

# ЧТЕНІЯ

ВЪ

ИМПЕРАТОРСКОМЪ ОБЩЕСТВѢ

## ИСТОРИИ И ДРЕВНОСТЕЙ РОССИЙСКИХЪ

ПРИ

МОСКОВСКОМЪ УНИВЕРСИТЕТѢ.

1899 годъ

КНИГА ЧЕТВЕРТАЯ.

СТО ДВЯНОСТО ПЕРВАЯ.

ИЗДАНА

ПОДЪ ЗАВѢДЫВАНІЕМЪ

**Е. В. Барсова.**

МОСКВА.

Университетская типографія, Страстной бульваръ.

1899.



# СОДЕРЖАНІЕ

## ЧЕТВЕРТОЙ КНИГИ „ЧТЕНІЙ“ за 1899 годъ.

### I. МАТЕРІАЛЫ ИСТОРИЧЕСКІЕ.

*Стран.*

- 1.—Акты Литовско-Русскаго государства. Съ предисловіемъ  
М. В. Довнаръ-Запольскаго. Выпускъ I-й.  
1390—1529 гг. .... I—XII+1—258

### II. МАТЕРІАЛЫ ИСТОРИКО-ЛИТЕРАТУРНЫЕ.

- 1.—Реляціи князя А. Д. Кантемира изъ Лондона. Томъ II.  
1734 годъ. Съ предисловіемъ В. Н. Александренко. .... I—IV+1—186
- 2.—Матеріалы и замѣтки по старинной славянской литературѣ. Дѣйствит. Члена Матвѣя Соколова. Выпускъ третій. VII. Славянская книга Еноха. 2. Текстъ книги. .... I—IV+1—112

### III. МАТЕРІАЛЫ ИНОСТРАННЫЕ.

- 1.—Вильямъ Перри. Проѣздъ черезъ Россію персидскаго посольства въ 1599—1600 гг. Переводъ съ англійскаго С. Соколова. .... 1—10
- 2.—Записки Юста Юля датскаго посланника при Петрѣ Великому (1709—1711 гг.). Переводъ съ датскаго Дѣйствит. Члена Ю. Н. Щербачева (*Окончаніе*). .... 487—600

### IV. ИЗСЛѢДОВАНІЯ.

- 1.—Новгородскій уѣздъ Вотской пятины по писцовой книгѣ 1500 года. Историко-экономическій очеркъ Архимандрита Сергія (Тихомирова). .... 1—119

## V. СМЪСЬ.

	<i>Стран.</i>
1.—О приѣздахъ въ Москву и приемахъ здѣсь Казанскаго царя Шигалея въ 1552, 1556, 1558, 1562 и 1564 годахъ. Сообщилъ Дѣйствит. Членъ С. А. Бѣлокуровъ. ....	1—5
2.—«Роспись, кто былъ на Москвѣ царей и царевичевъ розныхъ земель, и кто былъ Черкасскихъ и Нарайскихъ мурзь и при которомъ государе и кто въ какомъ чину былъ» за XV—XVII вв. Сообщилъ Дѣйствит. Членъ С. А. Бѣлокуровъ. ....	5—8
3.—Указатель къ «Опытъ россійской библіографіи» В. С. Сопикова (книгамъ гражданской печати). Составилъ В. Н. Рогожинъ. .... I—XII+1—282	

I.

**МАТЕРІАЛЫ ІСТОРИЧЕСКІЕ.**



А К Т Ы  
ЛИТОВСКО-РУССКАГО ГОСУДАРСТВА.

ИЗДАНИЕ

**М. ДОВНАРЪ-ЗАПОЛЬСКИМЪ.**

ВЫПУСКЪ I.

(1390—1529 г.)

Печатано подъ наблюдєніємъ **М. В. Довнаръ-Запольскаго**.



При изданіи настоящаго сборника «Актвъ Литовско-русскаго государства» имѣлось въ виду главнымъ образомъ выбрать изъ документовъ Литовской Метрики Моск. Архива Министерства Юстиціи такіе, которые разъясняютъ въ томъ или иномъ отношеніи исторію государственнаго хозяйства Литовско-русскаго государства при Ягеллонахъ. Однако, выходящій теперь въ свѣтъ 1-й выпускъ «Актвъ» нѣсколько отстываетъ отъ намѣченной программы. Это объясняется прежде всего тѣмъ, что Метрика Литовская мало содержитъ въ себѣ, за древнѣйшій періодъ, документовъ, прямо относящихся къ поставленной задачѣ сборника актовъ. Соотвѣтственныя данныя изслѣдователю пришлось бы извлекать изъ документовъ, рисующихъ различныя проявленія государственной жизни, въ томъ числѣ и хозяйство (напр., грамоты на магдебургское право, или нѣкоторыя пожалованія на земли и др.). Это побочный отдѣлъ документовъ въ данномъ отношеніи, но вполне необходимый при бѣдности прямыхъ источниковъ; этотъ отдѣлъ однако не можетъ быть восполненъ уже изданными документами, такъ какъ за древнѣйшій періодъ (приблизительно до перваго Статута) изданныхъ матеріаловъ вообще весьма немного, между тѣмъ отсутствіе прямыхъ хозяйственныхъ источниковъ дѣлаетъ изученіе этой эпохи особенно затруднительнымъ, требующимъ возможной широты и разнообразія данныхъ. Этими соображеніями объясняется нѣкоторая разнородность состава «Актвъ» настоящаго выпуска, къ которой не придется прибѣгать въ слѣдующемъ. Такой характеръ этой части матеріала побудилъ издателя выпустить ее въ свѣтъ, въ видѣ перваго выпуска, отдѣльно отъ второй части.

Порядокъ изданія документовъ принять хронологическій. По содержанию же своему матеріалъ настоящаго выпуска распадается, ближайшимъ образомъ, на слѣдующія рубрики.

Значительная часть документовъ относится къ исторіи таможенныхъ и корчемныхъ сборовъ, составлявшихъ важную часть государств. доходовъ. Такъ №№ 55, 56, 57, 62, 72, 73, 76, 79, 84, 109, 114, 181 представляютъ или арендные контракты на отдачу мытъ и корчемъ, или грамоты на передачу тѣхъ же статей доходовъ «къ вѣрной рупцѣ», т.-е. въ управленіе. Старѣйшія книги Метрики заключаютъ въ себѣ

много такихъ документовъ, но изданіе всѣхъ ихъ не представляется необходимымъ: условія арендныхъ договоровъ весьма однообразны, буквально повторяясь во многихъ документахъ. Въ перечисленныхъ документахъ и приведены отчасти типичныя условія контрактовъ, отчасти отступающія отъ нормальныхъ. Разъ извѣстны условія отдачи мытъ и корчемъ въ аренду, то достаточно извлечь цыфровой матеріалъ изъ остальныхъ документовъ, что нами и будетъ сдѣлано въ иной работѣ.

Прямую связь съ только что названной группой матеріала имѣютъ такъ-назв. «квитациі» и «личбы», т.-е. удостовѣренія короля мытникамъ въ полученіи отъ нихъ арендныхъ денегъ и расчеты съ ними. Для исторіи доходовъ и торговаго движенія это — матеріалъ перво-степенной важности, почему онъ почти весь извлеченъ издателемъ, за древнѣйшее время. Сюда относятся слѣдующія №№: 26, 27, 39, 44, 49, 50, 52, 53, 54, 60, 64, 79, 89, 90, 98, 110, 121, 122, 123, 127, 151, 153, 157. Эти документы даютъ возможность составить сужденіе о скарбовомъ управленіи, такъ какъ содержатъ указанія на то, кто принималъ отчеты сборщиковъ. Затѣмъ они даютъ матеріалъ, сколько какого товара и за какое время прошло чрезъ ту или иную таможеню. Наконецъ, содержатъ указанія на доходы скарба и его расходы, такъ какъ мытники расплачивались за счетъ господарской казны, по порученію подскарбія или великаго князя, а также и о долгахъ скарба, потому что весьма часто скарбъ давалъ на тотъ или иной источникъ дохода больше ассигновокъ, чѣмъ ему самому слѣдовало получить. Но размѣры таможенныхъ доходовъ, въ значительной мѣрѣ, объясняются тѣми условіями, въ которыя было поставлено въ Литвѣ таможенное дѣло; эти условія поясняются нѣкоторыми изъ напечатанныхъ документовъ. Такъ, № 17 исчисляетъ цѣлую сѣть коморъ и прикоморковъ, на которыхъ брались мытные сборы, и въ то же время свидѣтельствуетъ о торговой дѣятельности самого великаго князя. Нѣкоторые документы въ этомъ ряду поясняютъ размѣры и способы обложенія товаровъ, напримѣръ, №№ 43, 103, 178; характеръ льготъ по платежу мытъ виденъ изъ №№ 102, 124; къ торговымъ мытамъ, находившимся въ частныхъ рукахъ и много вредившимъ правильному дѣлу торговаго движенія, относятся №№ 128 и 129. Разрѣшая сборъ торговаго (а иногда и «головнаго») мыта въ частномъ владѣніи, или разрѣшая устройство ярмарки, городского поселенія или безпошлинныхъ корчемъ, правительство тѣмъ самымъ поступалось извѣстною частью собственныхъ доходовъ (такъ какъ эти предметы обложенія были въ др. время въ его рукахъ) Грамотъ на подобныя льготы при Сигизмундѣ Августѣ было выдано частнымъ лицамъ весьма много, но правительство обоихъ его предше-

ственниковъ скупю удѣляло ихъ. Для характеристики явленій означеннаго порядка въ сборникѣ приведено небольшое число грамотъ, въ видѣ образца, такъ какъ общія условія льготъ отличались однообразіемъ. Такъ №№ 20 и 30—грамоты на вольный торгъ въ имѣніяхъ; №№ 83, 111, 120—на «осаду мѣста», торги и корчмы и 65—на корчму «вольную».

Иные документы характеризуютъ отдѣльныя операціи скарба по регалиямъ и извлеченію косвенныхъ доходовъ. Такъ №№ 67 и 94 относятся къ монетному дѣлу. № 16 представляетъ перечень подарковъ, которые получилъ государь при раздачѣ намѣстничествъ и старченствъ. №№ 27, 28 и 155—счетъ доходовъ съ нѣкоторыхъ статей въ господарскихъ имѣніяхъ. № 160—довѣренность Мих. Езофовичу по скупкѣ «службъ» служилыхъ людей. № 156—присяга господарскихъ писарей интересная для исторіи управленія.

Характеристикѣ прямыхъ налоговъ посвящено нѣсколько группъ помѣщенныхъ въ настоящемъ выпускѣ документовъ. Тутъ на первомъ планѣ стоятъ тѣ изъ нихъ, которые опредѣляютъ подати общегосударственныя. Такъ къ весьма важному вопросу о размѣрѣ серебщины относятся №№ 163 и 198; №№ 170 и 173 разъясняютъ способы собиранія этой подати въ городахъ. № 106 говоритъ о подымщинѣ съ людей браславскихъ землянь. №№ 134 и 135 даютъ списокъ городовъ съ показаніемъ количества поставляемыхъ ими на войну всадниковъ и уплачиваемыхъ ими, за освобожденіе отъ воинской повинности, денегъ.

Земскія подати въ древнѣйшій періодъ собирались рѣдко, да и свѣдѣнія о нихъ, къ сожалѣнію, весьма скудны. Основной великокняжескій доходъ шелъ съ господарскихъ волостей и городовъ. Въ этомъ отношеніи существовало большое различіе: отдѣльныя волости, и даже группы лицъ, имѣли свою «старину», обычай, которыми регулировались ихъ повинностныя отношенія къ государству и мѣстной администраціи. Эта старина, съ теченіемъ времени, вносилась въ «уставу», «вырокъ» или «привилей», которые волость или городъ получали отъ государя.

Причина выдачи такихъ уставныхъ грамотъ («вырокъ», т.-е. судебное рѣшеніе, замѣняль собою уставу), бывали различны—или вслѣдствіе челобитія жителей, или при отдачѣ волости намѣстнику, или—что бывало гораздо чаще—вслѣдствіе суда волости, или города съ намѣстниками. Конечно, подобнаго рода документы широко охватываютъ многообразныя стороны жизни, какъ-то судъ, администрацію и пр., но въ нихъ, до реформъ Сигизмунда Августа, надо искать и разъясненія повинностныхъ отношеній. Уставы и выроки издавались правитель-

ствомъ во множествѣ въ теченіе всей первой половины XVI в. и они представляютъ собою основной матеріалъ для характеристики внутренняго быта не только того времени, но гораздо болѣе ранняго. Въ уставы записались изстаринные обычаи, конечно, вѣками державшіеся въ русскихъ областяхъ государства и характеризующіе древне-русскія начала государственнаго и общественнаго быта. Ихъ появленіе въ большомъ числѣ въ XVI в. вызывалось именно тѣмъ, что эти начала, обычаи, теряли свою обязательную силу—разлагались; правительство пыталось было ихъ поддержать, но вскорѣ пришло къ мысли о необходимости коренной реформы, которая вызывалась и общимъ ходомъ жизни (связь съ образованіемъ замкнутыхъ шляхетскаго и городского сословій), и хозяйственными теоріями XVI в. и, наконецъ, бѣдственнымъ состояніемъ скарба. Въ настоящемъ выпускѣ помѣщено немного такихъ уставъ волостямъ общаго характера, такъ какъ большая ихъ часть относится къ позднѣйшему времени. Изъ уставъ и выроковъ, относящихся ко времени до 1529 г., въ сборникъ вошли: №№ 45, 48, 61, 126, 150, 152, 158, 162, 174, 184, 191, 195, 196. Эти грамоты изданы или для цѣлой волости или земли и даютъ болѣе или менѣе общую характеристику повинностныхъ отношеній. Такъ, онѣ разъясняютъ размѣры и способы (волостную раскладку) отбыванія земскихъ повинностей (замковой работы, сторожи, подводъ, стацій), говорятъ о податяхъ и повинностяхъ частно-правнаго характера, наконецъ даютъ многое для выясненія темнаго вопроса о повинностныхъ соотношеніяхъ господарской волостной общины къ частновладѣльческимъ крестьянамъ, выдѣленнымъ изъ волости и т. п.; нечего и говорить, что тѣ же документы прекрасно иллюстрируютъ отношенія волости къ мѣстному уряду. Уставы и выроки волостямъ даютъ общую картину тягловыхъ отношеній. Но среди нашихъ документовъ есть и такіе, которые выясняютъ одну только какую нибудь сторону этихъ отношеній; причина ихъ изданія—обыкновенно какой нибудь частный случай, ваприм., просьба о льготѣ, жалоба на несправедливое выбираніе какой нибудь подати и т. п. (такъ № 23 опредѣляетъ размѣръ платы за яловицу стаційную, № 164 опредѣляетъ повинности Могилевской волости, №№ 169 о платѣ съ пустовщинъ той же волости, и 175 о тивунщинѣ тамъ же; сюда же №№ 34, 37, 119, 176, 177, 187). Нѣкоторые документы представляютъ собою уставы и выроки, характеризующіе тягло, и выданы городамъ, какъ №№ 148, 168, 171, 186.

Но повинностныя отношенія въ Литовско-русскомъ государствѣ различаются не только по административнымъ дѣленіямъ (волостямъ, землямъ, городамъ): отдѣльныя группы лицъ обязаны были тѣмъ или

инымъ тягломъ или службой государству. Для характеристики тягловыхъ и служебныхъ отношеній отдѣльныхъ группъ подданныхъ служатъ, напримѣръ, слѣдующіе документы: №№ 41, 68, 69, 99, 112, 113, 130, 139. Ближе къ нимъ подходитъ и еще небольшое число документовъ, помѣщенное здѣсь лишь съ цѣлью общей характеристики; они касаются опредѣленія боярской службы и въ особенности отличія ея отъ тяглой крестьянской. Характеръ этихъ отношеній выясняется наилучшимъ образомъ изъ судебныхъ рѣшеній о «привлаченіи» бояръ намѣстниками или землевладѣльцами въ «подданство», или наоборотъ—о «выламованіи» тяглецовъ изъ подданства въ боярскую службу<sup>1</sup>. (№№ 14, 35, 117, 185, 190, 193).

Но уставы и выроки волостямъ относятся ко времени обоихъ Сигизмундовъ; за древнѣйшее время ихъ почти нѣтъ, а какъ разъ это время и нуждается въ разнообразномъ освѣщеніи вопросовъ государственнаго хозяйства. Тутъ важнымъ подспорьемъ служатъ такіа господарскія жалованныя грамоты на земли, въ которыхъ обозначены повинности и дани, шедшія въ господарскій скарбъ; это почти единственный для древнѣйшаго времени матеріалъ, характеризующій размѣры и условія тягла. Правда кое-какія изъ такого рода грамотъ напечатаны въ разныхъ изданіяхъ, но въ данномъ случаѣ важна всякая неизданная, почему издателемъ и выбраны всѣ извѣстныя ему, изъ не напечатанныхъ, грамоты временъ Казимира и Александра, въ которыхъ говорится о размѣрахъ или названіяхъ податей и повинностей съ жалуемой земли: (№№ 2, 4, 5, 9, 10, 11, 12, 21, 22, 31, 40, 42, 46, 51, 58, 63, 66, 77, 91, 93, 95, 104, 105, 107, 108, 116, 118, 149). Къ нимъ присоединено нѣсколько грамотъ, характеризующихъ податную единицу, цѣны на земли: (№№ 18, 19, 24, 29, 47, 70, 71, 81, 86, 131, 132, 143, 182).

Такимъ образомъ, жалованныя грамоты на земли привлечены въ настоящій сборникъ вслѣдствіе того, что даютъ нѣкоторыя данныя для исторіи обложенія, такъ какъ до сихъ поръ ихъ далеко не въ достаточномъ количествѣ имѣется въ печати. По тѣмъ же со-

---

<sup>1</sup> Изданный Вил. Археогр. Ком. XXIV т. „Актвъ“, хотя и посвященъ боярству, но далеко не разъясняетъ сущности этого сословія: по какой-то случайности въ этомъ томѣ собраны акты, характеризующіе не столько боярство, сколько процессъ волочной помѣры: документовъ о томъ, что такое боярство и каково его было матеріальное положеніе весьма мало. Помѣщенные во множествѣ грамоты на „отмѣны“ боярскихъ земель даютъ указанія на то, что у бояръ были земли, но не размѣры ихъ. Жаль, что издатели XXIV т. не обратились къ Метригѣ Лкт.

ображеніямъ въ сборникъ внесено около 30 документовъ, касающихся магдебургскаго права въ Литовско-русскомъ государствѣ. Хотя по этому вопросу и издано нѣсколько почтенныхъ трудовъ, но до сихъ поръ начальная исторія нѣмецкаго права весьма темна и именно благодаря отсутствію матеріала. Настоящій сборникъ представляетъ собою въ этомъ отношеніи нѣсколько весьма важныхъ документовъ, характеризующихъ нѣмецкое право въ Литвѣ въ самомъ его зародышѣ; такъ, на примѣръ, привилегія Ягайлы Бресту на магдебургію 1390 г. (№ 1), привилегія Витовта тому же городу 1408 г. (№ 3), грамота его же на Дорогичское войтовство (№ 6), на Перемильское (№ 7), грамота Свидригайлы Литовижу (№ 8), Казимира—Берестію 1440 (№ 13). Эти грамоты интересны не только по своей древности, но еще и потому, что совокупность ихъ способна подорвать весьма обычный въ настоящее время въ русской литературѣ взглядъ на магдебургію, какъ на результатъ полонофильской политики древнѣйшихъ князей: грамоты эти прямо говорятъ о хозяйственныхъ цѣляхъ учрежденія магдебургій. Опуская содержаніе нѣкоторыхъ другихъ магдебургскихъ привилеевъ и др. документовъ, характерныхъ для быта городской общины (№№ 25, 59, 74, 75, 78, 80, 86, 87, 88, 100, 141, 142, 146, 154, 159, 166, 167, 179, 180), слѣдуетъ отмѣтить тѣ изъ нихъ, которыя относятся къ холмскому праву (№№ 125, 140, 188). О холмскомъ правѣ мы знаемъ такъ мало, что всякій новый документъ долженъ быть тщательно отмѣчаемъ. И это тѣмъ важнѣе, что холмское право, повидимому, не случайная и рѣдкая разновидность общенѣмецкаго, но сыграло въ Литовской Руси крупную роль, хотя и подъ другимъ названіемъ. Оставляя въ сторонѣ спеціальное назначеніе грамотъ, относящихся къ магдебургскому праву, какъ источника для исторіи городского сословія, слѣдуетъ напомнить, что онѣ же служатъ первостепенномъ матеріаломъ для исторіи хозяйственной политики Литовско-русскаго правительства, податныхъ къ нему отношеній городовъ и жизни городской общины, какъ податной единицы.

Если предшествующіе отдѣлы документовъ могутъ, въ общемъ, послужить матеріалами для выясненія хозяйственной политики государства, направленной къ изысканію различныхъ источниковъ дохода, способовъ эксплуатаціи ихъ и размѣровъ, то нижеслѣдующіе покажутъ, куда уходили доходы государства и какъ правительство изыскивало источники для покрытія дефицита.

Такъ № 15 представляетъ собою расходную книгу временъ Казимира. Въ скарбѣ рѣдко бывало болѣе или менѣе значительное количество въ наличности монеты, суконъ и мѣховъ; да и эта налич-

ность шла на покрытие болѣе важныхъ статей расхода, какъ-то на приемъ и снаряженіе посольствъ, закупки за границей военныхъ снарядовъ, суконъ и т. п. Обыкновеннѣйшій же способъ расплаты съ литовскими служилыми людьми состоялъ въ раздачѣ ассигновокъ на разнообразныя мѣстные источники доходовъ—на мѣстныя коморы, господарскіе дворы, «вины» и т. п.; здѣсь отпускались по ассигновкамъ или товары натурою или деньги; иногда ассигновки писались и на скарбъ. Такимъ образомъ интересъ расходной книги удваивается: показывая статью расхода, она въ тоже время содержитъ въ себѣ и показаніе источника, откуда расходъ можетъ быть покрытъ, т. е. источникъ дохода. Сверхъ этого большого документа въ сборникѣ и еще помѣщено нѣсколько болѣе мелкихъ приходорасходныхъ записей (№№ 33, 38, 97, 115, 138, 161). Здѣсь же можно отмѣтить два весьма важные документа—отчеты по приходу и расходу госуд. доходовъ подскарбія земскаго Авраама Езофовича за періодъ съ 24 авг. 1510 года 3 окт. 1511 г. (№ 133) съ 3 окт. 1511 г. по 6 марта 1514 г. (№ 136), значеніе которыхъ совершенно ясно. № 199, характеризую многообразныя стороны государственныхъ отношеній, касается въ тоже время и положенія скарба и его заботъ объ оборонѣ границъ. Къ оборонѣ пограничной линіи относится и № 197.

Скарбовые расходы не всегда покрываются доходами, и каждая война давала огромные дефициты. Неудивительно, потому, что государство прибѣгало для покрытія дефицита къ залoгу державъ (№№ 149, 147), мытныхъ коморъ (№ 145), или въ случаѣ недостатка въ деньгахъ давало кредиторамъ по крайней мѣрѣ «вызванные листы»—векселя (№ 101, 189) или отдавало эксплуатацію какойнибудь доходной статьи кредитору «до выплаты» (№ 92, 137). Иногда господарь и прямо расплачивался за службу отдачею какойнибудь доходной статьи (№№ 85, 96, 102).

Таковы, въ самыхъ общихъ чертахъ, главнѣйшія особенности содержанія издаваемыхъ документовъ. Остается сказать нѣсколько словъ о приемахъ изданія ихъ.

При изданіи документовъ имѣлось въ виду воспроизвести вполнѣ точно не только текстъ, но и особенности правописанія; послѣднее можетъ пригодиться для изученія языка, такъ какъ исторія его въ древнѣйшій періодъ, по немногочисленности литературныхъ памятниковъ, должна обращаться къ актовому матеріалу<sup>1</sup>. Исходя изъ этого прин-

<sup>1</sup> Несмотря на то, что громадное большинство книгъ Литовской Метрики переписано въ концѣ XVI в., особенности правописанія болѣе древняго времени сохранены въ копіяхъ XVI в.

ципа, издатель печаталъ документы такъ, какъ они написаны въ подлинникахъ, вводя только большія буквы и знаки препинанія согласно нынѣшнему ихъ употребленію. Но въ текстѣ иногда встрѣчаются явныя описки, повторенія, наконецъ изрѣдка слова неясно написанныя прочитываются только по предположенію, наконецъ совсѣмъ испорченныя мѣста. Измѣнять ихъ и исправлять издателю казалось весьма неудобнымъ въ точномъ изданіи: слово или фраза, представляющаяся одному сомнительной, можетъ быть ясна для другого, или объяснена другимъ контекстомъ впоследствии. Поэтому, не нарушая написанія памятника, издатель во всѣхъ сомнительныхъ случаяхъ дѣлаетъ замѣчанія тутъ же въ текстѣ, выдѣляя свои замѣчанія особымъ шрифтомъ (курсивомъ) и скобками. Такъ, если въ текстѣ встрѣчалось выраженіе испорченное, то издатель поступалъ двоякимъ образомъ: или ставилъ въ скобкахъ знакъ вопроса (?), если не считалъ возможнымъ представить свою конъектуру, или въ скобкахъ ( ) курсивомъ вставлялъ конъектуру съ знакомъ вопроса. Если въ текстѣ издателемъ замѣченъ былъ пропускъ, или замѣчена была очевидная описка, то въ обоихъ случаяхъ дѣлалась поправка курсивомъ и въ скобкахъ, но безъ вопросительнаго знака. Выраженія текста, представляющія собою повторенія, приписки на поляхъ, или такую вставку, которая явно противорѣчитъ тексту, взяты въ прямыя скобки [ ]. Только что указанные способы замѣтокъ дѣлались тогда, когда необходимо было обратить вниманіе на неисправность текста и поправить его, если возможно. Но при изданіи древнихъ документовъ, особенно когда имѣется въ виду и филологическая сторона ихъ, есть еще рядъ случаевъ, когда написаніе текста, нисколько не препятствуя пониманію его, въ то же время обращаетъ на себя вниманіе своею внѣшнею стороною: если ее не оговорить, читатель легко приметъ за опечатку въ изданіи. Издатель, по возможности предвидѣлъ и такіе случаи, отличая ихъ въ текстѣ (*sic*) или просто (*s.*). Напр. на стр. 181 встрѣчаемъ «отчичав», на стр. 148 *Петришку* вм. имен. пад. *Петришко*, или на стр. 185 «чажкихъ», на стр. 209 «тяшкости» и т. п.; такіе случаи пришлось отмѣтить словомъ *sic* для подтвержденія того, что они принадлежатъ тексту памятника<sup>1</sup>, иногда это простыя описки а иногда въ нихъ можно видѣть особенности народнаго говора, что безразлично въ филологическомъ отношеніи.

<sup>1</sup> Въ двухъ-трехъ случаяхъ знакомъ *sic* помѣчены мѣста, не совсѣмъ ясно написанныя, но принятое чтеніе которыхъ издателю казалось несомнѣннымъ, напр. на стр. 127 *вари*.



Цѣль такого рода замѣчаній—весьма несложныхъ и знакомыхъ тому, кто обращался къ образцовымъ изданіямъ Краковской Академіи,—состоитъ въ томъ, чтобы сохранить вполнѣ неизмѣненнымъ текстъ, но чтобы въ то же время устранить для читателя неудобства пользованія неисправленнымъ текстомъ памятника.

Издателю хотѣлось отмѣтить еще и нѣкоторыя палеографическія и филологическія особенности, по крайней мѣрѣ древнѣйшихъ грамотъ (XV в.). Метрика въ этомъ отношеніи весьма интересна, но не изучена. Для этой цѣли издателемъ сохранены въ древнѣйшихъ грамотахъ юсы, ѿ е, съ тою же цѣлью опущены з и ѣ тамъ, гдѣ они опущены въ текстѣ. Наконецъ, въ виду того интереса, который можетъ представить въ палеографическомъ отношеніи система надстрочныхъ буквъ, употреблявшаяся въ древнѣйшихъ подлинныхъ книгахъ Метрики (ихъ сохранилось немного и особенности ихъ письма весьма любопытны), не только сохранены вышеуказанныя особенности, но еще и курсивомъ отмѣчены буквы, написанныя надъ строкой (№№ 130—132, 134—143, 150, 158).

Что касается другихъ сторонъ изданія, то онѣ не требуютъ особыхъ разъясненій. Издатель не воспользовался заглавіями документовъ, которыми обычно снабжены они въ книгахъ, такъ какъ послѣднія не всегда точны, полны, иногда и совсѣмъ отсутствуютъ, между тѣмъ какъ полнота заглавій можетъ облегчить просмотръ текста<sup>1</sup>. Небезполезно и еще отмѣтить одну сторону изданія.

Издатель не считалъ необходимымъ раскрывать титулы, должности и фамиліи пановъ радъ, присутствовавшихъ при изданіи того или иного документа: во первыхъ, эти сокращенія такъ обычны, что онѣ для всѣхъ понятны, во вторыхъ онѣ будутъ раскрыты въ указателѣ, гдѣ желающіе найдутъ нужную справку.

Когда составлялся и печатался настоящій выпускъ, то имѣлось въ виду напечатать только еще неизданные документы, чего издателю, кажется, удалось достигнуть. Но такъ какъ печатаніе замедлилось, и выходитъ въ свѣтъ послѣ изданныхъ проф. Леонтовичемъ «Актвъ Метрики Литовской» (2 вып., Варшава, 1897 и 1898 г.)<sup>2</sup>, то

<sup>1</sup> Нѣкоторыя опечатки заглавій, исправлены въ оглавленіи.

<sup>2</sup> Изданіе началось осенью 1895 г. Впрочемъ, первый вып. „Актвъ“ проф. Леонтовича уже сдѣлался библиографическою рѣдкостью. Слѣд. №№ наст. выпуска помѣщены въ его изданіи: 5, 6, 9, 20, 22—24, 30—32, 35, 36, 40, 42, 45, 46, 50, 52—55, 57, 59, 60, 63, 64, 65, 66, 68, 69, 71, 74, 76—82, 85, 91—96, и 45 напечатанъ въ „Сборникѣ“ Муханова, но помѣщенъ и здѣсь въ виду его важнаго значенія.

## XII

нѣкоторая часть документовъ настоящаго выпуска уже помѣщена въ названномъ изданіи.

Въ настоящемъ выпускѣ отсутствуютъ указатели. Это объясняется тѣмъ что они будутъ помѣщены при второмъ выпускѣ, что въ практическомъ отношеніи представляется болѣе удобнымъ.

**М. Д.—З.**

---

1.

**Привилегія кор. Владислава Ягайлы, данная городу Берестію на право магдебургское.**

Въ Краковѣ, 15 августа 1390 года.

In nomine Domini amen. Ad perpetuam rei memoriam. Wladislaus, Dei gratia rex Poloniae, necnon terrarum Cracoviae, Sendomiriae, Siradiae, Lancioiae, Cuiaviae, Lithuaniae princeps, supremus Pomeraniaeque dominus et haeres etc., significamus tenore praesentium tam praesentibus quam futuris, quibus expedit universis. Quia cupientes civitatis nostrae Brzestensis conditionem facere meliorem, ut in colatione hominum faelicia suscipiat incrementa, ipsam de iure ruthenico in ius theutonicum maydeburgense transferemus perpetuo duraturum removentes ibidem omnia iura polonica et ruthenicalia et consuetudines universas, (*quae*) per ipsum ius perturbare consueverunt, eximimus, insuper absolvimus et perpetuo liberamus cives et incolas civitatis nostrae Brzescie tam theutonicos quam polonos et ruthenos aut cuiuscunque conditionis homines christianos ab omni iurisdictione et potestate omnium regni palatinorum, castellanorum, capitaneorum, voievodorum, burgrabiorum, iudicum, subiudicum, officialium et ministerialium seu dzieczkie eorundem, ut coram ipsis aut aliquo eorum pro causis tam magnis quam parvis, puta furti, sanguinis, homicidii, mutilationis membrorum, incendii et quibusvis aliis citati minime respondebunt, nec aliquas paenas solvere tenebuntur, sed tantum cives et incolae civitatis praedictae tam rutheni quam poloni ac theutonici et quicumque alii coram ipsorum advocato, qui pro tempore fuerit. Advocatus vero coram nobis vel nostro generali iudicio dum tamen per nostram litteram nostro sigillo sigilatam evocatus fuerit, tunc non aliter quam iure theutonico maydeburgensi praedicto cuilibet ad obiecta respondere sit astrictus. In causis vero criminalibus et capitalibus quibuscunque advocato praedictae civitatis Brzescie iudicandi, sententiandi, corrigendi et puniendi damus et conferimus iuxta terrae consuetudinem

plenam et omnimodam facultatem, prout haec ius theutonicum maideburgense in omnibus suis punctis, clausulis et conditionibus postulat et requirit. Appropriamus, addimus, insuper adiungimus praedictae civitatis Brzeschie et eius civibus Brzeschie sexaginta mansos franco-nicos seu laneos agrorum denuo mensurandum ac etiam extirpandum, de quorum quolibet singulis annis in festo sancti Martini elapsa libertate et expirata, quam eisdem civibus speciali litera concessimus, unus fertio grossorum debet solvi more solito et consueto. Harum quibus sigillum nostrum appensum est testimonio literarum. Actum Cracoviae ipso die Assumptionis Mariae Virginis gloriosae, anno Domini millesimo tricentesimo nonagesimo. Praesentibus Spichlone, palatino cracoviensi, Petro Kmietka, castellano lubliniensi; Drogonuo, iudice, Krzeslao, subiudice cracoviensibus, Paschone, castelano biciensi, et Dimitrio, vicethesaurario nostro, multisque aliis fidelibus nostris fide dignis. Datum per manus honorabilis Zakuze, aulae nostrae cancellarii fidelis dilecti.

*Изъ неоконченной подтвердительной грамоты Сигизмунда II; дальше следуютъ грамоты Витовта 1408 г., Казимира 1440 г. и Александра 1505 г., которая помечены ниже. За ними следуетъ начало грамоты Сигизмунда I, обрывающейся припиской: Hoc privilegio fine caret.*

*Кн. Зап. Лит. XXXV, л. 53 об.—54 об.*

## 2.

**Грамота в. кн. Витовта пану Ильѣ Вячкевичу на с. Порицко, другое Порицко, Гриковичи, Трубки, Ворочининь, Трыстенъ и Стыденъ въ Луцкомъ и Володимерскомъ пов., съ освобожденіемъ отъ воловщины и яма и съ мытомъ.**

Въ Вильнѣ, 20 мая 1407 г.

Милостью божю мы, княз великий Витовт.

Чинимъ знаменито и даемъ ведати симъ нашимъ листомъ каждому доброму, винешнимъ и потомъ будучимъ, хто нанъ узреть или чтуи въслышитъ, кому его будетъ потребно. Видев есмо знаменитую службу намъ верную, виколи не ѡмешкавую нашего верного пана Ильи Вячковича, и мы порадили зъ нашего верною радою, со князми и паны, даемъ и дали есмо предреченому пану Ильи Вячкевичу за его верную службу село (сѣ) Володимерскомъ повете Порицко и другое Порицко, Гриковичи, Трубки, а въ Луцкомъ повете Ворочининь, Трыстенъ,

Стыден. Дали есмо тая села со всеми доходы и приходы, з данми, з мыты, ничого на себе не вымеида, с пашнями, з сеножатыми, з лѣсы, з луги, з дубровами, из бортвыми землями, з ловы и з ловици, и з бобровыми гоны, с осеры (sic), з реками и с криницами, с потоки, ставы и со всеми пожитки и податями, што к тымъ селомъ слухало и тагло, и такожь, што может себе примышлити и розширити, на новомъ корени посадити. И дали есмо тая села пану Ильи Вачкевичу вечно и непорушно, ему, и его жоне, и его детемъ, и близкимъ и счедкомъ; вольно во всехъ имевыхъ кому отдати, и продати, и заменить, и по души отдати пан Илья, и его близкии, по немъ будучие. А ещо з нашей ласки дла его верной службы отпустили есмо воловщину и дмъ вечно пану Ильи и его близкимъ. А въ тыхъ имевыхъ следу не гонити: кому шеода,—за своимъ поиди, а пана Ильинымъ людемъ следу не брати. А и роспустокъ владыцы не давати. А хто соль везеть—отъ воза грошъ мыта, а коли омынетъ, гроша (не) дав, еда (пдуци?) через его землю—двадцать грошей промыты отъ воза. А притом были светки, рада наша: воевода виленскій пан Дидвигольдъ, панъ Остиекъ, пан Бутримъ, панъ Крезегаль. Псан у Вильни, въ лѣто 6915, май 20 ден. А дла твердости вышей писаныхъ речей къ сему листу приложили печать нашу.

*Дата сомнительна: подъ титуломъ:ISM (см. II?) et.*

*Кн. Зап. Лит. XXII, л. 6 об.—7.*

## 3.

## Привилегія в. кн. Витовта городу Берестію на право магдебургское.

Въ Вильнѣ, 25 января 1408 года.

In nomine Domini amen. Ad perpetuam rei memoriam. Cum inter humanae naturae comoda nihil dignius memoria habeatur, opportunum existit, ut ea, quae principum decrevit auctoritas, literarum appicibus fide dignorumque testimonio provehantur, ne lapsu temporis evanescant. Proinde nos Alexander alias Withowd, Dei gratia dux maior Lithuaniae et Russiae etc., significamus tenore praesentium, quibus expedit universis praesentibus et futuris praesentium notitiam habituris. Quia cupientes civitatis nostrae Brzeschie conditionem fieri meliorem eiusque inopiae et desolationi misericorditer subvenire et ut homines eam inhabitantes uberiora carpere queant incrementa, ipsam de iure ruthenico, lithuanico et polonico in ius theutonicum, quod maydeburgense dicitur, transferimus perpetuis temporibus dura-

turum removens omnia iura ruthenica, lithuanica et polonica, modos et consuetudines universas, quae ipsum ius theutonicum hactenus impedire et perturbare consueverunt. Absolvimus insuper et liberamus cives et incolas civitatis nostrae praemissae Brzestensis puta theutonicos et polonos et aliarum nationum homines, qui christianae fidei et ritus catholici duntaxat theuthoni, lithuani ac alii scismathici neophiti et baptisati existant, quos circa ipsorum ius prius solitum et consuetum videlicet ruthenicum et lithuanicum volumus permanere, ab omnibus iudicibus, iurisdictionibus et potestatibus omnium capitaneorum seve (*sive*) voiewodorum vel eorum vicesgerentium ceterorumque officialium terrarum Rusiae et Lithuaniae nostrarum. Itaque coram eis vel eorum aliquo pro causis tam magnis quam parvis puta sanguinis, furti, homicidii, incendii, membrorum mutilationis et aliis quibus citati minime respondebunt nec aliquas paenas solvere teneantur, sed tantum cives et incolae civitatis nostrae praeaeuaratae (*sic*) Brzestensis, quibus ius theutonicum competit et praemititur, coram suo advocato, qui pro tempore fuerit; advocatus vero coram nobis aut nostro iudicio dum tamen (*per*) literam nostram sigillo nostro sigillatam evocatus fuerit, tunc non alio iure de se querulantibus nisi suo theutonico iure maydeburgensi respondere sint astricti. In causis autem criminalibus et capitalibus advocato ante late civitatis nostrae Brzestensis, qui pro tempore fuerit iudicandi, sentiendi, puniendi et corrigendi condemnandique plenam et omnimodam facultatem concedimus, prout ius ipsum theutonicum maideburgense in suis omnibus articulis, punctis et clausulis postulat et requirit, nostris tamen ducalibus iuribus semper solvit, isto tamen specificato segnanter et expresso, quod se aliquem theutonicum, polonum vel iuri theutonico aliquem alium subiacentem cum aliquo rutheno, lithuano seu altero quocumque iure theutonico non subiacenti licet neophito actionem, ut actorem vel reum habere contigat, volumus ut capitaneus, vel voiewoda, vel eius vicesgerens una cum advocato praesens assedeat iudicio et assistat. Itaque ipse ruthenus, vel lithuanus, sive alter neophitus, vel iuri theuthonico non subiacens iure suo ruthenico, vel lithuanico, vel alio suo consueto iudicetur. Et ut cives et incolae civitatis nostrae praedictae Brzestensis uberius consolentur, villam nostram Kozłowicze prope eidem civitati adiacentem, prout in omnibus suis metis, graniciebus longe late circumferencialiter ob aliis est limitata et distincta, videlicet cum agris, pratis, pascivis, silvis, nemoribus, borris, mellificiis, gais, pinetis, quercetis, aquis et earum decursibus, vinis, fluviiis, paludibus, stagnis, piscinis, lacubus et piscaturis, molendinis et

emolumentis nec non universis usibus coherentiis, spectantiis et appenditiisque universis ad praedictam villam Kozłowicze quomodo licet spectantibus, quomodo ibi sunt vel fieri possint et augeri in futurum, damus, donamus et perpetuo assignamus civibus praedictis per ipsos tenendam, habendam, utfruendam et pacifice possidendam perpetuis temporibus et in aevum; ita tamen quod eorum quilibet qui agrum sibi ex divisione dimmensum coluerit. Quae divisio agrorum, cultorum et colondorum sive extirpandorum inter ipsos habet fieri et debet de quolibet manso sive laneo censum iuxta et instar aliarum civitatum vicinarum iure theutonico utfruendum et signanter Lublin ritum et consuetudinem solvet et errogabit cum effectu. Attribuimus etiam praedictis civibus et incolis civitatis nostrae nominatae Brzestenssis et donamus in iure theutonico existentibus cameram rasorii seu rosarium, panni liquefactorium, cerae cum caldaribus constructis et construendas cum singulis ipsarum usibus et utilitatibus, censibusque, fructibus perpetuo et in aevum. Volumus etiam, ut cives et incolae civitatis praefatae nostrae Brzestenssis nobis et nostris successoribus annis singulis temporibus perpetuis exactionem et contributionem iuxta etiam, ut praefertur civitatum vicinarum iure theutonico existentium et nominanter Lublin ritum et usum dabunt et assignabunt cum effectu. Harum quibus sigillum nostrum maius et authenticum est appensum testimonio literarum. Datum Vilnae, feria quinta in crastino sancti Pauli Conversionis, apostoli gloriosi, anno Domini millesimo quadringentesimo octavo. Praesentibus strenuis et nobilibus viris Mingailone, Vidimino, Monvido, Czupurna, nostro curiae marsalco, Geldigaldone, Oliechnone, terrigenis nostris fidelibus dilectis.

*Ср. № 1.*

*Кн. Зап. Лит. XXXV, л. 54 об.—56.*

4.

**Фундація в. кн. Витовта костелу св. Дѣвы Маріи въ Новыхъ Тронахъ на вол. Бездежъ.**

Въ Новыхъ Тронахъ, 24 мая 1409 года.

In nomine Domini amen. Alexander alias Vitowdus, Dei gratia magnus dux Lithuaniae etc., ad perpetuam rei memoriam significamus, quibus expedit universis tam praesentibus quam futuris praesentium noticiam habituris. Quod sincerae devotionis zelo accensi die in extremi iudicii cupientes operibus misericordiae pervenire et indubietate salutis perpetuae nobis compendia procurare im immarcescibiles

namque celestes thesauros fiducialiter reponimus quecumque in augmentum cultus divini ac sacrarum aedium liberaliter erogamus. Quare tectam in Noue Troki in honorem visitationis Beatæ Mariæ Virginis et in honorem Sancti Ioannis Euangelistæ duximus erigendam, in eaque tres ministros videlicet praepositum et duos canonicos sive prebendarios statuentes et perficientes, quorum officio fides roborabitur christiana, eorumque actibus mentes hominum suscitentur, necnon salutariis perficiant incrementis. Cuiquidem ecclesiae villas sive possessiones necnon districtuum dictum Bezdzeza, que fideles nostri Meszbutis et Waszgerd possidebant et obtinebant dictas villas cum dicto districtu Bezdeza,—cum omnibus fructibus, redditibus, censibus, tributis, utilitatibus, agris, pratis, campis, silvis, nemoribus, gais, rubetis, quercetis, virgultis, piscinis, piscaturis, stagnis, lacubus, fluviis, borris, mellificiis, pascivis, venationibus, aucupationibus, molendinis obstaculis, aquis et earum decursibus pertinentiis et appendentiis universis, quae ibi nunc sunt et in posterum fieri possunt, prout dicti Meshutis et Waszgiert ipsas villas cum dicto districtu Bezdoza possidebant et obtinebant, damus, attribuimus cum omni jure dominio et proprietate ac dotatione perpetua irrevocabili; assignamus per ipsam tectam in Nouo Throki et eius ministros tenendum, habendum, uti-fruendum, commutandum et pro utilitate eiusdem tectae convertendum ac perpetuis futuris temporibus possidendum, ita tamen quam supradictorum bonorum et possessionum propositum eiusdem tectae tamque principalis mediam partem per usu proprio obtinebit. Qui etiam clericum sive ministrum scholae propriis stipendiis tenere et procurare sit astrictus. Reliquam medietatem iam dictorum bonorum et possessionum praedicti canonici sive praebendarii pro ipsorum utilitate habebunt et possidebunt. Harum quibus sigillum nostrum est appensum testimonio literarum. Actum et datum in Noue Troki, feria sexta ante festum Pentecostes, anno Domini millesimo quadringentesimo nono. Praesentibus iis testibus reverendo in Christo patre domino Nicolao, episcopo vilmensi, necnon strenuis viris domino Alberto alias Niowirovith, capitaneo vilmensi, et Stanislao Czupurna, marszalco terrae Lithuaniae, Coboltone Volymo Montonis, Conrado Franchembergh necnon aliis pluribus fide dignis.

*Выписана изъ подтвердительной привилегіи кор. Сигизмунда I, данной въ 1522 и подтвержденной имъ же въ 1530 г.*

*Книга Зап. Лит. XVII, л. 13—14.*



## 5.

Фундація в. кн. Витовта, данная учреждаемой имъ католической епископской каедрѣ въ Луцкѣ, на села Лучицы, Вишневъ, Торчинь, Бѣлень и Скулинъ въ Луцкомъ пов., на Хотачовъ, Триспаличи, Среленовъ и на одного человѣка въ Володимирскомъ пов., мельницу на р. Щелницѣ и на с. Парчовъ въ Берестейскомъ и на Шишово въ Дорогицкомъ,-- со всѣми доходами, на вѣчность.

Въ Гроднѣ, 2 апрѣля 1428 года.

In nomine Domini amen. Ad perpetuam rei memoriam Alexander alias Witawdus, Dei gratia magnus dux Lituaniae, Russiae etc., significamus tenore praesentium quibus expedit universis praesentibus et futuris praesentium notitiam habituris. Quomodo attendentes quam tunc celestium gaudiorum sortes in aeterna beatudine celerius consequi possumus, dum ecclesiis et earum ministris divini cultus et orthodoxae fidei in augmentum profectus congruos ordinamus et largimus. Unde nos episcopatum Luceoriensem et ecclesiam cathedrali inter schismaticos et variarum sectarum cultores de novo fundatam et erectam de bonis nostris dotare cupientes reverendo in Christo patri domino Andreae eiusdem ecclesiae episcopo et pastori suisque successoribus pro tempore existentibus pro salute animae nostrae et nostrorum successorum iugem(?) memoriam relinquentes districtus, haereditates et villas infra scriptas, videlicet in districtu Luceoriensi villas Luczycze, Wisnow, Torczyn, Bielen, et Skulin, in districtu vero Wladimiriensi Chotaczow (Totaczow), Chrispalicze (Thrispalicza), medietatem villae Srelenov et in Rusow unum hominem in servitio residentem. In districtu vero Brestensi molendinum super fluvio Cszczelnicza (Czoczelnicza) ita, prout quidam Fritag tenuit, et villam Parczowo, et in disdistrictu Drohiczinensi villam Scziszowo (Scassovo) dedimus, assignavimus, inscripsimus et praesentibus damus assignamus, incorporamus et inscribimus perpetuo et in aevum cum omnibus et singulis supradictorum districtuum, haereditatum et villarum utilitatibus, proventibus, usufructibus censibus, redditibus, servitiis, laboribus, agris, campis, pratis, pascivis. et silvis, meritis, pinetis, rubetis, gais, mellificiis, venationibus, aucupationibus, aquis, aquarum decursibus, fluviiis, rivis, stagnis, pacubus (lacubus), paludibus, piscinis, piscaturis, molendinis et eorum emolumentis et generaliter cum omnibus et singulis obventionibus pertinentiis et utilitatibus, quibuscunque nominibus nuncupentur et quaecumque (ab an-

tiquo) ad praefatos districtus, haereditates et villas spectabant et quae nunc sunt et in futurum fieri possunt, meliori provisione mediante et prout praedicti districtus, haereditates et villae in metis suis et gadi-bus<sup>2</sup> (gradibus) longe late et circumferentialiter ab aliis sunt limitati et distincti, nihil penitus excludendo per ipsum dominum Andream et suos successores habendum, tenendum, utifruendum, possidendum pacifice et quiete in ususque ecclesiae supradictae suos et suorum successorum libere convertendum et commutandum, prout sibi et suis successoribus melius ac utilius videbitur expedire. Eximimus insuper et perpetuo liberamus omnes et singulos kmetones, tributarios, servi-tores et quosvis incollas districtuum, haereditarum et villarum prae-dictarum ab omnibus castrorum, curiarum nostrarum laboribus, ser-vitiis, angarys et oppressionibus quibuscunque, sed tantum incollae et censuales haereditarum praedictarum ad exactionem terrestrem generalem woloweszyna dictam nobis et nostris successoribus annis singulis dandum perpetuo sunt astricti. Harum quibus sigillum no-strum maius appensum est testimonio literarum. Actum in Grodno, feria quinta Cenae Domini, anno eiusdem millesimo quadringentesimo vigesimo octavo. Praesentibus et nobilibus et strenuis militibus Petro Niedzwiedzki, Mszczugio Skriński, Iacobo Bialolanski, Nicolao Cze-bulka, Czechoroski, secretario, Georgio, alias Stromilo, supremo cu-biculario, et Iurga de Zermoni, curiae nostrae marschalco, caeterisque quam pluribus fide dignis nostris delectis. Datum per manum nobilis Nicolai Maldrzik, secretarii nostri, fidelis dilecti; ad relationem eiusdem d. Nicolai Maldrzik. Nicolaus scriba.

*Въ подтвержденіи о предъявленной грамотѣ Витовта сказано:* Privilegium.... sanum, salvum, non viciatum neque cancellatum neque ulla in re suspectum fore considerantes.

*Подтверждение датировано: Въ Вильнѣ, 26 апрѣля 1548 года.* Praesentibus ibidem reverendis in Christo patribus dominis Paulo vilmensi, duce Olschanensi, Venceslao Wierzbicki miednicensi, Iohanne Andruszewicz kiowiensi episcopis, et magnificis Iohanne Hlebowicz, vilmensi, magni ducatus nostri cancellario, Georgio Ostikowicz, castel-lano vilmensi, tenutario in Upita, duce Iohanne Dubroviensi, trocensi, duce Friderico Pronsci, kioviensi, Stanislae Dowoina, polocensi, Sta-nislao de Czuchonowicz, viteblensi, palatinis, Nicolao Radziwil, magni ducatus nostri Lithuaniae marschalco magno, tenutario in Szawle, Iwano Gornostay, curiae nostrae marschalco et magni ducatus the-saurario, tenutario in Słonim, Bierstani, Dorsuniski et Mszczibow, ac venerabilibus viris Iohanne de Domanow, praeposito vilmensi sancti

Iohannis, archipresbitero Valeriano, decano et canonico vilnensi, magni ducatus nostri Lithuaniae secretario et notario, Nicolao Narbut, tenentario nostro mozirensi, Christophero Zawissa, marschalcois et aliis quam pluribus dignitariis officialibus et aulicis nostris. Datum per manus praefati magnifici Iohannis Hlebowiez, palatini vilnensi et magni ducatus Lithuaniae cancellarii sincere nobis dilecti.—Podpis ręki ięgo krolewskiey Msoci.

*Подтверждение дано по просьбѣ Георгія Фальчевскаго, епископа Луцкаго. Подтверждена еще разъ по просьбѣ того же епископа вмѣстѣ съ жалов. грамотой в. кн. Сигизмунда 1437 г. въ 1547 г. (Кн. Зап. Лит. XXXI, 46 об.—49). Слова въ скобкахъ поставлены по подтвержденію на лл. 46 об.—49.*

*Кн. Зап. Лит. XXXI, лл. 184 об.—185 об.*

## 6.

### Грамота в. кн. Витовта Станиславу Дзядну на войтовство Дорогичное.

Въ Гроднѣ, 28 декабря 1429 г.

In nomine Domini amen. Ad perpetuam rei memoriam. Alexander alias Witoldus, Dei gratia magnus dux Lituaniae, Russiae etc., significamus tenore praesentium quibus expedit universis praesentibus et futuris praesentium notitiam habituris. Quomodo inspectis et diligenter consideratis servitiis famosi Stanislai Dziadek fidelis nostri, quae nobis hactenus exhibuit et in futuris (*впроцукъ*) fidelitatis studio praestantius poterit exhibere, sibi et suis successoribus legitimis advocatiam in oppido nostro Drohiczin cum redditibus ad ipsam spectantibus infra scriptis videlicet sex laneos dictos włoki tertio denario penarum, tertio lapide sepi et uno molendino (*впроцукъ*) dicti nostri oppidi construendo, ad quod molendinum omnibus incollis dicti oppidi ac villarum circumiacentium ad molendinum de cuiuslibet genere grani libere ducant sine quovis impedimento, et omnibus ipsorum utilitatibus, usufructibus, pertinentiis et obventionibus universis dedimus, donamus et inscribimus praesentibusque damus, donamus et inscribimus tenore praesentium mediante per ipsum Stanislauum et suos haeredes et successores legitimos habendum, tenendum, utifruendum et pacifice possidendum perpetue et in aevum, necnon commutandum, vendendum, donandum, obligandum et in suos usus convertendum de nostrorum successorum consensu speciali, ita tamen quod idem

Stanislaus et sui successores ratione huiusmodi donationis ad servitia, prout et caeteri ipsorum civitatum et oppidorum advocati astriguntur et obligantur et praesertim civitas ipsa Lublin. Harum quibus sigillum nostrum appensum testimonio literarum. Actum in Grodno, feria quarta proxima post festum Nativitatis Domini, anno millesimo quadringentesimo vicesimo nono, praesentibus nobilibus et strenuis Gneucio de Talewicze, Nicolao Slanka, Iacobo de Cobilani, curiae nostrae marschalco, Gacztoldo, Iuskone alias Stromilo, supremo cubiculario, Radziwilo et aliis, quam plurimis fide dignis fidelibus nostris dilectis. Datum per manus nobilis Nicolai Maldrzyk, secretarii et consilarii nostri fidelis dilecti.—Ad relationem eiusdem domini notarii Maldrzyk, Nicolaus scriba.

*Кн. Зап. Лит. XXXI, л. 11 об.—12.*

## 7.

**Грамота в. кн. Витовта, данная Верукону de Rowni на возобновление города Перемиля в Волинской землѣ, причемъ Верукону предоставляется войтовство в Перемиль, а самому городу—право магдебургское.**

Въ Луцкѣ, 10 ноября 1430 года.

In nomine Domini amen. Ad perpetuam rei memoriam nos Alexander alias Witholdus, Dei gratia magnus dux Lithuaniae terrarumque Russiae etc., significamus tenore praesentium, quibus expedit universis. Quomodo cupientes profectus et utilitates in terra nostra Luceoriensi commodius adaugere oppidum Przemyl dictum de novo decrevimus collocandum. In quo oppido Przemyl advocatiam benemerito et honesto Wierukoni de Rowni et suis haeredibus legitimis contulimus et praesentibus damus et inscribimus perpetuo et in aevum cum omnibus utilitatibus et proventibus infrascriptis videlicet decimum mansum sive laneum itaque: quandocunque decem laneos collocavit, tunc decimum pro se debet accipere, item piscinam cum molendino in fluvio Wyknya cum piscatura et omnibus emolumentis, item laneum unum cum omni eius censu, item sextum denarium census et tertium denarium paenarum de iudicio, item medietatem baneorum, sive macellarum, carnificum, pistorum et sutorum, quos omnes proventus et redditus advocatae praedictae nominatus Wieruk et sui successores legitimi cum omni iure haereditario et dominio tenebit, habebit, utifruetur et possidebit perpetuo et in

aevum cum plena facultate vendendi, commutandi, alienandi, prout sibi et haeredibus suis melius et utilius videbitur expedire; de qua quidem advocatia nominatus advocatus et sui successores nobis et nostris successoribus ad quamlibet expeditionem cum duabus balistis servire tenebitur et debet. Ut autem praedictum oppidum nostrum Przemyl eo citius posset collocari omnibus et singulis civibus et incolis praedicti oppidi locatis vel locandis polonis videlicet et theutonicis et sanctae romanae ritus ecclesiae hominibus ius theutonicum, quod maydemburgense dicitur, damus concedimus et perpetue inscribimus removens ibidem omnia iura polonica, ruthenica et quoslibet modos et consuetudines universas, quae ipsum ius theutonicum perturbare consueverunt, eximentes et liberantes oppidanos et incolas dicti oppidi Przemyl ab omni iurisdictione et potestate omni ducatus nostri palatinorum, capitaneorum, iudicum et subiudicum et quorumvis officialium et ministerialium eorundem, nec coram ipsis vel ipsorum aliquo pro causis communibus et parvis citati minime respondebunt, nec aliquas paenas solvere tenebuntur, sed tam oppidani et incolae praedicti coram suo avvocato, qui pro tempore fuerit. Avvocato vero coram nobis vel iudicio nostro generali, quando citatus fuerit vel evocatus, tunc non aliter, quam suo iure theutonico de se quaerulantibus tenebitur respondere. In causis vero criminalibus et capitalibus puta homicidii, incendii et aliis waywoda noster, qui pro tempore fuerit, iudicio praesidere et iudicare simul cum dicto avvocato tenebitur et debet. In quibus quidem causis magnis sive parvis avvocato suprascripto ibidem in praedicto oppido Przemyl et in metis eiusdem convicendi, plectendi, puniendi, sentiendi et condemnandi plenam et omnimodam concedimus facultatem, prout ipsum ius theutonicum in omnibus suis articulis, clausulis, punctis, sentiis et conditionibus postulat et requirit, iuribus tamen nostris ducalibus in omnibus semper salvis. Quibus etiam oppidanis et incolis oppidi saepe dicti per spatium decem annorum a data praesentium continue computantes ab omnibus exactionibus, laboribus, tributis et quibusvis aggravationibus plenam et omnimodam tenore praesentium concedimus libertatem. Harum quibus sigillum nostrae maiestatis appensum est testimonio literarum. Actum et datum in Luczka, feria sexta proxima ante festum sancti Martini Confessoris, anno Domini millesimo quadringentesimo trigesimo. Praesentibus reverendis in Christo patribus dominis Gregorio wlodimiriensi, Michaele kieoviensi episcopis, strenuis militibus Bedigoldo, capitaneo podoliensi, Ioanne Butrino, marschalco nostro, Gnievosio de Dalmienicze, subdapifero cracoviensi, et

Iacobo de Cobilany aliisque testibus fide dignis; per manus Nicolai Maldrzyk secretarii nostri fidelis dilecti.

*Из подтвердительной грамоты кор. Сигизмунда I, датированной:*

Actum et datum Leopoli, feria tertia post festum sancti Hieronimi proxima, anno Domini millesimo quingentesimo nono, regni vero nostri anno tertio. Praesentibus magnificis generosis et strenuis Georgio Stanisławowicz Oscikowicza, marschalco curiae nostrae, Ioanne Mikołaiewicz Radziwiłowicza, tenutario slonimensi, Ioanne Lithaur Chrebtowicz, marschalcis nostris magni ducatus Lithuaniae, Georgio Mikołaiowicz merecensis et Bogusio thesaurario terrae et notario nostro, zysmorskique et dowgowski tenutariis, sincere et fidelibus nostris dilectis testibus ad praemissa fide dignis.

*Записи:* Privilegium regis Sigismundi oppidanis de Przemil in terra Volinensi super iura et libertates eorum.

*Кн. Зап. Лув. XXV, л. 125 -- 127 об.*

## 8.

**Привилегія в. кн. Свидригайла городу Литовижу на право магдебургское.**

S. l. et a. (1434.—1437 rr.).

In nomine Domini amen. Ad perpetuam rei memoriam. Quia tunc multis errorum et dubiorum incommodis prudenter occuremus, dum gesta aetatis nostrae literarum apicibus et testium annotationibus perhennamus. Proinde nos Swydrigał, Dei gratia magnus dux Lituaniae etc., significamus tenore praesentium, quibus expedit universis praesentibus et futuris praesentium notitiam habituris. Quomodo animadvertentes fidele servitium strenui Niemiere, capitanei luceoriensis necnon heredis Lutouiensis, cupientis ipsius civitatis Lutowicz conditionem facere meliorem et eam gratiarum nostrarum prosequi favoribus ipsam omnibus juribus, modis et consuetudinibus, quibus civitas Rubieczow potitur, perfrui volumus et gaudere eamque in omnibus confirmavimus jura omnia eiusdem civitatis Rubieczow ita, ut frater noster bonae memoriae Wladislaus Rex Poloniae dedit et donavit, tribuit; eadem jura civitati Lutowicz donamus, damus et tribuimus perpetuis temporibus duraturis. Quamquidem civitatem Lutowicz de jure lituanico et rutenico in jus teutonicum, quod maideburiense dicitur, transtulimus et tenore praesentium transferimus perpetuo et in aevum removens ibidem omnia jura lituanica, rutenica, modos et consuetudines universas, quae ipsum jus teutonicum

plerumque perturbare consueverunt, eximimus, insuper absolvimus et perpetuo liberamus. Advocatum, consules, oives et quosvis incolas praedictae civitatis Litowicz ab omni jurisdictione et potestate omni ducatus nostri castellanorum, palatinorum, capitaneorum, iudicum, subiudicum caeterorumque officialium et ministerialium eorundem ut coram ipsis vel ipsorum alicuo pro causis tam magnis quam parvis—puta sanguinis, furti, homicidii, incendii ac membrorum mutilationis et quibusvis aliis enormibus excessibus cittati minime respondeant nec penas aliquas solvere tenebuntur. Sed cives et incolae dictae civitatis Litouicz tam coram suo avvocato, advocatus vero coram nobis aut nostris successoribus seu nostro iudicio generali et hoc dum per literas nostras sigillo nostro sigillatas evocatus fuerit, tunc non aliter, quam iure suo teutonico maideburiensi praedicto omnibus de se quaerulantibus respondere sint astricti. In causis vero criminalibus superius expraefatis avvocato memoratae civitatis Litouicz iudicandi, sententindi, condemnandi, corrigendi et puniendi plenam damus et concedimus omnimodam potestatem, prout hoc ipsum ius teutonicum maideburiense in omnibus suis clausulis, punctis, sententiis, articulis et conditionibus postulat et requirit, nihil penitus excipiendo.

*Выписана изъ подтвердительной грамоты Александра, данной въ 1501 г., въ Вильнѣ.* In vigilia sancti Iohannis Babbistae 1501 г. Praesentibus ibidem magnificis generosis et nobilibus Alexandro Iuriewicz, capitaneo grodensi et costellano vilmensi, Iohanne de Zabrzezie, palatino trocensi et marschalco magni ducatus Lituaniae, Stanislao Ianowicz, capitaneo samogitiensi et castellano trocensi, Nicolao Mikolaiowicz, subpincerna ducatus nostri et capitaneo bielscensi, Michaele duce Hlinensi, marschalco curiae nostrae, Georgio Paczowicz, Stanislao Zabrzezinski, dapifero et capitaneo braslavien-si, Petro Olechnowicz, magistro coquinae nostrae, Nicolao Ginygylowicz, magistro coquinae ducis. nosrae, Fiedko Chreptowicz, vi-cetesaurario nostro, et aliis quam plurimis, fide dignis; permanus honorabilis Stanislai Vineti, notarii ducatus, qui praesentia habuit in commissis.

*Кн. Зап. Лит. XXII, 9—10.*

## 9.

Грамота в. кн. Сигизмунда Кейстутьевича епископской католической кафедрѣ въ Луцкѣ, подтверждающая земли въ Луцкомъ, Берестейскомъ и Дорогицкомъ пов., данная этой кафедрѣ в. кн. Витовтомъ.

Въ Трабахъ, 2 февраля 1437 года.

In nomine Domini amen. Ad perpetuam rei memoriam. Sigismundus, Dei gratia magnus dux Lituaniae etc., significamus tenore praesentium, quibus expedit universis praesentibus et futuris praesentium, notitiam habituris. Quomodo attendentes, quod tunc caelestium sortes in aeterna beatudine celerius consequi possumus, dum ecclesiis et earum ministris divini cultus et orthodoxae fidei in augmentum profectus congruos ordinamus et largimur. Unde nos episcopatum Luceoriensem ad ecclesiam cathedrali inter schismaticos et variarum sectarum cultores denuo fundatum et erectum de bonis nostris dotare cupientes reverendo in Christo patri domino Andreae eiusdem lectae pastori suisque successoribus pro tempore existentibus pro salute animae nostrae et nostrorum successorum in rei memoriam relinquentes districtus, haereditates et villas infra scriptas, quas sibi praecclarissimus princeps dominus Alexander alias Witowdus, bonae et aeternae memoriae germanus noster charissimus, alias inscripserat et dederat, videlicet in districtu Luceoriensi Belen, Skolin, Vischnow, Luceyze, Torczyn, cum arce dicto Smolichow, Hraczyn. In districtu vero Vladimiriensi Chotaczow, Hrzypalioze, Szelonow, Russow cum lacu dicto Mileow et cum uno homine dicto Smolenko, Wiseniowo, Horone. In districtu Brzestensi Porchouo, Praczycze et ex alia parte fluminis Bug hominem domini Dorophae cum suis complicibus, molendinum in fluvio Czoczelaicza ita, prout Freytak tenuit, super omnes partes ut sagitta de balista poterit pertransire, videlicet a molendino et ab alia parte aggeris. Circa vero ecclesiam sanctae Doratae in Brzescie in manu sinistra quandam planiciem cum duobus hominibus et plures poterint locari. In districtu autem Drohicensi Stireschow y cum Balebrzegum dedimus, assignavimus, inscripsimus praesentibusque damus, assignamus; inscribimus, incorporamus perpetuo et in aevum taliter, prout haereditates et villae per germanum nostrum dicto domino Andreae et ecclesiae sunt datae et inscriptae cum omnibus et singulis supra dictorum districtuum haereditatum et villarum utilitatibus, proventibus, usufructibus,



censibus, redditibus, serviciis, laboribus, agris, pratis, campis, pascivis, silvis, mericis, pinetis, rubetis, mellificiis, venationibus, aucupationibus, aquis, aquarum decursibus, fluviis, rivis, stagnis, lacubus, paludibus, piscinis, piscaturis, molendinis et eorum emolumentis et generaliter cum omnibus obventionibus, pertinentiis et utilitatibus, quibuscunque nomini- bus nuncupentur et quaecunque ab antiquo ad praesens districtus, haereditates et villas spectabant et quae nunc sunt et in futurum fieri possunt meliori provisione mediante et prout praedicti districtus, haereditates et villae in metis suis et gadibus longe late et circumferentialiter ab aliis sunt distincti et limitati nihil penitus excludendo per ipsum dominum Andream et suos successores habendum, tenendum, utifruendum pacifice et quiete. In ususque ecclesiae supradictae suos et suorum successorum tenendum et convertendum sibi et suis successoribus prout mellius videbitur expedire. Eximimus insuper et perpetuo liberamus omnes et singulos kmethones, tributarios, servitores et quosvis incolas districtuum, hareditatum et villarum praedictarum ab omnibus castrorum et curiarum nostrarum laboribus, servitiis, angariis et oppressionibus quibusque. Harum quibus sigillum nostrum maius est appensum testimonio literarum. Actum et datum in Traby, sabatto die in festo Purificationis Virginis Mariae, anno Domini millesimo quadringentesimo tricesimo septimo. Praesentibus magnificis et strenuis Petro alias Lelusch, palatino trocensi, Nebrasio, curiae nostrae marschalco, Claubone, nostro supremo cubiculario, et nobili Nicolao, nostro secretario, qui praesentia habuit in commissis aliisque quam pluribus testibus fide dignis.

*Изъ подтвердит. грамоты Сигизмунда II, данной въ 1547 году, 25 января въ Вильнѣ, безъ подписей свидѣтелей (ср. грамоту Витовта 1409 г.).*

*Кн. Зап. Лит. XXXI, л. 46 об.—49.*

10.

**Грамота в. кн. Казимира-королевича Мишку Вештортовичу на с. Даннички въ Здитовѣ съ прислухающими къ нему сс. Бортовичами и Осовинами.**

Въ Ковнѣ, 13 мая (1440—1444 гг.).

Отъ великого князя Казимера-королевича наместнику слонимскому и здитовскому пану Бутриму. Што дали есмо Мишку Вештортовичу село Даннички у Здитове, то бы таки держаль со всем, што в тому сельцу слушаетъ Бортовичи и Осовики. А которых будетъ

людей новопризвал за себе, и тые бы ему служили. Писанъ у Ковне, мая 13 день.

*Кн. Зап. Лит. X, л. 59 об.*

## 11.

**Грамота в. кн. Казимира-королевича пану Довкшу на данниковъ Плесовичей въ Рогачевской волости и на 3 двора въ Бобруйской волости.**

Въ Городнѣ, 23 сентября (1440—1444 гг.).

От великого князя Казимера-королевича наместнику бобруйскому Троцкое половицы и старцу. Первей сего дали есмо пану Довкшу у Рогачевской волости Плесович данники, две полуйцы дають, Дамар и Маритин. Ино еще придали есмо у Бобруйской волости Данечич (данники?) Якима да Шудрейца а Малышкович Ульяна з братьею, три дворы, што в Чечерскую волость подали ся были. Протожь не надобе вступатисе и ни пропойскому наместнику, а ни чичерскому в тые люди. А дали есмо пану Довкшу у вотчызну против Путатины дельницы, што панъ Довкши поступил людей Путяте. Писан в Городне, мца сеньтебра 23 день. Панъ Краштолтъ а панъ Петрашъ.

*Кн. Зап. Лит. X, л. 59 об.*

## 12.

**Грамота в. кн. Казимира ловчому Мишку Вештортовичу на выслугу его у короля.**

Въ Дорсунишкахъ, 19 ноября, индикта 15.

Самъ Казимер божию милостю.

Дали есмо сесь нашъ листь ловчому нашему пану Мишку Вештортовичу на то, што он на нас выслужилъ. Што мы ему дали, то мы его жаловали особно отъ его братьи: коли имуть его делити, того имъ не надобе у дель искати. А писанъ у Дорсунишках, ноембра 19, индикъ 15.

*Кн. Зап. Лит. X, л. 60.*

## 13.

**Привилегія в. кн. Казимира городу Берестію на право магдебургское.**

Въ Троякахъ, 22 іюля 1440 года.

In nomine sanctae Trinitatis et individuae unitatis amen. Universa negotia, quae fiunt apud homines praecedente causa temporis vacillantur nec rerum gestarum memoria per decursum temporis de-

pereat, sapiens tum introduxit auctoritas et consuetudo laudibus approbavit, ut ea quae geruntur in tempore ad aeternae rei memoriam scripturarum appicibus testimonio et sigillorum monimine roborentur. Noscat igitur tam praesens aetas, quam successiva posteritas futororum, quod nos Casimirus, Dei gratia magnus dux Lithuaniae, Mazoviae necnon terrarum Prussiae haeres etc., significamus tam praesentibus quam futuris, quibus expedit universis. Quia cupientes locorum vastorum terrae nostrae Lithuanicae necnon Russiae conditionem facere meliorem ad augendum fructus thesauri nostri, in Brzeschie civitate nostra terae Russiae supra fluvium Bug situate adiungimus, decrevimus, damus et dedimus, adseguavimus, assignamus et contulimus, ut eo melius augmentaretur praenominata civitas. Ipsam de iure polonico atque ruthenico et quovis alio iure in ius theutonicum maidenburgense, quod dicitur vulgariter maidoborskie, transferimus perpetuo duraturum removens ibidem omnia iura polonica, ruthenica, lithuanica et quaevis alia iura et consuetudines universas, quae ab antiquo in regno Poloniae ac toto christianitate per universas teras, quae ipsum ius theutonicum maidenburgense praedictum, plerumque perturbare consueverunt, eximimus, insuper absolvimus ac perpetue liberamus universos et singulos ibidem habitantes polonos, ruthenos, lithuanos, theutonos, advocatum, cives, incolas in Brzeschie ab omni iurisdictione et potestate totius(?) ducatus nostri palatinorum, castellanorum, capitaneorum, iudicum et subiudicum spiritualium et secularium et officialium, ministerialium, quod coram ipsis vel ipsorum aliquo pro causis tam magnis quam parvis puta furti, sanguinis, homicidii, membrorum mutilationibus et quibusvis aliis enormibus excessibus citati, concitati, provocati, protracti et per violentiam adducti fuerint, nemini respondebunt nec respondere et nec aliquas poenas solvere tenebuntur neque debebunt sub maiestate nostra et gratia speciali, sed tantum cives et incolae civitatis Brzeschie praefatae omnes et singuli coram suo advocato, qui pro tempore est et in futurum fuerit. Advocatus vero cum consulibus coram serenitate et maiestate nostra excelsi ducatus Lithuaniae etc., dum per literam nostram sigillo nostro ratificatam evocatus ad aliquod ius maius vel minus fuerit, tunc non aliter quam ipsorum iure theutonico maydeburgensi tenebitur vel tenebuntur, debet, vel debebunt de se quaerulantibus, vel propositiones aliquas adversus ipsum ad ipsos facientibus respondere. In causis vero criminalibus, capitalibus et incendii superius expressis advocato praedictae civitatis Brzestensis insuper etiam concedimus,

damus et committimus in mandatis plenam et omnimodam potestatem, prout hoc ipsum ius theutonicum maydeburgense praedictum in omnibus suis punctis, clausulis, articulis, sententiis et conditionibus postulat, debetur et requirit, iuribus tamen nostri ducatus semper salvis. Harum quibus testimonium (*sic*) sigillum nostrae excelsae maiestatis praesentibus est appensum. Actum et datum in Troki, feria sexta in festo Beatae Mariae Magdalенаe, anno incarnationis Domini millesimo quadringentesimo quadragesimo.

*Безъ свидѣтелей.*

*Кн. Зап. Лит. XXXV, л. 56—57. (ср. № 1).*

## 14.

**Грамота кор. Казимира намѣстнику ейшишскому п. Олехну Габарю о томъ, что Новоиновичи, Виштортовичи, Кгинцевичи и Ейдигиновичи неповинны давать дякло съ волостью, потому что они служатъ боярскою службою.**

Вильна, 30 марта 1488 г.

Казимиръ божью милостью король польскій, великий князь литовскій, рускій, княже пруское, жомойтскій и иныхъ.

Наместнику сйшыптскому пану Олехну Габарю и инымъ, хто потомъ будетъ здесь. Били намъ чоломъ Невоиновичы, а Виштортовичы, а Кгинцевичы, Сйдыкгиновичы а повелили намъ, штожъ ещо дядя нашъ великий князь Витовтъ перезвалъ з Жомойти и подавалъ имъ именья тутъ в Литве. То пакъ некоторые десятники прыскивали ихъ перед нами, ижъ бы они дякла давали за дяди нашего за великого князя Витовта. И они бояре послалися на пана Радивила Остиковича и на пана Михайла Монтовтовича. И мы сами пытали папа Радивила и пана Михайла Монтовтовича. И они светъчыли, штожъ дедъ ихъ пава Якуба Раловича деду рожоный брат. А дяколъ не даивали ни дедове ихъ, ни отъцы ихъ за дади нашего за великого князя Витовта и за великого князя Жикгимонта. И мы того досмотревшы с паны радою нашою великого князства Литовского, и врадпли есмо такъ, штожъ имъ ненадобе дяколъ давати, ави иныхъ которыхъ служобъ з селяны; служыти имъ потому, какъ которыи шляхтычы служатъ, такъ и имъ служыти. Псанъ у Вильни, марта трыдцатый день, индиктъ шостый. Прытомъ были: панъ Михайло Кгезкайло, воевода вленъскій, панъ Радивиль Остикъ, воевода троцки, панъ Михайло Монтовтовичъ, староста луцей.

*Изъ подтвержд. Сигизмунди I въ 1536 г. 14 декабря, въ Краковъ.*

*Кн. Зап. Лит. XX, л. 1 об.*

## 15.

Приходо-расходная запись писаря господарскаго Өедьки при кор.  
Казиміръ.

Өедковъ реестръ.

[л. 1].

Книги—данина короля его милости князем, и паном, и дворяном, и земляномъ и всимъ, кому што господарь далъ, какъ приехалъ корол к Городну з ляхов, с корчомъ кому давано. Индиктъ 4, февраль 9 день.

Пану Якубу Довойновичу дал сорокъ золотых вгорских с корчомъ, што в него позычилъ черезъ писара Өедька, а золотый тогда купованъ по грошу и по двадцати грошей; а то даво ему в него жъ в Дорогичине.

За киевскую службу Колонтаевичомъ Өедьку 12 копь грошей, а брату его Сеньку 8 копь грошей; Өедьку с корчомъ ошменскихъ, а Сеньку с корчомъ медницкихъ.

Микуле Радчивину 8 копь грошей с корчомъ берестейскихъ.

Стернелю 20 копь грошей с корчомъ жолудскихъ.

Александру Моньгирдовичу 8 копь грошей с корчомъ оникштенскихъ

Пану Якубу Яновичу 15 копь с корчомъ волковскихъ.

Литвинцу 3 копы грошей с корчомъ высокодворскихъ.

Ондрушку Сирутевичу 15 копь с корчомъ радунскихъ. Пркз. Ольб. кор.

Мишку 6 копь с корчомъ менскихъ.

Ивашку Кривцу 12 копь с корчомъ мерецкихъ.

Ивашку Сеньковичу 10 копь с корчомъ берестейскихъ.

Ловчому пану Яну Мишковичу 15 копь грошей с корчомъ слонимскихъ у пана Солтана.

Слядку 4 копы с корчомъ высокодворских.

[л. 1 об.].

В Троцех, октябрь 5, индикта 5.

Богдану Сапезе пеневи с корчомъ менских вся 60 копь, 30 копь и чотири копы за долгъ ему, а осмъ копь — што перед тымъ ему было дано и 18 копь ему отправа.

Пану Станиславу Кишчичу двадцать копь с корчомъ новгородскихъ, лядскихъ.

Конюшку Станьку 2 копе грошей с корчомъ ясенскихъ.

Ивашку Рагозичу 8 копь с корчомъ красносельскихъ, ему жъ 4 копы с корчомъ кревскихъ.

Шимку Кибортовичу 10 копь с корчомъ ейшисскихъ.

Конюшку Брику 2 копе с корчомъ дорсунисскихъ.

Миклашу Будковичу тринадцать копь с корчомъ василишскихъ.

Глебу Суриновичу 6 копь с корчомъ новгородскихъ.

Ивану, Петрашову брату, 4 копы с корчомъ красносельскихъ.

Сеньку Мотю 4 копы с корчомъ мостовыхъ.

Девятому чотыри копы с корчомъ лидскихъ.

Буйвиду 8 копь с корчомъ мойшокгольскихъ.

Конюшкомъ Сучу а Ониконцу по 2 копе грошей с корчомъ городенскихъ.

В Городне отъирава давана, какъ корол его милость ехалъ до ляховъ, княземъ, и паномъ, и двораномъ. Нояб. 23 день, индикт 1.

Князю Семену Юревичу 30 копь с корчомъ ковенскихъ.

Пану Станьку Костевичу 20 копь в Ковне с корчомъ. [л. 2].

Пану Солтану маршалку 30 копь въ его жъ, с платовъ здитовскихъ, а с корчомъ слонимских, а 10 копь з мыта в Берести, а 15 локти адамашки, а шуба кунья в скарбе.

Князю Андрею Полубенскому 20 копь с корчомъ дорогицких.

Кучуковичу маршалку 15 копь с корчомъ в него жъ.

Маршалку пану Станиславу 20 копь с корчомъ ейшисскихъ.

Маршалку пану Якубу Ганусовичу 15 с корчомъ опменскихъ, а 10 копь з мыта в Ковне.

Михну Доркевичу 12 копь с корчомъ в него жъ.

Пану Станиславу Петрашковичу 20 копь с корчомъ в него жъ.

Михайлу Мартиновичу 12 копь с корчомъ в него жъ.

Олехну Малышковичу 8 копь с корчомъ в Жолудку, а 8 копь з мыта в Берести.

Пану Станиславу Бартошевичу 15 копь с корчомъ белскихъ.

Пану Сеньку Олизаровичу 12 копь с корчомъ в него жъ, а 8 копь з мыта в Луцку.

Пану Петру Федьковичу 15 копь с корчомъ в Дубиниковъ, а 8 копь з мыта берестейского.

Пану Якубу Яновичу 20 копь с корчомъ берестейскихъ.

Андрушку Сирутьевичу 20 копь с корчомъ в него жъ.

Сеньку Андрошевичу 6 копь с корчомъ в него ж, а 6 копь з мыта в Ковне. Юрию Мацковичу 12 копь с корчомъ в него жъ.

Миколаю Ильичу 12 копь с корчомъ доросицкихъ (*доросицкихъ?*), а 8 копь з мыть в Берести.

Пану Юрью Глебовичу 7 копь с корчомъ в него жъ, а [л. 2 об.] 40 копь з мыта в Берести; брату его Станиславу 6 копь с корчомъ ви-тебскихъ, а 6 копь с мыть в Берести.

Брату ихъ Петру 7 копь с корчомъ довгговскихъ, а 7 копь з мыть в Ковне.

Пану Войтеху Кучуковичу 8 копь с корчомъ василисскихъ, а 7 копь з мыть в Ковне.

Юрку Кундратовичу 10 копь с корчомъ ониештацскихъ, а 10 з мыта в Ковне.

Брату его Михаилу 8 копь с корчомъ тамъ жо, а 6 копь з мыть в Ковне.

Станиславу, брату ихъ, 5 копь с корчомъ высокодворскихъ, а 5 копь з мыть в Ковне.

Князю Михайлу Жаславскому 15 копь с корчомъ в Ковне, а 4 рубли з вин.

Брату его князю Оедору 11 копь с корчомъ тамъ жо, а 4 руб-ли з вин.

Пану Немери Якубовичу десеть копь с корчомъ волковыскихъ, а 8 копь з мыть в Берести.

Войтку Ключку 8 копь с корчомъ высокодворскихъ, а 8 копь з мыть в Берести.

Шимку Кябортовичу 10 копь с корчомъ у Мойшовголе, а 6 копь з мыть в Ковне.

Брату его Миколаю 7 копь с корчомъ волковыскихъ, а 7 копь з мыть в Берести.

Князю Михайлу Манъчичу 5 копь с корчомъ у Василишкахъ, а 5 копь з мыть в Берести. [л. 3]

Михайловомъ сыномъ Монтовтовича Юрю а Якубу 18 копь с корчомъ пунскихъ.

Станьку Кондратовичу 12 копь с корчомъ мокшокголскихъ.

Доброгосту Нарябутовичу 14 копь с корчомъ в Браславлі.

Брату его Станиславу 15 копь с корчомъ вилькомирскихъ.

Юрьевымъ сыномъ Андреевича Яну 10 копь, а Войтеху 8 копь с корчомъ лыньвянскихъ и швинтявскихъ.

Александру Моньгирдовичу 15 коп с корчомъ медницкихъ.

Войтку Нарушевичу 12 копь с корчомъ тамъ жо за киевскую шводу.

Богдану Кореевичу 8 копь с корчомъ менскихъ, а 6 копь з мыть тамъ жо.

Гриньку Ходковичу 6 копь с корчомъ в него жъ, а 6 копь з мыть в Берести.

Богдану Тальковичу 12 копь с корчомъ опменскихъ.

Зубу Миксовичу 10 копь с корчомъ швинтянскихъ.

Сыну его Григору 6 копь с корчомъ дубицкихъ, а 6 копь з мыть в Ковне.

Брату его Юрью 6 копь с корчомъ пуньскихъ, а 4 рубли з винъ.

Талькачу 8 копь с корчомъ марковскихъ, а 6 копь з мыть в Ковне. [л. 3 об.].

Ивашку Мишковичу 6 копь с корчомъ волковыскихъ, а 6 копь з мыть в Берести.

Брату его Мацку 4 копы с корчомъ волковыскихъ, а 4 копы з мыть в Берести.

Станьку Дукурну 8 копь с корчомъ в него жъ, а 5 копь з мыть в Ковне.

А 6 копь ему жъ за конь с корчомъ опменскихъ.

Якубу Волчовичу 6 копь с корчомъ довкговскихъ, а 6 копь з мыть в Ковне.

Митьку Хребтовичу 6 копь с корчомъ новгородскихъ, а 6 копь з мыть тамъ жо.

Сеньку Харитоновичу 6 копь с корчомъ белицких, а 6 копь з мыть в Новегородку.

Кмите Яццину 7 копь с корчомъ пуньскихъ, а 5 копь з мыть в Берести.

Брату его Остафью 5 копь с корчомъ в Пуни, а 5 копь з мыть в Берести.

Сеньку Мстисловцу 12 копь с корчомъ волковыскихъ.

Яццине Клянину 12 копь с корчомъ лидскихъ, а 10 з мыть путивльскихъ.

Скепьевскому 8 копь с корчомъ ейшискихъ, а 8 копь з мыть в Ковне.

Григорку Остиковичу 8 копь с корчомъ витебских, а 8 копь з винъ тамъ жо.

Юрью Ремязовичу 6 копь с корчомъ довкговских, а 6 копь з мыть в Ковне. [л. 4].

Ивашку Чижевичу 6 копь с корчомъ волковыскихъ, а 6 копь з мыть в Ковне.



Сестренцу, конюшому городенскому, 6 копь с корчомъ городенскихъ, а 6 копь з мыть в Ковне.

Богдану Никоновичу 4 копы с корчомъ менскихъ, а 4 з мыт в Менску жъ.

Мирославу Рагозичу 10 копь с корчомъ менскихъ, а 6 копь з мыть в Ковне.

Брату его Андрею 5 копь с корчомъ менскихъ, а 6 копь з мыть в Ковне.

Братовичу ихъ Ѡедьку 4 копы зъ корчомъ менскихъ, а 6 з мыть в Ковне.

Яну Милошевичу 4 копы с корчомъ керновскихъ, а 4 рубли з выны.

Мишку Суетичу 7 копь з мыть в Менску.

Богдану Милошевичу 8 копь з корчомъ волковскихъ, а 6 зъ мыть в Берестыя.

Турлаю 4 копы з корчомъ дубицкихъ, а 6 з мыта в Ковне.

Юрью Зедмишковичу 5 копь з корчомъ радуньскихъ, а 5 з мыть в Ковне.

А брату его старшому Михаилу Богдановичу, сыну Никоновича, 5 копь з мыть в Ковне. [л. 4 об.).

Василю Груши 6 копь с корчомъ новгородскихъ, а 6 з мыть в Ковне.

Якубу Подейковичу 5 копь с корчомъ высокодворскихъ, а 5 з мыть в Ковне.

Левковичомъ двумъ Петру а Сидору по шести копь з мыта берестейского.

Ганусу Дитриховичу 8 копь з мыть в Берестыя.

Богдану Нарковичу 8 копь з мыть в Берести.

Пашку Капусте 6 копь с корчомъ высокодворскихъ, а 6 з мыть в Ковне.

Юшку 6 копь з корчомъ высокодворскихъ, а 4 копы з мыта в Ковне.

Мацку Жолудчанину 5 копь с корчомъ жолудскихъ, а 5 копь з мыта берестейского.

Ромадану 4 копы с корчомъ марковскихъ, 6 копь з мыть в Менску.

Олехну Золотку 4 копы з корчомъ в Бельску, а 4 з мыта в Берестыю.

Ивашку Хоминичу 5 копь з мыта ковенского.

Яцку Капачевичу 8 копь з мыта берестейского.

Труши 5 копь зъ корчомъ повгородскихъ, а 5 копь з мыта берестейского.

Кочану 4 копы с корчомъ марковскихъ, а 4 копы з мыта берестейского, а 4 копы з мыта луцкого.

Шлоцкому 6 копь с корчомъ дорогицкихъ, а 6 копь з [л. 5] мыта в Берести.

Мпшкы Затыце 7 копь зъ корчомъ вилькомирскихъ, а 8 копь з мытъ в Ковпе.

Павлу Еськову сыну 6 копь с корчомъ дорсунишскихъ, а 6 копь з мытъ в Новегородку.

А брату его 6 коп с корчом дорсунишскихъ, а 6 коп з мыт в Новегородку.

Девятому 6 копь з корчомъ бельскихъ, а 6 копь з мытъ в Берести, а брату его Ташлыку 6 копь с корчомъ бельскихъ жо, а шесть копь з мытъ въ Берестыи.

Янову сыну Толкачевича Михну 5 копь с корчомъ в Першакъ, а 8 копь з мытъ в Ковне.

Миколаю Богумиловичу 4 копы у отца с корчомъ вилепскихъ, а 2 рубли в пего жъ з винъ.

Янку Станькову сыну Держъковича 3 копы с корчомъ утенскихъ, а 2 рубли у отца з винъ.

Миколаю Федевичу полтора рубля у Волите з винъ, а полтора у отца з винъ жо.

Петру Станьковичу полтора рубля в Дорсунишках з винъ, а полтора у Вутене з винъ жо.

Князику Вяземскому, Жеславских сестренцу, 2 копе с казны.

Укропу 4 копы з корчомъ красносельскихъ, а 4 з мыта менского.

Бутримку 4 копы з корчомъ виленскихъ, а 4 копы з мыта ковенского. [л. 5 об.]

Юндилу 4 копы з корчомъ волковыскихъ, а 4 копы з мыта ковенского.

Мивлашу Будкевичу 5 копь с корчомъ варанскихъ, а 5 копь з мыта ковенского.

Гриньку Вельковичу 4 копы с корчомъ марковскихъ, а 6 копь з мыта менского.

Богдану Витовтовичу 3 рубли в Мокшокголе з винъ, а 3 рубли в Богумила з винъ жо.

Пану Немиру 4 рубли з винъ у Вилькии.

Мисному Михалу рубль з винъ в Дорсунишках.

Горбовскому 8 копь з корчом дорогицкихъ, а 8 копь з мыт в Луцку.

Юрью 3 рубль з винь у Яцеа Падейковича.

Гриньку Мацкевичу 8 копъ з мыть в Ковне.

Стрельцу Татку 4 копы з корчомъ пуньскихъ.

Стрельцу Вутку 4 копы с корчомъ тамъ жо.

Зубуловцу 4 копы з мыта лудького.

Тимошине 4 копы в Луцку ж з мыта.

Двема Гиревцомъ по 2 копе тамъ жо.

Жусе 4 копы з корчомъ берестейскихъ, а 6 копъ з мыта лудького.

Сове 2 копе з корчомъ берестейскихъ, ему же рубль з винь.

Мацыне 4 копы с корчомъ радуньскихъ, а 6 копъ з мыта берестейского.

Смольняне.

[л. 6]

Васку Басе 7 копъ с корчомъ ейшисскихъ, а 7 копъ з мыта смоленского, брату его Ивашку 6 копъ з корчомъ лядскихъ, 6 з мыта менского.

Сеньку Бердябяковичу 12 копъ з корчомъ меречскихъ, а 8 копъ з мыта смоленского.

Зяньку Полтевичу а брату его Гаврилку по 6 копъ с корчомъ скрновскихъ (*керновскихъ?*), а по 6 копъ з мыта берестейского.

Сеньку Плескину 6 копъ с корчомъ утенскихъ, 6 копъ з мыта берестейского.

Митьку а Мартину Кривцевичомъ старшому 5 копъ с корчомъ в Лиде, а 5 копъ з мыть в Берести, а меньшому 4 копы тамъ жо, 4 з мыта берестейского.

Гришку Проничу 6 копъ с корчомъ василишскихъ, а 6 копъ з мыта берестейского.

Андрушку Свиридонову 5 копъ з корчомъ довеговскихъ, а 5 копъ з мыта смоленского.

Брату его Ваську 5 копъ с корчомъ мерецкихъ, а 5 копъ з мыта смоленского.

Янушку Басе 3 копы с казны, а 3 копы з мыта смоленского.

Брату его Михалку 3 копы с казны, 3 копы з мыта смоленского.

Ивашку Баце 2 копе з казны, а 3 копы з мыта смоленского.

Янку Щверцку 4 копы с корчомъ дорогицкихъ, а 6 копъ з мыта въ Берести.

Борису Семеновичу 10 копъ с казны Смоленское, а 10 копъ з мыта смоленского.

[л. 6 об.]

Зяньку Жабе 4 копы з корчомъ утенскихъ, а 4 копы з мыта менского.

Өедьку окольнічому 5 копь з казны, а 5 копь з мыта ковенскаго.

Князю Кардину 5 копь с казны, а 5 копь з мыта менскаго.

Обдуле 5 копь з мыта смоленскаго.

Пиву 8 копь з мыта смоленскаго.

Өедьку 7 копь з мыта смоленскаго.

Князю Ивану Осовитскому 6 копь с казны, а 6 копь з мыта смоленскаго.

Ивашку Кривцу 10 копь с корчомъ ейшискихъ, ему жъ 10 копь з мыта смоленскаго.

#### В и т б л я н е.

Жиляю 4 копы с корчомъ ейшискихъ, а 3 рубли з винъ у Ясвоине, брату его Сеньку 4 копы с корчомъ василишскихъ, а 3 рубли у Скерштомонехъ з винъ жо.

#### С л у ч а н е.

Сеньку 4 копы з корчомъ у Лынгвянехъ, а 4 копы з мыта новгородскаго, а брату его Гурину с корчомъ мерецкихъ, 4 копы з мыта в Берестыи.

Сеньку Мотыце 6 копь с корчомъ керновскихъ, а 6 копь з мыта менскаго, а 2 рубли у Васишишахъ з винъ. [л. 7].

#### Б р а н ь ц ы.

Александру, а Михалку, а Андрею Мишковичомъ тремъ братаникомъ 12 копь з мыта и з корчмы браньское, а 12 копь з мыта менскаго.

Өедьку Калантаеву 5 копь з мыта браньскаго. Брату его Сеньку 5 копь з мыта и с корчмы тамъ жо, ему жъ 5 копь з мыта менскаго.

Янушу Печеничинку 4 копы тамъ жо, ему жъ 5 копь з мыта менскаго.

Шишце три копы з мыта браньскаго, а 3 копы з мыта менскаго.

Сестренцу 3 копы з мыта и с корчмы браньское, а 3 копы з мыта менскаго.

Просыскому 3 копы з мыта браньскаго, а 3 копы з мыта менскаго.

Янушу Бранцу 5 копь з мытъ путивльскихъ.

#### Т а т а р о в е.

Князю Дмитру Петровичу 10 копь с корчомъ ейшискихъ, Касыму 8 копь с корчомъ тыхъ жо.

Князю Влану 10 копь с корчомъ вилькомирскихъ.

Князю Макку 8 копь с корчомъ жерновскихъ.

Князю Влану Толстому 6 копь с корчомъ волковыскихъ, а сукно махальское зъ скарбу.

Хидыревичу 5 копь с корчомъ новгородскихъ. [л. 7 об.].

Сабачце 4 копы с корчомъ волковыскихъ.

Давиду Озизковичу 4 копы с корчомъ марковскихъ.

Сыну Касымову Мустафе 5 копь с корчомъ вилькомирскихъ.

Князя Дмитриевымъ сыномъ Петровича Келдышу старшому 6 копь, а меньшому Ваську 5 копь с корчомъ вилькомирскихъ.

#### К о н ю х о м ъ о т п р а в а :

Ваську Дорошковичу 6 копь с корчомъ городенскихъ, а 6 копь з мыта берестейского.

Лаврину 5 копь с корчомъ белицкихъ, а 5 копь з мыта берестейского.

Станьку три копы с корчомъ утенскихъ, ему жъ рубль з винъ в Браслави.

Дюдюли три хопы с корчомъ высокодворскихъ, ему жъ два рубли з винъ в Красносели, а у Вилькомири.

Шимку 3 копы с корчомъ утенскихъ.

Нивонцу 2 копы с корчомъ жолудскихъ, ему жъ 2 рубли з винъ у Ейшишкохъ.

#### А в Белицы в Некраша.

Усу две копе с корчомъ высокодворскихъ, а два рубли з винъ въ Жижморехъ, а в Стоклишкохъ.

Коледе 2 копе с корчомъ лидскихъ, а рубль з вины въ Браслави. [л. 8].

Бартошцу полтина з винъ у Высокомъ Дворе.

Брику полтина з винъ в Переломе.

Лошаку полтина з винъ в Олите.

Лютни полтина з винъ в Стоклишкохъ

Сычу полтина з винъ в Городне.

Михнелеви полтина з вины в Зубы Миковича в Лепунехъ.

Станцеви полтина з винъ в Жижморехъ.

Каспарцу 2 рубли з винъ в Бельску въ пана Миколая Радивловича.

Некрашу две копе з мыта берестейского.

Мартянцу 1 копа з мыта берестейского,

Бартошцу копа з мыта берестейского.

Брику копа грошей с корчомъ перелайскихъ.

Павельцу рубль з вины в Нетевича.

Жониху рубль з вины в Радуни.

Стрельцу Перхалу 4 копы с корчомъ мельницкихъ.

Нагончему 3 копы с корчомъ тамъ же.

Нагончему Петью 2 рубли з винъ у Яцка Падейковича.

Подскарбему дворному пану Литавару 20 копъ з корчомъ утешскихъ. [л. 8 об.].

Брату его Василью 8 копъ с корчомъ василишскихъ, а 8 копъ зъ мыта берестейского.

Брату жъ ихъ Мартину 6 копъ з корчомъ тамъ жо, а з мыта тамъ жо 6 копъ.

Брату жъ ихъ Оедьку 4 копы з корчомъ тамъ жо, а 4 з мыт тамъ жо.

Оедьку Гавриловичу 7 копъ з корчомъ ейшишскихъ, а 7 копъ зъ мыта берестейского.

Левку Басману 7 копъ з корчомъ тамъ жо, а 7 копъ з мыта тамъ жо.

Князю Манаю 7 копъ с корчомъ тамъ жо, а 7 копъ з мыт тамъ жо.

Брату его князю Василью 5 копъ с корчомъ тамъ жо, а 5 з мыт тамъ жо.

Брату жъ ихъ Оедору 3 копы с корчомъ тамъ жо, а 3 копы з мытъ тамъ жо.

Ивашку Кравцу 8 копъ с корчомъ пуньскихъ.

Юшку Кравцу 5 копъ с корчомъ пуньскихъ, а воз соли з мыта берестейского.

Сеньку Полозовичу 12 копъ з мыта путивльского.

Андрушку Павловичу 8 копъ с корчомъ жолудскихъ, а 6 копъ з мыта ковенского.

Сеньку Мотю 8 копъ с корчомъ мостовыхъ, а 6 копъ з мыта берестейского.

Кухару Мелвачу телега соли з двема рола з мыта луцкого.

Сенюте 6 копъ с корчомъ дорсунишскихъ, а 8 копъ з мыта берестейского.

Конюшому пану Михаилу 12 копъ с корчомъ дорогицкихъ. [л. 9].

Третине 12 с корчомъ в него жъ.

Пана Миколаевымъ детемъ: Миколаю 10 копъ з мыт в Берести, а брату его Яну 7 копъ з мытъ тамъ жо, а сестренцомъ пана

Миколаевымъ старшому Миколаю семь копь, а меньшому 6 копь з мыть в Ковне.

Пану Солтанову брату Юрю 6 копь з корчомъ волковыскихъ, а 6 копь з мыть новгородскихъ.

Зеньку Евлашковичу 8 копь зъ корчомъ белицкихъ.

Мартину 5 копь с корчомъ виленскихъ.

Нарку Володковичу 5 рубловъ з винъ в Меречи.

Ивашку Лобунскому 10 копь з мыта лудского.

### П и с а р у.

Янушку 14 копь з корчомъ володимерскихъ, а 10 копь з мыта лудского.

Федьку Владыце 6 копь з корчомъ вилькомирскихъ, а 7 копь з мыта лудского.

Федьку Сеньковичу 6 копь с корчомъ городенскихъ, а 6 з мыта ковенского.

Федьку Дяку 6 копь с корчомъ пуньскихъ, а 6 з мыта ковенского.

Федьку Алешковичу 6 копь с корчомъ медницкихъ.

Ваську Дорошковичу 6 копь с корчомъ медницкихъ, а 6 копь з мыта смоленского.

Тунгелю 6 копь с корчомъ дорогидскихъ, а 6 копь з мыта берестейского. [л. 9 об.].

Кому з мыть даваны гроши в Троцехъ марта 4 дня.

Князю Ивану Александровичу Вяземскому 8 копь з мыта смоленского.

Ивашку Кривцу 5 копь з мыта смоленского.

Боярину новгородскому Ивану 5 копь з мыта новгородского.

У Вильни давано апр. 24, индиктъ 4.

Федьку Винкову 6 копь з мыта смоленского.

Полозу 8 копь з мыта путивского (*путивльскаго*).

Боярину новгородскому Станьку 5 копь з мыта новгородского.

Князю Василью Козечичу 8 копь з мыта лудского.

Князю Ивану Ружинскому 5 копь з мыта лудского.

Федьку Соленчичу 10 копь з мыта путивльского.

Коморняку Перштынскому 4 копы з мыта берестейского.

Пану Юрю Пацовичу триста копь з мыта киевского.

Князю Семену Юревичу 40 копь з мыта лудского.

Коташу 5 копь грошей з мыта новгородского.

[л. 10].

Черкасцомъ на выправу до орды 6 копь грошей з мыта киевского.  
 Князю Яголдаю 10 копь грошей з мыта путивльскаго.  
 Ивашку Пузѣвскому 8 копь гропей з мыта берестейскаго.  
 Немиру Якубовичу Немировича 10 копь з мыта ковенскаго.  
 Миколаю Юревичу Немировича 10 копь з мыта берестейскаго.  
 Мацыне з мыта новгородскаго 6 копь.

Васьву Войниловичу 8 копь з мыта берестейскаго.

Олехну Войпиловичу 7 копь з мыта того жъ.

Брату ихъ Александру 6 копь з мыта того жъ.

Юрю Александровичу 8 копь з мыта ковенскаго.

Федьку Черепову 7 копь з мыта путивльскаго.

Ходьку Могилевцу 8 копь гропей з мыта менскаго.

Ивану Бабинскому 5 копь грошей з мыта луцкаго.

Стецку коморнику королевое 12 копь грошей з мыта берестейскаго.

Халецкому 6 копь з мыта путивльскаго.

Кому давано в Трощех и юн 24 день.

Митьку Бабинскому 6 копь грошей з мыта луцкаго.

Князю Григорю Оданцевичу 6 копь грошей з мыта смоленскаго.

Конюшому луцкому Грицку 6 копь грошей з мыта луцкаго.

Князю Василью Александровичу 4 копы з мыта смоленскаго.

[л. 10 об.].

Брату его князю Семену чотыри копы з мыта того жъ.

Князю Михаилу Юревичу 5 копь з мыта смоленскаго.

Ивану Вороничу 10 копь грошей з мыта киевскаго.

Князю Ивану Семеновичу 12 копь з мыта путивльскаго.

Рачку 2 копе з мыта берестейскаго.

Кмите 8 копь з мыта луцкаго.

Водному Гримайлу 6 копь з мыта берестейскаго.

Фурсу Браславцу 10 копь з мыта луцкаго.

Литавору 10 копь грошей з мыта киевскаго.

Пану Матею 10 копь грошей з мыта киевскаго.

Мишку 6 копь з мыта менскаго.

Саману Суропятовичу 5 копь з мыта луцкаго.

Кмите Александровичу 15 копь грошей з мыта киевскаго.

Земяномъ Венецкимъ полчетвертынадцать грошей з мыта киевскаго.

Бычку 10 копь з мыта киевскаго.

Земянину житомирскому Юшку 90 копь грошей з мыта киевскаго.

Богдану Яцковичу 6 копь грошей з мыта менскаго.

Пану Петру Яновичу 150 копь грошей з мыта луцкаго,



Ивашку Сопежичу 10 копь з мыта смоленского.

Пану Петру Оедьковичу 7 копь з мыта ковенского.

Пану Путятичу 7 копь з мыта берестейского.

[л. 11].

Ивашку Толмачу 5 копь з мыта киевского.

Путивльцу Овдею 5 копь з мыта путивльского.

Князю Льву 10 копь з мыта берестейского.

Селяве 10 копь з мыта смоленского.

Шамаку 4 копы грошей за ковшь серебряный.

Толмачу Ильясу 10 копь з мыта киевского, за брата его Жи-

диревъ дом.

Ивашку а Ваську 6 копь грошей з мыта киевского.

Богдану Григорову 6 копь грошей з мыта браньского.

Бояромъ и слугамъ путивльскимъ 25 копь з мыта путивльского.

Оношку 10 копь з мыта лудького.

Князю Ивану Дашковичу 8 копь з мыта киевского.

Яриму толмачу 4 копы з мыта киевского.

Шисце 6 копь грошей з мыта путивльского.

Дашковичу Ивашку 15 копь з мыта киевского.

Фурсу 14 копь з мыта киевского.

Андрушку Павловичу 12 копь з мыта киевского.

Воровичу 4 копы з мыта киевского.

Ивашку Дашковичу шуба лисья завыйковая з мыта киевского.

Фурсу шуба лисья завыйковая з мыта киевского.

Андрушку Павловичу панцер з мыта киевского.

Писару Петрашку 10 копь грошей з мыта менского.

Глебу Суриновичу 6 копь з мыта новгородского.

Ивану 6 копь з мыта менского.

Князю Андрею Михайловичу 10 копь з мыта берестейского.

[л. 11 об.].

Князю Андрею Михайловичу 10 копь з мыта киевского.

Ивашку Котовичу 8 копь з мыта киевского.

Янку Черниговцу 3 копы з мыта путивльского.

Яцыве Киянину 8 копь грошей з мыта киевского.

Служебнику воеводы киевского пана Юреву Пацевича 3 копы з мыта киевского.

Миките Янковичу 3 копы грошей з мыта лудького.

Оедьку Олешковичу 7 локоть сукна махольского з мыта новгородского.

Смиину митрополиту 15 локоть адамашки, а полпоставу сукна фроливского в скарбе, а 2 колоде меду в писара в Ивашка з дани Червянское, а стирта ржи в пана Солтана.

Кому сукна даваны з мыть у Вильни марта 27 день, индикт 4.

Оедьку Протасовичу 7 локоть сукна махальскаго з мыта ковенскаго.

Князю Дмитрею Глушонку 6 локоть сукна махальскаго з мыта смоленскаго.

Гаврилку Полтеву 7 локоть сукна махальскаго з мыта смоленскаго.

Полозу 7 локоть сукна махальскаго з мыта путивльскаго.

Янку Басичу 7 локоть сукна махальскаго з мыта (s.) смоленскаго.

Ваську Груши 7 локоть сукна махальскаго з мыта менскаго. [л. 12].

Кухару Сявцу 7 локоть сукна новогонскаго з мыта ковенскаго.

Андрушку Коптю 7 локоть сукна махальскаго з мыта менскаго, а 7 локоть сукна флоринскаго з мыта киевскаго цару на поминокъ.

Кухмистру королевое Злоцкому 10 локоть сукна флоринскаго зъ мыта ковенскаго.

Оедьку Калантаеву 7 локоть сукна махальскаго з мыта менскаго.

Сеньку 6 локоть сукна вгиленскаго з мыта луцкаго.

Одверному королевскому Чупру 7 локоть сукна новогоньскаго з мыта ковенскаго.

Возницамъ королевскимъ, которые в Ковне лежать.

Бартку, а другому Бартку, а Михалу, а Вбру (?), а Мисыре, . Мартинку, а Миколаю по 7 локоть сукна житомаго з мыта ковенскаго.

Кмите Яцыничу 7 локоть сукна махальскаго з мыта луцкаго.

Остафю Яцыничу 7 локоть сукна махальскаго з мыта ковенскаго.

Ганусу семь локоть сукна махальскаго з мыта ковенскаго.

Кухару Иванцу 7 локоть сукна стучнаго з мыта ковенскаго.

Рачку 7 локоть сукна анигильскаго з мыта берестейскаго.

Яну Сверщъку 7 локоть сукна махальскаго з мыта луцкаго.

Мишку 7 локоть сукна махальскаго з мыта менскаго.

Тункелю 7 локоть сукна махальскаго з мыта луцкаго. [л. 12 об.].

Горбовскому 7 локоть сукна махальскаго з мыта берестейскаго.

Ивашку Сеньковичу 8 локоть сукна фрелинскаго, а 4 локти адамашки з мыта менскаго.

Ялубу Доматкановичу шуба лисья завыйковая з мыта киевскаго.

Толмачу Ильясу сыну Василья Хребтовича з мыта киевскаго (?).

Князю Льву 7 локоть сукна махальского з мыта.

Яриму толмачу 7 локоть сукна новогонского з мыта киевского.

Писару Петрашку куфтер однопортная з мыта киевского.

Писару Оедьку поставь сукна новогоньского з мыта берестейско.

Митьку Кривцу 7 локоть сукна махальского з мыта луцкого.

Конюху Пашку 7 локоть сукна штучного, а копа грошей з мыта луцкого.

Кмите Яцыничу 7 локоть сукна махальского з мыта берестейского.

Мацку 7 локоть сукна махальского з мыта берестейского.

Ловцу Юрю 7 локоть сукна стучного з мыта ковенского.

Швишторугу 8 локоть сукна махальского з мыта ковенского.

Возницы Мисурку 7 локоть сукна стучного з мыта ковенского.

Горбовскому 8 локоть сукна махальского з мыта луцкого. [л. 13]

Сестренцу 7 локоть сукна махальского з мыта берестейского.

Янушу 7 локоть сукна махальского з мыта менского.

Оедьку Сеньковичу 6 локоть сукна махальского з мыта ковенского.

#### Соль з мыть давана.

Князю Ивану Озерницкому 3 бочки соли з мыта ковенского.

Мацку Андреевичу двѣ бочки соли з мыта ковенского.

Мацку городнянину воз соли з мыта берестейского.

Зубцу жиду телега соли из волы з мыта берестейского.

Мещанину виленскому Матеею 10 бочокъ соли з мыта ковенского.

Князю Андрею Михайловичу телега соли з мыта луцкого.

Пану Солтану 2 телеги соли з мыта берестейского.

Заранку 2 возы соли з мыта берестейского.

Пану Станиславу Глебовичу 4 бочки соли з мыта ковенского.

Андрушку Сирутьевичу 4 бочки соли з мыта ковенского.

Бартку Тулоколдовичу 2 бочки соли з мыта ковенского.

Крумишкамъ бочва соли челяди дворной з мыта ковенского.

Челяди дворной ковенской бочка соли з мыта ковен- [л. 13 об.] ского.

Ошейку жиду трюцкому 2 возы соли, 2 волы з мыта берестейского.

Ему жъ 3 бочки соли з мыта ковенского.

Зубу Мекговицу 3 бочки соли з мыта ковенского.

Ключнику виленскому Мартипусу 3 бочки соли з мыта ковенского.

Горбовскому 2 возы соли з мыта берестейского.

Князю Александру Четвертенскому воз соли з мыта луцкого.

Папу Петру Федьковичу 3 возы соли з мыта луцкого.

Князю Андрею Полубенскому 2 возы соли з мыта берестейского.

Конюшому троцкому Ключку 2 возы соли з мыта берестейского.

Матеею мещанину виленскому 5 возъ соли з мыта берестейского.

Пану Николаю Радивилевичу 4 телеги соли из волы з мыта луцкого, а в телезе по чотыри волы.

Пану Сеньку Олизаровичу 4 волы з мыта луцкого.

Зубцу телега соли з мыта луцкого з волы.

Кому с ключовъ давано.

Мартину Перному камень воску с ключа Троцкого.

Перштынскому шуба лисья завыйковая с ключа Виленского.

Андрушку Павловичу шуба лисья хрептовая с ключа Троцкого.

Мещанину виленскому Матеею колода меду пресного с ключа Городенского. [л. 14]

Кухару Мелкачу камень воску с ключа Виленского, ему жъ камень воску съ ключа Троцкого.

Войту и бурмистромъ и радцомъ места Виленского устабъ меду пресного з ключа Виленского.

Опъку мещанину виленскому полустаба меду пресного с ключа Виленского, а ему жъ полустаба меду пресного з ключа Троцкого.

Князю Яну Капличнику шуба лисья завыйковая с ключа Виленского.

Мишку Свириничу шуба лисья завыйковая с ключа Киевского.

Ошейку жиду троцкому два вшатку меду пресного с ключа Городенского.

Мытникомъ киевскимъ Симсо а Рабичку 10 колодъ меду пресного с ключа Киевского.

Петрушку Мушаличу воз соли зъ ключа Луцкого.

Воеводе виленскому 4 вставы меду пресного с ключа Виленского.

Пану Яну Довойновичу 12 каранмановъ меду с ключа Киевского.

Князю Богдану Ивановичу Жаславскому шуба лисья завыйковая с ключа Городенского.

Якубу Домоткановичу 5 карамаповъ (s.) меду пресного с ключа Киевского.

Князю Андрею Полубенскому воз соли с ключа Берестейского.

Конюшому троцкому Михну 2 вшатки меду пресного с ключа Троцкого в Дичья.

Матеею мѣщанину виленскому 5 воз соли зъ ключа Берестейского. [л. 14 об.]

Пану Сеньку Олизаровичу шуба лисья завыйковая зъ ключа Луцкого.

Лцыне княнину шуба лисья завыйковая с ключа Троцкого.

Селицкому шуба лисья завыйковая с ключа Виленского.

Цару Мендликгирею 30 карамановъ меду пресного с ключа Киевского.

Темопу 4 караманы с того жъ ключа.

Писару Петрашкѣ колода меду с ключа Берестейского.

Охмистру королевое Марцышу шуба лисья завыйковая с ключа Менского.

Михайлу Даниловичу полвстава меду пресного с ключа Виленского.

Пани Олекшовой вшатокъ меду с ключа Новгородского.

Пану Собенскому шуба лисья завыйковая с ключа Новгородского.

Подскарбему Андрушкѣ колода меду пресного с ключа Городенского.

Янушу шуба лисья хребтовая з ключа Виленского.

Сеньку Дичку 4 возы соли з ключа Берестейского.

Мещанину виленскому Степану Ршанипу полвстава меду пресного с ключа Троцкого, а полвстава с ключа Виленского.

Князю Андрею Ивановичу 3 вшатцы меду пресного с ключа Новгородского.

Ивашкѣ Кривцу 2 возы соли с ключа Берестейского. [л. 15]

Яну Перному шуба лисья хребтовая с ключа Троцкого.

Миленовскому шуба лисья завыйковая с ключа Виленского.

Мещанину виленскому Матеею полвстава меду пресного с ключа Виленского.

Ему жъ полвстава меду пресного с ключа Троцкого

Ваську Дорошковичу подконему шуба лисья завыйковая с ключа Новгородского.

Мещаномъ виленскимъ Максиму Блошицу а Михну по вшатцу меду пресного с ключа Виленского.

Коморнику Кобику шуба лисья завыйковая с ключа Городенского.

Александру Монкгирьдовичу 2 вшатки меду с ключа Троцкого.

Мещанину виленскому Матеею колода меду зъ ключа Новгородского.

Пану Станиславу Петрашковичу колода меду пресного с ключа Новгородского.

Возницы Мисурку 2 копе грошей с ключа Ковенского.

Пекару Некрашцу воз соли з ключа Берестейского.

Мещанину виленскому Матеею полвстава меду пресного з ключа Виленского.

Пану Матеею 2 камени воску з ключа Берестейского.

Перстинскому полторы копы грошей с ключа Берестейского.

Михаилу Бирбашу шуба лисья завыйковая зъ ключа [л. 15 об.]

Троцкого.

Станиславу Глебовичу шуба лисья завыйковая.

Войтку Клочку шуба лисья завыйковая с ключа Троцкого.

Стырняю ушатецъ меду с ключа Троцкого, а другой с ключа Городенского.

Татарину Мамтеку ушатецъ меду с ключа Новгородского.

Горбовскому 2 возы соли с ключа Луцкого.

Шуба лисья завыйковая Григорку Остиковичу зъ ключа Виленского.

#### Ж е р е б я т а д а в а н ы :

Станьку Докурну жеребя. Боярину новгородскому Ивану жеребя. Станьку жеребя. Боярину витебскому Мити Ромейковичу жеребя. Олехну жеребя. Олешку жеребя. Буйвиду жеребя. Михву Толкачевичу [л. 16] жеребя. Боярину смоленскому Гришку Андреевичу жеребя. Боярину смоленскому Ивашку Ромаповичу жеребя. Брату его Сеньку жеребя. Сомороку жеребя. Фодьку Михайловичу жеребя. Ивашку Савиничу жеребя. Олехну Нетевичу жеребя. Ивашку Напишкину жеребя. Быку жеребя. Мещаномъ виленскимъ Ршанину а Матеею по жеребду третяку. Левши, боярину князя Дмитрееву Воротынского, жеребя. Войтку Клочку жеребя. Петру городнянину жеребя, а брату его Пацу жеребя. Богдану жеребя Сопежичу. Гришку Ивашковичу жеребя. Ивашку Алексееву жеребя. Клепнику жеребя. Юндилу молодому жеребя в Михаила. Матеееву сыну жеребя. Богдану Нарковичу жеребя. Ваську Ополикмонту а Богдану по жеребяти.

#### З в и н ь к о м у д а в а н о .

[л. 16 об.]

Кухару Машицы копа грошей з винь у Волковыску в пана Яна Довойно.

Заньку Жабе 3 рубли грошей з выны у Ейшишкахъ у пана Якуба Ганусовича.

Мацку Войшишовичу 3 рубли грошей у Браславли у пана Ивана Пилинича.

Яцине 4 рубли грошей у воеводы троцкого, у пана Богдана Андреевича з вины творное.

Михаилу Сеньковичу 4 рубли грошей з вины у пана Яна Забрезинского в Полоцку.

Литвинцу рубль грошей з винъ у Стырнеля в Жолудку.

Цекарцу Некрашу рубль грошей з вины ушпольскихъ и пеняныхъ у пана Миколая Радивиловича.

Остафю Яцвичу 3 рубли грошей з вины у Бириштанехъ у Станислава Глебовича.

Тимошине ловцу 50 грошей з Высокого Двора з винъ у Оидея.

Перштынскому 2 рубли грошей з вины в Лиде у Станислава Глебовича.

Ловцу 55 грошей Тимошине в Дорсунишкахъ в Станька. [л. 17]

Татаромъ, што кони лечили в Меречи, полтина з вины у Михола в Меречи.

Якубу чеху 5 рублей з вины в Луцку у пана Петра Яновича.

Плотскому два рубли з винъ у Вушполи.

Федьку Григоревичу 10 рублей грошей з винъ в Полоцку.

Богдану Олехновичу 2 рубли с винъ у ее (с.) отца в Немонойтехъ.

Пану Матею 2 рубли грошей з винъ городенскихъ у князя Александра Юевича.

Сокольнику Федюку рубль грошей з винъ белицкихъ.

Миколаю Федоровичу 2 рубли з винъ у Зуба.

Михалку Белоусовичу полтина грошей з вины в тивуна немонойтского и олитского у Олехна Нетевича.

Цсарцу Озимку 2 рубли з вины у Олехна Нетевича в Немонойтехъ.

Одверному королевичовъ Богданцу рубль въ князя Александра в Городне.

Богдану 3 рубли з винъ въ тивуна ошменского зъ Пута Михаила.

Ташлыкку 2 рубли з винъ городенскихъ в князя Александра Юевича.

Девятому 2 рубли з дворное вины в пана Станислава Ивашковича.

Дашку Онъбутовичу 2 рубли з вины в тивуна жижморского в Сармана.

Богдану Нарковичу 3 рубли з вины у Дорсунишкахъ.

Томку 2 рубли з вины в Керштомонехъ у Волезна Михайловича.

Ивашку Фоминичу 2 рубли в Маркове, а рубль в Браславли.

Отправа бояромъ смоленскимъ давана у Вильни з мытъ,  
июнь 2 день. [л. 17 об.]

Путате Меляхову 3 копы з мыта смоленского, а 7 локоть махальского. Якову Олизарову 3 копы з мыта смоленского. Ивашку Лазареву 3 з мыта того жъ. Ивашку Путате 3 копы з мыта того жъ, а 7 локоть сукна махальского. Сеньку Степанову полтори копы з мыта того жъ. Ѳедьку Борисову полтори копы з мыта того жъ. Андрею Лазареву полтори копы з мыта того жъ. Мишку Ивановичу 2 копе з мыта того жъ. Грипьку Олексееву 2 копе з мыта того жъ. Ивашку Олексееву 2 копе з мыта того жъ. Оптону Мишковичу 4 копе з мыта смоленского. Ваську Есковичу 4 копы з мыта того жъ. Олешку Ивашковичу 2 копе з мыта того жъ. Князю Ивану Мунчи 4 копы з мыта того жъ.

В Троцех, июль 21 день, индиктъ 4. [л. 18]

Ѳедьку Михайловичу 4 копы грошей з мыта смоленского. Ивашку Савиничу 4 копы грошей з мыта смоленского. Казарину 6 копъ з мыта смоленского. Якову Глупкину 5 копъ, Кину (?) 5 копъ з мыта смоленского. Ивашку Сверщкову 5 копъ з мыта смоленского. Филину Мартьянову 4 копы з мыта смоленского. Ивану Свиридонову 8 копъ з мыта смоленского. Ваську Мирославичу 5 копъ з мыта того жъ. Якову Олизарову 2 копе з мыта того жъ.

Бояромъ смоленскимъ с казны давано:

Путате Мелехову 4 копы с казны. Якову Олизарову 2 копы с казны. Ивашку Лазареву 2 копы с казны. Ивашку Путятиничу 5 копъ с казны. Сеньку Степанову полтори копы с казны. Ѳедьку Борисову полтори копы с казны. Андрею Лазареву полтори копы с казны. Мишку Ивановичу 2 копе с казны. Грипьку Олексеевичу [л. 18 об.] 2 копе с казны. Ивашку Олексееву 2 копе с казны. Олешку Ивановичу 2 копе с казны. Ивашку Белейкотловичу 3 копы с казны. Мишку Семеновичу 3 копы с казны. Князю Ивану Одинцевичу 12 копъ с казны. Князю Семёну Ивановичу 10 копъ с казны. Князю Андрею Полубескому шуба лисья завыйковая с казны. Грипьку Андреевичу 5 копъ с казны. Сумороку с казны 4 копы. Князю Олехну Масальскому 12 копъ с казны. Ивану Протасовичу 5 копъ с казны. Григорию 7 копъ с казны. Ивашку Кривцу шуба лисья завыйковая с казны. Князю Михаилу Ивановичу Жославскому шуба



лисья завыйковая с казны. Бакиной 5 копъ за шубу кунью с казны. Князю Митьку Ивановичу 5 копъ грошей из казны. Ивану Свиридовову 4 копы грошей с казны. Ваську Мирославичу 5 копъ с казны. Якову Олизарову 2 копе с казны. Сеньку Плешкявичу шуба [л. 19] лисья завыйковая с казны.

Разпочата писат индиктъ 4. [л. 25 об.].

Ключнику виленскому Мартину 10 бочокъ ржи з Вильни у Богумила.

Жыду троцкому Ольшейку Есиповичу 5 дякол ржи с Троков.

Станьку Кундратовичу 30 бочокъ ржи с Ушполя.

Конюшому троцкому Ключку 20 бочокъ ржи в городничого ковенского.

Конюшому пану Михаилу стирта ржи в Мельнику.

Суцу а Люли писаремъ по два дякла ржи у Городне у Грынашка Ходковича.

Хоцуте трыдцать бочокъ ржи.

Князю Андрею Ивановичу 50 бочокъ ржи у городничого новгородского; ему жь 50 бочокъ ржи у Лиде.

Мещанину ковенскому Захари 10 бочокъ ржи в городничого ковенского.

Мартинусу, ключнику виленскому, 10 бочокъ ржи в городничого виленского. [л. 26]

Кухару Борису три дякла ржи в городничого городенского.

Богданцу, одверному королевичовъ, 3 дякла ржи в городничого городенского.

Вѣнику 10 бочокъ ржи в городничого ковенского.

Конюшку Усу 4 дякла ржи у городничого городенского в Гринашка.

Конюшку Павлу 2 дякла ржг в Гринашка Ходковича.

Шимку 12 бочокъ ржи в Городне в Гринашка Ходковича.

Одверному королевичу (*королевичову*) пре. (?) 3 дякла ржи въ Городне в Гринашка Ходковича. Двема лазебным Василцом 3 дякла ржи в Городне в Гринашка Ходковича.

Мещанину виленскому Матеею 10 бочокъ пшеницы, а две бочки гороху в Жолудку въ Ушка Стырнеля.

Яну Ловчому стирта ржи з Острины у Андрушка Сирутевича.

Мартинку подклячому 2 дякле ржи у Богумила.

Медоварцомъ виленскимъ 7 бочокъ ржи в Богумила.

Июль 14, индиктъ 4.

Шахно Ниоховичъ маеть королю прислат чамлатъ бурнатный.

Князь Олектъ киевский Михалъ обещалъ копя галого высокого з волоскимъ петномъ.

Князю Дмитрею Путятичу на каждый год по двадцати копь грошей з мыта браньского и с корчом, поки Браньскъ держить, а ему жь по тринадцати кадей меду пресного з дани на кажды жо годъ а по двадцать копь грошей с поголовицы на каждый жо годъ, поки Браньскъ держить. [л. 26 об.]

Ключнику киевскому Горностаю 10 копь данныхъ, взявши шесть копь, у Белой Сороце 4 копы.

Колонтаевъ сынъ ручиль по смольнищине 2 золотыхъ што с Киревымъ тегался.

Рейстръ почат писат, какъ король его милость приехалъ до Петркова, декабрь 14 день, индиктъ 5. Почалъ давати с корчомъ.

Сеньку Харитоновичу 12 копь с корчомъ ковенскихъ.

Суринау 8 копь с корчомъ городенскихъ.

Паву Якубу Довойновичу 20 копь съ корчомъ в него жь.

Паву Рачку Пуцяцкому 5 копь с корчомъ в него жь, а 10 копь подымщины в него жь.

Петрушку Мушотичу 12 копь с корчомъ володимерскихъ.

Якубу чеху 12 копь с корчомъ красносельскихъ.

Станиславу Черновскому 5 копь с корчомъ мельницкихъ.

Паву Яну Заберезинскому вставъ меду пресного с ключа Виленского, а другой вставъ с ключа Троцкого, а поставъ сукна улемский з мыта берестейского, а за десять копь грошей и взял адамашки въ Степана Ршанина; ино то ему король заступилъ.

Юрку Кундратовичу 10 копь грошей с корчомъ утенских, на другую осень Горбовскому 5 копь грошей, а 4 локти адамашки, а 7 локоть сукна махальского з мыта луцкого. [л. 27]

Немирце 8 копь грошей з корчомъ дорогичкихъ на третью осень.

Стецку 6 копь с корчомъ мельницкихъ. Заранку 10 копь грошей с корчомъ берестейскихъ.

Литвинцу 3 копь с корчомъ высеводворскихъ.

Папу Михайлу Алексаадровичу 20 копь с корчомъ володимерскихъ.

Федьку Еськовичу 4 копы с корчомъ володимерскихъ.

Мелъяну кухару 4 копы с корчомъ володимерскихъ.

Пану Литавору 3 возы соли з мыта берестейского, ему жь стырта ржи у пана Солтана.

Князю Михаилу Вруженскому 5 копь з мыта луцкого.

Петру Скипоревичу 7 копь с ключа Киевского за шубу.

Ивашку Сербину 6 копь с корчомъ чудновскихъ.

Пану Сенюшку Романовичу и бояромъ житомирскимъ 100 копь и пол 65 копь воловщинныхъ.

Ивашку Кравцу 15 бочокъ ржи в Богумила.

Пану воеводе виленскому 50 бочокъ овса в Городне в Гринашка Ходковича.

Пану Сеньку Романовичу, наместнику житомирскому, 5 копь з мыта киевского.

Миколаю Богумиловичу 3 рубли з вины у Воникштахъ в пана Кондрата.

Яну Станькову сыну Держковича рубль в Юря Мацковича, ему жь рубль другой въ Янеа Баганусовича у Гйшиш- [л. 27 об.] ках, ему жь третий рубль въ Шимеа Кибортовича въ Сомилишкахъ.

Ивашку Сербину воз соли с ключа Луцкого.

Левку Жеребятичу на окупъ жоны и детей 10 копь з данныхъ грошей северскихъ, а 20 копь ему жь, 10 копь з мыта киевского, а 10 копь ему жь путивльского, а 30 копь з мыта путивльского.

Боярини житомирской Леньковой 5 копь з мыта киевского, а 5 копь з мыта путивльского на Олександру Котовичу, 12 копь с корчомъ володимерскихъ, после первыхъ.

А братаничу его Юхно Гневашевичу 8 копь тамъ жо, после первыхъ жо.

Пану Митку Голенце 15 копь з мыта путивльского, сыну его Оедку 7 копь тамъ жо, ему жь 7 лозоть сукна махальского з мыта киевского.

Туру 6 копь з мыта берестейского.

Князю Михаилу Волконьскому 6 копь з мыта путивльского.

Левку Басману жеребя въ Михаила.

Боярину князя Иванову Ярославовича Василью Шыи жеребя в Михаила.

Воеводе троцкому пану Богдану вставъ меду пресного с ключа Троцкого, а другой вставъ с ключа Виленского.

Пану Некрашу Володковичу 10 копь з мыта ковенского, ему жь 10 копь з мыта менского, ему жь три колоды меду пресного с ключа Новгородского.

Петру Котовичу 8 копь с корчомъ володимерскихъ после пер-

выхъ, ему жъ 6 копъ з мыта луцкогo в тых, которые мыто [л. 28] луцкое купать.

Брату его Ивашку Котовичу 6 копъ с корчомъ у Володимири после первыхъ, ему жъ 6 копъ з мыта луцкогo в тых, кому мыто продамо.

Пану Матею 10 копъ з мыта берестейскогo.

Богдану Сапезе 20 копъ с корчомъ василиевыхъ.

В Петркове давано з мыта, декабрь 14.

Пану Кмыте Александровичу 12 копъ з мыта киевскогo.

Князю Михаилу Острозскому 20 копъ з мыта берестейскогo.

Землянину луцкому Михаилу Рудинскому 6 копъ з мыта луцкогo.

Старосте луцкому пану Петру Яновичу 20 копъ з мыта луцкогo.

Ему жъ двадцат копъ з мыта берестейскогo, ему жъ 10 копъ верховщинныхъ у Володимири.

Петрушку Мухотичу 8 копъ з мыта луцкогo.

Якубу чеху 8 копъ з мыта луцкогo.

Станиславу Чорновскому 5 копъ з мыта берестейскогo.

Писару места Дорогичкогo Водынскому 6 копъ з мыта берестейскогo.

Коморнику Литвинцу 4 копы грошей з мыта ковенскогo.

Дмитру Колытовскому 6 копъ з мыта луцкогo.

Данилу Коленниковичу 6 копъ з мыта луцкогo. [л. 28 об.]

Ламану 10 копъ з мыта луцкогo.

Михну Толкачевичу 6 копъ з мыта ковенскогo.

Богдану Госткому 15 копъ з мыта луцкогo.

Федьку Дашковичу, землянину браславскому, 10 копъ з мыта киевскогo.

Яковичскому 6 копъ, а сыну его 5 копъ з мыта луцкогo.

Федьку Еськовичу 8 копъ з мыта луцкогo.

Тивуну троцкому Михпу 20 копъ з мыта ковенскогo за соль, што купилъ на короля, какъ мешкалъ в Троцехъ.

Ширипце 5 копъ а воз соли з мыта луцкогo. Ивашку землянину володимерскому 5 копъ з мыта луцкогo.

Князю Александру Санкгушковичу 20 копъ з мыта в Луцку.

Рахалу Ликовичу 6 копъ с корчомъ бельскихъ, ему жъ 6 копъ з мыта берестейскогo.

Судья дорогичкому Завиши 6 копъ с корчомъ бельскихъ, а 6 копъ з мыта берестейскогo.

Юрю Нетецкому 6 копь с корчом бельских, а 6 коп з мыт берестейских.

Гинцы 6 копь с корчомъ дорогицкихъ, а 6 коп з мыта берестейского.

Земянипу житомирскому Пирхалу 5 копь з мыта володимирского, ему жь 7 копь з мыта киевского.

Киселю 12 копь, а воз соли, а 7 локоть сукна махальского з мыта луцкого.

Булгаку 15 бочокъ ржи у Стрета, а два вшатки меду [л. 29] пресного с ключа Троцкого.

Козлу воз соли з мыта берестейского.

Гримале Сачковичу 6 копь с корчомъ берестейскихъ, а 6 коп з мыта берестейского.

Дысю 8 копь з мыта берестейского.

А Кропу 8 копь з мыт тамъ жо.

Сокирце 7 копь з мыт тамъ жо.

Станиславу Сасиновичу 7 копь з мыт тамъ жо.

Якубу Новосельскому 7 копь з мыта тамъ жо.

Пану Якубу 10 копь с корчомъ берестейскихъ, а 10 копь з мыта берестейского.

Сыну его Андрушку 5 копь с корчомъ дорогицкихъ, а 5 копь з мыта берестейского.

Поношде 8 копь с корчомъ берестейскихъ, а 6 копь з мыта берестейского.

Талюшку 6 копь с корчомъ берестейскихъ, а 6 копь з мыта берестейского.

Ивашку Мостытычу 6 копь з мыта новгородского.

Андрушку Павловичу 8 копь з мыта ковепского, а 2 бочки соли з мыт тамъ жо, а 3 дявла ржи у Стрета, а сукно язь скарбу. [л. 29 об.]

Богдану Воракичу сукно з скарбу.

Служебнымъ Павлу, а Ждану по дяклу ржи у Городне, а по 7 локоть сукна стучного з мыта берестейского.

Кухару Лушу 7 локоть сукна стучного з мыта луцкого.

Сенюте 2 рубли з вины у Каменцы.

Овгинскому 6 коп з мыта берестейского.

Григорце 6 копь з мыта берестейского.

Конону а Семену 4 копы з мыта путивльского, а Степану 6 копь з мыта тамъ жо.

Бояромъ путивльскимъ Лопате, Антоце, Степану, Ильи по 6 копь з мыта путивльского.

Михаилу Лазоровичу 6 копь, а 7 локоть сукна махальского з мыта киевского.

Биринъ после первыхъ (*sic*).

Пашку Басе 5 копь з мыта смоленского.

Сеньку Прежовскому 6 копь з мыта киевского.

Михну Янову, сыну Толкачевичу, 5 коп с корчомъ каменецкихъ.

Гридьку Лобазе 3 рубли з винъ у Айшишвахъ.

Ивашку Пузовскому 8 копь з мыта берестейского.

Андрею Гармановичу 6 копь с корчомъ каменецкихъ, а 3 рубли з вины тамъ жо.

Андрею Порецкому 5 копь с корчомъ слонимскихъ, а 5 копь з мыта берестейского.

Козлу 4 копы с корчомъ волковыскихъ, а 4 копы з мыта берестейского. [л. 30]

Юндилу 4 копы на кожухъ с корчомъ дубицкихъ.

Яну Билевичу 6 рублевъ з винъ браславскихъ

Бутримку 5 рубли з винъ ейшискихъ.

Пани Яновой Носутича 2 колоде меду пресного с ключа берестейского.

Андрушку Павловичу 3 копы с ключа троцкого за конь.

Рахалу сукно махальское з мыта, возъ соли берестейского, а до Левка, абы пенязи ему по первому листу отдалъ. Негецкому сукно махальское, а возъ соли з мыта тамъ жо. Паноще сукно махальское, а воз соли з мыта тамъ жо. Докю сукно махальское, а возъ соли з мыта тамъ жо.

Андрею Гармановичу 7 локоть сукна махальского, а возъ соли з мыта берестейского, а 10 бочокъ ржи у Мельнику.

Андрею Порецкому 7 локот сукна махальского, а воз соли з мыта берестейского, а 10 бочокъ ржи у Слониме.

Кухару Глебу, а кухару Гинцу по дяклу ржи у Городне.

Скатертному Орешку дякло ржи тамъ жо.

Кухару Павлу дякло ржи в Зенька.

Писару Янушку 14 копь с корчомъ володимирскихъ, а 10 копь з мыта лудого. [л. 30 об.]

Якубу Новосельскому 10 бочокъ ржи въ Мелнику, а воз соли з мыта берестейского.

Мельнянину Шоралу 5 копь з мыта менского.

Пану воеводе киевскому 100 копь з мыта киевского, а 30 копь з мыта браньского, а 20 копь з дани медовое з вясалское (*sic*).

Войне Грималовичу, а Гяпцы, а Орешку по пяти копь с корчомъ дорогицкихъ, а по 5 копь з мыта берестейского.

Скатертному Левонцу 2 дякле ржи в Радуни.

Лявубу чеху 12 копь с корчомъ красноселскихъ, а 8 копь з мыта луцкого.

Чорновскому Станиславу 5 копь с корчомъ мельницкихъ, а 5 копь з мыта берестейского.

Мартинку Кривцу 7 локот сукна махалскаго з мыта смоленского.

Бритаго Митку 7 локъ (от) сукна махалскаго з мыта берестейского.

Гаврилку Полтевичу 7 локоть сукна махалскаго з мыта вивскаго.

Гришку Льву 4 копы с казны, а 4 копы з мыта смоленского, а жеребя. [л. 31]

Олешку жеребя.

Ваську жеребя, а вшатець меду пресного недополнковъ могилевскихъ.

Пану Солтану Олександровичу колода меду пресного с ключа Берестейского.

Григорю новгородцу шуба лисья, а поставъ сукна новогоньского зъ скарбу, а 10 копь у Рачка подымциныхъ пенезей, а 5 копь з мыта ковенского, а 5 копь з мыта берестейского, а 7 локоть сукна махалскаго з мыта новгородского.

Сеньку Харитоновичу 7 локот сукна махальского з мыта новгородского.

Фурсу браславцу 10 копь з мыта луцкого.

Князю Василю Львовичу шуба лисья завыйковая с ключа Новгородского.

Князю Семену Соколинскому 20 копь грошей з дани торопецкое.

Король послалъ Литаворовымъ братомъ Вокоскимъ 60 копь до Черкась в дани мозырское.

Татарину Алыму Врувлановичу 4 копы з мыта ковенского, а бочка соли з мыта тамъ жо, а ему жъ 10 бочокъ ржи въ Кернове. [л. 31 об.]

Пушкару Гридьку бочка соли з мыта ковенского, а сукно зъ скарбу, 10 бочокъ ржи у Стрета, Андрушку 5 з мыта берестейского, а Яну 8 копь з мыта томъ жо.

Ивашку Кравцу 15 бочокъ ржи в Богумила.

Василю Хребтовичу воз соли з мыта берестейского.

Мацку Ометичу воз соли з мыта тамъ жо. Ему жъ 3 рубли з винъ в Городне, а 10 бочокъ ржи у Гринашка Ходкевича.

Ковюху Полтению копа грошей з корчомъ у Богумила.

Шахну Песаховичу колода меду пресного з ключа Луцкого.

Мещанину виленскому Санчелю въставъ меду пресного с ключа Виленского, а 100 копь грошей из скарбу, а 10 бочокъ ржи у Богумила, а 6 бочокъ соли з мыта ковенского, а ему жъ жеребя.

Мытникомъ луцкимъ Еньку Глухому, Еньку Момотливому, а Шахну и товарышомъ ихъ колода меду с ключа Луцкого.

Городничому луцкому князю Ивану Путятичу 10 копь грошей зъ мыта луцкого, хто купить, ему жъ 6 копь грошей с корчомъ володимирскихъ, а жеребя в пана Михаила.

Сеньку Кошце 2 возы соли з мыта луцкого, а 10 копь грошей з мыта тамъ же в Луцку.

Ивашку Кривцу шуба лисья завыйковая с казны в Смоленску.

Князю Дмитрею Путятичу 20 копь грошей з мыта и с корчмы в Бранску. [л. 32]

Өельку Колонтаевичу 5 копь гвошей з мыта.

Колонтаеву жъ 5 копь з мыта менского.

Ковюху Бряку 7 локоть сукна штучного з мыта ковенского.

Богдану Сербину 8 копь грошей с корчомъ володимирскихъ.

Князю Павлу Бердяковичу 6 копь с казны.

Андрушку Мушатичу 10 копь з мыта луцкого.

Кухару Мелвачу 3 копы с корчомъ берестейскихъ.

Князю Павлу Бердабяковичу жеребя.

Пекару Некрашу 6 бочокъ ржи в Меречи.

Боярину киевскому Тишку 5 копь з мыта виевского.

Богдану Сапезе 4 кади меду пресного во Браньску з дани.

Цате 8 копь грошей з мыта луцкого. Михаилу Масковичу 8 копь з мыта луцкого. Еську Еловичу 8 копь грошей з мыта луцкого. Өедьку Горбачевичу 8 копь з мыта берестейского. Ваську Грому 8 копь з мыта берестейского. Завиши 5 копь грошей тамъ жо. Ему жъ 5 копь с корчомъ берестейскихъ. Жабе Стецку жеребя в пана Михаила.

Кнегини Михайловое Олельковича боярину Звереву жеребя в Михаила жъ [л. 32 об.]

Сокольникомъ Костюку 4 копы грошей с корчомъ, 2 в Медниках, а 2 у Ошмсне въ Станька Нарушевича.

Ему жъ 2 рубли в Городне в князя Александра з вини.

Мацку полтора рубля з вини въ Мойшакгойле (s.) въ Юрья Мацковича.

Роману рубль в Мойшакгойле з вини.



Сокольніку пану воеводу вилнскаго Мицку 2 копе с корчомъ виленскихъ.

Боярину путивльскому Жядуну 8 копъ з мыта путивльскаго. Ему же 7 локоть сукна махальскаго з мыта того жъ.

Пану Матею 10 копъ з мыта луцкаго. Пану Литавору 10 копъ з мыта тамъ жо. Ему жъ жеребя лопское в пана Михаила. Оедьку писару 16 локоть адамашки тамъ жо. Завиши возъ соли з ключа берестейскаго. Ваську Грому воз соли тамъ жо с ключа. Оедьку Горбачевичу воз соли с ключа въ Берести жъ.

Кухару Борису 3 даяла ржи в Городне в Гривашка Ходковича.

Мытнику берестейскому Остапчику уставъ меду пресного с ключа Берестейскаго, ему жъ жеребя в пана Михаила. [л. 33]

Петрушку Мушатичу 10 копъ з мыта луцкаго. Ивашку Кривцу 10 копъ з мыта луцкаго. Писару Оедьку 10 копъ грошей з мыта берестейскаго, а ему жъ 2 полустучки з мыта луцкаго. Сеньку Кубярдыбковичу 7 локоть сукна махальскаго з мыта луцкаго. Ивашку а Оедьку Еловицкимъ по жеребяти в пана Михаила.

Конюху Брыку 3 даяла ржи в го(дъ?).

Сенюте 3 рубли з винъ в Берести в пана Якуба Яновича.

#### В Петрове сукна даваны з мыт.

Михну Толкачевичу 7 локоть сукна махальскаго з мыта берестейскаго.

Скарбному Исачку 7 локот сукна махальскаго з мыта луцкаго. Ему жъ камеса бурека (s.) тамъ жо.

Царевичу 4 копы грошей, а сукно (с) скарбу, а 2 вшатка меду пресного с ключа Тродкаго.

Татарину Исламу 2 копе грошей а сукно скарбу, а 10 бочокъ ржи у Богумила.

Бутримку 5 копъ с корчомъ виленскихъ.

Скиборту молодому 2 рубли з винъ у Сомилишкахъ. [л. 33 об.]

Пану Третине 7 локоть сукна махальскаго з мыта берестейскаго.

Андрушку Коптю 5 копъ з мыта менскаго, а 7 копъ з мыта смоленскаго.

Конюшку Лаврину 6 копъ грошей с корчомъ жолудскихъ, а рубль з вины у Сомилишкахъ, а 2 бочки соли з мыта ковенскаго, а 10 бочокъ ржи у Стрета, а 10 бочокъ ржи у Вострине, а рубль з вины у Переломе.

Конюшку Шимку 3 копы с корчомъ утенскихъ, а бочка соли з

мыта ковенского, а 2 копе з вишъ у Мельнику, а рубль з вины у Переломе, а рубль з вины у Стовлишкохъ.

Конюшку Петру 5 бочоѣ ржи у Меречи. Возницомъ литовскимъ Миколайцу, а Пашку, а Юрку, а Янку по 2 бочки ржи у Стрета.

Каменчанину Павлу 5 копъ з мыта берестейского.

Олизару вязнину 5 копъ грошей з мыта киевского.

Юшку житомирцу 5 копъ грошей з мыта киевского.

Юрку Мартиновичу 7 копъ грошей з мыта ковенского. [л. 34]

В Петркове соль давана з мыт и с ключовъ.

Якубу чеху воз соли з мыта луцкого.

Исаку Скарбному воз соли з мыта луцкого, а воз соли с ключа Луцкого жъ.

Мещанину виленскому Булгаку 3 бочки соли з мыта ковенского.

Михну Толкачевичу воз соли с ключа Берестейского.

Што король его милость волости давал бояром житомирскимъ в Клодаве, апрель 2 день, индиктъ 5. [л. 35 об.].

Макару Володковичу волость Биринъ на годъ после первыхъ.

Юшке Полковичу волость Жолвяжъ на годъ после первыхъ.

Пану Сеньку Романовичу волость Хотень на сесь годъ.

Петрушку Скипоревичу волость Утешковъ на сесь год.

Владыце Попковичу волость Жолвяжъ на годъ после первыхъ.

Сеньку Жеребятичу волость Лопатинъ на сюю осень на окупъ с татаръ.

Вороне Ивашку волость Хотень после первыхъ. [л. 36]

В Городне, генвар 6 день, индиктъ 6.

Биль чоломъ королю его милости бояринъ киевской Пирхайло, штожъ давно ему дана волость Олевско, и онъ тое волости еще и до тых местъ не держаль, и биль чоломъ королю его милости, абы далъ ему тотъ годъ выдержати, отодвинувши иншихъ, а другой бы годъ к тому придалъ на окупъ, што жона его и дети у орде. Ино королъ его милость тотъ годъ его первый далъ ему тую волостъ vybrати на сесь год, какъ часъ придетъ, отодвинувши иныхъ, а другой годъ ново придалъ его милость ему тую волость vybrати на окупъ жене его и детемъ. А кому порвей его было дано, тии маютъ после ег(о) брати.

Андрею Лихачевичу Биринъ на годъ после первыхъ.

Сеньку мстиславцу 15 копь грошей у Высокомъ Дворе, а в Дорсуншкахъ.

Клязю Александру Юревичу 20 копь с корчомъ в Пуни.

Пану Станьку Костевичу 20 копь с корчомъ ейшискихъ.

Бирбашу 7 копь с корчомъ в него жъ, а 7 копь з мыта въ Ковне.

Авраму Тивуновичу 8 копь грошей з мыта в Ковне, а 8 копь з мыта в Менску.

Ивашку 10 копь грошей з мыта киевского.

Гринку Васильевичу сыну Хребтовича 5 копь грошей с корчомъ ейшискихъ. Ему жъ 5 копь з мыта в Менску. [л. 36 об.]

Ивашку Фоминичу 5 копь грошей с корчомъ медницкихъ, а 5 з мыта берестейского.

Бутьку 25 копь—10 с корчомъ у Васишвахъ, а 10 у Ейшишкахъ с корчомъ жо.

*Кн. Зап. Лит. IV.*

*Реестръ королевскихъ дачъ продолжается до л. 86 съ тѣмъ же характеромъ. Изъ дальнѣйшаго взяты слѣд. отрывки.*

Какъ королъ его милость бралъ личбу в мытниковъ киевскихъ [л. 61] и путивльскихъ в Рабея, а въ Симъшина сына и въ товаришовъ, в Бракове, мая 20 день, индиктъ 7.

Сума тому чотыри тысячи копь и двесте копь и семдесятъ копь и чотыри копы за тыи три годы, што держали мыто тры годы киевское по полдесята ста копь на каждый год.

А путивльское вси три годы за тысячу копь и за сто копь. Ино того сума три тысячи копь и девять сотъ копь и пятьдесятъ копь грошей.

А осталъ ямъ королъ триста и двадцатъ копь и 4 копы.

А Рабею на его дельницу две сте копь и сорокъ копь и семь копь и двадцать грошей.

А Рижку на его дельницу семъдесятъ копь и шесть копь и сорокъ грошей.

Што пану воеводе киевскому дали в тыи три годы, на то положили личбы шесть сотъ копь.

И тежъ, што давали плебану житомирскому в тыи три годы на сухии дни по копе грошей, а на то вызначья отъ плебана не положили. Ино на три годы личбы положили 12 копь грошей.

Ржи и овесъ даванъ.

[л. 66 об.]

Жиду троцкому Гошею Еськовичу 10 бочокъ ржи в Стоклишкахъ.  
 Мешанъце виленской Савиной 10 бочокъ ржи в городничого виленского в Миколая; ей жо 10 бочокъ ржи в Троцахъ въ Стрета.  
 Ивашку Сеньковичу 10 бочокъ ржи з Высокого Двора.

Ловцу Гиревцу 5 колодъ ржи в ключника луцкого.

Войту с места Виленского Яхну 10 бочокъ ржи в городничого виленского въ Миколая.

Тивуну троцкому Михну стирта ржи на челядь у Стоклишкахъ, а 30 бочокъ ржи в городничого троцкого въ Стрета.

Одвернымъ Чупру а Савце 2 дякле ржи в городничого виленского въ Миколая.

Службнымъ Богдану а Михну по 2 дякле ржи в городничого городенского.

Возницы Ягголце 2 дякле ржи в городничого ковенского. [л. 67]

Еську Яцковичу 12 дяколъ ржи в Городне в Гринашка.

Одверному Менавъце 4 дякла ржи в Городне. Сокольнику пана воеводу Миколаю 20 бочокъ ржи в тивуна виленского в Лынгвене.

Конюху Дюдюли 5 дякол ржи в Стрета.

Конюху Коледе 6 дяколъ ржи в Стрета.

Котюзе 2 дякле ржи в городничого ковенского Васъка.

3 винъ гроши.

Немирце 4 рубли в Станила (*Станислава*) Ивашковича з дворное вины.

Сеньку Полозову 3 рубли з винъ въ пана Солтана.

Федьку Жилаю 2 рубли з вины дворное въ пана Станислава Ивашковича.

Ивашку Толочковичу 2 рубли з винъ въ князя Александра.

Мальцу рубль грошей з вины в тивуна виленского, а другой рубль з вины въ Стернела.

Службному Богданцу рубль грошей з вины в Негневича.

Службному Михну рубль въ Сомилишкахъ з вины.

Возницы Ягголце копа грошей з винъ в Талка. [л. 67 об.]

Пушкару Юшку 3 рубли з винъ у Ейшишкахъ; емужь 3 рубли з винъ у Васишишкахъ, а емужь 3 рубли з винъ у Воникштахъ.

Стошу 2 рубли з винъ в Городне; емужь рубль з винъ в Креве; емужь рубль з винъ в Кернове.

Авѣдрею Мостивиловича сыну 3 рубли з винь у Вилькомири въ Станька Юревича.

Конюшку Сычу рубль з винь в Жолудку.

Конюшку Мишку рубль з винь в Яцка Падейковича.

(Изъ реестра Ѳедьки, 23 января индикта 6).

## 3 воловщины.

[л. 71]

Ивашку Колениковичу 16 копъ грошей валовщизныхъ в пана Михаила Загоровскаго.

Бьмите Александровичу 16 копъ грошей тамъ жо в пана Михаила.

Жеребятичу Левку 10 копъ грошей тамъ жо.

(Изъ реестра писаря Ѳедьки, въ Новомъ Мѣстѣ, инд. 6).

## Волинцомъ в Люблине.

[л. 79 об.]

Михаилу Маскевичу тивунщина великая мозырская на годъ после Киселя.

Ѳедьку Линеьскому тивунщина малая на год после Порицкаго.

Роману Михайловичу бобровщина на годъ после Олехна Охремовича.

Михаилу Головничу ловчое на годъ после Ѳедка Шельвовскаго.

(Изъ реестра писаря Ивашки Яцковича, въ Краковѣ 2 июня, индикта 7).

Въ Радомли смолняномъ отправа. Октябрь 14 день, индиктъ 6. [л. 85—85 об.]

Ваську Чортову а Тяньку Синцову ловчое на 2 годы после первыхъ.

Михаилу Нустоселу а Гриди Тимофеву часництво на 2 годы.

Ивашку Павловичу а Ваську 12 копъ з мыта смоленскаго, а по жеребяти.

Васьлею Павловичу а Гриди Микулину тивунство на 2 годы.

Глебу Александрову врочное серебро в Буйгородку, а у Ветличохъ.

Роману Охремееву врочное серебро на Катане.

Мишку Омелянову врочное серебро тамъ жо на Катане.

Ермолу Старостину 4 копы з мыта смоленскаго, емуж жеребя.

Мишуте волость Молохва на годъ после первыхъ, емуж жеребя.

Ортыху Ермольничу а брату его Ваську волость Молохва на 2 годы после первыхъ, имъ жо по жеребяти.

## 16.

**Памятная запись о раздачѣ кор. Казиміромъ намѣстничествъ и старченствъ.**

Въ Трокахъ, 30 ноября 1482 года.

Во имя оубца и сына и того Духа. У Троцахъ почалися наместничества и старченства роздават, мца нояб. 30 день, индикт 15.

Речицкое наместничество взалъ Квачъ, королю от того далъ 8 карабельниковъ.

А старченье Речицкое взалъ Комар, королю дал 2 карабельники. А то еси королю далъ на погребъ пана Михайловъ старостича. Стырэнель взалъ.

У Вильни дано наместничество Могилевское Митку Стародубцу, королю далъ шестьдесят золотыхъ вгорьскихъ.

Отъ серебряного старченья могилевьского Юрко далъ 13 копъ.

Отъ медового старченья Андрейко далъ 4 копы.

Отъ Велижьского наместничества Ходор далъ 3 копы.

Отъ Озерецкого наместничества Гриша далъ 5 карабельникъ.

*Кн. Зап. Лит. IV, л. 87 об.*

## 17.

**Листъ безмытный отъ кор. Казиміра мѣщанину минскому Лукѣ Терешковичу, который ведеть торговлю королевскимъ дубасомъ и королевскими же деньгами на короля.**

Въ Вильнѣ, 4 марта 1488 года.

Казимиръ божью милостью.

Княземъ нашимъ, и паномъ, и наместникомъ, и тивуномъ, и бодромъ, и мытникомъ, и всемъ заказникомъ. Тотъ нашъ человекъ мещанинъ меньскій Лука Терешковичъ торгуеть нашимъ дубасомъ бобруйскимъ Троцкое половины, а нашими пенязми, а отъ того намъ прибитокъ дает. И вы бы отъ нашего дубаса и отъ его комаги мыта не брали бы есте: в Луську, \*) въ Погосте, в Чарторыску, у Куликовичохъ, въ Четверьтни, в Луцьку, у Вострозе, въ Степани, въ Дубровицы, въ Городьку, у Турове, у Паустыи, въ Пивьску, въ Берестыи, в Дорогичине, въ Каменьцпы, в Слониме, въ Ковне, в Новогородьцы Литовьскомъ, въ Меньску, въ Смоленьску, въ Орши, въ

\*) Глуску.

Могилеве, в Рогочеве, въ Лучине, въ Сп(т)решине, въ Речицы, въ Гомѣи, въ Чичерску, въ Пропостьку, въ Кричове, во Мстисловля, в Дорогобужи, у Вазѣме, в Новегородцы Северском, в Радогощи, въ Трубецьку, въ Браньску, въ Стародубе, в Чернигове, у Вышегороде, въ Кieve, въ Путивля, въ Черкасахъ, въ Житомири, въ Чудноге, во Вручѣемъ, в Чернобыли, въ Мозыри, в Новозу, в Любечи, в Грезску,—по всемъ нашимъ мытомъ, и по князским, и по паньскимъ, и по боярскимъ, сухимъ и водою. А которыхи бы хотели через нашъ листъ силу ему чинити, а мыто взати ѿг нашего дубаса и ѿтъ его камаг, тотъ намъ великую вину заплатитъ. Писанъ у Вильни, мар. 4 день, индѣиетъ 6.

*Zalawie:* Мещанину менскому Луце Терешковичу листъ безмытъный.

*Кн. Зап. Лит. IV, л. 148.*

## 18.

### Запродажная запись Иева Дашковича пану Данилю Старому на нивну земли.

Бок. XV в.—нач. XVI в.

Я Иевъ Дашкович, драб кухар господарский, и з сыном своим старшим Ѳедком визнаваем сами на себе сим нашим листом, кому будет потреб того вѣдати, або чтучи его слышати нынѣшним и папотом будущим, штож з нашего вѣликого недостатку продали есмо нивку в Дубровах против Копторович на бочку соланку земли моее ѡтчизнсе, а никому не ценна пану Данилю Старому, дворянину господарскому, его жоне и детем их милости за копу грошей убобел на вѣки вечныи, никим непорушно. Маеет пан Данилей и его жона и вхъ милости дѣти тую нивку вѣчисто держати и вжывати, как жо то свою властную ѡтчизну. А я Иевъ, драб, и сыновѣ мои и близкии мои не маем сами вжо в тую нивку ничим уступати, ани еѣ под паном Старым и под его детми поискивати. А естли бых сам драб, або мои дѣти, албо мои близкии мал бы хто з нас тот торгъ рушити, або его чим взорвати, тот заплатит вины господарю королю его малости пат рублей грошей, а державцы василишскому рубль грошей, а пану Старому грош на грош в нагляд увесь. А притом были и того добре свѣдоми: Ходор а Иванъ Сенковичи Кремчиковичи, служебнии господарьский, а Ѳртем а Демянъ Пацутичи, солѣнники василишский, а Ѳедко Алешков, служебник пана Соломин, а Куцкико, чоловіекъ пана Скиндеревича, а Супрун Макарич, чоловіекъ ѡстринский, а Ѳед-

ко Илкевич, человекъ ищолнскій. А на твердость того моего листа просил есмь ѿ печатъ Якова Ѳедоровича, боярина ищолнского, и ѿ на мою прозбу печатъ свою приложил и сам ѿзъ же листъ сес писал. Псан мѣца фев. 13 днь, индикета 5.

*Подлинная. Масличная печать. Письмо нач. XVI в.—конца XV. Книга Новыхъ Дрѣлъ (Отд. IX) М. Лит., № 89, л. 264.*

## 19.

**Запродажная запись Миколая Довгяловича пану Данилю Старому на 2 нивки въ Василишской волости.**

Бов. XV в.—нач. XVI в.

Я, Миколай Миколаевичъ Довгяловича, из жоною моею Афеею и з сынами моими Яном а з Матеем визнаваем сами на себе сим нашим листом, кому будет потреб того вѣдати, або чтучи его слышати нынѣшним и напотом будучим. Штож продали есмо две нивки земли моее отчизное на имя Бекришки, а никому не пенныя пану Данилю Старому, дворянину господарскому, его панев и детем и напотомком их за три копы грошей. Ѳдное нивки на три бочки а другое нивки на две бочки, то са мѣнит на пѣт бочок земли орущее и с тыми сеножатками и с кустовем, што под тыми нивками, — ѿбелъ вечно, а нивким непорушно. А я сам Миколай и жона моя и дети и напотомки наши не маем мы тое торговли нашее рушити, а в тыи нивки ничим са уступати. Маеет пан Данилей Старый и его жона и дети их и напотомки их тыи нивки на веки вечныя держати и их вживати, яко свое вжо ѿчизное. А естли бых я сам, Миколай Довгялович, або жона моя и дети и напотомки наши мели быхмо чим (ѿ) тыи нивки уступати, (ал)бо которым ѿбычаем тот торг нашъ рушити, тот заплатитъ вины господарю ко(ро)лю его милости пѣт рублев грошей, а державцы василишскому два рубля грошей, а пану Старому грош на грош маеет его вины заплатити. А пакъ либы хто мал в тыи нивки уступати, а любо пана Даниля и его жону и детей с тых нивок вытискати, то я Миколай и жона моя и дети наши маем пану Старому тыи нивки ѿчищати своим накладом. И на то есмь дал пану Данилю сес мой лист под моею печатю а под сведомем и печатю людей добрых, которыи при той торговли были и того добре сведоми: поп Михайло, служитель светое Тройцы пана Коптѣв у Дебреве, а наместник пана Коптѣв дебревскій пан Сажовскій, а мужи королевскія: Иван Пожарович, соленик василишскій, а Степан а Ѳлексей Борисовичи василишчане. А на твердость того моего листа



просил есми ѿ печат верхумененого пана Сажовского, и его милост на мою просьбу то вчипил и печат свою приложил к сему моему листу. А писал дьяк Яков Федорович, боярипъ ищолнский. Псан мца ген. 15 днь, индик 4.

*Подлинная, за подписями, мастичная печать. Письмо XV в.—нач. XVI.*

*Книга Новыхъ Дѣлъ (отд. IX) М. Лит. № 89, л. 260.*

## 20.

**Грамота в. кн. Александра Богдану Сенковичу Гостскому на торгъ въ им. его въ Гощѣ въ Луцкомъ повѣтѣ.**

Въ Вильнѣ, 4 іюля 1495 г.

Александръ божую милостью великий князь литовский, руский, жомойтский и иныхъ.

Старостѣ луцкому, маршалку Волинское земли, князю Семену Юревичу. Бил вам чолом пан Богдан Сенкович Гостский и просил насъ, абыхмо ему дозволили торгъ мѣти выймени его в Гощы; а повѣдил перед нами, штож в Луцку торгу и мыту нашему то нешкодно есть, а ѿ Луцка далеко. Ино естли будеть торгу и мыту нашему в Луцку нешкодно, и мы ему тот торгъ выйменья его в Гощы дали мети до наше воли. Писан у Вилни, июл 4 ден., индик 13. Правил мр. нм. с.л. пн. Лт. Хрб.—Янушко писарь.

*Кн. Зап. Лит. V, л. 41 об.*

## 21.

**Грамота в. кн. Александра намѣстнику вруцкому Горностаю Романовичу на человѣна въ Кіевскомъ повѣтѣ.**

Въ Вильнѣ, 7 мая 1493 года.

Самъ Александръ божую милостью великий князь литовский.

Чинимъ знаменито симъ нашимъ листомъ, хто на него посмотритъ, або чтучи его услышитъ, комужъ будеть потреб того ведати. Бил намъ чоломъ намѣстникъ вруцкий панъ Горностай Романовичъ а поведал нам, штожъ небощникъ ѿтецъ нашъ король его милость далъ ему въ Кіевьскомъ повете человека на имя Дитатьковича, а казалъ его милость ѿ томъ доветатса пану Юрю Пацсевичу, какъ держалъ ѿт его милости Кіев; пан Юрей ѿ томъ доведавшисѧ и до его милости ѿписал. Ино тотъ листъ ѿца нашо

го в животе не засталъ, а Горностаѣ и тепер того челоувѣка есть в держаньи. И листь пана Юревъ, который писанный до отца нашего, передъ нами клалъ. Панъ Юрей пишеть, ижъ тотъ челоувекъ Дитатъковичъ даивалъ отцу нашему с тое земли, на которой он седить, дани чотыри карамоны меду пресного а две ведре, а две кузни меду, а три копы грошей, а топор, а с того сена, а вона ставилъ на неделю къ Чернобылю и служба одна. И просил насъ, абыхмо ему того человека Дитатъковича дали. И мы ему того человека Дитатъковича дали вечно ему, и его жоне, и ихъ детемъ, и потомъ будчимъ и их ищадъкомъ из землями, из водами, з бобровыми гоны, из данью медовою и грошовою и со всеми платы и доходы потому, какъ и отцу нашему служивалъ и дан даивал, выименеа вона маеть, ставить на неделю в Чернобыли подавному. А на твердость того казали есмо ему и печать нашу привести к сему нашему листу. Псан у Вилни, въ лет 7001 мца, маяя 7 ден, индик. 11 Прик. нам. во. вн(л) кан. пп. Мк. Род.

*Кн. Зап. Лит. III, л. 84 об.—85.*

## 22.

**Грамота в. кн. Александра Федьку Григоровичу на десять челоувѣнъ  
Полянъ въ Полоцкѣ.**

Въ Трокахъ, 12 декабря 1492 года.

Самъ Александръ божью милостью.

Чинимъ знаменито симъ нашимъ листомъ, хто на него посмотриеть, альбо чтучи его вслышитъ, кому потреб того будетъ ведати. Бил намъ чоломъ писар нашъ Федко Григоревичъ и просил нас в Полоцку десяти челоуековъ на имя Полянъ, что служили къ двору нашему къ Черсвацкому. Ино мы, впаметавши его верную службу, и тыхъ людей Полянъ и зъ ихъ землями пашными и бортными, и зъ сеножатями, и с озеры, и з даню грошовою, и медовою, и со всеми входы и приходы, какъ намъ служили, ему дали вечно, и его жоне и ихъ детемъ и потомъ будчимъ их щадкомъ. Воленъ он отдати, и продати, и къ церкви записати, и къ своему вжиточному обернути. А на твердость того казали есмо и печать нашу привесити к сему нашему листу. Псан в Троцахъ, в лет 7001 мца, дев. 12 день, индик. 11.

*Кн. Зап. Лит., III, л. 85.*

## 23.

**Грамота кор. Александра, опредѣляющая людямъ волости Велижанъ, по скольну они должны платить за яловицу.**

Въ Вишьнѣ, 3 мая 1494 года.

Сам Александръ бою милостью.

Били нам чолом люди наши Велижане вса волость, штож перво того новина им уведена была, што они дают яловицы до скарбу нашего грошми. Бирывано дей на них по патицесат грошей за яловицу в вождый год. Ино мы тыми разы то им отложили и казали есмо имъ давати в каждый год за яловицу по полукопью грошей и то относити до скарбу нашего. Писан у Вилни, мад 3 ден, индик 12. Янушво писарь.

*Кн. Зап. Лит. V, л. 9.*

## 24.

**Грамота кор. Александра намѣтнику переломскому и ожскому пану Андрею Олехновичу, подтверждающая людямъ Наровичамъ землю дякольную Римтишки въ Бортской вол., данную имъ Олехновичемъ.**

Въ Троцахъ, 7 июля 1494 года.

Сам Александръ бою милостью.

Наместнику переломскому и ожскому пану Андрею Олехновичу и иным наместникомъ нашим, хто и напотомъ от насъ будетъ Переломъ держати. Били намъ чоломъ тьи люди наши Переломчане на има Мартинъ з братьею своею Наровичы и вказали перед нами лист твой, штожъ ты имъ далъ землю пустовсеую дякольную на има Римтишки Бортское волости на особную службу, и повѣдили перед нами, штожъ таа земля давно лежить пуста, а наследка въ нее никого нетъ. Ино естли будетъ такъ, какъ они намъ поведали, будет ли таа земля пуста, а наследка в нее не будет, и мы имъ тую землю дали на особную службу: нехай они тую землю держати и намъ с того службу служить и дяело дають потому, какъ и первой того с тое земли служба наша шла и дяело даивано. Писан у Троцахъ, июл 7 днь, индик 12.—Янушво писарь.

*Кн. Зап. Лит. V, л. 16.*

## 25.

**Грамота кор. Александра, опредѣляющая границы новопоселеннаго города Высокаго; ею же дается въ городѣ войтовство Іоанну Гинчѣ de Vyerszscycuзе съ опредѣленіемъ войтовскихъ доходовъ.**

Въ Брестѣ, 11 сентября 1494 года.

In nomine Domini amen. Cum inter humane nature comoda nihil dignius memoria habeatur opportunum existit, ut actus hominum qui vetustate caduntur et successione temporis in oblivione labuntur solidis literarum apicibus et testium annotatione perhennentur. Proinde nos Alexander, dei gratia magnus dux Lithwaniæ, Russiæ, Samogithiæque dominus et heres, ad perpetuam rei memoriam significamus tenore presentium universis et singulis presentibus et futuris harum notitiam habituris. Quomodo incremento regipublice assidue intenti volens, ut novum opidum nostrum dictum Vyszokye eo celerius et commodius locari possit et certo ordine adaugeri eidem oppido nostro Visokie pro maiori ipsius delatacióne ac melioracione terram nostram graniciebus non assignatis nec limitatis. Ita tunc longe late et circumferencialiter a graniciebus Szepiothovo ad Dombrowskye et ad granicies Szvyeczkye, ad lacum et ad Conyovo villam et fluvium Choyevo et post stubam Proukova ad viam, ad Iablonskye, ad Brok, Olszanka et ad Broszka usque iterum granicies Szepiothovo concedimus et per presentes damus, si tamen predictæ granicies sic assignate aliquem terrigenam nostrum aut alium quemcunque in suis graniciebus non impedierit. Eydem eciam opidi nostri Visokye advocatuum nobily Іоаннj Gyncza de Vyerszscycuзе cum sex mansis ac fluviis, agris, pratis, silvis, gays, lacubus damus, donamus et inperpetuum sibi suisque successoribus legitimis cum omni iure et dominio assignamus, dandum, vendendum, donandum, commutandum et ad suos usus beneplacitos convertendum. Eam vero terram quam opido, quam nostro prefato dedimus. Idem advocatus noster solus tenetur unicuique mensurare tam in opido quam in campo. Eidem eciam advocato molendinum edificare admittimus eo in loco, ubi prius fuerat constructum, ac eodem molendino (molendino—*дважды*) libenter uti concedimus tam civibus quam kmethonibus et ceteris quibuscumque. Prefatus tunc advocatus ex eodem molendino solus omnes census et singula emolumenta recipiat. Admittimus aduc eidem advocato ibidem in opido constructum ma-

cellum alias iatykam et thabernam, ex quibus iuxta eius beneplacitum speciali potitur habere comodum. De quolibet vero iure seu littibus a pena qualicet et de poszemsczine tercium denarium recipiat. Et quicumque in prefatum opidum locum suscepturus venerit, a tali idem advocatus tercium recipiat denarium. Consules vero duos presentes. Quilcet eciam prefatum opidum inhabitantium de quolicet manso florenum et lapidem sepis ac medium talentum piperis nobis et successoribus nostris annuali solvere tenebuntur. Ab aliis vero adventiciis constitucionibus eos liberos dimittimus. Quicumque vero potum propinaverit, quinque te(*провано*; tercios denarios?)narios solvat. Eidem eciam advocato concedimus tercium lapidem sepis super nos venturum. Quicumque autem domum vel agrum emerit, eidem advocato duos grossos dare debet, scabinis vero (*не прочт. сл.*) alias wsadnego. Advocatus tunc prefatus ad quamlitet expeditionem nostram bellicam uno equo tenebitur inservire. Qui vero contra eundem advocatum iure procedere velit eum coram nostra constituit serenitate. Actum in Brescye. Presentibus ibidem nobili ac generoso domino Gregorio Oszczikowicz, curie nostre marchione ac magistro Erasmo de Cracovia, protunc notario nostro. In quorum robor et firmitudinem maiorem sigillum nostrum est subappensum. Datum ibidem feria quinta infra octavas nativitatis Marie. Anno Domini millesimo quadringentesimo nonagesimo quarto.

*Zaглавие:* Limites opidi in Visokie.

*Кн. Судн. Д. Лит. III, л 176—177.*

## 26.

**Личба ключника кievскаго Сеньки Полозовича съ мыта и ключа.**

1494 г.—1495 г.

Личба ключнику киевскому Сенку Полозовичу а Самоделчнну сыну з мыта.

Мца фев. 7 день, индик 13. Панъ Андрей подскарбий а Ивашко Владыка писар брали личбу у ключника киевского у Сенька Полозовича а в Самоделчина сына, што в тыи часы брали мыто после личбы тое, какъ давали личбу у Троцех господару великому князю Александру.

Мца август 9 день, а индик 12. То они брали поки не продано было Пашку мещанину виленскому. Дал личбу всего сто копъ грошей и две копе грошей. То все роздал на господарьскии листы,

кому его милость давалъ, назвышь положилъ кватицни, што выдали своихъ пенезей на листы господарскии семдесятъ копъ и шесть копъ грошей и сорокъ грошей.

Личьба ключнику киевскому Сенку Полозовичу с ключа.

Ключникъ киевскій Сенько Полозовичъ делалъ личбу с ключа, индикт 12:

Пришло приходу двесте караимановъ и дванадцать караимановъ медомъ и грошми со всихъ волостей киевскихъ. Розходъ тымъ караиманомъ двесте караимановъ и 12 караимановъ и 7 грошей. Индиктъ 12.

Индикт 13. Пришло приходу 15 караимановъ; тогожъ индикту розходъ караиманомъ—15 караимановъ.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 165.*

## 26.

### Приходо-расходная записъ съ ключа Берестейскаго.

Апрѣля 2, 1495 г.

Ключникъ берестейскій господару личбу делалъ в восковыхъ грошей, што ему дано на воскъ 2 сте копъ и 70 копъ и 2 копе. Выдалъ личбу на немъ 11 копъ безъ шести грошей. Апр. 2, индикъ 13.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 165 об.*

## 27.

### Личьба дьяка Заньки съ чижоваго ковенсакаго.

Въ Вильнѣ, 6 мая 1495 г.

Мая 6, индикъ 13. Занько дьякъ делалъ личбу с чижоваго ковенсакаго у Вильни. Положилъ двесте копъ и девеносто копъ и полторы копы и 17 грошей, а золотыхъ 100 и 40 и одинъ золотый и корабелникъ. Тому расходъ: 100 копъ далъ до пана Андрея подскарбега, а Овраму городничому 100 копъ и 40 копъ и 15 золотыхъ; а воску купилъ за 50 копъ безъ трехъ; 3 копы себе взалъ. На то листъ вказалъ. А князю великому далъ 100 золотыхъ, 8 (и), 20 и 6 золотыхъ и одинъ корабелникъ.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 165 об.*

28.

**Личба городничаго ковенскаго Аврама.**

Въ Вильнѣ, 6 мая 1495 г.

Тогож дна Аврамъ городничий ковенский делалъ личбу у Вильнѣ. Положил 40 копѣ и 50 копѣ и 18 грошей. **О**кромя того в Занка взялъ 100 копѣ и полпятадесат и пол копы. Росѣходъ Аврамовыхъ: за 4 штуки 100 коп и 70 коп, а пану Станьку 20 копѣ. Аврамъ далъ чижового 40 копѣ и 7 копѣ. Тымъ грошемъ росходъ: Зубу жиду дал 18 каменей воску сырого, а соли купил 100 и 30 бочокъ. Воску прошло черес Ковен без мыта 100 штук и 20 и 5. Аврамъ з мыта ковенскаго положилъ шестьдесатъ копѣ и полтрети копы и десет грошей приходъ. А тымъ грошемъ розходъ: **о**смьдесатъ копѣ и девать копѣ, а соли росходъ положил полсемадесатъ бочокъ.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 165 об.*

29.

**В**ырокъ в. кн. Александра панамъ Доброгостю и Станиславу и ихъ братьи Нарбутовичамъ, оставляющій ихъ временно при владѣннй землями и людьми въ Неменчинской вол., согласно съ даниною в. кн. Сигизмунда и Казимира, до рѣшенія вопроса о самовольномъ захватѣ земель.

Въ Вильнѣ, 2 іюля 1495 года.

Сам Александръ болю милостю великий княз литовский, русский, жомойтский и иныхъ.

Што перво сего не **о**днокрот жаловали нам люди нашы Неменчинское и Лычменское волости на пана Доброгоста а пана Станислава и на их братю Нарбутовичовъ, **р**екомо бы они забрали за себе земли людей наших и люди нашы зъ землани без данины продковъ нашихъ и отца нашего корола его милости. И мы высылали там того **о**смотрѣти и довѣдатиса воеводу виленскаго канцлѣра нашего пана Миколая Радзивиловича. И он там въездил и того **о**смотрел и довѣдалса и намъ **о**теазалъ. И мы велѣли в тые земли и в люди на нас увязатиса Тыми пакъ разы они въезали перед нами на то листы великаго князя Жыггимонтовы и отца нашего корола его милости. И в тых листехъ выписано, штож великий княз Жыггимонт дал отцу ихъ пану Нарбуту люди на имя Арданы а Колтеначы з луквом меду,

теж дал ему у Лыгменской волости три человеки, а отец нашъ королю его милость дал ему сем человекъ в той же волости, а пруд на реце на Сосинѣ. Ино мы тые люди и земли за са имъ отдали до тых часовъ, поки там пановъ вышлем того досмотрѣти их з нашими людьми. И на што они листы мают, на которы люди и земли, того им веру-пимо, а што будут самоволне людей наших за себе забрали из зем-лами их, а на што люди наши довод вчинат, ино са то и тогда найдеть. А послали есмо их в тыи земли и люди увязати, на што они листы маю, тдворанина нашего Василья Семашковича. Писан у Вилни, июл 2 ден, индикт 13.—Япушко писарь.

*Км. Зап. Лит. V, л. 40 об.—41.*

## 30.

**Грамота в. кн. Александра Миколаю Сиревичу на торгъ въ имѣніи его въ Жакгорахъ.**

Въ Вильпѣ, 6 іюля 1495 г.

Самъ Александръ божию милостью великий кнѣз литовский, русский жомойтский и иныхъ.

Старостѣ жомойтскому пану Станиславу Яновичу. Бил нам чолом пан Миколай Сиревич и просил в насъ, абыхмо ему дозволили торгъ мѣти выйменьи его в Жакгорех, а повѣдил перед нами, штож торгом по двором нашим жомойтским нешкодно есть. Ино естли будеть торгом по нашим двором нешкодно, и мы ему тотъ торгъ выйменьи его в Жакгорех дали мети. Писан у Вилни, июл 6 ден, индикт 13.—Япушко писарь.

*Км. Зап. Лит. V, л. 41 об.*

## 31.

**Грамота в. кн. Александра намѣстнику смоленскому пану Юрію Глѣбовичу о томъ, чтобы онъ далъ увязанье городничему смоленскому Ѳедору Полтевичу въ село Максимовский вол.**

Въ Вильпѣ, 19 августа 1495 года.

Александръ божию милостью.

Наместнику смоленскому пану Юрю Глебовичу. Бил нам чолом городничий смоленскый Ѳедор Полтевичъ а просил в нас села з людьми в Смоленскомъ повете Максимовское волости на имя Ѳедоса Малахова а Иванка Полуянова з братьею, а Ѳртемовых детей и з ихъ потужниками. А поведал намъ, штож толко с тых людей одна



служба идет побережная. И мы ему тое село с теми людьми из них потужники дали. И ты бы ему в тое село увазанье дал. Писан у Вилни, августъ 19 день, индиктъ 13.—Прик. воев. вкл. пан. Мик. Рад. ван.

*Заглавіе:* Городничому смоленскому Ѳедору Полтевичу на село въ Смоленскомъ повете.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 57.*

## 32.

Памятная господарская запись о спорѣ кн. пинскаго Ивана Васильевича Ярославича съ воеводою троцкимъ Петромъ Яновичемъ о правѣ на соляное мыто въ устьѣ Случи.

Около 1496 года.

Передъ господаремъ его милостью розговали воевода троцкий панъ Петръ Яновичъ съ княземъ Иваномъ Васильевичомъ Ярославича. Искалъ князь Иванъ Ярославичъ на пану воеводе мыта соленого на реце на Случи, гдѣ Случъ въ Припати впала. И панъ воевода мовиль: мыта дей тебе наполю со мною на Припати, а на Случи тебе мыта нетъ. И на томъ панъ воевода послалса на всихъ случанъ и на мяян на тыхъ, которые туда комагали ходать. И Ярославичъ к тому приставиль и послалса. И господаръ его милость в книги казал то записать про память.

*Безъ даты, среди записей индикта 14.*

*Заглавіе:* Справа межи паномъ Петромъ Яновичомъ а княземъ Иваномъ Ярославичомъ о мыто соленое на реце Случи.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 277.*

## 33.

Приходо-расходная запись писаря господарснаго Ѳедьки Хребтовича.

1496 годъ.

Приход и расход пenezей в розныхъ мест до скарбу приношовыхъ при Ѳедьку писари в Троцохъ мая 13 ден, индикъ 14.

Дрововцы принесли дани полшестадесатъ копъ грошей, а бобра грошъми кону грошей, а куницъ грошъми двадцать безъ ѡдное, а шерстью куницъ 20 и 3.

Случичане дани дали полстадесать копъ грошей, а куницъ 20 шерстью.

Торопчане дали дани 20 рублей грошей, рубль по две копе, лоньское дани.

А в князя Сестренця взял 30 золотых, 10 золотых черленых, а 20 золотых гр. Ино тыи золотыи и гроши даны Коварскому.

Приходь у Впли:

Отъ пана воеводы виленского 50 коп грошей.

А от Василья Хребътовича 20 коп грошей.

От речицъкого наместника 6 коп грошей.

Наместникъ дроковский дал от наместничества 4 копы грошей.

Наместникъ брагинский 2 копе грошей.

Мозырский наместник дал 12 коп гр. великому князю, старец мозырскый дал 4 копы грошей.

Росход тымъ грошомъ даннымъ.

Коварскому дано 17 копъ грошей без шести грошей. А потом емуж дано 12 коп грошей в пятницу перед сеюю суботою. В по-неделовъ по сеюю суботе дал Коварскому 30 коп грошей

Княномъ дано в гривна на страву. А во льнцомъ 20 коп грошей.

Пушкаромъ веницъкимъ 2 копе грошей.

Земляномъ веницким и на отравлене города 30 коп грошей.

Яну Любжи дано 7 коп грошей и 12 грошей. Коварскому дано шестьдесят коп грошей и 4 копы по светомъ Петре во дву неделях.

А Мартину конюшому 6 коп тых грошей, што от воеводы а отъ Васильса (*sic*). А што от речицого наместника 6 копъ и а тых грошей приложил 4 копы и дал князю Адаму 10 копъ грошей. Тыхъ грошей, што воевода виленский даровалъ 100 золотых, сорокъ копъ грошей. А Татарову далъ гривну тыхъ жо грошей.

Мартину конюшому 20 коп тых жо грошей дал на сено а на овес гостемъ лѣхомъ. Федку Браславцу дал 3 копы грошей А Семашку 3 гривны на страву до Волохъ.

А остатокъ тых грошей воеводиныхъ дал Яну Любжи 10 копъ грошей без вердунъка. А кубыцы далъ Федку падскарбему.

З Меречи отпращлены люди з волостей Черкасъ рубити: с Кричова 100 чоловековъ с топоры, а с Пропойска, со Олучичъ, з Дрокова чоловековъ 100. З Речицы 50 чоловековъ. З Брагина 50 чоловековъ.

А Могилевъ, а Чичерскъ, а Бобруескъ обе половицы, а Любшаны, а Свислоч, а Пчич, а Мозыр—тыи волости его милость оставил для иныхъ замковъ украинъныхъ.

Кн. Зап. Лит. VI, лл. 277—278.

## 34.

Грамота в. кн. Александра мѣщанамъ володимирскимъ объ отпущеніи имъ на одинъ годъ капщизны и верховщины, вслѣдствіе голода и разоренія отъ татаръ.

Въ Вильнѣ, 21 января 1495 года.

Сам Александръ, божею милостью.

Били нам челом войтъ и вси мещане места Володимерского и просили насъ, абыхмо им ѡтпустили капныя грошы и верховщину на год. Теж поведили перед нами, штож скажони суть ѡт поганства и тымъ разы голод в них великий. И мы для ихъ сказы ѡт поганства и для голоду кап и и верховщину ѡтпустили есмо им на сес на ѡдинъ год. Псанъ у Вилни, ген. 21 днь, индик. 13.—Правили мр. нм. сл. пн. Лт. Хрб., мр. нм. вл. Во. Ку. Янушко писарь.

*Кн. Зап. Лит. V, л. 23 об.*

## 35.

Грамота в. кн. Александра, подтверждающая людямъ троцкимъ Миколаю Яновичу, Миколаю Медкеиновичу и Нацуи Ромейковичу освобожденіе отъ потяглей и оставляющая ихъ при службѣ военной, согласно пожалованію в. кн. Витовта и вырокамъ воеводъ троцкихъ Ивана Монивида и Петра Яновича.

Въ Городвѣ, 3 февраля 1496 года.

Александр божею милостію великий княз литовский, русский, жомойтский и иныхъ.

Били намъ челомъ тые люди троцкие на имя Миколай Янович, а Миколай Медкеинович а Нацуи Ромейкович из своею братею и поведили намъ, штожъ дей (дед) их Янович служил великому князю Витовту и был з нимъ на службѣ в немцох и княз дей великий Витовтъ за его службу вызволил того Яновича со всехъ служеб и потяглей и дачок и лист дей был ему на то свои дал. Ино дей тот лист у нихъ згорел. То пакъ въжо после великого князя Витовта некоторый люд троцкий на имя Вастуны почали были ихъ прыскавати... <sup>1)</sup> службу и въ иныше податки перед воеводою

<sup>1)</sup> Прорваво слово.

троцкимъ паномъ Иваномъ Монивидомъ. И панъ дей воевода того межы вѣных (*sic*) досмотрел и доведася, штож великий княз Витовтъ того деда их Яновича за его службу вызволил и (*из*) потяглей, од дачокъ, нишли дей казал ему служити доспехомъ а конемъ, и лист имъ панъ воевода свой судовый на то далъ. И тот лист они передъ нами клали. А потомъ дей панъ Стреть городничый троцкий почал был къ ним послати децких своих дякол на них правити и за то ихъ славити. Иже ѿ том дей межы ных смотрел воевода троцкий нынешний панъ Петръ Янович, штошъ тые Яновичы здавна дякол не давали и лист имъ свой судовый на то дал. И тот лист они перед нами клали и били намъ челомъ, обыхмо дали им на то нашъ лист. Ино коли великий княз Витовтъ деда ихъ Яновича за его службу вызволил со (*ѿ*) сихъ потяглей и дачок, а тьи вышейписанны паны воеводы послѣ того смотревшы и в том нашли правых и листы имъ свои судовые на то дали, — и мы их в томъ оправили и нашъ сес лист имъ на то дали: нехай они служат намъ доспехом и конемъ, а потяглей и дачок ненадобе им некоторых знати, подлугъ того, какъ великий княз Витовтъ вызволил деда их Яновича. Писан в Городне, февраля 3 дня, индикта 14.

*Заглавіе:* Лист Николаю Яновичу, Медейковичу, Ромейковичу и зъ братею уволене ѿт всеи платы.

*Кн. Судн. Д. Лит. III, л. 145 сб.—146 (№ 208).*

## 36.

**Грамота в. кн. Александра мѣщанамъ виленскимъ на то, что мощеніе передъ замкомъ моста не будетъ имъ въ пошлину.**

Въ Вальнѣ, 13 февраля 1495 года.

Александръ божию милостью.

Били нам челомъ войтъ места Виленского, бурмистры и радцы и вси мещане. Што есмо жадали их ѿ мостъ перед замком нашим, абы ѿни для спешности тымъ боржей местомъ замостили. И ѿни для нашего жадава мостъ тотъ перед городомъ замостили всим мѣстом. И били нам челомъ, а бы то им было напотомъ не в пошлину. И мы, довѣдавшыся давности, штож мещане виленские перво сего николи мосту перед городом немощивали, им тое ѿткладаем, што вжо ѿни напотомъ не мають того мосту передъ городом местом мостити, нишли маеть волость наша тотъ мостъ мостити по давному. И на то есмо им дали сес нашъ листъ з нашею печатью. Писан у Вилни, фев. 13 ден, индик. 13.—Пр. вд. вл. ѿн. пн. Мик. Рд.—Сопѣга писар.

*Załącznik:* Варунок мещаном виленским о немощене мосту под замком Виленским.

*Кн. Зап. Лит. V, л. 25.*

## 38.

Приходе-расходная запись писаря господарскаго Ивашки Яцковича о полученных имъ, по приказанію господаря, даняхъ съ Задвинскихъ волостей, также и расходъ этихъ денегъ.

21 марта 1496 года.

О дань Бирштанскую. В леть 7004, мца мар. 21, индик 14.

Я Ивашко Яцковичъ, писар господарский. Господаръ его милость казал ми написати для памяти, што его милость велелъ ми в Берштахъ дань побрати на людехъ на волостныхъ Задвинскихъ волостей:

В Дубничъ взял есми дани 15 рублей, а рубль по две копе, а 100 грошей коневъщины, а тивунъщины 2 рубли; отослал до подскарбего.

В Рожъничанъ взял есми 5 рублейъ по две копе, а полковы яловщины.

А в Любочан дани 10 рублейъ по две копе, а полтину коневъщины.

В Туранъ 7 рублейъ по две копе, а яловщины копу, а тивунщины рубль.

Тых грошей 80 копъ без 2 копъ.

А в тому есми приложил 4 коп, што в мене были за 10 золотыхъ отъ князя Ивана Путятича Луцкого, пану Коварскому на въезде съ Берштъ.

А плат в Меречи казалъ ми его милость побрати дань.

В Жижчанъ взял есми 40 рублей и полтора рубля, по две копе, а яловщины полтора рубля, по сту грошей.

В Нежелчанъ дани 5 рублей, по две копе, а яловщины копу по девеносто копъ и полсеми копы грошей.

В Мемежанъ 20 рублей, по две . . . (*v. копе*), а полтора рубля яловщины, а 20 бобровъ грошми, по 40 грошей бобръ. То тринадцать копъ и 20 грошей, а три бобры шерстью, а осмьдесятъ куницъ шерстью.

В Плавечанъ 12 рублей, по две (*v. копе*), а куниц 13 грошми,—то осмьдесят грошей безъ дву грошей, а куницъ 17 шерстью.

Сума девеносто копъ без копы и без 10 грошей.

А в тымъ грошомъ приложил есми полтретинадцати копы. Тых всякъ грошей 2 сте коп без полтрети копы и без дву грошей.

А опосле в Жижчанъ взял есми полдевета рубля, а рубль по две копе.

А тридцать копъ тыми разы привезено с Чичерска от наместьництва.

То всех грошей сума двесте копъ и 40 коп и 4 копы грошей.

Тых грошей заплачено турькомъ за перла 100 коп и 40 копъ грошей.

А Оедку подсварбему дано 100 коп грошей.

А князю Василю Глинскому дапо 4 коп грошей на страву.

А тивунцины 3 рубли отдал есми Мити Ремейковичу, бо господарь велел ему отдати, а онъ на тую тивунцину листъ господару его милости ввазывалъ.

До Вилни Зенько зъ Задвинскихъ волостей прислалъ, яндикъ 14, мца июл 17 дель: 4 ста копъ безъ рубля грошей, съ шести волостей: с Торопецкое, а зъ Биберевское, с Озерецкое, с Нежелское, с Озерицкое, с Усвяцькое.

А куничных грошей прислал 7 копъ, а шерстью куниц 9, а тивунцины Жижецкое 2 рубли грошей.

А яловщины 20 коп и полкопы грошей. А от наместьництва князю великому 2 копе, а воеводе копу, а писаремъ копу.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 280 об.—281 об.*

### 39.

**Грамота кор. Александра наместнику путивльскому Богдану Федоровичу о томъ, что король принялъ личбу отъ мытниковъ путивльскихъ и выдалъ имъ квитацію за аренду на два года впередъ, и поэтому на листы мытники не должны никому выдавать.**

Въ Меречи, 16 апрѣля 1496 г.

Самъ Александръ божаю милостью.

Наместнику путивльскому князю Богдану Федоровичу. Били намъ чолом мытники наши путивльскии Иван а Петръ о томъ, што продали есмо имъ мыто наше путивльское на три годы за есмъ сот копъ грошей на год по двесте копъ грошей и по шестьдесат копъ грошей и по шести копъ и по сороку грошей. И жаловали намъ о том, штож еще году одного сполна невыдержали, а вжо есмо много в них

подавали на вьгатациях. И били намъ чолом, абыхмо в них личбу взяли. Ино мы с ними личбу вделали. И положили нам на личбе, што выдали на наши листы пять сотъ копъ грошей и двадцать копъ грошей и гривну грошей. Ино то вжо намъ за два годы заплатили, толко нам тых дѣвух годовъ вишньи полтретинадѣцать копы грошей, а за третій год намъ сполна ещо на нихъ оцтали пенези. Ино рекли есмо имъ от сее Матки Божьи последнее, што придетъ, до того жъ року до другое Матки Божи дѣд надавати на нихъ певезей, кому бо нам за тыи два годы заплатили. Ино хотѣбы к нимъ и приехали з нашими листы, и ты бы в нихъ листов нашихъ имъ приимати не велел, а от тых бы еси боронил. Какъ тыи два годы они сполна выдержатъ, и они за третій год мают нам пенези сполна заплатити подле оранды. Псан в Меречи, април 16 дев, ипдикъ 14.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 169 об.*

40.

**Грамота кор. Александра, отпускающая Андрею Пряжовскому, землянину киевскому, ведро меду съ людей его Шершневичей, шедшее на ключъ Киевский.**

Въ Меречи, 22 апрѣля 1496 г.

Самъ Александръ божею милостью.

Ключънику киевскому, Сеньку Полозовичу и инымъ ключникомъ нашимъ, хто и напотомъ от насъ будетъ ключъ Киевский держати. Бил намъ чоломъ землянинъ киевский Анѣдрей Пражовъский и поведил перед нами, штож, люди его въ Завской волости на имѣ Шершневичи издавна давали в ключъ Киевский ведро меду пресного, и бил намъ чолом, абыхмо тое ведро меду опустили ему. Ино мы дѣд сказы от поганства з ласки наше тѣ вчинили и тое ведро меду ему есмо опустили вечно: пенадобе его людямъ Шершневичомъ того ведра меду давати въ ключъ Киевский. Писан в Меречи, април 22 день, ипдикъ 14.—Прит. был. под. нам. бл. пн. Мик. Мик., мр. двор. нн. кер. пн. Гр. Ос., мр. нн. вл. пн. Вт. Куч.

*Записи:* Андрею Пражовскому на оупущене людямъ его Шершневичскимъ ведра меду до ключа Киевского даиваного, на вечность.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 77.*

## 41.

**Подтвердительная грамота кор. Александра судебнаго рѣшенія воеводы троцнаго Петра Яновича по дѣлу тивуна перелайснаго Михайла Вяжевича съ подданными перелайскими о новинахъ, введенныхъ приставомъ и тивуномъ.**

Въ Меречи, 26 апрѣля 1496 г.

Самъ Александръ бою милостью.

Тивуну перелайскому Михайлу Вяжевичу и иным тивуномъ, хто и напотом от нас будетъ Перелаю держати. Жаловали нам тые Перелайчане на имж Ямонть Мостеевичъ, а Станько Кгирдимонтовичъ, а Яцъко Беневичъ, Римкусь Войнибутовичъ, Талкусь Ривегайловичъ, штож дей ты имъ кривды делаешъ а новины уводишь: велишь дей имъ до своего двора дерево возити и теж, коли с нами у ловы ездить, кажешъ дей имъ сурбы радити собе и речей своих стеречи. Также дей приставъ перелайский повину жъ им уводит, правит на них мезлещины и спижи, и сено кажешъ им возити къ Троком. А они дей перед тымъ тою службою не служивали и мезлешого не давали и сена не возивали, нижи дей служатъ намъ службою путною и въ заставу ходат и дакло дають. И о томъ их перво сего смотрел с тобою и с приставом перелайскимъ воевода троцкий маршалокъ земъский панъ Петръ Я(новичъ и) их в томъ правых знапол и тые новины имъ оставил, на то имъ и листъ свой судовый дал. И здесе они тот листъ судовый пана воеводина перед нами вказывали. Ино коли вжо тому суд был, а пан воевода их в том правых наполъ и листъ свой им на то дал, приказуемъ тебе, ажъ бы еси через то кривдъ имъ нечинил и новинъ не уводил конечно, и пристава бы еси приказал, иж бы также имъ новины не уводилъ и дал бы им впокой: нехай они службу намъ служатъ путною и въ заставу ходатъ и дакло дають подлугъ давного обычая, какъ перед тымъ службу служивали и дакло давали. Писан в Меречи, април 22 день, индиктъ 14.—Пр. бл. мр. нм. вит. пн. Ст. Глеб., врайч. кп. Януш. Алексъандрович.

*Заглавіе:* Лист данный подданным перелайским до тивуна перелайского, штобы им кривдъ нечинилъ и новин не вводил.

*Км. Зап. Лит. VI, л. 75 об.*



## 42.

Грамота кор. Александра намѣстнику звягольскому Яцку Межу на человѣна Лазарка во Вруцкомъ повѣтѣ.

Въ Меречи, 27 апрѣля 1496 года.

Самъ Александръ боژیю милостію.

Наместнику вруцѣкому князю Григорю Глинѣскому и инымъ наместникомъ нашимъ, хто потомъ будетъ отъ нас Вручей держати. Билъ намъ чоломъ наместникъ звягольскій Яцъко Межь и просил в нас во Вруцѣком повете человека на имя Лазарка Мошъкевича из его сыни, из братаничи его. А поведалъ намъ, штож дей с них одна служба, а дани они дают двадцать ведер меду и чотыры ведра, а померного два гроши, а подымъщина; а служба дей ихъ тое три дни сена косать, а три дни жита жнуть, и иные службы служить. Ино мы того человека Лазарка Мошъкевича из его сынъми, из его братаничи дали ему из даню и со всеми ихъ землами пашными и бортными, со всем потому, што здавна тые люди держали. Писан в Меречи, апрель 27 день, индиктъ 14. — Прав. пан Гр. Стан. мар. двор. нам. мер.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 64 об.*

## 43.

Грамота кор. Александра мытникамъ новенскимъ Гендриху Карловичу и Улриху Гозу, данная вслѣдствіе жалобы купцовъ гданскихъ, о томъ, чтобы они брали съ купцовъ гданскихъ мыто съ соли только при ввозѣ соли въ Ковно, а при вывозѣ чтобы не брали.

Въ Вильнѣ, 21 іюня 1496 г.

Александръ боژیю милостію.

Мытникомъ ковенѣскимъ Гендриху Карловичу, а Улриху Гозу и инымъ мытникомъ ковенѣскимъ, хто и напотом будет от насъ мыто ковенѣское держати. Жаловали намъ купцы гданские о том, штож дей воли они приездчають со Кгданска съ солюю до Ковна, и вы дей в нихъ отъ тое соли мыто берете; а оцат воли они соль провадат с Ковна до Вильни, и вы дей на нихъ другое мыто берете. А перед тымъ дей имъ того здавна небывало, нижи дей какъ держал от насъ мыто ковенѣское Гендрихъ Шлакгеръ, и он имъ тое мыто другое установил. Ино здесе, в нашего розказана, маршалокъ наш двор-

ный, державца белский, и утенский князь Михайло Лвович Глинский, а маршалокъ нашъ канцлер наше королевое ея милости, наместникъ браславский и жижморский пан Иванъ Семеновичъ Сопльжича, а подскарбий земский наместникъ ѡстрицкий пан Ѳедько Хребтовичъ в той речи старых мытниковъ ковенскихъ ѡпытывали жиды Зубьца и его товаришов. И Зубец поведил перед нами, штож ѡтец его Данило и онъ колько годъ тое мыто держали у Ковне, а они толко ѡдно мыто даивали, коли съ Кгданска съ солю до Ковна приедуть, и заплативши мыто у Ковне и с тою солю до Вильни, або гдень хотат, там едутъ, а другого в них мыта небиривали. И князь Михайло маршалокъ, а панъ Иванъ Сопега, а панъ Ѳедько ѡ том ѡпытавши и намъ то ѡтказали. Ино мы тому поразумевши, подлугъ Зубцова сведецства и его товаришовъ, купцовъ кгданских, водле давности есмо зоставили: мают они приехавши съ солю до Ковна ѡдно мыто заплатити, а заплативши мыто у Ковне и съ тою солю до Вилни, або где похотат инде с Ковна, там едутъ. Протож приказуемъ вамъ, ажъ бы есте через то в нихъ в Ковне, какъ они приедут и(с) солю до Ковна, ѡдно мыто брали, а другого мыта бы есте в них небрали вѣчно, водле давного ѡбычая. Писан у Вилни, в лето 7014, мца июн 21 ден.—Прк. мр. двр. др. бл. и ут. кыз. Мвх. Лвв. Глин.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 11 об.—12.*

## 44.

**Личба ключника кievскаго Сеньки Полозовича.**

Въ Вильнѣ, 20 августа 1496 года.

Ключникъ киевский Сенько Полозовичъ личбу делал мне Ивашку Владыце у Вилни, августъ 20 день, индик 14. Приходу положил северское и подское дани триста судов и 14 судов, то есть корамановъ.

Росходу тое дани положил: до твоее милости до господара ѡтослал до Вилни двесте судовъ и ѡсмернадцатеро судов—то северское дани. А иное на листы твоее милости давал пану Станиславу Глебовичу, а иное выдал князю Дмитрею Путатичу, воеводе киевскому. А пану Сеньку Ѳлизаровичу. . . (*пропускъ*), а князю Богдану, наместнику путивльскому, 13 судовъ северское дани. А иное давал на рускии церкви и бискупу киевскому и каноникомъ и иным давалъ. Все на личбе сполна положил триста судовъ и 14 судовъ. А на все листы вказалъ.

Про памет: Водорацкий вышей дани взал 100 судновъ и судно. Индикъ 14.

Исъ северскихъ, ис полских волостей всее дани грошовое собрано сумою 100 и 30 копъ грошей. Тыи гроши вси отданы воеводе киевскому.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 170 об.*

## 45.

Свидѣтельскія показанія подданныхъ жорославскихъ о дворѣ Жорославскомъ.

Конецъ XV в. (до 1502 г.).

Сведѣцтво подданныхъ жорославскихъ з стороны двора Жорославски.

На паметъ великий князъ казалъ записати. Жерославчане светчили передъ паномъ виленскимъ наместникомъ городенскимъ княземъ Александромъ Юревичомъ; а передъ старостою жомойтскимъ паномъ Станиславомъ Яновичомъ. Имена тымъ жорославчаномъ: Яковъ Короз, передъ тымъ сорочникомъ былъ въ Жорословце, а тыми разы сынъ его сорочникомъ, Данило Поботеньковъ, Хлебен, Борсукъ Ивановичъ, Иванюкъ Марковичъ. Светчили передъ ихъ милостью тымъ обычаемъ: мы поматуемъ гараздо, еще за великого князя Витовта, штожъ великий князъ Витовтъ приехалъ на тое мѣсто, где тепере дворъ господарский Жерославка. А тутъ в тотъ часъ на томъ мѣстцѣ седали люди господарскіи Городенскаго повета на имя Олексичи. И великому князю Витовту тое мѣсто подобалоса на дворъ, и онъ тыхъ людей своихъ Олексичъ с того села ихъ звелъ и посадилъ ихъ на пуци на ихъ же отчине за Веретею, где и теперъ они седать. А на ихъ селищахъ справилъ себе дворъ, и держанъ тотъ дворъ Жерославка къ Городну, ажъ и до Витовтова живота. И после великого князя Витовта тажежъ тотъ дворъ Жерославка держанъ къ Городну во вси лета живота великого князя Жигимонта, ажъ и до его смерти. А тивуномъ были в томъ дворе отъ великого князя Жигимонта: перво Муровка, а другой Арод, а третій Мартинъ. Колижъ пакъ великого князя Жигимонта в животе не стало, ино по смерти его приехалъ Михайло Кголяггиновичъ, и въ тотъ дворъ самъ увезалса и подержалъ со два годы, и королъ его милость будучи ещо великимъ княземъ тотъ дворъ Жерославку за са на себе взалъ. И Михайло Кголяггиновичъ, што былъ тамъ семъи своее и животины въ Жерославце съ своихъ дворовъ при-

провадил, то за ся выпровадил. А то мы, панове, светчимъ верне а справедливе. А хто бы хотел ѿ томъ инакъ поведити, нехай господаръ великий князъ кажетъ насъ с тымъ перед собою очевисто поставити. Мы хотимъ добрый довод на то вчинити, сами старцы всея волости Городенское; и тежъ и то, панове, поведемъ вашей милости, што Скиндир присылал к намъ слугу своего, обещаючи намъ по кожуху и по сукни а просечи насъ, абы то светчили, што онъ намъ кажетъ. И мы того не вчинили, боялися есмо Бога и господара великого князя. А и Кот, ключникъ городенский, перед великимъ княземъ его милостью у Шзерехъ в тоежъ слово светъянлъ.

*Безъ даты, среди актовъ 1497 г.*

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 266—266 об.*

## 46.

Грамота кор. Александра казначею кн. Константину Крошинскому, освобождающая людей его въ Буйгородской вол. и волость Кремную отъ становъ и стацій на господара и пословъ его.

Въ Смоленскѣ, 5 марта 1497 года:

Александръ божю милостью.

Наместнику смоленскому пану Юрю Глебовичу и инымъ наместникомъ нашимъ, хто потомъ будетъ ѿ насъ Смоленскѣ держати. Што дали есмо з ласки нашея казначею смоленскому князю Константину Крошинскому за его верную службу волост на имя Кремную, а человека—службу в Буйгородской волости на имя Лукьяна а Петрища з братею Некрасовыхъ. И билъ намъ чоломъ князъ Константинъ, абыхъмо ему ѿпустили, штобы тая его волостка Кременая и тые его люди Буйгородцы Лукьянъ а Петрищо з братею становъ на насъ и на послы наши не радили и стаціями насъ и пословъ нашихъ не поднимали. И мы князю Константину и его жене и ихъ детемъ ѿпустили вечно: той его волостце Кременой и тымъ его людямъ Буйгородцомъ Лукьяну а Петрищу з братею не надобе на насъ и пословъ нашихъ и стаціями насъ и пословъ нашихъ неподнимати вечно, бо то есмо ему дали за его службу. Псанъ у Смоленску, мар. 5 день, индикеть 15.—Пр. воев. вил. пан. Мин. Ради. кан.

*Заглавіе:* Князю Константину Крошинскому волность людемъ его волости Кременой и Буйгородцомъ ѿ давня стацій и ѿ чинена становъ.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 90.*

## 47.

Вырокъ кор. Александра по дѣлу Сеньки Тереховича, писаря п. Николая Радивиля, съ подданными его Золотовлянами въ Дубровенскомъ пути, которые пытались доказать передъ господаремъ, что Тереховичъ выпросилъ у короля ихъ „за мало“, а ихъ 70 подымей.

Въ Витебскѣ, 27 марта 1497 года.

Самъ Александръ.

Смотрели есмо того дела. Стояли передъ нами очивисто в праве, жаловали намъ тые люди Дубровеньского пута Золотовляне на има Гридка Мартинович а Жданецъ Анѣтоновичъ з братьею своею на писара воеводы виленского канѣцлера нашего пава Николаева Радивилевича на Сенька Тереховича тымъ обычаемъ рекучи (*прорвано*) господару: писар Сенько выпросилъ у твоее милости сельцо нашо отчинное Золотовичи и нас за мало, а нас, господару, на томъ селци семьдесятъ подымей. И Сенько писар поведилъ передъ нами: такъ тые люди господару з некоторое причины потварне на мене мовать, што быхъ я такъ велико а за малое въ твоее милости выпросилъ, какъ они поведаять семьдесятъ подымей; нишли какъ есми того селца Золотович и тыхъ людцей отчичав (s.) Гридка Мартиновича а Жданца Анѣтоновича зъ ихъ братьею въ твоее милости впросилъ, такъ же я в листу твоее милости стоить, и потому таки и держу. А избъ тыхъ отчичов на томъ селци толко пать, а другая пать истобокъ прихожихъ людцей долиничев ихъ; а живутъ у водномъ месте на томъ же селци, а болши того ничого тамъ дымовъ нет, а служба с того селца идетъ одна панѣцернаа. И тотъ листъ нашъ намъ онъ вказывал. И в листу нашомъ стоить, штожь есмо тое селцо Золотовичи и тые людѣци Гридка Мартиновича а Жданца Анѣтоновича зъ ихъ братьею дали ему вечно на особную службу. И над то еще писар Сенько рек, абыхмо послали тамъ вижа нашего з десяти рублев того са доведати, такъ ли будет, какъ тые людѣци поведали. Ино мы для лепшого справедливости послали тамъ дворянина нашего Бокея того са доведати и намъ отказать. И дворянинъ нашъ Бокей тамъ был, и того осмотрел, и намъ отказалъ такъ, штожь толко всего на томъ селци избъ пать тыхъ людцей отчичов, а другая пать избъ прихожихъ людцей изъ ихъ долини; а живутъ на той же землици, а служба с того сельца идетъ панѣцернаа. И мы того досметрѣвши, и виделоса намъ, штожь писар

Сенько тое селцо Золотовичи и тые людѣци справедливо в нас выпросилъ, какъ жо в первомъ нашемъ листе стоять, а тые люди потварне на него мовили, а чого жъ не есть. И подле данины и листа нашего тое селцо Золотовичи со всемъ тымъ, што в тому селцу адавна прислухало ему есмо присудили вечно: нехай он тое селцо держать, а намъ с того службу доспешную служить; а тымъ людѣцемъ Грідьку Мартиновичу а Жданцу Анѣтоновичу и их братѣи казали есмо писару Сеньку служить. Писанъ у Витебску, мар. 27, индик 15 день.—Пр. бл. кн. воев. вил. пн. Мк. Ради., князь Ян. Алек., кр. мр. нм. мн. пв. Ил. Иван. Илинич.

*Кн. Зап. Лит. III, л. 89—89 об.*

## 48.

Вырокъ кор. Александра намѣстнику витебскому п. Станиславу Глѣбовичу съ волостями Озернцскою и Усвятскою; король призналъ, что обѣ волости обязаны волочить озеро Вымно и принимать неводничихъ витебскихъ, а волость Озернцская должна носить луки на р. Лужеснѣ, забивать езы и принимать езовничихъ.

Въ Витебскѣ, 28 марта 1497 г.

Сам Александръ, божо милостю великий князь литовский, русский, жомойтский и иныхъ.

Смотрели есмо того дѣла. Жаловал нам маршалокъ нашъ намѣстникъ витебский пан Станислав Глѣбович на волость Озернцскую и Усвацкую, штож оны не хотать волоčiti озеро Вымна, а здавна дей за первыхъ намѣстниковъ витебскихъ тое озеро они волочывали. И старецъ озернцский и усватский и мужы рекли: правда есть, волочывали есмо тое озеро, але то нам первымъ намѣстникамъ витебскимъ новину учинили, привернули нас моцно к тому озеру, а звѣку есмо того озера не волочывали. И вказали перед нами листы великого князя Витовтовъ и великого князя Жыгимонтов и отца нашего короля его милости; и в тых листехъ написано, штож им озера наши волоčiti, а неводничымъ намѣстниковъ нашихъ витебскихъ грошей с них не брати. И пан Станиславъ почал на них того доводити князми и бояры витебскими. И потом тыи старцы озернцский и усватский и мужы озернцский и усватский призналися сами в том, штож издавна тое озеро Вымно волочывали. Ино коли они са в тому сами признали, штож издавна тое озеро волочывали, и мы подлугъ ихъ вызнанья казали есмо им таки тое озеро Вымно волоčiti подле давного обычая, какъ издавна волочывали. Такеж жало-

вал нам маршалок наш намѣстник витебский панъ Станиславъ · на всю волость Ѡзерицскую, штож ѡни не хотать на рецѣ на Лужеснѣ лук косити и езов забивати под Сваридовичы а под Лихочовым; издавна ѡни тыи луки кошывали, а езы забивывали под Сваридовичы а под Лихачевичы, а и езовничьи державцов витебских перед тым на тых езах леживали. И старец ѡзерицкий и вси мужи озерицкии рекли тымъ обычаемъ: здавна есмо тых лукъ не кошывали, и езов тамъ не забивывали, и езовничьи не леживалъ, нижли то силу нам вдѣлали первыи державцы витебские, привернули насъ mocno луки косити на рецѣ на Лужеснѣ а и езы забити под Сваридовичы а под Лиховичовым, а и езовничых mocno к нам посылывали; а извѣку есмо ни лук не кошывали, ани езов не забивали, ани езовничьи державец витебских на езохъ не леживали. И маршалокъ нашъ панъ Станиславъ Глѣбович почал на них того доводити кнзми и бояры витебскими. И напотом старец ѡзерицкий и мужи ѡзерицчане вси сами во всем том призналися, штож издавна луки на рецѣ да Лужеснѣ кошывали и езы под Сваридовичы и подъ Лихачовымъ забивывали, и езовничьи державецъ витебских на езу леживали в пас. И мы, подлугъ их вызнанья, казали есмо им луки тыи косити и езы забивати и езовничого державцы витебского на езах лежати по давному, как и за первых державцей витебских бывало. А если бы ѡни на который годъ замешкали, а тых лук некосили, ани езов не забивали, тогда мают нам за то вины наше заплатити патдесат рублевъ грошей и державцы витебскому десат рублев грошей; а если напотом ѡни не всхотять того ѡзера волочити, а который год замешкают, тогда мают нам вины наше заплатити патдесат рублев грошей, а намѣстнику нашему витебскому десет рутев грошей. Писан у Витебску, мар. 28 день, индикт. 15. Янушко писарь.

*Заглавіе:* Вырок намѣстнику витебскому пану Стапиславу Глѣбовичу з волостю Ѡзерискою и Усвятскою, иж не хотели ѡзера Вымва волочити и на Лужосне лук косити и езов забивати.

*Кн. Зап. Лит. V л. 63 об.—64.*

## 49.

**Личба мытниковъ минскихъ Евлашка и Федора.**

Въ Вѣльскѣ 27 сент. 1496 г.

Личба пана Григоря Ѡстиковича а писара Ивашка Владыки з мытников менскихъ, въ Белску, сент. 28 ден, индик. 15.

Господаръ его милость великий князь Александро казалъ личбу вделати маршалку его милости пану Григорию Станьковичу Ѡстиво-

веча а мне писару его милости Ивашку Владыце в мытѣниковъ менскихъ въ Евлашка а у Феодора з мыта менского. Положили на либче на три годы триста копъ грошей и 6 копъ безъ осьми грошей. А на нихъ ещо остало 20 копъ и 4 копы и 8 грошей.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 170 об.*

## 50.

**Либча мытниковъ володимирскихъ Луда, Сташки, Андрея Хотечовскаго и Петьки.**

Въ Берестѣи, 10 ноября 1496 г.

Либча мытниковъ володимирскихъ. Ноябрь. 10 день, индикъ 15. В Берестѣи войтъ володимирский Луд, а Сташко ратушный, а Андрей Хотечовский, а Петько личбу делали з мыта володимирского: держали полтора года и пат недель, дали всего полсемадесать копъ грошей и 12 гр.

*Къ Зап. Лит. VI, л. 171.*

## 51.

**Жалованная грамота в. кн. Александра князю Тимофею Ивановичу Капустѣ на дворець Лопашъ и на человекна Сытича въ Брянскомъ повѣтъ.**

Въ Берестѣи, 22 декабря 1496 года.

Самъ Александръ божо милостью.

Наместнику бранскому князю Феодору Ивановичу и иным наместником нашимъ, хто потом от насъ будет Бранскъ держати. Бил намъ чолом дворенинъ нашъ кнѣз Тимофей Ивановичъ Капуста и просил в насъ у Бранскомъ повете двора нашего на имя Лопаша. А поведил перед нами, штож к тому двору Лопашу таснет только чотыри человеки. И теж к тому просил в насъ одного человека данника на имя Сытича и поведил пред нами, штож с того человека идет кад меду, а веро ловчое, а сокол на город. И мы ему тот двор Лопашъ и с теми людьми дали и теж того человека Сытича дали есмо ему в данью и зо всеми землями папными, и бортными, и сеножатыми, ис озеры, ис реками, ис береги бобровыми, со всим потому, што здавна к тому двору Лопашу и к Сытичу прислухало; а в поголовщину с тых людей отпустили есмо ему. Псан в Берестѣи, дек. 22 дон, индикъ 15.



*Заказіе:* Княю Тимофею Капусте на двор Лопашъ а одного человека Сытча у Браньскомъ повете.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 88 об.*

## 52.

**Личба мытниковъ берестейскихъ Левки Боговитиновича и Немира.**

Въ Вильнѣ, 22 декабря 1497 г.

Личба мытниковъ берестейскихъ.

В Берестыи, какъ тыми разы былъ господарь его милость, дек. 22 ден, делал его милость личбу с ключником берестейским Левкомъ Боговитиновичомъ а з Немирею, што держали от его милости мыто берестейское в верной руке. Приход положили полшеста ста копъ грошей и три копы грошей без девети грошей. Толкожь и квитацыи положили, на которыи ж роздали, кому его милость подавал пенезей въ них з мыта.

Личба мытников берестейскихъ.

Такежь какъ жыдовъ выслали з Берестыи, ино после них Немира а Левко держали мыто берестейское и положили личбу з мыта берестейского: сума приходу 100 копъ и 60 копъ и 4 гроши. А расходъ на квитацеяхъ положили его милости на личбе 100 коп и 60 коп и три гроши.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 171.*

## 53.

**Личба мытниковъ володимирскихъ войта Федьки Лудовича и Сениюты.**

S. l., 1497 г. и 1498 г.

Личба войта володимерского.

Федько писар брал личбу у Сениюты а у войта володимерского у Федька Лудовича, индик 15. Приходу мыта: патдесат коп и пол осмы копы грошей и два гроша и сем гарели (?). То есмо писали, докул са поветрее не почало. А какъ поветрее почалоса велми от последнее Матки Божи, ино дьякъ умер, писати было некому. Ино от того дня до Божего нароженья взяли есмо полтрети копы грошей без дву грошей, а от Божяго нароженья до середопустья мыто взяли есмо дванадцать копъ и осмъ грошей. А тому всему сума семдесат копъ грошей и осмъ грошей. А то все роздано. Индик 1. Володимирскихъ капных пенезей и верховщины а циншовыхъ литовижскихъ патдесатъ копъ и чотыри копы и полтретадцать грошей. А то все роздано на квитацен.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 173.*

## 54.

## Личба ключника киевскаго Сеньки Полозовича и его товарищей

S. L, 1497—1498 гг.

Личба ключника киевскаго.

Панъ Литавор маршалокъ а Ѳедко писарь брали личбу в ключника киевскаго в Сенька Полозовича и в мытниковъ киевских в Санка а в Цибули с полутора году индикта 15 и 1. Приходу шесть сот копь и патдесать копь и девать копь и грошъ; опрочъ промыты. А промыты, поведають, дали великому князю патдесат копь и тры копы товаромъ. А росходу шесть сотъ копь и шестьдесать копь, а квитацен дано имъ десать, што ещо сполна не выдали, кому по половине, а кому третину.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 172 об.*

## 55.

## Листъ нор. Александра мѣщанамъ смоленскимъ на аренду норчемъ смоленскихъ, съ описаніемъ условій аренды.

Въ Меречи, 15 марта 1498 г.

Александръ божду милостью.

Наместнику смоленскому пану Юрю Глебовичу и владыце смоленскому Иѳсифу и ѳколничимъ смоленскимъ и казначею смоленскому князю Костянтину Кропивскому. Продали есмо корчми смоленскии мещаномъ смоленскимъ Василю Кравцу, Пахому Крзмину сыну, а Денису, а Левониду, а Миките, а Ивану, а Захарю, а Василю Варавину, а Данилу Мдснику, а брату его Миките, а Трухону, а Ермаку Ступину, а Степану Шишкину, а Шанку Псарцу, а Ивану Изразову, а Кости Колачнику, а Кузме Ѳтмывалнику, а Проню, а Лувошку Руманечнику, а Исаку Малцову, а Якиму Изразову. А мают нам на год давати по чстыреста копь грошей полугрошками, а любо пенязми дробными за грошъ по два полугрошки, а за грошъ по десати пенязей, а и широкими грошми теж мають намъ платити, коли будут ихъ мети; а нам грошей не браковати, нижли бы толко не железо, а не медь, а не фальшь, штобы было серебро, какъ слупит на грошъ ходачий. А мают мети мед и пиво в сороку демех, а в тому и вино горелое. А не мают вина горелого з браги делати, нижли с тых жо дрожчей медовых и пивных мают вино жечи. А хто бы зыншого города, албо места вино горелое до Смоленска

привезъ, тот мает въздоймом тое вино продати тым жо корчмитом нашим, а иному никому не маеть его продавати мимо них, ани шинковати имъ варозно. А болши сорока домов корчомъ им не мети, а меру им всим, хто будет мед и пиво держати, ровну мети. А хто бы з них хотел меру болшую, а любо менгую мети, на томъ казали есмо ѿколничому смоленскому Ивану Кошце вину нашу справити дванадцать грошей. А над всими ими казали есмо быти старшим Василю Кравцу. А за то за все за них влюбил нам ѿколничий смоленскый Иван Кошка, што мают намъ в каждый год тую чотыриста копъ грошей сполнати, какъ въверху выписано, а рокъ имъ тыи почати корчмы варити, какъ Мартинъ Янчелевичъ свой год выдержитъ до светого Петра дня прийдучого. А на светого Петра ден мают они тыи корчмы почати варити. А нам мають початку дати тогдыж на светого Петра день двесте копъ грошей, а на Божое нарощенье мают намъ ѿстаночную двесте копъ грошей дати. А на другой год и на третий, докуль ѿ насъ тыи будутъ корчмы держати, в каждый год наперед мають намъ на светого Петра день тую чотыриста копъ грошей давати сполна. А иных никто не маеть тамъ в Смоленску корчомъ держати лише ихъ. А хто бы хотел имъ в тых корчмахъ кривду делати, а любо бы хто инны мимо их корчмы варил, ѿ томъ ѿ всем приказали есмо ѿколничому смоленскому Ивашку Кошце их ѿ кривдъ боронити и во всем имъ помочю быти, ажъ бы ед скарбъ нашъ не понижал. Протож бы есте имъ ни в чом кривды не чинили и не судили бы есте их и не радили до тых мечь, докуль будутъ они тыи корчмы ѿ насъ держати. Кому бы до нихъ которое было дело, мы маем ихъ сами судити. Псан в Меречи, мар. 15 ден, индйя 1.—Прит. были маршалки: пан Григ., пан Литв. Хреб., пан Стан. Петро.

Тыи корчмы князь великий выставил за сд.

*Кн. Зап. Лит. VI, лл. 171 об.—172 об.*

## 56.

**Грамота кор. Александра на аренду мыта и ваги луцкой Лерину Герешу на три года.**

Въ Вильнѣ, 11 мая 1498 г.

Александръ божаю милостью.

Старосте луцкому маршалку Волинское земли князю Семену Юревичу. Продали есмо мыто лудбое и вагу кракованину Лерину Герешу на три годы за полторы тисащи копъ грошей, на год по пяти

сот копъ грошей, а рокъ ему в тоѣ мытѣ и у вагу увазатиса на семью субю(ту), што придетъ, а держати ему тоѣ мытѣ и вагу три годы, до того ж року до семье суботы; а маєть намъ в каждый год давати по пяти сот коп грошей: первый год выдержавши маєть намъ дати пѣт сотъ копъ грошей, а другой год выдержавши маєть намъ дати пѣт сотъ копъ грошей, а третий год выдержавши маєть намъ дати пѣт сотъ копъ грошей; а маєть намъ вси тѣи гроши давати на каждый год готовиваю. А братя ему тоѣ мытѣ и вагу по давному. Протож кому коли в него подаемъ пенязи на квитациахъ а мытѣ, тѣи бы нехай року ждали, а до року бы его не габали, и сидюу квитациа на него не наметывали, и модно в него пенязи не брали; пакъли бы которыи року не дожидаячи хотели его в томъ габати, и сидюу на него квитациа наметывати и модно в него пенязи брати, и тѣи бы его отъ тыхъ бороцил и не далъ бы еси ему ничоу ни в комъ привиди чинити. А которыи бы купцы хотели мытѣ обѣзжати новыми дорогами, а жбы еси ему на тѣхъ помощ давал, нехай онъ ихъ встѣгаетъ и мытѣ на нихъ беретъ по давному. И самъ бы еси в мытѣ нашо и в промыту и у вагу не вступалса, и ни судилъ его, ни радилъ, и наместнику своему не казалъ вступатиса и ни судити его, ни радити: нехай онъ мытѣ нашо и промыту и вагу ведаеть по давному, и во всемъ бы еси мытѣ нашому былъ помощорн, абыса мытѣ нашо и вага не понижало. А который бы сѣ купецъ промытилъ, то промытѣ намъ с нимъ напл, подлугъ давного обычая. А какъ тѣи три годы тоѣ мытѣ и вагу выдержитъ, естли бы сѣ полегшило, тогда маєть намъ тоѣ цены повышити, а естли бы сѣ, Боже вховай, надказило, тогда маєть три годы выдержавши, намъ тоѣ мытѣ и вагу спустити. А кому коли отпустили мытѣ, лудкаго в ласки нашоѣ в тѣхъ его трехъ годехъ, маєть онъ то записати, што бы мало того мытѣ привити: то маемъ ему отрутити в наши пенязи в тую ж суму. Цисанъ у Вилни, мая 11 день, индик 1.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 174.*

57.

**Грамота хор. Александра на аренду мытѣ берестейскаго, дорогицкаго, бѣльскаго и городенскаго Гендриху Карловичу.**

Въ Вильнѣ, 27 мая 1498 г.

Александръ божию милостью.

Наместнику берестейскому пану Станиславу Петковичу. Продали есмо мытѣ берестейское, и дорогицкое, и белское, и городенское кракованину Гендриху Карловичу на три годы за тысячу копъ грошей

и за чотыриста копъ грошей; а рокъ ему в тыи мыта увезатиса перед Маткою Божее днем первое за неделю, а держати ему тыи мыта три годы до того ж року до Матки Божее два первое за неделю. Первый год выдержавши, маеть нам дати чотыриста копъ грошей, а другой год выдержавши, маеть нам дати пят сот копъ грошей, а третий год выдержавши, маеть нам дати тежъ пят сот коп грошей; а маеть нам в каждый годъ вси тыи гроши готовизною давати. А брати ему вси тыи мыта по давному; а который бы са купец промытил, то промыта нам с нимъ напод, подлугъ давного обычая. А естли бы са, Боже вховай, тыи мыта надказили, тогда маеть он первый год выдержавши, тыи мыта нам спустити. Протож кому коли подаемъ в него пенязи з мыта, тыи бы нехай року ждали, а до року бы его не габали, и силою квитацией на него не наметывали и моцно в него пенезей не брали; пакли бы которые року не дожидаячи хотели его в том габати и силою квитацией на него наметывати, и моцно в него пенязи брати, и ты бы его от тых боронил и не дал бы еси ему никому ни в чом кривды чинити. А которые бы купцы хотели мыта объездъчати новыми дорогами, ажъ бы есп ему на тых помоч давал: нехай он ихъ встгаеть и мыта на них берет по давному, и сам бы еси в мыта наши и в промыты не вступалса и ни судиль его, ни радил, и наместнику своему не казал вступатиса и ни судити его, ни радити: нехай он мыта наши и промыты ведаеть по давному, и всемъ бы еси мыту нашему был помочон, абы са мыта наши не повижали. Псан у Вилни, мая 27 день, индвк 1.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 174 об.*

58.

**Жалованная грамота в. кн. Александра п. Станиславу Петрашковичу наместнику лидскому, на людей въ Лидскомъ повѣтъ.**

На станѣ. на Сосницѣ, 6 сентября 1497 г.

Самъ Александръ божею милостью.

Маршалку нашему наместнику лидскому пану Станиславу Петрашковичу. Што еси бил нам чолом а просил еси в нас в Лидском повете людей на имя: Ходорца, а Остапка, а Митка, а Песонковичовъ, а Тимофея Кондровича, а брата его Долбенъки, а поведал еси перед вами, штож с тых Сонковичъ идет дакло одно овсаное, а житного дккла не дают, а дают за то белки; а Тимофей з братом своим з Долбенъкою дают дккла бочку жита а бочку овса; а с тых людей службы две вдут. Ино мы тебе тые люди дали со всеми их землями и со

всеми подачками со всеми потому, как нам служили. Писан на стане ва Сосниці. Сен. 6 день, индиктъ 1. — Пр. мар. нам. сл. пн. Лит. Хреб.

*Замяіе:* Пану Станиславу Петрашковичу ва люди Сонковичи в Лидскомъ повете.

*Км. Зап. Лит. VI, л. 96 об.*

59.

**Жалов. грам. в. нн. Александра городу Дорогичину на право магдебургское.**

Въ Трокахъ, 4 октября 1498 года.

In nomine domini amen. Ne error oblivionis gestis sub tempore versantibus pariat detrimentum, convenit, ut actus hominum, qui temporales sunt, literarum testimonio posteritatis commendaveruntur notitiae ad perpetuam. Proinde rei memoriam nos Alexander, Dei gratia magnus dux Lithuaniae, Russiae, Samogitiaeque etc. dominus et haeres, significamus tenore praesentium, quibus expedit universis praesentibus et futuris harum notitiam habituris. Quod de certas civitatis in Magno Ducatu nostro Lithuaniae discorditur vivere considerantes propter ius diversum et varias inter homines ritus nostri et ruthenorum consuetudines, quae civiles subditos nostros continue opprimere non cessabunt, ididem in civitate nostra Drohicensi propter iuris diversitatem comperimus, ubi homines ritus nostri unum rutheni alium iuris ordinem observabant, volens igitur eorundem concordiae et unioni consulere, ut illuc, inhabitatum conditione et ordine meliori ac iusto in eorum bonis efficarentur copiosiores omnes homines dictae civitatis tam videlicet de ritu nostro quam ruthenorum jure teutonico maydeburgensi donamus perpetuis ibidem temporibus duraturo iuxta suam totalem plenariam formam ac institutionem, removentes ibidem omnia iura et praesertim inter ruthenos prius tenta modosque et consuetudines universas, quae ipsum ius maydeburgense perturbare solent. Volumus itaque, ut omnes et singuli civitatis praefatae Drohicensis incolae ubicunque situati iure nominato maydeburgensi utantur, eidem in omnibus parere astricti tam videlicet homines trans fluvium Bug quam alii ex altera parte fluvii eiusdem habitantes, aut circum ubi licet locati. Ut praefatum est, volumus eidem iuri maydeburgensi in omnibus articulis et punctis fore obedientes neque advocatum alium de novo instituimus eum enim, qui a praedecessoribus nostris ducatus est et literis ipsorum roboratus in sua potestate et iurisdictione super

omnem civitatem permanere volumus, exinimus demum incolas dictae civitatis a iurisdictione castri et tenentarii nostri, quo pro causis quibuscunque iudicialiter respondere non debebunt; sed cui in aliquo videbuntur obnoxij coram advocato ipsorum et praeconsulibus iure dicto mediante satisfacere tenebuntur. Concedimus insuper quatuor annis singulis nundinas celebrare pro commodo ipsorum iuxta solitum peragendas: primas pro festo Corporis Christi, secundas pro festo Exaltationis Sanctae Crucis, tertias pro festo sanctorum Simonis et Juda apostolorum, quartas vero pro dominica Palmarum, quaslibet per unius hebdomadae spatium duraturas. Praeter quas nundinas nullus ex mercatoribus adventitiis absque advocati et praeconsulum consensu specialiter vendendi aut cinendi ibidem poterit habere libertatem Vilnensem, Polocensem, Trocensem duntaxat exceptis, qui id a praedecessoribus nostris et nobis habent. Et admissio specialiter construent domum praetorium in loco digniori, sub quo aquam (?) macella cum camera rasoria panni preparare non impediuntur. Habebunt item in praetorio mensuram frugum et mensuram mellis signo eorum signata, locabunt etiam cameram coereae liquefactoriam alias czapnicza et ceram liquefactam signo eorum notabunt. Balnenzem item publicum construent in loco competentiori. Ex quibus praefatis omnibus questus singuli et utilitates pro reformatione commodis republicae advocatus et seniores civitatis observabunt. Domum cameram ponderum alias vaznica pro commodo thesauri nostri convertendam, praeter quam nullus ex in(t)raneis et extraneis merces, aut res quascunque vendendas, aut emendas ponderare praesumat. Sint etiam in civitate dicta sedecem consules ita, ut media pars sit de ritu nostro et media ruthenorum et concitas dictos omnes cum advocato simul eliget; et hi tandem consules eligent inter se singulis annis simul cum advocato duos praeconsules, unum de ritu nostro, et alium ruthenorum, quorum manibus simul cum advocato comunitas simul gubernabitur; omnia vero reliqua iuxta decretum maydeburgense plenarie observent. Poterint etiam in alia parte fluvij Bug aliquam macellam carnicum et pistorum construere tempora innudationis et giansi recessum, in quibus diffinito ad alteram partem fluvij pervenire poterint. Volumus insuper ut nullus ex mercatoribus extraneis minus quatuor lapides coerei in una perconenti comparare praesumat sub ammissione totius ad cameram nostram. Advocatus demum et praeconsules, si cuiquam in aliquo minus iusti videbuntur, coram nobis tantum vendere debent. Quos iure eodem iudicare tenebimur, maius tamen ius ultra omnia praenominata nobis reservandum. In quorum

testimonium et evidētius robur sigillum nostrum praesentibus est subappensum. Actum et datum in Troki, feria quintā ipso die sancti Francisci, anno a Natali Domini millesimo quadingentesimo nonagesimo octavo. Praesentibus ibidem reveren. magnificis generosis et nobilibus domino Alberto episcopo vilnensi, Iohanne de Zabrzezie, pallatino et castellano trocensi, ac magni Ducatus Lithuaniae supremo marschalco Gregorio Oscikowicz, curiae nostrae marschalco et tenutario merecensi Ioanne Piotrowicz, marschalco, per manus magistri Brasmi secretarij nostri, qui praesentia habuit in commissis.

*Кн. Зап. Лит. XIII, л. 88—89 об.*

## 60.

## Личба мытниковъ путивльскихъ.

Въ Городнѣ, 21 января 1499 г.

Личба мытниковъ путивльскихъ.

Браль его милость личбу у мытниковъ путивльскихъ в Городне, ген. 21 ден, индикъ 2.—Тогда служебникъ князя Богдановъ сыновецъ принесъ тыи квитациа до его милости а мытниковъ не было. И положила (*sic*) на личбе на квитациахъ триста коп грошей и семдесят коп и сем коп и двадцат грошей. А первая полтораста коп грошей (?). А пушкаремъ двомъ путивльскимъ 12 коп грошей, а по шубе чамравой, а по сукну махалскому. Сума всему 500 коп и сорок коп и 20 грошей. А триста коп и 60 коп безъ 20 грошей на нихъ ещо оцтало.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 173 об.*

## 61.

Вырокъ кор. Александра въ спорѣ подданныхъ волости Свислоцкой съ людьми боярѣ Котовичовъ объ исполненіи послѣдними государств. повинностей совмѣстно съ волостью.

Въ Верштахъ, 29 февраля 1499 г.

Александръ божию милостью.

Стойли передъ нами очевисто. Смотрели есмь того дела. И саловали намъ люди наши вся волость Свислоцкая на людей бояръ нашихъ Котовичовъ, на имя на Горан, и на Вродчан, и на Максимовичи, что жъ они здавна зъ волостью нашою Свислоцкою города рубливали, и ордешцину давали, и дубашцину плачивали, и недели стерегивали съ подводами у Свислочы на городицы и на рецс на Верезыни на броду, и мосты мочывали, и сено в Рудайкахъ кошывали, и жытцину до городовъ возывали. И по кодеку дей годовъ тыхъ работъ съ ними бы



робять и пословъ дей и гонцовъ нашихъ стащьями и подводами не поднимають; а в томъ намъ, волости Свислоцкой, отъ нихъ кривды и шкоды великия деються. И тыи люди Котовичовъ мовили передъ нами, чтоже дей здавна в цими николи тыхъ роботъ не робдывали: и ордынщыны не давали, и дубашыны не платывали, и пословъ и гонцовъ стащьею и подводами не поднимывали. И на томъ люди наши Свислочане подавали светки людей пяти волостей чужоволостцовъ нашихъ волостей Поднепрскихъ, Бабруанъ обохъ половинъ Виленское и Троицке, Мозыранъ, Речычанъ, Сорволычъ. И тыи люди Котовичовъ на тыи светки непослалися, а слубили и дали то на прысягу: нехай дей на томъ прысягнетъ Зыл, а брать его Борысь, а Козула, а Осташико Семеновъ сынъ, а Микита Толиловинъ, а Карпъ Рувонизичъ, а Ходаръ Бресловъ, а у Высосицы Балай, а в Болшевичохъ Матеей, а Куума, а в Зодробичохъ Трохимъ, а въ острове Санько, а Олекса. И люди наши к тому прыступили и рекли на томъ прысягнути. И рокъ той прысязе положили есмо были на останочной недели мясопустной у цдтницу у Горвахъ светого Николы. И тыи люди наши на тотъ рокъ тамъ ся поставили и хотели прысягнути, ижели толко одного Коули межы ними не было; и для того люди Котовичовъ людей нашихъ в прысязе не повели. И потомъ они обов стали передъ нами очевидно в праве в Берштахъ, и тамъ есмо межы ними вradiли подлугъ первого нашего суду, таки есмо велели Свислочаномъ на всемъ на томъ прысягнути. И они какъ и первой сего шдюбили, такъ вжо вчинили, и на всехъ на тыхъ члонкохъ вышеписанныхъ прысягнули въ Берштахъ, уступившы в пост на третей недели во второкъ. Тыи люди Котовичовъ Горане а Бродчане а Максимовичы з людьми нашими Свислоцкае волости мають всякую тягль тягнути, и города рубити, и ордынщыну давати, и дубашыну платити, и пословъ и гонцовъ поднимати, и недели стеречи с подводами у Свислочы на городищы и на реце на Березыни и на броду, и мосты мають с ними мостити, и в Рудничкахъ сецо возити, и жытщыну до замковъ нашихъ возити и всякую тягль мають с ними тягнути и ни в чомъ не мають ихъ выдати. А если бы они хотели с того выступити, а то взрушивали,—в томъ запладемъ на насъ вины наше сто рублевъ грошей; а хто с тогдъ в раду нашу выступитъ, тотъ тую вину сто рублевъ грошей заплатитъ. Песаи в Берштахъ, фев. 29 днь, индикеть 2.

*Замечіе:* Вырокъ в справе людей волости Свислоцкае з людьми бояр Котовичовъ з Гораны, Бродчаны и Максимовичы о непомогане имъ некоторыхъ тежаровъ.

*Ис. Зап. Лит. V, л. 82 об.—83.*

## 62.

## Грамота кор. Александра на аренду мыта смоленскаго Федору, Петру и Ивану Новокрещенымъ на три года.

Въ Вильвѣ, 12 марта 1499 года.

Сам Александръ божаю милостью.

Наместнику смоленскому паву Юрю Глебовичу. Што есмо продали мыто смоленское мещанину виленскому Мартину Янчелевичу на три годы, у каждый год мел нам давати по двесте копъ грошей. Ино тыми разы били намъ чолом мытники путивльскии Федор а Иванъ Новокрещеный а Петръ и повелили перед нами, штож кривда и шкода им деетсяа у мыте путивльском: которыи бы мели ехати на Путивль и мыто давати, тыи дей ѡбежчают на Смоленскъ, а им мыта путивльскаго не платят, и били нам чолом, абыхмо им и тое мыто смоленское продали, а повышили нам триста золотых. И мы им и тое мыто смоленское продали на три годы за шест сот копъ грошей и за триста золотых; у каждый год мают намъ давати по двесте коп грошей и по сту золотых; и вѣжо наперед дали нам сто золотых. А року им у тое мыто увязатиса на светого Или день и держати мают тое мыто три годы сполна до того ж року до светого Ильи. А мают тое мыто брати по давному. Первый год выдержавши, мають нам дати двесте копъ грошей, а другой год выдержавши, тажеж мают нам дати двесте коп грошей и сто золотых, а третий год выдержавши, потомуж мают нам дати двесте копъ грошей и сто золотых. А ввзати казали есмо их в тое мыто казначею смоленскому князю Константину Крошинскому. И ты бы в тое мыто Мартину не велел уступатиса. Про то, коли кому в них подаем пенязи на квитачеях з мыта смоленскаго, тыи бы нехай року ждали, а до року бы на них не габали и силою квитачей на них не наметывали, и моцно пенязей в них не брали; павли бы которыи хотели року недожидаячи в том на них габати и силою квитачей на них наметывати, и моцно пенязи в них брати, и ты бы их ѡт тых боронил и не дал бы еси им кривдъ никому ни в чомъ чинити. А которыи бы купцы хотели мыто нашо ѡбежчати новыми дорогами, аж бы еси имъ на тых помоч давал: нехай бы они их встали и мыта на них брали по давному; и во всем бы еси мыту нашему был помочон, а и сам бы еси в мыто нашо и в промыту не вступалса: нехай они мыто нашо и промыту заведують по давному; и што бы еси их не судил, и не радилъ, и децкижъ на них не да-

вал и наместникъ твой теж бы не судил, и их не радиль, и децкихъ на нихъ не давал. Кому бы до нихъ было дело, ипо мы сами маемъ межи ними смотрети в тот час, поки выдержать мыто наше. Писан у Вилни, мар. 12 даць, индик 2.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 176—176 об.*

63.

**Жалованная грамота в. кн. Александра кн. Ивану и Тимофею Крошинскимъ на с. Бабиновичи въ Дубровенскомъ пути Смоленскаго повѣта, взаѣмъ ихъ отчины, отошедшей къ Москвѣ.**

Въ Вильнѣ, 10 апрѣля 1499 г.

Александръ божаю милостю.

Били намъ чолом дворае наши князь Иванъ а князь Тимофей Филиповичи Крошинскии и поведили перед нами, штож ѡтчива их к Москве ѡтошла, и просили в нас села въ Смоленскомъ повете в Дубровенскомъ пути на имѣ Бабинич из людми на имѣ: Ивана Мормыла, а Першыса, а Корта, а Рода, из братом их Трохимомъ, а Ѡвани, а Скробота, а Ѡгаронца, а Степанца и Занца из братьею их, и зъ братавичи их и со всеми их потужники. А поведили намъ, штож тыи люди намъ дают кад меду пресного, а патнадцат грошей, а посощину, а вуницу, а носадку меду, а другую пива, а меду, жита и яныя подати. И мы были им тое село из людьми дали за их ѡтчину. И после того писал до нас наместник смоленскій пан Юрий Глебович, поведаючи, штож ѡтчипа их всѣ цела есть и къ Москве ничего не ѡтошло. И мы были тое село Бабиничи в них ѡтвали и послали есмо там на Вкраины дворенина нашего Барава и казали ему сѣ того доведати достаточне и ѡсмотрети, што будет ихъ ѡтчiny к Москве ѡтошло. И дворанин наш там ездил, и того сѣ доведал, и ѡсмотрел и то нам отказал, штож имена их ѡтчынны на имѣ Мошков, а Волсты, а Тешинов к Москве ѡтошло. И мы того сѣ достаточне доведавши, тое село Бабиничи из тыми людми и з братею тыхъ людей и с потужники их, и землями пашными, и з бортными, и з давью грошовою и медовою, и зъ бобровыми гоны и со всем с тымъ, што здавна к тому селу прислухало, за сѣ есмо им дали за их ѡтчину: нехай они держать до тых часов, поки тую ѡтчину их им ѡчистим ѡт великаго князя Московскаго. Писан у Вилни, апрѣл 10 день, индик 2.

*Заглавіе:* Привилей князю Ивану а князю Тимофею Крошинскимъ на село Бабиновичи въ Смоленскомъ повете.

*Къ Зап. Лит. VI, л. 135.*

## 64.

Квитація в. нн. Александра ключнику кievскому Сеньку Полозовичу и мытникамъ кievскимъ Саньку и Михайлу Цибулямъ въ томъ, что они сдали отчетъ въ управленіи мытомъ и ключомъ Кіевскимъ, держанными ими „къ вѣрной руцѣ“.

Въ Виднѣ, 2 мая 1499 года.

Александръ бою милостью.

Ключнику кievскому Сеньку Полозовичу и мытникомъ кievскимъ Саньку а Михайлу Цибули. Што есте держали отъ насъ мыто кievское къ верной руце и дали есте намъ личбу з мыта кievского с одного году, почояши отъ збору до тогож року до збору, и положили есте намъ на личбе приходу полсма ста копь грошей и полдесеты копь грошей. А росходу положили есте на листы наши, на квитацен и теж, што есте покупили на нашо приказанье у купцовъ кафинцовъ у Шхмата, Фржанина, Турчина и у Хожисина Намисуренина перла и иные речи, и тежъ на ее милость нашее великое кнегини перла, шолки, тафты, ковры, чомлаты, и што есте пенезей дали царю Перекопскому, и на послы, и на городовые речи, и на пушкари, такежъ на вызнаны листы воеводы кievского и на каспровъ Гармановича и на бискупа кievского, — всего того росходу сума положили есте на личбе полсма ста копь грошей и двадцать копь грошей и сорокъ грошей и шесть грошей. На то вамъ даемъ вызнанье—сесь нашъ листъ. А што есте приходу звышъ своихъ пенезей выдали на наши потребности десять копь грошей и шеснадцать грошей, то тежъ вамъ визнаваемъ симъ нашимъ листомъ: маемъ то вамъ, дастъ Богъ, заплатитъ часомъ подобнымъ. Псан у Вилни, мая 2 день, индикт 2.— Прит. был мар. двор. нам. мер. и оник. пан. Григ. Стан.

*Замітка:* Квитація мытникомъ кievскимъ з чинена личбы.

*Книга Зап. Лит. VI, л. 275 об.*

## 65.

Грамота в. нн. Александра, дозволяющая писарю господарскому Ивану Сопежичу имѣть корчму медовую и пивную въ домѣ его въ г. Браславль и доходъ съ этой корчмы отдавать на церковь св. Духа на Инажнѣ.

Въ Виднѣ, 16 мая 1499 года.

Сам Александръ бою милостью.

Чинимъ знаменито симъ нашимъ листомъ, хто на него посмотреть, а любо чтучи его вслышит, кому будетъ потребъ того ведати. Вил намъ

чолом писар нашъ Ивашко Сопежич и поведил пам, штож купил домъ у месте Браславском у подконюшого браславского у Васка. И просил насъ, абыхмо дозволили ему у том дому мети корчму, пиво и мед, съ котороеж корчмы плат тотъ допустили быхмо на церковь божую светого Духа на Иважно давати въ каждый год. Ино мы дозволемъ ему у том его дому (у) Браславском нашем месте корчму мети, пиво и мед, и тот плат корчомный всю капщину пивную и медовую даемъ церкви божей светому Духу на Икажне вечно, непорушно, на веки векомъ, как плебана корчмиты плебаном браславским дають. А наши наместники браславские и теж дворане наши тыи, которых посылаем по плат корчомный до Браславл, с того дому зъ его корчмита немають некоторое капщины брати. Теж наместником браславским, хто коли от насъ будет Браславл держати, не надобе самъ в того его корчмита церковного вступатиса, ани его судити, ни радити, ани слугамъ его теж не надобе въ его подворьи становитиса. А на твердость того и печат нашу казали есмо приложити к сему нашему листу. Писан у Вилни, в лето 7007-е, мца мая 16 день, индик 2.—Прит. был. воевод. вил. капцль. пан. Мик. Ради., мр. двор. нам. мер. и ѿвик. пн. Григ. Шр. (Ос.?), ѿх. вели. кнг. нам. ковец. пан. Войт. Яновичъ.

*Заглавіе:* Привилей томуж пану Ивашку Сопезе на дом и корчму в месте Браславском.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 131 об.*

66.

**Грамота кор. Александра дворянину Ивашку Русиновичу на село Сомино въ Володимирскомъ повѣтѣ, съ описаніемъ даней.**

Въ Вильнѣ, 17 мая 1499 года.

Сам Александръ, божую милостью великий князь литовский, русский, жомойтский и иныхъ.

Чинимъ званѣнито сим нашим листом, хто на него пошмолит, або чтучи его услышит, кому будет потреб того вѣдати. Был нам чолом дворянин нашъ Ивашко Русинович и просил в насъ у Володимирском повете сѣла на имя Сомина, которое ж держал землянин володимирский на имя Козарын; а ѿпосле того Козарина держал братанич его Тишко. И того Тишка тыиже люди Соминци забили. И мы ѿ том сами ѿштыали намѣстника володимирского пана Василя Хребтовича, какое то ест сѣло, а што нам с него плату идет. И он перед нами поведил, штож тое вышей писаное сѣло Сомино

держал Козарын, а после того Козарина держал братанич Козаричов Тишко, и того Тишка тыж люди Соминцы забили, и после них ближних никого их неостало; и отец наш корол его милость тое съло привернул къ Володимиру и къ двору нашому Турийску; и теж поведил перед нами, штож с того съла Сомина хоживало нам чотыры колоды овса и чотыри бочки пива, а с корчомъ хоживало плату по сороку грошей, а за яловицу, або за вепра по двадцати грошей; и теж тыи люди Соминцы на роботу хоживали ик двору нашому Турийскому. Ино мы, впаматавши его к нам вѣрную службу, з ласки наше тое съло вышей рѣченое Сомино со всеми людьми и со всеми их землями пашными и бортными, изъ соколим гнездом, из дубровами, и з лѣсом и сѣножатми, и ставы, и ставици, и с озеры, и з рѣками, и з речками, з бобровыми гоны, из ловы, из ловища и со всеми платы и приходы выше менеными дали есмо Ивашку Русиновичу вечно, ему и его жене, и их дѣтемъ, и ближним его и потом будучим их счадком со всем потому, што здавна к тому сълу прислухало. Волен он то отдати, и продати, и на церковъ богу записати, и к своему вжиточному обернути, как сам налепей розумеючи. А на твердост того и печат нашу казали есмо привесити к сему нашому листу. Псан у Вилни, лѣт бож. 1 чотырыста девяност 9, мца мая 17, индик 2.—Прит. были во. вил. пан. Мик. Рад., пан а мар. двор. нам. мер. и ѡник. пан. Гр. Остико., а нам. пун. пан Стапи. Бартоше. и намѣ. волди. пан Василей Хребтович. Ивашко Сопѣга, писарь.

*Кн. Дьяль Публ. Лит. № 28, л. 74 об.—75.*

## 67.

**Отчетъ пана Литавора Хребтовича съ минцы Виленской.**

Въ Вильвѣ, 9 июня 1499 года.

Личба пана Литавора Хребтовича зъ минцы. У Вилни, июн 9 донь, индикъ 2.

Панъ Литавар Хребтовичъ, маршалокъ намѣстникъ новгородский и слонимъский, выдал господару его милости великому князю личбу з минцы: Прибытъку за чотыри годы шестьдесятъ тысячей золотых и тисча золотых и девять сот золотыхъ и двадцать золотых, а золотый по двадцати грошей и по два гроши. А за сребро и за роботу, и за мед и за вси речи, што к минцы прислухаютъ, вышло 50 тисачъ копъ и шесть тисачъ копъ и 40 копъ и копа и 26 грошей. А литого

серебра до минцы пришло 20 тысяч гривен и 4 тысячи гривен и 6 сот гривен и 50 гривен и осмь гривен и два скотцы.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 269 об.*

68.

**Листъ в. кн. Александра боярамъ полоцкимъ Остафьевичамъ и Зеновьевичамъ о работахъ на замокъ Полоцкій.**

Въ Вильнѣ, 22 октября 1499 года.

Сам Александръ бою милостью великий князъ.

Наместнику полоцкому пану Юрю Пацовичу и инымъ наместникомъ нашимъ, хто и напотомъ отъ насъ будетъ Полтескъ держати. Жаловали намъ бояре полоцкии Богданъ а Глебъ Остафьевичи а Михайло и Ивашко Зеновьевичи изъ братьею своею, штожъ какъ перво сего замокъ нашъ Полтескъ былъ згорел, ино зъ розказанья огда нашего короля его милости тотъ замокъ робилъ воевода троцкий маршалокъ земскій пан Ян Юревичъ, какъ отъ его милости Полтескъ держал, и новину имъ былъ увелъ, казалъ имъ рубити осмь городенъ, а они передъ тымъ издавна робливали толко две городни. И здесе о томъ передъ нами поведилъ пан воевода, штожъ тыи два роды Остафьевичи а Зеновьевичи издавна робливали толко две городни, а онъ былъ имъ в томъ силу вчинилъ и новину увелъ. И мы о томъ достаточне са доведавши, тую новину имъ оставили и вделали есмо по старому: мають они тыи свои две городни робити по старому, подлугъ давного обычая, а тебе, наместнику нашему и городничому полоцкому, посокирщины зъ ихъ людей не надобе брати. Псанъ у Вильни, ок. 22 день, индикъ 3.—Прит. были воев. троц. мар. зем. пан. Ян Юр., мар. двор. нам. мер. и оникъ. пан. Григ. Стан. Остия.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 152 об.*

69.

**Вырокъ в. кн. Александра войту новгородскому Свириду и всѣмъ мѣщ. новгородскимъ съ людьми Церинцами и ихъ сорочникомъ Сенькомъ о подводахъ, съ которыми Церинцы должны стеречь „по давнему“ въ Новгородѣ свои недѣли.**

Въ Слоинѣ, 19 ноября 1499 года.

Александръ бою милостью.

Смотрели есмо того дела с паны радою нашою. Жаловалъ намъ войтъ новгородскій Свиридъ и вси мещане новгородскіи на сорочники

церинскаго на Сенька и мужей Церинцовъ, рекучи тым ѡбъчаем, штож ѡни здавна за великого князя Витовта и Жикгимонта и за ѡтца нашего короля его милости недели стерегивали с подводами в Новогородку. И мы Церинцомъ казали перед нами стати и ѡчевисто ѡ томъ с ними перед нами мовили. И Церинцы были того попрели рекучи: Мы николи в Новогородку недели с подводами не стерегивали. И войтъ и мещане положили перед нами листы судовыи воеводы виленскаго канцлера нашего пана Миколая Радивиловича и воеводы троцкаго маршалка земскаго пана Янов Юревича, какъ держали ѡг насъ Новгородок. Ино в тых их листех стоит, штож ѡни ѡ томъ межи ними смотрели и конец вчинили и казали сорочнику церинскому и всем мужомъ недели стеречи с подводами в Новогородку по давному, а которыи будут Церинцы бояритиса, тых мают в себе прискивати. И мы ѡ томъ межи ними досмотревши, врадили есмо такъ: сорочникъ церинский и вси мужи Церинцы мают недели свои с подводами стеречи в Новогородку по давному, какъ бывало за великого князя Витовта и Жикгимонта и за ѡтца нашего короля его милости и подлугъ судовъ пана Миколаева Радивиловича и пана Яна Юревича. А которыи бы Церинцы боярились, тых нехан себе прискивают. Псан у Слониме, ноябр. 19 день, индик 3—Пр. были мар. двор. нам. мер. и ѡник. пан Григ. Стан., мар. нам. вит. пан Стан. Глеб., мар. нам. новг. и слоним. пан Лпт. Хреб.

*Кн. зап. Лит. VI, л. 161.*

70.

**Грамота в. кн. Александра Трушу, старому войту луцкому, на 20 бочекъ земли въ Луцкомъ повѣтъ.**

Въ Вильнѣ, 25 ноября 1499 года.

Сам Александръ божию милостью.

Билъ нам чолом старый войт места Луцкаго Трушъ и просил в нас землицы в Луцкомъ повете подле двора Василевскаго по дорогу по Подгаецкую ѡт дворца, а по границу по Волковысча ѡт Стыра. А поведал намъ, штож дей только тое землицы на двадцать бочоць. И мы ѡ том писали до ключника луцкаго до пана Богдана Сеньковича, аж бы са ѡ том доведал. И он ѡ том до насъ ѡтписал, штож то есть так, какъ он намъ поведал, иж только тое землицы мало болши двадцать бочоць. И мы ему тую землицу по дорогу по Подгаецкую ѡт дворца, а по границу по Волковысча ѡт Стыра дали вечно и его жене и их детем и потом будущим их сцадкомъ. А на



твердость того и печат нашу казали есмо приложити к сему нашему листу. Псан у Вилни, в лет 7008-е, мца нояб. 25 день, индиктъ 4.  
*Кн. Зап. Лит. VI, л. 157.*

## 71.

**Грамота в. кн. Александра Василью Богдановичу Хребтовича на дворъ Горюховъ съ приселнами и съ мытомъ въ Озерцахъ, въ Перемильскомъ пов.**

Въ Троцахъ, 31 марта 1501 года.

Самъ Александръ божию милостью.

Чинимъ знаменито симъ нашимъ листомъ, хто на него посмотри, а любо чтучи его вслышит, кому ж тогоб потреб будет ведати. Был намъ чолом наместникъ володимерский пан Василей Богданович Хребтовича. Што перво сего дали есмо ему дворъ нашъ, именье пана Олизарово Шиловича, на имя Горюхов а в тому приселки на имя Марковичи, а Подлиско, а Старый Став, а Рачин, а Озерца, а в тых Озерцахъ мыто соленое в повете Перемилском. И бил намъ чолом, абымо ему тот двор ис тыми приселки потвердили нашимъ листомъ. И мы з ласки наше за его службу верную тое именье вышписаное Горухово ис тыми приселки з Марковичи, а с Подлиско, а съ Старым Ставомъ, а з Рачином, а с Озерцы и з мытомъ соленнымъ, што в тых Озерцахъ, потвержаемъ симъ нашимъ листомъ вечно и непорушно ему, и его жоне, и ихъ детем, и ихъ ближнимъ и потомъ будучимъ ихъ стадкомъ з людьми, из землями пашными, из бортными, и съ старыми знаменами и новыми, изъ лесы, из дубровами, и съ сеножатми, и съ озерами, и з реками, из речками, ис кривицами, из бобровыми гоны, из ловы, из ловищи, изъ звериными ловы и пташими, исъ ставы и со ставищи, из млыны, из вымелки, из данью грошевою и медовою и со всеми платы, и доходы, и вжитки и со всемъ потому, што давна к тому именью вышписаному Горюхову и в тым приселкомъ прислухало и какъ са в границахъ своихъ мають и какъ держал небожчикъ панъ Олизар Шиловичъ, ничего на себе не оставляючи. Волен то пан Василей отдати, и продати, и розширити, и полепшити и къ своему вжиточному обернуть, какъ самъ наелепей розумеючи. А на твердост того и печат нашу казали есмо привесити к сему нашему листу. Псан в Троцахъ, в лет 7009, мца мар. 31 день, индик. 4.—Пр. были воев. трѣц. мар. зем. пан Ян. Юр., гет. воев. нов. нам. кам. вв. Семен. Юр., стар. луд. мар. Вол. зем. кн. Кон. Остров., мар. двор. нам. утен. кн. Мих. Глин.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 189—189 об.*

## 72.

**Арендный листъ в. кн. Александра Мартину Янчелевичу на корчму въ Свиелочи на три года.**

Въ Вильнѣ, 7 апрѣля 1501 года.

Александръ.

Наместнику свислоцкому, старцу и мужомъ. Што есмо продали были корчму свислоцкую на год пушкару нашему Богданцу, ино того плату повышил нам мещанин виленский Мартинъ Янчелевичъ и закупил в нас тую корчму на три годы. Маеет нам от тое корчмы дати на год сорокъ копъ грошей и в тую корчму маеет увезатися по Велице дни у дву неделях и маеет держати ее до тогож року. И как тот рокъ приидеть, и он маеет дати нам плату от тое корчмы сорок коп грошей; а другой год какъ приидет, и он маеет нам дати другую сорок коп грошей; а третий год какъ приидет, и он маеет намъ дати толкожь. И вы бы приказали тому пушкару, ажъ бы ся вже в тую корчму не вступалъ конечно. Псан у Вилни, април 7 день, индик. 4.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 184.*

## 73.

**Грамота в. кн. Александра на аренду корчмы Кричевской мѣщанамъ кричевскимъ.**

Въ Вильнѣ, 26 апрѣля 1501 года.

Александръ божаю милостю.

Наместнику кричовскому и старцу и мещаномъ и всемъ мужомъ Кричовцом. Што герво сего продали есмо были корчму у вас у Кричове медовую и пивную на год Заньку Жабе за сорокъ коп; а потомъ пришедши до нас мещане кричовскии Исаа а Сенько Епимаховичи, а Федко Бранин, а Кузма Карповъ, а Гришко Нашутинъ, а Васил Сонин ис иными мещаны кричовскими тую корчму купили в нас под ним на год за тую ж цену, за сорокъ же коп грошей; а потомъ приехавши до насъ Занко Жаба и тую корчму купил в нас на год под ними за петдесят копъ грошей, десят копъ грошей нам былъ повышил. И теми разы были въ нас теми мещане вышайписаныи и были нам чолом, иж им Жаба в той корчме кривду чинит; и мы теми разы тую корчму продали у вас мещаномъ кричовскимъ Исаку а Сеньку Епимаховичом, а Федку Бранину, а Кузме Карпову, а Гришу Нашутину, а Василю Сонину, а Гридку Окулину, а Тишку Шашовичу,

а Роману Куприяновичу, а Сидору Андреевичу и всимъ мещаномъ кричовскимъ на год, пивную и медовую, за пятьдесятъ жо копь грошей, кромъ Завька Жабы. А рокъ имъ в тую корчму увезатися на перенесене светого Николы день и держати им тую корчму до того ж року до перенесена светого Николы дня; а какъ выдержавши тот годъ свой, п они мают нам тую петдесят коп грошей заплатити. И вы бы ся в тую корчму не вступали, ани Жабе бы есте не велели вступатися, и во всемъ бы есте той корчме помочни были, абы ся в томъ плат нашъ не понижал. Псан у Вилни, апрелъ 26 день, индикъ 4.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 184 об.*

74.

**Жалованная грамота кор. Александра мѣщанину города Мельника Николаю Рыхлику на войтовство Мельницкое.**

Въ Мельникѣ, 20 октября 1501 г.

In nomine Domini amen. Et quia humana natura fragilis et morti debita negotia praesertim ad perpetuitatem spectantia memorari non potest, tunc ne quid erroris in huiusmodi actibus in post contingeret, regum et principum consilio inventum est et decretum, ut huiusmodi actus, qui sub tempore fuerint, ut notitiam posterorum deveniant, litteris et testibus perhennentur. Ad perpetuam proinde rei memoriam nos Alexander, Dei gratia magnus Dux Lithuaniae, Samogitiae, Russiae, Kiouiae dominus et haeres, significamus tenore praesentium, quibus expedit uiversis praesentibus ex futuris horum notitiam habituris. Quomodo conditionem oppidi nostri Mielnik meliorem fieri cupientes oppidanis tam graecae quam latinae ecclesiarum hoc ipsum inhabitantibus ius theutonicum, quod maydenboriense dicitur, dedimus et gratiose contulimus praesentibusque damus et conferimus, prout et aliis civitatibus in ducatu Lithuaniae sub principatu nostro dedimus perpetuo ibidem duraturum, removentes ibidem omnes ruthenicis et lithuanicas consuetudines, iura et modos, quae ipsum ius maydeboriense perturbari possint, et quovis modo valeant, et ut directior imodo et administratione et iustitia ius sic per nos donatum exerceri et ministrari possit expressis oppidanis. Advocatiam haereditariam in eodem oppido erigere voluimus, praesentibusque erigimus et fundamus advocatiam huiusmodi circumspecto Nicolao Rychlik de ibidem oppido donantes et inscribentes, damusque et inscribimus per praesentes sibi et suis successoribus legitimis nunc et in perpetuum cum omni iure et proprietate cum huiusmodi nostra

dotatione, quae sequitur. Damus et assignamus pro expressa advocatia tres laneos agrorum, alias vloki liberas, prout eosdem laneos in suis metis et graniciebus expressus Nicolaus tenuit et possedit. Item pro expressa advocatia damus et inscribimus piscinam cum molendino libero in fluviolo Mothna situandum, damus insuper eiusdem advocatae et suis successoribus tabernas in eodem oppido ab omnibus exactionibus et contributionibus liberam vulgariter kapia dictum. Item admittimus expresso avvocato et suis successoribus cameram seu truncum carnificum liberum absque quavis solutione pro ipso avvocato et suis successoribus tam spectantem, quem vel habere poterit vel annualem censum constituere. Damus praeterea avvocato et suis successoribus ortum iuxta civitatem super tribus laneis iacentem liberum ab omnibus solutionibus et servitio. Sed ut expressus advocatus et oppidani libertate gaudeant sui iuris et in post gaudere possint, expressum advocatum et suos successores et omnes graecae et latinae ecclesiarum oppidanos exinimus, absolvimus et elibertamus perpetuo ab omni iurisdictione et potestate omni ducatus nostri Lithuaniae palatinorum, iudicum et aliorum officialium et signanter iurisdictioni capitanei nostri mielnicensis et ipsius officialibus. Itaque coram ipsis et coram aliquo ipsorum pro causis tam magnis, quam parvis, puta furti, sanguinis, homicidii et incendi, membrorum mutilationibus et quibusvis aliis enormibus minime respondere tenebuntur, sed coram suo avvocato; advocatus autem non al(i)ter quam coram nobis et hoc iure maydeboriensi cttatus nostris literis et non aliter respondere tenebitur. Advocatiam huiusmodi sic per nos iure et bonis haereditariis fundatam et dotatam per expressum Nicolaum Rychlik et suos successores legitimos habens, tenens, utifrui pacifice en quiete possidens, arendans, commutans, vendens, alienans, prout sibi et suis successoribus melius et utilius expedire videbitur, perpetuo et in aevum. In quorum omnium et singulorum fidem et testimonium praesentibus sigillum nostrum est subappensum. Actum et datum in Mielnik, feria sexta proxima post festum sancti Michaelis, anno Domini millesimo quingentesimo primo. Praesentibus ibidem reverendis generosis nobilibus domino Iohanne, episcopo luceoriensi, duce Michaeli Hlinski, Ioanne Mikolaiowicz, Stanislao Ioanowicz Zabrezinski, Bartosio Thabarowicz, Georgio Hilinicz, marsalcis Stanislao Steczko drohiciensi et Niemiera mielniciensi capitaneis, Georgio Coscieiewicz, Georgio Dowoynowicz, curiensibus nostris, et aliis quam plurimis fide dignis, per manus honorabilis Stanislai Venensis, notarii nostri, qui praesentia habuit in commissis.

*Кн. Зап. Лум. XIII, лл. 102 об.—104.*

## 75.

**Привилегія мор. Александра городу Мельнику на право магдебургское.**

Въ Мельникѣ, 27 октября 1501 г.

In nomine Domini amen. Quoniam ea, quae in humanis geruntur negotiis facile, ex memoria evanescent, regum quare et principum sanctis decernit huiusmodi actus et negotia, quae sub eorum principalibus fiunt, literis et fideli testimonio perheunare. Proinde ad perpetuam rei memoriam nos Alexander, Dei gratia electus regni Poloniae, magnus dux Lithuaniae, Russiae, Prussiae etc. dominus et haeres, significamus tenore praesentium universis, quibus expedit praesentibus et futuris harum notitiam habituris. Quomodo volentes conditionem oppidi nostri Mielnik meliorem efficere et ut oppidani in eo habitantes iustitia et iure conservari possint, oppidi huiusmodi et oppidanis inhabitantibus tam graecae quam latinae ecclesiarum omnibus in solidum jus teutonicum, quod maydeburgense dicitur, dedimus et eo contulimus, praesentibusque damus et contulimus, removens in expresso oppido Mielnik omnia iura, iudicia, modos et consuetudines lithuanicas et ruthenicis et quaevis alia iura, quae ipsum ius theutonicum impedire et perturbare possint et valeant, in quo oppido propter directionem iuris sic per nos donati. Advocatiam iam ereximus et dotavimus, quam circumspecto Nicolao Rychlik sibi et suis successoribus legitimis dedimus, donavimus et specialibus inscripsimus. Eximimus itaque, elibertamus perpetue et in aevum expressos oppidanos et advocatum ab omni iurisdictione et potestate palatinorum, iudicum et officialium nostrorum. Sic prociatati per praecones alias dzieckie respondere coram ipsis non tenebuntur, nec aliquas paenas proinde succumbere, sed tantum coram expresso avvocato vel suis successoribus; et hoc non alio iure quam theutonicum(o) respondere tenebuntur. Cui avvocato et suis successoribus in omnibus causis criminalibus et capitalibus tam magnis quam parvis,—puta furti, incendii et membrorum mutilationis nullis penitus exceptis potestatem dedimus praesentibusque damus iudicandi sententiam, corrigendi, puniendi, secundum dispositionem expressi iuris maydeburgensis. Statuimus item et ordinamus, ut oppidum(ani) eiusdem oppidi Mielnik de laneo alias wloka ratione census decem grossos compoti latorum grossorum annuale nobis dare et solvere tenebunt. Item ordinavimus

et statuimus, quod expressi oppidani pro adventu nostro faelici, quando in expresso oppido personaliter nos fieri contingerit, centum coretos avenae nobis dare tenebuntur et aliis ipsos eximentes. Admittimus igitur in expresso oppido propter utilitatem oppidanorum tria annualia fora seu nundinas celebrare: primum pro festo sancti Petri ad vincula, secundum Natali Beatissimae Virginis Mariae, tertium pro festo omnium sanctorum. Item ordinavimus et statuimus, quod forum sabbato die celebraretur in eodem oppido. Item propter maiorem ordinem et iustitiam, quae advocatus et communitas potestatem habebunt, eligere quatuor consules vel quot necessarii fuerint. Capitaneus autem noster proconsulem ipsis dare debebit, qui omnibus iustitiam ministrare debebunt et ordinem oppidi circumspicere. In quorum omnium et singulorum fidem et testimonium sigillum nostrum praesentibus est subappensum. Actum et datum in Mielnik, feria tertia proxima ante festum beatorum Simonis et Iudae apostolorum, anno Domini millesimo quingentesimo primo. Praesentibus ibidem reverendis magnificis et generosis Andrea Rosa archiepiscopo leopoliensi, Luca episcopo varinensi, Alberto episcopo vilnensi, Spitcone de Iaroslav castellano crasnostaviensi, Andrea de Szamotok palatino posnaniensi, Ioanne Felix de Tarnow, palatino sandomiriensi, Petro Mischkowski palatino laurinciensi, Alexandro Iurewicz castellano vilnensi et capitaneo rudnensi, Ioanne de Zabrzezic palatino trocensi et marsalco magni ducatus Lithuaniae et capitaneo bielscensi, Michaele duce Hlinski marsalco curiae nostrae, Ioanne Mikolaewicz tenentario vilkiensi, Stanislao Zabrzezinski, marsalcis nostris, et aliis quam pluribus fide dignis, per manus venerabilis Stanislai Vocati, plebani in Sarasch, qui praesentia habuit in commissiis.

*Кн. Зап. Лит. XIII, лл. 104 об.—106.*

76.

**Грамота кор. Александра на управление коморами соляными въ Луцкъ, Берестыи и Дорогичинѣ Лерину Герешу.**

Въ Вильнѣ, 31 декабря 1501 года.

Александръ боژیю милостью великий княз литовский.

Чиним знаменито симъ нашим листом, хто на него посмотрит, або чтучи его вслышит, кому будеть потребъ того ведати. Казали есмо кракованину мытнику луцкому Лерину Герешу и его товаришомъ коморы наши справити соленыи за свои пенязи в местех наших в Луц-

ку, у Берестыи, в Дорогичине. И мает он с тых коморъ почати сол продавати на рокъ на Велик день, што приидеть, и держати мают тьи коморы и сол с нихъ продавати чотыри годы сполна до тогож року до Великодна. А што от тое соли прибыту мает прийти, того приходу половину мают они на нас давати, а другую половину мают на себе брати для того, што они мають за свои пенязи коморы справити. А какъ тьи чотыри годы выйдуть сполна, ино тот прибыдокъ (sic) весь от соли нашъ мает быти. А тьи коморы кому схочем казати заведати, тому их кажемъ заведати. А на твердость того и печат нашу казали есмо приложити к сему нашему листу. Псан у Вилни, дек. 31 день, индикт 4.

*Заглавіе:* Аренда комор соленых в Луцку, в Берести, в Дорогичине мытницю луцкому Лерину Герешу.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 181—181 об.*

77.

Грамота кор. Александра п. Станиславу Яновичу (Кезкайловичу) на людей Котичанъ, 60 подымей.

Въ Вильнѣ, 5 ноября 1501 года.

Самъ Александр божаю милостью.

Билъ намъ чоломъ панъ троцкой староста жомойтский панъ Станислав Яновичъ и просил в насъ людей в Жомойти на има Котичанъ; а поведал нам, штож всех тыхъ людей шестьдесят подымей, которыи люди за его отца за пана Яна Кезкайловича, какъ был старостою в Жомойти, втекли до немец. И немцы в нашей же земли черес границу тьи люди посадили. И мы ему тьи люди на има Котичане шестьдесят подымей дали зъ их землами пашными и съ сеножатми, со всем с тым, што они держать. Псан у Вилни, нсяб. 5 день, индикт 4.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 156.*

78.

Привилей кор. Александра мѣстечку Высокому въ Дорогичномъ повѣтъ на право магдебургское.

Въ Вильнѣ, 4 января 1508 года.

Во има Боже станса. Мы Александръ, божаю милостью корол польский, великий княз литовский, русский, княже пруское, жомойтский и иныхъ.

Чиним знаменито тым то нашим листом, хто на него посмотри, або чтучи его услышит, кому будет потреб того ведати, або слышати каждому нинешним и напотом будущим. Били нам чоломъ люди наши Дорогицкога повета мещане Высоцкии и повелили перед ними, штож перво сего отец нашъ корол его милость их на воли ѿсадил на цынши и на иных платох. И просили нас, абыхмо ихъ в томъ не рушили и право немецкое майтбарское им быхмо дали для полепшеня людей в том месте нашем у Высокомъ. Ино мы на их чоломбите то вчинили и право немецкое майтбарское в том месте ихъ имъ есмо дали, потому как и вынших местех наших, в Берестьи и в Дорогичине,—для того, ажбы люди наши ѿседали и платы бы наши нам са повышали. И войтовство там уставляем вечно. А они мають намъ тыи платы давати, которыи ж перед тымъ давали; цыншь зъ земли пашное, которую жъ землю к тому здавна мають, с каждое волови по золотому, а волова десатинная маеть быти. Также мають нам давати с каждое ятки масное по камсню лою а по пол фунта перцу. А с пекарев, которыи ж в месте мешкают и хлеб перепекають, мають давати в каждый год по пяти квартников. Теж и плат с корчокъ мають нам давати. Также, которыи там мещане торговь са ѿбыходат, тыи мають нам давати на год плату по пяти ж квартников. Теж наместники наши дорогицкии и войт первой того забороняли имъ котлов пивных в месте нашомъ мети, и сами котлы свои мевали и ѿт того в них себе пенязи бирали. Ино мы тыми разы то выстановляем и дозволяем имъ каждому, хто хочет, тот нехай котлы себе пивные в домех маеть; также наместники имъ забороняли воды брати и(ис) ставовъ наших на их потребы. И мы и то им дозволяем: воду волно каждому з места съ ставовъ наших брати ихъ потребе. Теж наместнику дорогицкому ненадобе двора своего въ их месте будовати, а ихъ самому не судити, ани радити и вин иных и пошлин своих не маеть на них брати, нижли войтъ и радцы и мещане маются в томъ месте справовати и радити подлугъ того права своего майтбарского потому, какъ и по инымъ местом нашим, которым же предкове наши и мы права майтбарскии подавали. И которыи люди в том месте мешкают, тыи вси мають того их права послушни быти. Войт и радцы мають их судити и радити и винныхъ подлугъ их вины и заслуги карати. А наместники наши не мають са в тое их право нивошто вступати. Также повелили перед нами, штож перед тымъ подводъ недавали. Ино коли и перво того подводъ недавали, и тыми разы ненадобе имъ подвод давати. А радцы в том месте не мають накупныи быти, выменяя кого они себе з войтомъ



ѡберут, радцы маюг быти там у них установлены. Такеж наместники первыи имъ были новину увели: и коли дей хто в месте жону пойма-ет, або девка замуж идетъ, и ѡни ѡт того собе м них куницы бирали. Ино мы и то имъ ѡтложили: наместники наши не маюг на нихъ тых куницъ брати. И то все им даемъ и подтверждаем симъ нашим листомъ вечно и непорушно. А на твердость того и печат нашу казали есмо привесити к сему нашему листу. Псан у Вилни, в лет 7011, мца генв. 4 день, индикт 6.—При т. были мар. нам. ѡж. и перел. кыз Иван Лвов. Глин. и кон. вид. нам. бели. и зблв. пан Андрей Алексанъ.

*Замлавіе:* Привилей местечку Высокому в Дорогицком повете на право майдеборское.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 217 об.—218 об.*

79.

**Квитація мытнику Лерину Герешу съ арендованыхъ имъ мытъ луцнаго и берестейскаго.**

S. l., 29 марта 1503 года.

Индикта 6, мца марта 29 день.

Господаръ корол его милость приказал з мыта луцкого личбу взяти в мытника луцкого Лерина Гереша маршалку своему князю Михайлу и писару своему Янушу. И ѡн выдал с того мыта личбу на два годы и дал личбу плат сот копъ и сорокъ копъ и полшосты копы грошей. А продано ему было мыто на чотыри года на год по пяти сотъ копъ грошей. В другой разъ, какъ брали есмо в него личбу, и ѡн суполна всее личбы выдал на квитацях и за старыи долгъ шесть сот коп и двадцать копъ и полосмы копы грошей, што ему был переж корол ѡстал виненъ за два годы, почон луцкому мыту ѡт семое суботы, а берестейскому по Божемъ Нарожени за тры недели, дванадцать сот копъ и ѡсмдесят копъ и тры копы грошей; то луцкого мыта и берестейского; то положили тую суму квитацями. А с тою шест сот коп и двадцатю копами и полосмы копы грошей деватнадцать сот копъ и полодинадцаты копы грошей. Ино за тьи два годы мел ѡн ѡставати королю его милости тисачу коп и семь сот копъ грошей. А тыми разы и съ старым тымъ долгомъ шесть сотъ копъ грошей ѡстал ему корол его милость винен двесте коп и полодинадцаты копы грошей.

А мыто Луцкое ещс маеть держати до семое суботы, а берестейскому вже рокъ минулъ по Божемъ Нарожени тры недели.

Тажежь выдавал личбу на пушкари и на котлы, што салитру варать, и на лойхи, и на хоружого и на иньи потребы сто копь и ѿсмыдесят копь и чотыри копы без пяти грошей. Теж выдавал личбу на роботники, што цеглу робили; ино вробил цеглы и плитни-цу, што и печь збудоваль. Первого року по личбе цеглы вробил две сте тысяч и сорокъ тысячъ, а сего року вробил семдесятъ тысяч. Ино на тую цеглу вышло и на вапно двесте копь. А што замокъ муровал и роботники наймовал и дахи прикрываль, на то на все выдал двесте коп и полшестадцать копь грошей. А за все про все корол ему ѿстал виненъ ѿсмь сотъ и четдесать копь без полчетвертадцати грошей.

*Заглавіе:* Личба мытника луцкаго.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 288—288 об.*

80.

### Подтвержденіе кор. Александра Ивану Новокрещеному войтовства Минскаго со всѣми доходами на вѣчность.

Въ Вильнѣ, 29 марта 1503 года.

Самъ Александръ, божею милостью короля польскій.

Чинимъ знаменито симъ нашимъ листомъ, хто на него посмотрит, або чтучи его услышит, кому будетъ потребъ того ведати. Бил намъ чолом мытник смоленскій Иванъ Новокрещеный, што перво сего дали есмо ему войтовство Менское со всеми тыми платы и доходы, которыи ж мели быти на войта з места ити и тежь к тому придали есмо ему воскобойню и капницу заведати и на ратуши ись судовъ третій грошъ брати, а в месте Менскомъ две корчмы волныхъ держати и платъ ему на себе брати. Ино он тыми разы бил намъ чоломъ, абыхмо ему тое войтовство дали вечно и то быхмо ему подтвердили нашимъ листомъ. И мы з ласки нашею на его чоломбитье то вчинили и тое войтовство Менское дали есмо держати и заведати вечно и непорушно ему самому и его жоне и ихъ детемъ и его ближнимъ и напотомъ будучимъ ихъ счадкомъ со всеми войтовскими платы и доходы и с тою воскобойнею и капницею и тым третимъ грошемъ, што маеть съ судов на ратуши брати и з двема корчмами волными, которыи ж маеть в месте мети из ихъ платомъ. А если быхмо право майтбарское в месте Менскомъ зламали, и мы ѿднако его не маем с того войтовства рупити и тот его третій грошъ съ судов мает ему таки наместник менскій выдавати, который ли воли Менескъ ѿт насъ

будеть держати. И теж тыхъ всехъ платовъ его верхуписанныхъ и доходовъ, которыи жъ есмо ему къ войтовству придали, не маемъ в него отнимати. И воленъ онъ тое войтовство Менское отдати, и продати, и заменити, и къ своему вжиточному и лепшому обернути, какъ самъ на лепей розумеючи. А на твердостъ того и печатъ нашу казали есмо привесити къ сему нашему листу. Псанъ у Вилни, в лето 7011, мца мар. 29 день, индикъ 6.—Прав. мар. двор. нам. мер. и утен. кн. Мих. Лвов. Глин.

*Заглавіе:* Потвержене Ивану Новокрещеному на войтовство Менское на вечность.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 224.*

## 81.

**Грамота кор. Александра Федору Янушновичу на одинъ плугъ пашни Красносельской съ сѣножатью и на млынъ Кочкаровецъ.**

Въ Вильнѣ, 6 апрѣля 1503 года.

Самъ Александръ, божею милостью королъ польскій.

Билъ намъ чоломъ писаръ нашъ наместникъ володимерскій и скерстомонскій панъ Фед. Янушковичъ и прохалъ в насъ земли пашное Красноселское на одинъ плугъ и сеножати нашее, где бы мель себе фолварокъ варадити, и ставу нашего Красноселского на имя Кочкаровца з млыномъ. И мы ему земли пашни нашее Красноселское на одинъ плугъ и сеножати и тотъ ставъ Кочкаровецъ со млыномъ дали вечно и непорушно, ему самому, и его жоне, и ихъ детемъ, и ихъ ближнимъ и напотомъ будучимъ ихъ счадкомъ. Воленъ онъ тую землю и ставъ тотъ и млынъ и сеножати отдати, и продати, и по души дати, и къ церкви записати, и къ своему вжиточному, и лепшому обернути, какъ самъ на лепей розумеючи. А на твердостъ того и печатъ нашу казали есмо приложити къ сему нашему листу. Псанъ у Вилни, апрел 6 день, индикъ 6.—Прав. мар. двор. нам. мер. и утен. кн. Мих. Лвов. Глин.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 226 об.*

## 82.

**Привилей кор. Александра кравцу Давиду Турчину на войтовство Порозовское съ присоединеніемъ млына и земли млынарской.**

Въ Краковѣ, среди актовъ 1504 года.

Александръ, божею милостью королъ польскій.

Чинимъ знаменито симъ нашимъ листомъ, хто на него посмотритъ, або чтучы его вслышати, винешнимъ и напотомъ будучимъ,

кому будетъ потребъ того ведати. Бил памъ чоломъ кравецъ пашъ Давыд Турчинъ ѿ томъ, што есмо перво сего дали ему войтовство Порозовское зменьемъ и з млыномъ, которое жъ именье и млыпъ к войтовству прислухало, и потомъ тое именье и млын ѿдали есмо ближнимъ. И ѿнъ бил намъ чоломъ и просилъ в насъ пашого ставка и млынка, на том ставку справеного, местца того и землицы ѿколо того ставка, на которой жо млынар живет; а тотъ дей ставку и млынъ перво того прислухал Александръ к тому дворцу Рымовидовскому, што есмо дали конюшному виленскому наместнику збляпскому пану Андрею Александровичу. А поведал памъ, што жъ дей и тамъ только одно коло. И для того ѿпустилъ намъ некоторую суму пенязей, што есмо ѿстали ему винни за его службу. Ипо коли тамъ в того млына будетъ одно коло, и мы з ласки пашого тымъ его пожаловали: тот ставку зъ рыбами, зъ млыномъ, пз вымелки того млына и с тою землицою, што млынар живетъ, ему дали к войтовству вечно; нехай ѿнъ тое войтовство с тымъ ставкомъ и з млыпомъ держитъ и тымъ местомъ справуетъ потому, какъ выныхъ местехъ нашихъ войтове места справуютъ. А державцомъ нашимъ волковийскимъ вынешнему и потомъ будущому и ихъ наместникомъ невадобе в тое войтовство и въ ставку, и млынъ, и въ суды, и в пересуды, и во вси его суды и доходы войтовские [не] вступатисе. Тежъ повдиль передъ нами, штожъ мпогие мещане порозовские розошлисе с Порозова прочъ; и мы казали ему тых мещанъ и иныхъ зъзывати и тое место нашо ѿсажывати и воли имъ давати розумючы, какъ бы намъ нешкодно было; а волю выседевшы, и ѿни мають памъ и поплаты местскии платити потому, какъ перед тымъ с тых местецъ поплаты местскии даваны. Писанъ в Кракове.

*Заглавіе:* Привилей Давиду Турчину кравцу на войтовство Порозовское и придане ему к тому войтовству ставку з млыном и з землею млынарскою.

*Кн. Зап. Лит. V, л. 301 об.—302.*

## 83.

Привилей кор. Александра пану Льву Боговитиновичу на осаду мѣстечка Левкова на магдебургскомъ правѣ въ им. его Вортели и на постройку замка и на ставъ на р. Желевъ.

Въ Люблинѣ, среди актовъ 1504 года.

Александръ божию милостью корол.

Чинимъ знаменито симъ нашимъ листомъ, хто на него посмотрыть, або чтучы его вслышитъ, нынешнимъ и потомъ будущимъ, кому

будеть потребъ того ведати. Бил намъ чолом писар нашъ панъ Левша Боговитинвичъ и просил нас, абыхмо ему дозволили въ его имени у Вортели замокъ збудовати на старомъ городицы на острове и местечку ег(о), которое жъ под тымъ его замкомъ, право немецкое майтборское (дали); тежъ, абыхмо его пожаловали, дозволили ему ставъ засыпати на реце на Желеве к нашому Ломазскому берегу и млынъ себе справити; тежъ, быхмо в томъ его местечку дозволили торгъ мети в неделю, а ярмарокъ в каждый год на часъ, который онъ себе обереть; и тежъ, гостем добровольно бы со всихъ панствъ нашихъ и местъ ездити до того его местечка до Левкова и торговати в камень и въ фунт подле виленское ваги а въ воршын берестейскій; тежъ, мещаномъ бы его Левковскимъ волно торговати везде по великому князству Литовскому со всякою куплею потому, какъ и иныхъ панскихъ местъ мещане торгуютъ по нашимъ местомъ у великомъ князстве Литовском. Ино мы, вбачывши его ку отцу нашему королю Казмиру и к намъ верную службу, з ласки наше пожаловали есмо его: дозволили есмо ему тотъ замочокъ збудовати вымени его у Вортели на старомъ городицы на острове, и местечку его, которое жъ под тымъ жо его замкомъ, на имя Левкову, даемъ право немецкое на веки майтборское мсти и тымъ ся правомъ добровольно справовати, какъ и иные места справуются в Коруне и великомъ князстве Литовском; и став дозволили ему засыпати на реце на Желеве к нашому Ломазскому берегу, и млынъ справити; и тежъ, дозволили ему в томъ его местечку мети торгъ въ неделю, а ярмарокъ в каждый год на часъ, который онъ себе обереть; и тежъ, гостем добровольно со всихъ панствъ нашихъ и местъ ездити до того его местечка до Левкова и торговати в камень и в фунтъ подле виленское ваги а въ воршынъ берестейскій; и тежъ, его мещаномъ Левковскимъ волно торговати везде по великому князству Литовскому со всякою куплею потому, какъ и иныхъ панскихъ местъ мещане торгуютъ по нашимъ местомъ у великомъ князстве Литовскомъ. И потвержаемъ то симъ нашимъ листомъ вечно ему и его жонс, и ихъ детемъ и напотомъ будущимъ ихъ сцадомъ. И воленъ онъ тотъ вышей писанный замокъ Левково с тымъ местечкомъ отдати и продати, заменить и розшырити, и къ своему вжыточному и лепшому обернути, какъ самъ валепей розумеючы. А прытомъ были маршалокъ нашъ дворный, наместникъ мерецкий и утенскый княз Михайло Лвовичъ Глипский, а подчашый, наместникъ белеский панъ Николай Миколаевичъ Радивиловичъ, а маршалокъ наместникъ олжский и переломский княз Иванъ Лвовичъ Глинский, а маршалокъ охмистръ

королевое ея милости, наместник ковенский панъ Войтех Яновичъ, а подстолий, наместник василишский княз Василей Львовичъ Глинский, а наместник берестейский панъ Станислав Михайловичъ Петковича, а наместникъ дорогицкий панъ Янъ Стецковичъ. А на твердость того и печать нашу казали есмо прывесити к сему нашему листу. Псан в Люблине.

*Заглавіе:* Привилей пану Лву Боговитиновичу, позволене ему выймену его Вортели замок збудовати, местечко садити и на право майдеборское тому местечку, также позволене став занати на реце Желеве в Ломаскому берегу:

*Кн. Зап. Лит. V, л. 300 об.—301.*

## 84.

### Грамота кор. Александра на аренду корчемъ полоцкихъ Михайлу Снепьевскому на пять лѣтъ.

Въ Мельникѣ, 20 октября 1504 года.

Александръ боюю милостью.

Маршалку нашему наместнику полоцкому пану Станиславу Глебовичу. Продали есмо корчмы полоцкии дворанину нашему Михайлу Снепьевскому на пят год за две тысячы копъ грошей дробное личбы за грошь по два полугрошки, або по десати пенязей. Маеть ѿп в тьи корчмы узезатиса, мед и пиво почати варити на сии великии запусы. А на Матки Божи ден первое прийдучое маеть намъ дати двесте копъ готовыхъ грошей, а на великии запусы другую двесте копъ грошей, какъ год выйдеть; а на ииншии годы потому ж маеть намъ тотъ платъ с тыхъ корчомъ давати, ажъ до пати годов—все готовыми грошми. А тьи корчмы держати ему, в колко хочеть домех, а ииншии ништо тыхъ корчомъ в месте Полоцкомъ не мають держати, толко тьи, которым будем корчмы въ Полоцку первой того подавати (ли) и которыи будутъ на то листы наши в себе мели. Также которыи будутъ владыка Полоцкий и бояре и мещане полоцкии я волосныч люди корчмы свои держати, тьи корчмы казали есмо ему на насъ забирати, а склады, которыи похотать мети в месте Полоцкомъ, або по волостем, тьи нехай держать зъ его докладом. А тыхъ складовъ в белцо и в грошовникъ продавати, тьи и склады велели есмо ему на насъ забирати. Теж и самъ бы еси своихъ корчомъ не мель, а и слугамъ своимъ не казал держати и во всем бы еси ему помочонъ был, абы в томъ скарбу нашему шкоды не было, а платъ бы нашъ не поижалса и ѿт кривдъ

бы еси его боронил, а и сам кривды бы еси ему не чинил конечно.  
Писанъ в Мелнику, ѿк. 20 день, индйезъ 7.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 259.*

## 85.

**Грамота кор. Александра слугѣ господарскому Офонасу Дуднѣ на  
ключѣ Городенскій до живота.**

Въ Ломазахъ, 27 января 1505 года.

Александръ бою милостью корол.

Билъ намъ чоломъ слуга нашъ Офонасъ Дудка и просилъ в  
насъ ключа Городенского. Ино мы в ласки наше тоть ключъ Горо-  
денскій дали ему держати до его живота со всемъ с тымъ, какъ  
первыи ключники держивали за ѿгца нашего короля его милости и  
за нас. Псанъ въ Ломазахъ, ген. 27 день, индйезъ 8.—Прик. мар. двор.  
нам. мер. и ут. кнз Мих. Львов. Глин. Гринко Громыка иссал.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 236.*

## 86.

**Подтвержденіе кор. Александра купли дворяниномъ господарскимъ  
Мордасомъ Болотовичемъ войтовства Ятвезскаго и Забѣльскаго у  
Матей Монюшки съ придачею млына и лѣса.**

Въ Берестыи, 23 февраля 1505 года.

Александръ, бою милостью корол полскій, великий кнз литов-  
скій, рускій, княжа пруское и жомойтскій и иныхъ.

Чинимъ знаменито симъ нашимъ листомъ, хто на него посмотришь,  
або чтучи его вслышитъ, нипешнимъ и напотомъ будучимъ, кому будетъ  
потребъ того ведати. Билъ намъ чоломъ дваранинъ нашъ Мордас Боло-  
товичъ и поведилъ перед нами, штож Матей Манюшко спустилъ и про-  
далъ ему войтовство Забѣльское и Ятвезкое, которое жъ войтовство мы  
сперво сего ему дали и привилеямъ нашимъ на вечност были подтвердили.  
И тоть привилей нашъ Монюшко ему жъ далъ, и ѿпъ тыми разы тоть  
привилей перед нами вѣзывалъ, в которомъ же привили нашомъ  
выписали есмо: и тежъ тоть Монюшко воленъ тое войтовство ѿда-  
ти, продати, ку своему вжиточному и лепшому ѿбернути, какъ бы  
са валепей ему видело. И билъ намъ чоломъ Мордас, абыхмо тое  
войтовство ему подтвердили нашимъ листомъ. И к тому просил в  
нас млына по Беровой, который же придали были есмо Монюш-

ку е войтовству, уголь лесу по конецъ ятвезскихъ и забельскихъ волокъ, тѣкъ и тое землицы—остатъва забельскихъ волокъ, на которыхъ жо былъ поселился Станько Манюшковъ сынъ. Ино мы ему в томъ ласку и жалованье нашо вчинилл: на тое войтовство дали ему сес нашъ лист и е тому придали ему тотъ млынъ на рѣце на Берозовой и уголь лесу по конецъ волокъ ятвезскихъ и забельскихъ и тую землицу,—остатокъ забельскихъ волокъ, на которой жо земли Станько Манюшковъ сынъ поселился былъ. И подтверждаемъ то ему симъ нашимъ листомъ; масть онъ, его справедливые наследки тое войтовство держати со всемъ потому, какъ Манюшко держалъ подлугъ первого привилъя нашего и с тымъ млыномъ, из вымелки того млына, и с тымъ уголь леса, из землицы—останком волокъ забельскихъ, вечно и непорушно. И воленъ онъ то отдати, продати и ку своему вжиточному и лепшому обернути, какъ самъ налепей розумеючи. И на твердость того и печать нашу казали есмо привесити к сему нашему листу. Псанъ в Берестьи, в лет 7013, мца фев. 23 день, индикт 8.

*Заглавіе:* Privilegium regis Alexandri in pargamino cum sigillo apperso, quo advocatiam in villis Jaczvie et Zabiellie cuidam Mor-das confirmat in perpetuum.

*Кн. Зап. Лит. XVIII, л. 11 об.—12.*

87.

**Подтвердительная грамота кор. Александра городу Берестію на судъ по праву магдебургскому, согласно привилегіи кор. Ягайлы.**

Въ Брестѣ, 15 марта 1505 года.

In nomine Domini amen. Ad perpetuam rei memoriam. Decretis et quibus nostris constitutionibus perpetuo duraturis, sive innovationem vetustarum, sive per tempore gestarum rerum seu actionum serium in se continentibus consuevit auctoritas principum literarum testimonio velut memoriae ipsarumque rerum admicula adhibere et quidque unquam concederet vel decerneret id posteritati successi, ne aeo constaret sempiterno. Proinde nos Alexander, Dei gratia rex Poloniae, magnus dux Lithuaniae, Russiae, Prussiae Samogitiaeque dominus et haeres, significamus tenore praesentium, quibus expedit universis praesentibus et futuris harum notitiam habituris. Quia providi advocatus, proconsul et consules Brzestenses exhibitо coram nobis originali privilegio sub maiestatis sigillo per serenissimum olim Vladislaum regem Poloniae, necnon terrarum Cracoviae, Sandomiriae,



Siradiae, Lancitiae, Cuiaviae, Lithuaniae principem supremum, avum praedecessoremque nostrum, eidem oppido nostro Brzescie super iure civili concesso, conquaesti sunt, quia per subditos nostros istius magni ducatus Lithuaniae trahuntur ad iudicia aliena. Quod quia constat in eo ipso privilegio iuris civilis in eis oblitum esse, sic quotiens per eos ipsos dzieczkie advocatus, proconsul, consules et alii incolae oppidum istud in iure civili incolentes trahuntur ad iudicia aliena omisso iure civili, cuius ministeria ex privilegio et ex iure theutonico sunt advocato concessa et attributa, sic censemus totiens inique, iniuriose et iniuste procedi contra illos, dum proceditur absque ordine iuris theutonici. Ut igitur de caetero im perpetuum hac iniustitia non graventur, decernimusque nullus dignitariorum et officiarum nostrorum sive pallatinus, castellanus, sive marsalcus magni ducatus aut curiae Lithuaniae, sive capitaneus aut aliorum locorum vicesgerentes, alias namiestnici, fuerunt,—advocatum, proconsulem, consules et quosvis incolas eius et oppidi Brzescie pro iniuriis quibuscumque parvis aut magnis iudicare, aut ad sui praesentiam cettare vel dzieczkie, aut alias paenas in eos decernere praesumant. Sed ipsi universi incolae oppidi eiusdem nostri catholici et rutheni ius theutonicum civile habentes de omnibus iniuriis et ministeriis, de quibus fuerint accusati, coram advocato pro tempore existente. Advocatus vero coram nobis duntaxat, vel cui eum per literas nostras cittatum commisserimus iudicandum, iure suo tamen civili seu theutonico respondebit sique parere debeat. Cui advocato pro tempore existenti facultatem, quam ex privilegio communi iuris scripti theutonici habere consuevit, universas et singulas causas in oppido ipso et in limitibus eius contingentes, sive sint homicidii, sive effusionis sanguinis, mutilationis incinerationis, aut alterius generis iniuriae oppressionis, vel iniustitiae damus et concedimus omnimodam iudicandi, sentiendi, decernendi, plectendi, puniendi, alia iudiciorum genera exercendi, prout ius civile theutonicum in privilegio praedicto descriptum in omnibus suis punctis, capitulis et clausulis in corpore iuris descriptis postulat et requirit. Quod decretum nostrum decernimus perpetuo duraturum tenore praesentium mediantem. In cuius rei testimonium sigillum nostrum praesentibus est subappensum. Actum et datam in Brzescie, sabbato proximo ante dominicam Ramis palmaram, anno Domini millesimo quingentesimo quinto, regni vero nostri quarto. Praesentibus ibidem reverendis in Christo Patre magnificis et generosis domino Martino, episcopo mednicensi, Nicolao Radiwilowicz, palatino trocensi, Stanislao Ianowicz, capitaneo Sa-

mogitiae, Michaele Lwowicz, marsalko curiae magni ducatus Lathuaniae, Georgio Paczowicz, tenentario in Mierecz, Stanislao Hlebowicz, palatino polocensi, Stanislao Pietraszkwicz, marsalco, Alberto Gasztoth, pincerna magni ducatus nostri, aliisque quam multis consiliariis et curiensibus nostris ad praemissa testibus, syncere fidelibus dilectis. Alexander Dei gratia rex manu propria subscripsit.

*Кн. Зап. Литв. XXXV, лл. 57 об.—58 (ср. № 1).*

88.

**Привилей кор. Александра мѣстечку Лосичамъ на право магдебургское съ добавленіемъ изъ подтвержденія кор. Сигизмунда I.**

Въ Радунѣ, 10 мая 1505 г. (Подтвержд. въ Краковѣ, 1510 г.).

In nomine Domini amen. Ad perpetuam rei memoriam. Legatis cuiuslibet regiminis optimi effectus suae praecipuae sperantur meliores futuri, dum pravae errationabilesque consuetudines non modo legi divinae, verum etiam iuri nati in regendo humano generi contrariae abrogantur, ea quoque constituuntur, quae salute conservant humanam, quae meliorem mortalibus offerunt conditionem, quae unicuique quod suum, quod regium seu ducale est, perpetuo tempore diotarent. Proinde nos Alexander, Dei gratia rex Poloniae, magnus dux Lithuaniae, Russiae, Prussiae Samogithiaeque dominus et haeres, significamus tenore praesentium, quibus expedit universis praesentibus et futuris harum notitiam habituris. Quia dum nomine providorum oppidi nostri Losicze literae incolarum exponerentur nobis, quod nimirum gravarentur solutionem paenarum et novorum constitutionem onerum per eos, qui pro tempore nomine nostro eis praesidere consueverunt, praesertim per capitaneos mielnicienses et vicesgerentes eorum pro tempore existentes et alios officiales nostros, a quibus se vel iuris vel privilegio aligenuis patrocinio sufragante se tueri eximereque minime posset, nisi iuris theutonici et speciali privilegiata concessione aliis civitatibus et oppidis bono ordine rectis ius illud habentibus pacificati essent. Quamobrem suppliciter nos rogaverunt, ut super hoc eis gratiose providere et tam nostram, quam eorum apud eos conditionem facere dignaremur meliorem. Unde perpendedentes ex eorum augmento nostrorum profectuum incrementum, nos procul dubio nos habituros eis vero decrescentibus nostros etiam proventibus deffecturos providereque cupientes, ut ad ipsorum incolarum iustitiae administratio ac iuris ac nomine constitu-

tionis melioris concessio frequentiam adducent aliorum, ex qua nos quoque incrementum in proventibus nostris, ipsi quoque in eorum statu conditione habituri essent meliore, de speciali gratia, benegnitae ac deliberatione regis nostris praefatum oppidum nostrum Losisze, prout suis in limitibus et graniciebus consistit, de iure lithuanico et ruthenico et quovis alio in ius theutonicum, quod maydeburgense dicitur, transponimus et transferimus tenore praesentium mediante temporibus perpetuo duraturis, removentes ibidem omnia iura lithuanica, ruthenica et quaevis alia, pravis et irrationabilibus moribus inducta ac modus et consuetudines universas, quae ipsum ius theutonicum consueverunt porturbare ac impedire. Et propterea universos et singulos dicti oppidi nostri incolas praesentes et futuros ab omni iurisdictione et potestate omnium et singulorum magni ducatus nostri Lithuaniae pallatinorum, capitaneorum, tenutariorum, burgrabiorum, vicecapitaneorum seu vicesgerentium iudicio, subiudicium aliorumque dignitariorum et ministerialium eorum, alias dzieckie, eximimus et liberamus, eosque iure et iudicio iuris theutonici praedicti subicimus decernentes, quod ad iustitiam quarumlibet personarum cuiuscunque status et conditionis existentium pro causis tam magnis, quam parvis puta furti, incendij, homicidij, membrorum mutilationis et alijs quibusvis enormibus casibus et excessibus citati coram ipsis, aut ipsorum aliquo minime respondere, aut comparare, neque capitanei et vicesgerentes praesertim mielnicensis ex illius oppidi Losisze aut alij dignitarij et officiales nostri et ministeriales, alias dzieckie, contra eos decernere ac poenas aliquas dzieckie aut alias ipsi oppidani solvere tenebuntur. Sed ipsi incollae universi oppidi eiusdem duntaxat coram advocato suo pro tempore existenti pro omnibus causis praedictis atque alijs; advocatus vero coram nobis et successoribus nostris, vel cui eum commissimus iudicandum, literis et sigillo nostris citatus comparere et iure theutonico accusantibus eum respondere debeant. Cui advocato pro tempore apud nos existenti in omnibus praedictis et alijs criminalibus et civilibus causis et eventibus in oppido ipso et graniciebus eius contingentibus iudicandi, sentiendi, diffingendi, corrigendi, puniendi et plectendi damus facultatem plenariam, prout hoc ipsum ius theutonicum in suis capitulis, punctis et articulis postulat et requirit. Omni difficultate et ambiguitate, quae de praesensile eligendo et constituendo erigebamur et ne in futurum quomodo licet orereti tolerare cupientes. Idcirco advocato et communitati praedicti oppidi plenam concedimus facultatem singulis annis temporibus consuetis ipsum praesensilem velut

alios consules eligendi et constituendi. Insuper volentes eiusdem oppidi nostri conditionem facere miliolem, ut sub nostro felici regimine faeliciora capiat incrementa, concedimus et instituimus quater annis singulis nundinas in eo iuxta solitum peragendas: primas pro sancti Ioannis Baptistae, secundas pro festo sanctae Margarethae, tertias pro festo Assumptionis gloriosissimae Virgnis Mariae, quartas vero pro festo sancti Michaelis, suis lanis praeiudicio aliorum oppidorum in terra Drohicensi et districtu Mielnicensi existentium. Ad quasquidem nundinas hominibus cuiusvis status, sexus et conditionis mercatoribusque undecunque cum omnibus mercibus et rebus venabilibus omnimodam et plenam securitatem et potestatem damus et concedimus libere veniendi et e converso reddendi, nisi tales sunt, quos iura non luentur et quibus merito fidelium denegatur consortium. Damus demum eis praetorium in loco digniori subeoque staterum ex aliqua macella cum camera razosia seu tonsoria panni denuo construendi facultas. In reliquis autem omnibus ritibus, consuetudinibus et libertatibus, quibus ex antiquo ipsi oppidani de Losicze gaudere consueverunt, volumus et decernimus eos conservari ac per capitaneos nostros mielnicenses pro tempore existentes tueri iustitia mediante et in rebus nostris consuetis salvis. A quo omnia et singula praemissa decernimus, firmi et perpetui roboris esse. In cuius rei testimonium sigillum nostrum praesentibus est subappensum. Actum et datum in Raduni, sabbato in profesto Pentecostes, anno Domini millesimo quingentesimo quinto. Praesentibus ibidem reverenti in Christo Patre Domino necnon magnificis ac generosis Martino mielnicensi episcopo, duce Michaele Hlinski Hlowicz, marsalco curiae nostrae Stanislao Hlebowicz, plocensi capitaneo Ioanne Sopiha, magni ducatus nostris marsalcis Ioanne Steckowicz, et Ianusio vlodimiriensi capitaneo, et aliis quam plurimis consiliariis et curiensibus nostris magni ducatus nostri indigenis, syncere et fidelibus dilectis testibus ad praemissa.

*Выписана изъ подтвердительной грамоты кор. Сигизмунда I, данной съ сльдующимъ добавленіемъ:*

Quibus quidem supplicationibus tanquam iustis et rationi consonis benigniter annuentes, literas praeinsertas in omnibus eorum punctis, clausulis, conditionibus et articulis ratas et gratas habendum, approbandum, ratificandum et confirmandum duximus approbamusque, ratificamus et confirmamus. Caeterumque dictis incolis oppidi nostri Losicze pro eorum augmento per serenissimum olim dominum Alexandrum, Poloniae et cet. regem et magnum ducem Lithuaniae, germanum et praedecessorem nostrum charissimum, libertas a censibus

et quibusvis datis hucusque non solvendis fuit data et concessa, de quid etiam arbitramur et censemus ex eorum augmentu nostrum habere profectum. Quare volumus, ut incolae oppidi praefati singulis annis nobis et successoribus nostris de quolicet laneo possessionato alias wloki viginti gr. lithuanicos monetae et numeri in praesentiam curensium et unum coretum avenae dare et solvere tenebuntur. Item tabernatores medonem et cervisiam, aut alterum illorum propinantes de qualicet taberna per unam sexagenam alias kapnego iuxta consuetudinem Drohicensis et Mielnicensis terarum diutius habitam et servatam, etiam singulis annis solvent. Itemque etiam quilicet lanus alias carnifex ex officina macelli sui alias z iatki unum lapidem sepi dare et solvere tenebitur, cum vero ipsum sepum omnes carnifices ex integro contribuerint et dederint sive solverint, ex tunc duo lapides pro curia nostra et terenis advocato eiusque oppidi cedere debet temporibus perpetuis et eviternis. Volentes insuper, ut praefati incolae tempore faelicis nostri regiminis ad uberiora valeant devenire incrementa, eosdem a dandis poduodys ac omnibus et singulis aliis contributionibus, datijs et universis obventionibus solvendis, prout (?) praemissa superius descripta, quae pro nobis et successoribus nostris duntaxat reservamus, de gratia et munificentia nostris regiis libertandos et absolvendos duximus, libertamusque et absolvimus tenore praesentium mediante in perpetuum. In rebus nihilominus nostris ducalibus semper per omnia salvis, in suo vigore permanentibus, docernentes omnia et singula praemissa in literis superius descriptis contenta robur perpetuae firmitatis obtineri. In cuius rei testimonium sigillum nostrum praesentibus est subappensum. Actum Cracoviae, feria sexta infra octavas sacratissimi festi Corporis Christi, anno Domini millesimo quingentesimo decimo, regni vero nostri anno quarto. Praesentibus magnificis ac generosis Nicolao Nicolai Radziwiłowicz, palatino trocensi, Gregorio Oscikowicz, marsalco curiensi; Georgio Nicolai Radziwiłowicz subpincerna et in Mierecz, Ioanne Sopi(h)a in Vitepsco, tenutariis, et marsalco ac supremo magni ducatus nostri Lithuaniae secretario, et Nicolao Niemiera, mielnicensi capitaneo, caeterisque dignitariis, officialibus et curiensibus nostris testibus ad praemissa fide dignis syncere et fidelibus nostris dilectis. Datum per manus venerabilis Ioannis Philipo decretorum doctoris, custodis et canonici vilnensis, secretarij nostri syncere nobis dilecti, qui praesentia habuit in commissis.

*Кн. Зап. Лит. XIII, л. 106—109 об.*

## 89.

**Листъ кор. Александра, квитующій мытника луцкаго Никеля Прокоповича съ аренды мыта.**

Въ Слупь, 7 июня 1505 года.

Александръ, божою милостю королъ полскій.

Войту места Троцкаго, мытнику луцкому Никелю Прокоповичу. Што есмо продали тебе мыто луцкое на тры годы по осми сотъ копъ грошей на год,—по пѣтсотъ копъ грошей на квитацяхъ, а по триста копъ готовизною. А почати было тебе тое мыто держати от середопостья а плат до того ж року до середопостья ж. И ты того року еще не выдержавшы, выдал еси намъ личбу перед светымъ Петромъ, што еси на квитацяхъ выдал шесть сотъ копъ грошей и сорокъ копъ и полторы копы грошей, а готовизною дал еси намъ двесте копъ грошей. Ино того году со всего выдал еси намъ личбу и надввышь еще выдал еси сорокъ копъ и полторы копы грошей. Ино мы тебе на то дали сесь нашъ листъ вызнанный. Писанъ у Слупе, июнь 17 день, индѣиетъ 8.—Прв. мр. дпр. им. бл. и ут. кнз Мх. Лв. Глин.

*Заглавіе:* Квитація тому ж Никелю Прокоповичу зъ учинена досыт за аренду мыта луцкаго.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 1.*

## 90.

**Квитація кор. Александра лентвойту полоцкому Якубу Кезмарковичу.**

Въ Браковъ, 28 июня 1505 года.

Александръ, божою милостю королъ полскій.

Лентвойту места Полоцкаго Якубу Кезмарковичу. Што еси давал намъ личбу с тых пенезей, которыи берешъ на насъ плат з места Полоцкаго по чотыриста копъ грошей в годъ; и с тыхъ пенезей выдалъ намъ личбу, што еси выдал на наши потребности и на листы наши полдевета ста копъ грошей за тры годы. И мы тебе даемъ на то сесь нашъ листъ вызнанный. Писанъ у Кракове, июнь 28 ден, индѣиетъ 8.

А поведаетъ лентвойт: дал тыхъ же грошей Тишковой жоне Варушинич и его детемъ двадцать семъ копъ за дворнцо. И тое дворнцо бернардыномъ привернено (къ) кляштору. А за жолнировъ Скелевскому петнадцатъ копъ грошей дал; Якубу Ряку, нимцу Барберу за нихъ же

Ѡсминадцат копѣ без дву грошей далъ, а Харитону пать копѣ за нихъ жо дал.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 1 об.*

91.

**Грамота кор. Александра пану Дмитру Александровичу на село Романово въ Житомирскомъ повѣтъ.**

Въ Браковѣ, 7 іюля 1505 года.

Александръ.

Билъ намъ чоломъ наместникъ житомирский панъ Дмитръ Алекъсандровичъ и просил в насъ села в Житомирскомъ повете на имя Романова из людми и поведил перед нами, штож в том селе Ѡсминадцать человеков данныхъ и тглых, а два слуги поселских, а дани дей намъ с того села дают сорокъ ведер меду пресного и дванадцать лясниц шерстью; а к тому дей в томъ селе бобровые гоны. Ино мы убачивши его в намъ верную а пильную службу и хотачи его Ѡхотнейшого и пильнейшого ку нашей службѣ видети, з ласки наше тое село Романово ему есмо дали з людьми, изъ даньми медовыми, и лясичными, изъ бобровыми гоны и со всемъ с тымъ, што здавна в тому селу прислухало и какъ на насъ, на господара, держано. Писанъ в Кракове, июль 7 день, индиктъ 8.—Пр. мр. двр. им. бел. и уг. кнз Мих. Лвв. Глвн.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 3 об.*

92.

**Грамота кор. Александра Данилу Дѣдковичу на доходы съ волости Брагинской до тѣхъ поръ, пока Дѣдковичъ не выбереть съ нихъ 230 копѣ грошей, истраченныхъ имъ на господарской службѣ въ Ордѣ.**

Въ Вильнѣ, 8 іюля 1506 года.

Александръ божо милостью.

Писаромъ нашимъ тым, которых коли будем слати на волости наши Поднепръские не допо(л)нковъ дапей наших правити. Бил нам чолом дворенин нашъ Данилей Дедковичъ Ѡ томъ, штож Ѡнъ будучи на нашей службѣ в Орде Перекопской тразачиса и впоминки даючи, всего того выдал двесте копѣ и тридцат копѣ грошей, и бил нам чолом, абыхмо мы ему дали в тыхъ пенезахъ волостку Брагинскую держати

и дан грошовую и медовую и куничную и иные вси наши доходы с нее брати до тых часовъ, пока он бы себе тую двесте копъ и тридцат копъ грошей заплатил. Ино мы за тые его шведы, которые ему на той службе нашей сталиса, тую волостку Брагинъ ему дали со всеми нашими доходы и присуды: нехай он тую волостку держать и дан грошовую и медовую и куничную и вси иные доходы, которые с тое волостки намъ даявапы, берет до тых часовъ, пока он тую двесте копъ и тридцать копъ грошей тыми нашими доходы себе заплатит. А естли, Боже того не дай, Божа воля над нимъ становетьса, пригодитса ему на нашей службе смерти, тогда жова и дети его тую дань вышей писаную и вси наши доходы брагинские мают брати до толе, пока себе двесте копъ и тридцать копъ грошей выберут. И вы бы того часу, пока ему, або его жене и их детем в том заплата са стапет, с тое волости нагчое дани и иных некоторых наших доходов не брали. Писан у Вилни, июл 8 день, индиктъ 9.—Прт. бл. воев. трц. пн. Мк. Мик., мр. зем. стр. пн. Яв. Юр., мар. двр. дер. бел. и ут. кнз Мих. Лвв. Глип., восв. полоц. пан Стапислав Глебович.

*Заглавіе:* Данилу Дедковичу на державс волостки Брагинское до выбрана пенязей

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 14 об.*

## 93.

**Жалов. грамота кор. Александра дворянину господарскому Счастному Полозовичу на с. Жаховичи въ Мозырскомъ повѣтѣ.**

Въ Браковѣ, 8 июля 1505 года.

Самъ Александръ, божию милостью корол полскій.

Билъ намъ чоломъ дворенинъ нашъ Счастный Полозовичъ и просил в нас села з людьми в Мозырскомъ повете на имя Жаховичов оубеюх половинъ и поведал намъ, штож дей с того села дани на насъ идет шесть копъ грошей, а три полуколодки меду и ведро меду, а чотыри бобры, а две кунцы, а тринадцать грошей воловщины, а два гроши намерного, а доводничого и тивунщины и донъничого полтрета ведра меду и двадцат грошей. И бил намъ чоломъ, абыхмо ему тое село вышей писаное дали. Ино мы з ласки наше за его к намъ пилвую а верную службу тое село Жаховичи оубе половине ему есмо дали з людьми, из данми грошовыми и медовыми, из бобры, ис кунцы и со всеми поплаты, из езы, со всем с тымъ, што к тому селу здавна слушало. Писан в Кракове, июль 8 день, индиктъ 8.



*Заглавіе:* Привилей Счасному Подозовичу на село Жаховичи в Мозырскомъ повете.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 4.*

## 94.

**Листъ кор. Александра Михайлу Львовичу Глинскому, разрѣшающей ему уплатить купцамъ за сукна, взятыхъ для расплаты съ служебниками, деньгами изъ минцы.**

Въ Вильнѣ, 7 мая 1506 года.

Александръ божию милостью.

Маршалку пашому дворному, державцы белскому, и утеинскому князю Михайлу Львовичу Глинскому. Што еси з нашего росказанья и панов рады наше вдал сукна у купцовъ на свои руки за ѿдиннадцать сот копъ грошей; и тым сукном платили есмо служебнымъ нашим за ихъ службу — тым, которыи здесе намъ заслужили в панстве нашем у великом князстве Литовском. И ты бы тым купцом за тое сукно тыя пенези поплатил з мынцы наше. Писан у Вилни, мая 7, индикт 9.

*Заглавіе:* Позволене князю Глинскому платити долгъ купцом за сукна з мынцы.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 9 об.*

## 95.

**Листъ кор. Александра воев. кievскому кн. Ив. Глинскому о томъ, чтобы онъ далъ увязанье князю Василю Мунчѣ въ село Тулеговичи въ Мозырскомъ повѣтѣ.**

Въ Вильнѣ, 24 мая 1506 года.

Александръ божию милостью корол полскый.

Воеводе кievскому князю Ивану Львовичу Глинскому. Был намъ чоломъ дворенинъ нашъ князь Василей Мунча и повелил перед нами, штож ѿчиву его неприятел нашъ великий князь Московскый забрал и посел, и не мает сн на чомъ поживити. И ѿнъ просил в насъ села в Мозырскомъ повете на имѣ Тулеговичов, а поведал нам, штож с того села дани грошовое и медовое и бобровъ и куницъ всего того—десятъ копъ грошей нам даивали. Ино и твоя милость ѿ томъ намъ поведил, ижъ тая речъ такъ есть, какъ ѿнъ намъ поведил. Ино мы з ласки наше за его к нам верную службу тое село Тулеговичи со всем с тым ему дали, какъ на насъ держано, и твоя бы милость

ему в то увазанье даль. Писан у Вилни, мая 24 день, индикть 9.—  
Прв. мр. зем. стр. гор. пн. Ян. Юр., воев. киев. княз Иван., мр. двр.  
др. бел. и ут. княз Мих., подстр. бер. княз Вас. Лвв. Глин.

*Заглавіе:* Князю Василию Мунчы на село Тулеговичи в Мозырском повете.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 9 об.*

## 96.

**Листъ нор. Александра нѣмцу Мартину Платнеру на пользованіе  
мостовымъ городенскимъ за службу.**

Въ Вильнѣ, 10 іюля 1506 года.

Александръ боюю милостью.

Маршалку земскому, старосте городенскому пану Яну Юевичу. Билъ намъ чоломъ слуга наш Мартинъ немец Платнер. Што есмо мели ему завѣжды давати за его службу в кождый год по девяносто золотых, а по шубе лисей завыйковой, а по две сукне люнскихъ и на ѿдин кон по сорокъ золотых; ино вже всего того ѿстали есмо ему винни за его службу девят сот золотых и шестьдесят и пят золотых. И билъ намъ чоломъ, абымо ему за его службу, которую ж маеть нам вперед заслуговати, поки его нам службы будет потребъ, дали мыто в месте Городенском мостовое. Ино мы з ласки наше, бачачи его годность в службе нашей, тое мыто городенское мостовое ему дали. Маеть ѿн тое мыто держати в той своей службе, которую маеть намъ вперед заслуговати в той тежь суме в девяти сотъ золотыхъ и шестьдесят и пятъ золотых, а золотый по двадцат и два гроши. Маеть ѿн тое мыто городенское мостовое до тыхъ часов, поки ему тыи золотыи за его службу мают плачоны быти. Писан у Вилни, июл 10 ден, индикть 9.—Прв. мр. двр. др. бл. и ут. княз Мих. Лвв. Глин.

*Кн. Зап. Лит. VI, л. 11—11 об.*

## 97.

**Памятная записъ о раздачѣ ивитацій.**

Въ Браковѣ, 1507 и 1510 годовъ.

В Кракове, марта 26 день, индикть 10.

Восковничий полоцкий Петръ Сестронецъ Навумовичовъ взялъ ивитацій под сыкнѣтомъ короля его милости великого князства двѣ сте и повеъ до Полоцка.

В Краковѣ, мѣа ген. 30 день, индиктъ 18.

Занку, городничому виленскому, а Андрѣю Станковичу послано кватицѣи мемрановъ сто и чотыры слугою Занковымъ Клиццимъ.

Почали брати кватицѣи на воскъ.

Андрѣй, мидцаръ виленскій, в Городне, ноябр. 4 ден, индиктъ 10 взялъ кватицѣи и повезъ в Вильни.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 268 об.—269.*

## 98.

Личба восковничихъ полоцкихъ Радивона Борова, Савы Бернищѣва и Петрашка Наумовича съ номеры.

Въ Вильнѣ, 1507 года.

У Вильни, индиктъ 10.

Восковничѣи полоцкии Радивонъ Боровъ а Сава Бернищѣвъ а Петрашко Наумовичъ положили на личбе передъ маршалкомъ паномъ Ивановъ Сопегою а передъ подскарбимъ паномъ Ѳедкомъ:

Пану Ѳедку подскарбему дали пять сотъ копъ и десять копъ грошей. Воску купивши, привезли за триста копъ и за тридцать копъ и за полторы копы. Сума воску сто каменей. А еще выдали на езъ и на иншыя речи 7 копъ без 15 гр. Сума отъ копъ: и сорокъ копъ и 15 грошей. А еще кромъ того воску в нихъ купленого 7 берковесковъ и сем пудковъ; ино то 206 каменей. А еще в нихъ 153 копы золотыми и грошми, грошь широкий личачи по 14 пенезей; ино литовское монеты то вчинить 241 копа. Отъ Николина дня зимнего до Илина дня собрали. Ино за все про все сума отъ Полочанъ тысяча копъ и 89 копъ и 15 грошей.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 87 об.*

## 99.

Листъ кор. Сигизмунда I мѣщ. черкасскимъ Семену, Игнату и Ивану Взорочъевымъ дѣтямъ о томъ, что они не должны платить ясана съ ясачниками.

Въ Краковѣ, 30 января 1507 года.

Живгямонтъ болю милостью.

Били намъ чоломъ мещане черкасскии на имя Семень а Игнатъ а Иванъ Взорочъевы дети и клали передъ нами листъ судовый князя Богдановъ Федоровича, в которомъ жо листе выписано, штожоъ есачники черкасскии прискивали ихъ къ себе есачъ тягнути. А и они

люди прихожые. И в томъ ихъ князь Богданъ правыхъ нашодшы, и велель имъ посполу зъ мещаны черкасскими служыти. И били намъ чоломъ, абыхмо имъ на то дали нашъ листъ. И мы, выслухавши того листа судового князя Богданова, при томъ таки ихъ есмо оставили и на то дали имъ сесь нашъ листъ, штожь есава не надобе имъ тягнути, вижли мають намъ посполу зъ мещаны черкасскими служыти потому, какъ мещане черкасские служить, подлугъ листу судового князя Богданова Федоровича. Писан в Кракове, ген. 30, индиктъ 10.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 147.*

## 100.

**Привилей кор. Сигизмунда I Яну Подолянину на войтовство Порозовское съ млыномъ, ставомъ, пашнею и всѣми правами, данными кор. Александромъ войту Давиду Турку, на службѣ земской; Ямъ получаетъ войтовство вслѣдствіе женитьбы на вдовѣ Давида Турка.**

Въ Краковѣ, 11 марта 1507 года.

Живгимонтъ, бою милостю король и великий князь.

Чинимъ знаменито симъ нашимъ листомъ, хто на него посмотрыть, або чтучи его вслышитъ нынешнимъ и потомъ будущимъ, кому будетъ потребъ того ведати. Билъ намъ чоломъ войтъ места Порозовского Янъ Подолянинъ и поведиль передъ нами, штожь дей братъ нашъ Александръ, король и великий князь его милость, далъ предку его небожчику Давиду Турку для его службы войтовство Порозовское и привилеємъ своимъ ему и его жоне и ихъ детемъ то его милость на вечность подтвердиль, выймуучы тое войтовство отъ всякого права и моцы наместниковъ волковыйскихъ. Ино дей того войта Давида Турка забито, а сынъ дей в него одинъ былъ и тотъ вмеръ, а жону его тотъ Янъ Подолянинъ за себе понялъ. И братъ нашъ Александръ король на тое войтовство ему свой листъ далъ. И тыми разы онъ тотъ привилей и тежь тотъ листъ брата нашего короля его милости передъ нами вказывалъ. И в томъ привилею выписано, штожь его милость придалъ къ тому войтовству небожчику Турку тамъ же в Порозове ставокъ и млынъ с однимъ воломъ, подле того ставку збудованый, посполу з местцомъ и з рольею, где млынаръ мешааетъ. Такежь в томъ привилею его милости выписано, ижь его милость далъ тому Давиду Турку и его детемъ суполное ражене и пожитокъ того войтовства Порозовского со всеми его залежностями, то ест з суды

и з винами и со всеми иными приходы, къ тому войтовству в Порозове зстародавна прислухающими. И тежь его милость допустил тому войту Турку всю мощь и право, какъ и вси иныи войтове везде мають и держать, мети и держати, владнути, вживати, продать, заменить и в пожитки свои ему и его наследкомъ обернути. Такежь дозволил его милость тому войту тыхъ мещанъ, которые по иныимъ местцомъ для тяжкости розышлись, зъзывать за ся ку осаженю того места Порозовского и волю тымъ мещаномъ дати такую, которая бы его милости виделася нешкодна и пожиточна. А коли перестанеть воля, повиненъ будетъ потомъ тые мещане войтъ ку плаченю цыншовъ прывернути. Такежь клалъ передъ нами листъ брата нашего на то, ижь его милость того войта Давида Турка веч не вызволилъ отъ того, штожь наместники волковыйские немають его судити и рядити и децвяхъ своихъ на него давати кромъ самого господара. И билъ намъ чоломъ, абыхмо то подтвердили ему нашимъ листомъ. Ино мы, выслушавшы того привилея, поразумели есмо с прозбы мещанъ Порозовскихъ, ижь тотъ войтъ Туркъ вмеръ, а наследкомъ ничого по себе не оставилъ, толко одна жона осталась, и онъ тую жону его за себе понялъ, а мещане Порозовскии впросили брата абы таки его милость с тою вечностю тое войтовство ему далъ. И притомъ таки есмо его zostавили и подтверждаемъ то сямъ нашимъ листомъ вечно ему и его справедливымъ наследкомъ. Маемъ имъ тыи вси вышеписаныи члонки держати твердо и на веки непорушно подле привилея и листовъ брата нашего Александра короля его милости. А для лепшого сведома и большое твердости и печать нашу сыгнетку казали есмо прывесити къ сему нашему листу. Писанъ в Кракове, в лето 7015, мца марта 11 день, индикт 10.—При томъ будучии при его милости: воев. киев. нам. кремьянецкий пан Юри Михаил. Монтовт., нам. велен. и моишагол. пан Юри Мик., князь Юри Алексан.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 150—151.*

101.

**Листъ вызнанный кор. Сигизмунда I Ваську Хитрому на долгъ ему отъ короля за сукна.**

Въ Браковъ, 11 марта 1507 года.

Жикгимонтъ, божию милостю король и великий князь.

Чинимъ знаменито сямъ нашимъ листомъ, штожь взяли есмо у мещанина виленского у Васка Хитрого сукна за чотыриста копъ и за тридцать копъ и за две копе грошей литовское монеты, грошь по

десяти пенязей, будучи в Кракове индикта десятого. А маемъ ему тую чотыриста копь и тритцать копь и две копе грошей отдать на сего светого Или день прийдучого. И на то есмо ему дали сесь нашъ листь вывнанный. Псаць в Кракове, мар. 11 дель, индикт 10.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 92.*

## 102.

Листъ кор. Сигизмунда I татарину Карну, которымъ король отпущаетъ ему мыто и обестки съ его товаровъ, согласно съ листомъ кор. Александра, но обязываетъ его за эту льготу службою военною.

Въ Вильнѣ, 24 юня 1507 г.

Жикгимонтъ, божаю милостью король и великий князь.

Къяземъ нашимъ и паномъ наместникомъ и тивуномъ и всимъ заказникомъ. Билъ намъ чоломъ татаринъ нашъ на имя Карко и клалъ передъ нами листь брата нашего Александра короля его милости на то, ижъ его милость отпустилъ ему мыто и обестки отъ товарцу его, где коли онъ приедеть торговати, и велелъ его милость ему за то служыти у зброи на кони. А то для того вчинилъ его милость, ижъ онъ земли подъ собою ничего не держыть и не маеть на чомъ покормитися и службы послужыти. И билъ намъ чоломъ, абыхмо ему дали нашъ листь потомужь. И мы на то дали ему сесь нашъ листь, ижъ не надобе ему мыта и обестокъ отъ своего товарцу давати везде по нашимъ мытомъ и князскимъ и по панскимъ и по боярскимъ, нижли маеть намъ с того служыти у зброи на кони посполъ зыпными татары нашими. И вы бы его везде доброволне пропускали безъ мыта и безъ всякое заченки подлугъ листу брата нашего Александра короля его милости. Псаць у Вилни, в лето 7015, мца юннь 24 день, индиктъ 10.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 156 об.*

## 103.

Листъ кор. Сигизмунда I старостѣ городенскому п. Яну Юрьевичу и всему мѣсту Городенскому съ извѣщеніемъ ихъ о томъ, что завѣдываніе восновымъ мытомъ отдано королемъ Игудѣ и Лазарю и мѣщанамъ город.

Въ Вильнѣ, 15 юля 1507 г.

Жикгимонтъ, божаю милостью король и великий князь.

Маршалку земскому, старосте городенскому пану Яну Юрьевичу и войту места Городенского и бурмистрамъ и рядцамъ и всимъ мещанамъ

помъ. Полетили есмо воски отъ насъ заведати к верной руке в месте Городенскомъ мещаномъ городенскимъ бурмистру Ѳедву, а Андреяну, а Станку Бутевичу, а писарю местскому Ганусу, а съ ними дву жидомъ городенскимъ Игуде а Лазарю и казали есмо имъ в каж-дого купца отъ камня воску по шести грошей брати на насъ. А рокъ имъ почался тые воски заведати отъ светого Якуба дня прийдучого, которое свято будетъ лета божего тисяча пять сотъ семого индикта десятого. И вы бы тымъ купцомъ всимъ, которые воски торгуютъ, приказали, абы тотъ доходъ нашъ имъ платили подлугъ тое вставы. А если бы хто хотелъ воски за границу провозити, того доходу нашего имъ не заплативши отъ камня по шести грошей, такихъ казали есмо имъ встягати и тые воски ихъ на насъ забирати. И вы бы имъ на нихъ помочни были, а и сами бы есте имъ кривдъ некоторыхъ не делали, еще бы есте ихъ отъ кривдъ бороновили, и не дали бы есте никому ни в чомъ имъ кривдъ делати, тежъ бы есте ихъ не судили и не радили и децкихъ своихъ на нихъ не давали. Кому до нихъ дело будеть, тотъ нехай намъ на нихъ жалуеть. Иво мы сами господарь маемъ тому с ними в томъ справедливость вчинити. И за ихъ працу велели есмо имъ брати собе от шести каменей воску по грошу. Псанъ у Вильни, июль 15 день, индиктъ 10.

*Км. Зап. Лит. VIII, л. 95.*

## 104.

Привилей кор. Сигизмунда I, которымъ онъ подтверждаетъ привилей кор. Александра Еску Ивановичу на четыре жеребья Кошелевскихъ въ Бѣльскомъ пов.; жеребья эти даны были Еску на службѣ земской въ войтовство съ правомъ осады людей и суда.

Въ Вильнѣ, 23 іюля 1507 года.

Во имя боже аминь. Мы Жиегимонтъ, з ласки божее король польский, великий князь литовский, руский, княжа пруское, жомойтский и иныхъ.

Чинимъ знаменито симъ нашимъ листомъ, хто на него посмотреть, або чтучи его вслышитъ вынешнимъ и потомъ будучимъ, кому будетъ потребъ того ведати, панъ и дедичъ. Билъ намъ чоломъ писаръ восводы троцкого пана Миколаевъ Миколаевича Еско Ивановичъ и клалъ передъ нами привилей брата нашего Александра короля его милости, в которомъ жо привилею выписано, штожь его милость далъ ему войтовство в Белскомъ повете на чотырехъ жеребьехъ

Кошелевскихъ, а на другихъ двухъ жеребъехъ земли Вервечичскихъ, а на лесе Топчикалскомъ, которые жъ земли и лесъ онъ поднялся его милости на волоки розмірити и мѣсто людьми осадити прихожими волными, ку его милости пожиточному привести. Которыи бы люди на тыхъ жеребъехъ осели, тымъ казалъ его милость волю дати подле обычая тамошнего. А выседевши волю, тые люди мели его милости давати плату съ каждое волоки на годъ по золотому, а по два корцы овса, а по гусяти, а по двою куровъ, а по тридцати яецъ, а одинъ день въ недѣлю службу тяглую служити; а мели съ каждое волоки службу служити и дачки давати потому, какъ и по инымъ местомъ нашимъ тамошнимъ люди з воловъ службу служить и подати дають. А ему мела быти со всихъ тыхъ воловъ десятая волока со всеми платы и пожитки. И колко бы мело быти тыхъ десятыхъ волокъ ему ся достати, тые вси волоки дозволилъ его милость ему посполу мети к одной стороне, где бы онъ себе всхотель. А къ тому выписано в томъ привилеѣ брата нашего ему третій пенязъ с присуда. А мель онъ съ того службу земскую заступовати потому, какъ иные войтове мечь нашихъ тамошнего краю службу земскую заступують. А даль былъ ему его милость тое войтовство на вечность. И поведилъ передъ нами Еско Ивановичъ, штожь дей его милость братъ нашъ за ся тую пуцу Топчикалскую взялъ к своей руце и даль Петру Фурсу, а ему оставилъ толко тые вышписанные люди чотыри жеребъи. И билъ намъ чоломъ Еско, абыхмо то потвердили ему нашимъ листомъ. Ино в тотъ же часъ панъ Миколай Миколаевичъ, воевода троцкый, к намъ за нимъ причинилъся, абыхмо с тое данины брата нашего Еска не рушыли. И мы, выслушавши того привилея брата нашего Александра короля его милости и на причину пана воеводы троцкого, то вчипили, при томъ таки есмо его оставили и потвержаемъ то симъ нашимъ листомъ вечно ему и его жоне, и ихъ детемъ, и напотомъ будучимъ ихъ щадкомъ, и его ближнимъ: мають они тые вышписанные чотыры жеребъи держати со всеми людьми и ихъ всеми землями пашными и бортными, изъ боры, и леси, и дубровами, изъ гаи, и ляды, и лядищи, изъ хворостники, изъ сеножатыми, изъ болоты, изъ озеры, изъ реками, изъ речками и ихъ потоки, изъ езы, изъ ставы, и ставищы, изъ сажевками, изъ млыны и ихъ вымелки, изъ зеремены, изъ бобровыми гоны и со всеми платы и доходы грошовыми и медовыми, и бобровыми, и куничными, и со всякими иными полатки и податями, которымъ колве именовъ могутъ названы, або монены быти, со всемъ правомъ и пожиткомъ и со всемъ с тымъ, какъ ся тые люди и ихъ земли зъстародавна в своихъ грани-



цахъ мають, ничого на насъ и на наши наследки не оставляючи, нежли маеть намъ с того имения своего службу земскую заступовати посполъ зышными земляны белскими водле вставы и вхвалы земское. А державцы белские не мають людемъ Белского повету заповедати, ани боронити до млыновъ его збожя возити ко мливу и в тыи его люди и земли ихъ и ни в которыи платы и пожитки не мають ся ни во што вступати. И волень онъ и его справедливые наследки тые вышеписанные люди и земли отдати, продати, замѣнити, розширити, въ своему вжыточному и лепшому обернути, как сами налелей розумеючы. А на твердость того и печать пашу казали есмо привесити к сему нашему листу. Псапъ у Вельни, в лето 7015, мца июля 23 день, индиктъ 10.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 165—166.*

## 105.

**Привилей кор. Сигизмунда I бояр. Костюшку Волфромеевичу на земли и людей въ Полоцкомъ пов., съ описаніемъ ихъ службы и даней, согласно съ данинами кор. Александра.**

Въ Ошмянахъ, 22 августа 1507 года.

Жикгнмонть, бою милостю король и великий князь.

Билъ намъ чоломъ бояринъ полоцкий Костюшко Волфромеевичъ и клалъ передъ нами листъ брата нашего Александра короля его милости. Ино в одномъ листе выписано, штожь его милость далъ ему три службы людей в Полоцкомъ повете на имя Матфея, а Демида, а Офонаса з братею, а землю пуну Пурфуровщину. А въ другомъ листе выписаномъ, штожь его милость далъ ему два человеки в Полоцкомъ же повете в Домникахъ на имя Кузму а Кострицу, а две пустовщизне братьи жъ ихъ на имя Прокову а Давыдову, которыи жъ люди передъ тымъ къ двору нашему Вельниці (s.) служивали и варное и земляныи куниты данвали, и в пригонъ на Белчацу ходивали, и на езь дерево роблявали, и бобровщину дей толко дають тыи люди копу грошей. А в двухъ листехъ ему выписано две земли пустовскихъ тамъ же въ Полоцкомъ повете, одна земляца в Домникахъ на имя Козловщина, а другая Домнишское жъ вари (sic) на имя Токаревщина. И билъ намъ чоломъ, абыхмо на то дали ему нашъ листъ и тую первореченую бобровщину отпустили. Ино мы, выслушавши тыхъ листовъ брата нашего, при томъ таки есмо его оставили и потвержаемъ то симъ нашимъ листомъ вечно ему и его жонѣ и ихъ детемъ: нехай они тые

вышписавые люди держать зъ ихъ землями пашными и бортными, и сеножатыми, изъ тою бобровщиною, будетъ ли толко с тыхъ людей бобровщины кона грошей, и со всеми иными поплатами, из службами ихъ и с теми вышеречеными землями пустовскими и со всимъ с тымъ, с чимъ ему брать нашъ Александръ король его милость далъ подлугъ первого даня и листовъ его милости, а намъ с того служить. Писанъ у Вошмене, августъ 22 день, индиктъ 10.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 172 об.*

## 106.

**Листъ кор. Сигизмунда I объ отпущеніи подымщины съ людей землянь браславскихъ, за что корчмы браславскія король взялъ на себя.**

Въ Вильвѣ, 7 сентября 1507 года.

Жикгимонтъ, божию милостью король польскій.

Ко всимъ мещаномъ места Браславского. Што перво сего данванъ платъ подымщину з людей землянскихъ наместникомъ браславскимъ, ино теми разы били намъ чоломъ вси земляне браславскіи о томъ, штож имена ихъ отъ неприятелей спустошоны и людей за собою вели мало маюють; а хотя бы и хотели отгуль себе людей прибавити в тые имена свои, ино дей для тое подымщины не смеють люди за пими садитися. И просили насъ, абы имъ тую подымщину отпустили. Ино мы за ихъ в намъ верную службу и тежъ для сказы именей ихъ, в томъ имъ ласку и жалованье наше вчинили, тую подымщину имъ есмо вечно отпустили, а они за то намъ корчомъ своихъ всихъ поступилися, которые в месте Браславскомъ и по селамъ держали. А наместнику браславскому князю Михайлу Васильевичу Збаражскому, хотячи за то досыть вчинити, придали есмо къ замку Браславскому корчмы браславскіе ему на поживене. А маеть онъ тамъ з своее руки корчомъ роздати столко, колко бы могъ выбирати в каждый годъ по пятидесять копъ грошей себе на поживене. Ино если похочете корчмы тамъ мети, и вы бы ему тотъ вышписаный платъ давали в каждый годъ на Великъ день. А пабъ ли бы есте того не хотели, и мы дозволили ему тые корчмы роздати тымъ, хто бы тотъ платъ хотель сполнати. Писанъ у Вильни, сент. 7 день, индиктъ 10.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 176.*

## 107.

Привилей в. кн. Сигизмунда кн. Ивану Ивановичу, окольнічему Смоленскому, на землю Теледейковскую и Боровну и на с. Хорейковыхъ въ Смоленскомъ пов.

Въ Городнѣ, 9 декабря 1506 года.

Живгимонтъ боژی милостю.

Билъ намъ чоломъ окольнічий смоленский князь Иванъ Ивановичъ и поведилъ передъ нами, штожь наместникъ смоленский панъ Юри Андреевичъ далъ ему селцо тяглое в Смоленскомъ повете в Максимовскомъ на имя Теледейковскую а Боровкову, а с тыхъ дей земель передъ тымъ давано на третій годъ по корабелнику. Ино коли будетъ с того селца служба тяглая бывала, а с тыхъ двухъ землицъ на третій годъ по корабелнику хоживало, и мы его с того селца и с тыхъ дву землицъ нурушили: нехай онъ тое селцо Хорейковыхъ и тые две землицы Теледейковскую а Боровкову держить, со всимъ с тымъ, што к нимъ здавна прислухало. И на то есмо ему дали сесь нашъ листъ из нашою печатью. Псан в Городне, дек. 9 день, индкть 10.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 129.*

## 108.

Листъ в.кн. Сигизмунда нам. лосицкому и мельницкому п. Немирѣ Грималичу о томъ, что плебану лосицкому Юрію данъ платъ нъ костелу съ людей русскихъ и лядскихъ, согласно даннѣ кор. Александра.

Въ Мельникѣ, 28 декабря 1506 года.

Живгимонтъ боژی милостю великий князь литовский.

Наместнику мельницкому и лосицкому пану Немира Грималичу и инымъ наместникомъ нашимъ, хто и потомъ отъ насъ будетъ Мелникъ и Лосичи держати. Билъ намъ чоломъ плебанъ гадиновский князь Юрей и влалъ передъ нами листъ брата нашего Александра, короля и князя, на то, што его милость придалъ ему на поживене ку костелу Лосицкому, который маеть быти тамъ збудованъ в местечку въ Лосичохъ, платъ з волокъ людей лядскихъ и русскихъ по шести грошей с каждое з волоки лядское и по три гроши с каждое з волоки руское за грошъ по десяти пенезей, або по два полугрошки манеты (sic) великого князства Литовского в каждый годъ на светого Мартина день.

И просилъ насъ плебанъ нашъ князь Юри, абыхмо ему на то дали нашъ листъ. Ино мы, выслухавши листа брата нашего короля его милости, на то дали ему сесь нашъ листъ, штожь мають Лосичане лядские люди с каждое свое волоки давати по шести грошей, а рускии люди такешъ кождый съ своее волоки по три гроши, за грошъ по десети пенезей, або по два полугрошки мивцы великого князства Литовского. И ты бы всимъ лодемъ Лисичаномъ лядскимъ и рускимъ приказалъ, абы ему тотъ платъ в кождый годъ на тотъ рокъ вышеписанный на светого Мартина день сполна давали подле листу брата нашего короля его милости. Нехай бы онъ, мешкаючи при томъ костеле, который тамъ маеть збудованъ быти, с того себе поживене мелъ, а любо коплана тамъ ховаль, который бы за насъ господаря Бога просилъ. Псавъ в Мелвику, дек. 28 день, индиктъ 10.—Прит. были князь Войтех бискуп луцкий, мар. великий панъ Ян Юревич, воев. троц. пан Мик. Николаевичъ, мар. и охм. нам. ков. пан Войтех Янович и иные панове рада наша вел. кн. Литовского.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 131—131 об.*

## 109.

Листъ кор. Сигизмунда I намѣстнику смоленскому п. Юр. Зеновьевичу, владыкѣ Іосифу и окольничимъ смоленскимъ о томъ, что корчмы смоленскія переданы королемъ мѣщ. смоленскому Олисею Лисневу, съ объясненіемъ причинъ передачи.

Въ Краковѣ, 26 февраля 1508 года.

Живѣггимонтъ, бою милостю король и великий князь.

Наместнику смоленскому пану Юрю Зеновьевичу и нареченому митрополиту киевскому и всея Руси владыцѣ смоленскому Іосифу и окольничимъ смоленскимъ. Што есмо перво сего приказали околничому смоленскому, наместнику высокодворскому пану Богдану Сопезе и казначею смоленскому князю Тимофею Филиповичу Крошинскому корчмы смоленские заведати к верной руке для того, ижь староста места Смоленского войтъ менский Аврамъ, пришедши передъ нами в Городне поведилъ, штожь дей с тыхъ корчомъ намъ ничого нетъ, бо дей служебные наши ивние люди многие тамъ корчмы мають потайные. А и тыми разы писали к намъ поведаячи околничий смоленский панъ Богданъ Сопега и казначей смоленский князь Тимофей, штожь дей таки и до сихъ часовъ тамъ многие люди кормы мають, а они дей того встягнути не могутъ, и для дей того платъ нашъ весь

сего году згинеть; ино не мелоль бы намъ с того ничего быти, а тамъ бы мели корчмы держаны быти безъ ведома. И мы, нехотящъ в томъ шкоды мети, продали есмо тые корчмы мещанину смоленскому Олисею Лисневу за чотыриста копъ грошей на годъ. А в тому клялъ передъ нами тотъ Лисневъ листъ брата нашего Александра короля его милости, в которомъ жо листе выписано, штожь его милость даль былъ ему доходець въ месте Смоленскомъ узвестку брата за тые пенязи, што онъ отъ староства давалъ брату нашему и вридикомъ его милости, бо дей всего того выдалъ полтретяста копъ грошей. Ино дей мещане смоленские недопустили ему брата того доходу и братъ дей нашъ казалъ имъ самимъ тые пенязи ему заплатити. А потомъ дей они били чоломъ брату нашему, Александру королю, и его дей милость за ся взялъ то на себе, а рекъ Лисневу на иномъ местцу вказати заплату тымъ пенеземъ. И онъ тыми разы и того долгу брата нашего намъ поступилъ за тые жъ корчмы. А рокъ ему в тые корчмы увязатися о середопостыи прийдучомъ, которое будетъ сего индикта первогонадиать, и держати ему весь годъ сполна до тогожь року до середопостыа, што будетъ индикта второгонадцать. А какъ половиину года выдержавши, маеть намъ заплатити двесте копъ грошей, а другую полгода выдержавши, маеть то намъ тажежь двесте копъ грошей заплатити, або тому, кому в него тые пенези дадимъ. И вы бы в тые корчмы не вступалися ничимъ и приказали бы есте подъ виною нашою подъ сту рубли грошей, абы иный нихто корчомъ в тотъ годъ тамъ немелъ, а н своимъ бы еси слугамъ, пане Юри, корчомъ тамъ, не велелъ держати. А естли бы хто черезъ тое хотель тамъ корчмы варити, в таковыхъ казали есмо ему меды и пива на насъ забирати. и еше на нихъ кажемъ тую вину нашу сто рублевъ грошей справити; а вамъ привазуемъ, абы есте на тыхъ ему помочни были и отъ иныхъ отъ таковыхъ кривдъ его и слугъ его боронили конечно, а инако бы есте того не делали: нехай бы намъ в томъ шкоды не было и платъ бы нашъ не понижался. Тежь бы есте его самого и тыхъ людей его, которымъ онъ тые корчмы полетить зъ своее руки заведати, не судили и не радили и децкихъ своихъ на нихъ не давали: кому до него дело будетъ, тотъ нехай намъ жалуетъ, ино мы сами господарь тому с нимъ справедливость вделаемъ, а кому до тыхъ людей его дело будетъ, которымъ онъ зъ своее руки тые корчмы полетить заведати, тому опъ вжо маеть с тыми корчимы своими справедливость вчинити. Псанъ в Кракове, фев. 26 день, индиктъ 11.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 98 об.—99.*

## 110.

Квитация кор. Сигизмунда I старостѣ смоленскому Авраму съ позволеніемъ ему выбрать долгъ его съ коморы Ковенской, которою онъ завѣдываетъ.

Въ Минскѣ, 26 іюня 1508 года.

Жикгимонтъ бою милостью король.

Чинимъ знаменито симъ нашимъ листомъ. Што брали панове рада наша пенези въ старосты места Смоленского войта менского Аврама, будучи у Вилни безъ бытности наше для наше великое потребности и земское, и личбу намъ с того тыми разы в Менску выдалъ. И мы ему остави винни за тотъ долгъ осмъ сотъ копъ и сем копъ и пятнадцать грошей. И мы ему тыс пенези дозволили выбрать съ коморы наше соляное в Ковне, которую онъ самъ отъ насъ заведаетъ, и тымъ же листомъ нашимъ его квитуемъ. Писанъ въ Меньску, июнь 26 день, индиктъ 11.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 102.*

## 111.

Листъ кор. Сигизмунда I двор. Мартину Вековичу на осаду мѣста, торгъ и корчмы въ им. его Ляляхъ въ Жомойти.

Въ Минскѣ, 30 іюня 1508 года.

Жикгимонтъ, бою милостью король и великий князь.

Билъ намъ чоломъ дворянинъ нашъ Мартинъ Вековичъ и поведилъ передъ нами, штожь дей многии люди наши и иншии люди приходять до его имения, которое онъ маєт в Жомойти у Видукульской волости на имя Ляли. И билъ намъ чоломъ, абыхмо дозволили ему в томъ его имения в Ляляхъ место садити и торгъ справити и корчмы держати. Ино естли будетъ нашимъ местомъ и торгомъ не шедно, и мы ему дозволили въ его имения в Ляляхъ место садити и торгъ справити и корчмы держати. И на то дали ему сесь нашъ листъ зъ нашою печатю. Писанъ у Меньску, июнь 30 день, индиктъ 11.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 223.*

## 112.

Листъ кор. Сигизмунда I намѣстнику василишскому п. Яну Щитовича о томъ, что король освободилъ ловца Антонца Степанова отъ тяглыхъ повинностей.

Въ Тровахъ, 2 октября 1508 года.

Живгимонтъ боژی милостю король.

Наместнику василишскому пану Яну Якубовичу Щитовича. Билъ намъ чоломъ тотъ ловець нашъ з Василюшкѣ на имя Антонецъ Степановъ и поведилъ передъ нами, штожь дей землю подъ собою отчинную не велику держать и намъ с тое земли дякло дей даеть и в пригонъ и на толоку ходить. И в томъ дей ему тяжкость великая ся дееть. И билъ намъ чоломъ, абыхмо отъ дякла и отъ тыхъ служобъ тяглыхъ вызволили, а велели ему одною службою ловецкою служыти. Ино коли онъ землю подъ собою малу держать, и мы для тое тяжкости в томъ ему ласку и жаловане нашо вчинили: тое дякло и тые службы тяглые ему отпустили. И ты бы вжо дякла на немъ не велель правити и в пригонъ и на толоку его выгонати: нехай онъ намъ с тое земли служыть службою ловецкою потому, какъ и иные ловцы наши. Писанъ у Троцехъ, ок. 2 день, индикеть 12.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 177 об.*

## 113.

Листъ кор. Сигизмунда I намѣстнику василишскому п. Яну Щитовича о томъ, что королевемъ освобождены отъ тяглой службы ловцы Паць съ братьею Куцевичи.

Въ Тровахъ, 3 октября 1508 года.

Живгимонтъ боژی милостю король и великий князь.

Наместнику василишскому пану Яну Якубовичу Щитовича. Били намъ чоломъ тыи ловцы наши василишскыи на имя Паць зъ братею своею Куцевичи и поведили передъ нами, штожь дей они земли подъ собою мало мають, а дякла намъ дають бочку жита солянку, а другую бочку солянку овса, а на пригонъ и на толоку ходять, а в томъ дей имъ тяжкость великая ся дееть. И били намъ чоломъ, абыхмо ихъ отъ тыхъ дяколъ и отъ тыхъ служобъ тяглыхъ вызволили, а велели быхмо имъ одною службою [службою]\*) ловецкою служыти. Ино

\*) Повторено.

если будутъ они толко бочку солянку жита, а другую бочку солянку овса данвали, и мы имъ в томъ ласку и жаловане нашо вчинили: тые дикла имъ есмо отпустили и на службу тяглую и въ пригонъ не велели имъ ходити. И ты бы вжо отъ того часу неказалъ на нихъ тыхъ дяколь брати и в пригонъ и на толоку ихъ выгоняти: нехай они намъ служить зъ земли своее службою ловецкою потому, какъ инне ловцы наши. Писанъ в Троцехъ, окт. 3 день, индиктъ 11.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 177 об.*

## 114.

**Листъ кор. Сигизмунда I старостѣ смоленскому Авраму о передачѣ ему коморъ Ковенской, Полоцкой и Смоленской въ управленіе за долгъ.**

Въ Вильнѣ, 11 февраля 1509 года.

Живгимоventъ, божию милостію король и великий.

Чинимъ знаменито симъ нашимъ листомъ, штожь староста места Смоленского войтъ менский Аврамъ выдалъ намъ личбу с коморы соляное Ковенское и после тое личбы, што давалъ на росказанье наше служебнымъ и жолнеремъ и тежь служебнымъ киевскимъ и смоленскимъ сукны и пенезми. И што тежь давалъ до подскарбега нашего оксамиты и одамашеи и сувны и на инне потребности наши, всего того остали есмо ему винни пять тысячъ копъ и шесть сотъ копъ и тридцать копъ и патдесять грошей. И в той вышереченой суме пенезей дали есмо ему коморы наши соляную Ковенскую и комору восковую и соляную Полоцкую и теж восковую комору Смоленскую к верной руке до тыхъ часовъ, пови онъ тую пять тысячъ копъ и шесть сотъ копъ и тридцать копъ и патдесять грошей с тыхъ коморъ выбереть. А маеть тые коморы почати заведати отъ сихъ мясоцуть прийдучихъ, которыи жъ будутъ сего индикта втарогенадесять. И на то есмо ему дали сесь нашъ листъ з нашою печатью. Писанъ у Вильни, мц. фев. 11 день, индиктъ 12.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 108 об.*

## 115.

**Запись о деньгахъ, выданныхъ стар. смоленскимъ Аврамомъ на росказанье королевское.**

Въ Браковѣ, 23 іюня 1509 года.

Въ Кракове, мца іюнь 23 день, индиктъ 12.

Староста места Смоленского войтъ менский Аврамъ положилъ на личбе, што выдалъ после выеханья господарского на росказанье



его милости тысячу копъ и 100 копъ и три копы и сорокъ грошей. А на квитации выдалъ в той же сумѣ 200 копъ и 80 копъ и полсеми копы грошей.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 109 об.*

## 116.

**Грамота кор. Сигизмунда I игумену монастыря св. Троицы въ Смоленскѣ Варламію съ братьею на доходы съ данниковъ Демида Майновскаго съ братьею, согласно данинѣ кор. Александра.**

Въ Смоленскѣ, 1 сентября 1509 г.

Живгимонтъ король и великий князь.

Были намъ чоломъ игумень светое Троицы Смоленский на имя Варламей з братьею и повѣдили намъ, штожь здавна давано имъ кадь меду прѣсного с погреба нашего. Ино дей врадники наши смоленский тое кади меду непочали к манастырю (s.) светое Троицы давати. И покладали передъ нами листъ брата нашего щасное памяти Александра короля его милости, в которомъ жо листе выписано, штожь далъ его милость имъ напротивъ тое кади меду в Буйгородку кадь меду прѣсного в людей нашихъ данниковъ в Демида Майновскаго и в его братья. А который они платъ и дачки намъ и врадникомъ нашимъ смоленскимъ с тою кадю давали пудовню меду малиновную и дванадцать грошей, а вѣщое и вставное, и пищое мѣрку хмѣлю, его милость того имъ не далъ. И били намъ чоломъ, абыхмо имъ и тыи дачки к той кади меду в манастырю светое Троицы прыдали. Ино мы на ихъ чолombитѣ з ласки наше и тежь на прычину пановъ радъ нашихъ тыи вси подачки, которые передъ тымъ к той кади меду хожывали: пудовню меду малиновную, а дванадцать грошей, а вѣщее и вставное, и пищое, и мѣрку хмелю имъ есмо прыдали к той кади меду вѣчно ему и напотомъ будущымъ игуменомъ. И не надобе ся в то никому вступати, толко игумень з братею мають тую кадь меду и тыи вси доходы к манастырю светое Троицы брати. А на твердость того и печать нашу казали есмо прыложить к сему нашему листу. Писанъ в Смоленську, сен. 1 день, индик 12.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 237—237 об.*

## 117.

**Вырокъ кор. Сигизмунда I, которымъ люди Митрохановы Дубровенскаго пути признаны путными, хотя они и были выпрошены двор. М. Данилевичемъ за тяглыхъ.**

Въ Смоленскѣ, 2 сентября 1509 года.

Жижгимонтъ божью милостью.

Смотрели есмо того дела. Стояли передъ нами очевисто, жаловали намъ тыи люди Смоленяне Дубровенскаго путя с Кобылеи на имя Митрохановы на дворянина нашего Михайла Данилевича тымъ обычаемъ, штожь онъ выпросилъ ихъ у брата нашего славное памяти Александра короля за тяглыхъ людей, а тыи люди повелили передъ нами, штожь здавна они путныи люди, а нѣ тяглыи. И Михайло покладалъ передъ нами листъ данину брата нашего его милости Александра короля; в томъ листѣ стоять, ижь его милость далъ ему ихъ за тяглыхъ людей. Ино тыи Митрохановы к тому ревли, штожь они николи тяглою службою не служывали, только путною службою служить и дани наше даютъ кадъ мѣду пресного до погрѣба в замокъ нашъ Смоленский, а двѣ копѣ грошей. И мы казали Михайлу Данилевичу доводъ на нихъ вчынити, естлибы они тяглою службою служывали. И Михайло доводу на нихъ жадного не вчынилъ. А тыи люди поставили передъ нами прыказника Дубровенскаго путя и всю волюсть Дубровенскую а тивуна Глушыцкаго. И тотъ прыказникъ и волость и тивунъ Глушыцкий передъ нами светчыли, ижь тыи люди николи тяглою службою не служывали, толко путною службою служить и дапъ нашу кадъ меду пресного даютъ до погрѣба в замокъ нашъ Смоленский, а двѣ копѣ грошей. А потомъ Михайло и самъ ся к тому призналъ, штожь они люди путныи, а онъ ихъ выпросилъ в брата нашего его милости, неведаячы, за тяглыхъ людѣй. Ино мы с паны радами нашими того мѣжы ними досмотревшы и таь есмо вчыпили: коли тыи Митрохановы доводъ на то вчыниди, ижь они люди путныи, а к тому водлѣ созпанья Михайлова тыхъ людѣй есмо правыхъ знашли, и вжо есмо Михайлу в нихъ не казали ся вступати. Мають они и нынѣ намъ служыти путною службою и дали (дани) кадъ мѣду пресного в замокъ нашъ Смоленский до погрѣба давати, а двѣ копѣ грошей го давпому. Писанъ у Смоленску, сен. 2 день, индик 12.—Пр. тм. бли. воев. тр. пн. Мв. Мк., гет., стр. луц. и бр. и вѣн. мр. Вл. зем. кв. Кос. Иван. Острз., пн. тр. стр. жом. пан Стан. Яп.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 284 об.—285 об.*

## 118.

**Грамота кор. Сигизмунда I намѣстн. кричевскому Ваську Ошушисину о томъ, что король далъ дань съ села Лобковичовъ на церковь Богоматери Пустыинскаго монастыря въ Кричевѣ.**

Въ Смоленскѣ, 20 сентября 1508 года.

Наместнику кричовскому Васку Ошушисину и инымъ наместникомъ нашимъ, хто напотомъ будетъ отъ насъ Кричовъ держати. Придали есмо на церковь божую Пречистое Богоматеры монастыря Пустыинского Прохирева во Мстиславли три рубли грошей дани наше, которую жъ намъ дають з села Кричовского на имя Лобковичовъ. А придали есмо тую дань три рубли грошей на тую церковь божую Пречистое Богоматере вечно на веки вечныи. И ты бы тымъ людемъ Лобковичомъ приказалъ, ажь бы они тую три рубли грошей в вождый годъ сполна к той церкви Божей Пречистой Богоматери выдавали, а серебщину нашу и иньи поплаты намъ давали по давному.

*Сверху мста помта:* Справы при писари Богуши Боговитиновичи — данины на именья у Смоленску, сен. 20 день, индиктъ 12

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 239 об.*

## 119.

**Листъ кор. Сигизмунда I нам. веленскому и мерецкому п. Юрью Миколаевичу Радивилу о томъ, что король разрѣшилъ мѣщанамъ Веленскимъ работы лѣсныя въ пущѣ Веленской.**

Въ Видзвѣ, 7 декабря 1508 года.

Намѣстнику мѣрецкому и вѣленскому пану Юрью Миколаевичу. Били намъ чоломъ войтъ места Вѣленского и бурмистръ и радци и вси мѣщанѣ о томъ, абыхмо имъ дозволили у пущы нашей Веленской близко мѣста попелъ жечы и вляпки робити в тыхъ мѣстехъ, где имъ выписано в привильи брата нашего и в нашей дрова брати. А то для того, ижь тыми разы з Божего допущенья в нихъ голодъ и не мають ся чымъ поживити. А повѣдали намъ, ижь тамъ намъ нешходно в тыхъ мѣстехъ в той пущы нашей. Ино естли будетъ намъ тамъ нешходно, и мы имъ для тое причины дозволили на годъ в пущы нашей в тыхъ мѣстехъ, гдѣ имъ выписано в привильи брата нашего и в нашомъ, попелъ жечы и вляпки робити, почонъ отъ сего

Бож. нарожена индикта второгонадцать ажъ до другого Божьего нароженья. И ты бы имъ того не заборонялъ. Писанъ у Вильни, дек. 7 день, индиктъ 12.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 244.*

## 120.

Привилей нор. Сигизмунда 1 п. Миколаю Миколаевичу Радивилу на осаду мѣста въ им. его Ваневѣ на правѣ холмскомъ и на взиманіе мыта на мосту его черезъ р. Наревъ.

Въ Браковѣ, въ іюнѣ 1510 года.

Жиегимонтъ, божию милостью король польскій.

Билъ намъ чоломъ воевода виленскій канцлѣрь нашъ панъ Миколай Миколаевичъ и просилъ насъ, абыхмо дозволили ему у выимѣнни его у Ваневѣ мѣсто садити и на томъ его мосту, который онъ в томъ своемъ имѣнни своими людьми новозбудоваль черезъ реку Наровъ, мыто дали. Ино мы в ласки наше, впамятавши его к намъ вѣрную службу, на его чоломбитье то вчинили: в томъ его имѣнни у Ваневѣ дозволили ему мѣсто садити с ворчмами и зыншими вжити, какъ онъ самъ налестей будетъ разумѣти, подъ правомъ холмскимъ. И на томъ мосту, который онъ своими людьми черезъ реку Наровъ тамъ в томъ своемъ имѣнни збудоваль, мыто дали тымъ обычаемъ: отъ бочки товару ото дна по грошу, а отъ коня по грошу, отъ великого быдла отъ вола або отъ яловицу по поль-гроша, а отъ малого быдла по бѣлому пѣнязю, отъ пѣшого челонека по пѣнязю. А дали есмо то вѣчно ему самому, его жонѣ и ихъ дѣтемъ и напотомъ будучимъ ихъ счадкомъ. А на твердость того и печать нашу казали есмо приложити к сему нашему листу. Писанъ в Краковѣ, дѣта божего тисача пятьсотъ десятого, мца іюнь, индиктъ 13.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 355.*

## 121.

Отчетъ Васьки Костюшковица по приходу и расходу денегъ съ восновыхъ коморъ, представленный имъ подскарбію земскому Ѡ. Хребтовичу при пис. Б. Боговитиновичѣ, за время съ 15 янв. 1507 г. по 8 сент. 1508 г.

С. 1., 8 сентября 1508 года.

Справа почалася при Богуши писари у Смоленску, месеца сентебра 8 день, индиктъ 12, на Матки Божьѣ последнее день.

Делалъ личбу у вобозе Васко Костюшковиць изъ своимъ бурскии передъ подскарбямъ немскимъ паномъ Ѡедкомъ Хребтовичемъ а

передъ писаремъ паномъ Богушомъ Боговитивовичомъ. Приходъ тыхъ пенязей восковничихъ, што они собрали за два годы безъ чотырехъ месяцевъ и безъ осми день, почавшы отъ индикта десятаго месеца генваря пятыйнадцать день до индикта второгонадцать месеца сентебря осмого дни, тысячу копь и триста копь и осмдесять копь и шесть копь и десять грошей.

А расходъ тымъ пенеземъ: до Андрея минцаря отослали к Вильни 500 каменей воску безъ семи каменей. То делаетъ 500 копь безъ 7 копь.

Служебнымъ выдали Смоленскимъ 200 копь безъ 10 копь и 10 грошей.

Королю послали Пузыниномъ сыномъ княземъ Тимофеемъ 100 копь и 6 копь; на то квитацею вказали. Королю жъ его милости до Вильни сами отнесли Гриша Остаповъ и Тиша, Васковъ братъ, 400 золотыхъ черленыхъ; то делаетъ пенезей 200 копь и 20 копь; на то листа нетъ.

Фурмону выдали отъ воску 20 копь и 2 копе.

Авраму, старосте смоленскому, 2 копе; на то листъ.

Пану Петру Кутю дано на квитацен 20 копь и онъ взялъ 30 копь.

Толмачу Речипу 10 копь на квитацен.

Послу царя Перепопского на комку 3 копы и 20 грошей.

На квитацен тымъ же служебнымъ удругое готовизною и сувномъ 200 копь безъ десяти грошей.

На пана Станиславовъ Кищинъ листъ дали рядомъ сорокъ копь, и листъ указали.

Тымъ же рядомъ дали за полтретяста золотыхъ кусыхъ 90 копь и 2 копь безъ 20 грошей на листы.

Тымъ же рядомъ за 200 золотыхъ 70 копь и 3 копы и 20 грошей на листъ.

Межу пресного вупили на короля за 30 копь и за две копе безъ 11 грошей.

Пану Федьку подскарбему 20 копь.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 103—103 об.*

122.

### Запись о доходахъ Полоцкой поморы.

S. l. et a., среди актовъ 1509 года.

С Полоцкое помори.

Сума всему воску первого году, што за границы пропустили 14 тысячъ каменей и 4 ста и 11 каменей.

А с того воску взяли пенезей тысяча копь и 4 ста и сорокъ копь и копа и 6 грошей.

А другого году пропустили воску за границу всего 4 тысячи каменей и осмь соть и 12 каменей.

А пенезей взяли с того воску 400 копь и осмдесятъ копь и копу и 12 грошей.

Сума той соли, што первого году взяли мыта з девятинадцати тысячей и с трехъ соть и съ семидесятъ и съ чetyрехъ меховъ соли.

А пенезей взяли с тое соли тысяча копь и двесте копь и деве-носто копь и полторы копы и 10 грошей.

Сума той соли, што другого году мыто брали з десяти тысячей и с осми соть и с пятидесятъ лоховъ соли.

А пенезей с тое соли взяли семь соть копь и 23 копы и 20 грошей.

Сума всимъ пенезямъ, што взяли первого году и другого, з воску, изъ соли три тысячи копь и 9 соть копь и 30 и 7 копь и 14 грошей.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 105.*

### 123.

**Запись о приходѣ и расходѣ денегъ, полученныхъ съ коморы Ковенской съ 12 (13) іюля 1507 г. по 25 дек. 1509 г.**

S.l., 1509 г.

**На память.**

Аврамъ поведилъ, ижъ взялъ с коморы Ковенское соленое, почопъ отъ дня светое Малгореты, которое жъ было индикта десятого, до свята Божего нарожена, которое жъ было индикта второгонадесять, сумою 7000 копь.

**Росходъ тому:**

Отъ того часу на вызнаняхъ и на квитацеяхъ, што выдалъ до Божего нарожена зъ росказаня короля его милости, такъ какъ на личбе передъ его милостью самимъ положилъ чотыри тысячи копь и осмь соть копь и шестьдесятъ и пять копь и 21 грошь.

А опять до Смоленска приехавши, давалъ на росказане его милости 9 соть копь и 80 копь и 7 копь и 10 грошей.

А што у Вилни давано ротмистромъ за ихъ службу сукны черезъ Аврамовы руки и тежъ особно Аврамъ имъ же давалъ черезъ пана Федка подскарбего руки и инымъ, кому сукна, одамашки даваны, су-ма тому 2000 копь и 900 копь и 60 копь и 5 копь и 7 грошей.

Ино Аврамъ звышъ выдалъ на его милости листы росказане 3000 золотыхъ 700 золотыхъ безъ пяти золотыхъ.

И после того в другое передъ королемъ его милостью у Вилни жъ личбу чинилъ што изъ его милости росказанья выдалъ на Киевские, Смоленские жолнеры и на дворянъ 3000 копь 700 копь 80 копь и три копь и 20 грошъ.

Сума обоюхъ сумъ, што звышъ выдалъ, пять тысячь 600 копь 30 копь и 50 грошей.

И на то дано ему вызнанье а отведено на коморе соленой и восковой Полоцкой и Смоленской в верной руке.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 104—104 об.*

124.

**Запись о лицахъ, которымъ король позволилъ провезти воскъ безмытно за границу.**

S. I., 1509—1510 гг.

На память, кому господарь его милость дозволилъ стужи воску за границу пропускати, индикъ 12.

Михайлу Сенковичу, боярину полоцкому, 4 беркевески воску пропустити до Риги.

Паней Юрьевой Пацовича 60 камней воску до Полски.

Старостиной луцкой кнегици Семеновой Юрьевича господарь дозволилъ 10 камней воску за границу пропустити.

Восковничимъ и соляничимъ луцкимъ Мишку Палчиковичу, а Нисану, а Авраму, а Мордасю господарь дозволилъ за границу пропустити 4 стужи воску, имъ по стуже.

Князю Матфею Микитяичу 2 стужи воску пропустити за границу.

Восковничимъ городеньскимъ Ганусу, а Оедку бурмистру, а Игуде Богдановичу, а Лазару дозволено пропустити 4 стужи воску, имъ по стуже.

Восковничимъ володимерскимъ Оедку Лудовичу а Манку жиду по стуже воску за границу имъ пропустити.

Восковничимъ берестейскимъ Давку, а Михелю, а Васку, а Игуде дозволено за границу пропустити 4 стужи воску, имъ по стуже.

Во Львове, мца ок. 16 день, индикъ 13.

Васку Дашковичу 2 штуки воску за границу пропустили до Бгданска.

Кнегини Семеновой Юревича господарь дозволилъ пропустити чотыриста каменей воску безмытно.

Въ Кракове, ок. 29 день, индикъ 13.

Пану Андрею Якубовичу Немировича двести каменей воску господарь дозволилъ пропустити безмытно.

Маршалку дворному пану Григорю господарь дозволилъ штуку воску пропустити безмытно. В Кракове, ген. 30 день, индикъ 13.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 507.*

## 125.

**Привилей кор. Сигизмунда I мѣстечку Новому Мѣсту, переименованному изъ Мукободъ, Іоанна Литовора Хребтовича на право холмское.**

Въ Браковѣ, 9 августа 1510 года.

In nomine Domini amen. Ad perpetuam rei memoriam. Ne gesta et ordinationes hominum vetustas absumeret sagax, adinvenit necessitas, ut literarum apicibus ac testibus ad diurnitatem temporum notitiamque posteritatis deducant. Proinde nos Sigismundus, Dei gratia rex Poloniae, magnus dux Lithuaniae, Samogitiae, Russiae Prussiaeque dominus et haeres etc., significamus tenore praesencium, quibus expedit universis et singulis tam praesentibus, quam futuris harum noticiam habituris. Qualiter refferrebat coram nobis generosus ac strenuus miles Iohannes Lithawor Chreptowicz, marschalcus noster et capitaneus drohiciensis, quod ipse vigore concessus ac privilegii, quod legi audivimus, illustrissimi principis divinae memoriae regis Alexandri germani nostri ex villa sua dicta Mukobody sita in terra Drohicensi super flumine Lyw ante aliquot annos incepit statuere et fundare vicum seu oppidum, pro tempore eiusdem nominis, ius theutonicum chel-mense ibidem inducens, advocatum, scabinos et alios officiales pro rerum exigens et oportunitate constituens. Supplicavit itaque nos quatenus vicum seu oppidum illud ac omnes habitatores et incolas eiusque circa ipsorum privilegia, immunitates, libertates ac circa ius illud theutonicum a praefato rege Alexandro datum et concessum gratiose conservaremus, tantummodo oppido nomen aliud imponens et forum seu mercatum ac nundinas alias iarmark in alios dies transferens. Nos igitur ad petita ac postulata sua oppido nomen dedimus ac imposuimus Nowe Miasto, quod nomine ex nunc et deinceps semper erit appellandum. Forum eciam sive mercatum, quod fiebat fe-



ria secunda, transtulimus in diem sabbati, quo die in quolibet hebdomada edicenda erit convocandum ac perpetuis temporibus habendum et frequentandum, foraliaque exigens iuxta consuetudinem aliorum mercatum; nundinas sive anuale forum bis per annum statuimus habendum continuandumque tot dierum spatio, prout ipsi Iohanni Lithawor conducibiliter videbitur: semel pro festo sanctorum decem milium martyrum, quod celebrant vigesima secunda mensis iunii tercio die ante Natale Iohannis Baptistae, iterum pro festo sanctae Hedvigis quinta decima mensis octobris, alias quarta die ante faestum sancti Lucae evangelistae. Ad quasquidem nundinas omnes et singulos cuiuscunque status vel condicionis fuerit causa mercandi, vendendi, emendi et quoscunque actus faciendi undecunque cum rebus et mercanciis qualibuscunque convenientibus volumus frui ac potiri paribus iuribus immunitatum et libertatum, quibus gaudent et fruuntur oppidani dicti viri Nowe Miasto et prout se circa huiusmodi nundinarum conventus in certis oppidis et civitatibus solitum est observari. Ut autem praedictum Nowe Miasto tanto facilius et commodius ex collectione hominum argumentari possit, ius theuthonicum chel-mense, prout in omnibus suis punctis, articulis, clausulis, sentenciis et capitulis habet se ac interpretatur ac prout illud ius in aliis oppidis ac civitatibus et praesertim Varschoviae observant ac tenent, eidem oppido Nowe Miasto cunctisque oppidanis et incolis locatis et locandis dedimus, dona(vi)mus, induximus, damus, donamus, inducimus tenore praesencium mediante perpetuis temporibus duraturum, removens istinc omnia iura lithwanica, ruthenica et quaevis alia modosque et consuetudines universas, quae ius theutonicum consueverunt perturbare. Eximimus etiam et perpetuo liberamus omnes et singulos oppidanos et incolas dicti oppidi Nowe Miasto ab omni iurisdicione et potestate omni dignitariorum, palatinorum, capitaneorum, iudicum, subiudicum et quorumlicet officialium nostrorum ac ministerialium ipsorum. Itaque nec comparare coram ipsis nec aliquas poenas solvere teneant, sed tantum coram suo avvocato, qui pro tempore extiterit, pro causis tam magnis quam parvis prout furti, incendii, sanguinis effusionis et aliis quibuscunque excessibus de se querulantibus respondere sint astricti, dum tamen per nostram literam per nostro sigillo sigillatam evocati fuerint vel cittati. Et hoc si in reddenda iusticia advocatus fuerit negligens vel remissus, tunc coram dignitariis et officialibus nostris non aliter quam suo iure theuthonico tenebunt respondere. In causis vero criminalibus vel capitalibus superius expraefatis memorati oppidi Nowe Miasto advocatis in suis metis et grani-

ois iudicandi seu revocandi, condemnandi, puniendi plenam et omnimodam tenore praesentium concedimus facultatem. Concedimus insuper advocatis, scabinis caeterisque servoribus dicti oppidi Nove Miassto, per quos coniunctas disponent pro incremento et utilitate dicti oppidi Nowe Miastho, prout rerum ac temporum necessitas postulabit, facultatem adinveniendi utiles et iustas constitutiones illasque de consensu domini sui generosi Iohannis Lihawor promulgandi essetque demandandi. Iuribus tamen ducalibus nostris circa talia semper salvis. In quorum omnium testimonium ac robur sigillum nostrum praesentibus est subappensum. Datum Cracoviae, feria sexta in profesto sancti Laurentii martiris, anno salutis millesimo quingentesimo decimo. Praesentibus generosis ac nobilibus Iohanne Sapiena marschalco ac supremo secretario, vidblensis ac braslaviensis, capitaneo Bochusch Bohowithynowicz secretario ac tenutario dawgen., Iwachno Andreiowicz thesaurario curiae et tenutario velunensis, Iwachno Minore Sapiena, secretario, caeterisque dignitariis et officialibus curiensibus nostris circa praemissa, per manus venerabilis magistri Ada(mi) Iakubowicz de Cothra vilnen. ac sandomiriensis canonici, quod praesentia habuit in commissis.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 391—392.*

126.

**Устава кор. Сигизмунда I волости Мозырской, опредѣляющая повинности мѣщанъ и волощанъ, данная вслѣдствіе притѣсненій со стороны старосты п. Андрея Немировича.**

Въ Браковѣ, 8 декабря 1510 года.

Жиегимонтъ божию милостью король и великий князь.

Смотрели есмо того дѣла. Стояли передъ нами очевидно, жаловали намъ люди наши мещане и вся волость Мозырская на намѣстника мозырского пана Андрее (s.) Немировича, штожь бы имъ кривды дѣлалъ и новины уводилъ, бралъ на нихъ на каждую недѣлю по шести копъ грошей себе на страву и сѣно велелъ имъ на себе косити, и дрова возити, и сторожу отъ татаръ стеречи, и послы нани и гонци стацею поднимати, и подводы подъ нихъ давати, а сторожовъ на каждую недѣлю с нихъ по осминадцать биралъ, а децкованья дей казалъ на нихъ слугамъ своимъ по полукопе грошей брати. А намѣстникъ дей его мозырский бралъ на нихъ въ каждую недѣлю по дванадцати грошей, а воротный по чотыри гроши, а медосытци тежь по чотыри гроши,

а кухари по чотыри грошы. И панъ Андрей повѣдилъ передъ нами, ажъ имъ тыхъ кривдъ не дѣлалъ, нижили дей вы сами со мною вмовили давати мне на каждую недѣлю по шести копъ грошей на страву. А што ся тычетъ иныхъ пошлинъ, ино дей и первые намѣстники мозырские также з вась бирывали и службы и дачки есте потомужъ служывали и давали. И мы тому порозумевшы, ижъ тымъ людемъ нашимъ в томъ тяжкость ся великая дѣеть, встановили есмо имъ впрокомъ, чымъ мають его и иныхъ намѣстниковъ нашихъ мозырскихъ поднимати. Напервей мають ему в каждый годъ давати з места и зъ волости и с каждого дьму по полукопе грошей а по пол-бочце жита. А онъ маеть с того самъ живность мѣти изъ слугами своими, и послы наши и гонцы стацею поднимати, и подводы подъ нихъ навемшы давати и сторожу отъ татаръ стеречи. А который бы человекъ осталъ которому человеку винень, справа пол-копы грошей, с права и онъ вины маеть дати толкожь. А если будетъ платити десять грошей, и онъ вины маеть дати десять грошей. А если бы хто платилъ кому вышшей того, або менши, тотъ маеть вины толкожь дати, а децкованья мають слуги его брати на мило по грошу. А коли бы посоль, або гонецъ нашъ взялъ коня в которого данника нашего, або в мещанина, тогда намѣстникъ мозырский маеть послати слугу своего и того коня отняти. А если бы не отнял, а тотъ бы конь згинулъ, тогда маеть намѣстникъ мозырский того коня и насадное тому человеку заплатити. Также мещане наши и волостныи люди мозырские больши того дачоень, которыи жъ вышей того в томъ листе нашомъ вряжены, не мають ему никоторыхъ давати. А што передъ тымъ ему давали по шести копъ грошей на неделю на страву, тыхъ шести копъ грошей не мають ему давати, и сена косити, а дровъ возити, и сторожи отъ таръ (*татаръ*) стеречи, и подсловъ (*пословъ*) и гонцовъ стацею поднимати и подводъ подъ нихъ давати, и сторожовъ на каждую неделю по осминадцать не мають на городъ посылати. Нижили мають ему давати по чотыри сторожи на годъ, а отстерепшы, идучы з города, не мають жадного пѣнзя дати; и децкованья по полукопе грошей слугамъ его не мають дати, нижили помилное мають платити. Тежь свадебныи кувиды мають платити потому, какъ передъ тымъ плачывали за отца нашего Казимира короля его милости. А намѣстнику его по дванадцати грошей на неделю и воротному и медосытцкому и кухаремъ не мають платити вечно. И вже панъ Андрей и иные по немъ будучие намѣстники мозырские мають радитисе подлугъ того, какъ в симъ нашомъ листе выписано. Такежь, еслибы который человекъ былъ вбогъ, а тыхъ пѣнзей полукоптя грошей не мель чымъ платити, а для того

мѣль бы дитя свое зоставити, або самъ з мѣстца зойти, ино мещане, старшыне мужи, вся волость Мозырская подпялися и злюбили к намъ тые пѣнязи сами на себе на богатшихъ мужей роскинути и намѣстнику нашому заплатити, абы для того тотъ человекъ дитяти своего в неволю не даль, або самъ з мѣстца не споль. Паклибы они того намъ не хотели полвити, подлугъ слюбу своего, а для того мель бы который человекъ дитя свое в неволю дати, або самъ з мѣстца зойти, тогда мы ихъ маемъ за таковой выступъ виною нашою сказнити, абы напотомъ того ся недопускали. А на твердость того и печать нашу казали есмо привѣсити к сему нашему листу. Писавъ в Краковѣ, дек. 8 день, индик 13.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 322—324.*

## 127.

**Личба кор. Сигизмунда съ Васьномъ Хитрымъ.**

Въ Краковѣ, 29 февраля 1511 года.

Въ Кракове, мца фев. 29 день, индиктъ 14. Взяли личбу з Васкомъ Хитрымъ. Ино вжо его дошло девятсотъ полубочковъ жита и пятнадцать полубочковъ, взялъ, поведаетъ, отъ пана Станислава Петровича, старосты городенского, шесть сотъ полубочковъ безъ девяти. А отъ городничого городеньского пана Оедка Гавриловича триста и двадцать и чотыри полубочки жита, а 16 поставовъ сукна лунского, каждый поставъ по десяти копъ личачи. Ино ещо король его милость виненъ ему 100 копъ и 20 копъ.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 114 об.*

## 128.

**Вырокъ кор. Сигизмунда I дворянину Петрашну Калусовскому съ мѣщанами Володимирскими о томъ, что Калусовскій не должень братъ съ мѣщанъ мыта въ своемъ имѣнїи, потому что хотя в. кн. Витовтъ даль мыто въ им. Калусовѣ владѣльцу его жиду Шаню, но по листамъ в. кн. Свидригайла, кор. Казимира и самого Сигизмунда I мѣщане освобождены отъ платежа мыта по всему Володимирскому повѣту и притомъ въ Калусовѣ нѣтъ ни моста, ни гребли.**

Въ Краковѣ, 2 марта 1511 года.

Жыкгимонтъ, божаю милостью король польскый.

Смотрели есмо того дела. Стояли передъ нами очевидно, жаловали намъ войтъ и вси мещчане места Володимирского на дворенна на-

шого Петрашка Калусовского о томъ, штожь бы онъ имъ кривды делалъ и новину уводилъ: мыто на нихъ на доброволной дорозе бралъ по грошу, а по сту головажень соли, гдѣ дей здавна мыто николи не бывало. И Петрашко Калусовский вказывалъ передъ нами привилей великого князя Витовта. Ино в томъ привилейю пишеть, штожь бы великий кнезь Витовтъ далъ якомусь жиду на имя Шаню тое именье Калусово и его потомкомъ со всимъ: зъ землями пашными, и бортными, и зъ мытомъ гребельнымъ, и мостовымъ, и болотнымъ. А мешчане тежъ вказывали передъ нами листы привилей великого князя Швитрикгайла и отца нашего Казимира и брата нашего Александра королевъ ихъ милости и нашу на то, штожь имъ мыта не давати во всемъ повете Володимерскомъ. А на томъ дей местцы, где Петрашко Калусовский мыто беретъ ни мосту, ани гребли нетъ, и мыта тамъ не даивали на томъ местцы, нижи дей ново мыто тамъ встановилъ. А и самъ Калусовский къ тому ся зналъ, штожь тамъ в томъ селе на той дорозе, где на нихъ хотелъ мыто брати, ни гребли, ни мосту нетъ. И мы порозумевши тому, штожь в привилей великого князя Витовтъвѣ (sic) пишеть тымъ обычаемъ, штожь только жиду Шаню далъ великий князь Витовтъ Калусово зъ мытомъ мостовымъ и гребельнымъ, видело се намъ тымъ обычаемъ: коли в мешчанскихъ привилейяхъ великого князя Швитрикгайла и отца и брата нашего королевъ ихъ милости и в нашемъ привилей тежъ выписуетъ, штожь имъ, мешчаномъ володимерскимъ, мыта не давати у Володимерскомъ повете, а наболей, ижъ в томъ именьи на дорозе великой ни мосту, ани гребли нетъ, где Калусовский мыто на нихъ бралъ, не казали есмо таки мешчаномъ мыта тамъ давати, подлугъ привилеевъ великого князя Швитрикгайла и отца и брата нашего королевъ ихъ милости и нашего. А што будетъ Петрашку (sic) Калусовский в нихъ пограбилъ, то казали есмо имъ поотдавати. И на то есмо дали имъ сесь нашъ листъ з нашою печатью. Псанъ в Кракове, лета божего тысяча пятьсотъ первогоднацать, мца мар. 2 день, индиктъ 14.—Прит. были: мар. и сев. нм. вит. и брс. пн. Иванъ Соп., а подком. нам. ейш. пн. Ан. Дов., а мр. нам. дов. пн. Бгуш. Бгови., писар. а кон. двр. нам. вол. и леп. панъ Ялубъ Кунцовичъ.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 475—475 об.*

129.

**Вырокъ кор. Сигизмунда I мѣщанамъ кievскимъ съ преоромъ кляштора св. Николая о размѣрѣ мыта, которое мѣщане должны давать на кляшторѣ.**

Въ Краковѣ, 22 марта 1511 года.

Живгимонтъ божию милостью король полскій.

Смотрели есмо того дѣла. Стояли передъ нами очевисто, жаловали намъ войтъ и вси мещане места Киевского на преора киевского кляштору святого Миклоая на князя Моизѣина о томъ, ижъ бы онъ кривды имъ чинилъ и новины вводилъ, а бралъ на нихъ мыта не по давному: отъ дубаса дей беретъ по коне грошей, а отъ комяги по полукопе, а отъ струга по пятнадцати грошей, а отъ чолну великого по дванадцати грошей, а отъ малого по шести грошей. А здавна дей есмо некоторому преору на кляшторѣ того мыта не даивали, ижъли дей есмо здавна тое мыто тымъ обычаемъ на тотъ кляшторѣ даивали: коли которыи мещане киевскіи привезутъ жыта рекою, або сухимъ путемъ, тогда бирано на кляшторѣ отъ колоды по грошу, а отъ осмака по пѣнзю. И преоръ на то покладалъ передъ нами листы привилія князя Александра Олельковича Володимеровича; и в тыхъ листехъ такъ нашли есмо, штожъ не выписано о дубасехъ, а ни о комягахъ, нежли мають давати поколодное мыто. И мы того межи ними досмотревши, и мещанъ киевскихъ при томъ есмо оставили, ижъ мають мещане киевскіи отъ тыхъ часовъ преору на кляшторѣ мыто поколодное давати подлугъ привилеевъ князи Александра Олельковича, которыи у преора, потому какъ здавна бывало: коли привезутъ которыи мещане киевскіи жыто до Кыва рекою, або сухимъ путемъ, и будетъ преоръ ихъ поведанью верити, колко будетъ в суднѣ колодъ, або осмаковъ, тогда онъ подле ихъ поведанья маеть в нихъ мыто поколодное брати отъ колоды по грошу; в которой жо колоде осмъ осмаковъ, а отъ осмака по пѣнзю, а отъ воза по полугрошу; и четвертку имъ волно свою держати, подлугъ давного обычая. Естлижъ преоръ не всочеть имъ верѣти, тогда мещане мають жыто подъ его сведомомъ в колоду мерити, а не в его четвертку, и мыто отъ колоды давати. А мають они четвертки свой по старому держати. И некоторыхъ новинъ преоръ не маеть имъ уводити, нежли мають они в томъ подлугъ давного обычая справоватися. И на то есмо дали имъ сесь нашъ листь з нашою печатью. Псанъ в Кракове, мар. 22 день, индикт 14.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 481—481 об.*

## 130.

Листъ кор. Сигизмунда I стар. городенскому п. Станиславу Петровичу о томъ, что король позволилъ соленику Станку Юревичу съ сыновьями служить службою панцyrною вмѣсто соляницкой.

Въ Бересты, 18 июня 1511 года.

Живгимонтъ божю милостью корол и великий князь.

Старосте городенскому пану Станиславу Петровичу. Билъ нам чолом тот солдник городенский на имя Станко Юревич изъ сынии своии Стедом а с Петром а з Мартином, штож они служили нам соланицкою службою, а давали в кождый год по бочце соли на замок нашъ Городенский. И били намъ чолом, абыхмо тое соли на нихъ брати не велели и казали им служить службою панцyrною. Ино мы им в том ласку нашу вчинили: тую сол им есмо отпустили. Твоя бы млсть вже тое соли на нихъ брати не велел: нехай они служат нам панцyrною службою, на воинну ходят потому, как и инни слуга наши панцyrныи поспол з бояры нам служат. Псам в Берести, июн 18 днь, индик 14.—Прк. мр. стр. бер. и лнд. пан. Юр. Иван. Ильича.

Кн. Зап. Лит. IX, л. 162 (=167); № акта 319.

## 131.

Листъ кор. Сигизмунда I старостѣ городенскому п. Станиславу Петровичу о томъ, что король подтвердилъ землю Мойсейковщину Городенскаго пов. человѣку Оленевичу съ братьею и придалъ имъ еще дядьковщину ихъ на „особную службу“.

Въ Бересты, 13 июля 1511 года.

Живгимонт божю милостью и великий князь.

Старосте городенскому пану Станиславу Петровичу. Били нам чолом тыи люди наши Городенскаго повѣта на имя Иван Оленевич з братею своею и вказывали перед нами листъ твой. В том листе стоит, штож ты дал имъ землю пустошскую Городенскаго повѣта на имя Мойсейковщину на особную службу и дякло. И били нам чолом, абыхмо им на то дали нашъ листъ. Ино мы водле листу твоею дали имъ на то сесь нашъ листъ: нехай они тую землю Мойсековщину держать, а намъ с нее службу особную служат и дякло дают потому, как перед тым з тое земли служба и дякло шло. И теж повѣдали перед нами, штож дей дяковичь его на имя Олекса Ходынич,

немогучи зо ѡтчизны своее службы послужити, испол прочь, и тыми дей разы тая земля дадоковщина их лежит пуста. И били нам чолом, абыхмо то придали им къ их ѡтчизне, бо дей в нихъ земли ѡтчинное велми мало: не мают, с чого нам службы суполное послужити. Про то абы твоя млеть того достаточне см довѣдал, естли будет то нам пешкодно, твоя бы млеть им призволил тую Ходыковщину пахати дотол, поки тот дадкович их на тую ѡтчизну свою приидеть. Псан в Берести, июл 13 днь, индик 14.

*Кн. Зап. Лит. IX, л. 162 (=167); № акта 318.*

## 132.

**Листъ кор. Сигизмунда I бояр. витебскому Юхну Болгариновичу на разныя земли, купленныя имъ у разныхъ лицъ въ Витебскомъ повѣтъ.**

Въ Берестѣ, 23 іюля 1511 года.

Билъ нам чолом боярин витебскій Юхно Болгаринович и по вѣдил перед нами, штож купил селцо в бояр витебскихъ въ Ѡстрейковичохъ братаничахъ его в Милюсты Сорвиоровыхъ на има Матфейковщину, а другое селцо в путниковъ нашихъ в Латыголе на има в Парфеника Киливейнича, а третее селцо теж купил в людей нашихъ Витебского повѣта въ Якуба, а въ Ѡникея, а въ Якова, а въ Ѡстани татлоє на има Даниловское. И на то листы купчи перед нами вказывал и билъ нам чолом, абыхмо дозволили ему тыи купли его держати и подтвердили то ему нашимъ листомъ. Ино мы в томъ ласку нашу вчинили, тыи селца куплю его вазали ему держати со всемъ с тымъ, какъ купил, а намъ с того службу земскую служити, а пошлин и подачок, што будетъ передъ тымъ с тыхъ земель хоживало, не недобѣ ему знати. И на то дали есмо ему сесь нашъ листъ з нашою печатю. Псан в Берести, июл 23 днь, индик 14.

*Кн. Зап. Лит. IX, л. 162 об. (=167 об.), № акта 320.*

## 133.

**Утвержденіе кор. Сигизмундомъ I отчета подскарбія земскаго Аврама Езофовича о приходѣ и расходѣ королевскаго скарба съ 24 авг. 1509 г. по 3 октября 1511 г.**

Въ Берестѣ, 3 октября 1511 года.

Жиегимонтъ боюю милостью.

Чинимъ знаменито симъ нашимъ листомъ, штожъ брали есмо личбу с паны радами нашими в подскарбего земскаго в пана Аврама



Езофовича лета божего тысяча пятьсотъ первогонадцать, мѣа октебря третій день, у вилию светого Франтишка, в пятницу, у великой светчицы, индикта пятогонадцать. Поведилъ намъ, штожь взялъ с коморъ нашихъ. С коморы Ковенское, почовши отъ мясопустовъ, которые были индикта четвертогонадцать, три тысячи копъ и триста и шестьдесятъ копъ и шесть сотъ копъ грошей. Также з мынцы взялъ отъ светого Балтромея, которое свято было индикта третегонадцать до Великодня, которое свято было индикта четвертогонадцать, тысячу копъ грошей. А в Занка, городничого виленского, а въ Вондрея, восковничихъ виленскихъ, взялъ с коморы Виленское, почонъ отъ тогожь светого Балтромея, которое свято было тогожь индикта третегонадцать до Великодня, которое свято было индикта четвертогонадцать, тысячу копъ грошей. А с коморы Полоцкое взялъ, почонъ отъ тогожь светого Балтромея, которое свято было тогожь индикта третегонадцать, до мясопустовъ, которыеж были индикта четвертогонадцать, тысячу копъ и полчетверта ста копъ грошей. А съ Смоленское коморы взялъ отъ тогожь светого Балтромея дня, которое жъ свято было индикта третегонадцать, до семое субботы, которые жъ светки были индикта четвертогонадцать, осмъ сотъ копъ грошей безъ полуторы копы грошей. А в Михеля с коморы Берестейское и Луцкое взялъ отъ тогожь светого Балтромея дня, которое свято было индикта третегонадцать, до светого Михала дня, которое свято сего индикта пятогонадцать, тысячу копъ грошей. А в Оврама Шахновича с коморы Луцкое взялъ отъ тогожь светого Балтромея дня, которое свято было индикта третегонадцать, до светого Михала дня, которое свято сего индикта пятогонадцать, двесте копъ грошей безъ пяти копъ и семнадцать грошей. А в Майка взялъ с коморы Володимерское отъ тогож светого Балтромея, которое свято было индикта третегонадцать, до светого Михала дня, которое жъ свято было сего индикта пятогонадцать, шестдесятъ копъ и семъ копъ и шесть грошей. А зъ Белское коморы взялъ, почонъ отъ светого Балтромея дня, которое свято было индикта третегонадцать, до светого Михала дня, которое свято индикта пятогонадцать, двесте копъ грошей. А зъ Дорогвицкое коморы взялъ отъ тогожь светого Балтромея дня, которое свято было индикта третегонадцать, до светого Михала дня, которое свято было сего индикта пятогонадцать, двадцать и чотыри копы грошей. А корчомныхъ пенязей индикта четвертогонадцать и ившихъ нашихъ пенезей, што до него дошло, шесть сотъ копъ и шестдесятъ копъ и полосмы копы грошей. Ино онъ вси тые пенези до того дня до светого Франтишка роздалъ на листы и на устное росказанье ваше княземъ, и паномъ, и служебнымъ, и дворяномъ нашимъ и на иные потребности наши. И назвышъ того остави еси ещо ему винни

семь тысячъ копъ грошей и двадцать копъ грошей. То онъ маеть себе vybrати с коморъ нашихъ. А мы его тымъ листомъ нашимъ квитируемъ. А притомъ были: воевода виленский канцлеръ панъ Миколай Миколаевичъ, воевода троцкий маршалокъ нашъ дворный панъ Григорей Станиславовичъ Остивовичъ, панъ троцкий, староста жомойтский панъ Станиславъ Яновичъ, воевода полоцкий панъ Станиславъ Глебовичъ, староста городенский панъ Станиславъ Петровичъ, воевода витебский маршалокъ и секретаръ нашъ панъ Иванъ Сопега. Сталося и дано на великомъ сойме Берестейскомъ подь датою вышеписаную.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 116—117.*

## 134.

**Роспись городовъ съ показаніемъ количества поставленныхъ ими на войну конныхъ воиновъ.**

S. l. et a. Около 1513 года.

Зъ мечь великого князства, што мають на войну посылати:

З Вильни пятьсотъ коней.	З Береста 150 конь.
С Троковъ 10 конь.	С Каменца 50 конь.
С Ковна 50 конь.	З Луцка 30 конь.
З Велены 10 конь.	З Володимири 30 конь.
С Пуни 20 конь.	Съ Слонима 20 конь.
З Меречы 20 конь.	З Новагородка 20 конь.
З Городна 20 конь.	З Волковыйска 20 конь.
З Бельска 50 конь.	С Порозова 15 конь.
З Бронска 15 конь.	З Василишокъ 8 конь.
Съ Саража 15 конь.	З Лиды 30 конь.
З Дорогичына 60 конь.	З Меньска 10 конь.
З Мелника 20 конь.	

*Среди актовъ 1513 года.*

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 508 об.*

## 135.

**Роспись поборовъ съ городовъ, которые освобождены отъ военнаго похода.**

S. l. et a. Около 1513 года.

Што з мечь брано отъ войны, ижъ имъ невазано ехати:

З места Виленского 150 копъ а два поставы сукна лунского, а два волтришскихъ.	
С Троковъ 10 копъ.	З Городна 50 копъ.
С Ковна 50 копъ.	З Береста 100 копъ.

З Белска 50 копъ.  
 З Дорогичына 50 копъ.  
 С Каменца 50 копъ.  
 З Луца 50 копъ.  
 З Бранска 30 копъ.  
 С Саража 30 копъ.  
 С Новагородка 20 копъ.  
 (Прорвано) 20 копъ.  
 З Меречи 15 копъ.  
 С Пуня 20 копъ.  
 З Браславля 20 копъ.  
 З Вилькомиря 10 копъ.

З Онкишгъ 10 копъ.  
 З Утены 5 копъ.  
 З Волковыйска 15 копъ.  
 З Лоскчъ 15 копъ.  
 З Володимиря 40 копъ.  
 З Велены 15 копъ.  
 З Лиды 30 копъ.  
 З Василишокъ 10 копъ.  
 З Менска 10 копъ.  
 З Вилькеи 10 копъ.  
 Зъ Ейшишокъ 10 копъ.  
 Съ Слонима 20 копъ.

*Около 1513 года.*

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 509 об.*

136.

**Утвержденіе кор. Сигизмундомъ I отчета подскарбія земскаго Аврама Езофовича о приходахъ и расходахъ королевскаго скарба съ 6 марта 1512 г. по 6 марта 1514 г.**

S. l., 6 марта 1514 года.

**Самъ Жикгимонтъ.**

Чинимъ знаменито сямъ нашимъ листомъ. Штожь брали есмо личбу с паны радами нашими в подскарбего нашего земскаго пана Аврама Езофовича лета божего тысяча пятсотъ четвертонадесать, месеца марта шостого дня, индикта второго, вступивши в постъ великий на другой недели в понеделокъ. И поведиль передъ нами, штожь огь сойму великого Берестейского, отъ тыхъ часовъ, какъ в Берестьи личбу намъ давалъ, почонъ отъ месеца октебра третего дня индикта пятонадесеть, за полтретя года до месеца марта шостого дня индикта второго: што до скарбу нашего бралъ з мынцы, и с коморъ нашихъ восковыхъ, и соляныхъ, и с корчомъ и з волостей Поднепрскихъ; и тежь з серебра, изъ грошей широкихъ, што после королевое ее милости небожчицы Алены на насъ пало,—онъ тое серебро и гроши до мынцы ваше далъ бити; и тежь што долговъ московскихъ справилъ на мещанехъ виленскихъ, што мещане виленскіи винни были москвичомъ, и съ серебра того, што у воеводы троцкаго маршалка дворного пана Григоря Станиславовича Остиковича взялъ, и с кувичныхъ грошей жомойтскихъ и зыныхъ всяхъ платовъ нашихъ великого князства Литовского, што до скарбу нашего ходить,—суму

20

со всего того положилъ намъ на личбе сорокъ тысячъ копь и шесть тысячъ копь и чотыриста копь и тридцать копь и шесть копь и двадцать и пять грошей. Онъ вси тые пенязи роздалъ на листы наши и на устное росказанье наше и тежъ на росказанье пановъ радъ нашихъ княземъ, и паномъ, и дворяномъ, и служебнымъ и на иные потребности наши. А особно, што были есмо винни ему, подскарбему нашему пану Авраму, семъ тысячъ копь и двадцать копь грошей, и квитовали были есмо его листомъ нашимъ, штожъ онъ мелъ себе то заплатити съ скарбу нашего, ино онъ поведилъ намъ, ижъ тую семъ тысячъ копь и двадцать копь себе заплатилъ съ скарбу нашего и тотъ листъ нашъ квитункъ намъ вернулъ. А тыми разы намъ на личбе положилъ, што еще назвышь того выдалъ на наше росказанье и на наши потребности своихъ влостыхъ пенезей шесть тысячъ копь и шестнадцать копь грошей, — то мы маемъ ему заплатити. А мы его тымъ нашимъ листомъ квитуемъ. А при томъ были: воевода виленский ванцлеръ панъ Миколай Миколаевичъ, воевода троцкий, маршалокъ дворный панъ Григорей Станиславовичъ Остивовича, панъ троцкий, староста жомойтский панъ Станиславъ Яновичъ, воевода киевский, подчаший, державца мозырский и мередкий панъ Юри Миколаевичъ, воевода смоленский панъ Юри Глебовичъ, воевода полоцкий, староста белский панъ Олбрахтъ Мартиновичъ Кгаштовтовича, воевода витебский маршалокъ нашъ панъ Янушъ Костевичъ а маршалокъ и писаръ нашъ наместникъ довговский панъ Богушъ Боговитановичъ.

*Кн. Зап. Лит. VIII, л. 117 об.—118.*

137.

**Листъ кор. Сигизмунда I намѣстнику могилевскому п. Юрию Зеновьевичу, позволяющій ему выбрать одолженныя у него королемъ 1300 копь гр. съ доходовъ староства Могилевского.**

Въ Вильнѣ, 8 апрѣля 1514 года.

Жикгимонтъ, божию милостью король и великий князь.

Наместнику могилевскому пану Юрию Зеновьевичу. Што есьмо взяли въ тебе к нашей потребе тысяча копь и трыста копь грошей литовское монеты, ино штобы еси тую тысячу копь и трыста копь грошей себе взялъ сего первого году з давныхъ (*данныхъ*) нашихъ пенязей могилевскихъ, кроме дани наше медовое и тежъ бобровое и куницъ. А чого бы еси сего первого году тыхъ пенязей своихъ не добралъ, и ты маешъ сесь нашъ листъ намъ отдать, и мы маемъ тебе други листъ нашъ дати, ажъ бы еси съ тыхъ же пенязей на-

шихъ данныхъ то себе взять на другой годъ. И какъ себе тыи пенязи выберешь широкими грошми, почому тамъ итеть, и ты маешь то все намъ на личбе положить на литовскую личбу. Псанъ в Вильни, апрель 8 день, индаеть 2. —Приказ. воев. троц. и мар. двор. панъ Григор. Станиславъ. Остивъ".

*Кн. Зап. Лит. VII, л. 588.*

138.

**Записи о раздачѣ подскарбіемъ платы ротмистрамъ за наемъ служебныхъ людей и разсылкѣ военныхъ снарядовъ по городамъ.**

Въ Браковѣ, 29 апрѣля 1514 года.

[Инд]ыктъ 2, апрель 29 день, у Кракове. Панъ Иванъ, подскарбей [дворн]ый велького князства Литовского, (пропускъ) зем-[ский] Коруны Полское с паномъ Костелецкимъ давали пенязи на [службе]бныхъ передъ самымъ паномъ Костелецкимъ; и тыи [не]вязи были отбиваны. А фасъ было чотыры, а сумою в тыхъ [чотыр]ехъ фасяхъ знашли чотыры тысячи копъ и девеносто копъ и чотыры копы и двадцать грошей и полпята гроша.

Индыктъ 2. Отправованы ротмистры у Краковѣ з розказаня господаря короля его милости.

Пану Янушу Свиршовскому дано на трыдцать коней трыста золотыхъ по десети золотыхъ на конь, а золотый по двадцать грошей и по два гроша.

Старосте Луковскому дано на двесте коней чотырыста золотыхъ, а в Литве дано ему чотыры жъ ста золотыхъ.

А Слизыцкому дано на двесте коней по чотырыста тыхъ (по чотыры золотыхъ) на конь, ино то осмъ сотъ золотыхъ.

...унбурку дано на двесте коней по чотыры золотыхъ на конь, ино то осмъ сотъ золотыхъ.

Андрею Буратыньскому дано на двесте коней по чотыры золотыхъ на конь, ино то осмъ сотъ золотыхъ.

Яну Буратыньскому дано на двесте коней по чотыры золотыхъ на конь, ино то осмъ сотъ золотыхъ.

Миколаю Хрещоновскому дано на двесте кони по чотыры золотыхъ на конь, ино то осмъ [сотъ] золотыхъ.

Станиславу Гивку дано на двесте коней, на конь по чотыры золотыхъ, ино то осмъ сотъ золотыхъ.

Долузскому дано на двесте кони по чотыры золотыхъ на конь, ино то осмъ сотъ золотыхъ.

Сецьковскому дано на двесте кони по чотыры золотыхъ на конь, ино то осмъ сотъ золотыхъ.

Цетрыцу дано на сто коней по чотыры золотыхъ на конь.

Лучшовскому на местце Дубровского дано на 100 конь по чотыры золотыхъ на конь, ино то чотыриста золотыхъ.

Ротмистры тыи, которыи на пешии брали:

Бабалецкому дано у Вильни на двесте драбовъ, а тутъ по дра... у Кракове, а на тры кони дано ему у Вильни.

Шторце на двесте драбовъ и на пять коней властныхъ тутъ ничего не дано, бо у Вильни все взялъ.

Искра на двесте драбовъ взялъ у Вильни по одному золотому, а т[утъ] взялъ по другому, а на пять коней дано ему у Вильни.

Шымку Кулгавому дано на двесте драбовъ по два золотыхъ, а на тры кони взялъ по чотыры золотыхъ.

Суходольскому дано на двесте драбовъ по два золотыхъ, на тры кони взялъ по чотыры золотыхъ.

Зебрыдовскому дано на двесте драбовъ по два золотыхъ, а на тры кони взялъ по чотыры золотыхъ.

Сивоху дано на двесте драбовъ по два золотыхъ, на тры [кони] по чотыры золотыхъ дано.

Чистовскому дано на двесте драбовъ по два золотыхъ, на (прорвано) кони по чотыры золотыхъ.

Ерониму Патровскому на местце кони дано на двесте драбовъ по два золотыхъ, на тры кони по чотыры золотыхъ.

Пременьскому дано на двесте драбовъ по два золотыхъ, на тры кони по чотыры золотыхъ.

[Прорв.] дныхъ две тысячи и шестьдесятъ и чотыр[ы] [др]абскими ковьми, а пешыхъ две тысячи.

[Прорв.] хъ пенязей, што вышли на нихъ, на конныхъ и на пешыхъ исъ тым [прорв.] Костелецкий доложылъ чотыры тысячи копъ и сто копъ [прорв.] копъ грошей и осмъ копъ грошей.

[Прорв.] яти, какъ будучы уво Кданску господаръ король его милость [рачилъ по]слати до Витебска люди на роботу з волости з Ли . . . елицы 40 человекъ, з Василишокъ, изъ Маркова по д . . . ти человекъ, с Перелому и Сожы 40 человекъ изъ Радуня . . . къ.

[Приказ]аньемъ господаря нашего короля Жыггимонта его милости Яв . . . городничий виленский далъ есьми пороху до Смоленска [дель]ничого и гавонничого, ручничого шестьдесятъ [каме] ни, а салетры шестьдесятъ каменей, и серы десять каменей, свинцю шестьдесятъ каменей безъ пол-камени. Воземпы в пана Аврама подскар-

бего, и повезли тое все татарове . . . на... му до Смоленьска и подати мають пану Михайлу Басе, хоружому смоленьскому. И пошли тыи речы вси з Вильни в день светого Николая.

Индикть 2, мца ноября 23 день. Ис Кракова а до Вильни пороховъ привезено тарачницъ 15 бочокъ, до гаковницы 12 бочокъ, да ручницъ 3 бочки.

Того всего пороху 30 бочокъ, и салетры осмъ бочокъ, . . . после того зо Кданьска салетры 12 бочокъ при[везе]но.

Тому всему пороху и салетры расходъ:

До Смоленьска и до Полоцка 18 бочокъ пороху ваги: до Смоленьска 60, а до Полоцка 20 каменей ваги; а ещо до Смоленьска салетры у шести бочкахъ ваги 60 каменей дано, а серы Виленьское давное своеи 20 каменей дано.

А панъ Аврамъ подскарбей свинцу 60 каменей данъ (а). А весь тотъ порохъ и салетру и свинець дали въ руки хоружому смоленьскому пану Михайлу Басе. А до Полоцку пороху дано ваги 20 каменей, а серы давной своеи 10 каменей дано.

А панъ Аврамъ свинцу 60 каменей далъ. А то все дано мещаномъ Полоцкимъ въ руки.

Тыхъ же пороховъ пану Юрью Немировичу на Крычовъ дано — бочечка пороху ваги полтрета каменя, а въ мене еще остало тыхъ пороховъ 11 бочокъ; а салетры еще остало в мене 12 бочокъ.

А потомъ еще съ Кракова привезено гаковницъ полтрета ста да две, а вулекъ желѣзныхъ чотыры бочечки.

Тыхъ гаковницъ далъ есьми до Смоленьска сто гаковницъ, а вулекъ бочечку, въ личбу пять тысячей да рѣ (?), а тыи гаковницы а вулкѣ дано въ руки хоружому смоленьскому пану Михайлу Басе.

До Полоцка далъ есьми 40 гаковницъ пану Кгаштотву, воеводе полоцкому. А на Крычовъ пану Юрью Немировичу далъ есьми 10 гаковницъ.

Ещо воеводе смоленьскому пану на его городъ на Дубровну далъ есьми тры гаковници.

А в мене еще тыхъ гаковницъ остало сто безъ одное.

За миромъ зыидемъ, гасподарю, помоломъмо (помолимся) за молитовъ светыхъ отецъ нашихъ, з миромъ зыидемъ.

*Кн. Зап. Лит. VII, л. 651 об.—653.*

139.

**Листъ кор. Сигизмунда служебнику М. Радивила Дашку Федоровичу на мѣсто Мисевское на Онтоколи въ Вильнѣ, на службѣ медоварской, на вѣчность.**

Въ Вильнѣ, 11 мая 1514 года.

Был нам чолом служебник воеводы вильнскаго канцлѣра нашего пана Николаев Николаевича Радивиловича Дашко Федорович и вказывал перед нами листъ нашъ, штож есмо дали ему мѣстцо пустовское у Вилемском мѣстѣ на Онтоколи мѣдоварское на имя Мисевское, и повѣдил перед нами, штож он ишное мѣстцо купилъ на отмѣну того мѣстца и человека на том мѣстцы для службы мѣдоварское посадил на имя Мартинца, которы же нам службу медоварскую служит. И мы пытали о том подклячочого нашего вильнскаго Ивана Взматина; и он повѣдил перед нами, штож с того мѣстца служба нам медоварская идет. И был нам чолом, абыхмо ему тое мѣстцо Мисевское потвѣрили нашим листом на вѣчность. Ино мы ему на то дали сесь нашъ лист и потвѣждаем тое мѣстцо сим нашим листом вѣчно ему и его жонѣ и их дѣтем, и не мает он с того мѣстца служеб и дачок городских и мѣстских никоторых тавути. Псам у Вильни, мая 11 ден, индик 2.

*Кн. Зап. Лит. IX, л. 150 (№ 289).*

140.

**Грамота кор. Сигизмунда I о пожалованіи новоустроенному гор. Нарвѣ трехсотъ волокъ и права холмскаго.**

Въ Вильнѣ, 27 іюня 1514 года.

Чиним знаменито сим нашимъ листом, хто на него посмотрит, або чтучи ж его услышит, нинѣшним и напотом будучим, кому будет потреб того вѣдати. Штож есмо розказали воеводѣ полоцкому старосте белскому пану Образту Мартиновичу Кваштовича мѣсто нам новосадити по Нарви рѣце. И его милость жадал нас со осими мѣщаны Наровскими, абыхмо им, мѣсту нашему, которыи вжо там будовалис, а которыи теж ещо придут до того мѣста мѣшкати, дали триста волокъ, на которых бы мѣли селитис и пахати, а в тому быхмо им дозволили и казали справоватиса и рудити тым правом, как мѣсто наше Коруну Полское Хелм сѣ справует. И повѣдил, вж



взо тую триста волок *о*имѣрил и *о*граничил и привернул к тому мѣсту нашому. Ино мы на жадаме его мсти ку споможению того мѣста, абыса ширило, то вчинили,—тую триста волок, которую его милость к мѣсту завел и *о*граничил, а тое право хелмское тому мѣсту нашому на Нарви потвержаем сим нашим листом вѣчно: нехай *о*ни, мѣсто наше, на тых волоках седят и их пашут и вживают: а не мают *о*ни некоторых служб служити, ани подвод давати под нас господара и под послы и гонци чужоземци, которыми к нам господару ездѣти, и под наши, а некоторых податок и стацей инших давати. Толко мают *о*ни в кождый годъ на рок на день светого Мартина давати нам с каждое крѣчмы по золотому чръленому вапцины, а циншу врочистого з волоки по полуконю грошей литовское манѣты, а по двое куров, а по две бочце *о*вса, а по возу сѣна. И коли приведем до того мѣста нашого, тоды мает пас тым быти поднимано, а кромѣ того не мают жадных стацей нам а никому давати и маютса справовати и рдити во *о*сия члонках так звычайне и достаточне, вак у мѣсте нашом Коруны Полское Хелме справуют. А на твердос того и печат нашу казали есмо приложити к сему нашему листу. Псан у Вилни, июн 27 ден, ивдн 2.

*Кн. Зап. Лит. IX, л. 85 об.*

## 141.

**Привилей кор. Сигизмунда I городу Милейчицамъ на право магдебургское.**

Въ Вильнѣ, 14 мая 1516 года.

Во *о*ма стые животворящя и нерозделимыя Троици! Каждая рѣч свѣта того подлуг бегу члвеченства ведома есть ку сталости, котораяж николи есть впеовена и *о* памяти трымала, але часом забытю *о*тдастса и с *о* памяти выходит, ивжли найдено есть вчонными слушныя а справедливыя речи выписаню *о*тдати ку уверению и досветчению на приплыи час напотом сталых речей. Про то мы Живгимонт, божку млстью корол полский, великий князь литовский, руский, княжа пруское, жомойтский и иных пан и дедич, чиним знаменито сим нашим листом, хто на него посмотрит, або чтучи его услышит, няѣшним и напотом будучим, кому будет потреб того вѣдати, иж вбачиши есмо трудность переезду *о*т Мелника до Белска, штож на половицы тое дороги на стану нашом Милейчичах не можем мы николи сами и панове рада наши и врадники и дворане, которыми коли с нами тою дорогою ездят, для недостатку доброго злежана и вчасного *о*тпочи-

нея на *одн* днь мѣти. А то для того, *иж* торху (sic) доброго и корчом слушных на том стану нет. Для чогож мы, хотачи тот стан наш Милейчицкий ку доброму и лѣпшому пожитку нашему привести, казали и дозволили есмо людем збиратиса и месту садитиса, которому ж мѣсту з ласки нашею особливое даем право немецкое майтбарское, которым же правом они маюти рачитиса и справоватиса на вечные часы потому, как в Белску и в Мелнику. И *оставляем* и даем им знову обычай подлуг того права майтбарского суполное рачеие и всю уставу. А про то для того права немецкого в мѣсте вышереченом Милейчицком войтовство знову уставляем и тым то листом нашим тое войтовство надаваем. И *воит* без намѣстника Милейчицкого немает судити. И *ого* всех пересудов и вин на замок два гроша, а войту трѣтий грош. Также тым то ншим привилеим привазуем, абы в том вышереченом мѣсте нашим Милейчицком будучие мѣщане того права майтбарского, то есть немецкого, поживали и войту во всех речех повинни были и в каждом дѣле послушни. Також и князем, и бояр и всех врдников наших великого княства Литовского так, *иж* *о* которых дѣлах будут позваны, в праве не будут повинни стояти, ани им *отповѣдати*, але естли з них хто кому будет чим виноват, мает им справедливость статиса перед войгом их и бурмистры и радцами. Естли войтъ, або бурмистры будут видетиса несправедливы, тогда *о* тую рѣчь маюти позваны быти перед насъ самим им *отповѣдати*, которых же маем тым же их правом судити. А маюти они з мѣста Милейчицкого в каждый год нам давати з волоки по золотому черленому. А хто мает пол-волоки, тот мает давати по пол-золотому, а хто трет волоки, тот трет золотого, а хто не мает волоки, толко *одно* дворницо, тот мает давати толко шесть грошей. А коли мы сами персоною нашею панскою приедем до Милейчич, тогда маюти они на наш приездъ давати з дому по пол-четверти овса, а по курати, а посполу вси копу гусей а четьри камени лою на свечи. А которого року мы у Милейчицх не будем, ино им того овса, и куроу, и гусей и лою ненадобе давати, ани которых иных дачок *окром* тог не маюти давати и служоб никаких не служити и подвод не давати. А корчмы и бровары и котлы и померное и ятки на рынку маюти мѣти волные; стого плату никоторого не маюти давати, *нижли* толко маюти давати на врдника нашего оу каждую субботу сохачки потому, как в Берести. А волоки и выпусты маюти им даваны быти волные с одноу, *иж*бы сѣножат и паша наша нигде на переказе не была а дерево на будоване хором и на яныи потребы домовны волно им везде у Берестейском повѣте в чотыреж милех *от* Милейчич брати,

кром дерева бортного и кром земляских пуць. И теж даем им добровольно в реце в Нурце кром стагу нашего рыбу и раки ловити влитою и кригою. А ярморки волные даем им два: один на дем стого Станислава в месецы маи, а другой на дем стое Варвары. Также тому мѣсту нашему даем и записуем и дозволяем супольно тым са'правом майтбарскимъ судити и радити. А надо все тоє болшое право себе, яко господарю, оставляем. Сталоса и дано у Вилни на великом сѣиме, лѣта божего тисача пач сот 16, мѣа мая 14 день, индикт 4. При т. были: кнз. Вой. бис. вил., а кнз. Пав. бис. луц., воев. вил. кам. пн. Мик. Мик., воев. тр. мар. двор. пн. Гр. Стан. Шс., пн. тр. стр. жом. пн. Стан. Янов., мар. зем. дер. слон. пн. Ян. Мик., подчм. стар. гор. пн. Юри Мик., воев. нов. пн. Ян. Янов. Забер., воев. под. сек. пн. Иван. Сем. Соп., мар. стар. бер. пн. Юри Иван. Илинича и иные панове рада наши. А над тые вси рѣчи о сведоцтва и лепшую твердость печат наша к тому то листу есть завешена.

*Кн. Зап. Лит. IX, лл. 124 об.—125 об. (№ акта 245). Подтверждена въ Краковъ въ 1549 г. 12 августа Сигизмундомъ II (Кн. Зап. Лит. XIII, лл. 52—54 об.).*

## 142.

**Привилей кор. Сигизмунда I Николаю Ликгозу на войтовство въ Милейчицахъ.**

Въ Вильнѣ, 15 мая 1516 года.

Чиним знаменито сим нашим листом, хто на него посмотрит, або чтучи, его услышит, ниянѣшим и потом будучим, кому будет потреб того вѣдати. Што есмо дали право хрестьянское майтбарское мѣсту нашему Милейчицкому, в котором же мѣсте установили есмо Николая Ликгозу, къ которомуж войтовству даем ему в том мѣсте три волоки а чотыри корчмы волные. И теж войт не маєт судити без намѣстника Милейчицкого. А з вин и с пересудов на замок два гроша, а войту трѣтій грош с тых жо вин. Што са дотычет вин выше десяти грошей, а тые вины мають оказывати с права писаного майтбарского. А што са тычет вышей десяти грошей паматною, подавного, поколодщины, крижового и заповедного, то все маєт быти на войта и бурмистры и радцы и присажники, которыи коли в том мѣстѣ будут. А мѣстцо на дом войтовский, где себе войт в месте оберет, и теж огород подле дому войтовского, и солодновна, и бровар, и ятка на рыбку и две крамянцы, то все маєт быти вольно ку

войтовой руке от платов наших и мѣстских. А што сѧ дотычет звѣрю—заецов, тетеричу, куропатов и иныхъ птал, то теж волно войту ловити. А в месте маєт войтъ дворища—волоки давати какъ одному, такъ другому подлугъ обычая мѣстцегого. И маєт онъ тое войтовство завѣдати такъ мощно и достаточне, якож в томъ привилеи нашемъ выписано, которымъ привилемъ подтвердили есмо право майтбарское мѣсту Милейчицкому. А надъ то тое войтовство со всимъ, какъ вышей выписано, подтверждаемъ симъ нашимъ листомъ тому то Миколаю Лиггозе до его живота.—А при т. были: князь Вой. бис. вил. а князь Пая. бис. луц., воев. вил. кан. панъ Микъ Микъ. Радн., пан. вил. гет. нас. стр. луц. брас. и вѣницъ. мр. Вол. зем. князь Кост. Ива. Ост., воев. тро. мр. двр. пн. Григ. Стан. Ост., пн. троц. стр. жом. пан. Стан. Янов., мар. зем. дер. слон. панъ Ян. Мик., подстар. гор. панъ Юрьнъ Мик., воев. нов. стар. дор. панъ Янъ Янов. Забер., воев. под. сек. пн. Ива. Сем. Соп., мар. стар. бер. и лнд. панъ Юри Ива. Ил. и иныхъ панове рада наша. А на твердость того и печатъ нашу казали есмо привесити къ сему нашему листу. Псанъ у Вилни, лѣта боже. тислца патъ сотъ шестогонадесятъ, мѣца мая 15 денъ, индикъ 4.

*Кн. Зап. Лит. IX, л. 25 об.—126 (по др. нумерации 121 об.—122; № акта 246). Также грамота занесена въ XIII Кн. Зап. Лит., 54 об.—55 об. Посль Ликлозы войтовсво утверждено въ 1538 г. 18 августа за Павломъ Туромъ (кн. XIII, л. 55 об.) и подтверждено въ 1549 г. 6 августа (s. l.) (ibid. л. 56—57).*

## 143.

**Привилей кор. Сигизмунда маршалковой п. Маріи Войтеховой Яновича на разн. имѣнія.**

Въ Вильнѣ, 1 іюня 1516 года.

Била намъ чоломъ маршалковая наша пани Войтѣховая Яновича пани Марина Глѣбовна и вказывала передъ нами записъ пана своего, штожъ далъ и записалъ ей имена свои до его живота: Петуховичи з Дорогичаны, а Холекичы, а Лопѣницу, а Деревную с Хорошевичы и Латвичи и со всеми тыхъ дворовъ селы и з людьми служобными и таглыми, из соленики и с челядью невольною и з ихъ землями пашными и бортными, и съ сеножатми, и со всеми говы и ставы, из млыны в нихъ вымелки и со всеми с тымъ, што здавна к тымъ дворомъ прислухало, какъ самъ панъ Войтехъ тыхъ дворы к своей руке держалъ. И била намъ чоломъ, абыхмо ей на то дали нашъ листь. И мы ей на то сесъ нашъ

листъ дали: нехай она тьи имена со осим держит подле запису пана своего до своего живота, а по ее животе сын пана Войтехов пан Матей маєт тьи имена у своей руже мѣти. Псан у Вилни, в юм 1 ден, видик 4. — Прав. мар. стр. бер. я лнд. пан Юрья Ильянич.

*Кн. Зап. Лит. IX, л. 104 (№ акта 205).*

144.

Грам. кор. Сигизмунда I, удостовѣряющая воеводича троцнаго п. Станислава Григоревича въ томъ, что кор. заложилъ ему въ 1000 копахъ гр. дворъ Меречь съ мытомъ, съ описаніемъ условій залога.

Въ Браковѣ, 4 іюля 1518 года.

**Жыггимонтъ.**

Чинимъ знаменито, ижъ взяли есмо ку вивешней потребе нашей и земской ку заплате служебнымъ нашимъ за ихъ службу в крайчого нашего пана Станислава Грыгоревича, воеводича троцкого, тысячу копъ грошей монеты великого князства Литовского по десяти пенязей в грошъ; а в тыхъ пенезехъ заставили есмо ему дворъ нашъ Троцкого повета Меречь в местомъ и з дворцы Мерецкими и со всеми людьми Мерецкого повета путными, и данными, и тяглыми, и с конюхи, и с конокормцы, и лейцы, из ловцы, изъ псарцы, изъ рыболовы и со всякими ихъ службами, и зъ даными грошовыми, и медовыми, и бобровыми, и куничными, и зъ дяклы оржаными и овсяными, и зъ сеномъ подъякольнымъ, с пентиньки, и с колодиною, и зъ мезлевою, и с корчомными пенязми и со всеми иными поплатами и податями, которыми з места и з волости Мерецкое на насъ хожывали. Нижли коли мы господарь будемъ у великомъ князстве, тогда онъ маєт на нашъ приездъ давати по сту бочекъ жыта, а по сту бочекъ овса, а по сту возъ сена, а мезлева вся волости Мерецкое маєт на насъ же быти подле давного обычая. А коли мы сами господарь будемъ в Меречи, и онъ маєт насъ стацеями и подводами поднимати потому, какъ и передъ тымъ бывало. И жшо панъ воевода троцкий не маєт в тую волость Мерецкую децкихъ своихъ всылати и мешчанъ и всихъ людей мерецкихъ не маєт передъ собою в право становити, и тежъ вранники наши троцкии—конюшый, тивунъ, ключникъ, подеключый—не мають в тую волость Мерецкую сами въезжати и слугъ своихъ всылати и доходовъ нашихъ и своихъ никоторыхъ не мають правити, нижли маєт панъ Станиславъ тотъ дворъ нашъ Меречь в той вышей писаной суме пенязей держати до тыхъ часовъ, поки мы тьи пенязи тысячу копъ грошей

ему отложимъ. А естли бы ся надъ нимъ божья воля стала,—смерть его зашла, мы жоны и детей не маемъ с того держанья рушати, олижъ ты пенези имъ отложимъ, а не отложившы тыхъ пенязей, не маемъ того двора зъ ихъ рукъ выймовати. И на то есмо ему дали сесь нашъ листь з нашою печатью.—При томъ были: подскарбий земский староста ковенский панъ Аврамъ Езофовичъ з маршалокъ и писар державца каменицкий панъ Богущъ Боговитиновичъ. Писан в Кракове, лета божьего тысяча пятьсотъ осмогонадцать, месяца июл 4 день, индикеть 6.

*Кн. Зап. Лит. XI, л. 12.*

## 145.

Листъ кор. Сигизмунда I, которымъ онъ виѣстѣ съ радою закладываетъ подскарбію земскому Авраму Езофовичу мыто и коморы Берестейскія на восемь лѣтъ за долгъ въ 8000 копъ грошей.

Въ Берестѣи, 15 декабря 1518 года.

Жиегимонтъ божю милостью.

Чинимъ явно тымъ то нашимъ листомъ. Што есмо з умысломъ и порадою всехъ пановъ радъ нашихъ великого князства Литовского ку великой потребе нашей и земской, а наболей для заплаты служебныхъ нашихъ за ихъ службу, будучи намъ на великомъ сойме у Вилен лета божьего тысяча пятсотъ четвертогонадцать, взяли есмо в подскарбего нашего земского, старосты ковенского пана Аврама Езофовича чотыры тысячи копъ грошей монеты великого князства Литовского, в которой же суме пенязей дали есмо ему держати комору нашу Берестейскую восковую и соляную, которую жъ мелъ онъ держати и ее вживати до тыхъ часовъ, поки мы, або наши наследки тую чотыри тысячи копъ грошей сполна ему заплатимъ. А потомъ лета божего тысяча пятсотъ шестогонадесятъ мѣсяца июня осмогонадцать дня индикета четвертого, уступивши в постъ светого Петра на пятой недели передъ святымъ Яномъ в среду давалъ намъ личбу вышей реченый подскарбий нашъ земский панъ Аврамъ Езофовичъ передъ всеми паны радами нашими у Вилене. И отъ тое личбы остали винни есьмо ему семь тысячей копъ и семь сотъ копъ грошей и трыдцать копъ и две копе грошей, на што есмо ему и вызнание наше дали; и онъ в томъ себе часть заплаты вчинилъ, а чотыры тысячи копъ грошей надъ то есмо ему еще винни. Ино всего того с первую вышейречоною сумою остала есмо ему винни осмъ тысячей копъ грошей монеты великого

князства Литовского. В которой же суме тыхъ осмъ тысячи копахъ грошей дали есмо ему мыто наше берестейское со всеми мыты старими, какъ было за отца нашего Казимера короля его милости, з городенскимъ а дорогицкимъ, з белскимъ, с каменецкимъ, з мелницкимъ, што по дорогамъ и на перевозе суть, которые передъ тымъ здавна за отца нашего к тому мыту берестейскому прислухали, и тежъ комору Берестейскую восковую и соляную. Маеть онъ тое вышайреченос мыто берестейское и комору восковую и соляную в той суме восьми тысячехъ копахъ грошей почати держати отъ трехъ кролевъ прийдучихъ, которое свято будетъ индикта сегого, осмъ годовъ до того ж свята трехъ кролевъ, которое будетъ индикта девятого, на каждый годъ по тысячи копъ грошей. А в тую осмъ годовъ с того мыта и с коморы не маемъ мы и панове рады наши, безъ бытности наше у великомъ князстве Литовскомъ, в него ничего брати на наши потребности земские, ани на отпаву и на страву посломъ и говцомъ, ани на квитацныхъ некоторыхъ отправъ, ани давинъ, ани листовъ безмытныхъ никому не маемъ давати. А если быхмо кому листы наши безмытные дали, в которыхъ бы онъ на тые листы наши мыта не взялъ, то онъ маеть на насъ писати и то намъ на личбе положить, а мы маемъ ему то запластити. Нижли онъ тую осмъ годовъ тое мыто и комору все сполна маеть на себе держати и его вживати, а намъ в то ни вошто ся не вступати. А если бы ся надъ нимъ божа воля стала, ино кому онъ по животе своемъ полетить, або прикажетъ тое мыто и комору восковую и соляную держати, тотъ маеть за тые пенязи осмъ тысячей копъ грошей тую осмъ годовъ того мыта и коморы держати спокоемъ со всимъ потому, какъ бы онъ мель самъ держати, а намъ ся ни вошто не вступати. А если,—Боже недай, которая сказа отъ непрятеля, або отъ поветрея ся пригодила, который жо бы часъ пожитку с того мыта и коморы не мель, тогда тотъ часъ в заплату ему быти не можетъ и для того шековати не маеть, то тежъ маеть ему наполнити. А какъ тая осмъ годовъ выйдетъ, тогда тое мыто и комора вжо маеть прийти к нашимъ рукамъ господарскимъ. Мы будемъ волни в нашому пожитку и земскому, куды хотячи, то обернути. А на твердость того и печать нашу казали есмо привесити к сему нашему листу. Писан в Берестыи, лета божьего тысяча пятьсотъ осмогоднацать, месяца дек. 15 день, индизъ 6. Жыегъмунтъ король знаменуемъ.—Богущъ Боговитиновичъ.

*Кн. Зап. Лит. XI, л. 27 об. —29.*

146.

**Привилей кор. Сигизмунда I, которымъ онъ подтверждаетъ Ваську Колчовскому три млына во Владимирѣ съ освобожденіемъ его отъ права городскаго, согласно съ данинами в. кн. Свидригайла и кор. Александра.**

Въ Берестѣи, 16 декабря 1518 года.

Жыггимонтъ.

Чинимъ знаменито. Билъ намъ чоломъ служебникъ нашъ Васко Колчовскій и поведилъ передъ нами, ижъ великий князь Швитригайло прадеду первого мужа жоны его Семену Мелнику (*далъ*) млынъ у Володимери на лузе и далъ ему с того млына брати третюю мерку, а две мерки на замокъ Володимерскій давати. А потомъ великий князь Швитригайло далъ отцу тогож первого мужо жоны его Шимку Стринскому мелнику два млына збудовати: одинъ межи городомъ и церквою руское Пречистое Богоматери на Рыбнику и дворищо за стайнею на горе; а другой дворъ далъ ему збудовати на Риловцы, и с права городового его вызволилъ и привернулъ его в право местское майтборское. Какъ же и братъ нашъ король его милость Александеръ тые млыны имъ подтвердилъ своимъ листомъ. И на то листы—данину на паркгаминехъ с привесистыми печатями великого князя Швитригайла и листъ—потверженье брата нашего Васько передъ нами покладалъ и билъ намъ чоломъ, абыхмо тые млыны и дворищо подтвердили ему нашимъ листомъ на вечность и с права местского, в которомъ тые предки первого мужа жоны его были, его вызволили, а казали быхмо ему быти в земскомъ праве, в городовомъ. Ино мы з ласки наше на его чоломбитье тое вчинили,—тые млыны володимерские на Лузе, и на Рыбнику, и на Риловцы и дворищо за стайнею подтверждаемъ симъ нашимъ листомъ вечно ему самому, и его жоне, и ихъ детемъ и напотомъ будучимъ ихъ щадкомъ. Маеть онъ тые млыны и дворища держати со всемъ потому подлугъ данины и листовъ великого князя Швитригайла и листовъ—потверженья брата нашего короля его милости Александра. А зъ права местского майтборского его вызволяемъ: кому кольве будетъ до него в чомъ дело, тотъ маеть на немъ того правомъ искати передъ старостою нашимъ володимерскимъ. А што ся дотычетъ тыхъ мерокъ, што предки его с тыхъ млыновъ давали, тые мерки и теперъ онъ маеть на замокъ две мерки давати, а ему третей мерка. А коли ся тые млыны показать, тогда старосты володимерские



имаютъ две доли пенезей на оправу тыхъ млиновъ давати, а онъ третюю долю подлугъ того, какъ в тыхъ листехъ великого князя Швитригайла и брата нашего короля его милости Александра выписано. А на твердость того и печать нашу казали есмо привесити к сему нашему листу.—При томъ были панове рада: кн. Вой. бис. вил., воев. вил. кан. пн. Мик. Мик., пн. вил. гет. кн. Кос. Ивн. Остр., воев. троц. мар. двр. пн. Грг. Ств. Остив., мар. зем. дер. слн. пн. Ян Мик. Ради., воев. пол. дер. моз. пн. Олбр. Мар. Кгаш., воев. нов. дер. марковский пн. Ян Янов. Заб., стар. берес. мар. пан Юри Ивн. Ил. и иные панове рада. Писанъ в Берестьи, под леты божего нароженья тысяча пятьсотъ осмогнадесать, мц. декабр 16 день, индиктъ 6. Копоть.

*Кн. Зап. Лит. X, л. 22—23.*

147.

Привилей кор. Сигизмунда I на залогъ замка и места Берестья со всѣми урядами въ 500 копахъ грошей Юрію Ивановичу Ильиничу.

Въ Краковѣ, 1 октября 1519 года.

Жикгимонтъ божью.

Чинимъ знаменито симъ нашимъ листомъ, хто на него посмотритъ, або чтучы его слышитъ, кому будетъ потребъ того ведати. Тыми разы писали к намъ панове рада наша великого князства Литовскаго, ихъ ихъ милость, безъ небытности наше у вотчизне нашей у великомъ князстве, взяли ку потребе нашей и земской въ старосты берестейского маршалка нашего пана Юря Ивановича Ильинича пятьсотъ копъ грошей монеты великого князства Литовскаго по десяти пенязей в грошъ и в тыхъ пенязехъ оставили ихъ милость ему замокъ нашъ Берестей з местомъ и зъ иными тамошними вряды и держани, котори здавна къ Берестью прислушаютъ, со всеми платы, и доходы, и с капщчизными пенязми и зъ данью медовою, кромъ мыта а коморы наше восковое и соленое. И на то ихъ милость ему листъ свой вызнаный подъ печатми своими дали, который жо листъ ихъ милости панъ Юри к намъ присылалъ. И писали панове их милость к намъ, абыхмо ему на то дали нашъ листъ. Ино мы ему на то дали сесь нашъ листъ. Маеть онъ тотъ замокъ нашъ Берестей в той вышей писаной суме пенязей держати со всимъ потому, какъ вышей в семъ нашемъ листе выписано водле заставы и листу вызнаного пановъ радъ нашихъ ихъ милости до тыхъ часовъ поки, дасть Богъ, мы тую суму пенязей пятьсотъ копъ грошей ему отложимъ. А естли бы ся надъ

нимъ божья воля стала,—смерть его зашла, мы жены и детей его не маемъ с того замку рупати, не отдавши имъ тое сумы пенязей. И на то есмо пану Юрю дали сесь нашъ листь з нашою печатью. При томъ былъ подскарбий земский староста ковенский панъ Аврамъ Езофовичъ. Писан в Кракове, ок. 1 день, индикта 7.

*Кн. Зап. Лит. XI, л. 17 об.—18.*

## 148.

Листъ кор. Сигизмунда I стар. берест. Юрию Ивановичу Ильиничу, опредѣляющій повинности, которыя должны платить жители Воиня по истеченіи десяти лѣтъ воли.

Въ Бересты, 29 ноября 1519 года.

Жикгимонтъ.

Старосте берестейскому маршалку нашему пану Юрию Ивановичу Ильинича. Дали есмо людямъ нашимъ тымъ, которые у Воиня местомъ сядять, воли на десять годъ. И твоя бы милость тымъ, которые тамъ в месте сядуть, казалъ каждому давати по три волоки: две волоки готовыхъ поль, а третюю волоку дубровъ. А коли они тую волю десеть годъ выседять, тогда мають намъ давати с тыхъ трехъ волокъ на годъ по золотому черленому, або по полукопью и по шести грошей плоскихъ, а по ворцу овса, а по куряти, а по десети яецъ; а в кого будетъ две волоки, тотъ маеть дати на годъ по две доли золотого и тыхъ речей; а который одну волоку будетъ мети, тотъ маеть на годъ давати золотого и тыхъ речей часть. А зъ двора и с огорода вердунокъ на годъ. А къ тому со всего места мають в каждый годъ намъ давати копу гусей, а два камени лою зъ броваровъ местскихъ и съ сохачокъ платъ маеть тежъ в каждый годъ на дворъ нашъ даванъ быти. А имъ къ месту придали есмо ятки и мерное, тежъ с корчомъ кащияны не мають даваны быти. А в тому имъ у своемъ месте торговати доброволне. А право немецкое маемъ имъ дати. За ся плебану войнскому мають з волоки давати на годъ по копе жита и по два грошы коледы, а болшей того намъ, и некоторимъ вранникомъ нашимъ и плебану ничего не мають давати. И на то есмо имъ дали сесь нашъ листь з нашою печатью. Писанъ въ Берести, ноябр. 29 день, индиктъ 7. С подписью руки королевское.—Пр. б. стр. бер. мар. пн. Юр. Ивн. Ильинича. Копоть.

*Кн. Зап. Лит. X, л. 17 об.—18.*

## 149.

Листъ кор. Сигизмунда I п. Александру Ходкевича о томъ, чтобъ онъ далъ увязанье подклячому виленскому п. Шимку Мацкевичу въ пять земель пустовскихъ въ Остринскомъ пов.

Въ Торунѣ, 6 мая 1520 года.

Жыггимонтъ.

Маршалку нашему державды остринскому пану Александру Ходкевича. Билъ намъ чоломъ поделючый нашъ виленский Шимко Мацкевичъ и просилъ в насъ пяти земель пустовскихъ у Востринскомъ повете на имя: Децовщины, а Овацковщины, а Пацовщины, а Отавоещины, а Жлуктовщины; а поведалъ намъ, штожь тые земли пусты, а служобъ и дачобъ намъ в нихъ на тотъ часъ нетъ, а отчыы тыхъ земель розышлись прочъ. Какъ жо и ты ему на тые земли свой листъ далъ и казалъ ему пахати до воли наше. И тотъ онъ листъ на то передъ нами вказывалъ. Ино коли тые земли пусты, мы на его чоломбитье то вчинили, тые земли верхуписанные ему дали со всимъ тымъ, какъ ся тые земли сами в себе мають. И ты бы ему в тые земли увезанье далъ. Писанъ в Торунѣ, мая 6 день индиктъ 8. С подписью руки господарское.—Прв.: стар. гор. пи. Юр. Мик. Ради., а под. дер. мар. пи. Ян. Мик. Ради., а подскарбий зем. мар. и пис. дер. кам. пи. Богущ. Бгов., а конюш. нш. двор. и трц. дер. вас. вол. и лепун. пи. Якубъ Кунцевичъ. Копоть писар.

*Кн. Зап. Лит. X, л. 35.*

## 150.

Вырокъ старосты дорогицнаго Яна Микол. Радивила всей волости Здитовской съ мѣщанами Здитовскими объ общемъ отбываніи податей и повинностей; мѣщане признаны не обязанными помогать волощанамъ, на основаніи прежнихъ выроновъ воеводъ и кор. Александра.

Въ Слонимѣ, 26 мая 1520 года.

Я Ян Миколаевич, маршалок земский, староста дорогицкий и слонимский. Смотрели есмо того дела. Стояли перед нами очевисте, жаловали нам люди наши Здитовские на имя Тарас Моторович, а Мален Ходорикович, а Грин Лосович, а Микита Лучич, а Зенос Плащевич, а Трохим Зубович, а Ходор Бутыревич ~~от~~ всея волости на

всех мещан наших Здитовских, на войта на Падину, а на Ортема Кумовича, а на Игната Андреевича, а на Гостила и на братю его Борисковичов, а на Ивана Радевича и на братаничи Почапличи, а на Грина и на братю его Кривчичев, а на Кузму Шараттича, а (а) на Якова Лютовича и на братю его Борисковичов, а на Юрья Ландича, а на Симона Мигайковича, а на Степана Лучича, а на Ивана Болтинича, а на Ониска и на братю его Ероховичов, а на Лазара Гостиловича, а на Лазара Лципича, а на Жука Малышяна, а на Серка Знаковича тым обычаем. Што мы, волость твоее милости, даем в вождый год по семи яловиць, а по семи баранов и по курати и по десяти яецъ з дыму, а по две бочки рыб, а по две троски уюнов и инди поплатки, а по пол-четверти жита, а пол-четверти овса: они нам того помогати не хотят, а землю под собою мают, а в том нам кривда великая сд дест. И мы спытали войта и Ортема Кумовича и тех всех мѣщан вышеименных, што к тому отпор маете. И они мовили перед нами: мы николи здавна, почомши от князя великого Витовта и за княгиню Швитригаиловую и до сих часов тех яловиць, баранов, кур, яецъ, жита, овса и имших подачок, которые они перед твоею милостью меват, поспол с ними не даивали и таглое службы с ними не служивали, нижле служим конем на воину, егдѣ потреба вкажет двору вашее милости, и в ловы ездим; а коли твоя милсть бываеш у Здитове, мы на приехане твоее млсти поспол с ними поднимаем твою млсть всавыми стацеями и поплатки, вождый грош с ними даем наполю. И вжо смотрел нас пан Солтан Александрович, как Здитов держал, и также прискивали нас, волость, в таглую службу и в поплатки. Пан Солтан, досмотревши того, нас в том наполю правых и не казал нам поспол с ними службы таглое служити и подачок давати, нижли велел нам конем служити, и на то листъ свой судовый нам дал. Потом корол его млсть Александръ своим листом господарским тот суд пана Солтаново подтвердил, которые они листы перед нами вказывали. В тех листех Александра корола его млсти и пана Солтаново стоят, ниж они з волостью не мают службы таглое служити, и подвод давати и имших и поплатков платити, толко конем мают служити. А што уставил князь Дмитрий Путятч, воевода киевский, за хлеб, што наместнику давати по полу-четверти жита а по полу-четверти овса, того дей есмо не даивали с ними. И слалися мѣщане на том до первых державецъ адитовских. Ино волость на державци первые слатися в том не хотели, ани которого доводу перед нами не вчинили. Мы, выслухавши листов Александра корола его млсти и пана

Солтанова, нашли есмо мещан правых и при тых листех и при давности их zostавили: мают они нам служити по старому, конем на войну ходити, в ловы и кгда потреба двору нашему, там мают ездити, а таглое службы не мают нам поспол з волостью служити, яловиць, баранов, кур, яець, рыб, вьюнов, жита, овса с ними давати, нижи коли мы приедем до Здитова мают они поспол з волостью всакими стацеями и поплатаки нас поднимати, покловы местскими давати, как перед тым бывало. Псан у Слониме, мая 26 днь, индик 8.

*Кн. Судн. Д. Лит. III, л. 78—79 (№ 110).*

151.

**Отчет Михеля Шписа, данный имъ подскарбію дворному Ивану Андреевичу и писарю Коптю, по управленію коморами Луцкой и Володимерской за два года.**

S. l. et a. Среди актовъ 1521 года.

Слухане личбы Михель Шписа с коморъ восковыхъ и соленыхъ Володимерское и Луцкое за два годы.

З росказапья господаря короля его милости, я, Иванъ Андреевичъ, подскарбий дворный, а папъ Копоть, маршалокъ и писарь господарский, брали личбу в пана Михель Шписа отъ коморы Луцкое и Володимерское, отъ воску и отъ соли, што держалъ отъ короля его милости в верной руке, почонъ отъ семое субботы индикта семого отъ дву годовъ и вступивши на третій годъ отъ ярмарку, што бралъ о семой суботе индикта девятого.

Индиктъ 7 отъ семое субботы; с комори Луцкое отъ воску и отъ соли приходу положилъ: первого году—от соли и отъ воску двесте копь и 6 копь и 40 грошей и 3 гроши.

Другого году Луцкое-жь комори: отъ соли и отъ воску двесте копь и 10 копь и 17 грошей.

А вступивши на третій годъ на семую суботу отъ ярмарце, Луцкое-жь комори пришло отъ одного воску 40 копь и полсемы копы и 3 грошы.

А што после ярмарку по семой суботе брано, того на личбе не кладено.

Сума Луцкое комори: отъ двухъ годовъ сполна, а отъ третего году ярмарку семое субботы отъ соли и отъ воску 4 ста копь и 60 копь и полчетверты копы и 3 грошы.

Отъ Володимерское комори 1-го году, индиеть семьй. Отъ семое субботы пришло отъ соли 60 и 2 копе и полтретяцать грошей, а отъ воску 11 копь без 2 грошей. Другого году отъ соли 30 копь и 8 копь и 40 грошей и два гроши, а отъ воску 7 копь грошей.

Сума отъ дву годовъ отъ комори Володимерское—отъ соли и отъ воску 100 копь и 19 копь и 5 грошей.

Сума тымъ обема коморамъ Луцкое и Володимерское коморы: отъ соли и отъ воску за тые годы вышеписанные и отъ ярморку семое субботы, што вступило на третий годъ,—пятьсотъ копь и 80 копь и пол 3 копы и 8 грошей.

Окромъ того, што княжий воскъ пропустили и соль на его милости розказанье, того всего полтораца копь грошей.

#### Розходъ той личбе:

Князю Костентину, гетману, дано полтораца копь грошей на квитацев.

Князю гетману на дела 60 копь тежъ на квитацев.

Хоружому волынскому на врадъ его на два годы 20 копь.

Мисану жиду на два годы за его долгъ 50 копь грошей.

За три кони, што покупилъ на потребу для сторожи мытное, 13 копь грошей далъ. Ино тые кони в него вмерли.

А за увязанье и займованье господъ и на иныя речи дробныя вышло того всего 13 копь и 40 грошей и 4 гроши.

А за промыту писар пана Михалевъ взялъ сол у князя Костентиновыхъ людей и в пани Кирдеевое и поставилъ тую соль в земенина в Коруне Польской, на имя в Сулима Суходолского. И тотъ земенинъ тое соли ему не выдалъ. Ино онъ людемъ князя Костентиновымъ тую соль заплатилъ полпетынацать копь грошей.

А што билъ его въ именьи владыки луцкого въ Жабчи, и онъ за барберство и за шкоды заплатилъ за себе 6 копь грошей.

Михайлу писару 30 копь далъ на квитацею, а поставъ сукна лунский 12 копь, а оксамиту гладкого на шату 16 локоть, по копе локоть.

А за тые два годы и за три недели стравилъ 60 копь и 2 копе и 5 грошей. Сума розходу чотыриста копь и 40 копь и 7 копь и 19 грошей. А у пана Михель Шписа еще остало тыхъ пенезей королевскихъ 100 и 30 копь и 3 копы и 19 грошей.

*Кн. Зап. Лит. X, лл. 65—66.*

## 152.

Листъ кор. Сигизмунда I жителямъ волости Могилевской съ извѣщеніемъ, что замокъ Могилевъ съ волостью отданъ имъ въ держанье кн. Василю Ивановичу Соломорецкому, съ описаніемъ повинностей населенія къ замку и судебныхъ пошлинъ.

Въ Торунн, 4 января 1521 года.

Жыегимонтъ еіс.

Бояромъ, и мещаномъ Могилевскимъ, и старцомъ серебряному, и медовому и всимъ людямъ нашимъ волости наше Могилевское. Дали есмо замокъ нашъ Могилевъ отъ насъ въ держанье князю Василю Ивановичу Соломирицкому. А што ся дотычетъ дани наше грошовое, и медовос, и куничное и бобровъ, што маеть на насъ господара прийти и на врадника нашего, то есмо в томъ то листе нашомъ выименовали. Налервей нашъ господарскій доходъ триста копъ широкихъ грошей: чотыри рубли грошей бобровщины, чотыри рубли грошей яловщины, а три рубли грошей восковыхъ, а отъ старпа серебряного петнацать копъ грошей широкихъ, а отъ медового старца десеть копъ грошей, а скотного серебра на третій годъ двадцать рублевъ грошей, а тивунщины осмдесять копъ грошей, а за корчмы могилевские сто копъ и чотыри коны грошей; а серебщину мають намъ завжды на третій годъ давати, колько мы, господарь, на нихъ положимъ. А мають они то все намъ давати широкими грошми, паклижъ бы широкихъ грошей не было, тогда мають давати по чотырнадцати пенезей въ грошъ. А бобровъ сто и шесть шеристью, а куниць полтораста, а медовое дани сорокъ уставовъ безъ дву. А державца нашъ князь Василей маеть з нихъ брати в каждый годъ узъезду своего пятдесять копъ грошей, а полюдованья, коли у волость не поедеть, пятьдесять копъ грошей. А вина малые и великие выимемъ на насъ господара, кромъ повинного и выметного: хто ся на него, врадника нашего, чимъ выкинетъ, а повинного ему отъ рубля по десети грошей, а пересуду по чотыри грошы, а слугамъ его проезду децкованья на милю по грошу. А маеть то все врадникъ нашъ и слуги его брати на узкую личбу. А мимо тую нашу уставу князь Василей волости нашей новинъ некоторыхъ не маеть прибавляти и маеть ся справовати и рядяти во всемъ потому, какъ в семъ нашомъ листе выписано. И поведилъ предъ нами князь Василей, штожъ перво сего заставили были есмо волость Любошскую в петисотъ копахъ грошей на выбиратье пенезей. А какъ тые пе-

нези выбратьь, мы тую волость дали ему в держанье до его живота. Онъ тые пенези и волость намъ спустилъ и билъ намъ челомъ, абыхмо замокъ нашъ Могилевъ дали ему отъ насъ въ держанье до его живота, а онъ злюбилъ намъ тымъ людямъ нашимъ могилевскимъ легокъ быти, а на ихъ отчизнахъ за ся осады и дани и доходы вси наши сполнити. Мы з ласки напос на его чоломбитье и тежь для того, ажъ бы тая волость была осажена, а дани и доходы наши вси сполна намъ были, то есмо вчинили: тотъ замокъ нашъ Могилевъ дали ему в держанье до его живота со всимъ потому, какъ и маршалокъ нашъ небожычь панъ Янъ Щытъ отъ насъ держалъ: И пемаеть князь Василей на тыхъ людей нашихъ могилевскихъ жадныхъ доходовъ себе прибавляти, окромъ того што есмо казали пану Яну Щыту з волости наше брати и то на листе нашомъ ему выписали. И на то есмо князю Василью дали сесь нашъ листъ з нашою печатью. Писанъ у Торуни, подъ леты божьего пароженья тисеча пятьсотъ двадцать первого, мца генвара 16 день, индыкть 8 (?). С подписью руки королевское. Копоть писарь.

*Кн. Зап. Лит. X, л. 30—30 об.*

## 153.

**Квитація кор. Сигизмнда I радцѣ краковскому п. Михелю Шпису въ томъ, что король взялъ съ него личбу по управленію имъ коморами Луцкой, Володимерской и Берестейской и остался еще долженъ 155 копъ гр.**

Въ Браковѣ, 16 августа 1521 года.

**Живгимонтъ.**

Чынимъ явно тымъ то нашимъ листомъ. Што есмо первой сего дали были радцы места Краковского пану Михел Шпису комори наши восковые и соленые Луцкую и Володимерскую к верной рудѣ на насъ заведати. Ино онъ тые коморы держалъ два годы, с тыхъ коморъ доходовъ на насъ собралъ. Мы рассказали в томъ отъ него личбу взяти подскарбему нашему дворному державцы велескому пану Ивану Андреевичу а маршалку и писару нашему державцы перевальскому пану Коптю Васильевичу. И онъ передъ нами на личбе положилъ, ижъ за тые два годы с тыхъ коморъ доходу на насъ собралъ пятьсотъ копъ и девеносто копъ грошей и полчетверты коны и осмъ грошей. Розходъ тымъ пенезямъ положилъ на личбе: на квитацей и на дела на замки наши Браславль и Веницу, пану виленскому князю гетману его милости и на иныше потребности и росказанье—наше чоты-



риста и пятьдесят копъ и семь копъ и осмъ грошей, а в него еще тыхъ пенезей нашихъ остало сто и тридцать и полсеми копы грошей. А в тому поведилъ передъ нами Михель Шписъ, што онъ первой сего з расказанья нашего чынилъ личбу передъ подскарбимъ земскимъ небожчикомъ паномъ Аврамомъ Езофовичомъ в Берестейское коморы, што с тыхъ доходовъ выдалъ на листы наши, а на комъ тежъ мыта не бралъ. А то тымъ доходомъ розходъ: мникомъ и капланомъ берестейскимъ 12 копъ грошей далъ, а соли за десеть копъ грошей, а ловчому пану Миколаю Пацевичу на звер соли за пять копъ безъ двадцати грошей, а за мыто бельское—тридцать копъ грошей, а за Дороту Быдлинскую и за Гануса, што служилъ у Востафьюса,—тридцать копъ и пять копъ грошей. А в тому писаръ нашъ латинский панъ Павелъ Нарушевичъ взялъ в него на расказанье пановъ радъ нашихъ великого князьства двесте копъ грошей. И на то онъ квити пана Павла Нарушевича, и листъ небожчика пана Аврамовъ, што з нимъ личбу чынилъ, и тежъ на розходъ нашъ листъ с подписью руки наше передъ нами вказывалъ. И билъ намъ чоломъ, абымо тую сто и тридцать копъ и полсеми копы грошей на тотъ долгъ ему дали. Ино мы на его чоломбитье то вчинили, тую сто и тридцать копъ и полсеми копы грошей на тотъ долгъ ему дали, а досталъ того долгу еще есмъ ему остали винни полтораста и пять копъ грошей. Ино то есмо ему дали сесь нашъ листъ з нашою печатью и тымъ то листомъ нашимъ его квитируемъ. Писанъ в Кракове, августъ 16 день, индиктъ 9. С подписью руки королевское. Писалъ панъ Копоть писар.

*Кн. Зап. Лит. X, л. 66 об.—67.*

#### 154.

**Привилей кор. Сигизмунда 1 двор. Гричину на войтовство Воинское.**

Въ Браковъ, 1 ноября 1521 года.

Жыегимонтъ, Божю милость король польский, великий князь литовский, русский, княже пруское, жомойтский и иныхъ.

Чынимъ знаменито симъ нашимъ листомъ, хто на него посмотрить, або чтучы его услышать, нивешнимъ и напотомъ будущимъ, кому будетъ потребъ того ведати. Билъ намъ чоломъ дворянинъ нашъ Гричынъ о томъ, што первой сего дали ему, на жеданье маршалка нашего дворного старосты берестейского и лидского пана Юря Ивановича Ильинича, войтовство Воинское; в онъ поведилъ передъ нами што жъ дей вжо в томъ нашомъ месте у Воини пе мало людей ку

пожитку нашему осадилъ и билъ намъ чоломъ, абымо ему на то дали нашъ листъ и тое войтовство потвердили на вечность и придали бымо ему к тому войтовству, с чого бы мелъ пожитокъ себе мети такъ, какъ по инымъ местомъ нашимъ войтове. Какъ же повторе о томъ насъ за нимъ жедаль панъ Юри Ивановичъ Ильинича, маршалокъ нашъ дворный, ино мы з ласки наше на его челомъбитые то вчнили, придали есмо ему к тому войтовству три ланы а корчму вольную, и куть земли на фольварокъ и третий грошъ з винъ, а к тому ятку. И потвержаемъ ему тое войтовство со всимъ с тымъ симъ нашимъ листомъ вечно ему самому, и его жоне, и детемъ ихъ и напотомъ будучимъ ихъ шадкомъ: маеть онъ и потомки его, будучи тамъ войтомъ, тое место наше Войны ширити, и розмножати и людьми осаживати, к нашему господарскому пожиточному и лепшому прибавляти, якъ налепей розумеючи. А на твердость того и печать нашу казали есмо привесити къ сему нашему листу. Писанъ у Кракове, лет. божего 1521 мца, нояб. 1 день, индиктъ 8.—*Sigismundus rex sers.* Копоть Васильевичъ писарь.

*Кн. Зап. Лит. XIII, л. 4 об.—5.*

155.

**Реестръ, представленный королю кн. Богданомъ Дмитріевичемъ и Ведыной Хребтовичемъ о томъ, сколько взимается осадныхъ платовъ съ людей ковенскихъ.**

S. l. et a. Среди актовъ 1522 года.

Господарь король его милость казалъ про память записать, изъ князь Богданъ Дмитревичъ а Ѳедко покладали реестръ, изъ мело осадныхъ пенязей з людей Ковенскихъ прыйти 102 копе и 20 грошей, а боярскихъ пенязей 23 копы грошей. А што на нихъ мело прыйти отъ сохи по шести грошей, того 16 копъ грошей, а отъ бояръ 3 копы грошей, а поседныхъ ихъ доходовъ 8 копъ грошей. А тыхъ же пенязей дали дворянину господарьскому Шамоку 5 копъ грошей, а служебникъ пана Юревъ Ильиничи Ѳедоръ Данилевичъ поведилъ, изъ взялъ тыхъ осадныхъ пенязей 70 безъ пол 2 копы грошей. А на убогихъ людехъ, которы не мели чымъ платити, 8 копъ и 40 грошей zostало не взято, а боярскихъ пенязей 8 копъ безъ 5 грошей. Такъ господарь его милость нашолъ, изъ по службе маеть князь Богданъ, а Ѳедко, и тотъ служебникъ пана Юревъ и вижъ королевской мають все то написать и где они што взяли, а такъ ли будетъ было, тыхъ осадныхъ пенязей пана Аврамовыхъ, какъ они личбу по-

ложыли. А што они на личбе положили, ижъ дали пану Лпушу 10 копь грошей, а слугамъ его 2 копе грошей, то масть имъ въ ихъ шкоду быти.

*Кн. Зап. Лит. XI, л. 78—78 об.*

156.

**Форма присяги, приносимой писарями господарскими при вступленіи въ должность.**

S l. et a. Среди актовъ 1522 года.

Присяга писарская.

Я (*имя рекъ*) . . . присягаю милому Богу и панне Марьи и всемъ светымъ, ижъ маю быти верный господару его милости и вси рады его, которые бы колевекъ мне были допущоны, або обявены, тые маю таемые заховати, а жадному чоловеку ихъ не маю объявляти, ани тежъ жадныхъ листовъ не маю писати безъ розказанья господарского, або ванцлерского, а на иныхъ жадныхъ розказанье не маю писати. А естли быхъ што слышалъ шкодливого господарского, або Речи Посполитое, тогда маю объявляти господару его милости, або паномъ раде. Естли быхъ то сполнилъ, такъ мне Боже поможь и панна Марья и вси светые; а если быхъ того не сполнилъ, Боже мя побий на души и на теле.

*Кн. Судн. Д. Лит. IV, л. 16.*

157.

**Личба Гануса Судормана съ коморъ соляныхъ Ковенской, Виленской, Техановской и Тыкотинской.**

Въ Городиѣ, 18 февраля 1522 г.

Ганусъ Судорманъ с коморы соляное Ковенское у Городне личбу давалъ, месяца фев. 18 день, индикъ 10.

Приходу:

Индикъ 7. Положылъ приходу на личбе Ковенское коморы отъ светого Андрея дня шесть тысячъ и 100 и 20 лаштовъ и 7 бочокъ соли.

Другий годъ индикта 8. Положилъ приходу семнадцать сотъ 21 лаштъ и 7 бочокъ.

Индикъ 10. Того лета минулого за три месяца три тысячи и шестьсотъ и пятьдесятъ и осмь лаштовъ и 15 бочокъ соли.

С коморы Техановское и Тыкотинское. Индикъ 9. За комору Ко-

венскую браю в Техоновцы,—прошло пятьсотъ лаштовъ и девяносто и 4 лашты.

До коморы Тыкотинское прышло того жъ индикта 9(10)—300 и 60 лаштовъ 22 бочки.

Сума всее соли со всякъ с тыхъ коморъ дванадцать тысячей лаштовъ и чотыриста и 50 лаштовъ и 4 лашты и 14 бочокъ.

Сума грошей. Ино копы отъ лашту мыта по сороку и по пять грошей,—вчынить девять тысячъ копъ и 300 копъ и копа и дванадцать грошей.

С Ковенское коморы отъ того жъ шостого индикта отъ дерева и отъ попелу личбу давалъ первого году девятьсотъ копъ и 70 копъ и две копе и два грошы прыходу.

Другого году отъ дерева и отъ попелу личбу положиыль прыходу трыста копъ и 12 копъ и полдруганадцать гроша.

За 9 индик тежъ ничого не было.

Индик 10 за тры месецы 170 копъ и 6 копъ и 40 грошей за дерево и попель.

Сума всему отъ дерева и попелу чотырнадцать сотъ копъ и шестдесать копъ и петдесать и полчетверта гроша за вси тры годы.

За ся отъ шостого индикта отъ суконъ, и отъ селедцовъ, и отъ хмелю и отъ иныхъ речей дробныхъ с ковенского мыта прыходу 80 копъ и 6 копъ и полсеманадцать гроша.

Другого году 49 копъ и двадцать и полсема гроша.

Годъ тежъ ничого не было.

Сего году минулого 100 копъ и 9 копъ и трыдцать и полсема гроша.

Сума тыхъ речей двете копъ и 45 копъ и 20 грошей и полъ-гроша.

Первого году отъ Виленское коморы Судорманъ личбу положиыль прыходу отъ воску: одного первого месяца декабра вышло воску чотыриста каменей, отъ каменя по шести грошей, за весь годъ перый вышло каменей воску двадцать тысячей каменей и полпета каменя.

Другого году вышло 14 тысячъ и двете и осмъдесать каменей и полтора каменя.

Третьего году 15 тысячей каменей и сто каменей и осмъдесать каменей.

Нинешнего году 15 тысячей каменей и 4 ста и 81 каменъ.

Сума прыходу отъ воску 60 тысячей и 5 тысячей каменей и трыста каменей и осмъдесать и семъ каменей.

Сума Виленское коморы отъ воску—шесть тысячей копь и пят-  
сотъ копь и тридцать копь и осмъ копь и 40 и два гроша.

От шостого индикта с коморы Ковенское воску пропушчно за  
13 месяцев две тысячи и 6 сотъ каменей и 20 и 3 камени.

Другого году тысяча и чотыриста каменей и двадцать и чотыри  
камени.

Третего году пятсотъ каменей.

Четвертого году две тысячи каменей и 60 и два камени.

Сума всему воску шесть тысячей каменей и шестьсотъ и 9  
каменей.

На грошы сума от воску шестьсотъ копь и 50 и чотыри грошы.  
Ото всякъ коморъ отъ воску семь тысячей копь и 100 копь и девя-  
носто и 9 копь и 36 грошей.

От Техоновское коморы отъ суконъ и отъ ииныхъ речей мыта  
прышло 136 копь.

С Тыкотинское от суконъ и отъ селедцовъ пол 14 копы.

Сума тымъ двумъ мытамъ 149 копь и 30 грошей.

Сума всему прыходу со всякъ тыхъ верхуписаныхъ доходовъ за  
тры годы осмнадцать тысячей копь и трыста копь и девяносто и 6  
копь и пол-копы и два грошы.

А росходу всего за вси речы 19 тысячей копь и двесте копь  
и 10 копь и пол-копы и тры грошы.

Воску на квиты выпустилъ две тысячи каменей и 4 ста и ка-  
мень и 10 восковъ,—за то мыта 2 сте копь и 40 копь и полосма  
гроша.

Господаръ кроль zostаль должонъ Гавусу Судорману 4 ста и  
тридцать и чотыри копы грошей.

Тры годы держалъ до громницъ минулыхъ, индикъ 10.

*Кн. Зап. Лит. XI, л. 88—90 об.*

158.

Устава платовъ и повинностей людей Слонимской волости, данная  
старостою дорогицкимъ и слонимскимъ Яномъ Мин. Радивиломъ.

Въ Городиѣ, 26 мая 1522 года.

Я Ян Миколаевич, маршалок земский староста дорогицкий и  
слонимский. Были нам чолом войт слонимсквй Станко Сидорович  
со всеми мешаны и покладали перед нами листы славное памяти ко-  
роля его млсти Александра короля его млсти и пинешнего господаря

нашого его млсти короля Жиггимонта. В тех листех господарьских стоит, иж они перед тем давали сенничого летнею по три гроша. Нижли первы державци которому слуге своему сенничое мѣстьское давали, тыи и наши дей сенничии бирали на них по шести и по семи грошей, а в том са им тажкость деела. И били нам чолом, абыхмо им тое сено оставили по старому платити подлуг листов господарьских. И мы им тем обычаем оставили: как сенничив сено закличет платити, от того дня за тыйденъ мают заплатити с кождою дому против себе по три гроши, а пищого по грошу; естли бы они за тыйден по три гроши того сена не заплатили, мает тот сенничий на них брати по шести, або по семи грошей, как перед тем давали, как и сами са в тому зводили. И теж поведили перед нами: коли закажут им на толоку ходити, ино дей намѣстник наш, або тивун не призволает им волов выпрегати понти черес вес ден; а коли дей дожьчь найдет, хотя наверно, тоды их съсылают с толоки и велат им за то другой ден ѡрати. И мы им установили: которое години дожьчь великий найдет, и они мают на застрѣе вышодши, чога того дня не доѡрали, толкож мают доѡрати и волю понти. А в ловы мают ходити, коли звер будет, ѡсочмо. И теж били нам чолом, иж дей намѣстник наш посылает их стороною на сведецтво на чю колве жалобу. И мы их с тою вызволили. Алиж их хто упросит, там они могут ехати стороною съ свое се доброволь; нежли коли мы, або намѣстник наш слонимский гдѣ ихъ пошлет на потребу господарьскую, там они повинны ехати. Также били нам чолом, абыхмо им призволили жорны держати для драма круп; и мы им призволили жорны держати промежи трех мещан ѡдны жорны для драма круп; а жито и солоды и пшеницу мают на млыне господарьском молоти. А естли бы который мещанин теж з мещанином розмовил, або са побил, а до нас, або до намѣстника нашего от них жалоба не придет и децкии на то межи ними взят не будет, а они зьєднаются, вина господарьская, ани вшаток меду, как перед тем бирали, не мает на них то брано быти. И теж били нам чолом, иж намѣстник наш заборондет им на месте и по селом рыб и иныих стравных речей куповати; ино они мают рыбы и стравныи речи на мѣсте и по селом волно окуповати, нижли не мают в торговый ден за местом переимаючи стравных речей и ишою ничого куповати, толко на торгу, как перед тем бывало. Псам в Городне, мар 30 ден, индик 10.

*Кн. Судн. Д. Лит. III, л. 117 об.—118.*

159.

**Привилей кор. Сигизмунда I городу Воиню на право магдебургское.**

Въ Торунѣ, 6 апрѣля 1522 года.

Живегимонтъ Августъ (sic) божею милостю король полскій, великий князь литовскій, рускій, княже пруское, жомойтскій и иныхъ.

Чинимъ знаменито симъ нашимъ листомъ, хто на него посмотри, або чтучи его услышитъ, внешнимъ и напотомъ будучимъ, кому будетъ потребъ того ведати. Што есмо рассказали маршалку нашему дворному, старосте берестейскому, ковеньскому и лидскому пану Юрию Ивановичу Ильича садити место у повете Берестейскомъ у Воини, ино онъ з росказанья нашего тамъ место посадилъ. Ино били намъ чоломъ бурмистръ и радцы и вси мешчане места Воиньскаго, ижъ быхмо имъ дали право немецкое майтборское такъ, какъ и по инымъ местомъ нашимъ есть. Мы хотечи осмотрети, штобы место нашо Воиньское въ людехъ и обыходехъ нашихъ множилося, право речоное немецкое майтборское преречоному месту нашему Воиньскому и всимъ тымъ, которые всхотятъ въ томъ месте нашомъ садитися, ижъ бы за щастного панованья нашего ласкою и жалованьемъ нашимъ къ множеню людехъ, ижъ бы могло пожиточней тое место нашо Воиньское шырится, и тымъ то всимъ мешчаномъ нашимъ и напотомъ будучимъ въ немъ право немецкое, што слыветъ майтборское, даемъ, даруемъ и записуемъ у вечность римское и греческое веры во всехъ пригодахъ и розделехъ и толкованье во всихъ члонкахъ такъ же держати, какъ же место нашо Берестейское и иные места наши право немецкое майтборское держати, выимуючи и отдаляючи отъ иныхъ правъ польскихъ, и литовскихъ и рускихъ, и отъ обычаевъ отъ иныхъ, которыи бъ были на переказе праву тому немецкому майтборскому въ напстве нашомъ великомъ князстве Литовскомъ. Такежъ передъ нами, або передъ которымъ з нихъ о делехъ великихъ, и малыхъ, и о злодейство, и о розливанье крови, мужобойство и втетья члонковъ и о иныхъ всихъ проступкахъ не мають отповедати, ани суть обвезаны некоторыхъ винъ платити; албо мешчане перворечоного места только передъ ихъ войтомъ, который того часу будетъ, а войтъ только передъ нами, и то, коли бы былъ позвалъ черезъ нашъ листъ подъ нашою печатю, тогда не иначе, — только ихъ же правомъ немецкимъ маеть отповедати. А въ делехъ ихъ всихъ вышейписаныхъ даемъ войту зуполную моць судити, и отсудити, карати, и стинати, и на кола бити;

и потопляти, якожь то право немецкое майтборское во всехъ своихъ розделехъ и члонкахъ держитъ и жадаеть. Такежь вызволяемъ тое то место наше преречное з дачокъ и податей неслупныхъ, отъ дяколъ и отъ сена поддяколного, и отъ пенезей тыхъ, которые зъ дякломъ врадникомъ нашимъ давали на кождый годъ; тежь имъ зъ урадникомъ нашимъ и съ слугами его у подводу не ходити, и коней его не стеречи, а въ дворе нашомъ Воиньскомъ не стеречи, выймучи нашего приезду господарского, а зъ секирою на дело не ходити, а сена не косити, и тежь до Берестья на роботу не ходити. А въ вагу, и въ померное, и въ ятки врадникомъ нашимъ не вступати, и иныхъ некоторыхъ дачокъ не прибавляти. А зъ моцы и з судовъ врадника нашего ихъ есмо вынели; нишли што ся дотычетъ вгвалту, пожогъ, розбою, всильства, о томъ маеть судъ быти передъ нами, або передъ врадникомъ нашимъ. А которому мещанину нашому до волосного чловека будетъ дело, ино маеть державца нашъ, або наместникъ его въ нашомъ дворе з войтомъ судити. А которому чловеку волосному будетъ дело до мещанина, ино войтъ маеть судити з наместникомъ на ратуши подле ихъ права. А къ тому тажь они мають съ того места преречнаго давати съ трехъ волокъ на годъ по золотому черленому, або по полукопью и по шести грошей плоскихъ, а по корцу овса, а по курети, а по десети яецъ; а въ кого будетъ две волоки, тотъ маеть дати на годъ по две доли золотого и тыхъ речей; а который одну волоку будетъ мети, тотъ маеть на годъ давати золотого и тыхъ речей третюю часть; а з двора и з огорода вердунокъ на годъ. А къ тому зо всего места мають въ кождый годъ намъ давати копу гусей, а два камени лою, а з броваровъ местскихъ, и з сохачеть (къ) платъ маеть тежь въ кождый годъ на дворъ нашъ даванъ быти. За ся плебану вовньскому мають давати у годъ же по копе жита, а по два гроши коледы, а большей того не мають ему ничего давати. И тежь для лепшого потверженья места Воиньского и мещанъ всехъ давами и даруемъ преречному месту вси клетки и ятки месные, которые нине суть, и напотомъ могутъ преречены быти ку полепшенью месту тому со всеми пожити и доходы; и воскобойню на забиванье воску, и вагу, и померное, тежь постриганье суконъ, колько ихъ можетъ быти у месте, тежь зложенье шинковане пива, и меду, и вина, которое жъ нашимъ языкомъ зовется шротанство, и тежь померное медовое, што слывется ведромъ, чимъ мерить медъ водле обычая тамошнего, и шинкованья вина горелого. Преречному месту Воиньскому вси члонки вышеписанные для полепшенья места нашего даемъ вечно: мають они тые платы збирати на одно место, у одну скрынку класти, и съ



того серебрянцу и ордынщизну мають намъ давати, и на местские потребности оборочати, где колве будетъ падобе. А чого бы кольве с тыхъ платовъ на серебрянцу и на ордынщизну недостало, и они мають на место положить и тотъ платъ нашъ довлдати. И тежъ въ томъ месте, которые будутъ ремесники—кравцы, и кушнеры, котельники, шевцы, рымары, дуботолки, которые въ месте мешкають, и торгомъ ся обыходять, мають подъ тымъ правомъ быти и споломъ они мають платъ нашъ платити. И тежъ въ томъ листе нашомъ даемъ торгъ у субботу, а два ярмарки на святого Михаила, а на святого Андрея у восснь. А тые чловки, которые въ томъ нашомъ листе суть выписаны, мають держати вечно. И на тые ярмарки хто колве будетъ приездчати, мають торговати доброволне для вспоможенья месту. А тые вси артикулы вышеймененые потвержаемъ месту симъ нашимъ листомъ вечно.— А при томъ былъ: подскарбий земский маршалокъ и писарь, державца каменецкий панъ Богущъ Боговитиновичъ, а подскарбий дворный державца веленьский панъ Иванъ Андреевичъ, а писарь державца первалский панъ Копоть Васильевичъ. А на твердость того и печать нашу казали есмо привесити къ сему нашему листу. Писанъ въ Торунѣ, лета божего тисеча пятьсотъ двадцать второго, месяца апреля 6 день, индикта девятого. Богущъ мар. и писарь.

*Кн. Зап. Лит. XIII, л. 1—3.*

## 160.

**Умова кор. Сигизмунда I съ Михелемъ Езофовичемъ о покупке послѣднимъ „службъ“ у людей служебныхъ и о расплатѣ за нихъ отъ короля.**

Въ Вильнѣ, 1 октября 1522 года:

**Жыггимонтъ божю милостью.**

Явно чинимъ симъ нашимъ листомъ. Ижъ вчинили есмо умову з мытникомъ берестейскимъ Михелемъ Езофовичомъ и дозволяли ему в ротмистровъ и десятниковъ и служебныхъ нашихъ службу ихъ куповати, где колвекъ онъ можетъ сторговати. И которую службу въ служебныхъ нашихъ онъ купить, мы тую службу маемъ ему платити на рокъ положонный о середопостыи прыдучомъ потому, хакъ и служебнымъ нашимъ—половицу готовыми пенязми, а другую половицу сувны тыхъ часовъ у Вилни есмо платили. И што ся дотычетъ заплаты тое сувонное половицы, онъ маеть намъ с тыхъ сувонъ третю часть отпуцати и черезъ тотъ рокъ тая заплата не маеть ему отволокана быти. И на то есмо ему дали сесь нашъ листъ з нашою

печатью. Писанъ у Вильни, подъ лето Бож. парож. 1522, месяца октябр. 1 день, индикъ 11. Въ томъ листе рука королевская. Копоть писарь.

*Кн. Судн. Д. Лит. IV, л. 14.*

## 161.

Рахунокъ кор. Сигизмунда съ п. Янушемъ Костевичемъ о пенязехъ головщизныхъ, полученныхъ и израсходованныхъ Костевичемъ, и о суммѣ, которую король ему остается должнымъ.

Въ Вильнѣ, 18 ноября 1522 года.

Жыегимонтъ.

Явно чынымъ симъ нашимъ листомъ. Тыми разы давалъ памъ личбу с поголовщизныхъ нашихъ пенязей воевода подляшский маршалокъ нашъ державца ожский и переломский и радунский панъ Янушъ Станиславовичъ Костевича приходу и расходу, которые черезъ его руки шли, и што еще назвышь тыхъ нашихъ пенязей онъ своихъ власныхъ пенязей на нашо жодане выдалъ на потребы нашия и земские. Мы, з нимъ рахунокъ вчинивши, и застали ему винни тысячу копъ и деветь сотъ копъ и дватцать и шесть копъ и деветь грошей, и маемъ в той суме его уистити, отколь тая сума маеть ему заплачона быти. И на то есьмо ему дали сесь нашъ листъ с нашою печатью. Писанъ у Вильни, под лет. бож. парож. 1 пятьсотъ 22, месяца ноябр. 18 день, индикъ 11.

Въ томъ листе рука королевская.

*Кн. Судн. Д. Лит. IV, л. 17.*

## 162.

Листъ кор. Сигизмунда I намѣстнику кричевскому кн. Василю Семеновичу Жилинскому, съ приказаніемъ не чинить кривдъ жителямъ и не вводить новинъ.

Въ Вильнѣ, 29 ноября 1522 года.

Жыегимонтъ.

Наместнику крычовскому князю Василю Семеновичу Жилинскому. Вжо неоднократно жалуютъ намъ мещане и вся волость Кричевская о томъ, штож дей ты имъ кривды великие чиниш и новины уводиш и береш на нихъ мыто и узвестное, такъ какъ бы на чужо-

волостцохъ, чого на нихъ здавна не биривано, и воскобойню отъ нихъ отнемшы, и на себе держишь, которую жъ они воскобойню, за першыхъ державецъ на себе держивали и на полюде дей до нихъ у великомъ почте ездить, а передъ тымъ дей первые державцы наши до нихъ на полюде не ездживали; и коли дей они межн собою розметъ складуть, и ты дей на тыхъ розметахъ з ними ся садиш и с того себе не мало на влхъ пенязей береш; а къ тому дей лете кажеш имъ траву на кони свои возити и тежъ кажеш имъ по три кликуны на замокъ нашъ давати, а они дей передъ тымъ по три кликуны на замокъ нашъ даввали, коли ещо волость была цела и не роздали были есмо двораномъ нашимъ; и тежъ иншы кривды —тяжкости великие имъ чинивш и новины уводиш и вины на нихъ непомерные береш, будучи на тотъ замку нашомъ, справуешся не водле того, какъ есмо выписали у вуставе нашей паркгаминой, которую есмо имъ дали, какъ ся мають наместники наши кривовские справовати. О которихъ же кривдахъ ихъ з розказаня нашего смотрели ихъ с тобою воевода троцкий гетманъ нашъ навьжшый князь Костявтинъ Ивановичъ Острозкий и в томъ ихъ правыхъ знашоль и листъ судовый имъ далъ. Нижли мы з ласки наше господарское, бачачы на нашъ привилей, который есмо тебе на Кривовъ дали, не хочачы его образити, за ся есмо тебе на томъ замку нашомъ оставили. А про то приказуемъ тебе, аж бы еси имъ кривдъ никоторихъ не чинилъ и мыта усвестного на нихъ не бралъ, нижли бы еси бралъ мыто на чужоволостцахъ подле давного обычая, и воскобойни в нихъ не отнималъ, и на полюде до нихъ не ездилъ, и наместниковъ своихъ не всылалъ, и на розметахъ з ними се не сядилъ, и наместникомъ своимъ садити не казалъ, и травы на кони свои лете имъ возити не велелъ, и винъ на нихъ чажкихъ (sic) не бралъ. А што ся дотычетъ кликуновъ, коли ж есмо немало роздали тое волости наше двораномъ нашимъ, и ты бы у нихъ по два кликуны на замокъ нашъ бралъ и во всемъ бы еси ихъ заховалъ потому, какъ вы(писано) у первой уставе нашомъ паркгамивномъ и в листе судовомъ князя Костянтина его милости и тежъ в томъ то листе нашомъ подъ зарукою нашою, подъ тысячью копами грошей, ни въ чомъ кривдъ и тяжкостей имъ не чинилъ. Наклиж бы еси в чомъ кольвекъ имъ новины уводилъ и кривды чинити хотелъ, тогды ведый певно, иж не мы тотъ привилей твой тебе зламенъ, але ты самъ. Писанъ у Видни, подъ лето бож. нарож. 1 пятьсотъ 22, мѣсяца ноябр. 29 день, индыкъ 11. Богущъ писарь.

*Кн. Судн. Д. Лит. IV, л. 21—21 об.*

163.

**Окружная грам. кор. Сигизмунда I Виленскому пов. о наложеніи  
серебщины по всему княжеству на сеймѣ Виленскомъ.**

Въ Вильвѣ, 30 ноября 1522 г.

Жикгимонтъ.

Наместникомъ нашимъ и тивуномъ по дворомъ нашимъ Виленского повета, княземъ и паномъ, и княгинямъ, и панямъ, вдовамъ и бояромъ, и двораномъ нашимъ тымъ, которыи имена свои мають в поветехъ тыхъ дворовъ нашихъ, и татаромъ и слугамъ путнымъ. Што есмо первой сего, какъ будучы на сойме въ Городне со всеми паны радами нашими, какъ духовными такъ и светскими и тежъ со всеми землями подданными нашими, для великое потребы наше и земское положили на всю землю отчызну нашу великое князьство Литовское и тежъ по украинымъ городомъ, какъ на духовныхъ, такъ и на светскихъ, серебщину от каждое сохи воловое по петвадцати грошей, а отъ конское по полосма гроша, а отъ человека, который сохъ не маеть,—отъ земли по шести грошей, а с огородника по тры грошы и рокъ есмо были той серебщине положили собраной и отнесеной до скарбу нашего быти отъ рускихъ масленыхъ минулыхъ запустовъ у дванадцати неделяхъ. А тыми разы, какъ будучы есмо тежъ с паны радами нашими у Вилви на сойме, для великое жъ потребы наше и земское положили потому жъ серебщину на всю землю нашу, великое князьство Литовское, какъ на духовныхъ, такъ и на светскихъ: з воловое сохи по другой петвадцати грошей, а с конское по полосма гроша, а отъ человека, который сохъ не маеть, а землю держыть, с того по шести грошей, а с огородника по тры грошы. И рокъ покладаемъ той другой серебщине, на который тая серебщина маеть до скарбу нашего отнесена быти: первый рокъ на Тры Кроли, а остаточный рокъ—первое недели уступившы в постъ. И такъ есмо усталили с паны радами нашими и рокъ сказали тую серебщину брати такимъ обычаемъ: вы, державцы нашы, каждый у своемъ повете, маете тую серебщину выбирати з нашихъ людей, а хоружыи каждый у поветехъ вашихъ мають выбирати з людей боарскихъ и вдовъ ихъ и татарскихъ подъ сведомомъ каждого державцы, а с князей и пановъ радъ нашихъ зъ ихъ именовъ наместники ихъ мають збирати и до скарбу нашего подъ присягою отдавати потомужъ, какъ и нашы бирчыи, присягу передъ подскарбимъ нашимъ мають учынити, ижъ справедливо выбралъ, ани одное сохи и гроша не втаили и до скарбу нашего от-

дали. А естли бы хто су врадниковъ нашихъ, або хоружый, в томъ найдень былъ, же бы себе взялъ, таковой маеть быти каранъ ничымъ инымъ, только шыєю, какъ который злодей а зрадца земский. А естли бы тежъ который князь, або панъ, або землянинъ,—хто бы колве с подданныхъ нашихъ, с которого имени своего, або з людей тое серебщизны сполна до скарбу нашего не отдали, а хто бы то на кого перевелъ, мы на томъ zostавили со всеми паны радами нашими: хто бы которое имене, або люди втаилъ, мы тое имене и люди маемъ в него взати къ нашей руке и дати тому, хто бы на него то переведеть; и маеть вжо тое имене, кому дадимъ, на веки вечныя держати. А про тожъ приказуемъ, ажъ бы есте того часу ничего не мешкаючи, тую другую серебщизну всю сполна выбравшы подле тое уставы наше, какъ вышей в семъ нашемъ листе выписано, и на тотъ первый и другой нашъ рокъ до скарбу нашего отдавали. А естли бы хто о тое нашо розказане не дбаль, ведайте певно, ижъ таковыи мають быти караны тымъ нашимъ каранемъ верху писанымъ безъ всякого милосердыя. Наклижъ бы хто з васъ на ты роки тое серебщизны не отдалъ, а прывнесъ после того нашего року последнего, уступившы первое недели в постъ, мы в тыхъ казали подскарбему земскому брати отъ сохи по двадцати грошей за таковое ихъ омешкане. Писанъ у Вильни, подъ лето бож. парож. 1522, месяца нояб. 30, индик. 11.

*Кн. Зап. Лит. XI, лл. 98 об.—99 об.*

164.

**Запись о платахъ, которые шли съ волости Могилевской при кор. Еленѣ.**

S. l. et. a. Среди актовъ 1523 года.

На память, что хоживало плату з Могилева за небожницы королевое ея милости.

Дани грошовой идеть полтораста рублевъ, триста копъ грошей широкихъ, а бобровъ идеть сто и 5 бобровъ, а куницъ идеть полтораста, а чотыри рубли грошей бобровщизны, а чотыри рубли грошей за яловицы; а хто узьедеть брати дани грошовое, и куницъ и бобровъ, тому дають узьездчого 30 рублевъ, 50 копъ грошей широкихъ; а старецъ серебряный даеть накуна на годъ по 15 копъ грошей широкихъ; а тые рубли восковыхъ грошей идеть з волости; а медвенный старецъ даеть накуна на годъ десять копъ грошей широкихъ; а медовой дани идеть 40 уставовъ безъ дву, а до Киева дають 10 уста-

новъ; а скотского серебра даютъ на третій годъ завжды место и волость 20 рублей грошей; а тивунщины уставилъ панъ Оедко писарь на место и на волость 80 копъ грошей широкихъ. А корчмы закуповали могилевскии за 100 копъ и за 4 копы грошей широкихъ. А з вековъ копи королевскии тамъ стоявали, и сено в Борисовс кошывали, ино небожыца королевая ее милость то имъ опустила была.

#### На памет князю.

Доходъ подскар. былъ 3 рубли, а 2 бобри чорнихъ, а 8 воциль, а пищего рубль, а на слуги коша, а вснжгоднего доходу толко дали 5 копъ, остатокъ маеть князь взять; сума тому 9 сотъ копъ 72 копе. А мають они отдати на 600 драбовъ мстиславскихъ 12 сотъ зол., котри по 22 грошы, а широкихъ грошей давати по 15 пенезей на Кривчовъ на 400 драбовъ—8 сотъ потомужь, на Могилевъ Шторцу на 300 драбовъ—400 зол. потомужь, на Дубровну 100 драбовъ—5 зол. потомужь.

*Кн. Зап. Лит. XI, л. 116—116 об.*

#### 165.

**Запись п. Андрея Завишича объ имуществѣ, находящемся въ дворахъ господ. Виленскомъ, Неменчинскомъ и Швинтянскомъ.**

S. l. et a. Среди актовъ 1523—1534 гг.

Реистръ попису дворовъ господарскихъ тивунства Виленского оставленья пана Андрея Завишича. У Вильни: паробковъ 12, жонокъ 7, волныхъ 4; въ гумне околоту жытного 20 копъ, посеяно жыта 30 бочокъ безъ 3.

Въ Неменчыне у дворе: в поделете 2 бочки пива неполныхъ, хлеба роскодного бохоновъ 20, капусты 3 кади, въ свирне пол бочки жыта, муки 2 бочки, челеди нсвольное паробковъ 17, жонокъ осмь, в гумне околоту жытаого стырта, посеяно жыта 70 и 5 бочокъ, сена стырта, москвичъ 7 на имя: Дербишь Михайловичъ, Борисъ Усовъ, Иванъ Кголянъ, Посникъ Юрсневъ, Иванъ Ованасовъ, Оедоръ Палицынъ, Стомка, Петровъ чоловіекъ.

Во Швинтанехъ в дворе: въ свирне пол-бочки жыта, в дворци корова с телемъ, свиней 5, поросать 7, кляча личкованая, челеди невольное—паробковъ 17, жонокъ 10, въ гумне околоту жытного 80 копъ, околоту овсяного 40 копъ, ячменю целого 10 копъ, пшеницы 3 копы, гречыхи 5 копъ, посеяно жыта 60 бочокъ, сена 4 стырты, москвичъ 7, на имя Суморокъ Ногинъ.

*Кн. Зап. Лит. XV, л. 226 об.*

166.

Подверженіе кор. Сигизмунда I гор. Каменцу на передачу городу старостою каменецкимъ Богушемъ Боговитиновичемъ права выбирать войтовъ, согласно съ привилеемъ кор. Александра, на освобожденіе города отъ посыланья кликуновъ на замокъ, на передачу корчемъ горожанамъ и на сѣножати за Сверхенною.

Въ Браковѣ, 27 февраля 1523 года.

Жыегимонтъ бою милостью.

Чынимъ знаменито симъ нашимъ листомъ, хто на него посмолить, або чтучы его вслышыть, нынешнимъ и потомъ будущимъ, кому будетъ потребъ того ведати. Били намъ чоломъ бурмистры и рядцы и вси мещане места Каменецкого о томъ, штожь дали есмо войтовство Каменецкое подскарбьему земскому, маршалку и писару нашому, старосте слонимскому и каменецкому пану Богушу Боговитиновичу, и ачъ колве имъ кривды ни въ чомъ не было отъ него, и ему противни не были, вижли его просили, абы тое войтовство имъ спустилъ къ праву ихъ майтборскому; а то для того, ижь бы после него старосты каменецкии такъ жо того войтовства не привлащали къ замку, а тымъ бы праву майтборскому порушенье не было. Ино панъ Богушь, бачачы на привилей брата нашого короля и великого князя его милости Олександра, ижь тое войтовство у привили его милости имъ выписано, и привлащано къ праву ихъ майтборскому, и кого бы хотели, того бы войтомъ межы собою себе обрали, и не хотячы противень быти привилю его милости, тое войтовство Каменецкое имъ в праву ихъ майтборскому спустилъ, штожь панъ Богушь передъ нами вызналъ, ижь тое войтовство имъ поступилъ. А къ тому били намъ чоломъ, штожь подскарбьи земскій панъ Богушь, какъ замокъ нашъ Каменецквій справилъ, и казалъ имъ кликуновъ на замокъ давати, а они передъ тымъ кликуновъ на замокъ не давали, бо по инымъ местомъ нашимъ Подляшскимъ—у Берестьи, у Бельску, у Мелнику мещане кликуновъ на замокъ не даютъ. А къ тому поведили намъ, штожь жыдова корчмы у насъ закупають, для чого жъ место нашо в немалому убожству прыходить, а передъ тымъ здавна мещане корчмы держывали, а тымъ себе успоможенье мевали. И тежь поведили передъ нами, штожь маршалки наши небошыкъ панъ Литаворъ Хребтовичъ и папъ Немиря Грымаличъ прьсудали имъ сеножати за Сверхенною къ месту нашому; и листъ ихъ судовый они въ себе мають. И били

намъ чоломъ, ижъ быхмо тое войтовство Каменецкое за ся привлащыли нашимъ привильемъ къ ихъ праву майтборскому, водле привилля брата нашего, и тыи корчмы каменецкии къ ихъ рукамъ къ месту быхмо дали, и кливати на замку имъ не казали. Ино мы, хотячы то мети, ижъ бы ся место наше шырыло и множило и ку доброму успоможенью приходило, з ласки наше господарское тое войтовство Каменецкое за ся къ месту Каменецкому, водле привилля брата нашего Александра короля и великого князя его милости и выреченья пана Богущова, даемъ имъ, а они, кого хотять того, войтомъ мають межы собою себе обирати. И тыи корчмы каменецкии дали есьмо мещаномъ за ся держати, а они намъ с вожде корчмы, хто будетъ у водномъ дому медъ и пиво варыти, от пива и отъ меду мають давати по две копе грошей на годъ, а кто будетъ одно пиво держати, ино отъ пива мають давати по копе грошей. А кликуновъ, воли по инымъ местомъ нашимъ Подляшскимъ на замки наши не дають, ино и они не мають давати. А тыи сеножати за Сверхонкою мають они держати подле тыхъ листовъ судовыхъ пана Литаварева и пана Немиры Грымалича. И вжо того войтовства Каменецкого и корчомъ зъ ихъ рукъ выймовати не маемъ для успоможенья ихъ, а они платъ нашъ корчомный мають шырыти и множити. Какъ жо тыи вси выше писаныи речы, которыи в томъ листе нашемъ выписаны, потвержаемъ месту нашему Каменецкому тымъ то листомъ нашимъ вечно и на веки непорушно. А на твердость того и печать нашу казали есмо привесити къ сему нашему листу. Писанъ у Кракове, под лет бож. нарож. 1523-го, месяца фев. 27, индыкъ 11.—В листе рука королевская. Богущъ и мар. и писаръ.

*Кн. Зап. Лит. XII, л. 95.*

## 167.

**Листъ кор. Сигизмунда I мѣщанамъ мѣста Высокаго, войту, бурмистрамъ и радцамъ о приданіи имъ вина горѣлого и ваги на ратушу и о позволеніи имѣть писаря мѣстскаго.**

Въ Краковѣ, 13 іюня 1523 года.

**Жыкгимонтъ божью молостью.**

Били намъ чоломъ войтъ места Высоцкого, и бурмистры, и радцы и вси мещане и поведили передъ нами, штожь дей они передъ тымъ виномъ горелымъ шынкывали сами межы себе, и били намъ чоломъ, абыхмо имъ тое вино горелое прыдали къ ратуши, ижъ бы они з ратуши подавали шынквати, и тежь о вагу, абы они на ратушу важ-



ное брали и писаря местского, абы тежь они у месте своимъ мели подлугъ того, какъ и по инымъ местомъ вагу и вино горелое на ратушу держать подлугъ права ихъ майтборского. Ино мы з ласки наше на ихъ чоломъбите то вчинили, дали есмо имъ вагу и вино горелое къ ратуши, и не маеть тамъ никто прыежчаючы зъ иныхъ местъ виномъ горелымъ пынковати, и вагу мають они з ратуши выдавати, и тежь писара местского мають у себе у месте своемъ ховати, и тому писару мають они межы себе волоку дати, с чого бы онъ мялъ живность себе мети, и во всемъ в томъ [в томъ] мають ся они заховати потому, какъ и въ иныхъ местехъ нашихъ справуютьса водлугъ права ихъ майтборского. И па то ссымо имъ дали ссы пашъ листь з вашою печатью. Писанъ у Кракове, подъ лето бож варож. 1523, месяца июн 13 день, индыкъ 13. Горностаи писаръ.

*Кн. Зап. Лит. XII, л. 96.*

## 168.

**Листъ кор. Сигизмунда I старостъ дорогицкому п. Петру Станиславовичу, данный по жалобѣ мѣщанъ дорогицкихъ на кривды и новины, съ ириказаніемъ не вводить новыхъ повинностей.**

Въ Браковѣ, 19 іюня 1523 года.

Жыкгимонтъ божною милостію.

Воеводе полоцкому старосте дорогицкому пану Петру Станиславовичу и инымъ старостамъ дорогицкимъ, хто в напотомъ будеть отъ насъ Дорогичинъ держати. Жаловали намъ войтъ места Дорогицкого, бурмистры, и райцы и вси мещане о томъ, што же дей коли люди дорогицкие привозять продавати збожя до места, ино дей передъ тымъ здавна люди Дорогицкие померное плативали войту и бурмистромъ тые, которые збожя продаивали. И тепере дей твоя милость кажешъ померное давати тымъ людямъ, которые збожя купують, а того дей передъ тымъ здавна николи не бывало. Также дей наместникъ твоей милости дорогицкий по месту въ корчмахъ медовыхъ и пивныхъ великие вортовава чинить, и цехи свои на конви прыкладаеть, и тежь ихъ моцю судить, и радить, и в вятство сажаетъ, и з нихъ вины беретъ, а къ тому дей встановляваеть личбою широкою торговати по десяти певязей у грошъ, а они дей передъ тымъ здавна личбою узскою торговывали по осьми певязей у грошъ. И тежь дей коли они свои подводы подъ послы и подъ гонцы наши дають, и тыхъ коней за ся имъ не отдають. И в томъ дей имъ во всемъ кривда и тяжкости великие деють. И на то па все они привилей брата нашего славное

памяти короля Александра его милости передъ нами покладали, котори жь привилей его милость на то имъ далъ, вызваляючи ихъ ото всякихъ полатовъ, и вradoвъ и привлащилъ то все ку ихъ праву майтбарскому. Про тожь, коли братъ нашъ его милость далъ имъ право майтборское и велелъ имъ справоватися водле ившихъ мeсть нашихъ, какъ ся справують у Берести и въ Белску, и привилемъ своимъ то имъ подтвердилъ, приказуемъ тебе, ажъ бы твоя милость самъ наместнику своему не казалъ в томъ ни въ чомъ имъ кривдъ делати, и померного съ тыхъ, которые купують, не велелъ брати, и заховалъ бы твоя милость ихъ во всемъ водлугъ старины и тежь водле права ихъ майтбарского, и какъ въ привилей брата нашего Александра короля его милости выписано, абы для таковыхъ тяжкостей тое место наше не вбожало, и прочъ ся не розходило. А што се дотычетъ тыхъ коней, которые они дають подъ послы и подъ гонцы наши, а будутъ ли которые места наши черезъ обмену тые кони ихъ пропуцати, и твоя бы милость тыхъ коней ихъ черезъ обмену не далъ пропуцати, и отъ того ихъ боронилъ и никому ни въ чомъ бы твоя милость имъ некоторыхъ кривдъ делати не далъ. Писавъ у Кракове, подъ лет. бож. парож. 1523, месяца июнь 19, индиктъ 11.—Горностай.

*Кн. Судн. Д. Лит. IV, л. 38 об.—39.*

## 169.

**Листъ кор. Сигизмунда I старцамъ и всей волости Могилевской, освобождающій ихъ отъ всякихъ повинностей съ пустыхъ городскихъ земель, лежащихъ далеко отъ города.**

Въ Краковѣ, 25 августа 1523 года.

Жыкгимонтъ бою милостью.

Били намъ чоломъ старцы и вся волость Могилевская о томъ, штожь дей которые земли волости Могилевское впусе лежать, а они дей тыхъ земель не пашутъ и дерева бортного и бчолъ не лязятъ, и некоторыхъ входовъ и пожитковъ с нихъ не мають; ино дей которые прыещаютъ отъ насъ данн грошовое и медовое, бобровъ, куницъ выгоняти, и тьи дей с нихъ тыхъ даней пашухъ правятъ, и с тыхъ земель пустовскихъ, которыхъ они пожитковъ жадныхъ не мають, ани ихъ заведаютъ. И били намъ чоломъ, абыхмо с тыхъ земель пустовскихъ, которыхъ отъ нихъ подалеку и въ которыхъ они входовъ своихъ не мають, не казали с нихъ даней нашихъ выбиратп. Ино коли они тыхъ земель пустовскихъ, которыхъ отъ нихъ подалеку, не пашутъ, а некоторыхъ съ нихъ пожитковъ своихъ не мають, мы на ихъ чоломъбитье то вчи-

нили, на то дали имъ сес нашъ листь: не мають они тыхъ земель, которыи от нихъ подалеку, и (с) которыхъ они пожытковъ и входовъ своихъ не мають, некоторыхъ даней нашихъ намъ давати—ни грошовое, ани медовое, ани бобровое, ани куничное, ни жили которыи земли пустовския будутъ поблизу их, которыи они будутъ пахати и вжытки с нихъ мети, с тыхъ они земель мають намъ давати подлугъ давного обычая. Писанъ у Кракове, под лето Бож. нарож. 1523, месяца августа 25, индикъ 13.—Горностай писарь.

*Кн. Зап. Лит. XII, л. 105 об.*

## 170.

Листъ кор. Сигизмунда I жителямъ мѣста Городенского, которымъ король обѣщаетъ при выборѣ серебщины и ордынщины каждый разъ посылать мѣщанамъ листы и назначать сроки, чтобы дворяне королевские не могли брать съ нихъ дѣцнованья и челобитья.

Въ Петриковѣ, 1 декабря 1523 года.

Жыкгимонтъ божью милостью.

Били намъ чоломъ войтъ, и бурмистры, и радцы и вси мещане места Городенского о томъ, коли которыи платы покладаемъ на места наши серебщины и ордынщины, або иныи платы наши и с тыми листы нашими розсылаемъ дворянъ по тымъ местомъ нашимъ тыхъ платовъ платити, и они дей, прысжчаючы до нихъ, берутъ себе отъ того чоломъбитыя немалое, абы имъ рокъ положылъ, коли мають, то собравшы, до скарбу нашего отнести, и децкованье отъ того себе не малое у нихъ берутъ. А передъ тымъ дей того не бывало, для чого жъ дей имъ и месту нашему тяжкость великая дееть. И били намъ чоломъ, абыхмо ихъ водле давности заховали. А про то, коли который платъ положимъ на тое место наше Городенское, маемъ до нихъ писати в листехъ нашихъ, рокъ имъ покладаючы, коли они мають тотъ положеный платъ собравшы до скарбу нашего отнести, и за первымъ листомъ дворянъ нашихъ посылати до нихъ того плату правити не маемъ, а хотя быхмо до року и дворянъ нашихъ послали, тогда одецкованья (с.) имъ отъ того ничего давати не мають; пакли жъ бы они на тотъ рокъ положеный того плату до скарбу нашего не отнесли, а в томъ ся сплошыли, тогда маеть дворянинъ нашъ до нихъ ехати и тотъ платъ нашъ положеный на нихъ отправить. Писанъ у Петрикове, подъ лет. Бож. нарож. 1 пятьсотъ 23, мца декабр. 1, индикъ 12.—Горностай писарь.

*Кн. Зап. Лит. XII, л. 126 об.*

171.

Листъ Сигизмунда I державцѣ волковыйскому п. Матею Войтеховичу о кривдахъ, которыя онъ чинитъ мѣщанамъ при отбываніи ими подводной повинности, стацій, въ пользованіи входами и при собираніи ордынщины съ владѣльческихъ людей, поселившихся въ городѣ; для управы посылается двор. Андр. Колонтай. \*)

S. l. et a. Среди актовъ 1524 года.

Жиегимонтъ.

Листъ до мар. дер. вол. пана Матея Войтеховича. Жал. войтъ, и бурмистры, и радцы и вси мещане места Волковыйского, штожь дей люди наши волости Волковыйское у дубровы ихъ местскии уежчаютъ и дерево на будованье и на иншии потреби берутъ, а передъ тымъ дей тыи люди наши въезду не мели и тежь дей тыи люди наши подвождъ и стацыи на своей недели подъ пословъ и гонцовъ чужоземцовъ и иншихъ гонцовъ давати не хотятъ; а за тымъ дей кони ихъ местскии берутъ и стацею дей мещане жъ наши зъ волостныхъ людей дають, а въ томъ имъ кривда се дееть. Тежь жал. войтъ и бурмистры, радцы, штожь дей тамъ некоторыи наши мещане митропольи и плебанскии у месте Волковыйскомъ мешкають, ремесствомъ ся обходять, а ордынщины дей з ними платити не хотятъ и закладуются за тебе, а ты дей за таковыми стоишь. И тежь дей заказалъ еси имъ по домоу мети жорновъ [мети] подъ винами своими; а слижи дей у реки Волковыйской кажешъ на себе ловити, чога жъ за первыхъ державецъ николи не бывало. Ино послали дворянина Андрея Колонтая словомъ мовити, абы людемъ Волковыйскимъ приказалъ, абы въ ихъ дубровы не въезжали и подводы свои недельныи давали, пословъ и гонцовъ стацыями поднимали и, коли ихъ што за волостныи недели ихъ побрано, абы казалъ вернути тымъ жо дворяниномъ, а которыи мещане не хотятъ з ними ордынщизны давати и за тебе се закладають, и тыхъ маеть тотъ же дворянинъ привернути къ месту нашому и тую ордынщизну маеть отправати, и ты бысь въ то не вступалъ, и жорновъ по домоу мети не заборонялъ, и слизовъ на себе ловити не казалъ и заховалъ ихъ по старому. Такожь дей они передъ тымъ быдлу своему выгонъ мели черезъ ставъ на Росьи,—тymi разы того зоброняеть, ино штобы не забронялъ, а было ль бы тому ставови шкодно, абы где инде далъ имъ выгонъ на животину.—Копоть писарь.

Кн. Зап. Лит. XIV, л. 92 об.—93.

## 172.

Запись о грабежахъ и насиліяхъ подданнымъ кобрынскимъ отъ державцы ихъ Венслава Костевича \*).

S. l. et a. Среди актовъ 1524 года.

Листъ до мар. держав. кобрынского пана Венслава Костевича. Жаловали люди путныи и волостныи Кобрынские Андрей Мишновичъ, а Моисей Марковичъ, а Пашко Кобаковичъ, а Паць Ленъковичъ и съ потужники своими, штожь имъ новины уводить и кажетъ имъ къ своимъ дворомъ на роботу ходити, а они не робливали; а которыи люди передъ тымъ на роботу и в сторожи до замку хоживали, и онъ ихъ вызволилъ, и на то место кажетъ имъ робити. А иншии многини кривды чинить: который в нихъ серебщины замешкаеть отдати, ино за вины жоны и дети у неволю до своихъ дворовъ беретъ и неколькось кротъ копъ десять грошей на нихъ безъ винъ вины беретъ, и стацею, которую были наготовали на послы московскии и на жолнеры, ино штося остало, онъ таки побралъ. Ино каеъ пошли были къ королю жаловати, онъ, присылаючи слугъ, не однокротъ казалъ порозбивати, и поранити, и пенези побрати. И в тотъ часъ шли з ними люди волости Марковское, в тыхъ людей отняли 2 копы грошей и кожухъ, и самыхъ поранили. И послали дворанина Мурина: и которыхъ посажалъ, тыхъ казали мочно попушчати, и грабежы абы поотдавалъ передъ двораниномъ, а ему приказуючи подъ держаньемъ: естлибы тыхъ грабежовъ не хотель поотдавати, ино кажутъ дворанину у Кобрынъ ся увезати и держати до тыхъ часовъ, пока тыи грабежи тымъ людемъ поотдаеть и во всемъ се справить. И казали тыи грабежи дворанину пописати, а Марковцомъ ажбы казалъ две копе и кожухъ отдати передъ тымъ же двораниномъ.—Копоть.

*Кн. Зап. Лит. XIV, л. 82.*

## 173.

Листъ кор. Сигизмунда I подскарбію земскому п. Богушу Боговитиновичу, опредѣляющій сроки взноса мѣщ. Берестейскими серебщины и ордынщины.

Въ Краковѣ, 24 апрѣля 1524 года.

Жыкгимонтъ божью милостью.

Подскарбему земскому маршалку и писару нашему, державцы слонимскому и каменицкому пану Богушу Боговитиновичу. Присылали

\*) Судя по необработанной формѣ этихъ двухъ актовъ и отсутствію даты, это, вѣроятно, только прѣзвты листа, или запись того, что долженъ сдѣлать дворянинъ королевскій.

къ намъ войтъ и бурмистры и рядцы и вси мещане места Берестейскаго, чоломъ биючи о томъ, штожь коли мы и панове рады великаго князства Литовскаго, безъ небытности наше, покладають на места наши серебщизну и ордынщину, ино дей дворане наши, которые приежчаютъ тамъ з листы нашими тое серебщины и ордынщины на нихъ править, они дей того часу, скоро прыехавши, праветь на нихъ децкованей своихъ и важуть дей имъ собе и вони свои тамъ у месте stravovati. И на то дей имъ накладу много ыходить и тяжкость ся имъ в томъ великая дееть. И били намъ чоломъ мещане Берестейские, абыхмо казали имъ о томъ веданье за часу давати, коли быхмо мелн на места наши серебщины класти. Ино намъ ся видело, естли коли серебщину и ордынщину на места наши будемъ покладати, ажбы имъ отъ того часу, какъ будетъ положоно, веданье о томъ дано за чотири недели. А протожь коли мы, або панове рады наши безъ бытности наше серебщину и ордынщизну на месте (*sic*) наши будутъ покладати, ты бы имъ отъ того часу, какъ будетъ положоно, ведати имъ давалъ черезъ листъ свой за чотиры недели; а естли черезъ чотиры недели тое серебщины и ордынщины не отдадутъ, ино вжо дворане наши мають тую серебщину и ордынщину на нихъ отправить. А децковане бы еси казалъ на нихъ брати подле обычая и права земскаго и таковыхъ стацей тяжкихъ на ней (*нижъ*) брати не казалъ, ажъ бы мещаномъ нашимъ в томъ тяжести не было. Писанъ у Кракове, подъ лето Бож. нарож. 1 пятьсотъ 24, месяца априля 27, индыкъ 12.—Копоть писарь.

*Кн. Судн. Д. Лит. IV, л. 61.*

174.

**Вырокъ кор. Сигизмунда I по жалобѣ людей Браславской волости на кривды державцы ихъ Павла Ивановича Сопеги, съ установленіемъ повинностей.**

Въ Краковѣ, 12 іюля 1524 года.

Жыкгимонтъ.

Маршалку нашему державцы браславскому пану Павлу Ивановичу Сапезе и инымъ державцомъ браславскимъ, хто и потомъ будетъ отъ насъ Браславль держати. Што очевисто жаловали намъ на тебе люди наши Браславское волости о томъ, ижъ бы ты имъ кривды и тяжести великие делалъ и новины уводилъ и бралъ на нихъ осадныхъ пенязей по две копе грошей, а по бочце жита, а которые бы люди наши не хотели на осаде мешкати, и ты дей тыхъ у казны

сажаешъ, и, выпускаючи ихъ з нетства, береш на нихъ по полукопью грошей и по два гроши; а за першихъ дей державецъ таковое имъ тяжкости не бывало, ижъ бы ихъ вгвалтомъ на пенязехъ отсаживано, нижли дей службу они здавна служить. И мы, очивисте тебе въ томъ з ними смотревши, и рассказали тебе, ажъ бы ты ихъ вгвалтомъ на пенязехъ не осаживалъ: нехай бы они на службу ходили потому, какъ и передъ тымъ служивали. Нижли, естли бы которые люди наши хотели сами своею доброю волею на пенязехъ осести, не хочючи службы служить, тыхъ бы еси людей отсаживалъ, а въ томъ бы еси имъ черезъ то тяжкости не дельлъ. Таксъ жаловали намъ, што жъ, дей ты берешъ на нихъ по тры поборы на годъ—по дватцати яловиць, а по дватцати вепровъ, а по дватцати барановъ, а по тры гроши. И ты поведилъ передъ нами, ижъ о тую стацею тебе з ними смотрелъ воевода виленский канцлеръ староста белский и мозырский панъ Олбрахтъ Мартіновичъ Кгаштолтъ и казалъ имъ стацею тебе давати: з Друйское волости по тры яловицы, а по тры вепры, а по тры бараны, [з Уколское волости также по тры яловицы, а по тры вепры, а по тры бараны],\*) а зъ Упеское волости пять яловиць, а пять барановъ, а пять вепровъ, з Городишское волости яловица, а вепръ, а баранъ, а къ тому масла полсема пуда, а полторы копы сыровъ, а полпята копы куровъ, а дватцать копъ яецъ. А тыхъ трой поборы на годъ: о Велице дни, о Божьемъ пароженьи, о Петрове дни потому, какъ бывало и за первшизъ державецъ браславскихъ. И на то еси листъ судовой [и] пана воеводы виленского передъ нами вказывалъ. Ино мы, того межи ними досмотревши, и рассказали есмо тымъ людямъ нашимъ Браславскимъ стацею тебе давати подле суда и листу судового пана воеводы его милости виленского, и ты бы вышей того стацеи на нихъ не бралъ. Такжежъ жаловали намъ, штожъ мы тамъ которихъ людей, потужниковъ ихъ, подданныхъ нашихъ, поотдавали, ино тые люди у городской роботе и мостовъ мостити помогати ихъ не хотять. И ты дей в той роботе одныхъ нашихъ людей выгоняешъ; а которые бы дей такъ борздо на тую роботу не вышолъ, и ты дей за мосты кажешъ на нихъ брати з дыму по пяти грошей, а того дей имъ передъ тымъ николи не бывало. Ино ачь есмо тамъ подданнымъ нашимъ люди поотдавали, а роботы городовое и мостовое никому есмо не отпускали, а такъ ажъ бы еси и городъ и мосты всими людьми, какъ нашими, такъ и подданныхъ нашихъ робилъ потому, какъ и передъ тымъ бывало. А што ся дотычетъ

---

\*) Слова въ скобкахъ написаны на поляхъ рукописи.

того, ижъ ты мостовъничого кажешъ на нихъ брати по пяти грошей, ино ведже у великомъ князстве везде мостовничое на людехъ берутъ отъ секры по грошу; а про то приказуемъ тебе, ажъ бы еси тежъ мостовничого на нихъ отъ секры по грошу бралъ потому, какъ и иные люди посекрыщину даютъ. Тежъ жаловали намъ, што жъ дей тамъ которые з нихъ людцы за собою мають для помочи своее на той жо земли, с которое сами службу служить и дяела даютъ, и ты дей тыхъ огородниковъ ихъ кажешъ къ себе на роботу гнати. Ино которые жъ люди наши будутъ за собою огородниковъ мети на тыхъ жо земляхъ, съ которыхъ сами намъ служить, приказуемъ тебе, ажъ бы еси тыхъ огородниковъ ихъ на службу къ себе не гналъ и даль имъ въ томъ упокой и заховалъ ихъ во всемъ потому, какъ и передъ тымъ они намъ служивали конечно, абы то инакъ не было, ажъ бы намъ они о томъ болши того не жаловали. Писанъ у Кракове, подъ лето Божего нарожена 1524, месяца июля 12 день, индикъ 12.—Копоть писарь.

*Кн. Суд. Д. Лит. IV, л. 67 об.—68 об.*

175.

**Листъ кор. Сигизмунда I старцамъ и всѣмъ мужамъ волости Могилевской о томъ, чтобы они давали въ скарбъ ежегодно тивунщину съ волости, но не смѣли бы никому иному давать, хотя бы и на листы королевскіе.**

Въ Петриковѣ, 6 февраля 1525 года.

Старцомъ и всѣмъ мужомъ волости наше Могилевское. Што есте передъ тымъ здавна даивали тивунщины осмдесятъ копъ грошей широкихъ тому, кому есмо на васъ выдавали, про то приказуемъ вамъ, ажъ бы есте тую тивунщину всю сполна давали до скарбу нашего посполу з данью грошовою. А хотя быхмо кому листы с канцелярии выдавать казали на тую тивунщину, и вы бы вжо чересь то никому на таковыы листы тое тивунщины не давали; пакли жъ бы есте чересь то кому тую тивунщину дали, хотя на листъ нашъ, тогда вжо мы кажемъ на васъ другую тивунщину посполу з данью нашою правити. О томъ бы есте ведали и тотъ листъ нашъ в себе ховали. Писанъ у Петрикове, подъ лето 1525, месяца февраля 6 день, индикъ 13.—Горностаѣ писарь.

*Кн. Зап. Лит. XIV, л. 224.*



## 176.

Листъ кор. Сигизмунда I мѣщанамъ Берестейскимъ объ освобожденіи ихъ отъ платежа за шесть коней, который они давали на прїѣздъ господарскій, и съ позволеніемъ имъ брать мыто мостовое, взаимѣнь чего они должны мостить мосты и заботиться о снаряженіи замка порохомъ и оружіемъ; льгота дана на 10 лѣтъ.

Въ Браковѣ, 23 іюня 1525 года.

## Живгимонтъ.

Били намъ чоломъ лянтвойтъ, и бурмистры, и рядцы и вси мещане места нашего Берестейского о томъ, штож з Божего допущенья замокъ нашъ Берестей и парканъ и место все на корень выгорело, и дома, и крамы, и купли ихъ и вси статки имъ погорели и ку упаду великому пришли. Били намъ чоломъ, абыхмо тую шесть коней, которую они даивали намъ на приездъ нашъ за конь по пяти копъ грошей, имъ отпустили, и к тому дозволили быхмо имъ у месте Берестейскомъ мыто брати с купцовъ от накладного воза купецского по полу-грошу еромъ збожя, а от коня продажного купецскихъ коней по два пенези, а от скоту великого по пенязю, а от дробного скоту от пятера по пенязю ж. А они за то подняли се намъ ку обороне паркану гаковницы и порохи и иньи потребы бронные справовати и к тому мосты мостити на Муховцы, на Угринце, на Струзе, у бронахъ и по улицамъ своимъ, где передъ тымъ мощивали. Ино мы, бачачы в томъ ихъ великий упадъ и хотячи, абы тое место нашо за ся ку вспоможеню и направенью пришло, в томъ есмо имъ ласку нашу вчинили: тую шесть коней, што они даивали на прїездъ нашъ, имъ есмо отпустили и па тыхъ мостехъ в месте Берестейскомъ дозволили имъ мыто брати от накладного воза купецского по полу-грошу, а от коня продажного—от купецскихъ коней по два пенязи, и от скоту великого по пенязю, а от дробного скоту от пятера по пенязю ж. А тыи кони и мыто даемъ имъ на десать лѣтъ. А они мають с тыхъ пенязей мосты замостити на Мухавцы, на Угринце, на Струзе, у брамахъ и по улицамъ своимъ, где и передъ тымъ мощивали, и гаковницы, и порохи и иньи потребы ку обороне местской справовати и прибавляти всякими бронами, а парканъ предъ се какъ наши мещане, такъ князские и паньские и духовные тыи вси мають делници свои заробити потому, какъ и передъ тымъ всимъ местомъ робили. И што ся дотычетъ мыта в тую десать лѣтъ, не маемъ зъ ихъ рукъ выймовати,

а никому иному отдавати, ани запродавати. И на то есмо имъ дали сес нашъ листъ з нашою печатю. Писан у Кракове, под лето Божего нарож. 1 пятьсотъ 25, месяца июн 23, индик 13. В томъ листе рука королевская.—При т. бл. мр. пп. Ян. Юр. Глеб. а сек. лати. дер. свер. пв. Стн. Скоп. Горностаѣ писар.

*Кн. Зап. Лит. XII, л. 239 об.—240.*

177.

**Листъ кор. Сигизмунда I, которымъ онъ освобождаетъ мѣщанъ Берестейскихъ, вслѣдствіе пожара, отъ всѣхъ податей и повинностей на десять лѣтъ.**

Въ Краковѣ, 23 іюня 1525 года.

Жикгимонтъ.

Били намъ чоломъ лянтвойтъ, и бурмистры, и радцы и вси мещане места нашего Берестейского, которы мешкали подъ правомъ матиборскимъ и шкodu отъ огню приняли, о томъ, штож з Божего допущенья замокъ нашъ Берестейскій и парканъ и место все на корень выгорело, и они отъ домовъ, и крамовъ, и купль и всихъ статковъ своихъ отпали прочъ и ку упаду великому пришли, — абыхмо для такового ихъ упаду отпустили имъ платы и службы наши и серебрянину, ордынщину, капщину, воловщину, городовую роботу и подводы и иныи вси платы и доходы наши. Ино мы, бачачи в томъ их упадъ и шкodu и хотячи, абы за се тое место наше ку успоможенью пришло, в томъ есмо имъ ласку нашу вчинили, вызволили их отъ серебряннъ, и ордынщинъ, от капщизны, от воловщины, от роботы городовой, от службы, от подводъ и отъ иныхъ всихъ полатковъ нашихъ на десять летъ: мають они в тую десять летъ за се на своихъ местцехъ дома себе будовати и доброволное мешканье мети и парканъ мають в тии лета справити и мосты у месте по улицамъ и рекамъ замостити, которыи мощивали—кождыи свои делнцы, яко и передъ тымъ робили. А панъ староста берестейскій и его вряднѣи не мають ихъ судити и радити и децкихъ своихъ по пахъ посылати, подле привилья нашего, которій они на то в себе мають. А што ся дотычетъ подводъ, мы имъ тии подводы отпустили теж на десять летъ: в тую десять летъ не мають они подъ пословъ нашихъ и татарскихъ подводъ давати кромъ московскихъ пословъ, естли бы прицли на их неделн. А што ся дотычетъ подводы подъ гоньцовъ нашихъ, и князевыхъ и паньскихъ, которихъ с листы нашими на подводохъ посылаемъ, мы тую подводу отпустили имъ на два годы; а какъ тии

два годы выйдуть, и они за ся мають подъ гоньцовъ на листы наши подводы давати потому, какъ и передъ тымъ даивали, а под пословъ нашихъ и татарскихъ, кромъ московскихъ, не мають в тые лета подводъ давати. И на то есмо имъ дали сес нашъ листъ з нашою печатью. Писанъ у Краков, подъ лето бож. 1525, месяца июня 23 ден, индик 13. Рука королевская.—При т. были: мар. пн. Ян Глѣбов., секрет. лати. держав. свер. пн. Стн. Скоп. Ивашко Горностай, писар, наместник доршуниский.

*Кн. Зап. Лит. XII, лл. 240 об.—241.*

178.

**Листъ нор. Сигизмунда I смольнянамъ Моисею и Ивану съ потужниками, поселившимся подъ Могилевомъ, о томъ, что мытники могилевскіе должны съ нихъ брать мыто въ томъ же размѣрѣ, какъ и съ мѣщ. могилевскихъ.**

Въ Браковѣ, 21 августа 1525 года.

**Жыегимонтъ.**

Били намъ чоломъ тые люди смольняне, которые ново сели блиско места нашего Могилевского на Гривцы, межы Стружкия а Днепра,— Моисей а Иванъ с потужники своими, и покладали передъ нами листъ воеводы виленского канцлера нашего старосты бельского и мозырского пана Олбрахтовъ Мартиновича Кгаштольтовъ, в которомъ жо стоять, ижъ мытники могилевские брали на нихъ мыто от меду пресного от века по грошу, а от важного тежъ по грошу широкому и от иныхъ всякихъ товаровъ, которыми они торгуютъ, брали на нихъ мыто вышей, ижъ на могилевцохъ; а они земля пашвыхъ и бортныхъ я бобровыхъ гонъ под собою не мають, толко на огородахъ седать и с того дають намъ в годъ по золотому. И в томъ панъ воевода его милость тыхъ смольнянъ правыхъ знашолъ и казалъ тымъ мытникомъ от меду и от иныхъ товаровъ мыто в нихъ брати потому, какъ мещане могилевские дають; и они били намъ чоломъ, абыхмо имъ на то дали нашъ листъ. Ино мы, взглянувши в тотъ листъ судовый пана воеводы виленского, на ихъ чоломбитье то вчнили, на то дали имъ сесъ нашъ листъ, ижъ мытники у Могилеве мыто мають на нихъ брати от меду пресного и от иныхъ товаровъ и от важного потому, какъ и мещане могилевские дають подле суду и листу судового пана воеводы виленского. Писанъ у Кракове под лет. Бож. нарож. 1 пятьсотъ 25, мца август. 21 день, индикъ 13.—Копоть писаръ.

*Кн. Суд. Д. Лит. IV., л. 109.*

179.

Листъ кор. Сигизмунда I воеводѣ полоцкому Петру Кишкѣ съ приказаніемъ выдавать третій грошъ съ рѣзничаго, винъ и вина горѣлаго лентвойту Стан. Лодью, назначенному королемъ.

Въ Мальборкѣ, 26 марта 1526 года.

Листъ до воеводы полоцкаго до пана Петра.

Што есмо дали лентвойтомъ дворанина нашего Станислава Лодю мещаномъ места нашего Полоцкаго, абы ся справовали водле права своего майтборского, ино што се дотычетъ тыхъ доходовъ, которые здавна з места нашего Полоцкаго на головного войта хоживали — два гроши з вина горелого, а два гроши з резничого, а два гроши з винъ, мы, з ласки наше господарское, тые два гроши твоей милости дали, а третей дей грошъ с тыхъ же доходовъ на лентвойта еще за предковъ того теперешнего лентвойта хоживаль, где жъ мы первой сего тотъ третій грошъ дали брати Станиславу Лоди, и листъ нашъ господарскій до тебе есмо дали, ажбы твоя милость того третего гроша ему поступилъ. И ты дей о листъ нашъ и росказанье наше ничего не дбаючи, того третего гроша з вина горелого, и зъ резничого а з винъ и до сихъ часовъ поступити ему не хочешъ для того, ижъ бы жадепъ лентвойтъ—предки его, будучи на Полоцку, того третего гроша не бирали. А тотъ теперешний лентвойтъ полоцкій поведилъ передъ вами, штожъ дей продкове его, которыи бывали лентвойты за первыхъ воеводъ, предковъ твоей милости, за пана Станислава Глебовича и за явшихъ воеводъ, тотъ третій грошъ на себе бирали. Ино мы теперечи приказали дворанину нашему князю Семену Одинцевичу, какъ тамъ будетъ в Полоцку в ыншыхъ справахъ нашихъ, того доведати, естли тотъ третій грошъ з вина горелого, а з резничого, а з винъ места Полоцкаго за первыхъ воеводъ нашихъ на лентвойта хоживаль, мы сказали ему с тыхъ доходовъ третій грошъ тому лентвойту подати; и твоя бы милость ему того третего гроша не заборонялъ брати; подле давного обычая. Писанъ въ Малборку, месяца марта 26, ивдиктъ 14.—Богушъ.

*Кн. Зап. Лит. XIV, л. 7 об.*

180.

Привилей кор. Сигизмунда I, разрѣшающей мѣщанамъ гор. Бѣльска выкупить на городскія средства войтовство у п. Яна Николаевича Радивиля и выбрать войта по своему желанію.

Въ Краковѣ, 27 декабря 1526 года.

Жикгимонтъ.

Били намъ чоломъ бурмистры и радцы и вси мещане места Бельскаго о томъ, што перво сего войтъ бельскій Русинъ продалъ былъ войтовство Бельское воеводе вилельскому шебошику пану Миволау Николаевичу Радивиловича на вечность, а потомъ по животе его тое войтовство спало на сына его, подчашаго нашего державцу марковского и василишского пана Япа Миколасвича, и мы перво сего на чоломбитье ихъ дозволили были тое войтовство окупити и тыи пенязи пану Яну отложить мещанину бельскому Ивану Сегеневичу. И онъ былъ в тое войтовство ся увезалъ, нижи тыхъ пенезей трехъ сотъ копъ грошей пану подчашому не отложилъ былъ ажъ до тыхъ часовъ, якожъ панъ Янъ з нашимъ дозволеньемъ в тое войтовство ся за ся увязалъ для того, ижъ тыхъ пенезей ему Сегеневичъ не отдалъ. Ино тыми разы бурмистры и радцы места Бельскаго били намъ чоломъ ото всего места Бельскаго, абыхмо тое войтовство в пана подчашаго казали всему месту посполитыми местскими пенязми выкупити и держати его со всимъ ку пожитку местскому, а войта быхмо имъ дозволили мети и обирати з братьи ихъ, с тамошнихъ мещанъ, котороу доброго человека, хто бы ся в томъ вряде добре справовалъ, а имъ бы былъ любъ; бо естли бы дей хто мялъ одинъ тыи пенязи откладати, а войтомъ бы мялъ вечнымъ быти, было бы то имъ всимъ и месту нашому ку великой шеде. А тотъ дей Иванъ Сегеневичъ, который тые пенязи пану подчашому откладати и в нихъ мель войтомъ быти, в томъ ся по доброй воли своей с ними згодилъ, а за тое войтовство тыи пенези имъ со всего места призволилъ отложить имъ и на то имъ и лрсть свой еднальный далъ. А такъ и мы, то зрозумевши, естли бы мель тамъ в томъ месте нашомъ войтъ быти, который бы тое войтовство свими (*sic*) пенезми окупилъ и на себе вечно держалъ, было бы то зъ шведнымъ того места нашего, и хотячи, абы ся тое место наше множило и вспомагало, на ихъ чоломбитье то вчинили— дозволили есмо тое войтовство всему месту посполитыми местскими пенезми в пана Яна, подчашаго, выкупити: мають они за тое вой-

товство тую триста копь грошей местскими пенезми отложить, а тое войтовство к местскому пожитку мають держать, и его вживати со всимъ, што на тое войтовство здавна прислухаеть, а войта мають себе обирати тамошнего доброго человека, мещанина бельского, хто имъ будетъ любь и который бы ся добре у праве майтборскомъ радилъ и с ними справоваль. А што ся дотычеть того Ивана Сегеневича, они мають его межи себе мети и с нимъ справовати водлугъ змовы и записовъ ихъ, какъ ся межи себе на обе стороне записали. И на то есмо имъ дали сес нашъ листь з нашою печатью. Писанъ у Кракове, под лето 1526, месяца дек. 27, индик 15.

В томъ листе рука королевская. Ивашко Горностаѣй, писар, наместник дорсувишский.

*Кн. Зап. Лит. XII, лл. 339—339 об.*

## 181.

**Листъ кор. Сигизмунда I старостамъ дорогицкому и мельницкому, намѣстнику берестейскому, мытникамъ и всѣмъ мѣщанамъ Берестейскимъ, извѣщающій ихъ о продажѣ королемъ ванчоснаго дорогицнаго Банцерю и Яну Вербицкому, съ описаніемъ условій аренды.**

Въ Краковѣ, 4 марта 1527 года.

Воеводе полоцкому, старосте дорогицкому пану Петру Стапиславовичу, а безъ бытности его милости самого, ино его наместнику дорогицкому, а маршалку нашему старосте мелницкому пану Немире Грималичу, а наместнику берестейскому Оникею Горностаевичу и инымъ наместникомъ нашимъ берестейскимъ, хто потомъ будетъ отъ насъ Берестей держати, и мытникомъ нашимъ берестейскимъ князскимъ и паньскимъ, и войту, и бурмистромъ, и радцомъ и всимъ мещаномъ берестейскимъ. Продали есмо ванчосное дорогицкое мещаномъ места Судомирского Банцерю а Яну Вербицкому на три годы. Мають памъ в каждый годъ до скарбу вашего давати по сту копь грошей литовское личбы. А рокъ имъ отъ сего прийдучого середопостья, што маеть выйти индикта пятогонадцать, отъ которого часу мають они почати тое ванчусное на насъ заведати и держати, до того жъ року о середопости индикта первого; а какъ полгода выдержавшы, мають намъ половицу пенязей дати; а в каждый годъ потому жъ мають давати, нижли тыми часы о Велице дни прийдучомъ мають намъ дати початку пятьдесятъ копь грошей. А про то чьи колвекъ трафты пойдуть рекою Бугомъ з ванчусомъ, а с клепками, и смолою, а с

попеломъ, приказуемъ вамъ, ажъ бы есте тымъ мещаномъ на нихъ отъ ста ванчусу и клепокъ, а отъ лашту смолы и попелу брати не заборонили потому жъ, какъ и Михель жыдъ бираль, и въ томъ бы есте имъ кривды жадное не чынили, и отъ кривдъ бы есте ихъ боронили, и пропускали бы есте трафты безъ каждое зацепки, ажъ до Мазовецкое границы. А хто бы мель листы нашы на то вольные а безмытны ис подписи руви наше, они мають с ведомомъ войского дорогицкого то у рейстры вписывати, а мы имъ то маемъ в тую жъ суму отручати. А што ся дотычетъ промыты, мають они половицу намъ давати, а половицу на себе брати водле давного обычая. На штожь мы имъ и листь нашъ дали з подписью руки наше. Писанъ у Кракове, подъ лето Бож. нарож. 1527, месяца марта 4, индикта 15. Въ томъ листе рука королевская. Богушъ подскарбий.

*Кн. Судн. Д. Лит. IV, л. 143 об.*

182.

**Обязательство воев. полоцкого п. Петра Станиславовича Кишки, данное людямъ путнымъ Сорочинцамъ на то, что воевода будетъ за нихъ ставить на войну двухъ коней, а Сорочинцы будутъ отбывать службу къ двору.**

Въ Острожаныхъ, 2 мая 1527 года.

Я Петръ Станиславовичъ, воевода полоцкий, староста дорогицкий, вызнаваю симъ моимъ листомъ, штожь змовилъ есми з людьми путными господарскими нашими Сорочинцы, которые здавна хоживали на войну двема коньми на службу господарскую: и я поднял ся за нихъ два кони ставити збройне на службу господарскую на войну, а тые Сорочинцы подвяли ся мне за то служити—на толову ходити до двора моего с тры дыни (*дми*) потолка, покп я Дорогичинъ держу. А коли я з Дорогичина зъеду, тогда они мають сами службу господарскую военную заслуговати, а къ моему двору вжо не мають служити. И на то есми имъ далъ сесь мой листь з моею печатью. Псанъ у Вострожанехъ, под лето Бож. нарож. 1527, мца мая 20 ден, инд. 13.

*Кн. Зап. Лит. XXV, л. 240.*

## 183.

Привилей кор. Сигизмунда I п. Богдану Шолухѣ на держанье волости Горвольской, опредѣляющій ежегодную дань съ волости въ пятьдесятъ копъ гр.

Въ Вильнѣ, 28 мая 1528 года.

Жыкгимонтъ боژیю милостію.

Билъ намъ чоломъ державца горвольскій панъ Богданъ Григоревичъ Шолуха о томъ, што есмо перво сего дали ему держати волость нашу Горвольскую, ино дей старецъ и мужы тое волости наше николи дани медовое сполна до ключа нашего не даивали; а што ся дотычетъ дани грошовое, и бобровое и купичное, они дей такежъ несправедливе то выбирали и отдавали до скарбу нашего одно по тридцати и по двадцати копъ, а иногда по десяти копъ грошей, в чомъ жо намъ отъ нихъ шкода великая становила. И билъ намъ чоломъ, абыхмо ему тую волость дали держати со всеми данми медовыми, и грошовыми, и бобровыми и купичными. Ино мы, бачечы то, штожъ ся намъ въ томъ шкода дееть, ижъ николи дани наше съ тое волости на насъ справедливе не выдавано, дали есмо ему тую волость нашу Горвольскую держати со всемъ до воли наше. И маеть онъ вси дани медовые, и грошовые, и бобровые, и купичные и иные всякие доходы съ тое волости наше себе избирати, нижли маеть намъ врозомъ давати до скарбу нашего въ кождый годъ по пятьдесятъ копъ грошей безъ кождое вымовы. И на то есмо ему дали сес нашъ листъ з нашою печатью. Писанъ у Вильни, подъ Божье нароченье 1528, месяца мая 28 день, индикъ 6. Пр. т. бл. подскар. зем. мар. и писаръ панъ Богушъ Боговъ. Горностай писаръ.

*Кн. Судн. Д. Лит. IV, лл. 174 об.—175.*

## 184.

Листъ кор. Сигизмунда I всѣмъ дворянамъ, имѣющимъ земли въ Мозырской волости, данный вслѣдствіе жалобы мѣщанъ и волостчанъ Мозырскихъ, о томъ, чтобы люди всѣхъ дворянъ, получившихъ земли въ Мозырскомъ пов. послѣ изданія устава Мозырской волости, несли повинности—подымщину, работу замковую и подати вмѣстѣ съ волостью; а тѣ, кто получилъ земли до изданія устава, не обязаны участвовать въ этихъ податяхъ.

Въ Вильнѣ, 7 іюля 1528 года.

Жыкгимонтъ боژیю.

Княземъ нашимъ, и паномъ, земляномъ и дворяномъ нашимъ тымъ, которыи именья свои мають в Мозырскомъ повете. Жаловали намъ



мещчане места Мозырского и старецъ и вся волость Мозырская о томъ, штожь дей которыи люди подавали есмо вамъ у волости Мозырской, тыи люди ваши не хотять тымъ помочии быти в подымщине, и въ роботе замковоѣ, и в жите и в грошахъ, которыи они дають на замокъ нашъ Мозырскый подле листу и вставы наше, который жо листъ они передъ нами вказывали. А в томъ дей ся имъ отъ тыхъ людей вашихъ кривда и шкода великая ся дееть, о чомъ жо били намъ чоломъ, абыхмо ихъ водле листа и вставы наше оставили и тымъ людемъ вашимъ казали быхмо весполокъ с ними тыи подачки давати и роботу замковую робити. Ино намъ ся с паны радами нашими вхъ милостью то видало и на томъ есмо оставили: которыи люди будемъ вамъ у той волости Мозырской подавали до того листа и вставы наше, которыи мещчане и вся волость Мозырская на то все мають, и на то вы привилья и потверженья наши будете в себе мети—и вызволены будутъ тыи люди ваши отъ всякихъ поплатовъ и подачокъ нашихъ, тежь врадниковъ нашихъ и роботы замковое; тогда тыи люди ваши не были вызволены отъ тыхъ поплатовъ—служебъ нашихъ, а вы бы на то не мели привильевъ и потверженей нашихъ, они тую подымщину, жито и гроши мають посполъ з мещчаны и волостью нашою давати и замокъ нашъ робити водле листа и вставы наше. Пакли жъ бы которыи з васъ мели в себе на то привилья и потверженья наши, и вызволены будутъ тыи люди ваши отъ тыхъ поплатовъ и подачковъ нашихъ и врадниковъ нашихъ и тежь роботы замковое; а егда будемъ мы тыи люди подавали вамъ и потвердили то привильями нашими и после того листу и вставы наше, которыи мы всей волости Мозырской и мещчаномъ на то дали, тогда таковыи з васъ не мають таковыи листы вымовлятися, и мають люди ваши посполъ з волостью нашою и мещчаны мозырскими тыи поплаты и подачки давати и роботу замковую робити, а то про тую причину, ижь мы никому привильевъ нашихъ и листовъ нашихъ на (надъ?) привилья и листы ваши не даемъ, а даемъ имъ такъ, какъ хто в насъ просить. А такъ если будете которыи з васъ мети в себе привилья и вызволенье нашо после того листа и вставы наше волости даного, тогда тыи привилья и листы ваши не мають вамъ быти надъ тотъ листъ нашъ, волости первой даный, держаны, кромъ которыи будемъ до того листа нашего подавали и людей вашихъ отъ тыхъ поплатовъ и служебъ нашихъ вызволили. А про то приказуемъ вамъ, ажьбы есте тымъ людемъ своимъ, которыхъ есте у волости Мозырской выслужили на насъ по томъ листе и вставе нашей, которыи есмо дали мещчаномъ и волости Мозырской, водле того листа и вставы з мещ-

чаны и волостью нашою справоватися и тыи поплаты и подачи наши на замокъ нашъ платити и роботу замковую робити, якъ есмо с паны радами нашими ихъ милостью намовили и zostавили, в томъ листе выписали. Писанъ у Вил., подъ Бож. варож. 1528, мца июл 7 день, индикта 1.—Горностай.

*Км. Зап. Лит. XIV, лл. 335 об.—336.*

## 185.

**Листъ кор. Сигизмунда I боярамъ Перелайскимъ объ освобожденіи ихъ отъ тяглои службы, согласно съ вырочами кор. Казимира и прежнихъ намѣстниковъ.**

Въ Вильнѣ, 21 июля 1528 года.

Жыегимонтъ божью.

Били намъ чоломъ тые бояре Перелайские: Янъ Дашковичъ, Богданъ Саковичъ, Павель Стенковичъ, Волкусъ Вилькголовичъ, Станко Юшковичъ, Кгейстовъ Якубовичъ, Стась Яцевичъ из братьями и з крвными своими и поведили передъ нами, штожъ наместники и приставы перелайские кривды и тяжкости делаютъ: и кажуть дей имъ служити к двору нашому Перелайскому тяглою службою и дякла и подачи давати, а они дей передъ тымъ тяглое службы николи за предковъ нашихъ и за насъ не служывали и дяколъ и подачокъ не давали; а то дей имъ новина. На штожъ вказывали передъ нами листъ судовый пана Петра Яновича, воеводы троцкога маршалка земского, и пана Яна Хребтовича Литовара, маршалка нашего, наместника слонимского, в которыхъ стоитъ выписано, ижъ они предковъ ихъ и ихъ самихъ смотрели з наместникомъ перелайскимъ паномъ Михайломъ Важевичомъ и с приставы и людми волости Перелайское: тотъ наместникъ и приставы и люди Перелайские прискивали ихъ в тяглую службу, и в дякла и подачи; и тые предки ихъ и они повладали передъ нами листы судовые отца нашего славное памяти Казимира короля его милости, штожъ ихъ самъ судилъ с тымъ жо Михайломъ Важевичомъ в Городне и водле сведоцтва пана Олехна Нетевича, наместника перелайского, наполю ихъ отъ тыхъ тяглыхъ служобъ правыхъ. Какъ жо тые панове, смотревши о томъ межы ними водлугъ судового листа отца нашего и сознанья того Михаила и пристава перелайского, знашли [есмо] \*) тыхъ бояръ в томъ правыхъ и велели имъ намъ служити службою боярскою потому, какъ и передъ

\*) Въ рукописи *есмо* перечеркнуто.

тѣмъ предки ихъ служыли, на штожъ имъ и листы свои подавали. Какъ жо дей предки ихъ и они сами за тѣми листы николи за предковъ нашихъ и за нашего панована служобъ тяглыхъ не служывали и дякла и подачокъ не даивали, и били намъ чоломъ тѣе бояре, абыхмо ихъ zostавили при старине и на то дали имъ нашъ листь. Ино кгда жъ будутъ предки ихъ, они сами за предковъ нашихъ и за нашего щасного панована за тѣми листы тѣхъ служобъ тяглыхъ не служывали и дяколь и подачокъ к двору нашему Перелайскому не даивали, и мы, вглянувши въ листы судовые пана Петровъ Яновича, воеводы троцкого, и пана Яновъ Хребтовича, на ихъ чоломбитѣе то вчынили, на то дали сесь нашъ листь: мають они намъ служыти службою боярскою потому, какъ и предки ихъ намъ служыли, а служебъ тяглыхъ нѣкоторыхъ не мають они в двору нашему Перелайскому служыти и дяколь и подачокъ давати, водле судовъ и листовъ судовыхъ пана Петра Яновича, воеводы троцкого, и пана Яна Литавора, маршалка нашего, которыи они в себе на то мають. Писанъ у Вильни под лет. Бож. нарож. 1528, мца июл. 21, индиктъ 1.—Горностаѣ писаръ.

*Кн. Суд. Д. Лит. IV, лл. 184 об.—185.*

186.

**Вырокъ кор. Сигизмунда I мѣщанамъ Витебскимъ съ воеводою вит. Ив. Богд. Сопегою; мѣщане жаловались на разныя кривды, чинимыя имъ воеводою.**

Въ Вильнѣ, 3 октября 1528 года.

**Жыегимонтъ.**

Воеводе витебскому маршалку нашему пану Ивану Богдановичу Сопезе и инымъ воеводамъ, хто будетъ отъ насъ Витебскъ держати. Што очевисто жаловали намъ на тебе войтъ и вси мещане места Витебского о томъ, што жъ имъ отъ тебе кривды и тяшкости ся (sic) великие деяли и новины еси имъ поуводилъ: веливалъ имъ на замку вливати; и коли въ Ризе они ездять, ты биралъ на нихъ мыто с кожного струга отъ нихъ товаровъ, и тежъ отъ соли, и отъ селедцовъ и отъ меду; а коли дей хто съ нихъ поедеть уверхъ стругомъ, або чолномъ, и ты дей веливалъ на нихъ мыто брати на Лужосне и на Усвячи; и тежъ хто дей з нихъ коли рыбы зверху привезеть до места, ты дей и отъ тѣхъ рыбъ веливалъ на нихъ мыто брати; и тежъ уставилъ еси имъ у городе у явщика своего печати брати, безъ которыхъ жо печатей явщика твоего не вольно было имъ нигде ездити; и пушкаремъ дей витебскимъ велвалъ еси по дворомъ ихъ ходити, и котлы,

27

и дрога и попель на салетру у нихъ брать; и служебниковъ дей своихъ съ ключникомъ витебскимъ по земляхъ ихъ посылаеш свепетовъ и кореневъ поискиваючи; а слуги дей твои, ездячы по ихъ дворомъ, збожя по гумномъ и по полемъ и сена по сеножатемъ берутъ; и тежъ дей струги ихъ на свои потребности в нихъ мощно берешъ, и самыхъ ихъ у ланцугъ сажашъ, и дома ихъ и коморы печатаешъ, и забороняешъ дей имъ ездити куповати рысей, куницъ, и бобровъ и иного зверю, и тежъ меду пресного по волостемъ нашимъ, и по селомъ князскимъ и боярскимъ, чого имъ за первыхъ воеводъ николи не бывало; и тежъ дей передъ тымъ тамъ у Витебску ябедниковъ войтъ з мещаны карывалъ, а тыми дей разы ябедниковъ зъ ихъ мощы отнимаешъ и за ними стоишъ. Якожъ мы о тыхъ всихъ кривдахъ и тяжкостяхъ ихъ очивисто тебе с ними смотрели и тые вси тяжкосты, што ты имъ ново былъ увель, за ся есмо имъ оставили, и очевисто тебе розказали, и тымъ то листомъ нашимъ тебе приказуемъ, ижъ бы еси кривдъ и тяжкостей имъ не делалъ, и новинъ не уводилъ, и на городехъ кливати ихъ не заставлялъ, и мыта отъ струговъ, и отъ соли, и отъ меду, и отъ рыбы в нихъ не бралъ, и печатей брати у явщика своего имъ не вставлялъ, и пушкаремъ, по домамъ ихъ ходячы, котловъ и дровъ и попелу на салетру в нихъ брати не казалъ, и слугъ своихъ съ ключникомъ витебскимъ по землямъ ихъ свепетовъ и корневъ искати не посылалъ, и по дворомъ и гумномъ збожя и сена слугамъ своимъ брати не велелъ, и струговъ тежъ на свои потребности в нихъ не бралъ, и самыхъ ихъ в ланцуги не сажалъ, и домовъ и коморъ ихъ не печаталъ, и рысей, и куницъ, и бобровъ, и лисицъ и иного зверю, и тежъ меду пресного куповати имъ ездити не заборонялъ, и ябедниковъ зъ ихъ каранья и з мощы не выймалъ, и иныхъ кривдъ и тяжкостей имъ не делалъ, и новинъ не уводилъ, и заховалъ бы еси ихъ во всемъ водлугъ привилевъ предковъ нашихъ и нашихъ и подле очивистого тебе розказаня нашего, абы то инакъ не было. Писанъ у Вильни, подъ летъ Божьего нароженья 1528, месеца октября 3 день, индиктъ 2. Копоть писаръ.

*Кн. Судн. Д. Лит. IV, лл. 201—201 об.*

187.

**Вырокъ нор. Сигизмунда по жалобѣ тивуна виленскаго Шимна Мацковича на державцу василишснаго Яна Николаевича о нѣкоторыхъ сборахъ съ людей Марковскихъ и Куренскихъ.**

Въ Вильнѣ, 5 декабря 1528 года.

**Жыегимонтъ.**

Смотрели есмы того дела с паны радами нашими. Стояли передъ нами очевисто, жаловалъ намъ тивунъ подкююший виленски

панъ Шымко Мацковичъ на подчашого вашего державцу василишского и марковского пана Яна Миколаевича о томъ, штожь старецъ нашъ Марковский Ничпоръ Сапочевичъ а куренский старецъ Грыгоръ Наумовичъ а люди наши Марковское и Куренское волости Семень Даниловичъ, а Михалъ Василевичъ, а Андрей Полуевичъ, а Ланецъ Малышевичъ, а Василь Ходковичъ, а Ивашко Коминковичъ, а Ходоръ Малуцевичъ, а Дмитръ Хомичъ, Ортемъ Орешковичъ, Олексей Садыровичъ, Зенько Зимордачъ, Игнатъ Оленковичъ, Иванъ Семеновичъ здавна даивали до тивуна виленского по тры яловицы, а по тры вепры, а по тры бараны, а з дыму по курати и по десяти яецъ въ кождый годъ. А тивунъ, беручи отъ нихъ тьи речы, даиваль на каплицу Витовтову. И панъ подчаший передъ нами поведилъ, ижь тьи яловицы, и вепры, и бораны, и куры, и яйца с тыхъ людей на него на державцу хожывали, и онъ для того тьи речы с тыхъ людей на себе бираль. И панъ Шымко слался въ томъ на тыхъ же старцовъ и людей нашихъ вышеписаныхъ, якожь тьи люди наши вси передъ нами то съзнавали, ижь они тьи яловицы, и вепры, и бораны, и куры и яйца до тивуна виленского дають. И мы, о томъ досмотревшы, такъ сказали, ижь и теперь тьи люди наши мають до тивуна виленского тьи яловицы, и вепры, и бараны, а з дыму по курати а по десяти яецъ давати подле давного обычая, а онъ, то отъ нихъ беручы, маеть давати на каплицу Витовтову, а пану подчашому не казали есьмо вжо с тыхъ людей тыхъ яловичъ, и вепревъ, и борановъ, и куръ и яецъ на себе брати, а ни ся у то уступовати. И на то есмо пану Шымку, тивуну виленскому, дали сесь нашъ листъ судовый з нашою печатью. Писанъ у Вильни, подъ летъ Бож. нарож. 1528, месяца декабря 5 день, индыкта 2.

*Кн. Зап. Лит. XV, л. 38 об.—39.*

188.

**Привилей нор. Сигизмунда I Марку Залѣсскому на войтовство въ Бѣльскомъ пов. на Крабовѣ, на правѣ холмскомъ, съ придачею ему къ войтовству волокъ вольныхъ, корчмы и судовъ.**

Въ Вильнѣ, 17 декабря 1528 года.

**Жьвгьмонть.**

Чынямъ знаменито симъ нашимъ листомъ, хто на него посмотритъ, або чтучы его услышитъ, вынешнимъ и напотомъ будучимъ, кому будетъ потребъ того ведати. Росказали есьмо волю новую на насъ садити в повете Бельскомъ в лесе на имя у Крабове межы

границъ Лубина, и Кошчына, и Кришковскихъ границъ, и Хрущовскихъ, и Стриковскихъ во всемъ томъ лесе, яко ся в себе здавна в границахъ своихъ маеть, и дали есьмо войтомъ тамъ быти землянину нашому Марку Залескому. Нишли поведиль намъ, ижъ подле того леса его и сеножати наши на имя Ступовлоки. А такъ просиль насъ, абыхмо тыи сеножати наши к тому лесу придали, бо естли быхмо ихъ придати не хотели, тогда бы людемъ нашимъ швода и переказа великая была и жадного бы пожитку имъ не было; ино мы тыи вси сеножати наши к тому лесу имъ придали: маеть онъ тамъ войтомъ быти и справоватися тамъ водле права хелмского, и тотъ лесъ и сеножати Ступовлоки маеть на волоки розмирити и людьми осажывати к пожитку нашому господарьскому; и колько волокъ тамъ онъ вымирить, в тыхъ волокахъ кождую десятую волоку ему есьмо к войтовству придали. И к тому есьмо придаемъ ему третий пенязь с кождое вины, и корчму вольную и иные вси доходы войтовскии потому, какъ и по инымъ местамъ и водемъ войтове наши корчмы вольный и доходы войтовскии на себе мають. И не маеть онъ с того войтовства и волокъ и с тыхъ доходовъ войтовскихъ и с корчмы жадное службы служыти и дачоць давати, нишли только маеть с того служыти земскую службу потому, какъ и ивнии земаие бельскии служать. И тое войтовство и весь доходъ войтовский и третий пенязь с кождой вины и корчму вольную з ласки наше подтвержаемъ симъ нашимъ листомъ Марку самому, и его жоне, и ихъ детемъ, и потомъ будущымъ и ихъ щадкомъ вечно на веки непорушно. А на твердость того и печать нашу казали есьмо привисити к сему нашему листу. Писанъ у Вильни, подъ лето Божего нарож. 1528, месяца декабря 17 день, индыеть 1.—Горностай писарь.

*Кн. Зап. Лит. XII, лл. 402 об.—403.*

## 189.

Листъ пану Богушу Боговитиновичу, подскарбьему земскому, на четьриста двадцать копъ, которыя король остался ему долженъ послѣ принятія личбы отъ него.

Въ Вильнѣ, среди актовъ 1529 года.

Чынимъ явно симъ нашимъ листомъ. Будучы намъ в панстве нашомъ великомъ князьстве Литовскомъ, чынилъ передъ нами личбу подскарбьей земский, маршалокъ и писарь нашъ, державца слонимский и камяницкий папъ Богушъ Боговитиновичъ с приходу и росходу с скарбу нашего, што за тую осмъ годовъ, какъ есьмо в томъ

паньстве нашомъ не мешкали, платовъ готовыхъ пенязныхъ до скарбу нашего пришло и што тежъ за тыи годы в росходе вышло. Ино всего положиыль намъ приходу на личбе сто тысячей копъ и девять тысячей копъ и осмъсотъ копъ и двавадцать копъ и сорокъ и два гроши. А в росходу положиыль за тую осмъ го[ро]довъ личбу сто тысячей копъ и десять тысячей копъ и шестьсотъ копъ и тридцать и три копы и тридцать грошей и полсема гроша. А к тому звышъ тыхъ пенязей выдалъ своихъ властныхъ пенязей на потребности наши осмъсотъ копъ и двадцать копъ и пятьдесятъ и шесть грошей, где жъ в тотъ же часъ поволность свою намъ господарю зъ себе оказалъ и даровалъ на(мъ) тоѣ сумы чотырыста копъ грошей. А мы еще остались ему винни чотырыста копъ грошей и двадцать копъ и пятьдесятъ и шесть грошей, штожъ онъ маеть то себе з доходовъ нашихъ vybrати. И на то дали есьмо пану Богушу, подскарбъему, сесь нашъ квитъ з нашою печатью. Псанъ у Вильни.

*Кн. Зап. Лит. VII, л. 528 об.—529.*

190.

**Вырокъ воев. троцнаго кн. К. Ив. Острожскаго п. Ѳедору Сопегѣ съ восьмью службами людей Жижморскаго пов.; люди эти доказывали, что Ѳ. Сопега получилъ ихъ отъ короля за тяглыхъ, а они бояре, съ отчинъ своихъ несутъ боярскую службу, но съ земель, приданныхъ имъ кор. Казимиромъ, несутъ тяглую службу; на основаніи показаній приставовъ, реестровыхъ книгъ, отсутствія у людей письменныхъ доназательствъ, воевода, согласно съ мнѣніемъ короля, призналъ ихъ людьми тяглыми.**

Въ Вильяѣ, 23 января 1529 года.

Приказаньемъ господара нашего короля и великого князя его милость Жижгимонта, я князь Костентинъ Ивановичъ Острожский, воевода троцкий, гетманъ его милости, староста браславский и венидкий, смотрели есмо того дела. Стояли передъ нами очивисто, жаловали намъ люди Жижморские осмъ служобъ на имя: Олехна Евниловичъ, Нарвидъ Дирмейковичъ, Юхно Ютевичъ, Ганусъ Бернатовичъ, Юрьисъ Мицовичъ, вдова Николаева, Михайло Довгяловичъ, Янко Некражевичъ изъ братьею и потушники своими на пана Ѳедора Сопегу о томъ: выпросилъ дей насъ за тяглыхъ людей, а мы бояре: и насъ грабилъ и мучылъ и, што хотелъ, то надъ нами чынилъ, гдежъ одного брата нашего Янка Некрадевича и теперечи у себе держыть въ вѣтстве. И панъ Ѳедоръ рекъ: мне тыхъ мужиковъ гос-

подаръ король его милость далъ за тяглыхъ, а ваша милость, княже воевода, водлугъ данины господарское и листу его милости мене в тые люди казалъ увезати служебнику своему Козаку, на штожь есми данину—листъ господарский и ту тежь листъ увязчый в себе мель, въ которомъ же листе ваше милости оные имени стоять выписаны. И какъ они со мною ся тягали, не хотячы мне служити, я съ тою даниною—листомъ господарскимъ и з листомъ увязчымъ послалъ до ваше милости, они того слугу моего, перенемшы на дорозе, забили, и тые листы поотнимали и теперь не ведаю, где тые листы подели, которого жъ съ тыхъ убийцовъ одного на имя Янка у себе у везеньи мамъ, нижли только копей съ тыхъ листовъ у себе мамъ. И тые копей передъ нами положилъ и въ тому положилъ листъ увязчый того служебника нашего Козака и списокъ его жъ, въ которомъ пишеть, ижъ приставове жижморские ему поведали, штожь они службою тяглою служить и дякло даютъ, шесть ихъ, изъ службы по полтори бочки жита, а по полтори бочки овса, а колодины по пяти грошей, а по куряти, а по десяти яецъ, а орати и бороновати и сена косити до Жижморъ ходять, а два ихъ—Михайло Довегяловичъ, а Янко Некражевичъ толко даютъ по пол-бочки жита, а по пол-бочки овса, а трет воза сена, бо съсыповали суполное дякло съ тыми людьми, которые отданы Дуброве Смолнянику, а колодины даютъ десять грошей. И тые люди рекли: мы з отчизны своее некоторое иншое службы не служывали, ани дякла даивали, толко скарбу господарского стережемъ, а на войну ездимъ и городъ у Троцохъ посполъ з иншими бояры робимъ; а што жъ онъ менуеть, ижъ мы дякло даемъ и сохою и з бороною ходимъ,—правда есть, ижъ еще дедомъ нашимъ придалъ король его милость Казимеръ землю постовскую тяглую на имя Крутунишку для того, што земли наше отчизное мало подъ нами было, которую жъ есмо розделили межи собою, и тепере з нее служымъ—по два дни орати и бороновати из службы ходимъ, а по два дни жати и косити, а дякла съсыпаемъ три бочки жита, а три бочки овса, а болши того жадное есмо службы не служывали. И панъ Федоръ Сопега ставилъ шанку на приставовъ жижморскихъ на томъ, што они не одно дякло съсыпывали, але кождый поособе даивали по полторы бочки жита, а по полторы овса. И они ся на нихъ не послали. И мы ихъ спытали: кгда жъ поведаете, ижъ тая земля Крутунишка тяглая, а придана вамъ къ отчизне вашимъ предкомъ, маетел вжды которые листы на то? И они рекли: мели есмо листы короля Казимера на тую землю, нижли кгда дома наши слуги его грабили, тогда и тотъ листъ взяли. А панъ Федоръ къ тому ся не



звалъ, же бы мели слуги его язве листы въ нихъ брати, або дома ихъ грабити. Мы спытали, естли будутъ на тотъ часъ тотъ грабежъ свой объявили наместнику троцкому, або державцы жижморскому. И они того не поведили. И мы еще назвышь того смотрели у книгахъ попису по дворомъ небощика пана Миколая Миколаевича, воеводы виленского, што его милость дворы господарские пописывалъ будучы воеводою троцкимъ. Въ тыхъ книгахъ они стоятъ не бояры, няжли тяглыми, а дякло здавна дають. И мы еще и такъ въ томъ короткомъ нечинець, тую речъ господарю его милости росповедили. Его милость господаръ такъ знаполъ: кдыжъ мы на росказанье его милости господарское носылали служебника нашего, а казали пана Федора Сопегу увезати у восьмъ служобъ людей тяглыхъ, а онъ, опытавшы приставовъ и инныхъ людей тамошнихъ, ижъ тые люди вышеймененые суть тягле и дякло дають, его в тые люди увезалъ, а наболей назвышь того, кды они ся не знали, жебы мели дякло давати з отчизнъ, кромъ придатку у одно дякло; слался на приставовъ жижморскихъ, они ся на нихъ слати не хотели, а въ книгахъ пана воеводиныхъ тежъ стоятъ дяколники. И пана Федора его милость при тыхъ людехъ оставилъ. И мы водлугъ вырокъ господарского пана Федора Богдановича Сопегу въ томъ есмо знашли правого, и тые люди вышеймененые, осмъ служобъ, ему есмо присудили: маеть онъ тые люди держати водлѣ данины и листу господарского и увезанья нашего и на то есмо пану Федору дали сесь нашъ листъ судовый з нашою печатью. А при насъ в тотъ часъ на томъ праве были: панъ Матей Войтеховичъ, маршалокъ господарский, державца волковыйский, а князь Василий Андреевичъ Полубеньский, маршалокъ господарский, державца жолудский, каневский и дубицкий, а панъ Богданъ Довкгирдовичъ. Писанъ у Вилни под леть Бож. нарож. 1529, месяца ген. 22 день, индять 2.

*Кн. Судн. Дѣлз Лит. VIII, лл. 181 об.—184.*

191.

Устава кор. Сигизмунда I кор. Полоцку относительно ваги, которую они должны дѣлать съ боярами, о сборѣ серебщины и ордынщины, о присудѣ надъ владѣльческими людьми, поселяющимися въ городѣ, о пользоввннн деревомъ на постройки, о повинностяхъ мостовой, замковой и о городскихъ гостинныхъ дворахъ, млынѣ и плитницѣ.

Въ Вильнѣ, февраль 1529 года.

Жыкегимонтъ.

Смотрели есмо того дела съ паны радами нашими. Стояли передъ нами очивисто, жаловали намъ вси бояре земли Полоцкое на

лянтвойта и бурмистровъ и рядецъ всихъ мещанъ места Полоцкога, о томъ: Штожь которую вагу они посполъ зъ мещаны держывали, и важное съ того наполю з ними бирывали, какъ жо и мы господарь первой сего тую вагу зъ мещаны наполю имъ дали, на штожь бояре полоцкие привилей нашъ передъ нами покладали, и поведали, ижь мещане полоцкие тыми разы, ходячи по месту, безмены важать, в чомъ жо имъ отъ нихъ шкода ся великая дееть. Ино мы того межы ними досмотревши, такъ сказали: ижь мещане полоцкие маюгъ вагу мети на одномъ местцы и при вазе маюгъ мети камень, и гирю и безмень,—все посполу; и пенязи справедливе на одномъ местцу маюгъ збирати, и половицу тыхъ доходовъ маюгъ собе на место брати, а другую половицу маюгъ бояромъ полоцкимъ давати подле привилья нашего. А ворчмиты медъ маюгъ важыти на вазе, а вышей камня и камень маюгъ важыти на вазе. А хто на вазе не будетъ важыти, а продасть, тую промыту маюгъ брати ку вазе.—А што ся дотычетъ соли, або воскомъ на соль мензти, або масло, што будетъ нижей камня, то маюгъ важыти безменомъ.—Такъ жо коли на место наше Полоцкое и тежъ па люди князские, панские и боярские и всихъ духовныхъ, которые у месте Полоцкомъ торгомъ и ремесствомъ ся обыходять, серебщину, або орднщину и иные слушные платы положымъ, тогда маемъ до нихъ писати, жебы при мещанехъ, который бояринъ полоцкий былъ, абы подъ его зведомомъ, тые платы были выбраны.—Тежъ естли бы который отчычъ места Полоцкога, або волосные люди мешкали на земляхъ владычныхъ и иныхъ духовныхъ и на боярскихъ местцахъ, таковые на тыхъ местцахъ седячи маюгъ поземъ давати, чья будетъ земля, а въ присуде маюгъ быти подъ правомъ манборскимъ, або подъ городовымъ, где будетъ ихъ воля. А будутъ ли подъ ними люди вольные прихожые, таковыхъ маюгъ сами господари ихъ судити, а людей нашихъ местскихъ и волосныхъ за собою садити не маюгъ. А хто бы нашего человека за собою посадилъ, тотъ маеть подъ присудомъ местскимъ быти, або городовымъ, где будетъ его воля.—При томъ што ся дотычетъ мещаномъ дерева на будованье и на дрова, вольно имъ дерево брати в нашихъ пуцахъ господарскихъ; и тежъ которые леса, и боры и дубровы братъ нашъ Александеръ король его милость и мы кому подавали, а мещане дерево тамъ на будованье и на дрова бирали, тамъ имъ и нине вольно дерево брати подавному; вижли зъ отчизныхъ пущъ пановъ и бояръ полоцкихъ, где передъ тымъ мещане дерева не бирали, в тыхъ пуцахъ ихъ и тепер мещане безъ ихъ воли дерева брати не маюгъ.—А мостъ великий на устьи на Полоте, кото-

рый идетъ отъ города до Бернадиновъ, мають мещане одни робити с тыми людьми духовными и зъ боярскими, которые в месте ремесломъ ся обыходятъ и которые ку праву ихъ прислухаютъ. А што мость на великий посадъ, то мають робити пригонники.—Тежъ мещане *стацей* на пословъ давати не мають.—А што мещане поднялися своимъ новладомъ чотыри дома *гостинные* в месте и *млынъ* справити и того не справили, а то есть ку шкюде нашой и ихъ самыхъ, мы имъ рокъ положили—Божье нарощенье прийдучое, до которого мають они чотыри дома гостинные и млынъ справити своимъ накладомъ; естли жъ они къ тому року тыхъ домовъ и млына своимъ накладомъ не справятъ, тогда мы маемъ розказати тые дома гостинные и млынъ нашимъ навладомъ справити и пожыткы съ тыхъ домовъ и зъ млына кажемъ на насъ брати.—А што въ каждый годъ мещане дають намъ двесте копъ грошей, то и теперъ мають намъ давати потому, какъ и передъ тымъ даивали.—Также што есмо дали имъ на привильи нашомъ воръ на *плитницу*, то и нине маеть имъ заведено быти вору такъ много, где бы мела плитница и колодесе и иные речы ку плитницы справены быти; а глину брати имъ вольно, где найдутъ на земляхъ нашихъ и мещанскихъ. А што отъ плитницы и отъ тыхъ потребъ плитничныхъ вору зостанеть, то маеть къ нашему пожытку къ замку обернено быти.—А *кликуны* на замку мають тыжъ кливати, которые передъ тымъ кликивали.—За ся што ся дотычетъ сторожы въ замку отъ огню и другое сторожы у воротъ, коли купцы едутъ, мають стеречы по дванадцати сторожовъ—люди наши господарские, и князские, и панские, и боярские, и всихъ духовныхъ, и мещанские, и путные, которые и въ месте Полоцкомъ местца свои мають, вси посполу тую сторожу въ замку въ нocy у воротъ мают стеречы чергами.—А *парканъ* вси люди наши господарские, и боярские, и путные, которые дома свои въ месте мають, каждый съ нихъ делницы свои паркана мають робити подавному. А на то есмо имъ дали сесь нашъ листъ судовый з нашою печатью. Писанъ у Вильни, подъ лето Божьего нарощенья 1529, мѣсяца февраля 30 дня, индиктъ 2.—При томъ были: князь Янъ, бискупъ виленский, воевода троцкий, гетманъ навыйшший староста брас. и веницкый князь Костентинъ Ивановичъ Острозкый, воевода вилен. староста белский и мозырский панъ Ольбрахтъ Мар. Кгаш., панъ вилен. староста гор. маршалокъ дворный панъ Юрий Мик. Рад., панъ троцкий староста жом. панъ Стан. Станис. Яновъ., маршалокъ земский воев. новгор., дер. мер. и ошм. и довг. панъ Янъ Яновъ. Заберез.

воев. киев. дер. свисл. панъ Андрей Як. Немиръ., воев. полоцкий стар. дор. панъ Петръ Станис., и иные панове рада великого князства Литовского. Копоть писарь.

*Кн. Суд. Д. Лит. IV, лл. 242—243.*

192.

**Аренда отъ кор. Сигизмунда I всѣхъ мытъ и коморъ восковыхъ и соляныхъ въ Берестыи, Дорогичинѣ, Бѣльскѣ, Городнѣ, Луцкѣ, Володимирѣ, Лосичахъ и Каменцѣ мытникамъ Айзану Езофовичу и другимъ на три года, съ описаніемъ условій аренды.**

Въ Вильнѣ, 18 января 1529 года.

**Жикгимонтъ.**

Чынимъ явѣно тымъ нашимъ листомъ. Продали есьмо мыто старое берестейское, и коморы наши восковые и соляныи, и мыто старое дорогицкое, и комору нашу восковую и соляную из валцошнымъ дорогицкимъ, и мыто наше старое дорогицкое ис коморами Городеньскими восковыми и соляными ис каменецкимъ и лосицеимъ и с коморою Белскою восковою и соленою ис коморами Луцкими, Володымирскими восковыми и солеными и со всеми мыты по дорогамъ и по перевозомъ, сухимъ путемъ и водою потому, какъ бывало здавна за отца нашего Казимира и брата нашего Олександра, королей и великихъ князей ихъ милости, и за насъ, мытникомъ нашимъ Айзану Езофовичу, Якову Моисиевичу, а Огрону Голашевичу, Хемья Гуцко Милхевичу, а Ильи Пошельевичу, а Рахмаелю Мошкевичу, а Шахну Галашевичу, а Еську Песаковичу, а Офрашку Михелевичу, а Песаху Изаковичу и ихъ товаришомъ, кого оны къ себе примуть, на три годы. И мають они намъ давати въ каждый годъ стыхъ всихъ мытъ и коморъ по две тысячи и по шести сотъ копъ грошей монеты Великого князства нашего Литовского; и какъ оны почнуть ты мыта и коморы отъ насъ держати и полгода выдержать, и оны мають до скарбу нашего дати половину тое сумы сукны а половину пенязьми шацункомъ, то есть поставъ сукна добрый луньский вгданьский по одинадцати копъ грошей а поставъ луньский ладцкий по девяти копъ грошей, а колтрышский поставъ по полшесты копы грошей а парпрыянишу мають давати локоть по двадцати и по четыре грошы; а какъ другую полгода выдержать, и оны мають до скарбу нашего дати только жъ; остатокъ тое сумы потомужъ мають дати половину сукны а половину пенязьми, а назвышь тое сумы мають намъ давати каждого году по трыста золотыхъ и по трыдцати и по тры золотыхъ черленыхъ добрыхъ важныхъ угорскихъ. А какъ первый рокъ выдержать, такъ

на другой и на третий рокъ мають намъ потомужъ давати съ кождого году по две тысячи копь грошей и по шести сотъ копь грошей, и мають давати половину пенязми а половину сукны потому, якъ вышей писано есть а по трыста и по трыдцати и по тры золотыхъ черленыхъ таь, какъ и первого году мають намъ давати. Где жъ вжо оны тыи мыта и коморы почнуть держати отъ прыйдучихъ Громницъ, которые суть индыета второго и мають держати ажъ до трехъ годъ до тогожъ году до Громницъ, которое свято будетъ в индыете пятомъ. И штося дотычетъ листовъ нашихъ безмытныхъ на то будемъ подавали смолняномъ и полочаномъ, которые в Полоцку не живутъ, тыи листы наши ни во што оборочаемъ: оны вжо мають мыто з нихъ брати, а тыи листы в нихъ отбирати и тежъ иншыи, которые бы тыи листы мели отъ шести летъ, и оны мають и на тыхъ мыто брати; а напередъ вжо тыхъ листовъ безмытныхъ не маемъ никому давати; а если быхмо тыи листы в тыи тры годы кому давали и што колве мяло бы отъ нихъ мыта прыти, то маемъ имъ в тую жъ суму отручати. А если бы которые хотели мыта наши старыи и новыи восковыи и соленыи проеджчати без цеховъ и без квитъ ихъ с товары, або з воски и с солью мыта, або восковничого и соленичого имъ не заплатившы, и они мають тыковыхъ в промыте забирати и половина промыты маеть быти на насъ, а не на старость нашихъ, а на нихъ половина. А коморы новыи восковыи и соленыи по иншимъ местомъ не мають уставены быти, которые отъ пати и отъ шести летъ не были. А што ся дотычетъ волцошного дорогидкого, и они не мають уступатися у волпешное дорогидкое первого году, бо тое волцешное продали есьми первой мещаномъ нашимъ судомирскимъ, а какъ тыи мещане годъ выдержати, и тыи мытники наши мають вжо тое волцешное держати на себе другого и третьего году, а за первый годъ маемъ имъ с тое жъ сумы отручати сто копь грошей. А с коморы наше луцкое мають давати тыи мытники наши с тое жъ сумы мещаномъ луцкимъ на оправу места нашего Луцкого: первого году мають имъ отдати трыста копь грошей, а другого и третего году мають вже имъ давати по двесте копь грошей. А тыи мещане наши луцкие мають тое место наше оправовати подъ сведомомъ тыхъ мытниковъ нашихъ. А децкихъ нашихъ не маемъ на нихъ посылати, а хотя быхмо и послали, тогда они не мають децкованья имъ платити; а не мають ихъ самихъ, ани слугъ ихъ, которыхъ они на тыхъ мытахъ положить, ни кто судити, ани ими справовати, только воевода виленский канцлеръ нашъ панъ Олбрахтъ Мартиновичъ Кгаштолтъ. А тыи пенязи и сукна до скарбу нашего давати черезъ руки его жъ милости пана воеводы ви-

леньского канцлера нашего. А которые бы купцы черезъ тыи мыта наши возили воски, або ивыи которые речы з листы нашими безмытными, тыи купцы мають тымъ мытникомъ нашимъ прысягу вчыннити—хрестьяне подлугъ своего права, а жыдъ на десятеро Божье прыказанье, ижъ то товаръ князя моего, або пана, але не нашъ. И мають оны тыи мыта и коморы наши в тыи тры годы держати и ихъ заведати и ими справовати свободне и добровольне потому, какъ и первыи мытники наши; а въ тыи тры годы не маемъ никому тыхъ мытъ ни коморъ подъ ними запродавати; а з ласки наше прыдали есьмо имъ на тыи тры годы чотыры недели, какъ оны выдержать тыи тры годы и чотыры недели по Громницахъ, и они мають намъ тыхъ коморъ и мытъ поступити. И на то дали есьмо имъ сесь нашъ листь з нашою печатью. Писанъ у Вильни, подъ лет. Бож. Нарож. 1529, мисяца генв. 18 д., индыкть 2.—С подписью руки королевское.

*Кн. Зап. Лит. XV, ал. 163 об.—165.*

193.

**Выронъ боярамъ Т. Судковичу и Руковичу, коимъ они признаны шляхтою и имъ позволено уйти съ земель Б. Андрияновича и Я. Витновича.**

Въ Вильнѣ, 9 марта 1829 года.

Смотрели есьмо того дела с паны радами нашими. Стояли передъ нами очевисто, жаловали нам люди наши Велкейское волости Томашъ Судковичъ а Михайло Руковичъ тымъ обычаемъ, што жъ деи бояре Вилкейское волости Балтроей Андрияновичъ а Янъ Витковичъ вернуть насъ к себе за непохожие отчичи свои, а мы з давныхъ часовъ слуги ваше милости а земли отчизныи свои маемъ у Велкейской волости, нижли отецъ нашъ некако былъ прыубожалъ и для того недостатку своего зашолъ былъ за нихъ, а насъ малыхъ зъ собою завесъ, где жъ отецъ нашъ, седячи за ними на ихъ земли, имъ служилъ ажь до смерти своее, а после отца своего мы имъ служыли, а тепер хочемъ за ся на своихъ отчызнахъ сести, а они насъ от себе не пустят. И тые бояре Бартлоей Андрияновичъ а Янъ Витковский передъ нами мовили, ижъ то суть ихъ люди отчызныи и дедичныи непохожие. О чомъ жо мы рассказали межы ними досмотрети и справедливость тамъ вчыннити маршалку нашему державцы волковыйскому пану Матею Войтеховичу Яновича, а секретару нашему державцы скерстомонскому пану Станиславу Якубовичу Скопу а пану Буйдану Довкыгирдовичу. И они о томъ межы ними досмотревши, намъ отказали

в тотъ обычай, ижъ они тыхъ бояръ Балтроея а Яна пытали, мають ли они вторые листы данину на тые люди свои; и они передъ ними поведили, ижъ листовъ данины некоторыхъ на то в себе не маемъ, лечь маемъ светки бояръ шляхту, которымъ то сведомо, ижъ то суть отчичи наши властные, лечь тыхъ светковъ на тотъ час при себе не мели. А за ся тотъ Томашъ Сутковичъ а Михайло Рутковичъ передъ нами ставили светковъ бояръ шляхту Вилкейское волости на имя Мацка Дашковича а Сташка Дорсутевича а Якуба Ондрашевича а Петра Ромашковича а пристава ясвинского Нарякойловича, ксторые жъ светки передъ тими судыми нашими вси в одно слово светчили, ижъ тотъ Томашъ Сутковичъ а Михайло Руквичъ суть люди добрые а имъ братья въ кроеи, отцы ихъ и они сами с ними отчизну в лыко делять, нижели отецъ ихъ для недостатку своего заполь былъ з отчизны своее прочъ а селъ былъ за тымъ Балтроеемъ а Яномъ на ихъ земли. Про то мы, господарь, ещо того коротко не чыначи, тому Балтроею а Яну положили рокъ, на который они тыхъ светковъ своихъ передъ нами постановили, которымъ то сведомо, жебы то были ихъ отчичи непохожие; и тотъ Бартомея а Янъ на тотъ рокъ светковъ своихъ передъ нами не поставили и сами ся передъ нами не становили. А такъ видело се намъ и паномъ радамъ нашимъ, вгды жъ тые бояре Балтроей Андрияновичъ а Янъ Витковский на рокъ, от насъ положонный, светковъ своихъ передъ нами не ставили и сами не были, а тотъ Томашъ Сутковичъ а Михайло Руквичъ тыхъ светковъ своихъ верху писаныхъ передъ нами становили, которыхъ жо светковъ сведотства вышешмененого есмо выслулавшы и о томъ межы ними досмотревшы, и ихъ в томъ правыхъ знашли и казали есмо им за ся на своихъ отчизнахъ, которые мають у Вилкейской волости, седши, намъ господареву служыти потому, какъ передъ тымъ предкове ихъ служывали, а тотъ Балтроей а Янъ мають ихъ доброволне зъ земли своихъ выпустити изъ ихъ статьи, што колве рухомыхъ речей будутъ в себе мети, и черезъ то вжо не мають ихъ ни в чомъ поискывати. И на то есмо Томашу Судковичу а Михаилу Руквичу дали сесь нашъ листъ судовый з нашоу печатью. Писанъ у Вил. Лет. Божь. 1529, мѣа марта 9 д. индиктъ 2.

*К. Суд. Д. Л. IV, л. 257 об.*

194.

**Прив. Сигизмунда I г. Нареву на магдебургское право.**

Въ Вильнѣ, 6 апрѣля 1829 года.

In nomine Domini amen. Ad perpetuam rei memoriam. Legalis cuiuslibet regiminis optimi effectus tunc praecipue sperantur meliores

futuri dum pravae irrationabilesque consuetudines non modo legi divinae verum etiam iuri naturali in gerendo humano genere contrarie abrogantur eaque constituimus quae salutem conservant humanam quae mortalibus meliorem afferunt conditionem, quae unicuique id quod suum, quod regium seu ducale est perpetuo tempore dictarent. Proinde nos Sigismundus, Dei gratia rex Poloniae magnus dux Lituaniae, Russiae, Prussiae etc. dominus et haeres, significamus et ad notitiam universorum praesentium et futurorum harum serie deducimus. Quomodo magnificus Albertus Gastold, palatinus vilmensis et cancellarius noster et pro tunc capitaneus bielscensis, ductus desiderio augendarum nostrarum commoditatum ducalium locaverit oppidum Narew in districtu Bielscensi et fluvio eiusdem nomine dicto Narew. Constituerit etiam in eodem oppido advocatum qui ad incolatum homines convocare et locare esset sollicitus exposuitque maiestati nostrae, quod multi homines volentes in eodem oppido nostro Narew incolatum suum constituere retrahantur eo, quod iura legalia, quibus se et caeteros praefati oppidi incolas regant et moderentur ac privilegium quo se et possessiones suas tueantur non habeant. Cupientes igitur praefatum oppidum nostrum Narew ad incolatum reducere conditionemque meliorem in eodem et commoditates nostras maiores facere de certa scientia et speciali gratia nostra regia praefatae civitati nostrae Narviensi ac omnibus eius incolis damus ac gratiose largimur jus teutonicum quod vocatur magdeburgense et advocatum perpetuum, proconsules et consules caeterosque officiales iuri teutonico necessarios inter se eligendos et constituendos et habendos concedimus, potestatem ita tamen quod singulis annis proconsules muttentur. Qui advocatus una cum proconsule et consulibus omnes oppidi praefati incollas et advenos iure suo magdeburgensi gubernare, iudicare, sententiare et transgressores et maleficos punire iuxta dictamine praefati juris facultatem habeat seu habeant. Quos oppidanos nostros ab omni jure capitaneorum nostrorum bielscensium et terrestri exemptos et liberos esse volumus. Ita quod quilibet capitaneus noster pro tempore existens ac eorum vicesgerens ad jura eorum se intromittere non debent; neque intromittant nec ministeriales suos alias dzieczkie ad eos mittere poterunt neque mittant aut quoquo modo eosdem impedire et inturbare audeant. Sed duntaxat ad infrascripta nobis et successoribus nostris singulis annis extendenda et solvenda erunt adstricti et obligati: principaliter tabernatores qui medonem propinaverint solvent triginta grossos numeri et monetae communis lituanicalis et qui cervisiam similiter triginta.



grossos et qui utrumque propinaverint unam sexagenam solvere tenebitur. Item de unoquoque manso triginta grossos eiusdem numeri et monetae et avenae medium coretam singulis annis solvere tenebuntur et erunt adstricti. Item qui non habuerint mansos de domibus hortis suis per se grossos similis monetae singulis annis pro censu solvere tenebuntur. Quae omnia advocatus cum duobus consulibus exigere et pro festo S. Martini ad thesaurum nostrum reportare aut remittere fideliter tenebitur. Et ne per huiusmodi exactiones obsequium advocatus gravatum eo se existimet circa huiusmodi exactionem et quamcumque aliam nostram, quoties contigerit ab unoquoque manso accipiet unum grossum lithuanicum ratione cuius erit adstrictus ad portituram pecuniarum nostrarum ut supra. Item loco decimae plebano cuilibet et pro tempore existenti in ibidem de quolibet manso tam civium quam advocati per unam cassulam siliginis et alteram avenae aut ciceris alias hreczechy singulis annis et caetera in privilegio plebani contenta solvere tenebuntur et extradere, hoc tamen excepto quod in privilegio plebanali dicitur contineri ut a quolibet iumento debeat tollere, carnes pectorales alias hrudziny per quod verissimum est opidanos praefatos multum esse gravatos pro quibus pectoralibus cuiuslibet bovis aut vaccae per unum medientem et a quolibet ariete similiter et ab alijs minoribus pecudibus per duos obulos plebano pro tempore existenti quilibet lanus solvere tenebitur. Quia vero onera imposita viderentur praefatis oppidanis nostris gravata esse nisi his supra expressis libertatibus et exemptionibus ac commoditatibus aliquibus ad incrementum illorum redderentur consolati. Donamus igitur et gratiose largimur praefatis oppidanis nostris in Narew degentibus seu ibidem incolatum habere volentibus construendi et habendi portorium et forum. Quos subditos nostros ac incolas opidi Narew a podwodis vecturalibus et omnibus generaliter quibuslibet servitiis nostris et capitaneorum nostrorum bielscensium ac ab aedificiis et reparationibus pontium libertamus et eximimus excepto tamen ponte per fluvium Narew iuxta opidum extracto et usque per paludes protenso, cuius quidem pontis partem per eos antiquitus laborari et reparari solitam cives ipsi narvenses laborare et reparare, ubi et quoties necesse fuerit tenebuntur, caeteras vero partes eiusdem pontis subditi omnium districtuum alias wlosczy Bencensis, qui antiquitus laborabant et reparabant etiam illi qui per nos cuipiam in hereditatem dati fuerunt laborare et reparare perpetuis futuris temporibus teneantur et sint adstricti ac ad huiusmodi laborem et reparationem pontis praedicti per capitaneum nostrum bielscensem etiam

non obstantibus eorum quibuscunque exemptionibus incontrarium huius utilitatis reipublicae quomodolibet impetratis et concessis compellantur et adstringantur salva etiam necessitate molendinorum nostrorum ne per violentiam aquarum destrui et deyci possint quam violentiam tueri et defendere tenebuntur et erunt adstricti. Neque ad datias aliquas novas propter illas supra expressas solvere nobis et successoribus nostris similiter et capitaneis nostris erunt obligati nec ad talia compelli debebunt salvis tamen constitutionibus generalibus cum alijs nostris civitatum et opidorum subditis obeundis. Item de paenis iudiciorum civilium quorumcunque duas partes donamus pro commoditate et fisco communi opidi nostri Narew tertia vero pars paenarum et proventuum iudicialium advocato cuilibet pro tempore existenti pertinere deberet, pertinebit, quas paenas et qualescunque iuxta ius magdeburgense et constitutiones ius scriptas et non aliter ab eisdem opidanis nostris exigi volumus et decrevimus. Capitaneo vero nostro cuilibet bielscensi tempore existenti singulis annis ad festum nativitatis Christi pro huiusmodi paenis civilibus advocatus cum consulibus ex praetorio et fisco civitatis praedictae communi solvere tenebuntur octo sexagenas grossos. Item de macellis lanei per medium lapidem sepi solvent animalium quorum duae partes fisco civitatis communi, tertia vero advocato pertinere et solvi debet. Item dimensurationes alias pomiernici siliginis et quorumlibet frumentorum ac omnium mercimoniarum quibuscunque generaliter nominibus censeantur et vocitentur foralium alias targowca medio coretho duos obulos et ab integro coretho quatuor obulos, necnon expressio et ponderatio cerae et propinatio vini sublimati pro commoditate communi opidi praefati nostri appropriamus et adscribimus convertenda, ita quod nemini alteri ad ea se intromittere licitum erit neque licebit. Item quod vulgus uniusque sexus opidanorum praefatorum, qui in foro vendere consueverunt panes, olera, seu quaecunque edilia e locis suis commoditati communi civitatis in quolibet quartali solvent per medium grossum quinque obulis numeratum. Item admittimus etiam praefatis opidanis nostris liberam piscaturam in fluvio Narew duntaxat intra limites eiusdem fluvii circa terras ipsorum antiquitus adiacentes et non ultra, absque tamen aliquo impedimento et iactura venationum nostrarum castoralium et ne castores expellantur de locis suis aut loculi eorum per quempiam destruantur. Item ut praefatum opidum nostrum Narew seu incolarum eius omnes mansi et possessiones specialibus limitibus pro conservanda eorum pace ab alijs subditis nostris abdividantur. Volumus eosdem cives et possessiones

eorum in his limitibus perpetuis temporibus relinquendos et conservandos, quos limites magnificus Albertus Gastold, palatinus vilnensis et cancellarius noster, protunc capitaneus bielscensis, eisdem advocato et opidanis adsignavit et posuit eundo scilicet a civitate praefata Narew via Czysowa alias Lokniczka usque ad viam Strupkowa et eadem via Strupkowa ad fluvium Kulaskowska et inde ad lapidem stantem, et ab eodem lapide ad limites terrae dictae Burziczka, quae nemora addita et taliter limitata postquam exulta fuerint in mansos similes et aequales dimensurari debebunt, et hoc ab una parte civitatis, et altera autem parte post Narew versus Olszanycza incipiendo a fluvio dicto Narew,—donamus ipsis civibus et adscribimus agros et terras ita in longitudinem et latitudinem laborandas, prout cuilibet manso protensio in longum et latum necessaria et dimensurata fuerit. Ita tamen, quod dimensuratio mansium omnium praefatorum sit aequalis dimensurationi mansium oppidorum nostrorum in Bransko et Clyeszczelie. Post quos mansos si aliquid terrarum aut sylvarum nostrarum remanserit, ibidem prata, pascua et robora duntaxat pro eorum necessitatibus habituri sint, salvis tamen et exclusis terris et agris ac introitibus alias vchody antiquis omnium nobilium nostrorum inter fluvios Olszanicza et ultra Hnozna habitis et ab antiquo per eosdem nobiles nostros pacifice possessis. Quos quidem mansos et terras taliter limitatas cum omnibus pratis, pascuis, sylvis, borris, fluminibus, aquis, paludibus ac singulis commoditatibus et pertinenciis eisdem mansis spectantibus ipsis opidanis tenendi, habendi, possidendi, colendi et utifruendi necnon dandi, donandi, permu- tandi, obligandi et cum conversu nostra et advocati pro tempore existentis vendendi ac in cuiuslibet possidendi meliorem utilitatem convertendi concedimus facultatem, hoc tamen proviso nec census et proventus nostri et opidanorum ipsorum nostrorum per huiusmodi venditionem diminuantur. Insuper ut praefatum opidum nostrum Narew ac eiusdem incolae tanto maiori incremento augeri et ex frequentia hominum commoditates uberiores consequi valeant, concedimus et instituimus eisdem nundinas liberas terni quolibet anno habere et observare in praefato opido nostro Narew: primas nundinas scilicet pro festo S. Trinitatis, alteras festo in exaltationis S. Crucis in autumno, tertias vero in medias quadringentesimae pro dominica laetare. Commune vero forum habituri sint singulis hebdomadis qualibet feria tertia, ad quas nundinas omnes mercatores cum mercantiis suis quibuslibet venire et iterum recedere, necnon in loco per unam hebdomadam aut quantum libuerit morari et de rebus suis disponere liberam habebunt faculta-

tem. Quos mercatores ad huiusmodi nundinas venientes et per tempus nundinarum stantes non tamen una die aut nocte protereuntes, ab omnibus teloneis nostris et successorum nostrorum quibuslibet solutionibus et datis durante tempore nundinarum duntaxat, volumus absolutos exemptos et liberos esse, prout ex nunc absolvimus, eximimus et libertamus, salva tamen solutione plebanali de ponte, cui equo libere quo duntaxat unus obulus per quemlibet mercatorum solvi debet, a qua plebanali solutione pontalium cives ipsi Naruenses ac iumenta et equi eorum qui ad pascua eorum pellere contigerit, similiter et omnes subditi nostri venientes ad commune forum videlicet feria tertia et iterum recedentes. Tam cum curribus, quam etiam equites et omnes pedestres homines etiam aliquid venale deferentes, necnon podwode et currus aut equites dominorum spiritualium et secularium ac omnium nobilium semper manebunt absoluti exempti atque liberi perpetuis temporibus tenore praesentium mediante. Et ut tanto decensius praefatum opidum nostrum Narew pluralitate hominum possit collocari, his qui radicem se censum et incultam extirpare voluerint et iuxta dimensionationem per advocatum factam seu faciendam labori insistere voluerint, eisdem damus et largimur libertatem ad decursum decem annorum, intra quos decem annos ipsi novitii ab omnibus superscriptis oneribus, contributionibus, datis quibuscunque nostris et nostrorum successorum et a decima con (?) plebano manebunt liberi et exempti. Transactis autem annis decem praefatae libertatis, ad omnia onera cum aliis concivibus suis pariter et aequaliter ferentes et decimam iuxta constitutionem extradentes erunt obligati et adstricti. Illi vero, qui libertate simili iam positi sunt et illam exegerunt, ad solutionem proventuum nostrorum ducalium supra expressorum et ad omnia onera obeunda ex nunc sint et in perpetuum erunt obligati atque adstricti. In quorum omnium fidem et testimonium et robur presentes literas nostras sigilli ducalis nostri subappensione iussimus communiri. Datum Vilnae, feria tertia post dominicam conductus Pasce proxima anno domini millesimo quingentesimo vigesimo nono, regni vero nostri anno XXIII. Praesentibus Ioanne vilnensi, Nicolao Kyoviensi, episcopis, necnon magnificis Alberto Gastold palatino vilnensi, cancellario nostro et protunc capitaneo bielsciensi, Ioanne Zabreznisky, marschalco nostro, Bohusio thesaurario et aliis.—Sigismundus Rex.

*Кн. Зап. Лит. XII, лл. 521—523 об.*

195.

Вырокъ кор. Сигизмунта I боярамъ и волощанамъ Ойракогльскимъ съ тивуномъ ойракогльскимъ п. Юр. Володкевичемъ: волощане жаловались на тивуна за то, что онъ беретъ разные излишніе поборы, но кор. нашель. что онъ бралъ согласно съ уставой; волощане жаловались также, что у отца Володкевича были на сохраненіи листы ихъ, кот. Юрій, по смерти отца, обѣщаль имъ вернуть, за что взялъ съ нихъ 100 копъ гр., но кор. нашель, что волощане не представили достаточнаго доказательства.

Въ Вильнѣ, 8 мая 1529 года.

Жыкгимонтъ.

Смотрели есмо того дела с паны радами нашими. Стояли передъ нами очивисто, жаловали намъ бояре поседные Ойракогльские и вся волость Ойракогльская на тивуна Ойракогльского пана Юря Володкевича о томъ, штожь дей онъ почаль намъ новину уводити и беретъ дей съ насъ съ кождое сохи по полукопе грошей, а за бочку овса зъ службы по шести грошей, а за возъ сена по два гроши, и тежь дей назвышь того бралъ съ насъ съ кождое службы по пяти грошей, а гусь, а двое куровъ, 2 бахоны хлеба, по бочце пива, и за то ихъ зграбилъ. Панъ Юрей поведилъ, ижь тотъ платъ з сохъ и тежь за овесъ и сено не на себе бралъ, але на насъ господара водля уставы и росказанья нашего, и што тежь бралъ на нихъ собе по пяти грошей, и къ тому хлебъ, пиво, гуся, куры и иные доходы, то онъ чынилъ не свовольне, нижлисъ мы имъ всимъ тивуномъ Жомойтскимъ въ хождой волости тотъ платъ привлащили, и на то имъ листъ нашъ дали. А такъ кдыжь тотъ платъ нашъ и доходъ свой водле уставы и листу нашего съ нихъ бралъ, въ томъ есмо, намовивши съ паны радами нашими, пана Юря знашли правого: и впередъ маеть онъ тотъ платъ нашъ зъ сохъ по полкопы грошей, а зъ службы за овесъ по шести грошей, и за сено по два гроши, и тежь доходъ свой зъ службы по пяти грошей, а зъ дву служебъ—бочку овса, возъ сена, а съ трехъ служебъ—бочку пива и куры, и гуси и иные доходы въ кождый годъ подле уставы и листу нашего сполна выбирать, а они не мають ему въ томъ противни быти. Тежь жаловали намъ вся волость Ойракогльская на пана Юря о томъ, ижь которые листы твердости отъ предковъ нашихъ волости Ойракогльской даны были, тые дей листы дали есмо отцу его заховати, и вмерь дей, а

намъ тыхъ листовъ не отдавъ; и онъ дей мьль тыхъ часовъ намъ тые листы вернуть, а за то у насъ взялъ сто копъ грошей. Панъ Юрей поведилъ, ижъ онъ о тыхъ листехъ не ест сведомъ, ани тое ста копъ грошей не бралъ. И они хотели присягнути на томъ, абы мьль онъ тые пенязи в нихъ взяти. Ино вгды жъ панъ Юрий къ тому ся не зналъ, ани доводу слушного не чынили, намъ и паномъ радамъ нашимъ такъ ся видело, ижъ сто копъ грошей не малая есть сума, вгды бы онъ то в нихъ взялъ, могло бы то сведомо быти, а вгды жъ они на то доводу не чынили, а присягати хотели, намъ ся то не видело, абы они безъ доводу слушного мели того своею присягою доводити,—и въ томъ есмо пана Юрья нашли правого: черезъ то вжо не мають они тое сумы ста копъ грошей на нсмъ поисквати, ани о тые листы черезъ то ему припомянути на вечные часы. И на то дали есмо ему сесь нашъ листь судовый з нашею печатью. Писанъ у Вильни, летъ Божьего Нароженья 1529, мѣсяца мая 8, индиктъ 2. При томъ были и судъ свой отказ.: мр. нам. вол. панъ Мат. Войтеховичъ, мар. панъ Янъ Стец. Цыб., Горностай писарь.

*Кн. Судн. Д. Лит. IV, лл. 257—257 об.*

196.

**Вырокъ кор. Сигизмунда I подданнымъ вол. Бобруйской Виленской половины съ людьми п. Я. М. Радивилла и п. В. Костевича Зубаревичами и Колчичанами о совмѣстномъ отбываніи натуральныхъ повинностей; послѣдніе должны отбывать ихъ вмѣстѣ съ волостью.**

Въ Вильнѣ, 1 сентября 1529 года.

**Жыегимонъ.**

Смотрели есьмо того дела с панами радами нашими. Стояли передъ нами очевидно, жаловали намъ люди наши Бобруяне старецы Кузма Вошка а Губаръ от всихъ людей Бобруйское волости Виленское половины и поведили передъ нами, ижъ которые люди подчасного нашего державцы марковского и василиского пана Яновы Мик. Радивиль а маршалка нашего пана Вацлавовы Костевича Зубаревичи и Колчичане здавна, за отца нашего Казимира короля его милости, недели с подводами посполу с ними стерегивали и города и мосты робливали и в подачехъ и во всякихъ розметехъ имъ помогивали, а теперъ имъ в томъ ни в чомъ помогать не хотять, а в томъ имъ кривды и тяжкости великии деють. И тыи люди пана подчасного и пана Венцлавовы Зуборовичи и Колчичане передъ нами мовили, ижъ

они з давныхъ часовъ, каѣъ у подводахъ, такъ в работахъ замковыхъ и в мостовыхъ и в подачехъ, ани в которыхъ розметахъ имъ ни-коли не помогивали. Ино тыи люди наши Бобруяне слалися о томъ до поплечниковъ своихъ до людей нашихъ Бобруйское жъ волости Троцкое половины и тежъ до Свислочанъ и до Горвличанъ и до Пчи-чанъ, которые здавна с ними подводы менивали. И люди пана под-чашого и пана Венцлавовы Зубаревичи и Колчичане до тыхъ волостей ся не слали. Ино мы с паны радами нашими, того выслухавши, и виделося намъ и паномъ радамъ нашимъ: вгды жъ тыи люди Зуба-ревичи и Колчичане здавна за отца нашего короля его милость Ка-зимера посполу с тыми людьми нашими Бобруяны недели с подво-дами стерегивали и в работахъ замковыхъ и мостовыхъ и в подач-кахъ и розметехъ имъ помагивали, а к тому ижъ тыи Зубаревичи а Колчичане до тыхъ волостей о томъ с ними ся не послали, мы в томъ тыхъ людей нашихъ Бобруинъ Виленское половицы правыхъ знашли, ижъ тые люди пана подчашого нашего пана Яновы а мар-шалка нашего пана Венцлавовы Зубаревичи а Колчичане мають пос-полу з ними недели с подводами стеречь и города и мосты с ними робити и в подачехъ городовыхъ и во всякихъ розметахъ имъ помо-гати, потому, какъ з давныхъ часовъ за отца нашего Казимира ко-роля его милости бывало. Нижли только тые люди мають своимъ паномъ данъ давати, што на нихъ придетъ. И на то есьмо людемъ нашимъ Бобруяномъ дали сесь нашъ листъ судовый з нашою печатью. Писанъ у Вильни, подъ лето Бож. Нарож. 1529, мѣсяца сен. 1 дня, ияди 3.—При т. был.: княз. Ян бис. вил., воев. вил. кан. стар. бел. и моз. пан. Олбр. Мар. Кваш., воев. троц. гет. стар. брас. и вил. княз. Костян. Иван. Ос., пан. вил. стар. гор. панъ Юри Мик., мар. зем. воев. нов. пан. Ян. Забер. и пныи панове рада.—Копоть.

*Км. Судн. Дѣлъ IV, лл. 266 об.—267.*

197.

**Росписаніе городовъ украинныхъ, въ которые посылается жито для обезпеченія ихъ провіантомъ, въ виду военнаго времени, и рабочіе для исправленія укрѣпленій.**

Среди актовъ 1529 года.

О жыта розсыланье по украиннымъ местамъ.

Господаръ его милость казалъ про память записати и листы на то отправить о жыто з дворовъ по замкомъ украиннымъ, кгдажъ его ми-лость росказалъ о роботу по замкомъ украиннымъ; тогда жъ его милость

рассказал паномъ радамъ ехати на поправенъе границъ ото всихъ обаловныхъ суседовъ, кому на которыи граници.

До Киева жыто маеть послано быти. Напервее панъ виленскій, староста городеньскій обещалъ передъ господаремъ и передъ всеми паны радами дати до Киева жыта з Городна 500 бочокъ, 100 бочокъ маеть отослати до Слуцка, своими подводами, а подъ 400 бочокъ солянокъ мають быти подводы з дворовъ господарскихъ до Слуцка, коли напишуть дворы. А к тому до Кисва жъ з Берестя 100 бочокъ жыта, з Мельника 100 бочокъ жыта, с Каменца 100 бочокъ, с Слонима 200 бочокъ, сума тому всему жыту 1000 бочокъ солянокъ з верхи. Мають тые вси державцы тое жыто отвести до Пиньска на рокъ на Божье Нароженъе и подати тому, у руки кого тамъ подскарбий земскій панъ Богущъ Боговитиновичъ установилъ, а панъ Богущъ маеть комяги наняти и тое жыто спустити водою до Киева и подати тому у руки, кому самъ налепей розумеючы такъ, какъ бы в томъ жыте господару шкоды не было. До тыхъ всихъ пановъ державецъ листы подаваны пану Богушу подскарбему.

До Полоцка жыто вазано проводити з Утины 100 бочокъ, з Ушполь и Пенянь 200 бочокъ, съ Оникштъ 100 бочокъ, з Браславля 100 бочокъ. А послано того жыта вигоняти подводами тыхъ же дворовъ дворанина Тишка Пивова, а тотъ дворанинъ маеть то жыто все сполна до Полоцка прыпровадившы и дати его в захованъе доброе мешаномъ полоцкимъ Саве Бернищову а Васку Панкову.

До Витебска тотъ же Тишко Пивовъ маеть жыто вигнати з Маркова 100 бочокъ. А панъ Иванъ Сопега воевода витебскій поведилъ, ижъ панъ Янушъ Костичъ взялъ жыта господарского з Витебска на свои потребы 300 бочокъ, какъ жо небошыкъ панъ Янушъ обещалъ передъ господаремъ тое жыто 300 бочокъ тамъ отослатъ, а такъ тыхъ часовъ пани Янушова маеть тую 300 бочокъ своими подводами до Витебска отослати посполъ с тымъ жо двораниномъ Тишкомъ, а Тишко, прыпровадившы тое все жыто, маеть подати в захованъе городничому витебскому.

Люди з волостей и з дворовъ по тымъ замкомъ к работе к Клеву а люди посланыи з волостей поднепрскихъ, а выгончымъ князь Богданъ Филиповичъ Крошынскій посланъ.

А къ Полоцку мають быти посланы обробившыся съ Утины 50 топоровъ, съ Усполъ и Пенянь 100 топоровъ.

До Витебска з Оникштъ 50 топоровъ, з Браславля 70 топоровъ. А мають тии державцы скоро ся обробившыся тии люди до тыхъ замковъ послати за своими слугами, абы люди от работы не втекали,



а роботу городовую мають имъ росказывати городничьи тыхъ городовъ, а выгнати людей с тыхъ дворовъ къ Полоцку и Витебску тотъ же дворянинъ Тишко Пивовъ. А к Оршы на работу мають люди посланы быти: з Василишокъ 30 топоровъ, 20 топоровъ, 15 топоровъ изъ Дубичъ 15 топоровъ, с Острыны 15 топоровъ. А выгнати людей с тыхъ дворовъ и городъ въ Оршы казано заробити дворянину Явору.

А в Мстиславли казано волостей городни заробити: з Могилева 7 городень, а с Кричова 4 городни, а с Олучычъ 3 городни, а с Чычерска 3 городни, а с Пропойска 3 городни а досталь лихое городни мстиславцы доробять. А городничымъ на томъ Бобоедаву казано быти.

*Кн. Зай Лит. XV, лл. 235.*

198.

**Ухвала земская 1529 года объ отбываніи службы военной и о сборѣ денегъ на плату служебнымъ и на выкупъ заложенныхъ замковъ и волостей; листъ объ этой ухвалѣ отъ короля къ бискупу виленскому Яну <sup>1)</sup>.**

S. l. 1529 годъ.

Уфала земская.

Подъ леты Божьего Нароженья 1529 году, индыкта 2-го, будучы господарю королю и великому князю его милости Жьвгсимонту со всеми паны радами духовными и светскими и со всеми подданными его милости господарскими, которымъ обычаемъ маеть служба господарская и земская служона быти и тежъ по которой суме пенязей съ службы платъ маеть данъ быти на окупенье замковъ и дворовъ и волостей господарскихъ, тежъ на заплату служебнымъ за ихъ службу, въ тыхъ речахъ его милость господаръ казаль росписать на первой до всехъ пановъ радъ своихъ духовныхъ и светскихъ, тудежъ до пановъ маршалковъ и до всехъ владниковъ и державецъ и до паней вдовъ и по всемъ поветомъ всехъ паньствъ его милостей господарскихъ.

Листъ писанный до пановъ радъ ихъ милости Великого князьства Литовского.

Князю Яну, бискупу виленскому. Што есьмо первой сего со всеми вашою милостью радами нашими духовными и светскими и со

<sup>1)</sup> Приводимый здѣсь листъ только проектъ листовъ, которые должны быть посланы ко всемъ панамъ родамъ вел. кн. Литовскаго, каждому отдѣльно; за этимъ листомъ приведенъ списокъ мѣстъ и лицъ, къ которымъ были посланы листы.

всеми подданными всех панствъ нашихъ великого князства Литовского умыслили погсати всехъ подданныхъ нашихъ бояръ, шляхту и ихъ всехъ людей, и тежъ всехъ людей ваше милости путныхъ, и тяглыхъ, и мещанъ, и люди бояръ ваше милости, с чего бы мела оборона земская напротивку неприятелевъ нашихъ ставена быти, якожъ вжо тыи реистры со всехъ земель къ намъ принесены. С которыхъ жо мы, з вашею милостью радами нашими и со всеми подданными великого князства зрозумевшы, установили и ухвалили оборону земскую в тотъ обычай: хто з бояръ нашихъ будетъ мети людей своихъ осмьдесятъ служобъ, тотъ маеть къ службе земской ехати самъ десять з добрыми молодцы конно а збройно, а хто маеть людей своихъ сорокъ служобъ, тотъ повиненъ ехати самъ пять з добрыми пахолки, а хто маеть осмъ служобъ людей своихъ, тотъ повиненъ ехати самъ одинъ конно а збройно, а хто съ шляхты не маеть осми служобъ, а мель бы людей своихъ шесть—пять, або мвей бы, павъ и ни одного человека не мель, однакожъ тыи повинни сами з домовъ своихъ на службу земскую ехати водле возможностей своихъ, -- такъ тежъ каждый з ваше милости князь и павъ духовный и светский тымъ почтомъ на войну къ обороне земской, коли потреба вкажетъ, ехати, а княгини, и пани и боярыни вдовы мають выправяти. И каждый маеть ставити съ осми служобъ людей своихъ пахолка доброго у сувни цветной, не в сермазе, на которомъ бы былъ панцеръ добрый, а прылбица, а мечъ, а павеза, а древцо с прапоромъ цветнымъ, а конь бы былъ подъ нимъ в четыре копы грошей. А штося дотычетъ слугъ путныхъ и данниковъ и подлашскихъ служобъ и местъ влочныхъ, тыхъ всехъ хто ихъ будетъ колко мети, в тотъ жо почоть з людьми тяглыми весполокъ мають къ службе земской зрозновати и с нихъ службу земскую служити водле уставы земское вышайписаное. А про то што бы твоя милость, княже бискупе, рачылъ всимъ бояромъ и врадникомъ своимъ грозне росказати, же бы отъ того часу, водле тое уставы наше, службу земскую служыли и за часу в тому ся справовали и поготову были на кождый часъ конечно. А хто бы кольве з именей и з людей своихъ службы земское, водле тое уставы и ухвалы наше не служылъ, таковой тратитъ именье свое на насъ господара.

Также виделося намъ и тежъ вашей милости всимъ радамъ нашимъ для заплаты служебнымъ за ихъ службу и для выкупенья замковъ и дворовъ и волостей нашихъ господарскихъ положить платъ на всехъ подданныхъ вашихъ великого князства, яко на наши люди господарскии путныи и тяглыи, такъ тежъ на люди ваше милости всехъ пановъ радъ нашихъ духовныхъ, и светскихъ, и князьскихъ, и пан-

скихъ и боярскихъ в тотъ обычай: ижь каждый з вашею милости князь, и панъ духовный, и светский и вся шляхта, бояре наши, мають намъ дати со всехъ людей своихъ путныхъ и тяглыхъ и данниковъ и з влокъ подляшскихъ, пущаючи ровно какъ тяглою и путного человека и данника одного и влоку одну съ тяглою службою за одно, с чего мають дати с коня, то есть съ осми службъ людей, плату полкони грошей, съ каждое службы людей одиннадцать грошей и полтретья пениязя; а хто бы не мель людей своихъ осми службъ а мель бы ихъ шесть—пять и мней бы тежь и одного человека в службе мель, тогда повиненъ с каждое службы дати одиннадцать грошей и полтретья пениязя; а хто с шляхты людей своихъ ни одного человека не будетъ мети, тотъ плату не повиненъ давати ничего. Пакъ тежь што ся дотычетъ местъ вашею милости князьскихъ и паньскихъ и всею шляхты и местъ невлочныхъ и тежь боярь ихъ и слугъ дворныхъ, которыи домки свои мають и к тому и городниковъ яко отъ тое службы земское, такъ тежь и отъ тыхъ полатовъ нынешнихъ с того почту тяглыхъ людей выписанныхъ выймуемъ, кромъ тыхъ мѣстъ подляшскихъ, в которыхъ будутъ мещане влоки свои мети: с таковыхъ местъ з влокъ повинни службу земскую панове ихъ заступовати и тотъ платъ нашъ выдати; а што ся тьчетъ мещанъ, которыи влокъ не мають а на огородахъ и на малыхъ земляцахъ мешкають, с тыхъ службы а никоторого плату быти не маеть. А такъ штобы твоя милость в радникомъ своимъ всимъ рачылъ пыльне приказати, абы въ томъ обыскъ великий вчинили, естли будутъ вси люди подданныи твоею милости путныхъ и тяглыхъ и тежь люди твоею милости боярь справедливе пописаны, на тыхъ бы твоя милость и теперъ казалъ тымъ жо в радникомъ своимъ тотъ платъ нашъ безъ мешканья, водле тое вышписаное Уставы нашею выбравшы, и в целости и до скарбу нашего отнести. А рокъ твоею милости поклдаемъ тыи пениязи до скарбу нашего отослати по семь прышлому святе Велице дни у дву неделяхъ конечно, нехай бы тыи в радники твоею милости передъ подскарбимъ нашимъ прысягу вчинили на томъ, ижь якожь первой всехъ людей твоею милости путныхъ и тяглыхъ и мещанъ и людей боярь твоею милости справедливе посылали (пописали), такъ тежь справедливе тотъ платъ на всехъ людей твоею милости боярскихъ выбрали водле тое уставы нашею, никому не фолгуючы, ани одного человекъ не крыючи.

*Кн. Зап. Лит. XV, л. 229—231.*

199.

Отназь господаря посламъ отъ великокняжеской рады бискупу Николаю и п. Ив. Сопегѣ по вопросамъ п предполагаемой войнѣ съ воеводою волошскимъ, положеніи скарба, обороны замковъ и пр.

1529 г.

Отказъ посломъ, котории приехали отъ пановъ радъ великого князства—князь Миколай, бискупъ жомойтский, а панъ Иванъ Сопего, воевода подляшский.

Господарь король его милость и великий князь Жякгимонтъ велель вамъ поведити: што есте мовили его милости отъ пановъ радъ ихъ милости великого князства о томъ, ижъ его милость указалъ былъ до ихъ милости пановъ радъ своихъ черезъ пана холмского, даючи знать, ижъ воевода волошский пропятавшы веры и повинности своей а присяги и записовъ стародавнихъ отъ предковъ своихъ къ Коруне Польской кинулся не отповедне противъ тому паньству его милости и посель землю Покутскую, где жъ рачылъ былъ его милость усказати до ихъ милости пановъ радъ своихъ, абы ихъ милость з великого князства в той то потребе тому паньству Коруні Полской помочни были,—выповедили, же панове рада великого князства около того намовили зъ землю то есть рыцерствомъ великого князства, къ чому жъ все рыцерство тамъ омовило и на то призволить не хотели, перекладаючи в томъ записы стародавны покою вечыстого и присяги межы великимъ князствомъ а воеводствомъ Волошскимъ, и ждали ихъ милость в томъ короля его милости, абы тыхъ записовъ стародавнихъ и присягъ ихъ рушати не рачылъ. Король его милость на то казалъ вамъ поведити, ижъ его милость тымъ записомъ стародавнимъ покою вечного есть [л. 202 об.] добре сведомъ, нижли его милость то вчнилъ за жеданьемъ пановъ радъ ихъ милости Коруні Польское. А ведже штося дотычетъ приязни воеводы волошского и господарю его милости и къ его милости паньствамъ, такъ Коруне Польской, яко и великому князству Литовскому, таа приязнь его добре явне ся оказала, ижъ онъ безъ жадное прычины валку с королемъ его милостью поднялъ и шкodu великую паньствомъ его милости вчнилъ, а потому онъ з московскимъ и съ царемъ перекопскимъ змову вделалъ на томъ, естли бы король его милость напротивку ему валку почалъ, тогда московский маеть под замокъ его милости Киевъ подтагнути и на голову его добывати а з другое стороны поганьство татарове мають тежъ у паньство его милости увойти воевати. Гдежъ тое змовы

ихъ з ласки походить, а такъ нехай панове рада ихъ милость рачать на то бачити естли же есть приязнь воеводы волоского ку его милости господарю и тымъ обема паньствомъ его милости, або ни. А однако жъ, вгды ся паномъ радамъ ихъ милости и всему рыцтерству великого князьства не видело того вчынити, господарь тежъ король его милость напотивку того не есть.

А што есте мовили королю его милости, што ся тквнеть обороны зуполное Коруну Польской и великому князьству оповедили есте, ежъ панове рада великого князьства полецыли вамъ съ паны радами Коруну Польское и в той речы розмову мети, на што жъ и мандать достаточный вамъ дали, и вы бы в томъ себе мовили с паны радами Коруну Польское водле порученья пановъ радъ ихъ милости литовскихъ.

За тымъ што есте мовили королю его милости, што [л. 203] ся дотычеть речы з московскимъ, съ которымъ вже перемирье выходить, а к тому, ижъ онъ до короля его милости писалъ, уменьшаючи и тытулу его милости господарского а перед тымъ его зуполне выпивалъ, и всказали панове рада ихъ милость до короля его милости черезъ васъ, што бы ся его милости видело, естли же валку з нимъ свести, або ставье на колько летъ взяти, а которымъ бы то обычаемъ мяло справовано быти, абы король его милость черезъ васъ волю свою до пановъ радъ ихъ милости всказати рачылъ. Господарь король его милость велель вамъ мовити: што ся тквнеть тое речы з московскимъ, естли бы его милость хотель напотивку его валку почати, тогда его милость тыхъ часовъ ку вальце ся не зготовилъ а звлаща, ижъ его милость тыми разы с тымъ непрыателемъ своимъ волоскимъ, также у валку уступилъ а отъ поганьства татаръ за змовою волоского тежъ паньства своего не можетъ его милость безпечень быти и напотивку тымъ своимъ непрыателемъ за онимъ часомъ отпору вчынити, естли, чога Боже вховай, абы тотъ непрыатель московский хотель напотивку господаря его милости ку валце ся брати и у паньство его милости втягнути, его милость господарь ачъ кольве ку валце не есть готовъ, а однако жъ, Бога вземшы на помочь, будетъ тому непрыателю своему отпоръ чынити и паньства своего отъ него боронити, сколько его милости Богъ милый допоможесть. А вшакже што ся тквнеть пословъ, мяли ль бы къ нему посланы быти, его милость господарь первой сего до пановъ радъ ихъ милости о томъ писалъ, жебы послы къ нему посланы были, а такъ и тепере, абы есте паномъ радамъ ихъ милости мовили, штобы ихъ милость рачыли казати посельство до московского зложыти, яко ся ихъ милости на-

лепей будеть видети, и тыхъ пословъ рачыли бы ихъ милость без мешканья отправити. И што ся тежь дотычеть вменшеня [л. 203 об.] тытулу господарского, тогда бы нехай о томъ черезъ тыхъ же пословъ до московского было всказано, ижь король его милость завжды в листехъ своихъ тытуль его достаточне выписывалъ водле перемирныхъ грамоты и присяги своее и што бы тыи послы, будучы тамъ на колько летъ з нимъ перемиръ вчынили и такъ в томъ ся справовали и во всемъ поступовали, жебы было зъ господарскимъ пожиточнымъ и земскимъ добрымъ, а было бы без шкоды его милости господарское.

Къ тому што есте мовили королю его милости, што ся дотычеть справъ земскихъ того паньства, ижь панове рада ихъ милости в тыхъ во всехъ справахъ пильность и печу великую мають, вижли тымъ справамъ досыть вчынити не могутъ, а то для того, ижь многии вранники ку ихъ милости паномъ радамъ послушеньства не мають, а звлаща подскарбей земский на потреби земския ничего скарбу не выдають; и далее еще мовили о замки украинны, ижь вельми суть опали а спижами некоторыми не осмотрены, абы король его милость рачылъ то передъ себе взяти и то за часъ такъ справити, яко бы его милость могъ тыхъ замковъ отъ неприятелей безпечонъ быти. Господаръ его милость казалъ вамъ на то поведити: што ся дотычеть того вранника его милости подскарбего земского, его милость господаръ рачылъ ему в томъ науку свою паньскую дати, которы бы ся отправки великыи прыдали, абы въ томъ найпервей его милость давалъ ведати, а кромъ воли и росказанья его милости в то не вступовалъ, а то в тотъ обычай, ижь вгды господаръ его милость найпервей годовъ минулыхъ до тамошнего паньства своего великого князьства Литовского рачылъ прыехать, тогда ничего тамъ в скарбе своемъ не нашолъ и скарбомъ его милости, кромъ его воли было шафовано, а в томъ его милость [л. 204] трудность собе великую поднялъ; а тепере вже его милость хочеть мети, абы не такимъ первымъ обычаемъ скарбъ его милости господарский былъ справованъ, жебы его милость, прыехавшы до тамошнего паньства своего, вжды могъ што в скарбе своемъ найти заховано. А вшакже што ся тычеть замковъ украинныхъ, яко Киева, такъ и отправенья служебныхъ киевскихъ, король его милость росказалъ подскарбему земскому тотъ замокъ Киевъ (с) скарбу его милости спижами осмотрети и служебнымъ тамошнимъ за ихъ службы отправу вчынити, гдежь подскарбий земский до короля его милости писалъ, ижь онъ то все водлугъ росказанья его милости пополнилъ. Бо што ся тежь тьнетъ направенья того замку Киевского, король его милость,

вгды осель на отчизне своей великомъ князьстве Литовскомъ, кожного году людей з волостей его милости Поднепрскихъ и пенязей немалыи сумы до Киева посылалъ, абы тотъ замокъ былъ заробенъ, а ведже волости свои в томъ его милости субожилъ и дани для того згнуло съ скарбу его милости не малую суму пенязми на то положилъ, а той роботе досытъ вчинити не могъ. Што ся тежъ дотычетъ замку Оршы, король его милость немалую суму пенязную рачылъ дати и люди казалъ з волости Любошанское ку роботе того замку послати и нехай бы панове рада ихъ милость которого дворянина господарского доброго человека до наместника рошского князя Федора Ивановича Жеславского тамъ до Оршы рачылъ послати и што бы тыми людьми а любошанскими и за ты тежъ пенязи тотъ заробенъ, а тотъ дворянинъ господарский нехай бы посполъ с княземъ Федоромъ тое роботы прыглядали, жебы тая робота замковая безъ мешканья ся послешыла и при немъ была доконана, абы его [л. 204 об.] милость господаръ часу потреби отъ непрыятеля того замку могъ безпечонъ быти. А што ся тежъ тенеть спижи на замки его милости Полтескъ и Витебскъ, король его милость первой сего росказалъ былъ некоторымъ вранникомъ его милости до тыхъ замковъ по неколку сотъ бочокъ яко до Полтеска, такъ и Витебска жыта послати и с которыхъ дворовъ волю бочокъ жыта маеть быти, его милость на списку то вамъ велель дати; а такъ нехай бы панове рада ихъ милость тымъ всимъ державцамъ приказали и на то бы ихъ милость сами рачылися причинити, абы тое збожье водле того списку безъ всякого умешканья на тыи замки было отпровоажено, бо естли бы его милость мялъ тыи вси замки украинныи скарбу своего отпраовати, тоды бы скарбу его милости не достало, а оправенья достаточного тымъ бы замкомъ николи стати не могло.

Затымъ, што есте мовили королю его милости, ижъ подданымъ его милости пограничнымъ великого князьства зъ земль немецкихъ, Лифлянтъ и с Прусь кривды ся великие деють в забраньи зѣмль и в иныхъ речахъ, абы король его милость рачылъ тамъ комисарей выслати, якожъ панове рада ихъ милость на поправенье тыхъ границъ комисарей выбрали и черезъ васъ ихъ милость ознакомили. Про то вгды ся паномъ радамъ ихъ милости здало тыхъ пановъ на поправенье оныхъ границъ выслати, королю его милости то ся тежъ видить за подобно: нехай бы панове рада ихъ милость з мистромъ лифлянтскимъ и прускимъ ся обославшы и рокъ а местцо певное оному зъеханью на границы зложили и тамъ на тотъ рокъ (л. 205) на тое местцо зъехали и, межы собою порозуменье взявшы, и на обе

стороне границъ достаточне поправили и обо вси кривды подданныхъ тамошнихъ россудокъ вчынили и во всемъ имъ справедливости довели, же бы вже подданыи его милости таковыхъ трудностей не мели.

Далей, што есте королю его милости мовили, што ся дотычетъ границъ межи великимъ князьствомъ съ Коруною Польскою, панове рада ихъ милость о томъ черезъ васъ до его милости всказали, абы тамъ комисары были высланы и што бы таковыи панове рады полскии на то были менованы, которые бы по тымъ границамъ именованей, ани староствъ своихъ не мели, господарь король его милость велелъ вамъ поведити, ижъ такъ рокъ паномъ радамъ великаго князьства росказалъ былъ его милость на поправенье тыхъ границъ выехати, где жъ панове рада, яко з великаго князьства, такъ и с Коруны для того поправенья границъ тамъ выезчали. Нижли господарь его милость тому ся дивуетъ, для которое прычины панове комисары с obu сторонъ межи собою тамъ на одно местцо ся зъехати не хотели; а такъ нехай бы панове рада ихъ милость и тепере на поправенье тыхъ границъ кого с пановъ радъ великаго князьства комисарми выбрали а господарь его милость с паны радами Коруны Полское о томъ намовити и кого ихъ милость будутъ видети на тое поправенье границъ выслати, о томъ его милость имъ паномъ радамъ своимъ дать знати, а ихъ бы милость вже тыхъ комисарей, которые мають быти з великаго князьства, наменили.

Къ тому што есте королю его милости мовили, который пописъ король его милость, будучи в томъ паньстве своемъ великомъ князьстве (л. 205 об.) падъ подданыи его милости рачылъ безати вчынити, хто бы мелъ водле котораго почту людей службу земскую заступовати, ино теперь того почту жадною мерою быти не можетъ для того, ижъ мало не половицу того почту отмерло, король его милость на то велелъ вамъ поведити: всдже естли бы в котораго князя або пана человекъ вмеръ, тогда домъ и вси статьи его и земля и вси пожитки ему ся zostали, и онъ, того вжываючы, про которую бы прычину не мялъ сполпа того почту водле попису и ухвалы земское ку службе становити? А такъ нехай бы панове рада ихъ милость того казали шилно смотрети и хоружымъ и державцамъ прыказывали, абы каждый у своемъ повете хоружымъ велели, абы тыи почты водле попису ку службе были выправены и што бы ни въ чомъ оный почоть людей не былъ уменьшенъ.

Притомъ тежъ, што панове рада ихъ милость великаго князьства черезъ васъ усказали до короля его милости, ижъ которые права и вольности хрестяньскии предки его милости господарские и отецъ



и братъ его милости, узнавшы сталость веры, рачыли дати князятомъ и панятомъ и всему рыцерству великого князства Литовского, а затымъ его милость самъ о поднесеньи сына его милости и великого князя Жыкгимонта другимъ особнымъ а новымъ привилеємъ своимъ то имъ подтвердилъ и вси артыкулы в тотъ свой привилей зъединачылъ, якожь есте и выпишь с привилія земского в себе поведили и мовили королю его милости, ижь тыхъ часовъ княжата и панята и вси рыцерство себе обтяжаютъ, ижьбы много речей противку тымъ вольностямъ повстало. Господаръ король его милость великий князь велель вамъ мовити, ижь его милость того перед собою не бачыть, ани за то маеть, абы которое нарушане (л. 206) у привиліахъ и правахъ и волностяхъ ихъ мяло быти, а вшакъ же егды его милость будетъ в отчызне своей великомъ князстве Литовскомъ, его милости хочеть, яко с паны радами ихъ милости, такъ и всимъ рыцерствомъ великого князства в таковой речы о томъ шырей мовити.

За тымъ тежь што есте королю его милости мовили, пропоминаючи пыльными потреби того паньства, которые жъ не могутъ в небытности господарской добре вставены быти, для чого жъ панове рада ихъ милость жадають короля его милости, абы его милость рачылъ самъ до того паньства прыехати, або на свое местцо короля его милости молодого до того паньства прислати. Господаръ король его милость на то казалъ вамъ поведити, ижь естлибы его милость самъ отцея Коруны Полское тыхъ часовъ рушыти и тамъ до того паньства великого князства ехати, то есть добре явно ихъ милости паномъ радамъ, которую непрязнь свою воевода волоский ку господарю его милости оказалъ и не малый край паньства его милости поселъ, якожь король его милость маеть надею в миломъ Боже и справедливости своей, иажъ будетъ его милость о то стояти, якобы могъ, Бога вземшы на помочъ, за ся того краю паньства своего дойти и речы своей на немъ довести и для таковыхъ потребныхъ речей, которы здешнего паньства его милости Коруны Польское тыми разы короля его милости впередили, на доброй мере ихъ заставившы незле отсея с того паньства Коруны Полское его милости ехати и овшемъ слушыть его милость о томъ стояти, жебы могъ, Бога вземшы на помочъ, тую речъ свою з волоскимъ па добрымъ концы зостановити; и скоро его милость тую речъ свою з волоскимъ переведеть, его милость ся безъ мешканя обещуетъ до (л. 206 об.) отчызны своей великого князства Литовского быти и восполъ с паны радами ихъ милостью справы тамошнего паньства своего справовати; а што ся дотычетъ сына его милости короля молодого и великого князя, господарю его милости не видать отъ себе его милости отпускати.

*До пановъ радъ великого князства Литовского.* Што ваша милость пишете до насъ, ижъ есьмо положили вашей милости съемъ валный мети у Вильни, на который же послали есьмо до вашей милости отъ насъ в госсельстве подскарбего земского маршалка и писаря нашего державцу слонимского пана Ивана Горностая и через него у речахъ вашихъ господарскихъ и земскихъ до вашей милости есмо указали, которые бы ваша милость, будучы на томъ то сойме, яли справовати, где жъ ваша милость, з оного посельства зрозумевшы о тыхъ всихъ речахъ нашихъ и земскихъ, мыслили и радили, што вашей милости в томъ видело, ваша милость раду а умыслъ свой до насъ в листе своемъ выписали, яко жъ мы с писанья вашей милости тымъ всимъ речамъ добро зрозумели и за то вашей милости паномъ радамъ нашимъ дякуемъ, ижъ ваша милость в тыхъ делехъ нашихъ охотне а пилне ся справовали. И пишете ваша милость до насъ, поведаячы, што ся твѣть речы нашос з великимъ княземъ московскимъ, ижъ вже перемире намъ з ним одно до Божего Нароженья прыйдучого маеть стояти и не можемъ от него паньства нашего безпечни быти а врадники замковъ нашихъ украинныхъ многокrotь до вашей милости (л. 207) на тотъ съемъ валный писали, поведаячы, ижъ у земли того непрятеля нашего московского великий заматокъ ся сталъ, братья его ростыркъ з нимъ взяли, одинъ братъ его князь Андрей Было-Озеро со всеми скарбы его взялъ а втому не мало людей к нему прыхилило, а братъ его князь Юрей Резанъ и иныи города украинны побралъ и орды тежъ многыи из заволского на него подбурылъ; и ваша милость послали до него з листомъ нашимъ дворянина нашего Олехна Бокея, того ся доведываючы, если бы есте тотъ заматокъ у его земли былъ. Ино што ся дотычетъ того посланья дворянина нашего, ваша милость добре учынили, же того дворянина нашего к нему послали, абыхмо о всякой справе, которая тотъ часть у земли его ся дееть, достаточное порозуменье взяли; где жъ пры томъ рачыли ваша милость до насъ писати, ижъ ваша милость оболю того без быгности нашее ничого не можете поступовати для того, же ваше милость тому не вгодите, если быхмо яли з нимъ миръ, або перемиря чынити, або тежъ братья его напротивку его помогати; а такъ виделося вашей милости, яко быхмо для тыхъ причынъ, которые бы ся яли напротивку того непрятеля нашего ку фортуне намъ стягати, сами быхмо парсуною нашою до того паньства нашего великого князства Литовского ехали и в том з вашею милостью паны радами нашими пановили, на которой бы мере речъ ваша з московскимъ мела зоставена быти пере-

миремъ ли, або миромъ, або тежъ валкою. А такъ даемъ то знати вашой милости, ижъ естли быхмо ся мали отселя с Коруны Полское тыхъ часовъ ся руштыи и тамъ до того паньства нашего великого князства ехати, то естъ добре явно вашой милости паномъ радамъ нашимъ, которую неприязнь свою воевода волоский к намъ оказалъ, ижъ без жадное прычины валку з нами поднялъ и немалый край панства нашего поселъ и шкodu великую (л. 207 об.) намъ вчынилъ и естли бых мали с того ся панства нашего руштыи, тогда быхмо тую речъ нашу з волоскимъ опустили и трудно бы было потомъ на добромъ способе зостанити, якожъ мамы надею у миломъ Бозе и справедливости нашей, ижъ будемъ о то стояти и, взявши Его святую милость на помочъ, хотели быхмо за ся того краю паньства нашего доходити и речы наше на немъ доводити, сколько бы Богъ милый рачылъ в томъ намъ допомочы; и для таковыхъ потребныхъ речей, которыми злешнего паньства нашего тыми разы насъ впередили, на доброй мере намъ ихъ не зостановившы, нельзе здешнего паньства нашего Коруны Полское ехати и овшемъ мусими о то стояти, же быхмо, взявши Бога на помочъ, тую речъ нашу з волоскимъ на добромъ концы могли зоставити. А што ся дотычетъ речы наше з московскимъ, о томъ бы ваша милость рачыли за часу мыслити и межы собою намовяти, яко быхмо мали к нему в томъ поступовати и на которомъ способе речъ нашу постановити. Бо естли быхмо хотели напротивку его валку почати, тогда есьмо тыхъ часовъ ку валце вельми не готови; а ктому поведемъ вашей милости, ижъ здесе такъ насъ справено, же мистръ лифлянтский з московскимъ одно себе порозуменье взяли и таковую вмову промежы себе вчынили: естли быхмо мали што ку валце напротивку Лифлянтъ почати, тогда московский маеть ему в томъ помагати и а другое стороны паньство наше воевати, пакли жъ быхмо на московского валку почали, тогда мистръ лифлянтский отселя маеть паньство наше валчыти. А такъ естли быхмо мали з нимъ у валку уступити, выстерегамыся того, абы они по оной змове своей, того своего злого вмыслу не пополнили и сказы тому паньству нашому ни вчынили; нижли (л. 208) такъ ся намъ на тотъ часъ лепей видить учынити, абыхмо послали до московского пословъ нашихъ великихъ, которыи бы мали тую речъ нашу зостановити и хотя на тры або на чотыры годы перемирье намъ з нимъ учынити, бо тое есьмо надеи, ижъ онъ за таковою своею нефартуною, естли же которая его поткала, и радъ к тому приступити. а кгда дасть Богъ тое перемирье на дальший часъ будетъ учынено, надею мамы на милого Бога, ижъ быхмо в тотъ часъ могли ся вся-

кими потребами валечными справити и, Бога вземшы на помочъ, овшемъ быхмо на то стояли, яко бы речъ наша з московскимъ на доброй мере была zostавена; про то абы ваша милость, бачачы на таковыи теперешнии потребы, о томъ межы собою рачыли намовити, кого быхмо мяли послы великими до московскаго послати и кого ся вашей милости будетъ видети тамъ послати, ваша бы милость рачыли без мешканья о томъ намъ черезъ листь свой дати знати.

А втому што ваша милость писали до насъ, ижъ воевода полоцкий староста дорогицкий державца ожский и переломский панъ Петръ Станиславовичъ а воевода витебский маршалокъ нашъ панъ Янъ Юрьевичъ Глебовича тамъ у паньстве нашомъ великомъ князьстве по именьямъ своимъ Литовскомъ мешкають а до тыхъ замковъ нашихъ украинныхъ ехати и тамъ на нихъ тыхъ часовъ от неприятеля нашего небезпечныхъ мешкати не хочуть, абыхмо росказали имъ тамъ ехати; ино поведемъ вашей милости, ижъ мы вже первой сего многокrotь о томъ до нихъ писали, яко жъ и тыхъ часовъ росказали есьмо до нихъ писати, абы они того часу, ничего не мешкая, до тыхъ замковъ нашихъ украинныхъ ехали и чымъ нарыхлей ся поспешали и тамъ на тыхъ замкохъ нашихъ мешкали у добромъ осмотреньи и опатртности и сторожы и штобы шпиги у землю неприятеля нашего посылали и казали имъ (л. 208 об.) о справе и положеньи его ся доведывати и чого ся певного по немъ доведавшы, о томъ бы нехай вашей милости давали ведати, а ваша бы милость о томъ насъ без вести не держали.

А скоро тотъ дворянинъ нашъ от московского прыедетъ, ваша бы милость другого гонца нашего до него послали, абы онъ пословъ нашихъ великихъ листь вклейтовный до насъ прислалъ, же бы нашимъ посломъ волно было до него прыехавшы и дела наше справовати и за ся доброволне назадъ отъехати без всякое зацепни. Того потреба всказуетъ, абы тыи послы наши без мешканья к нему были посланы, а то для тое прычины, естли бы московский з нами хотелъ перемирье вчинити, ино то добре есть, пакъ ли жъ бы того з нами перемирья приймовати не хотелъ а узнали ль быхмо по немъ, же бы онъ вапротивку насъ ку валце ся бралъ, а быхмо за часу того ведали и умели, яко ся к нему мяли быхмо в томъ справовати

*Кн. Зап. Лит. XV, лл. 202—208 об.*

# ОГЛАВЛЕНІЕ.<sup>1</sup>

№№ доку-  
ментовъ.

Стр.

1. Привилегія кор. Владислава Ягайлы, данная городу Берестію на право магдебургское. Въ Браковѣ, 15 августа 1390 года..... 1
2. Грамота в. кн. Витовта пану Ильѣ Вячкевичу на с. Порицко, другое Порицко, Гриковичи, Трубки, Ворочининъ, Трыстенъ и Стыденъ въ Луцкомъ и Володимирскомъ пов., съ освобожденіемъ отъ воловщины и яма и съ мытомъ. Въ Вильнѣ, 20 мая 1407 г..... 2
3. Привилегія в. кн. Витовта городу Берестію на право магдебургское. Въ Вильнѣ, 25 января 1408 года..... 3
4. Фундація в. кн. Витовта костелу св. Дѣвы Маріи въ Новыхъ Трокахъ на вол. Бездежъ. Въ Новыхъ Трокахъ, 24 мая 1409 года..... 5
5. Фундація в. кн. Витовта, данная учреждаемой имъ католической епископской кафедрѣ въ Луцкѣ, на села Лучицы, Вишневъ, Торчинъ, Бѣленъ и Стулинъ въ Луцкомъ пов., на Хотачовъ, Триспаличи, Среленовъ и на одного человѣка въ Володимирскомъ пов., мельницу на р. Щелницѣ и на с. Парчовъ въ Берестейскомъ и на Щипово въ Дорогицкомъ,—со всѣми доходами, на вѣчность. Въ Гроднѣ, 2 апрѣля 1428 года..... 7
6. Грамота в. кн. Витовта Станиславу Дзядку на войтовство Дорогицкое. Въ Гроднѣ, 28 декабря 1429 г..... 9
7. Грамота в. кн. Витовта, данная Верукону de Rowni на возобновленіе города Перемиля въ Волынской землѣ, при чемъ Верукону предоставляется войтовство въ Перемиль, а самому городу—право магдебургское. Въ Луцкѣ, 10 ноября 1430 года..... 10
8. Привилегія в. кн. Свидригайла городу Латовижу на право магдебургское. S. l. et a. (1434—1437 гг.)..... 12
9. Грамота в. кн. Сигизмунда Кейстутевича епископской католической кафедрѣ въ Луцкѣ, подтверждающая земли въ Луцкомъ, Берестейскомъ и Дорогицкомъ пов., данныя этой кафедрѣ в. кн. Витовтомъ. Въ Трабахъ, 2 февраля 1437 года..... 14
10. Грамота в. кн. Казимира-королевича Мишку Вешторговичу на с. Данички въ Здитовѣ съ прислухающими къ нему сс. Бортновичами и Осовниками. Въ Ковнѣ, 13 мая (1440—1444 гг.)..... 15
11. Грамота в. кн. Казимира-королевича пану Довешу на даниковъ Плесовичей въ Рогачевской волости и на 3 двора въ Бобруйской волости. Въ Гроднѣ, 23 сентября (1440—1444 гг.)..... 16

<sup>1</sup> Издатель проситъ обратить вниманіе на опечатки, вкравшіяся, къ сожалѣнію, въ заглавія нѣкот. документовъ, и исправленныя имъ въ оглавленіи. Въ заглавіяхъ нѣск. документовъ, выданныхъ в. кн. Александромъ, напечатано *король* вм. *вел. князь*.—Въ нѣск. документахъ произошли опечатки *въ датахъ*; эти послѣднія набраны въ оглавленіи въ исправленную видѣ и *курсивомъ*.

№№ доку-  
ментовъ.

Стр.

12. Грамота в. кн. Казимира ловчему Мишлу Вештортовичу на выслугу его у короля. Въ Дорсунишвахъ, 19 ноября, индикта 15.....	16
13. Привилегія в. кн. Казимира городу Берестію на право магдебургское. Въ Трокахъ, 22 іюля 1440 года.....	16
14. Грамота кор. Казимира намѣстнику ейшишскому п. Олехну Габарю о томъ, что Новомновичи, Виштортовичи, Егинцевичи и Ейдикгминовичи непсвинны давать дягло съ волостью, потому что они служатъ боярскою службою. Вильна, 30 марта 1488 г.....	18
15. Приходо-расходная запись писаря господарскаго Федьки при кор. Казимирѣ.....	19
16. Памятная запись о раздачѣ кор. Казиміромъ намѣстничествъ и старченствъ. Въ Трокахъ, 30 ноября 1481 года.....	52
17. Листъ безмытный отъ кор. Казимира мѣщанину минскому Лукъ Терешковичу, который ведетъ торговлю королевскимъ дубасомъ и королевскими же деньгами на короля. Въ Вильнѣ, 4 марта 1488 года.....	52
18. Запродажная запись Иева Дашковича пану Данилю Старому на нивку земли. Кон. XV в.—нач. XVI в.....	53
19. Запродажная запись Миколая Довгяловича пану Данилю Старому на 2 нивки въ Васишской волости. Кон. XV в.—нач. XVI в.....	54
20. Грамота в. кн. Александра Богдану Сенковичу Гостскому на торгъ въ им. его въ Гошѣ въ Луцкомъ повѣтѣ. Въ Вильнѣ, 4 іюля 1495 г.....	55
21. Грамота в. кн. Александра намѣстнику вруцкому Горностаю Романовичу на человѣка въ Кіевскомъ повѣтѣ. Въ Вильнѣ, 7 мая 1493 года...	55
22. Грамота в. кн. Александра Федьку Григоровичу на десять человѣкъ Полянъ въ Полоцкѣ. Въ Трокахъ, 12 декабря 1492 года.....	56
23. Грамота в. кн. Александра, опредѣляющая людямъ волости Велижанъ, по скольку они должны платить за яловицу. Въ Вильнѣ, 3 мая 1494 г.	57
24. Грамота в. кн. Александра намѣстнику переломскому и ожскому пану Андрею Олехновичу, подтверждающая людямъ Наровичамъ землю дякольную Римтишки въ Бортской вол., данную имъ Олехновичемъ. Въ Трокахъ, 7 іюля 1494 года.....	57
25. Грамота в. кн. Александра, опредѣляющая границы новопоселеннаго города Высокаго; ею же дается въ городѣ войтовство Іоанну Гинчѣ de Vuerszscuycze съ опредѣленіемъ войтовскихъ доходовъ. Въ Брестѣ, 11 сентября 1494 года.....	58
26. Личба влючника кіевского Сеньки Полозовича съ мыта и ключа. 1494 г.—1495 г.....	59
26. Приходо-расходная запись съ ключа Берестейскаго. Апрель 2, 1495 г.	60
27. Личба дяка Заньки съ чижоваго ковенскаго. Въ Вильнѣ, 6 мая 1495 г.....	60
28. Личба городничаго ковенскаго Авраама. Въ Вильнѣ, 6 мая 1495 г...	61

№№ доку-  
ментовъ.

Стр.

29. Вырокъ в. кн. Александра панамъ Доброгостю и Станиславу и ихъ братья Нарбутовичамъ, оставляющій ихъ временно при владѣніи землями и людьми въ Немечинской вол., согласно съ даниною в. кн. Сигизмунда и Казимира, до рѣшенія вопроса о самовольномъ захватѣ земель. Въ Вильнѣ, 2 іюля 1495 года . . . . . 61
30. Грамота в. кн. Александра Николаю Сиревичу на торгъ въ имѣніи его въ Жакогорахъ. Въ Вильнѣ, 6 іюля 1495 г. . . . . 62
31. Грамота в. кн. Александра намѣстнику смоленскому пану Юрію Глѣбовичу о томъ, чтобы онъ далъ увязанье городничему смоленскому Федору Полтевичу въ село Максимовской вол. Въ Вильнѣ, 19 августа 1495 года . . . . . 62
32. Памятная господарская записъ о спорѣ кн. пинскаго Ивана Васильевича Ярославовича съ воеводою троцкимъ Петромъ Яновичемъ о правѣ на соленое мыто въ устьѣ Случи. Около 1496 года . . . . . 63
33. Приходо-расходная записъ писаря господарскаго Федьки Хребтовича. 1496 годъ . . . . . 63
34. Грамота в. кн. Александра мѣщанамъ володимирскимъ объ отпущеніи имъ на одинъ годъ напщизны и верховщины, вслѣдствіе голода и разоренія отъ татаръ. Въ Вильнѣ, 21 января 1495 года . . . . . 65
35. Грамота в. кн. Александра, подтверждающая людямъ троцкимъ Николаю Яновичу, Николаю Медкежновичу и Нацуи Ромейковичу освобожденіе отъ потяглей и оставляющая ихъ при службѣ военной, согласно пожалованію в. кн. Витовта и вырочамъ воеводѣ троцкихъ Ивана Монивида и Петра Яновича. Въ Городнѣ, 3 февраля 1496 года . . . . . 65
36. Грамота в. кн. Александра мѣщанамъ виленскимъ на то, что мощеніе передъ замкомъ моста не будетъ имъ въ пошлину. Въ Вильнѣ, 13 февраля 1495 года . . . . . 66
38. Приходо-расходная записъ писаря господарскаго Ивашки Яковича о полученныхъ имъ, по приказанію господара, даянхъ съ Задвинскихъ волостей, также и расходъ этихъ денегъ. 21 марта, 1496 года . . . . . 67
39. Грамота в. кн. Александра намѣстнику путивльскому Богдану Федоровичу о томъ, что король принялъ личбу отъ мытниковъ путивльскихъ и выдалъ имъ квитацію за аренду на два года впередъ, и поэтому на листы мытники не должны никому выдавать. Въ Меречи, 16 апрѣля 1496 г. . . . . 68
40. Грамота в. кн. Александра, отпускающая Андрею Пряжовскому, землинну кievскому, ведро меду съ людей его Шершневичей, шедшее на ключъ Кіевскій. Въ Меречи, 22 апрѣля 1496 г. . . . . 69
41. Подтвердительная грамота в. кн. Александра судебнаго рѣшенія воеводы троцкаго Петра Яновича по дѣлу тивуна перелайскаго Михаила Вяжевича съ подданными перелайскими о новинахъ, введенныхъ приставамъ и тивуномъ. Въ Меречи, 22 апрѣля 1496 г. . . . . 70

№№ доку-  
ментовъ.

Стр.

42. Грамота в. кн. Александра намѣстнику звягольскому Яцку Мезу на челоуѣка Лазарка во Вруцкомъ повѣтѣ. Въ Меречи, 27 апрѣля 1496 г. 71
43. Грамота в. кн. Александра мытникамъ ковенскимъ Гендриху Карловичу и Улриху Гозу, данная вслѣдствіе жалобы купцовъ гданскихъ, о томъ, чтобы они брали съ купцовъ гданскихъ мыто съ соли только при ввозѣ соли въ Ковно, а при вывозѣ, чтобы не брали. Въ Вильнѣ, 21 іюня 1496 г. . . . . 71
44. Личба ключника кіевскаго Сеньки Полозовича. Въ Вильнѣ, 20 августа 1496 года. . . . . 72
45. Свидѣтельскія показанія подданныхъ жорославскихъ одворѣ Жорославскомъ. Конецъ XV в. (до 1502 г.). . . . . 73
46. Грамота в. кн. Александра казначею кн. Константину Крошнскому, освобождающая людей его въ Буйгородской вол. и волость Кремяную отъ становъ и стаций на господаря и пословъ его. Въ Смоленскѣ, 5 марта 1497 года. . . . . 74
47. Вырокъ в. кн. Александра по дѣлу Сеньки Тереховича, писаря п. Миколая Радивила, съ подданными его Золотовлянами въ Дубровенскомъ пути, которые пытались доказать передъ господаремъ, что Тереховичъ выпросилъ у короля ихъ за „мало“, а ихъ 70 подымей. Въ Витебскѣ, 27 марта 1497 года. . . . . 75
48. Вырокъ в. кн. Александра намѣстнику витебскому п. Станиславу Гѣбовичу съ волостями Озерицскою и Усвятскою; король призналъ, что обѣ волости обязаны волочить озеро Вымно и принимать неводничихъ витебскихъ, а волость Озерицская должна косить луки на р. Лужеснѣ, забивать езы и принимать езовничихъ. Въ Витебскѣ, 28 марта 1497 г. . . . . 76
49. Личба мытниковъ минскихъ Евлашка и Федора. Въ Бѣльскѣ, 28 сент. 1496 г. . . . . 77
50. Личба мытниковъ володимирскихъ Луда, Стѣшки, Андрея Хотечовскаго и Петьки. Въ Берестыи, 10 ноября 1496 г. . . . . 78
51. Жалованная грамота в. кн. Александра князю Тимофею Ивановичу Капустѣ на дворецъ Лопашъ и на челоуѣка Сытича въ Брянскомъ повѣтѣ. Въ Берестыи, 22 декабря 1496 года. . . . . 78
52. Личба мытниковъ берестейскихъ Левки Боговитиновича и Немира. Въ Вильнѣ, 22 декабря 1497 г. . . . . 79
53. Личба мытниковъ володимирскихъ войта Федьки Лудовича и Сенюты. S. l., 1497 г. и 1498 г. . . . . 79
54. Личба ключника кіевскаго Сеньки Полозовича и его товарищей. S. l., 1497—1498 гг. . . . . 80
55. Листъ в. кн. Александра мѣщанамъ смоленскимъ на аренду корчемъ смоленскихъ, съ описаніемъ условій аренды. Въ Меречи, 15 марта 1498 г. . . . . 80



№ доку-  
ментовъ.

Стр.

56. Грамота в. кн. Александра на аренду мыта и ваги луцкой Лерину Герешу на три года. Въ Вильнѣ, 11 мая 1498 г. . . . . 81
57. Грамота в. кн. Александра на аренду мыта берестейскаго, дорогицкаго, бѣльскаго и городенскаго Гендриху Карловичу. Въ Вильнѣ, 27 мая 1498 г. . . . . 82
58. Жалованная грамота в. кн. Александра п. Станиславу Петрашковичу, на-мѣстнику лядскому, на людей въ Лядскомъ повѣтѣ. На станѣ на Со-сницѣ, 6 сентября 1497 г. . . . . 83
59. Жалов. грам. в. кн. Александра городу Дорогичину на право магдебург-ское. Въ Трокахъ, 4 октября 1498 года. . . . . 84
60. Лицба мытниковъ путивльскихъ. Въ Городнѣ, 21 января 1499 г. . . 86
61. Вырокъ в. кн. Александра въ спорѣ подданныхъ волости Свислоцкой съ людьми боярь Котовичовъ объ исполненіи послѣдними государств. по-винностей совмѣстно съ волостью. Въ Берштахъ, 29 февраля 1499 г. 86
62. Грамота в. кн. Александра на аренду мыта смоленскаго Федору, Петру и Ивану Новокрещенымъ на три года. Въ Вильнѣ, 12 марта 1499 года. . . . . 84
63. Жалованная гр. в. кн. Александра кн. Ивану и Тимофею Брошин-скимъ на с. Бабиновичи въ Дубровенскомъ пути Смоленскаго повѣта, взаимнѣ ихъ отчины, отошедшей къ Москвѣ. Въ Вильнѣ, 10 апрѣля 1499 г. . . . . 89
64. Квитанція в. кн. Александра ключнику кievскому Сеньку Полозовичу и мытникамъ кievскимъ Саньку и Михайлу Цибуляжъ въ томъ, что они сдали отчетъ въ управленіи мытомъ и ключомъ Кievскимъ, держан-ными ими „къ вѣрной рудѣ“. Въ Вильнѣ, 2 мая 1499 года. . . . . 90
65. Грамота в. кн. Александра, позволяющая писарю господарскому Ивану Со-пежичу имѣть корчму медовую и пивную въ домѣ его въ г. Браславѣ и доходъ съ этой корчмы отдавать на церковь св. Духа на Икажнѣ. Въ Вильнѣ, 16 мая 1499 года. . . . . 90
66. Грамота в. кн. Александра дворянину Ивашку Русиновичу на село Со-мно въ Володимирскомъ повѣтѣ, съ описаніемъ даней. Въ Вильнѣ, 17 мая 1499 года. . . . . 91
67. Отчетъ пана Литавора Хребтовича съ минцы Виленской. Въ Вильнѣ, 9 іюня 1499 года. . . . . 92
68. Листъ в. кн. Александра боярамъ полоцкимъ Остафьевичамъ и Зеновье-вичамъ о работахъ на замокъ Полоцкій. Въ Вильнѣ, 22 октября 1499 года. . . . . 98
69. Вырокъ в. кн. Александра войту новгородскому Свириду и всѣмъ мѣщ. новгородскимъ съ людьми Церинцами и ихъ сорочникомъ Сенькомъ о подводахъ, съ которыми Церинцы должны стеречь „по давному“ въ Новгородѣ свои недѣли. Въ Слонимѣ, 19 ноября 1499 года. . . . . 93
70. Грамота в. кн. Александра Трушу, старому войту луцкому, на 20 бо-чекъ земли въ Луцкомъ повѣтѣ. Въ Вильнѣ, 25 ноября 1499 года. . 94

№№ доку-  
ментовъ.

Стр.

71. Грамота в. кн. Александра Василью Богдановичу Хребтовича на дворъ Горюховъ съ приселгами и съ мытомъ въ Озерцахъ, въ Перемильскомъ пов. Въ Трокахъ, 31 марта 1501 года..... 95
72. Арендный листъ в. кн. Александра Мартину Янчелевичу на корчму въ Свислочи на три года. Въ Вильнѣ, 7 апрѣля 1501 года..... 96
73. Грамота в. кн. Александра на аренду корчмы Кричевской мѣщанамъ кричевскимъ. Въ Вильнѣ, 26 апрѣля 1501 года..... 96
74. Жалованная грамота в. кн. Александра мѣщанину города Мельника Николаю Рыхлику на войтовство Мельницкое. Въ Мельникѣ, 20 октября 1501 г..... 97
75. Привилегія в. кн. Александра городу Мельнику на право магдебургское. Въ Мельникѣ, 27 октября 1501 г..... 99
76. Грамота в. кн. Александра на управленіе коморами соляными въ Луцкѣ, Берестыи и Дорогичинѣ Лерину Герешу. Въ Вильнѣ, 31 декабря 1500 года..... 100
77. Грамота в. кн. Александра п. Станиславу Яновичу (Безкайловичу) на людей Котичанъ, 60 подымей. Въ Вильнѣ, 5 ноября 1500 года.... 101
78. Привилей кор. Александра мѣстечку Высокому въ Дорогичинскомъ повѣтѣ на право магдебургское. Въ Вильнѣ, 4 января 1503 года..... 101
79. Квитація мытнику Лерину Герешу съ арендованныхъ имъ мытъ луцкаго и берестейскаго. S. l., 29 марта 1503 года..... 103
80. Подтвержденіе кор. Александра Ивану Новокрещеному войтовства Минскаго со всѣми доходами на вѣчность. Въ Вильнѣ, 29 марта 1503 г. 104
81. Грамота кор. Александра Федору Янушковичу на одинъ плугъ пашни Красносельской съ сѣножатью и на млынъ Бочкаровецъ. Въ Вильнѣ, 6 апрѣля 1503 года..... 105
82. Привилей кор. Александра кравцу Давиду Турчину на войтовство Порозовское съ присоединеніемъ млына и земли млынарской. Въ Краковѣ, среди актовъ 1504 года... 105
83. Привилей кор. Александра пану Льву Боговитиновичу на осаду мѣстечка Левкова на магдебургскомъ правѣ въ им. его Вортеля и на постройку замка и на ставъ на р. Желевѣ. Въ Люблинѣ, среди актовъ 1504 года..... 106
84. Грамота кор. Александра на аренду корчемъ полоцкихъ Михайлу Скенъевскому на пять лѣтъ. Въ Мельникѣ, 20 октября 1503 года.. 108
85. Грамота кор. Александра слугѣ господарскому Офонасу Дудѣ на ключъ Городенскій до живота. Въ Ломазахъ, 27 января 1505 года..... 109
86. Подтвержденіе кор. Александра купли дворяниномъ господарскимъ Мордасомъ Болотовичемъ войтовства Ятвезскаго и Забѣльскаго у Матея Моношки съ придачею млына и лѣса. Въ Берестыи, 23 февраля 1505 года..... 109

№№ доку-  
ментовъ.

Стр.

87. Подтвердительная грамота кор. Александра городу Берестію на судъ по праву магдебургскому, согласно привилегіи кор. Ягайлы. Въ Брестѣ, 15 марта 1505 года. . . . . 110
88. Привилей кор. Александра мѣстечку Лосичамъ на право магдебургское съ добавленіемъ изъ подтвержденія кор. Сигизмунда I. Въ Радунѣ, 10 мая 1505 г. (Подтвержд. въ Краковѣ, 1510 г.) . . . . . 112
89. Листъ кор. Александра, квитующій мытника лужскаго Никеля Прокоповича съ аренды мыта. Въ Слупѣ, 7 іюня 1505 года. . . . . 116
90. Квитанція кор. Александра лентвойту полоцкому Янубу Кезмарковичу. Въ Краковѣ, 28 іюня 1505 года. . . . . 116
91. Грамота кор. Александра пану Дмитру Александровичу на село Романово въ Житомирскомъ повѣтѣ. Въ Краковѣ, 7 іюля 1505 года. . . . . 117
92. Грамота кор. Александра Данилу Дѣдковичу на доходы съ волости Брагинской до тѣхъ поръ, пока Дѣдковичъ не выберетъ съ нихъ 230 копъ грошей, истраченныхъ имъ на господарской службѣ въ Ордѣ. Въ Вильнѣ, 8 іюля 1506 года. . . . . 117
93. Жалов. грамота кор. Александра дворянину господарскому Счасному Полозовичу на с. Жаховичи въ Мозырскомъ повѣтѣ. Въ Краковѣ, 8 іюля 1505 года. . . . . 118
94. Листъ кор. Александра Михаилу Львовичу Глинскому, разрѣшающій ему уплатить купцамъ за сукна, взятыя для расплаты съ служебниками, деньгами изъ милицы. Въ Вильнѣ, 7 мая 1506 года. . . . . 119
95. Листъ кор. Александра воев. кіевскому кн. Ив. Глинскому о томъ, чтобы онъ далъ увязанье князю Василію Мунчѣ въ село Тулеговичи въ Мозырскомъ повѣтѣ. Въ Вильнѣ, 24 мая 1506 года. . . . . 119
96. Листъ кор. Александра нѣмцу Мартину Платнеру на пользованіе мостовымъ городенскимъ за службу. Въ Вильнѣ, 10 іюля 1506 года. . . . . 120
97. Памятная записъ о раздачѣ квитанцій. Въ Краковѣ 1507 и 1510 годовъ . . . . . 120
98. Личба восковничихъ полоцкихъ Радивона Борова, Савы Бернищева и Петрашка Наумовича съ коморы. Въ Вильнѣ, 1507 года. . . . . 121
99. Листъ кор. Сигизмунда I мѣщ. черкасскимъ Семену, Игнату и Ивану Взорочьевымъ дѣтямъ о томъ, что они не должны платитъ ясака съ ясачниками. Въ Краковѣ, 30 января 1507 года. . . . . 121
100. Привилей кор. Сигизмунда I Яну Подолянину на войтовство Порозовское съ млыномъ, ставомъ, пашнею и всѣми правами, данными кор. Александромъ войту Давиду Турку, на службѣ земской; Янъ получаетъ войтовство вслѣдствіе женитьбы на вдовѣ Давида Турка. Въ Краковѣ, 11 марта 1507 года. . . . . 122
101. Листъ вызнанный кор. Сигизмунда I Ваську Хитрому на долгъ ему отъ короля за сукна. Въ Краковѣ, 11 марта 1507 года. . . . . 123

№№ доку-  
ментовъ.

Стр.

102. Листъ кор. Сигизмунда I татарину Карку, которымъ король отпускаетъ ему мыто и обести съ его товаровъ, согласно съ листомъ кор. Александра, но обязываетъ его за эту льготу службою военною. Въ Вильнѣ, 24 іюня 1507 г..... 124
103. Листъ кор. Сигизмунда I старостѣ городенскому п. Яну Юрьевичу и всему мѣсту Городенскому съ извѣщеніемъ ихъ о томъ, что завѣдываніе восковымъ мытомъ отдано королемъ Игудѣ и Лазарю и мѣщанамъ город. Въ Вильнѣ, 15 іюля 1507 г..... 124
104. Привилей кор. Сигизмунда I, которымъ онъ подтверждаетъ привилей кор. Александра Еску Ивановичу на четыре жеребья Кошелевскихъ въ Бѣльскомъ пов.; жеребья эти даны были Еску на службѣ земской въ войтовство съ правомъ осады людей и суда. Въ Вильнѣ, 23 іюля 1507 года..... 125
105. Привилей кор. Сигизмунда I бояр. Костюшку Волфромеевичу на земли и людей въ Полоцкомъ пов., съ описаніемъ ихъ службы и даней, согласно съ данинами кор. Александра. Въ Ошмянахъ, 22 августа 1507 года..... 127
106. Листъ кор. Сигизмунда I объ отпущеніи подымщины съ людей земанъ браславскихъ, за что корчмы браславскія король взялъ на себя. Въ Вильнѣ, 7 сентября 1507 года... 128
107. Привилей в. кн. Сигизмунда I кн. Ивану Ивановичу, окольнику Смоленскому, на землю Теледейковскую и Боровкову и на с. Хорейковыхъ въ Смоленскомъ пов. Въ Городнѣ, 9 декабря 1506 года..... 129
108. Листъ в. кн. Сигизмунда I нам. лосицкому и мельницкому п. Немирѣ Грималичу о томъ, что плебану лосицкому Юрію данъ платъ въ костелу съ людей русскихъ и лядскихъ, согласно данинѣ кор. Александра. Въ Мельницѣ, 28 декабря 1506 года..... 129
109. Листъ кор. Сигизмунда I намѣстнику смоленскому п. Юр. Зеновѣвичу, владыкѣ Іосифу и окольникимъ смоленскимъ о томъ, что корчмы смоленскія переданы королемъ мѣщ. смоленскому Олсею Лисневу, съ объясненіемъ причинъ передачи. Въ Браковѣ, 26 февраля 1508 года. 130
110. Бвитація кор. Сигизмунда I старостѣ смоленскому Авраму съ позволеніемъ ему выбрать долгъ его съ коморы Ковенской, которою онъ завѣдываетъ. Въ Минскѣ, 26 іюня 1508 года..... 132
111. Листъ кор. Сигизмунда I двор. Мартину Вековичу на осаду мѣста, торгъ и корчмы въ им. его Ляляхъ въ Жомойти. Въ Минскѣ, 30 іюня 1508 года..... 132
112. Листъ кор. Сигизмунда I намѣстнику василишскому п. Яну Щитовича о томъ, что король освободилъ ловца Антонца Степанова отъ тяглыхъ повинностей. Въ Трокахъ, 2 октября 1507 года..... 133
113. Листъ кор. Сигизмунда I намѣстнику василишскому п. Яну Щитовича о томъ, что королемъ освобождены отъ тяглой службы ловцы Пацъ

№№ доку- ментовъ.	Стр.
съ братьею Буцевици. Въ Трокахъ, 3 октября 1507 года.....	133
114. Листъ кор. Сигизмунда I старостѣ смоленскому Авраму о передачѣ ему коморъ Ковенской, Полоцкой и Смоленской въ управленіе за долгъ. Въ Вильнѣ, 11 февраля 1509 года.....	134
115. Запись о деньгахъ, выданныхъ стар. смоленскимъ Аврамомъ на рез-казанье королевское. Въ Браковѣ, 23 іюня 1509 года.....	134
116. Грамота кор. Сигизмунда I игумену монастыря св. Троицы въ Смо-ленскѣ Варламію съ братьею на доходы съ данниковъ Демидъ Май-ковскаго съ братьею, согласно данинѣ кор. Александра. Въ Смоленскѣ, 1 сентября 1508 г.....	135
117. Вырокъ кор. Сигизмунда I, которымъ люди Мигрохановы Дубровен-скаго пути признаны путными, хотя они и были выпрошены двор. М. Данилевичемъ за тяглыхъ. Въ Смоленскѣ, 2 сентября 1508 года..	136
118. Грамота кор. Сигизмунда I намѣстн. кричевскому Ваську Опушисину о томъ, что король далъ дань съ села Лобковичовъ на церковь Бого-матери Пустынскаго монастыря въ Кричевѣ. Въ Смоленскѣ, 20 сеп-тября 1508 года.....	137
119. Листъ кор. Сигизмунда I нам. веленскому и мерецкому п. Юрію Николаевичу Радивилу о томъ, что король разрѣшилъ мѣщанамъ Ве-ленскимъ работы лѣсныя въ пушчѣ Веленской. Въ Вильнѣ, 7 декабря 1508 года.....	137
120. Привилей кор. Сигизмунда I п. Николаю Николаевичу Радивилу на осаду мѣста въ им. его Ваневѣ на правѣ холмскомъ и на взиманіе мыта на мосту его черезъ р. Наревъ. Въ Браковѣ, въ іюнѣ 1510 г.	138
121. Отчетъ Васьки Костюшковица по приходу и расходу денегъ съ воско-выхъ коморъ, представленный имъ подскарбію земскому Ѡ. Хребтовичу при пис. Б. Боговитиновичѣ, за время съ 15 янв. 1507 г. по 8 сент. 1508 г. S. l., 8 сентября 1508 года.....	138
122. Запись о доходахъ Полоцкой коморы. S. l. et a., среди актовъ 1509 года .....	139
123. Запись о приходѣ и расходѣ денегъ, полученныхъ съ коморы Ковен-ской съ 12 (13) іюля 1507 г. по 25 дек. 1508 г. S. l., 1508 г....	140
124. Запись о лицахъ, которымъ король позволилъ провести воскъ безмытно за границу. S. l., 1509—1510 гг.....	141
125. Привилей кор. Сигизмунда I мѣстечку Новому Мѣсту, переименован-ному изъ Музободъ, Іоанна Литовора Хребтовича на право холмское. Въ Браковѣ, 9 августа 1510 года.....	142
126. Устава кор. Сигизмунда I волости Мозырской, определяющая повин-ности мѣщанъ и волощанъ, данная велѣдствіе притѣсеній со сто-роны старосты п. Андрея Немировича. Въ Браковѣ, 8 декабря 1509 года.....	144

№ доку-  
ментовъ.

Стр.

127. Личба кор. Сигизмунда съ Васькомъ Хитрымъ. Въ Краковѣ, 29 февраля 1511 года..... 146
128. Вырокъ кор. Сигизмунда I дворянину Петрашку Калусовскому съ мѣщанами Володимирскими о томъ, что Калусовскій не долженъ брать съ мѣщанъ мыта въ своемъ имѣніи, потому что хотя в. кн. Витовтъ далъ мыто въ им. Калусовѣ владѣльцу его жиду Шаню, но по листамъ в. кн. Свидригайла, кор. Казимира и самого Сигизмунда I мѣщане освобождены отъ платежа мыта по всему Володимирскому повѣту и притомъ въ Калусовѣ нѣтъ ни моста, ни гребли. Въ Краковѣ, 2 марта 1511 года..... 146
129. Вырокъ кор. Сигизмунда I мѣщанамъ кievскимъ съ преоромъ кляштора св. Николая о размѣрѣ мыта, которое мѣщане должны давать на кляшторъ. Въ Краковѣ, 22 марта 1511 года..... 148
130. Листъ кор. Сигизмунда I стар. городенскому п. Станиславу Петровичу о томъ, что король позволилъ соленику Станку Юревичу съ сыновьями служить службою панцырною вмѣсто соляницкой. Въ Берестьи, 18 юнія 1511 года..... 149
131. Листъ кор. Сигизмунда I старостѣ городенскому п. Станиславу Петровичу о томъ, что король подтвердилъ землю Мойсейковщину Городенскаго пов. человѣку Оленевичу съ братьею и придалъ имъ еще дядьковщину ихъ на „особную службу“. Въ Берестьи, 13 юнія 1511 г.. 149
132. Листъ кор. Сигизмунда I бояр. витебскому Юлиу Болгариновичу на разныя земли, купленные имъ у разныхъ лицъ въ Витебскомъ повѣтѣ. Въ Берестьи, 28 юнія 1511 года. .... 150
133. Утвержденіе кор. Сигизмундомъ I отчета подскарбіа земскаго Аврама Езофовича о приходѣ и расходѣ королевскаго скарба съ 24 августа 1510 г. по 3 октября 1511 г. Въ Берестьи, 3 октября 1511 года.. 150
134. Роспись городовъ съ показаніемъ количества поставленныхъ ими на войну конныхъ воиновъ. S. l. et a. Около 1513 года..... 152
135. Роспись поборовъ съ городовъ, которые освобождены отъ военнаго похода. S. l. et a. Около 1513 года..... 152
136. Утвержденіе кор. Сигизмундомъ I отчета подскарбіа земскаго Аврама Езофовича о приходахъ и расходахъ королевскаго скарба съ 3 окт. 1511 г. по 6 марта 1514 г. S. l., 6 марта 1514 года..... 153
137. Листъ кор. Сигизмунда I намѣстнику моголевскому п. Юрію Зеновьевичу, позволяющій ему выбрать одолженные у него королямъ 1300 копъ гр. съ доходовъ староства Моголевскаго. Въ Вильнѣ, 8 апрѣля 1514 г. 154
138. Записи о раздачѣ подскарбіемъ платы ротмистрамъ за наемъ служебныхъ людей и разсылкѣ военныхъ снарядовъ по городамъ. Въ Краковѣ, 29 апрѣля 1514 года..... 155
139. Листъ кор. Сигизмунда служебнику М. Радивила Дашку Федоровичу на мѣсто Мисевское на Онтоколи въ Вильнѣ, на службѣ медоварской,

№№ доку- ментовъ.	Стр.
на вѣчность. Въ Вильнѣ, 11 мая 1514 года.....	158
140. Грамота кор. Сигизмунда I о пожалованіи новоустроенному гор. Нарвѣ трехсотъ волокъ и права холмскаго. Въ Вильнѣ, 27 іюня 1514 года.	158
141. Привилей кор. Сигизмунда I городу Милейчицамъ на право магдебургское. Въ Вильнѣ, 14 мая 1516 года.....	159
142. Привилей кор. Сигизмунда I Николаю Дингезу на войтовство въ Милейчицахъ. Въ Вильнѣ, 15 мая 1516 года.....	161
143. Привилей кор. Сигизмунда маршалковой п. Маріи Войтеховой Яновича на разн. имѣнія. Въ Вильнѣ, 1 іюня 1516 года.....	162
144. Грам. кор. Сигизмунда I, удостовѣряющая воеводича троцкаго п. Станислава Григоревича въ томъ, что кор. заложилъ ему въ 1000 копахъ гр. дворъ Меречь съ мытомъ, съ описаніемъ условій залога. Въ Краковѣ, 4 іюля 1518 года....	163
145. Листъ кор. Сигизмунда I, которымъ онъ вѣстѣ съ радюю закладываетъ подскарбію земскому Авраму Езофовичу мыто и коморы Берестейскія на восемь лѣтъ за долгъ въ 8000 копъ грошей. Въ Берестыи, 15 декабря 1518 года.....	164
146. Привилей кор. Сигизмунда I, которымъ онъ подтверждаетъ, Ваську Колчовскому три млына во Владимирѣ съ освобожденіемъ его отъ права городского, согласно съ данинами в. кн. Свидригайла и кор. Александра. Въ Берестыи, 16 декабря 1518 года.....	166
147. Привилей кор. Сигизмунда I на залогъ замка и места Берестыя со всѣми урѣдами въ 500 копахъ грошей Юрію Ивановичу Ильиничу. Въ Краковѣ, 1 октября 1519 года.....	167
148. Листъ кор. Сигизмунда I стар. берест. Юрію Ивановичу Ильиничу, опредѣляющій повинности, которыя должны платить жители Воиня по истеченіи десяти лѣтъ воли. Въ Берестыи, 29 ноября 1519 года.....	168
149. Листъ кор. Сигизмунда I п. Александру Ходкевича о томъ, чтобъ онъ далъ увязанье подключему виленскому п. Шинку Мацкевичу въ пять земель пустовскихъ въ Остринскомъ пов. Въ Торунѣ, 6 мая 1520 г.	169
150. Вырокъ старосты дорогицкаго Яна Микол. Радивила всей волости Здатовской съ мѣщанами Здатовскими объ общемъ отбываніи податей и повинностей; мѣщане признаны не обязанными помогать волощанамъ, на основаніи прежнихъ вырочковъ воеводъ и кор. Александра. Въ Слонимѣ, 26 мая 1520 года.....	169
151. Отчетъ Михеля Шписа, данный имъ подскарбію дворному Ивану Андреевичу и писарю Коштю, по управленію коморами Луцкой и Володимирской за два года. S. l. et a. Среди актовъ 1521 года.....	171
152. Листъ кор. Сигизмунда I жителямъ волости Могилевской съ извѣщеніемъ, что замокъ Могилевъ съ волостью отданъ имъ въ держанье кн. Василю Ивановичу Соломорецкому, съ описаніемъ повинностей населенія къ замку и судебныхъ пошлинъ. Въ Торунѣ, 4 января 1521 г.	173

№№ доку-  
ментовъ.

Стр.

153. Квитація кор. Сигизмунда I радць краковскому п. Михею Шпису въ томъ, что король взялъ съ него личбу по управленію имъ коморами Луцкой, Володимирской и Берестейской и остался еще долженъ 155 копъ гр. Въ Краковѣ, 16 августа 1521 года..... 174
154. Привилей кор. Сигизмунда I двор. Гришину на войтовство Воинское. Въ Браковѣ, 1 ноября 1521 года ..... 175
155. Реестръ, представленный королю кн. Богданомъ Дмитріевичемъ и Велькой Хребтовичемъ. о томъ, сколько взимается осадныхъ платовъ съ людей ковенскихъ. S. l. et a. Среди актовъ 1522 года..... 176
156. Форма присяги, приносимой писарями господарскими при вступленіи въ должность. S. l. et a. Среди актовъ 1522 года.... . . . . . 177
157. Личба Гануса Судормана съ коморъ соляныхъ Ковенской, Виленской, Техановской и Тыкотинской. Въ Городнѣ, 18 февраля 1522 г.... . . 177
158. Устава платовъ и повинностей людей Слонимской волости, данная старостомъ дорожницкимъ и слонимскимъ Яномъ Мик. Радвилемъ. Въ Городнѣ, 26 мая 1522 года..... . . . . . 179
159. Привилей кор. Сигизмунда I городу Воиню на право магдебургское. Въ Торунѣ, 6 апрѣля 1522 года. .... . . . . . 181
160. Умова кор. Сигизмунда I съ Михелемъ Езофовичемъ о покупкѣ послѣднимъ „службъ“ у людей служебныхъ и о расплатѣ за нихъ отъ короля. Въ Вильнѣ, 1 октября 1522 года..... . . . . . 183
161. Рахунокъ кор. Сигизмунда съ п. Янушемъ Костевичемъ о пенязехъ головщизныхъ. полученныхъ и израсходованныхъ Костевичемъ, и о суммѣ, которую король ему остается должнымъ. Въ Вильнѣ, 18 ноября 1522 года ..... . . . . . 184
162. Листъ кор. Сигизмунда I намѣстнику кривчскому кн. Василю Семейовичу Жилинскому, съ приказаніемъ не чинить кривдъ жителямъ и не вводить новинъ. Въ Вильнѣ, 29 ноября 1522 года..... . . 184
163. Окружная грам. кор. Сигизмунда I Виленскому пов. о наложеніи серебряны по всему княжеству на сеймъ Виленскомъ. Въ Вильнѣ, 30 ноября 1522 г. .... . . . . . 186
164. Запись о платахъ, которые шли съ волости Могилевской при корол. Еленѣ. S. l. et a. Среди актовъ 1523 года..... . . . . . 187
165. Запись п. Андрея Завишича объ имуществѣ, находящемся въ дворахъ господ. Виленскомъ, Неменчинскомъ и Швинтянскомъ. S. l. et a. Среди актовъ 1523 — 1534 гг. .... . . . . . 188
166. Подтверженіе кор. Сигизмунда I гор. Каменцу на передачу городу старостомъ каменецкимъ Богушемъ Боговигитиновичемъ права выбирать войтовъ, согласно съ привилеемъ кор. Александра, на освобожденіе города отъ посыланья клянуновъ на замокъ, на передачу корчемъ горожанамъ и на сѣнжати за Сверженкою. Въ Краковѣ, 27 февраля 1523 года..... . . . . . 189



№№ доку-  
ментовъ.

Стр.

167. Листъ кор. Сигизмунда I мѣщанамъ мѣста Высокаго, войту, бурши-  
страшъ и радцамъ о приданіи имъ вина горѣлого и ваги на ратушу  
и о позволеніи имѣть писаря мѣстскаго. Въ Краковѣ, 13 іюня  
1523 года. . . . . 190
168. Листъ кор. Сигизмунда I старостѣ дорожницкому п. Петру Станиславо-  
вичу, данный по жалобѣ мѣщанъ дорожницкихъ на кривды и повинны,  
съ приказаніемъ не вводить новыхъ повинностей. Въ Краковѣ, 19 іюня  
1523 года . . . . . 191
169. Листъ кор. Сигизмунда I старцамъ и всей волости Могилевской, осво-  
бождающій ихъ отъ всякихъ повинностей съ пустыхъ городскихъ зе-  
мель, лежащихъ далеко отъ города. Въ Краковѣ, 25 августа 1523 г. 192
170. Листъ кор. Сигизмунда I жителямъ мѣста Городенскаго, которымъ ко-  
роль обѣщаетъ при выборѣ сребщины и ордыщины каждый разъ  
посылать мѣщанамъ листы и назначать сроки, чтобы дворяне королев-  
скіе не могли брать съ нихъ дѣцкованья и челобитья. Въ Петриковѣ,  
1 декабря 1523 года. . . . . 193
171. Листъ Сигизмунда I державцѣ волковыйскому п. Матею Войтеховичу  
о кривдахъ, которыя онъ чинитъ мѣщанамъ при отбываніи ими под-  
водной повинности, стацій, въ пользованіи входами и при собираніи  
ордыщины съ владѣльческихъ людей, поселившихся въ городѣ; для  
управы посылается двор. Андр. Колонтай. S. l. et a. Среди актовъ  
1524 года. . . . . 194
172. Запись о грабежахъ и насиліяхъ подданнымъ кобринскимъ отъ дер-  
жавцы ихъ Венслава Костевича S. l. et a. Среди актовъ 1524 г. 195
173. Листъ кор. Сигизмунда I подскарбію земскому п. Богушу Боговитино-  
вичу, опредѣляющій сроки взноса мѣщ. Берестейскими сребщины и  
ордыщины. Въ Краковѣ, 24 апрѣля 1524 года . . . . . 195
174. Вырокъ кор. Сигизмунда I по жалобѣ людей Браславской волости на  
кривды державцы ихъ Павла Ивановича Сопеги, съ установленіемъ  
повинностей. Въ Краковѣ, 12 іюля 1524 года. . . . . 196
175. Листъ кор. Сигизмунда I старцамъ и всѣмъ мужамъ волости Могилев-  
ской о томъ, чтобы они давали въ скарбъ ежегодно тивунщину съ во-  
лости, но не смѣли бы никому иному давать, хотя бы и на листы  
королевскіе. Въ Петриковѣ, 6 февраля 1525 года. . . . . 198
176. Листъ кор. Сигизмунда I мѣщанамъ Берестейскимъ объ освобожденіи  
ихъ отъ платежа за шесть коней, который они давали на пріѣздъ  
господарскій, и съ позволеніемъ имъ брать мыто мостовое, взаимѣвъ  
чего они должны мостить мосты и заботиться о снаряженіи замка по-  
рохомъ и оружіемъ: льгота дана на 10 лѣтъ. Въ Краковѣ, 23 іюня  
1525 года. . . . . 199
177. Листъ кор. Сигизмунда I, которымъ онъ освобождаетъ мѣщанъ Бере-

№№ доку-  
ментовъ.

Стр.

- стейскихъ, вслѣдствіе пожара, отъ всѣхъ податей и повинностей на десять лѣтъ. Въ Краковѣ, 23 іюня 1525 года..... 200
178. Листъ кор. Сигизмунда I смольянамъ Моисею и Ивану съ потужниками, поселившимя подъ Могилевомъ, о томъ, что мытники могилевскіе должны съ нихъ брать мыто въ томъ же размѣрѣ, какъ и съ мѣщ. могилевскихъ. Въ Краковѣ, 21 августа 1525 года..... 201
179. Листъ кор. Сигизмунда I воеводѣ полоцкому Петру Кишкѣ съ приказаніемъ выдавать третій грошъ съ рѣзничаго, вина и вина горѣлаго лентвойту Стан. Лодью, назначенному королемъ. Въ Мальборкѣ, 26 марта 1526 года..... 202
180. Привилей кор. Сигизмунда I, разрѣшающій мѣщанамъ гор. Вѣльска выкупить на городскія средства войтовство у п. Яна Николаевича Радивила и выбирать войта по своему желанію. Въ Краковѣ, 27 декабря 1526 г. 203
181. Листъ кор. Сигизмунда I старостамъ дорогацикому и мельницкому, намѣстнику берестейскому, мытникамъ и всѣмъ мѣщанамъ Берестейскимъ, извѣщающій ихъ о продажѣ королемъ ванчоснаго дорогцакаго Банцерю и Яну Вербицкому, съ описаніемъ условій аренды. Въ Краковѣ, 4 марта 1527 года..... 204
182. Обязательство воев. полоцкаго п. Петра Станиславовича Кишки, данное людямъ путнымъ Сорочинцамъ на то, что воевода будетъ за нихъ ставить на войну двухъ коней, а Сорочинцы будутъ отбывать службу къ двору. Въ Острожанахъ, 2 мая 1527 года..... 205
183. Привилей кор. Сигизмунда I п. Богдану Шолухѣ на держанье волости Горвольской, опредѣляющій ежегодную дань съ волости въ пятьдесятъ копѣ гр. Въ Вильнѣ, 28 мая 1528 года..... 206
184. Листъ кор. Сигизмунда I всѣмъ панамъ, землянамъ и дворянамъ, имѣющимъ земли въ Мозырской волости, данный вслѣдствіе жалобы мѣщанъ и волюжанъ Мозырскихъ, о томъ, чтобы люди всѣхъ дворянъ, получившихъ земли въ Мозырскомъ пов. послѣ изданія ustawy Мозырской волости, несли повинности—чодымщину, работу замковую и подати вмѣстѣ съ волостью; а тѣ, кто получили земли до изданія ustawy, не обязаны участвовать въ этихъ податяхъ. Въ Вильнѣ, 7 іюля 1528 года 206
185. Листъ кор. Сигизмунда I боярамъ Перелайскимъ объ освобожденіи ихъ отъ тяглой службы, согласно съ вырочами кор. Казимира и прежнихъ намѣстниковъ. Въ Вильнѣ, 21 іюля 1528 года..... 208
186. Вырокъ кор. Сигизмунда I мѣщанамъ Витебскимъ съ воеводою вит. Ив. Богд. Сопегою; мѣщане жаловались на разныя кривды, чинимыя имъ воеводою. Въ Вильнѣ, 3 октября 1528 года..... 209
187. Вырокъ кор. Сигизмунда I по жалобѣ тивуна виленскаго Шимка Мацковича на державцу василишскаго Яна Николаевича о нѣкоторыхъ сборахъ съ людей Марковскихъ и Куренскихъ. Въ Вильнѣ, 5 декабря 1528 года. 210
188. Привилей кор. Сигизмунда I Марку Залѣсскому на войтовство въ

№№ доку-  
ментовъ.

Стр.

- Бѣльскомъ пов. на Брабовѣ, на правѣ холмскомъ, съ придачею ему къ войтовству волокъ вольныхъ, корчмы и судовъ. Въ Вильнѣ, 17 декабря 1528 года. . . . .
189. Листъ пану Богушу Боговитиновичу, подскарбѣю земскому, на четыреста двадцать копѣ, которыя король остался ему долженъ послѣ принятія личбы отъ него. Въ Вильнѣ, среди актовъ 1529 года. . . . . 212
190. Вырокъ воев. троцкаго кн. К. Ив. Острожскаго п. Федору Сопегѣ съ восьмью службами людей Жижиурскаго пов.; люди эти доказывали, что Ф. Сопега получилъ ихъ отъ короля за тяглыхъ, а они, бояре, съ съ отчинѣ своихъ несутъ боярскую службу, но съ земель, приданныхъ имъ Казимиромъ, несутъ тяглую службу: на основаніи показаній приставовъ, реестровыхъ книгъ, отсутствія у людей письменныхъ доказательствъ, воевода, согласно съ мнѣніемъ короля, призналъ ихъ людьми тяглыми. Въ Вильнѣ, 23 января 1529 года. . . . . 213
191. Устава кор. Сигизмунда I гор. Полоцку относительно ваги, которую они должны дѣлать съ боярами, о сборѣ серебицны и ордыницны, о присудѣ надъ владѣльческими людьми, поселяющимися въ городѣ, о пользованіи деревомъ на постройки, о повинностяхъ мостовой, замковой и о городскихъ гостинныхъ дворахъ, млынѣ и плитницѣ. Въ Вильнѣ, февраль 1529 года. . . . . 215
192. Аренда отъ кор. Сигизмунда I всѣхъ мытъ и коморъ восковыхъ и соляныхъ въ Берестыи, Дорогичинѣ, Бѣльскѣ, Городнѣ, Луцкѣ, Володмирѣ, Лосичахъ и Каменцѣ мытникамъ Айзаку Езофовичу и другимъ на три года, съ описаніемъ условій аренды. Въ Вильнѣ, 18 января 1529 года. . . . . 218
193. Вырокъ боярамъ Т. Судковичу и Руквичу, коимъ они признаны шляхтою и имъ позволено уйти съ земель Б. Андриановича и Я. Витковича. Въ Вильнѣ, 9 марта 1829 года. . . . . 220
194. Прив. Сигизмунда I г. Нареву на магдебургское право. Въ Вильнѣ, 6 апрѣля 1829 года. . . . . 221
195. Вырокъ короля Сигизмунда I боярамъ и волощанамъ Ойрагольскимъ съ тивуномъ ойрагольскимъ п. Юр. Володкевичемъ: волощане жаловались на тивуна за то, что онъ беретъ разные излишніе поборы, но кор. нашель, что онъ бралъ согласно съ уставой; волощане жаловались также, что у отца Володкевича были на сохраненіи листы ихъ, кот. Юрій, по смерти отца, обѣщаль имъ вернуть, за что взялъ съ нихъ 100 копѣ гр., но кор. нашель, что волощане не представили достаточнаго доказательства. Въ Вильнѣ, 8 мая 1529 года. . . . . 227
196. Вырокъ кор. Сигизмунда I подданнымъ вол. Бобруйской Виленской половины съ людьми п. Я. М. Радивилла и п. В. Костевича Зубаревичами и Колчичанами о совмѣстномъ отбываніи натуральныхъ повин-

№№ доку-  
ментовъ.

Стр.

	ностей; послѣдніе должны отбывать ихъ вмѣстѣ съ волостью. Въ Вильнѣ, 1 сентября 1529 года. . . . .	228
197.	Расписаніе городовъ украинскихъ, въ которые посылается жито для обезпеченія ихъ провіантомъ, въ виду военнаго времени, и рабочіе для исправленія укрѣпленій. Среди актовъ 1529 года . . . . .	229
198.	Ухвала земская 1529 года объ отбываніи службы военной и о сборѣ денегъ на плату служебнымъ и на выкупъ заложенныхъ замковъ и волостей; листъ объ этой ухвалѣ отъ короля къ бискупу виленскому Яну. S. 1. 1529 годъ. . . . .	231
199.	Отвазъ господаря посламя отъ великовняжеской рады бискупу Николаю и п. Ив. Сопегѣ по вопросамъ и предполагаемой войнѣ съ воеводою волошскимъ, положенія скарба, обороны замковъ и пр. 1529.	234

## ЗАМѢТКИ КЪ ТЕКСТУ.

Бъ № 5. На стр. 7 напечатано *jugem* (?) *memoriam*; такъ въ ркп., но въ подтверд. грам. 1547 г. (Бн. Зап. Лит. XXXI, л. 46 об.)—*ingeni memoriam*. На стр. 8 слѣд. читать: *ab omnibus castrorum et curiarum* (стр. 12 св.).

Бъ № 59. На стр. 85: *quo pro causis* (2 св.)—слѣд. *coram* quo. Въ стр. 14 св. *Et admissio*—*ex*. Въ стр. 5 св.: *percontenti*—въ ркп. *porcoi*.

Бъ № 61. На стр. 87 среди волостей Сорволичъ,—такъ въ ркп.; это волость Горволичи.

Бъ № 88. На стр. 113—*respedere*—*respondere* (10 стр. св.).

Бъ № 104. Часть титула *панъ* и *дедичъ* поставлена на необычномъ мѣстѣ, но въ ркп. такъ.

Бъ № 106. Грамота писана именно въ 1507 г. Индиктъ, очевидно, принять римскій. Сигизмундъ называетъ себя уже королемъ; кромѣ того, Сигизмундъ, узнавъ о смерти брата, прибылъ въ Вильну только 10 сент. 1506 г. (Finkel, *Myde lata Zygmunta Starego*, p. 180—181).

Бъ №№ 147 и 148. Повидимому, 1519 г., т. е. индикты теперь чаще принимаются по римскому счету; ср. № 146 и мн. др.

Бъ № 159. Въ грамотѣ, по ошибкѣ переписчика, стоитъ Сигизмундъ Августъ. Эта грамота изъ XIII вв. Зап. Лит., куда занесены разные привилеи, относящіяся къ Подляхія.

## О П Е Ч А Т К И.

<i>Стран.</i>	<i>Строка.</i>	<i>Напечатано:</i>	<i>Сльд. читать:</i>
4	15 сн.	solvit	salvis
63	16 сн.	комягали	комягами
84	19 сн.	consuetudines	consulturines
86	Загл. № 61	баяръ	баярь
97	7 сн.	directior imodo	directiori modo
98	17 сн.	en	et
98	4 сн.	Geergio	Georgio
115	16 сн.	docermentes	decernentes
126	2 сн.	монены	менены
139	Загл.	поморы	коморы
151	3 сн.	светчицы	светлицы
151	6 сн.	шесть сотъ копъ	шесть копъ
187	3 сн.	а тые рубли	а три рубли



II.

**МАТЕРИАЛЫ ИСТОРИКО-ЛИТЕРАТУРНЫЕ.**





РЕЛЯЦИИ КНЯЗЯ А. Д. КАНТЕМИРА  
ИЗЪ ЛОНДОНА.

ТОМЪ II.

1734 годъ.

---

СЪ ПРЕДИСЛОВІЕМЪ

**В. Н. АЛЕКСАНДРЕНКО.**

Печатаво подь набюдєніємъ **В. Н. Александренко.**

## ВВЕДЕНІЕ.

1734 годъ принесъ не мало затрудненій князю Кантемиру. Изъ Петербурга ему предписывали настаивать на заключеніи союза съ Англіей, который необходимъ былъ для гр. Остермана, какъ дополненіе къ союзному договору <sup>1)</sup> съ Австріей (6 авг. 1726), какъ противодействие видамъ Франціи въ Варшавѣ, Стокгольмѣ и Константинополѣ.

Англійскіе министры уклонялись отъ заключенія подобнаго союза и потому на представленія кн. Кантемира иногда отвѣчали молчаніемъ, заявляли о необходимости предварительно заключить трактатъ коммерціи, или просто уклонялись отъ отвѣта, говоря, что политика Англии зависитъ отъ воли парламентскаго большинства. На самомъ же дѣлѣ кабинетъ Р. Валпола не желалъ вообще втягивать Англию въ борьбу континентальныхъ державъ <sup>2)</sup> и въ частности хотѣлъ ослабить Францію, изолировать Россію <sup>3)</sup> и заставить послѣднюю дѣйствовать собственными силами для обезпеченія своихъ жизненныхъ интересовъ.

Не были удачны и ходатайства князя Кантемира объ отправленіи англійской эскадры въ Балтійское море, хотя благодаря его настояніямъ Гарингтонъ <sup>4)</sup> отправилъ къ Фину въ Стокгольмъ королевское предписаніе поддерживать по возможности согласіе между Россіей и Швеціей.

По польскому вопросу англійское правительство придерживалось нейтральнаго образа дѣйствія, и его болѣе интересовало положеніе англійскихъ купцовъ <sup>5)</sup>, запертыхъ въ Данцигѣ войсками Миниха, чѣмъ судьба Станислава Лещинскаго. Недовольные поляки (Свидзинскій и др.) призывали Турцію на борьбу съ Россіей <sup>6)</sup>. По русскимъ донесеніямъ изъ Константинополя французскій посланникъ Вильневъ сильно

---

<sup>1)</sup> О значеніи этого договора у Рамбо Rec. d. Instr. (Russie) I, XXXVI.

<sup>2)</sup> Въ народѣ называли эту политику *tame tranquility*. Mahon History of England v. c. London 1839, II, p. 269.

<sup>3)</sup> Ср. инструкцію въ Вѣну къ Робинзону отъ 29 іюня/10 іюля 1733 г. въ бум. герцога Ньюкасла въ Брит. Музеѣ Add. MSS. № 33006, f. 415.

<sup>4)</sup> Harrington to M. E. Finch, Whitehall April 23, 1734, Лонд. Гос. Арх. (Publ. Rec. Off.) т. 84 (Швеція).

<sup>5)</sup> Стр. 39 прим. 1. Пис. кн. Кантемира къ лорду Гарингтону 25 мая 1734: *Les piéces ci jointes me furent envoyées par le Feldmarchal Comte Muniche. Votre Excellence y verra les soins que notre général se donne pour persuader aux Magistrats de Dantzique à permettre aux Marchands Anglois de sortir hors de la Ville.* Лонд. Гос. Арх. For. U. № 220, f. 410.

<sup>6)</sup> Ал. Вочубинскаго, гр. А. И. Остерманъ и раздѣлъ Турціи. Одесса, 1890, стр. 70 и слѣд.

возбуждалъ Порту противъ Россіи. Онъ говорилъ визирю, что Россія, Австрія и ихъ креатура Августъ Польскій, соединясь «изженуть ее изъ всѣхъ европейскихъ провинцій, а король (т. е. Франціи) тогда въ ея дѣла вступаться и о ея цѣлости рачить не будетъ, какъ то по сіе число чинилъ и чинить». О неизбѣжности новой войны съ Турціей писалъ неоднократно изъ Константинополя И. И. Неплюевъ, но онъ хотѣлъ, чтобы эту войну объявила Россія, а не Турція, чтобы Россія сама атаковала бы Турцію, и добилась бы достойнаго возмездія за Прутъ. Чтобы парализовать смѣлую политику Неплюева и провести его у Порты оставалось одно средство, старое, излюбленное—посредничество нейтральныхъ державъ. Прежде всего визирь обратился съ жалобой къ англійскому посланнику Кинулю, о которомъ Неплюевъ доносилъ, что «едва ли не французскимъ духомъ вооруженъ, на всякій день камелеонту подобенъ». Благодаря представленіямъ кн. Кантемира Кинулю <sup>1)</sup> не только были посланы новыя инструкціи не противодѣйствовать дипломатическимъ представителямъ Россіи (Неплюеву и Вишнякову) въ Константинополѣ, но въ концѣ концовъ онъ даже былъ смѣщенъ <sup>2)</sup>, и на его мѣсто былъ назначенъ Эверардъ Фокнеръ (Fawkeneg).

Дипломатическая дѣятельность кн. Кантемира была бы еще болѣе успѣшна, если бы онъ могъ удовлетвореніе своихъ требованій ставить въ зависимость отъ уступокъ со стороны Россіи въ пользу торговыхъ интересовъ Англіи, какъ то считалъ впослѣдствіи необходимымъ гр. С. Р. Воронцовъ. Но англійское правительство его обходило, и центръ своихъ переговоровъ предпочитало перенести изъ Лондона въ Петербургъ, гдѣ можно было заручиться содѣйствіемъ сильныхъ персонъ, отъ которыхъ зависѣло положеніе и дипломатическаго представителя въ Лондонѣ. Такимъ путемъ 2/13 декабря 1734 года <sup>3)</sup> былъ заключенъ и подписанъ въ Петербургѣ выдающийся по своему значенію трактатъ дружбы и коммерціи между Россіей и Англіей.

## В. Александренко.

---

<sup>1)</sup> Въ донесеніи своемъ изъ Константинополя (февр. 18, 1734 Lord Kinoull to His Grace the Duke of Newcastle) Кинюль указывалъ, что турки боятся и ненавидятъ русскихъ (hated and despised the Muscovites) подъ влияніемъ Франціи these things have been insinuated to him by the French. Лонд. Гос. Арх. Турція № 28).

<sup>2)</sup> Доп. Фокнера отъ 27 апр. 1736: My Lord Kinoull paid his visit of leave (т. е. получилъ прощальную аудіенцію и пред. грамоты) to the Vizier and received his recredential Letter. Турція № 30. Въ слѣд. письмѣ отъ 18 мая (1736 г.) Фокнеръ упоминаетъ объ оживленной перепискѣ кн. Кантемира съ Вешняловымъ.

<sup>3)</sup> Мартенсъ, Собр. тр. т. IX (X), С. П. 1892 г., стр. 72—90.

1734 г.

**№ 1. Секретная.**

1 Января.

Четвертаго дня его к—е в—о получилъ изъ Константинополя отъ милорда Кянуля извѣстіе, что турецкое войско въ Персіи, имѣвъ прежде надъ персидскимъ сильной авантажъ, напоследокъ отъ сего во всемъ разбито съ потерею своего главнаго паша Топаль-Османа, что Порта, оную вѣдомость получивъ, находится въ великомъ смущеніи и что оставила намѣреніе атаковать области в—о и. в—а и цесарскія, къ чему послѣ перваго надъ персами авантажа приготовлялась по инстигаціямъ французскаго посла. В. и. в-у безъ сумпѣнія лучше извѣстны обстоятельства сего важнаго дѣла, чего ради я довольствуюся в. и в. довести, что вѣдомость сія здѣшнему двору была пріятна. Напротиву послѣднія изъ Италіи были столь болѣе непріятны, что Миланской цитадель, отъ котораго здѣсь долго обороны дожидались, въ малые дни послѣ атаки непріятелемъ сдалась, также и гишпанской флотъ весь въ Италію прибылъ, со всѣмъ тѣмъ здѣсь не ничего новаго не происходитъ въ пользу цесарскую, напротиву, какъ мнѣ резидентъ датской объявилъ, негоціація полковъ его государя состояться никакимъ образомъ не можетъ. Резонъ тому только одинъ, онъ мнѣ сказалъ, то есть, что здѣшніе министры ищутъ полка тѣ нанять за такъ малыя деньги и на такихъ кондиціяхъ, что его датскому в-у на оныя склониться не можно, потому онъ надѣется отъ двора своего скоро получить скоро получить указъ, чтобъ о томъ дѣлѣ болѣе уже не думать.

Впротчемъ отъ здѣшнихъ дѣлъ ничего болѣе достойнаго къ извѣстію в. и в-а не нахожу, кромѣ того что принцъ Оранжевой завтра отбѣзжаетъ въ Батъ къ вѣдамъ.

**№ 1. Секретнѣйшая.**

1 Января.

За отсутвіемъ милорда Гаринтова на своей деревнѣ я еще никакой отповѣди не получилъ на послѣднее мое представленіе о извѣстномъ совѣзѣ. А съ Горасомъ Валлодомъ вчерась я, видѣвся, повторилъ

ему все то, что прежде говорилъ милорду Гарингтону. Онъ, Валюль, мнѣ въ краткихъ словахъ отвѣтствовалъ, что, какъ онъ отъ милорда Гарингтона слышалъ, его к. в. оаждаеть на письмѣ предложеніе, которое я изустно чинилъ и тогда на письмѣ жъ мнѣ отвѣтствовано будетъ. А онъ Горасъ Валюль думаетъ, что опому союзу нынѣ заключиться не можно и что пристойнѣе къ тому дорогу приготовить трактатомъ дружбы и комерціи. Сколько изъ сихъ всѣхъ словъ я разумѣть могу—министры здѣшніе ищутъ продолжать время, а склонности къ заключенію такого союза не имѣють, что однакожъ оставлю въ высокое в. и. в.—а принципательство, довольствуясь съ своей стороны всевозможное старательство къ исполненію в—го и. в.—а указу полагать, для чего еще на сихъ дняхъ съ милордомъ Гарингтономъ видѣться не оставлю.

## № 2. Секретная.

4 Января.

Здѣшній дворъ сколько касается нынѣшнихъ европейскихъ конъюктуръ никакой еще резолюціи не воспріиалъ и въ однихъ только домашнихъ дѣлахъ упражняется, между которыми главнѣйшее есть избраніе членовъ къ предбудущему парламенту. Министры здѣшніе, такъ какъ и всѣ господа и дворяне, которые отъ двора зависятъ, во всѣхъ провинціяхъ всевозможныя старательства прилагають, чтобъ кандидаты отъ нихъ народу представляемые и двору склонные чрезъ большинство голосовъ въ нижнюю камеру членами обраны были. Противная двору партія съ своей стороны такожде старается, чтобъ своими партизанами оную нижнюю камеру исполнить, но до сихъ поръ отъ большой части придворные кандидаты вездѣ верхъ имѣють, почему надѣяться можно, что и на предбудущій годъ его к. в.—о имѣть будетъ парламентъ себѣ склонный, если на мнѣніи подлаго народа [ : которой члены парламентскіе выбираютъ : ], яко постоянно, основаться можно. Между тѣмъ настоящаго парламента члены уже съѣзжаться начинаютъ по прокламаціи королевской и къ 17-му января безъ отлагательства первая сессія начнется.

Отъ прочихъ дѣлъ къ извѣстію в—го и. в.—а достойно нахожу одно слѣдующее, что въ прошлое воскресенье гиншанской посоль пріѣзжалъ въ домъ къ саксонскому посланнику и, не залучивъ его, видѣлся съ нимъ во дворцѣ и притомъ объявилъ ему, что когда онъ посоль пріиалъ отъ него посланника короля польскаго грамоту объявительную о воснествіи на престоль его в—ва, въ то жъ самое время доносилъ о томъ его католическому в—у, требуя указу оную грамоту

послать ли въ Мадригъ, или паки послаинику возвратить, и на то посольское требованіе его католическое в—о въ указѣ своемъ къ нему отписать, что понеже его в—о Станислава Лещинскаго уже королемъ польскимъ призналъ, отчего слѣдуетъ, что электора Саксонскаго въ томъ же достоинствѣ признать не можетъ, пристойно его в—у кажется, чтобъ, онъ посоль, грамоту, врученную отъ саксонскаго послаиника, паки ему возвратить, которой указъ онъ посоль исполнивъ, ему послаинику грамоту ту вручилъ. Г. послаинику, принявъ оную, ему послу отвѣтствовать, что его польское в—о для показанія эстимы и дружбы, которую имѣеть къ его католическому в—у, изволилъ къ нему ту грамоту адресовать, наипаче же что онъ, посоль, его, послаиника, не однажды обнадѣжилъ, что его католическое в—о никакимъ образомъ въ польскія дѣла мѣшаться не хочетъ, для чего безъ всякаго затрудненія и безъ всякихъ кондицій отъ него ту грамоту принять. Но понеже онъ, послаинику, нынѣ видѣть, что онъ г. посоль нимало не былъ извѣстенъ о намѣреніи своего государя, и что его в—о чрезъ свой манифестъ дать довольно знать къ удивленію всего свѣта, что въ польскихъ дѣлахъ, хотя и безъ всякаго права, многое участіе воспріиметь, и потому его польскаго в—а грамота ему въ рукахъ испанскаго короля полезна быть не можетъ, онъ послаинику паки ее къ государю своему возвратить нимало трудности не имѣеть, только просить г. посла, чтобъ всѣ его рѣчи двору своему донесъ. Г. посоль весь его разговоръ выслушавъ съ терпѣніемъ, стыдась, какъ я надѣюсь, отвѣтствовать противно того, что онъ прежде изданія испанскаго манифеста о намѣреніи короля своего разгласилъ, которое ему подлинно открыто не было.

А его к—е в—о аглинской неотмѣнно пребываетъ въ прежней склонности къ интересамъ его в—а польскаго, только на грамоту его еще отвѣта не учинилъ и прежде объявленія войны противъ Франціи оной отвѣтъ ожидать не можно, что и самъ саксонскій послаинику признаеть.

Прусской министръ г. Боркъ на сихъ дняхъ имѣлъ съ г. барономъ Готорфомъ, гановерскимъ министромъ, конференцію и объявилъ ему, что его в—о прусской желалъ бы дѣло Мекленбургское окончать, и для того съ своей стороны готовъ всѣ способности подать, если, какъ онъ надѣется и его в—о аглинское соизволитъ предложить какой къ тому способъ, а его в—о прусское за пристойнѣйшее почитаетъ, чтобъ такъ его в—о, какъ и его в—о аглинское по малому равному числу войскъ въ Мекленбургскомъ княженіи оставили, пока имперіальской комиссіи долгъ оплаченъ будетъ, и на то ему Борку г. баронъ отвѣтствовалъ, что его в—о аглинское ничего столь охотнѣе не желаетъ, какъ видѣть то дѣло

Мекленбургское окончено, и что не оставить его в—у все вышеписанное довести, только заранѣе можетъ ему сказать, что его в—о на способъ предложенной отъ короля прусскаго склониться не можетъ, и что для окончанія дѣла Мекленбургскаго посредствъ будетъ ожидать отъ одного только вѣнскаго двора, отъ котораго его в—у и доку Волафенбительскому однимъ комиссіею имперіальская была поручена, въ которой король прусскій включенъ не былъ. По сему отвѣту кажется, что окончаніе сего Мекленбургскаго дѣла еще весьма далеко, если впредь отѣла какая не произойдетъ, для чего я прилежно увѣдомляться и въ свое время в—му и—му в—у доносить не премину.

Р. С. Принцъ Оранжской 3-го дни поѣхалъ къ водамъ въ Бафть, а нынѣшняя почта еще не бывала.

## № 2. Секретнѣйшая.

4 Января.

Вчера я видѣлся съ милордомъ Гаринтономъ для полученія отвѣта на послѣднее мое предложеніе о извѣстномъ союзѣ, по онъ мнѣ сказать, что его кор—у в—у еще о томъ не докладывалъ, надѣясь получить оного союза кондицію на письмѣ, чего ради я в—му и—му в—у чрезъ настоящую почту ничего о томъ довести не могу. А его милорда просилъ, его в—у довести, что я ему изустно предлагалъ, пока письменныя кондиціи отъ в—го и—го в—а мнѣ присланы будутъ, которыя тожъ имѣють содержать, что я ему изустно представлялъ, и оное онъ милордъ учинить обѣщался.

## № 3. Секретная.

8 Января.

Дворъ здѣшній никакой еще резолюціи въ пользу императорскую не воспріять и въ однихъ домашнихъ дѣлахъ упражняется, сколько же касается вѣнскихъ вѣдомостей, послѣднія изъ Польши здѣсь были пріятны. Его кор—ос в—о охотно желая слышать, что партія польскаго в—а изъ дня въ день умножается и что в—го и—го в—а войско [которое здѣсь, какъ мнѣ сама королева сказала за весьма храброе и въ дѣлѣ своемъ исправное почитаютъ] приближается къ Данцигу, потому что его в—о, какъ я въ прежнихъ моихъ реляціяхъ доносилъ, саксонскому посланнику не однажды то самое за нужное дѣло ко окончанію польскихъ смущеній представлялъ.

О негоціаціи здѣсь голландскаго посланника ничего подлиннаго провѣдать не можно, однакожъ чрезъ конъюнктуру и по всѣмъ апа-



ренціямъ догадаться нетрудно, что оная съ стороны здѣшняго двора въ томъ состоитъ, чтобъ Статовъ Голландскихъ склонить по меньшей мѣрѣ къ дѣлу помочи цесарю вмѣстѣ и въ одно время съ Англією, къ чему сходны и обнадѣживанія чинимыя отъ здѣшнихъ министровъ цесарскому послу, которыя все къ тому клонятся, что его к—ое в—о обязательства свои съ цесаремъ исполнить не оставитъ, только нужно прежде согласиться съ своими союзниками и съ парламентомъ.

#### № 4. Секретная.

11 Генваря.

В. и. в. безъ сумнѣній извоили усмотрѣть изъ разныхъ публичныхъ вѣдомостей, что Статы Голландскіе тщатся дворъ аглинской склонить, чтобъ совокупно съ нами воюющимъ государямъ медиаторами себя представить къ ихъ примиренію. Слухъ тотъ кромѣ газетъ здѣсь такожде въ другоръ носится, но для тѣхъ же причинъ, которыя в. и. в. доносили въ секретнѣйшей моей реляціи подъ № 27-мъ отъ 27-го ноября прошлаго 1733-го году и подобнымъ образомъ на однихъ только конъюнктурахъ основанъ. Я прилежно старался въ томъ истину вывѣдать и для того пристойнымъ образомъ такъ цесарского посла, какъ милорда Гариптона, сондировать и отъ обѣихъ обнадѣженъ, что дворъ аглинской, никакого способу къ примиренію не видя, разумѣть, что излишно было бы медиацию свою представлять, и потому школы того учивать не былъ намѣренъ, а подлинно его к—ое в—о всеѣмъ сердцемъ желалъ настоящую войну прекратить.

Прищъ Оранжевой оце въ Бавтѣ находится, откуда пишутъ, что его выс—о по принятіи водъ сталъ гораздо лучше, и много надежды есть, что его выс—о скоро придетъ въ совершенное здравіе.

#### № 3. Секретнѣйшая.

11 Генваря.

По достовѣрнымъ изъ Парижа письмамъ увѣдать я, что къ будущей веспѣ французская эскадра 28 кораблей, малыхъ и великихъ, имѣетъ идти въ Балтику, запристойно мнѣ показалось сондировать, что въ такомъ случаѣ дворъ аглинской дѣлать намѣренъ, и при томъ еще стараніе приложить доказать здѣшнимъ министрамъ пользу, имѣющую произойти всему порду генерально и партикулярно Англіи отъ альянціи между вашимъ и—мъ в—мъ и его к—мъ в—омъ. Для того я сегодня видѣлся съ милордомъ Гариптономъ, отъ котораго требовалъ

отвѣту на мои послѣднія предложенія и при томъ напомянуть ему о вышепомянутой французской эскадрѣ, взявъспивъ, что в—у и—му в—у пріятно бы было вѣдать намѣреніе его к—го в—а въ семь дѣлѣ, а имено: если оная французская эскадра подлинно въ Балтику вступитъ, соизволитъ ли его в—во съ своей стороны одну туда жъ послать для содержанія сѣвернаго покоя. Но оное милордъ мнѣ отвѣтствовалъ, что о моихъ предложеніяхъ королю еще не докладывать, надѣясь отъ в—го и—го в—ва получить письменныя кондиціи, по которымъ бы мнѣ могъ дать конечную резолюцію, но поуже оныя кондиціи долго медлятъ, и я желаю имѣть подлинной отвѣтъ, оны не оставитъ на сѣхъ дняхъ его в—у донести то, что я ему изустно предлагалъ. Сколько же касается французской эскадры, оная хотя дѣйствительно вооружается, еще не извѣстно, куда опредѣлена будетъ, а хотя бы оная въ Балтику имѣла идти, оны не надѣется, чтобъ его в—о съ своей стороны туда эскадру послалъ, потому, что кромѣ того что его в—о, если въ нынѣшнюю войну вступитъ, привужденъ въ различныя мѣста сильныя эскадры послать. Оная французская эскадра никакого вреда сѣверной тишинѣ принести не можетъ, пока шведской дворъ въ мирныхъ септимахъ находится, которые оны по всеѣмъ апарещіямъ хранишь имѣеть. На то я ему милорду представилъ, что подлинно до сихъ поръ шведской дворъ покоенъ кажется, по что свободно намѣреніе свое перемѣнитъ, когда выше помянутая эскадра французская къ его флоту присовокупяться можетъ. Наипаче же если турки войну въ Европѣ начнутъ, и тогда безъ сумнѣнія сѣверная тишина разорваться имѣеть, и его в—о для охраненія торгу своихъ подданныхъ принужденъ будетъ въ Балтикѣ содержать эскадру и безъ всякаго обязательства, который сѣверной тишины разрыва предупредить бы могъ трактатъ союза между в—мъ и—мъ и его к—мъ в—вомъ, потому что какъ Франція, такъ и Швеція, вѣдая, что в—го и—во в—а я часть аглинской силы соединены противъ тѣхъ, которые сѣверный покой нарушить намѣрены, съ трудомъ бы на то отважиться посмѣли, и такимъ образомъ однимъ только обязаніемъ эскадры съ стороны его к—го в—а народъ аглицкой можетъ быть оную и вооружать принужденъ не будетъ. На все то милордъ ничего мнѣ не отвѣтствовалъ, обѣщавъ только его к—у в—у все мои рѣчи представить и его в—а резолюцію мнѣ объявить, которую, какъ скоро я получу, в—му и—му в—у донести не оставлю.

## № 5. Секретная. -

15 Января.

Напоследокъ слухъ, которой посылся, будто бы здѣшній дворъ намѣрялся представить воюющимъ государямъ проэктъ къ ихъ примиренію не весьма былъ безоснователенъ и въ томъ только отъ истины отдѣлялся, что подобный проэктъ отъ Статовъ Голландскихъ аглинскому двору представленъ. Въ концѣ прошедшаго декабря г. Гоцъ голландской посланникъ вручалъ здѣсь милорду Гарингтону меморіаль, въ которомъ его в—у представлялъ, что Статы Голландскіе по тѣснѣйшей дружбѣ, которую съ его в—вомъ имѣютъ, никакого важнаго дѣла безъ согласія его в—ва начать не намѣрены, для чего его в—у предлагаютъ, что они всеусердно бы желали сыскать способъ прекратить начатую войну, употребляя свои добрыя офиціи при дворѣхъ воюющихъ государей, если его в—о аглинское совокушно съ намъ то же учинить изволить. На оной его меморіаль 23-го декабря письменно отвѣтствовано, что его к—ос в—о разсмотрѣлъ его меморіаль и указалъ ему въ резолюцію сказать, что его в—о съ своей стороны также всеохотно бы желать видѣть Европу въ прежней своей тишинѣ, но понеже [сія суть сколько упомянуть могу подлинныя отвѣта термины] его в—о часть, что воюющіе государи не оставляютъ оружіе <sup>1)</sup> въ консидерацію однихъ только добрыхъ офиціи его в—а и Статовъ Голландскихъ, и для того его в—о уповаетъ, что господа Статы Голландскіе, прежде нежели себя медиаторами въ семъ дѣлѣ представить, прележаніе важность того разсмотрѣли, серіознѣйшія къ тому мѣры воспріяли, не основываясь на однихъ только добрыхъ офиціяхъ.

Сихъ двухъ піесовъ копій в—му и—му в—ву послать я не могъ, понеже здѣсь ихъ подъ великимъ секретомъ держать, и съ трудомъ одинъ отвѣтъ его в—а прочесть мнѣ позволено было, а меморіаль посланника и видѣть я не могъ, однакожь отъ сего послѣдняго его в—а отвѣту довольно усмотрѣть можно, что аглинской дворъ о интересахъ цесарскихъ попеченіе имѣеть; и хотя склонность имѣеть къ вышепомянутому проэкта примиренію, не совсѣмъ подражаетъ Статовъ Голландскихъ, которые не въ давнихъ числѣхъ на вышепомянутой его в—а отвѣтъ другой отвѣтъ сюда прислалъ, въ которомъ повторяютъ тожь, что и въ меморіалѣ посланническомъ и къ тому просятъ его в—во, чтобъ соизволилъ имъ яенѣе изобразить свое намѣреніе, а они съ своей стороны думаютъ, что его в—о аглинское болѣе

<sup>1)</sup> Такъ въ оригиналѣ.

всѣхъ державъ въ состояніи такъ у цесарскаго, какъ и у французскаго двора первыя о примиреніи представленія учинить, которыя, если никакого успѣху не возымѣютъ, и тогда не поздно будетъ воспріять серіознѣйшія мѣры. На сія новыя представленія дворъ аглинской, сколько мнѣ извѣстно, отвѣту не учинилъ, а какъ скоро что о томъ провѣдаю, в—му и—му в—у донести не оставлю, между тѣмъ стану стараться, чтобъ и вышепомянутыхъ двухъ піесовъ копіи достать, которыя можетъ быть цесарской посоль мнѣ сообщить не преминеть.

## № 6. Секретная.

18 Генваря.

По отправленіи моеи послѣдней покорнѣйшей реляціи я старался искать помянутыя въ ней три письма, но кромѣ приложеннаго при семъ королевскаго отвѣту на меморіаль голландскаго посланника достать другихъ не могъ. Оный отвѣтъ сообщень мнѣ отъ цесарскаго посла съ прилежнымъ прошеніемъ, чтобъ оный имѣть въ великомъ секретѣ, а если впредь и другія двѣ піесы достать будетъ можно, къ в—му и—му в—у ихъ послать не премину. Сколько здѣшнихъ дѣлъ касается, вспод—ше в—му и—му в—у доношу, что вчера съ здѣсь началась первая парламентская сессія, около трехъ часовъ пополудни его к—ое в—о изволилъ придти въ верхнюю камеру съ обыкновенною церемонією, куда призываны будучи и члены нижней камеры, его в—о изволилъ прочесть ямъ приложенную при семъ рѣчь; по окончаніи оной его в—о возвратившись во дворець, милордъ Гарви, королевской оберъ-вице-камергеръ, предложилъ членамъ вышней камеры въ разсужденіе вышепомянутую королевскую рѣчь, представивъ копію, по которой часть оны должно его к—му в—у учинить благодарительный адресъ, по тому предложенію лорды до пяти часовъ пополудни совѣтовались о составленіи опого адресу и напоследокъ апробовали предложенную копію отъ милорда Гарви, и по тому сегодня о два часа пополудни верхняя камера пришедъ ко двору королевскому, его в—о будучи въ большой аудіенць камерѣ подъ балдахиномъ, великой канцлеръ прочесть предъ его в—омъ вышепомянутой адресъ, съ котораго экземпляръ съ учиненнымъ его в—а отвѣтомъ при семъ прилагаю. Изъ сихъ двухъ піесовъ в—е и—ое в—о усмотрѣть изволяте, что его к—ое в—о: 1) сколько касается европейскихъ пынѣшнихъ дѣлъ, никакой резолюціи еще не воспріять, 2) что оную воспріять ненамѣренъ безъ согласія Штатовъ Генеральныхъ и безъ совѣта своего парламента. 3) что его в—о желаетъ, чтобъ парламентъ

не слыша прилежно разсудить важность нынѣшнихъ европейскихъ дѣлъ, прежде нежели объявить себя на одну изъ двухъ партій, 4) что между тѣмъ его в—о за нужно почитаетъ для безопасности своихъ королевствъ сильныя чинить приуготовленія и 5) что его в—о ласкательными словами старается предбудущій парламентъ имѣть себя склонный. Многіе жъ здѣсь изъ рѣчи королевской консеквенцію дѣлаютъ, что великобританской дворъ чрезъ весь сей годъ въ пользу имп—ю себя не объявитъ, что однакожъ в—у и—му в—у я еще подтвердить не имѣю, пока не усмотрю какимъ образомъ парламентъ въ семъ дѣлѣ поступать будетъ, наипаче же что нижняя камера еще адресу своего не подала.

P. S. На сей недѣлѣ здѣшній адмиралитетъ послалъ указъ къ портамъ, чтобъ вооружить 18 военныхъ кораблей, которыхъ званіе и число пушекъ показуеъ ниже сего.

## № 7.

22 января.

Въ прошлую субботу, т. е. 19-го января, нижняя парламентская камера, бывъ во дворцѣ, чрезъ своего оратора подала его к—му в—у приложенной при семъ адресъ и того жъ дни опредѣлила, чтобъ сегодня въ собраніи всей камеры разсуждать о субсидіяхъ, которыя имѣютъ даны быть на сей годъ его к—му в—у, и какую въ томъ резолюцію восприметь, чрезъ предбудущую почту в—му и—му в—у донести не премину. Между тѣмъ при семъ прилагаю тетрадку изданную здѣсь подъ титуломъ письма къ крафтеманамъ <sup>1)</sup> о перемѣнѣ дѣлъ европейскихъ чрезъ войну начатую противъ императора, которою смѣлость я принялъ отягчить пакетъ мой, понеже въ ней ясно и пространно изображены всѣ затрудненія, въ которыхъ Великобританія находится въ воспріятіи участія въ нынѣшней войнѣ, и къ тому жъ съ добрыми доводами защищается поступокъ здѣшняго министерства, такъ что в. и. в. изъ оной тетрадки все здѣшняго двора намѣреніе въ нынѣшнихъ конъюнктурахъ, сколько до сихъ поръ можно, изволите лутше усмотрѣть, нежели бъ я описать могъ, а на всемъ томъ, что въ оной тетрадѣ упомянуто, основаться можно, понеже издана съ придворной стороны, и какъ заподлинно подтверждаютъ, авторъ есть г. Горасъ Валполъ, адресована же она къ крафтеманамъ,

<sup>1</sup> A letter to the Craftsman upon the change of Affairs in Europe by the War that is begun against The Emperour, London, 1734. О политикѣ Вальпола Hervey Mem. I. 307.

то есть къ противной двору партіи, которая противъ двора по вса субботы издасть здѣсь одинъ печатный листъ подъ титуломъ крафтсмана, а имя архикрафтсмана (Arch-Kraftsman), которое упоминается на 50-й страницѣ, значить милорда Боллброка, которой въ изданіи вышепомянутаго листа болѣе всѣхъ ревностенъ. Впрочемъ послѣдняя рѣчь королевская народу здѣшнему весьма была пріятна, отчего и парламентскіе адреса такъ сочинены, что его к—е в—о не можетъ быть недоволенъ конфиденціею своихъ подданныхъ, и то доброе межъ его в—омъ и ими согласіе имѣеть полезно быть цесарскимъ интересамъ, къ которымъ его в—о неотмѣнно благосклоненъ, но совсѣмъ тѣмъ многіе здѣсь еще думаютъ, что на сей годъ дворъ здѣшній никакой резолюціи не восприметь, и то для того что министерство здѣшнее еще заподлишно неизвѣстно, какого мнѣнія имѣеть быть предбудущій парламентъ.

Ея к—е в—о паки недомагаеть подагрою, такъ что вчерась хотя празднованъ здѣсь день рожденія принца Валеского, однакожь въ вечеру обыкновеннаго въ сихъ дняхъ балу при дворѣ не было. Для сего же торжества межъ прочими чужестранными министрами и я былъ званъ на обѣдъ къ милорду Балтвмору, одному изъ камергеровъ его к—го выс—а.

#### № 4. Секретнѣйшая.

22 генваря.

За начатиемъ парламента я только сегодня могъ видѣться съ милордомъ Гаринтономъ, отъ котораго требовалъ королевскую резолюцію на послѣднія мои предложенія о извѣстномъ союзѣ, которой мнѣ во отвѣтъ объявилъ, что всѣ мои рѣчи его к—му в—у донесъ, и его в—о указалъ мнѣ сказать, что его в—о ничего столько усердно не желаетъ, какъ съ в—мъ и—мъ в—омъ содержать совершенную дружбу, и что оную наивяще распространить и укрѣпить всѣми способами готовъ бы былъ, но понеже де главная кондиція представленная отъ в—го и—го в—ва есть обѣщаніе одной англиской эскадры для Балтическаго моря, а его в—о въ рѣчи своей нынѣшнему парламенту объявилъ, что его в—о въ нынѣшней войнѣ никакого участія не воспріялъ и воспріять не намѣренъ безъ совѣту своего парламента, его в—о благонадеженъ, что в—е и. в—о изволите сами усмотрѣть, что оную эскадру в—му и—му в—у обѣщать никакимъ образомъ теперь не можетъ потому, что отправленіемъ той эскадры въ Балтву принужденъ себя объявить противъ Франціи, но какъ скоро его в—о съ своимъ парламентомъ о нынѣшнихъ дѣлахъ резо-

люцію воспринять [которая де долго медлить не может] его в—о готовъ будетъ съ в—мъ и—мъ в—омъ воспріять мѣры къ общей европейской тишинѣ и партикулярно къ сѣверной. Къ сему его милорда отвѣту, которыя слова отъ слова описать, я съ своей стороны приложитъ имѣю, что подлинно пока Англія въ войну противъ Франціи не вступитъ, никакой надежды нѣтъ, чтобъ дворъ аглинской въ Балтику эскадру послалъ. И того резоны имѣлъ я честь в—му и—му в—у доносить въ прежнихъ моихъ реляціяхъ, прочее же выставляю на мудрое в—го и—го в—а пронизательство, каковую же резолюцію Англія въ нынѣшней войнѣ воспринять, заподлинно сказать еще не можно, но все возможные пространно изъяснены въ тетрадькѣ приложенной при моей ординарной реляціи, на которую я ссылаюсь.

## № 8.

25 января.

Въ послѣдней моей покорнѣйшей релиціи доносилъ я в—му и—му в—у, что нижняя парламентская камера опредѣлила 22-го сего мѣсяца разсуждать о субсидіяхъ, которыя имѣютъ даны быть его к—му в—у на сей годъ, а по оному опредѣленію тогожь дни то дѣло въ нижней камерѣ представлено, а на другой депъ, то есть 23-го, она резолюцію приняла *Nemine contradicente*, чтобъ на сей годъ его в—ву субсидіи опредѣлить, и тогда жъ учредила: а) чтобъ о томъ же разсуждать въ предбудущій понедѣльникъ, понеже обычай парламентской требуетъ, чтобы всякое дѣло трижды слушано было; 2) чтобъ требовать отъ его к—го в—а чрезъ адресъ счета издержанныхъ денегъ въ прошломъ году, также роспись потребныхъ денегъ на нынѣшній 1734 годъ такъ на содержаніе кораблей, какъ и для сухопутнаго войска къ гварнизону; 3) чтобъ подать его в—у адресъ, въ которомъ требовать отъ его в—ва, чтобъ соизволилъ ей сообщить трактатъ заключенной между его в—вомъ императоромъ въ Вѣнѣ въ прошломъ 1731 году <sup>1)</sup> съ сепаратными и съ секретными артикулами и актъ акцессіи Штатовъ Генеральныхъ къ тому трактату и 4) чтобъ подать его в—у другой адресъ, чтобъ соизволилъ ей сообщить письма и инструкціи данныя его к—го в—ва министрамъ при дворѣ французскомъ и испанскомъ для исполненія Севильскаго трак-

<sup>1)</sup> *Traite entre la Grande, l'Empereur et les Etats Généraux des Provinces Unies des Pays-bas avec les articles séparés et secrets conclus à Vienne y Dumont Rec. t. VIII, P. II p. 215 (16 марта 1731). Ср. также и Rousset Rec. t. VIII p. 303.*

тата. Для сего втораго адресу [который требовалъ отъ противной партіи] жестокие въ оной нижней камерѣ были дебаты и напоследокъ придворная партія большинствомъ 85 голосовъ на томъ поставила, чтобъ такого адресу его к—му в—ву не подавать. Сколько же касается поступковъ здѣшняго двора непереставая продолжаются здѣшнихъ министровъ съ голландскимъ посланникомъ конференціи о учиненномъ отъ Статовъ Голландскихъ представленіи для примиренія воюющихъ государей, но сіе дѣло такъ прилежно здѣсь таятъ, что никакимъ образомъ истинныя того обстоятельства вывѣдать не можно, однакожь, сколько мнѣ республики посоль сообщилъ, до сихъ поръ вся та негодіица въ томъ состоитъ, что одинъ дворъ отъ другого требуетъ вѣдать подлинное намѣреніе, прежде нежели планъ къ примиренію представленъ будетъ воюющимъ государямъ, и что напоследокъ Статовъ Голландскихъ намѣреніе исполнено быть не можетъ, понеже, какъ сами англискіе министры признаютъ, главнѣйшую причину ссоры между цесаремъ и Франціею, [которая Лейпскаго касается] однимъ только оружіемъ искоренить можно, совѣмъ тѣмъ я не оставляю всевозможное старательство прилагать, чтобъ оное дѣло вывѣдать подробну и если можно достать и надлежащія къ тому піесы, которыя мнѣ цесарской посоль [какъ скоро ихъ имѣть будетъ] обѣщала сообщить съ тою кондиціею, чтобъ я ихъ до Голландіи чрезъ нарочнаго человѣка послалъ.

### № 9. Секретная.

29 января.

Въ прошлую пятницу, то-есть 25 сего мѣсяца, въ верхней парламентской камерѣ отъ противной двору партіи представлено было подать его к—му в—ву адресъ, дабы соизволять парламенту сообщить, сколь далеко его в—о изволилъ своими добрыми офиціями обязать въ европейскихъ дѣлахъ, которыя отнынѣ воюющихъ государей причиною войны представлены, о чемъ его в—о изволилъ упоминать въ своей послѣдней рѣчи, но по жестокихъ дебатахъ оное представленіе съ придворной стороны большинствомъ 57 голосовъ противъ 34-хъ отрѣшено; то жъ самое представленіе того жъ дня и въ нижней камерѣ предложено было, по подобнымъ же образомъ отрѣшено большинствомъ 202-хъ голосовъ противъ 117, послѣ чего въ сей нижней камерѣ отъ противной партіи предложено: 1) чтобъ отъ его в—а требовать сообщенія инструкцій данныхъ въ 1729 году обрѣтаемому въ Польнѣ министру г. Вутварту и 2) чтобъ отъ его в—а требовать какія предложенія его в—у учинены отъ нынѣ воюющихъ государей основац-



ныя на трактатахъ или другихъ какихъ обязательствахъ. Но сіи два предложенія большинствомъ голосовъ отрѣшены. Первое жъ изъ нихъ для того учинено, что въ одной изданной здѣсь отъ противной партіи тетрадь показано, будто въ томъ 1729 году ему г-ну Вутваргу его в—о указать совокушно съ министромъ французскимъ стараться, дабы по смерти покойнаго короля Августа возвестъ на престолъ польской Станислава Лещинскаго. Того жъ дни его к—ое в—о изволилъ чрезъ контролера нижней камерѣ объявить, что по ихъ адресу отъ 23 сего мѣсяца изволятъ приказать сообщить имъ вѣнской трактатъ и штатъ морскаго и сухопутнаго войска. А вчерась нижняя камера резолюцію воспріяла его к—му в—у дать на сей годъ для содержанія 20.000 матросовъ [въ прошломъ году было 8.000] по 4 L на человѣка на мѣсяць влючая въ ту сумму морскіе припасы. Отъ сихъ парламентскихъ поступковъ можно усмотрѣть, что онъ не скоро спѣшитъ для воспріятія резолюціи въ пользу цесарю, отчего генеральное почти начинаетъ быть мнѣніе, что отъ пастоящаго парламента цесарь не можетъ ожидать никакой помочи, не для того что король склонности къ тому, или довольно силы въ парламентѣ не имѣетъ [понеже отъ вышесаннаго большинство голосовъ и изъ прежнихъ его в—ва поступковъ противное примѣнить можно, за неизвѣстностію, каково будетъ состояніе предбудущаго парламента, больше же за краткостію времени, потому что, какъ за подлинно сказываютъ, его в—во въ апрѣлѣ мѣсяцѣ нынѣшній парламентъ разорвать намѣренъ, а самъ онъ въ своей рѣчи изволилъ членамъ то совѣтовать, чтобъ о такихъ важныхъ дѣлахъ, каковы нынѣ суть въ Европѣ, разсуждать не спѣшась и съ великимъ прилежаніемъ, къ чему время двухъ мѣсяцевъ весьма недовольно, наипаче же что его в—во прежде воспріятія какой резолюціи и съ Статами Голландскими соглашаться долженъ, какъ въ своей рѣчи показать). Сколько касается проэкту примиренія, я ничего вповь провѣдать не могъ, ниже цесарской посоль до сихъ поръ получилъ принадлежащія къ тому піесы, отъ котораго одного ихъ имѣть можно, понеже всѣ дѣла съ крайнимъ прилежаніемъ здѣсь таятъ, со всѣмъ тѣмъ проэктомъ письма изъ Париза подтверждають, что французская эскадра въ предбудущую весну будетъ въ Балтику, для чего я смѣлость пріемлю подтвердить то, что я в—му и—му в—ву доносилъ въ послѣдней моей секретнѣйшей реляціи подъ № 4, дабы отсюда посланіе эскадры ожидать не изволили.

## № 10.

1 февраля.

Послѣ отправленія послѣдней моеѣ покорнѣйшей реляціи здѣсь ничего новаго въ парламентѣ не происходило. Въ среду, то-есть 30 числа прошлаго мѣсяца, парламентъ сессіи не имѣлъ за празднествомъ воспоминанія дня смерти Карла Перваго, которое здѣсь по вся годы празднуется церковными молитвами, а 31-го того жъ мѣсяца такъ въ верхней, какъ и въ нижней камерѣ, представлены были только партикулярныя дѣла, что же сегодня учинено будетъ в—му и—му в—у донести не оставлю чрезъ предбудущую почту. Впрочемъ дворъ здѣшней, по королевской рѣчи ожидать имѣя парламентскую резолюцію о дѣлахъ европейскихъ, прежде воспріятія оной ничего новаго отъ него ожидать не должно. О парламентѣ жъ подтверждаютъ, что въ апрѣлѣ мѣсяцѣ окончится имѣть, и многіе думаютъ, что или въ маѣ, или началѣ іюня его в—о изволить созвать новый парламентъ, отъ котораго будто намѣренъ его в—о ожидать конечную резолюцію, какую партію имѣетъ принять Великобританія въ нынѣшней войнѣ. Между тѣмъ здѣсь прилежно вооружаютъ 28 линейныхъ кораблей, о которыхъ я в—му в—у уже доносилъ, и число опыхъ до 50 прибавлено быть имѣетъ.

## № 11.

5 февраля.

В—го и—го в—а всемилостивѣйшій рескриптъ отъ 8 генваря подъ № 1 съ приложеннымъ при немъ векселемъ на 5530 гульденовъ ходячихъ я получалъ чрезъ послѣднюю почту исправно и всеподданнѣйше в—му и—му в—у приношу благодареніе за оныя переведенныя деньги, которыя, какъ скоро съ купца получу, по силѣ в—го и—го в—а указу особливою реляціею в—му и—му в—у донести не премину.

Сколько здѣшнихъ дѣлъ касается въ парламентѣ въ прошлую пятницу и вчера ничего важнаго не происходило, а въ субботу и собранія не было, при дворѣ же случилось только то новаго, что саксонской посланникъ въ приватной аудіенціи такъ его в—у, какъ и ея в—у, сообщилъ о коронаціи своего государя, что отъ ихъ в—а съ обыкновенною благосклонностію принято. Онъ г. посланникъ меня просилъ, чтобъ при удобномъ случаѣ у здѣшнихъ министровъ употребить в—го и—го в—а добрыхъ офиціи, дабы его к—ое в—о короля польскаго въ такомъ титулѣ призвать изволить, и поспеже о томъ я

уже давно имѣть в--го и--го в--а указъ, по которому я въ свое время должность свою исполнилъ, я еще вчерась съ милордомъ Гаринтономъ видѣлся, предлагалъ ему, что я уже болѣе не сумнѣваюсь, что его в--о аглицкое, давъ многіе знаки своей склонности къ королю электору, соизволить протчимъ державамъ добрый образецъ подать, признавъ его королемъ польскимъ, что и къ препятствію злобныхъ намѣреній непріятельскихъ много служить можетъ, и в--му и--в--у поступокъ оный весьма будетъ пріятенъ. На оное милордъ мнѣ отвѣтствовалъ, что его в--о в--о всегда пребывать имѣеть въ прежней своей благосклонности къ электору, но пынѣшнія конъюнктуры еще не позволяютъ, чтобъ признать его королемъ польскимъ. Тотъ отвѣтъ не однажды повторенъ и самому польскому посланнику, такъ что и онъ самъ признаетъ, что пока Великобританія противъ Франціи войну не объявитъ, желаніе его государя отъ здѣшняго двора исполнено быть не можетъ.

Милордъ Гаринтонъ вчерась же мнѣ подтвердилъ, что намѣреніе его в--а есть подлинно въ апрѣлѣ мѣсяцѣ парламентъ настоящей окончить и нынѣшнимъ лѣтомъ новый собрать, однакожь онъ не знаетъ, въ которомъ изъ двухъ принята будетъ резолюція о пынѣшнихъ свроейскихъ дѣлахъ, и для того де сегодня въ нижней камерѣ его в--о требовать будетъ въ прибавку своего сухопутнаго войска три новыя баталіона, дабы можно было усмотрѣть, каково есть намѣреніе парламента о войнѣ. При томъ онъ, милордъ, показать мнѣ тетрадь, изданную въ Гагѣ на французскомъ языкѣ подъ титуломъ: *отвѣтъ на декретъ императорской посланной въ Ратисбонъ и протчее*, въ которой напечатано письмо г. генерала-аншефа Лесія къ в--го и--го в--а оберъ-камергеру графу фонъ Бирону, и во ономъ письмѣ показано, что онъ г. генералъ такъ ласкательными словами, какъ и угрозами, понудилъ шляхтъ польскихъ къ избранію его в--ва короля Августа. Оное письмо, безсумнительно я за подложное почитаю, сколько могъ опровергалъ, однакожь, если в--е и--о в--о соизволить что противъ того здѣсь въ печать издать, всепод--ше прошу указать нужныя мнѣ наставленія и подробныя обстоятельства элекціи его польскаго в--а сообщить.

## № 12. Секретная.

8 февраля.

Въ прошлой вторникъ, то есть 5-го февраля, въ нижней камерѣ представленъ былъ, чтобъ продолжать на нынѣшній 1734-й годъ пошлину съ солоду, чужестраннаго шива, съ сидру и съ грушовнику въ

Диплин и поставитъ на тѣ жь товары пошлину въ Шкотляндіи и сѣб-  
 браемую съ той пошлины сумму употребитъ на субсидію его к—му  
 в—у, и оный билль читанъ въ первый разъ. Въ слѣдующую среду,  
 т. е. 6-го числа, вышеупомянутой билль читанъ въ другой разъ и при-  
 томъ по долгихъ дебатахъ большинствомъ 262 голосовъ [съ придворной  
 стороны] противъ 162 опредѣлено къ сухопутному войску на сей годъ  
 прибавитъ 1800 человекъ, а вчера съ въ той же нижней камерѣ учреж-  
 дено дать его к—му в—у на сей годъ для содержанія сухопутнаго  
 войска и гварнизону, [который состоитъ въ 19500 человекъ включая  
 вышеписанныхъ 1800 человекъ и офицеровъ на цѣломъ и полови-  
 номъ жалованьѣ]—687000 L. Въ верхней же камерѣ одни только  
 партикулярныя дѣла чрезъ прошлые три дня слушаны.

Саксонскою посланникъ третьяго дня милорда Гаринтона еще про-  
 силъ, чтобъ его к—му в—у донести, что король его государь будучи  
 уже коронованъ уповаетъ, что его в—о аглинское какъ въ произве-  
 деніи его на престолъ своими добрыми офиціями много способу по-  
 дать, такъ нынѣ соизволитъ его въ титулѣ короля польскаго, признать  
 и своимъ образцомъ и протчія державы къ тому побудитъ. При чемъ  
 онъ посланникъ своего требованія всевозможные резоны представилъ,  
 но отъ милорда такую жь отвѣдь получалъ, какъ я въ послѣднемъ  
 моемъ съ нимъ свиданіи съ тою прибавкою, что обѣщалея милордъ  
 вышеписанномъ королю донести. Его в—у весьма пріятна была въ-  
 домость [на сей недѣлѣ здѣсь получившая], что его в—о прусское  
 указалъ войску своему изъ Мекленбургіи выступить и въ Ратисбонъ  
 къ министрамъ своимъ инструкціи послать, дабы общія съ саксон-  
 скимъ и ганверскимъ министромъ мѣры воспріяли въ пывѣншей войнѣ.

Хотя мнѣ министры аглинскіе о томъ ничего не говорили, одна-  
 кожъ цесарскою посоль мнѣ сказалъ, что опыте его в—а прусскаго  
 добрыя поступки отъ в—го и—го в—а старательства признають.

## № 12.

8 февраля.

По силѣ в—го и—го в—а послѣдняго указу всепод—ше до-  
 пошу в—му и—му в—у, что по первому векселю взятому въ госу-  
 дарственной коллегіи ипостр. дѣлъ отъ купца Гардпера на 5530 гул-  
 деновъ ходячихъ для дачи в—го и—го в—а жалованья мнѣ и обрѣ-  
 тасмымъ при мнѣ священнику Варооломею и ученику Спѣшневу на  
 первую треть сего 1734-го году и на ту жь треть на почтовой рас-  
 ходъ я получилъ вчерашняго числа 489 L. 19 шелинговъ и 10 коп.  
 стерлинговъ отъ корреспондентовъ его Милмановыхъ сыновей, на ко-

торыхъ и отца ихъ вышепомянутый вексель былъ адресованъ. Изъ оной суммы надлежащее попу Вареоломею отдалъ и съ деньгами ученика Спешнева поступать имѣю по в—го и—го в—а указу.

При семь всепод—ше прошу в—е и—ое в—о, чтобъ въ свое высокое разсужденіе принять изволили, что и по новому государств. коллегіи иностр. дѣлъ опредѣленію я болѣе 300 руб. въ годъ утраты имѣю съ переводу денегъ чрезъ вексели въ Амстердамъ, какъ ясно изъ того видѣть, что отъ 5530 гульденовъ, которые должны бы дать 502 L. слишкомъ, я только 490 L. получилъ, чего ради уповаю, что в—е и—ое в—о по своей высокой милости изволить указать, дабы ко мнѣ вексели переведены были прямо въ Лондонъ на здѣшнія деньги считая по 11 гульденовъ голландскихъ за одинъ L. или по прежнимъ монѣмъ покорнымъ прошеніямъ указать мнѣ жалованье мое получать здѣсь отъ Самоила Голдена, считая по 4 р. за фунтъ, какъ всегда здѣсь обыкновенно бывало, понеже онъ Голденъ имѣетъ счетъ съ государственною коммерцъ-коллегіею за получаемые російскіе товары.

### № 13. Секретная.

12 Февраля.

Дѣла которыя въ прошлую пятницу и вчерась представлены были будучи партикулярныя и великой важности, настоящею почтою мало что имѣю доносить в—му и—му в—у, наипаче что и при дворѣ только то новое случилось, что сего к—ое в—о приложенною при семь прокламаціею запретить всеѣмъ своимъ подданнымъ, которые въ морскомъ дѣлѣ искусны вступать въ службу чужестранныхъ державъ и обрѣтаемымъ дѣйствительно въ ихъ службѣ указавъ возвратиться въ отечество, что в—е и—е в—о изволить пространнѣе усмотрѣть въ самой прокламаціи, которую я смѣлость принявъ къ в—му и—му в—у послать за тѣмъ больше, что по различнымъ в—го и—го в—а указамъ изъ государственной адмиралтейской коллегіи повелѣно было мнѣ прискивать здѣсь въ службу в—го и—го в—а 6 морскихъ капитановъ и другихъ корабельныхъ служителей, хотя и безъ вышепомянутой прокламаціи за вооруженіемъ здѣсь сильной эскадры искусныхъ и бодрыхъ людей прискаты трудно. Послѣ публикаціи оной я опасаясь вышепомянутыхъ людей прискивать, дабы то не подало какое неудовольствіе здѣшнему двору, для того буду ожидать в—го и—го в—а повторительнаго о томъ указу, а чрезъ настоящую почту я о томъ же писалъ къ г. адмиралу графу Головкину. Для лучшаго исполненія вышепомянутой королевской прокламаціи посылаются от-

сюда въ Голландію двѣ яхты, чтобъ изъ тамошнихъ портовъ обрѣтаемыхъ аглицкихъ матросовъ сюда привезти, и какъ сказываютъ во всѣ европейскія порты къ консуламъ указы посланы, чтобы изъ мѣста, гдѣ они резидуютъ, высылали аглицкихъ матросовъ, а между тѣмъ здѣсь другая королевская прокламація опубликована, чтобъ всѣ морскіе люди добровольно приходили записываться въ службу его в—а. Сколько касается извѣстнаго проэту о примиреніи воюющихъ государей—цесарской посоль мнѣ третьяго дня сказалъ, что Статы Голландскіе безпрестанно побуждаютъ аглицкой дворъ, чтобъ сондировать цесарской, имѣеть ли къ тому примиренію какую склонность, но здѣшній дворъ, вѣдая, что его и—о в—о безъ сумнѣнія съ своимъ дезавонтаженъ миръ заключить не похочеть, и что съ другой стороны союзники ожидаютъ награжденія убытковъ начатой сей войны. Требованіе Статовъ Голландскихъ не апробуется, а о піесахъ къ сему дѣлу принадлежащихъ онъ посоль мнѣ сказалъ, что аглицкіе министры и ему сообщить оныя не хотятъ, извиняясь, что оныя принадлежатъ къ партикулярной корреспонденціи его в—а и Статовъ Голландскихъ отъ которой его и—е в—о ничего опасаться не имѣеть. В—му и—му в—у можетъ быть по извѣстіямъ изъ Вѣны свободнѣе усмотрѣть можно, сколь основательны вышепомянутыя посольскія рѣчи, а здѣсь истину того дѣла никакимъ образомъ проникнуть не можно, такъ какъ и прочимъ министрамъ цесарской ихъ союзъ (?) нѣкоторыя однакожъ здѣсь думаютъ, что проэктъ о примиреніи по меньшей мѣрѣ къ гишпанскому двору посланъ, что оттого заключаютъ, что его к—о в—о на прошлой недѣлѣ обрѣтаемаго въ Мадритѣ своего министра г. Кина назначилъ чрезвычайнымъ и полномочнымъ посланникомъ.

#### № 14.

15 Февраля.

Съ прошлаго вторнику до сего числа въ парламентѣ неоднократно еще разсуждали о субсидіяхъ, которыя имѣютъ даны быть его к—му в—у, но еще никакой вновь резолюціи не учинено кромя тѣхъ, о которыхъ я в—му и—ву в—у прежде доносилъ, а третьяго дня, то есть 13-го сего мѣсяца, въ обѣихъ камерахъ отъ противной двору партіи представлены были двѣ квестіи, которыя если бы по ея желанію успѣхъ имѣли, его королевское в—о лишень былъ бы большой части своего прерогативу: 1) изъ нихъ есть, чтобъ сдѣлать парламентской актъ дабы его к—о в—о не могъ никого изъ офицеровъ своей арміи лишить чину безъ совѣту военнаго и 2) чтобъ отъ

его в—а чрезъ покорнѣйшій адресъ требовать, дабы сонзволплъ парламенту своему объявить, кто совѣтовалъ его в—у отнять полки отъ дюка Болтона и отъ милорда Кобама [о которыхъ я в—му и—му в—у доносилъ въ прошломъ году въ реляціи моей подь № 42-мъ] и для какой вины они наказаніе то претерпѣли. По важности сихъ двухъ квестій, а наипаче первой, въ обѣихъ камерахъ жестокіе продолжались дебаты отъ полудня до 8 часовъ ввечеру и напоследокъ первая квестія уничтожена въ верхней камерѣ большинствомъ 78 голосовъ [съ придворной стороны:] противъ 49, а въ пижней большинствомъ 252 противу 152-хъ; также и другая квестія въ верхней камерѣ отставлена большинствомъ 77 противу 48, а въ нижней камерѣ голоса были противъ прежняго въ сихъ дебатахъ. Съ противной двору партіи наипаче себя оказали дюкъ Малберухъ [которой былъ авторъ первой квестіи] милордъ Честерфиль, милордъ Картеретъ и многіе другіе, главнѣйшій резонъ своего требованія представляя, что пока его к—ое в—о имѣтъ будетъ полную власть по своей волѣ лишать чиновъ обрѣтаемыхъ въ арміи офицеровъ, вольность великобританскаго народа находится въ великомъ опасствѣ, понеже большая часть изъ членовъ парламентскихъ имѣють мѣсто въ полкахъ его в—а, и потому обязаны всегда давать голосъ свой на королевскую сторону, хотя противъ интересовъ отечества, а инако имѣють потерять хлѣбъ свой, какъ случилось вышепомянутому дюку Болтону и милорду Кобаму, которые ни въ чемъ иномъ не провинились кромѣ того, что голосъ свой дали противъ уставленія акциза на вино и на табакъ, отчего отечество лишается двухъ храбрыхъ офицеровъ. Напротивъ того съ придворной стороны сильнѣе королевскую партію защищали милордъ Скарберо, дюкъ Аргаилль, которому данъ полкъ милорда Кобама и милорда Гарви, представляя, что предложенная квестія есть противна уставамъ великобританскимъ, понеже давать всѣ чины королевства и отнимать ихъ состоятъ въ волѣ его в—а, будучи то главнѣйшій его прерогативъ, который съ самаго начала аглицкой монархіи никогда государямъ великобританскимъ не былъ оспоренъ и лишая его в—о того прерогатива не только вся форма правленія опровержена будетъ, но и тѣмъ самымъ къ великимъ беспорядкамъ поводъ подается, понеже войско вѣдая, что никто изъ нихъ мѣста своего лишень быть не можетъ безъ совѣту военнаго, то есть безъ совѣту своихъ товарищей, свободно бунтовать можетъ и противу короля и противу парламента, что если случится когда парламентъ не въ собраніи отечество находится будетъ въ превеликомъ опасствѣ, королевскія руки будучи связаны для наказанія бунтовщиковъ. Сіи послѣдніе резоны безъ отвѣта

не оставлены: милордъ Честерфиль предложивъ, что его в—о не терять своего прерогативу, когда добровольно оной для отечества умаляетъ, что подобнымъ образомъ его в—а предки по требованію парламентскому соизволили учредить, чтобъ судьи государственные не могли быть лишены своихъ чиновъ, хотя прежь сего всегда то въ королевской волѣ зависѣло, но со всѣми его резонами, какъ я выше упомянулъ, придворная партія преодолѣла, и то жъ самое съ такимъ же успѣхомъ представлено въ нижней камерѣ, гдѣ главнѣйшими обонихъ партій предводителями были г. Валполь и г. Полтнѣй. По общему мнѣнію противная партія довольно предвидѣть могла, что представленіе ея уничтожено будетъ, но однакожь иное учинить не оставила, затѣмъ только чтобъ подлomu народу изъяснить, что его к—ое в—о своими партизанами наполнилъ весь парламентъ, что члены того не могутъ давать свободно свой голосъ, когда онъ двору противенъ, что его в—о вышепомянутыхъ двухъ господъ лишилъ полковъ своихъ за ихъ раднѣіе къ интересамъ отечества и что вольность народная въ великомъ страхѣ находится. И такія изъясненія могутъ подлинно въ народѣ худую импрессию учинить, и потому видѣть можно, сколь вредителенъ былъ его в—у прошлогодской акцизъ, котораго слѣдствіе есть все сіе дѣло, да и впредь безъ сумнѣнія подобныя имѣть будутъ. Совсѣмъ тѣмъ для предбудущаго парламента представляемые отъ двора кандидаты почти во всѣхъ провинціяхъ апробованы бывають, почему министры здѣшніе благонадежно подтверждаютъ, что новый парламентъ не меньше нынѣшняго склоненъ будетъ къ его в—у. Впрочемъ при дворѣ на сихъ трехъ дняхъ ничего новаго не происходило, кромѣ того что о вступленіи части войскъ императорскихъ въ Италію получена вѣдомость, которая здѣсь была пріятна.

PS. При семъ смѣлость приѣмлю къ извѣстію в—го и—го в—а приложить двѣ табели его в—на сухопутнаго войска и флота, въ какомъ состояніи нынѣ дѣйствительно находится.

## № 15.

19-го Февраля.

В—го и—го в—а всемилостивѣйшій рескриптъ <sup>1</sup> подъ № 2-мъ отъ 22-го генваря я имѣлъ честь получить исправно чрезъ послѣднюю почту, на которой в—му и—му в—у всеподаннѣйше доношу, что по силѣ того о князѣ Александрѣ Андреевичѣ Черкасскомъ, вчерась въ

<sup>1</sup> Реск. подписанъ гр. Остерманомъ и Минихомъ.



здѣшнихъ печатныхъ вѣдомостяхъ опубликовано съ изъясненіемъ, что по челобитью смоленскихъ жителей онъ привезенъ въ С.-Петербургъ подъ арестомъ и къ суду отданъ. Сколько касается здѣшнихъ дѣлъ при дворѣ, отъ прошлой пятницы ничего новаго не происходило, а въ парламентѣ въ ту же пятницу нижняя камера еще разсуждала о субсидіяхъ королевскихъ и опредѣлила дать его в—у на сей 1734-й годъ для содержанія флоту на ординарныя издержки 202,670 Л. да въ дополнку на прошлой 1733-й годъ 287.343 Л. издержанныхъ отъ его в—а сверхъ данной на тотъ годъ отъ парламента суммы, а вчерась оная резолюція подтверждена. Въ верхней же камерѣ въ прошлую пятницу господа противной партіи ввели въ протоколъ протестъ противу резолюціи принятой въ прошлую среду, которая касается дѣла о умаленіи власти его к—го в—а въ отставкѣ военныхъ офицеровъ безъ совѣту военнаго, кромѣ жъ того въ обѣихъ камерахъ ничего важнаго болѣе не происходило.

О извѣстномъ проектѣ примиренія воюющихъ государей здѣсь уже въ публичныхъ вѣдомостяхъ подтверждается, но со всѣмъ тѣмъ цесарской посоль меня часто удостовѣряетъ, что отъ того проекта никакого плода ожидать не можно, понеже его и—е в—о, не отвѣдавъ оружіемъ своего счастья, къ дезавантажному себѣ миру не склонится, а проекта того подробныя обстоятельства, какъ мнѣ посоль сказалъ и отъ него министры аглицкіе таятъ, такъ что истину сего дѣла до сихъ поръ провѣдать не можно.

## № 5. Секретнѣйшая.

19-го Февраля.

В—го и—го в—а всемилостивѣйшій рескриптъ секретнѣйшій подъ № 1-мъ отъ 22-го генваря <sup>1</sup> съ приложеннымъ при ономъ проектомъ извѣстнаго союзу <sup>2</sup> я имѣлъ честь получить исправно, на которой в—му и—му в—у всеп. доношу, что по полученіи того я нарочно видѣлся съ цесарскимъ посломъ и изъяснилъ ему содержаніе такъ рескрипта, какъ и онога проекта. Отъ его словъ усмотрѣлъ, что аглицкой дворъ по его чаянію при нынѣшнихъ конъюнктурахъ по-

<sup>1</sup> Этотъ важный рескриптъ подписанъ былъ однимъ вице-канцлеромъ гр. А. И. Остерманомъ. Слѣдующій же рескриптъ (отъ 19 февраля № 5), менѣе важный, подписанъ Остерманомъ и Минихомъ.

<sup>2</sup> Съ Англіей. Проектъ и сепар. артикулы въ Анг. д. въ М. А. М. И. Д. 1734 г. св. № 19.

стусить не захочетъ, и то свое разсужденіе подтверждать слѣдующими резонами: 1) что отдаленіе Англіи и протчихъ ей принадлежащихъ земель отъ в—го и—го в—а имперіи отнимаетъ ей всю надежду чтобъ въ нужномъ случаѣ могли помощь какую имѣть отъ в—го и—го в—а войскъ, а въ деньгахъ и корабляхъ, какъ в—му и—му в—у извѣстно, Англія до сихъ поръ другихъ державъ ссужала, такъ что въ тѣхъ двухъ артикулахъ нужды имѣть не можетъ. 2) Отъ того жъ самаго слѣдуетъ, что желаемый союзъ одной Англіи имѣеть быть тягостенъ. 3) Хотя бы и пользу какую отъ того союза она ожидать могла въ нынѣшнее время вредителенъ ей быть имѣеть понеже сей союзъ отъ Франціи за объявленіе противъ ея войны принять быть можетъ, а Швецію понудить передаться на французскую сторону, 4) что его к—ое в—о послѣднею своею рѣчью въ парламентъ такъ себя обязалъ, что безъ совѣту того выпешоманутый союзъ составить не можетъ. Всѣ сіи резоны такъ ему послу, какъ и мнѣ, неоднократно отъ здѣшнихъ министровъ были повторены, что в—е и—ое в—о изволили усмотрѣть изъ моихъ прежнихъ секретнѣйшихъ реляцій, и я не сумнѣваюсь, что еще тѣжъ самыя отъ нихъ мнѣ представлены будутъ, однакожь по в—го и—го в—а указу я краткій экстрактъ изъ проэку на сихъ дняхъ имъ сообщить не премину, понеже изъ того самаго указу усмотрѣваю, что в. и. в. по разсмотрѣнію всего того, что я въ моихъ прежнихъ реляціяхъ доносилъ, оный свой указъ подтвердить изволили одну только смѣлость приму тотъ экстрактъ статскому секретарю вручить съ изустнымъ изъясненіемъ, для чего онъ отъ в—го и—го в—а приславъ и умолчать 11 пунктъ, который затрудненіе еще умножить можетъ и легче прибавленъ быть имѣеть при самой несоціаціи того проэку. А цесарской посоль мнѣ еще подтвердилъ обѣщаніе, что въ томъ все свое возможное стараніе прилагать будетъ.

Сколько же касается поступковъ парламента я чрезъ всякую почту отъ самаго начала обстоятельно в—му и—му в—у доносилъ все что важнаго въ немъ происходило, что самое продолжать имѣю до самого его конца, а изъ моихъ реляцій в. и. в. изволили усмотрѣть, что еще онъ никакую резолюцію не воспріалъ о нынѣшнихъ свропейскихъ конъюнктурахъ [что по многихъ мнѣнію опое дѣло до предбудущаго парламента оставится], нѣкоторые же теперь подтверждаютъ, что его к—го в—а крайпсе намѣреніе есть достать отъ парламента [какъ здѣсь называются] билъ кредита, то есть актъ парламентской, которымъ позволяется его в—у принять такіа мѣры, какія его в—у покажутся полезны быть отечеству, каковы акты неоднократно даваны аглинскимъ королямъ. Но мнѣ кажется что тѣ лучше разсуж-

даютъ, которые думаютъ, что такой биль отъ двора требованъ не будетъ для безопасности по меньшей мѣрѣ двухъ господъ Валполовъ, потому что если по полученіи оного билиа его к—ое в—о въ войну вступить и по несчастію оная или весьма тягостна или вредительна аглинской націи будетъ, то оныя Валполы подущеніемъ противной партіи яко авторы всего несчастія подлomu народу будутъ сакрификованы, о чемъ однакожь стараться стану обстоятельнѣе в—му и—му в—у донести.

PS. Но силѣ в—го и—го в—а указу я не оставлю отъ министровъ здѣшнихъ требовать указу для милорда Кинуля обрѣтаемого въ Константинополѣ аглинскаго посла, въ которомъ надѣюсь, что затрудненія чинить не будетъ.

## № 16. Секретная.

22-го Февраля.

Въ прошлой вторникъ то есть 19-го сего мѣсяца въ нижней камерѣ представленъ биль чтобъ учредить извѣстное число военныхъ офицеровъ, которые бы могли выбраны быть членами въ парламентъ и опредѣлила оный биль прочесть въ другой разъ въ предбудущій вторникъ. Намѣреніе сего билиа есть умалить голоса съ придворной стороны, понеже противная партія рассуждаетъ, что всѣ тѣ, которые отъ его в—а пропитаніе свое получаютъ не могутъ имѣть свободной голось и большая часть парламентскихъ членовъ будучи въ томъ состояніи не можно надѣяться, чтобъ большинство голосовъ не всегда было на королевскую сторону, но за тѣмъ самимъ я не сумѣваюся, что при второмъ читаніи оной били будетъ отставленъ. 20-го числа въ той же камерѣ опредѣлено, чтобъ пошлину съ соли продолжать до 1735-го года на дачу его к—му в—у субсидій, которое опредѣленіе учинено большинствомъ 219 голосовъ противу 131, также и разныхъ конторъ внесены росписи матросовъ которые находились на королевскихъ корабляхъ отъ 1720-го по 1731-й годъ включая послѣдній съ издержанными на оныхъ деньгами, также извѣстіе о состояніи флота, каковъ былъ въ 1721-мъ году и въ какомъ состояніи нынѣ находится, и подобныя другія извѣстія о морскихъ служителяхъ и покупки оспастки корабельной, и оныя всѣ росписи оставлены на столѣ нижней камеры, дабы члены могли ихъ рассмотретьъ, а въ верхней камерѣ въ сихъ двухъ дняхъ ничего важнаго не происходило.

Вчера съ его к—ое в—о изволилъ быть въ парламентѣ для подтверженія акту, которымъ учреждено брать пошлину съ пива, солоду,

сейдеру и протчаго, о чемъ в—му и—му в—у доносилъ въ реляціи моеи подь № 12-мъ.

Сколько касается поступковъ здѣшняго двора ничего новаго усмотрѣть не можно, и хотя в—го и—го в—а полномочной посоль графъ Александръ Гавриловичъ Головкинъ мнѣ далъ знать, что въ Гагѣ слухъ носится, будто отсюда къ аглинскому послу въ Туринъ указъ посланъ, чтобъ стараться оный дворъ отдалить отъ алліанціи французской здѣсь никакого знаку о томъ не видно, я однакожь не сумнѣваюсь, что дворъ аглинской охотно бы такое представленіе не только при сардинскомъ, но и при гишпанскомъ дворѣ учинить не оставилъ, если бы могъ добраго сукцесса отъ того ожидать, понеже если бы въ той негоціаціи дворъ здѣшній предусѣль, а наипаче въ томъ, что касается гишпанскаго двора народъ аглинской безъ всякаго затрудненія въ войну противъ одной Франціи вступить скорѣе отважится, не имѣя никакого урону въ своемъ торгѣ отъ той войны опасаться. Впрочемъ изъ присланнаго ко мнѣ извѣстнаго проекту и экстрактъ сдѣлалъ на французскомъ языкѣ и отдалъ для разсмотрѣнія и поправки цесарскому послу, отъ котораго какъ скоро получу, не оставлю сообщить милорду Гаринтону и полученной отъ него отвѣтъ в—му и—му в—у какъ можно скорѣе донести, между тѣмъ в. и—ое в—о изъ поступокъ парламента усмотрѣть изволите, что въ деклараціи войны противъ Франціи здѣсь ни мало не спѣшать, отчего наипаче мнѣніе то подтверждается, что до собранія предбудущаго парламента оную ожидать не должно, а съ другой стороны повседневно приуготовленія войны здѣсь чинятся, и вчерась его к—ое в—о изволилъ въ службу свою принять адмирала Нориса, которой чрезъ нѣсколько лѣтъ команды во флотъ не имѣлъ, и понеже онъ крайнія извѣстія имѣеть въ Балтическомъ морѣ, нѣкоторые заранѣе угадываютъ, что онъ туда съ какою аглинскою эскадрою посланъ будетъ по въ самомъ дѣлѣ изъ всѣхъ вооружаемыхъ здѣсь кораблей ни одинъ еще ни къ какой экспедиціи не учрежденъ.

## № 17. Секретная.

26 Февраля.

Въ прошлую пятницу нижняя парламентская камера учредила брать побору на вывѣшній годъ по 2 шелинга съ фунта на дачу опредѣленныхъ его к—му в—у субсидій и требовать отъ его к—го в—а чрезъ адресъ извѣстіе, сколько потребно денегъ на строеніе и на пощипку кораблей и на ихъ оснастку къ сему 1734-му году, а вчерась

вышепомянутая резолюція о окладѣ 2-хъ шелинговъ въ той пажней камерѣ апробована.

Его к—ое в—о въ прошлую субботу обрѣтаемого при в—го и в—а дворѣ милорда Форбеса изволилъ повысить въ вицеадмиралы своего флота съ намѣреніемъ, чтобъ дать ему команду одной изъ вооружаемыхъ эскадровъ, для чего я чаю, что чрезъ сію почту къ нему отъзывную грамоту пошлютъ, а милордъ Гаринтоуъ вчера съ мнѣ сказалъ, что на его мѣсто другой будетъ присланъ, и что пристойную къ тому персону его к—ое в—о уже прискиваетъ, пока же оный отсюда отправится, г. Рондо имѣеть отправлять при в—го и—го в—а дворѣ здѣшнія дѣла. Я однако жъ не оставляю прилежиѣ выведать, кто и когда для в—го и—го в—ва министръ назначенъ быть имѣеть и заблаговременно в—му и—му в—у обстоятельно донести, а между тѣмъ смѣлость приему в—е и—ое в—о всеподанпѣйше удостоверить, что причина, для которой онъ, милордъ Форбесъ, сюда возвратиться имѣеть не иначе есть кромѣ того, что присутствіе его, яко челоуѣка весьма въ морскихъ дѣлахъ искусного, здѣсь нужно, и что друзья его не хотѣли пропустить такъ добрую оказію къ распространенію его счастья.

Милордъ Скарберо, бывшей его к—го в—ва оберъ-италмейстеръ, въ прошлую пятницу отставилъ оный свой чинъ, обнадеживъ его в—о, что то онъ учинилъ, чтобъ могъ смѣлѣе защищать въ парламентѣ его в—а интересы безъ подозрѣнія, что его къ королю своему склонность происходитъ отъ полученія или надежды какого нибудь прибытку, потому онъ милордъ весьма ласково отъ его в—а повседневно принятъ бываетъ, отчего многіе думаютъ, что его к—ое в—о наградить ему инымъ способомъ то, что онъ потерялъ съ своимъ чиномъ, котораго—обыкновенный доходъ есть около 5000 Л. въ годъ, но я опасуюсь, что опая милорда Скарберо политика не долго будетъ продолжаться, и что напоследокъ умножить собою противную королю партію, понеже онъ весьма друженъ съ милордомъ Честерфидемъ и былъ гораздо двору противенъ въ дѣлѣ прошлагоднаго акцизу.

Въ концѣ прошлой недѣли вновь вооружать здѣсь стали 33 военныхъ кораблей, которыхъ именамъ и рангамъ обстоятельную росписъ чрезъ предбудующую почту в—му и—му в—у послать не оставляю и со всѣми здѣсь сильными вооруженіями дворъ здѣшній никакой еще резолюціи не воспріять. И понеже сессія сего парламента не долѣе мѣсяца, какъ сказываютъ, продолжаться имѣеть, многіе думаютъ за безсумнительно, что прежде новаго парламента его и—ое в—о отсюда никакой помощи ожидать не долженъ. Сколько же касается про-

эту примиренія милордъ Гаринтонъ вчерась мнѣ подтвердилъ, что никакого сукцессу они въ томъ дѣлѣ не ожидаютъ, понеже къ примиренію нынѣ воюющихъ государей никакого способу пріискать не можно, притомъ я его сондировалъ, чтобъ вывѣдать истину, посланъ ли указъ къ аглицкому послу въ Туринъ, дабы онъ тщался тамошній дворъ отдалить отъ французской алліанціи, и отъ его словъ я выразумѣлъ, что его к—ое в—о всеусердно бы оную негоціацію начать повелѣлъ бы, если бы хотя малѣйшій знакъ имѣлъ доброго успѣху, почему не сомнѣваюсь, что какіе ни есть о томъ указы подлинно къ послу аглицкому посланы, но пользу оттого не вую имѣть его к—ое в—о ожидать, кромѣ того что если въ нынѣшнюю войну вступитъ, то парламентомъ своимъ оправдать себя можетъ, что прежде воспріятія сей резолюціи всевозможные способы употребилъ къ прекращенію войны.

## № 6. Секретнѣйшая.

26-го Февраля.

Вчерась я бывъ у милорда Гаринтона вручилъ ему на французскомъ языкѣ экстрактъ изъ присланного ко мнѣ отъ в—го и—го в—а проекта извѣстной алліанціи и изъ приложенныхъ при немъ сепаратныхъ и секретнаго артикула; притомъ ему милорду на словахъ изъяснилъ, что в. и—ое в—о изволили указать оный проектъ ему сообщить исполняя требованіе его и—го в—ва, что оный проектъ сочинень при началіи польскихъ замѣшательствъ по тогдашнимъ конъюнктурамъ, что сей союзъ если бы имѣлъ воспослѣдовать, не долженъ служить противъ турецкаго нападенія (что я и на письмѣ ввелъ, слѣдуя в—го и—го в—а послѣдняго указу подъ № 1) и что в. и. в. готовы со своей стороны всевозможную способность подать, если его к. в. запотребно изобрѣтеть что ни есть во оныхъ артикулахъ отмѣнить. На что онъ, милордъ, только мнѣ отвѣтствовалъ, что оный экстрактъ, прилежно разсмотрѣвъ, его к—у в—у представить и потомъ его волю мнѣ объявить, между тѣмъ я смѣлость пріемлю еще подтвердить в—му и—му в—у, что въ нынѣшнее время въ негоціацію сего союзу дворъ здѣшней не поступитъ, въ чемъ одного со мною мнѣнія есть и цесарской посоль, — понеже в. и. в. въ своемъ указѣ имянно изволили мнѣ подтвердить, чтобъ вышепомянутый экстрактъ здѣшнимъ министрамъ сообщать. Я не смѣлъ оной в. и. в—а высочайшей волѣ не повиноваться, что мнѣ и цесарской посоль присовѣтовалъ, хотя по всѣмъ апаренціямъ пользы оттого ожидать не можно,

и свободнѣе кажется, чтобъ дворъ здѣшній при вступленіи въ войну противъ Франціи безъ всякаго обязательства въ Балтику эскадру послалъ и то для собственного интересу аглинского торгу. Со всѣмъ тѣмъ я во исполненіе в—го и—го в—а указу всевозможное старательство прилагать буду, что часто къ томужь понуждая и цесарского посла, и что въ томъ происходитъ будетъ благовременно в—му и—му в—ву доносить не премину.

## № 18. Секретная.

1 Марта.

Въ послѣдній вторникъ нижняя камера развѣхалась около 8 часовъ ввечеру за жестокими дебатами о билѣ, которымъ противная двору партія тщалась учредить извѣстное число офицеровъ имѣющихъ засѣдать въ парламентѣ (о чемъ я в—му и—му в—у доносилъ въ реляціи моей подъ № 16) и оный билъ уничтоженъ большинствомъ 230 голосовъ противу 191, въ чемъ примѣтно, что придворная сторона весьма мало большинство голосовъ имѣла. На другой день, то есть въ среду, въ той же камерѣ читанъ впервой билъ о дачѣ его к—му в—у двухъ шеленговъ съ фунта, а вчерась тамъ же оный билъ читанъ вдругоръ и оконченъ билъ соляной пошлины. Въ верхней же камерѣ чрезъ прошлые три дни кромѣ партикулярныхъ внутреннихъ дѣлъ ничего не происходило. Сегодня будучи день рожденія ея в—а парламентъ сессіи не имѣеть, и по здѣшнему обыкновенію оное торжество праздновано будетъ при дворѣ, а чужестранные министры званы на обѣдъ къ статскимъ секретарямъ, между которыми и мѣ ту учтивость учинилъ милордъ Гаринтонъ. Съ его пр—вомъ я еще вчерась видѣлся, который меня удостовѣрилъ, что милордъ Кипуль аглинской посоль въ Константинополь давно имѣлъ отъ короля имянные указы, чтобъ по крайней своей возможности защищать в—го и—го в—а интересы при Портѣ; но однакожь по желанію в—го и—го в—а его к. в. не оставитъ оные указы еще г. послу подтвердить, понеже цесарской посоль имѣлъ изъ Франціи извѣстіе, что оттуда эскадра готовится для Балтическаго моря съ немалою военною помощію для Лещянскаго. Я еще вчерась милорда Гаринтона сондировалъ о посланіи аглинской эскадры въ тожь море, но весь его отвѣтъ въ томъ состоялъ, что отправленіе французской эскадры въ Балтику еще подлинно неизвѣстно, и что е. к. в. довольно эскадръ вооружаеть, но на какое употребленіе еще резолюція не принята, впротчемъ къ милорду Форбесу отызывая грамота еще не послана, а милорду Гаринтону я искусно далъ

знать, что в. и. в. хотя въ своей милости и почтеніи имѣть изволите г-на Рондо, однакожь на мѣсто милорда Форбеса <sup>1)</sup> другого будетъ ожидать подобнаго и знатной фамиліи человекъ, и на то онъ мнѣ милордъ еще повторилъ, что его к. в. пристойную къ тому особу уже приписываетъ.

## № 19. Секретная.

5 Марта.

В. и. в.—у безъ сумнѣнія уже извѣстно о резолюціи Ратисбонской діеты о объявленіи войны противъ Франціи. По силѣ оной его англицкое в—о въ концѣ прошлой недѣли послалъ потребныя указы въ Ганноверъ для приуготовленія 6000 людей конницы и пѣхоты, которые по первому императорскому указу имѣютъ идти къ Рейну. Сколько же касается помочи, которую императоръ отъ Великобританіи ожидаетъ, о томъ здѣсь еще никакая резолюція не принята. Въ парламентѣ въ прошлую субботу партикулярныя дѣла слушаны, а вчерась только важнаго произошло, что въ нижпей камерѣ опредѣлено дать его к—му в—у на оплату адмиралтейскихъ долговъ 1200000 Л. Министры же англицкіе безъ сумнѣнія такъ при гишпанскомъ, какъ и при французскомъ и сардинскомъ дворѣ, оныты чиняты для прекращенія войны, хотя оный свой постунокъ прилежно таятъ, или для того что оттого успѣху ожидая стыдъ свой обнародить не хотятъ, или одного изъ тѣхъ союзниковъ отъ протчихъ двухъ отдалить намѣрены, будучи въ крайнемъ секретѣ дѣло сіе содержать занужно почитаютъ. Со всѣмъ тѣмъ, какъ я в. и. в.—у неоднократно доносилъ, военныя приуготовленія отъ дня въ день здѣсь прибавляются, и потому сіи двѣ противныя двора англицкаго поступки нельзя иначе согласить, кромѣ того что онъ цесарю помогать намѣренъ, но не прежде нежели когда безплодно усмотритъ всѣ свои старательства къ примиренію нынѣ воюющихъ государей. Виротчемъ изъ Парижа письма еще подтверждаютъ, что эскадра французская имѣетъ идти въ Балтику съ 10.000 помощнаго войска, къ которымъ и нѣсколько шведскихъ полковъ присоединяться имѣютъ, и я заподлинно вѣдаю, что и здѣсь при дворѣ о томъ извѣстіе имѣли, хотя милордъ Гаринтонъ въ томъ отпирается. В—го п—го в—а всемилостивѣйшій рескриптъ отъ 9-го февраля <sup>2)</sup> подѣ

<sup>1)</sup> Ср. Сб. П. Р. И. Общ. LXXVI, стр 181, 193, 195.

<sup>2)</sup> Рескриптъ извѣщалъ о полученіи письма отъ великаго визиря по поводу вступленія русскихъ войскъ въ Польшу, и объ отвѣтѣ къ нему, отправленномъ при рескриптѣ къ Неплюеву отъ 16 января. Копіи этихъ писемъ были сообщены въ Берлинъ гр. Ягужинскому.



№ 4-мъ я вчера съ получилъ исправно, по которому поступать не премину, какъ скоро въ немъ упоминаемыя піесы получу отъ в—го и—го в—а генерала графа Павла Ивановича Ягужинскаго, а до сихъ поръ здѣсь оныя піесы еще не явились, въ печать же давно уже изданы визирское письмо къ принцу Евгениусу и его отвѣтъ.

PS. Принцъ Оранжской вчера съ отъ водъ возвратился и какъ сказываютъ свадьба его съ здѣшней принцессою праздновапа будеть на предбудущей недѣлѣ.

## № 20.

8-го Марта.

И на сихъ дняхъ чрезъ достовѣрнаго человѣка увѣдали, что милордъ Валграфъ аглицкой посоль обрѣтаемый въ Парижѣ совокушно съ голандскимъ сондироваль кардинала де Флери, есть ли у нихъ какая склонность дружескимъ образомъ начатую войну прекратить, и получили отъ него отвѣтъ, что его в—во французской виколи не былъ противенъ миру и что въ ныпѣшнюю войну вступить отъ цесаря привужденъ чрезъ безчестіе учипенное его в—ву въ персонѣ Лещинскаго, и потому его в—о къ примиренію склоненъ, токмо бы могъ получить сатисфакцію отъ цесаря и удовольствовать гишпанского и сардинского королей своихъ союзниковъ, что де не можно инако учинить нежели чрезъ убавку цесарскихъ областей въ Италиі. На оной гт. послы представили ему кардиналу, что сей послѣдній способъ имѣеть опровергнуть равновѣсіе европейское и потому не думаютъ, чтобъ его и—ое в—о на такихъ кондиціяхъ миръ хотѣлъ достать, на что кардиналь отвѣтствовалъ, что способъ сей напротиву лучше утвердить оное европейское равновѣсіе, понеже де вынѣ его к—ое в—о сильнѣе, нежели бы для того равновѣсія долженъ быть, и оттого де происходитъ, что его к—ое в—о вступаетъ въ дѣла, которыя не подлежатъ его авторитету, на которыя послѣднія кардинальскія слова послы довольствовались отвѣчать, что будутъ ко дворамъ своимъ о томъ писать. И подлинно аглицкой посоль обо всемъ вышеписанномъ сюда доносишь, какъ мнѣ третьяго дня подтвердилъ графъ Кинской цесарской посоль. Онъ г. посоль изъяснилъ мнѣ, что дворъ здѣшней противно волѣ своей для угожденія Статовъ Голландскихъ указаль милорду Валграфу вышепомянутый постушокъ учинить.

А что впротчемъ его в—о аглицкое отъ такихъ къ миру представлений никакого плода не ожидаетъ и безсумнительно напоследокъ цесаря его государя безъ помочи не оставитъ, я не сумнѣваюся, что

при гишпанскомъ и сардинскомъ дворѣ англійской посоль подобный же указъ имѣли, какъ и милордъ Валграфъ, и хотя о ихъ поступкахъ еще я подлинно вывѣдать не могъ, однакожь предвидѣть можно, что и они такой же успѣхъ имѣть будутъ, о чемъ прилежише удостовѣрился не оставлю в—му и—му в—ву пространнѣе донести.

Сколько касается парламентскихъ дѣлъ важнаго ничего доносить в—му и—му в—у не имѣю кромѣ того, что въ прошлую среду въ верхней камерѣ жестокіе были дебаты о привилегіи шотландскихъ лордовъ въ избраніи членовъ изъ того королевства въ великобританской парламентъ, который привилегіумъ противная двору партія искала съ нихъ отнять, но старательство ея бесплодно было большинствомъ 96 голосовъ противу 63-хъ. Для изъясненія сего дѣла нужно вѣдать, что при соединеніи двухъ королевствъ уставлено, чтобъ изъ Шотландіи въ великобританскомъ парламентѣ засѣданіе имѣли 14 лордовъ и 45 дворянъ для нижней камеры и для избранія оныхъ 45 членовъ лорды имѣли право голосъ свой давать. Впрочемъ въ нижней камерѣ кромѣ партикулярныхъ дѣлъ и билей, о которыхъ я уже в—му и—му в—у доносилъ, ничего не слушано, отчего в. и. в. изволить усмотрѣть, что о европейскихъ дѣлахъ еще въ парламентѣ никакія разсужденія не учинены, хотя вѣнской трактатъ съ принадлежащими къ нему піесами давно на столѣ у нихъ лежитъ.

PS. Е. в. деклароваль вчерась, что свадьба принцессина съ принцомъ Оранжскимъ празднована будетъ въ предбудущей четвергъ, то есть 14-го сего мѣсяца. По его жъ в—ва указу на сихъ дняхъ начали ловить матрозовъ на военные корабли, что въ нужное время королю дѣлать позволено.

## № 21.

12 Марта.

Чрезъ послѣднюю мою покорнѣйшую реляцію доносилъ я в—му и—му в—у, что 6-го числа сего мѣсяца въ верхней парламенткой камерѣ дебаты были о элекціи шотландскихъ членовъ къ предбудущему парламенту, но тогда мнѣ неосновательно изъяснено было состояніе того дѣла, чего ради чрезъ сію доношу в—му и—му в—у, что въ тотъ день въ обѣихъ парламентскихъ камерахъ отъ противной партіи представлено было, чтобъ элекцію вышепомянутыхъ шотландскихъ членовъ такъ для верхней, какъ и для нижней камеры выбирать чрезъ балотацію, но оное представленіе уничтожено большинствомъ голосовъ, а вчерась въ верхней камерѣ засѣданіе продолжалось до 7 часовъ

вечеру, и жестокіе были дебаты о другомъ пунктѣ той же шотландской элекціи, а именно: при избраніи 14 лордовъ шотландскихъ до сихъ поръ право имѣли голосъ свой давать какъ всѣ того королевства лорды, такъ и тѣ, которые произошли отъ лордской фамиліи; противная же партія претендовала оный сихъ послѣднихъ привилегіумъ отнять, пока не докажутъ свое родословіе, но на послѣдокъ никакая резолюція на то не учинена. Въ нижней камерѣ вчерась опредѣлено данные его в-у 1200000 L. для оплаты корабельныхъ долговъ взять изъ денегъ, которыя учреждены на оплату долговъ государственныхъ, кромѣ же того ничего важнаго въ парламентѣ не происходило.

Сколько касается дѣлъ в. и. в.—а я сегодня видѣлся съ милордомъ Гаринтономъ и понеже въ послѣднихъ французскихъ газетахъ подтверждается о вооруженіи французской эскадры для Балтическаго моря, я взялъ ту оказію, чтобъ вѣдать, намѣренъ ли его в— о одну эскадру туда послать изъяснилъ ему, что самый аглинской націи интересъ того требуетъ, и на то онъ милордъ свои прежнія рѣчи мнѣ повторилъ, а имянно, что его к— ое в— о довольно кораблей вооружаетъ, что о намѣреніи французской эскадры подлинно неизвѣстно, и что его в— о по французскимъ поступкамъ, когда время потребуетъ, приличныя мѣры воспріять въ состояніи находится. Со всѣмъ тѣмъ я не оставлю при всѣхъ удобныхъ оказіяхъ ему милорду о томъ же упоминать и прилагать возможное старательство во исполненіи в— го и— го в— ва указу, которой сего дѣла касается.

О милордѣ Форбесѣ милордъ Гаринтонъ мнѣ сказалъ, что имѣеть быть при в— го и— го в— а дворѣ, пока отъѣзжающій отсюда на сихъ дняхъ торговый корабль пріѣдетъ въ С.-Петербургъ, понеже на ономъ ему милорду послана будетъ отзывная грамота, и на немъ онъ сюда возвратиться имѣеть, а на его мѣсто еще никто не назначенъ. При томъ же милордъ мнѣ подтвердилъ, что сего в— о повелѣлъ дюку Ньюкастлю статскому секретарю полуденнаго департамента по моему требованію повторить указъ милорду Кинулю, чтобъ всевозможное старательство при Портѣ прилагать къ защитѣ интересовъ в. и. в.—а, и оный указъ уже де въ Константинополь чрезъ послѣднюю почту отправленъ.

PS. Противная двору партія за нѣсколько времени уже начала письменно народу, а изустно парламенту внушать, что для охраненія своей вольности нужно парламентъ по меньшей мѣрѣ въ три года перемѣнять или еще лучше на всякой годъ новый собирать; то самое, сказываютъ, сегодня въ обѣихъ камерахъ представлено будетъ къ разсужденію, но понеже то весьма противно придворному интересу, я надѣюсь, что противная партія верхъ не будетъ имѣть.

**№ 7. Секретнѣйшая.**

12-го Марта.

Сегодня милордъ Гаринтопъ мнѣ сказалъ, что сообщенные отъ меня ему артикулы извѣстнаго союза онъ королю вручать, и хотя его в—о усердно бы желать сколь можно тѣспѣйшую связать съ в—мъ и—мъ в—мъ дружбу, однакожь онъ, милордъ, сумнѣвается, чтобъ сей союзъ можно бы произвести въ дѣло и что для резоновъ, которые онъ мнѣ прежде сего изъяснилъ и которые в. н. в. изволили усмотрѣть въ моихъ прежнихъ секретнѣйшихъ реляціяхъ, причемъ онъ милордъ то прибавилъ, что со всѣмъ тѣмъ его к—ое в—о, желая все то дѣлать для в—го и—го в—а, что отъ его силы зависить, оныя артикулы по прилежномъ разсмотрѣніи намѣренъ представить въ своемъ тайномъ совѣтѣ, отъ котораго резолюціи усмотрѣть будетъ легко, можно ли его в—у вступитъ въ желаемыя обязательства. В. н. в. обыкновеннымъ своимъ проицательствомъ сами изволите слѣдованіе милордовыхъ рѣчей усмотрѣть, а я по всѣмъ аппаренціямъ предвидѣть могу, что сообщеніемъ артикуловъ въ тайномъ совѣтѣ дворъ аглинской время только ничетъ продолжать.

**№ 22.**

15 Марта.

Хотя въ прошлой вторникъ намѣрено было въ парламентѣ представить, чтобъ отставленъ былъ актъ заключенный въ первое лѣто царствованія Георгія перваго о семилѣтнемъ парламентѣ и учредить дабы впредь по крайсей мѣрѣ не болѣе трехъ лѣтъ продолжался, но оное дѣло только въ прошлую среду въ одной нижней камерѣ съ противной стороны представлено <sup>1)</sup>. Дѣло то, какъ весьма великой важности, продолжило сессию до 8 часовъ ввечеру съ жестокими съ двухъ противныхъ сторонъ дебатами, и напоследокъ придворная болшинствомъ 247 голосовъ противу 184-хъ представленіе противной своей партіи уничтожила. Впрочемъ въ парламентѣ ничего важнаго не происходило, а при дворѣ вчерась отправлялась свадьба принца Оранжскаго съ здѣшнею принцессою съ великою магнифиценціею и весьма изряднымъ порядкомъ. Для сего торжества чужестранные министры въ 7-мъ часу по полудни званы были во дворецъ и, собрався въ одной

<sup>1)</sup> Былъ о созваніи парламента каждые три года былъ представленъ въ палату общинъ 13 марта 1734 г.

камерѣ изъ королевскихъ апартаментовъ, въ 9-мъ часу отведены въ королевскую капелю на означенное имъ особливое мѣсто, куда нѣсколько погодя прибывъ ихъ в—а со всею фамиліею и съ Оранжскимъ принцемъ при великой святѣ здѣшнихъ господъ и дамъ совершена брачная церемонія чрезъ Лондонскаго епископа. По возвращеніи отъ капели ихъ в—а съ фамиліею и съ принцемъ публично ужинали, а сегодня у ихъ в—а такъ чужестранные министры, какъ и здѣшніе господа и дамы приходили для поздравленія, въ вечеру жъ будетъ при дворѣ балъ. Изъ чужестранныхъ министровъ никто никакъ поздравительной рѣчи не чинилъ, въ чемъ и я протчихъ образцу поствѣдовалъ.

Сколько европейскихъ дѣлъ касается здѣсь вѣдомость уже имѣють, что большая часть цесарскаго войска въ Италію вступила и что въ Швеціи четвертый на десять день предбудущаго мѣсяца назначенъ къ собранію ихъ сейму, и понеже однимъ короля шведскаго голосомъ (при равенствѣ сенаторскихъ голосовъ) резолюція та принята, отъ сего здѣсь заключаютъ, что в—о шведское какое ни есть полезное французамъ намѣреніе имѣеть, о чемъ однакожъ в—е и—ос в—о лутше можетъ быть извѣстна. О войскѣ же в—го и—го в—а обрѣтаемомъ при Данцигѣ его к—ое в—о сказывалъ, что состоитъ только въ 9000 и что не имѣеть большой артиллеріи, отчего его в—о съ сожалѣніемъ въ конфиденцію говорилъ саксонскому посланнику, что польскія замѣшательства надолго протянуться имѣють, чего ради я еще всеподданнѣйше прошу в—го и—го в—а указать сообщить мнѣ табель войска вашего такъ при Данцигѣ, какъ и въ Польшѣ обрѣтаемого, дабы могъ основательно опровергать такіа вѣдомости и удовольствоваться любопытность его к—ого в—а, которой меня на прошлой недѣлѣ спрашивалъ о числѣ и о состояніи того войска.

Изъ Константинополя г. Неплюевъ далъ мнѣ знать о заключеніи мира между турками и персами, чего ради я еще сегодня просилъ дюка Ньюкастля объ указѣ къ милорду Кинулю, которой мнѣ отвѣтствовалъ, что отъ его в—а къ нему милорду уже писано, чтобъ онъ всевозможное чинилъ къ защитѣ в—го и—го в—а интересовъ, и что во всемъ томъ, что онъ милордъ до сего время для сего дѣла чинилъ отъ его в—а апробовано, о чемъ я чрезъ будущую почту къ г. Неплюеву писать стану.

### № 23.

19 марта.

В—го и—го в—а всемилостивѣйшіе рескрипты одинъ отъ 19-го февраля подъ № 5, а другой отъ 23-го подъ № 6-мъ я имѣлъ честь

получить исправно чрезъ двѣ послѣднія почты и на оныя в. и. в—у всеподданнѣйше доношу, что сколько Гордонова дѣла<sup>1</sup> касается, я по своей должности не оставлю возможное старательство прилагать и сначала высмотрѣвъ прилежно присланную выписку и краткій экстрактъ сдѣлавъ на французскомъ языкѣ сообщу г—ну Валполу, и что потомъ происходитъ будетъ отъ времени до времени в. и. в—у доносить не премину.

А о поступкахъ неразумныхъ гданскаго магистрата здѣсь давно уже извѣстно, и такъ при дворѣ какъ и всѣ безпристрастные люди признають, что в. и. в. всю правость имѣете наказать ихъ продерзость, его {же к. в. наипаче не только в. и. в—а резолюцію въ осадѣ города законну всегда находить, что по своей склонности къ королю электору неоднократно его в—а посланнику съ сожалѣніемъ говорилъ, что в. и. в—а при томъ городѣ войско медлитъ въ окончаніи столь важнаго дѣла, каково есть изгнаніе Станислава изъ польскихъ рубежей [о чемъ я въ прежнихъ реляціяхъ в—му и—му в—у всеподданнѣйше доносилъ] почему я не надѣюсь, чтобъ здѣсь при дворѣ какія худыя толкованія были слѣдствіемъ, которое приключить можетъ городу магистратъ своею продерзостію, но чаю, что и самыя французскія внушенія презрѣны будутъ, въ противномъ же случаѣ не премину исполнить в—го и—го в—а указъ.

Отъ здѣшнихъ дѣлъ ничего важнаго в—му и—му в—у доносить не имѣю, поже за принцессиною свадьбою въ парламентѣ засѣданіе только однажды вчерась было, при которомъ въ верхней камерѣ еще слушано дѣло о шотландской элекціи, а въ нижней разсматриваемы внутреннія дѣла, такъ что оныхъ описаніемъ в. и. в. трудить было бы излишно, а при дворѣ ничего новаго не происходило.

Изъ Константинополя, какъ я в. и. в—у въ послѣдней моей реляціи доносилъ, я вѣдомость уже имѣлъ о заключеніи мира между Портою и Персією, и та самая вѣдомость звать то чрезъ французовъ со всѣми околичностями въ здѣшнихъ печатныхъ вѣдомостяхъ разглашена, такъ что о противномъ здѣсь подтверждать мнѣ показалось неприлично, ибо тому объ осадѣ Вавилона чрезъ Тахмасъ Кули хана умолчать припужденъ.

P. S. Въ реляціи моей подь № 17-мъ доносилъ я в—му и—му в—у, что 33 корабля поставлены здѣсь въ комиссію общававъ прислать ихъ именамъ и прочее роспись, о неисполненіи того прошу

<sup>1</sup> Подр. объ этомъ дѣлѣ см. прил. I (рескр. 19 февр. 1734 г.).

отъ в—го и—го в—а милостиваго извиненія, понеже еще въ адмиралтействѣ не учреждено, которые корабли въ то число введены быть имѣютъ.

## № 24. Секретная.

22 марта.

Въ прошлой вторникъ г. Полтни<sup>1</sup> представилъ въ нижней камерѣ, чтобъ натурализовать принца Оранжскаго, и по тому предложенію тотчасъ *Nemine contradicente* указано составить актъ, прочтенъ трижды по обыкновенію и внесенъ въ верхнюю камеру. Того жъ дни обѣ камеры чрезъ депутатовъ поздравляли ихъ в—ствѣ и новобрачныхъ, показывая въ адресахъ своихъ народное удовольство, что его в—о въ избраніи своего зятя изволилъ поступить съ столькимъ радѣніемъ для пользы религіи протестантской и вольности народа аглицкаго. Въ верхней камерѣ того же дни апробованъ актъ натурализаціи принца Оранжскаго и многіе приватные, а вчерась его в—о изволилъ быть въ парламентѣ, для апробаціи онаго акта такожде акта о дачѣ его в—у пошлины съ соли и сельдей и другихъ приватныхъ. Кромѣ жъ того въ прошедшіе три дни въ парламентѣ важнаго ничего не происходило. Впрочемъ милордъ Гаринтопъ вчерась мнѣ сказалъ, что парламентъ по крайней мѣрѣ въ три недѣли разорвется, понеже де всѣ дѣла окончены, отчего видно, что сколько касается нынѣшнихъ европейскихъ конъюнктуръ Великобританія въ настоящемъ году никакой резолюціи не приметъ.

Цесарской посолъ однакожь уповаеть, что въ послѣднихъ сессіяхъ парламента его в—о требовать будетъ биль кредита [то есть биль полной мочи, о которомъ я в—му и—му в—у доносилъ въ секретнѣйшей реляціи моей подъ № 5-мъ] что если его в—у дано будетъ [какъ я не сумнѣваюсь] за большинствомъ голосовъ съ придворной партіи, то оданъ тотъ актъ полезнѣе всего будетъ цесарскимъ интересамъ, но генеральнѣйшее мнѣніе есть, что его в—о того акту требовать не будетъ для безопасности своихъ министровъ, притомъ онъ же милордъ мнѣ угаить не могъ, что аглицкіе министры при французскомъ, гишпанскомъ и сардинскомъ дворѣхъ сондировали, не будетъ ли у нихъ склонности къ примиренію съ цесаремъ, что оной поступокъ весьма былъ бесплоденъ и по сего мнѣнію къ приращенію войны никакого способу нѣтъ.

<sup>1</sup> Лидеръ оппозиціи. О немъ т. I, стр. 42 прим. 43.

На милорда Форбеса мѣсто къ двору в—го и—го в—а еще никто здѣсь не назначенъ, и причина того, какъ мнѣ милордъ Гаринтонъ сказалъ, есть та, что къ нему милорду Форбесу еще отзываетъ грамота не послана, которую подлинно я вчерась видѣлъ на столѣ у его пр—а.

### № 25. Секретная.

26 марта.

О парламентскихъ дѣлахъ ничего доносить в—му и—му в—у не имѣю, понеже на сихъ дняхъ обѣ камеры въ однихъ внутреннихъ и то неважныхъ дѣлахъ упражнялись, и по всѣмъ апаренціямъ ничего болѣе отъ нихъ въ семь году ожидать не можно, кромѣ акта кредита, которой его в—о требовать намѣренъ. Впрочемъ на сихъ дняхъ въ здѣшнемъ адмиралтействѣ получена изъ Франціи вѣдомость, что эскадра французская состоящая въ 28 корабляхъ малыхъ и большихъ, включая и бомавые галіоты обрѣтаемые при Брестѣ во всякой готовности съ 7000 людьми, что вскорѣ имѣла подняться и идти въ Балтику. Вѣдомость сія мнѣ сообщена отъ самого адмирала Вагера, потому за достовѣрну безсумнительно почитать можно, чего ради я смѣлость приѣмлю в—му и—му в—у о томъ донести, между тѣмъ я всѣ потребныя мѣры принялъ, чтобъ въ самый тотъ день, въ которой сюда извѣстіе придетъ, обѣ отбѣздѣ той эскадры изъ Бреста дано было мнѣ знать, и того жъ часу, если не случится въ почтовый день, то отправлю нарочнаго съ извѣстіемъ къ в—го и—го в—а чрезвычайному и полномочному послу графу Александру Гавриловичу Головкину, дабы его с—о или чрезъ нарочнаго жъ куріера, или ordinarily почтою при своихъ реляціяхъ мою ко двору в—го и—го в—а отправилъ, и къ тому жъ, если потребно покажется, о томъ же сообщить в—го и—го в—а генералу фельдмаршалу графу фонъ Миниху, о чемъ о всемъ я чрезъ сегодняшнюю почту пишу.

### № 8. Секретнѣйшая.

26 марта.

Опасаяся гнѣва в—го и—го в—ва, если бы чрезъ нѣсколько почтъ не доносилъ о извѣстномъ союзѣ, смѣлость приѣмлю настоящею трудить в—е и—ое в—о которою однакожъ ничего доносить не имѣю, понеже отъ милорда Гаринтона еще никакого отвѣта не имѣлъ на сообщенные ему пункты, и такъ я и цесарской посоль довольно усматрѣть можемъ, что въ пынѣшнее время никакого въ томъ дѣлѣ



прогрессу ожидать не должно. Здѣшнее министерство предварить, что тотчасъ по заключеніи одного союзу его в—во принужденъ будетъ къ исполненію того будучи эскадра французская въ готовности для отплытія въ Балтику, къ чему здѣшній дворъ спѣшить не хочетъ, наипаче что и съ цесаремъ уже имѣющія обязательства не гораздо точно исполняются. Со всѣмъ тѣмъ я смѣлость приѣмлю подтвердить, что если когда Англія противъ Франціи себя объявитъ, то можно имѣть надежду что и для Балтика отсюда эскадра учреждена будетъ.

## № 26.

29 марта.

Съ послѣдняго вторника до сегодня въ парламентѣ одно только важное дѣло случилось, а имянно: его к—ое в—о вчерась требовалъ отъ нижней камеры чрезъ г. Роберта Валпола билъ кредита, представляя, что понеже большая часть Европы находится въ войнѣ и почти всѣ ея державы сильно вооружаются, его в—о за потребно часть всѣхъ нужныхъ мѣръ воспріять къ защитѣ своихъ королевствъ, и для того желаетъ, чтобъ нижняя камера дала его в—у власть занимать денегъ и оныя какъ лучше его в—у покажется употребить, если его в—о принужденъ будетъ вступить въ войну во время отсутствія парламента. При томъ онъ, г. Валполь, предложилъ, чтобъ объ ономъ требованіи его в—а сего дня разсуждать. На сіе послѣднее противная двору партія сильно противилась, предлагая, что такое важное дѣло подлежить разсмотрѣть въ полномъ собраніи всѣхъ парламентскихъ членовъ, изъ которыхъ теперь великое число въ отсутствіи, и для того де надлежитъ прежде созвать всѣхъ членовъ и потомъ о требованіи его в—а разсуждать. Оное той партіи супротивленіе въ такомъ намѣреніи чинено, чтобъ дѣло сіе на нѣсколько недѣль было отставлено, въ которое время парламентъ имѣлъ разорваться, желаніе бы его в—ва осталось не исполнено, но его в—а партія жестокие подняла дебаты, и напоследокъ большинствомъ 211 голосовъ противъ 121 опредѣлено о томъ сего дня разсуждать, и я не сумнѣваюсь, что и сего дня придворная партія верхъ имѣть будетъ. Между всѣми, которые съ придворной стороны вчерась въ парламентѣ говорили примѣтнѣе суть рѣчи адмирала Вагера, которой въ доказательство, что оной билъ кредита нужно его в—у скорѣ имѣть, представилъ, что по письмамъ которыя онъ получилъ изъ французскихъ портовъ и съ кораблей, которые составляютъ аглицкой гардъ де котъ, безсумнительно есть, что при Брестѣ находится въ готовности фран-

цусская эскадра 28 кораблей, вооружено 7000 войска, что 3 фрегата французскіе [изъ числа вышепомянутыхъ кораблей] недавно пришли въ Дюнкеркъ, гдѣ обрѣтаются 8 баталіоновъ, и что хотя тѣмъ самыя письма подтверждаютъ, что эскадра та съ войскомъ имѣеть идти къ Данцигу, однакожь на томъ основаніи не можно, понеже гораздо легко случиться можетъ, что оная эскадра на аглицкихъ берегахъ остановится, что ежели де случится по разрыву парламентскому явное есть Великобританія бѣдство, и потому онъ за весьма де нужно почитаетъ, чтобъ его в—о въ такомъ случаѣ свободныя имѣль руки. Отъ него жъ г. Вагера я вчера бывъ у него, увѣдомился, что при Брестѣ находится французскихъ большихъ кораблей 15, отъ 60 до 75 пушекъ и другихъ малыхъ и фрегатовъ около 13, что въ томъ же портѣ находится 7000 войска, что оная эскадра не имѣеть искусныхъ для Балтійскаго моря проводниковъ [отчего онъ думаетъ, что она въ Балтику идти не намѣрена, но мнѣ кажется, что оныхъ свободно въ Копенгагенѣ или на шведскихъ берегахъ достать могутъ] что по послѣднимъ письмамъ [изъ которыхъ онъ одно мнѣ прочоль] только 15 кораблей для Балтики опредѣлено, что день отъѣзду ихъ не назначенъ, что 3 фрегата французскіе пришли къ Дюнкерку, гдѣ по однимъ вѣдомостямъ не больше какъ 2 баталіона милиціи, а по другимъ 8 баталіоновъ. По его мнѣнію въ сихъ вѣдомостяхъ находится несходство, потому что на 15 корабляхъ трудно нагрузить 7000 войска, еще труднѣе на 3 фрегатахъ вмѣститъ 8 баталіоновъ, но в—го и—го в—а чрезвычайный и полномочный посоль графъ Александръ Гавриловичъ Головкинъ ко мнѣ пишетъ, что 80 торговыхъ голландскихъ кораблей пошли съ хлѣбомъ къ французскимъ портамъ съ намѣреніемъ, чтобъ оттуда въ Балтику перевезть французскія войска, и если его в—во вѣдомость ту изъ добрыхъ рукъ имѣеть [а здѣсь о томъ ничего не извѣстно] то во всемъ вышепомянутомъ великое сходство, понеже вышепомянутые 15 кораблей и 3 фрегата для одного эскарту служить могутъ, со всѣмъ тѣмъ я крайнее стараніе имѣть буду о всемъ в—му и—му в—у подлиннѣе доносить чрезъ всякую почту, наипаче объ отъѣдѣ эскадры изъ Бреста поступать имѣю, какъ въ послѣдней моей реляціи в—му и—му в—у доносилъ.

Милордъ Гаринтонъ вчера мнѣ говорилъ имянемъ королевскимъ, чтобъ я в—е и—ое в—о съ его аглицкаго в—а стороны просилъ, дабы соизволили указъ послать къ обрѣтающемуся при Данцигѣ генералу фельдмаршалу графу фонъ Миниху, чтобъ позволить аглицкимъ купцамъ, которые тамо находятся, выйти изъ города съ своими

пожитками, если того потребуютъ или ежели похотятъ въ городѣ остаться, то принять бы ихъ подъ протекцію в—го и—го в—а, дабы при атакѣ города безвинно не пострадали, что де его к—ое в—о уповаетъ, что в—е и—е в—о отказать ему не изволить, повеже его в—о до сихъ поръ къ защитѣ и рекомендаціи того города никакого участія воспріять не хотѣлъ.

При томъ же онъ милордъ меня просилъ съ стороны жъ его в—а, чтобъ для поспѣшенія я отъ себя къ г. генералу фельдмаршалу о томъ же писалъ, на что я ему милорду обѣщалъ немедленно обо всемъ в—му и—му в—у донести, обнадеживъ его, что я не сумнѣваюсь, что в—е и—ое в—о въ исполненіи королевскаго желанія изволите дать новый знакъ свой къ его в—ву высокой эстимы, а къ г. генералу фельдмаршалу я написалъ письмо, съ котораго при семъ прилагаю копію <sup>1</sup> и оное самому милорду вручилъ, и уповаю, что в—е и—ое в—о поступокъ мой соизволить апробовать и всемилюстивѣйшимъ указомъ меня снабдить, какимъ образомъ впредь мнѣ поступать при подобныхъ случаяхъ.

P. S. Парламентъ еще не развѣхался, а уже близъ 9 часовъ по полудни, потому о резолюціи нынѣшней донесу в—му и—му в—у чрезъ предбудущую почту, между тѣмъ прилагаю вчерашнія нижней камеры вотты, въ которыхъ в—е и—ое в—о изволить усмотрѣть королевской месажъ о билѣ кредита, которыя сего часу изъ печати вышли.

Адмиралъ Норисъ вчерась поутру поѣхалъ въ Чатгамъ поднять флагъ у своей команды.

## № 9. Секретнѣйшая.

29 марта.

Милордъ Гаринтонъ вчерась мнѣ сказалъ, что его в—о изволили рассмотреть сообщенный отъ меня экстрактъ извѣстнаго союза, и что его в—о съ великимъ своимъ сожалѣніемъ принужденъ мнѣ въ резолюцію сказать, что онъ не въ состояніи вступить съ в—мъ и—мъ

---

<sup>1</sup> Je prends donc la liberté, Monsieur, de prier très instamment V. E. que si les marchands Anglais voudraient se retirer de la ville ou en faire sortir leurs effets V. E. aie la bonté de le leur permettre, ou s'ils voudront plutôt reater dans la ville de leur accorder la protection de l'Impératrice, n<sup>o</sup>tre Souveraine.

Londres. 1734.

le 28 de Mars.

в—мъ въ такія обязательства при нынѣшнихъ конъюнктурахъ: его в—о парламенту рѣчью своею обѣщался какое участие не принять въ нынѣшней войнѣ безъ ихъ совѣту [чего избѣжать не можно вступивъ въ новый союзъ съ в—мъ и—мъ в—мъ), и оное свое обѣщаніе до сихъ поръ хранить и хранить намѣренъ, для котораго препятства не можетъ и въ семъ случаѣ показать, съ сколькою охотою его в—о ко всему тому склоненъ, что в—му и—му в—у угодно, впротчемъ же его в—о готовъ съ в—мъ и—мъ в—мъ заключить трактатъ дружбы, которую высокопочитать и усердно культивовать намѣренъ.

## № 26.

29 марта.

Вчера видѣлся я съ Горасомъ Валполомъ, котораго просилъ о дѣлѣ полковника Гордона<sup>1</sup> сообщивъ ему съ того дѣла краткой экстрактъ на французскомъ языкѣ. Онъ г. Валполъ изрядно то дѣло выразумѣвъ отвѣтствовалъ, что его к—ое в—о и здѣшніе министры никакимъ образомъ въ судебныхъ дѣлахъ мѣшаться не могутъ, судьи здѣшніе будучи двору не подвластны, для чего они по смерти въ томъ чину неотмѣнно находятся и никакого королевского гнѣву не боятся, и потому ни король, ни его министры сильны остановить процессъ противъ купца Гикса, ежели в—му и—му в—у угодно, то надлежитъ, чтобъ вдова г. полковника и купецъ Гиксъ чрезъ искусныхъ адвокатовъ здѣсь въ юстицъ-коллегіи о томъ просили, представляя, госпожа Гардонова свое право къ наслѣдству, а купецъ Гиксъ доводы, для чего его товары не имѣли бы здѣсь быть арестованы, хотя онъ думаетъ, что понеже здѣшняя юстицъ-коллегія указала уже тѣ товары арестовать, то оную сентенцію [безъ сумнѣнія для того данную, что купецъ Гиксъ съ своей стороны адвокатовъ здѣсь не имѣлъ] отмѣнить инако не можно, развѣ чрезъ апелляцію къ великому канцлеру или къ парламенту. Посему в. и—е в—о все изволить усмотрѣть, что мнѣ о дѣлѣ семъ стараться было бы опасно безъ повторительнаго в—го и—го в—а указу, понеже въ в—го и—го в—а рескриптѣ подъ № 5-мъ повелѣно мнѣ, чтобъ о томъ здѣсь просить, чтобъ то дѣло разсмотрѣно было въ вашемъ сенатѣ, здѣшній зачатой процессъ уничтоживъ, а по г. Валпола словамъ надлежитъ тотъ процессъ здѣсь продолжать, для котораго нужно имѣть: 1-е вѣрующую вдовы Гордоновой, 2-е оригинальное письмо покойнаго

<sup>1</sup> См. приложение 1 и 2.

бригадира Гордона къ кувцу Гиксу и его духовную или копію съ атестатами отъ в—го и—го в—а севата и 3-е грамоту блаженныя памяти его и—го в—а Петра Великаго дающую генералу Гордону. Такожде въ рескриптѣ в—го и—го в—а мѣ не указано никакихъ издержекъ на то дѣло не чинить, а безъ того обойтись не можно, наипаче что здѣшніе адвокаты дорого платятся, и потому я всеподданнѣйше прошу в. и—ое в—о повторительнымъ вашимъ указомъ меня свадить, какимъ образомъ въ семь дѣлѣ мнѣ поступать, до полученія котораго я еще стану по возможности стараться, чтобъ хотя отъ двора королевскимъ адвокатамъ то дѣло приказано было, для чего я послѣ рѣчей г. Валпола милорду Гаринтону экстрактъ съ дѣла сообщилъ, которой онъ обѣщаль разсмотрѣть и для удовольствия в—го и—го в—а всевозможное учинить.

## № 27.

2 апрѣля.

Въ прошлую пятницу парламентъ разѣхался послѣ 9 часовъ ввечеру, для чего я не могъ чрезъ тогдашнюю почту донести в—му и—му в—у, что его к—ое в—о въ тотъ день въ обѣихъ камерахъ получилъ желаемое позволеніе вооружать кораблей и прибавить сухопутнаго войска, сколько его в—у при нынѣшнихъ конъюнктурахъ потребно покажется, парламентъ обѣщаваяся заплатить его в—у все то, что на ту издержку не достанетъ къ суммѣ данной его в—у на сей годъ съ тою кондиціею, что его в—о имѣеть дать счетъ онымъ деньгамъ въ предбудущемъ парламентѣ. Оная резолюція по жестокимъ дебатахъ принята въ верхней камерѣ большинствомъ 76 голосовъ противъ 39, а въ нижней большинствомъ 248 противъ 147, и тогда жъ опредѣлено подать его в—у изъ обѣихъ камеръ адресъ съ благодареніемъ его в—у за радѣніе, которое имѣть изволить о безопасности своихъ государствъ и съ изъясненіемъ, что оныя камеры исполнили его в—а желаніе точно по его в—а месажу, которой адресъ изъ верхней камеры въ прошлую субботу, а изъ нижней вчерась его в—у подавъ, и оныхъ копій я излишно чаялъ при семь приложить, понеже ничего иного не содержать кромѣ повторенія королевскаго месажу. Въ семь дѣлѣ противная партія всю свою силу употребила, чтобъ парламенту доказать, что если его в—у дана будетъ такая власть, какову онъ въ месажѣ требуетъ, то вольность аглинская, если не совсѣмъ утратится, то находится будетъ въ великой опасности, понеже, когда его в—о довольно сухопутнымъ и морскимъ войскомъ

себя укрѣпить—въ его волѣ останется новый парламентъ созвать или вѣтъ и потому самовластно управлять можетъ и счетовъ давать не принужденъ будетъ, и что до сихъ поръ ни одному изъ англискихъ королей такой авторитетъ отъ парламента позволенъ не былъ; по все усиліе той партіи слабо было, потому что, какъ в—е и—ос в—о усмотрѣть изволите, его в—о въ обѣихъ камерахъ склонныхъ себѣ имѣлъ почти двѣ трети, къ тому жъ необходимо пужно при пынѣшней европейской тревогѣ освободить его в—а руки чрезъ такую парламентскую резолюцію.

Оная весьма можетъ полезна быть цесарскимъ интересамъ, понеже его к—ос в—о персонально склонель ихъ защищать, но однакожъ предвидѣть не можно, что здѣшніе министры его в—у имѣють совѣтовать. Изъ самыхъ рѣчей королевскаго мессажа и по всѣмъ апаренціямъ признать можно, что они къ примиренію воюющихъ государей больше склопны о чемъ и прилежно стараются, и для того самого [какъ я не сумѣваюсь] въ концѣ сей недѣли или въ началѣ будущей Горась Валполь отъѣзжаетъ въ Гагу подъ старымъ претекстомъ, чтобъ проводить туда принца Оранжскаго, а въ самомъ дѣлѣ, чтобъ о нынѣшнихъ дѣлахъ согласиться съ Статами Голландскими. Хотя по вѣдомостямъ изъ Парижа здѣсь извѣстно, что кардиналь де Флери по полученіи отъ гишпавскаго и сардинскаго дворовъ куріера англискому послу отвѣтствовалъ, что онъ теперь въ состояніи съ нимъ трактовать о мирѣ, и что будетъ ождать его потребныя къ тому предложенія, однакожъ я не падѣюсь, чтобъ такъ далеко министры здѣшніе ввязались, понеже они ясно усматрѣвають, что цесарь съ стыдомъ своимъ мира заключить не похочетъ, а союзники безъ награжденія убытковъ войну окончатъ спѣшить не стануть, и оттого согласно съ цесарскимъ посломъ я заключаю, что всѣ вышеупомянутые здѣшнихъ министровъ поступки къ тому служатъ, чтобъ для поданія цесарю помочи время протянуть, пока укрѣпять придворную партію въ новомъ парламентѣ, и чтобъ народу показать, что они для прекращенія войны всевозможное старательство прилагали, и что для самой крайней пужды въ войну вступить его в—у совѣтовали. Впрочемъ въ прошлую субботу адмираль Вагеръ о французской эскадрѣ прислалъ ко мнѣ слѣдующее извѣстіе [послѣ котораго противного другого не бывало и изъ всего видѣть можно, что для помочи Даниегу оная эскадра опоздастъ]: 20-го числа марта мѣсяца при Врестѣ находилось 22 военныхъ кораблей, 3 по 40, а прочіе отъ 50 до 70 пушекъ, и думали тогда, что оныя не въ состояніи будутъ оттуда подвяться прежде двухъ недѣль, говорено жъ, что еще 10 кораблей

ожидаютъ туда изъ Тулона, но я [адмираль говоритъ] думаю, что тому статья не можно.

P. S. На милорда Форбеса мѣсто еще до сихъ поръ шго не опредѣлеть.

## № 27.

2 Апрѣля.

При всемилостивѣйшемъ в—го и—го в—а рескриптѣ отъ 2-го марта подъ № 7-мъ прислать ко мнѣ вексель на 2000 рублей, и оной вексель купецъ Торитонъ акцентовать не похотѣлъ, извиняясь, что онъ у себя никакихъ денегъ купца Эмзеля не имѣеть, и хотя многіе здѣшніе купцы его Торитона уговаривали, чтобъ такого затрудненія не чинить, однако жъ онъ денегъ по тому векселю платить мнѣ не похочеть и далъ волю сдѣлать формальный протестъ, котораго при семъ прилагаю оригиналь, а для справки того протеста я издержалъ 5 шеллинговъ, 6 копѣекъ здѣшней монеты, которыми имѣютъ заплачены быть съ прочими убытками отъ купца Эмзеля.

## № 28.

5 Апрѣля.

Настоящій парламентъ, имѣя окончиться въ четвертокъ Пасхи, то есть 18-го числа сего мѣсяца, нынѣ упражняется въ совершеннн зачатыхъ дѣлъ, [о которыхъ я уже в—му и—му в—у имѣлъ честь доносить] и въ какихъ партикулярныхъ, для которыхъ наипаче сессію свою продолжаетъ по тому, что парламента касается, ничего къ извѣстію в—го и—го в—а достойного не нахожу. А его к—ое в—о по окончаніи парламента отъѣзжаетъ педѣли на 3 въ загородной свой дворъ называсмой Ричмонтъ, а отгуду возвратится проводить все лѣто въ Квинтонѣ, другомъ своемъ загородномъ дворѣ, которой почти при самомъ Лондоѣ, понеже его в—о охотибе всегда лѣто провождалъ въ Галтенкортѣ или въ Виндзорѣ двоюко разсуждаютъ, что въ нынѣшнемъ году похотѣлъ приблизиться къ Лондону. Одни говорятъ, что его в—о на сей годъ надъ прочими дворами предпочелъ Квинтонъ для экономіи, понеже въ отдаленныхъ своихъ загородныхъ дворахъ принужденъ такъ всѣмъ своимъ, какъ и прїѣзжающимъ здѣшнимъ господамъ и чужестраннымъ миссисграмъ столы давать, чего въ Квинтонѣ дѣлать не потребно за близостью города, а другіе сказываютъ, что его в—о намѣренъ по крайпей мѣрѣ къ предбудущему

июлю созвать новый парламентъ. Я болѣе держусь перваго мнѣнія, а если второе основательнѣе [о чемъ я, подлиннѣе увѣдомився, в—му и—му в—у обстоятельнѣе донесу], то со всею данною королю отъ парламента властію, чаятельно, что его в—о о дѣлахъ европейскихъ еще не скоро смѣлаю резолюцію воспринять, потому что его в—о или лутше сказать министры аглинскіе для своего безопаства послѣ того какъ чрезъ экспедицію дознаются, что въ примиреніи воюющихъ государей трудъ ихъ безплоденъ, новому парламенту оставлять начать войну, которой слѣдованіе предвидѣть не можно. Тотъ ихъ поступокъ подлинно цесарскимъ интересамъ не можетъ быть полезенъ, однако жъ въ томъ надежда его и—му в—у остается, что его к—ое в—о персонально къ войнѣ противъ Франціи склоненъ, и что до сихъ поръ, какъ я отъ достовѣрнаго человѣка знаю, его в—о въ новомъ парламентѣ по меньшей мѣрѣ большинство 100 голосовъ имѣть будетъ, что здѣсь свободно напередъ вѣдать можно по представляемымъ во всѣхъ провинціяхъ кандидатамъ.

Съ милордомъ Гаринтономъ на сей недѣлѣ я видѣться не могъ, хотя не однажды къ нему заѣзжалъ, и потому о Гордоновомъ дѣлѣ ничего вновь в—му и—му в—у донести не имѣю, а надѣюсь, что въ предбудущій понедѣльникъ съ нимъ увижусь [позже до того дни будетъ въ своей деревнѣ] для полученія отъ него о томъ дѣлѣ отвѣту и притомъ еще стану просить объ указѣ къ министрамъ Кинуюлю, потому что г. Неплюевъ ко мнѣ пишетъ, что еще оной посоль отъ здѣшняго двора не получилъ ни строки, хотя оба статскіе секретари о противномъ накрѣпко меня удостовѣрили.

Сегодня поутру въ адмиралтействѣ получена вѣдомость, что 1200 человекъ войска на 4 или 5 транспортныхъ судахъ поднялись изъ Кале третьяго дни и пошли къ сѣверу, а съ какимъ намѣреніемъ неизвѣстно. О эскадрѣ же французской никакой вѣдомости нѣтъ, а какъ скоро будетъ, адмиралъ Вагеръ обѣщаль мнѣ дать знать. Впрочемъ здѣсь кажется, что нѣтъ никакого опасенія отъ той эскадры. Указы отсюда посланы въ Ирландію, чтобъ 6 полковъ шли къ портамъ здѣшнимъ, и въ парламентѣ опредѣлено милицію здѣшнюю готовить.

## № 29. Секретная.

9 Апрѣля.

Милордъ Гаринтовъ возвратившись вчерась изъ деревни, я съ нимъ видѣлся того жъ часу и прилежно еще его просилъ, чтобъ ходатайствовать отъ его в—а указъ къ милорду Кинуюлю, дабы онъ



при Портѣ употреблялъ добрыя офиціи къ защитѣ в—го и—го в—а интересовъ при нынѣшнихъ конъюнктурахъ изъяснивъ ему, что хотя я нимало не сумнѣваюсь, что по прежнимъ моимъ о томъ требованіямъ онъ его к—му в—у доносилъ, и его в—о таковой указъ послать повелѣлъ, а можетъ быть дюкъ Ньюкастль за многими парламентскими дѣлами тотъ указъ послать забылъ, понеже г. Неплюевъ в—го и—го в—а при Портѣ министръ, отъ самого посла вѣдаетъ, что къ нему никакого о томъ дѣлѣ указу не прислано, хотя въ пользу в—го и—го в—а интересовъ всевозможное старательство прилагалъ, на оное милордъ мнѣ отвѣтствовалъ, что онъ заподлинно вѣдаетъ, что его в—о давно уже повелѣлъ къ нему милорду Киную желаемый указъ послать, и что весьма удивительно было, чтобъ милордъ дюкъ королевское повелѣніе исполнить забылъ, хотя де то статья можетъ, понеже онъ отягченъ многими внутренними дѣлами и что въз реляціи самого милорда Кинуя усматрѣваетъ, что онъ почасту съ визиремъ о дѣлахъ в—го и—го в—а имѣлъ конференцію, въ чемъ отъ его к—го в—а апробованъ, по совѣмъ тѣмъ не оставитъ еще его в—у говорить, если можно успѣть стараться будетъ, чтобъ завтра повторительный указъ къ нему милорду Киную посланъ былъ, потому обѣщанію что учинено будетъ, не оставлю в—му и—му в—у въ свое время донести.

Горасъ Валполь отъѣхалъ въ Гагу 7 числа сего мѣсяца поутру и понеже прежде намѣрено было, чтобъ онъ проводилъ туда принца Оранжскаго, спѣшенная его поѣздка причину подастъ думать, что комиссія не малой важности. Оную подлинно вывѣдать до сихъ поръ не можно, а по всѣмъ поступкамъ здѣшняго двора чрезъ конъюнктуру дознаться не трудно, что главнѣйшее старательство прилагать будетъ, чтобъ съ Статами Голландскими воспріять погребныя мѣры или для вступленія въ нынѣшнюю войну или для продолженія медіаціи сихъ двухъ державъ къ примиренію воюющихъ государей, и понеже сами министры аглинскіе признають, что отъ негоціаціи примиренія мало плода ожидаютъ, чаятельно, что болѣе для перваго онъ Гарасъ Валполь въ Гагу посланъ, можетъ быть что и дѣла принца Оранжскаго почастіи причиною суть его поѣздки, понеже здѣсь слухъ носится, что Статы Голландскіе требовали, что его в—о возвращаясь изъ Англіи не останавливался въ Голландской провинціи. Какова ни будь причина его поѣздки. [о которой однакожь я не оставлю подлинно увѣдомиться] французскимъ партизанамъ гораздо несприятно видѣть, что дворъ аглинской такъ часто съ Статами Голландскими чрезъ столь важнаго человѣка пересылается и такъ оттого, какъ и отъ по-

сгдндаго била кредиту худые усматрѣвають знаки, но со всѣмъ тѣмъ цесарской сторонѣ мало удовольства, понеже о помощи его п—му в—у еще и слуху нѣтъ, и какъ я отъ милорда Гаринтона выразумѣлъ его в—о ожидать будетъ подтвержденія вышепомянутому акту отъ новаго парламенту, которой по его словамъ можетъ быть что прежде обыкновенного времени собранъ будетъ, для чего де новыхъ членовъ элекціи указано будетъ какъ можно поспѣшать, настоящій же парламентъ, какъ я в—му п—му в—ву имѣть честь доносить, 18-го числа сего мѣсяца окончится имѣть, а изъ его дѣль одно къ извѣстію в—го п—го в—а достойно пахожу, что между прочими актами довершенными заключенъ и тотъ, которымъ опредѣлено употребить изъ денегъ учрежденныхъ на оплату государственныхъ долговъ 1.200.000 £ на дачу его к—му в—у субсидіевъ и что предложено въ нижней камерѣ опредѣлить парламентскимъ актомъ по 5.000 £ въ годъ принцессѣ Оранжской, о чемъ однакожъ сегодня прилежиѣ въ той камерѣ разсуждать имѣли.

Сколько польскихъ дѣлъ касается—имѣю донести в—му п—му в—ву, что сколько добрый успѣхъ в—го п—го в—ва оружія при Данцигѣ двору аглицкому пріятель, столько всѣхъ короля Августа партизановъ удивилъ внезапной его в—а отбѣздъ въ Дрезденъ, и французская сторона не оставила было разгласить, что его в—о оставивъ Польшу за страхомъ къ себѣ убѣжалъ, но потомъ тѣ басни ихъ опровержены изъясненіемъ, что его в—о за саксонскими важными дѣлами пока войско его ко Гданску приближается, на малые дни въ Дрезденъ заѣхалъ, со всѣмъ тѣмъ здѣсь тотъ его в—а поступокъ не хвалить и въ пародѣ не хорошу импрессию учинилъ.

В—го п—го в—а всемпослѣднѣйшій рескриптъ отъ 9-го марта подъ № 8-мъ съ приложеннымъ при немъ письмомъ блаженныя памяти г. канцлера графа Гаврилы Ивановича Головкина <sup>1</sup> къ первому визирю я имѣть честь получить въ прошлую субботу и на оной в—му п—му в—у всеподданнѣйше доношу, что о письмѣ его визира къ г. канцлеру сколько я провѣдать могъ, никакого извѣстія здѣсь до сихъ поръ не было, однакожъ для опроверженія взданныхъ съ французской стороны ложныхъ инсинуацій, пужно бы было здѣсь издать въ печать присланное ко мнѣ отвѣтное письмо, но понеже

<sup>1</sup> Былъ въ теченіе 24 лѣтъ канцлеромъ, ум. 20 января 1734 г. О немъ см. у Малиновскаго, Біогр. свѣд. о управ. въ Россіи иностр. дѣл. министрахъ, рук. Рум. м. № 266, стр. 69—73; Терещенко. Опытъ обзорнїя жизни сановниковъ упр. иностр. д. С.-П. 1834, ч. II, стр. 1—48.

то жъ самое въ Голландіи уже напечатано, довольно будетъ пѣсколько экземпляровъ здѣсь разсѣять, что я учинить не оставлю.

PS. По заключеніи сей мѣся покориѣйшей реляціи г. адмираль Вагеръ прислалъ ко мнѣ секретаря своего съ тѣмъ, что по послѣднимъ вѣдомостямъ, которыя они въ своихъ французскихъ портовахъ имѣютъ, изъ одного только Кале подвигался 4 транспортныхъ судовъ, на которыхъ около 2000 человекъ войска, и плывутъ къ порду, о которыхъ самихъ я в—му и—му в—у доносилъ, хотя съ другими обстоятельствами; а объ отъѣздѣ всей французской эскадры изъ Бреста никакого еще слуху нѣтъ. Притомъ онъ мнѣ еще объявилъ, что одинъ торговый корабль, идущій изъ Копенгагена встрѣтилъ близъ Зунна 8 кораблей подъ французскимъ флатомъ, по адмираль думаетъ, что оныя суть торговые корабли, которые изъ Франціи вѣдутъ съ какими ни есть товарами.

Сегодня парламентъ опредѣлилъ, чтобъ припрещесть Оранжевой повсягодно давать по смерти ея по 5.000 Л. и о томъ актъ трижды уже прочтенъ, а тотъ актъ отъ его в—а требованъ чрезъ пьемпный месажъ.

### № 30. Секретная.

12 Апрѣля.

Сколько я до сихъ поръ провѣдать могъ и сколько здѣсь генеральѣйшее мнѣніе есть, г. Горасъ Валноль отправленъ въ Гагу: 1) затѣмъ, чтобы съ Статами Голландскими расположить, какимъ образомъ имѣеть принята быть ея кор. выс—о припрещеса Оранжевая по ея высокому рожденію и 2) чтобъ согласиться съ Статами Голландскими о мѣрахъ, которыя сіи двѣ державы воспріять имѣютъ при нынѣшнихъ конъюнктурахъ, понеже [уже здѣсь извѣстно] что съ одной стороны Франція и ея союзники акцептовали добрыя офиціи морскихъ державъ въ намѣраемомъ отъ нихъ примиреніи, а съ другой стороны цесарь совсѣмъ тѣ добрыя офиціи отметаеть одно то требуя, чтобъ Англія и Голландія исполняли свои обязательства и гварантіи и чтобъ дѣйствовали какъ союзники, а не какъ медиаторы, потому отъ г. Валпола добраго или худого успѣху никакимъ образомъ зависить состояніе дѣлъ европейскихъ, и для того я чрезъ нынѣшнюю почту все вышепомянутое сообщая в—го и—го в—а чрезвычайному и полномочному послу графу Александру Гавриловичу Головкину, дабы ес—о прилежно наблюдалъ его Гораса Валнола поступки и в—му и—му в—у могъ обстоятельвѣе о всемъ довести.

Отъ г. адмирала Вагера я вновь вѣдаю, что сверхъ французскаго войска, которое изъ Кале предъ нѣсколькими днями отѣхало на нѣсколькихъ транспортныхъ судахъ [о чемъ я уже в—му и—му в—ву доносилъ], нѣсколько другихъ баталіоновъ ему будутъ слѣдовать, какъ скоро могутъ еще транспортныхъ судовъ достать, что до сихъ поръ военныхъ французскихъ кораблей ни одинъ къ Зунту не отправился, и что два изъ нихъ недавно прибыли въ Дюнкеркъ, которые знатно вмѣсто конвою служатъ будутъ вышепомянутымъ транспортнымъ судамъ.

Гаповерскаго войска 6.000 человекъ, учрежденные на помощь императору, чрезъ прошедшую почту получили дѣйствительно указъ немедленно идти къ Репу, откуда ни о какомъ важномъ дѣйствѣ извѣстія здѣсь не имѣютъ, такъ какъ и изъ Италіи. Напротиву многія купеческія письма изъ Данцига даютъ знать, что городъ тотъ здался в—го и—го в—а генералу фельдмаршалу графу Миниху, но поже лутшаго авторитету еще до сихъ поръ нѣтъ, съ великимъ терпѣніемъ ожидаютъ тѣхъ вѣдомостей подтвержденія. Гг. Статы Генеральныя оставили требованіе свое, чтобъ принцъ Оранжскій не заѣзжалъ въ голландскую провинцію, которое знатно до сихъ поръ его в—о здѣсь задержало, нынѣ же заподлинно сказываютъ, что въ предбудущую пятницу отсюда онъ съ принцессою своею подымается и уже часть его двора и экипажу напередъ отправилась.

## № 10. Секретнѣйшая.

16 Апрѣля.

В—го и—го в—а всемилостивѣйшій секретнѣйшій рескриптъ отъ 23-го марта подъ № 2-мъ съ приложенными при немъ копіями съ рескрипта къ г. оберъ-штальмейстеру графу фонъ Левенволду и съ реляціи г. чрезвычайнаго посланника Бестужева и съ росписью вооружаемыхъ в—го и—го в—а кораблей къ предбудущей компаніи я имѣлъ честь получить вчерашняго числа исправно. По оному в—го и—го в—а рескрипту я завтрашняго дня не оставляю всевозможное старательство по своей должности прилагать совокупно съ цесарскимъ и саксонскимъ министрамъ, а между тѣмъ смѣлость приѣмлю в—му и—му в—у всеподданнѣйше донести, что здѣшній дворъ, хотя по своимъ съ цесаремъ заключеннымъ союзамъ, которые столь ясны и столь торжественны, въ необходимомъ обязательствѣ находится при самой деклараціи войны съ французской стороны его цес—му в—у вспомошь смѣлую воспріяты резолюцію, однакожь до сихъ поръ це—

сарской посоль добиться не могъ, и какъ скоро въ томъ преуспѣетъ, предвидѣть нельзя, потому что трудно будетъ ожидать, чтобъ не имѣя о польскихъ дѣлахъ никакого письменнаго обязательства похотѣлъ прежде начатія войны противъ Франціи отважный поступокъ воспріять, если бы все дѣло отъ одного его к—го в—а зависѣло, никакого сомнѣнія нѣтъ, что война Франціи давно бы отсюда объявлена была, что союзъ съ в—мъ и—мъ в—мъ заключенъ бы былъ, что король Августъ въ своемъ должномъ титулѣ признанъ быть долго бы не ожидалъ, и что эскадры аглинскія такъ въ Балтическомъ, какъ въ Медитеранскомъ морѣ, давно бы явились, но его в—о принужденъ слѣдовать совѣту своихъ министровъ менажировать парламентъ и никакимъ образомъ повиноваться волѣ народной, отъ котораго и опасаться долженъ министровъ его в—а, а наипаче двухъ гг. Валцоловъ безопасно требуетъ, чтобъ Великобританія въ войну какъ можетъ поздне въвязалась, и послѣ того какъ всѣ другіе способы къ примиренію воюющихъ государей неплодны явятся, дабы поступокъ ихъ предъ народомъ, который на нихъ гораздо озлобленъ, какимъ нибудь образомъ оправдать было можно, къ тому жъ разсужденіе о потеряннн аглинскаго торгу, если бы Великобританія прежде Голландіи въ войну вступила, не малымъ препятствіемъ всегда было за тѣми и другими резонами [которые въ прежнихъ моихъ реляціяхъ пространно изъяснены] король аглинской прежде созванія парламента подъ разными претекстами должную цесарю помощь послать отлагалъ и при собраніи парламентскомъ чрезъ свою первую рѣчь объявилъ, что безъ совѣту парламентскаго, какъ до тѣхъ поръ о дѣлахъ европейскихъ, никакой резолюціи не воспріалъ, такъ и впредь не приметъ за тѣми жъ самими резонами и къ тому за неизвѣстностію, какова состояніи будетъ предбудущій парламентъ, понеже хотя до сихъ поръ по представляемымъ кандидатамъ его в—о надѣется имѣть великое большинство голосовъ, однакожь непостоянство подлага народа о противномъ опасаться понуждаетъ. Въ настоящемъ никакая резолюція не воспріята, такъ что его в—о своею вышнпомянутою рѣчью еще руки связаны имѣеть и понеже всѣ тѣ резоны до сихъ поръ не отмѣнились, весьма нелегко, чтобъ король аглинской Швеціи субсидіи сунилъ, чтобъ туда на раздачу денегъ послалъ [которыя отъ нижней камеры требовать долженъ] и отправилъ въ Балтику эскадру для дѣйствованія совокупно съ вашею, понеже то все клонится къ тому, чтобъ Великобританія въ войну вступила. Правда, что послѣднимъ кредитнымъ билемъ его в—о имѣеть власть умножать свое войско и флотъ, какъ его в—у пристойно покажется, но какъ прежде требованія того била мнѣніе общее

здѣсь было, что тотъ билъ для безопасности министровъ требованъ не будетъ [о чемъ я в—му и—му в—у доносилъ въ секретнѣйшей реляціи моей подѣ № 5-мъ], такъ по полученіи оного всѣхъ доброго разсужденія особы думаютъ, что его в—о никакого употребленія того билія дѣлать не будетъ до созванія новаго парламента и пока съ нимъ не согласится, что въ нынѣшнихъ конъюнктурахъ дѣлать должно. Я не сомнѣваюсь, что такъ король англійской, какъ его министры, довольно извѣстны о поступкахъ французскихъ въ Швеціи, о склонности шведскаго народа къ дружбѣ съ французскимъ и къ Станиславу и худыя того консеквенціи [хотя всѣмъ цесарскимъ союзникамъ подтверждаютъ, что ничего отъ того опасаться не должно], но министровъ собственное безопасность и удовольствіе здѣшняго народа, которой подлинно войны не желаетъ безъ согласія голландцовъ, чаю, что надѣ всѣмъ предпочтено будетъ, однакожь со всѣмъ тѣмъ все вышеупомянутое, какъ одно свое слабое разсужденіе представлять довольствуясь, в—го и—го в—а указъ по крайней своей силѣ исполнять не оставлю, усердно желая, чтобъ отвѣтъ здѣшнихъ министровъ совсѣмъ противенъ былъ моему мнѣнію, что они аглинскому посланнику съ в—го и—го в—а министромъ согласно въ дѣлахъ поступать укажутъ и при шведскомъ дворѣ одними только словами всевозможное старательство прилагать будутъ, чтобъ корону ту отъ французской отдѣлить, ни малое сумлѣнія нѣтъ, и о томъ на чрезвычайнаго посланника г. Вестужена реляціи яко на истиннѣ основаться можно, но раздача денегъ всего труднѣе, понеже оныя отъ парламента требовать должно, какъ я выше упомянулъ, и его в—о къ экономіи гораздо склоненъ. Виротчемъ указъ отъ цесарскаго двора къ графу Кинскому для сего дѣла весьма нуженъ, понеже онъ находится въ великой у короля милости; для чего я чрезъ пынѣшнюю почту о томъ пишу къ г. оберштальмейстеру графу фонъ-Левенволду, оставляя пространнѣе в—му и—му в—у о всемъ доносить послѣ свиданія съ милордомъ Гаринтономъ.

PS. Отъ здѣшнихъ дѣлъ ничего новаго нѣтъ кромѣ того что его в—о, бывъ сегодня въ верхней камерѣ, по заключеніи различныхъ актовъ, *изволил разорвать парламентъ* при семъ рѣчью своею.

Эскадра французская еще при Брестѣ, да и апаренціи кажется нѣтъ, чтобъ оттуда поднялась, понеже, какъ я чрезъ милорда Гаринтона вѣдаю, войска французскія, стоящія около Кале и Дюнкерка, которыя имѣли бытъ перевезены къ Данцигу, получили указъ маршировать къ Рену, и дѣйствительно уже въ походѣ то, которое амбаркировалось въ Кале или Дюнкеркѣ; чаятельно, что не проѣдетъ Копенга-

гевъ, потому что, какъ я съ другой стороны слышалъ, имѣеть указъ новыхъ инструкцій дожидаться, а о числѣ того уже слышно, что состоитъ только въ трехъ баталіонахъ, а не больше. И однакожь всеподданнѣйше прошу в—е и—ое в—о сихъ вѣдомостей ожидать подтвержденія чрезъ предбудущую почту, желая освѣдомиться прилежнѣе.

### № 31.

19 апрѣля.

О эскадрѣ французской послѣднія вѣдомости в—е и—ос в—о изволите усмотрѣть въ приложенномъ при семъ французскомъ письмѣ, которое присообщилъ г. адмираль Вагеръ. О Гордоновомъ дѣлѣ милордъ Гаринтонъ сказалъ, что онъ о томъ сообщенной ему экстрактъ вручилъ корол—му генераль-прокурору, чтобъ онъ то дѣло разсмотрѣлъ и учинилъ все возможное. Сколько здѣшнихъ дѣлъ касается—немного важнаго нахожу къ извѣстію в—го и—го в—а. Вчерась его в—о изволилъ выдать приложенную при семъ прокламацію, которой изволилъ разорвать нынѣшній парламентъ и указать готовиться къ элекціи новыхъ членовъ, потому всѣ здѣшніе господа и дворяне по провинціямъ начинаютъ разѣзжаться съ намѣреніемъ, какъ можно поспѣшить тѣ элекціи, отчего еще слухъ продолжается, что новый парламентъ къ предбудущему іюлю здѣсь будетъ собранъ. Между тѣмъ король со всею фамиліею въ наступающій понедѣльникъ отѣзжается въ Ричмондъ, а принцъ Оранжской съ супругою своею въ Голландію.

Палатинского электора посланникъ баронъ Вахтендонкъ въ понедѣльникъ поутру отсюда отѣхалъ весьма недоволенъ дворомъ здѣшнимъ, что его государю претензію на Юліеръ и Бергъ гварантировать не похотѣлъ, въ чемъ состоялась вся г. барона негодіація, которая напоследокъ открылась.

### № 11. Секретнѣйшая.

19 апрѣля.

Вчерась видѣлся я съ милордомъ Гаринтономъ и по сятѣ в—го и—го в—а всемилостивѣйшаго рескрипта отъ 23-го марта представилъ ему отъ слова до слова одного рескрипта содержаніе объ одномъ только отправленіи отсюда эскадры умолчавъ, понеже никакой надежды по исполненію того требованія не вижу. На все то милордъ Гаринтонъ отвѣтствовалъ мнѣ слѣдующее:

1. Что о внезапномъ созваніи шведскаго сейма и объ интригахъ чинимыхъ тамо отъ французскаго посла его к—му в—у уже отчасти

извѣстно, однакожь его в—у не меньше будетъ пріятно учиненное о томъ сообщеніе, приметъ за знакъ дружбы и конфиденціи. Но онъ милордъ думаетъ, что по меньшей мѣрѣ въ семь году отъ Швеціи опасаться нечего, будучи по держаніи сейма время уже поздно для пачатія какихъ военныхъ дѣйствъ, хотя бы французской посоль на свою сторону большинство голосовъ въ сеймѣ имѣлъ, что гораздо трудно, поспе же де такъ король, какъ и все шведское министерство, къ миру и къ цесарю болѣе склонны.

2. Что его к—ое в—о не оставилъ съ своей стороны нужное старательство прилагать, чтобъ шведскую корону отъ соединенія съ Франціею удержать и что для того никакія увертюры уже отъ его в—а шведскому двору чинены для пегоціаціи шведского войска въ англискую службу.

3. Что сколько касается о раздачѣ денегъ, онъ милордъ не оставитъ его к—му в—у в—го и—го в—а доброе намѣреніе представить, а къ аглинскому посланнику въ Стокгольмъ указъ безъ сумнѣнія отъ его в—ва посланъ будетъ, чтобъ съ в—го и—го в—а министромъ въ семь дѣлѣ согласно поступалъ, и на все то королевскую резолюцію дать миѣ обѣщаль къ завтрему. Цесарской посоль и саксонской посланникъ [съ которыми я о всемъ дѣлѣ согласился] вчерашняго дня милорду Гариптону мои самыя представленія повторили и подобный имѣля отвѣтъ, г-на же посла миѣніе есть: 1) что дворъ аглинской, если найдетъ свой собственной интересъ во отвращеніи Швеціи отъ соединенія съ французскимъ дворомъ, то безъ всякаго побужденія радѣтельно искать станетъ, а если онъ думаетъ, что въ томъ никакого интересу получить не можетъ, то ни в—го и—го в—а, ни цесарскія, ни какія другія представленія ни къ чему служить не будутъ; 2) что дворъ аглинской намѣреніе подлинно имѣетъ о пегоціаціи полковъ въ свою службу, и что о томъ при дворѣ шведскомъ нѣкакія уже представленія чинены и можетъ быть что и для пріобрѣтенія нѣсколькихъ на сеймѣ голосовъ и денегъ раздать не оставитъ, но сумма та гораздо мала быть имѣетъ, потому что на то отъ парламента денегъ не учреждено, а которыя его в—о употребить можетъ на секретныя, какъ здѣсь называютъ, службы, тѣ безъ сумнѣнія употреблены будутъ для покупки голосовъ въ предбудущей парламентской элекціи <sup>1</sup>, и по-

<sup>1</sup> По поводу этихъ выборовъ Гервей въ своихъ мемуарахъ (Mem. I, 338) замѣчаетъ: *Notwithstanding the severe Act passed in the year 1729 to prevent bribery and corruption in elections, yet money, though it had been formerly more openly given, was never more plentifully issued than in these*



тому мало надежды остается, чтобъ аглинскія деньги нашу сторону могли укрѣпить въ шведскомъ сеймѣ; 3) что о эскадрѣ въ Балтику и упоминать не надобно, понеже на то аглинской дворъ подлинно не поступить пока, или объявить себя противъ Франціи, или торга аглинского безопасно того не потребууетъ, и отъ того всего онъ посоль заключаетъ, но въ семь дѣлъ довольно однажды только статскому секретарю говорить и не терять болѣе словъ, оставя министерству здѣшнему избирать полезнѣйшее, будучи невозможно понуждать ихъ къ тому, что в—му и—му в—у и вашимъ союзникамъ полезно быть кажется, и по тому правилу онъ посоль и своего двора требованія никогда серіозныя уже здѣсь представленія не чинить, видя всѣ свои труды безплодны. Со всѣмъ тѣмъ я завтра не оставлю еще милорду Гаринтону повторить содержаніе в—го и—го в—а рескрипта, если отвѣтъ королевской будетъ недостаточенъ, а между в—го и—го в—а чрезвычайному посланнику г-ну Бестужеву все вышесписанное чрезъ сегодняшнюю почту сообщая.

## № 32. Секретная.

23 апрѣля.

Чрезъ послѣднія двѣ почты, имѣя кромѣ реляціи своей къ в—му и—му в—у пространное извѣстіе сообщать в—го и—го в—а министрамъ въ Вѣнѣ и въ Стокгольмѣ, не успѣвъ в—му и—му в—у доносить о другихъ дѣлахъ, того ради настоящею ту должность свою исполняю.

Письмо г. великаго канцлера къ визирю я уже давно милорду Гаринтону сообщилъ, которое отъ сего в—а рассмотрѣно и вчерась мнѣ возвращено со изъясненіемъ, что въ моей волѣ состоитъ, на какомъ языкѣ хочу оно напечатать, и для того не оставлю оно отдать на аглинской перевести и въ народъ какъ можно скорѣе издать, а между тѣмъ здѣсь скоро въ продажѣ будутъ на французскомъ языкѣ экземпляры того письма, печатанные въ Голландіи.

Роспись в—го и—го в—а эскадры, учрежденной къ нынѣшней кампаніи, я также милорду сообщилъ.

О французской вчерась адмираль Вагеръ далъ мнѣ знать, что никакого вновь извѣстія здѣсь не имѣютъ и что еще при Брестѣ лежать въ такомъ худомъ состояніи, что не скоро оттуда подняться можетъ.

Сколько касается указу къ аглинскому послу въ Константинополь, о которомъ я здѣсь не однажды просилъ, милордъ Гаринтонъ и

вчера съ меня крѣпчайше обнадежилъ, что такой указъ не однажды къ нему послу отправленъ, отчего де онъ не мало удивляется, что г. посоль до сихъ поръ в—го и—го в—а въ Константинополь обрѣтаемому министру о противномъ удостовѣряетъ, однакожь его в—о указалъ де еще тотъ указъ повторить.

Впротчемъ отъ здѣшнихъ дѣлъ одно имѣю всеподданнѣйше в—му и—му в—у донести, что элекціи новыхъ членовъ во всемъ королевствѣ начаты, и уже адмиралъ Вагеръ и г. Клейнотъ, комисаръ трезорери, оба придворной стороны, вчера съ, яко репрезентанты Вестминстера, единодушно выбраны, да и всѣ протчія, какъ надѣются, въ двѣ недѣли окончатся.

Принцъ Оранжевой съ принцессою вчера съ поутру отсюда отѣхалъ.

## № 12. Секретнѣйшая.

23 апрѣля.

Хотя милордъ Гаринтонъ обѣщаль было въ прошлую субботу дать мнѣ королевской отвѣтъ на мои послѣднія предложенія, касающіяся до сейма шведского, однакожь только вчера съ обѣщаніе то исполнилъ, объявилъ онъ мнѣ, что его к—ое в—о какъ до сихъ поръ всевозможное старательство прилагаль, чтобъ шведскую корону отъ соединенія съ французскою удержать и къ противной сторонѣ привлечь, всевозможные способы употребить, и для того его в—о уже давно г-ну Финчу, обрѣтаемому своему министру въ Стокгольмѣ, указалъ прилежное попеченіе о томъ дѣлѣ имѣть и нѣкакія увертюрны о негоціаціи шведского войска и теперь прежніе свои указы ему г-ну Финчу охотно повторить съ тою прибавкою, чтобъ по желанію в—го и—го в—а соглашался въ семь дѣлѣ съ вашимъ чрезвычайнымъ посланникомъ г. Вестужевымъ. Что же касается о раздачѣ денегъ его к—ое в—о оную раздачу нужно быть признаетъ, потому не оставитъ съ своей стороны и тотъ способъ употребить, только прилично де, чтобъ всякой дворъ [то есть російской, вѣнской и саксонской] особливо тотъ же самый способъ употребилъ, понеже общую сумму отъ всѣхъ собрать кажется невозможно. О всемъ вышепомянутомъ милордъ Гаринтонъ накрѣпко меня обнадежилъ и то же самое цесарскому послу и саксонскому посланнику повторилъ, но со всѣмъ тѣмъ мы всѣ трос по состоянію здѣшняго двора предвидѣть можемъ, что въ раздачѣ денегъ для полученія голосовъ въ шведскомъ сеймѣ агливской въ

Стокгоlmѣ министрѣ или весьма малое или вовсе никакого участія имѣть не будеть.

Что же о посылкѣ эскадры въ Балтику, до сихъ поръ никакой надежды имѣть не можно. А что г. Финчъ въ вышепомянутомъ дѣлѣ на однихъ только словахъ все усиліе чинить будеть и то съ согласіемъ в—го и—го в—а министра и вашихъ союзниковъ въ томъ безъ сумнѣнія обѣщаніе королевское будеть исполнено.

Если не имѣлъ счастья въ семъ дѣлѣ получить полный успѣхъ по силѣ в—го и—го в—а указу, я уповаю, что в—е и—ое в—о, разсмотрѣвъ послѣднія мои 2 секретнѣйшія реляціи, всемилостивѣйше признать изволите, что то пронеходить не отъ недостатку моего въ томъ прилежанія, понеже я еще вчерась всевозможные резоны милорду Гаринтону представлялъ, чтобы дворъ аглинской склонить къ чистосердечному исполненію своихъ обязанностей, да и впредь къ тому жъ его побуждать не премину.

### № 33.

26 апрѣля.

За отъѣздомъ дюка Ньюкастля въ свои деревни милордъ Гаринтонъ имѣетъ отпривлять полуденной департаментъ, и потому онъ мнѣ обѣщаль, что чрезъ нынѣшнюю почту не оставитъ послать къ милорду Кинуюлю въ Константинополь указъ, о которомъ я его неоднократно просилъ. Притомъ же онъ милордъ по требованію моему далъ мнѣ знать, что на мѣсто милорда Форбеса къ двору в—го и—го в—а еще никто не назначенъ, но что впредь подлинно назначена будеть пристойная къ тому особа. А о Гордоновомъ дѣлѣ еще де ему королевской прокуроръ никакого рапорту не учинилъ. О семъ послѣднемъ дѣлѣ я смѣлость приѣмлю в—му и—му в—у всеподданнѣйше донести, что пока здѣсь формальной процессъ о томъ не зачнется, отъ министровъ аглицкихъ мало что ожидать можно, и только обѣщаніями изъ дня въ день время продолжать будутъ, понеже въ подобныхъ судахъ по здѣшнимъ конституціямъ никакой силы не имѣютъ, чего ради па то еще прошу в—го и—го в—а указу, дабы мнѣ не почтено было въ перадѣніе, если то дѣло долго конца не получить.

Впротчемъ отсюда много доносить не имѣю кромѣ того, что его в—о съ своею фамиліею третьяго дни отъѣхаль въ Ричмонтъ, и что многіе изъ кандидатовъ къ предбудущему парламенту уже выбраны, которыхъ большая часть придворной стороны, и понеже по вѣмъ апаренціямъ и протчія элекціи такимъ же образомъ будутъ совершены.

Его в—о безъ сумнѣнія и въ семь новомъ парламентѣ имѣть будетъ сильное большинство голосовъ.

PS. О эскадрѣ французской здѣсь вновь никакого извѣстія не имѣютъ.

### № 13. Секретнѣйшая.

26 апрѣля.

Вчерась я еще видѣлся съ милордомъ Гаринтономъ въ намѣреніи, чтобъ ему припомнить объ указѣ, которой имѣлъ отъ его в—а посланъ быть къ Финчу въ Стокгольмъ, но онъ милордъ меня крутичайше удостовѣрилъ, что тотъ указъ чрезъ послѣднюю вторичную почту уже къ нему г-ну Финчу отправленъ. Въ ономъ ему г-ну Финчу иманно повелѣно, чтобъ по всей своей крайней возможности старался, дабы при нынѣшнемъ сеймѣ шведскую корону отъ соединенія съ Франціею удержать, употребляя въ томъ всевозможные способы, и соглашаться конфидентно съ в—го и—го в—а чрезвычайнымъ посланникомъ. Я не сумнѣваюся, что в—е и—ое в—о о всемъ вышешисанномъ еще удостовѣрены будете чрезъ милорда Форбеса, которому данный мнѣ отвѣтъ сообщенъ чрезъ прошлую почту и о томъ же отсюда дано знать обрѣтаемому при вѣвскомъ дворѣ агливному министру г. Робинсону.

### № 34.

30 апрѣля.

По окончаніи парламентскомъ и по отъѣздѣ его в—а изъ Лондона здѣсь мало что происходитъ достойного ко извѣстію в—го и—го в—а. Одни парламентскія элекціи причиною суть всѣхъ здѣшнихъ разговоровъ и движеній, и за тѣми всѣ такъ знатные господа, какъ и прочіе парламентскіе дворяне по провинціямъ разъѣхались, гдѣ оныя элекціи по крайней мѣрѣ въ три недѣли окончатся имѣютъ. Впрочемъ съ петербургіемъ здѣсь ожидаютъ вѣдомость о покореніи Данцига и изъ Италіи о какомъ нибудь важномъ дѣйствіи, понеже и о прибытіи в—го и—го в—а артиллеріи къ тому городу и о вступленіи докъ Карлоса въ Неаполь здѣсь уже извѣстно.

Г. адмиралъ Вагеръ вчерась чрезъ письмо мнѣ далъ знать, что три французскихъ военныхъ кораблей пристали въ Кале 25-го числа сего мѣсяца, гдѣ амбаркированы на нихъ полкъ, называемой Де ля маршъ, содержацій около 700 человекъ, и отъѣхали оттуда на другой

день плывучи къ весту вѣтромъ зюндъ-остъ, и что въ Кале еще остался одинъ полкъ, а дни въ два другой ожидаютъ, также и 6 воспныхъ кораблей, на которыхъ они амбарьированы быть имѣютъ. Понеже всѣ сіи французскія экспедиціи безъ сумнѣнія опредѣлены для помочи городу Данцигу, я чрезъ настоящую почту сообщу г. адмиралу письмо в—го и—го в—а генераль-фельдмаршалу графу фонъ-Миниху и то для одной только предосторожности, не сумнѣваяся, что прежде полученія моего письма его с—о при томъ городѣ дѣло окончитъ, и что помочъ французская ни къ чему служить не будетъ.

PS. Доношу в—му и—му в—у, что я неоднократно старался вмѣстѣ съ саксонскимъ и цесарскимъ министрами, чтобъ его аглицкое в—о изволилъ признать короля польскаго Августа третьяго въ должномъ титулѣ, по всѣ наши труды были безплодны, да и впредь ожидать того скоро не можно, понеже здѣшній дворъ еще ни на какой поступокъ Франціи противной до сихъ поръ не отважился, что в—е и—ос в—о пространствѣ изволили усмотрѣть изъ моихъ прежнихъ реляцій, однакожь я еще не оставляю о томъ повторить мои представленія аглинскимъ министрамъ и донести в—му и—му в—у отвѣтъ ихъ какъ можно скорѣе.

## № 35.

3 маія.

По полученіи в—го и—го в—а всемилоствѣйшаго рескрипта отъ 5-го февраля подъ № 3-мъ я не могъ видѣться съ милордомъ Гарриптономъ за его отсутствіемъ, и потому, сколько того указу касается, личнаго не имѣю в—му и—му в—у доносить. Также и отъ здѣшнихъ дѣлъ ничего не нахожу достойнаго къ извѣстію в—го и—го в—а, понеже за отсутствіемъ двора и за новыми элекціями городъ почти пустъ и такая въ немъ тишина, какъ бы о войнѣ ни слова не было, хотя еще безпрестанно корабли вооружаютъ [о которыхъ числѣ и именахъ я еще не могу в—му и—му в—у обстоятельно донести, понеже нѣкоторые отмѣнены, другіе вновь въ комиссію поставлены], и два адмирала съ эскадрами своими стоятъ при устьѣ Тамизы, чтобъ надсматривать французской эскадры поступокъ, о которой здѣсь вновь никакого извѣстія нѣтъ.

По всему вышеписанному здѣсь разсуждаютъ, что дворъ аглинской ожидаетъ добраго успѣху отъ негоціаціи Гораса Валпола въ Гагѣ или безъ того ни въ какое дѣйство вступить не намѣренъ по меньшей мѣрѣ въ семь году. А о комиссіи Гораса Валпола здѣсь слухъ под-

тверждается, что онъ посланъ больше для того, чтобъ Статовъ Голландскихъ отъ нейтральства отвратить и обще съ Англією принять мѣры для остановленія скорыхъ французскихъ прогрессовъ, которые двумъ морскимъ державамъ напоследокъ могутъ быть вредны, и о томъ уже Горасъ Валполь, сказываютъ, что предлагалъ пѣкоторымъ Статамъ Голандскимъ, а наипаче г. Фагелю, который ему совѣтовалъ, чтобъ все свои представленія подалъ на письмѣ, дабы можно ихъ было сообщить во всехъ провинціяхъ и со общаго совѣту ему г. Валполу дать резолюцію. Но всю сію вѣдомость за подлинно основательную в—му и—му в—у представить не могу, понеже оную здѣсь получили чрезъ приватныя изъ Гаги письма, а здѣсь о томъ дѣлѣ ничего пропикнуть никакимъ образомъ невозможно, понеже все что къ тому касается наискрѣчайше таятъ, и весь секретъ содержится между двумя Валполами и статскимъ секретаремъ, чего ради я уноваю, что в—е н—е в—о лучше о томъ дѣлѣ извѣсна быть можетъ чрезъ своего полномочнаго посла графа Александра Гавриловича Головкина, потому что Горасъ Валполь принужденъ тамъ со многими о томъ говорить, однакожь я непрестанно стараться стану, чтобъ въ состоявіи былъ впредь что нѣсть подлиннѣе о семъ в—му в—у донести.

### № 36. Секретная.

7 Маія.

Статскій секретарь милордъ Гарристонъ до сихъ поръ изъ деревни своей не воротился, а сегодня ввечеру его въ городъ ожидаютъ и потому объ интересахъ в—го и—го в—а до предбудущей почты ничего доносить не имѣю, и понеже отъ здѣшнихъ дѣлъ ничего ко извѣстію в—го и—го в—а достойного и не нахожу объ однихъ вѣшнихъ вѣдомостяхъ настоящею в—му и—му в—у доносить принужденъ. Главнѣйшая между сими и болѣе неспріятна есть худой успѣхъ негоціаціи Гораса Валпола въ Гагѣ, потому что наивяще слухъ подтверждается, что Статы Генеральныя намѣрены будучи крѣпко содержать свое нейтральство ни въ какія тому противныя пропозиціи не склоняются. Обстоятельства той негоціаціи еще провѣдать мнѣ было не можно принужденъ будучи за болѣзнію своихъ глазъ чрезъ нѣсколько дней съ двора не выѣзжать, но вышепомянутый слухъ мнѣ вѣроятенъ кажется тѣмъ, что дворъ здѣшній неотмѣнно въ первой своей пребываетъ летарціи, въ чемъ подлинно бы отмѣна была, если бы Валполь могъ голландцамъ чувствительно учинить надлежащее имъ бѣдство отъ благопоспѣшенія французовъ, которые и

крѣпость Трабахъ уже взяли и изъ ливій нѣмцевъ выгнали. Вторая вѣдомость гораздо пріятнѣйшая есть, что императорское войско перешло въ Италию рѣку По безъ всякой потери, отчего здѣсь изъ дня въ день ожидаютъ слышать между двумя непріятелями сильное дѣйство, если оное побѣду дастъ цесарю, можетъ быть напоследокъ и Англія на что ни есть цесарю полезное отважится, а въ противномъ случаѣ опасаясь, чтобъ болѣе еще здѣшняя помощь не закосябла.

О французской эскадрѣ destinyванной въ Балтику вновь никакого извѣстія нѣтъ, а объ отправленіи здѣшней въ тожь море я посторонними способами усердно стараюсь и стараться буду, опасаясь нарочно о чемъ говорить послѣ многократныхъ отказовъ.

### № 37.

10 Маія.

На сяхъ дняхъ одинъ изъ моихъ пріятелей далъ мнѣ знать, что между прочими проектами, которые г. Горасъ Валполъ въ Гагѣ представилъ господамъ Штатамъ Генеральнымъ главнѣйшій былъ, чтобъ Штаты совокупно съ его аглицкимъ в—омъ составили корпусъ 50.000 человекъ подъ именемъ нейтральнаго войска сперва, а потомъ тщаться искать способъ къ примиренію воюющихъ государей, и если Франція и ея союзники не подадутъ съ своей стороны всякой желаемой фасилитетъ, то вышепомянутое нейтральное войско употребить на помощь его цес—му в—ву. Проектъ сей кажется не бесполезенъ былъ вѣнскому двору и великой важности для тишины европейской, для того я, желая въ томъ дѣлѣ истину вывѣдать, вчерась при свиданіи съ милордомъ Гаринтономъ сдалека спрашивалъ я его о прогрессахъ Валпола въ своей негоціаціи, и при томъ и о вышепомянутомъ проектѣ я упомянулъ, на что милордъ мнѣ отвѣтствовалъ, что Валполъ до сихъ поръ еще ничего не сдѣлалъ, понеже Штаты упорно стоятъ содержать свое нейтральство, и для того его в—во принужденъ многіе проекты имъ Штатамъ представлять, довольствуясь, чтобъ хотя на одинъ изъ нихъ склониться похотѣли и оставили упрямое свое намѣреніе вѣчно стоять въ своемъ нейтральствѣ. Отъ сихъ милорда словъ мнѣ кажется усмотрѣть можно, что данная мнѣ отъ пріятеля вѣдомость о вышепомянутомъ нейтральномъ корпусѣ не совсѣмъ безосновательна, для чего я ее сообщаю в—го и—го в—а полномочному послу графу Александру Гавриловичу Головкину, дабы его с—во могъ бы вѣдать подробнѣйшія обстоятельства и пространнѣйше в—му и—му в—ву доносить.

Сколько касается Гордובה дѣла милордъ еще отъ генерала прокурора никакой информации не имѣлъ, а о признаваніи короля Августа въ должномъ титулѣ [о чемъ в—е и—ое в—о мнѣ повелѣли въ своемъ рескриптѣ отъ 5-го февраля подъ № 3] и о томъ, что ко мнѣ г. вице-канцлеръ графъ Андрей Ивановичъ Остерманъ писалъ для датскаго двора я милорду Гаринтону говорить не успѣлъ, понеже сардинской посланникъ къ нему пріѣхалъ я принужденъ былъ прекратить разговоръ свой, а милордъ таки въ свою деревню отъѣхалъ до предбудущаго вторника.

Впротчемъ отъ здѣшнихъ дѣлъ ничего къ извѣстію в—го и—го в—а достойнаго не нахожу, кромѣ того что элекціи парламентскія къ концу уже приближаются, я съ такимъ благопоспѣшеніемъ его к—му в—у, что безъ сумнѣнія въ предбудущемъ парламентѣ придворная сторона сильнѣйшее большинство имѣть будетъ, нежели въ прошедшемъ.

#### № 14. Секретнѣйшая.

10 Маія.

Вчера видѣлся я съ милордомъ Гаринтономъ и еще ему съ своей стороны представлялъ, что по письмамъ, которыя я изъ Стокгольма отъ в—го и—го в—а чрезвычайнаго посланника получилъ, французской посольствѣ всѣ способы употребляетъ, чтобъ дворъ тотъ къ своему соединить, что хотя данный его в—ву аглинскому отъ парламента вотъ кредита началъ препятствовать дальнимъ прогрессамъ того французскаго посла, однакожь если при сеймѣ усмотрѣно будетъ, что его в—во имѣющуюся въ его рукахъ власть ни къ чему употребляетъ не намѣренъ, то по натуральной шведовъ къ французамъ склонности труды французскаго посла легко могутъ получить желаемый ему успехъ; для отвращенія того какъ в—го и—го в—а вышепомянутый посланникъ, такъ и я, весьма нужно признаваемъ отправленіе одной аглипской эскадры въ Балтическое море. Притомъ я ему милорду сколько могъ резоновъ представлялъ, что отравленіе той эскадры самыя аглинскія интересы требуютъ, что оное учиниться можетъ безъ всякой королю лишней издержки, понеже его в—о довольно уже кораблей вооруженныхъ имѣеть въ готовности, и что его в—о имѣеть многіе къ тому важныя претексты, какъ напримѣръ, безопасно аглинскаго въ томъ морѣ коммерція, обрѣтаемые въ томъ морѣ французскія корабли, неизвѣстность шведскихъ намѣреній и самую в—о и—го в—а сплывую въ томъ морѣ эскадру. На все то милордъ прилежно тщился въ краткихъ словахъ мнѣ отвѣтствовать, что изъ Швеціи здѣсь имѣють



гораздо хоропія вѣдомости, которыя ему надежду даютъ, что корона та съ французскою въ соединеніе не вступитъ, и что для того его в—о аглинское еще всевозможное старательство прилагать будетъ, представляя съ своей стороны субсидіи и другіе подобныя способы, а отправленіе эскадры въ Балтику было бы де совѣмъ безвременно, которое токмо къ тому служить можетъ, чтобъ съ Франціею въ явную войну вступитъ. Отъ сихъ статскаго секретаря словъ в—е и—осе в—о милостивѣйше изволите усмотрѣть, что объ отправленіи отсюда эскадры въ Балтику никакой надежды имѣть не можно, пока Англія войну противъ Франціи не объявитъ, что скоро ли или поздно случиться имѣетъ, предвидѣть никакимъ образомъ не можно.

№ 38.

14 Маія.

Въ послѣдней моей покорнѣйшей реляціи доносилъ я в—му и—му в—у, что сегодня намѣренъ былъ видѣться съ милордомъ Гаринтономъ, который имѣлъ сюда изъ деревни возвратиться, и еще представить ему желаніе в—го в—а о признаніи его польскаго в—а въ должномъ титулѣ и прочее по содержанию в—го и—го в—а рескрипта отъ 5-го февраля, но по несчастію милордъ намѣреніе свое отменилъ, и потому ни я должность свою исполнить могъ. А между тѣмъ сегодня имѣлъ я честь получить в—го и—го в—а всемилостивѣйшій рескриптъ, данный подъ № 9-мъ отъ 20-го апрѣля, въ резолюцію на реляцію мою отъ 26-го марта, касающуюся аглинскихъ купцовъ обрѣтаемыхъ въ Гданскѣ, и на оной в—му и—му в—у всеподданнѣйше доношу, что я при первомъ съ милордомъ Гаринтономъ свиданіи не оставлю подробно изъяснить, съ какою охотою в—е и—с в—о всегда были и теперь готовы остерегать пользу аглинской націи и непрестанно новые знаки подавать продолжаемой вашей къ королю чистосердечной дружбы, при чемъ еще объ отправленіи аглинской эскадры въ Балтику прилежныя представленія чинить не премину, хотя вѣдаю, что оныя будутъ безплодны, о чемъ ссылаюсь на мои двѣ послѣднія секретнѣйшія реляціи. Сколько же движеній французской эскадры касается, я не оставляю всегда освѣдомляться отъ самого адмирала Вагера, которая дорога всѣхъ надежиѣе, и когда что важнос провѣдать, не оставилъ такъ в—му и—му в—у доносить, какъ къ г. фельдмаршалу графу фонъ Миниху сообщать, что и впредь по должности своей продолжать не премину. Нынѣ объ ней ничего новаго здѣсь имѣть, какъ мнѣ адмиралъ сказать, но изъ часа въ часъ письма

изъ Бреста ожидаютъ, которыхъ содержаніе въ часъ полученія мнѣ оныя сообщить обѣцалъ. Между тѣмъ сегодня оны по прошенію моему прислать мнѣ росписъ всѣхъ аглинскихъ кораблей вооруженныхъ и вооружаемыхъ, такъ что въ ней в—с и—е в—о обстоятельно и надежно изволите усмотрѣть силу и состояніе приготавлиаемаго здѣсь флоту, которому только употребленіе одно недостаетъ къ немалому вреду европейской тишины, для сей здѣсь вновь никакого попеченія нѣтъ. Если что г. Валполь въ Гагѣ не сдѣлаеть по полученіи своего кредитива въ характерѣ полномочнаго министра, которой къ нему на прошлой недѣлѣ отправленъ. Отъ сукцессу его негоціація по общему мнѣнію зависить памѣреніе здѣшняго двора о дѣлахъ европейскихъ поспеже за подлинное подтверждаютъ, что безъ голландцовъ министерство здѣшнее войну одной Англии зачать совѣтовать королю не будетъ, потому я признаваю, что всего важнѣе вѣдать той негоціаціи обстоятельства, но сколь то важно, столько и трудно, понеже, какъ я прежде доносилъ, секретъ въ трехъ персонахъ—Валполовъ и статскаго секретаря, прилежно таится, а отъ цесарскаго посла, которому о томъ всѣхъ легче вѣдать, я ничего не могу достать можетъ быть для того что и ему неизвѣстно болѣе того, что я уже въ послѣднихъ моихъ реляціяхъ в—му и—му в—у доносилъ, къ чему нынѣ прибавить ничего не имѣю, однакожь я безпрестанно стараться буду какъ можно вывѣдать хотя по малу, что того дѣла касается, и в—му и—му в—у доносить.

Приложенныя при в—го и—го в—ва рескриптѣ письма аглинскаго комиссара и реляцію о побѣдѣ в—го и—го в—а войскъ надъ воеводою Тарло я уже имѣлъ отъ г. генерала фельдмаршала графа фопъ Минвиха [съ которымъ я корреспонденцію прилежно продолжаю] со многими другими писемами и съ журналомъ всѣхъ при Данцигѣ дѣйствъ, которыя я всѣ королю чрезъ статскаго секретаря сообщилъ и дѣйствительно въ рукахъ его в—а находятся, а описанія баталій уже и въ газетахъ аглинскихъ опубликовано, такъ какъ повседневно по частямъ печатается и письмо блаженныя памяти г. великаго канцлера графа Гаврила Ивановича Головкина къ первому визирю.

## № 15. Секретнѣйшая.

14 Маія.

Въ послѣднюю субботу то есть 11-го сего мѣсяца имѣлъ я честь получить в—го и—го в—а всемилостивѣйшій секретный рескриптъ отъ 16-го апрѣля подъ № 3-мъ, да сегодня секретвѣйшій отъ 20-го

апрѣля подѣ № 4-мъ, чрезъ которые изволите повелѣвать мнѣ, дабы я старался объ отправленіи отсюда эскадры въ Балтику и имѣть отъ здѣшняго двора пропозицію о трактатѣ дружбы между в—мъ и—мъ в—мъ и его к—мъ в—мъ великобританскимъ, когда къ заключенію трактата склонности нѣтъ и прочее. Сколько касается перваго изъ оныхъ в—е и—е в—о изволите усмотрѣть въ моихъ послѣднихъ реляціяхъ, а навпаче въ секретнѣйшей подѣ № 14-мъ, что объ отправленіи отсюда эскадры надежды никакой нѣтъ до розрыву Англіи съ Францією. А па другой в—го и—го в—ва рескриптъ пниѣ не могу ничего обстоятельнаго донести, не видѣвшисъ съ милордомъ Гаринтономъ [которой сегодня въ городѣ не бывалъ, какъ былъ намѣренъ] но сколько изъ его прежнихъ разговоровъ разсудить можно, я не надѣюсь, чтобъ въ сообщеніи мнѣ проекта для вышеназвутаго трактата дружбы какую трудность здѣсь имѣли, понеже неоднократно къ тому себя готовыхъ представляли, и сказывали мнѣ, что и къ милорду Форбесу полная мочь была послана въ ту негоціацію съ министрами вашего и—го в—а вступить, ежели бы какая трудность случилась, я стану прилежно стараться оную исправить и по возможности исполнить в—го и—го в—а употребляя всѣ въ немъ означенные способы и о всемъ в—му и—му в—у со всѣми обстоятельствами донести по должности своей не премину.

### № 39 Секретная.

17 Маія.

Въ секретнѣйшей моей реляціи я пространно описалъ разговоръ мой съ милордомъ Гаринтономъ, которой я учинилъ въ исполненіе в—го и—го в—а послѣднихъ указовъ и всеподданнѣйше доносилъ в—му и—му в—у о всемъ, что важнѣйше происходитъ при здѣшнемъ дворѣ. Сею къ дополненію къ той имѣю прибавить, что я милорду Гаринтону объявилъ, коимъ образомъ в—е и—ое в—о не только указали вашему генералу фельдмаршалу графу фонъ Миниху остерегать персоны и пожитки аглицкихъ купцовъ обрѣтаемыхъ въ Данцигѣ, и тотъ свой указъ повторить изволили, но сверхъ того по требованію милорда Форбеса ему генераль фельдмаршалу повелѣли при учиненіи какого съ Данцигомъ акорда стараться обновить потерянные аглицкой націи въ томъ городѣ привилегіи и прочее по содержанію в—го и—го в—а рескрипта, что милордъ съ благодареніемъ обѣщался королю донести.

Впротчемъ здѣсь слухъ прорессы, что 29-го прошедшаго мѣсяца в—го и—го в—а войска атаквали при Данцигѣ одну изъ наружныхъ крѣпостей, но за сильнымъ осажденныхъ сопротивленіемъ припуждены были отъ того намѣренія отстоять, оставя слишкомъ 3000 мертвыхъ и великое число рапелыхъ и понеже та вѣдомость совокупно съ тою, что в—го и—го в—а при Данцигѣ войска число мало, и сукурсь французской уже туда прибыль дѣлаеть здѣсь нехорошую импрессию. И нетерпѣливо ожидаю, какое извѣстіе отъ г. фельд-маршала, чтобъ при самомъ рожденіи опровергнуть сіи завистныя внушенія, а о французской эскадрѣ вновь никакихъ вѣдомостей здѣсь нѣтъ.

Сколько неогоціаціи г. Валиоля въ Гагѣ касается ничего здѣсь вновь не слышно, понеже еще ничего онъ не сдѣлалъ, но посланная къ нему на прошлыхъ дняхъ полномочная грамота причину даеть вѣрить, что онъ какую дорогу пашель начать свои неогоціаціи, отъ которыхъ зависить надежда цесарская. Между тѣмъ цесарской посоль вачалъ здѣсь добиваться помочи денежной, пока Англія воинскими дѣйствы ему помогать отважится, но еще до сихъ поръ никакого сукцессу не имѣеть.

## № 16. Секретнѣйшая.

17 Маія.

На другой день по отправленіи моеѣ послѣдней покорнѣйшей реляціи я видѣлся съ Гариптономъ, съ которымъ пространно говорилъ о дѣлахъ повелѣнныхъ мнѣ чрезъ послѣдніе в—го и—го в—а рескрипты, а имянно представилъ ему, 1) что в—е и—ое в—о охотно бы желали, чтобъ его в—во аглинское соизволилъ короля Августа признать въ должномъ чину, понеже тѣмъ и польскія замѣнательства могутъ скорѣе окончены быть и протчимъ державамъ добрый образецъ подастся, къ чему казалось бы, чтобъ его в—о аглинское въ томъ имѣлъ какое затрудненіе, понеже такъ при в—го и—го в—а дворѣ добрыми офиціями, какъ и въ Польшѣ старательствомъ своихъ министровъ изволилъ показать склонность свою къ королю электору, которой уже формально коронованъ, 2) что в—е и—ое в—во дня содержанія сѣвернаго покоя нужно чаеть, чтобъ съ стороны его в—ва аглинскаго при датскомъ дворѣ стараніе приложено было, дабы оной какъ можно далѣе отдалить отъ французской короны, что свободно бы учиниться могло, если бы его в—о изволилъ нѣсколько датскихъ полковъ взять въ свою службу, чѣмъ бы самимъ французамъ въ Бал-

тикѣ много бы смѣлства отнялось, 3) что понеже его в—о пристойно чаеть, чтобъ въ нынѣшнихъ конъюнктурахъ удержаться отъ заключенія союза съ в—мъ и—ъ в—мъ, а неоднократно представлялъ желаніе свое заключить съ в—мъ и—мъ в—мъ трактатъ дружбы, того ради в—е и—ое в—о изволить сего послѣдняго трактата отъ короли ожидать письменныя пропозиціи, которыя его в—о, если изволить мнѣ сообщить, я немедленно ко двору своему переслать не премину. Но весь тотъ мой разговоръ, которой я какъ можно короче описаль, милордъ Гаринтонъ мнѣ отвѣтствовалъ: 1) что его в—о аглипское столько для высокой эстимы къ в—му и—му в—ву сколько и по благосклонности къ электору саксонскому никакой бы трудности не имѣлъ признать его въ титулѣ короля польскаго, если бы слѣдствія того не были опасны, между которыми давно есть недовольство французскаго двора и можетъ быть внезапная съ Франціею война, для которой его в—о еще не принялъ свои потребныя мѣры. Напрасно я ему припоманулъ, что его в—о имѣеть отъ парламента полную власть и сильный флотъ, которыми всѣ способы имѣеть напоследокъ воспріять смѣлую резолюцію, безъ которой европейское равновѣсіе скоро упасть имѣеть и война изъ дня въ день кровавѣе становится. Онъ милордъ тѣмъ все отговаривался, что его в—о все то призываетъ, но въ нынѣшнихъ деликатныхъ конъюнктурахъ Англій чадлежитъ поступать съ благоразсужденіемъ и согласиться прежде съ Статами Голландскими, 2) что аглинской министръ обрѣтаемый въ Копенгагенѣ довольно королевскими указами снабденъ, чтобъ тамо препятствовать всѣмъ французскимъ прогрессамъ и что уже и о нанятіи датскихъ полковъ въ негоціацію вступлено и къ доброму успѣху много есть надежды, но г. датскій резидентъ вчерась меня накрѣпко удостовѣрилъ, что дворъ ихъ еще никакого виду не имѣеть, чтобъ могъ съ здѣшнимъ о негоціаціи полковъ согласиться, что вышеспомянутый милордовъ отвѣтъ [которой я ему сообщилъ] есть голая только отговорка, для чего я еще милорду при первомъ моемъ свиданіи о томъ же пояснѣе говорить стану, представляя и г. резидента рѣчи, понеже онъ на то мнѣ волю далъ обѣщався и ко двору своему писать о сихъ в—го и—го в—а при здѣшнемъ дружественныхъ его королю старательствахъ, которыя де его в—у датскому весьма имѣють быть пріятны и 3) что о требованіи в—го и—го в—а касающемся трактата дружбы, онъ не оставитъ прежде донести не сумнѣваясь, что его к—ое в—о къ тому всякую склонность имѣеть, при чемъ онъ милордъ удовольствіе его в—а показывалъ въ томъ что в—е и—е в—о для составленія трактата коммерціи съ аглинскимъ дворомъ изволили

коммиссаромъ опредѣлить вашего т. д. совѣтника и коммерцъ-коллегін президента г. барона Шафирова, которымъ милордъ Форбесъ столько доволенъ, что вскорѣ надѣется оный трактатъ къ концу привести.

Изъ всего вышепомянутого что до его в—а польскаго касается, такъ моя представленія, какъ и его в—а статскаго секретаря отвѣтъ, я сообщилъ барону Лосу, саксонскому посланнику, а все прочее цесарскому послу; первый хотѣлъ о всемъ томъ ко двору своему доносить и при здѣлшемъ также свое радѣтельство обновить, а другой объ одномъ только трактатѣ дружбы между в—го и—го в—а и его к—мъ в—мъ противнаго есть мнѣнія, понеже онъ совѣтуетъ, чтобъ о томъ дѣлѣ аглинской дворъ не принуждать до окончанія шведскаго сейма, дабы Швеціи тѣмъ трактатомъ не подать какого амбражу и вмѣсто того чтобъ удержать первыхъ отъ соединенія съ Францією, не подать бы имъ къ тому легчайшій способъ, а по окончаніи сейма хотя Швеція соединится съ Францією или нѣтъ всегда вышепомянутой трактатъ [къ которому его в—о аглинское много склонности имѣетъ] свободно заключить можно. По тѣмъ его посла словамъ я нужпо признаваю ожидать о семъ в—го и—го в—а указу и о томъ всеподданнѣйше прошу.

Впротчемъ онъ посоль на сихъ дняхъ подалъ меморіальъ присланной къ нему изъ Вѣны по требованію в—го и—го в—а оберъ-шталмейстера г. графа фонъ Левенволда, который мнѣ онъ сообщилъ, только копію снятъ не позволилъ для того сколько упомянуть могу одно содержаніе опишу, и оное есть слѣдующее: его и—е в—о послѣ заключенія вѣнскаго трактата крайнее всегда радѣніе имѣлъ въ содержаніи свронейскаго равновѣсія и потомъ усмотрѣвъ, что два бурбонскіе дома къ опроверженію того соединились его и—е в—во всего нужнѣе почиталъ съ своей стороны съ союзниками укрѣпиться противъ тѣхъ амбиціозныхъ намѣреній, для сего его и—е в—о усердно искалъ возставить доброе согласіе между в—мъ и—мъ в—мъ и его к—мъ в—мъ аглинскимъ и наполю, что объ стороны къ тому были склонны, только разные всякія способы представляли къ крѣпчайшему соединенію. В—е и—е в—о единъ только сѣверный покой ища и ничего отъ сосѣдей своихъ не желая требовали трактатъ союза и гварантія, а его в—о аглинское, хотя тому не противенъ, оной почиталъ общимъ интересамъ противенъ, понеже могъ бы шведскому двору подать амбражъ, которымъ бы весь тамо аглинской кредитъ утратился. Его и—е в—о однакожъ доволенъ былъ видѣть, что двухъ сихъ дворовъ до сихъ поръ одно было намѣреніе, а теперь что шведской сеймъ чрезъ французскія интриги незапно отворился, и что посоль

французской общаетъ Швеціи въ годъ 3.000.000 ливровъ, если она его королю войска дать не похочетъ, необходимо нужну часть тѣснѣйшую конфиденцію между обрѣтаемыми въ Стокгольмѣ російскимъ, цесарскимъ и аглинскимъ министрами, которая еслибъ прежде началась, то чаятельно, что сего шведского сейму созваніе бы не случилось, также употребленіе аглинскаго при шведскомъ дворѣ кредита весьма потребно. Но и одинъ тотъ кредитъ недоволенъ кажется стоять противъ вышепомянутыхъ французскихъ общаній, для того его и—е в—о уповаеть, что его в—о аглинское изволить съ своей стороны довольныя субсидіи представить, отчего двѣ пользы послѣдуютъ: 1) что корону ту отъ французской отдѣлить и 2) что Англія храброе войско имѣть будетъ нужно для исполненія своихъ обязательствъ и для своей славы, понеже хотя голландцы худой свой поступокъ тцатся покрыть тѣмъ, что они недоволены защищать аустрійскіе Нидерланды, когда къ тому Англія не вспомагаеть, однакожъ къ морскому аглинскому вооруженію гораздо и сухопутное потребно, для сего весьма пристойно, чтобы Данцигъ нѣсколько полковъ аглинскими деньгами напять и понеже его в—о польской съ своей стороны такъ намѣривъ или шведскихъ или датскихъ войскъ часть на свое жалованье взтъ, его и—е в—о уповаеть, что его в—о аглинское не только укажетъ министрамъ его в—а польскаго въ семь дѣлѣ помогать, но и для общеевропейской пользы и вышепомянутое иждивеніе на себя перенять соизволить.

Напослѣдокъ его и—е в—о не хотя ничего отъ его в—а аглинскаго утайтъ сообщаетъ ему поданной отъ в—о и—о в—а оберъ-штаймейстера графа фонъ Левенволда меморіаль съ учиненнымъ ему отвѣтомъ и для изъясненія одного въ семь пассажѣ его и—е в—о указаль его в—у сообщить, что милордъ Кинуль аглинской въ Константинополь посоль подтверждаетъ французскія при Портѣ злыя намѣренія, разглашая публично, что турки лутней оказіи имѣть не будутъ для нападенія на цезаря и на в—е и—е в—о, понеже первый по меньшей мѣрѣ въ семь году никакой помочи отъ Англіи ожидать не можетъ, и хотя де его и—е в—о не сумнѣвается, что его в—о аглинское противнаго есть мнѣнія, однакожъ пристойно чаеть, чтобы его в—о указаль милорду не только отъ такихъ разговоровъ удержаться, но для содержанія турковъ въ тишинѣ крайнее радѣтельство прилагать и довольную сумму денегъ употребить и протчая.

Сей меморіаль мнѣ кажется писанъ весьма изрядно и въ сильныхъ терминахъ, въ которомъ ничего не пропущено кромѣ одного отправления аглинской эскадры къ Балтику и то для того что ко не-

полненію того ей малой апаренціи пѣтъ, какъ я в—у п—у в—у имѣлъ честь неоднократно доносить и по г. посла мнѣнію ничего столько не желательно, какъ чтобъ королевской отвѣтъ только бы былъ общей пользѣ согласенъ. Опшй какъ скоро получить, мнѣ обѣщаль сообщить, я тогда если можно копію, если же пѣтъ—то хотя экстрактъ в—у п—у в—у прислать не премину.

## № 40.

21 Маія.

В—го п—го в—а всемялостивѣйшій рескриптъ отъ 27 го апрѣля подъ № 10-мъ съ приложенію при немъ грамотою къ его к—му в—у и съ немъ копію на російскомъ языкѣ я имѣлъ честь получить сего числа исправно и по оному в—го п—го в—а рескрипту исполнить не премину, какъ скоро увижусь съ милордомъ Гариптопомъ. Онъ хотя было обѣщаль сегодня сюда быть, до будущей пятницы здѣсь его не ожидаютъ, я потому пастоаянцю мою покорнѣйшею реляціею не могу в—му п—му в—у ничего допестъ, что сдѣлалось по моимъ послѣднимъ представленіямъ. Отъ здѣшнихъ дѣлъ такожде ничего новаго не нахожу, понеже дворъ по прежнему продолжаетъ свою ипакцію, а о негоціаціи Валпола въ Гагѣ ничего вновь я провѣдать не могъ. Сколько касается эскадры французской destinatoй въ Балтику, адмираль Вагеръ еще сегодня мнѣ даль знать, что онъ о ней никакой вновь вѣдомости не имѣеть, и понеже сегодня здѣсь слухъ пронесся подтверженъ письмами изъ Гаги, что Станиславъ Ленцинской въ Данцигѣ коликою умеръ, чаятельно, что отправленіе той эскадры въ Балтику будетъ отставлено, о чемъ въ краткихъ дняхъ здѣсь можетъ быть извѣстіе имѣть будутъ. И пѣ сумнѣваюсь, чтобъ незапная сія смерть не подала болѣе причины двумъ морскимъ державамъ прилежнѣе продолжать негоціацію свою о примиреніи воюющихъ государей, понеже при различныхъ разговорахъ съ милордомъ Гариптопомъ о сей негоціаціи опъ за большее затрудненіе въ примиреніи почиталь дѣла польскія, въ которыхъ многихъ сильныхъ государей честь была интересована, [о чемъ я въ свое время в—му п—му в—у доносилъ) а нынѣ кажется, что тѣ польскія дѣла свободно и скоро окончатся, отчего слѣдуетъ, что въ проэктъ примиренія большая трудность отнята и потому болѣе надежды къ доброму успѣху остается. Сіе разсужденіе мое есть партикулярное и можетъ быть совѣмъ безосновательно для того, кака я отъ сего новаго случая переменна здѣсь провзойдетъ, вывѣдать прилежно стараться буду и в—му п—му в—у чрезъ предбудущую почту донести не премину.



## № 41.

24 Маія.

Милордъ Гаринтонъ еще и сегодня въ городѣ не бывалъ, для чего настоящею почтою не могу в—му и—му в—у ничего доносить о повелѣнныхъ мнѣ дѣлахъ чрезъ послѣдніе в—го и—го в—а рескрипты, а если онъ и во вторникъ сюда не будетъ, то я нарочно къ нему въ деревню поѣду такъ для требованія королевской резолюціи о вышепомннутыхъ дѣлахъ, какъ и дать ему извѣстіе о присланной в—го и—го в—а королю грамотѣ, при томъ же соглашусь съ нимъ и о дни, въ которой его в—о оную отъ меня принять соизволить. И однакожь надѣюсь, что аудіенцію мнѣ назначать по прибытіи королевскомъ въ Кинсингтонъ [которое назначено къ 10-му числу предбудущаго іюня] понеже его в—о неохотно оныя въ Ричмонтѣ дастъ развѣ по нуждѣ необходимой.

Сколько касается негоціаціи г. Валпола въ Гагѣ, еще обстоятельства провѣдать не можно, а генерально сказываютъ, что онъ еще ничего не дѣлалъ. А о смерти Лещняскаго понеже слухъ еще заподлинно достовѣрными письмами изъ Данцига не подтвержденъ, здѣсь оной случай ничего новаго не произвелъ, кромѣ нетерпѣливаго ожиданія основательнѣйшихъ вѣдомостей.

Полученныя на сихъ дняхъ изъ Германіи дали знать къ неудовольству здѣшняго двора осаду Филиппбурга отъ французскаго войска. Но хотя послѣ того цесарской посолье еще трудился мнѣ вѣстать здѣшнимъ изъяснить, что такіе французскіе прогрессы если удержаны не будутъ, скоро имѣютъ европейское равновѣсіе опровернуть.

Вѣдомость та только что была неприятна, а никакой перемѣны въ состояніи здѣшнихъ дѣлъ не учинила, такъ что по прежнему о вступленіи въ войну слуху еще нѣтъ.

Элекціи парламентскія продолжаются со всякимъ королю благопослѣщеніемъ, изъ дня въ день его в—о болѣе удостоверяется, что предбудущій парламентъ не меньше послѣдняго будетъ ему склоненъ.

Изъ Бреста г. адмиралъ Вагеръ получилъ извѣстіе, что 8 востныхъ кораблей французскихъ тамо во всякой готовности находятся и destinati въ Балтику, а войска никакого на нихъ нѣтъ развѣ послѣ придетъ, о чемъ къ нему не пишутъ, совсѣмъ тѣмъ онъ думаетъ, что имъ оттуда для такого дальняго вояжу подняться поздно, и что будутъ тамъ всегда стоять для другого какого тайнаго намѣренія.

## № 42. Секретная.

28 Маія.

Въ прошлое воскресенье я видѣлся здѣсь съ милордомъ Гаринтономъ и вручилъ ему съ вашей в—го и—го в—а грамоты копию на нѣмецкомъ языкѣ [пошеже за титуломъ его Любовью которую на французскомъ языкѣ изобразить не можно, па французской перевестъ я не отважился] и при томъ просилъ я его, чтобъ исходатайствовать мнѣ отъ короля аудіенцію для поданія грамоты, когда его в—у будетъ угодно, о чемъ онъ милордъ того жъ дня отъѣзжая въ Ричмонтъ обѣщаль королю донести и завтра возвращаяся сюда изъяснить мнѣ его в—а волю. Потомъ милордъ благодарилъ мнѣ съ стороны королевской, что в—го в—го в—а генераль фельдмаршалъ графъ фонъ Мишихъ обрѣтаемымъ въ Данцигѣ аглинскимъ купцамъ столько благосклонности, сколько его в—во отъ в—го и—го в—а никогда бы требовать не хотѣлъ, а имявно: его с—о для обереженія аглинскихъ кораблей обрѣтаемыхъ въ томъ городѣ къ той сторонѣ, гдѣ они лежатъ, бомбы кидать не велѣлъ, и такъ оныя купцы на тѣхъ корабляхъ съ своими фамиліями и товарами безопасно живутъ. О всемъ томъ его в—у дописалъ обрѣтаемый въ Данцигѣ аглицкой комиссаръ, которой любовью къ себѣ г. генераль фельдмаршалъ весьма хвалится. Его с—во чрезъ послѣднюю почту мнѣ прислалъ континуацію журнала военныхъ дѣйствъ и всѣ піесы принадлежація къ вышепомянутому дѣлу купцовъ аглицкихъ, которыя я тотчасъ по полученіи милорду Гаринтону сообщилъ, и теперь въ его в—а рукахъ находятся. По милордовымъ словамъ его к—ое в—о весьма себя обязаннымъ находить в—му и—му в—ву въ семъ дѣлѣ, за что де онъ изволилъ указать милорду Форбесу в—му и—му в—у благодарить готова себя представляя въ подобныхъ случаяхъ своей дружбы опытъ в—му и—му в—у дать, сколько сей в—го и—го в—а поступокъ здѣшней дворъ удовольствоваль, столько критикуютъ отъѣздъ его польскаго в—ва изъ Польши и долгое мѣшканіе въ своихъ областяхъ. Милордъ Гаринтонъ наменилъ меня улыбаяся спрашиваль, что дѣлаетъ нашъ саксонской электоръ въ Лейпцигѣ, на что я ему отвѣтствовалъ, что его в—о принужденъ въ Саксоніи держать сеймъ для собранія денегъ, которыя къ продолженію войны необходимо пужны, его в—а присутстіе тамо потребно. Милордъ сказалъ, что хотя де тотъ резонъ не худъ, однако жъ лутше бѣ де было о важнѣйшемъ дѣлѣ большее попеченіе имѣть и

гуляше на ярманкѣ пренебречь, на что я ему какъ отвѣтствовалъ, что я надѣюсь, что его в—о скоро въ Польшу возвратится, и что ежели его в—о въ семь важномъ дѣлѣ недовольное кажется попеченіе имѣть можетъ быть то отъ того происходитъ, что отъ протчихъ европейскихъ державъ, одно в. н—осе в—о выключая, мало анкуражированъ, на что милордъ совсѣмъ умолчалъ. Подобные разговоры онъ милордъ имѣлъ съ саксонскимъ и датскимъ министрами, для чего я по ревности своей ко всему тому, что распространить можетъ в—го и—го в—а славу, смѣлость пріемлю всепнижайше в—му и—му в—ву представить, что для пресѣченія такихъ бесполезныхъ королю польскому разсужденій нужно его в—у совѣтовать, чтобъ какъ можно скорѣе въ королевство свое возвратиться, а инако можетъ быть признание его в—а отъ здѣшняго двора въ королевскомъ титулѣ гораздо надолго продлится, то самое и саксонской посланникъ признаеть, для чего онъ къ его в—у о томъ неоднократно писалъ и чрезъ сегодняшнюю почту въ томъ же повторяеть съ изъясненіемъ моего съ милордомъ Гаринтономъ разговора, которой я ему вчерась сообщилъ, а я о томъ къ в—му и—му в—у доносилъ въ реляціи моей подъ № 29-мъ.

О негоціаціи г. Валпола въ Гагѣ милордъ Гаринтонъ накрѣпко меня удостовѣрилъ, что до сихъ поръ съ Статами Генеральными ни о чемъ онъ не согласился, но что довольно надежды есть къ добромъ успѣху, обстоятельства же той негоціаціи, хотя я всѣми образы старался, вывѣдать не могъ, подобнымъ образомъ онъ же милордъ меня обнадежилъ, что министры аглинскіе при шведскомъ и датскомъ дворѣ съ желательнымъ благооспѣшеніемъ трудятся его аглинское в—о ничего въ томъ дѣлѣ не жалѣя и по всѣмъ апаренціямъ при отвореніи шведскаго сейму Франція короны той мнѣніе найдетъ весьма различно отъ того какого она ожидала, а отъ датскаго двора уже де она пользу себѣ какую получить отчаялась, потому также и по прогрессамъ в—го и—го в—а войскъ при Данцигѣ онъ милордъ разсуждаетъ, что французская эскадра въ Балтику не пойдетъ, о которой здѣсь вновь извѣстія никакого нѣтъ. Сколько здѣшнихъ внутреннихъ дѣлъ касается—ничего къ извѣстію в—го и—го в—а достойнаго не нахожу, кромѣ того что лекціи парламентскія уже къ концу приближаются, и что какъ милордъ Гаринтонъ мнѣ сказалъ его к—осе в—о еще резолюцію не принялъ, созвать ли симъ лѣтомъ парламентъ или нѣтъ.

**№ 17. Секретнѣйшая.**

28 Маія.

По моимъ послѣднимъ представленіямъ милордъ Гаринтонъ королю доносилъ, что в—е и—ое в—о ожидать будетъ отъ его к—го в—а артикулы трактата дружбы между в—мъ и—мъ в—мъ и его к—мъ в—мъ, къ которому его в—о всегда склонность являть, и его в—о указалъ мнѣ сказать, что милордъ Форбесъ ему доносилъ, что трактатъ коммерціи, сочиненный при в—го и—го в—а дворѣ, уже къ концу приходитъ, съ котораго копію его в—во на сей недѣлѣ ожидаетъ, а буде въ ономъ трактатѣ никакіе артикулы дружбы не заключены, то его к—ое в—о усердно готовъ оныя къ тому трактату прибавить, или хотя особливою трактатъ дружбы составить, понеже мнѣ о составленіи вышенамянутого трактата коммерціи ничего неизвѣстно в—е и—ое в—о лутше изволить разсудить вышенамянутая милорда Гаринтона слова, имѣютъ ли въ себѣ какое основаніе, а я помня разсужденіе цесарского посла о которомъ я в—му и—му в—у доносилъ въ послѣдней моей секретнѣйшей реляціи, ожидать буду повторительнаго в—го и—го в—а указу, какимъ образомъ мнѣ въ семь дѣлѣ поступать.

**№ 43. Секретная.**

31 Маія.

Въ секретнѣйшей моей реляціи подъ № 16-мъ имѣлъ я честь доносить в—му и—му в—у, что цесарской посоль подаль здѣсь пространной меморіаль о дѣлахъ принадлежащихъ къ шведскому и датскому двору, съ котораго я тогда экстрактъ списалъ. Послѣ поданія того меморіала онъ посоль многократно былъ въ конференціи съ статскимъ секретаремъ, но до сихъ поръ на оной письменнаго отвѣта не получилъ, хотя на словахъ обнадеженъ, что аглинской король прилежно старается къ поспѣшенію всего того, что клонится къ пользѣ цесарской, а наипаче содержанія европейскаго равновѣсія. В—е п—е в—о всемилостивѣйше изволите усмотрѣть изъ прежнихъ моихъ реляцій, что такія обнадеживанія хотя въ другихъ терминахъ и мнѣ неоднократно чинены, а чистосердечны ли оны, о томъ в—е п—е в—о свободнѣе изволите знать изъ реляціи нашего и—го в—а т. д. совѣтника барона фонъ-Вракеля и т. совѣтника г. Бестужева, понеже исполненіе тѣхъ обѣщаній въ ихъ присутствіи чиниться имѣеть. Я отъ

нихъ изъ дня въ день ожидаю извѣстія, находятъ ли какую отмѣну въ поступкахъ аглинскихъ министровъ, и если противу чаянія оныя аглинскіе министры никакихъ новыхъ указовъ отсюда не получили, то я еще повторю здѣсь о томъ мои представленія.

Впротчемъ съ милордомъ Гаринтономъ по отправленіи моей послѣдней реляціи видѣться не могъ, а къ тому понеже и отъ здѣшнихъ дѣлъ ничего болѣе в—му и—му в—у доносить не имѣю настоящей почтою.

#### № 44. Секретная.

4 Іюня.

Милордъ Гаринтошъ, бывъ здѣсь въ пятницу на малый часъ, паки въ деревню свою отѣхалъ не выдавшись со мною и потомъ уже сюда не бывалъ, а мнѣ къ нему за требованіемъ какой отвѣди на представленія мои о трактатѣ дружбы нарочно ѣхать въ деревню показалось неприлично, дабы онъ не почаялъ, что в—е и—ое в—о заключеніе того трактата нетерпѣливо ищетъ и тѣмъ бы большаго препятствія не учинить. Сегодня къ вечеру или завтра поутру я надѣюся онъ сюда будетъ и тотчасъ не оставлю съ нимъ видѣться и рѣчь мою съ стороны къ тому трактату привести, дабы чрезъ предбудущую почту въ состояніи я былъ донести в—му и—му в—у здѣшняго двора намѣреніе, не оставлю притомъ еще возможныя домогательства чинить и объ отправленіи отсюда эскадры въ Балтику, хотя въ томъ преусиѣтъ никакой надежды не имѣю, понеже еще дворъ здѣшній противъ Франціи себя объявить спѣшить не хочетъ. Я въ послѣдней моей покорнѣйшей реляціи доносилъ, что онъ ищетъ войну негоціаціями споконъ и сильное свое вооруженіе употреблять не намѣренъ, паки отъ всѣхъ другихъ способовъ мирныхъ не отчаеся. Г. Валполь, какъ здѣсь слышно, еще представилъ Статамъ Генеральнымъ, чтобъ они съ своей стороны къ войнѣ приготовились и потомъ обѣ морскія державы медиаторами, или лучше сказать арбитрами, себя представили воюющимъ государямъ. Тѣ его представленія отъ Штатовъ сообщены провинціямъ, а какую потомъ ему отвѣдь дали, здѣсь неизвѣстно, только и самъ цесарской посоль, которому дѣло сіе навяще принадлежитъ, съ той стороны никакого плода не ожидаетъ. Онъ посоль здѣсь искусно далъ знать, что цесарь римской намѣренъ изъ всѣхъ городовъ Фландерскихъ вывести свой гварнизонъ и подкрѣпить имъ свой при Ренѣ корпусъ. Можетъ быть, что сіе внушеніе голландцамъ глаза откроетъ и что тѣмъ Валполь въ негоціаціи своей

большій успѣхъ получить, чего здѣшній дворъ охотно желаетъ, понеже король усердно готовъ къ войнѣ и къ защитѣ цесарскихъ интересовъ, но торгъ аглинской и другіе внутренніе резоны требуютъ, чтобъ его в—о въ оную не вступалъ безъ согласія голландцовъ. Что изъ того впредь произойдетъ, я провѣдывать прилежно и в—му и—му в—у доносить въ свое время не оставлю.

Р. З. О достальныхъ корабляхъ французской эскадры дефинитивной въ Балтику извѣстіе здѣсь имѣютъ, что еще лежитъ при Брестѣ.

### № 45. Секретная.

7 Юля.

Въ прошлой вторникъ испанскій посолъ получилъ курьера изъ Неаполя съ вѣдомостью, что донъ Карлосъ учинилъ въѣздъ свой въ столицу города въ квалитетѣ короля двухъ Сицилій, и что испанцы настигли корпусъ импералистовъ, подъ командою вице-герцога Висконти, совсѣмъ оной разбили взявъ слишкомъ 3000 въ плотоу. Того жъ дня г. посолъ сообщилъ вѣдомость ту статскому секретарю, поѣхавъ нарочно къ нему въ деревню. Я не сумѣваю, что его к—ое в—о съ крайнимъ недовольствомъ услышалъ сей новый прогрессъ испанскаго войска, съ которымъ въ Неаполѣ всѣ надежды цесарскія пресѣчены, но затѣмъ никакого новаго движенія здѣсь не произошло, по прежнему объ однихъ негоціаціяхъ министерство здѣшнее думаетъ, и никакого виду нѣтъ, чтобъ намѣреніе то вскорѣ отменилось; напротивъ, какъ я заподлинно извѣстился, объ морскія державы согласились, чтобъ цесаря всѣми образы понудить къ тому, чтобъ медиацию ихъ акцентовалъ и уже о томъ отъ Статовъ Генеральныхъ и отъ г. Валлола въ Гагѣ [которого сюда вскорѣ ожидаютъ] и представленія, какъ сказываютъ чинены такъ цесарскому тамо министру, какъ и французскому послу, потому в—е и—ое в—о всеми-достивѣйше изволяте усмотрѣть, что никакого военнаго дѣйства въ общую пользу отъ сего двора ожидать не можно, по меньшей мѣрѣ симъ лѣтомъ.

Съ мвлордомъ Гаринтономъ я еще видѣться не могъ, понеже опъ изъ деревни не возвратился, хотя по вся дни его сюда ожидали, но до предбудущей почты не оставлю подлинно домогаться, чтобъ какъ о трактатѣ дружбы, такъ и объ отправленіи въ Балтику здѣшней эскадры имѣть отъ него отвѣдь, хотя предвидѣть могу, что о послѣднемъ представленія мои будутъ безплодны.

Эскадры французскай дэстываванай въ Балтыку достальныя ко-  
рабли еше неотмѣнно лежать при Брестѣ, и нѣкоторые у Кале и,  
какъ адмираль мнѣ сказалъ, послѣднихъ ожидаютъ вѣдомостей изъ  
Данцига, чтобъ подняться изъ порта, а сколько ихъ числомъ, адми-  
раль мнѣ сказать не могъ.

P. S. По заключеніи сей моеи покорнѣйшей реляціи имѣлъ я  
честь получить в—го н—го в—а всемилостивѣйшій рескриптъ подъ  
№ 11, отъ 14 маія, съ приложеною копіею съ грамоты в—го н—го  
в—а отпавленной съ лордомъ Форбесомъ къ его к—му в—у вели-  
кобританскому, также притомъ и табель отпавляемой, в—го н—го  
в—а, эскадры къ городу Гданску, на которой отвѣтствовать, понеже уже  
случилось поздно, до предбудущей почты в—му н—му в—у про-  
страшно доносить оставлю.

### № 18. Секретнѣйшая.

7 іюня.

По заключеніи моеи ординарной реляціи имѣлъ я честь получить  
в—го н—го в—а всемилостивѣйшій секретнѣйшій рескриптъ отъ 14-го  
маія подъ № 5-мъ, на которой всеподданнѣйше в—му н—му в—у до-  
ношу, что при представленіяхъ учиненныхъ отъ меня милорду Га-  
ринтону 18-го апрѣля я удержался говорить объ отпавленіи отсюда  
эскадры, 1) для того что по ревности моеи къ славіи в—го н—го  
в—а убѣжать хотѣлъ частые въ томъ отказы, а 2) что никакого плода  
отъ тѣхъ моихъ домогательствъ ожидать не могъ, однакожь я нижайше  
прошу милостивого прощенія, если в—с н—ое в—о изволитъ призна-  
вать, что я такимъ поступкомъ пренебрегъ свою должность. В—с н—ое  
в—о изволили всемилостиво усмотрѣть изъ слѣдующихъ потомъ моихъ  
реляцій, что объ отпавленіи той эскадры я потомъ милорду Гарин-  
тону представлялъ прилежно, но все то было напрасно, понеже дворъ  
здѣшній подлинно къ тому не склоненъ и никакимъ образомъ къ тому  
дѣлу не поступитъ, пока войну противъ Франціи не объявитъ, и ни-  
какого виду нѣтъ, чтобъ скоро случилось. Совсѣмъ тѣмъ повинуюся  
в—го н—го в—а указу, завтра нарочно къ милорду въ деревню за-  
тѣмъ поѣду и в—му н—му в—у его отвѣтъ чрезъ предбудущую почту  
донести не премину, а между тѣмъ уповаю что в—с я—ое в—о все-  
милостивѣйше въ разсужденіе принять изволитъ, что если сіе дѣло по  
желанію в—го н—го в—а исполнено быть не можетъ, то не отъ  
моего перадѣвія происходить, и если не иное то въ извиненіе мнѣ  
служить одякъ образецъ цесарскаго посла, которой шестъ лѣтъ какъ

при здѣшнемъ дворѣ находится и всю королевскую конфиденцію имѣть, а никакимъ образомъ не можетъ добиться эскадры аглицкой для Медитеранскаго моря, хотя его аглицкое в—о къ тому и гарантомъ обязанъ.

Сколько касается дѣль шведскихъ в—е и—ое в—о изволили усмотрѣть изъ моихъ секретнѣйшихъ реляцій, что мнѣ точно тожь здѣсь сказали, что г. Рондо доносилъ при в—го и—го в—а дворѣ, и что потомъ пакы повторили мнѣ прежнія обпадеживанія, почему я не премину здѣсь благодарить по силѣ в—го и—го в—а указу.

### № 46.

11 іюня.

В—го и—го в—а всемподданнѣйшій рескриптъ отъ 14-го маія подъ № 12-мъ съ приложенною копією съ челобитной поданной въ государственную коллегію иностр. дѣль кунца греченина Дмитрея Кондакова и другими копіями на греческомъ языкѣ къ его прошенію и дѣлу принадлежащими вчерашняго числа имѣлъ я честь получить исправно, на который в—му и—му в—у всеподданнѣйше доношу, что греченинъ Василей Вастацей имѣющіе у него камни не въ давномъ времени здѣсь продалъ, а за какую цѣну—мнѣ неизвѣстно и подѣли за двѣ отгѣхалъ отсюда на аглицкомъ торговомъ кораблѣ въ С.-Петербургу, и потому по отгѣздѣ его Василья Ватація отсюда я в—го и—го в—а указу исполнить не могу. А если прежде его отгѣзду и продажи камней сей в—го и—го в—а указъ (: о чемъ я уже давно и неоднократно писалъ къ Дмитрею Кондакову, чтобы такой указъ мнѣ отъ в—го и—го в—а выходилъ, безъ котораго въ то дѣло мнѣ здѣсь вступаться было не можно:) я получилъ, по силѣ того поступать бы не преминулъ.

### № 46.

11 іюня.

Черезъ послѣднюю почту я имѣлъ честь доносить в—му и—му в—у, что я получилъ исправно в—го и—го в—а всемподданнѣйшій рескриптъ отъ 14-го маія подъ № 11-мъ, но за краткостію времени всенижайше на оной отвѣтствовать не успѣлъ, потому на оной имѣлъ всеподданнѣйше в—му и—му в—у доношу, что о движеніи французской эскадры дестипованной въ Балтику я всегда прилежно увѣдомляюсь и до сихъ поръ по вся почты в—му и—му в—у д—ву доно-



силь, что къ моему вѣдѣнію объ ней не пришло, не оставляя и в—го и—го в—а генералу фельдмаршалу графу фонъ-Миниху о томъ же сообщить, что и впредь продолжать не премину. В—е же и—ос в—о можетъ быть благонадежно, что вѣдомости мои о той эскадрѣ суть вѣрны, понеже мнѣ ихъ сообщаетъ адмираль Вагеръ, который для такихъ французскихъ экспедицій нарочную при французскихъ портахъ имѣетъ корреспонденцію. По послѣднимъ вѣдомостямъ, которыя изъ Бреста имѣлъ, оставшіе корабли еще тамо и въ Кале лежатъ ожидая вѣдомостей изъ Данцига. До сихъ поръ въ Балтику отплыло военныхъ кораблей только пять, да одна фрегатъ съ нѣсколькими транспортными судами, на которыхъ всего было 2700 человекъ, а по адмиралову мнѣнію уже болѣе французскихъ кораблей въ Балтику не пойдетъ, если прежняя при томъ городѣ французовъ экспедиція будетъ неудачна, какова подлинно была. Но со всеѣмъ тѣмъ на той его адмирала конъюнктурѣ основаться не можно, понеже корабли при вышепомянутыхъ двухъ портахъ къ походу во всякой готовности находятся, для чего я и къ г. генералу фельдмаршалу пишу, чтобъ его с—о отъ новаго французскаго сукурсу предостерегался. В—е и—ос в—о мудро изволить примѣчать, что французской дворъ намѣренъ эскадру свою въ Балтику по частямъ отправлять, на что и резонъ имѣетъ важной, дабы здѣшнему не подать подозрѣніе отправленіемъ многыхъ кораблей вдругъ, понеже никто могъ чаять, что Англія на ту экспедицію индифферентно смотрѣть будетъ, но осторожность та была не нужна, потому что здѣсь подлинно не думаютъ той эскадрѣ или проживаться или за нею послать другую, и всеѣ мои въ томъ домогательства какъ были, такъ и впредь будутъ бесплодны, хотя я усердно ихъ повторять не оставляю. Уже гораздо явно ставовится, что Англія въ войну противъ Франціи вступать не намѣрена по меньшей мѣрѣ симъ лѣтомъ, напротиву по возвращеніи г. Гораса Валполя здѣсь подтвердилось то, что я в—му и—му в—у въ послѣдней моей реляціи доносилъ, что двѣ морскія державы согласились подлинно домогаться, чтобъ цесарь римской медиацию ихъ акцептовалъ и войну мирными негоціациями споконитъ, которое ихъ намѣреніе какой успѣхъ можетъ получить, в—е и—ос в—о сами лутше изволите разсудить, а я предвидѣть могу, что въ продолженіи той медиации и въ сочиненіи плана къ примиренію, если медиация будетъ акцептована, много времени здѣсь выиграютъ не давъ ни какой помочи цесарю, между тѣмъ союзники французскіе побѣды свои изъ дня въ день распространять имѣютъ. Для лутшаго излеченія во всеѣмъ дѣлѣ я ѣздилъ дважды къ г. Валполю, и онъ у меня былъ, но по несчастію одинъ другого дома застать не могли, для того

я еще нынѣ надѣюсь съ нимъ видѣться и домогаться буду издалека выразумѣть успехъ его пегоціаціи, между тѣмъ по здѣшнимъ обращеніямъ вѣрнѣ можно, что къ военнымъ дѣйствамъ голландцовъ онъ не склонилъ, по наипаче голландцы здѣшній дворъ въ его инакціи болѣе укрѣпили.

Милордъ Форбесъ сюда уже прибылъ, и я, съ нимъ видѣвся, усмотрѣлъ, что онъ не можетъ довольно ухвалиться в—го и—го в—а къ нему милостію и дружбою в—го и—го в—а министровъ и придворныхъ, къ чему и довольно причины имѣеть, а какіе его впродъ будутъ при дворѣ поступки, я не оставлю прилежно примѣчать и в—му и --му в—у обстоятельно доносить.

О г. Рондо я имѣлъ случай способной вчерась съ милордомъ Гариштономъ говорить, и по силѣ в—го и—го в—а указу представить, что в—с и—ое в—о поступками его г. Рондо весьма довольны и персона его вамъ пріятна, такъ что в—му и—му в—у противно не будетъ, если его к—ое в—о соизволитъ его оставить при вашемъ дворѣ съ повышеніемъ характера, на что милордъ мнѣ отвѣтствовать, что ему гораздо пріятно о томъ слышать, и что его в—о охотно ему г. Рондо малость ту покажетъ, понеже онъ счастье имѣлъ заслужить себѣ милость в—го и—го в—а, по со всеѣмъ тѣмъ его в—о еще приказать меня обнадежить, что если в—с и—ое в—о желаетъ имѣть при дворѣ своемъ знатную особу, то его в—о и въ томъ готовъ бы быть в—го и—го в—а желаніе исполнить, дабы соотвѣтствовать в—го и—го в—а благопріятства, которое изволили показать отравленіемъ моимъ къ его в—ва двору. Сіе послѣднее будучи мнѣ въ авантажъ не охотно бы я в—му и—му в—у дошелъ, если бы не опасался, хсть малое что отъ в—го и—го в—а утантъ, по притомъ признаваю, что королевской ко мнѣ милости одна причина есть, что я отъ в—го и—го в—а присланъ.

Грамоту в—го и—го в—а я еще не подать за отсутствіемъ его в—а, а понеже его в—о сегодня въ Кенсингтонъ уже прибылъ, надѣюсь на сихъ дняхъ имѣть свою аудіенцію.

Отъ здѣшнихъ дѣлъ имѣю всепокорнѣйше в—му и—у в—у донести, что элекціи парламентскихъ членовъ такъ аглицкихъ, какъ и шотландскихъ все окончались довольнымъ благополученіемъ его к—му в—у, понеже изъ аглицкихъ членовъ придворная сторона имѣеть болшинство 100 голосовъ, а въ Шотландіи все 14 лордовъ придворной, и которые въ прошломъ парламентѣ были двору противны, тѣ все выключены, а изъ 45-ти членовъ нижней камеры только 16 двору противны, потому и отъ предбудущаго парламента его в—о имѣть можетъ по своему желанію.

Р S. По заключеніи сего я извѣстился, что адмиралу Вагеру дано знать изъ Кале, что 7-го числа сего мѣсяца обрѣтались при томъ портѣ 8 французскихъ военныхъ кораблей и 3 полка войска которые имѣли скоро отплыть въ Балтику, но что транспортныхъ судовъ тамо не имѣется кромѣ одного голландскаго. Вѣдомость сію мнѣ сообщили со стороны адмиральской [позже его въ городѣ нѣтъ] и при томъ совѣтовали дожидаться подтвержденія, для того что она кажется не весьма вѣроятна послѣ возвращенія въ Копенгагенъ бывшихъ при Данцигѣ французскихъ кораблей, но я напротиву думаю, что бывшіе при Данцигѣ корабли нарочно въ Копенгагенъ возвратились, чтобъ дожидаться помянутыхъ 8, не могъ оставить в—му и—му в—у о вышесказанномъ всеподданнѣйше довести и о томъ же писать къ в—го и—го в—а генералу фельдмаршалу графу фонъ Миниху. Между тѣмъ я еще не оставлю увѣдомиться о томъ прилежиѣе, и какъ скоро тотъ повый французской сикурсъ изъ порта подымется то съ нарочнымъ дамъ о томъ знать в—го в—ва полномочному послу графу Александру Гавриловичу Головкину не сумнѣваяся, что онъ сыщеть скорѣйшій способъ вѣдомость ту сообщать г. генералу фельдмаршалу, или не премину опровергнуть все вышесказанное, если вѣдомость та была неосновательна.

## № 19. Секретнѣйшая.

11 іюня.

Въ прошлую субботу и воскресенье милордъ Гаринтонъ, хотя былъ въ городѣ, экскузовался визиты принимать, имѣя многія дѣла съ г. Горасомъ Валлолемъ и потому я только вчера съ нимъ видѣться и притомъ всевозможные резоны представилъ ему, для которыхъ отправление аглицкой эскадры въ Балтику необходимо нужно, и явянно не оставилъ я ему напомнать, что его к—ое в—о по кончинѣ короля Августа Второго многократно в—му и—му в—у рекомендовалъ интересы нынѣ царствующаго короля польскаго, которая рекомендація при в—мъ и—мъ в—ѣ была великой важности, что в—е и—ое в—о по представленіямъ его в—а аглицкаго изволили все польское дѣло на себя перенять и оставили, чтобъ цесарское войско въ Польшу не вступало, позеже его к—ое в—о представлялъ, что если и тогда французы цесаря атакуютъ, то его в—о признасть то за случай союза и будетъ его и—му в—у сильно помогать по своимъ обязательствамъ, что французы повсюду войну зажгли и оную съ добрымъ успехомъ продолжаютъ, видя, что цесарь не въ состояніи

имъ противиться, а его союзники имъ не помогаютъ, что для того и въ Балтику корабли свои послали, которые напоследокъ имѣють разорвать тишину сѣверную, что шведской дворъ можетъ одобривъ быть тою французскою эскадрою и принять такія мѣры, отъ которыхъ безъ того бы удержался, что если шведы въ польскія дѣла вступятся, то къ тому жъ и туркамъ поводъ и смѣлость подается, которые уже и такъ много къ тому склонности имѣють черезъ поущеніе французское, что посылаемою къ Данцигу франскою помощію смѣлость подается и самимъ полякамъ бунтовать противъ своего государя, что все вышепомянутое противно и самымъ его к—го в—а интересамъ и служить можетъ къ опроверженію европейскаго равновѣсія, для чего весьма бы потребно было послать аглинскую эскадру въ Балтику, которая и отъ французскихъ кораблей море бы то очистила и сѣверныя бы дворы свободнѣе удержать бы можно отъ соединенія съ французскимъ. Къ тому я прибавилъ, что цесарскія дѣла въ такомъ худомъ состояніи, что французы съ союзниками своими изъ дня въ день распрострапя свои побѣды бурбонской домъ придетъ въ чрезмѣрную силу, что потому уже гораздо время Англіи открыть свои добрые сентименты, начавъ разореніемъ обрѣгаемыхъ французскихъ кораблей въ Балтикѣ паяначе въ пышншемъ случаѣ, что в—го н—го в—а флотъ къ аглинской эскадрѣ присоединиться можетъ, что отъ негоціаціи къ примиренію воюющихъ государей только Франція одна пользоваться можетъ, а иного пачего ожидать и надежды нѣтъ, понеже французы и ихъ союзники не похотятъ возвратить то, что въ рукахъ имѣють, а цесарь не похочетъ столько областей потерять, не отвѣдавъ въ войнѣ своего счастья. На все вышеписанное мвлордъ по своему молчаливому праву въ десяти почти словахъ мнѣ отвѣтствовалъ, что в—е н—е в—о столь сильная государыня, что безъ всякаго труда можетъ польскія дѣла одна исправить, что французскіе корабли, которые были при Данцигѣ, въ Копенгагенѣ возвратились и что виду нѣтъ, чтобы другіе въ то море пошли, что сколько шведскаго и датскаго двора касается его к—ос в—о довольно надежды имѣеть что французской отъ нихъ никакой пользы не получить, что цесарскія дѣла подлинно въ худомъ состояніи, но морскія державы уповають, что негоціаціями своими оное исправятъ, а если негоціаціи не удадутся, то есть и другіе способы, но конемъ его словамъ в—е н—ос в—о изволите усмотрѣть, что какъ я в—му н—му в—у имѣлъ честь неоднократно доносить, что здѣсь склонности не имѣють по отправленію эскадры въ Балтику и о томъ всѣ домогательства будутъ безплодны, пока Англія въ явную прогивъ Франціи

войну не вступить, къ чему министерство здѣшнее слѣпить не хочетъ за резонами, которые я въ прежнихъ моихъ реляціяхъ пространно писалъ, а если бы другого резону не было, и одинъ тотъ доволенъ, что вновь съ голландцами соглашалось стараться теперь примирить воюющихъ государей. Между прочимъ разговоръ милордъ Гаринтонъ довольно мнѣ далъ знать, что избраніе парламентское симъ лѣтомъ не будетъ, если ихъ мирныя негоціаціи успѣютъ, а въ противномъ случаѣ его в—о отъ парламента требовать будетъ совѣту, какія мѣры воспріять, отчего явно, что объявленіе войны противъ Франціи гораздо надолго продлится. Но всему тому я къ крайнему своему сожалѣнію вижу, что невозможно мнѣ будетъ исполнить в—го и—го в—а указъ, касающійся вышепомянутой англійской эскадры, однакожь не оставляю при всѣхъ удобныхъ случаяхъ повторять мои домогательства, пока инако мнѣ отъ в—го и—го в—а будетъ указано.

Впрочемъ я благодарилъ милорда со стороны в—го и—го в—а о попеченіи его к—го в—а въ дѣлахъ касающихся шведскаго и датскаго двора точно по силѣ в—го и—го в—а указу, но я смѣлость приѣмлю в—му и—му в—у довести, что хотя онъ меня еще обнадежилъ, что негоціація о наймѣ полковъ датскихъ въ хорошемъ состояніи, но резидентъ датской мнѣ еще подтвердилъ, что никакой надежды къ доброму окончанію того дѣла до сихъ поръ нѣтъ, и то я милорду съ позволенія резидентскаго представилъ, но онъ на прежнемъ обнадеживаніи крѣпко стоитъ, такъ что оставляю на мудрое в—го и—го в—а прощательство изъ двухъ противныхъ обнадеживаній избрать истинное. Сколько трактата дружбы касается, милордъ мнѣ сказалъ, что уже онъ получилъ копію съ трактата коммерціи, и въ которомъ де артикуловъ дружбы не внесено, для чего его в—о, прежде нежели на сей къ министру своему въ С.-Петербургъ резолюцію пошлетъ, укажетъ мнѣ сообщить намѣреніе его в—а о артикулахъ дружбы; оный трактатъ коммерціи (котораго милордъ мнѣ копію обѣщалъ) теперь въ рукахъ у коммерціи комиссаровъ.

## № 47.

14 Юня.

Министры здѣшніе уже свободно открываютъ намѣреніе свое, что они согласно съ Статами Генеральными имѣютъ мирныя пропозиціи чинить придворныхъ воюющихъ государей, прежде нежели объявятся въ пользу цесарскую, милордъ Гаринтонъ и г. Горасъ Валполь всѣмъ чужестраннымъ министрамъ, которые изъясненія въ семъ дѣлѣ требо-

вали, вышепомянутое подтверждали. Сей послѣдній и мнѣ третьяго дня тожь повторишь, когда я отъ него искалъ вѣдать сукцесъ его негоціаціи въ Гагѣ, отвѣтъ его былъ почти въ слѣдующихъ терминахъ: мы де напослѣдокъ съ Статами Генеральными согласились, чтобы отъ его цесарскаго в—а позволеніе достать, чтобы онъ черезъ министровъ двухъ морскихъ державъ разсмотрѣть претензіи воюющихъ государей и искать способъ оныя мирнымъ образомъ пресѣчь, къ чему Франція склонна себя представила черезъ посла своего обрѣтаемаго въ Гагѣ. На оныя его рѣчи я представилъ ему (слѣдуя образцу протчихъ министровъ цесарскихъ союзниковъ, которые отъ сей двухъ морскихъ державъ негоціаціи мало пользы ожидать причину имѣють), что я сумнѣваюсь, что примиреніе сіе могло бы совершенно быть одною медиаціею Великобританіи и Голландіи, понеже обѣ воюющія стороны такія претензіи имѣють, что только оружіемъ ихъ пресѣчь можно, а инако цесарь подлинно не захочетъ потерять столько провинцій, которые гишпанцы и савоярды, имѣя въ рукахъ своихъ, возвратитъ не пожелаютъ, а сверхъ того польскія дѣла никакимъ образомъ успокоены быть не могутъ, пока Станиславъ претендовать будетъ престолъ того королевства, потому намѣряемая сіа негоціація однимъ цесарскимъ непріятелямъ будетъ полезна, понеже свободныя руки имѣтъ будутъ распространять свои проэекты вида двухъ морскихъ державъ въ инваціи, для того Франція охотно медиацію ихъ акцептуеъ. На то г. Валполь мнѣ сказалъ, что та негоціація не столько будетъ безплодна, какъ я думаю, и для того что если цесарь римской оную акцептуеъ, то они могутъ подробно вывѣдать намѣреніе французскаго двора и его союзниковъ, и притомъ пресѣчь имъ всякой претекстъ, ежели къ примиренію всякой желаемой отъ него фасилитетъ не подастся, а къ тому жъ де вѣдать надобно, что мы (говоря о Англіи) еще не декларовались, что нападеніе учиненное на области цесарскія есть casus foederis или нѣтъ, и для того если негоціаціи не преуспѣють, то цесарь можетъ отъ насъ ожидать помощи, на что я ему предложилъ что и такимъ образомъ отъ сей негоціаціи Франція будетъ пользоваться, понеже цесарь римской въ ожиданіи помощи много времени потеряетъ. На то онъ сказалъ, что въ томъ цесарь римской на себя долженъ пенять, для того что дворъ аглинской давно уже ему о сей негоціаціи предоставленіе чинилъ, о чемъ я в—му и—му в—у имѣлъ честь доносить въ реляціи моей подъ № 30-мъ, которыя представленія, если бы цесарь римской хотѣлъ акцептовать, то до сихъ поръ Англія въ состоявіи была бы себя противъ Франціи объявить, и если и теперь его цес—ое в—о ея дружескіе совѣты слушать не будетъ, то на

себя жъ имѣеть певать, что Англія ничего въ пользу его дѣлать не можетъ. По симъ г. Валполя словамъ в—е п—ое в—о пзволить ясно усмотрѣть, что двора здѣшняго подлинное намѣреніе есть склонить цесаря къ мирной негоціаціи, что я примѣчая и не сумнѣваясь, что г. Валполь, согласился съ Статами Генеральными о представленіи ме-діаціи, и не оставитъ какой ни есть планъ составить, по которому имѣеть произведено быть примиреніе воюющихъ государей. Для того я всѣми образы старался вывѣдать содержаніе того плана, но ни г. Валполь, ни милордъ Гаринтонъ въ ту матерію вступать не хотятъ, отговариваясь тѣмъ однимъ, что надобно прежде усмотрѣть склоненъ ли цесарь римскій къ миру, а потомъ о планѣ думать. А сколько я съ другой стороны провѣдать могъ намѣреніе двухъ морскихъ державъ есть большую часть Милана, Парму и Пладенцію со всѣмъ Мантуаномъ оставить цесарю, а протчія его в—а италіанскія области раздѣлить допъ Карлосу и дюку Савойскому. Тѣ, которые хвалятъ всѣ здѣшняго министра поступки, опровергають сей планъ и говорятъ, что аглицкой дворъ николи не допуститъ аустрійской домъ понести какой ущербъ въ его областяхъ и что представляемыя отъ него мирныя негоціаціи къ тому больше клонятся, чтобъ народу здѣшнему изъяснить амбіціозное намѣреніе французскаго двора и такимъ образомъ его к—ое в—о въ состояніе привести, чтобъ съ согласіемъ всего народа не только по силѣ трактатовъ, но и всею силою цесарю помогать. И вѣдаю, что его в—о охотно бы то исполнилъ, но министерство здѣшняго подлинно не то есть намѣреніе, повеже для собственнаго ихъ безоаства безъ согласія голландскую войну Франціи объявить не могутъ и для того больше клонятся къ мирнымъ негоціаціямъ вида, что голландцы войны не хотятъ.

Между протчими разговорами, которые я имѣлъ съ г. Горасомъ Валполомъ, не оставилъ я прилежное ему представленіе чинить объ отправленіи аглицкой эскадры въ Балтику, но на пространныя мои рѣчи, онъ въ краткихъ словахъ отвѣчалъ, что понеже Англія съ Статами Генеральными согласилась о представленіи мирныхъ негоціаціи, никакимъ образомъ отправленіе той эскадры нынѣ невозможно, со-всѣмъ тѣмъ я еще о томъ при удобномъ случаѣ домогательства мои повторять не оставлю.

Сколько касается французской эскадры послѣдняя вѣдомость, о которой я в—му и—му в—у доносилъ въ моей послѣдней реляціи, была неосновательна, и теперъ г. адмираль Вагеръ подлинное извѣстіе имѣеть, что всѣ французскіе корабли еще лежатъ при Брестѣ и оттуда выйти не могли на сихъ двахъ за противнымъ вѣтромъ, что въ

Кале находятся три полка войска, которые скоро оттуда подняться не могутъ, пошеже нѣтъ при томъ портѣ ни одного транспортнаго судна, а какъ скоро г. адмиралъ другую вѣдомость получить, я в—му и—му в—у довести не премину.

Милордъ Форбесъ по прибытіи своемъ сюда такъ у ихъ в—ъ, какъ у министровъ здѣшнихъ и во всѣхъ компаніяхъ, гдѣ ни обрѣтается, не можетъ довольно ухвалиться милостію в—го и—го в—а и благопріятствомъ показаннымъ ему при вашемъ дворѣ.

Ея к—ое в—о вчера сама мнѣ сказывала, что онъ ей казалъ в—го и—го в—а драгоценный перстень (который ея в—о весьма хвалила), что притомъ ея в—у изъяснилъ, что онъ въ высочайшей персонѣ вашего и—го в—а нашель все квалитеты, которыя составляютъ великихъ государей, что милость, благопріятство въ разговорахъ, великодушіе и мудрость во всѣхъ поступкахъ находятся въ в—мъ и—мъ в—а въ крайнемъ совершенствѣ, что в—е и—ое в—о все тѣ свои добродѣтели къ нему милорду употребить соизволила, что в—го и—го в—а министры столько къ нему благосклонности казали и столько во всѣхъ его негодіаціяхъ способностей подавали, что не оставили ему никакого сумнѣнія о в—го и—го в—а чистосердечной къ королю дружбѣ; что в—го и—го в—а дворъ хотя не въ великомъ числѣ людей, однако жъ учтивствомъ и магнифисенціею все европейскіе дворы превосходить; что в—го и—го в—а войско весьма въ своемъ дѣлѣ искусно, многочисленно и изрядно убрано; что в—го и—го флотъ, если бы имѣлъ больше искусныхъ офицеровъ, то не хуже бы былъ аглинскаго; что С.-Петербуржской городъ какъ воздухомъ своимъ, такъ и презрядными зданіями за лутшій въ Европѣ почестъ можно. Однимъ словомъ все, что можно говорить въ похвалу какого народа—онъ милордъ объ російскомъ ея в—ву представилъ, и все вышепомянутое ея в—о мнѣ еще гораздо пространнѣе изволила изъяснить, такъ что я отъ себя ничего не прибавилъ. И все то ея в—о изволила при полномъ дворѣ публично говорить, окончавъ разговоръ свой тѣмъ, что милордъ такую идею далъ ей о высочайшей в—го и—го в—а персонѣ и о вашемъ дворѣ, что она желала бы прежде смерти въ С.-Петербургъ съѣздить.

И не оставилъ на такъ учтливой ея в—а разговоръ по возможности благодарить и изъяснить, что милордъ своими добрыми поступками в—го и—го в—а милость заслужилъ, и что вы изволили все возможное учинить, дабы и въ семъ случаѣ дать знать королю своей высокой эстимы и чистосердечной дружбы.



Онъ милордъ такое жъ описаніе о всемъ вышеписанномъ учинилъ его к—му в—у и здѣшнимъ министрамъ, изъ которыхъ милордъ Гаринтонъ и г. Горасъ Валполь съ немалымъ благодареніемъ мнѣ говорили, и тѣмъ не довольствуясь и въ публичныхъ газетахъ къ в—му и—му в—у благодарство свое опъ явить хотѣлъ, что вы изволите усмотрѣть изъ печатного листа, въ которомъ его рѣчи объ в—го и—го в—а дворѣ надѣюсь съ его позволенія внесены, впротчемъ онъ милордъ и мнѣ представилъ всѣми образами вспомогать во всемъ, что я отъ него требовать буду.

Вчера съ к—ое в—о изволили меня спрашивать о в—го и—го в—ва флотѣ, и я не оставилъ его в—ву донести, что онъ уже прибылъ благополучно къ Данцигу.

Отъ здѣшнихъ дѣлъ ничего не нахожу достойнаго къ извѣстію в—го и—го в—а кромѣ того, что вчера парламентскіе члены канцлеру сообщили атестаты своего избранія, такъ что новый парламентъ уже въ собраніи почитается, и вчера опъ пророговалъ до 16-го предбудущаго іюля <sup>1)</sup>).

## № 48.

18 Іюня.

Третьяго дня получено здѣсь извѣстіе, что 14-го сего мѣсяца прибыли къ Кале 3 французскихъ военныхъ корабля и 9 транспортныхъ судовъ, что обрѣтаются тамо 3 полка регулярныя да одинъ милиціи, которые во всякой готовности къ амбаркированію и что еще изъ Бреста ожидаютъ 5 военныхъ кораблей. Кромѣ того мнѣ здѣсь заподлинно сказано, что отъ двора французскаго указъ посланъ въ Брестъ къ Гетруину, чтобъ съ своею эскадрою первымъ способнымъ вѣтромъ отправился въ Балтику. Она состоитъ въ 8 военныхъ корабляхъ, къ которымъ имѣли присоединиться нѣсколько изъ тѣхъ 8 кораблей, которые изъ Тулона приплыли въ Кадиксъ, потому всего съ Гетруиномъ имѣетъ быть поменьшей мѣрѣ 14 кораблей, а вышепомянутыя 3, которые прибыли въ Кале изъ тѣхъ ли 8, что были при Брестѣ или изъ тѣхъ, что отправлены изъ Тулона, неизвѣстно, также не знатно какихъ ранговъ всѣ оныя французскіе корабли и какъ скоро совокупясь вмѣстѣ изъ Кале подымутся. ѿ Но семь послѣднемъ по всачасно здѣсь вѣдомость ожидаютъ, которую я тотчасъ по полученіи

<sup>1)</sup> Получена съ почты 3 іюля, а 4-го іюля доложена императрицѣ.

не оставлю сообщить в—го и—го полномочному послу графу Александру Гавриловичу Головкину, дабы онъ чрезъ нарочнаго о томъ даль знать г. генералу фельдмаршалу графу фонъ-Миниху.

## № 48 Секретная.

18 Іюня.

Третьяго дня я имѣлъ у короля аудіенцію для подавія в—го и—го в—а грамоты, причеъ изустно его в—ву изъяснилъ сколь было в—му и—му в—ву пріятно слышать о счастливомъ совершеіи брака его в—ва дочери съ принцеъ Оранжскимъ и прочее по содержанію в—го в—ва грамоты. Его в—о принявъ оную отъ меня изволилъ мнѣ отвѣтствовать почти въ слѣдующихъ терминахъ: мнѣ «весьма чувствителенъ новый сей знакъ царицной ко мнѣ дружбы и нахожу себя обязанно участіемъ, которое ея в—во принимать изволилъ въ маріажѣ моей дочери. И никакого сумнѣнія не имѣю о ея в—а ко мнѣ чисто-сердечной дружбы, о которой меня навпаче удостовѣрилъ милордъ Фербесъ, котораго царица изволила почитать великодушною своею протекціею и во всѣхъ его негоціаціяхъ изволила дать знать, что дружба моя ея в—ву пріятна. И съ своей стороны при всѣхъ случаяхъ готовъ буду показать, въ какой высокой эстимѣ имѣю ея в—о персону и дружбу, которую усердно всегда культивовать не оставлю. Такой былъ его в—ва отвѣтъ (сколько я упомянуть могу), которому причину подалъ милордъ Фербесъ чрезъ свои изъясненія, которыя онъ его в—ву пристрапно учинилъ такъ о в—го и—го в—ва къ нему милости, какъ и о всѣхъ благопріятствахъ, которыя онъ получилъ при дворѣ вашемъ. Онъ не престаеъ повседневно разглашать в—го и—го в—а славу и всѣми образами являть свое благодарство. Отъ сей его доброй диспозиціи и я уже пользоваться начинаю, понеже нужными мнѣ извѣстіями, когда что провѣдать можетъ, обызывать меня не оставляетъ. Вчера съ онъ ко мнѣ нарочно пріѣзжалъ сообщить мнѣ, что его к—ое в—о получилъ отъ милорда Вальграфа изъ Парижа подлинное извѣстіе, что отъ того двора посланъ указъ въ Врестъ къ г. Гетруину, командиру приготавливаемой тамо эскадры, дабы первымъ способнымъ вѣтромъ съ оною отправился въ Балтику, и его в—о указалъ о томъ сообщить адмиралу своему Норису, которой стоитъ съ аглицкою эскадрою при устьѣ Тамизы, такъ что никакого уже сомнѣнія нѣтъ, что французская эскадра скоро въ Балтику пройдетъ; объ оной третьяго дня адмиралъ Вагеръ прислалъ ко мнѣ приложенное при семъ извѣстіе и на словахъ мнѣ сказалъ, что кромѣ 8 военныхъ кораблей, которые лежали

въ готовности при Брестѣ, другіе 8 отплыли изъ Тулона въ Кадиксъ и оттуда по меньшей мѣрѣ будутъ 6 въ Кале, чтобъ соединиться съ вышепомянутыми 8, потому всѣхъ французскихъ кораблей въ Балтикѣ будетъ 12, да одинъ фрегатъ, а именно: 14 которые отправляются съ Гетруиномъ, да 5 кораблей и 1 фрегатъ, которые лежатъ при Копенгагенѣ. Г. адмиралъ не могъ мнѣ сказать тѣ 3 корабля, которые уже прибыли въ Кале, изъ команды ли Гетруиновой, или изъ тѣхъ 8, которые отплыли изъ Тулона, также неизвѣстно, какихъ ранговъ всѣ тѣ корабли будутъ, и какъ скоро изъ Кале подымутся, о чемъ онъ по вся часы ожидаетъ извѣстія, которое какъ скоро получить по прежнему моему намѣренію я не оставлю сообщить в—го и—го в—а полномочному послу графу Александру Гавриловичу Головкину чрезъ нарочнаго человѣка, если не въ почтовой день получится. Между тѣмъ сегодня все вышеписанное касающееся французской эскадры сообщая г. генералу фельдмаршалу графу фопъ Минниху и дабы къ в—го и—го в—а двору сія вѣдомость скорѣе придти могла, особливою реляціею о томъ в—му и—му в—ву доношу, которую я вручилъ цесарскому послу, имѣя онъ отправить куріера въ Вѣну, откуда часто къ в—го и—го в—а двору куріеры отправляются, чрезъ которое посредство г. посоль думаетъ, что та моя реляція скорѣе, нежели чрезъ ординарную почту къ в—му и—му в—у дойдетъ.

Французской дворъ отважился на отправленіе сей эскадры, какъ и самыя аглинскіе министры признаютъ послѣ резолюціи здѣшняго двора о представленіи медиации своей для примиренія воюющихъ государей, которая намѣряемая неогоціація королю совсѣмъ руки связала; такъ что оная эскадра отсюда теперь никакого препятства не опасается, что самое министры здѣшніе искали, которые для своего безопаства войну отбѣжать всѣми образами тщатся. На сихъ дняхъ они цесарскому послу сообщили какимъ образомъ Горастъ Валюль съ Статами Генеральными согласился о представленіи мирной неогоціація, и ко всѣмъ дворамъ воюющихъ государей къ министрамъ аглинскимъ послали чрезъ куріеровъ инструкція, чтобъ тѣ неогоціація пачать вмѣстѣ съ голландскими министрами, а по какому плану тѣ неогоціація производить, ни самому цесарскому послу не сообщены. Онъ однакожь думаетъ, что каковъ бы тотъ планъ ни былъ, цесарь къ миру не склонится безъ возвращенія потерянныхъ въ Итали провинцій, и если его цес—ое в—о подлинно въ такомъ намѣреніи, то отъ сихъ неогоціацій никакого плода ожидать не должно.

Впротчемъ всѣ сіи здѣшняго двора поступки противны королевской волѣ, понеже, какъ я в—му и—му в—у многократно доносилъ;

его в—о весьма склоненъ къ защитѣ цесарскихъ интересовъ и ничего такъ не желаетъ, какъ объявленіе войны противъ Франціи, но гг. Валполы, которые чрезъ королеву въ его в—ѣ все могутъ, обуздали добрыя его в—а намѣренія, къ чему король еще недавно новый знакъ далъ, понеже на сихъ дняхъ, желая вѣдать отъ милорда Форбеса, въ какомъ состояніи атака в—го и—го в—а войскъ при Данцигѣ, когда милордъ ему сказалъ, что онъ высмотрѣтъ и съ графомъ фонъ Миннихомъ видѣться не могъ затѣмъ, что нося на себѣ характеръ его в—ва и вѣдая, что его в—о во всѣхъ польскихъ дѣлахъ хранить совершенное нейтральство, опасаяся не подать какого омбразу своимъ долгимъ пребываніемъ въ російскомъ лагерѣ, его в—о отвѣтствовалъ, что напрасно сумнѣвіе то имѣлъ, понеже онъ желалъ бы вѣдать добрый прогрессъ в—го и—го в—а оружія и никакого попеченія не имѣетъ, что противная сторона о томъ думать будетъ, министры же здѣшніе напротиву милорда Фарбеса ноступокъ похваляли.

Сколько здѣшнихъ другихъ дѣлъ касается, ничего къ извѣстію в—го и—го в—а достойнаго не нахожу.

#### № 49. Секретная.

21 Іюня.

В—го и—го в—а всемилостивѣйшій рескриптъ отъ 25 маія подъ № 13 я имѣлъ честь получить исправно съ приложенными экстрактами и съ копіею съ письма города Гданска, на которой в—му и—му в—у всеподданнѣйше доношу, что о дѣйствахъ в—го и—го в—а войска, при Данцигѣ я получаю всегда пространной журналъ отъ г. генерала графа фонъ Минниха, которой я всегда сообщалъ милорду Гаринтону а въ публичныхъ вѣдомостяхъ тожъ самое здѣсь печатается съ Амстердамской газеты, въ которой вышепомянутый журналъ экстрактомъ издается. Сколько же письма Гданскаго магистрата касается, я не токмо оное, но и другое такъ того магистрата, какъ и графа фонъ Минниха къ магистрату письма отъ него ко мнѣ присланныя давно уже сообщилъ милорду Гаринтону, такъ что при дворѣ здѣшнемъ весьма довольны в—го и—го в—а радѣніемъ въ семъ касающемся англицкихъ купцовъ, что в—е и—ое в—о надѣюся изволили уже усмотрѣть въ прежнихъ моихъ реляціяхъ, а въ народѣ оныя письма я до сихъ поръ издать не смѣлъ безъ указа, нынѣ же не премину оныя экстрактомъ напечатать, какъ скоро переводить ихъ будетъ можно.

Отъ здѣшнихъ дѣлъ ничего новаго в—му и—му в—у доносить не имѣю: дворъ здѣшній или лутше сказать министры здѣшніе по

воспріятіи резолюціи о представленіи медіаціи воюющимъ государамъ отправа къ ихъ дворамъ куріеровъ съ тишиною ожидають отвѣта, и уже слухъ поситя, что кардиналь де Флери англискому и голландскому посламъ далъ знать, что его французское в—о съ благодарностію пріемлетъ представляемыя отъ двухъ морскихъ державъ добрыя офиціи, и понеже ничего столько не жслаеть, какъ прекращеніе пролитія крови, не оставитъ какъ можно скорѣе сообщить своимъ союзникамъ добрыя намѣренія двухъ морскихъ державъ и потомъ начать негодіацію. Хотя сей слухъ можетъ быть прежде времени пропесса, однакожь здѣсь никто не сумнѣвается, что таковъ имѣеть быть отвѣтъ французскаго двора, будучи его интересъ такими льстителными словами удержать двухъ морскихъ державъ въ инакціи. Что жъ со стороны цесарской отвѣтствовано, еще неизвѣстно, а цесарской посоль думаетъ, какъ я въ послѣдней моей реляціи доносилъ, что его в—о безъ возвращенія Италіи къ миру склоненъ не будетъ.

Г. адмиралъ Вагеръ получилъ вновь извѣстіе, что Гетруинъ съ 8 военными французскими кораблями дестинованными въ Балтику еще лежитъ при Брестѣ и что у Кале нѣтъ кромѣ 8 транспортныхъ судовъ, понеже 3 изъ нихъ вооружены будучи по военному, за военные корабли до сихъ поръ почтены были, и что вѣтеръ будучи противный изъ обонхъ сихъ портовъ французамъ подняться не можно.

Сколько касается повелѣннаго мнѣ чрезъ секретнѣйшій рескриптъ в—го и—го в—а отъ 20 апрѣля подъ № 4 на сей недѣлѣ не могу в—му и—му в—у ничего доносить за отсутствіемъ милорда Гаринтона, съ которымъ въ лѣтнее время трудно часто видѣться, а какъ скоро онъ въ городъ будетъ, не премину требовать отъ него королевскую резолюцію.

## № 50. Секретная.

25 Іюня.

Милордъ Гаринтонъ на прошлой недѣлѣ заболѣвъ въ деревнѣ своей подагрою до сихъ поръ въ городѣ не бывалъ и тамо визиты не принималъ, чего ради уповаю милостивѣйшаго отъ в—го и—го в—а прощенія, если чрезъ нынѣшнюю почту ничего не могу в—му и—му в—у довести о дѣлѣ повелѣнномъ мнѣ чрезъ секретнѣйшій рескриптъ отъ 20 апрѣля подъ № 4, а понеже надѣюся, что милорду теперь стало полегче, нарочно затѣмъ къ нему поѣду и какой отвѣтъ получу, чрезъ предбудущую почту в—му и—му в—у довести не премину.

Сколько касается здѣшнихъ дѣлъ ничего новаго по отправленіи послѣдней моей покорнѣйшей реляціи не происходило. Министерство здѣшнее по прежнему упражняется въ медіаціи своей при воюющихъ государяхъ, и какъ и в—му и—му в—у въ послѣдней моей доносишь, не только куріеровъ ко всѣмъ ихъ дворамъ отправилъ, но отъ французскаго и отвѣтъ имѣло показанной въ оной моей реляціи, сколько оной отвѣтъ сходенъ съ намѣреніемъ здѣшнихъ министровъ, столько недовольны они представленіями цесарскаго посла, которой объявилъ имъ яманемъ своего государя, что цесарь никакой медіаціи отъ двухъ морскихъ державъ подлинно никогда не акцпетуетъ, но напротивъ яко отъ союзниковъ своихъ по имѣющимся съ нимъ торжественнымъ трактатамъ ожидать будетъ обѣщанную помощь. Напрасно они тщались г. посла уговорить, чтобъ требовалъ на то отъ своего двора нового указа. Его ир—о крѣпко въ томъ стоялъ, что онъ довольно извѣстенъ о намѣреніи своего государя и никакого нового изъясненія не требуетъ, для того послалъ отсюда указъ къ г. Робинсону аглинскому министру въ Вѣну, дабы онъ тщался цесаря склонить къ тому, чтобы изволил выслушать чинимыя отъ двухъ морскихъ державъ полезныя представленія, которому по мнѣнію цесарскаго здѣсь посла такой же отвѣтъ учиненъ будетъ, какой отъ него данъ здѣшнимъ министрамъ, потому ясно видѣть можно, что намѣряемыя мирныя негодіаціи никакого сукцессу имѣть не могутъ, и какія мѣры вмѣсто тѣхъ министерство здѣшнее приметъ, до сихъ поръ предвидѣть нельзя.

О французской эскадрѣ деэтинованпой въ Балтику имѣю в—му и—му в—у всеподданнѣйше довести, что 8 французскихъ кораблей, которые были подъ командою Гетруина, еще лежать при Брестѣ, а у Кале теперь находится 10 транспортныхъ судовъ, на которыхъ однако же еще войско амбаркироваться не начало, а тѣ 8 кораблей, которые вышли изъ Тулона въ Балтику не пойдуть, но имѣютъ остаться въ Медитеранскомъ морѣ для соединенія съ гишпанскими кораблями, почему чаятельно, что французской дворъ новой помощи къ Данцигу или не пошлетъ или послать опоздаетъ. Мнѣ здѣсь заподлинно сказано, что министры аглинскіе говорили французскому г. Шавиньи, что отправленіе Гетруина съ сильною эскадрою въ Балтику можетъ вредить французскимъ интересамъ, подавъ омбразъ аглинской націи, которая тою экспедиціею подлинно довольна быть не можетъ, и что тѣ ихъ репрезентаціи причину подали, что та французская эскадра до сихъ поръ въ Балтику не пошла и можетъ быть впредь не пойдетъ, но мнѣ кажется, что благопоспѣшеніе в—го и—го в—а оружія при Данцигѣ [которому уже никакая помощь не полезна] понудила французскую эскадру удер-

жаться въ своихъ портахъ, понеже вышеномянутыя аглицкихъ министровъ объ ней представленія никакого эффекта при французскомъ дворѣ имѣть бы не могли, будучи тамо извѣстіе, что объ морскія державы въ войну противъ Франціи ввязаться не намѣрены по меньшей мѣрѣ снмъ лѣтомъ.

## № 51. Секретная.

28 Юня.

Въ прошлую среду я нарочно ѣздилъ въ деревню къ милорду Гаринтону, но за жестокою его подагрою визиты онъ принимать не могъ, для того только вчера съ мнѣ удалось съ нимъ видѣться и по должности своей не оставилъ говорить ему о дѣлахъ повелѣнныхъ миѣ чрезъ в—го и—го в—а рескрипты. Изъ секретнѣйшей моей покорной реляціи в—е и—ое в—о изволилъ усмотрѣть его милорда отвѣтъ на мои представленія, которыя я ему чинилъ по силѣ в—го и—го в—а секретнѣйшаго рескрипта отъ 20-го апрѣля подъ № 4-мъ. А отъ правленія отсюда аглицкой эскадры въ Балтику милордъ мнѣ сказалъ, что хотя бы его аглицкое в—во и намѣренъ былъ такую эскадру въ Балтику послать, теперь бы то было не нужно, понеже никакихъ уже французскихъ кораблей въ то море не пойдетъ, и какъ онъ надѣется, чрезъ сію или предбудущую почту о сдачѣ Гданска вѣдомость придетъ. Притомъ онъ милордъ тщался показать, что обрѣтаемая аглицкая эскадра при устьѣ Тамизы причиною есть, что французской большой эскадры на помочь къ Гданску не пошло, но я ему въяснилъ, что намѣряемая отъ двухъ морскихъ державъ медиція никакой опасности отъ аглицкой стороны французской не оставила, и что для того я еще ожидаю, что французскіе корабли и помочное войско изъ Бреста и Кале подымутся.

Изъ сихъ двухъ портовъ никакой новой вѣдомости по вчерашній день здѣсь не пришло, такъ что у перваго по прежнему Гетруинъ стоитъ съ 8 кораблями, а при второмъ войско ожидаетъ указу амбаркироваться на обрѣтаемыхъ тамо транспортныхъ 10 судахъ.

Впротчемъ, милордъ Гаринтонъ вчера съ мнѣ говорилъ, что милордъ Кипуль доносилъ его к—му в—у, что великой визирь призывалъ его и голландскаго посла и при долгой конференціи имъ представилъ, что его салтанское в—о и большая часть его совѣту, не выключая и самого муфтїа, намѣрены противъ в—го и—го в—а войну объявить, на что онъ визирь, какъ всегда былъ противного мнѣнія, такъ и при семъ случаѣ всевозможное стараніе приложилъ изъяснить своему государю, что прежде воспрїятія такой важной резолюціи, каково есть объявленіе-

ніе войны, пужно отвѣдать, не пужно ли чрезъ негоціаціи достать то, чего чрезъ оружіе достать желается, и по опомъ представленіи онъ визирь позволеніе имѣлъ гг. посламъ предложить, что салтанъ никакимъ образомъ стерпѣть не можетъ, чтобъ в—е и—ое в—о подъ претекстомъ спомоществованія утѣсненныхъ отъ примаса дворянъ польскихъ изволили сильною рукою въ Польшѣ, что ни есть, себѣ завладѣть или отмѣнить той республики конституціи, какъ Портъ заподлинно дано знать, что салтанъ не намѣренъ вступаться въ ссору двухъ выбранныхъ королей польскихъ, будучи ему индифферентно, кто изъ нихъ на престолѣ того королевства утвердится, только бы оное королевство могло бы сохранить свои права и свои рубежи въ цѣлости, для того де салтанъ проситъ двухъ морскихъ державъ, чтобъ изволили своею при в—го и—го в—а дворѣ и при Портѣ медиціею сей правильной Порты омбразъ отнять, что легко учинить можно письменнымъ обнадеживаніемъ со стороны его аглицкаго в—ва и Статовъ Генеральныхъ, что какъ скоро одинъ изъ двухъ королей польскихъ на престолѣ совсѣмъ утвердится, в—е и—ое в—во немедленно изволитъ вызвать войско свое изъ Польши, и что в—е в—во искать не будетъ принести никакой ущербу въ рубежахъ и правахъ польскихъ.

По тому визирскому представленію король на прошлой недѣлѣ писалъ къ Статамъ Генеральнымъ, чтобъ они [такъ какъ его в—о намѣрепъ] вступились въ сіе столь полезное всему христіанству дѣло и по желанію Порты переняли на себя медицію, на которое письмо его в—о отъ Статовъ отвѣтъ ожидаетъ чрезъ настоящую почту, которой какъ скоро получить его в—о не оставитъ миѣ пространнѣе свое въ семь дѣлѣ намѣреніе изъяснить, не сумнѣваяся, что в—е и—ое в—о двухъ морскихъ державъ медицію изволитъ благосклонно принять и дать его в—у случай показать свою къ в—му и—му в—му эстиму и дружбу.

На подобной случай я, не имѣя в—го и—го в—ва никакого указа, партикулярно съ своей стороны лорду отвѣтствовалъ, что я нимало не сумнѣваюсь, что в—с и—ое в—о съ благодареніемъ изволитъ акцептовать его в—а и Статовъ Генеральныхъ медицію, понеже какъ его в—у довольно извѣстно в—е и—ое в—о никогда намѣренія не имѣли завладѣть, что ни есть въ Польшѣ или опровергнуть конституціи той республики, а напротивъ войско свое туда послать изволили по прошепію шляхтъ польскихъ для охраненія ихъ правъ, которыя опровергнуть тщался примасъ своею факціею, и что-то учинить в—е и—ое в—о обязаны были мирнымъ трактатомъ заключеннымъ съ Портою въ 1711 году и гварантіею уставовъ конфедераціи имѣющей въ Польшѣ



въ 1717 году, о которыхъ онъ милордъ довольно извѣстенъ, при чемъ я ему милорду обѣщаль о всемъ вышесписанномъ в - му и - му в - у донести, какъ скоро его к - ое в - о укажетъ мнѣ представить формально свою медіацію.

При семъ моемъ съ милордомъ свиданіи не оставилъ я его еще просить о Гордоновомъ дѣлѣ, о которомъ въ началѣ наступающей недѣли обѣщаль мнѣ дать резолюцію, извиняясь, что до сихъ поръ меня удовлетворять не могъ за множествомъ дѣлъ, которыя на немъ положены.

## № 20. Секретнѣйшая.

28 Іюня.

Вчерась милордъ Гаринтошъ мнѣ сказать, что онъ доносилъ его к - му в - ву о послѣднихъ моихъ представленіяхъ касающихся трактата дружбы, его в - во приказаль мнѣ объявить, что его к - ое в - о готовъ съ своей стороны какъ можно тѣснѣйшую дружбу укрѣпить съ в - мъ и - мъ в - мъ, но что его в - о думаетъ прилично быть, чтобъ въ самомъ трактатѣ коммерціи негоцированномъ при вашемъ дворѣ внести артикулы, которые къ утверженію той дружбы служить могутъ, что его в - во желалъ бы вѣдать в - го и - го в - а мнѣніе въ содержаніи тѣхъ артикуловъ, для того указаль мнѣ сообщить копію съ вышешюманутаго трактата коммерціи, дабы я могъ дополнить, что въ преамбулѣ того трактата недостаточно. По сей милорда отповѣди кажется, что его к - ое в - о довольствуется, чтобъ въ преамбулѣ трактата коммерціи внести обыкновенной формуляръ трактатовъ дружбы или ожидать в - го и - го в - а проектъ самого трактата, для того я послѣдуя в - го и - го в - а секретнѣйшаго рескрипта подъ № 4-мъ не оставляю цесарскаго посла просить, чтобъ онъ домогался такой проектъ отъ здѣшнихъ министровъ, хотя, по его посла мнѣнію, сіе дѣло должно бы отставить до совершенія шведскаго сейму; дабы негоціація трактата дружбы между в - мъ и - мъ в - мъ и его к - мъ в - мъ не подала шведскому двору какого омбразу. Между тѣмъ всеподданнѣйше прошу в - е и - ое в - во снабдить меня своимъ указомъ, какимъ образомъ впредь мнѣ въ семъ дѣлѣ поступать, понеже я предувидѣть могу, что министры здѣшній проектъ трактата отъ меня ожидать будутъ, хотя и теперь обнадеживаютъ, что Гаринтошъ къ заключенію того никакой трудности не имѣеть, по ревности же своей къ в - го и - го в - а службѣ смѣлость приѣмлю всенижайше представить, что понеже здѣсь гораздо желаютъ заключеніе трактата коммерціи, то полезнѣе было бы въ немъ включить артикулы о дружбѣ.

№ 52 <sup>1</sup>.

2 Іюля 1734 г.

Отъ здѣшнихъ дѣлъ ничего не нахожу къ извѣстію в—го и—го в—а достойнаго, понеже, новаго ничего не происходило по отправленіи моеи послѣдней покорной реляціи. Для того доношу в—му и—му в—у о чужестранныхъ вѣдомостяхъ, которыя можетъ быть съ другой стороны в—му и—му в—у извѣстны, а пмявно: въ прошлую субботу прибылъ сюда отъ милорда Вальграфа куріеръ съ извѣстіемъ, что 29-го числа прошедшаго мѣсяца в: с: цесарское и французское войско, сошедшия подъ Пармою, жестокой бой имѣли отъ 11-ти часовъ поутру до 9-ти ввечеру, въ которомъ пало съ французской стороны около 5000 рядовыхъ, да 600 офицеровъ, между которыми нѣсколько генераловъ и знатныхъ людей, а съ цесарской стороны по сказкѣ генераль маіора Де ля туръ [котораго французы раненаго въ полѣ взяли] побито съ 10000 людей вмѣстѣ съ командующимъ генераломъ графомъ Мерси и со многими другими офицерами. Со всею жестокостію сего боя неизвѣстно съ которой стороны осталась побѣда, понеже обѣ арміи отдѣлены были двумя рвами, съ которыхъ береговъ другъ по другу стрѣляли фрустомъ двухъ только баталіоновъ, такъ что когда темнота ночи бой прекратила, оба войска стояли на своемъ мѣстѣ и одно отъ другого никакой военной добычи не получило. Оной бой имѣлъ на другой день обновиться, но цесарское войско въ наступающую ночь ретировалось, за которымъ французы послали въ погоню, отчего ожидать должно извѣстія какой другой акціи. Вѣдомость сія будучи прислана изъ Парижа не весьма вѣроятна сколько касается потери цесарского войска, со всѣмъ тѣмъ здѣшнему двору была несприятна затѣмъ что Парма отъ осады освобождена, въ чемъ одпомъ кажется французы верхъ имѣють.

Сколько касается французской эскадры десятицовойной въ Балти-мору оная по имѣющимся здѣсь до вчерашняго дня извѣстіямъ еще лежать при Брестѣ и чательно, что уже болѣе въ то море не пойдетъ, понеже обрѣтаемое при Кале войско указъ имѣеть не амбаркироваться на обрѣтаемыхъ тамо транспортныхъ судахъ, съ которыхъ что ни было припасовъ свезены на берегъ.

При отправленныхъ ко мнѣ изъ госуд. коллегіи иностр. дѣлъ чрезъ вчерашнюю почту публичныхъ вѣдомостяхъ подъ № 46-мъ отъ 8-го іюня экстракты изъ реляціи г. генерала фельдмаршала графа фоня

<sup>1</sup>) М. А. М. И. Д. Англ. д. св. 40.

Минниха и г. генерала лейтенанта князя Гессенгомбургского я часть изъ тѣхъ давно имѣлъ отъ перваго и здѣсь тогда же оныя сообщилъ, а которыя піесы еще не сообщены, не премину при первомъ моемъ свиданіи съ милордомъ Гаринтономъ ему показать вмѣстѣ съ вновь присланными ко мнѣ отъ г. генерала фельдмаршала капитуляціею Вексельминды и обрѣтавшихъ тамо французовъ, также съ инструментомъ, чрезъ который обрѣтаемые въ Данцигѣ поляки признають короля Августа своимъ государемъ, и протчими піесами касающимися тамошнихъ произведеній и потомъ и въ публичныхъ газетахъ оныя экстрактомъ издамъ.

### № 21. Секретнѣйшая.

2 Іюля.

На другой день по отправленіи моей послѣдней секретнѣйшей реляціи милордъ Гаринтонъ прислалъ ко мнѣ копію съ трактата коммерціи, заключеннаго при в—го и —го в—а дворѣ, изъ которой я усмотрѣлъ, что надлежитъ совсѣмъ новой трактатъ дружбы составить, если его к. в—о послѣдуя многократнымъ своимъ обнадеживаніямъ заключить желаетъ, понеже въ вышеупомянутомъ трактатѣ коммерціи никакого преамбула нѣтъ, къ которому бы по словамъ милорда Гаринтона можно прибавить что въ немъ недостаточно, для того я не оставлю съ нимъ пространствѣ о семъ говорить и прилежаніе вывѣдать въ семъ дѣлѣ его в—а намѣреніе [что я до сего дня учинить не могъ за его милорда подагрою, которая паки его жестоко схватила въ своей деревнѣ] и не премину в. и—му в—у, какъ можно скорѣе о всемъ обстоятельно донести.

### № 53.

5 Іюля.

Въ прошлую среду бывъ я у милорда Гаринтона сообщилъ ему присланныя ко мнѣ піесы отъ г. генерала фельдмаршала графа фонъ Минниха, между которыми важнѣйшія были: письмо его с—ва къ магистрату гданскому о выдачѣ примаса, маркиза Монтія и Понятовскаго и инструментъ, чрезъ которой обрѣтаемые въ томъ городѣ поляки покорились его польскому в—у. Милордъ принявъ оныя такъ меня, какъ и саксонскаго посланника [который притомъ случился] поздравлялъ о добромъ успѣхѣ в. и—го в—а оружія, присовокупивъ къ тому, что оны дѣла польскія уже за окончанныя почитаетъ, что его к—му в—у

[которому вышеупомянутымъ писалъ сообщить намъ ренъ] вѣдомость сія имѣеть быть весьма пріятна и что сей доброй сукцесъ не мало инфлюенціи имѣеть будетъ въ прочихъ евронеискихъ дѣлахъ. При томъ я видя хорошую оказію не оставилъ ему приимаять, что понеже главнѣйшіе Станиславовы партизаны отъ него отставъ къ своему государю присовокупилъ и по всемъ двора французскаго поступкамъ видно, что кардиналь де Флери Станиславовы претензіи защищать мало старается в. и. в—о не сумѣвается, что его аглипское в—о теперь никакой трудности имѣеть не будетъ признать Августа III королемъ польскимъ и собою добрый образецъ подать прочимъ державамъ. Въ томъ моемъ представленіи помогаль мнѣ и самой еаксонской посланникъ, [которой потомъ нарочно ко мнѣ пріѣзжалъ благодарить за радѣніе в—го и—го в—а къ интересамъ его государя], по милордъ только отвѣтсгвовалъ, что убѣвъ Станислава, сдача города Данцига и соединеніе столькихъ знатныхъ особъ польскихъ къ партіи электорской можетъ подать новую удобность (*acheminement*), чтобъ его выс—о признанъ былъ въ титулѣ короля польскаго отъ прочихъ державъ. А потомъ обратившись къ посланнику спросилъ его, думаетъ ли онъ, что скоро соберется сеймъ пацификаціи, отъ которыхъ его словъ мы оба усмотрѣли, что дворъ здѣшней не намъ ренъ его польское в—о въ титулѣ королевскомъ признать, пока обѣ польскія партіи чрезъ тотъ сеймъ не согласятся.

Сколько касается медиациі здѣшняго двора о примиреніи воюющихъ государей вновь здѣсь ничего не происходитъ, понеже отъ вѣнскаго двора г. Робинсонъ резолюцію еще не получилъ, а изъ рѣчей милорда Гаринтона я выразумѣлъ что здѣшнее мѣнистерство столько къ миру склонно, что для полученія того трудность имѣеть не будетъ часть Италіи сакрификовать непріятелямъ, которые по полученнымъ вчера изъ Парижа вѣдомостямъ цесарское войско прогнали чрезъ рѣки Парму Ленцу и Кростолу до самой Сѣки поудавъ оставилъ имъ всю Модену. Тѣ жъ вѣдомости даютъ знать, что часть французскаго войска взяла Гвастолу, въ которой положено 1400 пѣмцовъ, что имперіалисты намъ рены переплыть рѣку По и что близъ 2300 раненыхъ взято при послѣдней баталіи подъ Пармою съ пятью прапорами, которое все французы нашли на полѣ баталіи.

Изъ Кале подтверждаютъ, что всѣ припасы и аммуниціи, которые нагружены на транспортныхъ судахъ, свезены на берегъ, и что изъ Бреста французскіе корабли подняты не намъ рены.

Милордъ Форбесъ, не престая прославлять в—го и. в—а пня подаль королевѣ пространное описаніе в—го и—го в—а двора ва-

шого правительства, области, войска и прочее, въ которомъ, какъ королева сама вчера съ мнѣ сказывала, ея в—о такое о вашемъ имперіи находить извѣстіе, что [по самымъ ея в—а терминамъ] красота того страшна и величество ужасно. Притомъ ея в—а со мною разговоръ случился маркизь де Мантавдръ, французъ рефужіеръ фельдцейхмейстеръ Ирландской, которой на послѣднія королевины слова отвѣтствовавъ, что если бы Россія имѣла двухъ Петровъ первыхъ, то могла бы дѣлать первую фигуру между всѣми европейскими державами. Ея к—е в—о ревностно стала защищать в. и—го в—а мудрое правленіе извѣщая, что в. и. в—о не меньше прославили народъ свой и что хотя въ женскомъ лицѣ не меньше Петра Перваго неприятелямъ своимъ страшна, и по достигъ в—го и. в—а похвалахъ окончила тѣмъ, что если бы кто отъ в—го и—го в—а войскъ ожидалъ болѣе добрыхъ и храбрыхъ дѣйствъ, то русскимъ должно бы быть нѣчто свыше людей.

О Гордоновомъ дѣлѣ милордъ Гаринтонъ общалъ мнѣ въ будущую среду дать знать, что его в—о въ томъ учинить можетъ, приказавъ уже генералу прокурору прилежно то дѣло рассмотреть.

## № 54.

9 Іюля.

Цесарской посоль по прошенію моему сообщилъ мнѣ приложенную при семь копію съ цесарского отвѣта, о которой я в—му и—му в—у дописалъ въ послѣдней моей реляціи. Изъ оного в. и. в—о изволить усмотрѣть, что труды г. Гораса Валпола при Статахъ Генеральныхъ противу чаянія здѣшняго министерства по сему цесарскому отвѣту весьма стали безплодны, но однакожь здѣсь еще не престають думать о прекращеніи войны чрезъ негоціаціи, потому онъ Валполъ назначенъ полномочнымъ посломъ въ Голландію и скоро въ Гагу отправится. Инструкціи его содержаніе заподлинно еще провѣдать трудно по поступкамъ здѣшняго двора [которой никакихъ вновь вооруженій не дѣлаетъ] и по склонности министерства здѣшняго къ миру дознаться можно, что Валполъ съ голландцами еще согласится имѣть, какимъ образомъ его цесарское в—о къ акцептаціи ихъ медиаціи склонить, о чемъ однакожь впредь в—му и—му в—у обстоятельнѣе донести оставляю. Тѣ, которые обыкли критиковать всѣ поступки нынѣшняго министерства, много мнѣнія суть о семъ Валполовомъ посольствѣ, понеже по ихъ словамъ онъ отправляется только затѣмъ, чтобъ подъ какимъ ни есть спеціознымъ претекстомъ доставить нѣсколько тысячъ

фунтовъ и богатой серебряной сервизъ [которой английскимъ посламъ отъ двора дается] и что въ самомъ дѣлѣ король английской намѣренъ продолжать свою инакцію] вимало не радѣа о худомъ состояніи цесарскихъ дѣлъ, но на семь разсужденіи немного основаться можно, потому что хотя по апаренціямъ министерству инакція всего пріятнѣе, однакожь Валполь для пріобрѣтенія новыхъ богатствъ въ претекстѣ посольства нужды не имѣеть и по склонности королевской къ цесарю вѣрить не можно, чтобъ напоследокъ Англія во всемъ цесарскіе и вмѣстѣ свои интересы презрѣла, но какъ я вышеупомянулъ о всемъ томъ обстоятельнѣе в—му и—му в—у впредь доносить не премину. Съ милордомъ Гаринтономъ я на сей недѣлѣ видѣться не могъ, потому о препорученныхъ мнѣ в—го и—го в—а дѣлахъ ничего вновь доносить не имѣю. А о медиации двухъ морскихъ державъ межъ в—мъ и—мъ в—мъ и Портою оны болѣе ко мнѣ не отзывался, затѣмъ и я ему ничего не говорилъ.

О эскадрѣ французской всегда подтверждается, что она въ Балтику уже не пойдетъ, о чемъ я уже и не сумнѣваюся, понеже о сдачѣ Гданска и о убѣгѣ Станислава уже у французскаго двора извѣстно. Здѣшнему оное в—го и—го в—а оружія благоослѣшеніе гораздо было пріятно и можетъ быть впредь немалую причину будетъ, что здѣшній король его польское в—о въ достойномъ титулѣ признать изволить. Между тѣмъ обрѣтаемой здѣсь шведской посланникъ нескрѣптно говорить, что французской дворъ въ семь одномъ дѣлѣ не мало кредиту у его двора потерялъ, и подлинно [какъ оны разсуждаетъ] чего можетъ Швеція въ нуждѣ ожидать отъ такого государя, которой своего собственного теста въ крайнемъ бѣдствѣ безъ помочи оставилъ.

## № 22. Секретнѣйшая.

5 Іюля.

Третьяго дня бывъ я у милорда Гаринтона представилъ ему, что въ сообщенной мнѣ отъ него копіи съ трактата коммерціи я никакаго преамбула не нашель, и потому мнѣ кажется, что если его к. в—о намѣренъ съ в—мъ и—мъ в—мъ заключить трактатъ дружбы, то оного артикулы вповь составить должно, если же его к. в—о къ тому не склоненъ, то я желалъ бы, чтобъ милордъ мнѣ чистосердечно то объявилъ, понеже в. и—ое в—о многократно обладажены будучи, что его в—о къ сочиненію того трактата дружбы склонность свою являлъ, съ своей стороны готовность свою чрезъ меня объявить соизволилъ, одна-

кожъ нимало себѣ въ противность принять не изволите, если его в—о часть, что и сего трактата пегоціація имѣеть быть отставлена. На оное милордъ мнѣ отвѣтствовалъ, что онъ думалъ, что въ трактатѣ коммерціи преамбулъ былъ уже составленъ, въ чемъ онъ ошибся, а его к. в—о какъ прежде былъ, такъ и теперь склоненъ къ заключенію трактата дружбы съ в—мъ и—мъ в—омъ, и дабы я еще наипаче о томъ удостовѣрился, хотѣлъ онъ его в—у о томъ вновь донести и на другой день мнѣ его в—а отвѣтъ дать. И подлинно вчерась при дворѣ милордъ мнѣ сказалъ, что онъ королю о моемъ съ нимъ разговорѣ доносилъ, и что его в—о никакой трудности не имѣеть къ заключенію трактата дружбы съ в. и—мъ в—омъ, только его в—о желаетъ, чтобъ одного артикулы внести въ трактатъ коммерціи, которые артикулы его в—о указалъ ему милорду составить, и, прежде нежели оныя къ г. Рондо посланы будутъ, мнѣ сообщить. По сямъ его милорда словамъ я ожидать буду отъ него сообщеніе вышепомянутыхъ артикулъ, если же на обѣщаніи своемъ онъ не устоитъ, то не оставляю просить цесарского посла, чтобъ онъ отъ него оныя достать старался.

## № 55.

12 Іюля.

Съ прошлаго вторника я заболѣвъ по сю пору съ двора съѣзжать не могъ, ни видѣться съ статскимъ секретаремъ, потому я прошу в—го и—го в—а милостивого прощенія, что чрезъ сію почту ни о чемъ в—му и—му в—ву доносить не могу. Если же болѣзнь моя облегчится, то въ предбудущую пе премину исполнить должность свою такъ въ дѣлахъ в—го и—го в—а, какъ и въ томъ, что касается отъѣзду г. Гораса Валлола, которой отсюда еще не отправился.

## № 56. Секретная.

16 Іюля.

Сегодня имѣвъ малое облегченіе отъ болѣзни видѣлся съ милордомъ Гаринтономъ, который сообщилъ мнѣ меморіаль отъ голландского посла при Портѣ подъ титуломъ *Risposta in scriptis delli Sig-ri residenti Russi per mezzo di me ambasiadore di loro alte potenze alla Porta Ottomana trasmessa al supremo veziro sotto li 9. di maggio 1734* <sup>1</sup> съ

<sup>1</sup> Письменной отвѣтъ гг. резидентовъ россійскихъ чрезъ меня ихъ высокопочтенныхъ при Оттоманской Портѣ посла врученной верхнему визирю маія въ 9-й д. 1734 г.

съ котораго копію не прилагаю, не сумнѣваясь, что оную уже къ в—му и—му в—у прислалъ г. контръ-адмиралъ Неплюевъ.

При томъ онъ милордъ меня просилъ, чтобъ я в—му и. в—у донесъ, что его аглицкое в—о уже съ Статами Генеральными согласился, чтобъ всевозможныя добрыя свои офиціи употреблять при Портѣ, дабы содержать ее въ дружбѣ съ в—мъ и—мъ в—мъ, къ чему его в—о нужно быть чаеть, чтобъ в. и. в—о [по требованію Порты учиненному аглинскому послу] соизволили подтвердить то, что в—го и—го в—а министры при Портѣ въ вышеупомянутомъ посла голландскаго меморіалѣ ей предлагали, и то или чрезъ ихъ же вашихъ министровъ, или чрезъ пословъ двухъ морскихъ державъ. Онъ милордъ о всемъ вышеписанномъ сегодня пишетъ къ г. Рондо, чтобъ онъ извѣстно о томъ при дворѣ в—го и—го в—а предлагалъ, о котораго пономъ характеръ милорда сегодня хотѣлъ королю напомянуть, обнадеживъ меня, что немного повышеніе его замедлитъ. О дѣлѣ гордоновомъ милордъ мнѣ сказалъ, что гепераль прокуроръ совокупно съ главнымъ здѣшнимъ судью то дѣло прилежно разсмотрѣли и изслѣдовали здѣшніе уставы, изъ которыхъ усмотрѣли, что его к. в—о никакимъ образомъ не можетъ остановить судъ зачатой отъ здѣшнихъ Гордоновъ противу купца Гикса, и что онъ гепераль прокуроръ все то изъяснилъ пространно на писемъ, которое милордъ обѣщалъ мнѣ сообщить, чтобъ я в—му и—му в—у послалъ не сумнѣваясь де, что в. и.—ое в—о изъ того изволитъ усмотрѣть, что его к. в—о только для того не исполнилъ въ томъ дѣлѣ желаніе ваше, что законы здѣшніе ему столько авторитету не позволяютъ. Сколько касается Валполова въ Гагу отправления и сколько я изъ милордовыхъ словъ выразумѣлъ, стараться онъ тамо имѣеть согласиться о новыхъ какихъ способахъ къ прекращенію войны, когда медиация ихъ отъ цесаря не принята.

Если бы все могло сдѣлаться по королевскому желанію, я не сумнѣваюся, что Англія не долго бы мѣшкала объявить войну Франціи, а г. Валполь одну бы комиссію имѣлъ клонить голландцовъ къ той же резолюціи, но министерство здѣшнее для своего безопаства различнаго съ королемъ есть мнѣнія, потому чаетельно, что Валполь о тихихъ и мирныхъ мѣрахъ еще трудиться будетъ къ крайнему вреду цесарскихъ интересовъ, понеже непріятели его долѣ времени имѣть будутъ къ распространенію своихъ побѣдъ. Недавно они новый выгрышъ имѣли при Римѣ взятіемъ Филиппсбурга, о которомъ его в—о получилъ вѣдомость чрезъ нарочнаго куріера къ крайнему своему недовольству. На предложенія о примиреніи учиненныя отъ аглинскаго и голландскаго посла при французскомъ дворѣ Кардиналь де Флери



письменно отвѣтствовали, что король его государь и его союзники готовы къ миру на сихъ двухъ кондиціяхъ, что морскія державы въ медиации своей будутъ импарціальны, что прежде вступленія въ негоціацію сообщена имъ будетъ резолюція о томъ цесарская. Потому министерство здѣшнее въ великой трудности находится за отвѣдью цесарскою которая всему ихъ плану протівна. Что же они напоследокъ дѣлать имѣютъ, не только мнѣ вѣдать трудно, но я чаю и сами они не знаютъ, для того впредь о томъ в—му и—му в—у доносить не премину, когда яслѣ ихъ намѣреніе разсмотримъ будетъ можно.

### № 23. Секретнѣйшая.

16 Іюля.

Напоследокъ милордъ Гаринтонъ сегодня мнѣ показалъ одинъ артикулъ трактата дружбы, а именно, что впредь имѣть быть между в—мъ и—мъ в—омъ и его к—мъ в—мъ твердая и постоянная дружба, что подданные обѣихъ державъ могутъ въ государствахъ ѣздить торговать и жить свободно подъ протекціею двухъ державъ, что между ими имѣть продолжаться всякая добрая конфиденція и безопасность такъ на сухомъ пути, какъ на морѣ и на рѣкахъ во всѣхъ земляхъ подвластныхъ двумъ договаривающимся высокимъ державамъ, притомъ милордъ требовалъ отъ меня, не имѣю ли что съ своей стороны на то представлять или что къ тому артикулу прибавить, во поже я отъ в. в—а никакого указу о томъ не имѣлъ, я отвѣтствовалъ, что только было повелѣно требовать отъ его к. в—а проектъ трактату дружбы, если его в—о по прежнимъ обнадѣживаніямъ къ тому склоненъ, а впротчемъ мнѣ воля в—го и—го в—а не изъяснена, въ какой силѣ в. и—о в—о желали бы составлену быть тому трактату, по тому отвѣту оный милордъ мнѣ сказалъ, что для въ два оны отсюда отправить нарочно курьера въ С.-Петербургъ съ полною мочью къ г. Рондо, чтобъ трактатъ коммерціи вмѣстѣ съ вписаннымъ артикуломъ дружбы подписать. Итакъ в—го и—го в—а министры могутъ представить, что в—му и—му в—ву угодно въ прибавку или исправленіе того артикула дружбы, которую де его к. в—о всеохотно готовъ какъ можно крѣпче утвердить.

По сему я уповаю, что при дворѣ в—го и—го в—а согласенъ будетъ о всемъ съ г. Рондо, однакожь я еще буду ожидать в. и—го в—а указу, чинить ли мнѣ какія предложенія съ стороны вашей или тѣмъ однимъ артикуломъ довольствоваться, съ котораго копію милордъ мнѣ дать хотѣлъ тотчасъ, какъ отправится вышеупомянутый курьеръ.

## № 57.

19 Іюля.

Вчэрась прыслалі ко мян̄ ізь канцелярїи мларда Гаринтона приложенное при семъ мн̄внїе генерала прокурора о дѣлѣ г. полковника Гордона, ізь котораго в. и—ое в—о изволить усмотрѣть, чо по здѣшнимъ уставамъ [которые отмѣнить король не силенъ] процессъ противъ купца Гикса ни остановить, ни перенести въ російскій сенатъ не возможно, потому я ожидать буду указу в—го и. в—а, производит ли претензію г-жи Гордоновой здѣсь чрезъ адвокатовъ, или то дѣло оставить. И если первое в—му и—му в—у угодно, то всеподданнѣйше прошу, чтобъ на оной процессъ [которой по здѣшнему обыкновенію дорогъ станетъ] указать прислать денегъ, а въ какой силѣ я мларду Гаринтону о семъ дѣлѣ экстрактъ даль—съ того при семъ прилагаю копію.

Отъ здѣшнихъ дѣлъ ничего новаго доносить в—му и—му в—у не имѣю.

О причинѣ посольства Валполева подтверждается, что главнѣйшая его негодіація къ тому клонится имѣть, чтобъ съ Статами Генеральными согласиться о новыхъ какихъ мѣрахъ къ прекращенію войны чрезъ негодіаціи, если же къ тому способовъ сыскать не можно или принсканвыми воюющія партіи будутъ недовольны, то въ такомъ случаѣ что имѣетъ дѣлать министерство здѣшнее, какъ я в—му и—му в—у въ послѣдней моей реляціи доносилъ, не только мнѣ предвидѣть трудно, но и сами здѣшніе министры, чаю, подлинно не знаютъ. Нынѣ же по всѣмъ апаренціямъ по меньшей мѣрѣ симъ лѣтомъ аглицкой флотъ будетъ безъ дѣйства, въ которомъ мнѣни я и тѣмъ утверждаюсь, что млардъ Форбесъ отпущенъ на три мѣсяца въ Ирландію, хотя онъ отъ двора в—го и—го в—а съ намѣреніемъ отозванъ, чтобъ дать ему команду первой аглицкой эскадры, которая въ море пойдетъ.

О французской destinoванной въ Балтику никакихъ противныхъ прежнимъ вѣдомостей здѣсь не имѣютъ, почему она по прежнему лежитъ при Брестѣ.

При семъ смѣлость прїемлю приложить роспись издержанныхъ отъ меня денегъ на экстраординарные расходы всенод—ше прося в. и—ое в—о, чтобъ всемилостивѣйше указали оныя мнѣ перевести вмѣстѣ съ моимъ жалованьемъ и изъ оныхъ денегъ на печатаніе газетъ и отправление двухъ куріеровъ издержаны по указу в—го и—го в—а, а на почтовые понеже опредѣленные мнѣ отъ в—го и—го в—а весьма недостаточны, упавая, что излишнія уплачены будутъ. Также

и тѣ, которыя я издержалъ на поѣздки въ Гамтенбургъ и Ричмонтъ къ статскому секретарю, понеже всѣмъ чужестраннымъ министрамъ здѣсь на ту поѣздку отъ ихъ дворовъ особливо платится.

На печатаніе газетъ, какъ в. н—ос в—о изволить усмотрѣть сумма вышла весьма малая, затѣмъ что я только нужнѣйшія вѣдомости печатать отдавалъ, а большую часть посылаемыхъ ко мнѣ изъ государственной коллегіи иностранныхъ дѣлъ здѣсь самые газетчики изъ французскихъ въ печать издавали, какъ и теперь о всѣхъ дѣйствахъ при Данцигѣ отъ себя они пространно печатаютъ.

P. S. Куріеръ отправляемой отсюда къ г. Рондо о которомъ я в—му н—му в—у въ послѣдней моей всепод—шей реляціи доносилъ, поѣдетъ въ предбудущій вторникъ.

## № 58.

23 Іюля.

Въ реляціи моей отъ 16-го іюля я в—му н—му в—у доносилъ, что кардиналъ Флери письменно отвѣтствовалъ на предложенія морскихъ державъ о примиреніи воюющихъ государей. Оную отвѣдь потомъ я досталъ хотя съ немалую трудностію, понеже министры здѣшніе и отъ самого цесарского посла ее таятъ, зная то для того, что и оною не больше цесарской довольны. В. н—ос в—о изволить въ ней усмотрѣть, что она согласна съ тѣмъ что въ вышеупомянутой моей реляціи изображено, съ тою только разностию, что упоминается въ ней о обнадеживаніяхъ и деклараціяхъ здѣшняго двора касающихся импарціалитета въ медиациі.

То послѣдвія французского двора слова несходны съ тѣмъ, что мнѣ недавно сказалъ милордъ Гаринтонъ, потому что сей обнадежилъ меня, что когда морскія державы предлагали кардиналу добрыя свои офиціи къ прекращенію войны, имявно ему изъяснили, что они резервуютъ себѣ власть исполнять свои съ цесаремъ обязательства, когда то имъ потребно покажется. Я не знаю, которымъ изъ двухъ словамъ вѣрить, но то вѣдаю, что съ которой стороны ни стоитъ истина—вся сія негоціація ни къ чему не годится, если г. Валполь не принцетъ въ Гагѣ какого нового способа оную исправить.

Отъ гишпанского двора такожде полученъ отвѣтъ, съ котораго мнѣ копію достать было не можно, а теперь она, отъ которой я имѣлъ вышеупомянутой отвѣтъ французскаго двора удостовѣрила меня, что гишпанской весьма съ нимъ сходенъ.

Г. Шавинцы, французской министр на сяхъ дняхъ предлагалъ статскому секретарю дюку Ньюкастлу, что в. и — ое в — о изволила преступить капитуляцію заключенную съ французскимъ войскомъ, которое взято подъ Вексельминдою, повелѣвъ оное отвезть въ Ригу и тамо яко плѣнниковъ содержать, пока французской дворъ возвратитъ взятой въ Балтикѣ россійской фрегатъ со всѣмъ его экипажемъ, что въ вышепомянутой капитуляціи не было изображено, также притомъ изъяснили, что заарестованіе маркиза Монтиа есть противно правамъ народнымъ и просилъ именемъ короля своего государя, чтобъ его аглинское в — о совокупно съ Статами Генеральными употребилъ свои при в — мъ и — мъ в — ѣ добрыя офиціи, дабы капитуляція французовъ была съ в — го и — го в — а стороны точно исполнена и маркизь Монти былъ бы освобожденъ, яко персона, въ характерѣ которому всякое безопаство и вольность должна.

Министры здѣшніе еще сму на то ничего не отвѣтствовали и миѣ ничего не говорили, а какъ миѣ это говорить стануть, и я отвѣтствовать буду, что ставу о томъ доносить в — му и — му в — ву и вашего указу ожидать. Милордъ Гарингтонъ на прошлой недѣлѣ не бывалъ въ городѣ и здѣсь ничего новаго не происходило, такъ что чрезъ настоящую почту ничего о здѣшнихъ дѣлахъ в — му и — му в — у доносить не имѣю.

Его к. в — о третьяго днѣ изволилъ сказывать, что примазь желалъ представленъ быть предъ в — мъ и — мъ в — омъ, понеже честь имѣеть быть сродникомъ вапнямъ, по что в. и. в — о указали его свести прямо въ Сибирь. И не знаю, откуда его в — о взялъ сію вѣдомость, только то примѣтить, что въ томъ поступокъ в — го и — го в — а здѣсь хвалять. Многіе здѣсь думаютъ, что и марки Монти за нимъ примазомъ слѣдовать будетъ, и что письма его къ г. генералу фельдмаршалу гр. фонъ Мвниху ли во что не почтены будутъ, которыя у однихъ только партизановъ французскихъ импрессию здѣсь учинить могутъ, а при дворѣ и въ народѣ до сяхъ поръ индифферентно приняты.

## № 59.

26 Іюля.

По отправленіи послѣдней моей покорнѣйшей реляціи здѣсь ничего важнаго не происходило, да и впредъ никакой отмѣны въ поступкахъ здѣшняго двора касающихся нынѣшнихъ конъюнктуръ премѣны ожидать не можно, пока или доброй, или худой сукцессъ неготиациіи г. Валполя причину къ тому не подасть. Здѣсь теперь слухъ носится

[мнѣ сообщено отъ человѣка, которой имѣеть между агличанами немалое знакомство], что онъ Валполь имѣеть согласиться съ Статами Генеральными о созваніи конгресса въ Рисвикъ, на которомъ двѣ морскія державы представить себя имѣють медиаторами для примиренія воюющихъ государей, и что къ тому французской дворъ съ своими союзниками склоненъ и на тотъ конгрессъ пословъ своихъ послать готовъ. В. и. в—о лучше можетъ быть извѣстна, будетъ ли его цесарское в—о римское подражать своимъ непріятелямъ въ семъ проектѣ, не имѣя ожидать съ того примиренія иного кромѣ потери большей части своихъ державъ въ Италиі, а здѣсь изъ цесарского послѣдняго отвѣту на предложеніе голландского и аглинского пословъ разсуждаютъ, что его цесарское в—во римское къ тому конгрессу пословъ послать не склонится, и слѣдовательно оный конгрессъ состояться не можетъ. Я не сумѣваюсь, что и самыя аглицкіе министры то самое предусматриваютъ, по понеже по всему видимому главнѣйшее ихъ намѣреніе есть, какъ можно поздиѣ въ войну ввязаться, разными проектами примиренія продолжаютъ время и удерживаются отъ исполненія имѣющихъ съ цесаремъ обязательствъ. Можетъ быть, что они надѣются, что напоследокъ его цесарское в—во римское, не сильнѣ будучи однихъ продолжать войну и видя себя оставлена союзниками, по нуждѣ слушать станетъ предложенія къ миру, и въ такомъ случаѣ двѣ морскія державы не только медиаторами, но и арбитрами будутъ. Многіе думаютъ, что сіе есть подлинное намѣреніе здѣшняго министерства, но я того подтвердить не смѣю, пока не покажется, въ какой путь пойдутъ негоціаціи г. Валпола.

Впрочемъ съ милордомъ Гаринтономъ я еще видѣться не могъ за отсутствіемъ его въ деревню, куда мнѣ нарочно съѣздить показалось не нужно, не имѣя ничего важнаго теперь ему предлагать, понеже объ отправленіи отсюда эскадры въ Балтику не только никакого плода ожидать не можно, но и совсѣмъ было бы отправленіе то безвременно по возвращеніи в—го и—го в—а флота въ Кронштадтъ и по извѣстнымъ вѣдомостямъ, что французская въ оное Балтическое море не пойдетъ. А о протчихъ в—го и—го в—а препорученныхъ мнѣ дѣлахъ долженъ я новыхъ в—го и—го в—а указовъ ожидать.

Со всѣмъ тѣмъ надѣюсь, что прежде вторника съ нимъ милордомъ увижусь и не оставлю ему припомануть о новомъ характерѣ г. Рондо, къ которому куріеръ съ полною мочью еще не посланъ, какъ мнѣ сказано сегодня въ штатской канцеляріи, зная то за какими новыми трудностями въ трактатѣ коммерціи, понеже здѣшніе комиссары

кушечества при послѣднемъ моемъ съ милордомъ свиданіи еще ошій не совсѣмъ на мѣрѣ поставили, о чемъ я, прилежаѣе увѣдомився, чрезъ будущую почту в—му и—му в—у донести не премину.

## № 60. Секретная.

30 Юля.

В—го и—го в—а два всеялюстивѣйшіе рескрипты подъ № 14 и 15-мъ отъ 6 Юля я имѣть честь получить сего числа исправно съ приложенными при нихъ вѣдомостями и декларациею данною полковнику Делямоту и съ росписью плѣннаго французскаго войска. По счастію милордъ Гаринтонъ случился въ городѣ, потому я съ нимъ сегодня видѣвса изъяснилъ ему пространно все то, что в. н. в—о въ своихъ рескриптахъ всеялюстивѣйше повелѣтъ мнѣ соизволили, сообщивъ ему и вышеупомянутую декларацию о дѣлахъ польскихъ упоминаемыхъ въ рескриптѣ подъ № 15-мъ, уже я прежь сего здѣсь ему внушилъ, имѣя объ нихъ обстоятельное извѣстіе отъ г. генерала фельдмаршала графа фонъ Миниха и о тѣхъ дворѣ зѣвшій яко уже окончанныхъ помышляеть, доволенъ будучи благопоосибненіемъ в—го и—го в—а оружія, для того я представленіе свое больше распростиралъ въ дѣлѣ содержащемся въ рескриптѣ подъ № 14-мъ, не оставляя ни одного резона въ немъ показаннаго къ подтвержденію правдиваго в—го и—го в—а требованія. На все оное милордъ мнѣ отвѣтствовалъ: 1) что его к. в—о довольно извѣстеть, сколькимъ добрымъ основаніемъ в. н. в—о изволили вступиться въ польскія дѣла и съ благодареніемъ признаваеетъ показанную къ нему конфиденцію въ мѣрахъ воспріятыхъ отъ в—го и—го в—а въ тѣхъ польскихъ дѣлахъ, потому его в—о ни помысла когда имѣть будеть, чтобъ при заключеніи какого генеральнаго мира позволялъ въ тѣхъ дѣлахъ хотя мало что уставить противу интересовъ в—го в—а; 2) что къ примиренію воюющихъ государей хотя двѣ морскія державы возможныя старанія прилагають, однакожь примиреніе то еще весьма далеко, понеже ни съ которой стороны никакихъ еще пропозицій не чинено, а когда всѣ партіи согласятся къ начатію негоціаціи, в. н. в—о твердо надѣяться можетъ, что его в—о вамъ сообщить не оставитъ французскія требованія и требовать вашего мнѣнія и въ самой негоціаціи усердно стараться въ пользу вашихъ интересовъ, 3) что декларациа давная г. Делямоту ему кажется весьма противна, и что онъ самъ г-ну Шавиньи, когда съ стороны своего государя требовалъ въ прошлую субботу, чтобъ его в—о исходатайствовалъ свободу французскаго войска и маренза Мон-

тія предлагаль, что дворъ французской противъ нравъ пародныхъ поступилъ въ взятіи фрегата російскаго безъ деклараціи войны, на что де Шавиньи отвѣтствовалъ, что г. графъ фопъ Минихъ извѣстенъ былъ о взятіи фрегата при заключеніи капитуляціи съ полковникомъ Делямотомъ. По тѣмъ милордовымъ рѣчамъ в. и—ое в—о изволить усмотрѣть, что здѣшней дворъ ни къ чему противу в—го в—ва интересовъ поступать не намѣренъ, чего я по своей возможности предостерегать стараться стану, примѣчая прилежно поступки здѣшнихъ министровъ, сходны ли будутъ съ учиненными мнѣ сегодня обнадеживаніями.

Г. Горасъ Валзолъ отсюда уже отѣхаль, а съ братомъ его о всемъ вышепомянутомъ говорить не премину, если могу приискать конфидентнаго человѣка для переводу, понеже ни онъ по французски, ни я по аглински говорить не можемъ, а милордъ Гаринтоуъ весь мой разговоръ королю донесити намѣренъ [сообща его в—у и декларацію о французскомъ войскѣ], чтобъ могъ меня еще съ стороны его в—а удостовѣрить о всемъ томъ, что онъ мнѣ отвѣтствовалъ.

Къ г. Рондо еще полная мочь съ трактатомъ коммерціи не послана затѣмъ только что хотять оную послать на торговомъ кораблѣ, которой отсюда вскорѣ отѣзжаетъ, а о повышеніи его характера милордъ мнѣ подтвердилъ, что недолго замедлитъ. Заключеніе сего трактата коммерціи мнѣ показалось приличною оказіею, чтобъ здѣшній дворъ в. и. в—о въ полномъ титулѣ призналъ, потому я сегодня милорду объявилъ учиненныя отъ меня прежь сего о томъ представленія, которыя онъ его в—у обѣщаль доносить и мнѣ потомъ резолюцію королевскую объявить. Между тѣмъ я непрестанно о томъ дѣлѣ стараться стану будучи мнѣ то повелѣно въ моей инструкціи послѣ которой никакимъ указомъ в—го и—го в—а домогательства свои въ томъ продолжать мнѣ не запрещено.

Отъ здѣшнихъ дѣлъ ничего иного доносить в—му и—му в—у не имѣю, и понеже и время до отѣзду почты коротко [понеже поздно могъ видѣться съ милордомъ] пространише о всемъ вышеписанномъ доносить буду в—му в—у чрезъ предбудущую почту.

## № 61. Секретная.

2 Августа.

Въ дополненіе моей послѣдней покорвѣйшей реляціи в—му и—му в—у всепод—ше доношу, что при послѣднемъ моемъ съ милордомъ Гаринтономъ свиданіи, когда я ему изъяснялъ, что польскіе господа,

бывшіе партизаны Станиславовы, но сдачѣ города Данцига обѣщались усердно стараться, чтобъ соединить обѣ стороны, которыя нынѣ польскую республику раздѣляютъ и прочее по содержавію в—го и—го в—а рескрипта,—его пр—о мнѣ отвѣтствовали, что уже никакого сумнѣнія не остается, что тишина въ томъ королевствѣ скоро восстановлена будетъ и Станиславъ надежду всю потеряетъ, чтобъ могъ когда противиться благопоспѣшенію в—го и—го в—а оружія, и что онъ милордъ имѣетъ изъ Гданска извѣстіе будто нѣкоторые изъ вышепомянутыхъ господъ польскихъ взяты подъ арестъ отъ саксонскаго войска. И на сіе послѣднее отвѣтствовали, что мнѣ о томъ арестованіи ничего неизвѣстно и кажется то невѣроятно, понеже поступокъ ихъ до сихъ поръ ни в—му и—му в—у, ни королю ихъ противень быть не могъ, развѣ по покореніи учиненномъ отъ нихъ его польскому в—у тотъ свой поступокъ отмѣнили.

Притомъ милордъ мнѣ говорилъ, что г. Шавиньи, французской министръ предлагалъ со стороны своего государя, чтобъ его аглицкое в—о изволить отъ в—го и—го в—а исходатайствовать свободу задержаннаго французскаго войска противно капитуляціи и заарестованнаго противно народнымъ правамъ французскаго посла маркиза Монтія, на что де онъ милордъ сколько войска французскаго касается тогда жъ ему г. Шавиньи ту самую объекцію учинилъ, которая показана въ в—го и—го в—а деклараціи отъ меня ему сообщено, а о маркизѣ Монтіѣ только могъ ему предложить, что онъ у в—го и—го в—а двора не признается за посла французскаго, къ чему можетъ быть в. и—ое в—о имѣетъ свои резоны, которые ему неизвѣстны, по совѣмъ тѣмъ его к. в—о намѣренъ в—му и—му в—у о тѣхъ французскаго министра предложеніяхъ сообщить, объявляя однако жъ напередъ, что такъ въ задержаніи французскаго войска, какъ и маркиза Монтія вступаться не желаетъ и нимало разсмотреть не намѣренъ, правильно ли то задержаніе или нѣтъ оставляя все то в—му и—му в—у одной и довольствуясь съ своей стороны дружески о требованіяхъ французскаго двора в—му и—му в—у представить, что де равнымъ образомъ чинено быть имѣетъ и съ стороны Статовъ Генеральныхъ, которыхъ французской дворъ о томъ также просилъ, хотя милордъ о семъ дѣлѣ мнѣ говорилъ, однако жъ изъяснилось, что то партикулярно отъ себя говорить, понеже его в—о еще мнѣ сообщить о томъ не приказалъ, почему де впредь онъ мнѣ королевское желаніе изъяснить и въ то же время я г. Рондо указъ о томъ же будетъ посланъ.

Вышепомянутую в—го и—го в—а декларацію данную полковнику Делямоту и вчера издалъ здѣсь въ печать на аглицкомъ языкѣ [вмѣстѣ



съ краткимъ изъясненіемъ о дѣлахъ польскихъ послѣ сдачи города Гданска] для того, что здѣсь о задержаніи французскаго войска противно капитуляціи въ пародѣ разсѣяно, и потому вужно было показать в—го и—го в—а правильные къ тому резоны.

Сколько касается примиренія воюющихъ государей милордъ мени накрѣпко удостовѣрилъ, что еще ни съ которой стороны никакихъ пропозицій не чинено и еще много труда и времени требуется къ начатию мирныхъ негодіацій, ва что я ему предложивъ, что мнѣ заподлинно сказано, что уже морскія державы согласились о созваніи конгресса въ Ризвикъ [о чемъ я в—му и—му в—у доносилъ въ реляціи моеи подь № 59] онъ милордъ вѣдомость ту совсѣмъ безосновательпу быть мнѣ подтвердить.

Съ цесарскимъ посломъ я до свхъ видѣться не могъ, пожеже онъ въ деревнѣ, куда я за болѣзнію глазъ своихъ въ жаркіе дни съѣздить не могъ, а какъ скоро увижусь, не оставлю его просить, чтобъ онъ нужныя мѣры воспріялъ, дабы при генеральной пацификаціи безъ в—го и — го в — а согласія ничего не было учинено въ польскихъ дѣлахъ, къ чему я надѣюся съ его стороны трудности не будетъ.

Недавно здѣсь слухъ пропесся, что голштинской министръ вновь трудится склонить здѣшній дворъ къ маріажу второй здѣшней принцессы съ дюкомъ, того для я сдалека отъ милорда вывѣдать тцался, истиненъ ли тотъ слухъ или нѣтъ, и по всѣмъ его рѣчамъ усмотрѣть, что здѣсь къ тому не только никакой склонности нѣтъ, по и желаніе его к. в—а за смѣшную претензію почитаютъ.

## № 62.

6 Августа.

В—го и—го в—а всемилостивѣйшій рескриптъ отъ 13-го іюля подь № 16-мъ я имѣлъ честь получить исправно, по которому я сегодня милорду Гарингону сообщилъ артикуль капитуляціи съ городомъ Данцигомъ, касающійся купцовъ чужестранныхъ и при томъ изъяснилъ ему радѣніе в—го и—го в—а о интересахъ аглицкихъ подданныхъ обрѣтаемыхъ въ томъ городѣ. Милордъ оное принялъ съ обнадеживаніемъ, что его к. в—ву такіе в—го и—го в—а знаки чистосердечной дружбы будутъ весьма пріятны, и что въ подобныхъ случаяхъ в—му и—му в—у благодарство свое объявить не оставитъ.

Онъ же милордъ о послѣднихъ моихъ представленіяхъ со стороны королевской мнѣ подтвердилъ, что если когда нынѣ воюющіе государи согласятся вступить въ мирныя негодіаціи чрезъ посредство

двухъ морскихъ державъ и со стороны французской о польскихъ дѣлахъ какія представленія учинены будутъ, его в—о подлинно не оставить оныя в—му и—му в—у сообщить, и въ тѣхъ дѣлахъ безъ вашего согласія ничего установить, сколько въ его власти будетъ, не позволить. И на сихъ дняхъ не оставлю и съ цесарскимъ посломъ о томъ же говорить, не сумѣваяся, что и онъ въ томъ свои домогательства не откажетъ и отъ здѣшняго двора подобныя жь имѣть будетъ обнадеживавія.

Присланная ко мнѣ изъ государственной коллегіи иностранныхъ дѣлъ при публичныхъ вѣдомостяхъ подь № 54 реляція здѣсь уже давно извѣстна и въ газетахъ публвкована, чего ради излишно было бы печатаніе оной новое издержаніе дѣлать, а манифестъ в—го и—го в—ва, приложенной при послѣднихъ вѣдомостяхъ, подь № 35 я здѣсь экстрактомъ напечатаю [понеже то двору здѣшнему прогивно быть не можетъ] и в—го и—го в—а подавшимъ мнѣ знаемымъ самой манифестъ сообщу.

Вашего и—го в—ва другой всемилостивѣйшій рескриптъ отъ 13-го іюля подь № 17-мъ съ приложеннымъ при немъ векселемъ на 1.000 рублей въ зачетъ в—го и—го в—а жалованья на майскую треть я получилъ исправно, на которой по полученіи денегъ особливою реляціею доносить имѣю, а выпѣ всепод-ше прошу в—е и—ое в—о, чтобъ всемилостивѣйше указали достальныя сей трети и предбудущей переслать мнѣ заблаговременно, понеже я нахожусь въ великомъ недостаткѣ денегъ, а завать здѣсь за привилегіемъ чужестранныхъ министровъ достать не можно, если же векселей прискаты будетъ трудно, то всемилостивѣйше указать, чтобъ мнѣ въ зачетъ моего жалованья выдано было отъ здѣшняго купца Самойла Роденя, о чемъ я прежь сего в. н. в—о принявъ вышеномянутое въ высокое свое разсужденіе смѣлость моего прошенія оставить изволите.

## № 63.

9 Августа.

Вчеръсь я видѣлся при дворѣ съ цесарскимъ посломъ и по указу в—го и—го в—а его просиль, чтобъ опъ министрамъ здѣшнимъ внушилъ, что если можно будетъ согласиться о негоціаціи генеральнаго мира, и съ стороны французской о польскихъ дѣлахъ какія представленія чинены будутъ—то его государь за необходимо нужно почитаетъ, чтобъ о тѣхъ дѣлахъ ничего поставлено не было безъ согласія в—го и—го в—а и прочее по силѣ в—го и—го в—а рескрипта подь

№ 14-мъ. Онъ посоль безъ всякой отговорки обѣщался всѣ свои домогательства чинить, только де умоваеть, что оказіи не будетъ, чтобъ желаніе в—го и—го в—а было исполнено; понеже его дворъ никакимъ образомъ къ мирнымъ негоціаціямъ склониться не похочеть, пока о возвращеніи потерянныхъ провинцій не будетъ обнадеженъ. Притомъ онъ посоль мнѣ сказалъ, что по новымъ отъ двора своего указамъ еще онъ здѣсь вновь домогался, чтобъ министры англискіе при шведскомъ дворѣ не плошились, но пачатыя негоціаціи сколь можно прилежнѣе продолжали, дабы оттуда совсѣмъ надежду пресѣчь французамъ, и на то де милордъ Гаринтонъ его обнадежилъ, что ихъ труды при томъ шведскомъ дворѣ такое благопопѣшеніе имѣють, что ни цесарское в—во, ни в. и. в—о съ той стороны никакой опасности имѣть не должны. Со всѣмъ тѣмъ я какъ и впредь то дѣлать не оставлю.

Въ прошедшій вторникъ саксонскій посланникъ имѣлъ отъ двора своего указъ представить здѣсь о благопопѣшеніи дѣлъ его государя въ Польшѣ и домогался отъ здѣшняго двора, чтобъ его к. в—о признавъ былъ въ должномъ титулѣ, и въ томъ же указѣ повелѣно ему цесарскаго посла и меня просить, чтобъ въ томъ дѣлѣ мы ему помогали — потому я при первомъ съ милордомъ свиданіи не оставлю ему о семъ говорить, и какой отвѣтъ получу, в—му и—му в—у всеподше донести не премину.

О эскадрѣ французской, лежащей при Брестѣ, я в—му и—му в—у чрезъ нѣсколько почтъ не доносилъ, затѣмъ что по сдачѣ города Гданска никакого виду нѣтъ, чтобъ она въ Балтику пошла, а теперь она по прежнему при вышепомянутомъ портѣ находится.

## № 64. Секретная.

13 Августа.

Сегодня я видѣлся съ Робертомъ Валполемъ и желая избѣжать присутствія третьей персоны сколько можно было другъ другу мнѣніе свое изъяснили, такъ что онъ выразумѣвъ все, что я ему говорилъ по силѣ в—го и—го в—а рескрипта подъ № 14-мъ обѣщался королю донести съ обнадеживаніемъ, что если что съ французской стороны о польскихъ дѣлахъ будетъ предложено, то его в—о не оставитъ в. и. в—о безвѣстну, и потому совѣтовалъ мнѣ, чтобъ о томъ говорить милорду Гаринтону, будучи де то дѣло принадлежащее къ его должности. Я на сіе послѣднее ему отвѣтствовалъ, что уже я милорду о томъ говорилъ, но в. и. в—о не меньше имѣя конфиденцію къ его пр—ву и его о томъ же прилежаѣйше прошу, такъ какъ и о дѣлѣ касаю-

щемся титулятуры в—го и—го в—а [которое я ему пространно изъяснилъ], на что онъ мнѣ сказалъ, что онъ всячески служить въ сихъ дѣлахъ стараться будетъ и учинить все то, что отъ него зависить.

Прежде свиданія съ г. Валполомъ я былъ у милорда Гаринтона, который о титулятурѣ в—го и—го в—а яко всероссійской императрицы мнѣ сказалъ, что его в—о еще о томъ никакой резолюціи воспріять не могъ, и что онъ не оставитъ его в—у еще о томъ напомнать, а сколько де касается титула трехъ завосанныхъ шведскихъ провинцій часть, что трудности не будетъ оныя внести въ титулятуру в—го и—го в—а, повеже между вами и шведскою короною о томъ спору нѣтъ. Оттого я усмотрѣваю, что императрицею всероссійскою в. в—о въ грамотахъ писать склонности здѣсь не имѣютъ, однако жъ затѣмъ не оставляю повторять мои домогательства.

Милордъ Гаринтонъ сегодня мнѣ сказалъ, что г. Шавинья, французской министръ, пріѣзжалъ къ нему казать письмо французскаго гарды де со, въ которомъ пишетъ, что его французское в—о указалъ россійской фрегатъ и протчія суда взятая въ Балтическомъ морѣ со всѣми офицерами и экипажемъ безъ всякаго замедленія отпустить въ россійскіе порты, отчего здѣсь надѣются, что и в. в. н.—ос в—о то же укажетъ учинить съ французскимъ войскомъ, съ французскими судами и съ маркизомъ Монтиемъ.

О успехѣхъ негоціаціи г. Валпола въ Гагѣ здѣсь ничего новаго не слышно, только милордъ Гаринтонъ мнѣ сказалъ, что если они желаемого благопоощренія имѣть не будутъ, то-есть если воюющихъ государей нельзя будетъ склонить къ мирушамъ негоціаціямъ, то его в—о изволитъ созвать парламентъ для соглашенія съ нимъ, что въ нынѣшнихъ копьюнктурахъ Великобританія дѣлать имѣеть.

Къ г. Рондо полная мочь для заключенія трактата коммерціи надѣюся на сей недѣлѣ отправлена будетъ на торговомъ кораблѣ, а о повышеніи его характера милордъ еще и сегодня мнѣ подтвердилъ, что не долго замедлитъ.

По прошенію саксонскаго посланника я ему милорду повторилъ представленія о признаваніи его польскаго в—а въ королевскомъ титулѣ, на что милордъ отвѣтствовалъ, что ему уже о томъ и самъ саксонской посланникъ говорилъ и что не оставитъ королю довести.

## № 64.

13 Августа.

При в—го и—го в—а всемилостивѣйшемъ рескриптѣ подъ № 17-мъ присланной ко мнѣ вексель на 1.000 рублей въ зачетъ

в—го и—го в—а жалованья на майскую треть мнѣ и ученику Спешневу и попу Вареоломею я получилъ исправно и по оному надлежащія деньги, а именно 218 L. и 10 шиллинговъ, принялъ отъ здѣшняго купца Самоила Голдена, которому вышепомянутой вексель къ означенному сроку заплаченъ будетъ отъ купца, къ которому онъ адресованъ.

**№ 65.**

16 Августа.

В—го и—го в—а всемилостивѣйшій рескриптъ отъ 20-го іюля подъ № 18-мъ съ приложеннымъ при немъ векселемъ на 500 рублей въ зачетъ в—го и—го в—а жалованья мнѣ, ученику Спешневу и попу Вареоломею я имѣлъ честь получить исправно, на которой по приѣмѣ денегъ буду доносить особливую реляцію, а съ деньгами ученика Спешнева поступать стану по прежнимъ в—го и—го в—а указамъ.

**№ 66. Секретная.**

20 Августа.

Хотя я не сумнѣваюсь, что в—го и—го в—а полномочный посоль графъ Александръ Гавриловичъ Головкинъ в—му и—му в—у доносилъ о новыхъ проектахъ негоціаціи г. Валпола въ Гѣгѣ, однако же я должности своей быть нахожу донести в—му и—му в—у, что о томъ къ моему вѣдѣнію дошло.

Я видѣлъ два письма: одно отъ цесарскаго, другое отъ французскаго партизановъ, въ которыхъ согласно даётся знать, что не въ давнихъ дняхъ изъ Гага отправленъ въ Вѣну и въ Парижъ двухъ морскихъ державъ отвѣтъ на послѣдней отвѣтъ цесарскаго и французскаго двора. Во ономъ король аглинской и Статы Голландскіе цесарю обновляютъ мирныя свои представленія учиненныя за нѣсколько мѣсяцевъ и потомъ повторенныя изъясняютъ, что двѣ морскія державы въ нынѣшнюю войну, которая ихъ не касается, ввязаться не могутъ, пока его цесарское в—о не изволитъ показать дѣйствительно склонность свою къ примиренію. А отъ французскаго двора требуютъ, чтобъ онъ двумъ морскимъ державамъ объявилъ обязательства, въ которыя онъ вступилъ со своими союзниками и свои собственныя намѣренія изъяснилъ, повсѣе морскія державы не могутъ индифферентно смотрѣть на скорые прогрессы французскаго оружія, которые грозятъ равновѣсію европейскому.

В. и. в—о изволитъ изъ того усмотрѣть, что хотя морскія державы французскому двору довольно даютъ знать, съ какимъ безпокой-

ствомъ они смотрятъ на его благопоспѣшеніе, однакожь цесарю явно объявляютъ, что войну нынѣшнюю за казусъ фѣдерисъ<sup>1</sup> не признаваютъ, упоминая, что нынѣшняя война ихъ не касается, отчего слѣдуетъ, что его цесарское в—о отъ здѣшняго двора долго никакой помочи ожидать не можетъ, и подлинно здѣсь о дѣйствѣ военномъ нимало не думаютъ, такъ что и малая эскадра, которая лежала при устьѣ Тамнзы, въ разные порты развѣхалась.

Вышенисанное, какъ я спачала упомянулъ — мнѣ извѣстно письмами изъ Гаги, а милордъ Гаринтовъ сегодня мнѣ подтвердилъ, что въ сей послѣдней двухъ морскихъ державъ отповѣди французскому двору имянно выговорено, что хотя они для покоя европейскаго къ примиренію медиаторами себя представляютъ, однакожь хранить себѣ свободу яко союзники цесарскіе съ его в—мъ обязательства свои исполнить, если того случай потребууетъ, почему де морскія державы явно даютъ знать, что они до сихъ поръ резолюціи не приняли объявить, нынѣшняя война казусъ фѣдерисъ, или нѣтъ. Я съ нимъ долго о семъ дѣлѣ говорилъ и тщился вывѣдать, куда намѣреніе здѣшняго двора клонится, если его цесарское в—о попрежнему требовать будетъ отъ двухъ морскихъ державъ помочи и медиации не акцентуетъ, на что милордъ безъ всякой трудности мнѣ сказалъ, что если его цесарское в—о и на сіи послѣднія домогательства двухъ морскихъ державъ склонности не покажетъ къ мирнымъ негоціаціямъ, чего де онъ не надѣется, то всему свѣту дастъ знать, что имѣетъ худыхъ совѣтниковъ и приведетъ его аглинское в—о и его министровъ въ несостояніе доказать парламенту пужду вступленія въ нынѣшнюю войну. На то я ему партикулярно отъ себя представивъ, его цесарское в—о противно интересамъ своимъ поступилъ бы, если бы склонился къ тѣмъ мирнымъ негоціаціямъ, когда король французской распространяетъ свои прогрессы, понеже тѣмъ бы самымъ освободилъ своихъ союзниковъ отъ ихъ обязательства. Онъ милордъ мнѣ отвѣтствовалъ, что напротиву бы тотъ поступокъ его в—у полезенъ, понеже или бы Фрайція съ ея союзниками уяѣренныя кондиціи представила, и такъ война бы окончилась, или въ противномъ случаѣ его цесарское в—о большую причину имѣлъ требовать отъ двухъ морскихъ державъ помочи, король аглинской меньшую трудность склонить къ тому парламентъ свой, впротчемъ же его цесарское в—о долженъ разсуждать, что какъ соединенныя провинціи, такъ и народъ аглинской вѣдаетъ, что война нынѣшняя начата для элекціи польской, въ которой сіи два народа никакого участія не имѣ-

<sup>1</sup> T. e. casus foederis.

ють, что если въ войну они вступятъ, то всякая тягость на нихъ ляжетъ, какъ въ послѣдней войнѣ и что Великобританія содержится своимъ торгомъ, которой вступя въ войну потерять имѣеть, къ чему король аглянской безъ крайней нужды и безъ крѣпкихъ резоновъ парламентъ повудить не можетъ, а какой крѣпкой резонъ парламенту дать можетъ, когда Франція съ союзниками къ миру показываетъ склонность, а его цесарское в—о отместеть всѣ мирныя негодіи, которыя можетъ быть его в—о тожь бы [можетъ быть] получить могъ что и помощью своихъ союзниковъ.

Отъ сихъ милорда словъ видно, что если его цесарское в—о и теперь къ мирнымъ негодіямъ не склопится, то мало ожидать имѣеть отъ здѣшняго двора, которой нетерпѣливо ожидаетъ отъ цесарского и французского двора послѣдней резолюціи, будучи уже имъ сообщенъ вышеупомянутой отвѣтъ двухъ морскихъ державъ. Она резолюція, какъ скоро здѣсь получена будетъ—я в—му и—му в—у о поступкахъ здѣшняго двора обстоятельно довести не премину, а нынѣ ничего въ томъ кромѣ вышеписанного предендѣть не можно.

О титулатурѣ в—го и—го в—а милордъ мнѣ сказалъ, что онъ о томъ королю доносилъ, и что его к. в—о не могъ ещѣ никакой резолюціи о томъ принять, такъ какъ и о признаваніи его польского в—а въ королевскомъ титулѣ.

Р. S. Всепод-ше прошу в—го и—го в—а всемилостивѣйше мнѣ оставить, если черезъ будущую почту не имѣю послать своей реляціи, понеже отъѣзжаю на недѣлю въ деревню.

## № 67.

27 Августа.

По отправленіи моей послѣдней покорнѣйшей реляціи здѣсь ничего важнаго не происходило и понеже отъ вѣнскаго и французского дворовъ на послѣднее предложеніе двухъ морскихъ державъ отвѣди не получено и о семъ дѣлѣ в—му и—му в—у ничего доносить не имѣю. Сколько наружныхъ вѣдомостей касается в—му и—му в—у уже извѣстно, что чрезъ сдачу крѣпости Гаэты и Пескары неаполитанское королевство въ рукахъ гишпанскихъ, въ которыхъ, какъ здѣсь думаютъ, вовсе остаться имѣеть. Тѣ гишпанскіе прогрессы и присутствіе претендента сына при довѣ-Карлосѣ причиною суть, что его к. в—о недѣли уже съ три съ графомъ Монтихомъ, гишпанскимъ посломъ ни слова не говорилъ, что въ его в—ѣ есть безсумнительной знакъ недовольства.

Къ г. Рондо полная мочь па торговомъ кораблѣ уже послана, какъ мнѣ сказалъ въ прошлой вторникъ милордъ Гаринтонъ, съ которымъ я сегодня желалъ видѣться, но онъ за многодѣліемъ эскузовался.

### № 67.

27 Августа.

Прив—го и—го в—а всемилостивѣйшемъ рескриптѣ подь № 18-мъ присланной ко мнѣ вексель на 500 рублей въ зачетъ в—го и—го в—а жалованья на нынѣшнюю майскую треть мнѣ, ученику Сибшневу и попу Вареоломею я получилъ исправно и по оному надлежащія деньги, я имавно 109½ 6 шиллинговъ припаялъ отъ здѣшняго купца Милмана, которому вышеупомянутой вексель къ означенному сроку заплаченъ будетъ отъ купца, къ которому онъ адресованъ.

### № 68.

30 Августа.

Черезъ послѣднюю мою покорнѣйшую реляцію допосилъ я в—му и—му в—у, что его к. в—о пересталъ говорить съ гишпанскимъ посломъ такъ за прогрессами гишпанцовъ въ Италиі, какъ и за присутвіемъ претендентова сына при дошъ-Карлосѣ. Потомъ я увѣдомился, что сіе послѣднее была папаче истинная тому причина. Его к. в—о принялъ себѣ весьма въ обиду, что въ гишпанскомъ войскѣ ривала его сынъ съ почтеніемъ принять, когда его в—о столькими важными услугами гишпанского короля обязалъ. И для того приказалъ статскому секретарю въ такой силѣ формально говорить здѣсь и самому гишпанскому послу. Онъ г. посоль немедленно отправилъ съ тѣмъ къ двору своему кюріера и вчерась, получивъ отъ двора отвѣтъ и бывъ въ конференціи съ г. Валполомъ и дюкомъ Ньюкастломъ, объявилъ короля своего именемъ, что претендентовъ сынъ пріѣзжалъ къ осадѣ Гаэты инкогнио и безъ вѣдома его гишпанского в—а и что тотчасъ по взятіи крѣпости возвратился въ Римъ. Сія декларация кажется спокоила его аглицкое в—о, понеже сегодня паки съ посломъ говорить началъ.

### № 69.

3 Сентября.

Отсюда ничего иного къ извѣстію в—го и—го в—а достойного не нахожу кромѣ того, что его в—о указалъ къ сухопутному войску



прибавить 3000 человекъ пѣхоты, и по силѣ того указа наборъ скоро начнется. Причина той прибавки, какъ мнѣ сегодня милордъ Гаринтонъ сказалъ, есть, чтобъ дополнить убыльныя мѣста въ прежнихъ полкахъ, такъ что сія вѣдомость невеликой важности. () титулярнѣ в—го в—го в—а и о характерѣ г. Рондо милордъ прежнюю свою отповѣдь мнѣ повторилъ, почему я усматривая, что оба сіи дѣла здѣсь тшятся изъ дня въ день отлагать—всеподданнѣйше прошу в. и. в—о снабдить меня своимъ указомъ, какимъ образомъ мнѣ въ томъ поступать.

## № 70.

6 Сентября.

За противнымъ вѣтромъ двѣ французскія и двѣ голландскія послѣднія почты не бывали и затѣмъ ожидаемые отъ вѣнскаго и французскаго двора отвѣты на послѣднее представленіе двухъ морскихъ державъ здѣсь не получены, безъ которыхъ въ состояніи дѣль здѣшняго двора касающихся нынѣшнихъ конъюнктуръ отмѣны ожидать не можно, поспеже какъ и имѣлъ честь прещъ сего в—му и—му в—у доносить по онимъ отвѣтамъ министерство здѣшнее впредь имѣеть управить свои поступки. Сколько протчихъ здѣшнихъ дѣль касается, одно имѣю в—му и—му в—у всеподданне донести, что г. Вудвартъ, аглицкой въ Польнѣ посланникъ, извѣстився, что его польское в—о намѣренъ возвратиться въ Варшаву—требовалъ отсюда указу, что ему при томъ случаѣ дѣлать. И на оное его к. в—о ему указалъ, чтобъ онъ ожидать прибытія короля польскаго въ Варшаву и тамо при дворѣ являлся, какъ приватная персона, и за тѣмъ къ нему и новая вѣрующая грамота не послана. Потому в. и—ое в—о изволить усмотрѣть, что его аглицкое в—о еще въ семь дѣль менажируетъ французской дворъ что безсумнительно продолжать будетъ, сколь долго двѣ морскія державы медиаторами себя воюющимъ государямъ представляютъ.

## № 71.

10 Сентября.

По отправленіи моей послѣдней покорнѣйшей реляціи прибыли три французскія, да двѣ голландскія почты, однакожь немного важнаго принесли. Милордъ Вальграфъ, аглицкой посоль въ Франціи, хотя и доносилъ сюда, что совокупно съ голландскимъ посломъ кардиналу де Флеря сообщили послѣднюю двухъ морскихъ державъ отповѣдь, но отъ него письменнаго отвѣта не получили, а на словахъ имъ посламя

повторилъ прежнія свои ласкательныя рѣчи, а именно, что его французское в—о весьма обязаѣ морскимъ державамъ за ихъ усердство къ прекращенію нынѣшней войны, которое его в—у свыше всего желательно, и если де двѣ морскія державы къ такимъ добрымъ намѣреніямъ привести могутъ дворъ вѣнской, то его в—о съ своей стороны покажетъ, что примиреніе за нимъ не остановится. Сія кардинальскія рѣчи, которымъ знатно сходна будетъ и отвѣдъ на письмѣ, [которую согласився съ французскими союзниками имъ посламъ дать хотѣлъ] будучи столько же генеральна, какъ и прежнія безъ сумнѣнія дворъ здѣшней не удовольствуютъ, почему ожидать должно новыхъ домогательствъ со стороны двухъ морскихъ державъ, наипаче что и цесарского двора отвѣтъ [которой еще не полученъ] съ прежнимъ сходенъ быть имѣетъ, какъ мнѣ цесарской посоль сказалъ.

Изъ Италіи важнѣйшая вѣдомость есть, что донъ Карлосъ отправился въ Сицилію, а цесарское войско, такъ какъ и непріятельское никакого вновь движенія не учинило, подобнымъ образомъ и арміи обрѣтаемыя при Рейнѣ разныя только походы имѣли, и ни къ какому дѣйству не пришли. О новомъ характерѣ г. Рондо я еще сегодня съ милордомъ Гаринтономъ говорилъ, которой мнѣ сказалъ, что его в—о ожидаетъ заключенія трактата коммерціи съ в—мъ и—мъ в—омъ, чтобъ его г. Рондо съ правильнымъ резономъ повысить и тѣмъ отнять причину жалобъ, которыя могли бѣ произойти отъ старшихъ резидентовъ аглишскихъ, на что я ему предложилъ, что я не сумнѣвался, что оный трактатъ приведешъ будетъ къ кощцу по желанію двухъ дворовъ, но если противное случится, или заключенія того продлится имѣетъ, то я бѣ желалъ вѣдать намѣреніе королевское о повышеніи г. Рондо въ такомъ случаѣ. И на то милордъ мнѣ отвѣтствовалъ, что въ такомъ случаѣ король его г. Рондо повысить не оставитъ, или другого въ высшемъ характерѣ къ в—го и—го в—ва двору отправить, отъ которыхъ послѣднихъ рѣчей я признаю, что теперь его, Рондо повышение здѣсь стало сумнительно и возвращеніе г. Финча изъ Гагн [которой тамо былъ полномочнымъ министромъ и теперь безъ мѣста] опасуюсь, чтобъ не было тому причиною, что однако есть моя только конъюнктура, которой причину подаетъ знатность природы г. Финча, склонность его къ дѣламъ чужестраннымъ и множество его друзей.

Сегодня онъ же милордъ Гаринтонъ отъ меня спрашивалъ, не имѣю ли я отъ в—го и—го в—а какого указу о деклараціи требованной отъ Порты [о чемъ я в—му и—му в—у доносилъ въ реляціи моей подъ № 51-мъ] повеже де в—го и—го в—а посоль въ Гагн Статамъ Генеральнымъ уже объявилъ, что в. и. в—о медиацию и до-

брыя офіціи двухъ морскихъ державъ акцептуеть, и что министру своему въ Константинополь желаемую Порты декларацію дать повелѣли съ тою кондиціею, чтобъ Порты съ своей стороны чрезъ подобную декларацію обѣщались в—го и—го в—а границы не беспокоить, въ чемъ в. и. в—о наипаче требуетъ двухъ морскихъ державъ домогаательства. На то я ему милорду отвѣтствовалъ, что я еще указу отъ в—го и—го в—а о томъ не имѣлъ, но безъ сумнѣнія оный ожидаю, и какъ скоро получу, его пр—у сообщить не оставлю, а между тѣмъ могу его обнадежить, что в—му и—му в—у пріятны будутъ его к—го в—а радѣнія въ семь дѣлѣ, на что милордъ мнѣ сказалъ, что его в—о готовъ всевозможное въ томъ старательство прилагать и тѣмъ довольствуясь, что в. и—ое в—о свое намѣреніе изволила открыть Статамъ Генеральнымъ, съ которыми его в—о въ семь дѣлѣ согласно поступать намѣренъ.

## № 72.

13 Сентября.

Третьяго дня съ почты принесли ко мнѣ два пакета съ публичными вѣдомостями изъ государственной коллегіи иностранныхъ дѣлъ подъ № 63-мъ и подъ № 65-мъ и при первыхъ манифестъ в—го и—го в—а о вступленіи войскъ вашихъ въ Польшу, которой чрезъ вторыя вѣдомости повелѣно мнѣ здѣсь не объявлять до времени, понеже онъ исправленъ быть имѣеть. И по оному в—го и—го в—а указу поступать буду ожидая другого исправленнаго манифеста, которой получа здѣсь гдѣ потребно будетъ, сообщу. Сколько же касается манифеста о бѣглецахъ присланнаго ко мнѣ прежь сего въ той же силѣ, какъ и послѣдній, уже здѣсь экстрактомъ напечатанъ.

По заключеніи сей моей покорнѣйшей реляціи имѣлъ я честь получить в—го и—го в—а всемилостивѣйшій рескриптъ отъ 20-го августа подъ № 19-мъ съ приложеннымъ при немъ векселемъ на 2500 гульденовъ на дачу в—го и—го в—а жалованья мнѣ и обрѣтающагося при мнѣ священнику и ученику Спѣшневу, на которой по силѣ в—го и—го в—а указу по полученіи денегъ особливою реляціею отвѣтствовать имѣю.

## № 73.

17 Сентября.

Чрезъ послѣднія двѣ почты изъ Голландіи и Франціи ожидаемые отъ цесарскаго дворовъ отвѣты еще не получены, а по всѣмъ отсюда

вѣдомостямъ ожидаютъ быть сходны съ прежними, то-есть, что французской дворъ готовность свою представить къ вступленію въ мирныя негодіаціи, не изъявляя ни свои намѣренія, ни обязательства съ своими союзниками, а цесарскій дворъ, не принимая предлагаемую медіацію, требовать будетъ помочи. Если оныхъ дворовъ впредь мнѣніе не отиѣнится, то здѣшній имѣеть находиться въ немаломъ безпокойствѣ, поже и на прогрессы французскіе индифферентно смотрѣть не можетъ, и къ вступленію въ войну министерство здѣшнее до сихъ поръ весьма мало склонности имѣеть. Милордъ Гаринтонъ прещъ сего мнѣ сказывалъ, какъ я в—му и—му в—ву имѣлъ честь доносить, что въ такомъ случаѣ его к. в—о изволить созвать парламентъ свой, дабы съ нимъ согласиться, какія мѣры имѣеть воспріять, но по всѣмъ аларенціямъ парламентъ прежде ординарнаго времени собранъ не будетъ, потому что нѣсколько времени минется до полученія вышепомянутыхъ отвѣтовъ, о которыхъ безъ сумнѣнія двѣ морскія державы имѣють прежде собою разсуждать и потомъ должно дать срокъ 6 недѣль для созванія парламентскихъ членовъ, а между тѣмъ зима наступитъ, такъ что военныя дѣйства вездѣ престанутъ, какъ уже послѣдія французскія писма даютъ знать, что при Рейнѣ обѣ арміи готовятся къ зимнимъ квартирамъ. По всему тому цесарь по меньшей мѣрѣ до предбудущаго лѣта отсюда никакой пользы ожидать не можетъ, если въ мирныя негодіаціи вступить не похочеть. Здѣсь различныя планы обпосаются, по которымъ тѣ негодіаціи имѣють производиться, по поже оныя планы приходатъ не изъ достовѣрныхъ рукъ, излишно бы было трудить в. и—ое в—о пространнымъ описаніемъ оныхъ, вкратцѣ же въ нихъ предлагается: 1) Стаислава Лещинскаго учинить королемъ Лоренскимъ, а его в—о польское оставить при своемъ престолѣ, 2) дюка Лоренскаго назначить въ короли римскіе, 3) донъ Карлосу бытъ королемъ двухъ Сицилій, 4) третьему испанскому инфанту дать Тоскану и Парму, 5) савойскому дюку оставить Миланъ и 6) электору Баварскому обѣщать наслѣдство богемской короны.

Таковъ планъ сколько несходенъ съ цесарскими интересами, столько отъ его цесарского в—а мало апробаціи ожидать имѣеть, хотя бы и подлинно съ стороны двухъ морскихъ державъ былъ предложенъ, которыя болѣе проицательства имѣють, чтобъ къ составленію того руки подали.

Впротчемъ отсюда нынѣ ничего болѣе в—му и—му в—у доносить не имѣю кромѣ того, что саксонской посланникъ имѣлъ отъ короля своего иманной указъ, чтобъ о признаваніи его въ титулъ королевскомъ на время домогательства свои у здѣшняго двора оставилъ, о

чемъ онъ посланникъ и меня просиль, потому я новья о томъ представленія чинить удержуся. Въ реляціи моей подъ № 71-мъ доносиль я в—му и—му в—у, что донъ Карлосъ отправилъ въ Сицилію, что мнѣ сказано было отъ самого гишпанскаго посла, но по послѣднимъ изъ Италіи письмамъ его к. в—о довольствовался туда отправить графа Монтимара и ожидать добраго сукцессу сей экспедиціи, а потомъ пріѣхать для принятія присяги. Г. Васнеръ [бывшій секретарь цесарской при французскомъ дворѣ] на прошлой недѣлѣ сюда пріѣхалъ и вскорѣ отъѣзжаетъ въ Лизбонъ, какъ сказываютъ, для занятія денегъ государю своему отъ короля португальскаго, а комиссію его при здѣшнемъ дворѣ провѣдать не можно, понеже прилежно онъ и цесарскій посоль таятъ. Послѣдній здѣсь досталъ занять у купцовъ аглинскихъ 300.000 L. на счетъ цесарской, только еще деньги не получилъ, но на сей недѣлѣ всѣ припятъ надѣется.

#### № 74.

20 Сентября.

При в—го и—го в—а всемилостивѣйшемъ рескриптѣ отъ 20-го августа подъ № 19-мъ присланной ко мнѣ вексель на 2.500 гульденовъ въ зачетъ на дачу в—го и—го в—а жалованья на майскую и на нынѣшнюю сентябрьскую трегъ мнѣ, попу Вареоломею и ученику Спѣшневу я получилъ исправно и по оному надлежащія деньги, а имянно 220 L., 19 шиллинговъ и 8 пенсовъ принялъ отъ здѣшняго купца Милмана, которому вышепомянутой вексель къ означенному сроку заплаченъ будетъ. А съ деньгами ученика Спѣшнева поступать стану по прежнимъ в—го и—го в—а указамъ

#### № 74. Секретная.

20 Сентября.

Въ прошлой вторникъ и на другой день прибыли къ двору два куріера отправленные отъ милорда Вальграфа изъ Парижа съ вѣдомостью о двухъ акцизахъ между цесарцами и французами въ Италіи случившихся 14-го и 19-го сего мѣсяца по новому стилю. В—му и—му в—у безъ сумнѣнія изъ близжихъ мѣстъ о семъ пространно допесено, чего ради я в. и. в—о описаніемъ трудить не стану довольствуясь при семъ здѣшнія печатныя вѣдомости, въ которыхъ вѣрно изображена реляція, какова прислана отъ милорда Вальграфа и покорнѣйше довести, что сколько первая вѣдомость цесар-

скому оружію авантажная его к—му в—у была пріятная, столько вторая была противна, и что по своему обыкновенному праву его в—о печаль свою уголить не могъ, такъ что и дворъ свой вчерась недолго продолжалъ. Совсѣмъ тѣмъ крайне несчастье императорскаго оружія кромѣ сожалѣнія здѣсь не произвело, понеже министерство здѣшнее попрежнему объ одномъ только примиреніи воюющихъ государей печется ни мало помышляя, что худое состояніе цесарскихъ дѣлъ скорой помощи требуетъ.

Гишпанской посоль вчерась получилъ чрезъ нарочнаго извѣстіе, что цесарь римской и Сицилію потерялъ, въ которой кромѣ одной крѣпости Мессинской все сдалося Гишпанскому генералу безъ всякаго супротивленія, и потому во всей Италіи одна только Мантуа осталася цесарю подвластна и Бурбонской домъ по своей волѣ распространя свою силу, цесарь однакоже никакой пользы отсюда ожидать не имѣтъ, какъ и в—му и. в—у многократно доносилъ, напротиву, кажется, что его частыя несчастья утверждаютъ министерство здѣшнее въ продолженіе своихъ мирныхъ негоціацій, къ которымъ цесарь чрезъ повседневныя утраты можетъ быть скорѣе склонится нежели чрезъ совѣты двухъ морскихъ державъ, и затѣмъ наипаче теперь нетерпѣливо ожидаютъ его цесарского в—а отвѣтъ на послѣднее представленіе здѣшняго двора и Статовъ Генеральныхъ.

Ея к. в—о вчерась при полномъ дворѣ изволила мнѣ приказать, чтобъ я съ стороны ея в—а в—му и—му в—у благодарилъ за данную отъ в—го и—го в—а высокую протекцію княгини Курляндской и прилежно в. и—ое в—о просилъ о продолженіе той в—го и—го в—а протекціи и о защитѣ ея высочества противъ обидъ и утѣсненія чинимыхъ ей отъ супруга ея князя Курляндскаго, которую де в—го и—го в—а милость ея к. в—о изволилъ признать въ особое къ себѣ обязательство и не пропустить никогда случая къ показанію в—му и—му в—у своего благодарства; повинувася ея в—а приказу я о семъ всеподданнѣйше в—му и—му в—у доношу всенижайше прося, чтобъ в. и—ое в—о соизволили меня снабдить своимъ указомъ, что на оное мнѣ ея в—у отвѣтствовать и притомъ смѣлость пріемлю в—му и—му в—у покорнѣйше напомнить, что королева при здѣшнемъ дворѣ много можетъ, потому обязательства ей учиненныя полезны будутъ в—го и—го в—а интересамъ.

Р. S. За нѣсколько времени здѣсь слухъ носился, что между Швеціею и Даніею негоцируется трактатъ алліанціи, въ которой имѣютъ будто вступить двѣ морскія державы. Нѣкоторые еще сказываютъ, что отсюда къ аглинскому въ Стокгольмѣ министру г. Финчу указъ послать,

чтобъ онъ старался, чтобъ въ томъ трактатѣ о интересахъ дюка Голстинскаго и о торгу западныхъ Индіи ничего не было поставлено, даже двумъ морскимъ державамъ можно безъ опасности въ ту алліанцію вступить, но понеже здѣшніе министры о томъ трактатѣ никакого извѣстія не имѣютъ, и в—го п—го в—а тайный совѣтникъ и посланникъ г. Бестужевъ о томъ ко мнѣ ничего не пишетъ, я надѣюсь, что вѣдомость сія или вымышлепа или прежде времени пронеслась. Совсѣмъ тѣмъ я прилежно стараюся истину провѣдать и в—му п—му в—у заблаговременно донести.

### № 75. Секретная.

24 Сентября.

Въ концѣ прошлой недѣли получено здѣсь цесарская отвѣдь на повторное представленіе добрыхъ офицій двухъ морскихъ державъ, съ которой копію достать за краткостію времени я не могъ, а милордъ Гаринтонъ мнѣ сегодня сказалъ, что она сходна почти съ прежнею, такъ что министерству здѣшнему мало пріятна, что мнѣ милордъ ясно далъ знать пространными жалобами на цесаря, которой де своимъ упорствомъ отнимаетъ здѣшнимъ министрамъ способъ убѣдить народъ къ вступленію въ какое дѣйство къ пользѣ цесарскихъ интересовъ. По тѣмъ его словамъ кажется, что здѣшній дворъ еще склонности не имѣетъ отмѣнить свой поступокъ, сколько касается настоящей войны, а что впредь дѣлать имѣетъ, понеже нынѣ никакимъ образомъ предвидѣть не можно, впредь благовременно в—му и—му в—у довести не премину.

Отъ гишпанскаго двора также получена на сяхъ дняхъ отвѣдь партикулярная, въ которой гишпанской дворъ двумъ морскимъ державамъ представляетъ, что ему весьма удивительно, что послѣднее ихъ представленіе добрыхъ офицій есть одного содержанія съ прежнимъ, когда его гишпанское в—о и его союзники довольно дали знать свою склонность къ миру и аглинской дворъ не могъ еще склонить цесаря, чтобъ отмѣнить грубый свой отказъ. Сему отвѣту безсумнительно и французской будетъ подобенъ, которой еще не полученъ, отчего слѣдуетъ, что къ конгрессу [о которомъ прежь сего слухъ несея] никакого виду нѣтъ.

Негоціаціи трактатъ межъ здѣшнимъ и датскимъ дворомъ о нанятіи датскаго войска напоследокъ заключенъ и подписанъ 19-го сего мѣсяца, которымъ постановлено, что здѣшній дворъ нынѣ имѣетъ принять на свое жалованье 6000 датскаго войска, а ежели впредь пужда

потребуется, то еще столько же войска къ прежнимъ присовокуплены будутъ. О семъ трактатѣ мнѣ сегодня сообщилъ самъ милордъ Гаринтонъ и датской резидентъ, которые просили меня, чтобъ содержать сіе до времени въ секретѣ, какъ здѣсь прилежно у нихъ содержится.

А о трактатѣ межъ Швеціею и Даніею наипаче здѣсь подтверждается, что онъ дѣйствительно составляется, и что есть надежда, что и двѣ морскія державы къ тому приступятъ, но министры здѣшніе преждее подтверждая отъ послѣдняго отпираются и даютъ знать, что хотя имъ извѣстно, что нѣчто негоцируется между двумя тѣми дворами, однакожь о околнностяхъ той негоціаціи ничего до сихъ поръ не вѣдаютъ, если же что впредь я о томъ истиннѣе провѣдать могу, в—му и—му в—у довести не премину. О послѣдней баталіи между цесарцами и французами въ Италіи Король получилъ третьяго дня другія вѣдомости, которыя даютъ знать, что несчастіе цесарцевъ не таково велико, каково отъ французского маршала было описано, понеже не только уронъ съ обѣихъ сторонъ почти равенъ, но и послѣ баталіи цесарская инфантерія ретировалась съ изряднымъ порядкомъ и малое замѣшательство было въ конницѣ.

Къ г. Рондо еще новый кредитивъ не посланъ и милордъ Гаринтонъ еще мнѣ подтверждалъ, что ожидаютъ для того совершенія трактату коммерціи.

Р. С. Сего числа имѣлъ я честь получить в—го и—го в—а всемилостивѣйшій рескриптъ отъ 31-го августа подъ № 20-мъ съ приложеннымъ векселемъ на 1000 рублей на дачу в—го и—го в—а жалованья мнѣ и обрѣтающимся при мнѣ священнику и ученику Спешневу, на которой по силѣ в—го и—го в—а указу по полученіи денегъ особливою реляціею отвѣтствовать имѣю.

## № 76. Секретная.

27 Сентября.

Настоящею почтою отсюда ничего новаго не имѣю в—му и—му в—у доносить, повеже о послѣднихъ дѣйствахъ въ Италіи здѣсь вновь никакой вѣдомости пѣтъ, и отъ французского двора ожидаемая отповѣдь до вчерашняго дня не получена. Съ цесарскою копіею при семъ приложить излишно бы было, повеже по отправленіи моей послѣдней покорнѣйшей реляціи в—го и—го в—а полномочной посоль графъ Александръ Гавриловичъ Головкинъ мнѣ далъ знать, что оную имѣетъ и потому не сумнѣваюся, что отъ него уже къ в—му и—му в—у послана. А съ гиннанской, которую здѣсь прилежно таятъ, по вся



часы ожидаю копін, которую, если сегодня не получу то чрезъ будущую почту в—му и—му в—у прислать не премину. Между тѣмъ смѣлость пріемлю повторить, что оныя оба отвѣты хотя въ разныхъ терминахъ съ прежними сходны, и здѣшнему министерству [которое до сихъ поръ свои труды къ мирнымъ негодіаціямъ прилагасть] весьма непріятны.

О трактатѣ межъ шведскимъ и датскимъ дворомъ министры здѣшніе всегда подтверждаютъ, что имъ о томъ только то извѣстно, что сенатъ шведской опредѣлилъ комиссаровъ для вступленія въ негодіацію съ датскимъ министромъ, а съ другой стороны я приложно увѣдомлялся, не посланъ ли отсюда какой указъ о томъ дѣлѣ къ аглицкому министру въ Стокгольмъ и по всему увѣдалъ, что такой указъ туда не посланъ, а что ежели негодіація двухъ сѣверныхъ дворовъ клонится будетъ къ заключенію какого оборонительнаго союза, то здѣшній дворъ искать станетъ, чтобъ въ немъ имѣлъ участіе. А что впредь о семъ провѣдать могу, в—му и—му в—у обстоятельно доносить не премину.

## № 77. Секретная.

1 Октября.

В—го и—го в—а т. д. совѣтникъ и полномочный посоль графъ Александръ Гавриловичъ Головкинъ въ письмѣ своемъ отъ 24-го сентября прислалъ ко мнѣ отвѣтъ учиненный при в—го и—го в—а дворѣ аглицкому и голландскому министру о дѣлѣ маркиза Монтиа и страннѣйшую дедукцію о томъ же дѣлѣ съ принадлежащими къ ней піесами и притомъ копию в—го и—го в—а рескрипта присланнаго къ нему г. послу отъ 3-го сентября и изъ котораго я имѣлъ честь усмотрѣть, что в—му и—му в—у угодно, чтобъ оныя піесы мнѣ здѣсь въ пристойныхъ мѣстахъ сообщить, и если что съ противной стороны о томъ дѣлѣ въ печать издано, то оныя переведши на аглицкой языкъ также въ печать издать. Оный в—го и—го в—а указъ отчасти я исполнилъ сообщивъ милорду Гариштову такъ дедукцію самую съ принадлежащими къ ней піесами, какъ и отвѣтъ данный министромъ двухъ морскихъ державъ [которой отъ г. Рондо сюда еще не былъ присланъ] и оставилъ въ рукахъ его для показанія его к—му в—у, а какъ скоро отъ него оныя піесы мнѣ будутъ возвращены, то и въ другихъ мѣстахъ нанпаче жъ обрѣтаемымъ здѣсь чужестраннымъ министрамъ пристойнымъ образомъ сообщу. Сколько же касается изданія тѣхъ піесовъ въ печать буду ожидать совѣту в—го и—го в—а полномочного посла

графа Александра Гавриловича, понеже здѣсь кромѣ извѣстнаго письма маркиза Монти съ рефлексіями въ печать съ французской стороны о семь дѣлѣ ничего не издано, а между тѣмъ заставлю оныя піесы переводить. Милордъ Гаринтонъ весьма удивился видя его маркиза Монтиа письмо къ бригадиру Делямогу, которымъ по его самого милорда мнѣнію должность посольскую преступилъ, и притомъ мнѣ говорилъ что его к. в—о для исполненія только прошенія французскаго двора объ немъ маркизъ Монти при в—мъ и—мъ в—ѣ заступитъ склонился. А впротчемъ его в—о не претендуетъ въ томъ дѣлѣ давать своего мнѣнія, и потому уповаеть, что в—го и—го в—а добрыя офиціи противны быть не могли. Я на то ему милорду отвѣтствовалъ, что в—е и—ое в—о подлинно не только нимало себѣ въ противность тѣ его в—а дружескія представленія принять изволили, но наипаче для показанія что в—е и—ое в—о должную атенцію дать его в—а рекомендаціи изволили пространно изъяснить причины; по которымъ в—е и—ое в—о право имѣеть не отмѣнять поступокъ свой о часто помянутомъ маркизѣ Монтиѣ, и что в—е и—ое в—о уповаеть, что отъ его в—а въ томъ будетъ апробовапа, когда сообщенныя ему милорду отъ меня піесы изволитъ высмотрѣть. По окончаніи сего разговора я изъ милордовыхъ словъ выразумѣлъ, что аглинскіе при шведскомъ и датскомъ дворѣ министры, желая увѣдать, къ чему клонится настоящая негоціація тѣхъ двухъ сѣверныхъ дворовъ отъ шведскихъ и датскихъ министровъ накрѣпко обнадежены, что составляемый трактатъ имѣеть быть оборонительнаго союза для содержанія сѣвернаго покоя, и что некоторая держава оттого ни малѣйшаго вреда опасаться не должна. В—му и—му в—у изъ надлежащихъ мѣстъ безъ сумнѣнія о семь дѣлѣ и лучше и пространнѣе извѣстно, для того я довольствуюся только всепод-ше донести, что оный трактатъ здѣшней дворъ не тревожить, и сколько мнѣ до сихъ поръ извѣстно можетъ быть здѣсь противны не будутъ въ сочиняемую чрезъ оной алліанцію вступить.

Здѣсь мнѣ подъ рукою сказано, что указъ готовится для набору 10.000 войска, но я еще не могу подтврдить, что вѣдомость та основательна, для того впредь в—му и—му в—у обстоятельнѣе что донести стараться буду. Наборъ тотъ если состоится также заключеніе трактата съ датскимъ дворомъ и здѣшняго двора при шведскомъ прилежныя негоціаціи [которыя, какъ мнѣ милордъ Гаринтонъ сегодня сказалъ, столько успѣвають, что французской дворъ оттуда никакой пользы ожидать же не можетъ] могли бы причину дать думать, что здѣшній дворъ намѣренъ какое восное дѣйство принять, но склопность министерства здѣшняго до сихъ поръ подлинно одна только мирныя

негоціаціи общаетъ. Можетъ быть, что не усмотрѣвая изъ сихъ никакой пользы, приуготовленія вышеупомянутыя служить будутъ къ будущей веснѣ, но и это состоится или нѣтъ до собранія парламентскаго предвидѣть не можно. Впрочемъ отсюда къ извѣстію в—о и—го в—а достойного ничего болѣе не имѣю.

Р. S. При семь прилагаю помянутый въ послѣдней моей реляціи отвѣтъ гишпанскаго двора, а французской, сколько мнѣ извѣстно, до сихъ поръ еще не полученъ.

## № 78.

4 Октября.

По отправленіи моей послѣдней покорнѣйшей реляціи здѣсь ничего новаго не происходило. Ожидаемая отъ французскаго двора отвѣдъ еще не получена, и оное замедленіе министерству здѣшнему не противно, понеже тѣмъ выигрываютъ время, имѣя добрый претекстъ продолжать свою инакцію безъ воспріятія конечной резолюціи.

О дѣйствахъ въ Италіи наипаче о послѣднемъ случившемся 19-го сентября обстоятельное описаніе в. и—ое в—о имѣтъ изволить въ слѣдованіи газетъ Амстердамскихъ подъ № 18-мъ подъ артикуломъ изъ Мавтуи, которое напечатано слово отъ слова изъ журнала графа Кениксена, которой я здѣсь видѣлъ въ рукахъ милорда Гаринтона, потому я о семъ в—е и—ое в—о повторнымъ описаніемъ трудить оставлю.

Сколько касается повышенія г. Рондо—милордъ Гаринтонъ еще отговаривается ожиданіемъ заключенія торговаго трактата, чего ради я всепод-ше прошу в—е и—ое в—о, чтобъ указомъ мнѣ дать знать, что съ тѣмъ трактатомъ при в—го и—го в—а дворъ учинено.

## № 79. Секретная.

8 Октября.

В—го и—го в—а при Портѣ министръ г. контръ-адмиралъ Неплюевъ въ письмѣ своемъ отъ 21-го августа далъ мнѣ знать о проектѣ составляемой межъ Франціею и Портою алліанціи противу в—го и—го в—а и цесаря римскаго со всѣми околичностями, о которыхъ онъ самъ в—му и—му в—у доносилъ, напоминая притомъ о худомъ поступкѣ аглицкаго посла милорда Кинуля, а въ постъ скрыптѣ совѣтуетъ мнѣ, чтобъ на него здѣсь не жаловаться, имѣя причину быть имъ доволенъ при отпускѣ письма и уповая впредь премѣну прежнихъ

его поступковъ. Вѣдомость сія будучи великой важности и требуя, чтобъ здѣшнему двору наиприлежнѣйше была представлена, а сегодня видѣлся съ цесарскимъ посломъ и изъяснилъ ему, что вышепомянутой алліанціи слѣдствія крайній вредъ общають его государю, а в—му и—му в—у немалое безпокойство, наипаче ежели шведской дворъ прельщенъ ласкательствами и деньгами французского двора в—му и—му в—у войну объявить, и для того просилъ я его, чтобъ онъ весь свой кредитъ при здѣшнемъ дворѣ употребилъ, чтобъ г. Финчу въ Стокгольмъ указъ былъ посланъ, дабы какъ можно поспѣшилъ заключеніе трактата субсидіевъ межъ его аглицкимъ и шведскимъ в—мъ и другой милорду Кинулю, дабы онъ прилежнѣе представленія чинилъ о интересахъ его цесарского и в—го и—го в—а имѣя и я о томъ же просить милорда Гаринтона, онъ г. посоль тѣмъ жъ самымъ извѣстія уже отъ двора своего имѣя съ указомъ, чтобъ здѣсь представленіе чинить почти въ такой силѣ, какъ я ему говорилъ, безъ всякаго затрудненія всевозможное ставаніе прилагать о снисходатайствованіи вышеупомянутыхъ двухъ указовъ для министровъ аглицкихъ и при мнѣ къ милорду Гаринтону затѣмъ поѣхалъ, что онъ съ нимъ говорилъ и какую отвѣдь имѣлъ, я в—му и—му в—у чрезъ будущую почту донести не премипу, понеже потомъ съ нимъ не видался; а я у милорда Гаринтона бывъ пространно ему изъяснилъ содержаніе письма г. Неплюева и притомъ предложилъ, что я нимало не сумѣваюсь, что если бы межъ Францією и Портою союзъ однимъ в—го и—го в—а только интересамъ грозилъ, то его аглицкое в—о по своей къ вамъ дружбѣ не оставилъ бы усердно стараться составленію того всѣми силами противиться и въ пользу в—го и—го в—а нужныя предосторожности принять, но того союза слѣдствія аустрійскому дому въ нынѣшнихъ конъюнктурахъ почти крайнее разореніе европейскому равновѣсію [отъ которого и Великобританіи опасность зависать и для которого столько крови и сокровища потеряно] безсумнительное опроверженіе общають, наипаче если французского двора при шведскомъ неусыпная радѣнія благопопѣшеніе имѣть будутъ, понеже если Швеція противъ в—го и—го в—а войну объявить, то вамъ трудно будетъ противъ турокъ цесарю помогать, и что для того я его пр—ва прошу, чтобъ вѣдомость сію к—му в—у яко достойнѣйшую его атенціи представилъ, дабы его в—о безъ утраты времени соизволилъ послать указъ къ г. Финчу въ Стокгольмъ, чтобъ какъ можно поспѣшалъ заключеніе трактата съ тамошнимъ дворомъ и другой въ крѣпкихъ терминахъ къ милорду Кинулю, дабы онъ отсталъ отъ тѣсной своей дружбы съ французами и ихъ партизанами и не плошеть бы слѣдовать намѣренію его

аглинского в—а въ прилежномъ радѣвнн о в—го и—го в—а интересахъ, которые въ нынѣшнемъ случаѣ связаны съ интересами всей Европы и потому и съ великобританскими. О семъ послѣднемъ я милорду противно совѣту г. Неплюева говорилъ не только для того, что цесарской посоль указъ имѣлъ отъ двора своего на милорда Кинулу жаловаться, но что добрыя офиціи аглинского двора при Портѣ нужнѣе суть для в—го и—го в—а интересовъ, нежели менажированіе одного аглинского посла, котораго обѣщаніе объ исправленіи сзоего поступка кажется мало надежно, и что великая предосторожность теперь пристойна. На вышеписанныя мои представленія милордъ Гаринтонъ мнѣ отвѣтствовалъ: 1-е, что его к—ое в—о отчасти о вышепомннутыхъ дѣлахъ при Портѣ уже извѣстенъ, и что пространнѣе объ нихъ ему милорду далъ знать цесарской посоль, но что о проектѣ алліанціи межъ Францією и Портою надежной вѣдомости, и того проекта обстоятельства его в—о еще не имѣлъ, и для того просилъ меня сообщить его в—у экстрактъ съ письма г. Неплюева, наипаче что оное новѣе писемъ, которыя у двора здѣсь получены, и цесарской посоль сообщилъ будучи сіи отъ 14-го августа, что я учинилъ. 2-е, что его в—о, какъ я право разсуждалъ, для предостереженія однихъ в—го и—го в—а интересовъ все бы возможное старательство прилагать не оставилъ, какъ къ тому до сихъ поръ много знаковъ подалъ. Но въ семъ дѣлѣ его в—о изрядно усмотрѣваетъ, что съ цесарскими интересами [которые ему яко, какъ ближайшаго союзника весьма драгоцѣнны] и собственная Великобританіи безопасность зависитъ и потому признавая, что нужно крайнія предосторожности воспріять, дабы вышеупомннутый союзъ въ дѣйство не былъ произведенъ, его в—о весьма гнѣвенъ на посла своего милорда Кинулу, которому уже указалъ въ жестокихъ терминахъ писать, что его в—о весьма имъ недоволенъ, и чтобъ впредь онъ какъ можетъ прилежиѣе французскимъ при Портѣ интригамъ противился и вспомогалъ в—го и—го в—а и римско-цесарскому министрамъ, и сей указъ имѣлъ быть посланъ сегодня чрезъ нарочнаго въ Вѣну, но понеже цесарской посоль отъ себя куріера въ Вѣну посылаетъ, для отсылки туда ему сегодня врученъ будетъ. И 3-е, что онъ не оставитъ его в—ву представить все то, что ему отъ меня говорено, не сумнѣваясь, что его в—о и къ г. Финчу указъ пошлетъ, хотя де его в—о безсумнительно надѣется, что французскіе при томъ дворѣ труды будутъ бесполезны.

Во всемъ семъ разговорѣ милордъ казался весьма чистосердеченъ и радѣтеленъ о интересахъ в—го и—го в—а, однакожь я не оставляю еще его побуждать согласно съ цесарскимъ посломъ и обстоятельно

в—му и—му в—у доносятъ, что въ томъ дѣлѣ происходитъ будетъ. А между тѣмъ смѣлость приѣмлю всепод-ше донести в—му и—му в—у, что я опасаясь, чтобъ межъ здѣшнимъ и шведскимъ дворомъ не произошло какое несогласіе отъ маловажнаго дѣла, которое есть слѣдующее:

За нѣсколько дней предъ симъ пріѣхалъ сюда изъ оріентальной Индіи одинъ аглинской корабль, на которомъ привезено нѣсколько агличанъ, которыхъ тамо сильною рукою взялъ авглинской консулъ изъ шведской уставленной тамо купеческой конторы.

Одинъ изъ нихъ убѣжавъ скрылся въ домѣ обрѣтаемаго здѣсь шведскаго посланника барона Спара и далъ ему извѣстіе, что вышепомянутой аглинской консулъ не довольствуясь его и другихъ агличанъ, которые въ шведской конторѣ служили, вооруженною рукою оттуда взять еще всѣхъ шведскихъ подданныхъ товары разграбилъ и почти въ конецъ разорилъ въ Индіяхъ оріентальный шведской торгъ.

Г. Спарь, будучи вспыльчиваго нрава, тому агличанину далъ въ своемъ домѣ протекцію и противъ консула аглинскаго жаловался здѣсь въ неумѣренныхъ словахъ, присовокупляя къ нимъ и угроженіе. Его к. в—о, имѣя его въ весьма худой opinіи, указалъ ему съ холодностію отвѣтствовать, что актомъ парламентскимъ запрещено аглинскимъ подданнымъ входить въ чужестранныя торговыя компаніи, и что для того аглинской консулъ имѣлъ право вышепомянутыхъ агличанъ изъ Индіи сюда подъ карауломъ прислать, а въ грабежѣ товаровъ шведскихъ, ежели хочеть, можетъ суда искать въ Лондонѣ по здѣшнимъ уставамъ и довольствоваться тѣмъ, что его в—о пропускаеть своего подданнаго быть въ его Спаровой протекціи.

Сія отвѣдь г. посланнику была весьма досадна потому не сумнѣваюсь, что къ двору своему писалъ съ сердцемъ противъ здѣшняго министерства. Правда, что г. Финчу въ Стокгольмъ указъ посланъ сіе дѣло какъ можно споконить, но чаятельно, что дворъ тотъ своему министру больше вѣрить будетъ, если онъ въ лучшемъ кредитѣ, нежели здѣсь находится, и если его шведское в—о не будетъ увѣдомленъ о его неспростойныхъ поступкахъ.

О трактатѣ межъ шведскимъ и датскимъ дворомъ здѣсь вѣдомость имѣютъ, что уже совсѣмъ на мѣрѣ поставленъ, и что уже къ датскому министру въ Стокгольмъ указъ посланъ оной подписать, котораго обстоятельства безъ сумнѣнія уже в—му и—му в—му извѣстны, а здѣшній дворъ, сколько мнѣ извѣстно, о вступленіи въ тотъ трактатъ еще ничего на мѣрѣ не поставилъ.

О прибавленіи 10.000 войска, о которомъ я в—му и—му в—у доносилъ въ реляціи моей подъ №, я еще не могъ подлинную истину

провѣдать, а спрашивая сегодня милорда Гаринтова никакого отвѣта отъ него я получить не могъ.

Ея к. в—о третяго дня изволила меня спрашивать, имѣеть ли в. и—ое в—о подагру, и хотя я удостовѣрилъ ея в—о, что о такой в—го и—го в—а болѣзни мнѣ ничего неизвѣстно, и что почасто отъ двора получаемымъ вѣдомостямъ в. и—ое в—о въ благополучномъ здравіи находится, однакожь она указала мнѣ къ в—му и—му в—у писать, что она в—му и—му в—у совѣтуетъ не кушать вина, чаю и кофе, понеже вашей болѣзни они противны, притомъ просила, чтобъ в. и—ое в—о изволили excузовать ея совѣты, понеже усердно радѣеть о в—го и—го в—а здравіи.

## № 24. Секретнѣйшая.

8 Октября.

В—го и—го в—а секретнѣйшій рескриптъ отъ 10-го сентября подъ № 6-мъ я имѣлъ честь получить исправно, изъ котораго усмотрѣлъ, коимъ образомъ въ иностранныхъ нѣкоторыхъ газетахъ издано о негоціаціи брака межъ здѣшнею второю принцессою и герцогомъ Голштинскимъ и коимъ образомъ в—го и—го в—а полномочной министръ г. фонъ Кейзерлингъ ту вѣдомость подтверждаетъ, которой хотя в. и—ое в—о не довѣряетъ, для того что отъ меня о томъ ничего не донесено—повелѣваетъ мнѣ прилежно о семъ примѣчать и протчес.

Прежде нежели на оный рескриптъ отвѣтствовать буду в. и—ое в—о позволить мнѣ всенижайше благодарить за добрую opinію, которую въ семъ дѣлѣ в. и—ое в—о обо мнѣ имѣть изволить, оную вѣрность моя и ревность въ службѣ в—го и—го в—а заслужила, хотя въ дѣлахъ не столько обыкновенъ предвидѣть могу слѣдствія брака межъ здѣшнею принцессою и герцогомъ Голштинскимъ и потомъ вѣдая столь важно сіе дѣло не пропустилъ бы в—му и—му в—у донести, какія обстоятельныя вѣдомости, если бъ они были истинны. И здѣсь слухъ носился, что министръ Голштинской Старкъ обновлялъ свои въ томъ бракѣ негоціаціи, о чемъ я в—му и—му в—у въ свое время доносилъ, что онъ поднесъ здѣшней принцессѣ табакерку съ портретомъ, что скоро трактатъ маріажа заключится, но все то никакого основанія не имѣло, отъ однихъ только здѣшнихъ газетчиковъ для наполненія бумаги выдуманна. Г. Старкъ подлинно никогда не думалъ подносить табакерку и не подносилъ, а о негоціаціи маріажа, хотя можетъ быть инструкцію имѣлъ, въ дѣйство оную произвести не могъ.

Я всѣми образы возможными вывѣдывалъ и всегда находилъ, что двора здѣшняго къ тому браку никакой склонности нѣтъ, и въ ту негоціацію не только не вступлено, но и за продерзостно здѣсь почитаютъ герцогово желаніе. Аппаренціи всѣ то жъ подтверждаютъ, а имянно: министръ Голштинскій съ статскимъ секретаремъ весьма рѣдкія имѣтъ конференціи, при дворѣ приемлетя гораздо съ холодностію. Король съ нимъ никогда не говорятъ [явной и безсумнительной въ его в—въ знакъ недовольства] и королева принцесса политичная рѣдко ему ту учтивость дѣлаеть, когда со всѣми чужестранными оную употребляетъ. Къ тому цесарской посоль, которой и при дворѣ много кредиту имѣеть съ барономъ Старкомъ все лѣто въ деревнѣ почти въ одномъ домѣ прожилъ, не только ничего о сей негоціаціи не вѣдаеть, но напротиву, знаетъ, что герцогъ и предлагать о бракѣ не смѣеть. Милордъ Гаринтонъ, какіе имѣлъ о томъ разговоры в—му и—му в—у извѣстно, да и сегодня, когда я ему со стороны напомянулъ, что въ здѣшнихъ вѣдомостяхъ о томъ бракѣ носилось, отвѣтствовалъ улыбаась, что вѣдомости тѣ у газетировъ фабрикваны, а что баронъ Старкъ никогда ему о томъ не говорилъ, зная что худо бы было приняты сго представленія. Сверхъ того здѣшнее министерство довольнѣе остроты имѣеть, чтобъ не могъ предвидѣть въ какія тяжкія обязательства введетъ Англію бракъ принцессы съ герцогомъ, которой, имѣя уже сына отъ первой супруги, никакого наслѣдства не обѣщаетъ и котораго претензіи къ коронѣ шведской и къ княженію Слезвицкому отъ многихъ государей гварантированному нѣкогда великимъ ссорамъ имѣеть подать причину. Однимъ словомъ, сколько по человѣчески извѣстно быть можно, кажется, безъ сумнительно, что бракъ сей не состоится, однакожъ я неусыпно о томъ наблюдать буду и все въ семъ исполнять не премину в—го и—го в—а указъ.

## № 80.

11 Октября.

На прошлой недѣлѣ прибылъ сюда Намурской епископъ Стрикландъ, приславъ, какъ сказываютъ, отъ цесаря съ важною комиссією. Какая она есть я до сихъ провѣдать не могъ, но впредь прилежно стараться стану подлинную истину вывѣдавъ в—му и—му в—у обстоятельно донести, нынѣ сумнѣваяся, чтобъ вѣдомость сія была основательна, понеже хотя правда, что оный епископъ будучи остроумный человѣкъ, агличанинъ пороною, и имѣя здѣсь многихъ друзей способенъ къ негоціаціи при здѣшнемъ дворѣ, однакожъ съ другою



стороны цесарской посоль графъ Кинской столько въ дѣлахъ искусенъ и при дворѣ такъ великую конфиденцію и кредитъ имѣеть, что его и—ое в—о противъ интересу своего поступилъ бы, давъ другому комиссію о важномъ какомъ дѣлѣ.

О прибавкѣ 10.000 человекъ къ здѣшнему войску до сихъ поръ еще подлинную истину провѣдать не можно, только мнѣ извѣстно, что никакого для той прибавки набору здѣсь не дѣлается, отчего разсуждаю, что если о той прибавкѣ указъ и былъ, то на время исполненіе его удержано.

Французской министръ вчерась ввечеру получилъ отвѣтъ короля своего на повторныя представленія добрыхъ офнцій двухъ морскихъ державъ, но понеже еще онъ при дворѣ не сообщалъ, коію съ того достать было не можно, а къ предбудущей почтѣ по меньшей мѣрѣ о содержаніи того обстоятельно в—му и—му в—у донести надѣюсь.

## № 80.

11 Октября.

При в—го и—го в—а всемилостивѣйшемъ рескриптѣ отъ 31-го августа подъ № 20-мъ присланной ко мнѣ вексель на 1.000 рублей въ зачетъ в—го и—го в—а жалованья на дачу на майскую и на нынѣшнюю треть мнѣ, священнику Варооломею и ученику Спѣшневу я получилъ исправно и по оному надлежація деньги, а именно 225 L. и 8 шиллинговъ принялъ отъ купца Мильмана которой мнѣ деньги заплатилъ по акцептаціи Куртана. А купецъ Валъ, къ которому вексель былъ адресованъ, оной акцептовать не хотѣлъ, такъ какъ и самъ Ведрикъ векседавецъ, которой теперь въ Лондонѣ, отчего мнѣ было здѣсь немалая волокита, того ради прошу в. и—ое в—о, чтобъ впредь чрезъ него мнѣ деньги не переводить, понеже ему здѣсь немного вѣрять. А съ деньгами ученика Спѣшнева поступать имѣю по прежнимъ в—го и—го в—а указамъ.

## № 25. Секретнѣйшая.

11 Октября.

Въ послѣдней моей покорнѣйшей реляціи ординарной доносилъ я в—му и—му в—у, коимъ образомъ я здѣсь согласно съ цесарскимъ посломъ представлялъ о составляемой алліанціи межъ турками и французами. Чрезъ настоящую всепод—ше в—му и—му в—у имѣю донести, что оныя наши представленія имѣли отчасти желаемый суццесь,

повсѣ въ прошлой вторникъ отправленъ отсюда съ куріеромъ графа Кинскаго указъ къ аглинскому послу въ Константинополь въ такой силѣ, какъ мы отъ милорда Гаринтопа требовали, а имянно: повелѣвается ему послу, чтобъ прилежно примѣчалъ французскіе поступки при Портѣ и всѣми образы противился настоящей ихъ негоціаціи, которую стараться, чтобъ къ заключенію не допустить, и для того имѣть тѣснѣйшую конѢиденцію съ в—го и—го в—а и съ цесарскимъ министромъ и во всемъ поступать съ общаго согласія, понеже его в—у аглинскому не только пріятно предостереженіе в—го и—го в—а и цесарскихъ интересовъ, но его в—о къ тому признаеть, что союзъ межъ французами и турками вредителенъ всему христіанству и самимъ аглинскимъ интересамъ противенъ. Дюкъ Ньюкастль, статской секретарь полуденныхъ дѣлъ, мнѣ вчерась все вышеписанное сообщалъ, приложъ къ тому, что по представленію цесарскаго посла указъ къ милорду Кинулю еще въ понедѣльникъ былъ приготовленъ, но что его к—ое в—о усмотря изъ экстракта изъ письма, которое получилъ, которое сообщилъ милорду Гаринтову, что дѣло гораздо важнѣе, нежели казалось по извѣстіямъ, которыя у двора здѣсь имѣлись, и чтобъ показать, со сколькимъ усердіемъ его в—о вступается во всемъ томъ, что в—му и—му в—у пріятно, указалъ къ вышеупомянутому прибавить постъскриптъ, которымъ его в—о въ крѣпчайшихъ терминахъ подтверждая содержаніе указу милорду Кинулю повелѣваетъ, если нужда требуетъ, при Портѣ изъяснить, что такая съ Франціею алліанція его в—у не можетъ быть пріятна, и однимъ словомъ, всевозможное учинить, чтобъ оную къ совершенію не допустить. А сколько касается его посла прѣжняго поступку, дается ему звать, что его в—о имъ весьма недоволепъ и что впредь его в—о желаетъ, чтобъ милордъ учтиво обходился съ французскою сторопою, но отъ тѣсной конѢиденціи, которая типинѣ европейской можетъ быть вредительна, подлинно удержался. Притомъ милордъ дюкъ мнѣ сказалъ, что вышеупомянутого указу и постъскрипту его к. в—о указалъ копію сообщить Статамъ Голландскимъ, дабы и они своему въ Константинополь послу подобный указъ дали [о чемъ я чрезъ сегодняшнюю почту пишу къ в—го и—го в—а послу графу Александру Гавриловичу Головкину], и мнѣ такожде копію сообщить обѣщалъ, но я оную требовать не стану, чтобъ не показать, что я его словамъ не довѣряю, не сумнѣваясь оную имѣть отъ цесарскаго посла, которой меня удостовѣрилъ, что вышеупомянутый указъ ему подлинно врученъ и съ его куріеромъ уже отправленъ. И уповаю, что в—е и—ое в—о будетъ довольна симъ дружескимъ

поступкомъ его к—го в—а, которой подлинно въ семь дѣлъ съ толикою горячностію поступилъ, что ни я, ни цесарской посоль того не ожидали и оттого надежда есть, что при шведскомъ дворѣ его к—ое в—о нужныя предостереженія воспріять не оставитъ, что в—му и—му в—у еще не учинено.

Сію покорнѣйшую реляцію я смѣлость пріемлю адресовать особо, понеже статскіе секретари меня наиприлежно просили, чтобъ всѣ сіи дѣла содержать въ глубочайшемъ секретѣ, дабы при французскомъ дворѣ прежде времени о томъ не было провѣдано, что его к—му в—у было бы непріятно, имѣя нужду оной дворъ для другихъ протчихъ менажировать.

## № 81.

15 Октября.

Въ послѣднихъ двухъ моихъ реляціяхъ я имѣлъ честь в—му и—му в—у доносить, что слухъ носился, что къ здѣшнему войску имѣеть прибавлено быть 10.000 людей, а третьяго дня я заподлинно извѣстился, что слухъ тотъ основателенъ, понеже о наборѣ тѣхъ 10.000 человекъ указъ въ тайномъ совѣтѣ королевскомъ составленъ, но еще въ дѣйство не произведенъ. Къ тому опредѣлено матросовъ набирать до 30.000, которыхъ дѣйствительно набираютъ, принуждая многихъ съ купеческихъ кораблей.

Сіи приуготовленія и трактатъ заключенной съ датскимъ дворомъ, кажется я прежь сего в—му и—му в—у доносилъ, должны бы обѣщать какое смѣлое дѣйство со стороны здѣшняго двора, но по несчастію всѣ другія аппаренціи противное представляютъ, и министерство здѣшнее неотмѣнно старается о исполненіи своего намѣренія, то есть, чтобъ войну прекратить негоціаціями, и оной ихъ поступокъ только развѣ предбудущій парламентъ отмѣнить будетъ силенъ, понеже послѣдніе отвѣты вѣнскаго или шпанскаго дворовъ куражъ имъ отняли. Отъ французскаго двора отвѣдъ вчерашняго числа не была получена, и потому прежній слухъ прежде времени пронесся, однакожъ здѣсь заподлинно извѣстно, что въ оной отвѣди морскимъ державамъ дано будетъ знать, что его французское в—о къ примиренію готовъ, но что ни свои, ни союзниковъ своихъ намѣренія открыть не можетъ, пока его цесарское в—о не акцептуеть ихъ двухъ морскихъ державъ медиацию. Коммиссію епископа Намурскаго еще истинно провѣдать не можно, только причина есть сумнѣваться, что онъ какую ни есть имѣ-

еть, понеже на прошлой недѣлѣ имѣлъ у короля приватную долгую аудіенцію, которую яко агличанинъ надлежащій къ римской церкви трудно бы имѣть могъ, для чего я впредь еще увѣдомляться стану и, провѣдавъ что ни есть, обстоятельнѣе в—му и—му в—у донести не премину. Ея к—ое в—о третьяго дня спрашивала меня, доносилъ ли я, в—му и—му в—у о дѣлѣ герцогини Курляндской и просила меня повторно в—му и—му в—у ея к—оролевицу рекомендацію представить, на что я ея в—у отвѣтствовалъ, что я ея приказъ давно уже исполнилъ и что не сумнѣваюсь, что в. и—ое в—о должную атенцію изволите имѣть о рекомендаціи ея в—а, понеже в. и—ое в—о охотно ищетъ случай для показанія своей къ ея в—у дружбы и эстимы. Сей послѣдній періодъ я смѣлость принялъ ея в—у сказать, сумнѣваяся, что в. и—ое в—о ея подлинно обязать изволить и что оныя ея в—у показанныя обязательства впредь полезны быть могутъ в—го и—го в—а интересамъ.

## № 82.

18 Октября.

И нынѣшнею почтою ничего нового в—му и—му в—у доносить не имѣю, понеже отъ французского двора отповѣдь еще не получена, отъ которой по словамъ здѣшнихъ министровъ зависитъ его к—го в—а резолюція въ нынѣшнихъ конъюнктурахъ, и для того хотя здѣсь они имѣютъ извѣстіе, какого содержанія та будетъ отповѣдь, льстятъ себѣ изъ дня въ день продолжая время инакціи. О комиссіи Намурского епископа я освѣдомлялся и только могъ провѣдать, что онъ партикулярное отъ цесаря или отъ его и—го в—а сестры Нидерляндской правительницы письмо имѣлъ къ королю, отчего не безъ основанія чаательно, что онъ нѣкую комиссію при здѣшнемъ дворѣ имѣеть. Милордъ Гаринтонъ мнѣ подтвердилъ, что онъ епископъ никакимъ образомъ при его в—ѣ окредитованъ, и цесарской посоль мнѣ говорилъ, что онъ подлинно пріѣхалъ съ намѣреніемъ здѣсь негоцировать, но чаеть, что скоро отъ того отстанеть. Я впредь еще стараться стану, что ни есть подлиннѣе увѣдать и в—му и—му в—у всепод-ше донести не премину.

Ея королевское выс—о принцесса Оранжская, которая здѣсь почти лѣто проводила, въ предбудущей понедѣльникъ возвращается въ Голландію.

## № 26. Секретнѣйшая.

15 Октября.

Въ прошлую пятницу дюкъ Ньюкастль, статской секретарь полученныхъ дѣлъ, при дворѣ мнѣ сказалъ, что его к. в—о приказалъ мнѣ благодарить за сообщенное ему письмо изъ Константинополя, которымъ я подалъ его в—у оказію показать, сколько онъ попеченія имѣеть о в—го и—го в—а интересахъ и взаимную употребляя конфиденцію повелѣлъ мнѣ дать копію съ письма посланного къ милорду Кинулю. Тоже самое потомъ мнѣ подтвердилъ и милордъ Гаринтовъ, которыхъ обѣихъ я просилъ, чтобъ его к—му в—у покорнѣйше съ моей стороны благодарили за атенцію данную моимъ представленіямъ и вкрѣпчайше обнадежили, что в—му и—му в—у его в—а знакъ дружбы будетъ весьма приятенъ, и въ подобныхъ случаяхъ благодарство свое явить не оставитъ. Милордъ Гаринтовъ отѣхавъ въ тогъ день въ деревню вышепомянутую копію ко мнѣ прислать не могъ, а сегодня я видѣлся съ нимъ оную мнѣ обѣщалъ, и изъ часа въ часъ ожидаю, и если благовременно получу, при семъ приложена будетъ. Притомъ онъ мнѣ сказалъ, что къ г. Финчу въ Швецію по вся почты подтвердительные указы посылаются, чтобъ онъ прилежно старался о заключеніи трактата съ тѣмъ дворомъ, и что по его реляціямъ надѣются оное дѣло прежде раздѣлу сейма по окончанію привести, и въ томъ де онъ Финчъ помощника себѣ имѣеть датскаго посла, такъ что опасности нѣтъ, чтобъ французскаго двора интриги могли ему въ семъ дѣлѣ препятствовать.

P. S. По отправленія моей покорнѣйшей секретнѣйшей реляціи подъ № 24-мъ я еще прилежно освѣдомлялся о дѣлѣ маріажа герцога Голитинскаго съ здѣшнею принцессою, потому теперь надеяяще смѣлость приемию в—му и—му в—у подтвердить то, что я въ оной моей реляціи доносить честь имѣлъ, а имено, что къ тому маріажу здѣшній дворъ ни малѣйшей склонности не имѣеть, и что баронъ Старкъ хотя бы имѣлъ о томъ указъ стараться, отворить не смѣеть понеже вѣдаетъ заподлинно, что его в—у противны будутъ его представленія, отчего слѣдуетъ, что изданное о семъ дѣлѣ въ курантахъ чужестранныхъ было голая ложь, которая барону Старку не мало вредила, понеже, какъ мнѣ цесарской посоль на сихъ дняхъ сказалъ, его в—о съ тѣхъ поръ на него Старка гнѣвенъ, думая что по его приказу то въ публичныхъ вѣдомостяхъ напечатано. По всему тому я всепод-ше

прошу, чтобъ в. и—ое в—о изволили о семъ дѣлѣ нимало беспокоиться и благонадежно бѣ ожидали обстоятельнаго отъ меня доношенія, если впредь какая въ томъ премѣна будетъ.

### № 27. Секретъйшная.

18 Октября.

Въ прошлой вторникъ я до 11-ти часовъ ввечеру ожидалъ отъ милорда Гаринтона приложенныя *при семъ два письма*, но понеже его пр—о ихъ ко мнѣ позднѣе прислалъ, тогда къ в—му и—му в—у оныя я отправить не могъ. Если въ оныхъ в. и—ое в—о изволятъ усмотрѣть малую какую разницу съ тѣмъ, что я о семъ дѣлѣ в—му и—му в—у имѣлъ честь доносить, уповаю, что в—е и—ое в—о не изволятъ то мнѣ въ виду причестъ, понеже я доносилъ почти слово отъ слова сказанное мнѣ отъ двухъ статскихъ секретарей и цесарского посла.

### № 83. Секретная.

22 Октября.

В—го и—го в—а всемилостивѣйшій рескриптъ отъ 28-го сентября подъ № 21-мъ я имѣлъ честь получить вчерась исправно, на которой в—му и—му в—у всепод-ше доношу, что о алліанціи составляемой межъ шведскимъ и датскимъ дворомъ [которая уже заключена] я въ свое время, сколько до моего извѣстія дошло, в—му и—му в—у доносить не преминулъ, а имянно въ реляціяхъ моихъ подъ № 75-мъ 76-мъ, 77-мъ. По отправленіи оныхъ я прилежно всегда примѣчалъ и провѣдывалъ о семъ дѣлѣ для предостереженія в—го и—го в—а интересовъ и никогда не пропускалъ случая здѣшнихъ министровъ въ томъ поступокъ смотрѣть, такъ что сегодня я намѣренъ былъ в—му и—му и—у всепод-ше доносить, что по письму сообщенному мнѣ отъ датского резидента аглинской министръ въ Стокгольмѣ согласно съ датскимъ трудятся, но еще съ малымъ успѣхомъ для заключенія трактата субсидіевъ межъ Англією и Швецією. Трактатъ сей понеже отвлекаетъ Швецію отъ французского двора такъ сѣверному покою, какъ и в—го и—го в—а интересамъ имѣя быть авантаженъ, я непрестанно милорда Гаринтона побуждалъ къ скорому того заключенію, имѣя въ томъ спомощниковъ цесарского и датского министровъ, которымъ государямъ не меньше желательно, чтобъ шведской дворъ сѣверную тишину не разорвалъ. Въ одной изъ моихъ

реляцій я імѣлъ честь в—му и—му в—у доносить, что алліанція межъ шведскимъ и датскимъ дворомъ, будучи оборонительная, не можетъ быть въ предсужденіе никакой державѣ, а въ другой потому вышепомянутое подтверждая доносилъ же, что здѣшній дворъ не будетъ противенъ въ ту алліанцію вступить. Цесарской посоль третьяго дня однакожь мнѣ сказывалъ, что онъ сондируя о томъ здѣшнихъ министровъ находить, что они кромѣ понятія шведскаго войска съ тѣмъ дворомъ въ другія обязательства вступить желанія не имѣютъ и резонъ къ тому хорошій даютъ, что они за свои деньги, имѣя шведское войско, безразсудно бы было другихъ обязательствъ тягость на себя перенять, но я чаю, что г. посоль въ томъ ошибся, понеже я изъ милорда Гаринтона словъ никогда не могъ усмотрѣть противности къ вступленію въ ту тройную алліанцію. И еще сегодня онъ милордъ явно мнѣ далъ знать, что если трактатъ субсидіевъ съ шведскимъ дворомъ по желанію здѣшняго состоится, то его аглинское в—о склоненъ будетъ вступить въ заключенный трактатъ между двумя сѣверными дворами, и потому в. и—ое в—о всемилостивѣйше усмотрѣть изволить, 1-е, что къ составленію тройной алліанціи межъ аглинскимъ, шведскимъ и датскимъ дворами аппаренціи много есть и 2-е, что негоціаціи той алліанціи до сихъ мѣръ не зачаты. И до сихъ мѣръ противно той негоціаціи ничего здѣсь не представлялъ и впредь по в—го и—го в—а указу ни малѣйшаго знаку недовольства никому не дамъ, что было бы излишно, понеже в. и—ое в—о можетъ безъ всякаго сумнѣнія надѣяться, что здѣшній дворъ къ предсужденію в—го и—го в—а интересамъ ни въ какія обязательства ни съ кѣмъ не вступить. Его аглинское в—о и министерство здѣшнее кромѣ того, что охотно и чистосердечно желаютъ содержать съ в—мъ и—мъ в—вомъ твердую дружбу, никогда не похотятъ лишить цесаря сильнѣйшаго союзника, связавъ в—го и—го в—а руки войною въ сѣверѣ, и если его к. в—о до сихъ поръ съ в—мъ и—мъ в—омъ въ тѣснѣйшее обязательство вступить отбѣгалъ, то приписать надобно однимъ нынѣшнимъ конъюнктурамъ, въ которыхъ министерство здѣшнее для своего безопаства французской дворъ ласкать принуждено и шведскому двору омбражъ подать не должно.

Тѣ жъ самыя разсужденія можетъ быть причиною будутъ, что немного здѣсь склонности покажутъ къ включенію в—е и—ое в—о въ вышепомянутую тройную алліанцію, однакожь по в—го и—го в—а указу я показанныя мнѣ внушенія учинить не оставлю, такъ двумъ статскимъ секретарямъ, какъ и кавалеру Валполу вывѣдавъ напередъ въ томъ ихъ мнѣніе, что я бы учинилъ и сегодня съ милор-

домъ Гаринтопомъ, но понеже оны мнѣ назпачиль поздной часть, и принуждены были ѣхать къ королю, не могъ распространить разговоръ свой имѣя такъ малое время, что съ трудомъ успѣлъ объявить ему, сколь в. и—ое в—о довольны и обязаны себя находите прилежнымъ радѣніемъ его аглинскаго в—а въ пресѣченіи интригъ французскихъ при шведскомъ дворѣ и при Портѣ. На сіе послѣднее оны милордъ мнѣ сказалъ, что в. и—ое в—о и впредь то жъ отъ его в—а благонадежно ожидать можетъ и причину имѣеть, понеже в. и—ое в—о атвенціею въ томъ, что касается интересовъ аглинскихъ его к—ое в—о обязать изволила, по для того его в—о указалъ мнѣ сообщить полученную чрезъ послѣднюю почту отъ милорда Кинули реляцію, въ которой де в—е и—ое в—о изволить усмотрѣть, съ сколькимъ прилежаніемъ аглинской посоль трудится о в—го и—го в—а интересахъ. Я бы охотно желалъ оную при семъ приложить, но какъ милордъ мнѣ сказалъ за ея пространствомъ къ предбудущей почтѣ имѣть ее не можно, сколько же я отъ цесарскаго посла вѣдаю, содержаніе ея есть слѣдующее: милордъ Кинулъ призванъ былъ отъ великаго визиря, которой въ долгой съ нимъ конференціи приносилъ сильныя жалобы на в—е и—ое в—о, объявляя подробну причины недовольства его султана в—а, а имено, 1) что в. и—ое в—о съ принужденіемъ польскаго шляхетства и опровергая уставы того королевства посадила на престолъ Августа III, 2) что в. и—ое в—о противно Прутскому трактату войско свое въ Польшу ввела, 3) на нѣкоторой рѣкѣ [знать то на Дону] двѣ новыя крѣпости и 12 военныхъ кораблей, которые турецкимъ рубежамъ грозятъ, построить повелѣла, 4) что нѣкакыхъ казаковъ турецкихъ подданныхъ подъ свою протекцію принять изволила, 5) что подущеніемъ вашимъ Кулы ханъ войну съ Портою продолжаетъ и отдаляется отъ миру, требуя городъ Тавризъ. На всѣ сіи пункты аглинской посоль дерзновенно и подробно отвѣтствовалъ, представляя, что все то Портѣ отъ французовъ ложно внушено, что в. и—ое в—о нималѣйшаго намѣренія не имѣеть съ Портою миръ разорвать, что въ Польшѣ никакого принужденія съ вашей стороны не учинено и въ томъ королевствѣ в. в—а ни пяди себѣ достать не ищетъ; по только съ согласія съ цесаремъ противъ интригъ французскихъ въ элекціи короля польскаго, яко ближніе сосѣди, вступились защищая польскіе уставы, а не опровергая оныя, что если бы в. и—ое в—о хотя малѣйшее намѣреніе имѣли сіе послѣднее учинить, то и его аглинское в—о первой бы вамъ противиться не оставилъ, что в. и—ое в—о имѣеть такія тѣсныя обязательства съ цесаремъ, что если Порта васъ откажетъ, то и съ цеса-



ремь въ войну вступить султанъ принужденъ будетъ, что однако морскія державы въ нынѣшнихъ конъюнктурахъ индифферентно снести не могутъ, понеже Франція и такъ съ союзниками своими равновѣсіе европейское преобладаеть, и много другихъ резоновъ, которые в. и—ое в—о изволить въ его Кинулевои реляціи усмотрѣть. Оное все выслушавъ визирь сталъ де тише говорить, требуя его Кинулевои мнѣніе, что Порта должна дѣлать, на что онъ отвѣчалъ, что онъ бы совѣтовалъ, чтобъ султанъ въ дѣлахъ польскихъ слѣдовалъ образцу морскихъ державъ, держа совершенное неутральство, а прочія недовольства съ в—мъ и—мъ в—омъ искалъ любовно исправить. Визирь на то предложилъ, что онъ сообщитъ ему на письмѣ пункты жалобъ, которые Порта противъ в—го и—го в—а имѣеть, чтобъ разсмотрѣны были отъ двухъ морскихъ державъ, но что между тѣмъ можетъ сказать, что онъ нимало не вѣритъ обнадеживаніямъ в—го и—го в—а, понеже де часто отъ російскаго двора обманы происходили, и для того если можно де дѣло сіе полюбовно исправить, то султанъ желаетъ, чтобъ двѣ морскія державы гварантировали обѣщанія російскаго двора, и при томъ ему говорилъ, что гораздо полезнѣе было бы, чтобъ король аглинской противъ васъ себя объявилъ; имѣя столько причинъ недовольства такъ для дѣлъ сѣверныхъ, какъ и для аглинскаго торгу, которой россияне поперечить стараются. На сіе послѣднее милордъ Кинуль отвѣтствовалъ, что Англія для тишины европейской дисимулетъ понесенныя отъ Россіи обиды, признавая, что отъ французскаго двора больше въ своемъ торгу терпятъ, и въ томъ хотѣла бъ, чтобъ и Порта ихъ образцу подражала.

Мнѣ времени къ почтѣ бы недостало, если бъ я имѣлъ всю посла аглинскаго реляцію описать, для того оставляя прочее до предбудущей пятницы, довольствуясь в—му и—му в—у представить, что онъ довольно надежды даетъ утишить при Портѣ смущенія или по меньшей мѣрѣ на довольное время удержать.

Милордъ Кинуль притомъ уноминаеть, что голландскій посоль не меньше его въ семъ дѣлѣ радѣтеленъ, отчего не меньше плода ожидаетъ. Его аглинское в—о по полученіи сей реляціи указалъ къ Статамъ Генеральнымъ писать, чтобъ они съ своей стороны въ семъ дѣлѣ не плошились и дерзновенно при Портѣ в—го и—го в—а и цесарскіе интересы защищали, не опасаяся недовольства французскаго двора, понеже здѣсь слышно, что ихъ высококомочность и въ семъ дѣлѣ ищеть французской дворъ менажировать.

Отъ сего двора напоследокъ ожидаемая отвѣдь вчерась здѣсь получена, въ которой сказано, что его французское в—о желаетъ въ-

дать какія обязательства цесарь имѣеть съ в—мъ и—мъ в—мъ и съ электоромъ саксонскимъ противъ Станислава прежде нежели объявить свои съ своими союзниками. Копію съ нея я не оставляю в—му и—му в—у прислать чрезъ предбудущую почту и притомъ донести, какиимъ образомъ она здѣсь будетъ принята.

#### № 84. Секретная.

25 Октября.

Милордъ Гаринтонъ въ сей часъ прислалъ ко мнѣ приложенную при семь копію съ реляціи милорда Кинуля, изъ которой в. и—ое в—о изволятъ пространно усмотрѣть все то, что о дѣлахъ при Портѣ касается, и для того я больше о томъ в. и—ое в—о трудить не дерзаю. Сколько касается алліанціи межъ здѣшнимъ, шведскимъ и датскимъ дворомъ въ дополненіе моей послѣдней покорнѣйшей реляціи имѣю в—му и—му в—у всепод-ше донести, что къ составленію оной по словамъ милорда Гаринтона есть нѣкая ашаренція, но сумнѣваюсь, чтобъ она неогоцирована была при здѣшнемъ дворѣ, не только для того что Коенгагенъ для здѣшняго и шведскаго дворомъ по своему мѣстоположенію способѣе, но и за тѣмъ, что г. Спаръ шведской посланникъ не въ весьма здѣсь хорошемъ кредитѣ, однакожъ я не оставляю о семь впредь провѣдывать, а до сихъ поръ я послѣдній в—го и—го в—а указъ совсѣмъ исполнить не могъ, затѣмъ что милордъ Гаринтонъ вчерась только въ городъ прибылъ, а дюкъ Ньюкастл въ среду уѣхавъ въ деревню до поведѣльника не возвратится, а кавалеръ Валполь неможеть подагрою, потому уповаю, что в. и—ое в—о милостивѣйше мнѣ позволить до другой оказіи о семь дѣлѣ в. и—ое в—о не трудить, я имѣю прилежно стараться должность свою, какъ можно скорѣе исполнить.

О негоціаціи барона Старка, голштинскаго министра ничего новаго в—му и—му в—у доносить не имѣю, понеже по прежнему никакого добраго сукцессу надѣяться не можеть.

Съ послѣднаго отвѣта французскаго двора кошію къ предбудущей почтѣ заподлинно мнѣ обѣщали, а онымъ, сколько я провѣдать могъ, здѣсь не весьма довольны, понеже не соотвѣтствуетъ намѣренію здѣшняго министерства, которое непремѣнно о мирныхъ негоціаціяхъ радѣеть, за противно себѣ приемиетъ все то, что къ тому не собственно.

Сколько протчихъ здѣшнихъ дѣлъ касается только новаго нахожу, что ея к—ое выс—о принцесса Оранжевая встрѣтивъ на половинѣ

дороги курьера съ извѣстіемъ, что принцъ ея супругъ еще съ 8 дней въ Германіи побудеть, въ прошлый вторникъ сюда возвратилася, и что вчерась цесарской и гишпанской послы давали здѣсь великіе обѣды, какъ здѣшнимъ, такъ и чужестраннымъ министрамъ, первый для именинъ цесарскихъ, а другой для донъ Карлоса. У цесарского посла присутствовали милордъ Гаринтонъ, дюкъ графъ Тонъ, адмиралъ Вагеръ и всѣ отъ него званые аглинскіе господа со всѣми чужестранными министрами, кромѣ французского, сардинского, саксенъ-готского [съ которымъ посоль не визитируется за давнымъ въ церемоніальнѣ споромъ] и тосканского, при чемъ то примѣтно, что дюкъ Нюкастль будучи полуденныхъ дѣлъ статской секретарь отъ обоихъ обѣдовъ эскузовался.

## № 85 Секретная.

29 Октября.

Сегодня я видѣлся съ милордомъ Гаринтономъ, съ которымъ имѣлъ долгой разговоръ о намѣреніи тройной алліанціи межъ здѣшнимъ шведскимъ и датскимъ дворомъ. Началь я тотъ разговоръ тѣмъ, что письмамъ изъ Голландіи и изъ Копенгагена мнѣ подтверждаютъ, что къ составленію оной алліанціи много знаковъ безсумнительныхъ, что его аглинское в—о показываетъ къ тому довольную склонность и что министры его при обоихъ сѣверныхъ дворахъ о томъ дѣлѣ дѣйствительно стараются. На оное мнѣ милордъ отвѣтствовалъ, что его в—о какъ всегда крайнее радѣніе имѣлъ о тишинѣ европейской, какъ и теперь охотно ищетъ всѣ способы, которые къ тому его доброму намѣренію служатъ, и понеже сѣверной покой для генеральной тишины гораздо нуженъ, его в—о подлинно желаетъ заключить тройную алліанцію [если къ тому препятствія не найдетъ] и то сколько охотнѣе что сѣверная тишина будучи намѣреніе ея и вашему и—му и—му в—у она не можетъ быть противна. Черезъ сіи слова я разумѣлъ явно, что намѣреніе здѣшняго двора есть таково, какъ я в—му и—му в—у прежде имѣлъ честь описать, то есть что если датской и шведской дворъ пожелають для содержанія сѣверного покоя составить оборонительный союзъ, то Англія въ тотъ вступить будетъ готова, показалось благовременно ему милорду предложить то, что в. и—ое в—о мнѣ указать изволили въ послѣднемъ своемъ рескриптѣ подъ № 21-мъ, для того я ему сказалъ, что понеже уже безсумнительно есть, что Англія желаетъ негоцировать такую тройную алліанцію, которая имѣетъ охранять покой сѣверной, его пр—во позволить мнѣ представить ему то, что мнѣ о семъ дѣлѣ на умъ пришло, и что можетъ не бесполезно

будеть королевскому намѣренію, а имянно его в—о можетъ быть благонадеженъ, что в—му и—му в—у не только весьма пріятно будетъ слышать о радѣніи его в—а въ прінскѣ способовъ, которые оный покой утвердить могутъ и в. и—ое в—о себѣ въ обязательство принявъ изволить тотъ его в—а поступокъ, но къ тому я безсумнительно надѣюсь, что в. и—ое в—о и сами въ вышепомянутую тройную алліанцію вступить бы не отреклись, если его аглинское в—о заблаго изобрѣтеть приказать мнѣ, чтобъ я в—му в—у о томъ его в—а волю донесъ. В. и—ое в—о, прибавилъ я, къ тому крайнюю аттенцію даетъ всему тому, что отъ его в—а стороны приходитъ, и потому надѣюсь, что если его в—а будетъ желаніе, чтобъ в. и—ое в—о вступать изволили въ сію алліанцію, то в. в—о никакой въ томъ трудности имѣть не будетъ, а между тѣмъ присоединеніе ваше къ тому трактату есть немалой важности, понеже 1-е, нѣкоторая сѣверная держава къ разрыву тишины европейской причяну не подаетъ, будучи три главнѣйшія взаимно обязаны къ содержанію той тишины. 2-е, прочія державы не осмѣлятся ту тишину разорвать, вѣдая о такомъ сильномъ союзѣ и 3-е, Англія никакой тягости отъ сего союза не понесетъ, будучи всѣ сѣверныя державы межъ собою къ тому намѣренію обязаны для присканія только которого союзъ тотъ могъ бы быть Англія тягостенъ. Но милордъ все то охотно выслушавъ сказалъ мнѣ, что разсужденіе мое изрядно, и что онъ съ радостію королю донесетъ, не сумнѣваясь, что его в—у будетъ весьма пріятно вмѣсто тройной союзъ составить четверичную алліанцію включеніемъ в—го и—го в—а, признавая, что вступленіемъ вашимъ та алліанція будетъ всегда ненарушима, и уповаешь что какъ его в—у, такъ и датской дворъ въ томъ никакой трудности имѣть не можетъ, только онъ опасается, чтобъ шведской дворъ тому не былъ противенъ, понеже извѣстно вамъ, что многіе изъ того народу еще чувствуютъ утрату завоеванныхъ отъ Петра Великаго провинцій и тайныя намѣренія имѣютъ, которымъ такая четверичная алліанція не сходна и для того не приличнѣ ли бы было, чтобъ его аглицкое в—о прежде заключилъ тройную алліанцію, въ которой внести особливою артикуль для призыва в—го и—го в—а въ ту алліанцію. На сіе отвѣтствовалъ, что какъ все вышеупомянутое представленіе есть мое партикулярное, я о семъ дѣлѣ ничего подтвердительно говорить не могу, не вѣдая в—го и—го в—а прямого намѣренія, но мнѣ кажется, что пристойнѣе было бы негоціацію сію зачать представленіемъ у шведского и датского дворовъ четверной алліанціи, и то для того что такимъ образомъ 1-е его в—о вдругъ полезное всему сѣверу дѣло окончатъ безъ протяжкы времени, которое въ нынѣшнихъ конь-

юнктурахъ опасно, 2-е, что если Швеція тому представленію противна, то явной знакъ есть, что она противъ в—го в—а какія худыя намѣренія имѣеть. Милордъ и сіе разсужденіе находилъ основательно, и для того еще мнѣ подтвердилъ, что весь мой разговоръ королю донесеть и изъяснить мнѣ вскорѣ его в—а мнѣніе, которое какъ скоро мнѣ объявить, не премину донести в—му и—му в—у. Между тѣмъ в. и —ое в—о позволить мнѣ вамъ представить, что я нетерпѣливо ожидать буду в—го в—а указу, противится ли мнѣ негоціаці, тройной алліанціи, если къ четверичной какая трудность произойдетъ, или оставить то дѣло на произволь его аглинского в—а, на которую дружбу в. и—ое в—о твердо надѣяться можетъ, что противъ интересовъ вашихъ ничего произведено не будетъ; для показанія его в—у, что тройная алліанція межъ здѣшнимъ, шведскимъ и датскимъ дворомъ будетъ сѣверному покою не полезна и Англія тягостна я имѣлъ бы слѣдующій резонъ, который однакожь безъ в—го в—а высокой апробаціи употреблять не стану, если шведской дворъ чинить будетъ затрудненіе, чтобъ в. и—ое в—о въ алліанцію съ нимъ аглицкимъ и датскимъ дворомъ не допустить, то безсумнительно оной имѣеть намѣреніе тишину сѣверную разорвать, атакуя в. в—о, и въ такомъ случаѣ алліанція сѣверному покою не полезна, и если оной шведской дворъ васъ не атакуеть, но ободренъ числомъ сильныхъ союзниковъ подъ разными претекстами причины подасть къ начатію съ нимъ войны, то его аглицкое в—о принужденъ будетъ съ вашимъ в—вомъ дружбу разорвать, или сяльной флотъ для Балтическаго моря вооружить, или деньгами шведамъ помогать безъ никакой пользы своему народу, которой много въ своемъ торгу потеряетъ, и потому союзъ тройной Англіи будетъ тягостенъ. Но еще подтверждаю, не только сего резону безъ указу в. го в—а употреблять не стану, но и употреблять ненужно нахожу, понеже на его в—а чистосердечную дружбу в. и—ое в—о можетъ быть благонадежна, и потому тройная алліанція в—го в—а интересамъ не кажется противна, только что заключеніемъ четверичной по давнему в—го и—го в—а желанію межъ вами и королемъ аглицкимъ въ тѣснѣйшее обязательство можно бы вступить. Съ г. Валполомъ за болѣзнію его, а съ дюкомъ Ньюкастломъ за его отсутствіемъ о семь дѣлѣ до сихъ поръ еще я говорить не могъ, а теперь ожидать я намѣренъ отвѣта королевскаго, которой когда получу, то по его содержанію, если нужда потребуеть и тѣмъ двумъ министрамъ вышесказаннымъ представленія чинить не премину, при семъ же в. и—ое в—о всепод—ше прошу всемилостивѣйше мнѣ оставить, если въ маломъ чемъ разговоръ мой съ милордомъ несогласенъ былъ съ терми-

нами въ вашемъ милостивѣйшемъ рескриптѣ содержащимися, которые всѣ я не употребилъ, дабы лучше прикрыть, что о'всемъ семь дѣлъ я партикулярно съ своей стороны говорилъ.

Копію съ послѣдняго отвѣта французскаго двора я еще достать не могъ, хотя самъ милордъ Гаринтонъ общалъ завтра мнѣ оный прочесть, содержаніе же того, какъ мнѣ подтверждено отъ такой персоны, которая оный уже видѣла, есть слѣдующее: 1-е, что французской дворъ съ благодареніемъ приѣмлетъ добрыя офиціи морскихъ державъ, 2-е, что медицію ихъ акцептовать готовъ, только бы она была совсѣмъ импарціальна, 3-е, что прежде нежели оный французской дворъ объявитъ обязательства съ своими союзниками желаетъ вѣдать, сообщены ли двумъ морскимъ державамъ амбиціозныя намѣренія цесарскаго двора и его съ союзниками своими обязательства въ дѣлахъ польскихъ, 4-е, что французскаго двора намѣреніе не иное есть въ сей войнѣ, только чтобъ отмстить Станиславу безчестіе и 5-е, что сей отвѣтъ соглашенъ между всѣми французскаго двора союзниками. В. и—ое в—о изъ всего усмотрѣть изволите, что морскія державы не могутъ довольны быть такими французскаго двора представленіями, которыя ни мало не яснѣе прежнихъ и потому къ благопоспѣшенію мирныхъ негоціацій мало общаются, однакожь затѣмъ тѣ негоціаціи продолжать не оставляютъ.

Впрочемъ отсюда ничего болѣе къ извѣстію в—го и—го в—а достойнаго не нахожу, кромѣ того что король сегодня возвратился въ Лондонъ для празднованія завтра дня своего рожденія и для провозденія всей зимы какъ повсягодно обыкновенно.

## № 86 Секретная.

1 ноября.

Третьяго дня дюкъ Нюкастль имѣлъ со мною при дворѣ долгой разговоръ, которой началъ усердными благодареніями съ стороны его к—го в—а, что в. и—ое в—о въ своей съ цесаремъ алліанціи твердое и великодушное постоянство являютъ изволите, что въ вашихъ нынѣшнихъ благополучіяхъ столько умѣренности употребили, что во всѣхъ своихъ поступкахъ касающихся такъ общаго европейскаго, какъ и партикулярно великобританскаго интереса столько мудрости и искусства оказывать изволите, что его аглинское в—о по премногу себя вами обязанна находить, также всегда мѣры при всѣхъ случаяхъ принимать станеть, чтобъ в. и—ое в—о безсумнительно были удостовѣрены, что его в—у драгоцѣнна ваша дружба, и что оную культивовать его в—о

нанусерднѣйше желаетъ, имѣя высочайшую эстиму о вашихъ истинно императорскихъ квалитетахъ, которымъ де его в—о съ увеселеніемъ удивляется, такъ какъ и вся Европа. По сихъ генеральныхъ терминахъ онъ дюкъ изъяснилъ пространнѣе, что его в—о весьма доволенъ поступками министровъ вашихъ при Портѣ, и что для того указаль по вся почты милорду Кинулю подтверждать указъ свой, дабы онъ при вынѣшнихъ тамошнихъ смущеніяхъ в—го в—а интересъ яко собственной великобританской защищаль во всѣхъ своихъ поступкахъ съ г. Неплюевымъ и съ цесарскимъ резидентомъ, и къ тому повелѣлъ мнѣ сообщить все, что до того дѣла касается и поступать со мною во всемъ съ крайнею конфиденціею. И потому онъ дюкъ меня просиль, что если когда пожелаю, чтобъ что ни есть вновь къ милорду Кинулю было писано, то бѣ ему немедленно одно слово сказать, и что онъ не оставитъ тотчасъ мою волю исполнить. Окончавъ сіе приступилъ къ моимъ партикулярнымъ похваламъ, которыя я оставлю за стыдомъ не смѣя, одно только в—му и—у в—у утаить не могу, что онъ мнѣ съ стороны королевской представилъ, что его в—о весьма моею кондуитою доволенъ, вѣдая, что я стараюся наикрѣпчайше утвердить межъ вашимъ и его в—мъ доброе согласіе, дая в—му в—у истинное описаніе его в—а сентиментовъ къ в—му и—му в—у. На все то я не оставилъ по возможности своей предъявить ему, что ваше и—ое в—о взаимно обязана себя находить знаками чистосердечной дружбѣ королевской, которая вамъ не меньше желательна и о которой подлинно нимало в—е и—ое в—о не сумнится, вида, что его в—о при Портѣ такъ горячо вступается за ваши интересы, и что и при датскомъ и шведскомъ дворѣ такія мѣры воспріять изволить, которыя немалой авантажъ сѣверной тишинѣ обѣщаютъ, и притомъ просиль его, чтобъ онъ дюкъ о томъ его в—о наикрѣпчайше обнадежилъ, присовокупя съ моей стороны низайшее благодареніе за его ко мнѣ милость, которую заслужить всегда стараться стану.

Разговоръ сей мнѣ подалъ добрую оказію представить сентименты в—го и—го в—а ему дюку о намѣраемой тройной алліанціи межъ шведскимъ, датскимъ и здѣшнимъ дворомъ, такимъ образомъ всегда говоря, какъ бы то партикулярно отъ меня происходило, зачалъ я удостоверненіемъ наикрѣпчайшимъ, что я столько благонадеженъ на чистосердечность дружбы королевской къ в—му и—му в—у, что заподлинно вѣдаю, что всѣ тѣ негоціаціи, въ которыхъ его в—о участіе имѣеть, никакого омбразу в—му в—у подать не могутъ, и что потому не сумнѣваюсь, что в. и—ое в—о съ радостію увѣдаетъ о негоціаціи вышепомянутой тройной алліанціи [о которой, приложилъ я, мнѣ даво

знать изъ Копенгагена и Голландіи] понеже я неоднократно в. и—ое в—о удостовѣрялъ, что его к—ое в—о истинную дружбу съ в—мъ в—омъ содержать нелицемѣрно желаетъ. Въ семь словѣ дюкъ объявъ меня сказали мнѣ, что онъ радуется, видя меня въ такъ праведныхъ сентиментахъ о королевской персонѣ и повторивъ мнѣ обадеживанія, что его в—о и всѣ его министры усердно трудятся наикрѣпчайше дружбу между Россією и Англією утвердить, удостовѣрялъ, что о тройной алліанціи аглинскіе министры при датскомъ и шведскомъ дворѣ прилежно стараются съ надеждою добраго успѣха, и что не только его в—о не сумнѣвается, что заключеніе той алліанціи будетъ в—му и—му в—у пріятно, но и уповаешь, что и в—е в—о въ оной участіе принять не отречется. Черезъ сіи послѣднія слова онъ меня предупредилъ въ томъ самомъ, что я говорить былъ намѣренъ, и потому я только на сіе отвѣтствовалъ, что ему извѣстно, что в—с и—ое в—о давно желали вступить съ его аглинскимъ в—омъ въ тѣснѣйшую алліанцію, и слѣдовательно надѣюсь, что и теперь за в—мъ и—мъ в—омъ дѣло не станетъ, напротивъ, что сія намѣряемая алліанція тишины сѣверной касается, которую в—е в—о яко дражайшую вещь охранять всегда попеченіе имѣли. Но, да не утруждаю в. и—ое в—о многословіемъ, довольствуюся в—му в—у донести, что я въ дюкѣ усмотрѣлъ человѣка, которой нелицемѣрно изъяснилъ, что намѣреніе здѣшняго двора есть 1) дружбу съ в—мъ в—омъ наикрѣпчайше утвердить, 2) для сѣверной тишины всевозможное старательство прилагать, 3) въ тройную алліанцію в. в—о включить, какъ будетъ способнѣе, то есть или состава алліанцію четверную, или по заключеніи тройной и 4) разрывъ межъ вашимъ и—мъ в—омъ и Портою, яко противной интересамъ всего христіанства всѣми силами предупреждать. А я съ своей стороны тщался ему показать, 1) что в. и—ое в—о персону королевскую много почитаетъ, дружбу его культивовать никогда не прістаетъ, 2) что поступками его в—а при Портѣ и при двухъ сѣверныхъ дворѣхъ весьма довольны, 3) что тройная алліанція в—му в—у не можетъ быть противна и 4) что о вступленіи в—го и—го в—а въ ту же алліанцію я не сумнѣваюсь, но обнадежить подтвердительно не могу, не имѣя никакого указа о томъ дѣлѣ. Таково есть содержаніе моего разговору съ дюкомъ Ньюкастломъ, которой понеже гораздо говорливѣе милорда Гаринтона болѣе можетъ в. и—ое в—о удовольствоваться. Съ симъ послѣднимъ я сегодня видѣлся, но кромѣ того, что онъ на словахъ коротокъ, почтовой день намъ долго разговаривать помѣшалъ, однакожь успѣлъ онъ мнѣ объявить, что доносилъ королю послѣдній мой съ нимъ разговоръ, и что его в—о никакого затрудненія не имѣ-



еть намѣряемую тройную алліанцію передѣлать въ четверную включивъ въ оную в. в—о, и что напротиву того всеусердно желаетъ, но что [какъ онъ прежде мнѣ говорилъ] и его в—о опасается чтобъ шведской дворъ тому не былъ противенъ и совсѣмъ негоціацію не перервалъ, если бы сначала о в—мъ в—вѣ было упомянуто, и для того его в—о надѣется, что лучше бы было по заключеніи тройной в—му и—му в—у invitaцію ко вступленію въ оную учинить, однакожь де его в—о укажетъ министрамъ своимъ при шведскомъ и датскомъ дворѣ сондировать, которое изъ двухъ будетъ способнѣе и о семъ просилъ меня, чтобъ я в—му в—у донесъ, требуя, чтобъ о томъ мнѣ ваша воля была изъяснена. Притомъ онъ говорилъ мнѣ, что посланникъ аглинской доносилъ изъ Стокгольма, что будто бы в—го и—го в—а тайный совѣтникъ г. Бестужевъ не знаетъ для чего взялъ омбражь отъ негоціаціи его съ тамошнимъ дворомъ и старается перечить ему, являя недовольство противу алліанціи, которая всему сѣверу имѣетъ быть полезна. И понеже де аглинской король благонадеженъ, что онъ безъ указу то дѣлаетъ, просилъ меня, чтобъ я къ нему писалъ, дабы онъ отъ такихъ поступковъ удержался; и письмо мое такимъ образомъ составилъ, чтобъ онъ признать не могъ, что г. Финчъ на него жаловался, дабы несогласіе межъ министрами не принесъ о вредѣ интересу ихъ государей, которой де одинъ есть въ настоящемъ дѣлѣ. На сіе я милорда еще навкрѣпчайше обнадежилъ, что я подлинно вѣдаю, что в. в—о не только не намѣрены вышепомянутой негоціаціи противиться, но напротиву имаемъ вашимъ прошеу сколько можно поспѣшить алліанцію межъ его аглинскимъ и шведскимъ в—омъ, и потому я не знаю, г. Бестужевъ могъ ли бы такъ поступать, какъ г. Финчъ даетъ знать, однакожь обѣщалъ я къ нему по милордову желанію писать, и подлинно сего жъ дня къ нему о томъ пишу, а въ какой силѣ, при семъ прилагаю копію.

Все вышеписанное я пространно сообщилъ цесарскому послу, котораго я нашель согласна со мною въ мнѣніи, которое я по ревности къ службѣ в—го и—го в—а смѣлость приѣмлю всенижайше предложить: 1) ваше и—ое в—о ни малѣйшаго подозрѣнія имѣть не должны о негоціаціи тройной алліанціи, понеже аглинской король истинно съ в—мъ в—мъ дружбу содержать ищетъ, 2) что в. в—о имѣетъ оставить заключеніе той алліанціи, понеже вамъ вреда никакого не принесетъ, если тишинѣ сѣверной не будетъ полезна, 3) что аглинской король безъ сумнѣнія стараться будетъ в. в—о въ ту алліанцію включить какимъ лучше возможно образомъ понеже вѣдаетъ, что вступленіе ваше великой важности, 4) что къ той негоціаціи часто здѣш-

ній дворъ побуждать должно, понеже [и безъ сопротивленія со стороны в—го и—го в—а] тихо въ семь дѣлѣ поступаютъ.

Я бы еще много имѣлъ в—му и—му в—у доносить, но понеже одного писца имѣю и писаніе цыфирью довольно времени требуетъ, оставляю протчее до предбудущей почты.

## № 87 Секретная.

5 ноября.

В—го и—го в—а два всемилостивѣйшіе рескрипта подъ № 22-мъ и 23-мъ, отъ 5-го и 8-го октября, я вдругъ на прошлой почтѣ получил исправно съ приложенною кошіею съ рескрипта отправленнаго къ полномочному и чрезвычайному послу графу Александру Гавриловичу Головкину и съ экстрактомъ изъ реляціи контръ-адмирала и резидента г. Нецлюева, на которые в—му и—му в—у всепод—ше доношу, что на сихъ дняхъ я не премину обоимъ статскимъ секретарямъ представить удовольствие и благодарство в—го и—го в—а за радѣтельство его аглинского в—а о содержаніи добраго согласія между в—мъ и—мъ в—мъ и Портою, что я до сихъ поръ уже неоднократно учинилъ, благонадеженъ будучи, что в. и—ое в—о тотъ мой поступокъ опробовать изволите, при томъ же извиню, что на предложеніе медиациі его к—го в—а въ вышеупомянутомъ дѣлѣ до сихъ поръ прямо сюда в. и—ое в—о отвѣтствовать не изволили за показанными въ в—го в—а всемилостивѣйшемъ рескриптѣ резонами, которые, какъ могу искуснѣе, употреблю. И я нимало не сумнѣваюсь, что оными его к—ое в—о будетъ весьма доволенъ, понеже когда меня милордъ Гартинтъ спрашивалъ, не имѣю ль-я отъ в—го и—го в—а о томъ дѣлѣ какого указа тогда жъ меня обнадежилъ, что его в—о и безъ того формалитету всѣ возможныя добрыя офиціи при Портѣ употреблять не оставитъ, какъ я в—му и—му в—у доносилъ въ реляціи моей подъ № 72-мъ. И подлинно его в—о въ семь дѣлѣ все то учинилъ, что цесарской посоль и я требовали, какъ в. и—ое в—о изволили до сихъ поръ усмотрѣть изъ моихъ покорнѣйшихъ реляцій подъ № 79-мъ ординарной, 25-мъ и 26-мъ секретнѣйшихъ и въ слѣдующихъ, а наипаче изъ указа посланному отсюда къ милорду Кинудю, съ котораго копію я приложилъ при реляціи моей подъ № 27-мъ секретнѣйшимъ, в. и—ое в—о можетъ быть благонадежна, что здѣшній дворъ никакого средства не пропуститъ, которое бы могло охранить Европу отъ турецкаго оружія, понеже изрядно предвидѣть можетъ, что если цесарю отъ турковъ война объявлена будетъ, то опроверженіе европейскаго

равновѣсія неизбѣжно, для охраненія котораго морскія державы необходимо принуждены будутъ вступити въ войну, къ чему однакожь мало склонности до сихъ поръ имѣютъ, въ семъ томъ я не премину часто министрамъ здѣшнимъ напоминать о повтореніи указовъ къ милорду Кинуло, имѣя въ томъ способника цесарского посла, съ которымъ я нахожусь въ тѣснѣйшемъ согласіи, и въ сихъ дѣлахъ все должное радѣтельство онъ прилагаетъ. а съ г. посломъ графомъ Александромъ Гавриловичемъ часто переписываться не премину, какъ я непрестанно съ своей стороны чиню. Излишне бы было трудити в. и—о в—о пространнѣйшимъ изъясненіемъ о семъ дѣлѣ, понеже въ моихъ послѣднихъ реляціяхъ я обстоятельно в—му и—му в—у доносилъ, изъ которыхъ в. и—о в—о изволить усмотрѣть, что я по должности своей не преминулъ о такъ важномъ дѣлѣ нужныя представленія здѣсь учинити и исполнити в—го и—го в—а высокую волю прежде полученія важныхъ указовъ, для того приступаю къ другимъ дѣламъ, о которыхъ я в—му и—му в—у не могъ доносить на послѣдней почтѣ.

При послѣднемъ моемъ свиданіи съ милордомъ Гаринтономъ въ крайнюю конфиденцію далъ онъ мнѣ прочесть, не позволяя снять копии, послѣдній французского двора отвѣтъ, котораго содержаніе мало разнится съ тѣмъ, что я в—му и—му в—у доносилъ въ моей покорной реляціи подъ № 85-мъ а имянно, (1-е) что готовность къ началію мирныхъ негодіацій съ своими союзниками какъ прежде, такъ и теперь отъ того не отдалены и присемъ подтверждають, что медиацію двухъ морскихъ державъ акцептують, только бы де она была совсѣмъ импарціальна, какъ должностъ медиаторовъ требуетъ, (2-е) что цесарское в—о римской напрасно старается доказать, что двѣ морскія державы не могутъ быть въ сей войнѣ импарціальными, понеже король французской могъ бы также долгою дедукціею показать, что для содержанія тишины и равновѣсія европейского гораздо болѣе своихъ интересовъ сакрификоваль и терпѣливо сносилъ амбиціозныя поступки вѣнскаго двора, которой своими алліанціями тому равновѣсію не мало грозитъ, (3-е) что король французской и союзники его желали бы вѣдать, извѣстны ли морскимъ державамъ цесарскія обязательства съ его союзниками, (4-е) что король французской при началіи войны всему свѣту намѣреніе свое открылъ, которое есть, чтобъ отмстити учиненное ему отъ цесаря безчестіе, и за то самое поступились и его союзники, хотя и кромѣ того нетерпимыя отъ вѣнскаго двора досады войны начать не позволяли, и напослѣдокъ, (5-е) что и его союзники ничего такъ не желаютъ, какъ возставити тишину въ Европѣ твердымъ и честнымъ миромъ. Отвѣтъ сей будучи весьма дологъ своимъ излишнимъ

многословіемъ, трудно всё его термины упомнить, потому уповаю, что в—е и—ое в—о милостивѣйше мнѣ изволить оставить, если когда получа съ того копію усмотрить съ вышеписаннымъ какую разность. Я однакожь могу в. и—ое в—о покорнѣйше удостовѣрить, что сила того отвѣта есть такова, и что онымъ здѣсь мало довольны, понеже къ началю мирныхъ негоціацій дверей не отворяеть, о чемъ здѣсь крайнее стараніе прилагають. Напятье датскихъ войскъ, непрестанное вооруженіе здѣшняго флота [на которой матросовъ повсядневно набирають, хотя корабли въ зимніе порты входятъ] прибавленіе сухопутного войска казались бы обѣщать началіе войны, но совѣмъ тѣмъ какъ я прежь сего многократно в—му и—му в—у доносилъ, я усмотрѣть не могу, чтобъ прамую къ тому склонность министерство здѣшнее имѣло, напротиву по всёмъ другимъ апаренціямъ ясно видѣть, что здѣсь въ пользу цесарскую однѣ добрыя офиціи довольны почитають, а вышеупомянутыя пріуготовленія чинятся, чтобъ аглинскихъ министровъ представленія при дворѣхъ воюющихъ государей большую важность имѣли, и есть многихъ мнѣніе, что при сардинскомъ оныя добрый сукцесь имѣть начинаютъ, понеже его в—о началъ говорить съ сардинскимъ посланникомъ, что къ аглинскому послу указъ посланъ въ Туринъ о продолженіи его тамо пребыванія, дворъ тотъ понеже и въ послѣдней большей войнѣ отмѣниться непостоянства образецъ въ себѣ показалъ. Можетъ быть, что морскія державы думаютъ, что оный свободнѣе отъ союзниковъ своихъ отторгнуть можно, но все сіе есть одна только конъюнктура, основанная на вышеписанныхъ двухъ случаяхъ, если же что впредь о семъ подлиннѣе наружу выдетъ, в—му и—му в—у донести не премину.

Въ прошедшей четвергъ его к—ое в—о имѣлъ долгой разговоръ съ цесарскимъ посломъ, въ которомъ ему говорилъ съ великими хвалами о в—го и—го в—а высокой персонѣ и о вашихъ квалитетахъ, показуя свое удовольствіе поступками вашими въ нынѣшнихъ конъюнктурахъ и притомъ и обо мнѣ милостиво изволилъ напомянуть, что онъ моимъ поведеніемъ доволенъ, но желалъ бы де вѣдать, согласно ли я живу съ нимъ, цесарскимъ посломъ и можно ли де со мною безопасно открываться, понеже молодой возрастъ къ содержанію секретовъ мало обыкновененъ, а въ нынѣшнихъ конъюнктурахъ секретъ всего нужнѣе. Г. посоль на то его в—у съ ревностію къ интересамъ в—го и—го в—а такъ всё дѣла ваши при здѣшнемъ дворѣ, какъ и меня его в—у рекомендовалъ, изъясняя, что в. в—о по алліанціи своей съ его государемъ много обязательства его цесарскому в—у учинила, что оную постоянно продолжаетъ, что какъ в. и—ое з—о никакихъ амбіціоз-

ныхъ намѣреній не имѣеть, то всѣ поступки ваши клонятся къ общей пользѣ Европы, что в. и—ое в—о чистосердечно ищетъ наискрѣпчайшую дружбу утвердить съ его аглинскимъ в—омъ, и того явные знаки дать изволили такъ открытымъ сообщеніемъ всѣхъ почти своихъ дѣлъ въ Польшѣ, въ Швеціи, при Порта и при другихъ дворѣхъ, а особливо о дѣлѣ Мекленбургскомъ, что со мною онъ посоль живетъ весьма дружно и совсѣмъ доволенъ мною быть причину имѣеть, для того де онъ со мною откровенно сообщается, хотя де я могу на него жаловаться, что онъ посоль о здѣшнихъ дѣлахъ не все мнѣ объявляетъ, опасаяся, чтобъ его в—у не было противно, что онъ многимъ сообщаетъ то, что ему отъ министровъ аглинскихъ дается знать, а онъ съ своей стороны благонадеженъ, что на меня во всемъ надѣяться можно. Его в—о изволили окончить тотъ разговоръ тѣмъ, что онъ указалъ благодарить чрезъ меня в—му и—му в—у за всѣ ваши изрядные поступки такъ касающіеся общеевропейской пользы, какъ и его в—о особливо также и мнѣ партикулярно объявить его в—а довольство и впредь со мною поступать съ откровенною конфиденціею, что подлинно и учинилъ дюкъ Ньюкастль, какъ я в—му и—му в—у доносилъ въ послѣдней моей реляціи. Я признаваю, что сіи цесарского посла рѣчи мнѣ для в—го и—го в—а интересу пользоваться будутъ, смѣлость приемлю в—му и—му в—у всенижайше представить, не укажетъ ли за то ему имянемъ вашимъ благодарить. Сколько касается тройной алліанціи имѣю в—му в—у всеподше доносить, что такъ цесарской посоль, я и датской резидентъ прилежно стараемся прямо вывѣдать здѣшняго двора о томъ дѣлѣ конечную резолюцію, понеже всѣ трое признаваемъ, что такой алліанціи заключеніе в—го в—а интересамъ вредитъ не можетъ. Послѣдній мнѣ сказалъ, что ему о составленіи той алліанціи министры здѣшніе говорили, и что описався къ двору имъ объявилъ, что къ такому полезному дѣлу его датское в—о готовъ, но понеже де онъ резидентъ признаваетъ, что заключеніе трактата межъ здѣшнимъ и шведскимъ дворомъ сначала нужнѣе, о томъ теперь старается, хотя по его мнѣнію министры здѣшніе къ заключенію того не спѣшатъ, и онъ думаетъ, что имѣютъ къ тому какую причину, которую прилежно таятъ. Мнѣ также кажется, что заключеніе шведского трактата имѣеть быть предварительно и къ трактату тройной алліанціи, и потому о окончаніи того дѣла прилежно стараться и что въ томъ происходитъ будетъ—в—му и—му в—у доносить не премину.

Ея к—ое в—о съ прошлаго четверга гораздо недонемогаетъ, и хотя дважды ей кровь кидали, еще ей облегченія нѣтъ.

Прошедшаго мѣсяца 30-го числа празднованъ здѣсь день королевскаго рожденія, и по обыкновению всѣ чужестранные министры званы на обѣды къ статскимъ секретарямъ, при которомъ случаѣ гвспанской посоль хотя отмститъ дюку Ньюкастлу, что онъ въ день донъ Карлоса изъ Лондона уѣхалъ, къ нему обѣдать не поѣхалъ и сверхъ того противно здѣшнему обычаю къ двору приходилъ въ старомъ, но въ обоихъ поступкахъ отъ всѣхъ умныхъ людей охулень.

Р. С. При отправленіи сего слышу, что ея в—у стало легче, и оказалось, что будетъ подагра.

### № 88 Секретная.

8 ноября.

Вчерась я видѣлся съ милордомъ Гаринтономъ, которому по силѣ в—го и—го в—а рескрипта отъ 5-го октября благодарилъ я в—го и—го в—а иянемъ за его к—го в—а добрыя офиціи при Портѣ, представляя, что о продолженіи оныхъ в. и—ое в—о его к—ое в—о просить признавая, что в. и—ое в—о въ обязательства себѣ приемень сей его в—а знакъ дружбы и готова будетъ во всякихъ случаяхъ показать его в—у подобныя услуги. Притомъ я ему милорду какъ могъ въ пристойнѣйшихъ терминахъ изъяснилъ, что когда я еще въ сентябрѣ мѣсяцѣ в—му и—му в—у доносилъ, какимъ образомъ онъ предлагалъ, что его аглинское в—о представляетъ в—му и—му в—у свою медиацию между вами и Портою и ожидать на то будетъ соизволенія вашего, то в. и—ое в—о тогда жъ немедленно изволяли указать обрѣтаемому въ Гарѣ своему полномочному послу графу Головкину аглинскимъ тамо министромъ г. Валполу и Финчу въ присутствіи депутатовъ отъ Статовъ Генеральныхъ объявить, что в. и—ое в—о оную его в—а медиацию съ благодареніемъ акцентуетъ, какъ и представленную тогда жъ отъ Статовъ Генеральныхъ. И повеже в. и—ос в—о не сумнѣвалось, что вышепомянутые гг. аглинскіе министры о томъ его в—у доносили, излишно быть чаяли ко мнѣ о томъ же указъ прислать, наипаче что надѣялись, что в. и—го в—а посоль графъ Головкинъ съ присланнаго къ нему указу ко мнѣ копію сообщать, того ради в. и—ое в—о уповаеть, что его в—о не изволятъ причестъ въ пренебреженіе, что до сихъ поръ чрезъ меня прямо о томъ дѣлѣ его в—у не отвѣтствовано, ибо в. и—ое в—о не только такимъ дружескимъ представленіямъ, которыя вашимъ интересамъ полезны, но и всему, что со стороны его в—а приходитъ, всю должную атенцію давать обыкли, и наконецъ я его милорда просилъ, чтобъ онъ

о всемъ вышеписанномъ его в—у обстоятельно донесъ, прося его къ тому, чтобъ и впредь не оставилъ повторять свои указы милорду Кинулю. На все то милордъ мнѣ отвѣтствовалъ, что его к—ое в—о, имѣя подлинное желаніе во всѣхъ случаяхъ угадывая услуги в—му и—му в—у являть и въ представленіи своей медиации о дѣлахъ при Портѣ одно только в—го и—го в—ва соизволенія на то ожидалъ, не требуя никакого формалитету, понеже соизволеніе то объявлено его в—а министрамъ въ 1-агѣ [о чемъ они подлинно доносили] его в—о тотчасъ усердно въ то дѣло вступился, какъ я могъ признать изъ сообщенныхъ мнѣ указовъ къ милорду Кинулю и его реляцій, и его в—о впредь охотно тотъ свой поступокъ продолжать намѣренъ.

Съ дюкомъ Ньюкастломъ я о томъ же говорить былъ намѣренъ и къ нему третьяго дня ѣздилъ, но застать его не могъ, понеже онъ уѣхалъ въ деревню, такъ какъ и кавалеръ Валполь, которой сюда недѣли въ двѣ возвратится.

Сколько же касается дѣла о тройной альянціи и о трактатѣ межъ здѣшнимъ и шведскимъ дворомъ, милордъ Гаринтонъ мнѣ сказалъ, что чрезъ послѣднюю почту изъ Стокгольма и Копенгагена писемъ не имѣлъ и потому не знаетъ, что въ томъ вновь учинено, но вѣдаетъ, что аглинскіе министры при тѣхъ дворѣхъ прилежно негоціация сіи продолжаютъ, а наипаче послѣднюю. И при томъ не оставилъ его еще удостовѣрить, что в—му и—му в—у заключеніе тѣхъ трактатовъ будетъ весьма пріятно, и что о поспѣшеніи оныхъ я прилежно его в—о прошу.

Впротчемъ флотъ здѣшній здѣсь уже для препровожденія зимы въ порты вошелъ, и не только матросовъ ловить перестали, но изъ набранныхъ бѣльшая часть распущена, съ обязательствомъ однакожъ подъ смертною казною, что къ предбудущей веснѣ всякой къ посту своему явиться долженъ.

Гя к—ое в—о изъ дня въ девъ въ лучшее здравіе приходитъ и вчера въ камерѣ своей ходить въ состояніи была. Кромѣ сего отъ здѣшнихъ дѣлъ ничего къ извѣстію в—го и—го в—ва доносить не имѣю.

P. S. При отправленныхъ ко мнѣ изъ государственной коллегіи иностранныхъ дѣлъ публичныхъ вѣдомостяхъ подъ № 63 отъ 10-го августа присланъ былъ ко мнѣ манифестъ о вступленіи вашихъ войскъ въ Польшу для изданія здѣсь въ печать, а потомъ мнѣ повелѣно оный манифестъ не публиковать до указа, понеже имѣлъ быть исправленъ, котораго однакожъ указу я до сихъ поръ еще не имѣю, то ради всепод—ше прошу в. и—ое в—о изъяснить мнѣ свою высокую волю.

## № 89 Секретная.

12 ноября.

В—го и—го в—а тайной совѣтникъ и чрезвычайной посланникъ г. Бестужевъ въ письмѣ своемъ отъ 23-го октября ко мнѣ писать, что за ссорой приключившеюся въ Индіяхъ между аглинскимъ консуломъ и шведскими купцами [о чемъ я в—му и—му в—у прежь сего доносилъ въ реляціи моей подъ № ] негоціація съ аглинскимъ министромъ въ Стокгольмѣ—остановилась. Такжеже в—го и—го в—а резидентъ и контръ-адмиралъ г. Неплюевъ въ письмѣ своемъ отъ 20-го сентября далъ мнѣ знать о ссорѣ случившейся въ его присутствіи между аглинскимъ и голландскимъ посломъ и о жалобахъ причиненныхъ отъ послѣдняго на аглинскаго переводчика Луку Кирику, и какіе сего поступки онъ г. Неплюевъ извѣстія, о которыхъ дѣлахъ при семъ не распространяю, не сумнѣваяся, что вышепомянутые два господа министры ваши о томъ в—му и—му в—у доносили.

По симъ двумъ письмамъ я сегодня видѣлся съ милордомъ Гаринтономъ, котораго просилъ, чтобъ какимъ ни есть образомъ удовольствовать шведской дворъ, дабы такъ маловажное дѣло, какова есть ссора между консуломъ аглинскимъ и шведскими купцами не повредило аглинской негоціаціи при шведскомъ дворѣ, понеже по моимъ извѣстіямъ дворъ оной за симъ несчастливымъ случаемъ болѣе атенціи давать аглинскимъ пропозиціямъ не хочетъ, и тою премѣною французской посоль пользуется. Къ тому я прибавилъ, что снисхождение его аглинскаго в—а въ семъ дѣлѣ в. и—ое в—о изволить причестъ, себѣ въ обязательство, имѣя крайнее попечение о всѣхъ предосторожностяхъ, которыя къ сохраненію сѣверной тишины служатъ.

На оное милордъ по своему обыкновенію въ краткихъ словахъ мнѣ отвѣтствовалъ, что вышеупомянутая ссора между ихъ консуломъ и шведскими купцами правда что при шведскомъ дворѣ произвела нѣкакое недовольство [не иначе что шведской здѣсь министръ сколько можетъ трудится раздражать дворъ свой противъ здѣшняго], но та ссора другому важнѣйшему дѣлу мѣшать не будетъ, котораго совершение крайнее попечение имѣють, сколько для общей пользы всего сѣвера, столько особливо для благоугождения в—го и—го в—а, потому его в—о уже отвѣтствовалъ на подобной отъ шведского двора матеріалъ противъ аглинскаго консула, которымъ отвѣтомъ ясно показано, что его поступки были противны, и что его в—о законное право имѣеть арестовать своихъ подданныхъ, которые противно парламентскому акту вступаются въ торгъ съ другими націями, и его



в—о надѣется, что шведской дворъ тѣмъ отвѣтомъ будетъ доволенъ и изъ него усмотритъ, что французской консуль, которой въ томъ же дѣлѣ тожь что и аглинской учинилъ, меньше права къ тому поступку имѣлъ, понеже, какъ онъ выше упомянулъ, его в—о арестоваль своихъ собственныхъ подданныхъ. Впрочемъ о трактатѣ между здѣшнимъ дворомъ и шведскимъ и о другомъ касающемся тройной аллианци и ничего болѣе отъ милорда вывѣдать не могъ за его крайнею молчаливостію. Но резидентъ датской мѣ третьяго дня говорилъ, что онъ отъ милордовыхъ словъ выразумѣлъ, что аглинской въ Швеціи министръ еще на первыя свои предположенія отъ Шведскихъ министровъ отвѣта не имѣеть, которой министерство здѣшнее ожидаетъ съ терпѣливостію, чтобъ не показать, что оной въ шведскомъ дворѣ нужду имѣеть, и для того негоціація не остановилась, въ чемъ премѣны не будетъ до возвращенія кавалера Валполя изъ деревни, безъ котораго здѣсь ничего не дѣлается. Онъ г. резидентъ, такъ какъ и цесарской посоль, все нужное попеченіе имѣють о дѣлахъ касающихся здѣшняго и шведскаго двора, что впредь продолжать я ихъ прилежно просиль.

Сколько касается ссоры двухъ пословъ при Портѣ я милорду въ пристойныхъ терминахъ оную изъяснилъ, а имено: я ему сказалъ, что оная случилась въ присутствіи г. Неплюева, о которой онъ дастъ мѣ знать, что голландской посоль сначала приносилъ жалобы на аглинскаго переводчика въ томъ, что онъ недовольствуясь повсюду его голландскаго посла поносить и самому великому визирю описалъ, яко парціольнаго двору російскому и королю Августу, и что будто для того онъ посоль французской крайній непріятель и въ соглашеніи дѣлъ межъ в—мъ и—мъ в—омъ и Портою все клонится къ вашему авантажу, и въ томъ онъ голландской посоль отъ милорда Кинуля просилъ на его переводчика сатисфакцію, на что милордъ Кинуль съ горячностію отвѣтствовалъ, что онъ никакой сатисфакціи дать не можетъ и что позволяетъ ему на его переводчика жаловаться своимъ государямъ и его аглинскому в—у, и потомъ отъ слова до слова оба распалились такъ, что съ сердцемъ обѣихъ ихъ ссору перервать могъ. Притомъ я милорду объявилъ, что г. Неплюевъ имѣеть съ другой стороны извѣстіе, что помянутый переводчикъ имѣеть непрестанныя конференціи съ французскимъ посломъ и съ турецкими министрами, которыя дають причину сумнѣваться, что онъ въ пользу французскаго двора трудится, и хотя онъ г. Неплюевъ тѣ вѣдомости мѣ за самыя достовѣрныя не подтверждаетъ, однакожь я милорда прошу, чтобъ онъ наилучшимъ способомъ о самой истинѣ развѣдать приказалъ, понеже при нынѣшнихъ конъюктурахъ аглинскаго переводчика крайнее съ

французскимъ посломъ согласіе обѣимъ всего христіанства интересамъ вредить можетъ, наипаче если онъ употребляетъ имя посла аглинскаго. Во всемъ моемъ разговорѣ я прилежно старался являть, что г. Неплюевъ милордомъ Кинулемъ нынѣ весьма доволенъ, и что приносимыя жалобы на переводчика нмало аглинскаго посла не касаются, умолчавъ все то, что объ немъ милордъ ко мнѣ г. Неплюевъ пишетъ. На оное милордъ мнѣ отвѣтствовалъ, что г. Горасъ Валноль сюда доносилъ о вышепомянутой ссорѣ между двумя послами, только де безъ всякихъ обстоятельствъ и о переводчикѣ ничего не упоминаетъ, что онъ признаваетъ, что милордъ Кинуль худо въ семь дѣлѣ поступилъ не давъ голландскому послу никакой сатисфакціи, что весьма нужно провѣдать истину о переводчиковыхъ поступкахъ, и что для того онъ не оставитъ дюку Ньюкастлу говорить, чтобъ принять въ томъ нужныя предосторожности. Я и самъ съ нимъ увидѣться не оставлю, что до сихъ поръ учинить не могъ за его частыми отсутствіями въ деревню и не примипу всѣ потребныя мѣры принять, чтобъ къ милорду Кинулю о семь нужные указы послать, дабы онъ переводчика своего въ поступкахъ его исправилъ. Я уповаю, что в—е и—ое в—о изволятъ апробовать то, что я въ семь дѣлѣ учинилъ, понеже 1. такимъ образомъ поступать совѣтовалъ мнѣ цесарской посоль; 2. в—го и—го в—а полномочный посоль графъ Александръ Гавриловичъ такимъ образомъ поступилъ при Статахъ Генеральныхъ, какъ о томъ мнѣ въ письмѣ своемъ сообщалъ; 3. голландской посоль изъ Константинополя о всемъ государямъ своимъ доносилъ, отъ котораго безъ сумнѣнія все г. Горасу Валнолу сообщено, такъ если бы я ничего здѣсь не говорилъ о ссорѣ двухъ пословъ и о подозрѣніяхъ на переводчика, не меньше бы за тѣмъ о всемъ было здѣсь извѣстно и 4. при нынѣшнихъ конъюнктурахъ никакая предосторожность ложна быть не можетъ.

При семь имѣю в—му и—му в—у всепод—ше допести, что цесарской посоль по имянному указу отъ двора своего мнѣ объявилъ, что въ Вѣнѣ аглинской министръ не въ давныхъ дняхъ вновь старался склонять его и—ое в—о къ акцептаціи послѣдства морскихъ державъ пѣкакымъ образомъ угрожая, что если цесарь римской къ тому не поступитъ, то государь его принужденъ будетъ парламенту дать знать, что все король аглинской къ прекращенію войны употребилъ, и труды его были безплодны за однимъ упорствомъ цесарскимъ, которое объявленіе цесарскимъ интересамъ будетъ весьма бесполезно, что по онымъ представленіямъ цесарь римской желая отнять морскимъ державамъ всякое извиненіе ихъ инакціи указалъ прислать сюда третью отповѣдь, въ которой въ генеральныхъ терминахъ будетъ акцептовать

ихъ медиацию, только бы она могла привести къ желаемому твердому и честному миру, и что его цесарское в—о указаль меня обнадежить, чтобъ я отъ того никакого амбражу не имѣль, понеже хотя бы и была надежда къ началію какихъ негоціацій, его и—ое в—о ни малѣйшее что не зачнетъ безъ согласія в—го и—го в—а, панипаче сколько касается польскихъ дѣлъ, въ которыхъ всю диспозицію в—му и—му в—у онъ оставитъ. Я нимало не сумнѣваюсь, что сей цесарского посла разговоръ совсѣмъ чистосердеченъ, а хотя бы и не былъ, то акцептація посредства морскихъ державъ съ стороны цесарской нимало в. и—ое в—о безпокоить не можетъ, понеже никакого виду нѣтъ, чтобъ оною мирныя негоціаціи тотъ часъ начались и чтобъ въ польскихъ дѣлахъ безъ вашего соизволенія какія мѣры приняты были министерству здѣшнему будучи извѣстно такъ какъ и вѣнскому, что в—го в—а силы довольны намѣреніе свое къ концу привести, совсѣмъ тѣмъ я не оставляю примѣчать, что въ семъ дѣлѣ здѣсь происходитъ будетъ и в—му и—му в—у обстоятельно доносить.

Ея в—о изъ дня въ день обмогается и въ лучшее состояніе здравія приходитъ.

## № 90 Секретная.

15 ноября.

Напоследокъ сегодня я засталъ дюка Ньюкастла въ домѣ, по понеже слѣшилъ къ королю, не далъ мнѣ времени съ нимъ долго говорить, и потому я о ссорѣ между двумя послами при Портѣ не могъ ничего ему представить и чуть ему успѣлъ изъясниться о подозрительныхъ поступкахъ аглинского переводчика Луки Кирики, тѣжъ термины употребляя, которые говорилъ милорду Гаринтону. На оное дюкъ мнѣ отвѣтствовалъ, что онъ мнѣ за сію конфиденцію весьма благодаренъ, что не оставитъ всѣ нужныя мѣры принять, чтобъ вывѣдать въ семъ дѣлѣ истину и предупредить худыя того слѣдованія, паче что онъ и изъ другихъ рукъ имѣетъ извѣстіе, что нѣкоторые изъ служителей милорда Кинуля противно намѣренію королевскому поступаютъ. Потомъ дюкъ объявилъ мнѣ королевскимъ имянемъ, что по извѣстнымъ вѣдомостямъ, которыя его в—о изъ Стокгольма имѣетъ, в—го и—го в—а тайной совѣтникъ г. Бестужевъ ошибся въ избраніи себѣ тамошнихъ друзей, понеже всѣ тѣ, съ которыми онъ конфидентно поступаетъ, ревностные французскіе партизаны и не только аглинской съ шведами негоціаціи о трактатѣ субсидіевъ, [который де всему прочему имѣетъ быть базисъ и основаніе] не помогаютъ, но всѣми си-

лами противятся оной, и понеже де его в—о надѣется, что г. Бестужевъ то чинить съ невѣдѣніа, указаль меня просить, чтобъ я не упуская времени чрезъ сегоднешнюю почту къ нему писалъ, дабы онъ остерегался отъ тѣхъ своихъ друзей и впредь слѣдоваль совѣтамъ аглинскаго министра, съ которымъ де нужно, чтобъ онъ былъ въ тѣспѣишемъ согласіи. Дюкъ повторилъ мнѣ все сіе раза съ четыре, спрашивая меня притомъ, могуль я исполнить королевское желаніе и не одного ли я съ его в—вомъ мнѣніа, что г. Бестужевъ такъ до сихъ поръ поступаль съ невѣдѣніа, а не по указу. Я на то по краткости времени его дюка обнадежилъ, что указъ королевской исполнить никакой трудности не имѣю, понеже подлинно вѣдаю, что в—е и—ое в—о ни малѣйшей причины не имѣетъ аглинской пегоціаціи при шведскомъ дворѣ противиться, по напротиву я иманемъ в—го в—а прошу, чтобъ оную какъ можно посгѣшить, и г. Бестужевъ, какъ я изъ его писемъ усмотрѣваю, такіе жъ отъ в—го и—го в—ва указы имѣетъ. Я не могъ пространнѣе съ нимъ дюкомъ говорить, потому въ другой разъ съ нимъ и съ милордомъ Гаринтономъ увижусь и стараться стану отнять всякое сумнѣніе на г. Бестужева, если здѣсь какое имѣютъ, а между тѣмъ сегодня къ нему о вышепомянutomъ пишу, хотя по его искусству въ дѣлахъ сумнѣваюсь, чтобъ имѣющіяся здѣсь вѣдомости были достовѣрны, на предбудущей же почтѣ в—му и—му в—у о всемъ семъ пространно доносить не примину, приложу и копію съ письма моего къ г. Бестужеву.

Впротчемъ о вышепомянutomъ трактатѣ межъ здѣшнимъ дворомъ и шведскимъ и о тройной алліанціи ничего нового в—му и—му в—у доносить не имѣю, понеже какъ я въ послѣдней моей реляціи упомянулъ, безъ кавалера Валполя здѣсь ничего не дѣлается, для того при семъ имѣю честь повторить, что сколько отъ словъ министровъ здѣшнихъ разумѣть можно, трактатъ субсидіевъ сначала имѣетъ быть заключенъ, а сколь далеко онъ произведенъ, в—е и—ое в—о лучше можетъ быть извѣстна чрезъ реляціи г. Бестужева. Сколько протчихъ здѣшнихъ дѣлъ касается, я чрезъ одного пріателя отъ самого Сардинскаго посланника извѣстенъ, что при дворѣ его аглинской посоль никакихъ представленій не дѣлаль, и что онъ посоль сюда скоро возвратится для присутствія при отвореніи парламента [понеже всѣ лорды къ тому обязаны] и какъ скоро парламентъ начнется, то онъ посоль оставя по обыкновенію повѣреннаго паки въ Туринъ поѣдетъ, а что де его в—о началъ съ нимъ разговаривать, то и ему не мало удивительно, не зная подлинно никакой къ тому причины.

**№ 91 Секретная.**

19 ноября.

Дюкъ Ньюкастль назначилъ мнѣ къ завтраму съ нимъ видѣться, а у милорда Гаринтона сегодня я бывъ многодѣліемъ онъ экскузовался меня видѣть и потому чрезъ настоящую почту ничего новаго не имѣю в—му и—му в—у доносить о дѣлахъ при Портѣ и при шведскомъ дворѣ, уповаю, что чрезъ предбудущую въ состояніи буду должность свою исполнить. .

Впротчемъ отъ вѣнскаго двора третья отповѣдь [о которой я в—му и—му в—у доносилъ въ реляціи моей подъ № 89-мъ] здѣсь получена на прошлой недѣлѣ чрезъ обрѣтаемого при вѣнскомъ дворѣ аглинскаго министра г. Робинсона. Копіи съ оной я при семъ не прилагаю, не сумнѣваяся, что в—го и—го в—а полномочный посолъ гр. Александръ Гавриловичъ Головкинъ то уже учинилъ, понеже мнѣ отъ него сообщена до сихъ поръ. Та отповѣдь ничего новаго здѣсь не произвела, и впредь надѣюсь министерство здѣшнее не меньше трудности имѣть будетъ, если въ прежнемъ своемъ намѣреніи пребудетъ, то есть, чтобъ въ нынѣшнихъ европейскихъ замѣшательствахъ только въ квалитетѣ медіаторовъ вступаться, понеже, по мнѣнію цесарскаго посла государь его безъ крайней нужды ни на малѣйшую потерю своихъ италіанскихъ областей склониться не намѣренъ, безъ чего однакожь начатіе мирныхъ негоціацій кажется невозможно. Можетъ быть, что здѣшній дворъ напоследокъ не имѣя уже ни въ чемъ жаловаться противъ цесаря и ясно усмотрѣвъ, что его непріатели не столько о равновѣсіи европейскомъ стараются, какъ въ своихъ отвѣтахъ удосто-вѣрятъ тцались, отважится на какую смѣлую резолюцію, однакожь того ожидать не можно, пока парламентъ не будетъ въ собраніи, и недолго того ожидать, понеже первая его сессія назначена къ 14-му числу генваря, а между тѣмъ ничего подлиннаго угадать не можно.

При семъ прилагаю экстрактъ изъ моего письма къ в—го и—го в—а тайному совѣтнику и чрезвычайному посланнику г. Бестужеву.

**№ 91.**

19 ноября.

При в—го и—го в—а всемилостивѣйшемъ рескриптѣ отъ 19-го октября подъ № 24-мъ присланной ко мнѣ вексель на 2335 гульденовъ на дачу в—го и—го в—а жалованья въ дополнку послѣдней трети сего 1734 г. мнѣ, священнику Варооломею, ученику Спешневу

и на почтовой расходъ я. получилъ исправно и. по оному. надлежащія: деньги, а именно 206 L., 7 шиллинговъ и 11 копѣекъ. принялъ отъ купца Милмана, къ которому вышепомянутый. вексель былъ. адресованъ. Всего же на двѣ. послѣднія трети переведено ко мнѣ денегъ. чрезъ вексели, а именно: при рескриптѣ. подъ № 17-мъ отъ 13-го. іюля присланъ ко мнѣ вексель на 1000 руб., при рескриптѣ. подъ. № 18-мъ отъ 20-го іюля на 500 руб., при рескриптѣ. подъ № 19-мъ. отъ 20-го августа на 2500 гульденовъ, при рескриптѣ. подъ № 2-мъ. отъ 31-го августа на 1000 руб., да. при послѣднемъ. рескриптѣ. подъ. № 24-мъ отъ 19-го октября на 2335 гульденовъ, по которымъ вексе-лямъ я получилъ всего на двѣ. трети нынѣшнихъ денегъ 980 L., 11 шиллинговъ и 7 пенсовъ, за которое переведенное мнѣ жалованье в—му и—му в—у всеподданнѣйшее свое. приношу. благодареніе. Жалованье. надлежащее священнику Варооломею. по исчисленію отдать, а съ деньгами ученика Спешнева имѣю. поступать. по. прежнимъ в—го и—го в—а указамъ.

## № 92. Секретная.

22 ноября

Третьяго дня я былъ у дюка Ньюкастля. Сначала онъ мнѣ объ-явилъ, что его к—ое в—о указалъ писать къ послу своему въ Кон-стантинополь, чтобъ онъ прилежнѣйше развѣдалъ о поступкахъ своего переводчика Луки Кирика, и если сыщется, что онъ противень инте-ресамъ в—го и—го в—а, то его переводчика немедленно отъ своей службы отпустилъ и принялъ бы на его мѣсто другого. При чемъ по-велѣно подробно изъяснить ему послу, какія по переводчикѣ здѣсь извѣстія имѣются, не упоминая, что отъ меня его в—у сообщены. Сію скорую его в—а резолюцію я признавая за новый знакъ его в—а къ в—му и—му в—у дружбы дюка благодарилъ съ наикрѣпчайшимъ. обнадеживаніемъ, что в—е и—ое в—о съ своей стороны всегда ста-раться будетъ въ подобныхъ случаяхъ и во всѣхъ другихъ защищать интересы его в—а и тѣмъ показать свое благодарство. Притомъ я ему дюку въ пристойныхъ терминахъ описалъ ссору случившуюся межъ голландскимъ и аглинскимъ посломъ въ присутствіи г. Неплюева, и не только въ разговорѣ своемъ я прилежно остерегалъ милорда Киннуля, но напротивъ раза съ три удостовѣрялъ, что г. Неплюевъ имъ весьма доволенъ, и что во всемъ милордовы поступки в—му и—му в—у угодны. Дюкъ дважды меня заставилъ подробну ему рассказать о вы-шепомянутой ссорѣ, отчего я призналъ, что объ ней не было извѣстно,

и следовательно отъ г. Валлоа: изъ Гага: о томъ ничего не писано, что мнѣ и самъ дюкь подтвердилъ съ обнадеживаніемъ, что онъ старается сделать двухъ вышепом: шутыхъ пословъ согласить, напаче де, что королю известны голландскаго посла усердія о интересахъ христіанства и честные во всемъ поступки.

По семъ разговорѣ дюкь повторилъ мнѣ о г. Бестужевѣ то, что я в—му и—му в—у доносилъ въ редакціи моеи подъ № 90-мъ, на что я ему представилъ, что я по приказу его в—а къ нему г. Бестужеву въ прошлую пятницу писалъ, и не сумѣваюсь, что его в—о никакого амбражу имѣть не изволитъ о его г. Бестужева поступкахъ, если они таковы, какъ объ нихъ его в—у донесено, понеже в—е и—ое в—о не только не имѣетъ никакой причины противиться аглинской при шведскомъ дворѣ негоціаціи, но напротивъ ничего столько не желаетъ, какъ наискорѣйше видѣть оную приведену къ желаемому концу, и следовательно, если г. Бестужевъ конфидентно поступаетъ съ французскими партизанами, то оное дѣлаетъ противно в—го и—го в—а указамъ, что понеже отъ него ожидать не можно, я опасаюсь, что друзья г. Бестужева, которые прежде были аглинской партіи, передались на французскую, что можетъ быть не вѣдая тотъ, которой его к—му в—у объ немъ доносилъ, шведское непостоянство приписалъ въ невѣжество г. Бестужеву. На то дюкь мнѣ отвѣтствовалъ, что его в—у весьма пріятно будетъ слышать, что я его в—а волю исполнить не умедлилъ, что отъ того самого такъ какъ и отъ всѣхъ в—го и—го в—а поступковъ его в—о весьма благонадеженъ, что в—е и—ое в—о аглинскимъ при шведскомъ дворѣ негоціаціамъ перечить не намѣрены, и что для того его в—о г. Бестужева поступокъ приписываетъ къ тому только, что онъ отъ гг. шведовъ обмануть, понеже, какъ я самъ рассуждалъ шведскіе господа, которые кабалу [какъ въ Стокгольмѣ называется] составляютъ, теперь только маскору сняли и оказались французскими партизанами. Дюкь многократно мнѣ повторилъ обнадеживаніе, что король в—го и—го в—а поступками весьма доволенъ и что онъ въ своей эстимѣ содержитъ ваше министерство и всеусердно ищетъ изъ дня въ день укрѣпить дружбу съ в—мъ и—мъ в—омъ, къ чему де надѣется, что доброе начало подастъ заключеніе трактата коммерціи. Подъ сіе слово я дюку напоманулъ о титулатурѣ в—го и—го в—а, на что онъ мнѣ отвѣтствовалъ, что за оною вышепоманутый трактатъ еще не окончился, но его де в—о, надѣюсь, то затрудненіе отыметъ, понеже охотно ищетъ оказію, чтобъ дать безсумнительный знакъ своей высокой эстимы къ персонѣ вашей. На то я ему сказалъ, что признаваніе в—го в—а въ должномъ титулѣ вамъ

имѣть быть весьма пріятно, и его в—о въ томъ никакую трудность имѣть не можетъ, имѣя къ тому предводителями своихъ предковъ, и напомянувъ ему о всѣхъ такъ публичныхъ, какъ и частныхъ пѣсахъ въ которыхъ Петру Великому титулъ императора отъ аглинскихъ государей даванъ, тѣмъ мы разговоръ свой окончили. Съ милордомъ Гаринтономъ я видѣлся сегодня, которому сколько касается г. Бестужева въ такихъ же терминахъ говорилъ и подобный же отъ него отвѣтъ имѣлъ съ тою разностию, что сей мнѣ изъяснилъ, что г. Бестужевъ уже самъ нѣкакимъ образомъ призналъ, что отъ мнимыхъ своихъ друзей обмануть, о чемъ де не мало сожалѣть, понеже имъ отъ него нѣсколько денегъ роздано. А что де мнѣ дюкъ Нюкастль съ стороны королевской говорилъ, тѣмъ его в—о только хотѣлъ услужить в—у и—му в—у остерегая его г. Бестужева. По всѣмъ вышеписаннымъ двухъ статскихъ секретарей словамъ, которыя за чистосердечныя признавать всемилостивѣйше усмотрѣть изволить, что здѣшній дворъ не можетъ имѣть никакого подозрѣнія, чтобъ г. Бестужевъ хотя малѣйшее желаніе имѣлъ противиться англинской негодіаціи, и что если въ воспріятыхъ отъ него мѣрахъ есть какая ошибка, то она не отъ добровольнаго его намѣренія произошла.

Сколько же касается турецкихъ дѣлъ милордъ такожь мнѣ объявилъ, что его в—о о переводчикѣ писалъ къ послу своему въ Константинополь то, что мнѣ отъ дюка сказано, прибавя къ тому, что указъ тотъ уже отправленъ.

Я не оставилъ и ему милорду припомануть еще о титулатурѣ в—го и—го в—а, на что онъ меня обнадежилъ, что его в—о не умедлить сіе дѣло окончить ко удовольствію в—го в—а, но ничего болѣе по своему молчаливому праву о томъ не распространялъ. Но понеже такъ въ немъ, какъ въ дюкѣ я теперь нахожу больше доброй диспозиціи въ семъ дѣлѣ, не примину прилежно о томъ трудиться, какъ скоро кавалеръ Валполь въ городъ возвратится, понеже для сего присутствіе его нужно, такъ какъ и для всѣхъ протчихъ дѣлъ его здѣсь къ завтраму ожидаетъ, и если прибудетъ, то надѣюсь на сихъ дняхъ что ни есть подлинное в—му и—му в—у донести и о негодіаціи тройной алліанціи, о которой теперъ здѣсь ничего не говорятъ. Впрочемъ, по полученіи третьяго отвѣта отъ цесаря еще здѣсь ничего дѣлать не начали, и, какъ милордъ Гаринтонъ мнѣ сказалъ, еще при французскомъ дворѣ оной не сообщенъ, понеже де нужно прежде съ Статами Генеральными согласиться, какимъ образомъ сіе дѣло начать. Къ тому жъ де его в—о долженъ и парламенту о такой важной негодіаціи сообщить, наипаче ежели его в—о желаніе имѣющее о генеральномъ мирѣ доброй сукцесъ имѣть не будеть.



При концѣ нашего съ нимъ разговора милордъ мнѣ говорилъ о трактатѣ коммерціи, что в—го и—го в—а опредѣленные комиссары требуютъ, чтобъ в—го и—го в—а подданные, которые здѣсь впредь торговать будутъ, имѣли во всемъ равныя привиллегіи съ здѣшною российскою компаніею, что де его в—о обѣщать не въ состояніи, понеже парламентскимъ актомъ уставлено, чтобъ чужестранные платили малое число излишняго предъ агличанами, отъ котораго акту его в—о здѣсь диспенсовать власти не имѣеть, и для того уповаеть, что в—е и—ое в—о укажетъ тотъ пунктъ оставить, наипаче что то излишняя пошлина такъ мала, что по прилежному изслѣдованію въ здѣшней таможенѣ найдено, что въ 30 лѣтъ только 200 L. съ той пошлины собрано. Мнѣ не будучи извѣстно, какая та излишняя пошлина и въ какомъ состояніи негоціація вышепомянутаго торговаго трактата, не въ состояніи в—му и—му в—у донести, сей пунктъ естьли какой важности или нѣтъ, для чего отъ в—го и—го в—а буду ожидать всемилостивѣйшаго изъясненія и указу.

Французской министръ, г. Шавиньи вчерась былъ у короля на приватной аудіенціи—о проѣздѣ принцессы Оранжской чрезъ французскія земли, понеже ея выс—о будучи беременна и не могучи изъ Гарвича въ Голландію переѣхать, чрезъ Дувръ и Кале намѣрена ѣхать, какъ уже туда въ путь и отправилась.

Баронъ Старкъ, Голштинской министръ, получилъ себѣ отзывную грамоту и на сихъ дняхъ имѣлъ свою отпускную аудіенцію, отсюда отъѣзжаетъ, а на его мѣсто остается здѣсь баронъ Гамилтонъ бывшій при немъ секретаремъ посольства.

## № 93.

26 ноября.

Кавалеръ Валполь только вчера сюда изъ деревни прибылъ, потому я не надѣюсь, чтобъ въ негоціація здѣшняго двора съ шведскимъ, что вновь произошло по отпускѣ моей послѣдней покорнѣйшей реляціи. Я ни съ нимъ, ни съ статскими секретарями на сихъ дняхъ видѣться не могъ за главною моею болѣзнію, которая визиты дѣлать съ прошлой пятницы до сихъ поръ не позволяла, чего ради уповаю, что в. и—ое в—о всемилостивѣйше изволить мнѣ оставить, если до предбудущей почты о семъ дѣлѣ что подлиннѣе донести не въ состояніи. Отъ протчихъ здѣшнихъ дѣлъ ничего такожде в—му и—му в—у новаго доносить не имѣю, понеже ничего новаго не происходило, какъ меня удостовѣрилъ, бывъ у меня сегодня саксонской посланникъ. Въ

реляции моей подъ № 81-мъ я имѣлъ честь доносить в—му и—му в—у, что здѣсь имѣли войско сухопутное прибавить до 10.000 людей, настоящею же всеподданнѣйше доношу, что наборъ оной дѣйствительно теперь дѣлается не для составленія новыхъ полковъ, но старыя рекрутѣя и прибавляя во всякой полкъ число людей, что знатно дѣлается для того, чтобъ такая прибавка къ войску не столько была чувствительна народу, которой всегда обыкъ противиться внутреннему вооруженію.

#### № 94. Секретная.

29 ноября.

В—го и—го в—а резидентъ и контръ-адмиралъ г. Неплюевъ при письмѣ своемъ сообщилъ мнѣ экстрактъ изъ реляции своей къ в—му и—му в—у отъ 17-го октября, для чего я сегодня видѣлся съ цесарскимъ посломъ въ моемъ домѣ и совѣтовали вмѣстѣ о мѣрахъ, которыя воспріять нужно, чтобъ сдѣлать милорду Кинулю бесполезну визирскую рекомендацію, о которой въ вышепомянутой реляции в—му и—му в—у донесено. Г. посоль есть одного со мною мнѣнія, что милорда Кинуля скрытые и непостоянные поступки ничего добраго не общають и потому в—го и—го в—а и цесаря римскаго интересы требуютъ, чтобъ онъ отъ Порты былъ отозванъ и его переводчикъ Лука Кярико отъ аглинскихъ дѣлъ удалень, для чего г. посоль мнѣ совѣтовалъ, чтобъ я искусно здѣшнимъ министрамъ содержаніе вышепомянутой реляции г. Неплюева сообщилъ съ опредѣленіемъ резоновъ, за которыми продолженіе милорда Кинуля при Портѣ имѣеть быть вредно всему христіанству, а онъ съ своей стороны тожь при нихъ аглинскихъ министрахъ и при самомъ его в—ѣ учинить. Я бы охотно къ такому дѣлу поступить безъ в—го и—го в—а указу удержался, но понеже оный должно ожидать по меньшей мѣрѣ въ шесть недѣль [въ которое время визирское письмо и прибыть сюда и эффектъ свой учинить можетъ] согласно съ г. посломъ мнѣ показалось, чтобъ онаго указу не дожидаться предупредить потребными внушеніями, и какъ въ семь поступкѣ одно мое намѣреніе есть предостереженіе в—го и—го в—а интересовъ, уповаю, что всемилостивѣйше оный апробовать соизволите. Г. посоль съ завтрашняго дня общалъ о семь дѣлѣ представленіе чинить, которому я въ началѣ предбудущей недѣли слѣдовать буду [понеже теперь глазная моя болѣзнь должность мою исполнить еще не допускаеть] и чрезъ предбудущую почту обстоятельно в—у и—му в—у донести не примину, коимъ образомъ я представленія свои

дѣлать буду, между тѣмъ настоящею имѣю честь в—му и—му в—у всепод—ше донести, что епископъ Намурской имѣлъ отъ цесаря при королѣ кредитивъ генеральной о всѣхъ интересахъ цесарскихъ при здѣшнемъ дворѣ, а не о какой партикулярной комиссиі, но понеже негоціаціи его не больше сукцессу имѣли, нежели труды графа Кинскаго, и сей почитая себѣ въ обиду въ присутствіи его сюда присланъ, на сихъ дняхъ ожидаетъ здѣсь ему отзывную грамоту, въ чемъ его цесарскаго в—ва поступокъ весьма хвалеть, понеже, какъ я прежде сего имѣлъ честь в—му и—му в—у доносить, его в—а интересы въ лучшихъ рукахъ препоручены быть не могутъ, какъ у настоящаго его здѣсь посла, которой попрежнему въ весьма хорошемъ кредитѣ при здѣшнемъ дворѣ.

О протчихъ дѣлахъ я еще не могу в—му и—му в—у что доносить, понеже, какъ выше упомянулъ, глазная моя болѣзнь должность мою исполнить не позволила, но въ какомъ состояніи я ни буду, до предбудущаго вторника съ здѣшними министрами видѣться не оставлю.

## № 95. Секретная.

3 декабря.

Въ послѣдней моей реляціи я всепод—ше в—му и—му в—у доносилъ, что цесарской посоль и я нужно признали министрамъ здѣшнимъ представить то, что мнѣ недавно сообщено отъ контръ-адмирала г. Неплюева о поступкахъ милорда Кинуля и протчая, вслѣдствіе того я вчерась видѣлся съ милордомъ Гаринтономъ. Цесарской посоль уже было меня предупредилъ, но понеже мнѣ оставилъ подробнѣйшую дать о всемъ информацію, я милорду пространно все дѣло описалъ, сообщивъ ему въ пристойныхъ терминахъ содержаніе реляціи г. Неплюева отъ 12-го и 17-го октября, и желая сколь можно меньше озлоблять его в—о противъ милорда Кинуля, старался въ своемъ разговорѣ показать, что когда онъ въ конференціяхъ своихъ съ визиремъ говорилъ, что противу интересовъ в—го и—го в—а и цесарскихъ, то не для того дѣлалъ, чтобъ в—е и—ое в—о въ раздоръ съ Портою привести, но что искалъ льстить ей, дабы себя благоугоднымъ учинить, не разсуждая можетъ быть, что рѣчи аглинскаго посла въ нынѣшнихъ конъюнктурахъ могутъ быть такой великой важности, каковы суть для подтвержденія сихъ моихъ словъ въ оправданіе незлобнаго можетъ быть его посольскаго поступка, я припоманулъ о рекомендательномъ письмѣ, которое онъ себѣ отъ визиря къ королю выходилъ, отъ котораго онъ себѣ ожидаетъ великую пользу, понеже вѣдаетъ, что аглинскіе въ ту—

рецкихъ краяхъ подданные имъ недовольны, и что время его посольства окончалось. Потомъ я милорду предложилъ и о формалитетѣ его посла съ Стадницкимъ и съ Орликомъ, изъ которыхъ одинъ будучи явной Станиславовъ слуга, а другой бунтовщикъ и изгнанный изъ отечества, кажется что и въ домъ аглинскаго посла входъ имѣть бы не должны, и что сколько обыкновенное обхожденіе съ французскимъ посломъ прилично, столько тѣсная съ нимъ конфиденція христіанскимъ интересамъ нынѣ вредна, потому что министерство турецкое, которое о сентиментахъ государей европейскихъ иначе извѣстно быть не можетъ, развѣ чрезъ министровъ ихъ резидующихъ при Портѣ, конфиденцію двухъ пословъ за слѣдствіе тѣснѣйшаго между государей ихъ во всемъ согласія почитать имѣть, и потому признавать должно, что студеность милорда Кинуля съ голландскимъ посломъ и съ министрами в—го и—го в—а происходитъ отъ того, что его аглинское в—о ни вашими ни цесарскими, ни Статовъ Генеральныхъ поступками не доволенъ, которое разсужденіе дѣйствительно при Портѣ дѣлается, какъ можно усмотрѣть изъ рѣчей рейзѣфендіа о умедленіи помочи аглинской въ пользу императора. Окончивъ то, я милорда Гаринтова просилъ, чтобъ онъ до прибытія сюда визирскаго письма его к—ое в—о о всемъ вышеписанномъ предупредилъ, оставя въ мудрое его в—а разсужденіе разсмотрѣть, сколь мало полезно имѣть быть в—го и—го в—а и цесарскимъ интересамъ продолженіе посольства милорда Кинуля, которой надъ всѣми свои собственные предпочитаетъ. Къ тому я еще прибавилъ, что в. и—ое в—о всеусердно готовы положиться во всемъ на его в—о, понеже благонадежны, что препоручая ему свои интересы въ лучшія руки, оныя вѣрить кажется опасно за вышеписанными резонами, и заключилъ я тѣмъ, что я съ моей стороны прошу его пр—а извинить меня, что я о семъ дѣлѣ съ толикою конфиденціею поступаю, наипаче не имѣя отъ в—го и—го в—а на то указу, понеже я столько благонадеженъ о чистосердечной королевской къ в—му в—у дружбѣ, что моя крайняя осторожность о в—го и—го в—а интересахъ ему, надѣюсь, будетъ пріятна. На оное милордъ мнѣ отвѣтствовалъ, что онъ весьма удивляется о такихъ худыхъ милорда Кинуля поступкахъ, о которыхъ онъ подробно королю донести не приметъ, что его в—у весьма будетъ пріятно, что я о такомъ важномъ дѣлѣ не умедля его в—у сообщилъ, понеже в—го и—го в—а интересы ему столько драгоценны, какъ свои собственные, что визирское письмо не только милорду Кинулю будетъ безплодно, но причину подасть къ скорому его отъезду, что его в—о давно учинить былъ намѣренъ, еслибъ показанное отъ в—го и—го в—а и отъ цесаря удо-

вольство поступками его милорда Кинуля не понудило отзывную его грамоту удержать, тѣмъ онъ милордъ въ краткихъ словахъ отвѣтъ свой окончилъ, однакожь довольно мнѣ далъ знать, что онъ, Кинуль, не долго въ Константинополѣ побудеть и потому мѣры отъ него приняты здѣсь гораздо не апробованы будутъ.

Я завтра увижусь и съ дюкомъ Ньюкастломъ, которому о семь дѣлѣ тожь говорить буду, что и милорду Гаринтону и надѣюсь, что я до предбудущей почты чрезъ одного изъ двухъ отвѣтъ королевской имѣть будетъ можно. Цесарской посоль о семь дѣлѣ говорилъ съ королевой, которая ему дала знать, что если визирское письмо сюда будетъ отъ Порты, то милордъ Кинуль безъ сумнѣнія оттуда отзовется, и понеже ея в—о въ своемъ супругѣ много можетъ, чаятельно, что и его в—о будетъ тогожь мнѣнія, которое, какъ скоро мнѣ будетъ изъяснено, обстоятельно в—му и—му в—у доносить не премину.

Сколько протчихъ дѣлъ касается всепод—ше доношу в—му и—му в—у, что по послѣдному цесарскому отвѣту и въ дѣлѣ аглинскаго консула съ шведскими купцами ничего вновь здѣсь не произошло, о первомъ министерство аглинское соглашаться намѣрено съ Статами Генеральными, прежде нежели къ французскому двору адресуются, а о второмъ милордъ Гаринтонъ вчерась еще мнѣ сказалъ, что къ г. Финчу въ Стокгольмъ писано, чтобъ онъ пристойные способы приискалъ шведской дворъ удовольствовать, но что оттуда до сихъ поръ извѣстія не имѣеть, что въ томъ дѣлѣ учинено. Баронъ Спаръ, шведской посланникъ, при мнѣ присылалъ къ милорду челоуѣка требовать часъ съ нимъ видѣться, понеже де получилъ отъ двора своего куріера, почему милордъ мнѣ говорилъ, что надѣется чрезъ него Спара имѣть вышепомянутое ожидаемое извѣстіе, которое мнѣ сообщить обѣщаль.

Понеже сія малая ссора остановила аглинскую при шведскомъ дворѣ негоціацію, о сей я ничего в—му и—му в—у доносить не имѣю.

Баронъ Старкъ на прошлой недѣлѣ имѣлъ у короля отпускную аудіенцію, и въ тожь время баронъ Гамильтонъ имѣлъ свою первую въ квалитетѣ *chargé des affaires* его кор—го выс—а герцога Голштинскаго.

Ея кор—ое в—о совсѣмъ уже выздоровѣла и по обыкновенію дворъ повсядневно въ антикамерѣ своей держить.

## № 102. Секретнѣйшая.

3 декабря.

Въ прошлую пятвицу былъ у меня милордъ Гренардъ [такъ называется теперь милордъ Форбесъ послѣ смерти своего отца], котораго

я просилъ, чтобъ дружески мнѣ показали, какого искуснаго флагмана, которой бы угоденъ былъ въ службу в—го и—го в—а въ адмиралы, или хотя и въ вице-адмиралы, и притомъ я ему изъяснилъ, что в. и—е в—о не намѣрены никого изъ службы королевской подговаривать и для того такихъ только морскихъ служителей въ службу свою ищите, которые здѣсь мѣста не имѣютъ. На оное милордъ мнѣ отвѣтствовалъ, что онъ во всемъ в—му и—му в—у служить готовъ, только по своей совѣсти принужденъ мнѣ сказать, что всѣ искусные офицеры теперь во флотѣ мѣсто имѣютъ, а которые безъ мѣста, тѣ, какъ здѣсь такъ и на вашъ флотъ, малогодны, для того де онъ мнѣ совѣтуетъ, чтобъ я адресовался къ милорду Гаринтону и представилъ бы ему, что в—е и—ое в—о, имѣя нужду въ двухъ искусныхъ флагманахъ, просить, чтобъ его аглинское в—о указалъ изъ своего флоту отпустить такихъ, которые бы желали въ службу вашу вступить, что де его в—о подлинно вамъ не откажетъ и сей дружескій поступокъ приметъ себѣ въ обязательство, а если и откажетъ подъ какимъ ни есть претекстомъ, то и тогда можно мнѣ подъ рукою призывать въ службу в—го и—го в—а охотниковъ, которымъ весьма легко переѣхавъ въ Голландію заключить свои контракты. В. и—ое в—о мнѣ позволить всенижайше представить, что мнѣ милордовъ совѣтъ совсѣмъ кажется весьма хорошъ, затѣмъ что имѣя позволеніе королевское 1) во всемъ здѣшнемъ флотѣ объявить будетъ можно то, что я теперь весьма тайно дѣлать принужденъ, и потому надежныхъ людей приискать будетъ не трудно, 2) что если бы, и не требуя позволенія отъ здѣшняго двора, кого изъ знатныхъ морскихъ служителей подговорилъ, то поступокъ сей можетъ дать какое недовольство, которое въ нынѣшнихъ конъюнктурахъ кажется отбѣгать должно, 3) что если мнѣ отъ двора здѣшняго желаемое позволеніе дано не будетъ, то на в. и—е в—о никакой къ жалобѣ причины имѣть впредь не можетъ. Но совсѣмъ тѣмъ я не смѣю безъ в—го и—го в—а указу слѣдовать оному милорда совѣту, чего ради еще всепод—ше прошу изъяснить мнѣ о семъ в—го и—го в—а высокую волю, а между тѣмъ я не оставлю говорить съ капитаномъ, о которомъ я доносилъ въ моей послѣдней, понеже на сей недѣлѣ его въ городъ ожидаютъ.

## № 96. Секретная.

6 декабря.

Послѣдняя почта прибыла гораздо поздно, и затѣмъ я не успѣлъ всепод—ше отвѣтствовать на всемилостивѣйшій в—го и—го в—а ре-

скриптъ отъ 9-го ноября подъ № 25-мъ [которой я имѣлъ честь получить исправно съ приложенными при немъ экстрактомъ изъ реляціи тайнаго совѣтника и чрезвычайнаго посланника г. Бестужева и съ промеморією государственной адмиралтейской коллегіи] и понеже переводъ съ цифровъ довольное время требоваль, въ прошлую среду, хотя я видѣлся съ дюкомъ Ньюкастломъ, говорить ему о томъ, что въ вышешепоманутомъ в—го и—го в—а рескриптъ мнѣ повелѣно, не могъ, а милорда Гаринтона вчерась въ домѣ не засталъ и потому уповаю, что в. и—ое в—о всемилостивѣйше позволить на оной в—го и—го в—а рескриптъ пространнѣйше доносить чрезъ предбудущую почту, до котораго дни я не премину в—го и—го в—а указъ исполнить «требовавъ» отъ королевы приватную аудіенцію, на которой подробнѣе ея в—у изъяснить могу мнѣ повелѣнное.

Сколько же касается моего свиданія съ дюкомъ Ньюкастломъ, а ему о поступкахъ милорда Кинуля тожъ самое, что и милорду Гаринтону говорилъ, чего ради, не повторяя мой разговоръ, ссылаюсь на мою послѣднюю покорнѣйшую реляцію. Отвѣтъ же его дюка гораздо былъ пространнѣе, понеже и при семъ случаѣ онъ не оставилъ мнѣ повторить похвалы в—го и—го в—а и вашего министерства, изъяснить, что его к—ое в—о совсѣмъ будучи доволенъ поступками в—го и—го в—а ничего такъ не желаетъ, какъ частые вамъ знаки давать, что онъ прилежно всегда искать будетъ дружбу съ в—мъ и—мъ в—ъ изъ дня въ день укрѣплять, и для того де я могу быть благонадеженъ, что къ милорду Кинулю чрезъ настоящую жъ почту указъ посланъ будетъ, чтобъ онъ подлинно нынѣшніе свои поступки отмѣнилъ и въ предостереженіе вашихъ интересовъ и цесарскихъ точно слѣдоваль прежде посланнымъ къ нему указомъ, въ которыхъ его в—а истинное намѣреніе изображено, и что если между тѣмъ визярское письмо сюда прибудеть или вѣдомости, которыя я объ немъ милордѣ имѣю будутъ подтверждены, то его в—о трудности имѣть не будетъ посла своего отъ Порты отозвать. Милордъ дюкъ къ тому прибавилъ, что королева ему о семъ дѣлѣ говорила, приказавъ, чтобъ отъ меня подробну о подозрѣніяхъ на милорда Кинуля увѣдавъ старался, чтобъ въ требованномъ отъ меня я былъ удовольствованъ, и для того онъ меня просилъ, чтобъ я ему краткой экстрактъ сообщилъ изъ писемъ, которыя я имѣю изъ Константинополя, дабы онъ въ состояніи былъ его в—у о семъ дѣлѣ обстоятельнѣе донести. По оному его требованію я того жъ дни ввечеру послалъ къ нему на французскомъ языкѣ краткой экстрактъ изъ реляціи г. Неплюева отъ 12-го и 17-го октября, имѣвъ прежде отъ него дюка обѣщаніе, что онъ сообщенный отъ меня шесъ

для одного только его в—у извѣстія употребить, и что какъ отъ меня въ конфиденцію сообщень, такъ никому извѣстно не будетъ, что изъ моихъ рукъ приходитъ, для чѣго я тотъ экстрактъ письмомъ своимъ не аккомпанировалъ, чтобъ моего имени не являлось. И сіи всѣ предосторожности я принялъ, чтобъ не подать причину къ несогласію между г. Неплюевымъ и милордомъ Кинудемъ.

Я выше имѣлъ честь упомянуть, что по полученіи в—го и—го в—а рескрипта съ статскими секретарями не видался и потому о дѣлѣ разграбленнаго шведскаго корабля ничего новаго в—му и—му в—у доносить не могу, сколько же я до сихъ поръ усмотрѣть могъ, и здѣсь признавають, что оное маловажное дѣло вредить отчасти аглинской при шведскомъ дворѣ негоціаціи [чѣго я давно опасался, какъ в. и—ое в—о всемилостивѣйше изволили усмотрѣть въ реляціи моей подъ № 79-мъ] и не сумнѣваюсь, что министерство здѣшнее охотно бы для шведскаго двора къ какому снисхожденію поступило, но понеже актомъ парламентскимъ агличанамъ запрещено вступаться въ торгъ съ чужестранными торгующими въ Индіяхъ и что обрѣтаемый тамо консулъ противъ такихъ по тому акту поступилъ, не знаю, какое посредство принскать можно ко успокоенію сего дѣла. Его в—о, не имѣя власти диспенсовать отъ актовъ парламентскихъ, однакожь сіе разсужденіе мнѣ препятствовать не будетъ, и съ крайнимъ прилежаніемъ стараться стапу о семъ дѣлѣ исполнить в—го и—го в—а указъ, пристойныя и частыя здѣсь чиня представленія согласно съ цесарскимъ и датскимъ министрами, которые о семъ дѣлѣ не меньше попеченія имѣть будутъ.

О титулатурѣ в—го и—го в—а я еще упоминалъ дюку Ньюкастлу, которой мнѣ сказалъ, что его к—ое в—о много диспозиціи имѣетъ въ семъ дѣлѣ в. и—ое в—о удовольствовать и что дѣйствительно по указу его в—а въ архивахъ здѣшнихъ выписываютъ образцы, которые служатъ въ семъ дѣлѣ, на что я дюку еще цитовалъ оригинальное письмо Карла II, въ которомъ титулъ императора даванъ еще предкамъ высокославныя памяти Петра Великаго, также какъ парламентской о привилегіяхъ чужестранныхъ министровъ составленной при королевѣ Аннѣ, ея в—а письма къ Петру Великому изданныя въ печать отъ Гамберстія, аглинскаго посла лорда Витфорта на публичныхъ аудіенціяхъ рѣчи и другія подобныя піесы. И на то дюкъ мнѣ отвѣтствовалъ, что во время покойнаго короля отъ его в—а ему приказано было о сей же в—го и—го в—а титулатурѣ принскать образцы, и какъ онъ помнитъ все вышепомянутое отъ меня самое въ оригиналахъ нашолъ, какъ что де онъ надѣется, что его к—ое в—о довольно отъ своихъ предковъ образцовъ имѣетъ сіе дѣло окончить къ удовольству



в—го и—го в—а. Отъ всего того я признаваю, что при заключеніи трактата коммерціи его в—о склонится признать в. и—ое в—о въ должномъ титулѣ, что я, сколько могу поспѣшать, стараться стану.

## № 97 Секретная.

10 декабря.

Въ прошлую субботу я имѣлъ у королевы приватную аудіенцію, на которой по указу в—го и—го в—а въ пристойныхъ терминахъ ея в—у изъяснилъ, коимъ образомъ в—е и—ое в—о всю должную атенцію изволили дать ея в—а рекомендація о герцогинѣ Курляндской для удовольствованія которой в. и—ое в—о имѣеть всѣ возможные способы употребить, понеже крайнюю эстиму имѣя о ея в—а персонѣ и ея дружбы охотно сію оказію употребить намѣрены, чтобъ дѣйствомъ показать чистосердечность оныхъ своихъ сентиментовъ. На оное ея в—о изволила мнѣ отвѣтствовать, что она себя по премногу обязанная находить симъ в—го и—го в—а чрезвычайнымъ учтивствомъ [*par cette politesse extraordinaire*] и в—му и—му в—у усердно благодарствуетъ, что изволите такую милость показать обиженной герцогинѣ Курляндской, къ которой де ея в—о писать будетъ, чтобъ она немедленно къ в—му и—му в—у прошеніе свое адресовала. Ея в—о притомъ распространила разговоръ свой похвалами в—го и—го в—а, показуя крайнее желаніе, чтобъ между вами и ею дружба, сколь можно въ лучшее совершенство приведена была, и между прочимъ сіи самыя термины употребляла: «я де всегда о персонѣ императрициной высокою эстиму имѣла и вмѣстѣ со всѣмъ свѣтомъ высокія ея качества съ удивленіемъ почитаю и во правду ея и—го в—а столь мудры и изрядны, что всѣ признавать должны, что ея и—ое в—о собою честь дѣлаетъ всему женскому полу, о которыхъ де моихъ сентиментахъ, какъ де вы очевидный свидѣтель такъ надѣюсь, что о нихъ ея и—му в—у чрезъ васъ уже извѣстно». По окончаніи сего я имянемъ в—го и—го в—а благодарилъ за попеченіе ея о здравіи нашемъ обнадеживъ ея в—о, что совѣтами ея вы изволите пользоваться пріемля оныя себѣ въ знакъ ея в—а истинной дружбы. А теперь по милости Божіей в. и—ое в—о въ совершенномъ здравіи находитесь. На то ея в—о потомъ со мною говорила о екперіенціи, которую она имѣеть въ подагриной болѣзни, о вредѣ, которая происходитъ отъ чаю, кофе и вина и отъ другихъ подобныхъ матерій, окончивъ тѣмъ разговоръ свой, что ея в—у чрезмѣрно пріятно слышать, что в. и—ое в—о нынѣ въ бла-

гополучномъ здравіи обрѣтается и что усердно желаетъ и впредь подобныя имѣть вѣдомости.

Черезъ сіе я в—му и—му в—у въ краткихъ словахъ тако описаль разговоръ мой съ ея в—вомъ, понеже оной продолжался около получетверти и затѣмъ весь описать было бы трудно, однакожь обнадежить могу в. и—ое в—о, что я въ ея в—ѣ усмотрѣль великое удовольствие и что неслестно о в—мъ и—мъ в—ѣ мнѣ говорила то, что въ сердцѣ имѣла, для чего я милорду Гренарду [бывшему милорду Форбесу], которого выходя отъ королевы нашель въ антикамерѣ, искусно инсинаваль, что нынѣ приличная оказія бы была завести между в—мъ и—мъ в—вомъ партикулярную корреспонденцію, къ которой ея в—о всегда склонность имѣла, какъ онъ, милордъ, на сихъ дняхъ самъ мнѣ сказалъ, имѣя ея в—о причину для начатія переписки, что ея в—о до сихъ поръ не учинила, незная, какимъ образомъ титуловать в. и—ое в—о, и не будетъ ли вамъ противно, если она писать будетъ просто на почтовой бумагѣ, оставляя весь церемоніаль обыкновенной между вами и королемъ, изъ которыхъ главнѣйшее затрудненіе, касающееся титулатуры, теперь мѣшать не будетъ, какъ в. и—е в—о усмотритъ ниже сего изъ разговору моего съ статскими секретарями.

Я съ обоими сими вчерась видѣлся, и по содержанію в—го и—го в—а всемилостивѣйшаго рескрипта подь № 25-мъ, 1) благодариль за прежде посланные къ милорду Кинулю королевскіе указы, 2) прилежно изъяснилъ о состояніи дѣлъ при шведскомъ дворѣ, представляя, сколь нужно прекратить того двора недовольство, происшедшее отъ ограбленія шведскаго корабля, и 3) напоманулъ еще о послѣднихъ извѣстіяхъ изъ Константинополя, также и о титулатурѣ в—го и—го в—а. На оное дюкъ Ньюкастль мнѣ отвѣтствовалъ, 1) что уже его в—у чрезъ г. Рондо извѣстно, что в. и—ое в—о довольны были вышеупомянутыми посланными къ милорду Кинулю указами, что его в—о и впредь готовъ желаніе в—го в—а, сколько отъ него зависить, во всемъ исполнять; 2) что о дѣлѣ разграбленнаго корабля его в—о охотно желалъ бы къ всякому нисхожденію поступить. но что здѣшніе законы отъ его ауторитета не зависать, и потому противъ ихъ поступать не силенъ, и для того де на сей недѣль его в—о созоветъ свой тайный совѣтъ для разсмотрѣнія сего дѣла, и в. де и—е в—о можетъ быть благонадежно, что его в—о прилежно стараться станетъ пріискать пристойный способъ для окончанія сего дѣла; 3) что его в—о ожидаетъ визирское письмо, которое какъ скоро получить, покажетъ в—у и—у в—у, что онъ ваши интересы за свои собственные почитаетъ, и что предупредить самъ собою все то, что в. и—ое в—о

желать можетъ, и 4) что о титулатурѣ в—го и—го в—а онъ подлинно надѣется, что его в—о вскорѣ то дѣло окончатъ къ вашему удовольствію.

Милорда Гаринтона отвѣтъ почти подобный сему былъ, только о шведскихъ дѣлахъ мнѣ пространнѣе изъяснилъ по послѣдней реляціи изъ Стокгольма, а имянно, что аглинская неогоціація безъ сумнѣнія надъ французскою предуспѣетъ и что в. и—ое в—о можетъ быть благонадежна, что проэкта французскаго посла въ дѣйство произведены не будутъ, хотя де за нѣсколько недѣль предъ симъ онъ посоль имѣлъ какую малую надежду, а о титулатурѣ в—го и—го в—а еще подлинно меня обнадежилъ, что уже сіе дѣло затрудненія не имѣетъ и что какъ скоро о всѣхъ пунктахъ торгового трактата будетъ соглашеность, то его в—о въ семь дѣлѣ в. в—о удовольствоватъ не преминетъ.

По сихъ двухъ министровъ рѣчамъ я нетерпѣливо ожидаю прибытія визирскаго письма и резолюцію, которую его в—о приметъ о кораблѣ шведскомъ въ тайномъ совѣтѣ, и тогда по состоянію дѣлъ нужныя представленія еще чинить не премину, а между тѣмъ къ министрамъ в—го и—го в—а въ Стокгольмъ и Константинополь о вышесписанномъ сообщить не оставлю.

Впротчемъ я милорду Гаринтону представлялъ и о томъ, что съ одного торгового аглинскаго корабля выстрѣлено при Кронштатѣ два ядра, сообщивъ ему имя корабля и шкипера и время прибытія къ тому порту и прося его, чтобъ для избѣжанія всякаго несчастливаго случая повелѣно было на торговыхъ корабляхъ отъ подобныхъ неосторожностей оберегаться. Я хотѣлъ было о семъ говорить и съ здѣшнимъ адмираломъ, но милордъ мнѣ сказалъ, что они до торговыхъ кораблей никакого дѣла не имѣютъ, и что онъ самъ то дѣло исправить и стараться въ надлежація мѣста о томъ указы послать.

## № 98.

13 декабря.

Въ послѣдней моей покорнѣйшей реляціи я имѣлъ честь доносить, что его к—ое в—о намѣренъ былъ для разсмотрѣнія дѣлъ разграбленнаго шведскаго корабля созвать на сихъ дняхъ свой тайной совѣтъ, о чемъ меня обнадежили оба статскіе секретари, то же отъ нихъ отвѣтствовано датскому резиденту, которой о семъ же дѣлѣ послѣ меня пристойныя представленія чинилъ. Но оной совѣтъ до сихъ поръ не держанъ, и потому чрезъ настоящую о намѣреніи здѣшняго двора въ семь дѣлѣ в—му и—му в—у новаго ничего доносить не имѣю.

Г. резидентъ чаесть однакожь, что и въ вышепомянутомъ тайномъ совѣтѣ для удовольствованія шведскаго двора трудно приискать удобные способы, понеже по его мнѣнію затрудненіе состоитъ въ томъ, что впредь съ аглинской стороны подобныя препятства въ ихъ индѣйской коммерціи чинены не будутъ [чего тотъ дворъ требуетъ], то здѣшной націи такой короля аглинскаго поступокъ будетъ весьма непріятенъ. Я однакожь думаю, что шведскому двору довольно было бы оставить парламентскому акту всю прежнюю силу, только бы въ подвластныхъ Швеціи мѣстахъ [въ которыхъ и шведскіе корабли выключить должно] по оному акту впредь надъ аглинскими подданными экзекуціи не чинить. Такимъ образомъ король аглинской акту парламентскому никакого ущербу не внесетъ [понеже въ немъ другихъ государей ауторитетъ умалять не показано, а хотя бы и показано, то актъ парламентской для нихъ не служить], а съ другой стороны шведской коммерціумъ будетъ свободнѣе производиться. И подлинно его шведское в—о не можетъ правильно требовать, чтобъ король аглинской надъ своими подданными власти не имѣлъ, когда оную его в—о употреблять будетъ только надъ ихъ персоною, и сей кажется есть самой способъ, которымъ можно дѣло сіе исправить, или шведскаго двора недовольство изъ дня въ день прибавляться будетъ. Сколько касается негоціаціи о прекращеніи войны, имѣю в—му и—му в—у всепод—ше донести, что по полученіи послѣдняго піесу отъ вѣнскаго двора о акцептаціи посредства морскихъ державъ здѣсь долго разсуждали, какимъ образомъ новыя представленія учинить при дворѣхъ воюющихъ государей, и напослѣдокъ, какъ мнѣ сказано, здѣсь резолюцію о томъ уже приняли и послали въ Гагу къ г. Валполю для сообщенія Статамъ Генеральнымъ. Какова та резолюція, я нынѣ в—му и—му в—у донести не могу, понеже здѣсь ее въ глубокомъ секретѣ содержать, а если что впредь о томъ провѣдаю—в—му и—му в—у донести не премину. Между тѣмъ надѣюсь, что в—го в—а тайной дѣйствительной совѣтникъ и полномочной посоль графъ Александръ Гавриловичъ Головкинъ о всемъ увѣдомленъ будетъ, понеже въ Гагѣ всякой секретъ скорѣе наружу выходитъ.

## № 99. Секретная.

17 декабря.

Третьяго дня датской резидентъ мнѣ объявилъ, что онъ отъ двора своего имѣлъ указъ прилежно здѣшной побуждать ко окончаніи негоціаціи своей съ шведскимъ дворомъ, понеже тамъ интриги француз-

скія преуслѣвать начинаютъ, и партія французская гораздо прибавилась по дѣлу ограбленнаго шведскаго корабля. Притомъ же ему повелѣно искусно здѣсь изъяснить, что его двору весьма было бы непріятно, если его аглинское в—о за маловажнымъ дѣломъ хотѣлъ бы Швецію изъ рукъ упустить, понеже въ такомъ случаѣ его датское в—о не въ состояніи будетъ къ общему добру спомоществовать. Онъ, г. резидентъ, сообщивъ сіе, просилъ меня, чтобъ и я еще о семъ дѣлѣ свои представленія повторилъ, не упоминая однакожь о томъ, что онъ мнѣ говорилъ, а онъ, съ своей стороны не упуская времени, тѣ свои представленія здѣсь чинить былъ намѣренъ. Случай сей мнѣ подалъ причину сегодня съ милордомъ Гаринтономъ говорить, какъ о ихъ негоціаціи при шведскомъ дворѣ, такъ и о дѣлѣ шведскаго корабля, представляя ему, что при дворѣ в—го и—го в—а подлинныя вѣдомости имѣются, что партія французская въ Стокгольмѣ гораздо умножается, и что французской посоль не мало преуслѣваетъ, и то для того только что шведы раздражены поступкомъ аглинскаго консула въ Индіяхъ, что если аглинской дворъ медлитъ будетъ принять нужныя мѣры для прекращенія шведскаго недовольства, то опасно, чтобъ дворъ тотъ не вступился въ интересы французскіе, которой того двора поступокъ при нынѣшнихъ конъюнктурахъ сколько Европѣ имѣеть быть вредителенъ, его аглинское в—о изволить самъ предвидѣть, для чего я его пр—во прошу, чтобъ его в—у донести, что в—му и—му в—у весьма пріятно будетъ, еслибъ его в—о въ частопомянутомъ дѣлѣ шведскаго корабля какъ нанскорѣе показалъ какое снисхожденіе, а оное в. и—ое в—о отъ его в—а ожидаетъ не только благонадежна будучи о его къ себѣ дружбѣ, но и затѣмъ что вѣдаетъ его в—а крайнее радѣніе о сохраненіи европейскаго равновѣсія. На оное милордъ мнѣ отвѣтствовалъ, что имѣющіяся у в—го и—го в—а двора вѣдомости о прогрессахъ французскаго посла нѣкакимъ образомъ были основательны, но теперь де дѣла въ Стокгольмѣ отмѣнились, и негоціація аглинская благополучно производится, и то де такъ истинно есть, что баронъ Шпаръ шведской посланникъ его милорда вчерась обнадежилъ, что его шведское в—о ни малѣйшей аттенціи французскимъ представленіямъ давать не будетъ, желая негоціацію свою съ аглинскимъ дворомъ къ желаемому концу привести. А сколько де касается шведскаго корабля, его аглинское в—о самъ прилежно ищетъ способу, чтобъ шведской дворъ удовольствоваться, и для того де уже въ его милордовомъ домѣ малой совѣтъ держанъ для разсмотрѣнія сего дѣла, но понеже въ ономъ никакой резолюціи еще не принято, на сихъ дняхъ другое еще собраніе будетъ поставлено. Притомъ онъ милордъ мнѣ

даль знать, что шведской дворъ требуетъ для окончанія сего дѣла полную реституцію всѣхъ шведскихъ товаровъ, такъ какъ и аглинскихъ подданныхъ и довольной сатисфакціи противъ аглинскаго консула, которое де требованіе, сколько аглинскихъ подданныхъ и консула касается, весьма несправедливо, понеже всякому государю надъ своими подданными власть запретить не можно, и консуль аглинской оныхъ арестоваль въ неутральномъ портѣ съ позволенія индѣйскаго губернатора, котораго одного только въ сей экзекуціи ауторитетъ претерпѣлъ. Но со всѣмъ тѣмъ милордъ еще повторилъ, что его аглинское в—о всевозможное учинить для успокоенія сего дѣла. По тѣмъ его милорда словамъ я надѣюсь, что на сихъ дняхъ о семъ дѣлѣ резолюція какая будетъ принята, а между тѣмъ в—му и—му в—у донести не премину, какой отвѣтъ учиненъ будетъ датскому резиденту.

Въ покорнѣйшей моей реляціи подъ № 86-мъ я имѣлъ честь в—му и—му в—у доносить, что милордъ Гаринтонъ мнѣ говорилъ, будто в—го и—го в—а тайный совѣтникъ и чрезвычайный посланникъ г. Бестужевъ омбражъ привялъ отъ аглинской негоціаціи и протчая, и что я по его милорда требованію къ нему г. Бестужеву писалъ и копію къ в—му и—му в—у послалъ. На оное мое письмо я получилъ отъ г. Бестужева чрезъ послѣднюю почту отвѣтъ на французскомъ языкѣ, и понеже въ немъ изъяснено, что вѣдомость та была неосновательна, и что не только онъ никакого омбражу противъ негоціаціи аглинской николи не имѣлъ, но оную за полезну и сходну съ интересами в—го и—го в—а почитая всевозможное радѣніе прилагалъ для произвожденія ея, въ чемъ ссылается на самого аглинскаго посланника г. Финча. Того ради я самое его оригинальное письмо сего милорду Гаринтону сообщилъ, которой такъ тѣмъ письмомъ какъ и монѣ поступкомъ былъ весьма доволенъ и просилъ меня позволить ему, чтобъ онъ то письмо сообщилъ королю, понеже его в—у будетъ пріятно видѣть изъ писемъ в—го и—го в—а министра еще новый знакъ в—го и—го в—а къ нему дружбы, что я учинилъ безъ всякаго затрудненія, не сумнѣваяся, что поступокъ мой отъ в—го и—го в—а будетъ апробованъ, навпаче что тѣмъ письмомъ его в—о будетъ еще удостовѣренъ, что в. и—ое в—о отъ аглинской негоціаціи не только вреда, но и пользы себѣ ожидаетъ.

## № 100.

20 декабря.

В—го и—го в—а надворный совѣтникъ г. Вешняковъ въ письмѣ своемъ изъ Константинополя отъ 6-го ноября, подтверждая прежнее

извѣстіе о поступкахъ милорда Кинуля, даль мнѣ знать, что извѣстное визирское письмо оттуду 17-го октября дѣйствительно отправлено. Того ради я вчерась о семъ милорду Гаринтону сообщалъ, припомянувъ ему, что я надѣюся по прежнимъ обнадеживаніямъ его к—о в—о изволить принять потребныя мѣры для престоереженія в—го и —го в—а и цесарскихъ интересовъ при Портѣ, на что милордъ мнѣ отвѣтствовалъ, что его в—о и самъ изъ Константинополя имѣлъ чрезъ послѣднюю почту вѣдомости во всемъ согласныя съ тѣми, которыя прежде имъ сообщили, такъ же и объ отправленіи визирского письма, и потому уже де никакого сумнѣнія не остается, что милордъ Кинуль лукаво поступаетъ, понеже въ своихъ реляціяхъ объ ономъ письмѣ не упоминаеть. И хотя его в—о много причинъ имѣеть имъ быть недоволенъ, однакожь для лучшаго обличенія прибытіе визирского письма ожидаетъ, которое какъ скоро получить изволить, в—му и—му в—у въ семъ дѣлѣ все желаемое удовольствіе дать не преминетъ, о чемъ милордъ меня просилъ, чтобъ я в. и—ое в—о наикрѣпчайше удостоверить.

В. и—ое в—о безъ сумнѣнія уже извѣстны до сихъ поръ чрезъ своего тайного дѣйствительного совѣтника и полномочного посла графа А. Г. Головкина о резолюціи двухъ морскихъ державъ, воспріятой по послѣднимъ вѣнскаго и французскаго двора отвѣтамъ, и сообщенной въ Гагѣ министрамъ сихъ двухъ дворовъ; чего ради я объ ней при семъ повторять не стану, но понеже кажется, что по оной резолюціи хотя не скоро мирныя негодіаціи слѣдовать имѣютъ, я всепод—ше прошу в. и—ое в—о заранѣе меня снабдить всемилостивѣйшимъ своимъ указомъ, представлять ли мнѣ здѣсь о польскихъ дѣлахъ, такъ какъ вышепомянутый в—го и—го в—а посоль въ Гагѣ учинилъ [съ котораго письма экстрактъ при семъ прилагаю], или довольствоваться учиненными мнѣ прежь сего отъ здѣшнихъ министровъ обнадеживаніями, что его к—ое в—о о польскихъ дѣлахъ безъ согласія вашего ничего трактовать не будетъ [о чемъ я в—му и—му в—у пространнѣе доносилъ въ реляціяхъ моихъ подъ № 60-мъ, 61-мъ, 62-мъ и 64-мъ], о которыхъ обнадеживаніяхъ имъ на сихъ дняхъ припомяну. Мое же о семъ всенижайшее мнѣніе есть не спѣшить пространными изъясненіями в—го и—го в—а намѣренія во оныхъ польскихъ дѣлахъ, понеже къ тому довольно еще времени будетъ. Нынѣ нужнѣе здѣшнему двору показать, что в. и—ое в—о на вышепомянутыя прежнія здѣшнихъ министровъ обнадеживанія полагается, чѣмъ в. и—ос в—о изволить дать имъ знать, что съ крайнею конфиденціею поступаете и что о чистосердечной королевской дружбѣ не малого сумнѣ-

нія не имѣете. Однакожь все сіе оставляю въ высочайшее в—го и—го в—а проицательство, имѣя прилежно исполнить о семъ дѣлѣ указъ в—го в—а, которой нетерпѣливо ожидать буду.

Сколько касается дѣла о извѣстномъ шведскомъ кораблѣ, всепод—ше в—му и—му в—у доношу, что датскому резиденту отъ милорда Гаринтона такой же отвѣтъ учиненъ, какъ и мнѣ, только сверхъ того ему милордъ объявилъ, что баронъ Шпаръ имѣеть отъ двора своего коммиссію оное дѣло здѣсь трактовать, и что потому не упуская времени стараться стануть его требованіе [которое на письмѣ подать обѣщаль] разсмотря его шведское в—о сколько можно удовольствовать. По сей премѣнѣ я теперь предвидѣть не могу, какъ скоро, сіи милорда слова въ дѣйство будутъ произведены, но вѣдаю, что второй совѣтъ о семъ дѣлѣ не держанъ, и что баронъ Шпаръ можетъ больше замѣшательства принести по своему сплъчивому праву. Онъ г. Шпаръ одному изъ своихъ пріятелей вчера съ говорилъ, что о семъ дѣлѣ такъ отъ французскаго, какъ и отъ аглинскаго дворовъ его королю подобный отвѣтъ данъ, и что король шведской на ту сторону въ другихъ важныхъ негоціаціяхъ склонится, которая скорѣе въ корабельномъ дѣлѣ его удовольствуетъ. Сіи одни слова, которыя на угрозу походятъ, если въ уши здѣшнихъ министровъ придуть, не мало вредить могутъ, для чего желательно бы было, чтобъ сіе дѣло было разсмотрѣно при шведскомъ дворѣ, гдѣ г. Горнъ аглинской партизанъ столько какъ здѣсь народъ сталъ французской.

Впротчемъ отсюда къ извѣстію в—го и—го в—а ничего достойнаго не нахожу, кромѣ того, что парламентъ подлинно къ 14-му числу предбудущаго генваря мѣсяца соберется.

## № 101.

24 декабря.

По отправленіи моея послѣдней покорнѣйшей реляціи я съ милордомъ Гаринтономъ видѣться не могъ, понеже онъ обыкновенно съ пятницы до вторника живетъ въ своей деревнѣ, а нынѣ экскузовался визиты принимать за многодѣліемъ, потому я не могъ ему говорить ни о польскихъ, ни о шведскихъ дѣлахъ, какъ я былъ намѣренъ. Сколькожь турецкихъ дѣлъ касается всепод—ше в—му и—му в—у доношу, что въ прошлую пятницу цесарской посоль по указу отъ двора своего обоимъ статскимъ секретарямъ приносилъ жалобу на милорда Кинуля сообща имъ по ихъ требованію экстрактъ изъ самого императорскаго рескрипту, въ которомъ о поступкахъ милорда гошь самое



показано, что контръ-адмиралъ г. Неплюевъ въ письмѣ своемъ мнѣ сообщилъ, и къ тому прибавлено, что милордъ Кинуль не знаю на какую то конференцію [въ которой в—го и—го в—а, цесарской и голландской министры о вашихъ интересахъ соглашались имѣли] присутствовать отказалъ подъ претекстомъ, что такое снисхожденіе посольскому характеру неприлично. Его к—му в—у, какъ мнѣ говорилъ гр. Кинской, сіе послѣднее больше всего было противно, такъ что его в—о подлинно намѣрился посла своего отъ Порты отозвать, и для совершенія того ожидается только извѣстное визирское письмо, а между тѣмъ на милордово мѣсто приличную персону дѣйствительно здѣсь прискиваютъ. Таковая его к—го в—а резолюція уповаю в—му и—му в—у будетъ новымъ знакомъ его къ в—му в—у истинной дружбы, однакожъ всепод—ше прошу къ аглинскому министру о томъ не отзывать, понеже о прискиваніи новаго посла къ Портѣ мнѣ еще отъ статскихъ секретарей не сообщено, и цесарской посоль о томъ даль мнѣ знать въ крайнюю конфиденцію. Впрочемъ отсюда ничего достойнаго къ извѣстію в—го и—го в—а не имѣю кромѣ того, что третьяго дня французской министръ г. Шавиньи получилъ чрезъ курьера извѣстіе, что генералъ Кениксеъ имѣя атаковать въ Италіи Гвасталу, маршалъ Броліо пришелъ къ городу на помощь съ 20.000 людей и напавъ на цесарцовъ не только городъ атаковать имъ помѣшалъ, но еще понудилъ ихъ паки чрезъ рѣку По переправиться, хотя въ сей спибкѣ съ обѣихъ сторонъ весьма мало урону было, однакожъ французамъ авантажна она, понеже Гвастала отъ осады освободилась, наипаче что какъ всѣ письма изъ Италіи подтверждаютъ, что 12.000 гишпанцовъ идутъ въ Ломбардію подъ командою графа Монтемара, донъ Карлосъ имѣя самъ ѣхать въ Сицилію для того резону. Сколько королю вѣдомость та неприятна, столько не противна министрамъ здѣшнимъ, которые о мирныхъ негоціаціяхъ непрестанно помышляютъ, поспеже надѣются, что частые урону, которые цесарскому войску въ Италіи случаются, понудятъ цесаря акцептовать мирныя негоціаціи. Въ здѣшнихъ вѣдомостяхъ того миру новый планъ напечатанъ, въ которомъ показано, будто двѣ морскія державы отъ цесаря и французскаго двора вѣдать желаютъ, будутъ ли ихъ в—а довольны, 1-е, чтобъ донъ Карлосъ остался королемъ Неаполя и Сициліи отдавъ цесарю вмѣсто эквивалента Парму, Піяценцію и наслѣдство Тосканскаго княженія, 2-е, чтобъ цесарю возвратить большую часть Милана, 3-е, чтобъ дюка Лоренскаго теперъ назначить королемъ римскимъ и дать ему вышешепоманутыя донъ Карлоса поссессіи и 4-е, Станиславу оставить титулъ королевской давъ ему Лорену учиненную электорствомъ или между

ямъ и королемъ Августомъ польское королевство на двѣ доли раздѣлить и оное въ томъ соединить, которой изъ нихъ двухъ долѣе будетъ жить. Я сумнѣваюсь, чтобъ сей планъ былъ достовѣрный и напротивъ вымысленіемъ газетъеровъ почитаютъ, но не хотѣлъ приминуть объ ономъ в—му и—му в—у донести, дабы соизволили разсмотрѣть, сколько въ немъ пробабилитету, а мнѣ оной изрядную причину подаетъ для повторенія здѣшнимъ министрамъ прежнихъ моихъ представленій о польскихъ дѣлахъ.

Р. S. Вѣдомости публичныя отправленныя ко мнѣ изъ государственной коллегіи иностр. дѣлъ подъ № 94-мъ отъ 26-го ноября съ приложеннымъ манифестомъ о преступленіяхъ бывшаго смоленскаго губернатора князя Александра Андреева сына Черкаскаго съ прошлой почты исправно получены, и ежели какія противныя неосновательныя и ложныя разглашенія въ томъ здѣсь производуть, оныя по указу в—го и—го в—а и по силѣ помянутаго манифеста въ надлежащихъ мѣстахъ пристойнымъ образомъ опровергать не примину.

Съ в—го и—го в—а гг. министрами при прусскомъ и датскомъ дворѣхъ переписываться не примину, какъ скоро на резиденціи свои придутъ, что я непременно со всѣми дѣлать не оставляю.

## № 192 Секретная.

27 декабря.

Милордъ Гаринтонъ съ прошлой среды уѣхавъ въ свою доревню до сего дня не возвратился, и затѣмъ я съ нимъ видѣться не могъ. Также дюкъ Нюкастль и кавалеръ Валполъ чрезъ сіи праздничные дни въ своихъ провинціяхъ друзей своихъ трактуютъ, какъ обыкновенно они дѣлаютъ предъ собраніемъ парламента. За отсутствіемъ сихъ министровъ здѣсь ничего важнаго произойти не могло, а потому в. и—ое в—о всемилостивѣйше изволить извинить краткость сей моей покорнѣйшей реляціи, имѣя оною одно только в—му и—му в—у всепод—ше донести, что саксонской посланникъ при послѣднемъ своемъ свиданіи съ милордомъ Гаринтономъ партикулярно отъ себя представлялъ, что понеже слухъ носится, что мирныя негоціаціи посредствомъ двухъ морскихъ державъ вскорѣ начаться имѣютъ, онъ смѣлость пріемлетъ напомнать, что если отъ французскаго двора представленія чинены будутъ къ дезавантажу его государя, то онъ уповаешь, что король аглинской онымъ никакой аксепціи дать не соизволить, пребывая постоянно въ прежнихъ своихъ сентиментахъ къ его польскому в—у. На что ему посланнику милордъ отвѣтствовалъ, что его польское в—о

можетъ быть благонадеженъ, что съ стороны его аглинского в—а никакія мѣры предосудительныя его интересамъ приняты не будутъ, и что онъ милордъ не надѣется, чтобъ дворъ французской возобновилъ претензіи Станиславовы, понеже при нынѣшнемъ состояніи польскихъ дѣлъ столь благополучныхъ Августу III требованіе то было бы безразсудно. Сіи послѣднія милордовы слова гораздо кажутся примѣтны, но опасаясь, чтобъ они современемъ не явились безосновательны, понеже всѣ здѣсь здраво разсуждающіе ожидаютъ видѣть Станиславовы интересы вначалѣ требованій французскихъ, и я не сумнѣваюсь, что тѣ самыя къ заключенію мира большую трудность принесутъ, какъ прежь сего самъ милордъ Гаринтонъ многократно признавалъ и теперь признавать долженъ, если какая отмѣна его посланнику рѣчамъ не подала причину, что я при первомъ съ нимъ свиданіи вывѣдать и в—му и—му в—у, что до моего вѣдѣнія придетъ, донести не примину.

## № 103.

31 декабря.

Сего дня я видѣлся съ милордомъ Гаринтономъ, съ которымъ имѣлъ время съ полчаса говорить о дѣлахъ шведскихъ и польскихъ.

О сихъ послѣднихъ новую еще причину къ началю мнѣ разговора подалъ манифестъ в—го и—го в—а опубликованной въ Варшавѣ чрезъ в—го и—го в—а полномочнаго министра барона фонъ Кейзерлинга [которой здѣсь напечатанъ во всѣхъ почти газетахъ] потому я милорду изъяснялъ, что в. и—ое в—о многократно изволили всему свѣту показать, что вступая по смерти Августа II въ дѣла польскія одно только искали, чтобъ королевства того вольность и права цѣлы сохранить, не имѣя ни малѣйшаго желанія пользоваться нынѣшними тамо смущеніями и къ расширенію своего имперія, какъ ваши непріатели разгласить тщались, и что хотя чрезъ всѣ вашего и—го в—а поступки въ семъ дѣлѣ о вышепомянутомъ всѣ импарціальныя удостовѣренны, однакожь соизволили дать симъ манифестомъ еще новый знакъ своей доброй интенціи не токмо подтверждая, что в. и—ое в—о войско свое изъ Польши выведетъ въ тотъ часъ, какъ желаемая тишина въ томъ королевствѣ возставлена будетъ, но къ тому неслыханнымъ великодушіемъ обѣщать изволили, что всѣ издержки учиненныя для спомоществованія угнѣсенной республики чистосердечно и между ею и в—мъ и—мъ в—ъ дружбѣ сакрификуя, ни одной копѣйки за посланное войско въ Польшу не требуете.

Потомъ я рѣчь привелъ къ мирнымъ негоціаціямъ припомня милорду учиненныя отъ него обѣщанія, что его аглинское в—о ни въ какую негоціацію о польскихъ дѣлахъ не вступить, не согласясь съ в—мъ и—мъ в—ъ и просилъ его, чтобъ о томъ припомануть еще его в—у, понеже теперь всѣ вѣдомости гласятъ, что двѣ морскія державы планъ примиренія сочиняютъ, къ тому жь я не оставилъ еще нужныхъ представленія чинить о окончаніи дѣла извѣстнаго шведскаго корабля также и о титулярѣ в—го и—го в—а.

На все оное милордъ мнѣ отвѣтствовалъ, что его к—ое в—о пиогда не сумнѣвался, что в. и—ое в—о о польскихъ дѣлахъ вступить изволили для общаго добра, а не для своей пользы, что въ томъ мнѣніи утвердили его в—о ваши мудрые поступки, но что его в—у еще наипаче пріятно будетъ слышать о семъ новомъ манифестѣ, въ которомъ подлинныя в. и—ое в—о изволили такъ чрезвычайный великодушія образецъ дать, что еслибъ я его милорда о томъ не удостоивѣрялъ, казалось бы невѣроятно, притомъ хотя сей министръ немногорѣчень, однакожь гораздо распространялся въ похвалахъ в—му и—му в—у окончавъ оныя тѣмъ, что его в—о столько желательно дружбу вашу ищеть и столько отъ в—го и—го в—а обязаннымъ себя признаваетъ, что в. и—ое в—о твердо можетъ падѣяться, что не только его в—о при началіи мирныхъ негоціацій ни малѣйшее что противно интересамъ вашимъ предлагать не будетъ, но заблаговременно мнѣ со всякою конфиденціею сообщить укажетъ все, что о польскихъ дѣлахъ отъ другихъ дворовъ будетъ предложено, убѣгая хотя въ маломъ чѣмъ не удовольствоваться желаніе вашего двора въ сихъ польскихъ дѣлахъ [La delicatesses de Votre Cour sur cette affaire]. Къ тому онъ прибавилъ, что въ публичныхъ вѣдомостяхъ о планѣ будто сочиненномъ ложно разглашено, но подлинно, что планъ тотъ нынѣ въ Гагѣ составляется и аглинской посоль съ Статами Генеральными старается оной какъ можно скорѣе къ концу привести.

Я не могъ отъ него вывѣдать никакое обстоятельство того плану, хотя разными способами о томъ старался, и потому еще сказать не могу, по какой причинѣ онъ говорилъ послѣднія слова съ саксонскимъ посланникомъ, о которыхъ я в—му и—му в—у доносилъ въ послѣдней моей реляціи.

Сколько касается шведскаго корабля, милордъ мнѣ сказалъ, что баронъ Спаръ еще не подалъ свой меморіаль, но что между тѣмъ г. Финчъ въ Стокгольмѣ уговорилъ шведскую торговую компанію, чтобъ она съ здѣшнею сама въ семъ дѣлѣ раздѣлалася, и такъ де сіе дѣло впредь аглинской въ Стокгольмѣ негоціаціи мѣшать не будетъ, и обо-

иъ дворовъ министры не малое затрудненіе съ себя свалить. А о титулятурѣ в—го и—го в—а милордъ прежнія обнадеживанія мнѣ подтвердилъ и въ тожь время казалъ мнѣ оригиналь заключеннаго трактата коммерціи межъ в—мъ и—мъ в—ъ и королемъ съ протестаціею в—го и—го в—а министровъ касающейся титулатуры вашей, спрашивая отъ меня, можно ли о семъ трактатѣ здѣсь публиковать, понеже де его в—о немедленно ратификацію пошлеть. Я ему на то отвѣтствовалъ, что понеже уже оной трактатъ съ обѣихъ сторонъ подписанъ, и его в—о ратификовать никакой трудности не имѣеть. Мнѣ кажется, что публикація онаго в—му и—му в—у противна быть не можетъ, потому онъ, милордъ, намѣренъ былъ въ здѣшней дворовой газетѣ о заключеніи того трактата обнародить, какъ скоро его в—у трактатъ покажетъ, чего до сихъ поръ учинить не могъ за болѣзнію, которая его въ деревнѣ чрезъ цѣлую недѣлю удержала, и тогдажъ де онъ не оставитъ съ стороны его в—а мнѣ объявить, сколь его в—у приятно сіе доброе основаніе тѣснѣйшей съ в—мъ и—мъ в—ъ дружбы и благодарить в—му и—му в—у за показанныя, при семъ случаѣ учтивости.

Впротчемъ отсюду ничего болѣе къ извѣстію в—го и—го в—а достойнаго не нахожу, кавалеръ Валполь вчерась изъ городъ возвратился, съ которымъ и на сихъ дняхъ увижусь, и, учина ему представленія показанныя вначалѣ сей моей покорнѣйшей реляціи, какой отвѣтъ получу в—му и—му в—у донести не примину.

Р. S. Гораса Валпола, милорда Валграфа и милорда Эсекса къ нынѣшнему парламенту изъ Гаги, Цариха и Турина сюда ожидаютъ.

Г. Валполь вскорѣ къ своему посольству возвратится такъ какъ и два лорды, которые должны всякому новому парламенту являться имѣя привилегію, яко перы королевства голось свой кому ни есть изъ себя равныхъ препоручить, для чего однакожъ обязаны сами въ Лондонѣ присутствовать.



**МАТЕРИАЛЫ И ЗАМѢТКИ**  
**ПО СТАРИННОЙ**  
**СЛАВЯНСКОЙ ЛИТЕРАТУРѢ**

**Матвѣя Соколова.**

**ВЫПУСКЪ ТРЕТІЙ**

**VII.**

**СЛАВЯНСКАЯ КНИГА ЭНОХА**

**II.**

**ТЕКСТЪ СЪ ЛАТИНСКИМЪ ПЕРЕВОДОМЪ.**

**Печатано подъ наблюденіемъ Дѣйствительнаго Члена М. И. Соколова.**



Въ основу изданія положенъ открытый нами болгарскій списокъ Славянской книги Эноха Бѣлградской Народной Библіотеки № 321. Варіанты подведены изъ русскихъ списковъ: Хлудовскаго XVII в. по изданію А. Н. Попова (*П*) и Уваровскаго XV в. (*У*). Латинскій переводъ, сдѣланный нами, любезно былъ просматриваемъ и исправляемъ профессоромъ С. И. Соболевскимъ, за что считаю долгомъ выразить ему глубокую благодарность. Дѣленіе текста на главы и стихи принадлежатъ намъ. Сокращенная редакція книги Эноха напечатана по русской рукописи Е. В. Барсова съ варіантами изъ сербскихъ— Бѣлградской (*Н*) и Вѣнской (*В*). Подробныя свѣдѣнія о всѣхъ текстахъ даются въ изслѣдованіи, которое выходитъ позже текстовъ вслѣдствіе новыхъ открытій, поведшихъ къ переработкѣ и дополненію изслѣдованія.

**М. С.**



## Книги сѣти члннь енохѣ

Мѣжа мѣдра ѿ велика хждѣжника. ѿгоже прѣѣтъ ѿ възлюблѣннѣ ѿго. да видѣи вышнѣж житїе. ѿ премѣдраго ѿ великаго ѿ недомыслимаго. ѿ непрѣмѣннаго, црѣтка бѣ възсѣдрѣжнтель. ѿ прѣдѣвнаго ѿ слѣкнаго, ѿ свѣтлаго ѿ многоѿунтаго стоѣннѣ слоугѣ гнѣ ѿ неподки [(сти)жнмаго Прѣтола Гднѣ, ѿ стѣпень ѿ ѿбаклѣннѣ] ѿ коннѣ кесплѣтнн. ѿ нескѣжемааго слѣженнѣ многа мнѣжства стѣхнн, ѿ разлѣннѣ видѣннѣ. ѿ неѿсповѣднмаа пѣннѣ, херѣувнмскѣ вѣн. ѿ скѣта безѣ мѣрна самовндецѣ бѣтн.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Заключенное въ [ ] взято изъ списка II; въ подлинникѣ пробѣлъ въ двѣ строки. <sup>2</sup> Въ списокѣ У заглавіе такое: ѿ потлѣннѣ книгѣ ѿ възснѣрѣннѣ еноховѣ правѣмаго, ѿ гн блгослови вѣко. Моужа моуждраго. книжника великаго егоже прѣѣтъ гн. виднтельѣннѣ вышнѣмаго житїѣ, ѿ премѣдраго ѿ великѣ, непрѣмѣннаго ѿ възсѣдрѣжнтельска. црѣтка бѣжѣ. прѣкслннѣ многоунтѣ ѿ неѿѿкнжнмѣ прѣтла гдѣ прѣсвѣтлѣ стоѣннѣ слоугѣннѣ ѿ стѣпень дрѣжлѣннѣ. ѿ гнрѣдѣннѣ. коннѣ неѿѿннѣ нескѣжема. слѣженнѣ многа мнѣжства стоугннн ѿ разлѣннѣ видѣннѣ. ѿ неѿсповѣднмаа пѣннѣ хрѣовнскѣхѣ вѣн скѣта безѣмѣрна. видѣннѣ бѣтн. Въ списокѣ II заглавіе: Книга ѿ тѣннѣхѣ ѿ еноховнхѣ снѣ Арѣдова мѣжа мѣдра ѿ бѣголюбнѣкѣ. Далѣ слѣдуетъ указаніе мѣста ѿ времени написаннѣя рукописн, потомѣ частное заглавіе: ѿ житїнн ѿ снѣ еноховѣ. Остальная часть длиннаго заглавіѣя книгѣ, указывающаго на еѣ содержаннѣе, прѣдѣлана въ разсказѣ ѿбѣ Енохѣ такнмѣ образомѣ:

### Libri sanctorum mysteriorum Enochi

[Ex libris apocryphis de raptu Enochi justi U]

[Liber de mysteriis Enochi filii Ared P]

Viri sapientis et magni artificis [scribae U], quem Dominus accepit et adamavit, ut altissima habitacula videret atque sapientissimi et magni et incogitabilis et immutabilis regni Dei omnipotentis, et mirificentissimae et gloriosae splendidaeque et multos oculos habentis Dei ministrorum stationis, et immobilis throni Domini, et militum [copiarum P] incorporeorum graduum et manifestationum, et multae multitudinis elementorum ineffabilis compositionis [ministerii P], et varii visus ineffabilisque cantus militum cherubin, et lucis immensae oculatus testis esset.

1. Въ' время оно рече Енохъ, когда напалъ на мнѣ са рече, лѣ, роднѣ снѣ  
 своего маоуѣсала нѣ по се жн, с. лѣ. Испльнн всѣ лѣ жнвота. тже,  
 2 лѣ. въ прѣвын мѣцѣ въ нарбуи днѣ, прѣваго мѣца въ а, днѣ. азъ  
 3 Енохъ бѣхъ къ домоу моему Едннѣ и поука на одрѣ скоимъ спѣ. и  
 когда спѣ въздыс веліе скръбь къ срце мое и рече плауеса Еунма  
 монма [кѣ снѣ, и не можахъ развѣити что есть скорбь] сіе,  
 4 что ли мнѣ бѣде. и акнста мнѣ се двѣ моужа прѣвелика зѣло.  
 5 какоже николи не видѣ на зѣлн. и бѣше лице ею како  
 слнце съвѣщеса. Еун ею како свѣщи гора [и]ши нѣз оустъ  
 и огнь нсхода. одѣаніе и пѣніе раздѣаніе, видѣ многы багрн

Късть мѣдръ мѣдрѣ и великохѣдожникъ его козаюбѣ, и прѣать его Гдѣ: да видѣ  
 вышнѣа житіа. мѣдрого и велика и недомыслимаго, и непрѣтимаго прѣтѣа Бѣа все-  
 держитѣа. прѣднмаго и салнмаго, и свѣтлого и многооуитѣаго стоамѣа салѣтѣ Гдѣмъ. и  
 непостижнмаго Прѣола Гдѣа, и стѣпенѣ и обѣавленнѣа кннствѣ възплотнѣ. и нескл-  
 ханмаго слѣжнма стѣхнн множества, и разлнчнмаго видѣннѣа, и несповѣднмаго пѣннѣа.  
 Хервѣмскмаго коннствѣа, и свѣта безмѣрнѣа, самокнѣецѣ быти.

1. У и въ 2 П 0 3 далѣе въ У до въ прѣвын мѣцѣ пропушено  
 4 П моего 5 П + же 6 П + и 7 П + моего 8 УП 0 9 У 0  
 10 УП 0 11 въ У до словъ акнста мнѣ се чѣтаѣтся такъ: плауеса и скорбеса,  
 еунма монма. Егда поука на одрѣ моемъ спѣ 12 П моемъ 13 П и спѣ  
 14 П велика 15 П бѣ 16 заключенное въ скоблн взято изъ П; въ вашей  
 рукописи оставленъ пробѣлъ въ двѣ строки 17 П сіа; или что 18 У велика  
 19 У какоже и не видѣ николи П како николиже видѣ тавовѣа 20 У 0 21 П и  
 лица У только лице 22 П и ѿ 23 У + како 24 У + и П нсходнѣ  
 25 П одѣаннѣ и пѣннѣмъ раздѣаннѣа У до словъ оу главы одрѣ чѣтаѣтся такъ: одѣ-  
 аннѣ ею пѣннѣа раздѣаннѣа. и рѣцѣ ею како крылѣ златѣ; сравнн собрацъ ред. по  
 серб. Бѣлгр. сп: одѣаннѣ ею пѣннѣа ралннѣо. а рѣцѣ ею како крылѣ златѣ; по русск.  
 сп. Варс.: одѣаннѣа нѣхъ пѣннѣа ралннѣа. а рѣцѣ и како крылѣ златѣ 26 П 0

I. 1. Illo tempore, dixit Enoch, cum CLXV annos complevi, genui filium meum Methusal et postea vixi CC annos, omnes annos vitae (+ meae) explevi CCCLXV annos. 2. Primo mense insigni die primi mensis I-mo die ego Enoch eram in domo mea solus et dormiebam in lecto meo dormiens. 3. Et cum dormiebam, magnus dolor intravit cor meum et flebam oculis meis in somno et non potui intelligere, quid esset dolor hic aut quid mihi futurum esset. 4. Et apparuerunt mihi duo viri valde permagni, ut nunquam vidissem (+ tantos) in terris. 5. Et erant facies eorum sicut sol lucentes, oculi eorum sicut lampades ardentes, ex oribus eorum ignis exiens, vestis eorum pennae (cod. cantus) diversae visu, pedes eorum purpurei, alas eorum

крьмъ ѿ свѣтлѣнннхъ злѣ. рѣчь ѿ бѣлѣнннхъ снѣга. ѿ Н<sup>27</sup> стоѣста<sup>27</sup> оу<sup>6</sup>  
 главы<sup>28</sup> одра моего. ѿ възваста ма<sup>29</sup> именѣ мой. ѿз же възвѣнѣ<sup>30</sup>  
 ѿ сына своего. <sup>31</sup> ѿ видѣ<sup>31</sup> ѿвѣ<sup>32</sup> мѣжа ѿна<sup>33</sup> стоѣща<sup>32</sup> при<sup>32</sup> мнѣ. <sup>34</sup>  
 ѿз же оуѣдри<sup>33</sup> ѿ<sup>33</sup> ѿ поклоннѣса ѿма ѿ<sup>29</sup> оужасѣса. <sup>35</sup> ѿ обѣлѣса<sup>34</sup>  
 зрѣнѣ<sup>35</sup> лице<sup>36</sup> мое<sup>35</sup> ѿ страха. ѿ рѣста къ мнѣ мѣжа дръзан ѣноше  
 въ<sup>37</sup> ѿстинѣ<sup>37</sup> не боѣсе. гѣ<sup>36</sup> вѣунынъ посла ми к тебе. ѿ се тѣ днѣ  
 възходнннхъ съ нами на нѣбо. ѿ възгѣн<sup>39</sup> снѣ твоѣ. <sup>40</sup> ѿ<sup>29</sup> всѣ<sup>29</sup> до-  
 маѣѣ<sup>29</sup> свѣн. <sup>41</sup> въсѣ ѣлико сътвори<sup>41</sup> бес<sup>41</sup> тебе<sup>29</sup> на земан въ<sup>41</sup> домоу  
 твоѣ. ѿ<sup>42</sup> никтѣ<sup>43</sup> же<sup>43</sup> тебѣ да<sup>44</sup> не ѿщѣсть. доидѣже възвратит<sup>45</sup> та гѣ  
 къ мнѣ. ѿ оуѣскорнѣ<sup>46</sup> послоушасѣ<sup>47</sup> ѿзгѣ<sup>41</sup> вѣнъ ѿз домоу моего. ѿ  
 затвори<sup>48</sup> двѣри<sup>48</sup> ѣкоже рѣкоста<sup>49</sup> ми. <sup>50</sup> ѿ възвѣ<sup>50</sup> снѣ свое мефоу-  
 сала, <sup>51</sup> ѿ рѣгнма, <sup>52</sup> ѿ гандада. <sup>53</sup> ѿсповѣдѣ<sup>54</sup> ѿ, <sup>54</sup> ѣлико гѣаста<sup>55</sup> ми мѣжа  
 ѿна прѣѣодма.<sup>53</sup>

II. 1. Послоушашѣте<sup>2</sup> уада<sup>3</sup> моѣ. <sup>4</sup> не<sup>4</sup> въ<sup>5</sup> камо гѣадѣ,<sup>6</sup> или что срѣ-  
 щѣ ма. ннѣ<sup>7</sup> уада моѣ не ѿстѣпанте ѿ бѣ. прѣ<sup>8</sup> лице<sup>9</sup> гѣнѣ<sup>9</sup> ходите. ѿ<sup>2</sup>

<sup>27</sup> II стоѣща<sup>28</sup> II ко възгѣнн<sup>39</sup> У О <sup>30</sup> УП вѣстѣ <sup>31</sup> УП моего  
<sup>22</sup> У стоѣста оу мене кнѣ II стоѣща с мнѣ ѣ прамѣ <sup>32</sup> У оуѣскорнѣ и вѣстѣ II О  
<sup>24</sup> У вѣстѣса II ѿвѣннѣса <sup>35</sup> У прнвѣдннѣ II вѣдннѣ <sup>36</sup> II лице моего  
<sup>27</sup> УП О <sup>38</sup> II Бгѣ <sup>39</sup> У ты гѣн II възгѣннн <sup>40</sup> У своѣмъ <sup>41</sup> У ѿ  
<sup>42</sup> У + да <sup>43</sup> II О <sup>44</sup> II мѣжѣ <sup>45</sup> II ѿвратнѣ <sup>46</sup> У О <sup>47</sup> У по-  
 слоушѣ II послѣшнѣтн ѿ, ѿ <sup>48</sup> У нѣхъ мнѣохъ, далѣе нѣтъ до слова възвѣ  
<sup>49</sup> II ми въ повѣлнннѣ <sup>50</sup> II прнзѣлѣ <sup>51</sup> У мефоусалома II Мѣвѣсала <sup>52</sup> У  
 рннма <sup>53</sup> У О <sup>54</sup> У повѣдѣ нма <sup>55</sup> У рѣкоста II до конца главы: ѣлико  
 глаголаша ѿмнѣ уѣдѣса.

II. 1. II + заглавнѣ: Повѣрѣннѣ. Како оуѣшасѣ ѣмохъ снѣ своѣ: гѣ. <sup>2</sup> У О  
 II + мнѣ <sup>3</sup> У О <sup>4</sup> У ѿ се <sup>5</sup> У уада, не въ <sup>6</sup> II ѿдѣ <sup>7</sup> У ѿ  
 мнѣ II ннѣ же <sup>8</sup> II + гѣю камѣ <sup>9</sup> II большой пропускъ до словъ: воуѣстош-

auro splendidiore, manus eorum nive albiores. 6. Et stabant supra caput  
 lecti mei et advocaverunt me nomine meo. 7. Ego autem expergefactus  
 sum de somno meo et videbam palam viros illos, stantes apud me. Ego  
 autem festinavi et adoravi illos et obstupui et permutatus est visus faciei  
 meae propter timorem. 8. Et dixerunt mihi viri: „Aude, Enoch, ne timeas!  
 Dominus aeternus misit nos ad te. Et ecce tu hodie ascendis nobiscum in  
 coelum. 9. Et dic filiis tuis et omnibus familiaribus tuis omnia, quae fa-  
 cient te absente in terris in domo tua, neque quisquam te quaerat, donec  
 reddat te Dominus eis. 10. Et festinavi obedire eis, et egressus sum foras  
 ex domo mea et clausi januam, ut mihi dixerunt. 11. Et advocavi filios  
 meos Methusalam et Regim et Gaidad et confessus sum eis, quae dixerant  
 mihi viri illi mirificentissimi.

II. 1. Audite, filii mei! nescio, quo eam aut quid mihi occurrat.  
 2. Nunc, filii mei, ne disceditote a Deo, coram Domini facie vadite ejusque

3 СЪБЫ ЕГО СЪХРАНѢНТЕ. НЕ <sup>10</sup> ОМРАЗИТЕ <sup>10</sup> МОЛІТВЫ <sup>10</sup> СІСЕНІЕ КАШЕГО. ДА <sup>11</sup>  
 НЕ <sup>11</sup> СЪКРАТІ <sup>11</sup> ТЪ, ТРОУДА РЪЖКЪ КАШІИ. И <sup>11</sup> НЕ ЛІШАНТЕ ДАРОВЪ ГА. И <sup>12</sup>  
 НЕ ЛІШИ ТЪ СЪНИСКИИ <sup>13</sup> И <sup>13</sup> ДАРОЛЮБѢЗНИ <sup>13</sup> СВОИ. <sup>13</sup> ВЪ ХРАНИЛИЩА  
 4 КАШІИ, БАВНТЕ ГА. И <sup>12</sup> ПРЪВЪЦІИ СТАДНИИИ. И <sup>14</sup> ПРЪВЪЦІИ <sup>14</sup> ЮНО <sup>14</sup> [2]  
 5 КАШІИ <sup>14</sup>. И БЪДѢ <sup>15</sup> БАВЕНІА <sup>15</sup> НА <sup>15</sup> ВА <sup>15</sup> ВЪ ВЪКЪ. И <sup>12</sup> НЕ ОСТАВНТЕ О ГА.  
 И <sup>16</sup> НЕ <sup>16</sup> ПОКЛОНТЕСА БМЪ ПОУСТОИНИ, <sup>17</sup> БОГО <sup>18</sup> ИЖЕ НЕ СЪТВОРИШЖ <sup>19</sup> НБСН  
 И <sup>20</sup> ЗЕМЛА ИИ <sup>14</sup> ИИИЕ <sup>18</sup> ТКАРН, <sup>18</sup> ТЫ <sup>21</sup> БО <sup>21</sup> ПОГЫБНѢ, И ТЫ, <sup>22</sup> ИЖЕ <sup>23</sup> П <sup>22</sup>  
 6 СА <sup>22</sup> ПОКЛОИА. <sup>22</sup> И <sup>23</sup> ДА <sup>23</sup> ОУВЕРНТЕ <sup>24</sup> ТЪ СРІА КАШІ КЪ <sup>25</sup> СТРА <sup>25</sup> СВОИ. <sup>25</sup> И  
 НИЪ УАДА МОА НИКТО ЖЕ МЕНЕ ВЪЗЫЦІИ <sup>26</sup> ДОМДѢЖЕ <sup>27</sup> ОБРАТІ МА ТЪ КЪ ВА.  
 III. <sup>1</sup> БЫ <sup>2</sup> ВЪНЕГДА <sup>3</sup> ГЛА <sup>4</sup> СМО СВОИ, ВЪЗКАСТА <sup>5</sup> МА <sup>5</sup> МЪЖА <sup>5</sup> ОМА. <sup>6</sup> И  
 ВЪЗЕСТА <sup>7</sup> МА <sup>8</sup> НА КРИЛОУ <sup>9</sup> СВОЕЮ. <sup>9</sup> И ВЪЗЕСОСТА <sup>10</sup> МА <sup>10</sup> НА ПРЪКОЕ  
 2 НБО. И ПОСТАВНСТА МЕ <sup>11</sup> НА <sup>12</sup> ОБЛАЦѢ, <sup>12</sup> И СЕ <sup>13</sup> ГРАДЪАЖ. <sup>13</sup> И ПАКЫ  
 3 ВЪШЕ <sup>14</sup> СЪГЛАДА <sup>14</sup> ВЪЗДОУ. <sup>14</sup> И ВЪШЕ <sup>14</sup> ВІДѢ <sup>14</sup> АНЕРЬ. <sup>14</sup> И ПОСТАВНСТА  
 МА НА ПРЪВѢ НБСН. И ПОКАЗАСТА МИ МОРЕ ПРЪВЕЛНОЕ. ПАУЕ МОРЪ ЗЕМНАГО. <sup>15</sup> |

И БОГО ИЖЕ НЕ СЪТВОРИШЖ <sup>10</sup> У И НЕ ОБРАТИТЕ ЖЕРТЫ И <sup>11</sup> У И НЕ ОБРАТИ  
 12 У О <sup>13</sup> У СНИСКИИИ СВОИ И <sup>14</sup> У МОУТЫ КАШНИИ <sup>15</sup> У БОУДТЕ БАВЕНИ  
 ГИИ <sup>16</sup> У ИИ <sup>17</sup> П СВѢТИМЪ <sup>18</sup> ПУ О <sup>19</sup> У + ИИ <sup>20</sup> У ИИ  
 21 П ІАКО ТЫИ У ДО СЛОВЪ ОУВЕРНТЕ О <sup>22</sup> П КАШАЮЩИИСА ИИЪ <sup>23</sup> У О  
 24 У ОУВЕРИ <sup>25</sup> П ВО СТРАИ СВОИ <sup>26</sup> П ДА ВОЗЫЦЕ У ИЕ ВЪЗЫСАН <sup>27</sup> У  
 ДОМДѢЖЕ.

III. <sup>1</sup> П + заглавіе: О ВЪЗІТИ ЕМОХОУА. Како вѣша егѡ аггліи на тѡ  
 НБО: в-в. <sup>2</sup> У а и бы <sup>3</sup> ПУ егда <sup>4</sup> П гла смѡ <sup>5</sup> П О <sup>6</sup> ПУ О <sup>7</sup> П  
 вѣша <sup>8</sup> П егѡ аггліи <sup>9</sup> У крилъ свои <sup>10</sup> П вознесѡта егѡ <sup>11</sup> П егѡ <sup>12</sup> У  
 тамо; даѣе въ У пропускъ до словъ: и приведѡста <sup>13</sup> П та глада <sup>14</sup> П гла  
 да кыше, и вѣдѢ аерь <sup>15</sup> П + заглавіе: О аггліахъ владѣиыхъ звѣздами: і-в

judicia conservate. 3. Ne fedatote preces salutis vestrae, ne Dominus mi-  
 nuat laborem manuum vestrarum, neve privatote donis Dominum, neque  
 Dominus privabit donatores suos acquisitionibus in conditoriis vestris. 4. Be-  
 nedicite Dominum et primogenitis gregalibus et primogenitis boum vestro-  
 rum, et benedictio in vobis erit in saecula. 5. Ne disceditote a Domino, neve  
 adoratote deos vanos, deos, qui non creaverunt coelum et terram, nec aliam  
 creaturam: ii enim perient et ii, qui hos adorant. Et confirmet Dominus  
 corda vestra in timorem suum. 6. Et nunc, filii mei, ne quisquam me quae-  
 rat, donec Dominus me vobis reddat.

III. 1. Et fuit, cum adixissem filiis meis, vocaverunt me viri illi et  
 ceperunt me in alas suas et sustulerunt me ad primum coelum. 2. Et sta-  
 tuerunt me in nubibus et ecce ibant; et iterum superius conspexi aethera  
 et superius vidi aera. 3. Et statuerunt me in primo coelo et ostenderunt

и<sup>16</sup> приведоста прѣ лице мое старевниинны<sup>17</sup> и каковы звѣзды и уиновы.<sup>18</sup> и<sup>19</sup> показаныи ми .с.<sup>19</sup> агглы, иже владасъ зкѣзамн, и<sup>20</sup> сложеніе<sup>21</sup> нѣсс.<sup>22</sup> и<sup>23</sup> лятажъ крныи своимн, и<sup>24</sup> обьходѣ<sup>25</sup> но<sup>26</sup> всѣ<sup>27</sup> плавающѣ<sup>28</sup>. и<sup>29</sup> тоу<sup>30</sup> сьгадѣ<sup>31</sup> скрѣвница снѣжна, и<sup>32</sup> голотила,<sup>33</sup> и<sup>34</sup> агглан иже<sup>35</sup> дръже<sup>36</sup> грѣзныи<sup>37</sup> хранилнннѣ<sup>38</sup> и.<sup>39</sup> и<sup>40</sup> скрѣвница<sup>41</sup> облакъ,<sup>42</sup> ѿнждоуже<sup>43</sup> нско-  
дѣ<sup>44</sup> и вьходѣ.<sup>45</sup> и<sup>46</sup> показашъ ми скрѣвница<sup>47</sup> росн и<sup>48</sup> ѣко масть масли-  
ноу.<sup>49</sup> и<sup>50</sup> видѣннѣ<sup>51</sup> образа<sup>52</sup> ѣж<sup>53</sup> ѣко<sup>54</sup> всѣхъ<sup>55</sup> цвѣ<sup>56</sup> земаа.<sup>57</sup> пѣ<sup>58</sup> множае.<sup>59</sup> и<sup>60</sup> агглы хранищен<sup>61</sup> скрѣвница<sup>62</sup> и.<sup>63</sup> како<sup>64</sup> затварѣса<sup>65</sup> и<sup>66</sup> обрѣзати<sup>67</sup> ж.<sup>68</sup>

IV. 1. И<sup>1</sup> поѣста<sup>2</sup> ма<sup>3</sup> мѣжа тѣ<sup>4</sup> и възведоста<sup>5</sup> ма на второе<sup>7</sup> небо.<sup>7</sup> и<sup>8</sup> показашъ [3] ми и<sup>9</sup> видѣ<sup>9</sup> тѣмъ пѣ тѣмн земаа, и<sup>10</sup> тоу<sup>10</sup>

<sup>16</sup> П О    <sup>17</sup> У старевниинноу    <sup>18</sup> У + и показашъ ми шестнѣи ѣ. и врехожѣи ѣ. ѿ года до года    <sup>19</sup> У ко скете    <sup>20</sup> У О    <sup>21</sup> П служеніа У сложени  
<sup>22</sup> У + и показаша ми тоу морѣ превелико пауче моря земнѣ. и агглы лятаюу  
<sup>23</sup> У О    <sup>24</sup> П У О. Послѣ слова плавающѣ въ П + заглавіе: ѿ како держатъ  
агглан снѣжила хранилнща. Слово д-е.    <sup>25</sup> У и показаша П + и видѣхъ    <sup>26</sup> П  
О У и хладннѣ    <sup>27</sup> У О    <sup>28</sup> У О    <sup>29</sup> У грозни хранища    <sup>30</sup> П О У + и  
показаша ми тоу хранилнща сокровища. и показаша ми тоу хранилнща    <sup>31</sup> П  
облакъ    <sup>32</sup> П ѿнждоуже    <sup>33</sup> У вьходѣ и нскодѣ    <sup>34</sup> П + заглавіе: ѿ росѣ  
и ѿ м'стѣ маслиноуи, и цвѣтѣхъ разлнныи. Слово ѣ.    <sup>35</sup> П О    <sup>36</sup> П  
скрѣвницѣ    <sup>37</sup> П У О    <sup>38</sup> П маслины У маслиноую + агглан хранища сокровища  
и    <sup>39</sup> У видѣннѣ и    <sup>40</sup> П + же    <sup>41</sup> П всѣхъ цвѣ земнѣ У всѣ цвѣтнн зема-  
ннѣ    <sup>42</sup> У О    <sup>43</sup> П У О    <sup>44</sup> У О П ѿтворяютса.

IV. 1. П заглавіе: ѿ како взати въ небо ма и-е небо У на полѣ: ѣ небо  
<sup>2</sup> П О    <sup>3</sup> П + же    <sup>4</sup> У + на второе небо.    <sup>5</sup> П ѿны    <sup>6</sup> У постависта  
<sup>7</sup> У вторымъ небси    <sup>8</sup> У показаша    <sup>9</sup> П О У до словъ: и рѣчитается такъ:  
оужиннѣ блѣннѣ соуѣннѣ безумны. и тоу видѣ агглан ѿсоужннн плавающн    <sup>10</sup> П тѣ

mihī mare permegnum majus mari terrestri. 4. Et adduxerunt ante faciem meam principes et duces stellarum ordinum. Et ostenderunt mihi CC angelos, qui imperant stellis, et compositionem (ministeria P) coelorum, et volitant alis suis et circumeunt (per) omnes errantes (scil. planetas). 5. Et ibi conspexi thesauros nivis et glaciei, et angelos, qui eorum conditoria terribilia tenent, et nubium thesauros, unde excedunt et ascendunt. 6. Et ostenderunt mihi thesauros roris, olivae unguento similis, et visum ejus imaginis, (qui) uti omnis flos terrestris (uti omnium florum terrestrium P) vel potius plus (erat), et angelos conservantes thesauros eorum, quomodo eos claudant et aperiant (var. quomodo claudantur et aperiantur).

IV. 1. Et ceperunt me viri illi et evexerunt me in secundum coelum et ostenderunt mihi et vidi tenebras terrestribus tenebris densiores. 2. Et ibi conspexi vinculis constrictos in custodiam datos pendentes, judicium

3 СЪГЛАДА<sup>10</sup> КЕРНИЖИ БЛАДОМН<sup>11</sup> КИСАИЕ ЖАЩЕ СЪДА<sup>12</sup> ВЕЗМЪРНАГО. И ТЫ  
 4 АГГАН БЪАХЖ ТЕМНОЗРАУНИ ПЛ<sup>13</sup> ТЪМН ЗЕМНЫЕ. И НЕПРЪСТАНО<sup>14</sup> ПЛАУЪ ТВО-  
 5 РЪХЖ<sup>15</sup> ПО ВСА УАСЫ. И РЪ<sup>16</sup> МЪЖЕМА СЖИМЛ<sup>16</sup> СЪ МНОЖ, УЕСО РАДН  
 6 СИ<sup>17</sup> МЪУМН<sup>18</sup> СЖ<sup>19</sup> НЕПРЪСТАНО. И ОБЪЩАСТА КЪ<sup>20</sup> МНЪ<sup>20</sup> МЪЖА,<sup>21</sup> СИ<sup>22</sup>  
 7 СЖ<sup>22</sup> ОБЪЩАСТА КЪ<sup>23</sup> ГНН.<sup>24</sup> НЕ ПОСЛОУШАЖЩЕ<sup>25</sup> ПОВСАИНА<sup>26</sup> ГНЪ,<sup>27</sup> ИЖ СВОЕЖ  
 8 КОЛЕЖ СЪВЪЩАКИА<sup>28</sup> ОБЪЩАСТА КЪ<sup>29</sup> КНЪЗУ<sup>29</sup> СКОИМЪ.<sup>30</sup> ИЖЕ<sup>30</sup> СЖ<sup>30</sup>  
 9 ОУТВЪРЖЕНИ<sup>31</sup> НА<sup>32</sup> НЕТО<sup>32</sup> НБСН.<sup>33</sup> И ПОЖАЛН СИ<sup>31</sup> ЗЪЛО<sup>33</sup> О НН, И<sup>32</sup>  
 10 ОНИ<sup>32</sup> АГГАН<sup>33</sup> ПОКЛОННИЖ МИ СА.<sup>34</sup> И РЕУИЖ КЪ МНЪ<sup>35</sup> МЪЖОУ<sup>36</sup> БЪИИ ПОМАН-  
 11 СА<sup>37</sup> О НА КЪ ГОУ. И ОБЪЩА КЪ НН И<sup>38</sup> РЪ<sup>38</sup> КТО ЕСМЪ АЗЪ УЛЪКЪ | МРЪТЪ<sup>39</sup>  
 12 ИЖ<sup>40</sup> ДА СА ПОИМА О АГГАНЪХЪ. КТО<sup>41</sup> ВЪ КЪМО ИДЖ<sup>42</sup> АЗЪ<sup>43</sup> СЪ<sup>44</sup> И<sup>45</sup> УТО<sup>46</sup>  
 13 СРЪЩЕ<sup>46</sup> МА,<sup>46</sup> ИЛИ<sup>47</sup> КТО ПОИМАИТСА О МНЪ.  
 14 У. И ПОЖСТА МА ОБЪЩОУ МЪЖА<sup>2</sup>. И<sup>3</sup> ВЪЗВЕДОСТА<sup>4</sup> МА<sup>5</sup> НА ТРЕТОЕ  
 15 НБО. И ПОСТАВИСТА МА ПО<sup>6</sup> СРЪ<sup>6</sup> ПОРОДИ. И<sup>7</sup> МЪСТО<sup>7</sup> ТО<sup>7</sup> НЕСЪВЕДИМО<sup>8</sup>

ВНДЪХЪ<sup>11</sup> П БЛОДОМН<sup>12</sup> П + вклнклаго и<sup>13</sup> П непрестанно<sup>14</sup> П творѣше  
 15 У гла<sup>15</sup> 16 У н<sup>16</sup> 17 У о<sup>17</sup> 18 У мочуена<sup>18</sup> 19 У о<sup>19</sup> 20 П мы<sup>20</sup> 21 П о  
 22 У о<sup>22</sup> 23 У злостоупничи<sup>23</sup> 24 П Бѣи У + соу<sup>24</sup> 25 П иже не послушаше  
 26 У гла<sup>26</sup> 27 П Бѣи<sup>27</sup> 28 У съвѣщавше П съвѣщавше и<sup>28</sup> 29 П о<sup>29</sup> 30 У о  
 П и иже<sup>31</sup> 31 П са<sup>31</sup> 32 У о П ои иже<sup>32</sup> 33 П у о<sup>33</sup> 34 У + агган  
 35 У о<sup>35</sup> 36 П улу<sup>36</sup> 37 У да са поман<sup>37</sup> 38 П о<sup>38</sup> 39 У мртвн<sup>39</sup> 40 У П о  
 41 П кто<sup>41</sup> 42 У пондоу<sup>42</sup> 43 У о<sup>43</sup> 44 П у о<sup>44</sup> 45 П у или<sup>45</sup> 46 У о  
 47 П або У о.

V. П заглавие: 'Οὐκ ἐλάτῃν ἔμοχα до Г-го нѣа. Слово љ. У на полѣ: Г нѣо  
 2 П мѣже ѣны<sup>2</sup> У о<sup>3</sup> 4 П возведѣ<sup>4</sup> 5 У о<sup>5</sup> 6 П тѣмъ. азъ же со-  
 глада<sup>7</sup> нѣхъ, и видѣ<sup>7</sup> 7 П мѣста<sup>8</sup> 8 П несведѣомн У невидимо<sup>9</sup> 9 У видѣиша

immensum expectantes. 3. Et angeli isti visum tenebrosum habebant, te-  
 nebriorem, quam tenebrae terrestres, et fletum incessabilem per omnes ho-  
 ras faciebant. 4. Et dixi viris, qui mecum erant: „Quapropter hi indesinen-  
 ter vexantur?“ 5. Responderunt mihi viri: „Hi sunt Domini desertores, qui  
 Domini mandato non obediverunt, sed sua voluntate consilio constituto de-  
 fecerunt cum principe suo (P+et cum iis), qui in coelo quinto affixi sunt.  
 6. Et eorum valde miseritus sum. Et angeli illi me adoraverunt atque mihi  
 dixerunt: „Vir Dei, precare pro nobis Dominum!“ 7. Et respondi eis et dixi:  
 „Quis sum ego homo mortuus, ut pro angelis precer? Quis scit, quo ipse-  
 met eam et (PU aut) quid mihi occurrat, aut quis pro me sit precaturus?“

V. 1. Et ceperunt inde viri illi et evexerunt me in tertium coelum  
 et statuerunt me in medio paradiso. 2. (P+Ego autem despexi deorsum  
 et vidi) locum hunc bonitate innarrabili. Et vidi omnes arbores bene  
 florentes et fructus eorum maturos et omnes cibos allatos et (U semper)



ДОБРОТОЖ. И<sup>9</sup> ВИДѢ<sup>9</sup> ВЪСѢ<sup>10</sup> ДРЪВЕСА<sup>11</sup> БЛГОЦВѢТНА.<sup>10</sup> И<sup>14</sup> ПЛОДН<sup>12</sup> И<sup>12</sup>  
 ЗРѢАН<sup>13</sup> И<sup>14</sup> БЛГОУХАНІН.<sup>14</sup> И<sup>14</sup> ВЪСѢ<sup>15</sup> БРАШНА<sup>15</sup> ПРИНЕСЕНА<sup>16</sup> И<sup>16</sup> КЫПЕЦА,<sup>16</sup>  
 ДЫХАНІЕ<sup>17</sup> БЛГОВОННЫ.<sup>17</sup> И<sup>18</sup> ПОСРѢ<sup>18</sup> ДРЪВО<sup>19</sup> ЖИЗНЬНО<sup>19</sup> НА МЪСТѢ ТѢ. НА 3  
 МѢ ЖЕ ПОУИКАЕ ТѢ ЕГДА ВЪСХОДН<sup>20</sup> ВЪ РАИ. И ТѢ ДРЪВО НЕСКАЖЕМО<sup>21</sup> Е<sup>22</sup>  
 ДОБРОТОЖ И<sup>23</sup> БЛГОВОНСТКО.<sup>23</sup> И<sup>24</sup> КРАСНО<sup>24</sup> И<sup>25</sup> ВСАЖ ТВАРИ СЖЩЕЛ.<sup>25</sup> ѿ ВЪСЖ-  
 ДЪ<sup>26</sup> ЗЛАТОВИНО, И ЦРЪВЕНО<sup>27</sup> ѢБРАЗѢ.<sup>28</sup> И ѢГНЕЗРАУНО И ПОКРЫ [4] ВАЕ ВЕСЬ<sup>29</sup>  
 ПОРО.<sup>29</sup> ИМАТЬ ѿ ВСѢ<sup>28</sup> САЖЕННЫ<sup>28</sup> ДРЪВЪ<sup>24</sup> И<sup>28</sup> ВЪСѢ ПЛОВЪ. КОРЕ ЕМОУ Е<sup>29</sup>  
 ВЪ ПОРОДѢ НА ИСХОДѢ ЗЕМНО. РАИ ЖЕ Е МЕЖОУ ТЛВНІЕ И НЕТЛВНІЕ. 4  
 ИСХОДИТА<sup>30</sup> .В. ИСТОУИИКА, ЕДИНЪ<sup>31</sup> ТОУИ<sup>31</sup> МѢ И МАЛКО И<sup>32</sup> БЛЕН И ВІНО. 5  
 И РАСХОДИТСА<sup>33</sup> НА Д, УЕСТН. И ѢБХОДА ТИХО ШЕСТВИЕ, ИСХОДА<sup>34</sup> ВЪ РАИ  
 ЕДОМСКЪ,<sup>35</sup> МЕЖОУ ТЛВНІЕ И НЕТЛВНІЕ.<sup>36</sup> И ѢТЖДОУ ПРОИСХОДА, И<sup>37</sup> РАЗЪ-  
 ЛЖТСА<sup>37</sup> НА<sup>37</sup> .И.<sup>37</sup> И<sup>37</sup> ПРОИСХОДИ<sup>37</sup> ПОТЪИКОУ ПО<sup>37</sup> ЗЪАН, ИМА<sup>38</sup> ѢБРА- 6  
 ЦЕНІЕ КРЖГОУ СВОЕМОУ. ЕКО ИНИС СТУХІА КОЗОУШИИЕ.<sup>39</sup> И ИЪ ТОУ ДРЪВА НЕ-  
 ПЛОА. И ВЪСЪКО ДРЪВО<sup>39</sup> БЛГОПЛОДНО.<sup>39</sup> И<sup>39</sup> ВСА<sup>39</sup> МЪСТО БЛГОСЛОВЕСТВІЕНО<sup>40</sup>

10 У все древо блгоцвѣтно 11 У вѣ 12 У вло 13 У зрѣ П зрѣхъ 14 У О  
 15 У все брашно 16 П принесѣна выпѣца У прино кипа 17 У все дыханіе  
 блговонно и устырѣ рѣкы многотѣкущи тѣхныи шествиѣ вса гра добръ ржлюци  
 на пицоу 18 У О 19 П дрѣвѣ жнотное 20 У хводн 21 П несказанно  
 22 У О 23 У блговонствка. Далѣе въ У до словѣ и рѣ коь блго мѣсто чи-  
 тается таѣ: и дроугое дрѣво въсмай (въскрай?) маслинно тоуа масло выиноу и все  
 дрѣво блгоплода иѣ тоу дрѣва бесплодна и все мѣсто блговонно и амган храиацин по-  
 родѣ. сѣвѣтѣ зѣло. испрѣстаннѣ гѣмѣ, блгѣмѣ пѣннѣмѣ служѣ боу по вса дѣи  
 24 П Ѣбкрѣшенно 25 П + и 26 П + Ѣбразомѣ 27 П укрѣвенно 28 П О  
 29 П вса породаи жѣ 30 П и исходатъ 31 П ѣмѣ тоуатъ 32 П + истоу-  
 ици иѣ тоуатъ 33 П раздѣляютса 34 П + и исходатъ 35 П Едѣмскѣи  
 36 П иѣмѣ 37 П О 38 П и иѣмѣ 39 П О 40 П блгословѣствіенно

suavi spiritu ferventes. 3. Et in medio arborem vitae in eo loco, quo Dominus requiescit, cum in hortum (paradisum) ascendit. Et haec arbor bonitate et odoris suavitate inenarrabili est et pulchrior omni, quae est, creatura: undique aurea et ignea imagine est et tegit omnem paradisum; habet de omnibus plantatis arboribus et de omnibus fructibus; radix ejus in paradiso est in exitu terrae. 4. Hortus autem inter corruptibilitatem et incorruptibilitatem est. 5. (Et) duo fontes exeunt, alter mel et lac, (alter) et oleum et vinum fundit, et in quattuor partes discedunt et tranquillo meatu circumeunt (var. + eum) et descendunt in hortum Edem (- qui est in Edem) inter corruptibilitatem et incorruptibilitatem, et inde exeunt et dividuntur in XL et particulatim progrediuntur per terram (P + et) circuli sui conversionem habent sicuti cetera elementa aëria. 6. Et ibi nulla arbor non frugifera est et omnis arbor fructus bonos ferens et totus locus benedictus est. 7. Et CCC angeli valde splendidi sunt, qui paradisum custo-

7 И Т. агглы святлы звлѡ. иже хрѡнѡ порѡдоу. и непрѣстанны глѡсомъ <sup>41</sup> |  
 8 и <sup>41</sup> блгы <sup>41</sup> пѣнїе <sup>41</sup> слоужѣ гѣн по всѡ днѣ. <sup>42</sup> и рѣ колы блго мѣсто  
 9 сѣд <sup>43</sup> звлѡ. и <sup>44</sup> рвста <sup>44</sup> къ мнѣ мѡжа. <sup>45</sup> мѣсто сѣ <sup>46</sup> ѣноше <sup>47</sup> пра-  
 ведникѡ <sup>48</sup> зготѡванно ѣ. <sup>49</sup> иже прѣтрыпѣ всккы <sup>50</sup> напѡсти <sup>51</sup> въ жити <sup>52</sup>  
 своѣ. <sup>53</sup> и <sup>54</sup> ѡзлѡба <sup>54</sup> дїе и, и <sup>55</sup> ѡвратать ѡун свож ѡ неправы. и съткѡ-  
 рать сѡ прѡвен. и <sup>56</sup> дати <sup>57</sup> хлѣбъ ѡлуаци и нагы <sup>58</sup> покрыти <sup>58</sup> рнзож, <sup>59</sup>  
 и <sup>59</sup> възкнїжѣти <sup>60</sup> плїежса. <sup>61</sup> и помѡци <sup>62</sup> ѡвндым и <sup>63</sup> сирѡтѡ. <sup>64</sup> иже <sup>65</sup>  
 10 ходѡ <sup>66</sup> бес <sup>67</sup> порока <sup>67</sup> прѣ алицемъ гнїи. и томоу ѣдннѡмоу слоужѣ. <sup>68</sup> тѣ  
 ѣ оугѡтѡнано мѣсто <sup>69</sup> сѣ къ наслѣдїе възнос. <sup>70</sup> И ведѡста <sup>71</sup> ма мѡжа <sup>72</sup>  
 тѡ, <sup>72</sup> на свѣрнж <sup>73</sup> стрѡнж. <sup>73</sup> и показѡста ми тоу мѣсто стрѡшно звлѡ, <sup>74</sup>  
 вскка мѡжа <sup>75</sup> [ѡ] мвуѣнїа на мѣсть тѡ. <sup>76</sup> люта <sup>77</sup> тѣма, и мѣгла не-  
 свѣтла <sup>78</sup> и нѣ тоу свѣта. и <sup>79</sup> ѡгнь мрѡуенъ възгарѣтса вынж. <sup>80</sup> и рѣка  
 ѡгньна нахѡдѡщїе <sup>81</sup> на <sup>82</sup> всѡ <sup>82</sup> мѣсто <sup>83</sup> тѡ. <sup>83</sup> ѡвжѡду <sup>84</sup> ѡгнь <sup>85</sup> а <sup>86</sup> ѡвж.

<sup>41</sup> П пѣнїемъ блгнмъ и немѡлумым глѡсы <sup>42</sup> П и уасм <sup>43</sup> П сѣ ѣсть У сѣ  
<sup>44</sup> У ѡвцѡста <sup>45</sup> П мѡжѣ ѡны Далѣе въ П заглавіе: Мѡла ѣнїе ѣноше прѣнмхъ  
 и Млѣвѡ мѡста. Слоко и. <sup>46</sup> П + ѣсть ѡ <sup>47</sup> У О <sup>48</sup> У + ѣнохоу  
<sup>49</sup> П О <sup>50</sup> У О <sup>51</sup> У напѡсть <sup>52</sup> П О <sup>53</sup> П О У сѣмъ <sup>54</sup> П  
 ѡ ѡзлѡбѡщїи <sup>55</sup> П иже <sup>56</sup> У О <sup>57</sup> П да похѡдѣтъ <sup>58</sup> П покрѡно  
 рнзою нагѡ <sup>59</sup> У а <sup>60</sup> П воздѣвнїи <sup>61</sup> П пѡдшїа У пѡдшѡго <sup>62</sup> П во-  
 мѡгѣ <sup>63</sup> П У О <sup>64</sup> У О <sup>65</sup> П и иже <sup>66</sup> У ходѣи <sup>67</sup> У О <sup>68</sup> У  
 слоужѣ П + и <sup>69</sup> У О <sup>70</sup> П + заглавіе: Здѣ показѡшла ѣноше стрѡш-  
 нїа мѣста, и мѡки рѡзлїумма. Слоко ѡ. У + и взѡста ма ѡтоудѣ моужѣ  
 тѣ <sup>71</sup> П возведѡста У возмѡста <sup>72</sup> У О П мѡжѣ ѡны <sup>73</sup> У свѣрѣ  
 нѣсѣ <sup>74</sup> П + и <sup>75</sup> П О У + и <sup>76</sup> П У + и <sup>77</sup> У О <sup>78</sup> У О  
 П несѣтнма <sup>79</sup> У П но <sup>80</sup> П прїсно У + ма мѣсть тѡ <sup>81</sup> У на-  
 хѡдѡщи П нхѡдѡщїе <sup>82</sup> П и ксѣ <sup>83</sup> У мѡста та <sup>84</sup> П ѡвсїудѣ У О

diunt et indesinenti voce et bono cantu serviunt Domino per omnes dies.  
 8. Et dixi: „Quam locus hic bonus est valde!“ 9. Et dixerunt mihi viri illi:  
 „Hic locus, Enoch, justis paratus est, qui omnes calamitates in vita sua passi  
 erunt *ab affligentibus* animos eorum et oculos suos ab iniquitate averterint,  
 et iudicium aequum fecerint — esurientibus panem dare, et nudos veste tege-  
 re, et lapsos tollere et offensos orphanosque adjuvare,—et qui sine vitio va-  
 dunt coram Domini facie et illi soli serviunt,—iis paratus est hic locus in  
 hereditatem aeternam“. 10. Et duxerunt me viri illi in partem septentrio-  
 nalem et ibi ostenderunt mihi locum terribilem valde; (et) omnis cruciatus  
 (et) punctiones (*var.* omnes cruciatus) in loco illo (*var.* + et) acerbae tenebrae  
 (*sunt*) et nebula non lucens, et lux ibi abest, et (*var.* sed) ignis ater  
 inflammatur semper, et flumen igneum exiens in totum eum locum: alibi

ДОУ<sup>86</sup> СТОУДЕНІИ<sup>87</sup> ЛЕДЬ ЖЕЖЕ,<sup>88</sup> И<sup>89</sup> ЗЕБЕ.<sup>89</sup> И<sup>89</sup> ОУЖНИЦЕ<sup>90</sup> ЛЮТА<sup>91</sup> ЗЪ- 11  
 ЛО.<sup>92</sup> И АГГАН ТОУЖНИ<sup>93</sup> И НЕ МАТНВЫ,<sup>94</sup> НОСАЩЕ<sup>95</sup> ОРЪЖІА<sup>95</sup> НАПРАСНА,<sup>95</sup>  
 МЪУЩЕ<sup>96</sup> НЕ МЛОТНИКО.<sup>97</sup> И РЪ ГОРЕ<sup>98</sup> ГОРЕ<sup>98</sup> КОЛМН<sup>99</sup> СТРАШНО МЪСТО 12  
 СЕ ЗЛО.<sup>100</sup> И РАСТА<sup>101</sup> КЪ МНѢ МЪЖА,<sup>102</sup> МЪСТО СЕ ЕНОШЕ УГОТОВАННО 13  
 Е НЕУШТВОУЩИИ НА<sup>103</sup> БѢ,<sup>103</sup> ИЖЕ ДЪЛАЖ НА ЗЕМАН<sup>104</sup> ЗЛАД.<sup>105</sup> УАРДВАНІА,<sup>106</sup>  
 ОБЛАНИА, ВЪХВОВАНІА<sup>107</sup> БЪСОВСКА,<sup>107</sup> ИЖЕ<sup>108</sup> ХВОЛАТСА ДЪЛЫ ЗЛАМН<sup>109</sup>  
 СВОИМН.<sup>110</sup> ИЖЕ<sup>111</sup> КРАДЪ ДШЕ УЛУЕ<sup>112</sup> ОБЛАМН.<sup>113</sup> | ДАВЕЩЕ<sup>114</sup> НИЩАЖ, И ВЪЗЪ-  
 МАЩЕ НИМВНІЕ И. И<sup>115</sup> СЛМН БОГАТАЖ ИЪЗЪ<sup>116</sup> НИМВНІЕ ТОУЖАГО ОБЫДАЩЕ И.  
 ИЖЕ МОГЩЕ НАСЫТНТИ, ГЛАДО<sup>117</sup> ОУМОРНИША АЛУАЩА. И<sup>118</sup> МОГЩЕ ОБДЪА-  
 ТИ, СВЪАККОША НАГМА.<sup>119</sup> ИЖЕ НЕ ПОЗМАШЖ<sup>120</sup> ТВОРЦА СВОЕГО. ИЖ<sup>121</sup>  
 ПОКЛАНЪЖТСА<sup>122</sup> БѢМЪ БЕЗДОУШНИИ<sup>123</sup> И<sup>123</sup> СОУЕТНЫ.<sup>124</sup> ЗНАЖЩЕ ОБРАЗЫ И<sup>125</sup>

85 У О 86 П и ѿсиаде У О 87 П стѣдеш и 88 П жѣжа и зѣблостъ У О  
 89 П и 90 П оужници У оужница 91 П люти У О 92 У О 93 П  
 грѣшны У лютеи 94 У О 95 У и напраснѣ послѣщи оръе 96 П мууше  
 У имоуши 97 У без милости 98 У О 99 У коль 100 П велми  
 101 П рѣша У ѿкароста 102 П мѣже ѿны 103 П неустѣблющимъ бѣа  
 У неутѣшимъ, теорѣцимъ безвожиа по земан 104 У О 105 У О П прѣзъ  
 ѿстество блѣ, ѣже ѿстѣ дѣторастѣнѣ, в зѣднѣи проходѣ содоуски 106 У + и  
 107 У О 108 П ? иже У и 109 У О 110 П + крадѣнѣмъ, ажамн, пл-  
 ветамн, зѣвнѣтѣю, зѣлопомнѣнѣмъ, блѣдомъ, оуѣнѣствомъ 111 У О 112 У О  
 113 У ѿтай П ѿкланин 114 П видѣше У до слова свѣакоша чѣтаеа такъ:  
 и рѣша иго кадуше и ѿбогата изо ѿемды ѿ ниманин уоужаго и оуморниша алуоуца  
 гладомъ. не могоша насытнти и не могоуца ѿдѣти 115 П а 116 П и зѣ  
 117 П гладнѣа 118 П О 119 П + ? 120 П не зѣмаша 121 П и  
 122 У поклониша П оуклонишася 123 У О П + ѣже не могоуѣ видѣти, ни  
 слѣмѣти, боги свѣтны 124 П О 125 П + истѣвнѣны 126 ПУ покл-

est ignis, alibi autem frigus, urit et frigore afficit. 11. Et carceres acerbi sunt, et angeli urgentes et immisericordes, arma severa ferentes et immisericorditer vexantes. 12. Et dixi: „Vae, vae, quam terribilis est valde hic locus!“ 13. Et dixerunt ad me viri: „Hic locus, Enoche, paratus est impiis erga Deum, qui mala in terra faciunt (P + contra naturam stuprum, quod est puerorum corruptio per anum sodomitice), veneficia, incantationes, magias daemonicas, qui suis facinoribus malis gloriantur (P + furto, mendaciis, calumniis, invidia, injuriae memoria, stupro, caede, et) qui furantur animos hominum clam (var. miseri), pauperes opprimentes, eorum bona rapientes, et ipsi (var. ipsi autem) ex alienis bonis divites fiunt, offendentes eos; qui, quum nutrire possent, fame necaverunt esurientes, et quum vestire possent, exuerunt nudos; qui non cognoverunt creatorem suum, sed adoraverunt deos

ПОКЛАНЯЮЩЕСЯ,<sup>126</sup> РЪКОТВОРЕНІА<sup>127</sup> МРЪЗОСТНОМУ.<sup>128</sup> СѢ ВСѢ ОУГОТОВАННО  
 Е МѢСТО СЕ,<sup>129</sup> ВЪ ДОСТОЯНІЕ ВЪУНОЕ.

VI. <sup>1</sup> И <sup>2</sup> ВЪЗЕСТА <sup>3</sup> МА МЪЖА <sup>4</sup> ОНА <sup>5</sup> И <sup>6</sup> ВЪЗВЕДОСТА <sup>7</sup> МА <sup>8</sup> НА Д, С  
 2 НБО. И ПОКАЗАСТА МН ТОУ, ВСѢ ШЕСТІА, И <sup>9</sup> ПРЪХОЖЕНІЕ <sup>10</sup> И ВСѢ ЛОУУА  
 3 СКАТА <sup>11</sup> СЛѢУНАГО. <sup>12</sup> И МЪСАУНАГО. <sup>13</sup> И РАЗМЪРН ШЕСТІА ЕЖ. И СЛОЖИ [6] СВѢ  
 4 ЕЖ. И ВІДѢ СЕДМОГОУБН <sup>14</sup> СВѢ <sup>15</sup> ИМА СЛѢЦЕ ПѢ МЦА. <sup>16</sup> КРЪГЪ ЕЖ <sup>17</sup> И  
 5 КОЛЕСНИЦА <sup>18</sup> ЕЖ <sup>19</sup> НА НѢ ЖЕ АЗНТЬ <sup>20</sup> КЪЖО <sup>21</sup> ЕЖ. <sup>22</sup> ИКО <sup>23</sup> ВѢТРЪ ХОДАЩА <sup>24</sup>  
 ПРЪЮДНОЖ <sup>25</sup> БРЪЗОСТІА <sup>26</sup> И НѢ ИМА <sup>27</sup> ПОКОА. НОЦЪ И ДНѢ ХОДАЩЕМА ЖЕ <sup>28</sup>  
 4 ВЪЗВРАЩАЩИНМАСА, <sup>29</sup> И <sup>30</sup> УСТРОИ СВЪЗЪ ВЕЛІКЫЖ. КОЕЖЕ <sup>31</sup> ИМЪИИ <sup>32</sup> ПО  
 СОБОЖ, <sup>33</sup> ТИСЦІЖ <sup>34</sup> ЗЪЗЪ <sup>35</sup> ОДСЕИЖА. КОЛЕСНИЦЕ <sup>36</sup> СЛѢУНЕ, <sup>37</sup> И <sup>38</sup> УСТРОИ  
 ОИНОУДЖ. ИМАИИ <sup>39</sup> КОЕЖО <sup>40</sup> ПО СОБОЖ <sup>41</sup> ТИСЦІЖ, <sup>42</sup> ВЪСѢ <sup>43</sup> ВЪКОУПЪ <sup>44</sup> И.  
 5 ТИСЦІЦЪ. <sup>45</sup> И <sup>46</sup> ХОДАЩЕ <sup>47</sup> СЪ <sup>48</sup> СЛѢЦЕ ВІИЖ. <sup>49</sup> И ВОДѢ <sup>50</sup> ЕГО ВЪ ДНѢ .ЕІ.  
 ТЫМЪ АГГЛЪ. А ВЪ НОЦЫ ТИСЦІЦА АГГЛЪ. <sup>51</sup> КОМОУЖО АГГЛОУ ПО ШЕСТЬ КРЪЛЪ

ИДУТСЯ <sup>127</sup> У РОУНОМУ ТЕОРИИО <sup>128</sup> У О <sup>129</sup> ПЪ СІХЪ СІВ.  
 VI. <sup>1</sup> П заглавіе: ЗДЕ ВЪАША ЕМОХА НА Д НБО. И ДѢЖЕ ЕСТЬ  
 СЛѢУНОЕ І ЛУИНОЕ ТУЕУМІ. СЛОКО І. У НА ПОЛЪ: Д НБО. <sup>2</sup> П О <sup>3</sup> У  
 ВОЗДЪНОСТА <sup>4</sup> У О <sup>5</sup> П ПРЪХОДМА У О <sup>6</sup> У О <sup>7</sup> У СЛѢЦА <sup>8</sup> П  
 ЛУИМАГО У МЦА <sup>9</sup> П О <sup>10</sup> П + ИЖЕ <sup>11</sup> П ЛУИМЪ У СЛѢЦА <sup>12</sup> П О  
 У ОИ <sup>13</sup> П КОЛЕСИ <sup>14</sup> П ОИ <sup>15</sup> П ШЕСТІЕУТЪ <sup>16</sup> П О <sup>17</sup> П  
 ВСЕГДА <sup>18</sup> У + И <sup>19</sup> У ХОДА П ПРЪХОДАЩІИ <sup>20</sup> У О <sup>21</sup> П ОИ  
<sup>22</sup> П ХОЖЕНІЕ ОИ И ОВРАЩЕНІЕ ОИ У + ИМА <sup>23</sup> П О <sup>24</sup> П ПЛАЖДО ЗЪЗДА  
 ИМА У О <sup>25</sup> У О + ВЫСЦІИ <sup>26</sup> П КОЛА СЛѢУНАГО У КОЛЕСНИЦА СЛѢЦА <sup>27</sup> У О  
<sup>28</sup> У О П + ЗЪЗДА <sup>29</sup> У О <sup>30</sup> П ИСХОДАЩЕ У О <sup>31</sup> У О <sup>32</sup> ДАЛЪЕ  
 ВЪ У СОКРАЩЕНО ТАКЪ: И АГГЛЪ ХОДАЩА ПРѢ КОЛЕСНИЦЕЮ СЛѢУНОЮ ДЪСЪ ЛЕТІИЕ ІІ  
 КРІЛЪ КОМОУЖО АГГЛЪ. И МУАТЬ КОЛЕСНИЦЪ СЛѢЦЪ <sup>33</sup> П ПАЗЪ <sup>34</sup> П О;  
 ДАЛЪЕ ВЪ П ИЗЛОЖЕНО ТАКЪ: ИСХОДАТЬ СО АГГЛЫ ПРѢ КОЛО СЛѢУНОЕ, ШЕСТОКРЪЛІИИ,

inanimos (*P* + qui non videre, nec audire possunt) et vanos, aedificantes  
 imagines (*P* idola) et adorantes opera manufacta abominanda, his omnibus  
 paratus est locus hic in possessionem aeternam.

VI. 1. Et ceperunt me viri illi et evexerunt me in quartum coelum  
 et ostenderunt mihi ibi omnia itinera et transitus et omnes radios lucis solis  
 lunaeque. 2. Et dimensus sum eorum itinera et composui eorum lucem  
 et vidi: solem septuplo majorem, quam lunam, lucem habere. 3. (*Et vidi*)  
 orbem eorum et currum, quo uterque eorum vehitur, sicut ventum meantes  
 permira velocitate; nec est iis requies diem et noctem meantibus et re-  
 vertentibus. 4. Et (*sunt*) quattuor stellae magnae, unaquaeque stella sub se  
 habens mille stellas, a dextra solis currus, et quattuor a sinistra, unaquaeque  
 habens sub se mille, omnes ad summam octo millia, exeuntes cum sole  
 semper. 5. Et ducunt eum die XV myriades angelorum, noctu autem mille  
 angeli, unusquisque angelus senas alas habet, qui vadunt ante currum, et

ѿже хѡдѡ прѣ колесницеа. ѿ ѡгнь даѡ емоу ,сто. ѡгль. ѿ дсн летаще 6  
 ѡбразѡ двѣю птицѣ, | едѣнь ѡко финецѣ, ѿ дроугѣ ѡко халксдрѣн. ѡбразн  
 ѿ лѣвокъ. ноге ѿ ѡмѡ <sup>35</sup> ѿ глава коркоднлоу. <sup>36</sup> видѣнїе <sup>37</sup> ѿ ѡбегрено <sup>38</sup>  
 ѡко доуга ѡблѡуна. велѡкота <sup>39</sup> ѿ дѣвѡ сѡ. мѡрь крила ѿ ѡгльа, ѿ <sup>40</sup> ко-  
 моужѣ <sup>40</sup> ѿ <sup>40</sup> по .ѡ. крилѣ. ѿже мжуѣ <sup>41</sup> колесницѣ <sup>41</sup> слѣнцоу. <sup>41</sup> носѡще  
 рѡсѣ ѿ знон. ѿ <sup>42</sup> ѡко <sup>42</sup> повелѣн <sup>42</sup> гѣ. <sup>42</sup> тѡко ѡбѡращѡж. <sup>43</sup> ѿ нсходн <sup>43</sup> 7  
 ѿ въсходѡ <sup>43</sup> по <sup>43</sup> нѣсн <sup>43</sup> ѿ <sup>43</sup> по <sup>43</sup> земан, <sup>43</sup> сѣ свѣтѡ лоуѣу своѡ. <sup>44</sup>  
 ѿ <sup>45</sup> несоста <sup>45</sup> ма <sup>45</sup> мѡжа <sup>45</sup> тѡ <sup>45</sup> ма <sup>46</sup> въстокъ <sup>46</sup> нѣсн <sup>47</sup> того. <sup>47</sup> ѿ по- 8  
 казѡста <sup>48</sup> мн <sup>48</sup> врѡ <sup>48</sup> нмнже <sup>48</sup> проѡсходѣ <sup>49</sup> слѣнцѣ. по ѡставнѡ <sup>50</sup> врѣменѣ.  
 ѿ по ѡсходѣнїѣ <sup>51</sup> мѣца <sup>51</sup> лѣта въсего. ѿ по ѡнсло <sup>52</sup> ѡсѡберѣж <sup>52</sup> днѣ <sup>53</sup>  
 ѿ нѡ. <sup>53</sup> ѿ видѣ шѣсторѡ <sup>54</sup> врата <sup>54</sup> велѡка <sup>55</sup> ѡверѣста. <sup>56</sup> ѿ <sup>57</sup> кажѡ <sup>58</sup> 9

въ млѡннѣ ѡгнннѣ, ѿ козгарѡстѣ ѿ рѡжднзѡстѣ слѣнцѣ сто ѡгль. Далѣе заглавіе:  
 ѿ прѣуѡннѣ стнхїѡ слѣнцнѣ. Слово ѡ. Текеть продолжѡется такъ: ѿ козрѣ ѿ  
 видѡхѣ дрѡгѡ лѣтѡнѣ стнхїѡ слѣнцнѣ, нмнѡ нмѣ Финнцн ѿ Халксдрѣ, ѡднн ѿ  
 днѣн ѡбразѡмѣ лѡвокъ. За снѣ тексты сближѡются снова. <sup>35</sup> П ѡпѡнн  
<sup>36</sup> П коркоднлока <sup>37</sup> П видѣнїѡ <sup>38</sup> П ѡбегрѣнн <sup>39</sup> П велѡустѣѡ  
<sup>40</sup> П млѡждѡ <sup>41</sup> П пѡзѡтъ ѿ тенѣтъ со слѣнцнѣмѣ <sup>42</sup> П ѡко жѣ повелѣннѡ  
 нмѣ естѣ ѡ бѣга У егда повелѣн гѣ снннн нѡ землѡю с лоуѡамн слѣнцнѡмн; далѣе въ  
 У до словѣ н несоста О <sup>43</sup> П ѡбѡращѡстѣ ѿ ходн, ѿ восходнть нѡ нѣсн, ѿ нѡ  
 землѡю <sup>44</sup> П+ теуѣтъ теуѣнїѣ въспрѣстѡннѡ. За снѣ въ П заглавіе: Възѡшѡ  
 ѿ моѡха ѡгльѡ ѿ постѡвншѡ егѡ нѡ вѡстоуѣу ѡу вратѣ слѣнцнѣмѣхѣ.  
 Слово ѡ. <sup>35</sup> П ѡнѡсѡшѡ ма мѡжнѣ ѡмн <sup>46</sup> У нѡ въстокоу <sup>47</sup> П О  
<sup>48</sup> П постѡвншѡ ма ѡу вратѣ слѣнцнѣмѣ, нѡжѣ <sup>49</sup> П нсходнть У вхѡдн <sup>50</sup> П  
 по вѡстѡкѣ <sup>51</sup> П нѡ ѡсходѣнїѡу мѣцнѣмн <sup>52</sup> П ѡнслѡ ѡсѡвѣрѣѡ У млѡнннѡ  
 нрѡждѣннѡ днн <sup>53</sup> П У О <sup>54</sup> П шѣстѣ Уѣ П У вратѣ <sup>55</sup> П О У едннѣ  
<sup>56</sup> П ѡверѣстн У ѡверѣсты <sup>57</sup> П У О <sup>58</sup> У О <sup>59</sup> У ѡ стѡн <sup>60</sup> У ѡ трндѡт

ignem ei praebent centum angeli. 6. Et (sunt) spiritus volantes (P volantia  
 elementa) duarum avium imagine, alter sicut Phoenix, alter sicut Chalcedrius,  
 facies eorum boum, pedes et cauda et caput crocodili, visus eorum purpu-  
 reus sicut arcus nubium, magnitudo eorum nongentae mensurae, alae eorum  
 angelicae, et unusquisque duodenas alas habet, qui vehunt currum solis,  
 ferentes rorem et calorem. 7. Et sicut Dominus iis imperat (P a Domino  
 eis imperatum est), ita convertunt (var. se convertit) et descendunt (var.  
 meat) per coelum (var. sub coelo) et per terram (var. sub terra) cum luce  
 suorum radiorum (P + meat meatum continuum). 8. Et tulerunt me viri  
 illi in orientem coeli illius et ostenderunt mihi portas, per quas sol exoritur  
 per constituta tempora et secundum circuitus lunae totius anni et secundum  
 numerum horologii per diem noctemque. 9. Et vidi sex portas magnas  
 apertas unamquemque habentem stadia LXI et quadrantem unius stadii.

врата <sup>55</sup> ѿмаца <sup>55</sup> стл <sup>59</sup> [7] за. <sup>60</sup> ѿ уѣткрътъ <sup>61</sup> ѣдинога <sup>62</sup> стадіе. <sup>62</sup> ѿспит-  
 но <sup>63</sup> рдзврѣ. <sup>64</sup> ѿ <sup>64</sup> толнко <sup>66</sup> рдзоумѣ <sup>64</sup> велнкотоу <sup>64</sup> ѿ. <sup>64</sup> ѿми же <sup>64</sup> ѿсхо-  
 дѣ <sup>64</sup> сѣнце ѿ ѿдѣ на запа. ѿ сѣравнѣжтса <sup>65</sup> ѿ <sup>66</sup> вѣходѣ <sup>66</sup> вѣ <sup>67</sup> вса <sup>67</sup> мѣе <sup>67</sup>  
 10 ѿ <sup>68</sup> ,д.-ми <sup>69</sup> вратѣ, <sup>69</sup> ѿсходнтъ <sup>69</sup> днѣ <sup>69</sup> ,дѣ. <sup>70</sup> вѣторнмѣ <sup>71</sup> днѣ <sup>71</sup> ,дѣ. <sup>71</sup>  
 трѣтнмѣ <sup>71</sup> днѣ <sup>71</sup> ,дѣ. <sup>71</sup> уѣтврѣтнмѣ <sup>71</sup> днѣ <sup>71</sup> ,дѣ. <sup>71</sup> пѣтнмѣ <sup>69</sup> днѣ <sup>69</sup> ,дѣ. <sup>69</sup>  
 шѣстнмѣ <sup>69</sup> днѣ <sup>69</sup> ,дѣ. <sup>69</sup> ѿ <sup>69</sup> пакы вѣснѣ <sup>72</sup> вѣзвращаетса, ѿ шѣстѣ <sup>73</sup> врѣ <sup>73</sup>  
 по ѿшѣстѣе <sup>74</sup> вѣманномоу. ѿ <sup>75</sup> вѣходѣ <sup>75</sup> пѣтнмѣ <sup>75</sup> вратѣ <sup>75</sup> днѣ <sup>75</sup>  
 ,дѣ. <sup>75</sup> ,д.-ми <sup>75</sup> днѣ <sup>75</sup> ,дѣ. <sup>75</sup> ,г.-ми <sup>75</sup> днѣ <sup>75</sup> ,дѣ. <sup>75</sup> вѣторнмѣ днѣ ,дѣ. <sup>75</sup> ѿ <sup>75</sup>  
 тако <sup>76</sup> сконуаетса <sup>77</sup> днѣ <sup>78</sup> лѣта вѣсего, <sup>79</sup> по вѣзвратѣ ,дѣ рѣ. <sup>80</sup> вѣманъ <sup>80</sup>  
 11 ѿ пакы <sup>81</sup> вѣзнесоста <sup>82</sup> ма мѣжа <sup>83</sup> тѣ <sup>84</sup> на <sup>85</sup> западѣ <sup>85</sup> нѣсе. <sup>85</sup> ѿ пока-  
 заста мн врата <sup>86</sup> пѣтора <sup>86</sup> | велнка, ѿврѣста по ѿвѣодоу <sup>87</sup> вѣстоуны  
 врѣ. <sup>88</sup> протнвѣ ѿмн <sup>89</sup> же <sup>89</sup> заходнтъ тоу <sup>90</sup> сѣнце <sup>91</sup> ѿ <sup>92</sup> по ѿнслоу днѣ <sup>93</sup>  
 12 .тѣе, <sup>94</sup> ѿ уѣтврѣ. <sup>95</sup> тако <sup>96</sup> заходѣ западнмѣ <sup>97</sup> вратѣ. <sup>97</sup> ѿ ѿгѣ нѣздѣ

<sup>61</sup> У О П уѣрта <sup>62</sup> У О <sup>63</sup> У испытѣла П ѿ ѿстннво <sup>64</sup> У велнкотоу  
 нѣхъ нѣзврѣ. н не моѣ рдзоумѣтн велнкоты ѿ тѣмн ѿ мнн входѣ <sup>65</sup> П сѣрак-  
 маѣтса У О <sup>66</sup> П ѿ восходѣ У О <sup>67</sup> У О <sup>68</sup> П У О <sup>69</sup> П О  
<sup>70</sup> У дѣ П О <sup>71</sup> П У О <sup>72</sup> У О <sup>73</sup> У шѣстнмѣ вратѣ <sup>74</sup> П ѿшѣ-  
 стѣю У ѿшѣстѣю <sup>75</sup> П О <sup>76</sup> У О <sup>77</sup> У сконуаютса <sup>78</sup> П () У  
 днѣ н <sup>79</sup> У О <sup>80</sup> У вѣмннмѣ Вѣ П далѣе заглавіе: Вѣдѣна ѣноха  
 на западѣ. Слово гѣ. <sup>81</sup> У О <sup>82</sup> П ѿвѣодоу У возведоста <sup>83</sup> П мѣже  
<sup>84</sup> П ѿны У О <sup>85</sup> П ко западнмѣ страмамѣ <sup>86</sup> У врата шѣтора П ѣ  
 вратѣ велнкѣ <sup>87</sup> У + нѣснѣ <sup>88</sup> У О <sup>89</sup> П ѿмѣ нѣдѣжѣ <sup>90</sup> П У О  
<sup>91</sup> У + по входѣ вѣстоуны вратѣ <sup>92</sup> П О <sup>93</sup> У дѣлномѣ <sup>94</sup> У О  
<sup>95</sup> П уѣтврѣта У О <sup>96</sup> П + пакн <sup>97</sup> П ко западнѣ вратѣ. Далѣе вѣ П до  
 словѣ: н того рдѣ всѣ вѣтѣе вѣложено вѣначе, вѣменно: по зѣмлю сѣклатѣ сѣво  
 сѣтѣло, вѣануствѣла ѿго сѣтѣлостн. Понѣже ѿубо вѣнѣцѣ сѣлнѣа ѿго ѿстѣ на шѣсн

Et accurate (P vere) dimensus sum et intellexi tantam magnitudinem earum,  
 per quas exoritur sol et progreditur ad occasum et adaequatur et ingreditur  
 per omnes menses. 10. Et per primam portam exoritur dies XLII, per  
 secundam dies XXXV, per tertiam dies XXXV, per quartam dies XXXV,  
 per quintam dies XXXV, per sextam dies XLII et rursus retro revertitur a  
 sexta porta secundum circuitum temporum et ingreditur per quintam portam  
 dies XXXV, per quartam dies XXXV, per tertiam dies XXXV, per se-  
 cundam dies XXXV. Et sic absolvuntur dies anni totius secundum reversi-  
 ones quattuor temporum. 11. Et iterum evexerunt (var. abduxerunt) me  
 viri illi in occidentem coeli et ostenderunt mihi portas sex magnas apertas  
 secundum circuitum portarum orientalium exadversus, per quas occidit sol  
 ibi, et secundum numerum dierum CCCLXV et quadrantis. Eodem modo  
 (var. rursus) occidit sol per occidentales portas 12. Et cum egressus est

ѿ запа́нѣхъ вѣрѣ, ѿ възма́хъ уѣтврѣста, <sup>98</sup> агглы <sup>98</sup> вѣнецъ ѣго ѿ несѣ <sup>99</sup> ѣго <sup>99</sup>  
 въ гоу, <sup>99</sup> а сѣнце ѿвѣрѣта <sup>100</sup> съ <sup>100</sup> колесницеж <sup>100</sup> ѣго. <sup>100</sup> ѿ прѣходѣ <sup>101</sup>  
 безъ свѣта, <sup>102</sup> ѿ <sup>102</sup> ноуи <sup>102</sup> ликъ. <sup>102</sup> ѿ <sup>102</sup> въ <sup>102</sup>, ѿ <sup>102</sup> ѿ <sup>102</sup> но- 13  
 ши, <sup>102</sup> приносѣ <sup>102</sup> агглы <sup>102</sup>, <sup>102</sup> ста <sup>102</sup> агглы <sup>102</sup> вѣнецъ <sup>102</sup> ѿ вѣнуаѣ <sup>103</sup>  
 ѣго. <sup>103</sup> ѿ <sup>104</sup> възпоѣ стѣхи, рѣкомѣ финиксъ, ѿ халкедрѣ. ѿ тоуо ради 14  
 всѣхъ птице <sup>105</sup> възстрѣпещѣ <sup>105</sup> крѣмѣ своиѣмѣ. раужцѣса свѣтодѣвиоу пож-  
 ще <sup>106</sup> глѣсѣ <sup>106</sup> своиѣмѣ. <sup>106</sup> приходѣ свѣтодѣвецъ. ѿ <sup>107</sup> даѣ <sup>107</sup> свѣтъ <sup>107</sup>  
 тварѣ <sup>107</sup> своѣж. <sup>107</sup> ѿ <sup>108</sup> сѣ расунѣнѣ <sup>109</sup> показаста ми хожде[8]нѣ <sup>110</sup>  
 санѣнаго. <sup>110</sup> ѿ вѣрата ѿмѣ же <sup>111</sup> възходѣ. ѿ <sup>112</sup> ѿсходѣ <sup>112</sup> сѣна бо <sup>113</sup> вѣра- 17  
 та велика <sup>114</sup> сѣ <sup>114</sup> ѿже <sup>115</sup> сътворѣнѣ бѣ, <sup>115</sup> ѿасобѣрѣ <sup>117</sup> лѣтовна. <sup>118</sup> тоуо <sup>119</sup>  
 ради <sup>120</sup> сѣнце великотѣварно <sup>121</sup> ѣсть <sup>121</sup> Дроуѣго <sup>122</sup> разужѣнѣ <sup>122</sup> лоу- 18  
 нож <sup>123</sup> показаста ми мажѣ <sup>123</sup> та <sup>123</sup> всѣ <sup>124</sup> шѣствѣа <sup>124</sup> ѿ <sup>125</sup> ѿвхожѣнѣа <sup>126</sup>

прѣ Гдѣмъ. ѿ аггловъ ѿ възма́хѣ, а сѣнце ѿвѣходѣтъ по зема́ю по колѣси. ѿ стоѣтъ  
 ѿ ѿасобѣхъ великѣхъ ѿ ноуи ѿ приносаѣтъ по зема́ю, ѿ кгда ѿдѣтъ ѿ приближѣнѣю  
 възстоуѣному бо ѿ ѿсѣхъ ноуи, прикѣдѣтъ своѣ свѣтѣла, ѿ вѣнецъ сѣнаѣ, ѿ раужѣтѣса  
 сѣнце мауѣ ѿгнѣ. Далѣе заглавѣе: Стѣхѣа сѣнѣуѣа. Финѣнѣзи ѿ Халкедрѣ.  
 косѣтѣша. [Слово дѣ.] Продолженѣе текста: Тогда възвѣнѣють стѣхѣа санѣнаѣ,  
 рѣкомѣа Финѣнѣзи ѿ Халкедрѣ <sup>98</sup> У уѣтврѣ агглы <sup>99</sup> У возносѣу ѿ кѣ гѣн <sup>100</sup> У  
 ѿвѣрѣтъ колесницеж своѣ <sup>101</sup> У ѿ ѿде <sup>102</sup> У О <sup>103</sup> У возложѣ маѣ тамѣ вѣнецъ  
<sup>104</sup> Отуѣа въ У пропусѣкъ до словѣ: ѿ сѣ расунѣнѣа. <sup>105</sup> П птица възстрѣпещѣтъ  
<sup>106</sup> П ѿ възпашѣ ѿнѣи покѣлѣнѣемъ Гдѣнѣмъ. <sup>107</sup> П даѣти сѣнаѣе всѣмъ мѣрѣ. ѿ вѣдѣ  
 стража ѿуѣрѣла, ѿже сѣтъ хѣрѣ санѣуѣа, ѿ ѿзѣнѣдѣ сѣнце зѣмноѣ, ѿ прѣлѣтъ сѣнаѣе  
 своѣ просѣктѣти всѣ лицѣ земаѣ <sup>108</sup> У О <sup>109</sup> У раужѣнѣе <sup>110</sup> У сѣнца  
<sup>111</sup> П ѿже <sup>112</sup> П О <sup>113</sup> П сѣтъ <sup>114</sup> У О <sup>115</sup> У О П ѿже <sup>116</sup> У гѣ  
<sup>117</sup> П ѿасобѣрѣа У ѿасобѣрѣе <sup>118</sup> П лѣтовнѣа У лѣтовнѣе <sup>119</sup> П сѣго У О  
<sup>120</sup> У О <sup>121</sup> У сѣнѣзѣтъ П велика ѣсть таѣ, ѿвхожѣнѣа ѿнѣ до ѿ ѿ ѿ лѣтъ,  
 ѿ маѣнѣ ѿсѣрѣа мауѣнѣтѣса. Далѣе заглавѣе: Възѣша ѣноха, ѿ маѣнѣ поствѣ  
 виша ѣго на костѣнѣхъ на лѣнѣнѣе растѣуѣнѣе. Слово ѣи <sup>122</sup> У а  
 лоуѣноѣе дроуѣго раужѣнѣе П Дроуѣго растѣуѣнѣе лѣнѣноѣе <sup>123</sup> У О П маѣнѣе ѿнѣ  
<sup>124</sup> П О <sup>125</sup> У еѣ. ѿ всѣа <sup>126</sup> П О У ѿвхожѣнѣе еѣ ѿ показаста ми мажѣ

ex occidentalibus portis, tollunt quadringenti angeli coronam ejus et ferunt eam ad Dominum, solem autem vertunt cum ejus curru, et transit sine luce VII horas noctis (chorus eorum). 13. Et octava hora noctis afferunt angeli, quadringenti angeli, coronam et coronant eum. 14. Et cantum edunt elementa, quae nominantur Phoenix et Chalcedrius, et ideo omnes aves contremiscent alis suis, gaudentes lucis Datorе, cantantes vocibus suis. 15. Advenit lucis Dator datque lucem creaturae suae. 16. Et dinumerationem ostenderunt mihi meatus solis et portarum, per quas ingreditur et egreditur. 17. Hae enim portae magnae sunt, quod creavit Deus horologium anni (P horologia anni). Quamobrem sol creatura magna est. 18. Alteram dinumerationem lunae ostenderunt mihi viri illi, omnia itinera et transitus

- 19 <sup>126</sup> ѿ <sup>127</sup> врата <sup>127</sup> велика <sup>127</sup> ки <sup>127</sup> вѣунаа <sup>127</sup> къ вѣстокоу. <sup>127</sup> ѿми же вѣходѣ  
 ѿсходѣ лоуна по ѿбѣуноу <sup>128</sup> вѣремене. Вѣходѣ <sup>129</sup> .ѿ.-ми <sup>130</sup> врати <sup>130</sup> дни  
 .ѿ. на мѣста сѣуна ѿвѣстно .ѿ. <sup>131</sup> дѣи <sup>132</sup> .ѿе. ѿвѣстно. <sup>133</sup> г. <sup>134</sup> дѣи <sup>134</sup>  
 .ѿ. <sup>134</sup> ѿвѣстно. <sup>134</sup> .ѿ.-ми дѣи <sup>135</sup> .ѿ. ѿвѣстно. <sup>135</sup> .ѿ.-ми дѣи. <sup>135</sup> .ѿа. ѿвѣстно. <sup>136</sup>  
 ѿ.-ми дѣи <sup>136</sup> .ѿа. ѿвѣстно. <sup>137</sup> ѿ.-ми дѣи <sup>136</sup> .ѿа. ѿвѣстно. <sup>137</sup> ѿ.-ми дѣи <sup>136</sup>  
 .ѿа. ѿвѣстно. <sup>138</sup> ѿ.-ми дѣи <sup>138</sup> .ѿа. ѿвѣстно. <sup>138</sup> ѿ.-ми дѣи <sup>138</sup> .ѿа. ѿвѣстно. <sup>140</sup>
- 20 <sup>135</sup> ѿ.-ми дѣи <sup>135</sup> | .ѿа. ѿвѣстно. <sup>141</sup> ѿ.-ми <sup>142</sup> дѣи <sup>143</sup> .ѿе. <sup>143</sup> ѿвѣстѣ. тѣмъ тако  
 западнимъ врати. по ѿвѣходѣ ѿ по унслоу, вѣстоуны вѣ. <sup>144</sup> тако ходѣ <sup>144</sup>  
 ѿ сѣвернаго лѣта <sup>146</sup> дѣи. <sup>146</sup> сѣнцоу <sup>147</sup> дѣи <sup>147</sup> .тѣе, <sup>148</sup> ѿ уѣвѣрѣ <sup>149</sup>  
 единаго дѣе ѿ лоуномоу <sup>150</sup> лѣтоу .тѣд. творѣ <sup>151</sup> .ѿи, мѣе. расунтаемо <sup>152</sup>  
 по .ѿе. дѣи, лишае <sup>153</sup> .ѿа. дѣи сѣунаго крага. е же сѣ на <sup>154</sup> вѣско <sup>154</sup>
- 22 лѣто, <sup>154</sup> епакти лѣнѣ. тѣ же великы крагъ дрѣжѣи лѣ .ѿе. сѣ. лѣ. Уѣвѣрѣти-  
 ми <sup>155</sup> ходѣ, <sup>155</sup> вѣ .г. <sup>156</sup> лѣта. <sup>157</sup> ѿвѣщенио <sup>157</sup> наплѣнѣтъ. <sup>157</sup> то-

<sup>127</sup> П врати великѣи ѿ, вѣунаа ѿ запада ко вѣстоуѣ У врати ѿ оуказастѣ ми ѿ  
 врати ко вѣстоуѣ, ѿнаказастѣ ми вѣица <sup>128</sup> П по ѿбѣуагѣмъ У по ѿбѣуинымъ  
<sup>129</sup> У П О <sup>130</sup> П Вѣ северѣи врати вѣходѣтъ западнимъ мѣстамъ сѣуинымъ, ѿѣр-  
 вымъ врати, ѿ ѿвѣстно У + ко вѣстоуѣ <sup>131</sup> У а вторымъ П + врати <sup>132</sup> П  
 дѣи <sup>133</sup> У дѣи <sup>133</sup> У ѿвѣстѣ <sup>134</sup> У а ПУ трѣимъ дѣимъ У ѿ ѿвѣстѣ а  
<sup>135</sup> У дѣи П дѣимъ <sup>136</sup> У ѿвѣстѣ П ѿвѣстно <sup>137</sup> У ѿвѣстѣ <sup>138</sup> П  
 ѿ. ѿвѣстѣ: <sup>139</sup> ПУ дѣи <sup>140</sup> П ѿвѣстѣ <sup>141</sup> У ѿвѣстѣ <sup>142</sup> У + врати  
 вѣходѣ <sup>143</sup> У и вторымъ дѣи П дѣимъ ѿи <sup>144</sup> П + ѿ <sup>145</sup> У вѣходѣтъ ѿ  
 западнимъ врати <sup>146</sup> П лѣтѣ ѿ. <sup>147</sup> У О <sup>148</sup> Вѣ У за сѣмъ пропускъ  
 до слова уѣвѣрѣтимъ <sup>149</sup> П уѣвѣрѣта <sup>150</sup> П лѣимъ <sup>151</sup> П творѣи <sup>152</sup> П О  
<sup>153</sup> П лишае <sup>154</sup> П всѣго лѣта <sup>155</sup> П уѣвѣрѣтимъ мѣмо ходѣтъ У уѣ-  
 вторымъ ѿвѣщениымъ ходѣ <sup>156</sup> У О <sup>157</sup> У О <sup>158</sup> У сѣго ради <sup>159</sup> П

et portas magnas XII aeternas (P coronatas ab occidente) ad orientem, per quas ingreditur et egreditur luna secundum usitata tempora. 19. Per primam (P + ad occidentalia loca solaris) ingreditur dies XXXI in loca solaris accurate, per secundam portam dies XXXV accurate, per tertiam dies XXX accurate, per quartam dies XXX accurate, per quintam dies XXXI extraordinarie (var. accurate), per sextam dies XXXI accurate, per septimam dies XXX accurate, per octavam dies XXXI extraordinarie, per nonam dies XXXI accurate, per decimam dies XXX accurate (var. extraordinarie), per undecimam dies XXXI accurate, per duodecimam dies XXII (var. XXVIII) accurate. 20. Et ita per occidentales portas secundum circuitum et numerum portarum orientalium sic meat et diebus annum absolvit. 21. Annus solaris habet dies CCCLXV et quadrantem unius diei, lunaris autem annus CCCLIV, efficiens XII menses; si numeratur per XXIX dies, privatur XI diebus, qui sunt in quemcumque annum epactae lunae. Ista magna periodus tenet anno DXXXII. 22 Quartus praetrit



ГО<sup>158</sup> ДАЛЕ<sup>158</sup> ПЪЗАТИ<sup>159</sup> СѢ КРОМЪ НѢСН. ВЪ<sup>160</sup> Г.<sup>160</sup> ЛЪТА, <sup>161</sup> И ВЪ УИСАѢ<sup>161</sup>  
 ДНН НЕ ПРИМАГѢТСА. <sup>162</sup> ЗА ѢЖЕ<sup>163</sup> ТН<sup>163</sup> ПРЪВЪНАѢ<sup>163</sup> ВРЪМАНА<sup>164</sup> ЛЪТНАА<sup>164</sup>  
 ,Б.<sup>164</sup> НОВА<sup>164</sup> МЦѢ<sup>164</sup> ВЪ МАПЪЛНАНІЕ, <sup>165</sup> Б.<sup>166</sup> ДРОУГА<sup>166</sup> ВЪ МАЛЕНІЕ. <sup>166</sup> И 23  
 ЕГДА СКОУХА[9]ЕТСА<sup>167</sup> ЗАПАДНАА ВРАТА ВЪЗВРАЩАЕТСА. <sup>168</sup> ПІДЕТЬ НА ВЪСТОУНЫЕ  
 СЪ СВѢТО СВОИ. <sup>169</sup> ТАКО ХОДИ ДНЬ И НОЩЬ ПО КРЪЖЪ<sup>170</sup> НЕМЪ. <sup>170</sup> НИЖЕ<sup>170</sup> 24  
 КЪСѢ<sup>170</sup> КРЪГО. <sup>170</sup> СКОРЪЕ<sup>170</sup> ВѢТРЪ<sup>170</sup> НЕМЪ. <sup>170</sup> И <sup>170</sup> ДСН<sup>171</sup> ЛЕТАЩЕ. ПО <sup>172</sup> 25  
 С. КРИЛЬ КОМОУЖО АГГЛОУ. <sup>173</sup> З. <sup>174</sup> РАЗУЪТЕНН, <sup>174</sup> ИМА<sup>175</sup> ЛОУННИ <sup>176</sup> 26  
 КРЪ<sup>176</sup> ОБХОЖДЕНІЕ <sup>176</sup> ИМАЕ <sup>176</sup> ПО <sup>177</sup> ,ДИ. <sup>178</sup> ЛЪ. <sup>178</sup> ПО СРЪ ЖЕ НѢСѢ<sup>175</sup> 27  
 ВНДѢ ВОЕ ВЪОРЪЖЕННЫЕ. СЛОУЖЕЩА ГѢН <sup>179</sup> ВЪ ТЪМПАНѢ И ОРГАНЪ. <sup>176</sup> НЕ-  
 ПРЪСГАННЫ ГЛАСО И <sup>180</sup> БЛГЪ <sup>180</sup> ПЪНІЕ <sup>181</sup> И <sup>182</sup> НАСЛАДІІСА <sup>182</sup> ПОСЛОУШАЖ. <sup>182</sup>  
 VII. <sup>1</sup> И <sup>2</sup> ВЪЗЕСТА МА <sup>3</sup> МЪЖА ТА <sup>4</sup> И ВЪЗВЕДОСТА <sup>5</sup> МА КРИЛОУ <sup>6</sup> ѢЖ. <sup>6</sup>  
 НА .Е.-Ж. МБО. <sup>7</sup> И ВНДѢ ТОУ МНОГЪЖ <sup>8</sup> ВОЕ <sup>9</sup> МЕНЪУЪТЕННІЕ <sup>9</sup> РЕКОМН <sup>10</sup> ГРН-

ПЪЗАТИ <sup>160</sup> У И ЛЪ <sup>161</sup> У УИСМА <sup>162</sup> У НЕ ПРИМУТАЮТСА <sup>163</sup> У ЗАМЕ  
 ПРЪВЪНОУЮТЬ <sup>164</sup> П КРЪМА ЛЪТЪ НА ДВА НОВА МЦѢ У ЛЪТНАА ВРЪМЕНА Б НОВАГО  
 МЦѢ <sup>165</sup> У + СМ <sup>166</sup> У О <sup>167</sup> П СКОУХАЮТСА <sup>168</sup> П ВОЗВРАЩАЕТСА  
 У И ВОЗВРАЩАЕТ <sup>169</sup> П О <sup>170</sup> У ПРОУГОМЪ ОКОЛО ЕГО ПОСМО НѢСѢ И ПО-  
 ЛЕСНИЦА НА НЮ ВЪХЛАДИТЬ ВѢТРЪ, ХОДА КЛЕКЪЩЕ КОЛЕСНИЦА ЕА <sup>171</sup> П + И СЪХЛА  
 И АГГЛЪ У + ЖЕ ЕМ <sup>172</sup> У О <sup>173</sup> П АГГЛЪ <sup>174</sup> П СЕДМОРАСТЪУЕНІЕ У СЕ  
 ЕСТЬ РАЗУЪНЕННІЕ ЛЪВНОЕ. <sup>175</sup> У О <sup>176</sup> ПУ О <sup>177</sup> П ДО У О <sup>178</sup> У О  
 ДАЛЪЕ ВЪ П ЗАГЛАВІЕ: О ПЪМІЛЪХЪ АГГЛЪНЪХЪ. ИЖЕ НЪСТЬ МОЦНО И СПО-  
 КЪДАТИ. СЛОВО ЗІ. <sup>179</sup> У БГЕН <sup>180</sup> У О <sup>181</sup> У О П ГЛАСОМЪ, И  
 БЛГМЪ И НЕПРЪСТЪННЪ, И РАЗАНУИИ ИВІЕМЪ, ИЖЕ НЪСТЬ МОЦНО И СПОКЪДАТИ И ВСАКЪ  
 ОУМЪ ОУДИМАЮЩЕ ТОЛКО ІСТЬ ДНКО И УУДНО ИВІЕ АГГЛОУ ТЪХЪ, АЗЪЖЕ У О.  
 VII. <sup>1</sup> П ЗАГЛАВІЕ: О ПЪЗАТИ ЕНОХА НА ПЪТОС МБО. СЛОВО ЗІ.  
<sup>2</sup> П О <sup>3</sup> У + ОУОУОУ <sup>4</sup> ПУ О <sup>5</sup> У ВОЗВЕДОСТА П О <sup>6</sup> ПУ О  
<sup>7</sup> П + И НОВАКЪМА МА <sup>8</sup> П КОМ МНОГЪ У МНОГА ВСА <sup>9</sup> П И НЕСЪУТНЫ У О  
<sup>10</sup> У И <sup>11</sup> П ГРИГОРН У ГРИГОРН <sup>12</sup> У О <sup>13</sup> У ХС П О <sup>14</sup> П О

(var. per quartam it) tribus annis, quartum accurate implet, quamobrem  
 excepti sunt extra coelum per tres annos et in numero dierum non adduntur,  
 quapropter illi mutant tempora annorum (var. + in) II novos menses ad  
 implendum, II alteros ad deminuendum. 23. Et cum portae occidentales  
 finitae sunt, revertitur et progreditur ad orientales cum luce sua. 24. Et ita  
 meat diem et noctem per orbis coelestes infra omnes orbis, celerius ventis.  
 25. Et spiritus (P + et elementa et angeli) volantes (sunt), cuique angelo  
 senae alae. 26. VII dinumerationes habet circulus lunae, circuitum habet  
 per (var. ad) XIX annos. 27. In medio autem coelo vidi milites armatos,  
 ministrantes Domino (in) tympanis et organis et perpetua voce et bono  
 cantu, et delectatus sum audiens.

VII. 1. Et ceperunt me viri illi et evexerunt me alis suis in quintum  
 coelum. Et vidi ibi multos milites, qui nominantur Gregori (Γ ρ ή γ ο ρ ο ι,

2 горе.<sup>11</sup> и<sup>12</sup> видѣнїе и<sup>11</sup> яко<sup>14</sup> видѣнїе<sup>14</sup> убоуе,<sup>15</sup> и<sup>16</sup> величїе<sup>16</sup> и<sup>17</sup>  
 веще<sup>17</sup> | цѣловѣ<sup>18</sup> великѣ, и<sup>18</sup> лица и<sup>18</sup> драхла и<sup>18</sup> малуанїе оустѣ и<sup>18</sup> вѣсег-  
 3 да.<sup>18</sup> и<sup>18</sup> не бѣ слоуженїа на<sup>19</sup> .е. мѣ<sup>19</sup> нѣсн.<sup>19</sup> и<sup>19</sup> глахъ къ мѣжамъ  
 4 сѣцима съ множ. уесо рѣ<sup>20</sup> сн<sup>21</sup> сѣ<sup>21</sup> драхли зало, и<sup>21</sup> оунила лица и<sup>21</sup> и<sup>21</sup>  
 5 оуста и<sup>21</sup> малуеца. и<sup>21</sup> нѣ слоуженїа<sup>22</sup> на сїе нѣсн. и<sup>22</sup> рѣста<sup>23</sup> къ мнѣ  
 6 мѣжа. Сн сѣ григори,<sup>24</sup> иже ѡврѣгошѣ<sup>25</sup> ѡ<sup>26</sup> га<sup>26</sup> .с.<sup>26</sup> тѣмъ<sup>26</sup> съ князѣ<sup>26</sup>  
 7 своѣ<sup>27</sup> сатананѣ.<sup>27</sup> и<sup>27</sup> по нѣ<sup>27</sup> иже<sup>27</sup> сѣ<sup>27</sup> ходни<sup>28</sup> верижници<sup>29</sup> въ<sup>30</sup>  
 8 слѣ<sup>30</sup> и<sup>31</sup> иже<sup>31</sup> сѣ<sup>31</sup> на<sup>32</sup> вторѣ<sup>32</sup> нѣсн<sup>32</sup> ѡбдрѣжннн<sup>32</sup> тѣмож<sup>32</sup> вели-  
 9 кож.<sup>32</sup> иже<sup>33</sup> сннидошѣ<sup>34</sup> на зѣла ѡ прѣстола<sup>35</sup> гнѣ<sup>35</sup> на мѣсто<sup>35</sup>  
 ѡрмона.<sup>36</sup> и<sup>37</sup> прѣтрѣгоша<sup>38</sup> ѡбѣщанїе<sup>39</sup> на рамѣ горы ѡрмонскыє.<sup>40</sup> и<sup>41</sup>  
 ѡскерннса<sup>42</sup> зѣмла<sup>43</sup> дѣлами<sup>44</sup> и<sup>44</sup> и<sup>45</sup> жѣнн<sup>46</sup> убоуе<sup>46</sup> [10] велико<sup>47</sup>  
 зло<sup>47</sup> творѣ<sup>47</sup> въ<sup>48</sup> вса<sup>48</sup> врѣмена<sup>48</sup> вѣка сѣго.<sup>48</sup> беззаконуѣще,<sup>49</sup> тво.  
 раще<sup>49</sup> смѣшенїа<sup>49</sup> и<sup>49</sup> ражѣтса<sup>49</sup> исполн<sup>49</sup> и<sup>49</sup> цѣловѣ<sup>49</sup> велици<sup>49</sup> и<sup>50</sup>  
 велика<sup>50</sup> неприязнѣ.<sup>50</sup> и<sup>51</sup> того<sup>51</sup> ран<sup>51</sup> ѡсѣдн<sup>51</sup> и<sup>51</sup> бѣ<sup>51</sup> велико<sup>51</sup>

<sup>15</sup> У убоуеко П убоуе <sup>16</sup> У величїеко П величїе <sup>17</sup> У лице убоуеко П лице оубоуе  
<sup>18</sup> У о <sup>19</sup> У о <sup>20</sup> У что дала <sup>21</sup> У о <sup>22</sup> У слоуженїа <sup>23</sup> У  
 ѡбдрѣжннса <sup>24</sup> П Григорїа У григорїи <sup>25</sup> У ѡвторгоу <sup>26</sup> П Га сѣ  
 князѣ У ѡ сѣсѣ сѣ нѣзѣ сѣ <sup>27</sup> У о <sup>28</sup> П о У ходни <sup>29</sup> П У о  
<sup>30</sup> П о <sup>31</sup> П У о <sup>32</sup> У о <sup>33</sup> У и П и ѡ нѣхѣ <sup>34</sup> П сннидошнса  
 три <sup>35</sup> У о <sup>36</sup> У о П ѡрмонсѣ <sup>37</sup> П о <sup>38</sup> У прѣторгоу П прѣтор-  
 гошнса <sup>39</sup> П ѡбѣщанїа <sup>40</sup> П ѡрмонскїа У ѡрмонннн П + и видѣша  
 дѣрра убоуеуекнїа вѣно доврн снѣтѣ, и по ама сѣбѣ жнны <sup>41</sup> У о <sup>42</sup> П ѡскер-  
 нннса У ѡскернннса <sup>43</sup> П зѣмлю У о <sup>44</sup> У о <sup>45</sup> П иже У о  
<sup>46</sup> П о У жѣнами убоуеуекнїа и ѡскерннннн <sup>47</sup> П У о <sup>48</sup> У о <sup>49</sup> У о  
 П сполннн, и уздовѣлннн <sup>50</sup> У о <sup>51</sup> У и гѣ <sup>52</sup> У + сѣ <sup>53</sup> У ѡ

Ἐγρηγόροι, *Vigiles*). 2. Et visus eorum est sicut visus hominis, et mag-  
 nitudo eorum major gigantibus magnis, et facies eorum morosae sunt et  
 silentium oris eorum perpetuum est. 3. Et non erat ministerium in quinto  
 coelo. 4. Et dixi viris, qui mecum erant: „Quare hi morosae sunt valde et  
 facies eorum maestae et ora eorum silentia, et non est ministerium in hoc  
 coelo?“ 5. Et dixerunt mihi viri: „Hi sunt Gregori, qui defecerunt a Do-  
 mino, CC myriades, cum principe suo Satanael, 6. et qui eos secuti sunt  
 vinculis constricti, qui in secundo coelo sunt tenebris magnis circumdati,  
 7. qui (*var. et ab iis*) descenderunt (*var. convenerunt tres*) in terram a  
 throno Domini in locum Ermon et perruperunt promissum (*var. promissa*)  
 in humero montis Ermon (*P + et videbant, filias hominum pulchras esse,*  
 et duxerunt sibi uxores) et foedaverunt terram operibus suis (*var. propter*  
 eas); 8. et mulieres hominum magnum malum faciunt per omnia tempora  
 hujus saeculi, inique agentes, commistiones facientes, et gignuntur gigantes  
 et monstra magna et nequitia magna (*sive: multi daemones*). 9. Et prop-

сждѡ<sup>50</sup> ѿ<sup>52</sup> рѣдаѣ братіе<sup>53</sup> свое<sup>53</sup> ѿ оукорены<sup>54</sup> бждѣ<sup>54</sup> въ днѣ<sup>55</sup> ке-  
 анкы<sup>55</sup> гнѣ.<sup>55</sup> ѿ<sup>56</sup> рѣ<sup>56</sup> грѣгорѡ<sup>57</sup> азъ видѣ братіа<sup>57</sup> вѣшж и твореніа 10  
 ѿ<sup>58</sup> ѿ мжуеніа<sup>59</sup> ѿ<sup>59</sup> ѿ<sup>60</sup> велика моленіа<sup>61</sup> ѿ<sup>61</sup> ѿ<sup>62</sup> азъ<sup>62</sup> млнхса ѡ 11  
 нѣ, нж<sup>63</sup> ѡсжднаѣ а е гѣ под земаляж.<sup>64</sup> домдеже сконуѣтса нбо ѿ зѣла  
 въ<sup>65</sup> вѣкы.<sup>65</sup> ѿ<sup>66</sup> рѣ<sup>66</sup> вѣскаѣ жнте братіе<sup>67</sup> свое.<sup>68</sup> а не<sup>69</sup> слоужите<sup>69</sup> 12  
 прѣ<sup>71</sup> лице<sup>70</sup> гнѣ.<sup>70</sup> Постаѣнте<sup>71</sup> слоужен ваше<sup>72</sup> ѿ<sup>72</sup> слоужите<sup>73</sup> прѣ<sup>74</sup>  
 лице<sup>74</sup> гнѣмъ.<sup>74</sup> да<sup>75</sup> не<sup>75</sup> прогнѣвѣнте<sup>75</sup> га<sup>76</sup> ва<sup>76</sup> вѣшего до<sup>77</sup> концѣ.<sup>77</sup>  
 послочнаше<sup>78</sup> наказаніа моего. ѿ стѣшж<sup>79</sup> на устри унни на нѣси сѣ.<sup>80</sup> 13  
 ѿ сѣ стоужоу мнѣ съ<sup>81</sup> мѣжема<sup>81</sup> снма.<sup>82</sup> ѿ вѣстрѣнннн д. рн<sup>83</sup> тѣжен  
 вѣкоупѣ гѣсѡ<sup>84</sup> велико,<sup>84</sup> вѣспѣшж<sup>85</sup> грѣгори<sup>86</sup> едннгогланно.<sup>87</sup> ѿ<sup>88</sup> вѣзы-  
 де гла ѿ прѣ<sup>89</sup> лице<sup>89</sup> гнѣ.<sup>89</sup>

VIII. 1. ѿ възста<sup>2</sup> ма ѡсждоу<sup>3</sup> мѣжа тѣ.<sup>4</sup> ѿ възнесоста ме, Ма  
 ѣ, е нбо. ѿ видѣ тоу<sup>5</sup> ѣ. уѣтъ<sup>5</sup> аггѣл<sup>5</sup> прѣсвѣтан<sup>5</sup> ѿ сѣлвны<sup>6</sup> зѣло. ѿ

братѣи своѣи<sup>54</sup> У ѡкаризин вышнѣ<sup>55</sup> У О<sup>56</sup> У азъ же гѣд П + азъ  
 П Григориѡ<sup>57</sup> У разумѣ<sup>58</sup> У О<sup>59</sup> П У О<sup>60</sup> П О<sup>61</sup> У сѣ  
 кнѣ<sup>62</sup> У н сѣ<sup>63</sup> П во земаю У по земаю<sup>64</sup> У О<sup>65</sup> У да  
 У брѣм<sup>66</sup> П О У своѣи<sup>67</sup> У нѣ служаѣ<sup>68</sup> У в лице гнѣ<sup>69</sup>  
 П поставнсте<sup>70</sup> У вышнѣ<sup>71</sup> У О<sup>72</sup> У ко нма [ѡ] гнѣ<sup>73</sup> У  
 егда како разгнѣваете<sup>74</sup> П О<sup>75</sup> У + скержет вѣ с мѣста сего<sup>76</sup> Въ  
 У пренушено до слова стоужоу<sup>77</sup> П рѣмѣ<sup>78</sup> П О<sup>79</sup> У О<sup>80</sup> П  
 ѡны У О<sup>81</sup> У въ дѣ<sup>82</sup> У О П + ѿ<sup>83</sup> У н служнша<sup>84</sup> П Гри-  
 гори<sup>85</sup> У грѣгори<sup>86</sup> У яко едннѣ глѣмъ<sup>87</sup> У О<sup>88</sup> У в лице гнѣ П прѣ<sup>89</sup>  
 гдѣмъ жалостно ѿ оумнѣннно.

VII. 1. П заглавіе: ѡ възѣтн емоѣх ма ѣ нбо. Слово ѿ. У въ  
 строкѣ виноварью: нбо ѣ<sup>2</sup> У козѣста П поѣмѣ<sup>3</sup> ПУ ѡтѣдѣ<sup>4</sup> П  
 ѡны У О<sup>5</sup> П ѣ уѣтъ аггѣл<sup>6</sup> У ѣ ѣгѣ соуѣнѣ<sup>7</sup> У скѣтѣ сѣлвнѣ<sup>8</sup>

terea damnavit eos Deus iudicio magno, et flet de suis fratribus, et con-  
 tumeliis afficientur magno Domini die“. 10. Et dixi Gregoris: „Ego vidi  
 fratres vestros et opera eorum et cruciatus eorum et magnas preces  
 eorum. 11. Et precatus sum pro eis. sed damnavit eos Dominus sub terra  
 usque dum finiretur coelum terraque in saecula. 12. Et dixi: „Quare expec-  
 tatis fratres vestros, non autem ministratis coram facie Domini? Constitu-  
 ite ministeria vestra et ministrare coram facie Domini, ne iratum faciat  
 Dominum vestrum ad finem“. 13. Et obtemperaverunt admonitioni meae et  
 constiterunt in quatuor ordines in hoc coelo, et ecce adstante me cum viris  
 illis quatuor tubae cecinerunt simul voce magna et cantum ediderunt Gre-  
 gori una voce. Et ascendit vox eorum ante faciem Domini (P + misera-  
 biliter et animum movens).

VIII. 1. Et ceperunt me hinc viri illi et sustulerunt me in sextum  
 coelum. Et vidi ibi septem agmina angelorum splendidissima et gloriosa

2 лица <sup>7</sup> ѿ силещь <sup>8</sup> пѣ <sup>9</sup> лоуѣ <sup>10</sup> слѣпныхъ <sup>11</sup> льщещеса, <sup>12</sup> ѿ <sup>13</sup> нѣ разлѣчѣа  
 лица <sup>14</sup> ѿ блѣщещихъ <sup>15</sup> ѿ сопрѣложениа <sup>16</sup> ѿдрѣж <sup>17</sup> ѿ <sup>18</sup> ты <sup>19</sup>  
 унни <sup>20</sup> творѣ <sup>21</sup> нзбоуѣжъ звѣздное <sup>22</sup> хоженіе. <sup>23</sup> ѿ <sup>24</sup> слѣпно <sup>25</sup> ѿбращеніе, <sup>26</sup>  
 ѿ лоуно <sup>27</sup> прѣмѣненіе <sup>28</sup> ѿ <sup>29</sup> мѣрское <sup>30</sup> блготвораніе, <sup>31</sup> ѿ <sup>32</sup> злоуніе <sup>33</sup>  
 вѣдаще <sup>34</sup> ѿ <sup>35</sup> строжъ <sup>36</sup> заповѣди, ѿ поуѣненіе ѿ сла [11] коглѣно <sup>37</sup>  
 3 пѣніе, ѿ всѣжъ <sup>38</sup> хкѣлжъ <sup>39</sup> славижа. <sup>40</sup> Сѣн <sup>41</sup> сѣ архангѣлн ѿже нѣ аггѣлн.  
 4 ѿ <sup>42</sup> всѣко житіе смѣрѣжъ, небное ѿ земное. ѿ аггѣлн <sup>43</sup> ѿже <sup>44</sup> сѣ нѣ врѣ-  
 мани ѿ лѣтн. ѿ аггѣлн <sup>45</sup> ѿже <sup>46</sup> нѣ рѣкамн <sup>47</sup> ѿ морѣ. <sup>48</sup> ѿ <sup>49</sup> аггѣлн <sup>50</sup>  
 ѿже <sup>51</sup> нѣ плоды земнѣмн. <sup>52</sup> ѿ <sup>53</sup> нѣ всѣкожъ <sup>54</sup> трѣвожъ, ѿ <sup>55</sup> вѣсѣжъ <sup>56</sup>  
 5 пиѣжъ <sup>57</sup> дѣжѣ <sup>58</sup> вѣсѣкомоу <sup>59</sup> животоу. <sup>60</sup> ѿ аггѣлн всѣ <sup>61</sup> дѣшъ <sup>62</sup> улуѣкѣ <sup>63</sup>  
 6 ѿ <sup>64</sup> пишѣ <sup>65</sup> всѣ <sup>66</sup> дѣла <sup>67</sup> ѿ <sup>68</sup> житіжъ <sup>69</sup> ѿ <sup>70</sup> прѣ лице гнѣ <sup>71</sup> ѿ <sup>72</sup> посрѣ  
 ѿ <sup>73</sup> фѣннннѣ. <sup>74</sup> ѿ <sup>75</sup> хероуѣнн <sup>76</sup> шѣстокрѣлатъ. <sup>77</sup> ѿ <sup>78</sup> єдннѣ <sup>79</sup> гла <sup>80</sup>

<sup>7</sup> У лоуѣа    <sup>8</sup> У О    <sup>9</sup> У ѿко    <sup>10</sup> У лоуѣа слѣпнѣа    П слѣпнѣа слѣпнѣаго  
<sup>11</sup> П ѿдрѣжѣннѣа    У блѣщѣещеса    <sup>12</sup> У О    <sup>13</sup> П лица    <sup>14</sup> П ѿдрѣжѣннѣо  
<sup>15</sup> П сопрѣложѣннѣа    У сопрѣдрѣжѣннѣа    <sup>16</sup> У ѿдрѣжѣа    <sup>17</sup> П У О    <sup>18</sup> У сн  
<sup>19</sup> У стрѣлѣа    П + ѿ    <sup>20</sup> П звѣздохоженіѣа    У мѣрское блготуннннѣе. звѣздное  
 роженнѣе    <sup>21</sup> У О    У слѣпное ѿ лоуное    П лѣпное прѣмѣненіѣе ѿ слѣпное  
 ѿбращеніѣа    <sup>22</sup> У О    <sup>23</sup> П злоуннннѣа    У О    <sup>24</sup> П творѣтъ    <sup>25</sup> П смѣд-  
 ко ѿ гласно пѣннѣа    У О    <sup>26</sup> П всѣа хѣлѣбнѣа    У О    <sup>27</sup> Вѣ    У до словѣ:  
 ѿ аггѣлн... ѿ врѣмани изложено такъ: ѿ тѣ вожа аггѣлн. ѿ глѣсѣ небннннѣа. ѿ всѣ  
 жнѣ смѣрѣетъ небное. стоатѣжѣ ѿ заповѣднѣа ѿ поуѣннннѣа ѿ слѣгѣа єн пѣнннѣа всѣмѣ хѣл-  
 лоуѣа ѿ славоу.    <sup>28</sup> П О    <sup>29</sup> У аггѣлн    <sup>30</sup> У аггѣлн жѣ ѿ нѣ рѣкѣа ѿ нѣ мо-  
 рѣ    <sup>31</sup> У О    <sup>32</sup> П О    <sup>33</sup> У О П + сѣтъ    <sup>34</sup> П + аггѣлн    <sup>35</sup> П всѣмѣ  
 пиѣжѣа    У кнѣпѣннѣа вснннѣа    <sup>36</sup> П всѣмѣ животономѣа    У О    <sup>37</sup> П ѿже всѣа дѣшъ  
 улуѣкѣа    У люѣа всѣа    <sup>38</sup> П + н    У всѣа житнѣа тѣ стрѣлѣа ѿ пишѣа    <sup>39</sup> У  
 фоуѣннѣа    П Фѣннннѣа    <sup>40</sup> У херѣвннѣа    <sup>41</sup> У шѣстокрѣлатѣа    П шѣстокрѣлнннѣа    <sup>42</sup>  
 П У О    <sup>43</sup> У єдннѣоуѣа к собѣа    <sup>44</sup> У + к собѣа    <sup>45</sup> П мѣчно ѿсновѣ-

valde, et facies eorum splendentes magis radiis solis nitentes (*var. U: et radii eorum sicut radii solis splendentes*); et nulla est diversitas facierum eorum aut formae aut habitus vestis eorum. 2. Et illi ordines faciunt et discunt stellarum cursum et solis conversionem et lunae mutationem, et mundi beneficentiam et maleficentiam (*sive inordinationem*) videntes, et faciunt mandata et hortationes et dulcisonum cantum et omnem laudationem gloriosam. 3. Hi sunt archangeli, qui super angelis sunt, et omnem vitam reconciliant coelestem et terrestrem. 4. Et angeli, qui sunt super temporibus et annis, et angeli, qui super fluminibus et mari, et angeli, qui super fructibus terrestribus et super omni herba, omnem cibum omni animali praebentes. 5. Et angeli omnium animarum hominum, qui scribunt omnia eorum acta et vitas eorum coram Domini facie. 6. Et inter eos septem Phinisi (=Phoenices) et septem Cherubim et septem habentes sex alas, una voce

сѣще, <sup>44</sup> и <sup>45</sup> поже, <sup>46</sup> единоголю. <sup>47</sup> и <sup>48</sup> мѣ повести <sup>49</sup> пѣніе <sup>50</sup> и. и <sup>51</sup> рѣчѣтся <sup>52</sup> гѣ <sup>53</sup> подножію <sup>54</sup> своемуу. 7

IX. <sup>1</sup> И въздѣнгоста ма ѿтждѣ <sup>2</sup> мѣжа та и <sup>3</sup> възнесоста <sup>4</sup> ма. <sup>5</sup> На <sup>6</sup> зѣ мое нбо. и видѣ тоу свѣ пръвевѣи <sup>7</sup> зѣло, <sup>8</sup> и кса <sup>9</sup> ѿгньныи коа великы <sup>10</sup> | архангль, и <sup>11</sup> бесплѣтнѣи силѣ. и госпѣствѣи. <sup>12</sup> наугалѣ <sup>13</sup> и властнѣ хероувѣи и серафѣи, прѣстоан и многооуитнѣ. <sup>14</sup> пльковѣ. свѣтлостоаніе <sup>15</sup> ѿфаннѣское. 2  
<sup>16</sup> И оубоахса и вѣстрѣнѣтахѣ сгрѣхо <sup>17</sup> велико. 3  
<sup>18</sup> И нождѣта ма мѣжа и <sup>19</sup> ведоста <sup>20</sup> ма <sup>21</sup> въ срьдѣж <sup>22</sup> и, и възгльшѣ <sup>23</sup> къ мнѣ дрѣзан <sup>24</sup> енѣше не боиса. 4  
<sup>25</sup> и показанѣж ми <sup>26</sup> гѣ ѿдалѣе <sup>27</sup> сьдѣща на прѣстола <sup>28</sup> своѣ прѣкысоуѣ. <sup>29</sup> и вѣси кон нѣснн вѣстѣиннѣше <sup>30</sup> стоахѣ на <sup>31</sup> тѣ <sup>32</sup> степенѣ <sup>33</sup> по уиноу. <sup>34</sup> и поклонѣхѣса гѣи. и накы вѣстѣинахѣ <sup>35</sup> на мѣста <sup>36</sup> своа въ радѣсти и въ весѣан. <sup>37</sup> въ свѣтъ безмѣрнѣмѣ. поже <sup>38</sup> пѣни <sup>39</sup> ма <sup>40</sup> лнми <sup>41</sup> и <sup>42</sup> крѣбыми <sup>43</sup> гльси. <sup>44</sup> а слѣвни слоужѣща <sup>45</sup> емоу <sup>46</sup> не ѿстѣпаж <sup>47</sup>

дѣти <sup>47</sup> У пѣньи <sup>48</sup> У рѣчѣтся П рѣдѣются <sup>49</sup> П по ѿ Гдѣ <sup>50</sup> У <sup>51</sup> поможенѣмѣ <sup>52</sup> У своимѣ П имѣ.

IX. <sup>1</sup> П заглавіе: <sup>2</sup> ѿ сѣа възаша Еноха въ зѣ нбо. Слово ѿи. <sup>3</sup> У <sup>4</sup> нбо зѣ. <sup>5</sup> П ѿтоудѣ <sup>6</sup> П о <sup>7</sup> ПУ великѣ <sup>8</sup> У о <sup>9</sup> У ксплотѣ <sup>10</sup> нѣ, далѣе въ У до и оубоахса изложено такѣ: архангль ангал и свѣтлое стоанне ѿфаннѣское. <sup>11</sup> П гдѣтѣ, наугал <sup>12</sup> П ѿ <sup>13</sup> П свѣтлостоаннѣа ѿфаннѣское <sup>14</sup> П въ слѣдѣ <sup>15</sup> ПУ гльша <sup>16</sup> ПУ издалѣе <sup>17</sup> У о П+уѣ оубо <sup>18</sup> естъ занѣ Гдѣ тѣ прѣвѣнѣтѣ. на <sup>19</sup> тѣ мѣ нѣсн, на нѣѣ <sup>20</sup> тѣ мѣ ієтъ Бгѣ сурѣиснѣи нѣз- <sup>21</sup> нѣѣ архангль марѣуѣтса <sup>22</sup> П востѣннѣшѣ У до и поклонѣхѣса: соутанн на стѣ- <sup>23</sup> пнѣи наствѣпающн <sup>24</sup> П на <sup>25</sup> тѣ стѣпнн <sup>26</sup> П + нѣѣ <sup>27</sup> У ѿхажѣоуѣ и <sup>28</sup> нѣдѣоуѣ <sup>29</sup> П + и <sup>30</sup> У о <sup>31</sup> П заглавіе: ѿ нѣко зѣѣ ѿстаѣннѣша

canentes, et non potest eorum cantus enarrari. 7. Et gaudet Dominus scabello suo.

IX. 1. Et sustulerunt me inde viri illi et evexerunt me in septimum coelum. Et vidi ibi lucem valde permagnam, et omnes igneas copias magnorum archangelorum et incorporearum virium et dominationum, principiorum et potestatum, cherubim et seraphim, thronorum et multos oculos habentium, decem (var. novem) legiones, lucentem stationem othanim. 2. Et extimui et contremui timore magno. 3. Et ceperunt me viri et duxerunt in eos medios et dixerunt mihi: „Aude, Enoch, ne timeas!“. 4. Et ostenderunt mihi Dominum e longinquo sedentem in throno suo altissimo, et omnes milites coelestes ingressi stabant in decem gradibus secundum eorum ordinem et adorabant Dominum et rursus degrediebantur in locos suos cum laetitia et gaudio in luce immensa, cantantes odas modicis et mansveticis vocibus, gloriosi autem ei servientes non discedunt noctu nec abeunt die, stantes coram Domini facie et ejus voluntatem facientes, cherubim et se-

нощѣж.<sup>23</sup> [12] ни<sup>22</sup> ѿхождѣ<sup>22</sup> днѣж<sup>22</sup> стоѣще прѣ лице гни, и<sup>23</sup> твораче  
 вола его. херувими<sup>24</sup> и<sup>24</sup> серафими<sup>24</sup> ѿкрѣ прѣстола ѿстоѣще<sup>25</sup> и<sup>26</sup>  
 шестокрѣлици<sup>27</sup> покрываѣ<sup>28</sup> прѣстоль его. поѣше тѣх<sup>29</sup> гласѣ<sup>29</sup> прѣ лице  
 5 гни<sup>30</sup>. и<sup>31</sup> вьнегда<sup>31</sup> видѣ вса сіе.<sup>32</sup> рвста къ мнѣ мѣжа. еноше дозде  
 на с тобож е повелѣно съвѣпѣтствовати.<sup>33</sup> и ѿтюдоста ѿ мене мѣжа  
 6 и ктомуу не видѣ ен.<sup>34</sup> азъ ѿстѣ единь на конци нѣсь<sup>35</sup> и възбо-  
 ахса<sup>36</sup> и падѣ на лицѣ свое<sup>37</sup> и рѣ въ себѣ. оухъ<sup>38</sup> мнѣ. утѣ ма ѿб-  
 7 рате. и посла тѣ единого ѿ слѣкнѣ свои<sup>39</sup> архангѣла<sup>40</sup> гакрїнаа. и рѣ  
 къ мнѣ дрѣзан еноше не консе. вьстанѣ и<sup>41</sup> поиди<sup>41</sup> съ<sup>41</sup> множ<sup>41</sup> и  
 8 стѣни<sup>41</sup> прѣ лице гни въ вѣкы.<sup>42</sup> ѿвѣщѣ къ немоу и рѣ въ мнѣ ти  
 мон ѿстѣпнѣ дша моѣ из мене ѿ страха и трепета. възовн<sup>43</sup> къ мнѣ<sup>43</sup>  
 мѣжа привѣдина<sup>44</sup> ма до мѣста сегѣ. зане<sup>45</sup> тѣма<sup>45</sup> оуповаѣ и съ тѣма  
 9 нѣж прѣ лице<sup>46</sup> гне.<sup>46</sup> и вьсхытѣ ма гакрїнаѣ. акѣ вьсхыщѣжтса истѣ

еноха агглы, на конци 7-го нѣсь, и ѿтюдоста ѿ него невидѣмо. Слово  
 21 У пощю не ѿстоѣюще 22 П О У днѣ 23 П У () 24 У и вси кон  
 херувимстѣни 25 У его не ѿстоѣюще 26 П О 27 У шестокрѣлицѣ П  
 шестокрѣлици, и многобунтѣни и 28 У покрывающе П + всѣ 29 У О 30  
 П + стѣ. стѣ. стѣ Гдѣ Вѣка Свѣлофѣ. поиди свѣтѣ нѣса и землѣ слѣвы твоѣа  
 31 П ѣгда 32 У до словѣ и ѿтюдоста О 33 П сопѣтствовати 34 У  
 ею П и. н. Далѣе въ У: поставиши ма на конци нѣса единѣ 35 П 7-го нѣсь  
 36 П оубоахса 37 У моель; далѣе до словѣ; и посла О 38 П оухѣ 39  
 У + ко мнѣ 40 У О 41 П О 42 П + костѣни поиди со мною, и  
 43 П и возидѣхъ 44 П вѣдущаго 45 П на тѣхъ 46 П лице Гдѣимъ. и видѣхъ  
 и-в Нѣо, иже иврѣуетса еврейскимъ изыкомъ Музалѣфъ, превѣнитѣль времешѣ,

raphim thronum circumstantes et sex alas habentes (P + et multos oculos habentes) tegunt (P + totum) ejus thronum, cantantes leni voce coram Domini facie (P + sanctus, sanctus, sanctus Dominus Deus Sabaoth, pleni sunt coeli et terra gloriae tuae). 5. Et cum vidissem haec omnia, dixerunt mihi viri: „Enoch, hucusque nobis imperatum est te comitari“. Et abierunt a me viri et ultra non vidi eos. 6. (Et) ego mansi solus in fine coelorum et extimui et lapsus sum in faciem meam et dixi in me: „Vae mihi! quid me invenit?“ 7. Et misit Dominus unum de gloriosis suis archangelum Gabrielem. Et dixit mihi: „Aude, Enoch, ne timeas! Surge et vade mecum et consiste ante Domini faciem in saecula. 8. Et respondi ei et dixi: „Vae mihi (cod. in me), Domine! excessit animus meus ex me propter timorem et tremorem! Revoca ad me viros, qui adduxerunt me ad locum hunc, quia in iis spem ponebam et cum iis eo ante Domini faciem. 9. Et sustulit me Gabriel, sicut folium vento rapitur, cumprehendisset me, et statuit ante Domini faciem. [P + Et vidi octavum coelum, quod hebraica lingua mu-

видѣніе  
лице его  
кмо жель-  
зо рлж  
жмо

вѣтрѣ. Ѹмша <sup>47</sup> ма и постаки ма прѣ лице гнѣ. <sup>48</sup> и видѣ га къ <sup>49</sup> лице. <sup>10</sup>  
и лице его сіяно и прѣслакно <sup>50</sup> уюно и првоужносно грѣзно и притрѣнно.  
кто Ѹсмъ азъ повѣдати неѡбѣтоѣ сщество гна, и лице его предѣно <sup>11</sup>  
и несповѣдимое. и ликъ многооууенны его. и многогланн и прѣвеликы <sup>12</sup>  
и неержкотворанни <sup>13</sup> прѣстоль гнѣ. и лнкостолнѣ <sup>14</sup> ѡкржгъ его. <sup>15</sup> хе-  
роуви <sup>16</sup> и серафѣмскыя вѡа и <sup>17</sup> немалѣна пѣнѣ [13] и. ѡбразъ <sup>18</sup> кра-  
сотн его непрѣмѣннѣ. <sup>19</sup> и неисповѣднѣ. <sup>20</sup> и <sup>21</sup> великотоу <sup>22</sup> славы его кто

сухоти, и мокроти, дванадесѣти зодіамъ, ꙗже сѣтъ верхѣ 7-го Мѣсн. и видѣхъ ѿ-  
Нбо, ꙗже по єврейскы зовемъ Кухавъ, и ꙗже сѣтъ домове нешн зодіамъ дванаде-  
сѣтнмъ. Далѣе заглавіе: Къ 7 Мѣсн привѣдъ єноха Михаилъ архангъ. прѣ  
лице Гдѣе. Слово кѣ. Продолжается текстъ: Ма десѣтоу Мѣсн 'Аракоѣ. Здѣсь  
кончается вставка, но и дальнѣйшее изложеніе отстываетъ отъ печатаемаго текста,  
именно: видѣ видѣніе лица Гдѣа, кмо жельзо разжжено въ ѡгнн, и ижнеснмо, и искры  
пыщюури, и жжеть. Тако азъ видѣхъ лице Гдѣе, но лице же Гдѣе несповѣднмо,  
уѣдно и прѣжасно, и великн прѣстрашно. и кто Ѹсмъ азъ исповѣдати неижреуимое  
сщество Гдѣе, и лице его предѣно, и не исповѣдати ми ѡліко много оууеннѣ ѡгѣ,  
и разлѣуиѣ гласн. <sup>47</sup> У и муа <sup>48</sup> У заглавіе, написанное дважды: ѡ видѣ-  
ни га <sup>49</sup> У О <sup>50</sup> Дальнѣйшее изложеніе въ У таково: и страшно, кто  
есть исповѣдати ѡбѣати сщесѣ лице гнѣ сндно и прѣстрашноѣ, иан многооуно его  
и многогланѣ <sup>51</sup> У и безроуотворены и прѣвеликы <sup>52</sup> П ѡліко столнѣ У  
столнѣ <sup>53</sup> У же есть ѡ немъ <sup>54</sup> П херувимн У херувимьстѣн <sup>55</sup> П +  
ѣже У до словъ и пѣдѣ: иан непрѣмѣнноѣ иан несповѣдаемоѣ немоуноѣ и славноѣ  
его слоуженнѣ <sup>56</sup> П и <sup>57</sup> П непрѣмѣнны <sup>58</sup> П неисповѣднмо велику-

saloth dicitur, temporum mutator, siccitatis et humiditatis, duodecim zodi-  
orum, quae sunt supra septimum coelum. Et vidi nonum coelum, quod hebraice  
nominamus kuchavim, ubi sunt domus coelestes duodecim zodiiorum. In de-  
cimo coelo araboth] 10. Et vidi Dominum in faciem, et ejus facies potens et  
gloriosissima, mirabilis et terribilis, severa et horrenda (*in margine adscrip-  
tum est: visus faciei ejus ut ferrum candefactum*) est. 11. Quis sum ego,  
ut narrem incomprehensibilem essentiam Domini et faciem ejus mirificen-  
tissimam et ineffabilem, et chorum multo: oculo: habentem (*cod. multum  
eruditum*) et multisonum [*P. vidi visum Domini faciei ut ferrum in igne  
candefactum delatumque et scintillas emittens et urens* Ita ego vidi Do-  
mini faciem, sed facies Domini ineffabilis, mira et terribilis et horribilis est  
valde. Et quis sum, ut enarrem ineffabilem Domini essentiam et ejus fa-  
ciem mirificentissimam! et non possum enarrare, quam multae ejus doctrinae  
sint et variae voces], 12. et permagnum et non manufactum Domini thro-  
num, 13. et stationes circum eum chororum cherubim et copias seraphim  
et continuas cantationes eorum, 14. et pulchritudinis ejus imaginem immu-  
tabilem et ineffabilem, et gloriae ejus magnitudinem quis enarret? 15. Et

15 исповѣсть. И<sup>55</sup> падѡ ннѣ ѿ поклоунѣса гѣн. и гѣ оустн своимъ  
 16 рѣ<sup>60</sup> къ мнѣ. <sup>60</sup> дрѣзан ѣноше не боиса. вѣстани и стѣни прѣ лице мой  
 17 въ вѣкы. и възвнже ма михайль архистратнг<sup>61</sup> гнѣ. <sup>62</sup> и привѣ ма прѣ  
 18 лице гна и рѣ<sup>63</sup> гѣ слоуга<sup>64</sup> скои<sup>65</sup> нскоушаж<sup>65</sup> и. <sup>66</sup> да вѣстѣни ѣно<sup>66</sup>  
 19 стоати прѣ лице моймъ въ вѣкы. и поклоунша славы гѣн, <sup>66</sup> и рѣшж  
 20 да оустѣни<sup>67</sup> по<sup>68</sup> глаоу<sup>68</sup> твоемоу. <sup>69</sup> и <sup>69</sup> гла гѣ михайлоу. пристѣни<sup>69</sup>  
 и съваѣци ѣноха<sup>68</sup> съ земни рнзѣ. <sup>70</sup> и помажи его<sup>71</sup> мастѣж<sup>71</sup> багож<sup>71</sup>  
 21 моѣж. <sup>71</sup> ѡбавци его въ рнзы славы<sup>72</sup> моѣж. <sup>72</sup> и тако<sup>73</sup> сътвори<sup>73</sup> мн-  
 хайль яко<sup>74</sup> же<sup>74</sup> рѣ<sup>74</sup> емоу<sup>74</sup> гѣ<sup>74</sup> помаза<sup>75</sup> ма<sup>75</sup> и <sup>68</sup> ѡбавуе<sup>68</sup> ма. <sup>68</sup>  
 22 и видѣнѣ | масла ѡного пѣ съета великаа. и масть его яко роса бѣга. и  
 23 вѡна его и<sup>76</sup> смѣрна<sup>77</sup> и<sup>78</sup> яко<sup>79</sup> лоууе<sup>80</sup> слнуне<sup>80</sup> лѣстаѣсса. <sup>81</sup> и  
 съгладѣ са сл. и бѣ яко едннѣ ѡ славы его и<sup>82</sup> не бѣ раздѣнѣж<sup>83</sup>  
 оузорнаго.<sup>81</sup>

X. И възвѣ гѣ едного ѡ архаггль свой именѣ вѣввоила<sup>1</sup> иже и<sup>2</sup>  
 бѣшж<sup>3</sup> скорѣе<sup>3</sup> мѣдростѣж<sup>3</sup> пѣуе<sup>3</sup> ннѣ<sup>3</sup> архаггль. <sup>3</sup> и напнсоуе<sup>3</sup> въ дѣла

ство <sup>50</sup> И<sup>50</sup> азъ же <sup>60</sup> У возва ма <sup>61</sup> У архигаъ великимъ <sup>62</sup> П О <sup>63</sup>  
 У искоуци <sup>64</sup> У слугы своѣ <sup>65</sup> У гла и ннѣ <sup>66</sup> У О <sup>67</sup> У вѣстоу-  
 ни П ѡстѣви ѣнохъ <sup>68</sup> У О <sup>69</sup> У воимъ емоха <sup>70</sup> П + ето <sup>71</sup> У  
 елесеъ багмы <sup>72</sup> У славы <sup>73</sup> У совавуе ма <sup>74</sup> У с рнзѣ мой и  
<sup>75</sup> У + масломъ багмы <sup>76</sup> П О У яко <sup>77</sup> У нзмѡурно <sup>78</sup> П О <sup>79</sup> У  
 О <sup>80</sup> У лоууа его яко слнунѣ <sup>81</sup> У О П лѣстаѣсса <sup>82</sup> П до конца  
 главы О <sup>83</sup> У зѣни взорнаго.

X. <sup>1</sup> У вѣввоила П Правѣла <sup>2</sup> П иже вѣца У и бѣше <sup>3</sup> У ѣрѣ

larpus sum pronus et adoravi Dominum. 16. Et Dominus ore suo dixit mihi: „Aude, Enoch, ne timeas, surge et consiste ante faciem meam in saecula!“ 17. Et sustulit me Michael archangelus et adduxit me ante faciem Domini. 18. Et dixit Dominus servis suis, eos tentans: „Ascendito Enoch, ut consistat ante faciem meam in saecula!“ 19. Et adoraverunt gloriosi Dominum et dixerunt: „Ascendito (P + Enoch) secundum verbum tuum!“ 20 Et dixit Dominus Michaeli: „Accede et nuda Enochum vestibus ejus terrestribus et ungue eum unguento bono meo et indue eum vestibus gloriae meae“. 21. Et sic fecit Michael, ut dixit ei Dominus: unxit me et induit me 22. Et visus olei hujus splendidior est luce magna, et unguentum ejus sicut ror bonus, et odor ejus sicut smyrna (myrrha), et sicut radii solis splendens. 23 Et spectavi meipsum, et eram ut unus ex gloriosis ejus et nullum discrimen visibile erat

X. 1. Et advocavit Dominus unum de archangelis suis nomine Vrevoel (var. Pravuel, Vreteel), qui sapientia celerior erat, quam ceteri archan-



гѣвъ. ѿ глѣ, гѣ вѣрвоілоу,<sup>5</sup> ѿнеси<sup>6</sup> кнѣгы ѿ хрлнѣлннць мой, ѿ възмѣ<sup>7</sup> 2  
 трѣсть<sup>8</sup> ѿ дѣлѣ<sup>9</sup> ѿнохоки ѿ скажи<sup>10</sup> ѿмоу кнѣгы. ѿ оускори вѣ- 3  
 воілъ,<sup>12</sup> ѿ прннеса къ мнѣ кнѣгы ѿзачѣннѣ,<sup>13</sup> ѿзмѣрнѣ,<sup>13</sup> ѿ дѣ<sup>14</sup> мн<sup>15</sup>  
 трѣсть<sup>15</sup> скорописанѣа<sup>16</sup> ѿз рѣжкы своѣж.<sup>17</sup> ѿ бѣ глѣ мн възсѣ дѣла нѣсѣ<sup>18</sup> 4  
 ѿ земле. ѿ морѣ ѿ вѣсѣ<sup>19</sup> стѣхын<sup>19</sup> прѣхѣ[14]женіе<sup>20</sup> ѿ шѣствіа ѿ.<sup>21</sup> ѿ  
 жнвогрѣмѣніе<sup>22</sup> ѿ. ѿ снѣце ѿ лоуѣж ѿ хѣвзы ѿ шѣствіа ѿзмѣненіа ѿ. ѿ  
 вѣрманѣ ѿ лѣта. ѿ днѣ ѿ уѣсн ѿ възходи ѿблѣк,<sup>23</sup> ѿсходн<sup>23</sup> вѣтрѣнн.<sup>24</sup>  
 ѿггаска уѣсал, ѿ пѣснн<sup>25</sup> вѣѡрженнѣ<sup>25</sup> вон.<sup>25</sup> ѿ вѣскж вѣсѣ уѣуѣжж. ѿ  
 вѣскж ѿзымѣ пѣснн.<sup>26</sup> ѿ жнтѣа уѣуѣ ѿ заповѣдн ѿ поѡуѣеніа<sup>27</sup> ѿ слѣко  
 глѣл пѣмѣ. ѿ възсѣ ѿліко пѡбѣе поѡуѣатнса. Испокѣда мн вѣрвоілъ<sup>28</sup> 5  
 днѣн .лѣ. ѿ ноуѣн .лѣ. ѿ не прѣмѣлѣкошѣа оуѣстѣ ѿго глѣцѣа. ѿз же не поуѣ<sup>29</sup>  
 пѣше вѣсѣ змѣмѣнѣа вѣсѣ<sup>30</sup> жтѣвѣрн.<sup>30</sup> ѿ ѿко скѡнуѣ<sup>31</sup>, днѣн<sup>30</sup> .лѣ.<sup>30</sup> ѿ но- 6  
 цнн<sup>30</sup> .лѣ.<sup>30</sup> ѿ глѣ къ мнѣ вѣрвоілъ.<sup>32</sup> сѣ<sup>33</sup> ѿліко<sup>34</sup> тн спѡвѣдѣ, ѿ<sup>35</sup> 7

<sup>4</sup> П реуѣ <sup>5</sup> У керекнмоки П Правнѣлз <sup>6</sup> У возмн <sup>7</sup> У еднѣ <sup>8</sup> П +  
 спорнпснѣа <sup>9</sup> У О <sup>10</sup> У поѣлн <sup>11</sup> Въ П до слова ѿзачѣннѣ О <sup>12</sup> У  
 керекнѣлз <sup>13</sup> П ѿзачѣннѣ, ѿ змѣрнѣ У ѿзоуѣрнн змоуѣрнѣснѣмъ <sup>14</sup> У едѣстѣ  
<sup>15</sup> П О <sup>16</sup> П У О <sup>17</sup> П далѣе заглѣннѣ: ѿ ѿлнпснѣнн ѿнохокѣ, ѿко ѿннпсѣ  
 уѣдѣлѣа своѣа хѡждѣнѣа. ѿ вѣдѣнѣа шѣлѣа, ѿ ѿннпсѣлѣ самѣ тѣх ѿ ѿ нннпгѣ.  
 Слоко ѿлѣ. <sup>18</sup> У глѣ <sup>19</sup> П сѣ стѣлѣ, <sup>20</sup> П ѿ прѣхѡждѣнѣа У О  
<sup>21</sup> У О <sup>22</sup> У жнтѣа П громѡвѣгрѣмѣнѣа; далѣе до слова ѿспокѣда въ У  
 вѣложено такѣ: ѿ прѣмѣнѣ лѣ ѿ днѣн шѣствѣа. ѿ змѣннѣа хѡпоѣѣ ѿ поѡуѣннѣа. ѿ  
 слѣднѡглѣе пѣше ѿ еходы ѿблѣкѣ ѿ нсходы вѣтрѣ ѿ зымѣ екрѣнѣскнѣмъ ѿ вѣсѣлѣ  
 ѿзымѣ вѣ поѡуѣю ѡрженнѣмъ коѡ ѿ вѣсѣ снѣко поѡбѣстѣ поѡуѣатнса <sup>23</sup> П О  
<sup>24</sup> П + ѿ <sup>25</sup> У пѣсннѣхъ ѡѡбѣрженнѣе своѣ <sup>26</sup> П пѣсннѣн <sup>27</sup> П оуѣенѣа  
<sup>28</sup> У керекнѣ П Правнѣлз; далѣе въ П до словѣ сѣ ѿліко О <sup>29</sup> У + лѣ днѣн ѿ  
 лѣ поуѣн <sup>30</sup> У О <sup>31</sup> У коуѣа <sup>32</sup> У керекнѣ <sup>33</sup> П вѣсѣ У О <sup>34</sup> П

geli, et omnia acta Domini scribens. 2. Et dixit Dominus Vrevoeli: „Effer libros ex conditoriis meis et sume calamum (P + velociter scribendi) et da Enocho et dic ei libros“. 3. Et festinavit Vrevoel et attulit ad me libros pulchros de myrrha et dedit mihi calamum velociter scribendi de manu sua. 4. Et fuit dicens mihi omnia opera coelorum et terrae et maris et omnium elementorum, transitus et itinera eorum, et eorum tonitrus secundum zodiacum, et solem et lunam et stellas et itinera ac mutationes eorum, et tempora, et annos, et dies, et horas, et nubium ortus et ventorum exitus, angelorum numeros et armatorum militum cantus et omnem rem humanam et omnem linguam cantus, et hominum vitas, et mandata atque hortationes et dulcisonos cantus, et omnia, quae disci oportet. 5. Et enarrabat mihi Vrevoel dies XXX et noctes XXX et non conticuit os ejus loquens, ego autem non obdormivi scribens omnia indicia omnis creaturae. 6. Et cum dies XXX et noctes XXX finivissem, dixit mihi Vrevoel: 7. „Ecce, quan-

8 ЕА́НКО<sup>31</sup> МАПН́СА.<sup>32</sup> СЪДН<sup>37</sup> МАПН́<sup>38</sup> ВСА́ ДН́Ж УЛУ́Е ЕА́НКО ꙗ́ не ро́же́но. ꙗ́ |  
 9 МЪСТА ꙗ́ ОУГОТОВА́НА ДО ВЪКА. ВСА́ БО ДН́Ж ОУГОТОВА́НЕ СЖ́<sup>39</sup> ПРЪЖЕ́ КЪОС-  
 РАЖЕН́А ЗЕМНАГО. ꙗ́ СЪДЪ́<sup>40</sup> СОУГОУ́БЪ .Л. ДН́И ꙗ́ .Л. НО́ЦН ꙗ́ СПИСА́<sup>41</sup> ВСА́<sup>42</sup>  
 ꙗ́ЗВЪСТО, ꙗ́ ПИСА́<sup>43</sup> .ТЪС,<sup>44</sup> КН́ИГЪ

2 ХІ. ꙗ́ ВЪЗВА́ МА ГЪ ꙗ́<sup>2</sup> РЕ́<sup>3</sup> МИ<sup>3</sup> Е́НО<sup>3</sup> СЪДН<sup>3</sup> О́ШОУЖА́<sup>3</sup> МЕНЕ́<sup>3</sup> СЪ  
 3 ГАВР́ИИЛО́<sup>3</sup>. ꙗ́ ПОКЛО́НИ<sup>4</sup> ГЪ́И. ꙗ́ ГЛА́ КЪ МНЪ́ ГЪ, Е́НОШЕ́<sup>5</sup> ЕА́НКО В́И-  
 4 ШИ́ ꙗ́ ꙗ́ ЕА́НКА́ СЖ́<sup>8</sup> СТОЖ́ЩА ꙗ́<sup>2</sup> ХОДА́ЩА,<sup>2</sup> ꙗ́<sup>2</sup> СЪВРЪ́ШЕНА МНОЖ́<sup>2</sup> А́З ЖЕ  
 5 ВЪЗВЪЩАА́<sup>9</sup> ТЕБЕ́,<sup>10</sup> ПРЪЖЕ́ ДА́ЖЕ<sup>11</sup> ВСА́<sup>12</sup> ꙗ́ СПРЪ́ВА, ЕА́НКО СЪТВО́РИ ꙗ́ НЕ-  
 6 БОУ́ТІА.<sup>13</sup> ꙗ́ О́ НЕВ́ИДНМЫ́ В́ИМО́,<sup>14</sup> НИ́<sup>15</sup> А́ГЛѠ́ БО́<sup>16</sup> МО́Й НЕ ВЪЗВЪ́СТІ ТА́ИНИ  
 МОЕ́, НИ́<sup>17</sup> ПОКРА́ДА<sup>17</sup> ꙗ́ ВЪСТА́НІА<sup>18</sup> ꙗ́ НИ́<sup>19</sup> МОЕ́<sup>19</sup> БЕСКО́НЕУ́НІЕ<sup>19</sup> ꙗ́<sup>19</sup> НЕРАЗ-  
 ОУ́МНІЕ,<sup>19</sup> РАЗУ́МЫСА́ННІЖ<sup>19</sup> ТВА́РН<sup>19</sup> ꙗ́ЖЕ́<sup>20</sup> ТЕБЪ́ ВЪЗВЪ́ЩАЖ ДН́Е. ПРЪЖЕ́  
 БО́<sup>21</sup> ДА́ЖЕ<sup>22</sup> НЕ БЫ́ННЖ В́ИМА́А ВСА́.<sup>23</sup> А́ЗЪ<sup>24</sup> Е́ДН<sup>24</sup> ПРОХО́ЖА́ХЪ<sup>24</sup> ВЪ НЕВ́ИМЫ́.  
 Я́КО [15] СЛ́ИЦЕ<sup>25</sup> О́ КЪСТО́КЪ НА ЗАП́А, ꙗ́ О́ ЗАП́АДЫ́ Н НА КЪСТО́КЪ. ꙗ́<sup>26</sup> ꙗ́

ЕА́НКА<sup>31</sup> ПУ О<sup>32</sup> У О П ꙗ́ ПИСА́ХОМЪ<sup>38</sup> П + ꙗ́<sup>35</sup> Далѣ въ  
 У до словъ ꙗ́ СЪДЪ́ О<sup>39</sup> П + до вѣка<sup>40</sup> П вса́<sup>41</sup> П ꙗ́ ПИСА́ХЪ У  
 ꙗ́ ПИСА́<sup>42</sup> У О<sup>43</sup> П ꙗ́ ПИСА́ХЪ У ꙗ́ ПИСЕВЪДА́<sup>44</sup> У ꙗ́ ꙗ́.

ХІ. 1 П заглавіе: О великіи тайнахъ Бжтвхъ еже окры Бгъ и по-  
 вѣда енохови, ꙗ́ гла с нимъ лицемъ и лицю. Слово кг. 2 П О 3 У  
 постави ма ошююю себе блже гаврила 4 ПУ + са 5 П + возлюбленне  
 6 У видѣ 7 ПУ О 8 У О 9 У возвещъ 10 У + въ строкъ кн-  
 новарью: о создании твар 11 У да же 12 П О У все не бы 13 У +  
 в бытъ 14 П видѣмла У во видѣнии 15 У н 16 У О 17 П ꙗ́ не  
 ꙗ́ ПИСЕВЪДА́ХЪ 18 У СОСТАВЛЕННІА́ 19 У ꙗ́ БЕСКО́НЕУ́МНЫА́ МО́Й. ꙗ́ НЕРАЗУ́МНЫА́  
 РАЗУ́МЫСА́ННІА́ ТВА́РН П ꙗ́ НИ́ МОЕ́ БЕЗКО́НЕУ́НОЕ ЦР́ТВО, ꙗ́ЖЕ РАЗУ́МЫСА́ ТВО́РЕНІЕ МОЕ́  
 20 У ꙗ́ П ꙗ́ЖЕ 21 У О 22 У да ꙗ́ П О 23 У ꙗ́ ОТВЕРЖЕСА́ СВЪ 24 У аз же средѣ  
 свѣта яко единъ прождѣ 25 У + вздѣтъ 26 У слци же о́бращеть

tum tibi enarravi, et quantum scripsisti (col. scripsi, var. scripsimus), sede (var. + et) scribe omnes hominum animas, quot non sunt natae, et earum locos ante saeculum paratos. 8. Omnes enim animae paratae sunt (P + ante saeculum) ante terrae formationem. 9. Et sedebam rursus XXX dies et XXX noctes et conscripsi omnia accurate et scripsi CCCLXVI libros.

XI. 1. Et advocavit me Dominus et dixit mihi: „Enoch, sede a sinistra mea cum Gabriele“. 2. Et adoravi Dominum. Et dixit mihi Dominus: 3. „Enoch, quantum vides et quaecunque sunt stantia et euntia, a me perfecta sunt. 4. Ego autem aperio tibi omnia primo, quae de iis, quae non fuerant, creavi et de invisibilibus visibilia 5. Nam ne angelis quidem meis secretum meum aperui, nec eorum exordium confessus sum eis, neque infinitam creaturam meam intellexerunt, quae tibi nuntio hodie. 6. Nam priusquam visibilia omnia fuerunt, ego solus transibam in invisibilibus, sicut sol ab oriente ad occidentem et ab occidente ad orientem; sed etiam sol

сѣице <sup>26</sup> ѿмѣ <sup>26</sup> покѡн себѣ, <sup>27</sup> азъ же не ѡбрътѡ покѡд, занѣ всѣ <sup>28</sup> бество-  
 ра. <sup>28</sup> ѿ оумислѣ <sup>29</sup> же <sup>29</sup> поставити ѡснованіе. <sup>30</sup> Сътвориши тварь 7  
 вѣнѣжѣ. <sup>31</sup> ѿ <sup>32</sup> повелѣ въ испрѣшнѣ <sup>32</sup> да сѣише <sup>34</sup> едѣннѡ <sup>35</sup> ѡ некѣмѣ вѣ- 8  
 дннѡ. <sup>36</sup> ѿ сѣише <sup>37</sup> адоѡ <sup>38</sup> прѣвелѣ зѣло ѿ смотри ѡго. и се въ <sup>39</sup> 9  
 урѣкѣ <sup>39</sup> тѣ <sup>39</sup> ѿмн свѣта <sup>40</sup> велнкого. ѿ рѣкѡ къ нѣмоу раздрѣшица <sup>41</sup> 10  
 адоѡле. <sup>42</sup> ѿ бѣдѣ вѣнѡ ражѣемо <sup>43</sup> ѿс тебе. ѿ раздрѣшица <sup>44</sup> ѿзиде <sup>45</sup> 11  
 свѣ <sup>46</sup> прѣвелѣ. <sup>46</sup> ѿ <sup>47</sup> азъ <sup>47</sup> же <sup>47</sup> срѣдѣ свѣта. <sup>48</sup> ѿ како <sup>49</sup> носѣщюу <sup>49</sup> 12  
 са <sup>50</sup> свѣтоу <sup>50</sup> ѿ <sup>51</sup> ѡ свѣта <sup>50</sup> възиде <sup>52</sup> вѣкъ велнкѣ <sup>51</sup> ѿвѣте всѣ  
 тварѣ. жже <sup>54</sup> азъ помѣслѣ <sup>55</sup> сътвориши. ѿ видѣ како бѣго, <sup>56</sup> ѿ поставѣ 13  
 себѣ прѣсто, ѿ сѣдо на нѣ. | ѿ свѣтови же глѣ възидѣ тѣ вѣше <sup>57</sup> прѣ- 14  
 стола <sup>58</sup> ѿ <sup>59</sup> оутѣрднса. <sup>59</sup> ѿ <sup>60</sup> бѣдѣ <sup>60</sup> ѡснованіе вѣшнѣ. ѿ нѣ прѣвѣша 15  
 свѣта ѿного <sup>61</sup> ниусѡ же. <sup>61</sup> ѿ пакѣ <sup>62</sup> възсклонѣса <sup>62</sup> възрѣ ѡ прѣстола 16  
 моѡго. <sup>63</sup> ѿ възвѣ вѣторнцемъ въ прѣиспѡнѣ ѿ рѣ. да ѿзидѣ ѡ некѣмѣ <sup>64</sup> 17

<sup>27</sup> У О П в сѣтѣ <sup>28</sup> У все вѣ створа П всѣ вѣхъ творѣн <sup>29</sup> У оумислѣ же  
 П ѿ оумислѣхъ <sup>30</sup> П ѡснованіа и <sup>31</sup> П здѣсь заглавіе: Бѣхъ ѡповѣдѣ-  
 стѣ еноховѣ, како ѡ тѣхъ прѣиспѡднѣхъ, сошѣдетъ вѣднѡе ѿ некѣднѣ-  
 мѡе. Слово бѣ. <sup>32</sup> У П О <sup>33</sup> У П во прѣиспѡднѣ <sup>34</sup> У възидѣ <sup>35</sup> П О  
<sup>36</sup> П вѣднѣмѣ <sup>37</sup> У ѿзидѣ <sup>38</sup> У аднѣнѣ <sup>39</sup> П урѣкѣтѣ <sup>40</sup> У вѣка  
<sup>41</sup> У раздрѣшица <sup>42</sup> П адоѡлю У адоѡмѣ <sup>43</sup> П О У раздрѣшѣемо  
<sup>44</sup> П У + ѿ <sup>45</sup> У + ѿзидѣ <sup>46</sup> У велнкѣ вѣкъ <sup>47</sup> У О <sup>48</sup> П +  
 велнкѣ У О <sup>49</sup> У а такѡ носѣща <sup>50</sup> У О П сѣ свѣтъ <sup>51</sup> У П О  
<sup>52</sup> У О П ѿзидѣ <sup>53</sup> У О П + ѿ <sup>54</sup> П ѿнѣ У ю <sup>55</sup> У хотѣ  
<sup>56</sup> П добрѡ <sup>57</sup> П + ѿ оутѣрднса прѣвѣшѣ <sup>58</sup> У О <sup>59</sup> П О <sup>60</sup> У П  
 боудѣ <sup>61</sup> У ѿно ниусѡ <sup>62</sup> У П възсклонѣса <sup>63</sup> П заглавіе: Бѣхъ ѿзидѣ-  
 вѣстѣ ѡ прѣиспѡднѣхъ вѣторѣ да ѿзидѣтъ а рѣхѣсѣ ѿ та-  
 жнѣсѣ и уѣрменѣ зѣло. Слово ѿе. <sup>64</sup> П а рѣхѣсѣ тѣрдѣ У ѡ не-

suam requiem habet, ego autem nullam requiem inveni, quia omnia creans  
 eram. 7. Et constitui fundamentum statuere et creaturam visibilem creare.  
 8. Et in supremis imperavi, ut de invisibilibus unum visibile descenderet.  
 Et descendit adael (var. adael) permagnus valde. 9. Et spectavi eum, et  
 ecce in utero ille habet lucem magnam. 10. Et dixi ei: „dissolve te, adael,  
 et quod ex te nascitur, esto visibile“. 11. Et dissolvit se, et lux permagna  
 exiit, ego autem in medio lucis (+ magnae) fui. 12. Et cum ferebatur lux,  
 exiit de luce saeculum magnum, demonstrans omnem creaturam, quam cre-  
 are constitueram. 13. Et vidi, bonum esse, et statui mihi thronum et con-  
 sedi in eo. 14. Luci autem dixi: „ascende supra thronum et firma te, et  
 ero (var. esto) supremis fundamentum“. 15. Et superius luce nihil aliud  
 est. 16. Et rursus deflexns conspexi de throno meo et exclamavi iterum  
 in infernis et dixi: „exito de invisibilibus firmum invisibile“. Et exiit  
 archas firmus et gravis et niger (cod. ruber) valde. 17. Et dixi: „dissolve te,

ТЕРЪДН<sup>64</sup> НЕВНМО. <sup>64</sup> ИЪЗЫДЕ АРХАСЬ, <sup>65</sup> ТЕРЪ <sup>66</sup> И ТАКЪ <sup>67</sup> И УРМЕ <sup>68</sup> ЗЪЛО, <sup>69</sup>  
 18 И РЪ РАЗКРЪЗНСС АРХАСЕ И БЪДН ВЪДНМО <sup>70</sup> РАЖАЕМО ИС ТЕКЕ. И РАЗЪРШНССА.  
 19 ИЪЗЫДЕ ВЪКЪ ТЪМЕНЬ <sup>71</sup> ПРЪКЕЛН ЗЪЛО, НОСА ТКЪРЪ ДОЛНЫ ВЪСЪ И ВЪДЪ  
 20 ИКО ДОБРО, <sup>72</sup> И РЪ КЪ НЕМЪ, СЪННДН ТИ ДОЛОУ И ОУТВЪРДНССА. И <sup>73</sup> БЪ ОСНОВЪ  
 21 КАМЪЕ НННН <sup>74</sup> И ИЪ ПОДЪ ТЪМОЖ ИНОГО ННУЕСО. <sup>75</sup> И ПОВЕЛЪ ДА  
 22 ВЪЗМАТСА Ѡ СВЪТА И Ѡ ТЪМН. И [16] РЪ БЪДН ТЪЛСТО. И ѠВНТО <sup>76</sup> СВЪТО  
 23 И ТО ПРОСТРЪ И БЪ КОДА. И ПРОСТРЪ КРЪХОУ ТЪМН, НИЖЕ СВЪТА. И ТАКО  
 24 КОДЫ ОУТВЪРДН. СИ РЪ КЕЗНЖ. <sup>77</sup> И ОСНОВА СВЪТО. ѠКРЖГОУ <sup>78</sup> КОДЫ. И  
 25 СВЪКОРИИ .Ъ. КРЪ КЪНОУТРЪЖДОУ. И ВЪОБРАЗИИ ИКО ХРОУСТАЛЬ, <sup>79</sup> МОКРО И  
 26 СОУХО СИ РЪ СТЪКЛО. <sup>80</sup> И <sup>81</sup> ЛЕДЪ <sup>82</sup> ѠВХОЖЕНІА <sup>83</sup> КОДА <sup>84</sup> НННМЪ СТЪХІА И  
 ОУКАЗЪ КОМОУЖО <sup>85</sup> СКОН ПЪ .Ъ. МН ЗВЪЗЪМЪ. КАЖО НХЪ НА СКОИ НЕСН. ТАКО  
 ДА ГРАДЪ И ВЪДЪ ИКО ДОБРО. И РАЗЪЛУИИ МЕЖОУ СВЪТО И <sup>86</sup> ТЪМОЖ. СИ  
 РЪ ПРОСРЪ КОДЫ СЪДОУ И СЪДОУ. И РЕКО СВЪТОВН БЪДН <sup>87</sup> ТЪ <sup>88</sup> ДНЬ. И ПО-  
 26 ВЕЛЪ <sup>89</sup> ТЪМЪ ДА БЪДЪ НОЩЬ. И БЪ КЕЕРЪ. И ПАРЪ <sup>90</sup> БЪ ОУТРО. ТО <sup>91</sup>

ВЪДЪМЪ ТЕРЪДН И ВЪДНМО <sup>64</sup> У архазъ <sup>65</sup> У с твердию <sup>66</sup> П Тамъсь  
<sup>67</sup> У урмъ <sup>68</sup> У до словъ и видѣ яко О <sup>70</sup> П О <sup>71</sup> П тѣмн  
<sup>72</sup> У лънѣ П + бѣдн ѡснованіе долинъ, и бмъсть и смѣде ? оутвердѣса и  
<sup>73</sup> У долинъ <sup>74</sup> П заглавіе: Ѡ како бгъ ѡсновалъ вода, и ѡкръ-  
 жѣлъ ѣи свѣтомъ. и создѣ на нѣи сѣдмъ ѡстровокъ. Сло-  
 во ис. Въ У даже до словъ моръ събра сокращено такъ: ѡбне же ефера свѣто  
 оутѣстѣ прострѣ керхъ тмы еи. а Ѡ ко оутвердѣ камѣне келко мѣамъ же бѣ-  
 нымъ покѣлѣ исхити не рекѣ же оупѣ до бѣзны <sup>76</sup> П бмъсть то <sup>77</sup> П вѣздн  
<sup>78</sup> П ѡкрѣгъ <sup>79</sup> П кристалъ <sup>80</sup> П сткланно, видно лѣ <sup>81</sup> П ѡвхож-  
 дѣнѣ <sup>82</sup> П + и <sup>83</sup> П + нмъ <sup>84</sup> П + междѣ <sup>85</sup> П да бѣдѣтъ

archas, et quod e te nascitur, esto visibile!" 18. Et dissolvit se, et saeculum  
 tenebrosum permagnum valde exiit, omnium infernorum creaturam portans.  
 19. Et vidi, bonum esse, et dixi ei: „descende deorsum et firma te (P + et  
 esto infernis fundamentum. " Et descendit et firmavit se) et infernis fundomentum  
 fuit. 20. Et infra tenebras nihil est aliud. 21. Et imperavi, ut de luce et de  
 tenebris sumeretur, et dixi: „esto pingue et luce obvolutum!" Et id extendi,  
 et fuit aqua. 22. Et extendi surpa tenebras infra lucem, et ita aquas fir-  
 mavi, id est abyssum. 23. Et firmavi luce circulum aquae (P circum  
 aquam) et creavi VII circulos intrinsecus et finxi sicut crystallum, humidum  
 atque siccum, id est vitrum (P vitreum) et glaciem, circuitum aquarum  
 et ceterorum elementorum. 24 Et demonstravi suum cuique iter, VII stellis,  
 in suo cuique earum coelo, ut ita irent. 25. Et vidi, bonum esse, et sepa-  
 ravi lucem a tenebris, id est in media aqua hinc inde, et luci dixi: „esto  
 tu dies!" Et tenebris imperavi, ut essent nox. 26. Et fuit vespere et rursus

27  $\epsilon^{86}$  .д. дѣнь.  $\epsilon^{87}$  тако  $\epsilon^{88}$  оуѣкрѣдѣи нѣснѣи  $\epsilon^{89}$  крѣгы.  $\epsilon^{90}$  ѿ реко  $\epsilon^{91}$  да се съберѣ  $\epsilon^{92}$   
 ра  $\epsilon^{93}$  | вода долна иже  $\epsilon^{94}$  по нѣсе, въ събраніе єдино ѿ да ісѣхнѣ  $\epsilon^{95}$   
 28 вѣи ѣж,  $\epsilon^{96}$  ѿ вѣ тако.  $\epsilon^{97}$  ѿ  $\epsilon^{98}$  вѣ сътвори каменіе тврдо ѿ велко.  
 29 ѿ каменн съгрѣдѣи  $\epsilon^{99}$  соухо. ѿ нареко соушнѣ зема. ѿ посрѣдѣ  
 30 зема нареко оупадо,  $\epsilon^{100}$  сѣ рѣ безнѣ. морѣ събра  $\epsilon^{101}$  на єдино мѣсто,  
 31 ѿ  $\epsilon^{102}$  сѣзѣдѣ  $\epsilon^{103}$  ѿго. ѿ рѣ морекн сѣ даж ти прѣль вѣуснѣ, ѿ не прѣтрѣгне  
 32 шнса ѿ своѣ во.  $\epsilon^{104}$  ѿ  $\epsilon^{105}$  таковѣ  $\epsilon^{106}$  тврды  $\epsilon^{107}$  вѣдрѣжнѣ ѿ ѿснова вѣрхоу  $\epsilon^{108}$   
 33 во,  $\epsilon^{109}$  сѣ дѣнь прѣвозаннн сѣбѣ нареко. тогда вѣ керѣ, ѿ пакы оуѣро.  
 34 ѿ вѣ дѣнь  $\epsilon^{110}$  .ѣ.  $\epsilon^{111}$  ѿ кѣ вѣсѣ же своѣ  $\epsilon^{112}$  нѣмѣи ѿбразова  $\epsilon^{113}$  ѿгннѣ  $\epsilon^{114}$   
 35 єство  $\epsilon^{115}$  кѣзрѣ око мое на тврды  $\epsilon^{116}$  ѿ  $\epsilon^{117}$  много  $\epsilon^{118}$  жестоки  $\epsilon^{119}$  ка  
 36 менѣ ѿ  $\epsilon^{120}$  ѿбѣанстаніа око моєго вѣспрѣж. ѿ  $\epsilon^{121}$  мѣлнн  $\epsilon^{122}$  єство  
 37 водно.  $\epsilon^{123}$  ѿ [17] ѿгнѣ въ вода, ѿ вода въ ѿгнн. ѿ  $\epsilon^{124}$  сѣи  $\epsilon^{125}$  ѿного

$\epsilon^{86}$  П 0  $\epsilon^{87}$  П заглавіе: И҃гда, к ѿю же Б҃гъ показа єнохови всю  
 мудрость свою і силу. презъ всѣхъ сѣдмѣ днѣи како сътвори,  
 всѣ силы нѣбѣи ѿ зѣмнѣи ѿ всѣауескаа днѣи ѣщѣла сѣ дажѣ ѿ  
 до уѣлка  $\epsilon^{88}$  П ѿ тако  $\epsilon^{89}$  П нѣбнѣи крѣгъ  $\epsilon^{90}$  П 0  $\epsilon^{91}$  П соберѣтъ  
 $\epsilon^{92}$  П сосхѣтъ колѣнѣи П нѣзѣ  $\epsilon^{93}$  П согрѣзѣхѣ  $\epsilon^{94}$  П прѣпасть  
 $\epsilon^{95}$  У собра П собрахѣ  $\epsilon^{96}$  У 0  $\epsilon^{97}$  У +  $\epsilon^{98}$   $\epsilon^{99}$  П составѣ  $\epsilon^{100}$  П тако  
 тврды У тврдоу  $\epsilon^{101}$  П вѣрхѣ воды; У даѣѣ до словѣ ѿ кѣ вѣсѣ 0  $\epsilon^{102}$  П за  
 главіе: П ѿвѣдалѣк ѣсть дѣнь. ѿгннѣи єство єсто.  $\epsilon^{103}$  П вѣмѣ  
 У конѣ  $\epsilon^{104}$  У до словѣ: ѿ нѣзѣ же ємоше въ ст. 82 сокрацено такъ: сѣи  
 ѿ свѣта велкѣи ѿ поставѣи єи ѿ нѣбѣи да свѣтѣ по зема ѿ каменѣ оуѣскѣ ѿгнѣ  
 велкѣи ѿ ѿгнѣ створи. всѣа коѣ бесплотнѣи ѿ всѣа вод звезднѣи ѿ хѣрѣвнѣи ѿ сѣ  
 рафнѣи ѿ ѿфѣннѣи ѿ сѣ всѣ ѿ ѿгнѣ нѣсѣкѣ зѣмнѣи же всѣѣ возрѣстити дрѣва всѣака  
 ѿ гороу всѣамоу ѿ всѣамоу тврдоу животноу. ѿ всѣако стѣла жнко стѣлѣ стѣла прѣ да  
 ѿ не сотвори дѣнь жнѣи нѣицѣи нѣицѣи оуѣготова морѣ повелѣи норѣнтн своа рыбѣи ѿ всѣа  
 гдѣи наздаѣи по зема ѿ всѣахъ нѣицѣи парѣцѣи: Єгда сконѣла всѣ повелѣи моєи  
 прѣрѣтн створити уѣлка  $\epsilon^{105}$  П єстествомѣ ѿгннѣи ѿгннѣи, ѿ  $\epsilon^{106}$  П тврды  
 многѣ. жестоки  $\epsilon^{107}$  П 0  $\epsilon^{108}$  П молѣи  $\epsilon^{109}$  П днѣиєс  $\epsilon^{110}$  П ѿ  $\epsilon^{111}$  П

fuit mane. Id est primus dies. 27. Ita circulos coelestes firmavi et dixi,  
 ut aqua inferna conflueret, quae sub coelo est, in unam confluentiam,  
 atque ut ejus undae exsiccarentur. Et ita fuit. 28. Et de undis creavi lapi-  
 des firmos et magnos. 29. Et de lapidibus commiscui [P contraxi] siccum et  
 siccitatem nominavi terram. 30. Et in media terra nominavi praecipitium  
 [P voraginem], id est abyssum. 31. Mare collexi in unum locum et ligavi  
 jugo et dixi mari: „ecce do tibi limen aeternum, et non eris perruptum de  
 tuis aquis [P elementis]. 32. Et ita firmamentum infixi et fundavi supra  
 aquas. 33. Hunc diem primum creatum mihi nominavi. Tum fuit vespere et  
 rursus mane. et fuit dies secundus 34. Et omnibus militibus coelestibus  
 igneam naturam formavi: 5. aspexit oculus meus firmum et durum valde la-  
 pidem, et a fulgore oculi mei fulgur aquae (P miram) naturam accepit: et

36 оугнаѣ ми ѡно сего ѡсоушаѣ. <sup>111</sup> то радн мльнѣа сѣиунаго ѡзареніе <sup>112</sup>  
 ѡстрѣише <sup>112</sup> и <sup>112</sup> свѣтлѣишиа ѣ. и мѣкка кода тврѣжѣ камене жесто-  
 37 каго ѣ. <sup>112</sup> и ѡ камене оуѣско ѡгнь великы. и ѡ ѡгнь стѣкорнѣ уини  
 бесплѣтнѣи вон .г. тѣ аггль. и ѡрѣжѣа и ѡгньна и ѡдежѣ и пламн пѣ-  
 38 лещѣ, и повелѣ да стоѣ кѣжѣ въ скоѣ уиноу. <sup>113</sup> Едни же ѡ уина  
 39 архаггльаго ѡвращса <sup>114</sup> съ уино сѣишѣ поднѣ. <sup>115</sup> въспрѣж мнѣсь мемощи-  
 нѣа, да поставѣ прѣстоль свон выше <sup>116</sup> ѡблѣ на земелѣ да бѣдѣ <sup>117</sup> тѣ-  
 40 уѣ <sup>117</sup> моѣн силѣ. и ѡврѣго ѣго съ высотн съ аггль ѣго. и въ лѣтаа  
 41 по възѡухѣу кнѣж крѣхоу безднн, и стѣкорнѣ тако всѣ несѣ и бѣ |  
 42 днѣ, третнѣ. <sup>118</sup> и <sup>118</sup> въ третн днѣ повелѣ зѣлн възрастннн дрѣва ве-  
 43 лика <sup>120</sup> и гѣры всѣкѣ <sup>119</sup> трѣвѣ <sup>119</sup> сладкѣа. <sup>120</sup> и въсѣко <sup>119</sup> сѣма съж-  
 44 мо. <sup>121</sup> Насади рѣн и заткорнѣ. <sup>121</sup> и положи ѡрѣжннны пламенны аггль.  
 45 и тако стѣкорнѣ земан <sup>119</sup> ѡбновлѣнѣе. и <sup>119</sup> тогѣ бѣ вѣрѣ. и бѣ оуфро  
 46 днѣ .д. <sup>122</sup> и <sup>119</sup> въ четѣртн днѣ повелѣ да боуѣт свѣтнаа велнка, на  
 47 крѣзѣ неснѣ. на прѣво и <sup>119</sup> кнѣшнѣ крѣзѣ поставѣ звѣзѣ <sup>123</sup> крѣ-  
 48 носѣ. <sup>123</sup> на ,ѣ. мѣ ннже <sup>119</sup> поставѣ, <sup>119</sup> афродн. на ,г. емѣ афрнѣс. <sup>124</sup>

иссушіаѣтъ <sup>113</sup> П О <sup>113</sup> Далѣе въ П заглавіе: З дѣ сѣѣрженѣ въстѣ  
 Сатавалѣа съ высотѣ съ агглы сконнн. <sup>114</sup> П ѡвращса  
<sup>115</sup> П + и <sup>116</sup> П съ выше <sup>117</sup> П ровенѣ бѣдетъ <sup>118</sup> Въ П въ ввдѣ  
 заглавіа прѣбавлено: Въ четѣрокѣ. <sup>119</sup> П О <sup>120</sup> П + и плодонѣснаа  
<sup>121</sup> П + и <sup>122</sup> Далѣе заглавіе въ П: С рѣ да. <sup>123</sup> П звѣзды. Крѣво. и

ignis in aqua et aqua in igne, nec haec illum exstinguit, neque ille hanc exsiccat, 36. quamobrem fulgur solis fulgore acrius et splendidius est, et aqua mollis durior lapide duro est. 37. Et de lapide excudi ignem magnum et de igne creavi militum incorporeorum ordines, X myriades angelorum, et arma eorum ignea et vestes eorum flammam urentem; 38. et imperavi, ut in suo quisque ordine starent. 39. Unus autem ex archangelorum ordine, aversus cum ordine, qui sub eo erat, cogitationem impossibilem accepit, ut suum thronum superius nubibus supra terram statueret, ut robori meo par esset. 40. Et dejeci eum de altitudine cum angelis ejus, et erat volans per aërem semper supra abyssum. 41. Et ita omnes coelos creavi. 42. Et fuit dies tertius. 43. Et tertio die imperavi, ut terra arbores magnas (P et frugiferas) produceret, et silvas (cod montes), omnem herbam dulcem et omne semen, quod seritur. 44. Et plantavi paradysum et clausi (P + eum) et posui hastatos flammeos angelos. 45. Et ita feci terrae renovationem. 46. Et tum fuit vespere et fuit mane, dies quartus. 47. Et quarto die imperavi, ut luminaria magna in circulis coelestibus essent. 48. In primo et supremo circulo stellam Saturnum posui; in secundo inferiore posui Venerem, in tertio

на <sup>119</sup> .д̣. мь <sup>119</sup> с̣л̣и̣ц̣е. <sup>119</sup> на ,ѣ. мь, з̣е̣о̣у̣сь. на .с̣. мь, ѣ̣р̣м̣и̣. на .з̣. мь, <sup>125</sup>  
 ло̣у̣н̣ж. ѿ м̣ѣн̣ш̣н̣и̣м̣ з̣в̣ѣз̣д̣ам̣и̣ о̣у̣к̣р̣а̣с̣и̣ ѿ̣ѣр̣ь <sup>126</sup> до̣л̣н̣и, <sup>126</sup> ѿ <sup>119</sup> постави̣ 49  
 с̣л̣и̣ц̣е на просвѣщеніе д̣н̣и. ѿ ло̣у̣н̣ж ѿ з̣в̣ѣз̣д̣ы на просвѣщеніе но[18]щи. 50  
 ѿ <sup>119</sup> с̣л̣и̣ц̣е да ходи̣ по коемоу̣ж̣о̣ ж̣н̣к̣о̣т̣о̣у̣. <sup>27</sup> ѿ ж̣н̣в̣о̣ <sup>127</sup> .в̣і̣. те <sup>127</sup> ѿ̣б̣хо̣- 51  
 ж̣еніе <sup>127</sup> м̣ц̣о̣у̣. <sup>127</sup> ѿ <sup>119</sup> положи̣ и̣м̣ѣна ѿ, ѿ ж̣н̣в̣о̣ г̣р̣ѣм̣н̣іа <sup>128</sup> ѿ ѿ <sup>119</sup> 52  
 новороженіа <sup>119</sup> ѿ. <sup>119</sup> ѿ ѣсотвореніа ѿ како̣ ѿ̣б̣хо̣д̣а̣ <sup>129</sup> ѿ <sup>119</sup> то̣г̣д̣а̣ б̣ы̣ 53  
 но̣щ̣ь, <sup>130</sup> ѿ б̣ы̣ о̣у̣т̣ро̣ д̣н̣ь ,ѣ. <sup>141</sup> ѿ <sup>119</sup> въ д̣н̣ь п̣а̣т̣и̣ повелѣ̣ м̣о̣ре <sup>132</sup> ѿ <sup>132</sup> 54  
 породѣ̣ <sup>132</sup> р̣н̣б̣ы̣ ѿ п̣т̣и̣це <sup>133</sup> м̣н̣о̣г̣о̣ р̣а̣з̣л̣у̣ч̣н̣ы̣е. <sup>134</sup> ѿ въсвѣ г̣а̣д̣ь л̣а̣з̣ещ̣ь 55  
 по з̣ѣн̣и. ѿ <sup>135</sup> хо̣д̣а̣щ̣ь <sup>135</sup> по з̣ем̣л̣и̣ ѣт̣вор̣но̣г̣о̣ ѿ п̣а̣р̣а̣ц̣ь по въздоухоу.  
 м̣ѣ̣ж̣ес̣к̣ь по̣ ѿ ж̣ѣн̣ск̣ь. ѿ въсвѣ д̣н̣ѣ̣ д̣н̣ѣ̣ж̣ц̣о̣у̣ всѣ̣ <sup>136</sup> ж̣н̣к̣о̣м̣ы̣и̣, <sup>136</sup>  
 ѿ б̣ы̣ в̣ѣс̣ер̣ь, ѿ б̣ы̣ п̣а̣к̣ы̣ <sup>137</sup> о̣у̣т̣ро̣ д̣н̣ь ,с̣. <sup>138</sup> ѿ <sup>137</sup> въ ш̣ѣс̣ти̣ д̣н̣ѣ̣ повелѣ̣ 56  
 мо̣ѣ̣н̣и̣ м̣ѣ̣др̣о̣ст̣и̣ с̣ѣ̣т̣к̣о̣р̣н̣т̣и̣ у̣л̣к̣а̣ ѿ̣ .з̣, м̣ѣ̣ с̣ѣ̣т̣а̣в̣ь <sup>139</sup> п̣л̣ѣ̣ ѣ̣го̣ ѿ̣ з̣ем̣л̣а̣. <sup>140</sup> 57  
 к̣р̣ѣ̣ ѣ̣го̣ ѿ̣ р̣о̣с̣и̣ <sup>141</sup> ѿ̣ с̣л̣и̣ц̣а̣. ѿ̣у̣н̣ ѣ̣го̣ ѿ̣ в̣ез̣н̣ы̣ м̣о̣р̣ск̣ы̣е. к̣о̣ст̣и̣ <sup>142</sup> ѿ̣ к̣а̣-  
 м̣ен̣іа̣, <sup>143</sup> н̣о̣м̣ы̣с̣л̣ь ѣ̣го̣ ѿ̣ в̣р̣ъ̣ж̣о̣ст̣и̣ а̣г̣л̣а̣к̣ы̣е <sup>144</sup> ѿ̣б̣л̣а̣. <sup>144</sup> ж̣н̣л̣ы̣ ѣ̣го̣ ѿ̣

<sup>124</sup> П Ар̣с̣ь <sup>125</sup> П + ж̣ м̣ѣ̣н̣ш̣ем̣ъ <sup>126</sup> П а̣ до̣л̣н̣и̣ <sup>127</sup> П ж̣н̣к̣о̣т̣и̣в̣ь, ѿ̣и̣,  
 ѿ̣ ѿ̣б̣хо̣д̣ѣ̣н̣ію̣ м̣ѣ̣ <sup>128</sup> П ж̣н̣в̣о̣т̣ь по̣ложи̣х̣ь, г̣р̣ѣ̣м̣н̣іа̣ <sup>129</sup> П ѿ̣б̣хо̣д̣ѣ̣н̣т̣ь  
<sup>130</sup> П в̣ѣ̣с̣ер̣ь <sup>131</sup> П Д̣а̣л̣ѣ̣ за̣г̣л̣а̣в̣іе: У̣ е̣т̣ к̣ ѣ̣ р̣ъ. <sup>132</sup> П м̣о̣р̣ю да̣ ѿ̣с̣л̣о̣-  
 д̣ѣ̣т̣ь <sup>133</sup> П + п̣ѣ̣р̣н̣а̣т̣и̣ <sup>134</sup> П м̣н̣о̣г̣о̣р̣а̣з̣л̣у̣ч̣н̣ы̣ѣ̣ <sup>135</sup> П ѿ̣с̣хо̣д̣а̣р̣ѣ̣й <sup>136</sup> П  
 д̣ѣ̣ж̣ь ж̣н̣к̣о̣т̣и̣в̣ь <sup>137</sup> П о̣ <sup>138</sup> Д̣а̣л̣ѣ̣ въ П за̣г̣л̣а̣в̣іе: П̣ а̣ т̣ о̣ к̣ъ. <sup>139</sup> П + ѿ̣  
<sup>140</sup> П + ѣ̣ <sup>141</sup> Д̣а̣л̣ѣ̣ до̣ с̣л̣о̣в̣а̣ к̣о̣ст̣и̣ в̣з̣л̣о̣ж̣е̣но̣ въ П т̣р̣ѣ̣к̣ъ: .г̣. ѿ̣у̣н̣ ѣ̣го̣ ѿ̣  
 с̣л̣и̣ц̣а̣ .д̣. <sup>142</sup> П + ѣ̣го̣ <sup>143</sup> П + ѣ̣ <sup>144</sup> П + ѿ̣ ѿ̣ ѿ̣б̣л̣а̣м̣а̣ .с̣. <sup>145</sup> П

Martem, in quarto Solem, in quinto Jovem, in sexto Mercurium, in septimo Lunam. 49. Et minoribus stellis ornavi aëra infernum. 50. Et posui solem ad diem illuminandum, lunam autem et stellas ad noctem illuminandam, 51. ut sol mearet per quodque zodium, 52. et zodia duodecim ad circuitum lunae. 53. Et posui nomina eorum et tonitrua eorum secundum zodiacum, et novos ortus et horologia eorum, quomodo circumirent. 54. Et tum fuit nox (P vespere) et fuit mane, dies quintus 55. Et quinto die imperavi mari, et genuit pisces et aves (P + pennatas) multifarias et omne animal repens per terram, et quadrupes per terram vadens et per aëra volans, masculinum sexum et femininum, et omnem animam spirantem omnium animalium (P animum vitae). 56. Et fuit vespere, et fuit mane, dies sextus, 57. Et sexto die imperavi meae sapientiae, ut hominem crearet de septem elementis: (I) carnem ejus de terra, (II) sanguinem ejus de rore et sole, (III) oculos ejus de maris abisso (P II. sanguinem ejus de rore, III. oculos ejus de sole), (IV) ossa (P + ejus) de lapidibus, (V) cogitationem ejus de angelorum celeritate (P + et) de nubibus, (VI) venas ejus et capillos de herba terrestri, (VII) animam ejus de spiritu meo et de ventu.

- 58 КѠСМН<sup>145</sup> ѿ тѠраве земнїе. <sup>146</sup> днѣж ѿго ѿ дѣха моѿго н ѿ вѣтра. н дѣ  
ѿмоу ѣ. ествѣ. слоу къ пѣти, възрѣнїе ѿуно, <sup>147</sup> ѿкомѣнїе дївѣно ѿса-  
замїа, жнлы, възкоушенїе крѣве кѠсти трѣпѣнїе. <sup>148</sup> помѣслоу слѣдѣсть.
- 59 сѣ <sup>149</sup> номѣсли хїтрое слоко. сказати ѿ невнѣмаго же, н вїнѣмаго ества  
сѣзда ѣлка ѿ ѿвоѿго <sup>150</sup> сѣмрѣ н жнво. н ѿбразѣ кѣсть слоко, ѿкы <sup>151</sup>  
мѣкавоу <sup>152</sup> тѣарѣ <sup>153</sup> ннж <sup>153</sup> къ колнцѣ <sup>153</sup> малѣ, <sup>153</sup> н пакы къ малѣ ке-  
60 лнж. н на зѣман поставн ѿго аггѣла вѣораго утѣна н велнка н слѣвнма.  
61 н поставн ѿго црѣ <sup>154</sup> зѣман. црѣтко <sup>155</sup> нмѣща <sup>155</sup> моѣж <sup>155</sup> мѣдро-  
62 стѣж. <sup>155</sup> н не бѣ ѿмоу побѣна на <sup>156</sup> зѣман, н <sup>157</sup> ѿ сѣцн тѣарн [19]  
63 мон. н поставн ѿмоу нма ѿ уетѣрн сѣстѣвѣ. ѿ вѣстѣкѣ, ѿ запѣ, ѿ  
64 свѣра, <sup>159</sup> ѿ юга. <sup>158</sup> н поставн ѿмоу .д. зѣвѣж нарѣунтн, н рѣкѣ <sup>159</sup>  
65 нма ѿго <sup>160</sup> адѣ. н <sup>161</sup> дѣ <sup>161</sup> емѣ <sup>161</sup> вола <sup>161</sup> ѿго. <sup>161</sup> н оукажѣ ѿмоу .н.  
пѣтн, свѣ н тѣмѣ. н рѣ ѿмоу сѣ тн <sup>161</sup> доѿро ѿ сѣ злѣ. да оуѣ лю-  
66 бѣв <sup>162</sup> лн <sup>162</sup> нмѣ <sup>162</sup> къ мнѣ, <sup>162</sup> нлн ненавнствѣ. да мѣнтса въ родѣ ѿго лю-  
66 бѣщен ма. ѿз же вндѣ стѣво ѿго. ѿ <sup>163</sup> нже <sup>163</sup> не вѣше скоѿго стѣва.  
того рѣдн некѣнїе <sup>164</sup> ѿ гѣре сѣгрѣшенїа, <sup>164</sup> ѿко <sup>164</sup> сѣгрѣшнтн ѿмоу ѿ. <sup>164</sup>  
67 н рѣ по сѣгрѣшенїн нно <sup>165</sup> разѣв сѣмрѣ. н поставн <sup>164</sup> ѿмоу <sup>164</sup> сѣнѣ, <sup>164</sup>

малѣм ѿго <sup>146</sup> П + ѣ. <sup>147</sup> П ѿун <sup>148</sup> П терпѣнїю <sup>149</sup> П Ѧ  
<sup>150</sup> П ѿвоѿо ѿго <sup>151</sup> П ѿко <sup>152</sup> П мѣкал <sup>153</sup> П тѣарѣ. нѣ велнцѣ н  
малѣ <sup>154</sup> П + на <sup>155</sup> П царствовати, н нмѣтн моѿ мѣдрѣсть. <sup>156</sup> П ѿ  
<sup>157</sup> П Ѧ <sup>158</sup> П ѿ юга, ѿ свѣра <sup>159</sup> П нарѣоуѣ <sup>160</sup> П емѣ <sup>161</sup> П Ѧ  
<sup>162</sup> П нмѣтн лн ко мнѣ лѣвоѣ <sup>163</sup> П ѿн же <sup>164</sup> П нѣ андѣнїе <sup>165</sup> П поу

58. Et dedi ei VII *sensus* (*cod* *essentias*): *auditum* *carni*, *visum* *oculis*, *olfactum* *animae*, *tactum* *venis*, *gustum* *sanguini*, *patientiam* *ossibus*, *suavitatem* *cogitationi*. 59. Ecce *excogitavi*, ut *verbum* *artificiosum* *diceret*. De *invisibili* *autem* *essentia* et *visibili* *creavi* *hominem*, de *ambobus*, *mortem* et *vitam*. et *imaginem* (*vel* *imago*) *scit* *verbum*, ut *aliquam* *creaturam* *aliam* in *magno* *parvam* et *rursus* in *parvo* *magnam*. 60. Et in *terra* *constitui* *eum* *angelum* *alterum* *honestum* et *magnum* et *gloriosum*. 61. Et *constitui* *eum* *regem* *terrarum* (*P* in *terris*), *regnum* *habentem* *per* *meam* *sapientiam*. 62. Neque *fuit* *ei* *similis* in *terris* e *creaturis* *meis*. 63. Et *posui* *ei* *nomen* de *quattuor* *elementis*: de *oriante*, de *occidente*, de *septentrionibus*, de *meridie*. 64. Et *posui* *ei* *quattuor* *stellas* *insignes* et *dixi* (*P* *nominavi*) *nomen* *ejus* *Adam*. 65. Et *dedi* *ei* *voluntatem* *ejus* et *indicavi* *ei* *duo* *itineras*, *lucem* et *tenebras*, et *dixi* *ei*: *hoc* *tibi* *est* *bonum*, *illud* *autem* *malum*, ut *cognoscerem*, *amorem* in *me* *habeat*, an *odium*, ut in *ejus* *progenie* *appareret* *me* *amans*. 66. Ego *autem* *vidi* *ejus* *naturam*, *ille* *autem* *ignorabat* (*P* *non* *videbat*) *suam* *naturam*, *quamobrem* *ignorantia* (*P* *non* *videre*) *est* *malum* *peccandi*, *quia* *ei* *fatum* *est* *peccare*, et *dixi*: *post* *peccatum* *nihil* *aliud* *nisi* *mors* *est*. 67. Et *constitui* *ei* *ten-*



и възложї емоу сѣнь и оуслє. и възѣ ему <sup>166</sup> спѣщюу <sup>166</sup> рѣбро и сѣтвори емоу жєнѣ. и жєнож да прїидє емоу сѣмрѣ. и възѣ послєднѣ слѣво <sup>68</sup>  
 єго, и нарєкї єн | нма мѣн сї рѣ єквѣ. <sup>167</sup> ада мѣн <sup>168</sup> зєлѣнь. <sup>168</sup> и <sup>168</sup> <sup>69</sup>  
 жїзнь <sup>168</sup> же. и сѣтвори ѿгрѣдѣ <sup>169</sup> въ єдомѣ на възстоуцѣ, и да блѣдѣ <sup>70</sup>  
 закѣ и храни зѣновѣ. и <sup>169</sup> сѣтвори емоу нѣсѣ ѿврѣста, да зрїи агѣан <sup>71</sup>  
 пощє пѣ повѣдѣжѣ. и сѣ <sup>169</sup> безмрѣуны <sup>170</sup> бѣ вѣнѣж вѣ рѣн. и ра- <sup>72</sup>  
 зоумѣ дѣакѣ. ѣко дрѣгы мїрѣ хѣщѣ сѣтворишї. занє же повѣнѣлоє є <sup>73</sup>  
 адѣмоу на зѣан. и <sup>170</sup> ѿбладѣти и прѣковѣти нїмн. дѣакѣ є долѣшнї <sup>74</sup>  
 мѣсть, бѣдѣ вѣсь ѣко <sup>171</sup> вѣжє <sup>172</sup> сѣтворишѣ <sup>172</sup> сѣ нѣсє. сотонѣ ѣко нма <sup>75</sup>  
 емоу вѣнѣж сѣтанѣн, тѣ сѣ прѣвѣнїи ѿ агѣлѣ. єстка не прѣвѣнїи нѣ <sup>173</sup>  
 мѣслѣ. <sup>173</sup> ѣко же <sup>173</sup> оумѣ прѣвѣднїи, и грѣннїи. и разоумѣ свож ѿсѣдє- <sup>76</sup>  
 нїє, и грѣ нѣжє сѣгрѣшїи прѣжѣ. и того радн [20] номѣслн на адѣма. <sup>77</sup>  
 тацѣ ѿбразѣ вѣннѣ вѣ рѣн <sup>173</sup> и прѣлѣстн єкѣж. адѣмоу же не прїкоснѣсѣ.  
 нѣ за нєкѣлѣствїѣ єж <sup>173</sup> прѣклѣ н. <sup>173</sup> а єжє прѣжє вѣвѣн тѣ не <sup>76</sup>  
 прѣклѣ. а <sup>173</sup> нѣжє <sup>173</sup> прѣжє <sup>173</sup> не <sup>173</sup> вѣннѣх <sup>173</sup> и тѣ <sup>173</sup> не прѣклѣ. <sup>173</sup> нн <sup>77</sup>  
 уѣка прѣклѣ нн зѣмѣлѣ, нн нїноє тѣлѣрн. нѣ уѣкѣсѣ <sup>174</sup> зѣлѣ <sup>174</sup> плѣство, <sup>174</sup>

<sup>166</sup> П ѿ верѣ <sup>167</sup> Далѣє въ П заглавіє: Кѣъ прѣдѣстѣ адѣмѣ рѣн. и <sup>2</sup>  
 зѣновѣдѣ дѣстѣ ємѣ зрѣти нѣсѣ ѿврѣста и да зрѣтѣ агѣанѣ <sup>3</sup>  
 пощѣ. повѣдѣноу нѣсѣ. слѣво нѣз. <sup>168</sup> П нма зѣмѣню нѣзѣнѣ  
<sup>169</sup> П грѣ <sup>170</sup> П + н <sup>171</sup> П + жє <sup>172</sup> П вѣжѣн сѣтвори, сѣтвори  
<sup>173</sup> П о <sup>173</sup> П уѣкѣннѣ зѣннѣ плѣдѣ <sup>173</sup> Далѣє въ П заглавіє: По сѣгрѣ-

torium, et imposui ei somnum, et obdormivit. 68. Et dormienti ei exemi  
 costam et creavi ei uxorem, 69. ut per uxorem perveniret mors. 70. Et  
 sumpsi postremam litteram ejus et nomen ei dixi Matrem, id est Evam.  
 Adam (et) Mater, terrestris et vita (P Adam habet vitam terrestrem.  
 Haec verba pro corruptis habeo, interpretationem nominum Adae et Evae fuisse  
 existimo: Adam explicatur terrestris, Eva mater et vita). 71. Et creavi  
 hortum in Edom (P Edem) in oriente, ut testamentum conservaret et  
 custodiret. 72. Et feci coelos ei apertos, ut angelos epinicium cantantes  
 videret. Et lux sine tenebris semper in paradiso fuit. 73. Et intellexit  
 diabolus, alterum mundum me velle creare, quia omnia in terris Adae  
 subjecta erant, ut ea possideret et regnare. 74. Diabolus infernorum locorum  
 daemon est, quia fugiens de coelo factus est satanas, nomen autem ei fuerat  
 Satanael; ideo mutatus est de angelis, naturam non mutavit, sed cogita-  
 tionem, veluti mens justorum et peccatorum est, et intellexit suam damnationem  
 et peccatum, quod prius commiserat. 75. Et propterea cogitavit contra Adam.  
 Eo modo intravit in paradisum et in errorem induxit Evam, Adam autem  
 non tetigit. 76. Sed propter eorum ignorantiam exsecratus sum eos.  
 77. Quibus autem prius benedixeram, ea non exsecratus sum, quibus autem  
 prius non benedixeram, ea non exsecratus sum, nec hominem exsecratus sum,

78 ТО<sup>181</sup> ДѢЛѢ<sup>181</sup> ДОБРО<sup>181</sup> ТВОРЕНІА<sup>181</sup> ПЛО<sup>181</sup> ПОТО<sup>181</sup> ТРОУДН.<sup>178</sup> И<sup>181</sup> РѢ<sup>178</sup>  
 ЗѢЛА<sup>181</sup> ЕСН<sup>181</sup> И<sup>181</sup> ВЪ ЗѢЛА ТѢЖЕ<sup>177</sup> ПОИДЕНИИ<sup>181</sup> ѿ НЕСѢ ЖЕ ТА<sup>181</sup> ВЪЗЪ, И<sup>181</sup> НЕ ПОГОУБЛЮ  
 ТА. И<sup>181</sup> Ж ПОСНАЛЪ<sup>178</sup> ѿ КЪДОУ<sup>181</sup> ТЕ ВЪЗЪ. ТОГА<sup>181</sup> МОГЪ<sup>179</sup> ПАКЪ ВЪЗЪТИ<sup>181</sup> ТЕ, ВЪ  
 79 МОЕ ПРИШЕСТІЕ<sup>181</sup> ВТОРОЕ. И<sup>181</sup> БЛВН<sup>181</sup> ВЪСА ТВАРЬ МОЖ ВИДНМЪ И<sup>181</sup> НЕВИДН-  
 80 МЪ.<sup>180</sup> И<sup>181</sup> ДНЬ СЕМН,<sup>182</sup> ВЪ И ЖЕ ПОУИ<sup>181</sup> ѿ ВСѢ ДѢЛѢ МОИ.<sup>184</sup> ВЪ<sup>185</sup> И ВЪ Е ТА  
 81 ,И. ЖЕ ДНЬ ПОЛОЖИ ТѢЖЕ | ДНЬ ,И.<sup>186</sup> ДА БЖДЕ<sup>187</sup> Д.<sup>187</sup> ПРЪКЪЗАННИ НЕДЛА<sup>188</sup> И<sup>181</sup> ВЪ  
 МОЕГО. И<sup>181</sup> ДА ѿБРАЩАЮТСА<sup>189</sup> ВЪ ѿБРАЗЪ .З.<sup>190</sup> ТИСАЩН<sup>190</sup> ТИ,<sup>190</sup> И<sup>190</sup> И,<sup>190</sup> И,<sup>190</sup>  
 ТИСАЩН<sup>190</sup> ДА БЖДЖ<sup>191</sup> КЪ МАУСЛО.<sup>192</sup> ЯКО ѿ ПРЪВЪ ДНН НЕЛА, ТАКО И<sup>181</sup> И,<sup>193</sup>  
 82 ДНЬ НЕЛА ДА ВЪЗВРАТАТСА ПРНО. И<sup>193</sup> ИИЪ ЖЕ ЕНОИМЕ<sup>193</sup> СЛІКА ТИ СКАЗЪ  
 И<sup>193</sup> ЕЛНКО РАЗОУМЪ.<sup>194</sup> И<sup>193</sup> ЕЛНКО<sup>193</sup> ВИДА<sup>195</sup> НА<sup>193</sup> ИБСЕ,<sup>195</sup> И<sup>193</sup> ЕЛНКО ВИДА<sup>196</sup>  
 НА ЗСЛН. И<sup>193</sup> ЕЛНКО НАПИСА<sup>197</sup> ВЪ КНИГА, ПРЪМЖДОСТІА МОЕЖ ОУХУТРН,<sup>198</sup>  
 ВЪСА<sup>198</sup> СІЖ<sup>198</sup> СЪТВОРНТИ.<sup>199</sup> И<sup>199</sup> СЪТВОРН ѿ КМННЬГО<sup>200</sup> ѾСНОВАНІА<sup>201</sup> ДО ДНН.<sup>201</sup>  
 УАС

шестини Адама Бѣтъ ѿсилаетъ въ землю ѿ неже изъ тл. но не  
 хоще го погубити въ вѣиъ грядущиѣ. Слово кн. <sup>176</sup> П +  
 ѣмъ <sup>177</sup> П тогда <sup>178</sup> П + та <sup>179</sup> П + и <sup>180</sup> Въ П далѣе вне-  
 сена въ текстъ замѣтка о времени пребыванія Адама въ рай. <sup>181</sup> П +  
<sup>182</sup> П + же есть свобода <sup>183</sup> П поуми <sup>184</sup> П своихъ. Далѣе въ П за-  
 главіе: Помазуетъ Бѣтъ евохоки вѣиъ свѣтѣсемъ, бытіе жъ лѣтъ  
 а ѿсмад тисащра конуина есть. иъ лѣтъ, ии мѣцѣи. иъ вѣл. иъ  
 дни. Слово кн. <sup>185</sup> П О <sup>186</sup> П ѿсмо <sup>187</sup> П О <sup>188</sup> П на дѣла  
<sup>189</sup> П ѿбращѣса <sup>190</sup> П седьмой тисащр. ѿсмой тисащри <sup>191</sup> П бѣде  
<sup>192</sup> П Здѣсь внесены въ текстъ находящіяся на полѣ слова въ такомъ видѣ:  
 крѣма безумствѣа, и безконечуно. иъ лѣты, иъ мѣцѣи. иъ недѣлѣ. ии дни, иъ уѣсы. —  
 Далѣе до словъ: И ииъ же въ П О <sup>193</sup> У О <sup>194</sup> П разумѣль еси У О  
<sup>195</sup> П видѣлъ еси немыль <sup>196</sup> П видѣлъ еси <sup>197</sup> П У написа <sup>198</sup> У и  
 хитроство се П + и <sup>199</sup> П У сътвори <sup>200</sup> У нижнего <sup>201</sup> У + и

nec terram, nec ceteram creaturam, sed malum hominum fructum, quam-  
 obrem bona creatura fructus (sunt) et rursus labores. 78. Et dixi: „terra  
 es et in eandem terram abibis, de qua te sumpsi, neque perdam te, sed  
 mitto, unde te sumpsi; tum rursus possum te sumere altero adventu meo“.  
 79. Et benedixi omni creaturae meae visibili et invisibili (*In mar-  
 gine adscriptum est: Et fait Adam in paradiso quinze horas et dimidium*).  
 80. Et (*P + benedixi*) diei septimo [*P + quod est sabbatum*], quo requievi,  
 ab omnibus operibus meis. 81. Octavo die posui eundem diem, ut octavus  
 esset primus creatus dies mei otii, atque ut hi converterentur in imaginem  
 septem milium, et octavus in initium octo milium, ut quomodo primo die  
 dominicus, ita octavus dies dominicus semper reverterentur (*In margine  
 adscriptum est: initium iniquitatis, tempus infinitum, nec anni, nec menses,  
 nec hebdomades, nec dies, nec horae. Idem in cod. P*). 82. Et nunc autem,  
 Enoch, quae tibi dixi, quaeque intellexisti, quaeque in coelis vidisti, quaeque

НИЖНЯГО <sup>202</sup> И ДО КОНЦА. <sup>203</sup> И НѢ СВѢТНИКА <sup>204</sup> НИ НАСЛѢДНИКА <sup>205</sup> 83  
 МОИ <sup>206</sup> ТВАРѢ. <sup>207</sup> АЗЪ ЕСМЬ <sup>208</sup> СЯ <sup>208</sup> ВЪУЧЕ, <sup>208</sup> И ИЕРЪКОТВОРѢ. БЕЗЪ <sup>209</sup> 84  
 ПРЯМЪНЕНІЕ <sup>209</sup> МЫСЛЬ МОЖ. СВѢТНИКЪ МОИ <sup>206</sup> Е МЪДРОСТЬ <sup>206</sup> МОА. <sup>206</sup> 85  
 И СЛОВО МОЕ ДѢЛО Е. И [21] ОУИ МОИ ГЛАДЕТА <sup>210</sup> НА <sup>211</sup> ВСА. АЩЕ <sup>212</sup> 86  
 ПРИЗРАЖ <sup>212</sup> НА ВСА. <sup>212</sup> ТО <sup>212</sup> СТОЖ И ТРАСЪТСА СТРАХѢ. АЩЕ ЛИ ОБРАЩАЖ  
 ЛИЦЕ МОЕ ТО ВСА ПОТРЕБАТСА. ПОЛОЖИ ОУМЪ СКОИ ЕНОШЕ, И ПОЗНАИ <sup>213</sup> 87  
 ГЛАЩАГО. И <sup>214</sup> ТИ <sup>214</sup> ВЪЗМИ КНИГЫ. ЕЖЕ <sup>215</sup> ТИ <sup>215</sup> СЯ <sup>215</sup> НАПИСА. <sup>216</sup> И  
 ДАЖ ТИ САМОИЛА <sup>217</sup> И РАГОУИЛА, <sup>218</sup> ВЪЗВЕДШАГО <sup>219</sup> ТА КЪ <sup>220</sup> МНѢ. <sup>220</sup> СЪНИ-  
 ДИ НА ХЕЛА, И СКАЖИ СНО СВОИ. <sup>221</sup> ЕЛНКО ГЛА К ТЕБѢ. И ЕЛНКО ВЪДЪ <sup>222</sup> Ѡ  
 НИЖНЯГО НЕСЕ ДО ПРЪСТОЛА МОЕГО. <sup>223</sup> ВСЕ КОИИСТКА АЗЪ <sup>224</sup> СЪТВОРИИ. И <sup>225</sup> 90  
 ВСА <sup>226</sup> СИЛЫ. <sup>226</sup> И <sup>226</sup> НѢ ПРОТНКАЛЪЩАГОСА <sup>227</sup> МНѢ ИЛИ НЕПОКАРЪЖА <sup>228</sup>  
 МНѢ, <sup>229</sup> ВЪСН <sup>229</sup> БО <sup>229</sup> ПОКАРЪЖАТСА МОЕМОУ ЕДИНОВАСТІА. И <sup>226</sup> РАБОТАЖ <sup>226</sup>  
 МОСИ <sup>226</sup> ЕДИНОИ <sup>226</sup> КЛАСТИ <sup>226</sup> И ДАЖ <sup>230</sup> И КНИГЫ РЪКОПИСАИЕ <sup>231</sup> ТВОЕГО. 91  
 И ПОУЧЪЖ И ПОЗНАЕ МА <sup>226</sup> ТВОИЦА ВСѢ. <sup>232</sup> И РАЗОУМЪЖ ТИ <sup>233</sup> АКО НѢ ИНО-

<sup>202</sup> У горнаго <sup>203</sup> У+емъ <sup>204</sup> У свѣтника П сокѣтника <sup>205</sup> У савдника  
<sup>206</sup> У 0 <sup>207</sup> У 0 П творѣнїемъ <sup>208</sup> П самокѣумъ <sup>209</sup> У беспрямѣнна  
<sup>210</sup> У согладеата П ѡгладѣють <sup>211</sup> У 0 <sup>212</sup> П ако теъ У до словъ положи  
 оумъ вложено такъ: аще ли бераци лицъ мое то вса потребатса. аще ли при-  
 зираю, то столъ. <sup>213</sup> П знаи <sup>214</sup> У ти и П ты, а ты <sup>215</sup> У вжъ  
<sup>216</sup> У написа П написалъ <sup>217</sup> У самоила П самуила <sup>218</sup> У расоуила  
<sup>219</sup> У возеила П вжъ возедоша <sup>220</sup> П книги. и У+и <sup>221</sup> П твоимъ  
<sup>222</sup> У вѣдѣ П вѣдѣлъ еси <sup>223</sup> П+и <sup>224</sup> П+бо <sup>225</sup> ПУО <sup>226</sup> П 0  
<sup>227</sup> У протнелса <sup>228</sup> У не покарѣса П не покарѣющагоса <sup>229</sup> У и еси  
<sup>230</sup> У вѣдѣ <sup>231</sup> У рѣкотворина <sup>232</sup> У ихъ П всѣмъ <sup>233</sup> П 0 У и те

in terris vidisti, quaeque in libris scripsisti, haec omnia creare mea  
 sapientia excogitavi et creavi a supremo fundamento usque ad infimum et  
 finem. 83. Neque est conscius (*P* consultor) nec heres mearum creaturarum.  
 84. Ego sum aeternus et non manufactus. 85. Sine mutatione cogitatio  
 mea est; consultor meus est sapientia mea et verbum meum est factum.  
 86. Et oculi mei spectant omnia: si inspicio omnia, stant et tremunt timore;  
 si autem avertero faciem meam, omnia peribunt. 87. Et animum attende  
 tuum, Enoch, et cognosce loquentem tibi, et sume libros, quos ipse scrip-  
 sisti. 88. Et do tibi Samoelem (*P* Samuelem) et Raguelem, qui te ad me  
 evexerunt. 89. Descende in terram et dic filiis, quae tibi dixi quaeque vidisti  
 ab infimo coelo usque ad thronum meum. 90. (Et) omnes copias ego creavi  
 et omnes vires. Et nemo est resistens mihi aut inobediens mihi: omnes enim  
 monarchiae meae obediunt et meo unius imperio serviunt. 91. Et da eis lib-  
 ros tua manu scriptos, et legant et agnoscant me omnium creatorem, et  
 intellegant neminem praeter me esse, et tradunto libros tua manu scriptos

- 92 го <sup>234</sup> развѣ мѣне. ꙗ да <sup>235</sup> раздѣдѣ <sup>235</sup> кни́гы рѣкопи́саниа твоѣго. уадо <sup>236</sup>
- 93 уада <sup>237</sup> ꙗ ро <sup>236</sup> родоу. <sup>236</sup> ꙗ жнны <sup>236</sup> жнкѣ. <sup>237</sup> ꙗ да ти ѣноше  
хѣдатаа моѣго архистратига михаѣла, за <sup>238</sup> рѣкописаніе <sup>239</sup> твоѣ. <sup>239</sup> ꙗ <sup>239</sup>  
рѣкописаниа ѡць твоѣ. <sup>240</sup> адама, ꙗ <sup>241</sup> сѣта, <sup>241</sup> ꙗ ѣноса, кайнама, малелеѣла,  
ꙗ аредѣ ѡца твоѣго. <sup>242</sup> ꙗ не потрѣбѣ <sup>243</sup> ꙗ <sup>243</sup> до послѣднѣаго вѣка.
- 94 занѣ <sup>244</sup> азъ заповѣдѣ агглома моѣма, <sup>245</sup> ариухоу <sup>246</sup> ꙗ парноухъ, <sup>246</sup> ꙗже <sup>246</sup>  
ѣ <sup>247</sup> поставѣн на зѣси хранителѣ <sup>248</sup> ꙗ. <sup>248</sup> ꙗ <sup>248</sup> повелѣ <sup>248</sup> врысѣ <sup>248</sup> да  
сѣнагдѣ <sup>249</sup> ꙗ. <sup>249</sup> да не погымѣж <sup>250</sup> въ вѣщѣ потопѣ. ꙗже азъ сътвори въ родѣ  
95 твоѣ. азъ оубо <sup>245</sup> съвѣ <sup>251</sup> злобѣ уауа. <sup>252</sup> ꙗко не понесѣ вѣрма ꙗже  
азъ <sup>245</sup> възвигнѣ <sup>253</sup> ꙗ. <sup>253</sup> ꙗ <sup>254</sup> ѡвѣргошѣ <sup>255</sup> [22] вѣрѣмь мон. ꙗ <sup>254</sup> въспрѣж <sup>256</sup>  
ꙗни <sup>256</sup> вѣрѣ. <sup>256</sup> ꙗ въсѣашѣ <sup>257</sup> сѣмена поуѣстошнаѣ. <sup>258</sup> ꙗ поклониша <sup>259</sup>  
богѣ соуѣтны. ꙗ ѡринѣшѣ <sup>260</sup> мож <sup>260</sup> ѣдинство. <sup>260</sup> ꙗ всѣ <sup>261</sup> зѣма <sup>261</sup>

<sup>234</sup> У + творца П + Бѣа <sup>235</sup> У раздѣи <sup>236</sup> У уадо ꙗ уадоу уадо ꙗ поуи  
жнны ꙗ ро ꙗ родѣ П уада уадоу ꙗ родѣ родѣ. ꙗжнны ꙗжнномъ <sup>237</sup> У ꙗко  
<sup>238</sup> У на верху + ꙗ <sup>239</sup> П О <sup>240</sup> У + ꙗ <sup>241</sup> У Сѣта У ꙗноса;  
именъ прочихъ патриарховъ въ У нѣтъ. <sup>242</sup> П заглавіе: Бѣтъ ѡблѣнѣтъ  
люди ꙗдопоклѣбници. Содомскѣи владѣтворцы. ꙗ тогѣ  
рѣды макѣди потопѣ ꙗ мѣхъ. Слово ѣ. Дальнѣшнѣ словъ  
текста до — ѡвѣргошѣ вѣрѣмь мон въ П нѣтъ <sup>243</sup> У ꙗ не потрѣбѣтѣ <sup>244</sup> У  
ꙗко <sup>245</sup> У О <sup>246</sup> У ариухъ ꙗ мариухѣ <sup>247</sup> У ꙗ <sup>248</sup> У хранити  
ю ꙗ повелѣати врыснѣ <sup>249</sup> У роукописаніе ѡць твоѣ <sup>250</sup> У ꙗ не по-  
гымѣ <sup>251</sup> У сѣдѣ <sup>252</sup> У уауасноу <sup>253</sup> У + ꙗ сѣють сѣма ꙗже  
дѣ мѣ <sup>254</sup> У ꙗ <sup>255</sup> У ѡвѣргоу П + зѣмогдѣ моѣ, ꙗ <sup>256</sup> У ꙗ  
вѣрѣмь ꙗнѣ воспрѣмоу П О <sup>257</sup> У всѣю П вѣсѣашѣ <sup>258</sup> П + ꙗ бо-  
лѣнѣсѣ Бѣа <sup>259</sup> У поклѣбѣтѣ П ꙗ поклѣбѣшѣ мѣхъ. ꙗ ꙗуама ꙗлѣбѣтѣ  
<sup>260</sup> У ѡриноуѣ ѣдиноуѣстѣ моѣ <sup>261</sup> У всѣ зѣма соуѣрѣшѣ П всѣ зѣма со-

filiis filiis et genus generi et cognati cognatis (*P gentes gentibus*). 93. Et dabo tibi. Enoch, archistrategum Michaellem meum curatorem manuscripti tui et manuscriptorum patrum tuorum Adae et Seth et Enos, Cainan, Maleleel et Ared, patris tui, neque perdam ea usque ad postremum saeculum, 94. quia mandavi angelis meis Ariuch et Pariuch (*var. Arioeh et Marioeh*), quos in terra posui eorum custodes. Et imperavi temporibus, ut observarent, ne perirent in futuro diluvio, quod in tuo genere faciam. 95. Ego igitur scio malitiam hominum, non laturus eos jugum, quod iis imposuerim, et dejecerunt (*P + mandata mea*) et jugum meum et acceperunt aliud jugum et inseverunt semina vana (*P + Deum non timentes neque adoraverunt me*) et (*P sed*) adoraverunt (*P coeperunt adorare*) Deos vanos et abjecerunt meam unitatem, et omnis terra maculata est (*P omnem terram contraxerunt*) iniquitatibus et injuriis et adulteriis (*P + sordidis, quod est alter cum*

СЪГРЪЗНУСА <sup>261</sup> НЕПРАВДАМИ. И ѿБЕНДАМИ. И ПРЪЛЮБОДѢИСТВО <sup>262</sup> И <sup>262</sup> ЗЛО  
 СЛОУЖЕНІЕ. <sup>262</sup> И <sup>263</sup> ТОГО <sup>263</sup> РАДИ <sup>263</sup> АЗЪ <sup>263</sup> НАВЕДАХЪ ПОТОПЪ НА ЗЕМЛЯ, И 96  
 ЗЕМЛЯ СЪМА СЪКРОУШНУСА <sup>263</sup> ВЪ ТИМЪНІЕ ВЕЛИКО. <sup>265</sup> И ѾСТАВА МЪЖА ПРА- 97  
 ѿ акрала  
 ѿ и моиса.  
 ѿ снѡ ти-  
 агль и ѿ  
 СЪГРЪЗНУ-  
 НИ И.
   
 ВЕДА ѿ ПЛѢМЕНИ ТВОЕГО СЪ КЪСЪ ДОМѠ ЕГО. ИЖЕ СЪТВОРИТИ <sup>266</sup> ПО КОЛИ 98  
 МОЕЙ. И <sup>267</sup> ѾСАМЕНЕ И ВЪСТАЕ <sup>268</sup> РО ИМЪ, <sup>269</sup> ПОСАИ <sup>270</sup> МНОГЪ. И ЖЪ <sup>271</sup> ѿ 98  
 ТЪ <sup>271</sup> МНОСИ <sup>271</sup> НЕСЪТИ <sup>271</sup> БЖДЪ <sup>271</sup> ЗЛО. И <sup>272</sup> ВЪ ИЗВОДЪ <sup>272</sup> РОДА ТО 99  
 ИВЛА <sup>273</sup> И КНИГЪ РЪКОПИСАНІА ТВОЕГО, И <sup>274</sup> ѾЦЪ ТВОИ. ИМЖЕ СТРАЖІЕ ЗЕМ-  
 НИ <sup>275</sup> ПОКАЗОВАТИ <sup>276</sup> ИМЪ. <sup>276</sup> | МЪЖЕ ВЪРНИ <sup>277</sup> ОУГОДНИКО <sup>278</sup> МОИ <sup>278</sup> ИЖЕ <sup>278</sup>  
 ИМЕНИ <sup>278</sup> МОЕГО <sup>278</sup> ВЪСОУЕ <sup>278</sup> НЕ ПРИЗОЖЪ. <sup>279</sup> И <sup>280</sup> ТЪ <sup>280</sup> СКАЖЪ РОДОУ  
 ѾНОМУ. <sup>281</sup> И ѾНИ <sup>278</sup> ПОУЫТШЖА <sup>282</sup> ПРОСЛАВЕТСА ВЪПОСЛАДОКЪ <sup>283</sup> НЕЖЕЛИ  
 ПРЪВА. <sup>284</sup> ИМЪ ЖЕ ЕНОШЕ ДАЖЪ ТИ РОКЪ. <sup>285</sup> ПРЪЖАНІА <sup>285</sup> Л. ДНИ СЪТВОРИ- 100  
 ТИ ВЪ ДОМЪ ТВОЕ. ИСПОВЕДАТИ <sup>286</sup> СНО ТВОИ <sup>287</sup> ВСА <sup>288</sup> И <sup>289</sup> ДОМУАДЦЕ

грезѣша <sup>261</sup> У прелюбоуднствы и додослужении П прелюбоуднствы скверными,  
 иже есть другъ со другомъ, в зиднии проходъ, и всакими иными словами нечи-  
 стыми. иже мръзко есть исповедати <sup>262</sup> У тогда <sup>264</sup> У сотроушнуса П +  
 вса <sup>265</sup> П заглавие: Бгъ ѡставляеть едѣного улка прѣна  
 ѿ плѣмевъ енохока и со всьмъ домоу егѡ. иже оугоди  
 Бгъ во коли егѡ. Слово ла. Это заглавие передѣлано изъ словъ  
 текста, которыя и опущены въ П до выраженія: и ѡсамени <sup>266</sup> У со-  
 твори <sup>267</sup> П сѣ <sup>268</sup> У востанеть П встанеть <sup>269</sup> У о <sup>270</sup> П  
 послѣде <sup>271</sup> У и не сьтъ <sup>272</sup> У тогда во изводе П возводи <sup>273</sup> У  
 ивлатса П ивлат <sup>274</sup> П о <sup>275</sup> П зьматъ У зьмьстѣи <sup>276</sup> П показовати  
 имъ У показьютса <sup>277</sup> П и <sup>278</sup> У о <sup>279</sup> У о П не признають  
<sup>280</sup> У и сьмьютса <sup>281</sup> П имѡму У тому <sup>282</sup> У о П проутшен <sup>283</sup> У +  
 паве <sup>284</sup> У в первое П дагѣ заглавие: Покла Бгъ енохоки л  
 днѣи на зьмѣи жѣти, дати павѣи сѣамъ своимъ, и даго-  
 уадцѣмъ. по л дѣихъ павѣи взѣтъ бысть на иѡо. Сло-  
 во ла. <sup>285</sup> У роцнопредани <sup>286</sup> П и повѣди У и гѣти <sup>287</sup> У свои

altero per anum, et omnibus aliis malitiis impuris, quas turpe est confiteri) et  
 idololatria. 96. Et propterea inducam diluvium in terram, et terra ipsa  
 contrita erit in lutum magnum. 97. Et relinquam virum justum ex tuo  
 genere cum omni ejus domo, qui faciet secundum meam voluntatem. 98. Et  
 de eorum semine surget genus aliud postremum multum, sed ex iis multi  
 insatiabiles erunt valde. 99. Et in exitu illius generis ostendam iis libros a  
 te scriptos et a patribus tuis; illis nempe terrae custodes demonstraturi sunt  
 viris fidelibus (P + et) cultoribus meis, qui nomen meum frustra non advo-  
 cabunt, et hi dicent generi illi (P alii), et illi, cum eos perlegerint,  
 glorificabuntur ad finem magis, quam prius. 100. Nunc autem do tibi,  
 Enoch, terminum exspectandi, (triginta dies perficias domi tuae et narres filiis

твон.<sup>290</sup> вса<sup>291</sup> ѿ лица<sup>292</sup> моего.<sup>292</sup> да слышѣ<sup>293</sup> гл҃ное<sup>292</sup> и<sup>294</sup> тобож.<sup>295</sup>  
 и<sup>295</sup> проуѣтъ и<sup>296</sup> разумѣ. ꙗко мѣ<sup>297</sup> много<sup>294</sup> развѣ мене. и<sup>298</sup> всн<sup>296</sup>  
 да съхранѣ заповѣди твоѣ.<sup>297</sup> и<sup>299</sup> научити книги рѣкописаніе твоѣго.<sup>298</sup>  
 101 И по ѿ, тѣ днѣ азъ<sup>299</sup> ишла по гл҃а агг҃ла<sup>300</sup> моего.<sup>300</sup> и<sup>301</sup> възмѣ<sup>301</sup> та ѿ  
 земля и<sup>302</sup> ѿ словъ твоѣхъ<sup>302</sup> къ мнѣ.<sup>303</sup>

XII.<sup>1</sup> И възвѣтъ гл҃ъ единогого ѿ агг҃лъ старѣишнѣ. страшна<sup>2</sup> и<sup>3</sup> грозна.<sup>2</sup> и<sup>4</sup>  
 2 постави [23] его ѿ мене. и<sup>5</sup> видѣніе<sup>3</sup> агг҃ла<sup>3</sup> того<sup>3</sup> бяло<sup>7</sup> ꙗко снегъ. и<sup>6</sup> рѣ-  
 3 ца его<sup>5</sup> лѣ видѣніе<sup>6</sup> и<sup>7</sup> маща студиень великѣ.<sup>7</sup> и<sup>8</sup> оустѣди лице<sup>8</sup> мое.<sup>8</sup> заше  
 не трѣпѣ<sup>9</sup> страха гнѣ. ꙗко же мѣ<sup>10</sup> мочно трѣпѣти ѿгнѣ пѣрцаго и<sup>11</sup> зноа  
 4 слынеунаго. и<sup>12</sup> мрѣза въздоушнаго. и<sup>13</sup> рѣ гл҃ъ къ мнѣ еноше. аще не оустоу-  
 5 дитса<sup>10</sup> лице твоѣ здѣ, не може<sup>11</sup> всякъ ѹлкъ зрѣти лица твоѣго.<sup>11</sup> и<sup>12</sup>  
 рѣ гл҃ъ мѣжема<sup>12</sup> ѿзема,<sup>12</sup> къзвѣдинна<sup>13</sup> ма прѣже.<sup>12</sup> да слындѣ<sup>12</sup> ено ѿ ма

ѿ мене<sup>288</sup> У О П и всмѣх<sup>289</sup> П О<sup>290</sup> У сконмѣ<sup>291</sup> П  
 Всн<sup>292</sup> У и всанъ и<sup>293</sup> есть храмъ срѣе свое<sup>293</sup> У О<sup>294</sup> П да У и да  
 294 У О П + Бг҃а<sup>295</sup> У дагѣ до словъ: И во ѿ, тѣ нѣтъ.<sup>296</sup> П всгдѣ  
 297 П моѣ<sup>298</sup> П + усстѣ и<sup>299</sup> кимати<sup>299</sup> П О<sup>300</sup> У агг҃лъ<sup>301</sup> У  
 козмоуѣ П козми<sup>302</sup> У + козмоуѣ та<sup>302</sup> У + ꙗко мѣсто зготоваю  
 ти естъ. и<sup>303</sup> ты боудешн прѣ лицемъ твоимъ ѿселе и<sup>304</sup> до кѣма и<sup>305</sup> боудешн кн тлины  
 моя и<sup>306</sup> боудешн киншн рабомъ моимъ заше боудешн шависаѣ вса дѣла земаля и<sup>307</sup> соу-  
 цнѣ на земли и<sup>308</sup> на нбсѣхъ и<sup>309</sup> боудешн ми ко скидѣтѣство соудѣ великѣ кѣма все гл҃а  
 гл҃ъ ко мнѣ ꙗко гл҃а моужь ко искрѣнему скосму.

XII. <sup>1</sup> У всей этой главы нѣтъ. П заглавіе: З дѣ Б гл҃ъ и ризы кѣ стѣ  
 ѡ гл҃а. Слово ѿг. <sup>2</sup> П страшишь и<sup>3</sup> грозить <sup>3</sup> видѣнїемъ бяла <sup>4</sup> ѡ  
<sup>5</sup> + ꙗко <sup>6</sup> видѣнїе <sup>7</sup> велика <sup>8</sup> лица моего <sup>9</sup> можѣхъ терѣти <sup>10</sup> ѹсты-  
 дитса. <sup>11</sup> Въ П дагѣ заглавіе: Имаше надѣждѣ Маѹсѣѣ. и<sup>12</sup> ждѣше  
 ѿца своего Еноха, ѡ ѿдра его днѣ и<sup>13</sup> мочы. Слово ѿд. <sup>12</sup> мѣжѣмъ тѣ,

tuis omnibus et familiaribus tuis omnia a facie mea, ut audiant dicta sibi a te et legant et intelligant, neminem (P + Deum) praeter me esse, et omnes conservent mandata tua (P mea) et incipiant libros a te scriptos (P + legere et attendere). 101. Et post XXX dies mittam angelum meum te abducturum, et tollet te de terris et de filiis tuis ad me.

XII. 1. Et advocavit Dominus unum ex angelis senioribus terribilem et horribilem et statuit eum apud me. 2. Et visus angeli ejus erat albus sicut nix, et manus ejus visu sicut glacies erant, habentes frigus magnum. 3. Et refrigeravit faciem meam, quia non ferebam (P non potui ferre) timorem Domini, ut ignis fornacis et aestus solis et frigus aëris ferri non potest. 4. Et dixit Dominus mihi: „Enoch, nisi facies tua hic refrigerata erit, non potest quisque homo faciem tuam spectare“. 5. Et dixit Dominus viris illis, qui evexerunt me prius: „Descendito Enoch vobiscum in terram et ex-

зѣла съ вѣма. и пожита его до оубоунаго<sup>13</sup> дне. и поставиша ма моу-  
 щие на оудра моѣ. и метоусала<sup>14</sup> уааше<sup>14</sup> пришествие моѣго. въ дне  
 и въ ноци стрѣгын<sup>15</sup> стражж<sup>15</sup> ѿ оудра моѣго. и оужасѣ въ егда слы-  
 ша | мое пришествие. и рѣ емоу да сънидѣтса къси домауадици мон,  
 азъ<sup>16</sup> глѣ<sup>16</sup> къ нѣ.<sup>16</sup>

XIII.<sup>1</sup> Слышита<sup>2</sup> уада<sup>2</sup> моа<sup>2</sup> елко<sup>3</sup> е по волн гни. азъ<sup>4</sup> поу-  
 щень есмъ дне<sup>5</sup> къ вѣ<sup>5</sup> ѿ оустъ гни<sup>6</sup> глати<sup>6</sup> вѣ<sup>6</sup>. елко е<sup>7</sup> вѣло,<sup>5</sup> и<sup>5</sup>  
 елко<sup>5</sup> е<sup>5</sup> нѣ.<sup>5</sup> и елко еждѣ до дне сѣднаго. Слышите<sup>8</sup> уада<sup>6</sup> моа<sup>6</sup>  
 не ѿ оустъ<sup>9</sup> моѣ къцаа вѣ дне, нѣ ѿ оустъ гни поуценаго<sup>10</sup> ма къ  
 вѣ. въ бо<sup>11</sup> слышите глѣ моѣ<sup>6</sup> нъ<sup>6</sup> оустъ моѣ. тѣуна<sup>12</sup> зѣнна вѣмъ  
 ула.<sup>13</sup> азъ же слышѣ ѿ оустъ гни ѿгнѣ<sup>14</sup> и,<sup>14</sup> оуста<sup>15</sup> бо<sup>15</sup> гнѣ сѣ<sup>16</sup> пѣць  
 огниа. и агган<sup>17</sup> его<sup>17</sup> пламень<sup>17</sup> нсходащъ.<sup>17</sup> Въ же уада моа вѣ-  
 дѣте лице мое пообно зѣнна вѣ ула. азъ<sup>16</sup> же<sup>18</sup> вѣдець<sup>19</sup> есмъ<sup>19</sup> лица<sup>19</sup>  
 гнѣ.<sup>19</sup> вѣко<sup>20</sup> жѣлазо ѿ огнѣ [24] ражежено и<sup>21</sup> ѿнесено<sup>22</sup> нскрѣ испу-

рѣ ма воззѣли нѣрше<sup>13</sup> зрѣущаго<sup>14</sup> Метосала уааше<sup>15</sup> стражж<sup>15</sup>  
<sup>16</sup> да воззѣлю нѣмъ всѣ.

XIII. <sup>1</sup> II заглавие: Жѣлоостное наказаніе Енохова. ко сѣомъ сконимъ  
 с плауѣмъ, и великимъ жалемъ глѣ и. Слово глѣ. <sup>2</sup> II ѿ уада моѣ любѣ-  
 мици мон, слышите наказаніе ѿца вѣшего У II нѣмъ уада моѣ слышите глѣ ѿца  
 своего елко азъ зановѣдаю вамъ днѣ да ходите прѣ лицомъ гнѣмъ и <sup>3</sup> У + ти  
 сотворити <sup>4</sup> У + бо <sup>5</sup> У О <sup>6</sup> II О <sup>7</sup> II + н <sup>8</sup> II О У и  
 нѣмъ <sup>9</sup> II + бо <sup>10</sup> У поуценаго II Нѣстѣ бо <sup>11</sup> II оуцо <sup>12</sup> У тоу-  
 но II тѣуна <sup>13</sup> II до словъ азъ же вѣдець О <sup>14</sup> У ѿгнѣмъ <sup>15</sup> У вѣко  
 оуста <sup>16</sup> У О <sup>17</sup> У глѣ его пламъ огнѣмъ нсхода <sup>18</sup> У II О <sup>19</sup> У вѣ-  
 дѣ лице гнѣ <sup>20</sup> У II вѣко <sup>21</sup> II У О <sup>22</sup> У О <sup>23</sup> II слышѣтъ У ѿнѣ-

spectate eum ad dictum diem". 6. Et statuerunt me noctu in lecto meo.  
 7. Et Methusalam meum adventum die noctuque exspectabat, apud meum  
 lectum vigilias agens, et metu percussus fuit, cum meum adventum audi-  
 visset. 8. Et dixi ei, ut omnes familiares mei convenirent. Ego autem lo-  
 cutus sum ad eos.

XIII. 1. Audite, filii mei, quod secundum voluntatem Domini est.  
 2. Ego missus sum hodie ad vos ab ore Domini dicturus vobis, quae fue-  
 runt, quaeque sunt nunc, quaeque ad diem iudicii erunt. 3. Audite, filii mei:  
 non a meo enim ore loquor vobis hodie, sed ab ore Domini, qui misit me  
 ad vos. 4. Vos enim auditis verba mea ex ore meo, similis vobis creati  
 hominis, ego autem audivi ab ore igneo Domini; os enim Domini fornax  
 ignea est et verba (cod. angeli) ejus flamma exiens. 5. Vos autem, filii mei,  
 videtis faciem meam similiter vobis creati hominis, ego autem spectator  
 sum Domini faciei, quae sicut ferrum eb igne condefactum et delatum

6 цаѣ<sup>23</sup> и жежѣ.<sup>24</sup> вѣ же<sup>25</sup> зрите<sup>26</sup> ѿѿио<sup>26</sup> моѣю<sup>27</sup> тѣума<sup>28</sup> знаменіе<sup>29</sup>  
 вѣ уѣка. аз же<sup>30</sup> зрѣ<sup>31</sup> ѿѿио<sup>31</sup> гнѣю,<sup>31</sup> ѿко лѣуе слѣнума<sup>32</sup> свѣтсшеса  
 7 ѿ оѿжасѣше ѿѿио уѣуе.<sup>33</sup> Вѣ<sup>34</sup> же<sup>34</sup> уада<sup>34</sup> моѣ<sup>34</sup> видѣте десниѣца<sup>35</sup>  
 помагаѣшоу<sup>36</sup> вѣ, рѣкнатворѣ на<sup>37</sup> вѣ<sup>37</sup> уѣка. аз же<sup>38</sup> видѣ десниѣца  
 8 гнѣа помагаѣшоу<sup>39</sup> ми,<sup>40</sup> ѿспальнѣашоу<sup>41</sup> нѣо. вѣ же вѣ те ѿвѣтѣа<sup>42</sup>  
 дѣла<sup>42</sup> моѣго<sup>43</sup> побѣна вѣнѣмоу. аз же видѣ ѿвѣтѣа<sup>44</sup> гнѣа<sup>44</sup> безмѣрное, ѿ  
 9 безприкѣла<sup>45</sup> ѣмоу же нѣ конѣа. Вѣ оѿво<sup>46</sup> слышите словеса оѿстѣ  
 моѣ. аз<sup>47</sup> же<sup>47</sup> слышѣ гнѣ гѣа ѿко грѣ<sup>48</sup> вѣлѣ,<sup>49</sup> не прѣстаннѣ<sup>49</sup> ма-  
 10 теніе<sup>50</sup> ѿбѣлѣ.<sup>50</sup> ѿ нѣѣ уада моѣ слышите бесѣдѣ<sup>51</sup> ѿѿа<sup>52</sup> зѣмнѣаго.  
 боѣзнь<sup>53</sup> ѿ вѣдно<sup>54</sup> ѣ<sup>54</sup> стѣти<sup>55</sup> | прѣ лѣиѣ ѿрѣ зѣнаго,<sup>56</sup> страшно ѿ<sup>57</sup>  
 прѣвѣдно<sup>57</sup> ѣ,<sup>57</sup> зѣне колѣ ѿрѣ сѣмрѣ ѿ колѣ ѿрѣ<sup>58</sup> жиэнь. Толми<sup>57</sup> ѣ<sup>57</sup>  
 стѣти<sup>59</sup> прѣ лѣиѣ ѿрѣ, ѿрѣ<sup>57</sup> ѿ<sup>57</sup> зѣмнѣ<sup>57</sup> ѿ<sup>57</sup> неснѣ<sup>57</sup> конѣ.<sup>57</sup> ктѣ по-

фрауци<sup>24</sup> У О<sup>25</sup> У во<sup>26</sup> П оѿзрите ѿѿио<sup>26</sup> П моѣ У О<sup>27</sup> П<sup>28</sup>  
 тѣума<sup>29</sup> У зѣла<sup>30</sup> П У О<sup>31</sup> П видѣхъ ѿѿио гдѣи<sup>32</sup> У слѣца  
 33 У уѣкѣоу<sup>34</sup> У вѣ уада<sup>35</sup> У+моу<sup>36</sup> П помагаѣшоу У помагаѣшоу  
 37 П О У рѣкѣа творѣна мамѣ<sup>38</sup> П О<sup>39</sup> П помагаѣшоу У помагаѣшоу  
 40 П + ѿ<sup>41</sup> У ѿспальнѣашоу<sup>42</sup> У ѿвѣтѣне тѣла П ѿвѣтѣе дѣла<sup>43</sup> П  
 моѣ<sup>44</sup> У ѿвѣтѣне гнѣ<sup>45</sup> П прикѣла<sup>46</sup> У во<sup>47</sup> П ѿко азъ  
 48 У грома вѣлѣна<sup>49</sup> П непрѣстаннѣ<sup>50</sup> П мѣтѣиѣмъ ѿбѣлѣи У ѿбѣлѣи  
 матеніе<sup>51</sup> П бесѣди У бесѣдоуѣшоу<sup>52</sup> У ѿ ѿрѣ зѣмнѣоу<sup>53</sup> П ѿко  
 конѣно У боѣзньно<sup>54</sup> У О<sup>55</sup> У стѣти<sup>56</sup> У зѣмнѣи П Далѣе до  
 словѣ: Нѣѣ оѿво изложено такъ: колѣи ѣ лѣуе страшно и вѣдно стѣти прѣ лѣиѣмъ  
 ѿрѣ нѣмѣаго. живѣмъ ѿ мѣртѣмъ ѿбѣлѣатѣла, ѿ нѣмѣхъ конѣ ктѣ нѣстѣнѣ безконѣу-  
 шоѣ ѿноѣ боѣзньи. Далѣе въ П заглавіе: ѣмоу хъ вѣлѣзѣтѣ уада скоѣ всѣ  
 истинно ѿ оѿстѣ гдѣиѣхъ. ѿко видѣ ѿ слышѣ. ѿ ѿспѣлѣ. Слово зѣ-  
 57 У О<sup>58</sup> У ѿрѣ<sup>59</sup> У+ж<sup>60</sup> У боѣзнь нан зѣно вѣлѣна по коѣла

scintillas emittit et urit. 6. Vos spectatis oculos meos signo similis vobis hominis, ego autem spectabam Domini oculos sicut solis radios lucentes et hominum oculos terrentes. 7. Vos autem, filii mei, videtis vos juvantem dextram similiter vobis creati hominis, ego autem vidi me juantem Domini dextram coelum explentem. 8. Vos autem videtis complexum corporis mei similis vestro, ego autem vidi Domini complexum immensum et incomparabilem, qui finem non habet. 9. Vos igitur auditis verba oris mei, ego autem audiavi Domini verba sicut tonitru magnum in incessabili nubium confusione. 10. Nunc filii, mei, auditis sermonem patris terrestris timide et difficulter; horrible et perdifficile est coram regis terrestris facie consistere, quia voluntas regis mors et voluntas regis est vita: tantopere (P + magis horrible et difficile) est consistere coram facie regis regum et (P + imperatoris) terrestrium et coelestium copiarum! Quis sustinebit hund infinitam



стои бесконечна ѿнѣ <sup>60</sup> болѣзнь. <sup>60</sup> Ннѣ <sup>61</sup> оубо <sup>61</sup> уада моа азъ вса <sup>62</sup> 11  
 вѣ, <sup>62</sup> ѿво <sup>62</sup> оубо <sup>67</sup> ѿ оустъ гни, ѿвоже ѿун мон видѣста ѿ зауаа н  
 до конца. н <sup>63</sup> ѿ конца <sup>63</sup> до <sup>63</sup> възвращенїа. <sup>63</sup> азъ вса вѣ н вса на- 12  
 писѣ въ книгѣ. нѣса <sup>64</sup> н <sup>64</sup> конца <sup>64</sup> н, <sup>64</sup> н сплѣность <sup>64</sup> н н <sup>57</sup> вѣсѣ <sup>57</sup>  
 воинства <sup>57</sup> н <sup>57</sup> хожениѣ <sup>57</sup> н <sup>57</sup> азъ измѣри, <sup>65</sup> н списѣ <sup>66</sup> свѣдѣ <sup>67</sup> много  
 множество бесуисально. Иы <sup>68</sup> уаь <sup>68</sup> смотри <sup>68</sup> превращенїа <sup>68</sup> н ѿсходн <sup>70</sup> 13  
 н. нн агган бо <sup>57</sup> вѣтъ <sup>71</sup> уисла <sup>72</sup> н. азъ же имена вѣсѣ <sup>73</sup> написѣ. <sup>74</sup> Смиуиш 14  
 краъ азъ <sup>75</sup> измѣри, н лоууа <sup>76</sup> его <sup>77</sup> изуьтѣ [25] н вѣхѣ <sup>78</sup> его къ <sup>79</sup> вса <sup>79</sup>  
 мѣа, <sup>79</sup> н нсходн его н вса шестивїа его. имена н азъ написѣ. <sup>80</sup> Лоуинниѣ 15  
 краъ азъ измѣри, н хоуданїе <sup>81</sup> его <sup>81</sup> еже <sup>81</sup> по вѣса днїи. н <sup>82</sup> оуцрѣствїа <sup>82</sup>  
 нже <sup>82</sup> тѣе <sup>82</sup> на вѣсѣкъ днѣ, н по <sup>70</sup> вѣсѣ <sup>79</sup> уаси. <sup>83</sup> Положи ѿ. времена. 16  
 н ѿ вѣманъ сѣтворїи ѿ. краѣгы. н въ краѣзѣ положи лѣта. положи мѣа,  
 н ѿ мѣъ разуьтѣ днїи. н ѿ днїи размари уаси, изуьтѣ н <sup>84</sup> нсписѣ азъ <sup>84</sup> 17

гѣ ѿ аггалъ своѣ стариннѣ грозна постави оу мене. н виданїе аггалъ то свѣтъ а  
 роуцъ его лѣ н оустоуди лицъ моѣ замѣ не трѣлѣ страха хвом ѿгниаго ти тако  
 гѣа гѣ вса гѣа своѣ ко мнѣ. <sup>61</sup> П <sup>71</sup> ннѣ <sup>68</sup> У вслуеская свѣмѣ ѿвѣ  
<sup>63</sup> П О <sup>64</sup> У до конца нѣсѣ н полности <sup>65</sup> У + хожениѣ н н воинства н  
<sup>66</sup> У азъ скѣдѣ П исписѣхъ <sup>67</sup> ПУ хвѣзды <sup>68</sup> У которы смисланѣ уаьмѣ  
 П ннѣ уаьк видѣ <sup>69</sup> У прератнѣа <sup>70</sup> П н хходы У + шестивїи н нан  
 возратѣ н нан водитѣла н нан видимыа <sup>71</sup> У свѣдѣтъ П вѣдѣтъ <sup>72</sup> У нн  
 уисмннн <sup>73</sup> П вѣсѣкъ У н <sup>74</sup> УП + н <sup>75</sup> П О <sup>76</sup> У лица <sup>77</sup> У н  
 П даъѣ большой пропускъ до словъ: размари уаси. <sup>78</sup> У входы <sup>79</sup> У О  
<sup>80</sup> У + н <sup>81</sup> У хожениѣ н <sup>82</sup> У изуьтѣ свѣта еа <sup>83</sup> У уа н ко книгѣ  
 Даъѣ до словъ: имена н. н ѿвѣауиа въ У опущено. <sup>84</sup> У О <sup>85</sup> П промѣ

morbum (U timorem aut aestum magnum! Sed advocavit Dominus ex ange-  
 lis suis majoribus saevum et statuit apud me et visus angeli ejus nix,  
 manus autem ejus glacies erat; et frigefecit faciem meam, quoniam aestus ignei  
 timorem non ferebam; et ita Dominus omnia verba sua ad me dicebat). 11. Nunc  
 igitur, filii mei, omnia scio, alia ex ore Domini, alia autem oculi mei viderunt  
 ab initio ad finem, et a fine usque ad reditum. 12. Ego omnia scio omniaque  
 in libros conscripsi: coelos et eorum fines et eorum plenitudinem, et omnes  
 copias et earum meatus mensus sum et perscripsi stellarum magnam  
 multitudinem innumerabilem. 13. Quis homo vidit earum revolutiones et  
 circuitiones? Nam ne angeli quidem earum numerum sciunt, ego autem  
 omnium nomina conscripsi. 14. Solis circulum dimensus sum ejusque radios  
 enumeravi, et ejus ortus per omnes menses et exitus ejus et eorum nomina  
 conscripsi. 15. Lunae circulum dimensus sum et ejus deminutionem per omnes  
 dies et decreascentias, (in) quas minuitur in omnem diem et per omnes horas.  
 16. Quattuor tempora posui et de temporibus quattuor circulos feci et in circulis  
 posui annos, (et de annis) posui menses, et de mensibus dinumeravi dies, et

- 92 го<sup>234</sup> развѣ мене. ꙗ да<sup>235</sup> раздѣдѣ<sup>235</sup> книгы рѣкописанїа твоѣго. уадо<sup>236</sup>  
 93 уада<sup>237</sup> ꙗ ро<sup>236</sup> родоу<sup>236</sup> ꙗ жнны<sup>236</sup> жнкѣ. <sup>237</sup> ꙗ да ти еноше  
 ходатаа моѣго архнстрѣнга михаїла, за<sup>238</sup> рѣкописанїе<sup>239</sup> твоѣ. <sup>239</sup> ꙗ  
 рѣкописанїа оцѣ твоѣ. <sup>240</sup> адама, ꙗ сїта, <sup>241</sup> ꙗ еноса, каїнама, малеленла,  
 ꙗ аредѣ оца твоѣго. <sup>242</sup> ꙗ не потребѣла <sup>243</sup> ꙗ <sup>243</sup> до послѣднѣаго вѣка.  
 94 занѣ<sup>244</sup> азъ заповѣдѣ агглома моѣа, <sup>245</sup> арноухоу<sup>246</sup> ꙗ парноухъ, <sup>246</sup> нже<sup>246</sup>  
 ꙗ <sup>247</sup> постаѣи на зѣан храннтелѣ <sup>248</sup> ꙗ. <sup>248</sup> ꙗ <sup>248</sup> повелѣ <sup>248</sup> врьменѣ <sup>248</sup> да  
 сънабдѣ ꙗ. <sup>249</sup> да не погьменѣ <sup>250</sup> къ бѣщѣ потопѣ. нже азъ сътвориа къ родѣ  
 95 твоѣ. азъ оубо <sup>245</sup> съвѣ <sup>251</sup> злобѣ улуа. <sup>252</sup> ꙗко не понесѣ шрма нже  
 азъ <sup>245</sup> възвннѣ ꙗ. <sup>253</sup> ꙗ <sup>254</sup> обрьгошѣ <sup>255</sup> [22] шрьмь мон. ꙗ <sup>256</sup> въспрѣ <sup>256</sup>  
 ꙗ <sup>256</sup> шре. <sup>256</sup> ꙗ въсѣашѣ <sup>257</sup> сѣмена поустошнѣа. <sup>258</sup> ꙗ поклаонншѣ <sup>259</sup>  
 богу соуѣтнѣ. ꙗ шрннѣашѣ <sup>260</sup> мож <sup>260</sup> едннство. <sup>260</sup> ꙗ всѣ <sup>261</sup> зѣмад <sup>261</sup>

<sup>234</sup> У + творца П + Бѣа <sup>235</sup> У раздѣи <sup>236</sup> У уадо ꙗ уадоу уадо ꙗ воуи  
 жнны ꙗ ро ꙗ родѣ П уада уадоу ꙗ родѣ родѣ. ꙗзѣи ꙗзѣомѣ <sup>237</sup> У ꙗко  
<sup>238</sup> У ꙗа верху + ш <sup>239</sup> П О <sup>240</sup> У + н <sup>241</sup> У Снѣд У нѣснѣа;  
 именъ прочнхъ патрїарховъ въ У нѣтъ. <sup>242</sup> П заглавїе: Бѣтъ оуѣи уаѣтъ  
 людѣ ꙗ долопоклѣоннцѣ. Содомскѣ ꙗ лѣдѣтворѣцѣ. ꙗ тогѣ  
 радѣ ꙗ вѣодѣ потопѣ ꙗ нѣхъ. Слово ѣ. Дальнѣшнхъ словѣ  
 текста до — обрьгошѣ шрьмь мон въ П нѣтъ <sup>243</sup> У ꙗ не потребѣтѣа <sup>244</sup> У  
 ꙗко <sup>245</sup> У О <sup>246</sup> У арноухъ ꙗ шрноухоу <sup>247</sup> У ꙗ <sup>248</sup> У храннн  
 ю ꙗ повелѣватн врьменнѣ <sup>249</sup> У роукопнсаннѣ оцѣ твоѣ <sup>250</sup> У ꙗ не по  
 гьменѣ <sup>251</sup> У сѣдѣ <sup>252</sup> У улуусноу <sup>253</sup> У + ꙗ сѣютъ сѣма нже  
 дѣ нѣ <sup>254</sup> У ꙗ <sup>255</sup> У обрьгоу П + заповѣдн моѣ, ꙗ <sup>256</sup> У ꙗ  
 шрьмь ꙗнъ воспрннѣоу П О <sup>257</sup> У всѣю П вѣстѣа <sup>258</sup> П + ꙗ бо  
 лѣнѣнѣа Бѣа <sup>259</sup> У поклѣватѣа П ꙗ вѣклѣнѣашѣ мнѣ. ꙗ ꙗуаѣа клѣнатнѣа  
<sup>260</sup> У шрннѣоуѣ едннѣвлѣстѣе моѣ <sup>261</sup> У всѣа зѣмад сограшнѣ П всѣоу зѣмлю со

filii filiis et genus generi et cognati cognatis (*P gentes gentibus*). 93. Et dabo tibi, Enoch, archistrategum Michaellem meum curatorem manuscripti tui et manuscriptorum patrum tuorum Adae et Seth et Enos, Cainan, Maleleel et Ared, patris tui, neque perdam ea usque ad postremum saeculum, 94. quia mandavi angelis meis Ariuch et Pariuch (*var. Arioeh et Marioch*), quos in terra posui eorum custodes. Et imperavi temporibus, ut observarent, ne perirent in futuro diluvio, quod in tuo genere faciam. 95. Ego igitur scio malitiam hominum, non laturus eos jugum, quod iis imposuerim, et dejecerunt (*P + mandata mea*) et jugum meum et acceperunt aliud jugum et inseverunt semina vana (*P + Deum non timentes neque adoraverunt me*) et (*P sed*) adoraverunt (*P coeperunt adorare*) Deos vanos et abjecerunt meam unitatem, et omnis terra maculata est (*P omnem terram contraxerunt*) iniquitatibus et injuriis et adulteriis (*P + sordidis, quod est alter cum*

СЪГРЪЗНУСА <sup>261</sup> НЕПРАКДАМИ. И ОБИДАМИ. И ПРЪЛЮБОДЪНСТВО <sup>262</sup> И <sup>263</sup> ЗЛО  
 СЛОУЖЕНІЕ. <sup>262</sup> И <sup>263</sup> ТОГО <sup>263</sup> РАДИ <sup>263</sup> АЗЪ <sup>263</sup> НАВЕДЪХЪ ПОТОПЪ НА ЗЕМЛЯ, И <sup>264</sup>  
 ЗЕМЛЯ СЪМА СЪКРОУШНУСА <sup>265</sup> ВЪ ТИИВІЕ ВЕЛИКО. <sup>265</sup> И ОСТАВА МЪЖА ПРА- <sup>265</sup>  
 ВЪДНА О ПЛЪМЕНИ ТВОЕГО СЪ ВЪСЪ ДОМОМЪ ЕГО. ИЖЕ СЪТВОРИТИ <sup>266</sup> ПО КОЛИ <sup>266</sup>  
 МОЕИ. И <sup>267</sup> ОБЪМЕНЕ И ВЪСТАЕ <sup>268</sup> РО ИМЪ, <sup>269</sup> ПОСЛАЕ <sup>270</sup> МНОГЪ. ИЖЪ <sup>271</sup> О <sup>271</sup>  
 ТЪ <sup>271</sup> МНОСИ <sup>271</sup> НЕСЪТИ <sup>271</sup> БЪДЪ <sup>271</sup> ЗЛО. И <sup>272</sup> ВЪ ИЗВОДЪ <sup>272</sup> РОДА ТО <sup>272</sup>  
 ИМЕА <sup>273</sup> И КНИГЪ РЪКОПИСАНІА ТВОЕГО, И <sup>274</sup> ОЦЪ ТВОИ. ИМЖЕ СТРАЖІЕ ЗЕМ- <sup>274</sup>  
 НИ <sup>275</sup> ПОКАЗОВАТИ <sup>276</sup> ИМЪ. <sup>276</sup> | МЪЖЕ ВЪРНИ <sup>277</sup> ОУГОДНИКО <sup>278</sup> МОИ <sup>278</sup> ИЖЕ <sup>278</sup>  
 ИМЕНИ <sup>278</sup> МОЕГО <sup>278</sup> ВЪСОУЕ <sup>278</sup> НЕ ПРИЗОУЖЪ. <sup>279</sup> И <sup>280</sup> ТЪ <sup>280</sup> СКАЖЪ РОДОУ <sup>280</sup>  
 ОБИОМЪ. <sup>281</sup> И ОБИ <sup>281</sup> ПОУБЪТША <sup>282</sup> ПРОСЛАВЕТСА ВЪПОСАДЪОКЪ <sup>283</sup> НЕЖЕЛИ <sup>283</sup>  
 ПРЪВЕА. <sup>284</sup> НИЪ ЖЕ ЕНОШЕ ДАЖЪ ТИ РОКЪ. <sup>285</sup> ПРЪЖАНІА <sup>285</sup> ЛЪ ДНИ СЪТВОРИ- <sup>285</sup>  
 ТИ ВЪ ДОМЪ ТВОЕ. ИСПОВЪДАТИ <sup>286</sup> СНО ТВОИ <sup>287</sup> ВСА <sup>288</sup> И <sup>289</sup> ДОМАУАДЦЕ <sup>289</sup>

О  
 Д  
 К  
 Р  
 А  
 М  
 И  
 Т  
 И  
 М  
 О  
 Е  
 С  
 Я  
 М  
 О  
 Е  
 И  
 С  
 Н  
 О  
 Т  
 И  
 А  
 В  
 Е  
 К  
 И  
 О  
 Т  
 Т  
 Е  
 М  
 И  
 И  
 С  
 Т  
 Р  
 А  
 Ж  
 И  
 Е  
 З  
 Е  
 М  
 Л  
 И  
 И  
 М  
 Е  
 А  
 И  
 К  
 Н  
 И  
 Г  
 Е  
 Р  
 Е  
 К  
 О  
 П  
 И  
 С  
 А  
 Н  
 І  
 А  
 Т  
 В  
 О  
 Е  
 Г  
 О  
 И  
 О  
 Ц  
 Т  
 В  
 О  
 И  
 И  
 М  
 Ж  
 Е  
 С  
 Т  
 Р  
 А  
 Ж  
 І  
 Е  
 З  
 Е  
 М  
 Н  
 И  
 П  
 О  
 К  
 А  
 З  
 О  
 В  
 А  
 Т  
 И  
 И  
 М  
 Е  
 И  
 М  
 О  
 Е  
 Г  
 О  
 В  
 Ъ  
 С  
 О  
 У  
 Е  
 Н  
 Е  
 П  
 Р  
 И  
 З  
 О  
 У  
 Ж  
 Е  
 И  
 О  
 Т  
 Т  
 Е  
 С  
 К  
 А  
 Ж  
 Е  
 Р  
 О  
 Д  
 О  
 У  
 О  
 Б  
 И  
 О  
 М  
 Е  
 И  
 О  
 Б  
 И  
 П  
 О  
 У  
 Б  
 Е  
 Т  
 Ш  
 А  
 П  
 Р  
 О  
 С  
 Л  
 А  
 В  
 Е  
 Т  
 С  
 А  
 В  
 Ъ  
 П  
 О  
 С  
 А  
 Д  
 Е  
 К  
 О  
 У  
 Н  
 Е  
 Ж  
 Е  
 Л  
 И  
 П  
 Р  
 Е  
 В  
 Е  
 А  
 Н  
 И  
 Е  
 Ж  
 Е  
 Е  
 Н  
 О  
 Ш  
 Е  
 Д  
 А  
 Ж  
 Т  
 И  
 Р  
 О  
 К  
 П  
 Р  
 Е  
 Ж  
 А  
 Н  
 І  
 А  
 Л  
 Е  
 Д  
 Н  
 И  
 С  
 Т  
 В  
 О  
 Р  
 И  
 Т  
 И  
 В  
 Д  
 О  
 М  
 Е  
 Т  
 В  
 О  
 Е  
 И  
 С  
 П  
 О  
 В  
 Е  
 Д  
 А  
 Т  
 И  
 С  
 Н  
 О  
 Т  
 В  
 О  
 И  
 В  
 С  
 А  
 И  
 Д  
 О  
 М  
 А  
 У  
 А  
 Д  
 Ц  
 Е

ГРЪЗЪНИ <sup>261</sup> У ПРЪЛЮБОДЪНСТЫ И ДОЛОСЛУЖЕНІИ П ПРЪЛЮБОДЪНСТЫ СЪКЕРНЫМИ,  
 ИЖЕ ЕСТЬ ДРУГЪ СО ДРУГОМЪ, И ЗЪДНЫИ ПРХОДЪ, И ВСАКИМИ ИНЫМИ ЗЛОБАМИ ИГУ-  
 СТЫМИ. ИЖЕ МЪРЪКО ЕСТЬ ИСПОВАДАТИ <sup>262</sup> У ТОГДА <sup>264</sup> У СОТРОУШНУСА П +  
 ЕСА <sup>265</sup> П ЗАГЛАВІЕ: БЪТЪ ОБСТАВЛЯЕТЪ ЕДИНОГО УЛКА ПРЪМА  
 О ПЛЪМЕНЕ ЕНОХОВА И СО ВСЪМЪ ДОМОМЪ ЕГО. ИЖЕ ОУГОДИ  
 БЪТЪ ПО КОЛИ ЕГО. СЛОВО ЛЪ. ЭТО ЗАГЛАВІЕ ПЕРЕДЪЛАНО ИЗЪ СЛОВЪ  
 ТЕКСТА, КОТОРЫЯ И ОПУЩЕНЫ ВЪ П ДО ВЫРАЖЕНІЯ: И ОБЪМЕНЕ <sup>266</sup> У СО-  
 ТВОРИ <sup>267</sup> П СЪ <sup>268</sup> У ВОСТАИЕТЪ П ВЪСТАИЕТЪ <sup>269</sup> У О <sup>270</sup> П  
 ПОСЛАЕЖДЕ <sup>271</sup> У И НЕ СЫТЪ <sup>272</sup> У ТОГДА ВО ИЗВОДЪ П ВОЗВОДАИ <sup>273</sup> У  
 ИМЕАТСА П ИМЕАЛА <sup>274</sup> П О <sup>275</sup> П ЗЕМЛЯ У ЗЕМЬСТЕИ <sup>276</sup> П ПОКАЗОВАТИ  
 ИМЪ У ПОКАЖУТСА <sup>277</sup> П И <sup>278</sup> У О <sup>279</sup> У О П НЕ ПРИЗНАЮТЪ  
<sup>280</sup> У И СКАЖУТСА <sup>281</sup> П ИНОМЪ У ТОМУ <sup>282</sup> У О П ПРОУБЪТШЕИ <sup>283</sup> У +  
 ПЛУЕ <sup>284</sup> У И ПЕРВОЕ П ДАЛЪЕ ЗАГЛАВІЕ: ПОВЕЛЪ БЪТЪ ЕНОХОВИ ЛЪ  
 ДНИИ НА ЗЕМЛИИ ЖИТИ, ДАТИ ПЪУИЕ СЪАМЪ СКОИМЪ, И ДАТО-  
 УАДЦЕ МЪ. ПО ЛЪ ДИВЪХЪ ПЪИИ ВЪАТЪ БЫСТЬ НА ИБО. СЛОВО  
 ЛЪ. <sup>285</sup> У РОУИНОПРЕДАНИЕ <sup>286</sup> П И ПОВЪДАИ У И ГЪТИ <sup>287</sup> У СКОИ

altero per anum, et omnibus aliis malitiis impuris, quas turpe est confiteri) et  
 idololatria. 96. Et propterea inducam diluvium in terram, et terra ipsa  
 contrita erit in lutum magnum. 97. Et relinquam virum justum ex tuo  
 genere cum omni ejus domo, qui faciet secundum meam voluntatem. 98. Et  
 de eorum semine surget genus aliud postremum multum, sed ex iis multi  
 insatiabiles erunt valde. 99. Et in exitu illius generis ostendam iis libros a  
 te scriptos et a patribus tuis; illis nempe terrae custodes demonstraturi sunt  
 viris fidelibus (P + et) cultoribus meis, qui nomen meum frustra non advo-  
 cabunt, et hi dicent generi illi (P alii), et illi, cum eos perlegerint,  
 glorificabuntur ad finem magis, quam prius. 100. Nunc autem do tibi,  
 Enoch, terminum exspectandi, (triginta dies perficias domi tuae et narres filiis

твоей.<sup>290</sup> вса<sup>291</sup> ѿ лица<sup>292</sup> моего.<sup>292</sup> да слышѣ<sup>292</sup> глѣное<sup>292</sup> и<sup>293</sup> тобож.<sup>293</sup>  
 и<sup>293</sup> проуѣтъ и<sup>293</sup> разумѣѣ. ѿко нѣ много<sup>294</sup> ризѣ мене. и<sup>295</sup> вси<sup>296</sup>  
 да съхранѣ заповѣди твоѣ.<sup>297</sup> и<sup>297</sup> научитъ книги ржковнсаніе твоего.<sup>298</sup>  
 101 И по ѿ, тѣ днѣ азъ<sup>299</sup> ꙗшла по тѣ аггѣла<sup>300</sup> моего.<sup>300</sup> и<sup>300</sup> възмѣ<sup>301</sup> та ѿ  
 земля и<sup>302</sup> ѿ снѣговъ твоихъ<sup>302</sup> къ мнѣ.<sup>303</sup>

XII.<sup>1</sup> И възвѣтъ гѣ едіного ѿ аггѣла старшіи. страшна<sup>2</sup> и<sup>2</sup> грозна.<sup>2</sup> и<sup>2</sup>  
 2 постави [23] его ѿ мене. и<sup>3</sup> видѣніе<sup>3</sup> аггѣла<sup>3</sup> того<sup>3</sup> было<sup>3</sup> ꙗко снѣгъ. и<sup>4</sup> рж-  
 3 цѣ его<sup>4</sup> лѣ видѣніе<sup>4</sup> ꙗмаща стоуденъ великѣ.<sup>7</sup> и<sup>5</sup> оустѣди лице<sup>5</sup> мое.<sup>5</sup> зане  
 не трѣнѣ<sup>9</sup> стрѣха гнѣ. ꙗко же нѣ мѣчно трѣпяти ѿгнѣ пѣрцаго и<sup>6</sup> зноа  
 4 сльнѣунаго. и<sup>6</sup> мрѣза въздоушнаго. и<sup>6</sup> рѣ гѣ къ мнѣ еноше. ѿще не оустоу-  
 5 дѣтса<sup>10</sup> лице твоѣ здѣ, не мѣжѣ всѣкъ ѿлкѣ зрѣти лица твоего.<sup>11</sup> и<sup>6</sup>  
 рѣ гѣ мѣжсма<sup>12</sup> ѿнѣма,<sup>12</sup> възвѣдинна<sup>12</sup> ма прѣжѣ.<sup>12</sup> да снѣидѣ ено ѿ на

ѿ мене<sup>298</sup> У О П и всѣмъ<sup>299</sup> П О<sup>300</sup> У снѣговъ<sup>301</sup> П  
 вси<sup>302</sup> У и всѣмъ и<sup>302</sup> есть храмъ срѣце свое<sup>302</sup> У О<sup>303</sup> П да У и да  
 294 У О П + Бѣга<sup>295</sup> У дагѣ до словъ: И по ѿ, тѣ нѣтъ.<sup>296</sup> П всгдѣ  
 297 П моѣ<sup>298</sup> П + устѣ и<sup>298</sup> винмати<sup>299</sup> П О<sup>300</sup> У аггѣла<sup>301</sup> У  
 возмоуѣ П коумѣ<sup>302</sup> У + возмоуѣ та<sup>303</sup> У + ꙗко мѣсто зготовлено  
 ти есть. и<sup>2</sup> ты боудши прѣ лицемъ твоимъ ѿсгдѣ и<sup>2</sup> до кѣма и<sup>2</sup> боудши кѣ танимъ  
 момъ и<sup>2</sup> боудши кинѣи рѣбомъ момъ зане боудши ѿнѣсѣи вса дѣла земля и<sup>2</sup> соу-  
 щѣи на землѣ и<sup>2</sup> на небѣхъ и<sup>2</sup> боудши ми ко снѣидѣство соуда великѣ кѣма все глѣ  
 гѣ ко мнѣ ꙗко глѣ моужѣ ко искренемъ скоемъ.

XII. <sup>1</sup> У всей этой главы нѣтъ, II заглавіе: Здаѣ Бѣтъ прѣзываетъ  
 аггѣла. Слово ѿг. <sup>2</sup> II страшнѣ и<sup>2</sup> грознѣ <sup>3</sup> видѣнѣмъ бѣла <sup>4</sup> ѿ  
 5 + ꙗко <sup>6</sup> видѣнѣ <sup>7</sup> велика <sup>8</sup> лица моего <sup>9</sup> моужѣ трѣпяти <sup>10</sup> усты-  
 дѣтса. <sup>11</sup> Въ II дагѣ заглавіе: ꙗмаше ѿдѣжду Маѣусалъ. и<sup>11</sup> ждѣше  
 ѿца своего Еноха, <sup>12</sup> ѿдра его днѣ и<sup>12</sup> мѣщѣ. Слово ѿд. <sup>12</sup> мѣжсма тѣ,

tuis omnibus et familiaribus tuis omnia a facie mea, ut audiant dicta sibi a te et legant et intelligant, neminem (P + Deum) praeter me esse, et omnes conservent mandata tua (P mea) et incipiant libros a te scriptos (P + legere et attendere). 101. Et post XXX dies mittam angelum meum te abducturum, et tollet te de terris et de filiis tuis ad me.

XII. 1. Et advocavit Dominus unum ex angelis senioribus terribilem et horribilem et statuit eum apud me. 2. Et visus angeli ejus erat albus sicut nix, et manus ejus visu sicut glacies erant, habentes frigus magnum. 3. Et refrigeravit faciem meam, quia non ferebam (P non potui ferre) timorem Domini, ut ignis fornacis et aestus solis et frigus aëris ferri non potest. 4. Et dixit Dominus mihi: „Enoch, nisi facies tua hic refrigerata erit, non potest quisque homo faciem tuam spectare“. 5. Et dixit Dominus viris illis, qui evexerunt me prius: „Descendito Enoch vobiscum in terram et ex-

зѣла съ вѣма. и пожита его до оубоунаго<sup>13</sup> дне. и поставиша ма ноще на одръ мое. и метоуслѣ<sup>14</sup> уааше<sup>14</sup> пришѣствіе моего. къ дне и къ нощи стрѣгыи<sup>15</sup> стража<sup>15</sup> въ одра моего. и оужасѣ въ егда слыша | мое пришѣствіе. и рѣ емоу да сънидѣтса къси домауадици мон, азъ<sup>16</sup> глѣ<sup>16</sup> къ нѣ.<sup>16</sup>

XIII.<sup>1</sup> Слышите<sup>2</sup> уада<sup>2</sup> моа<sup>2</sup> елико<sup>3</sup> е по воли гни. азъ<sup>4</sup> поущень есмъ дне<sup>5</sup> къ вѣ<sup>5</sup> ѿ оустъ гни<sup>6</sup> глати<sup>6</sup> вѣ<sup>6</sup>. елико е<sup>7</sup> енао,<sup>8</sup> и<sup>8</sup> елико<sup>9</sup> е<sup>9</sup> нѣ.<sup>9</sup> и елико еждѣ до дне сѣднаго. Слышите<sup>9</sup> уада<sup>6</sup> моа<sup>6</sup> не ѿ оустъ<sup>9</sup> мой къцаа вѣ дне, нѣ ѿ оустъ гни поущенаго<sup>10</sup> ма къ вѣ. въ бо<sup>11</sup> слышите глы мое<sup>6</sup> нъ<sup>6</sup> оустъ мой. тбуна<sup>12</sup> занна вѣмъ уака.<sup>13</sup> азъ же слышѣ ѿ оустъ гни ѿгнь<sup>14</sup> и,<sup>14</sup> оуста<sup>15</sup> бо<sup>15</sup> гни сѣ<sup>16</sup> пѣць ѿгньна. и агган<sup>17</sup> его<sup>17</sup> пламень<sup>17</sup> нсходащъ.<sup>17</sup> Въ же уада моа видѣте лице мое пообно занна вѣ уака. азъ<sup>16</sup> же<sup>18</sup> видѣць<sup>19</sup> есмъ<sup>19</sup> лица<sup>19</sup> гни.<sup>19</sup> ико<sup>20</sup> жельзо ѿ ѿгнь [24] ражежено и<sup>21</sup> ѿнесено<sup>22</sup> искръ испъ-

рѣ ма козгди нѣрше<sup>13</sup> зрѣущаго<sup>14</sup> Метосалъ уаощи<sup>15</sup> стража<sup>16</sup> да козгню нѣтъ всѣ.

XIII.<sup>1</sup> II заглавіе: Жалостнои наказаніе Енохово. ко смомъ своимъ с плауемъ, и великимъ жалемъ глѣ и. Слово глѣ. <sup>2</sup> II ѿ уада мой любимици мой, слышите наказаніе ѿца вѣшего У II нѣтъ уада мой слышите глѣ ѿца своего елико азъ заповѣдаю вамъ днѣ да ходите прѣ лицомъ гни и <sup>3</sup> У + ти сотворити <sup>4</sup> У + бо <sup>5</sup> У О <sup>6</sup> II О <sup>7</sup> II + н <sup>8</sup> II О У и нѣтъ <sup>9</sup> II + бо <sup>10</sup> У поущенаго II Нѣтъ бо <sup>11</sup> II оуцо <sup>12</sup> У тоуно II тбуна <sup>13</sup> II до словъ азъ же видѣць О <sup>14</sup> У ѿгненъ <sup>15</sup> У ико оуста <sup>16</sup> У О <sup>17</sup> У глы его пламъ ѿгненъ нсходѣ <sup>18</sup> У II О <sup>19</sup> У видѣць лице гни <sup>20</sup> У II ико <sup>21</sup> II У О <sup>22</sup> У О <sup>23</sup> II слышѣть У ѿнѣ-

spectate eum ad dictum diem“. 6. Et statuerunt me noctu in lecto meo. 7. Et Methusalam meum adventum die noctuque exspectabat, apud meum lectum vigilias agens, et metu percussus fuit, cum meum adventum audivisset. 8. Et dixi ei, ut omnes familiares mei convenirent. Ego autem locutus sum ad eos.

XIII. 1. Audite, filii mei, quod secundum voluntatem Domini est. 2. Ego missus sum hodie ad vos ab ore Domini dicturus vobis, quae fuerunt, quaeque sunt nunc, quaeque ad diem iudicii erunt. 3. Audite, filii mei: non a meo enim ore loquor vobis hodie, sed ab ore Domini, qui misit me ad vos. 4. Vos enim auditis verba mea ex ore meo, similis vobis creati hominis, ego autem audivi ab ore igneo Domini; os enim Domini fornax ignea est et verba (cod. angeli) ejus flamma exiens. 5. Vos autem, filii mei, videtis faciem meam similiter vobis creati hominis, ego autem spectator sum Domini faciei, quae sicut ferrum eb igne confectum et delatum

6 шаше<sup>23</sup> и жеже<sup>24</sup> вѣ же<sup>25</sup> зрите<sup>26</sup> ѿ ѿи<sup>26</sup> мою<sup>27</sup> тѣма<sup>28</sup> знаменіе<sup>29</sup>  
 7 вѣ улка. аз же<sup>30</sup> зрѣ<sup>31</sup> ѿ ѿи<sup>31</sup> гнѣю,<sup>31</sup> ѿко лѣуе слѣныма<sup>32</sup> свѣтсшеса  
 8 ѿ оушасѣще ѿи<sup>32</sup> улуе.<sup>32</sup> Вѣ<sup>34</sup> же<sup>34</sup> уада<sup>34</sup> моѣ<sup>34</sup> видѣте десница<sup>35</sup>  
 9 помагѣщюу<sup>35</sup> вѣ, рѣвнатеора на<sup>37</sup> вѣ<sup>37</sup> улка. аз же<sup>38</sup> видѣ десница<sup>38</sup>  
 10 гнѣ помагѣщюу<sup>39</sup> ми,<sup>40</sup> ѿспальнѣщюу<sup>41</sup> нѣо. вѣ же вѣ те ѿвѣтѣ<sup>42</sup>  
 дѣла<sup>42</sup> моего<sup>43</sup> побѣна кѣшемоу. аз же видѣ ѿвѣтѣ<sup>44</sup> гнѣ<sup>44</sup> безмѣрное, ѿ  
 9 безприклѣно<sup>45</sup> ѣмоу же нѣ конца. Вѣ оубо<sup>46</sup> слышите словеса оустъ  
 10 мой. аз<sup>47</sup> же<sup>47</sup> слышѣ гнѣ глѣ ѿко грѣ<sup>48</sup> вели,<sup>49</sup> не престанѣ<sup>49</sup> ма-  
 теніе<sup>50</sup> ѿблѣ.<sup>50</sup> ѿ нѣх уада моѣ слышите бесѣдѣ<sup>51</sup> ѿи<sup>52</sup> земнаго.  
 боазнь<sup>53</sup> ѿ бѣдно ѣ<sup>54</sup> стати<sup>55</sup> | прѣ лице<sup>56</sup> црѣ земнаго,<sup>56</sup> страшно ѿ<sup>57</sup>  
 правѣдно<sup>57</sup> ѣ,<sup>57</sup> замѣ воле<sup>58</sup> црѣ смрѣ ѿ воле<sup>58</sup> црѣ<sup>58</sup> жиэнь. Толми<sup>57</sup> ѣ<sup>57</sup>  
 стати<sup>59</sup> прѣ лице<sup>59</sup> црѣ, црѣ<sup>59</sup> ѿ<sup>59</sup> земны<sup>59</sup> ѿ<sup>59</sup> несны<sup>59</sup> вѣн.<sup>59</sup> ктѣ по-

шаше<sup>23</sup> У О    24 У БО    25 П ОУЗРИТЕ ОУИ    26 П МОИ У О    28 П  
 тѣма<sup>28</sup>    29 У ЗѢ    30 ПУ О    31 П ВИДЕХЪ ОУИ ГДИИ    32 У СЛѢЦА  
 33 У УЛКѢЮУ    34 У ВѢ УАДО    35 У+МОЮ    36 П ПОМАГАЮЩА У ПОМАГАЮЩИ  
 37 П О У РАВНА ТЕОРЕМА НАМЪ    38 П О    39 П ПОМАГАЮЩАГО У ПОМАГАЮЩИ  
 40 П + ѿ    41 У ѿСПАЛНѢЩЮИ    42 У ѿВѢТѢ ТЕЛА П ѿВѢТѢ ДѢЛА    43 П  
 моѣ<sup>34</sup>    44 У ѿВѢТѢ ГНѢ    45 П ПРИКЛАДНО    46 У БО    47 П ѿКО АЗЪ  
 48 У ГРОМА ВЕЛИКА    49 П НЕПРЕСТАИНО    50 П МѢСТѢИМЪ ѿБЛАКИ У ѿБЛАКОМЪ  
 МАТЕНІЕ    51 П БЕСѢДИ У БЕСѢДОЮЩА    52 У ѿ ЦРѢ ЗЕМНОМЪ    53 П ѿКО  
 КОЗМО У КОЗМО    54 У О    55 У СТАТИ    56 У ЗЕМНЫМЪ П ДАДѢ ДО  
 словъ: Нѣх оубо изложено такъ: колѣми ѣ пѣуе страшно и бѣдно стати прѣ лицу<sup>56</sup>  
 црѣ земнаго. живѣмъ ѿ мѣрткымъ ѿблѣдѣтелѣ, ѿ немѣхъ вѣн ктѣ постѣнтъ бизновѣ-  
 мой ѿиоа боазни. Далѣе въ П заглавіе: ѣмоу хъ мѣкѣзѣтъ уада скоѣ всѣ  
 истинно ѿ оустъ Гдѣихъ. ѿко видѣ ѿ слышѣ. ѿ ѿсписѣ. Слово хъ.  
 57 У О    58 У ЦРѢ    59 У + Ж    60 У БОАЗНЬ НАМЪ ЗНОѢ ВЕЛИКА ПО КОЗКА

scintillas emittit et urit. 6. Vos spectatis oculos meos signo similis vobis hominis, ego autem spectabam Domini oculos sicut solis radios lucentes et hominum oculos terrentes. 7. Vos autem, filii mei, videtis vos juvantem dextram similiter vobis creati hominis, ego autem vidi me juantem Domini dextram coelum explentem. 8. Vos autem videtis complexum corporis mei similis vestro, ego autem vidi Domini complexum immensum et incomparabilem, qui finem non habet. 9. Vos igitur auditis verba oris mei, ego autem audiavi Domini verba sicut tonitru magnum in incessabili nubium confusione. 10. Nunc filii, mei, auditis sermonem patris terrestris timide et difficulter; horribile et perdifficile est coram regis terrestris facie consistere, quia voluntas regis mors et voluntas regis est vita: tantopere (P + magis horribile et difficile) est consistere coram facie regis regum et (P + imperatoris) terrestrium et coelestium copiarum! Quis sustinebit hunc infinitum

СТОЙ БЕСКОНЕУИЖА ѿмж<sup>60</sup> болѣзнь.<sup>60</sup> Ннѣ<sup>61</sup> оубо<sup>61</sup> уѣда моѣ азъ всѣ<sup>62</sup> 11  
 кѣ,<sup>62</sup> ѿбо<sup>62</sup> оубо<sup>67</sup> ѿ оустъ гнѣ, ѿвоже ѿун мон видѣста ѿ заула ѿ  
 до конца. ѿ<sup>63</sup> ѿ конца<sup>63</sup> до<sup>63</sup> възвращенїа.<sup>63</sup> азъ всѣ кѣ ѿ всѣ на- 12  
 писѣ къ книгѣ. нѣса<sup>64</sup> ѿ<sup>64</sup> конца<sup>64</sup> ѿ<sup>64</sup> ѿ сплѣность<sup>64</sup> ѿ ѿ<sup>67</sup> въсь<sup>67</sup>  
 воинства<sup>67</sup> ѿ<sup>67</sup> хожениѣ<sup>67</sup> ѿ<sup>67</sup> азъ ѿзмѣри,<sup>65</sup> ѿ списѣ<sup>66</sup> звѣдѣ<sup>67</sup> много  
 множество бесуйсально. Кѣ<sup>68</sup> улькѣ<sup>68</sup> смотри<sup>68</sup> превращенїа<sup>69</sup> ѿ ѿходи<sup>70</sup> 13  
 ѿ. ѿн агган бо<sup>71</sup> вѣтъ<sup>71</sup> унсла<sup>72</sup> ѿ. азъ же ѿмена въсь<sup>73</sup> написѣ.<sup>74</sup> Самуни 14  
 краѣ азъ<sup>75</sup> ѿзмѣри, ѿ лоула<sup>76</sup> его<sup>77</sup> ѿзубѣ [25] ѿ въхѣ<sup>78</sup> его къ<sup>79</sup> всѣ<sup>79</sup>  
 мѣа,<sup>79</sup> ѿ ѿсходи его ѿ всѣ шестїа его. ѿмена ѿ азъ написѣ.<sup>80</sup> Лоунини 15  
 краѣ азъ ѿзмѣри, ѿ хоудниѣ<sup>81</sup> его<sup>81</sup> еже<sup>81</sup> по всѣ днѣн. ѿ<sup>82</sup> оуцрепствїа<sup>82</sup>  
 ѿже<sup>82</sup> таѣ<sup>82</sup> на въськъ днѣ, ѿ по<sup>70</sup> въсь<sup>79</sup> уасн.<sup>83</sup> Положи<sup>84</sup> д. врѣмена. 16  
 ѿ ѿ врѣманъ сътвори<sup>85</sup> д. краѣгы. ѿ въ краѣжѣ положи<sup>85</sup> лѣта. положи<sup>85</sup> мѣа,  
 ѿ ѿ мѣъ разуубѣ днѣн. ѿ ѿ днѣн размѣри<sup>85</sup> уасн, ѿзубѣ<sup>85</sup> ѿ<sup>85</sup> ѿсписѣ<sup>85</sup> азъ<sup>84</sup> 17

гѣ ѿ ангѣлъ своѣ старшинѣ грозна постави оу мене. и видѣниѣ ангѣла то свѣтъ а  
 роуца его лѣ и оустоудн лице моѣ зане не трѣвѣ страха зѣма ѿгниаго ти тако  
 гѣа ѿ всѣ гѣа своѣ но мнѣ. <sup>61</sup> П ѿ ннѣ <sup>63</sup> У вслуескїа свѣтъ ѿвъ  
<sup>62</sup> П О <sup>64</sup> У до конца нѣбсѣ и полности <sup>65</sup> У + доженнѣ ѿ и воинства ѿ  
<sup>66</sup> У азъ следѣ П исписѣхъ <sup>67</sup> ПУ звѣзды <sup>68</sup> У которы смислатѣ улькѣ  
 П ннѣ улькѣ видѣ <sup>69</sup> У превратнїа <sup>70</sup> П ѿ еходы У + шестени ѿ или  
 козратѣ ѿ или водитѣла ѿ или видимыя <sup>71</sup> У свѣдѣтъ П выдѣтъ <sup>72</sup> У ѿ  
 уисмени <sup>73</sup> П въсьхъ У ѿ <sup>74</sup> УП + ѿ <sup>75</sup> П О <sup>76</sup> У лица <sup>77</sup> У ѿ  
 П дагѣ большой пропускъ до словъ: размѣри уасн. <sup>78</sup> У еходы <sup>79</sup> У О  
<sup>80</sup> У + ѿ <sup>81</sup> У доженнѣ ѿ <sup>82</sup> У изубѣ свѣта еа <sup>83</sup> У уа ѿ и во книгѣ  
 Дагѣ до словъ: ѿмена ѿ. ѿ ѿвалуна въ У опущено. <sup>84</sup> У О <sup>85</sup> П кромѣ

morbum (U timorem aut aestum magnum! Sed advocavit Dominus ex ange-  
 lis suis majoribus saevum et statuit apud me et visus angeli ejus nix,  
 manus autem ejus glacies erat; et frigefecit faciem meam, quoniam aestus ignei  
 timorem non ferebam; et ita Dominus omnia verba sua ad me dicebat). 11. Nunc  
 igitur, filii mei, omnia scio, alia ex ore Domini, alia autem oculi mei viderunt  
 ab initio ad finem, et a fine usque ad reditum. 12. Ego omnia scio omniaque  
 in libros conscripsi: coelos et eorum fines et eorum plenitudinem, et omnes  
 copias et earum meatus mensus sum et perscripsi stellarum magnam  
 multitudinem innumerabilem. 13. Quis homo vidit earum revolutiones et  
 circuitiones? Nam ne angeli quidem earum numerum sciunt, ego autem  
 omnium nomina conscripsi. 14. Solis circulum dimensus sum ejusque radios  
 enumeravi, et ejus ortus per omnes menses et exitus ejus et eorum nomina  
 conscripsi. 15. Lunae circulum dimensus sum et ejus deminutionem per omnes  
 dies et decreascentias, (in) quas minuitur in omnem diem et per omnes horas.  
 16. Quattuor tempora posui et de temporibus quattuor circulos feci et in circulis  
 posui annos, (et de annis) posui menses, et de mensibus dinumeravi dies, et

18 крѣмствевема<sup>85</sup> въсь<sup>85</sup> но землѣ пропѣтаж<sup>86</sup> написѣ ѿ всѣко<sup>87</sup> сѣма  
 сѣмо ѿ не сѣмо ꙗже рѣстнѣ землѣ,<sup>88</sup> ѿ всѣка<sup>89</sup> сѣдовѣж. ѿ всѣкж трѣвж ѿ  
 19 оуставы<sup>91</sup> ѿ ѿ крѣма ѿ. ѿ<sup>92</sup> ꙗко<sup>93</sup> носѣ<sup>93</sup> дѣжъ<sup>94</sup> ѿ капла дѣжѣкнѣ,<sup>95</sup>  
 20 азъ въса<sup>93</sup> | ꙗсладова. ѿ написѣ тоутонь<sup>96</sup> грѣни, ѿ<sup>97</sup> млѣни. ѿ  
 21 показаша<sup>98</sup> ми ключа<sup>99</sup> ѿ<sup>99</sup> хранителя<sup>99</sup> ѿ, ѿ<sup>100</sup> въсходѣ<sup>100</sup> ѿ ѿ<sup>101</sup>  
 ѿсходѣ<sup>101</sup> ѿ<sup>101</sup> ждоу<sup>101</sup> же<sup>101</sup> ходи<sup>101</sup> въ мѣрж. жзоа<sup>102</sup> възноснѣса,<sup>103</sup>  
 ѿ<sup>103</sup> жзоа<sup>103</sup> споуцаѣтса.<sup>104</sup> да не тѣжкож ѣзож<sup>105</sup> ѿ<sup>106</sup> вѣростѣж сѣврѣ-  
 22 же<sup>107</sup> ѡбланы гнѣвныа,<sup>108</sup> ѿ погочѣа<sup>108</sup> всѣ<sup>108</sup> на землѣ. азъ написѣ  
 скрѣвнѣца сѣжнѣ. ѿ храннѣнца голѣнаѣ ѿ въздоухы стоуденѣе. ѿ<sup>109</sup> сѣблю-  
 до<sup>109</sup> ѿмъ времѣна.<sup>110</sup> како<sup>107</sup> ключедрѣжнѣ<sup>111</sup> ѿ напѣнѣж<sup>112</sup> ѿмн<sup>106</sup>  
 ѡбланы. ѿ не ѿстѣраваж<sup>113</sup> скрѣвнѣцѣ<sup>114</sup> ѿхъ<sup>106</sup> азъ<sup>115</sup> написѣ<sup>115</sup>  
 вѣтрѣнаж лѣжнѣце. ѿ<sup>116</sup> сѣблюдо<sup>116</sup> ѿ видѣ, како ключарѣе ѿ носѣ прѣ-  
 вѣси ѿ<sup>117</sup> мѣрн<sup>117</sup> ѿ<sup>117</sup> прѣкое<sup>106</sup> же<sup>118</sup> вѣлагаж<sup>118</sup> въ<sup>106</sup> прѣвѣси.<sup>106</sup>  
 второе<sup>119</sup> [26] же въ мѣрн<sup>120</sup> ѿ<sup>121</sup> мѣрож<sup>122</sup> ѿспоуцаж.<sup>123</sup> ѿскоусно<sup>124</sup>

шестѣвема всѣ<sup>85</sup> П пропѣтаж<sup>86</sup> П всѣ<sup>87</sup> П землю<sup>88</sup> П всѣ<sup>89</sup>  
 90 У еѣжж испнѣа<sup>91</sup> П составнѣ У оуста<sup>92</sup> П О<sup>93</sup> У О<sup>94</sup> У  
 дажда ѿ<sup>95</sup> У ѿ П + ѿ<sup>96</sup> У тоутенѣ П пѣтъ<sup>97</sup> У + днѣж<sup>98</sup> У оу-  
 наждашѣ<sup>99</sup> У ключехраннѣтѣл<sup>100</sup> У восходѣ<sup>101</sup> У дожеходатѣ П ѿжж  
 ходатѣ<sup>102</sup> У оуцоу П ѿзѣно<sup>103</sup> П О<sup>104</sup> П ѿспѣвѣтѣтса<sup>105</sup> У О<sup>106</sup>  
 П ѿзѣно<sup>108</sup> У О<sup>107</sup> У сѣдрѣтоуѣ<sup>108</sup> У погочѣа<sup>109</sup> ѣже<sup>109</sup> У ѿ со-  
 гадаѣ<sup>110</sup> П времѣннаа У на крѣма<sup>111</sup> ПУ ключедрѣжнѣ<sup>112</sup> П на-  
 полнѣатѣ<sup>113</sup> П не истѣрѣвѣтѣтѣ У не истѣрѣтса<sup>114</sup> ПУ скрѣвнѣца<sup>115</sup> П  
 написѣаѣ бо<sup>116</sup> У азъ смѣтрѣ<sup>117</sup> П ѿ мѣрны У О<sup>118</sup> У О П ѣже  
 козагаѣоуѣ<sup>119</sup> П въ второй<sup>120</sup> У а мѣроу П мѣрѣ<sup>121</sup> П О<sup>122</sup> У + же<sup>123</sup>

de diebus dimensus sum horas, et enumeravi et perscripsi. 17. Ego omnia ad  
 vescendum pertinentia perscrutans per terram scripsi et omne quod terra  
 producit semen, quod seritur et non seritur, et omnes plantas et omnem  
 herbam, et omnem florem et eorum odoris svavitatem, et eorum nomina  
 18. Et nubium domicilia et earum leges, et earum alas, et quomodo imbrem-  
 ferant, et omnes imbris guttas investigavi. 19. Et scripsi sonitum (P  
 iter) tonitru et fulguris. 20. Et ostenderunt mihi eorum claves atque  
 custodes, et eorum ortum atque exitum, quo eant; in mensuram vinculo  
 tolluntur et vinculo demittuntur, ne gravi ira (cod. morbo) et furore  
 nubes iracundae dejiciantur, neve omnia in terra perdant. 21. Ego scripsi  
 nivis thesauros et glaciei conditoria, et aeres frigidus, et eorum tem-  
 pora exploravi, quomodo eorum clavigeri nubes iis impleant et eorum the-  
 sauros non evacuent. 22. Ego scripsi ventorum cubicula et exploravi et  
 vidi, quomodo eorum clavigeri portent libras et mensuras; et primum in



на вса земаа да не ташкы днханіе<sup>125</sup> земае<sup>126</sup> въсколеблѣ.<sup>126</sup> Ѡзъ<sup>127</sup> 23  
 прѣмѣръ<sup>127</sup> въса земаа, ѿ<sup>121</sup> горы ѣж ѿ<sup>128</sup> хльми ѿ<sup>121</sup> нолъ ѿ<sup>121</sup> дрѣ-  
 веса ѿ<sup>121</sup> каменіе ѿ<sup>121</sup> рѣкы ѿ<sup>121</sup> вса сщца. Ѡзъ<sup>121</sup> напнсѣ высотъ ѿ  
 земае до ѡ. го нѣсе, ѿ долоу до ада прѣисподнѣго. ѿ мѣсто сѣднеа,<sup>129</sup> 24  
 ѿ ада прѣвелікаго ѿкрѣста ѿ плауаці. ѿ кндѣ како болѣ<sup>130</sup> жжннці  
 уааце сѣда безмѣрнаго ѿ оупнсѣ вса<sup>131</sup> сѣдїе<sup>131</sup> сѣдннн,<sup>131</sup> н въскы  
 сѣдъ ѿ ѿ всѣ дѣла нхъ.<sup>132</sup> ѿ кндѣ вса ѿ вѣка прѣдѣдн съ адамѡ ѿ 28  
 ѣккож. ѿ въздхннѣ ѿ плакѣ са<sup>133</sup> ѡ ногнблан меустїа ѿ. ѡ<sup>134</sup> оуѣхъ<sup>134</sup>  
 мнѣ<sup>134</sup> моѣн немоцін<sup>135</sup> моѣ прѣдѣдъ. ѿ мнслѣ въ срціи моѣ ѿ рѣ,  
 блженъ уаъ<sup>136</sup> | ѿже се не роднлѣ, ѿн рожѣса<sup>137</sup> не сѣгрншнлѣ<sup>138</sup> прѣ  
 лнцѣ гнн. да бн не прншелъ въ мѣсто сіе. не<sup>139</sup> бн<sup>139</sup> понеслѣ<sup>139</sup> карма  
 мѣста сѣго.<sup>140</sup> ѿ<sup>141</sup> кндѣ ключаре<sup>142</sup> ѿ<sup>142</sup> стражіе<sup>142</sup> кратъ<sup>142</sup> адѡвн.<sup>142</sup> 30  
 стожце<sup>143</sup> ѡко аспндн велнкые, ѿ лнца<sup>144</sup> ѿ ѡко свѣце потоуѣхы ѿ<sup>145</sup>

<sup>123</sup> ПУ ѿсннѣмѣтъ    <sup>124</sup> У О    <sup>125</sup> У въздыхнннмѣ    <sup>126</sup> ПУ зїман въско-  
 лѣблѣтъ. Въ У лнѣе нѣсколькѡ стрѡкъ пропущено н затѣмъ сокращено до словъ:  
 влѣжнъ уаъ такъ: Ада (въ видѣ заглавія кнноварью) ѡтѡудѣ сведенъ бѣ н прѣдѡ  
 на мѣсто соуѣов н кндѣ адъ ѡкрѣстѣ, н кндѣ тоу некѡторѣе боле ѡко оужннцоу  
 соуѣ безъ мѣрѣ ѿ снндѡ н напнсѣ вса соудѣ соуѣннѣ н вса впросы ѿ оуѣкдѣ н воз-  
 дохноу н налкахса ѡ ногнблан нгуѣкѣ н рнѡ во срціи моѣмъ    <sup>127</sup> П прѣмѣръ бо  
<sup>128</sup> П + всн    <sup>129</sup> П сѣднѡ    <sup>130</sup> П болатъ    <sup>131</sup> П всахъ сѣдїѡу сѣдїнн  
<sup>132</sup> П заглавіе: Ѡ кнмо воснлнлѣса ѣноуѣхъ согрншннїа адѡмова  
 [Слово ѡзъ]    <sup>123</sup> П воснлнлѣса, ѿ рѣхъ    <sup>134</sup> П оуѣхъ мннѣ ѿ    <sup>135</sup> П + ѿ  
<sup>136</sup> У О    <sup>137</sup> У рожнлѣса П + ѿ    <sup>138</sup> ПУ не согрншнлѣ    <sup>139</sup> П нн бѣ  
 прнноснлѣ    <sup>140</sup> П заглавіе: Ѡ кнмо кндѣхъ ѣноуѣхъ ключарѣ ѿ стражіе  
 адсннхъ кратъ стожце. [Слово ѡн].    <sup>141</sup> П О    <sup>142</sup> У ключарѣмъ стража  
 адѡвн    <sup>143</sup> У + оу прѣвелнннн кратъ    <sup>144</sup> У ннл    <sup>145</sup> У ѡса    <sup>146</sup> У О    <sup>147</sup> ПУ

libras ponunt, secundum in mensuras, et mensura perite emittunt in omnem  
 terram, ne gravi flatu terram quatiant. 23. Ego permensus sum totam  
 terram et ejus montes et colles et campos, et arborea, et lepides, et flumina  
 et omnia, quae sunt. 24. Ego scripsi altitudinem a terra ad septimum coe-  
 lum et deorsum ad orcum infernum, 25. et locum judicii, et orcum per-  
 magnum apertum flentem. 26. Et vidi, quomodo captivi laborent, judicium  
 immensum exspectantes. 27. Et scripsi omnes, qui a iudice judicantur,  
 et omne eorum iudicium et omnia eorum opera. 28. Et vidi omnes a  
 saeculo proavos cum Adam et Eva et ingemui et ploravi de impietatis  
 eorum exitio: vae mihi debilitatis meae et meorum proavorum! 29. Et  
 cogitavi in corde meo et dixi: beatus est homo, qui non est natus aut qui  
 natus non peccavit coram Domini facie, ne in hunc locum perveniret, neve  
 hujus loci jugum sustineret. 30. Et vidi clavigeros et vigiles orci stantes  
 ut aspides magnas, et eorum facies ut candelae exstinctae, et eorum oculi

- 31 ОУН<sup>145</sup> ѿ ОГНЬНИ<sup>146</sup> ѿ ЗЪБЫ ѿ<sup>147</sup> ОБНАЖЕНН<sup>148</sup> ДО<sup>149</sup> ПРЪСН<sup>148</sup> ѿ. ѿ  
 ГЛА ВЪ ЛИЦЕ ѿ<sup>149</sup> КТОМОУ<sup>149</sup> ДА<sup>149</sup> БЫ<sup>149</sup> НЕ ВЪДЪВЪ ВЪ. НИ<sup>150</sup> ОУНОУШИЛЪ<sup>150</sup>  
 ДЪВНЕН КАШИ, НИ ПЛЪМЕНН МОЕГО КТО ПРИВЕЛЪ<sup>151</sup> КЪ ВЪ<sup>152</sup> КАКО СЪ КЪ  
 МЛАЪ ПОГРЪШИЛЪ КЪ СНЕ ЖИЗНИ. А ВЪ ВЪУМЪН ЖИЗНИ ВЪСЕГЪ СТРАЖАТЬ.
- 32 АЗЪ ВЪЗЫДО НА ВЪСТОКЪ ВЪ РАИ ЕДОСКИ, ИДЕЖЕ Е ОУГОТОВАНЪ ПОКОН ПРА-  
 ВЪДИНО. ѿ ОЖРЪКЕНЪ Е ДО ТРЕТІАГО МЪСЕ, ѿ ЗАТВОРЕНЪ Е О МИРА СЕГО.
- 33 ѿ СТРАЖІЕ СЪ ПОСТАВЛЕНН, ОУ ПРЪВЕЛІ [27] КЪ ВЪРА ВЪСТОКА САИЦОУ. АГГЛІ  
 ПЛАМЕННЫ ПОЖИЕ ПЪСНИ НЕМАЛУМЪ ПОВЪДНЫ, РАУЖИЕСА ПРИШЕСТІЕ ПРА-  
 ВЪДИНЪ. ВЪ ПОСЛЪДНА ПРИШЕСТІЕ. ИЗВЕДЕ АДАМА СЪ ПРЪДЪДИ, ѿ ТОУ ѿ  
 ВЪВЕДЕ ДА РАУЖЕСА. ЯКО УЛЪКЪ ПРИЗОВЕ ЛЮБИМНЕ СИ ОБЪЗОВАТИ СЪ СОБОЖ,  
 ѿ ОНИ ПРИШЕ СЪ РАДОСТІЖ. ѿ ВСЕДОУЕ ПРЪ ПОЛАТОМЪ МЖЖА ОНОГО. РАДОСТІЖ  
 УЛЪКЪ ОБЪДА ЕГО, БЛАГО НАСЛАЖЕНІА ѿ БГАТЪСТВА НЕ ИЗМЪРНАГО. ѿ РАДОСТИ  
 ѿ РЕЛІЕ ВЪ СВЪТЪ ѿ ВЪ ЖИЗНИ ВЪУМЪН.
- 35 АЗЪ<sup>153</sup> ЖЕ<sup>153</sup> ГЛА<sup>153</sup> ВЪ<sup>153</sup> УАДА  
 МОА.<sup>154</sup> БЛАЖЕНЪ ИЖЕ БОИТСА ИМЕНИ ГИЪ. ѿ<sup>155</sup> ПРЪ ЛИЦЕ ЕГО ПОСЛОУЖИ ВЪ-  
 ИЖ, ѿ ОУУНИИ ДАРЫ СЪ<sup>156</sup> СТРАХО<sup>156</sup> СРНО<sup>156</sup> СНЕ<sup>156</sup> ЖИЗНИ. ѿ ВЪ<sup>157</sup> СІЕ<sup>157</sup>  
 36 ЖИЗНИ<sup>157</sup> ПОЖИВЕ ПРАВО<sup>155</sup> ѿ ОУМРЕ. БЛАЖЕНЪ ИЖЕ СЪТВОРИ СЪДЪ ПРА-

ИХЪ <sup>148</sup> П Остры; далѣе въ П пропускъ до слѣдующихъ за „блаженствами“  
 словъ: Яко дѣла гитъ прака сѣ, которыя измѣнены такъ: ѿ вѣдѣхъ всѣхъ дѣла ГИЪ.  
 Яко прака сѣтъ, а дѣла и пр. <sup>149</sup> У ѿ ѿ шовлеы въ ѿ <sup>150</sup> У иже конь ра  
<sup>151</sup> У прѣдъ <sup>152</sup> У на полѣ заглавіе киноварное: Раи, но все это мѣсто послѣ  
 слова к вѣмъ сокращено такъ: ѿ Отоудоу взидѣ к раи и прѣкѣдѣ и вѣдѣ тоу  
 мѣсто блѣино ѿ вса телъ блѣвѣа естѣ кси жиноуѣни к расти и ко вслий ѿ ко свѣта  
 безмѣрит ѿ к жизни вѣумны. <sup>153</sup> У тогда гла <sup>154</sup> У + гла вѣмъ <sup>155</sup> У О  
<sup>156</sup> У приносѣ <sup>157</sup> У жизнью <sup>158</sup> У до словъ: ОДѣжѣтъ нагѣмъ пропущено.

ignei, et eorum dentes nudati ad pectus eorum erant. 31. Et locutus sum in  
 faciem eis: utinam ne iterum viderem vos, neve facta vestra audirem, neve  
 progeniem meam ad vos quis adduceret! Quam parvum in hac vita pecca-  
 verunt, in aeterna autem vita semper laborant! 32. Ego ascendi ad orientem  
 in paradysum Edom, ubi requies justis parata est, et qui ad tertium coelum  
 apertus est et ab hoc mundo clausus est; 33. et custodes ad magnas portas  
 solis ortus positi sunt angeli flammei, epinicia continua cantantes justorum  
 adventu gaudentes. 34. In novissimo adventu educet Adam cum proavis et  
 huc eos inducet, ut gaudeant, ut homo amicos suos advocat secum cena-  
 turos, et illi, cum advenerunt cum gaudio, colloquuntur ante palatium  
 viri illi in laetitia, ejus epulas, voluptatem bonam et divitias immensas et  
 laetitiam et hilaritatem in luce et vita aeterna exspectantes. 35. Ego autem  
 dico vobis, filii mei: beatus est, qui Domini nomen timet et coram ejus facie  
 servit semper et munera cum timore semper (U oblationes) in hac vita perfecti  
 et totam vitam juste vivit et moritur. 36. Beatus est, qui judicium aequum

вѣдень, <sup>151</sup> не мѣ|зды рѣ -мѣ прѣдѣ, ни уѣж послѣ нѣкыи кѣщн. послѣ  
 ёмоу градѣ сѣ нелицемѣрнн. Блѣень нже ѡдежѣтъ <sup>153</sup> нагыѣ <sup>153</sup> рнзож, 37  
 ѿ ал'нж дѣ хлѣвъ свон. <sup>155</sup> Блѣень ѿ сѣдн сѣ прѣвъ, срѣтъ ѿ вѣдѣннцн  
 ѿ вѣснвоу <sup>160</sup> ѡбнднмоу помѣжеть. Блѣень нже вѣзвратнса <sup>161</sup> 39  
 ѡ пѣтн врмннн <sup>162</sup> сѣго <sup>162</sup> свѣта <sup>162</sup> соуѣтнаго. <sup>162</sup> ѿ хѣдн но <sup>163</sup> пѣтн <sup>163</sup>  
 прѣвѣ, <sup>163</sup> нже ведѣ въ ѡнж жнзнь неконуѣемж Блѣень нже <sup>164</sup> сѣѣ <sup>164</sup> 40  
 сѣмѣ <sup>164</sup> правѣдно. <sup>164</sup> ѡко <sup>165</sup> поженѣ <sup>166</sup> седмѣорнцѣж. Блѣень въ нѣмже <sup>166</sup> 41  
 ѡ истннн, ѿ да глѣ гнстннж нскрѣнмоу скоѣмж. <sup>165</sup> Блѣень ёмоу ё <sup>166</sup> 42  
 мѣтъ <sup>167</sup> въ оустѣ <sup>167</sup> ёго, <sup>167</sup> ѿ крѣтѣсть въ <sup>167</sup> срѣцн. <sup>167</sup> Блѣень нже <sup>167</sup> 43  
 разоумѣж <sup>168</sup> всѣко <sup>164</sup> дѣло <sup>168</sup> гнѣ <sup>168</sup> сѣтѣороно емѣ ѿ прославн ѣ.  
 ѡко дѣла гнѣ прѣва сѣ. ѡ дѣла уѣла [28] ёдннн сѣ добра <sup>169</sup>. ѡ дроуѣта 44  
 зѣла. ѿ въ дѣлѣ <sup>170</sup> поунавалтса <sup>170</sup> хоулолжннцн <sup>171</sup>. ѡ азъ уѣла моѣ всѣко 45  
 дѣло ѿ вѣснж мѣрж ѿ вѣснж <sup>172</sup> прѣвѣсж <sup>172</sup> правѣднж <sup>172</sup> азъ <sup>172</sup> нзмѣрн,  
 ѿ нспнсѣ ѡкоже <sup>173</sup> покѣла <sup>173</sup> мн <sup>173</sup> гѣ. <sup>173</sup> ѿ <sup>173</sup> во <sup>173</sup> всѣ <sup>173</sup> сн <sup>173</sup> ѡбрѣто <sup>173</sup>

<sup>153</sup> У нагнго ѡдежеть      <sup>160</sup> У вснмѣ      <sup>161</sup> У воззвратнса      <sup>162</sup> У прнннннн  
<sup>163</sup> У поуѣтнн прѣвѣднннн; слѣдующнхъ словѣ до концѣ стнха нѣтъ.      <sup>164</sup> У н  
 сѣмѣ сѣмѣ прѣвѣдннн      <sup>165</sup> У + ѿ      <sup>166</sup> У + ѿ      <sup>167</sup> У во оустѣѣ ёго  
 мѣтъ истнннн      <sup>168</sup> У разоумѣлѣтъ дѣла гнѣ; дальнѣнннхъ словѣ до ѿ въ дѣ-  
 лѣ въ У нѣтъ.      <sup>169</sup> П О      <sup>170</sup> У дѣла ёго рѣлѣ поунають      <sup>171</sup> П худѣоложннцн  
 У хоулолжннн. Далѣе въ П заглавнѣ: Снѣхъ уѣдомъ скоѣмъ покѣзѣтъ, нѣко  
 сѣдѣмъ Бжѣлѣ змѣрнѣлѣ ѿ нспнсѣлѣх. Слово лѣ. Въ У далѣе до словѣ тѣко ѿ уѣлѣ  
 уѣлѣ нзложѣно такъ: ѿ се уѣлѣ моѣ азъ ѿ краѣ но змѣмъ пометѣлѣ нспнсѣ азъ лѣта всѣ  
 снмѣдѣ ѿ ѡ лѣ слоужнѣ мѣѣ ѡ мѣѣ рѣзѣтѣ дѣлѣ ѿ ѡ днѣ рѣзѣтѣ уѣснмъ азъ уѣснмъ  
 нзмѣрнѣ ѿ нспнсѣ ѿ вснко сѣмѣ на змѣлѣ ѿ рѣзнѣстѣкоѣѣ вслнж мѣрѣ ѿ вслкоу прн-  
 вѣсн прѣвѣдноу азъ нзмѣрнѣ ѿ нспнсѣлѣ нѣко по лѣтѣ рѣзнѣстнѣ лѣта уѣлѣ естѣ.  
<sup>172</sup> П вснжъ соудѣ прѣвѣж      <sup>173</sup> П О      <sup>174</sup> П уѣстнннннн      <sup>175</sup> П У О      <sup>176</sup> У

perficit non mercedis, sed justitiae causa, nec ullam rem postea exspectans, postea enim iudicium incorruptum ei venit. 37. Beatus est, qui nudis vestem induit et esurientibus dat panem suum. 38. Beatus est, qui iudicium rectum orbo atque viduae iudicat et injuriam accipientem iuvat. 39. Beatus est, qui de via temporali (*var. mutabili*) hujus mundi vani revertit et vadit via recta, quae in illam vitam infinitam ducit. 40. Beatus est, qui semen justum serit, quia septuplum metet. 41. Beatus est, in quo veritas est, et dicito veritatem proximo suo. 42. Beatus est, cujus in ore misericordia et in corde mansuetudo est. 43. Beatus est, qui omne Domini opus a Deo creatum intelligit et id celebrat. 44. Quia Domini opera recta sunt, hominis autem opera alia bona, alia autem mala sunt, et in operibus artifices cognoscuntur. 45. Ego, filii mei, omne opus et omnem mensuram et omnem libram justam emensus sum et perscripsi, ut Dominus mihi imperaverat, et in omnibus

- 46 разнѣсткѣ. <sup>173</sup> ꙗко же лѣто лѣта уѣстнѣж <sup>174</sup> е тако ꙗ <sup>175</sup> ꙗкъ ꙗ ꙗка уѣ-  
стнѣн е. ѡвѣ нмѣнѣа дѣла <sup>176</sup> многа ѡвѣ же мѣдрѣстн дѣла срѣнѣе. ѡв  
же разоѹма дѣла нѣкѣторѣго. <sup>177</sup> ѡв <sup>178</sup> же <sup>179</sup> хѣтрѣстн дѣла. ѡв <sup>179</sup> же <sup>179</sup>  
млѹѣнѣ дѣла <sup>178</sup> оѹстѣнаго, <sup>180</sup> ѡв же унѣстѣтн рѣдн. ѡвн <sup>181</sup> же крѣпѣстн  
дѣла. ѡвн же бѣго ѡбрѣзѣа <sup>182</sup> дѣла. <sup>182</sup> ѡвн же юнѣстн дѣла. ѡвн же ѡст-  
роѹмѣа дѣла. ѡвн же тѣлѣснѣ вѣзорѣ. ѡвн же многѣ <sup>183</sup> уювѣсткѣе. да  
47 салѣштѣса <sup>184</sup> вѣсѣдоѹ, <sup>184</sup> нѣж | нѣ <sup>185</sup> ннктѣ бѣлѣн <sup>186</sup> бѣжѣагѣса бѣ. <sup>187</sup>  
48 сѣ <sup>188</sup> слѣкнѣн <sup>188</sup> бѣдѣ <sup>189</sup> вѣ <sup>190</sup> ѡвн <sup>191</sup> вѣкъ. <sup>192</sup> Гѣ рѣжѣама свѣнѣа сѣздѣ <sup>193</sup>  
49 ꙗ ꙗка <sup>194</sup> вѣ пѣбѣе лѣнѣа свѣе мѣла ꙗ велѣка сѣтѣорн <sup>195</sup> гѣ. ꙗ <sup>196</sup> ктѣ <sup>196</sup>  
оѹкарѣе <sup>197</sup> лѣнѣе ꙗлѹе. <sup>198</sup> оѹкарѣе <sup>199</sup> лѣнѣе <sup>199</sup> цѣрѣн, <sup>200</sup> ꙗ <sup>196</sup> гнѣошѣстѣса лѣ-  
50 цѣ <sup>201</sup> гнѣ. Прѣзрѣн <sup>202</sup> лѣнѣе <sup>199</sup> ꙗлѹе, <sup>199</sup> прѣзрѣн <sup>199</sup> лѣнѣе гнѣа. <sup>203</sup> гнѣкъ  
тѣорѣн всѣкомѣоѹ ꙗ ꙗкоѹ безѣ пакѣстн гнѣкъ ѣго пѣженѣ велѣнкѣ гнѣ.  
51 Плѣоен на лѣнѣе ꙗлѹе оѹкорнѣнѣ, <sup>204</sup> пѣженѣ ѣго на велѣнѣ сѣдѣ гнѣн.

рѣдн; такъ и въ слѣдующихъ фразахъ. <sup>177</sup> П много У О <sup>178</sup> У О  
<sup>179</sup> У н <sup>180</sup> У оустннѣа П оустннѣа; далѣе въ У до словъ: нѣ ннктѣ опу-  
щено. <sup>181</sup> П вездѣ ѡвѣ <sup>182</sup> П бѣгоѡбрѣзѣа дѣла <sup>183</sup> П многѣхъ <sup>184</sup> П  
салѣштѣса вѣсѣдѣ <sup>185</sup> П О <sup>186</sup> П + ѣстѣ <sup>187</sup> У гѣ <sup>188</sup> П тѣн У О <sup>189</sup> У слѣкнѣн  
бѣждѣтѣ <sup>190</sup> У О <sup>191</sup> У О <sup>192</sup> П заглавѣе: ѣ мохъ млѹѣстѣ сннѣ свѣа. да нѣ  
внѣ рѣю тѣ лнѣа ꙗлѹе мѣла ꙗ вѣнѣа. Слово мѣ. <sup>193</sup> П сѣздѣхъ <sup>194</sup> У + н  
<sup>195</sup> П + гѣо <sup>196</sup> У О <sup>197</sup> У оѹкарѣнѣ <sup>198</sup> П цѣрѣ <sup>199</sup> П О <sup>200</sup> П О  
У гнѣ <sup>201</sup> У + ꙗлѹеа гнѣштѣстѣса лѣнѣа <sup>202</sup> П прѣзрѣ У прѣзрѣ <sup>203</sup> П + н  
У далѣе до словъ Бѣжѣнѣ ꙗкъ свѣрѣщенѣ такъ: гнѣ и соѹ вѣлнѣнѣ нѣжѣ влѣюутѣ на  
лнѣе ꙗлѹе <sup>204</sup> П оѹкорнѣнѣнѣо <sup>205</sup> У О <sup>206</sup> У испрѣнтѣ <sup>207</sup> У свѣе

his differentiam inveni. 46. Ut annus anno honestior est, ita et homo homine honestior est, alius rei familiaris gratia multae, alius sapientiae gratia cordis, alius rationis gratia alicuius, alius artis gratia, alius autem silentiae gratia oris, alius castitatis gratia, alius roboris gratia, alius decoris gratia, alius iuventutis causa, alius corporis visu, alius sensu multo ubique audiatur. 47. Sed nemo Deum timente major est: hic clarior in illo saeculo erit. 48. Dominus manibus suis hominem creavit in faciei suae similitudinem: parvum et magnum (P+eum) creavit Dominus. 49. Et qui hominis faciem contumeliose tractat, regis faciem contumeliose tractat et Domini faciem abominatur. Hominis faciem contemnens Domini faciem contemnit. 50. Qui omni homini iram facit sine molestia, eum Domini ira magna persequetur. 51. Qui in hominis faciem sput, contumelia eum persequetur in magno Domini iudicio. 52. Beatus est homo, qui non dirigit cor suum malitia in omnem hominem et injuriam accipientem et in iudicium adductum iuvat et afflictum tollit et petenti misericordiam facit, quia in die iudicii magni (U+cmne opus hominis scriptura renovabitur. 53. Beatus est, cui mensura

Блжєнь у́лкь <sup>205</sup> ꙗ ꙗ не <sup>206</sup> оуправн <sup>206</sup> срѣца <sup>205</sup> своего <sup>207</sup> злобож <sup>208</sup> на вѣсь- 52  
кого <sup>209</sup> у́лка. ꙗ <sup>210</sup> помѡже <sup>210</sup> сждѣмому. ꙗ по́дѣмѣ <sup>211</sup> съкрѣшена. <sup>211</sup> ꙗ  
съткѡрнѣ <sup>212</sup> мѣть <sup>212</sup> трѣбоужѣмому. <sup>213</sup> занѣ къ днѣ сѣ великаго. вѣск- 53  
ка <sup>214</sup> мѣра ꙗ вѣсѣка <sup>215</sup> стѣвнаа. <sup>215</sup> ꙗ вѣсѣка прѣвѣса, <sup>216</sup> ꙗко <sup>217</sup> ꙗ на <sup>218</sup> кѣ-  
пони <sup>219</sup> [29] сн рѣ <sup>219</sup> на <sup>219</sup> мѣрнлѣ <sup>219</sup> повѣшена. <sup>219</sup> ꙗ <sup>219</sup> на <sup>219</sup> кѣпни <sup>219</sup>  
стон <sup>220</sup> ꙗ <sup>221</sup> поужаѣ мѣрж свож. ꙗ мѣрож <sup>222</sup> прѣимѣ <sup>223</sup> мѣздж скол. <sup>224</sup>  
ꙗже <sup>225</sup> оускѡрнѣ <sup>226</sup> ꙗ <sup>227</sup> сътворнѣ <sup>227</sup> прѣмѣ <sup>228</sup> лице <sup>228</sup> гнѣ. <sup>228</sup> то <sup>229</sup> оу- 54  
скорнѣ <sup>230</sup> гѣ сѣнскѣнѣ <sup>231</sup> дѣла <sup>229</sup> его, ꙗ <sup>229</sup> сътворнѣ <sup>232</sup> егоу <sup>233</sup> сѣ <sup>229</sup> прѣ. <sup>229</sup>  
ꙗже оумножѣ <sup>234</sup> свѣтѣлннѣ прѣ лице гнѣмѣ, то <sup>233</sup> оумножѣ гѣ хранил- 55  
ннѣ <sup>235</sup> его црѣка <sup>236</sup> кѣшнѣго. <sup>229</sup> Еда <sup>237</sup> трѣбоуѣ гѣ хлѣба, ꙗли свѣце 56  
ꙗли <sup>238</sup> брѣва ꙗли <sup>239</sup> гѡбеда. <sup>238</sup> ꙗли <sup>240</sup> ꙗныѣ кѣ жрѣтѣм то нѣ, <sup>241</sup> ꙗж трѣ-  
воуѣ срѣца у́нѣста. ꙗ <sup>242</sup> вѣсѣ <sup>243</sup> тѣ нскоуѣшаѣ <sup>243</sup> срѣце у́лко, <sup>244</sup> ꙗще зѣм- 57

<sup>208</sup> П со злобою У О <sup>209</sup> П него <sup>210</sup> П + ѡбѣдѣмому У ꙗко помочи  
<sup>211</sup> У ꙗко подати сирочннѣ <sup>212</sup> У ꙗко подати <sup>213</sup> У + занѣ соудѣ великѣ  
нѣ дѣло уѣвѣскоѣ писаннѣмѣ ѡбѣоятѣ блжѣнѣ егоу жѣ боудѣтѣ мѣра праведнѣ ꙗ ста-  
кнѣло праведно прѣвѣсѣ прѣвѣднѣ ꙗ <sup>214</sup> П бо <sup>215</sup> У всѣко стѣкло <sup>216</sup> П  
прѣвѣснаа <sup>217</sup> ПУ О <sup>218</sup> ПУ на кѣпни <sup>219</sup> У О <sup>220</sup> У прѣвѣжетѣ  
<sup>221</sup> П О <sup>222</sup> У к тѣ <sup>223</sup> П коужѣтѣ У прѣмоуѣтѣ <sup>224</sup> П заглавѣ: Бѣ гѣ  
покаужѣтѣ, ꙗко нѣ хѡжетѣ ѡ у́лкѣ жѣртѣ, нн сожжѣшѣи, ꙗ  
срѣца у́ла ꙗ сокрѣшѣннѣ. Слово ꙗл. <sup>225</sup> П ꙗще <sup>226</sup> У О <sup>227</sup> П  
съткѡрнѣ У теорнѣ <sup>228</sup> ПУ ꙗнѣмѣ гдннѣмѣ П + прѣмѣ <sup>229</sup> У О <sup>230</sup> У  
оуправнѣтѣ <sup>231</sup> У снискѣннѣ П снискѣнѣмѣ <sup>232</sup> П нѣ соткѡрнѣтѣ У О <sup>233</sup> ПУ О  
<sup>234</sup> П мнѡжнѣтѣ <sup>235</sup> У хранилннѣ П хранилннѣжѣ <sup>236</sup> П къ црѣкѣнѣ У О  
<sup>237</sup> ПУ егда <sup>238</sup> П ꙗли <sup>239</sup> П О <sup>240</sup> У до словѣ ꙗ вѣсѣ тѣ оушѣсно.  
<sup>241</sup> П ннѣтѣ жѣ ꙗстѣ <sup>242</sup> У нѣ <sup>243</sup> У + гѣ <sup>244</sup> УП у́лкѣ. Далѣе въ  
У проуѣскѣ до словѣ: да ꙗгда послѣ. Далѣе въ П заглавѣ: ѡ ꙗко Црѣ зѣм-  
нѣи дѣрѣмѣ ѡ у́лкѣ нѣ прѣѣмѣтѣ гнѣснѣ ꙗ ꙗсѣтѣ то кѡдѣмѣ жѣ  
пѣуѣ Бѣ гѣ гнѣшѣтѣ дѣрѣмѣ нѣуѣстнѣх. ꙗ со гнѣкомѣ ѡсѣ-  
лѣтѣтѣ ꙗ нѣ прѣѣмѣтѣ дѣрѣмѣ его. Слово ꙗл. Заснѣмѣ вѣставлѣннѣ въ на-  
чалѣ слова: Слѣшнѣтѣ ꙗудѣ мѡн, ꙗ внѣмѣнѣтѣ гѣмѣ оуѣстѣ мѡнѣх. <sup>245</sup> ннѣтѣ прѣ-

erit recta et statera recta (et) pondera recta, quia in die iudicii magni) omnis mensura et omnis statera et omnia pondera sicut in statera, id est in tru-  
fina, suspensa erunt et in mercatura constiterint et suam quisque mensuram  
cognoscet et per mensuram mercedem suam accipiet. 54. Qui festinaverit  
et oblationem coram Domini faciem fecerit, Dominus item acquisitionem  
ejus operis festinabit et jus aequum ei faciet. 55. Qui multiplicaverit lam-  
pada coram Domini facie, multiplicabit Dominus conditorium ejus in regno  
supremo. 56. Num quando Dominus pane aut candela aut verre aut bove  
aut ulla alia victima eget? Non est id, sed corde puro eget, et per omnia

ПОМОУ ИРОУ КТО<sup>245</sup> ПРИНОСИ<sup>245</sup> ДАРЪ<sup>245</sup> КЫН<sup>245</sup> ЛЮБО,<sup>245</sup> МЫСЛѢ<sup>245</sup> НЕВѢР-  
 СТВО<sup>245</sup> ВЪ СРЦИ СВОѢ. И ВИДѢВЪ<sup>245</sup> ЦРЬ НЕ ПРОГНѢВАЕТАСЯ НА ДАРЪ<sup>247</sup> ЕГО,<sup>247</sup>  
 58 И<sup>247</sup> СЖ<sup>247</sup> НЕ ПРѢДАСТ<sup>247</sup> ЛН<sup>247</sup> ЕГО; ИЛИ УЛКѢ УЛКА<sup>248</sup> ЛБСТА<sup>248</sup> НЕПРѢ-  
 ДОА<sup>248</sup> ЕЗЫКО<sup>250</sup> ДОБРЪ, А СРЦЕ ЗЛѢ ТО НЕ РАЗОУМѢЕТ ЛН СРЦЕ<sup>251</sup> | СЕГО. И  
 59 СЖДИ САМОМОУ ВЪ СЕБѢ ЯКО НЕ ВЪ ПРѢВЖ СЖДЪ Е. ДА<sup>252</sup> ЕГДА<sup>252</sup> ПОСЛѢ  
 ГЪ СВѢ<sup>253</sup> КЕЛНКЪ, ВЪ ТО<sup>254</sup> БЖДЕ СЖ ПРАВЪ<sup>255</sup> НЕ ЛИЦЕМѢРЕНЬ.<sup>255</sup> ПРАВЪ<sup>256</sup>  
 60 И<sup>256</sup> НЕ ПРАВЪ,<sup>256</sup> И<sup>257</sup> НИКТО<sup>257</sup> НЕ<sup>257</sup> ОУТАИТСА ТОУ.<sup>258</sup> И НИЪ<sup>259</sup> УАДА  
 МОА ПОЛОЖИТЕ МЫСЛЪ НА СРЦЕ ВАШИ. И ВЪМОУШИТЕ ГЛЪ ѿЦА ВАШЕГО. ЕЛИ-  
 КО ЖЕ<sup>260</sup> ВЪЩАЖ<sup>260</sup> КЪ<sup>260</sup> КА ѿ ОУСТЪ ГНЪ.<sup>261</sup> И<sup>262</sup> ВЪЗМИТЕ КНИГЪ СМЕ<sup>263</sup>  
 РЖКОПИСАНІЕ<sup>263</sup> ѿЦА ВАШЕ, И ПОУИТАНТЕ А<sup>264</sup> И ВЪ НИ ПОЗНАЖА<sup>265</sup> КЪСА  
 61 ДВА ГНЪ.<sup>266</sup> ИНОГЪ КНИГЪ СЖ БЫЛИ ѿ ЗАУАЛА ТВАРН. И БЖДЪ ДО КОН-  
 УИНЫ ВѢКЪ. ИЖ НИ ЕДИНИ ИЗЪВѢЕ КА ЯКО РЖКОПИСАНІЕ МОЕ. ДРЪЖЕШЕ А  
 62 ТЕРЪДЪ МЕ СЪГРЪШИТЕ ГНЪ. ЯКО НИ ИНОГО<sup>268</sup> РАЗВЪ ГА<sup>267</sup> НИ НА ИБСИ НИ

несутъ дары ижели, любу мысли нехристиво. ижели<sup>246</sup> видѣи<sup>247</sup> него и дары  
 его не вѣдѣтъ; и въ ѿсужденіи бѣдѣтъ<sup>248</sup> улкѣ лѣстію<sup>249</sup> У О<sup>250</sup> У+  
 творится<sup>251</sup> До словъ: да егда послѣ въ II изложено такъ: срца его увѣствово,  
 и смѣлъ ѿсуждается, яко неправда его всѣмъ иже кысть<sup>252</sup> У яко тогда  
 253 У+ свои<sup>254</sup> У и во тмоч<sup>255</sup> ПУ О<sup>256</sup> У О<sup>257</sup> У да кто  
 258 II заглавіе: Евохъ иже захвѣтъ сѣи скола ѿ оустъ Бжїи. и по-  
 даѣтъ имъ ржкописаніе книгъ смѣ, иж, Слово.<sup>259</sup> II + ж  
 260 П О<sup>261</sup> П Гднмъ ість<sup>262</sup> ПУ О<sup>263</sup> У ржкописанн<sup>264</sup> ПУ  
 нхъ<sup>265</sup> У похванте II похванте<sup>266</sup> У до словъ яко иже опущено II это  
 иѣсто изложено такъ: многи бо книгы соуть, и иже кысть похванте всѣ два Гднѣ, ѿ  
 зауала твары блвно ість, бѣдѣтъ до конуины вѣка. но яже бѣдѣтъ ржкописаніе мое  
 держати, не согрѣшите Гнѣ.<sup>268</sup> У О<sup>269</sup> У+ единого и; даже до словъ

ea hominum cor tentat. 57. Si quis regi terrestri aliquod donum affert, cogitans infidelitatem in corde suo, nonne rex videns iratus erit ejus dono cumque judicio dabit? 58. Aut si homo hominem fraude decipiat lingua bene, corde autem male, nonne ejus cor hoc intelligit atque in se ipso judicat, judicium ejus non secundum justitiam esse (P nonne cordis sui malitiam intelligit, et in se damnatur, quia ejus injuria omnibus manifesta fuit)? 59. Quum Dominus lucem magnam miserit, judicium aequum incorruptum erit justis atque injustis, neque quisquam latebit. 60. Nunc autem, filii mei, ponite cogitationem in cordibus vestris et patris vestri verba audite, quae vobis ab ore Domini nuntio, et sumite libros hos patris vestri manu scriptos, et legite eos et in iis cognoscetis omnia Domini opera. 61. Multi libri fuerunt ab initio creaturae atque ad saeculi finem erunt, sed nulli vobis manifestabunt ut mea manu scriptus; tenentes eum firmiter, non peccabitis Domino. 62. Quia non est alius nisi Dominus neque in

НА ЗЕМАН. НИ ВЪ ПРВЪСПОДНЪ. НИ<sup>270</sup> ВЪ ЁДННѢ ѢСНОКАМИ. ГЪ ПОСТАВНАЛ 63  
 Ё ѢСНОКАНТЕ<sup>271</sup> НА БЕЗЪВЪСТНЪ. И ПРОТЪГНА[30]ЛЪ НБСА НА<sup>272</sup> ВЪДНМЪ.<sup>273</sup>  
 ЗЕМЛА НА ВОДЪ ПОСТАВНАЛЪ.<sup>274</sup> И<sup>275</sup> ВОДЖ<sup>276</sup> ѢСНОКАЛЪ<sup>277</sup> НА НЕМОСТОѢННЪ.<sup>278</sup>  
 ИЖЕ<sup>279</sup> БЕСУНСАМЪЖА ТКАРЬ СЪТВОРИЛЪ<sup>280</sup> ѢДННЪ.<sup>281</sup> КТО<sup>282</sup> Ё НЪЗУБЪ.<sup>283</sup> 64  
 ПРЪСТЬ ЗЕМНЪЖА ИЛИ<sup>284</sup> ПЪСЪКЪ МОРСКИ. ИЛИ КАПЛА ДЪЖЕВНТЕ<sup>285</sup> ИЛИ<sup>286</sup> РО-  
 СЖ<sup>287</sup> ѢБЛАДУНТЕ,<sup>288</sup> ИЛИ<sup>289</sup> ВЪТРЪМА<sup>290</sup> ДЪЖАНТЕ.<sup>291</sup> КТО<sup>292</sup> Ё<sup>293</sup> СПАСЪЛЪ<sup>294</sup> 65  
 ЗЕМЛА И МОРЕ НЕ РАЗЪРЪШНИИ<sup>295</sup> АЗАМИ<sup>296</sup> И<sup>297</sup> ЗВЪЗДЫ<sup>298</sup> Ѣ ѢГНЪ ОУ-  
 СЪБЪЛЪ.<sup>299</sup> И ОУКРАСНАЛЪ<sup>300</sup> НЕО, И<sup>301</sup> ПОСТАВНАЛЪ ПОСРЪ И.<sup>302</sup> И<sup>303</sup> СЛЪЦЕ ДА 66  
 ХОДЪ ПО СЪДМЪ КРЪЖЪ НЕИИ, ИЖЕ ПОСТАВНАЛЪ.<sup>304</sup> РПЪ, ПРЪСТОЛЪ ДА СЪХОДЪ 67  
 НА<sup>305</sup> МАЛЪ ДНЪ. И ПЪКЪ РПЪ.<sup>306</sup> ДА СЪХОДЪ НА ВЕЛНЪ ДНЪ. И .Ѣ. ПРЪСТОЛЪ  
 ИЖЕ ИМА ВЕЛНКА, ИЖЕ ПОУИВАЕ ВЪЗЪРАЩАЮСА<sup>307</sup> САМО И ѢБАМО. ВЪИТЕ<sup>308</sup>  
 МАСУНЪ<sup>309</sup> ПРЪСТОЛЪ, Ѣ МИА ПАМОВУСА<sup>310</sup> Ѣ ЗИ. ДНЪ<sup>311</sup> СЪХОДЪ ДО МИА 68  
 ѢВНОА.<sup>312</sup> И<sup>313</sup> Ѣ ЗИ ѢВНОА<sup>314</sup>, ВЪСХОДЪ.<sup>315</sup> И ТАКО ХОДЪ СЛЪЦЕ<sup>316</sup> ПО ВСЪ<sup>317</sup>  
 КРЪЖЪ<sup>318</sup> НЕИИ.<sup>319</sup> Егда<sup>320</sup> ПРИХОДЪ<sup>321</sup> КЪ ЗЕМИ БАНЪЗЪ ТОГА ЗЕМЛА ВЕСЕЛНТ-

поставналь ё ѣсноканте опущено. 270 П О 271 П У ѣснокантѣ 272 П не-  
 днмъхъ и неиднмъхъ и У на неиднмъ 273 П оутвердѣ 274 П У О 275 П О  
 У + ю 276 П О У на неиднмъ 277 П и 278 П У створи 279 П и  
 280 П + водѣ и ѣснокантѣ неиднмъхъ 281 П + ии 282 П и 283 У О  
 284 П оутвердѣю 285 У и 286 П исполнѣ У сирдѣхъ 287 П не разрѣ-  
 шеннѣ П и неразрѣшнѣю 288 П змѣхъ 289 У и неразрѣшнѣю неиднмъ  
 290 У П оутвердѣ 291 П оутвердѣхъ 292 П О У и; далѣе въ У пропускъ  
 до словъ въ ст. 71: Ѣ неиднмъ кантѣ 293 П заглавѣ: Ѣ слѣ у в о мъ  
 хождѣ ии по сѣдмъхъ крѣжъхъ. Слово мѣд. 294 П О 295 П сѣтъ  
 поставналь 296 П рпѣ 297 П воззращѣюса 298 П илѣнѣ мунѣнѣхъ  
 299 П цнѣнѣ 300 П дѣлѣ 301 П ѣвнѣлѣ 302 П ѣвнѣлѣ до 303 П со-  
 ходитъ 304 П О 305 П растутъ илѣдъ сѣи 306 П илѣдѣхъ 307 П илѣдѣ

coelo neque in terra neque in infernis, neque in ullo fundamento. 63. Do-  
 minus statuit fundamentum in incertis et extendit coelos in visibilibus, ter-  
 ram in aquis statuit et aquam fundavit in inconstabilibus, qui innumerabi-  
 lem creaturam solus creavit. 64. Quis pulverem terrestrem enumeravit aut  
 maris arenam aut pluviae guttas aut nubium (*P matutinum*) rorem aut  
 ventorum flatus? 65. Quis conseruit terram et mare vinculis indissolubilibus et  
 stellas de igne excudit et coelum ornavit? 66. Et inter eas solem po-  
 suit, ut per septem circulos coelestes mearet, qui posuit CLXXXII thro-  
 nos, ut descenderet in parvum diem, et rursus CLXXXII, ut descenderet  
 in magnum diem. 67. Et II thronos habet (*scilic.* sol) magnos, in quibus  
 dormit huc illuc revertens superius lunae thronis. 68. A mense Parnovus (=Tha-  
 muz) (*P Civan, = Sivan*) a XVII die descendit usque ad mensem Thivith  
 (= Teveth) (*P Thevan*) et a XVII Thivith (*P Thevad*) ascendit. Et ita

69 са њ раститѣ <sup>305</sup> плѠ <sup>305</sup> ское. <sup>305</sup> "Егда ли ѠхѠдит <sup>306</sup> тогѠ зѣла сѣтоуѣ, Ѡ  
70 дрѣвеса ѡ вѣси плѠ не ѡмѡ просабенѣ. то вса <sup>307</sup> мѣроѡ <sup>307</sup> ѡ дрѣв-  
ны <sup>308</sup> уѣсомѣренѣ. <sup>308</sup> поставнаѣ <sup>308</sup> мѣрѡ своеѡ мѡдростѣѡ, видѣмѡ <sup>309</sup> ѡ не-  
71 кѣмѡ. <sup>309</sup> Ѡ невидѣмѡ видѣмѣ. <sup>310</sup> всѡ <sup>311</sup> сѣтвори сѠ невидѣи сѣи. <sup>312</sup>  
72 Сѣце вѣщаѡ вѠ уѣда моѠ. <sup>313</sup> разѣите кнѣгы <sup>314</sup> уѣдо вѣши, <sup>315</sup> ѡ <sup>316</sup> вѣ  
73 вса рѠди вѠ ѡ вѣ жѣнки. <sup>317</sup> ѡже сѣмыслѣ да <sup>318</sup> вѠжтса вѠ. ѡ да <sup>319</sup>  
прѣимѡт ѡ, <sup>320</sup> ѡ оуѣгоднеа <sup>321</sup> вѣдѡ <sup>321</sup> ѡм пѠуѣ кѣса[ко]го вѣрѣшна вѣгѣа <sup>322</sup>  
74 на <sup>323</sup> зѣла. <sup>323</sup> ѡ прѠуетѡт Ѡ ѡ прилѠжетса <sup>324</sup> ѡ. <sup>324</sup> ѡ не сѣмыслѣни ѡ  
не разѠумѣвѡѡще гѠ ѡи <sup>325</sup> вѠжѣтса <sup>325</sup> вѠ, <sup>325</sup> не прѣимѡт Ѡ <sup>326</sup> ѡ вѣрѣгѣ-  
75 са. ѡ <sup>326</sup> Ѡ[З1]тѠжѡѡ <sup>326</sup> Ѡ ѡи. <sup>326</sup> вѠжѣнѣ <sup>327</sup> ѡже понѣсѣ ѡго ѡ, ѡ при-  
76 тѣгнѣ Ѡ ѡмо вѣрѣши <sup>328</sup> вѣ дѣѡ сѣда вѣлѣкаго. <sup>329</sup> "Ѡзѣ бо кѣтѣѡса вѠ  
уѣда моѠ, <sup>330</sup> ѡж се не кѣтѣѡ ѡи ѣдѣноѡ кѣлѣвоѡ. ѡи ѡѣомѡ ѡи зѣмѣѡ.

мѣрѡ <sup>308</sup> П дѠбрымѡ уѣсомѣренѣемѡ, ѡ поставнѣ <sup>308</sup> П скѠю, видѣмѣа ѡ  
невидѣмѣа <sup>310</sup> У вѠвѣдѣи П видѣмѣ <sup>311</sup> П всѠ У всѠуѣскѣѡ <sup>312</sup> УП сѣ;  
вѣ У до слова разѣите опуѣено. <sup>313</sup> ПУ+ ѡ <sup>314</sup> У+ сѣвѣ <sup>315</sup> У до  
ѡже вѣложено такѣ: сѠвоимѡ ѡ уѣда уѣдо ѡ всѠ оуѣжки вѣши ѡ всѠ рѠди вѣши  
<sup>316</sup> П О <sup>317</sup> П зѣмѣи <sup>318</sup> У ѡ <sup>319</sup> У О <sup>320</sup> УП вѠ; далѣе вѣ П  
вѣложено такѣ до слова: вѠжѣнѣ уѣкѣ: ѡ да возлѠбѣт ѡ ѡуѣ всѠкаго вѣрѣшна, ѡ  
вѣгѣа зѣмѣмѣа, ѡ прѠуетѣ Ѡ, ѡ прилѠжетса ѡмѡ не разѠумѣвѡѡщѣ ГѠ, ѡи вѠлѣѣтса  
вѠ, ѡи прѣимѣтса, ѡи вѣрѣгѣтса, ѡи не прѣимѣт Ѡ, стрѠшенѣ сѣдѣ жѣтѣ ѡхѣ.  
<sup>321</sup> У гѠ вѠжѣтѣ <sup>322</sup> У вѣгѣа <sup>323</sup> У О <sup>324</sup> У прилѠжетса ѡи ѡмѡ <sup>325</sup> У гѠ  
<sup>326</sup> У ѠтѠгут бо ѡго ѡхѣ <sup>327</sup> П+ уѣкѣ <sup>328</sup> П вѣрѣтса У Ѡвѣрѣтѣ сѣ  
<sup>329</sup> П заглавѣ: ѣмоѡ ѡ оуѣуѣѣтѣ сѣмѡ сѠвоѡ. не кѣлѣтса ѡи ѡѣомѡ  
ѡи зѣмѣѣю, ѡи понѠзѣтѣ Ѡвѣтѣиѣѣ вѣжѣю, ѣѣсѣ вѣ оуѣтѣрѣѣа мѠ-  
тѣрѣиѣ. Слово ѡѣ. <sup>330</sup> Вѣ У до слова: ѡмо вѣрѣѣ далѣе опуѣено. <sup>331</sup> П

meat sol per omnes circulos coelestes. 69. Quum ad terram prope advenit, tum terra laetatur et suos fructus producit; quum autem abit, tum terra luget, arbores autem et omnes fructus germinatum non habent. 70. Haec omnia mensura et tenui horarum dimensione statuit sapientia sua,abilia et invisibilia. 71. De invisibilibus omnia visibilia creavit ipse invisibilis. 72. Sic loquor vobis, filii mei: date libros filiis vestris et in omnes gentes vestras et in consanguineos. 73. Qui intelligunt et Deum timent, accipient eos, et erunt (scil. libri) eis gratiores omni bono cibo in terra, et legent eos et eis adhaerebunt. 74. Amentes autem et Dominum non intelligentes et Deum non timentes non accipient sed se abjicient et gravabuntur iis (P+terribile iudicium eos exspectat). 75. Beatus est, qui feret eorum onus et eos attrahet: sicut arans solutus erit in die iudicii magni. 76. Ego enim juro vobis, filii mei, sed ecce juro nullum jusjurandum neque coelum, neque terram, neque aliam creaturam, quam Dominus creavit. Dixit enim



НИ ННОЖ ТВА́РІА ЖЖЕ СЪТКО́РН ГЪ. <sup>331</sup> рѣ́ бо <sup>332</sup> гъ <sup>333</sup> въ мнѣ́ клѣтвы́ ни не-  
 правды́ нѣ́ исті́на. да <sup>332</sup> аще́ въ уа́щѣ́ нѣ́ истинны́, да се́ клѣнѣ́ сло́во ѿ́н  
 ѿ́н. аще́ ли то́, ни́ ни́. н <sup>334</sup> азъ <sup>334</sup> клѣнѣ́ <sup>334</sup> ба́ ѿ́н, ѿ́н. ѿ́ко прѣ́жѣ́ да-  
 же́ не́ бы́ уа́ка, <sup>335</sup> въ́ ло́жеснѣ́ <sup>336</sup> мѣ́рнн <sup>336</sup> по́ є́днѣ́нѣ́мѣ́ <sup>337</sup> мѣ́сто зго́то-  
 ви́ <sup>338</sup> въ́ськѣ́н <sup>338</sup> дѣ́нн, <sup>339</sup> и́ мѣ́рнѣ́лѣ́ и́ <sup>339</sup> ста́внѣ́лѣ́. <sup>340</sup> ко́лнѣ́кѣ́ <sup>340</sup> хо́щѣ́ <sup>340</sup> по-  
 жити́ <sup>340</sup> въ́ <sup>340</sup> въ́щѣ́ <sup>340</sup> сс. <sup>340</sup> да <sup>341</sup> нско́ушенѣ́ <sup>341</sup> ба́дѣ́ въ́ не́ <sup>341</sup> уа́кѣ́. ѿ́н <sup>340</sup> 77  
 уа́да <sup>342</sup> не́ прѣ́льстнѣ́са. <sup>342</sup> та́мо <sup>342</sup> прѣ́жѣ́ о́у҃гото́влѣ́но є́ мѣ́сто <sup>342</sup> въ́сь-  
 кон <sup>342</sup> дѣ́нн <sup>342</sup> уа́уѣ́тнн. <sup>343</sup> азъ <sup>344</sup> дѣ́ло всѣ́кого | уа́ка въ́ пнсѣ́нн поло-  
 жени́, <sup>345</sup> и́ ннѣ́кто́ не́ <sup>346</sup> мо́жѣ́ о́у҃крьѣ́тнса <sup>347</sup> ро́женн на зе́мн ни́ дѣ́ло <sup>345</sup> 78  
 є́го о́у҃таи́тнса. <sup>348</sup> азъ́ въ́са́ вѣ́жжѣ́ ѿ́ко <sup>346</sup> въ́ тнкрѣ́. <sup>346</sup> ннѣ́ о́у҃бо́ уа́да 80  
 моа́ въ́ трѣ́пѣ́нн и́ кротѣ́стн, прѣ́ждѣ́те <sup>350</sup> у́нсѣ́ <sup>351</sup> дѣ́нн ка́шнн. да́ беско-  
 нѣ́уни́ кѣ́кѣ́ наслѣ́до́уѣ́те послѣ́днн <sup>352</sup> бѣ́дѣ́щнн. <sup>346</sup> въ́сѣ́ка́ ра́на и́ всѣ́ка 81  
 ѿ́звѣ́лѣ́ нзго́нн <sup>353</sup> въ́ськѣ́ сло́во́ злое́. <sup>354</sup> аще́ ма́ндѣ́ на́ въ́ на́пасть, и́ ѿ́з-

Кѣ́тъ <sup>332</sup> П О <sup>333</sup> П+нѣ́сть <sup>334</sup> П азъ́ же́ клѣнѣ́са <sup>335</sup> П У уа́кѣ́ <sup>336</sup> У О  
<sup>337</sup> П со́у҃моє <sup>338</sup> П о́у҃гото́влѣ́ннѣ́ є́сть въ́ покѣ́нн дѣ́нн нно́у́ У о́у҃гото́влѣ́ннѣ́ є́моу  
<sup>339</sup> П о́у҃ста́влѣ́ннѣ́ <sup>340</sup> П У О <sup>341</sup> У в нннѣ́ же́ <sup>342</sup> П+бо <sup>343</sup> У О+н  
 П за́ смнѣ́ загла́внѣ́: ѿ́ ма́ко ннѣ́кто́ же́ мо́жѣ́тъ о́у҃крьѣ́тнса ро́ждѣ́н-  
 ны́и на зе́млнн. ни́ дѣ́ло є́го́ потантнса, но́ кротѣ́комъ́ бѣ́тн повѣ́стѣ́  
 вѣ́стѣ́, ма́настн и́ доса́ждѣ́ннѣ́а терѣ́ѣтн, бѣ́до́вннѣ́ и́ снрѣ́тъ не́  
 ѿ́бѣ́дѣ́тѣ́. Сло́во ѿ́с. <sup>344</sup> У+же́ <sup>345</sup> П по́ложнхъ́ У по́ложнѣ́ <sup>346</sup> П О  
<sup>347</sup> У о́у҃кря́тнса; да́лѣ́ въ́ У про́пущѣ́но до́ словѣ́ ннѣ́ о́у҃бо <sup>348</sup> П дѣ́ла  
<sup>349</sup> П потантнса мо́жѣ́тъ <sup>350</sup> П про́ко́ждѣ́те <sup>351</sup> П у́нсѣ́ У у́нсѣ́ма <sup>352</sup> П У О  
<sup>353</sup> П и́ У н зно́и н <sup>354</sup> Въ́ П да́лѣ́ изло́жено́ такъ́: и́ ма́настн терѣ́ѣте́ Гдѣ́  
 ра́дн. аще́ ма́ндѣ́тъ на́ въ́ возда́ннѣ́а са́д, не́ ѿ́да́кнѣ́те, ни́ бѣ́жнѣ́мы, ни́ вра́гѣ́. Въ́ У:  
 аще́ ма́ндѣ́тъ́ гдѣ́ ра́дн прѣ́трѣ́пнѣ́те́ а́ мо́гоу́щнн возда́ннѣ́а возда́тн не́ возда́те́ искрѣ́стѣ́моу

Dominus: non est in me iusjurandum neque injuria, sed veritas. Et si in hominibus non est veritas, juranto verbum: est, est; sin autem *contrarium* est, non, non. 77. Et ego vobis juro: est, est, quod priusquam homo in martis utero esset, unicuique paravi (*P* paratus est) locum (*P* locus) animae (*P* in requiem animae hujus) et mensuram et libram, quantum victurus esset in hoc seculo, ut in illo tentaretur homo. 78. Sic, filii, ne erratote, ibi enim prius paratus est locus omni hominum animae. 79. Ego omnis hominis opus in scriptura posui neque quisquam in terris natus latere potest, nec ejus opus abscondi; ego omnia video sicut in speculo. 80. Nunc igitur, filii mei, in patientia et mansuetudine permanete numerum dierum vestrorum, ut infinitum seculum postremum futurum hereditetis. 81. Omne vulnus et omnis plaga et aestus et omne verbum malum si vos invenerit propter Dominum, omnia tolerate Domini gratia. 82. Potentes autem centuplum reddere, neque propinquo neque longinquo redditote. 83. Quia

82 вѣ гѣ рѣ то всѣ трѣпѣте гѣ дѣла. а мѡгѣщенъ въ стѡ въздѣаніе въздѣти.  
 83 ѿ не въздѣдите ни бліжнемоу ни даднемоу, зане гѣ въздѣжи е<sup>355</sup> кѣм  
 же<sup>355</sup> бѣдѣ мѣстни въ днѣ сѣда великаго. <sup>356</sup> да не бѣдите <sup>357</sup> мѣстни<sup>357</sup>  
 84 здѣ ѡ уѣкъ, а <sup>355</sup> ѡнамо <sup>355</sup> ѡ гѣ. <sup>355</sup> Кѣжѡ <sup>358</sup> кѣ свое <sup>355</sup> златѡ ѿ сребро  
 погоубѣи <sup>359</sup> брѣ дѣла, <sup>360</sup> да прїимѣ <sup>361</sup> скровнище плѣно <sup>362</sup> въ <sup>362</sup> [32] ѡни <sup>362</sup>  
 85 вѣкъ. <sup>362</sup> Сыротѣ ѿ вѣдокии, ѿ <sup>363</sup> прїимѣлю <sup>363</sup> прострѣта рѣкы кѣше <sup>364</sup>  
 86 протнѣж снѣзъ вашнѣ. <sup>363</sup> помѡзѣте кѣрнемоу <sup>365</sup> въ скрѣби, <sup>363</sup> ѿ не <sup>363</sup>  
 ѡбръщѣа <sup>366</sup> кѣ <sup>366</sup> скрѣбѣ <sup>366</sup> въ <sup>367</sup> скрѡвнищѣ <sup>367</sup> вашнѣ. <sup>367</sup> ѿ не <sup>367</sup> въ <sup>363</sup> крѣма  
 87 трѡуда <sup>368</sup> вашнѣго. <sup>368</sup> вѣсько <sup>368</sup> ѿго <sup>368</sup> скрѣбнѡ <sup>368</sup> ѿ тѣшко. <sup>368</sup> аще на  
 нѣде на вѣ гѣ рѣ всѣ <sup>369</sup> понесѣте <sup>370</sup> ѿ ѡбръжнѣ <sup>371</sup> а. <sup>371</sup> ѿ не <sup>372</sup> тѣко ѡбръ  
 88 щѣа <sup>373</sup> мѣждѣж кѣшѣж въ днѣ сѣни. заўра днѣ <sup>367</sup> ѿ полоуднѣ ѿ кеуѣрь  
 89 днѣ, <sup>374</sup> дѡбро сѣ ходити въ хрѣ гнѣ славы <sup>375</sup> творитѣлѣ <sup>376</sup> всѣ. <sup>377</sup> Сла  
 90 виднѣма. <sup>378</sup> бо <sup>378</sup> ѿго вѣсько дѣханіе, ѿ хвѣли <sup>379</sup> вѣська тѣарѣ виднѣма ѿ не  
 виднѣма. <sup>380</sup> Бѣжѣмѣ уѣкъ <sup>381</sup> ѿже ѡбръзаѣ оўста <sup>382</sup> своѣ <sup>382</sup> на хвѣлѣ. <sup>383</sup>

<sup>355</sup> П О <sup>356</sup> У до слова златѡ опущено. <sup>357</sup> П въ бѣдетѣ мѣстни <sup>358</sup> П кождѡ  
<sup>359</sup> П да истощитѣ У погубите <sup>360</sup> У ради <sup>361</sup> П прїимѣтъ <sup>362</sup> У плотно к  
 днѣ соудныи П дагѣ до ст. 86 изложено такъ: сироты ѿ вѣдокии, ѿ прїимѣла не  
 ѡскорбѣйте да гнѣвъ Бжїи не найдѣте на васъ. Дагѣ заглавіе: Е мѡ хъ ма оў  
 уѣстѣ своѣ снѣ. да не скрѣбаютѣ скрѡвнищѣ въ зѣмаю. но по  
 келѣтѣ мѣдостнию давати нищныи. Слово ѿз. Продолженіе текста:  
 Прострѣйте рѣкы кѣша нищныи. протнѣж снѣзъ вашнѣ, не скрѣбаютѣ сребро кѣше  
 въ зѣмаю. <sup>363</sup> У О <sup>364</sup> У+ѿ ѿ <sup>365</sup> У вѣднемоу <sup>366</sup> У ѡбръщѣте ко  
 крѡ <sup>367</sup> ПУ О <sup>368</sup> У трѣженни всѣко скорѣ <sup>369</sup> П жестоко <sup>370</sup> У О  
 П терпѣте <sup>371</sup> У ѡбръшнѣ П О <sup>372</sup> У ти <sup>373</sup> ПУ ѡбръщѣте <sup>374</sup> П О  
 У и днѣ <sup>375</sup> П+рады У славити <sup>376</sup> П сотворитѣла <sup>377</sup> У всѣ П ва  
 шнѣго. Стихъ 83 въ У опущенъ. <sup>378</sup> Помѡже славити <sup>379</sup> П хвѣлѣ воздѣтѣ  
<sup>380</sup> П заглавіе: Бѣтъ на уѣтъ кѣрныи хъ своѣ хъ. како ѿмѣтъ хвѣлити  
 мѣ ѿго. Слово ѿз. <sup>381</sup> У О <sup>382</sup> У срѣцѣ свое <sup>383</sup> П+Бѣ Слѣшѡл

Dominus est vobis reddens et ultor erit vobis in die iudicii magni, ne ultis  
 sitis hic ab hominibus, sed ibi a Domino. 84. Quisque vestrum suum au-  
 rum et argentum consumito fratris gratia, ut thesaurum plenum accipiat  
 in illo seculo. 85. Orphano et viduae et advenae extendite manus vestras  
 secundum vires vestras. 86. Juvate fidelem in dolore, et non inveniet  
 vos dolor in thesauris vestris (P Orphanum et viduam et advenam ne lae-  
 ditote, ne Dei ira inveniat vos. Fxtendite manus vestras mendicis secundum  
 vires vestras. Ne absconditote argentum vestrum in terram) in tempore laboris  
 vestri. 87. Et omne jugum triste et grave si vos invenerit Dei gratia, omnia fer-  
 te (P patimini) et solvite id et ita invenietis mercedem vestram in die iudicii. 88.  
 Mane et meridie et vesperi bonum est in Domini templum venire ad glo-  
 rificandum omnium Creatorem. 89. Glorificat enim eum omnis spiritus et  
 laudat omnis creatura visibilis et invisibilis. 90. Beatus est homo, qui ape-

и похвалѣхъ гдѣ всѣ<sup>384</sup> срѣомъ<sup>385</sup> свои<sup>385</sup> проклатъ<sup>386</sup> иже<sup>387</sup> шверзая<sup>388</sup> 91  
 срѣе<sup>389</sup> свое<sup>389</sup> на оуѣореніе | и оуѣорси<sup>390</sup> оубога. <sup>390</sup> и ѡжасѣтажи<sup>391</sup>  
 клѣжнѣаго. <sup>391</sup> клѣжнѣ иже шверзая<sup>392</sup> оуста своа и <sup>392</sup> блан<sup>393</sup> хвала<sup>394</sup> 92  
 бл.<sup>395</sup> Проклати<sup>396</sup> шверзая<sup>397</sup> оуста своа, на клѣтвы и на хоуаство<sup>398</sup> 93  
 прѣ лице гни<sup>399</sup> вса<sup>399</sup> дѣи<sup>399</sup> его. <sup>399</sup> блженъ блкен<sup>400</sup> къ дѣла гнѣ. 94  
 проклати<sup>401</sup> оуѣарван тѣарн<sup>401</sup> вса<sup>401</sup> гнѣ. <sup>401</sup> блженъ съгладая<sup>402</sup> въз<sup>402</sup> 95 96  
 внигѣти<sup>403</sup> троудн<sup>403</sup> роукоу<sup>403</sup> своєю. <sup>403</sup> проклати глѣде<sup>404</sup> потрѣбти 97  
 тоужѣа. <sup>405</sup> блженъ хранин ѡснованиа ѡиѣ ижеконнихъ<sup>406</sup> свои<sup>406</sup> про- 98 99  
 клати<sup>396</sup> иже раскѣже<sup>407</sup> оустави прѣдѣ<sup>408</sup> и<sup>408</sup> ѡиѣ<sup>408</sup> свои. блженъ 100  
 масажажн<sup>409</sup> мнрѣ любве. <sup>410</sup> проклати<sup>396</sup> разѣрѣа мирноужѣса<sup>411</sup> лю 101  
 бѡвѣа. <sup>411</sup> блженъ<sup>412</sup> аще и не глѣ езыко мнра въ срѣи его е мнрѣ къ 102  
 всѣ. проклѣ глан [33] азыко свои<sup>413</sup> мнрѣ. а въ срѣи его<sup>413</sup> иѣ емз<sup>413</sup> 103

<sup>384</sup> ПУ О    <sup>385</sup> У О    <sup>386</sup> П+всаиъ    <sup>387</sup> П+ѣлиъ    <sup>388</sup> П швер-  
 заетъ У шверзаян    <sup>389</sup> П оуста своа    <sup>390</sup> ПУ на клѣтвѣи    <sup>391</sup> У  
 искренемоу П+ино той Бѣа оуѣарлетъ    <sup>392</sup> УП шверзаетъ    <sup>393</sup> УП О  
<sup>394</sup> У блгоа П блла    <sup>395</sup> У сала гдѣ    <sup>396</sup> УП проклатъ    <sup>397</sup> У шверзая  
 П же еже шверзаетъ    <sup>398</sup> П хвалы    <sup>399</sup> У О    <sup>400</sup> У сала    <sup>401</sup> П теор-  
 рѣиѣ Гдѣ У тѣарн гнио    <sup>402</sup> У салада троудн роукою своєю воздвигиоути  
 П воздвигиути пѣдшиа    <sup>403</sup> У глѣде П глѣдѣи и рѣвѣиѣи    <sup>404</sup> П ѣужде  
 У троудн ѣужла    <sup>405</sup> У ижеконовны П ѡ мауѣа ѡиѣ своиѣ оутѣрѣдишл  
<sup>406</sup> П разѣрѣаетъ    <sup>407</sup> П прѣдѣдъ У и прѣдѣлѣ ѡиѣ    <sup>408</sup> У сада    <sup>409</sup> У О  
 П и любѡвѣ    <sup>410</sup> У мирноуюцаи П мнзѡици ближиныхъ своиѣхъ    <sup>411</sup> У ствхи  
 102 и 103: блкенъ гдѣ мнрѣ и иѣ мнра во срѣи его П ст. 102: блженъ иже  
 глѣтъ мзѣомъ и срѣимъ смнрѣимымъ ко всимъ    <sup>412</sup> П О    <sup>413</sup> П+мо мѣуъ

rit os suum ad laudationem (P+Dei Sabaoth) et celebrat Dominum toto corde suo. 91. Exsecratus est (P+omnis), qui aperit cor suum ad convicium et conviciatur pauperi et calumniatur propinquum (P qui aperit os suum ad convicium et calumniam propinqui, quia is Deo conviciatur). 92. Beatus est, qui aperit os suum benedicens et laudans Deum. 93. Exsecratus autem est, qui aperit os suum ad execrationes et blasphemias coram Domini facie in omnibus ejus diebus. 94. Beatus est benedicens omnia Domini opera, 95. exsecratus convicians omnibus Domini creaturis. 96. Beatus est considerans, ut opera manuum suarum exigat, 97. exsecratus spectans (P+et aemulans), ut consumat aliena. 98. Beatus est conservans fundamenta patrum antiquorum suorum. 99. Exsecratus est, qui perdit (P corrumpit) instituta proavorum et patrum suorum. 100. Beatus est plantans pacem amoris (P pacem et amorem). 101. Exsecratus est evertens amore pacificatos (P miserentes propinquorum suorum). 102. Beatus est, qui linguæ non dicit pacem, in corde autem ejus pax est in omnes. 103. Exse-

104 мѣра.<sup>414</sup> вѣсѣ<sup>415</sup> снѣ<sup>415</sup> въ мѣрнлѣ,<sup>416</sup> и<sup>416</sup> въ книгѣ и<sup>417</sup> ѡбелануѣтса<sup>417</sup> въ  
 105 днѣ сѣда великаго.<sup>418</sup> Ннѣ оубо уада моа<sup>419</sup> да<sup>420</sup> не рѣте<sup>421</sup> ꙗко<sup>422</sup>  
 ѡцъ нашъ<sup>423</sup> съ бмѣ<sup>423</sup> е и<sup>422</sup> прѣстои<sup>420</sup> ѡнь<sup>422</sup> за<sup>422</sup> ны<sup>422</sup> и<sup>422</sup> змоли<sup>424</sup>  
 ны<sup>424</sup> ѡ<sup>424</sup> грѣ.<sup>424</sup> нѣ<sup>425</sup> тѣмо помощника ни единомуу уакоу съгрѣшнѣно-  
 106 моу. видѣте ꙗко всѣ дѣла всѣкого уака. азъ написа<sup>426</sup> прѣже сътворен.  
 107 на<sup>427</sup> и<sup>428</sup> написаю<sup>428</sup> ѣже творѣтса<sup>429</sup> въ всѣ уацѣ до вѣка. и<sup>428</sup> никто  
 108 не може расказати<sup>430</sup> ракописанїа моего. занѣ гѣ късе<sup>431</sup> видѣи,<sup>432</sup> и<sup>428</sup>  
 злы<sup>428</sup> уаки<sup>428</sup> помышленїе<sup>432</sup> ꙗко съ соуетнаа и<sup>432</sup> деже лѣжѣ въ съкрѣвннцѣ  
 109 срѣннѣ. Ннѣ оубо уада моа<sup>433</sup> въноушнѣтѣ всѣа глѣ ѡиа вашего, ꙗко  
 азъ гла къ<sup>433</sup> вѣ.<sup>433</sup> да не съжааите си<sup>434</sup> рекаше ѡцъ на по уто не  
 110 сказа на<sup>435</sup> въ<sup>436</sup> ѡно<sup>436</sup> время,<sup>436</sup> сѣго<sup>436</sup> нашего<sup>436</sup> неразоумїа. да  
 будѣ<sup>437</sup> въ доаиѣ<sup>438</sup> покоа вашего,<sup>439</sup> книги ѣже да вѣ не<sup>441</sup> потан-  
 те<sup>441</sup> и<sup>442</sup>, вѣсѣ хѣтеши скажнѣ<sup>442</sup> а. негли<sup>443</sup> оубвѣ<sup>443</sup> дѣла гна прѣуюд-

<sup>415</sup> П всѣа бо сїа У все се <sup>416</sup> У въ мѣрнлѣ <sup>417</sup> П ѡбелануѣтса У и<sup>417</sup> ѡбелануѣ-  
 уаетса <sup>418</sup> У гордаго П за снмъ заглавїе: Да не рѣчимъ ѡцъ нашъ  
 прѣ Бгѡмъ естъ. предстанѣтъ ѡ за насъ во днѣ сѣда. тамъ бо  
 вѣмъ не можетъ помощы ѡцъ синовы. но ны съ ѡцѣ. Слово ѡ.  
<sup>419</sup> У + храните срѣца ваша ѡ всякымъ и<sup>419</sup>справдѣмъ настаивао свѣта наследуѣте во вѣкы  
<sup>420</sup> У 0 <sup>421</sup> У + уада моа <sup>422</sup> ПУ 0 <sup>423</sup> У гдѣмъ <sup>424</sup> П в мо-  
 литса ѡ грѣсѣхъ нашихъ У и оумолит ны ѡ грѣха <sup>425</sup> П + бо У опущено до  
 слова видѣте <sup>426</sup> У написаю, далѣе до словъ и<sup>426</sup> никто опущено. <sup>427</sup> П ство-  
 рѣнїа егѡ <sup>428</sup> П 0 <sup>429</sup> П творѣтса <sup>430</sup> П сказати или расказати <sup>431</sup> П  
 всѣа помышленїа уаки <sup>432</sup> У далѣе до ннѣ оубо опущено. <sup>433</sup> ПУ вамаъ,  
 далѣе въ У опущено до словъ да будѣ <sup>434</sup> П са <sup>435</sup> П далѣе заглавїе:  
 ѣмоухъ наказавѣтъ сїмъ своа. да подадѣтъ книгы и<sup>435</sup> и<sup>435</sup>нымы. Сло-  
 во ѡ. <sup>436</sup> П Во время ѡно, сѣго <sup>437</sup> П да будѣтъ У + вамаъ <sup>438</sup> УП  
 достоїанне <sup>439</sup> У 0 + и <sup>440</sup> У иже П + азъ <sup>441</sup> У не пометанте  
 П подаванѣ <sup>442</sup> П и намажнѣ <sup>443</sup> У иаколи ѡбѣданѣ П да оубвѣдѣтъ

cratus lingua sua dicens pacem, in corde autem ejus non est pax. 104. Haec omnia in mensuris et in libris patefient in die judicii magni. 105. Nunc, filii mei, nolite dicere, patrem nostrum cum Deo esse et adstare pro nobis, ut a nobis peccata deprecetur: nulli enim est ibi adiutor homini, qui peccavit. 106. Videte, me omnia opera cujusque hominis conscrip-  
 bisse prius perfecta (P priusquam ille crearetur) et conscribo, quae perficiuntur in omnibus hominibus usque ad seculum. 107. Neque quisquam potest evertere manu mea scriptum. 108. Quia Dominus omnia videt, et malorum hominum cogitationes, quam vanae sint, quae in cordis thesauris jaceant. 109. Nunc igitur, filii mei, audite omnia verba patris vestri, quae vobis dico, ne vos poeniteat, dicentes: pater noster cur non dixit illo tempore hanc nostram amentiam? 110. Sunt in hereditatem otii vestri libri, quos dedi vobis, nolite abscondere eos, omnibus cupientibus exponite eos,

наа.<sup>444</sup> Се<sup>445</sup> бо уада<sup>445</sup> моа<sup>445</sup> приближнса днѣ рока<sup>446</sup> и вѣрма прѣ- 111  
 стонтѣ<sup>447</sup> ми<sup>448</sup> нарѣуное<sup>449</sup> нѣднѣ<sup>450</sup> ма<sup>451</sup> на<sup>451</sup> бншестяѣ<sup>451</sup> мое.<sup>451</sup> ѿ<sup>451</sup> нѣ<sup>450</sup>  
 агган нже<sup>452</sup> хота<sup>452</sup> птн<sup>453</sup> съ множ<sup>454</sup> стож<sup>455</sup> на<sup>456</sup> земаи<sup>456</sup> жжше<sup>458</sup>  
 рѣнаго<sup>456</sup> н.<sup>458</sup> азъ<sup>457</sup> оутрѣ възьмаж на нѣо кынинаж,<sup>458</sup> въ<sup>459</sup> вѣруое 112  
 мое доаніе.<sup>460</sup> Сего рѣ заповѣдаж къ уада моа да<sup>461</sup> сътвори<sup>461</sup>  
 кса<sup>462</sup> блгоколѣніе<sup>462</sup> прѣ лицемъ<sup>463</sup> гннмъ.<sup>463</sup>

XIV.<sup>1</sup> Ѣвѣца<sup>2</sup> мстоуѣсала<sup>3</sup> ѡѣоу своѣмоу ѣнохоу рѣ.<sup>4</sup> утѣ тн ѣ 2  
 годъ Ѣуима трѣи<sup>5</sup> ѣношиж,<sup>6</sup> да сътвори<sup>7</sup> брашно<sup>8</sup> прѣ [34] лицѣ трѣи<sup>9</sup>  
 да блвншии храмн нашж ѿ снѣ своа ѿ<sup>10</sup> кса<sup>11</sup> домороца<sup>10</sup> своѣ<sup>11</sup> ѿ про-  
 славтса<sup>12</sup> люѣ<sup>13</sup> ѡ тебѣ.<sup>14</sup> ѿ тако потѣ ѡндснн ѡко<sup>15</sup> блгоколѣнтѣ<sup>15</sup> гѣ.<sup>18</sup>  
 Ѣвѣца ѣно снѣоу своѣмъ ѿ рѣ,<sup>17</sup> слѣннн уадо ѡнелн помѣза ма гѣ мѣс- 3 4  
 тѣж<sup>18</sup> славы своѣж<sup>18</sup>. брашно<sup>18</sup> не<sup>19</sup> бѣ<sup>20</sup> въ<sup>21</sup> мнѣ. ѿ<sup>22</sup> сладѣсти зѣм-

<sup>444</sup> У О П приближнко уада; далѣе заглавіе: Сѣѣ показзветъ ѣнохъ снѣомъ  
 скѣомъ. <sup>1</sup> С плауѣмъ гѣа ѿмъ. уада моа приближнмнса уасъ  
 възмйтн на нѣо. сѣ агган предстоатъ мѣ. Слово ѿа. <sup>445</sup> П Уа-  
 да моа, сѣ оубо <sup>446</sup> П нарѣка моего <sup>447</sup> У поудн П предстоатъ <sup>448</sup> У О  
 П бо ѿ <sup>449</sup> П О <sup>450</sup> У О П нѣдаты <sup>451</sup> У О П+ ѡ кса <sup>452</sup> У О  
<sup>453</sup> У ндоу <sup>454</sup> П+ ѡво ѣбо <sup>455</sup> У стоять <sup>456</sup> У прѣ лицемъ мойъ и  
<sup>457</sup> П+ бо <sup>458</sup> У выннсе П въ вынншн <sup>1</sup> Иерлнмъ <sup>459</sup> У О <sup>460</sup> УП до-  
 стѣннѣ <sup>461</sup> П сътвори<sup>ти</sup> <sup>462</sup> У все блгокенне П все блгоколѣннѣ <sup>463</sup> У  
 на лицн гнн.

XIV. <sup>1</sup> П заглавіе: Мѣѣосаламъ проснтъ оу ѡѣа блгословѣ-  
 ннѣ, да сотвори<sup>т</sup> ѣмъ ѣды брашна. Слово ѿѣ. <sup>2</sup> П Ѣвѣцажъ  
<sup>3</sup> У мѣѣсаламъ П Мѣѣосаламъ <sup>4</sup> У О <sup>5</sup> П скѣомъ <sup>6</sup> УП ѡѣѣ <sup>7</sup> П да  
 сотвори<sup>т</sup> <sup>8</sup> П О У брашна <sup>9</sup> П+ ѿ <sup>10</sup> П О <sup>11</sup> П О У тѣоа <sup>12</sup> У  
 П прославтса <sup>13</sup> П+ тѣоа <sup>14</sup> У своѣ да <sup>15</sup> У О <sup>16</sup> У О П гѣа <sup>17</sup> У ѡ  
 днн ѿ <sup>18</sup> У блвемъ гѣа моа и стрлншо <sup>19</sup> ПУ О <sup>20</sup> П О <sup>21</sup> У О

ut opera Domini permira cognoscant. 111. Ecce, filii mei, appropinquavit  
 dies termini et adest tempus mihi praestitutum et cogit me ad abitum et  
 angeli mecum profecturi stant in terra, expectantes eis dictum. 112. Ego  
 enim cras ascendam in coelum supremum (P in Hierusalem supremum) in  
 aeternam meam hereditatem. 113. Quamobrem praecipio vobis, ut perfici-  
 atis omnem benevolentiam coram Domini facie."

XIV. 1. Respondens Methusalam patri suo Enoch dixit: 2. „Quid  
 tibi placet oculis tuis, Enoch, ut paremus cibum coram facie tua, ut be-  
 nedicas domibus nostris et filiis tuis et omnibus familiaribus tuis, et glo-  
 rificabuntur homines propter te, et ita postea abibis, ut vult (P dixit)  
 Dominus?“ 3. Respondit Enoch filio suo et dixit: 4. „Audi, filii! Ex quo  
 unxit me Dominus unguento gloriae suae, cibus in me non fuit, nec dul-

ныѣ<sup>22</sup> не<sup>23</sup> помѣнж<sup>23</sup> дѣла<sup>1</sup> моѣ<sup>21</sup> ни<sup>24</sup> ми са хоща<sup>1</sup> земному<sup>25</sup> уѣ-  
 5 мѣ.<sup>26</sup> Нж<sup>27</sup> възѡки братіе<sup>28</sup> скож<sup>28</sup> ѿ кса домауаѣе<sup>21</sup> вѣше<sup>21</sup>, ѿ старце  
 6 люскыѣ. да по гла<sup>1</sup> къ ни ѿ отидѣ<sup>30</sup> кѡ<sup>30</sup> прѣлсѣи<sup>30</sup> ми.<sup>30</sup> оускѡрн ме-  
 тоуслал<sup>31</sup> ѿ призва<sup>1</sup> братіѣж<sup>1</sup> скож. регіма. ѿ<sup>2</sup> рѣмана.<sup>32</sup> ѿ оуѣма.<sup>33</sup> ѿ<sup>32</sup> хер-  
 миѡна<sup>33</sup> ѿ<sup>32</sup> гаѣдада<sup>35</sup> ѿ старце<sup>37</sup> ксѣ<sup>37</sup> людн.<sup>37</sup> ѿ<sup>38</sup> призва<sup>39</sup> ж<sup>38</sup> прѣ  
 7 лице ѡѣа<sup>1</sup> скосго<sup>1</sup> ѣноха. ѿ поклѡнни<sup>38</sup> прѣ<sup>40</sup> лице<sup>40</sup> ѣго<sup>40</sup> ѿ сѣгла-  
 да<sup>41</sup> ѿ<sup>42</sup> ѣно<sup>38</sup> ѿ бавн ж.<sup>43</sup> Н<sup>34</sup> рѣ<sup>44</sup> къ ни гла,<sup>35</sup>

XV. <sup>1</sup> послѡ/шантс<sup>2</sup> уада<sup>1</sup> къ дѣн ѡѣа<sup>4</sup> кѣшего.<sup>4</sup> адама<sup>4</sup> радѣ<sup>1</sup> сѣниде  
 2 тѣ на зѣла,<sup>4</sup> посѣти<sup>7</sup> всѣ<sup>1</sup> тѣарн<sup>9</sup> скож<sup>8</sup> ѣже<sup>8</sup> сѣ сѣткорн въ<sup>9</sup> прѣжма<sup>9</sup>  
 тѣсѣще<sup>1</sup> вѣка<sup>10</sup> ѿ<sup>10</sup> ѣгда<sup>10</sup> по<sup>10</sup> сѣ<sup>11</sup> всѣ<sup>10</sup> сѣткорн<sup>10</sup> адама.<sup>10</sup> ѿ<sup>11</sup> призва<sup>1</sup>  
 тѣ кѣ<sup>11</sup> скотѣ<sup>11</sup> земны<sup>11</sup> ѿ ксѣ<sup>12</sup> гла<sup>12</sup> зѣны<sup>13</sup> ѿ ксѣ<sup>13</sup> птѣице<sup>13</sup> пѣрацѣж<sup>14</sup>  
 но въздоу<sup>1</sup>. ѿ прѣкѣ<sup>15</sup> всѣ<sup>15</sup> прѣ<sup>15</sup> лице<sup>15</sup> ѡѣа<sup>15</sup> нашего<sup>15</sup> адама, да<sup>15</sup> нарѣ<sup>15</sup>

<sup>22</sup> У ми слѣдит ми брашно <sup>23</sup> П не поманѣтъ У О <sup>24</sup> П ниже <sup>25</sup> У ѡ  
 земномъ брашиѣ <sup>26</sup> П утѡ У О. Далѣ въ П заглавіе: Повелѣ ѣнохъ сѣи  
 скоѣму Мефасалѣмъ призвати братію скою ксѣю. Слово ѿг. <sup>27</sup> П Уадо  
 моѣ Мефасалѣмъ <sup>28</sup> ПУ братію скою <sup>29</sup> У шашл <sup>30</sup> У О П + ѿ  
<sup>31</sup> П Мефасалѣмъ У Мефѡсалаѣ <sup>32</sup> П О <sup>33</sup> У ариима <sup>34</sup> У ахазуѣ-  
 ма <sup>35</sup> У хармиѡна <sup>36</sup> У О <sup>37</sup> П ѿ всѣ старца людскѣа У и старци  
 люстѣи <sup>38</sup> П О <sup>39</sup> П О У врѣкѣ <sup>40</sup> П О У емѣ; на полѣ сѣлана выноскѣ;  
 ѣнохови, но потоѣмъ эго слово зачеркнуто. <sup>41</sup> П О У прѣа <sup>42</sup> ПУ О  
<sup>43</sup> П ѿхъ <sup>44</sup> У ѡѣа

XV. <sup>1</sup> П заглавіе: Повуѣиѣ ѣноховѡ къ сынѡмъ скоимъ. Слово ѿдѣ.  
<sup>2</sup> П + менѣ <sup>3</sup> П + моѣ <sup>4</sup> П ѡны. кѡ <sup>5</sup> ПУ О <sup>6</sup> П + радѣ 'Ада-  
 ма, ѿ <sup>7</sup> У и прѣстѣити сѣа ѿ <sup>8</sup> У всѣма тѣарн скоѣ П всѡ тѣарѣ скою  
<sup>9</sup> \* У юже <sup>10</sup> ПУ О <sup>11</sup> У О <sup>12</sup> У П всѣ скотѣ земны <sup>13</sup> У всѣ  
 гла <sup>14</sup> П О У земны <sup>15</sup> У прѣватѣи <sup>16</sup> У плѣ <sup>17</sup> П ѿ нарѣ

cedinem terrestrem anima mea recordata est, nec quilibet terrestre cupio.  
 5. Sed advoca fratres tuos et omnes familiares vestros et senes populi, ut  
 loquar eis et abeam, sicut mihi propositum est<sup>a</sup>. 6. Et festinavit Methu-  
 salam et advocavit fratres suos Regim et Riman (U Ariim) et Uchan (U  
 Achuzachan) et Chermion (U Charimion) et Gaidad et senes omnis po-  
 puli et advocavit eos ante faciem patris sui Enoch. 7. Et adoraverunt eum  
 coram ejus facie, et spectavit eos Enoch et benedixit eis et dixit iis lo-  
 quens:

XV. 1. „Audite me, filii! In illis diebus descendit Dominus in terram  
 Adae gratia patris vestri et invisit omnem creaturam suam, quam ipse cre-  
 averat in prioribus milibus aevi, et cum post haec omnia Adam creavisset,  
 2. et advocavit Dominus omne pecus terrestre et omnia reptilia terrestria  
 et omnes aves per aëra volantes et adduxit ante faciem patris nostri Adae,

ИМѢНА ВСѢХЪ УСТКОРОНОУЮ. <sup>17</sup> И <sup>17</sup> НАРЕ <sup>17</sup> ВСѢХЪ ЖИВЮЩИИ <sup>17</sup> НА ЗЕМЛИ. И ПО- <sup>3</sup> 4  
 СТАВИ <sup>19</sup> Е <sup>20</sup> ГѢ НА <sup>15</sup> КЪСЪМИ <sup>18</sup> ИРѢ, <sup>18</sup> И ПОКОРНИ Е <sup>Е</sup>МОУ КЪСА ВЪ <sup>21</sup> МЕН-  
 ШИИЖ, <sup>21</sup> И ОМЪМІЕ, <sup>22</sup> И ОМЪМІИ <sup>23</sup> НА <sup>24</sup> ПОВІННОКІИЕ <sup>24</sup> И НА <sup>24</sup> ВСА ПОСЛОУША-  
 НИЕ <sup>24</sup> ТАКО <sup>21</sup> И ВСЪКОМОУ <sup>24</sup> УЛКОУ. <sup>25</sup> ГѢ <sup>25</sup> СЪТВОРИ УЛКА ГОСПОДНИА <sup>27</sup> ВЪ <sup>5</sup>  
 СЕМОУ <sup>28</sup> ОУСТАЖАНІЕ <sup>29</sup> [35] СКОЕМОУ, <sup>30</sup> И <sup>31</sup> ГѢ <sup>31</sup> НЕ СЪДИ НИ ЕДИНОМ ДШИ <sup>6</sup>  
 СКОТИЕ <sup>32</sup> УЛКА РА, ИЖ ДШИ УЛУЖ СЪДИ ДШИ <sup>33</sup> РАДИ <sup>33</sup> СКОТИ <sup>33</sup> ВЪ ВЪЩЕ КЕ-  
 ЛІИЖ <sup>34</sup> ОСОБНО БО МѢСТО Е <sup>У</sup>ЛКО, И <sup>35</sup> ІАКО <sup>35</sup> Е <sup>ВС</sup>КѢ <sup>36</sup> ДШИ <sup>36</sup> УЛКН <sup>36</sup> ПО <sup>7</sup>  
 УНСЛОУ. ТАКО И <sup>37</sup> СКОТИ <sup>37</sup> И <sup>37</sup> НЕ ПОГЫБНЕ <sup>37</sup> НИ <sup>37</sup> ЕДИНА <sup>37</sup> ДШИ АЖЕ СЪТВОРИ  
 ГѢ ДО СЪДА ВЕЛІКАГО. И <sup>38</sup> ВСА <sup>38</sup> / ПІЕ <sup>38</sup> СКОТИА <sup>38</sup> ОМЪКЕСТАЖ УЛКА, ИЖЕ <sup>39</sup> 8  
 И ЗЛА ПАСА. <sup>40</sup> ИЖЕ <sup>41</sup> БЕЗАКОНИ <sup>41</sup> ДШИЕ <sup>41</sup> СКОТЫА, <sup>41</sup> БЕЗАКОНИ СКОМ <sup>9</sup>  
 ДШИЖ. <sup>42</sup> ЗАНЕ УЛКЪ ПРИВОДИ О УНСТЫ СКО И <sup>43</sup> ТВОРИ <sup>43</sup> ТРЕБЖ, <sup>43</sup> ДА ИМА <sup>10</sup>  
 ИЦЪЛЕНІЕ СВОЕИ ДШИ. И ПРИНОСЕ <sup>44</sup> НА ЖРѢТКЖ О УНСТЫ <sup>45</sup> ПТИЦЪ. И СЪМЕ-

Адамъ <sup>17</sup> ПУ О <sup>18</sup> У О <sup>19</sup> У ОСТАВИ <sup>20</sup> У А ОУ ИГО <sup>21</sup> У К  
 мнѣшество второе П ПО РУЦЪ ЕГО <sup>22</sup> У О П ОМЪМІИ А <sup>23</sup> У ОМЪЛОУШЬ  
 Е П+А <sup>24</sup> У ВСЕ ПОМІНОВАНИЕ И НА ПОСЛОУШАНИЕ П НА ПОВЕЛЕНІЕ, И НА ПОВІ-  
 НОВАНІЕ, И ВЪ ПОСЛУШАНИЕ <sup>25</sup> П+ТАКОЖЕ И ВСАКАГО (УЛКА СОТВОРИ ГАЪ, ГОСПОДИ-  
 МА). <sup>26</sup> У БО <sup>27</sup> У О <sup>28</sup> П ВСАКОМУ <sup>29</sup> ПУ СТАЖАНІЮ <sup>30</sup> ВЪ  
 У ст. 6 и 7 вложены такъ: О СЕМЪ НЕ БОУДЕ СОУДА ВСАКО ДШИ ЖИВЕ МО УЛКОУ  
 ЕДИНОМОУ ВСИ ДШИ СКОТИАМЪ ВО ВЪЩЕ ВЕЛІИЕМЪ ЕДИНО МѢСТО ЕСТЬ И ОМЪРАДА ЕДИНА И  
 ПОСТАВИ ЕДИНА НЕ ЗАТВОРИТ БО СА ДОУШЫ ЖИКОТИА Ю СОТВОРИ ГѢ ДО СОУДА. Ср. брат-  
 кую редакцію. <sup>31</sup> П ГАЪ ЖЕ <sup>32</sup> П СКОТЫ <sup>33</sup> П СКОТОМЪ ИХЪ <sup>34</sup> П СИМЪ  
<sup>35</sup> П ІАКО ЖЕ <sup>36</sup> П ВСАМА ДШИ УЛУА <sup>37</sup> П СКОТЫ НЕ ПОГЫБЕНЪ, И ВСА СКОТИА  
<sup>38</sup> П О У ВСА ДШИ <sup>39</sup> П АЩЕ <sup>40</sup> ПУ ПАСЕТЪ; ДАЖЕ ВЪ П ЗАГЛАНИЕ: На-  
 оучаетъ ЕМОУХЪ СІОВЪХЪ ВСѢХЪ УЕГО РАДЫ ДА НЕ ПРИКЛАСЮТСА ГОВАДОМЪ  
 ИСТИЦАМА РАДЫ. СЛОВО ИБ. <sup>41</sup> У ДШИ СВОЮ <sup>42</sup> ВЪ У ст 10 и 11 со-  
 бращены такъ: а приводи требю О УНСТЫ СКОТЫ ИЦЪЛЕНІЕ ЕСТЬ ИЦЪЛЕТЪ ДШИ СВОЮ  
<sup>43</sup> П ТВОРИТИ ТРЕБЖ ГРЕХА ДЪЛА <sup>44</sup> П А АЩЕ ПРИНОСАТЪ <sup>45</sup> П+ СКОТЫ И

ut diceret nomina omnibus quadrupedibus. 3. Et dixit nomina Adam omni-  
 bus habitantibus in terra. 4. Et statuit eum Dominus omnium regem et  
 subjecit ei omnia in ditionem (U + alteram) et muta reddidit ea et surda  
 in obedientiam et in omnem obtemperationem, sicut omni homini. 5. Do-  
 minus creavit hominem omnis suae possessionis dominum. 6. Et Dominus  
 nullam animam pecuinam propter hominem judicat, sed humanas animas  
 judicat propter animas pecuinas in seculo magno. 7. Separatus enim locus  
 est hominibus, et omnes humanae animae sicut pecuinae secundum nu-  
 merum sunt, et nulla anima, quam Dominus creavit, peribit usque ad judi-  
 cium magnum. 8. Et omnes pecorum animae accusant hominem, qui ea  
 male pascit. 9. Qui pecuinis animis injuriam facit, suae animae injuriam  
 facit. 10. Quia homo adducit pura pecora et sacrificium facit, ut animae  
 suae sanationem habeat, et immolans pura pecora et aves et semina, ani-

11 нїе<sup>46</sup> ѣ̄ у́лкоӯ ѡсцѣлѣ̄ своа дѣш̄. Вѣса<sup>47</sup> ѣже<sup>47</sup> ѣ̄ дамо̄ вѣ̄ на брѣшмо̄.  
 12 свазоӯнте̄ н̄<sup>48</sup> по̄ уѣтры̄ но́гы. то̄ ѣ̄ ѡсцѣленїе̄ добра̄<sup>49</sup> твѣрїӣ.<sup>47</sup> ѡсцѣ-  
 13 лены̄<sup>50</sup> ѣ̄ ѡсцѣлѣ̄ свож̄ дѣш̄. оӯмрыцквѣжн̄<sup>51</sup> всѣкы̄<sup>52</sup> скѣ<sup>53</sup> безы̄<sup>53</sup> жзы̄<sup>53</sup>  
 14 оӯмрыцквѣжн̄<sup>51</sup> своа дѣш̄. н̄ беззаконїӣ свож̄ пѣл̄. дѣжн̄ пѣкосты̄ кое  
 15 лнбо̄, всѣкомы̄<sup>56</sup> скѣтоӯ вѣ̄ тѣннѣ. злѣ̄<sup>57</sup> законь<sup>57</sup> ѣ̄ беззаконїӣ свож̄  
 16 дѣш̄. дѣжн̄ пѣкосты̄ дѣш̄ у́лун̄ пѣкостн̄<sup>58</sup> скѣш̄<sup>60</sup> дѣш̄.<sup>60</sup> н̄ нѣ̄ ѣмоӯ  
 17 ѡсцѣленїа̄ пѣл̄тн̄<sup>61</sup> его̄.<sup>61</sup> нн̄<sup>56</sup> прощенїе̄<sup>56</sup> вѣ̄ вѣкы̄.<sup>62</sup> твѣрдн̄ оӯбїнство  
 18 дѣш̄ у́лун̄, оӯмрыцквѣ̄ скѣж̄ дѣш̄, н̄ оӯбїеть<sup>63</sup> своѣ̄ тѣло̄. н̄ нѣ̄ ѣмоӯ  
 19 ѡсцѣленїа̄ вѣ̄ вѣкы̄. варвен̄<sup>64</sup> у́лка вѣ̄<sup>65</sup> кое̄ лнбо̄<sup>65</sup> сѣтъ, сѣ̄ вѣ̄ нѣ̄ вѣ̄  
 17 безнѣ̄. н̄ нѣ̄ ѣмоӯ ѡсцѣленїе̄ вѣ̄ вѣкы̄. варвен̄<sup>64</sup> у́лка вѣ̄<sup>67</sup> сѣдѣ̄<sup>67</sup> не̄ ѡскаж-  
 18 дѣжтъ̄ мѣсть<sup>66</sup> его̄ на̄<sup>69</sup> сѣдѣ̄<sup>69</sup> велїцѣ̄<sup>69</sup> вѣ̄ вѣкы̄.<sup>70</sup> крївотвѣрѣн̄ н̄лн̄  
 19 у́то̄ глѣ̄ вѣсакон̄ дѣш̄, прѣкда̄ не̄ сѣтвѣрїтсѣ̄ ѣмоӯ вѣ̄ вѣкы̄ [36] Ннѣ̄  
 оӯбо̄ у́ада̄ моа̄, хранїте̄ срѣца̄ вѣша̄ ѡ̄<sup>71</sup> всѣго̄<sup>71</sup> непрѣведна̄.<sup>71</sup> ѣже<sup>72</sup> мена-

<sup>46</sup> П ѡсцѣленїе̄    <sup>47</sup> П всѣ̄ же̄    <sup>48</sup> П о̄    <sup>49</sup> П добротворѣтъ̄    <sup>50</sup> П о̄  
<sup>51</sup> П ѡ̄ нѣ̄жѣ̄ оӯмрыцквѣлѣтъ̄    <sup>52</sup> П о̄    <sup>53</sup> П снѣта̄ безы̄ аззы̄ У до̄ конїца̄  
 ствѣла̄: скѣтъ̄ безо̄ оӯзы̄ злѣзаконїнѣ̄ е̄сть̄ беззаконїнѣ̄ свою̄ дѣш̄.<sup>54</sup> П оӯмрыцквѣлѣтъ̄  
 свою̄ дѣш̄    <sup>55</sup> У о̄ П нѣ̄ю̄ лнбо̄    <sup>56</sup> У о̄    <sup>57</sup> У злѣзаконїнѣ̄ е̄сть̄ П злѣмн̄  
 законь<sup>58</sup> е̄сть̄, н̄    <sup>58</sup> У П пѣкосты̄    <sup>59</sup> П пѣкосты̄ сотвѣрїтъ̄    <sup>60</sup> У свою̄  
 дѣш̄    <sup>61</sup> У о̄    <sup>61</sup> П заглавїе̄: Кѣмо̄ кѣ̄ подѣкѣтъ̄ оӯбѣтн̄ у́лка. ннѣ̄  
 ѡ̄рѣжїемъ̄ нн̄ нѣ̄законь<sup>62</sup>. Слово̄ ннѣ̄. Вѣ̄ У ст. 15 опущенъ̄.    <sup>63</sup> П безмѣлѣтъ̄  
<sup>64</sup> У врѣдн̄ П клѣглѣн̄    <sup>65</sup> У о̄ П вѣ̄ ннѣ̄ю̄    <sup>66</sup> У а̄ врѣдн̄ П клѣглѣн̄  
<sup>67</sup> У в соӯ П вѣ̄ ннѣ̄кн̄ сосѣдѣ̄    <sup>68</sup> У соӯ    <sup>69</sup> У о̄    <sup>70</sup> Вѣ̄ У ствѣхъ̄ 18  
 опущенъ̄, вѣ̄ П чптается̄ такъ̄: Крївотворѣн̄ н̄лн̄ слѣкымъ̄ злѣ̄ вѣ̄ всѣ̄кѣ̄ дѣш̄,  
 прѣкды̄ нѣ̄ сотвѣрїтъ̄ сѣбѣ̄ ко̄ вѣкы̄. Далѣ̄ вѣ̄ П заглавїе̄: ѣ̄моӯхъ̄ на̄казӯетъ̄ сѣ̄мъ̄  
 своѣ̄. хранїтсѣ̄ ѡ̄ непрѣкды̄ н̄ рѣцѣ̄ прѣстїрѣтн̄ оӯбѣгннѣ̄ у́асто̄ ѡ̄  
 своѣ̄хъ̄ твѣдѣкы̄ подѣлѣтн̄ ннѣ̄. Слово̄ ннѣ̄.    <sup>71</sup> У П ѡ̄ всѣ̄кы̄ непрѣкды̄ н̄

nam suam sanat. 11. Omnia, quae vobis in cibum data sunt, ligate per quattuor pedes: haec est sanatio; (qui) bene perficit, animam suam sanat. 12. Occidens omne pecus sine vinculo (*P sine vulnere*), animam suam occidit et corpori suo injuriam facit. 13. Faciens quamlibet molestiam omni pecori clam iniquus est et animae suae injuriam facit. 14. Faciens damnum hominis animae facit suae animae damnum, nec ejus corpori sanatio neque venia est in secula. 15. Caedem faciens hominis animae interficit animam suam et occidit corpus suum, nec est ei sanatio in secula. 16. Qui trudit hominem in quamlibet tendiculam, ipse ea irretietur nec est ei sanatio in secula. 17. Qui trudit hominem in iudicium, ejus poena non deficiet in iudicio magno in secula. 18. Qui prave facit aut aliquid malum dicit omni humanae animae, justificatio ei non erit in secula. 19. Nunc igitur, filii mei, abstinete corda vestra ab omnibus injustis, quae



види<sup>72</sup> гь.<sup>72</sup> яко же проси́ у́лкь дѣи́и своѣи и<sup>73</sup> ѿ бѣ. тако да<sup>74</sup> тво- 20  
ри<sup>74</sup> всѣхон дѣи́и живѣи. занѣ въ вѣцѣ величѣ азъ<sup>75</sup> все<sup>75</sup> съвѣ.<sup>76</sup> мно- 21  
га хранилища<sup>77</sup> оуготованна съ у́лкоу<sup>78</sup> добрымъ<sup>79</sup> доброе,<sup>79</sup> а<sup>79</sup> зли<sup>79</sup> злое<sup>79</sup>  
без унсла много.<sup>80</sup> Блженъ иже въ багы<sup>81</sup> домы<sup>81</sup> вѣниде,<sup>81</sup> въ зли<sup>82</sup> нѣ 22  
покод,<sup>83</sup> ни<sup>84</sup> възращеніа.<sup>84</sup> Слышите<sup>85</sup> у́да<sup>85</sup> малы<sup>85</sup> и<sup>85</sup> велици.<sup>85</sup> 23  
у́лкь егда положѣ глы<sup>86</sup> на<sup>86</sup> свое срдци, принести<sup>87</sup> даръ прѣ лице.<sup>88</sup> гнѣ<sup>88</sup>  
ѿ троу<sup>89</sup> своѣ.<sup>89</sup> и ржцѣ его не сътвори́та того, тогда ѿврати́ гь лице<sup>89</sup>  
свое ѿ троуда<sup>90</sup> ржкоу<sup>90</sup> его. и нѣ<sup>90</sup> емоу<sup>90</sup> ѿврати́ троуда<sup>90</sup> ржкоу<sup>90</sup> |  
его.<sup>90</sup> и нѣ<sup>90</sup> емоу<sup>90</sup> ѿврати́ троуда<sup>90</sup> ржкоу<sup>90</sup> своеѣ.<sup>90</sup> аще<sup>91</sup> ли<sup>91</sup> 24  
сътвори́та<sup>91</sup> ржцѣ его, и<sup>92</sup> срце его порѣпше. не прѣстанѣ болѣзнь<sup>93</sup> срца  
его порѣптаніе творе<sup>94</sup> непрестанно,<sup>95</sup> не имѣ<sup>95</sup> ни<sup>95</sup> единого<sup>96</sup> оуспѣ-  
ха.<sup>96</sup> Блженъ у́лкь иже<sup>97</sup> въ трѣхъни своемъ принесе́ дары<sup>98</sup> прѣ лице 25  
гнѣ тѣ<sup>99</sup> сътворитъ<sup>99</sup> ж<sup>99</sup> и то<sup>100</sup> ѿврати́ ѿданіе грѣхо.<sup>101</sup> аще ли 26

возвращающа гѣ влуге же ѿ вслнма дѣи́и живѣи елико сотвори гѣ 72 УП О  
74 У сотвори́тъ 75 У О 76 У О П вѣмъ, вѣко 77 П хранилища  
78 П у́лкоуъ 79 П добрымъ добрал, слышь же злиа У хранимиъ добрыъ зло  
хранимиъ злиа 80 У О П многа 81 У ѿидеть по багымъ домы и 82 ПУ+ко  
83 У О 84 У ѿбращениа и 85 У О П+моа 86 У глы на срдци П мыслъ  
багы 87 П принесе́тъ 88 П лицемъ Гднимъ 89 У дроу роукъ 90 У и  
не ѿвратениа 91 У егда сотвори́те 92 У ти 93 П О 94 П твори́тъ  
У О 95 У слыши 96 У О П не имѣтъ ни единыъ оуспѣхъ. Далѣе въ П  
заглавіе: ѿ како подобаетъ приносити даръ свой съ вѣрою. и иже ижесть  
покаліида по смѣртн. Слово ии. 97 У О 98 У даръ П даръ свой съ вѣрою  
99 ПУ ико 100 У О П тои 101 П грѣхоуъ У О. Въ У ст. 26 и 27 читаются такъ:  
и у́лкь егда дастъ время шарока ѿ оустъ своѣи принести даръ прѣ лице гнѣ ти сотво-  
ритъ е то ѿврати́ ѿданіе ащели мниѣ время шароуеиное возврати́ гьъ скон покал-  
ниа естѣ не багытса, занѣе прѣжданиа соблазны творѣи. 102 П времемъ кратытъ

odit Dominus. 20. Ut petit homo suae animae a Domino, sic facito omni  
animae vivae. 21. Nam in seculo magno omnia scio, quod latibula multa  
hominibus parata sunt, bonis bona, malis autem mala sine numero multa.  
22. Beatus est qui in bonos domos intrabit, in malis enim nulla est requies  
nec reversio. 23. Audite, filii mei, magni et parvi! Si homo in corde suo  
verba posuerit, ut dona ante Domini faciem afferat, et manus ejus id non  
fecerint, avertet Dominus faciem suam ab opere ejus manuum, nec licet ei  
manuum suarum fructus invenire. 24. Sin autem ejus manus fecerint, cor  
autem ejus queretur, non cessabit cordis ejus dolor, querimoniam incessa-  
bilem faciens, nullum fructum habens. 25. Beatus est homo, qui in patien-  
tia sua afferet dona ante Domini faciem: is peccatorum remissionem acci-  
piet. 26. Si autem ante tempus recuperaverit verbum suum, poenitentia ei

прѣже врѣмене<sup>102</sup> възвратн<sup>102</sup> глѣ<sup>102</sup> скон,<sup>102</sup> показаніе нѣ емоу. аще ли ми-  
 не врѣме нарѣчемо<sup>103</sup> и<sup>104</sup> сътвори.<sup>104</sup> не блговольтса, ни<sup>105</sup> е показаніе<sup>106</sup>  
 27 по смърти. зане, въско дѣло прѣже врѣмене и<sup>106</sup> по врѣмени<sup>106</sup> иже  
 28 сътвори улкъ въса<sup>117</sup> събл [37] знь е прѣ улкы. а прѣ блѣ грѣхъ.<sup>108</sup> Улкъ  
 егда ѡблвѣ<sup>109</sup> нага.<sup>110</sup> и<sup>111</sup> алуиж подѣ<sup>112</sup> хлѣбъ скон.<sup>111</sup> тон<sup>111</sup> ѡбръще  
 29 ѡтданіе. аще ли порѣпше срѣе е, двоє<sup>113</sup> зло<sup>111</sup> сътвори<sup>113</sup> себѣ.<sup>113</sup>  
 погоусленіе сътворити<sup>114</sup> томоу<sup>111</sup> уто<sup>111</sup> дѣ<sup>111</sup> и<sup>115</sup> не бѣде емоу<sup>111</sup> ѡб-  
 30 рѣтснѣа възданію<sup>111</sup> противѣ<sup>111</sup> томоу<sup>111</sup>. И ници<sup>116</sup> егда<sup>116</sup> насытитса  
 срѣе его. или ѡдежетса<sup>117</sup> пѣъ сго, и<sup>115</sup> прѣзорство<sup>118</sup> сътвори<sup>118</sup>. то<sup>115</sup>  
 погоубѣ вса трѣпаніе<sup>111</sup> нишети<sup>111</sup> ское,<sup>111</sup> и<sup>111</sup> не<sup>111</sup> ѡбръще<sup>111</sup> блгодѣ-  
 31 нѣа<sup>119</sup> възданію,<sup>120</sup> зане<sup>121</sup> мрѣзи<sup>121</sup> гѣн въскѣ улкъ прѣзорнѣ.<sup>122</sup>  
 32 и въскѣ<sup>122</sup> мѣ<sup>122</sup> велнубѣ.<sup>122</sup> и въско слѡво лѣжнко<sup>123</sup> непѣредож  
 ѡшопрено<sup>124</sup> е.<sup>124</sup> и ѡстроото<sup>125</sup> мѣуа смъртнаго посклемо е.<sup>126</sup> и то  
 поскуеніе не имѣ исцѣленіе | въ вѣкы.

XVI<sup>1</sup> и<sup>2</sup> вѣнегда<sup>3</sup> глаше еио<sup>1</sup> сномъ скон, и<sup>2</sup> князе<sup>2</sup> людскѣ.<sup>2</sup> и<sup>2</sup>

глѣ своѣ<sup>102</sup> П рѣчѣннос<sup>104</sup> П О<sup>105</sup> П не<sup>106</sup> П показаніа<sup>107</sup> П всѣ  
<sup>108</sup> П+ість. Далѣе заглавіе: ѡ како не презираѣти шнщнхъ. но рѡкино имъ  
 подавати, да не бѣдетъ порѡпанѣхъ предъ Бгѡмъ. Слово нѣ<sup>109</sup> У по-  
 крысть<sup>110</sup> П до конца стиха: нага, и алуижа насытитъ, ѡбръщеть ѡтданіе ѡ  
 Бга У<sup>111</sup> У О<sup>112</sup> У дастъ<sup>113</sup> У то<sup>114</sup> У творитъ П и<sup>115</sup> П О  
<sup>116</sup> П пица его да<sup>117</sup> П ѡдежда<sup>118</sup> У прѣзорѣститъ тогда<sup>119</sup> У  
 блгодѣаніе ское и не ѡбръще<sup>120</sup> Въ У ст. 31 сокращенъ такъ: зане мѣр-  
 зочеть гѣ всако моужа прѣзорнѣ; ст. 32 въ У опущенъ.<sup>121</sup> П замѣрзостенъ  
<sup>122</sup> П прѣздорслнкъ и велрѣтнѣхъ<sup>123</sup> П+и<sup>124</sup> П ість ѡблѡженно  
<sup>125</sup> П ѡстроотою<sup>126</sup> П далѣе до конца стиха: и в ѡгнь вѣтѣнѣмо. и сга-  
 рѣеть въ вѣкы.

XVI.<sup>1</sup> П заглавіе: ѡ како взывѣеть Гдѣ Еноха. людѣ же сътворѣшася

non est; si vero tempus dictum praeterierit, et perfecerit, non benedicetur  
 neque est poenitentia post mortem. 27. Nam omne opus, quod homo ante  
 tempus aut post tempus fecit, scandalum est coram hominibus, coram Deo  
 autem peccatum. 28. Si homo induerit nudum aut esurienti panem suum  
 dederit, retributionem (P+a Deo) accipiet. 29. Si autem cor ejus questum  
 erit, duplum malum sibi faciet: ejus, quod dederit, jacturam faciet nec  
 retributionem pro eo inveniet. 30. Et si mendicus, quum cor ejus satiatum  
 erit et corpus ejus indutum, arrogantiam ostenderit, perdet omnem patien-  
 tiam mendicitatis suae nec inveniet beneficentiae retributionem. 31. Nam  
 abominabilis est Domino omnis vir arrogans. 32. Et omne verbum mendax  
 injuria exacutum est et ensis mortiferi acie praeciditur, et ea praecisio  
 non habet sanationem in secula.

XVI. 1. Et quum dicebat Enoch filiis suis et hominum principibus,

слышашъ<sup>3</sup> вси людѣ<sup>2</sup> его<sup>2</sup> ближнїи<sup>6</sup> и<sup>6</sup> дальни,<sup>6</sup> яко зовѣтъ<sup>7</sup> еноха. и<sup>2</sup> събра-  
 шаша<sup>2</sup> глаголюще,<sup>2</sup> и<sup>2</sup>де и<sup>2</sup> целоуѣ еноха и<sup>2</sup> съидеся<sup>7</sup> до<sup>2</sup> двѣ<sup>3</sup> тысящ<sup>2</sup>  
 мѣ.<sup>3</sup> и<sup>2</sup> приидошъ на мѣсто ахузана.<sup>9</sup> и<sup>2</sup>деже быше ено тоу<sup>10</sup> и<sup>2</sup> снѣве  
 его. и<sup>2</sup> придо<sup>11</sup> старїи люстїи и<sup>10</sup> ке<sup>11</sup> снѣ<sup>11</sup> и<sup>11</sup> поклонншѣ<sup>11</sup> и<sup>2</sup> цѣ-  
 ловашѣ еноха. и<sup>12</sup> глаша<sup>12</sup> емъ<sup>11</sup> оуѣ<sup>11</sup> на<sup>11</sup> еноше<sup>11</sup> блвены ты бждн<sup>11</sup>  
 гнїи црю вѣуномоу.<sup>13</sup> ннѣ благослѣки снѣ<sup>11</sup> ское<sup>11</sup> и<sup>11</sup> къси<sup>14</sup> людїе<sup>14</sup> да  
 прослѣкнса прѣ лицѣ твоѣ дне, занѣ ты праслѣквешнса прѣ лицѣ гнїи въ  
 вѣмъ яко тебе и<sup>2</sup>збрѣтъ<sup>15</sup> науе късѣ улкѣ на зѣмлн. и<sup>2</sup> постаки<sup>16</sup> те на-  
 писатеаь тварѣ своѣ видннѣ и<sup>2</sup> невидннѣ, и<sup>2</sup> ѿ[38]ишнतेаь грѣхѣ  
 уауѣскн, и<sup>2</sup> помѣщннка домауадце твоѣ.<sup>17</sup> ѿвѣща ено людѣ своѣ<sup>18</sup>  
 гла и<sup>19</sup> всѣхъ.<sup>19</sup>

XVII<sup>1</sup> Слышите уада моа прѣже<sup>1</sup> даже къс<sup>2</sup> не вѣшъ,<sup>2</sup> и<sup>2</sup> прѣже<sup>2</sup>  
 даже<sup>2</sup> не<sup>3</sup> вѣ сътворена<sup>3</sup> всѣхъ тварь. Гѣ<sup>1</sup> сътвори къса тварь<sup>3</sup> скожъ вн-  
 дннѣ<sup>4</sup> и<sup>2</sup> невидннѣ,<sup>5</sup> колнка вѣремена бѣше мнмодо<sup>6</sup> разоумнте, яко<sup>7</sup>

нты цзловати 2го на мѣста реченномъ Ахузанъ. Слово 3. 2 П 0  
 3 У бы егда 4 П+ словеса сіа 5 У слышите 6 У и вса ближннїи его  
 7 П спїдошася 8 У до двою тысящ моу П мѣстѣ. 9 У ахузана  
 10 У 0 11 У 0 12 У глаше 13 П+и 14 П вса людѣ У моу скоу;  
 даѣе въ У до конца 5 стиха: и прослави на лицѣ гнїи 15 У даѣе до конца  
 6 стиха: повздатеаь ѿшн грѣ мнннхъ 16 П ѿстакн 17 П своимъ и  
 18 П+ всамъ 19 У П 0.

XVII.<sup>1</sup> П заглавіе: ѿ наахзаннн еноха сынѣкъ свонхъ. Слово 3а.  
 2 П 0 3 У не ѿста 4 У постаки гѣ вѣка тварнаго и потомъ 5 П вса  
 видннѣ и невидннѣ; въ У до слова яко 0 6 П быши, и мѣмо ндоша

audiverunt omnes homines, qui prope et qui longe aberant, Dominum vo-  
 care Enoch, et deliberabant dicentes: „Eamus et osculemur Enoch!“ 2. Et  
 convenerunt circiter duo milia virorum et advenerunt in locum Achuzanj,  
 ubi erat Enoch et ejus filii. 3. Et advenerunt senes populi et omnis con-  
 ventus et adoraverunt et osculati sunt Enoch et dicebant ei: 4. „Pater noster  
 Enoch! Benedictus esto coram Domino rege aeterno! 5. Nunc benedic filiis  
 tuis et omnibus hominibus, ut celebremur coram facie tua hodie, quia tu  
 celebraris coram Domini facie in secula, 6. quod Dominus te elegit om-  
 nium hominum potissimum in terra et constituit te scriptorem omnium  
 creaturarum suarum visibilium et invisibilium et redemptorem peccatorum  
 hominum et adiutorem familiaribus tuis“. 7. Respondit Enoch hominibus suis,  
 dicens omnibus eis:

XVII. 1. „Audite, filii mei! Priusquam omnia fuerunt et priusquam  
 omnis creatura creata est, Dominus [U + statuit seculum creationis et  
 .postea] creavit omnem creaturam visibilem et invisibilem: quanta tempora

тѣ<sup>7</sup> въсѣ<sup>7</sup> създа у́лка въ ѿбразѣ<sup>8</sup> свон<sup>9</sup> и<sup>9</sup> подобіе,<sup>9</sup> и<sup>9</sup> въложн<sup>9</sup> ёмоу ѿуи  
 видѣти и<sup>9</sup> оуши слышати. и<sup>9</sup> срѣе помышлѣти, и<sup>10</sup> разоу<sup>12</sup> съветова-  
 2 ти. Изврѣши<sup>13</sup> гѣ<sup>14</sup> вѣкѣ<sup>14</sup> у́лка<sup>15</sup> дѣла<sup>15</sup> и<sup>16</sup> сътворн<sup>16</sup> всѣ<sup>16</sup> твѣрѣ<sup>16</sup> ёго<sup>16</sup>  
 дѣла<sup>17</sup> и<sup>17</sup> раздѣли на<sup>17</sup> врѣмена,<sup>18</sup> и<sup>17</sup> ѿ врѣмѣ оустави на<sup>17</sup> лѣта, и<sup>17</sup> ѿ лѣ  
 положн мѣсе, и<sup>17</sup> ѿ мѣсѣ<sup>19</sup> днн, и<sup>17</sup> днн положн | седемь. и<sup>17</sup> въ тѣ положн  
 у́асн. и<sup>17</sup> у́асн<sup>17</sup> размѣри подро́бноу. да у́лкѣ размншлѣе врѣмена, и<sup>17</sup> да  
 у́те лѣта, и<sup>17</sup> мѣсе и<sup>17</sup> днн<sup>17</sup> и<sup>17</sup> у́асн, и<sup>17</sup> прѣвѣни,<sup>20</sup> и<sup>17</sup> зау́ла и<sup>17</sup> коницѣ<sup>21</sup> и<sup>17</sup>  
 да у́те скож жизнь. ѿ зау́ла и<sup>17</sup> до смѣрти, и<sup>17</sup> помышлѣеть свон грѣ. и<sup>17</sup> да  
 3 пи́ше свож дѣло и<sup>17</sup> зло и<sup>17</sup> добро. помѣ въсѣко дѣло нѣсть оу́таѣно прѣ  
 гнѣ, да знае въсѣкѣ у́лкѣ скод дѣла, и<sup>17</sup> да не прѣстѣнае никтѣже<sup>22</sup> въса  
 4 заповѣди ёго. и<sup>17</sup> рѣконисаміе мож да дрѣжн тѣрѣ въ ро́ и<sup>17</sup> родѣ. ёгда  
 скону́аетса въсѣ твѣрѣ вѣма<sup>23</sup> и<sup>23</sup> невидн<sup>23</sup>, аже<sup>24</sup> сътвори гѣ. тога<sup>25</sup> въсѣкѣ  
 5 у́лкѣ и́де на сѣдѣ всанкы гнѣ. тогда<sup>26</sup> врѣмена погыенѣ, и<sup>17</sup> лѣта<sup>27</sup> кто-  
 моу не бѣдѣ,<sup>28</sup> ни [39] мѣн, и<sup>29</sup> днн, и<sup>30</sup> у́асн.<sup>31</sup> раснплатса<sup>32</sup> и<sup>33</sup> кто-

<sup>7</sup> П ѣко по тѣхъ всѣхъ У и потоѣ жѣ всемь <sup>8</sup> У по ѿбразоу своѣмоу <sup>9</sup> У О  
 П по подобію <sup>10</sup> П О <sup>12</sup> П разоумомъ У оумъ <sup>13</sup> У тогда разврѣши  
 П и зрѣши <sup>14</sup> П всѣ <sup>15</sup> У у́лка рѣ П дѣла у́ла <sup>16</sup> У О <sup>17</sup> У П О  
<sup>18</sup> У даѣе до ст. 4 сокращено такъ: и на у́, да размншлѣсть у́лкѣ врѣмѣ  
 врѣмѣн и конца зау́ла лѣтъ и коници мѣсѣ и днн и у́ и дасть свою жизнь и  
 смѣръ <sup>19</sup> П+положи <sup>20</sup> П прѣвѣніе <sup>21</sup> П коницѣ <sup>22</sup> П никогда  
<sup>23</sup> У О <sup>24</sup> У ю П ѣко жѣ <sup>25</sup> У и <sup>26</sup> П и тогда всѣ <sup>27</sup> У лѣ  
 П+и <sup>28</sup> У не боудетъ <sup>29</sup> ПУ ни <sup>30</sup> П ни <sup>31</sup> У у́асн <sup>32</sup> У О  
 П прѣвѣнитса <sup>33</sup> У О <sup>34</sup> П настѣмѣтъ У по станеть <sup>35</sup> П+въ <sup>36</sup> П О

fuerint et praeterierint, intelligite, quod post haec omnia finxit hominem ad imaginem suam et similitudinem et imposuit ei oculos ad videndum et aures ad audiendum et cor ad cogitandum et mentem ad suadendum. 2. Dissolvit Dominus seculum hominis gratia et creavit omnem creaturam ejus gratia, et divisit in tempora, et de temporibus constituit annos, et de annis posuit menses, et de mensibus posuit dies, et posuit dies septem, et in iis posuit horas, et horas dimensus est particulatim, ut homo consideraret tempora et numeraret annos, et menses, et dies, et horas, et mutationes, et initia, et fines, et ut numeraret suam vitam ab initio usque ad mortem et reputaret sua peccata et ut scriberet suum opus bonum atque malum, 3. quia nullum opus Dominum latet, ut omnis homo opera sua sciret neque quisquam omnia ejus praecepta violaret et mea manu scriptum teneret firmiter in secula seculorum. 4. Quum omnis creatura visibilis et invisibilis, quam Dominus creavit, finita erit, tum omnis homo ibit in iudicium Domini magnum. 5. Tum tempora peribunt nec anni amplius erunt, neque menses, atque dies et horae dissipabuntur nec amplius numerabuntur

МОУ НЕ ПОУЪТЪТСА. ИЖ<sup>31</sup> ВЪСТАНЕ<sup>34</sup> ВЪКЪ СДННЬ, И КЪСН ПРАВЪДНИЦН, ИЖЕ  
 ОУБЪГНАЖ СЪДА ВЕЛНКАГО ГНЪ. ПРИКЪПАТСА<sup>35</sup> ВЪЦЪ ВЕЛНЦЪ, И<sup>36</sup> ВЕЛНКЪ ВЪКЪ  
 СТАНЕ ПРАВЪДНИКО И БЪДЖ КЪУНЫН,<sup>37</sup> И КТОМУ НЕ БЪДС ВЪ ПН<sup>38</sup> ТРОУДА  
 НИ БОЛЕЗНИ, НИ СКРЪБН НИ УЛАИИА НОУЖЪНА<sup>39</sup> НИ ОУСИИА,<sup>40</sup> НИ МОУЦН НИ  
 ТЪМН, ИЖ СВЪ ВЕЛНКЪ<sup>41</sup> БЪДЕ ИМЪ.<sup>42</sup> СТАНА ВЕЛНКА<sup>43</sup> НЕРАЗОРНА, И РЪН  
 ВЕЛНКЪ<sup>44</sup> И НЕСТАИНЫН. ВСЪ БО ТАВНА ПРЪМННЖ,<sup>45</sup> А НЕТАВНА ПРЪИДЖ,  
 И БЪДЕ КРОВЬ ЖНАИЦА КЪУНАГО.<sup>46</sup> НИЪ ВЪО УАДА МОА СЪХРАНИТЕ ДШЕ КА  
 ША ѿ ВЪСКЪОЕ НЕПРАВЪДЪ, СЛНКО НЕНАВИДИ<sup>47</sup> ГЪ. И<sup>48</sup> ПРЪ ЛИЦЕ СГО<sup>49</sup> ХО  
 ДИТЬ<sup>50</sup> СЪ СТРАХЪ,<sup>51</sup> И ТОМОУ ЕДИНОМОУ СЛЪЖИТЕ.<sup>52</sup> И ВЪСКЪО ПРИНОШЕНІЕ  
 ПРИНОСИТЕ ПРАВЪДНОЕ<sup>53</sup> ПРЪ ЛИЦЕ ГНЕ,<sup>54</sup> А НЕПРАВЕМО НЕНАВИДИ ГЪ. ЗА  
 НЕ<sup>55</sup> ВСА<sup>56</sup> ВИДИ ГЪ. УТО<sup>57</sup> УЛКЪ ПОМЫСЛИ КЪ СРЦЕ<sup>58</sup> ТО РАЗЪ<sup>59</sup> СЪКЪТОУЕ СГО,<sup>60</sup>  
 ВЪСКЪ БО<sup>61</sup> ПОМЫСЛЪ ПРИНОСЪ<sup>62</sup> С ПРЪ ГНЪ.<sup>63</sup> ДШЕ ВЪЗРИТА<sup>64</sup> НА<sup>65</sup> ИГО<sup>66</sup>

У до конца 6 стиха: моуно приноуатса праведницѣ и боудоу всеумъ <sup>37</sup> П вѣу-  
 не жити <sup>38</sup> П+ни <sup>39</sup> П ни нужды <sup>40</sup> П пасиіа <sup>41</sup> П+и <sup>42</sup> У+выи-  
 воу, и <sup>43</sup> У О <sup>44</sup> П скѣтлнй У до слова бѣдѣ О <sup>45</sup> П до конца сти-  
 ха: прѣидѣть, и бѣдетъ житіе вѣуно <sup>46</sup> У+вѣжнн праведницн иже ижежати  
 соуда велнкаго гна зане просветатса лица яко сѣнце. П здѣсь заглавіе: Оуунтъ  
 сн охъ смъ свой и вса старца людскіа яко имѣтъ съ стра-  
 хомъ и трѣнстомъ ходѣти предъ Гдѣмъ. 7 томъ единому  
 слѣжити, и не кланятъ и доломъ но Бѣъ иже сътвори иѣо и  
 зѣмаю, и всѣкъ тѣаръ и въѣражѣнію егѣ. Слово ѣк.  
<sup>37</sup> У вознесаида <sup>48</sup> ПУ О <sup>49</sup> У гимъ <sup>50</sup> УП ходите <sup>51</sup> У О  
 П+и трѣнстомъ <sup>53</sup> П+истинномъ Бѣъ кланяйтса, не и доломъ возгаснымъ,  
 по мауртанію егѣ кланяйтса <sup>53</sup> У О <sup>54</sup> Далѣ въ У до стиха 13 опу-  
 щено. <sup>55</sup> П вса бо <sup>56</sup> П егѣ <sup>57</sup> П во срѣмъ свой <sup>58</sup> П рѣзумъ  
<sup>59</sup> П и <sup>60</sup> П О <sup>61</sup> П прѣо <sup>63</sup> П+иже оутверды зѣмаю, и всю тѣаръ

sed surget seculum unum. 6. Et omnes justi, qui iudicium magnum effu-  
 gerint, adunabuntur (in) seculo magno, et seculum magnum erit justis  
 et erit aeternum, 7. nec erit amplius in eis dolor neque morbus, neque  
 cura neque exspectatio molesta, nec labor (P violentia), neque nox neque  
 tenebrae, sed lux magna, et erit eis murus magnus indelebilis, et paradus  
 magnus (P lucidus) et incorruptibilis. 8. Omnia enim corruptibilia praeter-  
 ibunt, incorruptibilia autem advenient et erit tectum domicilii aeterni.  
 9. Nunc igitur, filii mei, tuemini animas vestras ab omni injuria,  
 quam odit Dominus, 10. et coram ejus facie vadite cum timore et ei soli  
 servite (P + verum Deum adorete, non idola inanima, sed ejus imaginem  
 adorete). 11. Et omnem oblationem afferte justam coram Domini facie, injustam  
 autem Dominus odit. 12. Quia omnia videt Dominus: quod cogitat homo  
 in corde suo, mens ejus id suadet; omnis enim cogitatio est oblatio (P sem-

14 то тоу гѣ<sup>65</sup> ꙗко гѣ сътвори нѣса.<sup>66</sup> Аще призрѣте на земаля, то тоу  
 15 гѣ. ꙗко гѣ оутверди земаля, и постави на неѣ вса тварь скорь. Аще  
 16 помыслите гажениж морскѣ и въскъ поземнаа то тоу гѣ. зане гѣ сътвори  
 17 въсхуьскаа. Не поклонитеса уауьтѣи тварѣи, ни<sup>67</sup> тварѣи<sup>67</sup> бжѣж<sup>67</sup> оста-  
 18 вивши гѣ късаж тварѣи. Зане<sup>68</sup> не оукрытса<sup>68</sup> къско дѣло [10] ѿ<sup>69</sup>  
 17 лица<sup>69</sup> гнѣ.<sup>69</sup> ходите уада моа въ даготрѣпани, къ кротости къ ѿзлѣ-  
 18 аснѣи. въ скръбѣи, къ кѣрѣ. къ<sup>70</sup> правдѣ. въ ѿбѣтовани, къ немоци, къ  
 19 рагани,<sup>71</sup> къ рама, къ искоушени,<sup>72</sup> къ лишиени, къ наготѣ любаше дроугъ  
 18 дроуга. дондѣже изыдетс, изъ<sup>73</sup> волъзъмаго сѣго вѣка. да наследниши бж-  
 19 дѣте бесконсунаго вѣка.<sup>74</sup> [Б]ажени правѣдници иже избѣжѣ сѣда ве-  
 20 ликаго гнѣ.<sup>75</sup> Зане просвѣтѣтса наус снѣца седмѣорница. зане въ сѣ вѣ-  
 20 цѣ<sup>76</sup> вѣсегѣ ѣ ѿлажуема седмѣорница скѣта и тѣмы, и брашна и сладѣсти,  
 и горестн, и раа, и мжкы. късе<sup>77</sup> то<sup>77</sup> положѣ<sup>77</sup> въ писани да уѣтѣта  
 и разоумѣате.

на иѣи поставѣ<sup>63</sup> II зрѣте У во возрѣтѣ<sup>64</sup> У О<sup>65</sup> II далѣе до  
 стлха 15 опущено.<sup>66</sup> Въ У далѣе до словѣ въ даготрѣпани, къ кротости  
 въ ст. 17 сокращено такъ: аще призрѣтѣ на земаля и на море и помыслѣтѣ во-  
 зѣмля то и тоу гѣ зане гѣ сотвори всауьскаа и не оукрытса всако дѣло ѿ лица  
 гнѣ<sup>67</sup> II О<sup>68</sup> II понеже не скрътса<sup>69</sup> II предѣ лицемъ Гдѣимъ  
 У ст. 17 сокращенъ такъ: к даготрѣпению во кротости и к ѿзлѣснѣи и во  
 скорѣнии вѣши изыдѣтѣ волъзѣма вѣни сѣго<sup>70</sup> II и<sup>71</sup> II поругани<sup>72</sup> II ис-  
 кшѣниахъ<sup>73</sup> II ѿ<sup>74</sup> У отсюда до конца XVII гл. опущено<sup>75</sup> II О<sup>76</sup>  
 II далѣе до ст. 20 изложено такъ: седма уасть ѿлажуема ѣ всѣхъ ѣстѣ, скѣтѣ,  
 тѣмѣ, брашна, сладѣсти, горестн, раа, ѿгна, мрѣза, и иштѣхъ<sup>77</sup> II всегѣ положѣ.

per) coram Domino. 13. Si inspicitis coelum, ibi est Dominus, quia Domi-  
 nus creavit coelos. 14. Si spectatis terram, ibi est Dominus, quia Dominus  
 firmavit terram et statuit in ea omnem suam creaturam. 15. Si cogitatis  
 maris profunditatem et omnia subterranea, ibi est Dominus, quia Dominus  
 creavit omnifaria. 16. Ne adoretis hominis creaturam, nec creaturam Dei,  
 deserto omnis creaturae Domino, quia non latebit omne opus Domini fa-  
 ciem. 17. Vadite, filii mei, in longanimitate, mansuetudine, in afflictione,  
 in cura, in fide, in justitia, in promissione, in aegritudine, in contumelia,  
 in vulneribus, in tentatione, in inopia, in nuditate, alius alium amantes,  
 donec exeatis ex hoc seculo doloroso, ut heredes futuri seculi aeterni sitis.  
 18. Beati sunt justi, qui effugient iudicium Domini magnum, quia septuplo  
 magis sole illuminabuntur. 19. In hoc enim seculo omnium heptas separata  
 est: lucis et tenebrarum, cibi et dulcedinis et amaritudinis, paradisi et  
 cruciatus (P+ignis et frigoris et ceterorum): omnia haec posui in scriptura,  
 ut legeretis et intelligeretis“.

XVIII. <sup>1</sup> вънегда <sup>2</sup> бесѣдовашъ ено<sup>3</sup> люде свои. <sup>4</sup> гѣ пѣсти мрѣ на  
 земаа и бѣ тма, и покры мѣже <sup>6</sup> стоѣще съ енохо. и <sup>7</sup> оускорнѣ  
 аглан <sup>7</sup> и поѣше еноха. и <sup>8</sup> възмѣше <sup>9</sup> и <sup>10</sup> на вышнеса нбо, иѣже <sup>11</sup> гѣ  
 прих и <sup>12</sup> и постлн е <sup>12</sup> прѣ лице свои въ кѣкы. и <sup>13</sup> ѡстани тма ѡ  
 земаа и бѣ свѣ. и видѣшъ люде и не <sup>13</sup> разоумѣша <sup>13</sup> како възать бѣ  
 ено. и прославишъ ба. <sup>14</sup> и тогда <sup>15</sup> идо въ домы <sup>16</sup> свои.

XIX. <sup>1</sup> [Е]но же <sup>2</sup> роднса въ .5. днь мѣа памовуса. <sup>3</sup> и <sup>4</sup> жи <sup>4</sup> лѣтъ.  
 тѣе. възд <sup>4</sup> бѣ на нбо мѣа нисана, <sup>5</sup> въ а днь. <sup>5</sup> и прѣбы на нсн, <sup>5</sup>.  
 дни пише вса знаменїа <sup>8</sup> вѣсса тѣари, иже <sup>9</sup> сътвори гѣ. и написа,  
 тѣс. [41] книгъ и преда и <sup>10</sup> сномъ свои. и прѣбы на земан .л. дни  
 глѣв <sup>10</sup> съ <sup>10</sup> нннн. <sup>10</sup> и пѣкы възѣ бѣ на нбо, мѣа памовуса, <sup>11</sup> тогѡже <sup>10</sup>  
 и <sup>10</sup> въ тѣже <sup>11</sup> днь .5. вѣмже <sup>12</sup> и роднса и въ тѣже <sup>13</sup> уа <sup>13</sup> како <sup>13</sup> имѣ  
 вѣсѣмъ ульк, ество тмнн <sup>14</sup> настоѣщаго <sup>10</sup> сего житїа, тако и зууатїе и

XVIII. <sup>1</sup> II заглавіе. <sup>2</sup> Испустн Гѣ мрѣкъ на земаю и покрѣ людн  
 і Еноха. и вздѣ вѣсть на вышнес, и вѣсть свѣ, нбо. Слово хѣ.  
<sup>2</sup> II + вѣсть <sup>3</sup> II + къ <sup>4</sup> II + и У киноарное заглавіе въ строкѣ: ѡ вос-  
 хищенн еноховъ <sup>5</sup> II испустн У <sup>6</sup> И поустн гѣ <sup>7</sup> У тма стѡицѣмъ моужѣ II  
 мѣже ѡны стоѣщихъ и бесѣдующихъ <sup>7</sup> П О <sup>8</sup> II възмѣшъ У + аглан <sup>9</sup> II О  
 У воздѣша <sup>10</sup> ПУ О <sup>11</sup> У и <sup>12</sup> У О <sup>13</sup> У оуразоумѣша <sup>14</sup> II + и  
 ѡбратѡма сннтокъ въ нѣмже еств извертанїе, невнннмъ бѣтъ <sup>15</sup> II + всн <sup>16</sup> У  
 храмѣ

XIX. <sup>1</sup> Этой главы въ У нѣтъ. <sup>2</sup> О <sup>3</sup> Цнвѣмъ <sup>4</sup> + же <sup>5</sup> Цн-  
 вѣма а днѣ <sup>6</sup> пробѣсть <sup>7</sup> писашѣ <sup>8</sup> + сѣа <sup>9</sup> вѣже <sup>10</sup> О <sup>11</sup> цнвѣмъ

XVIII. 1. Cum loqueretur Enoch cum hominibus suis, Dominus misit  
 tenebras in terram, et fuit caligo et cooperuit viros, qui cum Enoch sta-  
 bant. 2. Et festinaverunt angeli et ceperunt Enoch et sustulerunt eum in  
 coelum supremum, ubi Dominus accepit eum et statuit eum coram facie  
 sua in secula. 3. Et recessit caligo a terra et fuit lux, et viderunt homi-  
 nes et non intellexerunt, quomodo Enoch sublatus esset, et celebraverunt  
 Deum, et tum abierunt in domos suas.

XIX. 1. Enoch autem natus est VI die mensis Pamovus (P Civan)  
 et vixit annos CCCLXV; 2. sublatus est autem in coelum mensis Nisan  
 (P Civan) primo die, et mansit in coelo LX dies, 3. scribens omnia signa  
 omnis creaturae, quam Dominus creavit, 4. et conscripsit CCCLXVI libros  
 et tradidit eos filiis suis. 5. Et mansit in terra XXX dies, loquens cum  
 iis, 6. et rursus sublatus est in coelum ejusdem mensis Pamovus (P Civan)  
 eodem die sexto, quo natus erat, et eadem hora, 7. ut omnis homo habet  
 aequalem naturam hujus praesentis vitae, ita et conceptionem et ortum et

рѡжьество ѿ прѣстѡвленіе ѿ сего жнтіа. вѣнже<sup>15</sup> заунетса<sup>15</sup> въ тѣ<sup>16</sup> уа<sup>10</sup>  
ѿ рѡднса,<sup>17</sup> въ тѣ<sup>16</sup> ѿ прѣстѡвнса.<sup>18</sup>

2 XX. оуѣскорн<sup>1</sup>, меѡуѣсала<sup>2</sup> ѿ брѡтіа ѣ н<sup>3</sup> вѣсн<sup>1</sup> снѡве ѣноховн, ѿ  
свѣаше жрѣтѣвнн на мѣствѣ ахоузань,<sup>3</sup> ѿде<sup>6</sup> вѣзѣтъ бѣ ѣно.<sup>7</sup> ѿ пошсе  
3 бравы ѿ говеда<sup>8</sup> ѿ прижвѣ<sup>9</sup> всѣ<sup>9</sup> людн<sup>9</sup> ѿ пожрѣшж жрѣтѣж<sup>10</sup> прѣ<sup>11</sup> лн-  
цѣ<sup>11</sup> гнн.<sup>11</sup> ѿ людїе прн | шѣше къ нн на велїе прннесоша<sup>12</sup> дѡры снѡ  
ѣноховѣ. ѿ свѣкорншж вѣлїе<sup>13</sup> раужїесса,<sup>14</sup> ѿ<sup>14</sup> вѣлѣсеса<sup>14</sup> за<sup>15</sup> .г. днн.<sup>16</sup>

2 XXI н въ .г. тн днѣ въ крѣма вѣра, глѡша старци людстн къ меѡуѣ-  
саламоу глѡше, прѣстѡвнн<sup>1</sup> прѣ лнцѣ гнн<sup>1</sup> ѿ прѣ лнцѣ всѣ<sup>2</sup> людн.<sup>2</sup> ѿ прѣ  
3 лнцѣ трѣвннка гнѣ. ѿ прослѡвншнса въ людѣ твої. ѿ ѡвѣща меѡуѣса-  
ла людѣ свої, пожитѣ ѡ мѡжн дондѣже гѣ бѣ ѡїа моѣго ѣноха. тѣ сѡ  
4 сѣбѣ вѣзѣвннѣ жрѣца<sup>3</sup> на люднн своїнн. прѣжѡша же людїе ѣще моцѣ

<sup>12</sup> въ тѡй же день    <sup>13</sup> въ тѡй    <sup>14</sup> тѣмнѡ    <sup>15</sup> + часѣ заунѣса    <sup>16</sup> + же  
<sup>17</sup> роднса    <sup>18</sup> прѣстѡвнса.

XX. <sup>1</sup> У ѿ оу[с]корн П Оуѣскорн же    <sup>2</sup> У меѡуѣсаламоѣ П меѡуѣсаламѣ  
<sup>3</sup> У П О    <sup>4</sup> У О    <sup>5</sup> У ахоузанн П ахоузанн    <sup>6</sup> У ѡнодоѣ    <sup>7</sup> П + на ѿбо  
<sup>8</sup> П брѡтїн говедн    <sup>9</sup> У О П прижвѣше всн людїе    <sup>10</sup> У О    <sup>11</sup> У в лн-  
це гнн. Далѣе до слова прннесоша въ П: прїїдоша всн людїе ѿ старци людстнн,  
вѣсѣ сошнж на вѣсїлїе ѿ; въ У: н создалш всн люде прншешнл с нннн на вѣсїлїе н  
<sup>12</sup> У + люде    <sup>13</sup> П + вѣлїе    <sup>14</sup> У н рѡстѣ    <sup>15</sup> ПУ О    <sup>16</sup> П + глѡ-  
лѡше бѣ. дѣлншаго ѿ таковоѣ знѡмнїе прѣзѣ ѣноха оуѣоднннка своѣго. ѿ да вѡдадѡтъ  
ѣ снѡмѣ своѣ в рѡдѣ ѿ рѡдѣ въ вѣтнн вѣкомѣ. амннѣ. Здѣсь кончается списокъ П.  
Далѣе приводятся варианты изъ списковъ У и Б (Барсова).

XXI. <sup>1</sup> У грднн ѿ стѡнн Б грднн съ мѡжн    <sup>2</sup> УБ люнн своїж; далѣе

excessum ex hac vita: qua hora conceptus est, eadem nascitur eademque moritur.

XX. 1. Festinavit autem Methusalam et ejus fratres et omnes Enoch filii et condiderunt aram in loco Achuzanj, ubi sublatus erat Enoch. 2. Et sumpserunt verres et boves, et advocaverunt omnes homines et immolaverunt victimam coram Domini facie. 3. Et homines (P omnes homines et senes populi, omnis conventus), cum advenissent ad eos ad laetitiam, attulerunt dona Enoch filiis et fecerunt laetitiam gaudentes et laetantes per tres dies.

XXI. 1. Et tertio die tempore vespertino senes populi dixerunt ad Methusalam loquentes: 2. „Adsta coram Domini facie et coram facie omnis populi et coram facie arae Domini et glorificaberis in hominibus tuis.“ 3. Et respondit Methusalam hominibus suis: „Exspectate, viri, donec Dominus Deus patris mei Enoch ipse legat sibi sacerdotem hominum suorum.“ 4. Exspectaverunt autem homines etiam noctem frustra ibi in loco Achuzanj.



соуѣтно<sup>4</sup> тоу на мѣстѣ ахоузанѣ<sup>5</sup> и прѣвѣ мѣоуѣсалаа<sup>6</sup> ванизѣ ѡлтара, и  
 помѣнса гѣи и рѣ. ...и<sup>6</sup> късѣго [42] вѣка<sup>7</sup> еди́не<sup>8</sup> и́збрави ѡи<sup>9</sup> моѣго  
 ѣноха.<sup>10</sup> ты вѣстави<sup>11</sup> жрѣца<sup>12</sup> люде́ скои, и въразоуми<sup>13</sup> срѣца и боѣтиса  
 славы твоѣж, и съткорни<sup>14</sup> вса по во́ли твоѣи. и оуспѣ<sup>14</sup> мѣоуѣсалаа, и  
 ѣвнса ѣмоу гѣ въ видѣни ноцинѣ и гѣа къ нѣмоу.<sup>15</sup> [С]лыши мѣоуѣса-  
 лама. азъ ѣсмь гѣ вѣ ѡи<sup>16</sup> твоѣ ѣноха. слоушан<sup>16</sup> гѣа люди си, и стѣ-  
 ни прѣ<sup>17</sup> лице<sup>17</sup> ѡлтара моѣго, и прославила та прѣ<sup>18</sup> лице<sup>18</sup> люди<sup>18</sup>  
 къ.<sup>18</sup> и<sup>18</sup> бждеши<sup>18</sup> слаке<sup>18</sup> къса дни жикота твоѣго, и вѣста<sup>19</sup> мѣоуѣса-  
 лаа ѡ сына своѣго, и бѣви гѣ ѣказнагоса ѣмоу. и оускорниша<sup>20</sup> старци 10-11  
 люсти къ мѣоуѣсалаа и направѣ гѣ вѣ срѣце мѣоуѣсалаа<sup>21</sup> мле.<sup>21</sup> слоушатн  
 гласа люскаго. и гѣа къ ми гѣ вѣ<sup>22</sup> да ѣ бѣгоколеніе на люде́ си прѣ 12  
 ѡи<sup>22</sup> мои<sup>22</sup> дни. оускори сѣрса, и хѣрми, и зѣзась,<sup>23</sup> старци люсти. 13  
 и ѡбѣлѣкошѣ мѣоуѣсалама къ рнзы<sup>24</sup> израднѣ.<sup>24</sup> и възложншѣ вѣнець  
 свѣте на глакѣ ѣго, и оускорншѣ<sup>25</sup> люде́, и привѣдо бракы и гокеда, 14  
 и ѡ птиць къ и́звѣствовано. пожрѣти мѣоуѣсаламоу къ и́ма<sup>26</sup> гѣа, и къ

пропускъ до словъ гѣ вѣ <sup>3</sup> УБ ѣрем <sup>4</sup> УБ 0 <sup>5</sup> УБ ахоузами <sup>6</sup> Б Го-  
 своди <sup>7</sup> У 0 <sup>8</sup> У сиѣа Б сый единъ <sup>9</sup> У ѡ ѡиѣ нашего <sup>10</sup> У +и  
<sup>11</sup> У гѣ ани <sup>12</sup> УБ ерца <sup>13</sup> У в неразоумне <sup>14</sup> Б ѣсны У оуспѣ  
<sup>15</sup> Б ко миѣ <sup>16</sup> У слышан <sup>17</sup> УБ в лице и и в лице <sup>18</sup> У в лице лю-  
 мой снхъ Б и люди снхъ <sup>19</sup> У вѣстакъ Б возбудиса <sup>20</sup> УБ оутренесакни  
<sup>21</sup> У мѣоуѣсалаоми <sup>22</sup> У +иѣ Б +вншѣ; даѣе въ У до воица 12 ст.: бѣгоѣ  
 ѡиѣ его да сотвориѣ на люи своѣ снхъ и Б благо оуиѣа его да сотвориѣ на  
 людеѣ снхъ. И <sup>23</sup> УБ +и <sup>24</sup> У в рнзы израднѣ Б ко израднѣа <sup>25</sup> Б

5. Et mansit Methusalam apud altare et oravit Dominum et dixit: 6 „Do-  
 mine omnis seculi, une, qui elegisti patrem meum Enoch! Lege sacerdotem  
 hominibus tuis et edoce eorum corda, ut timeant gloriam tuam et omnia  
 faciant secundum voluntatem tuam.“ 7. Et obdormivit Methusalam, et  
 visus est ei Dominus in somnis nocturnis et dixit ei (PB mihi): 8. „Audi,  
 Methusalam! Ego sum Dominus, Deus patris tui Enoch. 9. Obtempera voci  
 horum hominum et sta coram facie altaris mei et celebrabo te coram facie  
 omnium hominum, et eris celebrer per omnes dies vitae tuae.“ 10. Et sur-  
 rexit Methusalam de somno suo et benedixit Dominum, qui ei visus erat.  
 11. Et festinaverunt senes hominum ad Methusalam et direxit Dominus De-  
 us cor Methusalam audire hominum vocem, et dixit eis: 12. „Dominus Deus  
 dedit benevolentiam in hominibus his ante oculos meos hodie (UB Domi-  
 nus Deus vester bonum oculis suis faciat in hominibus his).“ 13. Festina-  
 vit Sarsan, et Charmis, et Zazas, senes hominum, et induerunt Methusalam  
 vestibus eximiis et imposuerunt coronam splendidam in caput ejus 14. Et  
 festinaverunt homines et adduxerunt verres et boves et ex avibus omnia

15 ѿма<sup>26</sup> люско, ѿ възыде мѣоуѣсала на жртѣвникъ<sup>27</sup> гнѣ.<sup>27</sup> ѿ<sup>28</sup> просвѣта-  
 16 са<sup>28</sup> лице<sup>28</sup> его<sup>28</sup> ѿко снѣце<sup>22</sup> посрѣ<sup>28</sup> днѣ<sup>28</sup> възходаше, ѿ възсѣ людіе  
 17 люе [43] сташъ ѿжрѣсть жртѣвника<sup>22</sup> ѿ посмше старци люстн брады  
 18 ѿ говѣда, ѿ свѣдашъ поуѣти<sup>33</sup> ногы, ѿ положншъ на главъ ѿлтароу, ѿ  
 19 глаше<sup>34</sup> къ мѣоуѣсаламоу. възмн<sup>35</sup> сн<sup>35</sup> нѣжъ ѿ заколи ѿзвѣстованна снѣ  
 20 въ лице гна. ѿ прострѣ мѣоуѣсала рѣцѣ скон на нѣо ѿ призвѣ га снѣце<sup>36</sup>  
 21 гла. възмн<sup>37</sup> гнѣ кто есмь азъ стати на главъ жртѣвника твоѣго. ѿ нѣ<sup>38</sup>  
 22 глакож<sup>38</sup> люди<sup>38</sup> снѣ.<sup>38</sup> ннѣ гнѣ призрѣ на раба своѣго, ѿ на възса люди  
 23 снѣ, ннѣ възсѣ испнтанна да бѣдѣ. ѿ даѣтъ блгѣ рабоу своѣмоу прѣ<sup>39</sup> ли-  
 24 це<sup>39</sup> възсѣ лю да разоумѣѣ ѿко ты еси постави жртѣца<sup>40</sup> людемъ свои ѿ  
 25 бѣ ега мѣшнеса мѣоуѣсала сътрѣсеса ѿлта. ѿ възста нѣ ѿ ѿлтара, ѿ  
 23 възскоун къ рѣцѣ мѣоуѣсаламоу, прѣ лице възсѣ люди. ѿ възгрѣпеташъ  
 24 людіе. ѿ прослѣви га. ѿ устенъ бѣ мѣоуѣсала прѣ<sup>39</sup> лицемъ<sup>39</sup> гнѣмъ.  
 25 ѿ прѣ<sup>39</sup> лице<sup>39</sup> възсѣ люди ѿ днѣ то, ѿ прѣ мѣоуѣсала нѣ ѿ ѿзкала

адрини <sup>26</sup> УБ в лице <sup>27</sup> У на жертнике гнѣ Б на жертноу господи  
<sup>28</sup> УБ О <sup>29</sup> БУ дшница <sup>30</sup> УБ ста <sup>31</sup> УБ оу ѿлтара <sup>32</sup> У ѿл-  
 тара <sup>33</sup> У нѣ д Б по устырѣ <sup>34</sup> УБ+люе <sup>35</sup> Б возмнси <sup>36</sup> УБ О  
<sup>37</sup> УБ оуцы мнѣ <sup>38</sup> УБ на главъ всѣ людин твои; даѣе въ У до словъ: ѿ  
 даѣ сокращено такъ: ѿ на вса испнтанна; въ Б изложено такъ: ѿ ннѣ, Гос-  
 поди, Господи, призрѣ на раба твоѣго ѿ на главу възсѣхъ люди твоихъ ѿ на вса

indicta, ut Methusalam sacrificaret in nomen (UB in faciem) Domini et in nomen (UB in faciem) hominum. 15. Et ascendit Methusalam in altare Domini, et illuminata est facies ejus ut sol in medio die (meridie?) oriens, et omnes homines sequebantur ejus vestigia. 16. Et adstitit Methusalam Domini altari et omnes homines circumsteterunt altare. 17. Et ceperunt hominum senes verres et boves et colligaverunt per quaternos pedes et posuerunt in capite altaris et dixerunt Methusalam: 18. „Sume hunc (B tolle) cultrum et macta haec indicta in faciem Domini!“ 19. Et sustulit Methusalam manus suas ad coelum et advocavit Dominum sic dicens: 20. „Audi (UB Vae mihi), Domine! Quis sum ego, ut stem in capite altaris tui et in capite horum hominum? 21. Nunc, Domine, despice servum tuum et omnes homines hos! Nunc omnia experta sunt, et da gratiam servo tuo coram facie omnium hominum, ut intelligant, te posuisse sacerdotem hominibus tuis!“ 22. Et fuit, quum orabat Mathusalam, concnssum est altare et surrexit culter ab altari et insiluit in manus Methusalam coram facie omnium hominum. 23. Et contremuerunt homines et celebraverunt Dominum. 24. Et honoratus est Methusalam coram Domini facie et coram facie omnium hominum ex eo die. 25. Et accepit Methusalam cultrum et mactavit om-

всѣ<sup>41</sup> приведенное<sup>42</sup> ѣз<sup>43</sup> люди, и възрадоваш<sup>44</sup> людїе, и възвеснш<sup>45</sup> прѣ лицемъ гниимъ, и прѣ<sup>46</sup> лице<sup>47</sup> мѣфосаламан<sup>48</sup> въ дни<sup>49</sup> тѣхъ. и по<sup>50</sup> то<sup>51</sup> людїе въ кроки свое ѿидо<sup>52</sup> къжо<sup>53</sup> ѿ.

XXII.<sup>1</sup> мѣфосаламанъ стоати оу ѿлтара прѣ лицѣ гни<sup>2</sup>, и всѣ люди ѿ дне того. за .i. лѣ оупова<sup>3</sup> въ наслаждїе вѣчно и всѣ зѣла и всѣ люди своа дѣла наказыва<sup>4</sup>, и не ѿбратѣса ни<sup>5</sup> ѣдн<sup>6</sup> ульк<sup>7</sup>, прѣмѣни<sup>8</sup>са въ соуе<sup>9</sup> ѿ гни<sup>10</sup>. всѣ дни ѣже [44] живѣ мѣфосаламанъ. и бави гѣ мѣфосаламанъ. и бѣговѣли ѿ жртвѣ ѣго и ѿ дарѣ ѣго. и ѿ всякон<sup>11</sup> слоужѣ жже<sup>12</sup> послоужн прѣ лицѣ гни<sup>13</sup>, и ѣгда приблѣжнса крѣма прѣстѣвленїа дни мѣфосаламанъ. и вѣнса ѣмъ гѣ къ видѣни мощнѣ, и гѣла ѣмоу слыши мѣфосаламанъ, азъ ѣсмъ гѣ бѣ ѿца твоѣго ѣноха, вѣдати<sup>14</sup> ти<sup>15</sup> вѣлю<sup>16</sup> ако конуаша<sup>17</sup> дниѣ живѣота твоѣ. и дни приблѣжнса поунивенїа<sup>18</sup> твоѣго. възо-

испытанїа сїн <sup>39</sup> УБ в лице <sup>40</sup> УБ ерза <sup>41</sup> У все приведше Б вса  
привесенила <sup>42</sup> Б отъ <sup>43</sup> УБ веслншася <sup>44</sup> УБ в лице мѣфосаламан <sup>45</sup> УБ  
днѣ тѣхъ <sup>46</sup> У до конца стиха: ѿидоша в дома свои.

XXII.<sup>1</sup> Весь 1 ст. въ УБ изложенъ такъ: а мѣфосаломъ ста на гѣлѣ ѿлтара и на гѣлѣ всѣ людем ѿ дни того үтѣ насѣзѣл (Б лѣта үтѣ изслѣдова) всю зѣмлю в изсиа вса втрокѣшлѣ гни и прѣмѣнишлѣ наказа и ѿбрати <sup>2</sup> УБ 0 <sup>3</sup> У прѣмѣнишлѣ ѿ лица гни Б прѣмѣнила Господа <sup>4</sup> УБ всен <sup>5</sup> У сѣмъ Б южъ <sup>6</sup> УБ далѣ до словъ и вѣнса изложено такъ: по сионуанн днѣи мѣфосаламан <sup>7</sup> У видѣе коню <sup>8</sup> Б сионуашлѣ <sup>9</sup> У поунивенїи Б поуни-

nia ab hominibus adducta. 26. Et laetati sunt et exsultaverunt coram Domini facie et coram Methusalam facie in illis diebus (UB in illo die). 27. Et postea homines in tectum suum quisque abierunt.

XXII. 1. Methusalam cepit stare apud altare coram facie Domini et omnium hominum ex eo die per decem annos, sperans hereditatem aeternam et bene hortatus omnem terram et omnes suos homines [UB. Methusalam autem constitit in capite altaris et in capite omnium hominum ex eo die anno CDXCII (B CDLXXXII); hereditavit (B investigavit) omnem terram et exquisivit omnes fidentes Dominum et eos, qui permutati erant, monuit et convertit]. 2. Nec quisquam homo inventus est permutatus in vanum a Domino per omnes dies, dum vixit Methusalam 3. Et benedixit Dominus Methusalam et benevolentiam exhibuit de ejus sacrificiis et ejus muneribus et de omni ministerio, quod ministravit coram Domini facie. 4. Et quum appropinquavisset tempus dierum Methusalam exitus, visus est ei Dominus in somnis nocturnis et dixit ei: 5. „Audi, Methusalam! Ego sum Dominus Deus patris tui Enoch. 6. Scire te jubeo, finitos esse dies vitae tuae et appropinquavisse diem obdormitionis tuae. 7. Advoca Nirum filium filii tui Lamech, secundum, post Noë

8 вѣн нѣра сѣа сноу твоѣго ламѣха. вѣораго рожсѣна<sup>10</sup> по<sup>10</sup> нѣн,<sup>10</sup> ѿ ѡблѣци  
9 вѣ рѣзы сѣѣнѣа<sup>11</sup> твоѣго.<sup>11</sup> ѿ нѣстѣви ѣго ѡ ѡлѣара моѣго. ѿ погѣн<sup>12</sup>  
ѣмоу всѣ ѣлѣко ѣждѣ вѣ дѣн ѣго. занѣ приѣлѣжѣстѣа вѣрѣма погѣ|вѣнѣа  
10 всѣѣж зѣмла, ѿ всѣкого уѣка. ѿ всѣго живѣтнаго<sup>15</sup> на зѣлѣн. ѣко вѣ дѣн  
11 ѣго ѣждѣ велѣко зѣлѣ нѣстроѣнѣе на зѣлѣн. занѣ вѣзѣвнѣдѣ<sup>14</sup> уѣкѣ ѣлѣж-  
нѣмоу<sup>15</sup> своѣмоу. ѿ людѣе на людѣн разгрѣдѣвшѣ<sup>16</sup> ѿ ѣзыкѣ<sup>16</sup> вѣзѣ<sup>16</sup> рѣть.<sup>16</sup>  
12 ѿ напѣлѣнѣса<sup>17</sup> всѣ зѣла сквѣрѣнѣ,<sup>18</sup> ѿ крѣке, ѿ всѣкого<sup>19</sup> зѣлѣ. ѿ ѣще  
кѣтомѣ ѡстѣвнѣше<sup>20</sup> тѣврѣа своѣго ѿ поклѣнѣстѣа бѣгѣ<sup>21</sup> соуѣтнѣ.<sup>21</sup> ѿ<sup>21</sup> оу-  
13 тѣрѣжѣнѣе<sup>22</sup> на нѣсѣн,<sup>22</sup> ѿ хѣжѣнѣе зѣлѣ.<sup>23</sup> ѿ вѣлѣнѣа мѣрскѣ ѿ вѣзѣлѣн-  
уѣнѣа прѣтнѣвнѣ. ѿ порѣуѣстѣа ѡ дѣлѣ своѣ.<sup>24</sup> вѣ велѣко<sup>25</sup> рѣжѣлѣнѣе<sup>26</sup> моѣ.  
14 ѿ всѣ зѣла прѣвѣннѣ<sup>27</sup> оуѣстроѣнѣе своѣ. ѿ всѣко<sup>28</sup> дрѣво, ѿ всѣкѣ нѣлѣо прѣ-  
15 вѣннѣ сѣмѣна сколѣ уѣжѣше крѣмѣнѣ погѣвѣнѣе. ѿ всѣ ѣзыцѣн прѣвѣ-[45]  
16 нѣстѣа<sup>29</sup> на зѣлѣн кѣ<sup>30</sup> жѣлѣнѣе<sup>30</sup> моѣ. [Т]ѣгѣ ѣзѣ поклѣ<sup>31</sup> вѣзѣнѣ нѣзрѣнѣстѣа<sup>32</sup>  
на зѣмлѣ,<sup>33</sup> ѿ<sup>34</sup> велѣнка<sup>35</sup> скрѣвнѣща<sup>36</sup> вѣ<sup>37</sup> нѣнѣнѣх<sup>37</sup> сѣннѣдѣ<sup>38</sup> на зѣмла, вѣ

вѣнѣа<sup>10</sup> УБ О<sup>10</sup> 11 У сколѣ ѣшѣмѣ Б свѣщеннѣа<sup>12</sup> УБ глѣнѣ<sup>13</sup> УБ дѣн-  
жѣрагоѣа<sup>14</sup> У вѣзѣмѣлѣнѣ Б вѣоззѣвнѣдѣ<sup>15</sup> УБ искрѣнѣемоу<sup>16</sup> У согрѣ-  
зѣтѣа ѿ ѣзыкѣ на ѣзыкѣ вѣозѣвнѣтнѣ рѣть Б согрѣзѣтѣа н ѣзыкѣ ко ѣзыкѣ вѣоз-  
мѣтѣтѣ рѣтнѣ<sup>17</sup> УБ напѣлѣнѣстѣа<sup>18</sup> УБ О<sup>19</sup> УБ нѣстроѣннѣа<sup>20</sup> УБ  
ѡстѣвнѣа<sup>21</sup> УБ О<sup>22</sup> У вѣтѣрѣжѣннѣа на нѣсѣн Б ѣтѣрѣжѣннѣмѣ нѣвѣснѣ<sup>23</sup> У по  
зѣмѣнѣ<sup>24</sup> У нѣх<sup>25</sup> УБ О<sup>26</sup> У рѣжѣ лѣннѣ Б вѣ рѣжѣннѣе<sup>27</sup> У прѣ-  
сѣмѣлѣтѣ прѣвѣннѣ<sup>28</sup> УБ до кѣнѣца стѣха: н вѣ нѣлѣдѣ н всѣа тѣрѣвѣа прѣсѣмѣлѣтѣ  
вѣрѣмѣнѣа своѣа поѣауѣтѣ вѣо вѣрѣмѣннѣа погѣвѣлѣмаго<sup>29</sup> У нѣзѣмѣлѣтѣа<sup>30</sup> У н всѣ-

natum. 8. Et indue vestibus sacerdotii tui et statue eum apud altare meum. 9. Et dic ei omnia, quae futura sunt in ejus diebus, quia appropinquat tempus exitii omnis terrae et omnium vivorum (*UB* quae moventur) in terra. 10. In ejus enim diebus magna valde erit confusio in terra. 11. Quia invidit homo propinquo suo et homines in homines superbiverunt (*U* commiscebuntur *B* minabuntur), et gens contra gentem bellum suscepit (*U* suscitabunt) et impleta est (*UB* implebitur) omnis terra sordibus et sanguine et omni malo. 12. Et etiam ad hoc reliquerunt (*UB* relinquent) Creatorem suum et adorabunt deos vanos et firmamentum in coelo (*U* infixa in coelo *B* firmamenta coeli), et motum terrae (*U* in terra) et undas marinas. 13. Et magnificabitur adversarius et laetabitur operibus suis ad magnum meum dolorem. 14. Et omnis terra permutabit ordinem suum, et omnis arbor et omnis fructus permutabit semina sua, exspectantes exitii tempus (*UB* omnis fructus et omnis herba permutat tempora sua, exspectabunt enim tempus exitii). 15. Et omnes gentes mutabuntur in terra ad moerorem meum. 16. Tum jubebo abyssum ejici in terram, et magni thesauri aquarum coelestium descendent in terram in materiam et secundum materiam primam. 17. Et peribit om-

вещьство велико. и по вещьствоу пръвомоу, и погыжнѣ вса<sup>39</sup> стагае-  
 нѣ<sup>39</sup> зела,<sup>39</sup> и сътретса земазъ всъ. и лишетса крѣпости<sup>40</sup> свое<sup>40</sup> ѿ дни  
 того. тогѧ азъ пръвабоуж<sup>41</sup> сна сиоу твоёго ламеха. пръваго<sup>42</sup> сна<sup>42</sup> ѣ  
 мои.<sup>42</sup> и ѿ сѣмене ёго вѣстава иного мѣра. и сѣма ёго пръвадѣ въ  
 ваки<sup>43</sup> до втораго погыженїа, егда такоже имѧ съгрѣшати уацн прѣ лицѣ  
 мой. въспренж месоусала ѿ сѣма своего, и ѿскрѣн<sup>44</sup> сѣнѣ<sup>44</sup> ёго<sup>44</sup>  
 злоо. и призва вса старїе люокмы. и новѣда и вса елико гла къ ме-  
 моу | гѣ, и вса видѣнїе вѣавшѧ ёмоу ѿ гѣ. и ѿскрѣвѣшѧ людїе видѣ-  
 нїѣ<sup>45</sup> ёго. и ѿвѣщаша къ нѣмоу. гѣ вѣла<sup>46</sup> и тѣ<sup>46</sup> сътворити<sup>46</sup> по во-  
 ли свои.<sup>47</sup> и имѣ месоусаламе сътвори тѣ вса еко гла гѣ къ тебѣ, и<sup>24</sup> 25  
 призва месоусала мѣра сна ламехока брата<sup>48</sup> ноёва<sup>48</sup> младѣёго<sup>48</sup> и ѿк-  
 лѣче и къ рѣзы стѣлства, прѣ лицѣ всѣ люди, и постави ёго у главы ѿл-  
 тѣра. и наоуѣн ѣ вѣсему елико сътвори въ людѣ.<sup>49</sup> и гла месоусала 26  
 къ людѣ... ѣ<sup>50</sup> мѣръ боудѣ прѣ<sup>51</sup> лицѣ<sup>51</sup> вашн<sup>51</sup> ѿ днѣшнѣго днѣ кмазѣ<sup>52</sup>  
 и<sup>53</sup> кожь.<sup>52</sup> и рѣше<sup>53</sup> людїе къ месоусаламоу, то<sup>54</sup> да еждѣ нѣ<sup>55</sup> по 27

желанїе *В* въ желанїе <sup>31</sup> *УБ* возглаго <sup>32</sup> *В* изринути <sup>33</sup> *УБ* на землю  
<sup>34</sup> *Б* 0 <sup>35</sup> *У* 0 <sup>36</sup> *В* сокровищнѣмъ <sup>37</sup> *Б* подъижеисмытъ <sup>38</sup> *У* из-  
 ринетса *Б* снѣти <sup>39</sup> *У* все составленне зѣмлюе <sup>40</sup> *У* крѣпкого своего  
<sup>41</sup> *У* пръваюдѣ пом *Б* соваюдѣ <sup>42</sup> *У* прѣвѣнцѣ <sup>43</sup> *УБ* дальнѣишихъ словъ  
 до въспренж нѣтъ. <sup>44</sup> *У* ѿскрѣнѣ ѿ снѣ <sup>45</sup> *У* ѿ видннїа <sup>46</sup> *УБ* вѣла-  
 деть творити <sup>47</sup> *У* твоен <sup>48</sup> *УБ* втораго <sup>49</sup> Далѣе въ *У* загаавїе:  
 ѿ преставлѣе месоусла. <sup>50</sup> *У* се *Б* снѣ <sup>51</sup> *УБ* к лице ваше <sup>52</sup> *У*  
 нѣзмѣ кожь <sup>53</sup> *У* вѣщаша *Б* отгѣвѣшашо <sup>54</sup> *УБ* 0 <sup>55</sup> Далѣе до и кѣвѣта

nis constructio terrae et conteretur (*UB* concutietur) terra omnis et privabitur  
 firmitate sua ex eo die. 18. Tum praeservabo filium filii tui Lamech, primum  
 ejus filium Noë, 19. et de ejus semine restituum alterum mundum, et ejus semen  
 permanebit in secula usque ad secundum exitium, quando eodem modo ho-  
 mines peccabunt coram facie mea." 20. Exsurrexit Methusalam de somno  
 suo et afflixit eum somnium valde. 21. Et advocavit omnes senes hominum  
 et nuntiavit eis omnia, quae dixerat ei Dominus, et omnem visionem a  
 Domino ei ostentam. 22. Et afflicti sunt homines ejus visione et responde-  
 runt ei: „Dominus potestatem habet perficiendi secundum voluntatem suam.  
 Et nunc, Methusalam, perfice omnia, ut dixit Dominus tibi". 25. Et advoca-  
 vit Methusalam Nirum, Lamech filium, Noë fratrem minorem, et induit ei  
 vestes sacerdotii coram omnium hominum facie et statuit eum apud caput  
 altaris et edocuit eum omnia, quae in hominibus faceret. 26. Et dixit Me-  
 thusalam hominibus: „Hic Nirus coram facie vestra ab hoc die erit prin-  
 ceptus et dux". 27. Et dixerunt homines Methusalam: „Hic esto nobis secun-  
 dum verbum tuum, et esto verbum Domini, sicut dixit tibi". 28. Et

28 глаоу твоєму. и ежди гла гнѣ емо гла къ тебѣ и вьнегѣ глаша меоу  
 29 салл къ лю[46]де прѣ<sup>56</sup> ѡлтарѣ.<sup>56</sup> съмъщаши дхъ єго. и прѣкломъ ко-  
 30 лѣнъ, и прострѣ рѣцѣ скон на нѣо и помѣн гѣ. и мѣлацоуса ємоу  
 31 грѣ меоусалламоу на мѣста ѡхузанъ. добра съмѣтрѣнъ ѡдѣана въ всѣ  
 32 сѣненіа съ свѣтлн. иде нирѣ съ<sup>58</sup> слѣвож<sup>58</sup> многѣж,<sup>58</sup> и людіе възвѣго-  
 33 шѣ тѣло меоусаллама. славнше<sup>58</sup> положншѣ и въ грѣвъ иже съзѣша  
 34 єму и покрывшѣ и и рѣше бѣвєнъ бѣ меоусаллѣ прѣ лицѣ гнѣмъ, и  
 35 прѣ лицѣ къ люді. егѣ<sup>59</sup> хотѣахъ<sup>59</sup> разитнса<sup>59</sup> въ своа сн.<sup>59</sup> рѣ<sup>59</sup> нирѣ  
 36 къ люді оускорнѣтє днѣ, и прнвѣте брамы, и юнѣе и грѣлицѣ, и голѣ-  
 37 бы, да пожрѣ | прѣ лицѣ гнѣ<sup>60</sup> днѣ. и<sup>61</sup> потѣ идѣте къ дѣ скон и оу-  
 38 сльшиа людіе, нира ієреа. и оускорнѣ и прнвѣдѣ, и свѣзашѣ а оу главы  
 ѡлтарнѣ. и възѣ нн нѣ жрѣускын, и нѣзкма въса єлнко прнвѣно бѣ. и  
 пожрѣте<sup>62</sup> прѣ лицѣ гнѣ.<sup>63</sup> и възвеселнша<sup>64</sup> всѣ людіе прѣ лицѣ гнѣ.  
 и въ тѣ днѣ прославншѣ гѣ бѣ нѣсн<sup>64</sup> и зємла<sup>65</sup> нѣрева.<sup>66</sup> ѡ тѣ днѣ

въ *У*: гла гѣ икоже гла и тебѣ; въ *В* и вѣдн глаголъ господень и пр. <sup>56</sup> *УБ* 0

<sup>57</sup> Дале до словъ: иде Нирѣ въ *УБ* изложено такъ: и создаши грѣвъ Мифсаломъ и положиши єму лѣванъ и трость и ѡсѣрннѣ многа (*В* и много свѣтлѣ осѣрннѣ).

<sup>58</sup> *УБ* 0 <sup>59</sup> *У* и свидомасѣ ѡтоудѣ и гла *В* и свидомѣ оттудѣ и вѣдомѣ и глагола <sup>60</sup> *У*+ и порѣцѣтѣса *В*+ и ворадѣнтѣса <sup>61</sup> *УБ* тн <sup>62</sup> *УБ* потерѣ

<sup>63</sup> *УБ*+ и оускорннѣ и сотворннѣ <sup>64</sup> *УБ* веселннѣса <sup>65</sup> *У* снѣса <sup>66</sup> *УБ* 0

dum dicebat Methusalam hominibus ante altare, turbabatur animus ejus, et flexit genus et extendit manus suas ad coelum et oravit Deum. 29. Et cum orabat, exiit animus ejus in Domino. 30. Festinavit Nirus et omnes homines et fecerunt sepulcrum Methusalam in loco Achuzanj. 31. Bene perite indutus omnibus sacris (vestibus) cum candelis [*УБ* aedificaverunt sepulcrum Methusalam et posuerunt ei thus et arundinem et candelas multas], ivit Nirus cum gloria magna, et homines sustulerunt corpus Methusalam et celebrantes posuerunt id in sepulcrum, quod aedificaverant ei, et cooperuerunt id et dixerunt: 32. „Benedictus fuit Methusalam coram Domini facie atque coram omnium hominum facie!“ 33. Cum vellent abire in domus suas, dixit Nirus hominibus: 34. „Festinate hodie et adducite verres et boves et turtures et columbas, ut sacrificemus coram Domini facie, et postea vadite in domos vestras“. 35. Et audiverunt homines Nirum sacerdotem, et festinaverunt, et adduxerunt et ligaverunt ea ad altaris caput. 36. Et sumpsit Nirus cultrum et mactavit omnia, quae adducta erant, et sacrificavit coram Domini facie. 37. Et laetati sunt omnes homines coram Domini facie et die illo celebraverunt Niri Dominum coeli terraeque. 38. Ex eo die fuit pax et

0 дхмцѣ бѣ мнръ и стрѣснїе по вѣсен зѣман въ днн ннрєвн .сѣ. лѣ и потѣ ѿ 39  
 сѣуны н вратншж<sup>67</sup> людїе ѿ бѣ, и науѣ рекнѣвати дроу на дроуга, и людїе на  
 0 црткѣ людн възмшцажж. и ѣзы на ѣзыка вѣстѣ брѣнж. <sup>68</sup> аще и ѣдїна оустнѣ 40  
 дѣво .г. вшнж, нѣ срѣца разлїуна вѣспрѣаше. Занѣ науѣ дѣво трѣтнцѣа црткѣа 41  
 вати, [47] прѣво пражѣ рѣм, второе въ рѣн. трѣтнцѣа вѣнѣ рѣм до по- 42  
 топа. продажн. и вѣстѣ<sup>69</sup> брѣ<sup>70</sup> и<sup>70</sup> метѣ велїи. слыша ннръ їерее и 42 43  
 ѿскрѣзѣ зѣло. и рѣ въ срѣцн своѣ, вѣнстнж<sup>74</sup> разоумѣ. <sup>71</sup> ако<sup>71</sup> при- 44  
 ближїло се ѣ врѣма и глѣ иже глѣ гѣ къ мѣоуѣсламоу ѿцоу ѿнѣ моѣго  
 ламѣха. <sup>71</sup>

XXIII. <sup>1</sup> сѣ<sup>2</sup> жѣна ннрѣка именѣ<sup>3</sup> сопѣннма<sup>4</sup> неплодн сѣцн. <sup>5</sup> ннко-  
 лнѣ не роднѣ ннрѣвы, <sup>6</sup> и бѣ<sup>7</sup> сопѣннмѣ<sup>7</sup> вѣрѣма старѣстн своеж. и къ 2  
 днн стѣртн прїж въ урѣкѣ своѣ, а ннръ їерен не спѣ съ нѣж нн<sup>8</sup> при-  
 коснжсѣ<sup>9</sup> ѣн. <sup>10</sup> ѿ днѣ вѣнже постѣкн и гѣ слоужнтн<sup>11</sup> прѣ<sup>12</sup> ннцѣ<sup>13</sup> людн. 3  
 ѣгѣ<sup>14</sup> оуѣздѣ<sup>15</sup> сѣннннмѣ<sup>16</sup> зѣуатїѣ<sup>17</sup> своѣ, <sup>18</sup> оустнѣдѣсѣ<sup>19</sup> и посрѣмнсѣ и потѣн-

<sup>68</sup> УБ и в лице лїон <sup>67</sup> УБ преименншсѣ <sup>68</sup> УБ Дальнѣйшаго до словѣ  
 и вѣстѣ брѣ нѣтъ. <sup>69</sup> УБ вѣ <sup>70</sup> УБ О <sup>71</sup> УБ О.

XXIII. <sup>1</sup> У Заглавіѣ О Ннрѣкѣ жѣнѣ. Въ этому эпнзоду приводѣтсѣ ва-  
 рїанты, свѣрхѣ списковѣ У и Б, еше нзѣ П (рук. XVI в. Пнскарєва, см. Внє-  
 дєвіѣ) и Т (Тнховравѣва, Пам. отрєч. русск. лнт. I, 28—31, по рук. XVII в.).  
<sup>2</sup> Б и сѣ УПН и <sup>3</sup> УПТВ О <sup>4</sup> УБ Софоннмѣ П Софоннмѣ Т Софоннмѣ  
<sup>5</sup> БП вѣстѣ <sup>6</sup> БПТ О <sup>7</sup> УБПТ О Согласные во вѣсѣхѣ чєтырєхѣ спнскѣхѣ  
 варїанты далѣѣ въ внноскахѣ приводѣтсѣ безѣ обозначєнїѣ спнсковѣхѣ  
 буквѣанн <sup>8</sup> + Софоннмѣ <sup>9</sup> Далѣѣ до слова помншж во вѣсѣхѣ спнскахѣ:

ordinatio tota terra diebus Niri CCII annos. 39. Et postea aversi sunt ho-  
 mines a Deo et ceperunt aemulari alius alium, et homines in homines in-  
 surgebant et gens in gentem excitata est bello. 40. Etiamsi unum os fuit,  
 corda varia acceperunt. 41. Quia diabolus cepit tertio regnare: primo ante  
 paradysum, iterum in paradiso, tertio extra paradysum ad diluvium conti-  
 nuavit. 42. Et exsurrexit bellum et seditio magna. 43. Audivit Nirus sacer-  
 dos et condoluit valde et dixit in corde suo: 44. „Revera intellexi, appropin-  
 quavisse tempus et verbum, quod dixerat Dominus Methusalam patri patri-  
 ris mei Lamech“.

XXIII. 1. Et ecce uxor Niri nomine Sopanima (*var.* Sophonima, So-  
 thonima, Sothonim, Sothonia), quae sterilis fuit, nunquam Niro peperit.  
 2. Et fuit Sopanima in tempore senectutis suae, et in die mortis suae ac-  
 cepit in utero suo, Nirus autem sacerdos non dormivit cum ea, nec tetigit  
 eam ex die, quo statuit eum Dominus servire coram hominim facie. 3. Cum  
 cognovisset Sopanima conceptionem suam, erubuit et pudefacta est, et  
 latuit omnes dies usque ad partum, nec quisquam hominum cognovit. 4. Et

4 са въса дѣнн | дондѣ<sup>7</sup> роднѣ<sup>7</sup> н ннктѣ оукѣ ѿ людн.<sup>9</sup> н ѣгда исплѣниса,  
 спѣ. дѣнн, н прибанжатица науѣ дѣнъ рожѣства. помѣнж нѣрь жѣнж свож.  
 5 н възва ж къ сѣбѣ въ хрѣ<sup>10</sup> скон да повесѣдоуѣ ей.<sup>11</sup> н нѣде сопѣннма  
 къ нѣроу мѣжѣ своѣмъ. н сѣ тѣ въ урѣвѣ нмѣце<sup>12</sup> н прибанжаѣтса дѣнъ  
 6 роуны роднѣтн. н вѣдѣ ѿ нѣрь н постнѣдѣса зѣлѣ. н глѣ ей. утѣ сѣ  
 7 сѣтвѣрнма ѣсн ѿ жѣно. н посрамнма ма ѣсн прѣ лнцѣ людн сн. н нѣнъ  
 8 ѿнѣдн ѿ мѣне, н нѣды нѣдѣ ѣсн зауѣла срѣмотѣ урѣва своѣго. да не ѿскеръ-  
 на рѣжж моѣж на тебѣ, н сѣгрѣшж прѣ лнцѣ<sup>13</sup> гнѣ<sup>13</sup> н рѣ<sup>14</sup> сопѣннма  
 къ нѣроу<sup>15</sup> мѣжоу своѣмоу глѣшн. гнѣ [48] мон сѣ<sup>16</sup> врѣмѣ<sup>16</sup> старѣстн  
 9 мое, н прншель<sup>17</sup> ѣ<sup>17</sup> дѣнъ<sup>18</sup> сѣмѣртн<sup>18</sup> мое.<sup>18</sup> некѣ<sup>19</sup> кѣко зауѣтса безѣ-  
 10 лѣтнѣ<sup>20</sup> н неплѣство<sup>21</sup> урѣва мое.<sup>22</sup> Н не вѣрова нѣрь жѣнъ<sup>23</sup> своѣн,<sup>23</sup>  
 н втѣрнцѣж<sup>24</sup> глѣ ей ѿнѣдн ѿ мѣне. ѣдннма<sup>25</sup> зѣрѣжж<sup>25</sup> та, н сѣгрѣшж  
 11 прѣ лнцѣ гнѣ. н бѣ ѣгда глѣше нѣрь къ жѣнѣ своѣн сопѣннмъ паѣде  
 12 сопѣннма ма<sup>26</sup> нѣгоу нрѣвоу н оуѣрѣ.<sup>27</sup> Ѡскрѣнсн<sup>28</sup> нрѣ зѣлѣ, н рѣ<sup>29</sup>  
 въ срѣн своѣ. ѣдѣ<sup>29</sup> ѿ глѣса<sup>30</sup> моего сѣ бѣ,<sup>31</sup> кѣко глѣ помѣслѣ сѣгрѣ-  
 13 шѣж улѣб прѣ лнцѣ гнѣ. ннѣ матнѣв мнѣ бѣ<sup>32</sup> вѣ<sup>32</sup> въ нстннж въ срѣн

бѣ в дѣнъ (БП дѣн) рѣтѣл      10 УП во храмнвоу      11 с нѣю      12 Далѣе  
 до н вѣдѣ сокращено: во врѣмѣ рѣтѣл      13 в лнцѣ гнѣ      14 ѿѣцѣл      15 0  
 16 У во врѣмѣ      17 0      18 У 0, далѣе + У не бѣ въ мнѣ оуѣнѣтствѣ П  
 юѣнѣтствѣ Б юѣнѣтствѣ Т юѣнѣтствѣ      19 нн камъ      20 УТ безѣлѣе      21 0  
 22 моего      23 ѣн      23 второе      25 У едѣ (ПТ ѣгѣ) кѣко оуѣрѣжж      26 оу  
 27 + н      28 У ѿскерѣзѣ      29 ѣгда      30 УП гѣ Б глагола      31 Далѣе до  
 ннѣ 0      32 УТ н кѣуѣнѣ гѣ ПБ гѣ кѣуѣнѣ; далѣ до слова кѣко 0      32 замѣ

cum expleti essent CCLXXXII dies et dies pariendi appropinquare cepisset, recordatus est Nirus uxorem suam et advocavit eam ad se in domum suam, ut cum ea colloqueretur. 5. Et venit Sopanima ad Nirum maritum suum, et ecce illa in utero habens, et appropinquatur dies certa pariendi. 6. Et vidit eam Nirus et erubuit valde et dixit ei: „Quid fecisti, uxor, et me pudore affecisti coram facie horum hominum? 7. Et nunc abeas a me et eas, ubi concepisti pudorem uteri tui, ne foedem manus meas in te neque peccem coram Domini facie“. 8. Et dixit Sopanima Niro marito suo, loquens: „Domine mi! Ecce tempus est senectutis meae et advenit dies mortis meae [UBPT+neque fuit in me juvenus,] 9. nec scio, quomodo concepta sit turpitudine uteri mei“. 10. Et non credidit Nirus uxori suae et iterum dixit ei: „Abi a me, ne forte percutiam te atque peccem coram Domini facie“. 11. Et fuit, cum dicebat Nirus uxori suae Sopanimae, cecidit Sopanima ad pedes Niri et mortua est. 12. Et condoluit Nirus valde et dixit in corde suo: „Num propter vocem (verbum) meam (meum) hoc fuit, quod verbo et cogitatione peccat homo coram Domini facie? 13. Nunc



моѣ ѿко<sup>33</sup> не бѣ рѣка моа на нѣн.<sup>34</sup> и пѣкы рѣкж слѣ тебѣ гѣ. ѿко не 14  
 оубѣ никто ѿ ѿлк сѣго дѣла нѣже сътворѣ гѣ. | Н оуѣскорн нѣрь и за- 15  
 творѣн<sup>35</sup> дверн храмѣ своѣго и нѣде къ моѣки братоу своѣму и повѣда ѣмоу  
 всѣ. ѣанкоже бѣ ѿ женѣ его.<sup>36</sup> и оуѣскорн моѣ нѣдоста съ нѣре братѣ 16  
 ѣго, нѣдоста въ хрѣ нѣревѣ съмѣрѣн рѣ сопанинне, и гѣласта къ сѣбѣ како  
 ѣтрока ѣа бѣ въ время рѣжѣстка. Н рѣ моѣ къ нѣроу, не бѣди пѣуѣла- 17  
 но тебѣ нѣре братѣ мон. ѿко гѣ днѣ покрь срамотж нашж, занѣ<sup>37</sup> никтѣ  
 не вѣсть сѣго ѿ людн. ннѣ потѣщѣса скѣро и погрѣбѣ ж скрѣкно.<sup>38</sup> 18  
 и<sup>39</sup> покрь<sup>39</sup> гѣ срамотж<sup>40</sup> стоудѣ<sup>40</sup> нашего.<sup>40</sup> и полѣжншж сопаниннж 19  
 на ѿдрѣ и ѿбѣлжкошж а въ рѣзы урѣнн, и затворнше а<sup>41</sup> въ хрѣминѣ.<sup>41</sup>  
 готѣж<sup>41</sup> [49] къ погрѣбенѣю.<sup>41</sup> и скопашж<sup>42</sup> грѣбѣ къ таинѣ.<sup>43</sup> Н нѣзы 20  
 де ѣтрокѣ ѿ мрѣтвѣе сопанинн, и съдѣлаше на ѿдрѣ ѿдѣснаж<sup>44</sup> ѣж.<sup>44</sup> и 21

<sup>34</sup> Далѣе пропускъ до словъ: и оуѣскорн нѣрь; въ У затѣнѣ прибавка: и ѣвнса  
 ширѣн хрѣнглѣ гѣкрѣ и рѣ ѣмоу не мнн ѿко жена твоа софонншѣ вннн рѣ оуѣре  
 снѣ же ѿ неа рѣвѣса младенецѣ плѣ праведнѣ естѣ и егѣ коспрнсамоу на рѣн да  
 не коудснн днроу бѣжо ѣнѣ.<sup>35</sup> УТ ѣтворн <sup>36</sup> Далѣе до словъ и рѣ моѣ  
 въ УШБ изложено такѣ: и оуѣскорн моѣ но кляти братѣ своѣго и кнѣ женѣ (ШБ  
 жноу) брата своѣго ко смѣрѣнн и оуѣтрова еѣ ко время рѣжѣта Т Ускорн Моѣ въслѣ-  
 довати братѣ своѣму и видѣ жнѣу егѣ къ смѣрѣнн и уѣроблж еѣ въ время рѣжѣства  
<sup>37</sup> ннжѣ <sup>38</sup> О <sup>39</sup> ѿко покрь <sup>40</sup> У срамотѣ нашж ПБТ встоудѣ ешѣ  
<sup>41</sup> дверн <sup>42</sup> и нзрншѣ <sup>43</sup> У+ егда нзрншѣ ко ѿдрѣ еѣ Б+ и внндошѣ ко  
 храму Нѣроу Т и егда отѣндошѣ къ грѣбу еѣ <sup>44</sup> О <sup>45</sup> У соуднѣ ѿдѣннѣ на

misericors est in me Deus, scio revera in corde meo, quia non fuit manus  
 mea in ea. 14. Et iterum dico: Gloria tibi, Domine, quia nemo hominum  
 cognovit hoc opus, quod Dominus fecit. [U + Et apparuit archangelus  
 Gabriel et dixit ei: „Ne putes, uxorem tuam Sophonimam propter noxam  
 mortuam esse; hic ab ea natus infans fetus justus est, et eum accipio in  
 paradisum, ne Dei doni pater sis]“. 15. Et festinavit Nirus et operuit januam  
 domus suae et venit ad Noë fratrem suum et nuntiavit ei omnia, quae de  
 uxore ejus fuerunt. 16. Et festinavit Noë, et venit cum Niro fratre suo  
 in domum Niri mortis gratia Sopianimae et loquebantur inter se, quomodo  
 uterus ejus in tempore pariendi fuisset. [UPB v. 16: Et festinavit Noë ad  
 domum fratris sui et vidit uxorem fratris sui in morte et uterum ejus in tempore  
 pariendi]. 17. Et dixit Noë Niro: „Ne doleat tibi, Nire frater mi, quod Dominus  
 texit hodie turpitudinem nostram, nemo enim hominum haec scit. 18. Nunc cu-  
 remus et sepeliemus eam clam, et teget Dominus turpitudinem pudoris nostri  
 (Var. impudicitiam nostram)“. 19. Et posuerunt Sopianimam in lecto et in-  
 duerunt ei vestes nigras et clauserunt eam in domo paratam ad sepeliendum  
 et effoderunt sepulcrum occulte. 20. Et exiit puer ex mortua Sopianima et  
 sedebat in lecto ad ejus dexteram. 21. Et intraverunt Noë et Nirus et

22 вѣниде ноѣ и нирь, погрѣвсти сопанимъ. и видѣста ѡтрокъ сѣдещъ оу  
 мрътвѣ, сопанимъ, и ѡбрисахъ<sup>45</sup> ѡдѣянїѣ<sup>45</sup> свое. и оужаснѣса ноѣ и  
 23 нирь зело, страхѡ<sup>46</sup> велїѣ,<sup>46</sup> вѣ же<sup>47</sup> во ѡтрокъ съвршениъ тѣло ѡко<sup>46</sup> трї-  
 лътень.<sup>46</sup> и глѣ оустнı своїмъ, и блавествоуе<sup>48</sup> глѣ. и съмотрнста ѣго ноѣ  
 24 и нирь,<sup>49</sup> и сѣ<sup>50</sup> пѣуѣ стѣства на прѣсѣ ѣго, и славень възорѡ. и глѣ  
 ноѣ и нирь.<sup>51</sup> сѣ бѣ<sup>52</sup> ѡбнавлѣ<sup>52</sup> сценїѣ,<sup>52</sup> ѡ крока<sup>52</sup> по на ѡкоже<sup>53</sup> хо-  
 25 щѣ.<sup>53</sup> и оускорн<sup>54</sup> ноѣ и нирь, и ѡмыста ѡтрока, и ѡблѣкоста и въ |  
 26 рнзы стѣства. и даста ѣмоу хлѣбъ сценїѣ<sup>55</sup> и ѡстѣ. и нарекоста иѣма  
 27 ѣмоу мелхисѣдекъ. и приа ноѣ и нирь тѣло сопанимннѡ, и съблѣкоста  
 и<sup>56</sup> съ рнзы<sup>56</sup> урннѣ,<sup>56</sup> и ѡмыста и<sup>57</sup> и ѡблѣкоста и въ рнзы свѣтла и з-  
 28 рѣдннѣ, и съзашѣ ѣн храмннѣ.<sup>58</sup> иде ноѣ и нирь и мелхисѣдекъ, и по-  
 29 грѣошѣ а<sup>59</sup> ѡкѣ. и рѣче ноѣ къ братоу своѣмоу нироу. Съблѡдн отро-  
 ка сѣго въ таинѣ до врѣмене. занѣ пронїрекаѣ<sup>60</sup> людіѣ по всѣмъ зѣли и  
 30 науннѣ<sup>61</sup> ѡмстѣтисѣ<sup>61</sup> ѡ бѣ і<sup>61</sup> нѣкако<sup>62</sup> звѣвшѣ<sup>63</sup> оумрътѣ а. и по-

немъ *T* и одѣянїѣ сценїѣ на немъ *B* обрисклюща одѣянїѣ *П* ѡбрисклюща <sup>46</sup> 0  
<sup>47</sup> блнше <sup>48</sup> *У* благокшше *ПБТ* блнл <sup>49</sup> *У*+зело глѣше сѣ ѡ глѣ естѣ братѣ  
 мой *П*+и сѣ енде зманїѣ *T*+и рѣче Ної изъ Нироу: сѣ отъ Господа и т. л.,  
 какъ въ *У* <sup>50</sup> *B*+зманїѣ <sup>51</sup> *ПБ*+сѣ ѡ глѣ естѣ братѣ мой <sup>52</sup> и ѡб-  
 новлѣста глѣ крокъ сценїѣ <sup>53</sup> 0 <sup>54</sup> *B* умудрн <sup>55</sup> *УБ* благобшн *T* благо-  
 словенїѣ *П* блѣствѣ <sup>56</sup> совлѣкоста с ѣма рнзы урннѣмъ <sup>57</sup> тѣло ел <sup>58</sup> *У*  
 грѣзѣ *T*+прѣчрлшенїѣ *БП* храмъ ннѣ <sup>59</sup> *У*+утно <sup>60</sup> пронїршн <sup>61</sup> 0  
<sup>62</sup> *П* ннѣ ннко <sup>63</sup> *УПБ* оужрлшн *T* 0 <sup>64</sup> *У* сѣ всл *B* сѣ всл умножн-

viderunt puerum, sedentem apud mortuam Sopianimam et abstergentem  
 vestem suam. 22. Et obstupuerunt Noë et Nirus valde timore magno: erat  
 enim puer perfectus corpore ut triennis et loquens ore et benedicens Domi-  
 num. 23. Et spectabant eum Noë et Nirus [*UT*+valde et dixit Noë Niro:  
 „Hoc a Domino est, frater mi], et ecce sigillum sacerdotii in ejus pectore et  
 visu gloriosus est“. 24. Dixerunt Noë et Nirus: „Ecce Deus renovat sacer-  
 dotium de domo post nos, uti vult. [*Var.* hoc a Domino est, frater mi, et  
 renovat Dominus sanguinem sacerdotii post nos“]. 25. Et festinaverunt Noë  
 et Nirus et abluerunt puerum et induerunt ei vestes sacerdotii et dederunt  
 ei panem sacerdotii (*Var.* panes benedictos), et comedit. 26. Et dixerunt  
 ei nomen Melchisedec. 27. Et acceperunt Noë et Nirus corpus Sopianimae  
 et exuerunt id vestibus nigris et abluerunt id et induerunt ei vestes splendi-  
 das egregias et aedificaverunt domum (*PB* domum aliam *UT* sepulcrum  
*T*+ornatissimum). 28. Ierunt Noë et Nirus et Melchisedec et sepeliverunt  
 eam aperte. 29. Et dixit Noë fratri suo Niro: „Conserva puerum hunc oc-  
 culte ad tempus, quia astuti fiunt homines tota terra et incipiunt recusare  
 Deum et aliquo modo eum cognitum (*Var.* visum) interficient. 30. Et post-

ТО ѿтїде ноє на мѣсто скоє. ꙗ науашѣ<sup>64</sup> велїка<sup>64</sup> беззаконїа множити-  
 са<sup>65</sup> по всєй земан въ днїи нїре[50]вѣ,<sup>66</sup> ꙗ науѣ нїрь тжїтн злѣо. 31  
 пѣже ѿ ѿтроцѣ глѣ. къ мнѣ гн вѣунымъ въ днїи мое науашѣ всѣ беззаконїа  
 множити на земан. ꙗ разоумѣе азъ ꙗко блнзѣ є конуина наша. пѣ  
 ꙗ по всєй земан за беззаконїа людска. ꙗ ннѣ гн утѣ є видѣнїе ѿтрока 32  
 сегѣ ꙗ утѣ є сѣ ѣго. ꙗ утѣ сѣтворѣ емѣ. сѣдѣ ꙗ ѡнь прнвержетса съ на-  
 ми въ погыбель. ꙗ оуслыша гѣ нїра ꙗ вѣнїса емѣу къ видѣнн ношнѣ, 33  
 глѣ емѣу нїре. велїкѣ беззаконн блжшн на зѣан. къ мнозѣ ктѣмоу не  
 трѣпал. ꙗ се азъ хѣщѣ ннѣ ннспѣустннн погѣбленїе велнко на земан, ꙗ  
 погыбнетѣ въсѣко стѣвленїе зѣмно. а ѿ ѿтроцѣ не пѣуалоун нїре, за- 34  
 не| помѣлѣ азъ пошлѣо архнстрѣтнга моего мнхѣанѣ. ꙗ понмѣ ѿтрока ꙗ 35  
 36

шлѣса " У О " Далѣе въ У до словъ: "И възвѣхъ Нїръ вложено такъ:  
 ꙗ тоужѣше ннрѣ зѣло пѣ ѿтроуатн глѣ утѣ сотворѣ емѣу прѣстерѣ ннрѣ роуцѣ  
 скѣн на нѣѣ ꙗ прнзѣдѣ гѣ глѣ оуѣмъ мнѣ гн вѣунымъ всѣ беззаконна оумножннѣса на  
 земан во днїи моѣ ꙗ разоумѣю азъ ꙗко блѣ есть конуанннє наше ꙗ мннѣ гн утѣ  
 есть видѣнннє ѿтрока сегѣ ꙗ утѣ есть соуѣ ѣго ꙗлн утѣ сотворѣ емѣу да не прѣдрѣгнетса  
 (Т прѣдрѣгнѣдѣ) с ѣмнн ꙗ погыбелн сѣн оуслыша гѣ ннра шлѣса емѣу во вѣннн ношн-  
 нѣмѣ ꙗ глѣ емѣу сѣ оуѣже ннрѣ велнкоу гнбнннє бѣ на земан ктѣмѣ не трѣпѣю шн  
 понесѣу сѣ азъ мншлѣю (Т мншлѣю) воскорѣ ннзѣоустннн погѣбленннє велнко на  
 зѣмнѣо ꙗ ѿтроуатн не пѣуалоун ннрѣ зѣанѣ азъ помѣлѣ пошлѣо архнстрѣтнга моего мнхѣанѣ  
 (Т Мнхѣанѣ) ꙗ прнмнѣтѣ ѿтрока ꙗ посаднѣтѣ ѣго в рѣн єдѣмѣстѣмѣ нн погыбнетѣ с  
 погыбѣоушнннн ꙗ азъ показѣ ꙗ бѣудѣт мн єрѣн єрѣмѣ ꙗ вѣкѣ сѣнѣа мѣ (Т ꙗ бѣудѣт  
 єрѣн єрѣмѣ ꙗ вѣкѣ, ꙗ сѣзѣрѣю н, ꙗ поставлѣю въ людн велнннн свѣщѣнннн). Въ П  
 сокращѣно послѣ слова зѣло такъ: утѣ сѣтворѣ емѣу. ꙗ прѣстерѣ ннрѣ роуцѣ  
 скѣн на нѣѣ ꙗ прнзѣдѣ гѣ глѣ. ꙗ вѣдѣ видѣнннє ннрѣ ѿ гѣ. посадѣ ꙗ в рѣн єдѣ-  
 стѣмѣ. ꙗ ннн погыбнѣ з гнбнѣоушнннн ꙗ бѣудѣт мн єрѣн єрѣмѣ въ вѣкѣ мѣлхнсѣдѣнѣ  
 ꙗ сѣрѣ ꙗ поставлѣю ꙗ в лѣо велнннн стѣнѣа мѣ. Подобноє же сокращѣнїе ꙗ въ Б,

ea Noë abiit in locum suum. 31. Et ceperunt magnae iniquitates multi-  
 plicari tota terra diebus Niri. 32. Et cepit Nirus moerere valde, magis  
 autem de puero, dicens: „Vae mihi, Domine aeternae! Diebus meis cepe-  
 runt omnes iniquitates multiplicari in terra, et ego intelligo, prope esse  
 finem nostrum magisque tota terra propter hominum iniquitates. 33. Et  
 nunc, Domine, quid est visus et quid ejus iudicium aut quid ei faciam?  
 Num ille quoque adicietur nobiscum in exitium“? 34. Et audivit Dominus  
 Nirum et apparuit ei in somnio nocturno et dixit ei: 35. „Nire! magnas  
 iniquitates in terra factas multum diutius non patior, et ecce nunc ego  
 volo demittere exitium magnum in terram, et peribit omnis compositio  
 terrestis. 36. De puero autem ne moereas, Nire, quia paulo post mittam  
 archistrategum meum Michael, et sumet puerum atque collocabit eum in

37 поса́днѣ ѿ въ рѣнъ Ѳдомста́мъ въ поро́дѣ ѿде́же адѣ́ прѣже́ прѣвѣ́ ѿ. лѣ.  
 ѿмѣянъ нѣса́ ѡвръста́ късегѣ́ до съ грѣше́нїа. ѿ сѣмъ ѡтро́къ не погы́е-  
 нѣ съ гы́бнѣнїи въ ро́дѣ сѣ. ꙗ́ко азъ́ показѣ́ да бѣ́де́ жре́ць жре́цѣ́ сѣѣ́-  
 38 нѣ, вса́ко мѣлхисе́дѣ. ѿ поста́васъ ѿ да бѣ́де́ гла́ва іерѣ́ѡ прѣ́же бѣ́вшїи. ѿ  
 39 възвѣ́мъ<sup>67</sup> нї́ръ ѡ сѣ́на своѣ́го ѿ ба́вн гѣ́ ѿка́лїнагоса́ ѡмоу́. гла́ ба́внѣ  
 гѣ́ бѣ́ ѡцѣ́ моѣ́<sup>68</sup> ѿже<sup>69</sup> мнѣ́<sup>69</sup> гла́<sup>69</sup> ꙗ́ко<sup>69</sup> създа́ іерѣ́а келнка́ въ<sup>70</sup> днѣ́<sup>70</sup>  
 40 мое́,<sup>70</sup> въ ло́жеснѣ́, сапа́ннїи жѣ́нн моѣ́.<sup>71</sup> За́не не ѿмѣ́ ѿного ѡтро́ка  
 въ племе́нѣ сѣ́ да бѣ́де́ іерѣ́н келнѣ́. ѿжъ́ сѣ́ снѣ́ моѿ́ ѿ ра́' твоѿ́ [51] ѿ  
 41 тѣ́ бѣ́ келнкѣ́, за́не прїу́те съ ра́бы сконїи́ ѿ іерѣ́н келнкѣ́мн. съ сї-  
 томѣ́, ѿ ено́со, ѿ ро́сїсѣ́, ѿ амїла́мѡ, ѿ праснда́мѡ, ѿ малѣ́ленлѣ́, ѿ серо-  
 хѡ, ѿ аро́усанѡ, ѿ але́емѡ, ѿ ено́хѡ, ѿ мѡфо́усала́мѡ ѿ мно́ю ра́бо твоѣ́  
 42 43 нї́ре. ѿ сѣ́ мѣлхисе́декъ бо́удѣ́ гла́ва, гѣ́. іерѣ́ѡ снѣ́мъ бѣ́вшїи прѣ́же. ѿ

см. печатаемый списокъ В. <sup>67</sup> УТ вставъ Б изъиди <sup>68</sup> машихъ <sup>69</sup> иже  
 не дастъ похощаеми? стѣльствоу моему ко стѣльствѣ ѡцѣ́ моихъ или глѣ́ твоѣ́  
 70 О <sup>71</sup> Далѣе до словъ ѿ ігда прѣвѣ́ ѡтро́къ въ др. спискахъ изложено пла-  
 че; приводимъ текстъ У съ отличїи проч. сп.; за́не не бѣ́ мнѣ́ племени́ и  
 бо́у (II бо́удѣ́ мнѣ́) ѡтро́къ снѣ́ ко племени́ моего́ мѣсто и стѣльствѣ́ (II + въ) снѣ́  
 моѣ́ (II мнѣ́) и прїутѣ́нн (II + и) с ра́бы сконїи́ (II твоѣ́мнѣ́ не́рнѣ́ сконїи́) со  
 сонфїи́мъ и ѡно́хомъ и ро́сїсѣ́мъ ѿ мїла́мѡ и серо́ухомъ и аро́усаномъ ма́лѣмъ и  
 ено́хомъ и ма́фусала́момъ—II съ снѡомъ. и съ ено́хѡ. ѿ праснда́момъ. и малѣ́-  
 ленлѡ. ѿ сѣ́ ено́хомъ В Снѡомъ, Ено́хомъ, Малѣ́лїномъ, Рүсїфомъ, Ено́хомъ Т  
 Снѡомъ, и Ено́фомъ, и Рүсїемъ, и Мїла́момъ, и Нарүсаномъ, и Ма́лїомъ, и Ено́-  
 хомъ и Мѡфусала́момъ—и ра́бомъ твоѣ́мъ иро́мъ ѿ мѣлхисе́декъ бѣ́детъ гла́ва не́рѣ-

horto Edom in paradiso, ubi Adam ante fuit VII annos, habens coelos sem-  
 per apertos ante peccatum. 37. Et hic puer non peribit cum pereuntibus  
 in hac generatione, quia indicavi, ut sacerdotum sacerdos esset in secula  
 Melchisedec, et ordinabo eum, ut sacerdotum, qui ante fuerunt, caput sit  
 (UT ut sacerdotum sacerdos sit in secula, et consecrabo eum et ordinabo  
 in (inter) homines magnos sacrificatum PB me sacrantem<sup>67</sup>). 38. Et ex-  
 pectatus est Nirus de somno suo et benedixit Dominum, qui ei apparuerat,  
 dicens: 39. „Benedictus est Dominus, patrum meorum Deus, qui mihi dixit,  
 quomodo [UBPT: qui non dedit calumniam sacerdotii mei in sacerdotio  
 patrum meorum, quia verbum tuum] creavisset sacerdotem magnum die-  
 bus meis in utero Sopanimae uxoris meae. 40. Non enim habui alium  
 puerum in hac progenie, qui sacerdos magnus esset; hic autem est filius  
 meus et servus tuus, et tu Deus es magnus, 41. quia adnumeravisti servis  
 tuis et sacerdotibus magnis Seth et Enos et Rusio et Amilam et Prasadam et  
 Maleleel et Seruch, et Arusan, et Aleem, et Enoch, et Methusalam et  
 mihi servo tuo Niro. 42. Et hic Melchisedec erit caput XIII sacerdotum,

пакы въ послѣдн рѣ бѣдѣ ннѣ мѣлхиседекъ. Зауало ,вѣ. іѣреѡ. ѿ послѣ 44  
 бѣдѣ глава късѣ великы архіерен слово бѣжѣ ѿ сіла, еже сътворити ве- 45  
 лика уюдеса ѿ праслаивна всѣ бывши. ѡнѣ мѣлхиседекъ бѣдѣ, іѣрен. ѿ 45  
 црѣ на мѣста ахоуздѣ срѣѣ на срѣ зѣан, идѣже въ създанѣ адѣ, тоу же 46  
 бѣдѣ послѣдн гробѣ | єго ѿ томѣ архіерен прописано є, ѡко ѿ тѣ по- 46  
 грѣветса тоу ѿже срѣ зѣан. ѡко ѿ адѣ сна своєго тоу погрѣвена ѡвела, 47  
 єго же оубѣ брѣ єго каннѣ. занѣ лежа, г. лѣта непогрѣбѣ. дондѣже вѣ- 48  
 дѣти птнцѣ гѣамѣ гѣлю, лѣ како погрѣбе свон птѣнецѣ. вѣ ѡко ве- 48  
 ликѣ мѣтѣ принсѣл є ѿ въ метажи сконуѣтса рѣ сѣ, ѿ погыбнѣ всѣ. 49  
 развѣ ноѣ брѣ мон съхрантса, ѿ послѣ бѣдѣ насѣжденіє ѡ плѣмени єго. 50  
 ѿ бѣдѣ людѣ ннѣ, ѿ мѣлхиседекъ бѣдѣ ннѣ, глава іѣреѡ къ людѣ.

єтъ в род ннѣ видѣ (II кѣм) во (II+азѣ) шко рѣ сен в матеже сконуѣтса и 49  
 погыбноуѣ шко (II 0) вси и мон брѣ мон съхрантса къ рѣ ннѣ (II въ дѣнѣ ѡнѣ) 50  
 в сажденнѣ (II в сажденнѣ B къ сажденнѣ T в сажденнѣ) и ѡ плѣмени єго (II B 50  
 мѣго) коставоуѣ люѣ мнози и мѣлхиседекъ стѣнѣ (II боудѣ) глава іѣреѡм люѣ  
 єдиновластнѣ (II в люѣ єдиноволастнѣ T мноволастнѣ) слоужащѣм (II слоужащѣ) тн

qui ante fuerunt. 43. Et iterum in postremo genere erit alius Melchisedec initium XII sacerdotum 44. et postremo erit caput omnium magnus episcopus (sacerdos summus) Verbum Dei et Vis, ut perficiat magna miracula et praestantiora omnibus, quae fuerunt. 45. Ille Melchisedec erit sacerdos et rex in loco Achusanj, id est in media terra, ubi creatus est Adam; ibidem erit postea ejus sepulcrum. 46. Et de eo episcopo (sacerdote summo) scriptum est, illum quoque sepultum iri, ubi medium terrae sit, 47. sicut Adam quoque ibi sepelivit filium suum Abel, quem ejus frater Kain interfecerat; jacebat enim tres annos insepultus, donec visa est avis, quae monedula vocatur, quomodo suum pullum sepelivisset. 48. Scio, magnam turbationem advenisse et in turbatione genus hoc finitum iri et omnia peritura esse, 49. nisi Noë fratrem meum conservatum iri et postea de ejus progenie plantationem fore et alios homines futuros esse, 50 et Melchisedec alterum fore caput sacerdotum in hominibus regnantem et servientem Domino". (In cod. UBPT versus 40–50 leguntur sic: Quia non fuit mihi progenies, et hic puer erit loco meae progeniei et pro filio mihi fiet, et adnumerabis eum servis tuis sacerdotibus U Sonphim et Onoch et Rusio et Milam et Seruch et Arusan et Nael et Enoch et Methusael—P Seth et Enoch et Thrasidam et Maleleel et Enoch B Seph, Enoch, Maleleel, Rusiph, Enoch T Seth et Enoth et Rusio et Milam, et Narusan et Nael et Enoch et Methusalom—et servo tuo Niro, et Melchisedec erit caput sacerdotum in genus aliud. Scio enim, hoc genus in turbatione finitum iri et omnes perituros esse, et Noë, fratrem meum, conservatum iri in genus aliud (P illo die) in plantationem, et de ejus progenie surrecturos esse homines multos et Melchisedec futurum esse caput sacerdotum inter homines mo-

къ крова мнѣ  
 хрѣцоу, и възми  
 и положи его въ рѣн  
 вѣма. и азъ поущи  
 оускорѣ михлѣ и  
 сѣрна на зєлн. <sup>75</sup> оускорѣ михлѣ <sup>76</sup> и  
 оуѣрна на одрѣ своѣ. и ѣвнса ѣмоу михлѣ <sup>76</sup>  
 ирѣ, поустн оуѣрна къ мнѣ ѣго тѣ порѣ  
 глащаго въ немоу, и сматеса <sup>79</sup> срѣѣ ѣго. и рѣ  
 оуѣрна и оуѣвнѣтн и. занѣ ажѣкнво бѣ  
 нирѣ <sup>80</sup> къ глащоумоу, <sup>80</sup> нѣ оуѣрна  
 рѣ <sup>81</sup> нирѣ <sup>80</sup> къ глащоумоу, <sup>80</sup> нѣ оуѣрна  
 ѣвнѣща <sup>82</sup> глаш <sup>82</sup> къ мнѣ <sup>83</sup> не оуѣ  
 гнѣ. <sup>83</sup> послѣ ма гѣ и сѣ азъ възѣмѣ <sup>84</sup>  
 нирѣ твоѣоу днѣ / нѣжъ съ нѣмѣ и положи ѣго въ рѣн ѣдостѣ, <sup>85</sup> и тѣ

73 У архѣангѣлоу гаврилѣ 74 къ хрѣ  
 75 и възставаю къ родѣ нѣмѣ и мелхиседекѣ боудѣ глава нѣрѣмѣ  
 76 У Гаврилѣ 77 У  
 78 П + архистратѣга Мѣхлѣ 79 мѣхлѣ  
 80 У и нѣ поущѣ глѣщаго по мнѣ и  
 81 У и нѣ поущѣ глѣщаго по мнѣ и  
 82 У архистратѣга Мѣхлѣ 83 У архѣангѣлѣ гаврилѣ 84 У  
 85 Дѣлѣ до словѣ: и поущѣ Нирѣ во вѣсѣхъ спѣсѣкахъ

patriarchae servientes tibi, Domine]. 51. Et cum puer quadraginta dies per-  
 mansisset in domo Niri, dixit Dominus Michaeli: 52. „Descende in terram  
 ad Nirum sacerdotem et sume puerum meum Melchisedec, qui cum eo est,  
 et colloca eum in horto Edom ad conservandum, 53. quia appropinquat  
 tempus, et ego mittam omnem aquam in terram, et peribunt omnia, quae  
 in terra sunt [UBPT + et restitutam genus aliud et Melchisedec caput  
 erit sacerdotum in genere illo PB + sicut enim est mihi Seth in hoc ge-  
 nere]“. 54. Et festinavit Michael (U Gabriel) et descendit noctu, et Nirus  
 erat dormiens in lecto suo. Et apparuit ei Michael (U Gabriel) et dixit  
 ei: 55. „Sic dicit Dominus: Nire, dimitte ad me, quem tibi commisi“. 56. Et  
 non agnovit Nirus (BPT + archistratagum Michael) ei loquentem et con-  
 turbatum est cor ejus, et dixit: 57. „Num cognoverunt homines puerum et  
 raptum eum interficient, quia pravum factum est cor horum hominum co-  
 ram Domini facie?“ 58. Et dixit Nirus loquenti: „Non est puer apud me, nec  
 scio, quis tu sis (UBPT loquentem mihi)“. Et respondit loquens mihi (BPT  
 ei archistrategus Michael, U Gabriel): „Ne timeas, Nire, ego sum archistra-  
 tegus Domini, misit me Dominus, et ecce sumam puerum tuum hodie et ibo  
 cum eo et collocabo eum in horto Edom, et ibi permanebit ad seculum.

мо бѣдѣ до вѣка. и ѿгда бѣдѣ вторнадесяте ро. и бѣдѣ лѣ, тысяща, 60  
 и ѿ. и родитса къ родѣ ѿно уакъ праведѣ и рѣть емз гѣ да възыдетъ  
 на горѣ ѿнж идѣ стамѣ ковусъгъ ное брата твоѣго. и ѿбръщѣ тоу, иного  
 мелхиседека, живша тоу. зѣ лѣ крыжшагоса ѿ людѣи, идоложрътвенѣ да  
 не погоубѣ. его. и звѣдѣ и боудѣ іерен и црѣ прѣвѣ въ г, адѣ салнмѣ, по  
 ѿбръзоу сего мелхиседека науало іерешѣ испльнитса лѣ до того крѣма-  
 е, г. тысящѣ, и д. ста. и. лк. ѿ зауала и сьзданіа адамова, и ѿ ѿно-  
 мелхиседека іерен бѣдѣ вѣ. по уислоу. до велнка [53] ігоумена сї рѣ  
 ка. иже и звѣ всѣ видима и невидима. И помянж нирѣ сѣнь прѣвѣ 61  
 и крѣока. и ѿвѣща миханлоу<sup>86</sup> рѣ. бѣвѣнь гѣ послави те днѣ къ мнѣ. 62  
 и нѣвѣ бакн раба своѣго<sup>87</sup> нїра. <sup>88</sup> како прикльжнмнса ѿиѣсткѣ ѿ сего  
 мїра. и поимн ѿтрока и сьтворн ему како же рѣ тебе гѣ. и възѣ 63  
 мнхан<sup>89</sup> ѿтрока<sup>90</sup> въ тѣ ноць къ нѣже и снїидѣ. и възѣ на крылоу своѣю,  
 и положн къ рѣн едомстѣ. и възѣта нирѣ заоура нде въ крѣвь и не 64  
 ѿбръте ѿтрока, и бѣ въ радѣтн мѣсто скръбѣ велнка зѣло. занѣ<sup>91</sup> не и-  
 мѣше<sup>91</sup> иного<sup>91</sup> снѣ<sup>91</sup> развѣ<sup>91</sup> то.<sup>91</sup> Тако скончаса нирѣ, и ктѣмоу не 65  
 бѣ жрѣца въ мѣдѣ. и ѿ того крѣмене възѣнжеса мѣтѣ на зѣ зѣло.

пропускъ. <sup>86</sup> У Гаврилоу <sup>87</sup> У твоѣго <sup>88</sup> Далѣе до словъ: и поимн  
 въ проч. сп. итъ <sup>89</sup> У Гавриль <sup>90</sup> У+Мелхиседека <sup>91</sup> УП занѣ имѣше  
 (И имѣше) ѿтрока въ снѣ мѣсто В занѣ не имѣше отрока въ сына мѣсто сѣвѣ  
 Т занѣ имѣше отрока въ сына. Здѣсь кончаются списки УВ и ПТ.

[Versus 60 a ceteris sodicibus abest] 60. Et quum erit duodecimum genus  
 et erunt mille anni et septuaginta, nascetur in hoc genere homo justus, et  
 dicet ei Dominus, ut ascendant in eum montem, ubi constiterit arca Noë  
 tui fratris, et inveniet ibi alium Melchisedec, qui habitavit ibi septem an-  
 nos, occultans se ab hominibus idolis sacrificantibus, ne eum perderent, et  
 educet eum, et erit sacerdos et rex primus in urbe Salim instar hujus Mel-  
 chisedec initium sacerdotum. Completa erunt ad hoc tempus tria milia et  
 quadringenti et triginta duo anni ab initio et creatione Adæ. Et ab hoc  
 Melchisedec sacerdotes erunt duodecim numero ad magnum hegumenum,  
 id est ducem, qui eduxit omnia visibilia et invisibilia<sup>4</sup>. 61. Et recordatus  
 est Nirus somnium prius et credidit et respondens Michaeli dixit: 62. „Be-  
 nedictus est Dominus, qui misit te hodie ad me; et nunc benedic servo  
 tuo Niro, quia appropinquavit mihi abitus ex hoc mundo, et assume pu-  
 erum et fac ei, ut dixit tibi Dominus<sup>4</sup>. 63. Et sumpsit Michael puerum ea  
 nocte, qua descendit, et assumpsit in alas suas et posuit in horto Edom.  
 64 Et experrectus Nirus postero die ivit in tectum, nec invenit puerum,  
 et fuit pro laetitia dolor magnus valde, quia non habebat alium filium  
 nisi hunc (Var. quia habebat [B non habebat] puerum pro filio). 65. Ita

XXIV. ѿ възвѣ | гѣ ноѣ на горѣ Араратскѣ. межоу ассириѣ и ар-  
 2 меніѣ. въ зѣли арабѣнскон при морѣ. ѿ гѣла емоу да тоу сътвори коу-  
 3 уѣ<sup>87</sup> въ .т. лѣктн въ дълготѣ. а въ широтѣ, ѿ. лѣктн, а въ высотѣ. а. а  
 4 двѣ подѣ посрѣ. ѿ двѣри его въ лѣктѣ. ѿ ѡнѣ лѣктн ,т. а нашѣ въ то.  
 5 .ѣ. тѣсѣци. ѿ пакы ѡнѣ .н. а нашѣ, ѣ ѿ ф. ѿ пакы ѡнѣ ,а. а нашѣ  
 6 ѿ. ѡнѣ еднѣ лѣктѣ, а нашѣ .н. по вѣсѣмоу уислау жидове дрѣже  
 7 ѡнѣ мѣрѣ. ноѣва коуега, ꙗкѣ сказа емоу гѣ. ѿ трѣра прѣно вѣсѣж мѣрѣ  
 8 ѿ вѣсѣко стѣвнло ѿ доннѣ. гѣ бѣ ѡкрѣзе хлѣбѣн меннѣ. ѿдѣ дѣжѣ  
 9 на земля днѣ. рѣ. ѿ нѣзмѣ вѣсѣка плѣ. Ноѣ же бѣ въ лѣто .ф. рѣ. [54]  
 10 дн .г. снѣ. сѣма, хѣма, афѣта. по .р. лѣ по рѣжѣствѣ, трѣ снѣовѣ. вѣннѣ  
 де въ коуега. мѣѣ по евреѣ. ноуѣрѣса, по егѣпѣтѣнѣ, фамѣнофа въ .нн.  
 днѣ. ѿ плѣка коуега .м. днѣ а вѣсѣжѣ бннѣ въ коуега днѣ .рѣ. ѿ  
 вѣннѣде въ коуега сын лѣ .х. ѿ вѣ шѣствѣ сѣтнѣ прѣвое лѣто жнѣтѣ своѣ-  
 го. нѣздѣ ѿс коуега мѣѣ фѣрмоуѣта по егѣпѣтѣ, а по екрѣѣ мнѣсана, въ  
 кн. днѣ. по потоуѣ жн лѣ .тн. ѿ оуѣмрѣ. жнѣтѣ вѣсѣ лѣ .цн. ѿ гнѣ вѣѣ  
 нашѣ. емоуѣже слава ѡ зауѣла, ѿ ннѣ ѿ до конѣѣ вѣка вѣсѣго аминѣ.†

vitam reliquit Nirus et exinde non fuit sacerdos in hominibus. 66. Et ex  
 eo tempore surrexit seditio in terra valde.

XXIV. 1. Et advocavit Dominus Noë in montem Ararat inter Assyri-  
 am et Armeniam in terra Arabia apud mare et dixit ei, ut ibi aedificaret  
 arcam trecentorum cubitorum longitudine, latitudine autem quinquaginta  
 cubitorum, altitudine autem triginta, et duo tabulata in medio, et januas  
 ejus unius cubiti. 3. Et illi cubiti trecenti sunt nostrorum quindecim mi-  
 lia. et iterum illi triginta sunt nostri nongenti, unus ille cubitus nostri sunt  
 quinquaginta. 4. Secundum omnem (hunc) numerum Judaei tenent illam  
 mensuram Noë arcae, ut dixit ei Dominus, et faciunt omnem mensuram  
 semper et omnem libram hucusque etiam. 5. Dominus Deus aperuit catar-  
 rhactas coelestes, et pluit in terram dies centum et quinquaginta, et emortuum  
 est omne corpus 6. Noë autem fuit anno quingentesimo, genuit tres filios:  
 Sim, Cham, Aphet. 7. Centum annis post tres filios natos ingressus est in  
 arcam mensis secundum Hebraeos Juars, secundum Aegyptios Phamenoth  
 die octavo decimo. 8. Et natabat arca quadraginta dies, omnino autem  
 fuerunt in arca dies centum et viginti. 9. Et intravit in arcam annos sex-  
 centos natus, et sexcentesimo primo anno suae vitae exiit ex arca mensis  
 Pharmuth secundum Aegyptios, secundum autem Hebraeos Nisan vicesimo  
 octavo die. 10. Post diluvium vixit annos trecentos et quinquaginta et mor-  
 tuus est, quum vixisset annos nongentos quinquaginta, in Domino Deo  
 nostro, cui gloria est ab initio et nunc et ad finem omnis seculi. Amen.



# КНИГА ЕНОХА

## СОКРАЩЕННОЙ РЕДАКЦІИ.

По русской рукописи Е. В. Барсова съ вариантами изъ сербскихъ—Бѣлградской  
(Н) и Вѣнской (В).



## Бытїи праведнаго еноха .д. ѿ. Гла .дг.

водѣи имъ бѣ мужа мудра и велика книжника в роде.  
приѣ гдѣ видети нѣнѣи и вышнѣи житїи непрѣмѣнна  
вседержителява црѣва.<sup>1</sup>

I. во время ѡно рече<sup>1</sup> енохъ.<sup>1</sup> егда наполни ми .т. лѣтъ и шестьдесятъ  
и пать в<sup>2</sup> мѣзъ<sup>2</sup> .а.<sup>2</sup> в нарочиты день и<sup>3</sup> бѣ<sup>3</sup> азъ еди в дому моє плача<sup>4</sup> и  
ѡскѡблѣн<sup>4</sup> ѡчима своима. и почивѣ на шдрѣ моє спѣ. I авистасѣ ми  
два мужа превелика зело. аще же николи видѣ на земли лица и ѡко слѣнце  
светѣ ѡчи и ѡко свещи горѣща изо ѹстѣ и ѡгнь исходѣщѣ ѡдешии  
и хъ пѣнии<sup>5</sup> раднаѣ.<sup>5</sup> а руже и ѡко крылѣ злате у главы шдра моєго i  
вова иманїе мой. аже вѡбудїсѣ ѡ снѣ своего<sup>7</sup> а мужи столста ѹ мене  
аже ѹскорї<sup>8</sup> и востѣ и поклонїсѣ има. I шблиѣ лице моє рыданиѣ<sup>9</sup> ѡ  
страха и рѣста ко мнѣ мужїи. дѣзан юноше<sup>10</sup> невѡбой. Гдѣ вѣчны посла  
нѣ к тебѣ и се ты<sup>11</sup> вѡхѡдиши на небо и да глѣши сыновѡ твоїи и до-  
мочѣцѣ свой все елико сотвори<sup>12</sup> на земли<sup>9</sup> и<sup>13</sup> дому твоє никто не ищѣ  
дѡде вѡратї тѣ Гдѣ Бѣгъ тво к нїи. I послушахъ i идѡ вова снѣи своѣ  
мѣфусаїла<sup>14</sup> и рїгима<sup>15</sup> и повѣда има елика гѣта ко мнѣ мужа.

II. Се; чада моѣ не вѣ камо граду или что срѣще тѣи и нїе чада  
моѣ не ѡступѣте ѡ Гдѣ прѣ лице Гдѣи ходите и сѣбы его сохраните<sup>1</sup> не  
ѡкрупите жертвѣ спасенїи нашїи. i не кратї гдѣ рѣ вашї труда блѣсловите  
Гдѣ не лишайтѣ дарѡ гдѣ. не лишї Гдѣ снисканїи вашїи во свой во храм-  
ницѣ блѣсловивите Гдѣ пѣвеньцы юноше вашї вудите блѣсловенїи Гдѣи i не  
ѡступите ѡ господа i не поклонитѣ бѣѡ пустошнѣ. i<sup>2</sup> богѡ иже не сотво-  
риша нѣси и земли ти погїнутъ. Гдѣ<sup>3</sup> срѣца<sup>3</sup> ваша<sup>3</sup> встрѣ<sup>3</sup> вашѣ<sup>3</sup> увѣрї.<sup>3</sup> i  
нїе чада<sup>4</sup> никто мене взыска<sup>5</sup> донелѣ<sup>5</sup> ѡвратї<sup>5</sup> гдѣ бѣгъ<sup>2</sup> к вѣ;

<sup>1</sup> *НВ* Заглавіе: А сѣ кнїгы тайнѣи ежїе вѣвѣнїте 'Еноховѣи.

I. <sup>1</sup> О <sup>2</sup> мѣа втораго <sup>3</sup> прѣи <sup>4</sup> ѡскрѣблѣхсѣ палуа <sup>5</sup> пѣиѣ  
рѣзлївно <sup>6</sup> взыблѣнѣ <sup>7</sup> Далѣе до <sup>8</sup> аже О <sup>9</sup> и вѣдрїи <sup>10</sup> О <sup>11</sup> Еноше  
В юноше <sup>12</sup> + днѣ сѣи мїи <sup>13</sup> сѣтворостѣ <sup>14</sup> вѣ <sup>15</sup> Мїфусаїлаи

<sup>15</sup> Рїгима В Рїгима.

II. <sup>1</sup> Далѣе до словъ: i не поклонитѣ бѣѡ О <sup>2</sup> О <sup>3</sup> (и) ѡвѣратї  
срѣце вашѣ вѣ стрѣ гдѣи <sup>4</sup> + моѣ <sup>5</sup> не взыскаї дѡмѣ (же) вѡвратїтї.

III.<sup>1</sup> Рѡваста мѧ мужа и възаста<sup>2</sup> на крылѣ свѡ и вѡнесоста мѧ на первое нѡбо и поставиша<sup>3</sup> мѧ тамо и приведоша<sup>4</sup> прѣ лице моѡ<sup>5</sup> старѣиши<sup>6</sup> вѣкз.<sup>6</sup> звѣны чинѡ и показаша ми<sup>7</sup> двѣсти дѣгелз и<sup>8</sup> владѣютз звѣдами<sup>9</sup> служени<sup>8</sup> нѡбѡ.<sup>8</sup> и показаша ми ту море превелико паче<sup>9</sup> моря земнаго.<sup>10</sup> и дѣгелы летаху крылы своими и показа ми сокровища снѣса и голонам и дѣгелы грѡны хранѣща сокровища та. показаша ми хранѣнищу шблѣ<sup>11</sup> шнюдѡ иходѣ и вхѡдѣть. и показаша ми сокровище росы ѡко масть маслину и дѣгелы хранѣща сокровища сѣ видѣни<sup>12</sup> ѡко всѣ цвѣ земны;<sup>13</sup>

IV.<sup>1</sup> И пояста<sup>2</sup> мя мужи и возведоша<sup>3</sup> мя мужи<sup>4</sup> на фторое небо и показаста ми<sup>5</sup> ужики блюдомы суда безмѣрна. И видехъ анггелы<sup>4</sup> осуждены плачуще. Азъ<sup>6</sup> же<sup>6</sup> глаголахъ мужемъ сущимъ со мною: „Что ради сѣи мучими суть?“ И отвѣщаста<sup>7</sup> ми мужи:<sup>8</sup> „Сѣи отступницы суть<sup>4</sup> господни, не послушающе гласа господня, но своею волею совещаста.“<sup>9</sup> И пожалѣси<sup>10</sup> о нихъ<sup>10</sup> зело. И поклонившу<sup>11</sup> ми сѣ анггелы осуждени<sup>4</sup> и рекоша ко мнѣ: „Муже Божий, помолися<sup>12</sup> о насъ ко Господу.“<sup>13</sup> И отвечавъ<sup>14</sup> къ нимъ и<sup>4</sup> рѣхъ:<sup>4</sup> „Кто есмь азъ человекъ смертенъ,<sup>15</sup> да сѣя помолю о анггелехъ? Кто вѣсть, камо пойду,<sup>16</sup> или что срящеть мя, или кто<sup>4</sup> помолится о<sup>4</sup> мнѣ?“<sup>4</sup>

V.<sup>1</sup> И пояста<sup>2</sup> мя отгуду мужи и возведоста<sup>3</sup> мя на третье небо и посадиаста мя посередѣ породы. И мѣсто несведомо добротою видѣния:<sup>4</sup> все древо благоцвѣтно,<sup>5</sup> все садъ<sup>6</sup> зрѣлъ, все брашно присно кипя, все дыханіе<sup>7</sup> благовоново;<sup>7</sup> и четыре рѣки мимо текуще тихимъ шествиемъ, всякъ<sup>8</sup> гадъ,<sup>8</sup> всякъ родъ добръ раждающе<sup>9</sup> пищу; и древо жизненное на мѣсте томъ, на немъ же почиваетъ господь,<sup>10</sup>

III. <sup>1</sup> Въ *НВ* заглавіе: възсхожѣнїе Енохоко на прѣвое нѡбо. Нач. И бы<sup>7</sup> га глѣхъ смѡ смѡи и възваста<sup>3</sup> + ме<sup>2</sup> поставиаста<sup>4</sup> приведоста ме<sup>5</sup> *Н О* старѣишии *В*—вы вѣкы<sup>7</sup> + шестей и и вхѡжѣнїа и ѡ года до года и показаша ми<sup>8</sup> *НВ О* божѣ<sup>10</sup> землямаго<sup>11</sup> Въ *НВ* о хранѣнїащѣ облаковѣ говорится ранѣе, чѣмъ о сокровищахъ свѣжннхъ и голотныхъ.<sup>12</sup> и одѣнїа и<sup>13</sup> земляниин.

IV. <sup>1</sup> Въ *НВ* заглавіе: възсхожѣнїе второг Енохоко [нѡбѡ] <sup>3</sup> поставише<sup>3</sup> възнесоста<sup>4</sup> *О* <sup>5</sup> + тоу<sup>6</sup> и<sup>7</sup> рѣкоста<sup>8</sup> мѣта<sup>9</sup> сѣлѣнїа<sup>10</sup> жалъ мы ихъ бы<sup>11</sup> поклоннише<sup>12</sup> дѣлы ты помодалс<sup>13</sup> *БѢ* <sup>14</sup> вѣнѣ<sup>15</sup> + и<sup>16</sup> ндѣ.

V. <sup>1</sup> Въ *НВ* заглавіе: възсхожѣнїе на<sup>1</sup>, нѡбо <sup>3</sup> поставиаста<sup>3</sup> възнесоста<sup>4</sup> + и<sup>5</sup> бѣосвѣтно и<sup>6</sup> вѣо<sup>7</sup> дыханно<sup>8</sup> и<sup>9</sup> раждающїи на

егда входить<sup>11</sup> въ рай.<sup>12</sup> Древо то несказанно<sup>13</sup> добротою благовонства.<sup>14</sup> Другое древо вскрай маслинно, точа<sup>15</sup> маслину.<sup>16</sup> И вся<sup>17</sup> древа<sup>17</sup> благоплодовитая,<sup>17</sup> и все мѣсто<sup>18</sup> благословенно. И анггели, хранящеи породу,<sup>19</sup> свѣтли зело,<sup>20</sup> непрестаннымъ гласомъ,<sup>20</sup> благимъ пѣниемъ служатъ<sup>21</sup> во<sup>22</sup> вся дни. И рѣхъ: „Коль благо мѣсто се зело!“ И отвѣста ми<sup>23</sup> мужи: „Мѣсто се, юноше,<sup>24</sup> предивнымъ<sup>24</sup> і Еноху<sup>24</sup> уготованно есть, иже претерпѣть напасти въ житии<sup>25</sup> своемъ, и озлобятъ душа своя,<sup>26</sup> и отвратятъ очи свои отъ неправедныхъ,<sup>27</sup> и сотворятъ судъ праведенъ—дати хлѣбъ алчущимъ, и нагיא<sup>28</sup> покрыти ризою, и воздвигнути падшаго,<sup>29</sup> и помощи обидимымъ, иже на<sup>30</sup> лица<sup>30</sup> Господни<sup>30</sup> ходять<sup>30</sup> и<sup>31</sup> тому<sup>31</sup> единому<sup>31</sup> служить:<sup>31</sup> тѣмъ<sup>32</sup> есть уготованно мѣсто се въ наслѣдие вѣчное“. И воздвигнути<sup>33</sup> мя<sup>34</sup> на северъ неба и показаста ми мѣсто<sup>35</sup> страшно зѣло, всяка<sup>36</sup> мука и мучение на мѣстѣ тамъ, тма,<sup>37</sup> мгла и нѣсть ту свѣта, но огонь мраченъ,<sup>38</sup> возгараяся<sup>38</sup> выну,<sup>38</sup> и<sup>38</sup> рѣва<sup>38</sup> огненная,<sup>38</sup> нахадяща<sup>38</sup> на<sup>38</sup> мѣсто<sup>38</sup> то,<sup>38</sup> студень и ледъ, и ужилницы<sup>39</sup> и анггелы люты и напрасниви<sup>40</sup> и<sup>40</sup> носяще<sup>40</sup> оружие и мучаще безъ милости. И рѣхъ: „Коль страшно мѣсто се зело!“ И отвѣста зело<sup>41</sup> мужи ко мнѣ: „Мѣсто, юноше,<sup>42</sup> уготованно есть нечестия<sup>43</sup> творящимъ<sup>43</sup> безъ<sup>43</sup> божия<sup>43</sup> велѣнія<sup>43</sup> на земли, иже дѣлають чародеянія и баянія и хвалятся дѣлы своими; иже крадутъ душа чловѣча отай, иже рѣша<sup>44</sup> то<sup>44</sup> нго вязаще, иже богатѣють и<sup>45</sup> обиды<sup>45</sup> и<sup>45</sup> отъ имѣнія чужаго, иже могуща насытити,<sup>46</sup> а<sup>46</sup> гладомъ морящая<sup>46</sup> алчущая, и не<sup>47</sup> мугуща<sup>47</sup> одѣти,<sup>47</sup> совлекуща<sup>47</sup> нагיא,<sup>47</sup> и<sup>41</sup> иже не познаша Творца своего, но поклонишася богомъ суетнымъ,<sup>48</sup> зижуще<sup>41</sup> образы<sup>41</sup> и<sup>41</sup> покланяющеса<sup>41</sup> согорению;<sup>41</sup> симъ всѣмъ уготованно есть мѣсто<sup>49</sup> въ достояние вѣчное.“

VI. <sup>1</sup> И воздвигоста мя оттуду мужи и вознесоста мя на четвертое небо и показаста ми<sup>2</sup> шествия прехождения<sup>3</sup> и всю лучу<sup>4</sup> солнца

10 Бѣ 11 вьсходить 12 + и 13 неспажемо 14 + и 15 тоуаше 16 масло  
плода 17 иъ тоу дрѣва вьсплодѣла 18 дрѣво 19 въ рук. хранящеи породу  
NB хранящеи, и породу 20 + и 21 + гви 22 по 23 иъ миз 24 'Ено-  
ше прелединикъ 25 жнокъ 26 и 27 иенрады 28 + одѣати и 29 падша  
30 ирѣ лицомъ ежинь ходити 31 Н О 32 + бо 33 вьзѣнгивста 34 + ѿтѣ  
миза и взнесоста ме 35 + тоу 36 Н вьсе 37 + и 38 и пламень и  
мракъ находить на мѣстѣ томъ 39 тьминци 40 напрасныи носеще 41 О  
42 сѣ 'Еноше 43 нечастикъ, трорерѣи вьзбожла 44 рѣшеть 45 нзобыдоу.  
В нзо обыдоу 46 марьинти, гладѣ мореть. 47 одѣати нагые и съважюше.  
48 вьстошвыи. 49 + сѣ.

VI. <sup>1</sup> Въ NB заглавіе: Вьсхоженіе 'Енохово на .д. нго. <sup>2</sup> + вса

51 црѣкоуан ѿ сѣоуѣе гѣи, ѿ сѣдла<sup>72</sup> прѣвѣ<sup>72</sup> ѡтрокъ мѣ дѣи въ крокъ нѣ-  
 52 ревъ. Глѣ гѣ мѣхѣлоу,<sup>73</sup> сѣнѣи на земаа къ нѣроу жрѣцоу, ѿ възми  
 ѡтрока моегѡ мѣлхиседека сѣщаго съ нѣ. [52] ѿ положи егѡ въ рѣн  
 53 ѣдомствѣ, въ сѣхраненіе.<sup>74</sup> Занѣ<sup>74</sup> приближѣтса вѣрма. ѿ азъ поущѣж  
 54 всѣ водѣ на зѣла. ѿ погѣмнѣ всѣ сѣща на зѣла.<sup>75</sup> оускорѣ мѣхлѣ<sup>76</sup> ѿ  
 сѣнѣде<sup>77</sup> нѡщѣе, ѿ нѣрѣ вѣаше спѣ на ѡдрѣ скоѡ. ѿ ѡнѣса емоу мѣханлѣ<sup>76</sup>  
 55 ѿ глѣ емоу. сѣще глѣтъ гѣ нѣре, поущи ѡтрока къ мнѣ егѡ тѣ порѣ-  
 56 57 ѣнѣ. ѿ не позна нѣрѣ<sup>78</sup> глѣщаго къ нѣмоу, ѿ смѣтеса<sup>79</sup> срѣе егѡ. ѿ рѣ  
 сѣдѣ оукъдѣша людіе ѡтрока, ѿ възѣша ѿ оубѣжѣ ѿ. занѣ ажѣкѣмо въ  
 58 срѣе люди сѣ прѣ лицѣѣ гѣи. рѣ<sup>80</sup> нѣрѣ<sup>80</sup> къ глѣщѡуемоу,<sup>80</sup> нѣ ѡтрока  
 59 оу мѣне, ѿ не знѣж<sup>81</sup> кто<sup>81</sup> тѣ<sup>81</sup> еси.<sup>81</sup> ѡвѣща<sup>82</sup> глѣн<sup>82</sup> къ мнѣ<sup>82</sup> не оу-  
 боѣсе нѣре, азъ есмѣ архѣстрѣтѣгѣ<sup>83</sup> гѣнѣ.<sup>83</sup> послѣ ма гѣ ѿ сѣ азъ възѣж<sup>84</sup>  
 ѡтрока твоѣгѡ днѣ | ѿдѣж съ нѣмѣ ѿ положи егѡ въ рѣн ѣдомствѣ,<sup>85</sup> ѿ тѣ

гѣи. <sup>72</sup> и въ сѣдѣ скѡнца (спѡнѣа) <sup>73</sup> У архѣстрѣтѣгѣ Гаврилѣ <sup>74</sup> въ хра-  
 нѣтѣкоу оуѣе бо <sup>75</sup> + и поставлю въ родѣ нѣмѣ и мѣлхиседекъ боудѣ глѣл жрѣцѣмъ  
 и родѣ томѣ ПБ + ѡкоже бо мѣ е сѣ в родѣ семѣ <sup>76</sup> У Гаврилѣ <sup>77</sup> У  
 сѣтѣ ПБ + крилома скѡнѣа <sup>78</sup> П + архѣстрѣтѣга Михаилѣ <sup>79</sup> мѣтѣтеса  
<sup>80</sup> У и ѡвѣща Гаврилѣ (БТ Михаилѣ) и рѣ <sup>81</sup> У и не познаѣ глѣщаго ко мнѣ и  
<sup>82</sup> УТ ѡвѣщѣлѣ и нѣмѣ Гаврилѣ (Т Михаилѣ) Б ѡвѣща Михаилѣ къ нѣму  
 П ѿ ѡвѣща и нѣмоу архѣстрѣтѣгѣ Михаилѣ <sup>83</sup> У архѣстрѣтѣ гаврилѣ <sup>84</sup> УТ  
 поимлю Б поимлю <sup>85</sup> Далѣе до словѣ: ѿ помѣтѣж Нѣрѣ во всѣхъ списѣкахъ

narchiae servientes tibi, Domine]. 51. Et cum puer quadraginta dies per-  
 mansisset in domo Niri, dixit Dominus Michaeli: 52. „Descende in terram  
 ad Nirum sacerdotem et sume puerum meum Melchisedec, qui cum eo est,  
 et colloca eum in horto Edom ad conservandum, 53. quia appropinquat  
 tempus, et ego mittam omnem aquam in terram, et peribunt omnia, quae  
 in terra sunt [UBPT + et restituam genus aliud et Melchisedec caput  
 erit sacerdotum in genere illo PB + sicut enim est mihi Seth in hoc ge-  
 nere]“. 54. Et festinavit Michael (U Gabriel) et descendit noctu, et Nirus  
 erat dormiens in lecto suo. Et apparuit ei Michael (U Gabriel) et dixit  
 ei: 55. „Sic dicit Dominus: Nire, dimitte ad me, quem tibi commisi“. 56. Et  
 non agnovit Nirus (BPT + archistratagum Michael) ei loquentem et con-  
 turbatum est cor ejus, et dixit: 57. „Num cognoverunt homines puerum et  
 raptum eum interficient, quia pravum factum est cor horum hominum co-  
 ram Domini facie?“ 58. Et dixit Nirus loquenti: „Non est puer apud me, nec  
 scio, quis tu sis (UBPT loquentem mihi)“. Et respondit loquens mihi (BPT  
 ei archistrategus Michael, U Gabriel): „Ne timeas, Nire, ego sum archistræ-  
 tegus Domini, misit me Dominus, et ecce sumam puerum tuum hodie et ibo  
 cum eo et collocabo eum in horto Edom, et ibi permanebit ad seculum.

мо бѣдѣ до вѣка. и ѿгда бѣдѣ вторинадесате ро. и бѣдѣ лѣ, тысѣща, 60  
 и ѿ. и родитса къ родѣ ѿно уакъ праведѣ и рѣть емз гѣ да възыдетъ  
 на горѣ ѿнж ндѣ станѣ кокусѣ мое брата твоѣго. и ѿбръщѣ тоу, иного  
 мелхиседека, живша тоу. зѣ лѣ крышагоса ѿ людѣн, идоложрѣтвенѣ да  
 не ногоубѣ, его. и зведѣ и боудѣ іерен и црѣ прѣкы въ г. адѣ салнмѣ, по  
 ѿбръзоу сего мелхиседека науало ісреѿ и спльнитса лѣ до того време-  
 не .г. тысѣще, и д. ста. и. лѣ. ѿ зауала и сзданіа адамоча, и ѿ ѿно-  
 го мелхиседека іерен бѣдѣ вѣ. по уислоу. до велнка [53] ігоумена сіи рѣ  
 вожа. иже и зкѣ всѣ видима и невидима. И помыж ирѣ сѣнь прѣкы 61  
 и вѣрока. и ѿвѣща мханлоу<sup>86</sup> рѣ. бѣкень гѣ посланн те днѣ къ мнѣ. 62  
 и ннѣ бакн раба своѣго<sup>87</sup> нира.<sup>88</sup> како приближнмса ѿнѣсткѣ ѿ сего  
 мира. и поимн ѿтрока и сѣтворн ему како же рѣ тебе гѣ и възѣ 63  
 мхан<sup>89</sup> ѿтрока<sup>90</sup> къ тѣ ноцѣ къ нѣже и сннѣде. и възѣ на крылоу своѣю,  
 и положн въ рѣн едомстѣ. и вѣста ирѣ заоура ндѣ въ кровѣ и не 64  
 ѿбръте ѿтрока, и бѣ въ радѣтн мѣсто скрѣбѣ велнка зѣло. занѣ<sup>91</sup> не и-  
 мѣше<sup>91</sup> иного<sup>91</sup> сна<sup>91</sup> развѣ<sup>91</sup> то.<sup>91</sup> Тако скончаса ирѣ, и ктѣмоу не 65  
 бѣ жрѣца въ людѣ. и ѿ того времеѣ възнжеса мѣтѣ на зѣ зѣло.

пропускъ. <sup>86</sup> У Гаврилоу <sup>87</sup> У твоего <sup>88</sup> Далѣе до словъ: и поимн  
 въ проч. сп. шѣтъ <sup>89</sup> У Гаврилѣ <sup>90</sup> У+Мелхиседека <sup>91</sup> УП занѣ имѣше  
 (II имѣше) ѿтрока в сна мѣсто B занѣ не имѣше отрока въ сна мѣсто сѣвѣ  
 T занѣ имѣше отрока въ сна. Здѣсь кончаются списки УВ и ПТ.

[Versus 60 a ceteris sodicibus abest] 60. Et quum erit duodecimum genus  
 et erunt mille anni et septuaginta, nascetur in hoc genere homo justus, et  
 dicet ei Dominus, ut ascendat in eum montem, ubi constiterit arca Noë  
 tui fratris, et inveniet ibi alium Melchisedec, qui habitavit ibi septem an-  
 nos, occultans se ab hominibus idolis sacrificantibus, ne eum perderent, et  
 educet eum, et erit sacerdos et rex primus in urbe Salim instar hujus Mel-  
 chisedec initium sacerdotum. Completa erunt ad hoc tempus tria milia et  
 quadringenti et triginta duo anni ab initio et creatione Adæ. Et ab hoc  
 Melchisedec sacerdotes erunt duodecim numero ad magnum hegumenum,  
 id est ducem, qui eduxit omnia visibilia et invisibilia<sup>4</sup>. 61. Et recordatus  
 est Nirus somnium prius et credidit et respondens Michaeli dixit: 62. „Be-  
 nedictus est Dominus, qui misit te hodie ad me; et nunc benedic servo  
 tuo Niro, quia appropinquavit mihi abitus ex hoc mundo, et assume pu-  
 erum et fac ei, ut dixit tibi Dominus<sup>4</sup>. 63. Et sumpsit Michael puerum ea  
 nocte, qua descendit, et assumpsit in alas suas et posuit in horto Edom.  
 64 Et experrectus Nirus postero die ivit in tectum, nec invenit puerum,  
 et fuit pro laetitia dolor magus valde, quia non habebat alium filium  
 nisi hunc (Var. quia habebat [B non habebat] puerum pro filio). 65. Ita

XXIV. ꙗко възвѣ | гѣ ноѣ на гóрж арарáтскѣжѣ. межоу асси́рѣжѣ ꙗ ар-  
 2 мені́жѣ. въ зѣлн арáвнскон при мóрн. ꙗ глѣ ёмоу да тоу сѣтворѣи ко́в-  
 3 уѣ<sup>87</sup> въ .т. лѣктн въ дълготѣ. ꙗ въ широтѣ, ꙗ лѣктн, ꙗ въ высотѣ. .л. ꙗ  
 4 двѣ подѣ посрѣ. ꙗ дѣрн ёго въ лѣктѣ. ꙗ ѡнѣ лѣктн .т. ꙗ нашѣ въ то.  
 .ѣ. тѣсѣщн. ꙗ пѣкы ѡнѣ .н. ꙗ нашѣ, ꙗ ꙗ ф. ꙗ пѣкы ѡнѣ .л. ꙗ нашѣ  
 5 .ц. ѡнѣ ёдннѣ лѣктѣ, ꙗ нашѣ .н. по вѣсёмоу у́ислоу жидове дрѣже  
 ѡнѣ мѣрѣ. ноѣва ко́вуега, ꙗ сказа ёмоу гѣ. ꙗ твóра прно вѣсѣкѣ мѣрѣ  
 6 ꙗ вѣсѣко стѣвнло ꙗ доннѣ. гѣ вѣ ѡврѣзе хлѣбн немнѣ. ꙗ дѣ дѣжѣ  
 на землѣ днн. рн. ꙗ нѣзмрѣ вѣсѣкѣ пѣлѣ. Ноѣ же вѣ въ лѣто .ф. ро- [54]  
 7 дн .г. снѣ. сѣма, хѣма, ѡфѣта. по .р. лѣ по рѣжѣствѣ, трѣ снѣокѣ. вѣнн  
 8 де въ ко́вуега. мѣа по ёвреѡ. ноу́арса, по ёгѣптѣнѡ, фаме́нофа въ .нн.  
 9 днѣ. ꙗ пѣлѣ ко́вуега .м. днн ꙗ вѣсѣкѣ вѣше въ ко́вуега днн .рѣ. ꙗ  
 вѣннѣде въ ко́вуега сын лѣ .х. ꙗ въ шѣсть сѣтнн прѣвое лѣто жнѣта своѣ-  
 10 го. нѣзде ꙗс ко́вуега мѣа фѣрмоу́та по ёгѣптѡ, ꙗ по ёвреѡ нисана, въ  
 кн. днѣ. по потоу жн лѣ .тн. ꙗ оу́мрѣ. жнѣтѣ вѣсѣ лѣ .цн. ѡ гн вѣзѣ  
 нашѣ. ёмоу́же слѣка ѡ зау́ла, ꙗ ннѣ ꙗ до конѣа вѣка вѣсѣго ѡмннѣ. +

vitam reliquit Nirus et exinde non fuit sacerdos in hominibus. 66. Et ex eo tempore surrexit seditio in terra valde.

XXIV. 1. Et advocavit Dominus Noë in montem Ararat inter Assyriam et Armeniam in terra Arabia apud mare et dixit ei, ut ibi aedificaret arcam trecentorum cubitorum longitudine, latitudine autem quinquaginta cubitorum, altitudine autem triginta, et duo tabulata in medio, et januas ejus unius cubiti. 3. Et illi cubiti trecenti sunt nostrorum quindecim milia, et iterum illi triginta sunt nostri nongenti, unus ille cubitus nostri sunt quinquaginta. 4. Secundum omnem (hunc) numerum Judaei tenent illam mensuram Noë arcae, ut dixit ei Dominus, et faciunt omnem mensuram semper et omnem libram hucusque etiam. 5. Dominus Deus aperuit cataractas coelestes, et pluit in terram dies centum et quinquaginta, et emortuum est omne corpus. 6. Noë autem fuit anno quingentesimo, genuit tres filios: Sim, Cham, Aphet. 7. Centum annis post tres filios natos ingressus est in arcam mensis secundum Hebraeos Juars, secundum Aegyptios Phamenoth die octavo decimo. 8. Et natabat arca quadraginta dies, omnino autem fuerunt in arca dies centum et viginti. 9. Et intravit in arcam annos sexcentos natus, et sexcentesimo primo anno suae vitae exiit ex arca mensis Pharmuth secundum Aegyptios, secundum autem Hebraeos Nisan vicesimo octavo die. 10. Post diluvium vixit annos trecentos et quinquaginta et mortuus est, quum vixisset annos nongentos quinquaginta, in Domino Deo nostro, cui gloria est ab initio et nunc et ad finem omnis seculi. Amen.



# КНИГА ЕНОХА

## СОКРАЩЕННОЙ РЕДАКЦИИ.

По русской рукописи Е. В. Барсова съ вариантами изъ сербскихъ—Бѣградской  
(Н) и Вѣнской (В).



## Бытїи праведнаго еноха .д. љ. Гла .дг.

водвѣ имз вѣз мужа мудра и велика книжника в роде.  
приѣ гдѣ видети нѣнѣм и вышнѣм житиѣм непрѣмѣнна  
вседержителява црѣва.<sup>1</sup>

I. во время шно рѣ<sup>1</sup> енохъ.<sup>1</sup> егда наполними .т. лѣтъ и шестьдесятъ  
и пѣтъ в<sup>2</sup> мѣз<sup>2</sup> .а.<sup>2</sup> в нарочиты день и<sup>3</sup> вѣ<sup>3</sup> .а<sup>3</sup> едн в дому моѣ плача<sup>4</sup> и  
шкѣблѣм<sup>4</sup> шчима своима. і почивѣ на шдрѣ моѣ спѣ. I авистасѣ ми  
два мужа превелика зело. ацѣ же николи видѣ на земли лица и аки слѣнце  
светѣ шчѣ и аки свещи горѣща изо устѣ и шгнь ишходѣщѣ шдешии  
ишз пѣниѣ<sup>5</sup> радналѣ.<sup>5</sup> а руже и аки крылѣ злате у главы шдра моѣго I  
вова имѣиѣ моѣ. аже вѣбудѣсѣ<sup>6</sup> ш сѣна своѣго<sup>7</sup> а мужи стоѣста у мене  
аже ускорѣ<sup>8</sup> и востѣ и поклонѣсѣ има. I швелиѣ лице моѣ рыданиѣ<sup>9</sup> ш  
страха и рѣста ко мнѣ мужи. дѣзан юношѣ<sup>10</sup> невѣбой. Гдѣ вѣчныѣ посла  
на к тебѣ и се ты<sup>11</sup> вѣходиши на небо и да глѣши сыновѣ твоѣ и до-  
мочѣцѣ своѣ все елико сотвори<sup>12</sup> на земли<sup>9</sup> и<sup>13</sup> дому твоѣ никто не ишѣ  
дѣдѣ вѣратѣ тѣ Гдѣ Бѣз твоѣ к нѣ. I послушахъ і идѣ вова сѣны своѣ  
мефусайла<sup>14</sup> и ригима<sup>15</sup> и повѣда има елика глѣ ко мнѣ мужа.

II. Се; чада моѣ не вѣ камо граду или что срѣщѣ мѣ и нѣе чада  
моѣ не шступѣте ш Гдѣ прѣ лице Гдѣи ходите и сѣбы его сохраните<sup>1</sup> не  
шкрупите жертвѣ спасенѣ нашѣ. і не кратѣ гдѣ рѣ вашѣ труда вѣгословите  
Гдѣ не лишайтѣ дарѣ гдѣ. не лишѣ Гдѣ снисканѣ вашѣ во своѣ во храм-  
ницѣ вѣгословивите Гдѣ пѣвеньцы юношѣ вашѣ будите вѣгословенѣ Гдѣи і не  
шступите ш господа і не поклонитѣ вѣгѣ пустошныѣ. і<sup>2</sup> богѣ иже не сотво-  
риша нѣси и земли ти погнѣнуть. Гдѣ<sup>3</sup> срѣца<sup>3</sup> пашѣ<sup>3</sup> встрѣ<sup>3</sup> нашѣ<sup>3</sup> увѣрѣ.<sup>3</sup> і  
нѣе чада<sup>4</sup> никто мене ишзыка<sup>5</sup> донелѣ<sup>5</sup> швратѣ<sup>5</sup> гдѣ вѣз<sup>2</sup> к вѣ;

<sup>1</sup> *НВ* Заглавіе: Д сѣ книгы тайны вѣже вѣвѣнѣте 'Еноховѣм.

I. <sup>1</sup> О <sup>2</sup> мѣцѣ втораго <sup>3</sup> прѣвѣ <sup>4</sup> ѡскръсѣлахсѣ пѣду <sup>5</sup> пѣниѣ  
разливно <sup>6</sup> вѣзъемѣвѣ <sup>7</sup> Далѣе до аже О <sup>8</sup> и вѣдрѣи <sup>9</sup> О <sup>10</sup> 'Еноше  
В юноше <sup>11</sup> + днѣ сѣ пѣми <sup>12</sup> сѣтѣборѣтъ <sup>13</sup> вѣ <sup>14</sup> Мѣфусайлома  
<sup>15</sup> Рѣгима В Регима.

II. <sup>1</sup> Далѣе до словѣ: і не поклонитѣ вѣгѣ О <sup>2</sup> О <sup>3</sup> (и) оуѣрѣтъ  
сѣце вѣше вѣ стрѣ вѣнѣ <sup>4</sup> + моѣ <sup>5</sup> не вѣзъыскѣи дѣмѣ (же) вѣзвратѣнѣ.

III.<sup>1</sup> Въѡѡаста мѡ мужа и ѡѡаста<sup>2</sup> на крыльѡ свѡ и ѡнесоста мѡ на первое нѡо и поставиша<sup>3</sup> мѡ тамо и пришедоша<sup>4</sup> прѣ лице моѣ<sup>5</sup> старѣиши<sup>6</sup> вѣкз.<sup>6</sup> звѣны чинѡ и показаша ми<sup>7</sup> двѣсти ѡггелз ѡ владѣютз звѣдами<sup>9</sup> служеніѡ нѡо.<sup>8</sup> и показаша ми ту море превелико паче<sup>9</sup> моря земнаго.<sup>10</sup> и ѡгелы летаху крылы своими и показа ми сокровища снѣгел и голѡнам и ѡгелы грѡны хранѣща сокровища та. показаша ми хранѣнищу ѡблѡ<sup>11</sup> ѡнюдѡ иходѡ и вхѡдѡтъ. и показаша ми сокровище росы ѡко масть маслину и ѡгелы хранѣща сокровища сѣ видѣниѡ<sup>12</sup> ѡко всѡ цѣв земны;<sup>13</sup>

IV.<sup>1</sup> И поѡаста<sup>2</sup> мя мужи и возведоша<sup>3</sup> мя мужи<sup>4</sup> на фторое небо и показаста ми<sup>5</sup> ужики блюдомыи суда безмѣрна. И видехъ анггелы<sup>4</sup> осуждены плачуще. Азъ<sup>6</sup> же<sup>6</sup> глаголахъ мужемъ сущимъ со мною: „Что ради сѣи мучими суть?“ И отвѣщаста<sup>7</sup> ми мужи:<sup>8</sup> „Сѣи отступницы суть<sup>4</sup> господни, не послушающе гласа господня, но своею волею совещаста.“<sup>9</sup> И пожалѣси<sup>10</sup> о нихъ<sup>10</sup> зело. И поклонившу<sup>11</sup> ми сѣ анггелы осуждены<sup>4</sup> и рекоша ко мнѣ: „Муже Божий, помолися<sup>12</sup> о насъ ко Господу.“<sup>13</sup> И отвѣщавъ<sup>14</sup> къ нимъ и<sup>4</sup> рѣхъ:<sup>4</sup> „Кто есмь азъ человекъ смертенъ,<sup>15</sup> да сѣя помолю о анггелехъ? Кто вѣсть, камо пойду,<sup>16</sup> или что срящеть мя, или кто<sup>4</sup> помолится о<sup>4</sup> мнѣ?“<sup>4</sup>

V.<sup>1</sup> И поѡаста<sup>2</sup> мя оттуду мужи и возведоста<sup>3</sup> мя на третье небо и посадиаста мя посередѣ породы. И мѣсто несведомо добротою видѣния:<sup>4</sup> все древо благоцвѣтно,<sup>5</sup> все садъ<sup>6</sup> зрѣлъ, все брашно присно кипя, все дыханіе<sup>7</sup> благовоново;<sup>7</sup> и четыре рѣвки мимо текуще тихимъ шествиемъ, всякъ<sup>8</sup> гадъ,<sup>8</sup> всякъ родъ добръ раждающе<sup>9</sup> пищу; и древо жизненное на мѣсте томъ, на немъ же почиваетъ господь,<sup>10</sup>

III. <sup>1</sup> Въ *НВ* заглавіе: въсхожѣніѡ Енохоко на прѣкос нѡо. Нач. И въ нѣа глѡхъ снѡ снѡи и въѡѡаста <sup>2</sup> + ме <sup>3</sup> поставиаста <sup>4</sup> пришедоста ме <sup>5</sup> *Н О* <sup>6</sup> старѣишиѡ *В*—въ вѣкы <sup>7</sup> + шестидѣ и и прѣхожѣніѡ и ѡ года до года и показаша ми <sup>8</sup> *НВ О* <sup>9</sup> болге <sup>10</sup> землямаго <sup>11</sup> Въ *НВ* о хранѣлищѣ облаковъ говорится ранѣе, чѣмъ о сокровищахъ сѣбныхъ и голотныхъ. <sup>12</sup> и одѡніѡ и <sup>13</sup> земляными.

IV. <sup>1</sup> Въ *НВ* заглавіе: въсхожѣніѡ вторѡ Енохоко [нѡо] <sup>2</sup> поставиши <sup>3</sup> възвисоста <sup>4</sup> *О* <sup>5</sup> + тоу <sup>6</sup> и <sup>7</sup> рѡкоста <sup>8</sup> мѡша <sup>9</sup> сѡдѣрѣша <sup>10</sup> жалъ мы ихъ въ <sup>11</sup> поклоннише <sup>12</sup> дѡды ты помолася <sup>13</sup> *Бѣ* <sup>14</sup> ѡггелѡ <sup>15</sup> + и <sup>16</sup> ндѣ.

V. <sup>1</sup> Въ *НВ* заглавіе: въсхожѣніѡ на <sup>2</sup> нѡо <sup>3</sup> поставиаста <sup>4</sup> възвисоста <sup>5</sup> + и <sup>6</sup> влѡ <sup>7</sup> дыханно <sup>8</sup> и <sup>9</sup> раждающѣи на

егда входитъ<sup>11</sup> въ рай.<sup>12</sup> Древо то несказанно<sup>13</sup> добротою благовонства.<sup>14</sup> Другое древо вскрай маслинно, точа<sup>15</sup> маслину.<sup>16</sup> И вся<sup>17</sup> древа<sup>17</sup> благоплодовитая,<sup>17</sup> и все мѣсто<sup>18</sup> благословенно. И ангели, хранящей породу,<sup>19</sup> свѣтли зело,<sup>20</sup> непрестаннымъ гласомъ,<sup>20</sup> благимъ пѣниемъ служатъ<sup>21</sup> во<sup>22</sup> вся дни. И рѣхъ: „Коль благо мѣсто се зело!“ И отвѣста ми<sup>23</sup> мужи: „Мѣсто се, юноше,<sup>24</sup> предивнымъ<sup>24</sup> і Еноху<sup>24</sup> уготованно есть, иже претерпѣть напасти въ жити<sup>25</sup> своемъ, и озлобятъ душа своя,<sup>26</sup> и отвратятъ очи свои отъ неправедныхъ,<sup>27</sup> и сотворятъ судъ праведенъ—дати хлѣбъ алчущимъ, и нагн<sup>28</sup> покрыти ризою, и воздвигнути падшаго,<sup>29</sup> и помощи обидимымъ, иже на<sup>30</sup> лица<sup>30</sup> Господни<sup>30</sup> ходять<sup>30</sup> и<sup>31</sup> тому<sup>31</sup> единому<sup>31</sup> служить:<sup>31</sup> тѣмъ<sup>32</sup> есть уготованно мѣсто се въ наслѣдіе вѣчное“. И воздвигнути<sup>33</sup> мя<sup>34</sup> на северъ неба и показаста ми мѣсто<sup>35</sup> страшно зѣло, всяка<sup>36</sup> мука и мучение на мѣстѣ тамъ, тма,<sup>37</sup> мгла и нѣсть ту свѣта, но огонь мраченъ,<sup>38</sup> вовгараяся<sup>38</sup> выну,<sup>38</sup> и<sup>38</sup> рѣва<sup>38</sup> огненная,<sup>38</sup> нахадяща<sup>38</sup> на<sup>38</sup> мѣсто<sup>38</sup> то,<sup>38</sup> студень и ледъ, и ужилвицы<sup>39</sup> и ангелы люты и напрасниви<sup>40</sup> и<sup>40</sup> носяще<sup>40</sup> оружие и мучаще безъ милости. И рѣхъ: „Коль страшно мѣсто се зело!“ И отвѣста зело<sup>41</sup> мужи ко мнѣ: „Мѣсто, юноше,<sup>42</sup> уготованно есть нечестія<sup>43</sup> творящимъ<sup>43</sup> безъ<sup>43</sup> божія<sup>43</sup> велѣнія<sup>43</sup> на земли, иже дѣлають чародеянія и баянія и хвалятся дѣлы своими; иже крадутъ душа чловѣча отай, иже рѣша<sup>44</sup> то<sup>44</sup> иго вязаще, иже богатѣють и<sup>45</sup> обиды<sup>45</sup> и<sup>45</sup> отъ имѣнія чужаго, иже могуща насытити,<sup>46</sup> а<sup>46</sup> голодомъ морящая<sup>46</sup> алчущая, и не<sup>47</sup> могуща<sup>47</sup> одѣти,<sup>47</sup> совлекуща<sup>47</sup> нагн<sup>47</sup>, и<sup>41</sup> иже не познаша Творца своего, но повлонишася богомъ суетнымъ,<sup>48</sup> зижуще<sup>41</sup> образы<sup>41</sup> и<sup>41</sup> покланяющеса<sup>41</sup> сотворению;<sup>41</sup> симъ всѣмъ уготованно есть мѣсто<sup>49</sup> въ достояніе вѣчное.“

VI. И воздвигоста мя оттуду мужи и вознесоста мя на четвертое небо и показаста ми<sup>2</sup> шествія прехожденія<sup>3</sup> и всю лучу<sup>4</sup> солнца

10 Бѣ 11 вьсходить 12 + и 13 несказанно 14 + и 15 тоуаше 16 масло  
 маода 17 мѣ тоу дрѣва вѣсплодѣла 18 дрѣво 19 въ рук. храняще 20 породу  
 НВ храняще, и породу 20 + и 21 + глѣ 22 во 23 къ мнѣ 24 'Еноху  
 иже праведникъ 25 жнокъ 26 и 27 вькрады 28 + одѣти и 29 падша  
 30 въ лицемъ свѣтлымъ ходити 31 Н О 32 + бо 33 възвѣстити 34 + отъ  
 мѣста и взисоста мѣ 35 + тоу 36 Н късь 37 + и 38 и пламень и  
 мракъ находить на мѣстѣ томъ 39 тьминѣи 40 напрасныи носяще 41 О  
 42 сѣ 'Еноше 43 пугустикъ, трогеріи къзбожал 44 рѣшитъ 45 изобыдою.  
 В изе обьдою 46 мларынти, гладъ мореть. 47 одѣти нагн и свѣтуконь.  
 48 вустомшии. 49 + сѣ.

VI. 1 Въ НВ заглавіе: Въсхожденіе 'Енохоу на 'д. 'нбо. 2 + вса

и мѣсяца. И размѣрихъ шествѣя ихъ, и<sup>5</sup> сложихъ<sup>5</sup> свѣтъ<sup>5</sup> его,<sup>5</sup> и видѣхъ седмогубное<sup>6</sup> небо<sup>6</sup> свѣтъ имать солнце паче мѣсяца<sup>7</sup> кругъ его колесница, на<sup>8</sup> немъ<sup>8</sup> же<sup>8</sup> ѣздить каждое его, яко вѣтръ хода.<sup>9</sup> И<sup>9</sup> вѣсть има покоя ни<sup>10</sup> день ни<sup>10</sup> ночь ходящими и возвращающ[и]маса има<sup>5</sup> на<sup>3</sup> четыре<sup>11</sup> звѣзды велики, суще одесную колесница<sup>12</sup> и<sup>13</sup> солнца,<sup>14</sup> и четыре ошую, ходяща съ солнцемъ вину;<sup>15</sup> ангели ходяща предъ колесницею солнечною, дуси летяща, ѿ.<sup>16</sup> крыль воемуждо ангелу, иже мочать<sup>15</sup> колесницу солнцу,<sup>5</sup> носяще росу и зной, и<sup>5</sup> егда повелить Господь Богъ<sup>16</sup> снйти на землю съ лучами солнечными. И несоста мя мужи къ востоку солнечному<sup>17</sup> небеса<sup>17</sup> и показаста врата, имиже входитъ<sup>18</sup> солнце по<sup>19</sup> уставнымъ<sup>19</sup> временемъ и по обхождению мѣсяцъ лѣта<sup>16</sup> всего,<sup>20</sup> по умаленію и<sup>21</sup> по<sup>21</sup> уложенію<sup>21</sup> дни и ночи; шесть вратъ великихъ отверсть<sup>22</sup> едина<sup>22</sup> отъ<sup>22</sup> стадій<sup>22</sup> испытанна<sup>22</sup> величествомъ<sup>22</sup> же<sup>22</sup> измѣрихъ<sup>22</sup> и не могахъ разумѣти, елико<sup>23</sup> ихъ; и тѣми враты,<sup>24</sup> ими же входитъ<sup>25</sup> солнце,<sup>26</sup> идетъ на западъ. Первыми враты изходитъ дни ѿ.<sup>27</sup> фторыми враты ѿ<sup>27</sup> дни, третьими<sup>24</sup> и<sup>24</sup> четвертыми враты денми<sup>28</sup> ѿ.<sup>29</sup> пятаю<sup>29</sup> денными<sup>29</sup> ѿ.<sup>30</sup> шестыми<sup>30</sup> враты денными<sup>31</sup> ѿ.<sup>31</sup> паки<sup>31</sup> возвращается<sup>31</sup> шестыми<sup>31</sup> враты<sup>31</sup> по обшествовию<sup>32</sup> временному и<sup>33</sup> входитъ<sup>33</sup> пятыми<sup>33</sup> враты<sup>33</sup> денными<sup>33</sup> ѿ.<sup>34</sup> четыры<sup>34</sup> денными<sup>34</sup> ѿ.<sup>35</sup> трети<sup>35</sup> денными<sup>35</sup> ѿ.<sup>36</sup> и<sup>36</sup> скончуются дние<sup>33</sup> лѣта по возвратомъ временемъ.<sup>35</sup> И возведоста<sup>36</sup> мя мужи на западъ къ<sup>37</sup> небеса<sup>37</sup> и показаста ми врата шесть<sup>38</sup> велика отверста по<sup>39</sup> обходу<sup>39</sup> восточныхъ<sup>39</sup> противу, имиже заходитъ солнце по<sup>31</sup> восходу восточныхъ вратъ и по числу дньному, и тако заходитъ западными враты; егда изыдетъ отъ западныхъ вратъ, возмутъ рече<sup>40</sup> ангели вѣнецъ его<sup>41</sup> и вознесутъ его<sup>41</sup> Господеви, а обратить колесницу свою и идетъ<sup>42</sup> безъ свѣта. И возложить нашь паки вѣнецъ.<sup>43</sup> Се различение ми показаша солнцу<sup>44</sup> и<sup>44</sup> врата,<sup>44</sup> имиже входитъ солнце и исходитъ. Сви<sup>45</sup> бо<sup>45</sup> врата сотвори Господь часоберіе<sup>46</sup> лѣтное сказуетъ<sup>47</sup> солнце,<sup>47</sup> а лунное другое различение

3	и дождѣнїа	4	+ скѣта и	5	0	6	шестѣа его сѣ могъель	7	+ и		
8	И на ншен же	9	ходить	10	и	11	устры же	12	колесницѣ сѣнцѣ		
13	всѣга	14	ѿ. а ѿ.	15	мнуть	16	0	17	съ нѣсе	18	всходить
19	и поставленны	20	+ и	21	къ удльжѣнїю	22	ѿ вратъ и велнуство				
23	и размѣры	24	велнуства	25	0	26	всходить	27	+ и	28	ѿ.
29	днѣн	30	пѣти крати	31	шестыи ми	32	0	33	по ѿшѣствѣ	34	И 0
35	В устерьтѣми ѿ	36	кременны	37	внзнесоста	38	нѣсѣ	39	шсторѣ		
40	И по выходѣ вѣстоуномъ и	41	устры	42	0	43	изыдетъ	44	+ вѣстоу-		
45	нынъ вратъ	46	ѿгла вратъ	47	сѣ	48	И и	49	И сказанїе сѣнцѣ	50	В

показа<sup>48</sup> ми,<sup>49</sup> шествия ея<sup>50</sup> и вся обхождения ея<sup>50</sup> показаста<sup>51</sup> ми  
 мужи,<sup>52</sup> и врата ея,<sup>50</sup> и<sup>53</sup> указаста ми .ѿ. ѿ враты къ востоку,<sup>54</sup> по-  
 казаста ми вѣчна и .ѿ. врата, тако къ западу вѣчна, ими же входятъ  
 и исходитъ луна по обычномъ времени. Первыми враты къ востоку  
 входятъ дней .ѿ. а фторыми дней .ѿе. а третьими .ѿ. а четвертыми .ѿ.  
 днями, а пятими днями .ѿ. а шестыми дней .ѿд. а седьмыми день-  
 ми .ѿ. а осьмиими днями .ѿа. а девятиими днями .ѿа. а фторыми день-  
 ми .ѿи. тако и западными враты во<sup>55</sup> обходу и по чисточныхъ<sup>56</sup> вратъ;  
 тако входятъ<sup>57</sup> и западными враты и свершаетъ лѣто денми .тѣд.  
 дни<sup>58</sup> изыщными<sup>59</sup> ходитъ въ лѣто. Сего ради<sup>60</sup> кромѣ<sup>61</sup> небеси<sup>61</sup>  
 и<sup>64</sup> лѣта<sup>64</sup> сего<sup>64</sup> ради<sup>64</sup> изытиса<sup>64</sup> то<sup>61</sup> кромѣ небеси и лѣта и<sup>62</sup> въ  
 числа дни не причитаются, зане ти<sup>62</sup> премѣняютъ<sup>63</sup> времена лѣтняя,  
 два<sup>62</sup> нова<sup>62</sup> мѣсяца<sup>62</sup> въ<sup>62</sup> наполнение<sup>62</sup> ея,<sup>62</sup> другая<sup>62</sup> два<sup>62</sup> мѣсяца<sup>62</sup>  
 нова<sup>62</sup> въ<sup>62</sup> маление<sup>62</sup> ея.<sup>62</sup> И егда скончатъ<sup>64</sup> западная врата, возвра-  
 щается<sup>65</sup> и идетъ на восточная свѣтомъ своимъ, и<sup>62</sup> тако ходитъ день<sup>62</sup>  
 и<sup>62</sup> ночь<sup>62</sup> круъ коло<sup>66</sup> ея,<sup>66</sup> подобно небо<sup>62</sup> небеси, и колесница ея,<sup>67</sup>  
 на ню же возходитъ<sup>68</sup> вѣтръ ходяй влекуще<sup>69</sup> колесницу ея,<sup>67</sup> дуси  
 летяще .ѿ. крыль коемуждо ангелу; се есть разчинение лунное.<sup>69</sup> По-  
 средѣ небеси видѣвъ<sup>70</sup> вооруженны воя служаще Господеви въ тин-  
 панехъ и арганехъ непрестаннымъ гласомъ и насладихся послушая.

VII. <sup>1</sup> Небо ѿ. В взяста<sup>2</sup> мя отсюду<sup>3</sup> мужи и<sup>3</sup> вознесоста<sup>3</sup> мя<sup>3</sup> на  
 пятое небо, и видѣхъ тамо<sup>4</sup> многия воя егригоръ,<sup>4</sup> и<sup>3</sup> видѣние ихъ яко  
 видѣние человекъ, величие<sup>6</sup> еже<sup>6</sup> видѣвши<sup>6</sup> чудовъ<sup>6</sup> великихъ,<sup>7</sup> и лица  
 ихъ дряхли, и молчанье устъ ихъ, и не бѣ служения на пятомъ небеси  
 бываема. И глаголахъ мужемъ сущимъ со мною: „Что ради сии дряхли  
 зело и уныла лица ихъ и уста ихъ молчаще, и нѣсть службы на не-  
 беси семъ?“ И отвѣстаста ми мужи: „Суть егригории, иже отторну себѣ  
 двѣ князя и двѣсти ходившихъ во слѣдъ ихъ и снидоша на землю и  
 преторгну обѣщания на араме горѣ Ермоне, яко осквернитися женами

сплзастъ сѣице<sup>48</sup> показаста<sup>49</sup> Н + всѣхъ В и всѣхъ<sup>50</sup> ѿю<sup>51</sup> вид-  
 хаста<sup>52</sup> мужа<sup>53</sup> О<sup>54</sup> Далѣе НВ до словъ тако и западными враты  
 враты: вступилъ имѣ въходить азна по обычнымъ вратамъ.<sup>55</sup> по<sup>56</sup> услы-  
 къстоуимыи<sup>57</sup> Н заходить<sup>58</sup> ми<sup>59</sup> Н изыщными В изыщными; въ изд.  
 Новаковича поправлено противъ рук.: изыщными<sup>60</sup> двѣ<sup>61</sup> и за ты се  
 рѣтъ.<sup>62</sup> О<sup>63</sup> + се<sup>64</sup> скончуютъ<sup>65</sup> къзрацуютъ<sup>66</sup> ѿю<sup>67</sup> ошодъ  
<sup>68</sup> ѿю<sup>69</sup> къзвззуть<sup>70</sup> + и<sup>70</sup> видѣ.

VII. <sup>1</sup> Въ НВ заглавіе: Късхожмѣ Емохоко на .ѿ. ѿне. <sup>2</sup> И къзвз-  
 состава<sup>3</sup> О<sup>4</sup> тѣ<sup>5</sup> игоры<sup>6</sup> величество же ѿ павъ уюсъ В ую<sup>7</sup> Далѣе  
 въ НВ пропускъ до разсказа о шестомъ небѣ.

человѣческими, и осквернившуся, и осуди я Господь, и сии рыдаютъ о братні своей и о укуризне, бывшей имъ. "Азь же глаголахъ егригоромъ: „Азь же видѣхъ братию вашу и творения ихъ разумѣхъ, и моления ихъ свѣдахъ, и азь молихся о нихъ, и осуди \*) ихъ Господь подь землю, дондеже скончаются небеса и земля; да вскую ждете братні своее, а нѣсть служаще въ лице Господне? Постависте службы вапа, служите въ лице Господне, егда разгнѣваете Господа Бога вашого, и свержетъ васъ отъ мѣста сего, и послушайте увѣта наказанія моего". И стапа четыре чины на небеси, и се стоящу ми, и вострубиша четыре трубы вкупѣ, и вослужиша егригори, яко гласомъ единомъ, и възде гласъ ихъ въ лице Господне.

VIII. <sup>1</sup> Небо. <sup>2</sup> Взаяста мя оттуду мужи и <sup>3</sup> вознесоста мя на шестое небо, и видѣхъ ту ото <sup>4</sup> (sic) анггелъ свѣтлы и славныи зѣло, и <sup>5</sup> лица ихъ яко луча свѣтящеса, <sup>6</sup> яко <sup>7</sup> солнице, <sup>8</sup> нѣсть различія лицу или обдержания <sup>9</sup> или <sup>10</sup> приложения <sup>11</sup> одежда, снѣ строятъ, изучать <sup>12</sup> жирское благочестие <sup>13</sup>, звѣздное течение <sup>14</sup> и сольнычное и лунное, анггелы и <sup>15</sup> архангелы <sup>16</sup> и <sup>17</sup> анггелы небесныи, и <sup>18</sup> все житие смиряютъ небесное, строятъ и <sup>19</sup> заповѣди и поучения <sup>20</sup> и сладогласие песней <sup>21</sup> и всяку хвалу славу <sup>22</sup> на <sup>23</sup> небеси <sup>24</sup>; анггелы <sup>25</sup>, иже <sup>26</sup> суть <sup>27</sup> надъ времяныи и лѣты <sup>28</sup>, иже суть <sup>29</sup> на рекахъ и на мори, и анггелы, иже суть <sup>30</sup> надъ плоды и травую и кипящимъ <sup>31</sup> всѣмъ <sup>32</sup>, и анггелы и <sup>33</sup> всѣхъ <sup>34</sup> житие ти <sup>35</sup> строятъ и пишутъ на <sup>36</sup> лице <sup>37</sup> Господне <sup>38</sup>; посреди ихъ седмь финикъ <sup>39</sup> и <sup>40</sup> седмь херувимъ и седмь шестокрылецъ, единоголасующе <sup>41</sup> къ себѣ <sup>42</sup>: несть повѣсти <sup>43</sup> по <sup>44</sup> нихъ <sup>45</sup>, и <sup>46</sup> радуется <sup>47</sup> Господь подножиемъ своимъ.

IX. Небо <sup>1</sup> љ. И воздвигоста мя оттуду мужи и вознесоста мя на

VIII. <sup>1</sup> Въ *H* здѣсь заглавія нѣтъ. <sup>2</sup> + и <sup>3</sup> О <sup>4</sup> семь умн. <sup>5</sup> слѣще гласѣнїи се и. <sup>6</sup> осквернилю или смиряющїю одежѣ <sup>7</sup> изучаютъ <sup>8</sup> блгоуниїи и <sup>9</sup> хожнїи <sup>10</sup> агглы <sup>11</sup> снѣ <sup>12</sup> же <sup>13</sup> утѣнїа <sup>14</sup> и гнїи <sup>15</sup> сланиѣ <sup>16</sup> ты же агглы <sup>17</sup> + и агглы <sup>18</sup> О <sup>19</sup> иппирими всеми <sup>20</sup> + людемъ <sup>21</sup> + и късе <sup>22</sup> прѣ лицомъ гнїи <sup>23</sup> фїлимокъ <sup>24</sup> единомуъ гласующѣ <sup>25</sup> + и поюще къ снѣ и <sup>26</sup> мори исевадатїи гнїи љ, и вселисте

IX. <sup>1</sup> Заглавіе въ *H*: Къскожнїе емохоко на љ. љже. Въ рук. было написано: на шестое небо, пототъ зачеркнуто, а сверху написано: на седьмое небо, но и это зачеркнуто, а впереди поставленъ знакъ ⊙. Писецъ по ошибкѣ здѣсь сталъ опять переписывать „шестое небо“ и написалъ на этой страницѣ

\*) Рук. и сзиди.



седьмое небо<sup>3</sup>. И видѣхъ ту свѣтъ великъ и вся огненныя воя ангель<sup>3</sup> и<sup>3</sup> архангелъ и сияние<sup>4</sup> серафимское<sup>4</sup>, и убоихся и вострепетахъ. И пояста<sup>5</sup> мя мужи и<sup>6</sup> среди ихъ, глаголаше<sup>7</sup> ко мнѣ<sup>8</sup>: „Не бойся, Еноше“<sup>9</sup>. И<sup>9</sup> показаша ми издавеча Господа, сѣдѣща на престолѣ своемъ, и вси воя счетани<sup>10</sup> на степенъ вступающе<sup>11</sup> поклоняхуся Господеви и нави отхожаху, идяху на мѣсто свое и<sup>12</sup> въ радости и весели<sup>11</sup> во свете безмѣрномъ, и<sup>13</sup> славни служаше ему не отступно<sup>14</sup>, той<sup>15</sup> ночью<sup>15</sup> не отходить<sup>15</sup>, ни день<sup>15</sup>, стоящу<sup>15</sup> на лицы<sup>15</sup> Господни<sup>15</sup>, творяще волю его; и вся воя херувимсти и серафимстии окрестъ престола его, не отступающе, и шестокрыльцы<sup>16</sup> покрывають престолъ его<sup>17</sup>, поюще предъ лицемъ Господнимъ. И вегда видѣхъ все се, отидоста отъ мене мужи, и къ тому не видѣхъ<sup>18</sup>, и оставиша мя единого на концы неба<sup>19</sup>; возбоихся и падохъ на лицы своемъ. И посла Господь единого отъ славныхъ своихъ ко мнѣ Гаврила и рече ко<sup>20</sup> мнѣ<sup>20</sup>: „Дерзай, Еноше, не возбойся<sup>21</sup>, востани<sup>22</sup>, поиди<sup>22</sup> со мною и стани на<sup>23</sup> лицы<sup>23</sup> Господни<sup>23</sup> во вѣки“<sup>24</sup>. И отвѣщавъ<sup>24</sup> къ нему и<sup>25</sup> рѣхъ<sup>25</sup>: „Во<sup>26</sup> мнѣ, Господи<sup>27</sup>, отступи душа моя<sup>28</sup> отъ страха, зови ко мнѣ мужи, приведшия мя до мѣста сего, зане тѣма уповахъ и съ тѣма идохъ<sup>29</sup> на<sup>29</sup> лицы<sup>29</sup> Господни<sup>29</sup>“. И восхити мя Гавриль, яко<sup>30</sup> востаются<sup>30</sup> вѣтри<sup>30</sup> отъ<sup>30</sup> вѣтра<sup>30</sup>, и мѣча<sup>31</sup> мя и постави мя предъ лицемъ Господнимъ<sup>31</sup>. И видѣхъ Господа, лицемъ (sic) его силно и славно и пристрашно. Кто есмь азъ повѣдаши объятія Господня суще, и лице его силно и страшно, или много обычныхъ его и многогласны и безрукотворенный и превеликий престолъ Господень и ликостояние, еже о немъ херувимскии и серафимскии воини, премѣнное и не исповѣдимо и немолчественное его служение. И падохъ ницъ<sup>32</sup> и поклонихся Господеви, и Господь усты своими возва мя: „Дерзай, Еноше, не бойся, востани и стани предъ лицемъ моимъ во вѣки“<sup>33</sup>. И воздвигосте мя Михаилъ архистратигъ Господень и приведе

7 строкъ на слѣдующей; знакъ долженъ указать дѣйствительное продолженіе текста, но на другой страницѣ онъ мало замѣтенъ у переплета. —  
<sup>3</sup> всѣмъ тѣмъ <sup>4</sup> сѣдѣща: стояща: сѣдѣща: сѣдѣща: <sup>5</sup> востаются <sup>6</sup> во <sup>7</sup> и  
 глгоца <sup>8</sup> + драхъ своихъ В юности <sup>9</sup> О <sup>10</sup> нѣмъ усты <sup>11</sup> + и  
<sup>12</sup> О <sup>13</sup> и <sup>14</sup> не отступно <sup>15</sup> Н п (В им) въ мощи ни ѿходитъ дѣлю  
 стоющъ прѣ лицемъ глгоца и <sup>16</sup> Н шестокрыльцици В лице стокрыльци <sup>17</sup> + и  
<sup>18</sup> + во <sup>19</sup> + и <sup>20</sup> ми <sup>21</sup> не боясе <sup>22</sup> кониъ понде <sup>23</sup> прѣ ли-  
 цемъ глгоца <sup>24</sup> рѣхъ <sup>25</sup> О <sup>26</sup> очы <sup>27</sup> + мон <sup>28</sup> + изъ мене  
<sup>29</sup> иду прѣ лице глгоца <sup>30</sup> Н О В шложа късматытъ листъ вѣтромъ <sup>31</sup> възетъ  
<sup>32</sup> Далѣе до словъ: и падохъ ницъ въ *НВ* пропущено. <sup>33</sup> + и не могу  
 видѣти гл бѣ. Далѣе въ *НВ* пропускъ до словъ: и глагола Господь. Ми-

мя предъ лице Господне. Искуси Господь слуги своя и глагола въ нимъ: „Да вступитъ Енохъ стояти предъ лицемъ моимъ во вѣки!“ И поклонися славы Господни, да воступитъ. И глагола Господь Михаилу: „Пойми Еноха и совлечи ихъ<sup>34</sup> земнымъ<sup>34</sup> и помажи елеомъ<sup>35</sup> благимъ и облецы въ ризы славны“. И совлече мя Михаилъ изъ<sup>36</sup> ризъ моихъ и помаза мя масломъ<sup>37</sup> благимъ; видѣннѣ<sup>38</sup> масла<sup>39</sup> паче снѣга<sup>40</sup> великаго<sup>41</sup>, и воля его<sup>42</sup> измирна<sup>43</sup> яко луча солнечная свѣтящаяся<sup>44</sup>. И соглядахся<sup>45</sup> самъ и быхъ<sup>46</sup> яко единъ славныхъ и не баше различия взорнаго<sup>47</sup>.

Х. И возва Вретеила<sup>1</sup> одинаго<sup>2</sup> архангелъ своихъ, иже баше<sup>3</sup> мудръ и<sup>3</sup> написа<sup>4</sup> вся дѣла Господня. Глагола<sup>5</sup> Господь Вретеилови: „Возми книги отъ хранилищи<sup>6</sup> и владъ трость Енохова<sup>7</sup> и<sup>7</sup> книги<sup>7</sup> устрой<sup>7</sup> Вретеиль и принесе книги ко мнѣ изоощренны измурнемъ и вдасть ми трость отъ<sup>8</sup> руки своея и бѣ глагола<sup>9</sup> ми вся дѣла небеси<sup>10</sup> и земля и моря и всѣхъ стихия, шествия и жития, премину<sup>11</sup> лѣтъ и день шествия измѣнение<sup>12</sup>, и заповѣди<sup>13</sup> поучения<sup>13</sup>, слатвогласие пѣние, и входъ облакъ и исходъ, и вѣтръ, и языкъ пѣсенный и языкъ вооруженныхъ вои, и все, елико подобаетъ поучатися. И исповѣда<sup>14</sup> ми Вревилъ<sup>15</sup> .л. дней и .л. ношей, и не премолкоша уста его глаголюще, и азъ не почихъ .л. вту<sup>16</sup> дней и .л. ношей, пиша все<sup>17</sup> знамение<sup>17</sup>. И яко начахъ, глагола ко мнѣ Вревилъ: „Сиди, напиши, елико ти исповѣдахъ“. И сидѣхъ убо сугубо .л. дней и .л. ношей и написахъ все извѣсно, изписахъ .л. книгъ.

ХІ. И возва (м)я<sup>1</sup> Господь и постави мя ошую себѣ ближе<sup>3</sup> Гаврила, и поклонихся Господеви. И глагола ко мнѣ Господь<sup>3</sup>: „Елико

хлнцъ<sup>34</sup> его и съ зумльнн̄<sup>35</sup> маслѣ<sup>36</sup> съ<sup>37</sup> елеѣ<sup>38</sup> и видѣ-  
ннѣ<sup>39</sup> + того<sup>40</sup> свята<sup>41</sup> + и масть его яко роса бѣга<sup>42</sup> мно-  
43 + и 44 блнстающнсе 45 сгладѣ сьматраи се 46 Н и 47 Внѣсто  
этого слова въ *НВ* помѣщено то, что пропущено выше, именно: и ѿнде стрѣ  
и трепеть ѿ мене и гѣ оусты своимн възда мѣ и рѣ дръзан еноше (*В* юноше) не  
комсе (*В* + и се) стани прѣ лицѣ моимъ въ вѣки. и приведе мѣ михаилъ архістра-  
тигъ гнѣ прѣ лице бж҃е искуси гѣ слугы свои и рѣ къ мнѣ да встѣзати сѣѣ  
стомати прѣ лицѣ мой въ вѣки. и поклонншесе славы гнѣ и рече мѣ да встѣзати.  
Х. <sup>1</sup> вретнла <sup>2</sup> + ѿ <sup>3</sup> О <sup>4</sup> написанъ <sup>5</sup> и рѣ <sup>6</sup> хранилищи  
<sup>7</sup> и <sup>8</sup> и <sup>9</sup> глѣ <sup>10</sup> и бѣ <sup>11</sup> и крамена <sup>12</sup> и изумленнѣ <sup>13</sup> хано-  
вдан покъзущнѣ. Далѣе въ *НВ* пропускъ до словъ: И исповѣда ми Вревилъ.  
<sup>14</sup> повѣди <sup>15</sup> *Н* Вретнла *В* Вретнла <sup>16</sup> О <sup>17</sup> вса зумленнѣ. Далѣе до  
конца главы въ *ВН* изложено такъ: и мно сконудъ (*В* конудъ) написанъ .л.х.  
кннгъ.

ХІ. <sup>1</sup> мѣ <sup>2</sup> ближе <sup>3</sup> О <sup>4</sup> видѣ Еноха <sup>5</sup> ходеса и <sup>6</sup> стате

же видѣхъ<sup>4</sup>, юношу<sup>4</sup>, стояща и сходяща<sup>5</sup>, свершена мною. Азъ возвѣщу тебѣ, прежд(е) даже не<sup>6</sup> возвѣстиста<sup>6</sup> тебѣ<sup>6</sup> исперва, елико<sup>7</sup> сотворихъ отъ небытия въ бытие<sup>8</sup>, отъ невидимыхъ въ видѣние, ни \*) анггеломъ моимъ не возвѣстихъ<sup>9</sup> тайны моея, ни повѣдахъ<sup>10</sup> имъ<sup>10</sup> составленія<sup>10</sup> ихъ, ни моя безконечныя и неразумныя разумнѣйшая<sup>11</sup> твари<sup>12</sup>, и тебѣ возвѣщаю днесь: прежде бо даже не была видима вся, отверзся<sup>13</sup> свѣтъ, азъ же среди свѣта прояждахъ<sup>14</sup> въ невидимыхъ<sup>14</sup>, якоже ѣздитъ солнце отъ востока на западъ<sup>15</sup> и<sup>16</sup> отъ<sup>16</sup> запада<sup>16</sup> на востокъ<sup>16</sup>; солнце<sup>16</sup> же обрѣте<sup>16</sup> покой<sup>16</sup>, и<sup>16</sup> зане<sup>16</sup> бо<sup>16</sup> все<sup>16</sup> сотворихъ<sup>16</sup>. Умыслихъ<sup>17</sup> же поставити основанія<sup>18</sup>, сотворити тварь видимую, сотворити<sup>18</sup> повелѣ въ преисподнихъ, да въздетъ<sup>19</sup> яко единъ невидимыхъ видимо; и изыде адоиль превеликїи зело; и смотрихъ его, и се той во чревѣ имый вѣка великаго, и рѣкохъ къ нему: разрѣшися<sup>20</sup>, адоиль<sup>21</sup>, и буди видимо разжаемо<sup>22</sup> исъ тебе; и разрѣшися<sup>23</sup>, и изыде изъ него вѣкъ<sup>24</sup> великїи, и тако<sup>25</sup> носяща всю тварь, юже азъ хотѣхъ сотворити; и видѣхъ, яко благо, и поставихъ себѣ престолъ, и сѣде<sup>26</sup> на немъ; свѣтови же<sup>27</sup> глаголахъ: възди ты выше и утвердися<sup>28</sup>, буди основание вышнимъ! И нѣсть свѣта<sup>29</sup> превыше<sup>29</sup> ничто же. И зрѣхъ<sup>30</sup> и<sup>31</sup> восклонихся<sup>32</sup> отъ престола моего, и<sup>31</sup> возвахъ отъ<sup>31</sup> престола<sup>31</sup> моего<sup>31</sup> отъ<sup>33</sup> преисподнихъ второе, и рѣхъ, да изыдетъ отъ невидимыхъ тверди<sup>34</sup> едино видимо<sup>35</sup> арухастъ твердо и ташко и черно зѣло, и видѣхъ, яко лѣпо, и рѣхъ къ нему: сниди ты долу и утвердися и буди<sup>36</sup> основание<sup>36</sup> дольнымъ<sup>36</sup>. И<sup>36</sup> сниде<sup>36</sup> утвердися<sup>36</sup> и<sup>36</sup> бысть основание нижнимъ<sup>37</sup>, нѣсть же<sup>36</sup> подъ тмюю ничтоже; одѣ<sup>38</sup> же<sup>36</sup> ефера<sup>38</sup> свѣтомъ, утолстихъ и прохъ<sup>39</sup> верху тмы, путь воды<sup>37</sup> утвердихъ камене велико волнамъ<sup>40</sup> безденнымъ<sup>40</sup> изсохнути на суши, на рѣкахъ же у<sup>41</sup> потокъ<sup>41</sup> бездны<sup>41</sup>; и

7 елика же 8 + и 9 не повѣдѣ 10 ни възвѣстїи ныи тайны ни составленїа 11 разумнѣйшае 12 Далѣе до словъ: отверзша свѣтъ въ Н пропущено 13 и въ рѣзѣ 14 яко единъ не видимыи прояждахъ 15 запады 16 О 17 умыслихъ 18 + и 19 изыдѣти. Далѣе до словъ: и рѣкохъ къ нему въ НВ изложено такъ: адоиль превеликїи зѣло имы въ чревѣ камыи превеликаго. 20 разрѣшися 21 адоиль 22 разжаемо 23 разрѣшися 24 камыи 25 а тамо 26 сѣдѣ 27 О 28 + и 29 превышнїи свѣта яко 30 видѣхъ 31 О 32 въспоклонися 33 въ 34 въ тверды 35 + и изыде 36 О 37 + и 38 оубыкъ же етера 39 прострѣхъ 40 волкамъ же възвѣшнїи 41 ювекѣ 42 оубадоомъ възвѣшнїи 43 море събрѣкъ на единомъ мѣстѣ 44 и

\*) Рук. на.

море<sup>42</sup> собра<sup>42</sup> на едино<sup>42</sup> мѣсто<sup>42</sup>, связа его игомъ даже<sup>43</sup> посреди земля и моря предѣлъ вѣченъ, не претерпѣ<sup>44</sup> отъ водъ<sup>45</sup>; твердъ<sup>46</sup> водрузихъ и основахъ верхъ<sup>47</sup> водъ<sup>47</sup>. Ко всѣмъ же воемъ небеснымъ<sup>48</sup> образовахъ солнце отъ свѣта великаго и<sup>49</sup> поставихъ его<sup>49</sup> на небеси, да свѣтитъ по земли; отъ камня же<sup>49</sup> усѣвохъ огонь великии, а отъ огня<sup>50</sup> сотворихъ воя безплотныя<sup>51</sup> и вся воя звѣзныя<sup>52</sup>, херувими и серафими и офанимъ, и<sup>53</sup> вся<sup>53</sup> снѣ<sup>53</sup> изсѣкоша отъ огня. Земли же повелѣ<sup>54</sup> возрастити<sup>55</sup> древа всякая<sup>56</sup>, горы всякие и всяку траву живу<sup>57</sup>, и всяко сѣмя сѣемо; преже даже не сотворихъ душъ живыхъ<sup>58</sup> [породитися своя роды]<sup>59</sup>, пищу имъ уготовахъ. Морю же заповѣдахъ<sup>60</sup> породити своя рыбы и всякъ гадъ, лазящи по земли<sup>62</sup>, и всяку пищу<sup>61</sup> птицу парящую<sup>63</sup>. И егда скончахъ снѣ<sup>61</sup> все, повелѣхъ<sup>64</sup> моеи мудрости сотворити<sup>65</sup> челоуѣка. Нынѣ же, Еноше, вся<sup>66</sup> ти сказахъ и елико виде на<sup>64</sup> небесѣхъ<sup>64</sup>, и<sup>64</sup> елика<sup>64</sup> на земли<sup>67</sup>, елика написахъ<sup>68</sup> въ книгахъ<sup>69</sup>, премудростию моею<sup>61</sup> ухитрихъ все се<sup>61</sup> сотворити; сотворихъ<sup>70</sup> отъ<sup>71</sup> нижняго<sup>71</sup> основаеня<sup>71</sup> и<sup>71</sup> до<sup>71</sup> вышняго<sup>71</sup> и<sup>71</sup> до<sup>71</sup> конецъ<sup>71</sup> ея<sup>71</sup>; вѣсть<sup>72</sup> совѣтника<sup>72</sup> и<sup>73</sup> наслѣдника<sup>73</sup>, азъ самъ вѣченъ<sup>74</sup>, нерукотворенъ, безпремѣненъ<sup>75</sup>, мысль моя совѣтникъ<sup>76</sup> есть, и слово мое дѣло есть, и очи мои соглядаяють все: аще призираю на вся<sup>77</sup>, стоятъ<sup>78</sup>, аще ли<sup>79</sup> отвращу лице<sup>80</sup> мое<sup>80</sup>, то все потребится. Положи умъ свой, Еноше<sup>81</sup>, познай глаголющаго ти<sup>81</sup>; возми книги, яже написахъ<sup>82</sup>, даю ти Селонла<sup>83</sup> и<sup>83</sup> Русула<sup>83</sup> ангелы<sup>83</sup>, возведшая<sup>83</sup> тя<sup>83</sup> ко мнѣ, и спиди на землю и глагола<sup>84</sup> синовомъ своимъ, елика глаголахъ тебѣ и елико виде отъ нижняго небеси до престола моего; вся воинства азъ сотворихъ; вѣсть никто<sup>85</sup> противляся мнѣ и<sup>86</sup> не покаяся, вси покаются моему единовластию, работаютъ моеи единой власти. И<sup>87</sup> вдаждь<sup>87</sup> имъ книги рукописанна твоего<sup>88</sup>, и почтуть и познають мене Творца всѣхъ, и разумѣють и ти, яко вѣсть развѣ мене, и разверзуть книги руютворенна твоего

дѣ<sup>44</sup> и не претръгнетса<sup>45</sup> воды<sup>46</sup> + же<sup>47</sup> краху воды<sup>48</sup> великимъ  
<sup>49</sup> О<sup>50</sup> ѿ камня<sup>51</sup> бесплътны<sup>52</sup> + и<sup>53</sup> Нъ всѣмъ<sup>54</sup> Въ все се-  
 кохъ<sup>55</sup> повелѣ<sup>56</sup> възрасти<sup>57</sup> + и<sup>58</sup> О<sup>59</sup> живущи<sup>60</sup>  
<sup>61</sup> Въ рук. зачеркнуто, въ НВ О<sup>62</sup> повелѣ<sup>63</sup> възрастити и<sup>64</sup> О<sup>65</sup>  
<sup>66</sup> + и зветры и смоти<sup>67</sup> Нъ перыцу<sup>68</sup> Въ перыцу<sup>69</sup> повелѣ<sup>70</sup> + и  
<sup>71</sup> елика<sup>72</sup> + и<sup>73</sup> яанса<sup>74</sup> + снѣ<sup>75</sup> створихъ<sup>76</sup> ѿ кнѣ-  
 ны и до нижны<sup>77</sup> + те<sup>78</sup> скятника<sup>79</sup> + и<sup>80</sup> О + и<sup>81</sup> скт-  
 тилинъ<sup>82</sup> + то<sup>83</sup> стонть<sup>84</sup> + же<sup>85</sup> се<sup>86</sup> + и<sup>87</sup> ва-  
 писа и<sup>88</sup> Нъ Семниа<sup>89</sup> Въ Семниа<sup>90</sup> агла, и Расниа и възвѣщаго<sup>91</sup> снѣжи  
<sup>92</sup> О<sup>93</sup> или<sup>94</sup> дли же<sup>95</sup> Далѣ въ НВ пропускъ до словъ: уадемъ

чадомъ чада, и ужики<sup>89</sup> во<sup>89</sup> ужика<sup>89</sup>, и родъ въ родъ, яко дамъ<sup>90</sup> ти<sup>90</sup> ходатая<sup>90</sup>, Еноше<sup>90</sup>, архистратига<sup>90</sup> Михаила, зане рукописание твое и рукопи(с)ание отецъ твоихъ Адама и Сиѳа<sup>91</sup> не потребятся<sup>92</sup> до вѣка до<sup>93</sup> послѣднаго, яко заповѣда<sup>94</sup> ангеломъ моимъ Ариоху<sup>95</sup> и Марроху, иже<sup>96</sup> поставихъ на земли хранити<sup>97</sup> ю<sup>97</sup> и повелевати временемъ, да снабдятъ<sup>98</sup> рукописание отецъ твоихъ<sup>99</sup>, да и е погибнеть въ будущи<sup>100</sup> потопъ, иже азъ сотворю въ родъ твоємъ. Азъ<sup>101</sup> свѣмъ злобу человѣчу, яко не понесутъ ярма, яже<sup>102</sup> воздвигнути<sup>103</sup> имъ, ниже<sup>104</sup> сѣють сѣмени<sup>105</sup>, яже дахъ имъ, и<sup>106</sup> отвергнутъ<sup>106</sup> яремъ мой и яремъ инъ воспримутъ, и всѣють сѣмена пустошная, и поклоняются<sup>107</sup> богомъ суетнымъ, и отрыгнуть мое единство, и вся земля согрѣшитъ<sup>108</sup> неправдами и обидами, и прелюбодѣйствы, и идолослужения. Тогда потопъ<sup>109</sup> азъ<sup>109</sup> наведу<sup>109</sup> на землю, и земля вся сама<sup>110</sup> сокрушится въ тимѣнне велико, и оставлю мужа праведна отъ<sup>110</sup> племени<sup>110</sup> твоего<sup>110</sup> со свѣмъ домоу его, иже сотворитъ повелѣнне<sup>110</sup> мое<sup>110</sup> по воли моей, и отъ сѣмени его востанеть родъ инъ послѣднии<sup>111</sup> многъ и не сътъ зѣло. Тогда во<sup>112</sup> изводѣ<sup>112</sup> рода того явятся книги рукописания твоего и отецъ твоихъ, имъ же стражие земни<sup>113</sup> покажутъ е мужемъ вѣрнымъ, и скажутъ мужемъ<sup>110</sup> роду тому и прославятъ въ послѣдокъ паче, еже<sup>114</sup> во первыхъ<sup>115</sup>. Нынѣ, Еноше, даю ти рокъ преждания<sup>116</sup> .л. дней сотвори<sup>117</sup> въ дому твоємъ, и<sup>110</sup> глаголи сыновомъ твоимъ<sup>118</sup> все<sup>110</sup> отъ<sup>110</sup> сѣмене<sup>110</sup> и домочадцемъ<sup>110</sup> твоимъ<sup>110</sup> и<sup>110</sup> все, иже храня сердце свое, да прочтутъ и разумѣютъ рай<sup>110</sup>, яко нѣсть<sup>119</sup> развѣе мене, и по тритцати дней<sup>120</sup> послю ангелы<sup>121</sup> по тебѣ, и возмутъ тя отъ земля и отъ сыновъ твоихъ, и<sup>110</sup> елико<sup>122</sup> есть по повелѣнни Господни“.

XIII'. Азъ бо пущенъ есмь отъ усть Господнихъ днесъ къ вамъ глаголати<sup>2</sup>, елико есть и елико будетъ день<sup>3</sup> судный<sup>3</sup>. И нынѣ, чада моя, не отъ усть моихъ<sup>4</sup> вѣщаю<sup>5</sup> вамъ днесъ, но отъ усть Господнихъ, пушающаго<sup>6</sup> мя<sup>6</sup> къ вамъ<sup>6</sup>; вы же убо услышите<sup>7</sup> глаголы моя

уада	<sup>89</sup> оужикиѣ	оужинны	<sup>90</sup> ходатаи	Еноше	моего	воиноды	<sup>91</sup> Н	Сита
<sup>92</sup> не	потребитсе	<sup>93</sup> О	<sup>94</sup> заповѣдѣ	<sup>95</sup> ѡрыоху	<sup>96</sup> ико	<sup>97</sup> хѣ-		
тѣю	<sup>98</sup> + и	<sup>99</sup> + да	съедеть	100 О	101 + ко	102 иже		
<sup>103</sup> къзѣнгоѣ	<sup>104</sup> ии	<sup>105</sup> сѣмянѣ	<sup>106</sup> нѣ	ѡбръгоше	<sup>107</sup> поклонитсе			
<sup>108</sup> съгроуитсе	<sup>109</sup> и азъ	наведу	потопъ	110 О	<sup>111</sup> послѣды	<sup>112</sup> възводѣ		
<sup>113</sup> къшли и	<sup>114</sup> иже	<sup>115</sup> прѣкѣ	<sup>116</sup> прежданію	<sup>117</sup> сътворити	<sup>118</sup> своѣ			
<sup>119</sup> + Бѣ	<sup>120</sup> + азъ	<sup>121</sup> + мое	<sup>122</sup> Далѣе	до конца главы въ <i>НВ</i> :				

Елико по воли мои:

XIII'. Въ *НВ* заглавіе: *Похуитѣ Еношею къ своѣ своѣ*, <sup>2</sup> + *ѣ*  
<sup>3</sup> до днѣ суднаго <sup>4</sup> своѣ <sup>5</sup> + *хъ* <sup>6</sup> О <sup>7</sup> слышите <sup>8</sup> Далѣе про-

изъ устъ моихъ<sup>8</sup> тощно здана вамъ челоуѣка, азъ же слышахъ глаголы отъ устъ Господнихъ огненныхъ, уста бо Господня аки печь огненна, анггелы его яко пламы исходяща. Вы же, чада моя, видите лице мое подобно созданаго вамъ челоуѣка, азъ же видѣхъ лице Господне аки желѣзо розженно отъ огну, искры испущающе; вы бо зрите ото очию моею точно созданна вамъ челоуѣка, азъ же зрѣхъ ото очию Господню, яко лучъ солнечныхъ, свѣтащъ и ужасающе очи челоуѣчи; вы же, чада моя, видите десницу мою, помогающую вамъ, равнотворенна вамъ челоуѣка, азъ же видѣхъ десницу Господню, помогающа ми, исполняющи небо; вы же видите обитие тѣла моего подобно вашему, азъ же видѣхъ объятие Господне безмѣрно и безприкладно, ему же нѣсть конца. Вы убо услышите словеса моя, азъ же слысахъ словеса<sup>9</sup> Господня, яко громъ великъ непрестан<sup>10</sup> метаніе<sup>10</sup> облакъ<sup>11</sup>. Нынѣ, чада<sup>12</sup> моя, слышите бесѣды<sup>13</sup> о цари земномъ<sup>14</sup>: боязненно и бѣдно стати<sup>15</sup> придеъ лицемъ цара земнаго, страшно и при бѣдно<sup>16</sup> есть, зане воля цара<sup>17</sup> смерть, воля цара<sup>18</sup> жизнь<sup>18</sup>; ста же предъ лицемъ цара царемъ, кто постоитъ безконечную болѣзнь или зной великий? Но возда<sup>19</sup> Господь единаго отъ<sup>20</sup> старѣйшихъ<sup>20</sup> грозѣ и постави у мене, и видѣние анггела того свѣгъ, и<sup>21</sup> руце му<sup>22</sup> ледъ, и уступи лице мое, зане не стерпѣ<sup>23</sup> страха огненнаго<sup>24</sup> зноа<sup>25</sup> ти<sup>26</sup> тако глагола Господь вся<sup>25</sup> глаголы<sup>25</sup> своя<sup>25</sup> ко миѣ. Нынѣ<sup>25</sup> убо, чада моя, азъ же<sup>28</sup> все вѣмъ ото устъ Господнихъ, ово очи мои видѣсте отъ зачала<sup>27</sup> до конца<sup>28</sup> до возвращенія. Азъ же все свѣда и написахъ въ книги: конецъ небесъ, полности ихъ, измѣрихъ хоженія ихъ и воинства ихъ; вся азъ свѣдѣ и списахъ: звѣздъ множество многочисленно, книгъ (sic) смотри челоуѣкъ превратныя обходы ихъ или шествія ихъ во враты ихъ, или водителя водимыхъ. Ни анггели свѣдятъ чисмси ихъ, азъ же имена ихъ написахъ; солнечный кругъ и азъ и(з)мѣрихъ луча ихъ, и счетохъ входъ его и исходъ его, и вся шествія его, и имена ихъ; на(пи)сахъ лунный кругъ, азъ измѣрихъ хождение его и еже по вся дни и ущербъ свѣтъ ея на всякъ днь и часть нотрикия (sic) имена ихъ; азъ вписахъ облачная жилища и уста ихъ, и крила ихъ, и дожда ихъ, и капля ихъ, азъ

пускъ въ *НВ* до словъ: азъ же слысахъ словеса Господня, яко громъ <sup>9</sup> глм  
<sup>10</sup> непрестанный метаніе <sup>11</sup> Здѣсь въ *НВ* вставлена находящаяся выше  
фраза: азъ же видѣхъ объяти глмъ безмѣрно и безприкладно, смъ же нѣ мойца.  
<sup>12</sup> Н словеса В О <sup>13</sup> бесѣды <sup>14</sup> земалийнѣ <sup>15</sup> + и <sup>16</sup> бѣдно  
<sup>17</sup> црскя <sup>18</sup> ѿ црскя жнвотъ, далѣе въ *НВ* пропускъ до словъ: или зном  
<sup>19</sup> възда <sup>20</sup> аггль старѣйшаго <sup>21</sup> а <sup>22</sup> смъ <sup>23</sup> не терпѣхъ зномъ  
лпкаго и <sup>24</sup> ѿного <sup>25</sup> О <sup>26</sup> и <sup>27</sup> + и <sup>28</sup> Далѣе до словъ: со-

ислѣдовахъ и написахъ студень громъный и див молненный, и указати (sic) ми ключъ хранителя ихъ, восходъ ихъ, уду же восходять, въ мѣру юзою возносятся и юзою спущаются, да не ташкою яростию здрути (sic) облаки, и погубятъ иже на земли. И азъ написахъ совровища снѣжная и хранилища<sup>29</sup> голотная<sup>30</sup> и воздухъ и студени<sup>31</sup>; азъ соглядахъ на времена<sup>32</sup>, како ключедержцы<sup>33</sup> ихъ наполняютъ облаки, и не истощаются совровища; азъ написахъ<sup>34</sup> вѣтренная ложница, азъ<sup>35</sup> смотрихъ<sup>35</sup> и<sup>35</sup> видѣхъ<sup>35</sup>, како ключари<sup>36</sup> носятъ перевѣсы и мѣры: первое же влагаютъ въ перевѣсы, второе же въ мѣру, и мѣроу испущаютъ на всю землю, да не тяжкимъ дыханнемъ землю восколеблютъ. И отведенъ быхъ и<sup>35</sup> пришедъ<sup>35</sup> на мѣсто студеное, и видѣхъ адъ отверсть, и<sup>35</sup> видѣхъ<sup>35</sup> нѣкоторое<sup>35</sup> поле<sup>35</sup> ту<sup>35</sup> яво<sup>35</sup> ужницу<sup>37</sup>, судъ безмѣрный<sup>38</sup> сниде. Вписихъ вся суды судимыхъ и вся вопросихъ, и видѣхъ, воздохнувъ прослезихся, и плакахъ о погибели ихъ нечестивыхъ, и рѣхъ въ сердцѣ моемъ: иже ся блаженъ не родилъ, или рожейся не согрѣшилъ на лице Господне, дабы не пришелъ на мѣсто сие, ни бы понеслъ ярма мѣста сего. И видѣхъ ключевыя стража адовы<sup>39</sup> стояща у<sup>40</sup> превеликихъ<sup>40</sup> вратъ аки аспидовы<sup>41</sup> велми, лица ихъ аки свѣща потухали<sup>42</sup>, очеса ихъ и зубы ихъ обнажени до персей<sup>43</sup> и глаголахъ въ лице<sup>44</sup> ихъ<sup>44</sup>, рѣша<sup>44</sup>, да быхъ не виде<sup>45</sup> васъ, ниже<sup>46</sup> внядрилъ<sup>46</sup> дѣяний<sup>46</sup> вашихъ<sup>46</sup>, ни<sup>47</sup> племени моего приведете<sup>48</sup> къ вамъ. И оттуду вздохъ въ рай праведной<sup>49</sup> и видѣхъ ту мѣсто благословенно и вся тварь благословенна<sup>50</sup>, вси живущи ту въ радости и въ веселии и во свѣтѣ безмѣрнѣ въ жизни вѣчной. И<sup>51</sup> тогда глаголахъ: чада моя<sup>52</sup>, глаголю вамъ: блаженъ, иже боится<sup>53</sup> имени Господня и предъ лицемъ его послужить выну, и чинитъ дары и приносы жизни, и жизнью поживетъ и умереть; блаженъ,

краница слагана въ *H* изложено такъ: и облауиша живаница. и тѣлесныи и громныи, и оуказаша ми агглы, ключю хранителюи ѿ азъ видѣхъ<sup>29</sup> 0<sup>30</sup> + и въсходъ юдѣже въсходеть къ мѣру оузою възносется. и оузою испущаются. да не ташкою яростию сдвргизтъ облакы и погубятъ иже на земли<sup>31</sup> студень<sup>32</sup> вѣтры<sup>33</sup> илю южницю *B* южницю<sup>34</sup> видѣхъ<sup>35</sup> 0<sup>36</sup> + ѿ<sup>37</sup> и оужницю и<sup>38</sup> Далѣе до словъ и видѣхъ ключевыя стража въ *HV* пропускъ<sup>39</sup> адовы<sup>40</sup> оушрны<sup>41</sup> аспы<sup>42</sup> потухал, яко племя помраченины<sup>43</sup> + ихъ и видѣхъ въздыхихъ и напкахъ о погыбелы исуштвеннѣ. и рѣкъ къ срци моемъ. блжшъ ѿ не родилсъ, и родивисъ не сдвргши прѣ бѣгомъ дабы не пришель на мѣсто сѣ не бы понеслъ ярма сего<sup>44</sup> къ лицѣ. лѣшше<sup>45</sup> не видѣлъ<sup>46</sup> 0<sup>47</sup> и да<sup>48</sup> да не шрндуть<sup>49</sup> Это предложене въ *HV* передѣлано въ заглавие: Въсхожѣше къ рли Смохоко праведныи, но это заглавие писано въ строку и ни чѣмъ не выдѣлено изъ текста. <sup>50</sup> + и <sup>51</sup> 0

иже сотворить судъ праведенъ и нага одеть ризою, и ачну дасть хлѣбъ; блаженъ иже судить судъ праведенъ сиротъ и вдовицъ и всему обидимому поможетъ; блажена<sup>54</sup>, иже возвратится отъ пути премѣнна и ходить путемъ правымъ; блаженъ, иже<sup>55</sup> сѣть<sup>55</sup> сѣмена праведная<sup>56</sup>, пожнеть я семерицею; и блаженъ, иже<sup>57</sup> въ немъ же есть истинна, любовию<sup>56</sup> искреннему<sup>58</sup>, и<sup>57</sup> блаженъ, ему<sup>59</sup> есть милость во устѣхъ его и кротость; и<sup>57</sup> блаженъ, иже разумѣетъ дѣла Господня<sup>60</sup>, яко прославить дѣло его ради и познаетъ художника. И се, чада моя, скорствуя я (sic) по земли прометаема (sic) написахъ азъ, и лѣто все сказа, и отъ лѣта сложихъ мѣсецы, и отъ мѣсеца расчетохъ дни, и отъ дни расчетохъ часы, а изъ часовъ разиѣрихъ и написахъ, и всяко сѣмя на земли разнествовахъ, и всяку мѣру и всяку привѣсу праведну азъ изиѣрихъ и написахъ, я повелѣ ми Господь, и въ сихъ обрѣтохъ разнество: лѣто лѣта чеснѣе есть, день дни и часть часа честнѣйши есть, ово имѣния ради многа, ово и мудрости ради сердечныя, ово и разума ради, и кротости, и мудрости, и молчания ради суетнаго, нѣсть болѣ ничтоже боящагося Бога, боящагося (sic) Господа славни будутъ во вѣки<sup>61</sup>. Господь руками своими созда<sup>62</sup> челоуѣка въ подобие<sup>63</sup> лица<sup>63</sup> своего<sup>63</sup>, сотвори<sup>64</sup> мала и велика<sup>65</sup>. Укаряя<sup>66</sup> лице челоуѣче<sup>67</sup>, укаряетъ лице Господне; гнушается<sup>64</sup> лица<sup>64</sup> челоуѣча<sup>64</sup>, гнушается<sup>64</sup> лица<sup>64</sup> Господня<sup>64</sup>, презрять<sup>64</sup> (sic) лице<sup>64</sup> Господне<sup>64</sup>, гнѣвъ и судъ великъ, иже плюетъ на лице челоуѣку. Блаженъ, иже управить<sup>68</sup> сердце свое всякому<sup>69</sup> челоуѣку<sup>69</sup>, яко помощи всякому<sup>64</sup> судиму, яко<sup>70</sup> подъяти сокрушения<sup>71</sup>, яко подъяти требующу. Въ день суда великаго всяка мѣра, всяко ставило и всяка превѣса,

<sup>53</sup> + и ииѣ      <sup>53</sup> Далѣе въ *HB* въ изложеніи значительная разница: бѣ, прислуживши, и емъ уеда мои вунтесе дары приносити гѣи, да жиуию поживети. бѣжени иже соудити праведно соу и сиротѣ и вдовици. и къслиому оушлюому пошежетъ, нага оудати ризою. алуному данте дазель.      <sup>54</sup> Отсюда опять изложение становится близкимъ къ печатаемому тексту      <sup>55</sup> сѣны      <sup>56</sup> + ииѣ      <sup>57</sup> 0

<sup>58</sup> да гѣеть истинѣ блжненимъ      <sup>59</sup> + же      <sup>60</sup> Далѣе изложение развится въ *H*: и просадентъ гѣ бѣ. се уеда мои корыстезима ил хеман и прометаемла азъ ииѣсакъ, ѿ гѣ бѣ хуми и лѣто. въсе смалдѣ и ѿ лѣтѣ (*B* ѿ лѣтѣ) рахутѣ уѣ. и часи разиѣриѣ и исписакъ. и въсе обрѣте разиѣство. лѣто лѣта утѣиѣ иѣ. а дни дни и уѣ уаса иѣ утѣиѣ такоже и уѣмъ уѣма утѣиѣ иѣ. ѿкъ ииѣиѣ ради многа. ово мѣри ради сруиѣе. ѿже же разоумл дѣла и хитрости. и малуаниѣ сзума и оустив. иѣ бо ничтоже боани боещагося бѣ. слаѣими боуѣ въ вѣки.      <sup>61</sup> Далѣе изложение опять становится нѣсколюко ближе во всѣхъ спискахъ.      <sup>62</sup> створи

<sup>63</sup> и оушлодобы лицу своимъ      <sup>64</sup> 0      <sup>65</sup> + створиѣиѣ иѣ гѣ бѣ      <sup>66</sup> оуидати  
<sup>67</sup> уѣмоу      <sup>68</sup> оставитъ      <sup>69</sup> ил тамѣнаго уѣма      <sup>70</sup> и      <sup>71</sup> сокрушения,



яко и на купы, прележать, и познаеть вождо мѣру свою и въ ту приметъ мзду. Иже ускорить предъ лицомъ Господнимъ, ту ускори Господь снискания его; иже множить свѣтилникъ предъ лицомъ Господнимъ, ту<sup>72</sup> умножить Господь хранилица его<sup>73</sup>. Егда<sup>74</sup> требуетъ Господь хлѣба, или<sup>75</sup> свѣща, или брѣва<sup>76</sup>, или говяда? но тѣмъ искушаетъ сердце человекѣку<sup>77</sup>, яко тогда послеть Господь свѣтъ свой великии, и въ томъ будетъ судъ, да ктому не утаится его. И нынѣ, чада моя, положите мысль свою на сердца вашихъ и внушите отъ лица вашего, елика вѣщаю вамъ отъ устъ Господнихъ, и возьмите книги сия, книги рублисания отца твоего, и почитайте въ нихъ и познайте дѣла Господня, яко нѣсть развѣ единого Бога, (иже) поставилъ основание на безвѣстныхъ, протягль небеса на невидимыхъ, землю поставилъ на водахъ и основаалъ ю на непостоянныхъ, иже безчисленную тварь единъ сотвори. Кто исцелъ персть земную, или песокъ морскіи, или счелъ капли облачныя, иже землю и море спрагль не разрѣшенами устами, иже снеразумѣмую лепоту звѣздную отъ огня усѣвлъ и украсилъ небо, иже отъ невидимыхъ видимая вся сотвори, самъ невидимъ сый? И роздайте чадомъ вашимъ и чада чадомъ во ужики ваша и во вся роды ваша, иже смыслить, боятися Господа, и примуть я, и годѣ имъ будетъ паче всего брашна блага, и прочтуть и приложится къ нимъ, а не смысленни неразумѣютъ Господа, не примуть, но отвергутся, отягчи бо ихъ иго ихъ, и блаженъ, иже понесетъ иго и притягнется, яко обращеть я въ день суда великаго. И<sup>78</sup> азъ убо<sup>79</sup> влянуся вамъ, чада моя, яко преже даже не бысть человекѣкъ, мѣсто судно преуготова<sup>80</sup> ему, и мѣрило и ставило, въ немъ же искушенъ будетъ человекѣкъ<sup>81</sup>, тамо преже уготовленно есть. Здѣ<sup>82</sup> же дѣло всякаго человекѣва въ писаниихъ положихъ<sup>83</sup>, и<sup>84</sup> ни(к)то же<sup>84</sup> можетъ<sup>84</sup> укрытися<sup>84</sup>. Нынѣ убо, чада моя, въ терпѣнни и кротости пребудете чисмя дней вашихъ, да бесконечный вѣкъ наслѣдуйте<sup>85</sup>. Вся<sup>86</sup> рана и вся<sup>86</sup> язва и гной<sup>87</sup> и<sup>88</sup> все<sup>88</sup> слово аще<sup>89</sup> наидеть на вы Господа<sup>90</sup> ради, то<sup>84</sup> терпите<sup>91</sup>, а могущу<sup>92</sup> воздаянныя воздати, не воздаите искреннему, зане Господь воздая есть, вамъ же<sup>93</sup> мѣстникъ будетъ въ день суда великаго. Злато и<sup>94</sup> серебро погубите<sup>95</sup> друга<sup>95</sup> ради<sup>95</sup>, да приметъ сокровище неоскудѣмо въ

дальше до словъ: иже множить свѣтилникъ въ *НВ* нѣтъ. 72 то 73 ѿ 74 ни  
 75 ни 76 вѣщаю 77 Дальше въ *Н* пропускъ до словъ: И азъ убо влянуся вамъ  
 78 О 79 бо 80 оуготовася 81 + и 82 азъ 83 положи 84 О  
 85 + воушнн 86 вѣсма 87 знон 88 ни 89 хѣо 90 бѣ 91 + с  
 92 могушнн 93 ажъ 94 ни 95 погубити брата дѣла 96 соудны

день суда<sup>96</sup> великаго<sup>96</sup>. Вдовицѣ и сиротѣ прострите руки ваша<sup>97</sup> противу силы, помогите обидимому<sup>98</sup> и обратете всякъ кровь во время тружениа. И всяко иго скорбно и тяжко аще наиде на вы Господа ради, и потерпите, тиі тако обратете<sup>99</sup> мзду вашу въ день судный. Завтра и полудне и въ вечерь<sup>100</sup> добро есть ходити въ церковь<sup>101</sup> Господню<sup>101</sup> и славити Творителя<sup>102</sup> всѣмъ<sup>102</sup>. Блаженъ, иже отвергаетъ<sup>103</sup> уста своя<sup>104</sup> на похвалу<sup>105</sup> Господа<sup>105</sup>; проклятъ, иже уваряетъ<sup>104</sup> и<sup>104</sup> отвергаетъ уста своя на укореиіе и<sup>104</sup> навѣтани(е)<sup>104</sup> искреннему<sup>106</sup>. Блаженъ, иже<sup>104</sup> отвергаетъ<sup>104</sup> уста<sup>104</sup> своя<sup>104</sup> и<sup>104</sup> славить<sup>107</sup> вся дѣла Господня; проклятъ, иже уваряетъ тварь Господню. Блаженъ, иже согладая<sup>108</sup> труды<sup>109</sup> руку свою<sup>110</sup> воздвигнется<sup>111</sup>; проклятъ глядаеть<sup>112</sup> потребити труды чуждая. Блаженъ, храня<sup>113</sup> основанная отецъ<sup>114</sup> ижедеконныхъ; проклятъ, иже раскопываетъ<sup>115</sup> уставъ и предѣлъ<sup>116</sup> отецъ своихъ. Блаженъ садай<sup>117</sup> миръ, проклятъ разоряя мноующая (sic)<sup>118</sup>. Блаженъ, глаголай миръ<sup>119</sup>, есть ему миръ<sup>120</sup>; проклятъ, иже не глаголай миръ, и нѣсть мира въ сердцы его. Се все въ мѣрилахъ и въ книгахъ изобличится въ день суда великаго<sup>121</sup>. Нынѣ убо<sup>122</sup> сохраните сердца ваша отъ всего неправеднаго<sup>123</sup>, да стави<sup>124</sup> свѣта наслѣдуетъ<sup>125</sup> въ вѣки (sic). Не рцйте, чада моя, яко отецъ нашъ съ Господомъ<sup>126</sup> и измолить<sup>127</sup> ны отъ грѣхъ. Видите, яко азъ<sup>128</sup> дѣла всякаго человекѣа написываю, никто же<sup>129</sup> не можетъ разсказати<sup>130</sup> рукописанія моего, зане<sup>131</sup> Господь вся видитъ<sup>132</sup>. Нынѣ убо, чада моя, внушите вся глаголы<sup>133</sup> отца вашего, елика<sup>134</sup> же<sup>134</sup> азъ<sup>134</sup> глаголю<sup>134</sup> вамъ<sup>134</sup>; вся<sup>135</sup> будетъ<sup>136</sup> въ достояніе покоя и книги, иже азъ<sup>134</sup> дахъ вамъ<sup>137</sup>, наипоите<sup>138</sup> ихъ, всѣмъ хотащимъ скажите я, негли<sup>139</sup> возвѣстятъ<sup>139</sup> дѣла Божія. Се бо, чада моя, [да] приближается<sup>140</sup> день рока моего и<sup>141</sup> время нудить мя<sup>141</sup> нарочное<sup>142</sup>; ангели идуть<sup>143</sup> мною стоятъ на лица ми, и азъ утре възду на небо

97 + н	98	вѣдимоу; даѣе пропускъ въ Н до словъ: тѣло обратете	99	срѣ-						
цѣте	100 + н	дѣе	101	домъ бѣжи	102	творца всѣ	103 + срѣ			
своѣ н	104	О	105	хвалоу гнѣю	106 +	своимъ	107	сакемъ	108	соглас-
дѣе	109	трудоу	110	свою	111	О	112	иже глѣдае	113	хранити
114 +	своѣ	115	рассказатъ	116	прѣлы	117	сходити и сведен къ	118	ми-	
рзююще	119 + н	120	Дальнѣйшихъ словъ до Се все въ НВ ятъ.	121 + н						
122 +	уѣда	123	всакого неправдѣа	124	стакмао	125	наслѣдуетъ	126	съ	
вѣтомъ ѣ	127	оумантъ за	128 +	вса	129	О	130	рассказати	131 +	же
132 + н	133 +	оустъ	134	О	135	да	136 +	къ камъ	137 +	бѣ
бѣ	138	не похвѣте	139	негли оуѣдають	140	приближисѣ	141	О	142	на-

вышнее вѣчное<sup>144</sup> мое достояние. Сего ради заповѣдаю вамъ, чада моя, да сотворите все благоволение<sup>145</sup> на лица<sup>145</sup> Господни<sup>145</sup>.

XIV. Отвѣтъ Мефусаламовъ ко отцу своему Еноху<sup>1</sup>. „Что есть<sup>2</sup> годно<sup>2</sup> очима твоима, отче, да сотворимъ брашна на<sup>3</sup> лице твое<sup>4</sup>, благословиши храмы наша и сыны своя и вся самодержцы<sup>5</sup> твоя и прославиши люди твоя, ты<sup>6</sup> тако потомъ отидеши?“ Отвѣща<sup>7</sup> Енохъ сынови своему и<sup>8</sup> рече<sup>8</sup>: „Слыши, чадо<sup>9</sup>, о(тъ) две, имъ<sup>10</sup> иже<sup>10</sup> помаза мя Господь елеомъ<sup>11</sup> славы своея<sup>12</sup>, брашно не бысть во мнѣ, ни<sup>8</sup> сладить<sup>8</sup> ми<sup>8</sup> брашно<sup>8</sup>, ни ми ся хочеть земныхъ<sup>13</sup> брашенъ<sup>13</sup>, но зови братию свою и вся домочадца ваша<sup>14</sup> и старца людскви, да поглаголю къ нимъ<sup>15</sup>. И отъиде<sup>16</sup> Меѳусаламъ и<sup>17</sup> призва<sup>17</sup> братию свою: Рогънима<sup>18</sup> и Ригнима<sup>19</sup> и Хузама<sup>20</sup> и Херминана<sup>21</sup> и старца<sup>22</sup> и всѣхъ<sup>23</sup> людей<sup>23</sup> и<sup>23</sup> приведе предъ лице отца своего Еноха, и<sup>24</sup> поклонишася<sup>24</sup> ему<sup>24</sup>, и<sup>24</sup> приять<sup>24</sup> я<sup>24</sup> Енохъ<sup>24</sup> и благослови ихъ и отвѣща<sup>25</sup> къ нимъ, глагола<sup>24</sup>:

XV. „Послушайте, чада, во дни отца нашего Адама<sup>1</sup> сниде Господь<sup>2</sup> на землю пресѣтити<sup>3</sup> всеа<sup>3</sup> твари<sup>3</sup> своея<sup>3</sup>, юже<sup>4</sup> самъ сотвори. И призва Господь<sup>3</sup> весь<sup>5</sup> скоть<sup>5</sup> земленный<sup>5</sup> и вся птица парящая и приведе предъ лице отца нашего Адама, да<sup>6</sup> наречеть<sup>6</sup> имена всѣмъ<sup>7</sup> земнымъ<sup>7</sup>, и покори ему<sup>8</sup> Господь<sup>8</sup> вся<sup>9</sup> въ меншество фторое и оглуши я на все повиновение и на все послушание челоувѣку. Господь бо сотвори челоувѣка<sup>10</sup> всему стяжанию своему, о семъ не будетъ суда всѣмъ<sup>11</sup> всякой душѣ живѣ, но челоувѣку<sup>12</sup> единому<sup>12</sup>. Всѣмъ<sup>13</sup> душамъ скотиямъ въ вѣцѣхъ велицѣмъ едино мѣсто есть и кошарѣ<sup>14</sup> одинаго<sup>14</sup>, и<sup>14</sup> ограда<sup>14</sup> едина<sup>14</sup> и<sup>14</sup> павствина<sup>14</sup>. Не затворить<sup>15</sup> бо ся<sup>16</sup> душа животная, юже сотвори Господь, до сада (віс)<sup>17</sup>; вся же душа оклеветаютъ челоувѣка, иже пасеть здѣ<sup>18</sup> душу скотскую<sup>19</sup>, беззаконить свою душу; и<sup>20</sup> при-

рѣшное ѿ гдѣ бѣ <sup>143</sup> идзши, и съ <sup>144</sup> и азъ на нѣо вышнее оутрѣ възмдз. въ вѣчное <sup>145</sup> блженіе прѣ лицѣ гнѣмь.

XIV. <sup>1</sup> Въмѣсто этого заглавія въ спискахъ *НВ* читаетъ: ѿвѣща Мефусаламовъ ѿцу своему Енохъ. <sup>2</sup> годъ что <sup>3</sup> прѣ <sup>4</sup> + да <sup>5</sup> домочадца <sup>6</sup> и <sup>7</sup> рече <sup>8</sup> О <sup>9</sup> + мое <sup>10</sup> тѣ егд <sup>11</sup> маслѣ <sup>12</sup> + ѿтоля <sup>13</sup> земляного брашна <sup>14</sup> наша <sup>15</sup> съ ними <sup>16</sup> ѿидз. и оускори <sup>17</sup> възка <sup>18</sup> рогънима <sup>19</sup> ринма <sup>20</sup> азухана <sup>21</sup> херминана <sup>22</sup> старце людскыя <sup>23</sup> въсе <sup>24</sup> О <sup>25</sup> рѣ.

XV. <sup>1</sup> + и <sup>2</sup> + бѣ <sup>3</sup> поскти его. и въсоу тварь свою <sup>4</sup> иже <sup>5</sup> въсе скоти земляныя и въсе зятры. и вся уткороного и въсехъ гадъ земляныя <sup>6</sup> да нарѣ <sup>7</sup> движширмсе по земли <sup>8</sup> бѣ адамъ <sup>9</sup> + створе <sup>10</sup> вадствда <sup>11</sup> О <sup>12</sup> ульхей единой <sup>13</sup> а <sup>14</sup> кошарь еднѣ <sup>15</sup> не затвори <sup>16</sup> + въсла <sup>17</sup> до сада вѣлнкѣ <sup>18</sup> зят <sup>19</sup> скотію <sup>20</sup> а

вода<sup>21</sup> требу отъ чистыхъ скотъ, и<sup>22</sup> исцѣление<sup>22</sup> есть<sup>22</sup>, исцѣлить<sup>22</sup> душу свою; и принося<sup>23</sup> жертву отъ чистыхъ птицъ, исцѣление<sup>24</sup> есть<sup>24</sup>, исцѣляетъ душу свою<sup>25</sup>. И всѣже есть вамъ на брашно, свяжете е по четыре ноги, исцѣление есть, исцѣляетъ душу свою. Умерщвляя всякъ скотъ безъ узы, беззаконие есть, беззаконить свою душу. Дѣбай пакости скоту въ тайнѣ, злзаконие есть, беззаконить душу свою; дѣбай пакости души человѣчи, и<sup>26</sup> пакостить душу свою<sup>26</sup>, нѣсть ему исцѣления во вѣки<sup>27</sup>. И творяяй убивство, умерщвляетъ душу свою, нѣсть ему исцѣления во вѣки. Нынѣ убо<sup>27</sup>, чада моя, храните<sup>28</sup> сердца<sup>28</sup> ваша<sup>28</sup> отъ всего<sup>29</sup> неправедна, еже<sup>30</sup> возненавидитъ<sup>30</sup> Господь, паче же отъ всякия души живы, елико сотвори<sup>31</sup> Господь<sup>31</sup>. Яко же просить человѣкъ души своей<sup>31</sup> отъ Господа, тако да сотворить всякой души живой, зане<sup>32</sup> въ вѣцѣ велицѣмъ много<sup>33</sup> хранилища человѣкомъ<sup>34</sup> уготованна суть<sup>34</sup>, храми добрыи и храмины злыи зѣло<sup>31</sup> безъ числа. Блаженъ, во благия дома отходя<sup>35</sup>, во злыхъ бо нѣсть возвращенія. И человѣкъ, егда положить глаголы на сердца, иже принести даръ предъ лице Господне, и рудѣ ему не сотворите его, тогда отвратить Господь трудъ руку его, нѣсть обрѣтенія; и егда сотворите его, тогда ропщеть сердце его, яко вся болѣзнь сердца его пороптании безпѣшно. Блаженъ, иже въ терпѣнии<sup>36</sup> принесеть даръ предъ лице Господне, яко обрящеть отдаваніе<sup>37</sup>. Человѣкъ<sup>38</sup> егда покрываетъ нага и алчущему дастъ хлѣба, обрящеть отдаваніе; аще же поропщеть сердце его, то погубление сотвори<sup>39</sup>, и<sup>40</sup> не будетъ<sup>40</sup> обрѣтенія<sup>40</sup>.

XVI. И бысть, егда глагола<sup>1</sup> сыновомъ своимъ Енохъ<sup>2</sup> и княземъ людскимъ<sup>3</sup>, слышаша вси людие и вси ближнии его, яко зоветъ Господь<sup>4</sup> Еноха. И<sup>5</sup> совѣщаша людие<sup>6</sup>, глаголюще: „Идемъ и цѣлуемъ Еноха“. И свидѣся до четырехъ тысящъ мужъ и приидоша до мѣста Азуханя, иде (sic)<sup>7</sup> Енохъ ту<sup>8</sup> сѣ(д)яше<sup>8</sup>, сынови<sup>9</sup> его и старцы людсти

<sup>21</sup> приведи    <sup>22</sup> исцѣлеть    <sup>23</sup> приносен    <sup>24</sup> О    <sup>25</sup> Далѣе до словъ: дѣбай пакости души улокаун въ *НВ* пропущено.    <sup>26</sup> + и    <sup>27</sup> Далѣе до словъ нынѣ убо въ *Н* нѣтъ; вмѣсто этого здѣсь читаемъ: въ рли уѣлка късады. не ѡскадветъ сядь его въ ктвы.    <sup>28</sup> храните сѣ    <sup>29</sup> всакого    <sup>30</sup> еѣа къзынн-кнды    <sup>31</sup> О    <sup>32</sup> да не    <sup>33</sup> многаа    <sup>34</sup> оуготова    <sup>35</sup> нже ѡходитъ. Далѣе въ *НВ* пропускъ до словъ: Блаженъ нже въ терпѣнии    <sup>36</sup> + скоемъ    <sup>37</sup> + гѣр-хонь. уѣлкь еѣа дастъ крѣмы нарона ѡ оустъ скоѣ принести дары прѣ лице гѣме. тако сѣторѣ е то ѡбращеть поканиѣ ѡдданію. аще ли же минить крѣмы нарѣннос къз-кратить гѣбь свон. поканиѣ къспрѣнметъ.    <sup>38</sup> О    <sup>39</sup> + оданію млтныи. аще ли еѣа маснитѣ и прѣзорствитъ. тога погубити късе блгоданіѣ свос и не ѡбращеть. заніе марзунитъ гѣи късекъ мужъ прѣзорань.    <sup>40</sup> О.

XVI.    <sup>1</sup> гдѣше Еноѣ    <sup>2</sup> О    <sup>3</sup> + и    <sup>4</sup> + сѣ    <sup>5</sup> О    <sup>6</sup> вси

дѣловаша Еноха, глаголюще: „Благословенъ ты<sup>9</sup> царю вѣчному<sup>10</sup> глаголюще<sup>11</sup>, и нынѣ благослови люди своя и прослави ны на<sup>12</sup> лица<sup>13</sup> Господни<sup>12</sup>, яко ты избра Господь поставити<sup>13</sup> отъятеля грѣхъ нашихъ.

XVII. И отвѣща<sup>1</sup> Енохъ людемъ<sup>2</sup> своимъ<sup>2</sup>, глаголюще<sup>2</sup>: „Чада моя, слышите: преже да иже не вся<sup>4</sup> тварь, Господь постави вѣка<sup>5</sup> тварнаго, потомъ сотвори всю тварь свою видимую и невидимую, потомъ же<sup>6</sup> весма (sic)<sup>3</sup> созда человекъ во образъ свой и вложи ему очи видѣти и уши слышати и сердце помышляти<sup>7</sup> и умъ совѣтовати. Тогда разрѣши Господь вѣкъ человекъ ради и раздѣли и на времена и на<sup>8</sup> лѣта и на<sup>8</sup> мѣсяцы и на<sup>8</sup> часы, да размышляетъ человекъ временъ и<sup>8</sup> временный<sup>8</sup> конецъ<sup>8</sup> и зачала<sup>8</sup> и лѣта<sup>8</sup> и конецъ<sup>8</sup> и<sup>9</sup> мѣсяцы<sup>9</sup> и дни и часы и<sup>9</sup> да чтеть своя жизни смерть. Егда же скончается вся<sup>9</sup> тварь, иже<sup>10</sup> сотвори Господь, и всякъ человекъ идетъ на судъ великий день<sup>9</sup> Господень; тогда времена погибнуть, и лѣта къ тому не будутъ, и мѣсецы и<sup>11</sup> дни и часы къ тому не<sup>12</sup> почтутся, но востанетъ<sup>13</sup> вѣкъ единый<sup>14</sup>. Все праведницы, иже<sup>9</sup> убѣгнутъ<sup>9</sup> суда<sup>9</sup> великаго<sup>9</sup> Господня<sup>9</sup>, присовокупа<sup>15</sup> въ<sup>9</sup> вѣдѣ велицѣмъ и въ<sup>16</sup> вѣки<sup>16</sup> присно<sup>16</sup> совокупатся<sup>16</sup> праведницы<sup>16</sup> и будутъ вѣчни<sup>17</sup>, и къ тому не будетъ въ нихъ труда, ни болѣзни, ни скорби, ни чаяния, ни<sup>9</sup> нужда, ни усилия<sup>9</sup>, ни но<sup>18</sup> тмы, но свѣтъ будетъ<sup>19</sup> имъ<sup>19</sup>, но<sup>19</sup> великъ<sup>20</sup> выну<sup>20</sup> и<sup>20</sup> вѣкъ<sup>20</sup> великъ<sup>20</sup>, рай великий будетъ имъ<sup>21</sup>. Нынѣ убо<sup>22</sup>, чада моя, сохраните душа ваша отъ всякия неправды, елико возненавидѣ Господь<sup>23</sup>. Предъ лицемъ Господнимъ ходите и тому единому служите и всяко приношение приносите на лице Господне. Аще бо возрите на небо, тутъ Господь, яко сотвори Господь небеса; аще призрите на землю и море, помыслите подземная, и то ту Господь, зане сотвори Господь всаческая, и не укрывается всяко дѣло отъ лица,

<sup>7</sup> иже быше <sup>8</sup> и сѣмъ <sup>9</sup> + гѣи <sup>10</sup> прѣвѣчному <sup>11</sup> 0 <sup>12</sup> прѣ  
лицемъ гнѣнымъ <sup>13</sup> и постави.

XVII. <sup>1</sup> рѣ <sup>2</sup> къ всѣ людемъ <sup>3</sup> 0 <sup>4</sup> не ста вѣса <sup>5</sup> вѣкъ  
<sup>6</sup> и потѣ <sup>7</sup> съмышляти <sup>8</sup> правды и койца и шугло кѣтъ и койца, <sup>9</sup> 0  
<sup>10</sup> юже <sup>11</sup> ни <sup>12</sup> + вѣтъ, ни <sup>13</sup> станеть <sup>14</sup> + бескончѣнымъ. и <sup>15</sup> при-  
ночѣтсѣ <sup>16</sup> вѣкъ и вѣкъ приночѣтсѣ праведницѣ <sup>17</sup> + нестаниа <sup>18</sup> мѣ-  
щи ни <sup>19</sup> 0 <sup>20</sup> великъ бескончѣнымъ и нераззорнымъ. и <sup>21</sup> + покрѣтъ и  
жванѣтъ вѣномъ. а безанѣмъ бышии. на зѣман не поисхѣтъ ни зѣсѣтнѣтъ гѣ погѣбле-  
нѣ великое на зѣмаю. и погѣбнѣтъ вѣсѣ съставленѣе зѣмалниое. вѣтъ бо азъ шко съ  
къ метежи скончѣтсѣ и погѣбнѣтъ. и мон вратъ мон съхранѣтъ къ дѣтъ овъ вса-  
жѣтъ, и ѣ шѣмѣныи его и сѣмѣ. И <sup>22</sup> 0 <sup>23</sup> Дальнѣйшихъ словъ до конца  
главы въ *НВ* нѣтъ.

въ долготерпѣнни и кротости и во озлоблении скорбей нашихъ изыдите отъ болѣзненнаго сего вѣка.

XVIII. Егда<sup>1</sup> бесѣдоваше Енохъ людямъ своимъ<sup>2</sup>, пусти Господь мракъ на землю, и бысть тма и<sup>3</sup> паки<sup>3</sup> мужи, стоящи со Енохомъ, и узриша<sup>4</sup> анггели и пояша<sup>5</sup> Еноха и возведоша<sup>6</sup> на небо вышнее, и прия Господь<sup>2</sup> и постави его предъ лицемъ своимъ во вѣки. И отступи тма отъ земли, и бысть свѣтъ, и видѣша вси людие и не разумѣша, како взятъ бысть<sup>2</sup> Енохъ, и прославиша Бога и<sup>7</sup> идоша<sup>7</sup> во своя храмы<sup>8</sup>.

XIX. По восхождении Еноховѣ еже на небеса что бысть. Глава.

Ускори Мифусайлъ и братия его и сынове Еноховы и создаша жертвеникъ на мѣстѣ Ахузани, отнюдуже взятъ бысть Енохъ. И поятъ вся бравы и говяды и пожроша въ лице Господне. И зваша вся люди пришедша на веселое и принесоша дары вси людие сыновомъ Еноховымъ и сотвориша веселие и радующеса и веселящеса три дни.

XXI. И въ третии день во время вечера глаголаша старцы людстии къ Мефусаламу, глаголюще: „Гряди съ нами на лице Господне и на лице людей твоихъ и въ лице требника Господня, и прославишия въ людехъ своихъ“. И отвѣща ему Мефусаламъ къ людямъ своимъ: „Господь Богъ отца моего Еноха, той самъ себѣ воздвигнетъ ерея надъ людьми своимъ“. Преждаша людие еще ношь ту на мѣстѣ Ахузани, и пребысть Мефусаламъ близъ олтаря и помолися Господеви и рече: „Господи всего вѣка, сый единъ, избравый отца моего Еноха! Ты востави Ерѣя людямъ своимъ и вразуми сердца ихъ боятися тебе и сотворити по воли твоей“. И успе Мефусаламъ, и явился ему Господь въ видѣннѣи ношнемъ, глагола ко мнѣ: „Слыши, Мефусаламе, азъ есмь Господь Богъ отца твоего Еноха, слушай гласа людей твоихъ и стани въ лице ихъ и въ лице олтаря моего, и прославлю тя и людей сихъ вся дни живота твоего“. И возбудися Мефусаламъ отъ сна своего и благослови Господа, явльшагося ему, и утреваше

XVIII. <sup>1</sup> Книгѣ <sup>2</sup> О <sup>3</sup> покры ессе <sup>4</sup> оускорыше <sup>5</sup> въздыше  
ше <sup>6</sup> възнесомъ его <sup>7</sup> придемъ <sup>8</sup> + нже видше тамока. съ нашими  
смыслъ къ кнѣмъ диннѣ: Здѣсь кончаются списки *H* и *B*. Къ дальнѣйшему тексту печатаемаго списка вариантовъ не приводится, такъ какъ онъ въ общемъ совпадаетъ съ полною редакціею, при которой изъ него приведены важнѣйшіе варианты.

людсти къ Мефусаламу, и направи Господь сердце къ Мефусаламу слышаши гласа люцеаго... къ нимъ: „Господь Богъ вашъ благое очима его да сотворитъ на людехъ сихъ“. И ускори Сарсаи и Харлис и старцы людстии и облекоша Мефусалама во изрядныя, и возложиша венець свѣтель на главу его. И ядриша людие и приведоша бравы и говады и отъ птиць все извѣствованно пожрети Мефусаламу въ лице Господне и въ лице люцкое. И взыде Мефусаламъ на жертву ю Господне, яко денница возходяще, вси людие градуще ко слѣдъ его, и ста Мефусаламъ у олтаря, и вси людие окрестъ жертвенника; поимъ же старца люцкие и связаша бравы и говады и по четыре ноги и положиша на главѣ олтаря, и глаголаша людие къ Мефусаламу: „Возвыси ножъ и заколи извѣствованная си въ лице Господне“. И простеръ руде свои на небо и призва Господа, глаголя: „Увы мнѣ, Господи, кто есмь азъ стати на главѣ жертвенника твоего и главѣ всѣхъ людей твоихъ? И нынѣ, Господи, Господи, призри на раба твоего и на главу всѣхъ людей твоихъ и на вся испытанія си и даждь благодать рабу твоему въ лице людей твоихъ, да разумѣютъ, яко ты еси поставилъ ерея людемъ твоимъ. И бысть, егда моляшеса Мефусаламъ, и потрясеса олтарь, и воста ножъ ото олтаря и вскочи въ рудѣ Мефусаламу предъ лицемъ всѣхъ людей. И вострепеташа вси людие и прославиша Господа, и честенъ бысть Мефусаламъ въ лице Господне и въ лице всѣхъ людей отъ дне того. Примъ Мефусаламъ закла вся принесенная отъ людей. И возрадовашеса людие и веселишася въ лице Господне и въ лице Мефусаламле въ день той и потомъ отыдоша въ кровы своя, а Мефусаламъ ста на главѣ олтаря Господня и на главѣ всѣхъ людей отъ дне того. Лѣта .ѳпв. изслѣдова всю землю и изыска вся вѣровавшая Господа, и не обрѣтеса чловѣкъ премѣнная Господа, и премѣнная наказа и брати и научи вся люди своя, и не обрѣтеса чловѣкъ премѣнная Господа вся дни. И поживе Мефусаламъ, и благослови Господь Мефусалама и благоволи о жертвахъ его и о дарѣхъ его и о всей службѣ, юже послужа въ лице Господне. И по скончаниі дней Мефусаламле явися ему Господь въ видѣнии ношнемъ и глагола ему: „Слыши, Мефусаламе! Азъ есмь Господь Богъ твоего отца Еноха; вѣдѣти ти велю, яко скончашася дние живота твоего и приближися день починовения твоего, зови Нира, сына сыну твоему Ламеха ѳтораго, и облѣцы въ ризы священныя и постави у олтаря моего, глаголеши ему все, елико будетъ во дни его, зане приближается время погибели всея земля, и всего чловѣка, всего движущагося на земли, зане воззавиде чловѣкъ искреннему своему, и люди на люди согровятся, и азыкъ ко языку возму-

тять рати, наполнится вся земля кровми и нестроения зла; еще же къ тому оставать Творца своего и поклонятся утверждениемъ небеси и хождение земля и волнамъ морскимъ, и возвеличится противникъ и порадуется о дѣлѣхъ и в раждение мое; вся земля премѣнитъ устрое- ние свое и весь плодъ и вся трава пременитъ времена своя, почуетъ бо время погибения, и вси языцы премѣнятся на земли въ жалѣние мое. Тогда Азъ повелю безднѣ взривути на землю, сокровищемъ подъ- небесныхъ снити на землю, и погибнетъ все составление земли, и сотрясется земля вся и лишится крѣпкаго своего дне того; тогда азъ соблюду Ноя, сына сыну твоего Ламеха первенца, и воставлю отъ сѣмени его мира иного, и сѣмя его пребудеть во вѣки“. И воспря- нувъ Мефусаламъ отъ сна своего, и оскорби сонъ его зѣло, и призва вся старца людския и повѣда имъ все, елико сказа ему Господь, все видѣние, явльшееся ему отъ Господа. И оскорбиша вси людие видѣ- ниемъ его, и отвѣщаша людие къ нему: „Господь владѣеть сотворити по воли своей; и нынѣ сотвори, яко же глагола Господь къ тебѣ“. И возва Мефусаламъ Нира, сына Ламехова втораго, и облече его въ ризы святительства предъ лицемъ всѣхъ людей у главы [олтарные и научи всему, елико сотворити въ людехъ. И глагола Мефусаламъ въ людехъ: „Сей Ниръ той будетъ въ лице ваше отъ днешняго дни князь и вождь“. И отвещеваше людие къ Мефусаламу: „Да будетъ намъ, и буди глаголь Господень, якоже глагола къ тебѣ.“ И внигда глаго- лаше Мефусаламъ къ людемъ, смущашеся духъ его и преклон колѣ- ни простеръ рудъ свои на небо и помоли Господа. И молящуся ему, възиде духъ его. И ускори Ниръ и вси людие, создаша храмъ Мефу- саламу и положиша ему ливанъ и трость и иного свѣтила освѣщение. Иде Ниръ и людие и воздвигоша тѣло Мефусаламле и положиша е во гробъ, иже создаша, и покрыша и, и рекоша людие: „Блажь Мефу- ламъ въ лице Господне и въ лице всѣхъ людей“. И свидоша оттуду и идоша. И глагола къ людемъ: „Ускорите днесь, приведите вравы (sic) и юнецъ и горлицу и голуб, да пожремъ въ лице Господне, и порадуитесь днесь тиі потомъ идите въ дома своя“. И послушаша людие Нира ерѣя и ускориша и приведоша и связавше у главы ол- тарные. И взя Ниръ ножъ жреческий и закла и пожер въ лице Го- сподне. И ускориша людие и сотвориша и веселишася людие въ лице Господне и той день прославиша Господа Бога небесе Нирова въ лице людие отъ дни того и бысть миръ и устроение земли той по всей во дни Нировы. Лѣта .ѣ.к.е. и начаша ратовати другъ другу и преме- нишася людие отъ Господа и людие на люди возмущахуса, и языкъ на языкъ восташа бранию, и бысть матежь великъ. И слыша Ниръ



ерей и оскорбѣ зѣло и рече въ сердце свое: „Приблизися уне есть время и глаголь, иже глагола Богъ ко отцу отца моего Мефусаламу“.

XXIII. И се жена Нирова Софонима неплоды бысть; во время старости и въ день смерти приять во чревѣ своемъ, а Ниръ ерей не спа съ нею отъ дни, иже постави Господь въ лице людей. И устыдися Софонима дни (?), никто же не увидѣ и отъ людей. И бысть во дни рождества, и помяну Ниръ жену свою, возва ю во храмъ къ себѣ, да побесѣдуетъ съ нею. Иде Сафонима къ мужу своему Ниру. И се та во чревѣ имущи во время рождества. И виде Ниръ и постыдися ею зѣло и глагола къ ней: „Что се сотворила еси, жено, и посрамилася еси мя предъ лицомъ людей сихъ? и нынѣ отыди отъ мене, идѣже еси зачала срамоту чрева твоего, да не оскверню руку моею на тебѣ и согрѣшу въ лице Господне“. Отвѣщавъ Софонима къ мужу своему, глаголющи: „Се, господи мой, время старости моя и день смерти моя, не бысть во мнѣ юноштва, ни вѣмъ, како зачатся безлепие чрева моего“. И не вѣрова ей Ниръ второе: „Отыди отъ мене, како уражу тя и согрѣшу въ лице Господне“. И бысть, егда глаголаше Ниръ къ женѣ своей, паде Софонима у ногу Нирову и умре. И оскорбѣся зело Ниръ и рече въ сердце своемъ: „И егда отъ глагола моего се бысть? и нынѣ милостивъ мнѣ Господь вѣчный, зане [не] бысть рука моя на ней.“ И ускори Ниръ и затвори двери храма своего, иде къ Ною, брату своему, и повѣда ему все, еже бысть женѣ его. И прииде Ной къ клѣти брата своего и виде жену брата своего въ смерти, и утроба ея во время родства, и глагола Ной къ Ниру: „Не буди печално тебѣ, брате Нире, яко покры Господь срамоту нашу, ими же никто не вѣсть отъ людей. Нынѣ подщимся и погребемъ ю, и покры Господь безстудие наше“. И положиша Софониму на одрѣ и облекоша ю въ ризы черныя и затвориша двери, ископаша гробъ тайне и внидоша ко храму Нирову. Изыде отрокъ отъ мертвыя Софонимы. И видяща отрока сѣдяща у мертвыя Софонимы, обрыскающа одѣяния, и ужаснуса Ниръ и Ной зѣло, баше бо отрокъ свершенъ зѣло тѣломъ и глагола усты своими и благослова Господа. И смотри его Ниръ и Ной: и се знаменія печать свѣтительства на персѣхъ его, славень взоромъ. И глагола Ной и Ниръ: „Се отъ Господа, брате мой, и обновляетъ Господь кровь свѣщениа по насъ“. И умудри Ной и Ниръ: се омыста отрока и облекоста отрока въ ризы свѣтительства, и дасть ему хлѣбы благословенны, я ясть; и нарекоша имя ему Мелхиседекъ. И прияста Ной и Ниръ тѣло Софонимле и совлекосте съ нея ризы черныя и омысте тѣло ея и облекоста ю въ ризы бѣлыя, изрядныя, и создаша ей храмъ: ивъ. И иде Ной и Ниръ и Мелхиседекъ и погре-

боша ю аве. И глагола Ной брату своему Ниру: „Соблуди отрока до времени въ тайне, зане пронырѣша людие по всей земли и пѣнако узрѣвши умертвять его“. И иде Ной на мѣсто свое. И се вся умножишася беззаконие то по всей земли во дни Нировы. И тужаше Ниръ зѣло, паче о отроцѣ, что сотворю ему. И простеръ Ниръ руцѣ свои на небо и призва Господа, глагола: „Во мнѣ, Господи вѣчный! вся беззакония умножишася по земли во дни моя, и разумѣю азъ, яко близъ кончание наше. И нынѣ, Господи, что есть видѣние отрока?... „И посади и въ рай едемстемъ и не погибнетъ съ гибнущими, яко же азъ показяхъ, и будетъ ми ерѣй иерѣмъ во вѣки Мелхиседекъ, и освещу и поставлю и великий светаца мя“. Изыди Ниръ отъ сна своего и благослови Господа, являшагося ему, глагола: „Благословенъ Господь Богъ отецъ моихъ, иже не дастъ похуления святительству моему во святительствѣ отецъ моихъ, яко глаголь твой созда ерѣя великаго съ ложеснѣ Софонимы, жены моея, зане не бысть ми племени, будетъ отрокъ сей во племяни моего мѣсто, и станетъ въ сынъ мой, и причтеша съ рабы твоими иерѣи своими съ Сифомъ, и съ Енохомъ, и Малелѣиломъ, и Аамиламомъ, и Фрасидамомъ, и съ Малелѣиломъ, и съ Русифомъ и со Енохомъ и рабомъ твоимъ Ниромъ: и Мелхиседекъ глава будетъ иерѣмъ и родъ ивѣ; вѣмъ бо азъ, родъ твой сей въ мятежи скончается, и погибнуть вси, а Ной братъ мой сохранится въ день онъ, сохранится в саждения, и отъ племени моего востануть людие мнози, и Мелхиседекъ станетъ глава ерѣмъ въ люди одинаго властия, служаще ти, Господеви!“ И бысть егда отрокъ сконча чотыредесатен въ крове Нировѣ, глагола Господь Михаилови: „Сниди на землю къ Ниру жерцу и возми отрока Мелхиседека, сущаго съ нимъ, и положи во хранивѣ въ рай Едемли. Уже бо приближися время, и азъ пущу вся воды на землю, и погибнетъ все сущее на земли, и воставлю въ родъ ивѣ, и Мелхиседекъ будетъ глава ереемъ въ родѣ томъ, яко же бо ми Сифъ въ родѣ семъ“. И ускори Михаилъ, слѣте крилома своимъ нощю, и Ниръ баше спя на одрѣ своемъ нощю, и явися ему Михаилъ и глагола къ нему: „Сице глаголетъ Нирови: пусти отрока ко мнѣ, его же поручихъ“. И не знаша Ниръ глаголющаго къ нему, и мяташеса сердце его, и рече: „Егда убо вѣда о отроцѣ людие и возмутъ и побіють, зане лукавно бысть сердце людей сихъ предъ лицемъ Господнимъ“. И отвѣща Михаилу и рече: „Нѣсть у мене отрока, и не знаю глаголющаго ко мнѣ“. И отвѣща Михаилъ къ нему: „Не бойся, Нире, азъ есмь архистратигъ Господень, посла мя Господь, и се поемлю отрока твоего днесъ и иду съ нимъ и положу и въ рай Едемстемъ“. И поману Ниръ сонъ

первый и вѣрова и отвѣща Михалови: „Благословенъ Гдсподь Богъ, пославый днесъ ко мнѣ! И нынѣ благослови раба твоего Нира и помии отрока и сотвори, якоже глагола Богъ тебѣ“. И взя Михайль отрока въ ту ночь на крылу своею и положи и въ раи Едемстемъ. И воста Ниръ заутра, иде въ кровъ и не обрѣте отрока. И бысть въ радости мѣсто скорбь Нирови зѣло, заче не имѣяше отрока въ сына мѣсто себѣ.

---



**ПЕРЕДЪЛКА**

**ИЗЪ**

**КНИГИ ЕНОХА.**

**По рук. XVIII в. Моск. Публ. в Рум. Муз. № 3058.**



## Книга Еноха сына Яредова

Исперва многоцвѣннаго.

Нѣмъ виюже бѣга показала Енохови всю мѣдрость свою и силы, пре всѣхъ седмь днѣй, како сотвори всѣ силы небныя и земныя и всѣческаа движущаася даже и до чѣлка и тако зтвердихъ небный кругъ и да соберѣтса вода ѣже поднѣсемъ всовраиѣе единого идаисѣохнѣ волненіе и бысть тако изволнъ, сотворихъ сѣхо инарекѣхъ сѣшъ землю і.посредѣ земли нарекохъ пропасть сирѣчь вѣзна. Морѣ соврахъ наединомъ мѣсте и свѣзхъ игомъ ирѣхъ мореви се даюти предѣла вѣченъ и неироторгнешиса ѡтсвоихъ составъ тако твѣрдъ водрузихъ, и основахъ верхъ воды сѣй дѣнь перьвозданный себѣ нарекохъ, тогда высть вечеръ, и паки зтро и высть дѣнь вторый.

Понѣльникъ есть дѣнь.

Огненное естество иковсѣмъ во емъ небнымъ образомъ образовахъ естествомъ огненнымъ иворѣ ѡко мое натвѣрдъ \*) много жестока камень, и ѡлитани ѡка моего воприхъ молниѣ естѣтвѣ дивное и огнь вводѣ и вода воогни и ѡнаго згашаѣ ни оно сегѣ исушаѣтз того ради молниѣ солнечнаго свѣтлѣйшее есть, и мѣхка вода тверда камени жѣтокаго и ѡткameni зсѣкохъ огнь великій иотогна сотворихъ чины безплѣтныхъ вой десѣтъ зггѣлъ и ѡружие ихъ огненный и одежда ихъ пламень палаши и повелѣхъ до толтз койждо своѣмъ чинѣ. Свѣрженъ высть сотанѣилъ свысоты со аггелы своими. единый же ѡтчина архангльскаго, и ѡтвращшеся счиномъ сѣцимъ поднимъ и воприѣ мѣсль немошнѣю, да поставитз прѣтолъ свой свѣше ѡвлакъ наземлю, да равенъ вздетъ чинъ моеи силѣ, и ѡвегохъ егѣ свысоты со аггелы егѣ, и вѣ мѣтамъ повѣдхъ вынъ верху вѣзаны, и сотворихъ тако всѣмъ небѣ и высть дѣнь третій.

\*) в. попр. въ н.

## Вторникъ.

Втретій днь повель земли возрастити древа великіа и плодондыма и горы и сѣмь сѣмое и настави ихъ Рай и затвори ихъ и положи ихъ орудники пламенный агглы и тако сотвори ихъ обновленіе тогда высть вечеръ и высть утро днь четвертый.

## Среда.

Вчетвертый днь повелѣхъ дабудеть свѣтила великое на крѣзвѣхъ ибсныхъ напервомъ вышнѣ крѣзвѣ поставихъ звѣзды крѣзно, а на второмъ афродити, на третьемъ аристархъ, на пятомъ зевсѣ, на шестомъ ермисѣ, на седмомъ же меншомъ лѣна и меншии звѣздами украсихъ, и дольниимъ поставихъ солнце на прѣвѣщеніе днѣ, а лѣна и звѣзды на прѣвѣщеніе ноци. Солнце да ходитъ покоемъ до доживотнѣ дванадесѣ, и добожденіи мѣи имена ихъ и животъ положи въ временіи ихъ и за сотвореніе ихъ како въходитъ тогда высть вечеръ и высть утро днь пятый.

## Четвертокъ.

Впятый днь повелѣхъ морю да и плодитъ рыбы, и птицы пернаты многообразными и всѣмъ ползатиимъ по землѣ и выходящей по землѣ четвероногы и парящей повоздуху мѣжескии ползати и женскии и всѣмъ дшѣмъ движущимъ ахъ животенз и высть вечеръ и высть утро днь шестый.

## Пятокъ.

Вшестый днь повелѣхъ мудрости моеи сотворити чѣлка отседми составъ плоть его отземли, вторую кровь его отросы, третіе, очи его отсолнца, четвертое кости его откамени, пятое помыслъ его отворзости аггльской и отовлава, шестое жилы его и власы его оттравы, земной, седмое дшѣ его отаха моего и вѣтра, и дахъ емѣ. 3: естествомъ слѣхъ коплоти. возрѣніе очи, обонаніе дшѣвное осмазаніе жилы вкушеніе кровь кости терпѣнію помыслъ сладость помысли хитро есть слово сказати отневидимагоже ивидимо его естества создахъ чѣлка отовою его смѣрть и животъ и образъ въсть слово яко некомъ тварь и велице и малу и пакы и малѣ великѣ и на землѣ поставихъ его аггла втораго чѣстна и велика и славна и постави его ирѣ на землѣ и цѣтовати и имѣти мою мудрость, и ивѣ емѣ подобенз отземли отсущихъ тварей мой, и постави емѣ и мѣмъ бчетырехъ составъ отвостока, отзапада, отюга, отсѣвера, и поставихъ емѣ четыре звѣзды нарѣ-



**III.**

**МАТЕРИАЛЫ ИНОСТРАННЫЕ.**



Вильямъ Парри.

**ПРОЪЗДЪ ЧРЕЗЪ РОССІЮ  
ПЕРСИДСКАГО ПОСОЛЪСТВА**

**въ 1599—1600 гг.**

---

**ПЕРЕВОДЪ СЪ АНГЛІЙСКАГО**

**С. Соколова.**

Печатано подь наблюдєніємъ **С. И. Соколова**

## О Т Ъ П Е Р Е В О Д Ч И К А .

Въ 1-ой книгѣ *Чтеній въ Обществу Исторіи и Древностей Россійскихъ* 1899 г. былъ помѣщенъ рассказъ, въ переводѣ съ испанскаго, о путешествіи персидскаго посольства чрезъ Россію въ 1599—1600 гг. Авторъ рассказа—персіанинъ изъ состава посольства, принявшій въ Испаніи католицизмъ. Въ параллель къ этому рассказу помѣщаемъ другой о томъ же путешествіи, написанный англичаниномъ Вильямомъ Парри, который также состоялъ въ свитѣ пословъ. Послѣднихъ было двое: персіанинъ Перхулы-бекъ и знатный англичанинъ, сэръ Антоній Шерли, незадолго передъ тѣмъ пріѣхавшій на службу знаменитаго шаха Аббаса со своимъ братомъ Робертомъ и съ нѣсколькими соотечественниками; по его-то побужденію, и было отправлено шахомъ посольство къ разнымъ европейскимъ дворамъ.

Рассказъ Парри помѣщенъ въ старинномъ сборникѣ путешествій Пѣрчаса: *The Pilgrimes by Samuel Purchas 1613* и носятъ заглавіе: *Sir Anthoine Sherley his voyage ower the Caspian sea and thorow Russia* (Путешествіе сэръ Антонія Шерли по Каспійскому морю и чрезъ Россію). Большая часть его, и именно все, относящееся къ Россіи, перепечатано (съ исправленіемъ лишь орфографіи) въ книжкѣ, озаглавленной: *The three brothers or, the travels and adventures of sir Anthony, sir Robert and sir Thomas Sherley, in Persia, Russia, Turkey, Spain, etc. With portraits. London 1825* (Три брата, или путешествія и приключенія сэръ Антонія, сэръ Роберта и сэръ Томаса Шерли въ Персіи, Россіи, Турціи, Испаніи и пр. Съ портретами. Лондонъ 1825). Изъ нея мы и заимствуемъ этотъ рассказъ. Онъ короче рассказа персіанина, но пополняетъ его въ двухъ отношеніяхъ: во 1-хъ, выясняетъ судьбу португальскаго монаха, ѣхавшаго съ посольствомъ, который имѣлъ на дорогѣ столкновеніе съ сэръ Антоніемъ: какъ оказывается, финалъ этой исторіи разыгрался въ Москвѣ при дѣятельномъ участіи русскаго правительства; въ 2-хъ, авторъ, какъ очевидецъ, даетъ, не лишнее историческаго интереса, описаніе царскаго выѣзда на богомолье весною 1600 года.

На Каспійскомъ морѣ, которое намъ надо было переѣзжать, мы пробыли два мѣсяца, прежде чѣмъ пристали къ землѣ; и въ теченіе этого времени испытали много тревогъ и не мало страха, такъ какъ, помимо того, что это море отъ природы неспокойно, стояла очень дурная и бурная погода, вслѣдствіе чего мы едва не потерпѣли кораблекрушенія, ибо судно дважды ударялось о дно, такъ что мы были принуждены облегчить его отъ большей части нашихъ запасовъ. Однако, подъ конецъ, по милости Божіей, мы достигли черезъ два мѣсяца желанной пристани. Когда мы прибыли туда, правитель, получивъ извѣстіе о нашей высадкѣ, прислалъ капитана со стражей встрѣтить насъ и отвезти въ крѣпость Астрахань, гдѣ высадили, за день передъ симъ, посланникъ, котораго отправилъ, мѣсяцемъ раньше, персидскій шахъ затѣмъ только, чтобы выхлопотать намъ разрѣшеніе проѣхать черезъ земли русскаго царя.

Отъ упомянутой крѣпости до города Москвы мы ѣхали рѣкой и сушей десять недѣль; и во все это время сэръ Антоній и его свита, съ прочими посланниками и ихъ слугами, всѣ получали содержаніе отъ русскаго царя, ибо таковъ обычай въ этой странѣ по отношенію ко всѣмъ подобнымъ путешественникамъ, пока они проѣзжаютъ черезъ владѣнія царя, что имъ даромъ доставляются съѣстные припасы, но за то къ нимъ приставляютъ стражу, такъ что они мало чѣмъ отличаются отъ плѣнниковъ, пока находятся въ предѣлахъ владѣній царя.

Отъ Астрахани мы ѣхали на судахъ по великой рѣкѣ Волгѣ, пока не прибыли въ городъ, называемый *Негсонъ* (Negson, Нижній Новгородъ?); переѣздъ этотъ продолжался семь недѣль. Въ теченіе этого времени мы не видѣли ничего достопримѣчательнаго, кромѣ трехъ или четырехъ деревянныхъ крѣпостей, или блокгаузовъ, для охраны рѣки, по которой доставляется царю чрезвычайно много товаровъ. Различныя татарскія племена бродятъ вдоль рѣки съ мѣста на мѣсто, живя въ маленькихъ домикахъ, утвержденныхъ на колесахъ и перевозимыхъ туда и сюда; они владѣютъ множествомъ скота, подвластны царю и платятъ ему дань и пр. Одинъ только хорошій городъ мы видѣли во все это время, именуемый Казань, куда заѣзжали, а отсюда проѣхали въ вышеупомянутый *Негсонъ*. Тутъ на пути произошла ссора между сэръ Антоніемъ и другимъ посланникомъ, потому что сэръ Антоній вздумалъ выговаривать ему за разные проступки, совершенныя имъ къ безславію его государя и страны; и до того дошло дѣло, что, не будь при насъ стражи, одинъ убилъ бы другого.

Остановившись здѣсь на минуту, возвращусь опять къ монаху <sup>1</sup>, который въ это время смертельно возненавидѣлъ своего сотоварища, другого монаха, о коемъ я раньше говорилъ: имя его было Альфонсъ, монахъ ордена св. Франциска. Онъ сообщилъ сэръ Антонію, что братъ Николай велъ въ Индіи крайне распутную жизнь, и въ подробности объ этомъ разсказалъ. Кромѣ того, сообщилъ ему, что вслѣдствіе его безпутной жизни, король испанскій прислалъ за нимъ, такъ какъ онъ приносилъ гораздо больше вреда, чѣмъ пользы въ тѣхъ мѣстахъ, во что до сихъ поръ онъ отнюдь не хотѣлъ ѣхать и только теперъ ѣдетъ по вызову. Монахъ сообщилъ также сэръ Антонію, что подарокъ, представленный братомъ Николаемъ шаху персидскому отъ своего имени, былъ посланъ однимъ изъ друзей шаха изъ Ормузда чрезъ другое лицо, которое имѣло при себѣ еще письмо къ шаху; этого посланца, своего знакомаго, онъ улещалъ и убѣждалъ ласковыми словами и подкупомъ въ 50 кровъ отдать подарокъ вмѣстѣ съ письмомъ ему, чтобы отвезти къ шаху, и подъ конецъ успѣлъ склонить его къ этому; а по прибытіи въ Персію, уничтоживъ письмо, представилъ подарокъ, какъ выше сказано, отъ своего имени. По обнаруженіи таковыхъ подлостей, сэръ Антоній взялъ монаха подъ стражу и везъ далѣе съ собою какъ человѣка, лишеннаго прежней свободы.

Прибывъ въ *Нисонъ*, мы оставались тутъ около мѣсяца. Къ концу этого срока царь прислалъ сюда придворнаго вельможу, чтобы проводить и отвезти насъ въ Москву. Этотъ вельможа отдавалъ предпочтеніе персидскому посланнику, въ виду того, что онъ посланникъ къ царю отъ шаха, а сэръ Антоній, какъ онъ полагалъ, только путешественникъ, проѣзжающій чрезъ страну царя, и соотвѣтственно съ этимъ относился къ нему запросто, къ неудовольствію сэръ Антонія, пока мы не прибыли въ Москву. Здѣсь мы были встрѣчены наилучшимъ образомъ толпою молодцовъ, отъ которыхъ разлило водкой <sup>2</sup>, одѣтыхъ въ парчевые кафтаны. Но эта пышность кончилась съ первой встрѣчей: кафтаны опять были сложены въ казнохранилище, а насъ заперли въ тюрьму на десять дней, при чемъ всякій доступъ другихъ къ намъ или намъ къ нимъ былъ строжайше воспрещенъ. Въ это время мы посы-

<sup>1</sup> Раньше, въ своемъ разсказѣ, авторъ уже говорилъ о преступленіяхъ этого монаха. Ихъ было двое: фра Николай и фра Альфонсъ; пробираясь въ Европу изъ португальскихъ владѣній въ Индіи, они прибыли ко двору Аббаса и отсюда отправились вмѣстѣ съ посольствомъ.

<sup>2</sup> Въ подлинникѣ: aqua-vitae bellied, т. е. «у которыхъ брюхо было на-  
лято водкой».

6 проѣздъ черезъ россію персидскаго посольства въ 1599—1600 гг.

дали просить, чтобы или нашимъ англійскимъ купцамъ было дозволено придти къ намъ, или намъ сходить или послать къ нимъ за необходимыми вещами, потому что мы не имѣли запаса одежды, достаточно приличной, чтобы представиться царю. Вслѣдствіе этого канцлеръ <sup>1</sup> призвалъ къ себѣ купцовъ и спрашивалъ ихъ, кто таковъ сэръ Антоній и могутъ ли они оказать ему кредитъ. Они отвѣчали, что сэръ Антоній человекъ благороднаго происхожденія и близокъ съ самыми лучшими людьми Англии, и что они готовы оказать ему кредитъ въ такой мѣрѣ, въ какой только могутъ. Тогда имъ было разрѣшено прислать намъ необходимыя вещи, о которыхъ мы просили, но не было разрѣшено придти къ намъ, еще менѣе намъ къ нимъ.

На десятый день за нами прислали, чтобы ѣхать къ царю по принятому у нихъ порядку, при чемъ отмѣчалось, какое мѣсто каждый долженъ занимать въ поѣздѣ, въ которомъ всѣ ѣхали верхами. При этомъ персидскому посланнику было назначено царемъ занимать первое и главное мѣсто; за нимъ ѣхалъ тотъ персіянинъ, который былъ посланъ только сопровождать сэръ Антонія, а послѣднимъ изъ трехъ долженъ быть самъ сэръ Антоній. Узнавъ объ этомъ, сэръ Антоній наотрѣвъ отказался ѣхать въ такомъ порядкѣ, потому что онъ, кому именно вѣрено и поручено все дѣло и къмъ оно единственно выполняется, черезъ что Персія должна получить несчислимыя выгоды, и особливо потому, что онъ христіанинъ, а тѣ невѣрные, долженъ стать позади всѣхъ въ поѣздѣ, будучи впереди всѣхъ въ дѣлѣ.

Этимъ отказомъ онъ навлекъ на себя неудовольствіе царя, которое выразилось прежде всего въ томъ, что царь взялъ отъ сэръ Антонія монаха и предоставилъ ему свободу отправиться, куда угодно; затѣмъ онъ ежедневно присылалъ своихъ князей (great dukes) распрашивать сэръ Антонія о различныхъ пустыхъ подробностяхъ, стараясь такимъ путемъ отыскать какія-нибудь улики противъ него. Такъ ежедневно мучилъ и притѣснялъ его царь. Персидскій посланникъ въ то же время подъ рукою подстрекалъ монаха вымышлять противъ него всевозможныя позорныя вещи, напр., говорить, что онъ знаетъ сэръ Антонія за человекъ низкаго рода, а также, что сэръ Антоній явился въ эту страну какъ шпионъ съ цѣлями, клонящимися къ его собственной выгодѣ, а не къ выгодѣ Персіи и христіанства, какъ онъ самъ утверждаетъ. Вслѣдствіе этого у сэръ Антонія отобрали всѣ письма шаха и вскрыли ихъ, чтобы узнать ихъ содержаніе.

---

<sup>1</sup> Вѣроятно, государственный дьякъ и печатникъ Василій Щелкаловъ.



Вскорѣ послѣ этого сэръ Антоній и монахъ были приведены къ комиссарамъ для дальнѣйшаго допроса. Тутъ сэръ Антоній, воспламенившись гнѣвомъ вслѣдствіе крайне дурнаго обращенія съ нимъ, несмотря на благія цѣли его путешествія, спросилъ, имѣеть ли царь намѣреніе отправлять посланниковъ въ какія-либо страны, и заявилъ, что если онъ когда-либо встрѣтится съ ними въ какой бы то ни было части свѣта кромѣ ихъ собственной, то постарается показать имъ, что съ нимъ и въ половину такъ хорошо не обращались въ Россіи, какъ того по праву заслуживаетъ цѣль его путешествія, и какъ царь, по законамъ божескимъ и гражданскимъ, долженъ бы былъ поступать тѣмъ болѣе, что онъ христіанинъ, такой же, какимъ и самъ царь называетъ себя, и прибылъ, какъ подобаетъ христіанину, для общей пользы всего христіанства, такъ какъ персидскій шахъ подвигнуть къ этому имъ однимъ. Тутъ монахъ началъ опровергать сэръ Антонія, у котораго кровь кипѣла чрезмѣрнымъ пыломъ гнѣва, его обуявшаго, и при дальнѣйшихъ нападкахъ этого злого и неблагодарнаго монаха, онъ, не будучи въ состояніи сдержать свою горячность,—хотя бы ему тотчасъ же пришлось поплатиться за это жизнью—нанесъ толстому монаху такой ударъ по лицу,—при чемъ двойная причина гнѣва удвоивала его силу и желаніе отомстить въ то же время увеличивало се— что монахъ грохнулся на землю, какъ пораженный молвіей; и такъ какъ сэръ Антоній сдѣлалъ это съ мужествомъ и твердой рѣшимостью, ясно выразившимися въ его взорахъ, словахъ и поступкахъ, то допросъ прекратили, ибо слишкомъ уже испытывали терпѣвіе сэръ Антонія. Замѣтивъ это, они испугались, думается мнѣ; а монахъ, почти обезумѣвшій отъ страха, гораздо лучше это чувствовалъ. Тотчасъ же сообщили царю о всемъ случившемся и о томъ, какъ рѣшительно держалъ себя сэръ Антоній. По этой причинѣ, какъ потомъ оказалось, съ нимъ стали обращаться лучше. Съ этихъ поръ мы пользовались свободой ходить къ англичанамъ, которые насъ принимали съ большимъ почетомъ и по-царски угощали. Однако, мы принуждены были оставаться здѣсь шесть мѣсяцевъ, ожидая каждый день, за все это время, что намъ сдѣлаютъ какое-нибудь зло или пошлютъ насъ въ какую-нибудь часть страны царя и будутъ держать въ заключеніи тамъ, куда до насъ не дойдетъ и вѣсточки отъ нашихъ друзей. Этого мы боялись пуще смерти. Однако, въ концѣ козцовъ, мы были вызваны въ тайный совѣтъ (privy council), и здѣсь сэръ Антонію былъ данъ приказъ отправляться въ путь, что было не малой радостью для всѣхъ насъ.

Но за день до выѣзда изъ Москвы, мнѣ посчастливилось видѣть царя и царицу, когда они пышно и торжественно выѣзжали изъ города,

8 провадь чрезъ россию персидскаго посольства въ 1599—1600 гг.

веза большую икону и огромный колоколь въ даръ одному монастырю, находящемуся миляхъ въ тридцати отъ столицы <sup>1</sup>. Это происходило такимъ образомъ. Сначала, въ теченіе всего утра, выходили изъ города различные конные отряды и размѣщались для встрѣчи царя при его выѣздѣ изъ городскихъ воротъ. Около полудня царь отправилъ впередъ свою гвардію, которая была вся конная, числомъ въ 500 человекъ, одѣтыхъ въ красные кафтаны; они ѣхали по-трое въ рядъ, имѣя луки и стрѣлы, сабли у пояса и сѣкиры при бедрѣ. За гвардіей двадцать человекъ вели двадцать прекрасныхъ коней съ двадцатью очень богатыми и искусно отдѣланными сѣдлами, и еще десять для царскаго сына и наслѣдника, которому теперь 12 лѣтъ отъ роду. За ними вели, такимъ же образомъ, двадцать прекрасныхъ бѣлыхъ лошадей для царичныхъ каретъ; на этихъ лошадяхъ были только красивые попоны, а на головѣ узда изъ краснаго бархата. За этимъ слѣдовало множество монаховъ въ богатыхъ шапкахъ (сарс), поя и неся много иконъ и свѣчей. За ними шла большая часть городскихъ купцовъ. Позади нихъ вели царскаго коня, назначеннаго на этотъ день, а также коня царевича; сѣдло и прочая сбруя царскаго коня были въ изобиліи осыпаны драгоценными, прекраснѣйшими камнями. Далѣе слѣдовалъ патріархъ со всѣми архіепископами, епископами, и высшимъ духовенствомъ (great prelates) въ облаченіяхъ, очень роскошныхъ и блестящихъ, съ пѣніемъ, въ преднесеніи огромныхъ иконъ, обильно осыпанныхъ разноцвѣтными драгоценными камнями; подлѣ нихъ несли свѣчи. Затѣмъ слѣдовалъ самъ царь, который лѣвой рукой велъ вышеупомянутаго своего сына, а въ правой держалъ свою шапку. Позади него шла царица, поддерживаемая съ обѣихъ сторонъ двумя пожилыми дамами; ея лицо было густо вымазано притираньями, равно какъ и лица другихъ дамъ, согласно обычаю страны; тѣломъ она очень тучная, глаза у нея глубоко-впалые. Ее сопровождали до шестидесяти очень красивыхъ женщинъ,—если только притиранья, которыя у нихъ считаются дѣломъ религиознымъ, не обманывали моихъ глазъ. Вся ихъ одежда была обильно уш-

---

<sup>1</sup> Съ полной вѣроятностью можно сказать, что царь Борисъ ѣхалъ въ этотъ разъ на богомолье въ Троице-Сергіевъ монастырь и везъ туда колоколь и *ризу* на икону (а не икону, какъ ошибочно полагаетъ авторъ). Изъ Лаврской описи 1641 г. видно, что золотая риза съ драгоценными камнями на иконѣ св. Троицы, находящейся въ Троицкомъ соборѣ по правую сторону царскихъ вратъ, пожертвована царемъ Борисомъ Феодоровичемъ Годуновымъ въ 1600 г. Равнымъ образомъ извѣстно, что лаврскій полиелейный колоколь, называемый Годуновскимъ, отлитъ для этого монастыря царемъ Борисомъ въ томъ же 1600 г.

зана жемчугомъ, искусно обдѣланнымъ; на головѣ опѣ имѣли бѣлыя шляпы, съ большими лентами кругомъ, узганными жемчугомъ. Мы никогда не видывали, чтобы женщины въ этой странѣ носили шляпы, кромѣ только этихъ дамъ. Вслѣдъ за ними везли три огромныя кареты: первая была запряжена десятью прекрасными бѣлыми лошадьми, по двѣ въ рядъ; вторая—восемью, а третья—шестью, въ томъ же порядкѣ; эти кареты всѣ были очень роскошны и великолѣпны какъ внутри, такъ и снаружи. За ними ѣхали въ каретахъ всѣ вельможи. Затѣмъ везли въ большомъ ящикѣ вышеупомянутую икону, подъ охраной пожилого сановника, у котораго подъ начальствомъ было до 500 человѣкъ для охраны и сопровожденія иконы<sup>1</sup>. Послѣднимъ везли огромный колоколь вѣсомъ въ двадцать тоннъ<sup>2</sup>; его везли 3500 человѣкъ—такъ какъ невозможно было везти его быками или лошадьми—слѣдующимъ образомъ: шесть чрезвычайно длинныхъ крѣпчайшихъ канатовъ, въ родѣ корабельныхъ, были прикрѣплены шестью концами къ полку (frame), на которомъ помѣщался колоколь; въ этомъ ряду канатовъ были размѣщены тѣ 3500 человѣкъ, съ короткими веревками черезъ плечо, прикрѣпленными къ толстымъ канатамъ, и тащили колоколь, какъ тянуть у насъ въ Англии суда барочники на западѣ.

Вѣсъ колокола такъ великъ, что когда его везли по улицамъ Москвы, вымощеннымъ большими квадратными кусками дерева, плотно пригнанными другъ къ другу, то деревянный полоть, или повозка, на которой везли колоколь, воспламенялъ дерево мостовой, по причинѣ нагрѣванія отъ тренія того и другого, вслѣдствіе чего нѣсколько человѣкъ, къ тому назначенныхъ, шли слѣдомъ за повозкой и поливали мостовую водой, какъ только дерево начинало дымиться. И такимъ образомъ колоколь и икона были доставлены въ монастырь, какъ выше сказано.

На слѣдующій день мы отправились въ путь, именно въ срединѣ мая, около Николина дня, чтобы сѣсть на корабль. Наше путешествіе по сушѣ и по рѣкамъ продолжалось шесть недѣль, и во все это время мы не видали почти ничего кромѣ лѣса и воды. Но прибывъ къ берегу моря, въ то мѣсто, гдѣ должны были сѣсть на корабль, мы

<sup>1</sup> Если бы царь, дѣйствительно, везъ въ монастырь икону, то ни въ какомъ случаѣ ее не запрятали бы въ ящикъ, а несли бы открыто вмѣстѣ съ другими иконами, въ духовной процессіи. Очевидно, что то была только рязь, чѣмъ объясняются и особыя мѣры предосторожности при ея перевозкѣ.

<sup>2</sup> Тонна—62 пуда: вѣсъ показанъ ниже настоящаго: Годуновскій колоколь вѣситъ отъ 1700 до 2000 пудовъ.

10 проѣздъ чрезъ россію персидскаго посольства въ 1599—1600 гг.

оставались тамъ мѣсяць, запасаясь провизіей для нашего путешествія. Въ это время насъ нѣсколько разъ приглашали на англійскіе корабли, гдѣ по-царски угощали на счетъ агента и купцовъ, и ради большей торжественности этого пира дѣлали по триста пушечныхъ выстрѣловъ.

Когда мы тамъ находились, пріѣхалъ изъ Москвы одинъ купецъ, г. Меричъ, и привезъ съ собою два письма монаха, при чемъ сообщилъ, что канцлеръ, въ удовлетвореніе несправедливости и обиды, причиненной имъ сэръ Антонію, послалъ въ догонку за монахомъ къ границѣ, и у него огобрали оба его письма и все его добро, добытое имъ обманнымъ и безсовѣстнымъ образомъ за нѣсколько лѣтъ передъ тѣмъ въ Индіи, и оставили ему только его монашескую рясу. Велѣли ли канцлеръ перерѣзать ему горло, неизвѣстно, но не вѣроятно.

---

# У К А З А Т Е Л И.



# УКАЗАТЕЛЬ.

## А.

**Або, Авое**, городъ—475—478.

**Абрамовъ (Abraham)**, полковникъ, полкъ его имени—90.

**Abrigan**, островокъ противъ Арнсбурга—472.

**Авангардъ**: Датскаго флота—44; Русскаго флота—188; Русскихъ войскъ на Прутѣ—362.

**Августъ II. August Pol. R., Koenig August, Фридрихъ Августъ, Августъ Сильный**, Король Польскій и Курфюрстъ Саксонскій—9; его манифестъ съ объявленіемъ войны Швеціи—74; уступилъ Царю Французу Вимени—118; портретъ его, пожалованный Шафирову—181; учрежденный имъ орденъ—207; замокъ его у Бѣлянъ подъ Варшавою—384. Упоминается—10, 14, 17, 19—21, 23, 52, 93, 134, 141, 186, 215, 239, 272, 277, 281, 284, 337, 340, 350, 354, 356, 377, 380, 385, 387, 394, 411, 426, 428, 435, 438.

**Августъ Филиппъ**, Герцогъ, родоначальникъ Бекской линіи Зондербургскаго дома—26.

**Аviso** царскаго флота, ихъ перечень—102.

**Австрія**—5, 155, 385.

**Автобіографія Расмуса Эребо**, см. Эребо.

**Ага Янычаръ**, см. Юсуфъ.

**Агасферъ (Артансерксъ)**—266, 267.

**Агнець, Agnus Dei**, подъ престоломъ Нарвской Православной церкви—58.

**Adelslexicon** о Датскихъ дворянскихъ родахъ, см. словари.

**Администраторъ Лембергскій (Озелинскій)**—380.

**Адмиралтейская верфь, Адмиралтейство**, см. верфь.

**Адмиралтейская слободна**—230.

**Адмиралтейскій приказъ**—322, 417.

**Адмиралтейць - коллегія, Адмиралтействъ-коллегія**—99, 177.

**Адмиралы Русскіе**, званы кушать къ Юлю—276.

**Адрианъ (Андріанъ)**, 10-й (последній) патриархъ Московскій и всея Россіи—132, 326.

**Азбуна Славянская**—272; Русская—272, 273.

**Азиатское побережье Средиземнаго моря**—457.

**«Азія»**, пушка въ Берлинскомъ цейхгаузѣ—19.

**Азовское море, Palus Mootis**—164, 188.

**Азовъ, г.**—158, 175, 189, 296, 368, 372.

**Академіи**: Киевская на Подолѣ, Academia Kioviensis—156, 326, 327, 346, 448, 458. Московская, Славяно-Греко-Латинская, Заиконоспасская (въ текстѣ: Большая патриаршая школа, гимназія)—213, 222, 255, 325—327, 448, 454.—Наукъ—105.—Морская—338. Экзерциць - академія въ Пиллауской крѣпости—32.

**Акты Копенгагенскаго государственнаго архива**, извлеченные Ю. Н. Щербаче-

- вынь (Русская Историческая библиотека, т. XVI)—6, 160.
- Александретта, Искендрунь, у Юля Chandroonen**, городъ въ Сиріи—298, 457.
- Александрійская бумага**—137.
- Александро-Невскій монастырь** — 255, 326, 327.
- «Александръ»**, d'Alexander, галіотъ, авизо царскаго флота—102, 192, 199.
- Александръ Великій, Alexander Magnus**—92.
- Александръ VI**, папа Римскій, постановленіе его объ употребленіи святой воды—396, 397.
- (Александръ Сафагиреевичъ?) Царь Казанскій**, его гробница и гробница его отца (?) въ Архангельскомъ соборѣ—292.
- „Александръ“**, шанецъ, фортъ на Ригу-сарѣ—228.
- Аленскій Алексѣевичъ**, братъ Петра В., его гробница въ Арх. соб.—291.
- Алексѣй Михайловичъ**, Царь—238; его кресло (престолъ)—144; его гробница, гробницы двухъ его братьевъ и двухъ дѣтей въ Арх. соб.—291.
- Алексѣй Петровичъ**, Царевичъ, наследный принцъ, Crohn-Printz—62; его дѣло, уп.—72, 120; онъ воспріемникъ Екатерины I—125; Меншиковъ состоитъ его гофмейстеромъ; въ бытность въ Россіи Юля, онъ находился въ Саксоніи—128, гдѣ ему всячески старались угодить—181; его супруга—486. Уп.—145, 176, 219, 286, 389, 423, 425, 433, 435.
- Аленскій св.**, митрополитъ Кіевскій и всяя Руси—289.
- Алень Датскій (Зеландскій)**, см. локоть.
- Алефельдъ, Ahlefeld, Гансъ Адольфъ**, Датскій тайный совѣтникъ—465.
- Алартъ, баронъ Лудвигъ Николай фонъ**—, генераль лейтенантъ Русской службы—141—142; выписка изъ его дневника, касающаяся Прутскаго сраженія—359—370; сообщилъ Юлю рукописный планъ этого сраженія—370. Уп.—360—366, 369—370. Его дивизія—359—361, 363—365, корпусъ—370.
- Алмазы**. уп.—96, 144, 145, 414, 457.
- Алтынъ**, содержитъ 3 копейки—65; по 30-ти а. получаютъ въ мѣсяцъ жалованья новобранцы, а по 60-ти старые солдаты Преображенскаго и Семеновскаго полковъ—230.
- Алфузіусъ**, Выборгскій аптекаръ, именующій себя докторомъ—218.
- Альба, Герцогъ; замокъ его имени**—34.
- Ал(ь)бентиль, Альфендиаль, Alfendeel Ernst**, Шведскій генераль-майоръ, Рижскій губернаторъ—227.
- Альбрехтъ Фридрихъ**, Маркграфъ, намѣстникъ Нижней Помераніи, единокровный братъ Короля Фридриха I Прусскаго—12, 14, 15.
- Альтранштедтскій миръ** (между Августомъ Польскимъ и Карломъ XII, въ 1706 г.)—134, 186, 337.
- Альтранштедтъ**, г.—186, 385.
- Амвросій**, архіепископъ, ссылка на его «Исторію іерархіи», М. 1812 г.—105.
- Амстердамъ**, г.—98, 306, 316.
- Ангелковъ Григорій Ивановичъ**, комендантъ Бѣлой Церкви—349—351.
- Ангермюнде (Ней-Ангермюнде)**, г.—23, 400.
- Англичане**—188.
- Англійская королева**, см. Анна.
- Англійскіе корабли**, см. суда.
- Англійскіе корсары, купцы, посланники**, см. эти слова.
- Англійскія шлюпки Царя**—222.
- Англійскій гюйсъ, дворъ, секретарь, ярдъ**, см. эти слова.



- Английское пиво—276.
- Англія, England, Engelandt — 5, 17, 22, 51, 65, 155, 182, 381, 426, 436, 468. См. также Великобританія.
- Андреевскій крестъ, А. орденскій праздникъ, орденъ св. Андрея, см. крестъ, праздникъ, орденъ.
- Андрей Св.—99; его день—265; его мощи (рука): въ Успенскомъ соборѣ—457.—Уп.—289.
- Андрей Марковичъ, зять или шуринъ И. И. Скоропадскаго, управляетъ въ его отсутствіи Украину—336.
- Анкарстьерна, Anskarstjerna Cornelius Didricksson Thieszen, Шведскій адмиралъ, начальникъ Шведской эскадры—35; Юль пишетъ къ нему—42; отвѣтное письмо его къ Юлю, съ разрѣшеніемъ идти въ Нарву—44. Уп.—36, 38, 41, 43, 179, 420.
- Анкарстьерна, Hans Anskarstjerna, сынъ адмирала, капитанъ, командующій Королевско-Шведскимъ фрегатомъ «Соколь» (Falken), привозитъ Юлю отвѣтное письмо своего отца—44. Уп.—45, 50.
- „Анна“, d'Анна, авизо царскаго флота—102.
- Анна Іоанновна, Царевна, Principissa Анна.—127; церемонія помолвки съ нею Герцога Фридриха Вильгельма Курляндскаго, чрезъ его посланцевъ—211—212; ея вѣнчаніе съ Герцогомъ Курляндскимъ—257, 258; А. И.—Герцогиня, возвращеніе ея вдовою въ Петербургъ—276; правительница Курляндіи—394; Царица—454. Уп.—45, 120, 209, 253—255. См. также Царевны.
- (Анна) Королева Английская [въ текстѣ по имени нигдѣ не называется; ум. въ 1714 г.; въ прим. 2-мъ, къ стр. 150-й, опечатка — указанъ 1711 г.]—150, 151—154, 161, 171, 244, 282, 305, 468.
- Анна Леопольдовна (ея мать Екатерина Іоанновна)—127.
- Анна Петровна, Царевна—125; супруга Герцога Карла Фридриха Гольштинъ-Готторпскаго [на стр. 125 ошибочно Гессенъ - Готторпскаго]—202. Уп.—155.
- Анна Софія, Принцесса Датская, сестра Христіана V, замужемъ за Іоганномъ Георгомъ Саксонскимъ, мать Короля Польскаго Августа—9.
- Антоній, игуменъ Воскресенскаго монастыря (Новаго Іерусалима)—300.
- Антоній св., Печерскій—344, 435.
- Антоній св., Римлянинъ, Новгородскій чудотворецъ—109; монастырь его имени—109—111; его мощи—110; его образъ, житіе—111. Уп.—290.
- Апостолы, ихъ изображеніе на царскихъ вратахъ Нарвской церкви—56, 57; ихъ образа—227, 287; придѣлъ ихъ имени въ храмѣ Воскресенія въ Новомъ Іерусалимѣ—299. Уп.—185. Ихъ дни—169—170, 347—348.
- Апелляціонный Готторпскій судъ—7.
- Апраксинъ Матвѣй Васильевичъ, стольникъ; его дочь Царица Марѳа—127.
- Апраксинъ Петръ Матвѣевичъ, графъ, Казанскій и Астраханскій генералъ-губернаторъ—142; Юль званъ на его свадьбу—161; назначенъ было приставомъ къ Польскому послу графу Волловичу—233. Уп.—175.
- Апраксинъ Феодоръ Матвѣевичъ, адмиралъ, генералъ-адмиралъ [«президентъ адмиралтействъ»—см. Сб. И. Р. И. О., L.]—47; прибылъ изъ С.-Петербургъ въ Нарву и не увѣдомилъ Юля о своемъ пріѣздѣ—60; посылаетъ благодарить Юля за привѣтъ; плохой обѣдъ у него—61; на видъ любезный

и веселый человекъ—62; Юль письменно жалуется ему на Нарвскаго коменданта Зотова—65; отиѣнилъ конвоированіе Юля солдатами—66; обѣдаетъ у Юля, зоветъ его обѣдать къ себѣ—67; предоставляетъ Юлю свою карету—68; Юль обѣдаетъ съ нимъ у Нарышкина—69; увѣдомилъ Юля о посылкѣ къ арміи верховаго гонца—70; Юль провелъ у него вечеръ—71; званъ въ гости въ лагерь къ Брюсу—72; главное начальствованіе надъ войсками принадлежитъ ему; обѣдаетъ у Юля—73; ѣздитъ шестерикомъ—76; крестилъ дочь у подполковника Мавштейна—77; его неравность въ соблюденіи своей чести и достоинства, образъ жизни—79; крестить сына у Нарвскаго плац-майора—80—82; высокъ ростомъ и дородень—83; выѣхалъ изъ Нарвы въ Петербургъ; получаетъ 7000 руб. ежегоднаго жалованія; весьма вѣжливъ, но ни разу не посѣтилъ Юля; не то грубъ, не то гордъ—84; Петръ обѣдалъ у него съ Юлемъ—96; попойка у него—97; его сестра, царица Марѳа Матвѣевна—127; предводительствуетъ полками, идущими подъ Выборгъ; назначенъ генералъ-губернаторомъ въ Азовъ—175; главный начальникъ похода подъ Выборгъ—176; командуетъ центромъ (Corps de bataille) царскаго флота—188; прибылъ изъ лагеря подъ Выборгомъ, на судно къ Петру—197; Петръ и Юль кушали у него—201; задалъ на Си-хенгеймъ пиръ; пожалованъ кавалеромъ ордена св. Андрея; большой охотникъ выпить—217; вступилъ въ качествѣ командующаго изъ корабль «Рига»—241; обѣдъ у него—250; хвалился, что въ теченіе трехъ дней

выпилъ 180 стакановъ вина—251; посаженный отецъ Анны Іоанновны—256; перебранка между нимъ и кн. Меншиковымъ—259—260; перебранка между нимъ и Кикинымъ на пиру у Меншикова—260; кавалеръ ордена св. Андрея—265; на похоронахъ Виллемовскаго Царь идетъ слѣва отъ него. а Крейцъ справа—281; оказалъ незначительную денежную помощь Розенбуску—303. Уп.—49, 63, 74, 78, 86, 99—101, 103, 104, 142, 161, 218, 220 221, 244, 245, 247, 257, 261, 277.

**Аптеки:** Московская, царская, ея описаніе—166—167; въ Оливскоѣ монастырѣ—396; походныя и судовыя Русской арміи и флота—167.

**Аренбургскій гарнизонъ (Шведскій)**—246.

**Аренбургъ, г.,** вѣсть о его взятіи—246. Уп.—249, 455, 472.

**Арескинъ (Эрскинъ) Робертъ Карловичъ,** докторъ, старшій надсмотрщикъ царской аптеки въ Москвѣ—166, 167.

**Арки триумфальныя,** въ Москвѣ, см. ворота.

**(д')Армианъ, Французскій маркизъ**—203.

**Арміи:** Венгерская—385. Датская, поражение ея въ Шоніи—451; уп.—148, 183, 399, 401, 465. Литовская—377—379, 383. Польская—383. Прусская—20. Русская, отзывъ о ней Юля—68; отношенія между ея генералами и офицерами—70; расположенная лагеремъ подъ Нарвою; перечень ея полкамъ и списокъ ея артиллеріи и боевымихъ припасамъ—89, 90; подъ Выборгомъ—181, 196; дурное поведеніе ея въ Польшѣ—284—285 [сличи съ Соловьевымъ, т. XV, стр. 270, и т. XVI, стр. 64, 65]; Р. армія въ Молдавіи—355; критическое ея поло-

- женіе, бѣдствія и доблестное поведе-  
ніе у Прута—371—372, 460—461;  
обратный переходъ чрезъ Днѣстръ—  
375; притѣсненія, чинимыя ею Поля-  
камъ—380; (milice)—425; подъ Мо-  
гилевымъ послѣ Прутскаго мира—  
460—461; уп.—37, 52, 55, 103,  
124, 128, 166, 167, 182, 203, 212,  
214—216, 246, 274, 296, 300, 330,  
338, 342, 343, 362, 367, 369, 371,  
374, 405, 435, 468, 475—478, 483,  
485. Турецкая—367, 369, 371, 372,  
485. Шведская (армада)—27, 116,  
117, 367. См. также войска.
- Армяне**—168.
- Армянская Святигробная церковь**—298.
- Армянскіе купцы въ Москвѣ**—420,  
429, 439.
- Арсеньевъ, стольникъ; его дочь Дарья  
Михайловна Меншикова**—127.
- Артансерисъ, Персидскій Царь**—98;  
(Агасферъ)—266.
- Артиллерія: Датская**—182; Русская—  
64, 89, 179, 354, 364; Р. полевая—  
62; Турецкая, Türkische artillerie—  
484, 485; Шведская—118, 119.
- Артиллерійскіе офицеры, Русскіе**—64,  
209.
- Архангель Гавріиль, его образъ**—57.
- «Архангель Михаилъ», d'Artstengel Mi-  
chiel, фрегатъ царскаго флота**—101.
- Архангель Михаилъ, см. Михаилъ.**
- Архангельскій губернаторъ, соборъ, Ар-  
хангельское сало, управление, см.  
эти слова.**
- Архангельскъ, Archangel, г.**—5, 6, 8,  
39, 62, 175, 188, 231, 274, 275,  
295, 303, 306, 308, 312, 316—  
322, 428, 438, 454; путь чрезъ  
этотъ городъ—153.
- Архидіаконъ Кіевскій**—348.
- Архимандриты**—293; настоятель Кіево-  
Печерской лавры—346, 347, 349.
- (Архивариусъ генеалогическій) Der gene-  
alogische Archivarius, IX, Leipzig  
1734 г., ссылка**—350.
- Архивъ Главный, Императорскаго мини-  
стерства иностранныхъ дѣлъ въ Мос-  
квѣ**—183.
- Архивъ Копенгагенскій государствен-  
ный**—9, 40, 42, 70, 92, 93, 99,  
131, 139, 143, 149, 160, 169, 183,  
205, 233, 240, 245, 251, 265, 270,  
295, 302, 399, 469, 478; его Рус-  
скіе акты, собранныя Ю. Н. Щерба-  
чевымъ (Русская историческая библю-  
тека, томъ XVI)—6, 160. См. также  
«Датскій Архивъ».
- Архивъ Копенгагенскаго назначейства**—  
174.
- Архіерейскій домъ въ Новгородѣ**—105.
- Аршинъ Русскій, въ сравненіи съ Дат-  
скимъ локтемъ**—73.
- Арьергардъ Русскаго флота**—188; Р.  
арміи въ Прутскомъ походѣ—361, 362.
- Асенсъ, г.**—8.
- «Асташевъ», Astaschoff, шнява цар-  
скаго флота**—102.
- Астинъ, Царица**—266.
- Астраханская Лютеранская паства, об-  
щина, Астраханскіе Лютеране**—168.
- «Астраханское пиво», особый напитокъ,  
сваренный изъ меда и перцовки**—61.
- Астраханскій полицъ**—370, 371.
- Астрахань, г.**—51, 69, 168, 175, 188,  
360.
- Астрономическіе знами (Солнца, Мѣсяца,  
Марса, Меркурія, Юпитера и Сатур-  
на)**—8 (—20).
- Атласъ Россійскій, стараніемъ и трудомъ  
Императорской Академіи Наукъ, С.-П.  
1745 г., ссылка**—105.
- Аугсбургское исповѣданіе, см. вѣра.**
- Аудіенція Юля у Царя, уп.**—92, 93;  
частная, уп.—420; въ Преображенской  
слободѣ—146—148; на Адмиралтей-

- ской верфи—222—223; въ силу ин-струкціи Юль долженъ просить аудіенціи у Царя и Царевича—423, 424, 433, 434; а. Англійскаго посла Витворта—150—155; императорскаго посла Вильчека—223; Польскаго посла Воловича—282, 284; частная его-же—295; отпускная Датскому посланнику Грунду—447.
- Аукціонъ**, продажа съ аукціона янтаря въ Кенигсбергѣ—29.
- (Ахметъ III) Султанъ Турецкій** (имени его въ текстѣ не упоминается), велѣлъ проповѣдовать войну противъ Россіи—274. Уп.—158, 367, 372.
- Ахтцезнеръ**, Achtzehener, см. тынфъ.
- Ашерслебенъ**, г.—96.
- В.**
- Бабинъ-городъ**—353.
- Баварія**—б.
- Баварозскій** (Гаваровскій?), Польскій полковникъ—377.
- Базары** въ Москвѣ, давка на нихъ—456.
- Балабановъ** (?—Volobonoff), полковникъ, полкъ его имени—90.
- Баллуй**, рѣка—362.
- Балкъ**, Balkis, бригадиръ Русской службы—388.
- Балкъ**, Матрена Ивановна (статсъ-дама Екатерины Алексѣевны)—388.
- (Балтаджи, Мехмедъ-Паша** [Бостанжа-Магометь—Сб. И. Р. И. О., LXI])—въ текстѣ «верховный визирь»—362; предостерегаетъ Русскихъ отъ Татаръ—369; его удалось склонить къ миру подкупомъ—371. Уп.—367, 372, 373.
- Балтійское море**, Ostsee—26, 28, 98, 189, 394, 395, 429, 438.
- Балтійскій флотъ** (Русскій), см. флотъ.
- Банко-ригсдалеры**—322 (см. ригсдалеры).
- Бантышъ-Наменскій**: ссылки на его соч. «Дѣянія знаменитыхъ полководцевъ и министровъ, служившихъ въ царствованіе Государя Императора Петра Великаго»—63, 84, 120, 297.
- Баня Русская**, какъ ею пользуются—84, 85;—одинъ изъ трехъ докторовъ у Русскихъ—85; б. близъ Киевскихъ пещеръ, гдѣ лѣчатъ сумасшедшихъ—346.
- Барабанъ**, какъ въ него бьютъ при вызовѣ карауловъ въ Нарвѣ—86; въ б. били при слѣдованіи Грунда на аудіенцію въ Москвѣ—144.
- Барановичъ**, региментарій Лптовскихъ войскъ—377, 378.
- Баржа**, купленная Юлемъ въ Ярославѣ—382.
- Барская крѣпость**, крѣпость въ Барѣ—356.
- Ваззен**, Jean Ernst van—участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Бастилія**—118.
- Бастіоны** Нарвской крѣпости, ихъ наименованія—75, 76.
- Баталіонъ** полка Зотова, его ученіе—60; б., коимъ командовалъ Савенковъ (?—Sawenskof)—90.
- Батарей** на Ритусарѣ, св. Іоанна и другая, 12-ти-пушечная—228.
- Батоги**, см. казнь.
- Батуринъ**, г., взорванъ на воздухъ по приказанію Царя—336. Уп.—338, 339, 458.
- Бархатъ** алый, покровы изъ него на гробницахъ Царей въ Архангельскомъ соборѣ—291.
- Barhoff**, деревня—401, 402.
- Баръ**, г.—355, 357, 358, 376.
- Бауеръ** Георгъ, генералъ Русской службы—238.
- Бахарахтово подворье** въ Москвѣ, см. подворье.

- Бахарахтъ, Бахерахтъ Давидъ**—160.
- Башня (маякъ?) для мореходовъ, возлѣ Пиллау**—30.
- Байновъ (?—Baushoff)** полковникъ, погѣть его имени—90.
- Бедловъ**, ректоръ школы съ иностран-ными преподавателями, основанной Петромъ въ Москвѣ—327.
- Безмятъ**, на немъ взвѣшивается такъ называемый вѣсовой товаръ—321.
- Becker J.**, ссылка на его «Geschichte des 2-ten Ost-preuss. Grenadier-Regiments № 3, Berlin 1885»—27.
- Бенлемишевъ, Яковъ Андреевичъ**, капита-танъ-лейтенантъ (капитанъ-поручикъ), приставъ Юля—47; по случаю поста не остается обѣдать у Юля, узнавъ что у Датчанъ рыбу варятъ въ томъ же котлѣ, что и говядину—50; Мен-шиковъ безо всякой причины отобралъ у него помястье—304. Уп.—48, 108, 111, 113, 114, 279, 328, 329, 333, 334, 336, 342.
- Бенская линія Зондербургскаго дома**—26.
- Бельтъ Большой**—8, 480; **Малый**—8.
- Бемъ**, Нѣмецкій генералъ - лейтенантъ Польской службы—379.
- Бендеры, Bender, г.**—190, 214, 340, 350, 480, 484, 485.
- Benzonske Stamtavler** (въ Копенгаген-скомъ государственномъ архивѣ), ссылки на нихъ—251, 365.
- Бергенцы**—295.
- Бергенъ, г.**—467.
- Бергъ, Bergius, Нильсъ**, Лифляндскій су-перинтендентъ; его книга «de Reli-gione Muscovitica»—72.
- Бергъ-Коллегія**—63.
- Бергхольць**, см. Биргольць.
- Березай, деревня (?)**—112.
- Березинъ И.**, ссылки на его энциклопе-дическій словарь—204, 359.
- Березовыя вѣтники**, приносимыя Рус-скими въ бани—84.
- Березовъ, г.**—127, 150.
- Березы, на косѣ «Dantziger Nehrung»**—28; въ окрестностяхъ Зинькова—357.
- Берега (побережье)**—Азіатскіе Средизем-наго моря—457; Ингерманландскій—193, 195; Кильдинскій, Küste von Kaldin—429, 439; Корельскій—196; Курляндскій, Курляндскіе—252, 471, 474; Лифляндскій—34, 42, 196; Ревельскій—478; Финляндскій, Финскій—193, 194; Шонійскій (Сканійскій)—469.
- Берковецъ**—315; (шиффунтъ)—322.
- Берлинскій дворець, магистратъ, цейх-гаузъ**, см. эти слова.
- Берлинъ, Berlin, г.**, описаніе его—18. Уп.—11, 14, 16, 19, 20, 22, 23, 27, 39, 40, 70, 93, 115, 235, 411, 443, 466, 480.
- Berlien, Johan Heinr. Fr.**, ссылка на его «Der Elephanten - Orden und seine Ritter, Kopenhagen 1846»—207.
- Бернардъ, св.**—397, 398.
- Бернау, г.**—23.
- Берхъ В.**, ссылки на его, «Жизнеописаніе первыхъ Россійскихъ адмираловъ, С.-П. 1831 г.»—149, 177, 213.
- Би, де-Би, фанъ-дерь-Би, Яковъ**, Гол-ландскій резидентъ въ Россіи—115, 385.
- Биберштейнъ, фонъ—, Johann August Marshall [Marschalk] v. Biberstein—234.**
- Библіотена**, Большая королевская въ Ко-пенгагенѣ—18, 322; при Данцигской гимназіи—386; при Московской цар-ской аптекѣ—166; Университетская въ Христіаніи—7.
- «Библіотена Русская Историческая»**, см. «Русская Истор. библіотека».

**Библия**—266; Славянская—156; Финская—178.

**Bigosca**, рѣчка—393.

**Бидло**, докторъ—327.

**Бильсъ** [Илья—Сб. И. Р. И. О, I.], полковникъ Русской службы, полкъ его имени—90.

**Бирнгольцъ**, *Birkholtz*, Вильгельмъ, генераль-майоръ Русской службы, сопровождаетъ въ походъ подъ Выборгъ генераль-адмирала Апраксина—175; получалъ царскій портретъ, украшенный драгоценными камнями—217. Уп.—197.

**Биронъ**—325.

**Битва** при Веприкѣ—379; при Гадебушѣ—235, 465; у Ганге—177; подъ Гельсингборгомъ—182, 183, 235; подъ Гемауертгофомъ (Муръ-Мызою)—116, 238; при Головчицѣ—214; подъ Калишемъ—252; подъ Криссовомъ—74, 119; (морская) въ Кѣгтской бухтѣ—253; подъ Лѣсною—116—118, 238, 243, 248, 390; подъ Нарвою—141, 142, 252; (морская) у береговъ Помераніи (подъ Ясмундомъ)—6, 44; подъ Полтавою—27, 32, 33, 73, 76, 77, 86, 92, 98, 99, 116, 120, 126, 130, 139, 141, 142, 156, 158, 164, 168, 214, 221, 223, 238, 251, 264, 277, 297, 339, 350, 361, 447 (торжественный въѣздъ въ Москву по случаю Полтавской побѣды—117—120); у Переволочной—116, 119, 126, 168; Прутское сраженіе, дѣло—142, 362, 371; ходъ его—363—368; рукописный его планъ—370; гравированный—482—486; б. подъ Тревчиномъ—385; подъ Фербелиномъ—11; подъ Фрауштатомъ—120, 164; подъ Якобштадтомъ—116.

**Біелме**, *Niels Bjelke*, графъ, Шведскій губернаторъ въ Помераніи—16.

**Благовѣщеніе**—166.

**Благовѣщенскій соборъ** въ Москвѣ—292.

**Блејег**, см. Плейеръ.

**Бленингенъ**, г.—70.

**Ближняя походная канцелярія** (царская)—82.

«**Боберъ**» (*d'Beewer*), брандеръ царскаго флота—102.

**Бобровая шерсть**—313, 316.

**Бобры** (мѣта), какъ товаръ—315, 317; Сибирскіе (ихъ брющки)—316.

**Богомодлевскій**, *Bogomodlevsky Ioakim*, субректоръ Московской патріаршей школы, профессоръ философіи—325, 326.

**Богословъ**, св. Іоаннъ—, его мощи—457.

**Богослуженіе**: Кальвинское и Лютеранское, совершаются поочередно въ одной и той же церкви въ Пиллауской крѣпости—31. Лютеранское, въ Луновской церкви—24; у Эстляндцевъ въ Нарвѣ—88; въ Новой Лютеранской церкви въ Москвѣ—170; уп.—17, 21, 33, 51, 77, 98. Православное, Русское: въ Петропавловскомъ соборѣ въ Свѣтло-Христово Воскресеніе—185; въ Троицкѣ девѣ въ Тарутинской церкви—320; уп.—51, 77, 108, 191, 213, 275, 293, 361. См. также вѣнчаніе, крещеніе, обѣдня, причащеніе, службы заупокойныя и проч.

**Bodisco** Henrik и сынъ, участники договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.

**Бомій брѣмъ** (первоначально Нопор), бастионъ Нарвской крѣпости—75.

**Богоматерь**, **Богородица**, **Бомія Матерь**, ея образа—85, 136; написанный Евангелистомъ Лукою—288, 457; церковь ея имени въ Новгородѣ—108. Уп.—111, 234, 299, 389.

**Bolkin** Иванъ Васильевичъ, полковникъ, Немировскій комендантъ—354, 355.

- Bolovni (?)**, полковникъ Русской службы [Головинъ Алексѣй, полковникъ, командиръ пѣхотнаго полка?—См. Сб. И. Р. И. О., L.]—63.
- Болоки** (повозки)—69, 70, 118.
- Болховъ**, г.—331, 332, 334.
- Болховской комендантъ** (Melnitschew)—332.
- Большая королевская библиотека въ Нопенгагенъ**—18, 322.
- Большая Московская патріаршая школа**, см. академія.
- Большево** (?—Bolscko, Poslaw)—105, 173.
- Большой Бельтъ**—8, 480.
- Болѣзни** среди свиты Юля во время путешествія его по югу Россіи—358.
- Бомбы**—89.
- Бонъ**, Германъ Ивановичъ, генераль-майоръ Русской службы—242, 368.
- Бордевигъ**, Нѣмецкій полковникъ Русской службы, его могила подъ Нарвою—83.
- Борисъ Годуновъ**, Царь—292.
- Борисовъ**, рѣка — 342. См. также Днѣпръ.
- Борзна**, г.—339, 340.
- Борзна**, рѣка—340.
- Борке**, **Worske** (**Worsk**), Georg Heinrich von—, Прусскій тайный и оберъ-совѣтникъ апелляціоннаго суда, оберъ-директоръ казначейства въ Маркѣ-Бранденбургѣ—18.
- Боригольмъ**, островъ—462, 469, 470.
- Борода**: Петръ запретилъ Русскимъ, за исключеніемъ крестьянъ, отпускать ее — 53; раскольники считаютъ грѣхомъ ее брить—71; Русскіе отпускаютъ ее въ знакъ печали и по случаю царской опалы—183; борода у одной старухи въ Москвѣ—325.
- Ботъ**, **de boodt**, мѣра для товаровъ—313, 315.
- Боцисъ**, **Боцисъ**, графъ Иванъ Теодоровичъ, **comte Jean de Boussi—103**; Юлю отвели у него квартиру въ Петербургѣ—174; Юль посѣщаетъ его на его галерѣ—191, 192. Уп.—188.
- Боцманы**: Меншиковъ подарилъ Царю на именины 200 боцмановъ—223.
- Боченокъ**, **oxhoofft**, мѣра для жидкихъ тѣлъ—313—315.
- Бочка**—29; Нарвская, заключаетъ 60 кубшиновъ; Русскія бочки бываютъ различной величины—въ 20, 30, 40, 60 ведеръ—88; **fust[age]**—313. Уп.—276.
- Бояре Русскіе**—50, 51, 91, 100, 121, 129, 151, 251, 261, 327, 335, 425, 434.
- Бойценбургъ**, г.—9.
- Брабантскій локоть**—73.
- Браилловъ**, г.—355.
- Браносочетаніе**, **Бранъ** Герцога Курляндскаго Фридриха Вильгельма съ Царевною Анною Іоанновною—209, 256—258, 454, 455. См. также свадьба, вѣнчаніе.
- Брандевицкій**, полковникъ Русской службы, полкъ его имени—90.
- Бранденбургская территория**—480.
- Бранденбургскій дриттель**, край, Курфюрстъ, см. эти слова.
- Бранденбургъ**, **Маркъ - Бранденбургъ**. **Chur Mark-Brandenburg**—8, 13, 18, 23, 238, 275; **Новый Бранденбургъ**, г.—400.
- Бранденбургцы**—98.
- Брандеры** царскаго флота—102.
- Брауншвейгъ-Люнебургскій и Ганноверскій Герцогъ**—131.
- Брачный договоръ** (по браку Герцога Курляндскаго съ Анною Іоанновною), см. договоръ.
- Бревенчатая мостовая**—107, 328.
- Бредстедъ**, г.—7.

- Бременъ.** г.—142.
- Breslawka** (Малый Бреславль), г.—385.
- Бреславль,** г.—131.
- Бригантины** царскаго флота—176; Италіанскія, новаго образца—103; Голландскаго типа—189.
- Брикнеръ А. Г.,** ссылка на его «Исторію Петра В.»—155.
- Бринкъ Иваръ, Yvar Brinck,** магистръ, пасторъ и духовникъ Фредерика IV,—17.
- Brischek,** деревня—391.
- Бровары,** г.—342.
- Бронгаузъ,** ссылки на его и Ефроновъ энциклопедическій словарь, см. словарь.
- Бронница,** г.—111, 112, 115, 172.
- Bruk,** деревня—391.
- Брюнингъ, Брюниниъ, Heinrich Brünning** (у Юля Brüning), Лютеранскій пасторъ въ Нарвѣ—51; его сынъ—54. Уп.—77, 78, 88, 89.
- Brüsterort**—33.
- Брюсъ, Вилимъ,** отецъ Якова и Романа—63.
- Брюсъ, Романъ Вилимовичъ,** генерал-майоръ Русской службы; прѣхалъ въ Нарву—62; обѣдаетъ у Юля—67; Юль обѣдаетъ у него въ лагерѣ подъ Нарвою и присутствуетъ на военномъ ученіи—68; обѣдалъ у Юля—73; Юль былъ у него въ гостяхъ въ лагерѣ, съ Апраксинымъ, Нарышкинымъ и Кикинымъ—72; ѣздитъ шестерикомъ—76; крестилъ дочь у подполковника Манштейна—77; выѣхалъ изъ Нарвы въ Петербургъ—74; пѣхотный полкъ его имени—90; Петербургскій комендантъ; сопровождаетъ въ походъ подъ Выборгъ генераль-адмирала Апраксина—175; получалъ царскій портретъ, украшенный драгоценными камнями—217. Уп.—63, 69, 74, 86, 185, 197.
- Брюсъ, графъ Яковъ Вилимовичъ,** генералъ - фельдцейгмейстеръ, президентъ бергъ и мануфактуръ-коллегіи, братъ Романа—63.
- Бугъ, рѣка**—351, 355, 384.
- Буджакская орда**—350.
- Буджанъ** (южная часть теперешней Бессарабской губ.)—361.
- Буеръ** царскій кипарисовый, построенный въ Индіи—186, 187, 189, 222, 225, 228, 235, 240, 260.
- Бужинскій Гавриилъ** (у Юля Теодоровичъ), профессоръ пятники въ Московской патриаршей школѣ—326.
- Буквы:** прежнее числовое значеніе ихъ у Русскихъ; новыя, изобрѣтенныя Царемъ—273.
- Букъ, дерево;** изъ него дѣлаютъ ободья колесъ въ Россіи (?)—70; б. въ окрестностяхъ Зинькова—357.
- Букъ Томасъ Питерсенъ, T. Bock,** лейтенантъ царскаго флота—212, 213.
- Бумага** Александрійская, уп.—137; гербовая (орленая)—147; писчая, какъ товаръ—315, 317.
- Бунтъ Стрѣлецкій**—300, 359, 360.
- Бургомистры:** Царь послѣ взятія Нарвы назначилъ ихъ во всѣ города Россіи—332.
- Бургомистръ Виндавскій**—472.
- Бургонское вино**—276.
- Burgs, Isaak von der—,** участникъ договора, заключеннаго между Голландскими купцами въ Архангельскѣ—312.
- Бурхардъ,** профессоръ—325.
- Бутенантъ Розенбушъ, Boutenant de Rosenbusk** Heinrich, королевско-Датскій комиссаръ въ Москвѣ—143; преслѣдованія, копья онъ подвергся со стороны Меншикова—302, 303; его сынъ—304. Уп.—145.
- Бутурлинь Александръ Борисовичъ,** генералъ-майоръ—338.



**Бухта Нэггская**—253, 469; **Нарвская**—472; **Ревельская**—473.

**Бушь, Busk, Buski**, Нѣмецкій полковникъ Русской службы, командиръ пѣхотнаго полка—52, 63; полкъ его имени—90.

**Бушь**, генералъ-маюръ, Рижскій вице-комендантъ (тотъ же самый?)—479.

**Буйволь** дикій, въ саду Короля Прускаго подѣ Берлиномъ—19.

**Быни** въ Пиллауской гавани, для огражденія судовъ ото льда—31.

**Быни**: жареный цѣльный на пирѣ у Меншикова—223; быки въ Украинѣ, съ царскимъ тавромъ—357.

**Бѣлая Церковь**, г. (крѣпость)—349—351, 353, 459.

**Бѣлевъ**, г.—331.

**Бѣлила**, какъ товаръ—315, 317.

**Бѣлинскій**, Польскій коронный маршалокъ—394.

**Бѣличьи шкуры**—313.

**Бѣлое вино**—320.

**Бѣлое море**—188.

**Бѣлонуровъ С. А.**, ссылка на его «Списки дипломатическихъ лицъ Русскихъ за границею и иностранныхъ при Русскомъ дворѣ»—286.

**Бѣлый орелъ**, см. орденъ Бѣлаго орла.

**Бюшингъ, Büsching A. F.**, ссылки на его «Geschichte der evang. lutherisch. Gemeinen im Russ. Reich., Altona 1766»—98, 168, 186, 474.

**Бѣланы, Бѣляны** (?—Bielowa)—384.

**Бьерке**, островъ—36, 39, 41, 42, 194—197, 202, 204, 243, 474.

**(Бѣзе), Boese, Cosmis de—**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.

**Бѣзенвольтъ, Bösenwolt**, Французскій посланникъ въ Польшѣ—394.

## В.

**Вагенбургъ**: въ путешествіи по югу Россіи Юль ставилъ в. изъ 30-ти повозокъ въ огражденіе отъ Татаръ—354; предположеніе поставить в. подѣ Прутомъ—367.

**Вагенмейстеръ** на почтовомъ трактѣ между Гамбургомъ и Потсдамомъ—10.

**Ваза**, Шведскій королевскій родъ—384.

**Вайвары**, городокъ—235.

**Вайдашъ, вайдовая зола** (?—Weedas), какъ товаръ—314—316.

**Валахи**—367.

**Валахія**—343, 355, 372, 460, 462.

**Валашскій князь** (Могіла)—374, 375.

**Валашскій полковникъ**, командовавшій Валашскими ротама въ Прутскомъ походѣ—361.

**Валашскія роты**—361.

**Варенье**: его дарятъ и угощаютъ имъ Юля—106, 111; ага янычаръ угощаетъ имъ подѣ Прутомъ генерала Бона—368; избирное, какъ десертъ послѣ обѣда у В. Н. Зотова—50.

**Вартенбергъ, Joh. K. v. Kolb Wartenberg**, графъ—21; первый министръ Короля Польскаго—22; исполняетъ должность оберъ-камергера при Королѣ Прусскомъ—27.

**Вартенслебенъ, Wartensleben** (у Юля Wattersleben) Alexander Hermann v.—, генералъ-фельдмаршалъ Прусской службы—20, 21, 23.

**Варшава**, г.—27, 384, 386, 390, 391, 462.

**Василій Великій**, св.—289.

**Василій**, Сибирскій Царевичъ—62.

**Васильновъ**, г.—345, 449.

**Вата** (?—Waatse), какъ товаръ—313.

**Watergang**, полковникъ Русской службы, родомъ Шведъ—376.

**Ведро Русское**, въ немъ 8 кружекъ; въ бочкѣ бываетъ 20, 30, 40, 60 в.—

- 98:  $\frac{1}{12}$  Русскаго ведра равна Датскому поту—447. Уп.—113.
- Великая Польша**—285.
- Великія князья Русскіе**—157; ихъ гробницы въ Архангельскомъ соборѣ — 291, 292.
- Великій канцлеръ**, см. Головкинъ.
- Великій курфюрстъ Бранденбургскій** (Фридрихъ Вильгельмъ)—10, 11, 18, 19.
- Великій постъ**, см. постъ.
- Великія Луки**, г.—109.
- Великобританія**—151.
- Великобританская конституція, нація, Великобританскій народъ, парламентъ, Великобританскіе подданные**, см. конституція, нація, парламентъ, подданные. См. также Англійская, Англійскіе и проч.
- Веліе озеро**—105.
- Вельможи Русскіе**, ихъ домъ въ Петербургѣ—178; Петербургскіе в.—204. Уп.—207, 211.
- Венгерская армія**—385.
- Венгерскіе повстанцы, malcontents** — 350, 385.
- Венгерскій капитанъ, убитый въ Прутскомъ походѣ**—361.
- Венгерскій мятежъ**—385.
- Венгерское вино**, см. вино.
- Венгрія**—141, 385.
- Вендельбо, Wendelboe, Vendelbo Poul** (Левенеръ, Lövenørn), генеральсъ-адъютантъ при князѣ Меншиковѣ — 244, 245, 399.
- Венедигеръ** (Венедіеръ, Томасъ Георгъ, генераль-маіоръ?): Юль, сани коего утонули, добхалъ до Петербурга въ его саняхъ—96.
- Венера, Venus**, планета — 23; астрономическій ея знакъ—8.
- Венеціанская республика** —162.
- Венеціанскій флотъ**—103.
- Венеція**, г.—54.
- Веприкъ**, см. битва при В.
- Верблюды одногорбые**, ихъ два у генераль-маіора Брюса; Русскіе офицеры выписываютъ ихъ изъ Астрахани—69.
- Вербная недѣля** (собственно Страстная)—165.
- Вербное воскресенье**—165, 166.
- Верденъ**, г.—142.
- Верста** путевая мѣра — 95; 5 верстъ составляютъ одну милю—96; разстояніе въ верстахъ между ямами отъ Петербурга до Москвы—115; в. равняется 3414-ти Датскимъ футамъ; въ Датской милѣ  $7\frac{1}{3}$  в.—172; считаютъ, что по санному пути можно сдѣлать в. въ 4 минуты, но Юлю случилось проѣзжать ее въ 3 м.—300; съ каждыя 10 в. и лошади платятъ прогоновъ по копейкѣ—333; 10 в. составляютъ казачью милю—338.
- Верстовые столбы** между Москвою и Сѣвскомъ—335.
- Верфь Адмиралтейская, Адмиралтейство**, описаніе ея — 100. Уп.—101, 178, 190, 192, 217, 221, 222, 226, 232, 245, 246, 249, 265, 275, 279.
- Верхній Кіевъ**—346, 347.
- Верховный Судъ** (Датскій)—479.
- Верховный тайный совѣтъ** (Датскій), см. совѣтъ.
- Веселаго Ѳ.**, ссылки на его «Общій морской списокъ, С.-П. 1885 г.»—149, 177, 212, 227.
- Вессель Гейнрихъ**, Норвежецъ, капитанъ царскаго флота; приглашаетъ Юля на свою свадьбу—149.
- Вестминстерское аббатство**—115.
- Вестфаленъ**, Датскій посланникъ при Русскомъ дворѣ—177.
- Вестфалія**—20.
- Ветхій Заветъ**: Прибыловичъ ссылается на него, отказываясь вѣнчать Герцога Курляндскаго на Царевнѣ Аннѣ—255.

- Ветчина**, за обѣдомъ у В. Н. Зотова—49; за обѣдомъ у Юля послѣ Прутскаго похода—461.
- Вейде**, Адамъ Адамовичъ фонъ-дербъ—, генераль-поручикъ Русской службы; вопросъ о развѣнчѣ его на Шведскаго генерала Левенгаупта — 242 — 244; его отецъ, жена, дочь, свояченица, племянница — 242; прибылъ въ Петербургъ—276; обвѣнчъ его на генерала Штрѣмберга—276, 277; участвуетъ въ Прутскомъ походѣ—359, 362—364.
- Вейде**, генеральша, жена Адама Адамовича—277.
- Вейдеманъ**, генераль Русской службы, убитъ въ Прутскомъ сраженіи—367.
- Вейсбродтъ**, **Вейсбродъ**, Лудвигъ Христоворъ, секретарь Англійской миссіи въ Москвѣ—151, 152, 160; онъ же Англійскій повѣренный въ дѣлахъ—243.
- Взятии**: на Русской таможи—318; Меншиковъ беретъ ихъ, а Царь получаетъ изъ нихъ свою долю—305.
- Вибѣ** (**Выбей**), **Ditlev Wibe**, тайный совѣтникъ, оберъ-секретарь Датской канцеляріи, впослѣдствіи намѣстникъ Норвежскій — 10, 143, 395, 398, 402, 403, 409.
- Видъ**, **hvid** (дриллингъ), Датская монета, равна пфеннигу — 11; равна приблизительно Прусскому скиллингу—25.
- Визиты**: соглашеніе между Данією, Францією и Швецією относительно перваго визита посланниковъ посламъ договаривающихся сторонъ—431, 432, 441, 442.
- Винефортъ**, **Abraham Wicquefort**, Голландскій политическій писатель и историкъ, его книга «L'Ambassadeur et ses fonctions»—155.
- Victoria**, бастионъ Нарвской крѣпости—76.
- Виллемовскій**, **Willemoffsky, Wilimowski**, баронъ Фридрихъ-Вильгельмъ фонъ—, капитанъ Русской службы, командиръ адмиральскаго корабля «Думкратъ»; Юль переночевалъ у него—227; нападеніе на него разбойниковъ, его смерть, похороны—280, 281, 456.
- Вильна**, г.—131, 214.
- Вильчекъ**, **Wilczek** (у Юля von Wildseg), Гейнрихъ Вильгельмъ фонъ—, генераль-фельдцейгмейстеръ, баронъ, впослѣдствіи графъ, императорскій посланникъ—221; имѣлъ частную аудіенцію у Царя; Юль посетилъ его—223; отдалъ Юлю визитъ—224; выѣхалъ изъ Москвы—96. Уп.—286.
- Вимени**, Французъ, «царь Самоѣдовъ», его поѣздъ при торжественномъ въѣздѣ въ Москву—118, 119; смерть и похороны—142, 143.
- Виндава**, г.—34, 470—472.
- Виндавскій бургомистръ**, **Виндавскія власти**, **Виндавцы**—472.
- Виниусъ** (Матвѣй Андреевичъ?)—337.
- Winkelmännin, Maria Margaretha**, авторша брошюры «Vorstellung des Himmels» и проч.—23.
- Винница**, г.—355.
- Винныя ягоды**, какъ товаръ—315, 317. иго (вообще): его пьютъ въ наказаніе—162; часто нельзя достать его въ Петербургъ—268; какъ товаръ—315, 316; таможенная пошлина съ него—320; уп.—27, 61, 70, 121, 170, 220, 231, 232, 249, 251, 265, 286, 374, 446. Вѣлое въ Россіи предпочитаютъ красному—320. Бургонское—276. Венгерское—159, 181, 267, 282, 477. Испанское, *sec, secq*, пипа его при своѣхъ на берегъ въ Архангельскѣ платитъ 36 ригдалеровъ пошлины—320; уп.—187, 315, 316, 276 (на этой послѣдней страницѣ и на 320-й въ строкахъ

- 8-й и 18-й сверху, ошибочно напечатано Венгерское, читай Испанское). Сапагі sesqui—394. Красное—141; употребляется въ Россіи для прѣчастія, съ него не платится ввозной пошлины—320. Почетное, ehrenwein—394, 395. Рейнское—394. Французское, бочка его при свозѣ на берегъ въ Архангельскѣ платитъ 5 ригсдалеровъ—320; Французское, Croix du Mont—276. Хлѣбное, см. водка. Шампанское—276.
- «Виноносець», Bombscher Wijndrager, бомбовое судно, брандеръ царскаго флота—102.
- Wigku, мѣстечко—38.
- Висла, рѣка—26, 382—384, 386, 388, 393—395.
- «Висячій кнутъ», казнь—180
- Витвортъ, Charles Whitworth, Англійскій посланникъ въ Россію; ссылка на его «Account of Russia as it was 1710». Strawberry-hill, 1758—115; первый посѣтилъ Юля—125; Юль отдалъ ему визитъ—129, и принялъ его приглашеніе отобѣдать съ нимъ—130; посоль—138, 448; его извинительная аудіенція у Царя по случаю оскорбленія царскаго посла въ Лондонѣ. Матвѣева—150—154; требовалъ чтобъ ему предоставили говорить Царю рѣчь съ покрытою головою, но говорилъ ее съ непокрытою—154; извѣстѣя Юля о своемъ прибытіи въ Москву въ качествѣ посла—160; инструкція ему—161; Юль дѣлаетъ ему первый визитъ какъ послу—166; не цѣловалъ руки у Царя, тогда какъ Польскій посоль Воловичъ поцѣловалъ—284; выданное имъ Юлю обязательство по вопросу объ уступкѣ почетнаго мѣста Англійскимъ посланниками Датскимъ посламъ—420: его домъ въ Москвѣ; его посѣтилъ Эребо—448. Уп.—116, 119, 131, 155, 171, 215, 282, 283.
- Витгенштейнъ, Wittgenstein, графъ, оберъ-гофмаршалъ Прусскаго двора—21.
- Витфельдъ Иваръ, командиръ Датскаго корабля «Данеброгъ»—253.
- Вице-комендантъ Каменецъ-Подольскій, см. Косъ; Рижскій, см. Вушь.
- Вишневецкій, князь Михайлъ—337.
- Владимірскій судный приказъ—288.
- Владиміръ на Нязьмѣ, г.—288.
- Владиміръ св. (Великій Князь)—157, 289.
- Владиславъ, Король Польскій—384.
- Владѣнія, Данцигскія—400; Прусскія—431, 441; Шведскія—480.
- Влоцлавскъ, г.—385.
- Вода должна была доставляться Юлю въ Россію по договору 1684 г.—6, 48, 66; святая, ея запасаются изъ проруби на Москвѣ-рѣкѣ, послѣ водосвятія—138; надпись о ней въ церкви Оливскаго монастыря—396—398.
- Водна, хлѣбное вино—24; одинъ изъ трехъ докторовъ у Русскихъ—85; часто ее нельзя было достать въ Петербургѣ (—иностранный?)—268; въ Украинѣ полштофа продается за копейку—337. Французская, бочка ея при свозѣ на берегъ въ Архангельскѣ платитъ 12 ригсдалеровъ—320. Уп.—27, 62, 79, 111, 113, 129, 170, 185, 218, 220, 222, 230, 232, 300, 335, 339, 444, 446, 460, 470.
- Водопадъ подъ Нарвою—60.
- Водосвятіе на Москвѣ-рѣкѣ—135—138.
- Воевода, въ Prosienskov'ъ—359; Кіевскій, см. Потоцкій.
- Военная коллегія—118, 120, 242, 359.
- Военныя корабли, суда, см. суда.
- Военный судъ (надъ Гольцемъ)—215.
- Воза, рѣка—393.

- Возки**, крытые балоки на полозьяхъ — 111; спальныи — 173.
- Волга**, р. — 113.
- Волгасть**, **Вольгасть**, **Wolgast**, Шведскій фрегатъ — 34—45.
- Волконскій** князь, генералъ, раненъ въ Прутскомъ сраженіи — 366.
- Воловичъ** (у Юля Wollitz) Мартынь, коронный маршалъ Литовскій, Польскій посолъ къ Царю; его въездъ въ Москву — 281; аудіенція у Царя — 282 — 284; цѣлуеть у него руку — 284; принимаетъ у себя Юля — 284, 285; посѣщаетъ Юля — 285, 286; Юль посѣтилъ его жену — 286. Уп. — 295.
- Воловичъ**, коронный рефендаріусъ Литовскій, секретарь Польскаго посольства (братъ посла) — 283, 285.
- Вологда**, г. — 51, 54.
- Волостовскій** Варнава, Barnabus Wolostowsky, проповѣдникъ Московской патріаршей школы — 327.
- (**Волось конскій**) лошадине хвосты и гривы, какъ товаръ — 313, 314, 316.
- Волянки**, на нихъ играютъ скоморохи Тверскаго коменданта — 114.
- Волянь**, г. — 288.
- Вольфенбютельская Принцесса** (Шарлота Софія, Цесаревна) — 186, 389.
- Ворзе**, бригадиръ, комендантъ Пылдлауской крѣпости — 26; (опъ же?) генералъ — 365.
- Вопша** (? — Wotser) — 104.
- Ворвань**, какъ товаръ — 313, 314. Уп. — 61, 63.
- Worm Willum**, бывшій библіотекаръ Большой королевской библіотеки въ Копенгагенѣ — 18.
- Воровство** на пожарахъ въ Россіи — 229.
- Воронежъ**, г. — 277.
- Ворота**, Краковскія въ Варшавѣ — 384; триумфальныя в. и арки въ Москвѣ, устроенныя для торжественнаго въѣзда по случаю Полтавской побѣды — 116, 121, 126, 446, 447.
- Воры** въ Москвѣ — 132, 160.
- Восковыя свѣчи**, см. свѣчи.
- Воскресеніе Вербное** — 165, 166.
- Воскресеніе Саѣтло-Христово**, празднованіе его въ Россіи — 184, 185.
- Воскресенскій монастырь**, см. монастырь.
- Воскъ**, въ него скатываются пучки волось, отрѣзаемые при крещеніи — 82; какъ товаръ — 313.
- Восточный газъ** (?) — 313.
- Вота**, патерь, Итальянскій іезуитъ — 17.
- Война за Испанское престолонаслѣдіе** — 5, 426, 436; между Даніею и Швеціею въ 1700 г. — 36; Августъ II, Король Польскій, объявляетъ ее Швеціи — 74; войны между Россіею и Польшею — 158; семилѣтняя — 338; война Россіи со Швеціею — 23, 36, 64, 65, 103, 105, 116, 119, 155, 175, 195, 334, 372, 434, 445, 458, 464; война Россіи съ Турціею, одна изъ ея причинъ — 86; объявленіе ея Турціи — 216; Султанъ проповѣдуетъ ее противъ Россіи — 274; торжественное провозглашеніе ея въ Успенскомъ соборѣ — 292, 457; [см. у Соловьева, т. XVI, стр. 74]; уп. — 341, 372, 426, 436; сѣверная — 5, 6, 21, 117, 426, 435; тридцатилѣтняя — 18; Шонійская (кампанія) — 120, 183, 376.
- Войска**, Датскія — 5, 17, 182, 376. Гесенскія — 20. Голландскія — 214. Литовскія — 377, 379. Польскія — 214, 350. Непріятельскія у Прута — 371. Прускія — 27. Русскія; по рассказамъ прибрежныхъ Лифляндцевъ нѣсколько разъ ихъ грабили — 42; благопріятный отзывъ о нихъ Юля — 68; уп. — 63, 72, 73, 99, 117, 149, 184, 192, 194, 197, 211, 214, 218, 235, 240, 246, 283, 285, 300, 361, 364, 369,

- 371, 399, 459, 462, 468, 485. Шведскія—125, 339. См. также армія.
- Временникъ историческій Норвежскій, Norsk Historisk Tidsskrift**, ссылка—149.
- Временникъ историческій Шведскій**, ссылка—482.
- (**Временникъ лично-историч. Датско-Норвежскій**) *Dansk-norsk, Personal-historisk Tidsskrift*, ссылки—242, 460, 479.
- Временникъ Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ**, ссылка—197.
- Вульфъ, Wulff, Wolff** или **Wolffen**, Johann Conrad, юстиць-совѣтникъ, докторъ медицины, лейбъ-медикъ Короля Фредерика IV—17, 18
- Вурманъ-Бекнеръ, Wurmian-Becker**, докторъ философіи—8.
- Вуцновъ, г.**—25, 400.
- Въздъ, торжественный**, въ Москву по случаю Полтавской побѣды—117—122, 126, 446, 447.
- Выборгская крѣпость**,—181, 201, 208.
- Выборгскій гарнизонъ**, см. гарнизонъ.
- Выборгскій Ленный полкъ**—212.
- Выборгскій посадь**—217.
- Выборгъ, г.**, его укрѣпленія—201; въсть о его сдачѣ Русскимъ—212, 453; состояніе города послѣ сдачи—218. Уп.—74, 175, 176, 181, 189, 196, 197, 202, 203, 208, 209, 211, 217, 455. См. также крѣпость Выборгская.
- «Выборгъ»**, царскій 50-ти-пушечный корабль—224, 241.
- Выдропускъ, г.**—112, 172.
- Вымпель, Данцигскій**—395. Русскій: фрегатовъ и шнявъ—187; центра, авангарда и арьергарда царскаго флота—188.
- Вѣдомство морское Русское**, офицеры его имѣють предложеніе предъ сухопутными—256.
- Вѣники березовые** въ Русской банѣ—84.
- Вѣники, дѣвухи** заплетаютъ ихъ въ Тарутинѣ—329, 330.
- Вѣнчаніе**—Герцога Курляндскаго съ Анною Іоанновной—257, 258, 454, 455; карлика и карлицы, служившихъ при царскомъ дворѣ—262; Православныхъ нельзя вѣнчать съ еретиками—255, 454. См. также бракосочетаніе. свадьба.
- Вѣра** (церковъ, ученіе, вѣроученіе, исповѣданіе): Греческая, Русская—78, 129, 184, 210, 213, 214, 337, 346, 347; Кальвинская—17, 31; Лютеранская, Аугсбургское исповѣданіе—17, 51, 125, 387; Католическая, Римская, Католичество—17, 380, 392; Христіанская (Христіанство)—78, 82, 88, 89, 125, 289, 293, 345.
- Вѣсь Датскій** въ сравненіи съ Русскимъ и Нарвскимъ (Шведскимъ)—79, 80.

## Г.

- Gaarlandt**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Гавань Кроншлотская**—194; предполагаемая у Кроншлота—228. Пиллауская—31, 33, 466. Петербургская—249, 277. Ритусарская—244.
- Гаваровъ** (у Юля Вавара), г.—377.
- Гавріиль Архангель**, его изображеніе въ Нарвской церкви—57.
- Гага, г.**—22, 115, 150.
- Гагаринъ Богданъ Ивановичъ**, князь, Глуховской комендантъ; Юль въ гостяхъ у него—336.
- Гагаринъ, кн. Матвѣй Петровичъ**, Московскій комендантъ [и Сибирскихъ провинцій судія, Сб. И. Р. И. О., I и LXI]—158; назначенъ генералъ-губернаторомъ въ Сибирь—175.
- Гэгедорнъ, Hagedorn, Hans Statius von**—9.
- Гагенъ, фонъ**—411.

- Гадебушъ, см. битва при Г.
- Газъ Восточный (?)—313.
- Галенокъ Русскій, содержитъ  $5\frac{1}{2}$  Датскихъ палей—88.
- Галеры царскаго флота—103, 179, 180, 188, 191; галера Бодиса—191, 192; Царь приказалъ построить 24 галеры—231.
- Галіоты царскаго флота—189.
- Галлеи царскаго флота—443.
- Гамбургскіе купцы—29.
- Гамбургскія суда—317.
- Гамбургскій ломоть—74.
- Гамбургъ, г.—8—11, 29, 131.
- Гамилътомъ, Шведскій генераль-маіоръ въ Русскомъ плѣну—119.
- Ганге, см. битва при Г.
- Ганноверская территория—480.
- Ганноверскій дворъ—365.
- Ганноверъ—426, 436.
- Гансенъ, Hansen H. J., ссылка на его «Geschichte der Stadt Narva, Dorpat 1858»—51, 53, 54.
- Гансаль, г.—472.
- Garde H. G., ссылки на его «Effterretning om den danske og norske Sømagt, Kiöbenhavn 1835»—35, 40, 44, 252, 479.
- Гарнизонъ въ Аренсбургѣ (Шведскій)—246; Выборгскій (Шведскій)—218, 220, 227, 277; Глуховской—336; въ Зяньковѣ—356; Кексгольмскій (Шведскій)—245; въ Кроншлотѣ—194; въ Москвѣ—283; Нежировскій—354; Нѣжинскій—341; Рижскій (Шведскій)—226, 227, 246, 277; Рижскій (Русскій)—464; Сѣвскій—335; въ Нарвѣ (Шведскій)—53.
- Гаубицы 18-тифунтоваго калибра—89.
- Гауше, ссылки на его Adelslexikon, см. словаря.
- Гвардейскіе офицеры, см. офицеры.
- Гвардейцы царскіе—456.
- Гвардія царская, царскія гвардіи [полки Преображенскій и Семеновскій]—230, 338, 359, 360—364, 387. Семеновская, Преображенская—133. См. также полки эти.
- Гвардія Швейцарская на службѣ у Короля Прусскаго; ея обмундировка—13; 22; костюмъ ея капитана—22. Уп.—15, 16.
- Guidentz (Маріенвердеръ)—73, 393.
- Гвозди двухшпильные, кои прибиваются рейки къ пазамъ закононачиваемыхъ баржъ въ Польшѣ—382.
- Heiligen A—28.
- Helt, пасторъ въ Бришекѣ—392, 393.
- Гельсингборгъ, см. битва подъ Г.
- Гельсингфорсъ,elsingfors, г.—474—478.
- Гемауертгофъ, см. битва подъ Г.
- Генераль-пленнотенциаръ (?—geualdigegeen) Московскій, назначенъ въ сенатъ въ Москву, чтобы совместно съ другими заправлять всѣмъ въ отсутствіе Царя—322.
- Генералы: Литовскіе—461. Польскіе—242. Русскіе—70, 235, 238, 242, 293, 375, 425, 435, 461; званы кушать къ Юлю—276. Шведскіе—117, 134; плѣнные, званы Царемъ на пиръ въ Москвѣ 1/12-го Января 1710 г.—447.
- Генеральсь-адъютанты князя Меншикова, насмѣхаются надъ нимъ въ глаза и за глаза—277.
- Гениингъ, артиллерійскій маіоръ Русской службы—245.
- Gent (городъ? фамилія?), Jan von G., участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Георгъ I, Король Англійскій—20.
- Георгъ, Принцъ Датскій, мужъ Королевы Англійской Анны—150.
- Гербовая (орляная) бумага, уп.—147.

- Гербъ:** Данцигскій—395. Прусскій—10, 12. Царскій, Русскій, на деньгахъ—65; на соболяхъ—268; уп.—76, 166, 188, 207, 222, 257.
- Гернулесъ**—121.
- Герла, Gerla**, урочище—360, 362.
- Германія, Deutschland**—156, 209, 381, 427, 437.
- Германскій Императоръ**, см. Иосифъ I и Леопольдъ.
- Германъ, Herman**, укрѣпленная башня въ Выборгѣ—201, 219; попойка на ней—220.
- Геромды Овидія**, ссылка—445.
- Гертоге, de Herthoge, Johann Baptista** и Wilhelm, королевско-Датскіе факторы и агенты въ Гамбургѣ—8.
- Герцогство, княжество Ингерманландское**—128, 208; Курляндское—208. См. также Курляндія.
- Герцогъ Браншвейгъ-Люнебургскій и ГанOVERскій**—131.
- Герцогъ Голштейнъ-Бенскій** (Фридрихъ Людвигъ)—26, 27.
- Герцогъ Готторпскій, Herzog von Holf-torff**—96, 426, 436.
- Герцогъ Курляндскій**, см. Фридрихъ Вильгельмъ.
- Гессенскія войска**—20.
- Гетманскій министръ въ Глуховѣ**—458.
- Гетманша** (Скоропадская)—458.
- Гетманъ казацкій**—341.
- Гетте, Gütte Christian**, Нарвскій бургомистръ—51; его дубильное заведеніе подь Нарвою—55; Юль званъ къ нему въ гости—63; сообщалъ Юлю мѣру разныхъ локтей—73. Уп.—54, 77, 94.
- Геттингенъ**, г.—98.
- Geheime Registratur** (регистры Копенгагенскаго архива), ссылка—469.
- Гейнсъ, Heins Павелъ**, Датскій пославникъ въ Москвѣ—169, 325, 420, 428—430, 438—440; его жена (рожд. Гюльденстарре)—169.
- Hiddink Varent**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Гимназія** въ Москвѣ (Патріаршая школа), см. академія.
- Гимназія въ Торнѣ**—387.
- Giord** (?—Гордонъ)—76.
- Gütha**, королевско-Шведская бригантина—44, 45.
- Главный архивъ** министерства иностранныхъ дѣлъ въ Москвѣ—183.
- Глина** подмосковная, непригодна для выдѣлки черепицы—167.
- Глиняны** (у Юля Glina), г.—379.
- Глобусъ**, заказанный покойнымъ Королемъ Шведскимъ и приобретенный Царемъ—295.
- «Glogia»**, одинъ изъ бастионовъ Нарвской крѣпости—76.
- Глуховской гарнизонъ**—336.
- Глуховской комендантъ**—458; (кн. Ггаринъ)—336.
- Глуховъ**, г.—336, 337, 458.
- Глюкштадтъ**, г.—160.
- Глюкъ**, Лютеранскій пасторъ въ Москвѣ—327.
- Глюкъ**, суперинтендентъ въ Дерптѣ—124.
- Gniewa**, г.—393.
- Говядина**, подношеніе Юлю отъ Калужскаго старосты—330, и отъ Болховскаго коменданта—332.
- Годуновъ Борисъ**, Царь—292.
- Голгова** въ Новомъ Іерусалимѣ—299.
- Голицынъ** кн. Дмитрій Михайловичъ, назначенъ Кіевскимъ губернаторомъ—175; пригласилъ Юля обѣдать—342; приказалъ ремесленникамъ Кіевскимъ работать на одного Юля для починки его экипажей и сбруи—343. Уп.—333, 348, 349.



- Голицынъ** кн. Михаилъ Михайловичъ, генераль-поручикъ, командиръ Семеновской гвардіи—117; «нынѣ генераль-фельдмаршалъ»—477. Уп.—118, 230.
- Голицынъ** кн. Петръ Алексѣевичъ, назначенъ Архангельскій губернаторомъ—175; назначенъ въ Сенатъ въ Москву, чтобы совѣстно съ другими заправлять всѣмъ въ отсутствіе Царя—322.
- Голландія, Hollandt**—18, 32, 120, 155, 179, 272, 295, 309, 312, 317, 318, 345, 346, 426, 436, 482. См. также штаты (Голландскіе генеральныя штаты).
- «Голландія», Норвежскій ягъ, на которомъ ходилъ въ Россію Расмусъ Эребо—467, 469—476, 478, 479.
- Голландская (Лютеранская) церковь**—въ Архангельскѣ—312; въ Петербургѣ—453.
- Голландскіе генеральныя штаты**—385, 482.
- Голландскіе купцы (негоціанты), корабли, корсары, посланники, см. эти слова.**
- Голландскія войска, матеріи, см. эти слова.**
- Голландскій гульденъ, локоть, шмиперъ, см. эти слова.**
- Голландское общество купцовъ**—306.
- Голландцы**—309.
- Hoim**, см. подъ буквою X.
- Головингъ, адмиралъ**—327. См. также Volovni (?).
- Головинскій дворъ** въ Преображенской слободѣ—147.
- Головинъ, графъ Гавріилъ Ивановичъ, Comte de Gallofkin**, великій канцлеръ; Юль написалъ къ нему письмо—70; Юль извѣстилъ его о своемъ приѣздѣ въ Москву—115; присылаетъ поздравить Юля съ приѣздомъ—116; Юль представленъ ему на улицѣ; совершенно пьяный везетъ Юля въ своей каретѣ, объясняясь съ нимъ знаками; иностранныхъ языковъ не знаетъ—122; оставляетъ Юля одного среди улицы—123; «славить» съ Царемъ—128; его наружность и характеристика [сличи съ Соловьевымъ, т. XVI, стр. 284, 285]—138, 139; передаетъ, на аудіенціи, Грунту царскую отпускную грамоту—144; Юль ниѣлъ съ нимъ разговоръ по королевскимъ дѣламъ—146; конференція въ его домѣ между Англійскимъ посломъ Витвортомъ и Русскими министрами—154; прибылъ изъ Москвы въ Петербургъ—181; Юль сдѣлалъ ему визитъ—182; Прусскій Король пожаловалъ ему орденъ Чернаго орла—207; принадлежащій ему крестъ этого ордена—208; вызванъ въ Выборгъ Царемъ—217; не предуведомивъ Юля, поѣхалъ изъ Выборга обратно въ Петербургъ—220; нареченный братъ Царевны Анны Ивановны при бракосочетаніи ея съ Герцогомъ Курляндскимъ—256; кавалеръ ордена св. Андрея—265; былъ у Юля—286; Юль получилъ отъ него письмо съ предложеніемъ ѣхать въ Кіевъ (для слѣдованія за Царемъ)—328; прощальное письмо къ нему Юля—407; письмо его къ Юлю отъ 18-го Февраля 1712 года—413, 414; подписанный имъ отвѣтъ приказа отъ 29-го Октября 1713 г. на памятную записку Фалька по вопросу о недоплаченныхъ Юлю деньгахъ—415, 416; его удостовѣреніе, что частная аудіенція Юлю не отзовется невыгодно въ отношеніи торжественной; полномочіе ему и Шафирову договариваться съ Юлемъ насчетъ салюта—420. Уп.—147, 149, 160, 197, 232, 253, 257, 260, 261, 266, 271,

- 285, 287, 296, 355, 356, 358, 373—376, 389, 405, 418, 475, 476.
- Головчица**, см. битва при Г.
- Голштинская партія** въ Швеціи—248.
- Голштинско - Готторпское Посольство** (въ Россію и Персію) въ 1633—1635 и 1635—1639 гг.—96.
- Гольцъ, Goltz Heinrich**, фельдмаршалъ-лейтенантъ Русской службы—214; его дѣло (по обвиненію въ памѣренномъ освобожденіи плѣннаго Клинкенштрема) и бѣгство въ Данцагъ—215, 216.
- Гольштейнъ-Бекскій Герцогъ** (Фридрихъ Лудвигъ)—26, 27.
- Гонцы**: изъ Даніи—182, 184; Мейеръ—240; Эребо—469. Изъ Варшавы къ Королю Прусскому—27. Русскіе: въ Нарву—72; привезшій въ Нарву генераль-адмиралу Апраксину письмо отъ Царя—74; изъ Турціи—158; привезшій изъ Турціи ратификацію мира—190; уп.—70, 148, 217, 240, 254, 334, 386, 476.
- «Гонецъ», d'Courcier**, явизо царскаго флота—102.
- Нолог**, вполсѣдствіи Божій Брежъ, одинъ изъ бастионовъ Нарвской крѣпости—75, 76.
- Гора Кальварія**—384.
- Гордонъ Ашвнтоуельскій**, of Achintoul, Александръ; ссылка на его «History of Peter the Great, Aberdeen 1755»—76.
- Горицы** (?—Goretzin)—114.
- Горностаи**, мѣхъ—136, 257.
- Горнъ, Horn Henning Rudolf**, Шведскій генераль-маіоръ, комендантъ Нарвской крѣпости и оберъ-комендантъ всѣхъ крѣпостей въ Иягерманландіи; ѣго жена (рожд. Sperling)—53.
- Городница**, рѣка—354.
- Городня** (?—Goretzin)—114, 172.
- Городъ Печерскій** (въ Кіевѣ) — 343, 347.
- Горохъ**, отварной на водѣ ѣдятъ монахи во время великаго поста—165; обѣдъ у Юля, во время Прутскаго похода, изъ одного гороха—461; зеленый въ стручкахъ подается какъ десертъ послѣ обѣда у В. Н. Зотова—50.
- Гостинница Трехъ Коронъ** въ Торнѣ—385.
- Государственная Россійская печать**, см. печать.
- Государственный Копенгагенскій архивъ**, см. архивъ.
- Государство Московское**—46 (см. Россія).
- Готландъ**, островъ—70.
- Готторпскій апелляціонный судъ**—7.
- Готторпскій Герцогъ**—96, 426, 436.
- Готторпскій ниямескій домъ**, см. дворъ.
- Hofberg**, см. словарь его.
- Hofman Samuel**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Гофъ-фурьеръ**: королевско-Прусскій въ Потсдаиъ—8; отшель въ этомъ городѣ квартиру Юлю—9; отводитъ ему помещеніе въ Берлинѣ—18. Датскій, см. Кардиналь.
- Градъ** необыкновенной величины подъ Выборгомъ—221.
- Грамматика**: большая Славянская; Эребо переводить ее на Латинскій языкъ—453. Русская имѣвшаяся при Эребо—443, 444. Ludolphi Grammatica Russica, Эребо дополняетъ и попраляетъ ее—453.
- Грамоты**, вѣрительная для Юля къ Царю, Creditives—423, 433; отзывная для него же, къ Царю—403, 404; проѣзжая для него же, выданная Королемъ—45, 46.
- Гранаты** ручныя—90, 350, 365.

- Граница:** Лапландская, Lapländische Grentze—430, 440; между Россією и Ингерманландією — 106; Русско-Шведская близъ Сестрорѣдка—217.
- Грауденць, г.**—393.
- Гренадерскіе полки** (Казанскій, Нижегородскій, Ропшинскій), см. полки.
- Гренадеры:** Прусскіе—12, 16. Русскіе—366, 473; рота ихъ дѣлаетъ три залпа надъ могилою Виллемовскаго—281; Казанскіе—371.
- (Греннингенъ) Gröningen, мѣсто прогулки въ Копенгагенѣ—299.
- Гренландія**—195.
- «Гренландія», площадь въ Копенгагенѣ—299.
- Greniz Adam**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Греки**—184, 273; Нѣжинскіе—341.
- Грековъ, плацъ-жаіоръ;** Юль осматривалъ съ нимъ Нарвскую крѣпость—75. См. также плацъ-жаіоръ (— въ Нарвѣ, вѣроятно онъ же, Грековъ).
- Греція**—290.
- Греческая церковь, вѣра, см. вѣра.**
- Греческіе Патріархи**—299.
- Грейфвальдъ, г.**—120.
- Грибы, ниша монаховъ великимъ постомъ**—165, 166.
- Гривна, содержитъ 10 коп.**—65; новья, навѣшаны предъ образомъ св. Антонія въ монастырѣ его имени подъ Новгородомъ—111; отъ 3 до 10 гривенъ расходуетъ Голландское общество на рабочихъ, укладку и перевозъ извѣстнаго количества разнаго рода товаровъ съ берега на судно въ Архангельскѣ—314, 315; три г. составляютъ 30 Датскихъ скиллинговъ; въ Болховѣ осенью розъ стоитъ 3 г. четверть—332.
- Григорій Benedict (Богословъ ?)**—289.
- Гриффенфельдъ (Шунахеръ), составитель Датскихъ законовъ**—27, 169.
- Гробницы Царей Русскихъ въ Архангельскомъ соборѣ**—291, 292, 457,—и Патріарховъ въ Успенскомъ соборѣ—289.
- Гробъ Господень**—298, 457.
- Грове, Grove G. L., секретарь Копенгагенскаго государственнаго архива, издатель записокъ Юля на Датскомъ языкѣ и автобіографіи Расмуса Эребо**—6, 8, 124, 371, 482.
- Grosses vollständiges Universal-Lexicon aller Wissenschaften und Künsten** и проч. Halle und Leipzig, съ 1732 г., изд. Zedler'a, см. словари.
- Гротъ Я. К., ссылка на его статью въ «Сборникѣ отдѣленія Русскаго языка и словесности Имп. Академіи Наукъ», т. XVIII, № 4, 1877 г.**—124.
- Грошъ**—одинъ съ ригсдалера платитъ вагенмейстеръ Королю Прусскому (съ получаемого при перепряжкахъ сбора, на почтовомъ трактѣ между Гамбургомъ и Потсдамомъ); два (серебряныхъ ?) г. платятъ лица, вѣдущія съ обыкновенною почтой между Гамбургомъ и Потсдамомъ; то же получаетъ съ нихъ при каждой перепряжкѣ вагенмейстеръ—10; г. равенъ  $\frac{1}{2}$ , ригсдалера или  $3\frac{3}{4}$  Датскаго скиллинга—11; въ Польскомъ гульденѣ (золотомъ) 30 г., составляющіе приблизительно одинъ Бранденбургскій дриттель; въ тывѣ 18 г.—25, 378; въ ригсдалерѣ-courant 90, въ полномѣсномъ золотомъ дукатѣ 240, въ сресіе-ригсдалерѣ 108; г. Польскій и Прусскій равняются тремъ Прусскимъ скиллингамъ—25; г. Польскій равенъ тремъ скиллингамъ или пол-Датскому скиллингу; 30 г. составляютъ Польскій золотый—390; Прусскій—ихъ 30 въ Прусскомъ гульденѣ; Польскій—

- ихъ 60 въ Прусскомъ гульдентъ; г. въ Торнѣ—въ шестахъ ихъ содержится только 12—391.
- Грумбовъ, фонъ**—, Philip Otto v. Grumbkow, полковникъ Прусской службы; его жена (Шлабендорфъ) — 24; его замокъ—24, 25.
- Грундъ, Грундтъ, Грунтъ, Georg Grundt** или Grund, Датскій чрезвычайный посланникъ въ Россію, статскій совѣтникъ—7; представляетъ Юля Головкину—122; Царь ѣсть у него—142; его отпускная аудіенція у Царя—143, 145, 447; Царь приказалъ угостить его обѣдомъ и пожаловалъ ему свой портретъ съ алмазами—145; Г. выѣхалъ изъ Москвы—159. Уп.—115 121, 130, 131, 150, 155, 162, 423, 430—433, 437, 440—442.
- Губернаторъ Архангельскій**—232.
- Губерніи**, раздѣленіе Россіи на г.—161, 171, 175; Ингерманландская — 302; Калужская — 330; Киевская — 331; Московская—171; «Списокъ населенныхъ мѣстъ Московск. губ.», ссылка—329; Смоленская—331.
- Губна**, среди разныхъ драгоцѣнностей въ Успенскомъ соборѣ—291.
- Низит**, г. (резиденція Короля Датскаго)—207, 416.
- Гульденъ**, Голландскій (?), отъ 8 стуйверовъ до 10 г платятъ Голландскіе купцы за провозъ извѣстнаго количества тѣхъ или другихъ исходящихъ на Архангельскъ товаровъ—316, 317; Польскій, см. золоты; одинъ г. (Польскій?) платилъ Юль въ Данцигскихъ владѣніяхъ съ мѣли и съ лошади—400; Прусскій, восемь составляютъ одинъ полноцѣнный золотой дукать—25; по старинной пѣснѣ, въ Торнѣ, во время осады этого города, фунтъ мяса стоилъ г., гусъ 8 г., а индюкъ 10 [ошибочно напечатано червонецъ]—387; содержитъ 30 Прусскихъ или 60 Польскихъ грошей—391.
- Gura Strambizeretzin** (Gura Sarata, Staplinesti ?), урочище въ Валахія (?)—362.
- Гусары** (Кирасиры) Польскіе—378.
- Гуси**, пища для охоты на дикихъ г. въ конюшняхъ Короля Прусскаго въ Берлинѣ—19; Волховской комендантъ прислалъ Юлю въ подарокъ г—332; въ Торнѣ во время осады г. стоилъ 8 гульденовъ—387.
- Hübner**, ссылки на его «Genealogische Tabeller»—16, 26.
- Gyllengranat**, ссылка на его «Sveriges Sjökrigshistoria»—38.
- Гюлленироокъ** Аксель, предводительствовавшій Шведами у Черновицъ—86.
- Гюлленстерна**, графъ—168; Шведскій драгунскій полкъ его имени—169.
- Гюльденлеве** Христіанъ, незаконный сынъ Христіана V—7, 252, 465.
- Гюльденстарре** Марія Елисавета, жена Павла Гейнса, Датскаго посланника въ Москвѣ—169.
- Гюнтельбергъ, Guntelberg**—405, 406.
- Гюнтерфельтъ** Карлъ Густавъ, маршалъ Короля Шведскаго—119.
- Гюйсъ**, Англійскій—188; Русскій, описаніе его—104; г. на Русскихъ фрегатахъ и шнявахъ—187; г. трехъ эскадръ царскаго флота—188.

## Д.

- Давидъ** (подражаніе его псалмамъ Лобвассера)—32.
- Даге**, островъ—455.
- Дагерортъ**, островъ—34.
- Далмація**—103, 162.
- Даль**, ссылка на его толковый словарь—313.

- Дамы Русскія**, имъ не понравился обѣдъ у Герцога Курляндскаго—240.
- «**Данеброгъ**», Датскій военный корабль—253.
- Даниловъ**, полковникъ, полкъ его имени—90.
- Данія**—2, 5 — 7, 9, 11, 17, 20, 25, 36, 43, 49, 50, 61, 62, 66, 67, 70, 74, 75, 78, 83, 85, 89, 92, 93, 99, 105, 119, 131, 140, 148, 155, 158, 159, 164, 169, 170, 174, 177, 182, 184 206, 210, 221, 231, 233, 235, 241, 242, 244, 251, 254, 265, 268, 272, 302, 324, 337, 338, 343, 373, 378, 407, 437, 442, 444, 452, 467, 478, 479.
- Данноуцы** (?—Dopowza). г.—356, 357.
- Dantziger Nehrung**, морская коса—26, 28.
- Данцигская застава**—394.
- Данцигская крѣпость**, замокъ (Münden), описаніе ея—395.
- Данцигскіе купцы**—29.
- Данцигскія владѣнія**—400.
- Данцигскій вымпелъ**, гербъ, комендантъ, президентъ, совѣтъ, флагъ, фунтъ, см. эти слова.
- Данцигцы**—25.
- Данцигъ**, г. — 25, 26, 29, 133, 184, 216, 235, 246, 252, 382, 386, 389, 390, 393 — 395, 398, 399, 401, 462—464, 466, 472, 480.
- Д'Аркианъ**, Французскій маркизъ—203.
- Датская армія**, артиллерія, корона, марна, шѣра (Skjæppe), четверть, см. эти слова.
- Датская Королева** (Луиза, супруга Фредерика IV)—145.
- Датская община** въ Лондонѣ—17.
- Датскіе корабельные мастера**—302.
- Датскіе купцы**—322.
- Датскіе посланники**, см. посланники.
- Датскіе министры**, Юль посылаетъ имъ циркулярныя письма на Франц. языкъ—453. См. также посланники Датскіе.
- Датскіе послы**—420.
- Датскія война, суда**, см. эти слова.
- «**Датскій Архивъ**», Матеріалы по исторіи древней Россіи, хранящіеся въ Копенгагенѣ, Ю. Н. Щербачева, Москва 1893 г., ссылки—6, 160.
- Датскій вѣсъ**, крейсеръ, лисфунтъ, орденъ, потъ (Pot, Potte), смиллангъ, флагъ, флотъ, фунтъ, футъ, см. эти слова.
- Датскій Король**, см. Фредерикъ IV и Христіанъ V.
- Датскій Наслѣдный Принцъ** (Христіанъ [VI])—145, 251.
- Датскій, Датско-Норвежскій дворъ**, докъ, см. дворъ.
- Датское министерство иностранныхъ дѣлъ**, см. канцелярія Нѣмецкая.
- Датское правительство**—9, 161.
- Датчане**—36, 117, 148, 182, 244, 301, 472.
- Двина**, рѣка—231.
- Дворцы**: Берлинскій, его описаніе—19, 20, 22. Дрезденскій, Цвингеръ—9. Деревянный д. въ Дрезденѣ, построенный для свиданія Августа Польскаго съ Фредерикомъ IV—9. Копенгагенскій Королевскій—4. Князя Меншикова въ Нѣмецкой слободѣ—324. Потсдамскій, его описаніе—11; уп.—14, 15, 17. Привцевъ, Prindsens Palais, въ Копенгагенѣ—175. Царскій въ Москвѣ, Кремлевскій—143, 144, 285, 292. Дворецъ Царя (въ Петербургѣ), см. докъ Царя.
- Дворцовая площадь** въ Кремлѣ—292.
- Дворъ** (докъ) Авглійскій—468. Гавоверскій—365. Княжескій Готторпскій, maison de Gottorp—468, 469, 475, 476. Датскій—за обѣдомъ, даннымъ Царемъ Грунту, при порядкѣ чашъ

- предпосылается Царскому Русскому—145; уп.—417, 425. Датско-Норвежский—210. Европейские—101, 145. Зондербургский—26. Императорский (Римский)—158. Польский—214. Прусский (въ Потсдамѣ)—16; (въ Берлинѣ)—20; его этикетъ—22; уп.—21, 161, 233. Саксонский—21, 181. Царский Русский (Московский), Szaagisches hoff—3; при ц. дворѣ чрезмѣрное пьянство въ такомъ ходу, что нѣтъ возможности отъ него избавиться—5; ц. дворъ въ гостяхъ у Герцога Курляндскаго; на пиру у кв. Меншикова—260; званъ съ Царемъ кушать къ Юлю—276; уп.—7, 36, 97, 124, 133, 137, 145, 148, 153, 154, 158, 181, 199, 220, 223, 224, 225, 228, 240, 246, 247, 250, 261, 265, 271, 323, 373, 399, 401—407, 411—416, 418, 419, 424, 425, 431—437, 441, 442, 454, 469. Французский—15. Шведский—181.
- Дворъ Головинский** въ Преображенской слободѣ—147.
- Дворъ монетный** Русский—65.
- Дворъ торговый**, Niederlage, въ силу инструкціи Юль долженъ стараться о предоставленіи Датчанамъ такого двора въ одномъ изъ Русскихъ торговыхъ городовъ, а также объ учрежденіи Русскаго торговаго двора въ Копенгагенѣ на подобіе имѣющагося у Русскихъ купцовъ въ Стокгольмѣ—429, 438, 439.
- Дворяне:** Курляндские—472; Лифляндские—227; Польские—282, 285.
- Де-Бэзе, Де-Гертоге, De-Jongen, Де-Крамерь, Де-Пру, Де-Ферь** и проч., см. Бэзе, Гертоге, Jongen и т. д.
- Devionka** (?—Десна), рѣка—329.
- Деготь**, предметъ торговли Выборга съ Англійскими и Голландскими судами—202; какъ товаръ—314, 316.
- Дегтярное масло**—55.
- Дезертиры** Русскіе, казнь одного изъ нихъ на царскомъ кораблѣ—230; шѣра, принятая въ Кіевѣ противъ ихъ побѣговъ изъ Царской арміи—342.
- Delffe Bybel** (?)—306.
- Дельменгорстъ**, графство—142.
- Демень.** г.—400.
- Денежна**—ихъ двѣ въ копейкѣ; въ двѣ полушки—65; пироги въ Москвѣ продаются по д.—128.
- Деньги**—Русскія и Датскія—322, 323; Польскія и Прусскія—390, 391. См. также названія различныхъ монетъ.
- Деньщики** царскіе—ведутъ иногда посѣтителя къ Царю безъ доклада—177; уп.—338.
- Деревни** въ Казацкой Украинѣ—339, 340.
- Деревянное масло**—87.
- Дернатъ**, фонъ—, Oernath, графъ, Готторпскій посланникъ въ Англию—468.
- Дерптъ**, г.—117, 124; **Dorpt**, фрегатъ царскаго флота—101.
- Десна** (?—Devionka), рѣка—329.
- Десятники** казацкіе—341.
- Décharge** Короля Фредерика IV Юлю—411, 412.
- Дивизія**—генерала Алларта—359—361, 363—365; генерала князя Репнина—359; генерала фонъ-Энсберга—359, 361, 363.
- Дикая свинья, спарма**, см. эти слова.
- Дикманнъ** Авраамъ, Abraham Dichtmann, капитанъ - лейтенантъ на Шведскомъ фрегатѣ «Волгастъ»—35, 36.
- Динобразы** въ королевскомъ саду подъ Берлиномъ—19.
- Димирна**, деревня—342.
- Димитрій** Царевичъ, св., его мощи въ Архангельскомъ соборѣ—292.
- Динамерсъ**, Dinamers—25, 400.

**Динамионде**, г., вѣсть о сдачѣ его Царю—  
231. Уп.—249, 455.

**Динамиондская крѣпость**—227, 234.

**Диамонъ**—56, 58, 59, 136, 137, 191,  
348.

**Дмитріевъ Аванасій Михайловичъ**, столь-  
никъ, посланъ, при Салтыковѣ, съ ка-  
ретами къ Англійскому послу Витвор-  
ту—151.

**Дневникъ**—Расмуса Эребо—443, 445—  
447, 455, 457; Юста Юля, Journal,  
записки — его содержаніе, порядокъ,  
посвященіе его Королю Фредерику IV—  
1—3; перебѣливалъ его Эребо и не-  
сомнѣнно повліялъ на его содержаніе—  
8; инструкція предписываетъ Юлю ве-  
сти его во время посольства—432,  
442; уп.—273, 412, 420, 458, 482.

**Дни**—Апостольскіе, св. Апостоловъ; воз-  
никшія въ Лютеранской общинѣ въ  
Москвѣ вопросъ объ ихъ празднова-  
ніи—169, 170, 397, 398; Духовъ—  
206; Николинъ—267, 268; Петра и  
Павла—223; Спасовъ—231; постные  
у Русскихъ—135.

**Дитпръ (Борисоенъ)**, р.—342, 345,  
346.

**Дитстръ, Niester** — 355, 359, 373—  
375, 405, 460, 484, 485.

**Do, Daae, D-g Ludvig**, ссылки на его  
«Afhandling om Nordmänd og Dan-  
ske i Russland i det 18 Aarhund-  
rede, Christiania 1884» (въ «Norsk  
Historisk Tidsskrift») — 96, 177,  
198.

**Добржинъ**, городокъ—384, 385.

**Договоры (трактаты)**—между Россією и  
Данією отъ 10-го Августа 1684 г.—6,  
62, 66, 144, 268, 323, 329, 415,  
416, 419; между Христіаномъ V и Ца-  
ремъ въ 1699 г.—169, 410, 425,  
427, 428, 436—438; союзный, за-  
ключенный въ Торнѣ между Петромъ

и Королемъ Польскимъ Августомъ—93;  
заключенный въ Берлинѣ между Коро-  
лями Датскимъ, Польскимъ и Прус-  
скимъ 15-го Іюля 1709 г., въ Дрез-  
денѣ между Фредерикомъ IV и Авгу-  
стомъ Польскимъ 28-го Іюля 1709 г.,  
въ Копенгагенѣ между Королемъ Дат-  
скимъ и Царемъ 22-го Октября 1709 г.—  
уп.—411; проектъ торговаго договора,  
Project eines commercien-tractats,  
представленный Датской коммерцъ-кол-  
легією въ 1704 г.—428, 438; ме-  
жду Голландскими купцами въ Архан-  
гельскѣ 1708 г.—306—317; свадеб-  
ный, брачный о женитвѣ Герцога  
Курляндскаго Фридриха Вильгельма на  
Царевнѣ Аннѣ Іоанновнѣ—211, 212,  
275; мирный съ Турками—159; отъ  
Іюня 1710 г., касающійся салю-  
товъ между Русскими и Датскими воен-  
ными судами—270; Прутскій—373;  
условія его—368; торговые, уп.—431,  
441.

**Доктора** изъ Италіи, Англіи и Германіи  
пріѣзжаютъ испытывать воду цѣлеб-  
наго источника подъ Яновомъ—387.

**Документы**, илѣвшіеся при Юлѣ по при-  
ѣздѣ въ Россію, чуть не погибли—95;  
ихъ опись—420; д., сданные ихъ, по  
возвращеніи, въ Нѣмецкую канцелярію,  
опись—408—411.

**Долгорукова** Александра Григорьевна,  
за мужемъ за В. Ѳ. Салтыковымъ—  
150.

**Долгоруковъ**, кн Лука, отецъ кн. Ва-  
силія Лукича (см. ниже); его смерть  
отъ стакана водки—159.

**Долгорукій**, кн. Василій Владиміровичъ,  
генералъ-майоръ, подполковникъ Пре-  
ображенской гвардіи, кавалеръ орд.  
св. Андрея, ѣдетъ слѣва отъ Царя на  
торжественномъ вѣздѣ въ Москву въ  
1709 г.—120; Царь назначилъ его

- маршаломъ на одну свадьбу—140; Юль живетъ въ его домѣ—253; прѣѣхалъ въ Петербургъ; вопросъ объ обращеніи его дома подь всегдашнее жильѣ Датскихъ посланниковъ—264; отобразъ у Торняскихъ горожанъ ключи отъ городскихъ воротъ—387; Эребо служитъ переводчикомъ между нимъ и кн. Рагоцкимъ—462. Уп.—143, 218, 219, 365.
- Долгорукий**, кн. Василій Лукичъ, Printz Dolgorouky, посолъ въ Копенгагенъ—45; письмо его къ Русскимъ властямъ, рекомендательное для Юля (открытый листъ)—45; щедрость ехтра, оказанная ему Королемъ Датскимъ—416. Уп.—92, 93, 148, 175, 183, 210, 322, 417, 425, 427, 435, 437.
- Домъ**—посольскій Англійскій въ Москвѣ—448; архіерейскій въ Новгородѣ—105; въ Бранденбургѣ, устройство въ нихъ потолоковъ—13, 14; между Гамбургомъ и Потсдамомъ крыты черепицею—11; Долгоруковскій въ Петербургѣ—253, 264; (избы) на пути между Петербургомъ и Вопшею—104; д. Ингерманландскіе сравнительно съ Русскими—106; въ Калугѣ деревянные—330; Кенигсбергскій Сиротскій—31; Крейцевскій въ Петербургѣ—97; въ Лембергѣ пятиэтажные, съ колоннами и украшеніями и проч.—379; въ Москвѣ, деревянная ихъ стройка—132; въ Немировѣ разрушены—354; царскій (домикъ, подворье) въ Преображенской слободѣ—146, 147, 149, 286; царскій въ Петербургѣ—98, 104, 203, 261; царскіе на ямахъ, см. подворья; швейперскій компанейскій въ Данцигѣ (гостинница?)—394; янтарный (для склада янтаря) въ Кенигсбергской крѣпости—28, 29.
- Домантинскія мѣстности**—209.
- Domínio maris**—41.
- Домъ** (въ смыслѣ дворъ королевскій, царскій и проч.), см. дворъ.
- Домиціанъ**, императоръ—242.
- Дона** графъ, Пиллаускій губернаторъ (Прусскій генералъ Христофоръ бургграфъ v. Dohna?), его дочь Ursula Anna—26.
- Донкеръ**, Генрихъ; гравированная нѣтъ по распоряженію в.-адмирала Крейца карта (планъ) атаки Шведами Кроншлота въ 1705 г.—179.
- «Донирать»**, правильнѣе **Думкратъ** (Упрямецъ), d'Dommekragt, фрегатъ царскаго флота—101, 192, 196, 247; адмиральскій корабль—227.
- Досиоей**, патриархъ Іерусалимскій—326.
- Доски**, предметъ торговли Выборга съ Англійскими и Голландскими судами—102; какъ товаръ—314.
- (Дойль) Doyle James**, ссылка на его «The official baronetage of England»—22.
- Драбанты Польскіе**—282.
- Драгоценности**, какъ товаръ—317.
- Драгоценныя камни**, см. камни.
- Драгунскіе полки**, см. полки.
- Драгуны**: Польскіе—356, 380. Русскіе, dragoner—64, 90, 217, 295, 353, 355, 357, 358, 360, 364, 365, 375, 377, 483, 485; назначенные къ Юлю для сопровожденія во время путешествія, воруютъ и грабятъ—376.
- Древесный мохъ**, нѣтъ конопатятъ баржу, купленную Юлемъ въ Ярославѣ—382.
- Дрезденскій дворецъ**, Цвингеръ—9.
- Дрезденъ**, г.—9, 10, 16, 74, 389, 411.
- Дрейеръ**, равняется Датскому скиллингу, заключаетъ въ себѣ 3 пфеннига—11.
- Дриллингъ**, см. видъ, hvid.
- Дриттель**—платится за лошадь и шлю



- будущими съ «чрезвычайною» почтой между Гамбургомъ и Потсдамомъ—10; въ Берлинѣ дриттели стоятъ на 12<sup>о</sup>/<sub>о</sub> ниже Датскихъ кропъ—11; три Бранденбургскихъ, Люнебургскихъ или Саксонскихъ д. составляютъ ригсдалеръ-соугант—11; Бранденбургскій равняется приблизительно 30-ти грошамъ—25; Бранденбургскіе, Саксовскіе и Люнебургскіе принимаются въ Польскихъ владѣніяхъ съ потерей 5<sup>о</sup>/<sub>о</sub>—25.
- Дрова**, должны предоставляться Юлю въ Россіи по договору 1684 г.—6; недостатокъ въ нихъ въ Петербургѣ; вопросъ объ уплатѣ Юлю за дрова и свѣчи деньгами, вмѣсто отпуска этихъ припасовъ натурою—268, 269; д., какъ товаръ—301. Уп.—48, 54, 66, 86, 234.
- Дронштейнъ**, г.—149.
- Дубильное заведеніе** Христіана Гетте подъ Нарвою—55.
- Дубъ**, ободья колесъ въ Россіи согнуты изъ одного куска д.—70; остовъ двухъ царскихъ кораблей почти весь дубовый—224.
- Дудергофъ**, г.—104, 174, 276, 279.
- Дунаты**, червонцы: полновѣсный, золотой, равняется восьми Прусскимъ гульденамъ или 240-ка грошамъ—25; Тезильякъ, привезшій Меншикову орденъ Слона получилъ отъ него въ подарокъ 300 черв.—226; членъ Голландскаго общества въ Архангельскѣ, не явившійся на общее собраніе, платитъ червонецъ штрафу—311; пять д. золотомъ взыскиваются съ купца по приходѣ къ нему судна съ товарами въ Архангельскъ—317; д. заключаетъ въ себѣ 14 тынфовъ—390, 391; 144 д. найдены Расмусомъ Эребо на раненомъ Виллемовскомъ—456; стоимостью въ 8 д. была нагрудная золотая медаль въ память Полтавской битвы, найденная Расмусомъ Эребо и принадлежавшая одному Русскому офицеру—447; Царь пожаловалъ Эребо 50 черв.—478. Уп.—78, 111, 377.
- Дукласъ**, оберъ-лейтенантъ, командующій Шведскою бригадною «Овенъ» (Väderen)—43.
- Дума царская**. совѣтъ — 323, 373, 410, 411, 416—418.
- Думирать**, см. Донкрать.
- Дунай**, Допа(и)—484. 485.
- Духовенство Русское**, Царь жалуется на низкій его умственный уровень—231; оно упрямо и лѣвѣежественно—255; важнѣйшія духовныя лица званы Царемъ на новогодній пиръ въ Москвѣ—447; д. въ Россіи хорошо обо всемъ освѣдомлено—449. Уп.—64, 135—138, 340, 348, 349.
- Духовникъ Царя**, см. Яновскій.
- Духовный регламентъ**, уп—156.
- Духовъ день**—206.
- Духъ св.**, его изображеніе въ Нарвской Православной церкви—57.
- Дытокъ**—въ зексерѣ ихъ два; въ д. три гроша—25.
- Дьями**—129.
- Дьячки**—60, 80—82.
- Дѣвушки**, въ Тарутнѣ, заплетаютъ вѣнки—329, 330; въ Украинѣ ходятъ съ непокрытою головою—354.

## Е.

- Евангелисты**, ихъ изваянія, служащія ножками престола въ Нарвской Православной церкви—58.
- Евангеліе**, чтеніе его на Русскихъ службахъ—137, 185.
- Евдонія Алексѣевна**, единокровная сестра Петра В.—126.
- Евдонія Федоровна**, Царица, первая супруга Петра В.; насильственный от-

- звѣвъ о ней Царя; ея замужество, разводъ и постриженіе—219; слухъ о ея смерти—301.
- Еврей, Жиды, Шафировъ** втайнѣ Еврей—140; Еврей въ Тарнополѣ—378; въ Польшѣ—382, 383; итъ запрещено проживать въ Варшавѣ—384. Уп.—139, 278, 356, 357, 391.
- Европа, Египта** — 5, 69, 75, 84, 89, 98, 153, 158, 191, 283, 360 426, 447, 460.
- Европейскіе дворы**, уп.—101, 145.
- Евфимій**, св. (Евфимія?)—289.
- Египеть, Египтяне**, уп.—293.
- Едрово**—172.
- Еми Остъ-Индскіе** (дикообразы?), въ саду Короля Прусскаго подъ Берлиномъ — 19.
- «Емъ»** (д'Еgel), брандеръ царскаго флота—102.
- Екатерина Алексѣевна**, любовница, наложница, maitresse Петра В., Царица, Сзаагин; трудныя ея роды, опасались за ея жизнь—122; исторія ея возвеличенія — 123, 124, 125; Екатерину и остальныхъ женщинъ угощали на новогоднемъ пиру въ особой залѣ—135; въ домѣ у кн. Меншикова — 208; Царь предлагаетъ вдовствующей Царицѣ [Прасковѣ Феодоровнѣ], Царевнамъ и сестрѣ своей Натальѣ Алексѣевнѣ считать Е. на будущее время законною его женой и Русскою Царицей—300; вдовствующая Царица, Царевны и Наталія Алексѣевна цѣлуютъ у нея руку—301; Е. Царица—359; раздарила свои драгоценности во время Прутскаго сраженія, а потомъ отобрала ихъ назадъ—373; Е. въ Торнѣ; она не стала высокоумрѣе вслѣдствіе новаго своего званія; подноситъ Юлю и другимъ лицамъ вина на тарелкѣ—374; пригласила Юля къ себѣ на обѣдъ—385; силою завладѣла въ Торнѣ квартиру—387; посѣщаетъ церковь св. Маріи въ Торнѣ — 388, 389; ея невѣжество въ Христіанскомъ вѣроученіи — 389; убѣждаетъ Юля остаться въ Торнѣ на годовщину побѣды подъ Лѣсною — 390; приглашаетъ его на пиръ по этому случаю — 393; уп.—103, 120, 192, 202, 258, 267, 278, 449, 455, 483, 485.
- Екатерина Алексѣевна**, единокровная сестра Петра В.—126.
- Екатерина Иоанновна**, дочь Царя Иоанна Алексѣевича; ея дочь Анна Леопольдовна—127. См. также Царевны.
- Елена** св., Царица—299.
- Елисавета Петровна**, Царица—122, 125, 223.
- Ель**, два царскихъ корабля построены изъ ели (на дубовомъ остовѣ)—224.
- Епископъ Смоленскій**, святой, его мощи въ Кіевскихъ пещерахъ—345.
- Епископы**, посвященіе епископа въ Кіевѣ—347, 348.
- (Епитрахиль)**—81.
- Есманъ** (у Юля Neuman), деревня — 336.
- Есмиръ**, книга, ссылка—266.
- Ефромъ**, ссылки на его энциклопедическій словарь, см. словари.
- Ешовъ** (?—Jeschow), генераль-маіоръ Русской службы—355—357.
- «Eulve** (?) или свинецъ», товаръ—317.

## ЖБ.

**Жадовскій Рейнгольдъ**, региментарій Литовскихъ войскъ, Литовскій каштелянъ—378.

**Жалованіе Юлю**, какъ посланнику — 3000 ригсдалеровъ кронами въ годъ и суточные—6; ежегодное Ѳ. М. Апраксину въ 7000 р.—84.

**Жванецъ**, г.—355—357.  
**Жезль маршальскій** (?—Prime Stav)—478.  
**Желѣзный** (чугунный?) заводъ въ Олопецкѣ—251.  
**Желѣзо Русское**—134.  
**Жемчугъ**, жемчужины—110, 288, 291, 457.  
**Жена** воеводы въ Prozienkow'ѣ; какъ она кланялась—357; гетмана Скоропадскаго—336; жены Русскихъ офицеровъ на Прутѣ, ихъ отчаяніе—371.  
**Женщины** (Русскія), со всего Петербурга находятся безотлучно при мужской компаніи, разъѣзжающей изъ дома въ домъ въ вечеръ Андреевскаго праздника—99; на новогоднемъ пиру въ Москвѣ Екатерину Алексѣевну и прочихъ женщинъ угощали въ особой залѣ; напаваютъ своихъ гостей—191; тапцующія въ Немировѣ; въ Украинѣ пьютъ больше мужчинъ—354. Уп.—336, (дамы)—240.  
**Жестъ**, товаръ—316.  
**Жиды**, см. Евреи.  
**Житія святыхъ**—345.  
**Жито**, товаръ—301.  
**«Журналъ или поденная записка Петра В. съ 1698 г. даже до заключенія Нейштатскаго мира»**, ссылки—76, 103, 142, 162, 476.

**З.**

**Завадовъ** (у Юля Zawarow), г.—381.  
**Заведеніе дубильное** бургомистра Гетте подъ Нарвою—55.  
**Завидово**—114.  
**Завихость** (у Юля Zeigwoda), г.—383.  
**Заводы**: желѣзный въ Олопецкѣ—251; чугунный и мѣдный, открытые Розенбускомъ подъ Олопецкомъ—302, 303; пороховой въ Бабинѣ—353.  
**Заздравныя чаши**, см. чаши.

**Законспасная Московская академія**, см. академія.  
**Законспасскій монастырь**, см. монастырь.  
**Закрочимъ**, г.—384.  
**Зала аудіенцій въ Москвѣ**—144, 151.  
**Залпы**, см. салютъ.  
**Замки**, товаръ—316.  
**Замонъ**—Короля Августа у Вѣлянъ подъ Варшавою—384; Герцога Альбы—34; Грумбока—24, 25; Злочовскій—378; Кроншлотскій—179; Лембергскій—379; Розенбургскій въ Копенгагенѣ—270; воеводы Синявскаго на Вислѣ—383.  
**Замойскій Іованъ**, Великій Герцогъ и воевода—204.  
**Записки Юля**, см. дневникъ.  
**Запорожскіе казаки**—350, 355.  
**Zaricho** (?) Михаилъ Ивановичъ, купецъ въ Новгородѣ—106.  
**Заставные сборы** (въ Пруссія)—10, 11.  
**Заставы**: Данцигская—394; (противо) чужныя—см. карантинъ.  
**Затѣніе лунное**—355.  
**Zatzoga**—361.  
**Заупокійныя службы**—276.  
**«Заяць», d'Haas**, швява царскаго флота—102.  
**Зайцево**—112.  
**Зборовъ**, г.—378.  
**Звѣринецъ** подъ Москвою—162.  
**Звѣринка**, рѣка—105.  
**Звѣринское**, **Звѣринъ**, **Swerin**—105, 173. **Звѣринъ**, Троицкій монастырь—105.  
**Зексеръ**—ихъ пять въ Польскомъ гульденѣ; одинъ з. заключаетъ въ себѣ два дытка—25.  
**Зексфеннигеръ**,  $\frac{1}{4}$ с ригсдалера, равенъ двумъ Датскимъ скиллингамъ—11.  
**Зеландія**—117, 183.  
**Зеландскій локоть**, см. локоть.

(Земанъ) Seemand, Голландскій шкиперъ—462.

Земля Христіанская—83.

Зерно, зерновой хлѣбъ, см. хлѣбъ.

Зима въ Россіи, ея суровость—444, 445.

Зимогорье, Зимогорскій ямъ—112, 115, 172.

Зиньковскій гарнизонъ—356.

Зиньковъ, г.—356, 357, 376.

Златоустъ Іоаннь—28.

**Злотый** Польскій (золотой, гульдены Польскій), три составляютъ талеръ или на Датскія деньги ригсдалеръ-сонтант; содержитъ въ себѣ 30 грошей или 5 зексеровъ—25; одинъ гульдены (Польскій?) платилъ Юль въ Данцигскихъ владѣніяхъ съ мила и съ лошади—400; равенъ приблизительно Датской маркѣ—285; Русскіе вымогли 100 милліоновъ з. у Великой Польши, 100 милліоновъ у Малой и 200 милліоновъ у Литвы—285; въ озерѣ подъ Яновомъ каждыя три года ловится рыбы на 20 слишкомъ тысячъ з.—381; Юль купилъ въ Ярославѣ баржу за 1.000 з., обязался уплатить штурману за провозъ до Данцига или до Эльбинга 100 з., а каждому изъ гребцовъ по 38 з., не считая недѣльнаго жалованія на зарчи въ 4 з.—382. Полскій з. равняется 15-ти Датскимъ скиллингамъ; равняется 30-ти грошамъ; составляетъ одну шестую ригсдалера—390. Уп—162.

**Злочесній наштелянь** (Жадовскій)—378.

**Злочевъ** (у Юля Sotskowo), г.—378.

**Знамена**—Шведскія, взятыя Русскими въ Выборгѣ—221, 222; Русскія, красныя; освященіе ихъ въ Успенскомъ соборѣ—293 [см. у Соловьева т. XVI, стр. 74]; Татарскія—350; взятыя у Шведовъ—446.

**Золотая проволока**, товаръ—316.

**Золотникъ Русскій**, ихъ 96 въ Русскомъ фунтѣ—80; письма, отправляемыя почтою изъ Москвы, оплачиваются по золотникамъ—131.

**Золото**, уп.—30, 379, 399, 457.

**Золотые Польскіе**, см. злотые.

**Золотые сосуды** въ Успенскомъ соборѣ—290.

**Зондербургскій домъ**—26.

**Зотова**, жена Нарвскаго коменданта—62; крестить сына у Нарвскаго плацъ-маіора—80—82.

**Зотовъ**, Василій Никитичъ, полковникъ, Нарвскій комендантъ—46; Юль послалъ извѣстить его о своемъ прибытіи въ Нарву—45; послѣ долгаго колебанія разрѣшаетъ Юлю высадиться—47; присылаетъ Юлю съѣстныхъ припасовъ, напитоковъ и кухонную посуду; посѣщаетъ Юля—48; Юль обѣдаетъ у него—49; провожаетъ Юля и приказываетъ отвести его домой въ своей повозкѣ—50; отказываетъ отпустить Юлю дровъ въ большемъ количествѣ; высокоумренъ и гордъ—54; офицеры служатъ за его стуломъ—55; по его приглашенію Юль смотритъ ученіе баталіона его полка—60; невѣжливость его въ отношеніи Юля—61; зоветъ Юля обѣдать; Юль цѣлуетъ его жену; она подноситъ гостямъ водку—62; его высокоумреніе и подозрительность—64; приказываетъ, чтобы солдатъ сопровождалъ Юля и его людей по городу и за городомъ—65; Юль былъ у него въ гостяхъ; особенность его обѣда—71; обѣдаетъ у Юля—73; прислалъ къ Юлю уже наказаннаго батогами вора (укравашаго у Юля серебряный ножъ) и просилъ, чтобы Юль велѣлъ бить его еще, хоть до смерти—75; ѣздитъ шестерикомъ; про-

силъ сообщить ему именной списокъ людей Юля; приѣзъ его высокобѣрія и тупости—76; приказалъ пастору Брювинку прочесть въ Лютеранской церкви сообщеніе о Полтавской битвѣ и кроиъ того велѣлъ Лютеранской общинѣ собраться въ Русской церкви, чтобы выслушать то же сообщеніе по-русски—77; его отецъ—82; не разрѣшилъ Юлю выѣхать навстрѣчу къ Царю—91; Царь обѣдаетъ у него—94; его придирки относительно людей Юля—107; онъ же Ревельскій комендантъ—473; полкъ его имени—90. Уп.—86, 108.

**Зотовъ** Никита Моисеевичъ, воспитатель Петра, «патріархъ» и проч.; отецъ предыдущаго—82; Царь, повидимому, очень его любитъ—91; такъ напился, что при переѣздахъ изъ дома въ домъ всюду спалъ за столомъ—99; ссора его съ Меншиковымъ въ Шлиссельбургѣ и послѣдующее примиреніе—237, 238; на время своего отсутствія Царь въ насѣшку вѣнчалъ Зотова патріархомъ—297. Уп.—94.

**Зубры**, uhgroeg — 26; (? - дикій буйволъ)—19.

**Зундъ**—466.

## И.

**Ивангородъ**, крѣпость, описаніе ея—82, 83; сдача Царю Шведами—83. Уп.—72, 75, 106, 212.

«**Ивангородъ**», Iwangorod, фрегатъ царскаго флота—101.

**Иванъ Аленстѣвичъ**, Царь; его супруга Праскева Теодоровна—127, 257; его гробница въ Архангельскомъ соборѣ—291. Уп.—300, 337.

**Иванъ (IV) Васильевичъ**, Царь и Великій Князь, его именемъ названа крѣпость Ивангородъ—82; въ честь его

названа колокольня Иванъ Великій въ Москвѣ—286; его гробница, гробницы его сыновей—292.

**Иванъ Великій**, Кремлевская колокольня—286, 287.

**Иванъ Михайловичъ**, Тверской комендантъ; Юль обѣдаетъ у него; его жена и скомоорохи—113, 114, 446; при обратномъ проѣздѣ Юля, позовалъ его купать; вторичное представленіе скомоороховъ—280.

**Иванъ св.**, архіерей въ Новгородѣ—109.

**Иголки**, какъ товаръ—316.

**Избы** крестьянскія (курныя), въ нихъ тепло, но дымно—104, 105.

**Извозчики** въ Москвѣ—123.

**Измайлово**, дворъ подь Москвою—300.

**Измайловъ** Андрей Петровичъ, Ambassadeur Ismailoff, бывшій посолъ въ Даніи—337; резолюція о переменованіи его изъ пословъ въ посланники—411; щедрость extra, оказанная ему Королемъ Датскимъ—416. Уп.—425, 427, 428, 435, 437.

**Измайловъ Левъ**, лейбъ-гвардіи капитанъ—183.

**Изюмъ**, какъ товаръ—315, 317.

**Иконы**, см. образа.

**Икра**, какъ товаръ—313.

**Иллюминація**—въ Москвѣ по случаю обѣдъ подь Лѣсною и Полтавою—123; въ Петербургѣ по случаю счастливаго окончанія лѣтней кампаніи 1710 г.—250.

**Ильгенъ, фонъ**—, Heinrich Rüdiger von Ilgen (у Юля Ilken), тайный совѣтникъ Короля Прусскаго—22.

**Императорскіе** (Германскіе) министры (т.-е. посланники); уп.—425, 435.

**Императорскій (Римскій) дворъ**—158.

**Императорскій титулъ** Царя, см. титулъ.

**Императоръ Германскій, Римскій**, см. Іосифъ I и Леопольдъ.

**Имперія Римская**—21, 128, 138, 156, 158, 181.  
**Имбирное вареніе**—50.  
**Ингерманландія**, дома въ ней въ сравненіи съ домами въ Россіи—106. Уп.—53, 105, 175, 178, 193, 204, 230, 237, 279, 454.  
**Ингерманландская губернія**—302.  
**Ингерманландскія крѣпости**—53.  
**Ингерманландскій берегъ**—193, 195.  
**Ингерманландскій князь**, см. Меншиковъ.  
**Ингерманландскій полкъ**—371.  
**Ингерманландское герцогство** (княжество)—128, 208.  
**Индиго**, какъ товаръ—315, 317.  
**Индія (Остъ-Индія)**—222.  
**Индѣйка**, въ Торвѣ во время осады стояла 10 гульденовъ (ошибочно напечатано червонцевъ)—387.  
**Иноки**, см. монахи.  
**Иностранные купцы**, посланники (министры), офицеры, см. эти слова.  
**Инструкція Датскому посланнику въ Россіи Гейнсу**—440: Шведскаго вице-адмирала де-Шру премьеръ-лейтенанту Юнасу Скруву; командирующему Шведско-королевскимъ фрегатомъ «Волгастъ»—37—39; Короля Фредерика IV, повторительная, Фальку, отъ 10-го Марта 1714 г., объ оказаніи содѣйствія къ удовлетворенію претензій Юля—418, 419; Юлю, общая, отъ 11-го Юня 1709 г., Нѣмецкій ея текстъ—423—432; Русскій переводъ—433—442; уп. — 1, 160, 410; Короля Датскаго тайнымъ совѣтникамъ Краббе и Сехестеду отъ 9-го Ноября 1708 г.; его же Юлю отъ 6-го Юля 1709 г. (проектъ съ резолюціями)—40; приказъ Юлю отъ 28-го Сент. 1711 г., уп.—398, 399; приказъ ему же за 1709—1711 гг., опись имъ—408, 409; инструкція и

письма Сехестеда къ Юлю за 1709—1711 гг., опись имъ—409, 410.  
**Инфантерія**, см. пѣхота.  
**Ипатьевскій Ностромской монастырь**—326, 327.  
**Иркутская соборная церковь**—326.  
**Иркутскъ, г.**—326.  
**Искрендрунъ, Chandroonen** (Александретта), г.—298, 457.  
**Испанія, Spanien**—5, 155, 157, 426.  
**Испанское вино**, см. вино.  
**Испанское престолонаслѣдіе**—5, 426, 436.  
**Испанскій Король (Карлъ II)**—426, 436.  
**Исповѣданіе**, см. вѣра.  
**Источники минеральные подь Яновомъ**—381.  
**Исходъ (книга Моисея)**—293.  
**Италія**—9, 17, 18, 109, 146, 175, 381.  
**Ицехо, г.**—8.

## I.

**Ievergen, Volkert von**—, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.  
**Иезуитская коллегія въ Лембергѣ**—379.  
**Иезуитскій монастырь въ Торвѣ**—387.  
**Иезуиты**—143, 392.  
**Iesul (Ровъ ?)**, рѣка—355.  
**Иерусалимскій патриархъ (Досифей)**—326.  
**Иерусалимскій храмъ**, уп.—297, 457.  
**Иерусалимъ, г.**—457.  
**Иерусалимъ Новый**, см. монастырь Воскресенскій.  
**Ieschow (?) генераль-маіоръ Русской службы**—355—357.  
**«Св. Іоакимъ», St. Iokim**, шнява царскаго флота—102.  
**Іоаннъ Богословъ**, его голова въ Успенскомъ соборѣ—457.  
**Іоаннъ Златоустъ**—288.  
**Іоаннъ Креститель**, его мощи въ Успенскомъ соборѣ—289.

- Св. Іоаннъ** — батарея этого имени на Ратусарѣ (*Sanct Jean batterie*)—228.
- Іоаннъ Алексѣевичъ**, Царь, см. Иванъ Алексѣевичъ.
- Іоаннъ Антоновичъ**, его бабка Екатерина Іоанновна—127.
- Іоаннъ Замойскій**—204.
- Іоаннъ III Собѣскій**, Король Польскій, его жена Марія Казиміръ—203.
- Іовъ**, митрополитъ Великаго Новгорода и Великихъ Лукъ; Юль посѣщаетъ его—108, 109. Уп.—327.
- Іоганна Шарлотта**, Принцесса Ангальт-Дессауская, жена Маркграфа Флиппа—14, 15.
- Іоганиъ Георгъ** Саксонскій—9.
- Іоиль**, настоятель монастыря Св. Антонія Римлянина подъ Новгородомъ — 110, 111.
- Іона** (у Юля Петръ - Іона), митрополитъ Московскій, мощи его въ Успенскомъ соборѣ—289.
- Јongen, Cognelis de**—, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- (Іосифъ I)**, Императоръ Римскій (Германскій), въ текстѣ по имени не называется—10, 181, 305, 385.
- Јуда** предатель, его орденъ—93, 220.

## К.

- Сааглаек** (лукъ, чеснокъ?), товаръ — 313, 316.
- Кабами**, сдаются въ Россію на откупъ—170; повсюду, за исключеніемъ Ингерманландіи, ихъ держитъ Царь, въ Ингерманландіи же Меншиковъ—230; к. въ Украйнѣ—354; Красный кабакъ—204. См. также кружало.
- Кавалерійскіе офицеры**, полни, см. эти слова.
- Кавалерійскій обозъ** при Прутской арміи—363.

- Кавалерія** (конница): Русская—361—363; генерала Алларта—364, 371, 372. Татарская—350. Турецкая—364, 371.
- Кадило**—81, 324.
- Кадочка**, *t'vaetie*, мѣра для товаровъ—313, 315—317.
- Кадъ**, *t'vaat*, мѣра для товаровъ—313—317.
- Казани**, ихъ нарядъ и обычаи—337; ихъ вѣжливость и опрятность—339; отличаются учтивостью и скромностью—458. Уп.—46, 90, 204, 217, 221, 336, 338, 341, 342, 349—351, 355, 359, 362, 363, 367, 372; Запорожскіе—350, 355.
- Казанская Лютеранская паства**, община—168.
- Казанскій Гренадерскій полкъ**—366, 370.
- Казанскій Царь** (Александръ Сафагиревичъ?), его гробница и гробница его отца (?) въ Успенскомъ соборѣ—292.
- Казань**, г.—51, 96, 112, 127, 168, 175, 292, 304.
- Казачья Украина**, см. Украина.
- Казачіе гетманъ, десятички, полковники, сотники**—341.
- Казачія крѣпости**—336.
- Казачки**, ихъ варядъ—337.
- Казиміръ**, Марія, жена Короля Польскаго Іоанна III Собѣскаго—203.
- Казимержъ**, г., его разореніе—383.
- Казначей**, главный, королевскій, Датскій—9.
- Казначей Голландскаго общества** (купцовъ въ Россію—310, 311.
- Казначейство Ноленгагенское**, его архивъ—174; таможенное въ Архангельскѣ—320.
- Казни**: батоги—75, 465; кнутъ—180, 305, 388; висячій кнутъ—180; колеса, (колесованіе — 180, 181, 458;

- повѣшеніе въ Петербургѣ крестьянина и солдатъ, уличенныхъ въ воровствѣ на пожарѣ—229, 230; повѣшеніе дезертира на царскомъ кораблѣ—230, 231; казнь бунтовщиковъ въ Москвѣ—278.
- Календарь Юліанскій**, см. стиль.
- Калишъ**, см. битва подъ К.
- Калмыки**, **Калмыціи** Татары, ихъ религиозные обряды—63. Уп.—134, 296.
- Калмыцкій Ханъ**—296.
- Калуга**, г., описаніе ея—330. Уп.—331.
- Калужская губернія**—330.
- Кальбергъ**, г.—26.
- Кальварія (Гора)**—384.
- Кальвинисты**—31.
- Кальвинская вѣра**, церковь—17, 31. (**Кальмарскій замокъ**) «*Kalmar Kastell*», Шведскій военный корабль—36.
- Камбрэ**, г.—115.
- Каменецъ-Подольскій вице-комендантъ (Кось)**—460.
- Каменецъ-Подольскій**, г.—355; знаменитая крѣпость—357; славная, сильная крѣпость—460.
- Каменные сосуды** въ Успенскомъ соборѣ—290.
- Камеръ-коллегія**—150.
- Кашка бѣлая**—140.
- Кашни**, большой на Ритусарѣ, на которомъ стоялъ Царь со свитою въ 290 человекъ—228; камень у гроба Господня (въ Новомъ Іерусалимѣ)—457; отсутствіе камней въ Россіи—330.
- Кашни драгоценныя**—136, 149, 288, 290, 292, 373, 457.
- Каппенгаузенъ** (въ текстѣ Каппингаузенъ), комендантъ въ Лембергѣ [*Johan Michael von Campenhausen*], въ 1705 г. оставилъ Шведскую службу въ чинѣ капитана, перешелъ въ Ка-
- толичество, достигъ на Русской службѣ чина генералъ-маіора и умеръ въ 1746 г.; см. Шведскій историческій временникъ, *Svensk Hist. Tidsskrift* 1894, стр. 86]—380.
- Канаты**—дегтяные и другіе, какъ товаръ—313.
- Kanpegitter**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Канцеляріи**: Нѣмецкая государственная (Датское министерство иностранныхъ дѣлъ)—4, 9, 10, 131, 265, 295, 323, 395, 408, 409, 411, 412, 420, 442. Ближняя царская походная—82. Русская (Посольскій приказъ?)—195. Тайная—296, 325. Шведская походная (взятая въ плѣнъ подъ Полтавою)—119, 120.
- Капитаны**: Венгерскій, убитый въ Прутскомъ походѣ—362. Русскій, Датчанинъ родомъ (?)—478.
- Калитуляція** Выборга, ея условія—220; Риги—227, 277.
- Капканъ** на охотѣ подъ Берлиномъ—16.
- Капотъ, Сарот**, увеселительный домъ подъ Потсдамомъ—17.
- Капель**, *Heinrich Carpell*, Копенгагенскій оружейникъ—463.
- Капраль** Русскій, спасаетъ жизнь Юлю—95.
- Калуста** кислая, пища монаховъ во время великаго поста—166.
- Карантинныя**, чумныя заставы: у рѣки Луги—231; въ Вайваргахъ—235; на Прусской границѣ—479. Уп.—239, 480.
- Караси**, водятся въ рѣкѣ Коропѣ—339; ими изобилуетъ прудъ близъ Schitelow'a—353.
- Караулы**: стража изъ 12-ти солдатъ при одномъ унтеръ-офицерѣ приставлена къ дверямъ Юля въ Нарвѣ—48, 65; караулы въ Нарвской крѣпости—



- 71; отдаваемые ими начальству почести—74, 75; какъ ихъ вызываютъ—76, 79, 86; к. кругомъ кружала, не позволявшіе гостямъ уходить съ пиря—223; при иностранныхъ посланникахъ въ Россіи—248, 249; уп.—254.
- Офицеры карауловъ, см. офицеры.
- Нарачевскій комендантъ** (Саблуковъ)—332, 334.
- Нарачевъ**, г.—332—334.
- Нарбасы Русскіе** (баржи), ихъ устройство—203. Уп.—189, 202.
- Наргопольскій драгунскій полкъ**—354, 376.
- Кардиналъ Иосифъ**, Joseph Cardinal, королевско-Датскій гофъ-фурьеръ, прѣхалъ гонимомъ изъ Даніи въ Петербургъ—182, 452; выѣхалъ обратно въ Данію—184; въ Россію съ нимъ вмѣстѣ прибылъ Theillac—206.
- Карета графа Головкина**, на полозьяхъ—122, 123; кареты царскія, уп. 281—283; Польскій посолъ Воловичъ и его братъ прѣѣзжаютъ къ Юлю въ двухъ каретахъ—285.
- Carisland** (?) въ Финляндіи—476.
- Карназы** (разрывные снаряды)—89.
- Карлики и карлицы**: карлицы въ пирогахъ на пирѣ у Меншикова—259; карлики и карлицы собраны со всей Россіи—261; свадьба карликовъ—261, 265, 455; карликъ Царя, женихъ.—изготовленный имъ фейерверкъ—263, 264.
- Карловицы**, миръ въ К.—168.
- Карлсбадъ**, г.—389, 399.
- Карлскрона**, г.—244.
- (Карль II)** Король Испанскій—426, 436.
- (Карль XI)** Король Шведскій—295.
- Карль XII, Carl XII**, Король Шведскій; первая вѣсть о его пораженіи подъ Полтавою—27; ранень, едва спасся бѣгствомъ въ Турцію—117; его носилки—119; медаль, выбитая по его распоряженію—134; стоялъ въ Лукновѣ съ Мазепою—339; отъ красивыхъ женщинъ не бѣгаетъ—340. Уп.—37, 45, 53, 74, 84, 86, 116, 120, 126, 164, 168, 186, 190, 212, 214, 215, 221, 248, 275, 285, 295, 337, 339, 350, 367, 368, 373, 379, 385, 386, 394, 431, 441, 447, 458, 468.
- Карль**, Принцъ Датскій—7.
- Карль Леопольдъ**, Герцогъ Мекленбургъ-Шверинскій; его жена Екатерина Ивановна—127.
- Карль Фридрихъ**, Герцогъ Гольштейнъ-Готторпскій [на стр. 125 ошибочно Гессенъ-Готторпскій]—155, 202; его жена Анна Петровна—125.
- Карольм**, графъ—385.
- Карпы**, водятся въ рѣкѣ Копорѣ—339.
- Карты**: Россіи, неправильное обозначеніе на нихъ теченія Оки—331. Карта атаки Шведами Кроншлота, уп.—179 (см. планъ); к. Лапландскихъ захватовъ, уп.—430, 440; морская, уп.—469, 470.
- Каспервикъ**, бухта, описаніе гавани въ ней—42; уп. 34, 41.
- Каспійское море** (у Юля Персидское)—188.
- Католики**, паписты—50, 278, 298, 398.
- Католическія церкви**, см. церкви.
- Католичество**, см. вѣра Католическая.
- Маша**, пища монаховъ во время великаго поста—165.
- Машелянъ Литовскій** (Жадовскій)—378.
- Найнарь**, деревня и рѣка—359.
- Кварта Прусская**, Quarteer, равняется  $1\frac{1}{2}$  Датскимъ пѣтамъ; въ Stobъ 4 к.—27.
- Квартира**, даровая, должна предоставляться Юлю въ Россіи: по договору

- 1684 г. — 6; королевско-Прусскій гофъ-фурьеръ отводить ее Юлю въ Потсдамъ—9; квартиры иностранныхъ посланниковъ въ Россіи—174; отводимыя Юлю въ Петербургъ—253, 254; вопросъ о к. Юля—264; недостатокъ въ квартирахъ въ Ригѣ—464.
- Квасцы**, какъ товаръ—315, 317.
- Квасъ**, жидкое невкусное сусло — 165; жидкое пиво—300.
- Квинтинъ**, единица вѣса — 29; ихъ четыре въ ювелирномъ фунтѣ—30. Уп.—80.
- Кенсгольмскій гарнизонъ**—245.
- Кенсгольмъ**, г.—218, 249, 455; вѣсть о его сдачѣ Царю—245.
- Кенигсбергская крѣпость**—28.
- Кенигсбергскіе купцы**—29.
- Кенигсбергскія церкви**—27, 28.
- Кенигсбергскій сиротскій домъ**—31.
- Кенигсбергскій янтарный домъ**—28, 29.
- Кенигсбергъ**, г.—23, 26, 28, 31, 32, 39, 83, 131, 386, 388, 443, 463, 480.
- Кенигсмаркъ Аврора**—340.
- Кёрлинъ**, г.—23, 400.
- Кеслинская церковь**—24.
- Кеслинъ**, г.—23, 24, 400.
- Нефалонія**, Serphalonia, островъ—326.
- Нейзерлингъ**, фонъ—[Георгъ Іоганнъ, см. Сб. И. Р. И. О., L], Прусскій посланникъ въ Россіи—125; помолвка его съ дѣвцею Монсъ—126; вернулся въ Москву—161; Юль посѣтилъ его—166; старается выѣсть съ Юлемъ предупредить раздоръ между священниками Новой Лютеранской церкви въ Москвѣ и ея прихожанами—169; Юль ѣдетъ съ нимъ изъ Выборга обратно въ Петербургъ—220; возложилъ на новорожденного кн. Сампсона Меншикова званіи Прусскаго ордена Великодушія; уѣхалъ въ Пруссію—279.
- Уп.—131, 200, 218, 233, 296, 324, 463.
- Кининскій розыскъ**, уп.—219.
- Кининъ** Александръ Васильевичъ, камергеръ, адмиралтейецъ-совѣтникъ, прибылъ изъ С.-Петербурга въ Нарву; званъ въ гости въ лагерь къ Брюсу—72; Юль посѣтилъ его; К. обѣдалъ у Юля—73; у него обѣдали Царь, Юль, Крейцъ и другіе—98; начальникъ адмиралтейства—209; перебранка между нимъ и генералъ-адмираломъ Апраксинымъ—260; на обѣдѣ у Юля сидитъ за однимъ столомъ съ Царемъ—294. Уп.—166.
- Киль**, г.—480.
- Кильдинскій берегъ**—429, 439.
- Kintsius Izaak**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Кипа**, 't baal, bael, мѣра для товаровъ—313—317.
- Кипеть** (у Юля Terid), деревня—331.
- Кирасиры Польскіе, гусары**—378.
- Кирненъ**, фонъ—, von Kirken, Маркъ Богдановичъ, генералъ-майоръ, подполковникъ Преображенскаго полка—197; его смерть и похороны—245, 246; сынъ и вдова—246. Уп.—230.
- Кирпичъ**—въ силу указа, дома въ Кремлѣ должны строиться изъ камня или кирпича, а не изъ дерева—171.
- Кіевская академія**, губернія, крѣпость, — кіевскіе монастыри, святые, — Кіевскія пещеры, — Кіевскій архидіаконъ, комендантъ, митрополитъ, см. эти существительныя.
- Кіевскій воевода**, см. Потоцкій.
- Кіевъ**, Kuow — 156, 159, 175, 328, 333, 340, 342, 345, 349 — 351, 353, 354, 358, 375, 458, 484, 485; три его части: Верхній Кіевъ, Нижній

- или Подоль и Печерскій городъ—342, 346—347.
- Кладбища:** Нарвское для Лютеранъ—55; Русскія—83, 85, 346.
- Кладбищенская часовня (Русская),** подъ Нарвою—85.
- Kleinschmidt, Dr. A.,** ссылка на его «Fürst Menschikow»—127.
- Клерхе,** ювелиръ, одинъ изъ попечителей Новой Лютеранской церкви въ Москвѣ—169, 170.
- Клинкенштремъ, Klinkenstirn, Klinckowström,** Шведскій секретарь — 214; посланъ Карломъ XII изъ Бендеръ въ Швецію, перехваченъ Поляками, бѣжалъ—215, 216.
- Клинъ, г.**—114, 115, 172, 280.
- Клисовъ, см.** битва подъ К.
- Klock, Gilles Varentsz,** участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Klokkeg Nass,** его рукопись «Æge og Eftermæle»—7.
- Ключникъ царскій (дворецкій ?)**—190.
- Клязьма, рѣка**—288.
- Книга копій, книга писемъ, Protocolle, Breve-Protocolle** Гейнса — 420; к. писемъ, конировальная к. Юля (к. копій съ донесеній его къ Королю и съ памятныхъ его записокъ Царю и думѣ)—42, 70, 233, 245, 265, 295, 325, 410, 417; к. корреспонденцій Юля съ Датскими посланниками въ чужихъ краяхъ—410.
- Книга церковная,** въ Лютеранской церкви въ Нѣмецкой слободѣ—325.
- Книги церковныя (священныя),** Русскія, въ Успенскомъ соборѣ и вообще—290; въ Архангельскомъ соборѣ—292.
- Kneschke,** ссылка на его Adelslexicon—24 (см. словарь).
- Кнутъ, см.** казни.
- Княжество (герцогство) Ингерманландское**—128, 208.
- Князь Валашскій (Могила)**—374, 375.
- Князь Ингерманландскій** — 128 (см. Меншиковъ).
- Князья Русскіе, Кнеесен,** не суть (владѣтельные) князья; ихъ гордость—50, 51; боязнь сдѣлать первый визитъ иностраннымъ посланникамъ—343. Уп.—91, 129, 211, 250, 251, 261, 327, 425, 434.
- Кобергъ,** артиллерійскій офицеръ Русской службы—51.
- Ковры Персидскіе**—136, 137, 144.
- Коми:** Русская—55; какъ товаръ, высушенныя—316; лосиныя—313, 315, 316; соленыя—313, 316.
- Кожозерскій монастырь**—299.
- Козары, деревня (?)**—341.
- Козелецъ, г.**—341.
- Козьи мѣха,** какъ товаръ—313, 315.
- Копуйскій патриархъ (шуточное), см.** Зотовъ Н. М.
- Koib, см.** Вартенбергъ.
- Колбаса, за обѣдомъ у В. Н. Зотова**—49.
- Колеса**—Русскихъ подводъ, бологовъ; способъ ихъ изготовленія и прочность—70; ихъ непрочность [противорѣчіе у Юля]; запасныя колеса—375; к. орудій—76.
- Колеса, Колесование, см.** казни.
- Коллегіи:** Адмиралтействъ-к., Адмиралтейцъ-к. — 99, 177; Бергъ-к. — 63; Военная—118, 120, 242, 359; Иностранныхъ дѣлъ—150 (см. также приказъ Посольскій); Іезуитская въ Лембергѣ — 379; Камеръ-к.—150; Коммерцъ-к.—223; (Датская)—7, 428, 438; Мануфактуръ-к. — 63; Юстицъ-к.—142, 150.
- Колокола, въ Москвѣ** — 159; въ Россіи въ колокола только трезвонять, а не

- звонять — 206, 287, 338; большой на Иванъ Великому—286, 287, 457, 477; меньшій—287; какъ звонять въ колокола въ Украинѣ — 338, 353. Уп.—117, 250.
- Колокольни Русскія** — 106; колокольня при храмѣ Воскресенія въ Новомъ Иерусалимѣ—299; Иванъ Великій—286, 287.
- Колычевъ** Теодоръ Степановичъ (св. Филиппъ)—290.
- Кольбергъ, Кольбергская гора**—23, 24, 98.
- Кольдингъ, Колдингъ, г.** — 407, 408, 411, 412.
- Кольца**—золотыя, раздаются въ Россіи на похоронахъ — 290; к.-наперстки, кони обмѣнялись бракосочетающіеся на Лютеранской свадьбѣ въ Нарвѣ — 89.
- Комаровна** (у Юля Самагика), деревня—340.
- Комедія, Французская, въ Потсдамскомъ дворцѣ**—15, 16.
- Команданты:** въ Барѣ (Snek)—356; Болховской (Melnitschew) — 332, 334; въ Вѣлой Церкви (Ангелковъ)—349, (351); въ Выборгѣ (Шведскій, Стіерн-стреле)—212, 220; Глуховскіе: голова котораго была наткнута на шесть за измѣну — 458, и Гагаринъ Богд. Ив. — 336; Данцигской крѣпости—395; Карачевскій (Саблуковъ)—332, 334; Кіевской крѣпости — 349; Лембергскій (Кампенгаузенъ) — 380; Московскій—142 (см. Гагаринъ?); Нарвскій, см. Зотовъ В. Н.; Немировскій (Volkin)—354, 355; Новгородскій—173, 451, (скотина) 449; Нѣжинскій—341; Пиллаускій—466; Ревельскій (Зотовъ В. Н.) — 473; Рижскій (въ 1713 г.), его жена умерла отъ чумы—479; Сѣвскій (Cultowskou)—334, 335; Тверской, см. Иванъ Михайловичъ; к. въ Эльбингѣ (Ностицъ)—(162), 241.
- Коммерцъ-коллегія, см. коллегія.**
- Коммиссія, Копенгагенская санитарная**—7.
- Компанейскій шипперскій домъ въ Данцигѣ** (гостинница?)—394.
- Компасъ**—469, 470.
- Кони, см. лошади.**
- Конница, см. кавалерія.**
- Кононовна** (у Юля Сопушка)—340 (Конскій волосъ) лошадиные хвосты и гривы—313, 314, 316.
- Константинополь г.**—176, 214, 288, 369, (Царьградъ) 345.
- Константинопольскій патріархъ**—449.
- Константинъ Великій**—288; церковь его имени—298.
- Конституція Великобританская, уп.**—153.
- Конти, Принцъ Францъ Людовикъ**—394.
- Контора, Московская сенатская**—150.
- Конюшни королевскія въ Берлинѣ, опісаніе ихъ**—19.
- Копенгагенская санитарная коммиссія**—7.
- Копенгагенская таможня**—182.
- Копенгагенскіе дворцы: Королевскій**—4, и Принцевъ—175.
- Копенгагенскій государственный архивъ, см. архивъ.**
- Копенгагенъ, Kjöbenhavn, Kopenhagen, г.**—4, 6, 17, 18, 24, 25, 36, 37, 40—43, 45, 70, 92, 93, 116, 148, 174, 226, 252, 274, 322, 323, 395, 408, 417, 419, 420, 427, 429, 432, 437, 438, 442, 443. 462, 476, 479, 480.
- Копейна, сто копеекъ на Датскій вѣсъ вѣсятъ пять фунтовъ 30 золотниковъ; 104 к. равняются по вѣсу одному ригсдалеру in specie**—64; небреж-

ная изъ чеканка: прежде сто рублей копейками вѣсили 10 фунтовъ, теперь же, хотя по распоряженію Царя должны бы вѣсить 7 ф., на самомъ дѣлѣ вѣсятъ всего 6 ф. и даже менѣе—65; изъ 100 въ рубль, 50 въ полтинѣ, 10 въ гривнѣ, 3 въ алтынѣ; к. содержитъ двѣ денежки или два скиллинга—65; копейками производится выдача денегъ Юлю; межъ ними нерѣдко попадаются фальшивыя—66; Юль получаетъ ихъ по 80-ти за каждый ригсдалеръ in specie—66; к. старинныя—111; отъ Новгорода до Москвы Юль платитъ прогоновъ по 1½ к. съ лошади и каждыхъ 10-ти верстъ—111; Московскимъ извозчикамъ платятъ к. или двѣ за конецъ—123; по к. или по полкопейки продаются пироги въ Москвѣ—128; письма изъ Москвы въ Гамбургъ оплачиваются 40-ка к. за золотникъ, въ Кенигсбергъ и Бреславль 33-мя, въ Вильну 10-ю, въ Мемель—15-тью—131; 99 к. обходился Юлю каждый лоть писемъ, посылаемыхъ имъ изъ Москвы—132; по 90 к. получаютъ въ мѣсяцъ жалованья новобранцы, а по 180-ти старые солдаты Преображенскаго и Семеновскаго полковъ—230; отъ одной до 30-ти к. возмѣщается Голландскому обществу въ Архангельскѣ за погрузку известнаго количества тѣхъ или другихъ товаровъ—313, 314; отъ двухъ до 150-ти к. расходуется Голландскимъ обществомъ на рабочихъ, укладку и перевозъ известнаго количества тѣхъ или другихъ товаровъ—314—316; за каждые 50 к. иностранный купецъ платитъ пошлиною по одному зрессіе-ригсдалеру—321; к. стали малоцѣннѣе, такъ что ригсдалеръ равняется

90—100 к.—321; к. перечекиваются изъ ригсдалеровъ—322; при переводѣ денегъ въ Копенгагенъ, Юль получилъ отъ Г. А. Племянникова по 93 к. за зрессіе-ригсдалеръ—322—323; въ Россіи за каждый зрессіе-ригсдалеръ Юлю платили всего 80 к.—323, 405, 416. 417; ученики двухъ старшихъ классовъ Московской патріаршей школы получаютъ по четыре к. въ день, остальные по три—327; прогоновъ платятъ по к. съ лошади и каждыхъ 10-ти верстъ—333; въ Украинѣ за к. продаютъ полштофа доброй водки, а за полкопейки фунтъ табаку—337; тамъ же за к. продается 8 столбиковъ соли—338; по вѣсколку к. принесли Юлю попы, чтобы выкупить своего схваченнаго товарища—340. Уп.—79, 319, 320.

Копировальныя книги, см. книга копій.  
Копорье, г.—95.

Копья, ими вооружены Татары—351;  
Таиванъ убитъ коньешъ послѣ Прутскаго дѣла—369.

Корабельные мастера, Датскіе—302.

Корабли, см. суда.

Корелія—204, 249, 455.

Корельскій берегъ—196.

Корень, цѣлебный, въ Киевскихъ пещерахъ—345.

Коренья, пища монаховъ во время великаго поста—165; болотныя, изъ которыхъ на Ингерманландскомъ берегу дѣлали муку для печенія хлѣба—195.

Корзиница, г.—381.

Корзина (сагр), мѣра для товаровъ—313.

Корзиночка (сагріе), то же—313, 314, 316.

Коробочка (t'doosie), то же—313, 316.

Королева Англійская, см. Анна.

- Королева Датская Луиза, Принцесса Мекленбургъ-Гюстровская** (жена Фредерика IV)—145.
- Королева Моденская (Марія)**—22.
- Королева Прусская (Софья Шарлотта)**—12, 14, 20.
- Королевецъ, г.**—338.
- Королевскій Датскій дворъ, домъ, см. дворъ.**
- Королевство, корона**—Норвежскія—430, 440; Польскія—21, 74, 428, 438.
- Короли Прусскій, Датскій и Польскій, свиданіе ихъ въ Потсдамъ**—15—19; были крестными отцами дочери Прусской Наслѣдной Принцессы; обѣдали виѣсть—20; кушали у Англійскаго посла въ Берлинѣ милорда Раби и у графа Вартенберга—22; у генералъ-фельдмаршала Вартенслебена—23. См. также отдѣльно Фридрихъ, Фредерикъ и Августъ.
- Король Датскій, см. Фредерикъ IV и Христіанъ V.**
- Король Испанскій (Карлъ II)**—426, 436.
- Король Польскій, см. Августъ II.**
- Король Пресбургскій (шуточное), см. Ромодановскій.**
- Король Прусскій (безличнo):** въ качествѣ курфюрста Бранденбургскаго онъ является камергеромъ Римской имперіи—21. См. также Фридрихъ и Короли.
- Король Французскій, см. Людовикъ XIV.**
- Король Шведскій (Карлъ XI)**—295.
- Коропъ, городъ и рѣка**—339.
- Корпусъ генерала Аларта**—370; генерала князя Репнина—364, 365.
- Корсары**—98; Голландскіе и Англійскіе—148.
- Корсѣръ, г.**—8, 480.
- Коса, у дѣвушекъ, въ Россіи и въ Украинѣ**—85, 354.
- Костромской Ипатьевскій монастырь**—326, 327.
- Костюмъ Французскій** носить женщины, а Польскій мужчины, въ Лембергѣ—379; Французское платье на женѣ коменданта въ Prozienkowъ—357.
- Кость (подполковникъ Христіанъ Фредерикъ?), вице-комендантъ Каменецъ-Подольской крѣпости**—460.
- Котлинъ, островъ (—175), см. Ритусаръ.**
- Котлисаны (?—у Юля Kolschincowsky)**—383.
- Кохановска, деревня**—381.
- Кочубей, казацкій помѣщикъ**—340.
- Кочубія**—462.
- Кошкодинове (у Юля Tschadenowa), деревня**—334.
- Кошкуль, (Курляндскій) оберъ-гауптманъ**—472.
- Краббе Отто, Otto Krabbe, членъ Датскаго тайнаго совѣта**—4, 5, 8, 432, 442.
- Крагъ, мужъ дочери Юля**—406.
- Крагъ Доротея, единокровная сестра Нильса Крага**—465.
- Крагъ Нильсъ; его беретъ съ собою Эребо, уѣзжая изъ Риги въ Данію**—465.
- Крановскія ворота въ Варшавѣ**—384.
- Kramer, Abraham de—, маклеръ**—306.
- Краненбургъ, Johann von Hartzholt—**385, 386, 394.
- Красная Горна**—149.
- Красное вино**—141, 320.
- Красноперна, ея въ числѣ другой рыбы изобилуетъ Ока**—330.
- Красные товары въ Петербургѣ**—268.
- Красный кабанъ**—204.
- Край Бранденбургскій**—11.
- Кремлевскій дворецъ, см. дворцы.**
- Кремль**—151, 171, 283, 286.
- Кремьяна, рѣка**—105.
- Крестины сына графа Вартенслебена и дочери Прусской Наслѣдной Принцессы въ Берлинѣ**—20; обычаи на Русскихъ

- и Лютеранскихъ крестинахъ — 78; крестины Русскіе (у Нарвскаго плацъ-маіора)—81—82; у Бука—212, 213; у Меншикова (его сына Сампсона) — 279; въ Пиллау—465; см. также крещеніе.
- Крестцы**, г.—112, 115, 172.
- Крестъ**—натѣльный—80, 81; распятіе, золотое въ Архангельскомъ соборѣ — 292, 293; золотое въ Успенскомъ соборѣ—288; распятія у Шаргорода—358. Уп.—58, 81, 82, 136 — 138, 141.
- Крестьяне**: Курляндскіе—471. Датскіе—325. Малороссійскіе —338, 340, 341. Русскіе, 2000 Русскихъ к. идутъ изъ Петербурга въ Выборгъ для возстановленія Выборгскихъ стѣнъ—221; крестьянскіе парни, новобранцы въ кандалахъ—230. Уп.—53, 55, 78, 79, 105, 114, 178, 202, 223, 297, 298, 325, 334, 335, 353, 451. Эстляндскіе—445, 473.
- Крестьянскіе подводы, повозки**, см. подводы.
- Крещеніе**, таинство: дочери подполковника Мянштейна (по Лютеранскому обряду) — 77, 78. У Русскихъ —78; сына Нарвскаго плацъ-маіора; описаніе обряда — 80—82; сына Меншикова Сампсона, чрезъ окропленіе — 279; уп.—128, 135, 391. Лютеранское и у Православныхъ — 213.
- Крещеніе**, праздникъ — 135; (водосвятіе на Москвѣ-рѣкѣ—135—138).
- Крейсеръ** Датскій—469.
- (Крейцеръ) Kreutzen, J. F. von — ссылка на надгробное его слово—20.
- Крейць** (Крюйсъ) Корнелиусъ, вице-адмиралъ царскаго флота [въ Датскомъ морскомъ временникѣ за 1899 г. (Tidskrift for Søvæsen, Ny Række, 34-te Bind, Februar, стр. 69—83) появилась небезытересная для насъ, Русскихъ, статья о его происхожденіи: Nogle Oplysninger om Admiral Cornelius Cruijs's Herkomst, af Arkivsekretær G. L. Grove]; у него отвели Юлю квартиру въ Петербургѣ—96; командуетъ авангардомъ царскаго флота—188; угощаетъ на своемъ кораблѣ Царя—189; Юль поѣхалъ къ нему на судно съ Герпогомъ Курляндскимъ—247; попейка у него — 253; пожалованъ Курляндскимъ орденомъ — 256; названный братъ Герпога Курляндскаго при женитбѣ послѣдняго на Царевнѣ Аннѣ—256; слѣдуетъ въ гробомъ Виллемовскаго справа отъ генераль-адмирала, тогда какъ Царь идетъ слѣва—281. Уп.—97, 98, 101, 103, 104, 176, 179, 187, 190, 193—195, 197, 198, 202, 227, 252, 257, 474.
- Крейць**, адмиральша, его жена—474.
- Крейць** Карль-Густавъ, Шведскій генераль-маіоръ въ Русскомъ плѣну — 119, 339.
- Кржшовъ** (Kelschow), г.—333.
- Кричино**, деревня—334.
- Croix du Mont**, вино—276.
- «Крокодиль» (d'Krokodijl), брандеръ царскаго флота—102.
- Кроликъ** Теофилъ, magister infimæ grammatices, analogiæ et linguæ germanicæ Московскои Патріаршей школы—326.
- Кронверкъ** (противъ Петербурга)—178, 187.
- Кроншлотскіе гавань, укрѣпленія, гарнизонъ**, см. эти слова.
- Кроншлотъ**, замокъ, его описаніе—198, 194; нынѣшній Кронштадтъ — 474. Уп.—178, 179, 202, 225, 227, 228, 239, 241, 246, 247, 260.

«Кроншлотъ», *Cronslot*, фрегатъ царскаго флота—101.

Кронштадтъ, г.—473, 474.

Кроны Датскія: дриттель въ Берлинѣ стоитъ ниже ихъ на 12°—11; царскій посолъ въ Копенгагенѣ получаетъ свои суточные въ кронахъ, при чемъ ему уплачивается и разница между кронами и гресі'ями—416. Уп.—5, 6, 323, 473.

Кропотовъ Гавріиль Семеновичъ, бригадиръ. взявъ въ плѣвъ 554 чело-вѣка Шведовъ—86.

Крумало Петербургское, кружечный дворъ—176, 206, 222, 223, 261; содержимое кн. Меншиковымъ въ Адмиралтейской слободѣ (то же самое?)—230.

Крумна Русская, содержитъ шесть Датскихъ пѣлей; восемь кружекъ составляютъ Русское ведро—88.

Крузе, Шведскій генералъ-маіоръ въ Русскомъ плѣну—119.

Крузе Іоганнъ, первый мужъ Екатерины—124.

Крупа—203.

Крымскіе Татары, Ханъ, см. эти слова.

Крѣпкіе напитки, пошлины съ нихъ—320.

Крѣпости: въ Барѣ—356; въ Бѣлой Церкви—349, 350; Выборгская—181, 201, 208; Данцигская (*Minden*), описаніе ея—395; Динамундская—227, 234; Ивангородская, описаніе ея—82, 83; Игерманландскія—53; Кавалкія—336; Каменецъ-Подольская—357, 460; Кенигсбергская—28; Кіевская—343, 347; Печерскій городъ—347; Коропская—339; Московская, см. Кремль; Нарвская, описаніе ея—75, 76; уп.—53, 55, 71, 74, 87; (крѣпостца) Ніеншанцъ—104, 189; Новгородская—106—108; Но-

тебургская, Орѣшковая (178), см. Шлиссельбургская; Петербургская, к. С.-Петербургъ—178, 182, 186—188, 190, 192, 205, 217, 221, 224, 225, 233, 244—246, 248—250, 261, 262, 264, 265, 278; Пиллауская—26, 31—33; пограничныя Русскія—103; Тверская—113; Торжковская—113; Шлиссельбургская, описаніе ея—236, 237; уп.—120, 175, 176, 178; Ямбургская—95. См. также замокъ, укрѣпленія, цитадель, шанецъ.

Крюкъ, см. Крейцъ

Кубанскіе Татары—296.

Кувшинъ, *Kande*, мѣра для жидкихъ тѣлъ. составляетъ два Нарвскіихъ *stob'a*—88.

Кузьмино, деревня—377.

Кушовскоу Григорій Алексѣевичъ, Сѣвскій комендантъ—(334); присылаетъ Юлю въ подарокъ пива, меду и водки, но затѣмъ уѣзжаетъ за городъ на приготовленныхъ для Юля лошадахъ—335.

Кульни, какъ товаръ—316.

Кульмъ, г.—393.

Кульчицкій Інокентій, учитель грамматики въ Московской патриаршей школѣ—326.

Куница, мѣхъ, какъ товаръ—813.

(Купель) на крестинахъ у Нарвскаго плацъ-маіора, «большой ушатъ»—81—82.

Купидонъ, изображенный въ фейерверкѣ на Невѣ—259.

Купноръ, *Sirneg*, управляющій Кенигсбергскимъ ятарнымъ домою—29.

Купцы—322; Англійскіе—305, 306; Англійскіе въ Москвѣ—150; Армянскіе въ Москвѣ—420, 429, 439; Гамбургскіе—29; Голландскіе негоціанты, к.—305, 306, 312; Данцигскіе—29; Датскіе—322; иностран-



ные въ Россіи — 167, 302, 321; въ Москвѣ (общество Голландскихъ и Гамбургскихъ купцовъ) — 305; иностраннныя и Русскіе, уплата ими таможенныхъ пошлинъ—319, 320; Кенигсбергскіе—29; Нѣмецкіе въ Москвѣ: нѣкоторые изъ нихъ арестованы въ церкви—301, 302; Персидскіе въ Москвѣ—429, 439; Померанскіе—29; Русскіе, ихъ лавки въ Петербургѣ — 178; уп.—121, 129, 429, 438, 439; Фленсбургскіе — 429, 439; Французскіе (два)—462; Штеттинскіе—29.

**Нурбатовъ** Алексѣй Александровичъ, дьякъ, секретарь посольскаго приказа—147, 223, 327.

**Нурбскій** князь, ссылка на его «Исторію Великаго Князя Московскаго» — 63.

**Нурляндія, Curlandia**—209, 211, 212, 231, 256, 276, 394, 463, 465, 466, 470, 471; Курляндское герцогство — 208.

**Нурляндскіе берега, дворяне, крестьяне, орденъ, посланцы, правительство, см. эти слова.**

**Нурляндскій Герцогъ, см. Фридрихъ Вильгельмъ.**

**Нурляндцы**—211, 472.

**Нурфюрстъ, Великій К., К. Бранденбургскій (Фридрихъ Вильгельмъ)**—10, 11, 18, 19.

**Нурфюрстъ Майнций**—158.

**Нурфюрстъ Саксонскій**—онъ маршалъ Римской имперіи—21.

**Нурціи**—203; Courtii supplementum—203.

**Нуръ, ихъ посылаютъ Юлю въ подарокъ наши власти въ Калугѣ и Болховѣ**—330, 332.

**Нутья на могилѣ патріарха Никона** — 299.

**Нѣггская бухта**—253, 469.

**Нюрциъ, г.**—9.

## Л.

**Лабораторія въ Петербургѣ**—97.

**Лавра Печерская**—326, 346, 347.

**Лагерь:** Датскій, осадный, подъ Штральзундомъ—389, 390, 398, 400—402, 407, 411. Царскій у Прута, см. планъ Прутскаго сраженія — 482—486; у Днѣстра—359. Шведскій, осадный, подъ Копенгагеномъ—116.

**Ладанъ, какъ товаръ**—315, 317.

**Ладога, Ладомское озеро**—102, 178, 187, 188, 189, 224, 226, 236, 264

**Ладомскій Успенскій монастырь**—219.

**Ладьи (Skuder)** Русскія, назначенныя къ отправленію въ Выборгъ—189.

**Лапландія, Лапландская граница**—430, 440.

**Лапландское разграниченіе**—431, 441.

**Ларупин (Lipoveni ?), г.?**—361.

**Larutskin, г.?**—360.

**Ластовый сборъ въ Архангельскѣ** — 377.

**Ластъ, мѣра для товаровъ**—313—316; размѣръ ластовъ для разныхъ товаровъ—318.

**La Fargue Poul, купецъ въ Данцигѣ**—27.

**Лебеди, пищали для охоты на нихъ въ конюшняхъ Короля Прусскаго**—19.

**Левенвольде тайный совѣтникъ, Рижскій губернаторъ**—251.

**Левенгауптъ, Lövenhoved, графъ Адамъ Людвигъ, Шведскій генералъ**—116—119; вопросъ о разиѣнѣ на него генерала Вейде—242—244; объѣзжаетъ у Меншикова—275. Уп.—248, 277, 390, 393.

**Левенернъ, Lövenörn, см. Вендельбо.**

**Левшинъ А. Г., протоіерей**—ссылка на его трудъ «Историческое описаніе Московскаго Успенскаго собора»—289.

**Левъ и львица въ звѣринцѣ** подѣ Мо-

- сквою—162; три льва въ саду Короля Прусскаго подь Берлиномъ—19.
- Ледоходъ** изъ Ладожскаго озера—187, 188, 264.
- Ленсиконы**, см. словари.
- Лембергскій администраторъ** (Озединскій)—380.
- Лембергскій комендантъ** (Кампенгаузенъ)—380.
- Лембергъ**, г. — 213, 375, 376, 379, 380, 390, 461.
- Ленность**, островъ—362.
- Ленный Выборгскій полкъ** (Шведскій)—212.
- Ленте**, Christian Lente, Датскій тайный совѣтникъ, военный оберъ-секретарь—10.
- Ленценъ**, г.—9.
- Лень чесаный**, какъ товаръ—313.
- Леопардъ** въ звѣринцѣ подь Москвою—162; два въ саду Короля Прусскаго подь Берлиномъ—19.
- Леопольдъ императоръ Римскій**, возвелъ Головкина въ графы Римской Имперіи—138.
- Letteur Jap**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Лецъ**, Stanislaus Letz, Русскій капитанъ, посланъ Царемъ къ Русскому послу въ Голландію—32, 33.
- Лещи**, ими между прочимъ изобилуетъ Ока—330; ихъ много въ Коропѣ—339.
- Лещина** въ лѣсахъ между Prosiencow'омъ и Варомъ—357.
- Лещинскій**, см. Станиславъ.
- Лейбвахта** Короля Прусскаго—13, 14; конная—16.
- Лейбъ-конный полкъ** (Шведскій)—339.
- Лейпцигъ**, г.—186.
- Лмбава**, г.—33, 252, 470.
- Ливорно**, Ливурно, г.—18, 316.
- «Лизета»**, Lisette, шнява царскаго флота, лейбъ-шнява — 101, 189, 192, 194, 195, 199, 206, 225.
- Лимоны**, какъ товаръ—316.
- Лини**, ихъ много въ Коропѣ—339—и въ одномъ прудѣ подь Schitelow'омъ—353.
- Липа** въ лѣсу между Prosiencow'омъ и Варомъ—357.
- (Липертъ) **Lierpert** Ulric, imprimeur du roy [de Prusse]—15.
- Лисицы**, загнанныя на охотѣ подь Берлиномъ—16; бѣлая, въ королевскомъ саду подь Берлиномъ—19; чернобурья, въ звѣринцѣ подь Москвою—162.
- Листъ проѣздной, проѣзній**, см. паспортъ.
- Лисфунтъ**, единица Прусскаго вѣса—30. Данцигскій, содержитъ въ себѣ 20 фунтовъ; въ шиффунтѣ 20 л.—399. Датскій, равенъ Русскому, содержитъ 16 Датскихъ фунтовъ и 17<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Нарвскихъ или Шведскихъ ф.—82; серебряная люстра въ Успенскомъ соборѣ вѣситъ 130 Датскихъ л.—287. Русскій, въ немъ 30 фунтовъ, онъ равенъ Датскому, т. е. 16-ти Датскимъ ф.—82.
- Литавры**, мѣдныя и серебряныя, взятая нами у Шведовъ—119, 446.
- Литва**—86, 117, 285, 337.
- Литовскіе**: армія, войска, генералы, полки, солдаты, хоругви, см. эти слова.
- Литовскій наштелянь** (Жадовскій)—378.
- Литръ**—276; Датскій—въ Русскомъ четверикѣ 26 Датскихъ л. и 2 пѣля, а въ Русской четверти 144 л.—294.
- Лифляндія**, Liefflandt—57, 60, 66, 67, 82, 86, 124, 249—251, 283, 284, 360, 399, 426, 436, 455, 472.

**Лифляндскіе дворяне**—227.  
**Лифляндскій берегъ**—34, 42, 196.  
**Лихвинъ, г.**—331.  
**Лихонъ, г.**—400.  
**Лихорадна, перемежающаяся, у Эребо**—461.  
**Лихоуденіе**—165.  
**Лихуды, братья Іоанникій и Софроній** (Didascalus lingvæ græcæ, въ Московской патриаршей школѣ) — 326, 327.  
**Лиценцгаузъ** (таможня Прусская, королевская) въ Пиллау—28, 30.  
**Лобвассеръ, Ambrosius Lobwasser,** профессоръ правовѣдѣнія въ Кенигсбергѣ, авторъ подражаній псалмамъ Давида—32.  
**Low, Law, Louw Theodor Ludvig,** палатный совѣтникъ Герцога Фридриха Вильгельма Курляндскаго, посланецъ его въ Петербургъ—209, 212.  
**Лодейное поле, г.**—226, 274.  
**Ложки, серебряныя, раздаются въ Россіи на похоронахъ**—281.  
**Локоть, аленъ, Датскій (Зеландскій),** въ сравненіи съ разными другими мѣрами [въ текстѣ разница приведена графически; приводимъ ее здѣсь болѣе точно, въ сантиметрахъ]: онъ короче Англійскаго ярда на 28,1 с.; —Брабантскаго л. на 6,5, —Нарвской мѣры, на которую продають полотно, на 2,5, —Русскаго аршина на 8,6, —Голландскаго л. на 7 с.; —длиниѣ Рижскаго на 10,2 с., —Нарвскаго на 3,3, —Ревельскаго на 9,3, —Любекскаго на 5,6, —Гамбургскаго на 4,65 с.;  $\frac{1}{4}$  Зеландскаго л. равняется 15,8 с., —73, 74; Данцигскій л. короче Датскаго на 4,95 с.—399; Казацкій короче Датскаго на 3,35 с.—337; Прусскій, короче Датскаго на 4,5 с.; въ штокѣ два Прусскихъ л.—29. Большой коло-

колъ въ Москвѣ имѣеть въ диаметрѣ 9, а языкъ его въ обхватѣ  $3\frac{1}{2}$  Зеландскихъ л.—457.

**Лондонскій фейерверкъ («знаменитый»)**—447.

**Лондонъ, г.**—17, 150, 151, 244, 282, 468, 469.

**Лопатинскій Теофилактъ, архимандритъ,** ректоръ патриаршей школы въ Москвѣ—213, 325; произнесъ на соборной площади въ Петербургѣ проповѣдь въ день годовщины Полтавской побѣды—222; архіепископъ Тверской—448. Уп.—327, 458.

**Лопухина (Евдокія Федоровна, первая жена Петра В.)**—219, 301.

**Лоси, въ Пруссіи ихъ множество**—26.

**Лосиные моми, какъ товаръ**—313, 315, 316.

**Лососи, близъ водопада, вытекающаго изъ Пейпуса**—60.

**Лотерея, по которой кавалеры получаютъ своихъ сосѣдокъ за обѣдами при Прусскомъ дворѣ въ Потсдамѣ**—16, 17; такая же у лорда Раби, Англійскаго посла въ Берлинѣ—22.

**Лоть Датскій, уп.**—29, 64, 80, 132, 399. Прусскій—два Прусскихъ л. равняются тремъ скоттамъ—30; въ Прусскомъ фунтѣ 32 л., а въ одной серебряной маркѣ 16 л.—30. Данцигскій, равняется полутора скоттамъ—399. Русскій, уп.—132.

**Лохани металлическія, какъ товаръ**—315, 317.

**Лоцманъ въ Пиллау, жалованіе имъ**—30. Уп.—36, 39.

**«Лоцманскій галіотъ», d'Loots Galliot,** авизо царскаго флота—102.

**Лоцманскій сборъ, въ Архангельскѣ**—320; въ Пиллау—30.

**Лошади, какъ товаръ**—301; казаки обязаны снаряжать своихъ л.—341; поч-

- товья: въ Данцигскихъ владѣнiяхъ — 26, 400, въ Россiи — 279; съ лошади и каждыя 10-ти версты платять прогоновъ по копейкѣ—333; собственныя, заводныя Юля—329, 352; своихъ л. въ путешествiи по Россiи у него было 64—375; въ Ляднiѣ посольство Юля отбираетъ для себя лошадей силою у постороннихъ — 451; Фредерикъ IV поручаетъ Юлю привести нѣсколько добрыхъ коней изъ Россiи—402; гнѣдой конь Петра В., бывший подъ нимъ въ Полтавскомъ бою—120. Уп.—10, 19, 44, 48, 55, 64, 68, 78, 79, 85, 95, 100, 105, 107, 108, 111, 113, 114, 118, 134, 145, 150, 165, 167, 171 — 174, 203, 243, 252, 253, 274, 275, 278 — 280, 282, 285, 328, 330 — 335, 338 — 343, 351, 353 — 358, 367, 369, 373, 376, 378, 382, 388, 419, 445—447, 449, 459—461, 460.
- Лошадиные хвосты и гривы, см. волосъ конскiй.**
- Луга, рѣка—231.**
- Лудовикъ, Лудвигъ, см. Людовикъ, Людвигъ.**
- Ludolphi Grammatica Russica—453.**
- (Луиза) Королева Датская, супруга Фредерика IV [рожденная Принцесса Мекленбургъ-Гюстровская]—145.**
- Луиза Шарлотта. Принцесса Шлезвигъ-Голштейнъ-Зондербургъ-Августенбургская, жена Фридриха Лудвига, Герцога Голштейнбекскаго—27.**
- Luisenhof, имѣнiе Герцога Фридриха Лудвига Голштейнбекскаго въ Восточной Пруссiи—27.**
- Луиновъ, деревня—338.**
- Луна Евангелистъ, написанный имъ образъ Божьей матери въ Успенскомъ соборѣ — 288, 457 (уц. его Евангелие—31, 32).**
- Лукъ (овощъ), какъ пища у Русскихъ — 61, 87, 128, 165.**
- Лукъ (оружiе), служить у Татаръ предметомъ вооруженiя—351.**
- Lundblad, ссылки на его «Carl XII's Historia, Christiansstad 1835» — 164, 227, 238, 252, 285, 337.**
- Лундъ, г.—120.**
- Лунное затменiе—355.**
- Луповская церковь—24.**
- Луповъ, Лупповъ—24, 400.**
- Lups Jan, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.**
- Луцкъ, г.—328.**
- Лучина, ея употребленiе у Русскихъ крестьянъ—104.**
- Льняное масло—87; Л. стѣи — 313, 316.**
- Лѣсная, деревня, см. битва подъ Л.**
- Лѣсъ, на Кольбергской горѣ—24; между Кенигсбергомъ и Пиллау—26; въ былое время онъ росъ на косѣ Данцигеръ-Нэрунгъ—28; обилiе его въ Лифляндiи. Россiи, Польшѣ и Литвѣ—86; л. на островахъ въ устьѣ Невы—178; между Торжкомъ и Тверью — 280; кругомъ Воскресенскаго монастыря (Новаго Иерусалима) — 298; между Prozienkow'омъ и Баромъ—357. Лѣсъ—материалъ, предметъ торговли Выборгасъ Англiйскими и Голландскими судами—202; строевой: постановленiе относительно лѣса. уплывающаго, при наводненiяхъ въ Петербургѣ, на чужую землю—269.**
- Libaskow, деревня?—362.**
- Любекеръ Георгъ, Шведскiй генералъ-майоръ—74, 181.**
- Любекская територiя—480.**
- Любекскiй лонотъ—74.**
- Любекъ, г.—72, 480.**
- Люблингъ, г.—382.**
- Любомирскiй—356.**
- Любтень, г.—9.**

**Любуницы**, деревня?—173.  
**Людвигъ**, Герцогъ Браншвейгъ-Вольфен-  
 бюттельскій (его дочь Шарлотта Хри-  
 стина Софія, супруга Царевича Алексѣя  
 Петровича)—389.  
**(Людвигъ XIV)** Король Французскій;  
 Петръ говорилъ, что многіе Государи,  
 въ особенности Король Французскій,  
 заслуживаютъ величайшей славы и  
 проч.—209, 210. Уп.—431, 441.  
**Люнебургскій дригтель**—11, 25.  
**Люнебургъ**, г.—11.  
**Люстры**, серебряная и золотая, въ Успен-  
 скомъ соборѣ—287.  
**Лютеране**—31, 33; Л. Астраханскіе и  
 Казанскіе—168.  
**Лютеранская паства**, община, см. община.  
**Лютеранскія церкви**, см. церкви.  
**Лютеранское исповѣданіе**—17, 51,  
 125, 387.  
**Лютеранское причащеніе**, см. причаще-  
 ніе.  
**Лядино** [у Юля и у Эребо Leb, на стр.  
 451 ошибочно Лядово]—174, 451.

**М.**

**Магистратъ**, Берлинскій—466; Эльбинг-  
 скій—162.  
**Магнаты Польскіе**—203.  
**Мазепа**, гетманъ—336, 339, 350, 458.  
**Мазарій** митрополитъ, ссылка на его  
 «Исторію Русской церкви»—290.  
**Малая Польша**—285.  
**Малороссія**—336, 338.  
**Малороссійскіе крестьяне**, см. крестьяне.  
**Малый Бельтъ**—8.  
**Малый Бреславль**, Breslawka, г.—385.  
**Мамоновъ** Иванъ Дмитріевичъ, сенаторъ,  
 мужъ Царевны Прасковы Іоанновны—  
 127.  
**Маневры**, морскіе, у Кроншлота—247,  
 248.  
**Манифестъ** Августа II, Короля Польска-

го, съ объявленіемъ войны Швеціи,  
 уп.—74; (patent) генерала Януса,  
 воспрепятствующій Полякамъ присоеди-  
 няться къ Шведской партіи, уп.—380.  
**Мануфактуръ-коллегія** (Русская)—63.  
**Манштейнъ** Эрнстъ, подполковникъ Рус-  
 ской службы; Юль съ Апраксинымъ  
 и Брюсомъ крестили у него дочь—77;  
 его жена—178. Уп.—106.  
**Мардефельдтъ**, генералъ Шведской служ-  
 бы—252.  
**(Марена)**—351.  
**Маріенбургъ**, г.—134, 238, 394.  
**Маріенвердеръ**, Guidantz, г.—77, 393.  
**Марія**, Королева Моденская—22.  
**Марія Алексѣевна**, единокровная сестра  
 Петра В.—126.  
**Марія Доротея**, Принцесса Курляндская,  
 жена Маркграфа Альбрехта—14, 15.  
**Марія Казиміръ**, жена Іоанна III Собѣс-  
 скаго—203.  
**Марія Магдалина**, уп.—299.  
**Марна**: Датская, ей приблизительно рав-  
 няется Польскій злотый—285; уп.—  
 107, 134, 473. Марка серебра, се-  
 ребряная и., равняется двадцати четы-  
 ремъ скоттамъ или шестнадцати ло-  
 тамъ—30.  
**Мариграфини** (Іоанна Шарлотта и Ма-  
 рія Доротея)—14, 45.  
**Мариграфы**, единокровные братья Короля  
 Прусскаго (Филиппъ Вильгельмъ, Аль-  
 брахтъ Фридрихъ и Христіанъ Люд-  
 вигъ)—12, 14, 15.  
**Маркъ-Бранденбургъ**, см. Бранденбургъ.  
**Марсъ**, планета, астрономическій ей  
 знакъ—8.  
**Маршалъ** (ф. Биберштейнъ)—234.  
**(Марса Матѣевна)** вдовствующая Ца-  
 рица, вторая супруга Теодора Але-  
 ксѣевича, рожденная Апраксина—47,  
 60, 126, 127. См. также Царицы  
 вдовствующія.

- Масло:** дегтярное (?)—55; коровье—87, 162, 165, 473; деревянное, льняное, ореховое—87; масла растительныя—165, 316.
- Масляница**—162, 164; времяпрепровождение Русскихъ въ теченіе и.—165.
- Мастера** корабельныя Датскіе—302.
- Матвѣевъ** Андрей Артамоновичъ, посылъ въ Лондонѣ—150—153, 282.
- Матеріи**, какъ товаръ, уп.—317; Голландскія—315; Русскія—313, 316; шелковыя—315, 317; шерстяныя—29.
- Maugenhocher**, ссылка на его «Historisches Taschenbuch, Leipzig 1891»—127.
- Мачты**, какъ товаръ—314.
- Майицій Курфюрстъ**—158.
- Медали:** серебряная, выбитая Королемъ Шведскимъ—134; нагрудная золотая въ память Полтавской битвы—447.
- Медвѣди**, въ саду Короля Прусскаго подѣ Берлиномъ—19; въ Пруссіи ихъ великое множество—26.
- Медицинскій факультетъ** въ Россіи—166, 167.
- Медъ**, напитокъ—106, 170, 332, 335, 339, 446, 467; содовый—61.
- Международное право**, jus gentium—41, 153, 450.
- Мекленбургская территория**—480.
- Мекленбургъ**—11, 238.
- Мели:** Некманская—34; у Пиллау—33; близъ Эзеля—479.
- Melnitscheff** Семень Назаровичъ, Болховской комендантъ—332.
- Мелочность** Русская—54.
- Мельница** подѣ Киевомъ, уп.—349, 351.
- Мемель**, г.—28, 131, 252, 254, 463, 480.
- Меншикова**, княгиня Дарья Михайловна, урожденная Арсеньева, жена кн. Александра Даниловича М.—127.
- Меншиковъ, Menzicoff**, свѣтлѣйшій князь Александръ Даниловичъ, генералисимусъ [въ текстѣ всюду неправильно Менъшиковъ]—52; его садъ подѣ Нарвою—72; день его рожденія, обѣдъ по этому случаю у Апраксина—97; Юль извѣстилъ его о своемъ приѣздѣ въ Москву—115; М. ѣдетъ справа отъ Царя на торжественномъ въѣздѣ въ Москву—120; его высокомиріе; значительнѣйшій человекъ въ Россіи послѣ Царя; представилъ Юля своей женѣ; цѣлуетъ Принцевъ и Царицъ въ губы; Царевны стараются на перегонки поцѣловать у него руку—127; его восхождение и счастье; надменность и безграмотность—128; Царь славилъ у него—129; Юль ѣсть у М.; его подворье въ Нѣмецкой слободѣ—138; назначенъ генералъ-губернаторомъ въ Ингерманландію—175; голецъ изъ Даніи привезъ ему орденъ Слона—182; приѣздъ его въ Петербургъ и встрѣча; онъ полубогъ, на котораго вся Россія должна молиться—204; данное имъ Юлю обязательство отдавать ордену Слона предпочтеніе предъ другими орденами, текстъ этого обязательства—120, уп.—204, 205; надѣлъ на себя знаки ордена Слона—206; вопреки обязательству носить этотъ орденъ и орденъ св. Андрея попеременно—206, 207; Прусскій Король пожаловалъ ему орденъ Чернаго орла—207; принадлежащій ему крестъ этого ордена; послѣ царскаго пира въ Кружалѣ всѣ перебираются къ нему въ домъ; крайне вольно обращается съ Царемъ; подарокъ его Царю (по случаю дня рожденія); Юль званъ къ нему кушать—208; М. отъ души ненавидитъ Ягужинскаго—210; обвиняетъ предъ Царемъ Гольца—215; происки

его въ дѣлѣ Гольца—215, 216; задалъ пирь; у него большое собраніе—223; обѣдъ и праздникъ у него—223, 224; ему предоставлено право держать кабаки по всей Ингерманландіи—230; принимаетъ участіе въ поѣздкѣ Царя по Невѣ въ Шлиссельбургъ; обѣдъ и попойка у него—235; пышный обѣдъ на его счетъ въ Шлиссельбургѣ—237; ссора его со старикомъ Зотовымъ и послѣдующее примиреніе—237, 238; Мейеръ передалъ ему нарядъ, цѣпь и уставъ ордена Слона—241; образчикъ его ума и разсудительности—241, 242; роль его въ вопросѣ о развѣнчѣ Вейде на Левенгаупта—242, 243; вступилъ въ качествѣ капитанъ-командора на корабль Думкратъ—247; у него были гости—250; задалъ пирь; день рожденія его сына—252; исправляетъ за Царя должность маршала на свадьбѣ Герцога Курляндскаго—256; пирь у него по случаю этой свадьбы—258, 259; всѣ его ненавидятъ—259; перебранка между нимъ и Апраксинымъ—259, 260; въ день своего рожденія задалъ праздникъ для Царя, всего его двора и знатныхъ иностранцевъ—260; пирь въ его домѣ по случаю свадьбы карликовъ—262, 263; смерть единственнаго его сына—263; имянины М. отпразднованы пиромъ и непожѣрными пьянствомъ; кавалеръ ордена св. Андрея—265; жѣстничался съ Герцогомъ Курляндскимъ и дѣлалъ ему обиды; обѣдъ у него по случаю новаго (1711-го) года—275; устроилъ обѣдъ генерала Вейде на генерала Штремберга; жена его развѣшилась отъ бремени сыномъ, Сампсономъ; его генеральсь-адъютанты насмѣхаются надъ нимъ въ глаза и за глаза—277; обѣдъ

у него по случаю крестинъ сына—279; завладѣлъ принадлежавшими Розенбуску чугуннымъ и жѣднымъ заводами подъ Олоонецкомъ—302, 303; долженъ отвлекать на себя отъ Царя ненависть пострадавшихъ отъ разныхъ несправедливостей—303, 304; отобралъ безо всякой причины у Беклемишева помѣстье—304; обвиняется во взяточничествѣ—305; прощальное письмо къ нему Юля—406; уп.—84, 98, 106, 116, 142, 143, 149, 162, 163, 171, 200, 211, 212, 218, 226, 233, 239, 240, 244, 245, 257, 261, 264, 266, 294, 295, 323, 324, 359, 418, 466, 468.

**Меншиковъ**, князь Самсонъ. сынъ кн. А. Д., умершій въ младенчествѣ; рожденіе его—277; крестины; Кейзерлингъ возлагаетъ на него знаки ордена Великодушія—279.

**Меркурій**, планета, астрономическій ея знакъ—8.

**Месса**, въ Москвѣ, въ залѣ Польскаго посла Воловича—284.

**Металлическія лохани**, какъ товаръ—315, 317.

(**Мехметъ-Балтаджи-паша**) Верховный визирь, Gross Vizir—483—485.

**Мечи** палачей въ конюшняхъ Короля Прусскаго въ Берлинѣ—19; мечъ, сработанный въ Россіи; Царь носить его при бедрѣ—134.

**Мейеръ, Мејег.** Шведскій капралъ. первый мужъ Екатерины (?—на самомъ дѣлѣ первымъ мужемъ ея былъ Крузе)—124, 125.

**Мейеръ, Vendix Meyer**, подполковникъ, генераль-адъютантъ Короля Датскаго; везетъ цѣпь и нарядъ ордена слона для кн. Меншикова—235, 239; прибылъ въ Петербургъ—240; Юль представляетъ его Царю; онъ пере-

- дасть Меншикову нарядъ, уставъ и цѣпь ордена Слона—241; уѣхалъ обратно въ Данію—244.
- Mejer Rudolf**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Meysenbourgk**, его брошюра «Remarques sur l'entrevue des trois Rois»—23.
- Микель**, Прусскій уроженецъ, капельмейстеръ въ Кенигсбергѣ, банкротъ, мнимый Печерскій святой—345, 346.
- Милевые столбы** за Сѣвскомъ—335.
- Милиція** Прусская, Land-Militie—27.
- Миля**, заключаетъ пять верстъ; Датская, въ 24.000 футовъ, заключаетъ 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> верстъ—172; казачья 10 верстъ—338, равняется 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Нѣмецкой мили—358. Уп.—342.
- Минеральные источники** подъ Яновомъ—381.
- Мининъ**, (Никонъ, патриархъ)—299.
- Министерство**, Датское, иностранныхъ дѣлъ, см. канцелярія Нѣмецкая; царское, Русское, Czariches Ministerium—430, 440.
- Министры**: гетманскій (Мазепы) въ Глуховѣ (комендантъ), голова его на ткнута на шесть за измѣну—458. Датскіе: Юль посылаетъ имъ циркулярныя письма на Французскомъ языкѣ—453; см. также посланники М. иностранные, см. посланники. Русскіе: трудно выманить у нихъ какое либо письменное обязательство—184; принимаютъ участіе въ поѣздкѣ Царя по Невѣ въ Шляссельбургъ—235; присутствуютъ на пирѣ у Апраксина—247; воображаемая ихъ побѣда надъ Юлемъ на жидовскій манеръ (въ дѣлѣ подписанія одного договора)—271; боятся связывать себя письменными общаніями—271, 272; по случаю Новаго года званы на обѣдъ къ Меншикову—275; званы кушать къ Юлю—276; требуютъ у Воловича предварительнаго сообщенія рѣчи, которую тотъ долженъ сказать на аудіенціи—282; званы Царемъ на пиръ въ Москвѣ <sup>1</sup>/<sub>2</sub> Января 1710-го г.—447. Уп.—146, 149, 158, 163, 181, 195, 226, 233, 238, 251, 252, 270, 283—285, 294, 296, 305, 328, 389, 415, 424, 425, 430, 434, 435, 437, 440; см. также посланники. М. Французскіе, см. посланники.
- Minne Henrik**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Миноги**, за обѣдомъ у Нарышкина—93.
- Мирный договоръ**, см. договоръ и миръ.
- Миръ**—между Королемъ Августомъ Польскимъ и Карломъ XII Шведскимъ (въ 1706 г., Альтранштэдтскій договоръ)—186; въ Карловицахъ—158; заключенный графомъ Кароли съ Императоромъ—385; Ништатскій—76, 103, 155, 248, 455, 476; Оливскій—395, 396; Россіи съ Турціею, подтвержденіе его въ 1710-мъ г.—190, 191; Прутскій—356—350; условія его—368; разиѣвъ подлинковъ—369; уп.—373, 375, 399, 460.
- Митава**, г.—464, 480.
- Митавская почта**—183.
- Митрополитъ** Кіевскій—343, 347, 348. Новгородскій (Юль), Юль посѣщаетъ его—108, 109; уп.—327.
- Митрополичыѣ подворье** въ Кіевѣ—346, 347.
- Михаилъ** св., епископъ, мощи его въ Кіевскихъ пещерахъ—345.
- Михаилъ Архангелъ**, его изображеніе въ Нарвской церкви—57; соборъ его имени въ Москвѣ—291, 292; при-



- дѣль его имени въ храмѣ Воскресенія въ Новомъ Іерусалимѣ—299.
- „Архангелъ Михаилъ“, d'Artsengel Michiel, царскій фрегатъ—101.
- Михаилъ Ивановичъ**, купецъ въ Новгородѣ—106.
- Михаилъ Θεодоровичъ**, Царь—177.
- Михайловъ**, дворянинъ (Царь)—177, 192, 194, 195.
- Могила**, Валашскій князь—374, 375.
- Могилевъ**, г.—356, 358, 359, 460, 461; его разореніе—374.
- Moqula-Dogodoluja**, мѣстность—362.
- Моденская Королева** (Марія)—22.
- Моисей**—293.
- Молдавія**—362, 371, 482.
- Молебень**—въ Петропавловскомъ соборѣ по случаю взятія Арнсбурга—246; въ Петербургскихъ церквахъ по случаю счастливаго окончанія лѣтней кампаніи 1710 г.—249; во время Прутскаго похода, въ годовщину Полтавской побѣды—361; благодарственный, по переходѣ черезъ Днѣстръ послѣ Прутскаго похода—375.
- Molesworth Rob.**, англійскій посланникъ въ Копенгагенѣ—17.
- Молоко**—60, 87, 162, 473.
- «**Моп Соенгъ**» (въ текстѣ Моп Кеур), шнява царскаго флота—101, 195.
- Монастыри**—Царь отнялъ у нихъ часть крестьянъ—298; уп.—106, 225, 301, 345. Александро-Невскій—255, 326, 327. Воскресенскій въ Москвѣ—219. Воскресенскій подъ Москвою (Новый Іерусалимъ)—457; описаніе его—297—300. М—ъ подъ Варшавою—384. Близъ Вязницы—355. Заико-новоспасскій—213. Звѣринъ-Троицкій—105. Іезуитскій въ Торнѣ—387. М—и въ Кіевѣ, уп.—458. Кіево-Печерская Лавра—326, 346, 347. Кожозерскій—299. Костромской Ипать-
- евскій—326, 327. Ладожскій Успенскій—219. Новодѣвичій въ Москвѣ—219. Новоспасскій—25, 326. Оливскій въ Пруссіи—396, 398. Покрова Богородицы подъ Калугою—331. М—ри въ Польшѣ, уп. 379. Суздальскій Покровскій—219. Троицкій, Троицко-Сергіевская Лавра—289, 326, 359. Хутинъ—226. Чудовъ—133, 213, 289, 325, 326. М—ри въ Шаргородѣ—358.
- Монастырскій приказъ**—208.
- Монахи**, иноки, какъ соблюдается ими постъ—165, 166; Русскіе не берутъ ихъ къ себѣ въ духовники—225; Православные Польскаго происхожденія—325; Печерскіе—344, 345. Уп.—133, 134, 226, 297, 300, 347, 348, 451.
- Монетный дворъ**—65.
- Монополія Меншикова** на право торговли царскою рожью и другими товарами—303. Откупъ (см. кабаки)—170, 230. Монополія иностранцамъ, уп.—428, 438.
- Монсъ**, **Монсова** Анна Ивановна, бывшая любовница Царя—125; романъ съ нею Кейзерлинга—126; ея сестра М. И. Балкъ—388.
- Mons Olivarium** (см. Oliva)—395.
- Морковь сырая**, подается въ качествѣ десерта послѣ обѣда у В. Н. Зотова—50.
- Морозовъ** Иванъ Васильевичъ, шуринъ Царя Алексѣя Михайловича—268.
- Морская академія**, **Морскіе маневры**, **офицеры**, **солдаты**, см. академія, маневры и т. д.
- Мортиры**—70, 176, 203; 75-тифунтоваго калибра—89.
- Москва**, **Moscow**, г.—2, 6—8, 35, 36, 54, 55, 62, 90, 92, 93, 100, 106, 111, 112, 114—117, 121, 125,

- 128 — 181, 149, 155, 156, 158, 159, 161, 163, 166 — 169, 172, 175, 181, 182, 204, 210, 214, 215, 219, 222, 223, 230, 232, 238, 244, 248, 251, 254, 268, 275 — 281, 286—290, 294—297, 300—306, 319, 320, 322, 323, 325 — 328, 330, 332, 333, 335, 338, 343, 360, 373, 375, 405, 407, 408, 411, 412, 417, 419, 423, 429 — 433, 438—442, 446, 448, 449, 454 — 457, 461—466.
- Москва-рѣка**, водосвятие на ней—136—138.
- Moscowitter**, см. Русскіе.
- Московская Законоспасная академія** (гимназія, патриаршая школа), аптека, губернія, сенатская контора, мостовая, Лютеранская община, ратуша, типографія; **Московскіе**—гарнизонъ, генераль-geualdigeren, дворъ, комендантъ (Гагаринъ), полкъ, товары; **Московское государство**, см. академія, аптека и проч. существи, тельныя.
- Мостовая**—бревенчатая, въ Москвѣ—328; въ Новгородѣ—107.
- Мостовая**, деревня—329.
- Мостовые сборы**, см. сборы.
- Мосты**, Новый (?) въ Амстердамѣ, уп.—306; по пути (отъ Москвы?) до Болхова всюду плохи и ненадежны — 332; м—ъ на Бугѣ — 355; плохіе чрезъ Выру и Руку—331; понтонный чрезъ Вислу у Завихоста — 383; чрезъ Вислу же — 388; понтонный чрезъ Днѣстръ—374; чрезъ Нерусу—334; подъ Сѣвскомъ — 335; плашкоутный чрезъ Оку въ Калугѣ—331; плашкоутный чрезъ Оку въ Кипети — 331; м—ы чрезъ Прутъ—360—362; плашкоутный чрезъ Черторію—342.
- Мохъ древесный**, зеленый, имъ конопатятъ баржу, купленную Юлемъ въ Ярославѣ—382.
- Мста**, **Amster**, рѣка—112, 172.
- Мужики**, см. вѣстьяне.
- Музыка**—духовая, на триумфальныхъ воротахъ, построенныхъ для торжественнаго въѣзда въ Москву—121; на свадьбѣ Весселя—149; играетъ при обихѣ гвардейскихъ полкахъ во время слѣдованія Витворта на аудіенцію—151; на бракосочетаніи Герцога Курляндскаго шлюпка съ трубачами предшествуетъ шлюпкѣ Царя—256; м. со всевозможными инструментами идетъ впереди свадьбы—257; передъ Злочовомъ на встрѣчу Юля выходятъ Литовскія войска съ м.—379; хоръ у Тверскаго коменданта человекъ изъ 20-ти, свищущихъ на всѣ лады по-птичьему—446.
- Музыканты** въ Немировѣ (съ цымбалами и скрипкою)—354.
- Мукá** — 55, 86, 105, 128, 203, 230, 279, 355; изъ болотныхъ кореньевъ—195.
- Мундиръ** Русскихъ солдатъ (въ Нарвѣ)—48; м—ы Французскіе у Литовской арміи—378; обмундировка Швейцарской гвардіи при Прусскомъ дворѣ—13, 22.
- Мунтіаны** (371), см. Молдавія.
- Муръ-Косы**, **Mur-Saas**, родъ—460.
- Муръ-Мыза** (Гемауертгофъ), см. битва подъ М.
- Мусинъ-Пушкинъ** Иванъ Алексѣевичъ, бояринъ, тайный совѣтникъ; денежный подарокъ его Царю — 208; сдѣланъ графомъ—217; въ числѣ другихъ лицъ назначенъ въ Сенатъ въ Москву, чтобы заправлять всѣмъ во время отсутствія Царя—322. Уп.—151, 283, 322.
- Мушкетоны**—у стрѣльцовъ Преображенскаго полка — 182; выдуманные Царемъ—219.

**Мушкеты**—361.  
**«Мысовый шанецъ»** на Ригусарѣ—228.  
**Мѣдная руда** подь Олоонецкомъ—302.  
**Мѣдное** (деревня?)—113, 172.  
**Мѣдъ Шведская:** со времени Шведской войны Царь приказалъ чеканить изъ нея копейки, денежки и полушки—65.  
**Мѣра Датская, Skjerpe,**  $\frac{1}{8}$  часть Датской четверти—109.  
**Мѣры**—погонная Данцигская сравнительно съ Датскою—399; погонная Нарвская, на которую продають полотно, въ сравненіи съ Датскимъ локтемъ—73; другія погонныя мѣры—73, 74 (см. локоть); м. для водки, пива и вина въ Пиллау и Кенигсбергѣ—27; Нарвская, Русская и Датская для жидкихъ тѣлъ—88; Русская для сыпучихъ тѣлъ, сравненіе ея съ Датскою—294; м—ы для товаровъ—313.  
**Мѣстности Домантинскія**—209.  
**Мѣсяцъ,** спутникъ Земли, астрономическій его знакъ—8.  
**Мѣсячина** хлѣбомъ или мукою, отпускается женамъ Преображенскихъ и Семеновскихъ офицеровъ и солдатъ—230.  
**Мѣхъ**—314—316; горностаѣ, уп.—136, 257; козы—313, 315; м. привозныя изъ Сибири; соболи, какъ ихъ клеймятъ и мѣтятъ—268 (см. также соболи); тюлени—313.  
**Мѣэнъ,** островъ—469, 470.  
**Мюллеръ** Іоганнъ, Müller, mag., Нѣмецкій Лютеранскій священникъ въ Петербургѣ—186.  
**Мюллеръ,** фонъ—, Шведскій гофъ-канцлеръ—482.  
**Мюнденъ** (Данцигскій замокъ)—395.  
**Мясо:** въ Торгѣ, во время осады, за фунтъ его платили гульдены [ошибочно напечатано чевоонецъ]—387.

Уп.—68, 87, 96, 98, 134, 162, 165, 184, 226, 380, 387.  
**Мятежъ Венгерскій**—385.  
**Муро**—81, 82.  
**Муросолицы**—184.

## Н.

**Наводненіе** въ Петербургѣ—244; постановленіе Царя, воспрещающее присвоивать себѣ чужое добро, умышленное во время наводненій—269.  
**Наводненіе** въ Брукѣ—391—393.  
**Наказанія** за преступленія, строгость ихъ въ Россіи—73, 75 (см. казни).  
**Наметка,** люди Юля ловятъ ею рыбу близъ Schitelow'a—355.  
**Nanningh (Pell?),** участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.  
**Напитки крѣпкіе,** пошлина съ нихъ—320.  
**Нара,** рѣка—329.  
**Нарва, г.,** взятіе ея Царемъ—53. Уп.—6, 35—37, 39—41, 43—46, 48, 50—52, 54, 55, 60, 63, 64, 66, 68, 72, 73, 75—78, 82—84, 86, 88, 89, 91, 93, 94, 96, 97, 106—108, 125, 141, 148, 160, 208, 220, 228, 242, 246, 252, 280, 323, 332, 417, 420, 443—445, 454, 473; см. битва подь Н. и крѣпость Нарвская.  
**«Нарва», Narwa,** фрегатъ царскаго флота—101.  
**Нарвская Лютеранская община,** бухта, крѣпость, мѣра (погонная), см. эти существительныя.  
**Нарвскіе жители,** ихъ расселеніе по Россіи послѣ взятія Нарвы—51. Уп.—55, 60, 77.  
**Нарвскій (Шведскій) вѣсъ,** гарнизонъ, фунтъ; Нарвскій локоть, плацъ-майоръ, рейдъ, см. эти существительныя.  
**Нарвскій комендантъ,** см. Зотовъ В. Н.

- Нарвское кладбище** для Лютеранъ—55.
- Нарова** [въ текстѣ Нарва], рѣка—46, 52, 72, 75, 77, 82, 84, 235.
- Народъ**—Великобританскій, нація—153.  
Русскій, еще грубый и неотесанный—4; простой, бездѣйствуетъ и воруетъ на пожарахъ—229, 324; см. также Русскіе.
- Нарышкинъ** Кирилль Алексѣевичъ, оберъ-комендантъ, пріѣхалъ въ Нарву—66; Юль посылаетъ поздравить его съ пріѣздомъ и зоветъ обѣдать—67; отказался, несмотря на вторичный зовъ—67, 68; его неразуміе и высокомѣріе; посылаетъ къ Юлю извиниться и поздравить съ пріѣздомъ—68; Юль обѣдаетъ у него; его гордость; плохой обѣдъ; самъ служить за столомъ—69; Юль посѣтилъ его; Н. преуспѣлъ въ вѣжливости, встрѣтилъ Юля внизу лѣстницы и дотуда же проводилъ; званъ въ гости въ лагерь къ Брюсу—72; обѣдалъ у Юля—73; ѣздитъ шестерникомъ—76; высокъ ростомъ и дородень; его неразуміе и высокомѣріе—86; примѣръ его высокомѣрія и гордости—86, 87; не разрѣшилъ Юлю выѣхать навстрѣчу къ Царю—91; Юль обѣдаетъ у него съ Царемъ—92. Уп.—74.
- Нарышкинъ**, камергеръ—151.
- Насилія и притѣсненія**, совершаемыя въ Россіи; примѣры ихъ—301—305.
- Насильственное спавзаніе**—178, 401.
- Наслѣдный Принцъ Датскій** (Христианъ [VI])—145—251.
- Наталья Алексѣевна**, Царевна, единокровная сестра Петра В.—126; по случаю дня ея рожденія къ ней званы Юль и нѣкоторые другіе иностранцы—239; Петръ приказываетъ ей считать Екатерину законною его супругой и Царицею—300.
- Наталья Кирилловна**, Царица—337.
- Наугартъ, Наугардтъ**, г.—23, 400.
- Науенъ**, г.—9.
- Нахузонъ**, г.—400.
- Нація** Великобританская, Русская, см. народъ.
- Нева**, поздняя ея остановка—274. Уп.—100, 104, 178, 186—189, 206, 212, 222, 229, 233—237, 250, 259—261, 264, 278.
- Негоціанты**, см. купцы.
- Недѣля** Вербная (ошибочно вмѣсто Страстная)—165; Святая—185, 186, 188; Страстная—165.
- Неклюдовъ** полковникъ, полкъ его имени—90.
- Некманская мель**—34.
- Немировскій гарнизонъ**—354.
- Немировскій комендантъ** (Bolkin)—354, 355.
- Немировъ**, г.—353, 354, 358, 375, 376, 459.
- Неруса** (у Юля Naguska), рѣка—334.
- Нестеровна** (у Юля Netra), рѣка—330.
- Нетельгорстъ**, Нѣмецкій генераль-маіоръ Польской службы—379.
- Нешава**, городокъ—385.
- Нейдгартъ** полковникъ, полкъ его имени—90.
- Neudorf**—162.
- Нейгаузъ**, г.—23.
- Ней-Ангериюнде**, Ангериюнде, г.—23.
- Нейштадтскій**, Ништатскій ширъ, см. ширъ.
- Нейштадтъ**, г.—23.
- Нидерланды**—5, 20, 182; см. также Голландія, штаты Голландскіе, генеральные.
- Нижегородскій гренадерскій полкъ**—364, 371.
- Нижнесаксонскій оиругъ**—9.
- Нижній Кіевъ**, Подоль—342, 346.
- Никита**, св.—109.

- Никитская церковь** въ Новгородѣ—109.
- Николай св.**, чудотворецъ—225; церква его имени—Лютеранская въ Копенгагенѣ—17, (Православная) въ Новоспаскомъ монастырѣ—225; придѣлъ его имени въ храмѣ Воскресенія въ Новомъ Иерусалимѣ—299.
- Николинъ день**—267, 268.
- Никонъ** патріархъ, въ міру Никита Мининъ, его портретъ въ церкви Нового Иерусалима—299.
- Нильсенъ Павелъ**, отецъ Розенпальма—479.
- Ништатскій, Нейштатскій ширъ**, см. ширъ.
- Niemandts Jan**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Ниемшанцъ**, Schanter-Nie, Шведская крѣпость—104; шанецъ и городъ—178; крѣпость и городъ—189.
- Nova**, г.—393.
- Новая Лютеранская церковь** въ Москвѣ, см. церковь.
- Новгородская крѣпость**—106, 108.
- Новгородскій архіерейскій домъ**—105.
- Новгородскій комендантъ**—173, 449, 451.
- Новгородскій митрополитъ** (Іовъ)—108, 109, 327.
- Новгородъ Великій**, описаніе города, его церкви, монастыри—106; уп.—45, 86, 93, 104, 105, 107—111, 115, 172, 174, 226, 242, 280, 291, 326, 445, 446, 448, 449.
- Новобранцы**—Преображенскаго и Семёновскаго полковъ получаютъ половинное содержаніе—230; закованные въ шейные кандалы—330.
- Новодѣвичій монастырь**—219.
- Новоспасскій монастырь**—225, 326.
- Новые млины** (у Юля Novamolina), г.—339.
- Новый Бранденбургъ**—400.
- Новый годъ**, 1710-й, празднованіе его—132; 1711-й, idem—275.
- Новый Заветъ**, Славянскій его переводъ, уп.—156.
- Новый Иерусалимъ**, см. монастырь Воскресенскій.
- Новый мостъ** въ Амстердамѣ—306.
- „**Новый портовый корабль**“, t'Nieuwe Comscher, царскій фрегатъ—101.
- Ногать** (у Юля Noga), рукавъ Вислы—393.
- «**Ноевъ ковчегъ**», Arche de Noe, царская габара—102.
- Норвегія, Norwegen**—98, 104, 106, 146, 430, 467; королевство Норвежское, корона Норвежская—430, 440I
- Норвежскія суда**—317.
- Норвежскій историческій современникъ**, ссылка—149.
- Nordberg**, ссылки на его книгу «Carl XI. Historie»—38, 44, 86, 212, 385.
- Носовка**, деревня?—341.
- Ностицъ**, фонъ—, Fridrich Hartwich von Nostitz, генералъ-майоръ, взялъ приступомъ Эльбингъ—162; генералъ-поручикъ, комендантъ въ Эльбингѣ—241.
- Нотеборгъ, Нотебургъ**, крѣпость—взявъ ее у Шведовъ въ 1702 г., Петръ переименовалъ ее въ Шлиссельбургъ—178 (см. Шлиссельбургъ).
- Нугра** (у Юля Nuka), рѣка—332.
- Нѣмецкая канцелярія** (Датское министерство иностранныхъ дѣлъ), см. канцелярія.
- Нѣмецкая слобода**, см. слободы.
- Нѣмецкія Лютеранскія церкви** въ Нарвѣ и Петербургѣ, см. церкви.
- Нѣжинскій гарнизонъ**—341.
- Нѣжинъ**, г.—340.
- Нѣмецкіе купцы въ Москвѣ**—301, 302.

**Нѣмецкіе офицеры** въ Россіи, см. офицеры.

**Нѣмецкіе товары**—315.

**Нѣмцы** въ Россіи, старо-Нѣмцы, Alt-Teutsche, родившіяся въ Россіи дѣти иностранцевъ,—62, 63.

**Нюбодеръ**, Nyboder, одинъ изъ Копенгагенскихъ кварталовъ—299.

**Нюрбургъ**, г.—8, 408, 480.

## О.

**Обергофмаршалъ**, должность при Саксонскомъ дворѣ—21.

**Обермаергеръ**, должность при Прусскомъ дворѣ—21.

**Оберъ-Лауцицъ**—162.

**Оберъ-офицеры** Швейцарской гвардіи при Прусскомъ дворѣ—22.

**Область Папская**—449.

**Облаченіе**: діакона—56; священника—58; о-я въ Успенскомъ соборѣ—291.

**Обозныя повозим**, Шведскія—120.

**Обозъ**, Русскій при Прутской арміи—362, 364; кавалерійскій, тамъ же—363.

**Образъ, иконы**, въ Успенскомъ соборѣ—287, 288; въ Россіи они не рѣзные, а писаные—288; изъ убранство въ Украинѣ—340. О. Святыхъ, Апостоловъ, Божьей Матери, Спасителя; какъ прикладываются къ нимъ Русскіе—227. Образъ Божьей Матери, писанный Евангелистомъ Лукою—288, 457; чудотворные Божьей Матери: за Невою въ Петербургѣ—278; въ Успенскомъ соборѣ—290. Спасителя—287. Тайной Вечери—56. Уп.—48, 49, 56, 57, 60, 80—82, 87, 108, 110, 111, 113, 136, 137, 140, 222, 234, 300, 324, 346.

**Общества**: Англійскихъ, Голландскихъ и

Гамбургскихъ купцовъ, уп.—305; Голландское—306.

**Община**, Датская въ Лондонѣ—17; Лютеранская въ Казани и Астрахани (паства)—168; въ Кѣнигсбергѣ—32; въ Москвѣ—169, 304; Новой Лютеранской церкви въ Нѣмецкой слободѣ—168, 170; несогласія въ ней—324; въ Нарвѣ—51, 77; въ Петербургѣ—98. Реформатская въ Кѣнигсбергѣ—31,

**Обѣдня**: въ Сиротской церкви въ Кѣнигсбергѣ—32. Русская въ Нарвѣ, подробное ея описаніе—55—60; ранняя въ Москвѣ—213; заупокойныя—276; уп.—214, 217, 267, 291, 338, 347, 348.

**Обѣдь**: у Нарвскаго коменданта Зотова—49; весьма плохой у генералъ-адмирала Апраксина—61, 62; у Зотова—62; у Юля—67; у Брюса—68; у оберъ-коменданта Нарышкина—69; у Зотова—71; у Юля—72; у Юля же, уп.—229; у кн. Меншикова въ Шлиссельбургѣ—237; у Герцога Курляндскаго, не понравился Русскимъ дамамъ—240; на фрегатѣ «Рига»—241; у Герцога Курляндскаго—245; у Ѡ. М. Апраксина—250; у Черкаскаго—250; у Меншикова—279; у воеводы въ Prosienkow'ѣ—357; у Юля послѣ Прутскаго похода (изъ одного гороха съ пометомъ саранчи, и окорока ветчины)—461.

«**Овень**» (Väderen), Шведская бригантина—43.

**Овесъ**, дороговизна и недостатокъ въ немъ въ Петербургѣ, стоить три ригсдалера четверть—268; какъ товаръ—301; уп.—331, 332.

**Овидій**, ссылка на его Героиды (Федра)—445.

- Овины** въ Россіи, Литвѣ и Польшѣ; какъ сушатся въ нихъ хлѣбъ—86.
- Огильви, Georg Benedict Ogilvy**, Австрійскій генералъ - фельдмаршалъ Русской службы—52.
- Огинскій кн.**—337; его сынъ—285.
- «Огонь», t'Vшиг**, бравдеръ царскаго флота—102.
- Огурцы:** соленые, подаются въ качествѣ десерта послѣ обѣда у В. Н. Зотова—50. За обѣдомъ у Брюса—68.
- Оденсе, г.**—7, 8.
- Одиночники**, въ конюшняхъ Короля Прускаго въ Берлинѣ—19.
- Озелминскій, Лембергскій администраторъ**—380.
- Озеро:** Велье—105; подъ Яновомъ—381; у Завадова—381; Ладожское, см. Ладога; Орлинское—173; Пейпусъ—60.
- Она, р.**—330—332.
- Онно (у Юля Овна), деревня**—377.
- Окропленіе (при крещеніи)**—279.
- Омуи**, на Ингерманландскомъ берегу—195; въ Окѣ—330; въ Коропѣ—339.
- Олеарій, Adam Olearius, Oelschläger**; его книгу (Neue Orientalische Reisebeschreibung, съ описаніемъ его путешествій по Россіи и Персіи) читаетъ Юль—96, и Эребо—444.
- Олени Сѣверные**, въ Москвѣ, подъ Викени и его свитю—118; въ поѣздѣ на его похоронахъ—143.
- Олений (фазаній) варъ** въ Потсдамѣ—12.
- Олива, Mons Olivaġium**, монастырь и мѣстечко въ Пруссіи—395, 396, 398.
- Оливскій миръ**—395, 396.
- Олово**, какъ товаръ—315, 317.
- Олонецъ, г.**—251, 302.
- «Ольга св.», «св. Олафъ»?**—«St. Oela», царскій провіантскій транспортъ—102.
- Ольхи**, роца изъ ольхъ на косъ «Danziger Nehrung»—28; въ лѣсахъ между Provienkow'омъ и Баромъ—357.
- «Онега», de Onega**, парскій провіантскій транспортъ—102.
- Орда Будманская**—350.
- Орденъ:** св. Александра Невскаго, полученный Сиверсомъ—177; у Бона—368. Св. Андрея Первозваннаго, его праздникъ—99; у кн. Долгорукова—120; на Царѣ—133; у генерала Алларта—141, 142; пожалованъ Фицтуму—185, 186; у Меншикова—204—206; описаніе его знаковъ—207; кавалеры его—265. Датскій, Слона: \*у кн. Меншикова—182, 204, 207, 233, 235, 240; обязательство, принятое на себя Меншиковымъ, относительно способа ношенія его—204, 205, 420; вручается Меншикову—206; нарядъ, уставъ и дѣль ордена привезены Меншикову въ Петербургъ—241. Курляндскій, in memoriam et gratiam recuperatae Curlandiae, пожалованъ Крейцу—256. Польскій, Бѣлаго Орла, у Меншикова—206; пожалованъ Шафирову, передается ему Фицтумомъ—239. Польскій, Чернаго Орла, описаніе его знаковъ, имѣющихся у Меншикова и Головкина—207, 208. Пруссскій, Великодушія; Кейзерлингъ возлагаетъ его знаки на новорожденнаго сына кн. Меншикова, Сампсона—279. Пруссскій, Чернаго Орла; описаніе его знаковъ—15, 20; у Меншикова—206. Уп.—234.
- Орлѣная (гербовая) бумага**—147.
- Орликъ, гетманъ**—350.
- Орлино (Спасское)**—173.
- Орлинское озеро**—173.
- Орудія, пушки:** «Азія» въ цейхаузѣ въ Берлинѣ—19; 24-хъ и 18-тифунтовыя—89; 28 восьмифунтовыя подарилъ Меншиковъ Царю—208; по

- ставленныя у дома Меншикова—252, 258; взятыя у Шведовъ—119, 146. Уп.— 82, 83, 84, 91, 101—104, 106, 116, 117, 133, 149, 159, 176, 189, 192, 194, 201, 203, 217, 219, 222, 228, 231, 234, 237—239, 241, 246, 247, 250, 265, 274, 275, 300, 335, 336, 341, 348, 350, 354, 356, 361—363, 365, 366, 376.
- Оружейная палата**, уп.—147, 270, 327.
- Оружіе**, въ конюшняхъ Короля Прускаго въ Берлинѣ—19; огнестрѣльное, хорошее, имѣется лишь у немногихъ Татаръ—351.
- Орса**, рѣчка—332.
- Орѣховое масло**—87.
- Орѣшекъ**, см. Шлиссельбургъ.
- Орѣшки чернильные**, какъ товаръ—315.
- Осетрина**, за обѣдомъ у Апраксина—61.
- Оси** въ Россіи непрочны; Юль въ путешествіи везеть съ собою запасныя—375.
- (**Оскаръ II**, Король Шведскій) König Oscar II, ссылка на его: «Carl der Zwölfte als König, Krieger und Mensch. Berlin 1869»—340.
- Остенъ**, Христіанъ Георгъ фонъ—, Датчанинъ, генералъ - поручикъ Русской службы—365, 366.
- Остерманъ** Андрей Ивановичъ, секретарь посольскаго приказа, впоследствии вице-канцлеръ — 150; нападеніе на него и на Виллемовскаго разбойниковъ въ Москвѣ—280, 455. Уп.—151, 210.
- Остзейскія провинціи**—74.
- Острова Рыбачьи, Fischer-Eilande**—429, 439.
- Остъ-индскіе ежи** (дикообразы?), въ саду Короля Прускаго въ Берлинѣ—19.
- Отруби**, ихъ мелютъ въ Ингерманландіи въ муку и пекутъ изъ нея хлѣбъ—105.
- Оттоманская порта**—372.
- Офицеры**: Валашскій полковникъ, командовавшій въ Прутскомъ походѣ Валашскими ротами—361. Венгерскій капитанъ, убитый въ Прутскомъ походѣ—362. Иностранные и Нѣмецкіе на Русской службѣ—изъ своекорыстныхъ видовъ добивались выселенія Нарвскихъ жителей—51; недобросовѣстные относительно иностранныхъ о. приемы Русскаго правительства—216; между Нѣмцами и Русскими о. царить большой разладъ—54. Польскіе — 388. Русскіе, свита Нарвскаго коменданта Зотова — 48; оберъ-о. и даже майоры служатъ за его стуломъ — 55; служатъ генераламъ и сановникамъ, какъ лакеи — 70, 79; нѣсколько о. обѣдало у Юля—73; встрѣчаютъ кн. Меншикова у Краснаго кабака и цѣлуютъ у него руку—204; мѣсто ихъ погребенія въ Петербургской крѣпости—246; званы кушать къ Юлю—276; возникшій между нами послѣ Прутскаго мира споръ по поводу брошеннаго одними и впоследствии подобраннаго другими имущества—373; безстыдство нѣкоторыхъ капитанъ-лейтенантовъ—445; поручикъ, дежурный у городскихъ воротъ въ Новгородѣ; столкновение съ нимъ Эребо—450, 451; столкновение Эребо съ однимъ подполковникомъ, княземъ, изъ за квартиры—464, 465; артиллерійскіе—64, 209; гвардейскіе — 389; кавалерійскіе—75; карауловъ—74; морскіе—112, 228; ихъ домъ въ Петербургѣ—178; имѣютъ домъ на Ритусарѣ—193; на свадьбѣ Герцога Курляндскаго имѣютъ предложеніе предъ сухопутными—256; уп.—274, 277, 281; Преображенскіе—390, 393; о. Русскіе вообще, уп.—63, 68, 69, 76, 94, 100, 103, 129, 133, 140, 173, 201, 220,



- 257, 274, 293, 295, 351, 358, 366, 387. Датскіе и Норвежскіе на Русской службѣ — 198; капитанъ, Датчанинъ — 478. Шведскіе — 77, 99, 117, 119, 125, 350; плѣнные — 126; взятые подъ Выборгомъ — 226; Рижскаго гарнизона, присягнувшіе Царю — 227; званы Царемъ на пиръ въ Москвѣ  $\frac{1}{12}$  Января 1710 г. — 447; уп. — 295, 446. Оберъ-о. Швейцарской гвардіи при Прусскомъ дворѣ, ихъ одѣяніе — 22.
- Охота**, у Короля Прусскаго, въ мѣлѣ отъ Берлина — 16; Эребо стрѣляетъ подъ Петербургомъ птицъ и другую дичь — 453.
- Охта**, рѣка — 159.
- П.**
- Павель** Апостолъ, день Петра и П. — 223.
- Павель** — три сына этого имени у Екатерины отъ Царя — 125.
- Pauping**, урочище — 365.
- Палата оружейная**, уп. — 147, 270, 327.
- Палачи** въ Россіи, уп. — 180, 278; мечи палачей въ Берлинѣ — 19.
- Пальба**, см. салютъ.
- Пальмихъ**, Palmich, мѣстечко? — 28, 29.
- Пальмивистъ**, Шведскій посланникъ при Голландскихъ генеральныхъ штатахъ — 482.
- Пальмиъ**, Голландецъ, Рижскій житель — 464.
- Панихиды** — 276.
- Папа** (Александръ VI) — 396, 397.
- Pape Joh. Christoph**, книгопродавецъ — 23.
- Паписты**, см. Католики.
- Папская область** — 449.
- Паримъ**, г. — 131.
- Парими**, ихъ покупаетъ Эребо для перепродажи въ Россіи — 463.
- Паркъ** Потсдамскій, фазаній, онъ же олений, его ограда — 12.
- Парламентъ** Великобританскій — 152, 154.
- Парми** крестьянскіе (новобранцы, закованные въ кандалы) — 330.
- Parthenay**, abt von —, ссылка на его «Geschichte von Polen» — 394.
- Паспортъ**, проѣздной, проѣзжій листъ; проѣзжая грамота Юля — 36, 45 — 47, 394; Раскуса Эребо — 471; его же и его слуга, съ подложными именами — 466, 467.
- Паства**, см. община.
- Пасторъ**, см. священникъ Лютеранскій.
- Пасха** — 185.
- Паткуль** — 52, 151.
- Патріархи**: ветхозавѣтные — 71; Греческіе — 299; Кокуйскій (шуточное), см. Зотовъ Н. М.; Константинопольскій — 449; Русскіе, ихъ гробницы въ Успенскомъ соборѣ — 289; у п — а хранятся одинъ ключъ отъ ковчега съ ризою Господней въ Успенскомъ соборѣ, у Царя другой — 457. Уп. — 288, 291.
- П — и**: Адрианъ — 132, 326, Доснеев — 326.
- «Патріархъ»**, d'Patriarch, царскій провіантскій транспортъ — 102.
- Патріаршая школа** въ Москвѣ, см. академія.
- Паузь**, Юг. Верверъ — 327.
- Пахра** (у Юля Prosga), деревня и рѣка — 329.
- Паши** Турецкіе въ Прутскомъ походѣ, уп. — 367, 369.
- Пекарскій**, ссылки на его трудъ «Наука и литература при Петрѣ» — 327, 328.
- Пенингъ**, г. — 326.
- Pell, Daniel** (и Nappingh?), участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ — 312.
- Пеньма**, какъ товаръ — 313, 314; при

- вывозѣ морезъ изъ Архангельска, съ нея платится, кроиѣ 4% вывозной пошлины, четверть сресіе-ригсдалера съ шиффунта, каковой сборъ впоследствии возмѣщается уплатившему, по расчету 60-ти коп. за ригсдалеръ—322.
- Перевозы**, съ острова на островъ въ Петербургѣ, сданы одному князю—230.
- Переволочная**, см. битва подъ П.
- Перецъ**, вмѣ сильно приправлены холодныя яства за обѣдомъ у В. Н. Зотова—49; разная рыба, присыпанная имъ, у Апраксина—61; какъ товаръ—315, 317; Испанскій, настоенная на немъ перцовка Ромодановскаго—297.
- Пергаментъ**, листы одной великолѣпной церковной книги въ Успенскомъ соборѣ были изъ п.—290.
- Перлебургъ**, г.—9.
- Перновъ**, г.: вѣсть о его сдачѣ—238, и празднованіе этой сдачи—239. Уп.—249, 455, 479.
- Персидскіе ковры**, купцы, плоды, см. эти слова.
- Персидское** (Каспійское) море—188.
- Персія**—96.
- Персіане**, Персы—168, 338.
- Personalthistorisk Tidsskrift** (Dansk-Norsk—), временникъ, ссылки—242, 460, 479.
- Перцовна**—62; п. Ромодановскаго—297.
- Перчатки**—83.
- Песочные часы**, Юль снабдилъ ими Эрбо для морскаго плаванія—469.
- Петербургская гавань**, крѣпость, Лютеранская община; Петербургское кружало; Петербургскіе вельможи, см. эти существительныя.
- Петербургъ**, Санкт-Петербургъ, С.-Петербургъ—36, 47, 51, 52, 60, 74, 76, 84, 93, 95, 96, 98, 100, 103—
- 106, 112, 114, 115, 139, 142, 155, 163, 164, 167, 171—175, 178—182, 183, 186, 188, 189, 192, 193, 195, 201—204, 206, 212, 214—216, 218, 220—222, 224, 225, 228, 230—233, 235, 237—239, 240, 243—245, 248, 250, 253—256, 260, 261, 264, 268—270, 274—280, 289, 294, 324, 327, 389, 403, 413, 414, 416, 445, 449, 451—455, 464, 466, 474, 477, 478.
- «С.-Петербургъ»**, S-t Petersburg, фрегатъ царскаго флота—101.
- Петравинъ**, г.—383.
- Петрей** Петръ, Per Petsson или Petrus Petrejus (Urwaliensis), авторъ известной книги «Regni Muscovitici Sciographica»—88; Эрбо читаетъ ее—444.
- Петръ** св., Апостоль—396, 397; Лютеранская церковь его имени въ Петербургѣ—474; день П. и Павла—223.
- Петръ** св., митрополитъ Кіевскій, Московскій и всея Русіи—288.
- Петръ I**, Великій, Петръ Алексѣевичъ, Piter, Царь, Czaar, его величество, его царская любовь [въ текстѣ записокъ Юля почти исключительно «Царь»], ссылки на его «Журналь или поденную записку даже до Ништатскаго мира», см. журналъ; рисуется въ дневникѣ Юлю въ краскахъ мало привлекательныхъ; Юль увѣренъ, что онъ пожаловался бы на него Королю за намѣренное посрамленіе Русской націи—1; Юлю предлагаютъ ѣхать къ нему посланникомъ—4; Юль соглашается—5; по договору 1684 г., во все время пребыванія Юля въ Россіи, Царь долженъ платить ему по 10-ти ригсдалеровъ in сресіе въ сутки, а также предоставлять даро-

вья подводы, даровую квартиру, дрова, свѣчи и воду—6; вѣсть о поражени ивъ на голову Короля Шведскаго подъ Полтавою — 27; послалъ гонцомъ къ Русскому послу въ Голландію капитана Станислава Леца, участвовавшаго въ Полтавскомъ сраженіи—32; смѣлая закладка ивъ Петербурга—36; титулъ Императора ему не присталъ—50; по его приказанію обѣ Нарвскія Лютеранскія церкви освящены въ Православныя — 51; охотно оставилъ бы за мѣстными жителями одну изъ церквей въ Нарвѣ, но не сдѣлалъ этого по проскамъ генералъ-фельдмаршала Огильви — 51, 52; упраздненіе ивъ Русской одежды—52, 53; запрещаетъ Русскимъ, за исключеніемъ крестьянъ, отпускать себѣ бороду; приказалъ штурмовать Нарву среди дня — 53; по взятіи Нарвы, собственноручно избилъ Шведскаго ея коменданта Горна; собственноручно зарубалъ многихъ своихъ людей, ослушавшихся его приказанія щадить жителей; показываетъ бургомистру Гётте свои окровавленные руки—54; постоянно возить съ собою, на свой счетъ, по Россіи, Сибирскаго Царевича (Василія) — 62; распоряженіе его, чтобъ сто рублей копейками вѣсили 7 фунтовъ; со времени Шведской войны приказалъ чеканить копейки, денжки и полушки изъ Шведской мѣди; приказалъ чеканить монеты въ рубль, полтину, полуполтину, гривну и алтынъ, до того времени въ дѣйствительности не существовавшія—65; лишь при немъ Русскіе стали учиться вѣжливости — 67; Русскіе нерѣдко называютъ его по имени и отчеству—71; А. В. Клякинъ у него въ великой милости—72; гонецъ привозить отъ него въ Нарву

письмо къ Ѳ. М. Апраксину; приказалъ переслать Шведскому генералъ-маіору Любекеру въ Выборгъ манифестъ Короля Польскаго, объявляющій Швеціи войну—74; по его приказанію, на столбахъ, Латинскія названія Нарвскихъ бастионовъ приписаны внизу по-русски; переименовалъ бастионъ «Нопог» въ «Божій Брежъ»; по его распоряженію, брешь въ Нарвской крѣпости была пробита съ Восточной стороны—75; велѣлъ на мѣстѣ этой бреши соорудить ворота — 76; предполагаемое его свиданіе въ Маріенвердерѣ съ Королемъ Прускимъ; получено отъ него письмо, предписывающее задержать Юля въ Нарвѣ, куда самъ онъ рассчитываетъ прибыть въ скоромъ времени — 77; бывшій его дядька Н. М. Зотовъ — 82; Нѣмецкій полковникъ Бордевигъ пользовался у него большимъ значеніемъ — 83; Ѳ. М. Апраксинъ получаетъ отъ него годоваго жалованія—7.000 рублей; извѣщеніе отъ Шафировова о скоромъ прибытіи его въ Нарву—84; увидалъ, что другіе Христіанскіе народы не язычники — 87; (въ пригнѣчаніи) приказалъ чтобъ полки именовались по мѣсту стоянки — 90; прибылъ въ Нарву (31-го Ноября н. с. 1709 г.)—91, 445; посетилъ старика Зотова, котораго очень любитъ — 91; Юль обѣдаетъ съ П. у Нарышкина; шуты при Царѣ; ихъ неприличное въ его присутствіи поведеніе — 91, 92, 93; его наружность, умъ, разговоръ съ Юлемъ; Юль еще разъ кушаетъ съ нимъ у Нарышкина; Ц—ъ обѣщаетъ дать Юлю аудіенцію въ Москвѣ — 92; обязанность шутовъ—напаивать служащихъ, съ тѣмъ чтобы изъ разговоровъ послѣднихъ онъ могъ узнавать объ ихъ продѣлкахъ; посѣ-

тель больного повара Юля, осматрѣлъ помященіе Юля, проѣхалъ черезъ весь городъ на запяткахъ у Н. М. Зотова, кушалъ у В. Н. Зотова, поѣхалъ въ 11 мѣстѣ въ городѣ, прощаясь обнялъ и поцѣловалъ бургомистра Гётте—94; выѣхалъ изъ Нарвы (2-го Декабря н. с.) — 94, 445; салютъ ему съ Ямбургскаго вала; пріѣхалъ въ Копорье—95; въ Петербургѣ, за обѣдомъ у Ѳ. М. Апраксина, ѣлъ какъ и другіе деревянною ложкой; его портретъ носить на себѣ вице-адмиралъ Крейцъ—96; провозгласилъ здоровье Короля Датскаго — 97; иногда его видишь всюду, иногда доступъ къ нему крайне труденъ; обѣдалъ у Кикина; роздалъ присутствующимъ планъ сраженія подъ Полтавою; въ его домѣ случился пожаръ — 98; Юль имѣлъ съ нимъ тайную бесѣду; явился къ Юлю чтобъ сообщить ему о высадкѣ Короля Датскаго въ Шонин; давалъ пиръ на Петербургскомъ кружечномъ дворѣ; роздалъ Юлю и другимъ мечи, взятые имъ у Шведскихъ офицеровъ подъ Полтавою; держать патриарху Зотову свѣчу...—99; какъ онъ умѣетъ владѣть своимъ лицомъ; кушалъ у себя дома—100; повелъ Юля смотрѣть Адмиралтейскую верфь и собраніе медалей; при поднятіи форштевня на кораблѣ «Полтавъ» всѣмъ распорядился, а гдѣ нужно рубилъ топоромъ; выказываетъ генералъ-адмиралу и всѣмъ старшимъ почтеніе и послушаніе — 100, 101; пошелъ въ гости къ одному изъ своихъ корабельныхъ плотниковъ—101; старшими начальниками назначаетъ природныхъ Русскихъ [сынчи съ Соловьевымъ XV, 167 и XVI, 188, 189]—103; распро-  
 жается при поднятіи ахтерштевня

на «Полтавъ»: ѣдетъ къ Неншанцу; присутствуетъ тамъ при опытѣ взрыва стараго вала; Юль откланивается ему—104; пріѣхалъ въ Новгородъ, отправился въ Москву; обыкновенно путешествуетъ въ качествѣ генералъ-лейтенанта — 106; выстроилъ себѣ особые дома на ямахъ для остановокъ во время путешествій—112; готовится къ торжественному въѣзду въ Москву, показывалъ Юлю трофеи, взятые у Шведовъ подъ Лѣсною и подъ Полтавою; Юль обѣдалъ у него—116; празднуетъ взятіе Нарвы, Шлиссельбурга и Дерпта—117, а также побѣды у Лѣсной и подъ Полтавою — 117 — 121; одаренъ широкимъ умомъ: среди самыхъ серіозныхъ дѣлъ ему приходятъ въ голову забавныя шутки—118; поставилъ Француза Виени царемъ надъ самоѣдами—119; торжественно въѣзжаетъ въ Москву на гнѣдомъ конѣ, бывшемъ подъ нимъ въ Полтавскомъ бою—120; приказалъ боярамъ, чтобы они возвели на свой счетъ триумфальныя ворота въ Москвѣ для этого въѣзда; молодежь бросаетъ къ его ногамъ вѣнки; бояре и купцы подносятъ ему напитки; обнял и поцѣловалъ Юля; пьянъ—121; припадокъ съ нимъ, конвульсія—122, 123; начало связи его съ Екатериною — 124; связь и разрывъ съ M-elle Монсъ — 125, 126; представилъ Юля Царевнѣ Натали и вдовствующимъ Царицамъ—126; послѣ него значительнѣйшій человекъ въ Россіи—Меншиковъ; ун. братъ Царя, Иванъ Алексѣевичъ—127; взялъ Меншикова къ себѣ въ деньщики, милости его къ нему — 128; славить, между прочимъ у Меншикова—128, 129; пригласилъ Юля явиться къ нему по случаю Новаго года; по смерти патриарха не за-

хотѣлъ утверждать новаго—132; присутствуетъ на богослуженіи въ Успенскомъ соборѣ, поетъ съ пѣвчими—133; участвуетъ на новогоднемъ пиру—133, 134, 447; показываетъ Юлю сработанный въ Россіи мечъ; изобрѣтенные имъ фейерверочные огни—134; по его приказанію, на водосвятіи на Москвѣ-рѣкѣ, Юль впущенъ за рѣшетку вмѣстѣ со священниками—137; возвелъ Головкина въ графы—138; простъ въ обращеніи—139; часто пользуется въ дѣлахъ Шафировымъ—140; посаженный отецъ невѣсты на одной свадьбѣ—140, 141; танцуетъ—141; ѣлъ у посланника Грунта; дразнить повара своего Фельтева—142; на похоронахъ у Француза Вимени—142, 143; пришелъ къ Юлю для тайныхъ переговоровъ—143; прощальная аудіенція Грунту—143—145, 447; приказалъ угостить Грунта обѣдомъ—145, 447; пожаловалъ ему свой портретъ съ алмазами—145; катался съ Русскими сановниками въ пятьдесятъ привязанныхъ другъ къ другу саняхъ—145, 146; высокій его умъ и познанія; живетъ на плохомъ подворьѣ въ Преображенской слободѣ; Юль отправился къ нему туда—146; полудѣтый, въ вочномъ колпакѣ, принимаетъ Юля—147; былъ маршалою на свадьбѣ Весселя, являя Юлю знаки особой милости—149; извинительная у него аудіенція Витворта по случаю оскорбленія царскаго посла въ Лондонѣ, Матвѣева—150—154; на рѣчь Витворта отвѣчалъ по-русски, приказалъ Салтыкову угощать Витворта въ продолженіе трехъ дней, присутствовалъ на аудіенціи съ непокрытою головою—154; Витвортъ даетъ ему титулъ импера-

торскаго (keizerlige) величества—155; рѣчь, сказанная ему по-славянски, въ Кіевѣ, Прокоповичемъ, послѣ Полтавской битвы; приказалъ Прокоповичу перевести эту рѣчь на Латинскій языкъ—156; несмотря на свое превосходство и храбрость, не безъ тайнаго удовольствія внимаешь царскому титулу—158; въ его жестахъ, минахъ и словахъ выражается радость по поводу заключенія съ Турками мира; велѣлъ князю Л. Долгорукому выпить стаканъ водки, отъ котораго тотъ будто бы и умеръ—159; былъ маршалою на свадьбѣ у одного купца; весьма веселъ, танцуетъ польскій съ одною изъ Царевенъ—162; выпилъ за процвѣтаніе флотовъ Русскаго и Датскаго; ото всѣхъ скрываетъ время своего отъѣзда; выѣхалъ изъ Москвы въ Петербургъ—163; упреки его на свадебномъ пиру Рейншильду за избіеніе Русскихъ плѣнныхъ подъ Фрауштатомъ—163, 164; умѣетъ притворяться; послалъ за однимъ Японскимъ штурманомъ—164; не считаетъ грѣхомъ ѣсть въ великій постъ что случится—166; замѣнилъ въ книгопечатаніи часть старыхъ Русскихъ буквъ новыми—167; милостиво относился къ бывшему Датскому посланнику Павлу Гейнсу—169; только лица, имъ уполномоченныя, могутъ содержать кабаки—170; Юль по долгу службы долженъ всегда при немъ находиться—171; Юль является ему по пріѣздѣ въ Петербургъ—174; возвелъ Ѳ. М. Апраксина въ графы и назначилъ Азовскимъ губернаторомъ—175; вернулся съ Ритусара, гдѣ производилъ смотръ полкамъ, отправляемымъ подъ Выборгъ; отпраздновалъ день рожденія Царевича пиромъ въ Петербургскомъ

кружалъ; генераль-адмиралъ созво-  
лилъ на его просьбу о предоста-  
вленіи ему командованія бригантинами  
и малыми судами—176; называется  
дворяниномъ Михайловымъ; держалъ  
надъ купелью сына капитана Сивер-  
са; охотно бываетъ у своихъ офице-  
ровъ на крестинахъ, родинахъ, свадь-  
бахъ, похоронахъ; трудность къ нему  
порою доступна—177; водилъ Юля  
смотреть Петербургскую крѣпость и  
флотъ; взялъ у Шведовъ Нотобургъ  
и переименовалъ его въ Шлиссель-  
бургъ; овладѣлъ Ніеншанцомъ и срылъ  
его; заложилъ крѣпость Петербургъ—  
178; при помощи небольшого флота  
и небольшого Кроншлотскаго замка  
обороняетъ отъ Шведовъ доступъ съ  
моря къ Петербургу; является въ  
гости неожиданно, безъ приглашенія—  
179; явился безъ зова къ Юлю; ухо-  
дя изъ гостей спрашиваетъ своихъ  
людей, давали ли имъ чего нибудь—  
180; оказываетъ гостепрѣимство Поль-  
скому посланнику Фицтуму; послѣдній  
передалъ ему свою вѣрительную гра-  
моту безо всякой торжественности—  
181; самъ проводитъ новопривышій  
Преображенскій полкъ черезъ весь  
Петербургъ; получалъ орденъ Слона  
въ 1711 г.—182; посѣтилъ Юля и  
утѣшалъ его по поводу пораженія  
Датчанъ подъ Гельсингборгомъ; обѣ-  
щамъ Королю свою помощь—182, 183;  
похристовался съ Юлемъ яйцомъ—  
184; Юль сопровождаетъ его въ со-  
боръ на свѣтло-христово-воскресную  
литургію; пожаловалъ Фицтуму орденъ  
св. Андрея; Юль позвалъ къ себѣ Ца-  
ря въ гости—185; съ нимъ опасно  
бесѣдовать когда онъ выпивши; вы-  
сказалъ Фицтуму неудовольствіе по  
поводу мира, заключеннаго между

Королемъ Августомъ и Карломъ XII—  
185, 186; по вскрытіи Невы, первый,  
не безъ опасности, перешелъ черезъ  
нее на своемъ Голландскомъ буерѣ;  
на слѣдующій день катался на немъ—  
186; Юль съѣздилъ къ нему на бу-  
еръ; принуждаетъ пить черезъ край  
и во что бы то ни стало—187; раз-  
дѣлилъ флотъ на три отряда; коман-  
дуетъ арьергардомъ; завелъ себѣ  
штандартъ—188; обходилъ на буерѣ  
суда своего флота; Крейцъ на своемъ  
кораблѣ угощалъ его; Ц. требуетъ,  
чтобы на суднѣ его называли шаут-  
бенахтомъ, и ошибившихся заставля-  
етъ пить—189; полѣзъ за Юлемъ на  
фокванты, чтобы заставить его пить;  
Юль и Фицтумъ ходили поздравлять  
его въ соборъ по случаю подтвер-  
жденія мира съ Турками; Ц. пѣлъ  
съ пѣвчими—191; Юль отправился  
къ нему на судно; флотъ, крѣпость и  
Адмиралтейская верфь салютуютъ цар-  
скому флагу—192; позвалъ Юля въ  
гости на «Лизету»; къ нему прибыли  
Царевны; пролавирировалъ къ Кроншлоту  
и обратно, послѣ чего отправился съ  
докладомъ къ вице-адмиралу; его по-  
слушаніе и покорность старшимъ;  
всегда беретъ Царевенъ и ихъ мать  
въ плаванье, съ тѣмъ чтобы ихъ ука-  
чало—193; Юль ѣздилъ къ нему на  
«Лизету» и вмѣстѣ съ нимъ отправился  
осматривать Кроншлотъ — 194; въ  
Кроншлотѣ Юль поѣхалъ къ нему  
на судно; Царь рассказывалъ, что  
побывалъ у Біорке и пилъ на льду;  
на суднѣ у него произошла здоровая  
выпивка; пошелъ обратно въ Петер-  
бургъ—195; снова вернулся къ фло-  
ту; его распоряженія—196; прибылъ  
подъ Выборгъ; въ гостяхъ у него на  
суднѣ былъ весь генералитетъ и Юль—

197; столкновение его съ Юлемъ, котораго онъ принуждалъ пить черезъ иѣру—197—199; приширение: Царь называетъ Юля «камратомъ»—199, 200; чтобы поселить неприязнь между нимъ и Юлемъ, вѣкто увѣрилъ его, будто Юль можетъ, но не хочетъ пить—200; кушалъ у генерала-адмирала; Юль сопровождалъ его по траншеямъ подъ Выборгомъ; Царь и на слѣдующій день осматривалъ крѣпость; его распоряженія—201; всегда уѣзжаетъ неожиданно; его поздравляютъ по случаю благополучнаго возвращенія въ Петербургъ; обѣдаютъ у него—202; счастье его въ морскомъ походѣ подъ Выборгъ; началъ весеннее лѣченіе—203; выѣхалъ навстрѣчу къ Меншикову, прибывшему въ Петербургъ изъ Москвы, и отправился къ нему обѣдать—204—205; задалъ по случаю своихъ именинъ [—? дня рожденія] пиръ въ Петербургскомъ кружкѣ—206—208; на пиру проситъ Юля благодарить Короля за пожалованіе ордена Слона Меншикову; для береженія ленты надѣваетъ орденъ Андрея только на большія торжества—207; посвящаетъ на пиру первую чашу Божьей милости; привязанность его къ Меншикову; пожаловалъ ему герцогство Ингерманландское; подарокъ ему Меншикова; пожаловалъ Шафирова въ бароны—208; Курляндскіе посланцы предъявляютъ ему свое дѣло (о заключеніи брака между Герпогомъ Курляндскимъ и Царевною Анной); обсуждаетъ всякую иѣру, военную и гражданскую—209; разговоръ его съ Юлемъ по поводу отсутствія у него помощниковъ въ государственномъ управленіи; его умъ и природныя силы—209, 210; на похоронахъ у П. И.

Ягужинскаго; объявилъ постъ въ виду предстоящаго штурма Выборга—211; подарки его Курляндскимъ посланцамъ; поѣхалъ въ Выборгъ, получивъ извѣстіе о его сдачѣ—212; вызвалъ по одному дѣлу въ Петербургъ Ѳ. Лопатинскаго; Яновскій пользуется большимъ его расположеніемъ—213; положеніе, принятое имъ въ дѣлѣ Гольца—216; приказалъ сообщить вѣсть о капитуляціи Выборга посланникамъ союзныхъ Государей; вызвалъ въ Выборгъ канцлера и вице-канцлера; пожаловалъ Ѳ. М. Апраксину орденъ св. Андрея; другія награды—217; приводитъ обратно Юля, удалившагося съ пира у Апраксина; припечаталъ къ бородѣ одного шута дукать; самъ повелъ чрезъ Выборгъ Преображенскій полкъ—218; шутливо говорить о своей свадьбѣ, разводѣ и постриженіи Евдокии въ монахини; испытываетъ мушкетоны, имъ самимъ выдуманные—219; лазитъ на Выборгскую башню Германъ; нарушилъ капитуляцію, на которую сдался ему Выборгъ—220; празднуетъ въ Петербургѣ годовщину Полтавской побѣды—221, 223; вышелъ къ Преображенскому полку и пошелъ въ соборъ—221; пѣлъ среди пѣвчихъ, прочелъ главу изъ посланія къ Римлянамъ, по выходѣ изъ собора подалъ Преображенскому полку знакъ къ стрѣльбѣ, выпилъ чарку водки за здоровье солдатъ; задалъ пиръ въ кружкѣ, катался на кипарисовомъ буерѣ, предоставилъ Царевнамъ на утѣху шляпку—222; на немъ была та самая шляпа, которую онъ носилъ въ Полтавскомъ бою; императорскій посланникъ графъ Вильчекъ иѣлъ у него аудіенцію; на Меншиковѣ па-

рикъ изъ волосъ Ц—я—223; послалъ за Юлемъ, чтобы сообщить ему, что Рига готова сдаться—224; ходилъ на буерѣ подь Кроншлотъ увѣдомить флотъ о взятіи Риги; любить первый сообщать пріятныя новости; вѣнчаетъ большаго Черкаскаго—225; одинъ корабельный плотникъ поднесъ ему, по случаю своихъ именинъ, каравай—226; несогласныя съ капитуляціею распоряженія его относительно плѣннаго Рижскаго гарнизона — 227; хочетъ устроить для своего флота гавань у Ритусара; пошелъ на буерѣ въ Кроншлотъ—228; дѣйствія его на пожарахъ—229; держитъ кабаки по всей Россіи; монополизировалъ всѣ догоды—230; присутствуетъ при повѣшеніи, на своемъ кораблѣ, дезертира—230, 231; жалуется на низкій умственный уровень духовенства въ Россіи; приказалъ построить 24 галеры; сдача ему крѣпости Динамюнде—231; аудіенція Юлю на Адмиралтейской верфи — 232, 233; къ нему въ бесѣдку, въ садъ, является Герцогъ Курляндскій—233; сопровождалъ гробъ одного офицера Преображенскаго полка; пригласилъ Юля и другихъ посланниковъ на прогулку по Невѣ въ Шлиссельбургъ — 234; прогулка — 235, 238; выдуманное имъ приспособленіе для переправы судовъ черезъ пороги — 236; присутствуетъ при ссорѣ Зотова съ Меншиковымъ въ Шлиссельбургѣ, затѣмъ миритъ ихъ—237, 238; сдача ему Пернова—238; день рожденія его сестры; отправился въ Кроншлотъ—239; крейсеровалъ на буерѣ между Кроншлотомъ и Петербургомъ—240; Юль представилъ ему Мейера; вступаетъ командующимъ на корабль «Выборгъ»—241; съ Ритусара, обратно въ Петербургъ, идетъ съ

Юлемъ на Англійскомъ суднѣ — 244; пошелъ въ Кроншлотъ—245; захватилъ въ плѣнъ остальную половину Рижскаго гарнизона; провожаетъ до могилы тѣло Киркена; отправился въ Кроншлотъ—246; производитъ маневры въ морѣ — 247, 248; по случаю годовщины побѣды подь Лѣсною, задалъ на своемъ кораблѣ пирь—248; вообще на пирахъ заставляетъ гостей напиваться и старается вывѣдать, что у кого на умѣ; его завоеванія въ теченіе одного лѣта — 249; заставилъ повара своего, Фельтена, изображать Шведа; званъ на обѣдъ къ Ф. М. Апраксину; нездоровье его—250; ходилъ изъ дома въ домъ къ разнымъ лицамъ, въ томъ числѣ къ Юлю—250; передалъ ему для Короля Датскаго и Наслѣднаго Принца шпаги, изготовленныя на Русскихъ желѣзныхъ заводахъ; уѣхалъ неизвѣстно куда — 251; вернулся; пришелъ вечеромъ къ Юлю и затѣмъ къ Крейцу пѣшкомъ; поѣхалъ осматривать крѣпость Кексгольмъ — 252; вернулъ, на попойку къ Крейцу, ушедшаго было Юля — 253; пригласилъ собственноручнымъ письмомъ митрополита Рязанскаго въ Петербургъ для вѣнчанія Герцога Курляндскаго съ Царевною Анной—254; для той же цѣли выписалъ изъ Москвы Прибыловича — 254, 255, 454; въ концѣ концовъ приказалъ совершить вѣнчаніе Яновскому—255, 454; маршалъ на свадьбѣ Герцога Курляндскаго и посаженный отецъ жениха — 256—258; поручилъ квартирмейстеру своей шляпки держать за себя вѣнецъ надъ Герцогомъ Курляндскимъ; на пиру, какъ маршалъ, самъ служить за столомъ — 258; вынулъ карлицу изъ пирога на пиру у Меншикова;



капитанъ фейерверкероу; объясняетъ значеніе фейерверка — 259; въ качествѣ маршала въ гостяхъ у Герцога Курляндскаго; поѣхалъ сухимъ путемъ въ Кроншлотъ, вернулся въ тотъ же вечеръ; катаясь на буерѣ, завернулъ на Невѣ около тридцати проштрафившихся шлюнокъ — 260; по его приказанію, со всей Россіи собраны карлики для свадьбы карлика и карлицы, служащихъ при царскомъ дворѣ; по его же приказанію, ихъ наряжаютъ на свой счетъ бояре — 261; довѣрительно совѣтуетъ Долгорукому (по мнѣнію Юля, изъ скупости) не продавать казнѣ своего дома подъ жиле Датскимъ посланникамъ; обычная его замашка побуждать гостей къ питью; между Юлемъ и нимъ чуть не повторяется столкновеніе изъ за отказа Юля пить; кавалеръ ордена св. Андрея — 265; ему становишься неугоднымъ, если устраняешься отъ попокъ — 266; Юль старается убѣдить Царя не заставлять его пить сверхъ мѣры — 266, 267; назвалъ Екатерину своею женою — 267; обнародовалъ постановленіе, воспрещающее, подъ страхомъ смертной казни, присвоивать чужое добро, уплывшее во время наводненія — 269; Юль застаётъ его дома за токарнымъ станкомъ — 269, 270; изобрѣтенная имъ новая Русская печатная азбука — 272, 273; ввелъ въ употребленіе въ Россіи счисленіе Арабскими цифрами, вмѣсто прежняго счисленія буквами — 273; готовится къ походу противъ Турокъ — 274; Юль пригласилъ его кушать — 276; задержаніе имъ, вопреки капитуляцій, Рижскаго и Выборгскаго гарнизоновъ (уп.) — 277; поѣхалъ за Неву осмотрѣть образъ Божіей Матери, который

будто бы плакалъ; рассказъ его о казни одного бунтовщика въ Москвѣ — 278; посѣтилъ умирающаго Виллемовскаго; участвовалъ на его погребеніи; какъ шаутбенахтъ шелъ за гробомъ слѣва отъ генералъ-адмирала, тогда какъ Крейцъ шелъ справа — 281; посылаетъ угощать Воловича на домъ — 282; аудиенція у него Воловича — 282 — 284; живетъ въ Преображенской слободѣ, куда къ нему никого не допускаютъ — 286; приглашенъ на похороны одного купца — 287; гробница одного его сына, скончавшагося въ младенчествѣ — 291, 292; торжественное обнародованіе имъ въ Успенскомъ соборѣ войны противъ Турокъ — 292, 293; повелъ Преображенскій полкъ отъ собора — 293; Юль пригласилъ его къ себѣ въ гости; кушаетъ у Юля — 294; дѣлалъ сортировку между солдатами и офицерами; государственныя дѣла вѣдаются имъ однимъ; званъ на пиръ къ Стрѣшневу — 295; вызвалъ Юля, на свиданіе съ нимъ, къ Англійскому купцу Стайлсу; уѣхалъ изъ Москвы — 296; цѣловалъ руку у князя Ромодановскаго; принялъ отъ него фляжку съ перцовкою; въ насмѣшку вѣнчалъ его, на время своего отсутствія, царемъ надъ Россією, а старика Зотова патриархомъ — 297; отнял у монастырей часть крестьянъ — 298; предлагаетъ вдовствующей Царицѣ, дочерямъ ея Царевнамъ и сестрѣ своей Наталіи Алексѣевнѣ считать на будущее время Екатерину Алексѣевну законною его женою и Русскою Царицею — 300, 373; давно бы съ нею обвѣнчался, если бы не противодѣйствіе духовенства — 301; за его подписью возобновлены Розенбуску-сыну привилегіи на чугунный и жѣд-

ный заводы, принадлежавшіе Розенбуску-отцу—302; только обладевши Розенбуска добрыми общаніями; лишь прикидывается сторонником законности; скупъ для себя—303; Меншиковъ долженъ отвлекать отъ него на себя ненависть тѣхъ, кто пострадали отъ разныхъ несправедливостей—303, 304; въ другихъ отношеніяхъ достоинъ безчисленныхъ похвалъ, но когда выдается случай нажить деньги, забываетъ все—304; безъ сомнѣнія получаетъ свою долю изъ взятокъ, принимаемыхъ Меншиковыми; установленіе имъ ласковаго сбора—317; основалъ въ Москвѣ школу съ иностранными преподавателями и школу математики—327; по взятіи Нарвы, назначилъ во всѣ Русскіе города бургомистровъ—332; по его приказанію, Глуховъ сталъ столицей Казацкой земли, а Батуринъ взорванъ на воздухъ; не довѣряетъ казакамъ; назначилъ въ казацкія крѣпости Русскихъ комендантовъ—336; содержитъ министровъ при гетманѣ—337; по объявленіи войны Турціи, предложилъ на выборъ Нѣжинскимъ Грекамъ ѣхать на родину или оставаться въ Россіи—341; находится въ Могилевѣ—358; въ Прутскомъ походѣ—359—369; посылаетъ Шафирову къ верховному визирю для переговоровъ—367; принималъ условія Прутскаго мира; пожаловалъ Шереметеву генералъ-майоромъ и подарилъ ему свой портретъ—368; говоритъ Юлю, что имѣя всего тридцать шесть тысячъ человекъ и почти лишенный кавалеріи, онъ не рѣшился дать сраженія Туркамъ, которыхъ было болѣе 100.000; окруженный Турецкою арміей, какъ полоумный бѣгалъ взадъ и

впередъ по лагерю—371; критическое его положеніе у Прута—372; Юль проситъ у него позволенія взглянуть на мирный договоръ, но получаетъ отказъ; по обратномъ переходѣ арміи черезъ Днѣстръ, приказалъ отслужить благодарственный молебень—375; распоряжается въ Польшѣ по своему усмотрѣнію—380; назначилъ Юлю свиданіе въ Ярославѣ, но самъ оттуда уѣхалъ—381; побѣда его надъ Лёвенгауптомъ (подъ Лѣсною) уп.—397; письмо къ нему Короля Датскаго объ отозваніи Юля—403; письмо къ нему Юля, прощальное и благодарственное — 403, 404; другое письмо къ нему Юля—о недоплатѣ суточныхъ—405; отвѣтъ П. отъ 13-го Февраля 1713 г. на отзывную грамоту Короля — 413; жалуется Юлю свой портретъ и тридцать девять паръ соболей, къ которымъ впоследствии прибавляетъ еще восемнадцать паръ—414. (Въ выдержкахъ изъ автобіографіи Эребо:)<sup>1/12</sup> Января 1710 г., въ Москвѣ, по его приказанію, сожженъ великолѣпный фейерверкъ — 447; Эребо узналъ отъ духовенства, что П. впоследствии женится на своей незнатной любовницѣ—449; на своемъ суднѣ изъ своихъ рукъ угощаетъ Эребо Испанскимъ виномъ—452; Юль поѣхалъ съ нимъ сухимъ путемъ въ Выборгъ—453; П. готовится ѣхать изъ Петербурга въ виду чумы, но принимаетъ противъ нея мѣры, такъ что ее удается поборотъ; присутствуетъ въ (Голландской?) церкви на проповѣди Эребо; вскорѣ по полученіи свѣдѣній о нарушеніи Турками мира, поспѣшно поѣхалъ въ Москву—455; у него хранится одинъ ключъ отъ ларя, въ которомъ лежитъ риза Гос-

- подня въ Успенскомъ соборѣ (другой у патриарха)—457; Ѡ. Прокоповичъ сталъ дорожнымъ его духовникомъ—458; П. заключилъ миръ съ Турками—460; отпустилъ въ отставку Нильса Крага—465; Фредерикъ IV посылаетъ къ нему гонцомъ Расмуса Эребо—467; письмо къ нему Фредерика IV отъ 10-го Юля 1713 г.—468, 469, уп.—475, 476; приказалъ Эребо сопровождать его изъ Гельсингфорса въ море на одной изъ галеръ—474; сойдя на берегъ въ Финляндіи, прибылъ къ арміи—475; Фалькъ представляетъ ему Эребо и сообщаетъ содержаніе привезенныхъ послѣднимъ писемъ; словесный отвѣтъ Царя Королю черезъ Фалька—475, 476; сѣлъ на галей; отпустилъ изъ Гельсингфорса Эребо обратно къ Королю съ письмами; подарилъ Флюверу маленькую бригантину, а Эребо пятьдесятъ червопцевъ; два письма его къ Фредерику IV отъ 30-го Августа и 1-го Сентября 1713 г.—478; къ нему посланъ былъ Розенпальмъ съ письмомъ по тому же дѣлу, что и Эребо—479. Уп.—2, 37, 46, 47, 49, 60, 61, 63, 66, 69, 108, 114, 115, 130, 131, 148, 215, 242, 243, 251, 263, 271, 290, 318, 322, 323, 325, 328, 333, 338, 339, 348, 356, 357, 374, 385, 387—390, 394, 399—402, 406—408, 410, 411, 415—420, 423, 426—441, 451, 473, 483, 485. См. также Михайловъ.
- Петръ**, сынъ Царя и Екатерины, скончавшійся во младенчествѣ—124; еще два сына этого же имени у Екатерины отъ Царя, тоже скончались во младенчествѣ—125.
- Петръ II**, его опекунъ князь А. Д. Меншиковъ—127; уп.—86, 150, 219, 389.
- Петръ III**—202; его мать Анна Петровна—125.
- Петцъ**, подполковникъ Русской службы, взять въ плѣнъ подъ Яссами Татари—360.
- Печать**, Россійская государственная, уп.—145, 302. Королевская Датская, уп.—432, 442; большая—146.
- Печера**, Печерская крѣпость, Печерскій городъ—343, 347.
- Печерская лавра**—326, 346, 347.
- Печерскіе святые**—344—347.
- Печи**: для печенія хлѣба—между Гамбургомъ и Потсдамомъ овѣ должны находиться въ порядочномъ разстояніи отъ деревенскихъ домовъ—11; въ Потсдамѣ п—и сложены наглухо изъ полированныхъ кафель—12; кафельныя въ помѣщеніи Юля въ Нѣмецкой слободѣ—114; въ обѣихъ Лютеранскихъ церквахъ въ Москвѣ—167.
- Пещеры** Кіевскія—344—346; уп. печатный планъ ихъ, съ описаніемъ полатыни 458.
- Пейпусъ**, озеро—60.
- Пейчъ**, Peitsch, поручикъ Преображенскаго полка—226.
- Пиво**, способъ его варки въ Лифляндіи—66, 67; Англійское—276; «Астраханское» (особый напитокъ, сваренный изъ меда и перцовки)—61; Рептинское съ него въ Фербелинѣ поступаютъ большіе таможенные сборы въ пользу Короля Прусскаго—11. Уп.—24, 27, 49, 61, 85, 106, 111—113, 129, 170, 220, 269, 332, 335, 339, 467, 469.
- «**Пивоводецъ**», Bierdrager, бомбовое судно царскаго флота—102.
- Пиллау** [въ текстѣ всюду напечатано неправильно «Пилау»], г.—8, 26—30, 32, 33, 98, 443, 465, 466.
- Пиллауская гавань**—31, 33, 466.

Пиллауская крѣпость—26, 31—33.  
 Пиллауская таможня (лиценцгаузъ)—28.  
 Пиллаускій комендантъ—466.  
 Пиллаускій рейдъ—33.  
 Пилица, притокъ Вислы—384.  
 Пинновъ, Пиновъ, г.—23, 400.  
 Пипа, Pijr, мѣра для напитковъ—316, 320.  
 Пиперь, графъ Карлъ, Шведскій тайный совѣтникъ въ Русскомъ пѣвѣ—120; прибылъ изъ Москвы въ Петербургъ—248; обѣдаетъ у Меншикова; его легкомысліе—275. Уп.—134, 243.  
 Пирамиды (?) близъ Шаргорода, со вставленными въ нихъ Распятіями—358.  
 (Пираты) разбойники морскіе, уч.—471.  
 Пириць, г.—23, 400.  
 Пирогі продаются въ Москвѣ по копейкѣ или по полкопейки—128.  
 Пирѣ: обычай на Русскихъ пиратѣхъ угощать не только гостей, но и слугъ—73; удобный случай говорить на нихъ съ Царемъ—177; пирѣ новогодній въ Москвѣ у Царя—133—135; свадебный у одного купца въ Петербургѣ—162—164; въ Петербургскомъ кружалѣ, по случаю дня рожденія Царевича—176; пирѣ у Царя въ Петербургскомъ кружалѣ—206—208; у Апраксина на Сихенгеймѣ—217; въ кружалѣ, по случаю годовщины Полтавской побѣды—222, 223; у Меншикова, по случаю дня Петра и Павла—223; праздникъ у Меншикова; приглашенные вынуждены прыгать въ каналъ—223, 224; пирѣ у Царевны Наталіи—239; у Апраксина—247; на кораблѣ у Царя, по случаю годовщины побѣды подъ Лѣсною—248; у Меншикова—250; у него же—252; у него же—259; у него же, по случаю дня его рожденія—260; у него же, по случаю его именинъ—265; у

Юля—276; у Стрѣшнева—295; у Екатерины Алексѣевны въ Торгѣ, по случаю годовщины побѣды подъ Лѣсною—393; въ Москвѣ у Петра; пирѣ на счетъ Царя для Грунта, въ домѣ послѣдняго—447. Уп.—129, 179, 200, 249, 259, 390. См. также обѣды.

Пистолеты: въ Польскихъ хоругвяхъ «товарищи» носятъ ихъ иначе, чѣмъ ихъ люди—378; работы Капелля, принадлежавшія Эребо—463. Уп.—369, 450, 456.

Писцовый сборъ въ Архангельскѣ—322.

Письма: неаккуратное полученіе ихъ Юлемъ—395; оплата на почтѣ (изъ Москвы)—131; письмо Петра къ Королю Датскому Фредерику VI отъ 4-го Апрѣля 1710 г. съ выраженіемъ сожалѣнія по поводу пораженія подъ Гельсингборгомъ—183; письмо Короля къ Царю отъ 21-го Декабря 1711 г. объ отозваніи Юля—403; письмо къ нему Юля [отъ того же числа?], прощальное и благодарственное—403, 404; другое, отъ того же числа, о недоплатѣ ему суточныхъ—405; письма его, отъ того же числа и по тому же предмету, къ Меншикову—406—407, и къ Головкину—407; письма (и инструкціи) Сехестеда къ Юлю за 1709 1711 гг., ихъ опись—409, 410; отвѣтъ Петра Королю отъ 13-го Февраля 1712 г.—413; отвѣтъ Головкина Юлю отъ 18-го Февраля 1712 г.—413, 414; записка посольскаго приказа по вопросу о суточныхъ, отъ 29-го Октября 1713 г.—415, 416; меморіалъ Юля Королю по тому же дѣлу отъ 22-го Января 1714 г.—416—418; приказы Короля Фальку—415, 419; письмо Фалька къ Королю отъ 28-го

- Августа 1713 г. объ Эрбо—474—476; письмо Короля къ Царю отъ 10-го Юля 1713 г. по Готторпскому вопросу—468, 469.
- Пищали**, въ конюшняхъ Короля Прускаго въ Берлинѣ—19.
- «Пламя»**, d'Vlaam, брандеръ царскаго флота—102.
- Планъ** (карта) атаки Шведами Кроншлота, гравированный по распоряженію Крейца Генрихомъ Довкеромъ, уп.—179; Киевскихъ пещеръ, печатный, съ описаніемъ ихъ по-латыни, уп.—458; печатный, сраженія подъ Полтавою, уп.—98; гравированный, Прутскаго сраженія, уп.—371; заѣтка и объясненіе къ нему—482—486; факсимиле—послѣ 486 стр.; писанный сеціею, посланъ изъ Бендеръ Шведскимъ гофканцлеромъ Мюллеромъ Шведскому посланнику въ Голландіи Пальквисту; описаніе этого п.—482; рукописный, Прутскаго сраженія, сообщенный Юлю Аллартомъ [маштабъ подлинника 25×20 сантим.]—369; факсимиле и объясненія къ нему—370, 371 [любопытно бы сличить эти планы съ планомъ, значащимся по каталогу военно-ученаго архива Главнаго Штаба, выпускъ I, 1886 г., за № 98 (2341)].
- Платье Русское**, упразднено Петромъ—52.
- Плаць-маіоръ** въ Нарвѣ (Грековъ)—75.
- «Плаць-маіоръ»** (онъ же, Грековъ?), его жена, сынъ Иванъ—78; Юль званъ къ нему обѣдать и присутствовать на крещеніи этого сына—80—82.
- Племянники** Григорій Андреевичъ, президентъ Адмиралтейскаго приказа, назначенъ въ сенатъ въ Москву, чтобы совѣстно съ другими заправлять всѣмъ въ отсутствіе Царя—322. Уп.—323, 417.
- Плейеръ**, Blejer, Оттонъ, имперскій резидентъ, прибылъ въ Москву—286.
- Плоды Персидскіе** (шептала?), какъ десертъ послѣ обѣда у В. Н. Зотова—50.
- Площъ**, г.—384.
- Площадь Дворцовая** въ Кремлѣ—292.
- Плѣнные Русскіе**, умерщвленные подъ Фрауштатомъ—164; Шведы—304, 446; взятые подъ Выборгомъ—226; плѣнные Шведскіе офицеры: см. офицеры.
- Поваръ Юля**, братъ Фельтена—94; царскій, см. Фельтенъ.
- Повозки**—Русскія, крестьянскія—69, 70, 100; спальные (кибитки?)—374, 459. Уп.—328, 354, 375, 460, 461. Шведскія обозныя, отбитыя подъ Полтавою; ихъ въ числѣ прочихъ трофеевъ ввезать въ Москву—120.
- Повстанцы Венгерскіе** (malcontents)—350, 385.
- Повѣщеніе**, см. казнь.
- Погруженіе** при крещеніи—279.
- Подачи**—зерношъ, между Нарвою и Ревелемъ—86; платимая казаками гетману—337; взимавшіяся въ Лапландіи въ пользу Норвежской короны—430, 440. См. также сборы.
- Подводы**, даровыя, должны предоставляться Юлю въ Россіи по договору 1684 г.—6; столкновеніе изъ за нихъ между Юлемъ и Шафировымъ—171;— между Юлемъ и Новгородскимъ комендантомъ—173; п—ы, повозки крестьянскія—5, 3, 78, 332—334, 352; наряжаемыя на работы—174. Уп.—25, 49, 70, 79, 100, 167, 274, 336, 355.
- Подворья**: Бахарахтово въ Москвѣ, въ Нѣмецкой слободѣ, предоставленное для жительства Датскимъ посланникамъ—159, 160, 162, 456; Митрополичье

- въ Верхнеѣ Кіевѣ—346, 347; Посольское въ Москвѣ—160; Царское (домикъ) въ Преображенской слободѣ—146, 147, 149, 286; п—я Царскія (дома на ямахъ)—112; по дорогѣ изъ Новгорода въ Москву—280; п—е въ Новгородѣ—172, 280; въ Сѣвскѣ—335; Шеппинга, въ Солобковцахъ—376.
- Подданные Великобританскіе**—153.
- Подзорная труба Царя, уп.**—240.
- Подлитовье**—172.
- Подолія**—354, 390, 462.
- Подоль, Нижній Кіевъ**—342, 346.
- Подорожныя**—106, 171, 172, 277, 328, 333, 334.
- Подсвѣчники, золотые, на царскихъ гробницахъ въ Архангельскомъ соборѣ**—291; мѣдный, царскій, невозвращенный будто бы В. Н. Зотову людьми Юля—107.
- Пожарная труба царская, уп.**—229.
- Пожарныя учрежденія въ Москвѣ плохи**—324.
- Пожаръ, въ домѣ у Царя въ Петербургѣ**—98; въ Новгородѣ—106; въ Выборгѣ—218; въ Петербургской слободѣ—229, 230; въ Москвѣ—286; въ Нѣмецкой слободѣ—324; въ Торнѣ—386; пожары, уп.—97, 253, 283, 285, 328, 339; въ Москвѣ, уп.—132, 160.
- Поклоны Русскихъ, привѣтственные**—70, 83; въ церкви—59; по Польскому обычаю (женѣ воеводы въ Prosienskoу) —357.
- Покрова Богородицы, монастырь подъ Калугою**—331.
- Покровскій Суздальскій монастырь**—219.
- Покровы алаго бархата на гробницахъ Царей въ Архангельскомъ соборѣ**—291.
- Полангенъ, г.**—463.
- Поляки**—Литовскіе на Польскій образецъ—377; кавалерійскіе—378. Польскіе—285; п—ъ воеводы Снявскаго—377 (см. также хоругви). Русскіе, уп.—63, 68, 69, 72, 73, 76, 79, 90, 175, 176, 218, 240, 241, 330, 363, 374, 376; Астраханскій; Вятскій (?—Wette)—370. 371; гвардейскіе (Преображенскій и Семеновскій)—151; Преображенскій п., Преображенская гвардія—119, 120, 143, 149, 182, 196, 197, 201, 218, 219, 221, 222, 226, 230, 234, 242, 245, 253, 256, 264, 266, 275, 281, 283, 293, 371, 387, 447; Преображенскій и Семеновскій (см. также гвардіи царскія)—222; Семеновскій, Симоновскій п., гвардія—117, 118, 144, 196, 221, 230, 371; Ингерманландскій—370, 371; Казанскій—366; Казанскій гренадерскій, Московскій—370, 371; Нижегородскій—364, 370, 371; Полонскаго—52; Ропшинскій (?) гренадерскій—364; Сибирскій, Яицкій (? Івк)—370, 371; драгунскіе: Вологодскій—90; Каргопольскій—354, 376; Смоленскій—354; Фельзена и Цыкина (? Tziekin)—90; драгунскіе, уп.—64, 73, 214, 238, 239, 354; кавалерійскіе (?), уп.—362; пѣхотные: Абрамова, Балабанова, Байкова, Билса, Брандевицкаго, Брюса, Буша, Данилова—90, Зотова—60, 90, Неклюдова, Нейдгарта, Поросинова, Скотта [Skott, въ текстѣ опечатка: Skott], Сибинскаго, Трайдена—90, Фиттенгейма—70, 90, Фразера, Энгеля—90; пѣхотные, уп.—72, 73, 214, 378. Шведскіе—181, 226; Выборгскій ленный—212; графа Гюлленстjerne, драгунскій—168; устроенный Левенгауштоу—116; лейбъ-конный—339.
- Полковникъ Валашскій, командующій**

- Валашкини ротани въ Прутскомъ походѣ—361.
- Полномочіе королевское** Юлю на заключеніе договора о салютахъ, уп.—270; царское, Головкину и Шафирову, договариваться съ Юлемъ насчетъ салютовъ, уп.—420.
- Полонскій**, полкъ его имени—52.
- Полотно**, какъ товаръ—316; Русское, какъ товаръ—313. Уп.—29, 73.
- Полтава**—76, 79, 221, 248, 350, 458; см. также битва подъ П.
- <Полтава>**, 50-типушечный ворабль царскаго флота—(100), 103.
- Полушка**, ихъ двѣ въ денежкѣ—65.
- Польская армія**. корона, Пруссія, Украина; Польскіе генералы, гусары (кирасиры), дворяне, деньги, драбанты, драгуны, магнаты. офицеры, поклонны, полки, хоругви; Польскій грошъ, дворъ, костюшъ, орденъ; Польское войско, королевство, см. эти существительныя.
- Польскій гульдентъ**, см. золотыя.
- Польскій Король**, см. Августъ и Короли.
- Польскій посланникъ**, посолъ, см. Воловичъ, Фицтумъ.
- Польскій**, мѣстечко въ Данцигскихъ владѣніяхъ—26, 28.
- Польскій**, Польскіе танцы—141, 162.
- Польша**, Pohlen—5, 26, 86, 92, 155, 158, 159, 181, 185, 204, 213—216, 238, 242, 248, 251, 283, 284, 296, 328, 350, 361, 374, 378, 380, 383, 387, 390, 431, 441, 444, 461, 465, 466. Великая, Малая П.—285.
- Поляки**, Polacken — 215, 337, 350, 365, 371, 372, 377, 378, 380, 383, 483, 485.
- Поляны**, деревня (?)—105.
- Померанія**—6, 11, 16, 29, 44, 53, 360, 462, 470.
- Померанскіе купцы**—29.
- Помолвна** Герцога Курляндскаго съ Царевною Анной—211, 212.
- Попечители** Новой Лютеранской церкви въ Москвѣ, въ Нѣмецкой слободѣ—167, 168, 324, 325; старшій (Шафировъ)—304.
- Попомы** въ конюшняхъ Короля Прусскаго въ Берлинѣ—19.
- Попойми** въ Россіи: всѣ серіознѣйшіе вопросы рѣшаются за ними—187; представляютъ великое бѣдствіе для иностраннаго посланника—266; попойка у Меншикова—208; на башнѣ Германъ въ Выборгѣ—220; по случаю взятія Риги—225; въ шатрахъ у Меншикова, на пути между Петербургомъ и Шлиссельбургомъ—235; у Крейца—253; на похоронахъ Виллемовскаго—281. Уп.—93, 97, 98, 179, 189, 197, 222, 223, 228, 245, 246, 248—250, 287, 393.
- Поросиневъ**, полкъ его имени—90.
- Пороховой заводъ** (въ Бабинѣ)—353.
- Порохъ**, уп.—90, 104, 194, 246, 249; Русскій, его доброкачественность—191.
- Порта Оттоманская**—372.
- Портретъ** Царя, съ алмазами, его носить Крейцъ — 96; Петръ общаетъ его гофмейстеру Герцога Курляндскаго, Ренне—212; жалуетъ его Юлю—414.
- Португалія**—5.
- Поручикъ**, дежурный у городскихъ воротъ въ Новгородѣ, столкновение съ нимъ Эребо—450, 451.
- Посадъ Выборгскій**—217.
- Посланники**, Англійскіе въ Россіи—420, 425, 435. Голландскій въ Польшѣ—466, въ Россіи—425, 435. Датскіе: въ чужихъ краяхъ, ausswärtige ministri—410, 432, 442; Юль посылаетъ имъ Французскія циркулярныя письма—453; въ Россіи—264; могильное мѣсто, коимъ они пользуются

въ Нѣмецкой слободѣ—325; въ Англіи—468. Императорскіе (Германскіе) Kauserliche Ministri — 425, 435. Иностранные: въ Данцигѣ—399; въ Россіи—пребывающіе въ Петербургѣ были всѣ въ гостяхъ у Юля—229; у нихъ оспаривается право на беспошлинный ввозъ въ Россію припасовъ—232; званы къ Царевнѣ Натальѣ Алексѣевнѣ—239; званы на трехдневное торжество по случаю счастливаго окончанія лѣтней кампаніи—249; приглашены на пирь къ Меншикову—252; объ ихъ удобствахъ мало заботятся—254; званы на пирь къ Герцогу Курляндскому—260; Русскіе не оказываютъ имъ прежняго вниманія—274; часто переѣзжаютъ по странѣ—275; званы кушать къ Юлю—276; присутствуютъ на крестинахъ сына кн. Меншикова; имъ трудно добиться того, что имъ слѣдуетъ по праву—279; званы на погребеніе Виллемовскаго—281; fremde Ministri am Ozaar. Hoff, Юлю предписывается имѣть съ ними дружественное и вѣжливое обращеніе—431, 441; званы Царемъ на пирь въ Москвѣ  $\frac{1}{2}$  Января 1710 г.—447. Уп.—222—234, 240, 246—248, 266, 271, 280, 282, 284, 343, 402, 404, 406, 423, 424, 433—435. Прусскіе въ Россіи—425, 435; одинъ былъ убитъ въ Лядинѣ со всею свитой и челядью—452. Русскіе: за границею—232, 475, 476; въ Давиі—254, 265, 268. Французскіе, Französische Ministri—425, 435. Французскіе, Шведскіе и Датскіе, см. послы. Шведскіе въ Даніи, уп.—36.

**Посланцы Курляндскіе** (Ренне, Louw и Ратловъ)—209, 211, 212.

**Послы, Датскіе**—420; иностранные въ

Россіи—126; Русскій въ Голландіи—32; въ Даніи, въ Копенгагенѣ; точность, съ какою уплачиваются ему сумочныя; щедрость, проявляемая относительно его Королемъ—323; уп.—416; (Измайловъ)—437; въ Турціи—274; п.—ы и посланники Французскіе, Шведскіе и Датскіе—взаимно ихъ касающееся соглашеніе относительно перваго визита и другихъ вопросовъ церемоніала—431, 432, 441, 442.

**Посольскій приказъ**, см. приказы.

**Посольское подворье въ Москвѣ**—160.

**Посольства Голштинно-Готторпскія** (въ Россію и Персію) въ 1633—1635 и 1635—1639 гг.—96.

**Поставцы царскіе**, въ Москвѣ—133.

**Постель Королевы Прусской въ Берлинскомъ дворцѣ**—19.

**Посты: великій**—161, 162; его особенности—164—166; уп.—184, 450. Успенскій—234. Филипповскій («Филиппово-Яковлевскій») —87, 96, 111, 125. По средамъ и по пятницамъ—50. Объявленный Петромъ по случаю штурма Выборга—211. Постный день—68. Уп.—98, 135, 186, 300.

**Поташъ**, какъ товаръ—314—316.

**Потолки**, ихъ устройство въ Потсдамскихъ и вообще, въ Бранденбургскихъ домахъ—13, 14.

**Потоцкій Іосифъ**, фельдмаршалъ, воевода Киевскій, Feldt-Herr Pototzki, Woywoda Kuowsky—350, 354, 365, 367, 484, 485.

**Потсдамскій дворецъ**—11, 14, 15, 17; паркъ—12; садъ—11, 12, 14, 15.

**Потсдамъ, Potsdam**, г.—8, 16, 18, 20, 23, 28, 40, 46.

**Поть, Pot, Potte**, Датская мѣра для жидкихъ тѣлъ; полтора пота равны одной Прусской квартѣ (Quarteer)—27; п.—= $\frac{1}{2}$ , Русскаго ведра—447.



- Потшная рота**—359.
- Походъ** (морской) подъ Выборгъ—175, 176, 189, 192—203.
- Похороны** у Русскихъ вообще—85, 86, 286; Француза Виени — 142, 143; у Ягужинскаго — 210, 211; одного капитана Преображенскаго полка—234; Виллемовскаго — 281; одного купца—287.
- Почетное вино**, Ehgenwein—394, 395.
- Почта**, обыкновенная и чрезвычайная, учрежденная для путешествующихъ между Гамбургомъ и Потсдамомъ—10; Нитавская (т.-е. Митавская) — 183; п. въ Россіи, какъ оплачиваются письма изъ Москвы—131; уп. о ея безпорядкахъ и неисправностяхъ—132; почтовые расходы Юля—271; отсутствіе ея чрезъ Россію—254; изъ Кіева ея вѣтъ—343; п. чрезъ Польшу—431, 441; Юлю предписывается сдѣлать Царю представленіе объ учрежденіи надежной п.—ы изъ Россіи въ Данію—431, 441. Уп.—337.
- Почтагоны** въ Пруссіи—10, 11.
- Почтовая станція** за Усожею, съ лошадыми для царскихъ гонцовъ—334.
- Почтовые сборы** (между Данцигомъ и Польскимъ)—25.
- Пошлина** въ Россіи со всякой купли—301; таможенная—Русскіе оспариваютъ у иностранныхъ посланниковъ право на беспошлинный ввозъ припасовъ—232; Русскій купецъ платитъ 15%, а иностранный 31% со стоимости ввозимаго въ Архангельскъ товара—318, 319; вывозная—320—322; размѣръ ея равняется въ сущности 8-ми эресіе-ригсдалерамъ или 8-ми рублямъ со ста—321; п. съ крѣпкихъ напитковъ—320; съ тяжелыхъ дѣлъ—301; въ Шведѣ, съ судовъ—393. См. также сборы таможенные.
- Пощечины**, принижаемыя княземъ Шаховскимъ за червонцы—220; пощечина Меншикова Зотову—238.
- Правая сторона** (въ Россіи повозки и сани, чтобъ развѣхаться, держатся правой стороны)—328.
- Правительство Датское**—9, 161. Курляндское—466. Русское, царское—155, 160, 251, 279, 324, 414, 415, 434. Шведское—248.
- Право международное, jus gentium**, уп.—41, 153, 450.
- Православіе**—125, 150.
- Православные**—213, 255, 276, 454.
- Православные: вѣчаніе, вѣра** (Греческая, Русская), крещеніе, похороны, священники, церковь, см. эти слова.
- Праздникъ Андреевскій, орденскій**—265; Свѣтлый—184, 185; Петра и Павла—348; Рождественскіе—291 (см: Рождество); п.—Трубъ—382.
- Прасиева Іоанновна, Царевна, дочь Царя Іоанна Алексѣевича**—127. См. также Царевны.
- (Прасиева Феодоровна, рожденная Салтыкова, Царица, вдова Царя Іоанна Алексѣевича**—въ текстѣ по имени не называется), Юль и Фицгумъ ходили къ ней на поклонъ; при содѣйствіи дочерей-Царевенъ напоила ихъ пьяными—191; Петръ всегда беретъ ее и ея дочерей въ плаваніе, съ тѣмъ чтобъ ихъ укачало—193; принимала участіе въ поѣздѣ Царя по Невѣ въ Шлиссельбургъ — 235; присутствуетъ на пиру, въ Кроншлотѣ, на суднѣ у Апраксина—247; пошла обратно въ Петербургъ—248; Юль посѣщаетъ ее въ Измайловѣ—300. Уп.—127, 150, 212, 233, 240, 258, 278. См. также Царицы вдовствующія.
- Превосходительство, споръ** по поводу

- права Шафирова на этотъ титулъ—  
130, 131.
- Прегель**, рѣка—26.
- Президентъ Данцигскій**—394, 395.
- Преображенская гвардія**, полкъ, см. полки.
- Преображенская слобода**, см. слобода.
- Преображенскіе офицеры**, солдаты, см. эти слова.
- Преровъ**, г.—408.
- Пресбургскій Король** (шуточное), см. Ромодановскій.
- Престолонаслѣдіе Испанское**, *Spanische Succession*—5, 426, 436.
- Престоль Шведскій**—431, 441.
- Прибыловичъ Стефанъ** [на стр. 454, неправильно: Пребыловичъ], субъ-ректоръ патріаршей школы въ Москвѣ; Петръ приказалъ было ему вѣнчать Герцога Курляндскаго съ Царевною Анною Іоанновной—255, но у него образовался во рту нарывъ—454; проповѣдникъ—326, 327.
- Привилегіи** (вольности): города Торна, уп.—387; города Фленсбурга, по части плаванія на Кильдинскій берегъ и на Рыбачьи острова, уп.—429, 439.
- «Привѣтъ»**, *d'Welkomst*, провіантскій транспортъ царскаго флота [въ описи судовъ, вѣроятно по ошибкѣ, упоминается два раза, подъ №№ 32 и 35]—102.
- Придворные царскіе**—147, 166, 208. Шведскіе—119. См. также свита.
- Придворный штатъ**, см. свита.
- Приказные Русскіе**, *Moscowitische bedienten*, при выдатѣ Юлю его содержанія всегда обсчитываютъ его въ свою пользу—66; мало заботятся объ удобствахъ иностранныхъ посланниковъ—254; на Кильдинскомъ берегу и на Рыбачьихъ островахъ—429, 439; въ Лапландіи—430, 440. Уп.—99, 100, 103, 154, 268, 419.
- Приказы**, ихъ въ Москвѣ больше 40—ка—158; въ Кремлѣ—171; уп.—301, 311; п—ъ Адмиралтейскій—322, 417; Монастырскій—208; Печатный—327; Посольскій, иностранный; его зданіе, полы и лѣстница—135; отвѣтъ его отъ 29-го Октября 1713 г., подписанный Головкинымъ—415, 416; уп.—84, 112, 138, 147, 158, 167 (Русская канцелярія) 195, 254, 264, 268, 279, 280, 301, 302, 328, 417; Сибирскій—145, 268; Судный Владимірскій—288.
- Принцевъ дворецъ** въ Коненгагенѣ—175.
- Принцесса Вольфенбюттельская** (Шарлотта Христина Софія), Цесаревна—186, 189.
- Принцъ наслѣдный Датскій** (Христианъ)—145, 251.
- Приставъ**—47; п. Юля, см. Беклемишевъ; при Польскомъ послѣ Воловичѣ—283; при Англійскомъ, Витвортъ—283; при Датскомъ посланникъ Грудъ—143.
- Пристанный сборъ** Голландскаго общества въ Архангельскѣ—308.
- Пристань** въ Архангельскѣ, строинная Голландцами—307, 312.
- Приступъ Татаръ** къ Бѣлой Церкви—349.
- Причащеніе** (пріобщеніе), въ Лютеранской церкви въ Потсдамѣ—13; въ Лютеранскихъ церквяхъ въ Кенигсбергѣ—27, 28; Лютеранъ и Кальвинистовъ въ Кенигсбергѣ—31, 32; въ церкви Пыллауской крѣпости—33; Русское, Православное—пріобщаютъ слабыхъ новорожденныхъ, но уже окрещенныхъ дѣтей—78; п. дѣтей въ Москвѣ—213; Эстляндцевъ—89.
- Проба Данцигскаго серебра**—399.

- Провинціи Остзейскія—74.  
 Провіантскіе транспорты царскаго флота, ихъ опись—102.  
 Проволока золотая и серебряная, какъ товаръ—316.  
 Прогоны въ Россіи—111, 112, 329, 333; даровые, выхлопоталъ Эребо для своего слуги—464.  
 Проектъ торговаго трактата между Россією и Давією—428, 438.  
 Прокоповичъ Теофанъ, префектъ и ректоръ Кіевской академіи—156, 157, 346, 458; онъ же архіепископъ Великаго Новгорода, вице-патріархъ—448.  
 Prosienkow, г.—357.  
 Протва, деревня—330.  
 Протестанты—177.  
 Профессора Московской патріаршей школы—325, 327, 457.  
 Профосы Русскіе—75.  
 Протѣзной, протѣзжіи листъ, см. паспортъ.  
 Пру, Jacob de Prou, Шведскій вице-адмиралъ—38.  
 Пруссія, Preussen—21, 22, 26, 27, 31, 33, 92, 155, 279, 337, 387, 395, 455, 463; П. Польская—460.  
 Прусская армія—20.  
 Прусская кварта—27.  
 Прусская Королева (Софья Шарлотта)—12, 14, 20.  
 Прусскіе: владѣнія, войска, гренадеры; Прусскій гербъ, гофъ-фурьеръ, грошъ, гульденъ, дворъ, орденъ, смиллингъ, см. эти слова.  
 Прусскіе посланники, см. посланники и Кейзерлингъ.  
 Прусскій Король, см. Короли и Фридрихъ.  
 Прутскій договоръ (368, 373), миръ, см. миръ.  
 Прутское сраженіе, дѣло, см. битва.  
 Прутъ, Pruttstrom, рѣка—360—362, 365, 369, 371—373, 375, 483—486.  
 Пряжа, какъ товаръ—313; Русская—316.  
 Псаломщичи Русскіе—56, 85, 133, 136, 140.  
 Псковъ, г.—51, 55, 60, 66, 82, 124.  
 Пудость, г.—174.  
 Пудъ—313—316.  
 Пушки, см. орудія.  
 Пфеннигъ, монета,  $\frac{1}{2}$  дрейера, равенъ Датскому виду—11.  
 Пфлугъ, Pflug Friedrich August, тайный совѣтникъ, исправляющій должность оберъ-гофмаршала при Саксонскомъ дворѣ—21.  
 Пьянство: въ Свѣтло-Христово Воскресеніе—185; принудительное—178; насильственное спайваніе при царскомъ дворѣ—401; въ Петербургѣ, по случаю Русскихъ побѣдъ—455. Уп.—71, 129, 165, 260, 273.  
 Пѣвчіе Русскіе, хоръ въ Нарвской церкви—57—59; въ Петропавловскомъ соборѣ—191; Петръ поетъ съ ними—222.  
 Пѣхота Русская, царская инфантерія, infanterie—63, 90, 361, 362, 365, 367, 483, 485; п. генераловъ Алларта, Вейде, Репнина—364; Эисберга—364, 370. Турецкая—365.  
 Пѣхотные полки, см. полки.  
 Пэль, pægl, Датская мѣра для жидкихъ тѣлъ; ихъ пять въ Нарвскомъ Stob'ѣ, шесть въ Русской кружкѣ и  $5\frac{1}{2}$  въ Русскомъ галенкѣ—88; п. = четверти литра—159; уп.—294.  
 Пэръ, Pehr (?)—371, 484, 486.

## Р.

Раби илордъ, Raby, Thomas Wentworth baron of Raby (earl of Strafford, Viscount of Stainborough and Wentworth-Woodhouse), Англійскій посолъ въ Берлинѣ—22.

- Рабочіе фейерверочные**—257.
- Рагоціиъ**, князь Седмиградскій, по просьбѣ Екатерины зоветъ Юля къ себѣ обѣдать въ Торнѣ—385; его наружность и обходительность—386; Эребо служить толмачемъ въ переговорахъ между нимъ, Юлемъ и кн. Долгорукииъ—462. Уп.—394.
- Разбом** въ Москвѣ—280, 281, 448.
- Разбойники**, уличные, въ Москвѣ—123, 132, 165, 280, 281, 328, 448; нападеніе ихъ на Остермана и Виллемовскаго—455, 456. На Кольбергской горѣ—24. Въ Ригѣ—465. Морскіе, уп.—471.
- Разводъ** супруговъ въ Россіи—219.
- Разграниченіе Лапландское**, *Lappländische limit-scheidung*—431, 441.
- Рани**, ихъ обиліе въ Окѣ—330, въ Копропѣ—339.
- Ранцау Христіанъ**, баронъ, Датчанинъ—92.
- Раскольники**, гоненіе на нихъ прекратилось—71; ихъ качества сравнительно съ качествами прочихъ Русскихъ—72.
- Расмусъ Эребо**, см. Эребо.
- Распятіе**, см. крестъ.
- Ратловъ**, *Rathlow*, камеръ-юнкеръ Герцога Фридриха Вильгельма Курляндскаго—209.
- Ратуша** въ Копенгагенѣ—4, 5; Московская (см. также дума)—147; въ Торнѣ—386.
- Рашенборгъ**, *Raschenborg*—7.
- Рашъ**. *Rasch* Claus, Копенгагенскій полицейстеръ—7.
- Рашъ Шарлотта** Амалия, *Charlotte* [ошибочно напечатано *Charlotta*] *Amalie Rasch*—7.
- Ревель**, г., вѣсть о его сдачѣ Петру—248. Уп.—44, 63, 78, 86, 89, 238, 249, 455, 473, 478, 479.
- «Ревель»**, царскій корабль—149.
- Ревельская бухта**—473.
- Ревельскій берегъ**—478.
- Ревельскій лонотъ**—74.
- Ревельскій рейдъ**—34, 443.
- Ревельскій комендантъ** (Зотовъ В. Н.)—473.
- Ревень**, какъ товаръ—314.
- Ревизія**, первая въ Россіи, уп.—46.
- Регенсбургъ**, г.—115.
- Региментарій Польскихъ хоругвей** (Жадовскій)—378.
- Регламентъ** духовный, уп.—156.
- Резолюціи**: о переименованіи посла Измайлова въ посланники, уп.—411; царской думы за 1710 и 1711 гг.—411; собственоручная Короля Датскаго о томъ, какъ Юлю держаться въ отношеніи Шведскихъ судовъ по пути въ Нарву, уп.—420.
- Ремесленники** въ Кіевѣ, въ нихъ испытывается недостатокъ по причинѣ чумы—343.
- Рендсбургъ**, г.—8.
- Ренне** (*Röppe*, *Reppe*) Іоаннъ Эрнстъ, оберъ-гофмаршалъ Герцога Фридриха Вильгельма Курляндскаго—209, 212.
- Ренне**, **Реннъ**, **Рэнне** (*von Röppe*), Карлъ Эвальдъ Магнусовъ, генералъ Русской службы—361, 371, 372, 470.
- Реншѣльдъ**, см. Рейншильдъ.
- Репнинъ** князь, генералъ—359, 362, 364, 465.
- Рескрипты** Нѣмецкой канцеляріи къ Юлю: р—ъ отъ 11-го Іюня 1711 г., позднее его полученіе—395; р—ы за 1710 и 1711 гг., опись ихъ—409.
- Республика**: Венеціанская—162; Польская, см. Рѣчь Посполитая.
- Реть**, рѣка—338.
- Реутъ**, рѣка—359, 360.
- Реформаторская община** въ Кенигсбергѣ—31.

Решовъ, Reschow (Ричиволь?)—384.

Рейдъ Нарвскій—37, 39, 40, 43—45, 50, 192; Пяллаускій—33; Ревельскій—44, 443.

Рейнское вино—394.

Рейншильдъ (такъ въ текстѣ, собственно Рейшъльдъ) Карлъ Густавъ, Rheinschild, Rehnköld, Шведскій генераль-фельдмаршалъ въ Русскомъ плѣну—120; Петръ упрекаетъ его за избіеніе Русскихъ плѣнныхъ послѣ битвы подъ Фрауштадтомъ—161, 164; прибылъ изъ Москвы въ Петербургъ—248; обѣдаетъ у Меншикова  $\frac{1}{12}$  Января 1711 г.—275. Уп.—92, 119, 340.

Рига, вѣсть о ея сдачѣ—224. Уп.—225, 227, 231, 240, 246, 249, 277, 359, 455, 463—465, 472, 479.

«Рига», царскій 50-типушечный корабль—224, 241.

Rigengade, улица въ Копенгагенѣ—299.

Ригсдалеры: пара соболей, подаренная Яновскимъ Эребо, стоила 50 р.—455; выдача Юлю 1000-чи р. въ кронахъ въ качествѣ подъемныхъ—5; ихъ выдавалось Юлю изъ королевской казны по 10-ти въ день при сопровожденіи Царя въ походѣ или путешествіи за Москвою—6, 408; сто получаютъ въ годъ почталіоны на почтовомъ трактѣ между Гамбургомъ и Потсдамомъ—10; одинъ равняется 24-мъ грошамъ или 48-ми зексфеннигерамъ—11; въ Датскихъ кронахъ стоитъ ниже Польскаго р—а-санта на 12—14%—25; Король Прусскій получаетъ ежегодно отъ 50-ти до 60-ти тысячъ р. за сборъ янтара, расхода же по этому сбору имѣетъ 4.000 р. въ годъ—29; 1000—1020 р. стоитъ тонна сортированнаго янтара; 600—700 р. тонна тоннаго; 100,

110, 120 р. тонна лаковаго—29; Русскій посолъ въ Копенгагенѣ кн. В. Л. Долгоруковъ получалъ отъ Короля 1000 р. квартирныхъ—175; 1000 р. Король уплачиваетъ ежегодно за домъ царскаго посла въ Копенгагенѣ—265; Юль обѣщаетъ уплатить 500 р. царскому дуловнику, въ случаѣ если тотъ убѣдитъ Царя не заставлять его пить—266; въ Петербургѣ шесть р. (или 4 рубля) стѣитъ четверть ржи и четверть ячменнаго солода, три р. четверть овса—268; пиръ, заданный въ Петербургѣ Юлемъ, стоилъ ему болѣе 500-тъ р.—276; покойный Король Шведскій заказалъ въ Голландіи глобусъ за 16.000 р.; Петръ выторговалъ его себѣ за 1800 р.—295; Царь согласился дать Королю Датскому субсидію въ 200.000 р.—295; иностранные купцы должны платить таможенную пошлину въ Архангельскѣ ригсдалерами—319; вслѣдствіе малочѣнности копеекъ, р—ъ даже въ Архангельскѣ никогда не цѣнится дороже девяноста—ста копеекъ—321; р—ы перечекаиваются въ копейки—322; Царь подарилъ Шереметеву свой портретъ стоимостью въ 2000 р.—368; Юль помѣстился въ Данцигѣ, въ скиперскомъ компанейскомъ домѣ, за 10 р. въ недѣлю—394; вопросъ о недоплатѣ Юлю суточныхъ по 10-ти р. въ день—405—407, 414—418; въ Россіи за каждый р. Юлю, въ счетъ суточныхъ, выдаю было по 80-ти копеекъ, тогда какъ на самомъ дѣлѣ р. стоилъ 90 коп. и болѣе—416; царскій посолъ въ Даніи получаетъ суточные ригсдалерами въ кронахъ, при чемъ ему уплачиваютъ и разницу между кронами и зресе-р—ми—416; Племянниковъ переводитъ черезъ Юля въ

Копенгагенъ Долгорукому 2000 р. на нужды царскихъ фрегатовъ—417; по увѣреніямъ Русскихъ, за время пребыванія Юля въ Россіи, р. стоишь будто бы лишь 80 в. — 417; одни изъ триумфальныхъ воротъ, воздвигнутыхъ для торжественнаго въѣзда въ Москву 1-го Января н. с. 1710 г., обошлись въ 150.000 р.—447; уп.—320, 377. Ригсдалеръ in natura—66; р.-souhait равняется тремъ Польскимъ золотымъ; въ немъ пять тынфовъ или 90 грошей—25; по два р.-с. уплачивается за повозку для переѣзда отъ Данцига до Польскаго—26; каждый изъ 12-ти лоцмановъ въ Пиллау получаетъ въ годъ жалованія по 87-ми р.-с.; шкиперъ платитъ таможенному инспектору въ Пиллау таможеннаго и лоцманскаго сбора по одному р.-с. за каждые двадцать ластовъ вѣстности судна—30; р.-с. включаетъ въ себѣ шесть золотыхъ; въ Лембергѣ и Подоліи равенъ восьми тамошнимъ золотымъ; въ Варшавѣ и Торнѣ равенъ шести тынфамъ—390. Р. in specie: въ силу договора 1884 г. Юль имѣлъ пользоваться суточными по 10-ти р. in s. въ день—6, 49; равенъ по вѣсу 104-мъ копейкамъ—64; вѣсъ монеты въ рубль на 3—4 коп. легче его—65; равенъ тремъ Прусскимъ гульденамъ и 18-ти грошамъ, т. е. 108-ми грошамъ или шести тынфамъ—25; Герцогъ Курляндскій обязуется ежегодно выдавать жепѣ на мелкіе расходы по 10.000 р. in s.; въ случаѣ смерти Герцога, она получаетъ ихъ по 100.000 въ годъ—215; посылка людей въ Архангельскъ за припасами обошлась Юлю слишкомъ въ 200 р. in s.—275; по приходѣ судна въ Архангельскъ, шкиперъ пла-

титъ поль-зресіе—р. съ ластва—317; при свозѣ на берегъ, бочка Французскаго вина платитъ въ Россіи пошлины пять р. in s., бочка Французской водки 12, а пѣна Испанскаго (?) вина [ошибочно напечатано Венгерскаго] 36—320; иностранный купецъ платитъ пошлиною по одному зресіе-р. за каждые 50 коп.; 14 зресіе-р. должны вѣсить Русскій фунтъ; вывозная пошлина въ Россіи—восемь р. in s. со ста—321; Юль получилъ отъ Племянникова по 93 коп. за зресіе-р.—322, 323; за недоплаченные суточные, Юлю слѣдуетъ дополучить съ Русскаго правительства 1130 р. in s., а за неточный расчетъ р.—а при прежнихъ уплатахъ, 808 р. in s.—405. Уп.—66. Банко-ригсдалеръ—322.

Рижскій гарнизонъ, см. гарнизонъ.

Рижскій комендантъ—479.

Рижскій ломоть—73.

Риза Господня, хранящаяся въ Успенскомъ соборѣ—136, 289—291, 457; священническая Русская—81.

Riigshöfd—470.

Rijschooten, Carel von—, книгопродавецъ въ Амстердамѣ—306.

Ришляне—273, 447.

Ришская вѣра, имперія, см. эти слова.

Рижскій Императоръ, см. Юсяфъ I и Леопольдъ II.

Римъ, г.—109—111, 228, 290.

Рингскау, Ringschow Anthoni, портной при Эребо—457.

Рингстедъ, г.—8, 480.

Ритусаръ, Rhitusar (Ritzard, Котлявъ), островъ, его описаніе—227. Уп.—175, 176, 178, 179, 193, 226, 228, 241, 243, 246, 247, 473, 474.

Ритусарская гавань—244.

Рифы—38, 40, 41, 193, 247.

Ричиволь (?—Reschow)—384.

**Ровъ** (?—Jesul). рѣка—355.  
**Рогати**—364, 366, 368, 374.  
**Рогожи**, какъ товаръ—314, 316.  
**Родины**, уп.—286.  
**Рождественніе праздники, Рождество Христово**, празднованіе его въ Россіи—274. Уп.—87, 127, 129, 135, 291.  
**Ромъ**, четверть ея стоятъ въ Петербургѣ шесть ригсдалеровъ или четыре рубля—264; о дозволеніи Бергенцамъ, Сиду съ товарищами, покупать ее въ Россіи и безпошлинно вывозить чрезъ Архангельскъ въ размѣрѣ 10.000 пудовъ въ годъ—295; царская, вывозится моремъ изъ Архангельска; монополія Меншикова на право торговли ею—303; очень дешева въ Болховѣ: осенью четверть стоитъ гривну—332. Уп.—86, 316.  
**Розе**, Шведскій генералъ-маіоръ въ Русскомъ плѣну—119.  
**Розенбургскій замокъ** (въ Копенгагенѣ)—270.  
**Розенбускъ**, отецъ Бутенанта де-Розенбуска—302 (см. Бутенантъ).  
**Розениранцъ**, Датскій посланникъ въ Англію—468.  
**Розенпальмъ, Rosenpalm** Јевъ, Датскій капитанъ; посланъ былъ къ Царю съ письмомъ по тому же дѣлу, что и Эребо—479.  
**Розлофъ Григорій**, маіоръ Каргопольскаго полка—376.  
**Розсомахи** въ звѣринцѣ подь Москвою—162.  
**Розыскъ Киинскій**—219.  
**Рольфъ**, магистръ, пасторъ Новой Лютеранской церкви въ Москвѣ; недоразумѣніе, возникшее между нимъ и печателами этой церкви—167—170.  
**Ромодановъ (Ромодановскій)**, князь Федоръ Юрьевичъ, «Пресбургскій король»—296; на время своего отсут-

ствія, Петръ въ насмѣшку вѣнчаетъ его царемъ надъ Россією—297; старшій судія, назначенъ въ Сенатъ въ Москву, чтобы совмѣстно съ другими заправлять всѣмъ во время отсутствія Царя—322.

**Romswinkel Nicolaas**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.

**Roose Pieter**, то же—312.

**Ропшинскій (?—Rapsche) Гренадерскій полкъ**—364.

**Роскильде**, г.—8, 480.

**Россія, Русія, Русь, Russia, Rossia**—раздѣлена на восемь губерній—161, 175; въ сравненіи съ Ингерманландією, домъ, помѣщенія, пища и проч.—все въ ней лучше—279. Уп.—1, 2, 5—8, 47, 48, 50—52, 56, 61, 62, 65, 66, 70, 71, 73, 77, 78, 81, 83, 85, 86, 88, 96, 98, 100, 105, 106, 112, 114—117, 119, 124, 125, 127, 128, 131—133, 139, 140, 144, 148, 153, 155, 157—160, 163, 166, 168—171, 174, 176, 182, 185, 187, 191, 198, 204, 206, 208, 210, 211, 213, 214, 219, 221, 226, 230—232, 234, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 251, 254, 255, 257, 259, 261, 266, 267, 273—275, 278, 280, 281, 286—289, 294, 295, 297—306, 312, 315, 319—323, 325, 328, 329, 332, 335, 337, 338, 342, 345, 356, 361, 375, 376, 389, 401, 402, 406, 407, 411, 412, 415—420, 441, 443, 444, 446, 448, 449, 454, 455, 458, 459, 463, 464, 468, 474, 480. Государство Московское—46.

**Ротмистръ**, командиръ Литовской или Польской хоругви—377, 378.

**Роты:** Валашскія въ Прутскомъ походѣ—361; Потѣшная—359.

«**Ротъ выполоснать**»—такъ называется первый день великаго поста—165.

**Роштокъ, г.**—401.

**Роца** изъ ольхъ и березъ на косѣ Dantziger-Nehrung—28.

**Рубль:** 16 р. 74 коп. представляютъ на Датскій вѣсъ одинъ фунтъ серебра; 10 р. вѣсятъ 19 лотовъ; 100 р. копейками вѣсятъ 5 фунт. 30 золотниковъ—64; вѣсъ монеты въ р. на три-четыре копейки легче ригсдалера in specie; прежде 100 р. копейками вѣсили 10 фунт., теперь, вслѣдствіе распоряженія Царя, должны бы вѣсить 7 ф., но на самомъ дѣлѣ вѣсятъ меньше 6-ти; р. заключаетъ 100 коп.—65; Ѳ. М. Апраксинъ получаетъ 7000 р. годоваго жалованія—84; Юль купилъ житіе св. Антонія за полтора р.—111; Грунду, въ замѣнъ пожалованныхъ ему 100 паръ соболей, уплатили 1000 р.—145. 414; Меншиковъ подарилъ Петру въ день его рожденія 100.000, а Мусинъ-Пушкинъ 20.000 р.—208; Герцогъ Курляндскій получаетъ отъ Царя 200.000 р. въ приданое за Царевною Анной—211; Петръ подарилъ гофмаршалу Герцога Курляндскаго, Ренне, 2.000 р., камергеру Ратлову 600 р. и секретарю Лоу 300 р.—212; Меншиковъ хочетъ удержать недоплаченное Гольцу жалованіе въ размѣрѣ слишкомъ 40.000 р.; Гольцъ обязавъ уплатить въ военный судъ 200.000 р. пошлины—216; лодки, идущія при благопріятномъ вѣтрѣ не подъ парусами, а на веслахъ, платятъ штрафу по 5-ти рублей съ весла—260; такой штрафы, въ размѣрѣ 50-ти рублей, требуютъ съ Юля—261; четыре р. стоятъ

въ Петербургѣ четверть ржи и четверть ячменнаго солода—268; сто тысячъ р., обѣданныхъ Герцогу Курляндскому по свадебному договору, онъ получилъ предъ отъѣздомъ изъ Петербурга только 50 тысячъ—275; Юль нанялъ лошадей для переѣзда изъ Петербурга въ Москву по 4½ р. за пару—279; на похоронахъ Вилемовскаго присутствующимъ розданы были золотыя кольца стоимостью каждое въ три р.—281; одна изъ церковныхъ книгъ Успенскаго собора стояла будто бы 60.000 р.—290; покупки на сумму свыше одного рубля записываются въ особомъ приказѣ—301; за поставки съ чугунныхъ заводовъ Царь задолжалъ Розенбуску 20.000 р.—303; у одного изъ попечителей Лютеранской церкви въ Москвѣ отобрано имущество, стоимостью превышающее 60.000 р.—304; взятъ Меншикову въ 10, 20, 30 и болѣе тысячъ рублей—305; купцы со своей торговли въ Архангельскѣ (?) платятъ 15 р. въ годъ—307; каждое судно, пользующееся Голландскою пристанью въ Архангельскѣ, платитъ Голландскому обществу пристаннаго сбора 4 р. и столько же на каждое конвоирующее военное судно—308; всякій членъ Голландскаго общества, заявившій постороннимъ о спорѣ, который долженъ быть рѣшенъ самимъ обществомъ, платитъ 5 р. штрафу—310; суда, приходящія въ Архангельскъ платятъ два р. лоцманскаго сбора, а выходящія шесть—320; за вывозимые изъ Россіи товары иностраннѣйшій купецъ долженъ платить 4 р. стога, но на самомъ дѣлѣ платитъ ихъ восемь—321; купецъ, продающій Царю товаръ, оставшійся у него послѣ торга въ Архангельскѣ, платитъ ввозной



пошлины всего 10 р. со ста—322; ректоръ патріаршей школы въ Москвѣ, Ѳ. Лопатинскій, получаетъ ежегоднаго жалованія 300 р.—325; профессора и преподаватели этой школы получаютъ ежегодно по 150-ти р.—327; приставъ Юля и Болховской комендантъ раздѣляли между собою остатокъ отъ прогоновъ въ 7 р.—334; Юлю слѣдуетъ дополучить съ Русскаго правительства 728 р. въ виду неточнаго расчета ригсдалера при уплатѣ ему суточныхъ—405; 39 паръ соболей, пожалованныхъ Юлю, оцѣнены были въ 502 р.—414; одни изъ триумфальныхъ воротъ, воздвигнутыхъ для торжественнаго въѣзда въ Москву 1-го Января н. с. 1710 г., обошлись въ 100.000 р.—447.

**Руда** чугунная и жѣдная подѣ Оловецкомъ—302.

**Руна**, рѣчка—331.

**Русская азбука, армія, артиллерія, вѣра, граница** (между Россією и Ингерманландією), **грубость, кавалерія, кома, обѣдня, печать** (государственная), **пряма, снаредность, торговля, Украина, церковь** (въ Нарвѣ), **шуба** (Эрбо), см. эти слова.

**Русская Историческая Библіотена** т. VI., Русскіе Акты Копенгагенскаго Государственнаго Архива, собранные Ю. Н. Щ.—ссылки на это изданіе—6, 160.

**Русскіе, Russen, Moscovitter:** насколько на нихъ можно положиться, особенно въ дѣлахъ денежных—2; сидятъ еще на задней скамьѣ въ школахъ вѣжливости—67; за званіями обѣдами принуждаютъ другъ друга пить сверхъ мѣры—71; какъ они осѣняютъ себя крестнымъ знаменіемъ—72; ихъ образъ жизни—79, 80; должны постоянно носить на себѣ натѣльный крестьянъ—81;

простонародіе съ уваженіемъ относится къ священникамъ; поклоны Р—хъ; Р—іе считаютъ ростъ и дородство почетнымъ отличіемъ и условіемъ красоты—83; принимаютъ оказываемую имъ честь, но не оказываютъ ее другимъ—84; какъ они пользуются банями—84, 85; у нихъ три доктора: баня, водка и чеснокъ; наружное отличіе Русской дѣвушки отъ замужней женщины; какъ они хоронятъ мертвыхъ—85; весьма любятъ свои храмы—87; ихъ неопрятность, распространяютъ отъ себя скверный запахъ—85, 87; ихъ наружное благочестіе и невѣжество по части Христіанскаго ученія—87, 88; клянутся—88; ихъ грубость и неотесанность—94; Петръ назначаетъ ихъ старшими начальниками—103; отсутствіе въ нихъ предупредительности—107; лучше всего говорить съ ними грубо и круто—108; заботятся о поддержаніи и умноженіи своего достоинства и чести—138, 139, 144; духъ недовѣрія въ нихъ—202; поразительная быстрота, съ какою они навькаютъ всякому дѣлу—222; какъ они прикладываются къ различнымъ образамъ—227; равнодушіе, съ какою они идутъ на казнь—230, 231; невѣжливость и грубость, проявленные ими въ отношеніи Мейера—239; перебранки между ними на ихъ собранія—260; сообразуются только съ собственною пользою—269; не брезгаютъ грязными работами. каковы скорняжничество, чистка трубъ—272; прежнее числовое значеніе буквъ у нихъ—273; суевѣрны—278; не уиѣютъ измѣрять вѣстности судовъ—318; ихъ жадность—232; скупость и мелочность въ денежныхъ дѣлахъ—323; Русская мелочность и скардность—54; какъ они ни склонны къ воровству,



- 12, 14, 15; содержимый Королемъ Прусскимъ близъ Берлина для травли дикихъ звѣрей—19; князя А. Д. Меншикова подъ Нарвою—72; при домѣ Царя въ Петербургѣ—203, 212, 233; фруктовый, при Бахарахтовомъ дворѣ въ Москвѣ—160.
- Саксонія**—11, 128, 181, 186, 190, 215, 251.
- Саксонскій дворъ, дриттель, Курфюрстъ.** см. эти слова.
- Саксонцы**—120, 186, 252.
- Sakzie (?)**—484, 485.
- Сало**, уп. 63, 128; какъ товаръ—314, 316; Архангельское, какъ товаръ—313, 314.
- Салтыкова**, см. Праскева Теодоровна (рожденная Салтыкова).
- Салтыковъ** Василий Теодоровичъ, камергеръ, кравчій, братъ вдовствующей Царицы Прасковьи Теодоровны—150, 151, 154.
- Салтыковъ** Петръ Самойловичъ, назначенъ губернаторомъ въ Смоленскъ—175.
- Салютъ** (пальба, залпы): въ Потсдамѣ, Королямъ Датскому и Польскому—14; на попойкѣ у Апраксина, въ Петербургѣ—97; пальба съ вала въ Петербургѣ по случаю Свѣтло-Христово Воскресенія—184; залпы надъ могилою Виллемовскаго—281; вопросъ касательно с—а между Русскими и Датскими военными судами—420; пальба въ Петербургѣ по случаю Русскихъ побѣдъ—455. Уп.—17, 23, 33, 44, 45, 60, 66, 72, 84, 86, 91, 94, 95, 99, 104, 106, 117, 133, 134, 159, 182, 185, 189, 190, 191, 192, 194, 197, 202, 204, 217, 221, 222, 224, 225, 228, 233, 234, 237, 239, 241, 244—246, 248—250, 258, 259, 265, 274, 275, 279, 348, 361, 375, 393, 395.
- Самоѣдскія сани**—118, 143.
- Самоѣды**—118, 119, 142, 143.
- Сандомірская конфедерація**—281.
- Сандоміръ**, г.—382, 383.
- Сани**—въ конюшняхъ Короля Прусскаго въ Берлинѣ—19; с., въ которыхъ путешествуетъ Юль и его люди: въ нихъ весьма удобно и тепло—115; Самоѣдскія—118, 143. Уп.—95, 96, 98, 100, 105, 107, 108, 111, 113, 114, 145, 163, 165, 173, 229, 274, 328, 445, 446, 448, 450, 451, 456, 457.
- Санитарная Копенгагенская комиссія**—7.
- Санитъ-Петербургъ, Санитъ-Петербургская крѣпость**, см. Петербургъ, крѣпость.
- Сановники Русскіе**, царскіе, неравны въ соблюденіи своей чести и достоинства; ихъ отношеніе къ младшимъ—79. Уп.—122, 129, 145, 152, 210, 305, 335.
- Санъ**, рѣка—381—383.
- Сапѣга, Сапѣги**—285, 337.
- Саранча**—351—353, 360, 459—461.
- Саржа**, какъ товаръ—316.
- Сатановъ**, г.—377.
- Сатурнъ**, Saturnus, планета, астрономическій ея знакъ—8. Уп.—23.
- Сауль**—156.
- Сахаръ**, какъ товаръ—315, 317, 321.
- Сборникъ Императорскаго Россійскаго Историческаго Общества**. ссылки на него—45—47, 52, 63, 74, 76, 78, 82, 84, 86, 90, 96, 103, 109, 115, 116, 118—120, 127, 131—133, 139, 142, 147, 150, 151, 156, 167, 175, 176, 181, 197, 208—210, 213—215, 221, 223, 225, 242, 244, 255, 281, 286, 288—

- 290, 296, 297, 299, 336, 337, 345, 356, 359—361, 365, 368, 379, 385, 388.
- Сборникъ Отдѣленія Русскаго языка и словесности Императорской Академіи Наукъ**, ссылка на него—124.
- Сборы**: мостовые и заставные, на почтовомъ трактѣ между Гамбургомъ и Потсдамомъ; ихъ обязанъ уплачивать почталоновъ—10, 11; ластовый, въ Архангельскѣ—377; лоцманскій, тамъ же—320; лоцманскій въ Пиллау—30; с—ъ съ вывозимой изъ Архангельска пеньки—322; пясцовый, тамъ же, въ 1%, уплачивается какъ съ привозимыхъ, такъ и съ вывозимыхъ товаровъ—322; почтовые между Данцигомъ и Польсквиъ—26; пристанный, взимаемый Голландцами въ Архангельскѣ—308; таможенные, поступаютъ въ большомъ размѣрѣ въ пользу Короля Прусскаго въ Фербелінѣ—11; таможенный же, въ Пиллау—30; таможенные, мелкіе, въ Россіи—321 (см. также подати, пошлина).
- Сбруя**: Юль заказываетъ ее предъ поѣздкою въ Россію—7; чинить ее въ Кіевѣ—343; верхояя въ конюшняхъ Короля Прусскаго въ Берлинѣ—19.
- Свадебный договоръ** (о женитьбѣ Герцога Курляндскаго на Царевнѣ Аннѣ Иоанновнѣ), **пирь**, см. договоръ, пирь.
- Свадьба** П. М. Апраксина—161; одного купца въ Москвѣ—162; карлика и карлицы, служившихъ при царскомъ дворѣ—261—265, 455; с—ы въ Россіи вообще—286. См. также бракосочетаніе, вѣнчаніе.
- Свелла** за обѣдомъ у Брюса—68.
- Swellengrebel** Ненгу, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Свертонъ (Rolle)**, мѣра товаровъ—313, 314, 316.
- Свинець**, имъ покрыты куполы Новгородскихъ церквей—106; (Eyllve?), какъ товаръ—316, 317.
- Свиньи дикія**, одна добыта на охотѣ подъ Берлинномъ—16.
- Свита царская**, придворный штатъ—91, 94, 106, 116, 121, 129, 133, 163, 185, 222, 233, 235, 260, 296.
- Связна (Bond)**, мѣра товаровъ—313, 316.
- Святая недѣля**—185, 186, 188.
- Святогробская Армянская церковь**—298.
- Святые**, уп.—110, 299; ихъ образа—288; Кіевскіе, Печерскіе—344—347; житія важнѣйшихъ изъ нихъ на Славянскомъ языкѣ, уп.—458; святой Смоленскій епископъ—344.
- Священники**: Датскіе (пасторы)—81, 137. Католическій—396—398. Лютеранскіе—88, 167, 389. Православные, Русскіе, уваженіе съ какимъ относятся къ нимъ простой народъ—83; протопопъ—108; ходятъ съ крестомъ въ Свѣтло-Христово Воскресеніе—185; Петръ жалуется на низкій ихъ умственный уровень—231; с—ъ въ Архангельскомъ соборѣ—292; с—ъ освящаетъ мѣсто для постройки дома—295; с—и выходятъ на пожаръ съ хоругвями и проч.—324; одинъ задержанъ Юлемъ у Борзны за бунтовство—340. Уп.—57—60, 80—82, 85, 86, 109, 111, 133, 134, 136, 137, 140, 141, 213, 225, 229, 234, 255, 262, 293, 329, 451. Шведскіе, взятые въ плѣнъ Русскими—168.
- Свѣчи**, уп.—263, 271; предоставляемыя Юлю въ Россіи, по договору 1684 г.—

- 6, 66; вопросъ объ уплатѣ за нихъ деньгами—268; восковыя—113, 132, 135, 136, 140; свѣча, съ которою одинъ простолюдинъ собиралъ въ Петербургѣ деньги на празднованіе Николая дня—267.
- Sévigny, comédien du Roy (de Prusse)**—15.
- Секретарь, Англійскій, въ Москвѣ** (Вейсбродъ?), отправляетъ пьянаго Эребо домой въ своихъ саняхъ—448; Польскаго посольства, при Воловичѣ (братъ послѣдняго?)—284.
- Селеди** за обѣдомъ у В. Н. Зотова—49; какъ товаръ—315, 316.
- Селенгинскъ, г.**—326.
- Селитра** подъ Шаргородомъ—375.
- Семеновская слобода, гвардія; Семеновскій полкъ, см. слобода, полкъ.**
- Сенатская Московская контора**—150.
- Сенать: Русскій**—46, 155, 191, 210, 295, 297, 322. **Шведскій**—242, 243, 277.
- Сергій св., Радонешскій**—289.
- Серебро, уп.**—30, 80, 379, 399, 457.
- Серебряная проволока, какъ товаръ**—316.
- Серебряныя ложки, раздаются въ Россіи на похоронахъ**—281.
- Серебряный столъ у Меншикова**—138.
- Сестротѣцъ, г.**—217.
- Сехестедъ, де-Сехестедъ, Сегестедъ, Sehested, Sehestedt Christian**, членъ Датскаго тайнаго совѣта, главный секретарь Нѣмецкой канцеляріи—4, 5, 6, 8, 68, 131, 139, 200, 233, 244, 265, 395, 405, 408, 412, 420, 432, 442. Его инструкція и письма къ Юлю за 1709—1711 гг.—409, 410.
- Сеймъ, рѣка**—339.
- Сибирскіе бобры, брышки**—316.
- Сибирскіе мѣха**—268.
- Сибирскій приказъ**—145, 268.
- Сибирскій Принцъ, Царевичъ (Василій)**—62.
- Сибирь**—62, 145, 168, 175, 225, 268, 304, 305, 339.
- Сиверсъ** Петръ Ивановичъ, капитанъ флота, Юль крестилъ у него сына—177; онъ же адмиралъ Русской службы, принимаетъ, кормить и обогрѣваетъ Эребо и его спутниковъ—474.
- Сигизмундъ III, Король Польскій, памятникъ ему въ Варшавѣ**—384.
- Сидъ, Яковъ фонъ**—, Бергенскій гражданинъ—294.
- Синодъ**—132, 155, 156, 191.
- Синява, г.**—382.
- Синявскій** [въ текстѣ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ неправильно: Сенявскій], Польскій воевода, коронный фельдмаршалъ—356, 377; его замокъ на Вислѣ—383.
- Сиротскій домъ въ Менингсбергѣ**—31.
- Сихенгеймъ, Выборгскій посадъ**—181, 220.
- Сихенгеймъ, островъ**—217.
- Снавронскій Самуилъ, отецъ Екатерины**—124.
- Сканія, см. Шовія.**
- Скаредность Русская**—54, 414.
- (Скайлеръ) Schuyler**, ссылки на его «Peter the Great, London, 1884»—175, 176, 191, 200, 210, 242, 296, 302, 337, 355, 388, 294.
- Сималингъ, Датскій: 3¼ с. равняются грошу, полъ-с— а эксцифеннигеру, одинъ с. дрейеру—11: 99 копеекъ составляютъ семь или восемь с—въ—132; 30 с—въ равны тремъ гривнамъ [?]  
—332: 18 составляютъ тынфъ—378, 387; Датскій с. въ шесть разъ больше Польскаго—390. Польскій с.; три составляютъ грошъ—390. Пруссскій, почти что равенъ Датскому виду или дрилингу—25. Денежка или скиллингъ—65.**

«Скинія Завѣта», *Arche des Verbonds*, габара царскаго флота—102.

**Скьерре**,  $\frac{1}{8}$  Датской четверти—109.

(Сноморохи) Тверскаго коменданта—113, 114, 446.

(Сноропадская) гетманша—336; Эребо подѣловаль у нея руку—458.

**Сноропадскій, Scogorotow**, Иванъ Ильичъ [у Юля ошибочно: Васильевичъ], гетманъ Малороссіи [«гетманъ войска Запорожскаго обѣихъ сторонъ Днѣпра»—Сб. И. Р. И. О., L.]—336—338.

**Скоттъ, Skott**, единица вѣса золотыхъ дѣлъ мастеровъ въ Пруссіи, равняется  $\frac{2}{3}$  лота; ихъ 48 въ ювелирномъ фунтѣ и 24 въ одной маркѣ серебра—30; полтора с—а составляютъ лоть—399. Уп.—55.

**Скоттъ, Шкоттовъ, Skott** [ошибочно напечатано Skott], полкъ его имени—90.

**Скотъ** (рогатый?), уп.—353, 380, 477.

**Скоубо, Schowboe, Scowboe, Schouboe** Christian [на стр. 7 ошибочно Cristian], секретарь Датской миссіи въ Россіи, потребоваль чтобы его отзывали одновременно съ Датскимъ посланникомъ Грундомъ—7. Уп.—143, 145.

**Сирипки**: у скомороховъ Тверскаго коменданта—114; употребляются по всей Украинѣ вмѣстѣ съ цымбалами—354.

**Сирувъ, Skruw** Jonas, премьерь-лейтенантъ, командующій Шведскимъ фрегатомъ «Волгастъ»—35—39, 41—44.

**Сиратовъ, Малюта**—290.

«Слава» между Рождествомъ и Крещеніемъ—128, 129, 251, 274, 287.

«Слава», d'Faat, царскій фрегатъ—101.

**Славянская азбука**—156.

**Славянская библія**—156.

**Славянскій лексиконъ**, см. словари.

**Слагельсе**, г.—8, 480.

**Слободы**: Адмиралтейская [въ текстѣ

опечатка: слободка]—230; Нѣмецкая—114, 116, 138, 143, 145, 146, 160, 324. Преображенская, подворье Царя, царскій домикъ въ ней—146, 149; уп.—147, 159, 230, 286, 300. Семеновская—230.

**Словено - Греко - Латинское училище**—327.

**Слодія**—26.

**Словари**: печатный, Русскій, коняъ пользуется Эребо—453. Ссылки на нихъ: *Adelslexikon over Danske adelige Familier* (о Датскихъ дворянскихъ родахъ, Hofman'a)—169, 235. Дала В. И., Толковый—313. *Dansk biografisk Lexikon* [C. F. Bricka]—368. Gauhe J. F., *Adelslexicon*—24, 221, 238, 361, 365, 367. Hofberg: *Svenskt biografisk Hand-Lexikon*—116, 120, 214, 248. Prof. Dr. E. U. Kneschke: *Deutsches Adels-Lexicon*—24. Sv. biogr. Lex.—53, 74, 368. Славянскій, Московскаго изданія, Slavonico-Latino-Graecum.—156. Историческій о Святыхъ, прославленныхъ въ Россійской церкви, С.-Петербургъ 1836 г.—110, 288, 289, 344, 345 Энциклопедическіе: И. Березина—204, 359; Брокгауза Ф. А. и И. А. Ефрона—103, 150, 214, 219, 350; Zedler: *Grosses Universal Lexicon*, Halle & Leipzig—18, 24, 90, 155, 162, 181, 214, 215, 242.

**Слонъ**, см. орденъ Слона.

«Слонъ», d'Oliphant, царскій фрегатъ—101.

**Слуга** или спутникъ Эребо—465, 466.

**Службы**: заупокойныя—276. См. также богослуженіе.

**Слюда**, въ оконницахъ царской кареты—282.

**Смирновъ С. К.**, ссылки на его Исто-

- рію Славяно-Греко-Латинской Академіи—325—327.
- Смола**, какъ товаръ—314.
- Смоленская губернія**—331.
- Смоленскій драгунскій полкъ**—354.
- Смоленскій епископъ**, Печерскій святой—344.
- Смоленскъ**, г.—55, 175, 375.
- Смородина черная**, прутки ея какъ средство противъ діавольскаго навояденія—391.
- Смотръ** войскажъ, произведенный Царемъ на Ритусарѣ—176.
- Спек**, Барскій комендантъ—356.
- Снежеть**, рѣка—334.
- Снидсторфъ**, Snidstorph Jensen (у Юля Snisdorff), лейтенантъ на Датскомъ фрегатѣ Ферэ—34, 39, 40, 44, 45.
- Собака**, оскверняетъ Русскую церковь если забѣжитъ въ нее—87.
- Соболи** (см. также мѣхà): ихъ дарятъ иностраннымъ посламъ; Грувдъ получилъ сто паръ—145; Петръ жалуетъ Юлю 39 паръ, затѣмъ еще 18 паръ—414; Яновскій подарилъ Эребо пару—455. Живой, въ звѣрницѣ подь Москвою—162.
- Соборная Иркутская церковь**—326.
- Соборы**: Архангельскій, Михайла Архангела въ Москвѣ, описаніе его—291, 292. Благовѣщенскій въ Москвѣ—292. Петропавловскій въ Петербургѣ—185, 191, 217, 221, 224, 227, 229, 246, 250, 261, 262, 267. Софійскій въ Киевѣ, его описаніе—343, 344; посвященіе въ немъ епископа—347, 348. Успенскій въ Москвѣ, Юль осматриваетъ его—133; его описаніе—132, 287—291. Уп.—133, 292, 293, 457.
- Собраніе гравюръ** въ Дрезденѣ, Kupferstichsammlung—9.
- Собѣссскій**, Іоаннъ III, Король Польскій, его жена Марія Казиміръ—203.
- Совѣты**: Данцигскій—394—399. Верховный тайный, королевско - Датскій, дума, Conseil—4, 118, 138, 176, 395, 427, 432, 437, 442, 481. Царскій, см. дума. Церковный, Нѣмецкой Лютеранской церкви св. Петра въ Петербургѣ—474.
- Содержаніе Юля въ Россіи**—66.
- «Соколы»**, d'Valk, шнява царскаго флота—102, 220.
- «Соколы»**, Falken, Шведскій фрегатъ—44, 45.
- Солдаты**: Литовскіе—377, 378. Польскіе—256: Польскіе драбанты—282. Прусскіе—27. Русскіе—47; ихъ мундиръ—48, 52; ученіе одного баталіона Зотовскаго полка—60; сопровождаютъ Юля въ путешествіи—105; стража изъ 20-ти с—ъ при обозѣ Юля—111; весьма полезны Юлю въ путешествіи—113; на водосвятіи—136; ихъ выносливость—176; гребутъ какъ лучшіе гребцы—222; къ Юлю въ дорогу назначено двѣнадцать с.—328; въ Прутскомъ походѣ умирали, опиваясь водою, и лишали себя жизни, томясь голодомъ и жаждою—372; славный пародъ—374; уп.—54, 55, 62, 64—66, 76, 79, 114, 122, 124, 202, 215, 220, 228, 229, 248, 278, 295, 333, 336, 338, 340—342, 351, 362, 366, 373, 387, 460, 464, 477; Морскіе, двѣнадцать сопровождаютъ Юля въ путешествіи—279; двое сопровождали въ Москвѣ Виалемовскаго и были изранены разбойниками—280; уп.—456. Преображенскіе, Преображенской гвардіи, полка—149, 281, 389. Преображенскіе и Семеновскіе, производимое имъ жалованіе—230. Шведскіе—227, 887; Шведскіе въ

- Русскою пѣну—126, поступившіе на Царскую службу—220, взятые подъ Выборгомъ—226; уп.—295. См. также гренадеры, драгуны и проч.
- Соленья**, за обѣдомъ у В. Н. Зотова, уп.—49.
- Solesco**, г.—393.
- Солецъ**, городокъ—383.
- Солнце**, астрономическій его знакъ—8.
- Солобновцы** (у Юля Slopkow), городокъ—376.
- Соловни** 208.
- Соловьевъ**, ссылки на его Исторію Россіи съ древнѣйшихъ временъ—10, 45, 46, 52, 54, 82, 92, 93, 103, 109, 116, 118, 120, 121, 125, 127, 132, 147, 148, 155, 164, 167, 175, 211, 213, 214, 218, 254, 272, 281, 285, 293, 327, 366, 367, 371, 379, 388.
- Соловьевы**, неправильное слѣдствіе надъ ними князя Волховскаго—366.
- Солодь**, при варкѣ пива въ Лифляндіи—66, 67; ячменный, стоятъ въ Петербургѣ шесть ригсдалеровъ или четыре рубля четверть—268.
- Солома**, какъ кормъ для верблюдовъ—69.
- Соломонъ**—156.
- Солонина** за обѣдомъ у В. Н. Зотова—49.
- Соль**—29, 49, 68, 69, 322; въ Украинѣ восемь столбиковъ ея продаются за копейку—338.
- Сорока**, **Soroka**, г.—355, 359, 484.
- Сосна**, рѣка—335.
- Сосны** (елки?) разставлены у дверей домовъ при торжественномъ въѣздѣ Царя въ Москву—121.
- Сосуды**, золотые и каменные, въ Успенскомъ соборѣ—290.
- Сотники** назаціе—341.
- Софiевскій соборъ** въ Кіевѣ—343, 344, 347, 348.
- Софія Доротея**, **Sophie Dorothea**, дочь Короля Англійскаго Георга, Прусская Наслѣдная Принцесса—20.
- Софія Луиза**, Королева Прусская—12, 14, 20.
- Союзъ**, наступательный и оборонительный, заключенный между Петромъ и Королемъ Фридрихомъ Прусскимъ—77; союзъ, договоръ, **Bündnisz**, **alliance** 1699 г. между Россією и Данією—426, 435; Сѣверный—373, 468.
- Спаги**, **Spañi**—363, 365, 369, 370.
- Спаиваніе** насильственное—178, 401 (см. также пьянство).
- Спальныя повозки** (кбитки?)—374, 459.
- Спаржа** диная въ Украинѣ—340.
- Спасовъ день**—231.
- Спасское** (Орлино)—173.
- Sperling** (урожденная), жена Горна—53.
- Specie**—ригсдалеръ, см. ригсдалеръ.
- «Списки населенныхъ мѣстъ» въ некоторыхъ губерніяхъ, ссылки на нихъ—105, 329, 330.
- Спицій староста**—215.
- Спрогѣ**, островъ—480.
- Средиземное море**—457.
- Ссылка въ Сибирь**, уп.—304, 305.
- Ставангеръ**, г.—96.
- Стаде**, г.—177.
- Stainborough** (см. Раби)—22.
- Stamford**, C. von—, ссылка на его «Feldzüge» и проч.—20.
- Станиславъ**, Король Польскій—214, 281, 337, 350, 354, 377; M. R., **Leben des Königs Stanislaus**, ссылка—281.
- Станція почтовая** за Усожею, гдѣ имѣются лошади для царскихъ гонцовъ—334.
- Старо-Нѣмцы**, дѣти иностранцевъ, родившіяся въ Россіи—62, 63.
- Старо-Фроловскій ямъ**—329.



- Староста Спицнй**—215.
- Старосты церковные** въ Новой Лютеранской церкви въ Нѣмецкой слободѣ—324, 325.
- Старшины** общины Новой Лютеранской церкви въ Москвѣ—168.
- Старый стиль.** см. стиль.
- Стайльсъ, Stiles Andrew,** Англійскій купецъ—296.
- Стеге,** г.—26.
- Стенница (Stentnitsa),** г.—384.
- Степь:** за Болховомъ—332; за Карачевомъ—324.
- Стерляди** за обѣдомъ у Апраксина—61; ни изобилуетъ Ока—330.
- Стибинскій,** полковникъ, полкъ его имени—90.
- Стиль,** календарь, старый, Юліанскій, Русскій—125, 132, 135, 274, 275.
- Стихари** въ Лютеранской церкви въ Потсдамѣ—12.
- Стиернстрале, Stiernstraal. Stjernstraale Magnus,** Шведскій комендантъ въ Выборгѣ—212, 220.
- Stob,** мѣра для жидкихъ тѣлъ, содержитъ четыре Прусскихъ кварта (Quarteer)—27, 29; Нарвскій, содержитъ пять Датскихъ пэлей; два s. составляютъ кувшинъ—88.
- Стокгольмъ, Stockholm**—117, 120, 126, 143, 168, 220, 242, 248, 277, 429, 439.
- Столбы** между Гамбургомъ и Потсдамомъ, съ прибитыми къ нимъ руками, указывающими пути—11; верстовые между Москвою и Сѣвскомъ и шилевые за Сѣвскомъ—335.
- Столъ** серебряный, у Меншикова—138.
- Столпе. Штольпе**—24, 400, 462, 480.
- Сторожа** въ Москвѣ, ихъ обязанности—132.
- Стража (Польская?)** при Польскомъ послѣ Воловичѣ—284; Русская, береговая, близь Нарвы—45; изъ двѣнадцати казачковъ, сопровождаетъ Фалька въ Нарвѣ по первомъ его съѣздѣ на берегъ—46; у воротъ царскаго подворья въ Преображенской слободѣ—146; у городскихъ воротъ въ Новгородѣ—173; у Краснаго Кабака, для поимки дезертировъ—174; на Невѣ, передъ вскрытіемъ рѣки, для предупрежденія несчастій—186; у переправы чрезъ Днѣпръ подъ Киевомъ, чтобы мѣшать побѣгу солдатъ изъ царской арміи въ Россію (во время Турецкаго похода)—342.
- Страстная недѣля**—165.
- Strawberyhill**—115.
- Стрелиць,** г.—400.
- Стрѣлечій бунтъ**—300, 359, 360.
- Стрѣлы,** предметъ вооруженія Татаръ—351.
- Стрѣльцы**—300; въ Преображенскомъ полку—182.
- (Стрѣшевъ)** Тихонъ Никитичъ. Titi Nikiwitz, назначенъ губернаторомъ въ Москву—175; пиръ у него—295; назначенъ въ Сенатъ въ Москву, чтобы совмѣстно съ другими заправлять всѣмъ въ отсутствіи Царя—322.
- («Стрэдеть»)** Strädet, судно—298.
- Стуарты**—167.
- Стубекѣбингъ,** г.—408.
- Стуля,** трезколесные, въ конюшняхъ Короля Прусскаго въ Берлинѣ—19.
- Стуйверъ:** сборъ отъ 8-ми с. до 10-ти гульденовъ наложенъ Голландскимъ обществомъ на товары, исходящіе (изъ Голландіи?) на Архангельскъ—316, 317.
- Стра,** какъ товаръ—315.
- Субсидіи (денежныя), subsidien,** Королю Датскому со стороны Россіи—143, 148, 149, 162, 233, 329, 427, 428, 437.
- Суда, корабли:** Англійскіе—317; Го-

- ландскіе—309, 317; Гамбургскіе, Датскіе, Норвежскіе—317; Русскіе военныя—473; Шведскіе—420; Шведскіе военныя—469, 475. См. также флотъ, эскадра фрегаты, шнявы, галліоты и проч.
- Суданъ**, ихъ изобилуетъ Ока—330.
- Судъ** апелляціонный, Готторпскій — 7; верховный Датскій—479; военный, надъ Гольтцемъ, въ Россіи—215; трибуналъ въ Ярославѣ—381, 382.
- Судья** старшій Украинскій—337.
- Судзальскій Покровскій монастырь** — 219.
- Сукно** красное—136, 140, 222, 257, 291, 293; черное—289, 292.
- Суконный товаръ**, уп.—29.
- Султанъ** Турецкій (Ахметъ III)—158, 274, 367, 372.
- Сумасшедшіе**: баянъ близъ Кіевскихъ пещеръ, въ которой ихъ лѣчатъ—346.
- Суточные Юлю** (по 10-ти ригсдалеровъ въ день)—66, 254, 323; переписка объ ихъ недоплатѣ—405—407, 414—419.
- Сухари** солдатскіе—55; взятые съ собою въ походъ Юлемъ—375.
- Сухояденіе**—165.
- Сынцы** (?), слуги Польскихъ вояновъ-дворянъ—381.
- Сыръ**, уп.—87, 162.
- Сѣва**, рѣка—334.
- Сѣверная война**, см. война.
- Сѣверные олени** (въ Москвѣ)—118, 143.
- Сѣверный союзъ** 373, 468.
- Сѣвскій гарнизонъ**—335.
- Сѣвскій комендантъ** (Cultowskoj)—334, 335.
- Сѣвскъ**, г.—330, 332, 334, 335.
- Сѣмя** льняное, какъ товаръ—313, 316.
- Сѣно**, недостатокъ въ немъ въ Петербургѣ—268. Уп.—69, 79, 129, 331, 332.
- Сѣра**, какъ товаръ—315.
- Сѣти** рыболовныя, уп.—353; въ Петербургѣ (?) обложены пошлинами—230.
- Сѣснарь**, *Sbeskar*, островъ—195.
- Сѣстьерна**, *Söstjerna* (Aron? Anders?) оберъ-лейтенантъ, командующій королевско-Шведскою бригадною *Giötha*—44.

## Т.

- Табанъ**, уп.—62, 79, 368; въ Украинѣ очень хорошъ, продается по полкопейки фунтъ—337; курительный и нюхательный, уп.—444.
- Тавро** царское на быкахъ—357, 358.
- Таганрогъ**, г.—368.
- Талеры** (Прусскій оберъ-камергеръ гр. Вартебергъ получалъ болѣе 100.000 т. жалованія; пенсія ему назначена въ 24.000 т.—21), уп.—415. См. ригсдалеръ Прусскій.
- Тамбсенъ**, *Thambsen Otto Jacob*, Датскій командоръ-капитанъ (шаутбенахтъ), командиръ транспортнаго судна Фэрэ, на которомъ Юль прибылъ въ Нарву—5, 6, 8, 34, 40, 41, 48, 443.
- Таможенная пошлина**, таможенные сборы, см. эти сущестительныя.
- Таможенное назначейство** въ Архангельскѣ—320.
- Таможня** въ Архангельскѣ—307—309, 317, 318, 321; Копенгагенская—182; въ Пиллау (лиценцгаузъ)—28, 30; въ Швеци—393.
- Танцы**, на свадьбѣ Герцога Курляндскаго—258; на пиру у Меншикова—259; т. карликовъ на свадьбѣ карликовъ—263; Польскіе, ихъ танцовали на одной свадьбѣ въ Москвѣ—141. Уп.—149, 162.
- Тарнополь**, г.—377, 378.
- Тарутино** (у Юля *Darukina*), деревенька (село)—329, 330.

- Татарская конница**—350.
- Татарскіе набѣги**—346, 353.
- Татарскій (Крымскій ?) ханъ**—349, 483—485.
- Татары, Tartaren**, ихъ вооруженіе—351; они конокрады; убили инженеръ-подполковника Русской службы Таисан—369; на пути отбили у Русскихъ большую часть офицерскихъ повозокъ и вещей—373; уп.—168, 339, 347, 354, 360—365, 367, 371, 372, 374, 459, 483—485. Калмыцкіе—296 (см. Калмыки). Крымскіе—349, 350. Кубанскіе—296.
- Тафта красная**, въ нее завернута была отпускная грамота Царя для Грунта—145.
- Тайная канцелярія**—296, 325.
- Тайный совѣтъ (королевскій Датскій)**, см. совѣтъ.
- Тверская крѣпость**—113.
- Тверской комендантъ**, см. Иванъ Михайловичъ.
- Тверь**, г.—113—115, 171, 172, 280, 446.
- Темплинъ г.**—400.
- Тенѣта на охотѣ подь Берлиномъ**—16.
- Тенхителъ (г. ?)**—28.
- Теплые Станы**, деревня—329.
- Территоріи: Бранденбургская, ГанOVERская, Любенская, Мекленбургская**—480.
- Тесово**, деревня—173.
- Тесъ**, имъ крыты обѣ Лютеранскія церкви въ Москвѣ—167.
- Техильякъ, Cesar или Jaquetnet René de Theillac**, Французъ, подполковникъ Датской службы, привезъ Меншикову орденъ Слона—182; получилъ въ подарокъ отъ Меншикова 300 червонцевъ—226. Уп.—206.
- Типографія Московская**—167.
- Тисенъ, Thiessen**, см. Анеарстерна.
- Титуль: величества**, даваемый Екатериной—373, 374. Durchleuchtighed (Durchlaucht) и Altesse,—Русскіе князья полагаютъ, что имѣютъ на него право—343. Императорскій, Витвортъ даетъ его Царю (въ какомъ порядкѣ иностранныя Державы признали его за Русскимъ монархомъ)—155; Петръ не безъ тайнаго удовольствія внимаешь ему—158; уп.—191. Т. превосходительства. споръ по поводу правъ на него Шафирова—130, 131. Головкинъ требуетъ себѣ титула: «hochgeborner Hr. Graf»—139. Царскій. уп.—146, 283.
- Тифъ пятимыстый (чума ?) въ Данцигѣ**—25.
- Тобольскъ**, г.—169, 388.
- «Товарищи» хоругвей**—377, 378.
- Товары: вѣсовой**, т. е. взвѣшиваемый на безменѣ; таможенная льгота при ввозѣ его въ Архангельскъ—321; красные, ничего порядочнаго въ этомъ отношеніи въ Петербургѣ найти нельзя—268; мелочной—317; Нѣмецкіе—315; Русскіе—306, 314, 316, 321, 429, 438, 465, 466; суконный 29.
- Токарный станокъ Петра**, уп.—269, 270.
- Толле, Tolle Wilhelm**. магистръ, Лютеранскій пасторъ въ Петербургѣ—98.
- Толсборгъ, Tolsberg**—45, 473.
- Томиловичъ Іоасафъ**, профессоръ риторики въ Московской патриаршей школѣ—326.
- Томсенъ**, камердинеръ (Юля ?), бьетъ въ Лядинѣ дубиною Русскаго священника—451.
- Тонна**, мѣра для товаровъ—313—315; уп.—29.
- Торвоп**, постоянный дворъ—463.
- Торгау**, г.—389.
- Торговля въ Россіи**, Русская—305—

- 322; Юлю предписывается собрать по ей части свѣдѣнія—431, 441.
- Торговые дворы:** Датскій въ Россіи и Русскіе въ Копенгагенѣ и Стокгольмѣ—429, 438, 439.
- Торговый договоръ,** см. договоры.
- Торгъ** въ Архангельскѣ—322.
- Торденскіольдъ,** Датскій народный герой—149.
- Торжественный въѣздъ** въ Москву 1-го Января н. с. 1710 г., см. въѣздъ.
- Торжество,** трехдневное, въ Петербургѣ по случаю окончанія лѣтней кампаніи 1710 г.—249—251.
- Торжковская крѣпость**—113.
- Торжокъ, г.**—113, 115, 172, 280.
- Торнь, г.**—92, 93, 385—387, 389—393, 462.
- Thottske Samling** въ Большой королевской бібліотекѣ въ Копенгагенѣ—322.
- Травенталь**—117.
- Трактаты,** см. договоры.
- „Транспортъ для соли“, d'Souldrager,** провіантскій транспортъ царскаго флота—102.
- „Транспортъ для тяжестей“, Lastdrager,** то же—102.
- Транспорты** царскаго флота, провіантскіе, ихъ перечень—102; Шведскіе—469; отнятые у Шведовъ на Нарвскомъ рейдѣ—192.
- Трайдень,** полковникъ, полкъ его имени—90.
- Требникъ** Русскій, уп.—454.
- Тренчинъ,** см. битва подъ Т.
- Tribergen**—45.
- Трибуналь** въ Ярославѣ—381, 382.
- Тризна,** уп.—276.
- Триумфальная ворота** въ Москвѣ, см. ворота.
- „Triumph“,** бастіонъ Нарвской крѣпости—76.
- „Триумф“, d'Triumph,** фрегатъ царскаго флота—101.
- Троица** (Троицннъ день)—31, 32, 206, 329.
- Троицко-Сергіевская лавра**—289, 326, 359.
- Троякъ** (монета), Прусскій дриттенееръ, равень тремъ Датскимъ скиллингамъ, равень полшестяку—390.
- Труба** подзорная Царя, уп.—240; пожарная, его же—229.
- Трубачи**—256 (см. музыка).
- Трудъ девятого Археологическаго съѣзда въ Вильнѣ** 1893 г., Москва 1897 г., ссылки на это изданіе—313, 315.
- Турецкая армія,** артиллерія, война, кавалерія, пѣхота, см. эти слова.
- Турецкій Султанъ, Императоръ,** см. Ахметъ III.
- Туревичъ** Юсафъ.—326.
- Turkiewitz** Θεодосій, профессоръ синтаксиса въ Московской патріаршей школѣ—326.
- Турки, der Türcke, die Turcken**—2, 19, 98, 148, 159, 162, 190, 274, 292, 293, 338, 356, 357, 359, 364, 367—369, 371, 372, 374, 399, 419, 426, 436, 455, 457, 459, 460, 482—485.
- Турція**—86, 117, 126, 155, 158, 216, 248, 274, 341, 350, 385, 456, 458.
- Tuurgand,** Шведскій поручикъ въ отставкѣ—463.
- Тынфъ, achtzehener:** шесть т. составляютъ especie-ригсдалеръ; одинъ содержитъ 18 грошей; въ ригсдалеръ-соу-гантъ пять т.—25; одинъ т. уплачивается проводнику при каждой пережнѣ повозки на пути отъ Данцига до Польскаго—26; равняется 18-ти грошамъ или Датскимъ скиллингамъ;

сперва Рѣчь Носполитая платила ежегодно по тысячѣ т. за каждаго всадника, котораго выводилъ съ собою въ хоругвь товарищъ, теперь платитъ пятьсотъ, а въ хоругвяхъ, стоящихъ близь Тарнополя, всего триста—378; равняется приблизительно двѣнадцати Датскимъ скиллингамъ; жители Торна должны платить Русскимъ солдатамъ по одному т. въ день—378; Прусскій *aachtzehener*, всюду представляетъ три шестака—330; въ дукатъ 14 т.—390—391; чтобъ проживать въ Торнѣ, Евреи должны платить по т. въ день каждый—391.

(Тезанъ) *Taisan*, инженеръ-подполковникъ Русской службы, убитъ Татарами у Прута—369.

Тюкъ, рак, мѣра для товаровъ—313—315.

Тюлени (мѣра)—313.

Тюрень—20.

Тючекъ, раскѣ, мѣра для товаровъ—313, 316.

Тяжелыя дѣла (пошлина съ нихъ)—301.

## У.

Уилліамъ III, Король Англійскій—22.

Украина, *Cosackenland*—27, 116, 120, 342. Казацкая или Черкасская—335—341, 351, 352, 354, 375, 458. Польская—353. Русская—332, 335.

Украинскій старшій судья—337.

Укрѣпленія Кроншлотскія—194.

Укусъ, уп.—49, 61.

Улановъ (у Юля *Ulina*), г.—383.

Улица св. Духа въ Берлинѣ—18.

*Ullholm*—478.

Университетская библіотечка въ Христианіи—7.

Управленіе Архангельское—322; военное въ Украинѣ—341.

Упсала, г.—120.

Урбихъ, Іоганнъ Христофоръ, царскій посланникъ при императорскомъ дворѣ—131, 158.

*Ursula Anna*, дочь графа ф.-Дона, замужемъ за Герцогомъ Фридрихомъ Вильгельмомъ Гольштейнбекскимъ—26.

Усома, рѣка—334.

Успеніе—234.

Успенскій Ладожскій монастырь—219.

Успенскій постъ—234.

Успенскій соборъ, см. соборъ.

Устряловъ Н., ссылки на его «Исторію Царствованія Петра В.»—131, 175, 286.

Утка, въ числѣ другой живности, прислана Юлю Болховскимъ комендантомъ—332.

Ученіе баталіона Русскихъ солдатъ подъ Нарвою—60.

## Ф.

Фаденбрехтъ, Русскій почтъ-директоръ—131.

Фазаній паркъ въ Потсдамѣ, онъ же и олений—12.

Факультетъ медицинскій въ Россіи—166, 167.

(Фаланга) царскія гвардіи у Прута построились фалангою—363.

*Falken*, Соколы, Шведскій фрегатъ—44, 45.

Фалькъ, *Falk Peter*, секретарь Датской Миссіи въ Россіи (послѣ отъѣзда Юля повѣренный въ дѣлахъ); Юль ставитъ кандидатуру Ф. на мѣсто Секретаря Миссіи—7; Король соглашается—8; вернулся въ Петербургъ послѣ поѣздки на свиданіе съ Мейеромъ—239; Юль посылаетъ его подъ Могилевомъ къ Царю—374; письмо его къ Фредерику IV изъ Гельсингфорса отъ 28-го Августа 1713 г.—474—476; по-

- Ъхаль съ Петроуь мореуь въ Финляндію—452; его везли большаго въ спальной повозкѣ—459. Уп.—39, 40, 43—47, 61, 64, 67, 91, 115, 232, 235, 324, 342, 403, 405, 407, 411, 413—416, 418, 419, 443—446, 469, 478.
- «**Gama**», бастионъ Нарвской крѣпости—76.
- Фанъ-деръ-Би**, см. Би.
- Fastelavns Söndag**—164.
- Fastelavns Uuge**—164, 165.
- Федра** Овидія—445.
- Felenheim** (Фихтенгеймъ?)—76.
- Фельдшера**: ни одного не оказалось въ Новгородѣ—280.
- Фельзе, von Felsen, Velsen**, полковникъ (бригадиръ) Русской службы, командиръ драгунскаго полка—52; пострадалъ отъ несправедливости Царя—304; полкъ его имени—90.
- Фельтенъ**, бригадиръ, командиръ драгунскаго полка имени Полонскаго—52.
- Фельтенъ** Иванъ Ивановичъ, Юганъ фонъ-Ф., царскій поварь; его братъ—94; Петръ дразнилъ его, называя Шведомъ—142; въ шутку изображаетъ Шведа—250; готовить у Юля для Царя—294. Уп.—100, 181.
- Фениксъ, Phenix**, шнява царскаго флота—101.
- Фербелинъ**, г.—9, 11.
- Фердинандъ**, Герцогъ Курляндскій, дядя Фридриха Вильгельма, Герцога Курляндскаго—209, 394.
- Фердинандъ** Католинъ—157.
- Verkuulen Jan**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Феръ**, де-Ф. (de Feer), надворный советникъ Датской службы—27.
- Ферэ**, транспортное судно Датскаго флота, привезшее Юля изъ Пиллау въ Нарву—6—8, 26, 27, 33, 34, 36, 37, 40, 41, 43, 47.
- Феттерлейнъ** К., ссылка на его замѣтку «по вопросу о происхожденіи Императрицы Екатерины I»—124.
- Фейервертъ**: по случаю Новаго (1710) года, въ Москвѣ—132—134, 447; устроенный Царемъ въ Петербургѣ—259; изготовленный царскимъ карликомъ-женихомъ—263, 264; знаменитый Лондонскій—447. Уп.—97—99, 222, 250, 258, 275, 393, 454.
- Фейерверочные рабочіе**—257.
- Фейтъ**, подполковникъ Русской службы—362; найденъ убитымъ предъ Прутскимъ дѣломъ—363.
- Филипповскій, Филиппово-Яковлевскій** постъ—87, 96, 111, 125.
- Филиппъ Вильгельмъ**, маркграфъ, наместникъ Магдебургскій, единокровный братъ Короля Фридриха I Прусскаго—12, 14, 15.
- Филиппъ св.**, митрополитъ Московскій—290.
- Финики**, какъ десертъ послѣ обѣда у В. Н. Зотова—50.
- Финляндія**—74, 103, 117, 125, 175, 177, 178, 189, 452, 468, 477, 478.
- Финляндскій, Финскій берегъ**—193, 194.
- Финская біблія**—478.
- Финскія, Шведскія шхеры**—36, 40, 474, 475.
- Финскій заливъ**—36, 38, 178, 179, 203, 204.
- Фихтенгеймъ (Felenheim?)**, полковникъ (бригадиръ)—76; полкъ его имени—90.
- Фицтумъ**, фонъ-Ф., Фридрихъ Ф. фонъ-Экштеттъ, Польскій посланникъ въ Россіи; прибылъ въ Петербургъ; пе-

- редалъ Царю свою вѣрительную грамоту безо всякой торжественности—181; ему пожалованъ орденъ св. Андрея—186; ходилъ съ Юлемъ въ Русскую церковь поздравлять Царя по случаю подтвержденія мира съ Турками; съ нимъ же ходилъ на поклонъ ко вдовствующей Царицѣ—191; ему и Юлю назначепъ галіотъ «Александръ» (для сопровожденія Царя въ походъ подъ Выборгъ); отправился съ Юлемъ на «Лизетту» посѣтить Царя, но объѣхавъ флотъ напелъ его на Думкратъ—192; извиняется за Юля предъ Царемъ послѣ столкновенія между ними—199; посѣтилъ съ Юлемъ Крейца на его суднѣ—202; вмѣстѣ съ Юлемъ званъ Царемъ на пиръ въ Петербургское кружало—206; передалъ Шафирову орденъ Бѣлаго орла—239; отправился съ Юлемъ въ Кроншлотъ—246; его шталмейстеръ—251; кавалеръ ордена св. Андрея—265; выѣхалъ изъ Москвы—296. Уп.—185, 201, 218, 244, 246, 272.
- Фіонія, островъ**—7, 408.
- Флагъ:** Данцигскій—395. Датскій—471, 475, 476. Русскій—104; на фрегатахъ и на шнявахъ—187; центра (cours de bataille), авангарда и арьергарда царскаго флота; на галерахъ—188; на флейтахъ, галіотахъ, ладьяхъ и карбасахъ—189; (гюйсы) на галерахъ—191. Шведскій, уп.—469.
- Флеммингъ, графъ Яковъ Генрихъ, Яacob Heinrich Flemming.** Польскій и Саксонскій кабинетъ-министръ и генералъ-фельдмаршалъ—16, 21.
- Флеммингъ, графиня Sigrid Kathrine**—16.
- Фленсбургскіе купцы**—429, 439.
- Фленсбургъ, Flensburg, г.**—8, 429, 439, 480.
- Флёръ** черный; имъ повязана шляпа Царя на похоронахъ Виенны—143.
- Флейты (суда) царскіе**—112; на Мстѣ—172; уп.—189.
- Флотъ:** Венеціанскій—103. Датскій—2, 44, 91, 143, 148, 163, 252, 253, 399, 469. Русскій, царскій; роспись его судамъ—101—103; начальствующія его лица—103; Царь раздѣлялъ его на три отряда—188; отправленъ подъ Выборгъ—188, 189; всѣ служащіе въ немъ иностранцы, какой бы національности они ни были, знаютъ по-голландски—453; уп.—96, 99—101, 143, 149, 163, 166, 167, 176, 178, 179, 186, 192—196, 202, 203, 212, 213, 225, 228, 245, 247, 249, 274, 296, 326, 474. Шведскій—36, 39, 40, 179, 204, 220, 243, 253, 478.
- Флюверъ, Flywer Peter Sørensen**—466, 467, 469, 471, 473, 474, 478, 480.
- Флюгарни, на Русскихъ галерахъ**—188; на флейтахъ, галіотахъ, ладьяхъ, карбасахъ и бригантянахъ—189.
- Фонъ-Аллартъ, ф.-Биберштейнъ, ф.-Вартенслебенъ, von-der-Burgs, ф.-дёръ-Вейде, ф. Виlleмовскій, ф.-Вильчекъ, ф.-Гагедорнъ, ф.-Гагенъ, ф.-Грумбовъ, v.-Jeveren, ф.-Дона, ф.-Дернатъ, ф.-Ильгенъ, ф.-Нампенгаузенъ, ф.-Кейзерлингъ, ф.-Краненбургъ, ф.-Крейценъ, ф.-Ностицъ, ф.-Остенъ, v.-Stamford, ф.-Фельзе, ф.-Фельтенъ, v.-Hornumb, ф.-Энсбергъ, ф.-Эсмаркъ, — см. Аллартъ, Биберштейнъ и т. д.**
- Фордонъ, г.**—393.
- Форели, на Ингерманландскомъ берегу**—195.
- «Fortuna», бастионъ Нарвской крѣпости**—76.

**Фразеръ**, бригадиръ, полкъ его имени—90.

**Франція, Franckreich**—5, 45, 119, 155, 350, 386, 431.

**Французская водка, комедія; Французское вино; Французскіе купцы, посланники, послы; Французскій дворъ, костюмъ, мундиръ, престоль, см. эти существительныя.**

**Французскій Король, см. Людовикъ XIV.**

**Фрауштатъ, см. битва подъ Ф.**

**Фрегаты царскаго флота, изъ списокъ—101; уп.—179, 187, 190.**

**Фредерикъ III, Король Датскій—160.**

**Фредерикъ IV, Frederik IV, Король Датскій, König von Dänemark, ваше королевское величество; Юль посвящаетъ ему свой дневникъ—1—3; Ф. предлагаетъ Юлю, чрезъ Краббе и Сехестеда, ѣхать посланникомъ къ Царю—4; завѣряетъ, что Юль не останется въ Россіи долѣе трехъ лѣтъ, и согласенъ на отправленіе въ Москву секретаремъ Датской миссіи П. Фалька; приказываетъ измѣнить маршрутъ Юля—8; пребываетъ въ Дрезденѣ у Короля Польскаго Августа II—9; гоститъ въ Потсдамѣ и Берлинѣ у Короля Прусскаго Фридриха—14—23; Юль сообщаетъ ему о пораженіи Шведовъ подъ Полтавою—27; Ф. находитъ поѣздку Юля на Архангельскъ слишкомъ длинною—39; по его приказанію выработанъ въ Потсдамѣ проектъ инструкціи Юлю отъ 6-го Юля 1709 г., снабженный, по каждому пункту, его, Короля, резолюціями—40; подписанная имъ проѣзжая грамота для Юля—46; Царь, на обѣдѣ у Апраксина въ Петербургѣ, провозглашаетъ его здоровье—97; Юль представляется ему въ лагерѣ подъ Штральзундомъ—400; Ф. спрашиваетъ Юля,**

желаетъ ли онъ снова ѣхать къ Царскому двору—401, 402; поручаетъ ему привезти изъ Россіи нѣсколько добрыхъ коней—402; завѣряетъ, что доволенъ дѣятельностью его въ Россіи—407; производитъ его въ вице-адмирала—412; собственноручная резолюція Ф. о томъ, какъ Юлю держаться въ отношеніи Шведскихъ судовъ по пути въ Нарву—420; инструкція его Юлю отъ 11-го Юня 1709 г.: Нѣмецкій оригинальный текстъ—423—432, Русскій переводъ—433—442; его лакей, уп.—443; посылаетъ къ Царю гонцомъ Расмуса Эребо—467; письмо его къ Царю отъ 10-го Юля 1713 г.; распря его съ Готторпскимъ домою—468, 469; письмо къ нему Фалька изъ Гельсингфорса отъ 28-го Августа 1713 г.—474—476; два письма къ нему Царя, отъ 30-го Авг. и 1-го Сент. 1713 г.—478. Уп.—6, 7, 10, 14, 17, 20, 21, 23, 25, 35, 36, 41, 42, 45—47, 49, 68—70, 91, 92, 99, 138, 143—149, 155, 175, 177, 182—184, 198—200, 204—207, 210, 232, 233, 240, 241, 244, 245, 251, 252, 254, 265, 270, 271, 277, 282, 294, 301, 323, 324, 390, 399, 401, 403, 404, 406, 408, 410, 411, 413, 415—418, 463, 481.

**Фридерина Софія Вильгельмина, Принцесса Прусская, жена маркграфа Фридриха Бранденбургъ-Байрейтскаго—20.**

**Фридрихъ - Августъ, Король Польскій, см. Августъ.**

**Фридрихъ Великій—20.**

**Фридрихъ I Прусскій (—III, Курфюрстъ Бранденбургскій), Fridericus Rex—10, 20; считаетъ Потсдамъ увеселительною дачей—16; воспретилъ распространять неблагоприятныя вѣсти о Шведской ар-**



- надѣ, прежде чѣмъ о нихъ не будетъ сообщено въ Берлинъ — 27: запретилъ говорить о дѣлѣ совѣстнаго причащенія въ Кенигсбергѣ Лютеранъ и Кальвинистовъ—32. Уп.—12, 14, 17, 19, 21—23, 28, 30, 77, 98, 234, 277, 279, 411.
- Фридрихъ Вильгельмъ**, Великій Курфюрстъ (Бранденбургскій)—10, 11, 18, 19.
- (Фридрихъ Вильгельмъ [I])**, Прусскій Наслѣдный Принцъ—20.
- Фридрихъ Вильгельмъ**, Герцогъ Гольштейнбекскій—26.
- Фридрихъ Вильгельмъ** Герцогъ Курляндскій, *Fridericus Wilhelmus dux Curlandiæ*, его отецъ—208; посольство въ Петербургѣ для заключенія договора о бракѣ его съ Царевною Анною Иоанновной—209; условія этого брака—211; помолвка его чрезъ посла Девеллинга—211, 212: ѣдетъ въ Петербургъ жениться на Царевнѣ Аннѣ—231, 454; его наружность и качества; по приѣздѣ отправился къ Царю и ко вдовствующей Царицѣ съ Царевнами—233; принимаетъ участіе въ поѣздкѣ Петра по Невѣ въ Шлиссельбургъ—235; обѣдъ у него—240; Юль обѣдалъ у него—245; присутствуетъ на пиру у Апраксина—247; Юль ѣдетъ съ нимъ обѣдать къ Крейцу—247; Юль приглашенъ на его бракосочетаніе — 253; пожаловалъ Крейцу Курляндскій орденъ — 256; женитьба его, вѣнчаніе и свадебный пиръ—256—258: у него въ гостяхъ весь Русскій дворъ и Царь - маршалъ со своими шаферами—260; покинулъ Петербургъ больной отъ чрезмѣрнаго пияга и неприяностей—275; вѣсть о его смерти—276. Уп.—127, 254, 255, 265, 394.
- Фридрихъ Лудвигъ**, Герцогъ Гольштейнбекскій (отецъ упоминаемаго выше Герцога Гольштейнбекскаго Фридриха Вильгельма)—26; главнокомандующій всѣхъ Прусскихъ войскъ—27.
- Фришегафъ** (*Ferske hav*, Прѣсное море)—26, 394.
- Фунтъ**, Данцигскаго вѣса, для желѣза, легче на лоть и  $\frac{3}{4}$  Датскаго фунта серебрянаго вѣса—399; въ Данцигскомъ лисфунтѣ 20 ф., въ центнерѣ—120, а въ шиффунтѣ четыреста—399; ф. Данцигскаго вѣса для серебра на шесть Датскихъ лотовъ легче Датскаго ф. серебрянаго вѣса—399. Датскій тяжеле Прусскаго: 100 Д. ф. на 22 Д. ф. и 21 Датскій лоть тяжеле ста Прусскихъ ф.—29; 16 рублей 74 коп. вѣсятъ одинъ ф. серебрянаго Датскаго вѣса; 100 р. копейками вѣсятъ 5 ф. 30 лот.—64: 100 рублей копейками вѣсили прежде 10 ф., по распоряженію Царя должны бы вѣсить 7 ф., но на самомъ дѣлѣ вѣсятъ менѣе шести—65; 16 Датскихъ ф. составляютъ Русскій лисфунтъ—82; ф. Датскій, серебрянаго вѣса, на 6 Датскихъ лотовъ тяжеле Данцигскаго ф. вѣса для серебра—399. Нарвскій ф., см. Шведскій. Прусскій, на 7 лотовъ и 1 квинтинъ легче Датскаго—29; 100 П. ф. равны 77-ти Датскимъ ф. и 10-ти лотамъ—30; 112 составляютъ малый центнеръ, 128 большой Кенигсбергскій центнеръ, 40 большой штейнъ, 25 малый штейнъ, 400 шиффунтъ, 20 лисфунтъ; 1 ф. равенъ 32-мъ лотамъ обыкновеннаго вѣса и 48-ми скоттамъ или четыремъ квинтинамъ—30. Русскій, легче Датскаго, употребляемаго золотыхъ дѣлъ мастерами, на  $4\frac{1}{2}$  лота; содержитъ 96 Русскихъ золотниковъ—80; 30 Р. ф. составляютъ Русскій лис-

фунтъ—82; серебряная цѣпь ордена Іуды на Шаховскомъ вѣсила 14 (Русскихъ?) ф.—93; 14 полновѣсныхъ сере-сѣ-ригсдалеровъ должны вѣсить одинъ Р ф.—321; ф. табуку въ Украинѣ продается за полкопейки — 337; ф. (Русскій?) уп.—317, 319. Шведскій (Нарвскій): обыкновенный, для взвѣ-шивания грубыхъ товаровъ, на одинъ квинтинъ легче Датскаго ф. для взвѣ-шивания серебра—80; Ш. ф. для взвѣ-шивания серебра и мелкихъ товаровъ, на 3 лота и одинъ квинтинъ легче Датскаго для взвѣшивания серебра—80; въ Датскомъ лисфунтѣ ихъ  $17\frac{3}{4}$ —82.

**Фунтъ стерлингъ**, уп.—65; знаме-нитый Лондонскій фейерверкъ стоить 70 000 ф. с.—447.

**Футь Датскій**: въ верстѣ ихъ 3414, въ Датской милѣ 24.000—172.

**Фэмль**—408.

## Ж.

**Жагедорнъ**, Фридрихъ фонъ—, поэтъ—9.

**Жагедорнъ** Анна Марія, рожденная Шу-макеръ—9.

**Жагедорнъ**, Hans Statius v. Hagedorn, статскій совѣтникъ, Датскій резидентъ въ Гамбургѣ—9.

**Жаген v.**—, совѣтникъ юстиціи, королев-скій архивариусъ—408; его росписка въ полученіи отъ Юля извѣстныхъ документовъ—420.

**Жамел-оны**—17, 18.

**Жананем**—255.

**Жанъ**, Крымскій—214; Калмыцкій—296; Татарскій (Крымскій?), Tartar-Chan—349, 483—485.

**Жатерслебень**, Хадерслебень, г.—8, 480.

**Жаухъ**, Nauch Christoffer, Датчанинъ, капитанъ-лейтенантъ Русской служ-бы—474.

**Жафель**, рѣка—12, 17.

**Жафельбергъ**—12.

**Heiligen-A**—28.

**Heins**, см. Гейнсъ.

**Heit**, Лютеранскій священникъ въ Бри-шекѣ—392, 393.

**Жейдола**, помѣстіе въ Финляндіи—177.

**Middink Barent**, участникъ договора Гол-ландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.

**Жирургическая школа**—327.

**Жлопы**, Knechte—377, 378, 381.

**Жлѣба**—336, 351.

**Жлѣбное вино**, см. водка

**Жлѣбъ**, зерновой, его сушка—86; быв-шее обиліе его въ Польшѣ—283; по-датной, который крестьяне везутъ въ Петербургъ—451; уп.—105, 203, 279, 314, 355, 401. Жлѣбъ на кор-ню, съѣденъ саранчею—459. Изъ бо-лотныхъ кореньевъ, на Ингерманланд-скомъ берегу—195. Печеныи, уп.—55, 68, 79, 86, 105, 165, 226, 230, 300, 330, 332, 339, 375, 470; ржаной—106, 111; жлѣбы пшеничные—113; раздаваемый на похоронахъ—211; жлѣбъ-соль—338.

**Hoefer**: ссылка на его «Nouvelle bio-graphie générale»—355.

**Жогенваденъ**—400.

**Жогланд**, островъ—44.

**Holm**, ссылка на его «Danmark-Nor-ges Historie i Frederik IV's sid- ste ti Regeringsaar, 1891»—177, 206, 210, 235.

**Hoogwerk Simon**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангель-скѣ—312.

**Жогнумб**, v.—20.

**Жоругви** церковныя, уп.—324.

**Жоругви** (отряды) Литовскія или Поль-скія, ихъ составъ—377, 378; уп.—461.

- Хотилово, язь—112, 115.  
 Хотынецъ (у Юля Satina)—332.  
 Hofberg, см. словарь его.  
 Hofman Samuel, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.  
 Houtmann Jan, то же—312.  
 Храмя, см. церковь.  
 Христенсенъ Енсъ, бургомистръ въ Оденсе, отецъ Христіана Скоубо—7.  
 Христіане—164, 184, 234, 288, 383, 398.  
 Христіанія, г.—7.  
 Христіанская вѣра, церковь; Христіанское ученіе; Христіанство, см. вѣра Христіанская.  
 Христіанъ III, Король Датскій—26.  
 Христіанъ IV, Король Датскій—160.  
 Христіанъ V, Король Датскій—7, 9, 144, 150, 302, 323, 425, 431, 435, 463, 465.  
 Христіанъ (VI), Наслѣдныи Принцъ Датскій—145, 251.  
 Христіанъ IX, нынѣ благополучно царствующій Король Датскій—27.  
 Христіанъ Людвигъ (въ текстѣ просто Людвигъ) маркграфъ, Хальберштатскій наѣстникъ и соборный пробстъ, единокровный братъ Короля Фридриха I Пруссака—12.  
 Husum, г.—207, 416.  
 Хумлебекъ, мѣстечко, высадка тамъ Шведовъ въ 1700 г.—36; уп.—117.  
 Хуммеръельмъ, Шведскій полковникъ—337.  
 Хутинъ монастырь—226.  
 Hübner, ссылки на его Genealogische Tabeller—16, 26.

## Ц.

- Царевичъ, см. Алексѣй Петровичъ.  
 Царевичъ—слово это въ Славянскомъ лексиконѣ Московскаго изданія переводится словомъ regis filius—156.

Царѣвка (у Юля Zerguika), деревня—339.

Царевна, см. Анна Іоанновна.

Царевны (Екатерина, Анна и Праскева Іоанновны): Юль представился имъ; ихъ наружность и благовоспитанность—127; стараются наперегонки поцѣловать руку у Меншикова—127; пріѣхали въ Петербургъ—182; Юль похристосовался съ ними яйцомъ, поцѣловавъ у нихъ руку—184; съ матерью-Царицею напоили Юля и Фицтума пьяными—191; прибыли къ Царю на «Лизетту»—193; Царь всегда беретъ ихъ и ихъ мать съ собою въ плаваніе, съ тѣмъ чтобъ ихъ укачало—193; въ дождь у Меншикова—208; принимаютъ участіе въ поѣздкѣ Царя по Невѣ въ Шлиссельбургъ—235; присутствуютъ на пиру у Апраксина—247; съ Царицею-матерью пошли обратно въ Петербургъ—248; Юль посѣщаетъ ихъ въ Измайловѣ—300. Уп.—162, 222, 224, 233, 258, 278.

Цари Русскіе, ихъ гробницы въ Архангельскомъ соборѣ—291, 292, 457.

Царица, см. Екатерина Алексѣевна; вдовствующая, см. Праскева Феодоровна.

Царица—слово это въ Славянскомъ лексиконѣ Московскаго изданія переводится словомъ regina—156.

Царицы вдовствующія (Марѳа Матвѣевна, рожденная Апраксина, вторая супруга Феодора Алексѣевича, и Праскева Феодоровна, рожденная Салтыкова, вдова Іоанна Алексѣевича; по имени въ текстѣ не называются)—126; Меншиковъ цѣлуетъ ихъ въ губы—127; пріѣхали въ Петербургъ—182; Юль похристосовался съ ними яйцомъ, поцѣловавъ у нихъ руку—184. Уп.—141, 150.

**Царская аптена въ Москвѣ**—166, 167.

**Царская гвардія, дума, пѣхота, свита; царскіе подворья, придворные, са-новники, шуты; царскій гербъ, домъ, дворецъ, дворъ, лагерь, посоль, титулъ, штандартъ; царское мини-стерство, тавро, см. эти существи-тельные.**

**Царскій поварь, см. Фельтень.**

**Царь, см. Петръ и Михайловъ.**

**Царь Назанскій, принявшій крещеніе; его гробница въ Архангельскомъ со-борѣ и тамъ же гробница его отпа [Александръ Сафагиреевичъ ?] — 292.**

**Царь Самоѣдовъ, см. Вимени.**

**Царь**—слово это соотвѣтствуетъ слову *король*, а не слову *императоръ* (Keiser)—155—158.

**Царьградъ (345), см. Константинополь.**

**Цвингеръ Дрезденскій—9.**

**Цедеръельмъ, Cederhjelm Josias, Швед-скій тайный секретарь. въ Русскомъ плѣну, прибылъ изъ Москвы въ Пе-тербургъ—248; обѣдаетъ у Менши-кова—275.**

**Zedler, ссылки на его Grosses Un. Lex., см. словари.**

**Цезарь—203.**

**Zelle—426. 436.**

**Центнеръ:** Прусскій, малый, содержитъ 112 фунтовъ; большой, Кенигсберг-скій 128 ф.—30. Данигскій содер-жить 120 ф.—399.

**Церкви (храмы):** Католическія, Москов-ская въ Нѣмецкой слободѣ—143; Оливскаго монастыря—396, 398; Иезу-итской коллегіи въ Лембергѣ—379; въ Польшѣ—379; въ Торнѣ—387; св. Маріи, тамъ же—388, 389. Лю-теранскія, уп.—81; Голландская (?) въ Архангельскѣ—312; въ Даниг-гѣ—133; Датскія—287; двѣ въ Нар-вѣ, Нѣмецкая и Шведская, впослед-

ствіи Православныя—52; Кенигсберг-скія, причащеніе въ нихъ—27, 28; церковь тамъ же (при Спротскомъ до-жѣ ?)—31; Кеслинская, уп.—24; св. Николая въ Копенгагенѣ—17; Луп-повская, богослуженіе въ ней—24; въ Москвѣ въ Нѣмецкой слободѣ, Старая и Новая—304, Старая—301, 302, Новая—115, 169, 170, 324; въ Потсдамѣ—13, стихари въ ней—12; въ Петербургѣ, въ Петербургской крѣ-пости—98, 186, 455; Нѣмецкая св. Петра (она же?)—474; Голланд-ская—453; въ Пиллауской крѣпости—33, въ ней поочередно совершалось то Кальвинское, то Лютеранское бого-служеніе—31; въ Эстляндіи—88. Пра-вославныя: Святогробскія Армянская и Константина Великаго въ Иерусалимѣ—298; храмъ Иерусалимскій (Воскресе-нія), что надъ гробомъ Господнимъ—297. 457; Греческая въ Улановѣ—385; Русскія—что ихъ оскверняетъ—87; ц—ь въ Варѣ—355; въ Винницѣ—355; соборная Иркутская—326; въ Ка-лугѣ ихъ двадцать пять—330; храмъ Кіево-Печерской Лавры—346; церковь, небольшая, у Кіевскихъ пещеръ—344, 346; въ Москвѣ ихъ множество—159; двѣ въ Нарвѣ, бывшія Лютеранскія—52, 56, 57, 83, 86; Никитская въ Новгородѣ—109; Маріи или Богоро-дицы тамъ же—109; двѣ Рождества Богородицы, построенныя подь Новго-родомъ св. Антоніемъ—109; св. Ни-колая въ Новоспаскомъ монастырѣ—225; храмъ Воскресенія въ Новомъ Иерусалимѣ, описаніе его—298, 299; ц—ь въ Нѣжинѣ—341; въ Тарутинѣ—329; въ Шаргородѣ—358. Русскія ц—и, уп.—106, 109, 117, 140, 141, 249, 298. См. также соборы.

**Церковные попечители, старшины (Но-**

- вой Лютеранской церкви въ Москвѣ), см. попечителя, старшины.
- Церковныя книги**, см. книги.
- Церковный совѣтъ** (Лютеранской церкви св. Петра въ Петербургѣ)—474.
- Цейхгаузъ** въ Берлинѣ, его описаніе—19.
- Цитадели**: въ Варѣ—356; въ Вышгородѣ—384; въ Данкоуцахъ—357; въ Зиньковѣ—356; въ Копенгагенѣ—299; въ Немировѣ—354; близъ Янова—383. См. также крѣпость, шанецъ, замокъ, укрѣпленія.
- Цицеронъ**—203.
- Цианна** (у Юля Schanio), рѣчка—332.
- Цыкинъ** (?—Tziekín), бригадиръ, полкъ его имени—90.
- Цымбалы**, употребляются по всей Украинѣ вмѣстѣ со скрипкою—354.
- Цыплята**, въ числѣ другой живности поднесены Юлю Калужскимъ старостомъ—330.
- Цѣлебный корень** (въ Кіевскихъ пещерахъ)—345.
- Ч.**
- Чайна**, деревня—334.
- Часовни**, Русская кладбищенская подъ Нарвою—85; во дворѣ кн. Меншикова въ Петербургѣ—257, 258; устроенныя въ Кіевскихъ пещерахъ—344.
- Часы песочныя**, Юль снабдилъ ими Эребо для морскаго плаванія—469.
- Чаши задравныя**, какъ ихъ пьютъ въ Россіи и въ Даніи—49; уп.—61, 69, 72, 91, 95, 97, 133, 141, 145, 189, 190, 208, 224, 245, 249, 250, 252, 258, 259. Штрафныя—189.
- Чашниково** (у Юля Kanisoff)—114, 172.
- Червинскъ** (?—Schernetza), г.—384.
- Червонецъ**, см. дукать [на стр. 387, въ 3-й и 4-й строкѣ снизу, вмѣсто червонецъ читай гульденъ].
- Черепица**: между Гамбургомъ и Потсдамомъ всѣ дома крыты ею—11; подмосковная глина не годится для ея выдѣлки—167.
- Чержскъ**, г.—384.
- Чернассная (Казацкая) Украина**, см. Украина.
- Чернаскій (Zarkassy)**, князь Михаилъ Яковлевичъ (Алегуковичъ?), его свадьба—225; обѣдъ у него—250.
- Черная смородина**, прутья ея какъ средство противъ дьявольскаго навожденія—391.
- Чернильные орѣшки**, какъ товаръ—315.
- Черновицы**, г.—86.
- Черное море**—188.
- Черносливъ**, какъ товаръ—317.
- Чернышевъ** (?—Tschernicoff, Zernicoff, бригадиръ) гр. Григорій Петровичъ, деньщикъ Петра В.—72; (онъ же?) назначенъ Выборгскимъ комендантомъ—220.
- Черторія**, рѣка—342.
- Чеснокъ**, имъ приправляютъ блюда въ Россіи—49, 87; пища Русскихъ солдатъ—55; одинъ изъ трехъ докторовъ у Русскихъ—85; (?—Saarlaek, saarloek—313, 316).
- Четверикъ Русскій**, влейменный по дну, стѣнкамъ и краямъ.  $\frac{1}{4}$  чегверти, содержитъ 26 Датскихъ литровъ и два пѣля—294.
- Четверть**, Датская—109, 294, 332; Русская, въ ней восемь четвериковъ, содержитъ 144 Датскихъ литра, на 68 литровъ больше Датской—294; составляетъ полторы Датскихъ ч—и—332; quarteel—313, 316.
- Числовое значеніе буквъ у Русскихъ**—273.
- Чугунная руда** подъ Оловецкомъ—302.
- Чудовъ монастырь**, см. монастырь.
- Чума**: въ Гамбургѣ—480; во многихъ

мѣстностяхъ Европы—466; занесена изъ Нарвы въ Ингерманландію и въ самый Петербургъ—454; въ Копенгагенѣ—408; въ Кіевѣ—346, 349; въ Курляндіи—231, 464; въ Люблинѣ—382; въ Нарвѣ—228; въ Польшѣ—285; въ Прибалтійскомъ краѣ—445; въ Ригѣ—464, 479; въ трехъ деревняхъ между Торжкомъ и Тверью—280; Петръ говоритъ о ч—ѣ въ Пруссіи и Польшѣ—92. Уп.—25, 227, 235, 400.

**Чумные** въ лѣсу на пути между Петербургомъ и Москвою—455.

**Чумныя заставы**, см. карантинныя.

### Ш.

**Шакъ**, Bertram Schack, баронъ, Датскій посланникъ въ Саксоніи—251.

**Шакъ**, Schak, Schack, баронъ, царскій чрезвычайный посланникъ въ Лондонѣ—468, 469, 475, 476.

**Шампанское**, см. вино.

**Шапцы**: Александръ и Мысовой, Runt-Skantzen, на Ритусарѣ—228; ш—ъ въ Ніеншайдѣ—178; при Носовкѣ—341; у Бѣлой Церкви—349; между тремя болотами у Schitelow'a—353; противъ Данцигской крѣпости, для защиты устьевъ Вислы—395.

**Шаргородъ**, г.—358, 359, 375, 376, 419.

**Шарлотта Христина Софія**, Принцесса Вольфенбюттельская (впослѣдствіи Цесаревна, супруга Алексѣя Петровича)—186, 389.

**Шарлоттенбургъ**, увеселительный замокъ подъ Берлиномъ—18, 19.

**Шарлоттенталь**, Charlottenthal, имѣніе Герцога Фридриха Лудвига Гольштейнбекскаго въ восточной Пруссіи—26, 27.

**Шарфшмидтъ**, Scharfsmidt Justus Sa-

miel, пасторъ Новой Лютеранской церкви въ Москвѣ—168, 169.

**Шафировъ** Митяиъ Павловичъ, секретарь, братъ вице-канцлера; возилъ Вильчека на аудіенцію къ Царю—223.

**Шафировъ**, Scharfiroff, баронъ Петръ Павловичъ, государственный вице-канцлеръ, его книга—81; Юль извѣстилъ его о своемъ приѣздѣ въ Москву—115; пререканія съ нимъ Юля по поводу требуемаго Шафировымъ титула «превосходительства»—130, 131; его наружность и характеристика [сличъ съ Соловьевымъ, т. XVI, стр. 284, 285]—139, 140; дѣти его похожи на жидовъ—140; Юль имѣлъ съ нимъ разговоръ по королевскимъ дѣламъ—146; болѣе другихъ стремится приравняться къ императорскимъ министрамъ—158; невѣжливый отвѣтъ его на просьбу Юля о подводахъ—171; Фицтумъ привезъ ему украшенный алмазами портретъ Короля Польскаго—181; пребылъ въ Петербургъ изъ Москвы—182; Пруссійскій Король пожаловалъ ему орденъ Чернаго орла—207; вызванъ Петромъ въ Выборгъ—217; не предувѣдомивъ Юля, поѣхалъ обратно изъ Выборга въ Петербургъ—220; втайнѣ остается жидомъ—224; получилъ орденъ Бѣлаго орла—239; назначенъ старшимъ блюстителемъ обѣихъ Лютеранскихъ церквей въ Москвѣ—304; посланъ подъ Пругомъ въ Турецкій лагерь, съ полномочіями, къ верховному визирю—367; идетъ въ заложники въ Константинополь—368; полномочіе ему (и Головкину) договариваться съ Юлемъ по вопросу о салютѣ—420; отношенія съ нимъ Юля—453. Уп.—138, 148, 151, 155, 200, 233, 260, 261, 271, 282, 295, 323, 371, 417, 424, 434.

- Шафировъ**, малолѣтній сынъ вице-канцлера, переселился къ Юлю, чтобы брать уроки у Эребо — 224; Эребо учить его Латыни—453.
- Шаховскій** князь, шутъ, кавалеръ ордена Гуды—93; добровольно принимаетъ пощечины за червонцы—220.
- Шведская армія** (армада), артиллерія, церковь (въ Нарвѣ), эскадра; **Шведские**—владѣнія, военныя суда, генералы, офицеры, повозки (обозныя), плѣнные, послы, посланники, транспорты, шхеры; **Шведское правительство**; **Шведскій** (Нарвскій) вѣсъ, гарнизонъ, дворъ, историческій временникъ, лагерь (подъ Коленгагеномъ), лейбъ-конный полкъ, престоль, сенать, флагъ, флотъ, фунтъ, см. эти существительныя.
- Шведская партія** въ Польшѣ—380.
- Шведская почтовая яхта**, крейсеръ—466.
- Шведскій король** (Карлъ XI)—295. См. также Карлъ XII.
- Schweden**, Jan von—, (Янъ изъ Швеція?), участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Шведы**, ихъ прирожденное высококріе—41; сожгли ратушу въ Торнѣ—386. Уп.—6, 11, 32, 36, 37, 39, 40, 68, 74, 75, 86, 103, 116—121, 126, 134, 141, 142, 148, 163, 164, 175, 178, 179, 181, 182, 186, 192, 196, 197, 203, 209, 212, 221, 228, 238, 240—244, 246, 250—252, 288, 337—340, 350, 371, 372, 379, 380, 388, 399, 436, 455, 458, 465, 471, 472, 475, 477, 480.
- Швеція**, **Schweden**—5, 23, 36, 45, 70, 74, 155, 169, 181, 186, 210, 220, 246, 248, 339, 350, 368, 426, 427, 431, 436, 437, 455, 468.
- Швецъ**, г.—393.
- Швейцарцы**, **Швейцарская гвардія** при Прусскомъ дворѣ, см. гвардія Швейцарская.
- Шевинка**, какъ товаръ—313, 315.
- Шелковыя матеріи**—315, 317,
- Шелкъ**, какъ товаръ—314; сырецъ—316.
- Шеппингъ**, полковникъ—376.
- Шереметевъ** графъ В. П., фельдмаршалъ, Feldt-Marschallck Scheremettow—52, 147, 214, 361, 365, 379, 483—485.
- Шереметевъ** графъ, молодой, идетъ въ Константинополь заложникомъ, пожалованъ въ генераль-майоры и получилъ портретъ отъ Царя—368.
- Шерсть бобровая**—313, 316.
- Шерстяныя матеріи**, уп.—29.
- Schertzeri Anti Bellarminum**—448.
- Шестанъ**, Прусскій сексеръ: три ш—а представляютъ тнфъ—390; ш—ъ въ Подоліи стоитъ тринадцать грошей. въ Варшавѣ пятнадцать—390; въ Торнѣ содержитъ только двѣнадцать грошей—391.
- Шестеринъ** (лошадей): въ Россіи люди состоятельныя ѣдятъ шестерикомъ—328.
- Шиповаловна** (у Юля Scapulovo)—339.
- Schitelow** (?), г.—353.
- Шифръ**, извѣшійся при Юлѣ, уп.—411; ему предписывается передавать все важное, не иначе какъ шифромъ—431, 441.
- Шиффунтъ**, единица Прусскаго вѣса, равенъ 20-ти лисфунтамъ или 10-ти штейнамъ или 400-мъ фунтамъ—30, 399; ш.—берковцу—322.
- Шниперскій компанейскій домъ** въ Данцигѣ (гостиница?)—394.

- Шкиперъ Голландскій**, везеть Эребо въ Россію—466.
- Шкло**, деревня—381.
- Школы**, большая Московская Патриаршая. см. академія; при Новой Лютеранской церкви въ Москвѣ, уп.—324; математич., «математическая и навигацкая» и другая съ иностранными преподавателями, учрежденныя въ Москвѣ Петровъ—327; Словено-Греко-Латинская (училище)—327; хирургическая—327.
- Шкотовъ** (см. Скоттъ)—90.
- Шкуры бѣличьи**—313.
- Schlaberndorf** (у Юля Slafrendorf), рожденная S., жена Грумбова—24.
- Шлаве**, г.—23, 24, 400.
- Шлезвигъ**—155, 480.
- Шлиппенбахъ**, Шведскій генераль-майоръ въ Русскомъ плѣну—119.
- Шлиссельбургская крѣпость**, см. крѣпость.
- Шлиссельбургъ** (Нотебургъ, Орѣшекъ)—117, 178, 219, 234—238.
- «**Шлиссельбургъ**», Sleutelburg [въ текстѣ неправильно напечатано Sleuteulburg], фрегатъ царскаго флота—101.
- Шлюпна** въ двѣнадцать гребцовъ, оставленная Царевнамъ; ш—и Англійскія. вибюція у Царя—222.
- Шлюпъ**, Slup. Царскій—48.
- Шляпа**, бывшая на Петрѣ въ Полтавскомъ бою—223.
- Schmidt Reunier**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Шнявы** царскаго флота, ихъ списокъ—101, 102; уп.—179, 187 (бригантины), 192.
- Schowa**, г.—394.
- Шонія** (Сканія. Skaanen)—20, 70, 99, 120, 148, 182, 183, 451.
- Шонійская война**, кампанія, см. война.
- Шонійскій берегъ**—469.
- Шотландія**—76.
- Шаги**: двѣ, изготовленныя на Русскихъ желѣзныхъ заводахъ, переданы Царевѣ Юлю для Короля Фредерика IV и Наслѣднаго Принца Датскаго—251.
- Шпандау**, г.—12. 18.
- Sperling** Елена, замужемъ за Шведскимъ комендантомъ Нарвы, Горновъ—53.
- Шпree, Spree**, рѣка—15, 480.
- Штанкельбергъ**, Шведскій генераль-майоръ въ Русскомъ плѣну—119.
- «**Штандартъ**», d'Standaart, царскій фрегатъ—101.
- Штандарты**: царскій—188; взятыя у Шведовъ—446.
- Stappenbeck** (у Юля Staffenberg), плѣнный Шведскій священникъ, назначенный пасторомъ Новой Лютеранской церкви въ Москвѣ—168—170, 304, 305.
- Штаргартъ, Штаргардъ**, г.—23, 400.
- Штатъ придворный**, см. сваты.
- Штаты генеральные Голландскіе**—385, 482.
- Штеттинскіе купцы**—29.
- Штеттинъ**, г.—29, 466, 480.
- Штейнбокъ**—240.
- Штейнъ**, единица Прусскаго вѣса: большой ш. содержитъ 40 фунтовъ; въ шиффунтѣ 10 большихъ ш.; малый ш. содержитъ 25 ф.—30.
- Штидтъ Л. X.**, ссылки на его статью «о различныхъ именахъ сортовъ мѣха въ Ганзейское время»—313, 315.
- Штокфишъ**—313, 315, 317.
- Штокъ**, Прусская погонная мѣра, содержитъ два Прусскихъ локтя—29.
- Штонъ-Эйландъ, Stok-Eiland**—39, 40.
- Штолпе**, см. Столпе.
- (**Штофъ**), полштофа доброй водки продается въ Украинѣ за копейку—337.
- Штральзунтъ, Штральзундъ**—2, 142,



411; Датскій осадный лагерь подъ Ш.—395, 398, 400, 407; осада Ш., уп.—400, 401.

**Штрѣмбергъ Strömberg Nils**, баронъ, Шведскій генераль-майоръ, комендантъ Риги и губернаторъ Лифляндскій—227, 244; обитѣнь на него Вейде—276, 277.

**Штука (?—t'halfie)**, мѣра для матерій—313, 317.

**Штурманъ Японскій**, прибывшій въ Азовское море со своимъ судномъ и потерпѣвшій тамъ крушеніе—164.

**Штуцеръ** въ конюшняхъ Короля Прускаго въ Берлинѣ—19.

**Шуба Русская** у Эребо—459.

**Шуленбургъ**—164.

**Шумахеръ Анна Марія**. впоследствии фонъ-Хагедорнъ—9.

**Шуты** при Царѣ въ Нарвѣ, ихъ неприличное поведеніе—91—93; ш.-зайки—93; на обязанности шутовъ напаявать служащихъ, съ тѣмъ чтобы Царь изъ пьяныхъ ихъ разговоровъ узнавалъ объ ихъ продѣлкахъ—94; въ Петербургѣ число ш.—въ увеличилось—97; обѣтъ одного изъ нихъ не брится до тѣхъ поръ, пока Выборгъ не будетъ взятъ—218. Уп.—99, 100, 129. См. также Шаховской.

**Шхеры** Финскія, Шведскія—36, 40, 474, 475.

### Щ.

**Щербатовъ** князь, окольничій—151.

**Щербачевъ Ю. Н.**, ссылки на его «Датскій Архивъ» и собранные имъ «Русскіе Акты Копенгагенскаго Государственнаго Архива» (Русская Историческая Библиотека, т. XVI)—6, 160.

**Щетина**, какъ товаръ—313, 316.

**Щуни**, ими изобилуетъ Ока—330, и Король—339.

### Э.

**Эдингеръ**, купецъ въ Копенгагенѣ; въ его домѣ жилъ Русскій посолъ, князь В. С. Доргорукій—175.

**Эзель**, островъ—246, 455, 472, 479.

**Эгольмъ**, островокъ, описаніе его—42; уп.—34, 41.

**Эзерцицъ-анадемія** въ Пиллауской крепости—32.

**Энипажи**, Юль заказываетъ ихъ передъ поѣздкою въ Россію—7; чинить ихъ въ Кіевѣ—343; часть ихъ изъ подъ Могилева направляется имъ въ Москву—461.

**Энштедтъ**, см. Фидтумъ.

(Эландъ) **Åland**, Шведскій фрегатъ—44.

(Элоутъ) **Elout**, вдова, участница договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.

**Эльба**, рѣка—12.

**Эльбинскій комендантъ** (Ностицъ)—162, 241.

**Эльбинскій магистратъ**—162.

**Эльбингъ**, г.—162, 249, 295, 382, 393, 455.

**Энгель**, полковникъ, полкъ его имени—90.

(Эннесъ) **Ennes**, ссылки на его «Biografiska Minnen af Konung Carl XII's Krigare и проч., Stockholm 1818 och 1819»—119, 126, 163, 212, 214, 227, 339.

**Энсбергъ**, фонъ—, генералъ Русской службы—359, 361, 363, 364, 370.

**Энциклопедическій словарь**, изданіе Ф. А. Брокгауза и И. А. Ефронъ; idem Березина,—см. словари.

**Эребо, Агебое Rasmus**, студентъ; Юль нанялъ его въ качествѣ письмоводителя для личной переписки (впоследствии Notarius publicus въ Копенгагенѣ)—7; даетъ уроки маленькому

Шафирову—224; его угощает Польский посолъ Воловичъ, къ которому Юль послалъ его поздравить съ прїѣздомъ—282; рукописный трудъ его, касающійся нашего законодательства о торговлѣ—322; Юль посылаетъ его за своими людьми и имуществомъ въ Москву—419; его жена—455; подложныя имена (Eegenbom, Ehrenbom Astmus), которыми онъ назывался въ паспортахъ—467; Фалькъ представляеть его Петру—475, 476. Уп.—8, 71, 213, 214, 255, 256, 273, 336, (Гарбоу) 476. Его автобіографія, изданная Вурманъ-Бекеромъ и затѣмъ Г. Л. Грове—8; выдержки изъ нея (изданіе Грове), касающіяся трехъ путешествій Э. въ Россію—443—481; ссылки на это послѣднее изданіе—6, 7, 36, 173, 187, 255, 256.

**Эрлахъ, Eglach Siegmund** (у Юля Gerlach), маршалъ Короля Прусскаго, капитанъ Швейцарской гвардіи—22.

**Эрскинь (Арескинь) Робертъ Карловичъ**, докторъ, старшій надсмотрщикъ царской аптеки въ Москвѣ—166, 167.

**Эскадра Шведская**—35, 38, 179, 203, 243, 475.

**Эсмаркъ, Esmarch F.**—432, 442.

**(Эстервольдъ) Estervold**, Копенгагенскій кварталъ—299.

**Эстляндія**—88, 249, 283, 455, 473.

**Эстляндскіе крестьяне**—445, 473.

**Эстляндское рыцарство**—177.

**Эстляндцы, Эсты**—89.

**Эстскій языкъ**, уп.—89, 473.

**Этикетъ при Прусскомъ дворѣ**—20, 22.

**«Этна», Ætna**, брандеръ царскаго флота—102.

**Эшебургъ, г.**—9.

**Эйзентраутъ Христіанъ**, купеческій приказчикъ, нанятый Юлемъ въ Нарвѣ въ качествѣ дворецкаго и толмача—

107; его смерть—375, 459; похороны подъ Могилевымъ—461. Уп.—123, 130, 444, 452.

## Ю.

**Ювеналь**—242.

**Юдихэръ, Judichær**—406.

**Юліанскій стиль, календарь, см. стиль.**

**Юль, баронъ Енсъ**—465.

**Юль Юсть**, командоръ (впослѣдствіи вице-адмиралъ), Датскій посланникъ въ Россію, авторъ настоящихъ записокъ; убитъ въ 1715 г. въ морскомъ сраженіи подъ Ясмундомъ—V, 6, 44; его дочь, заботы объ ея устройствѣ—405, 406; письма его, прощальныя и о недоплатѣ ему суточныхъ: къ Царю—403—405; къ Меншикову—406, 407; къ Головкину—407; его мемориалъ Королю по вопросу о недоплаченныхъ ему Русскимъ правительствомъ деньгахъ—416—418; инструкція ему отъ 11-го Юня 1709 г.: оригинальный Нѣмецкій текстъ—423—432; Русскій переводъ—433—442. Уп.—7, 8, 26, 35, 39, 40, 42, 46, 51, 56, 59, 63, 67—71, 88, 91—93, 96, 99, 105, 111, 115, 116, 120, 124, 125, 127—129, 131, 135, 139, 143, 147—149, 155, 157, 162, 168, 173, 176, 183, 187, 205, 213, 220, 225, 229, 233, 237, 240, 242, 244, 245, 255, 264, 265, 270, 273, 277, 286, 292, 294, 295, 302, 312, 314, 327, 341, 359, 369, 371, 396, 399, 411, 413, 415, 419, 433, 442. [въ выдержкахъ изъ автобіографіи Эребо:] выѣхалъ изъ Копенгагена, прїѣхалъ въ Пиллау, съѣхалъ на берегъ въ Нарвѣ—443; ванимаетъ Эйзентраута въ учителя Русскаго языка для Эребо—444; Эребо проповѣдуетъ въ

его дождь—445; ѣдетъ съ Царемъ изъ Нарвы въ Петербургъ—445; Эребо застаетъ его въ Новгородѣ; званъ въ гости къ Шведскому коменданту—446; поѣхалъ съ Царемъ моремъ въ Финляндію—452; поѣхалъ съ нимъ же сухимъ путемъ въ Выборгъ; беретъ къ себѣ въ домъ сына Шафирова; отношеніе его къ Шафирову - отцу—453; все болѣе привязывается къ Эребо—454; выѣхалъ изъ Петербурга въ Москву—455: Эребо поѣхалъ съ нимъ въ Воскресенскій монастырь (Новый Іерусалимъ)—457; его везли больнымъ въ спальной повозкѣ—459; Литовскія хоругви отдають ему честь—461; Эребо служить переводчикомъ между нимъ и Рагоцкимъ—462; снабдилъ Эребо компасомъ и песочными часами—469; его записки—482. Уп.—447, 450, 456, 458.

**Юпитеръ**, планета, астрономическій его знакъ—8.

(Юрьевъ) *Dorpt*, царскій фрегатъ—101.

(Юсуфъ-Паша) янычарскій ага. *Jani-tzcharen-aga*—367, 371, 484, 485.

(Юстиція) *Justitia*, Датскій военный корабль—6, 44.

**Юстиць-Коллегія**—142, 150.

**Ютландія**—408.

**Юфть**, какъ товаръ—313, 314, 316.

## Я.

**Яворскій Стефанъ**, митрополитъ Рязанскій и Моршанскій, мѣстоблюститель патриаршаго престола, «вице-патриархъ»—132; служилъ въ Успенскомъ соборѣ—133; на новогоднемъ пиру у Царя сидитъ съ духовенствомъ за особымъ столомъ—134; отказался, подъ предлогомъ нездоровья, пріѣхать въ Петербургъ для обвиненія Герцога Курляндскаго съ Царевною Ан-

ной—254; его «Камень Вѣры»—325. Уп.—292, 293, 327.

**Ягненкомъ**: Болховской бургомистръ, въ числѣ другой провизіи, прислалъ Юлю а—332.

**Ягуминскій Павелъ Ивановичъ**, царскій камердинеръ, камеръ-юнкеръ, капитанъ гвардіи; милость къ нему Царя—210; майоръ Преображенскаго полка—266; сидѣлъ на обѣдѣ у Юля за однимъ столомъ съ Царемъ—294.

**Ядра**: 24-рехфунтова, 18-тифунтова и граншейныя—90; убившее Юля—6, 44, и V стр. предисловія.

**Яжелбицы**—112, 172.

**Язовъ**, г.—381.

**Языки копченые**, за обѣдомъ у В. Н. Зотова—49.

**Языкъ Русскій**—2, 273, 309, 474; **Эстскій**—89, 473.

**Яица**, уп.—87, 165, 473; пасхальныя—184.

**Яицкій (?—Isk) полкъ**—370, 371.

**Якобштадтъ**, см. битва подъ Я.

**Яковъ II**, Король Англійскій—150.

**Ялъ**, см. «Голландія».

**Ямбургъ**, крѣпость—95, 231, 239.

**Ямщины**, уп.—112, 328, 329, 332, 334.

**Ямы**, между Петербургомъ и Москвою—115; Старо-Фроловскій—329. Уп.—111, 114, 171, 172, 280, 330, 334.

**Яновець** (?—у Юля Яновъ)—383.

**Яновскій**, Теодоръ Михайловичъ, бывшій игуменъ Хутина-монастыря; архимандритъ, Царскій духовникъ, пользуется большимъ расположеніемъ Царя—213; ему приказано вѣнчать Герцога Курляндскаго на Царевнѣ Аннѣ—255; вѣнчаютъ ихъ—257, 258, 454, 455; подарилъ Расмусу Эребо, за помощь при вѣнчаніи, шару соболей—455; Юль проситъ его убѣдить Царя не прину-

- ждать его пять—266; разговоръ его съ Юлемъ о состояніи человѣческой души послѣ смерти—276; рассказъ его о чудѣ съ образомъ Божьей Матери, за Невою, на гауптвахтѣ—278. Уп.—214, 226, 256.
- Яновъ**, городокъ—381.
- Янтарный домъ въ Кенигсбергѣ** (—для склада янтара)—28, 29.
- Янтарь**, условія его сбора на Прусскомъ побережьи—28; сборъ, продажа съ аукціона; я— сортированный, тонный и лаковый: цѣна ему—29; въ кускахъ, Эребо покупаетъ его для перепродажи въ Россіи—463.
- Янусъ**, Janus Lebrecht, General Janusch, генераль Русской службы—215, 216, 361—364, 380, 483—485.
- Янычарскій ага**, см. Юсуфъ-Паша.
- Янычары**, Janitzaren—362, 363, 365, 366, 370, 483—485.
- Японія**—164.
- Японскій штурманъ**—164.
- Ярдъ Англійскій**, въ сравненіи съ Датскимъ локтемъ—73.
- Ярмарка въ Ярославѣ**—382.
- Ярмолинцы**—376.
- Ярославъ**, г.—375, 381, 382.
- Яссы**, Jaschi, г.—355, 360—362, 369, 484, 485.
- Яуза**, рѣка—160.
- Яхта**: охотничья Короля Прусскаго, на рѣкѣ Хафелѣ—12, 17; почтовая, Шведская—466.

Θ.

- Θеодоръ Алексѣевичъ Царь**, его супруга—126; его гробница—291. Уп.—47, 60, 290.
- Θеодосія Алексѣевна**, единокровная сестра Петра—126.
- Θеодосій св.**, игумень Кіево-Печерскій—345.
- Θеофемптъ**, митрополитъ Кіевскій—345.



## ОШИБКИ И ОПЕЧАТКИ.

Страницы.	Строки.	Напечатано:	Слѣдуетъ читать:
VIII	7 сверху	анжствованы	заимствованы
7	17 >	Cristian	Christian
>	22 >	Charlotta	Charlotte
>	32 >	Rasmus, Aereboes	Rasmus Aereboes
36	3 снизу	заливѣ	заливъ
46	20 сверху	гаваеѣй	гаваней
>	29 >	находящимся	находящеся
56	24 >	священникъ	діаконъ
76	5 снизу	Спб.	Сб.
90	14 >	Skott	Skott
101	10 >	Sleuteulburg	Sleutelburg
115	7 сверху	полостями	полстями
117	19 >	Лѣснымъ	Лѣсною
124	5 снизу	прдвели	привели
125	9 >	Гессень-Готторпскаго	Гольштейнъ-Готторпскаго.
150	9 >	1711.	1714.
156	15 >	Прокоповичъ	Прокоповичъ <sup>1</sup>
>	7 >	<sup>2</sup> Теофанъ	<sup>1</sup> Теофанъ
168	2 >	войнахъ	войнахъ
>	1 >	Ennes	Ennes
179	4 сверху	Анкерстѣрны	Анкарстѣрны
188	1 снизу	Union Jack	Union-Jack
200	8 >	Birkholz	Birkholtz
216	8 >	Клянкенстрема	Клинкенштрема
219	15 сверху	опасанія	опасенія
230	13 >	слободкѣ.	слободѣ
244	2 снизу	е о	его
248	6 сверху	Похмѣлье	Похмелье
270	6 снизу	то арномъ	токарномъ
275	11 сверху	Мерьшикову	Меншикову
276	11 снизу	молитвы	молитвы
>	8 сверху	Венгерскаго?	Испанскаго?
281	2 снизу	Königis	Königs
304	1 >	Бекляишевъ	Беклеишевъ
317	1 сверху	St(utver)	St(uiver)
320	18 >	Венгерскаго вина (sec)	Испанскаго вина (?—sec):
387	3 и 4 снизу	червонцевъ, червонцу	гульденовъ, гульдону
451	15 сверху	Лядовѣ	Лядиѣ
454	17 и 22 >	Пребыловича	Прибыловича
489	7 >	слободка	слобода
	(правый столбець)		
490	16 и 17 >	Царь Казанскій	Царь Казанскій
	(лѣвый столбець)		



IV.

**ИЗСЛѢДОВАНІЯ.**





Архимандритъ Сергій (Тихомировъ).

НОВГОРОДСКІЙ УѢЗДЪ ВОТСКОЙ ПЯТИНЫ

**ПО ПИСЦОВОЙ КНИГѢ 1500 ГОДА.**

---

ИСТОРИКО-ЭКОНОМИЧЕСКІЙ ОЧЕРКЪ.

Печатано подъ наблюдєніємъ **Архимандрита Сергія.**

Новгородская Писцовая книга, давшая намъ матеріалъ для составленія настоящаго очерка, имѣетъ такое заглавіе: «Книги Воцкие пятины писма Дмитрея Васильевича Китаева да Никиты губы Семенова сына Моклокова, лѣта семь тысячъ осмаго. А в нихъ писаны пригороды и волости и рады и погосты и села и деревни Великого Князя и за бояры и за детми за боярскими и за служылыми людьми за помѣстчыи и своеземцовы и купецкіе деревни и владычни и монастырскіе деревни в сохи по новгородцкому. А въ сохѣ по три обжи. А на пригороды, на посады и на великого князя волости и на села и на деревни кладенъ великого князя оброкъ рубли и полтинами и гривнами, и денгами новгородцкими в новгородцкое число». Эта Писцовая книга—одна изъ самыхъ древнихъ, дошедшихъ до нашего времени, Писцовыхъ книгъ (7008 — 5508 = 1500 г.)<sup>1</sup>; издана она Археографическою Коммиссіей въ 1868 г. [подъ редакціей членовъ Комиссіи—г. Петра Савваитова (первые 12 листовъ) и г. А. Тимоѣева] въ III томѣ «Новгородскихъ Писцовыхъ Книгъ»; впрочемъ, здѣсь напечатана на 960 столбцахъ только первая половина Писцовой книги, содержащая описаніе погостовъ въ уѣздахъ Новгородскомъ (493 столбца), Копорскомъ и частію Ямскомъ и—описаніе г. Ладоги; вторая же половина ея появилась въ печати еще въ 1851 г., во «Временникѣ Императорскаго Московскаго Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ», въ кн. 11 и 12 (=погосты Ладожскаго, Орѣховскаго и Корѣльскаго уѣздовъ).

Строгій порядокъ, почти однообразіе въ описаніи погостовъ много облегчаетъ трудъ занимающагося изслѣдованіемъ этой книги: обычно въ погостѣ описывается прежде всего церковь (если есть), при ней указываются дворы попа, дьяка, проскурницы, и сторожа церковнаго (дворы послѣднихъ, если имѣются), обозначается количество засѣваемой членами причта ржи (въ коробьяхъ), количество снимаемаго ими сѣна (въ копнахъ); въ заключеніе прибавляется: «а въ обжи не по»

---

<sup>1</sup> Хранится въ Московскомъ Главномъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, въ числѣ книгъ по Новгороду, за № 3 (часть 1). *Прим. С. А. Блохурова.*

ложены». Далѣе описываются владѣнія великаго князя—а) оброчныя и б) помѣстныя. При описаніи оброчныхъ владѣній указываются прежніе владѣльцы деревень «старые и новосведенные бояре», при описаніи помѣстныхъ земель, кромѣ нихъ еще и настоящіе владѣльцы помѣщики. При описаніи оброчныхъ владѣній перечисляется оброкъ великому князю — натурой, съ переводомъ на деньги, и деньгами, при описаніи помѣстныхъ земель указывается доходъ помѣщиковъ. — За великокняжескими описываются земли и деревни своеземцевъ, купцовъ и земли, принадлежавшія церкви: владыкѣ, монастырямъ, церквамъ и попамъ. Всѣ эти земли описываются одинаково: называется село, сельцо, деревня или починокъ; въ нихъ дворы съ именами «христіанъ—христіанъ—крестьянъ»; указывается количество засѣваемой ржи (въ коробьяхъ), снимаемаго сѣна (въ копнахъ), количество запахиваемой земли въ обжахъ, съ переводомъ въ итогахъ на сохи<sup>1</sup>. Здѣсь же указывается и доходъ, который шель съ крестьянъ въ пользу землевладѣльца; возьмемъ для примѣра первое открывшееся мѣсто: «д. Глухово: дв. Гришка Исаковъ, дв. Кондратко Ивашковъ, сѣютъ ржи пять коробей, а сѣна косятъ тридцать копень, обжа, а дохода денгами...» и т. д. (III, 150). Перечисливъ и описавъ деревни, писецъ подводитъ имъ итогъ, и всегда въ одной формѣ: сначала указывается сколько числилось за извѣстнымъ землевладѣльцемъ по «старому»<sup>2</sup> письму, а потомъ, сколько числится по новому: «а по старому писму три деревни, опричь дву деревень вопчихъ, а дворовъ въ нихъ... А по новому писму въ пяти деревняхъ вопчихъ дворовъ десять, и зъ большимъ дворомъ, а людей въ нихъ... одиннадцатъ человекъ, а обещъ у нихъ тринадцатъ» (III, 249). Всякая переменна, — убыль или прибыль деревни, двора, людей, обещъ, дохода въ итогѣ отмѣчаются. Великокняжескія владѣнія мы видимъ во всѣхъ погостахъ, владѣнія монастырей и своеземцевъ — въ бблшей части погостовъ, земли владыки — только въ Григ.-Кречневскомъ и Никольскомъ-Пидебскомъ погостахъ, купеческія только въ Дмитр.-Городенскомъ и Петровскомъ, церковныя владѣнія (кромѣ земли церковной) въ очень немногихъ погостахъ.

<sup>1</sup> „Новгородскую обжу составлялъ одинъ человекъ, пашущій на одной лошади, три обжи составляли соху, пашущій на трехъ лошадахъ и самъ-третьей составлялъ также соху“. (С. М. Соловьевъ, Ист. Россіи, Спб. изд. „Общ. Польза“ кн. 1, стр. 1375).

<sup>2</sup> Едва ли „старое“ письмо (перепись) очень давнее; переписи въ данныхъ „новаго“ письма съ данными „старого“ не такъ много, что бы разстояніе между ними растягивать даже на 20 л.

Писцовая книга, въ силу ближайшаго своего назначенія — служить официальнымъ документомъ для опредѣленія количества дохода съ крестьянъ, испещрена названіями деревень, именами землевладѣльцевъ, крестьянъ, цифровыми данными о количествѣ засѣваемой ржи снимаемаго сѣна, о количествѣ обожъ, съ переводомъ послѣднихъ на сохи; по своей исправности она производитъ самое пріятное впечатлѣніе. Къ сожалѣнію, она при печатномъ изданіи нѣсколько пострадала; въ книгу вкрались такія несообразности, которыя никакъ не могутъ быть приписаны писцамъ книги и которыя совершенно понятны, если мы ихъ свяжемъ съ именами редакторовъ печатнаго изданія ея. Не утверждаемъ, что всѣ эти «странныя» мѣста замѣчены нами, но то, что замѣтили, — укажемъ.

На столбцѣ 23 читаемъ: «и при старомъ убыла деревня, списано въ домѣ <sup>1</sup> сто горнецъ (такъ) зъ Денисовымъ изъ старого писма изъ Кречневскаго погоста въ сесь Пидебской погостъ». Мы не удивимся, если читатель не пойметъ этого мѣста; да сомнѣваемся, что бы поняли его и сами писцы! «Списано» (а не переписано) въ домѣ сто «горнецъ»... Что такое «горнецъ»? И какъ вяжется со всей фразой непонятная прибавка: «зъ Денисовымъ»? Но стоитъ лишь обратить вниманіе на самое описаніе деревень (III, 22), къ которому подведенъ такой невразумительный итогъ, — и все разъяснится: «Д. Горнецъ-Денисово, а въ старомъ писмѣ ся деревня писана была на двое» (т. е. на двѣ деревни — д. Горнецъ и д. Денисово). Исправивъ итогъ при свѣтѣ этой строки изъ описанія, — получимъ: «и при старомъ убыла деревня, списано въ одно мѣсто Горнецъ зъ Денисовымъ изъ старого писма въ сесь Пидебскій погостъ» <sup>2</sup>.

Не менѣе странное впечатлѣніе производитъ мѣсто на ст. 207: «оброчная жъ, что была Николскаго монастыря съ Острова изъ Новгорода Данилковская <sup>3</sup> изъ Неревскаго конца». Деревня «Никольская» или «Данилковская», — отсюда не поймемъ. Что же значить это мѣсто? Непосредственно за выписанными строками читаемъ: «Д. Заклинье, Никольскихъ съ Острова: дв. Максимко Микифоровъ, сынъ его Ивашко, дв. Гридка Ивашковъ; а Никольскихъ изъ Неревскаго конца: дв. Омелянко Микитинъ, сынъ его Ивашко» и т. д. Очевидно, — мѣсто прочитано неправильно и смыслъ возстановится, если будемъ читать

<sup>1</sup> Написано: в домѣсто. *Прим. С. А. Б.*

<sup>2</sup> На эту несправность изданія обратилъ вниманіе въ свое время ученый изслѣдователь новгородской старины проф. А. И. Никитскій.

<sup>3</sup> Написано: „да Никольская“. *С. А. Б.*

его такъ: «Оброчная жь, что была Николского монастыря съ Острова изъ Новагорода да Никольская изъ Неревского конца».

Ошибки на столбцѣ 493 писцы произвести не могли; это ясно для каждаго: «У Ивана стогъ <sup>1</sup> на погостѣ на Волховѣ: дв. Омельяно Онеимовъ» и т. д. (=въ описавіи Ивановскаго Переѣздскаго погоста, съ церковію Св. Евангелиста Іоанна Богослова). Вездѣ въ Писцовой книгѣ однообразіе: деревня, въ ней: дворы, люди; коробы ржи, копны сѣна, обжи земли, сохи; здѣсь же, въ единственномъ мѣстѣ во всей Писцовой книгѣ, послѣ названія какого то Ивана—«стогъ»; чего стогъ, неизвѣстно. Между тѣмъ, если припомнимъ, что слово «сто́» можно прочесть еще «святого», — все будетъ ясно: «У Ивана Святого на погостѣ на Волховѣ: дв. Омельяно Онеимовъ» и т. д.

На 214 столбцѣ читаемъ: «Да за Ивановъ же Енинскимъ поч. Хабачево» <sup>2</sup> между тѣмъ ни въ общемъ перечисленіи владѣльцевъ-помѣщиковъ описываемой волостки (ст. 208) Енинскій не упоминается, ни въ самомъ описаніи деревень Енинскаго нѣтъ, какъ помѣщика. Сопоставляя это мѣсто со столб. 190, гдѣ упоминается пустошь в. князя «Хабачева», которою онъ владѣлъ «вопче съ Енинскими обжами Максимова» (188), мы заключаемъ, что «Енинскія Максимова» (188) и «Ескинскія Максимова» обжи (208)—одно и то же; почему и на 214 стол. можно читать безразлично: «Енинскимъ=Ескинскимъ». Однако, для возстановленія смысла нужно-бы: «Енинскихъ».

На 344 столбцѣ недостаетъ названія деревни: «въ великого князя деревнѣ въ дворцовой въ Васильевской Онаньина <sup>3</sup>, да что была Вежитцкого монастыря, вопчѣ съ Ондрѣевскими обжами Ножкина, что за Коптемъ за Бутурлинымъ на князь Петровѣ жеребью: дв. Ѳедко Марковъ, дв. Тимошка Савостіановъ, сынъ его Обросимко» и т. д. Въ всякого сомнѣнія, что въ подлинникѣ книги названіе деревни имѣется, пропущено же оно при изданіи книги: если мы обратимъ вниманіе на подведенный на ст. 346 итогъ къ владѣніямъ князя Петра Ивановича Елетцкого, (а деревня — кн. П. И. Елетцкого) и сличимъ его съ дѣйствительностію, то найдемъ, что въ итогѣ—дворовъ противъ дѣйствительности показано болѣе на одинъ, людей—на два; очевидно: названіе деревни + 1 дворъ, + 2 человекъ при изданіи книги про-

<sup>1</sup> Написано: „у Ивана стогъ на погостѣ“... С. А. Б.

<sup>2</sup> Написано: ...„Енинскихъ“ (?). С. А. Б.

<sup>3</sup> Написано: „въ Васильевской Онаньина въ Стаяхъ да что была Вежитцкого монастыря“... С. А. Б.

пущены. Не составитъ особаго труда возстановить пропущенное названіе. Князь П. И. Елетцкій владѣлъ этою деревнею не одинъ: нѣсколько ея дворовъ (изъ земель Василья Онаньина и Андрея Ношкина) были въ помѣстьѣ «за Коптемъ за Бутурлинымъ». Посмотримъ помѣстье Коптя Бутурлина: «за Коптемъ за Григорьевымъ сыномъ Бутурлина... Андрѣевскихъ Ношкина: въ великого князя деревнѣ въ «дворцовой» въ *Стаяхъ* въ Васильевской Онаньина, да что было Вежицкого монастыря, «вопчѣ ему съ Петровыми обжами Елетцкого», что были за владыкою, на Коптевѣ на осмомъ жеребью: дв. Семенко Ивашковъ» и т. д. (316 и 317 ст.). Князю П. И. Елетцкому приписана часть деревни *Стаи* («вопчѣ ему съ Петровыми обжами Елетцкого»), а въ описаніи его владѣній этой деревни нѣтъ; отсюда, а равно и изъ совпаденія всѣхъ другихъ признаковъ (деревня «дворцовая», бывшая Василья Онаньина, Андрея Ношкина и Вяжицкого монастыря, въ помѣстьи за К. Г. Бутурлинымъ и П. И. Елетцкимъ) очевидно, что пропущено: д. Стаи; а въ нее 1 дворъ, 2 человѣка».

На ст. 313: «д. Замошье: дв. Елизарко Игнатовъ, дв. Микитка Ортемовъ, сѣють ржи десять коробей, а сѣна косятъ пятьдесятъ копень, а старого дохода шло борань, пятокъ лну, а изъ хлѣба треть...»<sup>1</sup>. Здѣсь послѣ обозначенія количества копень сѣна, не указано количество обжавъ: по итогу 28 обжавъ, въ дѣйствительности же по описанію только 26 обжавъ; ясно, что въ указанномъ мѣстѣ недостаетъ: «двѣ обжа».

Тоже самое на ст. 267; въ д. Раковнѣ Большой количество обжавъ не обозначено, въ итогѣ же ихъ 3, вмѣсто имѣющихся въ наличности 2: пропущена «обжа»<sup>2</sup>.

На ст. 458: «а по новому писму деревень 9 и съ вопчею деревнею, опричь пустые, а дворовъ въ нихъ и съ непашенными двѣма человекки 30 человекъ, а обжавъ 21, а сохъ 7»<sup>3</sup>. Мѣсто съ явнымъ пропускомъ строки: «а дворовъ въ нихъ (столько то, а людей въ нихъ)

<sup>1</sup> Написано: (л. 297) ...»Д. Замошье: дв. Елизарко Игнатовъ. дв. Микитка Орт(л. 297 об.)темовъ, сѣють ржи 10 коробей, а сѣна косятъ 50 копень; а старого дохода шло"... На л. 297 об. надъ первой строкѣ вверху написано: „двѣ обжа“, а между словами „коробей“ и „а сѣна“ стоитъ крестикъ. С. А. Б.

<sup>2</sup> Въ ркп. пропуса нѣтъ и напечатано правильно. С. А. Б.

<sup>3</sup> Написано: „а по но(во)му числу деревень 9 и съ вопчею деревнею опричь пустые, а дворовъ въ нихъ и съ непашными двема двора 20 и 1, а людей въ нихъ и съ непашными двема человекки 30 человекъ, а обжавъ 20 и 1, а сохъ 7. С. А. Б.

и съ непашенными двѣма человѣки 30 человѣкъ»... Но и въ востановленномъ видѣ мѣсто это нѣсколько странное: «дворовъ—23, человѣкъ—30, обжа не 21, а 20. Несомнѣнно, — опять пропускъ, и не на столбцѣ ли 458? «Д. Дымно... дв. Поташко Юркинъ, сынъ его Ермолка, обжа и съ тою четвертью земли, что пашутъ на Ильюшкинѣ <sup>1)</sup> деревнѣ, сѣютъ ржи 10 коробей, а сѣна косать 100 копенъ; а старого дохода»... и т. д. При однообразіи въ описаніи деревень, — отступленіе въ порядкѣ описанія (сначала обжа, а потомъ уже коробки) даетъ основаніе заподозрить правильность этого мѣста, и это подозрѣніе подкрѣпляется еще тѣмъ обстоятельствомъ, что итогъ 458 ст. дѣйствительности не отвѣчаетъ (не 21, а 20).

Возбуждаютъ недоумѣніе и слѣдующія мѣста изъ Писцовой книги: на ст. 195: «и всего оброку положено на ту волость и за ключничу пошлину и за намѣсничъ кормъ и за хлѣбъ денгами полсемнадцата рубля *три* (?) съ гривною и пол-одиннатцаты денги...» <sup>2)</sup>. Вставлено куда не относящееся слово *три*; очевидно, — мѣсто искаженное. Какъ составилъ этотъ итогъ?.. «А великого князя оброку... денегъ пол-пята рубля и четыре гривны...», «за хлѣбъ денгами пол-друганадцата рубля и пять гривенъ и пол-семи денги. И всего оброку положено» (см. выше)  $4\frac{1}{2}$  р. 4 гр. +  $11\frac{1}{2}$  р. 5 гр.  $6\frac{1}{2}$  д. = 16 р. 9 гр.  $6\frac{1}{2}$  д.; а такъ какъ 7 гр. 10 д. =  $\frac{1}{2}$  рубля или полтинъ, то 16 р. 9 гр.  $6\frac{1}{2}$  д. =  $16\frac{1}{2}$  р. 1 гр. и  $10\frac{1}{2}$  д. т. е. «полсемнадцата рубля съ гривною и пол-одиннатцаты денги»). Очевидно, слово «три» лишнее.

Ст. 252: «и по старому писму деревня, дворовъ шесть, а людей десять человѣкъ... А по новому писму деревня и дворы *по старинѣ* да пять человѣкъ прибыли» <sup>3)</sup> ( $10 + 5 = 15$ ); ожидаемъ: «шесть дворовъ, 15 человѣкъ», а въ наличности «7 дворовъ и 15 человѣкъ».

Столб. 360—361: «деревни Ондреевскіе Иванова сына Клемянтіева Емельянова: д. Кунестъ... <sup>4)</sup> д. Елгино на Тигодѣ... д. Дуброва...

<sup>1)</sup> Написано: „въ Бльюшкине деревне“. Остальное написано такъ, какъ напечатано. С. А. Б.

<sup>2)</sup> Написано: „...денгами полсеманатцата рубля съ гривною“... С. А. Б.

<sup>3)</sup> Напечатано вполне согласно съ рукописью. С. А. Б.

<sup>4)</sup> Послѣ перечисленія дворовъ деревни Кунести въ ркп. слѣдуетъ: „деревня Кунестка, дв. Елизарко Степановъ; дв. Васко Макаровъ, дѣти его Михаилъ да Ивашко, сѣютъ ржи 4 коробья, а сѣна косятъ 50 копенъ, обжа. А старого дохода 3 денги, боран, полбочки пива, 5 копенъ сѣна, а изъ хлѣба треть; а ключнику полъ коробья ржи, полъ коробья овса, сыръ, лопатка боранья, овчина, горсть лну. А новой доход потомуж. Деревня Елгино на Тигодѣ“... (л. 341 об.). С. А. Б.



А по новому письму 4 деревни, 6 дворовъ, 13 человекъ, 5 обожь, 2 сохи безъ трети». Описано же, какъ видимъ, три деревни, а въ нихъ  $(2+1+1)$  4 двора,  $(5+2+2)$  9 человекъ,  $(2+1+1)$  4 обжи, соха съ третью. При изданіи книги несомнѣнно пропущено: «1 деревня (названіе), а въ ней 2 двора, четыре человекъ, 1 обжа, треть сохи».

Ст. 443: «въ великого князя деревнѣ въ оброчной *въ Лукъ*... дв. Тараско<sup>1</sup> да Игнатъ, сѣють ржи 2 коробы, а сѣна косать полтретьятцать копень, пол обжи; а дохода изъ хлѣба полые... А по новому письму въ вопчей деревнѣ дворъ, 3 человекъ». Между тѣмъ, кромѣ Тараска и Игната нѣтъ никого.

На ст. 140: «и по новому письму двѣ деревни опричь вопчіе, а дворовъ..., а обжи полтретьинадцать (=  $12\frac{1}{2}$ ), а сохи четыре съ полтретью» ( $4\frac{1}{2}$ )<sup>2</sup>. Въ наличности же «полчетвертынадцаты обжи» ( $13\frac{1}{2}$ ), да такъ оно и по указанію самого писца: «и по старому письму... обожь одиннадцать, а сохи четыре безъ трети. И при старомъ прибыли обжи пол-третьи» (т. е.  $2\frac{1}{2}$ ):  $11 + 2\frac{1}{2} = 13\frac{1}{2} =$  «полчетвертынадцаты», а не «полтретьинадцаты».

Встрѣчаются въ «писцовой книгѣ» и такіе недочеты, которые могутъ, быть конечно, типографскими, но которые въ ученомъ изданіи и обидны и нежелательны.

«Въ... Княжой Горѣ... сѣна косать сто копень, три обжи; соха и двѣ обжи Якушь пашеть на себя, а съ обжи емлетъ дохода полые изъ хлѣба» III, 182. Что бы не случилось нелѣпости, точку съ запятой нужно поставить послѣ слова «соха»: «три обжи, соха; и двѣ обжи Якушь...» и т. д.

На ст. 411: «А по новому письму...  $1\frac{1}{2}$  обжи,  $1\frac{1}{2}$  сохи<sup>3</sup>; конечно, нужно читать « $1\frac{1}{2}$  обжи,  $\frac{1}{2}$  сохи».

На ст. 441: «А по новому письму... 5 обожь, 2 сохи»<sup>4</sup>; — не 5, а 6 обожь, ибо въ сохѣ по три обжи ( $2 \times 3$ ), да и въ дѣйствительности 6 обожь.

На ст. 414: «а обожь у нихъ 3 сохи» = «а обожь у нихъ 3 соха»<sup>5</sup>.

Возбуждаетъ большое недоумѣніе слѣдующее обстоятельство... Перечисляя бывшихъ владѣльцевъ помѣстныхъ земель Ив. Ив. Акса-

<sup>1</sup> Въ ркп.: „дв. Тараско Денисов, дѣти его Троенико да Игнат“. С. А. Б.

<sup>2</sup> Въ ркп. читается такъ, какъ напечатано. С. А. Б.

<sup>3</sup> Въ ркп. написано: „полторы обжи, пол сохи“. С. А. Б.

<sup>4</sup> Въ ркп.: „шесть обож, двѣ сохи“. С. А. Б.

<sup>5</sup> Въ ркп.: „а обож у них три, соха“. С. А. Б.

кова (ст. 298—299), писецъ упомянулъ Пантелѣва, Буйносовыхъ, Власьева, Шепелевыхъ, Ондрѣевыхъ, Елисѣева; въ самомъ же описаніи видимъ земли всѣхъ названныхъ владѣльцевъ и еще Якима Дан. Рамышевскаго (ст. 302) и Олешка Исакова Кошелкова (ст. 303). Итогъ отвѣчаетъ описанію хотя съ небольшою разницей: (см. 305 ст.), а поэтому можно развѣ предположить, что Рамышевскій и Кошелковъ пропущены при общемъ перечисленіи <sup>1</sup>.

На 56 столбцѣ описывается «селцо Червино Даниловское да Кузьминское Ѳедоровыхъ дѣтей съ Куздадемьянскіе улицы да Ивановское да Семеновское Григорьевыхъ дѣтей Шепелева да Ивановское Князцово»: а) на Даниловскомъ да на Ѳедоровскомъ жеребьи и б) на Ивановскомъ да на Семеновскомъ жеребьи и в) на Ивановскомъ Князцова... Непонятно, какой Ѳедоръ владѣлъ жеребьемъ на ряду съ Данилой... Естественно было бы ожидать вмѣсто Ѳедоровскаго «Кузьминскій» жеребій <sup>2</sup>, особенно въ виду того, что на 57 и 58 ст. упоминается старый доходъ «съ Даниловскихъ да съ *Кузьминскихъ*».

Вообще, собственные имена, фамиліи, географическія названія часто искажаются и бываетъ нелегко установить чтеніе истинное.

Такъ, на ст. 43: «волостка Богдановская Есипова за Ермолюю, за Трусовымъ сыномъ Воронина» <sup>3</sup>; ст. 244: «за Ермолюю за Трусовымъ сыномъ Воробина»; ст. 295: за Еремѣемъ за Трусовымъ сыномъ Воробина»; ст. 118: «за Ермолюю за Трусовымъ сыномъ Заворобина» <sup>4</sup>. Воронинъ-Воробинъ-Воробинъ-Заворобинъ. Вѣроятно же «Воробинъ»: «за Лвоюю за Трусовымъ сыномъ Воробина» III, 95.

На ст. 356: «Ѳедька Юрьева да Власовы <sup>5</sup> Остафьевы жены Юрьева да сына его Наумка... На Ѳедьковѣ да на Васисинѣ съ сыномъ жеребью: дв. самъ Ѳедько, дв. сама Васиса да сынъ ее Наумко» и т. д. Очевидно, вмѣсто «Власовы» нужно читать «Васисы»: «Ѳедька Юрьева да Васисы Остафьевы жены Юрьева да сына ея Наумка».

Вотъ болѣе существенныя несправности, замѣченныя нами въ разсматриваемой книгѣ, на тѣхъ ея столбцахъ, гдѣ она описываетъ Новгородскій уѣздъ.

<sup>1</sup> Въ ркп.: „Елисѣева с Куздадемьянн улицы да Якимовская Данилова сына Рамышовскаго да Олешва Исакова сына Кошелкова с Куздадемьянн улицы, за Ивановомъ за Ивановымъ сыномъ за Аисаковымъ“. С. А. Б.

<sup>2</sup> Въ ркп. какъ напечатано. С. А. Б.

<sup>3</sup> Въ ркп. „Воробина“. С. А. Б.

<sup>4</sup> Такъ въ ркп., вѣроятно описка, лишнее „за“. С. А. Б.

<sup>5</sup> Въ ркп.: „Васисы“. С. А. Б.

Не такъ важны, но болѣе многочисленны погрѣшности ариметическія; не ручаемся за то, что всѣ онѣ нами замѣчены, но, несомнѣнно, въ слѣдующихъ мѣстахъ дѣйствительное количество деревень, дворовъ, людей и обожь не совпадаетъ съ показаніями Писцовой книги (въ итогахъ).

На столбцѣ:	Напечатано:	Есть въ наличности:	На столбцѣ:	Напечатано:	Есть въ наличности:
12	13 чел. <sup>1</sup>	14 чел.	298	16 <sup>2</sup>	15 обожь
55	67 двор. <sup>1</sup>	66 двор.	305	44 <sup>1</sup>	45 двор.
47	52 чел. <sup>1</sup>	57 чел.	›	54 <sup>1</sup>	55 чел.
›	43 обж. <sup>1</sup>	41 обж.	327	34 <sup>1</sup>	33 ›
117	12 дер. <sup>1</sup>	14 дер.	341	25 <sup>1</sup>	23 ›
127	43 чел. <sup>1</sup>	44 чел.	346	44 <sup>1</sup>	43 двор.
139	9 двор. <sup>1</sup>	8 двор.	›	61 <sup>1</sup>	59 чел.
140	12½ <sup>1</sup>	13½ обожь	349	39 <sup>1</sup>	37 двор.
142	51 <sup>1</sup>	59 чел.	›	61 <sup>1</sup>	60 чел.
170	13 <sup>1</sup>	12 сохъ	353	61 <sup>1</sup>	60 двор.
182	46 <sup>1</sup>	48 чел.	353	104 <sup>1</sup>	102 чел.
197	9 <sup>1</sup>	10 двор.	361	4 <sup>1</sup>	3 дер.
221	6 <sup>1</sup>	5 дер.	›	6 <sup>1</sup>	4 двор.
›	43 <sup>1</sup>	44 двор.	›	13 <sup>1</sup>	9 чел.
›	66 <sup>1</sup>	68 чел.	›	5 <sup>1</sup>	4 обжи
231	15 <sup>1</sup>	25 двор.	363	26 <sup>1</sup>	25 чел.
241	20 <sup>2</sup>	28 ›	374	59 <sup>1</sup>	60 двор.
244	19 <sup>1</sup>	18 ›	379	47 <sup>1</sup>	46 ›
›	23 <sup>1</sup>	21 чел.	›	81 <sup>1</sup>	75 чел.
249	10 <sup>2</sup>	9 двор.	385	55 <sup>1</sup>	45 двор.
›	11 <sup>1</sup>	10 чел.	›	37 <sup>1</sup>	39 обожь
252	6 <sup>1</sup>	7 двор.	391	15 <sup>1</sup>	19 дер.
275	18 <sup>1</sup>	16 ›	›	5 <sup>1</sup>	9 дер.об.
›	31 <sup>1</sup>	32 чел.	395	15 <sup>1</sup>	16 дер.
298	17 <sup>1</sup>	18 двор.	›	3 <sup>1</sup>	4 дер.об.
›	26 <sup>1</sup>	29 чел.	419	29 <sup>1</sup>	28 двор.

<sup>1</sup> Такъ въ ркп. С. А. Б.

<sup>2</sup> Въ ркп.: „20 и 1“. С. А. Б.

<sup>3</sup> Въ ркп. сперва было написано: „девять“, потомъ исправлено на „десять“. С. А. Б.

<sup>4</sup> Въ ркп.: „двадцать и пять“. С. А. Б.

На столбцѣ:	Напечатано:	Есть въ наличности:	На столбцѣ:	Напечатано:	Есть въ наличности:
419	46 <sup>1</sup>	45 чел.	439	6 <sup>1</sup>	7 чел.
»	23 <sup>1</sup>	21 обж.	441	10 <sup>1</sup>	9 двор.
422	43 <sup>1</sup>	42 двор.	450	17 <sup>1</sup>	16 »
»	58 <sup>1</sup>	57 чел.	»	20 <sup>2</sup>	21 чел.
428	73 <sup>1</sup>	74 двор.	453	36 <sup>3</sup>	27 двор.
431	64 <sup>1</sup>	66 чел.	463	11 <sup>1</sup>	12 »
433	5 <sup>1</sup>	6 »	»	15 <sup>1</sup>	17 чел.
435	12 <sup>1</sup>	10 двор.	488	13 <sup>1</sup>	14 »
»	17 <sup>1</sup>	15 чел.	491	4 <sup>1</sup>	5 двор.
438	12 <sup>1</sup>	11 двор.	»	7 <sup>1</sup>	8 чел.

Рѣшать вопросъ, не имѣя подъ руками оригинала Писцовой книги, кому принадлежать указанныя неисправности въ цифрахъ,—писцамъ, или редакторамъ печатнаго изданія книги,—трудно: при такомъ обиліи цифръ, какое мы имѣемъ въ Писцовой книгѣ, могли и писцы ошибиться; легко было смѣшать цифры и издателямъ-редакторамъ книги; большинство же изъ этихъ погрѣшностей (изъ 72—38, въ тѣхъ случаяхъ, когда въ дѣйствительности цифра меньше цифры итога) можно объяснить сдѣланнымъ или при написаніи, или при изданіи книги пропускомъ деревень, дворовъ, людей, обжаъ и сохъ.

Оканчивая обзоръ источника, послужившаго намъ для составленія предлагаемаго очерка по экономической исторіи Новгородскаго уѣзда 1500 г., мы должны сдѣлать оговорку, что подробно обслѣдовали лишь первые 493 столбца Писцовой книги, на которыхъ и описанъ Новгородскій уѣздъ, а не всѣ 960 столбцовъ <sup>4</sup>.

Границы древнихъ уѣздовъ Новгородской области не совпадали съ границами пятины: въ составъ пятины входили нѣсколько уѣздовъ, одинъ уѣздъ своими частями часто принадлежалъ нѣсколькимъ пятинамъ. Въ нѣсколькихъ пятинахъ были расположены въ 1500 г. погосты и Новгородскаго уѣзда; мы беремъ для своего очерка только ту часть уѣзда, которая принадлежала пятинѣ Вотской.

<sup>1</sup> Такъ въ ркп. *С. А. Б.*

<sup>2</sup> Въ ркп.: „двадцать и одинъ“. *С. А. Б.*

<sup>3</sup> Въ ркп.: „двадцать и семь“. *С. А. Б.*

<sup>4</sup> Едва ли изданіе исправитъ и конецъ книги; на ст. 952-мъ читаемъ: «обежь 27, соха безъ трети». Между тѣмъ въ заглавіи же книги говорится: «а въ сохѣ по три обжи». Мѣсто несомнѣнно прочитано неправильно: «обежь двадцать семь сохъ безъ трети»=«обежь 20,7 сохъ безъ трети».

Часть Новгородскаго уѣзда, принадлежавшая Вотской пятинѣ, состояла изъ погостовъ: Григорьевскаго Кречневскаго и Никольскаго Пидебскаго; Заверяжья; погостовъ Егорьевскаго Лусскаго, Дмитреевскаго Гдитцкаго, Климетцкаго Тесовскаго, Спасскаго на Оредежи, Сабѣльскаго, Успенскаго Хрепельскаго, Коситцкаго, Никольскаго Передольскаго, Дмитріевскаго Городенскаго, Никольскаго Будковскаго, Ильинскаго Титодскаго, Солетцкаго на Волховѣ, Андреевскаго Грузинскаго, Коломенскаго на Волховѣ, Антоновскаго, Петровскаго и Ивановскаго-Переѣздскаго на Волховѣ<sup>1</sup>. Большая часть погостовъ принадлежала Вотской пятинѣ полностью, нѣкоторые же изъ нихъ — только небольшими частями; такъ Андреевскій Грузинскій погостъ главнымъ образомъ принадлежалъ пятинѣ Обонѣжской, Косицкій—пятинѣ Шелонской; Сабѣльскій, отчасти и Передольскій имѣли селенія и въ Шелонской пятинѣ; Солетцкій, Коломенскій, Антоньевскій, Петровскій и Ивановскій Переѣздскій принадлежали половинами Вотской и Обонѣжской пятинамъ...

Какъ же опредѣлить границы Новгородскаго уѣзда Вотской пятины 1500 г.? Неволинъ, въ своемъ изслѣдованіи о пятинахъ Новгородскихъ, указываетъ на то, что трудно приурочить даже главныя селенія погостовъ къ извѣстному географическому пункту; мы съ этимъ мнѣніемъ согласиться не можемъ: не только погостскія селенія, но и множество другихъ можно указать существующими на картѣ и въ настоящее время; множество—можно промѣтить, усматривая въ наименованіяхъ урочищъ—наименованія прежнихъ селеній. Однако,—возстановить точную карту уѣзда 1500 г.—невозможно не только для единичныхъ, но и для коллективныхъ усилій: селенія, названія которыхъ вовсе исчезли—есть; а въ такомъ случаѣ о точныхъ границахъ уѣзда мечтать почти невозможно.

Вполнѣ опредѣленна граница восточная: р. Волховъ, отъ г. Новгорода внизъ по теченію до рч. Оломы (нѣсколько ниже границы настоящаго Новгор. у.); за Волховомъ находилась уже Обонѣжская пятина. Болѣе или менѣе опредѣленна и юго-западная граница: прямая линія отъ Новгорода на истоки р. Луги (приблизительно къ нынѣ существующей д. Горкѣ-Жестянкѣ<sup>2</sup>; далѣе граница шла по р. Лугѣ до впаденія въ нее р. Ящеры: правая сторона Луги принадлежала Вотской

<sup>1</sup> Погосты поименованы въ порядкѣ Писцовой книги.

<sup>2</sup> Село Люболядь не должно входить въ границу, какъ принадлежавшее Шелонской пятинѣ.

пятинѣ и Новгородскому уѣзду; лѣвая же — пятинѣ Шелонской. Больше затрудненій представляетъ граница сѣверная и сѣверо-западная; конечно, сравнивая селенія уѣзда Новгородскаго съ селеніями уѣздовъ сосѣднихъ опредѣлить границу было бы возможно; но къ сожалѣнію, — описанія погостовъ Спасскаго Орлинскаго и Никольскаго Грезневскаго, сосѣднихъ съ Никольскимъ Будковскимъ и Кл. Тесовскимъ, въ Писцовой книгѣ не достають, а отсюда и граница получается лишь приблизительною: сѣверная — по рч. Оломнѣ до ея верховьевъ, отсюда прямой линіей на ручей Ушакъ, по нему до р. Тосны, по р. Тоснѣ до ея средняго теченія, отсюда — на р. Оредежъ (д. Устье и Клетно — не въ Новгородскомъ уже уѣздѣ), на р. Кромъну (въ Новгородскомъ у. — Ольховець и Озеречно)... Съ юга граница могла идти по р. Ящерѣ до д. Ящеро, отсюда, имѣя озера Стречно и Велье налѣво, Кущинское оз. — направо, граница поднималась къ сѣверу на р. Кромъну... Провода такъ западную и сѣверо-западную границу, — на безошибочность вовсе мы не претендуемъ.

Природа Новгородскаго уѣзда 1500 г. едва ли многимъ отличалась отъ природы его въ настоящее время: вѣроятно были тѣ же лѣса, тѣ же болота, тѣ же рѣки и озера, въ большей лишь степени. Указаній на лѣса въ Писцовой книгѣ мы находимъ очень мало [«Въ Вежыцкомъ лѣсу да въ Земтицкомъ лѣсу великаго князя борть дана на оброкъ» (III, 6)], но отсюда, конечно, нельзя заключать, что и лѣсовъ было мало. Если и нынѣ есть еще полосы лѣса протяженіемъ на десятки верстъ, — тѣмъ болѣе это могло быть 400 л. назадъ; если и теперь старики-крестьяне помнятъ дремучіе лѣса тамъ, гдѣ нынѣ чистое поле, — конечно, въ большомъ количествѣ эти лѣса могли находиться 400 л. назадъ... Первобытныя лѣса въ то время только еще начинали вырубать, и кто знаетъ, — не представлялъ ли тогда Новгородскій уѣздъ почти сплошного лѣсного пространства, съ сѣнокосными лугами и пахотной землей лишь около деревень? И рѣдкое упоминаніе въ Писцовой книгѣ лѣсовъ не говоритъ ли о ихъ многочисленности и обычности? Что же касается болотъ, въ исторіи Новгорода Великаго сыгравшихъ великую службу (нашествіе татаръ), то ихъ въ Новгородскомъ уѣздѣ было не мало: «д. Земтица у Вежокъ надъ Каменскимъ болотомъ» (III, 2), «д. Липки у Каменскаго болота» (ibid.), «д. Замошье Большое надъ болотомъ надъ Каменскимъ» (ibid.), «мохъ Вежытцкой весь межъ Вежокъ и Замошья и Земтиць» (III, 5), «деревня Курыпа за болотцемъ» (III, 28), — уже этихъ случайныхъ замѣтокъ писца достаточно для заключенія, что Новгородскій уѣздъ обилень былъ болотами и мхамъ и 400 лѣтъ назадъ... Правда указаній на мхи и болота опять повидимому мало,

по—вѣдь описывать ихъ въ задачу писца и не входило: описывались лишь оброчныя статьи; полное же отсутствіе деревень тамъ, гдѣ теперь лежатъ мхи и болота, говорить,—что и тогда эти полосы, какъ неудобныя для жилья,—были пустыми.

Покрытая лѣсомъ, низменная, равнинная полоса земли, занятая Новгородскимъ уѣздомъ, — обильно орошалась рѣками, рѣчками, озерами и озерками. Рѣки и рѣчки можно для удобства обзорѣнія раздѣлить на рѣки бассейновъ: а) Волховскаго, б) Невскаго и в) Лужскаго...

Бассейнъ р. Волхова составляли: р. Волховъ и его притоки: р. Пидба, р. Иглина (Елгина?), рч. Дыменка, рч. Глубоска (-чка?), р. Полисть, р. Кереть, рч. Водоса, р. Тигода, рч. Солца и р. Оломна; р. Пидба принимала въ себя р. Вѣтку (Витку?) и въ Волховъ вливалась вмѣстѣ съ р. Стипинкой, р. Полисть имѣла притокъ—р. Глушицу, въ Тигоду впадали: р. Равыня, р. Кародыля, р. Кусыня, р. Чудля и р. Чадова.

Къ Невскому бассейну принадлежала р. Тосна, съ своимъ притокомъ рч. Ушакомъ.

Бассейнъ р. Луги составляли: р. Луга, принимавшая въ себя р. Черную, р. Оредежь, р. Удрай, р. Раковну и р. Ёщеру; Оредежь, принявъ въ себя р. Кромѣну, протекала чрезъ озера Будковское, Онтово, Хвойное (и Оредежь?) и около Передчицъ принимала еще р. Черную.

Немало было водъ и внутреннихъ; упоминаются озера: Подсѣченикъ (около д. Недомышль) и Ретень—въ Егорьевскомъ Лусскомъ погостѣ; оз. Тесово — въ Климецкомъ Тесовскомъ погостѣ; оз. Устеко—въ Сабѣльскомъ, оз. Латовитцко (Латовичье)—въ Никольскомъ Передольскомъ; оз. Кило, Колоденское, Воронино, Жиробудъ, Турово, Подчеренье, Нелайское — въ Дмитріевскомъ Городенскомъ; оз. Дорогани, Онтово, Оредежь, Хвойно, Молсово, Долгое (=д. Колица), Верхутно, Бѣлое, (=д. Изори), Туленцо, Кущинское (Кушкинское), Бѣлое (с. Бѣлое) — въ Никольскомъ Будковскомъ погостѣ.

Понятно, что всѣ эти рѣки и озера упомянуты писцомъ потому, что онъ былъ около нихъ; тѣ же озера, которыя находились вдали отъ селеній, да быть можетъ были мало извѣстны и самимъ Новгородскимъ обитателямъ,—въ Писцовой книгѣ обойдены молчаніемъ.

Берега этихъ рѣкъ и озеръ и были, вѣроятно, тѣми мѣстами, гдѣ преимущественно расселялись наши предки; рѣки—природныя дороги; по нимъ могло происходить движеніе нашихъ предковъ съ мѣста на мѣсто; по берегамъ ихъ, въ болѣе удобныхъ пунктахъ, могли основываться и селенія; удобства же жизни при водѣ могли прикрѣплять:

крестьянъ на избранныхъ мѣстахъ. Дѣйствительно, если мы пройдемъ по теченію рѣкъ, принимая во вниманіе указанія Писцовой книги, — найдемъ ихъ берега густо заселенными: на Волховѣ раскинулось болѣе 20 селеній, по берегамъ Оредежи—болѣе 35, на Лугѣ—болѣе 10, на Тигодѣ—болѣе 25, на Тосной—болѣе 10 поселеній; заселены берега и другихъ рѣкъ, упоминаемыхъ въ Писцовой книгѣ; печальное исключеніе представляютъ лишь рѣки Керестъ и Равыня (на первой—1, на второй—3 поселенія); берега ихъ—пустынны; но не забудемъ того, что и доселѣ селеній на этихъ рѣкахъ почти столько же <sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Вотъ перечень селеній по берегамъ рѣкъ: *по Волхову*: Марково (Гр. Кр.); Солца, Тухани, Борокъ, Заручье, Вешки и Шолыгино (Сол.); Водосы (А. Гр.); Вупрово, Пузисъ (Кол.); Горка-Островъ, Плотично, Захарьино, Елгино, На усть Плотична, на Плотичнѣ (Онт.); Горка (Петр.); Ужъстечка, Пешанка. Яхново надъ озеркомъ, Погость Иван.-Переѣздскій (Н. П.). *На Ступинѣ*: Михаево (Гр. Кр.); *на Пестовкѣ*: Барышово Противу Родивонова и Катеринина (Н. Пид.); *на Пидбѣ*: Наволокъ; Крутець, Хороброво, Кошцы (Петр.); Никольская Церковь (1 и посл. Н. Пид.); *на Вьткѣ*: д. На Мельницѣ, Вѣтка (Н. Пид.); *на Керести*: д. На Керести (Дм. Гд.); *на Оредежи*: Горыни, Замогилье, Бунно, Мицулкино, Колица, Глѣбово (Сп. Ор.); Ворота, Крехово, Шавино, Будково, Ярышево, Крюковичи, Завражье, Банково, Передичи, Гобжица, Далекое, Зачеренье, Минкино, Надбѣлье, Залужье, Жадково (Н. Будк.); *на Кромынѣ*: Песочно, Б. Озеречно, Олговецъ, Озеречно (Вл. Тес.); *на Удратѣ*: Унѣжковичи (Унѣшковичи), Удрая, Струино (Дм. Гор.); *на Лугѣ*: с. Теревѣни (Саб.), Бережокъ (Кос.); Мъскорицы, Рѣчка, Высокое, Наволокъ Большой, Творошковичи, Холуи (Н. Пер.); Горка, Берегъ (Д. Гор.); Желци, Плоское (Н. Будк.); *на Черной*: д. Черное (Саб.); Хвостецъ, Тачково (Н. Будк.); *на Раковнѣ*: Горка (Д. Гор.); *на Косовѣ*: Косово, Песокъ, (Д. Гор.); *на Килницѣ*: Килница (Н. Будк.); *на Черной*: Озеречно, Коростани, Бережокъ, (Н. Будк.); *на Ъщертѣ*: Болото, Ъщера, Василева, Заполье, Зарѣчье, Долгое, Деревикъ, Пеленъ, Максимовъ Пихинець, Порлово (Н. Будк.); *на Гверезнѣ*: Велѣшковичи и Сокольникови (Н. Будк.); *на Вьнкѣ*: (Вѣйнѣ) Дуброва, Оксеново, Волгино; Завѣино, Вѣйна, Велѣшковичи (Н. Будк.); *на Тигодѣ*: Середка Сусье, Конецъ Сусье, Зарѣчье Сусье, Елгино, Горка, Троеденово, Бунестъ, Лукино поле, Федково на Лугѣ, Завалыжье, Нефедьино поле, Ильинскій погость, Валыжъ, Доброе. Селцо, Любани, Залѣсье (= Н. Тиг.); Мелехово Селище, Миневшина, Ничане, Дедерево, Ботоля, Туръ, Наволокъ. (Сол.); *на Равынѣ*: Равыня, Заборовье Федново, Равыня на Устьѣ Р. (Н. Т.); *на Чюдлѣ*: Замостье и Чудля (Н. Тиг.); *на Итамѣ*: Задворье, Олексно, Федорково (Н. Тиг.), *на Ушакѣ*: Юрово, Борисовское, *на Тосной*: Хостинское Теруево, На Долгой Лугѣ, Булига, Ловголанголино, Новая, Федотовское, Зарѣчье, Верховье, на Валгѣ, Глубокое (Н. Тиг.); *на Кородыльѣ*: Кородыля (Н. Т.); *на Оломнѣ*: Лука, Среднее, Оломна, Находъ, Боръ Селятнисное, Медвѣжье Зарѣчье, Солодуха (Сол.); *на Солцѣ*: Дуброва, Иrsa (Сол.); *на*



Селились Новгородцы и около озеръ; особенно населенными оказываются берега тѣхъ озеръ, чрезъ которыя протекаетъ р. Оредежъ: по берегамъ *Оптова оз.* — д. Гонново, Овиновичи, Городище, Логъ, Дѣдково, Туркорччи, Дудорово, Козодоевичи; оз. *Оредежа* — д. Гора; оз. *Хвойно* — д. Иванково, Корпово — Радголье, Павшино, Хабалина Гора, Хвойно.

Если всмотримся въ карту Новгородскаго уѣзда 1500 г., — насъ поразитъ еще то обстоятельство, что деревни встрѣчаются часто въ такихъ отдаленныхъ и такихъ неудобныхъ мѣстахъ, объ эксплуатаціи которыхъ въ наше время и не помышляютъ; и это вполне можетъ быть объяснено изъ стремленія землевладѣльцевъ какъ можно болѣе воздѣлывать земли, какъ можно болѣе извлекать изъ нея выгоды...

Зарожденіе поселенія и его дальнѣйшее развитіе можно представлять такъ: имѣя въ распоряженіи много нетронутой земли, покрытой почти первобытнымъ лѣсомъ, землевладѣлецъ выдѣлялъ изъ нея извѣстную часть крестьянину по предварительному съ нимъ договору; крестьянинъ долженъ былъ вычистить лѣсъ, вспахать землю, завести сѣнокосные луга, обзавестись хозяйственнымъ инвентаремъ и съ теченіемъ времени платить собственнику земли подать = доходъ; хозяинъ же давалъ ему на извѣстный срокъ *лготу*: — не требовалъ съ него никакихъ оброковъ и доходовъ, давая возможность чрезъ это покрыть издержки на первоначальное обзаведеніе... Такой поселокъ называется въ Писцовыхъ книгахъ «Починкомъ» и жители его, какъ «сѣвпіе ново» — числятся всегда «на лготѣ». Такъ, на ст. 117: «Починокъ Островъ Хоромина... а дохода съ него нѣтъ: сидитъ на лготѣ»; на ст. 5—6 читаемъ: «Поч. Денисово, что была пустошь Микитинская Путятина, а дана въ оброкъ Оеонаску Гридину, а лготы ему дано на семь лѣтъ отъ лѣта семь тысячъ семаго; ...а какъ отсѣдить лготу, и съ того починка Оеонаску давати великого князя оброку на годъ на Рожество Христова гривна; ...а всего въ весь годъ денга Новгородская, а платити ему та пошлина какъ учнетъ оброкъ давати и дань, отсѣдѣвъ лготу»; на ст. 42: «Поч. Жыратка: дв. Оролко Костинъ... а дохода не шло: сѣлъ ново»; на ст. 190: «Поч. Дѣдилово: дв. Ульянео Якимовъ... а дана ему лгота на три годы лѣта семь тысячъ шестаго;

---

*Кусынтъ*: Кусыня на устьѣ, на Тигодѣ, Горбыня, Жаръ (Сол.); на *Водостъ*: — с. Водосы (А. Гр.); на *Чадостъ*: Черная (Сол.); на *Полмисти*: Сквородна, Холопыя Полить, Бережиста, Шестоѣдово, Соснець, Монастырь Св. Николы (А. Гр.), Людино, у Мостку (Бол.); на *Дымнъ*: Дымно (Бол.), на *Илинтъ*: Шибеница (Бол.), на *Глубоскъ*: Верховье Лядиное (Бол.), на *Глушнитъ*: Глушппа (Бол.).

а отсидитъ свой урокъ, — и ему давати оброку>...; на ст. 214: «Поч. Хобачево: дв. Карпикъ Климовъ...; дохода съ него нѣтъ: сидѣть на лготѣ»; на ст. 419: «Починокъ Вязовой: дв. Илейка Ѳедотовъ, сынъ его Илейка жъ;—дохода съ него неидеть, сѣдять на лготѣ».

Впрочемъ, доходъ получался, очевидно, лишь съ «пашенныхъ» крестьянъ, а потому, — нѣтъ пашни, нѣтъ крестьянину дохода, — не требуютъ съ него оброка, не упоминаютъ Писцовыя книги тогда и о льготахъ: «Починокъ Межмошье дв. Панкратко Панъ, сѣлъ ново, безъ пашни» (228); «Починокъ Рамци...: дв. Ѳедко Родивоновъ, сѣлъ ново, пашни нѣтъ» (391).

Если земля оказывалась доброй, условія жизни нетяжелыми, — крестьянинъ оставался жить въ починкѣ долгое время; въ противномъ случаѣ онъ оставлялъ его и уходилъ въ другое мѣсто; починокъ, уже съ названіемъ деревни,—пустѣль; могъ онъ «запустѣть» и въ случаѣ смерти крестьянина, умершаго безъ наслѣдниковъ; конечно, могъ починокъ (или деревня) запустѣть и довольно неожиданно для землевладельца, но иногда это можно было предвидѣть, предъугадывать, если земля начинала «худѣть»... Въ интересахъ хозяина земли было—снова заселить оставленную деревню, починокъ, и—онъ заселялъ ихъ, прибѣгая къ системѣ льготъ; вотъ почему указаній на «пустыя» деревни сравнительно мало (Князь Островъ, Ильина Нива — 34, Поженки — 45, д. Княже — 134, Дуброва — 144, Вагостино—260, Орлець—459, Нагорье—469); указаній же на то, что мѣры къ новому заселенію опустѣвшихъ деревень принимались,—находимъ достаточно: «д. Березовѣць; дв. Пантелѣйко Микитинъ... И на ту деревню Пантелѣйку дана лгота лѣта семь тысячъ шестаго іюня на пять лѣтъ *того дѣля*, что та деревня *охудѣла*; а какъ отъидеть лгота, и ему съ тоѣ деревни давати великого князя оброка десять денегъ Новгородская» (15); д. Островець *запустѣла*: а въ ней былъ дворъ, человекъ, обжа» (14) = «На пустую деревню на Островець дана лгота Ивашку Данилку на *восемь лѣтъ*, лѣта семь тысячъ шестаго іюня; а отъидуть его урочные лѣта, и ему давати съ тое деревни великого князя оброка... А давати ему съ тоѣ деревни великого князя дань и всѣ потуги и ключнича поплина какъ его лгота отъидеть» (15); «д. надъ Вѣткою Рогачево... сѣдѣлъ на лготѣ, а сѣлъ послѣ перваго писма» (2); «Д. Залужье: дв. Ондронко Ондрѣевъ, дѣти его Ѳедко да Ѳилипко..., а старого дохода нешло: сѣли ново; а новаго дохода неидеть же во лготѣ» (34); «д. Орли: дв. Якушъ Ѳедковъ..., а старого дохода не шло: была на лготѣ, сѣлъ ново» (39) (ср. еще III, 67, 135, 481, 486).— Долго ли первоначальный поселокъ носилъ названіе «починка», — не

знаемъ; но, кажется, если было уже достаточно «взодранной» (дереть= драть) земли для пашни,—онъ получалъ названіе «деревни»...

Съ понятіемъ «деревня» нельзя соединять представленія о цѣломъ селеніи непременно изъ вѣсколькихъ домовъ; *одинъ* и взодранная, приготовленная для посѣвовъ, земля,—вотъ уже и деревня! Изъ 1073 селеній, значащихся въ Новгородскомъ уѣздѣ 1500 г., — селеній въ 1 дворъ — домъ свыше 280, въ 2 двора — свыше 300, въ 3 двора — свыше 150, въ 4 двора — свыше 110 селеній... Селеній въ 10 и болѣе домовъ — очень не много: всего 48 (въ 10—9 селеній, въ 11—11 селеній, въ 12 — 7 селеній, въ 13 — 4 селенія, въ 14 — 4 селенія, въ 15 — 3, въ 16 — 2, въ 19 — 3 селенія, въ 20—3 селенія, въ 25—1 селеніе и въ 26—1 селеніе). Поэтому можно даже сказать, что обычный типъ деревни,—деревня въ 1, 2 или 3 дома—двора.

Упоминаются, хотя и не очень часто, селенія съ названіемъ «сельцо» и — рѣдко — селенія съ названіемъ «село»... Что касается «сельца», — то такъ назывались тѣ селенія, хотя бы и не съ большимъ количествомъ дворовъ, въ которыхъ жили собственники извѣстнаго количества земли, раздававшіе земли на оброкъ крестьянамъ. Къ такому выводу насъ приводитъ наблюденіе по Писцовымъ книгамъ надъ «сельцами»: «Селцо Заболотье... дв. *самъ* Угримъ (т. е. Карауловъ), а людей его»: (48); «Селцо Хоченя...—дв. большой, а въ немъ *самъ* Григорей (=Васильевъ Картмазовъ), а людей его»... (113); «Селцо Борь-Радлицы... дв. въ большомъ *самъ* Ѳедко» (=Кутузовъ); Селцо Изворожъ..... дв. въ большомъ»... (128); «Селцо Радницы.... а въ немъ дв. большой пусть» (129). Тоже буквально повторяется еще во многихъ случаяхъ (на столбцахъ: 135, 156, 180, 208, 224, 228, 232, 242, 322, 325, 328, 339, 381, 391, 423, 428, 445, 467). Очевидно въ «сельцѣ» былъ большею частію «дворъ большой», и въ немъ жили владѣльцы земли (*самъ*), иногда впрочемъ (Селцо Доброе на Тигодѣ: 391) ключники ихъ, а иногда дворъ оказывается и пустымъ (129).

Впрочемъ, — это нашъ выводъ и мы должны сказать, что есть «сельца» и безъ «большого» двора (столбцы: 38, 56, 73, 138, 291, 341, 345), но уже одно ихъ количество слабо для того, чтобы наши предположенія испровергнуть... Назывался сельцомъ и поселокъ около Церкви (сц. Гдятцкое — 65, сц. Строганецъ — 265, сц. на Городнѣ — 275 и др.).

«Селомъ», въ отличіе отъ «сельца», называлось, кажется, такое селеніе, гдѣ былъ и большой дворъ (и даже не одинъ 295 и 312) и *Церковь*; упоминаются 8 *селъ*, и въ 7 изъ нихъ — Церкви: «Село

Луско... дв. въ большомъ самъ Ермола<sup>1</sup> (43); «Село Мъскорици на р. Лузѣ... а въ немъ Церковь» (157). Упоминаются такимъ образомъ Церкви въ с. Творошковичахъ (166), Бѣломъ (278), Передчицахъ (312), Хабалиной Горѣ (306); Церковь с. Будкова описана на Будковскомъ погостѣ; и лишь с. Водосы (445) не имѣетъ церкви... Выдѣляются села изъ другихъ селеній и количествомъ дворовъ: только въ с. Хабалиной Горѣ — 3 двора; въ с. Мъскорицахъ — уже 6 (9 съ церк.), въ Творошковичахъ — 8 (11 съ церк.), въ с. Лусскомъ — 9, въ с. Бѣломъ — 11 (14 съ церк.), въ с. Передчицахъ — 13 (16 съ церк.), въ с. Водосы — 10 и въ с. Будково 16 (20 съ церк.) дворовъ.....

Уѣздъ былъ раздѣленъ<sup>2</sup> на 20 округовъ, изъ которыхъ 19 несомнѣнно носили названіе «погостовъ»; что же касается «Заверяжья», то и этотъ округъ перечисляется на ряду съ погостами въ оглавленіи Писцовой книги. («Главы погостомъ: Нюгороцкой уѣздъ: погостъ Григорьевской Кречневской, погостъ Николской Пидебской, Заверяжье, погостъ Егорьевской Лусской» и т. д.), но, какъ видимъ, названія «погостъ» ему не дается; при описаніи же этого округа категорически говорится: «а церкви погостцкіе нѣту, ни погоста» (III, 24).—Отсюда ясно, что округовъ — погостовъ въ уѣздѣ было 19, двадцатый же округъ въ уѣздѣ центра не имѣлъ. Не встрѣчаемъ мы «погоста» Заверяжья и въ позднѣйшее время; округъ этотъ даже теряется вовсе, передавъ свое наименованіе всей мѣстности по лѣвую сторону р. Веряжи (см. Опис. докум. и бум. Моск. Арх. Минист. Юстиціи, т. I, стр. 175: Ивановскій Переѣскій п. въ Заверяжь; см. № 1777).

Расположены были погосты такъ: по р. Волхову — Григ. Кречневскій (нынѣ д. Кречно), вблизи его Ник. Пидебскій (Церковь на усть Пидьбы, нынѣ д. Усть), сѣвернѣ Ивановскій-Переѣздскій (нынѣ пог. Іоанна Богослова), Петровскій (Петровско), Коломенскій (с. Коломна) и (уже гдѣ районъ нынѣшней СПбургской губ.) — Солецкій п. (с. Сольца); къ этимъ погостамъ, съ ихъ западной стороны, примыкали—Заверяжье, Ег. Лусскій пог. (с. Лусско), Дм. Гдитцкій (д. Вдицко) и Ильинскій Тигодскій (пог. Ильинскій, не существующій). Западную часть уѣзда, по направленію отъ юга къ сѣверу занимали: на югѣ (по р. Лугѣ) Сабельскій п. (с. Саблѣ), Косицкій п. (с. Косицко), Передольскій п. (с. Передольско); къ сѣверу отъ послѣднихъ — Усп. Хрепельскій п. (с. Хреплѣ), Дм. Городенскій п. (с. Городня); еще сѣвернѣ — Ник. Будковскій п. (с. Будково), Спасскій п. на Оредежи

<sup>1</sup> Церковь села—Церковь Егор.—Лусскаго погоста.

(Спасскій п. или Ямъ - Тесово), Климентовскій Тесовской п. (= и теперь).

Почти всѣ погосты носили двойное наименованіе (исключеніе — Заверьяже, погостъ Сабѣльскій, пог. Коситцкій), которое составлялось или изъ названія Церкви и села (Григ.-Кречневскій, Егор. Лусскій, Дмитр. Гдитцкій, Усп. Хрепельскій, Ник. Передольскій, Дм. Городенскій, Ник. Будковскій, Андр.-Грузинскій, Ив. Переѣздскій), или изъ названія Церкви и округа (Климецкій Тесовской), изъ названія Церкви и рѣки, на которой она стояла (Никол. Пидебскій, Спасскій на Оредежи, Ильинскій Тигодскій, Антоновскій на Волховѣ, Петровскій на Волховѣ), изъ названія села и рѣки, на которой оно расположено (Солецкій на Волховѣ, Коломенскій на Волховѣ).

Что касается границъ погостовъ-округовъ, то указать ихъ точно затрудняемся, хотя въ то же время мы не держимся мнѣнія, что «затруднительно пріурочить даже главныя селенія погостовъ къ опредѣленному пункту». Не только сохранились до настоящаго времени главныя селенія погостовъ (почти вездѣ), но — много и другихъ; если же исчезли деревни, — названія ихъ живы, — въ названіяхъ полей, лѣсовъ, пустошей, «острововъ» и т. д. Изъ 60 деревень Ег. Лусскаго погоста до настоящаго времени дошло 15—17 деревень; однако до 55 деревень могутъ быть пріурочены къ извѣстнымъ пунктамъ съ названіями Писцовой книги. Составить поэтому карту (хотя приблизительную) пятинѣ 1500 г., — вещь не невозможная, но задача эта для усилій одного человѣка широка.

Размѣры погостовъ не всегда даже приблизительно одинаковы; исключивъ тѣ погосты, которые принадлежали двумъ пятинамъ (Вотцкой и Обонежской — Антоновскій, Петровскій, Коломенскій, Солецкій; Вотцкой и Шелонской — Сабѣльскій, Коситцкій и Ник. Передольскій), и для которыхъ слѣдовательно, у насъ нѣтъ полнаго описанія; исключивъ также погосты Усп. Хрепельскій и Клим. Тесовскій, дворцовыя земли которыхъ описаны въ недошедшихъ до насъ «дворцовыхъ» книгахъ, — мы имѣемъ для сравненія погосты: Григ. Кречневскій, Ник. Пидебскій, Заверьяже, Егор. Лусскій, Дм. Гдитцкій, Спасскій на Оредежи, Дм. Городенскій, Ник. Будковскій и Ил. Тигодскій. И что же мы видимъ? Если посмотримъ на количество обожь, — разница большая: 42 и 653; не меньшая разница и въ количествѣ дворовъ (47 и 611) и людей (61 и 912). Измѣряя погосты количествомъ запахиваемой земли (въ обжахъ), мы расположимъ ихъ въ такомъ порядкѣ: въ Н. Будковскомъ п. — 653 обжа (при 608 двор. и 826 чел.), въ Дм. Городенскомъ — 635 обжа (при 611 двор. и 912 чел.), въ Ил. Тигод-

скомъ — 298½ обожь (при 360 двор. и 548 чел.), въ Егор. Лусскомъ — 226½ обожь (при 195 двор., 302 чел.), въ Спасскомъ на Оредежи — 114½ обожь (при 100 двор., 161 чел.), въ Григ. Кречневскомъ 76 обожь (при 75 двор., 105 чел.), въ Дм. Гдитцкомъ — 71½ обжа (при 62 двор., 112 чел.), въ Ник. Пидебскомъ — 50 обожь (при 56 дв., 69 чел.) и въ Заверяжьѣ 42 обжи (при 47 дворахъ, 61 чел.). — Объяснять такую неравномѣрность погостовъ по количеству дворовъ, людей и обожь географическою величиною погостовъ, — нельзя; самое правдоподобное объясненіе, — это сравнительная плодородность земли, сравнительное удобство мѣстности для поселенія (поэтому существующая нынѣ Селогорская волость = бывшій Егор. Лусскій погостъ — и доселѣ населена скудно, тогда какъ изъ другихъ погостовъ — напр. Ник. Будковского, — образовалось даже нѣсколько волостей.)

Какой же смыслъ имѣло раздѣленіе Новгор. у. на округа — погосты? Или иначе, -- что называлось въ XVI ст. погостомъ.

Вопросу этому посвящали свои ученые усилія г. Неволинъ («О пятинахъ и погостахъ Новгородскихъ») и г. Папковъ («Погосты въ значеніи правительственныхъ округовъ и сельскихъ приходовъ въ Сѣверной Россіи», Русск. Вѣстн., 1898 г., Ноябрь — Декабрь); сказать, на основаніи изученія 20 погостовъ Новгородскаго уѣзда, что-либо новое сверхъ того, что сказано г. А. А. Папковымъ, тѣмъ болѣе — не согласиться съ нимъ, — мы не можемъ, и воспользуемся по данному вопросу его выводами, по скольку они подтверждаются Писцовой книгой.

Погостъ — прежде всего опредѣленный географическій пунктъ, на которомъ находилась Церковь и иногда селеніе; поэтому, въ Писцовой книгѣ мы встрѣчаемся съ такими выраженіями: «въ селцѣ у Спаса на погостѣ» III, 94; «на Городнѣ у Покрова на погостѣ селцо» III, 275; «у Ильи святаго на погостѣ на Тигодѣ» III, 380. Кажется, погостомъ называлось мѣсто только около Церкви, безъ того селенія, которое было при погостѣ; поэтому мы видимъ «пог. Ег. Лусскій» III, 30 и село Лусско III, 43; погостъ «Ник. Будковский» III, 278 и село Будково III, 299. Хорошо объясняется, почему мѣсто около церкви называлось погостомъ у г. Папкова: «Подъ «погостами» въ древнее время разумѣлись мѣста торговья, гдѣ «гости», т. е. заѣзжіе купцы, дѣлали свои стоянки и производили «гостьбу», т. е. торговлю, а жители окрестные въ свою очередь собирались съ мѣстными товарами для обмѣна» (Рус. Вѣст. 98 г., Ноябрь, стр. 55). Если дополнить это мнѣніе догадкой г. Неволина, что для своихъ стоянокъ гости выбирали наиболѣе удобныя и оживленныя мѣста,

бывшія мѣстами языческихъ богослуженій; и что со введеніемъ христіанства на этихъ именно мѣстахъ могли прежде всего возникать храмы христіанскіе; — то переходъ отъ погоста = торговаго мѣста къ погосту = церкви станетъ совершенно яснымъ.

Но еще въ древнее время уѣздъ раздѣлили на округа, приписавъ извѣстныя села, деревни къ одному центру — погосту, какіе округа и получили названіе погостовъ (погость = округъ по всей Писцовой книгѣ; для примѣра: «да въ томъ же погостѣ (Будковскомъ) монастырекъ Троица Живоначальная, надъ озеромъ надъ Верхутномъ». III, 358; а монастырекъ этотъ отъ погоста Будковского, какъ опредѣленнаго пункта находился верстахъ въ 20), и для полнаго понятія объ нихъ кажется достаточно даннаго г. Папковымъ опредѣленія: «погость... являлся наиболѣе мелкимъ, опредѣленно очерченнымъ правительственнымъ округомъ, внутри котораго жители его были связаны въ одно живое цѣлое для совмѣстнаго отбыванія церковныхъ и гражданскихъ повинностей» (Русск. Вѣстн. 98 г., Ноябрь, 59). Что погость объединялъ всѣхъ для отбыванія повинностей гражданскихъ, — это несомнѣнно; поэтому и земли уѣзда дѣлятся не по разрядамъ, а по погостамъ; несомнѣнно, разъ погость имѣлъ *одну* церковь, онъ объединялъ всѣхъ для отбыванія повинностей и церковныхъ. Но здѣсь очень рано должно было сказаться неудобство нѣкоторыхъ погостовъ, какъ центровъ для отправленія религіозныхъ обязанностей: вѣдь нѣкоторые погосты тянулись по одному направленію верстъ на 40—50; отсюда соотвѣтствіе между «погостами» и «приходомъ» стало нарушаться; мы имѣемъ въ Писцовой книгѣ нѣсколько этому примѣровъ: «Погость Николской Передолской. А церковь погостская за Лугою въ Шелонской пятинѣ»; въ погостѣ «Село Мъскорици на рѣцѣ на Лузѣ; а въ немъ Церковь Рождество Христово»... III, 157, — «а деревень къ селу» III, 158; «село Творошквичи на рѣцѣ на Лузѣ: а въ немъ церковь велики Василей» III, 166, — «а деревень къ селу»... III, 166. «Погость Николской Будковской. А на погостѣ церковь Велики Никола». «Въ Будковскомъ же погостѣ... Село Бѣлое надъ озеромъ надъ Бѣлымъ, да въ немъ Церковь Рождество Христово»... «А деревень къ селу» III, 278—279; «Село Хабалина гора надъ озеромъ надъ Хвойномъ; а въ немъ церковь Покровъ Пречистые... А деревень къ селу» III, 306; «Село Передчицы на рѣцѣ на Оредежы; а въ немъ церковь великій Егорей... Деревень къ селу» III, 312. — Изъ приведенныхъ примѣровъ ясно, что крестьяне Передольскаго и Будковского погостовъ объединялись погостомъ только въ гражданскомъ отношеніи; для отбыванія повинностей церковныхъ, для отправленія

нуждѣ религіозныхъ они имѣли свои особыя центры — села и сельскія церкви. Но группируясь около селъ, — крестьяне все-таки принадлежали погосту, какъ и церкви сельскія находились въ подчиненіи у погостовъ (ср. Папкова, Рус. Вѣстн., Ноябрь, стр. 80).

Намъ бы хотѣлось лишь продолжить выводъ г. Папкова. Если скоро было сознано неудобство нѣкоторыхъ погостовъ, какъ центровъ религіозныхъ для цѣлаго округа, — то едва-ли не встрѣчаемся съ этимъ неудобствомъ и при отправленіи повинностей гражданскихъ; а если такъ, то и села не были ли въ свою очередь нѣкоторыми центрами и гражданскими? Въ самомъ дѣлѣ, въ описаніи того же Будковского погоста мы читаемъ: «Село Будково на рѣцѣ на Ареджи... А деревень къ селу» III, 299. Церковь указана на погостѣ «погостьская»; въ селѣ ея нѣтъ, а между тѣмъ оно является центромъ для нѣсколькихъ деревень... — А если это правдоподобно, то крестьяне къ сельской церкви могли доставлять свои доходы, оброки; отсюда же ихъ уже могли передавать въ погостъ. Подтверженіемъ этого предположенія можетъ служить одно мѣсто изъ Писцовой книги, изъ котораго ясно, что подати иногда раскладывались и взимались и съ единицы меньшей, чѣмъ погостъ: въ Будковскомъ погостѣ описывается «великого князя волость *Бѣлая*», во главѣ съ селомъ Бѣлымъ (III, 278), крестьяне которой сами раскладываютъ оброкъ межъ себя: «а великого князя оброкъ въ той волости всѣхъ боярщинъ крестьяномъ, денги и хлѣбъ расметовати межъ себя по пашнѣ» III, 291. Не является ли, повторяемъ, село нѣкоторымъ центромъ и гражданскимъ?

Всѣ земли, входившія въ границы извѣстнаго погоста, принадлежатъ великому князю (оброчныя и помѣстныя), своеземцамъ и купцамъ, и духовенству. Интересно было бы прослѣдить, въ какихъ погостахъ преимуществовали великокняжескія земли и въ какихъ — земли духовенства; къ сожалѣнію изъ 20 погостовъ уѣзда мы имѣемъ полныя описанія для 9 только погостовъ; къ нимъ можемъ присоединить еще Клим. Тесовскій и Усп. Хрепельскій погосты, въ которыхъ недостаетъ описанія земель дворцовыхъ, т. е. тоже великокняжескихъ; изъ наблюденія за указанными погостами можно вывести слѣдующее: земель великаго князя числилось въ Григ. Кречневскомъ п. 30%, въ Ник. Пидебскомъ — 42%, въ Заверяжѣ — 43%, въ Егор. Лускомъ — 61%, въ Дм. Гдитцкомъ — 59%, въ Клим. Тесовскомъ 64% + дворцовая волость; въ Спасскомъ на Ореджи — 83%, въ Усп. Хрепельскомъ (съ дворц. волостію) 100%, въ Дм. Городенскомъ — 87%, въ Ник. Будковскомъ — 96%, и въ Ил. Тигодскомъ — 91% — т. е. — въ погостахъ, отдаленныхъ отъ Новгорода, великому князю принадлежало



почти все, тогда какъ въ ближайшихъ къ Новгороду погостахъ онѣ не владѣли иногда и половиной земли. Съ землями духовенства (церкви)—совершенно обратное явленіе: въ Григ. Кречневскомъ 56%, въ Ник. Пидебскомъ 38%, въ Заверяжѣ—52%, въ Ег. Лусскомъ—36%, въ Дм. Гдитцкомъ—36%; въ Клим. Тесовскомъ—уже 17%, въ Спаскомъ на Оредежи—3%, въ Усп. Хрепельскомъ—0, въ Дм. Городенскомъ—4%, въ Ник. Будковскомъ—0,1% и въ Ил. Тигодскомъ—1%; (недостающее при сложении процентовъ по погостамъ—падаетъ на земли своеземцевъ и купцовъ): чѣмъ дальше отъ Новгорода, тѣмъ меньше земель духовенства до полного иногда (Усп. Хрепельскій) ихъ отсутствія...

Какъ объяснить подобное явленіе? Направленіемъ ли политики великаго князя, прибравшаго въ свое распоряженіе прежде всего земли, отдаленныя отъ Новгорода («а ближайшія то всегда прибрать успѣемъ!»), или расчетами болѣе мелкими, такъ какъ на великаго князя описаны земли въ богатѣйшихъ, плодороднѣйшихъ погостахъ (Клим. Тесовскій, Ил. Тигодскій, Спасскій на Оредежи, Усп. Хрепельскій, Дм. Городенскій, Ник. Будковскій), а монастырямъ оставлены земли въ погостахъ болотистыхъ и мало-плодородныхъ (Заверяжье, Ег. Лусскій, Дм. Гдитцкій, Ник. Пидебскій)? Последнее вѣроятнѣе.

Во всѣхъ погостахъ и селахъ мы видимъ Церкви. Правда, — описаны Церкви не всѣхъ погостовъ, но это потому, что онѣ иногда находились въ волостяхъ, въ писцовыя книги не вошедшихъ. Такъ, о Церкви Никольскаго Пидебскаго погоста замѣчено: «А Церковь того погоста писана въ великаго князя волости *въ дворцовой* въ Королевѣ» (III, 13), и лишь изъ мимолетней замѣтки («Д. Кушевѣрка церковная Никольская съ усть Пидбы, что въ семь же погостѣ въ Пидебскомъ» III, 24), да изъ названія погоста, мы узнаемъ, что это была церковь Никольская. По этой же причинѣ не видимъ описанія церквей, а только одно упоминаніе ихъ, въ погостахъ: Климетцкомъ-Тесовскомъ («А церковь того погоста писана въ великаго князя волости *въ дворцовой* въ Тѣсовѣ жѣ» III, 67), въ Успенскомъ-Хрепельскомъ («А церковь того погоста писана въ великаго князя волости *въ дворцовой*, что была Аркажскаго монастыря, въ семь же погостѣ» III, 144), и въ Петровскомъ на Волковѣ («А церковь того погоста писана *въ дворцовой* волости въ Васильевской Онаньина въ семь же погостѣ Петровскомъ» III, 478). Не описаны Церкви, какъ находившіяся въ пятинѣ Шелонской, въ погостахъ Сабѣльскомъ («А Церковь того погоста въ Шелонской пятинѣ за Лугю» III, 105), Косицкомъ («А Церковь погостская за рѣкою за Лугю въ Шелонской пятинѣ» III, 154—156)

и Никольскомъ-Передольскомъ («А церковь погостьская за Лугою въ Шелонской пятинѣ» III, 157); какъ находившаяся въ Обонѣжской пятинѣ,—церковь погоста Андреевскаго-Грузинскаго («А церковь того погоста въ Обонѣжской пятинѣ за Волховымъ» III, 445). Вовсе вѣтъ Церкви — лишь въ Заверяжѣ: «а церкви погостьскіе нѣту, ни погоста» III, 24.—Очевидно, описанія Церквей не описанныхъ и можно искать лишь въ «Дворцовыхъ» книгахъ («а дворцовая волость писана въ дворцовыхъ книгахъ» III, 144) и въ Писцовыхъ книгахъ Шелонской и Обонѣжской пятинѣ.

Названы слѣдующія церкви *въ погостахъ*: 1., Св. Григорія Богослова въ Кречневскомъ погостѣ: «На погостѣ Церковь Григорей Богословъ; да на погостѣ жъ: дв. попъ Ермола, дв. дѣкъ церковной Грихно Степанковъ» (III, 8); церковь эта находилась въ волости владычней и числилась *владычней* церковію: «А Церковь того погоста владычня» (III, 1). 2., Церковь Великомученика Георгія въ Лусскомъ погостѣ: «на погостѣ церковь Велики Егорей, да на погостѣ жъ: дв. попъ, дв. дѣкъ церковной, дв. сторожъ, дв. проскурница <sup>1</sup>» (III, 30). 3., Церковь Великомученика Дмитрія—въ Гдицкомъ погостѣ; описана въ монастырской волости и принадлежала Никольскому-Важищскому монастырю: «А церковь того погоста Николского монастыря Вежытцкого, а писана въ монастырской волости въ семь же погостѣ» (III, 56.) «Николского монастыря Вежытцкого. Селцо Гдицкое на погостѣ: а въ немъ церковь Дмитрей Святый да дв. монастырской болшой; а нетяглыхъ дворовъ: дв. попъ Ѳелимонъ, дв. проскурница Ульяна, а папеть попъ церковные земли въ полѣ» и т. д. (III, 65) <sup>2</sup> 4., Спасопреображенская Церковь въ Спасскомъ на Оредежи погостѣ: «На погостѣ церковь Спасъ-Преображенъ; да на погостѣ жъ: дв. попъ Иванъ, дв. дѣкъ церковной Грядка»... (III, 82). 5., Церковь Св. Великомученика Дмитрія—въ Дмитріевскомъ-

<sup>1</sup> Для именъ въ Писцовой книгѣ оставлены свободныя мѣста.

<sup>2</sup> В. В. Звѣринскій («Матеріалъ для истор.-топогр. изслѣдованія о православныхъ монастыряхъ въ Россійской имперіи, т. III, № 1552-й) называетъ „Гдитцкій мужской монастырь“, ссылаясь на указанное мѣсто изъ Писцовой книги, хотя онъ и сознается, что у Неволгина и въ Писцовой книгѣ собственно о монастырѣ не говорится. Да монастыря въ Гдитцкомъ погостѣ и не было: при церкви *попъ* (не сказано „черный“), имѣвшій, кажется, дѣтей („Бориска попова сына Ѳелимонова Гдитцкого“ III, 50), пахавшій землю *церковную* (а не монастырскую);—при церкви „проскурница Ульяна“, въ *мужскомъ* монастырѣ (см. Звѣринскій) едва ли мыслимая...—Нынѣ д. „Вдицко“, (а не Гдитцкое) при р. Равани (а не Робани).

Городенскомъ погостѣ: «А на погостѣ церковь Дмитрей Велики Селунски... да на погостѣ Дмитреевскихъ: дв. попь Иванъ, дв. дьяконъ Ѳеодоръ, дв. сторожъ Ермолка»... (III, 182). 6., Св. Николая Чудотворца— въ Никольскомъ Будковскомъ погостѣ: «А на погостѣ церковь Велики Никола. На погостѣ же дв. попь Иванъ, дв. дьякъ церковной Исай, дв. сторожъ Гридка»... (III, 278) 7., Церковь Св. Иліа пророка въ Ильинскомъ Тигодскомъ погостѣ: «На погостѣ Церковь Иліа пророкъ; да на погостѣ жъ дв. попь Иванъ, дв. дьякъ церковной Олешко»... (III, 358). 8., Церковь Рождества Пресвятой Богородицы въ погостѣ Солецкомъ на Волховѣ: «На погостѣ Церковь Рождество Пречистые, да на погостѣ жъ, дв. попь Елисѣй, дв. дьякъ церковной Гридя, дв. сторожъ церковной Ивашко» (III, 414). 9., Успенская Церковь въ Коломенскомъ погостѣ на Волховѣ находилась въ волости Спасскаго Хутынскаго монастыря и принадлежала этому монастырю: «А Церковь того погоста Спасская Футынскаго монастыря; а писана въ Спасской волости въ семь погостѣ» (III, 455.) «Въ Коломенскомъ погостѣ деревни монастырскіе Спасскіе Футынскаго монастыря. Успеніе Пречистые на погостѣ на Коломенскомъ на Волховѣ... дв. попь Игнатей, дв. дьякъ церковной Игнатъ» (III, 471)<sup>1</sup>. 10., Церковь Св. Еванг. Іоанна Богослова въ Ивановскомъ-Переѣздскомъ погостѣ: «На погостѣ Церковь велики Иванъ Богословъ. На погостѣ жъ: дв. попь Олѣрей, дв. дьякъ церковной Матвѣйко» (III, 486).

Всѣ эти церкви, или только упомянутыя, или описанныя назывались погостскими въ томъ, конечно, смыслѣ, что при нихъ, какъ центрѣ, сосредоточивалась жизнь погоста, какъ извѣстнаго административнаго, гражданскаго округа-района. Въ церковномъ же отношеніи къ нимъ «тянули» часто не всѣ селенія погоста, а лишь ближайшія (причемъ селеніе погостское называется *село*мъ: Будковскій погостъ—с. Будково:—деревни къ селу); болѣе же отдаленныя «тянули» къ своимъ *сельскимъ* Церквамъ...

Писцовая книга упоминаетъ слѣдующія церкви *въ селахъ*: 1., Въ Никольскомъ Передольскомъ погостѣ «Село *Мъскорици* на рѣцѣ на Лузѣ: а въ немъ церковь Рождество Христово; дв. попь Павелъ, дв. дьякъ Михаль, дв. сторожъ Ивашко» (III, 157); «Село Творошковици на рѣцѣ на Лузѣ: а въ немъ церковь Велики Василей, да дв. большой, а въ немъ самъ Иванъ, дв. попь Матѣей, дв. дьякъ Ивашко» (III, 166) 2. Въ Никольскомъ Будковскомъ погостѣ: «Село

<sup>1</sup> Описана Успенская Коломенская Церковь такъ же, какъ и Дмитреевская Гдигская. Однако Усп. Коломенскаго монастыря у В. В. Звѣринскаго не указано...

*Бѣлое* надъ озеромъ надъ Бѣлымъ, да въ немъ церковь Рождество Христово; а не тяглыхъ людей въ томъ селѣ: дв. Емельянъ попъ, дв. Дмитръ дьякъ, дв. сторожъ Мартышъ» (III, 278—279). «Село *Хабалина Гора* надъ озеромъ надъ Хвойномъ; а въ немъ Церковь Покровъ Пречистые... дв. попъ Степанъ» (III, 306). «Село *Передчицы* на рѣцѣ на Оредежы, а въ немъ Церковь великій Егорей... А не тяглыхъ людей въ томъ селѣ: дв. попъ Борисъ, дв. дьякъ церковный Исидоръ, дв. пономарь Ивашко» (III, 312.) 3. Въ Дмитреевскомъ Городенскомъ погостѣ: «деревни купецкіе: Ивана Елезарова: село *Строганецъ*, а въ немъ Церковь Михайлово чудо, дв. попъ Григорей» (III, 265.) Эта послѣдняя Церковь (Чудо Архистратига Михаила въ Хонѣхъ 6 Сент.), — кажется, была купеческою. Всѣ эти сельскія Церкви были центромъ религіозной жизни извѣстнаго района, въ гражданскомъ отношеніи тянувшего къ погосту съ его Церковію (Мскорицы и Творошковицы — къ Никольскому-Передольскому; Бѣлос, Хабалина Гора и Передчицы къ Будковскому).

Церкви въ погостахъ и селахъ — деревянные; по крайней мѣрѣ ни объ одной изъ нихъ не замѣчено, что она «камена» (какъ напр. о церкви Никольскаго Полистьскаго монастыря: III, 454). При церкви — попъ, дьяконъ (въ Дмитреевскомъ Городенскомъ погостѣ), дьякъ церковный (во всѣхъ, кромѣ Гдитцкаго, Городенскаго, с. Хабалиной Горы и сд. Строганецъ) проскурница (есть при Церквахъ Лусскаго и Гдитцкаго погостовъ), пономарь (есть въ с. Передичахъ) и сторожъ церковный (есть въ Лусскомъ п. и при Церкви—Пог. Передольскаго, Дм. Городенскаго, Н.-Будковскаго, с. Бѣлаго, Ил. Тигодскаго и Солетцкаго погостовъ). — Дворы всѣхъ ихъ находились, по всей вѣроятности, около Церквей.

На пространствѣ Новгородскаго уѣзда 1500 г. мы видимъ (по Писцовой Книгѣ) одинъ большой монастырь — Никольскій Вяжицскій и нѣсколько малыхъ монастырьковъ. 1., Никольскій Вяжицскій монастырь находился въ Заверязѣ и имѣлъ четыре каменныхъ Церкви: «Въ Заверязѣ монастырь Никола Чюдотворецъ общы на Вежыщахъ: а въ немъ четыре Церкви да трапеза камены: церковь болшая Никола Чюдотворецъ, да за туто жъ у тое жъ церкви церковь Еуѡимей Святый, да надъ ворота церковь Иванъ Богословъ, да у трапезы церковь теплая» (III, 27—28). Это одинъ изъ видныхъ въ настоящее время монастырей, расположенъ въ 10—12 верстахъ отъ г. Новгорода къ западу: по Писцовой Книгѣ — монастырю принадлежало довольно много вотчинъ. 2., Никольскій-Полистьскій монастырь — въ Андреевскомъ-Грузинскомъ погостѣ, при впаденіи р. Полисти въ р. Волховъ:

«Въ Грузинскомъ погостѣ монастырь на усть Полисти, а въ немъ Церковь велики Никола *камеа*» (III, 454). Въ настоящее время — Никольская Церковь — при ст. Волховъ Ник. ж. д., или при Сосвинской Пристани на Волховѣ. 3., Монастырь Никольскій съ Клинска, изъ Тесова, — въ Климетцкомъ Тесовомъ погостѣ; въ Писцовой книгѣ перечисляются деревни «Николского монастыря съ Клинска» и замѣчается, что «монастырь стоитъ въ семъ же погостѣ въ Тѣсовѣ» (III, 80). Что это за монастырь и гдѣ онъ находился? В. В. Звѣринскій (III т. № 1804) говоритъ: «мужской, нынѣ совсѣмъ не существующій, Новгородской губ. и уѣзда, верстахъ въ 50 къ сѣв.-зап. отъ Новгорода, на берегу оз. Тесова, близъ погоста Спась-Тесова»... Въ дополненіе и поправку можно сказать слѣдующее: Ни монастыря «съ Клинска», ни «д. Клинска» (изъ монастырскихъ владѣній) нынѣ не существуетъ, но есть «Село Никольское», расположенное на территории бывшаго Климецкаго погоста, на мѣстности по формѣ клинообразной — на мыскѣ, образуемомъ съ одной стороны оз. Тесовымъ, съ другой — р. Оредежью. Вѣроятно это село стоитъ на мѣстѣ, или, по крайней мѣрѣ, вблизи того мѣста, гдѣ находился Никольскій съ Клинска монастырь. (Не его ли памятникъ крестъ на полѣ, вблизи села?) Село это близъ Спасскаго погоста, или с. Ямъ-Тесова (но не Спась-Тесова), быть можетъ и въ 50 верстахъ отъ Новгорода, но — тогда по прямому сообщенію, вѣрнѣе же — въ 60—65 в. — 4., Въ томъ же погостѣ монастырь Успенскій Тесовской: «Въ Тесовѣ жъ монастырь надъ озеромъ надъ Тесовымъ близко погоста, а въ немъ церковь Успенье Пречистые, а у Церкви поетъ попъ» (III, 81). Для географическаго опредѣленія этого монастыря всѣ данныя — въ описаніи монастыря... Монастырь «въ Тѣсовѣ жъ», а предъ этимъ описывается Климетцкій-Тесовскій погостъ: на его территоріи, слѣдовательно, и монастырь. Да и вообще нужно замѣтить, что подъ «Тесовымъ» тогда разумѣли именно Климетцкій погостъ, но не Спасскій на Оредежи. Монастырь «надъ оз. Тесовымъ» — на берегу озера, «близко погоста» т. е. Климетцкаго. Всѣ эти признаки вполне подходятъ къ с. Успенскому, расположенному на берегу оз. Тесова, въ 1/2 верстѣ отъ погоста Климетцкаго, въ 3 в. отъ Спасскаго на Оредежи. И страннымъ кажется опредѣленіе В. В. Звѣринскаго: «Успенскій-Тесовскій, женскій, нынѣ Ямъ-Тесово (?), Новгородской губ. и уѣзда, въ 60 в. (?) къ сѣв.-зап. отъ Новгорода, недалеко отъ границы СПбургской губ., при оз. Тесовомъ» (III, № 2194). Отождествить Ямъ-Тесово съ Успенскимъ монастыремъ никакъ нельзя: Ямъ-Тесово — древній «Спасскій на Оредежи» погостъ, и доселѣ въ церковныхъ книгахъ именуемый «Спас-

скимъ погостахъ <sup>1</sup>. 5., На погостѣ Дмитріевскомъ Городенскомъ, кромѣ погостской Церкви, находился еще Покровскій монастырь: «на погостѣ же Церковь Покровъ Пречистые, монастырекъ... Покровскихъ: дв. попъ Игнатей, дв. дьякъ церковной Ѳедко, дв. дьякъ же Юшко, дв. сторожъ Захарко, дв. сторожъ Исачко» III, 182—183. Въ настоящее время монастырь не существуетъ, но въ с. Городнѣ (СПбургской губерніи, Лужскаго уѣзда, верстахъ въ 25-ти отъ Луги) на его мѣстѣ стоитъ часовня (= послѣднее — въ дополненіе свѣдѣній В. В. Звѣринскаго, III т. № 1902). 6., Въ Будковскомъ погостѣ числился еще монастырь Живоначальной Троицы надъ оз. Верхутномъ: «въ томъ же погостѣ монастырекъ Троица Живоначальная, надъ озеромъ надъ Верхутномъ» III, 358. Гдѣ находился этотъ монастырекъ и что отъ него осталось? Въ Лужскомъ уѣздѣ СПбургской губерніи, верстахъ въ 12—15 отъ г. Луги, есть с. Верхутино, вблизи озера; вблизи этого же озера расположена д. Поддубье. Если обратимъ вниманіе на то, что около оз. Верхутна расположены были (по Писцовой Книгѣ) монастырекъ, д. Поддубье, д. Колѣни, — то не ошибемся, предположивъ, что тамъ, гдѣ теперь с. Верхутино (съ Церковію Св. Троицы, почему называется еще и «Троица») 400 лѣтъ назадъ былъ монастырекъ Верхутинскій. Между тѣмъ не то мы видимъ у В. В. Звѣринскаго (т. III, № 2126): «Троицкій Верхутный или Верхутинскій, мужской, нынѣ погостъ Будково, СПетербургской губ. Лужскаго у., въ 38 вер. къ вост. сѣв.-вост. отъ Луги, при р. Ореежѣ (?) и оз. Антоновѣ. При описи 1499 г. Вотской пятины, онъ находился въ самомъ погостѣ надъ оз. Верхутнымъ»... Приведенное географическое опредѣленіе монастыря производить по меньшей мѣрѣ странное впечатлѣніе. Г. Звѣринскій въ предисловіи къ своему обширному трехтомному труду говоритъ: «Я не довольствовался чтеніемъ лишь однихъ оглавленій книгъ и статей, а читалъ все, особенно относящееся къ исторіи и географіи Россіи, всякую ихъ строку... *Первою* моею заботою было приуроченіе географическаго положенія монастыря, если возможно, то самое точное, въ противномъ же случаѣ приблизительное, но не удаляясь на значительное разстояніе отъ бывшаго истиннаго мѣста» (т. I, стр. II). Мало оправдывались эти слова, когда мы разсматривали положеніе монастырей Никольскаго съ Клинска и Успенскаго Тесовскаго, а географическое опредѣленіе Верхутинскаго монастыря — прямое ихъ опроверженіе: а) по

<sup>1</sup> Любопытно, что „Никольскій съ Клинска“ монастырь показанъ у Звѣринскаго въ 50 в. отъ Новгорода, а Успенскій-Тесовской — въ 60, тогда какъ разстояніе между ними 2—3 версты.

Писцовой книгѣ вовсе не значитъ, что монастырь находился *на* погостѣ; онъ былъ лишь въ Будковскомъ погостѣ, на территоріи этого погоста; б) Въ опредѣленіи положенія монастыря у Звѣринскаго противорѣчіе: опъ — и надъ оз. Верхутнымъ, и надъ озеромъ Онговымъ и р. Оредежью. Не замѣтить этого противорѣчія — невозможно, а маленькая справка съ географіей и картой указала бы, что у Будкова оз. Верхутна — нѣтъ, что оз. Верхутно и с. Верхутно отъ Будкова верстахъ въ 20, и что, слѣдовательно, г. Звѣринскій нѣсколько уклонился отъ истиннаго мѣста.

О томъ, былъ ли Гдитцкій монастырь, — мы уже сказали; повторимъ, что по такимъ же соображеніямъ и доводамъ г. Звѣринскій могъ назвать и «Успенскій Коломенскій монастырь».

Изъ описанія монастырей видно, что лишь въ Никольскомъ Вяжицкомъ монастырѣ было нѣсколько церквей, — каменныхъ притомъ; да въ Полистьскомъ была каменная церковь. Въ другихъ же монастыряхъ Церкви деревянные, да и монастыри едва ли были значительные; не были-ли они изъ числа тѣхъ монастырей, которые появлялись въ изобиліи при стремленіи богатыхъ людей принять подъ старость лѣтъ постригъ, и прожить остатокъ лѣтъ «у себя же» въ монастырѣ? Недолговѣчность большинства этихъ монастырей и ихъ сравнительная бѣдность много говорятъ за то, что первоначальное назначеніе ихъ, — удовлетвореніе личныхъ религіозныхъ потребностей извѣстныхъ людей. — О Никольскомъ Вяжицкомъ монастырѣ замѣчается, что онъ «общы» (III, 27); вѣроятно, здѣсь говорится о томъ, что онъ былъ монастыремъ общежительнымъ.

Какіе изъ монастырей были мужскими, и какіе женскими, — не говорится въ Писцовой книгѣ, хотя упоминаніе при церкви *поповъ* можетъ говорить о томъ, что это — монастырь женскій, молчаніе же о попахъ (когда службу могли править старцы монахи) можетъ указывать на мужской монастырь. Мужскими назовемъ (по этому признаку) Никольскій Вяжицскій, Никольскій съ Клинска, Троицкій Верхутинскій и Никольскій Полистьскій; женскими — Успенскій Тесовской и Покровскій Городенскій монастыри (у В. В. Звѣринскаго — Городенскій показанъ мужскимъ монастыремъ).

Главный элементъ населенія Новгородскаго уѣзда — крестьяне туземцы; незначительное количество пришлыхъ изъ другихъ округовъ крестьянъ непремѣнно поэтому отмѣчается; такъ, — упоминаются Корѣлянинъ (III, 46, 128), Бѣлозеръ (III, 445), Бѣжичанинъ (III, 432), Заволочанинъ (III, 157), Ижеранинъ (III, 63, 183, 225, 245, 255, 303, 387, 418).

Количество крестьянъ, своеземцевъ и помѣщиковъ, жившихъ на территоріи уѣзда, — 5153 человекъ. Если при каждомъ лицѣ предположимъ семейство въ пять человекъ (вѣроятная *средняя* цифра), — количество жителей выразится въ цифрѣ 25.765 человекъ. Если же, по примѣру А. А. Палкова, средней цифрой для семьи возьмемъ семь человекъ, — цифра возрастетъ до 36.071 человекъ.

Главнымъ занятіемъ новгородца, по Писцовой книгѣ, было земледѣліе: пахутъ крестьяне («непашенныхъ» крестьянъ мало), пахутъ землю своеземцы, бояре, помѣщики и духовенство. Отдавая на льготныхъ условіяхъ извѣстный участокъ земли крестьянину, землевладѣлецъ и имѣлъ въ виду главнымъ образомъ то, чтобы участокъ этотъ былъ воздѣланъ и засѣянъ.

Что же засѣвали древній новгородецъ? — При описи дворовъ и крестьянъ замѣчается всюду, сколько засѣвалось въ той или другой деревнѣ коробей *ржи*; но отсюда нельзя заключать, что *только* рожь и была извѣстна въ то время: оброкъ, доходъ съ земли взимался кромѣ ржи овсомъ, ячменемъ и пшеницей, и — конечно — потому, что всѣ эти зерна засѣвались новгородцемъ; умалчивается же о нихъ потому, что по количеству засѣваемой въ одномъ полѣ ржи можно судить и о количествѣ засѣваемого въ другихъ поляхъ овса, ячменя, пшеницы. — Во всѣхъ погостахъ засѣвались рожь и овесъ, почти во всѣхъ — ячмень (не упоминается онъ лишь въ Заверажьѣ), въ большинствѣ погостовъ засѣвали пшеницу (не видимъ ея — въ Гр.-Кречневскомъ пог., Заверажьѣ, Антоновскомъ и Ив.-Переѣздскомъ п.) и ленъ (не упоминается въ Хрепельскомъ и Петровскомъ пог.). Въ Сабѣльскомъ, Н.-Передольскомъ и Д.-Городенскомъ погостахъ засѣвали еще горохъ, въ Д.-Городенскомъ — гречу, въ Ег.-Лусскомъ — рѣпу.

Всѣ перечисленные продукты доставляли новгородцу пропитаніе, ими же онъ платилъ оброкъ великому князю, доходъ землевладѣльцу.

Мы не видимъ изъ Писцовой книги, какъ хорошо родился хлѣбъ, но — кажется — въ немъ недостатка не было, если крестьяне позволяли вносить въ свою жизнь даже нѣкоторую роскошь: во многихъ погостахъ (Кл.-Тесовскомъ, Спасскомъ на Оредежи, Сабѣльскомъ, Хрепельскомъ, Д.-Городенскомъ, Н.-Будковскомъ, И.-Тигодскомъ и Солецкомъ) развито было пивовареніе; очевидно, обиліе хлѣба давало новгородцу возможность приготовить потребный для пивоваренія солодъ (— упомянуть въ Спасск. на Оред., Н.-Перед., Н.-Будковскомъ и Солецкомъ пог.), хмѣль же встрѣчамъ въ большомъ количествѣ въ погостахъ — Спасскомъ на Оредежи, Сабѣльскомъ, Хрепельскомъ, Н.-Передольскомъ, Д.-Городенскомъ, Н.-Будковскомъ, Ил.-Тигодскомъ и Солецкомъ



Если пашня доставляла пропитаніе самому новгородцу, — то на лугахъ, поляхъ, пустошахъ онъ ставилъ много сѣна, необходимаго для прокормленія скота.

Окружавшіе новгородца со всѣхъ сторонъ лѣса представляли въ его распоряженіе потребное количество дровъ (упоминаются въ Н.-Пидебскомъ, Заверяжьѣ, Ег.-Лусскомъ, Кл.-Тесовскомъ, Н.-Будковскомъ и Петровскомъ пог.).

Уже количество снимаемаго сѣна можетъ говорить намъ о широко развитомъ скотоводствѣ. Несомнѣнно, какъ рабочая сила употреблялись лошади; правда, они въ Писцовой книгѣ не упоминаются, но предполагать ихъ, однако, совершенно необходимо («а пашуть ту пустошь *напздомъ*... христіанс изъ Пяти Липъ да изъ Острова» III, 56). Не упоминаются прямо коровы, овцы, свиньи, но они были и въ большомъ количествѣ (упоминаются: лопатки говаяжи — въ Ил. Тигодск. п., полти мяса — въ Спасск. на Оредежи, Сабѣльск., Д.-Городенск., Будковскомъ погостахъ; «бораны» и лопатки бораньи — во многихъ погостахъ; свинныя головы — въ Сабѣльск. погостѣ; окороки мяса — въ Д. Городенск. погостѣ; овчины — въ Н.-Передольскомъ, Н. Будковскомъ, Ил. Тигодскомъ и Сабѣльскомъ погостахъ). Скотоводство доставляло крестьянамъ средства пропитанія (кромѣ мяса въ разныхъ видахъ упоминается масло коровье, сыр, смѣтана), одежду (=овчины) и обувь (=шерсть, въ Дм.-Городенск. п. III, 231).

Упомянуты иногда куры, хотя и не видно, чтобы ихъ разводили въ большомъ количествѣ.

Случайное упоминаніе «трехъ грядъ капусты» въ Спасскомъ на Оредежи погостѣ (III, 92) не говоритъ еще намъ, насколько широко развито было огородничество.

Фруктовыхъ садовъ почти не было; поэтому даже тѣ ничтожные сады, которые встрѣчались кой-гдѣ, — писцомъ отмѣчаются: «да въ томъ же селѣ (т. е. Бѣломъ, въ Будк. пог.) садишко, а въ немъ 9 деревьевъ яблоней» III, 279; «Село Хабалина Гора... дворъ большой съ садомъ» III, 306; «Великого князя. . въ Плотичнѣ садишко» III, 459; «да въ той же деревнѣ садишка, 6 деревьевъ» III, 338.

Находимъ указанія и на пчеловодство, хотя не видно, чтобы имъ занимались крестьяне для себя: «да въ томъ же погостѣ въ Вежыцкомъ лѣсу да въ Земтицкомъ лѣсу великого князя борть дана на оброкъ Петроку Васкову сыну, а ходити ему борть себѣ... Да въ томъ ужожаѣ борти ему себѣ и иные дѣлати и кузовы ставити въ тотъ же оброкъ» III, 6; «у деревни у Осея великого князя борть со пчелами..., а въ медолазѣ ѣздитъ подлащыкъ изъ Новагорода» III, 5.

Нѣкоторымъ подспорьемъ въ жизни служила новгородцу охота. Охотились на птицъ («соколомъ») и на звѣрей: «данъ на оброкъ Мохъ Вежытцкой весь межъ Вежокъ и Замошья и Земтиць великого князя христьяномъ..., а на томъ мху ловити имъ соколы себѣ, а за соколъ имъ давати на годъ оброку пять гривенъ новгородская; а дана имъ грамота на тотъ мохъ лѣта семь тысячъ осмаго маія въ 30» Ш, 5. Ловили соколами ту дичь, какая встрѣчалась во мхахъ (въ Спасскъ на Оредежи и Городенск. погостахъ тетерева). Охотились и на звѣрей: въ Будковскомъ погостѣ упоминаются бѣлки Ш, 334.

Особенно много занимались новгородцы рыболовствомъ (конечно, тѣ изъ нихъ, которые жили около или вблизи озеръ и рѣкъ). Ловили рыбу зимой и лѣтомъ; удой, сѣтями и неводомъ; «колили колы» = ловили рыбу въ «заколы», имѣли иногда тони. Изъ рыбъ упоминаются сигъ, щука, окунь-острець и «всякая рыба бѣлая».

Приведемъ мѣста Писцовой книги, гдѣ говорится о рыболовствѣ. При д. Недомышль «озерко Подсѣченикъ, а въ немъ рыба сщужа да острець<sup>1</sup>, а ловятъ сѣтми да удами лѣте» Ш, 36; при сельцѣ Заболотьѣ «озерко Ретень, а ловятъ въ немъ рыбу бѣлую щуку да окунь сѣтми да удами» Ш, 48; при д. Заозерьѣ Омельяновомъ «въ озерѣ въ Усткѣ... ловятъ рыбу бѣлую удою и сѣтью» Ш, 118; при с. Верхутнѣ «въ озере въ Верхутнѣ ловятъ рыбу бѣлую всякую лѣте и зимѣ неводомъ однимъ» Ш, 288; ср. Ш, 325. При сц. Павшинѣ «въ озерѣ Хвойнѣ... ловятъ неводомъ рыбу всякую бѣлую; да въ озеркѣ въ Черномъ... ловятъ неводомъ рыбу всякую бѣлую» Ш, 293; подъ с. Передчицы «озеро Онтово, а рыба въ немъ всякая бѣлая, а ловятъ неводомъ лѣтѣ и зимѣ» Ш, 299; при с. Хабалина Гора (подъ селомъ) «озеро Хвойно, а всквозъ его течеть рѣка Ардежь, а въ немъ ловля неводная, а ловятъ всякую рыбу бѣлую лѣте и зимѣ» Ш, 306; (ср. Ш, 311); «въ озерѣ Моллосовѣ... рыба... всякая бѣлая, а ловля въ немъ неводная» Ш, 306 (ср. Ш, 311); при сц. Киложь «въ озерѣ Килѣ... ловятъ неводомъ всякую рыбу бѣлую съ весны и до зимы, да и зимѣ на первомъ леду<sup>2</sup>» Ш, 325; при д. Дубровѣ «въ озерѣ Онтовѣ... въ озерѣ Дорогани... ловятъ всякую рыбу бѣлую неводомъ» Ш, 353; при д. Боръ и Заполье «озеро Боровское, а рыба въ немъ остреци, а ловятъ неводомъ» Ш, 197; при д. Захоньѣ «озерко Лѣшое,

<sup>1</sup> Сравнивая это мѣсто со слѣдующимъ: „въ озерѣ въ Подсѣченикѣ... ловятъ сщужу да окуни удою да сѣтми“ Ш, 43,—узнаемъ, что острець=окунь.

<sup>2</sup> „Въ озерѣ Килѣ... въ озерѣ Верхутнѣ... ловятъ неводомъ всякую рыбу бѣлую съ весны и до осени, да и въ осеннихъ на первомъ леду“ Ш, 328.

а рыба въ немъ щука да остречи, а ловять удою» III, 201. При сц. Туровѣ «озеро Турово, а ловять въ немъ рыбу всякую бѣлую» III, 232.

На устьяхъ рѣчекъ ловили рыбу заколами; упоминается заколь на устьѣ р. Керести, впадающей въ Волховъ: «коль на усть Керести, а кололи христіане Дубровицннъ монастыря» III, 453; — на устьѣ р. Водосы (впадающей въ Волховъ): «коль колять на усть Водосы рѣчки» III, 447.

Въ р. Волховѣ ловили рыбу, главнымъ образомъ сиговъ, тонями: «великого князя тоня подѣ деревнею подѣ Званкою Соснягъ..., и въ той тонѣ великому князю половина, а другая половина тое полутони Дыменскимъ своеземцемъ... да Николская съ Полисти» III, 459; ср. III, 474 и 471; «тоня *сиговая* противъ порожка, а давали ее въ наймы, а имали отъ нее по 2 гривны; а тони вѣдати на великого князя діаку Ивану Сумороку» III, 461; «да тѣхъ же деревень (Боръ, Орлецъ) треть тони на Волховѣ» III, 463; «да подѣ Хотовичами тоня Лукинская Ѳедорова, а ловить Ѳедко Гришинъ изъ Хотовичъ» III, 488; «тоня на Волховѣ на усть Керести, а давали ее въ наймы» III, 453.

Существовали среди крестьянъ и другіе промыслы. Несомнѣнно, было распространено ткачество; занимались имъ, вѣроятно, какъ и нынѣ, женщины; правда, указаній на ткачество прямыхъ нѣтъ, но если мы читаемъ, что въ Сабѣльскомъ погостѣ (III, 127) въ видѣ дохода взималось «полгораста пасмъ пряжи», въ Ние-Передольскомъ (III, 170) — «десеть пасмъ пряжи», — существованіе ткачества не можетъ подлежать сомнѣнію.

Для шитья одежды имѣлись особые мастера, которые — вѣроятно — и переходили съ мѣста на мѣсто по требованію отдѣльныхъ лицъ; упоминаются въ Писцовой книгѣ «Якушь швецъ» III, 70 и «Микулка портой (sic) мастеръ» III, 194.

Быть можетъ выдѣлываніемъ изъ шерсти головныхъ уборовъ занимались «Бориско колпачникъ» III, 148 и «Каршикъ колпачникъ» III, 82.

Упоминается «бочесникъ» III, 34, очевидно, изготовлявшій бочки и другія хозяйственные принадлежности изъ дерева.

Наконецъ, видимъ немалое количество кузнецовъ: III, 95 — Васко кузнецъ, 153 — Троюимко кузнецъ, 156 — Ѳомка... кузнецъ, 158 — Кононикъ кузнецъ, 171 — Гаврилко кузнецъ, 193 — Патрекѣйко кузнецъ, 218 — Михаль кузнецъ, 309 — Валуйка кузнецъ, 368 — кузнецъ Ивашко, 378 — Сменко кузнецъ.

Всѣ земли, описанныя въ нашей писцовой книгѣ, принадлежали: I — великому князю, II — своеземцамъ и купцамъ; III — владыкѣ, монастырямъ, церквамъ и попамъ.

Земли великаго князя дѣлились на а) дворцовыя, б) оброчныя и в) помѣстныя.

1) а. Дворцовыя земли великаго князя назначались на удовлетвореніе потребностей княжескаго двора и составляли какъ бы личную собственность князя. Въ Новгородскомъ у. мы встрѣчаемъ этотъ родъ владѣній въ Никольскомъ Пидебскомъ п.: «а церковь того погоста писана въ великаго князя волости въ дворцовой въ Королевѣ» (III, 13); въ Климецкомъ Тесовскомъ погостѣ (III, 67): «А церковь того погоста писана въ великаго князя волости въ дворцовой въ Тѣсовѣ жь»;— въ Успенскомъ Хрепельскомъ (III, 144): «А церковь того погоста писана въ великаго князя волости въ дворцовой, что была Аркажскаго монастыря, въ семь жь погостѣ»;—въ Петровскомъ п.: «А церковь того погоста писана въ дворцовой волости въ Васильевской Онаньина въ семь же погостѣ Петровскомъ» (III, 478). Но сказать о количествѣ дворцовыхъ земель—ничего нельзя, ибо ихъ описаніе находилось въ особыхъ, до насъ не дошедшихъ «дворцовыхъ книгахъ» («а дворцовая волость писана въ дворцовыхъ книгахъ» III, 144).

1) б. Очень подробно, и всегда на первомъ мѣстѣ (если нѣтъ земель дворцовыхъ) описаны оброчныя земли великаго князя.

Когда появились въ Новгородскомъ у. эти земли? «Великаго князя деревни оброчныя старыя и новосведенныхъ бояръ» (III, 1). «Великаго князя волости оброчныя старыя и новосведенныхъ» (III, 157). Итакъ,—оброчныя великокняжескія земли принадлежали ранѣе боярамъ, или уже давно изоброченнымъ и даже сведеннымъ со своихъ мѣстъ жительства на новыя (старыя бояре), или—изоброченнымъ недавно, незадолго до «писма» (новосведенные бояре). Великій Новгородъ въ періодъ своей самостоятельности вовсе не зналъ княжескихъ владѣній; владѣли землями посадники, должностные люди городскіе; владѣли землями торговые люди и простые жители Новгорода; въ изобиліи имѣли земли Новгородскій владыка, Новгородскіе монастыри и даже церкви... Крестьяне, селившіеся на земляхъ того или иного владѣльца, его только и знали, ему только и давали доходъ. Но вотъ настали роковыя въ исторіи Великаго Новгорода годы 1470—1478... Москва протянула свою руку и на этотъ свободный городъ; и одряхлѣвшій организмъ не въ силахъ былъ сопротивляться: Новгородъ палъ, и палъ окончательно, безъ особаго кровопролитія... Въ числѣ требовацій предъявленныхъ Иоанномъ III новгородцамъ, было и такое: «волостями, селами намъ владѣть, какъ владѣемъ въ Низовой землѣ, чтобъ было на чемъ намъ быть въ нашей отчинѣ, а которыя земли наши за вами, и вы ихъ намъ отдайте; вывода не бойтесь, въ боярскія вотчины

не вступаемся» (Ист. Рос. Сол. кн. I, 1374). Тяжкимъ показалось это княжеское требованіе новгородцамъ и они употребили всѣ усилія ослабить его, но въ отвѣтъ встрѣчали одно: «Великій Новгородъ долженъ дать намъ волости и села, безъ того намъ нельзя держать государства своего въ Великомъ Новгородѣ» (ibid 1375). Одну уступку сдѣлалъ великій князь: отъ владыки и богатѣйшихъ монастырей взялъ лишь 10 волостей, прочія оставивъ имъ во владѣніе.

Итакъ,—земли новгородскія были отданы князю и обложены оброкомъ по 7 д. съ сохи... Но уже и тогда было не мало такихъ земель, которыя поступали въ полное владѣніе князя; съ теченіемъ же времени число ихъ все болѣе увеличивалось... Бывшіе владѣльцы этихъ земель и разумѣются подъ боярами «старыми» и «новосведенными»... Кто же были эти «старые и новосведенные бояре»? Всмотриваясь въ имена бывшихъ владѣльцевъ земель, отшедшихъ къ великому князю, мы находимъ не мало именъ, знакомыхъ намъ изъ исторіи и лѣтсписей... Такъ, упоминаются земли Якова Коробова, Василия Есипова, Настасьи, жены Ивана Григорьевича, Александра Самсонова, Казимира; о всѣхъ ихъ мы можемъ читать въ Новгородской лѣтописи (по архивскому списку) подъ 1476 г.; тамъ описываются пиры новгородцевъ въ честь пріѣхавшаго великаго князя, перечисляются поднесенные ему дары: «Въ 15 (т. е. декабря) пиръ у Казимира; даровъ отъ него: ковшъ золотой 2 гривенки злата, 100 золотыхъ корабленыхъ, 2 кречета... В 19 день пиръ у посадника у степенного у Василья у Есиповича; даровъ отъ него: 30 золотыхъ корабленыхъ, да кречеть, 3 постава Ипского сукна рудожелтыхъ. В 21 у Якова у Коро(бова); даровъ отъ него: 200 золотыхъ корабленыхъ, да кречеть, зубъ рыбей... В 28 пиръ на Городищѣ у Настасиі у Ивановой жены Григ(о)рьевича да у сына ея у Юрья; даровъ отъ него: 30 золотыхъ корабленыхъ, 8 поставовъ Ипскихъ, 2 сорока соболей, 2 зуба рыбихъ. Въ 4 день (января) пиръ у (А)лександра и Самсонова, даровъ отъ него: 40 корабленыхъ, 5 поставовъ Ипскихъ, лошаць сѣръ» (изд. Археогр. Ком. 1879 г., стр. 54—55). Безъ сомнѣнія, пироваль князь у новгородцевъ знатныхъ и богатыхъ, и вотъ—ихъ - то земли и оказываются въ числѣ первыхъ владѣній князя... Много найдемъ въ Писцовой книгѣ и еще знакомыхъ именъ... Упоминаются земли Назара Подвойскаго,—того самаго Назара, который съ вѣчевымъ діаконъ Захаромъ пріѣхалъ въ 1477 г. въ Москву и въ челобитной назвалъ Іоанна III «государемъ» (вмѣсто обычнаго «господинъ»). «Какого они хотятъ государства?»—спросилъ Іоаннъ Новгородцевъ и оскорбленный и разгнѣванный заpiresательствомъ пословъ—пошелъ на Новгородъ... Много

описано бывшихъ земель Ивана Захарова Овинова; это—конечно—сынъ того Захара Овинова, который оговорилъ боярина Василья Никифорова въ измѣнѣ Новгороду, и самъ не избѣжалъ новгородской расправы: его умертвили на дворѣ владыки (1477 г.). Маркъ Панѣильевъ купеческій староста, котораго предъ отъѣздомъ изъ Новгорода схватилъ Іоаннъ III, приказавъ его имѣнія отписать на себя (Ист. Рос. Соловьева, I, 1377 стр.); Ѳедоръ Яковлевъ *Селезневъ*, — вѣроятно, сынъ того Якова Селезнева, который вмѣстѣ съ братомъ Матвѣемъ участвовалъ въ нападеніи на Славкову и Никитину улицы, произведенномъ степеннымъ посадникомъ *Василемъ Ананьинымъ*, (1471 г.). (Земли послѣдняго обращены въ дворцовыя: III, 478. Ист. Рос. Сол. 1367).

Многіе бывшіе владѣльцы земель—изъ новгородскихъ жителей по указанію самой Писцовой книги: Игнатъ *Медышковъ* съ Конюховы улицы (III, 2), Ортемъ и Кирилль *Щокины* съ Яковли улицы (III, 2), Андрѣй *Григорьевъ* съ Козмодемьянской улицы (III, 36), Богданъ *Яковлевъ* съ Розважы улицы (III, 37), Даниль и Кузма *Ѳедоровы* съ Козмодемьянской улицы (III, 56), Захаръ, Власъ и Ѳедоръ *Андрѣевы Столбовы* съ Волосовы улицы (III, 106), Андрѣй *Дмитриевъ* съ Борковы улицы (III, 358), Исакъ, Еска и Иванъ *Васильевы* съ Втиной улицы (III, 474), Конст. *Бълочниковъ* съ Ростквяной ул., Ѳилиппъ *Ѳедоровъ* съ Ильиной ул., Ѳедоръ *Спировъ* съ Яковли улицы (всѣ III, 253), Захаръ, Ѳедоръ и Власъ *Андрѣевы* съ Волосовы ул. (III, 301), Варѳомѣй *Елишевъ* съ Козмодемьянск. улицы (III, 302), Олѣерій Ив. *Пшонкинъ* съ Козмодемьянск. улицы (III, 318), Савелій *Андрѣевъ* съ Волосовой улицы и Василій *Якимовъ* съ Михайл. улицы (оба III, 328), Савва *Ѳедоровъ* съ Козмодемьянск. улицы (III, 334), *Лошаковъ* съ Легощей улицы (III, 339), Юрій *Даниловъ* съ Борковы улицы (III, 431), Андрѣй *Дмитриевъ* съ Борковы улицы (III, 433), Панѣиль *Гридинъ* съ Борковы улицы (III, 436). Намъ неизвѣстно, когда и при какихъ обстоятельствахъ отписаны были на великаго князя земли означенныхъ лицъ; неизвѣстно совершенно, кто такіе были тѣ многіе владѣльцы, земли которыхъ писавы за великимъ княземъ; но—съ 1470 по 1500 г. при раздѣленіи новгородцевъ на партіи московскую и литовскую, при постоянныхъ внутреннихъ интригахъ, при тайномъ стремленіи отдѣлаться отъ непріятной Москвы,—появленіе бояръ «новосведенныхъ» вполне понятно; и мы напомнимъ лишь историческіе поводы къ этому. Покоривъ Новгородъ въ 1470 г., Іоаннъ III удалился въ Москву; но въ Новгородѣ далеко не всё обстояло благополучно; новгородцы завели

сношенія съ Литвой, возстановили старую форму правленія; Іоанна III, явившагося къ нимъ съ *миромъ*, сначала въ городъ не впускали... Что же въ результатѣ? Въ первый день захвачены и пытаны 50 человекъ, главныхъ враговъ Москвы, затѣмъ умерщвлены 100 главныхъ заговорщиковъ, 100 семействъ боярскихъ и купеческихъ разосланы по низовымъ городамъ; въ 1481 г. схвачено 4 человека бояръ, въ 1484 г. схвачено и пытано по доносу до 30 человекъ «большихъ и житыхъ» людей; схвачена и разграблена Настасья, въ 1487 г. переведено изъ Новгорода во Владиміръ 50 семействъ лучшихъ купцовъ, наконецъ въ 1488 г. въ Москву доставили изъ Новгорода болѣе 7000 житыхъ людей, покушавшихся убить великокняжескаго намѣстника; часть изъ нихъ казнена или въ Новгородѣ еще, или въ Москвѣ, большинство же расселено по другимъ городамъ». (Ист. Рос. Сол. 1 кн. 1378—1379 стр.), Послѣ такихъ погромовъ Новгорода, удивительно ли встрѣтить такое количество *бывшихъ* владѣльцевъ и почти всѣ земли видѣть за великимъ княземъ?

Земли бояръ «старыхъ» мы видимъ въ Андрѣевскомъ Грузинскомъ погостѣ (III, 445 и дал.); здѣсь боярами старыми несомнѣнно названы Оеимья *Горошкова* и Ив. Зах. *Овиновъ*; быть можетъ къ нимъ же относятся и упоминаемые также Яковъ *Скачльскій*, Ив. *Богдановъ*, Вас. *Кузминъ* и Григ. *Бычковъ*. Только «новосведенныхъ» бояръ земли показаны въ погостахъ въ *Ег. Лусскомъ* (Нерадовъ, Домажыровъ, Секиринъ, Кречатниковъ, Черныцовъ, Андр. Григорьевъ, Богд. Яковлевъ, Нее. Микулинъ), въ Дм. *Гудиткомъ* (Дан. Ѳеодоровъ, Кузма Ѳеодоровъ, Шепелевы, Князьцовъ, Твердиловъ, Кожевниковъ), въ *Сабльскомъ* (Столбовы, Турковъ, Боецкіе, Спицины, Лялинъ, Савины), Дм. *Городенскомъ* (Кошельковъ, Княжегорскіе, Боровской, Желѣзцовъ, Тютяхинъ) и *Антоновскомъ* (Бабкины, Васильевы).—Земли «старыхъ» и «новосведенныхъ» бояръ—въ погостахъ Кречневскомъ, Пидебскомъ, Спасскомъ на Оредежи, Передольскомъ, Будковскомъ, Тигодскомъ, Коломенскомъ и Ив.-Перевѣздовскомъ.—Въ Заверьяжѣ, Усп.-Хрепельскомъ, Солецкомъ и Петровскомъ погостахъ сказано глухо «земли оброчныя», но—какихъ бояръ,— не упомянуто. Въ Климецкомъ Тесовскомъ и Косицкомъ погостахъ вовсе не было оброчныхъ земель.

На какихъ же условіяхъ великій князь владѣлъ оброчными землями?—Крестьяне пахали попрежнему землю, но съ обжи, или съ сохи платили опредѣленную подать—дань въ пользу князя (обезная дань), брали въ пользу князя и тотъ хлѣбъ, какой въ данной мѣстности засѣвался, въ опредѣленной мѣрѣ; «а въ которомъ году не взяти хлѣба

хлѣбомъ, и за хлѣбъ положено денгами > (III, 32): за коробью <sup>1</sup> ржи 10 денегъ, за коробью овса—5 денегъ (вездѣ, но для примѣра III, 14, 16, 17, 18, 59 и др.), за коробью ячменя—7 денегъ, за коробью пшеницы—1 гривна (вездѣ; для примѣра III, 32, 33, 35, 84, 19, 41, 109, 162, 195, 293, 416, 450, 488); за коробью хмелю—1 гривна (III, 346).—Ключнику, который завѣдывалъ сборомъ оброка полагалось всегда и вездѣ: на Рождество Христово—деньга новгородская съ обжи, на Великъ день (пасху) съ обжи деньга московская, и на Петровъ день съ обжи деньга московская > <sup>2</sup>.

Были обложены и нѣкоторыя другія статьи промышленности: мхи, какъ мѣста охоты (III, 5), борти («а великаго князя оброка давати ему съ тое борти пудъ меду; а не будетъ пуда меду, и ему давати за пудъ меду полторы гривны Новгородскіе III, 6, еще III, 5), колы для рыбы (III, 447 и 453) и тони, особенно сиговыя (III, 461, 463, 488). Вѣдалъ этими статьями дохода діакъ Иванъ Суморокъ (III, 461; ср. III, 5).

Нельзя сказать, чтобы земли оброчныя распредѣлялись по погостамъ болѣе или менѣе равномѣрно; если въ Косицкомъ погостѣ оброчныя земли могли быть въ Шелонской его половинѣ, то въ Климецкомъ-Тесовскомъ ихъ не было вовсе. Понятно, что на небольшомъ пространствѣ «Зeverьяжъ» видимъ только 4 обжи оброчныхъ, но только 3 обжи имѣемъ и въ Хрепельскомъ погостѣ, только 11 обежъ оброч-

<sup>1</sup> Хлѣбъ и вообще сыпучія тѣла измѣрялись коробьями: подраздѣленія ея: полкоробья, четвертка, полчетвертки.

<sup>2</sup> Новгородская денежная система, по указанію А. Н. Никитскаго (Ист. Эжбыта В. Новг., стр. 187) представлялась въ такомъ видѣ:

$$1 \text{ р.} = 2 \text{ полтины} = 15 \text{ гр.} \quad 6 \text{ д.} = 216 \text{ денегъ.}$$

$$1 \text{ полтина} = 3 \text{ гр.} \quad 10 \text{ д.} = 108 \text{ д.}$$

$$1 \text{ гр.} = 14 \text{ д.}$$

Мы сличили эту табличку съ данными Писцовой книги и убѣдились въ ея точности.—Деньга московская—въ два раза меньше новгородской; это ясно хотя бы изъ слѣдующаго мѣста: «на Рождество Христово денга Новгородская а на Великъ день денга Московская, а на Петровъ день денга Московская; и все пошлины ключники въ годъ на три праздники съ тое обжи двѣ денги Новгородскіе» III, 14. Если 1 нов. + 1 моск. + 1 моск. = 2 новгор деньгамъ, ясно, что 1 д. новг. = 2 д. московскимъ.—Упоминается еще «четверетца»; это— $\frac{1}{4}$  новг. денги или  $\frac{1}{2}$  московской: «на Рождество Христово денга Московская, а на Великъ день четверетца, а на Петровъ день четверетца; и всего въ весь годъ денга Новгородская» III, 6; ср. еще III, 190. Очевидно: четверетца =  $\frac{1}{2}$  денги московской или  $\frac{1}{4}$  денги новгородской.



ныхъ—въ Ив.-Переѣздовскомъ погостѣ; болѣе всего оброчныхъ земель числилось въ погостахъ Дм. Городенскомъ (170 обержъ), Ник.-Будковскомъ (108½ обержъ), Солетцкомъ на Волховѣ (91 обжа), Коломенскомъ (73 обжи), Ник.-Передольскомъ (70½ обержъ) и Ег. Лусскомъ (65 обержъ); въ прочихъ погостахъ цифра обержъ колеблется между 17½—51½ обжами.

Количество дохода—оброка положеннаго на деревни «деньгами и за хлѣбъ и за намѣсничъ кормъ... oprичъ обержные дани»,—не всегда пропорціонально количеству оброчныхъ обержъ. Болѣе всего оброка получалось, конечно, съ 170 обержъ Дм. Городенскаго погоста:—49 р. 11 гр. 12 ден.; но далѣе уже соотвѣтствія не видимъ: съ 91 обжи Солетцкаго погоста—25 р. 9 гр. 3½ д., а съ 108½ об. Ник.-Будковскаго только 23 р. 6 гр. 5½ д. Чѣмъ объяснить это явленіе? Если мы всмотримся въ описаніе оброчныхъ земель въ Солетцкомъ и Будковскомъ погостахъ,—увидимъ, что въ Солетцкомъ изъ 6 бывшихъ владѣльцевъ—1 владыка и 3 монастыря, въ Будковскомъ же на 16—лишь 1 монастырь. Очевидно увеличеніе оброка произведено на счетъ бывшихъ монастырскихъ земель; это несомнѣнно: въ Будковскомъ погостѣ съ 8¼ обержъ не монастырскихъ берется оброку 1 р. 4 гр. 3 д., а съ 9 монастырскихъ уже 2 р. 5½ гр. 2 д., т.-е. болѣе на 1 р. 1 гр. и 6 денегъ (при различіи въ количествѣ обержъ только на ½ обжи).—Съ 73 обержъ Коломенскаго погоста—оброка 17 р. 14 гр. 9 ден., но далѣе—опять несоотвѣтствіе: 11 р. 11 гр. 12 д.—съ 65 обержъ въ Ег. Лусскомъ погостѣ и 11 р. 10 гр. 8 ден. безъ четверетци съ 70½ об.—въ Ник.-Передольскомъ; и опять такое несоотвѣтствіе объясняется тѣмъ, что въ Лусскомъ погостѣ изъ 13 изброченныхъ участковъ земли—5 принадлежали владыкѣ, монастырямъ и церквамъ, а въ Передольскомъ—лишь одинъ участокъ<sup>1</sup>. Несомнѣнно вообще, что съ бывшихъ монастырскихъ земель оброка взималось болѣе (какъ наиболѣе, б. м. доходныхъ?), почему съ 23½ оброчныхъ обержъ Кречневскаго погоста берется только 3 р. 1 гр. 7 д., а съ 23½ обержъ, бывшихъ за Антоноевскимъ изъ города монастыремъ въ Антоноевскомъ погостѣ уже 5 р. 3 гр. 9 ден.

Всѣхъ оброчныхъ земель въ Новгородскомъ уѣздѣ Вотской пятины было 895 обержъ или 299½ сохи; на нихъ было 880 дворовъ,

<sup>1</sup> Въ Лусскомъ п. на обжи Нерадова (15½) и Домажырова (4½) положено оброку 2 р. 3 гр. + 5 гр. 11 д. или 2 р. 8 гр. 11 д. + 2½ р. 1 гр. 1 денга, на 19 же обержъ бывшихъ владычныхъ—уже 5 р. 5 гр. Земля на 1 обжу меньше, а оброка—на 2 р. 11 гр. 9 д. больше.

1350 человекъ (платящихъ оброкъ). По отношенію къ общей цифрѣ (3440 дворовъ, 5153 человекъ, 3519½ обержъ) это составитъ для обержъ около 25%, для дворовъ около 25%, для людей 26%. Общая цифра взимаемаго съ оброчныхъ земель оброка 195 рублей 9 гривенъ и 1 деньга. (Подробное описаніе оброчныхъ земель по бывшимъ владѣльцамъ и погостамъ см. въ приложеніи № 1-й; общая цифра оброчныхъ земель—въ итогѣ прил. № 2-й).

I, в. Второй разрядъ владѣній великокняжескихъ—земля *помѣстныхъ*. Земли оброчныя—при составленіи П. кн.—никому не принадлежали, кромѣ самого князя;—нельзя этого сказать о помѣстныхъ земляхъ: будучи землями великаго князя,—они въ извѣстное время числились еще собственностью бояръ и служилыхъ людей, которые и получали съ нихъ доходы. Малѣйшаго неудовольствія или подозрѣнія достаточно было, чтобы оказаться опальнымъ бояриномъ и лишиться своихъ земель;—незначительныя иногда заслуги бояръ и служилыхъ лицъ,—слугъ Москвы,—награждались землями—помѣстьями. Много было лицъ, которымъ нужны были помѣстья и новгородская область, съ массой секвестрованныхъ еще въ 1478 г. монастырскихъ и владычныхъ земель, и—земель старыхъ бояръ,—представляла обильный источникъ для раздачи помѣстій. Но и этотъ источникъ могъ исчерпаться; требовались новыя секвестры и они по отношенію къ владѣніямъ монастырскимъ произведены были около 1490 г. Боярскія же земли переходили къ князю послѣ столь многочисленныхъ въ концѣ XV вѣка погромовъ новгородской области и выводовъ ея бояръ въ Москву и земли низовыя. Таково происхожденіе *помѣстныхъ* земель; прежніе владѣльцы ихъ, что и оброчныхъ, это—опальные и сведенные со своихъ владѣній новгородскіе бояре, житые и служилые люди; новыя владѣльцы земель,—слуги князя Московскаго, среди которыхъ есть люди именитые, но есть—и простые служилые люди. Такъ—упоминаются помѣстья Ив. Михайловича *Вольнскаго*,—дворецкаго въ Новгородѣ (о немъ въ Новгор. Лѣтописи по Архивск. списку подъ 1500 г., стр. 59), князя Васил. Данил. *Холмскаго*, очевидно, сына кн. Дан. Дмитр. Холмскаго, героя Шелонской битвы 1471 г. (Новг. Лѣтоп., стр. 289, 293), Ивана *Вокшерина Суморока*, діака, вѣдавшаго оброчными великокняжескими статьями (тони, борти), упоминаемаго въ Новгор. Лѣтописи подъ 1500 г. (стр. 59). На ряду съ этими,—упоминаются помѣщичьи «Ивашко псаломникъ» (Н. Будк.), Прасоловъ—погребной подключникъ, Андрей Малый—подключникъ, Гридя Карповъ—подъячій—(всѣ въ Нл.-Тигод. п.). Лева—хлѣбникъ (въ Петровскомъ погостѣ).

Всѣхъ помѣщиковъ въ Новгородскомъ уѣздѣ—78 человекъ (см. прилож. № 5-й); многіе изъ нихъ, получивъ помѣстья, продолжали нести службу государеву, управляя помѣстьемъ, собирая съ него доходъ черезъ своихъ ключниковъ; укажемъ на Ив. Мих. Волянскаго, жившаго по должности дворецкаго въ Новгородѣ (Н. Л., стр. 59), въ селцѣ Солцѣ имѣвшаго своихъ людей;—Ив. Суморока, князя Холмскаго, подключниковъ, подьячихъ, хлѣбника и др. Большинство же, получивъ отъ князя богатый участокъ земли, считало себя въ правѣ на немъ поселиться, почивъ отъ своей трудовой жизни: до 40 человекъ изъ 78 жили въ селахъ и деревняхъ Новгородскаго уѣзда: въ *Ел. Лусскомъ п.* Ермола *Воробинъ* (с. Лусско III, 43), Угримъ *Карауловъ* (с. Заболотье III, 48); въ *Спасскомъ на Оредежи*—Ив. Ѳед. *Заболоцкій Черленый* (д. Моровино III, 99); въ *Сабльскомъ п.*—Григ. *Картмазовъ* (сд. Хочевя III, 113), Васюкъ *Пуцинъ*, Мордвинъ *Муравьевъ* (III, 120—с. Селцо), Игн. *Пушкинъ* (д. Несуши III, 122), Ѳед. *Глбовъ-Кутузовъ* (Боръ Радлицы III, 128), Ив. *Турчинъ* (Боръ III, 131), Ив. *Блеклой* (III, 135, с. Теревъни); въ *Косицкомъ п.*—Епишъ *Толбугинъ* (с. Бережокъ III, 156); въ *Ник.-Передольскомъ*—Ив. Вас. *Вельяминовъ-Сухой* (с. Творошковици III, 166) и Ив. Ѳед. *Новокишеновъ* (с. Холун III, 180); въ *Дм. Городенскомъ п.*—Ив. Гр. *Протасовъ* (д. Вычелопокъ III, 208), Баклавъ *Бутурлинъ* (д. Мерева III, 215), Тим. *Зезевитовъ* (д. Русыни III, 222), Ив. *Ододуровъ* (с. Смешыно III, 224), Сем. *Мякининъ* (с. Турово III, 228), Ив. Пут. *Елетикій* (с. Косово III, 232), Петръ *Путятинъ* (д. Мородкино III, 237), Вас. *Путятинъ* (с. Костроя III, 241), Ив. *Шушеринъ* (д. Любѣховичи III, 247), Дм. Григ. *Бутурлинъ* (д. Ивна III, 253), Копоть Григ. *Бутурлинъ* (д. Ктышино III, 261); въ *Н.-Будковскомъ п.*—Еремѣй *Воробинъ* (с. Передчицы III, 295), Ив. *Аксиковъ* (с. Будково III, 299), кн. Ив. Мих. *Галаринъ* (с. Хабалина Гора III, 306), Ѳед. *Одоевцевъ* (д. Забледожье III, 318), Дм. *Коурцовъ* (с. Киложъ III, 322), Лев. *Гръзинъ* (с. Верхутно III, 325), Олѣ. *Косицкій* (с. Запечсаніе III, 328), Олѣ. *Зыбинъ* (д. Ёщера III, 329), Андр. *Зыбинъ* (д. Кушеино III, 330), бр. *Шмаровы* (с. Коростани III, 339); въ *Ил. Тимодскомъ п.*—Конст. *Кушелевъ* (д. Лукино, III, 367), Вас. *Пушкинъ* (с. Задворье III, 381), Андр. *Толмачевъ* (Ильн. п. III, 386), Григ. *Забѣлинъ* (Ил. Пог. III, 395), *Мальпины Булакъ* (Ил. Пог. III, 399); въ *Солецкомъ п.*: Вас. *Шадринъ* (д. Боръ Селятинское III, 436); въ *Коломенскомъ-Самойл. Веревкинъ* (с. Плотичино III, 467).

Если помѣщикъ жилъ въ своемъ помѣстьѣ, то для него въ одномъ изъ селеній его помѣстья устранивался «дворъ», который въ

отличіе отъ всѣхъ другихъ назывался «большимъ»; безъ сомнѣнія, онъ и въ дѣйствительности былъ далеко больше всѣхъ другихъ дворовъ; здѣсь же, конечно, возводились и всѣ хозяйственныя постройки. Быть можетъ, около двора большого ютились дворы «людей» помѣщичьихъ; а ихъ мы видимъ у большей части помѣщиковъ въ неодинаковомъ количествѣ: у Ив. Вас. Вельяминова—8 человѣкъ (III, 166), у Игн. Пушкина (III, 122), Ивана Новокщенова (III, 180), Ивана Одогурова (III, 224), Вас. Пушкина (III, 381)—по пяти человѣкъ, у другихъ по три, по два и по одному человѣку; есть и такіе, за которыми «людей» ихъ не числилось. Иногда «люди», или слуги помѣщика живутъ и не въ одномъ съ нимъ селеніи, а въ другомъ; Ив. Пут. Елетцкій съ «людьми» жилъ въ с. Косовѣ (Д. Гор. п), а «человѣкъ» его въ д. Песокъ (III, 232); иногда «люди» помѣщика жили даже въ другихъ погостахъ, но во владѣніяхъ своего помѣщика: Ермола Воробинъ жилъ въ с. Лусско (III, 43), а человѣкъ его Сенка Кузминъ въ с. Копца (III, 25), въ Заверяжѣ. Если помѣщикъ въ своемъ помѣстьѣ не жилъ, то поселялъ онъ тамъ своихъ людей (Ив. М. Волинскій—III, 423), или ключника (Булгакъ Вокшерянь—III, 428).

Обычно помѣщикъ и его люди, живя въ помѣстьяхъ, запахивали извѣстное количество земли; впрочемъ, очень рѣдко запахивали помѣщики на себя 4—6 обожъ (6—III, 299; 5—III, 127, 247; 4¼—III, 265; 4—III, 208, 237), большею частію пахали 1—3 обжи, (III, 45, 113, 156, 215, 222, 229, 232, 242, 253, 306, 312, 322, 325, 328, 341, 381, 386, 399, 401, 437). Ясно, что не собственное хозяйство доставляло имъ главный доходъ, а то, что они взимали со своихъ крестьянъ. А взимали помѣщики со своихъ крестьянъ все то, что у нихъ имѣлось, въ извѣстной мѣрѣ... Прежде всего, конечно, доходъ получали деньгами; затѣмъ—хлѣбомъ, какой родился въ извѣстной мѣстности: рожью, овсомъ, ячменемъ, пшеницей, гречей, горохомъ. Сверхъ этого взибался еще т. наз. «мелкій» доходъ; здѣсь мы видимъ: лень (пяти и горсти льну<sup>1)</sup>, пражу (пасмы); бораны, лопатки бораны, овчины, шерсть (руны III, 231); полти мяса, масло коровье (ставцы масла, блюда масла), сыры; свиньи головы, мясные окорока; куры, яицы; тетереви; солодъ (въ коробьяхъ), соль (ставцы соли только въ Кл. Тесовскомъ погостѣ III, 69); смѣтану, сѣно (возы и

<sup>1)</sup> „Пятокъ“ льну равнялся пяти горстямъ: 17 пятковъ безъ горсти льну (въ итогѣ III, 27) составлено изъ 14 (9 + 2 + 3) пятковъ и 14 (9 + 2 + 3) горстей льну: ясно, что три пятка безъ горсти (17 безъ горсти—14 = 3 безъ г.) равняются 14 горстямъ, ровно три пятка = 15 горстямъ, 1 = пяти горстямъ.

острамки <sup>1)</sup>, дрова (возы, сажени), пиво (бочки, насадки <sup>2)</sup>, ведра), хмель, калачи, ковриги, хлѣбы.

Кромѣ дохода помѣщику,—крестьяне платили еще нѣкоторую долю въ пользу ключника, собиравшаго помѣщику доходы; и помѣщикъ и ключникъ вѣзали доходы едва ли не по взаимному предварительному соглашенію; но въ книгѣ часто повторяется фраза: «ключнику отъ овина по четверткѣ хлѣба» (напр. III, 92, 94).

Если помѣщикъ жилъ въ своемъ помѣстьѣ,—получать доходъ натурой для него, конечно, не было затрудненіемъ; но такой порядокъ для многихъ былъ невозможенъ; да многія статьи дохода теряли цѣну при большомъ ихъ скопленіи; отсюда вполне понятно стремленіе замѣнять «мелкій» доходъ деньгами; цѣна продуктамъ и предметамъ, которыми вносился доходъ, вездѣ одинакова; за барана—4 деньга (III, 149, 154, 167 и др.), за полоть мяса—7 денегъ (III, 167), за лопатку баранью— $\frac{1}{2}$  деньга (III, 346, 349), за овчину—2 деньга (III, 343), за сыр—1 деньга (III, 346), за 100 яицъ—3 деньга (III, 346, 349), за бочку пива—1 гривна (III, 140, 142, 149, 154, 346), за пятокъ льну—5 денегъ (III, 346), за калачъ—1 деньга (III, 346).

По количеству помѣстныхъ земель въ Новгородскомъ уѣздѣ этотъ способъ землевладѣнія нужно поставить на первомъ мѣстѣ; однако были погосты, въ которыхъ помѣстныхъ земель не было вовсе; это—Григ. Кречневскій, Дмитр. Гдитскій, Анд. Грузинскій и Антоновскій погосты. Ничтожное количество помѣстныхъ земель мы видимъ въ Никольскомъ Пидебскомъ погостѣ (4 об.), въ Петровскомъ (9 об.) Коломенскомъ на Волховѣ (12 об.) и Ив. Переѣздскомъ (12 $\frac{1}{2}$  об.), въ Косицкомъ п. (12 об.) и въ Заверязьѣ (14); для всѣхъ этихъ погостовъ, кромѣ перваго и послѣдняго, малое количество помѣстныхъ земель объясняется тѣмъ, что погосты Вотской пятины принадлежали

<sup>1)</sup> Въ итогѣ на ст. 127 „полтора острамка сѣна“; составлены они изъ „поль-воза сѣна“ (125) и „воза“ сѣна. Очевидно, если 1 $\frac{1}{2}$  воза равны 1 $\frac{1}{2}$  острамкамъ.—„возъ“ и „острамокъ“ одно и то-же. Однако на столбцѣ 237-мъ 13 $\frac{1}{2}$  возовъ сѣна (полчетвертынацата воза) составлены изъ 12 возовъ и 3 острамковъ, откуда слѣдуетъ, что 3 острамка равняются 1 $\frac{1}{2}$  возамъ, 1 возъ = двумъ острамкамъ. И это не правильнѣе-ли?

<sup>2)</sup> На ст. 385-мъ 19 $\frac{3}{4}$  бочки пива составлены изъ 18 бочекъ 7 насадокъ и 1 ведра; 1 $\frac{3}{4}$  бочки = 7 насадкамъ и 1 ведру; предполагая, что ведро сравнительно съ бочкой—мелкая единица,—его отбрасываемъ и тогда 7 насадокъ = 1 $\frac{3}{4}$  бочки, 1 насадка =  $\frac{1}{4}$  бочки, 1 бочка = 4 насадкамъ. Быть можетъ и есть доля правды въ этотъ предположеніи.

лишь одной своей частію, быть можетъ иногда (Косицкій п.) и слишкомъ малой.

Болѣе всего помѣстныхъ земель было въ погостѣ Ник. Будковскомъ—519½ обежъ, 488 дворовъ, 660 человѣкъ; въ Дм. Городенскомъ—386½ обежъ, 391 дворъ, 568 человѣкъ; въ Сабѣльскомъ погостѣ—258 обежъ, 233 двора, 405 человѣкъ; въ Ил. Тигодскомъ—243 обжи, 293 двора, 439 человѣкъ; въ Успенскомъ Хрепельскомъ—115 обежъ, 95 дворовъ, 148 человѣкъ; въ Ник. Передольскомъ—112½ обежъ, 99 дворовъ, 156 человѣкъ и въ Солетцкомъ на Волховѣ 102½ обжи, 141 дворъ, 249 человѣкъ. Въ оставшихся неназванными погостахъ,—въ Кл.-Тесовскомъ 89½ обежъ, 57 дворовъ, 91 человѣкъ; въ Ег. Лусскомъ—73 обжи, 65 дворовъ, 95 человѣкъ и въ Спасскомъ на Оредежѣ—60 обежъ, 50 дворовъ, 86 человѣкъ. Всего великокняжескихъ земель было за помѣщиками—2022¾ обжи, 1975 дворовъ, 2975 человѣкъ. По отношенію къ общей цифрѣ дворовъ, людей и обежъ въ Новгородскомъ погостѣ это составитъ и для дворовъ, и для людей и для обежъ 57% съ десятиными долями,—цифра краснорѣчивая, говорящая о томъ, что почти  $\frac{6}{10}$  земель были розданы въ 1500 г. въ помѣстья. (Подробное цифровое описаніе помѣстныхъ земель по погостамъ и по помѣщикамъ см. въ приложеніяхъ № 3-й и 4-й).

II. Почти во всѣхъ погостахъ новгородскаго уѣзда (за исключеніемъ Успенскаго Хрепельскаго, Косицкаго, Андр. Грузинскаго, Антоновскаго и Петровскаго) мы встрѣчаемся съ землями а) *своеземцевъ*. Такъ назывались мелкіе «собственники» земли, обработывавшіе не великокняжескую, а «свою землю», никому никакими оброками и доходами не обязанные; напротивъ взимавшіе въ свою пользу доходы съ тѣхъ крестьянъ, которые селились на ихъ земляхъ. Такихъ земель, великому князю не принадлежавшихъ, мы видимъ очевь мало (см. итогъ приложенія № 7), хотя и несомнѣнно, что на сокращеніе ихъ великій князь никакого вліянія не оказывалъ.

Что же представляли изъ себя сами «своеземцы» и ихъ владѣнія? Что касается своеземцевъ, то—они были, вѣроятно, въ большей своей части тѣ же крестьяне, лишь наиболѣе богатые; что они не были людьми высокаго положенія,—это ясно изъ самаго способа ихъ именованія: самъ Куземка, самъ Елиско, Матюкъ, Ондрыйко, Олексѣйко, Тимоха, Федко, Минка, Гаврилко и т. д.:—такъ обозначались всегда крестьяне и вообще люди не высокаго положенія; иногда впрочемъ, указывается на личность своеземца и болѣе опредѣленно: Юрка и Куземка—загзенскіе поповичи, Бориско—сынъ попа Филимона Гдитцаго, Ивашка Ноздря конюхъ, Федосѣйко—сынъ попа Филимона.

Нѣкоторые своеземцы — жители Новгорода, но такихъ немного: Палка Семеновъ съ Розважьи улицы (Кречн. п.), Юрка Савинъ *мясникъ* съ Лубянки Малой (Пид. п.), Оеонаско и Васюкъ Оедоровы съ Давиславли ул. (Пид. п.), Петрокъ и Васюкъ Ивашковы съ Росткины ул. (Ег. Лус. п.), Ивашко Ноздря конюхъ съ Розважи ул. (Е. Лус. п.), Оомка Матв. Воронкинъ съ Добрыни ул. (Дм. Гд.), Лаврокъ Микитинъ съ Коржевы ул. (Саб.), Гридя Онаньинъ Гузнищевъ съ Яковли ул. (Дм. Гор.), Ивашка Юрьевъ съ Розважи ул. (Будк. п.), Дмитрокъ и Палка Кирилловы съ Борковы ул. и Ларіонка Матѣевъ съ Борковы ул. (оба И. Тиг. п.), Ивашко Прохновъ съ Чюдинцы ул. и Гридя Олееровъ съ Щорковы ул. (Сол. п.).

Часть своеземцевъ, быть можетъ владѣя землей и въ другихъ погостахъ, въ нихъ и имѣла жительство: О. М. Воронкинъ (Д. Гдитц. п.) жилъ въ Копорскомъ у., а Лар. Матѣевъ (И. Тиг. п.) въ Солетцкомъ п.; жили иногда своеземцы даже въ другой пятинѣ: Онтومانко и Степанко Юшковы (Кречн. п.), Мосѣй Власевъ (Будк. п.), Микиѳоръ Васюковъ (Город.)—жили въ Шелонской пятинѣ; большинство же своеземцевъ (изъ 176—120) жили въ тѣхъ селеніяхъ при которыхъ имѣли свои земли.

По большей части часть своихъ земель своеземцы отдавали крестьянамъ, на извѣстныхъ, конечно, условіяхъ; сами же они пахали земли не больше крестьянъ,—на  $\frac{1}{4}$  обжы, на 1 обжу, на 2 обжи, да и владѣнія то ихъ обычно состояли изъ одной—двухъ—трехъ обержъ, рѣже—четырехъ, еще рѣже—пяти, шести и иногда—8, 9, 12 обержъ; въ послѣднихъ случаяхъ пропорціонально увеличивается и число своеземцевъ-родственниковъ. Если своеземецъ всю свою землю пахалъ на себя,—то описаніе земли его простое: «Михалъ Микитина: д. Жадково на Ардежи: дв самъ Михаль, сынъ его Еска, сѣють ржи 5 коробей, а сѣна косятъ 40 копенъ, обжа, треть сохи» III, 355. Ни о какихъ доходахъ не упоминается, ибо своеземецъ никому ихъ не платилъ. Если же у него на землю былъ пущенъ крестьянинъ,—описаніе измѣняется: «Оомкина Матвѣева сына Воронкина съ Добрыни улицы, на Островѣ д. Беборъ: дв. Ивашко Андрѣевъ, сынъ его Фоанко, дв. Власко Игнатовъ, сынъ его Михаль, сѣють ржи шесть коробей, сѣна косятъ сорокъ копенъ, три обжи, соха; а дохода своеземцу четыре денги, а изъ хлѣба четверть; а самъ Оомка живетъ въ Копорскомъ уѣздѣ» III, 65. Какъ видимъ здѣсь уже исчисляется доходъ, поступавшій съ крестьянъ въ пользу своеземца. Не велики эти доходы и чрезвычайно разнообразны; и разнообразіе ихъ, кажется объясняется тѣмъ, что живя рядомъ съ своимъ крестьяниномъ, зная качества, плодородность данной

крестьянину земли,—своеземецъ могъ болѣе безошибочно назначать возможный доходъ; конечно не личными качествами своеземца, а—непремѣнно качествомъ данной земли и быть можетъ матеріальною обеспеченностью крестьянъ объясняется то, что въ однихъ мѣстахъ вималось въ видѣ дохода полове изъ хлѣба, тогда какъ въ другихъ—лишь треть (большею частью) и даже четверть изъ хлѣба. Что своеземцы смотрѣли и на качество данной крестьянамъ земли, да и на обеспеченность самихъ крестьянъ,—это несомнѣнно: въ одной деревни съ одной обжи берется одинъ доходъ, съ другой обжи—другой: «а дохода съ обжи гривна, а изъ хлѣба *половье*; а съ дву обжъ два борана, два патка лну, а изъ хлѣба *четверть*» III, 271. Иногда хлѣбъ получался «поспомъ», въ видѣ оброка, разъ надолго опредѣленнаго; но это встрѣчается чрезвычайно рѣдко. Кромѣ хлѣба,—доходъ собирался и нѣкоторыми другими предметами: льномъ, боранами и т. д. Случаи перевода доходовъ натурой на деньги были («а дохода и за хлѣбъ гривна» III, 440), но не часто. Если крестьянинъ вновь «садился» на землѣ своеземца,—последній дохода съ него не брать: «а дохода нѣтъ, съль ново» III, 272.

Сказать, что земли своеземцевъ преобладали въ какихъ-л. погостахъ,—нельзя; правда, въ Заверяжѣ—лишь 2 обжи своеземцевъ, тогда какъ въ Дм. Городенскомъ ихъ—45; но достаточно представить, во сколько разъ районъ Городенскаго погоста превосходитъ районъ Заверяжя,—чтобы понять такое несоотвѣтствіе.

Всего во владѣніи своеземцевъ находилось въ новгородскомъ у. 246 $\frac{3}{4}$  обжи земли, 248 дворовъ; жило на ихъ землѣ 348 человекъ, включая сюда и самихъ своеземцевъ; количество очень небольшое, равняющееся по отношенію къ общей цифрѣ земли, дворовъ и людей въ уѣздѣ—6% для обжъ и людей и 7% для дворовъ. (Списокъ своеземцевъ, описаніе въ цифрахъ ихъ владѣній, итогъ владѣній по погостамъ и въ уѣздѣ см. въ приложеніи № 6-й).

б) Все, что сказано о своеземцахъ и ихъ земляхъ, можно, кажется приложить и къ землямъ *купеческимъ*. Немного ихъ было въ новгородскомъ уѣздѣ: въ Дмитр. Городенскомъ погостѣ—Ивана Елезарова 2 деревни, 8 дворовъ, 10 человекъ, 6 обжъ и—въ Петровскомъ погостѣ—Ивана Елезарова, да братанича его Михаля Купреянова—5 деревень, 8 дворовъ, 7 человекъ, 7 обжъ... Въ сц. Строганецъ (Дм. Город. п.) на купеческой землѣ видимъ «церковь Михайлово Чудо; дв. попъ Григорей» (III, 265),—церковь, быть можетъ, купцомъ и построенную.—Въ д. Горкѣ (Петр. п.) живетъ «самъ Михаль» (III, 485), пашущій на себя 1 $\frac{1}{2}$  обжи, и его человекъ; человекъ Ивана



Елизарова—въ д. Буково (Дм. Гор. п. III, 265). Во всѣхъ деревняхъ на купеческой землѣ живутъ крестьяне, которые и платятъ купцамъ доходъ: въ Город. погостѣ «половье изъ хлѣба, а ключнику отъ всякаго овина по четвертки хлѣба» (III, 266), въ Петровскомъ—«4 гривны съ денгою, 4 бораны, 6 сыровъ, 6 горстей лну, а изъ хлѣба треть; а за третью 3 коробки ржи, полтретьи коробки овса» (III, 485). Всего купцу съ братаничемъ принадлежало 7 деревень, 16 дворовъ, 17 челоуѣкъ, 13 обожь (см. все это въ приложеніи № 8-й).

III. «Распоряжавшіеся судьбами (В. Новгорода) духовенство и знатные люди мало-по-малу успѣли захватить въ свои руки всѣ земли, лежавшія въ окружавшихъ Новгородъ областяхъ» («Ист. Экон. быта В. Новгорода» А. И. Никитскаго, стр. 193); почти ту же мысль высказалъ еще Лакиеръ (о вотчинахъ и помѣстьяхъ), полагавшій, что въ рукахъ духовенства XV в. была почти  $\frac{1}{3}$  всѣхъ земель. Между тѣмъ, обращаясь къ Писцовой книгѣ, мы видимъ, что изъ общей цифры обожь въ уѣздѣ (3519 $\frac{1}{2}$ ) новгородскому владыкѣ принадлежало лишь 33 обжи, монастырямъ 299 обожь, церквамъ и попамъ—12 обожь, всего 344 обжи, или немного болѣе 9% общаго количества обожь... Какъ объяснить такое, сравнительно малое количество земель, принадлежавшихъ въ 1500 г. Церкви? Есть ли доля правды въ приведенныхъ мнѣніяхъ Никитскаго и Лакиера?

Если мы присмотримся къ Писцовой книгѣ, то замѣтимъ, что тамъ описываются (послѣ всѣхъ другихъ земель) и земли владыки, монастырей и церквей; съ другой стороны,—среди оброчныхъ и помѣстныхъ земель очень часто встрѣчаются земли «что были за владыкою» (напр. III, 38, 89, 138, 139, 141 и др.), «что были монастырскія», «что были монастыря такого-то» (напр. III, 63, 180, 349 и мн. др.), «что были церковей улитцкихъ» (III, 38 и др.). Очевидно, въ книгѣ находятся свѣдѣнія не только о земляхъ, во время ея написанія принадлежавшихъ монастырямъ, владыкѣ и церквамъ,—но и о земляхъ, прежде имъ принадлежавшихъ.

Когда же монастыри и владыка лишились этихъ владѣній? Очевидно, въ періодъ паденія самостоятельности В. Новгорода, т. е. въ послѣдніе 30 лѣтъ (съ 1470 г.). Въ новгородской лѣтописи подъ 1478-мъ годомъ читаемъ: «В 16 прииде владыка Феоплъ к великому князю с челобитнемъ половиною волостей владычинихъ да монастырскихъ, 6 монастырей, половина Юрьева монастыря, у (А)ръкажскаго, у Благовѣще(н)скаго, у Вовто(но)ва, у Никольскаго в Неревскомъ концѣ, у Миха(йло)вскаго на Сквородки; а иные государь монастыри пожаловалъ, земли у нихъ не взялъ: «они де убоги, земли у нихъ мало».

Князь велики пожаловалъ, у архіепископа половины волостей не ималь, а взялъ 10 волостей: Юрьева монастыря 7 соте обежъ и 20 обежъ, у Воркажскаго 300 вобежъ и 30 и 3 обжи, у Благовѣщенско(го) по(ль)-300-ста вобежъ и 3 вобжи, у Николскаго по(ль) 300-ста вобжъ с обжею, у Антоновскаго по(ль)-2 ста обежъ, у Михайловскаго 100 обежъ безъ т(р)ехъ» (Новг. Лѣт. по Архивск. сп., стр. 56). Это—первый секвестръ монастырскихъ земель въ Новгородѣ: взято у Юрьева монастыря 720 обежъ, у Аркажскаго—333 обжи, у Благовѣщенскаго 253 обжи, у Никольскаго изъ Неревск. конца 251 обжа, у Антоновскаго—150 обежъ, у Михайл. Сквородскаго—97 обежъ, а всего 1804 обжи;—цифра очень внушительная. Намъ не извѣстно, въ какихъ погостахъ находились секвестрованные земли, но быть можетъ въ этотъ именно разъ секвестрованы были упоминаемыя въ Солетцомъ (III, 420), Коломенскомъ (III, 463), и Антоньевскомъ (III, 475) погостахъ 74½ обжи Антоньевскаго монастыря изъ города; въ Петровскомъ погостѣ (III, 480, 484)—земли Аркажскаго монастыря (11 об.), въ Дм. Городенскомъ (III, 192 и д.)—59½ об. Благовѣщенскаго м. изъ Гончарн. к., въ Кл. Тесовскомъ (III, 67) и Дм. Городенскомъ (III, 204)—51 обжа Михайл. Сквородскаго монастыря; въ Кл. Тесовскомъ (III, 73), Дм. Гдйтцкомъ (III, 63), Дм. Городенскомъ (III, 207) и Ник.-Будковскомъ (III, 349)—114 обежъ Никольскаго м. изъ Неревскаго конца; а равно и упоминаемая, но описанная въ книгахъ дворцовыхъ волость Аркажскаго монастыря въ Усп. Хрепельскомъ п. (III, 144)... Секвестрованные земли были или изоброчены, или розданы въ помѣстья служилымъ людямъ.

Шло время, увеличивалось и число служилыхъ людей, требовавшихъ себѣ земель... Откуда ихъ взять?—Одинъ шагъ былъ сдѣланъ,—другіе дѣлать было уже легче; и несомнѣнно всѣ тѣ монастырскія земли, которыя, кромѣ уже перечисленныхъ, упомянуты въ Писцовой книгѣ, были секвестрованы въ періодъ отъ 1478 г. по годъ написанія книги (1500 г.).

Итакъ, что же въ 1500 г. принадлежало въ новгородскомъ уѣздѣ а) владыкѣ, б) монастырямъ и в) церквамъ; и что имъ принадлежало до секвестра церковныхъ имуществъ?

а) По указанію Писцовой книги, *владыкъ* новгородскому принадлежало въ Григ. Кречневскомъ погостѣ—6 деревень, 15 дворовъ (съ двумя владычными), 21 человѣкъ, 16 обежъ (III, 8—10) и въ Ник. Пидебскомъ погостѣ—6 деревень, 17 дворовъ (съ однимъ владычнымъ), 20 человѣкъ, 17 обежъ (III, 22—23). «А опричь тѣхъ дву погостовъ владычныхъ диревень въ Вотцкой пятинѣ нѣтъ нигдѣ» III, 10. На по-

гостѣ Кречневскомъ, на владычней землѣ находилась «церковь Григорей Богословъ; да на погостѣ жъ: дв. попъ Ермола, дв. дьякъ церковной Грихно Степанковъ, *не папшутъ*» (III, 8); не папшеть «владычень мельникъ» (III, 23); папшутъ на себя  $1\frac{1}{2}$  обжы, но дохода владыкѣ не платятъ «владычень человекъ Михалъ» и «владычень конюхъ» (III, 9); всѣ же другіе—крестьяне, вносящіе владыкѣ опредѣленный доходъ. Доходъ этотъ вездѣ состоялъ изъ  $\frac{1}{2}$  хлѣба, изъ опредѣленнаго количества яицъ (въ Кречневскомъ п.—290 яицъ, въ Пидебскомъ 320 яицъ); лишь съ деревни Вѣтки («а тою деревнею князь велики пожаловалъ владыку, далъ ему до перваго писма» III, 23) взимается «за сметану 1 деньга, а изъ хлѣба  $\frac{1}{4}$ ». Въ Кречневскомъ погостѣ на владыку «косать всѣми деревнями» (III, 9)—700 копенъ сѣна.

Кромѣ дохода владыкѣ, взимался поборъ еще въ пользу двухъ ключниковъ—сельскаго и городскаго; сельскій—сбиралъ хлѣбъ и яйца владыкѣ по селамъ, а городской,—«которой у нихъ въ городѣ хлѣбъ отънимаетъ» (III, 22). Ключнику сельскому доходъ поступалъ въ большемъ количествѣ, чѣмъ городскому; этому послѣднему—исключительно деньгами, тогда какъ первому деньгами и продуктами; въ пользу ключника сельскаго крестьяне изъ Кречневскаго погоста вносили 3 гр. 12 ден. и 120 яицъ; изъ Н. Пидебскаго—2 гр.  $3\frac{1}{2}$  д. 60 яицъ и 5 сыровъ; городскому ключнику изъ Кречневскаго погоста 9 денегъ, а изъ Пидебскаго—8 денегъ.

Итакъ, за владыкой было въ уѣздѣ всего 12 деревень, 32 двора, 41 человекъ, 33 обжи;—цифра слишкомъ ничтожная не только по сравненію съ цифрой земель во всей Вотцкой пятинѣ («а опричь тѣхъ дву погостовъ... въ Вотцкой пятинѣ нѣтъ нигдѣ» III, 10), но и по сравненію съ землями новгородскаго уѣзда (см. приложение № 9-й).

Но въ Писцовой книгѣ мы находимъ указанія на то, чѣмъ владыка владѣлъ въ періодъ самостоятельности В. Новгорода; ему принадлежало въ Ег. Лусскомъ погостѣ 34 обжи (III, 38—40. 48), въ Спасскомъ на Средежи—9 обожъ (III, 89—90), въ Сабѣльскомъ— $62\frac{1}{2}$  обжи (III, 138—142), въ Усп. Хрепельскомъ—107 обожъ (III, 147—154), въ Дм. Городенскомъ—5 обожъ (III, 187—188), въ Ник.-Передольскомъ—17 обожъ (III, 180), въ Ник.-Будковскомъ—74 обжи (III, 341—344) и въ Солетцкомъ— $14\frac{1}{2}$  обожъ (III, 416); всего 323 обжи, 259 дворовъ, 400 человекъ; если сюда прибавимъ владычни земли Кречневскаго и Пидебскаго погостовъ,—получится цифра уже значительная: 355 обожъ, 291 дворъ, 441 человекъ... Вотъ чѣмъ могъ владѣть владыка въ періодъ новгородской самостоятельности въ одномъ только новгородскомъ уѣздѣ!.. Мы не можемъ вычислить даже приблизительно цифру тѣхъ

доходовъ, которые онъ получалъ съ земли въ былое время: «старый доходъ» не упоминается въ Сабѣльскомъ, Хрепельскомъ, Будковскомъ и Солетцкомъ погостахъ; несомнѣнно только, что доходъ взимался продуктами, хлѣбомъ (поспомъ) и деньгами; послѣднихъ владыкѣ поступало: 1½ р. 2 гр. 9 д. съ четверетцей съ 19 обежъ и 1½ р. 6 гр. съ 15 обежъ Ег. Лусскаго погоста (III, 40. 48), 11 гр. 1½ д. съ 9 обежъ Спасскаго погоста (III, 90); 8 гр. 3 д. съ 5 обежъ Дм. Городенскаго погоста и 1½ р. 2¼ гр. 1 д. съ 17 обежъ Ник.-Передольскаго погоста (III, 180).

Для собиранія доходовъ существовали борци (- собирать, брать), въ пользу которыхъ тоже шла извѣстная доля дохода («а борцю шесть денегъ» III, 90), (см. приложение № 10).

б) Сравнительно больше земли мы видимъ за монастырями. Не находимъ владѣній монастырей въ погостахъ Сабѣльскомъ, Хрепельскомъ, Коситцкомъ, Передольскомъ, Солетцкомъ и Петровскомъ; лишь ½ обжи въ Н.-Будковскомъ погостѣ (III, 358), 1 монастырскую обжу видимъ въ Н.-Пидебскомъ погостѣ (III, 23—24), только по 3 обжи въ Спасскомъ на Оредежи (III, 104—105), Ил. Тигодскомъ (III, 413—414) и Антоновскомъ погостахъ (III, 478); въ Андр. Грузинскомъ п.—6 об. (III, 454—455), въ Заверязьѣ—22 обжи (III, 28—30), въ Гр. Кречневскомъ п.—25 обежъ (III, 10—12), Клим. Тесовскомъ—23½ обжи (III, 78—82), въ Дм. Городенскомъ—25½ обежъ (III, 274—277), въ Дм. Гдитцкомъ—26 обежъ (III, 65—67), въ Ив. Переѣздовскомъ—29½ обежъ (III, 492—493), въ Коломенскомъ—48 обежъ (III, 471—473) и въ Ег. Лусскомъ—82 обжи (III, 51—56); всего во всѣхъ 14 погостахъ—299 обежъ, 280 дворовъ, 414 человекъ (см. прилож. № 11 и 12).

По монастырямъ эти земли распредѣлялись такъ: за Никольскимъ Вязицкимъ—139½ обежъ (въ погостахъ Кречневскомъ, Пидебскомъ, Заверязьѣ, Ег. Лусскомъ и Дм. Гдитцкомъ), за Спасскимъ Хутынскимъ (Оутынскимъ) м.—68 обежъ (въ Кречневскомъ, Коломенскомъ и Ив. Переѣздовскомъ п.); за Лазаревскимъ м. изъ Неревскаго конца—25½ обежъ (въ Кл. Тесовскомъ и Дм. Городенскомъ п.); за Спасскимъ Чащинскимъ—13 обежъ (въ Кл. Тесовскомъ п.); за Троицкимъ Клопскимъ—11½ обежъ (въ Гр. Кречневскомъ п.); за Никольск. Полистскимъ м.—9 обежъ (въ Андр. Грузинскомъ и Коломенскомъ п.); за Павловскимъ изъ города—8 обежъ (въ Ив. Переѣздовскомъ п.); за Никольскимъ съ Клинска—6 обежъ (въ Клим. Тесовскомъ, Спасскомъ на Оредежи и Н.-Будковскомъ п.); за Антоніевымъ м. съ Боженьки (въ Антоніевскомъ п.) и Никольскимъ Гостинопольскимъ м. (въ

Ил. Тигодскомъ п.)— по 3 обжа; за Духовскимъ изъ Нерев. к. (въ Гр. Кречневскомъ п.); за Никольскимъ Суйдовскимъ м. (въ Кл. Тесовскомъ п.) и за Троицкимъ съ Верхутна (въ Дм. Городенскомъ п.)— по 2 обжа; за Борисоглѣбскимъ съ Загзенья (въ Гр. Кречневскомъ), за Покровскимъ съ Городни (въ Дм. Городенскомъ п.) и за Успенскимъ Тесовскимъ (въ Кл. Тесовскомъ п.)— по 1½ обжа; за Богословскимъ съ Черменца—1 обжа (въ Дм. Городенскомъ п., см. прилож. № 13).

Нѣкоторые изъ монастырей—владѣльцевъ лежали въ Новгородскомъ же у. (см. выше), другіе въ Вотцкой пятинѣ, но не въ Новгород. у.: Спасскій съ Чащи и Никольскій съ Суйды; одинъ монастырь—Богословскій съ Черменца—изъ Шелонской пятины; большая же часть—монастыри г. Новгорода и его окрестностей. Монастырь Никольскій Вяжицскій въ принадлежавшемъ ему сельцѣ Гдитцкомъ имѣлъ свою церковь («Дмитрей Святый»); пашни церковной въ полѣ на три коробы ржи (III, 65); Спасскій Хутынский м. имѣлъ церковь («Успеніе Пречистые») въ погостѣ Коломенскомъ; пашни церковной—на 1½ коробы ржаные (III, 471). Въ Кречневскомъ п. въ Заверяжьѣ, Ег. Лусскомъ и Дм. Гдитдомъ погостахъ видимъ 6 дворовъ монастырскихъ (въ послѣднихъ по 2), въ которыхъ, быть можетъ, останавливались для сбора дохода монахи или монастырскіе ключники («да въ той же деревнѣ дворъ монастырской на прїѣздъ держать» III, 12).

Крестьяне, жившіе на монастырскихъ земляхъ, платили въ монастырь извѣстный оброкъ деньгами, хлѣбомъ и натурой; иногда чѣмъ-нибудь однимъ. Изъ продуктовъ въ монастырь платили доходъ, сыромъ, масломъ, хлѣбами, льномъ, лопатками бараными (въ Лазаревск. м.), пивомъ; дровами; изъ хлѣба обычно взымалась опредѣленная его часть—половье (рѣдко), четверть, треть; но иногда хлѣбъ получался и «поспомъ» (напр., въ Ег. Лусскомъ п. 51½ кор. ржи, 60¾ кор. овса, 26 кор. ячменю, 18¾ кор. пшеницы); денегъ поступало: Антоньевскому м. съ Боженки 2 гр. 3 д., Борисоглѣбскому съ Загзенья—15 денегъ; Лазаревскому м. изъ Неревского к.—1 р. 13 гр.; Никольскому Вяжицскому м. 6 р. 6 гр. 10½ д.; Никольскому Гостинопольскому—3½ р. 2 д.; Никольскому съ Клинска—2 д.; Никольскому Полистьскому—3 гр. 10 д.; Никольскому Суйдовскому—2 гр.; Спасскому Хутынскому—2½ р. 6 гр. ½ д.; Спасскому Чащинскому—9 ден., Троицкому съ Верхутина 7 ден. и Троицкому Клопскому—5 гривенъ.

То, что мы сказали о земляхъ владычныхъ, съ тѣмъ же правомъ можемъ повторить и о монастырскихъ: къ 1500 г. за монастырями числилась лишь небольшая часть того, что имъ принадлежало прежде, до секвестра монастырскихъ земель; постоянно въ Писцовой книгѣ

встрѣчаемъ выраженіе: «деревни, что были монастыря такого-то»; были прежде, когда то, но—теперь (не ранѣе 1478 г.) у монастырей взяты и—или положены въ оброкъ, или розданы въ помѣстья... Только 17 монастырей имѣютъ въ 1500 г. въ новгородскомъ у. свои владѣнія; но у нѣкоторыхъ монастырей владѣнія сравнительно съ прежнимъ временемъ урѣзаны: у Духовскаго м. на 18 обожъ, у Никольскаго Вязицкаго на 17 обожъ и у Спасскаго Хутынскаго—на 51 обжу; отъ 26-же монастырей взяты всѣ земли, въ Новгородскомъ у. имъ принадлежавшія; такъ: отъ Антоніевскаго изъ города 74½ обжи, отъ Аркажскаго 11 обожъ, отъ Благовѣщенскаго м. изъ Гончарнаго конца 59½ обожъ, отъ Богоявленскаго м. съ Вотцкой дороги 7 обожъ, отъ Варваринскаго мнт.—29 обожъ, отъ Вознесенскаго м.—14 обожъ, отъ Воскресенскаго м. изъ Горнч. конца—17¼ обожъ, Воскресенскаго Деревяницкаго м. 44 обжи, отъ Воскресенскаго съ Никит. улиц.—14 обожъ, отъ Десятинскаго—29 обожъ, отъ Константиноуленскаго—3 обжи, отъ Михайловскаго Сквородскаго 51 обжа, отъ Никольскаго монастыря изъ Неревскаго конца—114 обожъ, отъ Никольскаго м. съ Острова—3 обжи, отъ Никольскаго Папороцкаго—4½ обжи, отъ Никольскаго съ поля (кон. Легощ. ул.)—22 обжи, отъ Отенскаго м.—8 обожъ, отъ Перынскаго м.—15 обожъ, отъ м. Пречистой съ Лисичьей горки—1 обжа, отъ Спасскаго мон. съ Вотцкой дороги—6 обожъ, отъ Спасскаго Нередицкаго м. 1 обжа, отъ Троицкаго Коломовскаго—7 обожъ, отъ Успенскаго Волотовскаго—25 обожъ, отъ Юрьева м.—2 обжи, отъ Юрьева м. съ Лубян. ул.—12 обожъ,—и отъ Якимовскаго мон. (нѣсколько обожъ, указанныхъ въ обжахъ Благовѣщенскихъ).—Всего монастырскихъ земель секвестровано—660 обожъ, на нихъ—582 двора, въ нихъ 927 человекъ (см. приложение № 14 и 15).

Если мы соединимъ цифру владѣній монастырскихъ 1500 г. съ цифрой владѣній секвестрованныхъ,—получимъ полное представленіе о матеріальномъ состояніи монастырей предъ паденіемъ новгородской самостоятельности: имъ принадлежало 862 двора (280+582), 1341 человекъ (927+414) и 959 обожъ (299+660), а это по отношенію къ общей цифрѣ по уѣзду составитъ 25% для дворовъ, 26% для людей и 27% для обожъ! Но уже въ первый секвестръ (1478 г.) изъ этой цифры взято 74½ обжи Антоніевскаго м.. 11 об.—Аркажскаго, 59½ об.—Благовѣщенскаго м., Мих. Сквородскаго м.—51 обжа, Никольскаго Неревскаго—114 обожъ и Юрьевскаго м.—2 обжи (а б. м. и+12 об.?), всего 312 обожъ; остальные 348 обожъ, принадлежавшія 23 монастырямъ, были секвестрованы позднѣе, около 1490 г., а нѣко-

торыя, б. м., и «при самомъ письмѣ», («деревня Островъ Варсуноевская писана была монастырю, а нынѣ писана въ оброчные» Ш, 493); лишь послѣ этихъ мѣропріятій за монастырями осталось количество земли, не превышающее 8% общей цифры земель въ уѣздѣ.

в) Остается сказать еще нѣсколько о владѣніяхъ *церквей и поповъ*. Немного ихъ было: изъ церквей имѣли землю лишь Никольская церковь съ усть Пидбы (Ш, 24)—1½ обжи, 1 дворъ, 2 человекъ, и Дмитріевская Городенская церковь—2 обжи, 2 двора, 2 человекъ (Ш, 277); при прочихъ церквахъ землю видимъ, но «церковную», въ обжи не положенную (Ш, 82: сѣютъ 10 кор. ржи; Ш, 183: 10 кор. ржи; Ш, 278: на 3 кор. ржи; Ш, 279: на 3 кор. ржи; Ш, 312: на 3 кор. ржи; Ш, 358: на 2 кор. ржи; Ш, 414: на 3 кор. ржи; Ш, 486: на 4 кор. ржи); есть, впрочемъ, церкви и безъ пашни (Ш, 157—въ с. Мскорицахъ и—б. м.—въ с. Лусско Ш, 30). Никольская ц. съ Пидбы брала полове изъ хлѣба, Дмитр. Городенская—6 кор. ржи, 5 кор. овса, 2 кор. ячмени, ¼ кор. пшеницы (см. прил. № 16).

Владѣнія поповъ были двухъ родовъ: земли, принадлежавшія попу извѣстной *церкви* и земли, принадлежавшія попу *лично*, его «отчины»; такъ, съ одной стороны мы видимъ 1 обжу Спасскаго попа съ пог. Спасскаго (Ш, 105), Мъскоритцакаго попа—2 обжи (Ш, 162), полосы «въ дву полѣхъ» Будковскаго попа (Ш, 358); съ другой—2½ обжи попа Наума Звѣринскаго: «а тѣ обжы попова Наумова вотчина» (Ш, 13); ½ обжы попа Василья церковника съ Яковли улици (Ш, 358) и попа Алексѣя съ посада Солцы (въ Солетц. п.)—2¼ обжы—«отчина его» (Ш, 444). Попу Спасскому шло доходу—половье изъ хлѣба и пятокъ льну; попу Мскорицкому—5 гривенъ и хлѣба поспомъ 10 кор. ржи, 8 кор. овса, 1 кор. ячменя и 1 кор. пшеницы; Науму—половье и треть изъ хлѣба, Василью—1 кор. ржи, 1 кор. овса, 1 кор. ячменя и пятокъ льну, Алексѣю—половье изъ хлѣба и пятокъ льну (прилож. № 17).

Всѣхъ земель церквамъ и попамъ принадлежало 12 обезъ, а на нихъ—10 дворовъ, 14 человекъ.

Но, какъ владыка и монастыри,—и церкви прежде имѣли земель больше. Спасской ц. съ Розважи улици, Федоровской ц. со Щорковы ул. принадлежало прежде 10 дворовъ, 14 человекъ, 11½ обезъ (Ш, 38, 40) въ Ег. Лусскомъ погостѣ; Козмодемьянской церкви въ томъ же погостѣ (*ibid.*)—1 дворъ, 2 человекъ, 1 обжа; Саввинской ц. съ Козмодемьянской ул.—12 дворовъ, 18 человекъ, 17 обезъ (въ Дм. Городенскомъ п. Ш, 206 и въ Ник. Будковскомъ—Ш, 343), Орловской ц. съ Легощей улици—7 дворовъ, 9 человекъ, 8 обезъ въ Ко-

ломенскомъ п. (III, 464) и Ороловскимъ попамъ 4 двора, 5 человекъ, 3 обжи въ Петровскомъ погостѣ (III, 481). А всего прежде принадлежало церквамъ 34 двора, 48 человекъ, 40½, обжа (прил. № 18).

Сколько же земель находилось въ рукахъ духовенства въ 1500 г., и сколько могло находиться—около 1478 года? Если мы соединимъ въ одну цифру земель владыки, монастырей, церквей и поповъ,—получимъ 322 дв., 469 чел., 344 обжи; если соединимъ въ одну цифру секвестрованныхъ въ различное время земель владыки, монастырей, церквей и поповъ,—найдемъ 875 двор., 1375 чел., 1023½, обжа; слѣдовательно въ періодъ новгородской самостоятельности могло находиться въ рукахъ духовенства черного и бѣлаго (322+875) 1197 дворовъ, (469+1375) 1844 человекъ, (344+1023½) 1367½, обжа; а это по отношенію къ общей цифрѣ дворовъ, людей и обжа по новгородскому уѣзду составило бы для дворовъ болѣе 34%, для людей—35% и для обжа—38%. А если такъ, то не преувеличеніе то мнѣніе, что въ рукахъ духовенства предъ паденіемъ Новгорода могла быть ⅓ земель новгородскихъ.

По владѣльцамъ земли новгородскаго уѣзда распредѣляются такъ: I, Великаго князя а) оброчныхъ—880 дворовъ, 1350 человекъ, 895 обжа; б) помѣстныхъ—1975 дворовъ, 2975 человекъ, 2022¾, обжа; II, а) Своеземцевыхъ—247 дворовъ, 342 человекъ, 244¾, обжа; б) купеческихъ—16 дворовъ, 17 человекъ, 13 обжа; III—церковныхъ; а) владыки—32 двора, 41 человекъ, 33 обжи; б) монастырей—280 дворовъ, 414 человекъ, 299 обжа; в) церквей и поповъ—10 дворовъ, 14 человекъ, 12 обжа. А всѣхъ—3440 дворовъ, 5153 человекъ, 3519½, обжа или 1173⅙ сохи (см. прилож. № 19 и 20).



# ПРИЛОЖЕНІЯ.

№ 1-й.

„Великого князя деревни оброчные старые и новосведенных бояръ“.

	Дворовъ.	Людей.	Обемъ.	„И всего оброку на тѣ деревни положено деньгами и за хлѣбъ и за наѣсничъ кортъ... опрѣчь обемные данн“.	
<b>I. Гр.-Кречневскій погостъ.</b>					
1. Марка Панюльева.....	6	9	} 14		
2. Никиты Гущина.....	3	3			
3. Василия Аврамова.....	2	3			
4. Никифора Горбунова...	1	1			
5. Ст. Бор. Мошенникова.	3	5			
6. Ксеньи Никит. Есиповой.	1	1	1		
7. Игната Медовикова....	} 4	} 4	} 3½		
8. Ортема Щокина.....					
9. Кирилла Щокина.....					
10. Перынского монаст. . .	} 8	} 10	} 5		
11. Богоявлен. м. съ Воцк.д.					
<b>Всего....</b>	<b>28</b>	<b>36</b>	<b>23½</b>	<b>3 руб. 1½ гр.</b>	
<b>II. Ник.-Иидебскій погостъ.</b>					
1. Оеимы Горюшковой...	2	2	1	2 гривны.	
2. Тат. Оед Лотошковой.	6	7	4½	5 грив. 1 денг.	
3. Гаврилы Кожына... .	5	5	4	4 грив. 3 денг.	
4. Якова Тютихина.....	3	3	2	6 грив.	
5. Бор. Ив. Кожына.....	2	3	2	4 грив. 5 денегъ.	
6. Михаила Горлова.....	} 1	} 3	} 2	} 3 грив. 2 денг.	
7. Матюка Хамина.....					
8. Воскресенск. м. съ поля.	1	3	2	9 грив. 3 денг.	
<b>Всего....</b>	<b>20</b>	<b>26</b>	<b>17½</b>	<b>2 руб. 2 гр. 2 денг.</b>	
<b>III. Заверяжье.</b>					
1. Дороея Данилова.....	} 2	} 3	} 2	} 3 грив. 8 ден.	
2. Ивана Данилова.....					
3. Якова Тютихина.....					3
<b>Всего....</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>9 грив. 8 денегъ.</b>	
<b>IV. Ег.-Лусскій погостъ.</b>					
1. Давыда Нерадова.....	11	22	15½	2 руб. 3 гр.	
2. М. Конст. Домажырова.	4	4	4½	5 грив. 11 ден.	
3. Михаила Секирина....	7	11	7	11 гривн.	

	Дворовъ.	Людей.	Обещъ.	„И всего оброку на тѣ деревни положено деньгами и за хлѣбъ и за наивъничъ кормъ... oprичъ обещаные данн“.
4. Антона Кречатникова. } 5. Куз. Ив. Черныдова... }	3	4	2	4 грив. 3 денг.
6. Андрея Григорьева....	1	3	1½	3 грив.
7. Богдана Яковлева съ Розв. ул. ....	3	3	2½	6 грив.
8. Нееда Микулина ....	1	2	½	10 денг.
9. Владычничъ. ....	15	28	19	5 руб. 5 грив.
10. Борисоглѣбской церк. } 11. Спасской ц. съ Розв. ул. } 12. Ѳедоровской церк. со Щорк. ул. .... }	10	14	11½	2 руб. 5 денг.
13. Козмодемьянск. церкви.	1	2	1	3 грив. 9 денг.
Всего....				56    93    65    11 руб. 11 грив. 12 д.

V. Дм.-Гдигциій погость.

1. Данилы Ѳедорова.... } 2. Кузмы Ѳедорова.... }	3	7	} 16	2 руб. 1 гр. 10 ден.
3. Ив. Григ. Шепелева... } 4. Сем. Григ. Шепелева.. }	4	12		
5. Ив. Дм. Князьцова....	7	10		
6. Леонтія Твердилова....	6	7		
7. Олѣ. Ѳед. Кожевникова.	4	4	4	6½ гр. 5 д.
8. Вас. Куз. Кречатникова.	1	3	1	2 гр. 1 д.
9. Духова мнт, изъ Нер. к.	6	9	7	14 гр. 6 д.
10. Никольск. м. изъ Нер. к.	3	8	6	1 р. 2 гр.
11. Перынского монаст. ...	3	6	4	12 гр.
Всего....				37    66    42½,    6 р. 3 гр. 11 ден.

VI. Спасскій на Оредежи погость.

1. Марка Панѣильева....	10	13	8½	1 р. 6 гр. 3 д.
2. Ѳедора Юрьева .....	4	6	5	13 гр. 3 д.
3. Ивана Пантелѣева. ..	1	1	1	2 гр. 1 д.
4. Ив. Вас. Рушевскаго.. } 5. Вас. Можынскаго.... }	4	6	4	8 гр. 8 ден.
6. Ѳед. Як. Кречатникова. } 7. Ал. Як. Кречатникова. }	2	5	2	4 гр. 4 ден.
8. Хар. Власьева, влад. слуги ....	1	1	1	1 гр. 8 ден.

	Дворовъ.	Людей.	Обемъ.	
9. Владычничъ . . . . .	8	16	9	} 2 р. 4 гр.
10. Григ. Шепелева . . . . .	1	1	1	
11. Ант. Кречатникова . . . . .	2	2	2	
12. Вас. Кречатникова . . . . .				
13. Павла Савельева . . . . .	2	4	2	} 8 грив.
Всего . . . . .	35	55	35½	

VII. Сабльскій погостъ.

1. Зах. Андр. } 2. Власа Андр. } 3. Ѳед. Андр. } 4. Матроны Ѳедоровой . . . . .	} Столбовыхъ	3	5	4	} 4 р. 3 гр. безъ ½ д.			
5. Ермолы Туркова . . . . .						3	8	3
6. Родіона Боецкаго и дѣтей: Гриди, Василья, Якимъ и жены Ульяны Павловой . . . . .						13	18	13
7. Андрея Ал. } 8. Богдана Ал. } 9. Ст. Ѳед. Лялина . . . . .						} Спицныхъ	1	2
10. Ст. Никиѳ. Савина . . . . .	4	5	5					
11. Ѳед. Никиѳ. Савина . . . . .								
12. Спасск. Хутынск. мнт. . . . .	3	7	6	1½ р. 1 гр. 5 д.				
13. Десятинскаго мнт. . . . .	9	14	10½	2½ р. 4 гр.				
14. Никол. Вяжицск. м. . . . .	5	9	7	2 р. 6 денг.				
15. Никольск. м. съ Лег. ул. . . . .	2	3	2	10 грив.				
Всего . . . . .	43	71	51½	8 р. 11 гр. ½ ден.				

VIII. Усп.-Хрепельскій погостъ.

1. Вас. Сем. }  
2. Ал. Сем. } Столбовыхъ.

Всего . . . . . 4 5 3 7 гр. 5 ден.

IX. Ниж.-Передольскій пог.

1. Якова Коробова . . . . .	45	81	56½	9 р. 1 гр. 10 д. безъ чтв.
2. Ѳед. Григ. Жаровкова . . . . .	10	18	10	1½ руб. 2 гр. 2 д.
3. Якова Ѳедотова . . . . .				
4. Десятинскаго монаст. . . . .	2	5	4	14 гр. 6 ден.
Всего . . . . .	57	104	70½	11 р. 10 гр. 8 д. безъ чтв.

	Дворовъ.	Людей.	Обезгъ.	„И всего оброку на тѣ деревни положено деньгами и за хлѣбъ и за намѣсничъ кормъ... опричь обещаные даннѣ.“	
<b>Х. Дм.-Городенскій погостъ.</b>					
1. Оом. Як. Кошелькова..	22	27	20	3 р.—12 ден.	
2. Лук. Б. Княжогорскаго.	3	3	3	} 1½ р. 6½ гр. безъ 1 д.	
3. Андр. Б. Княжогорскаго					
4. Бор. Григ. Боровскаго.	1	1	½		
5. Константиноуленск. мнт.	3	3	3		
6. Степана Желъзцова...	2	2	1½		
7. Владычныхъ ..	3	4	5		
8. Якова Тютыхина.....	7	13	7½		1½ р. 5 гр.
9. Благовѣщенск. м. изъ Горн. вѣд.....	46	79	59½		16½ р. 1 гр. 10½ д.
10. Якимовскаго мнт.....					
11. Духовск. м. изъ Нер. к.	10	16	11	2½ р. 5 гр.	
12. Воскрес. м. изъ Горнч. к.	7	14	7	4 р. 10½ д.	
13. Варваринск. мнт. ....	23	44	29	9½ р. 7 гр. безъ 1½ д.	
14. Вознесенскаго мнт. ....	11	19	14	6½ р. 4 гр. 1 д.	
15. Мих. Сквородск. мнт..	3	3	1	11 гр. 9½ д.	
16. Преч. съ Лисич. горки.	1	1	1	4 гр. 6 д.	
17. Саввы съ Козмод. ул..	2	3	2	7 гр. 11 д.	
18. Никол. Островск. мнт. .	3	5	3	Полтина.	
19. Никольск. м. изъ Нер. к. }					

Всего.... 147 237 170    49 р. 11 гр. 12 д.

**ХІ. Ник-Будковскій погостъ.**

1. Сем. Ив. Кудрешкина-Бѣльскаго.....	30	44	18	} 19 р. съ полт., 4 гр. 3½ д.	
2. Кузмы Теофилактова..	14	20	27½		
3. Мити Якимова.....					
4. Доманта Иванова.....	8	10	9		
5. Василія Есипова.....	21	28	} 24½		
6. Ивана Язвчинскаго ...	2	4			
7. Ваеромея Елисеева....	2	4	4		
8. Савелія Богданова.....	2	3	2		
9. Нивиты Трофимова ...					
10. Василія Якимова.....	3	5	5		
11. Савелія Андреева.....					
12. Оѣлиппа Оѣдорова.....	1	1	1		
13. Вас. Куз. Кречатникова.					
14. Якова Тютыхина.....	9	10	8½		1 р. 4 гр. 3 д.
15. Оил. Оѣд. Яковлева....					
16. Никол. Вяжищск. мнт..	7	7	9		2 р. 5½ гр. 2 д.

Всего.... 99 136 108½    23 р. 6 гр. 5½ д.

„И всего оброку на тѣ де-  
дены положено деньгами  
и за хлѣбъ и за намѣ-  
ничъ кормъ... опрѣчь обжа-  
ные даны“.

XII. Ил.-Тигодскій погостъ.

	Дворовъ.	Людей.	Обажъ.	
1. Андрея Дмитриева съ Борк. ул. ....	3	6	4	10 гр. 6 д.
2. Андр. Иван. Клемент.-Емельянова.....	4	9	4	14 гр. 10 д.
3. Воскресенск. м. съ поля.	17	25	12	2½ р. 5 гр. 2 д.
4. Спасск. м. съ Козм. ул.	6	7	5	1½ р. 2 гр. 3 д.
5. Воскр. Деревяницк. м..	2	4	2	5 гр. 5 ден.
6. Никол. Важищск. мнт..	1	2	1	6 гр. безъ 1 д.
<b>Всего....</b>	<b>33</b>	<b>53</b>	<b>28</b>	<b>6 р. 1 гр. 13 д.</b>

XIII. Солецкій на Волховъ пог.

1. Ѳедора Побѣдитцаго .	7	14	6	} 1 р. 6 гр. 4 д.
2. Ив. Вас. Люлина . . . . .	1	1	½	
3. Владычничъ . . . . .	13	18	14½	4 р. 5 гр. 8½ д.
4. Воскр. Деревян. мнт...	28	45	21	5 р. 3 гр. 7½ д.
5. Антоіевск. м. изъ гор..	42	57	48	14 р. 4 гр. 7½ д.
6. Спасск. Нередитца. мнт.	2	4	1	4 гр. 10 д.
<b>Всего. . .</b>	<b>93</b>	<b>139</b>	<b>91</b>	<b>25 р. 9 гр. 3½ д.</b>

XIV. Андр. Грузинскій пог.

1. Оеимья Горошковой ..	14	25	7½	} 2 р. 5 гр. 6 д.
2. Ив. Зах. Овинова . . . . .	20	33	10	
3. Як. Юр. Скачѣльскаго..	} 16	} 21	} 12	} 1½ р. 3 гр. 2 д.
4. Ивана Богданова.....				
5. Василья Кузмина.....				
6. Григ. Матѣ. Бычкова..				
7. Воскресенск. Дерев. м..	27	54	21	5 р. 1 гр. 11 д.
<b>Всего... </b>	<b>77</b>	<b>133</b>	<b>50½</b>	<b>9 р. 2 гр. 9 д.</b>

XV. Коломенскій на Волховъ п.

1. Ивана Оксентьева.....	5	5	3	8 грив.
2. Луки Мих. Гузнищева..	5	6	4	} 3½ р. 1 гр. 9 ден.
3. Нееда Шапкина.....	3	6	4	
4. Конст. Богд. Бабкина..	5	5	} 6	
5. Ив. Моис. } Бабкиныхъ	} 6	} 5		
6. Григ. Моис. }				
7. Дм. Моис. }				
8. Ив. Юр. Глотова.....			4	
9. Ивана Поповичева....	1	1	1	

	Дворовъ.	Людей.	Общгъ.	„И всего оброку на тѣ деревни положено деньгами и за хлѣбъ и за намѣсничъ корнь... опричь обожные данн“.
10. Успенск. Волоатовск. мнт.	23	39	25	7½ р. 5 гр. 10 д.
11. Воскрес. м. изъ Горнич. в.	12	17	10½	2 р. 7 гр. 5½ д.
12. Антоніевск. м. изъ гор. .	3	4	3	Полтина, 3 гр. 3 д.
13. Өроловскихъ съ Легощ. ул.....	7	9	8	1½ р. 3 гр. 2 д.
14. Ник. Папоротк. мнт. .	5	6	4½	1 р. 1 гр. безъ ½ д.
Всего....	79	110	73	17 р. 14 гр. 9 д.

XVI. Антоніевскій пог. на Волховѣ.

1. Ив. Лук. Бабкина....	6	7	2½	} 13½ гр. 4 д.
2. Исаака	} Васильевыхъ съ Витн. ул.	1	2	
3. Ески				
4. Ивана				
5. Антоніевск. м. изъ гор .	24	29	23½	5 р. 3 гр. 9 д.

Всего.... 31 38 29 6 р. 2 гр.

XVII. Петровскій на Волховѣ пог.

1. Троицк. Колмовск. мнт.	8	10	7	1½ р. 2 гр. 5 д.
2. Благовѣщенск. мнт. изъ Горнич. в. ....	} 9	9	8	2 р. 5 гр. безъ четвер.
3. Аржажскаго монаст....				
4. Өроловскихъ поповъ...	4	5	3	Полтина.
5. Никольск. м. съ Острова.	3	4	3	6 грив.

Всего.... 24 28 21 4 р. 13 гр. 5 д. безъ чтв.

XVIII. Ив.-Переѣздовск. п. на Волх.

1. Өед. Як. Селезнева....	3	3	2½	} 1½ р. безъ 7 ден.
2. Ив. Сем. Ланошынскаго.	1	1	3	
3. Варсан. Люткина.....	6	8	} 5½	
4. Луки Өедорова .....	2	2		

Всего.... 12 14 11 1 р. 7 гр. 3 ден.

№ 2-й.

„Великаго князя деревни оброчные старые и новосведенныхъ бояръ“.

	Дворовъ.	Людей.	Общгъ.	„И всего оброку на тѣ деревни положено деньгами и за хлѣбъ и за намѣсничъ корнь... опричь обожные данн“.
Въ погостахъ:				
1. Гр. Кречневскомъ.....	28	36	23½	3 р. 1 гр. 7 д.
2. Ник. Пидебскомъ.....	20	26	17½	2 „ 2 „ 2 „

	Дворовъ.	Людей.	Обещъ.	„И всего оброку на тѣ деревни положено деньгами и за хлѣбъ и за нахъсничъ кормъ... опричь обешные дани“.			
3. Заверяжьѣ.....	5	6	4	р. 9	гр. 8	д.	
4. Ег.-Лесскомъ .....	56	93	65	11	” 11	” 12 ”	
5. Дм.-Гдитцкомъ.....	37	66	42 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	6	” 3	” 11 ”	
6. Спасск. на Оредежи.....	35	55	35 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	6	” 5	” 6 ”	
7. Сабъльскомъ.....	43	71	51 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	8	” 11	” 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ”	
8. Усп.-Хрепельскомъ .....	4	5	3		7	” 5 ”	
9. Ник. Передольскомъ.....	57	104	70 <sup>1</sup> / <sub>3</sub>	11	” 10	” 8 ” безъ чтв.	
10. Дм. Городенскомъ .....	147	237	170	49	” 11	” 12 ”	
11. Ник. Будковскомъ .....	99	136	108 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	23	” 6	” 5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ”	
12. Ил. Тигодскомъ .....	33	53	28	6	” 1	” 13 ”	
13. Солетцкомъ на Волховѣ..	93	139	91	25	” 9	” 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ”	
14. Андр.-Грузинскомъ. ....	77	133	50 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	9	” 2	” 9 ”	
15. Коломенскомъ на Волх. .	79	110	73	17	” 14	” 9 ”	
16. Антоніевскомъ на Волх. .	31	38	29	6	” 2	” ”	
17. Петровскомъ на Волховѣ.	24	28	21	4	” 13	” 5 ” безъ чтв.	
18. Иван-Переяздовскомъ. .	12	14	11	1	” 7	” 3 ”	
Всего....				880	1350	895	195 р. 9 гр. 1 д.

№ 3-й.

„Великого князя волости и села и деревни за дѣтми за боярскими  
и за служилыми людьми въ помѣстьѣ“ III. 208.

	Дворовъ.	Людей.	Обещъ.
I. Ник.-Пидебскій погостъ.			
1. За кн. Вас. Дан. Холмскимъ. Ив. Зах. Овинова.	4	4	4
II. Заверяжье.			
1. За Ерм. Трус. Воробинимъ. Богдана Есипова.	14	20	14
III. Ег.-Лусскій погостъ.			
1. За Ермол. Тр. Воробинимъ. Богдана Есипова.	16	23	17
2. За Сем. Ив. Цыплятевымъ.	Перынского монаст.	7	13
	Никол. мнт. съ поля.	20	31
	Отенскаго монаст.	9	12
3. За Угримомъ Карауловымъ. Владычничъ.	Богоявленскаго мнт.	1	1
		12	15
Всего.....			
	65	95	73

		Дворовъ.	Людей.	Обезъ.
<b>IV. Клим.-Тесовской погость.</b>				
1. За Ив. Ѳ. Заболотцкимъ-Черленымъ съ сыномъ Иваномъ.	Мих.-Сковор. монаст.	32	48	48
2. За Ив. Беляицемъ Гридннимъ (Дуровымъ) съ братомъ.	Ант. К. Кречатникова.	3	5	5
3. За Елиз. Ив. Цыплятевымъ.	{ Никол. м. изъ Нер. к.	20	35	34 1/2
	{ Юрьевского монаст.	2	3	2
		<hr/>	57	91
				89 1/2
<b>V. Спасскій на Оредежѣ погость.</b>				
1. За кн. Ив. Темкою Ростовскимъ.	Демент. и Кондр. Ив. Пантелѣвевыхъ.	22	40	27
2. За Лев. Тр. Воробиннымъ.	{ Купца Сем. Болотова.	9	16	9
	{ Ивашка, Гриди и Матюка Моис. Бабкиныхъ.	5	9	7
	{ Ѳед. и Ст. Мих. Буйносовыхъ.	4	6	6
3. За И. п Ѳ. Гр. Протасовыми.	Есипа Максимова.	2	4	3
4. За Ив. Ѳед. Заб.-Черленымъ, съ сыномъ Иваномъ.	Сав. и Ивана Рандпныхъ-Максимовыхъ.	7	8	7
5. За Ив. Беляицемъ съ братомъ.	Ст. Мих. Буйносова.	1	2	1
		<hr/>	50	86
				60
<b>VI. Сабъльскій погость.</b>				
1. За Гр. Вас. Картмазовымъ.	Настасья, ж. Ив. Гр-ча	42	81	49
2. За Ерм. Тр. Воробиннымъ.	Назара Полюйскаго.	2	4	2
3. За Ив. Вас. Вельяминовымъ-Сухимъ.	Вас. Ис. Ѳедотына.	6	9	7
4. За Вас. Пуцинымъ.	{ Матѳея Телятева и Офим. Горошковой. }	17	25	11
5. За Мордвиномъ-Муравьевымъ				
6. За Грид. Загоскинымъ.	Зах. Переурова.	6	6	4
7. За Игн. Вас. Пушкинымъ.	Александ.-Самсонова.	27	45	29
8. За Ѳед. Андр. Глѣбовымъ-Кутузовымъ.	{ Гриди, Ивашка, Остапка и Юшки Колесницыныхъ.	10	14	7
	{ Дмитр. Пахомова.	11	15	13
	{ Мих. Ив. Секирина.	12	14	9
9. За Ив. Мих. Турчинымъ.	Юр. Гавр. Божина.	23	47	32 1/2



		Дворовъ.	Людей.	Обезъ.
	{ Андр. и Б. Спицыныхъ. Сем. Игн. Великопо- гостскаго.	11	17	14
10. За Ив., сын. Семена Михай- ловича Бѣклымъ.	{ Ивана, Ѳед. и Дмитр. Ѳом. Хылковыхъ. Анны, ж. Вас. Губина. Ѳед. Ив. Скачѣльскаго.	4	10	5½
	{ Владычныхъ. Спасск. съ Воце. дор.	9	18	9½
11. За Ив. Ѳед. Новокшеновымъ.	{ Владычныхъ. Спасск. съ Воце. дор.	2	3	2
12. За Як. Ѳед. Новокшеновымъ.	Владычныхъ.	7	15	8
13. За Гр. Ѳед. Новокшеновымъ.	Владычныхъ.	1	3	1
		10	20	13½
		33	59	41
		233	405	258

VII. Усп.-Хрепельскій погостъ.

1. За Иваномъ Гагаринымъ.	М. Телятева и Оeim. Горошковой.	8	15	7
2. За Григ. Картмазовымъ.	Настасья, ж. Ив. Гр.	1	3	1
3. За Ал. Ѳед. Новокшеновымъ.	Владычныхъ.	34	51	40
4. За Як. Ѳед. Новокшеновымъ.	Владычныхъ.	25	36	27
5. За Бор. Ѳед. Новокшеновымъ.	Владычныхъ.	27	43	40
		95	148	115

VIII. Коситцкій погостъ.

1. За Ив. Вас. Вельяминовымъ- Сухимъ.	Вас. Исакова.	3	5	4
2. За Епишемъ Толбугинымъ.	Мих. Берденева.	8	9	8
		11	14	12

IX. Ник.-Передольскій погостъ.

1. За Ив. Вас. Вельяминовымъ- Сухимъ.	{ Казимира. Богдана Норова.	26	40	29½
2. За Игн. Вас. Пушкинымъ.	Александра Самсонова.	7	11	7½
3. За Коптемъ Гр. Бутурлинымъ	{ Якуша Ѳедотова. Ульяны, ж. Я. Царя- шова.	9	16	13
	{ Ульяны, ж. Я. Царя- шова.	3	3	3
	{ Ульяны, ж. Я. Царя- шова.	2	2	2
4. За Алексеемъ Шафровымъ.	{ Родіона Норова. Романа Онкнеова.	2	3	3
	{ Родіона Норова. Романа Онкнеова.	1	1	
5. Гавр. Тим. Шуперинимъ.	{ Андр. и Лук. Борисов. Княжегорскихъ. Клима Скачѣльскаго.	4	8	6
	{ Андр. и Лук. Борисов. Княжегорскихъ. Клима Скачѣльскаго.	2	4	3

		Дворовъ.	Людей.	Обемъ.
6. За Епишемъ Толбугинымъ.	{ Остаф. Ив. Полонскаго	7	12	8
	{ Ѳедора Жоравкова.	6	8	6
7. За Ив. Ѳед. Новокщеновымъ.	{ Владычныхъ.	20	29	17
	{ Десятинскаго монаст.	10	19	14½
		<hr/>		
		99	156	112½
Х. Дм.-Городенскій погостъ.				
1. За Иван. и Ѳом. Гр. Протасовыми.	{ Ески Максимова.	20	26	21
	{ Василья Есипова.	19	31	22
	{ Якова Ѳилиппова.	20	31	23
	{ Никиф. и Луки Алекс. Костковыхъ.			
	{ Ивана Лугина.	5	9	5
{ Ески Максимова (?)	1	1	½	
2. За Баклан. Гр. Бутурлинымъ.		44	68	45
3. За Тим. Ив. Зезевитовымъ.	Ѳ. И. Никиф.-Хромого.	13	24	13
4. За Ив. Вас. Вельяминовымъ-Сухимъ.	Казимира.	11	15	11
5. За Ив. Ододуровымъ.	Марѳы, ж. Ост. Глухова.	30	430	26½
6. За Сем. Лук. Мякининымъ.	{ Овими Горошковой и	25	29	22
	{ Ивана Язгинскаго.			
7. За Ив. Путят. Елетцимъ.	{ Оксиньи, ж. Ник. Есипова и Тим. Грузова.	35	58	31
	{ Оксиньи, ж. Ник. Есип.			
8. За Петр. Никит. Путятинымъ.	Оксиньи, ж. Ник. Есип.	28	42	29½
9. За Вас. Никит. Путятинымъ.	{ И. Д. Розщепихина.	18	21	16½
	{ Ив. Шадрина и Волосова.			
10. За Ерм. Тр. Воробинимъ.	{ В. и А. Сем. Столбовыхъ.	8	3	7
	{ Якова Девятаго.	5	7	4½
11. За Ив. Шушеринимъ съ бр. Е., И. и М. Переуровыхъ.		9	10	13
12. За Олѣ. и Андр. Сем. Зыбиними.	{ Ис. Як. Рушевскаго.	5	7	6
	{ Як. Кир. Яковлева.	3	5	3
13. За Епишемъ Толбугинымъ.	Ѳед. Як. Селезнева.	7	15	7
14. За Лев. и Ѳед. Козляниновыми.	Адр. Гр. Посахнова.	2	3	2½

	Дворовъ.	Людей.	Обезъ.		
15. За Дм. Григ. Бутурлинымъ.	Оедоры, ж. Глазоемцева.	15	14	8	
	Вас. Ник. Шапкица.	4	10	4	
	Андр. Григорьева.	2	4	3	
	Як. Ив. Скомантова.	9	14	8	
	Сем. и Анд. Крашова.				
	Никиты Гущина.	1	1	1	
	Татяны, черницы.				
	Матѣ и Мартьяна Божинныхъ.	4	7	4	
	Василисы, ж. Молоствовова.	4	4	4	
	Оедора Спиридонова.	2	3	2	
	Козм. Бород. Горнцова.	1	1	1	
	Филиппа Оедорова.	1	1	1	
	Луки Михайлова.	7	11	6	
	Конст. Бялочникова.	1	2	1	
	Ал. Хром. Ондrejaнова.	9	15	11	
Ивана Кузмина.	17	25	17 $\frac{1}{2}$		
16. За Конт. Гр. Бутурлинымъ.	Мих. Фом. Полагина.	3	4	3	
	Матѣ. Телятева.	3	4	3	
		<hr/>	<hr/>	<hr/>	
		391	568	386 $\frac{1}{2}$	
XI. Ник.-Будковскій погостъ.					
1. За Ерм. Тр. Воробинимъ	Ульяны, ж. Зайцова.	16	25	12 $\frac{1}{2}$	
	Як. Юр. Скачъльскаго.	1	3	1 $\frac{1}{3}$	
	Ант. Кузм. Кречатникова.	1	1	1	
	Дем. Ив. Пантелеева.	14	17	21	
	Ф. и Ст. Мих. Буйносовыхъ.				
	Хари Власова.	14	17	21	
	Ив. и Сем. Гр. Шепелевыхъ.				
	2. За Ив. Ив. Аксаковымъ.	Захара, Влас. и Оед. Андреевыхъ.	2	3	3
		Ваеромея Елисева.			
		Дем. и Оед. Буйносовыхъ.	2	3	3
Сем. и Ив. Шепелевыхъ.		2	3	2	

		Дворовъ.	Людк.	Обект.
2. За Ив. Ив. Аксаковымъ	Зах., Фед. и Вл. Андreeвыхъ.	8	12	7 $\frac{1}{2}$
	Ваеромей Елисеѣва.	7	7	6 $\frac{1}{2}$
	Яким. Дан. Рамышевскаго.	5	6	5
	Ал. Ис. Кошелкова.	7	7	5 $\frac{1}{2}$
3. За вн. Ив. Мих. Гагаринымъ.	Александра Самсонова.	27	40	26
	Фом. и Юшк. Клепальницыныхъ.	14	15	13
4. За Дм. Ив. Волковымъ.	Дм., Вас. и Онеим. Феофановыхъ и Федора Базина.	3	5	4
	Кузмы Феофилактова.	33	42	28
5. За Колт. Гр. Бутурлинымъ.	Ив., Гр., Мате. Бабкиныхъ.	2	3	2
	Фомы Як. Кошелькова.	2	2	2
	Андр. Гр. Ножикина.	3	4	3
6. За Фед. Мате. Одоевцовымъ.	Оле. Ив. Пшонкина съ братомъ.	15	15	14
	Матеед, Фед., Никиф. Савиныхъ.	12	14	12 $\frac{1}{2}$
7. За Дм. Як. Коурцовымъ.	Вас. и Алекс. Семен. Столбовыхъ.	8	10	8 $\frac{1}{2}$
	Вас. Ник. Луготскаго.	9	12	10 $\frac{1}{2}$
8. За Лев. Вас. Грѣвинымъ.	Фил. Дан. Скроботова, Фомы и Юшки Клепальницыныхъ, Дм. и Фед. съ Добр. ул.	28	33	29
	Сав. Андреева, Фил. Федорова и Василякимова.	13	14	11 $\frac{1}{2}$
9. За Оле. Фед. Коситцкимъ.	Александра Самсонова.	27	35	23 $\frac{1}{2}$
	Ал. Самсонова съ Ив. Петровымъ.	5	8	5 $\frac{1}{2}$
10. За Оле. и Андр. Зыбиными.	Ив. Петрова и Як. Коробова.	2	2	1
	Фом. Есипова Захѣина.	6	8	5
11. За Некрас. Вас. Рукавовымъ, подъяч.	Саввы Федорова.	11	11	12
12. За Ивашкомъ Псаломникомъ.	Палки Бачкова.	4	4	3
	Ал. Юр. Скачѣльскаго.	5	5	4 $\frac{1}{2}$

		Дворовъ.	Дюдовъ.	Обязъ.
13. За Ѳед., Никиф. и Дем. Григ. Шматовыми.	{ Ив. Дем. Трызнава; Алекс., Лук, Сем. Вас. Лошаковыхъ.	20	23	19
14. За кн. Ив. Ив. Елетцимъ-Селезнемъ.	Владычничъ.	34	47	50
15. За кн. Петр. Ив. Елетцимъ.	Владычничъ. Саввинск. ц. съ Козм. ул. Юрьевского м. съ Лубяницы.	22 10 12	31 15 15	24 15 12
16. За кн. Дм. Ив. Елетцимъ.	Сп.-Хутынского мнт.	38	61	45
17. За кн. Ив. и Сем. Елетцими, меньшими.	Никольскаго мнт. изъ Неревск. к.	60	102	70 $\frac{1}{2}$
		<hr/>	<hr/>	<hr/>
		488	660	519 $\frac{1}{2}$

XII. Ил.-Тигодскій погостъ.

1. За Конст. Бор. Купелевымъ.	{ Ѳед. и Яким. Мих. Троецкихъ. Як. и Паят. Троецкихъ.	46 14	67 22	30 $\frac{1}{2}$ 8 $\frac{1}{2}$
2. За Ив. Вокшеринимъ-Суморогомъ.	Ив. Захар. Овинова.	46	75	42 $\frac{1}{2}$
3. За Гр. Вас. Вокшеринимъ-Булгакомъ.	Савелія Гурылева.	7	10	5
4. За Вас. Ник. Пушкинымъ.	Онк. Вас. Брюхатаго.	47	63	39
5. За Андр. Кл. Толмачевымъ.	Пав. и Петр. Оноимова	33	48	29 $\frac{1}{2}$
6. За Настасьей, ж. Мокея Веревкина съ сын. Самойликомъ.	Ѳед. Ив. Троецкаго.	28	42	26
7. За Гр. Нѣмцев.-Забѣлинымъ.	{ Ив. и Вас. Ѳилиппова. Гр. Куз. Кречатникова.	16 8	23 14	13 $\frac{1}{2}$ 5
8. За Ив., Вас. и Григ. Исаковыми Малыгиними-Булгагъ.	Лукіана Окудова.	14	19	12
9. За Ѳе., Гр. Вл. Просоловыми.	Андр. Ив. Клементьева. Ив. Аф. Вязгунова.	11 7	16 12	8 5
10. За Андр. Малымъ, подклучн.	Ив. Аф. Вязгунова.	10	17	6
11. За Гр. Карповымъ поддѣяч	Ив. Аф. Вязгунова.	6	11	4 $\frac{1}{2}$
		<hr/>	<hr/>	<hr/>
		293	439	243

XIII. Солецкій на Волховъ погостъ.

1. За Ив. Мих. Волынскимъ.	Ив. Зах. Овинова.	74	130	48 $\frac{1}{2}$
2. За Вокшеринимъ-Булгакомъ.	Петр. и Павл. Оле. Гучевыхъ.	32	66	20 $\frac{1}{2}$

		Дворовъ.	Людей.	Обещъ.
3. За Ст. Нѣмц.-Забѣлинымъ.	Юрія Данилова.	5	8	4
4. За Фед. Нѣмц.-Забѣлинымъ.	Юрія Данилова съ Борк. ул.	4	6	4
5. За Гр. Нѣмц.-Забѣлинымъ.	Андрея Дмитріева.	5	9	3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	Юр. Дан. Хромого.	5	6	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
6. За Андр. Малымъ, подключн.	Палки Медяева.	2	3	2
7. За Гр. Карповымъ, подъяч.	Пане. Гридина.	3	6	3
8. За Вас. Дм Шадринымъ.	Тим., Бор. и Арт. Ива- новыхъ.	11	15	12
		<hr/>	<hr/>	<hr/>
		141	249	102 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>

**XIV. Коломенскій на Волховъ погостъ.**

1. За Самойликомъ Могѣвымъ- Веревкинымъ съ матерью.	{ Сем. Бабкина и Марья, ж. Луки Бабкина.	12	13	12
--	---	----	----	----

**XV. Петровскій на Волховъ погостъ.**

1. За Ив. Вас. Вокшеринымъ- Суморовомъ.	Александра Тимошеева.	6	7	6
2. За левою хлѣбникомъ.	Аркажеваго монаст.	4	4	3
		<hr/>	<hr/>	<hr/>
		10	11	9

**XVI. Ив.-Перевадовскій погостъ.**

1. За кн. Вас. Дви. Холмскимъ.	Ив. Зах. Овинова.	7	8	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
2. За Ив. Вокшеринымъ-Сумо- рокомъ.	Никит. и Вас. Гущи- ныхъ.	3	4	3
	Александра Кислякова.	2	4	3
		<hr/>	<hr/>	<hr/>
		12	16	12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>

**№ 4-й.****„Великого князя села и деревни за помѣщики“ III, 155.**

Въ погостахъ:	Дворовъ.	Людей.	Обещъ.
1. Никольскомъ-Пидебскомъ . . . . .	4	4	4
2. Заверязьѣ . . . . .	14	20	14
3. Егорьевскомъ-Дусскомъ . . . . .	65	95	73
4. Климентовскомъ-Тесовскомъ . . . . .	57	91	89 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
5. Спасскомъ на Оредежи . . . . .	50	86	60
6. Сабѣльскомъ . . . . .	233	405	258
7. Успенскомъ-Хрепельскомъ . . . . .	95	148	115
8. Коситцкомъ . . . . .	11	14	12

	Дворовъ.	Людей.	Обещъ.
9. Никольскомъ-Передольскомъ.....	99	156	112 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
10. Дмитріевскомъ-Городенскомъ.....	391	568	386 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
11. Никольскомъ-Будковскомъ.....	488	660	519 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
12. Ильинскомъ-Тигодскомъ.....	293	439	248
13. Солецкомъ на Волховѣ.....	141	249	102 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
14. Коломенскомъ на Волховѣ.....	12	13	12
15. Петровскомъ на Волховѣ.....	10	11	9
16. Ивановскомъ-Переѣздовскомъ.....	12	16	12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
<hr/>			
Всего....	1975	2975	2022 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>

№ 5-й.

1. Аксаковъ Иванъ Ивановичъ.	Въ Н. Будковскомъ погостѣ.
Беляницъ Ив. Григ. съ братомъ.	Въ Кл.-Тесовск. и Спасск. на Оредежи.
Бутурлинъ Багланъ Григорьевъ.	Въ Дм.-Городенскомъ.
Бутурлинъ Дмитрій Григорьевъ.	Въ Дм.-Городенскомъ.
5. Бутурлинъ Копоть Григорьевъ.	Въ Н.-Перед., Дм.-Город. и Н.-Будковскомъ.
Бѣлый (Блѣлый?) Ив. Семеновъ.	Въ Сабѣльскомъ.
Вельяминовъ-Сухой Ив. Васил.	Въ Сабѣльск., Косицк., Н.-Перед. и Д.-Город.
Веревкина Настасья съ сыномъ.	Въ Ил.-Тигодскомъ.
Веревкинъ Самойлигъ Могъевъ.	Въ Коломенскомъ.
10. Вокшеринъ-Суморокъ Ив. Вас.	Въ Ил.-Тигод., Петровск. и И.-Переѣзд.
Вокшеринъ-Булгакъ Григ. Вас.	Въ Ил.-Тигод. и Солецкомъ.
Волковъ Дмитрій Ивановичъ.	Въ Ник.-Будковскомъ.
Волынской Иванъ Михайловичъ.	Въ Солецкомъ.
Воробинъ Ермола Трусовъ.	Въ Завер., Ег.-Лусск., Сабѣльск., Д.-Город. и Н.-Будк.
15. Воробинъ Лева Трусовъ.	Въ Спасскомъ на Оредежи.
Гагаринъ Ив. Мих., князь.	Въ Сабѣльск. и Н.-Будковскомъ.
Глѣбовъ-Кутузовъ Ѳед. Андр.	Въ Сабѣльскомъ.
Грѣзинъ Левъ Вас. съ братомъ.	Въ Ник.-Будковскомъ.
Елетцкій Дм. Иван., князь.	Въ Ник.-Будковскомъ.
20. Елетцкій-Селезень Ив. Ив., князь.	Въ Ник.-Будковскомъ.
Елетцкій Петръ Иван., князь.	Въ Ник.-Будковскомъ.
Елетцкій Ив. Ив., меньшій, кн.	Въ Ник.-Будковскомъ.
Елетцкій Сем. Иван., князь.	Въ Ник.-Будковскомъ.
Елетцкій Ив. Путатинъ.	Въ Дм.-Городенскомъ.

25. Заболотцкій-Чермный Ив. Ѳед. Въ Кл.-Тесовск. и Спасск. на Оредежи.  
 Забѣлинъ Григорій Нѣмцевъ. Въ Ил.-Тигодск. и Солецкомъ.  
 Забѣлинъ Степанъ Нѣмцевъ. Въ Солецкомъ.  
 Забѣлинъ Ѳедоръ Нѣмцевъ. Въ Солецкомъ.  
 Загоскинъ Григорій. Въ Сабѣльскомъ.  
 30. Зезевитовъ Тимоѳ. Ивановъ. Въ Дм.-Городенскомъ.  
 Зыбинъ Олѣерь Семеновъ. Въ Д.-Город. и Н.-Будковскомъ.  
 Зыбинъ Андр. Семеновъ. Въ Д.-Город. и Н.-Будковскомъ.  
 Ивашко, псаломникъ. Въ Ник.-Будковскомъ.  
 Карауловъ Угримъ. Въ Ег.-Луескомъ.  
 35. Карповъ Григорій, подьячій. Въ Ил.-Тигодскомъ и Солецкомъ.  
 Кармазовъ Григ. Васил. Въ Сабѣльск. и Усп.-Хрепельскомъ.  
 Козляниновъ Ив. Вашутинъ. Въ Дм.-Городенскомъ.  
 Козляниновъ Ѳед. Вашутинъ. Въ Дм.-Городенскомъ.  
 Коситцкій Олѣерь Ѳедоровъ. Въ Ник.-Будковскомъ.  
 40. Коурцовъ Дм. Яковлевъ. Въ Ник.-Будковскомъ.  
 Кушелевъ Конст. Борисовъ. Въ Ил.-Тигодскомъ.  
 Лева, хлѣбникъ. Въ Петровскомъ.  
 Малыгинъ-Булгакъ Ив. Исак. Въ Ил.-Тигодскомъ.  
 Малыгинъ-Булгакъ Вас. Исак. Въ Ил.-Тигодскомъ.  
 45. Малыгинъ-Булгакъ Григ. Исак. Въ Ил.-Тигодскомъ.  
 Малый Андрей, подъячій, Въ Ил.-Тигод. и Солецкомъ.  
 Муравьевъ Мордвинъ. Въ Сабѣльскомъ.  
 Мясининъ Сем. Лук. Въ Дм.-Городенскомъ.  
 Новокшеновъ Алекс. Ѳедоровъ. Въ Усп.-Хрепельскомъ.  
 50. Новокшеновъ Борисъ Ѳедоровъ. Въ Усп.-Хрепельскомъ.  
 Новокшеновъ Григ. Ѳедоровъ. Въ Сабѣльскомъ.  
 Новокшеновъ Иванъ Ѳедоровъ. Въ Сабѣльск. и Н.-Передольскомъ.  
 Новокшеновъ Яковъ Ѳедоровъ. Въ Сабѣльск. и Усп.-Хрепельскомъ.  
 Ододуровъ Иванъ. Въ Дм.-Городенскомъ.  
 55. Одоевцовъ Ѳед. Матѳ. Въ Ник.-Будковскомъ.  
 Прасоловъ Оеонас. Григор. Въ Ил.-Тигодскомъ.  
 Протасовъ Ив. Григорьевъ. Въ Спасск. на Оредежи и Д.-Город.  
 Протасовъ Ѳом. Григорьевъ. Въ Спасск. на Оредежи и Д.-Город.  
 Путятинъ Вас. Никитинъ. Въ Дм.-Городенскомъ.  
 60. Путятинъ Петръ Никитинъ. Въ Дм.-Городенскомъ.  
 Пушкинъ Игн. Васильевъ. Въ Сабѣльск. и Н.-Передольскомъ.  
 Пушкинъ Вас. Никитинъ. Въ Ил.-Тигодскомъ.  
 Пуцинъ Василій. Въ Сабѣльскомъ.  
 Ростовскій Ив. Темва, князь. Въ Спасск. на Оредежи.  
 65. Рукавовъ Некрасъ Вас., подьяч. Въ Н.-Будковскомъ.  
 Толбугинъ Едипъ. Въ Косид., Н.-Передол. и Д.-Город.



Толмачевъ Андр. Елим.	Въ Ил.-Тигодскомъ.
Турчинъ Ив. Михайловъ.	Въ Сабъяльскомъ.
Холмскій Вас. Данил., князь.	Въ Н.-Пидебск. и Ив.-Переѣздовск.
70. Цыплятевъ Сем. Ивановъ.	Въ Ег.-Луускомъ.
Цыплятевъ Елизаръ Ивановъ.	Въ Кл.-Теоовскомъ.
Щадринъ Вас. Дмитриевъ.	Въ Солецкомъ.
Шаеровъ Алексѣй.	Въ Ник.-Передольскомъ.
Шматовъ Фед. Григорьевъ.	Въ Н.-Будковскомъ.
75. Шматовъ Никит. Григорьевъ.	Въ Ник.-Будковскомъ.
Шматовъ Дем. Григорьевъ.	Въ Н.-Будковскомъ.
Шушеринъ Иванъ съ братомъ.	Въ Дм.-Городенскомъ.
Шушеринъ Гавр. Тимоѣ.	Въ Н.-Передольскомъ.

№ 6-й.

„Деревни своеземцовъ“.

Дворовъ. Людей. Обожь.

I. Гр.-Бречневскій погостъ.

1. Огтоманка да Степанга, Микулиныхъ дѣтей Юшкова (сами—въ Шелонской пятинѣ).	1	2	1
2. Палии Семенова, сына Трушниковъ (съ Розваж. ул.) .....	6	7	5
3. Васюка Гридина.....	1	1	1
4. Юрки да Куземки, поповичевъ Загзенскихъ.	2	3	2
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	10	13	9

II. Ник.-Пидебскій погостъ.

1. Ивашка Павлова Глуново, Богдашкова братанича Гучева .....	4	4 <sup>1</sup>	3
2. Ивашка Демидова Гречинникова.....	3	4	3
3. Юрки Савина, мясника съ Лубянки съ Малыя .....	1	2	1
4. Оеоваска да Васюка, Федковыхъ дѣтей (съ Давислави ул. Гридиныхъ Калитина племянниковъ).....	5	6	2
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	13	16	9

III Заверяжье.

1. Ондруйка Федкова да братанича Микули Борискова.....	2	2	2
--	---	---	---

<sup>1</sup> Слѣдъ Ивашко III, 20.

Дворовъ. Людей. Общгь.

## IV. Ег.-Лусскій погостъ.

1. Есѣи да Онгниена Осташковыхъ дѣтей.....	3	4 <sup>1</sup>	2
2. Петра да Васюка, Ивашковыхъ дѣтей съ Ростк. уд. ....	2	3 <sup>2</sup>	2
3. Ѳедоска Васюкова сына Батова.....	1	1	1
4. Бориска, попова сына Ѳилимонова Гдитц- кого .....	1	1	1/2
5. Ивашка Ноздри конюха, Огаѳонова сына съ Розв. уд. ....	1	2	1
	<hr/>		
	8	11	6 1/2

## V. Дм.-Гдитцвй погостъ.

1. Ѳомкина Матѣева сына Воронкина съ Добрын. ул. (а самъ Ѳомка — въ Копор- скомъ уѣздѣ). . . . .	2	4	3
--	---	---	---

---

## VI. Клим.-Тесовской погостъ.

1. Ѳилипка Ѳомина сына Сверчина да Андрѣй- ка Матѣева сына Сочевицына.....	5	8 <sup>3</sup>	5
2. Игната Митрофанова сына Буйносова....	1	1	1
3. Михалѣ Алексѣева сына Натальина .....	1	2 <sup>4</sup>	2
4. Мины Кузмина сына Кречатникова.....	1	1	1
5. Куземки Кузмина сына Иванова Косина .	1	1 <sup>5</sup>	2
6. Сенки Матѣева и сына его Куземки . . .	1	2 <sup>6</sup>	1
7. Мини Олоерова .....	1	4	2
8. Михалѣ Мосѣева и братанича его Елисейка Оеонасова. ....	1	1 <sup>7</sup>	1 1/2
9. Матюка Иванова сына Кречатникова, да Ондрѣйка Ивашкова сына Веряжскаго, да Олексѣйка Прокопова сына Веряжскаго, да Тимохи да Ѳедка да Мини, Матюшяиныхъ дѣтей Веряжскаго, да Дмитрока Переурова сына Веряжскаго, да Гаврилка да Минки, Кузминыхъ дѣтей Кречатникова.....	9	9 <sup>8</sup>	12
10. Тимошки Матѣева сына Веряжскаго.....	1	3	2
	<hr/>		
	22	32	29 1/2

<sup>1</sup> Два своеземца. <sup>2</sup> Самъ Петрокъ. <sup>3</sup> Два своеземца. <sup>4</sup> Своеземець съ сыномъ.  
<sup>5</sup> Самъ Куземка. <sup>6</sup> Самъ Сенка и самъ Куземка. <sup>7</sup> Самъ Елисею. <sup>8</sup> Самъ Матюкъ,  
Ондрѣйко, Олексѣйко, Тимоха, Ѳедко, Минка, Дмитрокъ, Гаврилко, Минка.

Дворовъ. Людей. Обезъ.

VII. Спасскій на Оредежи погостъ.

1. Якуша да Демида Перѣуровыхъ да братаничевъ ихъ Троицка да Стешка, Ондрюковыхъ дѣтей Перѣурова.....	5	5 <sup>1</sup>	5
2. Сенки да Ивашка Ивашковыхъ .....	1	2 <sup>3</sup>	2
3. Калинин Мокѣва Комарова.....	1	1	1
4. Ондрѣйка Лукина да сына его Илейки ...	1	1	3
5. Ѳедотка Васюкова сына Батова.....	1	1 <sup>3</sup>	1
6. Еремѣйка Ивашкова сына Кречатникова..	1	1 <sup>6</sup>	2
7. Ивашка да Ондрѣйка, Кузминыхъ дѣтей Микееорова, Олексѣевыхъ пасынковъ Кипрова, да братаничевъ ихъ Ивашка да Семенца...	1	4 <sup>3</sup>	1
	11	15	15

VIII. Сабѣльскій погостъ.

1. Минки да Гридки Олоеровыхъ дѣтей Онаньина Смишевскаго. ....	7	8 <sup>6</sup>	6
2. Палки Ѳедорова сына Козецкина .....	1	1 <sup>7</sup>	3
3. Лаврова Минкина (съ Коржевы ул.).....	3	4 <sup>9</sup>	2 <sup>1/2</sup>
4. Парѣнка Ивашкова сына Лотошкова....	1	3	2
5. Ѳедотка, да Савки, да Есипка, да Захарка, да Сенки Васюковыхъ. ....	5	5 <sup>9</sup>	3
	17	21	16 <sup>1/2</sup>

IX. Ник.-Передольскій погостъ.

1. Якуша Степанова сына Княжегорскаго ...	3	3 <sup>10</sup>	3
---	---	-----------------	---

X. Дм.-Городенскій погостъ.

1. Ивашка да Ондрѣйка Кузминыхъ, да братанича ихъ Ивашка Родивонова. ....	5	6	5
2. Гриди Онаньина сына Гузнищева-Зуба (съ Яковл. ул.).....	3	6	3
3. Самухи Ильина сына Вязкоритцакаго да братанича его Игнатика Юшкова .....	1	1	1
4. Ивашка Осташова сына Свинкина.....	3	3 <sup>11</sup>	4
5. Гриди Степанова сына Морозова .....	1	2	1
6. Ѳедосѣйка Попова сына Ѳилимонова ....	1	1 <sup>12</sup>	1
7. Олоера Тимохина сына Лодыгина. ....	5	5 <sup>12</sup>	5

<sup>1</sup> Четыре „человѣки“ своеземцевъ. <sup>2</sup> Самн своеземци. <sup>3</sup> Самъ Ѳедотко. <sup>4</sup> Самъ Еремка. <sup>5</sup> Самн своеземци. <sup>6</sup> Самъ Микитка, самъ Гридка. <sup>7</sup> Самъ Палка. <sup>8</sup> Своземецъ. <sup>9</sup> Самн своеземци. <sup>10</sup> Самъ Якушь. <sup>11</sup> Самъ Ивашко. <sup>12</sup> Самъ Ѳедосѣйко.  
<sup>11</sup> Самъ Олоерь.

	Дворовъ.	Людей.	Обещъ.
8. Гриди Лаврентьева съ братьею .....	3	4 <sup>1</sup>	2
9. Михаля Натальина. ....	1	1	1/2
10. Ески Василева Клепальницыныхъ. ....	1	2	1
11. Гаврилка Сергѣева .....	1	1 <sup>2</sup>	1
12. Матюка да Ѳеодатка Девятыхъ.....	4	5 <sup>3</sup>	5 1/2
13. Омельянца Нечайца Онаньина сына Лѣсова.	4	5 <sup>4</sup>	3 1/2
14. Ивашка Данилова сына Лопухова да брата танича его Даньши Леонова да Степанка Онцееорова .....	1	3 <sup>5</sup>	2
15. Андрюка Ильина сына Палетцаго. ....	1	2 <sup>6</sup>	1
16. Тимошки да Ѳедка да Куземки Онцкѣевыхъ дѣтей Кириллова.....	1	3 <sup>7</sup>	2
17. Микифорика Васюкова (изъ Шелонск. пят.).	2	2	3
18. Васюка да Данилка Ѳоминыхъ.....	4	5 <sup>8</sup>	3 1/2
	42	57	45

## XI. Ник.-Будковскій погостъ.

1. Игната да Васюка Митрофановыхъ дѣтей Буйносова. ....	3	4 <sup>9</sup>	2
2. Михаля да Олешка Семеновыхъ дѣтей Ко- шелькова.....	1	2 <sup>10</sup>	1
3. Климка да Ѳедька Степановыхъ дѣтей Ха- балина .....	1	2 <sup>11</sup>	3
4. Мосѣя Власьева (а самъ — въ Павахъ, въ Шелонск. пят.).....	1	1	1
5. Оеонаса Кузмина Буйносова.....	1	1 <sup>12</sup>	1 1/2
6. Михаля Микитина .....	1	2 <sup>13</sup>	1
7. Ѳедка Васильева Кокорина .....	1	1	1 1/2
8. Елизарка Терехова сына Андрѣева, да брата его Васка.....	1	2 <sup>14</sup>	1
9. Ивашка Юрьева (изъ Нерев. к., съ Розв. ул.)	1	2	2
10. Ивашка да Ески Васильевыхъ дѣтей Кле- пальницыныхъ .....	2	2 <sup>15</sup>	2
11. Ѳедька Юрьева да Васисы, Остаеѣвы жены Юрьева, да сына его Наумка .....	2	3 <sup>16</sup>	2

<sup>1</sup> Самъ Гриди и братья Буземка и Сенка. <sup>2</sup> Самъ Гаврилко. <sup>3</sup> Самы живутъ.  
<sup>4</sup> Самъ Нечаецъ. <sup>5</sup> Самы живутъ. <sup>6</sup> Самъ Ондрѣйка и сынъ Якушь. <sup>7</sup> Самы живутъ.  
<sup>8</sup> Самы своеземци. <sup>9</sup> Самъ Игнатъ и Васко. <sup>10</sup> Самъ Михалъ и Олешко. <sup>11</sup> Самъ  
Клишко и Ѳедко. <sup>12</sup> Самъ Оеонаско. <sup>13</sup> Самъ Михалъ съ сыномъ Ескою. <sup>14</sup> Самъ  
Елизарко и Васко. <sup>15</sup> Самъ Ивашко и Еска. <sup>16</sup> Самъ Ѳедько, сама Васиса и Наумка.

Дворовъ. Людей. Обезъ.

12. Долмата Селиванова да сына его Ивашка.	1	2 <sup>1</sup>	2
13. Гриди да Васюка Есиповыхъ дѣтей Буйносова .....	1	2 <sup>3</sup>	1
14. Соломониды Павловской жены Юрьева ...	1	1 <sup>3</sup>	1 <sup>1</sup> / <sub>3</sub>
15. Иванка да Юшка Власовыхъ дѣтей Юрьева.	2	3 <sup>4</sup>	1 <sup>1</sup> / <sub>3</sub>
	20	30	24

XII. Ил.-Тигодскій погостъ.

1. Матѣйка Котельника да братанича его Гаврилка Климова. ....	10	16 <sup>5</sup>	8
2. Дмитрока да Палки Кириловыхъ (съ Борк. ул.)	7	9 <sup>6</sup>	4
3. Ларивонка Матѣева (съ Борк. ул.; а живетъ въ Сол. пят.) .....	1	3	1
4. Оеремка Игнатова.....	3	3 <sup>7</sup>	1 <sup>1</sup> / <sub>3</sub>
5. Гридки да Юшка Селивановыхъ дѣтей Шуйскаго, да Матѣйка да Исаака да Ларивонка Ондръяновыхъ дѣтей Шуйскаго же.....	3	4	3
6. Ивашка да Юшка Палкиныхъ, Богдановыхъ племянниковъ Гучева Глупыхъ.....	1	2	1
7. Гридки Оемьина сына Горохова. ....	2	5	1 <sup>1</sup> / <sub>3</sub>
8. Матѣйка Омеліанова да Тимохи Дмитріева.	2	3	1 <sup>1</sup> / <sub>3</sub>
9. Михаля Дмитріева.....	1	4	2
10. Ивашки Оеоносова.....	1	1 <sup>9</sup>	1
	31	50	24 <sup>1</sup> / <sub>3</sub>

XIII. Солецкій на Волховѣ погостъ.

1. Михаля Дмитреева да сына его Ивашка..	4	7 <sup>9</sup>	3 <sup>1</sup> / <sub>3</sub>
2. Матѣйка Омельянова.....	3	4 <sup>10</sup>	3
3. Михаля Дмитрева, да Матѣйка Омельянова да Тимохи Дмитрева.....	1	1	<sup>1</sup> / <sub>4</sub>
4. Ларивонка Матѣева. ....	6	7 <sup>11</sup>	6
5. Захара да Исака да Луки Оееровыхъ...	2	4 <sup>12</sup>	2
6. Панеилка да Ваеромѣйка Василевыхъ, да братанича ихъ Петрока Игнатова .....	9	10 <sup>13</sup>	6
7. Тимохи Дмитреева сына Омельянова.....	2	2 <sup>14</sup>	2
8. Исака, да Онкиова, да Силка, да Тимохи, да Васюка Оееровыхъ .....	5	10 <sup>15</sup>	5

<sup>1</sup> Самъ Долмать и сынъ Ивашко. <sup>2</sup> Самъ Гриди да Васюкъ. <sup>3</sup> Сама Соломонида. <sup>4</sup> Самъ Иванецъ да Юшко. <sup>5</sup> Съ двѣма своеземци. <sup>6</sup> Самъ Дмитрокъ и Палка. <sup>7</sup> Самъ Оерѣмка. <sup>8</sup> Самъ Ивашко. <sup>9</sup> Самъ Михалъ съ сыномъ. <sup>10</sup> Самъ Матѣйко. <sup>11</sup> Самъ Ларивонко. <sup>12</sup> Самъ Захаръ съ братьею. <sup>13</sup> Самъ Панеилко, Ваеромѣйко, Петрокъ. <sup>14</sup> Самъ Тимоха. <sup>15</sup> Самъ Исакъ съ братьею безъ Тимохи.

	Дворовъ.	Людей.	Обезъ.
9. Куземки да Ивашка Климовыхъ. ....	1	2 <sup>1</sup>	1
10. Ивашка Прохнова (съ Чюдинды ул.).....	1	2	<sup>1</sup> / <sub>2</sub>
11. Феодлата Степанова.....	3	4 <sup>3</sup>	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
12. Гриди Олоерова (съ Щорковы ул.).....	2	2	1
13. Ермолки да Демеха Фалелѣвыхъ. ....	1	2	1
14. Сенки да Миши Нестеровыхъ. ....	3	5 <sup>3</sup>	4
	<hr/>		
	43	62	37 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
XIV. Коломенскій на Волховѣ погостъ.			
1. Самсонка Ермолина. ....	5	7	5
2. Якуша да Игната Ивашковыхъ да ихъ брата таничевъ Гриди да Якуша Карповыхъ....	15	20 <sup>4</sup>	11
	<hr/>		
	20	27	16
XV. Ив.-Переѣздовскій погостъ.			
1. Олоера да Васюка Мосѣвыхъ.....	2	2 <sup>5</sup>	4
2. Ивашка Мосѣва Переѣздовского.....	2	3	2
	<hr/>		
	4	5	6

## № 7-й.

	Дворовъ.	Людей.	Обезъ.
1. Гр.-Кречневскій погостъ.....	10	13	9
2. Ник.-Пидебскій погостъ. ....	13	16	9
3. Заверяжье .....	2	2	2
4. Ег.-Лусскій погостъ .....	8	11	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
5. Дм.-Гдигцкій погостъ. . ....	2	4	3
6. Клим.-Тесовской погостъ.....	22	32	29 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
7. Спасскій на Оредежи пог. ....	11	15	15
8. Сабъяльскій погостъ.....	17	21	16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
9. Никольск.-Передольскій пог. ....	3	3	3
10. Дмитр.-Городенскій погостъ....	42	57	45
11. Ник.-Будковскій погостъ .....	20	30	24
12. Ильинск.-Тигодскій погостъ....	31	50	24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
13. Солецкій на Волховѣ пог. ....	43	62	37 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
14. Коломенскій на Волховѣ пог...	20	27	16
15. Ив.-Переѣздовскій погостъ.....	4	5	6
	<hr/>		
	248	348	246 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>

<sup>1</sup> Самъ Куземка да Ивашко. <sup>2</sup> Самъ Феодлатъ. <sup>3</sup> Самъ Семенка да Мишукъ.  
<sup>4</sup> Самъ Якушъ, Игнатъ; сами—Грида и Якушъ. <sup>5</sup> Самъ Олоеръ.

№ 8-й.

„Деревни купецкіе“ III, 265.

	Дворовъ.	Людей.	Обезъ.
I. Дм.-Городенскій погостъ.			
1. Ивана Елезарова.....	8	10	6
II. Петровскій на Волховѣ пог.			
2. Ивана Елизарова да братанича его Михалѣ Купреянова.....	8	7	7
	<hr/> 16	<hr/> 17	<hr/> 13

№ 9-й.

„Деревни владычни“ III, 8. 22.

	Дворовъ.	Людей.	Обезъ.
I. Григ.-Кречневскій погостъ ... ..	15	21	16
II. Никол.-Шидебскій погостъ.....	17	20	17
	<hr/> 32	<hr/> 41	<hr/> 33

„А опричь тѣхъ дву погостовъ владычнихъ деревень въ Вотской  
пятинѣ нѣтъ нигдѣ“ (III, 10).

№ 10-й.

„Деревни, что были за владыкою“.

	Дворовъ.	Людей.	Обезъ.
I. Ег.-Лусскій погостъ: оброчныхъ.....	15	28	19
помѣстныхъ . . . . .	11	14	15
II. Спасскій на Оредежи пог.: оброчныхъ..	8	6	9
III. Сабъльскій погостъ: помѣстныхъ.....	7	15	8
помѣстныхъ.....	10	20	13 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
помѣстныхъ.....	31	59	41
IV. Усп.-Хрепельскій погостъ: помѣстныхъ..	34	51	40
помѣстныхъ..	25	36	27
помѣстныхъ..	27	43	40
V. Дмитр.-Городенскій погостъ: оброчныхъ..	3	4	5
VI. Ник.-Передольскій погостъ: помѣстныхъ.	19	29	17
VII. Никол.-Будковскій погостъ: помѣстныхъ.	34	47	50
помѣстныхъ.	22	30	24
VIII. Солецкій на Волховѣ пог.: оброчныхъ..	13	18	14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	<hr/> 259	<hr/> 400	<hr/> 323

## № 11-й.

## „Деревни монастырскіе“ III, 10.

	Дворовъ.	Людей.	Обещъ.
<b>I. Григ.-Кречневскій погостъ.</b>			
1. Ник.-Вяжицкаго монаст. ....	7	11	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
2. Спаскаго-Хутынскаго.....	2	2	1 <sup>1</sup> / <sub>3</sub>
3. Духовскаго изъ Неревск. конца ....	„	„	2
4. Троицкаго-Клопвскаго .....	9	14	11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
5. Борисоглѣбскаго съ Загзенья.....	3	6	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	<hr/> 21	<hr/> 33	<hr/> 25
<b>II. Ник.-Пидебскій погостъ.</b>			
1. Ник.-Вяжицкаго монаст.....	1	2	1
<b>III. Заверяжье.</b>			
1. Ник.-Вяжицкаго монаст.....	26	33	22
<b>IV. Ег.-Лусскій погостъ.</b>			
1. Ник.-Вяжицкаго монаст.....	66	106	82
<b>V. Дм.-Гдитцкій погостъ.</b>			
1. Ник.-Вяжицкаго монаст.....	25	42	26
<b>VI. Клим.-Тесовской погостъ.</b>			
1. Спаскаго мон. съ Чащи. ....	9	17	13
2. Лазаревскаго мон. изъ Нерев. к. ...	2	4	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
3. Никольскаго мон. съ Клинска.....	3	3	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
4. Никольскаго мон. съ Суйды .....	1	2	2
5. Успенск.-Тесовскаго мон. ....	2	2	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	<hr/> 17	<hr/> 28	<hr/> 23 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
<b>VII. Спасскій на Оредежи погостъ.</b>			
1. Никольск. мон. съ Клинска. ....	3	4	3
<b>VIII. Дм.-Городенскій погостъ.</b>			
1. Лазаревскаго мон. изъ Неревск. к. ...	16	32	21
2. Богословск. м. изъ Черменца.....	1	1	1
3. Троицкаго м. съ Верхутна .....	2	2	2
4. Покровскаго м. съ Городни. ....	2	3	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	<hr/> 21	<hr/> 38	<hr/> 25 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
<b>IX. Ник.-Будковскій погостъ.</b>			
1. Никольскаго м. съ Клинска. ....	1	1	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
<b>X. Ил.-Тигодскій погостъ.</b>			
1. Никольск. м. съ Гостиная Поля. ....	3	6	3



	Дворовъ.	Людей.	Обезъ.
<b>XI. Андр.-Грузинскій погостъ.</b>			
1. Никольскаго. м. съ Полистя.....	9	13	6
<b>XII. Коломенскій пог. на Волховъ.</b>			
1. Спасск.-Хутынскаго мон. ....	51	61	45
2. Никольскаго м. съ Полистя.....	3	5	3
<b>XIII. Антоньевскій пог. на Волховъ.</b>			
1. Антоніевскаго м. съ Боженки....	54	66	48
1. Антоніевскаго м. съ Боженки....	5	5	3
<b>XIV. Ив.-Переѣздовскій пог.</b>			
1. Спасск.-Хутынскаго мон. ....	21	25	21 $\frac{1}{4}$
2. Павловскаго м. изъ города.....	9	12	8
	30	37	9 $\frac{1}{4}$

*№ 12-й.*

**„Всего за монастырями“.**

Въ погостахъ:	Дворовъ.	Людей.	Обезъ.
1. Гр.-Кречневскомъ. ....	21	33	25
2. Ник.-Пидебскомъ. ....	1	2	1
3. Заверьяжъ. ....	26	33	22
4. Ег.-Лусскомъ. ....	66	106	82
5. Дм.-Гдитцкомъ ..	23	42	26
6. Кл.-Тесовскомъ. ....	17	28	23 $\frac{1}{2}$
7. Спасск. на Оредежи. ....	3	4	3
8. Дм.-Городенскомъ... ..	21	38	25 $\frac{1}{2}$
9. Ник.-Будковскомъ .....	1	1	$\frac{1}{2}$
10. Ил.-Тигодскомъ. ....	3	6	3
11. Андр.-Грузинскомъ. ....	9	13	6
12. Коломенскомъ .....	54	66	48
13. Антоньевскомъ .....	5	5	3
14. Ив.-Переѣздовскомъ. ....	30	37	29 $\frac{1}{2}$
	280	414	299

*№ 13-й.*

	Дворовъ.	Людей.	Обезъ.
I. Антоніевскій мон. съ Боженки: Антон. пог.	5	5	3
II. Богословскій м. съ Черменца: Дм.-Город. п.	1	1	1

	Дворовъ.	Людей.	Обезъ.
III. Борисоглѣбск. съ Загзенья: Григ.-Кречн. п.	3	6	1½
IV. Духовской м. изъ Нерев. к.: Гр.-Кречн. п.	—	—	2
V. Лазаревскій мон. изъ Нерев. к.			
1. Клим.-Тесовской погостьъ . . . . .	2	4	4½
2. Дм.-Городенскій погостьъ . . . . .	16	32	21
	18	36	25½
VI. Никольскій Вяжицк. мон.			
1. Григ.-Кречневскій погостьъ . . . . .	7	11	8½
2. Ник.-Пидебскій погостьъ . . . . .	1	2	1
3. Заверяжье . . . . .	26	33	22
4. Ег.-Лусскій погостьъ . . . . .	66	106	82
5. Дм.-Гдитцкій погостьъ . . . . .	23	42	26
	123	198	139½
VII. Никол.-Гостинопольск. м.: Ил.-Тигод. пог. . .	3	6	2
VIII. Никольскій съ Клинска:			
1. Клим.-Тесовской погостьъ . . . . .	3	3	2½
2. Спасскій на Оредежи пог. . . . .	3	4	3
3. Никол.-Будковскій погостьъ . . . . .	1	1	½
	7	8	6
IX. Никол.-Полистскій мон.			
1. Андр.-Грузинскій погостьъ . . . . .	9	13	6
2. Коломенскій погостьъ . . . . .	3	5	3
	12	18	9
X. Ник.-Сувдовскій мон.: Кл.-Тесовск. пог. . . .	1	2	2
XI. Павловск. м. изъ города: Ив.-Переѣзд. пог.	9	12	8
XII. Покровск. м. съ Городни: Дм.-Город. пог.	2	3	1½
XIII. Спасск.-Хутынскій мон.			
1. Григ.-Кречневскій погостьъ . . . . .	2	2	1½
2. Коломенскій погостьъ . . . . .	51	61	45
3. Ив.-Переѣздовскій погостьъ . . . . .	21	25	21½
	74	88	68
XIV. Спасск.-Чащинскій м.: Кл.-Тесовск. пог. . . .	9	17	13
XV. Троицкій м. съ Верхутна: Дм.-Город. пог.	2	2	2
XVI. Троицкій-Клопскій мон.: Гр.-Кречн. пог. . . .	9	14	11½
XVII. Успенск.-Тесовской м.: Кл.-Тесовск. пог. . . .	2	2	1½
Всего . . .	280	414	299

№ 14-й.

„Великого князя деревни, что были“ монастырей.

	Дворовъ.	Людей.	Обежъ.
I. Антоніевскаго изъ города:			
1. Въ Солецкомъ погостъ.....	42	57	48
2. Въ Коломенскомъ погостъ.....	3	4	3
3. Въ Антоновскомъ погостъ .....	24	29	23½
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	69	90	74½
II. Аркажскаго монастыря:			
1. Въ Петровскомъ пог. оброчныхъ...	9	9	8
2. Въ Петровскомъ пог. помѣстныхъ..	4	4	3
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	13	13	11
III. Благовѣщ. м. изъ Горнч. конца:			
1. Въ Дм. Городенскомъ-погостъ .....	46	79	59½
IV. Богоявленскаго м. съ Водкой дор.:			
1. Въ Ег.-Лусскомъ погостъ.....	1	1	2
2. Въ Григ.-Кречневскомъ погостъ....	8	10	5
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	9	11	7
V. Варваринскаго монастыря:			
1. Въ Дм.-Городенскомъ погостъ.....	23	44	29
VI. Вознесенскаго монастыря:			
1. Въ Дм.-Городенскомъ погостъ.....	11	19	14
VII. Воскресенск. м. изъ Горнч. в.:			
1. Въ Дм.-Городенскомъ погостъ.....	7	14	7
2. Въ Коломенскомъ погостъ.....	12	17	10½
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	19	31	17½
VIII. Воскрес.-Деревян. мон.:			
1. Въ Ил.-Тигодскомъ погостъ.....	2	4	2
2. Въ Солецкомъ погостъ .....	28	45	21
3. Въ Андр.-Грузинскомъ погостъ....	27	54	21
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	57	103	44
IX. Воскресенск. м. съ поля, кон. Нигит. ул.:			
1. Въ Ник.-Пидебскомъ погостъ.....	1	3	2
2. Въ Ил.-Тигодскомъ погостъ.....	17	25	12
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	18	28	14

Дворовъ.    Людей.    Обещъ.

X. Десятинск. мон.	1. Въ Н.-Передольск. пог.	10	19	14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	2. Въ Сабѣльскомъ пог...	9	14	10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	3. Въ Н.-Передольск. пог.	2	5	4
		<u>21</u>	<u>38</u>	<u>29</u>
XI. Духовскаго м. изъ Неревск. к.:				
	1. Въ Дм.-Гдидцкомъ погостѣ.....	6	9	7
	2. Въ Дм. Городенскомъ погостѣ.....	10	16	11
		<u>16</u>	<u>25</u>	<u>18</u>
XII. Константиноленскаго мон.				
	1. Въ Дм.-Городенскомъ погостѣ.....	3	3	3
XIII. Мих.-Сковородскаго мон.:				
	1. Въ Клим.-Тесовскомъ погостѣ.....	32	48	48
	2. Въ Дм.-Городенскомъ погостѣ.....	3	3	3
		<u>35</u>	<u>51</u>	<u>51</u>
XIV. Ник.-Вязицскаго монастыря:				
	1. Въ Сабѣльскомъ погостѣ.....	5	9	7
	2. Въ Ник.-Будковскомъ погостѣ.....	7	7	9
	3. Въ Ил.-Тигодскомъ погостѣ.....	1	2	1
		<u>13</u>	<u>18</u>	<u>17</u>
XV. Никольскаго мон. изъ Нерев. к.:				
	1. Въ Клим.-Тесовскомъ погостѣ.....	20	35	34 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	2. Въ Ник.-Будковскомъ погостѣ.....	60	102	70 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	3. Въ Дм.-Гдидцкомъ погостѣ.....	3	8	6
	4. Въ Дм.-Городенскомъ погостѣ.....	3	5	3
		<u>86</u>	<u>150</u>	<u>114</u>
XVI. Никольскаго мон. съ Острова.				
	1. Въ Петровскомъ погостѣ.....	3	4	3
XVII. Никольскаго Папоротца. мон.				
	1. Въ Коломенскомъ погостѣ.....	5	6	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
XVIII. Никольск. м. съ поля, вон. Лег. ул.				
	1. Въ Ег.-Лусскомъ погостѣ.....	20	31	20
	2. Въ Сабѣльскомъ погостѣ.....	2	3	2
		<u>22</u>	<u>34</u>	<u>22</u>
XIX. Отенскаго монастыря.				
	1. Въ Ег.-Лусскомъ погостѣ.....	8	12	8

Дворовъ. Людей. Обезъ.

XX. Перынского монастыря:

1. Въ Ег.-Лусскомъ погостѣ.....	7	13	11
2. Въ Дм.-Гдѣтцкомъ погостѣ.....	3	6	4
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	10	19	15

XXI. Пречист. м. съ Лисичьей горки.

1. Въ Дм.-Городенскомъ погостѣ.....	1	1	1
-------------------------------------	---	---	---

XXII. Спасск. м. съ Водкой дороги:

1. Въ Сабъльскомъ погостѣ.....	1	3	1
2. Въ Ил.-Тигодскомъ погостѣ.....	6	7	5
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	7	10	6

XXIII. Спасск.-Нередицкаго мон.

1. Въ Солецкомъ погостѣ.....	2	4	1
------------------------------	---	---	---

XXIV. Спасск.-Хутынского монастыря:

1. Въ Ник.-Будковскомъ погостѣ.....	37	60	45
2. Въ Сабъльскомъ погостѣ.....	3	7	6
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	40	67	51

XXV. Троицк.-Колмовскаго мон.

1. Въ Петровскомъ погостѣ.....	8	10	7
--------------------------------	---	----	---

XXVI. Успенск.-Волотовскаго мон.

1. Въ Коломенскомъ погостѣ.....	23	39	25
---------------------------------	----	----	----

XXVII. Юрьевскаго монастыря.

1. Въ Клим.-Тесовскомъ погостѣ.....	2	3	2
-------------------------------------	---	---	---

XXVIII. Юрьевскаго мон. съ Лубян.

1. Въ Ник.-Будковскомъ погостѣ.....	12	15	12
-------------------------------------	----	----	----

XXIX. Якимовскаго монастыря.

1. Въ Дм.-Городенскомъ погостѣ.....	Вмѣстѣ съ Благов. м. Горнч. к.		
-------------------------------------	-----------------------------------	--	--

№ 15-й.

„Великаго князя деревни, что были монастырей“.

Дворовъ. Людей. Обезъ.

1. Антоіевскаго изъ города.....	69	90	74 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
2. Аркажскаго монастыря.....	13	13	11
3. Благовѣщенск. м. изъ Горнч. к..	46	79	59 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>

	Дворовъ.	Людей.	Обезъ.
4. Богоявленск. мон. съ Воцк. дор..	9	11	7
5. Варваринскаго монастыря.....	23	44	29
6. Вознесенскаго монастыря.....	11	19	14
7. Воскресенскаго м. изъ Горич. к.	19	31	17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
8. Воскр.-Деревяницкаго мон. ....	57	103	44
9. Воскресенскаго конецъ Никит. ул.	18	28	14
10. Десятинскаго монастыря.....	21	38	29
11. Духовскаго монастыря.....	16	25	18
12. Константинооленскаго мон. ....	3	3	3
13. Мих.-Сковородскаго мон. ....	35	51	51
14. Никол.-Вязицскаго мон.....	13	18	17
15. Никольск. м. изъ Неревск. к. ...	86	150	114
16. Никольскаго м. съ Острова.....	3	4	3
17. Никол. Папоротцкаго мон.....	5	6	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
18. Никольск. м. съ поля, кон. Лег. ул.	22	34	22
19. Отенскаго монастыря.....	8	12	8
20. Перынскаго монастыря.....	10	19	15
21. Пречист. м. съ Лисич. горки....	1	1	1
22. Спасск. мон. съ Воцк. дор.....	7	10	6
23. Спасск.-Нередидцаго мон.....	2	4	1
24. Спасск.-Хутынскаго мон.....	40	67	51
25. Троицк.-Колмовскаго мон. ....	8	10	7
26. Успенск.-Волотовскаго мон.....	23	39	25
27. Юрьевскаго монастыря. ....	2	3	2
28. Юрьевскаго мон. съ Лубян.....	12	15	12
29. Якимованскаго монастыря.....	Вмѣстѣ съ № 3-мъ.		
Всего....	582	927	660

## № 16-й.

## „Деревни церковныя“.

	Дворовъ.	Людей.	Обезъ.
1. Никольск. ц. съ усть Пидбы: въ Н.-Пидебск. пог. ....	1	2	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
2. Дмитріевск. ц. съ Городни: въ Дм.-Городенск. пог.....	2	2	2
	3	4	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>

№ 17-й.

„Деревни и вотчины поповъ“.

	Дворовъ.	Людей.	Обезъ.
1. Попа Наума Звѣрянскаго—въ Гр.-Кречн. п.	1	2	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> „А тѣ обезъ по- пова Наумова вотчина III, 18.
2. Спасскаго попа съ пог. Спасск. на Оред.—въ Спасскомъ пог.....	1	1	1
3. Мъскоритцакаго попа—въ Ник.-Перед. пог. .	1	3	2
4. Попа Василья церковника съ Яков. ул.—въ Ник.-Будковскомъ пог. ....	1	1	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
5. Попа съ пог. Будкова—въ Будковск. пог....	„Полосы въ дву погѣхъ“ III, 358.		
6. Попа Алексѣя съ пос. Солцы—въ Солецк. п.	3	3	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> „Отчина его“ 444.
	<hr/> 7	<hr/> 10	<hr/> 8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>

№ 18-й.

„Великаго князя деревни, что были церковей и поповъ“.

	Дворовъ.	Людей.	Обезъ.
1. Спасск. ц. съ Розваж. ул. } въ Ег.-Лусск. пог.	10	14	11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
2. Федоровск. ц. съ Щорк. ул. }			
3. Козмодемьянск. церкви — въ Ег.-Лусскомъ пог.	1	2	1
4. Саввинск. ц. съ Козмод. ул. { въ Дм.-Город. пог.	2	3	2
{ въ Н.-Будковск. п.	10	15	15
5. Орловск. ц. съ Легощ. ул.—въ Коломенск. п.	7	9	8
6. Орловскихъ поповъ—въ Петровскомъ пог....	4	5	3
	<hr/> 34	<hr/> 48	<hr/> 40 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>

№ 19-й.

„Количество каждаго рода владѣній по погостамъ“.

	Дворовъ.	Людей.	Обезъ.
I. Въ Гр.-Кречн. п.: оброчныхъ....	28	36	23 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> III, 1—6.
своеземцевыхъ	10	13	9 III, 6—8.
владычныхъ....	15	21	16 III, 8—10.
монастырскихъ	21	33	25 III, 10—12.
попа. . . . .	1	2	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> III, 13.
	<hr/> 75	<hr/> 105	<hr/> 76

	Дворовъ.	Людей.	Общъ.
II. Въ Ник.-Пидеб. п.: оброчныхъ....	20	26	17 $\frac{1}{2}$ III, 13—19.
помѣстныхъ...	4	4	4 III, 19—20.
своеземцевыхъ	13	15	9 III, 20—22.
владычныхъ...	17	20	17 III, 22—23.
монастырскихъ	1	2	1 III, 23—24.
церковныхъ...	1	2	1 $\frac{1}{2}$ III, 24.
Всего ...	56	69	50
III. Въ Заверьяхъ: оброчныхъ.....	5	6	4 III, 24—25.
помѣстныхъ .....	14	20	14 III, 25—27.
своеземцевыхъ .....	2	2	2 III, 27.
монастырскихъ.....	26	33	22 III, 28—30.
Всего ...	47	61	42
IV. Ег.-Лусскомъ пог.: оброчныхъ....	56	93	65 III, 30—43.
помѣстныхъ....	65	95	73 III, 43—48.
своеземцевыхъ.	8	8	6 $\frac{1}{2}$ III, 48—50.
монастырскихъ	66	106	82 III, 51—56.
Всего ...	195	302	226 $\frac{1}{2}$
V. Въ Дм.-Гдитцк. п.: оброчныхъ....	37	66	42 $\frac{1}{2}$ III, 56—65.
своеземцевыхъ.	2	4	3 III, 65.
монастырскихъ	23	42	36 III, 65—67.
Всего ...	62	112	71 $\frac{1}{2}$
VI. Въ Кл.-Тесовск. п.: помѣстныхъ...	57	91	89 $\frac{1}{2}$ III, 67—75.
своеземцевыхъ	22	32	27 $\frac{1}{2}$ III, 75—78.
монастырскихъ	17	28	23 $\frac{1}{2}$ III, 78—82.
Всего ...	96	151	140 $\frac{1}{2}$
VII. Въ Спасск. на Оред. п.: оброчныхъ..	35	55	35 $\frac{1}{2}$ III, 82—91.
помѣстныхъ.	50	86	60 III, 91—101.
своеземцев.	11	15	15 III, 101—104.
монастырск..	3	4	3 III, 104—105.
попа. ....	1	1	1 III, 105.
Всего ...	100	161	114 $\frac{1}{2}$
VIII. Въ Сабвльск. пог.: оброчныхъ....	43	71	51 $\frac{1}{2}$ III, 105—112.
помѣстныхъ....	233	405	258 III, 113—142.
своеземцевыхъ.	17	21	16 $\frac{1}{2}$ III, 142—144.
Всего ...	293	497	326



	Дворовъ.	Людей.	Обезъ.	
IX. Въ Усп.-Хрепельск. п.: оброчныхъ . . .	4	5	3	III, 144—145.
помѣстныхъ	95	148	115	III, 145—154.
Всего . . .	99	153	118	
X. Въ Коситцкомъ пог.: помѣстныхъ . . .				III, 154—157.
Всего . . .	11	14	12	
XI. Въ Н.-Передольск. п.: оброчныхъ . . .	57	104	70 $\frac{1}{2}$	III, 157—166.
помѣстныхъ . . .	99	156	112 $\frac{1}{2}$	III, 166—182.
своеземцевъ . . .	3	3	3	III, 182.
поповъ . . . . .	1	3	2	III, 162.
Всего . . .	160	266	188	
XII. Въ Дм.-Городен. п.: оброчныхъ . . .	147	237	170	III, 182—208
помѣстныхъ . . .	391	568	386 $\frac{1}{2}$	III, 208—265.
купеческихъ . . .	8	10	6	III, 265—266.
своеземцевыхъ	42	57	45	III, 266—274.
монастырскихъ	21	38	25 $\frac{1}{2}$	III, 274—277.
церковныхъ . . .	2	2	2	III, 277—278.
Всего . . .	611	912	635	
XIII. Въ Н.-Будковск. п.: оброчныхъ . . .	99	136	108 $\frac{1}{2}$	III, 278—298.
помѣстныхъ . . .	488	660	519 $\frac{1}{2}$	III, 298—353.
своеземцевыхъ . . .	19	28	24	III, 353—358.
монастырскихъ	1	1	$\frac{1}{2}$	III, 358.
поповъ . . . . .	1	1	$\frac{1}{2}$	III, 358.
Всего . . .	608	826	653	
XIV. Въ Ил.-Тигодск. п.: оброчныхъ . . .	33	53	28	III, 358—367.
помѣстныхъ . . .	293	439	243	III, 367—408.
своеземцевыхъ . . .	31	50	24 $\frac{1}{2}$	III, 408—413.
монастырскихъ	3	6	3	III, 413—414.
Всего . . .	360	548	298 $\frac{1}{2}$	
XV. Въ Солецкомъ пог.: оброчныхъ . . .	93	139	91	III, 414—423.
помѣстныхъ . . .	141	249	102 $\frac{1}{4}$	III, 423—438.
своеземцевыхъ . . .	43	62	37 $\frac{3}{4}$	III, 438—444.
поповыхъ . . . . .	3	3	2 $\frac{1}{2}$	III, 444—445.
Всего . . .	280	453	233 $\frac{1}{2}$	
XVI. Въ Андр.-Грузин. п.: оброчныхъ . . .	77	133	50 $\frac{1}{2}$	III, 445—454.
монастырскихъ	9	13	6	III, 454—455.
Всего . . .	86	146	56 $\frac{1}{2}$	

	Дворовъ.	Людей.	Обезъ.
XVII. Въ Колом. на Волх. п.: оброчныхъ .	79	110	73
помѣстныхъ	12	13	12
своеземцевъ..	20	27	16
монастырск.	54	66	48
<hr/>			
Всего ...	165	216	149
XVIII. Въ Антоновск. п.: оброчныхъ....	31	38	29
монастырскихъ	5	5	3
<hr/>			
Всего ...	36	43	32
XIX. Въ Петровск. пог.: оброчныхъ....	24	28	21
помѣстныхъ. . .	10	11	9
купеческихъ... .	8	7	7
<hr/>			
Всего ...	42	46	37
XX. Въ Ив.-Переѣзд. п.: оброчныхъ.. .	12	14	11
помѣстныхъ... .	12	16	12 $\frac{1}{2}$
своеземцевыхъ	4	5	6
монастырскихъ	30	37	29 $\frac{1}{2}$
<hr/>			
Всего....	58	72	59

## № 20-й.

## „Всего въ Новгородскомъ уѣздѣ“.

	Дворовъ.	Людей.	Обезъ.
1. Оброчныхъ земель.....	880	1350	695
2. Помѣстныхъ земель .....	1975	2975	2022 $\frac{3}{4}$
3. Купеческихъ земель .....	16	17	13
4. Своеземцевыхъ земель.....	247	342	244 $\frac{3}{4}$
5. Владычныхъ земель.....	32	41	33
6. Монастырскихъ земель.....	280	414	299
7. Церквей и поповъ .....	10	14	12
<hr/>			
	3440	5153	3519 $\frac{1}{2}$

„Алфавитный указатель селеній и пустошей Новгородскаго уѣзда Вотской пятины, 1500 года“.

I. Селеніи и пустоши.	II. Погостъ, въ какомъ находились.	III. Коллежъ-столовора въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Бабино.	И. Тигодскій.	7	364, 403, 406, 407.
Бабино (новое).	Солецкій на Волховѣ.	4	421, 436, 444.
Бабья горка.	Д. Городенскій.	3	210.
Байково за лугомъ.	К. Тесовскій.	3	74.
Банково на р. Оредежи (—кова 328).	Н. Будковскій.	3	308, 328, 338.
Барышово на рчк. Пестовкѣ.	Н. Пидебскій.	1	21.
Батицкое.	У. Хрипельскій.	11	148.
Бахорино.	Н. Передольскій.	2	166.
Бахорино.	Н. Передольскій.	2	171.
Беборъ.	Д. Гдитцкій.	2	65.
Белоборье.	Н. Будковскій.	—	333.
Бельшово.	Сабъльскій.	1	119.
Берегъ на Лугѣ.	Д. Городенскій.	10	212.
Бережиста на Полисти.	А. Грузинскій.	5	449, 454.
Бережокъ.	К. Тесовской.	1	80.
Бережокъ.	Коситцкій.	5	156.
Бережокъ на р. Черной.	Н. Будковскій.	3	340.
Березка.	Сабъльскій.	6	107.
Березка Корпово.	Коломенскій.	3	456.
Березниче.	К. Тесовской.	4	69.
Березниче.	К. Тесовской.	1	80.
Березнягъ.	Н. Будковскій.	1	346.
Березовикъ за р. Кусынею	Солецкій.	3	429.
Березовѣцъ.	Н. Пидебскій.	1	15.
Берестяно.	Д. Городенскій.	4	183.
Блохино.	Д. Городенскій.	4	184, 248, 277.
Бобовникъ.	Е. Лусскій.	2	34, 53.
Бобрыни.	Д. Городенскій.	3	242.
Богоникъ.	Солецкій.	3	434.
Бодни.	Д. Гдитцкій.	4	61.
Болото на р. Ёщерѣ.	Н. Будковскій.	5	293, 332.
Большое Озеречно Кромъиъ.	на К. Тесовскій.	4	79.

I. Селенія и пустоши.	II. Погостъ, въ какомъ находился.	III. Колече- ство дворовъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Борисовское на рѣчкѣ Ушакъ.	И. Тигодскій.	2	384.
Борки надъ оз. Туленцомъ	Н. Будковскій.	2	326.
Борокъ.	Сабѣльскій.	2	142.
Борокъ.	Д. Городенскій.	2	206.
Борокъ на Волховѣ.	Солецкій.	3	424.
Борокъ.	Коломенскій.	2	472.
Борокъ-Зобища.	И. Тигодскій.	2	372.
Боръ.	Д. Гдитскій.	2	66.
Боръ.	Сабѣльскій.	2	131.
Боръ.	Д. Городенскій.	4	196.
Боръ.	Д. Городенскій.	3	199.
Боръ.	Д. Городенскій.	3	218.
Боръ.	Н. Будковскій.	1	279.
Боръ.	И. Тигодскій.	2	368.
Боръ.	И. Тигодскій.	4	373.
Боръ.	И. Тигодскій.	4	402.
Боръ.	Солецкій.	1	420.
Боръ.	Солецкій.	2	441.
Боръ.	Коломенскій.	4	459.
Боръ.	Коломенскій.	4	462.
Боръ.	Петровскій.	2	481.
Боръ Кирил. Сидѣнье.	Коломенскій.	2	472.
Боръ Радлицы сд.	Сабѣльскій.	8	128.
Боръ Селятинское на рчк. Оломнъ.	Солецкій.	3	436.
Борыня.	К. Тесовской.	2	68.
Борщово-Терехово.	Н. Будковскій.	2	284.
Борятино.	Н. Будковскій.	2	283, 303.
Бочкино.	Д. Городенскій.	3	187, 262.
Брусно.	Солецкій.	2	430.
Брусь.	Н. Будковскій.	2	303, 340.
Брусь.	Н. Будковскій.	4	347.
Будково село на р. Оре- дежи.	Н. Будковскій.	20	278, 294, 299, 353- 354, 357.
Будковцо.	Д. Городенскій.	4	184, 217.
Будыни.	Сабѣльскій.	2	116, 121.
Буино на Оредежи.	Спасскій на Оредежи.	1	87.
Буково.	Д. Городенскій.	4	265.
Бурдово у Микулкиныхъ.	Спасскій на Оредежи.	2	90.

I. Селенія и пустоши.	II. Погостъ, въ какомъ находилась.	III. Колече-ство дворовъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ впагъ селеніе упоминается?
Быславъ.	К. Тесовской.	1	74.
Быстрица.	Антоновскій.	1	475.
Бытко.	Н. Будковскій.	1	320.
Бѣлая.	Д. Городенскій.	5	196, 240,
Бѣлое.	Д. Городенскій.	7	197.
Бѣлое село надъ оз. Бѣ- лымъ.	Н. Будковскій.	14	278.
Бятково.	Д. Городенскій.	7	215, 245,
Валитово.	Н. Пидебскій.	2	19.
(на) Валтъ, на р. Тосной.	И. Тигодскій.	2	384.
(на) Валтъ, на р. Тосной.	И. Тигодскій.	1	384.
Валыжъ на р. Тигодѣ.	И. Тигодскій.	3	389, 412.
Василева на рчк. Ёщерѣ.	Н. Будковскій.	4	330.
Василковичи.	Н. Будковскій.	5	285.
Васкина Нива.	И. Тигодскій.	4	377, 414.
Васково.	И. Тигодскій.	1	368.
Вежища.	Сабѣльскій.	2	125.
Вежища.	Н. Будковскій.	5	302.
Вежищи.	Н. Будковскій.	6	300, 317, 335.
Великое, село.	Н. Будковскій.	12	345.
Велѣкшици.	Н. Будковскій.	4	334, 344.
Велѣшковичи на Вѣйжѣ.	Н. Будковскій.	7	351.
Велѣшковичи на р. Гве- резнѣ.	Н. Будковскій.	6	342.
Вербежъ.	Н. Передольскій.	2	159, 168.
Вергѣжа.	Коломенскій.	7	459.
Веретеа.	Н. Будковскій.	2	334, 345.
Веретея.	И. Тигодскій.	5	374.
Веретея.	Солецкій.	1	434.
Веретейка.	Д. Гдитцкій.	1	66.
Верехлици.	Д. Городенскій.	3	257, 261.
Вер(ѣ)дино.	Е. Лусскій.	4	44, 55.
Верховье на Тосной.	И. Тигодскій.	4	384.
Верхутно, село надъ оз. Верхутномъ.	Н. Будковскій.	6	287, 325, 355.
Веряжино.	К. Тесовской.	9	78.
Вешки.	Бречневскій.	9	1, 6.
Вешки.	Е. Лусскій.	1	52.
Вешки.	Д. Городенскій.	1	274.
Вешки на Волховѣ.	Солецкій.	4	427.

I. Селенія и пустоши.	II. Погость, въ какомъ находился.	III. Колече- ство дворовъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Виселица.	И. Тигодскій.	1	405.
Витино.	Н. Будковскій.	4	323.
Витково.	К. Тесовой.	2	69.
Вогостино, пустая дерев.	Городенскій.	—	260.
Водосы, село на р. Водосъ.	А. Грузинскій.	10	445.
Вожковъ, починокъ.	Н. Будковскій.	1	349.
Волкино.	К. Тесовой.	1	77.
Волкино на Вьенкѣ.	Н. Будковскій.	5	350.
Волмосы, починокъ.	Солецкій,	2	426.
Волыни.	Сабъльскій.	2	131.
Воргуша, пустошь.	Городенскій.	—	237.
Воронецъ.	Заверяжье.	2	28.
Водосы на Волховѣ.	Грузинскій.	4	446.
Воронино.	Сабъльскій.	4	136.
Воронино надъ оз. Во- ронинымъ.	Д. Городенскій.	2	225.
Вороново (—нвино).	Е. Лусскій.	3	44, 54.
Ворота на р. Оредежи, м. Онтова оз. и Будков- скаго.	Н. Будковскій.	4	287, 303, 348.
Ворошкино.	Солецкій.	4	425.
Вотолкино.	Д. Городенскій.	3	254.
Вошково.	Кречневскій.	2	11.
Вошково-Стрѣлна.	И. Перевадовскій.	2	492.
Войе.	Е. Лусскій.	2	39.
Вревка.	Д. Городенскій.	1	225.
Выборъ.	Д. Городенскій.	6	202, 245, 248, 250, 259
Выляги.	И. Тигодскій.	2	369.
Выползово.	И. Перевадовскій.	1	492.
Выскидни.	Спасскій на Оредежи.	7	93, 96, 105.
Выскидне на Горкѣ.	Спасскій на Оредежи.	3	92.
Высокое.	Е. Лусскій.	2	52.
Высокое на р. Лугѣ.	Н. Передольскій.	2	160, 162.
Вычелопокъ.	Д. Городенскій.	7	208.
Вѣтка, надъ рчк. Вѣткою.	Н. Пидебскій.	3	23.
Вѣино, надъ р. Вѣиною.	Н. Будковскій.	4	351.
Вязова.	Д. Городенскій.	1	277.
Вязовой, починокъ.	Солецкій.	1	419.
Вязковичи.	Д. Городенскій.	4	190.
Гариша.	Заверяжье.	5	26, 29.

I. Селенія и пустоши.	II. Погостъ, въ какомъ находились.	III. Коллечество дворянъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Гарища.	Сабѣльскій.	1	135.
Гарьли.	Д. Гдитцкій.	2	59.
Гатикъ.	Солецкій.	5	416.
Гачи.	Сабѣльскій.	1	139.
Гверезна (Сверезна, 296).	Н. Будковскій.	12	281, 301, 296.
Гверестно.	И. Тигодскій.	3	362.
Гдитцкое, село на пог.	Д. Гдитцкій.	9	65.
Глазово.	Д. Городенскій.	2	208.
Глиница.	Петровскій.	1	478.
Глиница.	Петровскій.	2	479.
Глубокое у Тосны въ верховъѣ.	И. Тигодскій.	2	397.
Глутища.	Е. Лусскій.	2	53.
Глутница.	Д. Городенскій.	3	229.
Глухово.	У. Хрепельскій.	2	150.
Глухово.	Н. Передольскій.	4	158.
Глушица.	А. Грузинскій.	3	448.
Глушица на р. Глушицѣ.	Коломенскій.	2	473.
Глушковичи на р. Лугѣ.	Н. Передольскій.	5	167.
Глѣбово.	Спасскій на Оредежи.	2	99.
Гобжыца на Оредежи.	Н. Будковскій.	5	312.
Гоголино.	Н. Будковскій.	4	288, 297, 322.
Гоголино.	Н. Будковскій.	3	347.
Голяеково.	Н. Передольскій.	2	167.
Голешино.	Н. Передольскій.	2	169, 173.
Головское.	Сабѣльскій.	4	132.
Голодово.	Г. Кречневскій.	1	11.
Голчяновъ островъ.	А. Грузинскій.	4	452.
Гонново надъ оз. Онто- новымъ.	Н. Будковскій.	1	284.
Гора.	Сабѣльскій.	4	113.
Гора надъ оз. Оредежомъ.	Н. Будковскій.	4	285, 307, 354.
Гораздица.	Кречневскій.	1	9.
Горбуново.	Петровскій.	2	484.
Горбыня на рчк. Кусынѣ.	Солецкій.	1	429.
Гористыцы.	Е. Лусскій.	5	51.
Гористыцы (Горьстицы, 218).	Д. Городенскій.	4	245, 218.
Горицы.	Н. Будковскій.	4	287, 308.
Горично.	Н. Будковскій.	1	292.

I. Селенія и пустоши.	II. Погостъ, въ какомъ находились.	III. Коллече-столъ дворянъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Горка.	Кречневскій.	2	6.
Горка.	Е. Лусскій.	2	31, 53.
Горка.	Коситцкій.	1	155.
Горка.	Н. Передольскій.	2	164, 175.
Горка надъ оз. Киломъ.	Д. Городенскій.	1	183.
Горка на Лугъ.	Д. Городенскій.	2	212.
Горка на р. Раковнѣ.	Д. Городенскій.	1	218.
Горка.	Д. Городенскій.	4	250, 263.
Горка.	Д. Городенскій.	1	261.
Горка.	Н. Будковскій.	2	302.
Горка.	Н. Будковскій.	6	309.
Горка.	Н. Будковскій.	3	328.
Горка.	Н. Будковскій.	2	336.
Горка надъ оз. Дорогани.	Н. Будковскій.	2	348.
Горка на р. Тигодъ.	И. Тигодскій.	2	362.
Горка.	И. Тигодскій.	4	380.
Горка на Волховѣ.	Петровскій.	3	485.
Горка.	И. Перевадовскій.	1	492.
Горка-Гусеницы — малые.	Д. Городенскій.	4	209.
Горка Жолыгино.	Н. Будковскій.	2	342.
Горка Островъ на Волх.	Антоновскій.	8	476.
(на) Горкѣ за Кусынею.	Солецкій.	2	429.
Горностаево.	Антоновскій.	1	474.
Горнецъ-Денисово.	Н. Пидебскій.	4	22.
(на) Горницѣ, на ручью.	Кречневскій.	1	6.
Городенка.	Д. Городенскій.	1	261.
Городище, надъ оз. Онто-новымъ на Оредежи.	Н. Будковскій.	1	323.
Городно.	Коломенскій.	2	465.
Городно.	Коломенскій.	2	463, 469.
Городокъ.	Д. Городенскій.	4	204, 235, 243.
Горончицы.	Сабъльскій.	3	130.
Гороховцово.	Солецкій.	5	420.
Горыни на Оредежи сл.	К. Тесовской.	7	73.
Гостивицы.	Г. Городенскій.	3	210.
Гривенно.	Коситцкій.	3	156.
Гривско.	К. Тесовской.	1	77.
Григорьева Лука.	И. Тигодскій.	1	372.
Гузъ.	Е. Лусскій.	7	30, 53.
Гумнище.	И. Тигодскій.	2	400.



I. Селенія и пустоши.	II. Погостъ, въ какомъ находились.	III. Коллеч-ство дворовъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
(на) Гумнищахъ Домници.	И. Тигодскій.	1	400.
Гусинець.	Д. Городенскій.	8	186, 262.
Давыдково.	Н. Будковскій.	1	316.
Далекое на Оредежи.	Н. Будковскій.	1	313.
Дедвино Заручье (—Дѣд).	И. Тигодскій.	2	370, 411.
Дедерево на Тигодѣ.	Солетцкій.	3	418.
Дедрецъ.	И. Переѣздовскій.	1	490.
Денисово, почин.	Кречневскій.	1	5.
Деревикъ на Ъщерѣ.	Н. Будковскій.	2	331.
Дехово сц.	Е. Лусскій.	5	38.
Дешевокъ.	И. Тигодскій.	2	400.
Дешевокъ-Подтынье.	И. Тигодскій.	1	400.
(у) Дмитрея Св. на пог.	Д. Городенскій.	26	235, 182, 200, 275..
Доброва.	И. Тигодскій.	2	378.
Доброе на Тигодѣ сц.	И. Тигодскій.	8	391.
Добрыжье Поле.	И. Тигодскій.	2	388, 413.
Добынино.	Д. Городенскій.	2	255.
Долгое.	Е. Лусскій.	7	51.
Долгое.	Сабѣльскій.	3	115.
Долгое.	У. Хрепельскій.	2	154.
Долгое.	Н. Передольскій.	1	178.
Долгое Заполье.	Кречневскій.	1	10.
Долгое на р. Ъщерѣ.	Н. Будковскій.	4	331.
Долгое.	Солетцкій.	2	443.
(на) Долгой Лукѣ, на То- сной.	И. Тигодскій.	1	381.
Домашево.	Солетцкій.	2	443.
Домашево.	Солетцкій.	1	444.
Домашково.	Д. Городенскій.	1	210.
Домници.	И. Тигодскій.	1	387.
Домници.	И. Тигодскій.	2	388, 396..
Дора.	У. Хрепельскій.	3	150.
Дора.	Н. Будковскій.	2	309.
Дорогинино.	У. Хрепельскій.	2	146.
Дорогобужъ.	Сабѣльскій.	2	133.
Дорогочино.	У. Хрепельскій.	4	151.
Дорошино.	Д. Городенскій.	3	234, 242..
Дреговно	И. Тигодскій.	3	362.
Дрогли.	Д. Городенскій.	2	210.
Дроздово, пустошь.	Городенскій.	—	190.

I. Селенія и пустоши.	II. Погостъ, въ какомъ находились.	III. Колче-ство дворовъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Дрокино.	Сабъльскій.	2	110.
Дронево.	Солецкій.	3	425.
Дрябици.	И. Тигодскій.	4	410.
Дрябици.	И. Тигодскій.	1	410.
Дубно.	Е. Лусскій.	2	52.
Дубно.	Д. Городенскій.	2	60.
Дубнягъ.	И. Переѣздовскій.	1	491.
Дубовикъ.	И. Тигодскій.	3	365, 371.
Дуброва.	Спасскій на Оредежи.	1	82.
Дуброва.	У. Хрепельскій.	3	148.
Дуброва.	Д. Городенскій.	3	274.
Дуброва на Вѣнкъ.	Н. Будковскій.	4	350.
Дуброва.	И. Тигодскій.	1	361.
Дуброва.	И. Тигодскій.	3	367.
Дуброва.	И. Тигодскій.	1	392.
Дуброва.	И. Тигодскій.	1	402.
Дуброва.	И. Тигодскій.	3	402.
Дуброва у Волхова на рчк Сольцѣ.	Солецкій.	3	427.
Дуброва у Оломны.	Солецкій.	2	432, 441.
Дуброва.	Коломенскій.	2	460.
Дуброва.	И. Переѣздовскій.	1	491.
Дубровици.	А. Грузинскій.	10	452.
Дубровка (запустѣвшая).	Сабъльскій.	—	144.
Дубровка.	Д. Городенскій.	2	261, 270.
Дубровка.	Н. Будковскій.	2	340.
Дубровка.	Коломенскій.	2	470.
Дудорово надъ оз. Онто-новымъ.	Н. Будковскій.	5	352.
Душлево у Оломны.	Солецкій.	4	431, 441.
Дымно на р. Дымно.	Коломенскій.	4	457, 470.
Дѣдино.	И. Тигодскій.	3	373.
Дѣдилово, почин.	Д. Городенскій.	1	190.
Дѣдково надъ оз. Онто-новымъ.	Н. Будковскій.	2	352.
Елгино на Тигодѣ.	И. Тигодскій.	1	360.
Елизарово-Замошье.	Д. Городенскій.	5	220, 230, 255.
Елкино на Волховѣ.	Антоньевскій.	2	476.
Ескинъ Орлецъ.	Коломенскій.	1	462.
Жаба.	Е. Лусскій.	1	52.

I. Селенія и пустоши.	II. Погостъ, въ какомъ находился.	III. Количе- ство дворовъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Пищовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Жадково на Оредежи.	Н. Будковскій.	1	355.
Жапино.	Д. Городенскій.	5	252, 264.
Жарокъ	Петровскій.	2	483.
Жарь.	Сабьльскій.	3	114.
Жарь.	Н. Будковскій.	3	346.
Жарь на Кусынь.	Солецкій.	6	430,
Жданье.	Е. Лусскій.	2	31, 54.
Желѣтово.	Н. Будковскій.	2	351.
Желци на р. Лугъ.	Н. Будковскій.	2	313.
Жерде.	Сабьльскій.	1	133.
Жилино.	Д. Городенскій.	2	240, 271.
Жилино надъ оз. Доро- гани.	Н. Будковскій.	3	282, 304.
Жиробудъ надъ оз. Жи- робудъ.	Д. Городенскій.	3	226.
Жолытино.	Н. Будковскій.	5	342.
Жырятка, починокъ.	Е. Лусскій.	1	42.
Забледожье.	Н. Будковскій.	7	282, 318.
Заблудно.	А. Грузинскій.	2	452.
Заболотье сд.	Е. Лусскій.	12	48.
Заборовье надъ оз. Вер- хутномъ.	Н. Будковскій.	3	344.
Заборовье.	И. Тигодскій.	1	393.
Заборовье.	И. Тигодскій.	3	409, 411.
Заборовье.	Петровскій.	1	481.
Заборовье Фехново на Раунѣ.	И. Тигодскій.	3	405.
Забродье.	Д. Городенскій.	4	246, 271.
Завальжье на Тигодѣ.	И. Тигодскій.	2	377.
Завесничье.	Н. Будковскій.	4	318.
Завидово.	Н. Пидебскій.	1	14.
Завьино надъ Вянкою.	Н. Будковскій.	3	351.
Загорье.	Н. Будковскій.	3	279.
Загорье.	Коломенскій.	1	467.
Задворье сд. на р. Ита- галъ, на Тосной.	И. Тигодскій.	6	381.
Закаменка.	Сабьльскій.	2	123.
Заклинье.	Д. Городенскій.	3	207.
Заклинье.	Д. Городенскій.	2	225.
Закражье на Оредежи.	Н. Будковскій.	2	307.

I. Селенія и пустоши:	II. Погостъ, въ какомъ находились.	III. Коллече- ство дворовъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Закрячье-Закселье.	Сабъльскій.	2	132.
Залозье.	Коломенскій.	3	458, 468.
Залужье.	Е. Лусскій.	1	34.
Залужье.	Е. Лусскій.	2	52.
Залужье.	У. Хрепельскій.	2	149.
Залужіе.	Н. Будковскій.	4	300, 348.
Залъсье на Тигодѣ.	И. Тигодскій.	2	409.
Залъсье на Тигодѣ.	И. Тигодскій.	1	409.
Залъсье.	И. Тигодскій.	1	388.
Залшажье.	Н. Будковскій.	4	340.
Замежницы.	Е. Лусскій.	3	41.
Замеревье.	Д. Городенскій.	4	216, 245.
Замогилье на Оредежи.	Спасскій на Оредежи.	1	83.
Замогилье.	Спасскій на Оредежи.	1	91.
Замогилье.	Спасскій на Оредежи.	2	95.
Замостье.	Н. Булковскій.	3	306.
Замостье на р. Чудлѣ.	И. Тигодскій.	3	375.
Замостье за р. Чудлею.	И. Тигодскій.	13	375.
Замошье.	Д. Городенскій.	2	183.
Замошье.	Городенскій,	1	242.
Замошье.	Д. Городенскій.	2	262.
Замошье.	Н. Будковскій.	1	295.
Замошье.	Будковскій.	4	296, 314.
Замошье.	Н. Будковскій.	2	313.
Замошье.	И. Тигодскій.	2	400.
Замошье Большое надъ болот. Каменскимъ.	Кречневскій.	8	2, 7, 8.
Замошье Лопухово надъ озерк. Лопуховымъ.	Д. Городенскій.	9	185, 255, 272.
Замошье Малое.	Кречневскій.	4	3, 8.
Заозерье.	И. Перевазовскій.	1	486.
Заозерье Омеляново надъ озер. Усткомъ.	Сабъльскій.	1	115.
Заозерье Хлапово.	Сабъльскій.	5	115, 125.
Запорье.	Н. Передольскій.	3	174, 177,
Заупорья.	Н. Передольскій.	5	180.
Запесчанье сп.	Н. Будковскій.	11	328, 338.
Заплотье.	Д. Городенскій.	11	216, 244, 258, 270, 276.
Заполекъ, пустошь.	Городенскій.		273.
Заполье.	Спасскій на Оредежи.	5	86, 103, 104.

I. Селенія и пустоши:	II. Погостъ, въ какомъ находились.	III. Колече- ство дворовъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Заполье у погоста.	Д. Городенскій.	2	196.
Заполье.	Д. Городенскій.	3	211, 269.
Заполье.	Д. Городенскій.	2	233.
Заполье на Ъщерѣ.	Н. Будковскій.	2	330.
Заполье.	Солецкій.	1	426.
Заполье.	Коломенскій.	2	469.
Заполье на Горкѣ.	К. Тесовской.	2	77.
Заполье у Озеревья.	Сабѣльскій.	6	141.
Заполье Островъ.	Солецкій.	1	440.
Заполье Тютихино.	Заверяжье.	9	24, 29.
Заревенье, пустошь.	Е. Лусскій.		32.
Заручье.	Н. Передольскій.	2	159.
Заручье.	И. Тигодскій.	1	376.
Заручье на Волховѣ.	Солецкій.	4	426.
Заручье-Боръ.	Солецкій.	3	433.
Зарѣчье.	Д. Городенскій.	2	209.
Зарѣчье.	Д. Городенскій.	1	225.
Зарѣчье на Ъщерѣ.	Н. Будковскій.	2	330.
Зарѣчье на Тосной.	И. Тигодскій.	2	383.
Зарѣчье.	И. Тигодскій.	1	387.
Зарѣчье на Желѣзницѣ.	Солецкій.	1	437.
Засово, селяще.	Н. Будковскій.		291.
Засопіе.	Солецкій.	2	422.
Засье.	У. Хрепельскій.	2	153.
Затуленье.	Н. Будковскій.	2	297, 324.
Заховье.	Д. Городенскій.	9	200, 227.
Заховье у погоста.	Д. Городенскій.	2	192.
Зачеренье на Оредежи надъ р. Черною.	Н. Будковскій	1	313.
Заяніе.	Н. Будковскій.	5	347.
Захарьино на Волховѣ.	Автоновскій.	3	476.
Званка.	Коломенскій.	6	457, 473.
Звенкино.	Н. Будковскій.	1	280.
Здотка.	Д. Городенскій.	4	213.
Земтици у Вежокъ надъ Каменскимъ болот.	Кречневскій.	4	2.
Зогзицино.	Д. Городенскій.	1	274.
Иванково (—овка 309) надъ оз. Хвойномъ.	Н. Будковскій.	3	285, 303, 309.
Иванково „конецъ остр.“	И. Тигодскій.	2	362.

100 новгородскій уѣздъ вотской пятины по писцовой книгѣ 1500 г.

I. Селенія и пустоши.	II. Погостъ, въ какомъ находился.	III. Коллече- ство дворянъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Ивана Святого погостъ.	И. Переѣздовскій.	5	493, 486.
Ивна.	Д. Городенскій.	7	253.
Игнашево надъ оз. Жи- робудъ.	Д. Городенскій.	1	227.
Избищо.	Сабъльскій.	1	124.
Изворожь, сц.	Сабъльскій.	5	128.
Изжили.	У. Хрепельскій.	7	148.
Изори надъ Бѣлымъ оз.	Н. Будковскій.	7	301, 322.
Изори.	Н. Будковскій.	8	325.
Илемца.	Сабъльскій.	5	121, 138.
Иловица.	Коломенскій.	3	456.
Илово.	Н. Будковскій.	1	306.
(у) Ильи Святого на по- гостъ.	И. Тигодскій.	15	358, 380, 385, 395 399, 412.
Ильина Нива.	Е. Лусскій.	1	34, 56.
Ильини (Льини—146).	У. Хрепельскій.	7	146, 147, 151.
Ильюшкино.	Коломенскій.	2	470.
Илшино.	Е. Лусскій.	7	46.
Ирса на р. Солцѣ.	Солетцкій.	4	427.
Исаево, селище у. д. Го- стивицѣ.	Городенскій.		210.
Исаково.	А. Грузинскій.	1	452.
Ихвини, пустошь.	Н. Будковскій.		331.
Каменка, пустошь.	Заверяжье.		30.
Каменка.	Н. Будковскій.	2	332.
Каменка.	Коломенскій.	1	465.
Каменка Новое.	Солетцкій.	2	414.
Каменка-Островъ.	Петровскій.	1	479.
Каменка Павлово.	Солетцкій.	2	415.
Каменка Старое.	Солетцкій.	3	414.
Каменье.	Коломенскій.	2	456.
Каменье.	Д. Городенскій.	2	238.
Каменіе, пустошь.	Городенскій.		190.
Камуевъ.	И. Тигодскій.	4	383.
Камыгъ.	К. Тесовской.	2	69.
Камыгъ Меньшой.	К. Тесовской.	2	75.
Капустино.	Е. Лусскій.	2	47.
Караблево.	Сабъльскій.	1	144.
Карпово.	К. Тесовской.	2	70.
Кастуе.	И. Тигодскій.	7	376.

I. Селенія и пустоши.	II. Погостъ, въ какомъ находился.	III. Колче- ство дворовъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Катеринина на Григо- ровъ, на рчк. Пестовкѣ.	Н. Пидебскій.	2	22.
Кашицы.	Н. Будковскій.	3	280.
Кересте Глухая.	Е. Лусскій.	5	46.
Керестъ Заръчье.	Е. Лусскій.	3	31, 54.
(на) Керести.	Д. Гдитцкій.	3	64.
Килицы на рчк. Килицѣ.	Н. Будковскій.	2	301, 322.
Киложъ, сц. надъ озер. Киломъ.	Н. Будковскій.	6	301, 322.
Киложъ, д. надъ оз. Ки- ломъ.	Н. Будковскій.	6	325.
Китова.	Коломенскій.	1	467.
Кичелядь.	Н. Будковскій.	6	326.
Кленово.	Е. Лусскій.	3	46.
Клепча.	Е. Лусскій.	5	48, 49, 50, 55.
Клешно.	Сабъльскій.	4	118.
Климово.	Спасскій на Оредежи.	2	83.
Клиньско.	К. Тесовской.	1	76.
Клиньско.	К. Тесовской.	4	74.
Клиньско.	К. Тесовской.	1	80.
Клоино.	Д. Городенскій.	3	230.
Клоино другое.	Д. Городенскій.	2	230.
Клячино.	Д. Городенскій.	1	234.
Княжая Гора.	Н. Передольскій.	7	163, 175, 182.
Княже.	Е. Лусскій.	4	30.
Княжь Островъ.	Е. Лусскій.	1	34.
Кобылка.	Сабъльскій.	5	116, 140.
Кобылкино, пустошь.	Е. Лусскій.		56.
Ковалево.	Д. Городенскій.	1	238.
Ковсагъ.	Д. Городенскій.	1	204.
Козодоевичи надъ оз. Он- тоновымъ.	Н. Будковскій.	4	294, 356, 357.
Кокорино.	Солецкій.	3	424.
Кокорево.	И. Перевазовскій.	2	492.
Колица на Оредежи.	Спасскій на Оредежи.	2	91.
Колица надъ оз Долгимъ.	Н. Будковскій.	4	288, 337.
Колодна (—дона, 239).	Д. Городенскій.	12	202, 220, 239, 250, 269.
Коломничы.	Д. Городенскій.	8	188, 209, 221, 249, 258, 266.
Коломово.	И. Тигодскій.	2	405.

I. Селенія и пустоши.	II. Погостъ, въ какомъ находилась.	III. Коллече-ство дворянъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Колѣни надъ оз. Верхут-номъ.	Н. Будковскій.	6	348.
Колочевъ.	Сабѣльскій.	2	124.
Коляжка.	Коломенскій.	4	472.
Комарино.	Д. Городенскій.	1	210.
Комаринцо, пустошь.	Н. Передольскій.		158.
Комарово Бережное.	Солецкій.	2	438.
Конецъ Плотична.	Антоньевскій.	2	476.
Конецъ Сусье (Вусье—413).	И. Тигодскій.	2	359, 413.
Копца въ верховьѣ рчк. Пидбы.	Петровскій.	6	480.
Копци сд.	Заверяжье.	19	25, 27, 28.
Коречниково.	К. Тесовской.	2	76.
Кореновичи.	Сабѣльскій.	3	110, 126.
Коркино.	И. Тигодскій.	2	387.
Корманово Плоское.	Петровскій.	1	485.
Коровники.	Заверяжье.	4	28.
Кородыня.	И. Тигодскій.	1	369.
Кородыня.	И. Тигодскій.	2	392.
Кородыля на р. Кородыльѣ.	И. Тигодскій.	1	393.
Королевичи.	Антоньевскій.	6	474, 478.
Королевичи.	Антоньевскій.	3	478.
Коростани сд на рчк. Черной.	Н. Будковскій.	5	339.
Коростыни (Корстаны—217).	Д. Городенскій.	3	191, 217.
Корошници.	Д. Городенскій.	1	232.
Корпово.	Н. Пидебскій.	1	13.
Корпово.	Сабѣльскій.	4	118, 137.
Корпово.	Д. Городенскій.	1	254.
Корпово.	Петровскій.	1	482.
Корпово - Радголье надъ оз. Хвойномъ.	Н. Будковскій.	2	285, 304.
Коршово.	Д. Городенскій.	3	254.
Косиба.	Коломенскій.	1	472.
Косовка.	Д. Городенскій.	3	284, 243.
Косово сд. на рчк. Косовѣ.	Д. Городенскій.	8	232.
Косово.	Д. Городенскій.	2	261.
Костромичи за Черною.	Сабѣльскій.	2	136.



I. Селенія и пустоши.	II. Погость, въ какомъ находилась.	III. Колече- ство дворомъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Костроня сд.	Д. Городенскій.	10	242.
Котоля на Тигодѣ.	Солецкій.	4	418.
Когино.	Д. Городенскій.	2	274.
Красилово (другое).	К. Тесовской.	1	72.
Красицино.	Е. Лусскій.	4	41.
Красное.	Солецкій.	4	426.
Красноходца.	И. Тигодскій.	3	398.
Красный Боръ.	Д. Городенскій.	2	254.
Кревино.	Н. Будковскій.	2	284.
Крехово на р. Оредежи.	Н. Будковскій.	2	287, 355.
Кречневскій погость.	Г. Кречневскій.	8	8.
Кривая Нива.	Сабъльскій.	1	132.
Кривино.	Д. Городенскій.	6	226.
Кривцовичи.	И. Перевазовскій.	8	492.
Крутець на Пидбѣ.	Петровскій.	1	479.
Крутигъ.	Солецкій,	3	434, 437, 439.
Крюковичи на р. Оредежи	Н. Будковскій.	2	307.
Крюково.	Д. Городенскій.	9	205, 211, 219, 269.
Ктышино.	Д. Городенскій.	4	246, 271.
Ктышина.	Д. Городенскій.	4	260, 273.
Кубола.	Б. Тесовской.	1	78.
Кулатино.	Д. Городенскій.	1	262.
Кулига на Тосной.	И. Тигодскій.	1	382.
Кунестка Малая.	И. Тигодскій.	2	403.
Кунестъ.	И. Тигодскій.	2	360.
Кунестъ на Тигодѣ.	И. Тигодскій.	1	362.
Купрово на Волховѣ.	Коломенскій.	2	459.
Куренцо.	Е. Лусскій.	2	39.
Куриково.	И. Тигодскій.	1	395.
Куриково-Игнатовское.	И. Тигодскій.	1	377.
Курино.	У. Хрепельскій.	11	147.
Курско.	Е. Лусскій.	4	40.
Куряша.	Заверяжье.	2	28.
Куряша за болотцомъ.	Заверяжье.	1	28.
Куряша.	Е. Лусскій.	2	37.
Кусони.	Сабъльскій.	5	144.
Кусыня сд. на устьѣ р.	Солецкій.	7	428.
Кусыни на Тигодѣ.			
Кушевѣрка.	Н. Пидебскій.	1	24.

104 новгородскій уѣздъ вотской пятины по писцовой книгѣ 1500 г.

I. Селенія и пустоши.	II. Погостъ, въ какомъ находилсь.	III. Колѣче- съ стпо лоровъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Кушкино надъ оз. Куш- кинымъ.	Н. Будковскій.	5	314, 329.
Къляша.	Е. Лусскій.	3	36, 53.
Ларионова.	Д. Городенскій.	3	194.
Латовицко, надъ оз. Ла- товицкомъ.	Н. Передольскій.	7	160.
Латовичье, надъ оз. Ла- товицкимъ.	Д. Городенскій.	11	224.
(за) Левгумъ.	И. Тигодскій.	1	370.
Лезна.	А. Грузинскій.	3	445.
Лешково.	Сабъльскій.	1	136.
Липба.	Сабъльскій.	1	141.
Липка (Липна—411).	И. Тигодскій.	7	366, 389, 411.
Липки у Каменск. бол.	Кречневскій.	2	2.
Липники — Среднее Ба- бино.	Солецкій.	1	420.
Липовикъ.	Солецкій.	2	430.
Липово.	Е. Лусскій.	4	46.
Лисива.	Петровскі.	1	481.
Лобожи.	Сабъльскій.	3	129.
Лобозово.	Коломенскій.	2	469.
Ловець.	Сабъльскій.	1	129.
Ловголанголино.	И. Тигодскій.	3	382.
Логъ у оз. Оптова.	Н. Будковскій.	1	323.
Лощины.	Будковскій.	4	318.
Лугъ.	Д. Гдитцкій.	5	65.
Лугъ.	И. Тигодскій.	1	408.
Лужа.	Н. Передольскій.	9	158.
Лужицы.	Н. Будковскій.	3	323.
Лука.	Д. Гдитцкій.	6	57.
Лука.	Д. Гдитцкій.	1	66.
Лука.	И. Тигодскій.	2	406.
Лука на Оломгъ.	Солецкій.	17	415, 432, 433, 435, 440, 441, 442, 443.
Лукаглядково.	И. Тигодскій.	1	378.
Лукино Поле на Тигодъ.	И. Тигодскій.	2	367.
Луско село.	Е. Лусскій.	9	43.
Лусское.	Сабъльскій.	4	122.
Лусско.	Д. Городенскій.	7	256, 263.
Лутовичи.	Д. Городенскій.	3	196, 240.

I. Селенія и пустоши:	II. Погость, въ какомъ находились.	III. Колече- ство дворовъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Лутско.	Б. Тесовской.	3	70.
Любани на Тигодѣ.	И. Тигодскій.	6	372, 396, 409.
Любань.	Е. Лусскій.	2	46.
Любино.	Н. Будковскій.	6	309.
Любино.	Н. Будковскій.	3	319, 355.
Любино Поле на р. По- листи.	Коломенскій.	4	464.
Любишіе.	К. Тесовской.	4	69.
Любно.	Н. Будковскій.	1	313.
Любожать.	Сабѣльскій.	3	114.
Любуни.	А. Грузинскій.	2	446.
Любуници.	Е. Лусскій.	6	51.
Любѣховичи.	Д. Городенскій.	10	184, 247, 268, 271.
Любца.	Петровскій.	3	480.
Лысцово.	Н. Пидебскій.	1	18.
Лядинное Верховье на р. Глубоскъ.	Коломенскій.	5	466, 470, 468.
Лядины.	Н. Передольскій.	2	167.
Лядки.	Сабѣльскій.	6	139.
Ляликово.	Будковскій.	2	284, 358.
Ляхово.	У. Хрепельскій.	4	150.
Лячко.	Н. Будковскій.	2	284.
Макаркино.	Д. Городенскій.	2	255.
Максимовъ Пихицеъ на Ѣщерѣ.	Н. Будковскій.	2	331.
Марково надъ Волковомъ прот. м. Деревяницъ.	Кречневскій.	3	9.
Мачехино.	Н. Пидебскій.	2	15, 16.
Медвѣдеское Зарѣче на р. Оломнѣ (Боручье м. З. (—Зарѣче)—439).	Солецкій.	3	438, 439.
Межмошье, починокъ.	Городенскій.	1	228.
Мелезово.	Н. Будковскій.	1	354.
Мелехово Селище на р. Тигодѣ ир. Кусыни.	Солецкій.	3	417.
Мелечажо.	Е. Лусскій.	1	44.
Мельница.	И. Переѣздовскій.	2	492.
(на) Мельницѣ, на рчк. Вѣткѣ.	Н. Пидебскій.	1	22.
Мерева надъ оз. Киломъ.	Д. Городенскій.	3	215.

106 новгородскій уѣздъ вотской пятины по писцовой книгѣ 1500 г.

I. Селенія и пустоши:	II. Погость, въ какомъ находились.	III. Колече- ство дворцеъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Мерятино.	Солецкій.	2	425.
Метино.	А. Грузинскій.	1	445.
Мигалево.	И. Переѣздовскій.	3	492.
Микулино.	Спасскій на Оредежи.	2	84, 100.
Микулино на Оредежи.	Спасскій на Оредежи.	1	89.
Микулино на Оредежи, другое.	Спасскій Оредежи.	1	89.
Милятино.	Н. Будковскій.	3	286, 309.
Меневщина на волокъ на р. Тигодѣ.	Солецкій.	3	417.
Минкино на Оредежи.	Н. Будковскій.	1	326.
Митрохново Замошье.	У. Хрепельскій.	4	153.
Митрошкино.	К. Тесовой.	2	74.
Михалево на рчк. Сти- пинѣ.	Кречневскій.	2	8.
Мишково.	И. Тигодскій.	4	389, 397, 412,
Михалево.	Коломенскій.	3	460.
Моглогость.	Спасскій на Оредежи.	3	83, 93, 98.
Могутово.	Г. Кречневскій.	1	10.
Могутово.	Д. Городенскій.	1	249.
Мокригѣ.	Н. Передольскій.	1	180.
Мокрици.	Д. Городенскій.	1	233.
Мокрицино.	Е. Лусскій.	3	44.
Мокроусово Коробейни- ково.	Н. Пидебскій.	1	23.
Моллосово надѣ оз. Мол- лосовымъ (Молсово— 286).	Н. Будковскій.	3	286, 308.
Молоди.	И. Тигодскій.	2	368.
Моломна.	Солецкій.	4	420.
Моровино.	Спасскій на Оредежи.	14	88, 92, 97, 99, 101, 102
Мородкино.	Д. Городенскій.	8	237.
Мортвино пустошь.	Городенскій.		237.
Морщикино Поседѣнье подъ Елью.	Г. Кречневскій.	1	10.
(у) Мостку на Подлици.	Коломенскій.	3	465.
Мошковъ Выведѣ.	Хрепельскій.	3	153.
Мопонка.	Д. Городенскій.	3	183.
Мойка.	Сабѣльскій.	2	112.
Мскорици село на р. Лугѣ.	Н. Передольскій.	9	157.

I. Селенія и пустоши:	II. Погостъ, въ какомъ заходились.	III. Колече- сто дворовъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Мстино.	А. Грузинскій.	1	452.
Мука.	И. Тигодскій.	1	403.
Муравьево.	А. Грузинскій.	2	452.
Мыселка.	Е. Лусскій.	6	46.
Мышцы.	Н. Передольскій.	2	159, 168.
Мягры.	Солецкій.	2	429.
Набережье.	Е. Лусскій.	1	44.
Наволокъ на Пидбѣ на устѣ Стипины.	Н. Пидебскій.	5	22.
Наволокъ на Тигодѣ.	Солецкій.	2	429.
Наволокъ Большой.	Н. Передольскій.	14	163, 169, 173, 178.
Наволокъ Меньшой.	Н. Передольскій.	6	162, 175.
Нагорье пустая.	Коломенскій.		469.
Надбѣлье сд. на р. Оре- дежи.	Н. Будковскій.	15	341.
Надъ оз. на Волховѣ.	И. Перевадовскій.	1	492.
Надъозерье надъ оз. Ку- шинскимъ.	Н. Будковскій.	4	314, 332.
Наростыня.	Солецкій.	3	421.
Нарунай.	И. Перевадовскій.	2	493.
Находъ на р. Оломнѣ.	Солецкій.	7	421.
Находченіе (—чино — 407).	И. Тигодскій.	7	378, 407.
Нашское.	Спасскій на Оредежи.	4	95.
Невлъ.	Е. Лусскій.	10	38, 48, 49, 50, 54.
Невѣрино.	Н. Передольскій.	1	177.
Невѣрино (—рово—407).	И. Тигодскій.	2	393, 407.
Недомышль.	Е. Лусскій.	3	35.
Недомышль.	Е. Лусскій.	2	43, 54.
Нелай.	Д. Городенскій.	5	222, 256.
Непотребово.	К. Тесовской.	3	68.
Нестеровичи.	Н. Будковскій.	5	320, 337.
Несуши.	Сабѣльскій.	6	122.
Нетылъ.	Е. Лусскій.	7	47.
Нечайца.	Е. Лусскій.	7	51.
Неѣдьино Поле на р. Тигодѣ.	И. Тигодскій.	1	377.
Неѣдковъ Березнягъ.	У. Хрепельскій.	3	150.
Нивви.	Н. Пидебскій.	1	13.
Нивы.	Д. Гдитскій.	2	63.

I. Селенія и пустоши:	II. Пустоты, въ какомъ находились.	III. Колле- ство дворовъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Низъ.	И. Тигодскій.	1	386.
Ничане.	Солецкій.	4	418.
Новая на Тосной.	И. Тигодскій.	1	382.
Новинка на Подольскомъ.	А. Грузинскій.	1	446.
Новинка на Тосной.	И. Тигодскій.	3	382.
Новое.	Н. Будковскій.	2	342.
Новое Оксеново.	Н. Будковскій.	2	350.
Новое Сельцо на Тигодъ.	И. Тигодскій.	3	386.
Новое Село Бабино.	Солецкій.	3	435, 436, 444.
(въ) Носу.	К. Тесовской	1	79.
Нѣговиги.	Н. Передольскій.	1	172.
Нѣжица.	Д. Городенскій.	2	219.
Нѣжно.	Д. Гдитцкій.	2	59.
Нѣкохово.	Кречневскій.	4	1, 7.
Обколы (Вобкола—122).	Сабъльскій.	3	143, 122.
Обрамово.	Солецкій.	2	437.
Овдокимово.	А. Грузинскій.	2	446.
Оверкеево Григорово.	Н. Пидебскій.	1	20.
Овинецъ.	Г. Кречневскій.	1	12.
Овинецъ.	Д. Гдитцкій.	1	66.
Овинецъ.	Д. Гдитцкій.	1	66.
Овинецъ.	Н. Передольскій.	1	169.
Овинецъ Макарово.	Е. Лусскій.	2	32.
Овинища.	Коломенскій.	2	473.
Овинища.	Д. Гдитцкій.	3	61, 66.
Овиновичи надъ оз. Он- тоновымъ.	Н. Будковскій.	5	302.
Огафоново.	И. Тигодскій.	1	402.
Озеревіе.	Сабъльскій.	20	141.
Озеречна на р. Черной.	Н. Будковскій.	2	313.
Озеречно.	К. Тесовской.	1	78.
Озеречно на Броменигъ.	К. Тесовской.	1	81.
Озерца.	И. Тигодскій.	3	397.
Озехново.	Д. Городенскій.	1	210.
Озяблос.	Д. Гдитцкій.	2	62.
Оксентіево.	Коломенскій.	1	470.
Олексиво на Итагалъ.	И. Тигодскій.	3	381.
Олеховское Посъденъе.	Г. Кречневскій.	1	10.
Олисавина Горка.	Сабъльскій.	1	139.
Олково.	Коломенскій.	2	455.

I. Селенія и пустоши:	II. Погостъ, въ какомъ находились.	III. Коломен- ство дворянъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Олково.	Коломенскій.	3	455.
Оломна на р. Оломнѣ.	Солецкій.	6	416.
Оломна на р. Оломнѣ.	Солецкій.	6	420.
Олховець надъ Кро- менкою.	К. Тесовской.	1	79.
Олпична.	К. Тесовской.	1	79.
Омельяново Плотнично.	Коломенскій.	1	467.
Ониевеъ Островъ.	А. Грузинскій.	5	451.
Оникино.	Г. Кречневскій.	3	11, 13.
Онкифово.	Д. Городенскій.	2	234, 246.
Оношово.	У. Хрепельскій.	5	152.
Онтоново.	Н. Пидебскій.	2	21.
Онѣгъ.	Петровскій.	1	485.
(надъ) Онѣгомъ.	Антоновскій.	2	474.
Онѣжици.	Д. Городенскій.	12	219, 257, 266.
Онцифорово.	Н. Пидебскій.	2	15.
Орлець.	Коломенскій.	3	456.
Орлець.	Коломенскій.	2	462.
Орлець пустая.	Коломенскій.		459.
Орли.	Е. Лусскій.	1	39.
Орѣино.	Коломенскій.	2	472.
(въ) Осеѣ.	Кречневскій.	3	3.
Осици.	Сабѣльскій.	6	110.
Осничокъ.	Солецкій.	2	437.
Осничокъ.	Солецкій.	2	438.
Осташово.	Солецкій.	3	425.
Островець (запустѣлая).	Н. Пидебскій.		14.
Островокъ.	Петровскій.	1	485.
Островъ.	Н. Пидебскій.	2	14.
Островъ.	Заверяжье.	3	26, 29.
Островъ.	Е. Лусскій.	2	52.
Островъ.	Д. Гдитцкій.	3	62.
Островъ (другой—92).	Спасскій на Оредежи.	1	92.
Островъ.	Сабѣльскій.	7	106.
Островъ.	Н. Передольскій.	2	165.
Островъ.	Д. Городенскій.	2	237.
Островъ.	Н. Будковскій.	2	296.
Островъ.	Н. Будковскій.	2	332.
Островъ.	Н. Будковскій.	3	347.
Островъ.	И. Тигодскій.	1	387.

I. Селенія и пустоши:	II. Погостъ, въ какомъ находились.	III. Количе-ство дворовъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Островъ.	И. Тигодскій.	2	399.
(на) Острову.	И. Тигодскій.	2	395.
Островъ.	Солецкій.	4	420.
Островъ.	Солецкій.	7	426.
Островъ.	Солецкій.	4	440.
Островъ.	Коломенскій.	5	460.
Островъ.	Коломенскій.	3	471.
Островъ.	Коломенскій.	4	472.
Островъ.	И. Перевадовскій.	3	487, 489.
Островъ на-новѣ на Дол-гомъ.	Н. Пидебскій.	3	21.
Островъ Зубково.	И. Тигодскій.	2	408.
Островъ старой Голятици.	Спасскій на Оредежи.	2	92.
Островъ - Хоромина, по-чинокъ.	Сабъльскій.	1	117.
Отыричи.	Косицкій.	1	155.
Очно.	Сабъльскій.	2	135.
Ошково.	Д. Городенскій.	8	254.
Оеимковичи.	Б. Тесовской.	1	81.
Павловичи.	Д. Городенскій.	3	194.
Павлушково на Ивнѣ.	Д. Городенскій.	2	209.
Павшино сп. надъ оз. Хвойномъ.	Н. Будковскій.	4	291.
Пантелѣвичи.	Н. Будковскій.	14	283, 304, 310, 316, 319, 356, 358.
Папрудва.	И. Тигодскій.	1	386.
Папрудка.	И. Тигодскій.	2	393.
Пастища.	Д. Городенскій.	1	184.
Пелгора.	И. Тигодскій.	4	371, 394.
Пелгуи.	И. Тигодскій.	2	404, 405.
Пелешъ на р. Ъщерѣ.	Н. Будковскій.	2	331.
Пелково.	Н. Будковскій.	1	332.
Переволока Конецъ.	И. Тигодскій.	1	373.
Передка.	Сабъльскій.	2	131.
Передчици село на р. Оредежи.	Н. Будковскій.	16	295, 312.
Перелогъ.	И. Тигодскій.	3	396, 409.
Перемпи, селищю.	Бречневскій.	2	.
Перетично.	Д. Городенскій.	1	238.
Переходна.	И. Тигодскій.	3	364.
Переходно.	И. Тигодскій.	2	394, 403.



I. Селенія и пустоши:	II. Погость, въ какомъ находились.	III. Болгече- ство дворовъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Переѣздъ.	И. Переѣздовскій.	5	486, 489.
(на) Переѣздъ.	И. Переѣздовскій.	2	491.
Перниці Долгое.	Н. Передольскій.	1	178.
Пертично.	Е. Лусскій.	2	33.
Пертично.	А. Грузинскій.	2	451.
Пертично.	А. Грузинскій.	4	445.
Песокъ на р. Косовъ.	Д. Городенскій.	2	233.
Песочно на р. Кромънъ.	К. Тесовской.	1	79.
(на рчк.) Пестовъ прот. Родионова.	Н. Пидебскій.	1	21.
Петрокововаино.	И. Тигодскій.	1	383.
Печково.	К. Тесовской.	3	74, 80.
Пещанка на Волховъ.	И. Переѣздовскій.	1	489.
Пиняга.	Сабвъльскій.	1	124.
Плоское.	Н. Будковскій.	4	296, 314.
Плоское.	Солецкій.	1	436.
Плоское.	Петровскій.	2	485.
Плотановское.	И. Переѣздовскій.	2	489.
Плотично.	Коломенскій.	8	457.
Плотично сп.	Коломенскій.	4	467.
Плотично на Волховъ сп.	Антоньевскій.	3	476.
(на) Плотичнъ, на Волх.	Антоньевскій.	2	476.
(на усть) Плотична, на Волховъ.	Антоновскій.	2	476.
Пнево.	Д. Городенскій.	4	183.
Пнево.	Д. Городенскій.	1	216.
Подберезье.	Г. Кречневскій.	1	10.
Подберезье.	Г. Кречневскій.	2	10.
Подберезье.	Н. Передольскій.	2	176, 181.
Подберезье.	Д. Городенскій.	1	437.
Подборовье.	Солецкій.	1	437.
Подборовье Нижнее.	Солецкій.	1	439.
Подгородье (у поли).	Д. Городенскій.	8	193.
Подержа.	Н. Будковскій.	8	320, 348.
Поддубье.	К. Тесовской.	1	81.
Поддубье надъ оз. Вер- хутномъ.	Н. Будковскій.	11	343.
Поддубье Дедрецъ.	И. Переѣздовскій.	1	490.
Подъ Дубкомъ.	И. Переѣздовскій.	1	493.
Поделинье.	Д. Городенскій.	2	267.

112 новгородскій уѣздъ вотской пятины по писцовой книгѣ 1500 г.

I. Селенія и пустоши:	II. Погостъ, въ какомъ находилась.	III. Колче-сто деревъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
(на) Подолску.	А. Грузинскій.	1	446.
Подоль.	И. Тигодскій.	2	372.
Подоль.	Коломенскій.	1	467.
Подгынѣ Домница.	И. Тигодскій.	1	387.
Подчеренье надъ оз. Под- черен.	Д. Городенскій.	1	229.
Поженки, пустая.	Е. Лусскій.		45.
Полисть.	Коломенскій.	9	472.
Полка.	А. Грузинскій.	1	446.
Полсемартово.	Н. Пидебскій.	3	20.
Полтвино (—Заполье— 246).	Д. Городенскій.	2	240, 246.
Поляна сц.	Н. Будковскій.	8	345.
Поляны Ломное.	И. Тигодскій.	5.	365, 370.
Поляна Сушья.	И. Тигодскій.	1	410.
Попово.	Н. Пидебскій.	1	18.
Попрудка.	И. Тигодскій.	2	370.
Порлово на Ъщерѣ.	Н. Будковскій.	2	333.
Посолье Новое.	Солецкій.	2	430.
Потылицино-Мануйлово.	Г. Кречневскій.	4	11.
Почапъ (—пово).	К. Тесовскій.	5	73, 75, 77.
Почапъ.	Н. Будковскій.	8	280, 297.
Почапъ на Тянѣ.	И. Тигодскій.	2	377.
Проскурничино.	Петровскій.	1	479.
Прудъ.	Д. Городенскій.	2	238.
Пузино, на р. Волховѣ.	Коломенскій.	4	472.
Путятино.	Н. Будковскій.	4	292, 326, 338.
Пуховичи.	Д. Городенскій.	3	192.
Пѣнково.	У. Хрепельскій.	4	144.
Пѣназецъ.	Д. Городенскій.	1	190.
(у) Пяти Липъ.	Е. Лусскій.	2	52.
Пчелно.	Спасскій на Оред.	1	87.
Равыня на р. Равынѣ.	И. Тигодскій.	4	362.
Равыня на устьѣ р. Ра- выни.	Солецкій.	3	418.
Равыня на у. Равыни, на нижней сторонѣ.	Солецкій.	3.	419.
(на) Равынѣ на Лукѣ, за рѣкою.	И. Тигодскій.	2.	411.
Рагодніе.	Н. Будковскій.	2	291.

I. Селенія и пустоши:	II. Погость, въ какомъ находились	III. Количе- ство дворомъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Радгостици.	Д. Городенскій.	16	199, 276.
Раджода.	Сабъльскій.	6	141.
Радници сц.	Сабъльскій.	7	129.
Радници Костяны.	Сабъльскій.	3	111.
Радоболь.	Петровскій.	2	482.
Радоль.	У. Хрепельскій.	2	150.
Радоль(же).	У. Хрепельскій.	3	151.
Радостно.	Н. Передольскій.	1	180.
Разика.	Солецкій.	1	442.
Рви.	И. Тигодскій.	2	403.
Раковна Большая.	Д. Городенскій.	11	187, 258, 267, 273, 277.
Раковна Меньшая.	Д. Городенскій.	4	213, 218. 257.
Рамца.	И. Тигодскій.	2	369.
Рамца.	И. Тигодскій.	1	392.
Рамца.	И. Тигодскій.	1	392.
Рамца.	И. Тигодскій.	2	392.
Рамци.	И. Тигодскій.	2	386.
Рамци починогъ.	И. Тигодскій.	1	391.
Рдици.	К. Тесовской.	2	67.
Рдици.	Сабъльскій.	2	123.
Регъща.	Н. Будковскій.	3	282.
Регвино.	Н. Передольскій.	2	181.
Реутово.	К. Тесовской.	2	73.
Рогавици.	Д. Гдыцкій.	3	66.
Рогачево надъ Вѣткою.	Кречневскій.	1	2.
Рубцово поч. на Тосной.	И. Тигодскій.	2	385.
Руденци.	Н. Будковскій.	2	316, 358.
Русково.	Д. Городенскій.	1	244.
Русыня.	Д. Городенскій.	6	211, 222.
(на) Ручайкахъ, вверхъ Смердыни.	И. Тигодскій.	1	392.
(за) Ручьемъ.	И. Переѣздовскій.	3	493.
Рыдино.	Сабъльскій.	4	113.
Рыдно.	К. Тесовской.	6	68.
Рыжково.	Д. Городенскій.	1	233.
Рыбшино.	Коломенскій.	2	463.
Рядбужъ.	Н. Передольскій.	1	177.
Рядбужъ.	Солецкій.	5	421.
Рѣчка на Лугъ.	Н. Передольскій.	3	160, 168.
Сазвачъ.	Сабъльскій.	2	128.

I. Селенія и пустоши:	II. Погостъ, въ какомъ находились.	III. Колѣчество дворцовъ въ селѣнн.	IV. На какихъ столбахъ.
			III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Самокраяна.	Сабѣльскій.	6	116, 120.
Сверчино.	К. Тесовской.	1	75.
Секирино.	Н. Пидебскій.	3	14.
Села.	Спасск. на Оред.	13	85, 93, 97, 102, 103.
Селица.	Петровскій.	1	483.
Селище.	Д. Городенскій.	1	272.
Селище.	Косицкій.	1	155.
Селцо.	Сабѣльскій.	3	109.
Селцо.	Сабѣльскій.	10	120.
Селцо на Тигодѣ.	И. Тигодскій.	5	393, 397.
Серебряникъ.	Е. Лусскій.	2	52.
Середа.	Н. Передольскій.	2	160.
Середа.	И. Тигодскій.	1	401.
Середка Сусье (Вусье— 413) на Тигодѣ.	И. Тигодскій.	3	413, 359.
Середнее на р. Оломнѣ.	Солецкій.	2	416.
Средніе Водосы.	А. Грузинскій.	5	446.
Симоглово.	Н. Будковскій.	1	353.
Симоголово.	Н. Будковскій.	1	300.
Симотино.	Н. Передольскій.	2	169.
Сковородка на Полисти.	А. Грузинскій.	3	448.
Скрипино.	Н. Будковскій.	7	335.
Скрышево.	Д. Городенскій.	1	225.
Славятино.	Д. Городенскій.	2	233.
Слапи.	Д. Городенскій.	12	223, 252, 273.
Смердыня.	И. Тигодскій.	1	392.
Смешино сд.	Д. Городенскій.	6	224.
Смушвино.	К. Тесовской.	1	81.
Смычково.	Д. Городенскій.	2	212.
Смыча.	Сабѣльскій.	5	143.
Сокольники на Гверезнѣ.	Н. Будковскій.	11	351.
Солодуха на Оломнѣ.	Солецкій.	2	440.
Солони.	К. Тесовской.	1	70.
Сольца сд. у Рожд. Преч. на погостѣ, на Волх.	Солецкій.	25	423, 414.
Сосенка.	У. Хрепельскій.	1	146.
Соснецъ на р. Полисти.	А. Грузинскій.	2	454.
Сосновецъ.	Н. Пидебскій.	2	21.
Сотово.	Солецкій.	7	421, 442.
Софронково, селище.	Н. Будковскій.		308.

I. Селенія и пустоши:	II. Погостъ, въ какомъ находилась.	III. Книжечство поповъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
(у) Спаса на погостъ сд.	Спасскій на Оредежи.	10	82, 94, 96.
Спицино.	У. Хрепельскій.	3	145.
Стаи.	Н. Будковскій.	8	317, 344.
Старое на Лугъ.	Н. Передольскій.	2	166.
Степанково Лядинное.	Коломенскій.	5	468, 470, 466.
Стипино Стар. Онаньино.	Кречневскій.	2	8.
Столбець.	Н. Передольскій.	5	159, 168.
Столбець.	Н. Передольскій.	6	171.
Столбва.	Н. Передольскій.	2	158.
Стремятино.	Н. Будковскій.	6	319.
Стречени.	Н. Передольскій.	2	159.
Стречкино.	Д. Городенскій.	2	223.
Строганецъ сд	Д. Городенскій.	4	265.
Струковолипово.	Е. Лусскій.	1	39.
Струпино на Удраѣ.	Д. Городенскій.	3	194.
Студенець.	И. Перевазовскій.	1	486.
Студенець.	И. Перевазовскій.	1	486.
Студенець.	И. Перевазовскій.	1	489.
Сусье на р. Тигодъ.	И. Тигодскій.	1	359.
Сусья Зарѣче, Наумково сѣдѣнье, на Тигодъ.	И. Тигодскій.	2	396.
Сухіе.	Солецкій.	1	442.
Сшолгучи.	Е. Лусскій.	3	34.
Сырецъ.	Д. Городенскій.	11	187, 220. 248, 268, 273, 276.
Сырецъ Меньшой.	Д. Городенскій.	2	202.
Сѣрино.	Д. Гдитцкій.	2	66.
Сѣрьево.	У. Хрепельскій.	7	152.
Тарута (—тово—444).	Солецкій.	2	443, 444.
Тачково на Черной.	Н. Будковскій.	2	350.
Творошковици, село на р. Лугъ.	Н. Передольскій.	11	166.
Теребани.	Н. Будковскій.	2	350.
Теребени Заполье.	Сабѣльскій.	5	107, 133.
Теребѣникъ.	Сабѣльскій.	3	106.
Теребень сд. на Лугъ.	Сабѣльскій.	13	135, 143.
Теребужъ.	Н. Будковскій.	1	347.
Теребутикъ.	Н. Передольскій.	3	158.
Теребѣтово.	Е. Лусскій.	5	51.
Теремецъ,	Петровскій.	4	483, 484.

I. Селенія и пустоши.	II. Погостъ, въ какомъ находились.	III. Количество дворовъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
(на) Тихнѣ.	И. Тигодскій.	6	371, 378, 390,
Торговище.	Е. Лусскій.	1	47.
Тор(ъ)чево.	Д. Городенскій.	4	211, 222.
Точища.	Н. Будковскій.	1	307.
Трегубово.	Коломенскій.	1	473.
Трестье.	И. Тигодскій.	1	369.
Тросденово на Тигодѣ.	И. Тигодскій.	2	362.
Трызново-Чегалници.	Н. Будковскій.	2	350.
Турковичи надъ оз. Онтоновымъ.	Н. Будковскій.	6	352.
Турово сц. надъ оз. Туровымъ.	Д. Городенскій.	13	228.
Туръ на р. Тигодѣ.	Солецкій.	2	429.
Тутици.	К. Тесовской.	1	77.
Тухани на Волховѣ.	Солецкій.	3	424.
Тухани.	И. Тигодскій.	2	369.
Тухани.	И. Тигодскій.	2	376.
Тухани.	И. Тигодскій.	1	413.
Тютици.	Г. Кречневскій.	2	12.
(на) Углу.	Сабѣльскій.	2	136.
Удрая на рчк. Удраѣ.	Д. Городенскій.	5	193.
Удрино.	Е. Лусскій.	1	39.
Удрыни (Вудрино—174).	Н. Передольскій.	4	174, 177.
Уевала на р. Тосной.	И. Тигодскій.	2	382.
Угъстечка на Волховѣ.	И. Переѣздовскій.	1	486.
Унѣжковичи Большіе на рчк. Удраѣ.	Д. Городенскій.	15	192.
Уньшковичи.	Д. Городенскій.	4	239, 275.
У поли.	Д. Городенскій.	4	193.
Успенскій погостъ Колом. на Волховѣ.	Коломенскій.	19	462, 471.
Устка.	Сабѣльскій.	4	115.
Утѣхино.	Н. Пидебскій.	3	16.
Ушаково-Ежоново.	Н. Пидебскій.	2	19.
Хабалина Гора село надъ озер. Хвойномъ.	Н. Будковскій.	3	306.
Хабачево, починокъ.	Д. Городенскій.	1	214.
Хабачево, пустошь.	Д. Городенскій.		190.
Хахилево.	Н. Пидебскій.	1	22.
Хвостецъ.	Сабѣльскій.	2	123.

I. Селенія и пустоши:	II. Погостъ, въ какомъ находились.	III. Количество дворовъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Хвостецъ на р. Черной.	Н. Будковскій.	2	349.
Хвостецъ.	И. Тигодскій.	2	371, 390.
Хвостецъ.	И. Тигодскій.	1	407.
Хвостецъ.	Петровскій.	1	479.
Хвойно надъ оз. Хвойномъ.	Н. Будковскій.	2	307.
Хлупино.	Н. Будковскій.	5	281, 320.
Холмъ.	И. Тигодскій.	4	364, 405, 410.
Холмъ на Тигодѣ.	И. Тигодскій.	3	388, 396.
Холмъ у погоста.	И. Тигодскій.	2	399.
(на) Холму.	Солецкій.	2	424.
Холопья Полисть.	А. Грузинскій.	10	448, 454.
Холуи на р. Лугъ.	Н. Передольскій.	19	180.
Хомтинское Теруево на Тосной.	И. Тигодскій.	2	381.
Хомутово.	Д. Городенскій.	4	204, 235, 243.
Хомутово Парфево.	Д. Городенскій.	2	232.
Хороброво въ верховъ рчк. Пидбы.	Петровскій.	1	479.
Хотенокъ.	Коломенскій.	1	470.
Хотмово.	Д. Гдѣтскій.	1	63.
Хотне.	Сабльскій.	2	129.
Хотовижи.	Сабльскій.	2	107, 119.
Хотовичи.	И. Перевздовскій.	6	487, 490.
Хотчяня.	Сабльскій.	2	111.
Хотънково Шулъгяно, пустошь.	Городенскій.		233.
Хоченя (— чини) сц.	Сабльскій.	12	113, 138.
Хочково.	Солецкій.	4	418.
Хочюзя.	Сабльскій.	3	114.
Хочюнца.	Сабльскій.	3	132.
Хрыпль.	Сабльскій.	2	128.
Хрыпцы.	Сабльскій.	3	132.
Хутино.	И. Тигодскій.	1	392.
Цехощи, пустошь.	Городенскій.		271.
Чавино.	Е. Лусскій.	1	39.
Чадовища.	Д. Городенскій.	5	208.
Чадово.	Антоньевскій.	1	475.
Часща.	К. Тесовской.	1	67.
Челково.	Д. Гдѣтскій.	1	59.

I. Селенія и пустоши.	II. Погостъ, въ какомъ находились.	III. Колѣс-ство воровъ въ селеніи.	IV. На какихъ столбцахъ III т. Писцовыхъ книгъ селеніе упоминается?
Челово.	Н. Будковскій.	1	342.
Челпаново за Пидбою.	Г. Кречневскій.	1	9.
Червино сд.	Д. Гдитцкій.	8	56.
Черлено.	Сабъльскій.	2	125.
Чермная Гора.	И. Тигодскій.	2	368.
Черная.	Д. Городенскій.	7	217, 238, 256, 263, 267.
Черная.	Д. Городенскій.	4	239, 270, 278.
Черная на р. Чадовъ.	Солецкій.	1	430.
Черное на рчк. Черной.	Сабъльскій.	3	106.
Черное.	Д. Городенскій.	2	263.
Чечерино.	Д. Городенскій.	1	261.
Чудя на р. Чудлѣ.	И. Тигодскій.	1	376.
Шавино на р. Оредежи въ Передичахъ.	Н. Будковскій.	4	289, 327, 354.
Шавинское селище.	Н. Будковскій.		288.
Шапочниково.	Заверяжье.	3	28.
Шахоща, пустошь.	Городенскій.		246.
Шестоѣдово на р. По-листи.	А. Грузинскій.	2	454.
Шибеница на р. Иглинѣ.	Коломенскій.	1	472.
Шлягъ Бережной.	К. Тесовской.	1	72.
Шлягъ Горній.	К. Тесовской.	1	72.
Шалыгино на Волховѣ.	Солецкій.	5	434, 444.
Шумятно.	Н. Пидебскій.	2	17.
(на) Шучѣ на Лукѣ у часовни.	Спасскій на Оредежи.	5	82.
Щербина.	Н. Будковскій.	5	286, 308.
Щербово.	У. Хрепельскій.	4	153.
Щипы.	Д. Городенскій.	3	184, 248.
Щокотово.	К. Тесовской.	1	75.
Щорновичи.	Н. Передольскій.	2	176, 181.
Щупоголово.	Спасскій на Оредежи.	11	89, 100, 101, 104.
Ѣщера.	Н. Будковскій.	1	329.
Юрово.	Н. Будковскій.	2	352.
Юрово на Ушакѣ.	И. Тигодскій.	2	383.
Юрова Горбунова.	Петровскій.	1	483.
Якшино.	Сабъльскій.	2	136, 143.
Ярышово на Оредежи.	Н. Будковскій.	4	299.
Ясень.	Н. Будковскій.	4	336, 345.
Ясень.	Н. Будковскій.	5	340.



I. Селенія и пустоши.	II. Погостъ, въ какомъ находились.	III. Колыче-ство дворовъ въ селеніи.					
Яхново за Озеркомъ на Волховѣ.	И. Переѣздовскій.	1	492.				
Өедково на Лугѣ на р. Тигодѣ.	И. Тигодскій.	2	373.				
Өедорково на Итагалѣ.	И. Тигодскій.	3	384.				
Өедорово.	Е. Лусскій.	1	30.				
Өедотовское на Тосной.	И. Тигодскій.	2	383.				
Өелисово.	Спасскій на Оредежи.	4	82.				
Өилистово.	Е. Лусскій.	1	37.				





**V.**

**СМЪСЪ.**



**1.—О приѣздахъ въ Москву и приѣмахъ здѣсь Казанскаго царя Шигъ-Алея въ 1552, 1556, 1558, 1562 и 1564 годахъ.**

Настоящая записка вмѣстѣ съ слѣдующею хранится въ Петербургѣ, въ Государственномъ Архивѣ (разрядъ XXVII, д. № 8). На находящейся здѣсь же обложкѣ почеркомъ XVII вѣка написано: «докладная выписка и роспись хто были на Москвѣ в прошлыхъ годѣхъ царей и царевичев (царей и—*зачеркнуто*; *исправлено*: царевичи) разныхъ земель и Черкасскихъ и Нагайскихъ мурзъ (і приѣзды ихъ і встрѣчи—*прибавлено другою рукою XVII в., исправлявшею выше*)».—Самая выписка слѣдующая:

[Написав]о в доклад.

Пожаловал государь царь і великий князь Федоръ Ивановичъ всеа Русіи царевича Мустаѣ-Алѣя (и—*зачеркнуто*) Кайбулина, велѣлъ ево учинити на Касимове городе царемъ. А какъ царевичю быти у государя, и какъ быти встрѣчамъ, і кому ѣздитъ звать, и какъ ему быти у государя у стола,—і то выписано іс прежнихъ столповъ, какъ былъ царевичемъ приѣздки (*исправлено на*: царемъ приѣзды) къ прежнимъ государемъ в прошлыхъ годѣхъ.

Лѣта 7060-го году выѣхалъ (къ государю *зачеркнуто и вычищено*) къ царю і великому князю Ивану Васильевичю всеа Русіи ис Казани царь Шиг-Алѣй в Свияжской. И государь царь і великий князь послалъ встрѣчю къ царю боярина князь Дмитрея Ѳедоровича Палецково с рѣчью того дѣя, чтобъ царю ѣхать было не скучно; и ѣхать ему велѣлъ с царемъ. І бояринъ князь Дмитрей дожидался царя в Муроме, і не дождався, что заняли царя воды; и государь велѣлъ князю Дмитрею ѣхати къ Москве. А после того послалъ царь і великий князь с Москвы в Свияжской къ царю Шиг-Алѣю боярина і дворецково Данила Романовича; а с царемъ ѣхаль къ Москве околничей Володимеръ Васильевичъ Морозовъ і кормъ царю давалъ онъ же, а Данилу Романовичю (л. 2) велено быти в Свияжску. А в Муроме встречалъ царя Шиг-Алѣя околничей Долмать Ѳедоровичъ Карповъ. И какъ царь Шиг-Алѣй къ Москве приѣхаль, и государь велѣлъ ево за посадомъ встрѣтити боярину Ивану Петровичю Ѳедорова да князь Дмитрею Ѳедоровичю Палецково, і ѣхали с царемъ

до подворья; а с кормомъ того дни ѣздил к царю столникъ князь Ондрѣй Курбской, а пристав у царя был Василей Данилов. А на дворъ ѣздил звать царя околничей Иван Михайлович Воронцовъ. А какъ царь Шиг-Алѣй на площадь приѣхалъ, и сѣлъ с лошади на ступень болшия лѣсницы х Красному крылцу; а государь в то время был в Столовой избѣ в брусаной. А встречали царя Шиг-Алѣя на нижнемъ крылцѣ боярин Иван Петрович Ѳедорова да околничей Яковъ Ондрѣевичъ Салтыковъ да дьякъ Ондрѣй Васильевъ; а на верхнемъ крылцѣ встречали бояре князь Иванъ Михайловичъ Шуйской, да князь (*—приписано надъ строкой*) Дмитрей Ѳедоровичъ Палецкой (*—тою же рукою надъ строкой*), да дьяки Микита Ѳуников да Иван Михайловъ; а в столовыхъ сѣнях у дверей встрѣтил царя Шиг-Алѣя самъ государь і великий князь Иван Васильевичъ всеа Русіи, і с царемъ Шиг-Алѣемъ коропевался і шелъ с царемъ в ызбу. А вшед в ызбу сѣлъ, и царь велѣл сѣсти. І того же дни царь Шиг-Алѣй у государя і великого князя ѣлъ, а дожидался царь стола в набережной полате; а стол был в брусаной избѣ. А какъ государь царя Шиг-Алѣя отпустил въ Касимовъ городокъ, і был царь у государя царя і великого князя на отпуске. И какъ царь Шиг-Алѣй на площадь приѣхал, и встречали бояре у саней князь Ондрѣй Дмитриевичъ Ростовской да Иван Семеновичъ Воронцов; на Красномъ крылцѣ встречали бояре (*л. 3*) князь Володимеръ Ивановичъ Воротынской, князь Юрьи Михайловичъ Булгаковъ, дьяки Иванъ Елизаровъ, Иванъ Михайловъ. І того дни царь Шиг-Алѣй у государя у стола был. А после стола послан царя потчивать на подворье столникъ Семен Васильевичъ Яковлевъ.

А въ 64-мъ году государь царь і великий князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣл царь Шиг-Алѣю быти к Москве. А какъ царь к Москве приѣхалъ, і встречали ево за посадомъ боярин князь Дмитрей Иванович Курлетевъ, да околничей Оеонасей Андрѣевичъ Бутурлинъ, яселничей Василей Дровкин; а о здоровье царя спрашивал боярин князь Дмитрей Курлетев. И того ж дни послан к царю съ ѣствою и с питьемъ столникъ князь Ѳедоръ Сисѣевъ; да того жъ дни послал государь к царю Шиг-Алѣю на подворье к столу звать околничево Ивана Чеботова. А какъ царь был у государя, и, приѣхавъ на площад, вышел из саней х Красному крылцу. А встречали царя на нижнемъ крылцѣ бояре князь Ѳедоръ Иванович Скопин-Шуйской, да Иван Семеновичъ да Юрьи Михайловичъ Воронцовы, да дьячки Путило Нечаевъ да Ондрѣй Васильевъ. А на Красномъ крылцѣ встречали царя бояре князь Иван Михайловичъ Шуйской, князь Юрьи Михайловичъ Булгаковъ, князь Дмитрей Ивановичъ Курлетевъ, да дьяки Иванъ Елизаровъ

да Иван Михайлов. А государь в то время был в столовой избѣ. А какъ царь вшел столовые сѣни, і среди сѣней встрѣтил царя государь царь і великий князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, и с царемъ хорошевалса; і вшел в ѳзбу сѣль и царю Шиг-Алѣю сѣсти велѣл. (л. 4) І царь Шиг-Алѣй вставъ бил челомъ на государеве жалованье, а являл цареву челобитье дьякъ Иван Михайловъ.—И того дни царь Шиг-Алѣй у государя ѣлъ. (*Зачеркнуто*: а дожидался стола в полате, а стол был у государя в столовой избѣ. А какъ Шиг-Алѣй царь от государя пошел, и провожали ево бояре, которые у государя ѣли, до саней. А с меды посылан к царю столникъ князь Василей Михайловъ сынъ Лвовича Глинсково).—А какъ царь был у государя на дворѣ вдругне, и посылавъ по него приставъ князь Онтонъ Ромадановской. А встречали царя на нижнемъ крылцѣ боярин Иванъ Петровичъ Ѳедоров, околничей Дмитрей Михайловичъ Плещѣевъ. А какъ царь вспелъ на Красное крылцо, і встречали царя бояре князь Иван Ѳедорович Мстиславской, князь Дмитрей Иванович Курлетевъ, Иванъ Михайлович Воронцовъ, дьякъ Иванъ Михайловъ. А в сѣнехъ встрѣтил царя Шиг-Алѣя царь і великий князь Иван Васильевичъ всеа Русіи самъ. И вшел в ѳзбу государь сѣль, и царю Шиг-Алѣю сѣсти велѣлъ, и жаловал царя, подавал в кубкахъ вина.—А какъ царь Шиг-Алѣй был у государя на отпуске, і встречали царя на нижнемъ крылцѣ у саней бояре Иванъ Петровичъ Ѳедорова, Михайло Яковличъ Морозовъ, дьякъ Ондрѣй Васильевъ. А на Красномъ крылцѣ встрѣтили бояре князь Иван Ѳедорович Мстиславской, да князь Дмитрей Иванович Курлетевъ да дьякъ Иванъ Елизаровъ. А в сѣнехъ встрѣтил царя Шиг-Алѣя царь і великий князь Иван Васильевичъ всеа Русіи самъ. И вшел в ѳзбу сѣль, и царю Шиг-Алѣю сѣсти велѣлъ, да звалъ царя Шиг-Алѣя ѣсти. (л. 5) И царь Шиг-Алѣй того дни у государя у стола былъ.

Въ 66-мъ году приѣхал к государю царю і великому князю Ивану Васильевичу к Москве Шиг-Алѣй царь, и встречалъ за посадомъ боярин Михайло Яковличъ Морозовъ, да околничей Иванъ Чеботовъ, а о здоровье спрашивал Михайло Яковличъ; і того дни посылал государь к царю съ ѣствою столника князь Семена Палецково. И того ж дни посылал государь царя звати к столу околничево Ивана Петровича Яковля. А какъ был царь у государя, и встречали царя на нижнемъ крылцѣ у саней бояре князь Петръ Иванович Шуйской, князь Дмитрей Иванович Немой, околничей Ѳедоръ Нагой, дьякъ Посникъ Губинъ. А на Красномъ крылцѣ встречали бояре князь Иванъ Дмитриевичъ Белской да князь Петръ Ивановичъ Щенятевъ. А государь был в то время в столовой избѣ, і встрѣтил царя, вышед из столовой среди сѣней, і с

царемъ хорошевался. И вшед в избу самъ государь сѣлъ и царю сѣсти велѣлъ. И того дни царь Шиг-Алѣй у государя у стола был. А после стола посылан царя потчивать с меды столникъ князь Василей князь Михайловъ сынъ Лвовича Глинсково.—А какъ Шиг-Алѣй царь был у государя на отпуске, и встречали царя у саней слуга князь Михайло Ивановичъ Воротынской, да боярин князь Юрьи Ивановичъ Темкинъ, дьякъ Посникъ Губинъ. А на Красномъ крылцѣ встречали царя бояре князь Иванъ Ѳедоровичъ Мстиславской, князь Петръ Михайловичъ Щенятевъ. И того дни царь (л. 6) Шиг-Алѣй у государя ѣлъ, а стол был в столовой избѣ. А после стола царь Шиг-Алѣй у государя пиროвал долго вечера. А с меды посылан царя потчиват столникъ Ондрѣй Ивановъ сынъ Шейнъ.

Тово ж 66-го года в марте царь Шиг-Алѣй приѣхаль из немецково походу, і стоял за Московю рекою; а встрѣчи царю не было. А на приѣзде посылал государь с кормомъ к царю столника князь Василья Палецково, а ѣсти посылал государь зват околничево князь Дмитрея Шеступова; а встрѣча царю была одна: бояре князь Петръ Михайловичъ Щенятевъ, да Юрьи Михайловичъ Воронцовъ да дьякъ Ишукъ Бухарин.—А после того марта въ 6 день был Шиг-Алѣй царь у государя на дворѣ, а у стола не был; а ѣздил по него князь Иван Хворостинин. А встрѣча ему была одна по прежнему. А назавтрее посылал государь зват царя Шиг-Алѣя ѣсти околничево Ивана Петровича Яковля. І марта въ 8 день Шиг-Алѣй царь был п ѣлъ того дни на отпуске; а ѣздил по него князь Иван Хворостинин, а встрѣча ему была по прежнему.

Въ 70-мъ году был у государя царя і великого князя Ивана Васильевича всеа Руси на Москвѣ Шиг-Алѣй царь, какъ шел на государеву службу в Смоленскъ. А встречали ево за городом на всполье бояре князь Дмитрей Андрѣевичъ Куракин, князь Михайло Петровичъ Репнин, і проводили царя до подворья; а на подворье посылалъ государь царя спрашивать о здоровье (л. 7) і с кормомъ князь Никиту Черново Оболенсково. А какъ царь был у государя на дворѣ, і встречали ево у лѣсницы бояре князь Петръ Михайловичъ Щенятевъ, да князь Петръ Ондрѣевичъ Куракин, да околничей Оѳонасей Ондрѣевичъ Ботурлин, да дьяки Иван Боковъ да Ондрѣй Шелкаловъ. А на Красномъ крылцѣ встречали бояре князь Иван Ѳедоровичъ Мстисловской, князь Василей Михайловичъ Глинской, князь Дмитрей Ондрѣевичъ Куракин, дьяки Иванъ Елизаровъ, Путило Михайловъ, Ондрѣй Васильевъ. І того дни царь Шиг-Алѣй у государя ѣлъ; а к столу звал царя околничей Оѳонасей Ондрѣевичъ Бутурлинъ.



роспись, хто былъ на Москвѣ царей и царевичевъ розныхъ земель. 5

Въ 72-мъ году былъ у государя царя і великого князя Івана Васильевича всеа Русіи царь Шиг-Алѣй в Можайску, какъ шол на государеву службу в Вязму. І встрѣчу царю посланъ бояринъ Иванъ Петровичъ Яковля да Иванъ Яковличъ Чеботовъ, і спрашивали отъ государя Шиг-Алѣя царя о здоровье з братствомъ, і правили отъ государя челобитье; а с кормомъ посланъ къ царю Шиг-Алѣю в Можаетскъ князь Михайло Лыковъ. А какъ царь былъ у государя на дворѣ, і встрѣча ему была первая: бояре князь Иванъ Ивановичъ Пронской, Иванъ Яковличъ Чеботовъ да д(ь)якъ Ондрѣй Шелкаловъ; другая встрѣча царю была на переходехъ х постелнымъ хоромомъ: бояре князь Иванъ Дмитриевичъ Белской, да Иванъ Петровичъ Яковля, да Олексѣй Даниловичъ Басмановъ да дьякъ Ондрѣй Васильевъ. А царь і великіи князь встрѣтилъ царя Шиг-Алѣя в сѣнях, и с нимъ хорошевался і о здоровье спрашивалъ. А какъ царь Шиг-Алѣй былъ у государя на отпуске, і приѣздъ ево къ государю и встрѣчи были по прежнему; а что дано государева жалованья царю Шиг-Алѣю на приѣзде и на отпуске, и тому писмо на Казенномъ дворѣ.

*По склейкамъ:* 196 декабря въ 18 де—закрепил—ді—акъ—Артемей—Сте-па-новъ.

**2.—„Роспись, хто былъ на Москвѣ царей и царевичевъ розныхъ земель, и хто былъ Чернаскихъ и Нагайскихъ мурзь и при котомъ государе и хто въ наномъ чину былъ“ за XV—XVII вв.**

(л. 8) При великомъ князе Иване Васильевиче всеа Русіи самодержьце служили царевичи: царевичъ Дангъарь, царевичъ Салтанай, царевичъ Зденай, царевичъ Ынай, царевичъ Шиговлей, царевичъ Петръ, царевичъ Василей, царевичъ Иванъ, царевичъ Левъ, царевичъ Василей, царевичъ Ѳедоръ Мегдаровичъ, царевичъ Агдавлей Ахтуртовъ, царевичъ Евалей.

При великомъ князе Василье Ивановиче служили царь Шиг-Алей казанской, царь Магмет-Амьня казанской.

При государе царе и великомъ князе Иване Васильевиче всеа Русіи служили: царь Семионъ Бекбулатовичъ тверской, царь Семионъ Касаевичъ казанской, царь Александръ Сава-Кирѣевичъ казанской, царь Дербышъ Алеевъ, царь Шиг-Алей Шигавльяровичъ казанской, люляньской король Арцы-Магнусъ, царевичъ Тахтамышъ, царевичъ Кайбула, у него сынъ царевичъ Михаила Кайбуловичъ, царевичъ Ибакъ, царевичъ Бекбулакъ.

6 роспись, хто былъ на Москвѣ царей и царевичевъ разныхъ земель.

При государе царе и великомъ князе Ѳеодорѣ Ивановиче всеа Русіи служили: царевич Будалей, царь (сперва было написано: царевич) Мустаѡ-Алей городитцкой, царевич Араслан-Алей Кайбулович, царевич Маметкул сибирской.

При царе Борисѣ Ѳеодоровиче всеа Русіи служили: царевич Казанские орды Ураз-Магмет, царевич сибирской Маметкуль, царевич пемарханьской Шихимъ, царевич ургеньской Умамет.

При государе царе и великомъ князе Васильѣ Ивановиче всеа Русіи служили: (г. 9) князь Машук да князь Василей Шибок Черкаскае, князь Семен Ардасович, князь Иванъ, князь Ѳеодоръ, князь Гаврила Канбулатович, князь Василей Ишканшикович Черкаскае, князь Иванъ Таутуков Черкаскае. А были все бездетны.

Лѣта 7069-го году приехали къ царю и великому князю служити: князь Михаила Темрюкович Черкаскае, а с ним выехала сестра ево. И царь и великий князь изволил на ней жениться; а князь Михаила Темрюковича пожаловал в бояре. И у князь Михаила детей не была. Со княземъ Михаиломъ же приехал князь Олександръ Черкаскае.

85-го году при[ехал] ко царю князь Канбулат Черкаскае, а привез с собою сына своего; и государь ево пожаловал отпустил, а сына ево велел крестить. А во крещѣніи имя ему князь Борис; а была за нимъ дочь Микиты Романовича Юрьева Марѡа; и при царе Ѳеодорѣ Ивановиче был боярин.—А у князь Бориса сынъ князь Иванъ. У царя Михаила Ѳеодоровича бояринъ да дочь (г. 10) княжна Ирина была за Ѳеодоромъ Ивановичемъ Шереметевымъ.

Лѣта 7100-го году приехал ко государю царю и великому князю Михаилу Ѳеодоровичу всеа Русіи сл[ужити] князь Канбулатова Черкаскае болшова брата другой сынъ; и князь великий пожаловал велел ево крестить. А во крещеніи имя ему князь Яков; была за нимъ князь Семенова дочь Прозоровскае княжна Овдотья.

Лѣта 7100-го году приехал къ царю и великому князю Борисѣ Ѳеодоровичю всеа Русіи служити: князь Машук Черкаскае сынъ, а с нимъ сестра ево; и царь и великий князь велел ихъ крестити. И во крещеніе сыну имя князь Дмитрей, а дочери имя княжна Марья. И князь Дмитрей у государя царя и великого князя Михаила Ѳеодоровича всеа Русіи боярин, а дочь была за бояриномъ за княземъ Юрьемъ Евѣшевичемъ Сулешевымъ.

Лѣта 7000 году пришел ко государю царю и великому князю Ѳеодору Ивановичю всеа Русіи от Крымскаго царя в послѣхъ Евѣша мурза Сулешевъ и, бывъ на посольствѣ, отстался на Москвѣ [с]лужити государю царю; и царь и великий князь пожаловал ево, велел

ему служитьи себѣ, и пожаловал ему в вотчины села в Бѣжетцком верху. А у Ев[ъ]ши мурзы дети <sup>1)</sup> и крестился <sup>1)</sup>

при царе Борисе Ѳедоровиче, а при царе Михаиле Ѳедоровиче был боярин; была за ним князь Мамстрюкова дочь Черкаскова княжна Марья.

<sup>1)</sup> крестился при государе царе Михаиле Ѳедоровиче и был у царя и великого князя в (к)райчих; а была за нимъ Иванова дочь Басманова Ѳетинья, а детей у них не была.

Лѣта 7000 году приехал служить ко государю царю и великому князю Ивану Васильевичю всеа Русіи из Нагай Иль-мурза Исупович нагайской, и государь ему (л. 11) пожаловал город Романов. А у Иль-мурзы Исупова дети первой Чин-мурза. У Чина-мурзы дети Корел-мурза, а у Корела-мурзы сынъ <sup>1)</sup>; а во крещеніи імя князь Иван, а крестился при государе царе и великом князе Михаиле Ѳедоровиче всеа Русіи, была за ним боярина князь Петра Александровича Репнина дочь княжна <sup>1)</sup>

Лѣта <sup>1)</sup> году приехал ко государю царю и великому князю Ивану Васильевичю всеа Русіи служитьи из Царягорода Черкасской мурза <sup>1)</sup> Агахамашуков; и государь ево пожаловал, велел ему служитьи себѣ и велел ево крестить, а во крещеніи ему імя князь Петръ. И пожаловал ево, велел испоместити во Ржеве. А у князь Петръра сынъ князь Василей, у царя Михаила Ѳедоровича всеа Русіи околничей.

При государе царе и великом князе <sup>1)</sup> всеа Русіи приехал служитьи Черкасской мурза Егупов; и царь ево пожаловал велел ему служитьи себѣ и велел ево крестити, а во крещеніи імя ему князь Иванъ. И велел ево іспоместити во Ржеве. А у князь Ивана сынъ князь Микита, а у князь Никиты сынъ князь Михаил.

(л. 12) При государе царе и великомъ князе всеа Русіи приехал ко государю служитьи Черкасской мурза Чюмахов; и государь ево пожаловал, велел ему себѣ служитьи, и велел ево крестити, а во крещеніи імя ему князь Ондрей (*зачеркнуто*: Петръ). А у князь Ондрѣя Чюмахова дети: князь Петръ да князь Степан бездетны.

При государе царе и великом князе Иване Васильевиче всеа Русіи приехал служитьи Казый Карданукович Черкасской; и царь ево пожаловал, велел ему служитьи себѣ, и велел ево крестити, а во крещеніи імя ему князь Василей. При государе царе Борисе Ѳедоровиче

<sup>1)</sup> Пропускъ въ подлинникѣ.

8 роспись, хто былъ на Москвѣ царей и царевичевъ разныхъ земель.

был в боярех, а была за ним князь Иванова дочь Ѳедоровича Мсти-  
словскова княжна и детей у них не была.

При государе царе и великом князе Иване Васильевиче всеа  
Русіи приехал служить Тюменские, и царь их по-  
жаловал велел имъ служити себѣ, и велелъ ихъ крестити; а во кре-  
щеніи имъ имена: князь Романъ да князь Василей. А у князя Романа  
сынъ князь Ондрей, а у князя Василья сынъ князь Василей бездетен  
да дочь , а была за князем Ондрѣемъ Сатыевым сыномъ  
Урусовымъ.

При государе царе Борисе Ѳедоровиче всеа Русіи выехал из  
Нагай государю служити Арасланов сынъ Урусов;  
и царь ево пожаловал, велел ему себѣ служити, и велел ево крестити,  
а во крещеніи имя ему князь Петръ, а был у царя Бориса Ѳедоро-  
вича в краевичь; а была за ним князь Олександр Ивановича Шуйскова  
князя Григорьева дочь Васильевича Анна. При государе царе и ве-  
ликом князе Василье Ивановиче отъехал в Крымъ; а детей у него не  
осталось.

Лѣта 7126-го году при государе царе и великомъ князе Михаиле  
Ѳедоровиче всеа Русіи приехал служити изъ Нагай... *(не кончено)*.

*По клеймамъ:* ді-акъ — Арте-мей — Степанов.

Сообщилъ Дѣйствит. Членъ **С. А. Бѣлокуровъ**.

# У К А З А Т Е Л Ъ

къ

„ОПЫТУ РОССІЙСКОЙ БИБЛОГРАФІИ“

**В. С. Сопикова.**

(къ книгамъ гражданской печати.)

---

с о с т а в и л ъ

**В. Н. Рогожинъ.**

**Печатано подь наблюденіемъ В. Н. Рогожина.**

Прошло восемьдесят пять лѣтъ со времени появленія первыхъ частей «Опыта Россійской Библиографіи» Василя Степановича Сопикова и до настоящаго времени, несмотря на несовершенства и неполноту, на многочисленныя неточности и ошибки, почтенный трудъ Сопикова, если не въ цѣломъ своемъ объемѣ, то въ большей его части не утратилъ своего значенія, оставаясь необходимымъ пособіемъ и настольной книгой историка и изслѣдователя отечественной литературы, особенно литературы XVIII столѣтія <sup>1)</sup>.

Несомнѣнно, что такой несовершенный «Опытъ» не могъ бы сохранить своего значенія до настоящаго времени, если бы на смѣну ему появился болѣе совершенный, болѣе полный и точный трудъ. Отсутствіе такого труда, къ стыду нашему, безспорно доказываетъ, что «россійская библиографія» находится далеко не въ удовлетворительномъ состояніи до настоящихъ дней. Легко прослѣдить, какъ съ появленіемъ болѣе обстоятельно и научно составленныхъ трудовъ по библиографіи прошедшихъ столѣтій постепенно частями утрачивалось до нѣкоторой степени значеніе «Опыта» Сопикова. Такъ послѣ трудовъ нашихъ извѣстныхъ библиографовъ по описанію старопечатныхъ книгъ первая

---

<sup>1)</sup> Издавая свой трудъ, Сопиковъ вполне сознавалъ его несовершенства, возможную неполноту и ошибки, неизбежныя при первомъ опытѣ и говорилъ, что онъ, какъ неподготовленный научно къ такому труду, единственно только по своей охотѣ занимался «сими скучнымъ трудомъ» болѣе десяти лѣтъ, желая способствовать «ученымъ нашимъ литераторамъ» къ сочиненію полной русской библиографіи, и потому назвалъ свой трудъ только «Опытомъ». Не входя въ разсмотрѣніе всѣхъ несовершенствъ, неточностей и ошибокъ «Опыта», считаемъ не лишнимъ указать здѣсь на нѣкоторые источники, которые могутъ ознакомить какъ съ краткими данными о жизни Сопикова, такъ и съ свѣдѣніями и отзывами о его трудѣ: 1) Матеріалы для исторіи просвѣщенія въ Россіи, собир. П. Кеппеномъ, 1819 г., № 1, Обзорніе источниковъ для состав. рос. словесности; 2) Сборникъ статей, читанныхъ въ отдѣл. рус. яз. и словес. Им. Акад. Н. 1868 г., т. V, вып. I, стр. 47; 3) Письмо Сопикова къ Калайдовичу. Библиограф. Записки 1861 г., т. III; 4) Русскій Архивъ 1869 г., № 5. Нов. явленія въ рус. библиографіи С. Соболевскаго; 5) В. И. Саятова Критич. и библиографич. замѣтки и разъясненія къ опыту Сопикова. Журналъ Мин. Народ. Просв. 1878 г., № 6; 6) Библиографъ Сопиковъ. Акад. М. Сухолинова. Древн. и Нов. Россія 1876 г., № 1; 7) въ предисловіи къ Матеріаламъ для русской библиографіи Губерты, т. I.

часть «Опыта» почти уже потеряла свое значеніе; послѣ труда Перкарскаго «Наука и литература при Петрѣ Великомъ» никто уже не станетъ пользоваться каталогомъ Сопикова, какъ пособіемъ при изслѣдованіяхъ о литературѣ и библіографіи Петровскаго времени; точно также послѣ извѣстнаго труда Неустроева о повременныхъ изданіяхъ и сборникахъ никто не будетъ пользоваться неточными указаніями Сопикова о журналахъ и періодическихъ изданіяхъ прошлаго вѣка. Но за то «Опытъ Россійской Библіографіи» представляетъ наиболѣе полный каталогъ русскихъ книгъ со времени кончины Петра по 1812 г. и за этотъ періодъ времени остается и надолго еще останется необходимымъ пособіемъ и руководствомъ, и потому «несправедливо сѣтовать на Сопикова за неуклюжесть его творенія, за переименованіе его главій, за мелкіе промахи всякаго рода. Слѣдуетъ благодарить этого труженника, и благодарить усердно, за сдѣланную первую попытку и за указаніе на множество книгъ, которыя были напечатаны до его времени, и которыя уже не встрѣчаются въ нынѣшнихъ собраніяхъ, и не упоминаются даже теперешними библіографами» <sup>1)</sup>.

Сопиковъ не успѣлъ при жизни окончить свой трудъ и издать послѣдней пятой части «Опыта», которую издалъ В. Анастасевичъ въ 1821 г., а равно не успѣлъ составить обѣщанныхъ имъ «росписей», о которыхъ онъ говоритъ въ концѣ предисловія второй части своего «Опыта»: 1) Географическимъ картамъ, изданнымъ на Россійскомъ языкѣ; 2) Систематическая гражданскимъ книгамъ по наукамъ и 3) Именная сочинителей по азбучному порядку, съ означеніемъ при умершихъ года ихъ кончины. Отсутствие двухъ послѣднихъ «росписей» и не строго выдержанная алфавитная система, принятая Сопиковымъ при составленіи «Опыта», какъ признакъ спѣшной работы, дѣлаютъ крайне затруднительнымъ пользованіе его трудомъ и заставляютъ тратить непроизводительно много времени на подѣ-часъ бесплодные поиски и справки. Изданный въ 1876 году Академіей Наукъ «Алфавитный указатель именъ авторовъ, переводчиковъ, издателей и другихъ лицъ, упоминаемыхъ въ «Опытѣ Россійской Библіографіи», составленный П. О. Морозовымъ, хотя и облегчилъ нѣсколько пользованіе «Опытомъ», но не вполне удовлетворялъ своему назначенію <sup>2)</sup>. Будучи вполне увѣрены, что при настоящемъ положеніи русской библіографіи «Опытъ» Сопи-

<sup>1)</sup> Новая явленія въ русск. библіографіи С. Соболевскаго. Русскій Архивъ 1869 г., № 5.

<sup>2)</sup> См. В. И. Саятовъ. Критич. и библіографич. замѣтки и разъясненія къ «Опыту» Сопикова. Журн. Мин. Народ. Просв. 1878 г. № 6.



кова надолго еще сохранить свое значеніе, какъ необходимое справочное пособіе при изученіи литературы XVIII столѣтія, а пользованіе этимъ пособіемъ при наличности выше сказанныхъ затрудненій крайне трудно и сопряжено съ большою потерей времени, мы предприняли составленіе настоящаго указателя, который, надѣмся, возможно облегчитъ пользованіе трудомъ Сопикова. Къ первой части «Опыта», заключающей въ себѣ книги церковнославянской печати, необходимые указатели приложены самимъ составителемъ и потому предлагаемый указатель составленъ ко второй части труда Сопикова къ книгамъ гражданской печати (къ ч. 2—5) и содержитъ въ себѣ: 1) указатель сокращенный заглавій; 2) указатель авторовъ, переводчиковъ, издателей и редакторовъ; 3) указатель собственныхъ именъ, преимущественно историческихъ, встрѣчающихся въ заглавіяхъ книгъ; 4) указатель книгъ, печатанныхъ въ провинціальныхъ городахъ и за границей и какъ приложение: 1) списокъ книгъ, показанныхъ въ «Опытѣ» рѣдкимп и 2) списокъ книгъ, проданныхъ академическимъ комитетомъ въ 1806 и 1808 гг. на вѣсь. Въ концѣ указателя приложены примѣчанія, дополненія и поправки, которыя относятся какъ вообще къ «Опыту», такъ и въ особенности къ указателю авторовъ и переводчиковъ.

Указатель сокращенныхъ заглавій составленъ на подобіе такого же указателя, составленнаго В. Анастасевичемъ къ «Росписи книгамъ» бібліотеки Смирдина и имѣетъ цѣлью облегчить справки преимущественно о книгахъ анонимныхъ, или въ случаѣ, когда при справкѣ о книгѣ авторъ или переводчикъ неизвѣстенъ. Сокращенныя заглавія расположены въ алфавитномъ порядкѣ по первому имени существительному въ именительномъ падежѣ заглавія книги. Заглавія книгъ, начинающіяся съ предлоговъ, междометій и имѣть числительныхъ, помѣщены по алфавиту этихъ же частей рѣчи; многочисленные оды, рѣчи, слова и стихи сгруппированы по алфавиту или лицъ, для которыхъ писались, или же событій, по поводу которыхъ они подносились.

Указатель авторовъ, переводчиковъ и издателей составленъ по алфавиту ихъ фамилій, за каждой фамиліей слѣдуютъ №№, подъ которыми показаны въ «Опытѣ» ихъ сочиненія или переводы; скобки, въ которыхъ включены нѣкоторые №№, означаютъ, что при книгѣ подъ этимъ номеромъ авторъ или переводчикъ не указанъ Сопиковымъ и что къ этому № въ отдѣлѣ примѣчаній и дополненій сдѣланы соответствующія указанія и разъясненія. Многія книги занесены Сопиковымъ безъ указанія имени автора, переводчика или издателя; авторы многихъ такихъ книгъ нами выяснены и опредѣлены или при сличеніи ихъ съ подлинниками, или при сличеніи «Опыта» съ каталогами Смирдина,

Плавильщикова, съ словарями писателей митр. Евгенія, Геннади и т. п. пособіями; съ любезнаго разрѣшенія В. И. Саитова всѣ его дополненія <sup>1)</sup> къ указателю Морозова и нѣкоторыя дополненія, переданныя имъ лично намъ и не вошедшія въ его статью, вошли въ указатель, а равно и многочисленныя свѣдѣнія о авторахъ и переводчикахъ многихъ анонимныхъ сочиненій и переводовъ, разсѣяныя по разнымъ изданіямъ, поскольку они были намъ извѣстны, вносились въ указатель. Кромѣ источниковъ печатныхъ, при опредѣленіи авторовъ анонимныхъ сочиненій, мы пользовались матеріалами рукописными, до настоящаго времени еще неизданными; изъ такихъ источниковъ наиболѣе интересными и важными являются найденныя подлинныя дѣла московской цензуры за время царствованія Павла I. <sup>2)</sup> Изъ другихъ рукописныхъ источниковъ отмѣтимъ: любопытныя замѣтки о нѣкоторыхъ писателяхъ извѣстнаго библіографа С. Д. Полторацкаго въ экземплярѣ «Опыта» его библіотеки, хранящемся нынѣ въ библіотекѣ Моск. Румянцевскаго музея <sup>3)</sup>; нѣкоторые переводы и изданія Ив. Герас. Рахманинова, сотрудника и друга баснописца Крылова, при которыхъ Рахманиновъ или совсѣмъ скрылъ свою фамилію, или только означилъ начальными буквами своего имени и фамилія, опредѣлились изъ подлинной копіи съ довѣренности, выдавшой вдовой Рахманинова кн. Кугушовой по дѣлу о условіи, заключенномъ Рахманиновымъ съ купцами А. Косовымъ и Козыревымъ на право печатанія его изданій и переводовъ, гдѣ приведенъ перечень его трудовъ; а также нѣкоторые подлинники анонимныхъ книгъ изъ собранія П. А. Ефремова съ автографическими надписями ихъ авторовъ. Съ помощію этихъ матеріаловъ мы имѣли возможность съ точностью опредѣлить авторовъ и переводчиковъ многихъ анонимовъ и разрѣшить нѣкоторыя сбивчивыя и не вполне точныя указанія Геннади въ «Словарѣ писателей», и многія фамилія авторовъ и переводчиковъ или указанія на анонимные сочиненія и переводы уже извѣстныхъ лицъ являются впервые въ настоящемъ указателѣ и потому могутъ служить новымъ матеріаломъ при составленіи словаря русскихъ писателей. Во всѣхъ случаяхъ, когда нами опредѣлялись или выяснялись авторы или переводчики анонимныхъ книгъ «Опыта» Сопкиова, чтобы указанія не были

<sup>1)</sup> Критическія и библіографическія замѣтки и разъясненія къ Опыту Росс. Библіографіи Сопкиова. Журн. Мин. Народн. Просвѣщ. 1878 г., № 6.

<sup>2)</sup> Матеріалы эти въ настоящее время обрабатываются и готовятся къ печати и въ непродолжительномъ времени будутъ изданы.

<sup>3)</sup> Замѣтки С. Д. Полторацкаго о русскихъ писателяхъ напечатаны нами въ Русскомъ Архивѣ 1898 г., № 10.

голословными, въ отдѣлѣ примѣчаній, дополненій и поправокъ подъ соотвѣтствующими номерами всегда дѣлались указанія на источники, изъ которыхъ поступали тѣ или другія свѣдѣнія.

Указатель книгъ, напечатанныхъ въ провинціальныхъ городахъ и за-границей, расположенъ въ алфавитномъ порядкѣ городовъ и мѣстъ; слѣдующія за ними цифры означаютъ №№ книгъ по «Опыту» Сопикова, при чемъ за точность его указаній не отвѣчаемъ, такъ какъ провѣрить эти указанія полностью не имѣли возможности.

Какъ приложение къ указателю, помѣщенъ списокъ книгъ, показанныхъ въ «Опытѣ» рѣдкими; не входя въ разсмотрѣніе степени рѣдкости всѣхъ указанныхъ Сопиковымъ книгъ, замѣтимъ только, что многія изъ этихъ книгъ въ настоящее время не составляютъ уже библиографическихъ рѣдкостей въ точномъ смыслѣ этого слова и легко теперь находимы, что можно отчасти объяснить тѣмъ, что, какъ во времена Сопикова, такъ и долгое время послѣ, десятки экземпляровъ такихъ книгъ хранились въ безызвѣстности или у ихъ авторовъ и издателей, или же у ихъ наслѣдниковъ и постепенно появлялись на свѣтъ и поступали въ продажу, такъ что въ настоящее время ихъ еще легко встрѣтить иногда по нѣсколькимъ экземпляровъ въ антикварныхъ книжныхъ магазинахъ, и, наоборотъ, многія книги, не указанные Сопиковымъ рѣдкими, въ настоящее время почти, а въ нѣкоторыхъ случаяхъ и совсѣмъ ненаходимы и стали дѣйствительно библиографическими рѣдкостями. Для примѣра укажемъ на напечатанную, судя по «Опыту» Сопикова, въ 1799 г. въ Москвѣ книгу, изданную Яковымъ Басинымъ (а не Як. Благодаровымъ, какъ ошибочно указано Сопиковымъ, Геннади, и др.) «Национальныя изображенія ремесленниковъ (разнощиковъ), снятыя съ натуры въ С.-Петербургѣ»; книги этой, насколько намъ извѣстно, нѣтъ ни въ одной изъ библиотекъ какъ частныхъ, такъ и казенныхъ въ Петербургѣ и Москвѣ. Списокъ книгъ, проданныхъ академическимъ комитетомъ въ 1806 и 1808 г.г. по 4 р. 5 коп. за пудъ, помѣщенный во второй части «Опыта», насколько намъ извѣстно, не былъ болѣе нигдѣ перепечатанъ и несомнѣнно представляетъ извѣстный интерес и можетъ служить до нѣкоторой степени основаніемъ и объясненіемъ къ сужденію о причинахъ рѣдкости нѣкоторыхъ книгъ.

Въ отдѣлѣ примѣчаній, дополненій и поправокъ указаны всѣ источники какъ печатные, такъ и рукописные, изъ которыхъ брались свѣдѣнія объ авторахъ и переводчикахъ анонимныхъ книгъ; не задаваясь цѣлью исправлять многочисленныя неточности и ошибки опыта Сопикова, мы считали необходимымъ вносить въ отдѣлъ примѣчаній тѣ исправленія и дополненія, на которыя находили случайно указанія при

сличеніи труда Сопикова съ нѣкоторыми изданіями и руководствами и которыя выяснились изъ рукописныхъ и неизданныхъ источниковъ; тѣмъ болѣе, что многія ошибки и неточныя указанія «Опыта», не бывъ исправленными и провѣренными, повторяются въ печатныхъ изданіяхъ до настоящаго времени. Такъ въ указатель Морозова были внесены ошибочно невѣрныя фамиліи нѣкоторыхъ авторовъ, какъ напримѣръ Абденинъ, авторъ книги, указанной у Сопикова подъ № 7966; между тѣмъ какъ такого автора вовсе не существовало, и въ данномъ случаѣ у Сопикова скорѣе опечатка, нежели ошибка: пропущенная точка послѣ сокращеннаго слова Аб., т. е. Аббатъ и рядомъ написанной фамиліи Денивъ, произвела не существующаго автора Абденина, и эта ошибка, къ сожалѣнію, повторилась въ одномъ изъ позднѣйшихъ библіографическихъ изданій. Такимъ образомъ отдѣлъ примѣчаній, дополненій и поправокъ относится какъ непосредственно къ указателю авторовъ, дополняя его указаніемъ источниковъ, такъ и вообще къ «Опыту» Сопикова и потому для полученія болѣе точныхъ и вѣрныхъ свѣдѣній при справкахъ о книгахъ, слѣдуетъ подъ соответственнымъ номеромъ справиться въ отдѣлѣ примѣчаній, гдѣ могутъ быть указаны ошибки и неточности «Опыта» о данной книгѣ.

По независившимъ отъ насъ обстоятельствамъ печатаніе указателя продолжалось довольно долго, и потому нѣкоторыя дополненія къ указателю авторовъ и къ примѣчаніямъ, накопившіяся за время печатанія указателя, помѣщены отдѣльно при концѣ указателя и примѣчаній.

Въ заключеніе считаемъ долгомъ высказать искреннюю благодарность П. А. Ефремову, В. И. Саитову и Д. Д. Языкову за многія полезныя указанія и совѣты, которыми мы пользовались при составленіи настоящаго указателя.

Не считая составленный указатель авторовъ и переводчиковъ вполне полнымъ и точнымъ, такъ какъ, вѣроятно, многіе источники остались для насъ неизвѣстными и легко можетъ быть, что при кропотливой работѣ составленія указателя найдутся нѣкоторыя неточности, мы будемъ благодарны за всѣ дополненія и указанія, которыя пожелали бы намъ сдѣлать; въслѣдствіи всѣ сообщенныя дополненія и исправленія предполагаемъ напечатать, какъ дополненіе къ настоящему указателю <sup>1)</sup>.

**В. Рогожинъ.**

24 Ноября  
1899 г.

---

<sup>1)</sup> Дополненія и указанія могутъ быть присылаемы по адресу: Москва, Архивъ Минист. Иностран. Дѣлъ, Сергѣю Алекс. Бѣлокурову для передачи Влад. Ник. Рогожину.

По отпечатаніи указателя замѣчены нѣкоторыя неточности, которыя здѣсь исправляемъ:

- На стр. 115. Напечатано: Философъ смѣющийся № 12890; слѣдуетъ № 12390.  
 » » 179. Шеллеру Александру отнесенъ № 10259; слѣдуетъ этотъ №, а равно и № 2911 (напечатанный строчкой выше) отнести къ Шеллеру Эмануилу Іоанну Герарду.  
 » » 209. Поломареву Егору приписаны №№ 4786 и 10013; слѣдуетъ раздѣлять: Пономаревъ Егоръ № 10013. Пономаревъ Петръ № 4786 (см. Смирдинъ № 3390).  
 » » 255. Въ примѣчаніи къ № 7966 напечатано: «въ своемъ Словарѣ»; слѣдуетъ — «въ изданіи Русскія книги (т. I, № 42).

Въ предисловіи второй части «Опыта» Сопиковъ замѣчаетъ: «Въ книжной нашей торговлѣ недавно появилось нѣкоторое непохвальное ремесло, возбуждающее негодованіе читателей. Оно состоитъ въ легкомъ способѣ, старыя книги превращать въ новыя, и изъ одной вдругъ дѣлать двѣ, а именно: къ старой книгѣ припечатывать совсѣмъ новое, съ другимъ годомъ заглавіе. Считаю не бесполезнымъ приобщить здѣсь онымъ и особую роспись». Эту «роспись» мы перепечатаваемъ здѣсь съ указаніемъ соответствующихъ №№ книгъ этой росписи по «Опыту» Сопикова, при чемъ нельзя не замѣтить, что нѣкоторыя книги этой росписи, какъ это видно будетъ ниже, пропущены въ «Опытѣ» Сопикова.

№ № по опыту Сопикова.	ПРЕЖНЯЯ ЗАГЛАВІЯ.	НОВЫЯ ЗАГЛАВІЯ.	№ № по опыту Сопикова.
2227.	Библіотечка (ручная) для молодыхъ людей, М. 1805.	Собраніе (новое) трогательныхъ повѣствованій, М. 1810.....	11001.
2252.	Благодѣянія Морфея, М. 1784.	Счастье во снѣ, М. Безъ означенія года .....	12664.
2315.	Брань духовная, М. 1787.	Подвигъ христіанина противъ искушеній, М. 1794.. ..	8444.
2521.	Вожакъ, Спб. 1791.	Азбука Франц. новая и полная. Спб. 1812. ....	Нѣтъ.
2954.	Грамматика Универсальная Г. Курганова, Спб. 1769.	Книга письмовникъ, при второмъ изданіи, Спб. 1775.....	8256.
12882.	Гусманъ д'Алфарашь, 4 части, М. 1804.	Шалости забавнаго Гусмана, М. 1812 .....	12611.

№№ по опыту Сопикова.	ПРЕЖНІЯ ЗАГЛАВІЯ.	НОВЫЯ ЗАГЛАВІЯ.	№№ по опыту Сопикова.
3612.	Дѣтское училище, ч. 1-я, Спб. 1784.	Правила для общежитія. при второмъ изданіи, Спб. 1801 ...	8792.
3603.	Дѣтское (новое) училище, Спб. 1792.	Аделія и Феодоръ, М. 1794 ...	1773.
3476.	Древности Славенскіе, Спб. 1770.	Диковянки старинныя, при второмъ изданіи, 1778 .....	3161.
4123.	Забавный философъ, Спб. 1766.	Зритель міра, при второмъ изданіи, Спб. 1784.....	4321.
4281.	Зерцало добродѣтели, Спб. 1810.	Библиотека историческая для дѣтей. Спб. 1813. ...	2226.
4338.	Игра счастья. Спб. 1778.	Игралище судьбы, Спб. 1778..	Нѣтъ.
4827.	Исторія о Персидскомъ Шахѣ Т. Кулыханѣ, Спб. 1762.	Персидскій Александръ, при второмъ изданіи, Спб. 1790 ...	8123.
5142.	Киллярское озеро, Спб. 1807.	Роза, или подкинутое дѣтя, М. 1812. ....	9773.
5168.	Ключъ Коммерціи, Спб. 1783.	Бухгалтеръ Россійск. Спб. 1810.	2358.
5190.	Книга на 4-хъ языкахъ, Спб. 1792.	Забава полезная дѣтская, Спб. 1799.....	4116.
6084.	Лѣтопись царствованія Императрицы Екатерины II, ч. 1-я, Спб. 1801.	Законодательство Императрицы Екатерины II, Спб. 1801....	Нѣтъ.
4449.	Морской Инженеръ, Спб. 1777.	Книга о наукѣ военной, Спб. 1777. ....	5187.
6365.	Мысли (остроумныя) г-жи Жан-лисъ, М. 1808.	Воспомянія Фелиціи Л., М. 1809.	2660.
6673.	Начальныя основанія Англинской Исторіи г. Милота, Спб. 1786.	Основанія всеобщей исторіи, томъ X, XI, XII, XIII, XIV, XV, XVI, XVII, XVIII и XIX, Спб. 1807.	Нѣтъ.
6729.	Начальныя основ. Французской Исторіи его же, Спб. 1788.		
4920.	Исторія Турецкая г. Миньота, Спб. 1789.		
6745.	Начертаніе благоденственной жизни. Спб. 1774.	Вождь къ истинному благо разумію, при второмъ изданіи, Спб. 1780. ....	2523.
5853.	Новый Спб. Вѣстникъ, ежемѣсячное сочиненіе, Спб. 1786.	Бриллиантовая книжка, при второмъ изданіи. Спб. 1780....	6933.
		Описаніе послѣднихъ землетрясеній въ Калабріи и Сициліи, Спб. 1787... ..	7703.

№ по опыту Сопникова.	ПРЕЖНІЯ ЗАГЛАВІЯ.	НОВЫЯ ЗАГЛАВІЯ.	№ по опыту Сопникова.
6427.	Новыя наблюденія и опыты надъ врачебною наукою г. Тедена, М. 1794—1796.	Ручная книга г. Тедена, М. 1796.	5238.
8083.	Паша, или удары случая и фор- туны, М. 1803.	Ложный похититель Царской вла- сти, М. 1807.....	6007.
8301.	Плоды трудовъ Барона Галлера, Спб. 1784.	Увѣнчанныя подвиги людей му- дрыхъ и великихъ, Спб. 1793.	8441.
8307.	Плутарховы сравнительныя жиз- неописанія, Спб. 1810.	Плутарховы избранныя жизнеопи- санія, Спб. 1813 .....	13053.
Нѣтъ.	Покушеніе Наполеона на Индію, Спб. 1813.	Загѣи Наполеона въ Россіи въ 1812 году, Спб. 1814.....	Нѣтъ.
8792.	Правила для общежитія, 5 ч., Спб., 1801.	Дѣтское училище, Спб. 1812... ..	Нѣтъ.
9082.	Произведеніе разума, Спб. 1793.	Подарокъ пріятный для дѣтей, Спб. 1804.....	8437.
9446.	Разговоры (краткіе) о разныхъ до наукъ касающихся вещахъ, Спб. 1761.	Зеркало любопытства, при втор- изданіи, Спб. 1791.....	6265.
9751.	Робинзонова колонія, М. 1811.	Книга любопытная для дѣтей, Спб. 1814.....	Нѣтъ.
8373.	Садіевы новѣсти, М. 1806.	Театръ для любовниковъ, М. 1809.	12775.
5053.	10162. Свойства дружества, М. 1775.	Зеркало открытое для всѣхъ, М. 1775.....	4271.
10424.	Словарь подробный для сельскихъ охотниковъ и любителей ботани- ческаго увеселительнаго садовод- Г. Осипова. 2 ч., Спб. 1792.	Садовникъ всеобщій. или полное садоводство и ботаника, Спб. Безъ года. Къ сямъ двумъ ча- стямъ придѣльны, 3 и 4-я ч.	10123.
10434.	Словарь Русскихъ суевѣрій, Спб. 1782.	Абевега Русскихъ суевѣрій, при второмъ изданіи, М. 1786... ..	1743.
10990	Собраніе любопытныхъ путеше- ствіа въ разныя страны свѣта, 2 ч., М. 1803—1805.	Путешествіе Георгія Гарингтона въ Ботани-Бай, М. 1809....	9164.
		Путешествіе Г. Сонинія въ верхній и нижній Египеть, М. 1809.	9245.
		Путешествія, писан. Чинovníками Англинской Компаніи, въ Ин- дію и Персію, М. 1809.....	9259.
11233.	Способъ (новый легчайшій) къ познанію началъ Французск. язы- ка, Спб. 1789.	Грамматика Французская, соч. Г. Протопопова, Спб. 1789.....	3016.

## XII

№№  
по опыту  
Сонникова.

### ПРЕЖНІЯ ЗАГЛАВІЯ.

12711. Страждущая невинность. М. 1802.  
12272. Утопія, или картина всевозможно  
лучшаго правленія, Спб. 1789.  
12744. Эрата Россійская, 3 ч., Спб. 1792.

### НОВЫЯ ЗАГЛАВІЯ.

№№  
по опыту  
Сонникова.

- Отрывки Г. Эккартсгаузена, М.  
1804. .... 12707.  
Философа Рафаела Гитлоде. стран-  
ствованіе, Спб. 1791. .... 12373.  
Пѣсенникъ всеобщій Россійскій,  
4 ч., Спб. 1805. Къ тремъ  
частямъ прибавлена вновь 4-я  
часть. .... 9289.



## УКАЗАТЕЛЬ СОКРАЩЕННЫХ ЗАГЛАВИЙ.

### А.

Аабба или торжество невинности...	1738	Адрианъ или приключъ семинариста .	1780
Абасай восточн., повѣсть.....	1739	Азбука Англинская.....	1782
Аббатство Грасвилльское.....	1741, 12799	„ Греческая 1768 г.....	1783
„ или замокъ Бардфордскій.	1740	„ „ 1803 г.....	1784
„ Нетлейское .....	1742	„ Греческая, Антоновича.	1785
Абовега русскихъ суевѣрій.....	1743	„ Грузинская.....	1781
Абельярдъ и Элоиза Коцебу.....	5769	„ для гуслей.....	1894
Аболфардинъ мудрецъ.....	1744	„ „ наученіи дѣтей 3 ч.....	1854
Абюфаръ, трагедія.....	11847	„ „ письма или прописи.....	1846
Авраамъ приноситъ Исаака въ жертву	1763	„ „ „ „ Росс.	1787 г. 1847
Аврора, ежемѣс. изъ.....	3769, 3770	„ „ „ Худякова.....	1852
Агаянта 56 главъ увѣщательн.....	1764	„ для скрипки.....	1893
Агарь въ пустынь, драма.....	3299	„ для чистопис. Рѣшетникова.	1845
Агатовъ или картина философич.....	2480	„ и грамат. Татарск. яз....	1786, 1891
Аглая, ежемѣс. изд.....	3771	„ или дѣтскій руководитель....	1886
„ драма.....	3297	„ или прописи Ильина.....	1871
„ Карамзина.....	5056, 5057	„ или прописи на Рос. Фр. Нѣм.	языкахъ.....
Агноса и Лудвигъ, драма.....	3298	„ или прописи Розонова.....	1863
„ притворная, комедія.....	5572	„ „ „ Росс. Фр. Нѣм..	1851
Агриова, трагедія.....	11848, 11849	„ „ „ Росс. Фр. 1794 г.	1850
Админна, романъ.....	1766	„ „ „ чистопис. 1791 г.	1848
Адала и Георгъ, повѣсть.....	1767	„ „ „ „ 1793 г.	1849
Аделаида или любовь, повѣсть..	1768	„ „ прописи 1795 г. ....	1855, 1857
„ „ несчастіе, „ ..	1769	„ „ „ Глазунова..	1865
„ „ торжество любви....	1770	„ „ „ Новикова..	1866
„ Королева Лонгобардская...	1771	„ „ „ Ридигера...	1856
Аделейда, повѣсть.....	1772	„ „ „ Сахарова..	1867
Аделия и Феодоръ.....	1773, 1774	„ „ руководство чистопис. Ры-	кова.....
Адель де-Соминъ.....	1775	„ „ „ ..	1862
„ или несчастіе.....	1776	„ Итальянская.....	1787, 1788
Адельсонъ и Сальвини, повѣсть..	1777	„ Латинскаго языка. 1810 г....	1799
Адина пастушка.....	1778	„ Латинская 1761 г.....	1797
А для чего же и такъ, комедія.	5284	„ „ 1762 г.....	1789
Адельфъ и Клара, комедія.....	5287	„ „ 1779 г.....	1800
Адонидъ.....	1779	„ „ 1780 г.....	1790
Адресъ-Налеодаръ, С.-Петербург.	6924	„ „ 1782 г.....	1791

Азбука Латинская 1788 г.....	1802	Азбука Российская для чист. Тома-	
" " 1788 г.....	1792, 1793	шевскаго....	1869
" " 1792 г.....	1798	" " игорная.....	1819
" " 1799 г.....	1794	" " изъ раскрашен.	
" " Евгенія.....	8647	" " картъ.....	1818
" " Регана.....	1795, 1796	" " Капустина..	1834
" любопытная.....	1801	" " Ръшетников.	1837
" Нѣмецкая 1758 г.....	1814	" " Сокольскаго	1839
" " 1760 г.....	1813	" " съ бугваремъ... ..	1820
" " 1768 г.....	1804	" " церкви. и гражд.	-
" " 1773 г.....	1805	" " 1768 г.....	1821
" " 1779 г.....	1806, 1807	" Русская.....	1832
" " 1787 г.....	1808, 1809	" славянская Знанія.....	12800
" " 1793 г.....	1810	" съ письмами.....	1860
" " 1802 г.....	1815	" Татарская... ..	1786, 1891
" " для письма... ..	1811, 812	" Французскаго языка 1795 г... ..	1889
" " изъ раскр. картъ.	1803	" Французская 1767 г.....	1875
" очевидности.....	1816	" " 1783 г.....	1874
" письму двухъ почерковъ....	1853	" " 1784 г.....	1876
" птицесловная.....	1817	" " 1785 г.....	1877
" рисовальная для вышиванія... ..	1873	" " 1788 г.....	1878
" рисовальная Краузе.....	1895	" " 1790 г.....	1882
" " Соколова... ..	1896	" " 1791 г.....	1890
" Российская 1763 г.....	1835	" " 1794 г.....	1879, 1883
" " 1768 г.....	1822	" " 1799 г.....	1897
" " 1772 г.....	1823	" " 1803 г.....	1880, 1881
" " 1781 г.....	1824	" " 1811 г.....	1884
" " 1783 г.....	1827, 1828	" " Паланжа... ..	1888
" " 1786 г.....	1829, 1844	" " съ прописями..	1893
" " 1792 г.....	1830	" " Ушаковы.. ..	1885
" " 1798 г.....	1831	Азбука Шведская.....	1892
" " 1799 г.....	1833	Акаѣсть Варварѣ Великомуц 12801, 12802	
" " 1800 г.....	1838	" Николаю Чудотворцу.....	12803
" " 1802 г.....	1836	" Поверю Богородицы.....	12804
" " 1804 г.....	1842, 1887	" Сергію Чудотворцу.....	12805
" " 1805 г.....	1841	Акаѣсты и каноны 1693 г.....	128 6
" " 1806 г.....	1840	Акростики Имп. Александрю.....	1906
" " 1810 г.....	1872	" на 1781 г.....	1907
" " Богдановича	1825	Аксіома для всякаго чѣпа.....	1908
" " для дѣтей съ пре-		Актеръ противъ воли, комедія..	5291
" " писями.....	1870	Актъ компаніи Американской.....	1910
" " для малолѣтнихъ		" " Рос. Американской.	12807
" " дѣтей.....	1826	" Пансіона Университетск. бла-	
" " для малолѣтнихъ		город.....	1909
" " дѣтей 1806 г....	1843	Акты образованія новаго Имп. Биб-	
" " для письма.....	1859	ліотеки.....	1911, 1912
" " " 1770 г.	1858	Албертъ I, драма.....	3300
" " " пис. Маха-		Албертъ новый врачъ, экономъ. .	1913, 1914
" " ева.....	1861	Алгебра Аничкова.....	1917
" " " чистописанія,		" Барсова.....	1919
" " Степанов.	1868	" Безу.....	12808

- Алгебра Вейдлера.....2400, 2401  
 „ Висковатова..... 1915  
 „ Войтховича..... 1918  
 Александра или русская хижина... 1920  
 Александрия древняя..... 8479  
 Александрова сѣдъ Е. И. В. Алекс.  
 Павл. .... 1921  
 Александръ въ Индіи, опера.... 7387  
 „ „ Марія.....1922, 12809  
 „ „ Юлія..... 12810  
 „ первый въ Ригѣ..... 1923  
 „ персид. страши. Надиръ. 8128  
 Алексисъ или домикъ въ лѣсу...3621, 3622  
 „ пастушеск. повѣсть.... 1924  
 Алюша Поповичъ и Чурилъ Плен-  
 ковичъ..... 1925  
 Алкиадъ. Мейснера..... 6184  
 Алида при распутыи, опера.... 7388  
 Алкоранъ Аравитянина Магомета... 1927  
 „ Магометовъ..... 1928  
 „ о Магометѣ..... 1926  
 Алладинъ, драма..... 3801  
 Алонзо свѣтующій..... 11612  
 Алфавитъ духовн. Спб. 1717 г. 12811, 12812  
 Алхимистъ безъ маски..... 1932  
 Альзира, трагедія.....2607—2611  
 „ „ 11850—11852  
 Альфонсина..... 12813  
 „ или материнск. нѣжность. 1929  
 Альфонсъ или сынъ любви.....1930, 1931  
 Альцеста, опера..... 7389  
 Альцестъ, сказка..... 1933  
 Амазонка русская..... 1934  
 Амалія вѣрная..... 5761  
 Амелія Мансфельдъ..... 1936  
 „ повѣсть..... 12391  
 Американцы, опера..... 7390  
 Аμφитріонъ, комедія.....5285, 5286  
 Анакреоны стихотворенія.....1939, 1940  
 Анакреонъ, повѣсть..... 1941  
 Анатомія первыя черты..... 1943  
 Анатомія рисовальная..... 1947  
 „ Гейстера..... 1914  
 „ Загорскаго.....1945, 1946  
 Анастасисъ или обязанности..... 1942  
 Англичане безъ маски..... 1950  
 „ въ Индіи..... 1949  
 Англичанинъ молодой..... 6288  
 Англія и Італія..... 1948  
 Ангола, повѣсть..... 1951  
 Андрей и Цецилія, комедія..... 5288  
 Андриада, поэма..... 8629  
 Андромаха, трагедія.....11853—11855  
 Андромеда и Персей, драма..... 3308  
 Анекдоты Азіатскіе..... 1954  
 „ „ и Европейскіе. 1952  
 „ Вольтера..... 1953  
 „ Греческіе..... 1955  
 „ древнихъ Пошехонцевъ..... 1956  
 „ до Петра Вел. Голицова.  
 1964, 1965  
 „ Екатерины II..... 1972  
 „ и дѣянія великихъ мужей. . 12814  
 „ изъ жизни Бонапарте..... 1961  
 „ и нѣкотор. стихотв. до гр. Ан-  
 гальта..... 1959  
 „ Китайск., Японск., Сіамск. Тон-  
 квин..... 1962  
 „ объясн. духъ Руминцева.... 1975  
 „ о Емелькѣ Пугачевѣ..... 1970  
 „ о Іосифѣ II..... 1960  
 „ „ любви супружеской..... 1966  
 „ „ Петръ Велик., Штелина  
 1967—1969  
 „ Отоманскаго Двора..... 1971  
 „ Павла I. .... 1963  
 „ разные..... 1973  
 „ русскіе..... 1974  
 „ „ Глядки..... 1976  
 „ славныхъ мужей.....1957, 1958  
 „ чувствительные..... 1977, 1978  
 Анна Белла, повѣсть..... 1980  
 „ Бретанская..... 1981  
 Аннибалъ бѣгствующій..... 1982  
 Аннушка, романъ..... 1983  
 Анселина..... 1984  
 Антеноръ новый..... 1987  
 Антигона, драма..... 3304  
 Антигонъ, опера..... 7391  
 Антимахіавель..... 1988  
 Анти-Эмиль..... 1989  
 Антоній Гаргулю..... 1991  
 Антонія дочь графа О..... 1992  
 Анюта, опера..... 13011  
 Аполлонъ 1791 г.....12815, 12816  
 Аониды. Карамзина..... 196  
 Аонія или собраніе стихотвор..... 1997  
 Апологія во утѣшеніе печали..... 12817  
 „ или защищеніе орд. В. К.. 1994  
 „ „ разсужденіе о родѣ че-  
 ловѣчск..... 1993  
 „ къ потомству..... 1995  
 Апостоль.....12818—12823

Аподегмата т. е. кратк. рѣчей... 2000—2003	Аргансерисъ трагедія..... 11856
Аподегматы Россійскій..... 2004	Артикулъ воинскій..... 2054—2057
Апофеозистъ, полатикольпная..... 13064	"    "    древній..... 2058
Авсалимъ, повѣсть..... 2005	Артистона, трагедія..... 11857, 11858
Аятея для Россійскаго флота..... 2008	Артуръ и Софронія, повѣсть.... 2059
"    домашняя..... 2009, 2010	Арфа, повѣсть..... 2062, 2063
"    или наука..... 2006, 2007	Арфа стихогласная..... 2061
Аятецарь, опера..... 7892	Арфасадъ, повѣсть..... 2060
Аятечка домашняя..... 2012	Архитектура, Виньолы..... 2066, 2067
Арапъ Венеціанскій, повѣсть... 2013	"    вонск., Вейдлера.... 2402
Арбофледъ..... 2014	"    воинская .. 2068
Аргенида, повѣсть героическ..... 8630	"    Деклерка..... 2069, 2070
Аргоняты новые, балетъ..... 2099	"    Марка Витр. Поли-
Аристидъ или истин. патриотъ..... 2015	она .. 2065
Аристиппъ и нѣкотор. изъ его со-	Аспазія, повѣсть..... 2074
времен..... 2481	Астрыя, эпилогъ..... 3785
Аристоменъ и Георгъ..... 2016	"    новая..... 2075
Ариометика, Аничкова..... 2021—2024	Астрологъ или нов. оракулъ... 2076—2078
"    Азовасьева..... 12827	"    симпатической..... 2079
"    Безу..... 2032—2031	Атала или любви двухъ дѣвухъ. 2080—2082
"    Вейдлера..... 2397—2399	Атласъ дѣтск. Росс. Имперіи.... 3587
"    гадательная..... 2042	Аттиля бичъ пятого вѣка..... 2083
"    домашняя..... 2011	"    девятнадцатая вѣка..... 2084
"    и Алгебра, Кобылец-	Ахилъ во Сцирѣ, драма..... 3306
каго..... 2045	Ахридѣичъ, опера..... 7505
"    изд. народа. училищъ.. 2036	Ахуна мучима талымъ набы..... 2087
"    Клевецкаго..... 2038	Ахъ, какъ вы глупы господа фран-
"    Козельскаго..... 2037	цузы..... 2089
"    Котельвинова. 2027, 2028	Ацеиъ или мечтающ. человекъ.... 2090
"    Куминскаго... 2039, 12825	"    назыв. щастливыйъ..... 2091
"    купеческ., Кряжева. 2014	Ацисъ и Галата, балетъ..... 2103
"    Курганова 2018, 2019, 2029	Аваля, трагедія..... 11859
2030	Аемнида историч. отрывокъ..... 2086
"    Людовика..... 2031	
"    Меморскаго .. 2040, 12826	В.
"    приси къ понятію юнош. 2043	Баба-Яга, опера..... 7396
"    Шмита..... 2035	Бабна повивальн., Горна..... 2094
"    Эйлера..... 2020, 2025, 2026	"    "    Самойловича 2092
Ариометикъ безъ пера и карандаша. 2046	Багуать-Гета..... 2095
Аринъ изъ оперы Діанино древо.... 2048	Базиль, повѣсть..... 2096
"    "    "    Русска..... 2050	Бакчаларъ Саламанскій..... 5942
"    "    "    Идолъ Китайскій.. 2049	"    Благость увѣчанная .. 12830
Ариоданъ, опера..... 7395	Балетъ. Любовь Венеры и Адониса. 12828
Арлекинъ въ Сегаля, комедія... 5290	"    Маленькій матросъ..... 12829
"    дикой, комедія..... 5352	Балудиманъ остроумн. путешествъ... 2108
"    и Смералдина, комедія. 5706	Баль вечерній, стихи..... 2456
Ариода, опера..... 7393	Баронъ Флемингъ..... 2111
Арсель и Исмениа, повѣсть... 6298, 6299	"    Флейземъ, драма..... 3307
Арсена и Флоримонъ..... 2051	Басенъ девять, Сумарокова... 2112
Арсенъ или суета свѣта..... 2052, 2053	Басно, Обрядовича..... 12908
Аргансерисъ, драма..... 3305	Басни, А блесимова..... 2180, 2131
"    опера..... 7394	"    восточныя..... 2135



<b>Библиотека</b> о язычск. богахъ, Аполлодора. .... 1998, 1999	<b>Богъ</b> въ натурѣ Дергама..... 2288
„ повѣстей Арабск. Турецк. Китайск. .... 2217	„ мститель за невин. убитенныхъ. 2285
„ романовъ въизидиныхъ... 2223	<b>Бой</b> Чесменскій, поэма..... 8762
„ сельская..... 2224	<b>Боис</b> или награвъ, добродѣтель..... 2287
„ сокращенная..... 2225	<b>Боиъ</b> и Зюльба, повѣсть..... 2288
„ эконои. Сумарокова. 2222	<b>Бомбардиръ</b> французск..... 2300
<b>Библиотечна</b> для молодыххъ.... 2227, 2228	<b>Бонапарте</b> въ Египтѣ..... 2301
<b>Библия</b> дѣтская..... 2280, 2231	„ и французы..... 2302
„ лицевая, Нехорошевича. 12837	<b>Бориславъ</b> , трагедія..... 11864
„ т.-е. книги Св. Пис..... 2229	<b>Ботаника</b> Амбодива..... 2309
<b>Библѣистонъ</b> ..... 2232	„ Двигубскаго ..... 2308
<b>Бичъ</b> Франціи..... 2234	„ Севергина..... 2310
<b>Бланка</b> де-ла-Порта..... 2248	„ эконоическая..... 2307
<b>Біанно</b> Капелло ... 6185, 6186	<b>Ботъ</b> или Англійск. купецъ, комедія..... 5298, 5299
<b>Благовѣстникъ</b> , Теофилакта... 12839	<b>Бочаръ</b> , опера..... 7399
<b>Благодать</b> , поэма..... 8631	<b>Бояра</b> Б. и М. .... 2311
„ спасительная Екат. П... 2249	<b>Браки</b> Самнитныя, опера..... 7400
<b>Благодѣтель</b> и мудрецъ, повѣсть. 2251	<b>Браносочетаніе</b> двухъ мил. сердець. 2313
<b>Благодѣніе</b> возвращенное, комед. 6319	<b>Брань</b> души благочестивыя..... 2314
<b>Благодѣнія</b> Морфея, повѣсть... 2252	„ по календарю, комедія... 5302
„ приобр. сердца, драма. 3312	<b>Бранчивая</b> , комедія..... 5303
<b>Благополучіе</b> человека..... 2254	<b>Брань</b> гражданская..... 2373
<b>Благодаруміе</b> соединенное съ добродѣтелью..... 2256, 2257	„ духовная..... 2315
<b>Благословеніе</b> Божіе слово Симоиа. 12840	<b>Братоубійца</b> или тайства..... 2316, 12845
<b>Благодѣть</b> и преимущ. едипоначалии. 2260	<b>Братья</b> милосердые, драма..... 3891
„ творческая ..... 11745	<b>Бригадиръ</b> , комедія..... 5304
„ увѣнчанная, балетъ... 12830	<b>Бриггелъ</b> , оружіе и Буторъ, комедія 5708
<b>Благочестіе</b> истин. христіанское. 2261, 2262	<b>Бригъ</b> Болдингъ..... 2320
<b>Блаженство</b> живописуется ..... 2265	<b>Бриллиантъ</b> небесный..... 2321
„ народовъ, поэма. .... 13086	<b>Брутъ</b> или освобож. Римъ..... 2325
„ разговоры животныхъ.. 2264	<b>Брутъ</b> , трагедія..... 2306, 11865
„ Россіи ..... 2266	<b>Буваръ</b> для обуч. юнш. Рос. Польск. 2332
„ сугубое, поэма. .8748, 13088	„ „ употреб. Рос. юношества. 2335
<b>Бланка</b> фонъ Моноконъ, драма... 3313	„ Китайскій..... 2341
<b>Блансай</b> , романъ..... 2269	„ Латинскій..... 2331
<b>Бобыль</b> , комедія..... 5236, 12933	„ Россійскій 1768 г. .... 2335
<b>Богатырь</b> Новгородск., опера ..... 7461	„ „ 1775 г. .... 2337
<b>Богомола</b> , комедія..... 5297	„ „ 1778 г. .... 2333
„ повѣсть..... 2271, 12841	„ „ 1779 г. .... 2338
<b>Богомыслие</b> уединенное..... 2272	„ „ 1780 г. .... 2336
<b>Богословія</b> дѣтская..... 2273	„ „ 1785 г. .... 2339
„ естествов. Дергама.. 2274	„ „ 1805 г. .... 2334
„ или прав. Хр. ученіе. 2275 - 2279	„ „ Модрю..... 12143
„ „ христ. наставленія.. 2281	„ Татарск. и Арабск. письма.. 2342
„ нравственная ..... 2280	„ умственныя Росс. .... 12143
„ таинственная ..... 1760, 1761	„ Французскій 1765 г. .... 2344
„ христіанская..... 2282	„ „ 1778 г. .... 2345
„ „ Платона. 12842—12844	„ „ 1796 г. .... 2347
<b>Богъ</b> въ натурѣ Далеубуга... 2284	„ „ 1797 г. .... 2348
	„ „ 1798 г. .... 12846
	„ „ 1802 г. .... 2343

Букварь Француз. Богдановича.	2346
„ церковн. и гражд. печати.	2340
Буклетъ или собр. приключеній.....	2352
„ розовой или пѣснь.....	2351
Бунтъ стрѣлцедій.....	2354
Бухгалтерія Итальянская.....	4946
„ сочинен. по Выс. уставу	2355
	2356
Бухгалтеръ или указатель.....	2357
„ Россійскій .....	2358
Быкъ бѣлый, повѣсть .....	2540, 2541
Бытiе Бога доказ. поэи. природы...	2362
„ „ и безсмер. души.....	2361
„ разумное .....	2363
„ сердца моего.....	2364, 2365
Бѣглець, драма Мерсіе .....	3316
„ „ Седеня.....	3317
Бѣдность и благородс. души, комед.	5305
Бѣдствiя отъ пристраст. къ игръ...	2369
Бѣдство произведет. страсть, комедіа.....	11866
Бѣсъ пустыинникъ.....	2370
Бюро, драма.....	3319

**В.**

Вадомонумъ медицинскій.....	2371
Вадимъ Новгородскій, трагедіа.	11867
Вашинъ, комедіа.....	5806
Валерія или дѣйств. души.....	2372
„ „ письма.....	2373
Вальморъ и Флорелло.....	2378
„ повѣсть.....	2377
Вальше истин. приключеніе .....	2376
Ванда Княжна Краковская.....	2379
Варбекъ, повѣсть .....	2380
Василискъ вел. изъ Бернисака, комедіа.....	5709
Василія Македонск. главъ 66 увѣщательн. ....	2383
Ватрахиомахиа, поэма.....	8616—8648
Введеніе въ бытописаніе Рос. Имп..	2384
„ „ Географію.....	2385, 2386
„ „ исторію Датскую.....	2388
„ „ „ Европейскую..	9279
	—9281
„ Слав. Сербск. народа.....	2392
„ „ вкругъ словесности.....	2391
„ „ науку стихотворства..	2393
„ „ познаніе горное .....	2389
„ къ познанію природы..	2394

Введеніе въ познаніе природы Беркени .....	2387
„ въ топографіи Астраханск.	2390
„ предохранит. оспы.....	2395
„ соли щелочной ископаем..	2396
Вдова и верховая лошадь, драма.	3320
„ молодая .....	6287
„ хатрава, комедіа.....	5672
Вдовцы мншныя, опера.....	7454
Вездѣ есть добрыя вельможа.....	2409
Валзеръ Мармонтеля.....	2421—2423
Великодушіе, драма.....	3321, 3322
„ или истин. мудрецъ..	2418
„ комедіа.....	5307, 5308
Веллсарій, драма .....	3325
„ Жились .....	2426, 2427
„ Мармонтеля.....	2424, 2425
Величество Бога во вс. царств. приrody .....	2420
Величіе души, Каракчиолия..	2428, 2429
„ и слава Россіи.....	2430
Велири, драма .....	3326
Вельможа слабоумный.....	2432
Вертеръ Россійскій.....	2434
Вертоградъ для дѣтей.....	2437
„ любовный .....	2435, 2436
„ мысленной .....	2438
„ насажденный.....	2439
Вертопрахъ и любовница .....	2440
„ комедіа.....	5316, 5317
„ наказанный, комедіа.	5467
„ осмѣянный .....	5635
„ разумный .....	5690
Вертопрашка или исторія дѣвицы ..	2441
„ наказанная, комедіа.	5466
Весело и полезно.....	2442
Весельчакъ на досугъ.....	2443
Весна изгнанника, поэма.....	8634
„ поэма .....	8633
„ прекрасной дѣвицы.....	2444
„ стихотвореніе.....	2781
Весталка Ирмензулова храма.....	2445
„ Лаэонтена .....	2446
„ трагедіа.....	11870
Вестинія и Асторъ.....	2447
Вечера, еже н. изд.....	3878, 3879
„ забавныя .....	2449, 4120
„ меланхолическія.....	2450
„ моей бабушки.....	2448
„ молодого грека.....	2451
„ осеннія, еже н. изд.....	3880
„ передъ каминомъ.....	2454





Воспитаніе дѣтей Меза .....	2646	Въ память безсмертн. Хераскову...	8065
„ „ новѣйшее физич. . . . .	2653	„ трехъ главахъ разсужденія фило- софич. . . . .	12004
„ комедія. . . . .	5320	Выборъ по разуму, комедія. . . . .	5327
„ любви. . . . .	2650	Выбрано изъ сочиненій знамен. хи- микова. . . . .	2690
„ совершенное . . . . .	2651	Выходчикъ безъ пера и карандаша. . . . .	2692
Воспитанникъ природы. . . . .	2658		2693
„ счастливый. . . . .	2657		
Воспоминаніе о Вол. Кв. Еленѣ Павл. 12862	2659	Выписки изъ законовъ о срокахъ апел- ляціон. . . . .	2697
Воспоминанія 1810 г. . . . .	2661	„ изъ книги замѣчаній о рус- скомъ войскѣ. . . . .	2698
„ о Парижѣ. . . . .	5760	„ изъ паставленія сенаторамъ . . . . .	2696
„ Фелиція Л. . . . .	2660	„ „ устава морского. . . . .	2694, 2695
Вотъ каково нить карзьяну и бѣлье, комедія . . . . .	5321	Выписки изъ артикуловъ воинск. . . . .	2706
„ каковъ Бонапартъ и народъ франц. . . . .	2662	„ „ законовъ о должност. судья . . . . .	2699
Врата триумфал. на входѣ Петра Великаго. . . . .	2663	„ „ книгъ разл. о чести . . . . .	2700
Врачебникъ деревенскій . . . . .	2664	„ „ увѣдомленія о жизни Руссо . . . . .	2703
Врачество отъ умннн. . . . .	2665	„ о чревоушчателнхъ. . . . .	2701, 2702
Врачъ дамскій. . . . .	2666	„ увеселителн. историч. . . . .	2706
„ деревенскій . . . . .	2673	Выписи изъ исторіи Рус. хроноло- гическ. . . . .	2707
„ для любителей красоты. . . . .	2667	Высылка Французовъ, комедія. . . . .	5329
„ душ. . . . .	2668	Выходецъ Британскій. . . . .	2709
„ зубной . . . . .	2669	Вышеллазъ, трагедія. . . . .	11874, 11875
„ самъ себя. . . . .	2670	Выѣздъ на охоту Генриха IV, ком. 2716	5330
„ свѣтскихъ людей. . . . .	2671	Вѣдомости Астраханскія. . . . .	3881
„ философія. . . . .	2672	„ „ врачевнн. . . . .	3881
Время благополучное. . . . .	2673	„ Казанскія. . . . .	2716
„ въ праздности не праздное. . . . .	2676	„ коммерческія. . . . .	2712
	2677	„ Московскія. . . . .	2711
„ мое праздное . . . . .	6266	„ о воен. и вѣнхъ дѣлахъ. . . . .	12853
„ не празднo проведеное. . . . .	2682	„ Петербургскія. . . . .	2710
Время праздное въ пользу употреб- ленное, е же м. изд. . . . .	3815	„ ремонту артиллеріи. . . . .	2717
„ „ стихи. . . . .	2679	„ сенатскія. . . . .	2714
„ препровожденіе веселое. . . . .	2683	„ Сѣверная почта. . . . .	2713
„ провожденіе утрен. за чаемъ . . . . .	12273	„ ученые Московскія. . . . .	3883
„ „ юпощества. . . . .	2680, 2681	„ „ Петербургскія . . . . .	3884
„ провожденное. . . . .	2675	Вѣдунъ, повѣдающій гадовн духовъ. . . . .	2718
Времянникъ лѣсной. . . . .	2684	Вѣдунъ и злодѣи. . . . .	12854
Всеволодъ и Веселова. . . . .	2686	Вѣнъ златой Дафниса. . . . .	4294, 4295, 4312
Все дѣло въ окошкахъ, опера . . . . .	7405	„ Людовика XIV и XV. . . . .	2544
„ или ничего, повѣсть. . . . .	2685	„ новый, комедія. . . . .	5508
Вспоможеніе благовременное, драма 3310	3310	„ протекшій или историческій взглядъ . . . . .	2719
Встрѣча въ Арденскомъ лѣсу. . . . .	2667	Вѣнцъ добродѣтельной любви. . . . .	2720
Встѣи сестрамъ по серьгамъ. . . . .	2688	Вѣнцъ для милыхъ. . . . .	2721
Всякой Еремѣй про себя разувѣи, комедія. . . . .	5326	Вѣнчаніе Императора Павла I, сти- хи. . . . .	2722, 2723
Всячина всякая, е же сн. пзд. . . . .	3882		
„ отрывки. . . . .	2543		

Вѣра во Иисуса Христа.....	2725	Географія всеобщая 1791 г.....	2769
„ падежда и любовь.....	2726	„ всякъ част. свѣта 1805 г.	2761
„ „ „ стихи.....	2724	„ „ „ „ 1807 г.	2762
„ честнаго чловѣка.....	2727	„ „ „ „ 1808 г.	2763
Вѣрность или жизнь Графини.....	2728	„ „ „ „ 1809 г.	2760
„ торжествующая.....	2729	„ Генеральная 1718 г.....	2764
Вѣрше на погреб. Петра Кавашевича.....	12855	„ „ 1790 г.....	2765
Вѣсти или убитый живой, комедія.	5331	„ для юношества.....	2781
Вѣстникъ драматическій, еж е п. изд.	8886	„ дорожная.....	2766, 2767
„ Европы.....	3779—3783	„ дѣтская.....	2768—2770
„ Московскій.....	3899	„ или опис. земн. круга...2772, 2773	
„ Русскій.....	3849	„ математическая 1763 г....	2771
„ Санктпетербургскій...3851, 3852		„ „ Рубана.	2779
„ „ новый..	3853	„ политическая 1745 г.....	2774
„ Сатирическій.....	2730	„ „ Наковаль-	
„ Сюпскій.....	3859	„ „ нина.....	2778
„ Съверный.....	3864	„ по нынѣш радѣл. Россіи.	2776
Вѣщунъ на новый годъ.....	2732	„ Россійская выбран. Байе-	
		ромъ...2780, 13142	
		„ Россійск. Имп. по нынѣшн.	
		раздѣл.....2776, 2777	
		„ священная. ...	2782
		Геодотъ молодой.....	2783
		Геологія т. е. землесловіс.....	2784
		Геометрія Аничкова.....	2795
		„ Вейдлера.....	2408
		„ Войтяховскаго.2796—2799	
		„ для дѣтей.....	2800
		„ Ейлера.....	2790
		„ Курганова.....	2791
		„ Максимовича.....	2793
		„ Назарова.....2801—2803	
		„ съ энгурами.....	2789
		„ Фуса.....2792, 2794	
		Георгии Виргилія.....	2508
		Гербертъ или прощай богатство....	2804
		Гербовникъ общ. дворянс. родовъ...2805	
		Гервой или хищина.....	2806
		Германія въ глуб. своемъ униженіи.	2807
			6920
		Германія и Аделаида.....	2808
		Гершель. Ариода.....	2809
		Германія или молодая дѣвушка....	2810
		Герои Русс. за 400 лѣтъ.....	2812
		Героидъ повма Завалышина....	8654
		„ „ Овидія Назона.	12995
		Героиня славянск. поколѣнія.....	2813
		Геройство 17 лѣтн. дѣвцы.....	2811
		Герцогиня де-ла Вальеръ.2814, 12856, 12857	
		Гезиъ т. е. умныя рѣчи.....	2815
		Гигіена или конск. медицина.....	2816
		Гимнъ великолѣпю Курнева.....	2819
Газета или вѣдомости, комедія..	5711		
Галатея, повѣсть.....	12404—12406		
Галлерей картин. для дѣтей 4 ч....	2737		
„ „ „ „ 12 кн....	2738		
„ Эрмитажная.....	2739		
Гамлетъ, трагед. въ подраж. Шекспиру.....	11878		
„ трагедіи.....	11876, 11877		
Гаманій или загадки.....	2740		
Гармонія, стихи.....	2743		
Гаррикъ или Англин. актеръ.....	2744		
Гарстлей и Флоринчи.....	11879		
Гартмутъ убійца жены.....	2745		
Генералитетъ или табель.....	2746		
Генераль-Басъ.....	2747		
Генераль Шлензгеймъ, драма....	3832		
Геній времянь, еж е п. изд.....	3885		
Генрихъ Дальморъ.....	2751		
„ и Чернила, комедіи..5334, 11856			
„ „ Эмма.....	2753		
„ VI на охотъ, комедія..	5335		
Генриада, повма.....	2545—2747		
Генриетта де Вольмаръ.....	2748		
„ или гусарск. похищеніе..	2749		
„ „ она уже замужемъ,			
комедія.....	5338		
„ и Луція.....	2741		
„ обольщенная.....	2750		
Геогнозія наука о горахъ.....	2754		
Географіи Баумана кратк. начерт.	2170		
	2171		

Гимнъ Импер. Александру I.....	2820	Гораціи и Куріаціи, трагедія... 11881
„ кротости .....	3122	Гордость и бѣдность, комедія.. 5340, 5341
„ на бракосоч. гр. Браницаго. 2822		„ народная .....
„ „ Павла I.....	2818	Горе богатырь Косомстовичъ, опер. 7106
„ „ прогнаніе французовъ... 3123		Горы или пустынный, комедія.. 5314
„ пѣтый въ присутствіи. Алек- сандра I.....	2821	Господа французы, ахъ какъ вы глуы 2089
Гипермистра, трагедія.....	11880	Господиъ Кенгленъ.....
Гипотезисъ или изобраз. древности. 2824		Госпожа Вѣстникова, комедія... 5343
Гирумъ-Гарумъ, романъ.....	2823	„ Ментенонъ.....
Главы къ уставу воинскому.....	2826	Гостеприимство награжденнос, драма 3400
„ послѣдніи моего романа.....	2825	Гостиница дѣтскій.....
„ три изъ географіи Бишин- га.....	2217	Государь другъ своихъ подданныхъ. 2866
Глаголы души съ Богомъ.....	2827	„ и Министръ.....
Гласомъ благодарности воспѣв. Спа- совиан. Семин. Орловой.. 11503		Гофштейеръ, обучающій дѣтей исто- ріи.....
Гласъ благодарности Академіи Плато- ноту .....	2831, 2832	Гофшпиталь дураковъ.....
„ благодарствен. сердцеъ Акад. Амвросію.....	2838	Градъ Владиміръ торжествующій, прологъ.....
„ вѣры Каракчиолн.....	5049	Гражданинъ бѣдующій, ежемъ изд. 3775
„ истины.....	2838	„ благородный.....
„ музъ Московскихъ.....	2834	„ изъ сочиненій Руссо.. 2871
„ патріота на разбитіе Костюш- ки .....	2835	Грамматика Англійскаго яз. 1806 г. 2874
„ „ „ учрежденіе дома Шереметевъ ....	2836	„ Англійская Грузинова... 2880
„ радованія на коронов. Павла I. 2841		„ „ Жданова.. 2876, 2877
„ разума.....	5047	„ „ Крижева.. 2878, 2879
„ Россіи. ....	2837	„ „ Пермскаго... 2875
„ Россіянина.....	2839	„ „ Рабинета.... 2881
„ русскаго.....	2840	„ Богемская Венцаполя... 2882
„ славы, стихи.....	2842	„ „ Тама..... 2883, 2884
„ тверди небесной.....	2829	„ Вотскаго яз..... 2885
„ трубный. ....	2830	„ Греческ. древн. яз..... 2888, 2889
„ цѣлованія Академіи Платону. 2828		„ Греческая 1765 г. .... 2886
Глобусъ небесный.....	2848	„ „ 1787 г..... 2887
Глоріозо или атаманъ.....	2844	„ „ 1789 г..... 2890
Глухой или полн. трактиръ, комеді- я.. ..	5336, 12934	„ „ 1794 г. .... 2891
Глухо-нѣмой, драма. ....	3333	„ „ Лащевскаго.. 2892
Гномология или мѣньянія.....	2846	„ Грузинская..... 2893
Говорунъ, комедія.....	5337	„ Зырянская..... 2894
Годъ достопамятнй жизни Коцебу. 3288		„ Испанская. .... 2895
„ полевой или мѣсяцесловъ ... 2847		„ Италійская 1793 г..... 2899
„ послѣдн. жизни Фридриха II. 8565		„ „ Булатинска- го..... 2897, 2898
Голубовъ, комедія.....	5338	„ „ Лустины. .... 2896
„ повѣсть.....	5763	„ Латинская 1746 г..... 2900
Гонецъ всеобщ. путеуказатель.. 2848, 2849		„ „ 1765 г... 2904, 2905 2918
Гонзальсъ Кордуанскій, повма.. 8655, 8656		„ „ 1806 г..... 2912
Гонимые, драма .....	3338	„ „ Вант. Камен- скаго.... 2910, 12865
		„ „ Бредера.. 2916, 2917
		„ „ „ 12866
		„ „ Лебедева.. 2901, 2902
		„ „ „ 12859—12864

Грамм. Латинск.	Маттея.....	2909	Грамм. Росс.	на нем. яз. Шлице-	
"	"		"	ра.....	2986
"	"		"	на пол. яз. 1789 г....	2975
"	"		"	на пол. яз. Бродов-	
"	"		"	скаго.....	2972
"	Нѣмецкая	1730 г.....	"	на пол. яз. Двоице-	
"	"		"	каго.....	2974
"	"	1734 г.....	"	на фр. яз. Астахов.	2982
"	"	1760 г.....	"	" " " Дейло. ...	2993
"	"	1762 г.....	"	" " " " Морснъя-	
"	"	1787 г.....	"	на.....	2962, 2963
"	"	1788 г.....	"	" " " " Модрю....	2969
"	"	1812 г.....	"	" " " шведск. яз. Гре-	
"	"	Агентова.....	"	нингга.....	2950
"	"	Вегелина.....	"	"	2983
"	"	Виноградова..	"	Розонова.....	2980, 2981
"	"	Гаврилова....	"	Свѣтова.....	2957, 2961
"	"	Гейма.....	"	Соколова....	2955, 2956
"	"	Гельтергофа.	"	соч. Академіей. .	2984
"	"	"	"	съ греч. переводомъ,	
"	"	"	"	Анастаса.....	2970, 2971
"	"	12867, 12868	"	Русскія для Нѣмецк., Тил-	
"	"	Годшета ..	"	ле.....	2970, 2971
"	"	2926—2928	"	Слав. Росс. яз. Аполлоса.	2988
"	"	Лейбрехта 2910, 12869	"	Турецкая.....	2995, 2996
"	"	Маркова....	"	Турец. Арабс. яз. Гигапова.	2997
"	"	2942, 2943	"	философическая.....	2998
"	"	Фабіана.....	"	философ. наукъ, Мартина.	2999
"	"	2937	"	Французская 1730 г.....	3006
"	"	Шалла.....	"	"	1794 г.....
"	"	2935, 2936	"	"	3027
"	"	Шарова.....	"	"	1803 г.....
"	"	2933	"	"	3029
"	"	Шумахера....	"	"	1804 г.....
"	"	2944	"	"	3015
"	Польская	Благодарова..	"	"	1808 г.....
"	"	2949	"	"	3030
"	"	Семигановска-	"	"	А. М.....
"	"	го.....	"	"	3022
"	"	.....	"	"	Астахова... 3018
"	Россійская	1784 г.....	"	"	Будря..... 3036
"	"	.....	"	"	Бушина..... 3007
"	"	2978	"	"	Вегелина... 3033
"	"	1787 г. ....	"	"	Горничя. 3019, 3020
"	"	.....	"	"	Готье ... 3034, 3035
"	"	1793 г.....	"	"	Делавалли. 3005
"	"	2989	"	"	Зигесбека . 3008
"	"	1809 г.....	"	"	Ламонда 3023—3025
"	"	2994	"	"	.....
"	"	Барсова... .	"	"	12678
"	"	.....	"	"	Люценко.... 3000
"	"	2977	"	"	Моавана... 3021
"	"	длиноязыковъ Бог-	"	"	Пеплиерь ..
"	"	дановича..	"	"	3013—3014
"	"	2973	"	"	Перелогова 3028
"	"	Курганова... 2964	"	"	.....
"	"	2964	"	"	12876
"	"	Домоносова..	"	"	Понамарева 3082
"	"	.....	"	"	Протопопо-
"	"	2951—2953	"	"	ва.....
"	"	Меморскаго.. 2985	"	"	3016
"	"	"	"	"	
"	"	12870—12873	"	"	
"	"	Модрю.....	"	"	
"	"	2976	"	"	
"	"	на греч. яз. Нит-	"	"	
"	"	зоглы.....	"	"	
"	"	2992	"	"	
"	"	ча нем. яз. Гейма.	"	"	
"	"	.....	"	"	
"	"	2964—2966	"	"	
"	"	" " Родде.	"	"	
"	"	2967	"	"	
"	"	.....	"	"	
"	"	2968	"	"	
"	"	" " Фате-	"	"	
"	"	ра....	"	"	
"	"	2987	"	"	

- Грамм. Французск. Рапцова. . . . . 3009  
 " " Ресто. . . . . 3004  
 " " Соколовска- го. . . . . 3010—3012, 12874  
 " " Соца. . . . . 3017  
 " франц. Толмачева. . . . . 3031, 12875  
 " Черемискаго яз. . . . . 3037  
 " Чувашскаго яз. . . . . 3038  
 " Шведскаго яз. Салстета. . . . . 3039  
 " " " Лангена. . . . . 3040  
 " Юридическаго. . . . . 3041, 3042  
 Грамота дворянству Екатер. II. . . . . 3044, 3045  
 " Университета Московскаго. . . . . 3043  
 " Цесари Максимилиана. . . . . 3046  
 Грандиссонъ молодой. . . . . 3047, 6289, 6938  
 Графиня де Вержи. . . . . 3049  
 Графъ Бешевскій, драма. . . . . 3334  
 " Бургонскій, драма. . . . . 3335, 3336  
 " Вальмонтъ. . . . . 3050, 3051  
 " Вальтронъ, драма. . . . . 3341  
 " Варвикъ, трагедія. . . . . 11882  
 " де Сенъ Меранъ. . . . . 3052  
 " Карамелля, драма. . . . . 3337  
 " Коркъ. . . . . 3053  
 " Розенгеймъ. . . . . 3054  
 " С—тъ. . . . . 3055, 10269  
 Граци, комедія. . . . . 5346  
 Граци процвѣтающая. . . . . 3061  
 " ст. изъ энциклопедіи. . . . . 3060, 11337  
 Гризельда, повѣсть. . . . . 3063  
 Гробница, романтъ. . . . . 3386, 9367  
 Грубиянъ благотѣльный, комедія. . . . . 5300  
 Гуашъ, повѣсть. . . . . 3064  
 Гулливеръ новый. . . . . 3068  
 Гуронъ, повѣсть. . . . . 2549, 2550  
 Гуртадъ и Миралда. . . . . 3069  
 Гусаръ или правила для войскъ. . . . . 3070  
 Гусманъ д'Алеаратъ. . . . . 12882  
 Гусситы подъ Наумбургомъ, драма. . . . . 3339, 3340  
 Густавъ Ваза, драма Коцебу. . . . . 3342  
 " " " Титовой. . . . . 3343  
 " Линдау. . . . . 6187
- Д**
- Давидъ простой, повѣсть. . . . . 12342  
 Давра или ужаса заблужденія ума. . . . . 3073  
 " повѣсть. . . . . 3071, 3072  
 Давилъ во рвѣ львиномъ, перія. . . . . 8657  
 Давъ благодарности. . . . . 3076  
 Даръ для благотѣтелей. . . . . 3077  
 Даръ Константину Порфирородному. . . . . 3078  
 " любителямъ наукъ. . . . . 3079  
 " музыкѣ. . . . . 3081  
 " обществу. . . . . 3030  
 " четверчастный. . . . . 12578  
 Дары природы. . . . . 3082  
 Дафнисъ Геснера. . . . . 3083  
 Два дщи. . . . . 3088  
 Двадцать два рифма и пѣсни. . . . . 3090  
 Два оныта. . . . . 3084  
 " охотника, опера. . . . . 7407, 7408  
 " илута въ Гиншаніи, комедія. . . . . 5347  
 " послан. Ап. Пав. къ Филиппис. . . . . 8561  
 " " Пушкина. . . . . 3089  
 " псалма стих. Державина. . . . . 3121  
 " слова въ церкви Апос. Павла Іосифа. . . . . 3086  
 " и четыре рѣчи Миня- тина. . . . . 10371  
 " " отъ книгъ св. Златоуст. . . . . 13159  
 " " при погребеніи Ревина. . . . . 3085  
 " " священ. Пларіонова. . . . . 3087  
 " сальца Толедскіа, опера. . . . . 13012  
 Дверь къ христіанск. добродѣлю. . . . . 3091  
 " отверстая благодати. . . . . 3092  
 Движеніе флотовъ. . . . . 3093  
 Двоо скуныхъ, опера. . . . . 7409  
 Дворецъ правды. . . . . 3094  
 Дворъ С.-Петербур. гостини, опера. . . . . 7479  
 Дворянинъ посадскій, комедія. . . . . 5724  
 " Римскій. . . . . 3096  
 " Философъ. . . . . 3095  
 Дворянинъ портомоц, комедія. . . . . 5725  
 Дворянство торгующее. . . . . 3098  
 Двѣ войны Салюс. Криспа. . . . . 10134  
 " Грѣппы, опера. . . . . 7410  
 " Иронды Овидія. . . . . 3099, 6927  
 " любовницы, повѣсть. . . . . 3104  
 Дѣтнадцать правоучителя. повѣстей. . . . . 3106  
 " рѣчей Цицерона. . . . . 12533  
 Дѣѣ пов. забавн. сказки. . . . . 3100  
 " повѣсти Аристопоевы приключенія. . . . . 8356, 8357  
 " " Коцебу. . . . . 5765  
 " " Сталь. . . . . 3101  
 " проповѣди отъ прелюбодѣнія. . . . . 9108  
 " сестры, комедія. . . . . 5349  
 " славы, повѣсть. . . . . 3102  
 " статьи Шишкова. . . . . 3105  
 Дѣѣсти восемьъ священ. исторій. . . . . 3107, 3108  
 Дѣѣ Турецкія вдовы, комедія. . . . . 5350  
 " эпистолы Сумарокова. . . . . 3103

Дебора или торжество вѣры, трагедія.....	11883	Дневранбъ на выздоровленіе покров.	наукъ Державина	8124
Девдальонъ и Пирра, комедіи...	5351	" " выздоровл. покровит.	наукъ Кострова.	3178
Деять басенъ Сумарокова...	2112	" " день тезоим. Екатер. II.	3181	
Дейданія, трагедія.....	11884	" " Оадею Костюшкѣ.....	12886	
Дельфъ и Дельеира, опера.....	13013	Диалогъ о вѣрѣ православной... ..	12887	
Дельфина или любви. приключенія.	3109	" " странники Аблесимова.	3182	
" романъ.....	3110	Диетра или зеркало живота.....	12888	
Демиза и Евгенія, повѣсть.....	3111	" " " міровзрительное.	3185	
Демонитъ сифюційся.....	3112	Диететика или наука Андреев.	скаго.....	3187
Демонитъ, трагедія.....	6041, 11885	" или наука Рихтера..	3186	
Демингъ 1598 г.....	12883	" " человеческой души.....	3188	
День блаженный, посланіе.....	2163	Для добрыхъ, сочиненія.....	3189	
" во вѣки преслав. корон. Елис.		" " модн. молодыхъ господъ.....	3190	
Петровны.....	3114	Добрада волшебница.....	3191	
" вчерашній.....	3115	Добродѣтель героическая или жизнь	Сноа . . . . .	3196, 3196
" коронов. Елис. Петр. празд-		" " и отъ влхъ быв. нагр.	3194	
нуеть Моск. Универ.	12884	" " награжденная, драма.	3399	
" святой и всерадостн. восмес.		" " повѣсть.	6481	
Елис. Петр.....	13152	" " пріобрѣт. въ училищѣ	комедія..	5355
" суда свящ., пѣснь.....	12885	" " сельская, сказка....	3197	
Демей Китаецъ.....	3117	" " торж. или жизнь Седима.	3198	
Десидерій или стезя любви.....	3154	" " надъ коварствомъ	3199	
Десять повѣстей Горация... 2:51,	2852	" " увѣнч. вѣрностью, ком.	5856	
Дефиници Архимед. Теоремъ.....	2064	Добротыслъ, повѣсть.....	3205	
Джунгитъ или книга.....	3157	Добро надежное.....	3195	
Джунъ-Юнь т. е. законъ.....	3158	Доброуравіе Герцога Бургонскаго..	3206	
Диво дивное, чудо чудное, сказка.	10296	Доброуравіе, комедія.....	5357	
" неслыханное, комедія.....	5491	Догматы вѣры христіанск. правос.	3209—3212	
Дидона оставленная, опера.....	7468	Договоръ между Импер. Рос. и Кор.	Шведскимъ.....	3216
Дидий молодой.....	6290	" " Имперіей Росс. и	Корол. Пруссимъ	3213
Димовичи старинныя.....	3161, 3162	" " Имперіей Росс. и	Корол. Венгерскимъ	3215
Дисціонеръ или речепіеръ.....	3163	" " Имперіей Росс. и	Корон. Великобрит.	3217
Димитрій Демсней, трагед. 11886,	11887	" " Имперіей Росс. и	Царемъ Грузинск. .	3214
" и Надежда, повѣсть..	3164	Доказательство божества. Ис. Хр.	3218	
" опера.....	7411	" " бытія Христова....	3219	
" Самозван. трагедія Нар-		Доказательство о безсмертіи души.	3221	
рѣжнаго.....	11892	" " о Божіемъ милосердіи	3223	
" Самозван. трагедія Су-		" " о бытіи Бога.....	3220	
марокова.....	11888—11891	" " о вѣрѣ ист. Христ..	3222	
Диалогъ на княжеск. Рос. Имп. до-		" " противъ враг. вѣрм.	3224	
стоинство.....	3167, 3168	" " что умъ безъ раз. бѣда	3225	
Дисциплина т. е. нислѣдованія....	3169			
Диссертація о варягахъ.....	3170			
" " вліяніи Анатоміи....	3172			
" " воздуха.....	3171			
" " нислѣдован. юридич.	3173			
Дитя доброе, сказка.....	3174			
" низъженное, комедія.....	5395			
Дневранбъ Екат. II, Сумароков.	3177			
" изображ. ужасн. дѣвнія.	3176			
" на безсмертіе души. 3179,	3180			

<b>Докладъ</b> Александру I отъ комитета Длиядс. дѣль..... 3241	<b>Дополненіе</b> къ дорожн. Россійскому.. 3275
„ коллегіи медицинской..... 3280	„ „ дѣйствіямъ судебнымъ. 7788
„ комитета для образов. елота 3227	„ „ перв. тому рудн. дѣла. 3272
„ „ о городск. повинн. Мос..... 3233, 3284	<b>Дорастъ</b> и Селонта..... 3273
„ „ о городск. повинн. СПБ..... 3235	<b>Дорожникъ</b> краткій..... 3280
„ „ о усоверш. Дух. училищъ..... 3247	„ новѣйш. Росс..... 3274, 3275
„ комисіи воинской..... 3228	„ ручн. между Россійс. сто- лицами..... 3277—3279
„ Министерства Юстиціи 3237, 3238	„ чужеземн. и Росс..... 3276
„ Мин. Внутр. Дѣль 3232, 3242, 3243	<b>Достоинство</b> женщинъ, поэм..... 8658
„ „ Фивансовъ..... 3231	<b>Достопамятїе</b> въ Европѣ..... 3283, 3283
„ о образованіи медіц. части 3244	<b>Достопамятїи</b> Везувіа..... 3284
„ „ присоед. инстит. къ Мед. Хир. Ак..... 3249	„ „ природы..... 3285
„ отъ учрежд. о церк. дѣлахъ комисіи..... 3229	„ „ Фран. Испан. корол. 3287
„ „ экспед. Гос. хозійст. 3236	„ „ Чесменскаго дворца 3286
„ о уничтож. подлѣк. званія. 3245	<b>Достопамятность</b> , драма..... 3347
„ „ учрежд. врачевн. управъ. 3246	<b>Досуги</b> Грамматика..... 3291
„ Синода о церков. старост. 3248	„ или собр. сочин. Погова.. 3289
„ Управамъ врачевнымъ.... 3239	„ крымскаго судьи..... 3290
„ Управы медицинской..... 3240	<b>Досуги</b> мой, ежен. изд..... 8898
<b>Доклады</b> о снабженіи арміи сукнами. 3250	<b>Дочь</b> любви, драма..... 3348
<b>Докторъ</b> о двухъ лицахъ, комедія 5712	„ найденная..... 8293
„ слуга, комедія..... 5618	„ обрѣтенная..... 3294
<b>Долгъ</b> чадолюбив. родителей..... 3251	<b>Драхма</b> отъ сокровища божествен. писанія..... 3475
<b>Должности</b> братьевъ З. Р. К..... 3254	<b>Древности</b> Іудейскія. .... 4967, 4968
„ женскаго пола..... 3252	„ Кіева..... 3477
„ честнаго челоука..... 3253	„ славянскія. .... 3476
<b>Должность</b> челоуцкая..... 3255	<b>Дриво</b> Діанно, опера..... 7412
<b>Доминикъ</b> и Серафимъ..... 8261	<b>Другъ</b> всесвѣтній, комедія..... 5366
<b>Домоводецъ</b> любопытный..... 3262	„ вѣрный, драма..... 8331
<b>Домоводство</b> всеобщ. полн..... 3264	„ дѣвищъ..... 3484
<b>Домовой</b> или женская хитрости, ко- медія..... 5363	„ дѣтей вес. и забав..... 3489
<b>Домовы</b> , опера..... 7418	„ „ ежем. изд..... 3785
<b>Домъ</b> вольный, комедія..... 5322	„ „ съ баснями..... 3485
„ кофейный, комедія..... 5413	„ дѣтскій..... 3590
„ молчанія, повѣсть.... 3265, 3266	„ женщинъ..... 3488
<b>Дона</b> Эльвира..... 8267	„ жень..... 3486
<b>Донесеніе</b> о поворен. гор. Варшавы. 3268	„ здравія..... 3437
<b>Домъ</b> Жульи и Изабелла..... 3271	„ истинный, комедія..... 5401
„ Кмшотъ Ламанхскій.... 3269, 12890	„ крестьянъ..... 3490
„ „ новый..... 2482	„ ложный, драма..... 3386
„ Коррадо де Герера..... 3270	„ „ комедія..... 5432
„ Педро Прокодурапте, комед. 5364	„ несчастныхъ, драма..... 3349
„ Ранудо де Колибрадосъ .. 5365	„ природы..... 3491
<b>Дополненіе</b> къ доказат. что умъ безъ разума бѣда..... 12891	„ Просвѣщенія, ежем изд.. 3786
	„ старинный возвр. изъ путеш. 3492
	„ старыхъ..... 3493
	„ юности, ежем. изд.... 3787
	<b>Дружество</b> испытанное..... 3495
	„ обманутое..... 3494
	„ трагедія..... 11893

Дружеству все возможно.....	3496	Душа отрожден. благод. Иисуса Хри-	
Друзья ложные.....	6004	ста.....	3542
„ ивышшого вѣка, комедіи	5367	Душенька, опера.....	7419
„ повѣсть.....	3497	„ повѣсть Богданов.....	3549—3549
„ свѣтскіе, комедіи.....	5399	Дѣва солнца, драма.....	3351
„ соперники, драма.....	3350	Дѣвичникъ, опера.....	7420
„ „ повѣсть.....	3498	Дѣвка добрая „.....	7413
Думающій больнымъ быть комедіи.	5707	„ слугою, комедіи.....	5368
Дуранъ и плуты, комедіи.....	12935	Дѣвушка деревенская.....	3552
„ разсудительный, комедіи.	5588	Дѣйствіе дружбы.....	3555
Дура Парижская.....	8077	Дѣйствіе любви.....	3557
Духи горные.....	2857, 3499	„ „ комедіи.....	5369
Духовидецъ.....	3500	„ ивышнихъ чувствъ, стихи	3556
Духовная Владим. Мономаха.....	3501	„ опыт. ивыд дубов. желудей	7802
„ Друковцова.....	3502	„ судебное.....	3558, 3559
„ Татищева.....	3503, 3504	Дѣло великое открыт. въ пользу.....	12847
Духъ Бюффона.....	3511	„ все въ ошожкахъ, опера... ..	7405
Вольтера.....	2551	„ отъ бездѣлья.....	3561, 3562
всегообщ. исторіи.....	3533	Дѣльцо о воспит. дѣт. Пя у т а р х а	13051
Гельвеція.....	3513	Дѣти Аббатства.....	3563
Генриха IV.....	3514	„ „ Допретского.....	3564
гражданина.....	3515	„ горъ Волжскихъ.....	3565
Густава Вазы.....	3334	„ младш. моего вѣс. духа.....	5781
„ Екатерины Вели.....	3532	„ природы.....	3566
Жанлисъ.....	3518	Дѣтвн Государей Росс. ....	3616
или избранныя сочиненія Вольт-		„ Екатерины II.....	3614
тера.....	2552	„ и свойства души Людовика.	3615
„ мысли Августина.....	1747	„ Ионафана Вильда.....	12393, 12394
„ „ Англичанина.....	3519	„ Карла Бургундскаго.....	3617
„ „ Златоустаго.....	3520, 3521	„ на день тезоим. Екатер. II..	3613
„ „ Монарховъ.....	3523	„ отъ сгор. Симона Ев. Ряз.	3618
„ „ Платона.....	3522	„ Петра Велика. Голыкова..	3619
„ „ Руссо.....	3517	„ Пожководцевъ знамен.....	3620
„ „ Юнга.....	3521, 3525	Дядя Оома.....	3641
кавалери Фоларда.....	3526		
масонства.....	3535		
„ Массильона.....	3527		
„ мнѣній изящныхъ.....	3516		
„ Наполеона Бонапартс.....	3536, 3537		
Петра Великаго.....	3528		
Пивагоровъ.....	3529		
Россіянки.....	3538		
Россіянкъ.....	3530		
Русскихъ, п ъ с и ѣ.....	3539		
сатирич. Вольтера.....	2603		
Сенки.....	3531		
„ Суворова.....	3512		
философа уединен.....	3540		
„ Эгаретгаузена.....	12695, 12696		
Душа вознесен. Богу.....	3544		
„ добродѣтели.....	3541		
„ добродѣтельна.....	3543		

## Е.

Евангеліе напечат. Мстислав-	
цемъ.....	12898—12896
„ напестолюнос.....	12898, 12899
„ учителя. воскресен.....	12900
„ „ Мстиславца.....	12897
Евангелія воскрес. утреннія.....	3642
Евгеній или пагуби. сѣдствія.....	3644
„ Ротельсъ.....	3615
Евгенія, балетъ.....	2105
„ или образъ воспитанія.....	3671
„ комедіи.....	5370, 5371
Евгеникъ. Аполлоса.....	3672
Евдокія вичная, опера.....	7421
„ дщерь Велсарія.....	3673
Евдошадехаріонъ.....	3674
Евелина, романи.....	3675



Европника дикая.....	3681	Епистола Екатерины II на день кор.	
Евфиміонъ или ювоща .....	3685	Хераскова..	3744
Евфимія новая.....	3686	"    "    на день тез. Хе-	
Егоръ достаточн. или стрѣлокъ...	3687	раскова..	3749
"    совершен. стрѣлокъ... ..	3688, 3689	"    "    Нарышкин...3739, 3750	
Егорушка или человекъ.....	3691	"    "    отъ Деи. Нов. Ул.	3748
Егоръ бѣдный.....	2368	"    "    Перепечина	3740
Еднобестдованіе души съ Богомъ...	1746	"    "    Струйскаго.	3758
Ежедневникъ или собр. правилъ...	3695	"    Зоричу на день тез.....	3756
Ежегодный "    "    разсужденій.	3698	"    къ вѣри. сыпаль отеч....	3745
"    "    Харьковскій е ж. и в д.	3916	"    "    Росс. ратниками.....	3753
Езопъ Итальянскій.....	3699	"    "    творцу сатиры на пе-	
"    "    или пов. о Бер-		тиметровъ .....	3746
тольдѣ.....	12901	"    на день рожд. Павла Петр.	
Езультъ или герой.....	3700	Мос. Унив.....	3741
Екатерина Вели. или похи. слово....	3701	"    Орлову. Потемкина	3757
Елоги Сумарокова.....	3702	"    отъ генерала къ подчи-	
Елеги в письмо Козельскаго..	3706	веннымъ.....	3752
"    Козельскаго.....	3705	"    Пассеку.....	3755
"    любви. Сумарокова..	3713	"    Платону.....	3747
"    Овидіи.....	6999	"    Потемкину.....	3754
"    Овидіи печали.....	7000	"    Суворову на вѣ. Измаил	3751
Елеги къ Капнисту Струйскаго.	3708	"    Шувалову на день тезови.	3743
"    "    тѣни Шереметевой .....	3709	"    "    "    приб. изъ	
"    на Моисея Епис. нас. убіен..	3710	чуж. краевъ.	3742
"    "    смерть Бябикова .....	3711	Епитафій.....	3759
"    "    "    Благинной.....	3707	Ермилъ покоритель Сибири, тра-	
"    "    "    о кощивѣ Петра Вели.....	3704	гедія.....	11896
Елементы геометріи Евклида..3676, 3677		Ермилія на разв. древа. Рима.....	3761
Елисавета де S.....	3714	Еротоны Струйскаго.....	3768
"    Драм. отрывокъ.....	3715	Естрамадуецъ ревнивый.....	3765
"    Д.....	3718	Есфирь, трагедія... 11896, 11897, 18235	
Елисей или раздраж. Ракхъ, поэма.	8660, 8661		
Елицена.....	3716		
Елизеръ и Нафеоилитъ, поэма. ...	12407		
Ельвига и Рожеръ.....	3719		
Ельвира изъ соч. Маркиза Д.....	3720		
Ельмина, повѣсть.....	3721		
Ельфрида, трагедія.....	11894		
Емелеш и Символы.....	3722, 3723		
Емилія Вармонтъ.....	3724, 3725		
"    Фервиль.....	3726		
Емилъ и Софія Руссо.....	3728, 3729		
Енеида пер. Котляревскаго .....	3730		
Епиграмма, комедія .....	5372		
Епидариса, повѣсть.....	3732		
Епикрита стоич. философа.....	3733, 3734		
Епистола Александру I.....	8736		
"    В. К. Алекс. Пав. на д. рожд.	8737		
"    Екатерины II 1762 г.....	8738		
		ЖЕ.	
		Жанна Гре.. ..	3919, 3920
		Желанія благочестивыи .....	3921, 3922
		"    на новый годъ.....	3923
		"    подданныхъ.....	3924
		Жеманница или ложн. постоянная, ко-	
		медіи.....	5873
		Жена добродѣтельная.....	3200
		"    обольщенная.....	8930
		"    по модѣ, повѣсть.....	3929
		"    проученая, комедія.....	5581
		"    ревнивая.....	5593
		Жемчужь, драма.....	3855, 3856
		Жемчужьва Брабантская.....	2312
		Женни Диль.....	3936
		Женитьба нечаянная, комедія. . .	5498
		"    принужденная " .....	5571



<b>Жизнь и смерть Ричарда III, траг.</b> 11898	<b>Житіе</b> Бакона..... 4066
„ „ страд. Людовика XVI..... 4039	„ Григоріи Назіанзіана..... 4076
„ Кавалера д'Эона..... 4007	„ Дмитрія Ростовскаго..... 4079
„ Клеопатры..... 4057	„ и дѣла Евгенія Савойскаго 4073
„ княжны Изабеллы..... 3992	4074
„ Коварда..... 4016	„ „ „ Іисуса Христа..... 4067
„ Констанціи..... 4024	„ „ „ Марка Аврелія. 4085 - 4039
„ Лаудана..... 3967	„ „ „ подвиги Діонисія..... 4072
„ Ликурга Богемс. королевича 3968	„ „ „ приключен. Землитовы. ... 4080
„ Лорда Нельсона..... 4008, 12904	„ Ковоуціуса..... 4075
„ Маріанны..... 4029	„ Никона Патріарха..... 4077
„ Маріи Терезіи..... 4013	„ Петра Вел., К а т л и ф о р а 4068, 4069
„ Мильтона..... 4034	„ „ „ Ѳеодозія. 4070, 4071
„ Миниха..... 4005	„ Сергія Радонежскаго..... 4078
„ Михаила де-Опяталя..... 3993	„ страдав. за истину..... 4081
„ моя ученая..... 5782	„ Франца Лефорта..... 4084
„ мужа пикотораго..... 3994 - 3996	„ Ѳедора Ушакова..... 4083
„ Наполеона Бонапартс..... 4054	<b>Житіа</b> Геведаловъ слави..... 4091 - 4093
„ неалобивая, повѣа..... 8685	„ мужей слави. въ древности.. 4090
„ Олаудаха Экіано..... 3997	<b>Жоржъ</b> Дандинъ, комедія... 5382, 5383
„ Олимпіи..... 3998	<b>Жоселина</b> или тайна..... 4094
„ Орлова графа..... 4051, 12903	<b>Жульетта</b> и Дальморъ..... 4095
„ особъ пикотор. благородн... 4025	<b>Журналъ</b> Артиллерійскій, ежем.
„ Остермана..... 4047	изд..... 8774
„ отца моего .. 5768 - 5770	„ военный, ежем. изд.. 3778
„ „ „ Дела-Бретонъ 4027	„ воен. дѣйств. Каменскаго 4111
„ Павла I..... 4002, 4004	„ „ „ прот. Тур. 4098
„ Панина..... 8970, 3971	„ „ „ „ Фран. 4101
„ Петра Вел..... 4043	„ войны при зав. Молдавіи. 4099
„ Потемкина..... 4048 - 4050	„ врач. науки, ежем. изд. 3789
„ Самуила Ричардсона..... 4036	„ всеобщ. правовѣдѣнія. ... 4112
„ сельская..... 4006	„ гитарный, ежем. изд. 3790
„ Сициліянки добродѣтели. 3972, 3973	„ дамскій, „ 3791
„ Солона..... 3966	„ для дѣтей, „ 3793
„ супруги Бонапарта..... 4001	„ „ „ „ „ 3792
„ Фенелона..... 4087	„ „ „ „ „ пользы и удовольств.,
„ Фридриха II..... 4018	„ ежем. изд..... 3791
„ Цицерона..... 4026	„ „ „ „ „ сердца и ума, ежем.
„ Шаховскаго вв..... 4052	„ изд..... 3795
„ Шведской графини..... 4019, 4020	„ „ „ „ „ фортпіано, еж. изд. 3797
„ Шерметева графа..... 3965	„ драматическій, „ 3796
„ Юлія Агриболы Тацита. 11724	„ и путеш. Фаженштейна. 4110
11725	„ извѣщ. искусствъ, ежем.
<b>Жильблязь</b> повѣи..... 4061	изд..... 3798
„ вѣмецкій..... 4062	„ или поден. запис. Петра
„ Россійскій..... 4060	Великаго..... 4096
<b>Жителъ</b> Гваделупскій, комедія... 5332	„ или поден. запис. путеш.
„ городскъ въ искушеніи..... 4063	Рычкова..... 4109
„ Москвы..... 4064	„ историч. выбрап. изъ раз.
„ сельскій., ежем. изд..... 3907	книгъ, ежем.
„ „ „ или вѣномъ..... 4065	изд..... 4103
„ „ „ „ „ 8738	

Журналь	историч. рос. эскадры .	4097	Заблужденіе	отца и некотораго . . . . .	4133
"	карикатуръ, е ж е п. изд.	3893	Заблужденіе	Вольтеры . . . . .	2620
"	Медикофиз., е ж е м. изд.	3802	Заводчикъ	конскій . . . . .	9954
"	Московскій, " "	3822	Завѣтъ	новопрощвѣтающей, стихи .	4141
"		3823	"	Новый 1580 г. . . . .	12984
"	повостей " "	3803	"	" въ немъ же напредъ—	
"	пов. путешествій, е ж е м.		"	псалтирь . . . . .	12985—12988
"	изд. . . . .	3804	"	" изд. Биб. Общ. . . . .	12990, 12991
"	о носн. дѣйств. Рос. Ар-		Завѣщаніе	Вольтера политическое . .	4142
"	мія Прус. войны . . . . .	4100	"	отца дочерямъ . . . . .	4145
"	о земледѣліи, е ж е м. изд.	3799	"	Ришелье политическ. . . . .	4143, 4144
"	отечеств. музыки, е ж е м.		Загадки	для пенн. раздѣл. времени .	4149
"	изд. . . . .	3800	"	съ отгадками . . . . .	4146, 4147
"	политическій, е ж. изд.	3805	"	увеселительныя . . . . .	4148
"	посѣщ. Москвы Алекс. I.	4104	Заговоръ	Испавцевъ . . . . .	4151
"	Правовѣданія, е ж е мъ с.		"	Катилины . . . . .	4150, 10136
"	изд. . . . .	4107, 4108	"	Фізско, трагедія . . . . .	11899
"	принтн. люб. заб. чтенія,		Задачи	кас. до монети. искусства . .	4152
"	е ж е м. изд. . . . .	3801	Задигъ,	повѣсть . . . . .	2543—2555
"	путешествія Деяидова . .	4106	Задумчивый,	комедія . . . . .	5384
"	" Екктер. П. . . . .	4102	Зайда,	повѣсть . . . . .	4153
"		4105	"	прекрасн. Россіянка . . . . .	4154, 5771
	Росс. словесности, е ж е м.		Замодавецъ,	комедія . . . . .	5385
	изд. . . . .	3806	Замра,	трагедія . . . . .	2612, 11900
	Санктпетербургскій, е ж.		Замладъ	нечаянный, комедія . . . . .	5500
	изд. . . . .	3854, 3855	"	опасный . . . . .	5784
"	статистическій, е ж. изд.	3807	"	" опера . . . . .	7467
"	Технологическій, " "	3808	Занонъ	естественный, повѣм. . . . .	2590, 2591
"	" Севергина . . . . .	13233	Законы	изъ Юстиніан. книга дрвн. . .	4156
"	экономическій, е ж. изд.	3809	"	Ливагоровы . . . . .	4157
			"	Правительства китайскаго .	4155
	З.		Замки	воздушныя, комедія . . . . .	5321
Забавы	въ скукъ . . . . .	4113, 4114	Замокъ	Алберта . . . . .	4159
"	" уединеніи . . . . .	4118	"	волшебный . . . . .	4162
"	для двѣиць . . . . .	4117	"	въ Галиціи . . . . .	4160
"	дѣтская . . . . .	4116	"	или почн. привадиія . . . . .	4158, 12906
"	о святкахъ . . . . .	4115	"	таинственный, повѣсть . . .	11683
Забавы	въ уединеніи всяк. возраста.	4129	"	чортовъ увеселит., опера . .	7509
"	для дѣтей . . . . .	4132	Заморъ	и Корали . . . . .	4161
"	дѣтскія . . . . .	3601	Замужество	злосчастное . . . . .	4301, 4302
"	заключеннаго . . . . .	4130	"	по расчету, комедія . . . . .	5386
"	на водѣ и на полѣ, комед.	5713	Замѣчаніе	о нач. Холопьяго городка . .	4163
"	непорочныя . . . . .	4131	Замѣчанія	на посланіе Бонапарта . . . .	4166
"	при слаб. здоровьи . . . . .	4126	"	о перн. гѣтахъ " . . . . .	4167
"	уединенія мосго . . . . .	4125	"	о употребл. капоиенск.	
"	философическія . . . . .	4127	"	лодокъ . . . . .	4165
"	химическія . . . . .	4128	"	о французск. войскѣ . . . . .	4169
Заблужденіе	любви . . . . .	4135, 4136	"	о электрицизмѣ . . . . .	4164
"	" и ума . . . . .	4137	"	узнавать качеств. матеріал. .	4168
"	отца добродушнаго . . . . .	4134	Занятіе	благочест. христіанъ . . . . .	4170, 4171
			Записки	къ Людовику XIV . . . . .	4177

Записки о Сицили . . . . .	4173	Записки Шаховскаго . . . . .	4215
„ провншествомя въ баш. Та- мпли . . . . .	4172	„ экономическія . . . . .	4199
„ сдѣлать изъ вина француз. водку . . . . .	4175, 4176	„ Энгельмана . . . . .	4204
Записки Ленинскихъ ночей . . . . .	1762	Зарема и Ростиславъ, трагедія . .	11901
„ Баттевиля . . . . .	4180	Зарема замужемъ . . . . .	4228
„ Боура . . . . .	4217	Заря вечерняя, ежем изд. . . . .	3777
„ Вольтера . . . . .	2566	„ игра французская . . . . .	4224
„ Волыцкія . . . . .	4207	„ нашихъ лѣтъ . . . . .	4225
„ дворцовыя . . . . .	4222	„ утрепная . . . . .	12279
„ для исторія сердца . . . . .	2483	Заслѣдствіе почтенія Мос. Ал. Платопу . . . . .	4226
„ „ унтеръ оенцеровъ . . . . .	4205	Защищеніе христіанъ противъ язы- чниковъ Тертуліана . . . . .	11782
„ Дмитрія Ростовскаго . . . . .	4209	Збитенцикъ, опера . . . . .	7424
„ до исторія китайцевъ . . . . .	4200	Зданіе или разгов. до Астрономіи . .	6145
„ дѣян. В. Эж. Общ. 4182, 4183, . . . . .	4213	Земширь или страп. союзы . . . . .	4229
„ кос. Артиллеріи . . . . .	4206	Земли или трудн. быть счастливымъ . .	4230
„ „ Росс. исторія . . . . .	4190	Землянтъ и Корн. Говеньева . . . . .	4231
„ Козельскаго . . . . .	4184	Земля въ пустынь . . . . .	4232
„ къ мореплаванію . . . . .	4185	„ или искренность, комедія . . . . .	5388
„ морскія . . . . .	4187	Земледа, трагедія . . . . .	11902
„ о возмущ. въ Польшѣ . . . . .	4201	Земля низверженный . . . . .	4233
„ „ жизни Голенищева-Куту- зова . . . . .	4218	Земширь и Ситловъ, драма . . . . .	3364
„ „ Малороссіи . . . . .	4193	Земледѣлецъ, повѣсть . . . . .	4234
„ „ Моревъ . . . . .	4186	Земледѣле Шубарта . . . . .	4235
„ „ полякахъ слободенихъ . . . . .	4221	Землеописание Антоновскаго . . . . .	4252
„ „ походахъ Юлія Цезаря . . . . .	4181	„ „ всеобщее Гаспа- ри . . . . .	1245, 4246
„ „ Россіи Мавштейна . . . . .	4188	„ „ Европы, Азіи Афр. Америк. . . . .	4242
„ „ странахъ меж. Черн. и Касп. морями . . . . .	4208	„ „ Фабрія . . . . .	4243
„ „ Двобинцахъ . . . . .	4202	„ Госуд. Росс. Зава- лишья . . . . .	4248
„ Палояла . . . . .	4196	„ Госуд. Рос. Зиблов- скаго . . . . .	5810, 5811
„ первой части . . . . .	4203	„ „ „ краткос. . . . .	4254
„ поваренныя . . . . .	4219	„ „ „ пространн. . . . .	4253
„ показ. сколько оковокъ уют. въ Артил. . . . .	4216	„ гражд. Соларича . . . . .	12858
„ происш. съ Турк. войны . . . . .	4214	„ естест. Бергиана . . . . .	4249
„ путеш. въ Сицилію . . . . .	4195	„ Имп. Рос. Зиблов- скаго 2 ч. . . . .	4241
„ „ Зуева . . . . .	4220	„ „ „ „ 6 ч. . . . .	4251
„ „ Плещеева . . . . .	4211	„ „ „ „ повѣшше . . . . .	4247
„ „ по провинц. Рос. Гос. . . . .	4210	„ „ „ „ Рейполь- скаго . . . . .	4250
„ „ Севергина . . . . .	4194	„ „ „ „ „ Кряжева . . . . .	4240
„ „ Шереметева . . . . .	4192	„ „ „ „ „ Мал. Рос. Рубана . . . . .	4244
„ Раймунда гр. Монтеку- кули . . . . .	4197	Земля Нѣмец. въ своемъ униженіи . .	6920
„ Ретца . . . . .	4191	Земира и Азоръ, опера . . . . .	7425, 7426
„ Сарычева . . . . .	4212	Зеркало Блаж. Августина . . . . .	1748, 1749
„ Сюллія . . . . .	4178	„ „ волшебн. вел. Алберта . . . . .	12849
„ Тренка . . . . .	4179		
„ Христіны корол. шведс. . . . .	4198		

<b>Зеркало</b> волшебн. открыв. секр. Ал-берта.....	4268—4270	<b>Золото</b> не все то, что блеститъ, к медіа.....	5479
„ въ кот. всяк. челов. смотр. долженъ.....	4260	<b>Зорада</b> или дѣвушка.....	4318
„ деревенское.....	4267	<b>Зороастръ</b> , Коноудій и Магометь...	4319
„ для всѣхъ.....	4259	<b>Зритель</b> дѣлъ Божіихъ.....	4320
„ „ старообрядцевъ.. ..	4258	„ ежем. изд.....	3812
„ добродѣтели и благовр. 4261—	4263	„ міръ и дѣян. человѣчес... 4321	
„ „ или подар. дѣт. 12907		„ Московскій, ежем. изд... 3824	
„ дѣвиць.....	4257	„ природы.....	4322
„ дѣтское золотое.....	3602	„ Сѣверный, ежем. изд..... 3865	
„ золотое.....	4310, 4311	<b>Зрѣлище</b> вселенныя.....	4323
„ „ для дѣтей.....	4303, 4309	„ дѣян. человѣческихъ..... 4324	
„ „ или Царя Шиміан-скіе.....	2484	„ житія человѣческаго..... 4325	
„ исторіи всеобщей.....	4266	„ креста Христова.....	4326
„ любовное англичанина.....	4264	„ о существѣ Божіемъ..... 4327	
„ любвиштва.....	4265	„ природы и художествъ... 4328	
„ открытое для всѣхъ.....	4271	„ рѣдкостей.....	4337
„ Парижа новаго.....	4266	„ свѣта.....	4329
„ свѣта, ежем. изд.....	3810, 3811	<b>Зубоскаль</b> , сказки.....	4331
<b>Зерно</b> исторіи.....	4272	<b>Зулима</b> или испороч. любовь.....	4332
<b>Зерцало</b> вѣчности.....	4273		
„ горячайш. къ Богу духа.. 4275			
„ Государей Россійск. 4278—	4280		
„ добродѣтели.....	4281		
„ истин. любви.....	4276		
„ мыслен. съ Богомъ собесѣд. 4277			
„ правосудія.....	4283		
„ учености древней.....	4274		
„ „ жепской.....	4282		
„ чловѣковъ, таблица.....	11647		
„ чловѣчества.....	4284		
„ юности честное....	12753—12761		
<b>Зинео</b> или принужденіе, повѣсть. 4285			
„ „ чувствов. дикаго.....	4286		
<b>Зиншекъ</b> во Франціи.....	4288		
<b>Златословъ</b> .....	4296, 4297		
<b>Злодѣянія</b> Робеспьера.. ..	4800		
<b>Знакомства</b> вредныя.....	4303		
<b>Знаніе</b> теоріи и практ. въ Артиллер. 4304			
<b>Знанія</b> кас. до философіи.....	4305		
<b>Знатомы</b> , комедія.....	5390		
<b>Знатокъ</b> „.....	5391		
„ конскій.....	5746		
<b>Значеніе</b> тайное шестидневныхъ дѣлъ сего міра.....	12616		
<b>Зоя</b> , драма.....	3363		
<b>Золотничъ</b> малъ двъ дорогъ.....	6146		
		<b>Иванъ</b> долгій.....	5766
		„ черный.....	12569
		<b>Игорь</b> , повѣсть.....	4333
		<b>Игра</b> въ пѣтухи, драма.....	3366
		„ географич. въ карты.....	4336
		„ дѣтская историчес.....	3568
		„ любви и случая, комедія 5392, 5393	
		„ историчес. для дѣтей.....	4335
		„ лотерейная.....	4334
		„ стихотворч. воображенія..... 8237	
		„ судьбы.....	4340, 4341
		„ счастья.....	4338
		„ умовъ.....	4337
		„ фантазіи.....	4339
		<b>Игрище</b> о святыхъ, комедія... 5394	
		<b>Игрокъ</b> въ карты, комедія..... 5714	
		„ картежн. новѣйшій.....	5087
		„ „ рѣсчетливый.....	5086
		„ „ Русскій.....	6931
		„ Ломбера, поэма.....	8663—8665
		<b>Игрокъ</b> нов. картежный.....	6877
		„ счастливый, опера.....	7429
		<b>Игрологія</b> .....	4342
		<b>Игрушка</b> дѣвичья.....	3551
		„ любви.....	4314
		„ новаго рода.....	4343, 12983
		<b>Игрушки</b> азбучн. дѣтскія..... 1899—1901	
		„ полезн. для дѣтей.....	8489

Игры дѣтскія, поэма .....	8659	Извѣстіе о опытахъ Гальвацо-Воль-	
„ фязич. и волшебн. ....	4345	товскихъ .....	4380
Ида, повѣсть .....	4346	„ островахъ Пелескихъ .....	4375
Идилія, Беркея .....	4348	„ порядкахъ въ водопаа-	
„ Дезульеръ .....	4347	нш. ....	4393, 4394
„ и поэмы, Геснера .....	4349	„ „ посольствѣ Росс. въ Япо-	
„ Теоокрита .....	4350	нію. ....	3648
Идопоклонники, трагедія .....	11903	„ „ прибыт. Екат. II въ Вы-	
Идолъ Китайскій, драма .....	3365	боргъ .....	4390
Идрографія Россійская .....	3482	„ „ прияз. капит. де-Севиля .....	4368
Изабелла Мендоза, повѣсть .....	4351	„ „ проиш. между шах. На-	
Избѣгъ или доброд. богачъ .....	4352	диромъ и сыномъ .....	4376
Избленіе младенцевъ, поэма .....	8666, 8667	„ „ раскольниковъ .....	4410
Избраніе Мих. Оеод. Романова .....	4353	„ „ селеніяхъ Англ. въ Аме-	
Извлеченіе лучш. изреченій О. Кемп.	4363	ришѣ .....	4379
„ о воздѣлов. Анг. рѣпы .....	4362	„ „ смерти Сумаіонова .....	4384
Извѣстіе о Боддоне, минер. вѣсточъ ..	4366	„ „ снарядѣ винокуреномъ .....	4382
„ „ болѣзни и смерти Воль-		„ „ спасеніи чудес. вдовы .....	4391
тера .....	4371	„ „ способѣ нов. въ виноку-	
„ объ атласѣ морскомъ .....	4103	рсніи .....	4373
„ „ управленіи Молдавіи .....	4402	„ „ Стригольщикахъ .....	4407—4409
„ о общес. женами мучающ.		„ отъ Комитета Медик. Фи-	
мужей .....	4374	лаштропач .....	4388
„ о обществѣ филотехничес-		„ о умыслѣ яломъ прот. ко-	
скомъ .....	4396, 4397	роля Шведскаго .....	4399
„ „ обществѣ Московскамъ		„ „ успѣхахъ челоувч. духа .....	4385
Историч .....	4405	„ „ училищѣ при церкви Ап.	
„ „ вѣятіи Дербента .....	4383	Петра .....	4378
„ „ возникшей въ Польшѣ		„ „ церквахъ всѣхъ Москвы .....	4398
уши. ....	4406	„ „ экспедиціи въ Татарію .....	4401
„ „ дворянахъ Россійск .....	4411	Извѣстія Академическія, с же м. изд.	
„ „ двухъ возмущ. въ Кон-		Визант. историк. объяс. Рос.	
стантинополѣ .....	4386	Исторію .....	4417
„ „ древностихъ Слав. Рус-		„ Волыи. Экон. общ., с ж. и з д.	
скихъ .....	4392	для полн. описан. Рос. Имп. ....	4418, 4414
„ „ жизни и смерти профес.		„ до города Торонца .....	4428
Ряжскаго .....	4387	„ къ исторіи Карла XII .....	4428
„ „ заводахъ коровьихъ .....	4369, 4370	„ „ объясн. состоян. Тавр.	
„ „ злоум. прот. Кор. Поль-		губ. ....	4412
скаго .....	4364	„ о Алжирѣ .....	4416
„ „ изверженіи Везувія .....	4395	„ „ Алтайскихъ горахъ .....	6220
„ „ изображен. конномъ Пет-		„ объ островѣ Исландѣ .....	4423
ра Великаго .....	4365	„ о Вологдѣ .....	4418
„ „ испытаніи сувновъ землян.		„ „ жизни и дѣл. Еропкина .....	4421
.....	4389	„ „ Имперіи Турецкой .....	4425
„ „ книгѣ Антенорова пут. ....	4400	„ „ Лапландцахъ .....	4422
„ „ кончинѣ Бутурица .....	4404	„ „ Малой Россіи .....	4419, 4420
„ „ кражѣ рудномъ Саксон-		„ „ погребен. преждевремен.	
скомъ .....	4372	мертвыхъ .....	4415
„ „ крѣпости слави. Скоп-		„ „ св. прав. оспы Епиша .....	3731
ность .....	4377	„ „ Султанахъ .....	4424
„ „ монастырѣ Крестномъ .....	4381	„ „ Эдуардѣ Вортлевѣ .....	4427
„ „ Пшеманцѣ .....	4367		

<b>Извѣстное</b> да не всѣмъ....	4430	<b>Изображеніе</b> оружія историческихъ.	4468
<b>Извѣщеніе</b> о невидим. Существѣ...	4433	"	памятниковъ древности. 4475
" " препод. Харьк. универ	4432	"	Паряжа миниатюрное... 6226
" " практ. коммерч. Акад.		"	побѣдителя. .... 4474
Московской....	4431	"	правилъ сбереж. конс.
<b>Изгнанные</b> .....	4434	"	здоровья..... 4471
<b>Изданіе</b> любопытное Г. Фейт рн..	4438	"	происшествій въ Аран-
" модное, ежем. изд.....	3821	"	жуецъ... 4491
" Московское, ежем. изд...	3827	"	процессовъ или тѣмбъ
" періодич. Бесѣды съ Богомъ	4437	"	воишк.... 4492
" " Общ. Люб. Наукъ и		"	Россіи XVIII вѣка:.... 4477
Слов., ежем. изд.	3836	"	" Богданови-
" повремен. о ползан. изобр.		"	ча.....4479, 12909
ежем. изд. 3838, 4436		"	тактики Турецкой.... 4472
<b>Издоръ</b> и Марія .....	4439	"	трехъ свойствъ Петра
<b>Изліаніе</b> сердцеъ Платону отъ Мос.		"	Великаго..... 4489
А в а д.....	4412	"	сефервер. въ нов. 1786 г.
" сердца чтущ. благодѣ.	4440, 4441	"	" " " " 1740 г.
" чувствій серд. при возр. на		"	" " " " 1759 г.
Петра Вел.....	4413	"	" " дня рожд. Ан-
<b>Изложеніе</b> главъ увѣщат. Иустиніану.	4447	"	ны Іоанн... 4156
" доводовъ откров. христ..	4444	"	" " дня рож.Елис.
" повязокъ хирургич.....	4446	"	Петровны.. 4457
" предметовъ юридическихъ	4445	"	" " дня рожденія
" прибыли отъ овчарн. за-		"	Петра Ш. 4470
водовъ.....	4448	"	" " корон. Анны
<b>Изображеніе</b> Анны Іоан. въ день рож-		"	Іоанн. .... 4452
денія.....	4458	"	" " при закл.мира
" Господа Іисуса Христа.	4462	"	съ Портою 4455
" Грузія.....	3650	"	Фелицы. ....3125, 3126
" двѣнній ужасныхъ дѣи-		"	Фридриха кор. Прус... 4459
р а м б ѣ .....	3176	"	христіанства истиннаго. 4464
" естества нар. обществъ.	4485	"	частей растений..... 4490
	4486	"	человѣка въ стихахъ.. 4476
" жизни Лефорты.....	4463	"	" " ветхаго, виѣш.
" шлюмиш. Акадсм. 1749 г.	4451	"	плотскаго 6929
" " коронов. Елис.		"	" " честнаго..... 4478
Петр .....	4488	"	" Швеція..... 4484
" " предъ домоюъ		<b>Изображенія</b> нравственныхъ.....	6904
Вороцова .	4169	"	ремесленниковъ въ Спб. 4494
" исторіи всемірной.4480—4482		<b>Изобрѣтеніе</b> о разми. конс. заводовъ.	4495
" " знати. Государ.	4483	"	способа привести Рос. кожи
" " Росс. Ш л е ц е-		"	въ лучш. сос..... 4496
р а . . . . .	4466, 4467	<b>Изрѣченія</b> достопамятныя.....	4499, 4500
" любви Элоны и Абе-		"	философовъ древн.... 4498
лнрда.....	4487	<b>Исслѣдованіе</b> вѣдѣны государствен..	4518
" любовника великодуш-		"	книги о забл. и истинѣ. 4506
наго.....	4460	"	мѣсть судебныхъ Рос.
" мечты равенства и св.-		"	Иипер. .... 4509
боды.....	4465	"	объ ископаемыхъ..... 4517
" мундировъ Росс. войскъ.	4473	"	о воздухѣ..... 4505
" " статскихъ. .	4493	"	" делукцихъ суд. члвѣ 4513



<b>Исследование</b> о мѣстополож. Тьмутараканс. Княж... 4504	<b>Изясненіе</b> способ. построен. неопр. уравненій ..... 4538
„ „ мѣсгъ приводящ. для суда..... 4515	„ таблицъ морскихъ..... 4546
„ „ планетъ новой ..... 4507	„ физиогноміи и хиромантіи. 4529
„ „ способ. наход. площ. парусовъ.... 4508	„ звѣзды группы Акад. Н... 4547
„ природы..... 4501	<b>Изысканія</b> о способ. гидравлич. раб. 4556
„ причинъ отъ конхъ б. ч. дѣти умираю. 4510	<b>Иконологія</b> ..... 4557
„ проповѣдей епископ. 4516	<b>Илада</b> Гомера Гнѣдича..... 8651
„ свойст. и подр. въ дѣл. Шведск. бум... 4512	„ „ Екимова..... 8649
„ свойст. и прич. бог. народ. 4511	„ „ Кострова..... 8650
„ системы Броунов. врач. 4503, 6930	<b>Идиотропіонъ</b> ..... 4558
„ строенія бавнаго..... 4502	<b>Ильбондонани</b> , комедія..... 5405
„ христіанства..... 4514	<b>Илья Богатырь</b> , опера..... 7428
<b>Исследование</b> Артиллеріи..... 4520	<b>И малѣйшая ложь</b> опасна..... 5780
„ навигаціон. и мореходн. 4521	<b>И мом бездѣля</b> ..... 6268
„ Спб. Академіи наукъ.. 4519	<b>Императоръ</b> Наполеонъ и Анг. министество..... 4559
<b>Исчисленіе</b> груза кораблей..... 4523	<b>Иманиннини</b> , комедія..... 5397
„ дифференц. и интегральн. 3175	<b>Иманины</b> господскія, прологъ.... 9094
<b>Изъ одной</b> чрезвычайности въ драгую, комедія..... 5396	„ госпож. Ворчальковой, комедія..... 5398
<b>Изясвленіе</b> обр. правл. Мал. Россіи. 4524	„ Митрофанушкины, комед. 12937
„ о кругу земномъ..... 4525	„ судейскія, комедія..... 5638
„ по полосу Губ. Росс. Имп. 4526	<b>Индикціонъ</b> или Пасхалія..... 6819
„ чувств. Павлу I Кав. Ам. 4528	<b>Индѣяница</b> молодая, комедія..... 5157
„ чувств. радости къ профессорамъ..... 4527	„ прекрасная..... 4560
<b>Изясненіе</b> дѣйств. трехъ стихій... 4545	<b>Индѣйцы</b> въ Англіи, комедія... 5406
„ землемѣрія межеваго.... 4555	„ повѣсть..... 4562
„ изобр. фейерв. дн. рожд. Анны Іоан..... 4547	<b>Инженеръ</b> морской..... 4449
„ иллюмин. въ нов. 1748 г. 4551	„ полевой..... 4450, 8186
„ календаріи кармап..... 4550	<b>Инии</b> или разруш. Перуанс. Имп. 1563—4565
„ методы Песталоци..... 4553	<b>Инструція</b> Болдераж. досмотрщикамъ 4566
„ молитвы Господней..... 4554	„ браковщикамъ..... 4621
„ на литургію. 4540—4544, 12910	„ бухгалтерамъ..... 4567
„ „ модель кубамъ..... 4530	„ вагенмейстерамъ..... 4571
„ „ увазъ о водолаз. конц. 4532, 4533	„ генер. полицеймейстеру.. 4573
„ о Астрономіи..... 4552	„ „ провіантмейстеру.. 4575
„ „ колесахъ водян. мельн. 4534	„ герольдмейстеру..... 4574
„ плана Москвы..... 4531	„ графу Миниху..... 4577
„ полож. законовъ для повѣренныхъ... 4535, 4536	„ губерн. слободѣ губер... 4607
„ посланія Ап. Іакова..... 4537	„ для межеван. Могил. губ.. 4580
„ „ „ Павла..... 4539	„ досмотрщикамъ..... 4579
„ прохвд. Венеры..... 4548	„ „ пажгаузн. 4620
	„ досмотрщику корабельн. 4592
	„ Евру..... 4582
	„ землемѣр. къ генер. межев. 4639
	„ „ отирав. по указ. 4640
	„ вѣтряльщ. корабельн.. 4595
	„ или воинс. наставл. мор. Пруск.. 4569, 4570
	„ „ двѣ час. настав. земл. 4641
	„ „ пункты полковнику.. 9144

Инструкція инспектору цукгаузному..	4616	Инструкція судамъ словеснымъ.....	4626
" " Пальму.....	4585	" сыщикамъ.....	4576
" какъ производ. поставъ та-		" таможенъ С.Пбурге.....	4627
баковъ.....	4568	" управител. отпуски. тов.	4612
" канцеляр. кобеляевъ.4587—4588		" управляющ. удѣл. контор.	4635
" " корчемной....	4605	" олигсель-адъютанту.....	4633
" " мжева. Губернц.	4638	" флоту Росс.....4583, 4584	
" " " землем. и		" экспедиціи для свидѣт. сче-	
контор.4642,4643		товъ.....	4681
" " Москов. полиц.	4601	Интермедія Фалконъ..	4646
" " опекунст.ипост.	4597	Интрига чрезъ письма, комедія..	5399
" кассиру.....	4594	И отдыхъ въ пользу.....	7975
" " таможен.....	4632	Ивархія и Кратесъ.....	4647
" коллегіи эконومی.....	4596	Иперимистра, трагедія.....	11904
" комиссару полковому....	4618	Иралиды, трагедія.....	11905
" консуламъ Росс.....	4625	Ирина, драма.....	3367
" контрол. отпуски. товар.	4611	Ирма, повѣсть.....	4648
" " привози. " "	4619	Ирмологій.....	12911,12912
" контролеру.....	4591	Ирмосы церковъ, Дамаскина....	12530
" " отходниц. тов.	4593	Иродъ и Маріамна, трагедія....	3151
" " спб таможен..	4628	Иромда Кола къ Алоизо.....	4650
" ЛицентъФервальтеру.4598—4600		" Элоиза къ Абельяру.....	4652
" магистратамъ.....	4572	Иромды музамъ.....	4651
" надзирателю на застав.		Ирония Клеменція д'Обиньи.....	4653
Черн. рѣч.....	4603	Ирой, Граціана.....	3059
" надзирателю отъ купечест.	4604	Иртышь превращен. въ Ипокрена	
" надсмотр на Боров. порог.	4602	ежем. над.....	3813
" о артипулахъ морскихъ.	4614	Испрошность безразсудная, опера.	7397
" оберъ-инспектору въ Ригѣ.	4606	Искусимъ врачевный.....	4657
" " -камергеру.....	4608	Искусство быть забавнымъ.....4662, 4663	
" о должн. ген. прокурора.	4609	" бѣления полотень.....	4661
" " сенатск. секрет..	4610	" военное.....	4677
" Олсуфьеву, Теплому и Бла-		" дефлированія.....	4674
гину.....	4629	" летать по птичьему.....	4668
" о мжевац. земель.....	4634	" лить пушки.....	4669
" офиц. дежурн. на слѣзж		" морское.....	4678
дворъ.....	4636	" письма Росс.....	4676
" " для сыску бѣлыхъ.	4613	" плавать.....	4672
" " караул. Павла Пет-		" повиваніи.....	4671
ровича.....	4586	" пробирное Бергмана..	9069
" полковн. какъ поступ. съ		" " Демана..	5938, 9067
плательщ. ....	4644	" " Севергина.	9068
" " коннаго полку..	4590	" рисовальное.....	4675
" " о приѣмъподуши	4617	" сохранять красоту.....	4679
" " пѣхсти. полка..	4615	" травы сушить.....	4666, 4667
" посланному для учивен.		" узнав. челоѣч. мысли....	4680
вновь ревизіи..4630, 4631		" оехтовать.....	4670
" почтмейст. губернскому .	4578	" флотовъ военныхъ.....4664, 4665	
" Ревизіонъ коллегіи..4622, 4623		" авиться въ свѣтъ.....	4673
" речетмейстеру.....	4624	" языка нидерландскаго.....	2493
" смотрителя. на пристань...	4645	Искушение Авраамово, поема..8668, 8669	
" соцкому Мос. Губ. канц.	4637	Испамецъ уединенный.....	4683

Испанцы въ Перу, трагед. . . . .	11906, 11907	Исторія Георгіанская о юности Ами-	
Исповѣданіе Августина . . . . .	1751	лахаровъ . . . . .	4740
„ вѣры православн. . . . .	8875, 8876	„ горюнь . . . . .	4878
„ „ христіанств. . . . .	4684	„ госпожи де-Беллерифъ . . . . .	4741
„ литературисе . . . . .	2567	„ Госуд. Росс. Киріака. 4863, 4864	
„ Русо . . . . .	4685		12915, 12916
Искондъ главнѣйшая . . . . .	4686	„ „ „ краткал. . . . .	4926
Испытаніе мизній до берем. женщ. . . . .	4687	„ „ „ Лебека . . . . .	4886
„ свойствъ чай и кофея . . . . .	4688	„ „ „ Ломоносова . . . . .	6012
„ чистоты . . . . .	4689	„ „ „ Новикова . . . . .	4884
Истинна благоч. христіанств. . . . .	4690	„ „ „ Стриттеръ . . . . .	4885
„ жестокая . . . . .	3957	„ „ „ Гатищева . . . . .	4889
„ обманная . . . . .	4692	„ „ „ Ушакова . . . . .	4894
„ религія . . . . .	4691	„ „ „ Щербатова . . . . .	4888
Истолкованіе законовъ Англіанс. . . . .	4694	„ „ „ Эмиля . . . . .	4887
„ игры почтовой . . . . .	4695	„ „ Шведскаго . . . . .	4941
„ свозъ по Астроном. 4696, 4697		„ Датская Голберга . . . . .	4747
Исторія Вавьки Каина и Картуша . . . . .	4699,—4702	„ „ Малеть . . . . .	4746
„ для увес. женщ. пола . . . . .	4704	„ Двора французскаго . . . . .	4918—4918
„ изъ язычес. писателей . . . . .	4698	„ дѣвцы Морсанъ . . . . .	4748
„ правоч. въ пользу юнош. . . . .	4705	„ „ Стергеймъ . . . . .	2186
Исторія Абдертовъ . . . . .	2485	„ дѣтства знамен. мужей . . . . .	4774
„ Альсины . . . . .	4713	„ Елизы Варвиль . . . . .	4764
„ Англійская . . . . .	4712	„ Елизаветы Корол. Англ. 4750, 4751	
„ „ сокращен. . . . .	4711	„ естественная Бюффона . . . . .	4797
„ Армянская . . . . .	4714	„ „ для малолѣтн. . . . .	
„ Астрономія . . . . .	4922	„ „ дѣтей . . . . .	4752, 4753
„ Бранденбургская . . . . .	4715	„ „ мяди . . . . .	4796
„ ветк. явѣтъ . . . . .	4896	„ животныхъ сущихъ . . . . .	4744
„ „ и пов. зав. изъ библ. . . . .		„ жизни Петра Великаго . . . . .	4909
„ „ книгъ . . . . .	4924	„ звѣрей . . . . .	4754
„ возмущенія Алябея . . . . .	4781	„ и жизнь Іосифа прекрасн. . . . .	4767
„ XVIII столѣтія . . . . .	4877	„ „ записки Амстердам. Общ. . . . .	4757
„ всемірн. древ. для Н. У. . . . .	4723	„ Имперіи Нѣмецкой . . . . .	4770
„ „ нов. „ „ „ . . . . .	4724	„ „ Россійской Воль-	
„ всеобщая Анкетили . . . . .	4721	„ тера . . . . .	4893
„ „ Геракова . . . . .	4722	„ искусства врачебнаго . . . . .	4716
„ „ изд. Правл. Учл. . . . .	4771	„ истипіан . . . . .	4726
„ „ или собр. встанп. . . . .	4730	„ Іерархіи Россійской . . . . .	4895
„ „ Испаніи . . . . .	4728	„ Караа V . . . . .	4782
„ „ Лакроца . . . . .	4717, 4718	„ „ XII . . . . .	4755
„ „ Мантеля . . . . .	4727	„ „ „ Вольтера . . . . .	2559
„ „ Милота . . . . .	4736, 4737	„ Константинополя . . . . .	4742
„ „ о мореходствѣ . . . . .	4729	„ кораблекрушеній . . . . .	4756
„ „ Фрейера . . . . .	4719	„ Королевск. Шведск. фамиліи . . . . .	4758
„ „ Черепанова . . . . .	4794	„ Лигурии и Корсики . . . . .	4763
„ „ Шлецера . . . . .	4720	„ Людовика XVI . . . . .	4834
„ „ Шрека . . . . .	4731—4735	„ Манюш Деско . . . . .	6984
„ Гальскаго сиротскаго дома . . . . .	4738	„ Маріи Терззіи . . . . .	4743
„ Генриха Великаго . . . . .	4739	„ моего времени Фридриха II . . . . .	4765
			4766

Исторія Молдавіи и Галаціи.....	4928	Исторія о орденахъ и чинахъ воин-	
„ Наполеона .....	4792	скихъ.....	4824
„ народовъ славянскихъ..	4879, 4880	„ церемѣнахъ въ Римск. рес-	
„ натуральная для дѣтей.....	4769	публикѣ... ..	4825
„ „ дѣтская.....	4791	„ „ „ Швеціи ..	4829
„ невѣжества нашего.....	5778	„ „ „ Неапол. Ко-	
„ о Августахъ .....	4775	ролевства..	4828
„ „ Александръ Макед ..	4798—4806	„ „ Петра Прованскомъ..	4855, 4856
„ „ Алянкуртъ и Флоридъ... ..	4777	„ „ покоренія Мексикки... ..	4830, 4831
„ „ Америкъ .....	4778	„ „ Полицію .....	4858, 4859
„ „ богачъ и баснословныхъ		„ „ походахъ вѣстовыхъ..	2557, 2558
геронхъ.....	4779	„ „ управленіи древн. республ..	4832
„ „ богачъ языческихъ.....	4876	„ „ прицѣвъ Солим.....	4833
„ „ Ваньгъ Каинъ.....	4808	„ „ разореніи послѣдн. Іеру-	
„ „ виконтъ Тюрень.....	4780	салима... ..	4848—4851
„ „ война Катилины.....	10135	„ „ „ Троя .....	4835—4842
„ „ городъ Архангельскомъ..	4761	12917—12918	
„ „ „ Курскъ.....	4783	„ ордена Іоанна Іерусал.	
„ „ государствахъ Европей-		Д а б з и п а.....	4853
скихъ .....	4783	„ ордена Іоанна Іерусал.	
„ „ государствъ Японскомъ..	4867	Ч е р е п к о в а ..	4725
„ „ Государя и генералахъ..	4861	„ „ Редія пустынникъ.....	4852
„ „ „ римскихъ ..	4759	„ „ собора Флорентинскомъ..	4781
„ „ Грузіи .....	4760, 4892	„ „ состояніи Польшк. правит.	4823
„ „ одного Королевскаго сына..	4868	„ „ странствіи вообще.....	4862
„ „ Донъ-Кишотъ .....	4857	„ „ Тавріи .....	4937
„ „ Египтявахъ, Карраген.,		„ „ торговль Англійской.....	4776
Ассир. ....	4749	„ „ „ и мореплаваніи	
„ „ Енминондъ.....	4786	древн.....	4866
„ „ Крусланъ Лазаревичъ... ..	4860	„ „ фамилии нечастн. Каласа.	2560
„ „ животныхъ безсловесн... ..	4790	„ „ философ. и славн. женяхъ.	4762
„ „ жизни Кантемира.....	4785	„ „ Францискъ Венеціанъ... ..	4865
„ „ заведен. и торгов. Енроп.		„ „ царствъ Кизанскомъ.....	4795
въ Индіи.....	4934	„ „ Черной Горь.....	4927
„ „ завоеван. Китай татарами.	4787	„ „ Шахъ персидск. Кулиханъ	4826
„ „ заточеніи невин. боиринъ			4827
Матвѣева .....	4820, 4821	„ „ Эдуардъ Уортлѣвъ.....	4872
„ Императорахъ римскихъ..	4854	„ „ юношѣ Амилахаровъ... ..	4740
„ „ Кастріотъ Албанскомъ... ..	4869	„ „ Феодоръ кор. Корейск.....	4869
„ „ Киръ младшемъ.....	4817	„ Парнаская.....	4870
„ „ „ старшемъ .....	5826, 5827	„ „ перваго консула Бонапарте.	4871
„ „ князь Іеронимъ... ..	4810—4813	„ Петра Великаго Т е о ф. П р о-	
„ „ князь Долгоруковомъ..	4818, 4819	к о п о в и ч а ..	12787, 12788
„ „ кораблекрушеніи Бриссо-		„ Полибіева военная.....	4875
на .....	4814	„ „ Полидора и Эмилии.....	4874
„ „ король Заморъ.....	4822	„ „ Польшкан.....	4873
„ о Людовикъ Мандрепъ... ..	4815	„ „ Римская.....	4881
„ „ мореходствѣ всеобщая... ..	4729	„ „ Робертъ Норманскаго.....	4883
„ „ народъ манжурскомъ... ..	4816	„ „ родословная о татарахъ ..	4882
„ „ обманахъ политическихъ			
Франціи.....	4793		

Исторія священная ветх. и нов. Зав. 4911	Іофай, трагедія.....11910, 11911
„ „ Виноградов. 4900	Іисусъ всяческая во всѣхъ..... 4919
„ „ для дѣтой...4903—4906	„ книга заключ. въ себѣ житіе
„ „ „ Розо- нова. 4925	Іисуса Христа....4950, 4951
„ „ и гражд. Щего- лева .. 4907	„ на крестѣ .....4952, 12919
„ „ Каттиора... 4897—4899	„ утѣшитель ..... 4953
„ „ Самуилова. 4901	Іоанна Грей..... 4955
„ „ церкви ветх. и нов. Зав.... 4910	Іоаннелъ и Банионъ..... 4954
„ священная церкви. ветх. и нов. Зав. изд. Н. У. ... 4891	Іоаннъ или взятіе Казани, трагед. 11912
„ Сибирская ..... 4908	Іоансъ возведен. на престолъ, поэма 8671
„ сибирская .....4912, 4913	Іосифъ, поэма..... 8672—8676
„ Смоленская ..... 4745	„ узванный братьями, драма. 3369
„ Сократова сокращен. .... 4914	„ „ „ комед. 5407
„ Суворова.....4772, 4773	К.
„ Тацита ..... 11726	Кабалистикъ арабскій..... 4971
„ торговля Россійской..... 4890	Кабинетъ дѣтскій..... 8591
„ Турецкая..... 4920	„ любозудрїи..... 4972
„ Туссени Дувертюра ... . 4919	„ Петра Великаго.....4973, 4974
„ ума человѣческаго... . 4921	„ удивительнѣ. .... 4975
„ универсальная Кураса. 4929—4931	„ оживскій волшебный... 12363
„ Филиппа цари Македонск. 4933	Кавалеры четырехъ солидъ..... 4977
„ философіи..... 4932	Кадмъ и Гармонія.....12446—12449
„ „ Бруккера ... 2327	Казань покоренная, трагедія... 11939
„ философич. или о философіи. 4935	Казниъ образомъ догонарив. съ го- сударями. .... 5007
„ Фовіона..... 4936	„ „ можно сохранить красоту ..... 4978
„ церкви. и гражд. и ученая 4928	Канія науки медици знать надлежитъ. 9993
„ „ Памфила. .... 4940	Какъ поживемъ такъ и прославимъ,
„ „ перв. вѣка христ. 4938	опера ..... 7430
„ „ Платона ..... 4939	„ угодно, комедія..... 5408
„ Шведской Корол. фамиліи . 4758	Калабриецъ ..... 4979
„ Яшина..... 4915	Календарь всегдашній на листъ... 4980
Источники живой, стихи.....3958, 4943	„ „ въ поллюбит.
„ здравїи..... 4941, 4945	„ „ „ игры .... 4996
Итальянецъ или исповѣдан. .... 93-9	„ „ ствнной..... 4985
И то и сію, еже н. изд..... 3895	„ Греко-русскій..... 12920
Ифигенія въ Авгаидѣ, трагедія. 11909	„ для игроковъ.....4993, 4994
„ „ Тавридѣ, драма..... 3368	„ „ „ любит. ичеловодства. 4995
трагедія..... 11908	„ дорожи. или указатель... 4981
	„ дѣтскій ..... 3592
	„ земледѣльч. экономич.... 4239
	„ или мѣсц. на лѣто 1718. 4983
	„ „ „ ствнной .... 4999
	„ „ „ христїанс. на 1710 г.. 4982
	„ „ „ христїанс. на 3 лис... 5000
	„ мой карманнй ..... 6276
	„ на лѣто 1729..... 4986
	„ „ „ 1812.....4987, 4988
Иероглифы важнѣйш. чел. сердца .. 12692	
Иерусалимово твореніе о Нѣм. языкѣ. 4948	
Иерусалимъ освобожденный, поэма. 8693	
8691	

Календарь на 1779 г. для запис. дол- говъ ..... 4997	Картина древности ..... 5099
„ неисходный..... 4984	„ дѣйствій человѣч..... 5105
„ поваренный Левши на. 8833	„ Европы..... 5095
„ „ огорода..... 5002	„ „ 18 вѣка..... 5093, 5094
„ старога цыгана..... 5001	„ „ политическая .... 5106
„ стѣнной на 140 л..... 4998	„ явлени Меншикова..... 5096, 5097
„ хозяйствен. деревенс.... 4992	„ „ семейственна..... 5113
„ христіанс. на 1784 г.... 4989	„ „ Фридриха Вел..... 5100
„ церковный..... 4990	„ или опис. нашеств. на Рос. татарь..... 5102
„ экономическій..... 5003, 5004	„ Имперіи Оттоманской..... 5111
„ энциклопедич. экономич.. 4991	„ Кивитова..... 12525
Калифъ Ватекъ, с жавка..... 5005	„ Лондона..... 5104
„ на часъ, опера..... 7421	„ любви и постоянства..... 5105
Каллиграфія..... 5006	„ „ постоянной..... 5112
Каллиопа о прес. побѣд. Екатер. II. 5008	„ на день тезоим. Всесволож. скаго..... 5116
Каллюстръ позванный..... 5009	„ народовъ пасл. Европу... 5117
Каллографія..... 5010	„ недокопченная, комедія. 5483
Калуга обрядов. и Тула, комедія. 5524	„ нравовъ..... 5108
Камень драгоцѣн. магическій..... 5011	„ Парижа..... 5109
„ соблазна..... 5012	„ политики французской..... 5119
Каминь ..... 5013	„ поступковъ Императ. Фр. въ Испаніи..... 5115
„ и ручеекъ, отрывки.. 8007, 8008	„ прошествій чудныхъ.... 5107
Кандидъ второй или другъ..... 5027	„ просвѣщенія Россіицъ.... 5118
„ или оптимистъ.. 2561, 2562, 5028, 5029	„ Россіи Щекатова..... 5110
Каноникъ ..... 12921—12923	„ Цебесова..... 12525
Канонъ Алексію Митроп..... 12924	„ Швейцаріи..... 5098
„ Богородицъ ..... 12925	Картины несчастныхъ..... 5120
„ „ молебный..... 5033	„ нравственныхъ..... 6903
„ Пасхи..... 5035, 5036	„ нравств. или избрлп. чтеніе 5123
„ покаянный..... 5034	„ семейств. или жизнь бѣдн. священника... 5121, 5122
„ Спасителю..... 12926	„ чувствительности..... 5124
Каноны Богородицъ..... 12927	Карты буквальныя..... 2349
Кантата Пророчествующая Уравія. 9114	„ гадательныя Осинова.... 5125
„ четвероголосая..... 5010	„ географич. малол. дѣтямъ... 2755
Канты въ день тезоим. Салтыковой. 5042	Каталогъ библи. Демидова..... 5127
Капитуляціи или трактаты..... 5043	„ для мореплавателей... 5129, 5130
„ и тракт. Оттом. Порты. 5044 5045	„ мощь Россійскихъ..... 5131
Капля драгоцѣнная меду..... 50296	„ растеній въ Палласа... 5132
Карль Великій, опера..... 7432	„ Скиады, рукопис. книгъ. 5128
„ Винекъ..... 6191	„ собранія, Тіорестъ..... 12929
„ II, драма..... 3371	Катлина, трагедія..... 11913
„ XII въ Бендерахъ, драма. 3370	Катиньна или найден. дитя..... 3627
„ и Каролина, комедія..... 5409	„ повѣсть..... 5133
Каролина Ляхтвильдъ..... 5085, 12928	Катихизисъ 1585 г..... 12930
Картина Англіи. .... 5088	„ для народн. уч..... 5136
„ бытія ..... 5090	„ „ обученія мал. дѣтей. 5134
„ всемогущества Божія... 5091, 5092	„ Платона..... 5135
„ глупостей нывѣш. вѣка... 5101	
„ Грузіи..... 5114	

Катихизисъ Симв. вѣры и заповѣди.	5137—5141	Книга конская лѣкарствосп.....	5191
Катень, трагедія.....	11914	„ Латин. для начин. уч. заг. из.	5202
Квартира зимняя, комедія.....	5389	„ лѣтописецъ царственный.....	5237
Киронастановка новос.....	5141, 5145	„ Марсова.....	5224
Клавдій и Клавдія.....	5156	„ міровѣрнія.....	5175, 5176
Клавиго, трагедія.....	11916	„ модная.....	5183
Кладъ, комедія.....	5410, 5411	„ морская.....	5204
„ выдуманный, комедія....	5328	„ „ сирѣчь опытъ.....	5201
„ обманутый, „.....	5519	„ шдван.....	6379
„ подложный, „.....	5556	„ науки врачевой Тедена..	5238
Кларя Дюлесси и Кларантъ.....	5158	„ наукъ.....	5177
Клари, повѣсть.....	5159	„ на четырехъ яз.....	5190
Кларисса граф. де-Генракевъ.....	5160	„ Нов. Завѣта 1580 г.....	12984
Клевета и невѣрность, драма....	3372	„ потная.....	6880
Клеветники, драма.....	3373	„ о атакъ и оборонѣ крѣпостей.	2517
Клейнберги, комедія.....	5416	„ „ вѣрѣ единой.....	12931
Клементина и Деворнъ, драма...	3374	„ „ дѣяствъ Іоан. Злат.....	4958
„ новая.....	6869	„ „ навигаціи.....	5316
Клеменція д'Антрагъ.....	5162	„ „ наукъ воен. Курганова.	5187
Клериаль и Аделаида.....	5163	„ о способахъ водохожд. рѣкъ.	5232
Климова или любовь.....	5161	„ „ эскерціи.....	5212
Кля, повѣсть.....	5166	„ поваренная 7 ч.....	8332
Клеодора, мелодрама.....	3375	„ „ для всѣхъ состоян.	8331
Клориди и Милонъ, опера... 7433, 130-14		„ „ възъ 710 прав. 8327 - 8330	
Клубъ женск. Якобинскій, комедія.	5381	„ „ Криепа.... 8325, 8326	
Ключъ коммерціи.....	5168	„ полезный и нужн. образъ....	5182
„ къ выкладкамъ курсовъ....	5167	„ премудрости и добродѣтели 5178, 5179	
„ тапнствамъ натуръ.....	12697	„ „ Іисуса сына Сира-	
Книга Адресная СПб.....	5184	„ хова.....	5180
„ большому чертежу.....	5170	„ пропорціи остнств. кораблей.	5169
„ веселая или шалости человѣч.	5185	„ разсужденій нужнѣйшахъ....	5181
Книга для балларовъ.....	5208	„ родословн. двор. Левшинныхъ.	5196
„ „ женщинъ.....	5172	„ „ княз. и двор. Рос.	5197
„ „ красильщиковъ.....	6868	„ сельск. и домаш. хозяйств. 5199, 5200	
„ „ малол. дѣтей.....	6898	„ „ хозяйствал.....	5198
„ „ матерей.....	5174	„ Сибила.....	5207
„ „ путешествующихъ.....	5194	„ сіа Псалтирь..... 13114—13122	
„ „ чтеній юношества.....	5173	„ степси. царск. родословн....	5208
„ „ „ и размышленія..	5171	„ считаннй удобнаго.....	5209
„ домоводственная.....	3268	„ Свѣтима.....	5225
„ дѣтская или общ. мнѣніи....	8570	„ трехъязычная..... 5205, 5206	
„ „ „ собр. повѣст. фр.		„ узоровъ рисовальныхъ.....	5195
„ „ „ сочинит.....	3569	„ уставъ воинскій 1716 г.....	5226
„ „ учебная.....	3577	„ „ „ 1719 г.....	5227
„ забавная и любопытная.....	5186	„ „ „ 1735 г.....	5228
„ заключ. ключъ повн. буквъ...	5192	„ „ „ 1748 г.....	5229
„ „ ученіе о равновѣсн.	5193	„ „ „ 1751 г.....	5230
„ звло потреби. показ. мореплав.		„ „ „ 1780 г.....	5231
„ Балтійск. м.....	12982	„ учебная въ польз. фран. клас.	5211
„ Исторіографія.....	5223	„ „ греческаго яз..... 5217, 5218	
		„ „ для франц. яз.....	5222





Конвенція меж Росс. Имп. и Порт. Отом.....	5739	Кривонось домохдъ.....	5822
Кондитеръ всеобщій.....	5032	Кривлянь слуга, комедія.....	5120
„ новый, совершен.....	5030	„ соперникъ, комедія....	5121
„ совершен. французскій...	5031	„ учитель, комедія.....	5422
Коноваль для дворян. и конс. охотн.	5745	Критика одного француза.....	5823
„ знатокъ, вздохъ.....	5741	Критикъ или чувств. путешествіе..	5824
„ или собр. наставленій.....	5740	Кровопусканіе, драма.....	3378
„ карнап. Бордона...5743, 5741		Кругъ ховайствъ, свид. ежен. изд.	3815
„ полезн. дворянамъ.....	5742	Кръпость побѣждающая.....	8323, 8324
„ Росс. Цорья.....	6937	Ксенія и Темиръ, трагедія.....	11918
„ соверш. кавалер. Цорья.	12940	„ княжна Галицкая.....	5825
Конституція Англіи.....	5717	Кто-бы этому повѣрилъ.....	5775
Конторма для письма, драма.....	3376	Кто есть истинный другъ.....	5830
Конфектъ великопостный.....	2419	„ за двумя зайцами погонитен.	5829
Кончина Екатерины II.....	5748	„ мож. быть добр. гражданин.	5831
„ Павла I.....	5749	„ старое помянуть тому глазъ вонъ, комедія.....	5423
Кораблорухненіе Петра Вюды...5751, 5752		Кубокъ волшебный, комедія....	5823
Кора къ Алопу.....	5750	Кузь-Курлячь, повѣсть.....	5834
Коранъ или жизнь Стерна.....	5753	Куля дѣтская.....	3572
Корень исторіи всемірной.....	5754	Кумъ Матвѣй.....	5835
Коринна или Италия.....	5755	Кунъ сонъ Кябургъ.....	5836
Корифей, ежем. изд.....	3814	Кулея мраморная.....	6328
Корелева Голконди.....	5756	Купецъ дворянищійси, комедія..	5348
„ Ильдгерда.....	5774	„ или бухгалтерія.....	5838
Королевство, повѣзін.....	5757	„ „ разсужденіе о торговлѣ.	5837
Король на охотѣ, опера.....	7438	„ Лондонскій, трагедія..	11920
Корсетъ зеленый, комедія.....	5387	Купидонъ и Пенша, опера.....	7410
Корсикианка знатная Садина.....	4306	Курсовъ и разст. межд. мѣст. Балт. моря.....	5840
Корсикианцы, драма.....	3377	Куръ архитектуры воен.....	5856
Коса нашла на камень, комедія.	5475	„ истор. всеобщ. Зиблонск.	5841
Космографія.....	5768	„ математики Безу.....	5842, 5843
Котъ въ Адѣ, поэма.....	3677	„ „ Войтхюва- скаго..	5847, 5851
„ пропадашій, комедія.....	5580	„ „ Осиповск..	5852
Кощалець, ежен. вѣд.....	3896	„ математичес. Велидора..	5845
Кошки игрушки а мышкѣ слезки..	5797	„ „ морех. Безу..	5844
Красавица и привидѣніе, опера..	7439	„ „ морск. Гурье- ва.....	5853, 5854
„ „ чудовище, комедія.	5418	„ „ Сорн.....	5846
Красавицы славныя.....	10336	„ мой въ Липецкѣ.....	6277
Краснословіе или риторика.....	5798	„ словесн. Рос. Левитскаго.	5857
Красота, с казв.....	5799	„ слога Россійскаго.....	5855
Красота деревенская ..	5860, 5801	„ философіи.....	5858
Красоты Австраліи.....	5802	„ „ для гимназій.....	5859
„ Стерна.....	5803	Кургинна честная, комедія.....	5734
„ стихотвор. Юнга.....	5804	Курьеръ взъ ада съ письмами. ...	5860
Крата Ренов.....	5-06—5808	„ Московск. ежен. изд....	3900
Кратесъ и Парха.....	5809	„ русскій.....	5861
Крестъ Христа.....	12942	Къ Кялюпъ.....	3128
Крестянинъ офицеръ, драма.....	3380		
„ скотоводъ.....	5821		
Крестянина философка.....	5819, 5820		

Нъ Орду .....	8125	Лексиконъ Латинскій Геснеровъ.	
„ отечеству, стихи .....	7984		5901—5903
„ Сибири о всеобщ. патриотизмѣ.	10217	„ „ Иллирическій...	5895
„ чему можетъ служить досужее		„ „ Розонова.	5904—5906
время. ....	5862	„ „ Целляріевъ.	5896—5900
„ „ служить титулъ .....	5863	„ любовный.....	5914, 5915
<b>Д.</b>		„ миеологичес. Чулкова.	5922
Лабиринтъ волшебства .....	5864	„ на Нѣм. Фр. Лат. Ит. Рос.	
Ла Брюиеръ маленскій.....	6143	яв. Гаврилова. 5909, 5910	
Лэма галаштерейная, комедія..	6934	„ Нѣм. Росс. Аделунга.	5917
„ модной „ .....	5455	„ „ „ Вейсмановъ	5911—5913
Лаврея или евонецъ .....	12943	„ „ „ Гейма... 5907, 5908	
Лавры новые, прологъ .....	9097	„ „ Целляріусъ Гель-	
Лангрозальцикъ .....	5865	тергоова.....	5927
Ламентъ по отцу Ювану Вас. Пре-		„ о проварастеніяхъ. ....	5923
свитеру .....	12944	„ Польскій.....	5918
Ламехъ и Цилла .....	5868	„ пятявчный Соца.....	5920
Ландшафтъ монхъ воображеній....	5870	„ риемовальный.....	5933
Ландшафтъ, поэма.....	8678	„ Росс. Нѣм. Лат. Гель-	
Ла Перузъ, драма .....	3881	тергоова .	5925
„ „ комедія .....	5424, 5425	„ „ „ Родде....	5924
Ларчикъ сокровище хранительный..	5871	„ „ Фран. 2 ч.....	5928
Лаура или поцѣлуй .....	5874	„ „ Целляріусъ Гель-	
Левидръ бѣдный.....	5875	тергоова.....	5926
Левръ, трагедія.....	11919	„ Фран. Новикова....	5934
Левитъ Евранскій, поэма .....	8662	„ „ Рос. Татищева.	5932, 12945
Левсиль рус. богатырь.....	5876	„ „ Фран. Акад..	5931
Легкомысловъ .....	5877	„ „ Целляріусъ Гель-	
Лейбъ-кучеръ, драма.....	3882	тергоова. 5929, 5930	
Лейнардь и Термилиа.....	5878	Лещи о болѣзняхъ главныхъ.....	2286
Ленарственникъ.....	5885	„ „ изчсл. дифференціальною.	5935
Ленарства правств. Сепеки.....	10204	„ „ разн. предм. Фергюсона	5936
Ленарство для болящія души.....	5881	Лещи о машинахъ огенныхъ.....	5937
„ отъ задумчивости.....	5882, 5883	Лелій или о дружествѣ.....	12537
„ „ подагры.....	5879	Левиль или сынов. горячность.....	5940
„ „ праздниости.....	5884	Леонадія, повѣсть.....	5941
„ „ предубѣжденія. ....	5880	Леонтина, романъ.....	5776, 5777, 12941
„ „ „ умовъ. 12694		Леонъ или замокъ черногорс. о пе-	
„ „ скуки, ежен. изд..	3897	ра.....	7441
Лекаръ по поволь, комедія.....	5429	„ „ тавственное дѣтя.....	3628
несвой.....	5886	Леста или дѣвпроев. русалка .....	5955
Лейонъ или кругъ словесности.....	5985	Лечебникъ Бухана.....	5969, 5970
Лексиконъ Венеровіевъ.....	5921	„ дѣтскій. ....	5957
„ вонжеровъ.....	5889—5891	„ „ Гиптера.....	5959
„ географич. Лангера. .	5883	„ Енгальчева....	5972—5974
„ „ Полунина. 5887		„ или книга для врачей... 5958	
„ „ Гречес. яз.....	5919	„ конскій 1796 г.....	5968
„ „ Росс. Фр. Кома. 5894			
„ миеологическій.....	5892, 5893		
„ историчес. Татищева. 5916			

Лечебник конскій Андреевскаго	5979	Ломъ [всеплодушная, драма...]	3323, 3324
" " изъ 160 лексис.	5962	Ломнологія.....	6018
" " или соверш. на- става.....	5067	Ломъ волосъ похищен. поэма..	8720
" Эвста.....	5977, 5978	Лолетта и Фанфанъ.....	3629—3631
" лошадиный.....	5976	Лордъ ложный, комедія.....	5434
" Пексѣя.....	5960, 5961	" скороспѣлый.....	10828
" Пшечкова.....	5963, 5964	Лорензо Старкъ.....	6043
" Рибеля.....	5971	Лоринмонъ.....	6044
" Сезана.....	5966	Лодія Категата.....	6047
" слотскій Фишеръ.....	5980, 5981	" Ногаева.....	6016
" Чулкова.....	5975	" по Азовск. и Черн. морямъ..	6048
" Штерка.....	5965	Лузиада, поэма.....	8679
Лиоцъ, комедія.....	5427	Луиза Г. повѣсть.....	6049
Либманъ, повѣсть.....	5983	" или власть добродѣтели....	6051
Либо павъ, либо прощаль.....	5984	" хижина среди мховъ....	6050
Лиза Бэдня.....	5058	Луицецъ русская, драма.....	3443
" вѣрная.....	5762	Луцилія или арендарка.....	6013
" драма, Ильина.....	3383, 3384	" и Мелани.....	6054
" " Федорова.....	3385	Луцій Веръ, опера.....	7442
" или истин. братъ, комедія.	5428	Лучи мудрости.....	6055
" несчаст. или сладств. дурн воспит.....	6851	Лучъ благодати.....	6056
" " истин. произшес.	6852	Лѣтаица умствен. восходниія ...	6059
Лилия, повѣсть.....	5986	Лѣтъ или Сеять-Клерское Аббат- ство.....	9390, 9391
Лира Богдановича.....	5988	" Муромскій, драма.....	3396
" моя.....	6327	Лѣтописецъ древній.....	6062
" пустынная.....	5990	" или рус. временникъ... ..	6061
" сельская.....	10914	" Несторовъ.....	6063
" собр. стихотворній В. Б....	5989	" Новгородскій.....	6064
Лисинахъ.....	6300	" Польскій.....	6065
Лихомецъ, комедія.....	5430	" Росс. Ломоносова.....	6013
Лицей, ежем. изд.....	3316	" Рус. Львова.....	6066
Л*** несчастный.....	6857	" содерж. въ собѣ Росс. исторію.....	6068
Лобахъ счастья. отецъ.....	5991	" Соловецкаго монаст....	6067
Логина Баумейстера.....	2178—2176	" Турецкій и Сарацинс..	6070
" Богдановича.....	5996	" царственный.....	6071
" Ватса.....	5997	Лѣтописи Нестора.....	6837
" Виліома.....	2495	" Тацита.....	11727
" къ пользу Росс. юношества.	6002	" Шлецера.....	12947
" для дворянъ.....	5999	Лѣтопись Дмитрія Ростовскаго.	6081—6083
" " учащ. въ духов. учил..	6001	" Екатерины II.....	6084
" дѣтская.....	3573	" Карла Вел.....	2568
" или наука умственная.....	6000	" Львова.....	6077
" " умословіе.....	5995	" Малыя Россіи Рубчава..	6073
" Кондильяка.....	5992, 5993	" Московская.....	6072
" Никольскаго.....	5994	" Несторова по Лавр. спис..	12948
" общенародная.....	5998	" о многихъ мѣстахъ... ..	6074, 6075
" Флагіолата.....	4947	" " монаст. Саввы.....	12946
Лодонъ.....	6003	" " сѣверной исторіи.....	6076
Лодонска, опера.....	13015	" рус. по Воскрес. спис....	6080

Летопись рус. по Након. спис.....	6078	Любовь	Кариты и Полицора....	6111, 6112
"    "    "  Новгород  "	6079	"	кляжка золотая .....	6113
"    "    "  Тягита.....	11728	"	къ отечеству, стихи.....	6128
Любимецъ фортуны .....	6085	"	материнская, комедія...	5445
Любимъ и Лиза.....	6086	"	матерняя .....	5443
Любитель словесности, ежем. изд.	3817	"	Невозроуа.....	6110
Любовники другъ другу, комедія.	5715	"	ненависть и мценіе.....	6114
"    "    "    и супруги .....	6087	"	несчастная.....	6115
"    "    "    несчастные.....	6088	"	"    Драма.....	3409
"    "    "    новѣсть... ..	6093	"	обманутая .....	3413
"    "    "    соседи. въ Сибирь... ..	6089, 6090	"	опровергаетъ союзъ друж- ства, опера.....	7416
"    "    "    философы .....	6091, 6092	"	Полиція и Дирѣи.....	6119
Любовники колдуи, опера.....	7443	"	Періандра и Феомены .....	6117
"    "    "    несчастный. ....	6095	"	повѣв.....	8680
"    "    "    отчаянный, трагедія.	11934	"	превратная.....	6120
"    "    "    соперники.....	6094	"	Псиши и Кулидона.....	6121
"    "    "    сочинитель и слуга ко- медія.....	5437	"	раздраж. на что не отва- жился.....	6802
Любовница притворная, опера...	7474	"	Саеон и Фаона.....	6122
Любовь Аназелугеда .....	6097	"	сильнѣе дружбы.....	6123
"    "    "    безутыши. Ковал. Шарле- вильскаго.....	6099	"	совершенная.....	6126
"    "    "    безъ успѣха.....	6098	"	супружеская.....	6127
"    "    "    Божія прославленная.....	6101	"	съ наградою, оцѣра.....	7447
"    "    "    братская, драма .....	3314, 3315	"	увѣщанная.....	6125
"    "    "    брат. и материнск. пена- висть .....	6100	Любомудріе противъ моихъ страх. смерти .....	6129	
"    "    "    Венеры и Адониса, балетъ	12828	Любопытная, комедія.....	5444	
"    "    "    вторично выравшаяся, ко- медія.....	5325	Любопытный безстыдно, комедія..	5295	
"    "    "    въ полн. своей силѣ .....	6102	Любопытство излишнее вредно, оцѣ- ра.....	7437	
"    "    "    Генриха IV.....	6104	Люди древ. и нов. вѣка.....	3478	
"    "    "    Герои и Леандра, поэма.	8681	Люцинда и Ариндоръ, драма.....	3389	
"    "    "    героическая .....	6105			
"    "    "    горести. Марказ Толсдо...	6103			
"    "    "    горячая двухъ сестеръ, ко- медія.....	5342			
"    "    "    докторъ, комедія.....	5439			
"    "    "    дѣтская, драма.....	3352			
"    "    "    Кядоа и Беромы .....	6118			
"    "    "    Зефира и Флоры.....	6106			
"    "    "    и добродѣтель, драма.....	3888			
"    "    "    "    дѣйствіе оной.....	6107			
"    "    "    или прикл. Аблинкурта...	6125			
"    "    "    "    "    "    всталяи.....	6116			
"    "    "    "    "    "    Мелентеса. ....	6124			
"    "    "    "    и мечь, комедія.....	5440			
"    "    "    "    "    "    миръ.....	6108			
"    "    "    "    "    "    опасность, комедія..	5441			
"    "    "    "    Исмены и Исмениаса .....	6109			
"    "    "    "    и смѣлость, комедія.....	5442			

## М.

Магазинъ Анг. Фр. Нѣм. Модъ, ежем. изд.....	3818
"    "    "    ислѣхъ новыхъ изобрѣто- ній.....	6130, 12949
"    "    "    древностей Римскихъ....	6134
"    "    "    дѣтскій .....	3593
"    "    "    забавный. ....	6131
"    "    "    историческій.....	6132, 6133
"    "    "    натур. истор. хѣм. и ояз.	6135
"    "    "    общеплезн. знаний, ежем. изд.....	3819
"    "    "    Россійскій#, ежем. изд..	3848
"    "    "    свободно-каменщическій .	6137
"    "    "    увеселеній музыкальныхъ.	6136
"    "    "    чтенія для всяк. возраста.	6138
"    "    "    экономическій.....	6139

Магичонъ .....	6140	Мать добрая, комедія Жуванисъ.	5354
Магичъ дятскій.....	3594	” ” ” Флоріана.	5358
” сердечный, драма.....	3418	” и дочь.....	6179
Магометъ съ Алкораномъ.....	6141	” окончивш. снаю бѣдетнн.....	6178
” трагедія ..2615, 11921, 11922		” совѣстница дочери, комедіа.	5447
Мазиніелло, отрывокъ.....	6192	Мана бѣдная, повѣсть.....	2366
Малиновка .....	6144	Медаль на пребыв. Петра В. въ Па- рижѣ.....	6180
Мальчикъ напугывающій .....	3632	Медицина практическая.....	6181
” у ручья.....5778, 5779		Между двомъ бездѣле, комедія.	5148
Мамой низверженный .....	6147	Междудѣле.....	6183
Мамра нов. укрѣп. городовъ. 2270, 6148		Меландръ веселый.....	6196
” о строси. крѣпостей.....	2359	Мелита.....6197, 6198	
” о строси. крѣпос. Рима плерова.....6149, 6150		Мелиса, повѣсть.....	6199
Манифестъ Короля Прусскаго ....	6158	Мельникъ и збитенщнзъ соперники, комедія.....	5449
” о вспомогателн. банкѣ.	6154	Мельникъ кодушъ Аблесимова.	7450
” ” привозъ и вывозъ то- варовъ.....	6151	Мемнонь Вольтера.....	2571
” ” разрывъ мира султ. пр. Петра .....	6156	Меморіалъ Калліостро.....	6200
” устройс. Государс. до- ходовъ.....	6152	” подани. Англ. двору ....	6201
Манторъ истинный.....	5050	” топографическій.....	6202
” Кандида.....	5026	Меморіи или запис. Артиллерійс....	6203
” повый.....	6156	Мемалъ превращен. въ розу, сти- хи.....	6204
Маргарита несчастная.....	6157	Менехмы или близнецы, комедія.	5450
Марія и графъ М.....	6159	Менторъ или руковод. къ образов. ума.....	6207
” побочная дочь.....	6158	Мериваль, трагедія.....	11925
Маркизъ Гасконецъ, комедія. ....	5716	Мериурій Московскій, ежсм. изд.	3825
” крестьянинъ, опера.....	7448	” Санктпетербургск. ежем. над. ....	3856
” Мирмоцъ.....	6160	” Сѣверный, ежем. изд....	3866
Мартезіа и Филестера, трагедія. 11923		” ” ежен. изд. 3912, 3913	
Мартонъ и Сусанна.....	6161	Морозъ, трагедія.....2613, 11926	
Маршъ всеобщ. ополченія.....	6165	Мортевоцъ живой.....3959, 9388	
” пѣтый въ д. праздн. Семей- новска.....	6164	Мессія или обѣщ. Іудеевъ. ....	6209
Марса Посаднида, драма.....	3890	” истинный .....	6208
” ” Карамзина.....	5059	” поэма.....	8682
” ” трагедія.....	11924	Металургія Скополи. ....	6210
Маска желѣзная.....3927, 3928		Метаморфозы Овидія .....	7002
” ” драма.....3357, 3358		Метафизика Баумейстера. 2176—2178	
” или забавн. приключенія....	6166	” (ожествен. Порядча..	6211
Масло для лампъ.....	6167	Механизмъ или стопосложеніе.....	6212
Масонъ безъ маски.....	6168	Мечтательница излеченная .....	5772
Мастеръ часовой .....	12558	Мечты воображенія.....	6215
Математикъ кармаи.....	6171	Мечъ воинствующ. христіанина....	6216
Материубійца.....	6172	Мазантропъ, комедія .....	5451
Матери соперницы.....	6173	Микромегасъ, повѣсть.....	2569
Матери разн. письменныя.....	8198	Милена или привязъ великодушнн..	6217
Матильда.....6176, 6177		Милозоръ и Прелесть опера.....	7451
Матрость маленькій, балетъ.....	12829		

Милордъ Станлей .....	6218	Митня изъ свойствъ Салтыковой...	6258
Милосердіе Титово, опера.....	7452	" " сочин. Цицерона .12838,	12839
Минералогія Валеріи .....	6224	" на разн. случаи .....	6252
" Лемана.....	6228	" о благополучіи.....	6254
Минерва, ежем. изд. ....	3820	" " върв. ....	4358
" или дамск. книжка.....	12955	Могила.....	6256
" торжествующая.....	6225	Могильщикъ .....	6257
Минниъ, драма.....	3892	Могущество добродѣтели.....	6258
Минія мѣсячная .....	12953, 12954	" Евангелія.....	6259
" общая 1538 г.....	12950	" любви.....	6250
" " 1802 г. ....	12951	Мода, сказка .....	6262
" праздничная.....	12952	" утиротъ слезы плачущиъ..	6261
Минуты добрыхъ разсужденій.....	6227	Модникъ, комедія.....	5456
" музъ.....	6228	Мое кое что.....	6263
" пріятныя трудолюбца.....	6229	Молельство о здравіи Павла I.....	6278
Мирза .....	6280	Моленіе несѣдаемое у престола Бг-	
Миротворецъ полосатый, стихи ..	6281	городицы у .....	12982
Миртиль и Клое, драма.....	3898	Молитва Господня .....	12957
" поэма.....	8683	" " на сто яз...12958,	18959
Миръ героевъ, драма.....	3894	" " " 155 " .....	12960
" души.....	6283	" Иосафа.....	6280
" Европы .....	6282	" Персеса.....	6279
" Тильзмитскій.....	6284	Молитвословъ.....	12961, 12962
Миссъ Макъ Рел.....	6285	" въ немъ же чинъ часовъ. 12964	
Митридатъ, опера.....	7453	" съ псалтирю.....	12963
Митрофанушка въ отставкѣ, коме-		" тревкавистный. ....	12965
дія.....	5452	Молитвы въ день Пятидесятницы... 6281	
Михаилъ князь Черниговскій, тра-		" для принца Ковде...6284—6286	
гедія. ....	11927	" и десять заповѣдей.....	12967
Михельсонъ въ быв. въ Карани воз-		" покаяніи.....	6288
мущеніе.....	6287	" передъ литургією .....	12966
Мишель или отческій докт.....	3633	" утреннія .....	6282
Минелогія или баснословн. исторія..	6241	Молодой дпкій. ....	6290
" " исторія баснослов. бо-		Молодчикъ съ молодкою.....	6292
говъ.....	6242	Монархія Турецкая.....	6293
" Римляпъ древн.....	6243	Монастырь св. Екатерины.....	6296, 12968
" Славис. и Россъ.....	6239, 6240	Монахиня Венеціанская, трагедія. 11668	
" съ Овидіев. превращеніями	6244		11669
Миръ видимый.....	2471, 2472	Монахъ или пагубн. сльдствія ..	9392, 9393
" загадочный.....	5048	Монументъ Банпору.....	6310
" обращенный, драма.....	3414	" Румянцева.....	6311
Младенчество Франціи.....	6245	Мопсъ безъ ошейника.....	6312
Митіею истиннолюбца .....	6255	Мореплаваніе въ Балтійс. моръ..	6315, 6316
" Коммерцъ-Коллегіи. ....	6250	Мореплаванія и прикл. Фалкопера ..	6317
" Медіц. Сов. о фармаколенхъ.	6261	Мореплаватели военныи.....	6318
" мое.....	6264	Морской первобытный, поэма	8695
" о дѣлахъ естественныхъ.....	6249	Морщи добрый, комедія.....	5360
" " плугъ и сохъ. ....	6248	" или жертва мщенія .....	6319
" " тактикъ.....	6246	Москва, начертаніе.....	6323
" " " Вольтера....	2548	" оплакивающ. бѣдствія.12969,	12970
" Ро сіянина .....	6247	" освобожденная, трагедія. 11982	



- Мѣсяцесловъ загадчивый**..... 6386  
 „ или полн. указатель 6408, 6409  
 „ историческій..... 6397  
 „ „ и географ. 1782 г. 6399  
 „ Киевскій..... 6390—6392  
 „ любопытн. Московскій. 6404  
 „ „ на 1795 г.. 6405  
 „ „ Рубана.. 6400 —6403  
 „ на 1774 г..... 6389  
 „ обыкновенный..... 6393  
 „ придворный..... 6417  
 „ СПб. Шуберта. 6413—6416  
 „ стѣнной..... 6388  
 „ „ всегдашн. папис. 6418  
 „ „ или каторжный. 6394  
 „ „ на 140 лѣтъ... 6419  
 „ съ наставленіями 1768 г. 6396  
 „ „ росписью чиновныхъ особъ..... 6406  
 „ христіанскій..... 6410, 6411  
**Мѣшанина**, ежен. изд..... 3901  
**Мѣщане** явмецкіе, комедія..... 5511  
**Мѣщанинъ** амстердамскій..... 1937, 1938  
 „ во дворянствѣ..... 5464  
**Мѣщанина** счастливая, комедія... 5695
- Н.**
- Набатъ** на разбудженіе королей.... 2572  
 „ по случаю войны съ Французами..... 6420  
**На берегу** у ставка, пѣснь..... 9381  
**Наблюденіе** врачбное Мухипа.. 6421  
**Наблюденія** врачбныя Тедена... 6427  
 „ Мед. Хирург. Мартина. 6425  
 „ „ „ Мурашна. 6123 6424  
 „ „ „ Рихтера. 6426  
 „ надъ любострастн. болѣзнями..... 6045  
 „ о болѣзн. морск. служителей..... 6428  
 „ объ ощущеніи прекраснаго..... 5087  
 „ о прививаніи оспы..... 6422  
 „ прохожден. Венеры..... 4681  
 „ явленія „..... 6429  
**Навигція** по картѣ Редюксіонъ... 6430  
**Награда** истинная, драма..... 3897  
 „ агражденіе справедливости, драма. 3898
- Надирательница** хитрая, опера с. 7503  
**Надписи** въ стихахъ къ просьбамъ. 6436  
 „ и эпиграммы Попова... 1990  
 „ на победы Росс. надъ Турками..... 6438  
 „ „ портреть Анны Іоанновны..... 6437  
**Наденеъ** къ камню Грому..... 6439, 6440  
 „ „ СПб. для привѣзжающ... 6442  
 „ надгробн. Петру Вел. .... 6443  
 „ на завоев. крымск. городовъ..... 6441  
**На защиту** дамъ противъ сатиры... 6444  
**Названіе** мореходи. судовъ..... 6445  
**Назначеніе** одежды депѣщикамъ..... 6446  
**Наида**, сказка..... 6447  
**Наказаніе** за вѣроломство..... 6448  
**Наказъ** Губернатор. и воевод. 6450—6152  
 „ Екатерины II..... 6153—6460  
 „ о земскомъ комисарѣ..... 6462  
 „ Фридриха II..... 6461  
**Намѣреніе** доброе, еж см. изд..... 3784  
 „ о коммерціи..... 6463  
**Намѣренія** молод. человека..... 11784  
**Намина**, комедія. 2563—2565, 5468—5470  
**Намси** или невин. жертва..... 12972  
 „ на губн. слѣдствія..... 6164  
**Напасти** Папалоновы, комедія.. 5718  
 „ счастлив. Арлекину „... 5719  
**На победы** Росс. въ царств. Екатерины II..... 6465  
**Наполеонъ** императ. Французс..... 6468  
 „ и народъ „..... 6467  
**На похвалу** истинны, поэмъ..... 8717  
**Нарцисъ** влюбивш. въ себя самаго комедія..... 5710  
 „ комедія..... 5471  
 „ стихи..... 6474  
**Наслѣдствія**, комедія..... 5472  
**Наслѣдство**, драма..... 3401  
**На смерть** Раяча, стихи..... 6476  
 „ сотвореніе міра, поэмъ..... 8744  
**Наставленіе** беремен. и родильницамъ 6508  
 „ воспитанницамъ..... 6477  
 „ врачамъ при выбор. рекрутъ..... 6580, 6581  
 „ Генер.-Адъютанту..... 6478  
 „ господину знатному.... 6484  
 „ господамъ молодымъ... 6523  
 „ дворянамъ, крестьянамъ. 6588 —6590



Наставленіе для купцовъ Росс. ....	6548	Наставленіе общенародное. ....	6536
" " " " лекарей. ....	6185	" о дѣйствіяхъ просвѣщ.	
" " " " людей за больн. хожд.		разума. ....	6542
" " " " имѣющихъ. ....	6479	" " овецъ ослѣ. ....	6557
" " " " ошцеровъ пѣхоти..	6480	" " откупахъ. ....	6530
" " " " охотн. натуральной		" " воен. искусствъ кор.	
исторіи. ....	6502	Прус. ....	6514, 6515
" " " " плаванія нязъ Категата.	6482	" " воспитаніи дѣтей	6501, 12975
" " " " совѣсти Государя. ....	6481	" " " животныхъ	6537
" " " " составлен. запис. въ		" " должностяхъ христ.	
гимназ. ....	6488	Тя х о н а . . .	12977, 12978
" " другу мудрому. ....	12699	" " дѣйств. лекаря. эссенц.	
" " дѣлать громов. отводы..	6529	жизни. ....	6552
" " дѣтямъ въ зак. вѣры..	6483	" " дѣтководствъ П л у т а р -	
" " естествословія челоувч.	6489	х а . . . . .	6655
" " иноку. ....	6491	" " леченіи болѣзн. прост.	
" " ищущимъ премудрости..	6490	средствъ. ....	6524—6526
" " какимъ обр. поступ. въ		" " леченіи болѣзн. прост.	
случ. скотс. падежа..	12974	средствъ. 2 ч. ....	9896
" " какъ дѣлать лошадей..	6516	" " молитвъ. ....	9122
" " " " отъ поносу.	6519	" " падежахъ скотскихъ.	6511
" " " " прививать оспу..	6505	" " плавленіи рудъ. ....	6545
" " " " растять огородныя		" " превосходствъ релягии	6564
сѣмена. ....	6495, 6494		—6566
" " " " содержать болыи.		" о привив. коров. оспы..	6556
оспой. ....	6499	" " приискав. камен. угол.	12976
" " " " сочиин. и пис. пись-		" " приуготовл. сух. туновъ	8549
ма . . . . .	6495—6498	" " производс. на рѣкахъ	
" " " " утопшихъ ожив-		работъ. ....	6567
лять. ....	6512	" " пчеловодствъ . . . . .	6504
" " Кор. Станислава . . . . .	6558	" " разведеніи земляныхъ	
" " крестьян. какъ предохран.		яблокъ. ....	6539
отъ пожаровъ. ....	6513	" " разведеніи испанск.	
" " къ достиженію христіан.		овець. ....	6575
совершенства. ....	6510	" " разведеніи кунжутн.	
" " " " живописи миниатюр-		сѣмени. ....	6538
пой. ....	6583	" " разведеніи овецъ. ....	6559
" " " " земледѣлію . . . . .	6521	" " " " табаку. ....	6533
" " " " предупредж. армей-		" " " " "	
скихъ болѣваней..	6576	Готгарда.	6534
" " " " сбережен. конск. здо-		" " ружья солдатскомъ ..	6506
ровья . . . . .	6520	" " собиран. шпанскихъ	
" " " " чтенію датскому. ....	6527	мужъ. ....	6563
" " " " цѣмцному. ....	6528	" " сохраненіи здоровья	6550
" " матери дочери. ....	6487	" " спос. добыч. селитру.	6532
" " младенцамъ . . . . .	6522	" " средствъ. прот. заразы	6558
" " народу. ....	11791	" " строеніи мельницъ. ....	6571
" " науки рисовальной. ....	6541	" " съезки мѣсть. ....	6509
" " начин. упражн. въ по-		" " табачководствъ. ....	6554
вивальн. искуств. ....	6561	" " отвращать скотскій на-	
" " о болѣзняхъ конск. ....	6560, 6561	дежь. ....	6500

<b>Наставленіе</b> отрокамъ учащ. пѣвию.	6581	<b>Наставленія</b> описанія бол. у собакъ.	6600
„ отроческое Мурета....	6338	„ о рисованіи и черченіи.	6601
„ отцамъ и матерямъ....	6510	„ отъ отца дочерямъ. . . .	6605
„ отца сыну.....	6186	„ о эволюціяхъ военныхъ.	6610
„ отъ отца дочери.....	6546	„ полит. Б ш л ь ф е л ь д а.	2238
„ „ „ сыну.....	6547	„ слугамъ о воспит. дѣтей.	6602
„ объ употребленіи Сарент-		„ еялософіи.....	6607
скихъ водъ.....	6548	„ Фридрихъ II.....	6609
„ „ управл. питейн. сбѣр.	6584	„ хирургичес. медицинскіи.	6604
„ „ шелководства.....	6562	„ христіанскія руководе.	
„ писать рецепты.....	6585	образов. ум.....	6611
„ похищен. у Фридриха II.	6582	<b>Наставникъ</b> земледѣльческій.....	6614
„ при выборѣ судей.....	6568	„ или система воспитанія.	6612
„ „ присяги.....	6669	„ „ учитель рисовальн.	
„ путешествующему. ....	6573	искусству.....	6613
„ ремесленникамъ... 6570,	12973	„ красоты.....	6615
„ рудному дѣлу.....	6535	„ походи. для офицеровъ.	6616
„ селитроварильщикамъ..	6574	„ школьн., гимназ., семин.	2817
„ состязаться съ расколь-		<b>Настоятель</b> Кидеринскій.....	6617
никами.....	6572	<b>Наталья</b> Беллозанъ.....	6618
„ сочинять рецепты.....	6577	„ боярская дочь, драма... .	3402
„ сыну.....	6578, 6579	„ драма.....	3408
„ употреба. средств. отъ		„ Т—тч—ва и Н.....	6619
зараз. болъзн..... 6507,	6508	<b>Натура</b> и благодать. ....	6620
„ хотящ. быть питомет-		<b>Наука</b> благополучно умирать. ....	6621
рами..	6587	„ быть учтивымъ.....	6622, 6623
„ „ писателями	6586	„ великаго Альберта. ....	6624
„ христіанское.... 11794,	11795	„ воен. изъ книги безпеч. фи-	
„ челоѵ. въ разсудѣ. дѣты	6517	лософъ.....	6625, 6626
„ „ молодому. ....	6518	„ „ Ф е ш а.....	6627
„ челоѵку упражн. въ		„ врачевн. на пути въ совершн.	6628
охотъ.....	6593	„ дѣтямъ Ераз. Роттердамс. 3760,	3761
„ читать по французски.	6492	„ исчисленія (арим.) Гурьева.	6633
„ юношеству въ добродѣт.	6591	„ инженерная В е л ь д о р а . . .	6630
„ „ Ванжемонта	6592	„ исторіи.....	6631
<b>Наставленій</b> Божествен. семь книгъ.	5866	„ къ долговременн. жизни . . .	6640
<b>Наставленія</b> греческ. яз.....	6595	„ „ познанію роскоши.....	6632
„ для образа жизни.....	8488	„ любить, поэма.....	8684
„ „ образов. сердца....	6606	„ морская.....	6634
„ „ „ „ и		„ наслаждаться жизнью.....	6635
разума. ....	6599	„ обращаться съ Богомъ.....	6637
„ „ отвращ. прич. скоту.		„ общешитія. ....	6638
надеж. причин..	6594	„ о душѣ. ....	6636
„ „ слугъ. ....	6608	„ „ дѣйств. челоѵческ. тѣла..	6629
„ дѣлать стекло и хрусталь	6608	„ „ торговль.....	6645
„ исторіи Нов. Зав.....	6596	„ побѣждать. Петр Вел.....	6940
„ къ подъемн. геометрн..	2404	„ „ Су в о р о в а . . . .	6639
„ лобомудрн. ....	2172	„ полезнымъ быть себѣ.....	6641
„ математики В е й д л е р а	2405	„ права природнаго.....	6642
„ о болъзн. любовстраств..	6597	„ сдѣлаться добр. дѣвицей. . . .	6643
	6598	„ составлять 12 еор. тушь....	6653

Наука сохранять свое здоровье.. . . . .	6644	Начертаніе народовъ знати свѣта.. . . . .	6762
„ стиховорства Бу а л о . . . . .	6646, 6647	„ наукъ изящныхъ.....	6752
„ „ Р и ж с к а г о . . . . .	6648	„ о началѣ и успѣх. регу-	
„ счастливымъ быть.....	6649—6652	„ „ лирнаго войска. . . . .	6783
„ умственная В а т с а . . . . .	6655, 6656	„ описанія топографическ.	
„ успѣшно воевать.....	6654	„ „ Рос. Импер.....	6789
„ числа.....	12700	„ осмотра врачей. рекрутъ	6747
Начала и основанія политики. . . . .	6659	„ основ. нѣмецк. слога....	6784
„ науки костоправной.....	6661	„ права естественнаго.....	6760
„ противъ безвѣрія. . . . .	6663	„ „ природнаго. . . . .	6793
„ способа придѣловъ.....	6664	„ правъ Римск. и Росс....	6781
„ успѣхи роговой музыки....	6660	„ правила военнопочальнич.	
„ философскія. . . . .	6665	„ „ науки. . . . .	6766
„ хозяйства государственнаго.	6662	„ „ грамматики Росс.	6796
Начало государства Росс. . . . .	6666	„ „ управл. Публичн.	
Начати истор. о Двинскомъ народѣ.	6744	„ библиот. . . . .	6794, 6795
Начертаніе анатоміи животныхъ....	6780	„ проназ. горнаго Рос. Им.	6767
„ благоустройства врачей.	6746	„ прохожден. опыти. физики	5812
„ гербовѣдѣнія. . . . .	6750	„ путешеств. Павла Петр..	6797
„ для изображ. въ живописи		„ системы купеческой.....	6790
„ моров. язвы....	6755, 6756	„ слога латинскаго.....	6771
„ жизни благоденственной.	6745	„ способ. заводить лѣса... .	6941
„ „ Булгакова. . . . .	6772	„ „ предохран. отъ	
„ „ Долгорукова. . . . .	6761	„ „ вараз. болѣзъ.. . . .	6769
„ „ Юсифа II.....	6758	„ теологіи истинной. . . . .	6791
„ законовъ естественныхъ.	6759	„ физики Ст р а х о в а . . . . .	6798
„ зданій древнихъ.....	6754	„ художествъ. . . . .	6799
„ землеописанія всеобщаго		„ царствован. Петра Вел.	
„ Гейма.. . . .	6748	„ „ Рубана.. . . .	6779
„ „ для дѣтей. . . . .	6775	Начертанія географіи Бу а м а п а	2170, 2171
„ искусства красильнаго... . . . .	6770	Неаполитанецъ несчастный.....	6860
„ „ повивальнаго. . . . .	6778	Неблагодарный, комедія.....	5478
„ исправленія прав. всеобщ.	6749	Небо или блаженство. . . . .	6805
„ исторіи всеобщ. Х а н е ц к о	6751	Небывать отца, драма.....	3404
„ „ древн. и новой .. . . .	6753	Небылица.....	6806
„ „ европ. государствъ. . . . .	6765	Невидимка, книга первая.....	6808
„ „ естествен. З у е в а	6757	„ „ К о м а р о в а . . . . .	6807
„ „ „ З ч . . . . .	6763	Невинность въ спасности.....	6813
„ „ „ Россійской. . . . .	6774	„ „ гонимья. . . . .	2850
„ „ „ Веге-		„ „ оправданная, драма... . . . .	3416
„ „ „ лина.. . . .	6768, 6800	„ „ „ драм. карт. . . . .	6814
„ „ свѣта. . . . .	6776	„ „ страдающая. . . . .	12711
„ „ Холмогоръ. . . . .	6764	Невольникъ счастливый.....	12676
„ „ какъ строить зданія.....	6801	Невольничество, драма.....	3407
„ „ классовъ учебныхъ.....	6773	Не все то золото, что блеститъ, к о-	
„ „ ко всеобщ. задачѣ.....	6792	„ „ м е д і я . . . . .	5479
„ „ логикъ. . . . .	6782	Не вѣтъ на вѣсѣ.....	6815
„ „ минералогіи.....	6221	Невѣрность женская, комедія....	548 )
„ „ миеологіи.....	6785—6788	„ „ притворная, „ . . . . .	5573
„ „ наблюден. о вредности		Невѣста подъ сапою, опера.....	7456
„ „ пещи.....	6777	Негръ или черный.....	6816

- Негры невольники, драма... 3405, 3406  
 Не для женщины..... 6817  
 Недовѣрчивый, комедія..... 5481  
 Недовѣрчивость и хитрость, комедія 12938  
 Недоросль, комедія..... 5482  
 Незнакомка, повѣсть..... 6818  
 „ прекрасная..... 5789  
 Не люблю не слушай..... 6821- 6823  
 Нелюдимъ влюбленный, комедія..... 5312  
 Ненавидимый, комедія..... 5484  
 Ненависть къ людямъ, комедія..... 5185—  
 5487  
 „ поблуденная любовью... 6824  
 „ торжествующая..... 6825  
 Необходимость Мессіи, поэма..... 8687  
 Неонидя или распутн. дщерь..... 6826  
 Непостижимость судьбы..... 6829  
 Непріатели примирившіеся, драма. 3438  
 Не прямо въ глаза..... 6833  
 Нерѣшимость или жизнь Баххена... 6834  
 Нескромный, комедія... 2566, 5490  
 Несогласія домашнія, комедія... 5362  
 Несторъ, рус. лѣтописецъ..... 12981  
 Нестроенія отъ неважности..... 6838  
 Несчастье одного бываетъ друг. сча-  
 стіемъ..... 6841  
 „ отъ жещъ..... 6842  
 „ „ кареты, опера... 7459  
 „ „ лишняго поцѣлу... 6844  
 „ „ любви..... 6845  
 „ „ Очакова, комедія..... 5501  
 Несчастія отъ ленточки..... 6848  
 „ „ неостоянства... 6846, 6847  
 „ „ чувствительности... 12395  
 „ „ пользы..... 6848  
 Несчастливецъ счастливый..... 12677  
 Несчастные, комедія..... 5502, 5503  
 Нетрусовъ или воръ, опера..... 7457  
 Нинагоръ несчастный..... 6853, 6859  
 Нинфа кусовская, прологъ... 9096  
 Нинна или сумасшедш. отъ любви,  
 комедія..... 5504  
 Нинъ притворный, драма..... 3434  
 Нитета, опера..... 7460  
 Ни то ни сію, ежен. изд..... 3902, 3903  
 Нищій хроной..... 12504  
 Новинка повая..... 6873  
 Новопрітѣже, комедія..... 5506  
 Новости гречес., испан., португ.... 12408  
 „ жем. изд..... 8831  
 „ Кюцебу..... 5785  
 „ новыя... 12409  
 Новости трагикомическ. Скарона... 6875  
 „ Флоріана..... 6874  
 Новость на 1802 г..... 6876  
 Нога деревяная..... 3118  
 Номина Фаншетина..... 6878  
 Ной создающ. ковчегъ, поэма... 8688  
 Номаномъ..... 12992  
 Нотация вѣктор. мусьямиъ..... 6879  
 Ноци или бесѣды мудраго... 12701  
 „ Парижскія..... 8078  
 „ Римскія..... 6881  
 „ сельскія, поэма..... 8740, 8741  
 „ Тассовы..... 11722  
 „ Юнговы..... 12756, 12757  
 Ночь Англичская..... 6882  
 „ древняя вселенной..... 3480  
 „ и день Россіи..... 6883  
 „ на гробахъ..... 6884  
 „ случайная, комедія..... 5619  
 Ноша своя не тяветъ, опера..... 7481  
 Ночь подраж. Геснеру..... 6885  
 Нравоученіе Геллерта..... 6889  
 „ для благор. воспитанницъ 6890  
 „ „ дѣтей..... 6891  
 „ „ малол. дѣтей..... 5019  
 „ заключающ. 43 правила 6892  
 „ къ наставл. обоюго пола 6888  
 „ на схизматиковъ..... 10178  
 „ представл. на самомъ дѣлѣ 6893  
 „ христіанское..... 6894  
 Нравоученія древ. философовъ... 6895, 6896  
 „ душеспасительныя..... 6897  
 Нравоучитель достойн. любви..... 3281  
 Нравственность и политика..... 6901  
 Нравъ кардинала Ришелье..... 6905  
 Нравы Иракиятыиъ..... 6906  
 „ Лондонскіе, комедія..... 5431  
 Нума Александру I..... 6907, 6908  
 „ или просвящ. Римъ... 1245с—12452  
 „ Помпійи, поэма..... 8689—8691  
 Нурзагадъ, повѣсть..... 6909  
 Нуріадъ, „..... 6910  
 Нѣшка притворная, комедія..... 5726  
 Нѣшой, драма..... 5412  
 „ комедія, въ 3 д..... 12939  
 „ „ „ 5 д..... 5512  
 Нѣчто о конск. заводахъ..... 6922  
 „ „ языкъ и примѣч. къ Росс.  
 грам..... 6923  
 Нянька дѣтская..... 11339  
 Нянюшка разумная..... 9685

## О.

О банях нарныхъ росе.....	2109, 2110
Оберонъ, опера.....	7463
„ поэма.....	2490
Обидагъ, повѣсть.....	6942
О благодѣствіи народн. обществъ..	2250
„ благодѣствіи Катона.....	2253
„ благополучіи изъ путеш. Анахарсиса	2255
„ благородствъ и преимущ. женск.	
пола.....	2258
„ благосостояніи народомъ.....	2259
„ блаженствъ вѣчн. святыхъ.....	2268
„ „ дураковъ.....	2267
„ „ человѣческомъ.....	8885
Облако надъ святилищемъ.....	12704
Обманщикъ, комедія.....	5513
Обманъ на обманъ, комедія.....	5518
Обманы Скапшновы „.....	5609
Обиѣна шляпъ „.....	5520
О богослуженіи вѣншемъ.....	6925
О Богѣ протавъ Люкреція.....	9124
Обзорѣніе Европы географич. на 2 л.	6943
„ „ „ „ 6 „	2756
„ Имперія Россійск. Плещеева... 6953	6956
„ исторіи воинск. XVIII ст.	6946
„ „ всемирн. Вюльфинга.....	6961
„ „ всеи. Стресса.....	6959
„ „ римскаго права..	6951
„ литературы въ Россіи... 6958	
„ мѣсть отъ СПб. до Стар. Руссы. ....	6947
„ открытій острововъ.....	6945
„ поверхности земли шаръ табл.....	11627
„ преподаван. въ Каз. унив. 6948	
„ путешеств. и откр. XVIII в. 6952	
„ Сибири статистичес. .... 6960	
„ состоянія науки врачев. 6950	
„ трехъ чистой свѣта геогр. 6944	
„ Финляндіи Россійск. .... 6967	
„ чтеній публичн. Харьковск. универ. ....	6949
Обольщенный, комедія.....	5521
О болѣзняхъ богатыхъ людей.....	2294
„ „ двѣиць.....	2295
„ „ любовоистныхъ... 2297, 2298	
„ „ младенческихъ.....	2296
„ „ отъ любовоистн. лда. 2299	

Оборотни любовныя, комедія....	5488
„ опера.....	7464
Образецъ дѣтей или жизнь Зубова .	6962
„ любви тверд. и вѣрной. 6963, 6964	
„ людей молодыхъ.....	6965
Образованіе военносудной части....	6968
„ духа и сердца.....	6967
„ народовъ древн.....	6966
„ совѣта государственн.....	6969
Образъ Богу и человѣкомъ.....	6970
„ добродѣтели и благопривія..	6971
„ житія Енохова.....	6972
„ любви истинной.....	6974
„ любовоистн народнаго.....	6973
Обращеніе съ самимъ собою.....	5051
Обрядъ о выборѣ депутатовъ уложенія.....	6976
„ съ какииъ открыт. Виенск. семинар.....	6978
„ управленія комис. уложенія. 6977	
Обряды иудейскіе.....	6979, 6980
О бунзахъ славенскихъ.....	2350
Общественіе пчель.....	4960, 4961
Общество дружес. учен. приглашаетъ любителей.....	6982
„ лицъ разнородныхъ.....	6981
„ пчель.....	4960
Объ обращеніи съ людьми.....	6975
„ отвѣсахъ прост. и сложныхъ .	7965
„ устроенія овиповъ.....	12271
„ учрежденія Ассигнаціон. заема. банка... ..	12341
„ электрической матерія тѣла. .	6174
Объявленіе и прошеніе до состоян. разн. языковъ....	6986
„ о предм. учен. Ярославск. Демид. уч. ....	6989
„ отъ ком. носить траурн. 6995	
„ „ полиціи о болѣзни . 6985	
„ „ СПб. Губ. правленія 6984	
„ о ученіи благородн. пансіона. .... 6990, 6991	
„ „ ученіяхъ факульт. Мос. универс. ....	6987
„ предлож. о исправлен. Рос. исторіи..	6992
„ ученія публичн. Моск. универс.....	6988
Обясненіе и разсуд. о правахъ яп. дѣйствъ.....	6994
„ испытан. дѣйств. воды..	6993

Объясненіе устава церковнаго. ....	12994	Ода безначалія. Хвостова. ....	7305
Объятія ивжныя въ бракѣ. ....	6913	„ Богъ, Державина. ....	3129
Обычаи достопамятн. народовъ. ....	6996	„ „ честь геройс. дѣла Голицына, Рубана. .	7824
Обычай вышш. въка, комедія .	5522	„ вѣщанная надежда, Юнкера. .	7244
	5523	„ графу Воронцову, А. Р. ....	7299
Обѣты безразсудные. ....	6997	„ „ Завадовскому, Джунковскаго. . .	19006
О варьяжахъ изъ соч. Сорья. ....	2382	„ „ Орлову А. Г. Петрова. .	7064
„ веселости нравственной. ....	5052	„ „ Орлову Г. Г. „	7063
„ веществъ кислотворномъ. ....	2459	„ „ Панину, Нехошенева .	7268
Овидія Назона Геровда XI. ....	12995	„ „ Румянцеву, Кругликова. . .	7160
О вѣстѣ Жирарда. ....	2514	„ „ „ Петрова. .	7066
„ вліяніи вышш. женск. одежды. .	2516	„ „ Суворову А. В. ....	7283
„ возвышеніи постепен. росс. словесности рѣчь. ....	10065	„ „ Чернышеву З. Г. ....	7117
„ воздыханіи голубицы. ....	2527	„ „ „ „ Майкова. . .	7212
„ вознесеніи Иисуса Христа. ....	2530	„ „ „ отъ мос. учества .	7148
„ восхожденіи двойн. конуса. ....	2532	„ добродѣтели Явизкаго. . .	7210
„ войнѣ Иудейской. . .	4969	„ евхаристичес. и стиха Синоду. .	7147
„ воспитаніи двѣиць. ....	2654, 2655	Ода Екатерина II:	
„ „ дѣтсй, Дюка. . .	6009, 6010	за пролитыя щедроты, Наполеона. ....	7224
„ „ „ нравственномъ .	6900	„ премудр. ея законы, Хераскова. .	7038
„ „ юношества. . .	2656	„ „ „ учрежденія. . .	7320
„ восхожденіи паровъ, рѣчь. ....	9995	„ привітіе осы, Рубана. .	7243
„ вредъ отъ непотреби. домовъ. . .	6926	поднесенная въ Новгородъ, Назарьева. ....	7180
„ времени и разн. численіяжъ оваго. .	11386	покровительницѣ Грековъ, Балдани. . .	7250
„ Время, комедія. ....	5525	„ Елисаветъ Петровнѣ:	
„ выборъ и способъ ученія. ....	2691	вѣщанная надежда Юнкера. .	7214
„ высокою и величественною. . .	2708	за окая. милость, Ломоносова. . .	7020
„ вѣрѣ, изъ энциклопедіи. ....	11935	на воспомп. побѣд. Петр. Вел. Хераскова. . .	12453
Оглавленіе книги кругъ хозяйс. свѣд. .	12996	Ода за милость Ломоносова. . .	7020
„ системы поли. домоводства .	7008	„ „ „ Хвостова. ....	7090
„ сочиненій трудовъ В. Э. Общ. ....	7009	„ „ пролитыя щедроты. ....	7224
О глобусахъ, небесныхъ и земныхъ. .	6804	„ златой вѣкѣ Тодорскаго .	7171
„ гордости и тщеславіи. ....	2856	„ Зоричу С. Г. ....	7121
„ горячкѣ вольности. ....	2860	„ и идвіи Еват. II отъ Сергіев. Лавр. Семи. ....	7153
„ „ желтой. ....	3926	„ „ „ Пав. I отъ Серг. Лавр. Семи. ....	7151
„ „ „ американск. . .	2861	„ или пѣснь на прославл. вѣры. .	7241
„ горячкѣхъ госпитальныхъ. ....	12997	„ и рѣчи Синоду отъ Мос. Акад. .	7314
„ „ простудныхъ. ....	2859		
„ государствъ Турецкомъ. ....	4426		
„ графъ Оксфордскомъ. ....	3056		
„ губерніи Томской. ....	11806		
<b>О д ѣ.</b>			
Ода Александру I отъ Моск. универ .	7321		
„ Амвросію на вступл. въ Моск. Епарх. ....	7083		
„ Балаиову, мнн. полиц. ....	7385		
„ „ „ „ Ржевскаго. .	7334		

Ода и совѣтъ на бракосоч. Павла Петр. ....	7120
" " стихи на Пугачева, Сума- рокова.....	7158
" Князеву О. Т.....	7122
" князю Голицину на взят. Хо- тина, Селецкаго...	7208
" Потемкину, Бухар- скаго.....	7135
" " " Кострова	7156
" " " Петрова.	7067
	7070,7072,7074—7077
" " Рейниву на побѣд. за Дунаемъ.....	7271
" " Шаховскому В. Г.....	7325
" Козловскому, ваятелю кумира Хвостова...	7274
" Константину Павловичу Пу- хинскаго..	7134
" къ солнцу.....	7302
" " царевнѣ Фелицѣ Держа- вина.....	8130
" Маріи Феодор. Вел. Кн. Май- кова.....	7163

## Оды на бракосочетаніе:

## Александра Павловича Вел. Кн.

Бухарскаго.....	12998
Верещагина.....	7246
Зыбина.....	7282
Масклета.....	7353
Нечаева.....	7552
Романовакаго.....	7272
Голицина С. Ф.....	7161

## Константина Павловича Вел. Кн.

1796 г.....	7855
Каргопольскаго.....	7356

## Павла Петровича Вел. Кн.

1773 г.....	7120
Княжнина.....	7146
Хераскова.....	7042

## Петра Феодоровича.

Домоносова.....	7016
-----------------	------

## Принца Грузинскаго.

Хмельницкаго ..	7145
-----------------	------

## Оды на взятіе:

Анапы.....	7231
Анапы Завалишина.....	7187
Бендеръ Бухарскаго.....	7267
" Майкова.....	7366

## Оды на взятіе:

Бресчин Николаева.....	7322
Варшавы Коробанова.....	7282
" Лохвицкаго ...	7286
Измила, Коробанова.....	7137
" Петрова.....	7078
Очакова, Бухарскаго...	7290
" Голенищ.-Куту- зова.....	13004
" Н. И. ....	7291
" Хераскова.....	7047
Хотина, Селецкаго.....	7208
" Домашнева.....	7318
" Петрова.....	7059
" Рубана.....	7824
Исѣв, Петрова.....	7060
Оды на возвращеніе Ек. II отъ полуд. предѣловъ, Хе- расковъ.....	7045
" " " Щувалова Ве- рещагина..	7260
" " воспомин. побѣды Петра Вел. Хераскова ...	12453
" " воспріятіе державы Пав. I Пухинскаго.....	7132

## Оды на востшествіе:

## Александра I:

Вельегорскаго.....	7124
Глянки.....	7097
Голен.-Кутузова.....	7105
Голицина.....	7095
Зайцева.....	7101
Измайлова.....	7094
Карамзина.....	5064
Невзорова.....	7320
Тодорскаго.....	7328
Трубецкаго.....	7367
Хераскова.....	7055
Шатрова.....	7096

## Екатерины II:

Владыкина.....	7248
Дарагана.....	7289
Домашнева.....	7173
Завалишина.....	7185
Карина.....	7254
Кострова.....	7157
Леонтьева.....	7284
Домоносова.....	7027
Майкова Ап.....	7183

<b>Екатерины II:</b>		<b>Елены Павловны Вел. Кн. Се-</b>	
Майкова И.....	7111	лявина.....	7102
Нартова.....	7114	Князя Дашкова Кулина...	7304
Нечаева.....	7354	Шереметевой В. А. Рубана.	7200
Николева.....	7197	<b>Оды на коронаваніе:</b>	
Перепечина 1764 г. ....	7306	Александра I.....	7342
„ 1765 г.....	7169	Антонова.....	7099
„ 1767 г.....	7081	Берга.....	7227
„ 1792 г.....	7277	Каравяна.....	5065
Ржевскаго.....	7256	Левшина.....	7319
Рубана.....	7359	Невзорова.....	7100, 13002
Сумарокова.....	7149	Поспѣловой.....	7218
Хераскова 1762 г.....	7080	Селявица.....	7365
„ 1763 г.....	7034	Тодорскаго.....	7171
„ 1764 г.....	7085	Хераскова.....	7056
„ 1791 г.....	7048	Шаликова.....	7125
<b>Елисаветы Петровны:</b>		<b>Анны Иоанновны:</b>	
1748 г.....	7127	1736 г.....	7012
1759 г.....	7255	1737 г.....	7011
Голеневскаго.....	7193	<b>Екатерины II:</b>	
Домоносова 1746 г.....	7017	Джунковскаго.....	7360
„ 1747 г.....	7019	Завалишина.....	7188
Поповскаго.....	7247	Майкова.....	7082
<b>Павла I:</b>		Отъ гор. Полоцка Голенев-	
Отъ Моск. Унив. 1796 г...	7261	скаго.....	7231
„ „ „ 1797 г...	7207	Поцова.....	7143
Поспѣловой.....	7288	Сумарокова.....	7150
Пухинскаго.....	7182	Хераскова.....	7036
Руссова.....	7186	<b>Елисаветы Петровны:</b>	
Хвостова.....	7131	1746 г.....	7126
Хераскова.....	7049	1756 г.....	7251
<b>Петра III:</b>		Бока.....	7259
Домоносова.....	7026	Отъ Москов. универс..	7175
Сумарокова.....	7303	<b>Павла I:</b>	
Хераскова.....	7029	Микulina.....	7363
<b>Ода на 2 апрѣля 1801 г.....</b>	<b>7098</b>	Отъ Москов. универс..	7298
„ „ выздравл. Павла Петр. отъ		<b>Ода накрещеніе Никол. Павл. Дер-</b>	
оспы Хераскова....	7010	жавина.....	5134
„ заложен. храма в. Павла въ		<b>Оды на мирь:</b>	
Орлѣ.....	7189	Съ Англією 1812 г.....	13003
„ „ истребленіе злодѣевъ Пани-		„ „ Хвостова.....	7339
нымъ.....	7201	„ Готвами, Эмина.....	7219
„ „ французовъ. . .	7337	„ Порт. Отом. 1775 г.....	7269
<b>Оды на юнчину:</b>		„ „ „ 1792 г.....	7238
Графа Воронцов Татищева.	7199	„ „ „ 1793 г.....	7089
„ Завадовскаго Парпу-		„ „ „ Верещагина	7297
ры.....	7338	„ „ „ Виноградо-	
		ва.....	7239



Ода Перт Отом Завалиши-		Губери. въ Москвѣ.....	7190
на.....	7184	” ” ” Кострова	7295
” ” ” Николаева	7240,	” ” Спб.....	7810
	7312, 7313	Общ. любит. учености Ко-	
” ” ” Петрова....	7065	строва.....	7178
” ” ” Розова.....	7107	Ода на отраж. шведс. флота Бобро-	
” ” ” Севастьяпо-		ва.....	7144
ва.....	7177	” ” ” ” Чичаго-	
” ” ” Сумарокова	7179	вымъ... ..	7287
” ” ” Хвостова..	7340	” ” пѣвнику Людовика XVI.	
” ” ” Хераскова..	7041	Державина.	8132
” Турками. Татаринова.	7294	” ” перв. собр. Росс. Акад. Ко-	
” Швеціей. Львова.....	7181	робанова.....	7270
Ода на начало 19 стол. Мещер-		Оды на победы:	
скаго.....	7219	За Дунаемъ Неледин.-Ме-	
” ” неравенство людей.....	7229	лецкаго.....	7271
Оды на новый годъ:		надъ корол. Прусскимъ Ломо-	
1738 г.....	7014	носова.....	7024
1763 г. Богданова.....	7164	” Наполсон. Салтыкова.	7343
1763 г. Сумарокова.....	7308	” ” Синельнико-	
1761 г. Козельскаго.....	7279	ва.....	7344
1764 г. Ломоносова.....	7028	” турецк. войсками Вере-	
1764 г. Ржевскаго.....	7167	щагина.....	7296
1767 г. Золотницкаго... ..	7257	” Турками Домашнева.	7318
1774 г. Коваленскаго... ..	7202	” ” Петрова... ..	7059
1792 г. Хераскова.....	7051	” ” Трейблута.	7084
1793 г. Севастьянова... ..	7176	” ” Хераскова.	7039
1793 г. Трунина.....	7139, 7276	” Французами Попова... ..	7266
1794 г. Полонскаго.....	7123	” ” Хвостова.	7345
1795 г.....	7225	” ” Федорова.	7347
Ода на обруч. Алексан. Пав. Вел. К.	7351	Петра Вел. подъ Полтавой Хе-	
” ” ” Павла Петр. ” ”	7203	раскова.....	12453
” ” объявленіе войны франц.		подъ Краснымъ Волковой... ..	7323
Партуры... ..	7341	Полтавскую Тыртова... ..	7104, 7209
” ” освобожденіе Италіи По-		при Журжѣ. Хемницера... ..	7142
спльовой.....	7285	” Перекopfъ.....	7013
Оды на освященіе:		” Франкфуртъ Хрущова..	7332
училища въ Курскѣ Коро-		” Чесмѣ. Домашнева... ..	7216
стовцева.....	7315	” ” Майкова.....	7152
храма Арх. Михаила Ястребо-		Росс. флота въ Моревъ. Петро-	
цова.....	7188	ва.....	7062
церкви Казанской.....	7342	” ” при Хиосѣ. Петро-	
” ” Хвостова.	7086	ва.....	7061
Ода на осень Лебедева.....	7284	Суворова въ Италіи. Корбе-	
” ” отбытіе Алекс. I за границу.	7302	лецкаго.....	13000
” ” ” Павл. I въ Мос Кон-		чрезъ разбит. Вел. Визиря Май-	
дратовича... ..	7091	кова.....	13005
Оды на открытіе:		Ода на погребеніе Елизав. Петров.	
Воронежскаго намѣстничества.	7311	Сумарокова.....	7242
Голицын. больн. Богданова.	7214		

Ода на подорваніе Бендерс. стѣнъ. Коробачова.....	7140
" " пожалов. грамоты Тульск. дворянс. Голубкова..	7330
" " покореніе Варшавы. Лох- вицкаго..	7286
" " Италин Голеп- Кутузова..	7085
" " поражен. маршаловъ. Си- нелъникова.....	7346
" " посвященіе архіеп. Гайн....	7241
" " пощиз. Екат. II Троиц. Серг. Лавры .....	7153
" " правосудіе. Пинца.....	7106
" " премудр. учрежд. Екат. II..	7329

## Оды на прибытіе:

Александра I въ Москву. Гол- тякова.....	7245
Гр. Безбородко изъ южн. странъ Яценкова.....	7280
" д'Артуа. въ Спб. Розова..	7108
" Румянцева въ Москву. Пе- трова .....	7068

## Екатерины II:

въ кад. корп. Сичкарева..	7283
" Казань. Стефановича..	7220
" Москву. Лазаревича..	7275
" " Лукашевича..	7154
" " Назарьева..	7281
" " Персепична..	7253
" " Санковскаго..	7252
" " Хераскова..	7037
	7043
" Псковъ.....	7362
" Спб. ....	7112
" " Золотницкаго..	7236
" " Леонтьева.....	7174
" " Сичкарева.....	7235
" Херсонъ. Назарьева..	7300
отъ полуден. предѣловъ Хе- раскова....	7045

## Павла I:

въ Москву. Люценко.....	7264
" " Микулина....	7262
" " Николаева....	7263
" " Хераскова... ..	7060
" " Шаликова....	7265
" Спб. Корбелецка- го.....	7278, 12999

въ Троиц. Серг. Лавру.....	7151
Шувалова изъ Спб. Кострова..	7327
Ода на прив. оспы Екат. II. Рубана	7243
" " присоединеніе польск. област.	7225
" " " " Петрова....	7079
" " присоединеніе польск. област. Хераскова..	7052
" " прославленіе вѣры.....	7241
" " разбитіе генер. Массепи. По- спѣловой.....	7307

## Оды на рожденіе:

## Александра I:

1777 г.....	7162
Леоптьева.....	7129
Майкова.....	7258
Петрова.....	7069
Поспѣловой .....	7361
Терликова.....	7293
Хераскова.....	7044

## Анны Павловны Вел. Ки.

Богданова .....	7128
Анны Петровны Вел. Ки.	
Домоносова.....	7023

## Екатерины II:

Кострова. 1779 г.....	7326
" " 1780 г.....	7155
Майкова Ап.....	7182
" И.....	7110
Протопопова.....	7196
Ржевскаго.....	7166
Рубана.....	7211
Сичкарева.....	7237
Сумарокова.....	7168
Хераскова .....	7031

## Елисаветы. Алексан. Вел. Ки.

Хвостова.....	7130
Елисаветы Петровны Имп:	
Домоносова. 1742 г.....	7015
" " 1746 г.....	7018
" " 1757 г.....	7022

## Константина Павл. Вел. Ки:

1779 г.....	7080, 7159
Балдани .....	7204
Петрова.....	7073
Михаила Павл. Вел. Ки:	
Державина.....	3131
Хераскова .....	7054

<b>Пава I:</b>		<b>Елизаветы Петров. Имп:</b>	
Ломоносова .....	7021	Голеневскаго .....	7192
<b>Петра III:</b>		Ломоносова.....	7025
1762 г .....	7116	<b>Константина Павл Вел. Им:</b>	
Баркова .....	7333	1791 г.....	7088
<b>Ода на Рождество Христово. То-</b>		Болдани.....	7205
<b>дорскаго.....</b>	<b>7170</b>	Розова.....	7109
<b>» на случай:</b>		<b>Марин Феодоровны Вел. Им.</b>	
<b>войны съ Француз. 1812 г...</b>	<b>7319</b>	Пазарьева .....	7138
<b>» " " Невзо-</b>		<b>Пава I.</b>	
<b>рова... 7350</b>		1792 г.....	7292
<b>» " " Салты-</b>		<b>Разумовскаго А. Б.</b>	
<b>кова... 7318</b>		Голеневскаго.....	7195
<b>» " " С. У.... 7213</b>		<b>Салтыкова Н. И.</b>	
<b>Манюеста 30 авг. 1806 г.</b>		Бѣлявскаго.....	7223
<b>Попова... 7358</b>		<b>Ода на установ. вновь законы Хс-</b>	
<b>» 16 нояб. 1806 г.</b>		<b>раскова..... 7058</b>	
<b>Попова... 7357</b>		<b>» " утвержд. Штат. Черном.</b>	
<b>новоизд. манифест. Берга.</b>	<b>7226</b>	<b>Права. Зарницына.</b>	<b>7191</b>
<b>новострѣв. биржн Хво-</b>		<b>» о вкусѣ Сумарокову..... 7119</b>	
<b>стова..... 7339</b>		<b>» " избраніи депут. Нов. Улоке-</b>	
<b>паренія орла надѣ арміей</b>		<b>лія Хераскова.... 7058</b>	
<b>Державина..... 7215, 13001</b>		<b>» " сдачѣ Гданска Тредья-</b>	
<b>постановл. бюста Магниц-</b>		<b>ковскаго..... 7010</b>	
<b>каго..... 7317</b>		<b>» " суетѣ міра Майкова.... 7278</b>	
<b>присяги мос. жителей Ка-</b>		<b>» Павлу I:</b>	
<b>рамзѣна..... 5063</b>		<b>за милость Хвостова... 7090</b>	
<b>совершив. 25-лѣтіе царств.</b>		<b>» " Хераскова. 7053</b>	
<b>Екат. II. Хераскова. 7016</b>		<b>на начало 19-го стол. Ме-</b>	
<b>Ода на сраженіе при Мачинѣ За-</b>		<b>церскаго..... 7249</b>	
<b>валишина..... 7186</b>		<b>» Платону митрополиту:</b>	
<b>» " столѣтіи эпоху Селявина.</b>	<b>7103</b>	<b>Ильина..... 7206</b>	
<b>» " счастье Руссо..... 7230</b>		<b>» плоды просвѣщенія Тодор-</b>	
<b>» Наталіи Алекс. Вел. Им. 1773 г.</b>	<b>7118</b>	<b>скаго..... 7328</b>	
<b>» " " " " 1774 г. 7115</b>		<b>» побѣдителю при Мачинѣ За-</b>	
<b>Оды на тезоименитство:</b>		<b>валишина... 7186</b>	
<b>Аввасія еп. Коломенск., Про-</b>		<b>» побѣдонос. Рос. воинству Хс-</b>	
<b>топопова..... 7301</b>		<b>раскова. 7057</b>	
<b>Гр. Наменскаго..... 7336</b>		<b>» " " оружію Май-</b>	
<b>Екатерины II:</b>		<b>кова.... 7364</b>	
<b>Голеневскаго..... 7194</b>		<b>» повровительн. Грековѣ Екат. II</b>	
<b>Майкова..... 7198</b>		<b>Болдани..... 7250</b>	
<b>Нарышкина 1763 г..... 7165</b>		<b>» порочная любовь Шишкина.</b>	<b>7217</b>
<b>» 1765 г..... 7309</b>		<b>» посрамлен. Герц. Зюдерманланд-</b>	
<b>Петрова..... 7071</b>		<b>скій.... 7287</b>	
<b>Сумарокова..... 7080</b>		<b>» при автѣ Благ. Унив. Павсіона</b>	
<b>Хераскова..... 7032</b>		<b>Ханенко..... 7141</b>	
		<b>» " вступа. на прест. Пава I. 7207</b>	

„ пчелиной матки.....	7093	О заведеніи селитроваренія .....	4139
„ Росс. воинству Хераскова.	7083	„ заводѣ конскомъ.....	4140
„ Россу на покор. Анапы Зава- ляшина.....	7187	„ защищеніи Государей.....	4227
„ свобода Метастазіо.....	7092	„ здравіи ученыхъ людей.....	11790
„ сояветъ Державину.....	7113	„ земледѣліи Комова.....	4236
„ сочинен. Гранкивилинымъ	7221	„ земледѣліи скотоводс. и птицевод.	4237
„ „ Харитоновичемъ.	7222	Озеро Киллярское, повѣсть.....	5142
„ страшный судъ Саятыкова	7223	О избраніи Королей въ Польшу....	4351
„ успокоенное певаріе Державина.....	3133	„ изобрѣтен. въ мореплавател. па- уку, рѣчь.....	10005
„ Чичагову В. Я. Боброва....	7144	„ „ художествъ и наукъ... ..	4497
„ чувства Россіян. при корол. Алекс. I Берга.....	7227	„ изученіи исторіи .....	4522
„ Шувалову Ив. Ив. Майкова	7816	„ искусствъ и художествахъ.....	4660
Оды графа Хлостова Д.....	7370	„ искусствъ воинскомъ древнихъ....	2536
„ и восп. пѣснь кв. Голицыну... ..	7371	„ истинной славы и величій, рѣчь..	10062
„ „ письмо къ пизованъ Гора- ція.....	2854	„ истинномъ Христіанствѣ Арнд- та .....	4956, 4957
„ „ стихотвор. Лобысевича.	7376	„ „ Тихона 11792, 11793	
„ Муравьева Мих. ....	7375	„ источникахъ нравствен. ученія... ..	4942
„ на взятіи Очакова .....	7372	„ іерархіи небесной Діонисея. . .	8183
„ новыя Хераскова.....	7373	„ камнѣ Тураканскомъ, письмо... ..	8209
„ переведен. при горѣ Чашалагавъ Державина.....	3135	„ камняхъ воздушныхъ.....	2526
„ похвальные .....	7374	„ „ драгоценныхъ Бригман- на .....	2319
„ торжественныя Сумарокова	7377	„ кирсуляхъ .....	5126
„ философскія Хераскова.	12455	„ клеветѣ и прязрвнн, изъ энцикло- педіи .....	5161, 11340
Одязирь или молод. Сиріянитъ....	7363	„ номерціи, изъ энциклопедіи.....	8097
О дворянствѣ Коцебу.....	5764	„ красотѣ и пользѣ наукъ.....	5805
„ деньгахъ, разсужденіе.....	3116	Октавіа или рѣдк. примѣръ супруж. вѣрности, трагедія. . .	11930
Одараги или опис. народовъ.....	7369	Онтонъ.....	13009, 13010
Одиннадцать писемъ Цицерона .	12510	„ 1491 г.....	13007
Одиссея Гомера.....	8652, 8653	„ изд. Церновикомъ. ....	13008
Одно на другое похоже, комедія.	5526	О ласкательствѣ, изъ энциклопедіи .	11341
О добываніи мин. щелочн. соли....	3208	Олендъ и Софронія, драма.....	3415
„ должностяхъ въ полку.....	11146	О леченіи сапа и воссы.....	5982
„ „ Пресвитеровъ.....	12839	Оливія, романъ.....	7378
„ „ три книги Цицеро- на.....	12534, 12535	Олимпиада, трагедія. ....	11931
„ „ чловѣка и гражданина на .....	3256 - 3258	Олимпія, опера .....	7165
„ духъ и письмо Августина... ..	1754	О лунной теоріи, рѣчь.....	9996
„ дѣйствіи и силѣ шафеса.....	3560	Ольбанъ, драм. отрывокъ....	7379
„ дѣлахъ достошам. и разговор. Сок- ратовыхъ.....	5828	Ольга, историчес. „ .....	7380
„ естество боговъ три книги.....	12536	„ прекрасная, опера.....	7466
„ меланкахъ или сибире. пзвѣ.....	3925	О любви, изъ энциклопедіи.....	11342
„ меншикахъ Сегюра .....	3939	„ любопытствѣ и гадашіи, изъ энци- клопедіи....	11343
„ жизни блажен. и благополучной..	3961	„ мистеріяхъ древн. или таинствахъ.	6236
„ заблужденіяхъ и истинѣ.....	4138	„ монархіяхъ .....	6295
		„ музыкальн. согласіи, рѣчь.....	9992



Описание дома ледяного.....	5818
" дороги отъ Москвы до Сиб.	7552
" " чугун. въ графс. Сур- рей.....	7795
" дѣйстви судебныхъ .	7736—7738
" дѣла руднаго и плавильнаго.	7681
" дѣль Петра Вел. Крекши- па....	7609—7611
" дѣлній " " Туман- скаго..	7687
" Египта .....	7553
" Еллады Панагани сво...	8036
" жень ветхаго завѣта....	7656
" живописи въ залѣ Дворянс. Соб. ....	13021
животныхъ Рос. государ- ства.....	7588
" жизни древн. философовъ .	7564
" " и дѣль Петра Вел..	7614
" " " Сканденберга.	7731
" " " путешеств. Кука.	7685
" " Иоанн Собейскаго.	7561
" " Картуша .	7684
" " Конфуція.....	7562
" " Левашева.....	13017
" " Магомета. ....	7675
" " Миняха ...	7560
" " Петра Вел.....	7726
" " Тихона Епис. Ворон. вратное ....	7638
" " Тихона Епис. Ворон. полное .....	3655
" завода свелосахарнаго...	7735
" заводовъ Екатеринбург. ..	7571
" " Колывано Воскрес.	7649
" " Петрозаводск. и Кончезерскихъ.	7682
" земель сѣверн. Америки..	7566
" земледѣлія Англійскаго. .	7690
" землетрасеній въ Калабріи.	7703
" земли и правовъ одн. аме- риканс. народа.	7569
" " Камчатія.....	7567, 7568
" " Очаковскія .....	7680
" зрѣлищъ мирп. торжес. съ Портою От.....	7712
" игръ картешныхъ.....	7595
" игры шахматной.....	7597
" изслѣдованія яду извешнаго.	7612

Описание иллюминаціи:	
въ день корон. Анны Іоанновны.	7534, 7627
" " " Екатерины II..	7522
" " рожд. Анны Іоанновны.	7761
" Сух. Шл. Кадетс. Корпусъ.	7590
для пришеств. Екат. II въ Москву. ....	7521
стихами на пришеств. Елис. Петр. въ Троицк. Обитель..	7630
Описание Имперіи Китайской.....	7514
" " Рос. Зябло- скаго..	11317, 11318
" " Рос. Чебота- рева.....	7543
" " Турецкой .....	7516
" инструмента геометричес..	7512
" искусства потреби. при мо- петномъ дѣль.....	7696
" Испаніи Бишинга .....	2236
" исторіи свещенной стихами.	7610
" источника Высоцкаго.....	7769
" Италіи Бишинга .....	2237
" и химичес. разложн. мине- ральныхъ водъ.....	7655
" Іерусалима 1771 г.....	7720
" Іерусалима 1810 г.....	7631
" Кавказа и Грузіи, Дан- гена. ....	7593
" Казани и уззда .....	7772
" как. образ. машинами воз- духъ очищать.	7592
" какъ китайцы дѣлають фар- форъ.....	7689
" казначовъ судоходн. въ Анг- ліи. ....	7741
" картинъ Лопухина.....	7672
" " на триумф. вор. въ Казани .....	7662
Кіево - Печерской Лавры. 7650—7653	
" ключа дѣлительн. Тверск. Губери.....	7790
" ко вновь издан. картамъ..	7663
" Колы и Астрахани.....	7601
" коментаріевъ Авад. наукъ.	7664
" комертціи Россійской .....	7581
" кометы 1744 г.....	7598
" Константинополя. ....	7600
" " и Дарданелъ.	7599



Описание	о разореніи Иерусалима..	7635	Описание	путешествій для юпоше-		
"	"	сваденіи новск. статей..	7730	ства.....	7616	
"	"	спокойной жизни.....	7648	"	путешествія Кн. Курякина.	7705
"	"	острова Мольты.....	7620	"	"	Павла Петр.
"	"	Сапъ Доманго ...	7679	"	"	1773 г. ....
"	"	открытія острововъ порту-		"	"	Павла Петр.
"	"	гальцами .....	7634	"	"	1776 г. ....
"	"	о торгахъ сибирскихъ ...	7762	"	"	растеній красильныхъ....
"	"	убіеніи царевича Ди-		"	"	Рос. государства,
"	"	митрія .....	7586	"	"	П а в л а с а .....
"	"	употребленіи фоарсій съ		"	"	Риги .....
"	"	зеркалами.....	7763	"	"	рудного и плавильн. дѣла.
"	"	черныхъ рожкахъ.....	18025	"	"	садовъ китайскихъ.....
"	"	Японъ.....	7796, 7797	"	"	Санктпетербурга Бога-
"	"	П а в с а н і е в о Еллады...	8036	"	"	цова.
"	"	Переславля-Залѣскаго ...	7647	"	"	Георгіян.
"	"	планетника .....	7727	"	"	Саровской пустыни .....
"	"	пластыря Шишаузенова..	7794	"	"	сладбы первой цари Алекс.
"	"	повѣтрія морового.....	7639	"	"	Мих. ....
"	"	погребенія Петра Вел....	7702	"	"	селя Коломенскаго .....
"	"	Португаліи Бишинга..	2243	"	"	"
"	"	порядка кот. карусель про-		"	"	Спасакаго Кускова... ..
"	"	исходитъ....	7695	"	"	семи чудъ .....
"	"	празднов. мира въ		"	"	скотовъ и птицъ домашнихъ.
"	"	Костромѣ .....	7694	"	"	скульптуры и живописи ..
"	"	посольства Рос. въ Кон-		"	"	службъ Рос. дворянъ.....
"	"	стантинополь.....	7717	"	"	случаевъ касающ. до Азо-
"	"	посуды винокурельной....	7669	"	"	ва ... ..
"	"	потѣхи огнем. послѣ похода		"	"	7606—7608
"	"	Петра I. ....	7738	"	"	собора Успенскаго .....
"	"	правления Авяиской рес-		"	"	7682
"	"	публики .....	6867	"	"	собранія Акаде. Художествъ
"	"	празднества по случ. взят.		"	"	7706—7708
"	"	Измайла ..	7698	"	"	Им. Рос. Академія.
"	"	Потемкина. ...	8136	"	"	7748
"	"	пробывашія Каллиостро въ		"	"	состоянія дѣловъ.....
"	"	Митавѣ .....	7699	"	"	7657
"	"	предметовъ естествен. исто-		"	"	Оттом. Порты.7617, 7618
"	"	риш. ....	7714	"	"	способа изцѣлять застар.
"	"	представленія огненнаго		"	"	раны.....
"	"	1760 г. ....	7676	"	"	7670
"	"	престоловъ вселенск. Пат-		"	"	способовъ приготовлен. се-
"	"	ріаршихъ....	7791	"	"	литры.....
"	"	провск. дѣлъ и сокрушен.		"	"	7661
"	"	Пугачева ..	18020	"	"	сраженій сухопутн. и мор-
"	"	манжурскаго на-		"	"	скихъ .....
"	"	рода. ...	7719	"	"	18023
"	"	прояшествій въ Арменіи.	7555	"	"	станцій почтов. Рос. госу-
"	"	Некова. ....	7579	"	"	дарства.....
"	"	пустыни Саровской.....	7657	"	"	7697
"	"			"	"	строенія мельницъ....
"	"			"	"	7728, 7729
"	"			"	"	строя изъхотнаго полковаго
"	"			"	"	7710
"	"			"	"	судебныхъ дѣйствиъ... ..
"	"			"	"	7736—7738
"	"			"	"	сѣеры. ....
"	"			"	"	7671
"	"			"	"	таблицъ для умнож. и дѣ-
"	"			"	"	ленія.....
"	"			"	"	7742
"	"			"	"	телеграфа.....
"	"			"	"	7743
"	"			"	"	торга російскаго.....
"	"			"	"	7626
"	"			"	"	торжества бракос. Алексан.
"	"			"	"	Павл. ....
"	"			"	"	7766



Описание торжества въ день рожд.		О познаніяхъ потреби. юношеству...	8470
Екатер. II...	7760	» положеніи духомъ и истинною....	8487
"    "    мира съ Портою	18024	» политически. экономія, въ энциклоп.	11346
"    "    по случ. прекр.		» положеніи, обычаяхъ и вародахъ	
зарав. болѣв..	7750	Германіи.....	11729
"    тринадцати свадебъ Росс.		Ополченіе, драм а.....	3417
князей.....	7732	О пользѣ естественн. исторіи, слово.	10375
"    тюрьмы черн. въ Индіи...	7792	»    "    естественн. произведеній....	8521
"    употребленія Гарлемскихъ		»    "    и вредъ отъ псов. охоть..	8516
капель ...	7686	»    "    "    употребл. барометровъ .	8520
"    "    соеры.....	7775	»    "    "    "    земленого угля	8519
"    учебнаго времени и манев-		»    "    "    "    наукъ и художествъ, рѣчь	9994
ровъ.....	7683	» поимстъ кровавомъ.....	8423
Описание фейерверка:		» порядкѣ въ содержан. приходоувъ	
въ день рожд. Анны Іоаннов..	7628	и расходоувъ.....	8588, 8589
"    "    "    Анны Петровны.	7768	» порокѣ и добродѣтели, въ энцикл.	11347
"    "    тезоимен. Петра Тео-		» постепенномъ возвышеніи росс.	
доровича...	7765	словесности, рѣчь... 10065	
"    домѣ Воронцова. ....	7519	» поствѣт и приборѣ льна.....	8574
"    "    Орлова.....	7520	»    "    озимаго хлѣба.....	8573
"    новый 1787 годъ.....	7629	» походѣ Игоря на Половцовъ, по-	
"    "    1755 ..	7767	вма..... 8721—8723	
на заключ. мира съ Портою...	7778	Оправданіе графа Калліостро.....	7793
"    прібыт. въ Мос. Елис. Петр.	7766	"    истин. правовѣрн. хри-	
"    Царицыномъ дугу.....	7777	стіанъ... 12785, 12786	
при бракосоч. Алексан. Павл.	7749	» правленіи государствениомъ.....	2864
"    "    Констант. Павл.	7764	»    "    изъ энциклопедіи.....	11338
"    заключеніи мира съ Кор.		»    "    китайскомъ.....	8868
Прусск.....	7779	» пребываніи французоувъ въ Москвѣ.	8884
Описание хода каравановъ въ Аравію	7783	» превосходномъ блаженствѣ человек.	8885
"    храма въ Новоспасск. мо-		» превосходитъ хирургіи, рѣчь.. 10088	
настырѣ.....	7784	» предохраненіи отъ ударовъ молніи.	8905
"    царства Армянскаго.....	7517	Опредѣленіи вещамъ въ Бучеровой	
"    "    Сибирскаго... 7722, 7723		навигациі....	7799
"    церемоніи аудіенціи Перс-		О презрѣтніи міра..... 8920, 8921	
шаха.....	7793	» прививаніи коров. оспы Гильде-	
"    церкви св. Петра.....	7715	брандта. 8937	
"    часовъ солночи. Брукке-		»    "    "    "    Шмишге-	
р а..... 2326, 7776		ца..... 8938	
"    Швейцаріи Бишинга ..	2244	» пришествіяхъ цари Алексѣя Мих.	9060
"    экспедиціи Анюнской.....	7616	» приготавленіи сухихъ красокъ... 8497	
"    язывы сибирской.....	7619	Опроверженіе толковъ, распротрап.	
О планетѣ погой, рѣчь.....	10004	эндозоомаи.....	7800
» плодородіи озимаго хлѣба.....	8290	О продолженіи жизни ученыхъ.....	9079
» погребеніи Наполеона..... 8419, 8420		»    "    "    человѣч. . 9080, 13106	
» подвигъ христіанца Августина		» происхожденіи зла, позма... 8725, 8726	
а..... 1755, 1756		»    "    и пользѣ натурал.	
» подражаніи Іисусу Христу Ом.		исторіи, рѣчь 10090	
Кемп. .... 8450, 8451		Оптика сокращенная.....	7801
» познаніи человек. правоувъ.... 8468		Опытъ букваря гражданскаго.....	7814
		»    "    влияніи изъ бронзы статуи... 7806	

Опыт взаимный, комедія.....	5309	Опыт опасный.....	7856
„ вокальн. и пѣвчesk. музыки.	7809	„ о переправѣ черезъ рѣки....	7866
„ воспитанія благор. дѣвицъ..	7810	„ описанія о началѣ Москвы..	7826
„ „ военного.....	7807	„ о поверхностяхъ врачеванія..	7867
„ „ цароднаго.....	7842	„ о пользѣ тревовъ жавши....	7864
„ выучить дѣтей читать музыку	7838	„ опредѣленія химич. названій.	7837
„ географіи россійск. Дильтея.	7878	„ о провидѣніи Божиємъ.....	7869
„ „ священной.....	7885	„ „ просвѣщенія относит. къ	
„ домостроительства сельскаго.	7886	Россіи.....	7870
„ дружбы, драма.....	8418	„ „ разгласіяхъ церквей въ	
„ „ комедія.....	5532	Польшѣ...2575—2577	
„ дѣтской любви, комедія..	5533	„ „ расположенія садовъ.....	7873
„ землеописанія Рос. Гос. Се-		„ „ орографіи генеральной.....	7813
вергина... 7839		„ „ русск. спряженіяхъ.....	7881
„ извѣстія о Росс. дворянствѣ.	7832	„ „ рѣдкохъ поствѣ сѣмянъ... 7882	
„ изслѣдованія о древности мо-		„ „ сбереженія хлѣба въ Россіи.	7883
неты..... 7824		„ „ свойствахъ и разумѣ жен-	
„ „ судебныхъ мѣсть 7825		щницъ..... 7884	
„ изъясненія Свинговъ .. 7822		„ „ священномъ огнѣ..... 7829	
„ искусства военного..... 7808		„ „ сельск. домостроительства	
„ истолкованія іероглифовъ... 7823		Двинск. народа... 7830	
„ исторіи естественной.... 7820, 7821		„ „ серебрян. роговой рудѣ... 7887	
„ „ Казанской.... 7831		„ о совершенствѣ..... 7888	
„ къ писанію словенъ чловѣч.		„ „ способахъ сохр. здоровья	
тѣла..... 7852		морс. служитъ.. 7819	
„ любословія..... 7836		„ „ средствахъ возбужд. чело-	
„ музыки вокальн. и пѣвчeskой.	7809	вѣколюбія... 7889	
„ надъ приготовлен. питательн.		„ „ теоріи функцій перемѣн. ко-	
средствъ..... 7858		личествъ..... 7891	
„ на повѣію эпическую..... 2578		„ „ теоріяхъ дифференц. исчи-	
„ наставлен. до взерціцій и ма-		сленій..... 7871	
невровъ..... 7843		„ „ усовершенія элементар. Ге-	
„ начертан. Росс. гражданск.		ометріи.... 7893	
права..... 18026		„ „ чловѣкъ П о п с..... 7896—7903	
„ неудачной матерней стро-		„ „ цилиндрич. поверхностейъ 7895	
гости..... 6867		„ повѣствованія о древнос. рос-	
„ о библіотекѣ и кабинет. рѣд-		сійскихъ... 7857	
костей..... 7803		„ повѣствованія о Россіи.... 7859	
„ „ благополучіи..... 7804		„ повѣстія о царствѣ ископае-	
„ „ бѣленіи..... 7805		мыхъ..... 7845	
„ „ великихъ провизнествъ.. 7853, 7854		„ подвига въ благочестіи.... 7860	
„ „ вкуса въ произвед. природы 6801		„ поправленія крестьянск. жи-	
„ „ дѣйствиіи электрич. машины.	7818	лицъ..... 7862	
„ „ коммерціи..... 7861		„ порядка библиографичес. Им.	
„ „ краснорѣч. проповѣдниковъ.	7833	Публ. Библіот... 7849	
„ критикъ, поэмъ..... 8692		„ привописанія росейскаго. 7846, 7847	
„ „ лунатникахъ..... 7834		„ практики морской..... 7840	
„ „ любви..... 7835		„ произведенія именъ князь и	
„ „ надобности и средствъ пра-		книга..... 7868	
виться..... 7841		„ происхожденія росейянъ отъ	
„ началъ и рожден. металловъ.. 7814		араватъвъ.... 3483	

- Опытъ разговоровъ шведскихъ и рос-  
сійскихъ.....** 13027  
 „ разсужден. о юности вообще. 7851  
 „ „ „ дѣлахъ міра..... 7872  
 „ риторики Бл с р а..... 7874  
 „ „ Р и ж с к а г о.. 7875—7877  
 „ руководства грамматич.. 7816, 7816  
 „ системы акушерства..... 7868  
 „ „ рудословной . . 7879, 7880  
 „ словари о росіис. писателях. 7827  
 „ „ „ св. мужахъ греко.  
рос. церкви ... 7828  
 „ состоянія гражд. и политичес.  
Швейцаріи .... 7850  
 „ строгіимъ городскимъ и сель-  
скимъ ..... 7811, 7812  
 „ тактики ..... 7855  
 „ теоріи быстротоковъ и рѣкъ. 7890  
 „ трудовъ Вол. Рос. собранія. 7892  
 „ философія китайской..... 7817  
 „ „ правоучительной.. 7848  
 „ химіи..... 7894  
 „ чистописанія. .... 7904  
 „ чувствительности..... 7905  
**Опыты въ прозѣ Пучиковой.....** 7911  
 „ и наставленія о прививкѣ оспы. 7908  
 „ исторія словесности Му-  
равьева..... 7906, 7907  
 „ лирическіе Востокова..... 7909  
 „ Монтанісы. .... 6297  
 „ челоовдства..... 7912  
 „ электрическіе А д а м с а.. 3712, 7913  
 „ „ П и с т р о в а... 7910  
**О разведеніи лѣсовъ.....** 9401  
 „ раздѣленіи теплоты, рѣчь..... 9988  
 „ расположеніи и устроен. передо-  
выхъ укрѣпленій..... 9581  
 „ разумѣ Высочайш. манифеста.... 9687  
 „ „ законовъ..... 6305, 6306  
**Оркуль геоматическій ..... 7916**  
 „ египетскій..... 3690  
 „ кабалистическій ..... 7917  
 „ комедія ..... 5534  
 „ Мартына Задеки... 7914  
 „ новыхъ философовъ..... 7918  
**Оркуль на нынѣшн. и будущ. годъ.**  
 „ „ „ „ стоаѣтс. 7920  
**Органи забавныхъ мыслей.....** 7924  
**Орденъ державн. Іоанна Іерусалим-**  
**скаго.....** 7925  
**Орденъ, періодичес. и ад.....** 3882  
**О революціи французской.....** 9698  
**Орды и скворцы, притча.....** 9051, 9052  
**О рожденіи и рожденіи натур. вещей.** 9772  
**Ортодокс, по въстѣ ..** 7926  
**О Россіи и ея жителямъ А р ц ы б а -**  
**ш е в а .....** 9848, 9849  
 „ росноши, изъ энциклопедіи . . 11348  
 „ рудникахъ сибирскихъ..... 10218  
 „ рудѣ роговой Ломмера..... 6011  
**Осада ла Рошели.....** 7927  
 „ Полтавы, драма ..... 8419  
 „ Цитеры балетъ..... 7928  
**О садахъ ботаническ. учебныхъ,**  
 рѣчь..... 10089  
 „ „ китайскихъ..... 10122  
 „ самопознаніи Ф лей ш е р а..... 1765  
 „ сбереженіи отъ пожаровъ..... 4228  
**Освобожденіе Ромулскаго, прологъ.** 9101  
**Освобожденные.....** 9100  
**О свойствахъ золотуши. болѣзни...** 10168  
 „ свойствъ нравовъ человѣческихъ  
 Теофраста. 12798  
 „ „ электрической, силы..... 10165  
 „ седи и взреченіяхъ отъ Христа .. 10181  
**Осель Гиберборейскій, комедія..** 5339  
 „ золотой „А ну л еи..... 4313  
**Осень въ селѣ Зубриловѣ, стихи.** 7930  
**О ситуациіи вообще.....** 10271  
 „ сказаніяхъ невѣроятныхъ ..... 8011  
 „ славы истинной и величіи, рѣчь. 10062  
**Османъ или гонимая добродѣтель..** 7931  
**Основаніе для метафизики К а н т а.** 5088  
 „ или правила философіи, .. 7933  
 „ и практика артиллеріи. 2317, 2318  
 „ правоученіи всеобщаго.. 7932  
 „ паталогіи по вѣконамъ тео-  
рiи возбужд.... 7934  
 „ юриспруденціи всеобщей. 6667  
**Основаніи Алгебры А н и ч к о в а..** 6672  
 „ „ В и с к о в а -  
т о в а .. 7935, 7940  
 „ „ Ф у с а..... 6671  
 „ „ Э й л е р а ... 6671, 7935  
 „ А р и м е т. А е а н а с ь е в а. 12827  
 „ А р х и т е к т. г р а ж д а н с к . . 2071, 2072  
 „ астрономіи, Ф е р г у с о н а 6674  
 „ „ физической... 6676  
 „ богатства народнаго. .... 6708  
 „ въ исторіи..... 7938  
 „ вычисленія днѳеер. Ф у с а. 6692  
 „ географіи физической. ... 2768

Основанія геометріи, Гурьева... 2786	Основанія планометріи ..... 8264
" " Мативскаго.. 2787	" полиціи..... 4317
" " Розипа ..... 2788	" права вексельнаго...2410—2415
" " трансцендентной. 7952	" права римск., Куколь-
" " Фуса высшей	пика. 6714
2785, 12980	" " " Гейнекція. 7948
" " " плоской 6720	" " " Шлецера. 6713
" гномоники ..... 2845	" " россійск. гражд. Ку-
" грамматики Латин. Іезуит.	кольника... 6715
Орд...2914, 12880	" ремесль и заводовъ .... 7954
" " россійск. для	" семіотики..... 6716
универ. пан-	" силы и благосостоянія
сіона. .... 12881	царствъ ..... 7951
" " фривлузе, Л о-	словесности росс. Николь-
м о н д а ... 12879	скаго.7949, 7950, 18028
" домоводства сельскаго ... 6702	слововизначеній ботани-
" и должности христіанской	ческаго. .... 6677
вѣры. .... 7937	" статики ..... 6717
" исчисления дифференціал.,	" статистики Европ. Госуд. 6718
Гурьева... 7936	" тактики морской..... 6698
" искусства аптекарскаго.. 7941	" технологіи..... 6719
" " горныхъ промь-	" физики Бриссона .6709, 6710
водствъ. 7944	" " главн. управл. учи-
" " повивал. Пляц-	лицъ. .... 6721
ка ..... 6711	" " Кузена... .... 6724
" " пробирнаго .... 6712	" " Лока..... 7947
" исторіи англійской ..... 6673	" " Майера..... 6723
" " всемірной. .... 6683	" " по математ. части. 6722
" " универсал. Диль-	" " Стойковича. 6725
тен.. 7946	" " Шрадера..... 12979
" " " Нимера. 6632	" " Эбергарда..7943, 12880
" " французской, Ми-	" философіи ботанической. . 6676
л о т а ..... 6729	" " нравственной.. 6697
" зѣсоводства..... 6693	" " умстаен. право-
" математики Кестнера. 6706	учителей. ... 7953
" " Муравьева 6694	" философич. о гражданинъ. 6703
" " Фуса ..... 6705	" еортификаціи Авичкова. 6726
" медицины вестравіи..... 6699	" " Вольфа. 2626
" металлур., Ломоносова	" " часть 1.... 6727
6020, 6021	" химіи врачебной....6730—6732
" механики, Боссю. .... 7939	" " Гиртанера.... 6736
" минералогіи..... 6222	" " Макера. ....6754, 6735
" науки врачев., Гуме.... 6679	" " Эрислебена. .. 6733
" " " Мецгера. 6680	" хозяйства государствен. . 6684
" " " Пекена. . 6683	" христіанства дѣтельнаго. 6685
" " " Рихтера. 6681	—6687
" правоученія ..... 6696	" языка Латинскаго ..... 7942
" о гармоніи..... 6700	" " Нѣмецкаго Гнари-
" Палеологіи ..... 7945	лова... 6695
" " врачевой .... 6678	" " Французскаго..... 6728
" Палеологіи всеобщей..... 6707	Основатели новой философіи..... 7955

- О** сповиданныхъ и лунатикахъ..... 10980  
 „ соблюденіи здравія..... 10934  
 „ согласіи музыкальномъ, рѣчь. . 9992  
 „ содержанія канареекъ..... 11072  
 „ сооружеиіи памятника Минину... 13217  
 „ составленіи ландшафтовъ..... 11127  
 „ „ народн. таблицъ..... 11128  
 „ состояннн Азіи..... 11133  
 „ сохраненіи здравія и жизни. 11139, 11140  
 „ „ здоровья состаревш. людей.... 11142  
 „ „ врѣннн..... 11141  
 „ спокойствіи челоувѣч. Гофмана. 2867  
 „ „ .....2869  
 „ способъ возрожать на критки... 11277  
 „ „ добывать селитру..... 11276  
 „ „ открывать селитр. земли. 11278  
 „ справедливости и несправедливости 11279  
 „ средствъ къ благообразію. воздуха. 11291  
 „ „ цвѣтъ здравія сохраняющ. 11292  
**Оссіамъ** сынъ Фингаловъ..... 7956  
**О старинныхъ степенихъ чиновъ**  
 11307, 11308  
 „ старости..... 12543  
**Остатки** злат. древности..... 4298  
**Остатокъ** челоувѣколюбія во Франціи. 7960  
**О** стеклахъ свѣтъ прелома. рѣчь. 10003  
**Остороженіе** отъ всѣхъ грѣховъ.... 7961  
**О** стихотвореніи вняческомъ..... 2574  
**Осторожность** прекрасн. пола..... 7962  
**Островъ** аптекарскій..... 2011  
 „ надежды..... 7963  
 „ невольничковъ, комедія. 5536  
 „ необитаемый „ .. 5492  
 „ счастливый „ .. 5698  
**О** субботѣ Филона Луделапа..... 12372  
 „ суевѣрнн Плутарха..... 13052  
 „ существъ законовъ..... 6307  
 „ сходствъ магнитной силы, рѣчь. 9997  
 „ „ Сانسритс. яз. съ русск. 11607  
 „ счастіи глупцовъ..... 12667  
 „ „ дураковъ..... 12668  
 „ „ стихи..... 12669  
**Отвѣтъ** Аполонувъ сбывшійся, комедія. .... 5720  
 „ другу моему П. А. Л..... 7917  
 „ другой на вопросъ Вол. Экон. Общ..... 7970  
 „ изъ Нижнго Новгорода... 7968  
 „ на вопросъ чѣмъ мы одолжены Испаніи. .... 7966  
**Отвѣтъ** на задачу Вол. Экон. Общ. 7971  
 „ „ письмо Кн. Щербатова 2292, 2293  
 „ предварит. на задачи Вол. Экон. Общ..... 7969  
**Отвѣты** на два вопроса..... 7972  
**Отгадай** не скажу..... 7973, 7974  
**Отдыхновеніе** мое для отдыха другихъ... .. 6267  
**Отдыхновенія** чувствительн. челоувѣка. 13029  
**Отдыхъ** въ пользу..... 7975  
**Отдело**, трагедія..... 11933  
**О** теоріи зунной, рѣчь..... 9996  
**Отець** возвращ. дѣтнмъ, драма... 3422  
 „ „ „ драм. анск. доть... 7976  
 „ добрый или школа. комедія. 5359  
 „ „ комедія..... 5358  
 „ и дочь..... 7977—7979, 13030  
 „ повидимка, комедія..... 5538  
 „ патриотъ..... 7980  
 „ по случаю, комедія..... 5539  
 „ поучающій сына..... 7981  
 „ семействн, драма..... 3422  
 „ слугою, новѣсть..... 7982  
 „ случайный, комедія..... 5622  
 „ совѣтннкн своему сыну, бнлетъ..... 2102  
 „ убійца дочери..... 7983  
 „ челоувѣлюбивый, комедія. 5673, 5674  
**О** теченіи и мальченіи овечей осны. 11787  
**Отечеству**, стихи..... 7984  
**Открытіе** Америки..... 5021  
 „ въ выпокуреніи..... 7967  
 „ Геркулалуна..... 7988, 7989  
 „ заданія души и сердца пользующ..... 7990  
 „ средствъ выводить клоповъ. 7991  
 „ таинствъ волшебныхъ... 12705  
 „ хитростей увеселительн... 7994  
 „ художествъ сокровенн... 7992, 7993  
**Открытія** относительно къ стали... 7995  
 „ по части водоходства..... 7996  
 „ экономическіи..... 7997  
**Откупщнмъ** государственн., комедія. 5345  
 „ толгахъ философическ., изъ энциклопеднн..... 11351  
**О** Томской губерніи..... 11805  
 „ торгахъ за Каспійское море.... 11808  
 „ точности морск. пути..... 11846  
**Отрада** въ скудѣ..... 8001

- О** тройственномъ пути души..... 12080  
**Отронъ** географъ..... 18031  
**Отрывки** Аналитики. . . . . 8002  
 „ для чтенія вѣрующихъ. . . 8008  
 „ изъ жизни Алцибѣда. . . . 6193  
 „ „ иностран. литературы. 8011  
 „ „ соч. Турчешановой. 8004  
 „ или приобщеніе праху.... 8005  
 „ историческіе и тактическіе  
 Санглена .. 8006  
 „ камни и ручеекъ.... 8007, 8008  
 „ литературы. . . . . 8009  
 „ Росс. историч. Герасова. 8012  
 „ сочиненія одного судьи... 8010  
 Экартегаузена. 12706, 12707  
**Отрывкомъ** жертвъ ложн. дружбы... 8014  
 „ изъ записокъ Франклинъ-  
 выхъ..... 8015  
 „ „ исторіи россійск. . . 13032  
 „ „ новостей Списа. . . 13033  
 „ „ сочиненій Списа. . . 8013  
**Оттѣнки** моего сердца..... 8016  
**О** Турецкомъ государствѣ..... 4426  
 „ Турціи, изъ энциклопедіи . . . . 11350  
**Отчаяніе** любви. . . . . 8017  
**Отчетъ** Ген. Казнач. Гамальтона... 8019  
 „ дирек. управ. путей сообщ.  
 13034, 13035  
 „ медико-благотроит. комитета. 8020  
 „ Министерства Внутрен. дѣлъ  
 8022, 8023  
 „ по полиціи . . . . . 8021  
**Отъ** всего помаленьку..... 8024  
**Отъѣздъ** Енисевъ, балетъ..... 2107  
**О** угольномъ сжиганіи..... 12069  
 „ удивительной службѣ, рѣчь.... 10000  
 „ усидненія относительно къ разуму. 12074  
 —12076  
 „ упадкѣ наукъ и нравовъ . . . . . 12144  
 „ управленія госуд. доходовъ франц.  
 королевствъ..... 6320  
 „ „ міра Сенеки . . . . . 10203  
 „ уравненія въ Мос. городск. повин-  
 ностей. . . . . 12155  
 „ условныхъ помѣщан. съ крестьян. 12168  
 „ успѣхахъ коммерціи..... 12170  
 „ утѣшеніи. . . . . 12544  
 „ философич. толкахъ, изъ энциклоп. 11351  
**Офицеръ** казачій, комедіи..... 5412  
**О** фософорахъ, Демана . . . . . 5989  
 „ фософоръ его существованіи..... 12428  
**О** хозяйствѣ государственномъ..... 12468  
**Охотники**, комедія..... 5537  
**Охотникъ** псовой. . . . . 8026, 8027  
 „ „ Левшина . . . . . 8028  
**О** христіанствѣ истини. Арида  
 4956, 4957  
 „ „ „ Тихона  
 11792, 11793  
 „ царствъ персидск. Бриссонія. 2381  
 „ церкви священнонач. Дюнсія. 3184  
**Оцѣнка** лѣкарствамъ..... 8029, 8080  
**Очищеніе** разума. . . . . 8032  
**О** чтеніи съ юношествомъ ... 12538, 12589  
**Ошибки** отъ сходства лицъ, коме-  
 дія..... 5540  
**Ошибки**, комедія..... 5541  
 „ несмышленыя, комедія. 5497  
**Ощущенія** сердца, повѣсть..... 8033  
**О** явленіяхъ воздушныхъ, рѣчь.. 9999  
 „ извѣ моровой..... 12773
- II.
- Павель** и Виргинія..... 8034, 8035  
**Павсаніево** описаніе Еллады... 8036  
**Паденіе** Капув. . . . . 6194  
 „ плачев. стихотворц., поэма 8700  
**Пажъ** прекрасный . . . . . 8038, 13094  
**Палата** волшебная, сказка..... 8039  
 „ Грановитая, стихи..... 3048  
**Палаты** Спб. Академіи наукъ . . . . 8040  
**Палефата** о невѣроятн. сказанійхъ.. 8041  
**Пальмиръ** и Вольмениль . . . . . 3634  
**Памела** или награжден. добродѣтель  
 8042, 8043  
 „ комедія..... 5543  
 „ новая или справедл. описаніе 8044  
 „ россійск. или исторія Марім  
 8045, 8046  
**Памятникъ** баронессѣ Бюллеръ..... 8063  
 „ благодарности..... 8048  
 „ герою Державина..... 3137, 3138  
 „ для словесн. судовъ..... 8049  
 „ изъ законовъ..... 8051—8054  
 „ „ „ мехевыхъ  
 8055, 8056  
 „ или словарь изъ уложе-  
 нія Алекс. Мих..... 8057  
 „ надгробный . . . . . 8058  
 „ повседнеин. кажд. христ. 8059  
 „ Россійск. Царскій ... 8060, 8061  
 „ рѣдкостей..... 8062

Памятникъ чувствительн. героическ.	8050	Перекрѣтъ въ нравахъ	»	5547
Память брату или собр. стихотвор.	8064	»	»	Эсгиадинъ..... 8102
» графу Кутайсову.....	8066	»	»	свѣтской моды..... 8103
» Хераскову.....	8065	»	»	счастливая..... 12670
Панегрикъ дворянину философу.....	8069	»	»	участн. .... 12671
» Державицу.....	8067	Перекрѣтъ Португалии.....		8104
» или слово похв. Аннѣ		Перекрѣтъ Арлекиновы, комедія.		8722
Иоанъ.....	8071	Перописи Вольтера съ Аламбертомъ.		2584
» Петру Великому.....	8068	»	»	Екатериною II. 2579
» съ разсужд. о прерогатив.	8070	»	»	—2582
Панорама Парижа.....	8072	»	»	» Епископомъ А. 2585
Пансальвичъ князь Тьмы.....	8073	»	»	» Фридрихомъ II. 2588
Пантеонъ авторовъ российск.....	5066	»	»	двухъ адскихъ вельможъ. 8105
» государей Россійск.....	8075	»	»	дипломат. къ шартинѣ Ев-
» поэзи русекой.....	13038	»	»	ропы..... 8106
» словесности иностранной.....	8074	»	»	Екатерины II съ разн. осо-
Пантея, трагедія.....	11935	»	»	бами... 8109
Пареніе вѣдченосн. гения Россіи....	8076	»	»	» Румянце-
Паринъ въ мелкой живописи.....	8079	»	»	вымъ... 8108
» изъ энциклопедіи.....	11344	»	»	» Циммер-
Парнасъ российский.....	8080	»	»	маномъ. 8107
» торжествующ., прологъ.	9104	»	»	Маріи Стюартъ..... 8110
Пастухъ просвѣщенный.....	9116	»	»	» съ Сентъ Флосомъ. 8111
Пасхалия зряча.....	8082	»	»	моды..... 8112
Паталень стряпчій, комедія.....	5544	»	»	Сенвиля съ Соэіею.... 8113
Патеринъ Печерскій.....13039—13044		»	»	тайная мног. вел. особъ.. 8116
Патріотъ, е ж е м. изд... ..	3835	»	»	учителя съ ученикомъ... 8117
Патріоты, драма.....	3424	»	»	Фридриха II съ Вольтеромъ
Паша или удары случая.....	8083	»	»	8114, 13086
» Смирскій, комедія.....	5545	»	»	» Дюганомъ
Паселогія или наука о болѣзн. сост.		»	»	Жандюномъ 8115
тѣла.....	8085	Перелетчикъ, комедія.....		5548
»     »     полезн. наставленія... ..	8084	Перерожденіе, опера.....		7469
Паша или пѣснь на победы Суворова.	8086	Пересѣтшикъ или Слав. сказки		8118, 8119
Пеловонисъ или Морей.....	8087	Переходъ Росс. войскъ чрезъ Сен.		
»     »     Морей, изъ энциклоп.	11345	Готардъ.....		8189
Персоналіе Латипск. языка.....	8089	Перечни писемъ получ. аптек. Грод-		
Переводъ грамоты Кор. Гяшпанскаго.	8095	нидкимъ.....		8122
» двухъ писемъ Татар. Муравъ.	8092	Перечень изъ сочин. Гросмана.....		8121
» изъ энциклоп. о коммерціи.	8097	» исторіи российской.....		8120
» молитвъ нѣкоторыхъ... ..	8093, 8094	Персей и Андромеда, кантата... ..		8140
» письма о безсмертн души.	8096	Перстень, комедія.....		5549
» съ оды Аннѣ Иоан. на закл.		Песталоццие элементарн. ученіе....		8124
мира съ Портою....	8098	Петриада, поэма.....		8696, 18087
Переводы или твореній Руссо.....	8099	Петроградъ торж. въ д. рожд. Елизав.		
»     »     энциклопедіи.....	8100	Алекс.....		8125
»     »     мои.....	6273	Петръ Великій, героичес. отры-		
»     »     съ Латип. и Швед. языковъ.	8101	вокъ.....		8126
Переворотъ французскій.....	12430	»     »     лирич. пѣснон.		8699
Перегородки, комедія.....	5546			
Перелазы чрезъ заборъ, комедіи.	5721			

Петръ Великій поэма Ломоносова. 6023, 8697	
„ „ „ Сладковскаго. . . . .	8698
„ „ „ Шихматова. . . . .	8699
Петръ III ложн. или жизнь Пугачева. . . . .	6006
Пещера Вестбурн. . . . .	8129
„ смерти. . . . .	8130, 9394
„ Строціева. . . . .	11582
Пивоварь, опера. . . . .	7470
Пигмалионъ, драма. . . . .	8125
Пилигримъ то есть странствующій. . . . .	8131
Пилигримы или искатели счастья. 8132, 12454	
Пиростатина русская. . . . .	8134
Письма Англійскія Ключеведшии. 8136, 8137	
„ „ Ричардсона. . . . .	8135
„ Аэриканскія . . . . .	8139
„ Аэиискія . . . . .	8138, 13037
„ барона Галлера. . . . .	8140
„ Вѣнникова къ Богатыреву. . . . .	8187
„ Графа Паткули. . . . .	8166
„ двухъ любовниковъ. . . . .	5786
„ де-Ламбертъ къ ея сыну. . . . .	8153
„ для исправленія сердца. . . . .	8141
„ образованія сердца. . . . .	8167
„ Екатер. II къ Еропкину. . . . .	8149
„ Ернеста и Доравры . . . . .	8142, 8143
„ изъ Лиоланди . . . . .	8171
„ Императоровъ китайскихъ . . . . .	11312
„ и мысля Принца де-Ланъ. 8151, 8152	
„ „ указы Петра I, Екатер. II къ Левашову. . . . .	8150
„ „ „ „ къ Сенявину . . . . .	8154
„ Горика къ Элизъ. . . . .	8155, 8156
„ Иудейскія къ Вольтеру. . . . .	8157
„ кейейныи Тихона . . . . .	8158
„ къ двумъ молод. замуж. женщинамъ . . . . .	8146
„ „ Лидъ о любви. 8163, 12702, 12703	
„ „ нѣкот. пріятел. Тихона . . . . .	8181, 8182
„ „ Петру Вел. отъ Шереметева. . . . .	8180
„ „ пріятелю. . . . .	8178, 8179
„ матери къ своему сыну . . . . .	8163
„ мстическія. . . . .	8183, 9527
„ несчастныхъ людей. . . . .	8175
„ пѣвотор. духовн. особы. . . . .	8173
„ о Крымѣ и Одессѣ. . . . .	8160
„ „ любви къ отечеству . . . . .	8162

Письма о любви въ отечест. соч. Кор. Пруск. . . . .	8161
„ „ состояніи Франціи. . . . .	8148
„ отца къ сыну какъ вести себя. . . . .	13045
„ отъ г-жи Монтиерь. . . . .	8165
„ „ отца къ сыну о должност. . . . .	8169
„ „ Фанни Бутлеръ. . . . .	8164
„ о физ. немлос. матеріяхъ. 8188—8191	
„ офицера рус. о Польшѣ. . . . .	8185, 8186
„ о Франціи . . . . .	8147
„ Персидскія. . . . .	6302, 6303
„ Перуанскія . . . . .	8170
„ Петра Вел. къ брату своему. . . . .	8176
„ „ „ „ Колмчеву. . . . .	8174
„ „ „ „ Шереметеву . . . . .	8172
„ „ „ „ Гонзагъ . . . . .	8177
„ путешественника русскаго. . . . .	5087
„ Россіянна. . . . .	8184
„ Руссо о ботаникѣ . . . . .	8144
„ Фенелона . . . . .	8192
„ Фонтепеля и Юнга. . . . .	8193
„ царевича Грузинс. Вахтанга. . . . .	8145
„ Царградскія. . . . .	8194
„ Шарлоты къ Каролинѣ . . . . .	8195
„ Юліи къ Овидію . . . . .	8197
„ „ „ „ Леди Катсбей. . . . .	8196
Письменница Сербскаго Іезука . . . . .	13046
Письмо Барневельта въ темницѣ. 8199, 8200	
„ Барона Голберга . . . . .	8201
„ Вильнева къ Бонапарту . . . . .	8244
„ Гр. Остермана къ В. Визирю. . . . .	8207
„ „ Орлову на возвр. Екат. II изъ Лиоланди . . . . .	8235
„ доктора Кораи. . . . .	8213
„ Донъ Антонія Роф. Менгса. . . . .	8206
„ Екатер. II, Державина . . . . .	8221
„ „ Ломоносова. . . . .	6022
„ „ Петрова. . . . .	8210
„ или богатая невѣста, комедія. . . . .	5550
„ Іоанна Елиса къ Лявиею . . . . .	8211
„ „ Калласа. . . . .	8212
„ Кн. Хованскому въ стихахъ. . . . .	8214
„ „ Щербатова къ его пріятелю. . . . .	8215
„ къ Вольтеру и Избекъ. . . . .	8216
„ „ Гр. Г. Орлову, Петрова. . . . .	8204
„ „ „ Разумовскому Эйлеру. . . . .	12691
„ „ другу жительств. въ Т.-больскѣ . . . . .	13043



Письмо къ давицамъ Нелидовой и Борщовой . . . . .	8218	Перида или собр. сочиненій . . . . .	8261
„ „ Дюлоу . . . . .	8217	Планингъ о расположеніи арміи . . . . .	8262
„ „ Еропкину, Урусовой . . . . .	8228	Пламена, трагедія . . . . .	11986
„ „ жещѣ отъ мужа . . . . .	8219, 8220	Пламиръ и Равда, повѣсть . . . . .	8268
„ „ народу Томаса . . . . .	8228	Планиета счастливая . . . . .	12672
„ „ Павлу Петров., Петрова . . . . .	8203	Планието-эфемериды ежевременная . . . . .	3694
„ „ Платону, стихами . . . . .	8222	Пламя Географіи . . . . .	8265
„ „ пріятелю въ Москву . . . . .	8232	„ Комерч. воспит. училща . . . . .	8263, 8269
„ „ „ на крит. Стерн . . . . .		„ къ сочинен. нов. уложенія . . . . .	8272
„ „ „ сочин. . . . .	8289	„ Моск. Воспитател. дома . . . . .	8266, 8267
„ „ „ о перев. Андро- махи . . . . .	8238	„ общест. страхов. въ Гамбургѣ . . . . .	8271
„ „ „ „ размышленія . . . . .	8233	„ объ учр. Гимназіи при Артел. корп. . . . .	8273
„ „ Строгонову, Хвостова . . . . .	13047	„ путешест. въ чужія края . . . . .	8270
„ „ Суворову по случ. пораж. Визиря . . . . .	8205	Пластырь провсвещенный . . . . .	6902
„ „ Шереру . . . . .	8246	„ „ для старобрндн . . . . .	8274
„ Мекентинаи . . . . .	8245	Плата тою же монетою, комедія . . . . .	5551
„ нѣкот. женщ. къ любовнику . . . . .	8224	Плятье безъ галуновъ, драма . . . . .	3426
„ объ открыт. Рижской губ. . . . .	8227	Плачь друзей . . . . .	8276
„ о камнѣ Тмутараканскомъ . . . . .	8209	„ или пощн. мысли Юнга . . . . .	8279
„ „ пользѣ критики . . . . .	13049	„ и утѣшеніе Россіи . . . . .	8288
„ „ „ словесности . . . . .	8229	„ Іеремія, поэма . . . . .	8701, 8702
„ „ поэма Вольтера на разруш. Лиссабона . . . . .	8241	„ моды . . . . .	8281
„ „ совѣсти . . . . .	8230	„ мой на гробѣ матери . . . . .	8282
„ „ стихотворствъ Горація . . . . .	2853	„ на кончину Потемкина . . . . .	8280
„ отъ Рава.Исмаила къ Монсею . . . . .	8231	„ „ преставл. Елисав. Петров. . . . .	8284
„ о цѣнности товаровъ . . . . .	8225, 8226	„ Овидія . . . . .	7003
„ Почарскаго купца Н. . . . .	8234	„ цитонца музъ . . . . .	8283
„ Потемкину, Петрова . . . . .	8202	„ разума и сердца . . . . .	8286
„ похвальное Пушшу . . . . .	8236	„ Россіи . . . . .	8285
„ принца Нассау Загень къ Кор. Шведск. . . . .	8210	„ сабца . . . . .	8287
„ сына къ отцу . . . . .	8242	„ человека христіанина . . . . .	8289
„ Теплова къ презид. Академіи . . . . .	8208	„ Юнга . . . . .	8276, 8278, 8279
„ Февелона къ Людовику . . . . .	8243	Пламяница молодая старой теткѣ вредъ, комедія . . . . .	5458
„ штабъ-офицера въ воспитан. . . . .	13050	Плодъ свободныхъ чувствованій . . . . .	8291
Письмоиши, Богдановича . . . . .	8250	„ сердца полюбившаго истину . . . . .	8292
„ всеобщ. нов. пошн. . . . .	8247—8249	Плоды досуга моего . . . . .	8294
„ или всеоб. секретар. 2 ч. . . . .	8252	„ меланколіи . . . . .	8293
„ „ „ „ „ . . . . .		„ музъ моеи . . . . .	8295
„ „ „ „ „ . . . . .		„ наукъ, поэма . . . . .	8703
„ „ „ „ „ . . . . .		„ правднаго времени . . . . .	8297
„ „ „ „ „ . . . . .		„ свободнаго „ . . . . .	8298
„ „ „ „ „ . . . . .		„ трудовъ Галлера . . . . .	8301
„ „ „ „ „ . . . . .		„ „ десятилѣт. риторика . . . . .	8299
„ „ „ „ „ . . . . .		„ „ монахъ . . . . .	8300
„ „ „ „ „ . . . . .		„ уединенія, Дидитревскаго . . . . .	8308
„ „ „ „ „ . . . . .		„ „ Певна . . . . .	2496, 8302
„ „ „ „ „ . . . . .		„ умовъ велик. древнихъ . . . . .	7964, 8296
Письма для дѣтскихъ умовъ . . . . .	8258	Плеть и духъ . . . . .	8304
„ любвиотства . . . . .	8260	Плугъ и соха . . . . .	8306
„ нетлѣнная . . . . .	6865, 6866		

Плутарха сочиненія.....	8305	Повѣсти и басни Мейснера.....	6190
Плутарховы сравнит. жизнеопис. .8307, 8308		„ „ разговоры „ .....	6195
Плутархъ для юношества.8309—8311, 13054		„ Л а ф о н т е н а . . . . .	8351
Плутусъ или споръ, комедія ....	8552	„ „ новѣйшія..	8368
Плутъ обманутый.....	8516	„ любовныя.....	8358
Плянира и Зелитъ, опера.....	7471	„ М а р м о н т е л я .8862—8366, 13056	
Плянь и страд. Россіянь у Турокъ. 8312		„ о обманутомъ ворѣ .....	8370
Пляска, стихотвореніе .....	7313	„ „ незаконпорождг. сынъ .	8360
Пневматика съ введеніемъ философіи. 8314		„ С а д і е в ы или заговоръ ....	8373
Побѣгъ.....	8787	„ С е в е л ь н и г а . . . . .	8367
„ отъ долговъ, комедія ....	8555	“ С е р в а н т е с а . . . . .	8359
Побѣда красоты, поэма.....	8704	„ С к а р р о н а . . . . .	10322
„ природы въ нынѣш. состоян. 8316		„ Ф л о р і а н а . . . . .8366, 12410	
„ Россювъ надъ Бонапартомъ прл Висхъ .....	8125	„ Ш п и е в . . . . .	8369
Побѣды Князя Суворова.....	8321, 8322	Повѣсть Г-жи Б***.....	8375
Повара храбрые, трагедія.....	11972	„ дворянина Т. Л.....	8377
Повариха постылая.....	8334, 8335	„ двухъ несчастн. женщинъ. 8378	
„ пригожая .....	13099	„ или приключ. двухъ Англ. кавалеровъ.....	8387
Поварня породная .....	6374	„ Карла и Амаліи .....	8338
Поварь и кондиторъ.....	8336	„ китайск. Тшуангъ Тзе. . . . .	5146
„ „ преспѣвшикъ .....	8337	„ о Баяетъ .....	8379
Повѣствованіе о нач. родовъ Князей Рос. 13057		„ обманъ двойной. . . . .	4119
Повѣствованіе о Аравлянахъ.....	8341	„ объ Іосифѣ прекрасномъ..	8389
„ „ бол. Марка Аврелія. 8339		„ о бывш. въ Рос. самозванц. 8393, 8394	
„ „ началъ на Сѣв-зап. народовъ..	8342	„ „ Ванякъ Каникъ .....	8392
„ „ „ родовъ Княз. Рос. ....	8338	„ „ двухъ пустынникахъ... 8380	
„ „ патриархихъ Росс. . 8343		„ „ „ путешественникъ. . 8376	
„ „ путешствіихъ.....	8340	„ „ „ Турнахъ.....8382—8385	
„ „ состоянціи Европы . 8344		„ „ де-ла-Бедуаръъ. . . . .	8381
Повѣствованія, А р и о д а .....	8345	„ одного молодого человека. 8397	
„ Б о м о ц т ь . . . . .	12062	„ Росс. дворянина. . . . .	8401
„ изъ библейск. дѣлій. . 8346		„ о Княжѣ Жеванъ . . .8390, 8391	
„ „ исторій. . . . .	8347	„ „ легкомыслен. любовникъ. 8395	
„ Продота Ализарнаск. 4619		„ „ любви Адаманъ къ Дае- нисъ.....	8399
„ соч. дѣлкот. Россіянкою. 8348		„ „ младшемъ Киръ. . . . .	8396
Повѣствователь древностей Росс. . . . 8349		„ „ обращенія Ксенофонта.. 8398	
„ дѣтскій.....	8595	„ „ приключ. кавалера Р. . . . .	8404
„ сказокъ рус. . . . .	8350	„ „ „ Княжны Геро- нимы. . . . .	8403
Повѣсти Вильгельма извозчика.....	8352	„ „ Милорда Георга 8402, 13058	
„ Вольтера мелкіе. . . . .	2570	„ „ Принца Эгъ Ма- риша . . . . .	8405
„ волшебн. для дѣтей...8353, 8354		„ „ пустынникъ. . . . .	8406
„ восточн. или пересказывалія 8355		„ „ рождества и усѣян. Іоан. Крестителя . . . . .	8410
„ выбр. изъ франц. авторовъ. 8371		„ „ розъ и соловья . . . . .	8374
„ Г л ы н ь к и . . . . .	8372	„ „ св. градъ Іерусалимъ. . . . .	8407
„ двѣ Аристоновы приключ. 8356, 8367			
„ Е л і а н а . . . . .	3717, 3718		
„ Ж а в л и с ь . . . . .	8361		

Поѣсть о Стенькѣ Разинѣ.....	8409	Подрумарь искусный.....	8458
" " страстях.....	8411, 8412	Подрядчикъ оперы, комедія.....	5723
" " Томашъ Юннесь.....	8415, 8416	Подъячій неудача въ любви, комедія.	5493
" " трехъ сыновъ наши Лаин.	8414	" " " " опера..	7458
" " " Татарск. Государ.	8400	Посидиниѣ или сила предразсудка, ко-	
" " хромоногомъ бѣзв..	5943—5945	медіа.....	5558
" побѣдная, III тма и нга...	13055	" несбывшійся, комедія.	5489
" ирисячю. мшимаго крестьян.		" смѣшной, опера.....	7489
сына.....	8386	Помарскій и Мининъ, Глицки....	8454
" Скарона.....	10321	" " " Львова....	8455
" славнаго Гаргантюаса....	8408	" Мшинъ и Гермогонъ, по-	
" сына природы.....	8413	зма.....	8707
" цифточка невзбудочки....	8417	" трагедія.....	11937, 11938
Погрѣбіе собачки.....	8418	Помаръ Кана.....	8456
Погрѣбщикъ или полеви. наставленіе.	8421	Помертвованіе собою, драма.....	3428
Погудка старая на новый ладъ....	11302	" на составл. земскаго	
Подарокъ дешевый суевѣрнъ.....	3155, 13059	войска....	13060
" для благососит. дѣтей....	8422	Поздравленіе Александру I.....	8458
" " дѣтей или Рос. Азбука.	8425	" Аннѣ Іоан. на день рож-	
" " " " собран. пра-		денія.....	8460
воучен. 8423, 8424		" " " Сиб. Академ.	8457
" " " Кампе.....	5017	" Зорачу отъ Фрязинов-	
" друзьямъ моимъ.....	8426	скаго.....	13061
" или нов. Рос. азбука....	8427	" Павлу Петров. отъ Пла-	
" любовному родителю....	8428	тона... 13062	
" малюткамъ.....	8429	" Платону Лавр. семишар.	8462
" милымъ сестрамъ.....	8432	" " Моск. Академ.	
" младенцу.....	8430	8459, 8461, 8463	
" моему родителю.....	8431	Поздравленія Екатер. II на прибытіи	
" на нов. годъ дѣтямъ.....	8433	въ Смоленскъ.....	8464
" пнжному родителю.....	8434	Познаніе математикъ, П р о к у д.	
" отцовской дочери.....	8435	Горскаго. 6760	
" прекрасному полу.....	8436	" о всеобщей исторіи.....	8465
" юношеству и дѣтямъ....	8437	" самого себя, М а с с о н а .	4962
Подвиги Генерала Алберта.....	8438	— 4964	
" людей мудрыхъ и великихъ.	8441	" строеній подвод. укрѣплен.	8466
" козаковъ въ Пруссіи.....	8439	" человека.....	8467
" Суворова въ Италиі.....	8440	Познанія пуживѣиш. Инженеру и Ар-	
Подвигъ Зоя Ковст. Капзана.....	8443	тиллеристу... 8469	
" истин. государств. на нынѣш.		Позорище природы.....	8471
обстоятельств....	8442	" стран. и смѣшн. обрядовъ.	8472
" христіан. протявъ искушен.	8444	Показаніе въ чемъ состоитъ новое	
Поденщина, еженед. изд.....	3905	изобрѣт. въ винокурен. 8477	
Подземелье или Матильда.....	8445	" дѣлать сейберверки... 8473, 8474	
Подношеніе Хитрово, Ю в е в. В о е й-		" на непокоримыхъ св. Апо-	
вова.....	8446	стольской церкви....	8479
Подобіе Милпервы въ Имп. Аннѣ Іоан.	8447	" о бывш. въ Тобольскѣ вос-	
Подроманіе древнимъ.....	8448	водахъ.....	8476
" пѣснямъ Давидовымъ..	8449	" тайнахъ церкви... 8480, 8481	
Подраматель, и комедія.....	5557	" предствв. о Анатоміи жи-	
Подробности трехъ водуш. путешеств.	8452	вопясцевъ.....	8483

Познаніе способа приготова. уксуен. кислоту.....	8482	Польза медяковъ.....	8516
" способ. для спасенія мнимо- умершихъ....	13063	Пользы Европейскихъ народовъ . .	8517
" средства воду предохран..	8478	Поль или остав. аренда.....	8635
" средствъ спасительныхъ .	8475	Помочи или руководство къ чтенію.	8422
Покланіе истинное изъ словъ Гос- поднихъ.....	8484	Помѣстательство въ жепитьбѣ, ко- медія.....	5559
Полезное съ пріятнымъ, е ж е м. изд.	3841	Помѣщикъ добрый.....	3204
Поле пространное, обработанное...	9123	Помѣщца добрая.....	3192
Полигимнія, д р а м а м у з ы к.....	3427	Понятіе о всѣхъ наукахъ краткос. 8529	8525
Полндоръ сынъ Кадма и Гармоніи..	8490	" " " " " новое ..	8532
	--8492	" " древ. и нов. еортяекаціи.	8531
Полниъ или прикл. грава Валтера..	8493	" " мнѣологіи.....	8524
Политика изъ самыхъ словъ св. пи- саній.....	2306	" " сенатъ древн. Римлянъ ..	8538
" истин. знаніи. особъ...8494—8496		" " совершен. живописецъ....	8534
Полнотъ, п о з м а.....	8708	" " сивякъ для Павла Петров.	8530
Полководецъ Великій черныхъ .....	2417	Пополненіе о Бугеровой науки морс- плаванія.....	8535
" искусный.....	4658	Полугай, д р а м а.....	3429, 3430
Положеніе городное.....	2858	Понятія не шутка.....	8536
" департамента Удѣловъ ...	8497	" " " " комедія.....	5560
" для Медицинск. управленія.	8498	Порошокъ арабскій ".....	5289
" " полез. почтамта.....	13070	Портной Фипсъ ".....	5561
" Куравина о заведеніи боль- ницы.....	8508	Портретъ Азександра I.....	8537
" настольц. вооруженія ко- раблей.....	8509	" " истин. Екатерины II.....	4693
" общес. Дворян. Тверскаго Намѣстничес..	8504	Португалецъ несчастный.....	6862
" о городов. Пенечныхъ ам- барахъ.....	8499	Порядокъ правленія иттейн. сборовъ.	8540
" " крестьян. Лвелянд. губ.	8500	Поселеніиъ благородный, д р а м а .	3311
" " лучшимъ устройет. лом- ки соли....	13072	Посидѣлки, о п е р а.....	7473
" " назначеніи пажн. вонно- чновъ.....	8501	Посиортѣ пока не проивдали, ко- медія.....	5562
" " пріемкѣ и отпускѣ су- конь.....	8503	Посланіе А. И. А. на новый годъ..	13076
" " пріемкѣ рекрутъ.....	13073	" " Анос. Іакова съ толков... 8548	8548
" " прогонѣ скота.....	8505	" " Павла къ Галатамъ..	8544
" " торговлѣ на 1811 г....	8506	" " " " Евренкъ..	8545
" " Тульскомъ оруж. заводѣ.	8507	" " " " Еоесянъ.	8546
" " есейверкерахъ.....	13074	" " " " Рам. Ир- нея.	8547
" " припасамъ и матеріаламъ.	8510	" " " " Меео- діа.	13077, 13078
" " школы земледѣл. практич.	8502	" " " " Солуни ..	8543
Положенія Богословенія... ..	13076	" " Брамина индѣйскаго.....	9143
" еялософяч. изъ еялософій.	8511	" " къ А. М. Бр. 1788 г. ....	8542
Положенія прекрасная.....	8512, 8513	" " брату моему.....	8549
Польза которую растенія смертнымъ пріносятъ .....	8514, 8515	" " В. С. С. на нов. годъ .	8550
		" " Графу Хвостову.....	8551
		" " Діогнету.....	8552
		" " друзьямъ по смерти гр. Каменскаго ....	8553
		" " Кориневсамъ Кдмента.	8554

Посланіе къ слуг. мойнъ. 8557, 15079, 13080	Похвалы Платону Лавр. Семиваріи
„ „ стихамъ мойнъ . . . . . 8568	„ „ 8588, 8589
„ „ французамъ . . . . . 8560	„ „ сельской жизни . . . . . 13085
„ Рос. музъ къ Овидію . . . 8555	Похититель Мальтійск. Ордена . . . . . 6005
„ русскаго къ французоязубц. 8556	„ „ царской власти . . . . . 6007
„ Сумарокова къ его другу. 8541	Похищеніе Прозерпины, поэмъ . . . 8718, 8719
„ Фотія къ Кн. Болгарскому. 8559	„ „ счастливое . . . . . 8590, 12678
Посланія Графа Хлостова . . . . . 8562	Походъ Игоря противъ Половцовъ.. 8592
„ „ два Апост. Павла къ Филипписемъ . . . 8561	„ „ подъ Шведа, комедія . . . 5564
Пословицы выборы. Россійскія . . . 8563	„ „ Шенна къ Азову . . . . . 8591
„ „ рус. передож. въ стихи. 8564	Похожденіе американца дикаго . . . 8599, 8600
Послѣдованіе характеровъ Осоро- стовыхъ . . . . . 8567	„ „ Аристия и Теламин . . . . . 8593
„ „ церковнаго пѣнія . . . 13081	„ „ Ахиллесова . . . . . 8594, 8595
Постановленіе о благородн. націонъ. 8570	„ „ барона де-Вильевъ . . . . . 8597
„ „ строев. кавалерійск. службъ . . . . . 8569	„ „ „ де-Польницъ . . . . . 8596
Постановленія до Римск. церквей въ Россіи . . . . . 13082	„ „ Готенгота . . . . . 8598
Постоянница и вѣтреница . . . . . 8571	„ „ двухъ богачей . . . . . 8601
Постоянность награжденная . . . 6433, 6434	„ „ Естеванилла Гонзалеца . . . 5954
Постоянство испытанное, комедія. 5400	„ „ Жильблва . . . . . 5916—5953
Пострѣль нашъ вездѣ поспѣлъ, ко медія . . . . . 5476	„ „ задохъ на передъ . . . . . 8602
Поступокъ царскій . . . . . 12513	„ „ Ивана Гостиннаго сына . . . 8603
Постъ и молитва . . . . . 8572	„ „ Израда . . . . . 8620
Постытель и описатель св. хлѣсть . 8575	„ „ Карла Орлеанскаго . . . 8604, 8605
Постыщеніе, комедія . . . . . 5563	„ „ Керей и Калдрои . . . . . 8606
Постыщенія мои владѣльца . . . . . 6270	„ „ красавицы повомодной . . . 8609
Потеря награжденная . . . . . 6432	„ „ Неопталема . . . . . 8607, 8608
Петьель . . . . . 8576	„ „ Ороноко . . . . . 8613
Потребникъ (Требникъ) Мос. 1651 г. 13238	„ „ Родрика Рандома . . . . . 8614
Почуеніе въ день св. Николая . . . . 8577	„ „ Россійки нѣкоторой . . . 8610
„ „ како подобаеть стоять въ церкви . . . . . 8578, 13083	„ „ Совѣстрала больш. поса 8611, 8612
„ „ къ новоизбран. судьямъ . . . 8081	„ „ Телсмама . . . . . 8615—8617
„ „ юношеству . . . . . 8579	„ „ трехъ кокетовъ . . . . . 8618
Почуенія Инокентія . . . . . 8580	„ „ Улнсса . . . . . 8619
„ „ и рѣчи на пришеес. Екатер. II въ Тверь . . . . . 8582	Похожденія Душкинина . . . . . 3550
„ „ Китайскія . . . . . 5153	Почта адская, ежемѣс. изд. . . . . 3772
„ „ моральныя . . . . . 6314	„ „ Духовъ . . . . . 3843, 3844
„ „ о исповѣди и причащеніи . . 8581	„ „ Сѣверная, газета . . . . . 2713
„ „ спасительныхъ догматахъ. 13084	Почтъ-Календаръ Росс. . . . . 8628
„ „ три о воспитаніи . . . . . 8583	Пошехонецъ уединен., ежем. изд. 3869
Похвала Екатерины Великой . . . . . 8584	Поэзія или стихи . . . . . 8624
„ „ истинной любви . . . . . 8585	„ „ рус. въ пользу юношества . . 8625
„ „ Маршалу Тюренну . . . . . 8586	Поэма, блаженство народовъ . . . . 13086
„ „ Сократу . . . . . 8587	„ „ или пѣснь о походѣ Игоря . . . 8721
	„ „ на победы одержан. Рос. ар- мією . . . . . 8705
	„ „ „ Рос. воинства . . . . . 8706
	„ „ похвалу истины . . . . . 8717
	„ „ разрушен. Лиссабона . . . 2388, 2589
	„ „ сотвореніе міра . . . . . 8744

- Поэма, Петриада ..... 13087  
 „ сугубое блаженство..... 13088  
 Поэмы древнихъ бардовъ..... 8775  
 Поэтъ, Х е р а с к о в а..... 8776  
 „ чувствительный, опера... 7510  
 Полеъ обнороженный, комедія... 5514  
 Правила воли монаршей..... 13089  
 „ русск. Мус.-Пуш. и Болтыва  
 8778, 8779  
 „ „ Шлцера ..... 8777  
 „ сущи или мысли..... 8780  
 „ „ о перекубахъ..... 8781  
 Правдолюбецъ или кармап. книжка . 8782  
 Правила благопристойности..... 8783  
 „ военныя, Вегеціевы... 8785  
 „ „ Кевенгилера. 8786  
 „ воинскія, Боргсдорфа  
 8840, 8841  
 „ воспитанія..... 8787  
 „ „ военнаго..... 8784  
 „ „ христан. дѣтей.. 8800  
 „ гармоническія и мелодическ. 8789  
 „ грамматикъ Росс. 2978, 2990, 2991  
 „ „ Французск. 3026, 8855  
 „ для купцовъ ..... 8791  
 „ „ народн. просвѣщенія... 8845  
 „ „ общежитія..... 8792  
 „ „ публичн. пансіона при  
 Гимназіи..... 8793  
 „ „ соблюденія здоровья... 8794  
 „ „ учащихъ въ Дерптскожъ  
 университет. 8795  
 „ „ „ „ народныхъ  
 училищъ... 8796  
 „ „ шашечной игры..... 8797  
 „ жизни ..... 8799  
 „ „ благочестивой ..... 8821  
 „ „ взятой въ книги..... 8822  
 „ „ христанской..... 8863  
 „ „ человеческой ..... 8798  
 „ житія монашескаго..... 8856  
 „ игры Бостона..... 8801, 8802  
 „ „ лотерейной..... 8808  
 „ или руковод. къ рисов. ху-  
 дожеству.. 8828—8831  
 „ и праучит. изрѣченія. . 8817, 8818  
 „ Ирмологійнаго пѣвнѣя ..... 8805  
 „ какъ содержать себя во время  
 грозы..... 8854  
 „ котор. всякъ офицеръ службу  
 продолж. можетъ. 8842, 8843  
 Правила къ научеп. пис. разн. письма. 8803  
 „ „ раздѣлу и обработ. полей. 8852  
 „ „ малой войны..... 8810  
 „ „ мудрости. .... 8811  
 „ „ и благоразумія... 8812  
 „ „ мысли и прим. Латинск. яз. 8833  
 „ на каждый день года... 8806, 8819  
 „ наслаждат. долголѣт. жизнью. 8790  
 „ правоучит. Марка Катона.. 8820  
 „ объ экзамен. медицинск. чи-  
 новиковъ.... 8864  
 „ о перспективѣ..... 8825  
 „ „ познанія Рос. буквъ.... 8826  
 „ „ произношенія Рос. буквъ. 8823  
 „ „ рисованія цвѣтовъ..... 8847  
 „ „ службъ детатаментовъ... 8807  
 „ основательн. торговли..... 8832  
 „ о сохраненіи здоровья..... 8804  
 „ „ чистотѣ Латинск. яз. .... 8809  
 „ „ пѣтическія .... 8835—8839  
 „ „ полицейскія . . . . . 8827  
 „ „ поэзіи, Бяте. .... 8844  
 „ „ правописанія русскійск. 8849—8851  
 „ „ приада. къ морск. Геодезіи. 8846  
 „ „ пѣвнѣя ирмологійнаго ..... 8805  
 „ „ Рос. благородн. собранія... 8848  
 „ „ словестности..... 8853, 13090  
 „ „ „ всеобщей .... 6738  
 „ „ сочиненія Латинскаго. 8813—8816  
 „ „ театра изъ соч. Вольтера... 8824  
 „ „ тактическія о военск. эволюц.  
 —8860  
 „ „ ученикамъ. .... 8861  
 „ „ учтивости ..... 8862  
 „ „ Харьковск. общ. благотворен. 8788  
 „ „ Христан. воспит. дѣтей... 8800  
 „ „ языка Латинскаго ..... 6737  
 „ „ „ Пѣмецкаго. .... 8834  
 Правило въ Королев. земляхъ Бого-  
 словіе преподавать. 8866  
 „ „ землянику съм. разимпать. 8865  
 Правленіе монархическ. изъ природы  
 почерпнутое ..... 6294  
 „ „ опытное кораблей..... 8867  
 Правотріе Грековосточн. церкви... 8871  
 Право естествосп. частное..... 8870  
 Правописаніе Россійское ..... 8872  
 „ „ „ Семигипов-  
 скаго... 13091  
 Православіе св. Греческ. церкви. 8873, 8874  
 Право уголовное, Фейербакха... 8869

Праздникъ воспитан. общ. бн. двѣцѣ.	8142	Предупрежденіе о шатур. исторіи ..	8916
„ въ селѣ Свирловѣ.....	8879	Предупрежденіе ко всемірн. исторіи	8917, 13098
„ давший фрейл. Загряжской.	8878	„ къ исторіи для дѣтей.	8918
„ деревенскій, драма... .	8344	„ „ краснорѣчію. . . . .	8919
„ имянный „ „ . . . . .	3431	Презобиліе Императорек. милости.	8922
„ сосѣдній, комедія.....	5631	Прелести дѣтства . . . . .	8923
Празднованіе Моск. Университета... .	8930	Преломленіе дванадцатаго ислма. . .	8924
Правники единокровны.....	8881	Премудрости Иисуса сына Сирахова.	8925
„ медицины, Рубелги . . . . .	6182	Препровожденіе праз. врем. безвиннос.	8926
„ художества статистическ. . . . .	8882	„ „ „ въ собран.	8928
Превратность счастья или неравн. жре-		„ „ „ шутил. словъ. . . . .	8929
бій. . . . .	8886	„ „ „ пріят. времени . . . . .	9065
„ „ „ приключен.	8887	„ „ „ и полезн. врем.,	
Превращенія Овидія . . . . .	7094	ежем. изд.). . . . .	3846
Предназначеніе времени.....	8888	Прелатствіе къ дорогѣ, комедія..	5567
Предисловіе къ грамат. Славенской.	8889	Преступникъ отъ игры „ . . . . .	5565
„ „ Г. т. флоры Сибирской.	8890	„ „ честной „ „ . . . . .	5683
Предложеніе Мпп. Народн. Провѣщ.	8892	Преступница добродѣтели, драма.	3345
„ о измѣреніи земли.....	8891	Привавленіе къ Моск. Вѣдомост. 8930,	8931
„ „ псовой охотѣ.....	8893	„ „ разгов. о словесн. . . . .	8932
„ „ раздѣленіи губерній..	8894	„ „ расужд. о старин. и	
„ „ плана къ исправл. пра-		нов. слога.....	8933
восудія.....	8895	„ „ табл. Лат. грамат..	8934
Предложенія Артиллерійскія... .	8896, 8897	Пробытніи отечества.....	8935
„ къ пользѣ Геодезіи.....	8898	Привѣжнѣ добродѣтели, балетъ .	2098
„ механическіи . . . . .	6213, 6214	Прививаніе здраваго разума. . . . .	8936
„ о гражд. Архитектурѣ. . . . .	8899	Привиденіе съ барабаномъ, комедія	
„ философскія . . . . .	8900	11856, 5569	
Предметы для художниковъ. . . . .	8901	Привиллегія и уставъ Акад. художест.	8939
„ избранные или собр. сочи-		Привѣтствіе Александру I. . . . .	8914
невій. . . . .	4357	„ Загряжской . . . . .	8940
„ относит. медико-хирургич.		„ Зоричу . . . . .	8913, 13096
науки . . . . .	8902	„ на прибыт Мещерскаго. . . . .	8942
Предопредѣленіе человека. . . . .	8908	„ Павлу I . . . . .	13095
Предохраненіе отъ безвѣрія . . . . .	8904	„ Потемкину.....	8941
Предположенія объ составл. селитры		Привѣтъ Кириѣ Михаилу.....	13097
	8906, 8907	Приглашеніе друзей на бесѣду. . . . .	13098
Предпріим известъ страшная, опера.	7491	„ къ защищен. отечества. . . . .	8945
Предсказаніе Мартина Задеки... .	6182, 6163	„ Моск. Унив. къ юбилею. . . . .	8946
„ о пад. Турецк. царства. . . . .	8908	Приданое обманомъ, комедія . . . . .	5568
Предсказанія весьма любопытныя.	8909, 8910	„ Сюжеты . . . . .	8948
Предсказатель колдунъ и ворожей... .	8911	Приказы Александра I. . . . .	8950
Представленіе исторія всеобщей. . . . .	8912	„ Павла I. . . . .	8949
„ историч. изъ жизни Рю-		Приказниъ, драма.....	3132
рика . . . . .	5102—5404	„ драм. пустельга.....	7473
„ Пію VI.....	8913	„ сельскій или полес.	
„ празднуемое Розѣ. . . . .	8914	книжка... 8951, 10195	
„ строеній въ саду Ше-		Приклады како пишутся комплименты	
реметева . . . . .	13092	8952—8954	
Предтеча вѣчности. . . . .	8915		

Приключеніе	Августа и Луизы.....	8955	„	шести принцессъ.....	9003
„	Аглинской Баизы.....	8956	„	Эдуарда Бомстона.....	9006
„	Англичанца.....	8957	„	Чемистокла.....	9007, 9008
„	Бонивеста.....	8958	Примиреніе	двухъ братьевъ, комедія.....	5570
„	Графа Росмонда.....	8959	„	Примиритель неудачный, комедія.....	5496
„	Елны.....	8960	Примѣръ	великодушія взаимнаго ..	9009
„	Госиоа Андревса. 12396, 12397	12397	„	женщины добродѣтельной..	9010
„	кавалера Де.....	8961	„	матерямъ.....	9011
„	„ фопъ Р.....	13100	Примѣры	для дѣвицъ.....	9014
„	маркизы де-Везиръ.....	8962	„	„ оемцеровъ.....	9012
„	несчастное дѣтей.....	6856	„	„ мудрости и добродѣтели ..	9013
„	несчастное, сказка..	8963	Примѣчаніе	на рецензію опыта Рос.	
„	Соѳіи де-Франкфуртъ... 8964	8964	„	исторіи.....	13102
„	счастливое, сказка ..	12674	Примѣчанія	въ Вѣдом. Акад. наукъ.	9017
Приключенія	Алдерхана ..	8977	„	для привед. въ лучші доб-	
„	Алереда Короля Англ.		„	роту шерсти .	9015
„	Саксонс.....	8971	„	до болѣе ранъ деревьевъ.	9021
„	Аристоноевы и рожд.		„	и объяснен на Пасхалию.	9018
„	дѣт. Прометеев... 8969	8969	„	критическ., Болтина .	2289
„	Аристоновы.....	8967, 8968	„	на истор. Рос., Болтина .	2290
„	Аристонъ.....	8966	„	„ манифестъ Кор. Прусс.	9019
„	Арскодана и Гамети... 8965	8965	„	„ объявленіе войны Кор.	
„	Баранщичова.....	8986, 8987	„	Шведск. ....	9020
„	Бенделя.....	8972	„	„ отвѣтъ, Болтина .	9022
„	важныя отъ малов. об-		„	„ посланіе Бонпарта..	9023
„	стоятельствъ .. 8970	8970	„	„ путеш. Египт. П... 9029	9029
„	Графа Турвила.....	1000	„	„ Шлегелъсенскій пла-	
„	Гусмана Альбарата ... 8999	8999	„	стырь .	9031
„	Дамона.....	8979	„	о вредѣ отъ рожковъ для	
„	Донъ-Діега.....	8989	„	кормл. младенцъ..	9030
„	дѣвицы Бонтанъ.....	8973	„	„ германск. правахъ... 13101	13101
„	„ Датели.....	8975	„	„ городъ Ригѣ.....	9027
„	„ Мать Реа.....	8974	„	„ распростр. и недостат.	
„	Ипполита Дюгласа ... 8976	8976	„	въ лѣсъ.....	9025
„	Клевира.....	8978	„	„ Рос. языкъ.....	9026
„	Маголеба и Семары.. 8980	8980	„	„ содерж. конскихъ зав.	9024
„	Магушкина.....	8992	„	„ французской арміи... 9023	9023
„	маркиза Г..... 8981—8984	8981—8984	„	„ при СПб. Вѣдомостяхъ.. 9016	9016
„	Милорда.....	8985	Примѣчатель	евѣта.....	9032
„	Ниевръ.....	9002	Примѣшеніе	Аполоу.....	9033
„	почвыя, комедія... 5510	5510	„	благодарности Египт. П.. 9034	9034
„	по смерти.....	8993	„	друзьямъ моимъ.....	9035
„	прекрасной Весталии.. 8991	8991	„	Зоричу.....	9037
„	„ Люциліи .. 8990	8990	„	ривлгій.....	9036
„	Принца Ли-бу.....	8998	Принцесса	Вавилонская ..	2593, 2594
„	Сентъ-Урбана.....	9001	„	несчастливая.....	6853
„	Телемана..... 8994—8996	8994—8996	„	„ просвѣщенная.....	9115
„	Теостриана.....	8997	Принцъ	Бретанскій, повѣсть.... 9038	9038
„	четыр. Рос. матросовъ. 9004	9004	„	„ извѣданный, сказка..... 6309	6309
„	Шарова.....	8998	Природа	зеркало благодсти.....	9039
„	Шевалье де-Фоблаза... 9005	9005			



- Природа и любовь . . . . . 9040—9041, 13103  
 „ сама мститъ за вѣроломство. 9042  
 Приспособье всякому домоводству..... 9048  
 Приступъ къ повѣсти о Русскихъ... 9044  
 Присутствіе Божіе..... 9045, 9046  
 Притворно-сумасшедшая, опера . . . . . 7475  
 Приточникъ Евангельскій . . . . . 9047, 9048  
 Притча комары, осы и человѣкъ. . . . . 9050  
 „ на несмысленныхъ писцовъ. 9049  
 „ орлы и скворцы. . . . . 9051, 9052  
 Притчи Езоповы..... 9054  
 „ или нареченія Свекетія Пиеа-  
 горейца..... 9056  
 „ поэма..... 8724  
 „ Святлина философа . . . . . 9057  
 „ Сумарокова..... 9053  
 „ Хвостова. . . . . 9055, 13104  
 Прихотникъ или календарь. . . . . 9058  
 Причины о воспитаніи мѣщ. дѣтей.. 9059  
 Приемы циркуля и линейки . . . . . 9061, 9062  
 Приготовленіе къ смерти..... 9064  
 Приятности дѣтства..... 9066  
 Приятель дѣтскій..... 3596  
 Программа на открытіе Демидовск.  
 училища..... 12627  
 „ о пользѣ судебн. и врачев.  
 науки..... 12668  
 Прогуливаніе Франкли..... 9070, 9072  
 Прогулка дѣвницы М..... 9071  
 „ моя въ Ростовъ..... 6925  
 „ утренняя . . . . . 12280  
 Прогулки въ окрестн. Симонов. мон. 9074  
 „ дѣвушкины . . . . . 3553  
 „ дѣдушкины . . . . . 3554  
 „ или прикл. Миссъ Эвелингъ. 9073  
 „ зѣтнія. . . . . 6060  
 „ майскія . . . . . 6142  
 „ Руссо..... 9075  
 Продолженіе исторіи всеобщей..... 2305  
 „ лечебника простонарод. 9078  
 „ словъ поучительн. Плато-  
 на . . . . . 9076, 13105  
 „ тысячи одн. ноч. 12050, 12051  
 „ „ „ „ другов. 12055  
 „ ученія начальнаго..... 9077  
 „ шестое словъ Платона. 13105  
 Произведеніе пера моего. . . . . 9081  
 „ разума..... 9082  
 Произведенія воспит. Акад. художест. 9083  
 Пронци и хитрости воинскія..... 9084  
 „ тщети. въ любвіи Генриха IV. 9085  
 Происхожденіе народа и имени Рос.. 9086  
 „ Словенъ вообще..... 9087  
 Происшествіе ужасн. сынъ убійца  
 отца..... 9088  
 Происшества въ Рос. исторіи. . . . . 9090  
 „ Римской Имперіи..... 9089  
 „ чрезвыч. угнет. педин-  
 постъ..... 9091  
 Проклатіе или тѣнь моего отца . . . . . 9092  
 Промогъ Баянъ..... 9093  
 „ Господенія имянины..... 9094  
 „ или Сиваксарій... 13107—13110  
 „ Куевская Нимфа..... 9096  
 „ на день рожд. Екат. II.... 9095  
 „ „ пов. 1804 г. . . . . 9098  
 „ „ отбыт. изъ Курска на-  
 чальника . . . . . 9099  
 „ „ открыт. Калуж. намест-  
 ничества . . . . . 5575  
 „ „ „ Петров. театра. 9102  
 „ „ „ театра въ Там-  
 боѣ... 3144, 5576  
 „ случ. победы надъ Шве-  
 дами..... 5577  
 „ новые лавры. . . . . 9097  
 „ освобожденіе Роменскаго. . 9101  
 „ освобожденные . . . . . 9100  
 „ представл. въ Казанск. Се-  
 миаріи. . . . . 5579  
 „ Счастливая Россія..... 9105  
 „ Торжествъ градъ Владиміръ. 9103  
 „ „ Нарва . . . . . 9104  
 Пролюзія къ медицинѣ . . . . . 9106  
 Промыслъ, трагедія..... 11940  
 Проповѣди, Дамаскина..... 9107  
 „ двѣ о средств. отъ пре-  
 любодѣянн . . . . . 9108  
 „ Тихова..... 9109  
 Проповѣдь въ день восшес. Елисаѣ.  
 Петровны . . . . . 13152  
 „ на ковч. Митр. Тимофен. 9110  
 „ о смертномъ сѣз..... 9112  
 „ „ Христъ Спасительъ... 9113  
 „ при вароч. обхожд. имп.  
 Екатер. II.... 9111  
 Пресодія или руковод. къ Лат. сти-  
 хотворенію. 9117, 9118  
 „ русская..... 9119—9121  
 Противъ Люкреція о Богѣ. . . . . 9124  
 Протолюваніе в соглас. дв. текстовъ. 9125  
 Прочти меня на досугъ... . . . . . 9126

Проектъ библіотеки небольшой.....	9131	Путешествіе Барнитона въ Ботани-	
„ благотвор. заведенія.....	9128	Бей....	9164
„ горнаго положенія.....	9129	„ Барскаго Плаги Аль-	
„ для врем. воен. госпиталей .	13111	бова... .9166—	9170
„ уголовного уложенія.....	9132	„ Бартеlemi въ Италію..	9165
„ уложенія гражданскаго... .	9180	„ Блингса.....	9172
„ „ торговаго.....	13112	„ Боссю въ Зап. Индію..	9258
„ условій на нов. 1807 г....	9133	„ Бридопе.....	5024
„ устава духов. Академій... .	9134	„ Бровеля.....	9173
„ „ „ семинарій. 9137, 9138		„ Брунта.....	9174, 9175
„ „ „ училищъ. 9135, 9136		„ Вальина во внутр. Ае-	
„ „ „ увз. училищъ	9139, 9140	рики ...	9176
Пруть золотой, повѣсть.....	4314	„ Вел. Кн. Констант. Пав.	9196
Псалтирь или псалм. Давида.....	13113	„ Воиенъ въ Сврію.....	9177
„ карманная Бл. Авгу-		„ въ другой свѣтъ.....	9189
стна... . 1752, 1753		„ „ Липецкъ..	9210
„ нравственный.....	6902	„ „ моя карманы.....	9222
„ сія книга истин. живота		„ „ островъ добродѣтели.	9249
христ... 13114—	13122	„ „ Парижъ.....	5790
„ съ возсѣдованіями. 13123—	13125	„ „ Цитеру.....	9252
„ „ крат. толкованіемъ....	13126	„ Гераклита и Демокрита.	9178
„ химическая.....	9142	„ Гимелина по Россіи....	9179
Псалмы духовные.....	9141	„ Гумеріа Клинкера....	9180
„ „ и торжествен....	3510	„ Гуца въ Малороссію ..	9181
Психологія крат. Кампе.....	5023	„ Діавола и глупости... .	9182
Птичникъ домашній.....	3260	„ Дмитровскаго въ нов.	
Пуки цвѣтовъ Парнаскіяхъ.....	9143	Іерусалимъ....	9183
Пуники доклад. Синода.....	3226	„ добродѣтели.....	9184
„ или инструвція Полковнику.	9144	„ дружбы.....	9185
„ о наследствѣ.....	9145	„ Дю Пати въ Италію. 9187,	9188
Пустомеля, еженед. изд.....	3906	„ Дю Плянъ Карпина къ	
Пустынники Альпійскихъ горъ....	9146	Тытарамъ.. .	9193
Пустынникъ, драма Вяземскаго..	3436	„ Екат. II въ полуд. край	
„ „ Сумарокова	3435	Россіи.....	9190
„ на горѣ.....	9147	„ Игумена Виноса.....	9171
„ „ камнѣ.....	9148	„ Измаилова въ полудев.	
Путеводитель къ вѣчности.....	9149	Россію.. 9191, 9192	
„ „ древн. Московскимъ.	9150	„ и прика. двухъ братьевъ.	9235
„ „ истин. счастья.....	9151	„ „ „ Венно фонъ Эль-	
„ „ премудрости.....	9152	зенбурга....	9236
„ юности.....	9153	„ Горика по Франціи....	9244
Путеуказатель духовный.....	3506	„ Клемана изъ Вѣны въ	
Путешественникъ умозрительный... .	9154	Бѣлградъ.....	9195
„ „ чувствительный... .	9155	„ Клиново подземное. 5165,	9234
„ „ „ новый. 9156		„ Коробейникова въ Іеру-	
Путешественница Лангедокская.....	5869	салимъ. 9197— 9199,	13128
Путешествіе Алмузы.....	9157	„ коровы.....	9200
„ Анахарсиса..... 9158, 9159		„ Круаенштерна вокругъ	
„ Ансона около свѣта. 9160, 9161		свѣта... .	9202
„ Бантышъ Камен. въ Мол-		„ Куца въ Сѣв. Тихій ок..	9207
давію.....	9163		

Путешествіе Кука въ Юж. полов. зем.		Путешествіе Скарментадово.....	2595
шара. ....	9206	" Сонниія въ Египеть..	9245
" около свѣта. 9203—	9205	" Стернова по Франц..	9242, 9243
" Да Перуза въ Южн. и		" Сумарокова по Крыму.	9246
Сѣв. Тих. океанѣ..	9208	" сына Кандидова въ Эль-	
" Лесепса по Камчаткѣ..	9209	дорадо.....	9247
" Лисинскаго во кр. свѣта.	9211	" Сюрвиля въ южн. море.	9243
" Лорда Болтмура .....	9162	" Уиштета по обворожен.	
" Лубяновскаго по Саксо-		миру.....	9228
ніи. ....	9212	" учен. въ разные части	
" Макартнея во внутрен.		свѣта....	9261
Китая.....	9215	христіан. и христіанки	
" Мелетія въ Іерусалимѣ.			9213, 9214
	9216, 9217	" чяновъ Англ. комп. въ	
" Милада Кравенъ въ		Индію ....	9259
Крымъ ..	9201	" чувствительное въ С. .	9253
" Мирса къ сѣв. зап. бе-		" Шаликова въ Малорос.	9250
регамъ Америки.	9218	" " " " нов.	9251
" Мишинкино по азбукѣ.	6238	Путешествія Антеноровы по Греціи.	1935
" младого Костяса ..	9219, 9220	" Белевы чрезъ Россію..	9254
" " " 12708—12710		" въ небыв. страны свѣта.	9257
" мое .....	6265	" Гуливеровы.....	9255, 9256
" моего двоюр. брата въ		" Пизогора. ....	9260
карманы....	9221	" Херна и Макенни по Сѣв.	
" Морица по Англій. 5089,	9225	Америкѣ..	9262
" Мунго Парка во внутр.		Путешествователь всемірный .....	9263
Африки. . .	9226	Путь ко спасенію.....	9275, 13180, 13131
" на островъ тополей ...	9231	" " Христу. ....	9276
" Невзорова въ Казань..	9227	" къ смерти. сожитію Ангеловъ.	9264
" нѣнца по Италиі. ....	9229	" " благоправію.....	9265, 9266
" Озерецковскаго по озе-		" " блаженству.....	9267
рамахъ .....	9230, 13129	" " вѣчности .....	9268
" ошцеровъ морскихъ въ		" " добродѣтели.....	9269
Америку. ...	9186	" " добродѣтельной жизни.....	9270
" Пажеса вокругъ земли.		" " здравію .....	9271
шара... ..	9232	" " познанію свойствъ Божіихъ.	1757
" Падласа по разн. провин.		" " приобрѣтенію блаженства..	9274
Россіи....	9233	" " списанію благополучія ...	9273
" по моей комнатѣ .....	9223	" мыслить о безсмертіи души... ..	9272
" " " " новое.	9224	" счастья человѣческаго ....	9277, 9278
" послан. китайскаго. 9194,	13127	Пчела или собран. разн. статей ...	9282
" пятнадцатиднев. дѣвизою		" сѣверная, ежем. изд.....	3863
Г л а д к о в о ю ...	9237	" трудолюбивая, ежем. изд.	
" Радзивилако свѣтлѣтѣмъ.	9238		3867, 3868
" Радичева изъ Петер. въ		Пѣвецъ во станѣ рус. воиновъ. 9283,	9284
Москву. . .	9240	Пѣвица хятрая, опера.....	7504
" разума въ Европейск.		Пѣніе молебное Прессв. Богородицѣ.	12956
области. . .	9239	" рус. національное.....	9285
" Роберта второе въ остр.		Пѣнія конни Платона привѣт. Моск.	
Петри . . . .	2689	Академія..	9286
" Сарычева по Сибири. .	9241	Пѣсенна отъ сердца.....	9287

<b>Пѣсенникъ</b> всѣхъ лучш. Рос. автор. 9289	<b>Пѣснь</b> , Да исправ. молитва моя.... 9331
„ для семиструн. гитары, е же м. изд. . . 3550	„ для торж. открыт. латов. прав- ленія. . . . . 9352
„ изд. Ж. Г. Т. А. К. . . . 9303	„ дружины..... 9333
„ или нов. собр. пѣсень 4 ч. 9288	
„ или собр. всякаго рода пѣ- сенъ.. 9306	<b>Пѣснь Екатерины II:</b>
„ „ лучш. пѣсенъ.. 9300	въ собраніи Мос. Унив. . . . . 9322
„ „ любов. и др. пѣ- сенъ 3 ч. . 9298	Л о б ы с е в и ч а..... 9334
„ „ повѣйш. пѣс. 3 ч. 9290	пазак. мирасъ П. От., Ев. Бул- гара.. 8317
„ „ „ разн. пѣсенъ.... 9299	„ „ „ „ „ М а й к о- в а . . . . . 9340
„ „ „ рус. пѣсенъ 2 ч. 9305	„ „ „ „ „ С и ч к а- р е в а . . . . . 9354
„ „ „ ст. и нов. пѣс. 2 ч. 9291	„ миръ съ Швеціею. . . . . 9337
„ „ „ „ „ „ 4 ч. 9292, 9293	„ побѣды Суворова . . . . . 9339
„ карман. Вавилова... 9295	„ „ „ Д е р ж а- в и н а . . . . . 3141
„ „ для милыхъ дѣ- вучекъ . . . . . 9296	„ прибыт. въ Москву . . . . . 9373
„ Д м и т р і е в а . . . . . 9294	„ „ „ Смоленскъ... 9361
„ собран. П. и К. В. . . . . 9297	П е т р о в а . . . . . 9336
„ К о л о т и л я н а . . . . . 9301	похвальная . . . . . 9358
„ Московск. и Петербургск. 9304	Ш а т р о в а . . . . . 9335
„ собр. изъ лучш. пѣсенъ. 9307	<b>Пѣснь</b> Москвы на приб. Александра I. 9343
„ солдатскій . . . . . 9308	„ на Баталію при Мачинѣ.... 9327
„ съ приобщеніемъ арій... 9302	„ надгробная Домопосову.... 9346
<b>Пѣсни</b> Аммареонтич., Державина. 3119	„ на кончину Наталіи Алексѣев. 9362
„ духовныя, Броунгольца. 9312	„ „ новый 1797 г. . . . . 9345
„ „ Геллерта. . 9310, 9311	„ „ ополченіе Россовъ . . . . . 9347
„ и разсужденія покоющ. са- довника . . . . . 316	„ „ отъѣздъ Голци.-Кутузова въ армію . . . . . 9350
„ котор. Амвросія воспитв. Мос. Акад. . . . . 9309	„ „ побѣду надъ Турец. силами за Дунаемъ. 9328
„ любимыя . . . . . 9313	„ „ „ „ Галлами . . . . . 9356
„ на день корон. Павла I Мос. Акад. . . . . 13132	„ „ побѣды надъ Французами.. 9338
„ новѣйшія съ голосами. . . . . 9314	„ „ погребеніе Шварца . . . . . 9357
„ русскія, Митрофанова. 9315	„ „ покореніе Дербента . . . . . 9371
„ собр. въ селѣ Спаскомъ . . . . 9317	„ „ получ. Дашковымиъ реск- рипта . . . . . 9372
<b>Пѣснолюбіе</b> , опера . . . . . 7476	„ „ пораженіе враговъ . . . . . 9359
<b>Пѣснопѣніе</b> Амвросію котор. принос. Мос. Акад. . . . . 9318, 9319	„ „ „ „ Оттоман. слягъ.. 9358
„ Бѣлогородскихъ музъ . . 9320	„ „ прибытіе Аванасія въ Ко- ломну . . . . . 9332
<b>Пѣснь</b> Александру I въ день миропо- мазанія . . . . . 13133	„ „ рожд. Михаила Павлов... 9366
„ Барда надъ гробомъ . . . . . 9321	„ „ Рождество Христово . . . . . 9367
„ Благоденетвующая Россія... 9323	„ Норвеж. витязя Гаральда . . . 9368
„ Витгенштейну . . . . . 9324	„ ополченія на побѣд. Витген- штейна. . . . . 9348
„ военная, Муравьева . . . . . 9326	„ о сладчайшемъ имени Іисуса. 9376
„ вѣрныхъ Россовъ . . . . . 9330	„ Освященія свыше Россія. . . . 9351
„ герою . . . . . 9329	„ отечеству . . . . . 9349

Пѣнь Павлу I за высоч. милость, Хераскова.....	7053
„ Петру I о взятіи Дербента...	9375
„ „ отъ Мос. Акад. 9360,	9363
„ побѣдителя. на пораж. Оттом. силъ.....	8318
„ побѣдопосному Россу.....	9341
„ Побѣдоносные Россы.....	9325
„ при извѣстіи о смерти Багра- тіона.....	9342
„ иптаи солдат. на Кинсб. коств.	9364
„ ратниковъ всеобщ. ополченія.	9365
„ Рос. героевъ.....	9344
„ „ слову, Шихматова..	9369
„ Россовъ на пораж. силъ франц.	9355
„ Россу, Державина.....	8145
„ „ Шихматова.....	9370
„ славному вѣку Екатер. II. ..	9371
„ Херувимская.....	9377
Пѣсня козацкая про Бонопарта. ...	9379
„ На бережку у ставка.....	9381
„ о избавленія Сербіи.....	9378
„ Потемкину отъ Серб. народа.	9380
„ солдатская.....	9382
„ „ Витгенштейну....	9383
„ сочин. однимъ крестьяниномъ.	9384
Пьянство, трагедія.....	11941
Пятьдесятъ и одно свящ. разсужденій.	9385
56 главъ увѣщательн. Агацита .	1764

## Р.

Работники сельскій, поэма.....	8739
Радомиръ и Зенобія, трагедія .	11942
Радимъ и Дагода, трагедія. ....	11943
Радость душевныя, комедія.....	5583
Разбойники въ подземельи Кутанск. замка.....	9598
„ трагедія.....	11944, 11945
„ черпаго лѣса.....	9399
Разбойникъ въ Венеціи.....	9400
Разводъ счастливый, сказка. 9402,	12678
Развратность исправляемая, коме- дія.....	5586
Разглагольствія Василя Великаго...	9405
Разговоръ въ собр. Акад. между Де- лиемъ и Бернуліемъ...	9416
„ въ царствѣ мертвыхъ:	
Вольтера съ Руссо.....	9429
Ломоносова и Сумарок.. 9127,	9428
Людвика XVI съ Леопольд. 9480	

Людвика XVI съ француз. .	9426
„ XVI „ „	
„ Сиракова..	9410
Разговоръ дворянъ о выб. въ судьи	9422, 9423
„ двухъ пріятелей.....	9409
„ „ Россіянь.....	9408
„ между двумя пріятелни .	13134
„ „ Петромъ Велик. и Карломъ XII. ..	9411
„ „ чужестран. человекъ и Россійс.	9412
„ нравоуч. въ пользу юпо- шества.....	9413
„ объ ораторахъ.....	11730
„ о вкусѣ въ архитектуръ.	9407
„ „ всеоб. истор. Боссюета	2303, 2304
„ „ польза прививан. жоров. оспы.....	9415
„ „ свѣтъ.....	9417
„ „ счастія.....	5069
„ откупщика съ господи- номъ...	9414
„ отца умир. съ дѣтьми... ..	9421
„ Сократа съ Тимоклею... ..	9418
„ Сумарок. съ Пассекомъ.	9419
„ съ Тризон. Иудевиномъ.	4970
„ трехъ равноправн. людей.	9420
„ у Адмирала съ капита- номъ... ..	9406
„ Фридриха Прус. съ Гел- лертомъ.....	9424
„ Христіанна съ Жидовя- номъ.....	9425
Разговоры Англійск., Кряжева... ..	9433
„ Англійскіе и Россійскіе:	
Лапгена.....	9432
Суворова.....	9431
Разговоры въ царствѣ мертвыхъ:	
Екат. II съ Петромъ I.....	9486
Лительтона.....	9448
Сумарокова съ Харономъ. . .	9487
Разговоры выбр. изъ свящ. исторіи.	9467
„ Греческ. яз., Владиміра.	9434
„ „ Цвѣткова.	9435
„ дамскихъ уборовъ.....	9486
„ Дюгона Синопскаго. ....	2491
„ домашн. на Фр., Нѣм., Рос., Дат. яз. ...	9437—9441

<b>Разговоры</b> домашн. Рос. и Молдавскіе	9442	<b>Раздумчивой</b> , комедія.....	5587
" дружеск. Голланд. и Рос.	9443	<b>Размышленіе</b> жителн деревенскаго ..	9496
" и комедія на Фр. и Рос. яз.	9445	" о величествах Божиѣхъ.	9494
" " повѣсти для дѣтей.....	9460	" " вѣчности.....	9495
" рассказы.....	9465, 9466	" " исторіи греческой ..	9493
Италянскіе на 130 ур...	9444	<b>Размышленія</b> вѣдущ. къ испр. Христ.	
" Латинскіе. ....	9417	жизни .....	9520
" между мертв. Лукіана Самосатс...	9449, 9450	" внезапн. Іосифа Галла.	4966
мертвыхъ. Луи. Самосатск.	6052	" Государя Христіанина.	9503
" " Фенелона.....	9451	" для всякаго человека..	9518
" на Греч., Лат., Фр., Нѣм. и		" Живались.....	9510
Рос. яз.....	9491, 9492	" и душеспас. увѣщанія	
" " Рос. и Нѣм. яз. ....	9461	для христіанина.	9525
" " " Фран. " ....	9462	" или бесѣды со Христомъ.	9521
" " " Нѣм., Фр. и Лат. яз.	9488	" и правила Оксенстрина.	9516
—9490		" надгробныя Жервея... ..	9514
" Нѣм. и Рос. на 130 урок. .	9457	" нѣкоторой особы.....	9517
" " " " 150 " ..	9458	" о благодати Божіей ..	1745
" " " Ушакова .	9459	" " двѣхъ Божіихъ ...	9509
" древност. Новгорода ..	8651	" " искупленіи рода че-	
" красота. Сульцера.	9471	вѣческаго. ....	1979
" множествъ міровъ. 9452—9455		" " истинахъ религіи. ..	9502
" разн. до наукъ касающ.		" краснорѣчіи.....	9512
вещахъ .....	9446	" любви къ Богу. ....	9513
" словесности.....	9469	" " нуждъ испытыв. ле-	
" физич. и нравст. предме-		карств. силу. ..	9516
тахъ .....	9472	" познаніи Бога.....	9506
" хлебномъ торгѣ.....	9485	" " " человѣч. со-	
" разн. содерж. въ Тверск.		стояніи... ..	9522
семинаріи. ....	9464	" " предмет. жизни хри-	
" Рос. Фран. и Нѣмецкіе..	9463	стіанской ..	9511
" священ. избран. изъ свящ.		" " природѣ .....	9519
исторіи .	9467	" " причин. величія Римс.	
" Сербскіе, Франц. и Нѣм.	9468	царода... ..	6304
" сократически., Вернета		" развалинахъ въ Шот-	
9456, 18135		ландіи... ..	9508
" сочищ. въ Тверск. семин.	9670	" " соверш. добръ. 12541, 12542	
" Фокионовы о сходности..	9478	" " строеніи міра... ..	9504, 9505
" Фран. и Рос. на 130 урок.	9478	" Пресвитера англійскаго	9497
" " " " " " "		—9500	
" " " " " " "		" при гробѣ Ржевской. .	9507
" " " " " " "		" произвед. вдругъ при	
" " " " " " "		взглядѣ на вещь ..	9501
" " " " " " "		" свят. и душеспасителя,	
" " " " " " "		бл. Августина.	1759
" Франц. съ русскимъ, Кря-		" слезящ. отца о смерти.	9523
жева... ..	9480, 9481	" утреннія, стих и ....	11396
" " " " " " "		" Фенелоновы.....	9524
" " " " " " "		<b>Разность</b> не безъ пріятности.....	9526
" " " " " " "		<b>Разсѣтъ</b> полночи.....	9535
" " " " " " "		<b>Разснатицъ</b> забавный.....	4122
" школьное на Лат., Рос.,			
Греч. Фран. яз.....	13136		

Разсказъ забавн. басенъ.....	9537
„ „ увесел. повѣстей.	9538
„ повѣствующ. разв. исто- рiи и сказки .....	9536
Разсматриванiе божествен. свойствъ.	9539
„ прошест. политич.	9542
Разсматриванiя военныя.....	9540
Разсматриватель жизни и нравовъ...	9541
Разсмотрѣнiе Даниеевой системы...	9528
<b>Разсужденiе:</b>	
въ котор. доказыв. достовѣрн. книгъ Евангельск. ....	9583
или опис. свойствъ минеральн. водъ.....	9605
какія законныя причины имѣлъ Петръ Вел... 9581, 9582	
на вопр. какія добродѣт. и т. д.	9553
„ книгу Монтескiеу о разумѣ законовъ.....	9591
„ состоянiе критич. Оттоманс. Порты. ....	9569, 9570
о Архитектурѣ гражданской...	9562
„ безбожiи.....	9543, 9544
„ безсмертiи человѣч. души...	9545
„ благодѣствiи общенародномъ.	9546
„ благотворительности.....	9547
„ благъ человѣческомъ.....	9577
„ божествен. христіан. ученiя.	9548
„ болѣзни цыготной.....	9609
„ болѣзняхъ ломотныхъ.....	9637
„ бухгалтерiи.....	9585
объ участiи Рос. въ войнѣ съ Французами ..	9645, 9646
о величествѣ истин. человѣка.	9576
„ вещахъ священныхъ.....	9657
„ власти родительской.....	9620
„ водѣ.....	9551
„ войнѣ.....	9552
„ воскрес. мертв., Авинагора .	2085
„ воспитанiи, А л т о п с к а г о.	9556
„ „ извъянциклопедiи.	9554
„ „ философическес..	9617
„ вычищенiи, удобренiи и обо- гощенiи Рос. яз. ....	9560
„ Дельфинѣ.....	9563
„ добродѣтеляхъ Б е к к а р i я.	2188
„ доказательствѣхъ къ міру...	9603
„ должностяхъ супружесныхъ..	9602
„ древности апостольск. правилъ.	9566
„ дружествъ.....	9567, 9568
„ дѣйствiи проницателя, малѣйш. частицъ .....	9613

**Разсужденiе:**

о дѣйствiяхъ велик. военныхъ.	9550
„ дѣяніи собори. на еретика Мартипа.....	3663
„ жадности и твердости тѣлъ .	6024
„ жизни монашеской.....	9590
„ „ суетной .....	9636
„ законахъ гражд. и угодовн..	2189
„ законодательствѣ.....	9573
„ злоупотребленiи разума. 9574, 9575	
„ искусствѣ воинскомъ.....	2596
„ инструм. къ познан. погоды.	9580
„ книгъ Правосл. исповѣд. вѣры.	3664
„ „ Соломон. Псалм. псалмей 12790,	12791
„ лихорадкѣ желтой.....	9572
„ любви къ отечеству.....	9587
„ любочестiя національномъ ..	9593
„ людяхъ великихъ .....	9549
„ математикѣ.....	9588
„ минералогiи.....	9586
„ мирѣ и войнѣ.....	9589
„ наукъ врачебной..... 9557, 9558	
„ началъ богопочитанiя у древн. народовъ ..	9649
„ „ идолопоклонства. ....	9594
„ „ и концѣ міра Гецена.	4965
„ „ „ происхожден. супру- жества..	9656
„ „ „ происхожден. языковъ.	9593
„ „ неравен. межд. людьми. 9595,	9596
„ „ облаченiи церковныхъ	3662
„ „ общежитiи гражданск.	9597
„ „ романоувъ.....	9579
„ необходимости греческаго яз.	9599
„ чистѣйшии мощей.. .... 12793,	12794
„ нивелированiи .....	9600
„ нищихъ.....	9601
„ иаскъ Иудейской.....	9604
„ перерожденiи животныхъ...	9650
„ переселенiи варварскихъ на- родовъ....	9578
„ перспективѣ.....	9606
„ писменахъ славянъ.....	9648
„ номъвъ греческаго языка. 3656,	3657
„ „ знаиіи законоискуства.	9658
„ „ сочинен. сходство сан- скритс. яз. и Росс.	9611
„ понятiяхъ разн. собственпо- сти имѣнiи. ....	9659
„ постахъ.....	9608

## Разсужденіе:

о поэмѣ Телемака.....	9561
„ праздниці.....	13137
„ предметахъ разн. природы и художествъ.....	9614
„ преступленіяхъ Беккарія. 2186, 2187	
„ присягъ.....	12792
„ причинахъ паденія Рима....	9607
„ „ установл. и уничтож. тож. законовъ.....	9612
„ произращеніи дубов. деревъ.....	9610
„ прошеніяхъ и жалобахъ....	9618
„ пльни христіанск. древн. 3668, 3659	
„ религіи патріарховъ.....	9619
„ россіянкахъ древнихъ.....	9565
„ свойствахъ и дарованіяхъ Карля XII.....	9653
„ свойства Говландской воды .	9623
„ „ духовномъ души....	6205
„ „ и силъ воздуха....	9625
„ „ оиія.....	9559
„ „ туковъ равныхъ....	9624
„ сигналахъ морскихъ.....	9592
„ системъ Броуновой.....	9584
„ словесности русской древней.	9564
„ „ Язвickaго..	9626
„ соборахъ Росс. церкви.....	3661
„ соединеніи кислотворнаго ве- щества.....	9629
„ сочиненіи военныхъ плановъ.....	9627
„ способахъ оживотвор. утопш.	9630
„ сравненіи военн. искусствъ..	9628
„ старомъ и новомъ слогахъ росс. языка.....	9631, 9632
„ стеклахъ.....	9635
„ строеніи міра.....	9633, 9634
„ сходствъ алтарныхъ украшен.	3660
„ томъ, что вредно знать буду- щую судьбину.....	13188
„ томъ, что въ дѣтяхъ науки должно насаждать .	9638
„ торговлѣ вообще....	9640
„ точности морского пути ....	6025
„ Тщета свѣта.....	9641
„ тѣлахъ сгораемыхъ.....	9654
„ увѣреніяхъ естественныхъ бессмертія души....	9571
„ устройствѣ легиновъ войскъ...	9644
„ воюющихъ.....	9652
„ художествахъ свободныхъ..	9622
„ челоуѣкъ.....	9651
„ чинахъ Грегоросс. церкви..	8665

## Разсужденіе:

о шракахъ.....	9655
„ языкѣ рускомъ.....	9621
„ ярѣ медякъ.....	9660
„ противъ атенстовъ.....	9615, 9616
„ „ ужасовъ смерти.....	9617
„ удостоянное награжден. Акад. Дижонской.....	9642, 9643
„ что можетъ нравиться въ свѣт- скомъ обращеніи..	9639

## Разсужденія:

богословскія при концѣ дѣт- скихъ разговоровъ.....	9662
во время богословскаго соста- занія.....	9665
Герцога Ларошеуко.....	13139
двухъ индѣйцевъ.....	9663
изъ исторіи натуральной.....	6915
или упражненія естественныя..	9675
къ пов. установлен. Шляхета. корпуса.....	9676
въ нѣкотор. мѣста Дюнис. Лон- гина.....	9668
о воспитаніи Клерка.....	9680, 9681
„ добродѣтеляхъ и порокахъ..	9661
„ жемъ добродѣтельной.....	9664
„ заразѣ свирѣпств. на скотъ.	9666
„ нравахъ сего вѣка.....	9673
„ предметахъ нѣкотор. законо- дательства.....	9670
„ происшествіяхъ 1806 г.....	9674
„ состояніи и качествѣ любви..	9682
„ Сумароковъ.....	9672
„ употребленіи козе.....	9669
„ почерпнут. изъ натурал. истор.	9671
„ противъ вѣдомой жизни .	9677, 9678
„ служащ. къ наставл. о землед.	9667
„ стратегичес. о дѣйств. Росс за Дунаемъ.....	11679
„ философскія.....	9679
„ „ объ игрѣ и т. д.	9683
„ „ въ трехъ главах.	12004
„ эстетическіе, Ансильона.....	9684
Рай возвращенный, поэма.....	8643
„ потерянный и приобретенный, поэма... 8709, 8710	
„ „ поэма Мильтона.	8711
„ „ —	8716
„ приобретенный, стихи.....	9063
Раскаленіе несчастнаго любовника...	9691
Расположеніе животныхъ и ископае- мыхъ тѣлъ.....	9530



Расположеніе знаній чловѣческихъ, таблица....	11631	Реляціи о побѣдѣ Бонапарта надъ Галльск. универс....	9732
" институтъ частнаго....	9529	" " " надъ Прус. арміей.	9734
" исторіи разума....	2573	Ренальдъ, поэма....	8728
" ученій Петра II. ....	9532	Рене или сладостія страстей.....	9735
Расселясь принцъ Абиссинскій....	9692	Рензій или великодушный сынъ....	9786
Расточитель благодѣтел. комедія.	5301	Республика ученыхъ.....	9737
Ратификація на трактатъ мира Швец. и Росс. въ Абовѣ....	9696	Резеръ ландкарт. чертеж. при Ака- деміи наукъ.....	9740
" на трактатъ мира Швец. и Рос. въ Нейштатѣ	9698, 9694	" сочин. изъ устава о банкр.	9741
" " союзъ Швец. и Росс.	9696	" урочный.....	9742
Ратникъ еврейскій.....	3679	Рецептъ влексиря долгой жизни.	9738, 9739
Ревнивый, комедія.....	5591	Римляни у Шпаніу.....	13140
Ревность православія.....	9697	Римлянинъ влюбившійся.....	9743
" св. Іоанна, поэма.....	8727	Ринальдъ де-Саргино.....	9744
" тщетная, опера.....	7428	Ринальдо-Ринальдини.....	9745
Регламентъ Бергъ-Коллегіи.....	9709	Рисовальщикъ или правила сего ху- дожества.....	9746
" генеральный Петра I.	9699, 9700	Риторика въ пользу любящ. Росс. слогъ.....	9749
" для водолазной компаніи.	9703	" " " молод. двѣицъ.	9747
" духовный.....	9701	" дѣтская.....	8574
" " съ присовок. о бравахъ, Про- коповича..	9702	" или краснословіе.....	9748
" или уставъ главн. Маги- страта....	9724, 9725	" ко веѣмъ родамъ прованч. сочиненій.....	9750
" или уставъ морск. купеч.	9723	" Мерзлякова.....	13141
" и регулы работн. сукон. завричъ....	9721	Рихардетъ, поэма.....	8729
" како содерж. себи чинно.	9717	Робинзонъ Крузе нов.....	9752
" Каморъ Коллегіи....	9714—9716	" новый.....	5018
" Коммерцъ Коллегіи....	9708	" Тексель.....	9753
" Мануфактуръ Коллегіи.	9718	" Штейерской.....	9754
" морской или уставъ.	9719, 9720	Рогоносць по воображ. комедія.	5594
" " пошлянный.	6320—6322	Родители примиренные, драма....	8437
" о содерж. Кадетс. корп..	9722	Родія или ровов. вѣнокъ.....	9755
" " управл. Адмиралтейс. Екат. II....	9707	Родогуна, трагедія.....	11946
" " управл. Адмиралтейс. Петра I.....	9704—9706	Родольфъ или пещера смерти... 9756, 9757	
" Ревизіонъ Коллегіи....	9710, 9711	Родословіе двор. Воейковыхъ....	9762
" Спб. Академіи наукъ....	9713	" " Козаковыхъ.....	9761
" " " " и ху- дожествъ..	9712	" " Коробановыхъ....	9767
" шкиперскій торгов. ко- роблякъ.....	9726—9728	" " Кропотовыхъ.....	9763
Регулы провіантскія.....	9729, 9730	" " Лопухиныхъ.....	9766
Религія древн. Славяпъ.....	3481	" " Макаровыхъ.....	9768
" есть истин. основа. частія.	9731	" " Сабуровыхъ.. 9765, 9769	
Реляціи о главн. баталіи Петра I и Карла XII. ....	9739	" " Чичеринныхъ.....	9764
		" княз. Голицыныхъ.....	9759
		" " Кураевныхъ.....	9760
		" " Россійск. Сума- рокова... 9758	
		Родословникъ Кн. Вел. и Удѣльныхъ.	9770
		Родственники, комедія.....	5595
		Родственникъ Магомета.....	9771

- Рожденіе Арлскаго, комедіи... 5727  
 Розабелла или Валиск. пещера.... 9779  
 Роза или подкинутое дитя..... 9773  
 „ и Любимъ ..... 9774  
 „ повѣсть..... 9776—9778  
 „ помятая..... 9775  
 „ распускающаяся ..... 9533  
 Розы съ шипами ..... 9784  
 Розалии или счастливыя челоуѣкъ.... 9780  
 Розалии и Бельсонъ ..... 9782  
 „ повѣсть ..... 9781  
 Розана добродѣтельная. .... 3201, 9783  
 „ и Любимъ, драма. ... 3486, 3489  
 Розысканіе о крещеніи Велик. Кн. Ольги. 3646  
 Розысканія о древн. рус. монетахъ. 3688  
 Роландъ влюбленный поэм.а... 8644, 8645  
 - и Герашня ..... 9785  
 „ неистовый, комедія. ... 5488  
 „ „ поема..... 8686  
 Романъ воиэхъ ближнихъ..... 9786  
 Романы Вольтера ..... 2597  
 Ромео и Юлія, драма..... 3440  
 Ромулъ Лафонтена. .... 9787  
 Росписаніе въ какіе дни почты отхо-  
 дять..... 9789  
 „ губери. и уѣзди. городамъ. 9891  
 „ Китайскихъ хановъ .... 9790  
 Росписи дворянамъ Люблинѣмъ..... 9792  
 Роспись всѣхъ владѣтельныхъ князей въ  
 Россіи ..... 9796  
 „ географич. долготамъ и ши-  
 ротамъ ..... 9798  
 „ или родословіе двор. Воей-  
 ковыхъ..... 9798  
 „ или родословіе княз. Вод-  
 больскихъ ..... 9799  
 „ книгамъ библи. Бакмейстера. 9883  
 „ „ Глазунова. 9834, 9840  
 „ „ „ 9346, 9847  
 „ „ Готье ..... 9845  
 „ „ Зеленикова. 9329  
 „ „ Ишикова и Ба-  
 зунова.. 9842, 9843  
 „ котор. буд. розыгр.  
 въ лотар. 9837, 9838  
 „ „ лавки Моск. унив. 9802  
 9806, 9807, 9814, 9815, 9819  
 9821, 9826, 9827, 9828  
 „ лавки Приказ. общ.  
 Привр. въ Ка-  
 лугѣ... 9824, 9925
- Роспись книгамъ лавки Миллера. 9801, 9803  
 9804, 9805, 9811, 9812  
 „ „ Ишигорова. 9831  
 „ „ Полежаева. 9813, 9823  
 „ „ продов. въ лабазы.  
 Походяшина. 9835  
 „ „ Ридегера. .... 9810  
 „ „ Сиб. Акад. наукъ. 9800  
 9808, 9809, 9818, 9819  
 9820, 9832, 9836  
 „ „ Селивановскаго .. 9841  
 „ „ Типогр. Бякет-  
 ва... 9839  
 „ „ „ Киев. Печ.  
 лавры .. 9844  
 „ „ „ Мор. Кад.  
 корп. 9816, 9817  
 „ „ церк. Моск. Синод.  
 типограф. ... 9830  
 „ надобностямъ для колониес.  
 семейства..... 9797  
 „ растениямъ, таблица.... 11635  
 „ сортовъ иностран. плодовъ. 9795  
 „ церквей Московскихъ, .... 9794  
 Россія благоденствующая, пѣснь.. 9923  
 „ ликующая, стихи..... 5987  
 „ осливаемая свыше, пѣснь.. 9351  
 „ отырыаем. или собр. одешд. 8000, 9850  
 „ счастливая, комедія..... 5696  
 „ торжествующая, прологъ. 9105  
 Россіада, поэм.а. .... 8730—8733  
 Россіянинъ въ Парижѣ ..... 2598  
 „ при гробѣ Гермогена ... 9852  
 „ „ „ Минина..... 9851  
 „ „ прошедшаго вѣка..... 9853  
 Россіянинъ прекрасная, повѣсть.  
 9854, 9855, 13143  
 Рославль трагедія..... 11947  
 Россъ въ Италіи ..... 9856  
 Россы въ Архипелагѣ, драма..... 3441  
 „ „ бурь..... 9857  
 „ „ Италіи, драма..... 3442  
 „ побѣдоносныя, пѣснь.. 8319, 9325  
 Росчисленіе о достоин. и вѣсѣ монетъ. 9690  
 Рубашка женская, повѣсть..... 6189  
 Руда серебрян. роговая ..... 10213  
 Рудники тирольскіе ..... 11789  
 Рудольфъ Верденбергскій. .... 9858  
 „ оонъ Вестенбургъ..... 9859  
 Рука Богословля..... 9860  
 Румоведитель датскій ..... 3597

Руководитель сердца.....	9861	Руководство къ краснор.церковному.	9948
Руководство двойн. Итальянс. счето- водства.....	9920	” ” механикъ. ....	9915
” для лѣвничихъ ... ..	9882	” ” мисіологіи. ....	9916
” какихъ образ. найдена Пескаліи.....	9884	” ” ваставл. юношества. 6668, 6669	
” къ англійск. яз. Кры- жева.....	9862	” ” наукъ коммерческой..	9887
Руководство къ Арифметикѣ:		” ” ” числятельной.	9919
А р и о л ѣ д а.....	9867	” ” обзор. Росс исторіи.	9902
въ вопросахъ и отвѣтахъ.....	9865	” ” опредѣленію остра- номич. долготы.9863, 9864	
для народн. училищъ. . .	9868—9870	” ” ораторіи Росс...9885, 9886	
на Сербскомъ языкѣ.....	9871	” ” осушенію угодьевъ.	9953
Э й л е р а.....	9866	” ” отправл. служ. чинов. дивиз. штаба..	9921
Руководство къ Архитект. военной .	9888	Руководство къ познанію:	
” ” ” граждан .	9893	Географ. сост. Евр. государствъ 2245, 2246	
” ” благоустроен. житія	9872	древностей.....	9926
” ” благоустроен. житія человѣчес.....	9873	живописей.....	9942
” ” благу высочайшему.	9869	знаковъ къ церков. исчисленію.	9908
” ” блаженству .... .	9874	и врачеванію болѣзней.....	9925
” ” богопознанію.....	9876	машинъ.....	5816, 5817
” ” ботаникъ Поган- кова.....	9876	младенческ. болѣзней.....	9924
” ” бухгалтеріи.....	9892	права гражданскаго.....	9906
” ” воспитанію и насажд. деревъ.....	9918	” римскаго.....	9927
Руководство къ Географіи:		природы для дѣтей.....	9905
Б а к м е й с т е р а.....	9890, 9891	рисованія.....	9928
древней.....	9896, 9897	Росс. законодѣательства.....	9929, 13144
К л е в о ц к а г о.....	9879	состоянію Европ. Государствъ.	9909
математической.....	9900	Руководство къ правоуголюванію....	9938
физической.....	5813, 5814	” ” преподав. химіи....	9934
на Рос., Нѣмец., Франц. яз....	9898	” ” ” хирургіи 9935—9937	
Руководство къ Геометріи для народ. училищъ.	9891	” ” практикѣ сармацевт. 9946	
” ” ” теоретич..	5815	” ” пригот. Швейц. сыра. 9878	
” ” жизни удовольствен.	9943	” ” пчеловодству.....	9980
” ” завед. плод. деревъ.	9922	” ” разведенію шелка... 9904	
” ” земледѣльству.....	9881	” ” разнож. дом. скота. 9938	
” ” знанію о пох. мост.	9903	” ” рудословію химичес. 9949	
” ” ” рѣкъ.....	9883	” ” сбереженію лѣсовъ. 9907	
” ” излеч. болѣз. собакъ.	9901	” ” святому житію .9939, 9940	
” ” изучен. Рос. чистоп.	9877	” ” словеса. Росс. Б о р - н а.... 9910	
” ” исторіи естествен.		” ” содержанію пчелъ. . 9941	
” ” ” Б л у м е н б а х а. 9880		” ” счастію и блаженству. 9952	
” ” искусству повинал.. 9923		” ” теоретич. геометріи. 5815	
” ” исторіи свободн. ху- домствъ....	9899	” ” теоріи статистики все- общей.... 9895	
” ” краспорѣчію Д о м о - и о с о в а. ....6014—6019		” ” употребл. Тригоно- метріи.... 9932	

Руководство къ усовершенств. овце-	
водства.....	9944
" " устр. судох. кана-	
ловъ ....	9931
" " фармаціи .....	9947
" " оязыкъ Гяляров-	
скаго...	9902
" " оязыкъ для нар. учил.	9911
" " честности .....	9950
" " чистопис. для юно-	
шества....	9951
" " чтенію книгъ Ветх.	
и Нов. Зав ....	9913, 9914
" " родит. и учит. къ вос-	
питавію...	9917
" " учит. народн. училищъ.	9945
Русалия двѣпровская, опера.....	7114
Рыбакъ и духъ, опера.....	7477
Рыцари крестовыхъ поход. драма.	3445
" Лебедь .....	9955
Рыцарь добродѣтели.....	9956
" духовный.....	3507 *)
" колбасы .....	9957
Рѣка времяя .....	9959, 9960
<b>Р ѣ ч и :</b>	
Александрѣ I:	
при коронаціи, говорен. П л а-	
т о н о м ѣ....	9983
" Аванасію при отбыт. изъ Ко-	
ломы.....	9970
" во время пребыванія Екат. II	
въ Кіевѣ, С а м у и л а в.	9967
" въ воспомн. кончины Шува-	
лова .....	9968
" " полулѣт. юбилей Мос. Унив	9986
Рѣчи въ актахъ и собраніяхъ:	
Акад. наукъ 1725 г.....	9961
" " 1726 г.....	9962
" " 1742 г.....	9963
" " 1755 г. Гришова	
и Брауна.	9964
" " 1762 г. Лемана и	
Р у м о в-	
скаго... ..	9965
Акад. Кор. Акад. Худож., Р е й-	
нольдса ..	9971
Вилерсова института 1810 г...	9975
Мос. Прак. Комер. Акад. 1812 г.	9980

Рѣчи въ актахъ и собраніяхъ:	
Мос. Университета 1800 г.....	9968
Словесности при бл. Унив. Панс.	
1808 г. ....	9982
Харьковск. Унив. 1806 г. ....	9988
" " 1809 " .....	9972
" " 1811 " .	9981, 9985
" " 1819 " .	9978, 9979
" " 1813 " . . .	9976
Рѣчи гов. братьямъ Розов. Креста..	9974
" и мѣстн. Даврен. Стѣрпа.	9987
" на коронаціи:	
Александра I, П л а т о н а...	9983
Екатерины II, Л е м а н а и	
Р у м о в с к а г о.	9965
" на посвященіе Констант. Пав.	
Черном. учил. .	9981
" на тезоименитство:	
Елиса. Петр. Акад. Н. Г р и-	
ш о в а и Б р а у н а.	9964
Платону митрополиту .....	9977
Рѣчи политич. Акад. брат. Исократ.	4682
" послѣ погреб. Калкау.....	9978
" при выпус. воспит. уч. Орд.	
Екат.....	9969
" " отб. Аванасіи изъ Коломы.	9970
" " открытіи узвдн. училищъ,	
М и з я к о.....	9973
" " раздачѣ нагр. Кадет. Сух.	
Корн. ....	9966
" философа о человекѣ. ....	2617
Рѣчь Августина при нарѣч. епископ.	
	10010, 10016
" Александрѣ I:	
въ день пасхи, А м в р о с і я	
	10115, 10116
Евгенія при вѣреч. Строрус.	
епископ. ....	3667
о освобожденіи духовен. отъ	
тѣлесн. наказанія....	10113
по случаю заключ. мира съ	
Шведіею ....	10117
при вшеств. въ Успен. Соб..	10070
" соверш. коронаван. 10083, 10084	
Рѣчь Амвросія при нарѣч. еписк... 10011	
" Аляк. Іоан. на заключ. мира	
съ Портою.....	9991
" Арнольда на случ. отбыт. уч.	
Пр Комерч. Акад.	10100

\*) Стр. 380.

<b>Рѣчь</b> Велисарія предъ Юстиніаномъ	10019, 10020
„ во время испит. въ Екатерин. гимназіи .....	10072
„ воеш. возраст. Кадет. корпуса.	10064
„ Воронцову при обоар. Владим. Намѣстничества...	10103
„ въ день Пасхи Алек. I, А м в р о с і я.	10115, 10116
„ въ Мос. Акад. во время состяз.	10018
„ „ педвлю Ваи .....	10109
„ „ похвалу Екат. II, Евгевія.	3666
<b>Рѣчь въ собраніи:</b>	
И. Вольн. Эконом. Общ. ...	10061
кучества Владиміръ Губери.	10049
Пр. Ком. Акад., А м о с о в а.	10059
Унив. пансіона о истин. славіи.	10062
<b>Рѣчь</b> Галгакъ къ Британцамъ.....	13145
„ Демосеева о вѣнцѣ.....	10013
„ „ протавъ Филиппа .	10012
„ депутата Хмары предъ Екат. II	10022
„ Евгевія при пареч. Старорус. Епископомъ..	3667
<b>Рѣчь</b> Екатеринѣ II:	
въ педвлю Ваи .....	10109
на новый 1776 г. ....	10108
„ случ. объяв. благов. Казан. дворянству. ....	10063
отъ Академіи Художествъ... 10068	
„ Сената на случ. мира съ Портою.....	13146
о счастлив. приб. въ Москву.	10027
по возвращ. изъ путешествія.	10112
поздрав. съ приб. въ Кіевъ.	10057
при обуч. Павла Петр. Христ. закону .....	10110
„ посв. Нинѣфора въ Архі- епископы. ..	10066
„ посвщ. Данилов. монаст.	10107
Съ ч е п о в а .....	10007
<b>Рѣчь</b> Елисаветѣ Петровнѣ:	
въ Сергіев. Лаврѣ, Арс. Могилянскаго.	9989
на приб. въ Кіевол. Лавру.	9990
<b>Рѣчь</b> видлія я впистола Павлу Петр., Сумарокова ....	10015
„ и слово говорен. въ Новгор. Сверск. И л а р і о н а.	10069

<b>Рѣчь</b> и стихи читав. въ Унив.е. бл. панс. ....	10104—10106
„ Иерофею на приб. въ Черниговъ.	10009
„ Юліана противъ Французовъ.	10073
„ какія науки медуку звать над- святить.....	9993
„ Князю Пожарскому .....	10102
„ котор. говор. Велисарій предъ Юстиніаномъ... 10019, 10020	
„ къ ополч. при вых. въ армію.	10096
„ „ член. Рос. соб. Спб. Акад. и.	10006
„ Марка Антоіи .....	10092
„ М е л а с с и н о при вступленіи въ куратор. должн.....	10091
„ надгроб. Касаткиной-Ростовск.	10030
„ на день тезоимп. Екатер. II, В и р с т а.....	10029
„ „ новый 1776 годъ. ....	10108
„ „ открыт. Бѣлевскаго учил.	10075
„ „ „ учил. въ Тамбовѣ	3146, 3147
„ „ память усопш. Касаткина- Ростовскаго.....	10032
„ „ прибыт. Алекс. I въ Спб.	10034
„ „ „ Елисав. Петров. въ Кіев. Лавру... 9990	
„ „ рож. Павла Петр. на пѣм. яз	10031
„ Н а р т о в а въ соб. Рос. Акад.	10017
„ на случ. открыт. Владимірска. намѣстнич.....	10087
„ „ „ собр. Калужск. дворян.	10035
„ о благосостояніи общества... 10036	
„ „ ботаничес. врачев. садахъ.	10089
„ „ величіи Александра I.....	10037
„ „ взаимп. обяван. родителей и дѣтей.....	10097
„ „ взягнн Княж. Молдавскаго .	10096
„ „ вліяніи извѣщ. наукъ.....	10038
„ „ воздушныхъ явленіяхъ ....	9999
„ „ восхожденіи паровъ. ....	9995
„ „ достоян. и пол. Катихизиса.	10010
„ „ изобр. въ морепл. наукъ... 10005	
„ „ искусствъ мореплаванія.... 10082	
„ „ истин. славъ я величіи .... 10062	
„ „ лупной теоріи .....	9996
„ „ лучш. спос. писать исторію.	10046
„ „ любви къ отечес., А р и о л ѣ д а .....	10041
„ „ „ „ „ К а й с а р о в а.....	10079
„ „ материнъ свѣта.....	10039

- Рѣчь о мудрости нарѣч. Греч. еялос. 10033  
 " " музык. согласія Крафта. 9992  
 " " наукахъ вообще ..... 10042  
 " " началъ и прекр. оптики ... 10001  
 " " независимос. учен. мужа... 11555  
 " " новой планетѣ..... 10004  
 " " обяван. къ физич. наблюден. 10026  
 " " освободж. духов. отъ тѣлесн. наказ. Амвросія. 10113  
 " " польза наукъ и худ., Бордо. 10025  
 " " " " " Краше-ни и Пикова.... 9994  
 " " " " " правоученія ..... 10043  
 " " " " " шрсов. въ домодствѣ. 10076  
 \* " " постепен. возвыш. Рос. словесности..... 10065  
 " " " " " превосходствѣ хирургіи... 10088  
 " " " " " производствѣ уголовн. правосудія.... 10044  
 " " " " " происхожд. натурал. исторіи. 10090  
 " " " " " художествъ..... 10045  
 " " " " " раздѣленіи теплоты..... 9998  
 " " " " " сравнен. обществ. воспитанія съ домашнимъ..... 10047  
 " " " " " стекл. свѣтъ преломляющихъ. 10008  
 " " " " " суточномъ земли обращеніи, Румовскаго. 10002  
 " " " " " сходствѣ магнитной силы. 9997  
 " " " " " томъ, зачѣмъ воздвигаются памятники .... 10074  
 " " " " " удивительной стужѣ..... 10000  
 " " " " " употребленіи времени..... 10048
- Рѣчь Павлу I:  
 въ день коронація ..... 10114  
 " " первый день Пасхи..... 10111  
 " " Павлину отъ Симбир. дворянст. 10021  
 " " нерв. Цицерона на Катилину. 12542  
 " " передъ портретомъ Екатер. II. 10008  
 " " Платону говорен. въ Венеціи. 10071  
 " " " " по рукоположен. во священство..... 10056  
 " " политическая о вѣрѣ..... 10094  
 " " по окончаніи экзаменъ въ Мос. Пр. Комерч. Акад. ... 10081  
 " " случ. благоволен. Зарайск. уѣздн. дворянству. 10067  
 " " " " заключ. мира съ Швеціею, Амвросія. 10117  
 " " при вступлен. Озерецковскаго въ Кадет. Корп..... 10028  
 " " " " вшест. Алекс. I въ Успен. соб., Августина... 10070
- Рѣчь при выносі тѣла Солнцева отъ лицъ Ворон. гражд. 10098  
 " " " " окроп. св. водою одеждъ въ Успенск. Соб. 10080  
 " " " " опускан. въ землю тѣла Еропкина. .... 10085  
 " " " " освящ. классовъ Имперер. Кад. Корп. .... 10052
- Рѣчь при отырытіи:  
 акта Унив. пачіона..... 10053  
 Общ. Ист. и Др. Рос. .... 10077  
 П. Р. В. Н. Ц. Л. Б. Н..... 10050  
 Практ. Ком. Академіи..... 10099  
 приход. училища въ Арзамасѣ . 10101  
 Рос. Академіи ..... 10023  
 скотоврачебнаго училища .... 10078  
 собранія офицеровъ..... 10093  
 Тамбовскаго Намѣстничества. . 10086
- Рѣчь при погребен. Ген. Велешова. 10051  
 " " " " Протопресвитера Серг. Федорова. 10024  
 " " " " праздн. мира съ Портою. 10054  
 " " " " соверш. корона. Алекс. I, Платона . 10083, 10084  
 " " " " спускѣ корабля..... 10035  
 " " " " разгов. и стихи въ Унив. пач. 10058  
 " " " " Руссо удост. награжд. Дижонс. Академіей ... 10014  
 " " " " Станислава Августа Кор. Пол. 10060  
 " " " " стихотворная о независ. учен. мужа ..... 11555  
 " " " " Цицерона на Катилину .... 12542
- Рѣшеніе задачи когда Славяне переселились..... 10118  
 Рѣшчикъ, комедія. .... 5796
- С.
- Сабина Героельдъ..... 10119  
 Садовникъ город. и деревен.. 10124—10126  
 " " или полн. садовод. Осипова..... 10123  
 " " русской совершен. Осипова. 10127—10129  
 " " " " новый ..... 10130  
 Садоводство, Левшина..... 10131  
 Сады, поэма. .... 8785  
 Саксонія рескошная..... 9788  
 Салзбургій, повѣсть..... 10133  
 Салье и Юлія ..... 10137  
 Сальнеда и Гаральдія ..... 10138  
 Самодовольство..... 5791

Самоубійцы или ужасн. слѣдствіи ..	10189	Священникъ Ваксильдскій.....	10180
„ отъ любви .....	10140	Сгаирель, комедія.....	5600
Самоучитель Англійскаго яз.....	13147	Сговоръ, комедія.....	5602
„ бухгалтеріи.....	10141	„ Кутейкина, комедія....	5603
„ француз. яз.....	10143	„ неудачный „ .....	5495
„ „ Блемера. ....	10142	Седмилѣтіе счастливо нынѣ продолж.	10201
Самокаль, комедія .....	5597	Секретарь всеобщій 4 ч.....	13154
Сара Т. ....	10144	„ „ 5 ч.....	13155
Саргиній, повѣсть.....	10145	„ кабинетскій и купеческій. ....	10187
Сатира IV, Буало.....	10146	„ или нов. полн. письмов. ....	10182, 10183
„ VIII на человека, Буало..	10147	„ „ новѣйш.письмовникъ	10184
„ священная на суету міра....	10179	„ „ письмовникъ 4 ч....	10185
Сатиры и Сянгвиль .....	10149	„ „ полн.письмовникъ 2ч.	10186
Сатиры, Автіоха Кантемира. ....	10151	„ „ „ 5ч.	10188
„ Горация .....	2855	„ сербскій.....	13156
„ на нравы и обыч. выпѣши.		Селевль, опера.....	7482
„ свѣта .....	10146	Селина или довѣренность.....	10190
„ Сумарокова.....	10150	Селинъ и Домасина .....	10191, 10192
„ Юнговы .....	10152	„ „ Роксана .....	10193
Саулъ, ораторія .....	7922	„ „ Селина, поэма .....	8737
Сбитенщикъ, опера .....	7424	Семейство новое, опера .....	7462
Сборище смѣшное, комедія.....	5626	„ развратное, комедія ..	5585
Сборникъ или молитвословець. ....	13148—13150	„ Старичковыхъ, драма	3447, 12892
Свадьба Господ. Волдырева, опера.	7480	„ счастливое.....	10199, 12675
„ „ Прометалове, ко-		Сеноро сватаются, в одному доста-	
„ медія.....	5597	вется.. .....	10200
„ серебряная, комедія.....	5601	Семира, трагедія.....	11948, 11949
Сынотъ кавалерскій.....	4976	Семирамида узванная, опера....	7499
„ музъ. ....	10154	Семь книгъ наставлен. Божествен.,	
„ царскій .....	12512	Дактанціи..	5666
Сводъ существующихъ законовъ ..	13151	Семья благополучная.....	10202
Своевольство счастья.....	10157, 10158	„ развратна .....	5589
Своеправный, комедія .....	5598	Сенска, трагедія.....	11950, 11951
Свойства Англійскихъ королей ....	10160	Семилоръ или жертва наукъ...10205, 10206	
„ дружества Карачіола. ....	5053, 10162	Сентъ Елена и Мопрозъ.....	10209
„ забавъ и увеселеній.....	10159	Сентъ-Жульенъ.....	10207, 10208
„ и дѣйств. страстей человѣч. ....	10161	Сердечно женское .....	3935
Свойство совершенной женщины....	10164	Сердца милыя пѣжныя .....	6219
Свѣдѣнія къ полем. фортификаціи ..	10168	Сердце доброе и здравъ разумъ ....	3203
„ о селѣ Коломенскомъ ....	10166	„ и законы Екатер. II .....	10212
„ отиссая къ Великоустоуж.		Сердцецѣпна, опера.....	7484
училищу ..	10167	Серенада, комедія.....	5605
Свѣтло нов. химическое.....	10169	Сесилия дочь Ахмета III.....	10214
Свѣтильниды морской. ....	10171	Сестра Аделейда.....	10215
„ сердца .....	10170	Сестры соперницы, драма.....	3419
Свѣтъ армый въ лицахъ ..10174—10176		Сибилла, дающая отвѣты .....	10216
„ „ стихахъ .....	10177	Сибирякъ, комедія.....	5607
„ истинный, поэма .....	8670	Сигналопроизводство гребн. флота... ..	10219
„ всравненный, поэма ....	8786	Сигналы воен. морскіе.....	10280
„ утренній, ежем. нѣд. .	3871, 3872		
Святцы или календарь.....	13153		

- Сигналы гребн. флота Корнилова. 10233  
 " корабельные ..... 10231  
 " надзирающ. въ корабельн  
 флотъ ..... 10220, 10221  
 " надзир. въ Росс. флотъ. 10228, 10229  
 " " " случ. якорн. бро-  
 савиа.... 10223 — 10227  
 " " " флотъ во время  
 бои..... 10222  
 " вочные..... 10232  
 Сидней и Волсавъ ..... 10234  
 Сидней и Сидли..... 10235, 10236  
 Сидъ, трагедія..... 11952  
 Сидлець, комедія..... 5610  
 Сизимъ или велик. султанъ..... 10237  
 Сила благородн. любви..... 10238  
 " воспитанія..... 10239  
 " дѣйств. и польза трехъ лъкар. 10240  
 " любви и ненависти, драма.. 3451  
 " " " " опера.. 7486  
 " первыхъ склонностей..... 10241  
 " родства..... 10242  
 Сильванъ, комедія..... 5611  
 Сильвія, повѣсть..... 10243  
 Сильфида или геній хранитель.... 10244  
 Сильфъ, комедія..... 5612  
 Символь въры въ стихахъ ..... 10245  
 Симпатія правств. исторіи ..... 10246  
 Синавъ и Труворъ, трагедія. 11953 — 11955  
 Синонись военн. артикула ..... 10247  
 " или опис. проис. Рос. нар. 10257  
 " собран. лѣтоп. 10248 — 10256  
 Синтаксисъ латинскій Ивашков-  
 скаго..... 10259  
 " латинскій Маттея... 10258  
 Сирой или заблужденіе любви..... 10260  
 " опера ..... 7487  
 Сирота Английская..... 10261  
 " " драма ..... 3450  
 " Англійскій ..... 3302  
 " бѣдная..... 2867  
 " Китайскій, трагедія. 2614, 11915  
 " украинская, истин. происш. 12126  
 " " Свѣчинскаго. 12127  
 Сиротинна неосторожная..... 6828, 10262  
 Сироты несчастныя, драма..... 3411  
 Система булгагерін Джонеса... 8156  
 " ископаемыхъ Московск. губ. 10265  
 " " — Фишера... 10266  
 " міра ..... 10267  
 " науки врачев. Брауна.. 2824  
 " " " Гуфлянда 10269
- Система пов. практ. сельск. домовод.  
 ежем. изд..... 3842  
 " познаній человѣческихъ... 10263  
 " права естественнаго ..... 10264  
 " природы Диниель..... 10270  
 " физики..... 12362  
 " философіи практической... 10268  
 " Фултонова внутрени. ком-  
 муникацій..... 12440  
 Сициліянецъ, комедія..... 5613, 5614  
 Сіама или игра судьбы..... 10272  
 Сіаііе Имп. Росс. короны ..... 10273  
 Сказаніе о вывѣдъ дворянъ Левши-  
 ныхъ..... 10276  
 " " мореплаванія ..... 10277  
 " " морскомъ сраженіи .... 13157  
 " " осадѣ Троиц. Серг. мон. 10279  
 " " рожд. Петра Вел. 10278, 13158  
 " " Синофъхъ..... 10274  
 " " смерти Колласа..... 10275  
 Сказанія и дѣянія Фридриха II 10282, 10283  
 " о Имп. Петра Вел., Ште-  
 липа. 10280, 10281  
 " " Юсіефъ II ..... 10284  
 Сказна, ахъ какая прекрасная ..... 2088  
 " даво дивное, чудо чудное ... 10296  
 " и повѣсть, А р н о д а..... 10291  
 " о Арабск. царев. Шехеръ.. 10285  
 " " Бовъ королевичъ..... 10294  
 " " весьма чудн. гусяхъ ... 10290  
 " " горе богат. Косометовичъ. 10286  
 " " дидъ и его племянникъ... 10287  
 " " Еруслашъ Лазаревичъ... 10295  
 " " золотой горъ ..... 10288  
 " " Ильъ Муромцъ ..... 10293  
 " " медвѣдъ мѣдпомъ зубъ ... 10289  
 " " померанцевомъ деревъ ... 10292  
 " " сидѣль Иванъ крестьянск.  
 сынъ ..... 10297  
 " " утѣсъ съ золот. яичками.. 10298  
 " " Франц. Королевъ Шатеръ. 10299  
 " " царевичъ Феявъ ..... 10300  
 " " " Хлоръ..... 10301  
 Сказни бабушкины..... 10302, 10303  
 " Вадяны..... 2542  
 " духовъ..... 10307  
 " изъ книги выручаем. сапты. 10313  
 " историч. о золот. горъ и д. т. 10308  
 " крестьянскія..... 10309  
 " моего прада..... 10310  
 " Музеуса ..... 10311



- Сказки нов. восточн. Кайлауса..... 10312  
 „ правоучит. Мармонтеля. 10314, 10315  
 „ о волшебницах..... 10304, 10305  
 „ русскія, Тимоѣева... 10317  
 „ „ Чулкова..... 10316  
 „ серальскія..... 10318  
 „ Славенскія, Пересвишникъ,  
 Чулкова... 8118, 8119  
 „ Славныя древлнскихъ..... 10306  
 Сказочка о царѣ Сидорѣ..... 10319  
 Сказочки для малолѣтн. дѣтей..... 10320  
 Силаночки, комедія..... 5615  
 Сиоловъ съ комед. изъ притчи о блудн.  
 сынѣ..... 5620  
 Скорородъ ни къ чему ни годный,  
 комедія... 5728  
 „ щоголеватый, комедія. 5699  
 Скрижали Завета..... 10324, 10325  
 „ правоученія..... 10326  
 Скупой, исправленный любовью..... 10327  
 „ комедія..... 5616, 5617  
 „ опера..... 7488  
 Слава женскаго пола..... 10328  
 „ прекраснаго пола..... 10329  
 „ прямая и истин. величество. 10330  
 „ Россіи..... 10331, 10332  
 „ Рос. героевъ, пѣснь..... 9344  
 „ Русскихъ и горе Шведамъ... 10333  
 „ стихи..... 10334  
 „ торжество и знаменъ побѣдъ. 10335  
 Славяно, драма..... 3452  
 Слова Амвросія проповѣдан. въ  
 придворной церкви.. 10372  
 „ Анастасія говореп. при  
 Высоч дворѣ. 10343—10345  
 „ Арсенія проповѣд. при при-  
 сутств. Екат. II.... 10355  
 „ выбраыныя изъ Нов. Завета. 10340  
 „ Генадія говор. въ СПБ. . 10357  
 „ и рѣчи Теофана.... 12795  
 „ Геронима гов. въ Муромѣ. 10365  
 „ Іоны говор. въ СПБ..... 10376  
 „ корен. для обучен. Татарск. яз. 10378  
 „ Латинскія первоначальныя .. 5873  
 „ Массильова, избранныя. 6169  
 „ на случай выборовъ Ярослав.  
 Губерн.... 10353  
 „ ораторія Сотвореніе міра ... 10339  
 „ „ Четыре времени года. 10338  
 „ первоначал. Латинск. съ Рос.  
 переводомъ ... 10341  
 Слова по случаю выбор. чиновн.  
 Новгородск Губерн.. 10351  
 Слова поучительныя:  
 Августина сказыв. въ СПБ.  
 при Кад. Корн.. 10359  
 Арсенія пропов. въ приде.  
 церкви .... 10354  
 Афанасія въ разп. торжеств.  
 дни..... 10352  
 Гсдео на говор. въ придворн.  
 церкви ..... 10356  
 Груздева..... 10358  
 Иларіона..... 10384  
 Инокентія Архим. говор. въ  
 торжеств. дни. 10360  
 „ Епис. Воронеж.. 10361  
 Иревея Архiep. Тверскаго. 10362  
 „ Иеромон. учит. Кур.  
 семинаріи... 10363  
 Іосефа сказыв. приде. Екат. II. 10367  
 „ и рѣчи на пришеств.  
 Екат. II въ Тверь. 10369  
 Карпинскаго сказыв. при  
 дворѣ Екат. II.... 10364  
 Меодія..... 10368  
 Мипитія и рѣчи похвальн.. 10371  
 Платона пропов. при дворѣ  
 Екат. II. . 10373  
 „ сказыв. въ Чудов.  
 монаст. ... 10374  
 Прокопѣева..... 10376  
 Прокоповича Андрея. 10377  
 Савченкова..... 10379  
 Симона..... 16380  
 Феодорита..... 12780  
 Теофилакта говор. въ Ка-  
 лугѣ. 10382, 10383  
 пропов. приде.  
 Екат. II. . 10381  
 Слова при открытій Владимир. Нам... 10366  
 „ „ „ Казанскаго „  
 10349, 10350  
 „ „ „ Нижегород. „ .. 10346  
 „ „ „ Симбирск. „  
 10347, 10349  
 „ Раздеришина Вел. Кн. Алекс.  
 и Константину.. 10375  
 „ Тихона правоучительныя.. 11796  
 „ Феодорита блаженнаго... 10342  
 Словарь Академіи Россійской. 10385, 10386

## Словарь Анатомико-физиологич. Ам-

бодика...	10387
" Англ. съ Рос. Жданова	10388, 13160
" " " Паренаго.	10389
" Армянскій, Халдарова.	10390
" библейный и эмблематическ.	13161
" Богемск., Нѣм. Латин., Том-	
зиса . . . . .	10391
" ботаническ. Амбодика.	10394
" " изд. экон. общ.	10398
" " или травниъ Мей-	
ера . . . . .	10392
" географич., Вожьена.	10397
" " Нов. Завѣта.	10398
" " Рос. Госуд., Ма- симовича.	10395, 10396
" для сельск. и городск. охот-	
никовъ Ивадова.	10425
" для сельск. и городск. охот-	
никовъ Осипова.	10424
" драматическій. . . . .	10399
" естество животныхъ. . . . .	10408
" или кратк. содерж. Польск.	
и Литов. законовъ.	10436
" исторіи естеств. живот. и	
растен. Соколова.	10404
" историч. или сокращ. библи-	
отека . . . . .	10400
" " Ладвоката . . . . .	10402
" " новый . . . . .	10401
" " Рос. Государей Не-	
хачина.	10403
" кармап. Рос., Фран., Нѣм.	
Гейма.	10432
" комерческій. . . . .	10405
" Латинско-Иллериескій . . . . .	10407
" Латинскій, Ломонда . . . . .	10406
" любопытн. естество животн.	10408
" математич. и воен. наукъ . . . . .	10409
" Медико-хирургичес., Амбо-	
дича . . . . .	10410
" Минералогическій . . . . .	10411
" " Севергина . . . . .	10412
" морской трезычпый . . . . .	10418
" на Нѣм., Лат., Слав., Итал. яз.,	
Мегизера . . . . .	10417
" " Франц., Росс.,	
Гельтергофа . . . . .	10441
" натуральн. волшебства . . . . .	10414
" натуральной исторіи, Лев-	
шина . . . . .	10437

## Словарь На шести языкахъ, Поля-

трян . . . . .	10453
" Нѣмецко-Иллериескій . . . . .	10416
" Нѣм., Рос., Фран., Гейма.	10415
" " " Цебрикова . . . . .	10418
" " и Фрав., Лангера . . . . .	10435
" " " Сербскій . . . . .	13162
" питико-историч. примѣчаній . . . . .	10419
" поваренный, Левшина . . . . .	10420
" Польск. яз. Лиде . . . . .	10423
" " съ Рос. пер. Конд-	
ратовича . . . . .	10426
" прост. ннѣз грезами употреб.	
яз., Мееодія . . . . .	10427
" родословный Рос. ч. I . . . . .	10423
" Рос., Англ., Шишукова . . . . .	10429
" " законовъ . . . . .	10430
" " Нѣм., Фран., Гейма . . . . .	10421
" " " Нордсте-	
та . . . . .	10422
" " Фран., Нѣм., Гейма . . . . .	10432
" " " исправ. по	
слов. Рос. Акад. . . . .	10433
" " Татарскій, Гиганова . . . . .	10431
" русскнхъ суевѣрій . . . . .	10434
" Славянскій . . . . .	10439
" " Евгения . . . . .	10438
" содерж. употребл. словъ изъ	
общей жизни, Гейма . . . . .	10440
" сравн. всѣхъ яз. Палгаса . . . . .	10442
" " " " Ишковича	
Мариво . . . . .	10443
" талцовальный . . . . .	10444
" учрежд. въ Рос. ярморкт . . . . .	10445
" Франц. и Рос., Гейма . . . . .	10447
" французскихъ рѣченій . . . . .	10446
" Французской Академіи . . . . .	10448
" химическій . . . . .	10449
" церковный, Алексѣева . . . . .	10450
—	10452
" юридич., Лангаса . . . . .	10454, 10455
" " Чулова . . . . .	10456
Словеса священнаго писанія . . . . .	10457
Словословіе и словопніе т. е.	
грамматика . . . . .	10458, 10459
Слово Амвросія Имп. Феодосію . . . . .	10585
" Архим. Константина 1762 г. . . . .	10485
" Божіе особен. благословеніе и	
т. д. 1745 г., Симона . . . . .	10477
" въ Бозѣ почивающ. Потем-	
кину, Амвросія . . . . .	10588
" " Вел. Пятюкт, Амвросія . . . . .	10650

Слово въ Вел. Патоку, Филарета.	10701
„ „ „ „ Θεοφι- лакτα.	10619
„ въ день:	
Андр. Первозв., Левшина...	18170
„ „ Θεοφιлак- та ...	10531
Ап. Петра и Павла, Θεοφι- лакτα....	10532
Благовѣщенія, Свѣчнова...	10466
Богородицы всѣхъ Скорбящихъ, Пареевнн...	10704
Восденіе во храмъ, Инокен- тія..	10708
входа во храмъ Пресв. Богор.	10635
молебствія о мирѣ съ Пор. От.	10591
обрѣтен. мощей Сергія Іосава.	10545
освященія церкви Акад. наукъ, Кирилла....	10501
Пасхи, Филарета.....	10693
праздника Петра Митрополита, Григорьева.	10522
прибыт. Аванасія въ Воронежъ.	10687
пророка Или, Меоодія....	10706
„ „ Свѣзьева...	10707
Пятидесятницы, Филарета.	10694
соверш. подвига Еватериною II, Аптонія.....	10496
Срѣтенія ик. Владим. Богород. Могилянскаго...	10468
Слово въ Кав. праздн. орд. Георгія, Іоникія..	10533
„ Медико хирург. училища, Амбодина...	10820
Слово въ недѣлю:	
всѣхъ святыхъ, Могилян- скаго.	10476
вторую Вел. Поста, Іосава...	10555
„ „ „ Архиман. Моисея.	10636
„ „ „ Геромон. Моисея.	10632
25-ю по сошествіи Св. Духа, Горленко...	10470
24 ю „ Пасхѣ Арс. Моги- лянскаго....	13167
„ „ Пятидесятницы, Фи- ларета. .	10699
Митыря и Фарисея, Макарія.	10560
11-ю по сошествіи Св. Духа, Могилянскаго.	10469

Слово въ недѣлю:	
8-ю Вел. Поста, Амвросія ..	13169
Цвѣтопосную .....	10616
4-ю Вел. Поста. Арс. Моги- лянскаго....	10471
„ по Пятидесятницы, Фи- ларета....	10692
16-ю сошеств. Св. Духа, Моги- лянскаго....	10467
Слово въ придворн. церкви 1742 г., Маркела. ....	10465
„ „ присутствія Елизав. Петр., Черныскаго.	10474
„ „ публ. собр. Каван. Гимн.	10813
„ „ церкви СІБ. богадъленъ, Васильева....	10572
„ говор. Архим. Полтавск. мон. Меоодиѣмъ.	10633
„ „ „ Синеономъ.	10675
„ „ 18 мая 1805 г. ....	10652
„ „ въ Армянскомъ монаст. Ечмиацннѣ ...	10661
„ и рѣчи при востан. въ Мо- гилевъ Губерніи..	10627
„ къ Воронежской паставъ, Ме- оодія. ...	10621
„ „ повонзбрап. СІБ. Губер. судьямъ.....	10630
„ на возобн. соб. храма въ Ко- ломнѣ .....	10643
„ „ „ Успенск. собора, Левшина.	10518
„ „ вступи. на прест. Еват. II, Константина..	10484
„ „ выздр. Ев.Потгосны,Тейль- са.	10811
„ „ „ „ „ Треть- якова....	10741
„ „ „ Павла Петровича. .	10810
„ „ годичн. помнповеніе Ам- вросія ..	10505
„ надгроб. Аешшанамъ, Демос- еена.	8113
„ „ Инокент., Болго- витипова..	3652, 3653, 10620, 13163
„ „ при погреб. Амвросіа.	10502
„ „ Венямина Арх. Нижегород..	10685
„ Соція Рокоттейнъ. .	10818

<b>Слово</b> надъ гробомъ Петра Велик.	
Платона ..	10199
"  на день Алексѣя чelow. Божія,	
Феофилакта ..	10653
"  "  "  Благов. Ки. Алек. Нев.	10714
"  "  "  Благовѣщ. Пр. Богор,	
Геннадія. ...	10671
<b>Слово на день бракосочетанія:</b>	
<b>Екатерины Павловны:</b>	
Феофлакта. ....	10670
<b>Кн. Орлова</b> .....	10315
<b>Павла Петровича:</b>	
Амвросія .....	10512
Барсова .....	10760
Инокентія. ....	10510
<b>Петра Феодоровича:</b>	
Симона .....	12840
<b>Слово</b> на день Вознесенія Господня,	
Меодія .....	10651
<b>Слово на день восшествія:</b>	
<b>Александра I:</b>	
Симеона .....	10713
<b>Анны Иоанновны:</b>	
Феофана .....	10461
<b>Екатерины II:</b>	
Барсова .....	13172
Гавриила .....	10198
Дамаскина .....	10592
Евгенія .....	10551, 10563
Константина .....	10484
Леванды .....	10604
Самуила .....	10494
Симона .....	10550
Тихона .....	10590
Эразмуса .....	10727
<b>Елисаветы Петровны:</b>	
Платона .....	10478
Порфирія .....	10482
Симона .....	10479
Стефана .....	10475
<b>Павла Петровича:</b>	
Иеронима .....	10617
<b>Слово</b> на день воспом. корон. Екат. II,	
Амвросія ..	10514
"  "  "  "  пораж. враг. отеч.	
Евгенія. . .	3670
"  "  "  Иоанн Златоуст. Епифанія ...	13173

**Слово на день коронаціи:****Александра I:**

Августина .....	10669, 10683
Леванды .....	10628
Николаева .....	10626
Суворова .....	10823

**Екатерины II:**

Амвросія .....	10514, 10612
Аничкова .....	10724
Антонія .....	10489
Гавриила .....	10486, 10513
Припея .....	10581
Меркурія .....	10581
Прокоповича .....	10605

**Елисаветы Петровны:**

Иоповскаго .....	10723
------------------	-------

**Павла I:**

Бауза .....	10785
-------------	-------

**Слово на день:**

мира съ От. Портою, Арсеньева. . .	10587
"  "  "  "  1794 г. ....	10821
освященія Казанск. соб., Филарета .....	10695
Петра и Павла, Амвросія .	10519
"  "  "  Иосафа. ....	10559
"  "  "  Феофилакта. .	13175
Покрова Пр. Богор., Ильица. .	10606
"  "  "  Меодія. .	10619
Пресображ. Господня, Анастасія ...	10594
"  "  "  Платона. .	10615
"  "  "  Феофилакта. .	13177
преставленія Препод. Юсупа ..	10678
привив. оспы Екат. II, Левшина ....	10493
Пятидесятн., Феофилакта. .	10662

**Слово на день рожденія:**

<b>Александра I</b> .....	10795
<b>Екатерины Алексѣвны:</b>	
Геннадія .....	10672
<b>Екатерины II:</b>	
Амвросія .....	10516
Анастасія .....	10593
Роста .....	10769
<b>Елисаветы Александр. В. К.:</b>	
Феофилакта .....	13181

<b>Елисаветы Петровны:</b>	
Платона .....	13165
Флоринскаго .....	10462
Флорова.....	10473
<b>Константина Павловича:</b>	
Θеофилакта..	10575, 10611
<b>Маріи Θεοδοоровны:</b>	
Анастасія.....	10603
Ирепея.....	10665
Μεωδοдія.....	10686
Θеофилакта.....	10567
<b>Μιχαηλα Павловича:</b>	
Γενηπαдія.....	10654
<b>Παυλα Πετροβιχα:</b>	
Левшица.....	10509, 10524
Лукиана .....	10586
Тодорскаго .....	13166
<b>Слово на день Рождества Богородицы,</b>	
Димитрія.	10577
” ” ” ” Иоанна Пред.	
течи...	10824
” ” ” ” Христова,	
Маркелла	10463
<b>Слово на день тезоименитства:</b>	
<b>Александра Павловича:</b>	
Ιωσαφα.....	10538, 10546
<b>Александра I:</b>	
Оридовскаго.....	10682
Θεοφιακτα.....	10667, 13178
<b>Анны Павловны:</b>	
Анастасія .....	10609
<b>Екатерины II:</b>	
Αμβροσιη.....	10582
Ανιχкова.....	10771
Десницкаго.....	10767
Самуила .....	10526
Чеботарева.....	10772
<b>Елисаветы Александровны:</b>	
Анастасія .....	10598
<b>Елисаветы Петровны:</b>	
Иларіона.....	10480
1749 г. ....	10481
<b>Константина Павловича:</b>	
Ιωσαφα.....	10543

<b>Маріи Θεοδοоровны:</b>	
Επιφανія.....	13174
Θεοφιακτα.....	13180
<b>Слово на день Троицы, Платона. .</b>	
” ” ” Успеніи Пр. Богород.,	
Μαξιμοβιχα.	10664
” ” ” Успенія Пр Богород.,	
Θеоφιακτα..	13176
” ” Евпуха Евтропія Златоуст.	10483
” ” заключ. мира съ Пор. Отгом.	
1740 г. ....	10717
” ” избр.судей Сиб.Губ., Анто-	
нія..	10614
” ” ” ” ” Φλαβί-	
ана.	10647
” ” Кав. прыз. Γεοργіа, Анаста-	
сія....	10595
” ” ” ” ” Θεοφια-	
κτα.	10709
” ” паставл. и прав. врач. для	
дерев. жителей... .	10739
<b>Слово на новый годъ:</b>	
1712 г., Стефаѣна.....	10464
1769 г.....	10812
1772 г.....	10507
1773 г.....	10511
1774 г.....	10515
1779 г.....	10557
1780 г.....	10562
1794 г.....	10602
1795 г.....	10610
1805 г.....	10644
1807 г.....	10656
1811 г.....	10681
<b>Слово на освященіе:</b>	
Академія художествъ.....	10809
Армянс. церкви, Ιωσηφα..	10570
Знаковь орд. Св. Γεοργіа....	10500
соб. Архангельскаго, Αλεξѣ-	
εβα... .	10504
” Исакиевскаго.....	10629
” Успенскаго, Левшица..	10523
храма въ домѣ Кап. Орден....	10622
” ” Кронштадтъ.....	10506
” ” г. Саратовъ.....	10668
” Живоначальн. Троицы. .	10702
” Саратовской Пустыни,	
Γερονιμα.	10551—10553
церкви Введенія Пр. Богород..	10624

## Слово на освященіе:

церквн звмп. Кад. Кор., Августина.	10641
„ лѣтн. Кад. Кор., Августина.	10640
„ Евагел.-Лютеранской.	10680

## Слово на открытіе:

Владимірск. Намѣстнич....	10817
Выборскаго „ Гавриила.	10576
Литовскаго Правленія.....	13168
Орловской Гимназіи.....	10688
Рижскаго Намѣстн., Инокентіи...	10574
С.-Петербургской Губерніи ...	10564
Страннопр. дома Шереметева..	10677
Судебн. мѣсть въ Суздаль, Тихона.....	10599

## Слово на память Никиты Еп. Новгород.,

Евгенія....	3668
„ „ 1-е генваря 1769 г.....	10812

## Слово на погребеніе:

Алексѣевой, Повятскаго ..	10536
Булгакова.....	10674
Бутурлина.....	10492
Вацкаго.....	10607
Глѣбова, Амвросія.....	10520
Графини Остермановой.....	10599
Дашкова.....	10660
Дмитріева-Мамонова.....	10679
Долгорукова-Крым., Макарія.	10571
Еропкина.....	10642
Зубова, Августина.....	10638
„ Мееодія.....	10637
Мелиссино.....	10616
Муравьевой С. П., Алексѣева.	10495
Нарышкина.....	10608
Остермана И. А., Августина.	10689
Остермана Ф. А.....	10629
Рааумовскаго, Антонія.....	10503
Репнина.....	10663
Салтыкова.....	10656
Селиванова, Варлаама....	10573
Сонцова.....	10690
Хлѣбникова, Варлаама....	10547

## Слово на похвалу Петра Великаго. 10460

„ „ празднест. корон. Алекс. I, Суворова..	10823
„ „ Преображеніе Госп. Амвросія.....	10517

## Слово на приб. Θεοφιλαкта въ Ря-

зень.....	10684
„ „ привед. въ присягѣ чиновн. СПБ. Губер. ...	10691
„ „ прививаніе оспы Екат. II, Барсова... ..	10736
„ „ прочтен. Манин. о войнѣ, Θεοφιλαкта .	13179
„ „ Рожд. Христова, Иосафа.	10565
„ „ „ „ Филарета... ..	10700
„ „ „ „ Θεοφιлакτα.....	10568
„ „ столѣтіе СПБ., Евгенія.	3669
„ „ страсти Господни.....	10542
„ „ торжест. зам. мира Франц.	10657
„ „ „ мира съ Порт. От., Карина ..	10814
„ „ „ мира съ Порт. От., Суворова.....	10822
„ „ тридц. правд. столѣт. СПБ.	10634
„ „ убійствіе Амвросія, Левшина.....	13182
„ „ юбилей Москов. Универ., Сохацкаго....	10797
„ о богатомъ витѣствѣ, Третьяковскаго..	10716
„ „ бодрости, Вербицкаго.	10525
„ объ источник. и средств. Провсвѣщенія, Панкевича.	10789
„ о великихъ предметахъ, Самуила.....	10540
„ „ великодушій.....	10816
„ „ вліяніи наукъ на законы..	10798
„ „ „ „ Страхова.	10776
„ „ воспитаніи, Прокон.-Антонскаго.	10786
„ „ врачбныхъ пособіяхъ....	10783
„ „ вредномъ воздухѣ.....	10749
„ „ всеобщ. законахъ природы.	10787
„ „ вѣроятн. познан. правозъ челоѣческихкихъ.....	1076
„ „ главн. перемѣн. атмосферы.	10721
„ „ главн. цѣли народ. медицинн.	10803
„ „ добрыхъ намѣрен., Ладженскаго... ..	10529
„ „ долгъ юности служить отечеству.....	10802
„ „ должности воинн.....	10712
„ „ душъ законовъ.....	10731

Слово о дѣйстви воздуха, Зыбел  
 липа..... 13171  
 " " мужества, Гософв. 10527  
 " " избраніи выгодныхъ мѣсть. 10768  
 " " изобрѣт. искусства письма.. 10759  
 " " исполненія своего званія,  
 Самуила..... 10497  
 " " истинной славы, Арсенія. 10561  
 " " лгбви, Лады женскаго. 10580  
 " " " къ отечеству, Да-  
 маскаина. 10584  
 " " наилучш. способ. къ умнож.  
 подданныхъ. Рейхеля. 10728  
 " " началъ и перем. Рос. закоп. 10720  
 " " " " распростран. положит.  
 законовъ... 10729  
 " " " " усилъх. искусств. 10806  
 " " " " " наукъ..... 10778  
 " " " " " химіи..... 10808  
 " " " " связи математ. наукъ. 10780  
 " " невоцественъ души человѣч. 10762  
 " " непристойн. любопытствъ,  
 Плутарха.. 10819  
 " " неравныи. связи истин. про-  
 свѣщенія..... 10618  
 " " нов. учрежденіи правленія  
 Пареніи. 10544  
 " " вышш. сост. врач. науки. 10795  
 " " " " земля. поверхн. 10800  
 " " отличит. свойствахъ поэзіи  
 первобытной.. 10804  
 " " патриотизмъ..... 10679  
 " " плодородіи земли..... 10719  
 " " побужденіяхъ приват. су-  
 дейск. должности.. 10541  
 " " подлин. цѣли математическ.  
 наукъ..... 10779  
 " " пользы военной гигиены... 10805  
 " " " и свойст. статистики. 10796  
 " " " нравст. просвѣщенія. 10784  
 " " " приеиванія оспы, Зы-  
 белцаина... 10795  
 " " физич. антропологии. 10799  
 " " " упражн. въ математ.  
 разсужденіяхъ. 10722  
 " " " химія, Домово-  
 сова..... 6027  
 " " " чернозема..... 10747  
 " " постахъ, Веніаминова. 10740  
 " " правильномъ воспитаніи... 10756  
 " " правъ обладателя... 10746

Слово о превратныхъ понятіяхъ... 10765  
 " " предметахъ и вліяніи изящн.  
 вкуса, Сохадцаго. 10790  
 " " пресѣченія заразит. болѣзни,  
 Левшина.. 10508  
 " " примиренія съ Богомъ.... 10618  
 " " причин. и дѣйств. страстей  
 душевныхъ... 10781  
 " " " избытія и общиц.  
 Государствъ.. 10750  
 " " препятствующ. позн.  
 человеческому. 10754  
 " " " смертныхъ казней. 10745  
 " " продерз. невѣрія, Грота. 10556  
 " " происхожденіи вышн. кремни.  
 суда..... 10780  
 " " " свѣта, Домо-  
 носова.. 6030  
 " " происшест. и учрежден. уни-  
 верситетовъ.... 10784  
 " " различіи Греческ. и Римск.  
 просвѣщенія..... 10807  
 " " разн. способахъ изъясняю-  
 щихъ союзъ души.. 10770  
 " " Римскомъ правленіи..... 10738  
 " " рожденіи металовъ, Домо-  
 носова..... 6031  
 " " свойств. и пользы растений. 10742  
 " " " познанія человѣч.. 10744  
 " " связи вещей во вселенной. 10777  
 " " " исторіи натуральной. 10782  
 " " " математ. съ физикою. 10792  
 " " сложеніяхъ тѣла человѣч.. 10763  
 " " слѣдахъ паденія человѣч.. 10631  
 " " созидавіи и разор. общества,  
 Паладія.. 10587  
 " " состояніи наукъ въ Россіи. 10788  
 " " способахъ ведущ. къ про-  
 свѣщенію... 10764  
 " " " какъ восходило про-  
 свѣщеніе. 10794  
 " " способъ возбужд. любви къ  
 отечеству..... 10759  
 " " " къ научен. юриспру-  
 денціи.. 10787  
 " " " предупр. прич. межд.  
 умноженія народа. 10766  
 " " средств. утѣшенія, Дамас-  
 кина..... 10535  
 " " странствованіи Музы..... 10801  
 " " судьб. и придѣлахъ Божіихъ. 10623

Слово о тайнообраз. Католя. Омотора.	10579
„ „ томъ въ чемъ мы должны искать истин. славы.	10625
„ „ „ полезна-ли вввод. про- свѣщеніе ...	10743
„ „ томъ что Госуд. самъ не судить своихъ подданныхъ.	10791
„ „ „ „ миръ есть яси. доказ. премудр. Божіей.	10732
„ „ „ „ ненадобно бояться смерти, Іосифа.	10528
„ „ „ „ челоу. рождает. ит.д. Левшина.	10558
„ „ трудахъ дост. воздаянія, Вер- бицкаго...	10521
„ „ художествахъ древнихъ . .	10743
„ „ цвѣтуш. госдарства состоян., Амбодия...	10820
„ „ „ состояніи Россіи...	10748
„ „ явленіяхъ воздушныхъ, Ло- моносова.	6028
„ Пастыря въ паствѣ .....	10666
„ по освящ. Казан. цер. втор. пре- дѣла, Филарета.	10696
„ „ трехъ храмовъ, Ев- лампія ...	10676
„ „ „ храма Александров. учища, Августина.	10705
„ „ получ. извѣст. въ Полтавѣ о рожд. Ал-дра Павлов.	10548
„ „ случ. мира съ Пор. Оттоман., Барсова.	10765
„ „ „ „ „ Франціей ...	10655
„ „ соверш. кор. Ек. II, Барсо- ва...	10725
„ „ „ „ „ Рейхс- ля ..	10726
„ поуч. гов. Реф. Общ. Предикат., Целликоферомъ.	10578

## Слово похвальное:

Александрю Ярослав. Невскому.	10837
Ангальту.....	10848
Аннѣ Іоанновнѣ, Тредьяков- скаго. .	10716
Аввасію.....	10841
Вольтеру.....	10858
Генриху Прусскому.....	10840
„ Франциску д'Агессо	10850, 10851
Герцогу де Сюлли, Томаса .	10842

## Слово похвальное:

Годунову, Фидлера..	10832, 10833
Дофину французск., Томаса .	10839

## Екатеринѣ II:

Афонина.....	10752, 10761
Вспіанінова.....	10761
Дильтея.....	10763
Зыбелина.....	10774
Кармзина.....	5068
Сырейщикова.....	10767
Храповицкаго....	10838
Елецъ.....	10859
Елисаветѣ Петровнѣ, Ломоно- сова.....	6026
Еропкину, Горскаго.....	10852
Іоанну Колберту.....	10843
Карлу V.....	10829
Ломоносову, Муравьева... .	10854
„ Севергина....	10855
Людovicу XV.....	2587
Марку Аврелію.....	10827, 10828
Моряну.....	10349
Павину.....	10844

## Петру Великому:

Зубчешнинова....	10836
Ломоносова.....	6029
Фонтенеля.....	10835
Пожарскому.....	10846
Руссо.....	10857
Суворову.....	10847
Сумарокову.....	10856
Траяну.....	10826
Французск. оонцералъ.....	2586
Царю Алексѣю Михайловичу..	10834

## „ Іоанну Васильевичу:

Богдановича.....	10831
Словцова.....	10830
чему нибудь.....	10860
Шереметеву.....	10845

## Слово предъ выборами судей 1810 г.

„ предложенное Барсовымъ.	10773
„ при втор. вып. Кадетъ Сух. Кад. Корп., Макарія.	10580
„ „ „ приемъ двѣцѣ. въ воспитательн. общ. Исаія.	10491
„ „ выборъ судей СПб. Губ., Иянокентин.	10597
„ „ вып. Кад. Сух. Кад. Корп. Анастасія....	10601



- Слово привѣтственное Пастыря къ  
 паствѣ..... 10666
- „ при залож. Акад. художествъ,  
 Платона.... 10488
- „ „ „ Воспит. дома, Ген.  
 надія.... 10487
- „ при избран. судей С.П. Губ.,  
 Флавіана .. 10647
- „ „ началъ выборовъ судей,  
 Автонова. 10596
- „ „ начат. выборовъ въ нов.  
 долги. Арсенія . 10569
- „ „ обращеніи раскольниковъ,  
 Левшина. 10519
- „ „ окончаніи выбора судей,  
 Автонова. 10601
- „ „ отбытіи изъ Ниж. Новг.  
 Моисея. 10711
- „ „ „ „ Пензы, Моисея. 10710
- „ „ отпущеніи Заводовскаго.. 10703
- „ „ „ Салтыковой,  
 Ипнокентія. 10715
- „ „ „ Строганова. 10697, 10698
- „ „ перв. выпускъ Кадетъ С. К.  
 Корп., Ювеналія. 10566
- „ „ положеніе въ нов. раку  
 препод. Никиты. 10648
- „ „ присут. Елисаа. Петров.,  
 Пентрункевича. 10472
- „ „ пріемъ воспит. Сух. Кад.  
 Корп., Антонія. 10490
- „ „ совершеніи надгр. пвнія,  
 Потемкину, Амвросія. 10589
- „ „ трет. выпускъ Кадет. С. К.  
 Корп., Антонія. 10583
- „ сказыванное въ Вильнѣ, Се-  
 стренц. Богушемъ. 13161
- „ Сократу въ обществѣ человеѣ-  
 колюбцевъ.... 10353
- „ убѣждающее прививать оспу.. 10825
- „ честное, комедія..... 5682
- Словопроизведеііе въмецкое..... 10861
- Словопѣііе Вел. Кн. Александръ.... 10862
- Словословіе Мос. Акад. Платону ... 10863
- Словотолкователь, Яновскаго... 10864
- Словъ въсколькѣ къ гражданамъ.. 6921
- Слуга двухъ господъ, комедія... 5621
- Служба Алексѣю Митрополиту. .... 13184
- „ Андрею Первозванному .... 10901
- „ Арсенію ..... 13194
- „ Богор. Тихвинской..... 13192
- Служба Богор. въ праздн. явлен. Тих-  
 винской иконы. 13193
- „ Варварѣ великомуч. 13188—13191
- „ Евстафію великомученику... 10890
- „ Екатер. великом. 10899, 10900, 10907
- „ Захарію и Елизаветѣ..... 13187
- „ Ильѣ пророку ..... 10885
- „ Іоанну Богослову въ Мав.... 10878
- „ „ „ „ Септѣб. . 10879
- „ Іоаннуарію священномуче-  
 шнику..... 10897
- „ Киру и Іоанну ..... 10883, 10906
- „ Михаилу архистратигу .... 10892
- „ на вторникъ Свѣтлыя недѣли. 10872
- „ „ депъ Благовѣщенія..... 10869
- „ „ „ Богоявленія. .... 10866
- „ „ „ Введеніе во храмъ  
 10893, 10904
- „ „ Воздвиженія.. 10889, 10905
- „ „ „ Вознесенія..... 10877
- „ „ „ Обрѣзанія ..... 10865
- „ „ „ Преображенія. .... 10902
- „ „ „ Покрова. .... 10891
- „ „ „ Пятидесятницы. 10903, 10909  
 —10911
- „ „ Рождества Богородицы  
 10898, 10912
- „ „ „ „ Христова. 10894
- „ „ „ Св. Пасхи..... 10870
- „ „ „ Срѣтвенія ..... 10868
- „ „ каждый день пер. недѣли  
 Вел. Поста.... 10914
- „ „ понедѣльн. Свѣтлыя нед.. 10871
- „ „ пятюкъ „ „ . 10875
- „ „ среду „ „ . 10873
- „ „ субботу „ „ . 10876
- „ „ четвергъ, пятюкъ и субб.  
 5 нед. В. Поста. 10915
- „ „ „ Свѣтлыя недѣли. 10874
- „ „ Нерукотворен. обр. Іас. Хр. 10887
- „ „ Никитѣ Столпнику..... 13185
- „ „ Николаю Чудотв. Декабрь. . 10881
- „ „ „ Май ..... 10880
- „ „ Петру и Павлу..... 10884, 10908
- „ „ происхожд. Честныхъ древъ  
 Креста Господня. 10886
- „ „ Рождеству Іоанну Предтечи. 10882
- „ „ Сергію Родонев. съ акаѣист. 13186
- „ „ тремъ святителямъ..... 10867
- „ „ усѣкновенію главы Іоанна  
 Предтечи ..... 10888

Служба Оюкь священномучен. 10895, 10896 10913	Собраниѣ сіе есть собр. словъ. 13204, 13205
Служеникъ или Литур. Василія Вел. и Іоанна Злат. 13195—13203	Собраніе вещей нужн. для сочинен. географіи. . . . . 10941
Слушивый, драма. . . . . 3453	" донесеній ко двору отъ глав- нокомандующаго 10988, 10989
Случай рѣдкій или жизнь Француз. графини. . . . . 9958	" достопамятностей. . . . . 10977
" странный, комедія. . . . . 5634	" журналовъ морскихъ . . . 10993
" счастливый. . . . . 12679	" записокъ жизни Петра Вел., Туманскаго. 10962
Слѣдствіе кокетства. . . . . 10917	" " экономическихъ. . 10966
" теоремы ввадрата. . . . . 10916	" извѣстей историческ. до Костромы. . . . . 10936
Слѣдствія невинной лжи, драма. . 3454	" нарѣчвій острыхъ и наста- вительныхъ. 10951
" пагубныя игры бавка. . . . 8037	" изъ законовъ къ наставлен. казначеймъ. 10994, 10995
" плачевныя безначалія. . . 10918	" именъ поглавизнамъ, Стрем- бидкаго. . . 13206
" пылкихъ страстей, тра- гедія. . . . . 11956	" книгъ химическихъ, Гол- ланда. . . . . 4959
Слѣпанъ въ Спа, комедія. . . . . 5624	" лекарствъ полезныхъ. 10975, 10976
Слѣпецъ влюбленный, комедія. . . 5313	" лучш. соч. къ распростране- нію знаній, ежем. изд. 3=60, 3861
Слѣпой видащій, комедія. . . . . 5623	" наставленій отъ скотскаго падежь. . . . . 10984
Смералдина Кияморы, комедія. . . 5729	" новостей, ежем. изд. . . . 3862
Смерть Авелева, поэма. . . . . 8626—8628	" опытовъ физич., Петрова. 11032
" Адама, трагедія. . . . . 11957	" отрывковъ, Голлицына 11035
" Геркулеса, балетъ. . . . . 2106	" переводовъ издан. Теофи- лактомъ. . . 10948
" и послѣдн. рѣчи Ж. Ж. Руссо. 10919	" писемъ Абелиарда и Элоизы 10971
" " страданія Іисуса Христа 10920, 10921	" " и анекдот. до жизни Суворова. 10972, 10973 13208
" Карла Перв. Кор. Англицк. . . . 10922	" " о состоян. Курюрс. Саксонскаго. 10950
Кутилина изъ Оссана, поэ- ма. . . . . 8742	" " Петра Вел. къ Ап- раксину. . . 10949
" Маріи Стюартъ. . . . . 10923	" " разлчн. творцовъ. 10974
" Помпеева, трагедія. . . . . 11958	" повѣствованій правоучит. и басенъ. . . 10985, 10986
" Роллы, трагедія. . . . . 11959	" повѣствованій трогатель- ныхъ. . . . . 11001
" Цесарева, трагедія. 2607, 11960 11961	" повѣстей дѣтскихъ, Кампе 5015, 5016
" Юлія и письмо къ другу. . . . . 11924	" " любоп. или разн. приключенія. 11036
Смысль псалмовъ Давида. . . . . 10925	" " трогательныхъ. . 10967
Смѣсь Вольтера. . . . . 2599	" пословицъ 4291. . . 10963—10965
" ежем. изд. . . . . 3908, 3809	" поученій на воскресн. дн. 13209
Смѣхотѣй. . . . . 10926	
Смѣхъ и горе, комедія. . . . . 5625	
Сновидѣніе Даманово. . . . . 3074, 10927	
" о чловѣкѣ Аристовула. 2017	
" Росса. . . . . 10928	
Сновидѣнія аллегорич. и критическія. 10929	
Сны философическія. . . . . 10931	
Собесѣдникъ дѣтскій. . . . . 3599	
" забавн. и разумный. 4121, 9686	
" любителей Рос. слова. 10932	
" Московск., ежем. изд. 3826	
" театральныи. . . . . 11746	
Собесѣдованіе мудрости. . . . . 10933	



- Свѣтъ** дружеск. вѣтъ до того сіе касаться можетъ. 11048  
 " " молодому человеку. 11047  
 " Короля Польскаго ..... 11044  
 " матерямъ, Гуфлаида.... 11051  
 " мудраго..... 11045  
 " офицерамъ молодымъ ..... 11050  
 " родителъ, учит. и студентамъ. 11046  
**Свѣты** военнаго чловѣка..... 11060  
 " для беременныхъ женщинъ. 11061  
 " дружеск. молод. человеку... 11052  
 — 11058, 13214  
 " званнаго чловѣка..... 11063  
 " и наставл для молод. людей. 11059  
 " молодой женщины ..... 11064  
 " несчастные матери къ до-  
 черямъ ... 11065  
 " отеческіе моеи дочери .... 5020  
 " отъ воспитательницы..... 11070  
 " премудрости..... 11066—11068  
 " разума здраваго ..... 11062  
 " семидесятилѣтней бабки.... 11069  
 " старца, книга для дѣтей ... 5022  
**Содержаніе** ученыхъ разсужденій  
 Акад. наукъ.. 11071  
**Содержатель** пчель саксонскій..... 10132  
**Содина** званная Корсиканка..... 4306  
**Соединеніе** любви и брака, опера... 7490  
**Созерцаніе** жизни Алекс. Невскаго. . 11077  
 " писателей Латин. яз. . . . 11074  
 " природы..... 11075, 11076  
 " системъ восточн. Индіи.. 11073  
 " христіанства ..... 11078  
**Сократъ** исторіи Помпей, Юстинъ 12762  
**Сократъ**, драма..... 3455  
 " сельскій ..... 10196  
**Сокращеніе** Астрономія, Далаида. 11051  
 " Богословія нравственной. 11098  
 " богослуж. древн. Римлянъ. 11079  
 " вѣры магометанской. ... 11091  
 " Географіи всеобщ. Ма-  
 тивскаго. 13213  
 " " Росс. Имперіи,  
 Руселя. 11080  
 " должностей главныхъ... 11099  
 " жизни Іисуса Христа... 11084  
 " " Карла Бургонскаго. 11102  
 " исторіи всемирной. .... 11089  
 " " Анкеты  
 ли... 11105  
 " " всеобщей..... 11083  
**Сокращеніе** исторіи всеобщ. Галлета. 11104  
 " " Гречес. и Римской 2431  
 " " древн. штатской. . 11111  
 " " Римской, Евтро-  
 пия.. 3682—3684  
 " " стихотворческой . 11090  
 " " универсальн. Гол-  
 берга. 11086—11088  
 " новои христіанской. ... 11085  
 " капиталовъ Англійскихъ. 11100  
 " математики, Вольфа  
 2628, 2629  
 " высш. Гилля-  
 ровскаго  
 11093, 11094  
 " " Румовска-  
 го .... 11092  
 " математич. для Пистра II. 11095  
 " наукъ всѣхъ. .... 11096  
 " " для дѣтей. 11097  
 " Ордена державн. Іоанна  
 Іерусалимскаго . 11103  
 " права естествен., Золот-  
 ницкаго.. 11082  
 " путешествія Аляхариса. 11106  
 " сдѣланное Руссо..... 11107  
 " устава естественнаго .... 11101  
 " физики Дергамовой .... 11108  
 " " опыта., Мушени-  
 брока .... 11110  
 " хронологіи церковной... 11109  
**Сокращеніи**сти происшествій, Арнода 11112  
**Сопровище** для дѣтей, Бляишарда. 11113  
 " духовное ..... 11797, 11798  
 " дѣтское, Бляишарда.. 11114  
 " Парнаса..... 11115  
 " полези. увеселеній ..... 11116  
 " Россіяиъ..... 11119  
 " сладчайш. утѣшеній. 11117, 11118  
**Солдаты** бѣглый, драма..... 3318  
 " " опера..... 7401  
 " на ночлегъ, комедія... 6935  
 " несчастный, " .... 6861  
 " русскій, драма..... 3444  
 " счастливый. .... 12680  
**Солдаты** добрые, опера..... 7416, 7417  
**Солнцѣ** второй, комедія ..... 5629  
 " и Алмена..... 11120  
 " несчастный..... 6863  
**Солнце**, поэма..... 8743  
**Соль** нравственная..... 6899  
**Сонникъ** или истолков. сновъ. 11121, 11122

Сонникъ нов. или петляков. снова.. 13216	Сочиненія воспитан. войска Донского. 11152
„ „ полн. и подробн. 11123, 13215	„ Дмитрія Ростовскаго . . . . . 7958
„ сказывающ. матку правду. 11124	„ ежемѣсячныя, ежем. изд. 3788
Сонъ Марка Аврелія . . . . . 11125	„ „ новыя Акад. наукъ. . . 6928
„ Наводеоновъ перв. въ Москвѣ. 6466	„ изъ Утренней зарн. . . . . 11159
Соперникъ притворный, комедія . 5574	„ и переводы, Голицына. 11153
Соперницы, кантата . . . . . 5041	„ „ „ Дмитриева . . 11156
Сорокъ тайствъ природы . . . . . 11126	— 11158
Состояніе военное Оттом. Порты. . 11129	„ „ „ издаваем. Росс. Акад. . . . 11150
„ вратъ торжествен. у Кн. Меншикова . . . 11130	„ „ Макарова . . 11167
„ древяго Рима. . . . . 11131	„ „ „ Сумарокова Панкратія. 11173
„ жизни человѣческой . . . . . 11132	„ „ „ Тредьяковскаго. . 11175
„ нынѣшнее Калмыцкаго народа. . . 6911	„ Капниста. . . . . 11160, 11161
„ „ Франціи . . . . . 6912	„ Кипріана. . . . . 11163
„ умѣренное благополучіе прочихъ. . . . . 12145	„ Козельскаго. . . . . 11165
„ цвѣтущее и славу Россіи и т. д. . . . . 12516	„ Лукина. . . . . 11164
Сосудъ твореній Маркиза Вержеша . . . . . 11134	„ Мэйгоса. . . . . 11166
Сотвореніе міра, ораторія. 7923, 10389	„ на случ. открыт. Казанск. Намѣстничества. . 11162
Софія или любовь . . . . . 11135	„ нравств. философич., Плу-тарха. . . . 8305
„ „ письма. . . . . 11136	„ образцов. знамен. писателей. 11168
„ „ сумашедшая отъ любви. 11138	„ Петрова. . . . . 11169, 11170
„ „ правоучит., повѣсть. . . . . 11137	„ Плу-тарха . . . . . 8305
Сохранять какими образомъ можно красоту. . . . . 4978	„ Семинаріи Вятской. . . . . 11154
Сочиненіе въ похвалу Екат. II, Ашрефи. . . . . 11147	„ „ Тверской . . . . . 11174
„ златое, Самуила. 4291—4293	„ Струйскаго . . . . . 11171
„ объ осадахъ крѣпостей . . 11145	„ студентовъ Спб. Института 11172
„ о излѣченіи сапа. . . . . 11143	„ Тихона Епис. . . . . 7959
„ „ конскихъ заводахъ. . . . . 11144	Союзъ неразрывн. двухъ братьевъ. 11176
„ „ навигаціи, Бугера. . . . . 2328	Спарта, изъ энциклопедій . . . . . 11349
— 2330	Списки флагмановъ служивш. въ Рос. флотъ . . . . . 11177
„ „ простуда, горячкахъ . . 11148	Списокъ артиллеріи бригаднй . . . 13218
„ „ турокъ, Абигарда. . 11149	„ генераламъ военнымъ. . . . . 11179
„ „ Зерена. . . . . 4255	„ генералитету и офицерамъ на 1767 г. . . 11186
„ „ періодич. о успѣх. народа. просвѣщ., ежем. изд. 3837	„ Гусарск. Конейн. строю. . . 11181
„ Ржевскаго о должност. въ полку. . . . . 11146	„ департаменту военному. . 13219
„ С.-Петербур. экономическое, ежем. изд. 3910	„ „ воинскому. . . 11180
Сочиненія Августина блажен. избран. 1750	„ депутатамъ Нов. уложенія. 11182
„ Академическія . . . . . 11151	„ кораблямъ Рос. флота. . . . 11184
„ Аламберта. . . . . 11155	„ медицинск. на 1809—1812гг. 11188
„ аллегор., философ. и критич., Вольтера. . . . . 2539	— 11191
	„ мореходцамъ всѣмъ, та-блицамъ. . . . . 11643
	„ морской общій. . . . . 11192

Списокъ находящихся у статс. дѣл. 11187	Способъ какъ въ три часа быть жи-
" офицерамъ армейскимъ.... 11178	вописемъ..... 11205
" " имян. въ Сухон. Кадет. Корп. 11183	" " пользоваться себя въ оснѣ..... 11203
" Преображен., Сменовск., Назамил. полковъ. 11195	" " узнавать гадгаго чедовва..... 11215
" произведеній художественныхъ.. 13220	" къ изученію Рос. языка для Нѣмцевъ... 11231
" въ Акад. Худож. 11194	" " истребленію саранча... 11225
" служащимъ въ Адмиралт. зависмости.... 11193	" " обученію Франц. яз.... 11258
съ надписи на памятн. Мещерскаго..... 11185	" " познанію началъ Фр. яз. 11233
" флагмановъ..... 11196	" " " философическому Рос. яз. .. 11247
" членамъ Волып. Эконом. Общ 13221	" " произведенію выгоднѣйш. родовъ хлѣба .. 11241
Сплинъ или скачающій, комедія. 5628	" " разуменію Франц. яз. . 11219
Спознаніе о заризит. болѣзни..... 11197	" " сложенію Рос. стиховъ. 11210
Спокойствіе Кипрово ..... 5145	" " сохраненію здравія морскихъ служителей. 11261
Спорщина, комедія ..... 5632, 5633	" " увеличенію винокуренія. 11263
Споръ любви, кантата ..... 5039	" лѣченія прост. народу. 11237, 11238
" " съ благодарностью... 11198	" " чесотки .. 11265, 11266
" опасный. .... 5785	" лѣчить болѣзни ..... 11227
" о шляхствѣ, комедія..... 5730	" " застарѣлымъ болѣзми. 11243
Способъ Арифметики еорин. .... 11245	" " каменную болѣзнь.. 11234
" быть добродѣтельными. 11199, 12398	" научиться самому географіи. 11257
" " здоровымъ..... 11220, 11221	" обуч. дѣтей чтенію играючи. 11230
" бвлени, Л и м а п а. .... 11246	" отгадывать имена..... 11249
" " пеньки ..... 11208	" " на картахъ.... 11242
" врачеванія смертоносн. язы 11255, 11256	" " писать безъ чернилъ ..... 11253
" выучиться шутн мног. словамъ..... 11214	" " на пергаментъ золо- томъ... .. 11201
" гадательный ..... 11218	" плавить желѣзо ..... 11235
" " , новый. .... 2735	" полезн. для домашн., городс. и сельск. хозяйства.. 11217
" " стихами ..... 2736	" превратить вѣтр. жену въ постоянную. ... 11222
" гранировать крѣпкой водкой. 13222	" предѣловъ въ геометріи ... 11250
" доставать изъ корнейевъ и плодовъ сахаръ.. 11209	" прививанія оспы. .... 11223
" достигъ совершенства въ краспорѣчи . 11264	" " " Ге й з е н а. 11232
" жить долго..... 11200	" " прививать оспу, Димсдэля 3166, 11254
" замѣнять сахаръ..... 11239	" " " Е н и ш а . . 11202
" избавитися отъ оспенной заразы ..... 11212	" " " приготовить бѣл. поташъ.. 11259
" извлекать соки изъ растевій. 11213	" " " произращать въ зимнее время ананасы..... 11236
" изцѣлять кровав. поносъ... 13223	" прясть хлопчат. бумагу.... 11240
" или новѣйшая азбука для дѣтей..... 11248	" " " разсматривать книги ..... 11251
" испытывать минерал. воды. 11228	" " " распознавать лекарства. ... 11252
" " чистоту лекарств. произведеній. 11229	" " " служить къ облегч. арифметическ. дѣйствій. 11214
	" соединять себя съ Высочайшимъ существомъ. 11226

- Способъ** составлять дороги краски . 11204  
 " " минеральн. воды. 11260  
 " сохранять свое здоровье... 11262  
 " судить хорошо о произвед. живописи..... 11270  
 укрѣпленій городовъ. В о б а н а.... 2518  
 " утѣшать находящ. въ опасной болѣзни ... 11267  
 " ученія для каждаго нужнѣй. 11216  
 " учить и обучаться словесн. наукамъ.. 11206, 11207  
 " " читать и писать по Франц.. 11268, 11269  
 " учиться читать по Франц. или правилу... 11224  
 " " самому Нѣмец. яз. 11211  
 " чѣтать, замѣчать и сочинять. 11271
- Способы** и наставленія вылѣчываться отъ Франц. болѣзни. 11272, 11273  
 " къ отвращенію въ скотъ шадежа ..... 11275  
 " ставить лиотры и мушки . 11274
- Спутникъ** и собесѣдн. весел. людей .. 11280  
 " " " " " новѣй. 11283
- Сравненіе** житія и дѣлъ героевъ... 11285  
 " краснорѣчія съ живописью. 11284  
 " Петра Вел. съ Карломъ Вел. 11286  
 " свойствъ и дѣлъ Константина Вел.. 11288  
 " способовъ для основанія зданій въ морѣ ... 11287
- Сравненія** замѣчанія и мечтанія. ... 11289
- Сравненіе** любви, балетъ..... 2100
- Средство** воспитывать дѣтей безъ поврежд. здоровья, ... 11294  
 къ приобрѣт. въ стрѣльбѣ искусства.... 11295  
 " " сохраненію дѣтей отъ оспы.... 11293  
 опытомъ дознанное здорово жить ... 7865  
 " отъ скотскаго падежа. . 11296  
 " познавать и лѣчить кровавую харкотину... 11290
- Средины** у города Архангельска... 11297
- Срѣтеніе** Ореево солнца, гимназ. 11298
- Ссора** любовная, комедія ..... 5436  
 " пустая, комедія. .... 5582
- Стабать** матеръ, о р а т о р і я ..... 7921
- Стансы** Еват. II, К о к о ш к и н а .. 11301  
 " на смерть Румянцевой..... 11300  
 " сочинен. Іюня 6, 1791 г. ... 11299
- Старая** погудка на новый ладъ..... 11302
- Староць** или превратность судьбы.. 11308
- Старикъ** звездъ и выгдѣ..... 11304, 13224  
 " молодой. .... 11305
- Старина** и новизна. .... 11306
- Старичокъ** весельчакъ ..... 11309—11311
- Старушка** веселая забавница дѣтей. 11314  
 " деревенская забавная.... 11313
- Статистика** Великобританс. и Ирланд. королевствъ.... 11316  
 " Европейск Государствъ . 11315
- Статуя** Вел. Княж. Литонскаго.... 11320  
 " для общества благородн дѣвицъ. .... 11319  
 " Ордена Владиміра..... 11323  
 " " Георгія..... 11324  
 " Польскій..... 11322  
 " Рос. Кавалер. Ордена. ... 11321
- Статуя** олушевская ..... 11325  
 " оживленная, комедія .... 5527
- Стать** и статьи смотри **Штаты** и **Штаты**.
- Статьи** выбран. пѣзъ Катехизиса ... 11332
- Статьи** изъ энциклопедіи:  
 Греція ..... 11337  
 Дѣтская пивья..... 11339  
 о времени и счисленіяхъ..... 11336  
 " вѣрѣ. .... 11335  
 " государствен. правленія. .... 11338  
 " клеветѣ и призравніи ..... 11340  
 " ласкательствъ..... 11341  
 " любви..... 11342  
 " любовнствъ и гаданія..... 11343  
 " политической экономіи..... 11346  
 " пороки и добродѣтели..... 11347  
 " роскошъ..... 11348  
 " Турціи ..... 11350  
 " философическихъ толковъ .. 11351  
 Паризъ ..... 11344  
 Пелопонисъ и Морея ..... 11345  
 принадлежащія къ Турціи .. 11333  
 Спарта ..... 11319
- Статьи** нѣкотор. полезныя..... 6914  
 " о правоучительн. философіи. 11334  
 " философичес. до существа и свойства души. .... 6739
- Стези** благонравія ..... 11352
- Стоялино** или нов. Вертеръ..... 11353

Степанія Алексѣевна. ....	11354
Степанъ и Танюша, комедія. ....	5641
Счисленникъ владѣтельна. Князей. ....	11355
Степь новый, комедія. ....	5507
<b>Стихи:</b>	
Аввакуму Милуковичу. ....	11480
Александрѣ I, Приклонскаго. ....	11486
Арсенію въ день его тезоименитства. ....	11478
Архангельскому. ....	11493
Багратіону на взятіе Измаила. ....	11479, 11529
Беклешову, Добысевича. ....	11438
„ на отъѣздъ. ....	11429
благородн. двѣцмѣтъ, Сумарокова. ....	11362
благотворителю Москов. музѣ. ....	11358
Всероссійскому божеству. ....	11428
въ коихъ изъясняетъ свойства души Долгорукаго. ....	11372
„ память безсмерт. Хераскову. ....	11501
„ честь героевъ убит. подъ Очаковымъ. ....	11387
Гаврилу, Канторовскаго. ....	11509
Голицыну на вѣв. 1810 г. ....	11483
Демидову, Лазаревича. ....	11476
Дмитревскому. ....	11370
Долгорукову. ....	11375
„ на пожалов. ордена. Рубана. ....	11527
Екат. II на приобрѣтен. Бѣлой Рос. ....	11521
живописцу моему. ....	11424
Зубову, Майнова. ....	11464
„ на пожалов. ордена. ....	11463
„ „ покорен. Дербента. ....	11467
и вѣнты къ пришествію Елис. Петр. въ Лавру. ....	11512
и рѣчи Глазбову. ....	11462
„ „ говорел. въ Архангел. Семинаріи. ....	11461
„ „ Платону на прибыт. въ Серг. Лавру. ....	11458
Іоанну отъ Вятской Семинаріи. ....	11517
Каменскому на отбыт. изъ Моск. ....	11460
Карамзину. ....	11374
Кирьякову, Моск. город. главѣ. ....	11400
Куракину, Козловскаго. ....	11524
„ Маглицкаго. ....	11435
къ монументу Петра Великаго. ....	11377

**Стихи:**

къ начертанію оплотовъ Очкова. ....	11392
„ русскимъ на всеобщ. вооруженіе. ....	11499
любвныи и забавныи. ....	11361
Маріи Феодоровнѣ, Урусовой. ....	11505
Морозову отъ Сичкарева. ....	11526
на бракосочет. Г. Орлову. ....	11403
„ бракъ благотворителя. ....	11494
„ велик. явленіе Исаіевской церкви. ....	11367
„ взятіе Измаила, Багратіону. ....	11479, 11529
„ возвращеніе Шувалова. ....	11371, 11420, 11421

**Стихи на восшествіе на престолъ:****Александрѣ I:**

Измайлова. ....	11447
Мерзлякова. ....	11446
Похвиснева. ....	11448
Таупшева. ....	11504
Федорова. ....	11376

**Екатеринѣ II:**

Кострова. ....	11445
Савковскаго. ....	11516

**Стихи:**

на всеобщее вооруженіе. ....	11499
„ выздоровленіе Румянцева. ....	11378
„ „ Шувалова. ....	11424
„ день собр. питомц. Мос. Унив. ....	11411
„ избраніе судей Сиверу. ....	11455
„ иллюминацію въ Петергофѣ. ....	11404
„ комедію Солиманъ. ....	11365

**Стихи на кончину:**

Багратіона. ....	11495
Безбородко. ....	11468
„ Терлева. ....	11518
Водковскаго М. ....	11389
Голенищева-Кутузова. ....	11472
Голицына А. ....	11391, 11469
„ С. А. С. ....	11502
Евдокія Борисов. Герц. Курлянд. ....	11556
Каменскаго. ....	11450, 11519
Куракна. ....	11414
Нарышкина. ....	11465
Орлова Ѳ. ....	11383
„ Кострова. ....	11386
„ Рубана. ....	11385
„ Хераскова. ....	11384



## Стихи на кончину:

Павлова.....	11500
Репнича.....	11525
Хераскова отъ У н и в е р с е .	
Панс...	11511

## Стихи на коронованіе:

Александра I.....	11412
Дмитріева.....	11528
Таушева.....	11470
Урусовой.....	11523

## Екатерини II:

Саяковскаго.....	11439
------------------	-------

## Стихи:

на крещеніе Александра Павл.	
11357, 11399	
„ миръ, Майкова.....	11452
„ „ съ Швеціею, Хованскаго.....	11451
„ новый 1810 г.....	11483
„ образецъ двухъ перев. оды.	11416
„ обрученіе Павла Петров...	11564
„ освобожденіе изъ темницъ..	11530
„ отбытіе изъ Моск. Каменскаго.....	11460
„ „ „ „ Потемкина..	11431
„ открытіе Москов. Губерніи.	11477
„ отшествіе Екат. II изъ Мос.	11398
„ отъездъ Беклешова.....	11429
„ „ Суворова изъ Мос.	11481
написанные по прочт. приказа арміи 1812 г..	11496
на победы надъ Турками.....	11520
„ „ „ Фрянд. Витгенштейна...	11497
„ пожалов. ордена Долгорукову.	11527
„ „ „ Зубову.....	11463
„ „ „ Шувалову ..	11423
„ покореніе Дербента Зубову.	11467
„ „ „ Измаила.....	11453
„ „ „ Парижа, Державина.....	3150

## Стихи изъ прибытіе:

Александра и Констант. Павл.	11436
Александра I:	
въ Москву отъ Универс. Панс.	11510
„ „ Приклонскаго.	11507
„ „ Родзянки.....	11513

## Стихи на прибытіе:

## Екатерини II:

въ Москву.....	11442
„ „ Петрова...	11397
въ Москву Сипягина.....	11471
„ Тверь.....	11356
Маріи Феодоровны въ СПБ.....	11396
Платова въ Сергіев. Лавру.....	11458
Потемкина въ Москву.....	11474
Румянцова въ Москву изъ за Дуная.....	11441
„ въ Мос. Козельскаго.....	11434

## Стихи:

на приобрѣтеніе Бѣлою Россіи.	11521
„ притѣсеніе Турокъ Румянцову.....	11433
„ пришеств. Алекс. и Констант. Павл. въ Москву.	11506
„ „ Елис. Петр. въ Лав.	11512
„ разбитіе Костюшки.....	11379

## Стихи на рожденіе:

Баженова.....	11449
---------------	-------

## Екатерини II:

Рубанъ.....	11522
Саяковскаго. 11405, 11473	
	11515
Константина Павловича.....	11360
Маріи Феодоровны.....	11394
Николая Павловича.....	11466
Павла Петровича.....	11425
Принца Александра Ольдепб..	11459

## Стихи на Сарское село, Домоносова.....

11514	
„ на случай:	
вторгнувшагося непріятели ...	11498
выросшей вѣтки.....	11531
когда благор. дѣвѣицы гуляли въ саду лѣтняго дворца .	11413
оказанной милости Павломъ I.	11444
открыт. страннопримч. дома Шереметева ....	11417
победы надъ Поляками Суворову.....	11382
собранія Академіи художествъ.	11380
явленія мощей Феодосія.....	11440

## Стихи на смерть:

Аршеневскаго.....	11402
Васильева.....	11368

## Стихи:

Волконскаго С. ....	11388
Голицына А. ....	11390
Дьякова. ....	11369
Зубова. ....	11401
Каменскаго. ....	7342
на стрѣльцовъ. ....	11409
„ тезоименит. Алекс. Пав. отъ изд. Утрев. Св. ....	11508
„ „ Екат. II, Сан- ковскаго. ....	11426
„ Царское село, Ломоно- сова. ....	11514
„ „ Сумаро- кова. ....	11407
о праздничныхъ обновленияхъ. ...	11415
Орловой-Чесменской. ....	11503
Орлову Г. ....	11475
„ на день бракосочетанія. ....	11408
отъ конныхъ Артездеристовъ. ....	11381
Павлу Петровичу, Майкова. ....	11427
„ „ на случ. явл. мощ. Θεодосія. ....	11440
Панину. ....	11457
Платону, Ильяина. ....	11393
„ отъ Моск. Академiи. ....	11432
Потемкину. ....	11363
„ Генералу. ....	11366
„ на отбыт. изъ Мос. ....	11431
„ отъ Слав. Грек.-Лат. Академiи. ....	11430
„ Фастрицкаго. ....	11443
Павловой на кончину супруги. ....	11500
Рахманову. ....	11454
Румянцову, Круглякова. ....	11432
„ на прибытіе въ Мос. ....	11434
„ „ притѣсненіе Ту- рокъ. ....	11433
Сиверсу. ....	11373
„ на избраніе судей. ....	11455
Сявковской пѣвицѣ. ....	11406
сказывав. шестилѣтн. отрокомъ. ....	11437
Суворову на случ. побѣдъ надъ Поляками. ....	11382
торжество въры. ....	11320
„ на 21 Мая. ....	11327
утреннія размышленія. ....	11396
Фалкенштейну. ....	11410
Хавдошкину. ....	11408
Хераскову отъ Типографiи. ....	11418

## Стихи:

Хитрово, Воейкова. ....	11484
читаемые въ день соборы. Уни- верс. Павсіона. ....	11487, 11488
Шишкову А. ....	11489, 11492
„ Волковой. ....	11491
„ Крылова. ....	11490
Шувалову на возвращ. его. ....	11420, 11421
Шувалову отъ Типографiи. ....	11419
Щербачеву, Воейкова. ....	11485
Щербининой Нас. Мих. ....	11359
Стихи Евклидовы. ....	3673
Стихотворенія Анакреоновы. ....	1939, 1940
„ Волковой. ....	11536
„ Голешиц-Кутузова. ....	11532
„ Голицына мелкія. ....	6380
„ Грея. ....	11533
„ древн. рус. со старин. рукоп. ....	11535
„ изъ сочин. Гугона. ....	11534
„ Карабанова. ....	11538, 11539
„ Колмакова. ....	11540
„ Майкова. ....	11541, 11542
„ Муравьева. ....	11546
„ Невзорова. ....	11543
„ Оссіана. ....	11544
„ Перепечина. ....	11547
„ Платону Перерв. семин. ....	11548
„ Сафъ. ....	11549—11551
„ сочин. въ Псковъ. ....	11537
„ Сумарокова. ....	11553
„ „ духовныя. ....	11552
„ зрѣтческія кн. Г. ....	11554
„ Эресія или Ирландскія, Оссіана. ....	11545
Стихотворецъ сельскій, трагедія. ....	11920
Сто двадцать дней. ....	11556
„ и одна загадка. ....	11557
„ новыхъ новостей. ....	11558
„ четыре священ. исторiи, Гиб- нера. 4706—4710, 12913, 12914	
„ шестьдесятъ эстамповъ. ....	11559
Столѣтіе новое, комедія. ....	5505
Страданіе Госп. Іисуса Христа. ....	11560, 11561
„ невинное. ....	6810—6811
„ Ортсберговой фамили. ....	5792
Страданія молодой Емили. ....	11562
Странствованіе въ новомъ свѣтѣ Гитгоде. ....	12373
„ Еремова. ....	3766—3768
„ зависти. ....	11564

Странствованіе Милорда Вартонга... 11563	Сусанна, поэма ..... 8749
„ Шелехова .... 11566, 11567	Сцены ужаса. изъ рыцарск. времянъ. 12077
Странствованіа неумирающ. человека. 11565	Сципионъ, опера ..... 7492
„ Телемака..... 11569—11572	Счастіе во снв ..... 12664
Страсти Иисуса Христа..... 11574	„ все обманъ ..... 5795
„ молодого Вертера... 11575, 11576	„ иъ несчастія..... 12665
„ Христовы..... 13225, 13226, 13227	„ истинное и ложное ..... 12666
Страсть къ стихотворству. комедія 5635	„ одного бываетъ несчастіемъ другого ..... 5796
„ молодого человека..... 11577	„ по жребію, опера..... 7511
„ сердца моего..... 11578	„ солдатское, комедія.... 5627
Строеніе нов. корабельное, Аларда 1916, 11580	Счастливецъ мнимый, комедія... 5454
„ „ крѣпостное, К у г о р - на. 5832, 5833	Счетоводецъ или руковод. къ бухгал- теріи ..... 11608
Строитель мельницъ..... 11581	Сынъ добрый, комедія ..... 5361
Строфы въкоторыя двухъ авторовъ 6916	„ достойный. драма ..... 3346
Струи сладостнаго источника ..... 11583	„ заговѣнья..... 11610
Страшій или приказ. обрядчикъ.... 11584	„ изгнанный ..... 4435
„ „ судебный обрядчикъ 11588, 11589	„ любви, драма..... 3457, 3458
„ щечила, комедія..... 5636	„ Отчества, ежен. изд..... 8911
Студентъ Клаусъ..... 11590	„ Сынъ побочный, драма .... 8426
Стыдъ ложный, комедія . .... 5433	„ „ „ комедія. 5553, 5554
Суворовъ и казаки въ Италіи..... 11591	„ „ „ Короля На- варскаго. 8815
Суворовъ, поэма..... 8747	Сы-шу-чей т. е. четыре книги. .... 11611
Судебникъ Царя Іоанна Вас..... 11592	Сѣверная Почта, въ домости. ... 2713
„ „ „ „ сводный. 10156	Сѣятель благочестія..... 11613
Судія правосудный..... 8877	
Судъ совѣсти тайный. .... 11598	
„ страшный, поэма..... 8745, 8746	
„ Шемякинъ..... 11595—11597	
Судьба деревенская, комедія... 5637	
„ непостижимая..... 11600	
„ религіи ..... 11599	
„ чсловѣческая..... 11601	
Судья, драма..... 3456	
Султанши Гузаратсвія, сказки. 3065—3067	
Султанъ Мизапуръ. .... 11602	
„ отчаянный ..... 8018	
Сульеты и Спартанцы, комедія... 5639	
Суматоха, комедія..... 5640	
Сумбона, трагедія..... 11962	
Сумерки моей жизни. .... 11603	
„ мой С.-Петербургскія..... 6274	
Супруга несчастная ..... 6854	
Супружество върное, драма ..... 3330	
„ неровное..... 11604	
Сургучинъ опытный ..... 11605	
Сусанна и Жерсель..... 11606	
	Т.
	Табели ариметич. о пробѣхъ золо- та и серебра.... 2047
	„ склоненій въмѣстныхъ..... 11615
	„ склоненіи и испразл. Лат. яз. 11614
	Табель владѣтельн. Князей, Рубана. 11618
	„ генеалогическая..... 11616
	„ историческая, Н и м е р а.... 11617
	„ означаящая полупроцента. сборъ СІВ..... 11619
	„ о полевой арміи..... 11620
	„ „ рангахъ ..... 11621
	Таблица азбучн. буквъ граждан. печ. 1904
	„ „ „ церкви. „ 1902
	„ „ складовъ граждан „ 1905
	„ „ „ церкви. „ 1903
	„ въ котор. упоминается о должностяхъ..... 11648
	„ гадательная по трамъ ... 11622
	„ географическая Европы... 11623
	„ грамматики Латинской..... 11636
	„ для лучш. познанія исторіи. 11628
	„ „ цровзрастеній..... 13228
	„ „ складовъ граждан. печ. 11624

Таблица для складовъ рукописи....	11625	Таврида, поэма.....	8750
„ животныхъ.....	11649	Таврида или извѣстія.....	11678
„ игры бильярдной.....	11644	Тамисия древнихъ египтявъ.....	11682
„ пестя, челоуѣковъ зерцало.	11647	„ Удоульскія.....	9396
„ исторіи Россійской.....	11652	„ черной башни.....	13229, 13230
„ краткое обозрѣніе поверх-		Тамисіево картама гадать.....	7998, 11688
„ посты земл. шара.	11627	„ Креста.....	11684, 11685
„ названій частей лошади....	11629	„ крещенія армянск. церкви.	11686
„ образцовое расположеніе зна-		Тамисіево обрѣзанія.....	11687
„ ній челоуѣческихъ.	11631	Тайна общества вздоровъ нетерпя-	
„ о знакахъ въ письмъ и пе-		„ щаго.....	11680
„ чати.....	11626	„ опера.....	7493
„ „ началъ Рос. Государства.	11632	„ открытая какъ составлять	
„ осьми частей рѣчи.....	11630	„ бальзамъ.....	7986
„ отвѣт. на гадательн. карты.	11633	„ „ превосход. естествен.	
„ перв. правилъ арметики..	11634	„ искусство. .	7985
„ показывающая склонен. и		„ противу нецѣпаго общества..	11679
„ восходъ солнца. 11687—11641		„ творенія.....	11681
„ р. стений, Двигубскаго.	11651	Тайны открыт. древн. магиковъ.	7999, 11689
„ роспись растеніямъ.....	11635	Тайсоновъ, комедія.....	5649
„ современности.....	11642	Тайовъ нынѣ святъ, сказка....	11690
„ списокъ всѣмъ мореходцамъ.	11643	Тамса драгильскаго комплекта.....	11691
„ узавоуевій вексельныхъ..	11653	„ пограничн. таможнякъ.....	11692
„ „ относительнои-		„ почтовая.....	11693—11696
„ дѣтелей. .	11654	„ „ во исполнен. указа	
„ умноженія.....	11615	„ „ „	8621, 8622
„ хронологическая Государей.	11655	„ пошлинъ съ привозимыхъ то-	
„ „ исторіи все-		„ варовъ.....	11697
„ мирной....	11646	Тайтима, Вестникъ аго.....	11698
„ царства минеральнаго.....	11650	„ стихами, Вольтера.....	2604
Таблицы животнымъ, растеніямъ и ми-		Тайя и должно, комедія.....	5642
„ нераламъ.....	11656	Талия, журналъ.....	11700
„ лагоршемовъ.....	11658	„ или собрал. соизвѣній... ..	11699
„ меридіональныхъ частей... ..	11659	Тамиредъ, трагедія.....	13236
„ о золотѣ.....	11657	Талия или счастья. вѣстрѣча, опера.	7494
„ „ растенія город. Европы.	11662	Тарифъ для всѣхъ портовъ.....	11718
„ „ „ „ Рос. Им-		„ „ пограничн. Оренбург. и	
„ періи.....	11663	„ Троицк. таможенъ.	11712
„ показывающія прямое вос-		„ зеркальнымъ стекламъ.....	11702
„ хожденіе солнца. 11661		„ кяхтинскій.....	11717
„ разности широты. 11665—11667		„ обшій для всѣхъ портовъ	
„ разстояній городовъ въ На-		„ „ „ „	11715, 11716, 11702
„ мѣстностяхъ.....	11664	„ о сборѣ пошлинъ....	11704—11711
„ румбовъ разн. широты....	11668	„ „ „ „ съ товарн.въ	
„ свяусовъ . . . . .	11670—11673	„ Константинополя.....	11721
„ склоненій полуденныхъ. .	11660	„ о сборѣ пошлинъ съ товар.	
„ склопнній русскихъ.....	11669	„ Турецк. областей. 11718, 11719	
„ содержащ. наимен. растеній.	11674	„ Сиб. и другихъ портовъ... ..	11703
„ сравнит. иностран. вѣсовъ.	11675	„ сибирскій.....	11714
„ статистич. Всерос. Имперіи.	11676	Тартюфъ, комедія.....	5643, 5644
„ хронолог. исторія всемірн.	11677	Тассовы почт.....	11722

- Тахиграфія..... 11723  
Твердость духа Россіянь..... 11732, 11733  
" и непоколебимость духа  
Японца..... 11731  
Твореніе Іерусалимово о Нвм. яз. . . 4948  
Творенія благодѣтельнаго эмисосоа. 11735  
" Исіода Аскрійскаго... 4655, 4656  
" Клавдіановы..... 5156  
" Николаева..... 11738  
Творенія Овидія, любовныя. . . . . 7001  
" Пиндара..... 11739  
" Платона..... 11740  
" Принца де-Дипя..... 11736  
" Фенелона..... 11742  
" Фридриха II..... 7957  
" Хвостова лирическія.. 11737  
" Хераскова..... 13231  
" или полн. собр.  
сочиненій... 12456  
" " полныя..... 11741  
" " эпическія..... 11743  
" Фомы Кемпейскаго..... 11744  
Театръ воспитанія..... 11748  
" для пользы юношества. . . . . 11749  
" дѣтскій..... 3600  
" Колычева..... 11747  
" Коцебу..... 5793  
" нынѣшней войны..... 11750  
" сатирическій, еже м. яз д. . 3657  
" свѣта..... 11751  
" судовѣднія..... 11752  
" армітажный..... 11753  
" сокращенный. . 11754  
Тезоименитство Государя Іосифа... 11755  
Тена дѣтская..... 3575, 3576  
Теландра, повѣсть..... 11756  
Теласко или добродѣт. американецъ. 11757  
Телемакъ новый..... 11758  
Телемахида, поэма..... 8752  
Телескопъ астрономич., Бранкеви-  
ча. 11762, 11763  
" " Петрова. 11759  
— 11761  
Темира или невѣянность..... 11764  
" и Селимъ, трагедія Ло-  
моносова. 6042  
Темница, драма..... 3459  
Теодоръ и Алиска..... 11765  
" или Перуанцы..... 11766  
Теорія законовъ..... 11771, 11772  
" а практика варенія мыла... 11775  
Теорія и практика кораблевожденія. 11776  
" " способъ леченія повальной  
горячки..... 11777  
" искусства морского . . 11767, 11768  
" о дѣланіи подкоповъ..... 11769  
" истинномъ счастіи..... 11770  
" содержанія и пропорція гео-  
метрической..... 11773  
" статистики..... 11774  
Терговцы, комедія..... 5645  
Тереза и Фалдони..... 11778, 11779, 13232  
Терпигоровъ или неудачная жизнь . . 11781  
Терпимость и человеколюбіе..... 11780  
Тертуліана защищеніе Христ. противъ  
язычниковъ.... 11782  
Тестіада или чтеніе для пользы.... 11783  
Тестъ и зять, комедія... . . . . 5646  
Тетради записныя всяк. письмамъ.. 11784  
Технологія отъ Главн. Управленія  
училищъ.... 11786  
" Функе..... 11785  
Тиломахида, поэма..... 8752  
Тимонъ нелюдимъ, комедія..... 5647  
Тининомъ сіе есть изображен. чина  
церковнаго. 11788, 13234  
Тирсисъ и Нива, комедія..... 5648  
Титъ, трагедія..... 11963  
Товарищъ дѣтскій веселый..... 3588  
" разумный и замысловатый  
11800, 11801  
Товія, поэма..... 8753  
Толкованіе о движеніи планетъ..... 11803  
" псалмовъ..... 11802  
" триумфальныхъ вратъ... 11804  
Только шесть блюдъ, комедія... 5650  
Томы печальныя, весел. и улыл. моего  
сердца.... 8128, 11806  
Тоня счастливая, опера..... 7512  
Топографія Оренбургская..... 11807  
Торговля государственная высшая. 11809  
— 11816  
Торжество амура, поэма..... 8754  
" благодѣанія..... 11817  
" благоуравія, опера..... 7495  
Торжество:  
въ день восшеств. Екат. II, въ  
Тамбовѣ..... 11821  
въ котор. Мос. Унив. на бракос.  
Павла Петр. принос. пов-  
дравленіе.. 11822, 11824

## Торжество:

въ кот. Моск. Унив. на закл. мира съ Портою принос. поз- дравленіе . . . . .	11823
въ котор. Моск. Унив. на рожд. Алексан. Павл. пр. поздрав- леніе . . . . .	11825
<b>Торжество вѣры надъ любовью, поэ-</b> <b>ма . . . . .</b>	8755, 8756
„ „ нашей . . . . .	11831
„ „ стихи . . . . .	11820
„ дружбы, драма . . . . .	3460
„ коронованія Екатер. II . . . . .	11818
<b>Торжество любви, драма . . . . .</b>	3461
„ міра Православнаго . . . . .	11828
„ Москов. народн. училища . . . . .	11829
„ музъ Курскихъ . . . . .	11826
„ „ Москов. Универси- тета . . . . .	11830
„ на 21 Мая, стихи . . . . .	11827
„ „ прибыт. Велик. Князя въ Корпусъ . . . . .	11834
„ невинности . . . . .	11832
„ немилосердія . . . . .	2605
„ правосудія, драма . . . . .	3462
„ розы . . . . .	11835
„ Россія въ день бракосоч. Павла Петр. . . . .	11836
„ СПб. Акад. наукъ . . . . .	11837—11839
„ Семьяриі Нижегородской . . . . .	11833
„ супружеской любви . . . . .	11840
„ съ котор. Екатер. II срѣ- таеть Мос. Академія . . . . .	11819
„ училища Харьковскаго духовнаго . . . . .	11842
„ философіи . . . . .	11841
„ Христіанина . . . . .	11843
<b>Тоска по отчизнѣ . . . . .</b>	11845
<b>Точь въ точь, комедія . . . . .</b>	5651
<b>Травы не весьма знаемыя . . . . .</b>	2353
<b>Трагедія Демосфонтъ . . . . .</b>	6041, 11825
„ Темира и Селимъ . . . . .	6042
<b>Трактатъ богословскій . . . . .</b>	11989
„ мира между Рос и Ръчью Посполитой . . . . .	11991
<b>Трактатъ между:</b>	
Екат. II и Кор. Польск. Стапи- славомъ . . . . .	11998
Импер. Рос. и Кор. Датскою . . . . .	11997
Импер. Рос. и Шахомъ Персид- скимъ . . . . .	11996

## Трактатъ между:

Импер. Рос. и Эшреомъ . . . . .	12002
министры Петромъ I и Шахомъ Персидскимъ . . . . .	11995
<b>Трактатъ о венерическ. болѣзняхъ . . . . .</b>	11990
„ „ дружбѣ межд. Имп. Рос. Великобрет. Короною . . . . .	11992 —11994
„ „ прививаніи лошадямъ мыту . . . . .	11999
„ „ торговли между Импер. Рос. и Портою . . . . .	12000, 12001
<b>Трактиръ или питейный домъ, коме-</b> <b>дія . . . . .</b>	5653
<b>Трапизъ и Александръ . . . . .</b>	12003
„ „ Лида, трагедія . . . . .	11964
<b>Требникъ . . . . .</b>	13239—13241
„ собран. Петромъ Могилою . . . . .	13237
<b>Тресотникусъ, комедія . . . . .</b>	5654
<b>Трифологіонъ . . . . .</b>	13242
<b>Три брата совиѣтника, комедія . . . . .</b>	5655
„ восточныя повѣсти . . . . .	12005
„ главы изъ географіи, Бяшянга . . . . .	2247
„ дива вышшняго свѣта . . . . .	12006
„ испанца . . . . .	12007
„ книги, Тихона . . . . .	11799
„ молитвы ко Господу . . . . .	12008
„ оды парофростич. Псалма 143 . . . . .	12009
„ полезно-увеселительн. повѣсти . . . . .	12012
„ поученія . . . . .	8583
„ пробныя лекціи, Перовскаго . . . . .	12013
„ разговора . . . . .	2616
„ „ разномыслия, человѣка . . . . .	12014
„ разсужденія о трехъ главн. древо- постяхъ Рос. . . . .	12015
„ рѣчи читав. въ Сухопут. Бад. Корпусъ . . . . .	12016
„ свадьбы вдругъ, опера . . . . .	7496
„ свойства человѣчскія . . . . .	12010, 12011
„ слова говоренія Макаріемъ . . . . .	12017
„ сундука, комедія . . . . .	5656
„ сына Аубовы . . . . .	12018
<b>Тригонометрія Аничкова . . . . .</b>	12020, 12021
„ Безу . . . . .	12024, 12025
„ Вейдлера . . . . .	2406—2408
„ Головина . . . . .	12023
„ Кутаева . . . . .	12027
„ Лебедева и Собо- левъ . . . . .	13243
„ плоская . . . . .	12019
„ практико-чертежная . . . . .	8883

Тригонометрія Суворова и Никитина....	12022
„ сферическая.....	12026
Тринадцать дней или Финляндия....	12028
Тригъсмѣць св. Пятидесятницы.....	13246, 13248
„ „ Четырехдесати.....	13244, 13245
Триумфъ побѣдоносный.....	8320, 12029
Трое глнвыхъ, опера.....	7497
Трауръ или утѣшенная вдова, комедія.....	5652
Трофеи Императора Юлиана III.....	12031
Труба военная.....	12032
Трубчатость, комедія.....	5657
Трудолюбець покоющійся, ежем. изд.....	3840
Трудъ и убожество.....	12033
„ на пользу.....	6469
Трудъ пища и покой духа челоукаческаго.....	12034
Труды волян. Экономич. общества.....	12037
„ воспитанниковъ Унив.с. бл. город. Пансіона.....	12038
„ Левшина драматическія.....	12036
„ „ и Керцелія.....	12035
„ любителей Рос. словесности.....	12039
„ общества любителей. Рос. словесности.....	12040, 13249
Трутень, ежем. изд.....	3915
Туалетъ дамскій.....	3075
„ или уборный столыкъ, комедія.....	5659
Тшуангъ-тзе и Тіена.....	12041
Тысяча и одинъ день, сказки.....	12042, 12043
„ „ „ часть „.....	12044, 12045
„ „ одна ночь „.....	12046—12049
„ „ одной ночи продолженіе.....	12050, 12051
„ „ „ „ другое продолженіе.....	12055
„ „ одна пѣсня.....	12052
„ „ „ четверть часа, сказки.....	12053, 12054
„ „ одно дурачество.....	12056
Тѣнь Кукова.....	12057
„ Шевріева.....	12615
Тюрьма военная, комедія.....	5315
<b>У.</b>	
Убийца отъ любви.....	12058
Убожество честное Ренота, комедія.....	5735
Убѣжище боговъ, драма.....	3168

Увертюра изъ интермедіи Деревенск. ворожея.....	12059
Увеселеніе женскаго пола.....	12060, 12061
„ полезное, ежем. изд.....	3839
Увеселенія музыкальныя.....	6331
„ физическія Пянеты.....	8133
Увольненіе, драма.....	3464
Утѣдомленіе о войнѣ у Китайцевъ.....	12063
„ „ развед. тонкаго льва.....	12065
„ отъ Акад. художествъ.....	12066
„ о чай и шелкъ.....	12064
Утѣщеніе къ падшей дѣвѣ.....	1935
„ „ христіанск. жизни провожденію.....	12067
„ пастырск. о прививаніи оспы.....	3654
Утѣщенія братскія къ нѣкотор. братьямъ Св. К. ....	12068
Угадчикъ златый.....	4299
Угрозы Свѣтвостоконъ.....	12071
Удаленіе отъ грѣховъ.....	12072
Удалерникъ, принцъ богемскій.....	12073
Удалляйся блеску.....	5794
Ударъ счастливый грома.....	12681
Удовольствіе отъ способности воображенія, поэма.....	8757
Уединеніе духовное.....	8505
Узоры для шитья по камѣ.....	12070
Указаніе о чертежахъ и фигурахъ.....	12078
Указатель дорогъ Рос. Имп., Вестникаго.....	12079
„ „ „ „ новый.....	12080
„ законовъ Россійскихъ.....	12082
„ Москвы.....	12081
„ экономической.....	12712
Указъ Елис. Петр. о бѣглыхъ людяхъ 1754 г. ....	12083
<b>Указы:</b>	
Александра I 1801—1802 гг.....	12113
„ 1802 г.....	12114
„ 1803 „.....	12115
„ 1804 „.....	12116
„ 1805 „.....	12117
„ 1806 „.....	12118
„ 1807 „.....	12119
„ 1808 „.....	12120
„ 1809 „.....	12121
„ 1810 „.....	12122
„ 1811 „.....	12123
„ 1812 „.....	12124

## Указы:

Екат. I и Петра II 1725—1730 гг.	12098, 12094
Екатер. II 1762 г. ....	12096, 12099
„ 1762 и 1763 гг. ....	12098
„ 1763 „ .....	12097
„ 1764 „ .....	12100
„ 1765 „ .....	12101
„ 1766 „ .....	12102
„ 1767 „ .....	12103
„ 1768 „ .....	12104
„ 1769 „ .....	12105
„ 1777—1793 гг. ....	12106
Павла I 1796—1797 гг. ....	12107
„ 1797 г. ....	12108
„ 1798 „ .....	12109
„ 1799 „ ..	12110
„ 1800 „ .....	12111
„ 1801 „ .....	12112
Петра Вел. 1714—1725 гг. ....	12089
„ „ 1714—1718 „ ..	12084, 12085
„ „ 1719—1720 „ ..	12086
„ „ 1721 г. ....	12087
„ „ 1722 „ .....	12088
Петра II 1728 г. ....	12095
по милиціи 1807 г. ....	12125
Укусникъ, драма. ....	3465
Уложение Алексѣя Михайл. ...	12128—12136
„ Китайское. ....	5154
„ Ордена Иерусалимскаго ..	12138
„ полевое уголовн. для арміи.	12137
Умозаключеніе о всеобщемъ языкѣ. .	12139
Умозрительство душевное. ....	12140
Умозрѣніе строенія и вожденія ко-	
раблей. ....	12141
Умословіе или умственная философія.	12142
Умствовать излишнее бесполезно. . .	2184
Уничтоженіе божіе гордыхъ. ....	12146
Употребленіе, дѣйствіе и польза трехъ	
лѣкарствъ. ....	12147
Управитель вотчинъ. ....	12148
„ или наставленіе, Дев-	
шия. ....	12149
Управленіе начальное Олега. ...	5473, 5474
Упражненіе въ свободное время. ....	12151
„ еженев. въ Богомыслии. ....	3696
„ къ возбужденію вниманія. ....	12150
„ невинное. ....	6812
„ „ ежем. пад. ...	3830
„ полезное юношества. ...	12152

Упражненія еженевн. христіанскія. .	3697
„ офицерскія пѣхотныхъ	
офицеровъ. ....	8025
„ сельскія. ....	10197, 12153
„ школьныя Тверск. Семян. ....	12154
Упрямство неудачное, комедія. ....	5494
Ураній, лишенный зрѣнія. ....	12156, 12157
Уранія, ежем. изд. ....	3870
„ пророчествующая, фанта-	
та. ....	9114
Урна въ уединенной долині. .	12158, 12159
Уроки отца своимъ дѣтямъ. .	12161, 12162
„ Франц и Нѣмец. языкамъ. .	12160
„ экспериментальной физики. ....	12163
Урокъ дочкамъ, комедія. ....	5660
„ мужьямъ, ....	5661
Уроны Французовъ въ Испаніи. ....	12164
Усадьбы или способъ селить крест. .	12165
Усердіе дѣтей. ....	12166
Услажденіе моеи жизни. ....	12167
Услуживый, комедія. ....	5662
Успокоеніе чувствительн. человека	
.....	12169, 13029
Уставъ Академіи Худож. и привилегія	
.....	12240, 12241
„ „ „ дополнителнъ	
.....	12217
„ банка вспомогательнаго. ....	12205
„ благотворенія. ....	12175, 12176
„ вдовей и сирот. кассы Фи-	
лармоническаго Общ. .	12177
„ вексельный. ....	12178, 12179
„ водоходст. купческаго. ....	12222, 12223
„ военнаго флота Павла I ...	12183
Уставъ воинскій:	
о пѣхотной службѣ. ....	12201
Павла I. ....	12192—12194
„ о полевой кавалерійской	
службѣ. ....	12198—12200
„ ополеч. пѣхотн. службѣ. ....	12195
.....	—12197
Петра I. ....	12184—12189
часть I 1766 г. ....	12190, 12191
Уставъ воспитательнаго дома. ....	12204
„ города Москвы. ....	12251
„ заведеній учебн. подвѣдомствен.	
Университету. ....	12260
„ С.-Петербурга. ....	12252
„ Караванной портов. и по-	
граничныхъ. ....	12243
„ Конторы страховой и учет-	
ной. ....	12255



- Уставъ Корпуса Горнаго Кадетскаго. 12206  
 " " Шляхетн. " 12218, 12219  
 " Людовика XIV ..... 12225  
 " мануэактуры шпалерной... 12266  
 " морской Петра Вел. 12226—12234  
 " " пошлинный ..... 12235  
 " о банкротахъ..... 12171—12174  
 " Общества Исторіи и древностей Россійскихъ. 12237  
 " " любит. наукъ словесн. и художествъ.. 12249  
 " " " Рос. словесност. 12288  
 " о винокурениі..... 12180  
 " " винъ ..... 12181, 12182  
 " " воспитаніи дѣвицъ. 12202, 12203  
 " " Лихтерахъ..... 12224  
 " " рижской коммерціи. .... 12247  
 " " сборъ пошлинъ Оренбург. Троиц. крѣпостей. 12250  
 " " соли..... 12253  
 " " соляныхъ промыслахъ. . 12254  
 " " учрежденіи СПБ. верей... 12261  
 " " цензуръ..... 12262, 12263  
 " " полицейск. Лиляндск. город. 12242  
 " " поля коннаго. .... 12221  
 " " пѣхотнаго строевой . 12256  
 " " пѣхотный строевой. 12241—12246  
 " " рати. пушечн. и друг. дѣлъ. 12248  
 " " суда коммерческаго Одессы. 12220  
 " " таможеннаго. .... 12257  
 " " таможенный. .... 12258, 12259
- Уставъ Университета:**  
 Виленскаго ..... 12208  
 Дерптскаго ..... 12209, 12210  
 Казанскаго ..... 12211, 12212  
 Московскаго..... 12213, 12214  
 " " и привилегія .... 12239  
 Харьковскаго..... 12215, 12216
- Уставъ училища горнаго** ..... 12207  
 " училищамъ народнымъ.... 12236  
 " училища Ярославскаго.... 12267  
 " цѣховъ. .... 12264  
 " шкиперамъ..... 12265
- Уставы Вел. Кн. Владиміра.** ..... 12268  
**Установленіе сельск. порядка въ казенныхъ селеніяхъ.** 12269  
**Установленіа философ. въ Алекс.-Нев. Акад.** ..... 12270
- Утопія или картина лучш. правденія. 12272  
 Утронинни влюбленнаго..... 12274  
 " Короля Прусскаго. 12275, 12276  
 Утронинни прекраснаго пола..... 12277  
 Утро..... 12281  
 " гимнъ Клеветовъ..... 3152, 12282  
 " сельское..... 10198  
 Утѣха печальному или пѣсенникъ... 8127  
 Утѣхи любовныи..... 6096  
 " меляхолои..... 12288  
 Утѣшеніе грѣшныхъ..... 12284  
 " и добрый совѣтъ модъ... 12285  
 " философическое Б о а д і я. 12286  
 " христіанна, Р о а с с а р а. 12287  
 " " Р ю м и н а... 12288  
 Утѣшитель или философ. разсужденіе. 12289  
 Ученицы Пневгоровы..... 2188  
 Ученіе богосл. о состоян. неповрежд. чловѣка ..... 12783  
 " географич.-историческое..... 2757  
 " добродѣтельнаго Рихарда... 12290  
 " и практикн артиллеріи..... 2860  
 " начальное риторическое.... 6670  
 " нравственное и правила честнаго чловѣка.. 12295  
 " правственности ..... 12294  
 " очевидное о содержаніи чистель..... 8031  
 " правила и чравоч. изрѣчен. Нѣмец. и Рос. яз. . 12299  
 " риторическое, Ю в е н а л і я.. 12293  
 " Рос. яз. обоого пола дѣтей.. 12296  
 " сердца чловѣческаго..... 12292  
 " Христіанск, въ 60 правилахъ. 12298  
 " " или истина. слово Божіе .. 12297  
 " элементарное, Песталоціево . 8124  
 Ученый молодой, комедія..... 5459  
 Училище благополучія. .... 12300  
 " бѣдныхъ работниковъ.... 12301  
 " дворянскаго..... 3097, 12302  
 " дружества, комедія .... 5663  
 " дѣтское, Б о м о н т ъ.. 3606—3612  
 " " новое. .... 8603  
 " любви..... 12303  
 " ревнивыхъ, опера. .... 7500  
 " скрипичное, М о ц а р т а.. 12304  
 " Христіанское ..... 12305  
 " юношеское, Б о м о н т ъ.. 12306  
 " юныхъ дѣвицъ.. ..... 12307

Учитель географическій.....	12309	Учрежденія и уставы до обученіи въ Россіи юношества..	12346
„ или всеобщ. система воспи- танія.....	12308	Ф.	
„ комедія.....	5664	Фабій и Катонъ.....	12347
„ танцевальный.....	11701	Фабрикантъ Лондонскій, драма..	3387
Учрежденіе банка вспомоgetелъ госу- дарствъ. 12315, 12316		Фавелія, драма.....	3466
„ „ двадцатилѣт. заем- наго.....	12319	Фанни или счастливое раскаяніе..	12348
„ воспитательнаго дома въ Москвѣ. 12324, 12325		Фанніа, комедія.....	5665
„ департамента удѣловъ ..	12318	Фантазія при наступленіи весны...	12349
„ для воспит. бѣдн. дѣвѣцъ Харьков. Общ..	12320	Фармакологія, Элизавѣт.....	12350
„ вымѣна государствъ. ассигнацій. 12337		Фармакопоя, Риммера.....	12352
„ „ призрѣніи бѣдн. при- хожанъ. . 12321		„ Россійская.....	12351
„ „ управленъ губерніями. 12342 —12345		Федой, опера.....	7501, 7502
„ „ „ дѣйств. ар- міи. 12322, 12323		Федось или о безсмертіи души.....	6206
„ и штатъ странопр. дома Шереметева. 12340		Федра, трагедія.....	11965
„ „ „ инженера. пол- ковъ Азов. губ. 12338		Феликсъ или сынъ любви.....	12353
„ карусели.....	12327	Фелица мать народовъ....	12354, 12355
„ Корпуса Чужестран. Еди- новѣрцевъ. . 12328		Фелица Вильморъ.....	12356
„ Министерства военнаго..	12310	Фердинандъ и Калиста.....	12357
„ „ полиціи... 12329		Физика, Баумейстера.....	2180
„ „ финансовъ 12330		„ Вольфа теоретическая..	2632
„ Министерствъ общее ... 12331		„ „ экспериментальная	2630, 2631
„ Общества на смертные случаи. 12333, 12334		„ Двигубекаго... 12358, 12359	
„ „ Петропавлов- скаго. ... 12336		„ дѣтская.....	3579
„ объ управлен. водян и сухоп. сообщеніями. 12339		„ „ Хлопова.....	3578
„ о воспитаніи юношества. 12317		„ „ Шица.....	3580
„ „ генералитетскихъ адъ- ютантахъ. . 12311		„ исторіи.....	12361
„ „ ежегодномъ сборѣ ре- крутъ. 12312—12314		„ Стойковича.....	12360
„ Ордена Георгія.....	12382	Физиогномъ и херомантия.....	12361
„ плана воспитательн. дома вдовей казны.. 12326		Физиологія, Амбодика.....	12365
„ СПб. и Мос. банкамъ о вымѣнѣ ассигнац. 12337		„ Блауменбаха.....	12367
„ училища при Воскресен. Новодѣвич. монаст. 12335		„ Грегорш.....	12369
		„ Консбрука.....	12368
		„ Пекена.....	12366
		Филономъ и Бавкида, драма.....	3467
		Филетъ, романъ.....	12370
		Филонель, сокращеніе Агатона. 2492,	12371
		Философія, Баумейстера.....	12375
		„ „ право- учительная. 2179	
		„ ботаника Линнея.....	12376
		„ дѣтская, Болотова ..	3581
		„ женская.....	3932
		„ ручная.....	12291
		„ Тезаура.....	12374
		„ Франц. нынѣшн. времени	12380, 12381
		„ химическая.....	12377

Философія христіанская, Б о н ы	12378, 12379
Философъ Англійскій.....	12382, 12383
„ бѣдный.....	12384
„ влюбленный.....	12385
„ въ практикѣ.....	12389
„ горы Алаунской ..	12386, 12387
„ живущій у хлѣбн. рынку.	12388
„ забавный.....	4123
„ китайскій.....	5149
„ молодой.....	6291
„ поневоля, комедія.....	5667
„ сельскій, опера.....	7483
„ смѣющийся.....	12890
„ храбрый.....	12473
Фингалъ, трагедія.....	11966—11968
Флора волшебная, опера.....	7403
Флора или оставленное дитя..	12399, 12400
„ Луція Аннея.....	12402
„ С.-Петербургская.....	12401
Флорентинецъ счастливый.....	12682
Флорентинка несчастная.....	6855
Флоридоръ безсчастливый.....	12414
Флоринуртъ развращенный.....	9403, 9404
Флорина или прекрасная итальянка.	12403
Фобласъ новый.....	12415, 12416
Фонарь-покусь.....	12418, 12419
Фонарь, Державина.....	12417
Форма исповѣданія, Бѣма.....	12420
„ окладной книги.....	12421
Формуляръ о таможен. сборахъ....	12422
Фортификація, атака и оборона крѣпостей...	12425
„ Войтховскаго	12423, 12424
„ полевая.....	12426
„ „ Басина.....	12427
Фортуна непостоянная.....	6830—6832
Франція, обращенная.....	12429
Француженка добродѣтельная.....	8202
Французъ въ Константинополь.....	12431
„ на дрожжахъ.....	12432
„ несчастный.....	6864
Французы въ Австрію.....	12434
„ „ Венеціи, комедія..	5732
„ „ Вѣнѣ.....	12433
„ „ Гвипаніи.....	12435
„ „ Лондонѣ, комедія..	5668
Фраскатинка, драма.....	3468
Фрелоръ обманутый.....	12436

Фридерикъ Вел. въ храмѣ безсмертія	2416, 12437
Фридрихана.....	12438
Фридрихъ Вел. при смерти.....	12439
Фрицъ нашъ, комедія.....	5477

## X

Хамелеонъ торжествующій.....	11884
Хамелевъ или лицемеръ, комедія.	5669
Хансъ есть сльдствіе свѣта.....	12441
Характеръ добродѣтели.....	12442
Характеры или свойства дружба.....	5054
„ „ „ людей....	12443
Хвастунъ или избалованное дитя....	12444
„ комедія.....	5670
Хворость женская, комедія.....	5379
Херсонида, поэма.....	8751
Химина индійская.....	4561, 12458
„ среди Пиринейскихъ горъ..	12459
Химинъ философъ.....	12461
„ экономъ компанейщикъ....	12460
Химия, Гизс.....	12462
Хитрости любовныя, опера.....	7445
Хитрость женская, комедія.....	5378
„ награжденная, комедія..	5465
Ходъ подземный, повѣсть.....	5788
Хозяинъ винокуръ.....	12467
„ и хозяйка.....	12466
Хозяйка рус. ключница и стряпуха.	12463
	—12465
Хоревъ, трагедія.....	11969—11971
Хорографія Сарептскихъ цѣлит. водъ.	2291
Хоръ въ прославленіе Екатер. II ..	12470
„ народн. по выслушан. мави- оеста.....	12469
„ пѣтый пѣвцами Шереметева..	12471
Хоры на вѣзятіе Измаила.....	12472
Храмъ безсмертія славы Петра Вел.	12474
„ благоденствія Россійскаго..	12485
„ Вечеры на островѣ Кидѣ..	6309
„ Всеобщаго баснословія. 12475, 12476	
„ древности.....	12477, 12478
„ истины.....	12479
„ Киндійскій.....	6308
„ моды.....	12480
„ общія радости.....	12484
„ правосудія.....	12481
„ Соломоновъ.....	12486
„ славы вадиги. царю Іоанну Вас.....	12482
„ поэма, Поче.....	8759, 8760

Хранъ славы, поэма Тіерса.....	8758
„ „ Рос. героевъ.....	12185
Хризомандеръ, повѣсть.....	12487
Хризофилъ или путь.....	12188
Христіанинъ воинъ Христовъ.....	12489
„ въ удивленіи....	12490, 12491
„ здраво разсуждающій... ..	12492
„ в честнъ чловѣкъ.12493—	12495
„ вывѣшняго вѣка.....	5035
„ пришлецъ земной 12496,	12497
„ размышляющій.....	12498
Христоматія Англійская.....	12501
„ Нѣмецкая.....	12502
Христоматія греческая.....	3062
„ или избран. мѣста изъ Иустина....	12703
Христоръ, свыше Благословеніюму припошевіе....	3158
Хромой нищій.....	12504
Хроника Рос. арміи.....	12505
Хронологія всемірная, Свѣчяна. .	12506
„ достопамятвыхъ вещей..	12507
„ Палладія.....	12508
„ переведен. Мамоновымъ. 12509	
Худо быть близорукимъ, комедія. 5671	
Художникъ и ремесленникъ.....	12510
<b>Ц.</b>	
Царица Наталья Кирилловна.....	12511
Царство каменное Валха.....	2875
Царь или другъ истины, драма .	3169
„ „ спасен. Новгородъ, поэма 8761, 12457	
„ пастухъ, опера.....	7506
Цѣтви прозаическіе.....	12514
„ собран. изъ сочинен. Цице- рона.....	12515
Цѣтви ежѣм. изд.....	3875, 3876
„ или собран. сочиненій..	12515
Цѣтви весеній, ежѣм. изд. ....	3776
„ распускающійся.. ..	9534
Цѣтви пчеламъ, медъ жснамъ.....	12517
„ чист. Латинскаго яз.....	12518
Цѣтви грацій.....	12521
„ греческой поэзи.....	12519
„ или Аристоты.....	12520
„ любомудрія.....	12522, 12523
„ райскіе.....	9689
„ собранные полевные.....	12524
Цѣстива или еилософа.....	12526
Цѣдина или дитя тайны.....	2636

**Церемоніаль:**

вшествіа въ Мос. Александра I. 12529	
„ „ „ Павла I.....	12528
Церемонія духовная въ Казани. 3505,	12527
Цѣфаль и Прокрисъ, опера.....	7507
Цѣцилія, романъ.....	12531
Цинна, трагедія.....	11973
Цирцея и Улисъ, драма.....	3470
Цирюльничъ Багдадск. брѣющ. бороду Фягаро ..	12532
„ „ комедія... ..	5292
„ Севильскій, комедія. 5608	
„ „ опера ...	7485
Цыганка Неодѣва.....	12546
„ толкующая сны.....	12547
Цыганъ, опера.....	7508
Цѣлима, драма.....	3471
Цѣлованіе Потемкину Амвросіемъ. .	12548
„ „ Моисеемъ 12549, 12550	
Цѣль златая.....	4290

**Ч.**

Чадолубецъ размышляющій..	12551, 12552
Чадолубіе, комедія.....	5675
Чародѣйства Смералдины, комедія .	5733
Частица изъ исторіи Петра Вел. .	12554
Часть вечерній, драма.....	3327
Часы досужные.....	3292
„ задумчивости.....	12555
„ золотые Государей.....	4315, 4316
„ „ для дѣтей.....	2134
„ „ „ Мейснера. 6188	
„ лучшіе моеи жизни.....	6057
„ прохладные или аптека. ....	9127
„ свободные, ежѣм. изд.....	3858
„ утренніе, ежѣм. изд.....	3873
Челючій или путешествіе... ..	12556
Челобидчикъ, комедія.....	5676
Человѣлюбіе, трагедія ..	11974, 11975
Человѣкъ безъ счастья.....	12558
„ въ природѣ.....	12565
„ „ 40 лѣтъ, комедія... ..	5677
„ „ талеровъ. 2618, 2619,	12567
„ дивнй смѣющійся учевости 3159, 3160	
„ довольный.....	12559
„ или изображеніе жизни..	12560
„ „ „ чловѣ- ческаго сложенія. 12561	



Чтѣмъ богаты тѣшъ и ради, коме- дія.....	5680
„ мы одолжены Испаніа.....	7966
<b>III.</b>	
Шалости ябави. Гусмана.....	12611
Шаманъ Сибирскій, комедія.....	5657
Шарлатанъ странствующій.....	11578
Шарлотта или угѣшен. старикъ.....	12618
„ прекрасная и страшная вѣтманка ...	12612
Шашъ или переписва.....	12614
Шекспиръ влюбленный, комедія.	5814
Шестидневныхъ дѣлъ сего міра тай- ное значеніе....	12616
Шестое продолженіе словъ Платона.	18:05
Шесть повостей .....	12411
Школа Архитектуры деревенской ..	12618
„ волшебная, балетъ.....	2101
„ гусельная.....	12619, 12620
„ для семиструнной гитары... ..	12621
„ женская .....	3938
„ жень, комедія.....	5668, 5669
„ злословія, комедія.....	5697
„ главнорядная.....	5157
„ клеветы, комедія.....	5691
„ любовная.....	12622
„ мужей, комедія.....	5692 5693
„ рисовальная, Станкевича	12623
„ свѣтская, Нобля.....	10172, 10173
„ скрипичная, Астахова... ..	12625
„ „ Родде.....	12624
„ христіанская.....	12499, 12500
„ Христова.....	12626
„ звезды верховой.....	12617
Шотландка, комедія.....	5694
Штатъ баталіона бомбардирнаго ...	11327
„ баталіоновъ гарнизонныхъ... ..	12628
„ войскъ Украинскихъ .....	12636
„ Департамент. провіантскихъ.	12632
„ Инспекторскій .....	12631
„ Ковторы придворной.....	12635
„ Корпуса Морского Шляхет- наго.....	11326
„ „ Черноморскаго Гре- надерскаго... ..	11330
„ Кругъ-Комиссаріата..	11328, 12629
„ о Лавдивлицъ. Украин. полку.	11329
„ полковъ учрежден. въ Сибиріи.	12638
„ полку драгунскому ... ..	12630

Штатъ полку драгунскому учрежден. въ 1775 г.....	12637
„ „ піонерному.....	12634
„ „ Смоленскому конному.	12638
„ „ Чугуевскому.....	12639
Штаты артиллерійскіе.....	12641
„ баталіоновъ полев. артиллер.	12642
„ гражданскіе.....	12643
„ Губерн. Рос. Имперіи, 12660, 12661	
„ духовные.....	12644
„ „ Коцебуов. Павл. I.	12645

**Штаты и табели:**

гвард. артиллер. баталіоны ...	12659
Кавалерійскихъ полковъ.....	11334
Действительн. пѣхот. полковъ... ..	12656
потуричскихъ баталіоновъ....	12656
полковъ 1786 г.....	12658
„ 1795 „ .....	12658
„ 1798 „ .....	12654
„ 1802 „ .....	12652
Штаты Корп. Морск. Шляхетнаго и другихъ ..	12657
„ о полагаемыхъ въ Инженер. корп. чинахъ .....	12648
„ „ полев. армейск. полкахъ. .	12640
„ полкамъ Кирасир. драгунск. гусарск. 1082 г. и др.	12647
„ полковъ 1793 г.....	12649
„ „ Лейбъ-гвардіи.....	12646
„ сочинен. въ сходность бата- рейнной роты.....	12651
„ училищамъ для учен. штурман.	12662
„ оловъ Россійскихъ.....	12650
Шутка куріозная музыкальная ...	5839
Шуба соболя, комедія.....	5630
Шутка любовная, комедія.....	5435
Шутки матроскія, опера.....	7449
„ пажескія, комедія.....	5542

**Щ.**

Щастіе смотри Счастіе	
Щепетильникъ Пярнаскій, ежен изд.....	3834
Щитъ противу болѣзни и смерти 12683, 12684	
„ терпѣніи.....	12685

**Ъ.**

Ъзда въ островъ любви ...	12686, 12687
---------------------------	--------------

Э.

Эгоизмъ.....	12688
Эдельмида.....	12689
Эдипъ въ Леввахъ, трагедія 11977, 11978	
„ трагедія Вольтера..	2608, 11976
„ Царь, трагедія Грузин- цова.....	11979
Эдуардъ въ Шотландіи, драма. 3353, 3354	
„ и Амалія.....	3692
„ фовъ-Ролленталя.....	3693
Эйлялія Мейнау, трагедія.....	11980
Экзерциціи строевъ регулярн. кавалеріи.....	12690
Элоги Виргилія.....	2509—2511
Экономія жизни человѣческой. 12713—12716	
„ политическая Верри.....	12717
„ Флоринова... ..	12718—12721
Экономъ городской и деревенскій ..	12723
„ или записки.....	12722
„ искусный.....	4659
„ секретный.....	10189
Энтрактъ Саваріева лексикона.....	12724
„ штурманск. искусства... ..	12725
Электра и Орестъ, трагедія....	11981
Элизеоръ и Неоталъ, поэма.....	8772
Эльвиръ и Зенотемиръ, поэма....	8773
Элеза новая.....	6870—6872
„ послѣдняя.....	8566
Эльмира и Волниръ.....	12726, 12727
Эльмонда или дочь гостиницы.....	3640
Эмигранты маленькіе.....	12728
Эмилія Галотти, трагедія. 11982, 11983	
„ или печальн. слѣдствія.....	12729
Эмиль Руссо.....	12730
Энеида вывороченная на изнанку	
	2503, 2504
Энеида смотри Энеида.	
Эней, поэма Виргилія..	2505—2507
Эний переводъ,.....	12731
Энциклопедія:	
дѣтская.....	3582, 3583
„ 6 ч.....	12736
„ 8 ч.....	12735, 12737
„ или кругъ дѣтс. чтенія. 3586	
„ новая.....	3584
„ новѣйшая.....	3585
или начертаніе наукъ... ..	12732, 12733
„ собраніе мыслей.....	12734
нравственная.....	12738

Эпикидонъ, стихи.....	12739, 12740
Эпистола Платону отъ Моск. Акад..	12741
„ смотри Епистола.	
Эпохи жизни моея.....	12741
„ Рос. исторіи.....	12743
Эрата весел. на рус. свадьбѣ.....	12747
„ Россійская.....	12744
Эрато или приношеніе.....	12745, 1274
Эрвина фопъ-Штеинъ.....	12748
Эрсия или весталка, драма.....	3473
Эстелла, романъ.....	12412, 12413
Этика или философія.....	12749
„ натуральная или законы....	12750
Этимологія о измѣненіи словъ Фран. рѣчи.....	12751
„ славянск. рѣченій.....	12752
Эфемериды.....	12753

Ю.

Юлій Цезарь, трагедія.....	11984
Юлія, драма.....	3474
„ или исторія челоѣч. сердца. 3637	
„ „ подземелье Мадзини.....	9897
„ „ счастливое испытаніе ко- медія... ..	5701
„ „ „ раскаяніе.....	12754
„ „ торжество дружбы, ко- медія... ..	5700
„ Карамяина.....	5072
„ комедія лирическая..	5702
„ чувствительная.....	12755
Юности честное зеркало....	12758—12761
Юстинъ, исторіи Помпея сократи- тель....	12762

Я.

Ябеда, комедія.....	5703
Явленіе Венеры на солнцѣ.....	12763
„ чудесное на крещен. Екат. II. 12609	
Ягненокъ между волками.....	12764
Ядовитый, комедія.....	5705
Ядро Греческой исторіи.....	12765
„ исторіи Петра Вел.....	12766
„ Рос исторіи, Не х а ч и н а 12770, 12771	
„ „ Х и л к о в а... ..	12767
	—12769
„ хронологическое всемирн. исто- ріи.....	12772
Язонъ, поэма.....	8774
Язычники славные.....	10337

Ящички на подставѣ, опера... ..	7513	Театръ чрезвычайн. происшествій	
Ясъ, опера .....	7514		12777, 12778
Ярмонинъ Лебядиисван, комедія... ..	5426	Вадулъ съ дѣтьми, опера .....	7515
Ярополкъ и Демиза, трагедія. 11985, 11986		Водоша или маленький савоецъ....	12779
Яшинька и Жеоржетта.....	8638, 8639	Вешнсть и Геровима, трагедія	
			11987, 11988
Ө.			
Өсаганъ и Смарагда. ....	12774	Восна .....	12797
Өеатръ для любовниковъ.....	12775	Өеорія и практика прививач, чоров.	
„ Россійскій .....	12776	оспы.....	12781
		„ Латвискаго штля.....	12782



## Указатель авторовъ, переводчиковъ, издателей, редакто- ровъ и др.

### А.

- А. 9507.  
 А. (10857) \*).  
 А. (11495).  
 А. А. 3543. (Артемьевъ Алексѣй).  
 А. А. (5396).  
 А. А. (5460).  
 А. А. (12044).  
 А. баронъ. 11060. (Англезъ, баронъ).  
 А. Б. 10203.  
 А...въ С...въ. (11745).  
 А. Д. (4809).  
 А. Д. 6335. (Агафоновъ Д.).  
 А. де І. (4491).  
 А. Е. (4180).  
 А. епископъ. 2586.  
 А. И. 2915. (Андреевскій Иванъ).  
 А. И. (7591).  
 А. И. (8604—8605).  
 А. И. А. 13076.  
 А. И. М. 10073.  
 А. І. (11258) (Астаховъ Иванъ).  
 Ал. Ев. Хм. И. Въ 11450.  
 А. М. (9661).  
 А—въ С—въ. (4115).  
 А...въ У. С. 2043.  
 А. Н. 2699.  
 А. Н. М. (9655).  
 А. Н. С. (сладуетъ С....а.Н) (11383).

\*) Въ скобкахъ заключены №№ книгъ „Опыта“ Сошкова, къ которымъ въ отдѣлѣ „Примѣчанія“ сдѣланы подѣлы соответствующими №№ примѣчанія, дополненія, или указавы источники, по которымъ опредѣлены авторъ или переводчикъ тѣхъ книгъ, которыя у Сошкова показаны анонимными.

- А. П. (3934).  
 А. П. 5461.  
 А. П. 9147.  
 А. П. (10133).  
 А. П. (11325).  
 А. П. (11982).  
 А. С. (4044).  
 А. С. (11124).  
 Ааронъ. 4326. (Нарцисовъ Алексѣй).  
 Абанумовъ, Федоръ. 10065.  
 Абденнигъ, см. Денинъ А б б а т ъ.  
 Абидгаръ. 11149.  
 Аблесимовъ, Александръ Онисимовичъ. 2130  
 2131, 3132, 7450, 7511, (9637).  
 Абулгази-Баядуръ, х а в ъ. 4882.  
 Августинъ, Блаженный. 1745—1761, 4277,  
 6381.  
 Августинъ (Виноградскій Алексѣй Василь-  
 евичъ). (3710) 10010, 10070, 10080,  
 10657, 10660, 10669, 10683, 10689,  
 10706.  
 Августинъ (Сахаровъ Михаилъ Степано-  
 вичъ). 10016, 10359, 10635, 10638,  
 10640, 10641.  
 Авиать де Вятъ, Карлъ (Charles Aviat de  
 Yatau). (5013). 6918.  
 Авль Геллій. 1762, 8078.  
 Авраамій Паляцынъ. 10279.  
 Аврамовъ, Магвзій священикъ. (12969,  
 12970).  
 Автоній, соеиствъ. 8919.  
 Агалигъ, діаконъ Константинопольской  
 церкви. 1764, 4447, 12512.  
 Агалигъ (Скворцовъ Александръ). 1751.  
 Агафоновъ, Алексѣй Семеновичъ. 2865,  
 3157, 5181, 5182, (9790).  
 Агафоновъ, Д. (6335).  
 Агтай (Колосовскій Автоній). 10055.

- Агентовъ, Михайлъ. 2923—2925, (6583)  
7992, 7998.
- Агессо (А). 10816.
- Агриппа, Генрихъ Корнелій. 2258, 9590.
- Адамъ, Григорій. 8163.
- Адамъ, Георгъ. 3712, (7727), 7913.
- Адамъ Нарушевичъ, епископъ. 11678.
- Аддиссонъ, Джозефъ. 9218, 5877, 11914,  
12515.
- Аделунгъ, Иоганнъ Христофъ. 6917.
- Аделунгъ, Федоръ Павловичъ. 6958.
- Адесалутъ, Бонифаций. (9954).
- Адлерсъ Флигелъ, Георгій Симоновъ Винтеръ.  
(4140).
- Адоуровъ, Василій Евдокимовичъ. 2020,  
5816—5817, (5911), (7664), 9532,  
9866.
- Амбень, см. Либенъ Андрей.
- Академія Московская. 10863, 11432, 11609,  
11819, 12597, 13132.
- Академія Россійская. 2955, 2956, 2992,  
11150.
- Академія Санктпетербургская. 11837—11839.
- Аксендъ, Маркъ. 8757.
- Акимовъ, Егоръ. 8013, 13033.
- Акимовъ, Иванъ. (5892—5893), 9606, 11950.
- Аламбергъ (А). 2514, 2584, 4198, 6307, 11005,  
11155. Т. II, стр. 396.
- Аламбергъ, Г-жа. 8153.
- Албицій, Михайлъ. 2827, 12033.
- Алдинскій, Павелъ Михайловичъ. 4025,  
(5806).
- Александровскій, Иванъ Сергѣевичъ, священникъ. 9249.
- Александровскій, Тимофей. 9274.
- Александръ, Архимандритъ. 12946.
- Аленствъ, Алексѣй. (4781).
- Аленствъ, Дмитрій. 8055—8056.
- Аленствъ, Иванъ Алексѣевичъ, священникъ. 2221, (2258), 2381, 8305, 9123,  
9908).
- Аленствъ, Матвей. 5768—5769, 5785, (9073),  
9155.
- Аленствъ, Михайлъ. 4969.
- Аленствъ, Петръ Алексѣевичъ. 2258, 2261—  
2262, 2381, 8875—8876, 10040,  
10450—10452, 10495, 10504.
- Алецъ, Августинъ. (7726).
- Аленваль, Леопольдъ Иванъ Христіанъ.  
(5448), (5465), 5647, (7168).
- Алепеусъ, Самуилъ. 7621.
- Алферовъ, Василій. 3790, 3850.
- Алферовъ, Николай Федоровичъ. 13222.
- Алфимовъ, Алексѣй. 3371.
- Альберъ, Великій см. Больштедтъ фонъ,  
графъ Альбертъ.
- Альбертъ, Андрей. (8825).
- Альбрехтъ, I. Ф. Е. (8073).
- Алярдъ, Карлъ. 1916, 11580.
- Амбодикъ, Несторъ Максимовичъ. 2309, 2458,  
3722—3723, 4671, 4687, 5149,  
6597—6598, 6679, 9925, 10387,  
10394, 10410, 10820, 12365.
- Амвросій, (Зертисъ-Камеяскій, Андрей Сте-  
пановичъ (7896), 9615—9616,  
(10946—10947).
- Амвросій (Ориятскій, Андрей Антиповичъ).  
4895, (7523).
- Амвросій (Подобъдовъ, Андрей Ивановичъ).  
8081, 9913—9914, 10095, 10113—  
10117, 10502, 10505, 10512, 10514.  
10516—10517, 10520, 10549, 10612,  
10630, 10954, 10961.
- Амвросій (Протаеовъ, Алексѣй). 6568—6569.  
10011, 10650
- Амвросій (св. архіепис. Медіоланскій). 1935,  
10585.
- Амвросій (Серебренниковъ). 8712—8714,  
8941, 9385—9386, 10582, 10588—  
10589, 12548, 13169.
- Амвросій (Яковлевъ-Орлякъ). 10372.
- Амелотъ де ла Уссей. 3057—3058.
- Аммосовъ, Иванъ Петровичъ. 4508, 9610.
- Аммосовъ, Исакъ. 10059.
- Амонъ, Фаддей. 4510.
- Амфилогій Икопійскій. (2207).
- Анакреонъ. 1939, 1940, 11549.
- Анастасевичъ, Василій Григорьевичъ. (2084),  
(4934), 6642, 7922, 9071,  
(10320), 10329, 11551, 11965,  
12168, (12438).
- Анастасій (Братановскій-Романенко, Анто-  
ній). 6208, (7888) 8701, 8904.  
10064, 10343—10345, 10593—  
10595, 10598—10599, 10601—  
10603, 10607—10609, 10627.
- Анастасъ, Михайлъ. 2953, 2984.
- Анатолій (Максимовичъ Андрей). 10024,  
10664, 10691.
- Андреевскій, Иванъ Самойловичъ. (2315).  
2816, 3187, 3193, 4471, 5979,  
6576, 6699, 6780, 8441.

- Андреевскій, Степанъ Семеновичъ. (3246).  
 Андреевскій, Тимофей Михайловичъ. 12138.  
 Андреевъ, Александръ Яковлевичъ. 3524—  
 3525, 6971, 9872.  
 Андреевъ, Козьма Ѳ. (3776).  
 Андреевъ, Николай. (8049).  
 Андреевъ, Петръ Степановичъ. (1928), 7675,  
 8754.  
 Андреевъ, Степанъ Степановичъ. (5876).  
 Андриановскій, Сергѣй. 5995.  
 Андроновъ, Петръ. (3267).  
 Англезм, б а р о н ъ. (11060).  
 Анжелини, (2099).  
 Анжуль-Михайловскій, Иванъ. 7941.  
 Анзельмъ. 1979.  
 Анзомъ см. Ансомъ.  
 Анчиновъ, Дмитрій Сергѣевичъ. 1917,  
 2021—2024, 2397, 2400—2401,  
 (2403), 2406—2407, 2795, 6672,  
 6726, 9649, 10033, 10724, 10732,  
 10744, 10754, 10762, 10765,  
 10770—10771, 12020—12021.  
 Анкетиль. 4721, 11105.  
 Аниуръ (д'). 5530—5531.  
 Анненскій, Николай Ильичъ. 6003, 12075—  
 12076.  
 Анрепъ, Романъ. 3241.  
 Анри, Францъ. 11723.  
 Ансильонъ, Іоаннъ Фридрихъ. 9684.  
 Ансомъ. (7407), 7423.  
 Ансонъ, л о р д ъ. 9160—9161.  
 Антеноръ. 1985—1986, 4400.  
 Антингъ, Фридрихъ. 3979, (8321).  
 Антиповъ, Василій. (8097).  
 Антоній, а р х и м а н д р и т ъ. 10583.  
 Антоній (Борисовъ или Румовскій Але-  
 ксандръ Ивановичъ). 10489, 10490,  
 10496, 10503.  
 Антоній (Знаменскій Николай Ивановичъ).  
 (4170), (4171), 4690, 10353, 10614.  
 Антоній (Зыбелинъ Алексѣй Герасимовичъ).  
 10316—10350.  
 Антоній (Соколовъ). 10351, 10687, 10690.  
 Антоновичъ, Павелъ Даниловичъ. 1785, 4129.  
 Антоновскій, Михайлъ Ивановичъ. (2216),  
 2580, 3775, (3960), 4252, 5880,  
 (6639), 6654, (6909), 6940, 7536,  
 (9171), (9378), 10118, 10212,  
 12694.  
 Антоновскій, Степанъ Ивановичъ. (4387).  
 Антоновъ, В. (6799).  
 Антоновъ, Николай, п р о т о і е р е й. 10596,  
 10600.  
 Антоновъ, Ѳ. 7099.  
 Антрагъ, (д') Г-ж а. 3762.  
 Анчъ, В. см. Анастасевичъ Вас.  
 Аполлодоръ. 1998—1999  
 Аполлосъ (Байбаковъ Андрей). 2726, 2988,  
 3077, 3672, 4148, (4506), 4989,  
 5830, (6620), 8543—8544, 8546,  
 8561, 8577, 8835—8839, 9310—9311,  
 (9662), (9900), (10018), 10019—  
 10020, 10419, 11176, (11216),  
 11910—11911, 12156—12157,  
 12378—12379.  
 Апулѣй, Люцій. 4313.  
 Апухтинъ, Гавріилъ Петровичъ. 8156.  
 Апухтинъ, Михайлъ. 8753.  
 Араповъ, Пименъ Николаевичъ. 6234, (10922).  
 Арбузова, Марія Алексѣевна. (3563), (11683).  
 Аржансъ (д'), Жапъ Баптистъ. 2264, 3961,  
 6160, 6617, 8961, 12385, 12682.  
 Аристовъ, С. И. 3396.  
 Аристовуль. 2017.  
 Аристотель. 6624, 9661.  
 Аріосто, Людовикъ. 8686.  
 Арнетти, а р х и е п и с к о л ъ. 10579.  
 Арнь (д'). 1993, 3265—3266, 12151.  
 Арманъ-Роландъ. 1920.  
 Арндтъ 4096, 4190, 4211, 5205—5206, 5513,  
 5521, 12176, 12223, 12345.  
 Арндтъ, Іоаннъ. (4514), 4956—4957, 11793.  
 Арно или Арнодъ (de Vasculard d'Arnaud  
 F. Th. Mar). 1777, 1980, 2086, 2096,  
 2168, 2376, 2380, 2809, 3200, 3916,  
 3957, (4024), 5983, 6044, 6054, (6208),  
 6164, 7382, 8345, 8388, 8701—8702,  
 8773, 9038, 9781, 10133, 10145, 10234—  
 10236, 10291, 11112, 11925, 12169,  
 12972, 13029.  
 Арно или Арнодъ (младшій). (8773).  
 Арнольдъ, Карлъ Іоаннъ. 4431, 5203, 9690,  
 9867, 10041, 10100, 10141.  
 Арсеній (Верещагинъ Василій). 10561, 10569.  
 Арсеній (Могилянскій Алексѣй). 9989,  
 10467—10469, 10471, 13167.  
 Арсеній (Москвинъ). 10355.  
 Арсеній (Тодорскій Дмитрій). 10354.  
 Арсеньевъ, Н. (13135).  
 Арсеньевъ, Яковъ Арсеньевичъ. 2281, (9534)?  
 10587, (10821).

- Артемовъ, Алексѣй Артемовичъ. (2410—2415), 3541, (3543), 6781.  
 Архангельскій, Алексѣй. 2324.  
 Архонголецъ. 1948, 3805.  
 Архимедъ. 2064.  
 Арцибашевъ, Николай Сергѣевичъ. 9044, 9848—9849.  
 Аршеневскій, Василій Кондратьевичъ. 10780, 10792.  
 Асса, р а в в и н ъ. 6209.  
 Ассанъ, Лакюе. 6616.  
 Астаровъ, Иванъ, см. Сатаровъ Иванъ.  
 Астафьевъ, Владиміръ Ивановичъ. 9644.  
 Астафьевъ, Н. 13029.  
 Астаховъ, Иванъ. 29-2, 3018, 11258, 12625.  
 Астаховъ, Карлъ. 3359  
 Атнометовъ, Ніаъзъ Бака. 2342.  
 Афонинъ, Матвѣй Ивановичъ. 10747, 10752, 10761.  
 Афоній, с о ф и с т ъ. 8919.  
 Ахенвалль, Готтердъ. 6765.  
 Ахматовъ, Иванъ. 4946.  
 Ашрефи, Магомедъ. 11147.  
 Аванасій (Ивановъ). 1762, 10352, 11782.  
 Аванасій, і е р о м о н а х ъ К р и т с к і й. 3674.  
 Аванасій (Саввинскій) 10673.  
 Аванасьевъ, Пафнутій Алексѣевичъ 12827.  
 Аениагоръ. 2085
- В.
- Б\*\*\* Г-жа. 8375.  
 Б. А. 1738.  
 Б. А. (3323).  
 Б. А. 4696—4697.  
 Б. А. 8466 слѣдуетъ Б. Н. см.  
 Б. А. 12618. (Барсовъ Александръ Дм.) см.  
 Б. А. 2749, 4010. (Болотовъ Андрей).  
 Б. А. 6375, слѣдуетъ Д. А. см.  
 Б. А. и Я. 4225 (Бабиновы Алексѣй и Яковъ).  
 Б. Б. (9388).  
 Б. Б. (8959), 7471, (Бланкъ Борисъ).  
 Б. В. (4425).  
 Б. В. (7957).  
 Б. В. 7974.  
 Б. В. 5989, (Вельяшевъ-Волынцевъ Дмитрій).  
 Б. Г. (4139).  
 Б. Г. (6825).  
 Б. Г. (8026—8027).  
 Б. Г. (11557).  
 Б. Д. (2567).  
 Б. Д. (3513).  
 Б. Д. 4790, (Болтинъ Николай).  
 Б. Е. 7564, (Болховитовъ Евгений).  
 Б. И. 8917.  
 Б. И. 10680.  
 Б. И. (13093).  
 Б. І. Ф. (3927—3928), 5498, 8780.  
 Б. К. Г. (5837).  
 Б. К. Н. (8783).  
 Б. Л. 8477.  
 Б. Л. (9444).  
 Б. М. 2373.  
 Б. М. (6349).  
 Б. М. 9119—9121 (Баваревичъ Михаилъ).  
 Б. Н. (8466).  
 Б. Н. 8512.  
 Б. Н. 8783 (слѣдуетъ Б. К. Н.) см.  
 Б. Н. 8294, (Брусловъ Николай).  
 Б—новъ, А. 2346.  
 Б...нскій, П. Е. (11114).  
 Б. С. (8683).  
 Б. С. 10203.  
 Бсв., Сергѣй. (8386).  
 Б. Т. (2622).  
 Б. Ф. (12755).  
 Бхтрв., Феодоръ. (4282), (Бахтеаровъ Феодоръ).  
 Б. Я. (5954).  
 Б. Я. (8847), (Басивъ Яковъ).  
 Б. Я. 12442, (Благодаровъ Яковъ).  
 Бабенковъ, Сергѣй. 4080, 6317.  
 Бабинковъ, Алексѣй. (4225), 12407.  
 Бабинковъ, Яковъ. (4225), 12407.  
 Бабичевъ, Князь, Дмитрій Григорьевичъ. 5663.  
 Бабошинъ, Петръ. (5939), (9652).  
 Бабствъ, Коирадъ Христоворъ. 2083.  
 Бабушинъ, Павелъ. 3197.  
 Багринскій, Михаилъ Ивановичъ. 4736—4787, (8451), (8587), (11684).  
 Бажановъ, Георгій. (5077—5078), (8298).  
 Баженовъ, Александръ. (6209).  
 Баженовъ, Василій Ивановичъ. 2065.  
 Баженовъ, Григорій. 4256.  
 Баженовъ, Павелъ Васильевичъ. 4674  
 Баженовъ, Петръ. (11063).  
 Базедовъ, Іоганнъ Берягардъ. (6668—6669).  
 Базилевичъ, Марія. 2160.  
 Базуновъ. 9842—9843.  
 Базуновъ, Феодоръ Васильевичъ. (8438).

- Байбановъ, Андрей, см. Аполлосъ Байбаковъ.
- Байеръ, Готтлибъ Теофиля Зигердъ. 2780, 3170, 4785, 7606—7608, 13142, т. II, стр. 397.
- Байновъ. 2357.
- Байновъ, Павелъ. 8380.
- Байлотъ, Петръ. (12624).
- Байцуровъ, Матвей. 8874.
- Баккаровичъ, Михаилъ Никитичъ. (6960), 8058, (9119—9121), (9472), 11835.
- Бакмейстеръ. (5894).
- Бакмейстеръ. 4096.
- Бакмейстеръ, Христианъ Людвигъ. 4429, 6012, 9838, 9890—9891.
- Бакмейстеръ, Иванъ, 4365, 7803.
- Бакунинъ, Модестъ. 8852, (9918).
- Баддани, Георгій. 7075—7076, 7204—7205, 7250.
- Балтиморъ, л о р д ъ. 9162.
- Балью, Яковъ-Николай. 10047.
- Бантъшъ-Каменскій, Дмитрій Николаевичъ. 3620, 4012, (5622), 6176—6177, 9163, 9852.
- Бантышъ-Каменскій, Николай Николаевичъ. 2331, (2892), 2910, (4209), 4106, (4785), (8089), 12865.
- Барановъ, Дмитрій. (9534).
- Баранщичевъ, Василій. 8986—8987.
- Барберъ, Г. ж а. 10241.
- Бардовскій, Яковъ Іовлевичъ. 2466, 5709, 4444, (6718), 7800, 11417.
- Бардонъ, Михаилъ. 6966.
- Барингтонъ, Георгій. 9164.
- Барилай, Иванъ. 8630, 11354.
- Барковъ, Иванъ Ивановичъ. 2153—2154, 2855, 3394, 6063, 7333, 8101, 11086—11087.
- Барлей, Каспаръ. (8688).
- Барновельтъ 8199—8200.
- Барноволоновъ, Тертій Степановичъ. (8135), (11069).
- Барскій-Плака-Альбовъ, Василій Григорьевичъ. 9166—9170.
- Барсовъ, Александръ Дмитриевичъ. 1919, (2023), 2085, 2398—2399, 2800, (4720), (8097), (8912), (12618).
- Барсовъ, Алексѣй Кирилловичъ. (1998).
- Барсовъ, Антоъ Алексеевичъ. (1821), 2233, 2906—2908, 2977, (7892), (8266—8267), 10201, 10725, 10736, 10755, 10760, 10773, 10960, (10963—10965), 11823, 11825, 13172.
- Барсовъ, Иванъ. (8097).
- Барсукъ-Моисеевъ, Фома Ивановичъ. 2006—2007, 3082, (5957), 5971, 6045, (6182), (7787—7788), (8885), 9271, 10781, 11227, (11234), (11290), 12367.
- Барташевскій, Степанъ. (3685).
- Барте, Николай (Barthe Nic. Th.). 5573.
- Бартезъ, Поль-Жозефъ. 9637.
- Бартелеми, Жанъ-Жакъ, а б б а т ъ. (2255), 4121, 6111—6112, 9158—9159, 9165, 9686, 11106.
- Бартолоцій. 1896.
- Бартоъ. 7991.
- Баръшинновъ, Иванъ 6347, 6891.
- Барюэль, Августинъ, а б б а т ъ. 2621, 4202.
- Басинъ, Яковъ. (4494), (8847), 11205, 12427.
- Басанова, Елизавета Ивановна. 5354.
- Баташевъ, Андрей. 11043.
- Баттѣ, Карлъ, а б б а т ъ. 6658, 6738, 8844.
- Батуринъ, Евграеъ. 10093.
- Баузе, Фѣдоръ Григорьевичъ. 2860, 10785.
- Бауманъ. 2170—2171.
- Баумгартенъ, Мартинъ. 8575.
- Баумгартнеръ, Фридрихъ Готгардъ. 6130, 12949.
- Баумейстеръ, Христианъ. 2172—2180, 12375.
- Бауръ, Фѣдоръ Виллимовичъ. 4217.
- Бахерахтъ, Андрей Геврихъ. 2008, 6839—6840, 7908, 9609, 10975—10976, 11261, 11296.
- Бахметевъ, Николай. (9534).
- Бахтеяровъ, Фѣдоръ, (4282).
- Бахтинъ, И. И. (3813).
- Бахтуринъ, Александръ Николаевичъ. 7613.
- Башаруловъ, Максимъ Петровичъ. 1908, 3681.
- Башиловъ, Семенъ. (2264), 2561—2562, (6078) (6244) 6300, (6435), 7861, 8517, (9494), 11333, 11339, 11341—11342, (11350), 11592.
- Башинскій, Степанъ. 9744.
- Болрдо. 8644—8645.
- Бобертъ, Карлъ. 7592, т. II, стр. 398.
- Бодринскій, Иванъ Ивановичъ, с в я щ е н. 2306, 2428, (5046), 9506, 12496—12497.
- Бозаль, Павелъ Христ. (7716), (8366), 10848, 12409.
- Безанъ, Христианъ Христ. 2384, 6542.

- Безвласый, С. 8727.
- Безу, Стефанъ. 2032—2034, 1521, 5842—5844, 12024—12025, 12608, 12824, 13243.
- Бейеръ 12617.
- Бененштейнъ, Иоганнъ-Симонъ. (2710)
- Бенетовъ, Платонъ Петровичъ. (7757), 9839, 10077, 11007, (13017).
- Беннарий, Чезаре. 2186—2188.
- Беннеръ. 12514.
- Бенклеръ, Георгъ 4377.
- Бенманъ. 9883.
- Бенманъ, Ян. Голт. 2684.
- Бенддоръ, Бернардъ. 2300, 5257, 5845, 6630, 11769.
- Белларминъ, Робертъ, кардиналъ. 2268, 2527, 6059, 6621, 9875, 10181.
- Беллегардъ, Жанъ Батистъ, аббатъ. 2647—2649, 9579, 9639, 12493—12495, т. II, стр. 397.
- Беллеръ. 10168.
- Беллиггаузенъ, Иванъ Федоровъ, баронъ. 4112.
- Белуа (д'), Петръ. 11963.
- Бель д'Антермови, Джонъ. 9254.
- Бемонъ, Мартынъ. (9954).
- Бемъ, Сергій. (6104).
- Бемъ, Яковъ. 9276, 12420, 12696.
- Бендель, Илья. 8972.
- Бенедитовъ, Михаилъ Степановичъ. (4131).
- Бенниций, Александръ Петровичъ. 3875, 11699.
- Беннетъ, Агнеса-Марія 9092.
- Бентамъ, Иеремія. 2189.
- Бергманъ, Торбернъ. 4249, 9069.
- Бергъ, Петръ (фонъ). 7226—7227, (12391).
- Бергъ, Ф. 12598.
- Березайскій, Василій Семёновичъ. 1956, 7988—7989, 12474.
- Берингъ, А. 7904.
- Бернень, Арно. 2387, 3047, 3371, 3599, 4348, 6269, 6938, 6965, 11219, 11748, 12613.
- Берновъ, Василій. (4720).
- Берликъ. (11115).
- Бернардъ, Авва. 9376, (9522).
- Берни, Франсуа Иоакимъ, кардиналъ. 8771.
- Берноланъ, Ант. 2350, 9648, 12752.
- Бернулли, Николай. 9416.
- Бертати. 7445.
- Бертонъ. 2680—2681.
- Бертолонъ, Петръ-Николай, аббатъ. 6174
- Бертранъ. 7932.
- Берту, Фердинандъ. 12653.
- Бертухъ, Фридрихъ Юстинъ. 10991, 11894.
- Берхтольдъ, Леопольдъ, графъ. (6570), 12973.
- Берхъ, Василій Николаевичъ. (4003), (5753), 9262, 12904.
- Беспаловъ, Василій (2319).
- Бестужевъ, Александръ Федосіевичъ. 7807, 8784, 12295.
- Бестужевъ-Рюминъ, Алексѣй Петровичъ, графъ. 12288.
- Беттигеръ. (3116).
- Беттхеръ, Иованнъ-Фридрихъ. (4446).
- Бездій, Иванъ Ивановичъ. (6501), (8266—8267), (9676), (11039), (12202—12203), (12240—12241), (12317), 12324—12325.
- Безръ, см. Байеръ Голт.
- Бибановъ, Григорій. 9005.
- Бибаръ, Дарья. (6668—6669).
- Бибаръ, Яковъ. (6668—6669).
- Бибиковъ, Александръ Ильичъ. (2421—2423).
- Бибиковъ, Иванъ. 11606.
- Бибиковъ, Петръ Петровичъ. (7878).
- Биллингсъ, Юсупъ, капитанъ. 9172, 9241.
- Бильдсбретъ, Людвигъ - Францискъ. (5797), 6257, 8017, 10272, 12158—12159.
- Билькомъ. 4150, 10136.
- Бильфельдъ, Яковъ Фридрихъ. 2239.
- Бильфингеръ, Георгъ Бернгардъ. (9532).
- Биндедимъ, Иог. Як. (7858).
- Биносъ, игуменъ. 9171.
- Бирманъ, Петръ. (7998), (11688).
- Бирчъ. 10165.
- Битобъ, Павелъ Иеремія. 8637, 8672—8676.
- Бишингъ, Антонъ Фридрихъ. 2235—2247, 11711, 11807, т. II, стр. 394.
- Бионъ 2509.
- Благодаровъ, Яковъ Ивановичъ. 2251, 2525, 2668, 2949, 3691, (3840), 4657, (5280), 5443, (5445), (5626), (6615), 6806, (11267), (11283), (11963), (12442), 12486, (12585).
- Блазъ, Пильмъ. 9539, 11226.
- Блакстонъ, Вильямъ. 4694.
- Бланнъ, Борисъ Яковлевичъ. (3959), (7386), (7439) (7471), (7997), (8770), (9388).

- Бланкъ, Павелъ. 2999.  
 Бланшардъ, Петръ. 8309 — 8311, 11113—  
 11114, 12356, 12370, 13054.  
 Блахинъ, Иванъ. (8879).  
 Блемеръ, Матвѣй. 10142, 11211, 11230.  
 Блонъ, Гильбертъ. 6428.  
 Блоръ, Гугъ. (6742), 7833, 7874.  
 Блоръ, Джонъ. 11677.  
 Блондель, Франсуа. 2270, 6148, 8899.  
 Блуменбахъ, Иванъ Фридрихъ. 6915, 9880,  
 12367.  
 Блумфальдъ, Робертъ. 8739.  
 Болло-Депрео, Николай. 6646—6647, 9668,  
 10147—10148.  
 Боборыкинъ, Василій Дмитріевичъ. 9780.  
 Бобровъ, Семель Сергѣевичъ. 3259, 3480,  
 (4729), 7144, 8076, 8750—8751,  
 9344, 9585, 9857, 11531.  
 Богавскій, Иванъ Ивановичъ. (4507), 7561,  
 7951, 8599—8600, 11601.  
 Богатскій, Григорій Давидовичъ. 5871.  
 Богдановичъ, Иванъ Фёдоровичъ. 2656,  
 2973, 10831.  
 Богдановичъ, Ипполитъ Фёдоровичъ. (2190),  
 2583, (2563 — 2564), 2588—  
 2589, (2710), 2818, 3205, 3452,  
 3545 — 3650, (3830), (3862),  
 4479, 4826, (5468), 5583, 5988,  
 7164, 8564, 8741, 8748, 11007,  
 11107, 12909, 13086, 13088,  
 13101, т. II, стр. 394, 395, 396,  
 399.  
 Богдановичъ, Петръ Ивановичъ. 1825, 2346,  
 (3159 — 3160), 3773, 3810, 3853,  
 (6141), (6591), (7703), 8250,  
 (8794), (9497—9500), (10326),  
 (11074), (11265—12266).  
 Богдановъ, Андрей. 7583.  
 Богдановъ, Артемій Араратскій. 4044.  
 Богдановъ, Василій Ивановичъ. 9952, 9969.  
 Богдановъ, Григорій. 2641—2612.  
 Богдановъ, Игнатій. 7128, (7148).  
 Богдановъ, Петръ Ивановичъ. 5996, 7214,  
 (8728).  
 Богомоловъ, Иванъ. (6070).  
 Богомоловъ, Фёдоръ. 6902.  
 Богородицкій, Алексѣй Дмитріевичъ. (10824).  
 Богородскій, Василій. 2193 — 2184, (2869),  
 4709, 6188, (6241), (8992),  
 12913—12914.  
 Богоявленскій. (6311).  
 Богоявленскій, Н. 9749.  
 Богуславскій, Адалбертъ Войтъхъ. 5335.  
 Бодо, Иванъ-Элертъ. 9504—9505.  
 Бодоній, типографчикъ. 12960.  
 Бодранъ, Б., а б б а т ь. (3524—3525), (3514).  
 Бодуень, Томасъ. 6614.  
 Боергавъ, А. К. (Каау-Бургаве). 9993,  
 (10984), (11071).  
 Боергавъ, Германъ (Каау-Бургаве). 2286.  
 Божидаръ, Виковичъ. 12950.  
 Бонъ, Иог. Георгъ. 3114, 7259.  
 Болингброкъ, Генри Сентъ-Джонъ, л о р д ь.  
 6360.  
 Болотниковъ, А. (13135).  
 Болотниковъ, Сергѣй. 11769.  
 Болотовъ, Андрей Тимоеевичъ. 2711,  
 (2749), (3411), 3581, (3907),  
 (4010), 4164, (4965), 6139, (9151),  
 (12600).  
 Болтина, Евдокія Фёдоровна. (3455).  
 Болтинъ, Дмитрій Сергѣевичъ. 4685, 8695,  
 9510.  
 Болтинъ, Иванъ Никитичъ. 2239 — 2293,  
 5403—5404. 8778—8779.  
 Болтинъ, Николай. (4730).  
 Болховитиновъ, Владиміръ Александровичъ.  
 9731.  
 Больштедтъ, (фонъ) графъ Альбертъ. (6624).  
 Бомарше. 2579.  
 Бомарше, Пьеръ Огюстель-Керронъ. 5370—  
 5371, 5608, 5666, 7485.  
 Бомари, см. Вальмонтъ де-Бомартъ.  
 Бомонтъ, см. Де Пренсъ де-Бомонтъ.  
 Бона, Иванъ, кардиналъ. 12378 —  
 12379.  
 Бонечи, Иосифъ, 7398, 7421, 7453, 7482.  
 Бонинетъ, Карлъ. 6375, 6665, 11075—11076.  
 Бонуаръ, Александръ-Луи. 5593.  
 Боргсдорфъ, (фонъ) Эрнстъ, баронъ.  
 8323—8324, 8840—8841.  
 Бордонъ, Вил. 5743—5744.  
 Бордъ, Карлъ. 10025.  
 Борель, Францъ. 11675.  
 Борзовъ. (2410—2415).  
 Борзовъ, Гавриилъ. (7741).  
 Борисовъ. 3380.  
 Борисовъ, Василій. 2653, 6547, 7658, (9547).  
 Бориспольцъ, Тимоеѣй Никифоровичъ. (8898).  
 Боркъ, К. Ф. В., а к т е р ь. 6466.  
 Борнъ, Иванъ (можетъ быть одно лицо съ  
 нижеслѣдующимъ?). (9215).

- Борнъ, Иванъ Мартыновичъ. 9910.  
 Боровиковъ, Александръ Димитріевъ. (6780), (6800).  
 Бородавникъ, Михаилъ. 3799, (10839).  
 Бороздинъ. (6067), (6863).  
 Бороздинъ, Константинъ Матвѣевичъ. 6761.  
 Боррихій, Оллай. 11074.  
 Бортианскій, Димитрій Степановичъ. 9331, 9377.  
 Босій, Ламбертъ, 5867.  
 Бособръ (де), Исаакъ. 7804, 12289, т. II, стр. 399.  
 Боссю, Карлъ. 7939. 9258.  
 Боссюэтъ, Яковъ Бенигъ. 2303—2306.  
 Боуденъ, Томасъ. 6614.  
 Боуръ, см. Бауръ Фед.  
 Бочарниковъ, Капитонъ. (3605), 7626.  
 Бозіей, А. Т. С. 12286.  
 Браве, Іоакимъ Вильгельмъ. 11862—11863.  
 Брайно, Григорій Леоптєвичъ. 2240, (3851).  
 Бранковичъ, Михаилъ Степановичъ. 2534—2535, 11762 — 11763, 12473, 12695—12696.  
 Браитке, т. V, стр. 151.  
 Брасье. (5958).  
 Братицковъ, Василій Фодоровичъ. 4376.  
 Браунгольцъ, Иванъ. 9312.  
 Браунъ, Эрнестъ. 2317—2318.  
 Браунъ, Іосифъ-Адамъ. 9964, 10000, 10721, т. II, стр. 398.  
 Бредеръ, Х. Готтлибъ. 2916—2917, 12866.  
 Брейтенбахъ, Филиппъ. 2600.  
 Брешновскій, Михаилъ. (4335).  
 Бригонци, Іосифъ. (2102), (12484).  
 Бригонцій, Иванъ. (2502).  
 Бризаръ, а б б а т ъ. (6104).  
 Бринманъ, І. Ф. Б. 2319, т. II, стр. 397.  
 Бриль, І. Х. Д. (7385).  
 Бриннъ, Тимовой. 2322—2323, 7525.  
 Бриннихъ, 7879—7880.  
 Бриссоній, Варнава. 2381.  
 Бриссонъ, Матюрень Жакъ. 6769 — 6710.  
 Бритингофъ, Борисъ, см. Фитингофъ Борисъ.  
 Бродовскій. 2972.  
 Броквель. к а п и т а н ъ. 9173.  
 Броунъ, Іоганнъ. 2324, 4503.  
 Брункеръ, Іоганнъ-Іаковъ. 2327.  
 Брункеръ, Исаакъ. 2326. 7776.  
 Бруннеръ, Мартынъ. 2297—2298, 5958.  
 Брусилловъ, Николай Петровичъ. 2183, 3806, 5332, 5875, 6265, (8294), 11303.  
 Брюэль, Жанъ-Антуанъ. 5123.  
 Брюксъ, Давидъ-Августияъ. (5512), 5806, 5544.  
 Брюниетъ. 2753.  
 Брюсъ, Яковъ Виликовичъ. 4984.  
 Брялицевъ, Андрей Михайловичъ. 2911, (4694), 6697, 10777, 10787.  
 Буасси, Луи. 5337, 5590, 5668.  
 Бугаръ, Петръ. 2328—2330, 7799, 8535.  
 Буденбронъ, Астафъ. 3241.  
 Будищевъ, Иванъ Матвѣевичъ. 6048.  
 Будный, Бениашъ. (2000—2008).  
 Будотъ. 5906.  
 Будри (де), Давидъ Ивановичъ. 3086.  
 Бунсбаумъ, Іоганнъ-Христіанъ. (2353).  
 Булатинскій, см. Булатицкій.  
 Булатицкій, Егоръ. 2897 — 2898, 3448.  
 Булгановъ, Яковъ Иваковичъ. 6966, 8644—8645, 9263.  
 Булгановъ, Фодоръ Михайловичъ. 6772.  
 Буле, Іоганнъ Теоомъ. 3798, 3883, 6988, 8946, (9986), 10046.  
 Бунаковъ, Фодоръ. (8321—8322).  
 Бунина, Анна Петровна. 2453, 6827, 8844, 12669.  
 Бунинъ 3007.  
 Бурговъ, см. Бюергавъ.  
 Бургсдорфъ, Фридрихъ-Августъ 9918.  
 Бурде. 4459.  
 Бурдетъ. (2669).  
 Бурдмюсъ, Іосифъ, см. Вольтеръ.  
 Буринскій, Захаръ Алексѣевичъ. (2316), 6776, 8624, (12845), 13012, 13085.  
 Бурманъ, Петръ. 6134.  
 Бурнашовъ, Степанъ Даяяковичъ. 5114, 7673.  
 Буславъ, Петръ. 12140.  
 Буссе, Іоганъ-Генрихъ, п а с т о р ъ. 9241, 10634, 12112.  
 Буссей, Іоаннъ. 9520.  
 Бусьрсній, Николай. 7944.  
 Буттацъ, Францъ. 6556, 6941, 9025, 12428.  
 Бутуринъ, Д. (13135).  
 Буфлеръ, Станиславъ. 6262, 8963, 12674.  
 Буффъ. (7427), (7459).  
 Буханъ, Вилліамъ. 5969 — 5970.  
 Бухарскій, Андрей Ивановичъ. 4650, 5436, 5483, 5497, 5551, 5750, 6885, 7135, 7267, 7290, 8219 8220, 12998.  
 Бухнеръ, Іоганнъ. 2359—2360.



Бухольцъ, Христіанъ-Фридрихъ. 11252.  
 Бучинскій, Иванъ Ѳрьевичъ. (10436).  
 Бушъ, Иванъ Ѳеодоровичъ. 9935—9937.  
 Быковъ, Василій Михайловичъ. 6180, 12949.  
 Быстринскій, Кирилъ. 4935, 11225.  
 Бѣлавинъ, Петръ. (6050), (9534).  
 Бѣликовъ, Александръ Ивановичъ, с в я щ е н.  
 (3527).  
 Бѣлоградскій, Андрей. 2198.  
 Бѣлосальскій-Бѣлозерскій, князь Александръ  
 Михаил. 7465.  
 Бѣлоштенецъ. 10407.  
 Бѣлявскій, Иванъ. 3106.  
 Бѣлявскій, Яковъ. 3598, 3756, 7223, 8343,  
 (8659).  
 Бѣляевъ, Василій. (1746), 1758—1759, 1979,  
 6621, (12685).  
 Бѣляевъ, Иванъ. 4647.  
 Бѣляевъ, Михаилъ, см. Бѣляковъ Мих.  
 Бѣляевъ, Осипъ Петровичъ. 3528, 4973,  
 4974, 6330.  
 Бѣляевъ, Тимошей. (5834).  
 Бѣляковъ, Михаилъ. 4517, 9033.  
 Бюланъ, к о м п о з и т о р ь. (5696), (7424),  
 (7488).  
 Бюнианъ, Іованъ. 9213, 9214, 11008.  
 Бюри. 4762.  
 Бюрней, г-ж а. 2751, 3675, 12531.  
 Бюрнетъ. 10160.  
 Бютини. 8139.  
 Бюффонъ. 3511, 4797.

**В.**

В. 9277—9278  
 В. 9679.  
 В. А. (3519).  
 В. А. 8009.  
 В. А. 11496.  
 В. А. 12309.  
 В. Б. 5989, (Вельяшевъ-Волянцовъ Дм.)  
 В. Д. 6372.  
 В. И. (2089).  
 В. И. (3293).  
 В. И. (3355).  
 В. И. (4288).  
 В. И. 4298, (Виноградовъ Иванъ).  
 В. И. 5990, (Варакинъ Иванъ).  
 В. И. 6722.  
 В. И. 6815.  
 В. И. 8125.  
 В. И. 12355.

В. И. В. (2573).  
 В. И., князь. 5353.  
 В. І. Н. Д. (7385).  
 В. И. (9297).  
 В. Л. М. В. В. Р. М. (4485), Волковъ Авра-  
 амъ).  
 В. М. (3420).  
 В. М. 5397, (Вережкинъ Мих.).  
 В. М. 6806.  
 В. М. (6893).  
 В. М. (7976).  
 В. Н. 3686, (Воейковъ Николай).  
 В. Н. (10920—10921).  
 В. П. (8979)  
 В. П. (12431).  
 В. П. 13087.  
 В. Р. (8566).  
 Врбцій, А. 4987—4988, (Вербіцкій Андрей).  
 В. С. 4007.  
 В. С. 4197, (Волчковъ Сергій).  
 В. С. (6463).  
 W. S. C. 10083.  
 Вавиловъ, Павелъ Аванасьевичъ. (9303),  
 9295.  
 Вагановъ, Варлаамъ. 7517.  
 Вагановъ, Матвѣй Ѳеодоровичъ. (2805).  
 Вагнеръ, Матвѣй. 8107—8108.  
 Вадбольскій, князь. (2363).  
 Ванербартъ, А. (11236).  
 Васель, Левъ Савельевичъ. 4475, 7795.  
 Валентини, к в а і о р ь. 8810.  
 Валеріанъ, Сіенидскій, і е р о м о н а х ь. 9111.  
 Валерій, Іоганъ. 6224.  
 Валерій, Максимъ. 2374, т. II, стр. 394.  
 Валнеръ, Георгъ. 12007.  
 Валуевъ, Петръ Семеновичъ. (7574), (10166).  
 Валхъ. 2375.  
 Вальбергъ, Иванъ Ивьяновичъ. 2104—2105,  
 5636, 5661, 12829—12880.  
 Вальмонъ де-Бомаръ. 6185, 7591.  
 Вальтеръ, Рихардъ. (9160—9161).  
 Вальянъ. 9176.  
 Ванжемонтъ, см. Варжемонтъ.  
 Ванжуръ, к о м п о з и т о р ь. (7406).  
 Вансловъ, Иванъ. 5161, 11340, 11343, 11347.  
 Варакинъ, Иванъ Ивановичъ. (5990).  
 Вареній, Бернардъ. 2764—2765, т. II, стр.  
 399.  
 Варенцовъ, Александръ. 9959.  
 Варенцовъ, Алексѣй Николевичъ. 3794,  
 6959, (9735).

- Вармононтъ, маркизъ. 6592, 11184.  
 Варлаамъ, іеромонахъ. (4291—4298),  
 10547, 10578.  
 Варлаамъ (Лящевскій). 2892.  
 Василевскій, Савва. 6294.  
 Василевскій, Степанъ Васильевичъ. 9640.  
 Василій Великій. 2193, 2206, 9405, (12503);  
 18195—13208.  
 Василій Македонянинъ, Царь Греческ.  
 2383.  
 Василій Острожскій, князь. 18114—18126.  
 Василій Петровичъ, Митрополитъ  
 Черногорскій. 4927.  
 Васильевъ, Алексій. (7944).  
 Васильевъ, Владиміръ. 4478.  
 Васильевъ, Сергій. 12594.  
 Васильевъ, Филиппъ, священ. 10572.  
 Васюковъ, Иванъ Ковчичъ. 10936.  
 Ватсъ, Исаакъ. 5997, 6655—6656, 8082.  
 Ваттель. 9411.  
 Вахрушевъ, Александръ. (4853).  
 Вахтангъ Иракліевичъ, Царевичъ Грузинскій. 8146.  
 Вегелинъ, Іоганнъ-Филиппъ. 2768—2770,  
 2941, 3033, 6768, 6800, 9457,  
 9478, 9482, 11037—11038, 11652,  
 13031.  
 Вегенеръ 3279.  
 Вегецій. 8785.  
 Вегониндъ, 8523.  
 Веденскій, Бенъ. 8877, 11352.  
 Веденскій, Семеновъ. 11285.  
 Везаличъ. 7648.  
 Вейдлеръ Іоаннъ-Фридрихъ. 2397—2408.  
 Вейсманъ, Эрихъ. 5911—5913, т. II, стр.  
 395.  
 Вейссе. 12514.  
 Вейсъ. 7933.  
 Вейтбрехтъ, Иванъ. 3545, (3851). 5931—  
 5932.  
 Вейтбрехтъ, Іосія. (11071).  
 Великій Семевъ Павловичъ. (6942)  
 Веліамсъ. 9508.  
 Велланскій, Данилъ Михайловичъ. 4501,  
 6181, (6489), 6680, 9108.  
 Веллей, Патеркуль. 2431.  
 Вельгурскій, графъ. 7124.  
 Вельцинъ, Иванъ Юрьевичъ. 6746.  
 Вельцинъ, Самуилъ. 11219.  
 Вельшь 2870.  
 Вельямнова, Марія. (7960).  
 Вельямниновъ, Александръ. 3778.  
 Вельямниновъ, Иванъ. 4834, 6665.  
 Вельямниновъ, Иванъ Александровичъ. 11933.  
 Вельямниновъ, Петръ. (5027), 8689.  
 Вельямниновъ Зерновъ, Владиміръ Федоро-  
 вичъ. 3913, 6713, (9185), 13026.  
 Вельяшева-Волынцева, Анна Ивановна.  
 3056, 4715, 12044—12045.  
 Вельяшева-Волынцова, Пелагея Ивановна.  
 3450, 5668.  
 Вельяшевъ-Волынцовъ, Дмитрій Ивато-  
 вичъ. 3352, (3412), 3483, 5612,  
 (5989), (7395), (7441), 10323,  
 10409, 11700, (12934—12935),  
 (12936).  
 Вельяшевъ-Волынцовъ, Иванъ Андреевичъ.  
 (2557—2558), 8896—8897, 12163.  
 Венерони. 5921.  
 Венечанскій, Степанъ. 11272—11273.  
 Венницевъ, Семеновъ. 6703.  
 Веніаминъ, Петръ Дмитріевичъ. 10740,  
 10742, 10751.  
 Веніаминъ (Пудецъ - Григоровичъ Вас.  
 Григор.). 10813.  
 Веніаминъ (Румовскій-Краснопольковъ). 4790,  
 (4903—4906).  
 Венсовичъ, Иванъ Федоровичъ. (2371), 3802,  
 4527, 6730, (9986), (10793), 10799.  
 Венцель, І. (3188).  
 Венцполь. 2882.  
 Вербицкий, Андрей Андреевичъ. (4987—  
 4988).  
 Веревинъ, Михаилъ Ивановичъ. 1927, 4075,  
 4178, 4200, 4562, 4920, (4992),  
 5111, (5397), (5398), 5642, (5651)-  
 6612, 6673, 6729, 7856, (8059).  
 8340, 10277, 10397.  
 Верещагинъ, Иванъ. 7246, 7260, 7296—  
 7297, 9351.  
 Верещагинъ, Михаилъ. 1922, (12779), (12809).  
 Верилинъ. (2644).  
 Вернетъ. 9456, 13135.  
 Вернь. 9155.  
 Верри (де), графъ. 12717.  
 Верріюскій, Аванасій. (6249).  
 Версиловъ, Андрей. 5779, 9006.  
 Вертотъ, а б б а т ъ. 4825, 4829, 8104.  
 Вестманъ, Яковъ. 3393.  
 Ветошинскій, Игнатій, священ. 9111.  
 Ветошиновъ, Иванъ. 8736, 12008.  
 Вещертзовъ, 11483.

- Взметновъ, Петръ Алексѣевичъ.** 6128, 8516.  
**Вивестъ, Людовикъ.** 9152.  
**Вивиль, Хр.** (6443).  
**Вигилиансій, Петръ Борисов.** 2756, 6943—6944, 7885, 10102, 12681.  
**Винторъ (Лодыженскій), е ром о н а х ъ.** 10529—10530.  
**Виландъ** 2480—2492, 6328, (9418), 10311, 12371.  
**Виллаамсъ, см. Вивиль Хр.**  
**Виліомъ.** 2495.  
**Вилліе, Яковъ Васильевичъ.** 2861, 6580—6581.  
**Вильгюе.** (5201).  
**Вильденовъ** 9876.  
**Вилькинсъ.** 2095.  
**Вильковский, Е.** (4903).  
**Вильневъ.** 8244.  
**Вильсонъ, Генрихъ.** 4975.  
**Вильсонъ, С. Р.** 2698.  
**Виніусъ, Андрей.** (7525).  
**Винцельманъ, Л.** 9942.  
**Виноградовъ, Василій.** 12429.  
**Виноградовъ, Иванъ Ивановичъ.** 2218, 2590, 2946, 3729, 4058—4059, 4084, (4298), 4900, 4950—4951, 6888, 7239, 8367, (10322), 11075—11076, 11549, 11576, 12475, 13227.  
**Виноградовъ, Н.** (11829).  
**Виноградскій, Иванъ.** 2728, 5108, (6124).  
**Виноградскій, Николай Фѣдоров, с в я щ е в .** 11117—11118.  
**Виноградскій, Петръ Матвѣевичъ.** 5966.  
**Винсгеймъ, Николай.** (11071).  
**Винтеръ, І.** (13045).  
**Винторъ, Симонъ, см. Адлерсъ-Флягель.**  
**Винцлеймъ, Христіанъ.** (2774).  
**Виньола, Іоаннь.** 6460.  
**Виньола, Яковъ.** 2066—2067, 2071—2072, 8899.  
**Виргилій, П. Маронъ.** 2503—2511, 2578, 3730, 13085.  
**Вирстъ, Фѣдоръ Христіановичъ.** 9670, 10029, 11018, 12341.  
**Висноватовъ, Василій Ивановичъ.** 1915, 7935, 7939—7940.  
**Висноватовъ, Степанъ Ивановичъ.** 6327, 11878, 11904, 11918, 11942.  
**Висноватовъ, С.** (8351).  
**Вистицій, Михаилъ Степановичъ.** 12079.
- Вистицій, Степанъ.** (11698).  
**Витовтовъ, Александръ Александровичъ.** 6273.  
**Витрувій, Маркъ.** 2065, 2513, 8899.  
**Виттъ, Іозуа.** 4003.  
**Виттъ, Христіанъ Яковлевичъ.** (11051).  
**Вицманъ, Августъ.** 3910, 4307, 4560, 4679, (5255), 5256, (6377), (6529), (6602), 6608, 7969—7970, (8790), (8821), (11099), 11217.  
**Вишну, Сарма.** 2129.  
**Виень, Иванъ Ивановичъ.** 3172, 6008, 7636.  
**Владиміръ Всеволодовичъ, Мономахъ, В е л .** К н . 3501.  
**Владиміръ (Третьяковъ Василій).** 9434, (9458), 10625.  
**Владиславичъ-Рагузинскій, графъ Савва Лу-  
ичъ.** 5223.  
**Владиславлевъ, Михаилъ.** 8320, 12029.  
**Владыкинъ, Иванъ** 2676—2677, 3704, 7248, 8585, 8709—8710, 8717.  
**Вобанъ, Себастьянъ.** 2517—2518.  
**Водопьяновъ, И.** (4287).  
**Войкова, А.** 6301.  
**Войкова, Екатерина Ивановна.** 6053.  
**Войковъ, Александръ Фѣдоровичъ.** 2544, 11168.  
**Войковъ, Виссаріевъ.** 3464.  
**Войковъ, Николай.** (3686).  
**Воже де-Брюнь.** 4787.  
**Вошьень.** 10397.  
**Войновъ, А.** 10835.  
**Войновъ, Иванъ Павловичъ.** 10803.  
**Войновъ, Левъ.** (10304—10305).  
**Войно-Курианскій, Петръ.** (1776), (3946).  
**Войтяховскій, Еремъ Дмитріевичъ.** 1918, 2796—2799, 8712, 5847—5851, (7913), 12423—12424.  
**Волке, Христіанъ - Генрихъ.** 4385, 5171, 11040, 11559.  
**Волкова, Анна Алексѣевна.** 7323, 11491, 11536.  
**Волковъ, Авраамъ Степановичъ.** (2.76), 3265—3266, 3515, 4485—4486, 5144—5145.  
**Волковъ, Александръ Авраамовичъ.** 3081, 11578.  
**Волновъ, Александръ Андреевичъ.** (5494), 5506, (5675).  
**Волновъ, Александръ Гавриловичъ.** 2061, 11870.

**Волновъ, Борисъ.** 2157, 2632, 7624, 9281, 12584.

**Волновъ, Д.** 5320.

**Волновъ, Дмитрій Васильевичъ.** (2421—2428).

**Волковъ, Иванъ.** (7944).

**Волковъ, Иванъ.** 8465.

**Волновъ, Михайлъ.** 13153, т. V, стр. 204.

**Волковъ, Петръ.** (2889).

**Волновъ, Платонъ.** 8635.

**Волновъ, Фёдоръ Григорьевичъ.** 6225.

**Волножская, княжна, Анна Михайловна.** (9614).

**Волножская, княжна, Екатерина Михайловна.** (9614).

**Волошиновъ, Павелъ.** 7981.

**Волчковъ, Сергій Саввичъ.** 2118—2117, 2647—2649, 2867—2868, 3057—3058, 3282—3283, 4085—4089, (4197), (4265), 4703, 4875, 4929—4931, 5214—5215, 5889—5891, 5911—5913, 6297, 6649—6652, 9446, 10172 — 10173, 12490 — 12491, 12493 — 12495, (12499—12500), 12718—12721, 12724.

**Волынский, Василій.** 12138.

**Вольей, 9177.**

**Вольтеръ, 1953, 2514, 2539—2619, 3478, 4121, 4893, 5468—5470, 5490, 8114, 8241, 8250, 8824, 9247, 9686, 11850—11852, 11865, 11900, 11915, 11921—11922, 11926, 11960,—11961, 11976, 12567, 13036, 13236.**

**Вольфъ, Иванъ.** 3956, (10840).

**Вольфъ, Хр.** 2626—2632, т. II, стр. 397, 398.

**Вольштейнъ, Иоганнъ.** 6516.

**Вонлярлярскій, Николай.** (3961).

**Вороблевскій, Василій Григорьевичъ.** 3318, 3418, 3984—3986, 4224, 4915, 5293, 5306, 5349, 5532, 5544, 5879, 7401, 7423, 7437, 7637, 7726, 10278, 11036, 13032, 13158.

**Вороновъ, Иванъ.** 5238, 6427, (11990).

**Вороновъ, Сергій.** 4181, 10832—10833.

**Воронцовъ, Семеновъ.** (3682—3683).

**Воскресенскій.** (3813).

**Воскресенскій, Яковъ Ивановичъ.** 6890, 8945.

**Восленскій, Иосифъ.** 8667.

**Востокновъ, Александръ Христофоровичъ.** 7909.

**Воцанна, Максимъ.** 12806.

**Врдомъ, Андрей.** (4122).

**Врончоненъ, Фёдоръ.** (1741).

**Вульлюсъ** 3980—3981, 9745, 11591, (12612).

**Вуяновскій Степанъ.** 9933.

**Вындомскій, Александръ.** 4175—4176.

**Выродовъ, Андрей.** 2442.

**Выродовъ, Иванъ.** (4426).

**Вырубовъ, Павелъ Петровичъ.** 5292, 5360, 5431.

**Вышеславцовъ, Михайлъ Михайловичъ.** 3224, (7379) 7966, 8193, 8345, 9036, (9524), 12410.

**Вюльфингъ, Мельхиоръ.** 6961, 9876.

**Вяземскій, князь, В.** 3436.

**Вязимъ, Алексѣй Петровичъ.** (5360).

**Вязмитиновъ, Сергій Козмичъ.** 7462.

**Г.**

**Г.** (4559).

**Г. А.** 2688.

**Г. А.** 5665, (Голицынъ князь Алексѣй).

**Г. Г.** 6145.

**Г. Г. Н.** (5290).

**Г. Д.** 12667.

**Г. И.** (4375).

**Г. И.** 5211.

**Г. И.** (5882—5883).

**Г. И.** (10137).

**Г. И.** 11316, (Гейшъ Ив. Андр.).

**Г. И.** (12361).

**Г. и А.** (11899).

**Г. I.** (2429).

**Г. И.** 9156.

**Г. И. А.** (1769).

**Г. И. А.** (4981).

**Г. И. И.** 3465.

**Г. И.** (2489).

**Г. И.** (5536).

**Г. И.** (11284), (Грецовъ Михайлъ).

**Г. И.** 3270, (Гвядичъ Николай).

**Г. И.** 10209, (Гагина Анастасія).

**Гол. Ии.** 11035, (Голицынъ кн. Алексѣй Ив.).

**Г. П.** 6264.

**Г. П. Г. кн.** 11554, (Гадаринъ кн. Гаврилъ).

**Г. П. И. А.** 7283, (Голицынъ кн. Алексѣй).

**Г. Р.** (5600).

**Г. С. И.** 2285, (Голицынъ кн. Сергій).

**Г—чь, Н.** (6319), (Гвядичъ Николай).

- Г. Ө. 2361.  
 Г. Ө. 2658.  
 Г. Ө. (5105).  
 Габлицель, Ө. 9796.  
 Габлицъ, Карлъ Ивановичъ, 4097, 4412, 6538, 7780.  
 Габлицъ, Рейнгольдъ. (2995).  
 Габлицъ, Өедоръ. 5157.  
 Гавенскій, Христофоръ. 6804.  
 Гаверкампій, Сиг. 4969.  
 Гавнинъ, Анна. 5072.  
 Гавновортъ, Иванъ. (6199).  
 Гавриловъ, Иванъ. (7992—7993).  
 Гавриловъ, Илья. 4796.  
 Гавриловъ, Матвѣй Гавриловичъ. 2327, 2485, 2947, 3805, 4317, 5909 - 5910, 6695, 10806, 12748.  
 Гаврилъ (Бужинскій). 3256, 9279 — 9280, 10952 10953.  
 Гаврилъ (Домецкій). 9268.  
 Гаврилъ (Петровъ). 10108, 10486, 10498, 10513, 10564, 10676, (18209).  
 Гагаринъ, князь, Гавриилъ Петровичъ. 4125, (11554).  
 Гагаринъ, князь, Григорій. (6742).  
 Гагаринъ, князь, Павелъ Гаврилов. (7905), (12023).  
 Гагенаръ, Генрихъ. 7796—7797.  
 Гагина, Анастаси Михаил. (3055), (10209).  
 Газе. 4109, 4210, 4880, 11711, 11807.  
 Гайдъ, Иосифъ. 7923, 10338—10339.  
 Гамманъ, Иоганнъ-Фридрихъ. (4242), (4253).  
 Галгамъ, 13146.  
 Галемонъ. 4:43.  
 Галемъ. 4005.  
 Галемъ. 6624.  
 Галетти, 11104.  
 Галинковскій, Яковъ Андреевичъ. 814, 5803, 12277, 12555.  
 Галифаксъ, м а р к л з ъ. 11063.  
 Галле. 7999, 11639.  
 Галлеръ, баронъ А. 8140 8301, 8441, 8725—8726, 8971, 10159, 12347, 12515.  
 Галли, Иосифъ. (9444).  
 Галлионъ де Сальморенца. (5798).  
 Галль, Иосифъ, епископъ, 4966, 9501.  
 Галубецкій, Семенъ. 11243.  
 Галуппи Балтазаръ, композиторъ. (3368), (7483).  
 Галченковъ, Ө. 2618—2619, 11575, 12567.  
 Гальяръ 9747.  
 Гамалтя, Платонъ Яковлевичъ. 4922, 7801, 7840, 10042, 11767—11768, 11776, т. II, стр. 395.  
 Гамалтя, Семенъ Ивановичъ. 47Е9, 9152, (11223).  
 Гамбургеръ, Георгій Эргардъ. 6182, 11227.  
 Гамильтонъ. (4395), 7703.  
 Гамильтонъ, А. 8019  
 Гамильтонъ, графъ. 6447.  
 Гаммердерферъ, Карлъ. 6683.  
 Гандини, Иосифъ. (9463).  
 Ганевичъ, Михаилъ. 11843.  
 Гансъ, типографщикъ. 12897, (стр. 152).  
 Гарвоодъ. 2742.  
 Гардиэ 3378.  
 Гарнеренъ, Андрей. 8452.  
 Гарольдъ. 11544.  
 Гарпюръ. (5976).  
 Гаспари, Адамъ. 4245—4246.  
 Гастеръ, Фридрихъ. 6559.  
 Гаттегеръ. 6063.  
 Гаттереръ, I. X. 6750.  
 Гаубій. 6678.  
 Гвоздиновскій, Родионъ. 6536, 7842.  
 Го (John Gau). 2138.  
 Гёбенштрейтъ, Иоганнъ. 10719.  
 Геберлейнъ, Христіанъ. (2012).  
 Гедсонъ (Вишневскій 1-й). (9363).  
 Гедсонъ (Замыцкій Григорій). 10856, 12372.  
 Гедсонъ (Кривовскій). 10998.  
 Гедорихъ, Вен. 9916.  
 Гезюдъ Аскрейскій. 4655—4656.  
 Гейзекъ 11232.  
 Гейзеръ, Филиппъ. 8475.  
 Геймъ, Иванъ Андреевичъ. 2938 — 2939, 2964—2966, 5173, 5907—5908. 6748, 8834, 9887, 10415, 10421, 10432—10433, 10440, 10447, 10788, (11316), 11623, 12502.  
 Гейненцй 7948, 7953.  
 Гейнзий, Готеридъ. 7598, (11071).  
 Гейротъ, Өедоръ Өедоровичъ. 7666.  
 Гейслеръ, Петръ. 4767, 6256, 6504, 11236. (11612)  
 Гейстеръ 1944.  
 Генертъ, Иванъ. 3039.  
 Геннеръ, Августъ. 5958, 6628, 8085.  
 Гелюдоръ Емесскй. 6974.

- Геллертъ. 2139 — 2140, 4019 — 4020, 5297, 5342, 5379, 6547, 6712, 6889, 6900, 9310 — 9311, 9677 — 9678, 10038, 12666, 13138, т. II, стр. 394.
- Геллій, Авлъ. 1762.
- Гельвецій. 3513, 6307.
- Гельдъ (фонъ), Игнатій Францовичъ. 12621.
- Гельтергофъ, Францъ. 2929—2932, 5925—5927, 5929 — 5930, 10441, 12867—12868.
- Гене, а б б а т ь. 8157.
- Геннелъ, Иоганнъ, Ф. 9949, т. II, стр. 396.
- Геннадій Границкій. 10487.
- Геннадій (Челноковъ). 10357, 10671, 10678.
- Геннадій (Шумовъ). 10639, 10642, 10654, 10656, 10672.
- Геннингъ, Юстъ. 10930.
- Генрихъ, Иоганнъ. 6660.
- Генценій, Фридрихъ. 4935.
- Геншъ, Венамиаъ. 8270.
- Геншъ, Федоръ Венаминовичъ. 5368, 7399, 7409, 7457.
- Георгиевскій, Алексѣй. 12558.
- Георгій, Ковяевскій. 10060, (12889).
- Георги, Иованнъ-Готлибъ. 4512, 7535 7536, 7716.
- Герановъ, Гавриилъ Васильевъ. 2451, 2812—2813, 3189, 4722, 5244, 5271—5272, 8012, 9090, 10328, 11050, 11732—11733, 12595, 12679.
- Герановъ, Семенъ Васильевичъ. 4498.
- Герардъ, Иованнъ. 2830, 9385, 11583, 12683—12684.
- Герардъ, С. (2438). 2439.
- Герасимъ, Патріархъ Александрійскій. 7721.
- Герсей 4322, 8250.
- Гергардъ. 7845.
- Гереншвандъ. 12468.
- Германъ, Иванъ Францовичъ. 4796, (5238), (6767), 7571, 7682, 10218, 11128, 11235.
- Германъ, Яковъ. (11095).
- Германъ, Карлъ Федоровичъ. 3807, (7547), 7740, (9395), (11774).
- Германъ, Хр. 6426.
- Гермбштетъ, Сигизмундъ. 6770, 7941.
- Гермесгаузенъ, Христіанъ. 12466.
- Геродотъ Александраскій. 4649.
- Герстенбергъ, Иванъ Д (3819), (3881), (5083).
- Герцбергъ (фонъ), графъ. 8565.
- Герцель. (10196).
- Геснеръ, (Gesner Cr.). 2906—2908, 5901—5903.
- Геснеръ, Доратъ. (6229).
- Геснеръ, Саломовъ. 2075, 5083, 3118 4294—4295, 4812, 4349, 5868, 5874, 8626—8628, 8695, 11009.
- Гете. 11575—11576, 11916, 13227.
- Гетце, Иованнъ. 3123, 7616.
- Гоценъ, Иованнъ Мельхиоръ. 4965.
- Гибертъ, графъ Ж. 5100, 6946.
- Гиббонъ. 6776.
- Гибнеръ, Иованнъ (Яганъ). 3107—3108, 4706—4710, 7632, 12913—12914.
- Гигановъ, Иосифъ, священъ. 2342, 2997, 10378, 10481.
- Гизе, Фердинандъ Ив. 11276, 12462.
- Гильбоа, профессоръ. 1932.
- Гильдебрантъ, Готлибъ. 4496.
- Гильдебрантъ, Федоръ Андреевичъ. 6707, 7945, 8937, 10088, 11141.
- Гильденштетъ, Антоанъ-Иоганнъ. 7547.
- Гильмаръ Курасъ. 4929—4931.
- Гильфердингъ. 2097, 2100, 2103.
- Гильфердингъ, Иванъ. (3021).
- Гилларовскій, Петръ Ивановичъ. 2266, (4771), 9912, 11093—11094.
- Гингеръ. 5476.
- Гинтеръ. 5959, 11298.
- Гинтеръ, Давидъ. 13223.
- Гинъ. 12016.
- Гиппингъ, А. И. 13027.
- Гиппонратъ. 6624.
- Гиртанеръ, Христофоръ. 2324, 6736.
- Гиршфельдъ. 4006.
- Гитлоде, Раованъ. 12373.
- Гитонъ-Морво, Дуи Бернардъ. 6558, 11291.
- Гіонъ де'ла Мотъ, Жанна Марія. 3697, 12696.
- Гладкій, Алексѣй. (5938), (9067), 9949.
- Гладкова, Марія. 9237.
- Гладковъ, Яковъ. 6345.
- Глинна, Григорій Андреевичъ. (1923), (2739), 3348, 3481, 4189, 5234, (5748), 6084, 9747.
- Глинна, Сергей Николаевичъ. 1976, 3392, 3402, 3419, 3849, 4266, 4921, 7097, 7466, (7491), 7493, 8372, 8454, 9093, 10193, 11006, 11408, 11580, 11927, 11962, 12511, 12756—12757.

- Глинна, Ѳеодоръ Николаевичъ. 8185—8186.  
 Глушковъ, Иванъ. 3277—3279.  
 Глѣбовскій, Иванъ Елизарьевичъ. 5845,  
 (6062).  
 Глѣбовъ, Александръ. (9272).  
 Глѣбовъ, Сергѣй Ивановичъ. 4090, (5678—  
 5674), (8785).  
 Глазуновъ, Иванъ. 9884, 9840, 9846—9847.  
 Глазуновъ, М. 1865.  
 Гмелинъ, Иоганнъ-Георгъ. 7954, 8890.  
 Гмелинъ, Самуиль-Готтлибъ. 9179.  
 Гндѣичъ, Николай Ивановичъ. (9270), (6319).  
 8651, 11847, (11899), 11919, 13236.  
 Гоббзѣй, Ѳома. 6703.  
 Гобле (дю), Иванъ. 4676.  
 Говоровъ, Яковъ Ивановичъ. 11777.  
 Гогель, Иванъ Григорьевичъ. (6506), 8810.  
 Гогель, Ѳеодоръ Григорьевичъ. 4206, 8469.  
 Гогреть, I. J. 7741, 9931.  
 Годаръ де-Бошманъ. (6109).  
 Годн. 10168.  
 Годфруа. 12587.  
 Годшедь. 2926—2928.  
 Гойль, Эдмондъ. 5087, 7725.  
 Голеновскій, Иванъ. 3080, 7192—7195, 7331,  
 8284, 10060, 11010.  
 Голенищевъ-Кутузовъ, Иванъ Логиновичъ.  
 2553—2555, 4664—4665, (8167),  
 (10968), 11572.  
 Голенищевъ-Кутузовъ, Логинъ Ивановичъ.  
 4895, 5358, 6698, 9206—9208,  
 9218.  
 Голенищевъ-Кутузовъ, Павелъ Ивановичъ.  
 8788, (4104), 4656, 7085, 7105,  
 7821, (7474), 8065, 8771, (11299),  
 11501, 11532 — 11533, 11550,  
 11759, 12604, 13004.  
 Голиковъ, Иванъ Ивановичъ. 1964—1965,  
 3619, 4463, 11288.  
 Голицына, княгиня, Анна Сергѣевна. (6962).  
 Голицына, княгиня, Варвара Васильевна.  
 4186.  
 Голицынъ, князь. 2546.  
 Голицынъ, князь, А. 11401.  
 Голицынъ, князь, Алексѣй Ивановичъ.  
 (2608), 8302, 5101, 5509, (5336),  
 5538, (5665), (5751), 5752, 6380,  
 7095, (7283), 9164, 9245, 9259,  
 10401, 10990. (11035), 11153,  
 11655, 11976, 12772, 13207.  
 Голицынъ, князь, Бористъ. 13139.  
 Голицынъ, князь, Иванъ Алексѣевичъ.  
 11676—11677.  
 Голицынъ, князь, Сергѣй. (2285).  
 Голландъ, Иоаннъ-Исаакъ. 4959, 12046 —  
 12049.  
 Головинъ, Михаилъ Евсѣевъевичъ. (5281—  
 5282), 11081, 12023, 12141.  
 Головкина, графиня, Наталія Петровна.  
 (3714).  
 Головинъ. (4165).  
 Голостеновъ, Алексѣй. (5845).  
 Голтвинскій, Иванъ Яковлевичъ. 6603.  
 Голтянковъ, Никита Васильевичъ. 7245,  
 (8110), (8160), 8431.  
 Голубковъ, Петръ. 3831, 7330.  
 Голубовскій, Игнатій Васильевичъ. (3840).  
 Голубцовъ, Иванъ. (7722—7723).  
 Голубцовъ, Петръ. 5815.  
 Голубянский, Козьма. 2149.  
 Гольбергъ. 4747, 4878, 5165.  
 Гольбергъ, баронъ, Людовикъ. 2146 —  
 2148, 5334, 5340—5341, 5652,  
 5566, 8201, 11086—11088, 11285,  
 11856.  
 Гольдбахъ, Христіанъ. (7664).  
 Гольдони, Карлъ. 5300, 5362, 5427, 5543,  
 5645.  
 Гольдсмитъ, Олверъ. 10188.  
 Гомбуровъ, Козьма. 5389.  
 Гомеръ. 2578, 8646 - 8653, 9668.  
 Гомецъ, г-жа. 1771, 3056, 4822, 6094, 6888,  
 6841, 10242, 11558, 12073.  
 Гонзагъ, принцесса. 8177.  
 Гонорскій, Разумникъ Тимоѣевичъ. 3539.  
 Гораций, Флавиъ. 2851—2855, 6647, т. II,  
 стр. 396.  
 Горбовскій, Иванъ. (4669). 7524.  
 Гордонъ, Ермогенъ. 12145.  
 Горинъ, г-жа. 2269<sup>с</sup> 4196.  
 Горинъ, Иванъ. 11724.  
 Горихвостовъ, Димитрій Петровичъ. (8184).  
 Горличъ, Флиппъ (3623—3624), (3636).  
 Горлицкій, Иванъ Семеновичъ. (5911—5912),  
 (7664), 7796—7797, (11095).  
 Горничъ. 3019—3020.  
 Горнъ, М. Иоганнъ. 2094.  
 Городчанинновъ, Григорій Николаевичъ. 4021.  
 4934, 5452, 7979, 8728.  
 Гороховскій, Маркъ Ивановичъ. 2296, (5885),  
 (5965).

- Горчаковъ, князь, Дмитрій Петровичъ. (7396), 7431, (7512), 8263.
- Горчаковъ, Николай Дмитриевичъ. 7809, 8282, (9418).
- Горь, капитапъ. 9207.
- Горюшкинъ, Захаръ Аннѣевичъ. 3558—3559, 7736—7738, 9929, 13144.
- Господаревичъ, Сербанъ, см. Кантемиръ.
- Гость, П. (4664—4665).
- Готгардъ. 6534.
- Готшөдь. 2926—2928.
- Готье, а б б а т ь. (12569).
- Готье, Ж. Р. 3034—3035.
- Готье, Иванъ. 9845.
- Гофманъ. 5556.
- Гофманъ. 12930, 12985, т. V, стр. 154.
- Гофманъ. (9913—9914).
- Гофманъ, Георгъ-Францъ. 10089.
- Гофманъ, Іоаннъ-Адольфъ. 2867—2869.
- Гофманъ, Петръ Мартыновичъ. 4716, 6678, 10992, 11292.
- Гофманъ, Фридрихъ. 2670, 9079, 9551.
- Граивъ, докторъ. 7568.
- Грамматинъ, Николай Федоровичъ. 3291, 9564, (10389), (11511).
- Грасманъ, Готеридъ Лудольфъ. 8121.
- Графининъ (де), г-ж а. 8170.
- Граціанскій, Иванъ Андреевичъ. (6378).
- Граціанъ, Балтазаръ. 3057—3059.
- Грачевскій, Ілья. 10746.
- Грачевскій, Степанъ. 11152.
- Грегори. 4145, 12369.
- Грей. 11583.
- Грей, Андрей. 8920—8921, 11581.
- Грельманъ, Генрихъ-Морицъ. 10796.
- Гренкингъ, Михаиль. 2950.
- Гретри, композиторъ. (5532) 7400, (7409).
- Грецовъ, Михаиль. 11270, (11284).
- Гречъ, Николай Ивановичъ. 2807, (3804), 3885, 3887, 3911, (4245—4246), 5776—5777, 6260, 6370, 6382, 7881, 9674, 11669—12941.
- Грибовскій, Адрианъ Моисеевичъ. 5185, 7382, (10988—10989).
- Григорій, епископъ Тавроматійскій. 3642.
- Григорій, Назіапавъ. 4076, 11939.
- Григорій, Паламъ. 2207.
- Григоровскій, Василій. 9924.
- Григорьевъ, Василій Григорьевъ, священ. 10522.
- Гриндель, Георгъ. 10934.
- Грифъ, а б б а т ь. 6284—6286.
- Гришовъ, Августинъ-Натавіель. 9964.
- Гробовскій. 5846.
- Гродницкій. Давидъ. 6552, 8122, 10240, 12147.
- Гродницкій, Павелъ. 6867, (9589), (11226).
- Гроздовъ, Иванъ Никитичъ. (7965).
- Громовъ, Глазъ Ивановичъ. (2420), 5001, 5091—5092, 6087, 6113, 6913, 8472.
- Громовъ, Сергій Алексеевичъ. (3789), 6485, 9584.
- Гронскій, Александръ. 5992, 7874.
- Гросманъ. (6650).
- Гроссе, Готеридъ. (4249).
- Гроссъ, Хр. (2710).
- Гротъ. Іоаннъ-Христіанъ, пасторъ. 10556.
- Гроцій. Гуго. 2261—2262, 9615—9616.
- Груздовъ, Давидъ, протоіерей. 10355.
- Грузиновъ, Ілья Егоровичъ. 2880.
- Грузинцовъ, Александръ Николаевичъ. 8696, 11905, 11939, 11979, 11981, 13087.
- Грузинъ, Ів. Ф. 7742.
- Грѣшищевъ, Александръ. 11475.
- Грѣшищевъ, Иванъ. 8643.
- Грѣшищевъ, Ілья Яковлевичъ. 4423, (4814), (5869), 6816, 7932.
- Грязновъ, Иванъ. 2532, 7965.
- Губинъ, Александръ. (1999), 2207, (6352) 8379.
- Гугонъ, Германъ. 3921—3922, 11534.
- Гудзонъ. 4969.
- Гульстофъ, Вильгельмъ. 4767, 8389.
- Гулме, Нафанялъ. (11284).
- Гума, 6679.
- Гумъ, Оттонъ. 2395, 6921, 7751, 9181.
- Гуржеевъ, Иванъ. 6662.
- Гурьевъ, Семель Емельяновичъ. 2786, 3175, 4521, 5853—5854, 6633, 7893, 7936, 7952, 9588.
- Гутри, 2761—2763.
- Гутри, г-ж а. 8160.
- Гуфляндъ, Христофоръ. 6640, 10163, 10269, 11051.
- Гучинсонъ, Вильгельмъ. 3535.
- Гуэцій. 9579.



Гюеллетъ, Тома-Симонъ, (Gueullett T. S.).  
(3065—3067), (11483).  
Гюенсъ, см. Гюйгенсъ.  
Гюйгенсъ, Хр. 5175—5176.  
Гюйо де Фонтенъ. (3068).  
Гюмъ, Д. 6475, 6682.

Д.

Д. (6848).  
Д. (6857).  
Д\*\*\* 8768.  
Д., а б б а т ь. 8596.  
Д., г-ж а. 3686.  
Д., г-ж а 6350.  
Д., м а р к и з ь. 3720.  
Д. А. 1779, (Дмитріевъ Алекс.), см.  
Д. А. 2192, (Дунявъ А).  
Д. А. (2612), (Дубровский Андріанъ).  
Д. А. 6227.  
Д. А. (6375).  
Д. А. 8775, (Дмитріевъ Ал-дръ).  
Д. А. (9856).  
Д. А. 11900, (Дубровский Адрианъ).  
Д. А. (12357).  
Дбрсдъ., Хр. 7599, (Добросердовъ Хр.)  
Дж. Ст. 7360.  
Д. И. (4009).  
Д. И. 6691, (Двигубскій Ив.).  
Д. И. 7412—7413, 7478, (Дмитревскій Ив.).  
Д. И. (9751).  
Д. Н. Т. (4899).  
Д. М. 4855—4856.  
Д. М. 8280, (Даниловъ Мих.).  
Дж. Ал. 10971, Дмитріевъ Ал-дръ).  
Д. Марія. (3075).  
Д. м. с. т. п. р. с. (7832).  
Д. Н. 4301—4302.  
Д. Н. 5265.  
Д. Н. (6810).  
Д. П. 7926.  
Д. П. 9907, (Дивовъ Павелъ).  
Д. С. 4443.  
Д. С. 5892.  
Д. С. (6432).  
Д. Я. 2488, (Дружининъ Яковъ).  
Д. Я. (3190).  
Д. Я. (7686).  
Д. Я. (7811).  
Дабо. 6882.  
Давидъ Андреевичъ. і е р о д і а в о н ь.  
12944.

Давидъ, Нащивскій, а р х и м а н д р и т ь.  
12789.  
Давидъ, пророкъ. 10925, 10946—10947,  
13113.  
Давидъ, Царевичъ Грузинскій.  
4760, 4892, 12614.  
Давыдовскій, Лаврентій. 9577.  
Давыдовъ, к о м п о з и т о р ь. (8151), (7914).  
Давыдовъ, Гавріилъ Ивановичъ. 9186.  
Давыдовъ, Иванъ. 10807.  
Д'Агессо, см. Агессо.  
Д'Аламбертъ, см. Аламбертъ.  
Даленбургъ. 2284,  
Далингъ, Олофъ. 4941.  
Даль, Никита. 12764.  
Дальмасъ. 11968.  
Дамаскинъ (Семеновъ-Рудневъ, Димитрій).  
6086—6087, 6063, 9107, 10634—  
10535, 10592, 12588—12589.  
Дамскій, Киприанъ. (7404), (9269), (10408).  
Дамъ. 6241.  
Дандоло, Георгій. 12874.  
Даниловскій, Акимъ, см. Даниловскій Акимъ.  
Даниловскій, Николай Ивановичъ. 2197.  
Даниловскій, Акимъ Ефимовичъ. (2781),  
(3026), 8855.  
Даниловскій, Н. (3071—3072).  
Даниловъ, Александръ. 1973, 8887.  
Даниловъ, Иванъ. 8280.  
Даниловъ. Михайлъ Васильевичъ. 4304,  
8178—8179, (8230), 8473—8474.  
Данновъ, Гавріилъ. 2817, 11074.  
Д'Анкуръ, см. Анкуръ.  
Данненбауеръ, Матвѣй. 6596.  
Дараганъ, Козьма Ивановичъ. 6095, 7289,  
9660, 11800.  
Даретъ. (4835—4842).  
Дарій. 8468.  
Д'Аркъ, см. Аркъ.  
Дарсисъ, к о м п о з и т о р ь. (7473).  
Даублеръ, Іоаннъ. (4326).  
Дашкова, кн. Екатерина Романовна. (5343),  
(5649). 10023.  
Дашковъ. Димитрій Васильевичъ. 11277.  
Дашковъ, Яковъ. 5345, 7884.  
Двигубскій, Иванъ Алексѣевичъ. 1943, 2308,  
(6577), (6891), 6704, 6719, 10800,  
11649—11651, 11656, 12358—  
12359.  
Двипайонъ Вейасъ. (2095).  
Двонецкій. 2974.

- Дворянинъ Философъ, см. Дмитріевъ-Мамоновъ Ѳ.  
 Дворишевъ, Степанъ. (5243).  
 Де-Беллуа, см. Беллуа.  
 Де-Брюнь, см. Воже де-Брюнь.  
 Де-Будри, см. Будри.  
 Де-Верри, см. Верри.  
 Дегайнанъ. 2881.  
 Дедіеръ. 9572.  
 Д'Энтреколла. (7689).  
 Де-Зегре. 4153.  
 Децидерій, Еразмъ. 9443.  
 Дезульеръ, г-жа. 4247.  
 Дезъ-Эссаръ. 4300.  
 Делавалль. 3005.  
 Делаво. 3164, 8740—8741.  
 Де ла Кроа, а б б а т ь. 7541.  
 Делакроа, Иванъ Ивановичъ. (3885), (8244), 8361.  
 Де ла Портъ, а б б а т ь. 9263.  
 Де Лалортъ. 4946.  
 Де ла Рибордіеръ. (5349).  
 Деларешъ, г-жа. 9773.  
 Деларошъ. 9559.  
 Де ла Тушъ. 3012.  
 Де ла Фе. (9084).  
 Де ла Фейли, Давидъ. 3728.  
 Де ла Фитъ. 3464.  
 Де ла Фіерсъ. 8758.  
 Де ла Фершъ, см. Де Форжъ.  
 Демилъ. 3179—3180, 8735, 8738, 11538 — 11539.  
 Демилъ, Іосифъ (Осипъ) Николаевичъ. 8891, 9416.  
 Де-Лимонъ. 4089.  
 Делондъ, а б б а т ь. 8724.  
 Де-Лу, А. 6876.  
 Даль-Медико, Филиппъ. (9562).  
 Дальсаль, Елисавета Ноевна. 12730.  
 Демидова, Елисавета Петровна. 2682.  
 Демидовъ Александръ. 10081.  
 Демидовъ, Никита Агнѣевичъ. 4106.  
 Демидовъ, Павелъ. 5127.  
 Демидовъ-Богородскій, Алексѣй. 10824.  
 Деминскій, Яковъ. 9347.  
 Демонсо. (3518).  
 Демосевенъ. 3113, 10012—10013.  
 Демутъе, К. А. 5312, 12294.  
 Денинъ, а б б а т ь. (7966).  
 Денисьевъ, Яковъ. 8874.  
 Депарсіе 5815.  
 Де-Пей, а б б а т ь. 6329.  
 Де-Пирмонъ, см. Струбъ де-Пирмонъ.  
 Депреисъ, Н. (9353).  
 Де-Пюи. 6546.  
 Дергамъ, Вильямъ. 2274, 2283, 11108.  
 Де-Ретцъ, кардиналъ. 4191.  
 Державинъ, Гавріилъ Романовичъ. 2473, 3119—3153, (3178), 5576, 7215, (7698), 8221, 9036, 11298, 12282, 12417, 13001.  
 Державинъ, Іоаннъ Семеновичъ, священъ. 10712.  
 Дерли, баронъ (юнкъ) Кирилъ Петровичъ. 11951.  
 Де-Руміе, М. А. г-жа. (5819—5820).  
 Де-Сангленъ, см. Сангленъ.  
 Де-Саси. (3498).  
 Десброкъ, композиторъ. (5349).  
 Десницкій, Семевъ Евимовичъ. 2410—2415, 4694, 6614, 9620, 9656—9659, 10737, 10745, 10757, 10766, 11822.  
 Дессасаръ, см. Дезъ-Эссаръ.  
 Дестунисъ, Спиридонъ Юрьевичъ. 8307—8308, 12032, 13053.  
 Де-Тушъ. 5295, 5461, 5569, 5572, 5587, 5658.  
 Де-Фос, Давидъ. 3988—3990, 12905.  
 Де-Форжъ. 12934.  
 Де-Френуа. 7938, т. II, стр. 399.  
 Де-Фуріюе. (4230).  
 Дехтяревъ, Степанъ Аникіевичъ. 8789.  
 Джонестъ. 3156.  
 Джонсонъ, 10389, 13160.  
 Джонсонъ, докторъ. 9692.  
 Джунновскій, Василій Яковлевичъ. (3789), 4415, 6422, 6505, 6534, (6557), 6560—6561, 6661, (6950), 7751, (7755), 9934, 11291, 13006.  
 Джунновскій, Степанъ Семеновичъ. 1921, (3815), 6428, (7360).  
 Дибичъ, баронъ, Иванъ Ивановичъ. 6368, 7683.  
 Дивовъ, Павелъ Гавриловичъ. 8744, (9907).  
 Дидеротъ. 3426, 4036, 5558—5554, 5673—5674, 6336, 10263.  
 Дидье. 9572.  
 Дикенсонъ, Робертъ. 9623.  
 Диктій Кратскій. (4836—4842).  
 Дильтей, Филиппъ Генрихъ. 2410—2415, 3173, 3587, 4513, 4515, (6781),

- 7744, 7878, 7946, 8070, 10758,  
10941, 13082.
- Дильтель**, см. Дильтей Флиппъ.
- Димитрій** (Свъчєвъ) 10007, 10466.
- Димитрій** (Туптало Давидъ Савичъ). 4209,  
6081—6088, 7958, 12811—12812,  
(12496—12497).
- Димитрій** (Устимовичъ) 10577.
- Динсдаль**, Фона, баронъ. 3166, 6499, 11254,
- Дисфельтъ**, а б б а т ь. 12616.
- Диттель**, Гумередъ. 4690.
- Диттонъ**, см. Диттель.
- Дитъ**, Грекъ. 4839.
- Дихеусъ**, Карлъ. (7565).
- Диогенъ** Синопскій. 2491.
- Діодоръ** Сицилійскій. 2221, т. II, стр. 394.
- Дионисій** Ареопагитъ. 3183—3184,
- Дионисій**, а р х и м а н д р и т ь. 10683.
- Дионисій** Катонъ. 2253.
- Дионисій** Лонгивъ. 2708, 9668.
- Дмитревскій**. 7832.
- Дмитревскій**, Димитрій. (3051), (5259), (6510),  
(8765), (9045), (11742).
- Дмитревскій**, Иванъ Аванасъевичъ. (3300),  
(3304), (5587), (5658), 5683,  
6829, (7893), (7412—7413),  
(7435), (7478), 9159, 10856,  
11860—11861, (12484).
- Дмитревскій**, Иванъ Ивановичъ. 4540 —  
4544, 4682, 8554, 12910.
- Дмитревскій**, Иванъ Федоровичъ. 6740.
- Дмитревскій**, Михаилъ. 2465, 6058, 8283,  
8303, 9183, 10092, 11262.
- Дмитревскій**, Николай. (5155).
- Дмитрєвъ**, Александръ Ивановичъ. (1779),  
(6811), (6355—6356), 8679, 8775,  
(10333), (10971).
- Дмитрєвъ**, Василій. 3832,
- Дмитрєвъ**, Иванъ Ивановичъ. 2141—2142.  
6268, 9294, 11156—11158, 11279,  
11528, (12388).
- Дмитрєвъ-Мамоновъ**, Федоръ Ивановичъ.  
3095, 3752, (6121), 8680, (8842—  
8843), (10331—10332), 12509.
- Добровольскій**, Максимъ. 9637.
- Добровскій**, Юсифъ. 10391, т. V, стр. 154.
- Доброгорскій**, Соломонъ. 10511.
- Добросердовъ**, Хр., см. Комаровъ Матвѣй.
- Добрынинъ**, Яковъ. (3510), 9141.
- Д'Овертель**, Гиллярдъ. (6285).
- Доддъ**, п р е с в и т е р ь. 9497—9500.
- Додслей**. 6340, 6934.
- Долгорукій**, князь. 6441.
- Долгорукій**, князь. (6852).
- Долгорукій**, князь, Иванъ Михайловичъ.  
2364—2365, 5018, 7444, 10049,  
10931, 11603.
- Долгорукій**, князь, Николай. (8410), 11103.
- Долгорукій**, князь, Петръ. (5298), 5299.
- Долгоруковъ**, князь, Сергѣй Николаевичъ.  
12505.
- Долинскій**, Иванъ Григорьевичъ. 2247,  
6470—6471.
- Домашневъ**, Сергѣй Герасимовичъ. 7173,  
7216, 7318, 10026.
- Доминио**, Георгій-Петръ. (2064).
- Домогатскій**, Петръ Николаевичъ. 2621,  
(6173), (9243), (12731).
- Доппетъ**. 2672.
- Дорать**. (6229), 6846—6847, (8199—8200).
- Дофинъ**. 8566.
- Драницынъ**, Іустъ. (8559).
- Дресилій**, Іеремія. (4558).
- Дрөхслеръ**, Вольгавгъ. 6070.
- Дриммель**, Іоганнъ. 3433.
- Дримпельманъ**. 7588.
- Дружеруковъ**, А. 9427—9428.
- Дружининъ**. (3833), (4436).
- Дружининъ**, Яковъ Александровичъ. (2188).  
3241, 9159.
- Друмоцовъ**, Сергѣй Васильевичъ 3502,  
(3503—3504), 4219, 5003—  
5004, 6588—6590, 10120—  
10121, 10302—10303.
- Дубенскій**, Григорій Петровичъ. (8309).
- Дубентонъ**, г-жа. (4232).
- Дубицкій**, см. Дубенскій, Григор.
- Дубовицкій**, Н. 6166.
- Дубровскій**, Адрианъ. (2612), (7767—7768),  
(11900).
- Дудинъ**, Николай Александровичъ. 3695,  
4128, 6276, 11764, 12461.
- Дунинъ**, Александръ. (2192).
- Душъ**, Яковъ. 2553, 8167, 10238.
- Дь-ла-Фуа**. 12938.
- Дьяковъ**, Николай. 6711, 6730.
- Дьяконовъ**, Илья. 10155.
- Дюбоа**, Юсифъ. (4271).
- Дюбоа** Фонтанель, Ж. Г. (7829).
- Дюбрөкъ**. 3940, (8050).
- Дюваль**, Александръ. (3709), 5314.
- Дю-Гальдъ**. 7544. (7689).

Дюгамель. 2793.  
 Дюганъ-Жандювъ. 8115.  
 Дюгетъ, а б в а т ь. 12616.  
 Дюло. 9673.  
 Дюпре-Дюмениль. 2448, 3621—3640.  
 Дюлоранъ. (5835).  
 Дюмоньянъ. (5510), 5619, (5622), (5704).  
 Дюмонъ. 2189.  
 Дю-Мулинъ. (2523), 6745, 6933.  
 Дюмушь. (5024).  
 Дюни, композиторъ. (7423).  
 Дю-Пати. 9187—9188.  
 Дюпитель. 2312.  
 Дю-Планъ Каринъ. Жант. монахъ. 9193.  
 Дюпоръ. 12828.  
 Дюси. 11847, 11933.  
 Д'Юссю, г-жа. (2191).  
 Д'Юссю. 3716, 8144, 11756.  
 Дюфрени. 5632, 5633, 9154.

## Е.

Е. А. (9149).  
 Е—въ, И. (4993—4994).  
 Е. П. И. 5343, (Екатерина II).  
 Е. И. 5451, (Елагинъ Иванъ Перемльевичъ).  
 Е. Н. 7092.  
 Е. П. К. 4748, (Жигалычевъ Паросній).  
 Еберсъ, см. Эберсъ.  
 Евгений, архіепископъ Славенскій. 9034.  
 Евгений, архимандритъ Спасскаго монаст. 10658.  
 Евгений (Болховитиновъ Евоній Алексѣевичъ). (2620), 3118, 3647—3670, (4870), 4990, (7564), (7903), 8580, (8757), (9512), (9599), (10361). 10620, 10648, (10860), 13163.  
 Евгений Булгаръ. 3646. 6457. 7077. 8137, 9354, 9569—9670, 9683, 9617, 10056, 10084, 10526. 10540—10541.  
 Евгений, іеромонахъ. 10554, 10563.  
 Евгений (Романовъ). 10438.  
 Евграфъ (Музалевскій-Платоновъ, Евоній). 10674.  
 Еддонимовъ, Яковъ. (2273), 6216, 12783.  
 Евклидъ. 3676—3678.  
 Евлампій (Введенскій, Евоній). 10676.  
 Евреинновъ, Николай Ивановичъ. (2166).  
 Евремонъ, С., см. Сянь-Евремонъ.  
 Евсвій, Пановъ. 4940.

Евсевичъ, Фодоръ Захаровичъ. 6596.  
 Евстафій (Могилевскій). 10476.  
 Евтропій. 3682—3684.  
 Еменовъ, С. (6171).  
 Езопъ. 2113—2128, 9054, 12831.  
 Эйзель, см. Эйзенъ.  
 Екатерина II, Императрица. (1824), 2004, (2421—2423), 2579—2582, (2707), 3044—3045, 4190, (4203), (5324). (5343), 5396, 5402—5404, 5473—5474, 5513, 5521, (5525), 5589, 5687, 6453—6460, (6942), (7406), (7461), (7501—7502), (7505), (7515), 8107—8109, 8149, (8563), 9707, (9770) (10286), (10300—10301), 10442, 11679, (11680), 11753—11754, т. II, стр. 395,  
 Екимовъ, Петръ. 8649, (12477—12478).  
 Елагинъ, Иванъ Перемльевичъ. (2421—2423), (5451), 7859, 8981—8983, 11862—11863.  
 Елисавета, королева Великобританская. 8110.  
 Елинь, Андрей. 5344, 5540.  
 Елианъ. 3717—3718.  
 Елоховской, Антонъ. 6683.  
 Ельчаниновъ, Богданъ Егоровичъ. (5466). (5467), 8164.  
 Енгалычевъ, князь, Константинъ. (1989).  
 Енгалычевъ, князь, Паросній Николаев. (1748). 5972—5974. 9078. 9080. 13106.  
 Енишь, Н. Г. 3731, 11202.  
 Епифаній (Кавивецкій). 13173—13174.  
 Ершовъ, Иванъ Даниловичъ. 5118, 6363—6364, 6371. 6759.  
 Ершовъ, Гавриилъ. 6787. (9115).  
 Ершовъ, Фодоръ. 6629. 8084. 8787.  
 Есиповъ, Александръ. 8428. (9149). (9574). (12563).  
 Ефимьевъ, Диматрій Владиміровичъ. 5565.  
 Ефремовъ. (12979).  
 Ефремовъ, Николай. (7886).  
 Ефремовъ, Филиппъ Сергѣевичъ. 3766—3768.  
 Ж.  
 Ж. (5080).  
 Ж. А. (2408).  
 Ж. В. 5778, (Жуковскій Василій Андр.).

Ж. Г. Т. А. К. 9303.  
 Ж. М. 10260  
 Ж. М. (10309).  
 Ж. С. М. (5408).  
 Ж., Эмилия. 4318.  
 Жанинъ, Юсупъ. 6780—6732.  
 Жандръ, В. (13135).  
 Жанлисъ (Comtesse de Genlis). 1770, 1773—1774, 1929—1931, 2059, 2271, 2409, 2426 — 2427. 2660, 2811, 2814, 2863, 3053, 3094, 3102, 3109, 3400, 3518, 3603, 4346, 5194, 5338, 5354, 5388, 5407, 5624, 6143, 6173, (6290), 6365, 6888, 6997, 7927, 8361, 9510, 9731, 9955, 10205 — 10206, 11748, 12520, 12726 — 12728, 12813, 12841, 12856—12857.  
 Жансанъ. 6545.  
 Жарковъ, Н. 11392.  
 Ждановскій, Иванъ. 8868.  
 Ждановъ, Василій. 10036  
 Ждановъ, Д. В. 4967—4968.  
 Ждановъ, Прохоръ Ивановичъ. 2876—2877, 10388.  
 Женонъ, а б б а т ь. 6550.  
 Желтовъ, Андрей. 7496.  
 Желтухинъ, Петръ. (8935).  
 Желудевъ, Павелъ. 10037.  
 Желѣзниковъ, Петръ Семеновичъ. 2225, 8994—8995.  
 Женнинесъ. (11075).  
 Жерардъ. 3050—3051, 11770.  
 Жерве. 9514.  
 Жеребцовъ, Александръ. 4234.  
 Жерарденъ, Р. Д. 11127.  
 Жирардъ. 2514.  
 Жонуртъ. 2364, 3060, 11337, 11341, (11344).  
 Жомни. 4677, 4807, 9550.  
 Жонсонъ. 8522.  
 Жоржъ Себастьянъ, композиторъ. (7449).  
 Жоржъ, Федоръ. 6348.  
 Жоффри. (9066), 11748.  
 Жувины. 12144.  
 Жуковскій, Василій Андреевичъ. 3269, 3781 — 3782, (5778), (8638), 9253 — 9284, 9321, 10338, 11025, 12890.  
 Жуковъ, Павелъ. 8596, (8935).  
 Жуковский, Николай Дмитриевичъ. (4252).

Журавлевъ, Андрей Ивановичъ. протоіерей. 4407—4410.  
 Журавченко, композиторъ. (5576).  
 Жюм. 11870.

З.

З. А. (4658).  
 З. В. (5270).  
 З. В. (6619).  
 З. И. 4474.  
 З. И. 5627.  
 З. Ив. (8104).  
 З. П. (5316). (Зубковъ Петръ).  
 З. С. Ф. (9396), (Загорскій Федоръ).  
 З. Т. 11416.  
 Завалишинъ, Ирнархъ Ивановичъ. 4248, 6627, 7184—7188, 8654, 8747, 11453—11454.  
 Завьяловъ, Михаилъ. 2274, (2283), 11478, 12489.  
 Завьяловъ, Семень. (5120).  
 Заганъ, Іоаннъ. 8888.  
 Загоровскій, Николай Ивановичъ. (1754), (2015), 6605.  
 Загорскій, Василій Андреевичъ. 2034, 5842—5843, (12026), 12808, 12824.  
 Загорскій, Петръ Андреевичъ. 1945—1946.  
 Загорскій, Федоръ. (2295), (3623 — 3624), 7902, 8715—8716.  
 Задена, Мартинъ. 7914—7915.  
 Задубскій, Федоръ. (11595—11597),  
 Заминъ, Иванъ. (1975).  
 Зайцевъ, Михаилъ. 7101.  
 Занкъ, Фридрихъ-Вильгельмъ. 2784.  
 Занревскій, Дмитрій. 2705.  
 Зальцманъ, Христіанъ. 6805  
 Замахаевъ, Алексѣй. 10098.  
 Заозерскій, Василій. 6112.  
 Запольскій, Василій Ппатовичъ. 11757, (12370)  
 Зарницынъ, Иванъ. 7191.  
 Застѣдскій, см. Засѣцкій.  
 Застѣннъ. 8037.  
 Застѣцкій, Алексѣй Александровичъ. 4418, 5180, 8925.  
 Захарій. 8677, 8763, 8764—8770.  
 Захаровъ, Иванъ Семеновичъ. 2376, 2427, 6065, 6165, 7884, 8584, 8626—8628, 9180, 11569—11571, 12165, 12467.  
 Захаровъ, Яковъ Дмитриевичъ. 6736.

Захарьинъ, Петръ Михайловичъ. 2062 —  
2063, 3146—3147, 8978, 9265—  
9266, 10257.  
Захарьинъ, Тимофей. (3498), (7699), 11060.  
Зебасъ, Христіанъ. 6130, 12949.  
Зедербанъ, Исаяхъ. 7635.  
Зейдель, Ѳедоръ Адамовичъ. (2788), (2844),  
(3298).  
Зейфертъ, Іоаннъ. 12065.  
Зейфертъ-Теннекеръ. 5079.  
Зеленевъ, Семень. 4095, 5116. (7336), 9367,  
10928, (11460), (11519), 11948.  
Зеленниковъ, Иванъ. 9-29.  
Зельницій, Григорій Карилловичъ. (3870),  
11565.  
Зено, Апостолъ. 7442.  
Зероуъ. 4255.  
Зигесбенъ. 3008.  
Зиновьевъ. 3198.  
Зиновьевъ, Дмитрій. 6237, (6420) 7772.  
Золотницкій, Владиміръ Троицковичъ. 2145.  
3221, 3531, 4878, 6981, 7236,  
7257, 9189, 9545, 11082, 11132,  
11457.  
Зонненфельсъ, Іосифъ. 4317.  
Зотовъ, Иванъ Никитичъ. (2270), (6148).  
Зотовъ, Коновъ Никитичъ. 9496.  
Зубковъ. (9911).  
Зубковъ, Петръ. (5316).  
Зубковъ, Семень. 4534, 6945, 7634.  
Зубовъ, Василій. (11263).  
Зубриловъ, Николай. (2747), 6097.  
Зубчаниновъ, Григорій Юдичъ. 10836.  
Зуевъ, Василій Ѳедоровичъ. (3847), 4220,  
(4797), 6757, 7713, (9233).  
Зыбелинъ Семень Герасимовичъ. 10733,  
10756, 10763, 10774, 13171.  
Зыбинъ, Александръ. 7282.  
Зыринъ, Никифоръ, священ. 6819, (8082).  
Зюзичъ. (3789).  
Зябловскій, Евдокимъ Филипповичъ. 2776—  
2777, 4241, 4243, 4251, (4254),  
5710—5811, 5841, 6693, 11317—  
11318.

## И.

И. А. 2312, 7927. (Ивановъ Александръ).  
И. А. (6869).  
И. А. 7325.  
И—а Ѳедора. 3447, (Ивановъ Ѳедоръ).  
И. В. 2486.

И. В. 6783, (Ивановъ Василій).  
Иа. Г. 6815.  
Иванъ. Дм. (2362), Ивановъ Дмитрій).  
И—въ А. 8151, (Ивановъ Александръ).  
И. И. 4038, (Ивановъ Иванъ).  
И... И... 10924.  
И. Н. (3565), (Исленьевъ Николай).  
И. Н. 7291.  
И. Н. 11537.  
Иног. Вас. У. (4233).  
И—скій М. 8151, (Ильинскій Матвѣй).  
Ибрагимъ-Эфеенди. 4472.  
Иваненко, Григорій. 6903.  
Иваненко, Марія. 6903.  
Иванищій, Борисъ. (9858).  
Ивановъ, Автономъ. (11181).  
Ивановъ, Александръ. (3527).  
Ивановъ, Александръ Васильевичъ. (2312),  
(4435), (7927), (8038), (8151).  
Ивановъ, Архипъ Матвѣевичъ. 8534.  
Ивановъ, Василій. (6783).  
Ивановъ, Василій Петровичъ. 2170—2171.  
Ивановъ, Гуръ. 2370, 3987, 8404.  
Ивановъ, Дмитрій. 2362, (9157).  
Ивановъ, Иванъ. (4038), 6076, 12513  
Ивановъ, Левъ, священъ. 11598.  
Ивановъ, Леонтій. 7484.  
Ивановъ, Николай. (2169), 3360, 4774,  
(12615).  
Ивановъ, Николай. (8259).  
Ивановъ, Николай. 10425.  
Ивановъ, Павелъ. (3405), 5361.  
Ивановъ, Ѳедоръ Ѳедоровичъ. 3399, (3447),  
5375, 5412, 5479, 11924, 11945,  
12892.  
Иванчиковъ, Александръ Николаевичъ. 4976,  
8767.  
Ивашковский, Семень Мартыновичъ. 2917,  
4093, 10259.  
Ивонъ, а б б а т ь. 11342.  
Игнатій, Вѣтошинскій. 9111.  
Игнатъевъ, Семень. 8609.  
Идіотъ. 9513.  
Извъкова, Марія Евграфовна. 3199, 6317,  
12729.  
Измаиловъ, Александръ Еениновичъ. 2366,  
3115, 3644, 3875—3876, 9601.  
Измаиловъ, Владиміръ Васильевичъ. 2060.  
2457, 3783, 3835, 5093—5094,  
6291, 7094, 8106, 8144, 9191—  
9192, 11447, 11555.

Иконниковъ, Василій. 8069.  
 Иконниковъ, Ивванъ. (11133), 12765.  
 Иконниковъ, Николай. (6011).  
 Икосовъ, Павелъ. 3176, 8256—8237.  
 Иларіоновъ, Георгій, с в я щ е н. 3087, 12167, 12583.  
 Иларіонъ (Григоровичъ). 10480. (10481).  
 Иларіонъ (Кондрашковскій). 10069. 10384.  
 Илюдоръ Емессейскій. 6974.  
 Ильинскій, Иванъ. 5225, (5911—5912), 7664.  
 Ильинскій, Матвій. (8151).  
 Ильинскій, Михайлъ Ивановичъ. (3963 — 3964), 5156, 7826, 10153, 11534.  
 Ильинскій, Николай. 4176.  
 Ильинскій, Николай Степановичъ. (6362), 7560, 7579.  
 Ильинскій, Павелъ. (4961).  
 Ильинъ, Дмитрій. 7206, 11393.  
 Ильинъ, Иванъ 9359, 11137.  
 Ильинъ, Николай Ивановичъ. 3321 — 3322, 3333 — 3334, 3785, (3966), 4062, 5307—5308, 5312, 5321, 5337, 5556, 12443, 12938.  
 Ильинъ, Петръ. 1871.  
 Ильинъ, Петръ Алексѣевичъ. (9307).  
 Ильинъ, Яковъ, д і в ч о н ь. 10606.  
 Илія (Миянтія). 5012, 10371, 10955—10958.  
 Иниховъ, к н и г о п р о д а в е ц ь. 9842 — 9843.  
 Инноентій (Гвзель). 10248—10256.  
 Инноентій (Дубровицкій). 10380, 10597.  
 Инноентій, і е р о м о н а х ь. 3085, 10663.  
 Инноентій (Нечаевъ). 9064, 10510, 10574.  
 Инноентій (Поланскій). 8580, 10361.  
 Инноентій (Смирновъ Иларіонъ). 10708, 10714—10715.  
 Инноентій (Сухановъ Михайлъ). (3661).  
 Иноходцевъ, Петръ Борисовичъ. (2025 — 2026), 4797, 6706.  
 Инхвальдъ, г . ж а. 3975.  
 Инъховъ, Н. П., м а і о р ь. 8878, 8940.  
 Ирнархъ, а р х и м а н д р и т ь Нижегородскаго Печерскаго монастыря. 10685, (10665).  
 Ирней, і е р о м о н а х ь. 10363.  
 Ирней (Клементьевскій). 2212, 2527, 4970, 8545, 8547, 9939 — 9940, 10181, 10362, 10584, 11000, 11831, 11989.  
 Ирней (Фальковскій Іоаннь). (6390—6392), 11100.  
 Иродіанъ. 4759.

Иродіоновъ, Петръ, с в я щ е н. 4413—4414.  
 Иродотъ Алякарнаскій. 4649.  
 Исаевъ, Иванъ. 2179.  
 Исай (Германовскій). 10491.  
 Исай (Копинскій) Митрополитъ Кіевскій. (12811—12812).  
 Ислюдь Аскрейскій. 4655—4656.  
 Искусно-Гроисскій, Александръ. 6449.  
 Ислоньевъ, Иванъ. 4681.  
 Ислоньевъ, Николай. (3565).  
 Исмаиль, р а в в и н ь. 8231.  
 Исмаиль Усманъ, м у л а. 12345.  
 Исократъ Аеннсъ, о р а т о р ь 4682, 10859.  
 Истоиниъ, Семеновъ. 3088, 6844.  
 Ифландъ. 5537, 12936.

I.

І. М. (12545).  
 І. І. 9948.  
 І. Ф. (11113)  
 Іакинфъ (Карпинскій). 10364, 12789.  
 Іаковъ, А п о с т о л ь. 8548.  
 Іаковъ Факціолотъ. 4947  
 Іевлевъ, Василій. (2606 — 2607), 11865, (11960—11961).  
 Іеронимъ (Степановъ Іоаннь). (6572).  
 Іеронимъ (Поятскій). 2742, (9917, 10617, (11462)).  
 Іеронимъ (Фармаковскій). 10365 — 10366, 10551 — 10553.  
 Іерузальмъ. 4948, 9302.  
 Іо. 4969.  
 Іоанникий (Орловскій). 10533.  
 Іоанновъ, Іоаннь, с в я щ е н., см. Бедринскій Іоаннь.  
 Іоаннь Грозный, Ц а р ь. 11592 — 11594, 13113.  
 Іоаннь Дамасквнъ. (2207), 12550, 12911—12912, 12927, 13007.  
 Іоаннь Златоустый. 2195, (2207), 2212, 2704, 2856, 3520 — 3521, 4958, 6897, 10178, 10483, 13159, 13195—13203.  
 Іоаннь Лощеній. 4960 — 4961.  
 Іоаннь (Максимовичъ). 3509. (4558).  
 Іоаннь (Мушкатеровичъ). 13137.  
 Іоаннь (Поятскій). 10536.  
 Іоаннь Ранчъ, а р х и м а н д р и т ь. 4879—4880.  
 Іоаннь (Стефановичъ). 7220.

Иосафъ Федоровъ Москвитинъ. 12897 —  
12899, 12984.  
Иосафъ (Горленко). 10470.  
Иосафъ (Заболотскій Іоаннъ). 8582, 10367,  
10369, 10527—10528, 10538, 10548,  
10545—10546, 10555, 10557, 10559,  
10562, 10565.  
Иосафъ, Св. 6280.  
Іона (Павинскій Іванъ Дмитриевичъ). 7833,  
(8866), 10376.  
Іонинъ, Николай. 11431.  
Іосифъ, английск. богословъ. 6972.  
Іосифъ (Аргутинскій). 4684, 10570, 11686,  
12582.  
Іосифъ Галль. 4966.  
Іосифъ, іеромонахъ. 3086.  
Іосифъ (Іоантесовъ). 4714, 7555, 8374, 9983.  
Іосифъ (Курцбегъ). 13162.  
Іосифъ отъ Путныхъ. (7868).  
Іосифъ (Туробойскій). 13064.  
Іосифъ Флавій. 4967—4969.  
Іосифъ (Шаровъ). 8988.  
Іуліанъ, Св. архіеп. Толедскій.  
10073.  
Іустиновъ, Іоаннъ. 10051.  
Іустинъ, Св. 4970, 12503.

К.

К. (8432).  
К. (12711).  
К. А. 3557.  
К. А. (8195).  
К. А. (9184).  
К. А. 12170.  
К. А. и Р. А. (9624).  
К. А. и С. В. (7874).  
Кам. Евгр. 8170.  
Кар. П. 7241. (Карабановъ Петръ).  
Карс...ва Анна. 9576, (Корсакова Анна).  
К. В. (1948).  
К. В. 2687.  
К. В. 5586, (Колычевъ Василій).  
К. В. (9667).  
К—ва М. 2811, (Кобрановъ Іванъ).  
Квц. С. 8429.  
К. Г. (4928), (Карра).  
К. Г. (8593).  
К. Г. (8628).  
К. Д. Б. 5622, (Бантышъ-Каменскій Ди-  
митрій).  
К. З. 6339, (Карязевъ Захаръ).

К. З. Сен. 6271.  
К. И. (8570).  
К. И. (6172).  
К. И. (6369).  
К. И. 8199.  
К. И. 12607.  
Имлд., Петръ. 8974.  
К. И. О. О. В. К. Й. 8742, (Одоевскій кв.  
Иванъ).  
К. І. 2688.  
К. І. Ц. (4822).  
К. М. 1988, (Копьевъ Михаилъ).  
К. М. (3495).  
К. М. (3764).  
К. М. (4693).  
К. М. (4966).  
К. М. (9252).  
К. М. 12412.  
К...нъ П. Г. (2461).  
К. Н. 3401, 5442, (Краснопольскій Николай).  
К. Н. 5502.  
К. Н. (6873).  
К. П. (4343).  
К. П. 9270.  
К. П. (12983).  
К.п.в. М.в.и. (6850).  
К. П. и Т. П. 4300.  
К.п.с.т.и. А.с.и. (9303).  
К. С. (2269).  
К—скій С—нъ. (3552).  
К. Т. 4838, (Кириакъ Тимофей).  
К. Ф. 3466.  
Кузм. 6664. (Кузминъ Федоръ).  
К. Я. 6359.  
К. Ф. 2087, 2718, 4368, (Каржавинъ Федоръ).  
Набардіеръ. 5349.  
Набрить, Федоръ. (3803), (8859).  
Нава (Кааву) Бургавъ, см. Боергаве.  
Наверзиновъ, Аеоанасій. 10132.  
Навось, композиторъ. (7428), (7434).  
Надогъ, Шарль-Дун. 10449.  
Надоганъ, Вильгельмъ. 11294.  
Назариновъ, Іванъ. 8671.  
Назариновъ, Николай. 12689.  
Назотти, Петръ. 2311.  
Найдановъ, Яковъ Козмичъ. (3789), (3925).  
Найлусъ, графъ. 5276, 10312.  
Наильгавъ 5559.  
Найсаровъ, Андрей Сергѣевичъ. 6239—6240,  
10079.  
Найсаровъ, Левъ, 8975, 10087.



- Найсаровъ, Михаилъ Сергѣевичъ. 4011, (8239).
- Найсаровъ, Петръ Сергѣевичъ. (5381), (5772), 5775, (5780), (5786) (12668).
- Налайдовичъ, Константинъ Ѳеодоров. 4392, 8300.
- Наддеронъ де ла-Барка, см. Чаадаевъ Я. П.
- Налиновскій, Григорій. 5580, 7718.
- Намау, Абрамъ Яковлевичъ. 9978.
- Намласть, Іоаннъ. 8212.
- Намлюръ 5007.
- Намлюстро, графъ. 6200, 7798.
- Намметъ, аббатъ. 3679—3680.
- Налязинъ, Петръ Михайловичъ. 8346, 8862.
- Наменевъ, Гавріилъ Петровичъ. (5765), 5783, (5796), 11138.
- Наменецкій, Осипъ Кирилловичъ. 6524 — 6526, 6939.
- Наменскій, Иванъ Петровичъ. 6777, (12877).
- Наменскій, Константинъ. 5940.
- Наменскій, Михаилъ. 3550.
- Намиль. 2739.
- Намоонсъ, Улдовикъ. 2578, 8679.
- Нампе. 5014—5025, 8422.
- Нампистромъ. 5591.
- Намюзе. (6663).
- Нандорскій, Александръ. 12406.
- Нандорскій, Иванъ - Михаилъ, священ. 2727, 3522, 3942, (4322), 4554, (6967), 8274, 10071, 12551—12552, 12850.
- Нандорскій, Илья Михайловичъ. 3505, (3542). 6233. 10211, 12492.
- Наницкій, Василій. 7971.
- Наницъ (фонъ) Юлій Ивановичъ. 7662, 10813.
- Наниринъ, Францъ Людвигъ. 7944.
- Наноби, композиторъ. (5473—5474).
- Нанопи, Антонъ. 13021.
- Нанторовскій, Яковъ. 2822, 11509.
- Нантемиръ Сербанъ, князь. 8068.
- Нантемиръ, князь. Автioxъ Дмитріевичъ. 2851—2852, 8245, 9452 — 9454, 10151.
- Нантемиръ, князь, Дмитрій Константиновичъ. 3165, 5225, 7578.
- Нантемиръ, князь, Дмитрій. 1926, см. Поставковъ Петръ.
- Нантъ, Эмануилъ. 5037—5038.
- Наофенгоферъ, Андрей. 4534.
- Напель, см. Кепель.
- Напель, Людвигъ. 9584.
- Напнистъ, Василій Василевичъ. 5703, (7351), (7433), 10146, 11160 — 11161, (13014).
- Напустинъ, А. 1834.
- Нарабановъ, Петръ Матвѣевичъ. 2609 — 2611, 5985, (6630), 7137, 7140, 7232, (7241), 7270, 11465 — 11466, 11538—11539, 11850 — 11852, 12287, 12472.
- Наразинъ, Василій Назарьев. 4382, (4396—4397), 10076.
- Наражціюли. 2428—2429, 4271, 5046—5055, 10162.
- Нарамзинъ, Николай Михайловичъ. 1996, 2711, 3118, 3604, 3779, 3822 — 3823, 5056—5072, 5749, 6197 — 6198, 8074, 8362—8363, 8725, 9036, 10339, 11983, (11984), 13056.
- Нарамышовъ, Александръ. (2319).
- Нарандашевъ, Николай. 4365, (7944).
- Нараулова, Варвара Александровна. 11582.
- Нарбоніеръ д'Арситъ, Левъ Львовичъ. 6368, 7683, 9531.
- Нарбонъ, Анчіоля. (3414).
- Наргопольскій, Сергѣй. 3403, 7356, 7371.
- Наржавинъ, Ерофей Никитичъ. 9255—9256,
- Наржавинъ, Ѳеодоръ Васильевичъ. 2065. (2087), 2513, 2521, (2718), (4368), 7540, 7783, 8220, 9026, (9474), 9475—9476, 10991.
- Наринъ, Александръ Григорьевичъ. 3337, 7172, 7254.
- Наринъ, Н. 8155.
- Наринъ, Ѳеодоръ Григорьевичъ. 2188, 6253, 10814, 10817, (11908).
- Наритѣвъ, Егоръ Васильевичъ. (8958), (12543).
- Наритѣвъ, Захаръ Яковлевичъ. (6339).
- Нариловичъ, Григорій. 8665.
- Наронъ, Францискъ. (7796—7797).
- Нарпинскій, Александръ. 11213.
- Нарпинскій, Алексѣй. 2459. 9069, 9629.
- Нарпинскій, Никонъ Карповичъ. 3926, 12351.
- Нарповъ, Иванъ. (3587), 7527, (9504—9505). Нарра (4923).
- Нарцовъ, Яковъ Дмитріевичъ. (12979).
- Наснамбо, Іоаннъ. 5069.
- Насіанъ Саковичъ, инокъ. 12855.

- Настене де-Пюисегюръ, Ж. Т., маркизъ (4741).
- Насти. 3421.
- Настиліонъ, Севастіанъ. 9467, 12504.
- Насторій (Префектъ Козанск. Семинаріи). (11264).
- Настрютъ Албакеій. 1779.
- Натонинъ, Павелъ Александровичъ. 13235.
- Натифоръ, Антоній. 4068 — 4069, 4897 — 4899.
- Натонъ, Маркъ. 8820.
- Натто 4484, 9115.
- Науеръ, композиторъ. (7414).
- Наченовскій, Михайлъ Троимовичъ. 3780, 3782 — 3783, 5217 — 5218, 5263 — 5264, 8138, 11778 — 11779, 13037, 13232.
- Нашинскій, Иванъ Григорьевичъ. 6175, 8902, 11260.
- Нашинцовъ, Павелъ. 3309, 3378, (5367).
- Нашинъ, Данилъ Никитичъ. 3800.
- Нашитиліанъ. 11730.
- Невалось, Д. П. 5115, 12435.
- Невенгиллеръ, графъ. 8786.
- Невигъ. 3733 — 3734.
- Нейлъ. 4261 — 4263, (12907).
- Некловскій, Осипъ. (7121).
- Немембетъ, Кассіанъ Петровичъ. (3840).
- Неллеръ, Александръ. 9901.
- Нелли, г-жа 4094.
- Нелиеръ. (2747).
- Неингъ (3677).
- Непель, К. (11284).
- Непко, Валтасаръ, пасторъ 12186.
- Неппонъ, К. Ф. (5806 — 5808).
- Нерцалли, Иванъ Фр., композиторъ. (3438) (7496), 12035, 12059.
- Нерштенсъ, Іоганнъ-Христіанъ. 10739.
- Нестнеръ. 6706.
- Неферштейнъ. (7862).
- Недоній, Д. (6129).
- Низовъ, докторъ. 6552.
- Нинсбергенъ (фонъ). 7527.
- Нинсбергъ (фонъ). 6693.
- Нипписъ. (7685).
- Нипріановъ, Василій. 4984, 11245, (11670).
- Нипріановъ, М. (4348).
- Нипріанъ, инокъ. 8398.
- Нипріанъ, Митрополитъ. 5208.
- Нипріанъ, Св. Епис. Кареагенскій. 11163,
- Нирванъ. 6690.
- Нирилль, іеромонахъ. 10501.
- Нирилль Транвиліонъ, іеромонахъ. 12900.
- Нирилль (Флоринскій). 10462.
- Нирилловъ, Алексѣй. 11666.
- Нириченно-Остромовъ, Константинъ. (3627).
- Ниріанъ, Тимоѣей Прокоѣевичъ. 1969, (4338), 4765 — 4766, 4863 — 4864, (7770), 7957, 8967, 10280 — 10281, 12915 — 12916.
- Нирша, Даниловъ. (11535).
- Ниртвевскій, Александръ. 9882.
- Ниртвевскій, Василій. (3379), (3715).
- Нистеръ, Фѣдоръ Ивановичъ. 10099.
- Нитовичъ, Константинъ. (3662).
- Нладіанъ 5156, т. II, стр. 899.
- Нларендонъ. 10160.
- Нлаудій, Христофоръ. 1856, (2227 - 2228), (5761), (11001).
- Нлауссенъ, (3616).
- Нлевеландъ, г-жа. 8136 — 8137.
- Нлевещій, Мартинъ Яковлевичъ. 2038, 9879.
- Нлеоманъ. 9195.
- Нлейнешъ, докторъ. (3881).
- Нлейстъ. 8633, (11950), 11951.
- Нлемешевъ, Д. 8430.
- Нлери. 4172.
- Нлержъ. 9680 — 9681, 10045.
- Нлериъ, Джопъ. 3093.
- Нлериъ, капитанъ. 9207.
- Нлермонтъ (де) Тоннеръ, графъ. 3799.
- Нлименко, Алексѣй. 6114.
- Нлиментъ, папа. 8250, 8551.
- Нлимиъ, Николай. 9234.
- Нлинскій, С-вастыанъ. (2624), 3186.
- Нлопштонъ. 8682, 11957.
- Нлушинъ, Александръ Ивановичъ. 2433, 3856, (6588), 5625, 5662, 5671, 7390, (12830).
- Нлючаревъ, А. (12611), 12882.
- Нлючаревъ, Оѣдоръ Петровичъ. (4689), (11535), 11871.
- Ннигго. 6975.
- Ннигинъ Иванъ Дмитріевичъ. 10078, (12377).
- Ннижнинъ, Александръ Яковлевичъ. 3303, 5374, 7420, 7485, 7472, 7514.
- Ннижнинъ, Яковъ Борисовичъ. 2545, 4196, (5496), 5652, 5670, 5685, 6038, 7146, 7424, 7459, 7475, 7488,

- 10048, 11012 — 11013, 11867, 11872, (11946), 11947, (11952), (11958), (11963), 11988, 13211, т. II, стр. 399.
- Козло, а б б а т ь.** 7561.
- Коантаре, Францискъ.** (12618).
- Коаффе де-Море, Симонъ (Coiffier de Moret Simon).** (8565).
- Кобрановъ, Иванъ Алексѣевичъ.** (2811), 12703.
- Кобрановъ, Иванъ Андреевичъ.** 6491, 8921.
- Кобринъ, см. Кабринъ.**
- Кобылецкій, Давидъ.** 2045, 6692, 8264.
- Кобяковъ, Петръ Николаевичъ.** 5446, 7464.
- Ковалевъ.** (9945).
- Ковалевъ, Михаилъ Александровичъ.** (5812).
- Ковалевъ, Петръ.** 2236, 2238, 2244.
- Коваленскій, Михаилъ Ивановичъ.** 4198, 7202.
- Ковальковъ, Александръ Ивановичъ.** 6641, 8292.
- Кодръ, см. Кирѣевскій Василій.**
- Козельскій, Яковъ Павловичъ.** 2037, 2626, 2866, 4747, 4829, 4861, (6213—6214), 7929, 8900, 9663, 11145, 11334, 11873.
- Козельскій, Фѳдоръ Яковлевичъ.** 3705—3706, 4184, 7279, 8685 11165, 11434, 11935, т. II, стр. 397.
- Козицкій, Григорій Василевъ.** (2421—2423), (3882), 6027, (6030), (6062), 6456, 7005, 9633—9634, т. II, стр. 396.
- Козловскій, Юсифъ Антоновичъ, композиторъ.** (11883), (11967), (11977), 11979.
- Козловскій, князь Петръ.** 11524, (12599).
- Козловскій, князь Фѳдоръ Алексѣевичъ.** (8100).
- Козловскій, Стефанъ.** (1757).
- Козловъ, А.** 10081.
- Козловъ, Александръ.** (12413).
- Козловъ, Василій.** 10074.
- Козловъ, Николай.** 9248.
- Козминъ, Сергій Матвѣевичъ.** 7803. (8100).
- Козодавлевъ, Осипъ Петровичъ.** 5475, 5549, 8636, (10932), (12321), т. II, стр. 351.
- Коновцовъ, Матвѣй Григорьевичъ.** 4416, 7526.
- Коношникъ, Иванъ.** 5564, 11301.
- Коношникъ, Фѳдоръ Фѳдоровичъ.** (5546).
- Коксъ, Вильгельмъ.** 7850.
- Коллардо.** 4652.
- Колень д'Арлевиаль.** 5321.
- Колле.** (5330), 5646.
- Колленъ.** 5982.
- Колмановъ, Алексѣй Васильевичъ.** 1928, 5257, 9242, 11540 11914
- Колоколовъ, Андрей, протоіерей.** 6108, 7961.
- Колоколовъ, Фѳдоръ** (7090).
- Колокольниковъ, Василій.** (4992).
- Колосовъ, Василій.** 8285 9074.
- Колосовъ, Степанъ Прокофьевичъ.** (3994—3996), (5147—5148).
- Колотилинъ, Аванасій Григорьевичъ.** 9901.
- Колотовъ, Петръ Степановичъ.** 3614.
- Колпаковъ, А.** 5052.
- Колумбъ.** 4556.
- Колычевъ, Василій Петровичъ.** 5348, (5586), 7493, 11747, 11866.
- Колычевъ, Степанъ Андреевичъ.** 8174.
- Кольманъ.** 2739.
- Кольталини, Маркъ.** 3304, 3869, (3389), 7393, 7440.
- Козазинъ, Петръ Михайловичъ.** 4067, 8862.
- Кома Досисей, ієромонахъ.** 5894.
- Комаровскій, Евграфъ.** 6813, (11134).
- Комаровъ, Матвѣй.** (4699 — 4702), 6807, (6858 — 6859), 7752, 7599, (8198), 8214, 8402, 11280 — 11282, (11312), 13058.
- Комаръ, Станиславъ.** 9900.
- Командантовъ, Иванъ.** 6700.
- Коменій, Амосъ.** 2471—2472.
- Комисаровъ, Семенъ.** (7914).
- Комлишинскій, Василій Сергѣевичъ.** 12462.
- Комовъ, Григорій Василевъ.** 12536.
- Комовъ, Иванъ Ивановичъ.** 4236, 4238.
- Кондильякъ, а б б а т ь.** 4921, 5992 — 5993.
- Кондратовичъ, Александръ.** 7091, 8135.
- Кондратовичъ, Киріакъ Андреевичъ.** 2760, 8163, 3170 — 3171, 4505, 5918, 5923, (8494), 10426, 11305, 12533, 13142.
- Кондратьевъ, Василій.** 11152.
- Кондыровъ, Петръ Сергѣевичъ.** 3768, 5858, 6708
- Мононовъ, Алексѣй:** 7604.
- Консбрукъ.** 12368.
- Константиновичъ, Иванъ.** 6778.
- Константиновъ, актеръ.** 3310.
- Константиновъ, Егоръ Константинъ.** 11104.

- Константинъ, архимандритъ. 3479.  
 Константинъ (Борковский). 10484—10485.  
 Константинъ Порфирородный. 13142.  
 Конфуцій. 11611.  
 Коплевскій, Илья Федоровичъ. 2538, 10335.  
 Копьевъ, Алексѣй Давидовичъ. 5426, 5684.  
 Копьевъ, Михаилъ Давидовичъ. (1983), 2441, 2751, (3068), 3281, 3975, 4229.  
 Кораи, Дмитрій. 8213.  
 Корбелоцкій, Фѣдоръ Ивановичъ. 7273, 7912, 12999—13000.  
 Корвель-Квасовскій, Василій. 12920.  
 Корень, Александръ. 9173.  
 Корицкій, Владиміръ. (2709).  
 Корнаро, Людовикъ. 7864—7865.  
 Корнелій, Агриппа. 2258.  
 Корнелій, Непотъ. 4091—4093.  
 Корнелій, Петръ. 11946, 11952, 11958, 11973.  
 Корниловъ, капитанъ. 10233.  
 Коробейниковъ, Трифонъ. 9197—9199, 13128.  
 Коровинъ, Степанъ Михайловичъ. 7664, 7796—7797.  
 Кореставицъ, Иванъ. (9154).  
 Крестовцевъ, Иванъ. 7315.  
 Корсакова, Анна. (9576).  
 Корсановъ, Петръ Александровичъ. (10996).  
 Коршъ, Фѣдоръ. (7553), (7670).  
 Косманъ. 8133.  
 Костенскій, Яковъ. 11351.  
 Костинъ, М. 11559.  
 Костогоровъ, Михаилъ Давидовичъ. (3701), (6189), 6643.  
 Костровскій, Григорій. (7645).  
 Костровъ, Еремья Ивановичъ. 2604, (4226), 4313, (5573), (7117), 7155—7157, 7178, 7295, 7326—7327, 7956, 8650, 8773, 9103, 9322, 11011, 11386, 11410, 11430, 11445, 11517, (11830), 11545, 12741.  
 Костыговъ, Василій. 7803.  
 Костылевъ. (3910).  
 Котельниковъ, Петръ. (12062).  
 Котельниковъ, Семень Кирилловичъ. 2027—2028, 2628—2629, 2783, (4797), 5193, (6080), 9995, 10722.  
 Котельницкій, Александръ. 2504, 8718—8719.  
 Котельницкій, Василій Михайловичъ. (3802), 9559, 10808.  
 Котляревскій, Иванъ Петровичъ. 2510—2511, 3790.  
 Коттень, г-жа. 1936, 3713, 6176—6177, 6618, 8635.  
 Кохъ, Иванъ. 8947.  
 Кохъ, Иванъ Ивановичъ. 7822—7823.  
 Коцебу, Августъ. 3126, 3288, 3303, 3313, 3319—3320, 3323—3324, 3327—3328, 3333—3336, 3339—3340, (3341), 3342, 3351, (3353, 3351), 3361—3362, 3366, 3373, 3376—3377, 3381—3382, 3391, 3395, 3397—3398, 3405—3406, 3408, 3410, (3413), 3428—3430, 3445, 3454, 3457—3458, 4121, 4154, 5291, 5305, 5316—5317, 5339, 5360, 5365, 5372, 5381, 5406, 5416—5417, 5424—5425, 5433, 5477, 5485—5487, 5502—5503, 5505, 5508, 5511, 5542, 5563, 5570, 5594, 5604, 5640, 5672, 5677, 5759—5796, 7509, 9686, 11906—11907, 11930, 11959, 12941.  
 Кочубей, Василій. 7671.  
 Кошанскій, Николай Фѣдоровичъ. 2916, (2990—2991), (8833), 9926, 9955, 10046, (11636), 12519, 12866.  
 Кошуа, г-жа. 4351.  
 Краевъ. 9201.  
 Краевичъ, Николай Александровичъ. 6056.  
 Краевскіе (дѣти). (4938).  
 Краевскій, Григорій. 7620, 8043.  
 Крамаренковъ, Василій Ивановичъ. 6305—6306, 10134.  
 Крамеръ. 2368, 3700, 4035, 9463, 12353.  
 Крамеръ, I. 6971.  
 Красицкій. 11565.  
 Краснопольскій, Иванъ. (2042), (10919).  
 Краснопольскій, Николай Степанов. (3320), 3329, (3339), 3354, 3357—3358, (3376), (3377), (3382), (3401), 3442, 3446, (3454), (5104), (5442), 5489, (5502), (5505), 5539, (5681) (5784), (7414), (7418).  
 Краснопѣтковъ, Сергѣй Фѣдоровичъ. 4539.  
 Краснопѣтковъ, Филиппъ. 1763.  
 Красовскій, Александръ. 6934, (10634).  
 Красовскій, Андрей. (12675).  
 Красовскій, Иванъ. (12738).  
 Красовскій, Іоаннъ Іоанновичъ. 3679—3680, 6129.  
 Кратценштейнъ, Христіанъ - Амедей. 10005, т. II, стр. 394.

- Краузе, М. 1895.  
 Краузольдъ, Логинъ. 2684, (6593), 11295.  
 Крафтъ, Вольгангъ-Людвигъ. 6558.  
 Крафтъ, Георгъ-Вольгангъ. 5812 — 5818, (9963), 9992, (11071), т. II, стр. 395—398.  
 Крашенинниковъ, Степанъ Петровичъ. 4801—4806, 7567 — 7568, 9991, (11071).  
 Кребильонъ. (1951), 4833, 11913, 11942.  
 Кривьеръ, 4854.  
 Крйзель, Иоганнъ-Карлъ. 6551.  
 Крйтеръ, Иванъ. (4064).  
 Крйцеръ, к о м п о з и т о р ь. (13015).  
 Крйцеръ, Бальютъ. 12624.  
 Крйцъ, I. E. 11287.  
 Крехминъ, Петръ Никифоровичъ. 7609 — 7611, (10278).  
 Крель. 11213.  
 Кременецкй, Иоаннъ. 12943.  
 Крестининъ, Василй. 4761, 6744, 6764, 7830, т. II, стр. 394.  
 Кречманъ, 12514.  
 Кригеръ, см. Ригеръ.  
 Криденеръ, Баронесса (фонъ). 2373.  
 Крижановскй, Константинъ, протоіерей. 1760—1761.  
 Криспъ, Андрей. 8325—8326.  
 Кристь, Андрей. 9930.  
 Критскй, Иванъ. (4324).  
 Кронингъ, баронъ. 5481.  
 Кронштедтъ. 7879—7880.  
 Кропотовъ, Андрей Фроловичъ. (3538), 5870, 9091, 12903.  
 Кропотовъ, Иванъ. 5283, 5340—5341, 5616 — 5617, 5643 — 5644, 5688—5689, 5692—5693.  
 Кроче. (3699), 12901.  
 Кругликовъ, Александръ. 7160, 9569—9570, 11482.  
 Кругъ, Филиппъ Ивановичъ. 9688.  
 Крузе. 4946.  
 Крузе, Федоръ. (4362).  
 Крузенштернъ, Иванъ Федоровичъ. 9202.  
 Крузлусъ, Христіанъ. (7754).  
 Крупицкй. 7686.  
 Крутицкй, Антонъ Михайловичъ. (5520).  
 Крымановскй. (12484).  
 Крыловъ, Василй. 8863.  
 Крыловъ, Иванъ. 11490.  
 Крыловъ, Иванъ Андреевичъ. 2161—2163, 3812, 3843 — 3844, (3856), 5455, 5660, (7428), 12832—12833.  
 Крыловъ, Савва. 3625—3626.  
 Крыловъ, Тимофей Семеновичъ. 9502.  
 Крюковской, Матвй Васильевичъ. 11937—11938, 12468.  
 Крюковъ. (3792).  
 Крюковъ, Иванъ. 3417, 7829, (9579), 11206—11207.  
 Кряковъ, Василй Степановичъ. 2044, (2387), 2878 — 2879, 3025, 3288, (3351), (4002), 4089, 4210, 9223 — 9224, 9133, 9480 — 9482, 9862, 11925, 12879.  
 Ксенофонтъ Ефесскй. 5826 — 5828, 11840, т. II, стр. 399.  
 Кувичинскй, Семень. 3159, 5172, 7422, 10268.  
 Кугорнъ, баронъ. 5832—5833.  
 Кугушевъ, князь Николай Михайловичъ. 3048, 5435, 5630, 6277.  
 Кудринъ, Михаилъ. 11972.  
 Кудрявцевъ, Иванъ. 2263, (3271), 4332, 6252, (8619), 8758, 10977.  
 Кудрявцевъ, Кадратъ. (4154).  
 Кузень, 3175, 6724.  
 Кузиковъ, Василй Семеновичъ. 5836.  
 Кузминъ, Сергй Михайловичъ. (2421 — 2423).  
 Кузминъ, Федоръ. (6664), 11250.  
 Кузнецовъ, В. 4403.  
 Кукинъ, Н. (7759).  
 Кукольникъ, Василй Григорьевичъ. 3809, (3815), 6702, 6714—6715.  
 Куць, Яковъ, капитанъ. 9203—9207.  
 Кулибинъ, Иванъ Петровичъ. 7700, 7763.  
 Куличкинъ, Василй. 8190, 9508.  
 Куличкинъ, Л. (13135).  
 Кулябко, Федоръ. (9534).  
 Куминскй, Петръ. 2039, 12825.  
 Кунинъ, Николай. 2565, 3957, 4692, 5470, 7304, 11359.  
 Кунинъ, Александръ Петровичъ. 6477.  
 Кунъ Дзы. 3158.  
 Куперъ. (4711).  
 Куракинъ, князь, Александръ Борисовичъ. 7705, 8508.  
 Курбатовъ. (2424).  
 Курбатовъ. 3084.  
 Курбатовъ, Иванъ. 2439.  
 Курбевиль. 3059.  
 Кургановъ, Николай Гавриловичъ. 2018 —

- 2019, 2029—2030, 2328—2330,  
2791, 2954, 3677, 4449, 5187,  
5201, 6634, 8256—8257, 8335,  
11846.
- Нурдыманъ, Матвѣй. 7879—7880.  
Нурцій. 4798—4806.
- Нусновъ, Иванъ. 11701.
- Нусовникова, Вѣра Ивановна. 6487.  
Нусовникова, Надежда Ивановна. 6487.  
Нусовниковъ, Елеграъ. 6486.  
Нусовниковъ, Петръ. 6486.
- Нутаевъ, Христофоръ, грекъ. 3694, 8883.  
Нутаевъ, Христофоръ, см. Куталеваъ.  
Нуталевъ, Христофоръ. (12027).  
Нутневичъ, Василій. 9619.  
Нутузовъ, Алексѣй Михайловичъ. 8276 —  
8278, 8682, (9142), (11684).
- Нущелова, Елисавета. 9796.  
Нущелова-Безбородко, графъ, Григорій  
Григорьевичъ. 6318, 9592, (12183).  
Нущеновъ-Дмитревскій, Фодоръ. 12619 —  
12620.
- Нювиле, Петръ. (3919), 5742, 9485.
- Л.
- Л. 5737.  
Л. А. 3191.  
Л. А. 4391, (Лабзинъ Александръ).  
Л. А. (5302).  
Л. А. (6126).  
Л. А. 6339.  
Л. А. 6826.  
Л. А. (7931).  
Л. А. 9242.  
Л. В. 8073, 8241, 8333, (Левшинъ Василій).  
Л. Г. (9146).  
Л. Е. (2696).  
Л. И. (2443), (Львовъ Фодоръ).  
Л. И. 3724.  
Л. И. 8161.  
Л. И. 8292, 8449, 10828, (Допухинъ Ив.  
Влад.).  
Л. Ив. 8586, (Допухинъ Ив. Влад.).  
Л. И. В. 8010, (Допухинъ Иванъ Влад.).  
Л. И. В. С. 3507, (Допухинъ Иванъ Влад.).  
Л—ичъ Д—рій (6106).  
Л—мъ Н. 2881.  
Л. Н. (2543).  
Л. Н. 2599.  
Л. П. (1753).  
Л. П. А. 7967—7968.  
Л. С. 4959.
- Л. С. 6533, (Ливотовъ Сергѣй).  
Л. Т. 3377.
- Лабзинъ, Александръ Фодоровичъ. 3179,  
3456, (3839), (4391), 4853, 5666,  
(6361), (8006), (8993), (9046),  
(9116), (9219—9220) (9276), 9373,  
(11635), (12071), (12692), (12697),  
(12699—12701), (12704), (12706),  
(12708—12710), (13055).
- Лабенскій, Францъ Ивановичъ. (3739).  
Ла Брюеръ. 12443.  
Лаврентъ. 1982.  
Лавини. (3468).  
Лаврентій (Далматовъ). 4381.  
Лаврентій (Званій). 12800.  
Лаврентій, инокъ. 12948.  
Лаврентій, Крцоповичъ, игуменъ. 12965.  
Лаврентій (Мордовскій). 7576.  
Лавровъ, Иванъ. (3663).  
Ла Гарль. 3105, 4862, 5985, 7800, 11882.  
Ладвокатъ. (L'Avocat). 10402.  
Лазаревичъ, Василій. 3201, 7275, 9235, (9783),  
11476.  
Лазаревъ, Александръ Григорьевичъ. 3533.  
Лазаревъ, Степанъ Григорьевичъ. 3533.  
Лазарони, Людвигъ. 3394, 5040 — (5041)  
7482.  
Лазинскій, Ф. 8360, 8370, 8377.  
Ланомбъ. 6076.  
Ланомбъ де-Презель. (5892—5893).  
Ла-Кроць. 4717—4718.  
Лансманъ, Адамъ. 3648.  
Лансманъ, Кирилъ. 2396, 7887, 10213.  
Лантанцій Фирмианъ. 5366.  
Лаландъ (Де). 9931, 11081, 11658.  
Ламбертъ, Босій. 5667.  
Ламбертъ. 10267.  
Ламбертъ (Де), маркиза. 3937, 8153,  
9567—9568, т. II, стр. 396.  
Ламираль. 7928.  
Ла-Мотъ. 10138.  
Ла-Мотъ Валуа (Де), графиня. 2531.  
Лангансъ, Ф. 10454—10455.  
Лангбейчъ. (5956).  
Лангенъ, Яковъ Карловичъ. 2259, 2895,  
3040, 4055, 5236, 6975, 7593,  
9432, 9910.  
Лангеръ. 10435.  
Лангеръ, Карлъ Генрихъ. 5888, 10729,  
(10730).  
Ланггеръ. 8916.

- Лангъ, Иосифъ Матвѣевичъ. (9985).  
 Ланди, Ю. 4057.  
 Ланосовичъ. 10416.  
 Лантье. 1985—1987.  
 Лапемскій. (5055).  
 Лаперузь. 9208.  
 Лардиніонъ. 3673.  
 Ларионовъ, Сергѣй. 13018.  
 Ла-Рошфуко, герцогъ. 3516, 6346—6347, 10161, 13139.  
 Ла-Рошъ, Марія. 3552, 3563, (3564), 4185, 9773.  
 Ларсной, см. Вонгарларскій Ник.  
 Ларюданъ, в б б а т ь. (6312).  
 Ласаль. 11606.  
 Лаудердалъ, графъ. 2259.  
 Лауницъ, Егоръ. (5567).  
 Лафатеръ. 6602.  
 Лафонтеъ, Августъ. 1922, 2016, 2060, 2111, 2325, 2446—2447, 3054, 3693, 4204, 5113, 5121—5122, 5158, 5269, 6260, 7856, 8351, 8368, 9088, 9737, 9858, 10137, 10207—10208, 11563, 12809.  
 Лафонтеъ, Ж. 6121.  
 Лафоссъ. 2816, (7668), (11143).  
 Лахманъ, Иосифъ. 8488.  
 Лашневичъ, Иванъ. 9070.  
 Лебега-Дюпрель. (2703).  
 Лебедевъ, Василій. 2901—2902, 4091—4092, (4828), 4830—4831, (7722—7723), 9160—9161, 12060—12061, 12859—12864.  
 Лебедевъ, Василій. (2418).  
 Лебедевъ, Герасимъ Степановичъ. 11073.  
 Лебедевъ, Никиткоръ. 2032—2033, 12024—12025, 13243.  
 Лебедевъ, Петръ. (8688).  
 Лебедевъ, С. 7284.  
 Ле-Бланъ. 3300.  
 Ле-Брюнь, Карлъ. 4675.  
 Лебядниковъ, И. (2847).  
 Леванда, Александръ Ивановичъ. 1986, (4303), 4400, (6357), (9005).  
 Леванда, Иванъ Васильевичъ, протопіерей. 9611, 10009, 10604, 10628, 11607.  
 Левашовъ, Алексѣй. 4472.  
 Левашовъ, Василій. (11748).  
 Левашовъ, Василій, генераль-лейтенантъ. (12002).  
 Левашовъ 2-й, штабсъ-капитанъ. 6616.  
 Левашовъ, Павелъ Артемьевичъ. 4214, 5102, 8088, 8312.  
 Левекъ, Петръ. 4886, 12566.  
 Левенернъ. (6047).  
 Левисъ. (9392—9393), 9400.  
 Левитскій, Иванъ Михайловичъ. 5857, 8723,  
 Левицкій, Дмитрій Ивановичъ. 6628, 10089, 10269.  
 Левицкій, Максимъ. 4057.  
 Левицкій, Николай Евстафьевичъ. 2191, 2377, 2549—2550, 2556, 2741, 9089, 11125.  
 Левоновъ, Михаилъ. 9916.  
 Левченкоъ, Федоръ. (2548), 6632.  
 Левшинъ, Александръ Александровъ. (7470).  
 Левшинъ, Александръ Егоровичъ, протопіерей. 7582, (9264), 10493, 10508—10509, 10518—10519, 10523—(10524), 10558, 13170.  
 Левшинъ, Алексѣй, студентъ. 13182  
 Левшинъ, Алексѣй. (5543).  
 Левшинъ, Василій Алексѣевичъ. 2159, 2223, 2478, (2490), 2500, 2673, 2744, 3165, 3264, 3317, (3365), 3461, (3468), 3688—3689, (3965), (4050), 4149, (4259), 4349, 4752—4753, 5002, 5196, 5198, (5333), (5423), (5524), (5611), (5678), (5702), (5977—5978), 6447, (6473), (6554), 6571, 7319, 7433, (7448), 7454, (7480), 7481, 7578, 7999, 8028, (8073), (8241), (8333), (8421), 8556, 8903, 10131, (10276) (10306), (10316), 10405, (10414), 10420, 10437, (10972—10973), 11689, 11879, 11964, 12035—12036, 12149, 12274, 12466, 12608.  
 Легкій, Дмитрій. 5943—5945.  
 Ле-Гранъ. 5309, 5366, 5438, 5506, 5699.  
 Легувъ. 8658, 10329.  
 Лее, Софія. 8445.  
 Ленюнь, Августивъ. (6290).  
 Лезай-Маркези, Клавдій Франсуа. 8678.  
 Лейбрехтъ, Л. 2940, 12869.  
 Лейло. 2993.  
 Ленлеркъ, 2990, 8753, 12346.  
 Ленлеркъ, Себастьянъ. 2069—2070.  
 Лексель, А. (4507), 10004.  
 Лелюинъ. 5157.

- Ле-Лонгъ. 12985.  
 Леманъ, Ив., см. Лемъ Ив.  
 Леманъ, Юганъ Готлябъ. 5274, 5938 — 5939, 6223, 7818, 9067, 9652, 9965, т. II, стр. 398.  
 Лемеръ. 3375.  
 Лемингарский, Елсей. (12049).  
 Ле-Мюръ. 11880, 11904.  
 Лемъ, Иванъ. (6754), 6801, 7811 — 7812, (8825), 8899.  
 Леневичъ, Фодоръ. 7948, 10791.  
 Ле-Нобль. 10172—10173.  
 Леноксъ. 5678.  
 Ленць. 6956.  
 Ленць, I. (8524).  
 Леонардъ. 1924, (6229), 6869, 11778 - 11779, 13232.  
 Леонтовичъ, Иванъ. (9079), (11271), 12351, (12352).  
 Леонтьевъ. (4159).  
 Леонтьевъ, Алексѣй Леонтьевичъ. 2200, 2341, 2815, 3117, 3158, (4155), (4816), 5150 — 5154, 7549, (7597), (7719), (9113), 9194, 11611, 12063—12064, 13127.  
 Леонтьевъ, Николай Васильевичъ. 2144, 7129, 7174, 7234.  
 Леонтьевъ, Сергѣй, см. Леонтьевъ Алексѣй.  
 Леопольдъ, Юганъ. 3263.  
 Лепехинъ, Иванъ Ивановичъ. 4210, 4797, 9516, 9904, 11275, т. II, стр. 396.  
 Лепехинъ, Парменъ Ивановичъ. 6242.  
 Лепикъ. 2106.  
 Ле-Пренсъ де-Бомонъ, Жанна-Марія. 2651, 3606—3612, (5615), (5698), 6523, (8165), 8792, 12062, 12301, 12306—12307, 12384.  
 Ле-Ришъ де-ла-Попеланьеръ. (3071—3072).  
 Лесаждъ. 4832, 5942 — 5954, 8999, 12611, 12882, т. II, стр. 394.  
 Лесепсъ. 9209.  
 Леске. 6689.  
 Лессингъ, Г. Е. 5410 — 5411, 5459, 5627, 11982—11983.  
 Лети. 4750—4751.  
 Летранжъ. 2113, 2116—2117.  
 Ле-Турнезъ. 12756—12757.  
 Лефобюръ. (6435).  
 Либенъ, Андрей. 9267.  
 Либеркинъ, Филиппъ. (7889).  
 Либшитцъ, Соломонъ. 2516.  
 Ливаній, мудрецъ. 10819.  
 Ливановъ, Михаилъ. 4237, 6621, 9938.  
 Ливотовъ, Иванъ Ивановичъ. 4711.  
 Ливотовъ, Сергѣй Никифоровичъ, протоіерей. (6539), 7008 — 7009, 10094, 12996.  
 Лизогубъ, Яковъ Ивановичъ. (2069), 11286.  
 Лиманъ, Иванъ. 11246.  
 Лиманъ, Христіанъ. 11246.  
 Лиміеръ. 12509.  
 Лингенъ, см. Лавгенъ Я.  
 Линде, Самуэль Богумилъ. 10423, т. V, стр. 154.  
 Линдингеръ, Іованъ. 6996.  
 Линдъ. 7819.  
 Линней, Карлъ. 6573, 8144, 9528, 9669, 10270, 12376.  
 Линь (де), принцъ. 8151—8152, 11736.  
 Лисаневичъ, Василій. 6351.  
 Лисицынъ, Алексѣй. (9521).  
 Лисицынъ, Алексѣй. 12418—12419.  
 Лисянскій, Юрій Фодоровичъ. 3093, 9211.  
 Литвиновъ, Петръ. 4484.  
 Литненъ, Отто. 4165.  
 Литтельтонъ. 2209, 9446.  
 Лифановъ, Евграѣ. (6621), 7431, 11556, 12564.  
 Лихарева, Елисавета Александровна. 2440.  
 Лихаревъ, Дмитрій. 6324, (12671).  
 Лихачевъ, Александръ. 4953.  
 Лихачевъ, Петръ. (6742).  
 Лихонинъ, Егоръ. 2537.  
 Лихтенбергъ. 6701.  
 Люине, а б б а т ь. 6785—6788.  
 Люнидъ, князь, Соломонъ. 8458.  
 Лоазель де-Треогать. 2377—2378.  
 Лобановъ, Михаилъ Евстаѣевичъ. 11909.  
 Лобысевичъ, Василій. 11438.  
 Лобысевичъ, Петръ. 7376, 9324, 9330, 9334, 9341.  
 Лобысевичъ, Степанъ. 6119.  
 Ловеръ, Рихардъ. 7787—7788.  
 Ловицъ, Товія. 8482.  
 Лодій, Петръ Дмитріевичъ. 2172, (8869), (8870).  
 Лодыгинъ, Грягорій. (8103).  
 Лодыгинъ, Дмитрій. 2690, (3910), 4379, 8781, 9043.  
 Лодыженскій, П. 6204.  
 Ломъе, а б б а т ь. 11270.  
 Лонатали. 3463.  
 Лонкъ, Іованъ. 6009—6010, 7947.



- Локцѣнѣй, І. 4960—4961.  
 Лодлень. 6869, 10918.  
 Лольмъ. 5747.  
 Ломморъ, Христіанъ. 6011.  
 Ломондъ. 3023—3025, 10406, 12873—12879.  
 Ломоносовъ, Михаилъ Васильевичъ. 2630—  
 2681, 2951—2958, (3114), 6012—  
 6042, 6916, 7015—7028, 7230,  
 7244, 7259, 7598, 8235, 8697,  
 8737, 9036, (11071), 11514,  
 11885, 12009, 12031, 12509, т.  
 II, стр. 395, 397—398.  
 Лонай (де), Карлъ. (4703).  
 Лоносовичъ. 10416.  
 Лопухинъ, Авраамъ Васильевичъ. (8749).  
 Лопухинъ, Иванъ Владиміровъ. 2260, (2696),  
 2725, 3462, (3507), 4440—4441,  
 (4464), 4465, 6137, 6917—6918,  
 7672, (8008), (8010), (8292), (8449),  
 (8586), (8755—8756), (9574—9575),  
 (1' 828), 12573, (12993).  
 Лореданъ, Францискъ. (7921).  
 Лорини, графъ. (7866).  
 Лоріеръ (де). 8913.  
 Лохицкий, Кондратій 7286, 9366.  
 Лохеръ, Максимилианъ. 6045.  
 Лубкинъ, Александръ Степановичъ. 5658,  
 6732, (8789).  
 Лубляновичъ, Корнелій Антоновичъ. (9956).  
 Лубяновскій, Фѣдоръ Петровичъ. 8996, 9212,  
 11845.  
 Лубянский, Фѣдоръ. (12010—12011).  
 Луве де-Бувре. 4022—4023, (3724—3725),  
 9005.  
 Лудвигъ. 8084.  
 Лудовигъ, Іоаннъ. (3760—3761).  
 Лудовицкій, Карлъ. 6790.  
 Луканъ. 2578.  
 Лукашовичъ. 7154.  
 Лукашовичъ, Якимъ. 7641.  
 Лукинъ, Владиміръ Игнатъевичъ. (5325),  
 (5384), (5450), (5590), (5591), (5646),  
 8981—8983, 11164.  
 Лукинъ, Иванъ. 5809.  
 Луціанъ, протоіерей. 10586, 10610.  
 Луціанъ Самосатскій. 6052, 9449—9450, т.  
 II, стр. 396.  
 Лукиничій, Аристархъ Владиміровичъ. 3325,  
 3866, 3912, 5915, (7405), 7467,  
 (13015).  
 Лусанна, дъ в н ц а. 4828, 6332.  
 Лустина, Викентій. 2896.  
 Лухмановъ, Александръ. 5123.  
 Луць, Іоаннъ. 3487.  
 Лышинъ, Александръ. 3285.  
 Лызловъ, Андрей. 4912—4913.  
 Львовскій, Андрей. 9526.  
 Львовъ, Андрей, протоіерей. 4815—  
 4316, 4949, (8672).  
 Львовъ, Николай Александровичъ. 1939,  
 2073, 6066, 6077, 8134, 8519, (9368),  
 9606, (10938—10940).  
 Львовъ, Павелъ Юрьевичъ. 1924, 4353,  
 5941, (6229), 6907—6908, 8045—  
 8046, 8455, 8760, 9774, 10834,  
 12479, 12483, 12810.  
 Львовъ, Сергій Матвѣевичъ. 3900.  
 Львовъ, Степанъ. 7181.  
 Львовъ, Фѣдоръ. (2443).  
 Львовъ, Фѣдоръ Петровичъ. 9941.  
 Любимовъ, Василій Дмитріевъ, священ.  
 4952, 12919.  
 Людовичъ, 2031.  
 Людоговскій, Левъ Федоровичъ. 10398.  
 Люзернъ (де ла). 6564—6566.  
 Люценко, Еоимъ Петровичъ. 3000, 7261,  
 (11030).  
 Лядниковъ, Иванъ. 12723.  
 Вятшовичъ, Алексѣй. (3972).

М.

- М. (2367).  
 М. (4695).  
 М. А. 3022.  
 М. А. 5121, (Мухина А.).  
 М. А. (6125).  
 М. А. (7985).  
 М. А. 8518.  
 М. А. (9193), (Малиновскій Алексѣй).  
 М. А. (10239).  
 М. А. (11980).  
 М. А. (12307).  
 М. А. (12100).  
 М. Б. 2627.  
 М. Б. (4377).  
 М. В. 2871, (Медвѣдевъ Вас.).  
 М. В. (3762).  
 М. В. Н. 6537.  
 М. Г. 5545.  
 М. графъ. (5009), (Мощинскій графъ).  
 М. Д. (7845).  
 М. И. (1992).

- М. И. (3968).  
 М. И. (4264).  
 М. И. (6102).  
 М. и В. А. (7960).  
 М. И. И. (9753).  
 М. I. (2644).  
 М. К. 6426.  
 М. К. 11059.  
 М. Л. 2781.  
 М. М. (5088).  
 М. М. 8792.  
 М. М., г-ж а. 3612.  
 М. Н. (4318).  
 М. Н. (5468).  
 М. Н. (5488).  
 М. Н. 5667.  
 М. Н. 11415.  
 М. П. 6102, см. М. И.  
 М. У. А. (3760—3761).  
 М. Ф. (3561).  
 М. Я. 4659, (Мирововъ Яковъ).  
 М. Я. (7957).  
 М. Ө. 2740.  
 М. Ө. 8885, (Барсукъ-Монсеевъ Өома).  
 Мабди, 4522, 6696, 9473, 9493. \*  
 Мавроурбинъ, архимандр. Рагузскій. 5223.  
 Магновъ, см. Мягковъ Гав.  
 Магницкій, Леонтій Филипповичъ. 11670.  
 Магницкій, Михаилъ Леонтьевичъ. 7317, 11435.  
 Магометь. 1927—1928.  
 Манушинъ, Димитрій. 8992.  
 Маевскій, Давидъ Самойловичъ. 12138.  
 Майеръ, Александръ. 9927.  
 Майеръ, Иоганнъ. 6723.  
 Майеръ, Иосифъ. 4659.  
 Майновъ, Аполлонъ Александровичъ. 5495, 7182—7183, 11152.  
 Майновъ, Василій Ивановичъ. 2150—2151, 2613, 8344, 8424, 5575, 6625 — 6626, 7004, 7082, (7119 — 7120), 7152, 7198, 7212, 7258, 7278, 7864, 7866, 7712, 7750, 8660 — 8661, 8668 — 8665, 9104, 9362, 11166, 11541 — 11542, 11848 — 11849, 11926, 11987—11988.  
 Майновъ, Иванъ Алексеевичъ. 2196, (2249), 2265, 2456, 2724, 3613, (3737), (3958), 4141, 4943, 7107 — 7109, 7110 — 7111, 7163, 7316, 9063, 9323, 9340, (10194), 11394—11395, 11427, 11454, 11827, 12609, 13005.  
 Макарий Египетскій. 2210.  
 Макарий, іеромонахъ. 10560.  
 Макарий, Митрополитъ Московскій. 5208.  
 Макарий, монахъ. (7537).  
 Макарий (Петровичъ). 11014.  
 Макарий, (Сусальниковъ Михаилъ). 2279, (6156), 6483, 10571, 10580, 12017, 12305.  
 Макарова, Наталія Алексеевна. (5878).  
 Макаровъ, кабин. секрет. Петра Вел. (4096).  
 Макаровъ, М. (3899).  
 Макаровъ, Михаилъ. (5439).  
 Макаровъ, Михаилъ Николаевичъ. (3793), 3796, 5234, 5428, 8764, 10145.  
 Макаровъ, Петръ. (8133).  
 Макаровъ, Петръ Ивановичъ. 1985, 3052, 3825, 11167.  
 Маккартней, Джорджъ. 9215.  
 Манеръ. 6135, 6734 — 6735.  
 Манежи, 9262.  
 Манкези, Авва. 2316, 12845.  
 Максимовичъ. (9397).  
 Максимовичъ, Александръ. 2793.  
 Максимовичъ, Андрей, см. Анатолій Максимовичъ.  
 Максимовичъ, Левъ Максимовичъ. (9150), 9590, 10395 — 10396, 12032, (12268).  
 Максимовъ, Петръ. (12601).  
 Максимъ Грекъ. 2204, 4939.  
 Максимъ (Семягановскій). 2948, 8813—8816, 8872, 13091.  
 Маиферсонъ. 7956.  
 Малартъ, г-ж а. (3496).  
 Маластовъ, Вал., см. Мологостовъ Валер.  
 Малининъ, Николай. 4277, 4940, 10342, 12780.  
 Малиновскій, А. (7574).  
 Малиновскій, Алексій Өеодоровичъ. 3363, 3374, (3429 — 3430), (3458), 3511, (5305), (5485 — 5486), (5503), (5584), (5599), 5606, (5704), 8721, (9193), 9597, 11817, (11980).  
 Малиновскій, Василій Өеодоровичъ. 3880, 8019, 9589.  
 Малиновскій, Димитрій. (3665).

- Малиновскій, П. (12300).  
 Малиновскій, Фѣдоръ Авксентьевичъ, п р о  
 т о і е р е й. 10618.  
 Малюкъ. 2388, 4746, 9368, т. II, стр. 394.  
 Мальгинъ, Степанъ Гавриловичъ. (6430).  
 Мальгинъ, Глѣбъ Тимоѣевичъ. 6270, 6750,  
 10165.  
 Мальгинъ, Тимоѣей Семеевичъ. 4278 —  
 4280, 4489, 4509, 4828, 6059,  
 7824—7825, 12581.  
 Мальцевъ, Лаврентій. 3642.  
 Мамонъ. 8619.  
 Мамоничи, Козьма и Лука, т. V, стр. 153.  
 Мамышевъ, Александръ. 2287.  
 Манкъевъ Алексѣй Ильичъ. (12767—12769).  
 Мантель. 4727, 12309.  
 Мануціи, Павелъ. 8533.  
 Манфредини, Вячешо. 8789, 11931.  
 Манштейнъ, Христофоръ Германъ 4188 —  
 4189.  
 Мариво. 4029, 5325, 5392—5393.  
 Марино. 8666—8667.  
 Маринианъ. 2962—2963.  
 Маріанъ, Іованъ. 4728.  
 Марія Стюартъ. 8110.  
 Марковичъ, Андрей Ивановичъ. 4520, 8047,  
 11274, 12570.  
 Маркеллинъ, я г у м е н ь. 7657.  
 Маргелъ, (Родышевскій Николай). 10463,  
 10465.  
 Марковичъ, Яковъ Андреевичъ. 4193.  
 Марковъ, Иванъ, см. Морковъ Иванъ.  
 Марковъ, Николай. 2753, 2942—2948, 3700,  
 9177.  
 Марковъ, Яковъ. 1767.  
 Маркусъ, М. I. (7802).  
 Маркъ Автоній. 10092.  
 Мармонталь. 1933, 2421—2425, 3197, (3418),  
 3495, 4133, 4563—4565, 5800—  
 5801, 6275, 7425—7426, 8362—  
 8365, 9402, 10199, 10314 —  
 10315, 11222, 12610, 12675,  
 12678, (12680), 13056.  
 Мартенсъ, Францъ. 7863.  
 Мартини, к о м п о з и т о р ь. (7406).  
 Мартинъ, Веніаминъ. 2999.  
 Мартинъ. 6425, см. Муравинъ Христ.  
 Мартіекъ, см. Мертгенъ.  
 Мартовъ, Алексѣй. (2404), (4372), 7943—7944.  
 Мартость, Алексѣй Ивановичъ. 4502.  
 Мартыновъ, Иванъ Ивановичъ. 1940, 2082,  
 (2581), 2708, 3517, 3816, 3828,  
 (3856), 3864, 3923, (6366), 8948,  
 9075, 9187—9188, (9448), 10207.  
 Мартынъ Задеа. 6162—6163.  
 Маршалъ де Сильвенъ. 9260.  
 Масклетъ. 7353.  
 Маслениковъ, Алексѣй. 5258.  
 Масловичъ, Василій. 13013.  
 Масловскій, Захаръ. (302).  
 Масонъ де Блахонъ. 11834.  
 Массильонъ, е п и с к о п ь. 3224, 3527, 6169.  
 Массонъ. (3721).  
 Массонъ, Іоаннъ. 4962—4964.  
 Матвѣвъ, Артамонъ Сергѣевичъ. 4820 —  
 4821.  
 Матвѣвъ, Филигерь. (3345).  
 Матернъ, Готеридъ. 3223.  
 Матинскій, Михаилъ. 2139 — 2140, 2787,  
 (4242), 5297, 7430, 7479, 7711,  
 9737, 13213.  
 Маттеи, Христ.-Фридрихъ. 2909, 3062, 4360—  
 6058, 6988, 10258.  
 Мати (де), Ж. (3052).  
 Матюшинъ, Александръ. 5405, 11940.  
 Махаевъ, М. 1861.  
 Мацневъ, Николай. (7878).  
 Машернъ, Готеридъ, см. Матернъ.  
 Меадъ, Рихардъ. 4657, 12773.  
 Мегюль, к о м п о з и т о р ь. (13012).  
 Медвѣдовъ, Василій. (2871), 6226.  
 Медвѣдовъ, Гавриилъ Васильевичъ. 8668—  
 8669.  
 Медвѣдовъ Петръ. 3305, 3434, (7394).  
 Медеръ, Петръ. 6574.  
 Мегизеръ Іеронимъ. 10417.  
 Меервейнъ, Карлъ-Фридрихъ. 4668.  
 Мевръ. 4231.  
 Мевръ, Андрей. (6657).  
 Меза. 2646.  
 Мезеръ, Марія. (8196).  
 Мейендофъ, б а р о н ь. 7851.  
 Мейеръ. 7834.  
 Мейеръ, Алексѣй. 9927, см. Майеръ Ах.  
 Мейеръ, Андрей. 4948, 7650, 10592.  
 Мейеръ, Карлъ. 4688, 5245  
 Мейеръ, Фридрихъ-Августъ. 9795.  
 Мейеръ, Христіанъ. 4548.  
 Мейнеръ. 6752, 11271.  
 Мейснеръ, Августъ. 2133—2134, 6184—6185.  
 Мелойнъ. 5157, см. Делсйнъ.  
 Мелетій, і е р о м о н а х ь. 9216—9217.

- Мелетій, Патріархъ Александрійскій. 2211, 12887.
- Мелетій Смотрицкій. 8889.
- Мелассино, Иванъ Ивановичъ. 10091.
- Мелонъ. 7861.
- Мельгуновъ, Александръ. 10204.
- Мельгуновъ, Алексѣй. 12612.
- Мельгуновъ, Степанъ. 12612.
- Мельхисидея (Заболотскій Михаилъ). 9875.
- Меморскій, Михаилъ Федоровичъ. 1949, 2040, 2903, 2985, (3519), 3857, 4260, 4495, 8018, (8951), (10195), 11750, (12415), 12826, 12870—12873.
- Менгсъ, Раваль. 8206.
- Мендельзонъ, Моисей. 6205—6206.
- Мендоза (де) Риосъ, Иосифъ. 4546.
- Меншикова, Екатерина Алексѣевна. 3415, 5585, 6910.
- Меньшій, М. П. (5289).
- Меньшиковъ. 5289, см. Меньшій.
- Мерзляновъ, Алексѣй Федоровичъ. 2509, 4347, 9750, (9968), 10334, 10804, 11358, 11446, 13141.
- Меріанъ. (10267).
- Меркель, Г. X. (4064).
- Меркурій, діаконъ. 10581.
- Меркурьевъ, Иванъ. 7452.
- Мерлинъ, Карлъ. (4758).
- Мерсилли (де), графъ. 11129.
- Мерсіе, Л. С. 3316, 3355—3356, 3363, (3386), 3403, 3440, 3456, 3465, 5109, 5332, 6275, 6802, (6843), 10246, 10829, 10931, 11690, 12076, (12388), 12515.
- Мертгенъ. (8749).
- Меръ. (4061).
- Метальниковъ, Иванъ. 6120, 7987.
- Метагастіо, Петръ, аббатъ. 3305 — 3306, 3369, 3434, 7092, 7387 — 7388, 7391, 7394, 7411, 7452, 7460, 7468, 7487, 7499, 7506, 8313, 11574, 11931.
- Мещеръ, I. 6680.
- Мещъ, Саломонъ. 3251, 11234.
- Мещерскій, князь. 7249.
- Мещерскій, князь, Василій Прокопьевичъ. 2577.
- Месодій, архим. Полтавск. монаст. 10633.
- Месодій (Орловъ). 4896, 10886.
- Месодій (Смирновъ Михаилъ Алексѣевичъ). (4784), 9566, (9604), 10868, 10427, 10591, 10621, 10623, 10637, 10649, 10651—10652, 10706, 12503, 13077—18078.
- Мизмо, Димитрій. 9973, 10072.
- Милулинъ, Николай. 7262, 7363, 9371.
- Милень, Ал. 9926.
- Миллеръ, композиторъ. (7418).
- Миллеръ, Герардъ-Фридрихъ. (2710), 3788, 4411, 4889, 5208, 5887, 6470 — 6471, 6992, 7563, (7567), 7594, 7722—7723, (8172), 9086, 10952—10953, 11593 — 11594, 12554, 12767—12769, т. II, стр. 395.
- Миллеръ, К. В. 9801, 9803—9805, 9811—9812.
- Милли, дъвица. 8033.
- Миллинъ. 6691.
- Милльсъ, Джонъ. 3842.
- Милотъ, аббатъ. 4736—4737, 4920, 6673, 6729, 11133.
- Мильвуа, М. 11555.
- Мильтенбергъ, 9040—9041, 13103.
- Мильтонъ, Іоаннъ. 2578, 8643, 8711—8716.
- Мимольтъ, Ж. Ф. 12415—12416.
- Минихъ, графъ. 6203.
- Миньотъ, аббатъ. 4920.
- Мирабо. 11698.
- Мирновъ, Яковъ. (4659).
- Мирсъ, капитанъ. 9218.
- Мисаюловъ, Теоцентъ, см. Лабанъ Ал.
- Мисловскій, Карлъ Васильевичъ. (3840).
- Митропольскій, Сергій. 12614.
- Митрофановъ, М. 4446.
- Митрофановъ, С. 9315.
- Михайловскій, Григорій. 6281—6286.
- Михайловъ, Анастасій. 6883.
- Михайловъ, Борисъ, дьякъ, т. V, стр. 204.
- Михайловъ, Иванъ. 5526, 7446.
- Михайловъ, Иванъ, (Кандорскій Іоаннъ). 2272, (3523), 3952, 4443, (5052), (5881), 6636, 6967, (10324 — 10325), (11613).
- Михайловъ, Иванъ, подпоручикъ. 4840—4842, 4849—4851, (5967), 6147, 12462, (13128).
- Михайловъ, Илья, см. Кандорскій Илья.
- Михайловъ, Михаилъ Козмичъ. 2189, 3101.
- Михайловъ, Онусимъ. 12248.
- Михайловъ, Яковъ, священ. 4290.
- Михаилъ (Десятицкій Матвій). 2205, 2208, 6929, 8289, 10622, 10629, 12034.
- Михаилъ (Стрелбицкій). 9442.

- Михались, Христ.-Фредрихъ. 8124.  
 Моазанъ, а б б а т ъ. 3021.  
 Мовильонъ, Элеазаръ. 12680.  
 Могутовъ, Василій. (4401).  
 Модрю дю-Бокажъ, Жанъ Батистъ. 2969,  
 2976, 9477, 12148.  
 Модрю, Петръ. 6923.  
 Момайскій, Тимоѳей Ивановичъ. 3491, 3609—  
 3611, 3991, 7685, 8740 — 8741,  
 8713.  
 Мозеръ, Фридрихъ Карлъ. 2866, 8657.  
 Моисеевъ, Сидоръ. 6677.  
 Моисеино, Ѳеодоръ Петровичъ. 2388, 2431,  
 (4372), 4746, (5281—5282).  
 Моисей (Близнецовъ-Платоновъ Мих. Иль-  
 ячъ). 10631 — 10632, 10636, 10659,  
 10666, 10668, 10710—10711.  
 Моисей (Гумилевскій Михаилъ). 2210, (2211),  
 3183—3184, (8652—8653), 12549—  
 12550.  
 Моисей Хоренскій. 4714.  
 Мошковъ, Дмитрій Михайловичъ 3962.  
 Монтовъ, Дмитрій. 5913—5945.  
 Молостовъ, Валеріанъ. 4134.  
 Молчановъ, Николай. 3219.  
 Молчановъ, Петръ Степановичъ. 2013, 8686,  
 (9534), 11436.  
 Мольеръ. 5283, 5285 — 5286, 5382 — 5383,  
 5429, 5439, 5451, 5464, 5571,  
 (5600), 5609, 5613—5614, 5616—  
 5617, 5643 — 5644, 5669, 5688 —  
 5689, 5692—5693.  
 Монвиль. 5702.  
 Монгольфьеръ. 9655.  
 Монжъ, Гаспаръ. 4669, 6717.  
 Монриффъ. 7841.  
 Монсаль, Яганъ. 5204, (5840), 6315—6316,  
 12932.  
 Монтанъ, Михаилъ. 6297.  
 Монтекуцци, гра ф ѣ, Раймундъ. 4197.  
 Монтескьй, 2514, 6298—6309, 9591.  
 Ментозъ, гер ц о г ѣ. Карлъ. (4177).  
 Монтолье, Изабелла. 12928.  
 Монпортю. 7848.  
 Морво, см. Гиттовъ-Морво.  
 Мордановъ, Михаилъ. (8273).  
 Мордановъ, Семенъ Ивановичъ. 5129 —  
 5180, 5216.  
 Морери. 125(9).  
 Морни, см. Лорни.  
 Морисъ, Томасъ. 12272, (12378).  
 Морницъ. 4121, 5088 — 5089, 9225, 9229,  
 9686.  
 Морновъ, Иванъ Алексѣевичъ. (8294), 4015,  
 11584—11587.  
 Морозовъ, Иванъ. 9650, 11096, 11423.  
 Морозовъ, Николай. (5090).  
 Москвина, Елисавета Осиповна. 1997.  
 Москвина, Марія Осиповна. 1997.  
 Москвинъ, Григорій. 4869.  
 Москворѣцкій, Сергѣй. (9861).  
 Мосоловъ, Павлутій. 12348.  
 Москъ. 2509.  
 Моцартъ, Вольфгангъ-Амедей. 12304, 12885.  
 Мочульскій, Иванъ. 5999.  
 Мочульскій, Иванъ, м е н ь ш о й. (10458—  
 10459).  
 Мочульскій, Иванъ, с т а р ш і й. (10458 —  
 10459).  
 Мошковъ, Иванъ. 4960, 5867, 6974.  
 Мощинскій, гра ф ѣ. (5009).  
 Мразовичъ, Авраамъ. 9919.  
 Мстиславецъ, Петръ Тимоѳеевичъ. 12893—  
 12897, т. V, стр. 153.  
 Мудровъ, Алексѣй. 10167.  
 Мудровъ, Матвѣй Яковлевичъ. 10805.  
 Музеусъ. 8681, 10311.  
 Муновниковъ, Кондратій. (266).  
 Мунго-Паркъ, 9226.  
 Муравьева-Апостолъ, Анна Семенов. (8962),  
 9011.  
 Муравьевъ-Апостолъ, Иванъ Матвѣевичъ.  
 5511, (5690), 6484.  
 Муравьевъ, И., см. Муравьевъ-Апостолъ Ив.  
 Муравьевъ, Михаилъ Никитичъ. 2143, 2878,  
 7375, 7906—7907, 9326, 10851,  
 11546.  
 Муравьевъ, М., см. Муравьевъ-Апостолъ Ив.  
 Муравьевъ, Н. (3569).  
 Муравьевъ, Николай. (8197).  
 Муравьевъ, Николай Ероѳеевичъ. 6694.  
 Муравьевъ, Николай Назаровичъ. (2686),  
 6475.  
 Муравьевъ, Петръ. 9411  
 Муратовъ, Василій Гавриловичъ. (2768 —  
 2770), 8314.  
 Мураторія. 9546.  
 Муретъ, М. А. 6333.  
 Мурзановичъ, Никѳоръ Адриановичъ. 4745.  
 Мурзина, Александра Петровна. 9533.  
 Мурзинъ, Христіанъ-Людвигъ. 6423 — 6424,  
 6425.

Мусинъ-Пушкинъ, графъ, Алексѣй Ивановичъ. (5501), (3646), (4163), 4504, (5170), (8721), 8778—8779.  
 Мусинъ-Пушкинъ, Аполлосъ Аполлосовичъ. 8906—8907, т. II, стр. 398.  
 Муста-Эддинъ. (8908).  
 Муть, Томасъ-Иосифъ. 8909—8910.  
 Мухина, Александра Васильевна. (6121).  
 Мухинъ, А. 6553.  
 Мухинъ, Егоръ Осиповичъ. 6421, 6661, 7782, 9415, 5572, 9630.  
 Мушенброкъ, Петръ. 11110.  
 Мягковъ, Гавріилъ Ивановичъ. 5856, 9888.  
 Мяслонскій, В. 2367.  
 Мятковъ, Григорій. (5407).

Н.

Н. 9974.  
 Н. А. (2199).  
 Н. А. (3448).  
 Н. В. (2624).  
 Н. В. 8260.  
 Н—въ Н. (4127).  
 Н. Г. (5101).  
 Н. Е. (8957), (Нилова Елизавета).  
 Н. И. 2693, (Новиковъ Иванъ).  
 Н.... И. (5555).  
 Н. И. (8177), (Набоковъ Иванъ).  
 Н. I. (10933).  
 Н. И. (2736).  
 Н. и., г-жа. 12294.  
 Н. И. (1993).  
 Н. И. 3878—3879.  
 Н. И. 5400, (Николевъ Н. П.).  
 Н. И., дѣвица. 5653.  
 Н. И. (5878), (Макарова Наталья).  
 Н. И. (6828).  
 Н. И. (8131).  
 Н. И. (10262).  
 Н. И. 11420.  
 Н. И. 12385.  
 Н. И. (12395).  
 Н. И., дѣвица. 9900.  
 Н. И., іеромонахъ. 3697.  
 Н. С. П. В. 10848.  
 Н. Ф. (8315).  
 Набоковъ, Иванъ. (8177)  
 Навроцкій, Иванъ. 4306, 8327—8330.  
 Нагаевъ, Алексѣй. 6016.  
 Назаровъ, Степанъ. 2801—2803.  
 Назарьевъ, Александръ. 7138, 7180, 7281, 7300.

Назимовъ, Николай. 4166.  
 Наковальнинъ. 2778.  
 Налимовъ, Василій, дьяконъ. 3212.  
 Нарксъ, см. Маркусъ М. I.  
 Нартовъ, Андрей Андреевичъ. 2375, 3745, 4649, 5109, (5148), 5334, 5346, 5459, 5552, 5566, 5569, 5572, 5942, 6210, 6223, 6514—6515, 7114, (7570), 9159, 10017, 10061, 10826, 11841, (11856), 11920, т. II, стр. 394.  
 Нарушевичъ, Адамъ, епископъ. 11678.  
 Нарцискинъ, Яковъ. (11690).  
 Нарциссовъ, Алексѣй, см. Ааронъ Нарциссовъ.  
 Нарышкинъ, А. 7165, 7309.  
 Нарышкинъ, Алексѣй Васильевичъ. (2421—2423), (8100).  
 Нарышкинъ, Семенъ Васильевъ. 3739, 3750, (8100), 8223, 10720.  
 Нарѣтнинъ, Василій Трофимовичъ. 2455, 4060, 11892.  
 Нассау-Зягентъ, принцъ. 8240.  
 Настѣдн, Иванъ. 4072.  
 Наумовъ, Андрей. 12488.  
 Наумовъ, Василій. (9605).  
 Наумовъ, Василій, капитанъ. 2303 — 2305.  
 Наумовъ, Иванъ. 4445, 4928, 6760, 7814, 9374, 11279.  
 Наумовъ, Иванъ Николаевичъ. (8774).  
 Наумовъ, Николай. 10047.  
 Наумовъ, Петръ. 9880.  
 Неваховичъ, Лейба (Левъ). 2635, 5639, 12565, 13102.  
 Невзоровъ, Максимъ. 3737, 3805, 6110, 7100, 7320, 7350, 8800, 9056, 9227, 11543, 13002.  
 Невѣдомскій, Иванъ. 7692.  
 Невѣдомскій, Николай. 2165, 11499.  
 Невѣта, Андроникъ Тимоеевичъ. 13113.  
 Нейманъ, Карлъ. 2252, 6218.  
 Неймичева, Прасковія. 7688.  
 Некирь. 2267, 3764, 6820, 10843, 12667 — 12668.  
 Некрасовъ, Иванъ. (6178).  
 Некрасовъ, М. 6541.  
 Нелединскій-Мелецкій, Юрій Александровичъ. 7271, (11115), 12470.  
 Нелидовъ, Иринархъ. 1770, 5789, 5795.  
 Нешировъ, (мож. б. Сергій). (8319), (11907)

- Немировъ, Сергій. 8939, 8147, 6152, 8310—8311, 11786.
- Ненарономовъ, Уаръ. 9018.
- Неплюевъ, Николай. 2586.
- Непотъ, Корнелій. 4091—4093.
- Нератовъ, Михаилъ. 4402.
- Нерлихъ, Ѳ. 3797.
- Нерсесъ, патріархъ армянскій. 6279, 10661.
- Нестеровъ, Ап. 7938.
- Несторъ, лѣтописецъ. 6063, 6837, 13010—13044.
- Неттельблатъ, Данилъ. 6667.
- Нехачинъ, Дмитрій (8532).
- Нехачинъ, Иванъ. 5491, (5493), (6261), 7458, (3582), 10403, (11257), 12770 — 12771, 12766, 13060.
- Нехорошевскій, Мартинъ. 12837.
- Нехошеновъ. 7268.
- Нечаевъ, Василій. 7352 - 7353, 11915.
- Нечаевъ, Павелъ. 4779
- Нечаевъ, Петръ. 7354, 7348, 9515.
- Неѣлова, Наталія, см. Макарова Наталія.
- Неѣловъ, Матвѣй. 7634.
- Нивель до-ла-Шосе. (5663).
- Никитинъ, Василій. 8678, 12022.
- Никитинъ, Ѳедоръ. 11245.
- Никифоровъ, Павелъ. 3061, 4020, (12151), 12441.
- Никифоровъ, Семень. 9831.
- Никифоровъ, Степанъ. 2352, 3596.
- Никифоръ, архіепис. Славянскій и Херсонскій. 10066.
- Николесъ, грекъ. (9473).
- Николаевъ, Иванъ, е в я щ е н. 10626.
- Николаи. (5799).
- Николаевъ, Николай Петровичъ. 2723 (3432), 3438 — 3439, (5400), 5560, 7197, 7224, 7240, 7263, 7312 — 7313, 7322, (7872), (7473), 11378, 11888, 11738.
- Никольскій, Александръ Сергѣевичъ. 2512, 3719, 5985, 5994, (8001), 7949—7950, 9159, 10330, 12289, 13028.
- Никольскій, Василій. (4299).
- Никольскій, Павелъ Александровичъ. 3876, 13038
- Никольсонъ. 9610.
- Нилова, Елисавета Корниловна 3050, (8957), (9514), (11770).
- Ниловъ, Андрей. 4739.
- Ниловъ, Корнелій. 8513.
- Ниметь. 6682, 11617.
- Нитзогло, Панвѣотъ. 2992.
- Новевъ, 2106.
- Новиковъ, Андрей. 7369.
- Новиковъ, Василій. 8400, 10085, (10196), 11752.
- Новиковъ, Д. 2370.
- Новиковъ, Иванъ. 1977, (2693), 4884, 5167, 5802, 5934, 7688, (8097), (8163), 8603, 8882
- Новиковъ, Николай Ивановичъ. 1866, (2214), 2468—2469, 3483, (3777), (3821), (3827), (3840), (3871 — 3872), (3834), 3888—3892, (3896) 3915, 4820—4821, (5032), (5197), 7827, (8090), 8349.
- Новиковъ, Николай Ивановичъ. 3834, см. Чулковъ М.
- Новиковъ, Семень. (2477), (6373).
- Новосельскій, Викентій. 6343.
- Новосильцевъ, Михаилъ. (3587).
- Новосильцевъ, Николай. 4236.
- Ноель. 3375.
- Ноллетъ. 12163, т. II, стр. 397.
- Нонотъ, а б а т ъ. 2620.
- Нордстеть, Иванъ. 10422.
- Нориресь, Иоаннъ. 5984.
- Нугареть. 8077.
- Нѣмный, Андрей. 6712, 9903.
- О.
- О. А. (7692).
- О. А. (12283).
- О. А. Н. 9585, (Олеинъ А. Н.).
- О. Д. 6100, (Орловъ Дим.).
- О. Н. 3580, 5886, 6835 — 6836. (Осиповъ Николай).
- О. П. 1971.
- О. П. 4688, (Острогорскій Павелъ).
- О. П. см. О. П. Т.
- О. С. (5246).
- Отн.—хфр. П. 9668.
- О... П... Т... (12777—12778), см. Острогорскій Пав. Петр.).
- Облеуховъ, Дмитрій. 6738.
- Облеуховъ, Никаноръ. 4191, (5744), 9414, (12062).
- Оболдуевъ, (5082), (12068).
- Оболенскій, Адамъ. (6054).
- Обрадовичъ, Досмеей. 10578, 11062, 12749, 12908.

Обтеперанцовъ, С. (5162).  
 Овидій Назозъ. 3099, 6927, 6999 — 7007,  
 7284, 8117, 12995.  
 Огинскій, Алексѣй. 8648.  
 Огіевскій, Дмитрій. 2596.  
 Оденталь. 9944.  
 Одицовъ, Иванъ. 6065, 9195.  
 Одоевскій, князь, Иванъ. (8742).  
 Озерецковскій, Козьма. 4759.  
 Озерецковскій, Николай Яковлевичъ. 3837,  
 (4503), 4797, 6689, 6930, 6947,  
 7601, 9230, 9345, 10028, 10135,  
 (10969), 11791, 12781, 13129.  
 Озеровъ. 12016.  
 Озеровъ, Василій. 6159.  
 Озеровъ, Владиславъ Александровичъ. 4652,  
 11886 — 11887, 11966 — 11968,  
 11977—11978, 13212.  
 Озеровъ, Петръ. (2670), (4877). (6991), 6640,  
 (9079), (1786).  
 Озобитшинъ, Никвортъ. 6864.  
 Оксенштирнъ, графъ. 8252, 9515.  
 Окуловъ, 8551.  
 Окуловъ, Алексѣй. 9625.  
 Окуловъ, Григорій. 9838, 11491, 11497.  
 Окуловъ, Модестъ. (5605), (13138).  
 Оленинъ, Алексѣй Николаевичъ. 7819, 8209,  
 (9585).  
 Олешевъ, Алексѣй. 2523, 6745, 6933, 9273,  
 12522—12523.  
 Оливьеръ. 4933.  
 Олимпъ, А. 8067.  
 Олсуфьевъ, Адамъ Васильевичъ. (7398), 7421,  
 7453, (7482).  
 Опи, г-жа. 7977—7979, 13030.  
 Опочининъ, Михаилъ. 8959.  
 Оридовскій, Алексѣй, протоіерей. 10682.  
 Орлай. (3789).  
 Орлова, Марія Григорьевна. 1710.  
 Орловскій, Вл. (11999).  
 Орловъ, А. (12283).  
 Орловъ, графъ, Владиміръ Григорьевичъ.  
 (2421—2423).  
 Орловъ, графъ, Григорій Григорьевичъ.  
 (2421—2423).  
 Орловъ, Дмитрій. (6100), (7962), (10336).  
 Орловъ, Ковдратій. (12540).  
 Орловъ, Петръ. 12389.  
 Орловъ, Степанъ. (2645), (3938), (8388),  
 8395, (8624), 8990, 10238.  
 Орловъ, Яковъ. 6267.

Ормой, г-жа. (11562).  
 Орнатовскій, Иванъ. 6796.  
 Орнатскій, Павелъ. 10930.  
 Орреусъ, Густавъ. 2859, 11148.  
 Осиповскій, Григорій. 12627.  
 Осиповскій, Тимофей Федоровичъ. 8712, 5862,  
 5993, 7913, (11105), (11829).  
 Осиповъ, Алексѣй. 5125, 7904.  
 Осиповъ, Александръ. 1780.  
 Осиповъ, Николай Петровичъ. 2182, 2499,  
 2503, 3262, (3580), 3918, 3974,  
 4172, 5199 — 5200, 5745 — 5746,  
 5821, 5965, (5886), 6184, 6295,  
 6385, 6821 — 6823, 6833, (6835 —  
 6836), 6877, 7001, 7967, 8186 —  
 8137, 8602, 8656, 8729, 9257, 9407,  
 10123, 10127 — 10129, 10282 —  
 10283, 10424, 12463—12465.  
 Осонинъ, Иванъ. 9015.  
 Оссіанъ, бардъ. 7956, 8775, 11544 — 11545.  
 Оссонъ (д') 5111.  
 Остерманъ, графъ. 8207, 9532.  
 Остолоповъ, Иванъ. 9451.  
 Остолоповъ, Николай Федоровичъ. 2578,  
 3671, 8817, 9342, 11722.  
 Островскій. (7645), см. Костровскій.  
 Острогорскій, Павелъ Петровичъ. (4688),  
 (12777—12778).  
 Отерошъ. (5618).  
 Отрадинскій, Алексѣй, священ. 10677.  
 Оттвой. 11878.  
 Ошанинъ, М. (8739).

II.

П. 2418.  
 П. 2711, (Петровъ А.).  
 П., помящикъ. 5680.  
 П. А. 2095, 3604, (Петровъ А.).  
 П. А. 4133.  
 П. А. 5850, (Протасовъ Александръ).  
 П. А. (5740).  
 П. А. 8436, (Печенъговъ А.).  
 П. В. 1999, (Подшиваловъ В.).  
 П. В. (4933).  
 П. В. (6117).  
 П. В. (6332).  
 П. В. 11840.  
 П., Василій, протоіерей. (2529).  
 Панкв. И. в Рслав. 9392, (Павленковъ И. в  
 Росляковъ).  
 П. Г. Г. 9313.



- П. Гр. 7419.  
 П. И. 1815.  
 П. И. 10842.  
 П. И. (11974—11975).  
 П. и К. В. 9297.  
 П. и О. Н. (4424).  
 П. I. (3079).  
 П. Н. А. 4754.  
 П. Н. А. Н. Ф. Б. (8908).  
 П. Л. (8597).  
 П. М. 2542, (Поповъ Михаилъ).  
 П. М. (8356—8357).  
 П. М. 11136.  
 П. М. Р. Ч. С. г-жа (6258).  
 П. Н. 5448.  
 П. Н. (5465).  
 П. Н. 8437.  
 П. Н. (8536).  
 П. Н. 9082.  
 П. Н. (9085).  
 П. Н. 11421.  
 П. О. (3350).  
 Покраси. Нил. (8299).  
 П. П. 5618.  
 П. П. (6533).  
 П. П. (8618).  
 Пр. Ал. (5350), (1122).  
 П. С. 6701.  
 П. С. I. (8571).  
 Пу...чикъ. (2571).  
 Пхснв. Я. (11249).  
 П—ць. (4137), (Сербия Александра).  
 Пыл—въ А—стй. 6342, (Пылаевъ Алексѣй).  
 П. Я. 7836.  
 П. Ф. (12504).  
 Павелъ, св. апостолъ. 8543 — 8547,  
 8561, 13077—13078.  
 Павелъ I, Императоръ. 4586, 8857 —  
 8860, 8919.  
 Павелъ, іеромонахъ. 7642 — 7644,  
 10032.  
 Павзаній. 8036, т. II, стр. 395.  
 Павинскій, Иванъ Дмитріевичъ, священн.  
 7833.  
 Павленковъ, И. (9392—9393).  
 Павловскій, Алексѣй. (3757), 12854.  
 Павловскій, Левъ. 8355, 9565.  
 Павловъ, Александръ. 2178 — 2174, 2176 —  
 2177, 3220.  
 Павловъ, Алексѣй. 2167.  
 Павловъ, Василій. 4026, (5656).  
 Пагонкамифъ, Иванъ. 2094.  
 Пагиратій, Черныскій, іеромонахъ.  
 10474.  
 Падеринъ, Михаилъ. 4762, (4788).  
 Пажеть. 9232.  
 Память де-Шаръ. 4661.  
 Пакатскій, Гавріиль, священн. 2872, 8702,  
 10177.  
 Паланкъ, Егоръ. 1888, 8433.  
 Палапратъ. 5512.  
 Палефатъ. 8041.  
 Палицынъ, Александръ. 2591, 8180, 4839,  
 6872, 8722, 8735, 11127.  
 Палладій. 2073, 8899.  
 Палладій, архіеп. Рязанскій. 10537,  
 12508.  
 Палладокимъ, Антонъ Павловичъ. 5008,  
 5166, 8442.  
 Паласаъ, Петръ Симоновичъ. 5182, 7713,  
 7781, 9233, 10442.  
 Паллеро. 7546.  
 Пальмъ, книгопродавецъ. 6920.  
 Панинъ, Николай. 3437.  
 Паниновичъ, Михаилъ. 10779, 10789.  
 Палаццо, Антонн. 4520.  
 Парацельсъ. 9142.  
 Паренаго, Михаилъ Алексѣевичъ. (4877),  
 5804, 6666, 10389, 19160.  
 Парисъ, композиторъ. (7464).  
 Паротичъ, Сигизмундъ. 11315.  
 Парпура, Константинъ. 2254, 7838, 7541.  
 10837.  
 Парпура, Максимъ. (3979), 5501, 6731 —  
 6732, 12350.  
 Парсений, архим. Законодательств. мо-  
 настыря. 10704.  
 Парсений, Митрополитъ. 10109.  
 Парсений, (Сопковскій). 10544, (12889).  
 Пасковичъ, композиторъ. (5473—5474),  
 (7459), (7488).  
 Пасковичъ, Иванъ. 12368.  
 Пассера, Іоаннъ. (10860).  
 Пасторетъ. 4319.  
 Паткуль, графъ. 8166.  
 Патръ. (5446).  
 Паузе, Іоганнъ Вернеръ. (5175—5176).  
 Пахомовъ, Матвѣй. (6052), 8036, 11740.  
 Пашковъ, Аевасій, священн. 10067.  
 Пейреръ. 4423.  
 Пейроль, Ж. Ф. (7905).

- Пекенъ, Матвѣй Петровичъ. 5961, 6681, 6688, 11139—11140. 12966.
- Пекенъ, Христіанъ. 2010, 5960—5961, 11203, т. II, стр. 395.
- Пельсій, Петръ Аванасьевичъ. (1775), 5835, 6263, (8662), (11753—11754).
- Пемпъ, Вильгельмъ. 2496, 8302.
- Пеплиеръ. 3013—3014.
- Перголезе, композиторъ. 7921.
- Переварзевъ, Иванъ Аванасьевичъ. (7746), (8850—8851).
- Перелоговъ, Тимофей Ивановичъ. 3028, 12601, 12751, 12876—12877.
- Перепечинъ, Александръ Ивановичъ. 3740, 7081, 7169, 7253, 7277, 7306, 11428, (11506), 11547.
- Перепечинъ, Николай. 7195.
- Перофинскъ. 4739.
- Перманъ, Исаакъ. 4654.
- Пермскій, Михаилъ. 2875.
- Перкеръ, К. 5885.
- Пернети, докторъ. 9738—9739.
- Перовскій, Алексѣй. 5058, 12013.
- Перовскій, Василій. 6314, 8768, 10829.
- Перовскій, Левъ Алексѣевичъ. 8243, 9641, 11731.
- Перольтъ. 8353—8354, 9668.
- Перра, Іоаннъ. (4510).
- Перскій, Николай. (3314), 3315.
- Перхуровъ, Илья. (4535—4536).
- Песталоцци, Генрихъ. (1816), 4553, 5174, 7660, 8031, 8124.
- Пестель, Иванъ. 7744, 10941.
- Петерсонъ, Иванъ. 7654.
- Петинъ, В. 10054.
- Петонъ, Рихардъ. 13157.
- Петрарка. 2633, т. II, стр. 397.
- Петрово-Соловово, А. (13135).
- Петровскій, Иванъ. (6310).
- Петровскій, Михаилъ Андреевичъ. (3840).
- Петровскій, Николай. (8299).
- Петровскій, Степанъ. (5098), 6853.
- Петровъ, Александръ Андреевичъ. (2095), (2711), (3604), (6286), (12308), (12487).
- Петровъ, Аванасій. (9562).
- Петровъ, Василій Владимировичъ. 4980, 7910, 8706, 11032.
- Петровъ, Василій Петровичъ. 2505—2506, 2722, 2892, 3748, 7059—7079, 8202—8204, 8210, 8280, 8288, 8711, (9196), 9386, 11169—11170, 11397.
- Петровъ, Василій, священ. 9860.
- Петровъ, Давидъ. (3931).
- Петровъ, Иванъ. (9032).
- Петровъ, Иванъ, священ. 10030, 10624.
- Петровъ, М. (1793—1794).
- Петровъ, Маркъ. 11245.
- Петровъ, Петръ. 2123, 2164, 4281, (6328), 9182, 9484.
- Петровъ, Сергѣй Гавриловичъ. (3585), 4991, 11759—11761, (12737).
- Петровъ, Степанъ. (7944).
- Петроній, Арбитръ. 2873.
- Петрунковичъ, Демьянъ. 6531.
- Петръ I, императоръ. 8154, 8172, 8174, 8176, 9699—9702, 9704—9706, 10949, 11621.
- Петръ, Моиса. 3664, 8875—8876, 12942, 13237.
- Петрлявъ, Н. (4669).
- Петрлявъ, Николай. 2382, 4538, 6202, 6717, 7742, 7890, 7995—7996, 10168, 11775, 12440.
- Печенѣговъ, Алексѣй (3621—3622), (3726), 6448, (8436), 8637, 12405.
- Печеринъ, Ф. (4061), 5018.
- Пиго де-Брюнъ. 2862, 3641, 5419, 6038, 11556, 11766, 13094.
- Пигольтъ. 7384.
- Пикаронъ, Андрей. (4372), 7844.
- Пильгертъ, Фридрихъ. 9666, 9901, 11787.
- Пильпай, индѣйскій философъ. 2157.
- Пименовъ, Дмитрій. 13139.
- Пиндаръ. 11739.
- Пинети де-Мерси. 8133.
- Пирмонтъ (де) Ф. Г. С. 9565.
- Пироговъ, Иванъ. 11120.
- Пиронъ. 5635.
- Писаревъ, А. 8105.
- Писаревъ, Александръ (Ивановичъ?). 6164.
- Писаревъ, Александръ Александровъ. 6799, 8824, 8901.
- Писаревъ, Степанъ Ивановичъ. 2193, 2419, 2846, 4068—4069, 4296—4297, 4447, 4897—4899, 5012, 6555, 7924, 8096, 10871, 10483, 10819, 10955—10958, 11066—11068, 12374.
- Писсинъ. 6644.
- Пихлеръ, І. 6577.
- Пищиковъ, Давидъ. 5963—5964, 8521.

**Пивагоръ.** 3529, 4167, 12524.  
**Плавильщиковъ, Алексѣй Алексѣевъ.** 4107—4108, 9618.  
**Плавильщиковъ, Петръ Алексѣевичъ.** (3841), 5296, 5449, 5603, 5607, 5610, 11893, 11895, 12933.  
**Плайферъ.** 6718.  
**Платнеръ, Іоаннъ-Захарія.** 6604, т. II, стр. 395.  
**Платоновъ, Аванасій.** 7865.  
**Платоновъ, Никита.** 8631.  
**Платоновъ, Семенъ.** 9617.  
**Платоновъ-Гръшнящевъ, П.** 6906.  
**Платонъ, философъ.** 9668, 11740.  
**Платонъ, архим.** Ректоръ Сѣверской семинаріи. 10069.  
**Платонъ, архієпископъ Крутицкій.** 10478, 13165.  
**Платонъ, (Левшинъ) Митрополитъ Московскій.** 2275 — 2278, 3522, 4078, 4939, 5134 — 5135, 8581, 9076, 9112, 9983, 10083 — 10084, 10110 — 10111, 10373 — 10374, 10488, 10499, 10615, 10643 — 10645, 11016, 12842 — 12844, 13062, 13105, (13209).  
**Платонъ, (Петрунчевичъ), архиман.** 10472.  
**Пленъ, Яковъ.** 1943, 4342, 6597 — 6598, 6629, 6677, 6711, 8902.  
**Плетеновъ, Владиміръ.** 5006.  
**Плещеева, Анастасія Івннова.** 12301.  
**Плещеевъ, Сергій Івановичъ.** 4211, (6797), 6953 — 6956, 9162.  
**Плиннй.** 8250.  
**Плиннй Младшій.** 10826, 12003.  
**Плишкинъ, П.** 7647.  
**Плотто, баронъ, Василій Карловичъ.** 12570.  
**Плутархъ.** 3962, 4090, 6055, 6555, 8305, 8307 — 8308, 10819, 13051 — 13053, т. II, стр. 395.  
**Пнинъ, Иванъ Петровичъ.** 2821, 3854, 7106, 7870, 8550.  
**Побѣдоносцевъ, Петръ Васильевичъ.** (3492), (3820), (3904), (6635), (8293), (11116), (12666).  
**Поганковъ, Иванъ.** 9876, 9882.  
**Погоретскій, Петръ.** 4757, 7864.  
**Подлестцкій, Александръ Івановичъ.** 2582, 2584.

**Подшивалова, А.** 8034—8035.  
**Подшиваловъ, Василій Сергѣевичъ.** (1999), (3805), (3840), 3846, 3877, (3904), 5023, 5178 — 5179, (5855), 6185 — 6186, (6187), 6190, (9534), (12458).  
**Помарскій Яковъ Осиповичъ.** 8634, 9050.  
**Поздѣвъ.** (4165).  
**Покровский.** 5174.  
**Покровский, Герасимъ.** 9552.  
**Покровский, Иванъ, священ.** (9970).  
**Покровский, Николай** (8299), см. Петровскій Николай.  
**Полежаевъ, Тимофей.** 9813, 9823.  
**Полѣтина, Василій.** 7872.  
**Полѣтина, Григорій Андреевичъ.** 3733 — 3734, 5828, 7937, 10453.  
**Полибій.** 4875.  
**Поливановъ, Николай.** 3716, 6973, 8301, 8441, 10282—10283.  
**Полидоръ, Виргилій Урбинскій** 8090—8091.  
**Полинарповъ, Фѳдоръ.** 2764.  
**Полинарпъ, архимандритъ Печерскій.** 13040—13044.  
**Полинскій, Мельхіоръ, кардиналъ.** 9124.  
**Полиссень, Феджей.** (7483).  
**Политновскій.** 12166.  
**Политновскій, Гаврилъ Герасимовичъ.** 3331.  
**Политновскій, Николай Романовичъ.** 4511, 6174, 7727.  
**Политновскій, Фѳдоръ Герасимовичъ.** 6644, 10090, 10782.  
**Полонскій, Павелъ Александровичъ.** 7123, 12347.  
**Полонскій, Паякратій.** 654, 8411—8412.  
**Полонскій, Петръ Александровичъ.** (8869).  
**Полубенскій, Иванъ Петровичъ, священ.** 6925, 9571, 11332, 12297.  
**Полунинъ, Фѳдоръ.** 2593—2594, 5050, 5887.  
**Подховскій.** (5956).  
**Полѣновъ Алексѣй Яковлевичъ.** 6304, (9612), 10272, (12798).  
**Полѣновъ, В.** (6078).  
**Поляковъ, Василій.** (9035), 10311.  
**Помой.** 12475—12476, (12518).  
**Померанцовъ, Петръ.** (4755).  
**Померанцовъ, Семенъ.** 12717.  
**Поморцевъ, Петръ.** 5159, 5527, 11590.  
**Поморцевъ, Семенъ.** 5737.  
**Помпадуръ, маркиза.** 3203.  
**Ромпоній Мела.** 6134.

- Попе, Александръ. 7896—7903, 8692, 8720, 8759—8760, 8764.
- Поповскій, Николай Никитичъ. (2711), 2853, (2854), 6009—6010, (7175), 7247, (7767—7768), 7896—7898, 10723.
- Поповъ. 7785—7786.
- Поповъ, Алексѣй Григорьевичъ. 5986.
- Поповъ, Антонъ. 1990.
- Поповъ, Василій. (5533).
- Поповъ, Гавріилъ. 8693.
- Поповъ, Иванъ. 6585.
- Поповъ, Иванъ Васильевичъ. 2361, 7143, 7266, 7357 — 7358, 9384, 11400, 11429.
- Поповъ, Левъ. 9873.
- Поповъ, Михайлъ Васильевичъ. (2542), (2701—2702), (2713), 3161—3162, 3289, 3476, 5351, 5481, 5512, (7485), 7554, (8356), 8693 — 8694, (8969), 9254, (9288), 9546, 12042—12048, 12744, (13011).
- Поповъ, Никита. 9996, 12762.
- Поповъ, Николай. (9108).
- Поповъ, Петръ. 2135, 2825.
- Попугаевъ, Василій Васильевичъ. 2011, 2250, 6228.
- Пордечъ, Іоаннъ. 6211.
- Порошинъ, Семенъ. (12382—12383).
- Портеръ, Анна. 5142.
- Портіусъ, Бильбей, епископъ. 4444.
- Поручникъ, Степанъ. (4307), 5342, 5379.
- Порфирій, епископъ Суздальскій и Юрьевскій. 10482.
- Посошковъ, Иванъ. 9853.
- Посѣлова, Марья Алексѣвна. 6057, 6919, 7218, (7285), 7288, 7307, 7361.
- Поспѣловъ, Ѳеодоръ Тимофеевичъ. 6302, 11725—11727, 11730.
- Поссальтъ. 3805.
- Постниковъ, Иванъ. 12541—12542.
- Постниковъ, Петръ. (1926).
- Потемкинъ, князь Григорій Александровичъ. (2421—2423), 7899, 9166, 12926.
- Потемкинъ, Павелъ Сергѣевичъ. 2615, (3864), 3441, 3460, 3757, 6870, 8705, 9553, 9595—9596, 9642—9643, 11921—11922.
- Похвисневъ, Иванъ. (3949), 11448.
- Похвисневъ, Яковъ. 1906, 2820.
- Пеходяшинъ. 9335.
- Пешманъ, Антонъ. 6549.
- Правиковъ, Ѳеодоръ Демьяевичъ. (2824), 3041—3042, 8051—8054, 10340.
- Прачъ, Иванъ. (7502), 10988—10940.
- Премлоцкій, Михайлъ. 4118, 6849.
- Преве, а б в а т ь. 4862, 8981—8984, 10967, 11758.
- Преве д'Евиль. 6617, 12382—12385.
- Предтеченскій, Сергѣй. 10811.
- Прейслеръ, Іоганнъ-Даниилъ. 1947, 8483, 8828—8831.
- Придо. 7675.
- Приклонскій, Иванъ. 8468, (12734).
- Приклонскій, Павелъ. (5595), 11486, 11507.
- Приналь. (6576).
- Принцъ (вогъ). 7691.
- Приоръ. (2753).
- Премонъ, Василій. 10370.
- Прокопій. 11019—11020.
- Прокоповичъ, Андрей, протоіерей. 10377, 10605.
- Прокоповичъ - Антонскій, Антонъ Антоновичъ. (3604), (3840), (3877), (6135), 9556, 10778, 10786.
- Прокоповичъ-Антонскій, Михайлъ Антоновичъ. (3840).
- Прокудинъ, Михайлъ. (2372), 5356, 5578, 5596, 5637, 9103, 9496, 10008, 10086, 10849—10850.
- Прокудинъ-Горскій, Михайлъ. 2842, (5659), 6170, 10852.
- Прони. 4538.
- Пропіаль. 11736.
- Протасовъ, Александръ. 5822, (5350), 6951.
- Протасовъ, Алексѣй Протасьевичъ. 4797, 5960—5961, (6080), (12798).
- Протасосъ, Иванъ. (6747).
- Протасосъ, Семенъ (6595).
- Протасьевъ, Алексѣй. (11203).
- Протопоповъ, Андрей. 7196, 7640.
- Протопоповъ, Василій. (6126).
- Протопоповъ, Василій. 8016, 5831, 5862, 5864, 7301, 9332, 9560, 10185, 11233, 11411, (13155).
- Протопоповъ, Василій, с в я щ е н. (9970).
- Протопоповъ, Илья. 7944.
- Протопоповъ, Михайлъ. 2085, 6845, 6889, (8873), 9471, 11163.
- Протопоповъ, Ѳеодоръ. (4132), 11652.
- Прохаски, Григорій. (6489).
- Прохоровъ, Левъ. (4268), (8980), 9884 12402.
- Пономаревъ, Егоръ. 4786, 10013.

Прохоровъ, Михаилъ. (11218).  
 Проуртъ, а б б а т ь. 9698.  
 Прудскій, Матвей, студентъ. (4560),  
 (6802).  
 Прытковъ, Степанъ, священ 10101.  
 Псиоль, Василий. (2450), 5558, 6005, 11887.  
 Пугачинниковъ, Михаилъ Ивановичъ. 8274.  
 Пургольдъ, Даниль-Генрихъ. 8873—8874.  
 Пуффендорфъ, Самуилъ. 3256, 9279—9281,  
 т. II, стр. 399.  
 Пухинскій, Николай. 7132, 7134.  
 Пучкова, Екатерина Наумовна. 7911.  
 Пушкинъ, Алексѣй Михайловичъ. (3356),  
 (5669).  
 Пушкинъ, Василий Львовичъ. 3089, 5126.  
 Пушкинъ, Михаилъ Алексѣевичъ. (6846).  
 Пушкиновъ, Николай. 5370—5371.  
 Пфеллеръ, Иванъ Филипповичъ. 2009, 6479.  
 Пылаевъ, Алексѣй. (6842).  
 Пыпинъ, Алексѣй. (11564).

Р.

Р. (3944), (Романовскій Яковъ).  
 Р. А. (4787).  
 Р. А. 7566.  
 Р. А. (8038).  
 Р. А. (9624).  
 Р. А. (10164).  
 Ра... Ив. (6123), (Рахмановъ Иванъ).  
 Ра... Р... (6325).  
 Р. А. Ө. 3759.  
 Р. Д. 4330, (Ростовцевъ Дмитрій).  
 Р. Д. (5648).  
 Р. Д. (10198).  
 Р. Е. (10094).  
 Р. И. (2603), (Рахмановъ Иванъ).  
 Р. И. (4975), (Рахмановъ Иванъ).  
 Р. И. (6824), (Рахмановъ Иванъ).  
 Р. И. (11199).  
 Р. И. (12074), (Рюль Ив.).  
 Р. Л. 8197.  
 Р. Н. 2081.  
 Р. Н. 3497.  
 Р. С. (8130).  
 Р. С. (9394).  
 Р. Ө. (2217).  
 Рабинеръ, Готлибъ. 4031, 4374, 11016, т.  
 II, стр. 398.  
 Рабинскій. 7784.  
 Рагонецъ, а б б а т ь. 4780.

Радзивиль, князь, Николай Христооро-  
 вичъ. 9238.  
 Радичевъ, Александръ Николаевичъ. 4083,  
 9240, 9493, 11017, (19048).  
 Радичевъ, Василий. 6158.  
 Радичевъ, Николай. 1925, 4052.  
 Радичевичъ, Петръ. 4283.  
 Радклифъ, Анна. 2474—2475, 3959, 4158—  
 4159, (4160), 6159, 6296, 8180,  
 9386—9397, 12906, 12968, 13229—  
 13230.  
 Радумовъ, Платонъ. 6143.  
 Раевскій, Андрей Ѳедосѣевичъ. 6340.  
 Раевскій, Василий. (2075), (7850).  
 Раевскій, Иванъ. (8400).  
 Раевскій, Илья. (2074), 6235.  
 Раки. 8396.  
 Раздеришинъ, Александръ. 10876.  
 Разумовъ, Алексѣй. 2245—2246.  
 Разумовъ, Илья. 4523.  
 Рамчъ, Іоаннъ, а р х и м а н д р и т ь. 4879—  
 4880.  
 Рамзей. 5144—5145, 9561, (11569—11571).  
 Раннъ. 12781.  
 Рандовъ, графъ, Людовикъ. 3009.  
 Рапкинъ де-Тоаресъ. 4712, 10160, т. II, стр.  
 394.  
 Раскинъ. 8631, 11853—11855, 11859, 11896—  
 11897, 11908—11909, 11965, 13235,  
 т. II, стр. 398, т. III, стр. 43.  
 Растопчинъ, графъ, Ѳеодоръ Васильевичъ.  
 5331, (6337—6338), (8187),  
 (8306).  
 Ратищевъ, Аванасій. 4530.  
 Ратнѣвичъ, Петръ. 4283, (4669).  
 Раупахъ, к о м п о з и т о р ь. (7389), (7416),  
 (7442), (9097).  
 Раутенштраухъ, Ф. 8913.  
 Раффъ, Георгъ-Христіанъ. 4753—4753,  
 6775.  
 Рахмановъ, Иванъ Герасимовичъ. 2599,  
 (2598), 2600—2602, (2603),  
 2617, 3873, 4142, 4371, (4411),  
 (4975), (5275), (5756), (6122),  
 6275, (6358), (6924).  
 Рахмановъ, Дмитрій. 9445.  
 Рахмановъ, Никита. 6775, 10124—10126.  
 Рахмановъ, Павелъ. 9445.  
 Рахмановъ, Петръ. 3778, 5935, 7867, 7871,  
 7891, 7895, 8002, 11773.  
 Рацебергъ, Диецциатъ. (11283).

- Рейндеръ, Романъ. 8115.  
 Реганъ, Платовъ. 1795, 1984, (3273), (6653), (6868).  
 Резановъ, Матвѣй. 2784—2785.  
 Резановъ, Николай Петровичъ. (12264).  
 Рейли. (7805).  
 Реймерсъ (фонъ), Генрихъ. (5184).  
 Рейналь, а б б а т ь. 4934, 8344.  
 Рейнботъ, генералъ суперъ-интендантъ. 10680.  
 Рейнботъ, Фодоръ, пасторъ. 10825.  
 Рейнгадъ, Филиппъ-Хрстіанъ. 10268.  
 Рейнольдъ. 9971.  
 Рейпольскій, Павелъ. 4250, 12476.  
 Рейракъ, а б б а т ь. 8743, (8744).  
 Рейсъ, Фердинандъ. 6507—6508, 7655, 7735.  
 Рейхардтъ, профессоръ. 3769—3770.  
 Рейхель, Іоаннъ-Готфридъ. (8210), 3860—3861, (4788), 4867, (9909), 10502, 10726, 10728, 10743, 10748, 10768, 12516.  
 Романъ, Осипъ Осиповичъ. 7755.  
 Ромбовскій, Карлъ. 1967, (2720), 6860, 7006, 8176, 9771, 12774.  
 Ромозовъ, Іванъ. 2517.  
 Ромозовъ, Софратъ. 2657.  
 Роморъ. 4771.  
 Ромованцъ. 6220.  
 Ренофанцъ, Іванъ Михайловичъ. (8351), 8368, т. II, стр. 395.  
 Реньяръ. 5318, 5384, 5450, 5499, 5605.  
 Рельевъ, Іванъ. 5487, 8102, 11297.  
 Ресто. 3001—3004, 3026, 5855.  
 Ретиף де-ла-Бретонъ. 4027, 6813.  
 Ретцель, І. Ф. (12616).  
 Ретцъ, (де) кардиналъ. 4191.  
 Ржевскій, Алексѣй. 3545, 7166—7167, 7256, 7334.  
 Ржевскій, Григорій, подполковникъ. 11146.  
 Рибардьеръ (де-ла). 7397.  
 Рибель, Іванъ. 5971.  
 Ригеръ. (3171), 4505, т. II, стр. 397.  
 Риделій, Андрей. (8568).  
 Ридгеръ, Хрстіанъ. 1856, 9810, (11209).  
 Ридо. 7633.  
 Римскій, Іванъ Степановичъ. 2891, 6648, 7781, 7876—7877, 8533, 10025, 11079, (11091), 11131, 12142.  
 Ризенно, Василій Павловичъ. (3802), 10163.  
 Ринковони, г-жа. (2687).  
 Рикотъ. 6293.  
 Риммеръ, Іоаннъ. (12852).  
 Римплеръ. 6149—6150.  
 Риттерслебенъ, Дмитрій. (8918).  
 Риттеръ, Павелъ. 4468.  
 Рихманъ, Георгъ-Вильгельмъ. (11071).  
 Рихманъ, Фридрихъ. (5231—5282).  
 Рихтеръ, 8721, 9192.  
 Рихтеръ, Августъ. 6426, 6681.  
 Рихтеръ, Вильгельмъ Михайловичъ. 9923, 10783, 10793.  
 Рихтеръ, Георгій. 3186.  
 Рихтеръ, Іоаннъ. 5059, 5066—5068, 6323.  
 Рихтеръ, Михаилъ. 10818.  
 Ричардсонъ. 3974, 4562, 8042—8043, 8135.  
 Риченно, В. (11061).  
 Ришаръ. 4016.  
 Ришелье, кардиналъ. 4143—4144.  
 Ришеръ. 11751.  
 Роассаръ, а б б а т ь. 12887.  
 Робертсонъ, Вильямъ. 4778, 4782, т. II, стр. 394.  
 Робертъ. 4675.  
 Робинетъ. 2881, 10889, 13160.  
 Роборовскій, И. 7863.  
 Рогенбуе, Фодоръ. 2239, 2241, 9881.  
 Роговъ, Андрей, священникъ. (2530).  
 Родде, 12624.  
 Родде, Яковъ. 2967—2968, 4705, 5924, 7831, 11807.  
 Родзянка, Семеновъ. 2540—2541, 11513.  
 Родюновъ, Левъ. 6739, (9598).  
 Ромешниковъ, Никита. (4255), 7944, 11149.  
 Розановъ. 1864.  
 Розановъ, Алексѣй. 8295.  
 Розановъ, Василій. 10930.  
 Розановъ, Николай. (6592).  
 Розановъ, Тома Филимоновичъ. 2394, 2983, 3629—3631, 4925, (5080), 5904—5906, (6083), (6532), 7378, 7392, 8371, 8809, 9853, (12306).  
 Розенъ фонъ-Розенштейнъ, Николай. 9924.  
 Розинъ, Іоаннъ. 6070.  
 Розинъ, Михаилъ. 2788, 10267.  
 Розовъ, Іванъ, см. Майковъ Іванъ.  
 Розьеръ. 7400.  
 Розни. (3941).  
 Рознотовскій, Андрей Васильевичъ. 4235, 4750—4751.  
 Рознотовскій, Есимъ Васильевичъ. 2560, 6303, 9072.

Розъ, Д (3204).  
 Рокешъ, Геронимъ. 12499—12500.  
 Ромиль-Листоудъ. (5558).  
 Ронювъ. 3590.  
 Родленъ. 2512, 4749, 4854, 4881, 10380, 11206—11207.  
 Романо (де), Антоновъ. 6766.  
 Романовскій, Яковъ. 2630, (3944), 7272, (9385), 11583.  
 Романовъ, Вилуль. 8222.  
 Романушъ, Авраамъ. 7656.  
 Роммъ. 4678.  
 Ромодановскій, Василій. 9513.  
 Ронна, Людовикъ. 3803.  
 Роозе, А. 5258.  
 Росинскій, Александръ Матвѣевичъ. (3840).  
 Росляновъ, Иванъ. 6215, (9392—9393), (9395).  
 Росляновъ, Михаилъ. 12139.  
 Росни, Иосифъ. (5155).  
 Россохинъ, Даріонъ. (4816), (7719).  
 Ростовцовъ, Дмитрій. (4330), 8062.  
 Ростъ, Іоганнъ. 10749, 10762—10769, 10825.  
 Ростъ, Христіанъ. 2664.  
 Ростъ, Яковъ. (4421), (8149).  
 Ротъ, Рудольфъ. 3282—3283.  
 Рошаль де-Бреси, А., г-жа. (5861).  
 Рошефуо, см. Ла-Рошефуо.  
 Руа, а б б а т ь. 3493.  
 Рубановскій, Григорій. (4006).  
 Рубанъ, Василій Григорьевичъ. 2508. (2817), 2848 — 2849, (3099), 3276, 3280, 3711, 3754 — 3755, (3902 — 3903), (3914), 4244, 4419 — 4420, 4524, 4526, (4935), 5034 — 5036, (5147 — 5148), 6073, 6333, 6400 — 6403, 6438 — 6440, 6573, (6617), 6779, 6927, 7200, 7211, 7243, 7324, 7359, 7583, 7623, 8059—8061, 8086, 8117, 8555, 8575, 8591, 8646—8647, (9143), 9166—9167, (11115), 11185, 11306, 11355, (11367), 11385, 11456, 11522, 11527, 11618, 12248, 12512, 12739 — 12740, 12886.  
 Рубанъ, Яковъ. 2779, 5038, 9578.  
 Рубелій, Іоаннъ. 6182.  
 Рубцовъ, Никаноръ. (8097).  
 Рудольскій, Андрей. (9158).  
 Рукославъ, Іоаннъ. 13051.  
 Румовскій, Степанъ Яковлевичъ. 4797, 6429, 8188 — 8191, 9863 — 9864, 9965, 10001 — 10002, 11092, 11728, 12763, т. II, стр. 396, 398.

Румяницовъ, Иванъ. 2845, 4019.  
 Румяницовъ, графъ, Николай Петровичъ. 12948.  
 Румяницовъ-Задунайскій, графъ, Петръ Александровичъ. 8108.  
 Руничъ, Дмитрій Павловичъ. (6336), 9201.  
 Руничъ, Ефимъ. 6523, (8173), 8971.  
 Руръ. 7516.  
 Русановъ, Иванъ. 10032.  
 Русель, 11080.  
 Руссо, Жанъ Батистъ. 5514, 7230, 8099.  
 Руссо, Жанъ Жакъ. 1989, 2361, 2588, 2703, 2871, 3517, 3723—3729, 4121, 4685, 6366, 6870—6872, 8143—8144, 8662, 9075, 9494, 9553, 9595—9596, 9642—9643, 9686, 10014, 10161, 11107, 11346, 12730.  
 Руссовъ, Степанъ Васильевичъ. 8736, 4207, 7136, 12556.  
 Рустанъ. 2529.  
 Руфинъ. 9056  
 Рыбушинъ, Михаилъ. 11912.  
 Рылачовъ, Дмитрій. (4110), 5700.  
 Рыковъ, Александръ Малшиновичъ. 1862, 4124, 9877, 11201, 11783.  
 Рылѣвъ, Александръ. 6546.  
 Рындовскій, Федоръ Михайловичъ. (8128), (11806).  
 Рычковъ, Николай Петровичъ. 4109.  
 Рычковъ, Петръ Ивановичъ. 2390, 7831, 11807.  
 Рѣшетниковъ, Андрей Гордіевичъ. 1837, 1845, (3562), (6408), (9127), 10946—10947, 11248, 12296, 12510.  
 Рѣшетовъ, Степанъ. 4712, 4826 — 4827 (8123).  
 Рюль, Иванъ Федоровичъ. (12074).

С

С. 7093  
 С., графиня. 3645.  
 С. графъ. 6127.  
 С. (де), графъ. (5106), (Сегюръ).  
 С. (де), графъ. 6096.  
 С. (г). 8116, (Сегюръ).  
 С. А. 2685, (Салтыковъ Александръ).  
 С. А. 3753, (Сумароковъ А. П.).  
 С. А. (9149), (Есиповъ Александръ).  
 С. А. 9386—9387.  
 С. . . . а. Н. (11383).  
 С. В. 11537.

С. В. (11605), (Съриковъ Василій).  
 С. В. (11914).  
 С. Г. (5203).  
 С. Д. (12890).  
 С. Е. (4852).  
 С. Е. (7888).  
 Сел... Ник... (5535).  
 С И. 2018.  
 С. И. 2076.  
 С. И. 2761—2763.  
 С. И. (3532).  
 С. И. 4698, (Соголовъ Иванъ).  
 С. И. (4740).  
 С.... И.... (5792).  
 С. М. (6308).  
 С. И. (8369).  
 С. И. (9010).  
 С. И. (9082).  
 С. I. 12728.  
 С. К. 4561, (Свиньина Екатерина).  
 С. К. (7805).  
 С. К. (12458).  
 Славк. Г. (2362).  
 С. М. 3473, (Сушкова Марія).  
 С. М. 5598.  
 С. М. (6131).  
 С. М. 6785—6786.  
 С. М. (8566).  
 С. М. (8590), (Сушкова Марія).  
 С. М. 12673.  
 С. Н. (2248).  
 С. Н. (3516).  
 С. Н. 3920.  
 С. Н. (4460).  
 С. Н. 5657.  
 С. Н. (11756).  
 С. Н. 12557.  
 С—нь В—и. (5762).  
 С. П. 4094.  
 С. П. (5429).  
 С. П. (5695).  
 С. П. 6098.  
 С. П. 7659.  
 С. П. 11220, 12303, (Сумароковъ Пашкра-  
 тій).  
 С. С. (6055).  
 С. С. 7868.  
 С. С. А. 11502.  
 С. Ф. З. (9356).  
 С. С. W. 10083.  
 Стр. Маргарита. (4145), (Струйская Мар-  
 гарита).

С. Э. (4795).  
 С. Я. (де). (5592).  
 С. Я. (де). 8011, (Де-Савленъ Я).  
 Сабатье. 6485.  
 Саблуновъ, Николай Александровичъ. 6461-  
 Савари. 12724.  
 Савеловъ, Николай. (12531).  
 Савиновъ, Михаилъ. (2046).  
 Савицкій, Стеванъ. (5165), (9234).  
 Савченковъ, Іоаннъ, протоіерей. 10379.  
 Садн. 8373, 12775.  
 Сайновъ, Александръ. (3569).  
 Салери, Антоній, композиторъ. (7393),  
 (7479).  
 Саллустіи, Криспъ. 4150, 10134—10136.  
 Салмадо. (11061).  
 Салстеть, Абрагамъ. 3039.  
 Салтыновъ, Александръ. (2685), 4029, 5522—  
 5523, 10068.  
 Салтыковъ, Борисъ Михайловичъ. 3225,  
 7972, 8031, 11046, 12016, 12891.  
 Салтыновъ, графъ, Григорій. 11472.  
 Салтыновъ, графъ, Сергій Петровичъ.  
 3786, 6469, 7228, 7343, 7348.  
 Самборскій, Андрей Леванасьевичъ, про-  
 тоіерей. 7690, 10112.  
 Самойловичъ, Давидъ Самойловичъ. 2092—  
 2093, 6755 — 6756, 7612.  
 11237—11238, 11255—11256.  
 Самуйловъ, Михаилъ, священ. 4901 —  
 4902, 4967—4968.  
 Самумль (Миславскій), Митрополитъ  
 Кіевскій. (7650—7653), 9967,  
 10027, 10057, 10107, 10494, 10497,  
 10526, 10540—10541.  
 Самумль, раввинъ. 4291—4293, 12524.  
 Санглень (де), Яковъ Ивановичъ. 2536,  
 3769 — 3770, 6946, 8006, (8011),  
 8066.  
 Сандерсъ. 2739.  
 Сандуновъ, Николай Ивановичъ. 3422, (3600),  
 11944.  
 Саннини. 3427.  
 Санковскій, Василій Д. 2507, (3784), 7252,  
 11405, 11426 — 11426, 11439,  
 11473, 11515—11516.  
 Саншесь. 2109—2110.  
 Сапожниковъ, Федоръ. 2480, 2482, 2484,  
 (4359), 6790.  
 Салоловичъ, Яковъ. 6524—6526, (6939).  
 Сарафова, Клеопатра. 5192.



- Сарти, композиторъ. (5473 — 5474), 12471.
- Сартoriusъ, Григорій. 6708.
- Сарычевъ Гавріиль Андреевичъ. 4212, 8846, 9172, 9241.
- Сатаровъ, Иванъ. (2064), (3676) (5911 — 5912).
- Сатаровъ, Максимъ. (7664).
- Сафо. 11549—11551.
- Сахаровъ, М. 1867.
- Светоній, см. Трапиквалъ.
- Свинкина, Екатерина Петровна. (4561).
- Свистуновскій. (9232).
- Свистуновъ, Петръ Семеновичъ. 8606—8607, 5285—5286, 5464.
- Свистень (овъ). 7528—7529.
- Свифтъ. 9174—9175, 9255—9256, 12515.
- Свищовъ, Алексѣй. 2497, (3496), 5276, 9736.
- Свизовъ, Павелъ, протоіерей. 10707.
- Свѣтниковъ, Дмитрій Артамоновичъ. 11204.
- Свѣтловъ, Матвѣй, священ. (3286), 10052.
- Свѣтовъ, Василій. 2242, 2930 — 2931, 4417, 6765, 7846—7847. 11729.
- Свѣтушникъ, Александръ. 8898, (10400), (11836).
- Свѣчинскій, Иванъ. 2750, (3416) 6814, 8014, 8286, 12127.
- Свѣцинъ, Николай Петровичъ. 12506, (13135).
- Свѣцинъ, Павелъ. 2320, (3471), 8553.
- Севастьяновъ, Александръ Фѣдоров. (2255), 2754, 4366, (4797), 6415 — 6416, 7176—7177, 9159, 10270.
- Севалингъ. 8367.
- Севель, Вилихъ, 2493.
- Севергинъ, Василій Михайловичъ. 2310, 8208, 8809, 4194, 6220 — 6222, 6532, 6545, 6690, 6724, 6957, (7592), 7839, 7954, 9068, 9159, 10412, 10449, (10846), 10855, 11228—11229, 12781, 13233.
- Сегюръ, Александръ. 3939, 5093.
- Сегюръ, графъ, (5106) 8106, 8116.
- Седдагъ. 12068.
- Седанъ или (Седень). 3317, 3318.
- Сезанъ, докторъ. 5966.
- Сейль, Георгій. 1928.
- Семистій, Пивагореецъ. 9056.
- Селюцій, Иванъ. 7208.
- Селле, Хрестіанъ. 6181.
- Селянинъ, Николай Ивановичъ. 5376, (5535), 7102, 7365.
- Селивановскій, Семенъ. (8982), 9841, 12082.
- Семеновичъ, Целестинъ. 7934.
- Семеновъ, В. 4967—4968.
- Семеновъ, Матвѣй, священ. 2277.
- Семеновъ, Михаилъ. 4130.
- Семеновъ, Петръ. 10402, 11800—11801.
- Семинскій, Николай Васильевичъ. 11474.
- Семинарія Вятская. 11154.
- Семинарія Казанская. 11162.
- Семинарія Лаврская. 12596.
- Семинарія Нижегородская. 13095.
- Семинарія Перервинская. 11548, 12605.
- Семинарія Спасовладская. 11503.
- Семинарія Тверская. 11174, 12154.
- Семчевскій, Михаилъ. (7810).
- Семидиовіи, Михаилъ. (10169).
- Семона, Луцій-Анней. 8531, 6055, 6374, 8250, 10203—10204.
- Сенъ-Ламбертъ. 2135.
- Сенъ-Мартенъ 4138.
- Сенъ-Николь. 3753.
- Сенъ-Пьеръ (де), а б б а т ь. 11107.
- Сенъ-Пьеръ, Бернадинъ. 4561, 8034—8035, 9261, 12458.
- Сенъ-Реаль, а б б а т ь. 4151.
- Сенъ-Ремі. 6203.
- Сенъ-Сиръ. 10119.
- Сенъ-Фуа (де). (5290) 5350 — 5351, 5534, 5612.
- Сенъ-Заремонъ. 9420, 12014.
- Серами. 9660.
- Серапи де-ла-Туръ. 4786.
- Серафимъ, іеромонахъ. 12518.
- Сербанъ, князь, см. Кавтемиръ.
- Сербина, Александра Михайловна. (4137).
- Сервантесъ, Салавдра-Михаилъ. 3104, 8269, 4857, 6895—6896, 8359, 12546, 12890.
- Сергіи, іеромонахъ. 4258.
- Сергіи, Фѣдоровъ, (Краснопольковъ). 4539.
- Сергѣевъ, Алексѣй. 8567, 8576.
- Серединскій, Василій Герасимовичъ. 8085.
- Серниковъ, Иванъ. 6171, 11608.
- Серліи. 8899.
- Сессакъ-Лакюе. (6616).
- Сетоній Скоттъ, Александръ. (10169).
- Сестронецъ-Богущъ, Станиславъ, Митрополитъ Римско-Католическихъ церквей. 4937, 13164.
- Сибирскій, Иванъ. 9654.

- Сиго де-ла-Фонъ. 6185.  
 Сидорацій, Андрей Гавриловичъ. (10088).  
 Сидоровскій, Иванъ Ивановичъ, священ. 6052, (8591), 7869, 8086, 11740.  
 Сикъ, Георгъ. 6557.  
 Сильвестровъ, Яковъ. 2284.  
 Сильвестръ (Булябз). 13152.  
 Сильвестръ (Лебединскій). 6865 — 6866, 9047—9048, (12592).  
 Сильвестръ Сиропулъ. (4784).  
 Симеонъ, ректоръ Московской Академіи. 10675, 10718.  
 Симеонъ Полоцкій. 5620.  
 Симеонъ Симоновичъ, архиманд. Герусалимскій. 8407.  
 Симоновскій, Василій. (3569).  
 Симоновскій, Сергій. (3569).  
 Симонъ, архимандритъ. 10550.  
 Симонъ, еписк. Владивирск. 18040—18044.  
 Симонъ, келаръ Троицкаго Сергіевскаго монаст. 4072.  
 Симонъ. (Лаговъ). 3618, 10380, 10999.  
 Симонъ, (Тодорскій). 10477—10479, 12840, 13166.  
 Синальниковъ, Филиппъ Мартыновичъ. 4045, 7344, 7346.  
 Симицынъ, Петръ. (8976).  
 Синскій, Филиппъ. (5281—5282).  
 Синтиль, епископъ. 9057.  
 Синьковский, Андрей Николаевичъ. 4065.  
 Синьковский, Дмитрій Николаевичъ. 2174, 2177, 5903, 10776, 12375.  
 Сипягинъ, Иванъ. (9534), 11471.  
 Сиряковъ, Иванъ. 2547, 8829, 8592, 8722, 9410, 11106.  
 Сицики. 6460.  
 Сичнаровъ, Лука. (2974), (8717 — 3718), (3166), 4123, 4514, 7233, 7235, 7237, 7899, 9034, 9346, 9354, 9405, 10066, 10109, 10579, (11254).  
 Снардовій. 9031.  
 Снарронъ. 6875, 10321—10322.  
 Свирицовъ, Александръ. 5855.  
 Свида, Аевнасіи. 5128.  
 Свидакъ, Михаилъ Ивановичъ. 10781, 11825.  
 Сиворода, Григорій С. (2216).  
 Скопск. 6210.  
 Скородумовъ, Андрей. (9594), (9619).  
 Скоропадскій, В. (18135).  
 Скоти, Михаилъ. 11215.  
 Сироцидъ, Ив., см. Горлицкій, Ив.  
 Суфа, Филаретъ. 4296—4297.  
 Сладковскій, Романъ. 8698.  
 Слейданъ, Іоаннъ. 11102.  
 Слобцовъ, Петръ Андреевичъ. 10830.  
 Слѣпцовъ, солдатъ. (7872)  
 Смирновъ, Гавриль. 5047 — 5048, (7689), 7721.  
 Смирновъ, Иванъ. 5609, 11480.  
 Смирновъ, Моисей. 5983, 6464, (9781).  
 Смирновъ, Никита, см. Мееодій, Смирновъ.  
 Смирновъ, Петръ Алексеевичъ. 7701.  
 Смирновъ, Семень. 3489, 4893, 6684, 8687, 11917, 12574.  
 Смирновъ, Сергій Кирилловичъ. 4782, 9567.  
 Смирновъ, Степанъ. 3693, 8946, 6272, 8157, 9829, 12726.  
 Смирлягинъ, Иванъ. (12683).  
 Смиттъ (оонъ), Карлъ. 9673.  
 Смитъ. 11545.  
 Смитъ, Адамъ. 4511, 6708.  
 Смолетъ. 9180, 10160.  
 Смѣловскій, Иванъ Андреевичъ. 12369.  
 Смѣловскій, Тимошеи Андреевичъ. 6563, 9528, 12376.  
 Сналь. 5858.  
 Снигиревъ, Иванъ Михайловичъ. 3673, (8152), 8160, 8869.  
 Снигиревъ, Михаилъ Матвѣевичъ. (6353), (8157), (9534), 10784.  
 Соави, профессоръ. 12749.  
 Собакинъ, Левъ. 5936—5937, (8145).  
 Соболевскій, Григорій Ѳеодоровичъ. 8916, 12401.  
 Соболевъ, Иванъ. 2032 — 2033, 12024 — 12025, 13243.  
 Созиновичъ, Василій Ивановичъ. 6607, 8344, 11110, 11240.  
 Созиновичъ, Семень Ивановичъ. (4028).  
 Соймоновъ, Ѳеодоръ Ивановичъ. (4552), 7594, 11808, 12725, 13016.  
 Сокозинъ, Александръ. 8325—8326.  
 Сокозинъ, Сергій. (4462), (6962), (7838), 12444.  
 Соколовскій, Мартынъ Никифоровичъ. 3010—3012, 12874  
 Соколовъ, Алексѣй, (9232).  
 Соколовъ, Борисъ Алексеевичъ. (3568) 3575—3576, (5962), 9954, 10404.

- Соколовъ, Дмитрій Михайловичъ. 3993, 5985.
- Соколовъ, Иванъ. (4698), 5313, 5328, 5638.
- Соколовъ, Иванъ. (1896).
- Соколовъ, Матвѣй. 4706—4708, 12796.
- Соколовъ, Никита Петровичъ. (4797), 6733.
- Соколовъ, Петръ Ивановичъ. 2957—2961, 3998, 5986, 7007, (7866), (9282), (12390).
- Соколовъ, Платонъ. (8531), 11577.
- Сокольниковъ, Александръ. (4556), (12553).
- Сокольскій, Иванъ. 3018 — 3014, (4358), (5051), 8970, 10187, (11084), 12996.
- Сокольскій, Петръ. 9651.
- Сокольскій, Яковъ. 1839.
- Соларичъ, Павелъ. 12858.
- Солинскій, а б б а т ь. 4873.
- Солисъ, Антонъ. 4880—4881, т. II, стр. 395.
- Солнцева, Матвѣй. 5026.
- Соловей, Василій Ивановичъ, с в я щ е н . 8069.
- Соловьевъ, Петръ. 11440.
- Соловьевъ, С. 9117.
- Солодовниковъ, Е. (8865).
- Соломонъ. 12790—12791.
- Соломонъ, (Доброгорскій). 10511.
- Соммершалъ, г-ж а. 12399—12400.
- Сомъ, Петръ. 3950.
- Сонинскій. 9245
- Сотниковъ, Василій Степановичъ. 2425, 2579, 4157, (6082—6088), 6410—6411.
- Соренъ. 8964, (11850—11861).
- Сора, а б б а т ь. 2382, 5846.
- Сорочкинъ, Василій. 3693.
- Соснинскій, Никлеоръ. 5335.
- Соссюръ. 2754.
- Софоновичъ, Иванъ Федоровичъ (3840).
- Сохадскій, Павелъ Аванасьевичъ. 2837, 3805, 3820, (3840), 3846, 3904, 6655 — 6656, 6782, 6771, (9936), 10785, 10790, 10797, 10802, 11411, (12039), 12753.
- Соць, Иванъ Ивановичъ. 3017, 5920, (6168), т. II, стр. 397.
- Сперианскій, Ф. (3413).
- Спиридовъ, Матвѣй Григорьевичъ. 7782.
- Спись, см. Шпшъ.
- Сполоховъ, Степанъ. 6047.
- Срезневскій, Иванъ Евсевьевичъ. (2719), (7003).
- Срезневъ, Иванъ. 9355, 10801.
- Стабигеръ, композиторъ. (7896), (7512).
- Ставровскій, Иванъ, протоерей. (3222), 10542.
- Ставровъ, Иванъ. 9599.
- Сталь-Гольштейнъ, г-ж а. 3101, 3110, 5755, 6197—6198, 6230, 8151, 9563, 11736.
- Станевичъ, Евстафій Ивановичъ. 8678, 8738, 9578, 9621, 11019, 11251, 11531.
- Станиславскій, Кирилъ. (8406).
- Станиславъ, Лещинскій. 6553, 11735.
- Станевичъ, Назаръ. 7533, 12623.
- Старинковичъ, Николай. (7977—7978), 13030.
- Старцеръ, композиторъ. (9097).
- Стаффенгагенъ, Иванъ. 2952, 9896—9897.
- Стахтеевъ, Андрей. (8923).
- Стеванъ, Христианъ. 6562.
- Степановъ. 1868.
- Степановъ, Арладій. 6658, 11906.
- Степановъ, Евдокимъ. 6259.
- Степановъ, Иванъ Петровичъ. 3725, 8107, 9670, 10029.
- Стеркъ. 11243.
- Стернъ, Лаврентій. 4911. 8155—8156, 9242—9244, 9987.
- Стефановичъ, Іоанъ. 7220.
- Стефановичъ-Донцовъ. 13025.
- Стефановичъ, Сербіанецъ. 13046.
- Стефанъ, (Калиновскій). 10464, 10475.
- Стиллингъ. 9920.
- Стойковичъ, Аванасій Ивановичъ. 2526, 2758, 6476, 6675, 6725, 8905, 12360, 12362, 13156.
- Столякъ-Раппинскій, Иванъ. 2079, 7920.
- Стентенъ, Георгъ. (9215).
- Страссъ. 6959, 9959—9960.
- Страховъ, Авраамъ. 11653—11654.
- Страховъ, Николай Ивановичъ. 2730, 5076, 6274, 6298, 6911, 8112, 9541, 10150.
- Страховъ, Петръ Ивановичъ. 3728, (4138), 6709 — 6710, 6798, 9168, 10775, 12056.
- Страхоловевъ, (6882).
- Страндеевъ, Степанъ Федоровичъ. (8100).
- Стральницкій, Михаилъ, протопопъ. 9442, 13206.
- Стремъ. 7660.
- Стриттаръ, Иванъ Михайловичъ. 4417, 4885.
- Строгоновъ, граеъ, Пивель. 3241.
- Строминовскій, см. Стршмень-Стройновскій.

Струбе де-Пормонъ, Фридерикъ - Генрихъ.  
9565, 10720, 12663.

Струговицковъ, Александръ Степановичъ.  
7933.

Струйсая, Маргарита Николаевна. (4145).

Струйскій, Николай. 1995, 3708, 3758, 3763,  
6587, 11171, (12804).

Струковъ, А. П. (12436).

Стршмень - Стройновскій, гра ф ѣ, Вале-  
рианъ. 12168.

Стршмень-Стройновскій, Иеронимъ. 8642.

Стрѣлевскій, Иванъ Козмичъ. 4857, (6758).

Стуартъ, Карлъ. (2460).

Суворовъ, Никита, с в я щ е н. (2268).

Суворовъ, Прохоръ Игнатьевичъ. 3673,  
9431, 10822 — 10823, 12022,  
12542.

Суворовъ-Рымникскій, гра ф ѣ. 6639.

Сунковъ, докторъ. 2307, 9876.

Сулима, Акимъ. (4780).

Сулима, Семень. 9680—9681, 12773.

Сулицеръ, Иоаннъ - Георгъ. 9471, 11096.  
12150.

Сумароковъ. 2734, 6522, 9758.

Сумароковъ, Александръ Петровичъ. (2098),  
2112, 2132, 2354, 3090, 3103,  
3177, 3181, 3435, 3702 — 3703,  
3707, (3753), 3867—3968, 5310,  
5430, 5447, 5471, 5529, 5568,  
5582, 5593, 5654—5655, 5686,  
5705, 6072, (6225), 6586, 6916,  
7080, (7115), 7149—7150, 7158,  
7168, 7179, 7230, 7242, 7303,  
7308, 7377, 7389, 7507, 8218,  
8232, 8409, 8541, 9049, 9053,  
9419, 10015, 10150, 10809,  
10812, 11020 — 11021, 11862,  
11407, 11409, 11552 — 11553,  
11857 — 11858, 11874 — 11877,  
11888 — 11891, 11928 — 11929,  
11948 — 11949, 11953 — 11955,  
11969 — 11971, 11985 — 11986,  
12009, т. II, стр. 398.

Сумароковъ, Н. 6914.

Сумароковъ, Павелъ Ивановичъ. 3290, 3390,  
5387, 5456, 9051 — 9052, 9246,  
9672.

Сумароковъ, Панкратій Платоновичъ. 2222,  
3801, (3813), 4944 — 4945, 11022,  
11173, (11220), (12303).

Сумароковъ, Сергей. 3063.

Сусальниковъ, Михаилъ, с в я щ е н. 10515.  
Сушкова, Марія Васильевна. 3316, (3473),  
4563—4565, (7425), (8590).

Сушковъ, Михаилъ. 2484, 4876, 8064.

Сушковъ, Петръ. 8474, 3566.

Сферинъ, Егоръ Козмичъ. 4350, 13052.

Сырейщниковъ, Евгений Борисовичъ. (2979),  
(3847), 4271, 5053, 5819 —  
5820, 7822 — 7823, 10043,  
10162, 10767.

Сыромятниковъ, Алексѣй Степанов. (1755),  
(2204), 2700, 2704, 6831,  
6897, 8479 — 8481, 8889,  
10178.

Сытенскій, Иванъ. 12393 — 12394, 12396 —  
12397.

Сѣриковъ, Василий. (11605).

Сѣчени, гра ф ѣ. 11755.

Сѣчаревъ, Иванъ. 11526.

Сюлли, герцогъ, Максимилианъ. 4178.

Сюрмаль, Ж. Ф. 9248.

Т.

Т. (9372).

Т. (9487), (Тыртовъ Евдокимъ).

Т. А. 3997.

Т. А. (8015), (Тургеневъ Андрей).

Т. А. 11064, (Тургеневъ Андрей).

Т. В. 6243.

Т. Д. (2118 — 2119).

Т. Д. (4319).

Т. Д. 8032.

Т. Д. 12972, (Топольскій Дав.).

Т. Е. г-жа. (6346), (Татищева Елизавета).

Тв. Д. (2232).

Тер. Пр. 8919.

Т. И. 1750.

Т. И. 6248.

Т. И. 6442.

Т. И—я. (12677)

Т. К. и С. Б. (6287).

Т. Л. (5597).

Т. Н. (2288), (Толстовъ Николай).

Т. Н. 5679.

Т. Н. 9557—9558, (Тепловъ Г. Н.).

Т. П. 4300.

Тл. вскъ Вель. (6243).

Т. Р. (11544), (Тимковскій Романъ).

Т. С. (8369).

Т. Т. 6436.

Т—ъ, маіоръ. 10271.

- Т. Я. 11737.  
 Тавенардъ. 4523.  
 Тавенотъ. (4672).  
 Таверніе, Павелъ. (4265), 9446.  
 Тамазовъ, Иванъ. (8684).  
 Тампль, Вильгельмъ. 3084.  
 Тамъ, Игнатій. 2883—2884.  
 Танненбергъ, баронъ. 3977—(3978).  
 Танненбергъ, Богданъ Богдановичъ. 6503.  
 Таппе, Августъ Вильгельмъ. 2970—2971, 5219—5221.  
 Тарасій, Вербицкій, архимандритъ. 10521, 10525.  
 Тассо, Торивато. 2181, 2578, 8693—8694.  
 Татаринновъ, Александръ. 5177, 7294, 8364—8365, (10152).  
 Татищева, Елизавета. (6346).  
 Татищевъ, Василій Никитичъ. 3503—3504, 4589, 5916, 11593—11594, т. V, стр. 190.  
 Татищевъ, Иванъ Ивановичъ. (1948), 2481, (2491), 5747, 5932, (9020), 9971, 12945.  
 Татищевъ, Лука. (8675), 7199.  
 Татищевъ, Михаилъ. 6460.  
 Таубе, Фридрихъ. (4776).  
 Таубертъ, Іованнъ К. 4073—4074, 7606—7608, (8828—8831).  
 Таулеръ, богословъ. 9511.  
 Таушевъ, Александръ. 4434, 8139, 8426, 11470, 11504.  
 Таушевъ, князь. 6193.  
 Тацитъ, Каіа Корнелій. 11724—11730, 13145, т. II, стр. 399.  
 Тавенардъ. 4523.  
 Тедень. 5238, 6427.  
 Тезауръ, Эмануилъ, графъ. 12374.  
 Тейльсъ, Антоанъ Антоновичъ. 3472, 4428, 7728—7729.  
 Тейльсъ, В. (4426).  
 Тейльсъ, Игнатій Антоновичъ. (6996) 7544, 10811, 10844.  
 Тейльсъ, Наталія. 8434.  
 Текальмъ, Савва. 13140.  
 Тенутьевъ, Иванъ. 5699.  
 Теллеръ. 4801—4806.  
 Тенигинъ, Николай. 5935.  
 Тепловъ, Василій Григорьевичъ. 3001—3004, 5946—5953, 8396, 10321.  
 Тепловъ, Григорій Николаевъ. 4305, (4568), (6573—6579), 8208, (9557—9558), (9712), 9963.  
 Теренцій, Публій. 5281, т. II, стр. 399.  
 Тероховскій, Мартинъ Мартиновичъ. 7528—7529, 8514—8515.  
 Тереховскій, Николай. 11437.  
 Терлачъ Григорій Ивановичъ. 9906.  
 Терлиновъ, Петръ. 7293.  
 Торново-Орловскій, Иванъ. 7758.  
 Терновскій, Матвій. (4995).  
 Террасонъ, аббатъ. 3195—3196.  
 Тертулианъ, Квинтъ-Септимій. 11782  
 Теряевъ, Андрей Михайловичъ. 2907, 4490, 6676, 9519, 9530, 9586, 9880, 11518.  
 Тесингъ, Иванъ. 2843, 13153.  
 Теслеръ. (10271).  
 Тиллій (фонъ). (7686).  
 Тильне. 8469.  
 Тимковскій, Василій Федоровичъ. 4005.  
 Тимковскій, Иванъ. 2671, 3977, (3978). (10186, 11009).  
 Тимковскій, Иванъ Федоровичъ. (9010—9041) (13103).  
 Тимковскій, Ильи Федоровичъ. (4387), 11247.  
 Тимковскій, Романъ Федоровичъ. 2155, 10807, (11544), 12948.  
 Тиммель (фонъ). 8636.  
 Тимофеевъ, Петръ. 10317.  
 Тимофеевъ, Савва, священ. 12782.  
 Тимофей, архимандритъ. (7638).  
 Тимофей, Щербациій. 9990.  
 Тинковъ, Александръ. 2633, 6999.  
 Тиссотъ. 2671, 7381, 11061, (11790—11791).  
 Титова, Елизавета Ивановна. 3343, (5624).  
 Титовичъ, Василій. (2286).  
 Титовъ, Антоанъ Н., композиторъ. (5307), (3470), (7420), (7472), (7514).  
 Титовъ, Николай Сергѣевичъ. 5517.  
 Титовъ, Павелъ Николаевичъ. 2739, 3307, 3335, 3361, 5401, (5424), 5472, 6184.  
 Тихомировъ, Андрей. 4978, (5024), (8993).  
 Тихомировъ, Иванъ. 4646.  
 Тихонъ (Соколовъ), Епис. Воронежскій. 7959, 8158—8159, 8181—8182, 8304, 9109, 10326, 11792—11799, 12977—12978.  
 Тихонъ, Епис. Суздальскій. 10103, 10539.  
 Тихонъ, Епис. Тверской и Кашинскій. 10690.  
 Тицъ, Іованнъ Готтльбъ. 4326.

- Тишевскій, Сергей. 5338.  
 Тиебо. 9231.  
 Тиресъ. 12929.  
 Тодорскій, Иванъ. (1748 — 1749), (1755 — 1756), 2782, 4336, 5933, 7170 — 7171, 7328, 9343.  
 Токаревъ, Матвѣй. 12670.  
 Толмачевъ. (9911).  
 Толмачевъ, Яковъ. 2175, 2176, 3031, (6205), 8625, 8853, 12875, 13090.  
 Толстовъ, Николай Васильевичъ. (2288).  
 Толстой, Михайлъ. (5610).  
 Толченновъ, Петръ. 6127.  
 Томашъ. 7884, 8099, 8223, 10827 — 10828, 10839, 10842, 10849 — 10851, 11115.  
 Томашевскій. 1869.  
 Томашъ, Францъ Іоаннъ. 10391.  
 Томсонъ, Георгъ. 3455, 3533, 8765 — 8766, 8769.  
 Топольскій, Давидъ. (12972).  
 Торгсонъ, Павелъ. 12304.  
 Трауттъ, композиторъ. (7442).  
 Трапезининъ, 7221.  
 Трандвалль, Светоній. 3963 — 3964, 10153.  
 Тредьяковскій, Василій Кирилловичъ. 2575, 3451, 4066, 4749, 4854, 4881 — 4882, (5706 — 5736), 7010, (7011 — 7014), 7372, 8071, 8494 — 8496, 8630, 8752, (8891), 9412, 10006, 10716, 10718, 11129, 11175, 11210, 11884, 12009, 12015, 12686 — 12687.  
 Тредьяковскій, Иванъ Никитичъ. 3185, (5170), 5866, 8091, 9669, 13134.  
 Трейблютъ (фонъ), И. 7084.  
 Тренкъ, баронъ (фонъ). 4179.  
 Трессанъ, графъ. 3719.  
 Третьяковъ, В. 9458.  
 Третьяковъ, Иванъ. 10734, 10738, 10741, 10750.  
 Трипольскій, Василій. 10044.  
 Троепольскій, Василій Алексѣевичъ. (4071),  
 Троспольскій, Т. (6436).  
 Тройфъ 6610.  
 Тромсдорфъ, Бартоломей. 6585.  
 Тромсдорфъ, Іоаннъ. 9947.  
 Тростинъ, Дмитрій. (3610), (10937).  
 Трубецкая, Анна Петровна, княгиня. 9455.  
 Трубецкой, Петръ, князь. 7367.  
 Трубецкой, Юрій, князь. 3425.  
 Труминъ, Иванъ. 7139, 7276.  
 Трусовъ, Яковъ. 3059, 3988 — 3990, 6743, 11016, 12905.  
 Трюблетъ, а б а т ь. 9512.  
 Туанъ (Туанъ), Августъ. 3287, 8379.  
 Тузовъ, Василій 3905, 11336.  
 Туманскій, Иванъ Осиповичъ. 2654 — 2655, 2864, 8087, 11338. (11345).  
 Туманскій, Федоръ Осиповичъ. 2253, 3810 — 3811, 3848, 3397, (4416) 6387, 7526, 7687, 8041, 8677, (9233), 10526, 10540, 10962, 11077.  
 Тургановъ, Александръ Ивановичъ. 6915, 9671.  
 Тургеневъ, Андрей Ивановичъ. (3374), (3406), 5242, 7984, (8015), (11064).  
 Тургеневъ, Иванъ Петровичъ. (1994), 4956 — 4957, 4962 — 4964, (5831)  
 Турковскій. 2568.  
 Турнефордъ. 8144.  
 Турченинова, Анна Александровна. 8004, 12750.  
 Турчениновъ, Михайлъ. (3156).  
 Турчинъ, Михайлъ. 11956.  
 Туссонъ, 8411 — 8412, 11601.  
 Тухачевскій, Николай. (12587).  
 Тучновъ, Сергей Алексѣевичъ. 11024.  
 Тыртовъ, Евдокимъ. 1963, 2536, 4047, (4818 — 4819), 7104, 7209, 8126, (9487), (10845).  
 Тюрпинъ де-Криссе, графъ. 7808.

У.

- У.ва П. 8016, (Ушаковъ П.).  
 У. Г. (9226), (Успенскій Гавриилъ).  
 Уг—ва, Надежда. 3330.  
 У. И. 8783.  
 У. С. 7213.  
 У. С. П. (4942).  
 У. Ю. 2945.  
 У. В. 9024.  
 Угрюмовъ, К. 9928.  
 Удиль, Федоръ Ивановичъ. (3881), 6560 — 6561.  
 Удомъ, Карлъ. 9920.  
 Унградъ, б е р о н ь. 12957.  
 Университетъ Московскій. 11822 — 11825, 11830, 12884.  
 Университетъ Харьковскій. 11004.

Ушковскій, Никита. 2650.  
 Урусова, княжна, Екатерина Сергѣевна. 4651, 8228, 8708, 10210, 11505, 11523.  
 Урусовъ, князь, А. 7820—7821.  
 Урусовъ, Андрей Никитичъ. 4284, 6196, 6659, 6899, 8812.  
 Урусовъ, князь, Иванъ. 12514.  
 Уриваевъ, А. 9081.  
 Усмиъ, купецъ. (4740).  
 Усманъ, Исмаилъ. 12345.  
 Усовичъ, Михаилъ. 2619.  
 Усалець. (2494).  
 Успенскій, Гаврилъ Петровичъ. 5758, 7857, (7942), (9228).  
 Успенскій, Максимъ. 10783.  
 Утць. 6635.  
 Ушаковъ, Евгений. 4043.  
 Ушаковъ, Іоаннъ. (2180).  
 Ушаковъ, Н. 4686, 4743.  
 Ушаковъ, П. (8016).  
 Ушаковъ, Павелъ. (13135).  
 Ушаковъ, Семенъ Ивановичъ. 1835, 3584, 4051, 4894, (6788), 9459, 9483, 9960, 10123, 12735, 12903.  
 Ушаковъ, Степанъ Федоровичъ. 8290, 8573.  
 Ф \*).  
 Ф. В. (9554), (Филимоновъ Владиміръ).  
 Ф. Е. (3069).  
 Ф. И. (6055).  
 Ф. Н. Г. (3311).  
 Ф. Н. І. (4337).  
 Ф. С. (10234).  
 Ф—ъ Н...И (5824).  
 Фабержъ. 2234, 4169.  
 Фабіанъ, Иванъ Андреевичъ. 2937, 2941, 9479.  
 Фабріи. 4243.  
 Фабръ. 7890.  
 Фаваръ. (5532).  
 Фавортъ. 5629.  
 Фальбергъ (де). 3387, 7409.  
 Фальбриджъ. 5683.  
 Фалъ, докторъ. 11990.  
 Фараварсонъ, Андрей. 3676, 5240.  
 Фархварсонъ, Иванъ. 11670.  
 Фастрицидъ, Филиппъ. 11443.

\*) Буквы Ф и Ф здѣсь помѣщены вмѣстѣ, такъ какъ некоторыя фамилии писались и съ Ф и съ Ф.

Фатеръ. 2987.  
 Фалръ, Д. С. 9737.  
 Федерсенъ. Яковъ. 4067, 5242, 8346—8347, 9013.  
 Федоровъ, Сергѣй, см. Красношъвковъ, Сергѣй Федоровичъ.  
 Федоровъ, Василій Михайловичъ. 2120, 3872, 3385, 3388. 3404, 3444, 5301, 7847, 11368, 11376, 11498, 11520.  
 Федоровъ, Ильи. 7953.  
 Федръ. 2153—2155.  
 Фелербахъ, Павелъ. 4518, 8869.  
 Фейтри. 4438, 8659.  
 Фейтъ, Риввиль. 12755.  
 Фельбингеръ. (9945).  
 Фельинеръ. 5404.  
 Фельтри. 8659.  
 Фенелонъ, архіепископъ. 2362, 2654—2655, 3220, (4129), 4327, 6481, 7564, 8192, 8243, 8471, 8496, 8615 — 8617, 8752, 8967 — 8968, 8994—8996, 9451, 9524, 11569—11572, 11742.  
 Фениль, Петръ. 11028.  
 Феодозі, Дмитрій. 4070—4071.  
 Феодоритъ, Епископъ Кширскій. 10342, 12780.  
 Феокритъ. 2509, 4350.  
 Феоктистъ, Геромонахъ. 4537.  
 Феоктистъ (Мочульскій). 3475, 3586, 8805, (9543), 10458, 10543, 10613. (11108), 12578, 12994.  
 Феофанъ, іеродиаконъ. (3154).  
 Феофанъ, іеромонахъ. 5099, 8568.  
 Феофанъ, Прокоповичъ. 1998, 5223, 9532, 9543—9544, 9702, 10460—10461, 12783—12796, 13089.  
 Феофилактъ, архіепископъ Болгарскій. 12839.  
 Феофилактъ (Горскій). 3209 — 3212, 9110, 10381, 10531 — 10532, 10568, 10575, 10611, 10616, 10619.  
 Феофилактъ (Латинскій). 4275.  
 Феофилактъ (Покровскій). (12386—12387).  
 Феофилактъ (Русановъ). 2685, (3078), (6564 6566), 6663, 9533, 9684, 10035, 10383, 10653, 10655, 10662, 10667, 10670, 10681, 10684, 10709, 10948, 11078, 12286, 13175—13181.

Теофиль, архимандритъ. 10567.  
 Теофрастъ. 12798, т. II, стр. 397.  
 Теофрастъ, Парацельсъ. 9142.  
 Фергюль. 8271.  
 Фергюссонъ, Адамъ. 5936, 6607, 6697.  
 Фергюссонъ, Инокъ. 6674.  
 Ферельцъ (Фоль), Савелій. 8265.  
 Ферри де-Севъ-Констанъ. (3511).  
 Фешъ, см. Фрешъ.  
 Фидлеръ, Константинъ. 10832—10833.  
 Филадельфій. (2417),  
 Филянжеръ. 7807.  
 Филаретъ, архимандритъ. 2202, 10692—  
 10703).  
 Филатовъ, Семенъ Семеновичъ. 11545.  
 Филатьевъ, Алексій. 12046—12049.  
 Фидельфъ. 2118.  
 Филимоновичъ, С. 4272.  
 Филимоновъ, Владиміръ Сергѣевичъ. (9554),  
 9555, 10264, 11957.  
 Филимоновъ, Фома. 12285.  
 Филипповскій, Еврешъ. 8075, (10923), 11041.  
 Филипповъ, Онуерій. 8387, 9743.  
 Филлеборнъ, Георгъ. 6771, (12782).  
 Филоновъ, Борисъ. 4360.  
 Филонъ Иудеянинъ. 12372.  
 Философовъ, Михаилъ. 4569—4570.  
 Фильдингъ. 8415—8416, 8614, 11199, 12391—  
 12398, т. II, стр. 394, 396.  
 Фильмеръ, Жоржъ. 4286.  
 Фига, Фертовъ, см. Филимоновъ Фома.  
 Фитингофъ, баронъ, Борисъ Ивановичъ.  
 6519. (6570), 12973.  
 Фицтумъ, Ф. 9627.  
 Фишеръ, Б. 4670.  
 Фишеръ, Готгельфъ. 4517, (8171), 10265—  
 10266.  
 Фишеръ, Иоганнъ-Бергардъ. 4908, 5980—  
 5981, 9946.  
 Фисе, Ж. (8948).  
 Фюкстонгъ. 7569.  
 Фюль, Швантополтъ. 13007.  
 Флавіанъ (Федоръ Ласкинъ), архим. 10647.  
 Флавій, Иосифъ. 4967—4969.  
 Флаго, г-н а. (1775).  
 Флейшеръ, Адамъ-Сигизмундъ. 1765.  
 Флери, аббатъ. 2691, 6906.  
 Флеровъ, А. 2894.  
 Флеровъ, Дмитрій. (4031).  
 Флешеръ, епископъ. 4789, 8586.  
 Флореновъ, Иванъ. 1932.

Флорисскій, Козьма. (5281 — 5282), 6734 —  
 6735.  
 Флоринъ. 12718—12722.  
 Флоріанъ. 3269, 5853, 5361, 5516, 5941,  
 (6229), 6874, 8366, 8638, 8655—  
 8656, 8689—8691, 8772, 12404—  
 12413, 12890.  
 Флоровъ, Алексій, діаконъ. 10473.  
 Флоръ, Луцій-Анней. 12402.  
 Фогель, Рудольфъ-Августъ. 11290.  
 Фогтъ. 12554—12355.  
 Фокаль. 7557.  
 Фолардъ. 3526, 4875.  
 Фома Кемпейскій. 4363, 5881, 8450—8451,  
 11744.  
 Фомиинъ, композиторъ. (7433), (7450),  
 (7462).  
 Фомиинъ, Александръ. 7532.  
 Фонтенель. 4121, 8193, 9452 — 9455, 9686,  
 10835.  
 Фонтъ-Визинъ, Денисъ Ивановичъ. 2146 —  
 2148, 3092, 3196 — 3196,  
 (3970 — 3971), 3994 — 3996,  
 5304, 5482, 6111, 6163, 8557,  
 8672 — 8676, (9534), 9593,  
 10285 — 10236, 10726, 10810,  
 10827, 18079—13080.  
 Фонтъ-Визинъ, Павелъ Ивановичъ. 3484,  
 10242, 10314—10315.  
 Фонтъ-деръ-Рене, Шарлота. (7699).  
 Фонтъ-Поль. 11241.  
 Фонтъ-Раанъ. 4099.  
 Фордъ, Ричардъ. 11999.  
 Форзигъ, Виліамъ. 9021.  
 Формей. 1989, 4717—4718, 7888, 8895.  
 Форстеръ. 9248.  
 Фортигверъ. 8729.  
 Фотій, патріархъ Константино-  
 польскій. 8559.  
 Фрамъ, А. 7670.  
 Франклинъ, Веніаминъ. 8015, 8797, 11029,  
 12290—12291.  
 Франкъ, Германъ. 4738.  
 Франкъ, Иосифъ. 7934.  
 Францискъ, епископъ Цевстрія-  
 скій. (2321).  
 Фревилъ. 4017.  
 Фрейгангъ, Павелъ. 11607.  
 Фрейеръ, Иеронимъ. 4719.  
 Фрейнгеймъ. 4801—4806.  
 Фрейтагъ, Марія Франциска. 5476, 5537.



Фреснай (де). (12689).  
 Фрешъ. (6627).  
 Фрибе, В. Хр. 7588, 9944.  
 Фридебургъ, К. 7693.  
 Фридерикъ I. П. 7912.  
 Фридерикъ баронъ, Александръ. 9407.  
 Фридрихъ II, Король Пруссiи 1988,  
 2583, 4647, 4715, 4765—4768,  
 4948, 6372, 6461, 6514—6515,  
 6582, 6609, 6625—6626, 6657,  
 7937, 8114—8115, 8161, 9612,  
 9653, 10840, 10858, 12275 —  
 12276, 12438, 13036, т. II,  
 стр. 895.  
 Фрице, Иоганнъ. 2297—2298.  
 Фроловъ, Артемiй. 9947.  
 Фроловъ, Кондратiй. (2086).  
 Фризинева, Александръ. 2185, 3712—3743,  
 4655, 9037, 10859, 13061.  
 Фуслинъ. 12345.  
 Фуксъ, Егоръ Борисовичъ. 4772.  
 Фультоуъ. 12440.  
 Функе, Х. Ф. 11781.  
 Фунъ, баронъ. (7565).  
 Фурироа. (11061), 12377.  
 Фурманъ, Федоръ. 7883.  
 Фусъ, Николай Ивановичъ. 2785, 2792,  
 2794, 6671, 6692, 6705, 6720, 9932,  
 12980.  
 Фюртоуъ, Т. 11100.

Х.

Х. А. 2194.  
 Х. Д., графъ 2781. (Хвостовъ графъ  
 Дмитрiй).  
 Х. Е. (2224), (Харламовъ Евсигней Сав-  
 вичъ).  
 Х. И. (3933).  
 Х—иъ Ф. (5291).  
 Хл. Ник. 9352.  
 Х. Н. (6341).  
 Хрстфрм Дбрсрдвм (11280), (Комаровъ Мат-  
 вей).  
 Хазовъ, Прокопiй. 2692.  
 Халдаровъ, Григорiй. 10890.  
 Халчевскiй, Павелъ. 7882.  
 Халчинскiй, Федоръ Лаврентьевичъ. 4807,  
 (6467), 9456, 9550.  
 Халчинскiй, Ома. 12559.  
 Хальфинъ, Сагитъ. (1891).  
 Ханенко, Александръ. 6751, 7141, 12404.

Харитоновъ, Евдокiн. 12613.  
 Харитоновичъ, Федоръ. 7222.  
 Харитонъ Афродiйскiй. 8606.  
 Харламовъ, Евсигней Саввичъ. (2224), 3097,  
 3534, 3732, (6355), 8415—8416,  
 10261, (12302).  
 Харламовъ, Иовннъ, протоiерей. 2651,  
 3107—3108, 4437, (5213), 11005,  
 12306.  
 Хатовъ, Александръ Пльичъ. 6509, 7855,  
 12126.  
 Хвостова, Александра Петровна. 8007 —  
 8008, (12030).  
 Хвостовъ, Александръ Семеновичъ. 2243  
 (5281—5282), 5438, (6878), 7181.  
 Хвостовъ, Василiй Семеновичъ. 11605.  
 Хвостовъ, графъ, Дмитрiй Ивановичъ,  
 2731, 3786. (5454), (5559), 6646 —  
 6647, 7086, 7090, 7130, 7274,  
 7305, 7339 — 7340, 7345, 7370,  
 8229, 8562, 8724, 9055, 9159  
 10351, 11374, 11424, 11481, 11787,  
 11853 — 11855, (13003), 13047.  
 (13049), 13104, т. II, стр. 398.  
 Хемницеръ, Иванъ Ивановичъ. 2124—2128,  
 (2319), (4372), 5274, 7142, 8201.  
 Хемницкiй, Георгiй. 6070.  
 Херасковъ, Михаилъ Матвеевичъ. 2152,  
 3938, 3349, 3744, 3749, 3939.  
 3858, 4314, 5294, 5484, 5696,  
 (6225), (6367), 7029 — 7053,  
 (7261), 7373, 7416—7417, (3100),  
 8132, 8190—8492, 8639—8642  
 8703, 8730—8733, (8737), 8759,  
 8761—8762, 8776, 9036, (9105),  
 11384, 11393, 11741, 11743,  
 11864, 11868 — 11869, 11901,  
 11903, 11923, 11932, 11936,  
 (12284), 12445 — 12457, 12485.  
 13231.  
 Хернъ. 9262  
 Хитровъ, Павелъ (10138).  
 Хитровъ, Федоръ. 11003.  
 Хлоповъ, Николай. (2304), 3070, 3578, 4327.  
 Хлюстинъ, Николай. (9534).  
 Хлюстинъ, Михаилъ. (9534).  
 Хмара. 10022.  
 Хмельницкiй, Григорiй. 7145, 11455.  
 Хмельницкiй, Иванъ. 10174—10176.  
 Хованскiй, князь, Григорiй. 3945, 6266.  
 11451.

Хованскій, князь, Сергѣй, 2705.  
 Ходовоцкій, Давидъ. (11040).  
 Хомяковъ, Евграѣъ. 3595, 4122, 6861.  
 Хоренскій, Моисей. 4714.  
 Хорошкинъ, Яковъ. 1988, 7851, 10096  
 Хотенцовъ-Галамскій, Макаръ. 8374.  
 Хотеновъ, Иродіонъ. 8211.  
 Храповицкій, Александръ Васильев. (4102),  
 (5145), (5473 — 5474), (7476),  
 (7505), 8607—8608, (11679).  
 Храповицкій, Михаилъ Васильевичъ. 5300  
 5437, 10838.  
 Хрисанфъ, Патриархъ Іерусалимскій. 2211.  
 Христина, Королева Шведская. 4198,  
 8250.  
 Христіани, П. 5386.  
 Хрущовъ, Александръ. 2187.  
 Хрущовъ, Ник. 7332.  
 Хубовъ, князь, Егоръ. 7555.  
 Худобашевъ, Александръ Макаров. 10661.  
 Худяковъ. 1852.

Ц.

Ц. Д. Л. (8960).  
 Ц. К. П. (3526).  
 Ц. Н. (6582).  
 Цвѣтаевъ, Левъ Алексѣевичъ. (4017), 8072,  
 (8628), (9986), 10798, 11771 —  
 11772.  
 Цвѣткинъ, Михаилъ Никитичъ. 4276, 4972,  
 6842, 10179.  
 Цвѣтновъ, Иванъ. 6631, 9435.  
 Цвѣтновъ, Михаилъ Никитичъ. (2713), 3033,  
 6696.  
 Цвалловъ, Д. П. 5115, 12435.  
 Цебеть, Федоръ. (5124).  
 Цебриковъ, Романъ Максимовичъ. 2495,  
 4941, 5037, 6232, 8146, (8869),  
 10418, 11018.  
 Цейгеръ, Іоганнъ-Эрнестъ. 9635, 10003.  
 Цейлеръ (Фопъ) Францъ. 8870.  
 Целларій, Христофоръ. 2906—2908, 5596 —  
 5900, т. II, стр. 395.  
 Цеплихаль, Автовъ. 2389, т. II, стр. 398.  
 Церновикъ, Юрій. 13008.  
 Цез, Андрей Богдановичъ. 7789.  
 Циглеръ. 11980.  
 Цигра, Германъ. 9922.  
 Циммерманъ. 6472, 6952, 6973, 8107, 9593,  
 12074—12076, 12439.  
 Циммерманъ, Генрихъ. (9203).

Цицеронъ, Маркъ-Туллій. 8250, 12533 —  
 12545.  
 Циціановъ, князь, Дмитрій Павловичъ.  
 4555, 4739.  
 Циціановъ, князь, Егоръ. (4450), (8486),  
 12713—12716.  
 Циціановъ, князь, Павелъ Д. (4450), (8486),  
 12713—12716, (12754).  
 Цоллинофоръ. 4170—4171, 9917, 10578.  
 Цорнъ, Павелъ Ивановичъ. 6937, 12940.

Ч.

Ч. А. 2814.  
 Ч. В. 10310.  
 Ч. В. 12520.  
 Ч. И. (10160), (Чернявскій И.).  
 Ч. Н. П. 3449.  
 Ч. П. (9390—9391), (Чернявскій Павелъ).  
 Ч.... Т.... (5987).  
 Чаадаевъ, Иванъ. 5382—5383.  
 Чаадаевъ, Яковъ Петровичъ. (5364).  
 Чамберсъ. 7596, 10122.  
 Чалманъ. 4508.  
 Чарнышъ, Осипъ. 7541, (9584).  
 Чачковъ, Василій. 2915, 4204, 12368.  
 Чашниковъ, Иванъ. 4356, 6144, 9549.  
 Чеботаревъ, Андрей Харитоновичъ. (12356),  
 12856.  
 Чеботаревъ, Харитонъ Андреевичъ. 2430,  
 2471—2472, 2841, 4719, 7543,  
 (9968), (10748), 10758—10769,  
 10764, 10772, 12516, 12577,  
 12948.  
 Чебышовъ, Петръ. (4223).  
 Чендлевскій, Петръ Петровичъ. 7806, 9622.  
 Ченыхаевъ, Алексѣй. (3980—3981), (5491).  
 Черемисиновъ, Александръ. 7731.  
 Черенковъ, Иванъ. 4725.  
 Черепановъ, Никифоръ Евстропіевичъ. 2737,  
 4733, 4794, 6762, 10794, 12948,  
 Черкасскій, Д. (13135).  
 Черкасовъ, Иванъ. (4729), 13135.  
 Черниковъ, Александръ. 5359.  
 Черновъ, С. 7771.  
 Чернышовъ, графъ, Захаръ Григорьевичъ.  
 (2421—2423).  
 Чернявскій, И. (10160).  
 Чернявскій, Осипъ. 5414—5415.  
 Чернявскій, Павелъ. (9390—9391).  
 Чернявскій, Р. 8399.  
 Черняевъ, Василій. 8129.  
 Чертковъ, Василій. 5413.

Чертковъ, Петръ Петровичъ. 8042.  
 Честерфильдъ, лордъ. 4711, (5178), 8250.  
 Чибисовъ, Дмитрій. (9534).  
 Чижовъ, Петръ (5108).  
 Чилиновъ, Егоръ. 4522, 6299, 6793, 8145.  
 Чиммерозо, композиторъ. (11881).  
 Чичаговъ, Петръ Васильевичъ. 9987.  
 Чуди, баронъ. 6029.  
 Чуйковичъ, Петръ Андреевичъ. (8499), 8467, 11579.  
 Чулковъ, Михайль Дмитриевичъ. 1743, (2490), (3200), (3884), (3895), 4199, 4890, 5922, 5975, 6548, 7581, 8118 — 8119, 8594 — 8595, 8700, (10306), (10316), 10434, 10445, 10456, 10942 — 10945, 13099.

III.

Ш. А. (11536), (Шиншовъ А. С.).  
 Ш. В. (5393).  
 Ш. В. 5770.  
 Ш. И. (11602).  
 Шл—ра. 9576.  
 Ш. Н. 4094.  
 Ш. П. (8456).  
 Ш. Ф. (7548).  
 Ш—ъ П. (2378).  
 Шаванъ. 4553.  
 Шагаровъ, Платонъ. 4914, 7546.  
 Шаденъ, Иоганнъ-Матвѣй. 10731, 10746.  
 Шапиновъ, князь, Петръ Ивановичъ. 3771, 3824, 7125, 7265, (8291), 9250—9251, 9349, (11525), 12521, 12857.  
 Шапиновъ, Павелъ. (3544).  
 Шалль. 2935—2936.  
 Шалоте (Караджюк де-Шалоте), 7842, т. II, стр. 896.  
 Шальтъ, Иванъ. 6051.  
 Шамберлейнъ, Юннъ. 12959.  
 Шамбо де-Мовто. 2295.  
 Шамировъ, Яковъ. (7517).  
 Шамфорстъ. 5457.  
 Шамшинъ, Иванъ. (12693), 12698.  
 Шангинъ, Александръ. 7649.  
 Шантро. 6631.  
 Шанпелъ, иезуитъ польскій. 12851.  
 Шаншаль. 7805.  
 Шараловъ, Петръ Николаевичъ. 18019.  
 Шарингорстъ. 5246.  
 Шаровъ, Ф. 2938.

Шарпантье. 2962—2963.  
 Шась. 4792.  
 Шателенъ. 8787.  
 Шатобрианъ. 2080—2082, 9785.  
 Шатровъ, Николай Михайловичъ. 7096, 9335, 11402.  
 Шафировъ, Петръ. (5962), 9581—9582.  
 Шафонскій, Леонасій. (6500).  
 Шафрановъ, Александръ. 8552.  
 Шаховской, князь, Александръ Александровичъ. 5507, (7509), 11883.  
 Шаховской, князь, Алексѣй. 3387.  
 Шаховской, князь, Яковъ Петровичъ. 4215.  
 Шаховской, князь, Феодоръ. 2233.  
 Шварцъ, Веніаминъ. 7689.  
 Шварцъ, Иванъ Григорьевичъ. (6784).  
 Шварцъ, Петръ. (5433), (9065).  
 Шваллингъ, Иоаннъ. 2185.  
 Шевеньи (де). 12509.  
 Шениъ, А. 9409.  
 Шениъ, Мартинъ. 1944, 6604.  
 Шекспиръ, Вилліамъ. 3440, 5824, 11896, 11919, 11984, т. II, стр. 397.  
 Шелеховъ, Григорій Ивановичъ. 11566 — 11567.  
 Шелеховъ, Иванъ Ивановичъ. 3795, (5022).  
 Шелеховъ, Петръ Осиповичъ. 2755, 7663, 7775.  
 Шеллеръ. 2911.  
 Шеллеръ, Александръ. 3370, 10259, 11881, т. II, стр. 394.  
 Шель. 4206.  
 Шель, Ф. 5117.  
 Шемерле. 6567.  
 Шереметевъ, Василій. (9534).  
 Шереметевъ, графъ, Борисъ Петровичъ. 4192, 8180.  
 Шереръ. 6063.  
 Шереръ, Александръ Ивановичъ. 7837, 9934.  
 Шериданъ. 5690—5691.  
 Шериданъ, г-ж а. 6909, (6910).  
 Шестановъ, Алексѣй. 9270.  
 Шефферъ, Феодоръ. 6716.  
 Шиллеръ, Фр. 3500, 8989, 11899, 11917, 11944.  
 Шилдкнехтъ, Феодоръ. 13223.  
 Шипицынъ, Семенъ. 8540.  
 Шиповскій, Григорій Ивановичъ. 8655, 8690, 11572, 11834.  
 Широухъ. 10132.

- Ширяевъ, Иосифъ Сергѣевичъ. (1742), 1982, (11882).
- Ширяевъ, Ѳеодоръ, с в я щ е л. 10646.
- Шиферли, Р. А. 4503, (6930).
- Шифманъ, Христианъ. (3223).
- Шихматовъ, князь, Сергѣй Александровичъ. 2524, 6884, 8692, 8699, 8707, 9369—9370, 10147, 13098.
- Шицъ, Ф. Б. 3580.
- Шихневичъ, Ѳеодоръ. 4208.
- Шишкинъ, Иванъ. 4810—4813, 9084, 12538—12539.
- Шишкинъ, Яковъ. 7217, 11126.
- Шишновъ, Александръ Семеновичъ. 2181, 3083, 3105, 3312, 3407, (4187), 4678, 5014—5017, (6337), 8721, 8924, 8932—8933, 9186, 9469, 9587, 9631—9632, 10082, 10413, 10993, 11184, (11636), т. IV, стр. 189.
- Шিশуновъ, Иванъ. 10429.
- Ширедовичъ. 6770.
- Шлаттеръ, Иванъ Андреевичъ. 2047, 3272, 4152, 6224, 6335, 7681, 7696, 12069, т. II, стр. 395.
- Шлегель, Готтлѣбъ. 10054.
- Шлейснеръ, младшій. 5991.
- Шлеретъ, Францискъ. 2006—2007.
- Шлетеръ, Фридрихъ. 7865.
- Шлецеръ, Августъ. 2986, 4354, 4466—4467, 4482, 4720, 4864, 5754, (6078), 6837, 8120, 8777, 8912, 8918, 12947, 12981.
- Шлецеръ, Христианъ Августовичъ. 6662, 6666, 6684, 6713, 9087, 10791.
- Шлоссеръ, А. 2915.
- Шлыновъ, Максимъ. 1744.
- Шлютеръ. (6020—6021).
- Шмидъ, Фридрихъ. 12627.
- Шмидтъ. 6783, т. II, стр. 395.
- Щмидтъ, подполковникъ. 12425.
- Шмитъ. 3650.
- Шмитъ. 7801.
- Шмитъ, А., см. Смитъ Адамъ.
- Шмитъ, П. 2035, 5758.
- Шмитгенъ. 8938.
- Шноръ, I. К. 7742.
- Шнурень, Балтазаръ. (9954).
- Шодерло де-ла-Бло. (4303).
- Шонбекъ, Андриявъ. 4824.
- Шосья. 8088.
- Шофинъ, Давидъ. 4861, 4914.
- Шпальдингъ. (2528), 6745, 6933, 8903.
- Шпилькернъ. 10151.
- Шпирингъ. 9605.
- Шпиръ, Александръ. (2859). 6723, (8938), 11148.
- Шписъ, 2857, 3055, 3332, 3499, (5442), (6682), 8013, 8869, 9236, 9859, 10139—10140, (10209), 11138, 11304, 11682, 12779, 13053, 13224.
- Шпренгель, Куртъ. 6950.
- Шрадеръ. 12979.
- Шредеръ, Ѳеодоръ Андреевичъ. 3304, 3865, 3887, 6370, 9674.
- Шрейберъ, Иоанъ Фр. 9925, (10934), 12974.
- Шрекъ, Иоганъ. 4731—4735, (6612), 6961, (12309).
- Штелинь, Яковъ. 1967—1969, (4158), 6013, (7452), (7766), (7767—7768), (7779), 10280—10281, 12976.
- Штернъ, Антоновъ, баронъ. 5965.
- Шткилингъ, Юнгъ-Геярихъ. 6918, 8806, 8819, 8993, 11845, 12071, 12696, 13055.
- Шторхъ, Андрей Карловичъ. 5749, 6084, 6958, 6983, 9131, 10848, т. II, стр. 398, т. V, стр. 41.
- Штурмъ, Леонардъ. 2068, 4437, 7728—7729, 9509.
- Штрубе де-Пирмонтъ, Фридрихъ-Геярихъ. 10720, 12663.
- Шубартъ, Иовннъ. 4235.
- Шубертъ, Ѳеодоръ Ивановичъ. 6413—6416, 9863—9864, т. II, стр. 396.
- Шуваловъ, графъ, Андрей Петровичъ. (8100).
- Шуваловъ, графъ, П. И. 8881.
- Шуваловъ, Иванъ Ивановичъ. (11090), (12732—12733).
- Шумахеръ, Иоганъ-Давидъ. 2944, (3040), 9946.
- Шумлянскій, Александръ. 6255, (9413), 9677—9678, 11790.
- Шумлянскій, Павелъ Михайловичъ. 6993.
- Шумовъ, Иванъ. (8849).
- Шуреръ, Фридерикъ-Людвигъ. 2459, 9629.
- Шурлинь, Алексѣй 5515.
- Шушеринъ, Иванъ Корнялевичъ. 4077.

Щ.

- Щ. Д. (8999).
- Щ. I. (12626).

Щ. К. П. (5701).  
 Щ. Н. (8155), (Щегловъ Николай).  
 Щ. глв. Крритр. (7662).  
 Шегол, Н. 13059, (Щегловъ Николай)  
 Щегловъ, Николай (8155), 13059.  
 Щеголовъ, Гавриилъ. 3520 — 3521, 4275,  
 (4654), 4907, (12685).  
 Щеголевъ, Николай. (4339), (7229), (9816),  
 (9755), (13133).  
 Щенатовъ, Аванасій. 5110, (8044), 10396.  
 Щепочникъ, Василій. 11208.  
 Щербатовъ, князь, Михаилъ Михаило-  
 вичъ. 2289, 4071, 4096, 4888,  
 (5237), (6071), (6074 — 6075),  
 8215, 8338, 8393 — 8394, 9022,  
 9523, (11307 - 11308), 11784,  
 13057.  
 Щербаций, Георгій. 2892.  
 Щоткинъ, Василій. 8225—8226.  
 Широковскій, Яковъ. 12997.  
 Щупениновъ, Михаилъ. (6834).  
 Э.  
 Э.... А... (9314), (Эмиль Андрей).  
 Эберггардъ, Петръ. 7943.  
 Эбертъ, (6612), (9911), (12308).  
 Эберсъ. 10389, 13160.  
 Эвальдъ. 6643.  
 Эвель, Лаврентій Мартыловичъ. 5977 —  
 5978, 9954.  
 Эклидъ. 3676—3678.  
 Эмбаль. 12591.  
 Эмду. 6012.  
 Эманъ, Іоаннъ. 4666—4667, (11223).  
 Эмлеръ, Леонардъ. 2020, 2025—2026, 2790,  
 6671, 7985, 8188 — 8191, 9866,  
 (11071), 12141, 12691, т. II, стр.  
 398.  
 Энтальвейнъ. (2500).  
 Эпиано, Олаудахъ. 3997.  
 Эпикардтъ. 1923.  
 Эпикартсаузонъ, Карлъ. 2256—2257, (5880),  
 8168, 8175, 9219 — 9220,  
 11780, 12692—12711.  
 Экстеръ, Андрей. 12769.  
 Экстеръ, Барлъ. 4731.  
 Эли, Станиславъ. 9030.  
 Элингъ, Андрей. (2313), 5344, 5540, 9098.  
 Элисъ, Іоаннъ. 8211.  
 Эллеръ. 7844, т. II, стр. 397.  
 Элизонъ, Егоръ Егоровичъ. 3925, 6505,  
 6511, 11239.

Элизонъ, Іоаннъ. 4415, 12350.  
 Эллиотъ, Іоаннъ. 5963—5964.  
 Эмиль, Андрей. (6219), (9814).  
 Эмиль, Николай Фёдоровичъ. 4340 — 4341,  
 5890, (5458), 5577, 7219, 8448,  
 9776—9778, 11463, 11467.  
 Эмиль, Фёдоръ Александровъ. 2156, 2435—  
 2436, 3772, 4873, 4887, 5860, 6108,  
 6433 — 6434, 6830 — 6832, 7617 —  
 7618, 8142—8143, 9007—9008, 9275,  
 12414, 12509, 13180—13131.  
 Эмсъ, Василій. 8786.  
 Энгальчевъ, см. Енгальчевъ.  
 Энгель. 6043.  
 Энгельманъ, Григорій Ивановичъ. 7661,  
 9878, 9953.  
 Энгельманъ, Карлъ. 4204.  
 Энгельсонъ, Эрнестъ. 5754.  
 Энинеръ довъ-Аурель. (2288).  
 Эпикусъ, Францъ-Ульрихъ-Теодоръ. 5814,  
 9633 — 9634, 9997 — 9999, т. II,  
 стр. 396.  
 Эразмусъ, Іоаннъ-Фридрихъ. 6517, 10727,  
 10730, 10735.  
 Эразмъ, Ротердамскій. 3760 — 3761, 6216,  
 12489.  
 Эрислеленъ, І. Х. П. 6701, 6733.  
 Эрнести, Іоаннъ-Августъ. 3079, 9628.  
 Эффонди, Ибрагимъ. 4472.

Ю.

Ю. П. 6516.  
 Ювеналий Воейковъ, в г у м е н ь. 6772, 7531,  
 (7577), (7734), 8446, 9761 — 9769,  
 9798—9799, 10566, 11484—11485.  
 Ювеналий, Медведскій, іеромонахъ.  
 2282, (6670), 12293.  
 Ювенцій, Іосефъ. (4779).  
 Юдинскій, Василій. 9467.  
 Юдинъ, Иванъ. (2025—2026), 10014.  
 Юиниъ, Иванъ. (7436).  
 Юлинецъ, Павелъ. 2392.  
 Юлій, Цезарь. 4181, 7624.  
 Юнгъ. 5322, 5694.  
 Юнгъ, Артуръ. 3842.  
 Юнгъ, Эдуардъ. (2523), 2634, 3524 — 3525,  
 4352, 5804, 6270, 6358, 6378, 8193,  
 8216, 8276—8279, 8745—8746, 8755—  
 8756, 12756—12757.  
 Юндимовъ, Ханъ. 5158.  
 Юницкій, Василій. 9277—9278.

Юнкеръ, Готлибъ - Фридрихъ - Вильгельмъ.  
7244.  
Юринъ, Иванъ. (3156).  
Юссіе (д). (2191), 3716, (5162), 11756.  
Юсти. 3098, 4485, 7951.  
Юстинъ. 12762, т. II, стр. 899  
Юферовъ, Семьянъ. 7819, 8867, (9401).

Я.

Я. (2234).  
Я. В. 11789.  
Я. И. 4883, (Яновкинъ И.).  
Ягловскій, Александръ. (9534).  
Язвицій, Николай Ивановичъ. 2393, 2998,  
6212, 7210, 9626, 10847.  
Языковъ, Дмитрій. (4035).  
Языковъ, Дмитрій Ивановичъ. 2186, (4518),  
5314, (6307), 6837, 11289, 12981.  
Языковъ, С. 6600.  
Яноби. (2800).  
Яноби, Іоганнъ. (2273).  
Янобъ, Лудвигъ-Георихъ. 3116, 5859.  
Яновинъ, Ілья Фодоровичъ. 4329, 4480 —  
4483, (4883), 10446.  
Яновлевъ, Алексій Семеновичъ. 9356, 11820,  
11934.  
Яновлевъ, Иванъ. (5554).  
Яновлевъ, Николай. 3326, (8261).  
Яновлевъ, Павелъ Лукьяновичъ. 5117, 8017.  
Яновлевъ, Петръ. (6606), 11142.  
Янубичъ, А. Ф. (11535).

Ямбрисихъ. 5895.  
Янмулъ-Михайловскій, Иванъ. (11253).  
Янмишъ, Карлъ. 10039.  
Яновичъ, Е. (5406), 5645, (7463).  
Яновичъ де-Миріево, Ф. И. 3599, (4242),  
(8796), 9380, 10443.  
Яновскій, Николай Максимовичъ. 8297,  
10864.  
Яновскій, Петръ Алексѣевичъ. 1942, 4770.  
Яновскій, Ома Максимовичъ. 2235, 2237.  
Ярошовскій, Григорій. 8965.  
Ястребовскій, М. (12480).  
Ястребовъ, Максимъ, священ. (4161),  
(10400).  
Ястребовъ, Александръ. 2522, (6354).  
Ястребовъ, Иванъ Ивановичъ. (2111), 6169,  
7193, 8114, 13036.  
Ястребовъ, Максимъ. (3284).  
Яценко(въ), Григорій Максимовичъ. 1985,  
3645, 4756, 5020, 5085, 6195,  
12928.  
Яценко(въ), Николай. 4201, 4459, 6191,  
(6874), 7280, 11065, (12408).  
Яценко, Максимъ. (5085).  
Яцинъ, Сергій. 5863.

Ф.

Смотри буяву Ф, гдѣ для удобства оты-  
скаванія включены всѣ фамиліи начинаю-  
щіяся съ этой буквы.

Дополненія и поправки къ указателю авторовъ и переводчиковъ при концѣ  
книги.

## Указатель собственных именъ, преимущественно историческихъ.

### А.

- Аввакумъ Миланковичъ**, архимандрит. 11480  
**Адрианъ**, патриархъ. 8176.  
**Албероній**, кардиналъ. 4033.  
**Албертъ**, генералъ. 8433.  
**Александръ**, Вел. Кн. Венгерскаго королевства 10862.  
**Александръ Великій**, царь Македонскій 4798—4805.  
**Александръ I**, Императоръ. 1921, 1923, 2351, 2820—2821, 2834, 2837, 2842, 3237, 3241, 3667, 3736, 3737, 3947, 3949, 3951—3953, 3955, 4104, 4894, 5064—5065, 5110, 5749, 6324, 6907, 7044, 7055, 7056, 7069, 7094—7101, 7105, 7124—7125, 7129, 7130, 7162, 7171, 7176, 7218, 7227, 7245—7246, 7258, 7272, 7282, 7293, 7302, 7319—7323, 7328, 7330, 7342, 7351—7353, 7361, 7365, 7367, 7756, 7769, 8285, 8458, 8537, 8944, 8950, 9202, 9843, 9933, 10034, 10036—10037, 10070, 10080, 10083—10084, 10113, 10115—10117, 10375, 10538, 10546, 10548, 10626, 10628, 10667, 10669, 10682—10683, 10713—10714, 10795, 10823, 11357, 11376, 11399, 11412, 11436, 11446—11448, 11470, 11486, 11496, 11504, 11506—11508, 11510, 11513, 11523, 11528, 11530, 11825, 11830, 11834, 12113—12125, 12529, 12598—12599, 12604, 12771, 12998, 13002, 13133, 13178.
- Александръ**, принцъ Гольштейнъ-Ольденбургскій. 11459.  
**Александръ Ярославичъ Невскій**. 10837, 11077.  
**Александра Евдокія Степановна**. 10536.  
**Алексій Михайловичъ**, царь. 2311, 4222, 7758, 8057, 10834, 12128—12136, 12268.  
**Али-Бей**. 4781.  
**Амвросій**, архіеписк. Московск. и Калужскій. 4042, 7083, 10502, 10505, 13182.  
**Амвросій**, митрополитъ Новгородскій. 2833, 3954, 9318—9319.  
**Ангальтъ**, графъ Ѳеодоръ Евстаѳіевичъ. 10848.  
**Анна Ивановна**, императрица. 3057, 4452—4456, 4458, 4547, 6437, 6970, 7011—7012, 7534, 7604, 7627—7628, 7761, 8071, 8098, 8150, 8447, 8457, 8460, 8922, 9991, 10273, 10461, 10716.  
**Анна Павловна**, вел. кн. 7128, 10609.  
**Анна Петровна**, вел. кн. 7023, 7530—7531, 7768.  
**Анна Ѳеодоровна**, вел. кн. 7355—7356.  
**Анрацимъ**, графъ. 10949.  
**Арсеній**, епис. Тверской. 11478.  
**Архангельскій** 11493.  
**Арменевскій С. Я.** 11402.  
**Ахметъ**, султанъ. 6155.  
**Ахметъ III**, султанъ. 4386.  
**Аюкъ**, ханъ калмыцкій. 13127.  
**Асинаскій**, епис. Воронеж. и Черкасск. 9970.  
**Асинаскій**, епис. Коломенскій. 7301, 9332.  
**Асинаскій**, епис. Ростовск. и Ярослав. 10341.
- Б.**
- Багратионъ**, князь П. И. 9842, 11479, 11495, 11529.  
**Багратионъ**, сенаторъ. 9820.

Баженовъ Фотій Вас. 11449.  
 Бажофъ, канцлеръ. 4066.  
 Балашовъ А. Д. министръ полиціи. 7334—7335.  
 Баннеръ Іованъ, генер. шведскій. 6810.  
 Барцова, дѣвица. 8218.  
 Безбородко, графъ. 7280.  
 Безбородко, князь А. А. 11468, 11518.  
 Бонаренко, штабъ-офицеръ. 10613.  
 Боллошовъ Александръ Андреевичъ, генер. 10051, 11429, 11438.  
 Болоничъ Александръ, князь. 4401.  
 Бодій Ив. Ив. 9143, 10607.  
 Бибиновъ Александръ Ильичъ, 3711.  
 Боневалъ, графъ. 3999.  
 Борцова, дѣвица. 8218.  
 Боуръ Фодоръ Вилимовичъ, генералъ-инженеръ. 4031.  
 Бранищѣ, графъ. 2822.  
 Булаковъ П. А., бригадиръ 10674.  
 Булаковъ Фодоръ, подпоручикъ. 6772.  
 Буршалъ Петръ. 6134.  
 Батурлинь, графъ генералъ-фельдмаршалъ. 4404, 10492.  
 Буллеръ С. Н., беронеса. 8063.

## В.

Валуевъ П. С. 7572.  
 Василий Острожскій, вел. кн. 13114, 13123.  
 Васильева Варвара Сергѣевна. 12766.  
 Васильевъ, графъ д. тайн. сов. 11368.  
 Вахтагъ, царевичъ грузинскій. 8145.  
 Веніаминъ, архіеп. Нижегородскій. 10685.  
 Вингоштейнъ, графъ. 7346, 9324, 9348, 9383, 11497.  
 Владиміръ Мономахъ, вел. кн. 3501, 8778—8779, 12268.  
 Вельтеръ, 4058—4059, 10858.  
 Венновичъ, графъ. 4097.  
 Волконскій М. Н. князь. 11389.  
 Волконскій С. А. князь. 11388.  
 Воронцовъ, графъ. 4469, 7519.  
 Воронцовъ А. Р. графъ. 7299.  
 Воронцовъ М. И. графъ. 7199.  
 Воронцовъ Романъ Иларіоновичъ, графъ. 10087, 10103.  
 Всеволожскій Н. С. д. ст. сов. 5116.

## Г.

Гавриль, епис. Новгородскій. 11509.  
 Гай, архимандритъ. 7241.  
 Гедонъ, епис. Вятскій и Слободскій. 9665.

Георихъ Великій. 4739.  
 Георихъ, принцъ прусскій. 10840.  
 Георихъ IV. 3514, 6104.  
 Гермогенъ, патріархъ. 9852.  
 Герцогъ Ангійскій. 7584—7585.  
 Глѣбовъ А. И. 11462.  
 Глѣбовъ И. Ф., генералъ-аншевъ. 10520.  
 Годуновъ Борисъ Фодор., царь. 10832,—10883.  
 Голенищевъ-Нутузовъ И. Л. 11472.  
 Голенищевъ-Нутузовъ Смоленскій М. Л. князь. 4045—4046, 4218, 7323, 7343—7344, 9341, 9350, 13001.  
 Голицынъ, князь. 7548.  
 Голицынъ А. Б. князь. 11391.  
 Голицынъ А. М., фельдмаршалъ. 7208, 7324, 11890, 11469, 11502.  
 Голицынъ А. Н., кн. 11483.  
 Голицынъ С. Ф., кн. 7161, 7371.  
 Головинъ С. Ф., кн. 7161, 7371.  
 Головинъ Фод. Алексѣев., бояринъ. 2843 9853.  
 Голохвастовъ, сенаторъ. 9320.  
 Гордонъ П. Л., генералъ. 4063.  
 Григорій Назіанзинъ. 4076.  
 Грузинскій Александръ Бакаровичъ, принцъ. 7145.

Гудовичъ И. В., генер-аншевъ. 7231.  
 Густавъ, кор. шведскій. 4899, 6310.  
 Густавъ Ваза, кор. шведскій. 3534.

## Д.

Д'Агессе Генрихъ Францезъ, канцлеръ. 10850—10851,  
 Д'Аркъ Іованна. 4053.  
 Д'Артуа, графъ. 7108.  
 Дашковъ, кн. 9372.  
 Дашковъ П. М., кн. 10660.  
 Дашковъ Я. М., кн. генер-аншевъ. 7304.  
 Де Линъ, принцъ. 8151—8152.  
 Дешидовъ, д. ст. сов. 5132.  
 Дешидовъ Павелъ, д. ст. сов. 5127.  
 Дешидовъ Прокоп. Акин., 4106, 11476.  
 Де Ретцъ, кардиналь. 4191.  
 Державинъ Г. Р. 7113, 8067.  
 Де Сюлли, герцогъ. 10842.  
 Димитрій Іоанновичъ, вел. кн. 6147, 7586.  
 Димитрій, митроп. Ростовскій. 4079.  
 Дмитровскій. 11370.  
 Дмитріевъ-Мамонъ М. В. 10679.



**Дмитріевъ-Мамоновъ** Фед. Ив., бригадиръ. 8069.

**Долгорукий** Василій Владиміръ. кн. 11372.

**Долгорукий-Ирымскій** Вас. Мих. кн. 10571.

**Долгоруковъ** Вас. Вас. кн. 11375, 11527.

**Долгоруковъ** Яковъ Фед., кн. 4818—4819, 6761.

**Дьяновъ**, подполковникъ. 11369

**Е.**

**Евгеній**, принцъ Савойскій. 4073—4074.

**Евдоія** Борисовна, герцогиня Курляндская. 11456.

**Евдоія** Лукьяновна, царица. 7757.

**Евтропій**, евнухъ. 10483.

**Екатерина** Павловна, вел. кн. 10670.

**Екатерина I**, импер. 7602—7603, 8150, 13098.

**Екатерина II**, импер. 1972, 2004, 2100, 2233, 2249, 2314, 2430, 2579—2582, 2619, 2724, 3044, 3141, 3177, 3181, 3505, 3532, 3613—3614, 3666, 3701, 3738—3740, 3744, 3748—3750, 3758, 3958, 3977—3978, 4102, 4105, 4141, 4390, 4406, 4693, 4913, 5008, 5068, 5748, 6022, 6084, 6342, 6453—6460, 6465, 6474, 7016, 7027, 7030—7032, 7034, 7036—7038, 7043, 7045—7046, 7048, 7058—7059, 7065, 7071, 7080, 7082, 7107, 7110—7112, 7114, 7143, 7149—7150, 7153—7155, 7157, 7166, 7168—7169, 7173—7174, 7180, 7182—7183, 7185, 7188, 7190, 7194, 7196—7198, 7202, 7211, 7220, 7224, 7231, 7233—7234, 7236—7237, 7241, 7243, 7248, 7250, 7252—7254, 7256, 7275, 7277, 7281, 7286, 7289, 7290, 7300, 7306, 7308—7309, 7317—7318, 7326; 7329, 7331, 7354, 7359—7360, 7362, 7366, 7518—7522, 7545, 7662, 7749, 7753, 7760, 8107—8109, 8149, 8210, 8221, 8317, 8464, 8582, 8584, 9029, 9034, 9095, 9111, 9190, 9322, 9323, 9334—9337, 9339—9340, 9351, 9354, 9358, 9361, 9371, 9373, 9707, 9965, 9967, 10007—10008, 10022, 10027, 10029, 10055, 10057, 10063,

10066, 10068, 10090, 10107—10110, 10112, 10212, 10355, 10364, 10367, 10369, 10373, 10381, 10184, 10486, 10489, 10493—10494, 10496, 10498, 10504, 10513—10514, 10516, 10523, 10526, 10534, 10537, 10540, 10550, 10554, 10557, 10561, 10563, 10581—10582, 10584, 10590, 10592—10593, 10604—10605, 10612, 10724—10727, 10736, 10741, 10751—10753, 10757, 10761, 10767, 10769, 10771—10772, 10774, 10809, 10811—10812, 10820, 10838, 11000, 11015, 11147, 11179, 11301, 11356, 11364, 11397—11398, 11405, 11426, 11439, 11442, 11445, 11471, 11473, 11515—11516, 11521—11523, 11753, 11754, 11818—11819, 11821—11825, 11842, 11998, 12096—12106, 12202—12203, 12342—12345, 12470, 12484—12485, 12516, 12527, 12609, 12640, 12770, 12772, 12840, 13004—13005, 13105, 13146, 13157, 13172.

**Елагина** М. И. 3707.

**Елагинъ**, д. ст. сов. 4629.

**Елена** Павловна, вел. кн. 2196, 2659, 7102, 12852.

**Елизавета** Александровна, вел. кн. 7130, 8125, 13181.

**Елизавета** Алексѣевна, вел. кн. 7232, 7351—7352, 7756, 7769, 10598, 11830, 12998.

**Елизавета** Алексѣевна, импер. 8949, 10672,

**Елизавета**, королева Англійская. 4750—4751, 6110.

**Елизавета** Петровна, импер. 3037, 3114, 3924, 4457, 4461, 4488, 6026, 6035, 6995, 7015, 7017—7020, 7022, 7025, 7126—7127, 7172, 7175, 7192—7193, 7242, 7244, 7247, 7251, 7255, 7259, 7639, 7630, 7754, 7766, 8070, 8150, 8284, 9086, 9964, 9989—9990, 10462, 10465, 10472—10476, 10478—10482, 10723, 11512, 12083, 12453, 12884, 13152, 13165.

Епанинонь, полководецъ. 4786.

Ермакъ. 4009.

Ерокинъ Петръ Дмитріевичъ, генералъ-  
аншеъ. 4421, 8228, 10085, 10642,  
10852.

**Ж.**

Жуль-Дми-Ханъ. 5182.

**З.**

Заводскій Петръ Вас., графъ. 7338, 10703,  
13006.

Загряжская Екатерина Ив., ерейлина. 8878,  
8940.

Зоричъ Семёнъ Гавриловичъ, ген.-маіоръ  
3756, 7121, 8943, 9037, 13061, 13096.

Зорнастръ. 4319.

Зубовъ А. Н., графъ. 11401.

Зубовъ В. А. ген.-аншеъ, графъ. 10637—  
10638, 11467.

Зубовъ Платонъ, графъ. 6962, 11463—  
11464.

**И.**

Игорь Святославичъ, князь. 8721—8723.

Измаиль-Бекъ, персидск. посолъ. 11995.

Ивляславъ Ярославичъ, князь. 8777.

Инонентій, епис. Воронежскій. 3652, 10620.  
13163.

Итѣховъ Н. П., маіоръ. 8878, 8940.

**І.**

Іеронима, княжна. 4810—4813.

Іерофей, митр. Кіевскій и Галицкій. 10009.

Іановъ, апостолъ. 4537, 8548.

Іоаннъ Алексѣевичъ, царь. 8176.

Іоаннъ Антоновичъ, принцъ. 3057.

Іоаннъ архиманд. Новоспасск. мон. 11517.

Іоаннъ Васильевичъ, пресвитерь. 12944.

Іоаннъ Васильевичъ, царь. 5208, 5237,  
10156, 10830—10831, 11592—11594,  
12268, 13113.

Іоаннъ Собейскій, кор. польскій. 7561.

Іоаннъ III, импер. 12031.

Іосифъ II, импер. 1960, 6758, 10284.

Іосифъ, угорскій палатинъ. 11755.

Іустиніанъ, импер. гречес. 12512.

Іустинъ, царь. 1764.

**К.**

Каллау, профессоръ. 9978.

Каменскій 2-й, графъ, ген.-маіоръ. 4111.

Каменскій, графъ. 7342, 8553, 11520.

Каменскій Н. М., графъ. 7084, 11450, 11519.

Каменскій С. М., графъ. 7336, 9329, 11460.

Калопа Аятовъ, живописецъ. 13021.

Кантомиръ Константинъ, князь. 4785.

Каллама Зоя Константиновичъ. 8443.

Капнисть, надвор. сов. 4389.

Карамзинъ Н. М., 11374.

Карль, герцогъ бургундскій. 3617, 11102.

Карль XII, кор. шведск. 2559, 2568, 4428,  
4755, 8101, 9411, 9581—9582,  
9653, 9733, 12474.

Карль I, кор. англ. 10922.

Карль V, импер. 10829.

Карль Фридрихъ, герц. Гольштейнъ-Гот-  
торскій. 7530—7531.

Карль VI, им. римс. 4920.

Касаткина-Ростовская А. Д., княгиня. 10030.

Касаткинъ-Ростовскій Александръ Ильичъ,  
кн. 10032.

Касаткинъ, князь. 3556.

Катонъ Маркъ. 8820.

Кингстонъ, герцогиня. 4040.

Кирьяковъ Г. А., мос. гор. голова. 11400.

Клеопатра, царица египетская. 4057.

Климентъ, папа римс. 8564.

Князевъ О. Т. статс. сов. 7122.

Козловскій Г. 7274.

Колычевъ Степанъ Андреевичъ. 8174.

Кольберъ Іоаннъ Баттистъ. 10843.

Константинъ, архим. кіево-екатерино-греч.  
монах. 3479.

Константинъ Великій, имп. 5866.

Константинъ Острожскій. 12887,

Константинъ Павловичъ, вел. кн. 2456, 3666,  
7073, 7087—7088, 7109, 7134,  
7159, 7176, 7204—7205, 7355—  
7356, 7764, 9196, 9981, 10375,  
10543, 10575, 10611, 11360,  
11436, 11506.

Константинъ Порфирородный. 3078, 6951.

Конфуцій. 4075, 4319, 7562.

Костюшко Ѳаддей. 2835, 11379, 12886.

Куралинъ Александръ Борисов., кн. 6436,  
7705, 8508, 10539, 11435, 11521,  
12686.

Куранинъ Степанъ Борисов. кн. 11414.

Кутайсовъ А. И., графъ. 8066.

**Л.**

Лаудиль, баронъ. 3967.

Левашовъ Василій Яковлевичъ. 13017.

Левашовъ, генер.-аншеъ. 8150.

Лефортъ Францъ Яковлев. 4034, 4463.  
 Линней Карлъ. 8211.  
 Ломоносовъ М. В. 9346, 10854—10855.  
 Людовикъ XIII, кор. франц. 4143—4144.  
 Людовикъ XIV, кор. франц. 4177, 8243, 12225.  
 Людовикъ XV, кор. франц. 2587, 6169.  
 Людовикъ XVI, кор. франц. 3132, 3176, 3615,  
 4039, 4172, 4834, 9410.

**М.**

Магомедъ, пророкъ. 1926—1928, 2615 4319,  
 7675.  
 Магомедъ Гуссейвъ Ханъ, персид. посоль.  
 7793.  
 Магомедъ, велик. султанъ. 4424.  
 Магомедъ II, султанъ. 4843—4849.  
 Магомедъ V, султанъ. 4920.  
 Максимилианъ, цесарь римск. 3046.  
 Марія, королева франц. 11044.  
 Марія Павловна, вел. кн. 8458, 13174.  
 Марія Стюартъ, королева шотландс. 8110,  
 10923.  
 Марія Терезія, имп. 4013, 4743.  
 Марія Феодоровна, вел. кн. 2265, 7138,  
 7163, 10567, 10603, 11394—11395.  
 Марія Феодоровна, импер. 4794, 6797, 8458,  
 10665, 10686, 10760, 11505, 11824—  
 11825, 13174, 13180.  
 Маркъ Аврелій, цесарь римск. 3523, 4085—  
 4089, 4315, 8101, 8339, 10827—10828,  
 11125.  
 Массена, генераль 7307.  
 Матвѣевъ Артамонъ Сергѣев., бояринъ.  
 4820—4821.  
 Матрунинъ. 13039.  
 Мелиссино П. И., генераль. 10616.  
 Мещикова Д. А., княжна. 7145.  
 Мещиковъ А. Д., кн. 3167—3168, 5096,  
 11130, 12943.  
 Мещерскій П. Ст., кн. 8942.  
 Мещерскій С. В., кн. 11185.  
 Мильтонъ Іоаннъ. 4034.  
 Мининъ Козьма. 7560, 8454—8455, 9851,  
 10846, 13217.  
 Минихъ, графъ, фельдмаршалъ. 4005, 4577.  
 Мирбо, графъ. 4000.  
 Михайлъ, митр. кіевскій. 13097.  
 Михайлъ Павловичъ, вел. кн. 3131, 7054,  
 9366, 10654.  
 Михайлъ Феодоровичъ, царь. 4222, 4353,  
 7757, 12248.

Момсей, епископъ. 3710.  
 Монтею Эдуардъ. 4872.  
 Монтемулли, графъ. 4197.  
 Морницъ Санясопскій, графъ. 10849.  
 Морозовъ, кол. сов. 11526.  
 Муравьева Сара Петровна. 10195  
 Муравьевъ М. Н., 8233.  
 Мусинъ-Пушкинъ А. И., графъ. 8209.

**Н.**

Надиръ-Шахъ. 4376.  
 Наполеонъ Бонапарте. 1961, 2234, 2301—  
 2302, 2477, 2662, 3530, 3536—  
 3537, 3982, 4054, 4166—4167,  
 4792, 4807, 4871, 6166—6168,  
 7584—7585, 8419, 9023, 9379,  
 9550, 9732.  
 Нарышкинъ А. А., сенаторъ. 10603.  
 Нарышкинъ Л. А. 7665, 11465.  
 Нассау-Зигенъ, приицъ. 8240.  
 Наталія Алексѣевна, вел. кн. 7115, 7118.  
 7120, 7146, 7151, 7203, 9362, 10510,  
 10530, 11822, 11836.  
 Наталія Петровна, цесаревна. 7702.  
 Нелидова, двѣица. 8218.  
 Нельсонъ, лордъ, адмиралъ. 4003, 12904.  
 Неронъ, имп. римск. 3991.  
 Никита, еписк. Новгородскій. 3668.  
 Николай Павловичъ, вел. кн. 3134, 11466.  
 Никонъ, патріархъ. 4077.

**О.**

Оксенштирмъ, графъ. 6252.  
 Оленинъ А. Н., д. ст. сов. 8209.  
 Олсуфьевъ. 7790.  
 Олсуфьевъ, тайн. сов. 4629.  
 Ольга, вел. кн. 3616.  
 Орлова Чесменская Анна Алексѣевна, гра-  
 финя. 11503.  
 Орловъ Чесменскій А. Г., графъ. 4051,  
 7064, 7520, 9099, 12903.  
 Орловъ Г. Г., графъ. 3757, 7063, 8204,  
 8234, 10815, 11403, 11475.  
 Орловъ Фед. Григ., графъ. 11333—11386.  
 Остерманъ, графиня. 10599.  
 Остерманъ Андрей Ів., графъ. 4047.  
 Остерманъ И. А., графъ. 10689.  
 Остерманъ, графъ, тайн. сов. 8207.  
 Остерманъ Ф. А., графъ, 10639.

II.

**Павелъ**, апостолъ. 3222, 4539, 8543—8547, 8561, 13077.

**Павелъ I**, импер. 1963, 2722—2723, 2818, 2841, 3741, 4002—4004, 4443, 4528, 4586, 5063, 5749, 6275, 6797, 6829, 7021, 7040, 7042, 7049—7050, 7053, 7090—7091, 7120, 7131—7133, 7136, 7146, 7151, 7203, 7207, 7249, 7261—7265, 7273, 7288, 7292, 7298, 7322, 7363, 7709, 7747, 8203, 8288, 8530, 8857—8860, 8949, 9068, 9345, 10031, 10110—10112, 10114—10115, 10210, 10509—10510, 10512, 10524, 10586, 10617, 10760, 10785, 10788, 11364, 1142E, 11427, 11440, 11444, 11822, 11824—11825, 11836, 12107—12112, 12138, 12183, 12192—12200, 12528, 12645, 12650, 12654, 12662, 12842, 12999, 13022, 13062, 13095, 13132.

**Пальмъ**, инспекторъ. 4585.

**Панинъ**, графъ. 10021.

**Панинъ Никита** Ив., графъ. 3970—3971, 10844.

**Панинъ П. И.**, графъ. 7201, 7268, 11457.

**Пассофъ**. 9419.

**Пассофъ П. Б.**, ген.-аншефъ. 3755.

**Паткуль**, графъ. 8166.

**Пейлованъ**, сараскиръ. 11579.

**Петръ I**, импер. 1964—1965, 1967—1969, 2317, 2360, 2663, 2746, 2772, 3528, 3619—3620, 3704, 4043, 4068—4071, 4096, 4365, 4489, 4492, 4824, 4893, 4909, 4973—4974, 4984, 5096, 5204, 5223, 5225—5226, 5232, 5251, 5832, 6029, 6035, 6155, 6180, 6342, 6439—6440, 6443, 6779, 6940, 6946, 7625, 7531, 7594, 7609—7611, 7614, 7687, 7702, 7726, 7733, 8068, 8095, 8150, 8154, 8166, 8172, 8174, 8176, 8180, 8323, 9060, 9090, 9279—9280, 9360, 9363, 9375, 9411, 9487, 9581—9582, 9694, 9699, 9701, 9704—9706, 9733, 10278, 10280, 10331—10332, 10335, 10460, 10477, 10499, 10835 — 10836, 10949,

10952, 10953, 10962, 11179, 11286, 11288, 11377, 11670, 11784, 11804, 11995, 12084—12092, 12184, 12226, 12234, 12474, 12554, 12766, 12787—12788, 12840, 13048, 13064, 13089, 13168.

**Петръ II**, импер. 7016, 7630, 7765, 8150, 9532, 10474, 11095, 11111, 12093—12095, 12178, 12340, 13166.

**Петръ III**, импер. 4470, 7026, 7029, 7116, 7308, 7833, 12256.

**Петръ Прованскій**. 4855—4856.

**Питтъ Виллиамъ**. 3960.

**Пій VI**, папа римскій. 8913.

**Платонъ**, архіепископъ. 3747.

**Платонъ**, архіеп. Московск. 4226.

**Платонъ**, архіеп. Тверской. 11393, 11458.

**Платонъ**, митр. Московскій. 2828, 2831—2832, 3522, 4326, 4442, 7206, 8222, 8459, 8461—8463, 8581, 8588—8589, 9286, 9977, 10056, 10071, 10863, 11432, 11548, 11609, 12586—12597, 12605, 12741.

**Понарскаѣ**, князь. 8454—8455, 10049, 10102, 10846, 13217.

**Понпадуръ**, маркиза. 3203, 3478.

**Поншюи Мела**. 6134.

**Потемкинъ-Тавричскій**, Г. А., кн. 3136, 3754, 4048—4050, 7067, 7070, 7072, 7074—7077, 7135, 7186, 7698, 8202, 8280, 8941, 9380, 9636, 10588—10589, 11363, 11366, 11430 — 11431, 11443, 11474, 12548—12550, 12739—12741.

**Пугачевъ Емельянъ**. 1970, 13020.

**Пѣцова Софія** Карловна. 11500.

Р.

**Разумовскій Алексій** Григор., графъ. 7195, 7518, 10513.

**Разумовскій Кириллъ** Григорьевичъ, графъ. 12691.

**Ранчъ Іоаннь**, архимандр. 6476.

**Ратищевъ Аванасій**, подпоруч. 4530.

**Рахмановъ Н М.**, генер. поручикъ. 11454

**Реза Кулы-Мирза**. 4376.

**Репнина П. Н.**, княжна. 9361.

**Репнинъ**, князь, фельдмаршалъ. 3085.

**Репнинъ И. В.**, кн. 7271.

**Репнинъ Н. В.**, кн. 3137—3138, 7186, 7717, 10663, 11525, 13006.

Рижскій И. С., проессоръ. 4387.  
 Риццелье, кардиналь. 6905.  
 Робертъ, герцогъ нормандскій. 4883.  
 Росоттеймъ Соѳія. 10818.  
 Румянцева М. А., графиня. 11300.  
 Румянцева, графъ. 6311.  
 Румянцева-Задунайскій Петръ Александр,  
 графъ. 1975, 4028, 7066, 7068,  
 7160, 7678, 8318, 8706, 11378,  
 11433—11434, 11441, 11482, 11531.  
 Руссо Жанъ-Жакъ. 3517, 10857, 10919,  
 11107.  
 Рюрикъ, вел. кн. 4894, 6741.

С.

Сагайдачный Петръ, гетманъ. 12885.  
 Салтыкова Марія Владиміровна, графиня.  
 6253.  
 Салтыкова Наталія Владиміровна, графиня.  
 5042. 10715.  
 Салтыковъ В. П., д. тайн. сов. 10656.  
 Салтыковъ Н. И., графъ. 7223.  
 Селивановъ, вице-адмиралъ. 10573.  
 Сергіи Радонежскій. 4078.  
 Сергіи Феодоровичъ, протопресв. 10024.  
 Сиверъ Я. Е. 11373, 11455.  
 Сивилинъ Наумъ. 8154.  
 Софратъ, философъ. 8587.  
 Солицевъ А. Б., Воронежск. губерп. 10098  
 10690.  
 Соловь, законодатель. 3966.  
 Суворовъ-Рымникскій А. В., графъ. 2528,  
 3141, 3512, 3751, 3979 — 3981,  
 4772 — 4773, 6376, 6639, 6654,  
 7283, 7285, 7307, 7533, 8086, 8205,  
 8321—8322, 8440, 9856, 10847,  
 10972—10973, 11382, 11481, 11591,  
 13000, 13208.  
 Сумароковъ А. П. 4384, 7119, 7278, 8541,  
 9419, 9672, 10856.  
 Станиславъ Августъ, кор. польск. 3523,  
 4364, 6553, 10060.  
 Станиславъ Лещинскій, кор. польс. 11044.  
 Стояла Разія. 8409.  
 Строгонова Марія Яковлевна, баронесса.  
 12140.  
 Строгоновъ А. С., графъ. 10697—10699.

Т.

Талпась-Кулы-Ханъ, шахъ персид. 4826—  
 4827, 8150.

Татищевъ П. А. 6982.  
 Твердовскій, казакъ. 3550.  
 Теплово, д. ст. сов. 4629, 8208.  
 Тимофей, митроп. Московскій. 9110.  
 Титъ Веспасіанъ, цесарь римск. 4843—  
 4849.  
 Тихонъ, епис. Воронежскій. 3655, 7638,  
 7959, 8181.  
 Тюресъ. 12929.  
 Трапизъ, имп. римск. 12003.  
 Трифонъ Иудеявинъ. 4970.  
 Тюренинъ, маршалъ франц. 4780, 8586.

У.

Усердовъ, плавильн. дѣль мастеръ. 3530.  
 Ушановъ Фед. Вас. 4083.

Ф.

Фалиенштейнъ, графъ. 11410.  
 Фенелонъ, архіепис. 4037.  
 Филиппъ, царь македонск. 4933.  
 Фодіонъ, аеписк. законодатель 4936.  
 Фотій, патриархъ константинопол. 8559.  
 Фридрихъ II; кор. прусск. 2416, 2583, 3523,  
 4008, 4018, 4459, 4948, 5100,  
 6372, 6461, 6582, 6609, 6625,  
 6657, 7683, 7957, 8114—8115,  
 8565, 9424, 9550, 9653, 10282—  
 10283, 12437—12439, 13036.

Х.

Хандошинъ. 11408.  
 Хаостовъ Д. И., графъ. 8551.  
 Херасковъ М. М. 8065, 11418, 11501, 11511.  
 Хитрово П. В. 8446, 11484.  
 Хлѣбниковъ П. К., генералъ-аудиторъ. 10547.  
 Хованскій А. В., кн. 8214.  
 Христина, кор. шведск. 4198.

Ц.

Цицеронъ Маркъ Тулліи. 4026.

Ч.

Чернышевъ З. Г., графъ. 7117, 7148, 7212.  
 Чичаговъ В. Я., адмиралъ. 7144, 7287.

Ш.

Шаховской Б. Г. кн. 7325.  
 Шаховской Яковъ Петров., кн. 4052, 4215.  
 Шварцъ Ив. Григор., проессоръ. 9357.  
 Шенинъ Алексій Семенов., бояринъ. 8591.

190 УКАЗАТЕЛЬ СОБСТВЕННЫХЪ ИМЕНЪ, ПРЕИМУЩЕСТВЕННО ИСТОРИЧЕСКИХЪ.

Шереметова В. А., графиня. 7200.  
Шереметова П. И., графиня. 3709.  
Шереметовъ, графъ. 2886, 10677, 11417,  
13092.  
Шереметовъ Борисъ Петров., графъ. 8965,  
4192, 8172, 8180, 10845.  
Шереметовъ Николай Петров., графъ. 7734,  
12340, 12471.  
Шереметовъ Петръ Борисовъ, графъ. 9096.  
Шихматовъ Павелъ Александровичъ, кн.  
2524.  
Шинковъ А. С. 11489—11492.  
Шлейхеръ Эразмъ. 4035.  
Шуваловъ Ив. Ив. 8178, 3742—3743, 7260,  
7310, 7327. 9968, 11371, 11419—  
11423.  
Шуваловъ П. И., графъ. 8881.  
Шуйский Василій Ив., царь. 12248.

Щ.

Щербачевъ П. М. 11485.  
Щербинина Анастасія Мвх. урож. кн. Даш-  
кова. 11359.

Ю.

Юліана Генріетна, принцесса Саксенъ-  
Кобургъ, (Вел. Кн. Анна Феодо-  
ровна). 7789.  
Юліанъ, имп. римск. 3523.  
Юдичевъ Ханъ. 5153.

Я.

Ярославъ Владиміровичъ, князь. 8777—  
8779, 12268.  
Ярославъ I, вел. кн. 6012.

Ө.

Өеодоръ, хор. корсиканскій. 4869  
Өеодосій Великій, имп. 4789, 10585.

## Указатель книгъ печатанныхъ въ провинціальныхъ городахъ и заграничѣй.

**А.**

Амстердамъ. 2848, 10247, 10335, 11620,  
11803, 12959, 13153.

Астрахань. 2716.

**Б.**

Бендеры. 6445.

Бердичевъ. 2332.

Будимъ. 6476, 7868, 8320, 10862, 11755,  
12029, 12360, 12908, 13051, 13140,  
13156.

**В.**

Варшава 2974, 10423, 11231.

Венеція. 4070, 12749, 12966.

Вильно. 2972, 2973, 12163, 12800, 12803,  
12893, 12930, 12964, 12985, 13109,  
13118.

Витебскъ 9052.

Виттембергъ. 12834.

Владиміръ. 2041, 2295, 2415, 2670, 4154,  
4339, 4733, 5098, 5771, 6057,  
6190, 6354, 6691, 7285, 8907,  
9079, 10340, 12349, 12377, 13059.

Воронежъ. 3649, 3653, 3657, 3658, 3660,  
4725, 5344, 5540, 5758, 6594,  
7942, 8430, 8580, 8688, 8826,  
9098, 9228, 9651, 10361, 10620.

Вѣна. 2229, 2392, 2882, 2883, 2884, 2896,  
4468, 4879, 5010, 7648, 8407, 8453,  
8861, 8913, 9468, 9608, 9871, 9919,  
9933, 9950, 10416, 10439, 12971,  
13046, 13137.

**Г.**

Геттингенъ. 12947.

Гродно. 13163, 13192.

**Д.**

Дерптъ. 4189, 6519, 6570, 10079, 12973.

**Е.**

Екатеринбургъ. 6767, 7571, 11128.

**Ж.**

Житомиръ 13223.

**З.**

Заблудовъе. 12897.

Загребіа. 5895, 10407.

**К.**

Казань. 1736, 2715, 3417, 3768, 5834, 5858,  
6420, 6518, 6708, 6948, 10063,  
11912.

Калуга. 1992, 3049, 3317, 3870, 4191, 4259,  
4440, 4889, 5099, 5279, 5524, 5575,  
5608, 5744, 6663, 6774, 7396, 7433,  
8341, 9414, 9824, 9825, 10085,  
10337, 10985, 11042, 11565, 12035,  
12062, 13175.

Кѣльвь. 9645.

Кіевъ. 2904, 2948, 2988, 3477, 6390, 6391,  
6392, 7650, 7651, 7652, 7653, 8816,  
9551, 9844, 9967, 10057, 11678, 12801,  
12802, 12815, 12819, 12820, 12822,  
12844, 12844, 12848, 12855, 12912,  
12923, 12925, 12927, 12942, 12953,  
12956, 12961—12963, 12982, 12986,  
12992, 13009, 13040, 13041, 13042,  
13043, 13044, 13115, 13117, 13119,  
13122, 13124, 13126, 13148, 13149,  
13150, 13188, 13189, 13190, 13191,  
13196, 13196, 13200, 13203, 13237,  
13240.

Клагенбургъ. 10417.

Клинцы, посадъ. 9168, 12888.

Козловъ. 2601, 8962.

Кострома. 2184, 8334, 8629, 9253, 9685,  
10321, 11181, 12517.

Кролевецъ, прусскій. 12920.

Мурскъ. 2678, 4534, 4783, 5114, 6915, 7634,  
7673, 9920, 12428, 12543.

**Л.**

Лейпцигъ. 2331, 2987, 3279, 5645, 5908,  
9476, 10432, 10578, 11062, 11230,  
12789.

Лондонъ 12958.

Луцкъ. 12914.

Львовъ. 2172, 6596, 13097.

**М.**

Митава. 2895, 3031, 3481, 5233, 5234, 5236,  
8861, 10680.

Млетцимъ 12858.

Могилевъ. 12806.

**Н.**

Нижній-Новгородъ. 2745, 6267, 10592.

Николаевъ. 2063, 2348, 2779, 3147, 3259,  
4237, 5238, 5841, 5846, 6508,  
6755, 7516, 7819, 8750, 8867,  
8978, 9266, 9431, 9981, 10257,  
10823, 11256, 11660, 12846.

**О.**

Обитель Уневская. 12900.

Орель. 12968.

Острогъ. 12883, 12984, 13039, 13114, 13123.

**П.**

Парижъ. 2969.

Парма. 12960.

Пермь. 7785.

Познань. 2350, 9618.

Полоцкъ. 2975, 10455.

Почаевъ. 2158, 9111, 13205.

Прага. 2883, 10391.

**Р.**

Ревель. 11241.

Рига. 2273, 2965, 2966, 2967, 2968, 3126,  
3138, 3650, 4606, 4705, 5173, 5203,  
5206, 5907, 5924, 7588, 9438, 9439,  
9922.

Рузаевна, село. 12304.

**С.**

Слобода, городъ. 13113.

Смоленскъ. 2079, 2551, 2750, 2760, 3095,  
3376, 3377, 3405, 3428, 3451,  
4036, 4247, 4745, 4856, 5249,  
5317, 5106, 5435, 5442, 5502,

5505, 5759, 5760, 5762, 5766,  
5772, 5773, 5775, 5779, 5780—  
5782, 5786, 5787, 5790, 5791,  
5794, 6215, 6257, 6294, 6980,  
7000, 7404, 7463, 7886, 7920,  
8043, 8133, 8286, 8299, 8365,  
8423, 8802, 8859, 8976, 9073,  
9252, 9391, 9324, 11076, 11124,  
12051, 12158, 12194, 12197,  
12200, 12316, 12415, 12546,  
13023.

Стокгольмъ. 2950, 4393, 4532, 9703.

Супрасль. 12902, 12922, 13210, 13225.

**Т.**

Тамбовъ. 1740, 1774, 2330, 3050, 3061, 3144,  
3146, 3513, 4020, 4136, 4739, 7513,  
8471, 8513, 8957, 9011, 11821,  
12141.

Тверь. 13034, 13035.

Тирнай. 12752.

Тобольскъ. 2222, 3813, 4103, 4690, 7654,  
8476, 12303.

Тула. 4506.

**У.**

Убѣтцѣя. 12950.

Уневская обитель. 12900.

**Х.**

Харьковъ. 2043, 2391, 2526, 2758, 3916, 4231,  
4333, 4382, 4387, 4389, 4396,  
4397, 4987, 4988, 6648, 6675,  
6725, 6796, 6949, 7857, 7876,  
8722, 8735, 8788, 8905, 9353,  
9507, 9666, 9865, 9901, 9972,  
9973, 9976, 9978, 9979, 9981,  
9985, 9988, 10072, 10076, 10098,  
10459, 10688, 10837, 11004, 11152,  
11247, 11276, 11315, 11787, 12320,  
12362, 12462, 13013.

**Ч.**

Черниговъ. 12817, 12965, 13116, 13184.

**Я.**

Ярославль. 1753, 3869, 10841.

Ясы. 4514, 7899, 8941, 9442, 12548, 12839,  
12926, 13169, 13206.



## СПИСОКЪ РѢДКИХЪ КНИГЪ.

- |   |   |
|---|---|
| <p>1. Акакисты и каноны и прочія спасительныя мольбы, на пользу православнымъ; изданы тѣпаніемъ Максима Воцанки. Могилевъ, въ друкарнѣ братства Богоявленія Господня, со многими лицевыми изображеніями. 1693, въ к. 8 Ц. .... 12806</p>  | <p>8. Тоже, изданіе второе, для бѣдныхъ, въ 2 част. Москва, 1786—въ 8. 2220</p>   |
| <p>2. Аллоранъ о Магометѣ, или законъ Турецкій. Переведенъ съ французскаго княземъ Д. Кантемиромъ. СПб., 1716—въ листъ. .... 1926</p>   | <p>9. Библиотека избранная. Переводъ съ Нѣмецкаго, 2 части. Москва, 1786—въ 8. .... 4355<br/>„Очень рѣдка“.</p>   |
| <p>3. Апологія или защищеніе ордена В. К. Переводъ съ нѣмецк. Москва, 1784—въ 8. .... 1994</p>  | <p>10. Библиотека (историческая) Діодора Сицилійскаго; переведена съ Греческаго Иваномъ Алексѣевымъ, 6 частей. Спб., 1774—въ 4. .... 2221</p>   |
| <p>4. Басни Талмудовы, отъ самыхъ жидовъ узнавныя, и чрезъ нову ересь саввѣстціецѣуховъ, или противу Талмудистовъ открытыя, прежде въ Краковѣ за изволеніемъ власти, на Польскомъ языкѣ, въ лѣто 1758—напечатанныя, нынѣ же на Русскій языкъ, Киръ I, т. б. д. я. п. с. ц. г. д., переведенныя. Напечатаны въ типографіи Почаевской, 1772—въ 8. .... 2158</p> | <p>11. Библиотека о языческихъ богахъ, Аполлодора, Грамматика Аеліейскаго; переведенная съ Греческаго Московской типографіи справщикомъ, Алексѣемъ Барсовымъ, съ приложеніемъ при концѣ разсужденія Архіепископа Феофана Прокоповича: знатныя слѣды священныя исторій, въ Еллинскихъ басняхъ обрѣтающихся. Москва, 1725—въ 8. 1998</p>  |
| <p>„Весьма рѣдка“</p> <p>5. Бесѣды (избранныя) св. Іоанна Златоустаго; выбралъ и перевелъ съ Еллинскаго, Знаменскій игуменъ (нынѣ Псковскій архіепископъ) Ириней. 2 части. Москва, 1784—въ 8. 2212</p>  | <p>12. Библия, т. е. книги Священнаго писанія ветхаго и новаго Завета; 5 частей. Вѣна, 1803—въ 8. .... 2229<br/>„Весьма рѣдка въ Россіи, болѣе потому, что Австрія, по нѣкоторымъ политическимъ своимъ видамъ, Славянскихъ книгъ, въ ея областяхъ напечатанныхъ, вывезити въ Россію запрещаетъ. Опасеніе ея въ семь случаевъ, есть ли смѣю догадываться, происходятъ, вѣжеться отъ того, дабы сіи книги не напомнили и не подтверждали намъ той важной и справедливой мысли, что есть ли сущи еменныя единаовѣрные намъ многочисленныя Славянскіе народы, находящіеся нынѣ подъ ея владычествомъ, когда ибуду соединяться съ Россією, то составятъ одну многолюднѣйшую и могущественную Имперію въ Европѣ“.</p> |
| <p>6. Библиотека духовная, содержащая въ себѣ дружескія бесѣды о познаніи самого себя. Соч. Г. Сквороды, изданная М. Антоновскимъ, 3 части. Спб., 1798—въ 8. .... 2216</p>  |   |
| <p>7. Библиотека (избранная) для Христіанскаго чтенія. 4 части. Москва, 1784—въ 12.</p> <p>„Рѣдка, в особливо 4 часть, которой окончаніе не допечатано“.... 2219</p>  |   |

13. Богословія (естественная), или доказательство бытія и свойствъ Божіихъ, почерпнутыхъ изъ дѣлъ творенія; сочиненная на Англіискомъ языкѣ Г. Дергамомъ; перевелъ съ Французскаго Михайло Завьяловъ, 2 части. Москва, 1784—въ 8..... 2274
14. Богословія или православное Христіанское ученіе; сочиненная для наследника Россійскаго престола, Гермономъ Платономъ. Спб., 1765—въ 4. .... 2275
15. Вадимъ Новгородскій, трагедія въ 5 д. стихами, Я. Княжнина. Спб., 1798—въ 8..... 11867  
„Очень рѣдка“. Спб., Меркуръ, 1793 года, III, 124.
16. Введеніе (краткое) въ Исторію происхожденія Славяно-Сербскаго народа, бывшихъ въ ономъ владѣтелей, Царей, Деспотовъ, или владѣтельныхъ князей Сербскихъ, до времени Георгія Бранковича; сочинено и изъ разныхъ авторовъ примѣчаніями изъяснено Павломъ Юлинецомъ. Въ Вѣпъ, 1765—въ 8 ..... 2392  
„Рѣдка въ Россіи“.
17. Веществословіе (врачебное), или описаніе цѣлительныхъ растений, во врачествѣ употребляемыхъ, съ изъясненіемъ пользы и употребленія ихъ, и съ изображеніями оныхъ; 4 части. Соч. Несторъ Максимовичъ Амбодикъ. Спб., 1784—1794—въ 8 ..... 2458  
„Сіе полезное сочиненіе не окончено. Первые двѣ части оного нынѣ рѣдки“.
18. Вѣдомости (ученыя С.-Петербургскія), на 1777 годъ. Спб.—въ 8. 3884  
„Содержать въ себѣ критическія сужденія о новыхъ Россійскихъ книгахъ. Издано оныхъ только 22 номера“.
19. Гепіада, героическая поэма; перевелъ бѣлыми стихами Яковъ Княжнинъ. Спб. 1777—въ 4 ..... 2545  
„С.-Петерб. Вѣстн. I, 396“.
20. Глобусъ небесный, приписавъ Боярину Федору Алексѣевичу Головину отъ Ивана Теснига. Амстердамъ, 1715—въ листъ..... 2843
21. Гора богатырь Косометовичъ, составленная изъ русской сказки, съ музыкою. Спб., 1789—въ 8..... 7406
22. Грамматика Греческая, въ которой снѣтъся, также различныя Греческія діалекты и просодія, изъ разныхъ древнихъ писателей выбранными правилами и примѣрами объяснены. Соч. Варлаамомъ Лазчевскимъ, исправленная Георгіемъ Щербацкимъ. Перев. съ Лат. Василій Петровъ. Спб., 1788—въ 8 .... 2892
23. Грамматика Италіанская, ради употребленія Иллирическаго юности; собрана Викентіемъ Дустиною. Вѣна, 1794—въ 8..... 2896  
„Рѣдка въ Россіи“.
24. Грамматика Россійская на Нѣмецкомъ языкѣ; сочиненная А. Шлецеромъ; часть 1 и начало 2 части. Спб., 1776—въ 8. .... 2986  
„Весьма рѣдка, ибо въ свѣтъ не вышла“.
25. Грамматика Россійская на Шведскомъ языкѣ, съ словаремъ, разговорами и разными краткими исторіями, изданная Королевскимъ переводчикомъ Михаиломъ Грениномъ. Стокгольмъ, 1751—въ 4..... 2950  
„Рѣдка въ Россіи“.
26. Двѣ статьи: I-я Сравненіе Французскаго языка съ древними языками; II-я О краснорѣчій; изъ соч. Г. Лагарпа; перевелъ съ Французскаго и свои примѣчанія присовокупилъ Александръ Шашковъ. Спб., 1808—въ 8 ..... 3105  
„Рѣдка, потому что напечатано оной малое число экземпляровъ“. Цвѣтн. лн. XI 1810 года.
27. Двѣ Эпистолы А. Сумарокова; въ первой предлагается о Русскомъ языкѣ, а во второй о стихотворствѣ. Спб. 1748—въ 8..... 3103
28. День (вчерашній) или нѣкоторыя размышленія о жалованьи и пенсіяхъ. Соч. А. Измайлова. Спб., 1807—въ 12. .... 3115

29. Добродѣтель (героическая), или жизнь Сива, Царя Египетскаго, изъ таинственныхъ свидѣтельствъ древняго Египта взятая; (Соч. Г. Террасона); перевелъ съ Французскаго Денисъ Фонъ-Визинъ; изданіе второе, 4 части. Москва, 1786—въ 12. 3196
30. Должность братьевъ З. Р. К. древнія системы; переводъ съ Нѣмецкаго. Москва—въ 8. .... 3254
31. Донъ Петро Прокодуранте, или наказанный бездѣльникъ, комедія Калдерона де-ла-Берка, съ Гишпальскаго переведена въ Нижнемъ-Новгородѣ. Москва, 1794—въ 8. .... 5364
32. Духъ Великаго Суворова, или подлинные о немъ анекдоты, собраныя изъ разныхъ печатныхъ книгъ. Спб. 1810 - въ 8. .... 3512  
„Сіе сочиненіе хотя напечатано, но въ свѣтъ не издано“.
33. Духъ, или избранныя сочиненія Вольтера; 3 части. Москва, 1812—въ 12. .... 2552  
„Рѣдка, ибо все изданіе сожжено“.
34. Духъ Масонства, правоучительныя и истолковательныя рѣчи Г. Гучинсона, въ 14 рѣчахъ состоящей, съ прибавленіемъ нѣкоторыхъ вопросовъ и отвѣтовъ о Масонскихъ таинствахъ; переводъ съ Нѣмецкаго. Москва, (около 1785)—въ 8. 3535  
„Очень рѣдка“.
35. Душенья, древняя повѣсть, въ вольныхъ стихахъ; соч. И. Богдановича; издалъ Алексѣй Ржевскій. Спб., въ Т. Вейтбрехта, 1783.—въ 8. .... 3545  
„Это изданіе нынѣ рѣдко“. Вѣст. Европы, 1803—IX и X.
36. Душенья, древняя повѣсть, въ вольныхъ стихахъ; соч. И. Богдановича, изданіе второе, исправленное, съ предисловіемъ автора. Спб., въ Т. Корпуса чужестр. единов., 1794—въ 4, 128 стр. .... 3546  
„И это изданіе также рѣдко, ибо послѣдніе экземпляры онаго въ 1808 году Академическій Комитетъ Правленія съ прочими книгами продалъ на вѣсъ по 4 р. 5 к. 31 пудъ“.
37. Томъ, изданіе пятое, сходно съ первымъ напечатанное. Москва, 1811—въ 8. .... 3549  
„Оно рѣдко, ибо при шестствіи неприятеля на Москву, все сожжено“.
38. Дѣло (великое), открытое въ пользу тѣхъ, кои имѣють нужду въ деньгахъ; перев. съ Халдейск. на Франц, а съ Франц. на Россійскій языкъ. Спб. 1793—въ 12. .... 12847  
„Весьма рѣдка“.
39. Евангеліе (напрестольное), напечатанное Московскимъ типографщикомъ Петромъ Тимошеевымъ Мстиславцемъ. Вильна, 1575 — въ л. Ц. .... 12893  
„Чрезвычайно рѣдкое изданіе, неизвѣстное Польск. бібліографамъ“.
40. Евангеліе напрестольное. М.—въ м. л.  
„О семъ изданіи въ новомъ опытѣ истор. словаря о Рос. писат. подъ словомъ Іовинъ Федоровъ, сказано слѣдующее: послѣ Апостола напечатано было еще Евангеліе другимъ шрифтомъ, и проч. но неизвѣстно года изданія. Экземпляры онаго чрезвычайно рѣдки, есть ли гдѣ находятся“.
41. Евангеліе учительное, отъ всѣхъ четырехъ Евангелистовъ избрана и отъ многихъ божественныхъ писаній предана церкви Божіей, во всякую недѣлю читатися, также и на господскіе праздники и прочихъ святыхъ, на учение Христовиенитымъ людямъ и ко исправленію душевному и тѣлесному, Божією помощію выдрукована. При Королѣ Польскомъ Жигимонтѣ Августѣ, при Архіепископѣ Іовѣ, Митрополитѣ Киевскомъ и Галицкомъ и всея Руссіи. Издана въ отчизнѣ папа Григорія Александровича Ходкевича въ мѣстѣ званомъ Заблудовью, въ свѣтныя наладомъ его милости; печатана Іоанномъ Федоровичемъ Москвитянымъ и Петромъ Тимошеевымъ Мстиславцемъ. Начата 1568, окончена 1569 года, въ л. на 379 лѣстахъ. .... 12897

„Изданіе великой рѣдкости, неизвѣстное даже знаменитымъ Польскимъ библиографамъ“.

42. Евангелія (воскресныя утренія), древле-истолкованныя Григоріемъ; Епископомъ Тавроманійскимъ; перевелъ съ простаго Греческаго языка Студентъ Лаврентій Мальцовъ Москва, 1787—въ 8.... 3642

43. Евдомадеухарионъ, или молитвы на каждый день седмицы, избранныя Афанасіемъ, Иеромонахомъ Критскимъ, съ присовокупленіемъ молитвъ умиленныхъ къ Пресвятой Богородицѣ, на каждый день также расположенныхъ, и нѣкоторыхъ другихъ; переводъ съ Греческаго. Москва, 1787—въ 8. .... 3674

44. Живописецъ на 1770 годъ; издавалъ Николай Новиковъ, 2 части; изданіе третье, дополненное со многими перебранами противу двухъ первыхъ. Спб., 1775—въ 12..... 3890

45. Тоже, изданіе четвертое, съ перебранами противу третьяго, 2 части. Москва, 1781—въ 8..... 3891

46. Жилблазъ (Россійскій), или похождения князя Гаврилы Симоновича Частякова; соч. Василья Нарыжнаго, 3 части. Спб., 1814—въ 12. 4060

„Полное сочиненіе состоитъ изъ 6 частей, но три послѣднія еще не изданы“.

47. Житіе и славныя дѣла Государя Императора Петра Великаго, Самодержца Всероссійскаго, съ предположенною краткою географическою и политическою исторіею о Россійскомъ царствѣ; соч. Дмитрія Теодозія, 2 ч. Венеція, 1774—въ 4 ..... 4070

48. Тоже, изданіе второе, исправленное и дополненное кн. М. М. Щербатовымъ; 2 тома, съ гравированными изображеніями. Спб. 1774—въ 4 ..... 4071

49. Житіе Федора Васильевича Ушакова, съ приобщеніемъ нѣкоторыхъ его сочиненій; издалъ Александръ Радищевъ. Спб. 1791—въ 12 ..... 4083

50. Журналъ (военный), на 1808 и 1809 годы; издавалъ Петръ Рахмановъ и Алексій Вельяминовъ; всего 24 книжки, съ фигурами. Спб.—въ 4 ..... 3778

51. Задачи касающіяся до монетнаго искусства; соч. Г. Шлаттера, 3 части. Спб., 1754—въ листъ ..... 4152

52. Заира, трагедія Вольтера, переведена стихами. Спб., 1777—въ 8. 2612

53. Замѣчаніе (историческое) о началѣ и мѣстоположеніи древняго Россійскаго, такъ называемаго Холочья городка, съ гравированнымъ планомъ онаго. (Переводъ съ Латинскаго). Москва, 1810—въ 4 .... 4163

54. Записки Герцога Скуллія, перваго министра Генриха IV, короля Французскаго; перевелъ съ Французскаго Михайло Веревкинъ, 10 ч. Москва, 1770—1776—въ 8..... 4178

55. Землеописаніе (новѣйшее повѣствовательное) всѣхъ четырехъ частей свѣта, съ присовокупленіемъ самаго древняго ученія о Сверхъ, также и начального для изволѣтнихъ дѣтей ученія о землеописаніи; сочинено и почеркнуто изъ вѣрныхъ источниковъ Михайломъ Автоновскимъ, 5 частей. Спб., 1795—въ 8. 4252

56. Извѣщеніе (краткое) о великомъ Существомъ и о находящихся въ неизвѣрномъ его пространствѣ тваряхъ, добрыхъ и злыхъ, также звѣздныхъ и стихійныхъ духахъ; о происхожденіи духовъ, существъ и дѣйствіи ихъ; переводъ съ Нѣмецкаго. Москва—въ 8..... 4433

57. Изображеніе Иллирическихъ оружій, Павломъ Риттеромъ, на Латинскомъ языкѣ изданное, и по его учрежденію на Славянскій языкъ переведенное; изданіе второе, съ многими портретами Сербскихъ Царей и Архіепископовъ. Вѣна, 1741—въ 4..... 4468

„Весьма рѣдка“.

58. Изображеніе истиннаго Христіанства, съ добродушнымъ къ оному увѣщаніемъ; переводъ. Москва, 1800—въ 8..... 4461

59. Исследование Философическихъ и нравственныхъ проповѣдей; переводъ съ Нѣмецкаго. Москва, 1787—въ 8 ..... 4516
60. Исследование Христіанства; перевелъ съ Англіискаго Луизъ Сичкарель, въ Яссахъ, 1790—въ 4 ... 4514
61. Исследование (юридическое) о принадлежащемъ для Суда мѣстѣ, о Судебной власти, о должности Судейской, о челобитной, и доказательствѣ Судебномъ, съ Генеральнымъ Регламентомъ, съ Уставомъ главнаго Магистрата, и съ Инструкціями городскихъ Магистратовъ, Словеснаго Суда и Гильдіи, съ Уставомъ Таможеннымъ, старымъ и новымъ, съ ихъ конфирмаціями, и Инструкціею Коммерцъ-Коллегіи, со всеми приличными вездѣ Указами; сочинено и названо Профессоромъ Дильтеемъ. Москва, 1779—въ 4.... 4515
62. Искусство повиванія или наука о бабичьемъ дѣлѣ, въ воель кратко, по ясно толкуется, какое дѣтородныя жескія части имѣютъ строеніе, какими образомъ надлежитъ пособлять беременнымъ, при родахъ, роженицамъ послѣ родовъ, и новорожденнымъ ихъ младенцамъ во время младенчества и проч. Соч. Доктора Н. М. Амбодига; 6 частей, съ рисунками. Спб. 1784—1786—въ 8. . . 4671
63. Исторія о орденахъ, или чинахъ воинскихъ, паче же кавалерскихъ, содержащая установленія, поведенія и практику главныхъ дѣйствъ великокавалерскихъ, съ лицами; сочи. Андріана Шонбека; переводъ съ Французскаго; напечатана повелѣніемъ Петра Великаго. Москва, 1710—въ 8 ..... 4824
64. Исторія о странствіяхъ вообще по всемъ краямъ земнаго круга, соч. г. Прево, сокращенна г. Да Гарпомъ, содержащая въ себѣ достойнѣйшее прищичанія, самое полезнѣйшее и наилучшимъ доказанное образомъ, въ странахъ свѣта, до коихъ достигали Европейцы, о нравахъ жителей, о вѣрахъ, обы-  
чаяхъ, наукахъ, художествахъ, торговлѣ и рукодѣліяхъ, съ приобщеніемъ землеописательныхъ чертежей и изображеній вещей любопытныхъ; перевелъ съ Французскаго М. Веревянъ, 23 части. Москва, 1782—1787—въ 8 .... 4862
65. Исторія разныхъ Славянскихъ народовъ, наипаче Болгарь, Хорватовъ, Сербовъ и другихъ, изъ тмы забвенія изъятая и во свѣтъ историческій произведенная Архимандритомъ Иоанномъ Раичемъ; 5 частей. Вѣна, 1794—1795—въ 8..... 4879
- „Пятая часть сей книги, напечатана подъ заглавіемъ: прибавленіе, содержащее въ себѣ письменныя доказательства, служащая къ изъясненію исторіи разныхъ Славянскихъ народовъ, сочиненной Иоанномъ Раичемъ, 1795 — въ 8 безъ означенія мѣста (уповательно въ Вѣнѣ же). Она очень рѣдка, ибо Вѣнскій дворъ, по нѣкоторымъ политическимъ причинамъ, выпустилъ опую въ свѣтъ не позволилъ“.
66. И то и сію, на 1769 годъ, сатирическаго и забавнаго содержанія. Спб.—въ 8 ..... 3895
67. Календарь (христіанскій) на лѣто отъ Рождества Христова 1784, а отъ сотворенія міра 7292, съ присовокупленіемъ: 1) весьма нужныхъ разсужденій стихами и пролою чтенія на каждый день года, основанныхъ на Священномъ Писаніи; 2) наставленія какимъ образомъ читать Священное Писаніе на каждый день; 3) многихъ весьма любопытныхъ извѣстій, равно какъ и весьма душеполезныхъ краткихъ сочиненій, для чтенія всякаго православнаго Христіанина весьма нужныхъ; издавъ Архимандритъ Аполлосъ. Москва, 1784—въ 12..... 4989
68. Намечъ (драгоценный магическій), то есть краткое изъясненіе книги натуры по семи величайшимъ листамъ ея, въ которой можно читать божественную и натуральную премудрость, вписанную перстомъ

- Божимъ; переводъ съ Нѣмецкаго. Москва, 1784—въ 8. .... 5011  
 „Очень рѣдка“.
69. Каталогъ рукописныхъ книгъ Греческихъ, въ Синодальной библиотекѣ въ Москвѣ обращающихся, съ наставленіемъ о употребленіи рукописныхъ книгъ; соч. Аевнасія Сквіды, на Русскомъ и Латинскомъ языкахъ. Москва, 1723—въ 4. .... 5128  
 „Рѣдокъ. Ибо онаго напечатано было только 50 экземпляръ.“. Опытъ о биб. А. Н. 102.
70. Миронаставленіе (новое), или путешествія Кировы, съ приложенными разговорами о богословіи и баснословствѣ древнихъ; соч. г. Рамзеемъ; перевелъ съ Французскаго Аврамъ Волковъ, 2 части, съ картиною. Москва, 1765—въ 8. .... 5144
71. Тоже, изданіе второе, исправленное съ Английскаго подлинника, подъ заглавіемъ: Новая Киропедія, 2 части, съ картиною. Москва, 1785—въ 8. .... 5145
72. Ключъ къ тайнствамъ природы; соч. Экартсгаузена, 4 ч., съ 4 картинками. Спб. 1804—въ 8. .... 12697
73. Книга большому чертежу, или древняя карта Россійскаго государства, поволненная въ разрядъ, и списанная 1627 года. Спб. 1792—въ 8. 5170
74. Книга Исторіографіи, въ ней же описуются початіе и дѣла всѣхъ народовъ, бывшихъ языка Славянскаго и единого отечества, хотя нынѣ во многихъ Царствіяхъ разсыялися чрезъ многія войны, которыя имѣли въ Европѣ, въ Азій и въ Африкѣ, расширеніи ихъ Имперіи и древнихъ обычаевъ въ разныхъ временахъ, и познаніе Христа Спасителя подъ многими владѣтелями; собрано изъ многихъ книгъ Историческихъ чрезъ Мавроурбина, Архимандрита Рагузскаго, съ приложеніемъ въ началѣ рассмотрѣніи повѣсти о Кириллѣ и Меодіи, Апостолахъ Славянскихъ, сочиненной Архіепископомъ Теофаномъ Прокоповичемъ; переведена съ Итали-
- скаго языка графомъ Владиславичемъ; напечатана повелѣніемъ Петра Великаго. Спб. 1722—въ 4. .... 5223
75. Книга о атакѣ и оборонѣ вѣрнопостей Вобана, съ планами; перевелъ съ Французскаго Иванъ Решевоу. Спб. 1744 въ 4. .... 2517
76. Книга о способахъ, творящихъ водохождение рѣкъ свободное; переводъ съ Французскаго; напечатана повелѣніемъ Петра Великаго, съ рисунками. Москва, 1709 — въ Іюль мѣсяцъ—въ 8. .... 5232
77. Книга степенная Царскаго родословія, содержащая исторію Россійскую, съ начала оныя до времени Царя Іованна Васильевича; сочиненная трудами Московскихъ Митрополитовъ, Кипріяна и Макарія; издавалъ профессоръ Миллеръ, 2 части. Москва, 1775—въ 4. .... 5208
78. Книга Система или состояніе Мухамеданскія религіи, сочиненная княземъ Дмитріемъ Кантемиромъ; томъ первый; напечатанная повелѣніемъ Петра Великаго. Спб., 1722—въ листъ. .... 5225
79. Книжка (карманная) для Вольныхъ Каменьщиковъ и для тѣхъ, которые не принадлежать къ числу оныхъ; переводъ съ Нѣмецкаго. Москва, 1783—въ 8. .... 5082
80. Кольцѣль камня мудрыхъ; переводъ съ Нѣмецкаго. Москва, 1786—въ 8. .... 6932  
 „Очень рѣдка“.
81. Кумъ Матвій или превратности человѣческаго ума; перевелъ съ Французскаго П. Пельской, 4 части. Москва, 1803—въ 12. .... 5835
82. Лучъ благодати или писанія Николая Александровича Краевича, съ надписью: Божія никто же вѣсть, точію Духъ Божій; съ изображеніемъ надгробнаго памятника; (Москва), въ 8. Безъ означенія года. . . 6056
83. Аттописъ Несторова, по списку инова Даврентія; издавали профессора: Харитонъ Чеботаревъ и Н. Черепановъ, съ 1804 по 1811 годъ. М.—въ 4. .... 12946

„Напечатано оной было до 1811 года только 12 листовъ и болѣе не продолжалось Историческое Московское Общество, 1811 года препоручило вновь издавать оную по тому же списку г. Профессору Тимковскому и въ 1812 году отпечатано уже было оной 13 листовъ въ 4, которые, при созженіи Москвы Французами всё сгорѣли и донынѣ печатаніе оной вновь не начато“.

84. Аттомис (Русскія) на Славянскомъ и Латинскомъ яз. съ разнородными изъ X-ти списковъ извлечъ, перевелъ и издалъ А. Шлецеръ. Геттингенъ, 1769—въ 4. . . . . 12947

„Напечатанъ одинъ только листъ для опыта“.

85. Любовь Психи и Купидона; соч. г. де-ла-Фонтена; перевелъ съ Французскаго Фѣдоръ Димитріевъ-Мамоновъ, съ присовокупленіемъ его сочиненія, подъ названіемъ: Дворянинъ Философъ: съ фигурами. Москва, 1769—въ 8. . . . . 6121

86. Магазинъ сводно-каменщическій, содержащій въ себѣ: рѣчи, говоренныя въ собраніяхъ, пѣсни, письма, разговоры и другія краткія писанія, стихами и прозою; томъ первый, въ 3 частяхъ. Москва, въ Т. И. Лопухина, 1784—въ 8. . . . . 6137

„Очень рѣдка. Объячено сего сочиненія 7 томовъ, каждый въ 3 частяхъ, но болѣе перваго не издано, а третьей части оного не много не допечатано“.

87. Магикомъ. Москва—въ 8. . . . . 6140

88. Меморіи или записки Артиллерійскія, въ которыхъ описаны мортиры, петарды, допельгакены, мушкеты, оузы и все, что принадлежитъ ко всѣмъ симъ орудіямъ, литье пушекъ, дѣло снѣгитры и пороку, мосты, мины, карры, телѣги и лошади и генерально все, что касается до Артиллеріи; распоряженіе магазинновъ, сочиненіе нарядовъ и становъ при арміи и въ осадахъ; походъ нарядовъ и расположеніе ихъ во время баталіи; соч. г. де-

Сень-Реми; перевелъ съ Французскаго Грѣвъ Минихъ; 2 тома, съ чертежами. Спб. 1732—1733—въ 4. 6203

„Хорошо сбереженные экземпляры со всѣми фигурами, рѣдки“.

89. Марона, трагедія Волтера, переложила въ стихи В. Майковъ. Спб., 1776—въ 8. . . . . 2613

90. Метафизика (Божественная и истинная), или дивное и опытомъ приобретенное вѣдѣніе невидимыхъ и вѣчныхъ вещей, открытое чрезъ Доктора Іоанна Пордеча, Англинскаго сочиненіе; переведено съ Нѣмецкаго, 3 части, съ фигурами. Москва—въ 8. Безъ означенія года (около 1787 г.). „Рѣдчайшая“.

91. Мисия общая, въ Убіетціяхъ, 1538—въ 1. Ц. . . . . 12950

„Весьма рѣдкое изданіе“.

92. Мысли (разумныя) о силахъ человеческого разума и ихъ исправномъ употребленіи въ познаніи правды; переведены съ Латинскаго, въ 1753 году Б. М. Спб., 1765—въ 8. . . . . 2627

93. Наставленіе (простосердечное) о молитвѣ, во 1-хъ, какъ сердце въ усердной молитвѣ внутреннимъ предразмышленіемъ возбуждается и уготовляется, во 2-хъ, какъ Адамъ и Христосъ въ насъ суть, а не въ насъ, на сіе цѣлое Св. Писаніе указываетъ, въ 3-хъ, чего ради Христомъ повелѣна молитва, хотя Богъ издаде насъ предупреждаетъ благими своими, прежде нежели молимся мы; переводъ. (Москва), въ 8. Безъ означенія года. . . . . 9122

94. Наставленія Исторіи церковныя Новаго Завѣта, на Латинскомъ языкѣ изданныя Матвѣемъ Данненбауромъ, а на Россійскій языкъ переведенныя Фѣдоромъ Захаромъ Евсіевичемъ; 2 ч.. Львовъ, 1790—въ 8. 6596

„Рѣдка въ Россіи“.

95. Наставленія любомудрія правоучительнаго, содержащія въ себѣ любомудріепрактическое все общее, право естественное, иезу и политику; переводъ съ Латинскаго Петра

- Лодія; соч. Христіана Баумейстера. Во Львовѣ, 1790—въ 8. .... 2172  
 „Рѣдка въ Россіи“.
96. Наставленія (политическія) барона Бельсольда; переведены съ Французскаго Княземъ Шажовскимъ и Антономъ Барсовымъ, 2 части. Москва, 1768—1775—въ 4. .... 2233
97. Начертаніе всеобщаго правовъ исправленія; переводъ съ Нѣмецкаго, Москва, 1786—въ 8. .... 6749
98. Начертаніе (новое) истиннаго Теологіи (Богословіе); переводъ съ Нѣмецкаго, 2 части. Москва, 1784—въ 8. .... 6791
99. Новый Заѣтъ, подъ заглавіемъ: книга Новаго Заѣта, въ ней же напереді Псалмы блаженнаго Давида Пророка и Царя, напечатаны Московскаго Гостунскаго собора Діакономъ Іоанномъ Ѳедоровымъ; въ Острогѣ, 1580—въ 8 на 489 л. Ц. 12984  
 „Изданіе неизвѣстное Польскимъ бібліографамъ“.
100. О благородствѣ и преимуществѣ женскаго пола. (Соч. Корнелія Агриппы), переведено съ Латинскаго подъ руководствомъ Протоіерея Петра Алексѣева. Спб. 1784—въ 8. .... 2258  
 „Очень рѣдка“.
101. Образъ житія Енохова или родъ и способъ хожденія съ Богомъ; тоя. Англинскаго Богослова Іосифа, пер. М. 1784—въ 8. .... 6972
102. О букввахъ Славенскихъ и о правописаніи оныхъ; соч. Г. Бернолака. Познань, 1797—въ 8. .... 2350
103. О заблуденіяхъ и Истиннѣ, или воззваніе человѣческаго рода ко всеобщему Началу званія. Сочиненіе, въ которомъ открывається Примѣчателямъ сомнительность изысканій ихъ и непрестаннаго ихъ погрѣшности и виѣсть уазывается путь, во которому должно бы имъ шествовать къ приобретенію Физической очевидности; о происхожденіи Добра и Зла, о Человѣкѣ, о Naturѣ вещественной, о Naturѣ не-вещественной и о Naturѣ священ-
- ной, объ основаніи политическихъ Правленій, о власти Государей, о правосудіи Гражданскомъ и Уголовномъ, о Наукахъ, Языкахъ и Художествахъ; соч. Философа неизвѣстнаго (Сенъ-Мартеня); переводъ съ Французскаго. Москва, 1785—въ 8, (на 542 стр.) .... 4138  
 „Довольна рѣдка“.
104. Октоихъ или осьмигласникъ, подъ заглавіемъ; съ Богомъ починается осьмигласникъ, твореніе преподобнаго отца нашего Іоанна Дамаскина, со службы на Господи возвахъ и равно со стихиръ ихъ и проч. Въ окончаніи находится слѣдующіе слова: „докончена бысть сія книга во великомъ градѣ въ Краковѣ при державѣ Великаго Короля Польскаго Казимира и докончена бысть мѣщаниномъ Краковскимъ Швантополтомъ Фіоль изъ Нѣмцевъ, Нѣмецкаго роду Францъ и скончяся по Божиѣмъ нарощенію чтернадцатъ семъ девятдесятъ на лѣто“. (1491—въ л. Ц.) .... 13007  
 „Очень рѣдка“.
105. О мистеріяхъ (древнихъ), или таинствахъ бывшихъ у всѣхъ народовъ; перев. съ Нѣм. Москва, 1785—въ 8. .... 6236
106. Опытъ военнаго искусства; сочин. Графа Тюринна; перевелъ съ Французск. Сергій Козминъ, 2 ч., съ планами. М. 1758—въ 4. .... 7808
107. Опытъ историческаго словаря о Россійскихъ писателяхъ; соч. Николая Новикова. Спб. 1772—въ 8. .... 7827
108. Опытъ о человѣкѣ; соч. г. Попія; перев. съ Франц. стихами Николай Поповскій; изданіе четвертое. Въ Яссахъ, 1791—въ 4. .... 7899
109. Основаніе (новѣйшее) и практика Артиллеріи, Брауна, съ эмгурани. Москва, 1709—въ листъ. .... 2317  
 „Всѣ сочиненія, напечатанныя въ царствованіе Петра Великаго и большая часть по его повелѣнію, въ концѣ ХVII-го и въ началѣ ХVIII-го столѣтія, вочитаются рѣдкими, оди-



- болше, а другія менше, особенно же уважаются издаванныя въ Амстердамѣ“.
110. Основаніе силы и благосостоянія царствъ или начертаніе всѣхъ знаній, касающихся до государственнаго благочинія. Сочин. г. Юстія, перев. съ Нѣм. Иванъ Боггаевскій, 4 ч. Спб. 1772—1778—въ 4. 7951
111. Оссламъ сынъ Финголовъ, Бардъ третьяго вѣка, Гальскія стихотворенія, издаанныя на Англинскомъ яз. г. Макерсономъ; перев. съ Фр. Ернстъ Костровъ, 2 ч. М., 1792—въ 8..... 7956
112. О тройственномъ пути души. Переводъ. Москва, 1788—въ 8.... 12080
113. Парнасскій Щепетильникъ, на 1770 годъ. Изд. Николай Новиковъ. Спб.—въ 12..... 3884
114. Письмо Двѣст. Ст. Сов. А. Н. Оленина къ графу А. И. Мусину-Пушкину о камнѣ Тмутараканскомъ, найденномъ на островѣ Тамавѣ въ 1792 году, съ описаніемъ картинъ къ письму приложенныхъ. Спб., 1806—въ 4. .... 8209
115. Повѣствованія (Иродота Аликарнаскаго), въ девяти книгахъ; переведъ (съ Нѣмецкаго) Андрей Нартовъ, 3 ч. Спб., 1763—1764—въ 8. 4649
- „Чистые и хорошо сбереженные экземпляры рѣдки“.
116. Поденница, сатирическое сочиненіе Василія Тузова, на 1769 годъ. Спб.—въ 12..... 3905
117. Познаніе самого себя (Іоанна Масона), въ которомъ естество и польза сѣя важныя науки, равно и средства къ достиженію оныя показаны, съ присовокупленіемъ примѣчаній о естествѣ человѣческомъ; переведено съ Английскаго на Нѣмецкій, а съ сего на Россійскій (Іваномъ) Т(ургеневымъ); 3 части. Москва, 1783—въ 8. .... 4962
- „Есть экземпляры сего изданія на почтовой Голландской бумагѣ: оны рѣдки“.
118. Полезное уваселеніе, на 1760, 1761 и 1762 годы; издавалъ Михайло Херасковъ. Москва—въ 8..... 3839
- „Послѣдняго 1762 года вышло только 6 мѣсяцевъ. Полныя экземпляры сего сочиненія рѣдки“.
119. Посланіе св. Апостола Іакова, съ толкованіемъ и примѣчаніями, относительно внутренней жизни; перев. (съ Нѣм. М.), 1785—въ 8. 8548
- „Очень рѣдка“.
120. Походенія Душенъины, сказка въ стихахъ; издалъ Ми(хайло) Ка(менской), книга I, Москва—въ 8..... 3550
- „Очень рѣдка“.
121. Представленіе его Папскому Святѣйшеству Пію VI, о исправленіи въ Римской церкви находящихся злоупотребленій; съ Французскаго рукописнаго сочиненія г. де-Лоріера, переведено Раутоштраухомъ; въ Вѣнѣ, 1782—въ 8, на 30 стр. .... 8913
- „Рѣдка въ Россіи“.
122. Притчи Езоповы и житіе его. Спб. 1713—въ 8..... 9054
123. Происхожденіе народа и имени Россійскаго, слово на день тезоименитства Императрицы Елизаветы Петровны, гов. въ публичномъ собраніи Спб. Академіи Наукъ, 6 сентября 1749 года, историографомъ и профессоромъ Гер. Миллеромъ; Спб., 1749—въ 4..... 9086
121. Проектъ гражданскаго уложенія Россійской Имперіи, составленный въ Комиссіи Законовъ; 3 ч. Спб. 1809—1812—въ 4..... 9130
- „Весьма рѣдка, ибо еще не обнародована“.
125. Проектъ уголовнаго уложенія Россійской Имперіи, составленный въ Комиссіи Законовъ; 3 ч. Спб. 1813—въ 4..... 9132
- „Весьма рѣдка“.
126. Псалтирь или пѣсни Пророка Давида и Цари, напечатана повелѣніемъ Царя Ивана Васильевича Грознаго, мастеромъ Андронникомъ Тимоеевымъ, сыномъ Невѣжею, въ городѣ Слободѣ, Н. 1577, О. 1578—въ 4 Ц. .... 13113
- „Экземпляръ сего чрезвычайно рѣдкаго изданія находится нынѣ въ

Императорской публичной библиотекъ“.

127. Псалтирь (химическая) или философскія правила о камнѣ мудрыхъ; соч. Теофраста Паразельса; перев. съ Нѣм. 1784—въ 12. 9142

„Очень рѣдка“.

128. Пустомоля, на 1770 годъ. Спб.—въ 16°. . . . . 3906

129. Путеводитель (духовный), служащій отвращенію души отъ чувственныхъ вещей, къ приведенію ея внутреннимъ путемъ къ совершенному созерцанію и ко внутреннему миру; 3 части, переводъ; москва, въ Т. И. Лопухина, 1784—въ 8. . . 3506

„Очень рѣдка“.

130. Путешествіе Гулливеровъ въ Лиллпутъ, Бродинигу, Лапуту, Бальнибарбу, Гуингискую страну, или къ лошадямъ; сатирическое соч. г. Свѣта; перев. съ Франц. Ерошей Каршавинъ, 4 ч. Спб. 1772—1778—въ 8. . . . . 9255

Тоже, изд. второе. М. 1780—въ 8. 9256

„Оба изданія распроданы“.

131. Путешествіе изъ Петербурга въ Москву, съ надписью изъ Телемахида: чудище обло, озорно, огромно, стовзвво и лавъ; соч. коллежск. сов. Александра Радищева; Спб. въ Т. сочинителя, 1790—въ 8, на 468 стр. . . . . 9240

„Предѣкая, ибо вышло въ свѣтъ оной не болѣе 50 экземпляровъ“.

132. Пѣсьмъ Норвежскаго Витяя Гаральда храбраго, изъ древней Исландской лѣтописи Кнатиинга Сага, г. Маллетомъ выписанная и въ Датской исторіи помѣщенная, переведена на Россійскій языкъ образомъ древняго стихотворенія, съ примѣру: не вѣзда блещитъ далече въ чистомъ полѣ, на Французскомъ и Россійскомъ языкѣ. Спб. 1798—въ 8. . 9368

133. Разговоръ между двумя приятелями, Полигисторомъ и Правдолюбомъ, съ надписью изъ Теоокрита: Толь легко дѣлалъ Кивлопъ у насъ; соч. Колл. Ассесора Ивана Тредьяковскаго; Спб. въ Т. Горнаго Корп.

бсѣвъ означенія года, (около 1790) — въ 8, на 181 стр. . . . . 18134

„Очень рѣдка, ибо напечатано весьма малое число экземпляровъ только для собственнаго употребленія, а не для публѣки“.

134. Разговоръ между чужестраннымъ челоуѣкомъ и Россійскимъ объ ортографіи (правописаніе) старинной и новой, и о всемъ, что принадлежитъ къ сей матеріи; соч. Василья Тредьяковскаго. Спб. 1748—въ 8. . . . . 9412

135. Размышленіе о величествѣ Божиемъ, о его промыслѣ и о челоуѣкѣ; соч. Ж. Ж. Руссо; перев. съ Франц. Безъ означенія года и мѣста. (Спб.)—въ 8, (около 1770). . . . . 9494

„Весьма рѣдка“.

136. Разсужденія (эстетическія) г. Ансильюна; перев съ Франц. студентами С.-Петербургской Духовной Академіи, подъ руководствомъ Теооклакта, Архіепископа Рязанскаго. Спб. 1813—въ 8. . . . . 9684

137. Рыцарь (духовный) или Ищущій Премудрости. (Соч. С. И. В. Д.). Москва, 5791—въ 8, на 60 стр. . . . 3507

„Очень рѣдка“.

138. Рѣчи, говоренныя въ присутствіи Н. Н. братомъ Розоваго Креста. М.—въ 8. . . . . 9974

139. Санктпетербургскій журналъ, на 1804 годъ; издавался по части Министерства внутреннихъ дѣлъ, ежегодно 12 книжекъ или номеровъ, въ каждомъ содержится два отдѣленія: въ 1-мъ Высочайшіе указы и доклады Министра Р. Д.; во 2-мъ переводы, сочиненія и извѣстія до управленія касающіяся. Спб.—въ 8. 3855

„Первый 1804 годъ, рѣдокъ“.

140. Сатиры и другія стихотворческія сочиненія Князя Антиоха Кантемира, съ историческими примѣчаніями и съ краткимъ описаніемъ его жизни; съ портретомъ сочинителя. Спб. 1762—въ 4. . . . . 10151

„Вѣсти. Евр., 1810, II, 199, V, 42, VI, 126. Чтен. въ бесѣд. IX“.

141. **Свѣтло** (новое) химическое; перев. съ Нѣм. М. 1784—въ 8.... 10169  
„Весьма рѣдка“.
142. **Свѣтъ** (истинный), поэма въ X пѣсняхъ; соч. Россійское. М., 1780—въ 4..... 8670  
„Сиб. Вѣстн., VI, 50“.
143. **Святцы** или календарь, содержащій совершенное провъщеніе дній и затмѣній солнечныхъ и лунныхъ, по изъясненію подлинному, съ возведеніемъ полюса, къ Московскому краю согласующему; Амстердамъ, 1702—въ 8 Ц. .... 13153  
„Весьма рѣдка“.
144. **Сказаніе** о осаждѣ Троицкаго Сергіева Монастыря отъ Поляковъ и Литвы и о бывшихъ потомъ въ Россіи мятежахъ; соч. онаго Монастыря Келаремъ Аврааміемъ Палацкимъ. М., 1784—въ 4. .... 10279
145. **Словарь** Библейскій и Эмблематическій. М. 1786—въ 8..... 13161
146. **Смѣсь**, на 1769 годъ. Спб. — въ 8..... 3908  
Тоже, изд. второе. Спб., 1771 — въ 8..... 3909  
„Оба изданія рѣдки“.
147. **Собраніе** сочиненій Вольтера; переводъ Г. Рахманинова, изданіе второе, дополненное; 3 части. Козловъ, 1792—въ 8..... 2601
148. **Сочиненія** (Аллегорическія, Философическія и Критическія) Вольтера; перевелъ съ Французскаго И. Рахманиновъ. Спб., 1784—въ 8.... 2539
149. **Судебники** Государя Царя и Великаго Князя Іоанна Васильевича и нѣкоторые сего Государя и ближнихъ его преemiaковъ Указы, собраныя съ примѣчаніями изъясненныя В. Н. Татищевымъ; издалъ профессоръ Миллеръ. М. 1768—въ 4. 11593
150. **Табели** (арифметическія) о всѣхъ пробахъ золота и серебра, которыя вычислены противъ Россійскаго развѣсу на пудъ, фунтъ и золотникъ; притомъ имѣются табели о цѣнѣ чистаго золота и серебра, таюжде сколько изъ оныхъ обоихъ металловъ по передѣлу над-
- лежитъ быть указнаго числа монеть, ко употребленію милицъ-вардейнамъ и милицъ-шейстерамъ и прочимъ золотомъ и серебромъ торгующимъ; сочинены монетной канцеляріи Ассесоромъ Иваномъ Шлаттеромъ въ Москвѣ, 1736 года. Спб. 1739—въ 4. 2047
151. **Тамство** Обрѣзанія; переводъ съ Нѣмецкаго. Мосюва, 1785—въ 8..... 11687
152. **Тайна** творенія по видимымъ и невидимымъ чудесамъ его; переводъ съ Нѣмецкаго. Мосюва, 1785—въ 8..... 11681  
„Весьма рѣдка“.
153. **Тилемахидда**, или странствованіе Тилемаха сына Одиссея, описанное въ составѣ проическія піамы Васильемъ Тредьяковскимъ, съ Французскія нестихословныя рѣчи, сочиненныя Францискомъ де-Салиньякомъ де-ла-Мотомъ Февеломомъ, Архіепископомъ Дююмъ Камбрейскимъ, Принцемъ Священныя Имперіи, съ предъизъясненіемъ г. Тредьяковскаго объ исторической піамѣ; 2 ч. Спб. 1766—въ 4. .... 8752
154. **Трофим** (первыя) Императора Іоанна III, чрезъ преславную надъ Шведами побѣду, Августа 23 дня 1741, въ Финляндіи постановленные и въ день тезоименитства его, Августа 29 дня 1741 года въ торжественной одѣ изображенныя отъ всеподданнѣйшаго раба, Михаила Ломоносова. Спб. 1741—въ 4..... 12031  
„Очень рѣдка. Она не помѣщена въ полномъ собраніи сочиненій г. Ломоносова“.
155. **Трудолюбивый Муравей**, на 1771 годъ. Спб.—въ 8..... 3914
156. **Увѣщанія** (братскія) къ нѣкоторымъ братьямъ Св. К. писанныя братомъ Седдагомъ. М., 1784—въ 8..... 12068  
„Очень рѣдка“.
157. **Умозрительство** душевное, описанное стихами о переселеніи въ вѣчную жизнь превосходительной баронессы Строгоновой, Маріи Яков-

- левны; сочиненное Петромъ Буслаевымъ. Спб., 1734—въ 4..... 12140
158. Управленіе (начальное) Олега, подражаніе Шекспару безъ сохраненія обыкновенныхъ театральныхъ правилъ, въ 5 д., соч. И. Е. II, съ картинами и музыкою. Спб., 1791—въ листъ..... 5174
159. Упражненія (ежедневныя Христіянскія), по руководству слова Божія; сочин. г-жи Гюйонъ; перевелъ съ Французскаго Геромонахъ Н. Н., 4 части, съ картинами. Москва, 1801—въ 8..... 3697
160. Ученіе и практика Артиллеріи (I. З. Бухнера) или внятное описаніе въ нынѣшнемъ времени употребляющейся Артиллеріи, купно со иными новыми и въ практикѣ основанными манерами; переводъ съ Нѣмецкаго, съ чертежами; напечатано повелѣніемъ Петра Великаго. Москва, 1711—въ листъ..... 2360
- „Хорошо сбереженные экземпляры рѣдка“.
161. Форма исповѣданія, взятая изъ твореній Якова Бема; перев. съ Нѣм. М.—въ 8..... 12420
- „Очень рѣдка“.
162. Хризомандеръ, аллегорическая и сатирическая повѣсть, различнаго весьма важнаго содержанія; переводъ съ Нѣмецкаго. Москва, 1783—въ 8..... 12487
163. Человѣкъ придворный (Балтазара Граціана); переведенъ съ Гишпанскаго языка на Французскій Амелотомъ де-ла-Гуссей, съ его примѣчаніями, а съ Французскаго на Россійскій Сергеемъ Волчковымъ. Спб., 1739—въ 4..... 3057
- „Сія книга посвящена переводчицѣ Императрицѣ Аннѣ Іоанновнѣ,
- но есть экземпляры съ новыми заглавіемъ 1740 года и съ посвященіемъ Принцу Ивану Антоновичу: она рѣдка“.
164. Чтеніе для вкуса, разума и чувствованія; издавалъ В. Подшиваловъ; 12 частей. Москва, 1791—1793—въ 8..... 3877
- „Полные экземпляры сего сочиненія рѣдки“.
165. Что есть истинно царство Иисуса Христа. М.—въ 8..... 12590
169. Что есть собственно Христіанство. М.—въ 8..... 12593
167. Шестидневныхъ дѣлъ сего міра тайное значеніе, открытое въ зеркалѣ предвѣстной Моисейской философіи, въ коей изъясняется о водахъ, Едемѣ, о древѣ добра и зла и проч. Соч. аббатами: Дюгетомъ и Диссидетомъ, перев. съ Франц. М., въ Т. Лопухина, 1786—въ 8..... 12616
- „Весьма рѣдка“.
168. Юли Цесарь, трагедія въ 5 д. Веліама Шекспира; переводъ съ Англійскаго, прозою. Москва, 1787—въ 8..... 11984
169. Эней, Героическая поэма П. Марона Виргилія; перевелъ съ Латинскаго стихами В. Петровъ, изданіе второе, въ 12 пѣсняхъ. Спб., 1781—1786—въ 8..... 2506
170. Этика или философія правдоучительная, по системѣ г. профессора Соави, Досеоемъ Обрадовичемъ изданная; въ Венеци, 1803—въ 8..... 12749
- „Рѣдка въ Россіи“.
171. Ваатръ (Россійскій), или полное собраніе театральныхъ Россійскихъ сочиненій; 42 части; Спб. 1789—1794—въ 8.....
- „39 часть сего сочин. уничтожена“.

А. Списокъ книгъ проданныхъ Академическимъ Комитетомъ въ 1808 году на вѣсъ по 4 р. 5 к. за пудъ.

№№ по Сопи-кову.	Число экземпляровъ	№№ по Сопи-кову.	Число экземпляровъ.
2000. Апофеогматъ т. е. собраніе краткихъ и замысловатыхъ рѣчей.....	555	2633. Петрарховы воображенія или письмо его къ Лорѣ.....	73
2004. Апофеогматъ Россійскій.....	710	2647—49. Совершенное воспитаніе дѣтей; сочин. Аббата Беллегарда. ....	292
2189. Басни и сказки Г. Геллерта, въ 2 томахъ.....	147	2780. Диссертація о сосѣдственныхъ съ Россією областяхъ.....	183
2221. Діодора Сицилійскаго, историческая бібліотека, разныя части.....	237	2855. Горация Флакка, сатиры и бесѣды.....	74
2235. Бишинга, Описаніе Азии и Аравіи.....	117	2911. Грамматика Латинская Г. Шеллера.....	225
2236. Его же, Описаніе Испаніи... ..	248	3170. Диссертація Г. Байера о Варягахъ.....	183
2237. Его же, Описаніе Италіи....	226	3171. Диссертація о воздухѣ Г. Кригера.....	183
2238. Его же, Описаніе Королевства Венгерскаго.....	214	3546. Душенька, древняя повѣсть; соч. И. Богдановича. ....	294
2239. Его же, Описаніе Королевства Польскаго.....	230	3702. Елоги Г. Сумарокова.....	473
2240. Его же, Описаніе Королевства Англинскаго.....	195	3703. Елеги любовныя, его же. ...	309
2242. Его же, Описаніе Семанскаго Государства.....	751	3862. Собраніе новостей, ежемѣсячное сочиненіе, съ Февраля 1776 по Генварь 1777.....	54
2244. Его же, Описаніе Швейцаріи.	293	4413. Историческія извѣстія о городѣ Торонцѣ.....	218
2245. Его же, руководство къ познанію Географ. и политичес. состоян. Европ. Государствъ.	555	4712. Исторія Англинская; соч. Риппа Тоараса, разныхъ частей.....	2199
2319. Сочиненіе Г. Бриггана о драгоцѣнныхъ камняхъ. ....	107	4728. Исторія всеобщая Испаніи ..	14
2374. Валерія Максима, изрѣченій и дѣлъ достопамятныхъ, 2 части.....	183	4746. Исторія Датская Г. Маллета, разн. частей.....	1920
2389. Цемплихия, введеніе въ горное познаніе земнаго шара.	118	4748. Исторія о Америкѣ; соч. Робертсона, ч I.....	321
2626. Начальныя основанія ортификаціи Г. Вольфа.....	356	4775. Исторія шести писателей о Августашъ, 2 т.....	360
2630. Вольфева экспериментальная физика.....	1719	4828. Исторія о переменахъ Неаполитанскаго Государства, въ 4 частяхъ.....	560
2632. Вольфева теоретическая физика.....	1461		

206 СПИСОКЪ КНИГЪ ПРОДАННЫХЪ АКАДЕМИЧЕСКИМЪ КОМИТЕТОМЪ.

№№ по Сопик-ову.	Число экземпляровъ.	№№ по Сопик-ову.	Число экземпляровъ.
4830. Исторія о покореніи Мексики; соч. Г. Солиса, въ 2 част. . . . .	489	6029. Ломоносова, слово похвалы Петру Великому . . . . .	392
5154. Китайское уложеніе . . . . .	490	6052. Разговоры мертвыхъ Луліана Самосатскаго, переводъ съ Греческаго, въ 3 частяхъ . . . . .	401
5324. Комедія, преложеніе изъ Шекспира: вотъ каково имѣть корынку и бѣлье . . . . .	88	6220. Минералогическое и Географическое извѣстіе о Алтайскихъ горахъ Г. Ренованда, съ фигурами . . . . .	416
5690. Комедія школа злословія . . . . .	57	6456. Наказъ Имп. Екаторины II, на 4 языкахъ . . . . .	1421
5812. Начертаніе опытной еизвнн; соч. Г. Краета . . . . .	818	6514—15. Наставленіе Фридриха II, своимъ Генераламъ о воинскомъ искусствѣ . . . . .	239
5814. Руководство къ математической и еизической Географіи; соч. Г. Краета, съ примѣчаніями Г. Эппнуса, съ фигурами . . . . .	505	6516. Наставленіе какъ лѣзчить лошадей во время поход. . . . .	334
5815. Геометрія Г. Краета, съ фигурами . . . . .	8	6535. Основательное наставленіе рудному плавильному дѣлу; соч. Г. Шлаттера, въ 4 частяхъ . . . . .	29
5816—17. Механика или руководкъ познан. простыхъ и сложныхъ машинъ, Г. Краета съ фигурами . . . . .	543	6604. Основательныя наставленія къ лѣварскому искусству, Г. Платиера, съ фигурами . . . . .	165
5911—18. Лексиконъ Нѣмецкій съ Латинскимъ и Россійскимъ переводомъ. Г. Вейсмана . . . . .	1139	6744. Историческіе начатки о Двинскомъ народѣ, Г. Кристианиа . . . . .	411
5920. Лексиконъ Французскій съ Нѣмецкимъ, Латинскимъ, Италійскимъ и Россійскимъ переводами; соч. Ивана Соца, 2 тома . . . . .	2437	6983. Общій систематическій видъ всѣхъ департаментовъ присутственныхъ мѣстъ; соч. Г. Шторха . . . . .	218
5929—30. Лексиконъ Француз. Целляріусъ, съ Русск. перев. . . . .	1183	7592. Сочиненіе Беберга о воздухоперемѣнныхъ машинахъ . . . . .	556
5942. Бакалавръ Саламанскій; соч. Г. Лесажа, переводъ А. Нартова . . . . .	223	» Описание какимъ образомъ въ рудникахъ нечистый воздухъ очищать можно . . . . .	643
5960. Лечебникъ домашній Г. Пекена . . . . .	16	7722—23. Описаніе Сибирскаго царства; соч. Г. Миллера . . . . .	429
5988. Дира или собраніе разн. соч. и переводовъ нѣкотораго музъ любителя (И. Богдановича) . . . . .	111	7801. Сокращенная оптика Г. Шмита, переводъ съ Агліанскаго Г. Гамалеи . . . . .	101
6020—21. Основанія Металлургіи; соч. Г. Ломоносова, съ фигурами . . . . .	1095	7830. Историческій опытъ о сельскомъ домостроительствѣ Двинскаго народа, Кристианина . . . . .	449
6024. Ломоносова, разсужденіе о жидкости и твердости тѣлъ . . . . .	48	7842. Опытъ народнаго воспитанія, Г. Шалоте . . . . .	167
6025. Ломоносова, разсужденіе о большой точности морскаго пути . . . . .	42	7844. Еллера опытъ о началѣ и рожденіи металловъ . . . . .	136
6028. Ломоносова, слово о воздушныхъ явленіяхъ . . . . .	13		

№№ по Сопи-кову.	Число экземпляровъ.	№№ по Сопи-кову.	Число экземпляровъ.
7866. Опытъ о переправахъ черезъ рѣки.....	1131	9992. Рѣчь Г. Крафта о музыкаль-номъ согласіи.....	177
8036. Пазванія, описаніе Еллады или Греціи; переводъ съ Греческаго, въ 5 частяхъ..	824	9997. Рѣчь Г. Эпинуса о сходствѣ магнитной силы съ электрической .....	131
8305. Паутарха Херонейскаго, нравственныхъ и философическихъ сочиненія, часть I.....	242	9998. Разсужденіе о раздѣленіи теплоты по земному шару, Г. Эпинуса .....	271
8411. Повѣсть о страстяхъ или похожденіе Шрупа.....	223	9999. Рѣчь Г. Эпинуса о воздушныхъ явленіяхъ .....	88
8494—95. Истинная политіява знатныхъ и благород. особъ....	135	10000. Рѣчь Г. Брауна о удивительной стужѣ, искусствомъ произведенной.....	273
8564. Русскія пословицы, преложенныя въ стихи И. Богдановичемъ, въ 3 частяхъ.....	1959	10001. Рѣчь Г. Румовскаго о началѣ и приращеніи оптики.....	43
8603. Похожденіе Ивана Гостиннаго сына.....	459	10002. Рѣчь Г. Румовскаго о суточномъ земли обращеніи.....	290
8636. Вильгельмина, поэма въ 6 пѣсняхъ. ....	314	10809? или 10812? Слово похвалы. Императрицѣ Екаторинѣ II, гов. Г. Сумароковымъ.....	6
8906. Предположенія объ общихъ понятіяхъ составленія селитры; соч. графа М. Пушкина .....	199	10935. Собраніе Географическихъ, Астрономическихъ и Физическихъ примѣчаній, въ 2 частяхъ .....	266
9067. Пробирное искусство; соч. Г. Демана, съ фигурами.....	117	10988. Собраніе, отъ Главнокомандующихъ арміями и флотами, во двору донесеній. ....	41
9485. Разговоры о хлѣбномъ торгѣ.	121	11005. Собраніе разсужденій, касающихся до словесныхъ Наукъ, Исторіи и Философіи; соч. Г. Аламберта .....	475
9516. Рѣчь Г. Лешкина о нуждѣ испытывать лѣтствен. силу собственныхъ провзрастений.....	135	11016. Руководство къ арифметикѣ; соч. Л. Эйлера.....	369
9567. Разсужденіе о дружествѣ; соч. г-жи де-Ламбертъ.....	44	11165. Сочиненія Федора Козельскаго, 2 части .....	693
9612. Разсужденіе Фридриха II, цорюля Прусскаго о причинахъ установленія и уничтоженія законовъ .....	420	11552. Сумарокова, духовныя стихотворенія.....	1016
9638. Разсужденіе о строеніи міра; соч. Г. Эпинуса, переводъ Г. Козвцаго.....	1434	11853. Трагедія Андромакъ; соч. Г. Расина, переводъ Графа Хвостова.....	836
9863. Руководство къ Астрономическимъ наблюденіямъ, служащимъ къ опредѣленію долготы и широты мѣстъ; соч. Г. Шуберта. ....	410	12060. Увеселеніе женскаго пола, 3 части.....	275
9866. Руководство къ арифметикѣ; Л. Эйлера .....	369	12163. Уроки экспериментальной физики, Аббата Ноллета, 3 тома, съ фигурами.....	507
9949. Руководство къ Химическому рудословію; соч. Г. Генкеля.	51	12393. Дѣянія Іоаннаана Вильда Вельскаго; соч. Г. Фильдингъ..	300

№№ по Сопи-кову.	Число экземпляровъ.	№№ по Сопи-кову.	Число экземпляровъ.
12896. Приключенія Юсефа Андревса; соч. Г. Флядингга, въ 2 томахъ. ....	416	Нѣтъ. Диссертаціи Г. Кратценштейна о магнитной задачѣ, съ картами. ....	244
12798. Феероста, о свойствахъ правовъ человѣческихъ. ....	91	Нѣтъ. Рѣчь Г. Румовскаго о пользахъ математики. ....	16
13142. Диссертація Г. Байера о Россійской Географіи. ....	185		

**Б. Списокъ книгъ напечатанныхъ при Академіи Наукъ и проданныхъ на вѣсь въ 1806 году въ „довольномъ количествѣ“.**

№№ по Сопи-кову.	№№ по Сопи-кову.
2764—65. Географія Вареміева.	6974. Образъ невинной любви, 2 части: переводъ съ Греческаго на Лат., а съ сего на Русск.
3793—34. Епитата, стоическаго философа, Епхиридіонъ и Апоегмы.	7804. Опытъ о благополучіи. Соч. Г. Босорба.
4479. Историческое изображеніе Россіи; соч. Ипполита Богдановича.	7938. Основанія въ исторіи; соч. Аббата де-Френуа, 2 тома.
4816. Исторія о Манжурскомъ народѣ, 17 томовъ.	9281. Пуеендорфа, введеніе въ исторію Европейскую, 2 тома.
4882. Исторія родословная о Татарлахъ, 2 части.	11129. Военное состояніе Оттоманской Имперіи, съ фигурами.
5156. Клавдіановы творенія.	11729. Тацита о положеніи и обычаяхъ народовъ древней Германіи.
5281—82. Комедіи Терентіевы.	11947. Трагедіи Росславъ; соч. Г. Каянвина.
5826—27. Ксенофонта философа и полководца Греческаго, исторія о старшемъ Кирѣ.	12762. Юстина, древняя исторія.
6062. Лѣтописецъ древній, 2 тома.	



## Дополненія и исправленія къ указателю авторовъ, переводчиковъ и др.

Аврелій Августинъ, епископъ Ипо-  
нійскій. (1754).

Агафоновъ, Дмитрій \*).

Адрианъ, Патріархъ Всероссій-  
скій. 8176.

Аленстевъ, Николай Ивановичъ. 8055 —  
8056. (Въ указателѣ ошибочно  
названъ Дмитріемъ).

Арапъ, композиторъ. (7387), (7421).  
(7482), (7492).

Барновъ, С. И. (8101).

Бауманъ, Людвигъ.

Бенманъ, Иванъ.

Беликуртъ, (Chevalier de Belicourt). 6864.

Бемъ, Сергій Николаевичъ.

Бонени, (7492).

Бризкъ, композиторъ. (7501—7502).

\*) Если послѣ фамиліи и имени не по-  
казаны №№ книгъ, то въ данномъ случаѣ  
дополняются имена и отчества авторовъ  
и переводчиковъ, а №№ книгъ остаются  
тѣ же что подъ соответствующей фами-  
ліей въ указателѣ авторовъ и переводчи-  
ковъ.

\*\*) Книги подъ этими №№ въ указателѣ  
авторовъ и переводчиковъ показаны какъ  
переводы князя Алексѣя Ивановича Го-  
лицына, слѣдуя Словарю Геннади, но пе-  
реводчикомъ этихъ книгъ Митр. Евгеній  
въ Словарѣ писателей и Шторхъ въ Сост.  
обозрѣніи литературы въ Россіи, назы-  
ваютъ князя Алексѣя Петровича Голи-  
цына.

Голицынъ, Алексѣй Петровичъ. 5752, 9164,  
9245, 9259, 12782, 13207 \*\*).

Дмитровскій, Дмитрій Ивановичъ. (2256—  
2257), (2829), (8051), (4261—  
4263), (4320), (5075), (5259),  
(5805), (6510), (8763), (8765),  
8766, (9039), (9045), (9504—  
9505), (11742), (12161—12162),  
(12292), (12568), (12580),  
(12602—12603), (12907).

Дюплесси, Арманъ. (4143—4144).

Модерахъ, Карлъ. (7785—7786).

Нехачинъ, Дмитрій Васильевичъ.

Нехачинъ, Иванъ Васильевичъ.

Новосильцовъ, Николай Николаевичъ.

Огинскій, Алексѣй Григорьевичъ.

Оденталь, И.

Оливетъ, аббатъ. 12538, (12541—12542).

Памфилъ, Евсевій. 4940.

Паратичъ, Сигизмундъ (Семевъ Андре-  
вичъ). 11815. (Въ указателѣ  
ошибочно названъ Паротичъ).

Паскаль. 8567.

Патратъ (Patrat). (5588).

Пейлеванъ, сераскиръ. 11579.

Понамаревъ, Егоръ. 4786, 10018. (Въ ука-  
зателѣ пропущенъ).

Радищевъ, Николай Александровичъ.

Руинль-Льбо, (Rouquill Lientaud). (Въ ука-  
зателѣ названъ Рониль-  
Листодъ).

Сандерсъ, Іосифъ Ивановичъ.

Сковорода, Григорій Саввичъ.

Соколовъ, Никита Петровичъ. (9238).

Таракановъ, Сергій. (6007), (8088).

Ульяминскій. (9525).

## Примѣчанія, дополненія и поправки.

1741. Перевелъ студентъ Мос. Унив. Феодоръ Вронченекъ (Вронченко?); см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губери. Правленія за 1799 г.
1742. Перевелъ Юсифъ Ширневъ; см. Смирдинъ 9069. Рус. Книги, т. I. № 38.
1746. Переводчикъ Василій Бѣлаевъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 126. Рус. Книги, т. I, № 130/3.
- 1748—1749. Перевелъ Иванъ Тодорскій; см. Смирдинъ 63. Рус. Книги, т. I, № 130/11.
1753. Преложилъ стихами Л. П.; см. Геннади Словарь, т. 2, стр. 260.
1754. Слѣдуетъ Загоровскій Николай, а не Загорскій, какъ у Сопникова; см. Геннади Словарь, т. 2, стр. 20. Авторъ книги Аврелій Августинъ, Еписк. Ипонійскій, см. Плавильщиковъ, № 1441.
1755. Издатель М. К. А. С. С., т. е. Московскій купецъ Алексѣй С. Сыромѣтниковъ; см. Рус. Книги, т. I, № 130/16.
1756. Перевелъ Иванъ Тодорскій; см. Смирдинъ 72. Библиограф. матер. собр. Баятышъ-Камескиимъ (Гл. Архивъ Мин. Ин. Д. въ Мос. рукопись). Въроятао переводъ 1 изд. этой книги принадлежитъ ему же. (Соп. № 1755).
1757. Переводъ Стефана Бодовскаго; см. Смирдинъ 69. Рус. Книги, т. I, № 130/4.
1769. Перевелъ Д. С. С. К. А. Г., т. е. Дѣйствительный Статск. Советникъ К. А. Г. Можно предположить что послѣднiя буквы означаютъ: Князь Алексѣй Голицынъ? У Смирдина 8477 съ буквами К. Г. Геннади Словарь, т. 1, стр. 218. съ буквами Г. Е. А.
1775. Переводчикъ Петръ Пельскій, авторъ г-жа Флаго (Flahaut); см. Геннади Аноним. Книги, стр. 1; Рус. Книги т. I, № 323.
1776. Перевелъ Петръ Войно-Куринскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губери. Правленія за 1799 г.
1779. Переводчикъ Александръ Дмитриевъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 308.
1792. Геннади (Словарь, т. I, стр. 12) говорить: кажется составлена иитроп. Евгениемъ Болховитиновымъ“.
- 1793—1794. Петровъ М.—издатель; см. Рус. Книги, т. I, № 623.
1816. Соч. Песталоцци; см. Смирдинъ 3923
1821. Составилъ Антонъ Алексѣев. Барсовъ; см. Рус. Книги, т. II, № 4210/3.
1824. Составлена Имп. Екатериною II; см. 1-е Ак. изд. соч. Державина, т. I, стр. 146.
1834. У Геннади (Словарь, т. II, стр. 106), издалъ Л. Капустинъ, у Соп. А. Капустинъ.
1891. Соч. Сякта Хальсона; см. Смирдинъ 5639.
1896. Соколовъ Иванъ—граверъ.
1923. Перевелъ Григорій Глява; см. Смирдинъ 2701.
1926. Перевелъ Петръ Постниковъ, а не Дмитрій Бятениръ, какъ у Сопникова; см. Пенарскій. Наука и литература при Петра Вел., т. I, стр. 248, т. II, стр. 327.
1928. Алкоголь переведенъ Алексѣемъ Колмаковымъ, приложенное же

- при Алкоравъ „Обстоятельное и подробное описаніе жизни жещорода Магомета, собранное слави. докторомъ Придо“, перевелъ П. А. т. е. Петръ Андреевъ; см. Рус. Книги, т. I, № 1580а.
1948. У Сопикова, Геннади (Словарь, т. II, стр. 125) и Рус. Книгахъ (т. I, № 3241), перевелъ В. К. У Смирдина № 3185, перевелъ: Иванъ Татищевъ и Михаилъ Паренаго.
1951. Авторъ повѣсти Кребильонъ; см. Губерти Матер. для рус. библиограѣи, т. II, № 97.
1975. Издатель книги—Иванъ Заикинъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 31, Рус. Книги, т. I, № 2478.
1983. Переводчикъ Михаилъ Кольевъ; см. Самтовъ Бритич. и библиограѣ. замѣтки къ опыту Сопикова Жур. Мин. Нар. Прос. 1886, № 6; Смирдинъ 8517; Геннади Словарь, т. II, стр. 160.
1989. У Сопикова ошибочно показано имя переводчика П. т. е. Паревнѣй Енгальчевъ, слѣдуетъ Константина Енгальчевъ; см. Смирдинъ 1436; Геннади Словарь т. I, стр. 348.
1992. У Смирдина (8524), перевелъ И. М.; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 318.
1993. По Смирдину (1114), перев. Н. Н.
1994. Переводчикъ Иванъ Петровичъ Тургеневъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 89.
1998. Переводилъ Алексѣй Кирилловичъ Барсовъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 66; Рус. Книги, т. II, № 4209; Пекарскій Наука и литер., стр. 630.
1999. По Сопикову перевелъ В. П. т. е. Подшиваловъ В. С.; у Геннади (Словарь, т. I, стр. 268), переводчикомъ этой книги названъ Губинъ Александръ; см. Рус. Книги, т. I, № 2764а.
- 2000—2003. Сборникъ этотъ составленъ Бениашевъ Буднымъ; см. Рус. Книги, т. I, № 2795. Геннади Словарь, т. I, стр. 40; Губерти Матер. для библиогр., т. III, № 53.
2012. Издалъ Христіанъ Геберлейнъ, см. Смирдинъ 4634, Геннади Словарь, т. I, стр. 198.
2015. Вѣроятно у Сопикова ошибочно показаны мѣсто и годъ изданія: Спб. 1780 г., этого изданія нѣтъ ни у Смирдина (8527), ни у Геннади (Словарь, т. II, стр. 20), у которыхъ показанно изданіе, напечатанное въ Москвѣ въ типографіи И. Лопухина въ 1785 году. Лопухинъ (Новиковъ и моск. мартилисты, стр. 038, № 24 и стр. 036, № 16), указываетъ эту книгу въ числѣ книгъ напечатанныхъ у Лопухина вторымъ изданіемъ, вѣроятно повторяетъ ошибку Сопикова, отмѣчая что 1-е изд. ея напечатано въ Спб. въ 1780 г.; въ подлинникѣ изданія 1785 г. (Мос. Историч. Муз. библиотекъ Щапова № 5670) не показано, что изданіе второе. Въ „Рус. Книгахъ“, редактируемыхъ Венгеровымъ (т. I, № 2959), значитно эта книга напечатанной въ Спб. въ типографіи И. Лопухина 1780 г., хотя поставленная надъ этимъ № звѣздочка указываетъ что заглавіе списано съ подлинника, но это, очевидно, невѣрно и поставленная звѣздочка или опечатка, или ошибка; по видимому заглавіе замѣствовано у Сопикова; мѣстомъ изданія не можетъ быть Петербургъ, если книга напечатана въ типографіи И. Лопухина, которая находилась, какъ известно въ Москвѣ и затѣмъ годъ изданія 1780 невѣренъ также, такъ какъ типографіи Лопухина была основана въ Москвѣ въ 1783 г. Въ рукописныхъ матеріалахъ, собранныхъ Бантышъ-Каменскимъ, хранящихся въ Гл. Архивѣ Мин. Инос. Д. въ Москвѣ указано только одно изданіе, напечатанное въ Москвѣ въ 1785 г. въ типографіи Лопухина, переводчикомъ этого изданія былъ Николай Загоровскій.

2023. Архиветка исправлена и дополнена Александромъ Дмитриевичемъ Барсовымъ; см. Генади Словарь, т. I, стр. 66.
- 2025—2925. Перевелъ съ Нѣмец. Петръ Ивходцевъ и Иванъ Юдинъ; см. Смирдинъ 3892; Генади Словарь т. II, стр. 63.
2042. Издалъ И. Краснопольскій; см. Смирдинъ 5525; Генади Словарь, т. II, стр. 175.
2046. Издалъ Михайлъ Савиновъ; см. Смирдинъ 3926.
2059. Перевелъ Яковъ Ивановичъ Дивогубъ; см. Смирдинъ 8533; Сантовъ Записки къ опыту Соп. Жур. Мин. Народ. Прос. 1886, № 6.
2064. Составилъ и издалъ Георгій-Петръ Домино, перевелъ Иванъ Сатаровъ; см. Губерта Матер. для библиографіи, т. 3, № 51.
2074. Перевелъ Илья Раевскій; см. Смирдинъ 8535.
2075. Перевелъ Василій Раевскій; см. Смирдинъ 9079.
2084. Авторъ Василій Григорьевичъ Анастасевичъ; см. Генади Словарь, т. I, стр. 27; Смирдинъ 6679.
2086. Перевелъ Кондрать Фроловъ; см. Смирдинъ 8540.
2087. Перевелъ Федоръ Веселъевичъ Караванъ; см. Русск. Старина 1875 г. № 2, стр. 292; Генади Словарь, т. II, стр. 116.
2089. Перевелъ И. В.; см. Смирдинъ 6352.
2095. Переводъ принадлежитъ Александру Андреевичу Петрову; см. Дмитриевъ М. А. „Мелочи изъ запаса мой памяти“, М. 1869, стр. 57; Губерта Матер. для библиографіи, т. II, № 124. Авторъ книги браминъ Кришна Двишайенъ Вейасъ; см. Генади Словарь, т. I, стр. 57.
2096. Переводчикъ Е. Л.; см. Смирдинъ 8542; Генади Словарь, т. II, стр. 219.
2098. Авторъ балета Александръ Петровичъ Сумароковъ; см. См. Сборникъ русск. языка и словесн. Акад. Н., т. XI, № 1, стр. 16. Музыка сочиненіи Раупаха; см. Драм. Словарь, М. 1787, стр. 109.
2099. Авторъ балета придворный балетмейстеръ Анжелини; см. Рус. Книга, т. I, № 2482.
2102. Авторъ балета Иосифъ Бригонци; см. Березинъ-Ширевъ, Матер. для библиографіи, Вып. II, стр. 57.
2111. Перевелъ Ив. Ив. Ястребцевъ; см. Генади Словарь, т. II, стр. 218.
- 2118—2119. Перевелъ Д. Т.; см. Смирдинъ 8827.
2168. Переводчикъ Николай Иванов. Евреиновъ; см. Библиографіи матер. собран. Баттышъ-Каменскимъ (Гл. Архивъ Мин. Инос. Д. въ Мос.).
2169. Перевелъ Николай Ивановъ; см. Смирдинъ 8548; Генади Словарь т. II, стр. 41.
2180. Переведена Иоанномъ Ушаковымъ; см. Рус. Книга, т. II, № 4493/3.
2190. Авторъ Ипполитъ Федоров. Богдановичъ; см. Смирдинъ 8082, Генади Словарь, т. I, стр. 97.
2191. Авторъ книги Д'Юссіе; см. Смирдинъ 8552; Генади Словарь, т. II, стр. 223.
2192. Перевелъ Александръ Дунинъ; см. Смирдинъ 630; Генади Словарь, т. I, стр. 325.
2199. Перевелъ А. Н.; см. Смирдинъ 9333.
2204. Издатель этой книги Мос. купецъ Алексій Степановичъ Сыроматниковъ; см. Губерта Матер. для библиографіи, т. II, № 44.
2207. При этой книге приложены двѣ бесѣды, одна Іоанна Златоустаго, другая Амелюхія Иконійскаго; см. Смирдинъ 50.
2211. Перевелъ Моисей Гумилевскій; см. Смирдинъ 58, Генади Словарь, т. II, стр. 337.
2214. Издатель Николай Ивановичъ Новиковъ; см. Логиновъ, Новиковъ и мос. мѣртвинникъ, стр. 186; Генади Словарь, т. I, стр. 350.
2216. Авторомъ книги Сопиковъ называется Григорія Саввича Скороду, что не отвергаетъ и Губерта въ своихъ Матеріалахъ для библиографіи (вып. II, № 209),

- но изъ подлинника невидно этого, изъ очень неяснаго посвященія Им. Павлу I не видно также былъ ли Мих. Антоновскій только издатель или переводчикъ или авторъ. Сошниковъ неварно указываетъ 8 части этого изданія, ошибка произошла очевидно оттого что на второмъ заглавномъ листѣ книжки означено: „часть первая“, а при концѣ книжки: „конецъ третьей части“, но въ книжкѣ нѣтъ раздѣленій на части. Въ книжкѣ 225 нум. стр., счетъ съ заглавн. листа, изъ конхъ первыхъ 10 стр., считая заглавный листъ, не номерованы. О изданіи этой книжки есть очень неясныя и загадочныя подробности автобіографіи Мих. Антоновскаго, напечатанной въ Рус. Архивѣ 1885 г. № 2, подробное ея описаніе у Губерты въ Матеріалахъ для бібліографіи, Вып. II, № 209.
2217. Перевелъ Ѡ. Р.; см. Смирдинъ 8852.
2224. Переводчикъ Евсѣгнѣй Саввичъ Харламовъ; см. Сантовъ. Замѣтки къ опыту Сошникова, Журн. Мин. Нар. Прос. 1878, № 6, у Смирдина 9086 съ буквами Е. X.
2226. Перевелъ Павелъ Петровъ; см. Смирдинъ 1538 Въ каталогѣ бібліотеки Троцкинскаго № 728 сказано: „собралъ Ф. М.“.
- 2227—2228. Издатель Христофоръ Клаудій, см. Геннади Словарь, т. II, стр. 137.
2232. Перевелъ съ Нѣмец. Д. Те; см. Смирдинъ 8556; въ Русск. Книгахъ, т. II, № 6133 съ буквами Д. Т.
2234. У Сошникова; — перевелъ съ Франц. Г. Я.; въ Русск. Книгахъ (т. II, № 6288—), съ предисловіемъ Я...“, вѣроятно у Сошникова подъ буквой Г. надо подразумевать сокращеніе — Господинъ, что часто встрѣчается въ опытѣ Сошникова. Заглавіе въ „Русск. Книгахъ“ списано съ подлинника.
2248. Перевелъ Н. С.; см. Смирдинъ 8557.
2249. Иванъ Алексѣевичъ Майковъ иногда писалъ подъ псевдонимомъ Розова.
2255. Авторъ Жанъ Жакъ Бартеlemi, перевелъ Александръ Севостьяновъ; см. Русск. Книги т. II, № 4238; Сантовъ—замѣтки къ опыту Сошникова Жур. Мин. Нар. Прос. 1878, № 6; Геннади Словарь, т. I, стр. 68.
- 2256—2257. Перевелъ Дмитрій Ив. Дмитревскій; см. А. Смирновъ. Уроженцы и дѣтели Владим. губера. Вып. III, статья о Дмитревскомъ.
2258. У Сошникова ошибочно названъ переводчикомъ Петръ Алексѣевъ, перевелъ братъ его Иванъ Алексѣевичъ Алексѣевъ; см. Сборникъ отд. русск. яз. и словесн. Акад. Н., т. XI, стр. 289; Геннади Словарь, т. I, стр. 19. Рус. Книги, (т. I, № 1415) повторяютъ ошибку Сошникова.
2264. Перевелъ Семенъ Башниловъ; см. Евгений — Словарь, ч. 1, стр. 32; Геннади Словарь, т. I, стр. 72.
2268. Перевелъ священ. Никита Суворовъ; см. Смирдинъ 697; Русск. Книги; т. II, № 4848. Издатель — Мос. куп. Тимошей Полемаевъ.
2269. Перевелъ С. К.; см. Смирдинъ 8561; Геннади Словарь, т. II, стр. 193.
2270. Переводчикъ Коноля Никитичъ Зотовъ; см. Истор. Христ. Галахова, т. I, стр. 17; Пекарскій. Наука и литература, т. II, стр. 261—262.
2273. Авторъ Юганъ Якоби, переводчикъ Яковъ Евдокимовъ; см. Смирдинъ 241; Геннади Словарь, т. I, стр. 334.
2283. Пдреводчикъ Михаилъ Завьяловъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 19.
2285. Перевелъ князь Сергѣй Голицынъ; см. Смирдинъ 327; Геннади т. I, стр. 238.
2286. Перевелъ Василій Титовичъ; см. Смирдинъ 4780; Геннади Словарь, т. II, стр. 89.
2288. Авторъ Энверъ донъ Аурель; см. Геннади Анонимныя книги, стр. 3. Перевелъ Толстовъ Николай Вас.;

- см. тамъ же; у Смирдина 8566 съ бувами Н. Т.
2295. Перевелъ Ѳеодоръ Загорскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1798 г.
2300. Перевелъ Николай Хлоповъ; см. Савитовъ Журн. Мин. Нар. Прос. 1878, № 6; у Геннади Словарь, т. I, стр. 78, переводчикъ не указанъ.
2312. Перевелъ Александръ Васильевичъ Ивановъ, см. Геннади Словарь, т. II, стр. 40.
2313. Авторъ Андрей Элизъ; см. Русск. Книги, т. III, № 7802.
2315. Перевелъ Иванъ Андреевичъ; см. Смирдинъ 640.
2316. Перевелъ Захаръ Буринскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1802 г.
2319. Перевелъ Василій Беспаловъ, разсмотрѣно при Горномъ Училищѣ членами: Александромъ Карамышевымъ и Иваномъ Хемницеромъ; см. Смирдинъ 4472.
2321. Авторъ Францискъ, епископъ Центріенскій; см. Смирдинъ 693.
2353. Такой книги на русскомъ языкѣ не выходило. Сопиковъ по ошибкѣ внесъ въ число русскихъ книгъ простой переводъ заглавія латинскаго, соч. Буксбаума. „Plantarum minus cognitarum circa Byzantina etc. (Спб. 1728)“. См. Русскія Книги, т. III, № 8648.
2362. Переводчикъ этой книги Дмитрій Ивановъ и Г. Слѣвъ; см. Смирдинъ 642; Геннади Словарь, т. II, стр. 41.
2363. По цензурной вѣдомости (XVIII в. изд. Бартенева) книгу представилъ князь Вадбольскій; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 123 и Анонимныя книги, стр. 3. На подлинникѣ нѣтъ никакихъ указаній относительно имени переводчика.
2367. У Сопикова какъ соч. Г. М. т. в. Господина М.; см. Геннади Словарь т. II, стр. 371. У Смирдина 8576, соч. М.
2371. Перевелъ студентъ Иванъ Венцовичъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1798 г.
2374. Сопиковымъ приписанъ переводъ этой книги Ивану Алексѣеву, но это не вѣрно, изъ подлинника видно, что переводъ принадлежитъ Ивану Сичкареву; см. Рус. Книги, т. I, № 1415.
2378. Перевелъ П. Ш—ъ; см. Смирдинъ 8588.
2387. Перевелъ Василій Крашовъ; см. Смирдинъ 4561; Геннади Словарь, т. II, стр. 193.
2389. Перевелъ Петръ Волковъ; см. Смирдинъ 4447, Геннади Словарь, т. I, стр. 168.
2403. Перевелъ Дмитрій Аничковъ; см. Смирдинъ 3960; Геннади Словарь, т. I, стр. 82. Вѣроятно годъ изданія 1776 у Сопикова показанъ ошибочно, Геометрія вышла въ 1765 и 2-е изд. въ 1787 г.
2404. Перевелъ Алексѣй Мартовъ; см. Смирдинъ 3961; Геннади Словарь, т. II, стр. 293.
2408. Переводъ третьяго изданія принадлежитъ не Дмитрію Аничкову, а А. Ж.; см. Русск. Книги, т. I, № 2511/17. Годъ изданія показанъ у Сопикова не вѣрно.
- 2410—2415. Книга переведена юриспруденціи студентами Борзовымъ и Артемьевымъ подъ смотрѣніемъ Семена Десницкаго; см. Русск. Книги, т. I, № 3169/2.
2417. Авторъ книги Филadelphій, см. Смирдинъ 8603.
2418. Перевелъ Василій Лебедевъ; см. Смирдинъ 1119.
2420. Сочин. и пер. (?) Глазъ Из. Гроновъ; см. Смирдинъ 1120; Геннади Словарь, т. I, стр. 296.
- 2421—2423. Переводомъ „Велларя“ занималась Импер. Екзетерия II съ лицами свиты, путешествуя по Волгѣ; предисловіе и 1-ю гла. перевелъ Иванъ Перемльевичъ Вла-

- гнѣ, 2-ю—граеъ Захаръ Григорьевичъ Чернышевъ, 3-ю—Сергѣй Михайловичъ Кузминъ, 4-ю—Иванъ Перем. Елагинъ, 5-ю—Граеъ Григорій Григорьевичъ Орловъ, 6-ю—Дмитрій Васильевичъ Волковъ, 7 и 8-ю—Алексѣй Васильевичъ Нарышкинъ, 9-ю—Императрица Екатерина, 10, 11 и 12-ю—Дмитрій Васильевичъ Волковъ, 13-ю—Александръ Ильичъ Бибиновъ, 14-ю—Граеъ Владиміръ Григорьевичъ Орловъ, 15-ю—Григорій Васильевичъ Козицкій; см. Губерта Матер. для бібліографіи, т. I, № 145. Предисловіе сочинилъ князь Григорій Александровичъ Потемкинъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 292.
2424. См. Геннади Словарь, т. II, стр. 202.
2426. Перевелъ Иванъ Семеновичъ Захаровъ; см. Смирдинъ 8597; Геннади Словарь, т. II, стр. 26.
2429. Перевелъ I. Г.; см. Смирдинъ 1121; Геннади Словарь, т. I, стр. 218.
2438. Авторъ С. Герардъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 207; Смирдинъ 690.
2440. У Сопикова не показанъ годъ и мѣсто изданія, слѣдуетъ—Москва, 1801 г.
2443. Издалъ Ѳедоръ Львовъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1798 г.; у Смирдина (8053) и Геннади Словарь (т. II, стр. 239) съ буквами И. Д.
2450. Перевелъ Василій Псіолъ; см. Савтовъ Жур. Мин. Нар. Прос. 1878, № 6; Смирдинъ 9010.
2460. Заимствовано изъ записокъ Карла Стюартъ; см. Смирдинъ 3171.
2461. Переведено П. Г... К... мъ; см. Смирдинъ 2232.
2476. Авторъ Авраамъ Степановичъ Волковъ; см. Библіографич. Матер. собран. Бантышъ - Камескинъ (Глав. Архивъ Мин. Инос. Д. въ Москвѣ).
2477. Авторъ Семенъ Новиковъ; см. Смирдинъ 8086.
2488. Перевелъ Яковъ Александр. Дружининъ; см. Смирдинъ 9182; Геннади Словарь, т. I, стр. 323.
2489. Перевелъ М. Г.; см. Смирдинъ 10607; Геннади Словарь, т. I, стр. 225.
2490. У Смирдина 6791 переводчикомъ названъ Михаилъ Чулковъ, но въ Словарѣ Геннади, т. II, стр. 418, сказано что переводъ этой поэмы только приписанъ Чулкову, а принадлежитъ Василію Алексѣевичу Левшину.
2491. Перевелъ И. Татищевъ; см. Смирдинъ 6376.
2494. Перевелъ Усолецъ; см. Смирдинъ 8618.
2500. Сочиненіе Филиппа Брейтенбаха, съ присовокупленіемъ сочиненія Эйтельвейнъ; см. Смирдинъ 5264.
2502. Авторъ Иванъ Осиповичъ Бригонцій; см. Смирдинъ 4898; Геннади Словарь, т. I, стр. 108.
2523. Вождъ къ истинному благоразумію или отборная мысля писателей: Шпадингга, Дю-Мулина и Юнга; см. Смирдинъ 1247.
2529. Перевелъ протоіерей Василій П.; см. Смирдинъ 3097.
2530. Авторъ Свящ. Андрей Роговъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1798 г.
2542. Перевелъ Михаилъ Пововъ; см. Евгений Словарь, ч. II, стр. 134.
2543. Перевелъ Н. Л.; см. Смирдинъ 6321; Геннади Словарь, т. II, стр. 242.
2548. Перевелъ Ѳедоръ Левченковъ; см. Смирдинъ 6320; Геннади Словарь, т. II, стр. 223.
- 2557—2558. Перевелъ Иванъ Андреевичъ Вельяшевъ-Волынцовъ; см. Смирдинъ 3076; Геннади Словарь, т. I, стр. 142.
- 2563—2564. Перевелъ Ипполитъ Ѳедоров. Богдановичъ; см. Русск. Архивъ 1866, стр. 1773.
2567. Перевелъ Д. В.; см. Смирдинъ 6822; Геннади Словарь, т. I, стр. 74.
2571. Перевелъ Пу\*\*\*чикъ; см. Смирдинъ 9012; Геннади Словарь, т. I, стр. 172.

2575. Перевелъ И. В. В.; см. Смирдинъ 6817.
- 2575—2576. Юсифъ Бурджіонъ — псевдонимъ Вольтера; см. Губерти Матер. для библиогр., т. I, № 144; Пекарскій, Исторія Академіи Наукъ, стр. 228—229.
- 2579—2582. Переводчиками „Переписки императрицы Екатерины съ Вольтеромъ“ были: Иванъ Фабіанъ, Александръ Подлисецкій, Михайлъ Антоновскій и анонимный, который приписывается Ив. Ив. Мартынову; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 340, т. II, стр. 295.
2598. Перевелъ Иванъ Герасимовичъ Рахманиновъ; см. Губерти, Матер. для библиографіи, т. II, № 135.
2603. Перевелъ Иванъ Герасим. Рахманиновъ; см. Губерти Матер. для библиографіи, т. II, № 135.
2606. Перевелъ Василій Іевлевъ; см. Сантовъ. Записки Жур. Мин. Нар. Просв. 1878, № 6; Геннади Словарь, т. II, стр. 75.
2607. Перевелъ Василій Іевлевъ; см. Смирдинъ 6964; Геннади Словарь, т. II, стр. 75—76.
2608. Перевелъ князь Алексѣй Ив. Голицынъ; см. Смирдинъ 6982; Геннади Словарь, т. I, стр. 235.
2612. Перевелъ Андрианъ Дубровскій; см. Геннади Аноним. книги, стр. 9; у Смирдина 6902 съ буквами А. Д.; Губерти Матер. для библиографіи, т. II, № 18.
2614. Перевелъ Василій Нечаевъ; см. Смирдинъ 6916.
2620. Перевелъ Митроп. Евгеній Болховитяновъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 331.
2622. Перевелъ Т. В.; см. Смирдинъ 6324; Геннади Словарь, т. I, стр. 111.
2624. Соч. Н. В., перевелъ Севастьянъ Клинскій; см. Смирдинъ 9406; Геннади Словарь, т. II, стр. 138.
2633. У Сошкина замѣли переводчика А. Тинкавъ, у Смирдина 8046, Александръ Тинковъ.
2644. Авторъ—Верялинъ; перевелъ Л. М.; см. Смирдинъ 9577; Геннади Словарь, т. II, стр. 332
2645. Перевелъ Степанъ Орловъ; см. Смирдинъ 10824.
2666. Перевелъ Козрачь Муновниковъ; см. Смирдинъ 4727; Геннади Словарь, т. II, стр. 499. Въ указателѣ къ опыту Сошкина, составленнымъ П. Морозовымъ, подъ № 2666 переводчикомъ показанъ Петръ Пободоносцевъ, можетъ быть это ошибка въ №, что часто встрѣчается у Морозова.
2669. Авторъ Бурдетъ; см. Смирдинъ 4831; Геннади Словарь, т. I, стр. 116.
2670. Перевелъ Петръ Озеровъ; см. Смирдинъ 4745.
2685. Перевелъ Александръ Салтыковъ; см. Смирдинъ 8629.
2686. Авторъ—Николай Назаров. Муравьевъ; см. Рецензію Сантова на Словарь Геннади въ Жур. Мин. Нар. Просв. 1877, № 1, стр. 137; Геннади Словарь, т. II, стр. 855.
2687. Авторъ Г-жа Риккони; см. Смирдинъ 8631; Геннади Словарь, т. II, стр. 125.
2688. У Сошкина: сочиненіе придворнаго еялосова А. Г.; у Смирдина 8633 сочиненіе придвор. еялосова, пер. А. Т.
2693. Иадалъ И. Н. т. е. Иванъ Новиковъ; см. Смирдинъ 3927.
2696. Авторъ Иванъ Владисіров. Лопухинъ; см. записки Лопухина стр. 75.
- 2701—2702. Перевелъ Михайлъ Поповъ; см. Евгеній Словарь, ч. II, стр. 184.
2703. Авторъ—Лебега-Дюпрель (Lebègue du Prele); см. Смирдинъ 3438; Геннади Словарь, т. II, стр. 219.
2707. Выпись составлена Екатериною II, см. Геннади Словарь т. I, стр. 338—339.
2709. Перевелъ Владиміръ Корицкій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губери. Правленія за 1802 г.
2710. Въ первые мѣсяцы 1727 г. С.-Петербургскія Вѣдом. составлялъ Хр. Гроссъ; второе полугодіе Ю-



- гавъ-Смонъ Бекенштейнъ; съ 1728 г. по 1742 издавалъ Герардъ-Фридрихъ Миллеръ; съ 1775 г. по Декабрь 1782 г. „вылъ главное смотрѣніе“ за изданіемъ Вѣдомостей Ипполитъ Ѳеодор. Богдановичъ.
2711. Первымъ издателемъ Москов. Вѣдомостей былъ Николай Никитичъ Поповскій; см. Евгений Словарь, ч. II, стр. 131. При Мос. Вѣдомос. съ 1785 по 1790 г. издавалось Карамзиннымъ и Алекс. Андреев. Петровымъ „Дѣтское Чтеніе“.
2713. Редакторамъ „Сѣверной Почты“ были Василій Михаил. Поповъ и Михаилъ Никитичъ Цвѣтковъ; см. Анонимныя книги Геннади, стр. 42.
2718. Авторъ Ѳеодоръ Васил. Каржавинъ; см. Русская Старина, т. XII, стр. 292; Геннади Словарь, т. I, стр. 348; т. II, стр. 117.
2719. Перевелъ Иванъ Евсевьевичъ Срезневскій; см. Жур. Минист. Народ. Просв. 1898 г. отд. II, стр. 360.
2720. Переводчикомъ этой книги въ Указатель къ опыту Сопникова состав. Морозовымъ названъ Карлъ Рембовскій.
2736. Перевелъ К. Н.; см. Смирдинъ 10337.
2738. Перевелъ Федоръ Зейдель; см. Смирдинъ 4555; Геннади Словарь, т. II, стр. 29.
2739. Переводили: Григорій Андреев. Глинка и Павелъ Титовъ, издалъ Францъ Лабенскій; см. Смирдинъ 5428; Геннади Словарь, т. I, стр. 219, т. II, стр. 209.
2747. Авторъ—Келнеръ; переводчикъ Николай Зубриловъ; см. Сантовъ Замѣтки Жур. Мин. Народ. Просв. 1878, № 6; Геннади Словарь, т. II, стр. 35.
2749. Перевелъ Андрей Тимоѳ. Болотовъ; см. Записки Болотова, т. III, стр. 942; Геннади Словарь, т. I, стр. 102.
2753. Авторъ—Приоръ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 291; Смирдинъ 6785.
- 2768—2770. Перевелъ Василій Гаврил. Муратовъ; см. Смирдинъ 3530; Геннади Словарь, т. I, стр. 135, т. II, стр. 357.
2774. Авторъ—Христіанъ Виндгеймъ; см. Пекарскій. Исторія Акад. Наукъ, т. I, стр. 478.
- 2781 По Сопникову сочинена Л. М.; у Геннади (Словарь, т. I, стр. 279) составителемъ названъ Акимъ Еениновичъ Даниловскій.
- 2800, Авторъ—Якоби; см. Смирдинъ 3987; Геннади Словарь, т. I, стр. 66.
2805. Составилъ Матей Ѳеодор. Вагановъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 129.
2811. Перевелъ Иванъ Алексѣев. Кобрановъ; см. Смирдинъ 8660; Геннади Словарь, т. II, стр. 145 и 404.
2817. Книгу издалъ Василій Рубанъ; см. Смирдинъ 1438; Геннади Словарь, т. I, стр. 280.
2824. Собралъ Ѳеодоръ Денисьев. Правиковъ; см. Евгений Словарь, ч. II, стр. 137—138.
2829. Перевелъ Дмитрій Ив. Дмитревскій; см. А. Смирновъ Уроженцы и дѣятели Владим. Губерн. Вып. III, статья о Дмитревскомъ.
2840. Не та ли же книжка у Смирдина 6246: „Гласъ Русскаго къ челоѳечеству“; соч. Ивана Нежлюдова. Спб. въ Т. Плавильщикова 1813 г. (12<sup>о</sup>)?
2844. Авторъ—Вульпиусъ, переводчикъ Ѳеодоръ Адамовичъ Зейдель; см. Смирдинъ 8665; Геннади Словарь, т. II, стр. 29; Сантовъ Замѣтки въ Журн. Мин. Народн. Просв. 1878, № 6.
2847. Составитель—И. Лебядниковъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 417.
2854. Судя по Смирдину (7843) это вновь изданный переводъ Николая Поповскаго; см. также Губерта Матер. для библиографіи, т. I, № 119.
2859. Перевелъ Александръ Шпиръ; см. Смирдинъ 4823; у Сопникова пропущенъ годъ изданія—1808 г.
2869. Перевелъ Василій Богородскій; см. Смирдинъ 1142; Геннади Словарь, т. I, стр. 100.

2871. Перевелъ Василій Медвѣдевъ; см. Смирдинъ 2288; Геннади Словарь, т. II, стр. 301.
2892. Переводъ Н. Бантышъ Каменскаго; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 131—132; Евгений Словарь, ч. 1, стр. 18.
2897. У Сопикова неправильно фамилія автора Булатипскій, слѣдуетъ Булатицкій; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 113.
2979. Составлена Евгениемъ Борис. Сырейщиковымъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 249.
- 2990—2991. Составителемъ грамматики, судя по Геннади (Спис. Анонимн. книгъ, стр. 22), былъ Н. Ф. Кошанскій, а не Ив. Ив. Давыдовъ, какъ показываетъ Сушковъ (Мос. Благор. Пенсіонъ, стр. 36).
2995. Перевелъ съ Франц. Рейнольдъ Габлицъ; см. Смирдинъ 5855; Геннади Словарь, т. I, стр. 187.
3021. Составитель грамматики — Иванъ Гильбердингъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 217. Относительно фамиліи автора Аб. Моазана Геннади (см. тамъ же) говоритъ: „Такого имени аббата не находится въ франц. библиографіяхъ, но есть грамматикъ и лексикографъ abbé Mozin“.
3026. Перевелъ не Акимъ Данилевскій, а Акимъ Ежинов. Даниловскій; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 279.
3051. Перевелъ Дмитревскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1802 г.
3052. Авторъ книги Ж. де-Матіе (J. de Matieux); см. Геннади Словарь, т. II, стр. 279.
3055. Перевела Анастасія Михайловна Гагана; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 192.
- 3065—3067. Авторъ сказокъ — Гюльеттъ Олма (Gueulette, Thom. Sim); см. Геннади Словарь, т. I, стр. 218; Смирдинъ 9635.
3068. Перевелъ Михаилъ Данил. Копьевъ; см. Смирдинъ 9094; Геннади Словарь, т. II, стр. 160. У Сопикова неправильно показано переводъ съ латинскаго, слѣдуетъ — съ французскаго. У Смирдина годъ изданія 1791. Авторъ книги — Гюйо де-Фонтенъ (Guyot-Desfontaines). см. Геннади Словарь, т. II, стр. 160.
3069. Перевелъ Е. Ф.; см. Смирдинъ 8686.
- 3071—3072. Перевелъ Н. Дав...., т. е. Даниловскій Н.; см. Жур. Утро 1866 г., стр. 432; у Смирдина 8693 фамилія неполная. Авторъ книги — Ж. ле-Ришъ де-ла-Попелниеръ (J. le Riche de la Popelinière); см. Геннади Словарь, т. I, стр. 280.
3075. Перевела Марія Д.; см. Смирдинъ 4728; Геннади Словарь, т. I, стр. 306.
3078. Авторъ Θεοφιλαктъ Русановъ; см. Смирдинъ 1254.
3079. Перевелъ I. П. Имя автора у Сопикова — Августъ; у Смирдина (6498) — Иоганнъ.
3099. Перевелъ Василій Рубанъ; см. Смирдинъ 8099; Евгений Словарь, т. II, стр. 152.
3114. Перевелъ М. В. Домоносовъ; см. Сочин. Домоносова; изд. Смирдина, т. I, стр. 140; у Геннади (Словарь, т. I, стр. 101), переводчикъ не показанъ; см. Пекарскій Исторія Алад. Н., т. II, стр. 641 — 642.
3116. Перевелъ Беттигеръ; см. Смирдинъ 2294; Геннади Словарь, т. I, стр. 86.
3151. Музыку сочинилъ Давыдовъ; см. Араповъ, Лат. рус. театра, стр. 190.
3151. Перевелъ Иеродіаконъ Θεοφανъ; см. Смирдинъ 651.
3155. У Сопикова перевелъ Н. Щ., Мос. 1807; у Смирдина (6176) „пер. съ Лат. и сочин. Николай Щеголовъ“ и книга показана печатанной во Владимірѣ въ 1799 году; можетъ быть у Сопикова указано 2-е изд. этой книги?

3156. Перевелъ Иванъ Юрьинъ и Михаилъ Турчениновъ; см. Смирдинъ 2336.
- 3159—3160. Авторъ книги — Петръ Ив. Богдановичъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 98.
3166. Перевелъ Лука Сичгаревъ; см. Смирдинъ 4808.
3171. У Сопикова ошибочно показана фамилія автора Кригеръ, слѣдуетъ Риггеръ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 157.
3178. Сопиковъ ошибочно приписываетъ это произведеніе Кострому, это сочиненіе Державина; см. Соч. Державина изъ Алад. Н., т. I, стр. 121.
3188. Авторъ—Г. Вецель; см. Смирдинъ 4718.
3190. Перевелъ Я. Д.; см. Смирдинъ 1256; Геннади Словарь, т. I, стр. 328.
3200. Перевелъ Стат. Сов. Чулковъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1802 г.
3202. Перевелъ Захаръ Масловскій; см. Смирдинъ 8712; Геннади Словарь, т. II, стр. 295.
3204. Авторъ—Л. Ровъ; см. Лопаревъ. Каталогъ бібліотеки графа Шереметева, № 225.
3210. Перевелъ на Нѣмец. Іоаннъ Рейхель, см. Смирдинъ 240.
3222. Перевелъ Иванъ Старовскій; см. XVIII вѣкъ изд. Баргелева, кн. I, стр. 433; у Смирдина 253 съ буквами И. С.
8223. У Сопикова ошибочно напечатана фамилія Машернъ, слѣдуетъ Матернъ. Готфридъ Матернъ переводчикъ, авторъ же книги Христіанъ Шимманъ; см. Смирдинъ 333; Словарь Геннади, т. II, стр. 297.
- 3232, 3242. Авторъ Доклада графъ Викторъ Кочубей; см. Шторхъ, № 872, стр. 276.
3246. Составилъ Степанъ Семенов. Андреевскій; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 30.
8267. Перевелъ Петръ Андроновъ; см. Смирдинъ 8716; Геннади Словарь, т. I, стр. 31.
3270. Авторъ—Николай Ив. Гавдичъ; см. Русск. Архивъ 1863 г., стр. 910; Смирдинъ 8365; Словарь Геннади, т. I, стр. 226.
3271. Ошибочно напечатана фамилія автора—Фервьеръ, слѣдуетъ Фергьеръ; перевелъ книгу Иванъ Кудрявцевъ; см. Смирдинъ 8717; Геннади Словарь, т. II, стр. 194.
3273. Перевелъ Платонъ Реганъ; см. Смирдинъ 8720.
3284. Перевелъ Мос. Акад. Студентъ Максимъ Ястребовъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
3286. Авторъ—Діаконъ Матвій Свѣтловъ; см. Савтовъ Замѣтки въ Журн. Мин. Народн. Просв. 1878 г. № 6; Смирдинъ 3651.
3293. Перевелъ И. В.; см. Смирдинъ 9037; Геннади Словарь, т. I, стр. 150.
3294. Перевелъ Иванъ Алексѣев. Морковъ; см. Смирдинъ 9127; Геннади Словарь т. II, стр. 344.
8298. Перевелъ Ф. Зейдель; см. Смирдинъ 7443; Геннади Словарь, т. II, стр. 29.
3300. Перевелъ И. А. Дмитревскій; см. Араповъ Лѣтопись русск. театра, стр. 321; у Геннади Словарь, т. II, стр. 221—анонимно.
3304. Перевелъ И. А. Дмитревскій; см. Савтовъ Замѣтки въ Журн. Мин. Народн. Прос. 1878 г., № 6; Геннади Словарь, т. I, стр. 307 и т. II, стр. 153.
3307. Музыку сочинилъ Ант. Н. Титовъ; см. Араповъ, Лѣт. русск. театра, стр. 213.
3311. Перевелъ К. Г. Ф.; см. Смирдинъ 7457.
3314. Перевелъ Николай Перскій; см. Смирдинъ 7459. У Сопикова издачіе 1788 показано анонимнымъ, а издачіе 1807 съ фамиліей Персаго.
3319. Перевелъ Студентъ Немировъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1802 г.
3320. Перевелъ Николай Степац. Краснопольскій; см. Савтовъ, Замѣтки

- въ Жур. Мин. Нар. Просв. 1878, № 6; Смирдинъ 7465; Геннади Словарь, т. II, стр. 175.
3323. Перевелъ А. Б.; см. Смирдинъ 7467; Геннади Словарь, т. I, стр. 55, т. II, стр. 169.
3339. Перевелъ Ник. Степ. Краснопольскій; см. Араповъ Лѣтопись русск. театра, стр. 174; Вольфъ—Хрон. спб. театра, т. II, XLVI; Геннади Словарь, т. II, стр. 169, 410.
3341. Авторъ драмы Августъ Коцебу; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 169; перевелъ Петръ Ал. Плавильщикъ; см. Араповъ, Лѣт. русск. театра, стр. 180—181.
3345. Авторъ драмы Филатеръ Матвѣевъ; см. Сантовъ, Замѣтки въ Жур. Мин. Народ. Просв. 1878 № 6; Геннади Словарь, т. II, стр. 297.
3350. Сочинилъ П. О.; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 328. Это передѣлка изъ романа соч. Де Саси того же имени; см. Драм. Словарь, М. 1787, стр. 49.
3351. Перевелъ Василій Степан. Крижевъ; см. Смирдинъ 7280; Геннади Словарь, т. II, стр. 193.
3353. Перевелъ Н. Депрейсъ; см. Смирдинъ 7625.
3354. Авторъ Авг. Коцебу; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 175
- 3355—3356. Перевелъ И. В., а не А. Пушкинъ, какъ показаво у Сопикову; слѣдующій № 3356 по Сопикову не есть второе изданіе этой драмы, а другой переводъ этой драмы, который принадлежитъ А. Пушкину; см. Смирдинъ 7499 и 7500; Сантовъ, Замѣтки въ Жур. Мин. Народ. Просв. 1878, № 6, стр. 252; Геннади Словарь, т. I, стр. 150 и т. II, стр. 312.
3364. Авторомъ Морозовъ въ Указателѣ въ Сопикову называетъ Павла Потемкина; см. также Евгений Словарь, ч. 2, стр. 137.
3365. Перевелъ Вас. Левшинъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 418.
3366. Музыка сочиненія Балтазара Галуцки; см. Драм. Словарь, М. 1737 стр. 65.
3373. Перевелъ Юнкеръ Андрей Тургеньевъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивъ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1798 годъ.
3376. Перевелъ Николай Краснопольскій; см. Смирдинъ 7510; Геннади Словарь, т. II, стр. 175.
3377. Перевелъ Николай Краснопольскій; см. Смирдинъ 7517; Геннади Словарь, т. II, стр. 169 и 175.
3378. У Сопикова ошибка, это переводъ не Кашинцова, а Гордона Ермогена; переводъ же Кашинцова вышелъ въ 1787 году и напечатанъ въ Москвѣ; см. Смирдинъ 7519 и 7520; Геннади Словарь, т. I, стр. 144 и т. II, стр. 125.
3379. Перевелъ Секундъ-Маіоръ Василій Киряевскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивъ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
3380. Это сочиненіе не Борисова, а Бориса Федорова; см. Смирдинъ 7518.
3382. Перевелъ Николай Степ. Краснопольскій; см. Арапова, Лѣтопись русск. театра, стр. 141; Смирдинъ 7521; Геннади Словарь, т. II, стр. 175.
3386. Авторъ Мерсье; см. Смирдинъ 7525; Геннади Словарь, т. II, стр. 312.
3389. Авторъ Маркъ Кольтелинъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 153.
3400. Перевелъ Иванъ Раевскій; см. Смирдинъ 7540.
3401. Перевелъ Ник. Степ. Краснопольскій; см. Араповъ, Лѣтопись русск. театра, стр. 196; Смирдинъ 7541; Геннади Словарь т. II, стр. 175.
3405. Перевелъ Павелъ Ивановъ; см. Смирдинъ 7546; Геннади Словарь, т. II, стр. 49 и 169.
3406. Переводъ Андрея Тургенева; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 169: „Въ письмахъ Каменева (Сборникъ: Вчера и сегодня ит. д.) сохранилось извѣстіе, что это перев. Андрея Тургенева, друга Жуковского“.
3411. Авторъ Андрей Тимое. Болотовъ; см. Записки его, т. III, стр. 899, изд. 1872 г.; Геннади Словарь, т. I, стр. 102.

3412. Перевелъ Дмитрій Ив. Вельяшевъ-Волынцовъ; см. Плавильщиковъ, № 5479; Геннади Словарь, т. I, стр. 142.
3413. У Смирдина 7553 — сочин. Ф. Сперанскій; у Геннади Словарь, т. II, стр. 170 и 268 — авторомъ названъ Коцебу Авг., а Сперанскій переводчикомъ.
3414. На оборотѣ заглавія этой драмы: „..... архитектура ..... театра. .... рисунки и живопись явленій и все дѣйствіе г. Анчіола Карбона, Инженера и Живописца“. Далѣе: „танцы соч. Гаспара Сантини“; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 325.
3416. Авторъ Иванъ Свѣчинскій; см. Смирдинъ 7558.
3418. Драма эта (по Геннади Словарь, т. I, стр. 174—комедія) взята изъ нравоучительныхъ сказокъ Мармонтеля.
3420. Авторъ М. В.; см. Смирдинъ 7562; Геннади Словарь, т. I, стр. 164.
- 3429—3430. Перевелъ Алексѣй Фед. Малиновскій; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 170 и 426.
3432. Авторъ Н. П. Николевъ; см. Неустроевъ, Историч. размысканія, стр. 440.
3438. Музыка сочиненія Керцелли; см. Драм. Словарь, М. 1787, стр. 118.
3443. Авторъ А. Н.; см. Смирдинъ 7589; Драма написана въ 3 дѣйств.: а не въ одиомъ, какъ у Сопикова; см. тамъ же.
3447. Авторъ Фед. Фед. Ивановъ; см. Смирдинъ 7593; Геннади Словарь, т. II, стр. 42.
3454. Перевелъ Ник. Степ. Краснопольскій; см. Смирдинъ 7601; Геннади Словарь, т. II, стр. 175. „Это сочиненіе Вольтера, подъ псевдонимомъ Томсона“; см. Примѣчаніе Полторацкаго въ „Опытъ“ Сопикова въ Румянцевскомъ музеѣ.
3455. Перевела Евдокія Федоровна Болтина; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 102—103.
3458. Перевелъ Алексѣй Федор. Малиновскій; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 284.
3468. Авторъ — Лавиньи; см. Смирдинъ 7618; перевелъ Василій Алексѣев. Левшинъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 224 и 421.
3470. Авторъ — Александръ Яковлев. Княгиня; см. Смирдинъ 7622; Геннади Словарь, т. II, стр. 144. Музыку сочинилъ Ант. Н. Титовъ; см. Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 212.
3471. Перевелъ Павелъ Свѣчинъ; см. Смирдинъ 7621.
3473. Перевела Марія Сушкова; см. Голицынъ Словарь писательницъ, стр. 241—242.
3478. „Перевелъ не О. К. На книгѣ означено такъ: Древняго и новаго вѣка люди и проч. Переведено и приписано отъ переводчика другу его О. П. К. 1777 года. Другъ переводчика О. П. К. это означаетъ Осипа Петровича Козодавлева, который былъ впоследствии Министромъ Внутр. Дѣлъ. У Плавильщикова № 4211 и Смирдина № 8728 этой ошибки не сдѣлано, переводъ не приписалъ О. К., а означенъ безъимяннымъ какъ это и сдѣлывало“; см. Примѣчаніе Полторацкаго въ Опытъ Сопикова въ Румянцевскомъ Музеѣ.
3492. Перевелъ Петръ Вас. Побѣдоносцевъ; см. Словарь профес. Мос. университета, т. II, стр. 229; Смирдинъ 6193.
3495. Перевелъ М. К.; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 139 и 291.
3496. Перевелъ Алексѣй Свищовъ; см. Смирдинъ 8730; XVIII вѣкъ, кн. I, стр. 451; Авторъ — г-жа Малартъ, тамъ же.
3497. У Сопикова соч. Н. Р.; у Смирдина 6758; соч. Н. . . . я Р. . . . ва.
3498. Авторъ Де Сасъ; перевелъ Тимофей Захарыинъ; см. Смирдинъ 8731; Геннади Словарь, т. II, стр. 26—27.
8501. Издатель графъ Алексѣй Иванов. Мушинъ-Пушкинъ; см. Библиогра-

- оическія Записки 1859 г., № 8; Геннади Словарь, т. I, стр. 162; т. II, стр. 358.
- 3503—3504. Издатель Сергій Вас. Друковцовъ; см. Истор. христ. Га-лахова, т. I, стр. 101; Геннади Словарь т. I, стр. 323.
3507. У Сопикова соч. С. И. В. Л. т. е. Сенатора Иванъ Влад. Лопухинъ; см. Губерн. Матеріалы для библиогр., т. II, № 154.
3510. Собралъ Яковъ Добрынинъ; см. Смирдинъ 1008.
3511. Авторъ Ферри де Септъ—Констанъ Ж. Л.; см. Лопаревъ, Катал. библи. графа Шереметева.
3513. Перевелъ Д. Б.; см. Смирдинъ 1263; Геннади Словарь, т. I, стр. 74.
3516. Перевелъ Н. С.; см. Смирдинъ 1264.
3518. Составитель книги—Демоско (Demosseaux); см. Геннади Словарь, т. I, стр. 290 и т. 2, стр. 1.
3519. Авторъ книги Мих. Фѳодор. Меморсвій; см. Смирдинъ 6250; Геннади Словарь, т. II, стр. 309.
3523. Перевелъ Панкр. Діаконъ Иванъ Михайловъ (Кандорскій); см. Смирдинъ 1129; Геннади Словарь, т. II, стр. 328.
- 3524—3525. Авторъ книги Аббать Б. Бодранъ (B. Baudrand); см. Геннади Словарь, т. I, стр. 30.
3526. Перевелъ К. П. Ц.; см. Смирдинъ 4223.
3527. Перевелъ Священникъ Александръ Ивановичъ Бѣликовъ; см. Геннади Словарь т. I, стр. 124.
3532. Собралъ И. С.; см. Смирдинъ 2315.
3538. Авторъ Андрей Фролов. Кропотовъ, см. Смирдинъ 8366; Геннади Словарь, т. II, стр. 182.
3542. Перевелъ Илья Михайловъ, Священникъ (Кандорскій); см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
3543. Перевелъ Алексій Артемьевъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 48; Русск. Книгя, т. I, № 3169. Это первое изданіе, второе съ именемъ и фамиліей переводчика у Сопикова подъ № 3541 подъ заглавіемъ „Душа добродѣтели“ и т. д.
3544. Авторъ Аббать Бодранъ (B. Baudrand); см. Лопаревъ. Каталогъ библиот. графа Шереметева, № 739; перевелъ Павелъ Шалимовъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
3552. Перевелъ С—въ К—скій; см. Смирдинъ 8707; Геннади Словарь, т. II, стр. 194.
3561. Перевелъ Ф. М.; см. Смирдинъ 8739; Геннади Словарь, т. II, стр. 361.
3562. Издалъ А. Г. Рѣшетниковъ; см. Неустроевъ, Историч. размыслиан, стр. 715.
3563. Перевела Марія Алексѣев. Арбузова; см. Смирдинъ (съ буквами М. А.) 8740; Геннади Словарь, т. I, стр. 41.
3564. Авторъ Марія Дарошъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 41. Это изданіе есть только другой переводъ предыдущей книги подъ № 3563.
3565. Авторъ Коаѳіе де-Море Симонъ (Simon Coiffier de Moret); перевелъ Н. И.; см. Смирдинъ 8742; Геннади Словарь, т. II, стр. 57; буквы Н. И. означаютъ: Николай Исленьевъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1802 г.
3566. Авторъ Р. В.; см. Смирдинъ 8743.
3568. Перевелъ Борисъ Соколовъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
3569. Перевели съ франц. Василій и Сергій Симоновскіе и Александръ Сайковъ подъ смотрѣніемъ Н. Муравьева; см. Смирдинъ 1614; Геннади Словарь, т. II, стр. 354—355; въ годъ изданія вѣроятно у Сопикова ошибка, вѣсто 1801 означень 1796.
3570. Перевелъ И. К.; см. Смирдинъ 1514; Геннади Словарь, т. II, стр. 131.
3580. Перевелъ Никол. Осиповъ; см. Святотъ Запятки въ Журн. Мин.

- Народ. Прос. 1878, № 6; Смирдинъ 4368; годъ изданія не 1796 а 1798.
3585. Собралъ и издалъ Сергій Гавриловичъ Петровъ; см. Смирдинъ № 1566.
3587. Перевели съ франц. Михайлъ Новосильцевъ и Иванъ Карповъ; см. Смирдинъ 3537; Геннади Словарь, т. I, стр. 301; года изданія у Сопикова невѣрны, слѣдуетъ съ 1768—1777.
3593. Собралъ Михайлъ Прохоровъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799.
3596. У Сопикова соч. „Аббата Д.“, у Смирдина 1535 — соч. „Аббата де...“, годъ изданія—1791.
3600. Составилъ Н. Н. Савдуновъ; см. Сушковъ, Мос. Универ. благор. Пансіонъ, стр. 36.
3604. Издавали: Ант. Ант. Прокоповичъ-Автовскій (первыя 4 части), Н. Карамзинъ и А. Петровъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 107; Словарь проессоровъ Мос. Универ. т. I, стр. 26.
3605. Перевелъ Капитонъ Бочарниковъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 106; Русск. Книги, т. II, № 4545.
3610. Перевелъ Дмитрій Тростинъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799. г.
3616. Перевелъ Клауссенъ (Claussen); см. Геннади Словарь, т. II, стр. 137.
- 3621—3622. Перевелъ Алексій Печенговъ; см. Смирдинъ 8497.
- 3623—3624. Перевели Федоръ Загорскій и Филиппъ Горличъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799. г.
3627. Перевелъ Константинъ Кариченно-Остромовъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1802 г.
- 3636 Перевелъ Филиппъ Горличъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1802 г.
3646. Перевелъ и издалъ графъ Алексій Иванов. Мусинъ-Пушкинъ; см. Евгений Словарь, ч. II, стр. 97; Геннади Словарь т. II, стр. 330.
3661. Приписано Сопиковымъ Евгению Болховитинову; у Геннади (Словарь, т. II, стр. 62); авторъ книги—Инокентій (Михайлъ Сухановъ).
3662. Авторъ не Евгений Болховитиновъ, а Константинъ Кытовичъ; см. Смирдинъ 132; Геннади Словарь, т. II, стр. 136.
3663. Авторъ—Иванъ Лавровъ; см. Смирдинъ № 315.
3664. Авторъ—Дмитрій Малиновскій; см. Смирдинъ 123; Геннади Словарь, т. II, стр. 284.
3675. Перевелъ Лука Татищевъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
3676. У Сопикова очевидно ошибка, перевелъ не Астаровъ, а Сатаровъ Иванъ; см. Смирдинъ № 3954; Губерн. Матер. для рус. библиогр. т. I, № 34. Ошибку Сопикова повторяетъ С. А. Венгеровъ въ Критико-біограф. Словарь (т. I, стр. 836). На подлинникѣ напечатано: перевелъ Иванъ Сатаровъ; онъ былъ переводчикомъ Академіи Наукъ; см. Пекарскій Исторія Акад. Н. Указатель.
3677. „Изъясненіе новымъ удобопонятнѣйшимъ способомъ юношеству Проессоромъ Кевигомъ“; см. Смирдинъ 3955; Геннади Словарь, т. II, стр. 203.
3685. Перевелъ Степанъ Барташевскій; см. Смирдинъ 1603; Геннади Словарь, т. I, стр. 68.
3686. Перевелъ Николай Воейковъ; см. Смирдинъ, № 9081; Геннади Словарь, т. I, стр. 165; по Сопикову сочиненіе „госпожи Д.“, у Смирдина—„сочин. г-жа де\*\*\*\*“.
3699. Сочиненіе г. Крочія; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 337.

3701. Перевелъ Михаилъ Костогоровъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1802 г.
3709. Авторъ Алекс. Дюваль (Alex. Duval); см. Геннади Словарь, т. I, стр. 65.
3710. Авторъ Августинъ Виноградскій; годъ изданія 1795 г. см. Евгений Словарь духов. писател., ч. II, стр. 80; Снегиревъ Труды Общ. Любит. Рос. Словесн., М. 1824, кн. V, стр. 120.
3714. Авторъ графиня Наталья Петр. Головкина; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 239—240; Голицынъ Словарь рус. писательницъ „переводъ на рус. яз. принадлежитъ также ей“.
3715. Авторъ Василій Кирѣевскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губ. Правленія за 1800 г.
- 3717—3718. Сопиковымъ ошибочно названъ переводчикомъ Иванъ Алексѣевъ, перевелъ эту книгу Иванъ Сичгаревъ; см. Рус. Книжн., т. I, № 1415; Смирдинъ 8759.
3721. Авторъ—Массонъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 342.
3724. Авторъ—Луве де-Кувре; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 239.
3726. Переводчикъ Алексѣй Печенѣговъ; см. Смирдинъ 9528.
3737. Розовъ Иванъ, псевдонимъ Ивана Алексѣев. Майкова.
3753. Перевелъ А. П. Сумароковъ; съ подлинника; см. Сяитовъ, Записки въ Журн. Мин. Нар. Просв. 1878, № 6.
- 3760—3761. Перевелъ У. А. М.; см. Смирдинъ 1275; Геннади Словарь, т. II, стр. 348. При этой книгѣ помѣщено „Руководство къ мудрости“; соч. Иоанна-Людвига.
3762. Перевелъ В. М.; см. Смирдинъ 8764; Геннади Словарь, т. II, стр. 301.
3764. Перевелъ М. Б.; см. Смирдинъ 1313; Геннади Словарь, т. II, стр. 139.
3776. Издатель Козьма Ѡ. Андреевъ; см. Смирдинъ 9747; Геннади Словарь, т. I, стр. 80.
3777. Издавалъ Ник. Ив. Новиковъ; см. Лонгиновъ-Новиковъ и московск. мартинисты, стр. 185; Неустроевъ, Истор. розыск., стр. 331—336; Геннади Словарь, т. I, стр. 25.
3784. Издавалъ В. Д. Санковский; см. Неустроевъ, Истор. розыск., стр. 98.
3789. Издавался особымъ комитетомъ профессоровъ: Орлай, Громовъ, Джунковскій, Зювичъ и Кайдановъ; см. Прозоровъ, Матер. для исторіи Сиб. Медико-Хир. Академіи, стр. 234—240; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 15.
3792. Издавалъ М. Н. Макаровъ; см. Галаховъ Исторія словесности, т. II, стр. 129; Смирдинъ 9731; Сопиковъ указываетъ что этотъ журналъ издавали молодые люди, въ числѣ ихъ участвовалъ въ изданіи Крюковъ; (см. Геннади Словарь, т. II, стр. 192), такъ же, т. II, стр. 279.
3798. Вышло 3 книжки, на заглавіи первой книжки: переводъ Николая Кошанскаго; см. Примѣч. Полторацкаго въ Опытѣ Сопикова въ Румянцевомъ Музее.
3802. Журналъ издавали: Ив. Венсовичъ, Вас. Котельницкій и Вас. Ршвенко; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 145, т. II, стр. 15.
3803. Перевелъ Ѡддоръ Кабрятъ; см. Смирдинъ 9736; Геннади Словарь т. II, стр. 16 и 89.
3804. Въмѣстѣ съ Ѡ. Шредеромъ издавалъ журналъ Ник. Ив. Грець; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 257; т. II, стр. 16.
3805. Для этого журнала переводилъ Вас. Серг. Подшиваловъ; см. Евгений Словарь, ч. II, стр. 126.
3813. Издателемъ былъ Панкратій Платоновичъ Сумароковъ; см. Неустроевъ, Истор. розыск., стр. 549; сотрудниками журнала были губ. прокуроръ И. И. Бахтинъ и учитель гимназіи Воскресенскій; см. Губертъ Матер. для библиогр., т. II, № 193, стр. 393.
3815. Издатель Вас. Григ. Кукольникъ; см. Лицей кн. Вяземскаго, стр. 69;



- при участіи Ст. Джунковскаго; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 182 и 197.
3819. Издавалъ И. Д. Герстенабергъ; см. Неустроевъ, Истор. розыск., стр. 788; Геннади Словарь, т. I, стр. 210.
3820. Издавали П. Побѣдоносцевъ и П. Сахаций; см. Словарь профес. Моск. Универс., стр. 230; Геннади Словарь, т. II, стр. 322.
3821. Издавалъ Ник. Ив. Новиковъ; см. Неустроевъ Истор. розыск., стр. 272; Геннади Словарь, т. II, стр. 49.
3827. Издавалъ Николай Иванов. Новиковъ; см. Лонгиновъ. Новиковъ и мос. мартилисты, стр. 135; Неустроевъ, Истор. розыск., стр. 324—327; Геннади Словарь, т. II, стр. 49.
3830. Издателемъ былъ Ипполитъ Ѳеод. Богдановичъ; см. Геннади Анонимн. книги, стр. 23; Неустроевъ, Истор. розыск., стр. 96.
3834. Сопиковъ ошибочно называетъ издателемъ журнала былъ Михаилъ Чулковъ; см. Новиковъ, Опытъ словаря о рус. писателяхъ, стр. 243; Буличъ, Сумароковъ, стр. 269—272; Геннади Анонимн. книги, стр. 30.
3838. Издавалъ директоръ Дружининъ при Мос. Губ. гимназій, подъ покровительствомъ куратора Муравьева; см. Швыревъ, Исторія Мос. Университета, стр. 380.
3840. Журналъ издавался на средства Ник. Ив. Новикова, въ изданіи принимали участіе: Антонъ Антоновичъ и Михаилъ Антоновичъ Прокоповичъ-Антонскіе, Василій Серг. Подшиваловъ, Павелъ Аeon. Сохаций, Карпъ Вас. Мисловскій, Ив. Ѳед. Соооновичъ, Михаилъ Андр. Петровскій, Александръ Матв. Роснянскій, Кассіанъ Петров. Келембетъ, Яковъ Ив. Благодаровъ и Игнатій Вас. Голубовскій; см. Неустроевъ, Истор. розыск., стр. 353; Лонгиновъ, Новиковъ и мос. мартилисты, стр. 225; Словарь професс. Мос. Университета, т. I, стр. 26.
3847. Статьи въ этотъ сборникъ доставлялись учениками народн. училища, а редакторомъ былъ профессоръ рус. яз. Сырейщиковъ, а потомъ профес. естествен. исторіи Зуевъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 156, т. II, стр. 36—37.
3851. Издавалъ Григорій Брайко; см. Неустроевъ, Истор. розыск., стр. 238; Геннади Словарь, т. I, стр. 184. Журналъ печатался на издешеніи академическаго книгопродавца и типографшика Вейтбрехта.
3854. Александръ Ѳеод. Бесгумевъ участвовалъ вмѣстѣ съ Пнинимъ въ изданіи журнала; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 84.
3856. Издавали Ив. Андр. Ерыловъ и А. И. Клушанъ; второе полугодіе издавалъ Ив. Мартыновъ; см. Неустроевъ Истор. розыск., стр. 741; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 133 и 311.
3859. Издавалъ Александръ Ѳеод. Дабьянъ; онъ подписывался иногда Мисаиломъ Ѳеопемтъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 185, т. II, стр. 209.
3862. Издавалъ Ипполитъ Ѳеод. Богдановичъ; см. Л. Майковъ. Нѣсколько данныхъ для исторіи рус. журналистики, Спб. 1876, стр. 34.
3870. Издавалъ Григорій Карп. Зельницкій; см. Смирдинъ № 9932; Геннади Словарь, т. II, стр. 30. Издавался не ежемѣсячно, а только 4 раза въ годъ.
- 3871—3872. Издавалъ Николай Ив. Новиковъ; см. Лонгинова Новиковъ и мос. мартилисты, стр. 42.
3877. Журналъ издавался при Москов. Вѣдомостяхъ, изданіемъ заправлялъ Вас. Ив. Окороковъ, руководилъ изданіемъ Антонъ Ант. Прокоповичъ-Антонскій. Въ этомъ изданіи Антонскій открывалъ поприще для своего друга Подшивалова,

- который со второго года издаванъ былъ его издателемъ и редакторомъ; см. Словарь профессоровъ Мос. Университета, т. I, стр. 19—20; Неустроевъ, Истор. розыск., стр. 691.
3881. Издательскъ Вѣдомостей былъ Иванъ Герстенбергъ, редакторами доктора Ф. И. Удѣнъ и Клейншъ; см. Неустроевъ, Истор. розыск., стр. 731—738; Геннади Словарь; т. I, стр. 183 и 351.
3882. Издавалъ Григорій Вас. Козицкій; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 180.
3884. Издавалъ Николай Ив. Новиковъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 183.
3885. Издавали: Ф. Шредеръ, Ив. Делавроа и Н. Гречъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 203 и 257.
3893. Издавалъ Алексѣй Гавриловичъ Венещановъ; по указанію Д. Д. Ямкова.
3894. Редактировалъ Бамейстеръ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 48; Неустроевъ, Истор. розыск., стр. 526.
3895. Издавалъ Мих. Чулковъ; см. Неустроевъ, Историч. розыск., стр. 132; сотрудниками были: С. Башаловъ и Мих. Поповъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 73.
3896. Издавалъ Ник. Ив. Новиковъ; см. Неустроевъ, Истор. розыск., стр. 206.
3898. Издатель Тимоѣ. Никиѣ. Бориспольцъ; см. Неустроевъ, Истор. розыск., стр. 878.
3899. Издатель М. Макаровъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 184.
- 3902—3903. Издавалъ Вас. Гр. Рубанъ; см. Неустроевъ, Истор. розыск., стр. 136.
3904. Кромѣ П. Сохвцаго, издателями были П. В. Побѣдоносцевъ и В. С. Подшиваловъ; см. Словарь проѣ. Моск. Универс. стр. 229.
3907. Издавалъ Анд. Тим. Болотовъ; см. Записки Болотова, т. III, стр. 754.
3910. Издавалъ Августъ Видманъ, перевели Костылевъ и Дм. Лодыгинъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 161.
3914. Издавалъ Вас. Гр. Рубанъ; см. Неустроевъ, Истор. розыск., стр. 163.
3919. Перевелъ Петръ Кювилье; см. Смирдинъ 8765; Геннади Словарь, т. II, стр. 207.
3925. Перевелъ Яковъ Козм. Каждановъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 91.
- 3927—3928. Перевелъ I. Ф. Б.; см. Смирдинъ 8767; Геннади Словарь, т. II, стр. 295.
3931. Перевелъ Даниилъ Петровъ; см. Смирдинъ 8771.
3933. Перевелъ И. Х.; см. Смирдинъ 1485.
3934. Перевелъ П. А.; см. Смирдинъ 8772.
3938. Перевелъ Степанъ Орловъ; см. Смирдинъ 1486; Бартевевъ XVIII вѣкъ, кн. I, стр. 432.
3941. Авторъ—Розни; см. Смирдинъ 8773.
3943. Вѣроятно это одна и таже книга что подъ № 8014, какъ сочиненіе Ив. Свѣчинскаго, только въ годахъ разница 1801 и 1803 при № 8014.
3944. Перевелъ Р. т. е. Романовскій Яковъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерна. Правленія за 1797—1800 г.; у Смирдина (№ 316) съ буквой Р.
3946. Перевелъ Петръ Войно-Куринскій; см. Дѣла Московской цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерна. Правленія за 1800 г.
3949. Авторъ Иванъ Похвисневъ; см. Саатовъ, Замѣтки въ Журн. Мин. Нар. Прос. 1878, № 6.
3959. Перевелъ Борисъ Бланкъ; см. Русск. Книги, т. II, № 6485; у Смирдина 8778 съ буквами Б. Б.; Геннади Словарь, т. I, стр. 92.
3960. Перевелъ М. Антоновскій; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 373.
2961. Фамилія автора Николай Вондлярскій; см. Смирдинъ 1331; Геннади Словарь, т. I, стр. 173, т. II, стр. 217.

- 3963—3964. Перевелъ Мих. Ив. Ильинскій; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 55.
3966. Авторъ Вас. Алекс. Левшинъ; см. Геннади Аноним. книги, стр. 8.
3966. Перевелъ Никол. Ив. Ильинъ; см. Смирдинъ 3391; Геннади Словарь, т. II, стр. 56 и 386.
3968. Перевелъ И. М.; см. Рукоп. Матер. для библиографіи собр. Бантышъ-Каменскимъ (въ Гл. Архивъ Мин. Инос. Д. въ Москвѣ).
- 3970—3971 Авторъ Денисъ Фонъ-Визинъ; переводчикъ Ив. Ив. Дмитріевъ; см. Кн. Вяземскій—Фонъ-Визинъ, стр. 267; Геннади Словарь, т. II, стр. 4.
3972. Перевелъ Алексѣй Лятошевичъ, фамилія переводчика подъ посвященіемъ; см. Рукопис. Матер. для библиографіи собран. Бантышъ-Каменскимъ (въ гл. Архивъ Мин. Иност. Д. въ Москвѣ).
3978. Авторъ Баронъ Танненбергъ; перевелъ Иванъ Тимковскій; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 5 и 373; Смирдинъ 2813
3979. Издавъ Максимъ Паршура; см. Смирдинъ 2857; Геннади Словарь, т. I, стр. 34.
- 3980—3981. Оригиналъ: Kurze Lebens und Kriegs geschichte des Grafen Suwogow (2 Auflage, Leipzig 1800, 8<sup>o</sup>) есть и что иное какъ перепечатка книги того же автора (Вульпиуса) подъ заглавіемъ: Suwogow und die Kosaken. L. 1800; у Сопикова не вѣрно показаны годъ изданія, 1-е изд. вышло въ 1800 г., а 2-е—въ 1801 г., перевелъ эту книгу Капитанъ Алексѣй Ченыхаевъ, а издавъ—И. Н.; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губери. Правленія. за 1800 г.; Геннади Словарь, т. I, стр. 181; Смирдинъ 2858.
3982. Издавъ Семенъ Селивановскій; см. Геннади Словарь, т. 2, стр. 375.
- 3994—3996. Авторъ Степанъ Прокофьевичъ Колосовъ; см. Русское Обозрѣніе. За 1898 г. статья Д. Языкова „Любопытныя книжки“.
4002. Перевелъ Вас. Степ. Крашевъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 193 и 374.
4006. Перевелъ Григорій Рубановскій; см. Смирдинъ 10613; Геннади Словарь, т. I, стр. 218.
4009. Надавъ И. Д.; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 373.
4010. Перевелъ Андрей Тимоѣ. Болотовъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 53 и 102.
4015. У Сопикова заглавіе не совсемъ вѣрно, слѣдуетъ: „Жизнь Давида Гумма“ и т. д.; фамилія переводчика не Марковъ а Морковъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 344.
4017. Перевелъ Левъ Цвѣтаевъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губери. Правленія за 1799 г.
4022. У Сопикова не вѣрно показано число частей и годъ изданія, слѣдуетъ 13 частей и 1793—96 гг. „У Плавильщикова 4993 переводчикомъ названъ Александръ Левада“. По имѣющей у меня замѣткѣ актера П. Дмитревскаго въ переводѣ участвовали Крыловъ и Клушинъ“; см. Геннади Словарь т. II, стр. 260.
4024. Авторъ Арно или Арнодъ (F. Th. Mar. de Vasculard d'Arnaud); см. Геннади Словарь, т. I, стр. 43; у Смирдина 8796 не совсемъ вѣрна фамилія Арнау.
4026. У Смирдина (3420); перевелъ Василій Поповъ.
4028. Переводчикъ Семенъ Ив. Созоновичъ; см. Смирдинъ, № 2851.
4031. Перевелъ Дмитрій Олееровъ; см. Смирдинъ 2849.
4035. Перевелъ Гвар. Офицеръ Дмитрій Языковъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губери. Правленія за 1802 г.
4038. Перевелъ Иванъ Ивановъ; см. Смирдинъ 3425; Геннади Словарь, т. II, стр. 41.
4044. Издавъ А. С.; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 48.

4050. Авторъ Василій Алексѣевичъ Левшинъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 226.
4061. У Сопкива: сочиненный Меромъ въ Ханскі; у Смирдина „соч. Мера“; перевелъ Ѳ. Печерникъ; см. Смирдинъ 9089.
4064. Авторъ Меркель Г. X. (G. H. Merkel); переводчикъ Иванъ Крейтеръ; см. Смирдинъ 6349; Геннади Словарь, т. II, стр. 179.
4071. Второе изданіе исправлено и пополнено Ки. М. М. Щербатовымъ и Василиемъ Алексѣев. Троипольскимъ; см. Смирдинъ 2799; Губерти, Матер. для бібліографіи, т. I, № 186, стр. 333.
4096. Авторъ Кабинетъ-Секретарь Петра Великаго Макаровъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 14.
4102. Составленъ А. Храповицкимъ и былъ напечатанъ въ Мос. Вѣдомостяхъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 14.
4104. Составленъ Павломъ Ив. Голенищевымъ - Кутузовымъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 233.
4106. У Сопкива ошибочно путешествіе П. А., слѣдуетъ Н. А. Демидова.
4110. Перевелъ Дмитрій Рыкачевъ; см. Савитовъ, Записки въ Журн. Мян. Народн. Просв., 1878, № 6; Смирдинъ 3310.
4115. Авторъ—С...мъ А...мъ; см. Смирдинъ 5514; Геннади Словарь, т. I, стр. 48.
4127. Слѣдуетъ: „Забавы этиологическія“; перевелъ Н. Н—въ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 376.
4129. Къ этой книгѣ „приобщены“ пожеланія Аристоновыхъ сочиненія Фенелона; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 36; Перевелъ не Павелъ, а Петръ Автоновичъ.
4131. Авторъ Мх. Степанов. Бенедиктовъ; см. Смирдина 9055; Геннади Словарь, т. I, стр. 78
4132. Перевелъ Федоръ Протопоповъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1798 г.
4134. У Сопкива невѣрна фамилія переводчика Маластовъ, слѣдуетъ Валеріанъ Молоствовъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 339.
4137. Перевелъ П.....цъ; см. Смирдинъ 8814; Геннади Словарь, т. II, стр. 18; П.....цъ—псевдонимъ Александры Михайловны Сербинной; см. Голицынъ Словарь писательницъ, стр. 225.
4138. Перевелъ П. И. Стреховъ; см. Лонгиновъ, Новиковъ и Мос. мартиянцы, стр. 243 и 264.
4139. Авторъ Г. Б.; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 74; т. II, стр. 19.
4140. Авторъ Адлеръ - Флигель - Георгій - Симонъ Виптеръ фонъ; см. Русск. Книжки, т. I, № 340.
- 4143—4144. Авторъ Арманъ Дюплесси; см. Опись бібліот. гр. Шереметова до 1812 г. Спб. 1883, № 1555, стр. 423.
4145. Перевела Маргарита Струйская; см. Голицынъ кн. Словарь писательницъ, стр. 238; у Смирдина 1488 фамилія напечатана сокращенно: Стр.
4154. Перевелъ Кодратъ Кудрявцевъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стр. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
4155. Перевелъ не Сергій, какъ у Сопкива, а Алексій Леонтьевъ; см. Савитовъ, Записки въ Журн. Мян. Народ. Просв. 1878, № 6; Геннади Словарь, т. II, стр. 231 и 420.
4159. Перевелъ Леонтьевъ; см. Геннади Словарь т. II, стр. 420; у Смирдина 8819; перев. П. в. к. в. и мѣсто печати Спб.
4160. Авторъ — Г-жа Радклавъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 23.
4161. Перевелъ Максимъ Ястребовъ; см. Смирдинъ 8823.
4163. Авторъ гр. Алексій Ив. Мусинъ-Пушкинъ; см. Евгений Словарь, ч. II, ст. 96; Геннади Словарь, т. II, стр. 358.
4165. Перевелъ Пондѣевъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 242; Его же Анонимныя книги, стр. 25; пере-

- водъ сдѣланъ подѣ смотрѣніемъ Голованова.
4170. Перевелъ Антоній Зяменскій, епископъ Ярославскій; см. Филаретъ, Обзоръ русск. духов. литературы, ч. II, стр. 211.
4171. Этотъ переводъ тоже принадлежитъ Антонію Зяменскому; см. Русск. книга, т. I, № 2645.
4177. Авторъ—Герцогъ Монтоае (Charles de Sainte Maure, duc de Montaubier); см. Геннади Словарь, т. II, стр. 310.
4180. Перевелъ Е. А.; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 9.
4187. Издавъ А. С. Шишковъ; см. Сочиненія и переводы Росс. Акад. ч. VI, стр. 56, Смирдинъ 4204.
4197. Перевелъ Сергій Волчковъ; см. Смирдинъ 4214; Геннади Словарь, т. I, стр. 171.
4203. Это гражданское ученіе Им. Екатерины II; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 24, т. I, стр. 338.
4209. Переводъ записокъ принадлежитъ Яков. Ник. Бантышъ-Каменскому; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 304.
4223. Сочиненіе Майора Петра Чебышева; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1802 г.
4225. Авторы—Алексій и Яковъ Бабиковы; см. Смирдинъ 6112.
4226. Здѣсь среди произведеній другихъ студентовъ помѣщена идиллія „Аполлонъ“, сочиненія Ерм. Кострова; годъ изданія у Сопикова невѣренъ, слѣдуетъ — 1776; см. Филологическ. Записки, Воронежъ, 1876, вып. III, стр. 83—84.
4230. Авторъ—де-Фуркюс (de Fourqueux); см. Геннади Словарь, т. II, стр. 378.
- 4232 Авторъ г-жа Дубентонъ (Doubenton); см. Геннади Словарь, т. II, стр. 378
4233. По Смирдину (8416); сочинилъ У. Вас. Иног.
4241. Авторъ Іоганнъ-Фридрихъ Гакмавъ; перевелъ Михаилъ Матвѣевскій,
- переводъ исправленъ Яковичемъ де-Мириѣво, которымъ составлена 2-я часть; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 193, т. II, стр. 378.
4245. Перевелъ Ник. Ив. Гречъ; см. Смирдинъ 3507.
4249. Сокращено Готтеридомъ Гроссе; см. Русск. Книжки, т. II, № 5097.
4252. „Соч. это было запрещено за мнѣнія о древней рус. исторіи и франц. революціи и въ некотор. страници изъ него вырѣзаны. У Сопикова авторомъ показанъ одинъ Мих. Антоновскій; но изъ книги видно, что надѣ составленіемъ ея трудилось не одно лицо, а нѣсколько, именно издатели „Бесѣдующаго Гражданина“ 1789 г., особенно же Н. Д. Жуковскій“; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 379.
4253. Авторъ Іоганнъ-Фридрихъ Гакмавъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 193, т. II, стр. 379.
4254. Авторъ Евдокимъ Фил. Зябловскій; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 193, т. II, стр. 379.
4255. Перевелъ Никита Ромешниковъ; см. Смирдинъ 5260. Эта же книга показана у Сопикова подѣ № 11149; въ первомъ случаѣ какъ сочиненіе Зерена, а во второмъ какъ сочиненіе Абидагарда, какъ бы двухъ разныхъ авторовъ, на самомъ дѣлѣ авторъ одинъ и тотъ же - Зерень Абидагардъ; см. тамъ же.
4259. Переводчикъ Вас. Алексѣев. Левшинъ, имя его подѣ предисловіемъ въ книгу; Геннади Словарь, т. II, стр. 379 и 418.
- 4261—4263. Перевелъ Димитрій Ив. Дмитревскій; см. А. Смирновъ, Уроженцы и Дѣятеля Владим. губерніи, вып. III, статья о Дмитревскомъ.
4264. Перевелъ И. М.; см. Смирдинъ 8836; Геннади Словарь, т. II, стр. 318.
4265. Первое изданіе этой книги подѣ заглавіемъ „Краткіе разговоры о разн. до наукъ и любопытства

- касающихся вещах<sup>4</sup> было въ 1761 г. въ переводѣ Сергѣя Сав. Волчкова; оригиналъ напечатанъ въ 1597 г. и изданы отъ ректора Лионскаго университета Павла Тавернье; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 171.
4268. Собралъ Левъ Прохоровъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1798 г.
4282. Перевелъ Федоръ Бхтрв., т. е. Федоръ Бахтенровъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
4287. Перевелъ Н. Водошняновъ; см. Смирдинъ 8837; Геннади Словарь, т. I, стр. 164.
4288. Перевелъ И. В.; см. Смирдинъ 8838; Геннади Словарь, т. I, стр. 150.
- 4291—4293. Перевелъ Варлаамъ Гловацкій; см. Филаретъ, Обзоръ русс. духов. литературы, т. II, стр. 150; Смирдинъ 285; Геннади Словарь, т. I, стр. 131.
4298. Перевелъ Ив. Ив. Виноградовъ; см. Смирдинъ 1283; Геннади Словарь, т. I, стр. 155.
4299. Собралъ Унтеръ-Офицеръ Василій Никольскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1798 г.
4303. Авторъ Шадерло де-ла Кло (Chaderlos de la Cloz); переводъ Александра Ив. Леванды; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 33, 379, 417.
4307. Перевелъ Степанъ Поручикъ; см. Смирдинъ 5174; Геннади Словарь, т. I, стр. 160.
4318. Перевелъ Н. М.; см. Смирдинъ 8844; Геннади Словарь, т. II, стр. 333.
4319. Перевелъ Д. Т.; см. Смирдинъ 894.
4320. Перевелъ Дмитрій Ив. Дмитревскій; см. А. Смирновъ, Уроженцы и дѣятели Владим. губерни., вып. III, статья о Дмитревскомъ.
4322. Перевелъ Священникъ Из. Мих. Кавдорскій; см. Смирдинъ 1240; Геннади Словарь, т. II, стр. 99 и 395.
4324. Перевелъ Иванъ Критскій; см. Смирдинъ 8845; Геннади Словарь, т. II, стр. 181.
4326. Сочинили Іоаннъ-Готлибъ Тицъ и Іоаннъ Даублеръ; см. Смирдинъ 668.
4330. Переводчикъ Дмитрій Ростовцевъ; Геннади Словарь, т. II, стр. 36.
4335. Перевелъ Мих. Брешновскій; съ подлинника; см. Смирдинъ 3420; Геннади Словарь, т. I, стр. 108.
4337. Перевелъ Н. I. Ѳ.; см. Смирдинъ 6432; Геннади Словарь, т. II, стр. 45 и 383.
4338. Перевелъ Тим. Прокоп. Киріакъ; см. Русск. Архивъ 1867 г., стр. 1266; Геннади Словарь, т. II, стр. 46 и 185.
4339. Авторъ Николай Щеголевъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1798 г.
4343. У Сопикова безъ означенія мѣста и года печати; у Смирдина 1634; перевелъ П. К. Спб. 1776, 12°.
4348. Переводчикъ М. Киріановъ, см. Смирдинъ 8271; Геннади Словарь, т. II, стр. 132.
4358. Перевелъ Иванъ Соколевскій; см. Смирдинъ 286.
4359. Авторъ Ѳедоръ Сапожниковъ; см. Смирдинъ 5927.
4362. Перевелъ Ѳедоръ Круазе; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г. У Сопикова неаврно означено мѣсто печати — Спб., слѣдуетъ — Москва.
4368. Перевелъ Ѳед. Вас. Каржавинъ; см. 4-я стр. въ предисловіи къ его же труду: Описаніе хода купеческихъ и др. каравановъ; перев. съ Англ. Спб. 1790 г.
4371. Авторъ Іосифъ Дюбоа; см. Смирдинъ 3436.
4372. Переводъ Андрея Пикарона. рассмотрено и поправлено Хемницеромъ и Мартовымъ, съ примѣчаніями Моисѣенкова; см. Смирдинъ 4468.

4375. Перевелъ И Г.; см. Смирдинъ 3616; Геннади Словарь, т. I, стр. 213.
4377. Перевелъ В. М.; см. Смирдинъ 6350; Геннади Словарь, т. II, стр. 300.
4387. Въ этому извѣстію приложены слова, рѣчи и стихи, на разныхъ языкахъ. Ильи Тимковскаго, Степ. Ив. Антоновскаго и другихъ на смерть Рижскаго; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 47.
4391. Авторъ Александръ Ѳед. Лабзинъ; см. Русск. Архивъ, 1866, стр. 880; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 210.
4395. Авторъ Гамилтъонъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 232.
- 4396—4397. Авторъ Василій Назарьевичъ Каравинъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 106.
4899. У Сопикова невярно мѣсто печати, слѣдуетъ Спб.; перевелъ Д. К. Т.; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 306.
4401. Составилъ Василій Могутовъ, см. Геннади Словарь, т. II, стр. 333.
4411. Издакъ Ив. Герас. Рахманиновъ; см. Державинъ. Сочиненія изд. Акад. Н., т. V, стр. 814; Геннади Словарь, т. II, стр. 320.
4416. Издакъ Ѳед. Туманскій; см. Смирдинъ 3581; Геннади Словарь, т. II, стр. 149.
4421. Авторъ Яковъ Ростъ; см. Державинъ Сочиненія, изд. Акад. Н. т. III, стр. 505; Геннади Словарь, т. II, стр. 48. На подлинникѣ буквъ: Я. Р.
4422. Перевелъ Андрей Врдемъ; см. Смирдинъ 10173.
4424. Перевели П. и Н. О.; см. Смирдинъ 3322.
4426. Перевелъ Иванъ Выродовъ; см. Смирдинъ 3222.
4428. Авторъ В. Тейльсъ; см. Смирдинъ 3357.
4435. Перевелъ Александръ Вас. Ивановъ; см. Смирдинъ 8859; Геннади Словарь, т. II, стр. 40.
4436. См. примѣчаніе къ № 3888.
4446. Авторъ Беттхеръ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 325.
4450. Перевели князя Павелъ и Егоръ Цицѣановы; см. Смирдинъ 4292.
4458. Авторъ панегирика — Яковъ Штелинъ; см. Губерта Матер. для библиографіи, т. III, № 30.
4460. Перевелъ Н. С.; см. Смирдинъ 8860.
4462. Перевелъ С. Саковнинъ; см. Смирдинъ 775; Геннади Словарь, т. II, стр. 50; у Смирдина вѣроятно показано одно изъ послѣдующихъ изданій; у Сопикова и Геннади безъ означенія года.
4464. Переводчикъ Ив. Влад. Лопухинъ; см. Евгений Словарь, ч. II, стр. 36; Геннади Словарь, т. II, стр. 259.
4476. По Сопикову соч. Ник. Ильинскаго, но Неустроевъ называетъ авторомъ этихъ стиховъ Николая Иванова; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 56 и 385; Неустроевъ, Истор. разска, стр. 425.
4485. На оригиналѣ полной фамиліи автора нѣтъ, есть слѣдующія буквы: В. Л. К. В. В. Р. М. т. е. Волковъ Авраамъ.
4491. Перевелъ I. де А.; см. Смирдинъ 3188.
4494. Издакъ не Яковъ Благодаровъ, а Яковъ Басинъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
4503. Книга эта у Сопикова указана двараза, подъ № 4503 и 6930; въ первомъ случаѣ указанъ только авторъ — Шюерди, во второмъ только одинъ переводчикъ — Н. Озерецковскій.
4506. Авторомъ этой книги былъ по всему вѣроятію Аполлосъ Байбаковъ; см. Русск. Книги, т. I, № 2768.
4507. Авторъ А. Лексель; перевелъ Ив. Ив. Богаевскій; см. Смирдинъ 4106; Геннади Словарь, т. I, стр. 96, т. II, стр. 229.
4510. Авторъ Іованъ Перръ; см. Венгеровъ Словарь, т. I, стр. 505; у Смирдина 4775 ошибочно показана фамилія автора—Нера.
4514. Авторъ Іованъ Аридтъ; см. Русск. Книги, т. I, № 3068.
4518. Перевелъ Дмитрій Языковъ; см. Смирдинъ 2127.

- 4535—4536. Авторъ Илья Перхуровъ; см. Смирдинъ 2007.
4552. Авторъ Ѳ. И. Соймоновъ; см. Новиковъ, Словарь писателей.
4556. Перевелъ Александръ Сокольниковъ; см. Смирдинъ 4067.
4558. Авторъ Іеремія Дрексидій; перевелъ Іоаннъ Максимовичъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 81.
4559. Авторъ—Г; см. Смирдинъ 2236.
4560. Перевелъ Студентъ Мос. Унив. Матвѣй Прудскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
4561. Перевела Еватер. Петр. Свишчина; см. Голыцины Словарь писательницъ, стр. 223.
4568. Авторъ Григор. Никол. Теплоуъ; см. Геннади Авоним. книги, стр. 11; Его же Словарь, т. II, стр. 65.
4650. Эта же книжка указана подъ № 5750.
4654. Перевелъ Гавріиль Щеголевъ; см. Смирдинъ 3277.
4658. Перевелъ А. З; см. Смирдинъ 4232.
4659. Перевелъ Яковъ Мирновъ; см. Смирдинъ 5169; Геннади Словарь, т. II, стр. 325; у Смирдина ошибочно названа фамилія переводчика Мирновъ.
- 4664—4665. Издавъ П. Гостъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 232.
4669. Переводчикъ—Ив. Горбовскій и П. Ратневичъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 244; Смирдинъ 4316; Петраевъ же, какъ переводчикъ этой книги не показанъ ни у Геннади, ни у Смирдина.
4672. Авторъ Тавенотъ; см. Смирдинъ 5445.
4688. Перевелъ—Павелъ Острогорскій; см. Савитовъ, Замятки въ Журн. Мин. Нар. Прос. 1878 г., № 6; Смирдинъ 4935.
4689. Авторъ Ѳедоръ Петров. Ключаревъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 139.
4693. Перевелъ М. К.; см. Смирдинъ 2817; Геннади Словарь, т. II, стр. 139.
4694. Въ переводѣ книги вмѣстѣ съ Децинцими участвовалъ ученикъ его Андрей Мих. Бряцковъ.
4695. Перевелъ—М.; см. Смирдинъ 5472.
4696. У Смирдина 5537; перевелъ А. В.
4698. Перевелъ Иванъ Соколовъ; см. Смирдинъ 3461.
- 4699—4702. Авторъ Матвѣй Комаровъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 154; Губерта, Матер. для библиогр., т. II, № 12.
4711. Сочиненіе Купера по расположенію гр. Честерфилда, а не сочиненіе гр. Честерфилда, какъ у Сопикова; см. Смирдинъ 3183; Геннади Словарь, т. II, стр. 240.
4713. По цензурн. вѣдомос. (XVIII в. изд. Бартенева, т. I), книгу представилъ Степанъ Плоховъ; у Смирдина 8871—зловѣчно.
4720. У Сопикова заглавіе неточно, какъ при большинствѣ книгъ его Опыта, слѣдуетъ: Представленіе всеобщей исторіи; переводчикъ Александръ Дим. Барсовъ; см. Смирдинъ 3050; Геннади Словарь, т. I, стр. 66; Русск. Книги, т. II, № 4207/3.
4723. Геннади Словарь, т. II, стр. 70, въ примѣчаніе къ этой книгѣ говорить: „Кажется составлена Яковичемъ де-Миріево.
4729. Всего вышло 7 частей, а не 3 какъ у Сопикова, изданіе началось въ 1801 г. и кончилось въ 1826 г.; переводчиками были Иванъ Черкасовъ, Семенъ Серг. Бобровъ и Василій Берковъ; см. Смирдинъ 4201; Геннади Словарь, т. I, стр. 81 и 96.
4730. Перевелъ Полковникъ Николай Болтинъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1798 г.
4740. Авторъ—Усмихъ, купецъ Анатолійскій; перевелъ И. С.; см. Смирдинъ 3281.
4741. Авторъ—Маркизъ І. Т. Кастане депюисегюръ (le marquis I. T. de Castenet de Puységur); см. Геннади Словарь, т. II, стр. 70.
4748. Перевелъ кн. Паревскій Енгальчевъ; см. Каталогъ библ. Троицкаго, 4377; XVIII в. изд. Бартенева кн. I, стр. 436; Геннади Словарь, т. I, стр. 887. Поставлены у Сопи-



- кова буквы Г. П. Е по всему вѣроятію не совѣсть вѣрны; первая буква должна быть К., т. е. князь.
4765. Перевелъ Петръ Померанцевъ; см. Смирдинъ 3360; Геннади Словарь, т. II, стр. 70. У Смирдина безъ означенія года печати и заглавіе: „Исторія или описаніе жизни Карла XII“ и т. д.
4768. Перевелъ Карлъ Мерлинъ; см. Смирдинъ 3202; Геннади Словарь, т. II, стр. 312.
4771. Перевелъ Петръ Ив. Гиляровскій, см. Морозовъ, Указатель къ Опыту Сопикова.
4776. Авторъ Фридрихъ Таубе; заглавіе у Сопикова значительно сокращено; см. Смирдинъ 3184.
4779. Авторъ—Іосифъ Ювенцій; см. Смирдинъ 2962.
4780. Перевелъ Акимъ Сулма; см. Смирдинъ 3400.
4781. Перевелъ Алексій Алексѣевъ; см. Смирдинъ 3220; Геннади Словарь, т. I, стр. 18.
4784. Перевелъ Меодій (Мих. Алексѣев. Смирновъ). Евгений (Словарь писателей духовн. чина, ч. II, стр. 71) говоритъ: „Сію книгу издалъ онъ (Меодій) 1805 г., въ 8 д. л. въ С.-Петербурѣ въ именѣ родного брата своего, Священника Никиты Алексѣева Смирнова“; Геннади Словарь, т. II, стр. 317. Авторъ книги — Сильвестръ Сироцулъ; тамъ же.
4785. Перевелъ Ник. Ник. Бауышъ-Камеускій; Евгений Словарь, ч. I, стр. 19; Геннади Словарь, т. I, стр. 59 и 63.
4786. У Смирдина 3390; перевелъ не Егоръ, а Петръ Пономаревъ.
4787. Перевелъ А. Р.; см. Смирдинъ 3133.
4788. Авторъ—Іоаннъ Рейхель; перевелъ Михайлъ Падеринъ; см. Сантовъ. Забѣтки въ Журн. Мис. Народ. Просв. 1878, № 6; Смирдинъ 3085; Геннади Словарь, т. II, стр. 390.
4795. Собралъ Э. С.; см. Смирдинъ 2459; Геннади Словарь, т. II, стр. 71.
4797. Переводили: Степанъ Румовскій Иванъ Лепехинъ, Петръ Иноходцевъ, Николай Озерецковскій, Василій Зуевъ, Семенъ Котельниковъ, Никита Соколовъ, Алексій Протасовъ и Александръ Севастьяновъ; см. Смирдинъ 4429; Геннади Словарь, т. I, стр. 127, т. II, стр. 37, 64.
4809. Перевелъ Д. А.; см. Смирдинъ 3393.
4814. Перевелъ Илья Яков. Грѣшищевъ; см. Смирдинъ 3712; Геннади Словарь, т. I, стр. 267.
4816. Перевели съ китайск.: Алексій Леонт. Леонтьевъ и Даріонъ Разсохинъ; см. Сборникъ отд. русск. яз. и словеснос. Акад. Н., т. XIII, стр. 284 и 287; эта же книга помѣщена у Сопикова подъ № 7719 по то же анонимно; Геннади Словарь, т. II, стр. 71 — анонимно; Смирдинъ 3132 „издана Академіей Наукъ“ безъ означенія именъ переводчиковъ.
- 4818—4819. Авторъ—Евдокимъ Тыртовъ; см. XIX вѣкъ, кн. II, стр. 226.
4822. Перевелъ І. Ц. К.; см. Плавильщиковъ, № 4362.
4823. Перевелъ Василій Лебедевъ; см. Смирдинъ 3210; Геннади Словарь, т. II, стр. 220.
- 4835—4842. Сочиненіе Дарета и Дигта Грека (Дигтій Критскій); см. Геннади Словарь, т. II, стр. 71.
4852. Перевелъ Е. С.; см. Смирдинъ 8879
4853. Авторы книги А. Э. Лабзинъ и Александръ Вахрушевъ; см. Державинъ, Сочиненія изд. Акад. Н. т. II, стр. 205; Смирдинъ 3299; Геннади Словарь, т. I, стр. 131; т. II, стр. 209.
4870. Перевелъ Евгений (Евѣимій) Болховитинновъ; см. Смирдинъ 6349; Геннади Словарь, т. I, стр. 331.
4877. Перевели Михайлъ Паренана и Петръ Озеровъ; см. Смирдинъ 3079; Геннади Словарь, т. II, стр. 72.
4883. Перевелъ Илья Яковичъ; см. Геннади Анонимныя книги, стр. 14.
4886. У Геннади (Словарь, т. II, стр. 221)

- говорится: „Переводъ не полный, кажется Г. Глинки“.
- 4908—4904. Авторъ — Вениаминъ Румовскій; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 145; т. II, стр. 391; издавъ Е. Вильковскій; см. Смирдинъ 811.
4911. Вероятно это та же книга, что позавана у Смирдина подъ № 806, собранная Анд. Ръшетниковымъ.
4923. Авторъ—Карра; см. Геннади Апопимныя книги, стр. 13; у Смирдина 3224 съ буквами Г. К.
4932. Перевелъ Василій Колокольниковъ; см. Смирдинъ 1062; Геннади Словарь, т. II, стр. 151.
4933. Перевелъ В. П.; см. Смирдинъ 3337.
4934. Перевелъ Городчанцовъ, а 6-ю часть Вас. Григ. Анастасевичъ; см. Смирдинъ 3092.
4935. Издатель книги Вас. Рубинъ; см. Смирдинъ 1053.
4938. Геннади (Словарь, т. II, стр. 72) говорить: „На экземплярѣ, принадлежащемъ г. Березяну-Шираеву, есть надпись владѣльца обширной библиотеки покойнаго Сулокадзева, изъ коей видно, что книгу переводили съ нѣмец, дѣти г. Краевского, съ значительными поправками учителя ихъ Льва Родионовича Родинова, бывшаго въ 1815 г. директоромъ заемнаго банка и котораго Сулокадзевъ зналъ“; см. Березинъ-Шираевъ Описание рѣдк. книгъ 1873 г., стр. 166.
4942. Перевелъ С. П. У.; см. Смирдинъ 1345.
4961. Перевелъ Павелъ Ильинскій; см. Смирдинъ 1335; Геннади Словарь, т. II, стр. 56.
4965. Переводчикъ Андрей Тим. Болотовъ. см. его Записки, т. III, стр. 1010; Геннади Словарь, т. I, стр. 102.
4966. Перевелъ М. К.; см. Смирдинъ 1146; Геннади Словарь, т. II, стр. 139.
4975. Перевелъ И. Р.; см. Смирдинъ 6198; Геннади Словарь, т. II, стр. 89; переводчикъ Иванъ Рахманиновъ, какъ это видно изъ нежданнаго рукописнаго документа: довѣренность выданная. Ник. Мих. Бугушеву отъдвою Рахманинова по дѣлу условія, заключеннаго Рахманиновымъ съ купцомъ А. Косовымъ и Козыревымъ на право печатанія его изданій и переводовъ.
4981. Составилъ Д. С. С. К. А. Г. т. е. Дѣйств. Ст. Сов. К. А. Г. Не Князь ли Алексѣй Петровичъ Голицынъ? У Смирдина, какъ и у Сошкова—анонимно.
- 4937—4988. Перевелъ и дополнилъ А. Врбцкій, т. е. Андрей Вербицкій, см. Геннади Словарь т. I, стр. 146.
4992. Перевелъ Мих. Ив. Вережкинъ; см. Смирдинъ 5197; Геннади Словарь, т. I, стр. 147; т. II, стр. 95а.
- 4993—4994. Подъ стихотворнымъ посвященіемъ игровымъ бостона: „Отъ Издателя“—подпись: И. Е. . . . . въ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 94.
4995. Перевелъ Матвѣй Терновскій; см. Смирдинъ 5069; Геннади Словарь т. II, стр. 94.
5009. Авторъ—графъ М. (де), т. е. графъ Мощинскій; см. Губерти Матер. для русск. библиогр., т. II, № 127; Геннади Словарь, т. II, стр. 425.
5013. Вероятно, годъ изданія 1801 у Сошкова показанъ невѣрно, у Смирдина и Геннади этого изданія нѣтъ; въ Слов. прое. Мос. Унив., т. I, стр. 151 упоминается что въ 1799 г. былъ издавъ „Балетъ“ Кн. Долгорукова съ Франц. переводомъ Карла Авиата де-Ватте; это изданіе показано у Смирдина, № 8096 и въ Словарѣ Геннади, т. I, стр. 317.
5022. Перевелъ Иванъ Шелеховъ; см. Смирдинъ 1596.
5024. Издавъ Джунунъ; перевелъ Андрей Тихомировъ; см. Смирдинъ 3730.
5027. Перевелъ Петръ Вельяминовъ; см. Смирдинъ 8634; Геннади Словарь, т. I, стр. 141.
5041. Эта та же книга что подъ № 5040; авторъ Лудовикъ Доварони; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 213.
5046. Перевелъ священникъ Ив. Ив. Бед-

- ринскій; Филаретъ, Обзоръ духовн. русск. литературы, т. II, стр. 121; Геннади Словарь, т. I, стр. 71; т. II, стр. 107.
5051. Переведено подъ смотрѣніемъ Ивана Сокольскаго; см. Смирдинъ 1334; Геннади Словарь, т. II, стр. 107.
5052. Издавъ А. Колпаковъ; перевелъ діаконъ Иванъ Михайловъ; см. Смирдинъ 1339; Геннади Словарь, т. II, стр. 152 и 328.
5055. Перевелъ Михаилъ Лапенскій; см. Смирдинъ 409.
5075. Перевелъ Димитрій Ив. Дмитревскій; см. А. Смирновъ, Уроженцы и дѣятели Владим. губери. Вып. III, статья о Дмитревскомъ.
- 5077—5078. Авторъ — Георгій Бажановъ; см. Смирдинъ 1237; Геннади Словарь, т. I, стр. 57.
5080. Авторъ - Ж.; перевелъ Ѳома Розаповъ; см. Смирдинъ 4771.
5082. Издавъ Ник. Ив. Новиковъ; см. Галаховъ, Историч. хрестом., т. II, стр. 87; перевелъ Оболюевъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 142.
5083. Издатель I. Д. Герстенбергъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 139; Неустроевъ, Истор. розыск, стр. 786.
5085. По Смирдину (№ 8896); перевелъ Я. М., т. е. Максимъ Яценко, см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
5088. Перевелъ М. М.; Смирдинъ 3722; Геннади Словарь, т. II, стр. 333.
5090. Перевелъ съ Аглинс. яз. Главн. Госпитали ученикъ Николай Морозовъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1798 г.
5098. Перевелъ Степанъ Петровскій; см. Смирдинъ 3628.
5101. Авторъ—Н. Г. см. Смирдинъ 8898; Геннади Словарь, т. I, стр. 235.
5103. Перевелъ Петръ Чижовъ; см. Смирдинъ 1149.
5104. Перевелъ Ник. Степ. Краснопольскій; см. Смирдинъ 3586; Геннади Словарь, т. II, стр. 175.
5105. Перевелъ Ѳ. Г.; см. Смирдинъ 8898; Геннади Словарь, т. I, стр. 273.
5106. Авторъ графъ де-Сегюръ; см. Смирдинъ 2230.
5120. Перевелъ Семенъ Завьяловъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
5121. Перевела Александра Вас. Мухина; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 269 и 360.
5124. Переводъ Ѳедора Цебетъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1797—1800 гг.
5143. Перевелъ Андрей Авдр. Нартовъ; см. Русск. Старина, т. VШ, стр. 584.
5145. Перевелъ А. В. Храповицкій; см. Губертн, Матер. для русск. библиографіи, т. II, № 87.
- 5147—5148. Издавъ Вас. Г. Рубанъ, перевелъ сенатскій протоколистъ Колосовъ; см. С.-Петербург. Учен. Вѣдом. 1777 г., изд. Неустроева, стр. 168.
5155. Авторъ Іосифъ Росня; перевелъ Ник. Дмитревскій; см. Смирдинъ 8909; Геннади Словарь, т. I, стр. 308.
5157. Авторъ Лелейнъ, а не Мелейнъ, какъ у Сопякова; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 187.
5162. Авторъ д'Юссіе; см. Смирдинъ 8912.
5165. Перевелъ Стефанъ Савицкій; см. Смирдинъ 9216.
5170. Въ переводѣ книги принимали участіе: гр. Мушинъ-Пушкинъ Алексій Ив. и Ник. Ив. Тредьяковскій; см. Евгений Словарь, ч. 2, стр. 97; Геннади Словарь, т. II, стр. 358.
- 5175—5176. Перевелъ I. В. Паузе; см. Пекарскій, Исторія Акад. Н., т. I, стр. XIX.
5178. Авторъ лордъ Честерфилдъ; см. Евгений Словарь, ч. 2, стр. 128.
5184. Издавъ Генрихъ фонъ Реймерсъ; см. Смирдинъ 3649; Геннади Словарь, т. II, стр. 139.
5191. Перевелъ Петръ Озеровъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар.

- дѣль Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
5197. Издаѣль Ник. Ив. Новиковъ; см. Донгиновъ, Новиковъ и моск. мартицисты, стр. 287.
5201. У Сопикова ошибочно „Книга морская...“, слѣдуетъ—Наука морская; авторъ Вильюс; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 203.
5213. Перевелъ протоіерей Иванъ Харламовъ; см. Донгиновъ, Новиковъ и моск. Мартинисты, ст. 242
5237. Издатель кн. М. М. Щербатовъ; Галаховъ. Истор. Хрис. т. I, стр. 547.
5238. Перевелъ Иванъ Воробьевъ, а не Воробьевъ, какъ у Сопикова; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 174.
5243. Перевелъ Степанъ Дворяшевъ; см. Саитовъ, Записки въ Жур. Мил Народ. Прос. 1878, № 6; Смирдинъ 8606; Геннади Словарь, т. I, стр. 283. У Сопикова ошибочно: Иванъ Дворяшевъ.
5246. Перевелъ С. О.; см. Смирдинъ 4234.
5255. Составилъ Августъ Вицманъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 160—161.
5259. Перевелъ Дмитрій Дмитревскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар.дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1798 г.
5270. Авторъ В. З.; см. Смирдинъ 8382; Геннади Словарь, т. II, стр. 27.
5275. Перевелъ Иванъ Рахманиновъ; изъ неизданнаго рукописнаго документа: Довѣренность выданная Кн. Ник. Мих. Кугушеву отъ вдовы Рахманинова по дѣлу условія, заключеннаго Рахманиновымъ съ купцами А. Косовымъ и Козыревымъ на право печатанія его изданій и переводовъ.
- 5281—5282. Перевелъ: Фѳдоръ Петр. Моисеенковъ, Мих. Евсеев. Головинъ, Александръ Хвостовъ, Козьма Флорянскій, Фридрихъ Рихманъ и Филиппъ Синскій; см. Смирдинъ 6843; Геннади Словарь, т. I, стр. 239; т. II, стр. 337.
5289. Перевелъ М. П. Меньшій, а не Меньшиковъ какъ у Сопикова; см. Саитовъ, Записки въ Жур. Мил. Нар. Прос. 1878 г., № 6; Геннади Словарь, т. II; стр. 310.
5290. Авторъ де-Сентъ Фов; перевелъ К. Г. Г.; см. Смирдинъ 7003; Геннади Словарь, т. I, стр. 198; Драм. Словарь, М. 1787, стр. 20.
5291. Перевелъ Ф. Х—ій; см. Смирдинъ 6997; Геннади Словарь, т. II, стр. 169.
5302. Перевелъ Л. А.; см. Русск. Книги, т. III, № 7814; у Смирдина (№ 7016) и Геннади (Словарь, т. I, стр. 1) ошибочно перев. А. А.
5303. Перевелъ Г. С.; см. Смирдинъ 7017.
5305. Перевелъ Алексѣй Фѳдор. Малиновскій; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 283.
5311. Перевелъ Александръ Ив. Дмитріевъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 308.
5316. Перевелъ П... З..., т. е. Петръ Зубковъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1802 г.
5324. Авторъ Имп. Екатерина II, см. Смирдинъ 7041; Геннади Словарь, т. I, стр. 339.
5325. Перевелъ Владим. Игнат. Лукинъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 261 и 289.
5330. Авторъ Колле; см. Смирдинъ 7047; Геннади Словарь, т. II, стр. 150.
5333. Перевелъ Вас. Алексѣев. Левшинъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 418.
5336. Перевелъ кн. Алексѣй Ив. Голицынъ; см. Голицынъ А. И., Сочиненія изд., М. 1800; Геннади Словарь, т. I, стр. 235.
5343. Авторъ—И. Е. II, т. е. Имп. Екатерина II, но Араповъ (Дѣлоисъ Рус. театра, стр. 119) замѣчаетъ что „эта комедія явилась изъ подъ пера Кн. Дашковой по плану Государыни и подъ ея наблюденіемъ“.
5349. У Сопикова ошибочно соч. Кобардіера, слѣдуетъ — де-ла-Рибар-

- діера; см. Смирдинъ 7072; Геннади Словарь, т. I, стр. 174. Музыка сочиненія Десброка; см. Драм. Словарь, М. 1787, стр. 42.
5350. Перевелъ Александръ Протасовъ; см. Сборникъ отд. русск. яз. и словесн., т. XI, № 1, стр. 87 у Смирдина 7073 съ буквами Ал. Пр.
5358. У Сонникова безъ означенія года изданія; у Смирдина 7084, годъ изданія—1790; см. Геннади Словарь т. I, стр. 232.
5360. Перевелъ Алексѣй Петр. Вязмицъ, а не Вязмитиновъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 185.
5364. Книга не переводная, а оригинальное сочиненіе Якова Петровича Чаадаева; см. Геннади Анонимн. книги, стр. 7; Губерти Матер. для русск. библиогр., т. II, № 181.
5367. Перевелъ Павелъ Кашинцевъ; см. Святговъ, Замятки въ Журн. Мин. Народн. Просв. 1878, № 6; Геннади Словарь, т. II, стр. 399.
5381. Переводъ Петра Кайсарова, вышелъ въ Смоленскѣ въ 1802 г. какъ и показываютъ Смирдинъ (7103) и Геннади (Словарь, т. II, стр. 92), изданный же переводъ этой комедіи въ Москвѣ въ 1803 г. принадлежить Канцеляристу Зандмарку; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивъ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1802 г.
5384. Перевелъ Владим. Игн. Лукницъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 261; Смирдинъ 7107.
5393. Перевелъ В. III.; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 289; Смирдинъ 7117.
5396. Перевелъ А. А.; см. Смирдинъ 7121; Геннади Словарь, т. I, стр. 1.
5397. Авторъ — Мих. Ив. Веревицъ; см. Неустроевъ, Истор. розмс. Содержаніе Росск. Театра, ч. XXI.
5398. „Исследователь сочиненій Им. Екатерины II, М. Н. Макаровъ замѣчаетъ что эта комедія писана только по ея плану известнымъ сочинителемъ Мих. Ив. Веревицъ“; см. Араповъ, Лѣтопись рус. театра, стр. 118.
5400. Авторъ—Николай Николевъ; см. Неустроевъ, Истор. розыск., стр. 441; у Смирдина 7129 ошибочно—Николая Николаева.
5401. У Евгенія (Словарь, ч. II, стр. 209). соч. Николая Тихонова.
5406. Перевелъ Яковичъ; см. Указатель Морозова; Геннади Словарь, т. II, стр. 169; Араповъ, Лѣтоп. рус. театра, стр. 135.
5407. У Геннади (Словарь т. II, стр. 297); перевелъ Матвевъ, но это неаврно' перевелъ Григорій Матвевъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивъ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
5408. Авторъ—Ж. С. М.; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 374.
5423. Авторъ—Вас. Алекс. Левшинъ; см. Святговъ, Замятки въ Жур. Мин. Народ. Просв. 1878 г., № 6; Смирдинъ 7147; Геннади Словарь, т. II, стр. 225.
5424. Перевелъ П. Титовъ; см. Смирдинъ 7149.
5429. Перевелъ П. С.; см. Смирдинъ 7156.
5433. Перевелъ Петръ Шварцъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивъ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1802 г.
5439. Перевелъ Юнкеръ Михаилъ Макаровъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивъ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1802 г.
5442. Авторъ Шписъ; перевелъ Ник. Степ. Краснопольскій; см. Смирдинъ 7164; Геннади Словарь, т. II, стр. 175.
5445. Авторъ — Яковъ Ив. Благодаровъ; см. Русск. Книги, т. II, № 6404.
5446. Авторъ — Пагиръ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 145; Смирдинъ 7167.
5448. Авторъ Леоноръ - Иванъ - Христианъ Алленваль; см. Русск. Книги, т. I, № 1500; см. Смирдинъ 7168.
5450. Перевелъ Влад. Игн. Лукницъ; Геннади Словарь, т. II, стр. 261.

5461. Перевелъ Иванъ Сергѣй. Елагинъ; см. Русск. Старина, т. II, стр. 200; Геннади Словарь, т. I, стр. 341; у Смирдина 7071 съ буквами И. Е.
5453. Авторъ Николай Эмиль; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 348.
5454. Авторъ—гр. Д. И. Хвостовъ; Росс. Театръ, ч. XXXI, стр. 319; Смирдинъ 7178.
5460. Перевелъ А. А.; см. Смирдинъ 7188; Геннади Словарь, т. I, стр. 1.
5462. Авторъ — С. Обтемперапцевъ; см. Смирдинъ 7189.
5463. Издавъ Н. М.; см. Смирдинъ 7193; Геннади Словарь, т. II, стр. 333.
5465. Авторъ—Леопольдъ-Иванъ-Христианъ Алленваль; перевелъ Н. П.; см. Смирдинъ 7196; Русск. Кн. т. I, № 1500.
5466. Авторъ—Богданъ Егоров. Ельчаниновъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 342.
5467. Перевелъ Богд. Егор. Ельчаниновъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 148.
- 5468—5469. Перевелъ Ипполитъ Фед. Богдановичъ; см. Русск. Архивъ, 1866. г. стр. 1773.
- 5473—5474. Хоры къ оперѣ были сочинены Алекс. Вас. Храповицкимъ бѣлыми стихами; слова четырехъ хоровъ взяты изъ одъ Ломоносова; музыка сочиненія Сарти, Паскенича и Каноби; см. Араповъ, Лѣтопись рус. театра, стр. 114—115.
- 5485 5486. Перевелъ Алексѣй Фед. Малиновскій; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 169 и 283.
5488. Перевелъ Н. М.; см. Смирдинъ 7219; Геннади Словарь, т. II, стр. 333.
5491. У Смирдина № 7225: соч. Судовщикова, а не Ив. Нехачина. Въ дѣлахъ Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1802 г., сказано что комедию эту сочинилъ Капитанъ Чепухаевъ, а въ цензуру подалъ Иванъ Нехачинъ и онъ же получилъ изъ цензуры 14 окт. 1802 г.
5493. Авторъ—Иванъ Нехачинъ; см. Смирдинъ 7699; годъ изданія у Смирдина 1795.
5494. Авторъ—Александръ Андреев. Волковъ; см. Евгений Словарь, ч. I, стр. 99; Геннади Словарь, т. I, стр. 168.
5502. Перевелъ Ник. Степ. Краснопольскій; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 169 и 175.
5503. Перевелъ Алексѣй Малиновскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
5505. Перевелъ Ник. Степ. Краснопольскій; см. Смирдинъ 7235; Геннади Словарь, т. II, стр. 169 и 175.
5510. Авторъ—Дюманьянъ; перевелъ Михайла Толстой; см. Саитовъ, Записки въ Журн. Мин. Народн. Просв. 1878, № 6; Смирдинъ 7239.
5512. У Сопикова ошибочно названъ авторомъ Аб. Вржель, слѣдуетъ Аб. Брюсъ Дав. Августинъ; см. Русск. Книги, т. III, № 8314/3.
5519. Авторъ—А. В.; см. Смирдинъ 7246; Геннади Словарь, т. I, стр. 128.
- 5520; Авторъ — Антоны Мих. Крутицкій; см. Гречъ, Сочиненія, изд. Смирдина, ч. III, стр. 224; Смирдинъ 7250; Геннади Словарь, т. II, стр. 186.
5524. Авторъ — Василій Алексѣев. Левшинъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 225.
5525. Сочинена Имп. Екатериною II; см. ея сочиненія.
5527. Въ Драм. Словарѣ (М. 1787, стр. 100) фамилія переводчика — Поморскій.
5532. Авторъ—Фаваръ, музыка сочиненія Гретри; см. Драм. Словарь, М. 1787, стр. 102.
5533. Перевелъ Василій Поповъ; см. Смирдинъ 7261.
5535. Авторъ — Ник. Ив. Селявинъ; см. Саитовъ, Записки въ Журн. Мин. Народн. Просв. 1878, № 6; у Смирдина—Сел... Ник..., № 7263.

5586. Перевелъ М. Г.; см. Смирдинъ 7264; Геннади Словарь, т. I, стр. 225.
- 5541 Авторъ — Муравьевъ-Апостолъ Ив. Матв.; см. Геннади Словарь т. II, стр. 353.
5543. Перевелъ Алексѣй Левшинъ; см. Смирдинъ 7271; Геннади Словарь, т. I, стр. 224.
5546. Перевелъ Фед. Фед. Кокошкинъ; см. Галаховъ Историч. Хрис., т. II, стр. 433; Геннади Словарь, т. II, стр. 150.
5554. Перевелъ Иванъ Яковлевъ; см. Смирдинъ 7572.
5555. Авторъ—И. Н. . . . ; см. Смирдинъ 7286.
5559. Перевелъ графъ Д. Хвостовъ; см. Плавильщиковъ 5837.
5567. Перевелъ Егоръ Лауницъ; см. Смирдинъ 7303; Плавильщиковъ № 5847.
5578. Последнее седьмое явленіе въ стихахъ сочиненія Ермила Кострова; Филологичес. Записки 1876, вып. III, стр. 85—86.
5584. Перевелъ Алекс. Федор. Малиновскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1797 г.
5586. Авторъ—Вас. Петров. Колычевъ; см. Евгений Словарь, ч. I, стр. 298; Смирдинъ 7319; Геннади Словарь, т. II, стр. 152.
5587. Перевелъ Ив. Афон. Дмитревскій; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 307.
5588. Перевелъ Александръ Ив. Клушинъ; см. Галаховъ, Историч. Христ., т. I, стр. 497; Заглавіе оригинала — „Son respectable“; см. Драм. Словарь, М. 1787, стр. 116; авторъ комедіи Патратъ (Patrat); см. Плавильщиковъ, № 5869.
5590. Перевелъ Влад. Игн. Лукинъ; см. Смирдинъ 7326; Геннади Словарь, т. II, стр. 261. Заглавіе оригинала — „Le sage étourdi“; см. Драм. Словарь, М. 1787, стр. 117.
5591. Перевелъ Влад. Игн. Лукинъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 261.
5592. У Сопикова — „изъ франц. комедіи С. Д.; у Смирдина 7326, изъ французской комедіи Я. де С\*\*\*.
5595. Перевелъ Павелъ Приклонскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
5597. Авторъ—Л. Т.; см. Смирдинъ 7335
5599. Перевелъ Алексѣй Фед. Малиновскій; см. Смирдинъ 7339; Геннади Словаря, т. II, стр. 283—284.
- 5600 Авторъ — Мольеръ; перевелъ Р. Г.; см. Смирдинъ 7340; Геннади Словарь, т. I, стр. 249; т. II, стр. 339.
5605. Перевелъ Модестъ Окуловъ; см. Саитовъ, Замятки въ Журн. Мин. Народн. Просв., 1878, № 6; Смирдинъ 7344.
5607. У Смирдина № 7345; соч. Ивана Соколова, а не Плавильщикова.
5611. Перевелъ Вас. Алексѣев. Левшинъ; см. Саитовъ, Замятки въ Журн. Мин. Народн. Просв. 1878, № 6; Смирдинъ 7348; Геннади Словарь, т. II, стр. 225.
- 5613—5614. Перевелъ Федоръ Григорьев. Волковъ; см. Сборн. Акад. Н., т. II, стр. 24.
5615. Авторъ—Г;жа де-Бомонтъ; см. Смирдинъ 7351.
5618. Авторъ — Отерошъ; см. Смирдинъ 7355; но у Смирдина безъ начальныхъ буквъ переводчика—П. П.
5621. Перевелъ Евграфъ Леоновъ; см. Смирдинъ 7354; у Геннади т. II, стр. 225;—перевелъ Вас. Левшинъ, а на стр. 242 — пер. Евг. Леоновъ и оба перевода изданія 1805 г.
5622. Перевелъ Дим. Бантышъ-Каменскій; см. Плавильщиковъ, № 5907.
5624. Перевела Елизавета Ив. Титова; см. Голицынъ Словарь; у Смирдина 7359, съ буквами Е. Т.
5626. Авторъ — Яковъ Ив. Благодаровъ; см. Русск. Книжки, т. II, № 6404.
5646. Перевелъ Влад. Игн. Лукинъ; см. Смирдинъ 7380; Геннади Словарь, т. II, стр. 261. Заглавіе оригинала — „Depuis et Deronna“; см. Драм. Словарь, М. 1787, стр. 137.

5648. Авторъ—Д. Р.; см. Смирдинъ 7382.
5649. Авторъ—кн. Екатерина Ром. Дашковъ; см. Геннади Аноним. книги, стр. 43; Геннади Словарь, т. I, стр. 281.
5650. Авторъ—Гросманъ; см. Смирдинъ 7384; Геннади Словарь т. I, стр. 266.
5651. Авторъ—Мих. Ив. Веревкинъ; см. Галаховъ, Истор. Хрис., т. I, стр. 419; Геннади Словарь, т. I, стр. 146; Смирдинъ 7385.
5656. У Смирдина № 7390. Авторъ—Василій Павловъ; у Павильщикова № 5940—Алексій Павловъ.
5668. Перевелъ Ив. Аевн. Дмитревскій; см. Араповъ, Лѣтопись русск. театра, стр. 318; у Геннади (Словарь, т. I, стр. 398)—анонимно.
5659. Сочинилъ Михаилъ Провудинъ-Горскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивъ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1802 г.
5663. Авторъ—Нивель де-ла-Шосе; см. Русск. Книжки, т. II, № 3660.
5665. Перевелъ кн. Алексій Ив. Голицынъ; см. Смирдинъ 7401; Геннади Словарь, т. I, стр. 235.
5669. Перевелъ Алексій Мих. Пушкинъ; см. Русск. Архивъ, 1873 г., № 11; стр. 2151; у Геннади (Словарь, т. II, стр. 340). „По замѣчанію С. Полторацкаго на яз. спб. пуб. библіотеки, перевелъ Алекс. Мих. Пушкинъ“.
- 5673—5674. Перевелъ Сергій Ив. Глѣбовъ; см. Сантовъ, Замѣтки въ Журн. Мп. Народн. Просв. 1878, № 6; Смирдинъ 7411; Геннади Словарь, т. I, стр. 224.
5675. Авторъ—Александръ Андр. Волковъ; см. Сантовъ, Замѣтки въ Журн. Мп. Народн. Просв. 1878, № 6; Смирдинъ 7412; Геннади Словарь, т. I, стр. 168.
5576. Музыка сочиненія Журавченка; см. Драм. Словарь, М. 1787, стр. 112
5678. Перевелъ Вас. Алексѣев. Левшинъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 418.
5681. Перевелъ Ник. Степ. Краснопольскій; см. Смирдинъ 7418; Геннади Словарь, т. II, стр. 175.
5682. Авторъ—Шпизъ; см. Смирдинъ 7419.
5690. Перевелъ Муравьевъ-Апостолъ Ив. Мать; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 351. „По преданію комедію эту переводили Вели. Князь Александръ и Константинъ Павловичи въ юности, когда они оба учились авглійскому языку, подъ руководствомъ И. М. Муравьева-Апостола“; см. Араповъ, Лѣтопись рус. театра, стр. 112.
5693. Перевелъ П. С.; см. Смирдинъ 7431.
5696. Музыка сочиненія Бюлана; см. Араповъ Лѣт. рус. театра, стр. 124.
5698. Авторъ—г-жа де-Бомонтъ; см. Смирдинъ 7433.
5701. Перевелъ К. П. Щ.; см. Смирдинъ 7132.
5702. Перевелъ Вас. Алексѣев. Левшинъ; см. Смирдинъ 7436; Геннади Словарь, т. II, стр. 225.
5704. Перевелъ А. Ф. Малаповскій; см. Смирдинъ 7439; но у Смирдина какъ сочиненіе Дюманьяна, а не „Мерсье“ какъ ошибочно у Сопикова; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 283 и 312.
- 5706—5736. Всѣ эти комедіи переводилъ Вас. Кирил. Тредьяковскій, но напечатаны только либрето этихъ комедій; см. Пекарскій, Исторія Алад. Наукъ, т. I, стр. 59; Губерти Матер. для русск. библіогр., т. I, № 22, стр. 50; Нониковъ, Опытъ Словара.
5740. Собралъ и перевелъ А. П.; см. Смирдинъ 4974; Геннади Словарь, т. II, стр. 407.
5744. Перевелъ Никаноръ Облеуховъ; см. Извѣст. Калужск. Арх. Комис. 1892. Вып. II, стр. III.
5748. Въ Словарѣ Геннади (т. II, стр. 159) говорится „Это перепечатка Краткаго начертанія, находящагося въ началѣ Лѣтописей царствованія Екаторины II, изд. Г. Глинни.“
5751. Это тоже переводъ кн. Алексія Ив. Голицына, слѣдующій №—второе изданіе съ измѣненными загла-



- вѣмъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 235; Смирдинъ 8918.
5753. Перевелъ Вас. Ник. Берхъ; см. Геннади Словарь т. I стр. 83.
5756. Перевелъ Иванъ Рахманиновъ, изъ нежданнаго рукописнаго документа: Доверенность, выданная Кн. Ник. Мих. Кугушеву отъ вдовы Рахманинова, по дѣлу условія, заключеннаго Рахманиновымъ съ купцами А. Косовымъ и Козыревымъ, на право печатанія его изданій и переводовъ.
5757. Авторъ — Алексѣй Павловскій; см. Смирдинъ 11841.
5762. Перевелъ В. С—въ; и мѣсто печати не Смоленскъ, а Москва; см. Смирдинъ 8841; Геннади Словарь, т. II, стр. 170 и 409
5764. Перевелъ Христофоръ Клаудій; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 137, 170 и 410.
5765. Перевелъ Гавр. Петр. Каменевъ; у Сопикова эта же книга съ самилей переводчика показана подъ № 5783.
5772. Перевелъ Петръ Сергѣевичъ Кайсаровъ; см. Смирдинъ 10640; Геннади Словарь, т. II, стр. 92.
5778. Перевелъ Вас. Андр. Жуковскій; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 10.
5780. Перевелъ Петръ Серг. Кайсаровъ; см. Смирдинъ 8865; Геннади Словарь, т. II, стр. 92.
5784. Перевелъ Ник. Степ. Краснопольскій; см. Смирдинъ 9135; Геннади Словарь, т. II, стр. 175.
5786. Перевелъ Петръ Серг. Кайсаровъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 394 и 410. Авторъ — Ав. Коцебу.
5792. Перевелъ И... С...; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 171.
5796. Перевелъ Гавр. Петр. Каменевъ; см. Галаховъ, Истор. Хрис., т. II, стр. 79; Геннади Словарь, т. II, стр. 98.
5797. Авторъ — Бильдебрекъ; см. Русск. Книга, т. II. № 6104.
5798. Составилъ Галаиенъ де-Салморенца Г.; см. Смирдинъ 10370.
5799. Авторъ — Николай; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 176.
5805. Авторъ — Дмитрій Ив. Дмитревскій; см. А. Смирновъ, Уроженцы и дѣтели Владимір. губери. Вып. III, статья о Дмитревскомъ.
5806. Переводчикъ Павелъ Алединскій; см. Савтовъ, Замятня въ Журн. Мин. Народн. Просв. 1878, № 6; Геннади Словарь, т. I, стр. 17.
- 5806—5808. Авторъ — К. Ф. Кёппенъ; см. Геннади Словарь т. II, стр. 176.
5812. Перевелъ Мих. Ковалевъ; см. Смирдинъ 4388; Геннади Словарь, т. II, стр. 146 и 177.
5815. У Сопикова ошибочно—пер. Петръ Голубцовъ, слѣдуетъ Иванъ Голубцовъ; см. Пекарскій, Исторія Акад. Н., т. I, стр. 367—368; Геннади Словарь, т. II, стр. 177.
- 5819—5820. Авторъ—г-жа М. А. де-Руміе; см. Лопаревъ, Каталогъ библиот. гр. Шереметева, № 423.
5824. Перевелъ Н.... Ф...; см. Смирдинъ 6333.
5831. Авторъ — Ив. Петр Тургеневъ; см. Лопухинъ, Записки, стр. 31.
5834. Перевелъ Тим. Бляевъ; см. Державинъ Сочиненія, изд. Акад. Н., т. VI, стр. 250; Геннади Словарь, т. I стр. 126.
5835. Авторъ Дюлоранъ; см. Геннади Анонимныя книги, стр. 18.
5836. Перевелъ Вас. Куажковъ; см. Смирдинъ 6930; Геннади Словарь, т. II, стр. 195.
5837. У Смирдина (№ 2802) — соч. К. Б.; Геннади Словарь, т. II, стр. 414 — издвденіемъ К. Г. Б. Заглавіе у Сопикова очень сокращено.
5840. Авторъ—Ягваъ Монсанъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 340.
5845. Перевели Иванъ Глѣбовскій и Алексѣй Голостеновъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 219.
5855. Авторъ — Вас. Серг. Подшиваловъ; см. Галаховъ, Истор. Хрис., т. II, стр. 87.
5856. Не Магковъ, а Магковъ Гавр.; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 870.
5861. Авторъ — г-жа А. Рошель де-Бресъ (A. I. I. Rochelle de Brècy, соп-

- lue sous le nom de M-me Chemin); см. Геннади Словарь, т. II, стр. 204.
5869. Перевелъ Илья Грашнщевъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
5876. Авторъ — Степанъ Степ. Андреевъ; см. Смирдинъ 6805; Геннади Словарь, т. I, стр. 30.
5878. Авторъ — Наталья Алексѣев. Макарова; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 278; у Смирдина — соч. дѣвицы Н. Н. (см. № 8937).
5880. Авторъ—Экквартсгаузенъ; см. Русск. Книжн., т. I, № 2670.
- 5882—5883. Издавъ И. Г.; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 265.
5885. Перевелъ Маркъ Гороховскій; см. Смирдинъ 4681; Геннади Словарь, т. I, стр. 246.
5886. Перевелъ Николай Осиповъ; см. Смирдинъ 4994.
- 5892—5893. Авторъ—Лаконбъ де-Презель (H. Lacombe de Prezel); перевелъ Иванъ Анимовъ, съ подлинника; см. Геннади Словарь т. I, стр. 14; Русск. Книжн., т. I, № 960.
- 5911—5912. Перевелъ не Серг. Волчковъ, а Иванъ Ильинскій, Иванъ Сатаровъ и Ив. Сем. Горлицкій; см. Губерти, Матеріалы для русск. библиогр., т. III, № 14, стр. 57; Пекарскій, Исторія Акад. Н., т. I, стр. 403—404. Къ этому лексикону въ видѣ прибавленія была напечатана русская грамматика, составленная Адоуровымъ; см. тамъ же.
5938. Переведено Алексѣемъ Гладкинымъ; см. Геннади Словарь, т. I стр. 218.
5939. Перевелъ Петръ Бабошинъ; см. Смирдинъ 4422; Геннади Словарь, т. I, стр. 56.
5940. Годъ изданія и типографія указаны у Смирдина № 8394 — 1811 г. въ Универс. Типографіи.
5954. Перевелъ Я. Б.; см. Смирдинъ 9237; Геннади Словарь, т. I, стр. 127.
5956. Авторъ — Дивгбейнъ; см. Смирдинъ 8942; Геннади Словарь, т. II, стр. 214; перевелъ Полковской; см. тамъ же.
5957. Перевелъ Фома Ив. Барсукъ-Моисеевъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 68.
5958. Книга издава съ примѣчаніями въ француз. перевода, изданнаго медиками Брасье и Рампиономъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 110.
5962. „Это переводъ съ нем. сдѣланный П. Шенеровымъ въ 1696 г.—сохранившейся въ копіи у М. М. Леонтьева и изданный Бор. Соловьевымъ, какъ видно изъ его предисловія къ книгѣ: Новой русской копской заводчикъ, Эвеста, М. 1809“; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 421.
5965. Перевелъ Маркъ Гороховскій; см. Смирдинъ 4737; Геннади Словарь, т. I, стр. 246.
5967. Собралъ Подпоручикъ Иванъ Михайловъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1800 г.
5976. Составилъ Гарпшоръ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 196.
- 5977—5978. Перевелъ Вас. Алекс. Левшинъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 418.
5987. Авторъ Т..... Ч.....; см. Дякачевъ, Манисесты, стр. 317, № 8.
5989. Авторъ—Димитрій Ив. Вельяшевъ-Волынцовъ, у Сошкова ошибочно буквы В. Б. очевидно слѣдуетъ В. В.; см. Смирдинъ 6594; Геннади Словарь, т. I, стр. 142.
5990. Авторъ—Ив. Ив. Варакшиъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 131.
6000. Вѣроятно это та же книга что указана у Смирдина № 1075, соч. Аб. Кондильяка, въ переводѣ Тим. Осиповскаго, но только годъ изданія у Смирдина—1805, а у Сошкова—1809. Эту же догадку дѣлаетъ Геннади см. Словарь т. II, стр. 245.
6001. Издавъ Александръ Никольскій; см. Смирдинъ 1076; указанное у Сошкова изданіе вѣроятно второе,

- такъ какъ третье изданіе вышло въ 1807.
6007. Судя по Сопикову, если это одна и та же книга что подъ № 8083, но только съ другимъ заглавіемъ, то переводчикъ ея Сергій Таракановъ; см. Шторхъ, № 1247.
6011. Переведъ Николай Иконниковъ; см. Смирдинъ 4477; Геннади Словарь, т. II, стр. 53, 385.
- 6022—6021. Авторъ—Шюттеръ, здѣсь Ломоносову принадлежатъ только прибавленія; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 252.
6030. Переводъ принадлежитъ Козидкому Грѣг. Вас.; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 147 и 251.
6047. Авторъ—Левенеръ; см. Смирдинъ 4183.
6049. Въ цензуру представилъ Ив. Сололовъ; см. XVIII вѣка, изд. Бартенева, т. I, стр. 452.
6050. Переведъ Ив. Бѣлавинъ; см. Смирдинъ 8958; Геннади Словарь, т. I, стр. 124.
6052. По Смирдину № 6375; перевели Ив. Сидоровскій и Матвѣй (а не П.) Пахомовъ.
6054. Переведъ Адамъ Оболенскій, а не Аврамъ; см. Русск. Книги, т. I, № 3070.
6055. Перевели: И. Ф. и С. С.; см. Смирдинъ 1299; Геннади Словарь, т. II, стр. 263.
6062. Первую часть издалъ Иванъ Елизаровичъ Глѣбовскій., вторую — Григорій Васильев. Козицкій; см. Евгений Словарь, ч. I, стр. 296; Геннади Словарь, т. II, стр. 147 и 266.
6067. Издалъ Бороздинъ; см. Смирдинъ 839; Геннади Словарь, т. I, стр. 105.
6070. Переведъ Иванъ Богомоловъ; см. Смирдинъ 3212; Геннади Словарь, т. I, стр. 99. Издатель книги—Никита Водопьяновъ.
- 6071, 6074—6075. Издалъ кн. М. М. Щербатовъ; см. Галаховъ, Истор. Христ., т. I, стр. 547.
6078. Первая часть издана А. Шлецеромъ, остальные Семеновъ Башиловымъ, съ содѣйствіемъ В. Полънова; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 266.
6080. Издана подъ смотрѣніемъ академикомъ Алексѣя Протасевича Протасова и Семена Кирилловича Котельникова; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 266.
6082. Издатель Вас. Сопиковъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 304.
6083. Издатель Ѳома Розановъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр.—304; Смирдинъ 9809.
6100. Переведъ Димитрій Орловъ; см. Смирдинъ 8569.
6102. У Сопикова ошибочно—пер. П. М., слѣдуетъ Н. М.; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 348 и 429.
6104. Переведъ Сергій Вемъ; см. Смирдинъ 3351; Авторъ—Аббать Бриваръ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 78.
6106. Авторъ въ Каталогъ Троицнскаго означенъ: Д—вичъ Д—рій; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 267.
6109. Авторъ—Годаръ де-Бошанъ (Godard de Beauchamps); см. Геннади Словарь, т. II, стр. 267.
6117. Переведъ В. П.; см. Смирдинъ 11971, Геннади Словарь, т. II, стр. 268.
6118. Въ цензуру представилъ Степанъ Пономаревъ; см. XVIII вѣкъ изд. Бартенева, т. I, стр. 438.
6121. Дворянинъ Философъ — псевдонимъ Ѳед. Ив. Дмитріева-Мамонова.
6122. Переведъ Ив. Ра...; см. Смирдинъ 8975; Геннади Словарь, т. II, стр. 268. Переведъ Иванъ Рахманиновъ; изъ неизданнаго рукописнаго документа: Довѣренность, выданная Ен. Ник. Млх. Кугушеву отъ вдовы Рахманинова, по дѣлу условія, заключеннаго Рахманиновымъ съ купцами А. Босовымъ и Козыревымъ, на право печатанія его изданій и переводовъ.
6124. Переведъ Ив. Виноградскій; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 156; т. II, стр. 424.
6125. Переведъ А. М.; см. Смирдинъ 8977; Геннади Словарь, т. II, стр. 269.

6126. „По ценз. вѣдомости 1787 г. стр. 451 въ сборникѣ 18 вѣка, составитель или переводчикомъ этой книги, указанъ моск. духов. академіи грамматиц. класса учитель Василій Протопоповъ“; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 208.
6129. Авторъ — Д. Кидоній; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 176.
6131. Перевелъ М. С.; см. Смирдинъ 8811; Геннади Словарь, т. II, стр. 271.
6135. Издавалъ А. А. Прокоповичъ-Антонскій; см. Неустроевъ, Истор. розыск.; Геннади Словарь, т. II, стр. 271. Изданіе это выходило при Моск. Вѣдомостяхъ.
6141. Авторъ — Петръ Ив. Богданевичъ; см. Смирдинъ 899; Геннади Словарь, т. I, стр. 98.
6143. По Смирдину № 8986; перевелъ не Радумасевъ, а Рудамасевъ.
6145. Авторъ Левъ Собакинъ; см. Смирдинъ 4127. Не переводъ ли это лвъ сочин. Г. Г. Льва Собакина?
6148. Перевелъ Иванъ Никит. Зотовъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 34.
6156. Перевели воспитанники Кадетскаго Корпуса подъ смотрѣніемъ Архимандрита Макарія (Сусальникова); см. Смирдинъ 1563.
6168. Перевелъ Иванъ Соцл.; см. Смирдинъ 953; Геннади Словарь, т. II, стр. 296.
6171. Составилъ не Сериковъ, а Ежиковъ С.; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 337.
6172. Перевелъ И. К.; см. Смирдинъ 9000; Геннади Словарь, т. II, стр. 181.
6173. Перевелъ Петръ Ник. Домогатскій; см. Смирдинъ 8999; Геннади Словарь, т. I, стр. 320.
6178. Перевелъ Студентъ Иванъ Некрасовъ; съ подлинника, подпись переводчика подъ посвященіемъ.
6182. Перевелъ Тома Барсукъ-Моисеевъ; см. Смирдинъ 4753; Геннади Словарь, т. I, стр. 67; имя автора — Юанъ.
6187. Перевелъ В. Подшиваловъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 305.
6189. Перевелъ Михаилъ Костогоровъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1802 г.
6195. У Сопикова невѣрны года изданія, свидѣуетъ 1796 — 1799 г.; съ подлинника.
6199. Авторъ—Гавковортъ; см. Смирдинъ 11974; Геннади Словарь, т. I, стр. 187.
6200. По ценз. вѣдом. см. XVIII в. изд. Бартенева, т. I, стр. 433, расписку въ полученіи книги далъ Левъ Прохоровъ.
6205. Перевелъ Яковъ Толмачевъ; см. Смирдинъ 1097.
6208. Авторъ—Ариодъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 28.
6209. Перевелъ Александръ Башеновъ; см. Смирдинъ 347; Геннади Словарь, т. I, стр. 57; у Смирдина и Геннади имя переводчика — Александръ, въ Русс. Книгахъ (т. I, № 3356) имя его Алексій.
- 6213—6214. Составилъ Яковъ Павл. Козельскій, а не Фодоръ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 147.
6219. Авторъ Андрей Эмивъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г. у Смирдина (№ 8401) съ буквами А. Э.
6225. „Стихи къ большому маскараду сочинилъ М. Херасковъ, изобрѣтеніе и распоряженіе Ф. Волкова, хоральныя пѣсни въ снмъ маскарадѣ сочиненія \*\*\* (соч. А. Сумарокова); съ подлинника; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 168, т. II, стр. 322; Губерта, Материалы для русск. библіограіи т. I, № 121.
6229. Сочиненіе: Гесера, Дорота, Леонарда и Флоріана; см. Геннади Словарь т. I, стр. 218; т. II, стр. 264 и 325. Съ франц. перевелъ Павелъ Юрьевичъ Львовъ; см. Каталогъ Троицкаго № 2677.
6235. Авторъ—Д’Овертаъ Галльардъ; см. Смирдинъ 9015.

6236. Перевелъ Александръ Андреев. Петровъ; см. Лонгиновъ, Новиковъ и москов. мартинисты, стр. 0158.
6241. Перевелъ Василій Богородскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
6243. Издавъ—Вслч. Тп.всмъ; см. Смирдинъ 2968.
6244. Перевелъ Семень Башиловъ; см. Смирдинъ 2976; Геннади Словарь т. I, стр. 73.
6246. „Вѣроятно сочиненіе Вольтера, приведенное у Сошкина же (см. № 2548) съ 1778 годомъ;“ см. Геннади Словарь т. II, стр. 333.
6248. По Сошкинову это сочиненіе И. Т., но на подлинникѣ этихъ буквъ нѣтъ; см. также Геннади Словарь т. II, стр. 333.
6249. Перевелъ Аванасій Верріенскій; см. Смирдинъ 1160; Геннади Словарь т. I, стр. 148.
6258. „Изъ предисловія видно, что перевела женщина, подписавшаяся буквами: П... М... Р... Ч... С...; см. Смирдинъ 9019; Геннади Словарь т. II, стр. 333.
6261. Авторъ — Иванъ Нехо(а)чинъ; см. Смирдинъ 6806.
6269. „У Сошкинова просто: Мысли (Мои), М. 1804. Въ Катаа. Троицискаго (№ 4382.6) показано съ такимъ же заглавіемъ другое изд. П. 1813; во то м. б. только сходное съ этимъ, по названію, соч. Ив. Наумова“; см. Геннади Словарь т. II, стр. 362.
6287. Перевели К. Т. и Б. С. (не Башинский-ли Степанъ?); см. Смирдинъ 8921.
6290. Сочиненіе Августина Лежюна, хотя на книгѣ сказано сочиненіе Жанлисъ, очевидно ради рекламы, такъ какъ сочиненія Жанлисъ правились публикѣ; см. Смирдинъ 9024; Геннади Словарь т. II, стр. 227.
6300. Авторъ — Монтескьё; см. Геннади Словарь т. I, стр. 73; Русск. Книги т. II, № 4556.
6307. Перевелъ Дмитрій Языковъ; см. Смирдинъ 2148.
6308. Перевелъ И. С.; см. Смирдинъ 8258; Геннади Словарь, т. II, стр. 340.
6310. Перевелъ Иванъ Петровский; см. Смирдинъ 3411.
6311. Авторъ—Богоявленскій; съ подлинника.
6312. Авторъ — Аббать Лариуданъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 342.
6319. Перевелъ Н. Г.—чь, т. е. Николай Гвѣдичъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1802 г.; у Смирдина съ буквами: Н. Г.—чь (№ 9030).
6325. Авторъ Р. Ра....; см. Смирдинъ 3814.
6328. Перевелъ П. Петровъ; см. Смирдинъ 6807; у Геннади Словарь, т. I, стр. 153—переводъ анонимный.
6332. Перевелъ В. П.; см. Смирдинъ 9032.
6335. Перевелъ Д. Агаеоповъ; см. Саитовъ, Замѣтки въ Журн. Мин. Нар. Прос. 1878, № 6; Геннади Словарь, т. I, стр. 7 и 348.
6336. Перевелъ Дмитрій Павл. Руничъ; см. Смирдинъ 9504.
- 6337—6338 „Сочиненіе графа Фед. Вас. Растопчина, напечатанное безъ вѣдома его и съ передѣлками, по свидѣтельству С. Н. Глинни (Русск. Чтеніе I, 220) А. С. Шишковымъ, тогда же Растопчинъ издавъ его самъ въ первоначальномъ видѣ“; см. Геннади Аноним. книги, стр. 20.
6339. „Подъ предисловіемъ издателя буквы: У. М. По Сошкинову соч. Сен. З. К., т. е. сенатора Зах. Яковл. Каряева, изд. А. Л. (Лабзинъ)?“ см. Геннади Словарь, т. II, стр. 362.
6341. „Подъ посвящ. М. Б. Барлаю де-Толли“ подпись: „Н. Х. Ген.-Майоръ“; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 362.
6342. Авторъ — Алексій Пылаевъ; см. Смирдинъ 6226.
6346. Перевела Елисавета Татищева; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ

- стар. дѣл Моск. Губерн. Правленія за 1798 г.
6349. Перевелъ М. Б.; см. Смирдинъ 2227; Геннадіи Словарь, т. I, стр. 95.
6352. Перевелъ Александръ Губявъ; см. Смирдинъ 1470; Геннадіи Словарь, т. I, стр. 268.
6353. Перевелъ Мих. Сызгиревъ; см. Геннадіи Аноним. книги, стр. 20.
6354. Перевелъ Александръ Ястребовъ; см. Дѣла Моск. цензуры въ Архивъ стар. дѣл Моск. Губерн. Правленія за 1799 г.
- 6355—6356. Авторъ—Александръ Дмитріевъ; см. Геннадіи Аноним. книги, стр. 20. У Евгенія въ Словарѣ ошибочно приписано Герасову.
6357. Авторъ — Александръ Ив. Леванда; см. Геннадіи Словарь, т. II, стр. 362 и 417.
6358. У Смирдина № 1320, изданіе Спб. 1780, перев. И. Р. Перевелъ Иванъ Рахманиновъ, изъ незаданнаго рукописнаго документа: Достоверность, выданная Кн. Ник. Мих. Кугушеву отъ вдовы Рахманинова, по дѣлу условія, заключеннаго Рахманиновымъ съ купцами А. Косовымъ и Козыревымъ, на право печатанія его изданій и переводовъ.
6361. Перевелъ Алекс. Фед. Лабзинъ; см. Русск. Архивъ, 1866, стр. 829.
6362. Сочиненіе Никол. Степ. Ильинскаго; см. Геннадіи Словарь, т. II, стр. 385.
6366. Перевелъ Ив. Ив. Мартыновъ; см. Геннадіи Словарь, т. II, стр. 294. У Смирдина № 1163—изд. 1804 г. пер. Михайлъ Прокоповичъ.
6367. Авторъ Мих. Херасковъ; см. Русск. Архивъ 1873 г., № 8, стр. 1467. было три изданія: 1765 г., 1779 г. и 1786 года.
6369. Перевелъ И. К.; см. Смирдинъ 10081; Геннадіи Словарь, т. II, стр. 181.
6373. Авторъ С. Новиковъ; см. Геннадіи Словарь, т. II, стр. 362. У Сопникова.—Мысли..., слѣдуетъ Мысль... см. Геннадіи Аноним. книги, стр. 20.
6375. У Смирдина № 1167 и Геннадіи (Словарь, т. I, стр. 351) перевелъ — А. Д.
6377. Авторъ—Августъ Вицманъ; см. Геннадіи Словарь, т. I, стр. 160; т. II, стр. 862.
6378. Перевелъ Священникъ Іоаннъ Граціанскій; см. Смирдинъ 6303; Геннадіи Словарь, т. I, стр. 252.
- 6390—6392. Составилъ Иринея (Іоаннъ Фальковский); см. Геннадіи Словарь, т. II, стр. 364.
6408. Собралъ Андрей Рашетниковъ; см. Дѣла Моск. цензуры въ Архивъ стар. дѣл Моск. Губерн. Правленія за 1799 г.
6420. Авторъ — Дмитрій Зинovieвъ; см. Смирдинъ 2243; Геннадіи Словарь, т. II, стр. 32.
6425. У Сопникова ошибочно Мартина, вмѣсто Мурзина Христіана Лудвига; см. Геннадіи Словарь, т. II, стр. 293.
6430. Авторъ — Степанъ Мамыгинъ, см. Смирдинъ 4166; Геннадіи Словарь, т. II, стр. 265.
6432. Перевелъ очевидно Степанъ Дворяшевъ, такъ какъ въ цензурѣ, судя по ценз. вѣдом. (XVIII в., т. I, стр. 449) представилъ онъ.
6435. Авторъ — Лесобюръ, перевелъ Семеновъ Башмаковъ; см. Смирдинъ 1453; Русск. Книжки, т. II, № 4555.
6436. Авторъ Т. Троипольскій; см. Смирдинъ 18016.
6443. Авторъ—Хр. Вивиль, ошибочно названный у Сопникова Вилиамсомъ; см. Геннадіи Словарь, т. I, стр. 151.
6463. Перевелъ С. В.; см. Смирдинъ 2311; Геннадіи Словарь, т. I, стр. 179.
6467. Перевелъ Ф. Л. Халчинскій; см. Русск. Архивъ 1864, стр. 1080.
6473. Составилъ Вас. Алексѣев. Левшинъ; см. Геннадіи Словарь, т. II, стр. 418.
6489. Авторъ—Григорій Прохаски, перевелъ Даниилъ Мих. Веллачскій; см. Смирдинъ 4592; Геннадіи Словарь, т. I, стр. 138.

6500. Авторъ Аеапасій Шаѳонскій по указ. Саятова см. Описание моров. язы, М. 1775, стр. 158.
6501. Авторъ — Ив. Ив. Бецкій; см. Губерга Матер. для русск. библіогр., т. I, № 135. Годъ изданія у Сопкиова вѣроятно показанъ неверно.
6506. Авторъ—Ив. Григор. Гогель 1-й; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 227.
6510. Перевелъ Дмитрій Дмитревскій; см. Дала Мос. цезуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1798 г.
6529. Авторъ—Августъ Вицманъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 160.
6533. Перевели: П. П. и С. Д. (т. е. Сергѣй Ливоговъ); см. Смирдинъ 5034; Геннади Словарь, т. II, стр. 240.
6554. Перевелъ Вас. Алекс. Левшинъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 418.
6557. Перевелъ Вас. Джунковскій; см. Смирдинъ 4991; Геннади Словарь, т. I, стр. 299.
- 6564—6566. Перевелъ Теофилактъ Русановъ; см. Филаретъ, Обзоръ русск. духов. литерат., т. II, стр. 209; Смирдинъ 615.
6570. Извлечено изъ лѣчебника, изданнаго графомъ Леопольдомъ Берхгольцъ перевелъ Борись Фитингофъ (а не Бритенгофъ какъ у Смирдина (№ 4756); см. Русск. Книги, т. II, № 5341.
6572. Сочинено въ Рязанской Семинаріи по предписанію Преосвященнаго Симона Еписк. Рязанс. и Шацкаго Геронимомъ (Іоанномъ Степановымъ); см. Смирдинъ 295; Геннади Словарь, т. II, стр. 76.
6576. Фамилія автора не Прингель, а Припель; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 29.
6577. Перевелъ Ив. Алексѣев. Двигубскій; см. Смирдинъ 4645; Евгений Словарь, ч. I, стр. 160; Геннади Словарь, т. I, стр. 282.
- 6578—6579. Сочиненіе Григор. Никол. Теплова; см. Евгений Словарь, ч. 2, стр. 205.
6582. Перевелъ Н. Ц.; издалъ Оѳомъ Розановъ; см. Смирдинъ 4269.
6583. Перевелъ Михаильт Агентовъ; см. Смирдинъ 5379; Геннади Словарь, т. I, стр. 7. Заглавіе у Сопкиова очень сокращено.
6591. Издалъ по рукописи Ивана Сидоровскаго, съ дополненіемъ разныхъ статей Петръ Ив. Богдановичъ; см. Смирдинъ 1313; Геннади Словарь, т. I, стр. 98.
6592. Перевелъ Николай Розановъ; см. Смирдинъ 1552.
6593. Авторъ Логивъ Краувольтъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 411.
6595. Авторъ Семень Протасовъ; см. Смирдинъ 5747.
6602. Издалъ Августъ Вицманъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 160; т. II, стр. 217.
6606. Перевелъ Петръ Яковлевъ; см. Смирдинъ 9495.
6612. Сочиненіе Эберта и Шрека; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 146.
6615. Перевелъ Яковъ Благодаровъ; см. Смирдинъ 4729; Геннади Словарь, т. I, стр. 91—92.
6616. Авторъ—Сессакъ-Лакюе, а не Ассакъ, какъ у Сопкиова; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 221.
6617. Перевелъ Вас. Григ. Рубанъ; см. Русск. Книги, т. I, № 2950; у Сопкиова авторъ—Превѣ д'Висмль; въ примѣчаніи къ этой книгѣ Сопкиовъ говоритъ: „Въ заглавіи VI части хотя и сказали, что сія книга сочинена Маркизомъ д'Аржансомъ, однакоже не справедливо“, но Венгеровъ въ Русск. книгахъ помѣстилъ какъ сочиненіе д'Аржанса Жанъ Батиста, Маркиза деБойе. У Смирдина 9041—какъ соч. д'Аржанса.
6619. Авторъ—В. З.; см. Смирдинъ 8406; Геннади Словарь, т. II, стр. 27.
6624. Авторъ — графъ еонъ Большетедт Альбертъ; см. Русск. Книги, т. I, № 1590.
6627. Авторъ—Фрешъ, а не Фешъ, какъ у Сопкиова, см. Геннади Словарь, т. II, стр. 18.

6630. Перевелъ Петръ Матв. Карабановъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 106; Русск. Книги, т. II, № 4844.
6635. Перевелъ П. В. Побѣдоносцевъ; см. Словарь профес. Моск. Универс., т. II, стр. 229; Смирдинъ 8182.
6639. Издавъ Мих. Ив. Антоновскій; см. Смирдинъ 4228; Русск. Книги, т. I, № 2670.
6653. Перевелъ Платонъ Роганъ; см. Смирдинъ 5326. Заглавіе приведено очень сокращенно.
6657. Перевелъ Мееръ Андрей; см. Спб. Вѣстникъ 1781 г., № 7, стр. 369; Геннади Словарь, т. II, стр. 302.
6668. Авторъ Камюзе; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 895.
6664. Сочиненіе Федора Кузмина; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 195.
- 6668—6669. Авторъ — Дарья Биберъ, издано издвѣніемъ Якова Бибера; см. Голицынъ Словарь писательницъ, стр. 25.
6670. Авторъ Иеромонахъ Ювеналій (Медвѣдскій); см. Смирдинъ 6036.
6691. Перевелъ Иванъ Алексѣев. Двигубскій; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 320.
6706. Первую часть перевелъ Пихомовъ, вторую—Петръ Иноходцевъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 64 и 131; Аноним. книги, стр. 22.
6718. Перевелъ Яковъ Іовлевичъ Бардовскій; см. Смирдинъ 2171; Геннади Словарь, т. I, стр. 65.
6742. Перевели кн. Григорій Гагаринъ и Петръ Лахачевъ; см. Геннади Словарь т. I, стр. 191; авторъ—Гугъ Блэръ; см. Русск. Книги, т. II, № 6537.
6747. Авторъ Иванъ Протасовъ; см. Смирдинъ 4904.
6754. Авторъ не Лемантъ, а — Лемъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 230.
6758. Перевелъ Иванъ Стрѣлевскій; см. Смирдинъ 3377.
6762. Невѣрно показанъ годъ изданія, слѣдуетъ — 1798 г.; съ подлинника.
6767. Авторъ Иванъ Германъ; см. Смирдинъ 5238; Геннади Словарь, т. I, стр. 208.
6768. Перевелъ Александръ Дмитр. Боровковъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 135.
6781. Составлено А. Артемьевымъ изъ лекцій проф. Дильтея; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 48.
6783. Перевелъ Василій Ивановъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 38 и 381.
6784. Составилъ Иванъ Григор. Шварцъ; см. Словарь проф. Моск. Университета, т. II, стр. 579.
6788. Перевелъ С. И. Ушаковъ; см. Смирдинъ 2965.
6797. Авторъ Сергій Ив. Плещеевъ; см. Евгений Словарь, ч. 2, стр. 124.
6799. Издавъ В. Антоновъ; см. Смирдинъ 5485.
6800. Перевелъ Александръ Дмитр. Боровковъ; см. Смирдинъ 2422; Геннади Словарь, т. I, стр. 105 и 135.
6802. Перевелъ Матвей Пудскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерна. Правленія за 1802 г.
6810. Перевелъ Н. Д.; см. Смирдинъ 9047 Геннади Словарь, т. I, стр. 311.
6815. Авторъ—И. В.; см. Смирдинъ 8406; Геннади Словарь, т. I, стр. 150.
6824. Перевелъ И. Р.; см. Смирдинъ 9051. Перевелъ Иванъ Рахманниновъ, изъ неждан. рукопис. документа: Довѣренность, выданная Ен. Ник. Мих. Кугушеву отъ вдовы Рахманнинова, по дѣлу условія, заключеннаго Рахманниновымъ съ купцами А. Косовымъ и Козыревымъ, на право печатанія его изданій и переводовъ.
6825. Перевелъ Г. Б.; см. Смирдинъ 9487; Геннади Словарь, т. I, стр. 74.
6828. Перевелъ Н. Н.; см. Смирдинъ 9052.
6834. Перевелъ Михаилъ Щулепниковъ; см. Дѣла Московской цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерна. Правленія за 1799 г.
- 6835—6836. Перевелъ Николай Осиповъ; см. Евгений Словарь, ч. 2, стр. 110.
6843. Авторъ—Мерсіе; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 312. Перевелъ Д\*\*\*.



6846. Въ экзем. Опыта Сопкиова, принадлежавшемъ Полторацкому, хранящемся въ Румянцевскомъ Музее въ Москвѣ, находится слѣдующая интересная замѣтка къ этой книгѣ, написанная рукою Полторацкаго: „Переводъ Мих. Алексѣев. Пушкина (отца Алексѣя Мих.) и дѣда Ивана Алексѣевича. Умеръ въ Тобольскѣ, въ ссылкѣ около 1790 годовъ, и тамъ это перевелъ; сказывалъ мнѣ это сегодня дядя жены моей Павелъ Вас. Киндяковъ, который самъ былъ сосланъ (по напрасну) въ Тобольскъ Павломъ I въ одно время съ Коцебу. Коцебу упоминаетъ о Киндяковѣ въ своей книгѣ: „Une année mémorable de ma vie“. Киндякову минуло сегодня 88 лѣтъ, онъ родился въ Астраханя 5 іюня 1763 г. (Москва вторникъ 5 іюня 1851). Замѣтку эту со словъ Киндякова написанную нашелъ въ моихъ киртонкахъ по прошествіи 12 лѣтъ. (Москва, воскр. 2/14 іюня 1863)“.
6850. Перевелъ И. в. н. К. п. в.; см. Смирдинъ 9067; Геннади Словарь, т. II, стр. 178.
6852. Авторъ—ки. Долгоруковъ; см. Смирдинъ 8418; Геннади Словарь, т. I, стр. 316; т. II, стр. 421.
6855. Перевелъ Евсев. Сав. Харламовъ; см. предисловіе въ книгѣ его „Геройскій духъ и любовныя прохлады Густава Вазы“, Спб. 1764.
6857. Авторъ — Д.; см. Смирдинъ 8415; Геннади Словарь, т. I, стр. 274.
- 6858—6859. Авторъ—Матв. Комаровъ; см. Геннади Аноним. книги, стр 23; Губерти, Матер. для русск. библиографіи, т. I, № 196.
6863. Изабѣль Бороздинъ; см. Смирдинъ 8412; Геннади Словарь, т. I, стр. 105.
6864. Авторъ Великуртъ (Chevalier de Belicourt); см. Плавильщиковъ, № 4543.
6868. Перевелъ Платонъ Реганъ; см. Смирдинъ 8325; Геннади Словарь, т. II, стр. 140.
6869. Перевелъ А. И.; см. Смирдинъ 9088; Геннади Словарь, т. II, стр. 38.
6873. Сочинилъ и перевелъ Н. К.; см. Смирдинъ 6142; Геннади Словарь, т. II, стр. 139.
6874. Перевелъ Николай Яценковъ; см. Смирдинъ 9093.
6878. Перевелъ Александръ Семен. Хвостовъ; см. Державинъ, Сочиненія изд. Акад. Н.; т. III, стр. 414.
6882. По Смирдину (№ 8509) перевелъ Страхолюбовъ, по Шторку (№ 1250) перевелъ Страховъ.
6893. Перевелъ М. В.; см. Смирдинъ 1821; Геннади Словарь, т. I, стр. 164.
6909. Сопкиовъ совершенно вѣрно указалъ что переводчикъ книги Мих. Антоновскій, у Смирдина (№ 9116) и Геннади (Словарь, т. I, стр. 37) ошибочно названъ Н. Антоновскій; см. Русск. Архивъ 1885 г., кн. 2, стр. 145—178.
6910. Авторъ — Г-жа Шериданъ (Scherridan); см. Геннади Словарь, т. II, стр. 310.
6930. Авторъ—Р. А. Шиферли; см. Смирдинъ 4878.
6939. Вторая часть составлена Ян. Саполовичемъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 98.
6942. Сочиненіе Екатерины II; перевелъ съ измѣдкаго Семенъ Павловичъ Великій; см. Русск. Архивъ 1871 г., № 6, стр. 293; Геннади Словарь, т. I, стр. 137.
6950. Перевелъ Вас. Яковл. Джунковскій; см. Смирдинъ 4571; Геннади Словарь, т. I, стр. 299.
6960. Авторъ Мих. Никит. Бакиревичъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 59.
6962. Перевелъ Сергѣй Саковинъ; соч. книжна Анна Сергѣевна Голицына; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 234.
6967. Перевелъ Священ. Иванъ Мих. Бандорскій; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 323.
6975. Перевелъ Ян. Лангеаъ; а не Лингеаъ см. Геннади Словарь, т. II, стр. 215.
6996. Перевелъ Игнатій Тейльсъ; см. Смирдинъ 3574.

7000. Перевелъ Федоръ Колоколовъ; см. Саятовъ, Замѣтки въ Журн. Мин. Нар. Прос. 1878 г., № 6; Смирдинъ 7991; Геннади Словарь, т. II, стр. 161.
7003. Перевелъ Иванъ Срезневскій; см. Смирдинъ 7992.
- 7011—7014. „Въ началѣ 1736 года были изданы на нѣмецкомъ языкѣ описанія оейерверковъ и нѣсколько одъ, вмѣстѣ съ русскими переводами въ стихахъ, которые принадлежать перу Тредіажовскаго. Впоследствии онъ, говоря о подобныхъ переводахъ одъ Юнкера и Штеллпа, прибавлялъ наввно: „Надъ чѣмъ всемъ много я пролилъ пота“; см. Пекарскій, Исторія Акад. Н., т. II, стр. 64; Указатель Морозова.
7115. Авторъ—А. Сумароковъ; см. Смирдинъ 7851.
7117. Авторъ Ермиль Костровъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 408.
- 7119—7120. Авторъ Вас. Ив. Майковъ; см. Майковъ В. И. Сочиненія, изд. 1867 г., стр. 565 и 570; Геннади Словарь, т. II, стр. 275.
7121. Авторъ Осипъ Кемловскій; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 400.
7147. Авторъ Мих. Херасковъ; см. Губерти, Матер. для русск. библиогр., т. II, № 130.
7148. Авторъ — Игнатій Богдановъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 99.
7175. Авторъ Николай Никитичъ Поповскій, см. Словарь провосс. Моск. Универс., ч. II, стр. 311.
7229. Авторъ Николай Щеголевъ см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1797—1800 г.
7241. Авторъ—Петръ Матв. Карабановъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 105.
7261. Авторъ М. Херасковъ; съ подлинника; срав. съ № 7207, не одна ли и та же эта ода?
7283. Авторъ—кн. Алексій Ив. Голицынъ; см. Голицынъ А. И. Сочиненія М. 1800, стр. 47; Геннади Словарь, т. I, стр. 249 съ буквами П. Б. А. Г. т. е. Полковникъ Князь Алексій Голицынъ.
7285. Сочинила Марія Поспѣлова; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
7336. Авторъ—Семень Зеленецъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 378.
7351. Авторъ — Вас. Вас. Капнисть; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 396.
7372. Авторъ Николай Петровичъ Николаевъ, который писалъ иногда подъ псевдонимомъ Слѣпцова; см. Пекарскій, Исторія Акад. Наукъ, т. II, стр. 225 въ примѣчаніи.
7379. Перевелъ Мих. Мих. Вышеславцовъ; см. Смирдинъ № 7556; Геннади Словарь, т. I, стр. 182.
7385. Сочинилъ I. H. D. B.; это начальныя буквы не русской, а француз. азбуки и означаютъ I. H. D. Briel; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 161.
7386. Перевелъ Борисъ Яковл. Бланкъ; см. Смирдинъ 9183; Геннади Словарь, т. I, стр. 92.
7387. Музыка сочиненія Араи; см. Драм. Словарь, М. 1787, стр. 17.
7389. Музыка сочиненія Раупаха; см. тамъ же, стр. 17.
7393. Перевелъ Ив. Аеопас. Дмитревскій; см. Сборникъ отд. рус. яз. и словесности Акад. Н., т. XI, № 1, стр. 37; Смирдинъ 7639; Геннади Словарь, т. I, стр. 307. Музыка сочиненія Антонія Салиери; см. Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 125.
7394. Перевелъ Петръ Медвѣдевъ; см. Смирдинъ 7450; Геннади Словарь, т. II, стр. 301 и 313.
7395. Перевелъ Дмитрій Ив. Вельшевъ-Выльницовъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 142.
7396. Авторъ—кн. Дмитрій Петр. Горчаковъ; см. Русская Старина, т. IV, стр. 682; Смирдинъ 7642; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 246. Музыка сочиненія Стабигера; см. Драм. Словарь М. 1787, стр. 165.

7398. Перевелъ Адамъ Вас. Охсуевъ; см. Евгений Словарь, ч. II, стр. 106; Геннади Аноним. книги, стр. 3.
7404. Авторъ — Киприанъ Дамскій; см. Смирдинъ 7648; Геннади Словарь, т. I, стр. 278.
7405. Перевелъ Аристархъ Владимировичъ Лукицкий; см. Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 181; Геннади Словарь, т. II, стр. 262.
7406. Авторъ—Имп. Екатерина II. Музыка сочиненія Мартини и Ванжуръ; см. Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 117.
7407. Авторъ—Ансонъ; см. Русск. книги, т. I, № 2584.
7409. Музыка сочиненія Гретри; см. Драм. Словарь, М. 1787, стр. 41.
7412. Перевелъ Ив. Аевас. Дмитревскій; см. Русская Талія, стр. 44; Геннади Словарь т. I, стр. 307.
7413. Авторъ—Ив. Аеван. Дмитревскій, см. Геннади Словарь, т. I, стр. 307.
7414. Перевелъ Николай Степ. Краснополскій; см. Смирдинъ 7717; Геннади Словарь, т. II, стр. 175. Музыка сочиненія Кауера и Давыдова; см. Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 164.
7416. Музыка сочиненія Раупаха; см. Драм. Словарь, М. 1787, стр. 47.
7418. Перевелъ Николай Степ. Краснополскій; см. Смирдинъ 7663; Геннади Словарь, т. II, стр. 176; музыка сочиненія Миллеръ; см. Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 189.
7419. Соч. Гр. П., т. е. сочинилъ П. графъ.
7420. Музыка сочиненія Антоан Н. Титова; см. Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 192.
7421. Музыка сочиненія Араи; см. Драм. Словарь, М. 1787, стр. 51.
7422. По Сопикову перевелъ Бувиачинскій, а у Арапова (Лѣт. рус. театра, стр. 214) переводчикомъ названъ Лизогубъ.
7423. Музыка сочиненія Дюни; см. Драм. Словарь, М. 1787, стр. 56.
7424. Музыка сочиненія Бюлана, эта комедія есть предѣла комедіи Молиера „L'ecole des femmes“; см. Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 127.
7425. Перевела Марія Сушкова; музыка сочиненія Гретри; см. Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 130; Драм. Словарь, М. 1787, стр. 61.
7427. Авторъ - Буефъ; см. Смирдинъ 7674; Геннади Словарь, т. I, стр. 120.
7428. Авторъ Иванъ Андрев. Крыловъ; музыку сочинилъ Кавосъ; см. Бантышъ - Каменскій, Словарь достоп. людей 1847, ч. II, стр. 170; Смирдинъ № 7675; Геннади Словарь, т. II, стр. 187; Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 176.
7433. Авторъ Вас. Вас. Капнистъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 105. Музыка къ ней написалъ композиторъ Оомивъ.
7434. Музыка сочиненія Кавоса; см. Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 170.
7435. Перевелъ Ив. Аеван. Дмитревскій; см. Геннади Аноним. книги, стр. 43; Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 142.
7436. Авторъ — Иванъ Юкинъ; см. Галаховъ, Истор. Хрестом. т. I, стр. 415; Смирдинъ № 7680.
7439. Авторъ Борисъ Яковл. Бланкъ; см. Смирдинъ № 7683; Геннади Словарь, т. I, стр. 92.
7441. Перевелъ Дмитрій Ив. Вельяшевъ-Волынцевъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 142.
7442. Музыка оперы сочиненія Траетта. балета—Раупаха; см. Драм. Словарь, М. 1787, стр. 74.
7448. Перевелъ Вас. Алексѣев. Левшинъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 418.
7449. Музыка сочиненія Себастиана Жоржъ; см. Драм. Словарь, М. 1787, стр. 77.
7450. Музыка къ этой оперѣ написана Оомивымъ; см. Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 112.
7452. Прологъ къ этой оперѣ сочинилъ Яковъ Штелянъ; см. Губерти, Матер. для рус. библиографіи, т. III, № 45.

7459. Музыка къ оперѣ написалъ Паскевичъ; см. Драм. Словарь, М. 1787, стр. 93.
7461. Авторъ оперы Имп. Екатерина II; см. Смирдинъ № 7702.
7462. У Арапова (Лѣт. рус. театра, стр. 189) композиторомъ оперы названъ Фоминъ, въ Драматич. Словарь (М. 1787 г., стр. 98) композиторомъ ея названъ Фрейлихъ.
7463. Перевелъ Янковичъ; см. Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 137; Геннади Анонимн. книги, стр. 25.
7464. Музыка сочинилъ Парисъ; см. Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 184.
7470. Перевелъ Александръ Александровичъ Левшинъ; см. Геннади Анонимныя книги, стр. 30.
7471. Авторъ—Борисъ Яковл. Бланкъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 93; годъ изданія у Сопикова невѣренъ, слѣдуетъ 1791.
7472. Музыка сочинилъ Антонъ Н. Титовъ; см. Араповъ. Лѣт. рус. театра, стр. 184.
7473. Авторъ—Николай Петр. Никольскій; см. Смирдинъ № 7579. Музыка сочиненія Дарсиа; см. Драм. Словарь, М. 1787, стр. 110.
7474. Перевелъ Павелъ Ив. Голенищевъ-Кутузовъ; см. Смирдинъ № 7714; Геннади Словарь, т. I, стр. 233; т. II, стр. 424.
7476. Авторъ Алекс. Вас. Храповицкій; см. Галаховъ, Истор. Хрестом., т. I, стр. 559.
7478. Перевелъ Иванъ Аван. Дмитревскій; см. Смирдинъ № 7719; Геннади Словарь, т. I, стр. 307.
7479. Музыка сочиненія Антоніа Салиери; см. Драм. Словарь, М. 1787, стр. 38—39.
7480. Авторъ Вас. Алексѣев. Левшинъ; см. Неустровъ, Истор. розыск., XLII часть Рос. Театра; Геннади Словарь т. II, стр. 225.
7482. Перевелъ Адамъ Вас. Олсуфьевъ; см. Евгений Словарь, т. II, стр. 106; Геннади Анонимныя книги, стр. 3; Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 48. Музыка сочиненія Араиъ;
- см. Драм. Словарь, М. 1787, стр. 122.
7483. Авторъ—Полиссенъ Феджей; музыка сочиненія Балтазара Галуши; см. Смирдинъ № 7725; Драм. Словарь, М. 1787, стр. 123.
7485. Перевелъ Мих. Вас. Поповъ; см. Геннади Анонимн. книги, стр. 38; Евгений Словарь, ч. II, стр. 134.
7488. Музыка сочиненія Бюланъ; см. Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 208. У Арапова показана опера въ 2 дѣйствіяхъ, въ Драмат. Словарь (М. 1787, стр. 129—130) авторомъ музыки названъ Паскевичъ и опера показана въ 1 дѣйствіи.
7489. Авторъ — Буеъ; см. Смирдинъ № 7728; Геннади Словарь, т. I, стр. 120.
7491. Перевелъ Сергѣй Ник. Глинка; см. Смирдинъ № 7730; Геннади Словарь, т. I, стр. 220; Евгений Словарь, ч. I, стр. 129.
7492. Авторомъ у Арапова (Лѣт. рус. театра, стр. 45) названъ Бонелл, а не Метастазіо; музыка сочиненія Араиъ.
7496. Музыка къ оперѣ написана Ив. Фр. Керцелли; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 372.
- 7501—7502. По Сопикову музыка къ оперѣ сочинилъ Прачъ; въ Лѣтописи рус. театра Арапова (стр. 115) композиторомъ названъ Бригъ. Слова сочиненія Имп. Екатерины II, см. ея сочиненія.
7505. Авторъ—Имп. Екатерина II, см. Ея сочиненія; 4 е дѣйствіе сочинилъ Алекс. Вас. Храповицкій, слова нѣкоторыхъ хоровъ взяты изъ соч. Тредьяковскаго; см. Араповъ Лѣт. рус. театра, стр. 116.
7507. Музыка сочиненія Араиъ; см. Драм. Словарь, М. 1787, стр. 153.
7509. Передѣлала съ нѣмецкаго Кн. Александромъ Александр. Шаховскимъ; см. Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 206.
7512. Авторъ кн. Дмитрій Петров. Горчаковъ, музыка сочиненія Стабингера; см. Русская Старина, т.

- IV, стр. 682; Геннади Словарь, т. I, стр. 246; Драм. Словарь, М. 1787 г., стр. 161.
7514. Музыку написалъ композиторъ Антошъ М. Титовъ; см. Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 171.
7515. Авторъ — Имп. Екатерина II; см. Ея сочиненія.
7517. Авторъ — Яковъ Шамировъ; см. Смирдинъ № 3233; Геннади Словарь, т. I, стр. 129.
7523. Авторъ — Амвросій (Андр. Антип. Орнатскій), см. Русск. Книги т. I, № 2082.
7525. Перевелъ Андрей Ввиіусъ; см. Пекарскій, Наука и Литература, т. II, стр. 239.
7537. Перевелъ монахъ Магарій; см. Смирдинъ 843; Геннади Словарь, т. II, стр. 277.
7547. Перевелъ Карлъ Ѳедор. Германъ; см. Смирдинъ 3667; Геннади Словарь, т. I стр. 209 и 216.
7548. Перевелъ Ф. Ш; см. Смирдинъ 4066.
7558. Авторъ—Ѳедоръ Коршъ; см. Смирдинъ 4822; Геннади Словарь, т. II, стр. 163.
7562. Перевелъ Крктр. Щгль.; см. Смирдинъ 3424.
7564. Перевелъ Е. Б. т. е. (Евѳимій) Болховитиновъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 331 и 349.
7565. Авторъ — баронъ Функъ, перевелъ Карлъ Дихеусъ; Сантовъ Замѣтки въ Журн. Мин. Народн. Просв. 1878, № 6; у Смирдина 5299 пер. Карлъ Дихвугъ? у Геннади тоже — Дихвугъ; см. Словарь, т. I, стр. 306.
7567. Издалъ Герардъ Фридр. Миллеръ, предисловіе къ книгѣ и двѣ карты составлены имъ же; см. Губерти Матер. для русск. библиогр., т. III, № 71.
7570. Авторъ—Андрей Нартовъ; см. Русск. Старина, т. VIII, стр. 584; Смирдинъ 5113.
7574. Издалъ Петръ Семен. Валувевъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 130.
7577. Авторъ — Ювеналій Воейковъ; см. Евгений Словарь, ч II, стр. 279.
7591. Авторъ Вальмоуъ де-Бомаръ, перевелъ И. А.; см. Смирдинъ 4867; Геннади Словарь, т. I, стр. 103.
7692. Перевелъ Вас. Севергианъ; см. Смирдинъ 5242; Русск. Книги, т. II, № 4598.
7597. Авторъ Алексій Леон. Леонтьевъ; см. Евгений Словарь, ч. II, стр. 7; Геннади Словарь, т. II, стр. 233.
7633. У Смирдина № 3003 — соч. Радо, а не Ридо, какъ у Сопикова.
7638. Авторъ — Тимофей Архимандритъ; см. Смирдинъ 10791.
7645. Перевелъ Григорій Костровскій, а не Островскій; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 166.
- 7650—7655. Авторъ Митрополитъ Самуилъ; см. Смирдинъ 831.
7664. Предисловіе сочинено академикомъ Христіаномъ Гольдбахомъ, переводчиками были—Василій Адалуровъ, Максимъ Сатаровъ, Иванъ Горлицкій, Иванъ Пльинскій Ярославецъ, Степанъ Коровианъ Симбирянинъ; см. Губерти Матер. для русск. библиогр., т. III, № 7.
7668. Авторъ Лаоссъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 218.
7670. Перевелъ Ѳедоръ Коршъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 163.
7685. Авторъ—Кипишь (Kipriš); см. Геннади Анонимныя книги, стр. 82.
7686. Издалъ фонъ Тиллій, перевелъ Я. Д.; см. Смирдинъ 4945.
7689. Сочинилъ: д'Энтреколла и дю Гальдъ; перевелъ Гавриилъ Смирновъ; см. Смирдинъ 5334.
7692. Издалъ А. О.; см. Смирдинъ 4051.
7698. Авторъ Гавр. Ром. Державианъ; см. Губерти, Матеріалы для русск. библиогр., т. III, № 163; Геннади Анонимн. книги, стр. 27.
7699. Перевелъ Тим. Захарьянъ, авторъ—фонъ-дербъ-Рене Шарлота; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 26.
7703. Перевелъ Петръ Из. Богдановичъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 98;
7716. Перевелъ Пав. Христ. Безакъ; см. Смирдинъ 3646; Геннади Словарь, т. I, стр. 75, 205.

7719. Перевели Ларіола Россохинъ и Алексѣй Леон. Леонтьевъ; см. Сборникъ отд. русск. яз. и словесн. Акад. Н., т. XIII, стр. 284 и 287.
- 7722—7723. Перевели Василій Лебедевъ и Иванъ Голубцовъ; см. Пекарскій. Исторія Акад. Наукъ, т. I, стр. 352—353 и 405; Геннади Словарь, т. I, стр. 242.
7726. Авторъ—Августинъ Алець; см. Рус. Книги, т. I, № 1466.
7727. Авторъ—Адамъ Георгъ; см. Русск. Книги, т. I, стр. № 300; Смирдинъ 4107.
7734. Авторъ Ювеналій Воейковъ; см. Евгений Словарь духов. писат., ч. II, стр. 279.
7741. Перевелъ Гаврилъ Воразовъ; см. Смирдинъ 4200; Геннади Словарь, т. I, стр. 104.
7746. Авторъ Ив. Аванас. Переверзевъ; см. Евгений Словарь, ч. II, стр. 116; Геннади Аноним. книги, стр. 43 и въ-предисловіи.
7754. Надписи къ воротамъ сочиненія Христіана Крузіуса; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 185; Губерти Матер. для русск. библиогр., т. III, № 43.
7755. Перевелъ Вас. Яков. Джушковскій; см. Смирдинъ 4860; Геннади Словарь, т. I, стр. 299.
7757. Издалъ Платонъ Беветовъ; см. Русск. Книги, т. II, № 4779.
7759. Авторъ — Н. Куланъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 413.
7766. Авторъ Яковъ Штелинь; см. Губерти Матер. для русск. библиогр., т. III, № 61.
- 7767—7768. Авторъ Яковъ Штелинь; на русск. яз. стихи переводили студенты, сначала Поповскій, а потомъ Адрианъ Дубровскій; см. Пекарскій Исторія Акад. Н., т. I, стр. 547—548; Губерти Матер. для русск. библиогр., т. III, № 61.
7770. Перевелъ Кіріакъ; см. Геннади Аноним. книги, стр. 17.
7779. Авторъ Яковъ Штелинь; см. Губерти Матер. для русск. библиогр. т. III, № 86.
- 7785—7786. У Сопкиова какъ сочиненіе Попова, у Шторха (№ 833)—сочиненіе Пермскаго Гсп. Губер. Карла Модераха.
- 7787—7788. Перевелъ Оома Барсулъ-Монсеевъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 68.
- 7796—7797. Авторъ—Францискъ Кароль; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 118 и 162.
7799. Вѣроятно состав. Ник. Гавр. Кургановъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 203.
7802. У Сопкиова ошибочно: соч. дог. Нарксъ, слѣдуетъ Маркусъ (или Марисъ) М. I.; см. Смирдинъ 4900; Геннади Словарь, т. II, стр. 291.
7805. Авторъ — Рейлли; перевелъ К. С.; см. Смирдинъ 5287.
7810. Перевелъ Мих. Семчевскій; см. Смирдинъ 1458.
7828. Составилъ Сергѣй Петр. Соколовъ; см. Евгений Словарь, ч. II, стр. 173; у Смирдина № 863 съ бувами С. С.
7829. Авторъ — Ж. Г. Дюбоа-Фонтанель (J. G. Dubois-Fontanelle); см. Геннади Словарь, т. II, стр. 193.
7832. Соч.: Д. м. с. т. п. р. е.; у Сопкиова же какъ сочиненіе Дмитревскаго; см. Геннади Словарь т. I; стр. 311.
7838. Перевелъ Е. С.; см. Смирдинъ 5396.
7841. Перевелъ Я. Д.; см. Смирдинъ 1347.
7842. Авторъ Луи Рене де-Барадюкъ де-ла-Шалоте (Louis René de Saga-due de la Chalotais); см. Геннади Словарь, т. I, стр. 197.
7845. Перевелъ Д. М.; см. Смирдинъ 4469; Геннади Словарь, т. II, стр. 301.
7850. Перевелъ Вас. Раевскій; см. Смирдинъ 3626.
7858. Авторъ Юг. Як. Виндедимъ; см. Русск. Книги, т. II, № 6149.
7862. Авторъ Кеерштейнъ; см. Смирдинъ 5351; Геннади Словарь, т. II, стр. 131.
7865. У Смирдина: (№ 4720) издалъ Фридрихъ Шлятеръ.
7866. У Смирдина (4198) соч. Лорьян; перевелъ Петръ Соколовъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 259.

7868. Авторъ Юснѣвъ отъ Путникъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 86.
7874. По Сопикову перевелъ А. Гроновскій, по Смирдяну (№ 6043) перевела: А. К. и В. С.; Геннади Словарь, т. I, стр. 266; т. II, стр. 88.
7678. Перевели: Петръ Петр. Бибииковъ и Никол. Мацневъ; эта книга составляетъ продолженіе „Дѣтскаго Атласа; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 88 и 302.
7886. Перевелъ Николай Ефремовъ; см. Смирдянь 11362; Геннади Словарь, т. I, стр. 347.
7888. Перевелъ Анастасій (Антоній Сми. Братановскій - Романенко); см. Евгеній Словарь, духов. пис. ч. I, стр. 37; Геннади Словарь, т. I, стр. 27—28.
7889. Авторъ — Филиппъ Либеркинъ; см. Смирдянь 1349; Геннади Словарь, т. II, стр. 239.
7392. Опыты трудовъ выходили подъ редакціей Авт. Алексѣев. Барсова; Словарь профессор. Мос. Универ. т. I, стр. 55.
7896. Здѣсь Авросію принадлежать исправленія „во многихъ мѣстахъ при разсужденіяхъ до вѣры принадлежащихъ“; см. Русск. Книги, т. I, № 2025.
7903. Перевелъ Евгеній (Евфоній Болховитиновъ); см. Русск. Архивъ 1870 г., стр. 870; Геннади Словарь т. I, стр. 332.
7905. Перевелъ кн. Павелъ Гавр. Гагаринъ; см. Савитовъ, Замѣтки въ Жур. Мин. Народ. Просв. 1878 № 6; Смирдянь 10419. Авторъ — Ж. Ф. Нейронъ. (J. F. Reugon); см. Геннади Словарь, т. I, стр. 191.
7913. Издавъ и многими другими свидѣніями дополнилъ Еюимъ Войтховскій; у Сопикова эта же книга указана подъ № 3712; см. Русск. Книги, т. I, № 300; Смирдянь 4390.
7914. Собралъ Мос. купецъ Семенъ Комисаровъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губери. Правленія за 1799 г.
7924. Авторъ Францискъ Лоредаль; см. Смирдянь 10408.
7927. Перевелъ Александръ Вас. Ивановъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 1 и 39.
7931. Перевелъ А. Л.; см. Смирдянь 9141; Геннади Словарь, т. II, стр. 208.
7942. Собралъ Гавриилъ Успенскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губери. Правленія за 1797—1800 г.
7944. У Сопикова указаны не всѣ переводчики, книгу переводили: Николай Бусырскій, Никита Рожешниковъ, Алексѣй Мартовъ, Илья Протопоповъ, Степанъ Петровъ, Иванъ Волковъ, Алексѣй Васильевъ, Николай Карандашевъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 118; т. II, стр. 100.
7957. Кромѣ указанныхъ у Сопикова переводчиковъ, книгу переводили: В. Б. и Я. М.; см. Смирдянь 6309; Геннади Словарь, т. II, стр. 135.
7960. Перевела Марія Вельяминова; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губери. Правленія за 1798 г.; у Смирдяна (3154) и Геннади (Словарь, т. II, стр. 270)—перевела М. и А. В., (слѣдовало бы вѣроятно М. А. В.).
7962. Перевелъ Димитрій Орловъ; см. Смирдянь 9142.
7965. У Смирдяна (№ 4051) какъ соч. Ив. Гроздова; у Геннади (Словарь, т. I, стр. 265 и 267) эта книга показана вдвойнѣ, какъ соч. Ив. Грязнова и какъ соч. Ив. Гроздова.
7966. У Сопикова ошибка, автора Абдеина нѣтъ; книга эта сочиненія аббата Денина см. Смирдянь 6508; Геннади Словарь т. I, стр. 182. Ошибку Сопикова повторилъ Венгеровъ въ своемъ Словарѣ. Ошибка произошла отъ пропущенной точки послѣ сокращеннаго Аб, т. е. Аббать и поставленной рядомъ фамиліи Денина.
7976. Авторъ М. В.; см. Смирдянь 7562.
- 7977—7978. Перевелъ Ник. Старынкевичъ; см. Смирдянь 9147.
7981. Издавъ Павелъ Волошинъ въ не Волошинъ; см. Геннади Словарь, т. I стр. 170.

7985. Перевелъ А. М.; см. Смирдинъ 11848; Геннади Словарь, т. II, стр. 269.
- 7992—7993. Перевели Мих. Агентовъ и И Гавриловъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 7; Русск. Книги, т. I, № 257.
7997. Перевелъ Борисъ Бланкъ; см. Смирдинъ 5171.
7998. Перевелъ Петръ Биркманъ; см. Смирдинъ 5469; Геннади Словарь, т. I, стр. 90; Русск. Книги, т. II, № 6179.
8003. Авторъ Иванъ Влад. Лопухинъ; см. Галяховъ Истор. Христ., т. I, стр. 570; Геннади Словарь, т. II, стр. 259.
8010. Авторъ Ив. Влад. Лопухинъ; см. Смирдинъ 6555; Геннади Словарь, т. II стр. 259.
8011. Перевелъ Яковъ Ив. де-Сангленъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 296.
8014. У Смирдина (№ 6267) мѣсто печати Смоленскъ и годъ изданія—1801. Подъ одинаковымъ заглавіемъ у Сопова вѣроятно показана та же самая книга (см. № 8943), только безъ имени автора, но мѣсто печати—Москва, а годъ изданія и форматъ какъ у Смирдина.
8015. Перевелъ Андрей Тургеневъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерна. Правленія за 1798 г.; у Смирдина (10417) съ бувами А. Т.
8016. Соч. П. У...ва, т. е. Ушкова; см. Смирдинъ 6231; Галяховъ Исторія словеса, т. II, стр. 125.
- 8022—8023. Авторъ отчета графъ Викторъ Кочубей; см. Шторхъ, № 873, 877, стр. 276.
- 8026—8027. Издавъ Г. Б.; см. Смирдинъ 10333; Геннади Словарь, т. I, стр. 74.
8033. Издавъ А. Р.; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 320.
8038. Перевелъ Александръ Вас. Ивановъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 40.
8040. При первомъ изданіи этой книги посвященіе правительницѣ Аннѣ Леопольдовнѣ сочинено Юганномъ Даниелемъ Шумахеромъ; см. Губертъ, Матер для русск. библиогр., т. III, № 41. Въ послѣдующихъ изданіяхъ этого посвященія нѣтъ; фронтисписъ составленъ Шумахеромъ; годъ изданія у Сопова невѣренъ, — слѣдуетъ—1744
8044. Перевелъ Аванасій Щекатовъ; см. Смирдинъ 9084.
8049. Авторъ Николай Андреевъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 30.
8050. Авторъ—Дюброкъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 327.
8059. Заглавіе у Сопова не совсемъ вѣрно, слѣдуетъ: Поминкиъ повседневныя и т. д., издавъ книгу можетъ быть В. Рубанъ, хотя на подлинникѣ этого не означено; на послѣдней страницѣ при концѣ стиховъ буквы: М. В. На подлинникѣ, хранящемся въ библиотекѣ Архива Мин. Иностр. Д. въ Москвѣ, на заглав. листѣ рукою Бятышъ-Камеенега надпись: „Соч. Мих. Веревкина“.
8073. Авторъ I. Ф. Е. Альбрехтъ (I. F. E. Albrecht); перевелъ Вас. Алекс. Левшинъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 226; Русск. Книги, т. I, № 1866.
8082. Собралъ священникъ Нифоръ Зыринъ; см. Смирдинъ 152; XVIII в. над. Бартенева, кн. I, стр. 442.
8083. Перевелъ Сергѣй Таракановъ; см. Шторхъ, Обзор. Литературы, № 1247.
8089. Авторъ Ник. Ник. Бятышъ-Камеенскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерна. Правленія за 1798 г.
8090. Издавъ Никол. Ив. Новиковъ; см. Библиотека для чтенія 1854 г. евр. Михайловъ М. Путешествіе по стар. русск. библиотекѣ.
8097. Перевели: Иванъ Новиковъ, Александръ Барсовъ, Никаноръ Рубцовъ и Василій Антиповъ; см. Смирдинъ 2314; Геннади Словарь, т. I, стр. 67 называетъ переводчикомъ Ивана Барсова, а не Александра.



8100. Кн. Фед. Алексѣев. Козловскій участвовавъ въ сборникѣ: Переводы въ Энциклопедіи, 3 ч. М. 1767; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 148.
8101. У Сопкива переводчикомъ названъ Иванъ Барковъ, у Смирдина (№ 1359)—перевелъ С. И. Барковъ.
8103. Перевелъ Григорій Лодыгинъ; см. Смирдинъ 9166; XVIII в. изд. Бартолева, кн. I, стр. 489; Геннади Словарь, т. II, стр. 247.
8104. Перевелъ Ив. З.; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 32; у Смирдина (3193) перевелъ Н. З.
8110. Перевелъ Никита Вас. Голтыковъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 241.
8116. У Геннади (Словарь, т. I, стр. 24): „кажется перевелъ Голтыковъ А.“; Авторъ графъ Сегюръ; см. Смирдинъ 3303.
8123. Перевелъ Степанъ Рѣшетовъ; см. Смирдинъ 3347.
8128. Авторъ—Фед. Мых. Рындовскій; см. Смирдинъ 6641; Галаховъ Исторія словесн. т. II, стр. 125.
8130. Перевелъ С. Р.; см. Смирдинъ 9171.
8131. Перевелъ Н... Н...; см. Смирдинъ 6312.
8133. Перевелъ Петръ Макаровъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губери. Правленія за 1797—1860 г.
8149. Недалъ Яковъ Ростъ; см. Сантовъ, Замятки въ Жур. Мин. Народ. Просв. 1873, № 6.
8151. Перевели: Александръ Вас. Ивановъ и Матвѣй Ильичскій; см. Смирдинъ 6359; Геннади Словарь, т. II, стр. 40.
8152. Иванъ Снегиревъ участвовалъ въ переводѣ вмѣстѣ съ С. Немировичемъ; см. Геннади Анонимн. книги, стр. 30—31.
8157. Вмѣстѣ съ Ст. Смирновымъ переведилъ М. М. Снегиревъ; см. Словарь проес. Мос. университета, т. II, стр. 42; у Смирдина (№ 290) невѣрно названъ перев. Иванъ Снегиревъ.
8160. Авторъ не Гутри, а г-жа Бутрино, въ переводѣ участвовалъ Никита Вас. Голтыковъ; см. Геннади Анонимн. книги, стр. 31; Геннади Словарь, т. I, стр. 241.
8165. Авторъ Марія Ле Пренсъ де-Бомонтъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 236.
8167. Перевелъ Ив. Логинов. Голенищевъ-Кутузовъ; Геннади Словарь, т. I, стр. 232.
8169. Перевелъ Иванъ Новиковъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губ. Правленія за 1797 г.
8170. У Смирдина (№ 9168) и у Сопкива перев.: Евгр. Кам.; у Плавальщикова № 4599 перев. Е. Каменскій.
8171. Авторъ Готтельеъ Фишеръ; см. Смирдинъ 6363.
8172. Предисловіе написано Герар. Фрид. Миллеромъ; см. Губерти, Матер. для русск. бібліогр., т. I, № 187.
8173. Перевелъ Ефимъ Руничъ; см. Сантовъ Замятки въ Жур. Мин. Народ. Просв. 1878, № 6; Смирдинъ 1363.
8177. Перевелъ Иванъ Набоковъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губери. Правленія за 1798 г.; у Смирдина (3729) съ буквами И. Н.
8184. Авторъ Дмитрій Петр. Горихвостовъ; см. Смирдинъ 3717; Геннади Словарь, т. I, стр. 245.
8187. Авторъ гр. Фед. Расопчинъ; см. Смирдинъ 6365.
8195. Перевелъ А. К.; см. Смирдинъ 9177; Геннади Словарь, т. II, стр. 88.
8196. Авторъ Марія Мезіеръ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 199. Въ Указателѣ Морозова переводчикомъ названъ В. Кучинскій?
8197. Перевелъ Николай Муравьевъ, а не А. Р., какъ показано у Сопкива; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губери. Правленія за 1799 г.
8198. Собралъ Матвѣй Комаровъ; см. Смирдинъ 6117; Геннади Словарь, т. II, стр. 155.

- 8199—8200. Авторъ—Дорать; см. Геннади Словарь, т II, стр. 131.
8230. Авторъ Мих. Вас. Даниловъ; см. Предисловіе Строева къ запискамъ М. В. Данилова; Геннади Словарь, т. I, стр. 279.
8239. Сочинено переводчикомъ Тристрама Шанди, которымъ былъ Михаилъ Кайсаровъ; см. Опытъ Сопикова. № 4011.
8241. Авторъ Вас. Алексѣев. Левшинъ; см. Геннади Анонимн. книги, стр. 31; Геннади Словарь, т. II, стр. 418.
8244. Перевелъ Иванъ Делаacro; см. Смирдинъ 6368; Геннади Словарь т. I, стр. 351.
8259. Перевелъ Николай Ивановъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 382.
8261. Издавалъ Николай Яковлевъ; см. Неустроевъ, Истор. розыск., стр. 867.
- 8266—8267. Составилъ Антонъ Алексѣев. Барсовъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 66.
8273. Составилъ Мих. Мордвиновъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 342.
8277. Книгу издалъ Ив. Влад. Допухинъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1793 г.
8291. У Сопикова не вѣрно показано число частей 2, (сладуетъ 3 части) и года изданія, перв. час. вышла въ 1798 г., вторая въ 1799 г. и третья въ 1801 г.
8292. Издалъ Ив. Влад. Допухинъ; см. Русск. Архивъ 1870 г., № 7, стр. 1222; Геннади Словарь, т. II, стр. 146—147.
8298. Соч. и пер. Петръ Побѣдоносцевъ; см. Смирдинъ 6150; Словарь проѣсс. Мос. Университета, т. II, стр. 229.
8294. Авторъ Ник. Петр. Брусилловъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 110.
8298. Перевелъ Георгій Баджановъ; см. Каталогъ Троцкинскаго, № 3152; у Геннади (Словарь, т. I, стр. 349), названъ Бажановымъ.
8299. У Смирдина (№ 6224) авторомъ названъ Николай Петровскій, годъ изданія — 1795 г. напечатана въ Спб., вѣроятно книга та же что у Сопикова, хотя не показано что изд. 2, въ оаиліи автора взротао у Сопикова ошибка.
8306. Авторъ графъ Фед. Расточникъ; см. Геннади Анонимн. книги, стр. 82.
8309. Перевелъ Григорій Дубенскій; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 323; у Сопикова переводчикъ названъ Дубицкимъ.
8315. Перевелъ Ф. Н.; см. Смирдинъ 9185.
- 8321—8322. Перевелъ Федоръ Бунаковъ; авторъ—Фридрихъ Антигъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 34 и 116; Русск. Книги, т. I, № 2600.
- 8325—8326. У Смирдина (№ 5205) — соч. Андрея Криста.
8333. Перевелъ Вас. Алекс. Левшинъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 225.
8351. Перевелъ не Висковатовъ, а Ив. Мих. Ренованъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 158.
- 8356—8357. Перевелъ Мих. Вас. Поповъ; см. Губерти Матер. для русск. библиогр., т. I, № 131; у Смирдина № 8698 съ бузвами М. II.
8359. У Сопикова ошибочно перев. — М. Кобринъ, оаиліи переводчика — Федоръ Кабрить; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 89.
8366. Перевелъ Пав. Христ. Безагъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 75.
8368. Эта же книга подъ № 8351, ошибочно приписана Висковатову какъ переводчику; см. Геннади Словарь т. I, стр. 158.
8369. Перевели — С. Т. и И. С.; см. Смирдинъ 9109.
8386. Перевелъ С е р г ѣ й Б с в.; см. Смирдинъ 9201.
8388. Перевелъ Степанъ Орловъ; см. Русск. Книги, т. I, № 3070.
8406. Перевелъ Кириллъ Станиславскій; см. Смирдинъ 9207.
8410. Авторъ ив. Николай Долгорукий; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 318.
8421. Авторъ Вас. Алекс. Левшинъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 418.

8432. Авторъ — К.; см. Смирдинъ 6141; Геннади Словарь, т. II, стр. 88.
8435. Авторъ—Тертіи Степановичъ Барноволокъ; см. здѣсь въ примѣчаніяхъ № 11069.
8436. Перевелъ Алексѣй Печенѣговъ; см. Смирдинъ 9213.
8438. Перевелъ Фед. Вас. Бауновъ; см. Плавильщиковъ, № 3268; Геннади Словарь, т. I, стр. 58.
8439. Авторъ — П. Андр. Чуйкевичъ; см. Смирдинъ 2496.
8449. Авторъ Ив. Влад. Допухинъ; см. Галаховъ, Истор. Христ., т. I, стр. 570; Геннади Словарь, т. II, стр. 258.
8451. Переводъ Михайла Багрянскаго; см. Сборникъ Историчес. Общ., т. II, стр. 131.
8456. Перевелъ П. Ш.; см. Смирдинъ 9221.
8466. Перевелъ Б. Н.; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 95; у Сопкива ошибочно съ буквами А. Б.
8486. Перевели князья Егоръ и Павелъ Цицѣяновъ; см. Саитовъ, Замѣтки въ Журн. Мин. Нар. Пр. 1878. № 6.
8494. Въ концѣ янѣга приложено стихотвореніе: „Правила благоразумія и добродѣтели человѣческаго, или Образъ добродѣтельнаго человѣка“; это стихотвореніе переведено Кириакъ Кондратовичемъ; см. Губерги, Матер. для русск. библіогр., т. I, № 23, стр. 52.
8512. По Смирдину (№ 9254) перевелъ Б. П., а не Н. Б., какъ у Сопкива.
8524. Авторъ I. Ленцъ, перевелъ Степанъ Орловъ; см. Смирдинъ 2970; XVШ в. вѣд. Бартенева кн. I, стр. 449.
8531. Перевелъ Платонъ Соколовъ; см. Смирдинъ 9896.
8532. Перевели Дмитрій и Иванъ Некачины; см. Смирдинъ 1558.
8536. Перевелъ Н. П.; см. Смирдинъ 5520; заглавіе у Сопкива очень сокращено.
8559. Перевелъ Геродіакъ Лусть Дранцинь; см. Смирдинъ № 57.
8563. Авторъ Имп. Екатерина II; см. Галаховъ, Исторія словесн., т. I, стр. 444.
8566. Перевелъ — М. С.; см. Смирдинъ 9280.
8568. Авторъ Андрей Риделій; см. Смирдинъ 306.
8571. Перевелъ С. I. П.; см. Смирдинъ 9231.
8572. Перевелъ Протоіерей Андрей Львовъ; см. Смирдинъ 618; Геннади Словарь, т. II, стр. 263.
8586. Перевелъ Ив. Влад. Допухинъ; см. Евгений Словарь, ч. 2, стр. 36; Смирдинъ 6648; Геннади Словарь, т. II, стр. 258. Авторъ—Флешіе.
8587. Перевелъ Мих. Ив. Багрянскій; см. Сборн. Рус. Историч. Общ., т. II, стр. 131—132.
8590. Перевела—М. С., т. е. Марія Сушкова; см. Голицынъ Словарь писательницъ, стр. 241; у Смирдина № 9570 съ буквами М. С.
8593. Перевелъ — К. Г.; см. Смирдинъ 10663; Геннади Словарь, т. II, стр. 126.
8597. Перевелъ—Д. П.; см. Смирдинъ 9234.
- 8604—8605. Перевелъ — И. А.; см. Смирдинъ 9239; Геннади Словарь, т. I, стр. 13.
8618. Перевелъ — П. П.; см. Смирдинъ 9248.
8619. Перевелъ Иванъ Кудрявцовъ; см. Смирдинъ 9249; Геннади Словарь, т. II, стр. 194.
8628. Перевелъ Левъ Цвѣтаевъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивъ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г. У Сопкива ошибочно показано что перевелъ Г. К., буквы эти очевидно означаютъ: Григорій Кольчугинъ, который подалъ переводъ Цвѣтаева въ цензуру.
8638. Перевелъ Вас. Андр. Жуковскій; см. Русск. Архивъ 1864 г., стр. 1125; Геннади Словарь, т. II, стр. 10.
- 8652—8653. У Лонгинова (Новиковъ и моск. мартиансты, стр. 260); переводчикомъ названъ Моисей (Мих. Гулилевскій); у Смирдина (№ 6732) переводчикомъ названъ Петръ Соколовъ.
8659. Перевелъ Яковъ Бѣльскій; см. Смирдинъ 8250; Геннади Словарь, т. I, стр. 136.

8662. Перевелъ Петръ Аѳ. Пельскій; см. Геннади Аноними. книги. стр. 8.
8663. Перевелъ—С. В.; см. Смирдинъ 8276; Геннади Словарь, т. II, стр. 325.
8684. Перевелъ Пытомецъ Шиловскаго училища Иванъ Тимаевъ а не Есимъ Люденко, какъ показано въ Словарь Евгенія (ч. II, стр. 40) и въ Словарь Геннади (т. II, стр. 268); Люценко только представилъ въ цензуру. см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивъ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1798 г.
8688. Авторъ Каспаръ Барлей, перевелъ Петръ Лебедевъ, см. Рус. Книги, т. II, № 4164.
8721. Издалъ графъ Алексѣй Ив. Мусия-Пушкинъ; см. Библиогр. Записки 1859 г., № 8. Переложеніе на нинѣ употребляемое нарѣчіе сдѣлано Алексѣемъ Ѳед. Малиновскимъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 358.
8726. Перевелъ Петръ Богдановъ; см. Смирдинъ 8169; Геннади Словарь, т. I, стр. 99.
8737. Авторъ М. М. Херасковъ; см. Русск. Архивъ 1873 г., № 8, стр. 1469.
8739. Перевелъ М. Ошанинъ; см. Смирдинъ 8254.
8742. Перевелъ яв. Ив. Одоевскій; см. Смирдинъ 6325.
8744. Авторъ — Аббатъ Рейравъ; см. Смирдинъ 6731.
8749. Перевелъ Авраамъ Вас. Лопухинъ; см. Смирдинъ 6798; авторъ у Смирдина — Мертганъ, а не Мартиганъ.
- 8755—8759. Перевелъ Ив. Вл. Лопухинъ; см. Евгеній Словарь, ч. II, стр. 35; Геннади Словарь, т. II, стр. 258; у Смирдина № 6187 съ буквами—И. Л.
8757. Перевелъ Евгеній (Евѳимій) Болховитиновъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 13 и 331.
8763. Перевелъ Дмитрій Ив. Дмитревскій; см. А. Смирновъ, Уроженцы и дѣатели Владим. губери., вып. III, статья о Дмитревскомъ.
8765. Перевелъ не Иванъ Аѳ. Дмитревскій, какъ показано у Сошкова, Геннади (Словарь) и Смирдина (№8260), а Дмитрій Ив. Дмитревскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивъ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1798 годъ.
8769. Ошибочно приписано Сошковымъ А. Лукичиному, переводъ сдѣланъ Александромъ Степ. Дубининымъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 260.
8770. Перевелъ Борисъ Карл. Бланкъ; см. Смирдинъ 8263.
8773. Эльвиръ — соч. Арнода старшаго; Зенотемисъ — соч. Арнода младшаго; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 166.
8774. Авторъ Ив. Нив. Наумовъ; см. Смирдинъ 6822.
8775. Перевелъ Дмитріевъ Александръ Ив.; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 308.
8783. Собралъ — Н. Б. К. (авроритно Ник. Вантышич-Каменскій); перевелъ—И. У.; см. Смирдинъ 1585; Геннади Словарь, т. I, стр. 91.
8785. Перевелъ Сергій Ив. Глѣбовъ; см. Смирдинъ 4211; Геннади Словарь, т. I, стр. 224.
8790. Издалъ Августъ Вицманъ; см. Смирдинъ 4886; Геннади Словарь, т. I, стр. 160.
8794. Авторъ Петръ Ив. Богдановичъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 98.
8796. Составилъ Яковичъ де-Миріево; см. Указатель Морозова.
8806. Перевелъ Александръ Ѳед. Лабзинъ; см. Русск. Архивъ 1866 г., стр. 827; Геннади Словарь, т. II, стр. 210.
8821. Издалъ Августъ Вицманъ; см. Смирдинъ 1838; Геннади Словарь, т. I, стр. 160.
8825. Авторъ — Альбертъ Андрей; перевелъ Ив. Лемъ; см. Русск. Книги, т. I, № 1595. У Смирдина № 5487 ошибочно авторомъ названъ Ив. Лемъ.
- 8828—8831. Переводъ сдѣланъ Таубертомъ; см. Губерта, Матер. для русск. библиогр., т. III, № 22.

8838. Составилъ Никол. Фед. Кошанскій; см. Геннади Словарь т. II, стр. 178.
8841. „У Сопикова это изданіе считается вторымъ, но еще въ 1709 г. уже было два изданія, изд. 1710 г. строка въ строку со вторымъ, вышедшимъ въ 1°, 1709 г. февраль“. 1-е изд. вышло въ январѣ 1709 г., 2-е изд. — въ февралѣ 1709 г., такъ что показанное у Сопикова изд. 1710 г. есть третье. См. Пекарскій. Наука и литература, т. II, № 179.
- 8842—8843. Авторъ Фед. Ив. Дмитріевъ-Мамоновъ; см. Русск. Старина, т. I, стр. 467; Геннади Словарь, т. I, стр. 311.
8847. Перевелъ Яковъ Басинъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
8849. Составилъ Иванъ Шумовъ Кол. Иностр. д. Актуариусъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1798 г.
- 8850—8851. Составилъ Иванъ Аванас. Перверзевъ; см. Евгений Словарь, ч. II, стр. 116.
8865. Перевелъ Е. Солодовниковъ; съ подлинника, фамилія переводчика подъ посвященіемъ.
8866. Авторъ—Юна (Ив. Дм. Павинскій); см. Геннади Словарь т. II, стр. 84.
8869. Перевела: Петръ Дим. Лодій, Петръ Александр. Полонскій и Р. Цебриковъ; всего вышло 3 части, изданіе закончилось въ 1827 г.; см. Смирдинъ 2154; Геннади Словарь, т. II, стр. 247.
8870. Перевелъ Петръ Дим. Лодій; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 247.
8873. Перевелъ Михайлъ Протопоповъ; см. Смирдинъ 260.
8879. Авторъ Иванъ Блахинъ; см. Лопаревъ, Каталогъ бібліотеки гр. Шереметева, № 352.
8882. Заглавіе у Сопикова сокращено и ошибочно указано мѣсто печати Москва, книга была напечатана въ Петербургѣ въ 1722 г. См. Пекарскій. Наука и литература, т. II, № 519.
8885. Авторъ Оюма Барсукъ-Моисеевъ; см. Словарь проес. Моск. Универс., т. I, стр. 62; Смирдинъ 374; Геннади Словарь, т. I, стр. 67.
8991. Перевелъ В. К. Тредьяковский; см. Пекарскій Исторія Акад. Н., т. I, стр. 147; Геннади Словарь, т. I, стр. 286.
8908. Авторъ Муста-Эддынъ, перевелъ: П. К. А. К. Ф. Б., т. е. Перевелъ Коллежес. Ассессоръ К. Ф. Б.; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 359; Смирдинъ 2223.
8912. Перевелъ Александръ Дмитр. Барсовъ; см. Евгений Словарь, ч. I стр. 24; Геннади Словарь, т. I стр. 66.
8918. Перевелъ Дмитрій Риттерслебенъ; см. Смирдинъ 3049.
8923. Перевелъ Андрій Стахъевъ; см. Смирдинъ 8277.
8936. По Сопикову перевелъ Пав. Жуковъ; у Геннади (Словарь, т. II, стр. 2 и 13) эта книга приписана двумъ разнымъ переводчикамъ какъ два разныхъ изданія Петру Желтухию и Павлу Жукову; у Смирдина № 10076 перевелъ Петръ Желтухинъ.
8938. Перевелъ Александръ Шпиръ; см. Смирдинъ 4818.
8948. Авторъ—Ж. Фіене (J. Fievée); Геннади Словарь, т. II, стр. 294.
8951. Авторъ Мих. Меморскій; см. Смирдинъ 5162; Геннади Словарь, т. II, стр. 308. У Сопикова эта же книга указана подъ № 10195.
8957. Перевела Елизавета Корниловна Нилова; см. Геннади Аноним. книга, стр. 35; у Смирдина 9267 съ буквами Е. Н.
8958. Перевелъ Егоръ Вас. Каряевъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 118.
8960. Перевелъ Д. Л. Ц.; см. Смирдинъ 9262.
8962. Перевела Анна Семен. Муравьева-Апостоль; см. Геннади Словарь,

- т. II, стр. 350; Смирдинъ 9285. Эта же книга у Сопикова подъ № 9011 съ обозн. мѣста печати — Тамбовъ, по Смирдину же книга напечатана въ Москвѣ; по показанію Геннади книга напечатана безъ означенія мѣста печати.
8969. Перевелъ Мих. Вас. Поповъ; см. Геннади Аноним. книги, стр. 6. Эта книга у Сопикова показана дважды см. № 8356.
8974. Въ цензурѣ представилъ студентъ Степанъ Дворяшевъ; см. XVIII вѣкъ, кн. I стр. 450.
8976. Перевелъ Петръ Смилицынъ; см. Смирдинъ, № 9273.
8979. Перевелъ П. В.; см. Смирдинъ № 11998; Геннади Словарь, т. I, стр. 177.
8980. Въ цензурѣ представилъ Левъ Прохоровъ; см. XVIII вѣкъ, кн. I, стр. 436; Геннади Аноним. книги, стр. 35.
8992. Перевелъ Василій Богородскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1798 г.
8993. Перевелъ Александръ Федор. Лабзинъ; см. Русскій Архивъ 1866 г. стр. 827; Геннади Словарь, т. II, стр. 209—210.
8998. Перевелъ Андрей Тихомировъ; см. Смирдинъ 9496.
8999. Перевелъ Д. Щ.; см. Смирдинъ 9501; годъ изданія у Смирдина—1785.
9005. Перевелъ Александръ Ив. Левандъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 417.
9010. Перевелъ Н. С.; см. Смирдинъ 9284.
9020. Авторъ—Иванъ Ив. Татищевъ; см. Евгений Словарь, ч. II, стр. 203—204.
9032. Перевелъ Студентъ Иванъ Петровъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
9033. Авторъ не Бяликъ, какъ у Сопикова, а Михайлъ Бяликъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 126.
9035. Изданіе Василія Полякова; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1802 г.
9039. Перевелъ Дмитрій Ив. Дмитревскій; см. А. Смирновъ, Уроженцы и дѣтели Владим. Губерн. Вып. III, статья о Дмитревскомъ.
- 9040—9041. Перевелъ Ив. Фед. Тиховскій; см. Смирдинъ 9288, у котораго авторомъ книги названъ не Мильтенбергъ, а Лаонтенъ. Эта же книга, но другое изданіе у Сопикова подъ № 18108.
- 9045—9046. Сопиковъ совершенно вѣрно указалъ что переводъ книжки „Присутствіе Божіе“, напечатанной въ Москвѣ въ 1798 г. принадлежитъ Дмитревскому, только не назвалъ имени переводчика, но невѣрно показываетъ что второе изданіе ея вышло въ 1810 г. Геннади взявъ ошибочное указаніе Сопикова о второмъ изданіи, въ своемъ „Словарѣ“ приписываетъ переводъ изданія, по его счету третьяго, 1817 г. также Дмитревскому (т. I, стр. 306); въ статьѣ же о Алекс. Фед. Лабзинѣ (т. II, стр. 416) вторично переводъ этой же книжки всѣхъ трехъ изданій приписываетъ Лабзину, упоминая что второе изданіе вышло подъ заглавіемъ „О присутствіи Божіемъ“, такимъ образомъ переводъ одной и той же книги приписываетъ двумъ разнымъ лицамъ. Въ дѣйствительности книжку „Присутствіе Божіе“ Мос. 1798 г. перевелъ Дмитрій Ив. Дмитревскій; въ 1810 г. вышелъ переводъ этой же книжки подъ заглавіемъ „О присутствіи Божіемъ“, который принадлежитъ Александру Фед. Лабзину, второе изданіе его перевода вышло въ 1817 г. въ Спб. См. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія, за 1800 г.; Рус. Архивъ 1866 г. стр. 629; А. Смирновъ, Уроженцы и дѣтели Владим. Губерн. Вып. III, статья о Дмитревскомъ. На под-

- линиихъ изданія—Спб. 1817, хранящемся въ нашей библиотекѣ, нѣтъ указаній кто былъ авторъ этой книжки; Геннади (Словарь, т. II, стр. 423) авторомъ называетъ Ив. Влад. Допухина и указываетъ что она была напечатана безъ означенія мѣста и года изданія на франц. яз. подъ заглавіемъ „La presence de Dieu“.
9065. Перевелъ Петръ Шварцъ; см. Смирдинъ 10665 (примѣчаніе).
9066. Авторъ—Жюфре (Jauffret); см. Геннади Словарь, т. II, стр. 874.
9067. Перевелъ Алексій Гладкій; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 218.
9073. Перевелъ Матвій Алексѣевъ; см. Смирдинъ 9292; Геннади Словарь, т. I, стр. 18; Рус. Книги, т. I, № 1419.
9079. Перевели: Иванъ Леонтовичъ и Петръ Озеровъ; см. Смирдинъ 4725; Геннади Словарь, т. II, стр. 232—233.
9082. Перевели: Н. П. и И. С.; см. Смирдинъ 9652.
9084. Авторъ — Де-ла-Фе; см. Смирдинъ 4226.
9085. Перевелъ Н. П.; см. Смирдинъ 9498.
9097. Музыка сочиненія Раупаха и Старцера; см. Драм. Словарь М. 1787, стр. 95.
9105. Авторъ—Мих. Херасковъ; см. Рус. Архивъ 1878 г., № 8, стр. 1474.
9108. Перевелъ Николай Поповъ; см. Смирдинъ 607.
9113. Перевелъ Алексій Леонт. Леонтьевъ; см. Евгений Словарь, ч. II, стр. 8; Геннади Словарь, т. II, стр. 238.
9115. Перевелъ Гавріилъ Ершовъ; см. Смирдинъ 9296; Геннади Словарь, т. I, стр. 346. Авторъ книги—Батто.
9116. Авторъ Александръ Фед. Лавинъ; см. Галаховъ, Историч. хрестом., т. II, стр. 476; Геннади Словарь, т. II, стр. 210.
- 9119—9121. Авторъ Мих. Ник. Баккаревичъ; см. Сушковъ, Моск. Унив. Благор. Пансіонъ, стр. 36; Геннади Словарь, т. I, стр. 95.
9127. Издавалъ Андрей Гордіевичъ Рашетниковъ; см. Неустроевъ, Истор. розыск., стр. 715.
9142. Перевелъ Алексій Мих. Кутузовъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 206.
9143. Авторъ Вас. Гр. Рубанъ; см. Саатовъ, Записки въ Жур. Мин. Нар. Прос. 1878 г., № 6;
9146. Перевелъ Г. Л.; см. Смирдинъ 9298; Геннади Словарь, т. II, стр. 219.
9147. Перевелъ П. А.; см. Смирдинъ 9302; Геннади Словарь, т. I, стр. 37.
9149. У Сошкова ошибочно перевелъ А. С., слѣдуетъ А. Е., т. е. Александръ Есиповъ; см. Смирдинъ 719; Геннади Словарь, т. I, стр. 346.
9150. Авторъ Левъ Максимовичъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
9151. Авторъ Андрей Тимое. Вологовъ; см. Записки его. т. III, стр. 102; Геннади Словарь, т. I, стр. 102.
9154. Перевелъ Ив. Короставицъ; см. Смирдинъ 9611; Геннади Словарь, т. II, стр. 161.
9157. Перевелъ Дмитрій Ивановъ; см. Смирдинъ 9324; Геннади Словарь, т. II, стр. 41.
9158. Перевели Петръ Страховъ и Андрей Рудольскій; см. Смирдинъ 9315; Русск. Книги, т. II, № 4238.
- 9160—9161. Издавалъ Рихардъ Вальтеръ; см. Смирдинъ 3702; Геннади Словарь, т. II, стр. 219.
9171. Перевелъ Мих. Ив. Антоновскій см. Русск. Книги, т. I, № 2670.
9180. У Смирдина (№ 9309) соч. Фальдингга, а не Смоллета.
9184. Перевелъ А. Е.; см. Смирдинъ 9311; Геннади Словарь, т. II, стр. 88.
9185. Авторъ Влад. Фед. Вельяминовъ-Зерновъ; см. Смирдинъ 8438; Геннади Словарь, т. I, стр. 141.
9193. Перевелъ А. М. т. е. Алексій Малиновскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1797—1800 г. У Смирдина (№ 3757) съ буквами А. М.

9196. Сочинилъ Стат. Сов. Петровъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1800 г.
9203. Издавъ Генрихъ Циммерманъ; см. Смирдинъ 3705; Геннади Словарь, т. II, стр. 197.
9215. Издавъ Георгъ Стоунтъ; см. Смирдинъ 3749; Геннади Словарь, т. II, стр. 279; перевелъ Иванъ Борнъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1800 г.
- 9219—9220. Перевелъ Александръ Фед. Лабзинъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 209.
9228. Перевелъ Гавриилъ Петр. Успенскій; см. Геннади Аноним. книги, стр. 36; у Смирдина съ буквами У. Г. см. № 9325.
9232. Переведены учениками Госуд. Адм. Департ. чертежной школы, подъ руководствомъ учителя Алексія Соколова; въ запискахъ Гидрограф. департ. переводъ этой книги приписанъ ученику Свистуновскому; см. Геннади Аноним. книги, стр. 37.
9233. Перевели Федоръ Туманскій и Василій Фед. Зуевъ; см. Евгений Словарь, ч. II, стр. 226; Смирдинъ 3797; Геннади Словарь, т. II, стр. 380. Въ переводѣ книги участвовалъ Никита Петр. Соколовъ; см. А. Смирновъ, Уроженцы и дѣтели Владим. губери. Владиміръ, 1897, вып. II, стр. 168.
9234. Перевелъ Степанъ Савицкій; см. Смирдинъ 9216.
9243. Перевелъ Петръ Николаев. Домогатскій; см. Смирдинъ 9553; Геннади Словарь, т. I, стр. 320.
9252. Перевелъ М. К.; см. Смирдинъ 9308; Геннади Словарь, т. II, стр. 139.
9264. Перевелъ Александръ Егор. Левшинъ; см. Смирдинъ 720; XVIII вѣкъ, изд. Бартенева, кн. I, стр. 437; Геннади Словарь, т. II, стр. 224.
9267. У Соникова ошибочно фамилія автора Либенъ, слѣдуетъ Либенъ; Геннади Словарь, т. II, стр. 421.
6269. Авторъ — Киріянъ Дамскій; см. Смирдинъ 1588; Геннади Словарь, т. I, стр. 278.
9272. Перевелъ Александръ Глазовъ; см. Смирдинъ 1200; Геннади Словарь, т. I, стр. 224.
9276. Перевелъ Александръ Фед. Лабзинъ; см. Русск. Архивъ 1866, стр. 829; Геннади Словарь, т. II, стр. 210.
9282. Авторъ—П. И. Соколовъ; см. Смирдинъ 6577; Державинъ, Сочиненія изд. Акад. Н., т. VI, стр. 213.
9288. Авторъ Мих. Поповъ; эта же книга подъ заглавіемъ: Росс. Эрата и т. д. подъ № 12744, съ фамиліей автора.
9303. Авторъ—А. с. я К. п. с. т. я. (варіантно Капустинъ), на книгѣ значится Ж. Г. Т. А. К., т. е. житель города Тулы или Твери А. К. Напечатанъ изданиемъ М. К. Павла Вавилова, т. е. Мос. Буца Павла Вавилова; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 410.
9304. Собралъ Мос. Буецъ Семенъ Комисаровъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1798 г.
9307. Собралъ и издавъ Петръ Алексѣев. Ильинъ; Геннади Словарь, т. II, стр. 56; Смирдинъ 8060.
9314. Авторъ — Андрей Эмиль; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г. у Смирдина 8055 съ буквами А. Э.
9316. Авторъ Николай Щеголевъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1793 г.
9322. У Соникова невѣренъ годъ изданія, слѣдуетъ — 1785; см. Филологич. Записки 1876 г. Вып. III, стр. 90.
9363. Авторъ Гедсонъ Вишневскій 1-й; см. Физаретъ, Обзоръ духов. литературы, стр. 65; Геннади Словарь, т. I, стр. 198.
9368. Перевелъ Николай Александровичъ Львовъ; см. Державинъ Сочиненія



- нія, изд. Акад. Н., т. I, стр. 655, т. II, стр. 276; т. VII, стр. 627; Геннади Словарь, т. II, стр. 264.
9372. Авторъ—Т.; съ подлинника.
9378. Авторъ Мих. Ив. Антоновскій; см. Державинъ, Сочиненія, изд. Акад. Н., т. V, стр. 437.
9385. Перевелъ Яковъ Романовскій; см. Смирдинъ № 722.
9388. Перевелъ Б. Б. (Бланкъ Борисъ); см. Смирдинъ 8778; Геннади Словарь, т. I, стр. 92 и 849.
- 9390—9391. Перевелъ Павелъ Чернявскій; см. Смирдинъ 8960.
- 9392—9393. Перевели: И. Пинке(в) и Р. Ренль., т. е. И. Павленковъ и И. Росляковъ; см. Смирдинъ 9028; Авторъ книги не Радклифъ, а Левисъ; см. прим. Сопикова къ этой книгѣ.
9394. Перевелъ С. Р.; см. Смирдинъ 9171
9395. Перевелъ Иванъ Росляковъ; см. Смирдинъ 9226.
9396. По Смирдину (№ 9465) перевелъ С. Ө. З.; у Сопикова пропущена послѣдняя буква, буквы эти означаютъ: Студентъ Өеодоръ Загорскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
9397. Перевелъ Губерн. Секретарь Максимовичъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1802 г.
9401. Перевелъ Семень Юееровъ; см. Смирдинъ 5118.
9418. Перевелъ Александръ Шуманскій; см. Сантовъ, Замѣтки въ Жур. Мин Народ. Просв. 1878, № 6;
9418. Перевелъ Никол. Дмитр. Горчаковъ; см. Плавильщикова № 1639; Геннади Словарь, т. I, стр. 247; Авторъ книги—Виландъ, см. тамъ же.
- 9422—9423. „Николай Вас. Сушковъ. утверждаетъ, что это сочин. его дяди Мих. Вас. Храповицкаго на томъ основаніи, что въ бумагахъ Храповицкаго встрѣчались Сушкову черновыя отрывки почерка Храповицкаго въ Разговора узвандвор. о выб. въ судьи. Книжка
- очень рѣдка“. Примѣчаніе Полторацкаго на экземплярѣ Сопикова, хран. въ Румянц. музеев.
9444. Перевелъ Л. Б.; пересмотрѣны и переправлены Юсеемъ Галли; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 91.
9448. Перевелъ Ив. И. Мартыновъ; см. Геннади Аноним. книги, стр. 18.
9458. Авторъ—Владиміръ (Василій Третьяковъ); см. Геннади Словарь, т. I, стр. 162.
9463. Перевелъ Юсеевъ Галдинъ; см. Смирдинъ 11486; Геннади Словарь т. I, стр. 196.
9472. Собралъ Михаилъ Баккаревичъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
9473. Собраны грекомъ Николаеомъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 270.
9474. Авторъ Өед. Вас. Каржавинъ; см. Русск. Старина, т. XII, стр. 292.
9487. Авторъ Евдокимъ Тыртовъ; см. Геннади Аноним. книги. Предисловіе; Смирдинъ 6387, съ буквою Т.
9494. Перевелъ Семень Башилловъ; см. Губерта Матер. для русск. библиогр., т. I, № 161; Русск. Книги, т. II, № 4555.
- 9497—9500. Перевелъ Петръ Ив. Богдановичъ; см. Сантовъ, Замѣтки въ Журн. Мин. Народн. Просв. 1878, № 6; Геннади Словарь, т. I, стр. 98.
- 9504—9505. Перевелъ Дмитрій Ив. Дмитревскій; см. А. Смирновъ, Уроженцы и дѣтели Владиміръ Губерн. Вып. III, статья о Дмитревскомъ. Судя по Геннади (Словарь, т. II, Студ. 119) есть другой переводъ этой книги Ивана Карпова, изданный въ томъ же году, разнице нѣкоторая въ заглавіи—въ переводѣ Дмитревскаго: Всеобщія размышленія о строеніи міра, взятыя изъ руководства г. Боде къ познанію ввзвзднаго неба. М. 1794, 12°; въ переводѣ Ив. Карпова: Всеобщія разсужденія о сотвореніи свѣта, или сокращенное изображение Астрономіи, содер-

- шашее въ себѣ обстоятельныя изъясненія о состояніи солнца, планетъ, земли и луны, Бюде. М. 1794, 8°.
9512. Перевелъ Евгений (Евѣмій) Болховитиновъ; см. Сборникъ отд. русск. яз. и словесн. Акад. Н., т. V, вып. I, стр. 214; Геннади Словарь, т. I, стр. 331.
9514. Перевела Е. Низова, съ подлинника; см. Русск. Архивъ, 1872 г. стр. 2109.
9521. Авторъ Алексѣй Лисицынъ; по указанію Савтова см. Иерархи Ростов. прослав. паствы, стр. 270.
9522. Изъ сочиненій Бернарда; см. Смирдинъ 741; Геннади Словарь, т. I, стр. 81.
9524. Перевелъ Мих. Мих. Вышеславцовъ см. Смирдинъ 752; Геннади Словарь, т. I, стр. 182.
9525. Перевелъ Ульянинскій; см. Опись библ. гр. Шереметева до 1812 г. Спб. 1883, № 1842, стр. 433.
9532. Составилъ Бяльсницгеръ; см. Русск. Книги, т. I, № 278; Губерти, Матер. для русск. библиограіи, т. I, № 8.
9534. Авторами и переводчиками были: Яковъ Арсеньевъ, Дмитрій Барановъ, Николай Бахметевъ, Петръ Бѣлавинъ, Фѣдоръ Буляко, Петръ Молчановъ, Василій Сергѣевичъ Подшиваловъ, Иванъ Спигявъ, Мих. Сяегиревъ, Девякъ Фонвининъ, Михаилъ и Николай Хлюстаны, Осипъ Чернышъ, Дмитрій Чибисовъ, Василій Шереметевъ и Александръ Ягловскій; см. Губерти, Матер. для русск. библиогр., т. II, № 119; Евгений Словарь, т. II, 126.
9537. Авторъ А. Аблесимовъ.
9539. Перевелъ Павелъ Гродницкій; см. Смирдинъ 734; Геннади Словарь, т. I, стр. 265.
9547. Перевелъ Василій Борисовъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерна. Правленія за 1799 г.
9548. Авторъ Феокистъ, Епис. Курскій; см. Смирдинъ 103.
9554. Перевелъ Владиміръ Сергѣев. Филимоновъ; см. Геннади Анонимн. книги, стр. 37. У Смирдина № 1463 съ буквами В. Ф.
- 9557—9558. Авторъ Григорій Никол. Тепловъ; см. Губерти Матер. для русск. библиогр., т. I, № 192; Русск. Старина, т. II, стр. 197. У Смирдина № 4880 съ буквами Г. Н. Т.
9562. Авторъ Филиппъ Дель Медико, перевелъ Аванасій Петровъ; см. Смирдинъ 5353.
- 9574—9575. Авторъ Иванъ Влад. Лопухинъ; см. Галаховъ, Истор. Хрес. т. I, стр. 569. Геннади Словарь, т. II, стр. 258. У Смирдина ошибочно приписано Аполлосу (см. № 813).
9576. Перевела Анна Корсакова; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 163. Голицынъ Словарь писательницъ
9579. Перевелъ Иванъ Крюковъ; см. Смирдинъ 6421; Геннади Словарь, т. II, стр. 193.
9582. Баронто Сопиковъ ошибочно указываютъ мѣсто печати Москва, а не Петербургъ; см. Пенарскій, Наука и литература, т. II, № 530.
9585. Авторъ А. Н. Оленинъ; см. Смирдинъ 10102.
9594. Авторъ Андрей (а не Иванъ) Скородумовъ, см. Смирдинъ № 904; Имхачевъ, Маняеосты, стр. 314, № 11.
9598. Перевелъ Левъ Родіоновъ; см. Геннади Анонимн. книги, стр. 37.
9599. Авторъ Евгений (Евѣмій) Болховитиновъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 331.
9604. Авторъ Месодій (Мих. Алексѣев. Смирновъ); см. Филаретъ, Обзоръ русск. духов. литерат., т. II, стр. 193; Геннади Словарь, т. II, стр. 317.
9605. Перевелъ Василій Наумовъ; см. Смирдинъ 4868.
9612. Перевелъ Алексѣй Я. Полѣновъ; см. Русск. Архивъ, 1865 г., стр. 611; Геннади Словарь, т. II, стр. 88—перевелъ А. К.
9614. Перевели княжны Екатерина и Анна

- Михаиловым Волковскія; см. Сантовъ, Замѣтки въ Журн. Мнн. Народн. Просв. 1878, № 6; Геннади Словарь, т. I, стр. 169.
9619. У Сопикова неправильна самилія автора, слѣдуетъ — Кутневичъ; авторомъ кромѣ Вас. Ив. Кутневича былъ Андрей Скородумовъ; см. Геннади Словарь т. II, стр. 204; Смирдинъ 803.
9624. Перевелъ А. К. и А. Р.; см. Смирдинъ 5023; Геннади Словарь, т. II, стр. 88.
9651. У Смирдина № 1232, перевелъ Петръ Соколовскій.
9652. Перевелъ Петръ Бабошинъ; см. Смирдинъ 4422; Геннади Словарь, т. I, стр. 56.
9655. Перевелъ А. Н. М.; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 340.
9661. Перевелъ М. А.; см. Смирдинъ 10820; Геннади Словарь, т. I, стр. 20.
9662. Авторъ Аполлосъ Байбаковъ; см. Евгений Словарь, т. I, стр. 44. При этой книгѣ напечатанъ: Разговоръ о томъ какой избирать родъ жизни и т. д. сочиненія Петра Матвѣевича Карабанова.
9667. Авторъ—В. К.; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 125.
9676. Авторъ Ив. Ив. Беций; см. Губерти, Матер. для русск. библиогр., т. I, № 135.
9697. Книга эта напечатана славянскимъ шрифтомъ, единственный экземпляръ ея хранится въ библиотекѣ Мос. Румянцовскаго Музея; см. Певарскій, Наука и литература, т. II, № 72.
9712. Составилъ Григорій Николаев. Тепловъ; см. Евгений Словарь, ч. 2, стр. 206; Геннади Анонимн. книги, стр. 37.
9723. Заглавіе не точно и названо, годъ изданія показанъ невѣрно, книга была напечатана въ 1724 г.; см. Певарскій, Наука и литература, т. II, № 570.
9735. Перевелъ Алексѣй Варенцовъ; см. Смирдинъ 9339; Геннади Словарь, т. I, стр. 131.
9751. Перевелъ И. Д.; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 300.
9753. Перевелъ И. Н. М.; см. Смирдинъ 9344; Геннади Словарь, т. II, стр. 322.
9755. Авторъ Николай Щеголевъ; см. Дала Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1797 г.
9770. Составленъ Имп. Екатериною II, составляетъ шестую часть „Записокъ касательно Россійской исторіи“. см. Геннади Словарь, т. I, стр. 338—339.
9781. У Смирдина № 9350 перев. Моисей Смирновъ, а не С. Смирновъ; см. Русск. Книги; т. I, № 3070/9.
9783. У Сопикова ошибочно приписана Вас. Левшину, авторъ В. Лазаревичъ; см. Смирдинъ 8864; Геннади Словарь, т. II, стр. 213 и 227.
9790. Перевелъ Алексѣй Семен. Агаѣоновъ; см. Евгений Словарь, т. I, стр. 2; Геннади Словарь, т. I, стр. 6.
9856. Перевелъ А. Д.; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 274.
9858. Перевелъ Борисъ Иваицкій; см. Смирдинъ 9357; Геннади Словарь, т. II, стр. 39.
9861. Перевелъ Сергѣй Москворѣцкій; см. Плавильщиковъ, № 1780; Геннади Словарь, т. II, стр. 346.
9874. Перевелъ Александръ Ешиновъ; см. Смирдинъ 9938; Геннади Словарь, т. I, стр. 346. Эта же книга только съ измѣненнымъ заглавіемъ у Сопикова подъ № 9149.
9895. Авторъ Карлъ Фѣдор. Германъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 209.
9907. Авторъ Павелъ Дивовъ; см. Смирдинъ 5116; Геннади Словарь, т. I, стр. 301.
9908. Авторъ Священникъ Іоаннъ Алексѣевъ; см. Смирдинъ 151; Геннади Словарь, т. I, стр. 18.
9909. По Сопикову это только переводъ Аполлоса Байбакова, но изъ предисловія въ этой книгѣ видно что Аполлосъ не только перевелъ съ

- Латинскаго, но и составилъ эту книгу съ помощію Профессора Рейхеля; см. Словарь Проф. Мос. Ун., т. II, стр. 343.
9911. Книгу перевелъ воспитанникъ главн. народн. училища Толмачевъ и Зубковъ; авторъ книги Эбертъ; см. Геннади Анонимн. книги, стр. 17.
- 9913—9914. Авторъ книги Гоemanъ; см. Русск. Книги, т. I, № 2038.
9917. Перевелъ Геропимъ Понятскій; см. Смирдинъ 1444; Геннади Словарь, т. II, стр. 76.
9918. Перевелъ Модестъ Бакунинъ; см. Смирдинъ 5122; Геннади Словарь, т. I, стр. 60; Русск. Книги, т. II, № 3863.
9927. Фамилія автора—Александръ Майеръ, а не Мейеръ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 273.
9945. Перевелъ Ковалевъ, авторъ Фельбигеръ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 146.
9954. Съ присовокупленіемъ глѣбвинокъ: Бониватія Адевсалута, Мартина Бемена и Балтазара Шлумрена; см. Смирдинъ 4963; Русск. Книги, т. I, № 334.
9956. Перевелъ Корн. Ант Лубяновичъ; см. Смирдинъ 9867; Геннади Словарь т. II, стр. 260.
963. Авторъ Георгъ Вольгангъ Краутъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 177.
9968. Здѣсь помѣщены рѣчи, которые говорилъ Павелъ Сохацкій и Харитонъ Чеботаревъ и помѣщены стихи Алексія Мерзлякова; съ подлинника.
9970. Здѣсь помѣщены рѣчи священниковъ Іоанна Попровскаго и Василія Протопопова; см. Смирдинъ 483.
9985. Авторъ Іосифъ Матвѣев. Дангъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 216.
9986. Здѣсь помѣщены рѣчи: Павла Сохацкаго, Льва Цвѣтаева, Ивана Вевсоняча и Іоанна Буле; см. Смирдинъ 6488.
10014. У Смирдина (№ 10432) перевелъ М. Ю., т. е. Юдинъ М., а не Иванъ, какъ у Сопикова.
10018. Авторъ Аполосъ (Андрей Дмитриевичъ Байбаковъ); см. Каталогъ Чертковской библ. изд. 2, стр. 688; Русск. Книги, т. I, № 2768.
10024. Авторъ Анатолій (Андрей Максимовичъ) см. Геннади Словарь, т. I, стр. 28.
10088. На русс. яз. перевелъ Адъюнктъ Садорацкій; см. Словарь Проф. Мос. Унив., т. I, стр. 204; Геннади Словарь, т. I, стр. 215.
10094. Авторъ—Е. Р.; см. Смирдинъ 9982.
10138. Перевелъ П. А.; см. Смирдинъ 9873; Геннади Словарь, т. I, стр. 37.
10137. Перевелъ И. Г.; см. Смирдинъ 9874. Геннади Словаря, т. I, стр. 214.
10188. Перевелъ Павелъ Хитровъ; см. Смирдинъ 9375.
10152. Перевелъ Александръ Татаринновъ; см. Смирдинъ 8191.
10160. Перевелъ И. Черныяскій; см. Лопаревъ, Катал. библ. гр. Шереметева, № 1040.
10164. Перевелъ А. Р.; см. Смирдинъ 1400.
10166. Авторъ Петръ Семен. Валуевъ; см. Смирдинъ 2454; Геннади Словарь, т. I, стр. 130.
10169. Авторъ — Александръ Сетонъ или Сетонія Скотта (Setonius Scottus), Михаилъ Сендивогій былъ только издателемъ посмертнаго его творенія. см. Губертъ Матер. для русск. библіогр., т. II, № 80.
10186. Собралъ Иванъ Тимковскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
10194. Авторъ Иванъ Майковъ; см. Салтовъ, Записки въ Журн. Мин. Народн. Просв. 1878, № 6; Геннади Словарь т. II, стр. 276.
10195. Составилъ Мих. Фед. Меморскій; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 308.
10196. Перевелъ Василій Новиковъ; авторъ — Герцель; см. Смирдинъ 1216.
10198. Составилъ Д. Р.; см. Смирдинъ 10468.
10209. Перевела Анастасія Мих. Гагина;

- см. Голицынъ Словарь писательницъ; Геннади Словарь, т. I, стр. 192. Авторъ—Шпигъ.
10220. Невѣренъ форматъ изд., слѣдуетъ—16°; см. Пекарскій, Наука и литература, т. II, № 180.
10234. Перевелъ С. Ф.; см. Смирдинъ 10671.
- 10235—10236. Второе изданіе вышло въ 1788 г. На подлинникѣ слѣдующее заглавіе: Сидней и Силли или благодѣяніе и т. д. Въ заглавіи нѣтъ ни имени Арнода ни Фонвишна.
10239. Перевелъ А. М.; см. Смирдинъ 9395; Геннади Словарь, т. II, стр. 270.
10247. Книга напечатана славянскимъ шрифтомъ, заглавіе невѣрно, оно списано съ заглавія 2-й части этой книги, точное заглавіе: Краткое собраніе Льва миротворца августѣйшаго греческаго кесаря, показующее дѣла воинскихъ обученіе и т. д. Эта книга упомянута у Сопикова въ первой части „Опыта“ подъ № 1400. Переводъ книги сдѣланъ Копіевскимъ и поднесоу Петру Вели.; см. Пекарскій, Наука и литература, т. II, стр. 24—25.
10249. Невѣрно показано мѣсто печати Москва, книга была напечатана въ Петербургѣ; см. Пекарскій, Наука и литература, т. II, № 389.
10262. Перевелъ Н. Н.; см. Смирдинъ 9052.
10267. Издавъ — Меріанъ; см. Смирдинъ 4122.
10271. Авторъ Маіоръ Теслеръ; см. Смирдинъ 4010.
10276. Авторъ Вас. Алексѣев. Левшинъ; см. Геннади Авонимия книги, стр. 12; Геннади Словарь, т. II, стр. 224.
10278. Это сочиненіе не В. Вороблевскаго, авторъ—Петръ Никифоров. Крекшинъ. Вороблевскій же только издавъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 179. У Сопикова показано 2-е изд., первое вышло въ 1787 г.
10286. Авторъ Имп. Екатерина II.
- 10300—10301. Авторъ Имп. Екатерина II.
- 10304—10305. Перевелъ Левъ Войновъ; см. Смирдинъ 9658; Геннади Словарь, т. I, стр. 166.
10306. Авторомъ сказокъ Геннади (см. Словарь, т. II, стр. 418) называется Вас. Алекс. Левшина и прибавляется что эти сказки приписаны М. Чулкову, хотя Галаховъ (см. Историч. Хрест., т. II, стр. 557). авторомъ называетъ Мих. Чулкова.
10309. Перевелъ М. Ж. см. Смирдинъ 9638; Геннади Словарь, т. II, стр. 7.
10316. Авторомъ Геннади (см. Словарь, т. II, стр. 418) называется Вас. Алекс. Левшина и прибавляется что эти сказки приписаны Мих. Чулкову.
10322. Перевелъ Ив. Ив. Виноградовъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 155.
- 10324—10325. Авторъ Священ. Ив. Мих. Кандорскій; см. Смирдинъ 106; Геннади Словарь, т. II, стр. 328.
10326. Авторъ — Тихонъ Епис. Воронежскій, издавъ Петръ Богдановичъ; см. Смирдинъ 894; у Геннади въ Словарѣ (т. I стр. 98) и въ Словарѣ Венгерова эта книга ошибочно приписана Петру Ив. Богдановичу, который былъ издателемъ очень многихъ книгъ, на заглавныхъ листахъ которыхъ почти всегда печаталось: „на изданіи П. Б.“. См. также Геннади Авонимия книги, стр. 39. Второе изданіе этой книги вышло подъ заглавіемъ „Плотъ и духъ“ и т. д. въ 1796 г. см. Сопиковъ № 8304.
- 10331—10332. Авторъ Оед. Ив. Дмитріевъ-Мамоновъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 311.
10333. Авторъ Александръ Ив. Дмитріевъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 308.
10336. Перевелъ Дмитрій Орловъ; см. Смирдинъ 9407; Геннади Словарь, т. II, стр. 174.
10361. Издавъ и составилъ жизнеописаніе Инокентія Евгений (Евѣнкій) Волховитяновъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 330; съ подлинника.
10389. Составлялъ вмѣстѣ съ Мих. Пар-

- ваго, Ник. Фед. Грамматинъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 250.
10400. Издатель Ал. Свѣтушянинъ; см. Неустроевъ, Истор. розыск., стр. 558. Перевелъ Діаконъ Козьмодемѣанской церкви что на Покровкѣ Максимъ Ястребовъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1798 г.
10408. Авторъ Киприанъ Дамскій; см. Смирдинъ 4495; Геннади Словарь, т. I, стр. 278.
10414. Авторъ Вас. Алекс. Левшинъ; см. Смирдинъ 5547; Геннади Словарь, т. II, стр. 225.
10486. Перевелъ Ив. Юрьевичъ Бучинскій; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 122.
- 10458—10459. По Геннади (см. Словарь, т. II, стр. 348) составили: Мочульскій Ив. большой и Мочульскій Ив. меньшей.
10481. Авторъ Иларіонъ Григоровичъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 54.
10524. у Сопикова ошибочно названъ левскій, слѣдуетъ Александръ Левшинъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 223.
10634. Перевелъ Александръ Красовскій; см. сочиненія и переводы Росс. Академіи, ч. VI, стр. 36; у Геннади (Словарь т. I, стр. 117) съ буквами А. Кр
10664. Авторъ Анатолій (Андрей Максимовичъ); см. Геннади Словарь, т. II, стр. 280.
10665. У Сопикова ошибочно авторомъ названъ Приней, авторъ — Арх. Иринархъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 63.
10730. У Геннади (см. Словарь т. II, стр. 216) авторомъ этого слова названъ Карлъ Генрихъ Лангеръ.
10748. Перевелъ Харитонъ Чеботаревъ; см. Словарь Проес. Мос. Универ., т. II, стр. 347.
10793. Перевелъ на рус. яз. Ив. Фед. Венсовичъ; см. Словарь Проес. Мос. Ун., т. I, стр. 155.
10821. Авторъ Пресектъ Семинаріи Яковъ Арсеньевъ; см. Губертъ, Матер. для русск. бібліогр., т. II, № 184; съ подлинника.
10824. У Сопикова ошибочно фамилія автора—Демидовъ-Богородскій, слѣдуетъ Алексѣй Демидовичъ Богородицкій. См. Геннади Словарь, т. I, стр. 290.
10828. Перевелъ Ив. Влад. Логушинъ; см. Евгений Словарь, ч. 2, стр. 36; Геннади Словарь, т. II, стр. 256.
10839. Перевелъ Михаилъ Бородавкинъ; см. Смирдинъ 6539; Геннади Словарь, т. I, стр. 63.
10840. Перевелъ Иванъ Вольевъ; см. Смирдинъ 6540; Геннади Словарь, т. I, стр. 173.
10843. У Смирдина № 6542 перевелъ В. П. и потому буквы Н. С., по всему вѣроятію, надо читать: Надвор. Совѣтникъ.
10845. Авторъ Евдокимъ Тыртовъ; см. Смирдинъ 6528.
10846. Авторъ Василій Севергинъ; см. Смирдинъ 6513.
10857. Авторъ—А. . .; см. Смирдинъ 6545.
10860. Авторъ Іоаннъ Пассера, перевелъ Евгений Болховитиновъ; см. Тихомировъ, Сочиненія, т. III, стр. 281; Геннади (Авоними книги, стр. 33) ошибочно указываетъ авторомъ Фому Розанова, а также и Смирновъ, (Исторія Мос. Акад.) основываясь на цензурной вѣдомости напечатанной въ Сборникѣ Бартенева XVIII вѣкъ, т. I, стр. 416.
10919. Перевелъ Иванъ Краснопольскій; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 410.
- 10920—10921. Перевелъ В. Н.; см. Смирдинъ 737; Геннади Словарь, т. I, стр. 164.
10922. Перевелъ Пименъ Никол. Араповъ; см. Смирдинъ 3182; Геннади Словарь, т. I, стр. 41.
10923. Перевелъ Е. Филипповскій; см. Плавильщиковъ, № 3355.
10932. Редакторомъ этого журнала былъ О. П. Козодавлевъ, а не княгиня Дашкова; см. Журн. Мин. Народн.

- Просв. 1898 г., № 1. Статья Петровскаго.
10933. Перевелъ І. Н.; см. Смирдинъ 738.
10937. Перевелъ Дим. Тростинъ; см. Указатель Морозова.
- 10938—10940. Издавъ Николай Александр. Львовъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 264.
10964. Невърно показанъ годъ изданія; второе изданіе вышло въ томъ же 1770 году, какъ и первое изданіе; разница между первымъ и вторымъ изданіемъ во первыхъ въ числѣ страницъ—въ пер. изданіи 244 нум. стр. съчетъ съ загл. лис., въ второмъ—320 нум. стр.—2 неумерован. стр. „Погрѣшности“; а во вторыхъ въ наружномъ видѣ заглав. листа, во 2 изд. каждая страница окружена типографскою рамкой, перепечатана безъ всякихъ помѣнъ, но во 2 изд. опущены знаки удареній надъ нѣкоторыми словами.
10968. Авторъ Ив. Логиков. Голенищевъ-Кутузовъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 232.
10969. Издатель Н. Я. Озерецковскій; см. Сборн. отд. русск. яз. и словеса. Акад. Н., т. XIV, стр. 535.
10971. Перевелъ Александръ Ив. Дмитриевъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 308.
- 10972—10973. Авторъ Вас. Алекс. Левшинъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 225.
10984. Авторы — Шрейберъ и Кауу Бургаве; см. Смирдинъ 4984.
- 10988—10989. Авторъ Адрианъ Мосеевичъ Грибовскій; см. Галяховъ. Истор. Хрес. т. I, стр. 563.
- 10946—10947. Здѣсь многое переведено съ еврейскаго подлинника Амвросіемъ (Андр. Степ. Зернинъ-Каменскимъ); см. Русск. Книги, т. I, № 2025.
- 10963—10965. Авторъ Антонъ Алексѣев. Барсовъ; см. Русск. Книги, т. II, № 4210/3.
10996. Перевелъ Петръ Александр. Корсаковъ; см. Смирдинъ 3772; Державинъ, Сочиненія, изд. Акад. Н., т. VI, стр. 377; Геннади Словарь, т. II, стр. 168.
11001. Издавъ Христофоръ Клуудій; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 137; эта же книга подъ заглавіемъ: „Ручная бібліотека“ помѣщена у Сопова подъ № 2227.
11003. У Смирдина № 1559 перевелъ Ѳеодотъ, а не Ѳеодоръ Хитровъ.
11030. Перевелъ Федѣвъ Люценко; см. Смирдинъ 5173; Геннади Словарь, т. II, стр. 268.
11035. Составилъ кн. Алексѣй Ив. Голицынъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 296.
11039. Издавъ Ив. Ив. Бедкій; см. Евгений Словарь, ч. I, стр. 87; Смирдинъ 1886; Геннади Словарь, т. I, стр. 87.
11040. Гравировалъ Даниилъ Ходовецкій; см. Лопаревъ, Каталогъ бібліот. гр. Шереметева, № 247.
11051. Перевелъ Христіанъ Яковл. Виттъ; см. Смирдинъ 4774; Геннади Словарь т. I, стр. 159.
11060. Авторъ баронъ Англезі; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 27.
11061. Взятъ изъ твореній Тиссота, Салмада и Фукуро; перевелъ В. Риченко; см. Смирдинъ 4678.
11063. Перевелъ Петръ Баженовъ; см. Смирдинъ 1501; Геннади Словарь, т. I, стр. 58.
11064. Перевелъ Андрей Тургеневъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губери. Правленія за 1798 г.
11069. Авторъ—Тертій Степановичъ Барноволоковъ; подлинникъ, хранящійся въ бібліотекѣ Петра Александровича Ееремова, имѣетъ слѣдующ. заглавіе: „Совѣты семидесяти-лѣтней бабѣ внучѣ“.
- Хоть въ мракѣ буду я и въ  
бѣдности вѣкъ жить,  
Предметъ мой все одинъ—что  
бы полегчимъ быть  
Т. Б.
- Сиб. Печатано у И. Байкова,  
1809, 16°;

- На этомъ экземплярѣ сохранилась слѣдующая надпись: „Подарена самимъ авторомъ Статскимъ Совѣтникомъ и кавалеромъ Тертиемъ Степановичемъ Ворноволовымъ“. На страницѣ слѣдующей за выходящимъ значится: Свѣты семидесяти-лѣтней бабки ввукъ — служащія продолженіемъ книги изданной въ 1808 году подъ названіемъ Отцовскій подарокъ дочери, вступающій въ свѣтъ; (см. здѣсь № 8435).
11071. Здѣсь помѣщены десертациа академикомъ: Г. В. Рихмана, Л. Эйлера, Никол. Вингейма, К. Авр. Кау-Бургаве, Вейтбрехта, Ломоносова, Г. В. Штеллера, Никиты Попова, Х. Г. Краецштейна, А. Н. Гришева, Иог. Георг. Гмелля, Готер. Гейзля, Ст. Крашенинникова, Георга Краета; см. Губерти, Матер. для русск. библиогр., т. III, № 57.
11074. Издавъ Петръ Богдановичъ; см. Смирдинъ 9913; Геннади Словарь, т. I, стр. 280.
11078. Авторъ — Женяинесъ; см. Смирдинъ 739.
11084. Перевель Ив. Сокольскій; см. Геннади Анонимныя книги, стр. 12.
11090. Перевель Иванъ Шуваловъ; см. Смирдинъ 2974.
11091. Перевель Ив. Степ. Рижскій; см. Библиограф. Записки 1859 г., стр. 245.
11095. У Сопикова ошибочно показанъ переводчикъ — Иванъ Сиродскій, переводъ Ив. Сем. Горациидъ, авторъ Яковъ Германъ; см. Пекарскій, Исторія Акад. Наукъ, т. I, стр. 69; Геннади Словарь, т. I, стр. 209 и 245.
11099. Издавъ Августъ Вицманъ; см. Смирдинъ 398; Геннади Словарь, т. I, стр. 160.
11100. У Смирдина № 2291, соч. Т. Фортюна.
11105. Переведено студентами Педагогичес. Института подъ смотрѣніемъ Тимея Осиповскаго; см. Русск. Книги, т. I, № 2623а.
11108. Перевель Θεοφιλες Μοσχουλский, Архiep. Курскій; см. Евгений Словарь, т. II, стр. 294; Геннади Словарь, т. II, стр. 848.
11113. Перевель Ф. I.; см. Русск. Книги, т. II, № 6495; у Геннади Словарь, т. I, стр. 92 — анонимно.
11114. Перевель П. Е. Б...нскій; см. Смирдинъ 1524; Геннади Словарь, т. I, стр. 95.
11115. Перевель пер. и втор. оды Юрій Александр. Нелидинскій-Мелецкій; трет. оду перевель В. Г. Р. (вѣроятно Вас. Гр. Рубанъ), авторъ этой послѣдней оды — Берлинъ; съ подлинника; см. Геннади Анонимн. книги, стр. 40; Русск. Книги, т. II, № 5197.
11116. Собралъ Петръ Побѣдоносцевъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
11124. Авторъ С. А.; см. Смирдинъ 5536; вѣроятно у Смирдина показано первое изданіе — Спб. 1799, а у Сопикова — второе.
11133. Перевель Иванъ Иночкиновъ; см. Смирдинъ 3091; Геннади Словарь, т. II, стр. 53.
11134. Перевель Евграфъ Комаровскій; см. Смирдинъ 9423; Геннади Словарь, т. II, стр. 154.
11143. Авторъ — Лаеосъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 416.
11181. Авторъ Ивановъ Автономъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 40.
11199. Перевель И. Р.; см. Смирдинъ 9429.
11203. Перевель Алексій Протасевъ; см. Смирдинъ 4811.
11205. Издавъ Яковъ Басинъ, а не В. Басинъ, какъ у Сопикова; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 69.
11209. Перевель Карлъ Ридтеръ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
11216. Авторъ Аполлосъ (Андрей Байбаковъ) см. Филаретъ, Обзоръ русск. дух. литерат., ч. II, стр. 146.



- 11218 Собралъ Михаилъ Прохоровъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
11220. Сабралъ и издалъ Павкр. Плат. Сумароковъ; см. Жизнь П. Сумарокова, стр. XXVIII, при изданіи его стихотвореній. Спб. 1832.
11222. Перевелъ Ал. Пр.; см. Смирдинъ 10684; Геннади Словарь, т. II, стр. 293.
11223. Авторъ Іоаннъ Эйзенъ, перевелъ Семенъ Ив. Гамелья; см. Смирдинъ 4813; Геннади Словарь, т. I, стр. 195.
11226. Перевелъ Павелъ Гродницкій; см. Смирдинъ 1121; Геннади Словарь, т. I, стр. 265.
11232. Очевидно у Соликова ошибка, сочинилъ не Гейзекъ, а Іоаннъ Эйзенъ (сравни Смирдинъ № 4813) и тогда это одна и та же книга, что подъ № 11223 въ такомъ случаѣ у Геннади (Словарь, т. I, стр. 199) ошибочно занесенъ авторъ Гейзекъ.
11234. Авторъ Исааханъ Гулме, при этой книгѣ присоединенъ способъ лѣченія отъ всякаго рода ядовъ, взятый изъ сочиненія Соломона де-Мецы; перевелъ Ѳома Барсукъ-Моисеевъ; см. Смирдинъ 4835; Геннади Словарь, т. I, стр. 67.
11249. Составилъ Я. Пхвиев (вѣроятно Я. Похвисневъ); см. Смирдинъ 11407.
11252. Перевелъ Иванъ Янгуль-Михайловскій; см. Смирдинъ 4688.
11254. Перевелъ Лука Сачгаревъ, см. Смирдинъ 4808; Геннади Словарь, т. I, стр. 805; заглавіе у Соликова очень сокращено.
11257. Авторъ Иванъ Нехачинъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1797—1800 г.
11263. Авторъ Василій Zubovъ; см. Геннади Словарь т. II, стр. 36.
11264. Перевелъ Игуменъ Касторій; см. Савтовъ, Замятня въ Журн. Мил. Народн. Просв. 1878, № 6; Смирдинъ 6023; Геннади Словарь, т. II, стр. 121.
11265. Перевелъ Петръ Ив. Богдановичъ; см. Смирдинъ 4839; Геннади Словарь, т. I стр. 98.
11267. Перевелъ Яковъ Благодаровъ; см. Геннади Словарь т. I, стр. 91.
11271. Перевелъ Ив. Леонтовичъ; см. Смирдинъ 6022; Геннади Словарь, т. II, стр. 232.
11333. Авторъ Лиценціатъ Рацсбергъ, перевелъ Яковъ Благодаровъ; см. Смирдинъ 9091; см. Русск. Книги, т. II, № 6404; Геннади Словарь, т. I, стр. 92. Авторъ К. Кепель, см. Геннади Словарь, т. I, стр. 225.
11284. Перевелъ Михаилъ Грецовъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
11286. Авторъ А. Вакербартъ (A. I. L. Wackerbarth); см. Геннади Словарь, т. II, стр. 240.
11290. Перевелъ Ѳома Барсукъ-Моисеевъ; см. Смирдинъ 4843; Геннади Словарь, т. I, стр. 67—68.
11299. Авторъ П. И. Големищевъ-Кутузовъ; см. Его стихотворенія, М. 1803—1804, ч. I, стр. 198.
- 11307—11308. Издалъ кн. М. М. Щербатовъ; см. Галаховъ, Истор. Хрис., т. I, стр. 547.
11312. Издалъ Матвій Комаровъ; см. Смирдинъ 2629.
11316. Авторъ Ив. Андреев. Геймъ; см. Смирдинъ 2170; Геннади Словарь, т. I, стр. 201.
- 11320 Перевелъ Вас. Григ. Анастасевичъ; см. Смирдинъ 2058; Геннади Словарь, т. I, стр. 27.
11325. Авторъ П. А.; см. Смирдинъ 8424; Геннади Словарь, т. I, стр. 38.
11344. Авторъ — Жокуртъ, см. Геннади Словарь, т. II, стр. 7.
11345. Перевелъ Ив. Туманскій; см. Смирдинъ 3499.
11350. Перевелъ Семенъ Башкиловъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 72.
11367. Авторъ Вас. Григор. Рубанъ; см. подлинника; см. Березинъ-Ширяевъ, Матеріалы, вып. II, стр. 46.

11383. У Сопикова авторъ—Н. С. А., на подлинникъ—Н. С. . . . . а.
11460. Авторъ Семенъ Зеленецъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 378.
11462. Издавъ Иоромонахъ Иеронимъ (Понятскій); см. Смирдинъ 6482; Геннади Словарь т. II стр. 76.
- 11495 Авторъ—А.; см. Смирдинъ 8012.
11502. Неправильно показанъ форматъ, слѣдуетъ in 4°, а не въ 8°; съ подлинника.
11506. Авторъ Александръ Перепечинъ; см. Саитовъ, Замѣтки въ Журн. Мин. Народн. Просв., 1878, № 6.
11511. Авторъ Николай Грамматинъ; съ подлинника.
11519. Авторъ Семенъ Зеленецъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 378.
11525. Авторъ кн. П. И. Шаликовъ; см. Саитовъ Замѣтки въ Журн. Мин. Народн. Просв. 1878 г. № 6.
11535. Издавъ Фед. Петр. Ключаревъ; см. Державинъ Сочиненія, изд. Акад. Н., т. III, стр. 119; Геннади Словарь, т. II, стр. 134 и 139. Авторъ—Кирша Даниловъ. „Напечатаны они А. Ф. Якубовичемъ, а въ 1818 г. перепечатаны К. Калайдовичемъ“; см. Геннади Анонимныя книги, стр. 7.
11536. Издавъ А. С. Шишковъ; см. Его записки, Берлинъ 1870, т. I, стр. 116.
11544. Перевелъ Романъ Тимковский; см. Геннади Аноним. книги, стр. 41; у Смирдина 6744 съ буквами Р. Т.
11554. Авторъ кн. Гавриилъ Петров. Гагаринъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 191; у Сушкова (Мос. Унив. Благор. Пансіонъ, ст. 78)—кн. Г. И. Гагаринъ, вѣроятно ошибочно.
11557. Авторъ Г. Б.; см. Смирдинъ 5529; Геннади Словарь, т. I, стр. 74.
11562. Авторъ г-жа Ормой; см. Смирдинъ 9486.
11564. Перевелъ Алексѣй Пыпинъ; см. Геннади Анонимн. книги, стр. 42.
11569. При этой книгѣ приложено разсужденіе Г. Рамзея о Героической поэзі; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 26.
11580. Эта же книга значится у Сопикова подъ № 1916; см. примѣч. къ этому № въ дополненіи.
11582. Перевела Екатерина Александровна Княжнина, урожден. Караулова, у Сопикова ошибочно съ именемъ Варвара; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 143—144.
- 11595—11597. Авторъ Федоръ Задубскій; см. Смирдинъ 6318; Геннади Словарь, т. II, стр. 22.
11602. Перевелъ И. III; см. Смирдинъ 9155.
11605. Издавъ В. С.; т. е. Василій Свириковъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивъ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1802 г.; у Смирдина (6331) съ буквами В. С.
11612. Авторъ Петръ Гейслеръ; см. Смирдинъ 8454; Геннади Словарь, т. I, стр. 202.
11613. Авторъ Ив. Михайловъ Бандорскій; см. Смирдинъ 401; Геннади Словарь, т. II, стр. 328.
11620. Заглавіе невѣрно, пропущены въ началѣ слова: Генералитетъ или табель и т. д.; кромѣ того мѣсто печати показано ошибочно, книга была напечатана не въ Амстердамѣ, а въ Москвѣ; эта же книга показана подъ № 2746; см. примѣч. См. Пенарскій, Наука и литература, т. II, № 534.
11636. Составилъ Никол. Федор. Кощанскій; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 173.
11670. Издавъ Василій Киприяновъ, граверъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 132.
11679. Перевелъ Храповицкій; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 338.
11683. Перевела Марія Алексѣевна Арбузова; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 41; у Смирдина (№ 9471) съ буквами М. А.
11684. Перевели Мих. Ив. Баграискій и Алексѣй Мих. Кутузовъ; см. Лонгановъ, Новиковъ и моск. Мартинисты, стр. 223; Геннади Словарь, т. I, стр. 56; т. II, стр. 206.

11685. Перевелъ Александръ Ѳед. Лабзинъ; см. Русск. Архивъ 1866 г., стр. 829.
11688. Перевелъ Петръ Бирманъ; см. Смирдинъ 5469; Русск. Книги, т. II, № 6179.
11690. Перевелъ Яковъ Нарцискинъ; см. Саитовъ, Замятки въ Журн. Мин. Народ. Просв. 1878 г. № 6; Геннади Словарь, т. II, стр. 312.
11698. Перевелъ Степаиъ Вестидиѣй, а не Михаилъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 158.
11742. Перевелъ Дмитрій Дмитревскій, а не В. Ч. какъ у Сопкиова; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1798 г.
11745. Издавъ С...нъ А...въ; см. Смирдинъ 746.
11748. Перевелъ Василій Левашовъ; см. Смирдинъ 6850; Геннади Словарь, т. II, стр. 221.
- 11753—11754. Перевелъ Петръ Аѳ. Пельскій; см. Лонгиновъ, Новиковъ и Моск. мартиансты, стр. 186; Геннади Словарь, т. I, стр. 839.
11756. Перевелъ Н. С.; см. Смирдинъ 9174.
11770. Перевела Елиз. Корнил. Нилова; см. Голицынъ Словарь писательницъ, стр. 182.
11774. Составилъ Карлъ Ѳед. Германъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 209.
11785. Перевелъ Петръ Озеровъ; см. Смирдинъ 5307.
11790. Авторъ — Тиссотъ; см. Смирдинъ 4723.
11806. Авторъ Ѳед. Мих. Рышковскій; см. Смирдинъ 6641.
11829. Авторы Там. Осиповскій и Н. Виноградовъ; см. Смирдинъ 6491; Геннади Словарь, т. I, стр. 155.
11830. Здѣсь среди другихъ сочиненій помѣщены стихи сочин. Ерм. Кострова; см. Филологичес. Записки 1876. Вып. Ш, стр. 92.
11836. Авторъ Александръ Свѣтушкинъ; см. Саитовъ, Замятки въ Журн. Мин. Народ. Просв. 1878, № 6.
11856. Перевелъ Андрей Андреев. Нартовъ; см. Русск. Старина, т. VIII, стр. 684; Геннади Словарь, т. I, стр. 242.
- 11860—11861. Авторъ—Сорентъ; см. Русск. Книги, т. II. № 4602.
11881. Музыка сочиненія Чиморозо; см. Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 236.
11882. Перевелъ Осипъ Ширяевъ; см. Смирдинъ 6886.
11883. Музыку сочинилъ Юсифъ Ант. Козловскій; см. Араповъ Лѣтописъ русск. театра, стр. 204.
11899. Перевелъ Никол. Ив. Глядячъ; см. Русск. Архивъ 1863, стр. 910; Геннади Словарь, т. I, стр. 226; у Смирдина № 6901, перевелъ Г. и А.
11900. Перевелъ Адрианъ Дубровскій; см. Геннади Словарь, т. I стр. 324.
11907. Перевелъ Студентъ Немировъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1802 г.
11908. Перевелъ Ѳед. Григор. Каринъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 117.
11914. Издавъ В. С., см. Рус. Книги, т. I, № 309.
11946. Перевелъ Яковъ Борис. Княжнинъ; см. Сборникъ отд. рус. яз. и словесн., т. XI, № 2, стр. 355 Геннади Словарь, т. II, стр. 404.
11950. Авторъ книги — Клейстъ; см. Рус. Книги, т. I, № 960, Драм. Словарь М 1787 г. стр. 124—125.
11952. Перевелъ Яковъ Борис. Княжнинъ, см. Русск. Архивъ 1866 г., стр. 1773; Геннади Словарь, т. II, стр. 162.
11958. Перевелъ Яковъ Борис. Княжнинъ; см. Русск. Архивъ 1866 г., стр. 1773; Геннади Словарь, т. II, стр. 162.
- 11960—11961. Перевелъ Василій Гевлевъ; см. Саитовъ, Замятки въ Журн. Мин. Народн. Просв., 1878, № 6; Смирдинъ № 6964; Геннади Словарь, т. II, стр. 75.
11963. Перевелъ Яковъ Благодаровъ; см. Саитовъ, Замятки въ Журн. Мин. Народ. Просв. 1878, № 6; Геннади Словарь, т. I, стр. 91.

11967. Музыка сочиненія Іосифа Антоновича Козловскаго; см. Араповъ, Лѣт. русск. театра, стр. 127.
11973. Перевелъ Яковъ Борис. Княжанинъ; см. Русск. Архивъ 1866 г. стр. 1773; Геннади Словарь, т. II, стр. 162.
- 11974—11975. Перевелъ И. П.; см. Смирдинъ № 6981.
11977. Музыка сочиненія Іосифа Антон. Козловскаго; см. Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 127.
11979. Музыка сочинилъ Іосифъ Антон. Козловскій; см. Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 211.
11980. Перевелъ Алексѣй Федор. Малиновскій; см. Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 159; Геннади Словарь, т. II, стр. 283. У Смирдина № 6987 съ буквами А. М.
11982. Перевелъ П. А.; см. Смирдинъ 6990.
11984. Перевелъ Ник. Мих. Карамзинъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 109.
11990. Перевелъ Иванъ Вороновъ; см. Смирдинъ 4786; Геннади Словарь, т. I, стр. 175.
11999. Перевелъ Вл. Орловскій; см. Лопаревъ, Каталогъ библиот. гр. Шереметева, № 70.
12002. Трактатъ заключенъ и написанъ Лейтенантомъ Вас. Григор. Левашовымъ; см. Губерта Матер. для русск. библиогр., т. III, № 79.
- 12010—12011. Перевелъ Федоръ Лубявскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1797—1800 г.
12026. Перевелъ съ франц. яв. Василій Загорскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
12027. Фамилія автора не Кутаевъ, какъ у Сопикова, а Куталевъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 415.
12028. Авторъ кн. Павелъ Гавриловичъ Гагаринъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 191; Рус. Архивъ 1876 г., № 2, стр. 202. У Венгерова (Рус. Книги, т. II, № 4098) авторомъ этой книги названъ извѣстный поэтъ Евгеній Абрамовичъ Боратынскій (?).
12030. Перевела Александра Петровна Хвостова; см. Голицынъ Словарь писательницъ, стр. 261.
12039. Издателемъ въ „Указателѣ“ Морозова названъ Павелъ Сохацкій.
12044. Третій томъ перевелъ А. А.; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 141.
12049. Перевелъ студентъ Едасей Ленишарскій; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Моск. Губерн. Правленія за 1798 г.
12053. Авторъ — Т. С. Гюеллетъ (T. S. Gueullette).
12062. Перевелъ Петръ Котельяниковъ; см. Смирдинъ 9500; Геннади Словарь, т. II, стр. 167. Въ статьѣ г. Чистюкова въ „Извѣстіяхъ Калужск. Архивн. Комиссіи“ 1892 г. Вып. II, стр. 118. сказано что это переводъ Никанора Облеухова, что вѣрнѣе, такъ какъ Петръ Котельяниковъ былъ только со держателемъ Калужск. Губернской типографіи.
12068. Перевелъ Оболюевъ; см. Лонгиновъ, Носиковъ и моск. мертв. нисы, стр. 264.
12071. Перевелъ Александръ Федор. Лабзникъ; см. Рус. Архивъ 1866 г., стр. 827; Геннади Словарь, т. II, стр. 210
12074. Перевелъ Ив. Фед. Рюль; см. Геннади Аноним. книги, стр. 29; у Смирдина № 1357 съ буквами И. Р.
12085. Указаніе Сопикова что это изданіе второе не вѣрно, это 3-е изд.; первое изд. вышло въ 1718 г., 2-е изд. въ 1719 г. и 8-е въ 1724 г. См. Пехарскій, Наука и литература, ч. 2, № 568.
- 12151 Перевелъ Павелъ Никифоровъ; см. Смирдинъ 1415.
- 12161—12162. Перевелъ Дмитрій Иван. Дмитревскій; см. А. Смирновъ, Уроженцы и дѣятели Владимір. губерн. Вып. III, статья о Дмитревскомъ.

12167. Авторъ священникъ Григорій Иларионовъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 53; см. Смирдинъ № 750 и 764.
12188. Составилъ Гр. Григорій Григор. Кутелевъ-Безбородко; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 206.
- 12202—12208. Составилъ Ив. Ив. Бециій; см. Губерти Матер. для русск. библиогр. т. III, № 103.
- 12240—12241. Составилъ Ив. Ив. Бециій; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 86.
12264. Составилъ Никол. Петр. Розановъ; см. Евгений Словарь, ч. 2, стр. 139.
12268. Издавъ Левъ Максим. Максимовичъ; см. Смирдинъ 1660; Сушковъ, Универс. благор. пансионъ, стр. 25; Геннади Словарь т. II; стр. 281.
12288. По Смирдину (№ 6235), соч. А. О.; по Указателю Морозова авторъ А. Орловъ.
12284. Авторъ М. М. Херасковъ; см. Рус. Архивъ 1873 г., № 8, стр. 1472.
12292. Перевелъ Дмитрій Ив. Дмитревскій; см. А. Смирновъ, Уроженцы и дѣтели Владиміра губери. Вып. III, статья о Дмитревскомъ.
12300. Перевелъ П. Малиновскій; см. Смирдинъ 1420; Геннади Словарь, т. II, стр. 284.
12302. Перевелъ Евсигній Харламовъ; см. Смирдинъ 1510.
12308. Перевелъ Павликѣй Сумароковъ; см. Губерти Матер. для русск. библиогр., т. II, стр. 133.
12305. Издавъ Оша Розановъ, см. Смирдинъ 274; Геннади Словарь, т. II, стр. 278.
12307. Перевелъ А. М.; см. Смирдинъ 1505; Геннади Словарь, т. II, стр. 270.
12308. Перевелъ Александръ Андреев. Петровъ; см. Сборникъ латер. статей въ память Смирдина т. IV, стр. 6; у Смирдина № 1601—анонимно, но сказано что переведено съ нѣмецкаго издавія исправленнаго и умноженнаго Профессорами Шрекомъ и Эбертомъ.
12309. Перевелъ А... В...; см. Смирдинъ 3528; Геннади Словарь, т. I, стр. 128.
12317. Составилъ Ив. Ив. Бециій; см. Губерти Матер. для русск. библиогр., т. I, № 135.
12321. Перевелъ Осипъ Петров. Козодавлевъ; см. Смирдинъ 2116; Геннади Словарь, т. II, стр. 149.
12352. Перевелъ Иванъ Леонтовичъ; имя автора у Смирдина не Андрей, а Іоаннъ; см. Смирдинъ 4627; Геннади Словарь, т. II, стр. 230.
12356. Перевелъ Андрей Харитон. Чеботаревъ; см. Смирдинъ 9520.
12357. Перевелъ А. Д.; см. Смирдинъ 9521; Геннади Словарь, т. I, стр. 274.
12361. Перевелъ И. Г.; см. Смирдинъ 4599; Геннади Словарь, т. I, стр. 214.
12370. Перевелъ Василій Ипатьев. Запольскій; см. Плавильщиковъ № 4984; Смирдинъ 9522; Геннади Словарь, т. II, стр. 24.
12373. Авторъ Томасъ Морисъ; см. Смирдинъ 9527; Геннади Словарь, т. II, стр. 344.
12377. Перевелъ Иванъ Дмитр. Книгинъ и Ив. Петров. Каменскій; см. Смирдинъ 4416; Геннади Словарь, т. II, стр. 99 и 141.
12382. Перевелъ Семенъ Порошинъ; см. Евгений Словарь, ч. II, стр. 134; Геннади Аноним. книги, стр. 45.
- 12386—12387. Авторъ Теофилакты Покровскій; см. Галаховъ, Истор. словеса, т. II, стр. 220.
12388. Авторъ Л. С. Мерсье, перевелъ Ив. Ив. Дмитріевъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 309; т. II, стр. 312.
12390. Перевелъ Д. С. и Петръ Ив. Соколовъ; см. Смирдинъ 1423.
12391. Перевелъ Петръ Фомъ Бергъ; см. Смирдинъ 8507; Геннади Словарь, т. I, стр. 79.
12395. Перевелъ Н. Н.; см. Смирдинъ 9065.
12400. Перевелъ А. М.; см. Смирдинъ 9529.
12407. Годъ издавія—1808; см. Смирдинъ 6725.

12408. Перевелъ Николай Яценковъ; см. Смирдинъ 9093.
12413. Перевелъ Александръ Козловъ; см. Смирдинъ 9588; Геннади Словарь, т. II, стр. 148.
12415. Перевелъ Михаилъ Меморскій; см. Два Мос. цензуры въ Архивъ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1797—1800 г.
12418. У Смирдина № 5488, издалъ Ѳ. К.
12431. Перевелъ П. В.; см. Смирдинъ 3588; Геннади Словарь т. I, стр. 177.
12436. Перевелъ А. П. Струковъ; см. Смирдинъ 9121.
12438. Перевелъ Вас. Григор. Анастасевичъ; см. Смирдинъ 8368; Геннади Словарь т. I, стр. 27.
12442. Перевелъ Яковъ Благодаровъ; см. Смирдинъ 1424; Геннади Словарь, т. I, стр. 91.
12453. По Смирдину (№ 8862) перевелъ К. С.; у Евгения (см. Словарь, ч. 2, стр. 128) сказано что Вас. Серг. Подшиваловъ подъ чужими именами издалъ Сенъ - Пьеровы повѣсти Павелъ и Виргилія и Индѣйская хижина.
- 12477—12478. Перевелъ Епимовъ (Петръ?); см. Спб. Ученныя Вѣдомости на 1777 г. изд. Неустроева, стр. 34.
12480. Перевелъ М. Ястребовскій; см. Смирдинъ 10519.
12484. Авторъ Бригонци, перевелъ Крыжановскій; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 186; при концѣ приложена рѣчь, говорен. авторомъ Ив. Ае. Дмитревскимъ.
12487. Перевелъ Алексѣй Алексѣев. Петровъ; см. Геннади Аноним. книги, стр. 46; у Лонгинова, (Новиковъ и москов. мартынисты, стр. 208) сказано, что книгу эту перевелъ Петровъ Александръ Андревичъ; см. Губерти, Матер. для русск. библиогр. т. II, № 51.
12496. При этой книгѣ помѣщена: „Апология въ уголеніи печали чело-вѣка“ и т. д. соч. Св. Дмитрія (Давида Саввича Туптало); см. Геннади Словарь, т. I, стр. 304.
- 12499—12500. Перевелъ Сергій Сав. Во-ковъ; см. Смирдинъ 762; Геннади Словарь, т. I, стр. 171.
12503. Съ присовоушленіемъ письма Св. Василия Великаго ко Святому Григорию Богослову; см. Смирдинъ 59; Геннади Словарь, т. II, стр. 317.
12504. Перевелъ Ѳ. П.; см. Смирдинъ 9537.
12518. Авторъ—Помей; см. Смирдинъ 5913.
12531. Перевелъ Полковникъ Николай Савеловъ; см. Два Мос. цензуры въ Архивъ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.;
12540. Перевелъ Ковдратій Орловъ; см. Смирдинъ 1342.
- 12541—12542. Собралъ аббать Оливетъ см. Плавильщикъ, № 1920.
12513. Перевелъ Егоръ Вас. Карнаевъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 898.
12545. Издалъ И. I. см. Смирдинъ 5919; Геннади Словарь, т. II, стр. 77.
12553. Перевелъ Александръ Сокольниковъ; см. Смирдинъ 4096; Русск. Книги, т. II, № 5335.
12563. Авторъ Александръ Есиповъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 346.
12568. Перевелъ Дмитрій Ив. Дмитревскій; см. А. Смирновъ, Уроженцы и дѣтели Владимір. губери. Вып. III, статья о Дмитревскомъ.
12569. Переводъ съ французскаго (Jean le Noir. Paris 1789. Par l'abbé Gantier), авторъ Аббать Готье; см. Примѣчанія Полторацкаго въ принадежавшемъ ему зван. Опыта Сопикова въ Рушии. Музей.
12572. Переводъ этой книжки приписывался Фонвизину.
12580. Перевелъ Дмитрій Ив. Дмитревскій; см. А. Смирновъ, Уроженцы и дѣтели Владимір. губери. Вып. III, статья о Дмитревскомъ.
12585. Собралъ Яковъ Благодаровъ; см. Смирдинъ 1583; Геннади Словарь, т. I, стр. 91.
12587. Сочиненіе Годеруа и Николая Тухачевского; см. Смирдинъ 5665; Геннади Словарь, т. I, стр. 231.
12592. Авторъ Сильвестръ Лебедневскій; см. Смирдинъ 765.

12599. Печатано не въ Петербургѣ, а въ Москвѣ; соч. князя Петра Козловскаго. Есть у С. А. Соболевскаго, экземпляръ подаренный Козловскимъ съ его собствен. надписью, Алексѣю Федор. Маляновскому, со многими поправками, въ стихахъ, чего у Сошкова не показано. Мос. въ Унив. Типогр. у Хр. Клаудія 1801, Апрѣля во 2 день; въ 4 д. 9 стр.; см. Примѣчанія Полторацкаго въ принадлежавшемъ ему экземп. Опыта Сошкова въ Румянц. Музеѣ.
12600. Авторъ Андрей Тимоѣ. Болотовъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 102.
12601. Авторъ Петръ Максимовъ; см. Смирдинъ 637; Геннади Словарь, т. II, стр. 282.
- 12602—12603. Авторъ Дмитрій Ивановичъ Дмитревскій; см. А. Смирновъ, Уроженцы и дѣатели Владимір. губерн. Вып. III, статья о Дмитревскомъ.
12611. Перевелъ А. Ключаревъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 138; у Смирдина 8684 съ буквами А. К.
12612. Авторъ Вульпусъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 181; т. II, стр. 307.
12615. Перевелъ Николай Ивановъ; см. Смирдинъ 9560; Геннади Словарь, т. II, стр. 41.
12616. Авторъ I. Г. Ф. Ретцель; см. Губерн. Матеріалы для русск. библиографіи т. II, № 100.
12618. Авторъ Францискъ Коватаро, перевелъ Александръ Дим. Барсовъ; см. Смирдинъ 5350, Геннади Словарь, т. I, стр. 349.
12626. Перевелъ I. III.; см. Смирдинъ 417. Изданіе вышло въ 6 частяхъ.
12666. Перевелъ Петръ Побѣдоносцевъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 203.
12668. Перевелъ Петръ Байсаровъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1799 г.
12671. Перевелъ Дмитрій Лихаревъ; см. Дѣла Мос. цензуры въ Архивѣ стар. дѣлъ Мос. Губерн. Правленія за 1798 г.
12675. Перевелъ Андрей Красовскій; см. Смирдинъ 9571; Геннади Словарь, т. II, стр. 175.
12677. Перевелъ И—я Т.; см. Смирдинъ 9573.
12683. Перевелъ Иванъ Смирягинъ; см. Смирдинъ 418.
12685. Перевели Вас. Бѣлаевъ и Гавріилъ Щеголевъ; см. Смирдинъ 1432; Геннади Словарь, т. I, стр. 126.
12689. Авторъ де-Фрессней (de Fresneau); см. Геннади Словарь, т. II стр. 89.
12692. Перевелъ Алекс. Фед. Лабзинъ см. Смирдинъ 948.
12693. Перевелъ Иванъ Шамшинъ; см. Смирдинъ 949.
12697. Перевелъ Алекс. Фед. Лабзинъ; см. Смирдинъ 951.
12699. Перевелъ Алекс. Фед. Лабзинъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 209.
- 12700—12701. Перевелъ Алекс. Фед. Лабзинъ; см. Русск. Архивъ 1866 г. стр. 827; Смирдинъ 957 и 958; Геннади Словарь, т. II, стр. 209 и 210.
12704. Перевелъ Алекс. Фед. Лабзинъ; см. Смирдинъ 959.
12706. Перевелъ Алекс. Фед. Лабзинъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 209.
- 12708—12710. Перевелъ Алекс. Фед. Лабзинъ; см. Русск. Архивъ 1866 г., стр. 826; Геннади Словарь, т. II, стр. 209.
12711. Перевелъ—К.; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 88.
12731. Перевелъ Петръ Никол. Домогатскій; см. Смирдинъ 9586; Геннади Словарь, т. I, стр. 320.
- 12732—12733. Перевелъ Иванъ Шуваловъ; см. Смирдинъ 5941.
12734. Перевелъ Иванъ Приклонскій; см. Смирдинъ 1434.
12737. Собралъ и издалъ Сергій Петровъ; см. Смирдинъ 1566.
12738. Перевелъ Иванъ Красовскій; см. Смирдинъ 1328; Геннади Словарь, т. II, стр. 176.
12754. Перевелъ кн. П. Д. Цицѣновъ; см. Смирдинъ 9594.

12755. Перевелъ Ф. Б.; см. Смирдинъ 9554; Геннади Словарь, т. I, стр. 128.
- 12767—12769. Авторъ Алексѣй Ильичъ Манжѣвъ, а не Хилковъ; см. Пекарскій. Исторіи Акад. Наукъ, т. I, стр. 421; Геннади Словарь, т. II, стр. 288.
- 12777—12778. Авторъ Т. . . П. . . О. . .; см. Смирдинъ 9600. Фамилія автора—Пав. Петр. Острогорскій, см. Дрѣв. и Нов. Россія 1879 г. т. V, № 3, стр. 188.
12779. Перевелъ Мих. Верещагинъ; см. Смирдинъ 9601; Геннади Словарь, т. I, стр. 147; Русск. Книги, т. II, № 6134.
12782. Авторъ Георгъ Филлебориъ; см. Смирдинъ 5771.
12798. По Сопкиову перев. Алексѣй Протасовъ; но по указанію Вл. Ив. Самцова (Русск. Архивъ, 1865, стр. 611) перевелъ А. Я. Поляновъ.
12804. Авторъ Николай Струйскій, что видно изъ заглавія книги, такъ какъ Струйскій печаталъ въ своей типографіи только свои произведенія; см. Губерти Матер. для русск. библиогр., т. III, № 172.
12809. Перевелъ Мих. Верещагинъ; см. Смирдинъ 8494; Геннади Словарь, т. I, стр. 147.
- 12810 У Сопкиова невѣренъ годъ изданія, слѣдуетъ—1801, съ подлинника.
- 12811—12812. Авторъ Исая Копыевскій Митрополитъ Кіевскій; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 304.
12830. Стихи хоровъ г. кол. асес. Елущина (Александра Ивановича). Музыка Давыдова; см. Русск. Книги, т. II, № 6435.
12845. Перевелъ Захаръ Буринскій; см. примѣч. къ № 2316.
12851. У Сопкиова ошибочно названъ авторомъ этой книги іезуитъ Шапель, авторъ книги Стефанъ Прибыловичъ; см. Пекарскій, Наука и литература, ч. 2, стр. 344—345.
12859. Авторъ Епископъ Пареній (Сойковскій) и Георгій Копыскій; см. Смирдинъ 146; Геннади Словарь т. I, стр. 206.
12907. Авторъ Кейль, перевелъ Дмитрій Иванов. Дмитревскій; см. А. Смирновъ, Уроженцы и Дѣтели Владиміра Губерна Вып. III, статьи о Дмитревскомъ.
12932. См. примѣчаніе къ № 5204.
- 12934—12935. Перевелъ Дмитрій Иванов. Вельяшевъ-Волынецъ; см. Араповъ, Лѣтопись рус. театра, стр. 248; Плавильщиковъ № 5607 и 5426; Геннади Словарь, т. I, стр. 142.
12936. Перевелъ Дмитрій Ив. Вельяшевъ-Волынецъ; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 142. Въ Лѣтописи рус. театра Арапова (стр. 214) сказано что это переводъ Краснопольскаго.
12939. Вѣроятно это тоже переводъ Дм. Ив. Вельяшева-Волынцева; см. Геннади Словарь, т. I, стр. 142; разница въ годъ изданія (у Геннади 1810) и числа дѣйствій (у Геннади въ 1 д.).
12943. Заглавіе очень сокращено и годъ изданія показанъ невѣрно, книга была напечатана въ 1714 г.; см. Пекарскій, Наука и литература, ч. 2, № 266.
- 12969—12970. Авторъ священникъ Матвей Аврамовъ; см. Смирдинъ 8098; Геннади Словарь, т. I, стр. 348.
12972. Перевелъ Давыдъ Топольскій; см. Смирдинъ 9038.
12979. Перевели студенты Педагогичес. Института Карцовъ Яковъ Дм. и Ефремовъ; см. Геннади. Аноним. книги, стр. 22.
12983. Перевелъ П. К.; см. Смирдинъ 1634; Геннади Словарь, т. II, стр. 173.
12993. Авторъ Ив. Влад. Духинъ; сравн. съ № 12573, подъ которымъ помещена та же книга съ оmissіей автора.
12997. По Смирдину № 4827 соч. Якова Широускаго, а не Щировскаго.
13003. Авторъ гр. Д. И. Хвостовъ; см. Смирдинъ 7904.



13011. Авторъ М. В. Поповъ; см. 2-ю часть его „Досуговъ“.
13012. У Сошкина какъ переводъ Зах. Буринскаго, у Арапова въ Лѣт. рус. театра, (стр. 183) какъ переводъ Лукина, можетъ быть другой переводъ? Музыка сочиненія Мегюля.
13014. Авторъ Вас. Вас. Капнистъ; см. Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 142.
13015. Перевелъ Аристархъ Влад. Лукницкій; см. Смирдинъ 7686; Геннади Словарь, т. II, стр. 262. Музыка сочиненія Крейцера; см. Араповъ, Лѣт. рус. театра, стр. 227.
13017. Книга эта составлена Платономъ Бекетовымъ и напечатана имъ въ своей типографіи въ одномъ экземпляръ, который хранится въ Мос. Румянцевскомъ Музее; см. Мос. Вѣдомости 1886 г., № 188.
13045. Авторъ I. Винтеръ (I. Winter); см. Геннади Аноним. книги, стр. 31; у Смирдина 1474—анонимно.
13048. Авторъ Александръ Рудищевъ; см. Геннади Аноним. книги, стр. 31.
13049. Авторъ гр. Д. И. Хвостовъ; см. Чтеніе въ Бес. люб. русск. словесн. в. 2, № 2.
13055. Перевелъ Алкс. Фед. Лабзинъ; см. Галаховъ Историч. Хрис., т. II, стр. 476.
13059. Слѣдуетъ — Н. Щегл., т. е. Щегловъ, эта же книга указана подъ № 3155. Полная фамилія переводчика у Смирдина № 6170.
13093. Перевелъ И. Б.; см. Смирдинъ 3296.
13103. Перевелъ Ив. Фед. Тимковскій; см. Смирдинъ 9288.
13128. Переложилъ подпоручикъ Ив. Михайловъ; см. Геннади Словарь, т. II, стр. 162 и 327.
13135. Перевели кадеты 4 возраста: Н. Арсеньевъ, А. Болотниковъ, Д. Бутурлиппъ, В. Жандаръ, А. Буемочкинъ, А. Петрово-Соловово, Н. Свѣчинъ, В. Скоропадскій; Павелъ Ушаковъ, Д. Философовъ, Д. Черкасскій и И. Черкасовъ см. Губерти Матер. для русск. библиогр., т. II, № 4; Геннади Словарь, т. I, стр. 118; т. II, стр. 69.
13138. У Смирдина № 1205 перев. Модестъ, Огуловъ, а не Модестъ Бакупинъ; у Геннади съ именемъ Бакунина (см. Словарь, т. I, стр. 60); въ Русск. Книгахъ, т. II, № 3863. какъ переводъ Модеста Огулова — съ подлинника, такъ что у Сошкина и Геннади ошибка.
13155. Перевелъ Василій Протопоповъ; см. Смирдинъ 6054.
13209. Авторы Гаврилъ Петровъ и Платонъ (Левшинъ); см. Филаретъ Обзоръ духов. русск. литерат. т. II, стр. 144.

## Дополненія къ примѣчаніямъ.

1916. Годъ изданія не вѣренъ, книга вышла изъ печати въ 1709 г.; эта же книга у Сопикова подъ № 11580; см. Пекарскій, Наука и литература, ч. II, № 162а.
2067. Подлинникъ вышелъ безъ означенія мѣста и года печати, хотя Сопиковымъ относится это изданіе къ 1722 г. и мѣсто печати означено—Москва, но, вѣроятно, указаніе это заимствовано Сопиковымъ изъ Росписи книгъ Акад. Н. 1742—1747 г. См. Пекарскій, Наука и литература, ч. II, № 531.
2146. Годъ изданія не вѣренъ, Басни вышли изъ печати въ 1761 г.; см. Тихонравовъ, Сочиненія М. 1898, т. III, ч. II, стр. 39 (въ примѣчаніи).
2270. Эта же книга показана у Сопикова подъ № 6148 въ 4°, тогда какъ здѣсь показано въ 8°, вѣроятно это ошибка, такъ какъ Пекарскій (Наука и литература, ч. II, № 204) говоритъ, что книги этой въ 8° ему видѣть не случилось.
2322. Эта же книга показана у Сопикова подъ № 7525.
2493. „Этотъ переводъ пространной грамматики голландскаго языка, сдѣланъ Я. Брюсомъ въ 1716—17 г.“; см. Пекарскій, Наука и литература, ч. I, стр. 298—303; ч. II, № 358.
2746. Форматъ книги показанъ не вѣрно, книга была напечатана въ листъ; эта же книга показана у Сопикова подъ № 11620; см. Пекарскій, Наука и литература ч. II, № 534.
2773. Не вѣренъ годъ изданія, книга была напечатана въ 1716 г.; см. Пекарскій, Наука и литература ч. II, № 317.
2789. Заглавіе совершенно не вѣрно, точное заглавіе: Приемы циркуля і линейки и т. д.; см. Пекарскій, Наука и литература ч. II, № 153.
4272. Фамилія и имя переводчика у Сопикова не вѣрно, а потому не указаны авторы (см. стр. 176), слѣдунъ показанію Сопикова, нами также не вѣрно указана фамилія и имя переводчика. На подлинникѣ сказано: „Переведено съ польскаго языка подъ руководствомъ Г. К. С. В. Г. Р. Василіемъ Филипповичемъ“. Выше приведенныя начальныя буквы, вѣроятно, означаютъ слѣдующее: Господина Коллежскаго Совѣтника Василя Григорьевича Рубана. См. Каталогъ Чертковской Библ. сост. П. И. Бартевскимъ. М. 1863, № 1970.
4583. Не вѣренъ годъ изданія, книга была напечатана въ 1710 г.; см. Пекарскій, Наука и литература ч. II, № 183.
4836. Книга была напечатана не въ Петербургѣ, а въ Москвѣ; см. Пекарскій, Наука и литература, ч. 2, № 223.
5128. Указаніе Сопикова, что книги этой было напечатано всего 50 экз не совсѣмъ точно, подробности см. у Пекарскаго, Наука и литература, ч. 2, № 548.
5204. Разныя изданія этой книги показаны

- у Сопкиова подъ разными №№—5204, 6315—16 и 12932, при чемъ подъ № 6315 заглавіе совершенно измѣнено, точное заглавіе и подробное описаніе книги см. у Пекарскаго, Наука и литература, ч. 2, № 474.
5239. „Этой книги одияъ экземпляръ безъ заглавнаго листа хранится въ Академіи Наукъ: здѣсь 54 стр. и 2 пен. листа (описаніе главамъ); въ книгѣ 8 гравированныхъ чертежей, въ началѣ ея рукописная отмѣтка „1708 году—50“ (экз.?). Это сочиненіе Римплера, напечатанное потомъ въ листъ около 1710 года“. — Римшерава мавіра о строеніи крѣпостей и т. д., см. Соп. № 6149. Пекарскій Наука и литература, ч. 2, стр. 186.
6015. Это есть второй томъ сочиненій Ломоносова второго изданія и потому №№ 6015 и 6033 Сопкиова должны быть соединены въ одияъ; см. Тихонравовъ. Сочиненія М. 1898, т. III, ч. 2, стр. 7.
- 6020—6021. Это не оригинальное сочиненіе Ломоносова, а переводъ, но у Сопкиова этого не указано; см. Тихонравовъ Сочиненія М. 1898, т. III, ч. 2, стр. 9; С.-Петербургс. Ученая Вѣдом. 1777 г., № 21.
6024. Годъ изданія невѣренъ, разсужденіе вышло изъ печати въ 1760 г.; см. Тихонравовъ, Сочиненія М. 1898 г. т. III, ч. 2, стр. 12.
6025. „Разсужденіе о большей точности морскаго пути читано въ 1759 году и издано въ Петербургѣ не равнѣ этого года, а Сопкиовъ говоритъ, что оно вышло въ 1751 году. На заглавномъ листѣ годъ печатанія не обозначенъ, а указано только, что читано въ 1759 году“. См. Тихонравовъ, Сочиненія. М. 1898, т. III, ч. 2, стр. 12.
6039. Годъ изданія невѣренъ, изданіе вышло въ 1794 г. въ 5 томахъ; см. Тихонравовъ. Сочиненія М. 1898 т. III, ч. II, стр. 7.
6148. Эта же книга показана у Сопкиова подъ № 2270.
6315. См. примѣчаніе къ № 5204.
7525. Эта же книга показана у Сопкиова подъ № 2322.
- 7785—7786. Показаніе Шторха (Обозрѣніе литературы № 833), что это сочиненіе Пермскаго Губернатора Карла Модераха, невѣрно. Въ подлинникѣ въ „Предувѣдомленіи“ сказано, что описаніе составлено по предписанію Пермск. гражд. Губернатора Модераха, а на послѣдней страницѣ первой части указано: „Соч. Пермскаго главнаго народнаго училища Естественной исторіи и географіи учитель восьмого класса Никита Поповъ 1802 и 1803 года въ г. Перми“. См. Каталогъ книгъ Чертковской Библіотеки сост. П. И. Бартевыми. Мос. 1863, № 427.
8095. Вѣроятно мѣсто печати — Москва указано Сопкиовымъ ошибочно вмѣсто Петербурга; см. Пекарскій. Наука и литература ч. II, № 542.

## О Г Л А В Л Е Н І Е.

	<i>Стр.</i>
Предисловіе . . . . .	III
Указатель сокращенныхъ заглавій . . . . .	1
Указатель авторовъ, переводчиковъ, издателей и редакторовъ . . . .	121
Дополненія и исправленія къ указателю авторовъ и переводчиковъ.	209
Указатель собственныхъ именъ, преимущественно историческихъ, встрѣчающихся въ заглавіяхъ книгъ . . . . .	183
Указатель книгъ, печатанныхъ въ провинціальныхъ городахъ и за границей . . . . .	191
Списокъ рѣдкихъ книгъ . . . . .	193
Списокъ книгъ, проданныхъ Акад. Комитетомъ на вѣсь . . . . .	205
Примѣчанія, дополненія и поправки . . . . .	210
Дополненія къ примѣчаніямъ . . . . .	280
Списокъ книгъ, заглавія которыхъ измѣнялись при послѣдующихъ изданіяхъ и перепечаткахъ, при концѣ предисловія . . . . .	IX



